

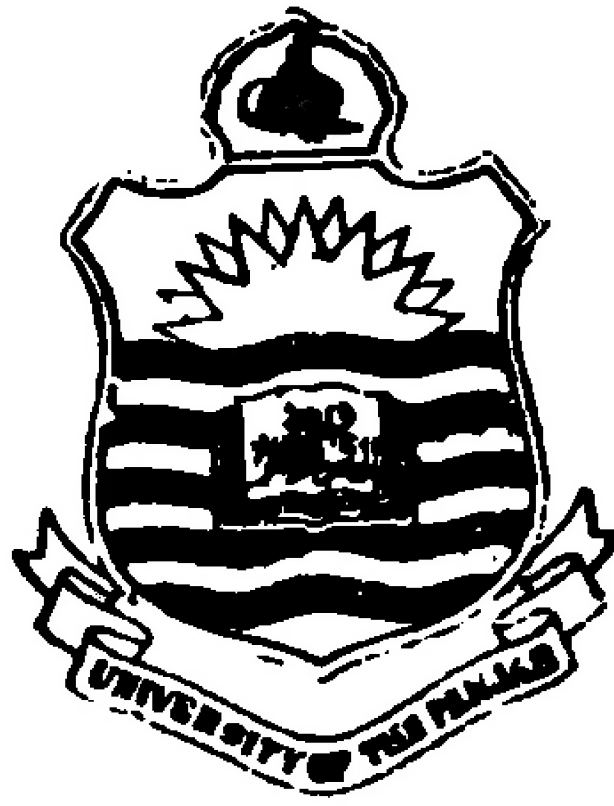
# Urdu Daira Maraf-e-Islamia





# اردو دائرۂ معارفِ اسلامیہ

زیرِ اہتمام  
دانش گاہ پنجاب، لاہور



جلد ۱

(آئین — اجوف)

۵۱۳۸۳/۵۱۹۶۳

طبع اولیٰ  
(نقشہ ساز)

Marfat.com



## ادارۂ تحریر

ڈاکٹر محمد شفیع، ایم اے (کینٹب)، ڈی او ایل (پنجاب)، ستارہ پاکستان،  
رئیس ادارہ و مدیر خصوصی  
ڈاکٹر محمد وحید میرزا، ایم اے (پنجاب)، بی ایچ ڈی (لنڈن)..... مدیر و رئیس ادارہ  
محمد نصر اللہ احسان الہی رانا، ایم اے، بی ایچ ڈی (پنجاب)، بی ایچ ڈی (کینٹب)  
..... معاون رئیس ادارہ  
سید محمد امجد الطاف، ایم اے (پنجاب)  
..... مدیر معاون  
..... مدیر معاون  
..... معتمد ادارہ  
..... مامور خصوصی

۱ - از یکم دسمبر ۱۹۵۰ء تا ۱۴ مارچ ۱۹۶۳ء

۲ - از ۱۴ مارچ ۱۹۶۳ء

### مجلس انتظامیہ

- ۱ - پروفیسر حمید احمد خان، ایم اے (پنجاب)، ایم لٹ (کیمبرج)، ستارہ امتیاز، وائس چانسلر  
دانش گاہ پنجاب (صدر مجلس)
- ۲ - مسٹر جسٹس ڈاکٹر ایس۔ اے۔ رحمان، ہلال پاکستان، جج سپریم کورٹ پاکستان، لاہور
- ۳ - لفٹننٹ جنرل ناصر علی خان، سابق صدر پبلک سروس کمیشن، مغربی پاکستان، لاہور
- ۴ - مسٹر معز الدین احمد، سی۔ ایس۔ پی، رکن ریونیو بورڈ، حکومت مغربی پاکستان، لاہور
- ۵ - مسٹر الطاف گوہر، سی۔ ایس۔ پی، تمغہ پاکستان، ستارہ قائد اعظم، معتمد اطلاعات،  
حکومت پاکستان، راولپنڈی
- ۶ - سید یعقوب شاہ، ایم اے، سابق آڈیٹر جنرل، پاکستان و سابق وزیر مالیات، حکومت مغربی  
پاکستان، لاہور
- ۷ - مسٹر نذیر احمد ہارون، جی۔ اے۔ آر، معتمد مالیات، حکومت مغربی پاکستان، لاہور
- ۸ - مسٹر عبدالرشید خان، سابق کنٹرولر پرنٹنگ اینڈ سٹیشنری، سری پاکستان، لاہور
- ۹ - ڈاکٹر سید محمد عبداللہ، ایم اے، ڈی لٹ، پرنسپل اوریشنل کالج، لاہور
- ۱۰ - مسٹر محمد علاء الدین صدیقی، ایم اے، ایل ایل بی، صدر شعبہ علوم اسلامیہ،  
دانش گاہ پنجاب، لاہور
- ۱۱ - ڈاکٹر محمد وحید میرزا، صدر شعبہ اردو دائرہ معارف اسلامیہ، دانش گاہ پنجاب، لاہور
- ۱۲ - سید شمشاد حیدر، ایم اے، خازن دانش گاہ پنجاب، لاہور
- ۱۳ - میان محمد بشیر، ستارہ خدمت، پرنسپل دانش گاہ پنجاب لاہور (معتمد مجلس)



# رموز و اختصارات

(1)

کتاب عربی و فارسی و ترکی وغیرہ اور ان کے تراجم اور بعض مخطوطات جن کے حوالے اس کتاب میں بکثرت آئے ہیں

ابن خردادذہب = المسالك و الممالك، طبع ڈ خویہ  
M.J. de Goeje، لائن ۱۸۸۹ء (BGA VI)  
ابن خلدون = عبر = کتاب العبر و دیوان المبتدا و الخبر  
الخ، بلاق ۱۲۸۳ھ

ابن خلدون : مقدمة = *Prolégomènes d'Ebn Khaldoun*،  
طبع کاترمیئر E. Quatremère، پیرس ۱۸۵۸ تا ۱۸۶۸ء  
(*Notices et Extraits XVI-XVII*)

ابن خلدون : مقدمة، ترجمہ دیسلان = *Prolégomènes d'Ibn Khaldoun*،  
ترجمہ و حواشی از دیسلان M. de Slane،  
پیرس ۱۸۶۳ تا ۱۸۶۸ء (طبع ثانی ۱۹۳۳ تا ۱۹۳۸ء)  
ابن خلدون : مقدمة، ترجمہ روزنتھال = *The Muqaddimah*،  
ترجمہ از Franz Rosenthal، ۳ جلد، لندن ۱۹۵۸ء  
ابن خلدون = وقیات الأعیان و انباء آباء الزمان، طبع  
وشتنفیلڈ F. Wüstenfeld، گوتنگن ۱۸۳۵ تا ۱۸۵۰ء  
(حوالے شمار تراجم کے اعتبار سے دیے گئے ہیں)

ابن خلدون، بلاق = وہی کتاب، بلاق ۱۲۷۵ھ  
ابن خلدون، قاہرہ = وہی کتاب، قاہرہ ۱۳۱۰ھ  
ابن خلدون، ترجمہ دیسلان = *Biographical Dictionary*،  
ترجمہ از دیسلان M. de Slane، ۴ جلد، پیرس ۱۸۴۳ تا

۱۸۷۱ء  
ابن رستہ = الأعلام النفیسة، طبع ڈ خویہ، لائن ۱۸۹۱-۱۸۹۲ء  
(BGA VII)

ابن رستہ، ویت = *Les Atours précieux*، ترجمہ از G. Wiet،  
قاہرہ ۱۹۵۵ء

ابن سعد = کتاب الطبقات الکبیر، طبع زخاؤ H. Sachau وغیرہ،  
لائن ۱۹۰۳ تا ۱۹۳۰ء

ابن العذاری = کتاب البیان المغرب، طبع کولین G.S. Colin  
و لیبوی پرووانسال E. Lévi-Provençal، لائن  
۱۹۳۸ تا ۱۹۵۱ء، جلد سوم، طبع لیوی پرووانسال،  
پیرس ۱۹۳۰ء

ابن العیاض : شذرات = شذرات الذهب فی أخبار من ذهب،  
قاہرہ ۱۳۵۰ - ۱۳۵۱ھ (سین و فیات کے اعتبار سے)

ابن اکبری = ابوالفضل : آئین اکبری، Bibl. Indica  
آئین اکبری، ترجمہ = ترجمہ آئین اکبری از بلخمن  
Blochmann (جلد اول) و از Jarrett (جلد ۲ و ۳)،  
Bibl. Indica

ابن اکبری = انسا فیکلو پیڈیا او اسلام، انگریزی، طبع اول یا دوم، لائن  
ابن الأبار = کتاب تکملة الصلة، طبع کودیرا F. Codera،  
میڈرڈ ۱۸۸۷ تا ۱۸۸۹ء (BAH V-VI)

ابن الأبار : تکملة = M. Alarcóny C.A. González Palencia :  
*Apéndice a la adición Codera de Tecnila*، در  
*Misc. de estudios y textos árabes*، میڈرڈ ۱۹۱۵ء  
ابن الأبار، جلد اول = ابن الأبار : تکملة الصلة،  
*arabe d'après un ms. de Fès, tome I, complétant*  
A. Bel، بتصحیح F. Codera، les deux vol. édités par

و محمد بن شنب، الجزائر ۱۹۱۸ء  
ابن الأثیر ۱ یا ۲ یا ۳ = طبع اول، کتاب الکامل، طبع  
ٹورنبرگ C. J. Tornberg، لائن ۱۸۵۱ تا ۱۸۷۶ء  
طبع دوم و سوم، کتاب الکامل، طبع قاہرہ ۱۳۰۱ھ  
طبع چہارم، کتاب الکامل، طبع قاہرہ ۱۳۳۸ھ، جلد ۹

الأنیسر، ترجمہ فانیان = *Annales du Maghreb et de l'Espagne*،  
ترجمہ از فانیان E. Fagnan، الجزائر ۱۹۰۱ء  
بشکوال = کتاب الصلة فی اخبار آئمة الأندلس، طبع  
کودیرا F. Codera، میڈرڈ ۱۸۸۳ء (BAH II)

بطوطة = تحفة النظار الخ مع ترجمہ از C. Defrémery  
اور B. R. Sanguinetti، ۴ جلد، پیرس ۱۸۵۳ تا

۱۸۵۸ء  
تغری بردی = السجور الزاهرة فی ملوک مصر و القاهرة،  
طبع پوپر W. Popper، برکلی و لائن ۱۹۰۸ تا

۱۹۳۶ء  
تغری بردی : قاہرہ = وہی کتاب، طبع قاہرہ ۱۳۳۸ھ بعد  
حوقل = کتاب صورة الأرض، طبع کرامرز J.H. Kramers،  
لائن ۱۹۳۸ - ۱۹۳۹ء (BGA II, 2nd edition)







حاجی خلیفہ = کشف الظنون، طبع محمد شرف الدین، یالثقایا  
 S. Yaltkaya و محمد رفعت بیگلر، کلیسلی  
 Kilisli Rifat Bilge، استانبول ۱۹۴۱ تا ۱۹۴۳ء  
 حاجی خلیفہ، طبع فلوگل = کشف الظنون، نشر فلوگل  
 Gustavus Flügel، لیپزگ ۱۸۳۵ تا ۱۸۵۸ء  
 حاجی خلیفہ : کشف = کشف الظنون، ۲ جلد، استانبول  
 ۱۳۱۰ تا ۱۳۱۱ء  
 حدود العالم = The Regions of the World، ترجمہ از  
 منورسکی V. Minorsky، لندن ۱۹۳۷ء (GMS N.S. XI)  
 حمد اللہ مستوفی : نزہۃ = نزہۃ القلوب، طبع لیسٹرینج،  
 لائن ۱۹۱۳ تا ۱۹۱۹ء (GMS XXIII)  
 خافی خان = خافی خان : منتخب الباب، Bibl. Indica  
 خوالد امیر = حبیب السیر، (۱) تہران ۱۲۷۱  
 [(۲) بمبئی ۱۲۷۳/۱۸۵۷ء]  
 الدرر الکامنة = ابن حجر العسقلانی : الدرر الکامنة، حیدرآباد  
 ۱۳۳۸ تا ۱۳۵۰ء  
 دستور الوزراء = غیاث الدین بن ہمام الدین معروف  
 بخواند امیر : دستور الوزراء، طبع سعید نفیسی، تہران  
 ۱۳۱۷ء  
 الدیمی = حیوة الحیوان (کتاب کے مقالات کے عنوانوں  
 کے مطابق حوالے دیے گئے ہیں)  
 دولت شاہ = تذکرۃ الشعراء، طبع براؤن، لندن و لائن  
 ۱۹۰۱ء  
 ذہبی : حقاظ = الذہبی : تذکرۃ الحقاظ، ۴ جلد، حیدر آباد  
 ۱۳۱۵ء  
 رحمان علی = تذکرۃ علمائے ہند، لکھنؤ ۱۹۱۴ء  
 روایات الجنات = محمد باقر خوانساری : روایات الجنات،  
 تہران ۱۳۰۶ء  
 زامباور، عربی = عربی ترجمہ از محمد حسن و حسن احمد  
 محمود، ۲ جلد، قاہرہ ۱۹۵۱ تا ۱۹۵۲ء  
 زبدۃ = حافظ ایرو : زبدۃ التواریخ، فقط وہ حصہ جو  
 زبدۃ التواریخ بایسنفری کہلاتا ہے، جلد ۴، جملہ ۱، از  
 ۷۶۳ تا ۸۰۷ء، نسخہ کتابخانہ فاتح استانبول (اس  
 نسخے کے کوائف کے لیے رک بہ Felix Tauer : Les  
 Manuscrits Persans, Historiques des Bibliothèques  
 des Stanboul, No. 38، نقل میکروفیلی در کتابخانہ  
 دانش گاہ پنجاب  
 السبکی = طبقات الشافعیہ، ۶ مجلدات، قاہرہ ۱۳۲۳ء  
 سبجلی عثمانی = محمد ثریا : سبجلی عثمانی، استانبول  
 ۱۳۰۸ تا ۱۳۱۶ء

سرکیس = سرکیس : معجم المطبوعات العربیہ، قاہرہ  
 ۱۹۲۸ تا ۱۹۳۱ء  
 السمعانی = السمعانی : الأنساب، طبع عکسی باعتناء مرجلیوٹ  
 D.S. Margoliouth، لائن ۱۹۱۲ء (GMS XX)  
 السیوطی : بقیۃ = بقیۃ الوعاة، قاہرہ ۱۹۳۶ء  
 الشہرستانی = الملل و النحل، طبع کیورٹن W. Cureton  
 لائن ۱۸۳۶ء  
 الضبی = بقیۃ الملتصق فی تاریخ رجال اہل الأندلس، طبع  
 کودیرا Codera و ریبیرہ J. Ribera، میڈرڈ ۱۸۸۵ء  
 (BAH III)  
 الضوء اللامع = السخاوی : الضوء اللامع، ۱۲ جلد، قاہرہ  
 ۱۳۵۳ تا ۱۳۵۵ء  
 الطبری = تاریخ الرسل و الملوك، طبع ڈخوبہ وغیرہ، لائن  
 ۱۸۷۹ تا ۱۹۰۱ء  
 طبقات اکبری = نظام الدین احمد بن محمد مقیم ہروی،  
 Bibl. Indica  
 طبقات ناصری ۱ و ۲ = منہاج سراج جوزجانی : طبقات ناصری،  
 Bibl. Indica (۲) طبع آقای عبدالحی حبیبی، کوئٹہ  
 ۱۹۳۹ء و لاہور ۱۹۵۴ء، ۲ جلد  
 عثمانی مؤلف لری = بروسدلی محمد طاہر : عثمانی مؤلف لری،  
 استانبول ۱۳۳۳ء  
 عفیف = شمس سراج عفیف : تاریخ فیروز شاہی،  
 Bibl. Indica  
 العقد الفريد = ابن عبد ربہ : العقد الفريد، قاہرہ ۱۳۲۱ء  
 و طباعات دیگر، حسب تصریح در حوالہ  
 علی جواد = ممالک عثمانیہ تاریخ و جغرافیہ لغاتی،  
 استانبول ۱۳۱۳ تا ۱۳۱۷ء / ۱۸۹۵ تا ۱۸۹۹ء  
 عمل صالح = محمد صالح کنبو : عمل صالح، Bibl. Indica  
 عنصری = دیوان حکیم عنصری، تہران، بلا تاریخ  
 عنصری ۲ = دیوان حکیم عنصری، تہران ۱۳۶۳ ش  
 عوفی : کباب = کباب الالباب، طبع براؤن، لندن و لائن  
 ۱۹۰۳ تا ۱۹۰۶ء  
 عیون الأنباء = طبع میٹر A. Müller، قاہرہ ۱۲۹۹ء /  
 ۱۸۸۲ء  
 غلام سرور، مفتی : خزینۃ الاصفیاء، لاہور ۱۲۸۳ء  
 غوثی ماندوی : گلزار ابرار : ترجمہ اردو موسوم بہ  
 اذکار ابرار، آگرہ ۱۳۲۶ء  
 فرخی = دیوان حکیم فرخی سیستانی، تصحیح عبدالرسولی،  
 تہران آبان ۱۳۱۱ء ش



فرشته = محمد قاسم فرشته : گلشن ابراهیمی، طبع سنگی،  
 بمبئی ۱۸۳۲ء  
 فرهنگ = فرهنگ جغرافیای ایران، از انتشارات دایرة  
 جغرافیائی ستاد ارتش ۱۳۲۸ تا ۱۳۲۹ ش  
 فرهنگ آند راج = منشی محمد بادشاه : فرهنگ آند راج،  
 ۳ جلد، لکھنؤ ۱۸۸۹ تا ۱۸۹۴ء  
 فقیر محمد : حدائق الحنفیة، لکھنؤ ۱۹۰۶ء  
 فلتن و لنگز = Alexander S. Fulton and Matrin =  
 Second Supplementary Catalogue of Arabic : Lings  
 Printed Books in the British Museum، لندن ۱۹۵۹ء  
 فہرست = ابن الندیم : کتاب الفہرست، طبع فلوکل، لیپزگ  
 ۱۸۷۱ تا ۱۸۷۲ء  
 ابن القسطنطینی = تاریخ الحکماء، نشر لپرت J. Lippert،  
 لیپزگ ۱۹۱۴ء  
 الکتبی : فوات = ابن تہاکب الکتبی : فوات الوفیات، بولاق  
 ۱۲۹۹ھ  
 کمال الدین عبدالرزاق سمرقندی : مطلع، ادرنہ = مطلع سعدین،  
 نسخہ جامع سلیمہ، ادرنہ، نقل میکروفیلوجی در کتابخانہ  
 محمد شفیع لاہوری  
 گزیدہ = تاریخ گزیدہ  
 لسان العرب = ابن منظور : لسان العرب، ۲ جلد، قاہرہ  
 ۱۳۰۸ تا ۱۳۰۹ھ  
 مآثر الامراء = شاہ نواز خان : مآثر الامراء، Bibl. Indica  
 مجالس المؤمنین = نور اللہ شوستری : مجالس المؤمنین، تہران  
 ۱۲۹۹ھ  
 محمد حسین : مخزن الادویۃ، مع تحفۃ المؤمنین، شاہدہ  
 دہلہائی ۱۲۷۸ھ  
 مرآۃ احمدی = علی محمد خان : مرآۃ احمدی، کلہ  
 ۱۹۳۰ء  
 مرآۃ الجنان = الیافعی : مرآۃ الجنان، ۴ جلد، حیدرآباد  
 ۱۳۳۹ھ  
 مرآۃ الزمان = سبط ابن الجوزی : مرآۃ الزمان، حیدرآباد  
 ۱۹۵۱ء  
 مسعود کیمیان = جغرافیای مفصل ایران، ۲ جلد، تہران  
 ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ ش  
 مسعودی : مروج = مروج الذهب، طبع ہارپہ د مہار

### زیادات

و ہا وہ د گورتی، پیرس ۱۸۶۱ تا ۱۸۷۷ء  
 مسعودی : التنبیہ = کتاب التنبیہ و الاشراف، طبع ڈخوبہ،  
 لائن ۱۸۹۴ء (BGA VIII)  
 مطلع (سمرقندی) = کمال الدین عبدالرزاق سمرقندی :  
 مطلع سعدین، جلد ۱ و ۲، طبع لاہور ۱۹۴۱ تا ۱۹۴۹ء  
 مطلع، کیمبرج = وہی کتاب، نسخہ کرائسٹ کالج کیمبرج،  
 نقل فوٹو سٹاٹ، در کتابخانہ دانش گاہ پنجاب  
 المثلیسی = احسن التقاسیم فی معرفۃ الاقالیم، طبع ڈخوبہ،  
 لائن ۱۸۷۷ء (BGA III)  
 المقری : Analectes = نفع الطیب فی غصن الأندلس الوطیب،  
 Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes  
 de l'Espagne، لائن ۱۸۵۵ تا ۱۸۶۱ء  
 المقری، بولاق = وہی کتاب، بولاق ۱۸۶۲/۱۲۷۹ء  
 منجم ہاشمی = صحائف الاخبار، استانبول ۱۲۸۵ھ  
 میر خواند = روضۃ الصفا، بمبئی ۱۲۶۶/۱۸۴۹ء  
 نزہۃ الخواطر = حکیم عبدالحی : نزہۃ الخواطر، حیدر آباد  
 ۱۹۴۷ء (طاعت جاری)  
 نسب = مصعب الزبیری : نسب قریش، طبع لیوی پرووانسال،  
 قاہرہ ۱۹۵۳ء  
 نظام شامی = نظام الدین شامی : ظفر نامہ، جلد اول، طبع  
 فیلکس تاور Felix Tauer، بیروت ۱۹۳۷ء  
 الوافی = الصفدی : الوافی بالوفیات، ج ۱، طبع رٹر Ritter،  
 استانبول ۱۹۳۱ء؛ ج ۲ و ۳، طبع ڈیدرنک Dederling،  
 استانبول ۱۹۴۹ و ۱۹۵۳ء  
 الہمدانی = صفۃ جزیرۃ العرب، طبع ملر D.H. Müller،  
 لائن ۱۸۸۴ تا ۱۸۹۱ء  
 یاقوت = معجم البلدان، طبع ویشنفیلٹ، لیپزگ ۱۸۹۶ تا  
 ۱۸۷۳ء (طبع اناسٹاتیک)، ۱۹۲۴ء  
 یاقوت : ارشاد (یا ادباء) = ارشاد الأرب الی معرفۃ الأديب،  
 طبع مرجلیوٹ، لائن ۱۹۰۷ تا ۱۹۲۷ء (GMS VI)؛  
 معجم الادباء، (طبع اناسٹاتیک)، قاہرہ ۱۹۳۶ تا ۱۹۳۸ء  
 یعقوبی = تاریخ، طبع ہوتسما M. Th. Houtsma، لائن  
 ۱۸۸۳ء  
 یعقوبی : بلدان = طبع ڈخوبہ، لائن ۱۸۹۲ء (BGA VII)  
 یعقوبی، ویت = Ya'qūbi. Les Pays، ترجمہ از G. Wiet،  
 قاہرہ ۱۹۳۷ء

شفیعیہ = (مخطوطات) کتابخانہ محمد شفیع لاہوری  
 ویکٹر، ۶۱ = Whitaker—1961, London 1961.

سی بی، ۶۰ = The Statesman's Year-Book 1960,  
 London, 1960.



کتب انگریزی، فرانسیسی، جرمن، جدید ترکی وغیرہ جن کے حوالے اس کتاب میں بکثرت آئے ہیں

- Al-Aghānī, Tables* = *Tables alphabétiques du Kitāb al-aghānī*, rédigées par I. Guidi, Leiden 1900
- Babinger = F. Babinger, *Die Geschichtschreiber der Osmanen und ihre Werke*, 1st ed., Leiden 1927
- Barkan, *Kanunlar* = Ömer Lûtfî Barkan, *XV ve XVI inci Asırlarda Osmanlı İmparatorluğunda Ziraî Ekonominin Hukukî ve Mali Esasları*, I. *Kanunlar*, Istanbul 1943
- Barthold, *Turkestan* = W. Barthold, *Turkestan down to the Mongol Invasion*, London 1928 (GMS, N.S. V)
- Barthold, *Turkestan*<sup>2</sup> = the same, 2nd edition, London 1958
- Blachère, *Litt.* = R. Blachère, *Histoire de la Littérature arabe*, i, Paris 1952
- Brockelmann, I, II = C. Brockelmann, *Geschichte der Arabischen Litteratur*, zweite den Supplement-bänden angepasste Auflage, Leiden 1943-1949
- Brockelmann, S I, II, III = G. d. A. L., Erster (Zweiter, Dritter) Supplementband, Leiden 1937-42
- Browne, i = E. G. Browne, *A Literary History of Persia, from the earliest times until Firdawsi*, London 1902
- Browne, ii = *A Literary History of Persia, from Firdawsi to Sa'di*, London 1908
- Browne, iii = *A History of Persian Literature under Tartar Dominion*, Cambridge 1920
- Browne, iv = *A History of Persian Literature in Modern Times*, Cambridge 1924
- Caetani, *Annali* = L. Caetani, *Annali dell'Islam*, Milano 1905-26
- Chauvin, *Bibliographie* = V. Chauvin, *Bibliographie des ouvrages arabes et relatifs aux Arabes*, Lille 1892
- Dorn, *Quel'* = B. Dorn, *Muhammedanische Quellen zur Geschichte der südlichen Küstländer des Kaspischen Meeres*, St. Petersburg 1850-58
- Dozy, *Notices* = R. Dozy, *Notices sur quelques manuscrits arabes*, Leiden 1847-51

- Dozy, *Recherches*<sup>1</sup> = *Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le moyen-âge*, 3rd ed., Paris-Leiden 1881
- Dozy, *Suppl.* = R. Dozy, *Supplément aux dictionnaires arabes*, 2nd. ed., Leiden-Paris 1927
- Fagnan, *Extraits* = E. Fagnan, *Extraits inédits relatifs au Maghreb*, Alger 1924
- Gesch. des Qor* = Th. Nöldeke, *Geschichte des Qorans*, new edition by F. Schwally, G. Bergsträsser and O. Pretzl, 3 vols., Leipzig 1909-38
- Gibb, *Ottoman Poetry* = E. J. W. Gibb, *A History of Ottoman Poetry*, London 1900-09
- Gibb-Bowen = H. A. R. Gibb and Harold Bowen, *Islamic Society and the West*, London 1950-57
- Goldziher, *Muh. St.* = I. Goldziher, *Muhammedanische Studien*, 2 vols., Halle 1888-90
- Goldziher, *Vorlesungen* = I. Goldziher, *Vorlesungen über den Islam*, Heidelberg 1910
- Goldziher, *Vorlesungen*<sup>2</sup> = 2nd ed., Heidelberg 1925
- Goldziher, *Dogme* = *Le dogme et la loi de l'islam*, trad. J. Arin, Paris 1920
- Hammer-Purgstall, *GOR* = J. von Hammer (-Purgstall), *Geschichte des Osmanischen Reiches*, Pest 1828-35
- Hammer-Purgstall, *GOR*<sup>2</sup> = the same, 2nd ed., Pest 1840
- Hammer-Purgstall, *Histoire* = the same, trans. by J. J. Hellert, 18 vol., Bellizard (etc.), Paris (etc.), 1835-43
- Hammer-Purgstall, *Staatsverfassung* = J. von Hammer, *Des Osmanischen Reiches Staatsverfassung und Staatsverwaltung*, 2 vols., Vienna 1815
- Houtsma, *Recueil* = M. Th. Houtsma, *Recueil des textes relatifs à l'histoire des Seldjoucides*, Leiden 1886-1902
- Juynboll, *Handbuch* = Th. W. Juynboll, *Handbuch des islāmischen Gesetzes*, Leiden 1910
- Juynboll, *Handleiding* = *Handleiding tot de kennis der mohammedaansche wet*, 3d ed., Leiden 1925
- Lane = E. W. Lane, *An Arabic-English Lexicon*, London 1863-93 (reprint New York 1955-56)
- Lane-Poole, *Cat.* = S. Lane-Poole, *Catalogue of*



- Oriental Coins in the British Museum, 1877-90*  
 Lavoix, Cat.=H. Lavoix, *Catalogue des Monnaies Musulmanes de la Bibliothèque Nationale*, Paris 1887-96
- Le Strange=G. Le Strange, *The Lands of the Eastern Caliphate*, 2nd ed., Cambridge 1930
- Le Strange, *Baghdad*=G. Le Strange, *Baghdad during the Abbasid Caliphate*, Oxford 1924
- Le Strange, *Palestine*=G. Le Strange, *Palestine under the Moslems*, London 1890
- Lévi-Provençal, *Hist. Esp. Mus.*=E. Lévi-Provençal, *Histoire de l'Espagne musulmane*, nouv. éd., Leiden-Paris 1950-53, 3 vols.
- Lévi-Provençal, *Hist. Chorfa*=E. Lévi-Provençal, *Les Historiens des Chorfa*, Paris 1922
- Maspero-Wiet, *Matériaux*=J. Maspéro et G. Wiet, *Matériaux pour servir à la Géographie de l'Égypte*, Le Caire 1914 (MIFAO XXXVI)
- Mayer, *Architects*=L.A. Mayer, *Islamic Architects and their Works*, Geneva 1956
- Mayer, *Astrolabists*=L. A. Mayer, *Islamic Astrolabists and their Works*, Geneva 1958
- Mayer, *Metalworkers*=L. A. Mayer, *Islamic metalworkers and their Works*, Geneva 1959
- Mayer, *Woodcarvers*=L. A. Mayer, *Islamic Woodcarvers and their Works*, Geneva 1958
- Mez, *Renaissance*=A. Mez, *Die Renaissance des Islams*, Heidelberg 1922; Spanish translation by S. Vila, Madrid-Granada 1936
- Mez, *Renaissance*, Eng. tr.=A. Mez, *The Renaissance of Islam*, Translated into English by Salahuddin Khuda Bukhsh and D. S. Margoliouth, London 1937
- Nallino, *Scritti*=C. A. Nallino, *Raccolta di Scritti editi e inediti*, Rome 1939-48
- Pakalın=Mehmet Zeki Pakalın, *Osmanlı Tarih seyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, 3 vols., Istanbul 1946 ff.
- Pauly-Wissowa=*Realencyklopaedie des klassischen Altertums*
- Pearson=J. D. Pearson, *Index Islamicus*, Cambridge 1958
- Pons Boigues=*Ensayo bio-bibliográfico sobre los historiadores y geógrafos árabe-españoles*, Madrid 1898
- Santillana, *Istituzioni*=D. Santillana, *Istituzioni di diritto musulmano malichita*, Rome 1926-38
- Schlimmer=John L. Schlimmer, *Terminologie medico-Pharmaceutique et Anthropologique*, Tehran 1874
- Schwarz, *Iran*=P. Schwarz, *Iran im Mittelalter nach den arabischen Geographen*, Leipzig 1896
- Smith=W. Smith, *A Classical Dictionary of Biography, Mythology and Geography*, London 1853
- Snouck Hurgronje, *Verspr. Geschr.*=C. Snouck Hurgronje, *Verspreide Geschriften*, Bonn-Leipzig-Leiden 1923-27
- Sources inéd.*=Henri de Castries, *Sources inédites de l'histoire du Maroc*, Paris 1905-; 2nd. Series, Paris 1922-
- Spuler, *Horde*=B. Spuler, *Die Goldene Horde*, Leipzig 1943
- Spuler, *Iran*=B. Spuler, *Iran in früh-islamischer Zeit*, Wiesbaden 1952
- Spuler, *Mongolen*<sup>2</sup>=B. Spuler, *Die Mongolen in Iran*, 2nd. ed., Berlin 1955
- SNR=Stephan and Naudy Ronart, *Concise Encyclopaedia of Arabic Civilization*, Djambatan-Amsterdam 1959
- Storey=C. A. Storey, *Persian Literature: a bio-bibliographical survey*, London 1927
- Survey of Persian Art*=ed. by A. U. Pope, Oxford 1938
- Suter=H. Suter, *Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke*, Leipzig 1900
- Taeschner, *Wegenetz*=F. Taeschner, *Die Verkehrs-lage und das Wegenetz Anatoliens im Wandel der Zeiten*, Gotha 1926
- Tomaschek=W. Tomaschek, *Zur historischen Topographie von Kleinasien im Mittelalter*, Vienna 1891
- Weil, *Chalifen*=G. Weil, *Geschichte der Chalifen*, Mannheim-Stuttgart 1846-82
- Wensinck, *Handbook*=A. J. Wensinck, *A Handbook of Early Muhammadan Tradition*, Leiden 1927
- Zambaur=E. de Zambaur, *Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'Islam*, Hanover 1927 (anastatic reprint Bad Pymont 1955)
- Zinkeisen=J. Zinkeisen, *Geschichte des Osmanischen Reiches in Europa*, Gotha 1840-83
- Zubaid Ahmad: *The Contribution of India to Arabic Literature*, Allahabad 1948 (?)



مجلات، سلسلہ های کتب (۱) وغیرہ جن کے حوالے اس کتاب میں بکثرت آئے ہیں

AB = Archives Berbères  
 Abh. G. W. Gött. = Abhandlungen der Gesellschaft  
 der Wissenschaften zu Göttingen  
 Abh. K. M. = Abhandlungen f. d. Kunde des  
 Morgenlandes  
 Abh. Pr. Ak. W. = Abhandlungen d. preuss. Akad.  
 d. Wiss.  
 Afr. Fr. = Bulletin du Comité de l'Afrique française  
 Afr. Fr. RC = Bulletin du Com. de l'Afr. franç.,  
 Renseignements Coloniaux  
 AİEO Alger = Annales de l'Institut d' Études Orien-  
 tales de l'Université d'Alger  
 AIUON = Annali dell' Istituto Univ. Orient. di Napoli  
 AM = Archives marocaines  
 And. = Al-Andalus  
 Anth. = Anthropos  
 Anz. Wien = Anzeiger der philos.-histor. Kl. d.  
 Ak. der Wiss. Wien  
 AO = Acta Orientalia  
 Arab. = Arabica  
 ArO = Archiv Orientalni  
 ARW = Archiv für Religionswissenschaft  
 ASI = Archaeological Survey of India  
 ASI, NIS = the same, New Imperial Series  
 ASI, AR = the same, Annual Reports  
 AÜDTCFD = Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-  
 Coğrafia Fakültesi Dergisi  
 As. Fr. B. = Bulletin du Comité de l'Asie française  
 BAH = Bibliotheca Arabico-Hispana  
 BASOR = Bulletin of the American School of  
 Oriental Research  
 Bell. = Türk Tarih Kurumu Belleten  
 BFac. Ar. = Bulletin of the Faculty of Arts of the  
 Egyptian University  
 BÉt. Or. = Bulletin d'Études Orientales de l'Institut  
 Français de Damas  
 BGA = Bibliotheca geographorum arabicorum  
 BIE = Bulletin de l'Institut Egyptien  
 BIFAO = Bulletin de l'Institut Français d'Archéo-  
 logie Orientale du Caire  
 BIS = Bibliotheca Indica series

BRAH = Boletín de la Real Academia de la Historia  
 de España  
 BSE = Bol'shaya Sovetskaya Éntsiklopediya (Large  
 Soviet Encyclopaedia) 1st ed.  
 BSE<sup>2</sup> = the same, 2nd ed.  
 BSL(P) = Bulletin de la Société de Linguistique de Paris  
 BSO(A)S = Bulletin of the School of Oriental (and  
 African) Studies  
 BTLV = Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volken-  
 kunde (van Ned.-Indië)  
 BZ = Byzantinische Zeitschrift  
 COC = Cahiers de l'Orient contemporain  
 CT = Cahiers de Tunisie  
 EI<sup>1</sup> = Encyclopaedia of Islam, 1st edition  
 EI<sup>2</sup> = Encyclopaedia of Islam, 2nd edition  
 EIM = Epigraphia Indo-Moslemica  
 ERE = Encyclopaedia of Religion and Ethics  
 GGA = Göttinger Gelehrte Anzeigen  
 GJ = Geographical Journal  
 GMS = Gibb Memorial Series  
 Gr. I. Ph. = Grundriss der Iranischen Philologie  
 GSAI = Giornale della Soc. Asiatica Italiana  
 Hesp. = Hespéris  
 IA = Islâm Ansiklopedisi  
 IBLA = Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes,  
 Tunis  
 IC = Islamic Culture  
 IFD = İlahiyat Fakültesi Dergisi  
 IG = Indische Gids  
 IHQ = Indian Historical Quarterly  
 IQ = The Islamic Quarterly  
 IRM = International Review of Missions  
 Isl. = Der Islam  
 JA = Journal Asiatique  
 JAfr. S. = Journal of the African Society  
 JAOS = Journal of the American Oriental Society  
 JAnth. I = Journal of the Anthropological Institute  
 JBBRAS = Journal of the Bombay Branch of the  
 Royal Asiatic Society  
 JE = Jewish Encyclopaedia  
 JESHO = Journal of the Economic and Social

(۱) انہیں رومن حروف میں لکھا گیا ہے۔





**RMM** = *Revue du Monde Musulman*  
**RO** = *Rocznik Orientalistyczny*  
**ROC** = *Revue de l'Orient Chrétien*  
**ROL** = *Revue de l'Orient Latin*  
**RRAH** = *Rev. de la R. Academia de la Historia, Madrid*  
**RSO** = *Rivista degli studi orientali*  
**RT** = *Revue Tunisienne*  
**SBAK. Heid.** = *Sitzungsberichte der Ak. der Wiss. zu Heidelberg*  
**SBAK. Wien** = *Sitzungsberichte der Ak. der Wiss. zu Wien*  
**SBBayr. Ak.** = *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften*  
**SBPMS Erlg.** = *Sitzungsberichte d. Phys.-medizin. Sozietät in Erlangen*  
**SBPr. Ak. W.** = *Sitzungsberichte der preuss. Ak. der Wiss. zu Berlin*  
**SE** = *Sovetskaya Étnografiya* (Soviet Ethnography)  
**SI** = *Studia Islamica*  
**SO** = *Sovetskoe Vostokovedenie* (Soviet Orientalism)  
**Stud. Isl.** = *Studia Islamica*  
**S. Ya.** = *Sovetskoe Yazıkoznanie* (Soviet Linguistics)  
**TBG** = *Tijdschrift van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen*  
**TD** = *Tarih Dergisi*  
**TIE** = *Trudî instituta Étnografiy* (Works of the Institute of Ethnography)

**TM** = *Türkiyat Mecmuası*  
**TOEM** = *Ta'rikh-i 'Othmāni* (Türk Ta'rikhi)  
**Endjümeni medjmu'ası**  
**TTLV** = *Tijdschrift v. Indische Taal-, Land- en Volkenkunde*  
**Verh. Ak. Amst.** = *Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam*  
**Versl. Med. Ak. Amst.** = *Verslagen en Mededeelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam*  
**VI** = *Voprosi Istorii* (Historical problems)  
**WI** = *Die Welt des Islams*  
**WI, NS.** = the same, New Series  
**Wiss. Veröff. DOG** = *Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft*  
**WZKM** = *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*  
**ZA** = *Zeitschrift für Assyriologie*  
**Zap.** = *Zapiski*  
**ZATW** = *Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft*  
**ZDMG** = *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*  
**ZDPV** = *Zeitschrift des Deutschen Palästinavereins*  
**ZGErdk. Berl.** = *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde in Berlin*  
**ZK** = *Zeitschrift für Kolonialsprachen*  
**ZOEG** = *Zeitschrift f. Osteuropäische Geschichte*  
**ZS** = *Zeitschrift für Semitistik*

H	=
KH	=
<u>DH</u>	=
Z	=
<u>ZH</u> (or <u>Ž</u> )	=
<u>SH</u> (or Ch)	=
Š	=
D	=
T	=
Z	=
,	=
<u>GH</u>	=
K	=

ہ کی آواز ظاہر کرتی ہے، مثلاً کول Kōl  
(کسی حرف یا فتح کے اوپر) ہ کی آواز ظاہر کرتی ہے،  
مثلاً ارجب ärädjäb؛ رجب rädjäb

[illegible]

• = نئے مقالے کا آغاز (از م : ۳۸۵)  
⊗ = جدید مقالہ از ادارہ (از م : ۹۲۵)  
[ ] = اضافہ از ادارہ دائرۃ معارف اسلامیہ (اردو)  
[ ] = اضافہ در انسائیکلو پیڈیا او اسلام (انگریزی)  
☉ = نشان منازل راہ آہن وغیرہ  
< = مبدل بہ

f. ff. sq. sqq. =

s.v. = هذیل مادہ فلان یا کلمہ فلان

رک بان (= رجوع کنید بان) = q.v.

cf. = (قارب يا قابل)

op. cit. = کتاب مذکور

== متوفى

loc. cit. = محل مذکور

ibid. = وہی کتاب

= هجری

== عیسوی یا (میلادی)

۱، ۲، ۳ .... = کتاب طبع اول، دوم، سوم

;

TH      —

DJ        =

ii



८





**آئین:** [بہت پرانا] فارسی لفظ ہے [جو عہد عباسی میں عام طور پر مستعمل تھا] بمعنی قانون، رسم یا معمول و دستور۔ ان تصانیف کے ذیل میں جو دوسری صدی ہجری / آٹھویں صدی میلادی کے وسط میں ابن المقفع نے پہلوئی زبان سے عربی میں ترجمہ کیں، الفہرست (ص ۱۱۸) میں ایک کتاب آئین نامہ کا بھی ذکر آیا ہے (اس عنوان کا ترجمہ بعض اوقات عربی میں کتاب الرسوم کیا گیا ہے)۔ خدای نامہ کی طرح یہ کتاب بھی نیم سرکاری حیثیت رکھتی تھی اور اس میں، بظن غالب، ساسانی حکومت کی ترتیب و تنظیم کے علاوہ بالاتر طبقات کے امتیازات اور حقوق خصوصی کا ذکر بھی تھا اور درباری زندگی اور درباری آداب و رسوم کی تفصیل بھی دی تھی (چنانچہ اسی لیے کرسٹینسن Christensen نے اسے ”قدیم شاہی تقویم“ ”le vieil almanach royal“ کا نام دیا ہے)۔ اس کے بیشتر مضامین حکمت آموز اور نصیحت آمیز تھے۔ ابن قتیبہ کی تصنیف عیون الاخبار میں آئین نامے کے مذکورہ بالا [عربی] ترجمے کے چند اقتباسات محفوظ ہیں اور انوسٹرائٹسف Inostranzev نے ان کے اہم ترین حصے کا گہرا مطالعہ کیا ہے، جو فنون حرب، تیراندازی اور چوگان بازی سے متعلق ہے۔ ممکن ہے کہ ضخیم سرکاری آئین نامہ کے پہلو بہ پہلو خصوصی موضوعوں کے مختصر تر رسائل بھی موجود ہوں، جن میں درباری زندگی کی تعلیم و تربیت کے ہر پہلو پر الگ الگ بحث کی گئی ہو۔ یہ گمان چند اور کتابوں کے نام پڑھ کر ہوتا ہے، جو فہرست میں مذکور ہیں، مثلاً آئین الرئی اور آئین الضرب بالصواع، گو یہ بھی تصور

کیا جا سکتا ہے کہ یہ بڑے آئین نامہ کے بعض اجزاء یا اقتباسات ہی ہوں۔ ساسانی آئین نامہ کا المسعودی نے (تنبیہ، ۱۰۴ تا ۱۰۶ میں) بھی ذکر کیا ہے۔ (جعلی؟) جاحظ کی کتاب التاج فی اخلاق الملوک میں، جہاں ساسانیوں کے آئین و آداب کے متعلق پوری تفصیلات ملتی ہیں، ایک کتاب آئین الفرس کا بھی ذکر آیا ہے، گو اس سے براہ راست کوئی اقتباس نقل نہیں کیا گیا۔ ’آئین‘ کا نام بعد کے زمانے میں فارسی کی دیگر تصانیف کو بھی دیا گیا ہے، جن کا موضوع اسلامی تاریخ اور اسلامی [دستور و] معمولات ہے، مثلاً ابوالفضل غلامی [رک بان] (سولہویں صدی) کے اکبر نامہ کے اس حصے کا نام جس میں دربار اکبری کے آداب و رسوم کا بیان ہے آئین اکبری ہے۔

[لیکن اسلامی دستور کی تحریری تشریح شہنشاہ اکبر کے دور سے نہیں شروع ہوئی۔ خود الماوردی الشافعی الاحکام السلطانیہ اور ان کے ہم عصر ابو یعلیٰ الفراء الحنبلی کی ہمنام کتاب (الاحکام السلطانیہ) بھی پانچویں صدی ہجری کی اور بہت متأخر مثالیں ہیں۔ اولین اسلامی دستور خود بعہد نبوی ۱ھ میں آپ کی مدینے میں آمد پر مرتب ہو کر نافذ ہوا۔ کسی حکمران کی طرف سے مرتب اور نافذ شدہ ”تحریری دستور“ کی دنیا میں اولین مثال یہی ہے۔ (ارسطو کا دستور آتنہ Athens ملتا ہے لیکن یہ حکمران کی طرف سے نافذ کردہ آئین نہیں، بلکہ ایک مؤرخ کے مشاہدات اور دستوری روایات کے متعلق مؤلف کی تشریح پر مشتمل ہے)۔ خوش قسمتی سے عہد نبوی کے مذکورہ صدر دستور کو تاریخ نے محفوظ رکھا ہے۔

الوثائق السياسية، وثيقه شماره ۱ اور مآخذ جو وہاں مذکور ہیں: (۴) وہی مصنف: عہد نبوی کا نظام حکمرانی، طبع دوم، حیدرآباد دکن، بذیل: دنیا کا سب سے پہلا تحریری دستور: (۵) وہی مصنف: *The First Written Constitution in the World*، در *Islamic Review* (اگست تا نومبر ۱۹۴۱ء)، ووکنگ ۱۹۴۱ء۔

(F. GABRIELI)

**آب:** بابلی نام ہے اس شمسی سال کے پانچویں ماہ کا جو شام کے یہودیوں کے ہاں سلیوقس نقاطر Seleucus Nicator کے زمانے (یکم اکتوبر ۳۱۲ ق. م) سے پندرہویں صدی میلادی تک مقبول رہا۔ اس ماہ کے ہمیشہ تیس دن ہوتے ہیں اور علمائے یہود کی روایت کے مطابق اس ماہ کی یکم کو ہارون Aaron کا یوم وفات تھا۔ ۹ تاریخ کو یہود روزہ ("صوم سیاہ") رکھتے تھے اور یہ ان کے لیے سوگ کا دن تھا (جزئیات کے لیے دیکھیے بابرنبی Burnaby اور *Jewish Encyclopaedia*)۔ ۱۵ آب کو (جو عموماً وسط اگست کے لگ بھگ آتا ہے) خوشی منائی جاتی ہے (*Jewish Encyclopaedia*)۔ ۱: ۲۵ تا ۲۶)۔ زمانہ قدیم میں ۱۸ آب کو بھی روزہ رکھا جاتا تھا کیونکہ اس روز یہودیوں کے معبد کا "نور مغربی" شاہ ایحیز Ahaz کے زمانے میں بجھ گیا تھا۔

مآخذ: علاوہ کتب لغت فارسی کے دیکھیے:

- (۱) *Jewish Encyclopaedia*، لندن و نیویارک ۱۹۰۱ء، ۱: ۲۳ تا ۲۶؛ (۲) Burnaby: *Jewish and Muham-*
- madan Calendars*، لندن ۱۹۰۱ء، ص ۲۰۱ تا ۲۰۲؛ (۳) B. Vincent: *Haydn's Dictionary of Dates*، لندن ۱۸۹۰ء، ص ۵۸۳؛ (۴) W. Smith: *A New Classical Dictionary of Biography, Mythology and Geography*، لندن ۱۸۵۳ء، ص ۶۹۳؛ (۵) *Encyclo-paedia Britannica*، طبع نہم، ۱۵: ۵۔

(احسان الہی، رانا)

اس کا متن ابن اسحاق، ابن خیثمہ اور ابو عبید کی روایت سے مختلف کتابوں میں ملتا ہے۔ ہاؤن دفعات کے اس دستور مملکت میں ایک مستقل سیاسی "امت" ("أمة واحدة من دون الناس") کے قیام کا ذکر ہے، جو مسلم و غیر مسلم رعایا پر مشتمل تھی۔ پھر راعی اور رعایا کے حقوق و فرائض، عدل گستری، قانون سازی، بیرونی علاقوں سے صلح اور جنگ، مذہبی آزادی، غیر مسلم رعایا کے حقوق و خصوصیات، معادل (سماجی بیمہ) اور ان تمام مسائل کے متعلق احکام ہیں جن کی اس زمانے میں شہری ایالت مدینہ کو ضرورت تھی۔ عدل گستری میں یہ انقلاب آفرین حکم بھی نظر آتا ہے کہ حاکم عدالت کا کام محض اظہار حق نہیں بلکہ نفاذ حق بھی ہے اور حق دلا نا افراد کا نہیں بلکہ مرکزی اقتدار کا کام ہے۔ قانون سازی میں بجائے رواجات اور پنچوں کی رائے زنی کے مرکزی شارع کو ہر امر کے متعلق ("سہما اختلافتم فیہ") قانون سازی اور حکم دہی کا مجاز و مقتدر قرار دیا گیا ہے۔

زمانہ حال میں اسلامی مملکتوں کے تحریری دستوروں کا آغاز ترکی سلاطین سے ہوتا ہے۔ سیاسی زبردستی سے ذہنی زبردستی پیدا ہونے کے باعث بعض اسلامی ممالک میں مغربی اصول کے دستور مرتب اور نافذ ہوئے لیکن رفتہ رفتہ ان کے غیر اسلامی عناصر کی اصلاح کی طرف بھی توجہ پیدا ہو چلی ہے۔ اس سلسلے میں جمہوریہ شام کے بعد اسلامی جمہوریہ پاکستان کے دستور کی اسلامی دفعات کی طرف اشارہ کیا جا سکتا ہے۔

(حمید اللہ)

مآخذ: (۱) *Sasanidskie Etiudi*: Inostranzev

سینٹ پیٹرز برگ ۱۹۰۹ء، ۲۵ تا ۸۰؛ (۲) F. Gabrieli:

*L'opera di Ibn al-Muqaffa*، در RSO، (۱۹۳۲ء)،

بالخصوص ص ۲۱۳ تا ۲۱۵؛ (۳) محمد حمید اللہ:



## آبادان: رگہ بہ مہادان

## آبادہ: ایران کا ایک چھوٹا سا شہر، جو

شیراز سے اصفہان جانے والے مشرقی (سرمائی) راستے پر واقع ہے۔ دورِ حاضر کی شاہراہ کے راستے سے آبادہ شیراز سے ۲۸۰ کلومیٹر کے فاصلے پر ہے اور اصفہان سے ۲۰۴ کلومیٹر اور اس فرعی سڑک سے جو (براہِ ابرقوہ) مشرق کی طرف جاتی ہے یزد سے ۱۰۰ کلومیٹر کے فاصلے پر ہے۔ موجودہ نظامِ اداری (۱۹۵۲ء) کے مطابق آبادہ آستان (صوبہ) فارس کی انتہائی شمالی شہرستان (ولایت) ہے۔ آبادی کا زیادہ تر شغل (افیون، روغنِ پید انجیر اور روغنِ کنجد کی) زراعت و تجارت ہے۔ اقلید نام کا ایک اور چھوٹا سا شہر بھی ہے، جو آبادہ کے جنوب میں اور اس سے متعلق ہے۔ (ہو سکتا ہے کہ کلمہ اقلید دراصل کلید یعنی [فارس کی] کنجی ہو)۔ تمام ولایت میں ۲۲۳ دیہات ہیں اور آبادی بیسی ہزار نفوس پر مشتمل ہے۔ تاریخ میں اس کا ذکر خصوصیت سے چودھویں صدی میں آتا ہے۔ اس شہر کو ولایتِ فارس کے اسی نام کے متعدد قریوں (مثلاً علاقہ نیریز [نیریز (یاقوت: معجم البلدان و لبّ الباب، ص ۲۶۹)] کے آبادہ طسک وغیرہ سے) متمیز کر لینا چاہیے

مآخذ: (۱) لیسٹرینج، ص ۲۹۷: (۲) مسعود گیہان:

جغرافیائے مفصل [ایران]، (۱۳۱۱ ہجری شمسی)، ۲:

۲۲۶: (۳) فرہنگ جغرافیائی ایران، (۱۳۳۰ ہجری شمسی/

۱۹۵۱ء)، ج ۷، آستان ہفتم: ص ۲۰

(منورسکی V. Minorsky)

## آبازہ: ترکی زبان میں ان لوگوں کا نام

جنہیں Abazes آبازی کہتے ہیں (دیکھئے ”آبخاز“)

یہ لفظ عثمانیوں کی تاریخ میں بہت سے اشخاص کے نام کے ساتھ، جو آبازیوں کی نسل سے ہیں، لقب کے طور پر استعمال ہوا ہے [مثلاً آباہ پاشا

(رگہ بان)، آباہ حسن پاشا (رگہ بان)، آباہ محمد پاشا (رگہ بان)، آباہ سیاوش پاشا، آباہ ملک احمد پاشا، آباہ سلیمان پاشا وغیرہ: سامی، ۱: ۴۰]۔

## (۱) آباہ پاشا: [آباہ محمد پاشا کا عرف:

سامی]۔ ترکی کے ایک باغی جان بولاٹ اوغلی نامی کا خزانچی، جو جان بولاٹ کی شکست کے موقع پر پکڑا گیا اور قیدی کی حیثیت میں مراد پاشا کے سامنے پیش کیا گیا اور اس کی جان بخشی صرف یگی چریوں (الانکشاریہ) کے آغا، خلیل کی سفارش پر ہوئی۔ خلیل جب قہودان پاشا [امیر البحر، وزیر بحریہ] بنا تو اس نے اس [بغایت شجاع و جسور شخص، یعنی آباہ پاشا] کو ایک جنگی کشتی کا حاکم (کمانڈر) بنا دیا اور جب خلیل صدر اعظم بنا تو اس نے آباہ پاشا کو مرعش کی حکومت عطا کر دی۔ کچھ عرصے بعد وہ ارض روم کا والی بنا اور اس نے یگی چریوں کو تباہ کرنے کا منصوبہ تیار کیا: جو یگی چری اس کے صوبے میں تھے انہوں نے باپِ عالی میں اس کے خلاف شکایتیں بھیجیں، اسے معزول کر دیا گیا، لیکن اس نے باپِ عالی کے احکام ماننے سے انکار کر دیا (۱۰۳۲ھ/ ۱۶۲۳ء) اس نے سلطان عثمان ثانی کی مروت کا بدلہ لینے کے بہانے سے لوگوں پر مالی تحمیلات (ٹیکس) عائد کیے اور لشکر تیار کر کے انقرہ اور سیواس پر چڑھائی کر دی، بوسہ پر قبضہ جما لیا، لیکن قلعے کو سر کرنے سے قاصر رہا۔ ۱۰۳۳ھ/ ۱۶۲۴ء میں صدر اعظم حافظ پاشا نے اسے قیساریہ کے قریب قرہ صو ندی کے پل پر ایک خونریز جنگ میں شکست دی، اس لیے کہ طیار (محمد) پاشا ترکمانوں سمیت اس سے الگ ہو گیا تھا۔ آباہ نے ارض روم میں پناہ لی اور وہ اس شرط پر وہاں کا حاکم بننے میں کامیاب ہو گیا کہ وہ قلعے میں یگی چریوں کے ایک محافظ دستے کو

داخل کر لیے گا۔ ۵۱۰۳۶ / [۱۶۲۷ء] میں اس نے اس شہرے کی بنا پر کہ آخسکہ [آخسکہ: سامی] کے خلاف جو مہم بھیجی جا رہی ہے وہ درحقیقت اس کے خلاف بھیجی جا رہی ہے یکی چریوں کی ایک بڑی تعداد کو، جو فوج سے متعلق تھی، قتل کرا دیا۔ اس کے پرانے مربی خلیل نے ارضِ روم کا محاصرہ کیا لیکن بے سود، کیونکہ برفباری کی وجہ سے اسے پسپا ہونا پڑا (۵۱۰۳۷ / ۱۶۲۷ء)۔ اگلے سال خسرو پاشا بوسنوی نے، جو صدر اعظم بنا دبا گیا تھا، پھر اس کا محاصرہ کیا اور اسے دو ہفتے کی ناکہ بندی کے بعد اطاعت قبول کرنے پر مجبور کر دیا؛ باغی کو معافی دے دی گئی اور ساتھ ہی اسے بوسنہ کی حکومت بھی تفویض کر دی گئی۔ آبازہ پاشا نے یہاں پھر اپنے دشمنوں، یعنی یکی چریوں، کو آزار پہنچایا۔ اسے معزول کر دیا گیا اور وہ بلغراد چلا گیا؛ وہاں اس نے ایک پہاڑی پر، جو بلغراد کے جنوب میں واقع ہے، آبازہ کوشکی Abaza Kioshki کے نام سے ایک محل تعمیر کرایا۔ بعد ازاں اسے وِڈین Widdin بھیج دیا گیا، جہاں اس نے (۱۶۳۳ء میں) پولینڈ پر چڑھائی کرنے والے عساکر کی مدد کی۔ سلطان مراد رابع کے اعتماد سے مشرف ہونے کے باعث وہ سلطان کے ہمراہ ادرنہ گیا اور پولینڈ کے خلاف نئی مہم کی تیاریاں کی جانے لگیں؛ لیکن اس کی اقبال مندی نے حاسدوں کی آتشِ حسد کو بھڑکا دیا اور انہوں نے چالاکی سے اس کے خلاف ایسی اطلاعات شائع کیں جن سے سلطان اس کی طرف سے ناپیدہ خاطر ہو گیا اور اسے موت کی سزا دی (۲۹ صفر ۱۰۴۳ھ / ۲۴ اگست ۱۶۳۴ء)۔

مآخذ: (۱) ہامر پورگشتال Hammer-Purgstall

۵۶۹: ۵۸۲: ۵: ۲۶: ۸۳: ۱۷۳: بعد، ۱۸۹: بعد:

مصطفیٰ افندی: نتائج الوقعات، ۲: ۸۲، ۸۸:

(۲) اولیا، افندی: Travels سفرنامہ، ۱: ۱۱۹: بعد۔

۲۔ آبازہ حسن [پاشا]: آبازہ حسن نے

حیدر اوغلی نامی ایک باغی کو گرفتار کیا تھا، جس کے صلے میں اسے ایشیائے کوچک کے ترکمانوں کا سرعسکر (کمانڈر) بنا دیا گیا۔ جب اسے بغیر کسی سبب کے معزول کر دیا گیا تو اب اس کی باری آئی کہ بغاوت کا علم بلند کرے، چنانچہ اس نے گیرندہ Gerende اور بولو Bolu کے درمیانی علاقے پر قبضہ جما لیا۔ اس نے پرانے ڈاکو قاطرچی اوغلو کو، جو اس کے مقابلے میں لڑنے کے لیے بھیجا گیا تھا، شکست دی، مگر اس شرط پر حکومت کی اطاعت قبول کی کہ ترکمانوں کے ویودہ [تلفظ: ویوای وودا] volvode [= امیر] کا لقب اسے ملے گا۔ کچھ عرصے کے بعد ان شکایات کی بنا پر جو اس کے خلاف دائر کی گئیں اسے ہفت برج [پیدی قلعہ] (Seven Towers) میں قید کر دیا گیا۔ اس قید سے رہائی اسے اس وقت ملی جب بہایی Behayi [افندی] [دوسری بار] شیخ الاسلام کے منصب پر فائز ہوا (۵۱۰۶۲ / ۱۶۵۲ء)۔ بہایی اس کا دوست تھا۔ اس نے اسے اُختری Okhri کی سنجق عطا کر دی۔ جب سلطان محمد رابع نے [مصطفیٰ الملقب بہ] اپشیر پاشا کو، جو خود بھی آبازی تھا، صدر اعظم بنایا تو اس نے آبازہ حسن کو اپنے پاس بلا لیا۔ اپشیر پاشا کو سزائے موت ملی (۴ رجب ۱۰۶۵ھ / یکم مئی ۱۶۵۵ء: زامباور، ۱۶۳) تو آبازہ حسن بدستور اس کی وفاداری کا دم بھرتا رہا اور اپنی باقی ماندہ فوج ساتھ لے کر ایشیائے کوچک کو لوٹ آیا۔ اس نے ترکمانوں کے امیر ("ویودہ" Voivode) کا منصب از سر نو حاصل کر لیا (۵۱۰۶۵ / ۱۶۵۵ء): حلب کو اپنا مستقر بنایا اور ملک شام میں وہ لوٹ مار کی کہ دیوان نے چاہا کہ اسے



تر لوں کے شکست کھا جانے پر وہ اسماعیل کے مقام پر [اس کے لیے دیکھیے Spruner-Menke Handatlas، نقشہ ۷۲] چلا گیا۔ پھر وہ سیلستریا کا والی مقرر ہوا، لیکن ان اموال کو جو اسے مزید لشکر بھرتی کرنے کے لیے ملے تھے فضول طور پر ضائع کر دینے کی وجہ سے اسے معزول اور قسطنطینیل Kustendil کی طرف جلاوطن کر دیا گیا۔ جب روسیوں نے کریمیا فتح کیا اور خان سلیم گرائی بھاگ نکلا تو اس نے اس تھوڑی سی فوج کو جسے لے کر وہ آ رہا تھا خشکی پر اتارنے سے انکار کر دیا اور سینوپ کو لوٹ آیا؛ [اس پر] اس کا سر قلم کر دیا گیا (۵۱۱۸۵ / ۱۷۷۱ء)۔

مآخذ: (۱) ہامر پورگشٹال، ۸: ۳۳۸، ۳۳۱؛ (۲) ۳۸۷، ۳۶۹؛ واصف افندی، منقول در Précis historique de la guerre des Turcs contre les Russes از P. A. Caussin de Perceval، ص ۲۳، ۳۱، ۳۷؛ بیعد، ۵۹، ۱۰۳، ۱۱۱، ۱۳۸، ۱۶۷۔

(ایوار، CL. HUART)

⊗ **آبان:** (یا آبان، یا آبان ماہ = پہلوی

𐬰𐬀𐬎𐬎𐬌𐬎𐬎𐬀) قدیم ایرانی شمسی (یعنی یزد گردی) آٹھواں مہینہ، جس میں آفتاب برج عقرب میں ہوتا ہے۔ اس میں تیس دن ہوتے ہیں اور اسے باران ریز بھی کہتے ہیں [فرہنگ آموزگار، ص ۲۷، عمود ۱ سطر ۱۵]۔

آبان ایرانی دیو مالا کے اس فرشتے کا نام ہے جو لوہے پر موکل اور جس کے سپرد آن امور و مصالح کی تدبیر ہے جو آبان ماہ اور بالخصوص آبان روز میں واقع ہوتے ہیں۔

فارسیوں کے نزدیک آبان روز، آبان ماہ کا روز عید تھا۔

مآخذ: علاوہ کتب لغت فارسی مثلاً برہان قاطع،

لغت نامہ دہخدا و شقائق گاس کے دیکھیے: (۱)

المعودی: مروج الذهب، طبع پیرس، ۳: ۳۱۳؛

سلطنت کے حدود سے خارج کرا دے لیکن صدر اعظم سلیمان پاشا نے اسے والی کے عہدے پر مستقل کر کے در دانیال کے استحکامات کا دفاع اس کے سپرد کر دیا۔ ۵۱۰۶۶ / ۱۶۵۶ء میں اسے دیار بکر کا والی بنا کر بھیجا گیا۔ دو سال بعد اس نے بغاوت کی اور اس وقت کے صدر اعظم محمد کوپرولو کی معزولی کے مطالبے کے نام سے اپنی زیر قیادت بھاری فوج اکھٹی کر لی اور بروسہ کو خطر و خوف میں ڈال دیا۔ الٰغین Ilghin کے قرب و جوار میں اس نے مرتضی پاشا کو، جو اس کے مقابلے میں بھیجا گیا تھا، شکست فاش دی (۱۵ ربیع الاول ۵۱۰۶۹ / ۱۱ دسمبر ۱۶۵۸ء)؛ لیکن وہ ایک دام فریب کا شکار ہو گیا جو اس کے لیے بچھایا گیا تھا؛ وہ اطاعت کی شرطیں طے کرنے کے لیے عین ناب چھوڑ کر حبس گیا، جہاں اسے غدرو فریب سے قتل کر دیا گیا۔

مآخذ: (۱) ہامر پورگشٹال Hammer-Purg-

stall، ۵: ۳۸۱، ۵۶۰، ۵۶۳، ۵۷۵، ۶۳۳؛ ۶:

۳۵، ۵۱، ۵۲؛ (۲) قاموس الاعلام، ۱۹۳۹، ۵۹۰۔

۳۔ آباہ محمد پاشا: سرعش کا بکلربی

تھا، جسے (۵۱۱۸۳ / ۱۷۶۹ء میں) روسیوں کے خلاف مہم کے دوران میں خان کریمیا کی موافقت میں کام کرنے کے احکامات ملے۔ بندر [Bender واقع در بسارایا Bessarabia] کے قلعے کی کمان اسے سپرد ہوئی اور چوکنیم Choczim کا محاصرہ اٹھوانے میں نمایاں کارگزاری دکھانے کے صلے میں اسے تیسرا توغ انعام میں ملا۔ اسے چوکنیم کے دفاع کی خدمت تفویض ہوئی لیکن جب اس نے دیکھا کہ عثمانی فوج اسے تنہا چھوڑ گئی ہے تو وہ بھی بھاگ گیا۔ ازان بعد اسے مولداویا [بغدان] کے مدافعت کا نام تفویض ہوا، مگر وہ اس کے سرانجام دینے سے قاصر رہ گیا۔ کغول Kaghul کی لڑائی (یکم اگست، ۱۷۷۷ء) میں اسے میمنے کی کمان سپرد ہوئی۔



۸۸۴ء کے درمیان اور ۵۲۹ء / ۶۰۹ء میں؛ رَکْ بہ ابن اسفندیار : تاریخ طبرستان، بتمحیح عباس اقبال، ۲۶۶ [ترجمہ از E.G. Browne، ۱۹۹]؛ قَبْ نیز مسعودی، ۲ : ۱۸۰؛ حدود ۵۲۰ / ۶۱۲ - خوارزم شاہ علاء الدین نے، جس کا تعاقب مغل کر رہے تھے، ۵۶۱ء / ۱۲۲۰ء میں ”(بحر) آبسکون کے ایک جزیرے میں“ پناہ لی [اور ایک جزیرے سے دوسرے میں منتقل ہوتا رہا] (رَکْ بہ جوینی، ۲ : ۱۱۵؛ بعد، [قَبْ ۱ : ۱۲۱ اور جس جزیرے میں اس کا انتقال ہوا وہیں اسے دفن کر دیا گیا؛ قَبْ ۲ : ۲۰۱]۔ ابن الاثیر، ۱۲ : ۲۴۲ کے بیان کے مطابق خوارزم شاہ کے قبضے میں ”آب سکون“ (کذا) میں ایک قلعہ تھا، [آبسکون کے ”حصن من اجبر“ کا ذکر مقدسی نے کیا ہے]، جس کے ارد گرد پانی تھا۔ بظاہر جزائر آبسکون آشور آٹھ کے جزائر اور وہ قطعات زمین ہیں جنہیں رود گرگان کے دہانے سے ایک تنگ آبناے جدا کرتی ہے۔ [گمیش تاپا اور آشور آٹھ دونوں کے لیے دیکھیے نقشہ جو بارٹولڈ : *Turkestan* کے آخر میں دیا ہے]۔ [بیرونی نے القانون المسعودی میں (اقتباس در صفة المعمورة علی البيروني، *Memora of the Archaeolog. Survey of Indi*، عدد ۵۳)، ص ۴۰ پر ابسکون کا طول بلد ۷۹ درجہ ۱۵ دقیقہ اور عرض بلد ۳۷ درجہ ۱۰ دقیقہ دیا ہے]۔

مآخذ: [(۱) اصطخری، ۲۱۴؛ (۲) ابن حوقل، ۲۷۳؛ (۳) مقدسی، ۳۵۸؛ (۴) یاقوت، ۱ : ۵۰۰، ۹۱؛ (۵) مستوفی : *نزهة القلوب*، ۲۳۹؛ [۶] B. Dorn : *Caspia, Über die Einfälle der alten Russen in Tabaristan*، طبع ۱۸۷۵ء، رَکْ بہ اشارتہ؛ [۷] بارٹولڈ : *Istoriya orosheniya Turkestana*، طبع ۱۹۱۳ء، ص ۳۳؛ [۸] وہی مصنف : *Turkestan*، طبع ۱۹۲۸ء، ص ۴۲۶؛ (۹) لیسنرینج :

(۲) عمر خیام : *نوروز نامہ*، طہران ۱۹۳۳ء، ۶، ۸۳؛ (۳) البیرونی : *الآثار الباقية*، لائپزگ ۱۸۷۸ء، ص ۴۲؛ (۴) نوپرز : *H. S. Nyberg : Hilfsbuch des Pehlevi*، اُپسالا ۱۹۲۸ء، ص ۳۱؛ (۵) F. Justi : *Des Iranisches Namenbuch*، ۱۸۹۵ء، ص ۱۸ تا ۱۹؛ (۶) R. Schram : *Kalendariographische und chronologische Tafeln*، لائپزگ ۱۹۰۸ء، ص ۱۳۷ تا ۱۸۱؛ (۷) وِسْتِنْلِٹ وغیرہ *Vergleichungs-tabellen*، وِیس باڈن Wiesbaden، ۱۹۶۱ء، ص ۴۶، ۸۵؛ (۸) حسن تقی زادہ : *Old Iranian Calendars*، لنڈن ۱۹۳۸ء، ص ۵۲۔ (احسان الہی، رانا)

آبدست : دیکھیے مادۂ وضو۔

[آبسکون] (یا آبسکون) : [بالمذد در اصطخری

و ابن حوقل و مقدسی و نزهة مگر قَبْ یاقوت] بحیرہ خزر کے جنوب مشرقی گوشے میں ایک بندرگاہ ہے، اس کا شمار اعمال جرجان/گرگان میں ہے اور بقول یاقوت (۱ : ۵۵) جرجان سے تین دن کی مسافت یا ۲۴ فرسخ (یاقوت، ۱ : ۹۱) کے فاصلے پر واقع ہے۔ اس کے محل وقوع کی تعیین خور (estuary) رود گرگان کے قریب (خوجہ نفیس؟ کے مقام پر) کی جا سکتی ہے [حواشی حدود العالم، ص ۳۸۶ پر صاحب مقالہ ہی نے گمیش تاپا - Gülmüş täpā پر اس کا محل وقوع بتایا ہے]۔ الاصطخری، ۲۱۴ (ابن حوقل، ۲۷۳) آبسکون کو (بحیرہ خزر کی) سب سے بڑی بندرگاہ قرار دیتا ہے۔ خود بحیرہ خزر کو بھی بعض اوقات ’بحر آبسکون‘ [یا بحر آبسکون] کہا جاتا تھا [یاقوت، ۱ : ۵۶؛ جوینی، ۲ : ۱۱۵]۔

ممکن ہے کہ آبسکون وہی شہر ہو جس کا ذکر بطليموس (Ptolemy) [VI، بلب ۹؛ بنورسکی] کے نام سے کرتا ہے، جو Hyrcania (گرگان) میں تھا۔ آبسکون پر روسی بحری ڈاکوؤں نے کئی بار حملے کیے (۲۵۰ اور ۵۲۷ / ۸۶۴ اور



Land etc. ۳۷۹ و مواضع دیگر بامداد اشارتہ:  
(۱۰) حدود العالم، مترجمہ بتورسکی، طبع وقفہ گب،  
ص ۳۸۶: (۱۱) آئین اکبری، ترجمہ جیرٹ، ۳: ۸۶:  
(۱۲) فرهنگ انجمن آرای ناصری، بذیل کلمہ: (۱۳)  
منبع الدولہ محمد حسن خان: مرآة البلدان ناصری،  
تہران ۱۲۹۳ھ]۔

(بتورسکی V. MINORSKY)

آبش: دیکھیے مادہ (آل) سلفر۔

آبتی: دیکھیے مادہ عبد۔

⊗ [آبنوس]: (آبنوس، آبنوس، آبنوس اور

آبنوس مختلف تلفظ ہیں) یہ یونانی لفظ *ebanos* سے  
ماخوذ ہے اور وہیں سے انگریزی *ebony*، لاطینی  
*ebenum*، فرانسیسی *ébène*، اطالوی و پرتگالی *ebano*،  
جرمن *ebenholz*، رومانی *eben* وغیرہ نکلے ہیں۔  
عبرانی "ہوبن" *hoben* اور قدیم مصری *haben* کا  
بھی اسی سے رشتہ ہے۔ یونانی سے یہ آرامی میں  
جا کر آبنوسا بنا اور پھر وہاں سے فارسی، عربی،  
ترکی، اردو اور دیگر زبانوں میں پھیلا۔ قدیم  
زمانے ہی سے سامی قومیں اس سے اچھی طرح واقف  
تھیں اور ہندوستان و حبش سے اس کی درآمد کیا  
کرتی تھیں۔ چنانچہ ازرقی: اخبار مکہ، طبع  
فوشینگٹ، ص ۹۰ کے مطابق ابرہہ نے جب صنعاء میں  
اپنا مشہور گرجا "قلیس" [یا قلیس یا قلیس] تعمیر کیا  
تو اس میں آبنوس کا منبر بنوایا، جس میں سفید عاج  
بھی لگایا گیا تھا، قس سہیلی: روض الآئف، ۱: ۴۰۔  
ابن جیسر، ص ۷۶ سے روایت ہے کہ اس نے  
جدے میں ایک مسجد دیکھی جو حضرت عمر بن  
الخطابؓ سے اور بعض کے نزدیک ہارون الرشید  
سے منسوب تھی۔ اس میں دو دو ستون آبنوس  
کے تھے (تقی الدین الفاسی: شفاء الغرام، طبع  
فوشینگٹ، ص ۷۰): لیکن ابتداء اسلام میں  
اس کا استعمال کم ہوا، کیونکہ یہ لکڑی ملتی

کم تھی اور فنکارانہ اشیاء کی ضرورتیں بھی زیادہ  
نہ تھیں۔ اس روایت کے باور کرنے میں تامل  
ہوتا ہے کہ جب خلیفہ عبدالملک بن مروان نے  
بیت المقدس کے قبة الصخرة کی تعمیر شروع کی تو  
وہاں کی مقدس چٹان کو اس نے آبنوس کے کٹھرے  
سے گھیر دیا۔ یہ البتہ صحیح ہے کہ اس سے  
پہلے ہی خلفاء کے زمانے میں اس لکڑی اور ہاتھی  
دانت کو شطرنج اور نرد کے سہروں [دیکھیے مادہ  
شطرنج] اور ہچی کاری میں استعمال کیا جاتا تھا

بعد کو یہ ہچی کاری کی صنعت نہایت کاریگری  
سے اثاث خانہ (فرنیچر)، دروازوں، کھڑکیوں کی  
جالی اور دیواروں کی تختہ بندی میں برتی جانے  
لگی۔ قاہرہ کے دارالآثار العربیہ میں اس کے بہت  
سے نمونے نظر آتے ہیں۔

ابوحنیفہ دینوری کی کتاب النبات کا وہ حصہ  
چھپ گیا ہے جو حرف الف سے زاء تک ہے: اس میں  
لفظ آبنوس کا کہیں ذکر نہیں لیکن البیرونی نے  
اپنی کتاب الصیدنة میں حرف الف کے تحت آبنوس کا  
ذکر کرتے ہوئے دینوری کا جو اقتباس دیا ہے اس کا  
ترجمہ یہ ہے:

ابوحنیفہ دینوری نے کتاب النبات میں بیان  
کیا ہے کہ کرم [فارسی میں رز؛ صیدنة فارسی]،  
جس سے صحاف (= لکڑی کے برتن [جمع صخفة = کاسہ  
بزرگ جس میں پانچ آدمیوں کا کھانا آ جائے])  
بنائے جاتے ہیں، ایسا درخت ہے جو زیادہ اونچا  
نہیں ہوتا لیکن موٹا، 'غلیظ' اور سیاہی و زردی  
لیے ہوئے ہوتا ہے۔ گامے زردی کی جگہ سرخی  
ہوتی ہے۔ یہ بوزنطی سرحد ("دروب الروم") پر  
اگتا ہے۔ خلتج کی بہت سی قسمیں ہیں، جن میں  
سے یہ سب سے عمدہ ہے۔ آبنوس کی دوسری قسم  
گہری سیاہ بھی ہوتی ہے، جس میں کسی اور  
رنگ کی آمیزش نہیں ہوتی۔ یہ مجمع الجزائر قمیر

میں جزیرہ واقواق سے لائی جاتی ہے۔ واقواق کے لوگ سیاہ رنگ کے ہوتے ہیں۔ وہاں کے غلاموں کو قُمیر والوں کے مقابلے میں، جو سانولے ہوتے ہیں، زیادہ پسند کیا جاتا ہے۔ یہ ترکوں کی طرح ہوتے ہیں لیکن بوجے (مُخَرَّمُوا الْأَذَان) - سیاہ آبنوس ایسی لکڑی کا مغز ہے جس کا چھلکا اتار دیا جاتا ہے یہ [آبنوس کی قسم] ملمع سے [جو زردی مائل سیاہ ہے اور جس میں جزع یعنی سفید و سیاہ مہرے کی طرح کی چمک ہوتی ہے] سخت تر اور بہتر ہے [صفة المعمورة، یہ عبارت الصیدنة سے مأخوذ ہے مگر [صیدنه کے فارسی ترجمے، (نسخة محمد شفیع لاہوری، ورق ۱۵۴ : مادة کرم) میں یہ مضمون نہیں ہے]۔ دینوری کی مطبوعہ جلد میں لفظ 'اثل' اور 'خلنج' کے تحت مذکورہ بالا معلومات کا خلاصہ درج کیا گیا ہے، جس سے البیرونی کے لفظ 'کرم' کے متعلق دیے ہوئے اقتباس کی توثیق ہو جاتی ہے۔

کتب طب میں بھی اس کا ذکر آتا ہے؛ چنانچہ تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی سے ایرانیوں اور عربوں کو دیسکوریدوس Dioscorides اور جالینوس کی تالیفوں کے ترجمے مل گئے تھے، جن کے حوالے سے آبنوس کو قرحة فلوطنس (phlyctenous inflammation = بثور نفاخات) اور مزین سیلان چشم میں مفید قرار دیا جاتا تھا۔ امراض معدہ و شکم میں داخلی استعمال کے لیے وہ سفوف کے طور پر کھلایا جاتا تھا اور جلے ہوئے عضو پر اسے چھڑکا بھی جاتا تھا۔ ابن البیطار نے یہ بھی لکھا ہے کہ [عیسیٰ] ابن ماسہ کے قول کے مطابق آبنوس پلکوں کے بال اگانے میں نافع ہے اور بقول سفیان الاندلسی اسے گھس کر داخلی طور پر استعمال کیا جائے تو خطرناک پھوڑوں کو فائدہ دیتا ہے، پھوڑے مندمل ہو کر سوکھ جاتے ہیں۔ دیسکوریدوس کے قول کے مطابق حبشی

آبنوس کو ہندی آبنوس کے مقابلے میں زیادہ مؤثر خیال لیا جاتا ہے۔ حبشی آبنوس میں جو خاصیتیں بیان کی جاتی ہیں وہ آج کل جزائر شرق الہند، مجمع الجزائر ہند، مدغا سکر اور موریشس میں اگنے والی قسموں یعنی (دی اوس پیروس Diospyros اور مانہ Maba میں پائی جاتی ہیں اور وہ خاصیتیں یہ ہیں : رنگ نہایت سیاہ ہو اور دانے اتنے مہین ہوں کہ ریشے سے ان کا امتیاز ناممکن ہو جائے۔ آبنوس کے افریقی انواع کو عرب پسند کرتے تھے۔ آج کل بجا طور پر ان کی قدر کی جاتی ہے اور خاص کر ملک حبش کا درخت (شجر ببنوس) تو A. E. Brehm کی تالیف Reisesk. aus Nordostafrika کے مطابق درخت نہیں محض ایک جھاڑی ہوتا ہے۔ اس کی لکڑی جو کم قدر و قیمت رکھتی ہے استعمال کے قابل تو ہوتی ہے لیکن اگر استعمال نہ کی جائے تو سوکھ کر بوسیدہ ہو جاتی ہے۔ ابن البیطار کے مأخذ الغافی نے بھی اپنی الادویۃ المفردۃ میں آبنوس کا ذکر کیا ہے۔ مونٹریال Montreal کے مخطوطے میں آبنوس کے درخت کی تصویر بھی دی ہے۔ الغافی کے بیان کا، جو دو صفحے پر مشتمل ہے، خلاصہ یہ ہے کہ اس کی سوکھی لکڑی کو آگ پر ڈالیں تو خوشبودار دھواں نکلتا ہے، کچی لکڑی میں ایسا کم ہوتا ہے؛ [سیقامینا] مترجم بہ توت، نسخہ بدل : سیسامینا، گویا شیشم] بھی سیاہ ہوتا ہے لیکن فرق یہ ہے کہ آبنوس کے برخلاف "یہ نرم اور نسام دار ہوتا ہے اور اس کی چھٹیوں (شظایا) میں ہلکا سا اودا رنگ جھلکتا ہے۔ مزے میں یہ زبان کو ذرا بھی تیز نہیں لگتا اور آگ پر رکھیں تو بخور بھی نہیں دیتا" [لا یلذع اللسان البتہ و اذا وضع علی النار لم یفح منه رائحة]۔ آبنوس بصارت کو جلا دینے میں بھی مفید بتایا جاتا ہے۔



اس کا برادہ اور اس کا کوئلہ دونوں طبی اغراض کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ آنکھوں کے علاوہ معدے کی بعض بیماریوں نیز مٹانے میں پیدا ہونے والی پتھری کو ریزہ ریزہ کرنے میں بھی اسے استعمال کیا جاتا ہے۔

حبیب زیات نے (مقالہ "صحف الكتابة و صناعة السورق فی الاسلام" مطبوعہ المشرق، جنوری ۱۹۵۴ء میں) الکشاف (دیوان، طبع بیروت، ص ۶۸) کا یہ بیت نقل کیا ہے:

نعم المعین علی الآداب و الحکم  
صحائف حاک الألوآن کالظلم

جس سے معلوم ہوتا ہے کہ طلبہ آبوس کی تختیاں استعمال کیا کرتے تھے۔ تتمہ مقالہ کے لیے دیکھیے زیادات۔

مآخذ: (۱) ابو منصور موق: کتاب الابنية، نشر زیلگمان Seligmann: (۲) احمد بن محمد الغافقی (م بعد ۵۶۰ھ): منتخب کتاب جامع المفردات (انتخاب ابن العبري)، طبع مایرہوف Myerhoff و صبحی، مصر ۱۹۳۲ء، ص ۱۶: ترجمہ و شرح، ص ۷۲: (۳) ابن البیطار: الجامع فی الادوية المفردة (طبع بولاق ۱۲۹۱ھ)، ص ۸۰، نیز فرانسیسی ترجمہ از L. Leclerc، جو Notices et Extraits des mss. de la Bibl. Nat. پیرس، عدد ۲۳: ۱ میں شائع ہوا: (۴) القزوينی: عجائب المخلوقات (شائع کردہ وُسٹفیلٹ)، ۱: ۲۴۷: (۵) البیرونی: کتاب الصیدنة (مخطوطة برويه، ترکیه): (۶) زکی ولیدی طوغان: صفة المعمورة علی البیرونی (تذاکیر دیوان الآثار القديمة بالهند، العدد ۵)، طبع دہلی، ص ۱۰۸ بعد: (۷) وہی کتاب ترجمہ فارسی (باختصار و زیادات) نسخہ مذکورہ متن، ورق ۱ الف: (۸) مخزن الادوية، دہلی ۱۲۷۸ھ، ص ۴۰: (۹) مخزن علوم و فنون، حیدرآباد دکن ۱۹۵۳ء، ص ۳۱۔

(محمد حمید اللہ و ج. HELL)

آت: (ترکی) = گھوڑا، کئی اعلام اس لفظ سے ترکیب پذیر ہوئے ہیں، مثلاً آت بازار، آت میدان۔ آت بازار (لفظی معنی: گھوڑوں کی منڈی) قازاقستان کے وفاق جمہوریۂ اشتراکیہ روسیہ USSR کے ناحیہ آق مولنسک Akmolinsk کا ایک قصبہ۔

آت میدان (= گھوڑ دوڑ کا میدان Hippodrome)، قسطنطنیہ (= استانبول) کے جنوب مشرقی کونے میں ساحل کے قریب ایک کھلے میدان کا نام ہے۔ قیصر قسطنطین اول نے ۱۱ مئی ۳۳۰ء کو تعمیر شہر کے وقت آت میدان کی بھی بنا رکھی۔ صدیوں اس میدان کی آرائش پر شاہی خزانے سے روپیہ خرچ کیا جاتا رہا۔ کئی ستونوں اور بتوں سے اسے آراستہ کیا گیا۔ اس کے گردا گرد بلند دیوار تھی، جو اس میدان کو شہر سے جدا کرتی تھی۔ وینس والوں نے چوتھی صلیبی جنگ کے زمانے میں آت میدان سے مشہور بت ساز لائی سی پس Lysippus کے بنائے ہوئے گھوڑوں کے مجسمے یہاں سے ہٹا کر وینس بھجوا دیے، نپولین وہاں سے انہیں پیرس میں لے آیا: ۱۸۱۵ء میں وہ پھر وینس پہنچا دیے گئے۔ ستونوں کو دوسری عمارتوں میں استعمال کر لیا گیا۔ اب یہاں ایک خوشنما باغچہ موجود ہے۔

آت میدان کے ایک کونے میں قصر شاہی ہے اور مشرق میں کوچک آیاصوفیہ ہے۔ میدان کا بیشتر حصہ اب سلطان احمد کی جامع کے صحن میں شامل کر لیا گیا ہے۔ جنوب میں ٹریم وے tram-way کوچک آیاصوفیہ سے ہوتی ہوئی یدی قلعہ (= قلعہ ہفت برج) کو جاتی ہے۔

مآخذ: (۱) Robert Liddell: Byzantium and

Istanbul، لندن ۱۹۵۶ء، ۸۶ بعد: (۲) انسائیکلوپیڈیا

او اسلام (طبع اول)، ۱: ۵۰۴: (۳) G. Ostrogorsky:

History of the Byzantine State، (ترجمہ از Joan

Hussey)، اکسفورڈ ۱۹۵۶ء، ص ۳۷۰: (۴) B. Vincent:



(ص ۳۷۳) اور اپنے تھوڑے سے علم کو بہروپ کے پردے میں ڈھال دیا (جلوہ خضر، ۲ : ۱۰۶)۔

سر پر کوئی مربی موجود نہ تھا اس لیے مزاج میں آوارگی پیدا ہو گئی۔ فوج کے لڑکوں کی صحبت میں باتیں اور شورہ ہشت ہو گئے۔ اس زمانے میں بانکپن اور بہادری کی بہت قدر تھی۔ آتش کو اپنی بہادری دکھانے کے بہت سے مواقع ملے۔ مغل بچوں کی صحبت میں تیغ زنی بہت اچھی آگئی تھی۔ بات بات پر تلوار کھینچ لیتے تھے۔ کم سنی سے تلورے مشہور ہو گئے (آب بقا، ص ۹)۔

آتش کی شاعرانہ صلاحیت اور سپاہیانہ بانکپن نے نواب برزا محمد تقی خان 'ترقی' رئیس فیض آباد کو بہت متاثر کیا، جو فن شعر اور سپہ گری دونوں کے دلدادہ تھے [نواب کے حالات کے لیے دیکھیے قیصر التواریخ، ۱ : ۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۳؛ نجم الغنی :

تاریخ اودھ، ۳ : ۲۳۴؛ آب بقا، ص ۱۷۲]۔ آتش اور ان کے ہم عصر ناسخ دونوں نے نواب صاحب موصوف کی ملازمت اختیار کر لی۔ جب نواب محمد تقی خان نواب غازی الدین حیدر کے عہد [رجب ۱۲۲۹ھ تا ربیع الاول ۱۲۴۳ھ / جولائی ۱۸۱۴ء تا اکتوبر ۱۸۲۷ء] میں [وفات بہو بیگم کے بعد، جو محرم ۱۲۳۰ھ / جنوری ۱۸۱۵ء میں ہوئی، فیض آباد سے ترک سکونت کر کے لکھنؤ آ گئے

(دیکھیے تاریخ فرح بخش، ترجمہ انگریزی، ۲ : ۲۹۳)] تو آتش نے بھی لکھنؤ ہی کو اپنا مسکن بنایا۔ لکھنؤ میں آ کر رفتہ رفتہ آتش کی صحت بدل گئی۔ انہیں مطالعے کا شوق ہوا اور دن رات علمی چرچے رہنے لگے (آب بقا، ص ۱۰)۔ مصحفی [م ۱۲۴۰ھ] کے شاگرد وہ فیض آباد سے آ کر ہی ہو چکے تھے، دیباچہ دیوان ششم (تمام در ۱۲۲۴ھ) میں مصحفی بظاہر آتش کو اپنا شاگرد بتاتے ہیں نگار، جنوری ۱۹۳۹ء، ص ۴۹۔ آب حیات [ص ۳۸۹؛

Haydn's Dictionary of Dates، لندن ۱۸۹۰ء، ص ۱۱۰۹؛ (۵) اسلام انسائیکلوپیدی، جزء ۳، الف، ہذیل استانبول۔

(احسان الہی، رانا)

⊗ **آتش:** خواجہ حیدر علی نام، آتش تخلص۔ باپ کا نام [خواجہ] علی بخش تھا (از روئے ریاض الفصحاء، کہ قول مستند ہے) سلسلہ نسب خواجہ عبداللہ احرار تک پہنچتا ہے۔ بزرگوں کا وطن بغداد تھا، جو تلاشِ معاش میں دہلی آئے اور وہیں پرانے قلعے میں بس گئے (ریاض الفصحاء، ص ۴)۔ خواجہ علی بخش، شجاع الدولہ بہادر [ذی الحجۃ ۱۱۶۷ھ تا ۲۳ ذی القعدة ۱۱۸۸ھ / اکتوبر ۱۷۵۴ء تا ۲۲ مارچ ۱۷۷۵ء] کے عہد میں دہلی سے فیض آباد آئے اور محلہ مغل پورہ میں قیام کیا۔ آتش کی پیدائش فیض آباد میں ہوئی؛ صحیح تاریخ معلوم نہیں۔ ریاض الفصحاء (تالیف ۱۲۲۱ تا ۱۲۳۶ھ) میں آتش کی عمر ۲۹ سال بتائی ہے۔ اس سے ان کی تاریخ پیدائش ۱۱۹۲ھ اور ۱۲۰۷ھ کے درمیان قہاس ہو سکتی ہے اور بوقت مرگ (۱۲۶۳ھ میں) وہ ۵۶ تا ۶۲ برس کے ہوں گے۔ لیکن اگر امیراللہ تسلیم کا اندازہ کہ وہ "کوئی ستر برس کے قریب ہوں گے" (آب بقا، ص ۱۱) صحیح تھا تو ماننا پڑے گا کہ مصحفی نے آغاز تذکرہ ہی کے وقت (۱۲۲۱ھ میں) انہیں ۲۹ برس کا پایا تو اس حساب سے آتش کی تاریخ ولادت ۱۱۹۲ھ کے قریب ہوگی، جو تسلیم کے اندازے کو ممکن بنا سکتی ہے۔

آتش وجیہ، باپ کی طرح گورے چٹے اور خوبصورت، کشیدہ قامت اور چہریرے بدن کے تھے (انتخاب آتش، ص ۱۴)۔ ابھی اچھی طرح جوان بھی نہ ہونے پائے تھے کہ باپ کا انتقال ہو گیا اور تعلیم نامکمل رہ گئی۔ دوستوں کی تاکید سے درسی کتابیں دیکھتے رہے (قب ریاض الفصحاء، ص ۹؛ آب حیات،

قدر ہی نہیں پرستش کی، مگر انہوں نے جاہ و جہمت سے ظاہر آرائی نہ چاہی۔ نہ امیروں کے دربار میں جا کر غزلیں سنائیں، نہ ان کی تعریفوں میں قصیدے کہے۔ (آب حیات، ۳۷۳ بعد)۔ استغنا کا یہ حال تھا کہ بادشاہ نے چند بار بلوایا مگر نہ گئے (جلوۂ خضر، ۲ : ۱۰۷)۔

معالی خان (آب حیات، ۳۷۳ : بالی خان) کی سرائے میں رہتے تھے۔ آب بقا (ص ۱۰ بعد) میں ہے کہ ان کی سکونت محلہ ”نواز گنج کے قریب چوپیشوں سے آگے ماہو لال (کذا) کی چڑھائی کے اتار پر ایک کچے سے مکان میں تھی؛ اسی کتاب میں (ص ۱۷ پر) ہے کہ آتش کا مکان ماہو لال کی چڑھائی پر تھا جہاں اب چونے والی بھٹی ہے [”اب نہ گھر ہے نہ نشان قبر“ — انتخاب آتش، ۲۲]۔

ایک بیٹا تھا، صاحبزادے کا نام محمد علی تھا، یہ بھی شاعر تھے اور جوش تخلص کرتے تھے (آب بقا، ۱۳ بعد)۔

آتش مذہباً اثنا عشری تھے لیکن دراصل وہ مذہب کے معاملے میں خاصے آزاد خیال تھے۔ ان کا خاندان صوفیوں اور خواجہ زادوں کا تھا۔ آتش نے اگرچہ پیری مریدی کے طریقے کو سلام کہہ کر درویشی اور فقیری کا آزادانہ مسلک اختیار کیا (آب حیات، ۳۷۲) لیکن تصوف کے بہت سے عقائد نے انہیں متاثر کیا، جس کا پرتو ان کی شاعری پر ہے۔

[ناسخ کی وفات سے نو سال بعد] ۱۲۶۳ھ / ۱۸۴۷ء میں آتش نے انتقال کیا۔ ”ایک دن بھلے چنگے بیٹھے تھے کہ یکایک ایسا موت کا جھونکا آیا کہ شعلے کی طرح بجھ کر رہ گئے“ [آب حیات، ۳۷۴؛ قہر کریم الدین : تذکرہ شعراء ہند، ۳۵۴]۔ میر علی اوسط رشک نے

آب بقا، ص ۱۰ : انتخاب آتش، ص ۱۲ : صدر مرزا پوری : حسن خیال] بھی آتش و مصحفی کی نوک جھوک کا ذکر ہے، (مگر دیکھیے لکھنؤ کا دبستان شاعری، علیگڑھ ۱۹۴۴ء، ص ۳۴۳ اور سراج الحق مچھلی شہری در مجلہ نگار، نومبر ۱۹۴۴ء)۔ مصحفی کے بیان کے مطابق ابتداء میں فارسی شاعری کی طرف بھی میلان تھا [ریاض الفصحاء، ص ۵]۔

لکھنؤ پہنچنے کے [چند سال بعد] نواب محمد تقی خان بہادر ’ترقی‘ کا انتقال ہو گیا۔ [۱۲۳۴ھ تک نواب کے زندہ ہونے کا پتا نجم الغنی : تاریخ اودھ، ۴ : ۱۶۶ بعد سے ملتا ہے : قہر فرح بخش، (ترجمہ انگریزی)، ۲ : ۳۰۲]۔ ناسخ نے نواب معتمد الدولہ بہادر [وزیر غازی الدین حیدر بادشاہ] کی ملازمت کر لی، لیکن آتش نے آزاد رہنا پسند کیا۔ اسی رویہ مہینہ [واجد علی شاہ نے (جلوس ۲۶ صفر ۱۲۶۳ھ / ۱۳ فروری ۱۸۴۷ء) ایام شاہزادگی میں کر دیا تھا (انتخاب آتش، ص ۱۵ : آب بقا، ص ۱۶ : سیو رویہ)۔ آب حیات میں ہے کہ فقیر محمد خان گویا اور دوست محمد خلیل اور خواجہ وزیر بھی امداد کرتے تھے۔ لیکن آخر عیر میں عجبوں] توکل پر گزارہ تھا، مگر اس کے باوجود ایک گھوڑا ضرور بندھا رہتا تھا۔ ”سپاہیانہ، رندانہ اور آزادانہ وضع رکھتے اور اس لیے کہ خاندان کا تمغا بھی قائم رہے کچھ رنگ فقیری کا بھی تھا، ساتھ اس کے بڑھاپے تک تلوار باندھ کر سپاہیانہ بانکپن نباہے جاتے تھے۔ سر پر ایک زلف اور کبھی حیدری چٹا، کہ یہ بھی محمد شاہی بانکوں کا سکہ ہے، اس میں ایک طرہ بھی سبزی کا لکائے رہتے تھے اور ایک بانکی ٹوپی بھووں پر دھرے جدھر چاہتے تھے چلے جاتے تھے“ [دیکھیے تصویر در مخزن علوم و فنون، حیدرآباد دکن ۱۹۴۴ء، ص ۴۷]۔ ”زبانے نے ان کی تصاویر مضمون کی



شاگردوں کی تعداد بہت ہے، جن میں سے اکثر با۔ لعل شاعر ہوئے ہیں۔ ان کے کلام سے لکھنؤ کی شاعری کو فروغ ہوا۔ ان میں سے نواب مرزا شوق، پنڈت دیا شنکر نسیم، واجد علی شاہ اختر، میر دوست علی خلیل، آغا حجو شرف [ان کے لیے دیکھیے سخن شعراء، ۱۲۹۱ء، ص ۲۴۴۔ سید سادات حسین خان نام تھا]، نواب سید محمد خان رند [سراپا سخن، ص ۶۹] اور میر وزیر علی صبا [م ۱۲۷۱ء: سخن شعراء] اپنی اپنی طرز کے بے مثال شاعر ہو گزرے ہیں۔

آتش کی شاعری کے بارے میں مصنف آب حیات، ص ۳۷۴ کی رائے ہے کہ ”جو کلام ان کا ہے وہ حقیقت میں محاورہ اردو کا دستور العمل ہے اور انشا پردازی ہند کا اعلیٰ نمونہ۔ شرفائے لکھنؤ کی بول چال کا انداز اس سے معلوم ہوتا ہے۔ جس طرح لوگ باتیں کرتے ہیں انہوں نے شعر کہہ دیے ہیں“ (تفصیلی نقد و نظر کے لیے دیکھیے انتخاب آتش؛ لاہور ۱۹۵۷ء)۔ آتش کے معاصر مولوی کریم الدین (تذکرہ شعراء ہند، ۳۵۴) نے (گلشن بیخار کے الفاظ میں) یہ لکھنے کے بعد کہ ”روش رندانہ اور وضع بے باکانہ رکھتا ہے“ کہا ہے کہ: طبیعت اچھی، الفاظ پاکیزہ، محاورہ دلچسپ، روزمرہ گفتگو باقرینہ رکھتا ہے۔

ناسخ اور آتش میں معاصرانہ چشمک تھی۔ آزاد لکھتے ہیں: ”ان دونوں صاحبوں کے طریقوں میں بالکل اختلاف ہے۔ شیخ صاحب کے پیرو مضمون دقیق ڈھونڈتے ہیں۔ خواجہ صاحب کے معتقد محاورے کی صفائی، کلام کی سادگی کے بندے ہیں اور شعر کی تڑپ اور کلام کی تاثیر پر جان قربان کرتے ہیں“ (آب حیات، بذیل ناسخ)۔ (آتش) کی آتش بیانی نے استاد کے نام کو روشن کیا بلکہ کلام کی گرمی اور چمک کی دمک نے استاد شاگرد کے کلام میں

تاریخ وفات لکھی ”خواجہ حیدر علی اے و امردند“۔ [مکان مسکون میں دفن کیے گئے۔ ان کی ”قبر اب ایک مکان میں شامل کر لی گئی ہے، جس کا ملنا اب ذرا مشکل ہے“، آب بقا، ۱۷۰، ۱۷۱: انتخاب آتش، ۲۲]۔ [ان کا بیٹا خواجہ محمد علی جوش ۱۲۶۳ء میں ہیضے سے فوت ہوا: آب بقا، ۱۷۰، ۱۷۱]۔

[دیوان ۱۸۴۵ء میں لکھنؤ میں چھپا اور ان کی اپنی تصحیح سے شائع ہوا: تذکرہ شعراء ہند، ۳۵۴]۔ ان کے انتقال کے بعد دیوان دوم کے اضافے کے ساتھ ان کے شاگرد میر دوست علی خلیل نے مرتب کر کے [۱۲۶۸ء / ۱۸۵۱ء میں] شائع کیا: فاضل معاصر قاضی عبدالودود لکھتے ہیں کہ ”آتش کے دونوں دیوان مطبع محمدی لکھنؤ نے ۱۲۶۱ء / ۱۸۴۵ء میں چھاپے تھے، نسخہ کتب خانہ مشرقیہ پٹنہ میں موجود ہے (امین اللہ ابن طوفان: تذکرہ شعراء، پٹنہ ۱۹۵۴ء، ص ۴۹، تعلقہ): کلیات میں صرف غزلیں ہیں۔ [”سوائے غزل کے اور کسی صنف سخن پر قادر نہ تھے“: نساخ: سخن شعراء، لکھنؤ ۱۲۹۱ء، ص ۵]۔ ایک واسوخت [کریم الدین: گلدستہ نازنینان، مطبع رفاہ عام، دہلی ۱۲۶۱ء / ۱۸۴۵ء، ص ۲۴۷ میں، چمن بے نظیر، لکھنؤ ۱۹۲۷ء، ص ۳۱۳ میں (اور انتخاب آتش، ص ۱۰۲ میں) ملتی ہے۔ چمن بے نظیر، ص ۳۰۲ پر ان کا ایک مخمس بھی ہے]۔ [کتابخانہ دانش گاہ پنجاب میں کلیات آتش، طبع کانپور ۱۸۷۱ء و ۱۸۸۳ء موجود ہے اور دیوان اول و دوم پر مشتمل ہے۔ دونوں طباعتوں میں تعداد اشعار برابر ہے یعنی کلیات کے دونوں دیوانوں میں کل آٹھ ہزار پانچ سو اٹھاون (۸,۵۵۸) بیت ہیں۔ صاحب آب بقا کے پاس دیوان کا دوسرا ادیشن طبع ۱۲۶۸ء موجود تھا۔ ایک قلمی نسخے کے لیے دیکھیے براؤن: A. Suppl. Hand. list of the Muham. MSS. کیمرج ۱۹۲۲ء، ص ۸۵]۔

اندھیرے اجالے کا امتیاز دکھایا (آب حیات، ۳۷۲)۔  
 امداد امام اثر لکھتے ہیں [کاشف الحقائق، ۲ :  
 ۱۶۶، ۱۷۰] کہ آتش کے یہاں لطف زبان ایسا  
 ہے کہ تعریف نہیں ہو سکتی اور معاورہ بندی  
 ایسی ہے کہ جواب نہیں رکھتی۔ اکثر اعلیٰ  
 درجے کے مضامین بندش پاتے ہیں۔ ان کے اشعار  
 میں شوخی اور بانگین ہوتا ہے، [اکثر مضامین  
 قمر و آزاد مزاجی سے خبر دیتے ہیں]، کلام  
 کا رنگ بہت مردانہ ہے۔ غزل گوئی کے لیے  
 اس رنگ کی بڑی حاجت ہے، ورنہ اشعار میں  
 جلالت و متانت کی صفیں حاصل نہ ہوں گی۔  
 زبان کے اعتبار سے ان کی زبان ناسخ کی زبان سے  
 زیادہ دل فریب ہے، گو اصلاح زبان کی حیثیت  
 سے شیخ صاحب کا درجہ ارفع و اعلیٰ ہے۔ خواجہ  
 صاحب کی زبان صحت لغات کے اعتبار سے شیخ  
 صاحب کی زبان کو نہیں پہنچتی مگر خواجہ  
 صاحب کی زبان کا حسن ایسا ہے کہ چند غلط عام  
 نسکلیں جو ان کی بعض غزلوں میں دیکھی جاتی  
 ہیں وہ چہرہ زیبا میں خال کا حکم رکھتی ہیں۔  
 نواب مصطفیٰ خان شیفتہ نے لکھا ہے کہ  
 لکھنؤ والے آتش اور ناسخ دونوں کو وہاں کے مسلم  
 استادوں میں شمار کرتے اور دونوں کو ہم وزن  
 سمجھتے ہیں مگر اس تحقیق کی قیامت صاحب فہم  
 پر مخفی نہیں (گلشن بیخار، ص ۹)؛ غالب کے  
 نزدیک آتش کے یہاں بیشتر اور ناسخ کے یہاں  
 کمتر نشتر ملتے ہیں (خط بنام چودھری عبدالغفور سرور  
 [اردوئے معلیٰ، طبع مبارک علی، لاہور، ص ۱۱۰]۔  
 نساخ نے (محل مذکور) میں لکھا ہے کہ ”اشعار  
 ان کے ہر مضمون اور بامزہ ہوتے ہیں“۔

مولوی عبدالسلام ندوی کے قول کے مطابق  
 اردو زبان میں زندانہ مضامین میں خواجہ حافظ کے  
 جوش اور ان کی سرمستی کا اظہار صرف خواجہ

آتش ہی کی زبان سے ہوا ہے (شعر الہند، ۱ : ۲۱۸)۔  
 خواجہ عبدالرؤف عشرت لکھتے ہیں کہ  
 ”جو حالت پیش آتی تھی اور خیالات پیدا ہوتے  
 تھے ان کو اصلیت اور جوش و خروش کے ساتھ  
 ادا کر دیتے تھے۔ اس لیے ان کی غزلوں میں  
 بانگین، آزادی، جاں بازی اور شجاعت کے مضامین  
 عمدہ پہلو سے ادا ہوئے ہیں“ (آب بقا، ۱۹)۔

مولوی عبدالحی ندوی کا خیال ہے کہ ”زبان  
 کی صحت و صفائی میں یہ اپنے حریف ناسخ کے  
 دوش بدوش چلتے ہیں مگر نازک خیالی اور بلند  
 پروازی میں ان کا حریف ان سے بہت زیادہ اونچا  
 جاتا ہے اور سوز و گداز میں یہ ان سے آگے ہیں“  
 (گل رعنا، ۳۶۱)۔

رام بابو سکسینہ لکھتے ہیں کہ کلام میں تخلص  
 کے اعتبار سے گرمی بہت ہے۔ تصنع اور تکلف مطلق  
 نہیں۔۔۔۔۔ نہ بیجا و فضول تمثیلوں سے شعر بے مزہ کیے  
 ہیں۔ ترشے ہوئے الفاظ آبدار موتیوں کی طرح لڑی میں  
 پروئے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ اکثر اشعار میں  
 روانی موسیقیت کی حد تک پہنچ گئی ہے۔ معاورات  
 ایسے ہر محل استعمال کیے ہیں کہ ان کی شاعری  
 مرصع سازی معلوم ہوتی ہے۔ یہ سچ ہے کہ ان کی  
 شاعری میں تیز انعکاس اور میر کی طرح درد و  
 اثر کی تڑپ نہیں ہے پھر بھی ان کے بعض اشعار  
 پوری اردو شاعری میں اپنا جواب نہیں رکھتے۔  
 میر و غالب کے بعد اگر کسی کا مرتبہ ہے تو وہ  
 آتش ہیں (سکسینہ : تاریخ ادب اردو، ترجمہ  
 مرزا محمد عسکری، ص ۲۱۷ بعد)۔

مآخذ : (۱) مصحفی : ریاض الفصحاء، طبع

انجمن ترقی اردو، دہلی ۱۹۳۴ء؛ (۲) کریم الدین و

فیلن Fallon : تذکرہ شعراء ہند، دہلی ۱۸۳۸ء؛ (۳)

صفیر بلگرامی : جلوۂ خضر، ج ۲، آره (بہار) ۱۸۸۳ء؛

(۴) امداد امام اثر : کاشف الحقائق، طبع دوم، ۱۹۶۲ء



*Aristotele, Studi su al-Kindi, i, Atti della R. Acad.*

*dei Lincei Mem. della classe di scienze morali*، ۶ : ۶،

(۱۹۳۷ء)۔ ”الطبیعیات“ کی یہی تقسیم الیعقوبی نے

بھی کی ہے، ۱ : ۱۳۹، جو کتاب فی الشرائع و

هو کتاب المنطق فی الآثار العلویة کا حوالہ دیتا ہے

(نیز دیکھیے *Über die Auszüge aus griechischen Schriftstellern bei al-Yaqubi*، ۳۱،

*ZDMG*، ۱۸۸۷ء : ص ۱۵ تا ۳۲)۔ ”الآثار العلویة“ کا عنوان

فہرست، ۲۵۱ میں اور ابن ابی اصیبعہ، ۵۸ میں

بھی آیا ہے۔ جابر کی کتاب البحث میں علم حوادث

سماویہ کتب متوسطة (middle books) میں شامل ہے،

یعنی اس کا شمار طبیعیاتی تصانیف میں ہے (دیکھیے

*Jābir b. Hayyān : P. Kraus*، ۱ : ۳۲۲، بعد، در

*Mém. de l'Institut d'Égypte*، ۳۵، ۱۹۳۲ء)۔

آرسطو کے علم طبیعیات اور علم الحیات

(biological sciences) کو عربی میں منتقل کرنے کی

پہلی کوشش شروح کے ان ترجموں کی شکل میں ظاہر

ہوئی جو یحنا (یحییٰ) بن البطریق ملکی (Melchite)

نے کیے، جو موالی خلیفہ مأمون میں سے تھا۔ اس کی

Meteorology [کتاب الآثار العلویة] کا ترجمہ قطعی

طور پر کسی سریانی اصل سے کیا گیا ہے اور

وہ ہم تک دو مخطوطوں کی شکل میں پہنچا

ہے، جن میں سے ایک استانبول میں ہے (یہی *Yeni*

۱۱۷۹) اور دوسرا روما میں (Vat. hebr. ۳۷۸)۔

ابن البطریق کے ترجمے کی پہلی تین کتابیں چزارڈ

کریمونوی (Gerard of Cremona) نے لاطینی زبان

میں کیا (دیکھیے *Arostoteles Latinus : Lacombe*،

۱ : ۵۶)۔ چوتھی کتاب، یعنی رسالہ علم الکیمیا

*Treatise on Chemistry* کے تین عربی۔ لاطینی طرز کے

ترجموں کی نشان دہی فوبز *Fobes* نے کی ہے (دیکھیے

*Classical philology*، ۱۰، ۱۹۱۵ء : ۲۹۷ تا ۳۱۴)۔

ان متون میں سے ایک، جو *ms. cod. Bibl. Nat., lat.*

لاہور ۱۹۵۶ء : (۵) خواجہ عبدالرؤف عشرت لکھنوی :

آب بقا، لکھنؤ ۱۹۱۸ء (۹) محمد حسین آزاد :

آب حیات، لاہور ۱۹۰۷ء : (۷) نواب مصطفیٰ خان شیفتہ :

گلشن بے خار، طبع دوم، ۱۳۵۲ھ بذیل آتش : (۸)

قطب الدین باطن : کلستان بیخزان، معروف بہ نغمہ

عندلیب، لکھنؤ ۱۲۹۱ھ / ۱۸۷۵ء، ص ۳۰ : (۹)

عبدالسلام ندوی : شعرالہند، اعظم گڑھ، سلسلہ

دارالمصنفین، عدد ۲۵ : (۱۰) عبدالحی ندوی :

گل رعنا، اعظم گڑھ، سلسلہ مطبوعات دارالمصنفین،

عدد ۲۲، طبع سوم ۱۳۶۳ھ، ص ۳۵۸، بعد : (۱۱)

ابواللیث صدیقی، لکھنؤ کا دبستان شاعری، علی گڑھ

۱۹۴۳ء : (۱۲) رام بابو سکسینہ : تاریخ ادب اردو،

ترجمہ مرزا محمد عسکری، طبع لاہور بدون تاریخ : (۱۳)

مرتضیٰ حسین فاضل : انتخاب آتش، لاہور [۱۹۵۷ء] : (۱۴)

مخزن علوم و فنون، حیدرآباد دکن ۱۹۴۴ء، بذیل آتش :

(۱۵) خلیل الرحمن اعظمی : مقدمہ کلام آتش، لکھنؤ

۱۹۵۹ء : (۱۶) *Memoirs of Delhi and Faizābād*،

(فیض بخش کی تاریخ فرح بخش کا انگریزی ترجمہ) ۲ :

۲۶۶ تا ۳۰۲، الہ آباد ۱۸۸۹ء : (۱۷) نجم الغنی خان :

تاریخ اودھ، ۴ : ۱۶۶، بعد : (۱۸) اعجاز حسین :

کلام آتش، الہ آباد ۱۹۵۵ء]۔

(خلیل الرحمن اعظمی و مرتضیٰ حسین فاضل)

**الآثار العلویة : یعنی ”کائنات الجوّ“۔**

یہ عنوان عربوں نے ارسطو اور ثیوفرسطس *Theophrastus*

کی *Meteorology* (یعنی علم حوادث سماوی) کے لیے

استعمال کیا ہے۔

۱۔ رسالہ فی کمیۃ کتب ارسطوطاليس

و ما يحتاج الیه فی تحصیل الفلسفة میں

الکندی نے علوم طبیعیہ یا ”الطبیعیات“ کی کتابوں میں

کتاب احداث الجوّ والارض (کائنات ہوا و زمین)

کا ذکر چوتھے مقام پر کیا ہے : (دیکھیے *M. Guidi* و

*Uno scritto introduttivo allo studio di : R. Walzer*

عربی ملخص ہمارے پاس موجود ہے (طبع حیدر آباد ۱۳۶۵ھ)۔

علم کائنات الجو کے متعلق جن خیالات کا اظہار ارسطو نے شرح و بسط کے ساتھ کیا ہے ان سے (بالخصوص ان سے جو چوتھی کتاب میں درج ہیں) مسلمانوں کے علم الطبیعیات کی تاریخ پر بہت اثر پڑا ہے۔ تیسری صدی ہجری کے شروع میں معتزلی متکلم النظام [رک بان] نے دھریوں کی پیش کردہ چار بنیادی صفتوں ("قوی غریزیہ") سے متعلق عقیدے پر نکتہ چینی کی ہے۔ وہ اسے محض استبدادی تصور کرتا ہے، کیونکہ اس کی بنیاد صرف قوت لامسہ پر ہے ("لمس"، "لمسہ"، [والصواب: ملمسة] = (τὸ ἀπτικόν) - اسے دونوں قسم کے بخارات کے بنیادی نظریات کا پورا پورا علم تھا (بخار ارضی، بخار مائی = ἀναθυμίασις, ἀτμίς) اور اس نے سمندر کے نمکین ہونے پر بھی ایک رائے کو مشرح طور پر بیان کیا ہے، (دیکھیے اس کی کتابوں کے اجزاء کے بعض اقتباسات جو الجاحظ نے کتاب الحیوان، ج ۵ [ص ۱۴ بعد] میں پیش کیے ہیں)۔ جابر کے نظام میں عناصر کا نظریہ صاف طور پر ارسطو کے نظریے پر مبنی ہے (دیکھیے Kraus: کتاب مذکور، ۱۶۳ بعد)۔ گو ارسطو نے اس اصول کو صرف مبہم طریق پر ہی پیش کیا تھا (۳۳۹ الف، ۲۰ بعد)۔ علم کائنات الجو کی عربی روایات میں، ابن البطریق سے ابن رشد تک سب نے، زمین پر تاثیر افلاک کے اصول کی تاویل نجومی نظریے کے مطابق پیش کی ہے۔ اس نجومی نظریے کی تفسیر کے لیے دیکھیے مثلاً کتاب مسمی بہ [خزانة الاسکندر] Treasure of Alexander، جس کے عربی متن کا اقتباس رُسکا Ruska نے Tabula smaragdina، ص ۸۰ پر دیا ہے، اس نظریے کے مطابق "دنیاے زیرین دنیاے بالا کے تابع ہے اور دنیاے زیرین کے

۶۳۲۰ میں شامل ہے، اس [لاطینی] ترجمے کی نمایندگی کرتا ہے جو ابن البطریق کی [عربی] کتاب سے کیا گیا۔

ابوالخیر الحسن بن سوار [بن بہنام] (سال ولادت ۵۳۳۱ / ۶۹۴۲) کی فہرست تصانیف میں، جو الفہرست، ۲۶۵ میں دی ہے، ایک کتاب الآثار العلویة کا ترجمہ بھی شامل ہے [جو اس نے سریانی سے کیا]۔ لیکن یہ بات یقینی نہیں کہ اس نام سے واقعی ارسطو کی Meteorology (= علم کائنات الجو) مراد ہے۔ علم کائنات الجو پر ابن سوار کی ایک اور کتاب [بھی الفہرست میں مذکور ہے] یعنی کتاب الآثار المخيلة فی الجو الحادثة عن البخار المائی و هی الهالة و القوس و الضباب، قب [ابن ابی اصیبة، ۱: ۳۲۳]۔

ارسطو کے متن کی شرح کبیر از اولمپی اوڈورس [الفہرست، ۲۵۱ میں مصحفاً: المقیدورس] Olympiodorus کا ترجمہ فہرست، ۲۵۱ کے بیان کے مطابق ابو بشر متی بن یونس (م ۵۳۲۸ / ۶۹۴۰) نے اور اسکندر افروڈیسی (of Aphrodisias) کی کتاب کا ترجمہ یحییٰ بن عدی (م ۵۳۶۳ / ۶۹۷۳) نے کیا۔ ان ترجموں سے کوئی بھی ہم تک نہیں پہنچا۔ فارابی کی شرح کے لیے دیکھیے ابن القفطی، ۲۷۹ اور ابن ابی اصیبة، ۱: ۱۳۸ - ابن سینا کی کتاب الشفاء میں علم کائنات الجو اور جغرافیہ موضوع ہیں الفن الخامس (پانچویں فن) کا۔ اس کے اس حصے کا ترجمہ جس میں چاند کے हालے اور قوس قزح کی بحث ہے ہورٹن Horten اور ویڈمان Wiedemann نے کیا (Meteorologische Zeitschr.)، ۳۰، ۱۹۱۳ء: ۵۳۳ تا ۵۴۴)۔ کتاب النجاة (طبع قاہرہ ۱۹۳۸ء، ص ۱۵۲ تا ۱۵۷) میں ابن سینا نے کتاب الشفاء کے مفصل بیان کا ملخص دے دیا ہے۔ علم کائنات الجو پر ابن رشد کے تفصیلی مباحث کا



۱۹۱۸ء : ۹) - اس کا سریانی متن، جس کا ترجمہ بر ہلہول [یعنی ابن ہلہول مذکور] نے کیا ہے، ہم تک پہنچا ہے، دیکھیے *The Syriac : Drossaart Lulofs translation of Theophrastus's 'Meteorology' Autour d' Aristote. Recueil d' études offert à A. Mansion Louvain ۱۹۵۰ء، ۳۳ تا ۳۴۹)۔*

(لیواس B. LEWIS)

[فارسی میں بھی آثار علویہ پر چند کتابیں

لکھی گئیں۔ بعض کا حال درج ذیل ہے :

خواجہ امام ابو حاتم مظفر اسفزاری معاصر عمر الخیام، جو علوم ہیئت، علم الاثقال و جیل کا ماہر تھا اور ریاضیات و آثار علویہ وغیرہ پر کئی کتابوں کا مصنف (بیہقی : تتمۃ صوان الحکمة، لاہور ۱۹۳۵ء، ص ۱۱۹ بعد)، اس نے پانچویں صدی کے اواخر میں ابوالمظفر علی فخر الملک ابن نظام الملک کے نام پر جو برکیارق (مقتول ۵۰۰ھ) کا (۵۸۸ھ میں) اور سنجر (۵۵۲ھ) کا وزیر تھا ایک رسالہ موسوم بہ آثار علوی لکھا (اس کے اقتباس کے لیے دیکھیے اورینٹل کالج میگزین، مئی ۱۹۲۸ء، ص ۶۲ تا ۶۶)۔ جس رسالے میں یہ اقتباس درج ہوا ہے وہ شرف الدین محمد بن مسعود المسعودی کی تصنیف ہے اور اس کا عنوان ہے : رسالہ در معرفت عناصر و کائنات الجو (دیکھیے وہی میگزین، ص ۳۱ تا ۹۱)۔ یہ مسعودی الکفاۃ فی علم ہیئت کا مصنف بھی ہے؛ اس کتاب کا فارسی ترجمہ خود اسی نے جہان دانش کے نام سے کیا، جس کے متعدد نسخے موجود ہیں۔ نویں صدی ہجری کے اواخر میں غیاث الدین علی ابن علی امیران الحسینی الاصفہانی نے دانش نامہ جہان آثار علوی پر لکھا (دیکھیے ریو، ۳۹ ب)۔ اسی مصنف نے ۵۸۹۲ھ میں ایک مختصر سا رسالہ، جو فوائد نجومی پر مشتمل ہے، بدخشان میں لکھا؛ یہ رسالہ موجود ہے)۔ اصفہانی مذکور نے (کتاب مذکور :

اجسام منفرداً دنیائے بالا کے اجسام کے حکم کے تابع ہیں، کیونکہ ہوا ادھر ظاہر اجسام [ارضی] سے اور ادھر افلاک سے متصل ہے۔“۔ سرائلیقہ میں، جو کیمیاگری کی کتاب ہے، جسے بلیناس طوانی Apollonius of Tyana سے منسوب کیا جاتا ہے (دیکھیے کراؤس Kraus : کتاب مذکور، ص ۱۴۷، حاشیہ ۲)، افلاک کی تاثیر کا تخیل نظریہ پیدائش عالم کی شکل میں پیش کیا گیا ہے، جس کی رو سے معدنیات، نباتات اور حیوانات کا مسلسل نشو و ارتقاء فلک کی رفتار کی بڑھتی ہوئی تیزی کا نتیجہ ہے۔ یہ خیال ابن البطریق کے Meteor. ۱/۱ (’علم کائنات الجو‘) کی تفسیر میں بھی موجود ہے۔ ”آن جسموں اور چیزوں کی حرکت جو زمین سے متعلق ہیں اور جنہیں (آسمانی اجسام) حرکت دیتے ہیں، مثلاً پودے، حیوانات و معدنیات وغیرہ کی پیدائش، اگر ان کے ہیئت بدلنے اور تحوّل قبول کرنے کو پیش نظر رکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ یہ حرکت سماوی اثرات سے پیدا ہوتی ہے۔“۔ اس نظریے کی تشریح اخوان الصفاء، رسائل، ۲ : ۵۴ بعد باب آثار العلویہ میں بھی تفصیل سے دی ہے۔ علی ابن ربیع الطبری نے فردوس الحکمة، ۲۱ میں اسے بالصراحت ارسطو سے منسوب کیا ہے، نیز دیکھیے ابن رشد : الآثار العلویہ، ۶۔

۲۔ ثیوفرستس (یا ثاوفرستس) Theophrastus کی کتاب الآثار العلویہ (Περὶ μετεωρίων)، کا یونانی اصل ناپید ہے، اس کے ایک حصے کا ترجمہ تو مشہور و معروف [ابو] الحسن [عیسیٰ] دیکھیے *A Short History of Syriac Literature : W. Wright* لندن ۱۸۹۴ء، ص ۲۲۸ [بن ہلہول [الوانی] الطیرہانی (اس کلمہ نسبت کا صحیح تلفظ یہی ہے، دیکھیے ابن ابی اصیبعہ، ۱ : ۱۰۹) نے کیا تھا؛ رک بہ Bergsträsser : *Neue meteorologische Fragmente des Theophrast* (Sitzungber. der Heidelb. Akad. der Wiss. Phil.-hist. Kl.

میں تاغ بویو (طرف کوہ) کہنے لگے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شہر نسا اس زمانے تک موجود تھا لیکن بعد میں بالکل برباد ہو گیا، اس لیے کہ آبِ رسانی میں غفلت برتی گئی؛ اس زمانے میں درون (درون) کا ذکر بھی آتا ہے۔ جب روس نے یہ علاقہ فتح کیا تو اس میں کوئی شہر باقی نہ تھا، عشق آباد اور قیزیل آروت روسیوں کے دورِ حکومت ہی میں آباد ہوئے، پہلے نہ تھے۔ اس علاقے میں زلزلے بہت آتے ہیں (مثلاً ۱۸۹۳ء، ۱۸۹۵ء، ۱۹۲۹ء اور ۱۹۳۸ء میں یہاں زلزلے آئے)۔

مآخذ: (۱) Brockhaus - Efron : Entsiklope-  
'diceskiy Slovar' طبع اول، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۹۱ء،  
ii : ۵۲۶ بعد اور xii، نقشہ بعد ص ۱۶۰ : (۲)  
Bol'shaya Sovyetskaya Entsiklopediya، طبع دوم،  
۱۹۵۰ء، iii : ۵۶۲ (تربیت اسپان)، قب نیز  
مآخذ بذیل مادۂ عشق آباد۔

(شپولر B. SPULER—بارٹولڈ W. BARTHOLD)

آخالیچخ : دیکھیے آخسٹخہ۔

آخربت : یہ لفظ آخر کا مؤنث ہے، یعنی

”سب سے بعد کی“۔ یہ اصطلاح قرآن [مجید] میں حیات بعد الموت کے لیے استعمال ہوئی ہے، جو بقول مفسرین اصل میں الدار الآخرة ہے، یعنی آخری گھر؛ اُس کی ضد (الدار یا الحیوة) الدنیا ہے، یعنی نزدیک تر یا نزدیک ترین بسکن یا زندگی، یعنی موجودہ دنیا۔ آخرت کا مرادف معاد ہے۔ یہی تضاد ”دارالبقاء“ (یعنی ابدی زندگی کا گھر) اور ”دارالفناء“ (یعنی فنا کا گھر) سے بھی ظاہر ہوتا ہے؛ نیز ج - ل اور ع - ج - ل کے مادوں سے۔ آخرت سے دوسرے جہان میں سعادت و شقاوت کے اعتبار سے نفسِ ناطقہ کے احوال بھی مراد ہیں اور اس کی ضد بھی لفظ ”دنیا“ ہی ہے، جس سے مراد ہے موجودہ دنیا میں آدمی کا بہرہ، خصوصاً دنیاوی عیش و

اصل ۲) جو کچھ بطون زمین میں حادث ہے اسے بھی آثارِ علوی میں شامل کیا ہے۔ اور ایسا کرنے کی توجیہ بھی بتائی ہے؛ چنانچہ حاجی خلیفہ نے بھی علمِ آثارِ العلویہ کی تین قسمیں کی ہیں، یعنی کائناتِ جو عالی، آثارِ روئے زمین، آثارِ زیرِ زمین۔

آجر و مینہ : دیکھیے ابنِ آجر و مینہ۔

آچس : دیکھیے آچس۔

آحاد : دیکھیے Khabar al-Wāhid

آخال تیکہ : ۱۸۸۲ اور ۱۸۹۰ء کے

درمیان آخال تیکہ ایک ضلع (uezd) کا نام تھا، جو ماورائے بحیرہ خزر کے روسی علاقے (oblast) میں واقع تھا اور جسے روسیوں نے ۱۸۸۱ء میں فتح کر لیا تھا۔ یہ ذیل کی تقسیمات جزئی پر مشتمل تھا : (۱) آتک [رک بان]، اس کا اہم مقام موضع کاخکہ تھا؛ (۲) درون [رک Durun] (درون؛ اس کا اہم مقام بخردن تھا)۔ ۱۸۹۰ء سے اس ضلع کا نام عشق آباد [رک بان] ہے — آخال (یہ نلمہ جدید الاستعمال ہے) ان نخلستانوں کا نام ہے جو کویت داغ اور کورن داغ کی شمالی ڈھلان پر واقع ہیں؛ تیکہ سے مراد تیکہ یا تیکہ [رک بان] ترکمان ہیں، جو آج کل اس علاقے میں آباد ہیں۔ قرون وسطیٰ کے اسلامی جغرافیہ دانوں نے اس علاقے کا کوئی خاص نام نہیں لکھا۔ اس میں ایرانی آباد تھے، جو آپاشی کے ماہر تھے۔ شہر نسا [رک بان] [بفتح یا بہ کسر نون] اسی خطے میں آباد تھا، مگر اب کھنڈر ہو چکا ہے اور کسی زمانے میں شہرستان کا سرحدی قلعہ تھا۔ (شہرستان نسا کے شمال میں تین فرسنگ کے فاصلے پر تھا) اور یہیں فراوہ (آفراوہ) بھی تھا، جو موجودہ قیزیل آروت [معرف از قیزیل رباط = لیسٹرنیچ : Lands etc.، ۳۸۰] کے قریب ہے۔ سولہویں اور سترہویں صدی میں یہ ملک ازبکوں کے زیرِ نگیں آ گیا اور اسے صوبو بویو (طرف آب) (یعنی خاص خوارزم) کے مقابلے



سُرت؛ زیادہ اصطلاحی رنگ کی کلامی اور فلسفی تعبیرات کی بنا انہیں معنوں پر ہے، جیسے کہ حشر موٹی کا حال، خواہ جسمانی ہو یا غیر جسمانی۔ حکماء کی اصطلاح میں، جو حشر اجساد کے منکر ہیں، آخرت کا اطلاق معاد روحانی پر ہوتا ہے (نیز ملاحظہ ہو دنیا) [اور مادۃ القیامت، بعث]۔

مآخذ: (۱) لین Lane: مدالقاموس، بذیل مادہ؛ (۲) تھانوی: کشف اصطلاحات الفنون، طبع شیرنگر، بذیل مادہ؛ (۳) غزالی: احیاء علوم الدین، کتاب ۴ اور دیگر مواضع کثیرہ؛ (۴) فخرالدین الرازی: محصل، رکن ۳ قسم ۲۔

(ٹرنٹن A. S. TRITTON)

### آخری چہار شنبہ: ماہ صفر کا آخری بدھ،

جسے پاکستان اور ہندوستان کے مسلمان تنہوار کی طرح مناتے ہیں۔ ان میں عیدین، شبِ برات اور آخری چہار شنبہ سال کے چار بڑے تنہوار ہیں۔ آخری چہار شنبہ اس لیے مناتے ہیں کہ مشہور ہے کہ حضور علیہ السلام نے اس دن بیماری میں تخفیف محسوس کی اور غسل فرمایا اور اس دن کے بعد پھر غسل نہ فرمایا، کیونکہ چند ہی دن کے بعد مرض میں شدت ہوئی تا آنکہ ربیع الاول میں آپ نے پیر کے دن انتقال فرمایا۔

حضور کی علالت کا آغاز صفر کے چہار شنبہ سے ہوا۔ مگر مدت علالت اور تاریخ وفات کی تعیین میں روایات مختلف ہیں، دیکھیے سیرت النبی، ۲/۱: ۱۷۱، جس میں اس پر مفصل بحث موجود ہے۔ ان روایات میں تاریخ وفات ۱۲ اور ۲ اور یکم ربیع الاول بتائی گئی ہے۔ ان تاریخوں میں سے یکم ربیع الاول کو ترجیح ہے۔ زیادہ تر روایات سے علالت کی کل مدت چہار شنبہ ۱۸ صفر سے شروع کر کے ۱۳ دن ہوتی ہے (قبہ ابن ہشام، ص ۹۹۹، وہاں ہے کہ علالت کی ابتدا صفر کی کچھ

راتیں باقی تھیں جب ہوئی یا ماہ ربیع الاول میں ہوئی)۔ علالت کے اثنا میں جب تک آمد و رفت کی قوت رہی آپ مسجد میں جا کر نماز پڑھاتے رہے اور ایسا بھی ہوا کہ حضرت علیؓ اور حضرت عباسؓ تھام کر آپ کو مسجد میں لائے۔ (حبیب السیر، ۱/۳: ۷۹ میں ہے کہ ایام مرض میں آپ دو مرتبہ منبر پر تشریف لے گئے: قبہ ابن ہشام: سیرۃ، ۱۰۰)۔ بہر حال پاک و ہند میں آخری چہار شنبہ کے منانے کا رواج پڑا گو اس کے لیے کوئی معتبر سند نہیں ملتی۔ ۱۲ ربیع الاول کی رات کو شاہجہان بادشاہ مجلس میلاد منعقد کیا کرتا تھا [مصر میں بھی اسی شب کو "مولد النبی" منائے جانے کا ذکر لین Lane نے انیسویں صدی کے نصف اول میں کیا ہے؛ دیکھیے The Modern Egyptians، ۸۰۸]۔ اس کا ذکر بادشاہ نامے میں سال بسال کے وقائع میں آیا ہے مگر آخری چہار شنبہ کے منانے کا ذکر اس میں نہیں ہے۔

آخری چہار شنبہ کے دن بڑی خوشی منائی جاتی ہے۔ لوگ اس دن غسل کرتے، نئے کپڑے پہنتے اور خوشبو لگاتے ہیں، باغوں میں پھرنے اور سبزے کے روندنے کو مبارک سمجھتے ہیں۔

قلعہ معلیٰ دہلی میں ۱۳ صفر کی صبح کو اس تقریب سے دربار لگتا تھا اور شہزادے اور امراء شریک ہوتے تھے۔ تفصیل کے لیے دیکھیے فرہنگ آصفیہ، طبع دوم، ۱: ۱۲۶، بذیل آخری چہار شنبہ۔

لکھنؤ میں بھی اس دن کوری ٹھیلیاں توڑی جاتی تھیں۔ گھڑے یا بدھنے توڑے جاتے تھے۔ چنانچہ کسی کے ہاں برتن زیادہ ٹوٹتے ہیں تو کہتے ہیں۔ "آج تم نے آخری چہار شنبہ کر دیا" (دیکھیے نور اللغات، طبع جدید، کراچی ۱۹۵۷، ۱: ۷۸، بذیل آخری چہار شنبہ، آخری چہار شنبہ کر دینا)۔

ذکر اوپر آچکا ہے۔ (۲) چہار شنبہ سوری (= خوشی کا بدھ) : شمسی سال کا آخری بدھ، [سلیمان حیم : فرهنگ فارسی انگلیسی، تہران ۱۳۱۲ھ] جو ایران میں صدیوں سے مسلسل منایا جاتا ہے۔ بہار عجم، ۱ : ۳۰۰ میں جو ”چار شنبہ سوری“ کو ”چار شنبہ“ آخرین ماہ صفر ”لکھا ہے درست نہیں ہے اور محمد سعید ”اشرف“ مازندرانی (م بعد ۱۱۲۴ھ) کا شعر جو بہار نے سنداً پیش کیا ہے وہ بھی مندرجہ مطلب نہیں ہے۔

یہاں چہار شنبہ سوری منانے کی چند رسموں پر روشنی ڈالنا ضروری معلوم ہوتا ہے :-

(۱) ایرانی اس بدھ کی شام کو مغرب کے وقت کوئی خشک جھاڑی (بٹہ = بوتہ) یا گھاس پھوس جلاتے اور خاندان کے سب چھوٹے بڑے افراد اس جلتی ہوئی آگ پر سے پھاندتے ہیں اور کہتے ہیں : ”سیری زردی تیری، تیری سرخی میری“ (= زردی من از تو، سرخی تو از من) ان کا عقیدہ ہے کہ اس طرح وہ آئندہ دوسرا چہار شنبہ سوری آنے تک تمام سال خوش و خرم اور سرخ و سفید رہیں گے۔

(ب) ایران کی عورتیں اس شب فال لیتی ہیں، اسے فالگوشی کہتے ہیں۔ طریقہ یہ ہے کہ کسی چوک میں، ایک طرف کمو، نسبتاً تاریک جگہ اس طرح کھڑی ہو جاتی ہیں کہ آئند و روند انہیں نہ دیکھیں یا دیکھیں تو ان کی طرف متوجہ نہ ہوں۔ پھر دل میں اپنے مدعا کی نیت کرتی ہیں اور راہگیروں کی گفتگو سے اسی طرح مطلب اخذ کرتی ہیں جیسے لوگ کسی فالنامے کی عبارت، دیوان حافظ کے اشعار اور کلام اللہ کی آیات سے۔

(ج) ایران کی غریب یا ایسی عورتیں جن کے یہاں کوئی بیمار ہو ایک ہاتھ میں تانبے کا کوشی برتن اور ایک ہاتھ میں چمچہ لے کر لوگوں کے گھر

آخری چہار شنبہ کی رسوم کے لیے جو تفصیل قانون اسلام، ۱۴۹ء بعد میں دی ہے اس میں یہ بھی شامل ہے : سات سلام (یعنی قرآن مجید، طبع مصر، ۳۶ : ۵۸ : ۳۷ : ۲۹ : ۱۰۹ : ۱۲۰ : ۱۳۰ : ۳۹ : ۲۳ : ۹۷ : ۵) زعفران، سیاہی یا گلاب سے آم کے چھلکے یا کیلے کے پتوں پر لکھتے ہیں اور انہیں پانی سے دھو کر پیتے ہیں تاکہ مصائب سے محفوظ اور خوش و خرم رہیں۔ مزدوری پیشہ لوگ کام سے تعطیل مناتے ہیں۔ اور استاد شاگردوں کو منقش یا رنگین کاغذ پر ”عیدیاں“ لکھ کر دیتے ہیں۔ وہ انہیں ماں باپ اور رشتہ داروں کو سناتے ہیں اور ماں باپ سے استاد کے لیے انعام لاتے ہیں۔

مآخذ : علاوہ ان کے جو اوپر مذکور ہوئے :

- (۱) ابن ہشام : سیرۃ رسول اللہ، ص ۹۹۹ :
- (۲) شبلی نعمانی : سیرۃ النبی، ۱ / ۲ : ۱۷۱ بعد :
- (۳) جعفر شریف دکھنی : Qanoon-e-Islam، ترجمہ بانگریزی از G. A. Herklots، مدراس ۱۸۶۳ء، اشاریہ : (۴) فرهنگ آصفیہ، دہلی ۱۹۱۸ء، ۱ : ۱۲۶ :
- (۵) نور الحسن نیر کا کوروی : نور اللغات اردو، کراچی ۱۹۵۷ء، ۱ : ۷۸ : (۶) J. T. Platt :
- (۷) A Dictionary of Urdu etc. بذیل ’آخری‘ : (۷) نیل The Faith of Islam : E.D. Sell، ۱۹۰۷ء، اشاریہ :
- (۸) L’islamime d’après le Coran : Garcin de Tassy

ص ۳۳۴ بعد

[ادارہ]

[اب سوال یہ ہے کہ آخری چہار شنبہ کے منانے کی مذکورہ رسمیں کہاں سے پیدا ہوئیں ؟ گمان یہ ہوتا ہے کہ یہ روز تین تیوہاروں یا عیدوں کا مجموعہ بن گیا ہے، یعنی (۱) ماہ صفر کے آخری چہار شنبہ، (۲) چہار شنبہ سوری اور (۳) سیزدہ بدر کا۔

(۱) ماہ صفر کا آخری چہار شنبہ : اس کا





توڑنے کی صورت میں ظاہر ہوا۔ گندم سبز کرنے کے عوض گندم کی گھنگنیاں بنیں۔ اس طرح یہ عید تین عیدوں کا مجموعہ بن کر رواج پا گئی۔  
(مرزا ہادی علی بیگ)

### آخسکہ [یا آخسکہ (در عالم آرای) یا آخسکہ

(دیکھیے بذیل آوازہ): ایک شہر کا ایرانی و ترکی نام ہے، جسے گرجستانی زبان میں آخال تسیخہ Akhal Tsikhe، [= "نیا قلعہ"] کہتے ہیں اور جو دریائے پوسخوف Poskhov پر (جو بالائی دریائے کُر کے بائیں کنارے کا معاون ہے) واقع ہے۔ یہ گرجستان کے صوبہ سسٹسہ [یا مسق Meschio] کا مرکز ہے (جو بعد میں Sa-atabago کہلایا) اور جس کا شمار حبیب بن مسلمہ کی فتوحات (بعہد معاویہ) کے ذیل میں [بنام سسین] البلاذری، ص [۲۰۲] میں آیا ہے۔ [ان مقامات کے لیے دیکھیے ایلن Allen کا نقشہ جارجیا۔ آخال تسیخہ اردھان کے عین شمال میں ہے، نیز دیکھیے ایلن، ص ۵۹]۔

منگولوں کے زمانے میں مقامی فرمانرواؤں نے (جو خانوادہ جکیلہ Djakil'e سے تھے) ان کے لیے دیکھیے ایلن Allen) خود اختیاری حاصل کر لی اور انہیں "اتایک" کا خطاب دیا گیا۔ قرقورہ [Qwarqwaré]، در ایلن، ص ۱۳۵، ۱۵۵ وغیرہ] کا نام، جو ایرانی اور ترکی ماخذ میں آیا ہے، انہیں فرمانرواؤں سے متعلق ہے، اس لیے کہ ان میں سے متعدد فرمان روا قوارقوارہ Kuarkuare کہلاتے تھے (ملاحظہ ہو Histoire de la Géorgie : Brosset، ج ۲)۔ ۱۵۷۹ء میں آخال تسیخہ Akhal Tsikhe پر عثمانیوں نے قبضہ کر لیا اور وہ اس علاقے میں اسلام اور عثمانی رسم و رواج پھیلانے میں کامیاب ہوئے۔ ۱۶۲۵ء میں ترکی پاشاؤں نے ملکی انتظام اپنے ہاتھوں میں لے لیا۔ آخال تسیخہ نے ایک خاص جنگی اہمیت حاصل کر لی اور قفقاز (کاکیشیا)

کی بردہ فروشی کی ایک بڑی منڈی بن گیا: قب حاجی خلیفہ: جہان نما، ۸۰۸ء بعد۔ [اس تصویر کا ایک دوسرا رخ بھی ہے، اس کے لیے ملاحظہ ہو ایلن Allen، ص ۲۸۳ بعد]۔ [شاہ طہماسپ اور سلطان سلیمان دونوں نے گرجستان کو دو طرف سے شکنجہ قتل و غارت میں جکڑ رکھا تھا۔ ۹۶۱ء میں ان میں معاہدہ ہوا، جس کی رو سے مسق و کارتیل و کاخٹ ایرانیوں سے اور مشرقی بحر اسود کے متصلہ علاقے (باشی آچوق، دادیان، گوریان) طرابزون تک رومیوں سے متعلق ہوئے۔ غرض آخسکہ، جو اعمال مسق میں سے ہے، قزلباشوں کے سپرد ہوا مگر شاہ طہماسپ اول کی وفات (۱۵ صفر ۹۸۳ھ / ۱۳ مئی ۱۵۷۶ء) کے بعد عثمانیوں کے قبضے میں آیا (عالم آرای عباسی، ص ۶۵، ۷۰)۔ اس کے بعد شاہ عباس اول کے دور حکومت میں (۹۹۵ تا ۱۰۳۸ھ / ۱۵۸۷ تا ۱۶۲۹ء) قلعہ آخسکہ ۱۰۱۷ھ / ۱۶۰۸-۱۶۰۹ء سے ۱۰۳۶ھ / ۱۶۲۶-۱۶۲۷ء تک قزلباشوں اور ترکان عثمانی کے درمیان بدستور منحل نزاع بنا رہا۔ ۱۰۱۷ھ / ۱۶۱۸ء میں، جب ترک اس پر قابض نہیں ہو سکے، قزلباشوں نے اس نواح کو ناخٹ و تاراج کیا۔ ۱۰۲۳-۱۰۲۴ھ / ۱۶۱۳-۱۶۱۵ء میں قزلباشوں نے اس سے قریب سوران میں قلعہ بنایا (عالم آرای عباسی، ۵۵۶ و ۶۱۶)۔ ۱۰۳۲-۱۰۳۳ھ / ۱۶۲۲-۱۶۲۳ء میں قزلباشوں نے اسے ترکوں سے لے لیا مگر ۱۰۳۴ھ / ۱۶۲۵ء میں ترک پھر اس پر قابض ہو گئے۔ ۱۰۳۶ھ / ۱۶۲۷ء میں قزلباش اسے واپس لینے میں پھر کامیاب ہو گئے (مجلہ تذکرہ، ص ۷۰۹، ۷۲۵، ۷۳۶)۔ ۱۸۲۹ء میں یہ شہر روسیوں نے اپنے ملک میں شامل کر لیا۔ انقلاب روس (۱۹۱۷ء) کے بعد سے یہ شہر گرجستان کی جمہوریات شورویہ (Georgia S. S. Republics) کا ایک حصہ ہے۔



[مآخذ : علاوہ ان کے جو مقالے میں مذکور ہیں دیکھیے (۱) اسکندر منشی : عالم آرای عباسی، ص ۷۰۹ و ۷۲۰ و ۷۲۶ : ۵۵۶، ۶۱۹ : (۲) W. E. D. Allen : *A History of the Georgian People*، لندن ۱۹۳۲ء، بامداد اشاریہ بذیل Akhalzikhé - اس کتاب میں نقشہ جارچیا بھی ہے۔]

(منورشیکی MINORSKY)

آخور : دیکھیے امیر آخور۔

آداماؤہ : دیکھیے آداماؤا۔

آدم : ابوالبشر (یا ابو محمد) ملقب بہ صفی اللہ، مجتہد اول، مسجود ملائکہ، خلیفہ اللہ فی الارض اور پہلے نبی تھے۔

لفظ ”آدم“ کے اشتقاق کے بارے میں علمائے لغت میں اختلاف ہے کہ یہ عربی ہے یا اعجمی۔ ابن درید نے ”آدم“ کا اشتقاق دو طرح سے بیان کیا ہے : (۱) اَدَمَ (گندم گون) سے بمعنی بین الأَدَمَ؛ (۲) آدم (بمعنی سفید) جیسے ظَبیَّ آدَمَ یا جَمَلُ آدَمَ یعنی ایسا ہرن یا اونٹ جس کی گردن اور ٹانگیں دراز ہوں، پیٹ سفیدی مائل اور پشت مشکیں ہو۔ ابو منصور الجوالیقی کے نزدیک جملہ انبیاء علیہم السلام کے نام اعجمی ہیں، باستثنائے آدمؑ، صالحؑ، شعیبؑ اور محمدؑ۔ الجوہری نے بھی آدم کو عربی نام بتلایا ہے اور اسے اَفْعَل کے صیغے پر قیاس کیا ہے۔ بعض علماء کے نزدیک آدم کا اشتقاق اَدِیم (سطح یا جلد، اَدِیم الارض = وجہ الارض) سے ہے، یعنی آدمؑ سطح زمین سے پیدا کیے گئے۔ بعض نے اس لفظ کو آدَمَ یا اَدَمَ سے مأخوذ قرار دیا ہے، جس کے معنی موافقت اور شرکت کے ہیں؛ چنانچہ اس مفہوم میں آدمؑ کے مختلف قوی اور عناصر کی ترکیب داخل ہے، اس لیے کہ ان کا خمیر مٹی اور پانی سے ملا کر اٹھایا گیا۔ بعض نے لفظ ”آدم“ کو اَدَمَ سے مشتق گردانا ہے

یعنی قابلِ اتباع۔ مگر الزمخشری نے ”آدم“ کو اعجمی قرار دیا ہے۔ آدم کی جمع آوادم اور اس کی تصغیر اَوِیدم ہونا (یعنی دونوں صورتوں میں واو کے ساتھ ہونا) اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ یہ لفظ اعجمی ہے ورنہ جمع اور تصغیر دونوں میں ہمزہ آتا۔ عبرانی میں אָדָם (= آدام) بمعنی آدمی اور جنس بشر ہے، فینقی اور سبائی میں بھی کلمے کی یہی صورت ہے لیکن نولڈکے کے نزدیک = اَنَام (دیکھیے براؤن۔ ڈرائور۔ برگز : *Hebrew and English Lexicon*، اوکسفورڈ ۱۹۰۶ء، ص ۹)۔ آرامی میں אָדָם (عبرانی کلمہ مذکر) بمعنی آدم (Adam) اور بشر (Man) ہے : *Syr. Eng. Dic. : Payne Smith*، اوکسفورڈ ۱۹۰۲ء۔ انگریزی ادب اور دیگر زبانوں میں ”آدم“ اور ”آدم و حواء“ (Adam, Adam & Eve) کے لفظ انجیل اور توراۃ کی وساطت سے پہنچے ہیں۔ سفر التکوین (۳ : ۲۰) میں ہے کہ آدم نے اپنی بیوی کا نام حواء رکھا، اس لیے کہ وہ سب زندوں کی ماں ہے (نیز دیکھیے *Heb. Eng. Lex.*، بذیل کلمہ)۔ ”آدم“ یا ”آدم و حواء“ سے مراد کسی فن کا موجد، قبیلہ یا قوم کا بڑا سردار اور مورث اعلیٰ بھی ہے، جیسے ”ولی دکھنی اردو شاعری کا باوا آدم ہوا ہے“، نیز قَب. وِثْنِی *W. D. Whitney* : *Language and the Study of Languages*، لندن ۱۸۸۴ء، ص ۳۹۶۔

اسی طرح اردو اور فارسی ادب میں آدم سے متعلق کئی تلویحات موجود ہیں۔ قرآن مجید میں لفظ ”آدم“ پچیس بار آیا ہے۔ آفرینش آدم اور شجرۂ منہیہ کا قصہ سورۃ ۲۰ [طہ] : ۱۱۴ یعد میں، جو اوائل دور مکی سے متعلق ہے، مذکور ہوا ہے۔ دیگر مقامات کے لیے دیکھیے : ۱۵ [الحجر] : ۲۶ یعد : ۳۸ [ص] : ۷۱ تا ۸۵ : ۱۷ [بنی اسرائیل] :

۶۳ بعد: ۱۸ [الکہف]: ۸۰: ۷ [الاعراف]: ۹ تا ۲۵: ۲ [البقرة]: ۲۸: ۳۶.

جنت اور ملائکہ کی تخلیق آدمؑ سے پہلے ہو چکی تھی۔ آدم کا قالب خشک گارے کی کالی مٹی سے تیار کیا گیا تھا، جو ہر طرح کا تطور قبول کرنے کی صلاحیت رکھتی ہے، پھر پختہ ہونے پر اس میں اللہ کی روح سے جان پھونک دی گئی (قَب نووی، ۱: ۹۶، س ۱۵ بعد)۔ خَلْقَتِ اٰدَمَ کی غرض و غایت آدم اور نسل آدم کے ذریعے سے جہان بنانی اور وظیفۂ خلافت کا ادا کرنا ہے۔ چنانچہ جب اللہ تعالیٰ نے فرشتوں سے کہا کہ میں زمین پر (اپنا) خلیفہ یا نائب (یعنی "خليفة في العلم"، محمد عبدہ، ۱: ۲۶۱) بنا رہا ہوں تو فرشتوں نے (بطریق استفادہ) عرض کیا کہ اے اللہ کیا تو دنیا پر ایسی ہستی کو خلیفہ بنائے گا جو اس میں خون خرابہ کرے گی حالانکہ ہم تیری حمد کی تسبیح کرتے ہیں اور تیری پاکیزگی بیان کرتے ہیں (یعنی ہم تجھی کو ہر قسم کے عیب و نقصان سے پاک و مبرا سمجھتے ہیں اور تیرے سوا عیب سے کوئی پاک اور منزہ نہیں پس یہ مخلوق بھی عیب سے پاک نہ ہوگی اور اس میں ضرور مفسد و خونریز بھی ہونگے۔ بعض علماء کا خیال ہے کہ فرشتوں نے جنت کے خون خرابے سے جو وہ دنیا میں کرتے رہے تھے قیاس کیا کہ یہ نئی مخلوق بھی ویسی ہی سفاکی کرے گی اور فساد برپا کرنے میں مصروف ہو جائے گی۔ بعض کے نزدیک بنی نوع انسان اس خطۂ زمین پر آدمؑ کے ہبوط سے پہلے بھی موجود تھے اور ان میں خونریزی اور فساد رواج پا چکا تھا؛ دیکھیے محمد عبدہ، ۱: ۲۵۷)۔

تب اللہ نے آدمؑ کو اشیائے عالم کے نام سکھلا دیے۔ اللہ نے جب فرشتوں سے اشیاء کے احوال و اوصاف پوچھے تو انہوں نے اپنی عاجزی

کا اعتراف کیا۔ مگر جب آدمؑ سے پوچھا گیا اور انہوں نے سب امور ملائکہ کو بتلا دیے تو اللہ نے فرمایا: کہو، کیا میں نے نہ کہا تھا کہ میں ارض و سماوات کے جملہ مخفی امور جاننے والا ہوں۔ اس پر فرشتوں کو، جن کے زمرے میں ابلیس بھی کہ ناری الاصل تھا شامل ہو چکا تھا، [بظاہر جن فرشتوں کی عین تھی، محمد عبدہ، ۱: ۲۶۵] حکم ملا کہ آدمؑ (بشر) کو سجدہ کریں [سجدۂ عبادت مراد نہیں، السجود = التطامن و الخضوع و الانقياد، محمد عبدہ، ۱: ۲۶۵]۔ سب نے تعمیل کی صرف ابلیس نے اطاعت سے سرتابی کی۔ اس نے دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آدمؑ کو جملہ خلائق پر فضیلت اور بزرگی دی ہے، آتش حسد سے جل اٹھا اور اس نے کہا کہ میں آگ سے بنا ہوں اور آدم خاک سے۔ میں خاکی کے آگے کیونکر جھک سکتا ہوں (آگ پر خاک کی برتری کے اثبات کے لیے دیکھیے [نووی، ۱: ۱۶] و ابن القیم: بدائع الفوائد، ۴: ۱۳۹ تا ۱۴۱)۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ابلیس کو اس کے ابا و استکبار پر "جنت" سے نکل جانے کا حکم دیا اور جب سے وہ علانیہ آدمؑ اور ان کی آل و اولاد کا دشمن ہو گیا۔ ابلیس نے روز قیامت تک کی مہلت مانگی اور کہا: اے اللہ میں تیرے بندوں کو سبز باغ دکھلا کر گمراہ کرتا رہوں گا۔ اللہ تعالیٰ نے مہلت دے دی۔ آدمؑ اور حواء "جنت" میں رہتے تھے۔ مگر انہیں شجرۂ ممنوعہ کے قریب جانے سے روکا گیا تھا۔ ابلیس نے وسوسہ اندازی کر کے آدمؑ اور ان کی زوجہ دونوں کو بہکا دیا اور وہ دونوں ابلیس کے داؤ میں آ گئے۔ جونہی انہوں نے شجرۂ ممنوعہ کا پھل چکھ لیا ان پر اپنی برہنگی کھل گئی اور وہ "جنت" کے پتوں سے اپنا بدن ڈھانپنے لگے، تب اللہ نے ان سب کو وقت معین کے لیے زمین پر اتار دیا۔ لیکن



بچپن کا ہے، اس عمر میں رنج و غم پاس نہیں  
 پہنکتا اور کھیل کود کے سوا اور کوئی کام نہیں  
 ہوتا۔ بچہ گویا ایک ایسے باغ میں ہے جہاں  
 گہنے درخت، پختہ میوے سے لدے ہوئے، موجود  
 ہیں، نہریں بہہ رہی ہیں، پرندے گارہے ہیں۔  
 زوجہ کا ذکر اس لیے کیا کہ تمام نوع انسان اس  
 حکم میں آجائے اور معلوم ہو جائے کہ بشریت  
 کے اندر مذکر و مؤنث سب برابر ہیں، آدم و حوا  
 کو جنت میں رہنے کے حکم کا مطلب یہ ہوا کہ  
 نوع انسان میں مذکر و مؤنث سب ایک حالت میں  
 ہیں۔ کھانے پینے کی اجازت کا مطلب یہ ہوا کہ  
 انسان کے لیے تمام پاکیزہ چیزیں حلال کی گئیں  
 اور وہ فطرۃً ان چیزوں کو پہچان لے گا جو اس کے  
 لیے مفید ہیں۔ ایک خاص درخت سے روکنے  
 کا مطلب یہ ہوا کہ اس میں ضرر رسان چیزوں کے  
 پہچاننے کی استعداد ہے اور اس کی فطرت کا تقاضا  
 ہے کہ ان سے ضرور بچے۔ انسان جب سن تمیز  
 کو پہنچ جاتا ہے تو خیر و شر کی معرفت کی استعداد  
 اس میں اپنا کام کرنا شروع کر دیتی ہے۔  
 شیطان کے وسوسے اور اس کے بہکانے کا مطلب یہ  
 ہے کہ خبیث روح جو انسان کے پیچھے پڑی ہوئی  
 ہے اُسے برائی کی طرف لے جانا چاہتی ہے۔ اس  
 میں اشارہ ہے کہ انسان بالطبع خیر کی طرف مبائل  
 ہے، برائی کی طرف جاتا ہے تو دوسروں کے بہکانے  
 سے جاتا ہے۔ جنت سے نکلنے کا مطلب یہ ہے  
 کہ انسان فطرت کے قاعدے توڑ کر مشقت اور  
 محنت میں پھنس جاتا ہے۔ آدمؑ کی توبہ اور استغفار  
 سے اشارہ اس طرف ہے کہ انسان اپنی فطرتِ سلیمہ  
 کی بابت برے کاموں سے برے نتیجے پیدا ہونے کا  
 خوف رکھتا ہے۔ اس لیے اللہ کی طرف رجوع کرتا  
 ہے کہ وہ ان برے نتائج سے اسے بچا لے۔ اللہ کے  
 توبہ قبول کرنے سے ادھر اشارہ ہے کہ نصاریٰ کا

اللہ تعالیٰ نے پھر آدمؑ پر نوازش کی اور انہیں  
 برگزیدہ کیا اور اپنی رحمت سے چند کلمات  
 انہیں القاء کیے اور ان کی توبہ قبول کی اور جب  
 سے آدمؑ نبی ہوئے۔ بعض مفسرین نے کہا ہے  
 کہ ان کے جسم سے نورانی لباس معاً اتر گیا۔  
 سید احمد خان نے آدمؑ کے سارے قصے کو ایک تمثیل  
 قرار دیا ہے اور ”سواء“ یعنی برہنگی کو استعارہ  
 سمجھ کر ”برائیوں“ سے تعبیر کیا ہے اور  
 ”لباس“ سے مراد ”تقویٰ“ لیا ہے؛ دیکھیے تفسیر،  
 ۳: ۱۰۶ بعد حاشیہ۔ اس قصے کی تمثیلی صورت  
 کی مفصل تقریر کے لیے دیکھیے محمد عبدہ، ۱:  
 ۲۸۱ بعد۔ اس میں سے ایک عبارت کا مختصر  
 ترجمہ درج ذیل ہے، قصے کے ابتدائی امور کی  
 تفسیر کے بعد وہ لکھتے ہیں (۱: ۲۸۲) کہ اس  
 سے آگے کی تفسیر اس بنا پر ہو سکتی ہے کہ:

جنت سے مراد آرام و راحت کی حالت لینا  
 صحیح ہے، کیونکہ نعمتوں سے پر باغات میں انسان  
 کو راحت و سکون ملنا یقینی ہے۔ یا اس سے مراد  
 بیفکری اور خوشی کی کیفیت ہے۔ یہ بھی صحیح  
 ہے کہ آدم سے ایک شخص نہیں تمام نوع انسان  
 مراد لی جائے۔ جیسے قبیلے کے باپ کے نام سے  
 سارا قبیلہ مراد ہوتا ہے۔ درخت ممنوعہ سے مراد  
 برائی اور ہٹ دھرمی لی جا سکتی ہے، جیسا کہ  
 دوسرے مقام پر کلمۃ طیبہ کو شجرۃ طیبہ اور  
 کلمۃ خبیثہ کو شجرۃ خبیثہ کہا گیا ہے (۴۱)  
 [ابراہیم: ۲۴ تا ۲۶]۔ جنت میں رہنے کے اور وہاں  
 سے نکل جانے کے حکم سے مراد امرِ تکوینی ہو سکتا  
 ہے، یعنی ایسی بات جس کا ہونا مقدر ہو چکا ہے۔

اس بنا پر جنت میں رہنے کا اور پھر وہاں  
 سے نکالے جانے کا مطلب یہ ہوا کہ انسان اپنی  
 پیدائش میں بہت سی حالتوں، زمانوں اور کیفیتوں  
 میں سے گزرتا ہے، جن میں سے پہلا زمانہ

اور وحی کے ذریعے ہوسکتی ہے اور انسان اپنے عروج کے کمال تک پہنچ سکتا ہے (تم کلامہ)۔

المواقف اور المقاصد میں ہے کہ آدمؑ کو جنت میں پہلے مرتبہ نبوت حاصل نہ تھا اور نہ وہاں ان کی امت ہی تھی مگر بعض کہتے ہیں کہ آدمؑ جنت میں نبی تھے اور ان کی زوجہ ہی ان کی امت تھی؛ قُبَّ التفتازانی: (شرح العقائد النسفیة مع حاشیة علامہ خیالی و شرح برہامش از عصام، قاہرہ ۱۳۳۵ھ، ص ۱۳۴ حاشیہ؛ نیز دیکھیے محمد عبدہ، ۱: (۲۸۰)۔

قصہ آدم و ابلیس کے متعلق قرآن کریم میں ”آدم“ کے بجائے ”بشر“ اور ”الانسان“ (یعنی عام انسان) کے لفظ بھی استعمال ہوئے ہیں؛ مثلاً ۱۵ [الحجر]: ۲۶ بعد، ہم نے ”انسان“ کو خشک گارے کی کالی مٹی سے پیدا کیا اور اس سے پہلے جنوں کو لو کی آگ سے بنایا اور (یاد کر) جب تیرے پروردگار نے ملائکہ سے کہا کہ میں کھنکھناتے سنے ہوئے گارے سے ایک ”بشر“ بناؤں گا۔ جب میں اسے ٹھیک کر لوں اور میں اپنی روح سے اس میں (جان) پھونک دوں تو تم اس کے لیے سجدہ کرتے ہوئے گر پڑنا۔

انسان کی پیدائش کی ابتدا کے بارے میں قرآن حکیم سے چند آیات کے حوالے ذیل میں درج کیے جاتے ہیں:

۹۶ [العلق]: ۲: ۸۶ [الطارق]: ۵ بعد؛  
۹۵ [التین]: ۴: ۵۵ [الرحمن]: ۱۴: ۷۷  
[المرسلات]: ۲۰: ۷۵ [القیامۃ]: ۳۴ بعد؛ ۷۶  
[الانسان]: ۲: ۲۱ [الانبیاء]: ۳۷: ۳۰ [الروم]:  
۲: ۳ [آل عمران]: ۵۸: ۲۲ [الحج]: ۵: ۷  
[الاعراف]: ۱۸۹ بعد، اس مقام پر فرمایا ہے:  
اللہ) ہی ہے جس نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا اور اسی سے اسی کا جوڑا بنایا تاکہ اس کے

یہ عقیدہ غلط ہے کہ بنی آدم فطرۃً گنہگار ہیں اور اسے نجات دلانے کے لیے ضروری تھا کہ عیسیٰؑ اپنی جان قربان کریں۔ خلاصہ کلام یہ کہ آدمی کی فطری حالتیں تین ہیں: اول بچپن کا زمانہ اور یہ خوشی اور راحت اور بے فکری کا زمانہ ہے۔ دوسرے پہلے برے میں کسی قدر تمیز کا زمانہ۔ اس زمانے میں وہ شیطان کے وسوسے سے خواہشوں کے جنجال میں پھنس سکتا ہے۔ اس کے بعد ایک زمانہ عقل اور ہوش کے کامل ہونے کا آتا ہے۔ اس میں وہ اپنے افعال کے نتائج کا خیال کرتا ہے اور برے کاموں سے بچنا چاہتا ہے اور جب اپنے آپ کو بے بس پاتا ہے تو عالم الغیب و الشهادة کی طرف رجوع کرتا ہے۔ یہی حالتیں ہیں جو فرد پر گزرتی ہیں۔ انسان کی اجتماعی زندگی (تمدن) بھی انہیں میں سے گزرتی ہے۔ ابتدا میں انسان کی اجتماعی حالت سیدھی سادی تھی؛ اس کا رخ ایک ہی طرف تھا؛ ضرورتوں کے مہیا کرنے میں اعتدال اور میانہ روی پر عمل تھا؛ مصیبت میں ایک دوسرے کی مدد کرتے تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا جسے انسان کا ہر فرقہ اور گروہ اب تک یاد کرتا ہے۔ اور اس کا نام سنہری زمانہ رکھتا ہے۔ پھر جب انسان کو اپنی یہ مجموعی خوشحالی نہ بھائی تو وہ اپنی حرص و ہوا کی وجہ سے دوسروں کی چیزیں ہتھیانے لگا اور ہر وقت اپنے ہی مزے کی دھن میں رہنے لگا۔ پھر یہاں تک نوبت پہنچی کہ آپس میں کٹا چھنی ہوئی، دنگا فساد ہونے لگا۔ یہ اجتماعی زندگی کا دوسرا دور ہے جس کا ذکر انسان کی تاریخ میں آتا ہے۔ اس کے بعد تیسرا دور آتا ہے اور انسان عقل و فکر سے کام لے کر خیر و شر میں پوری تمیز کرنے لگتا ہے اور ہر کام کی مناسب حدود مقرر کر دیتا ہے، تاکہ آپس میں تنازع اور فساد نہ ہونے پائے۔ اس طور کی تکمیل دین الہی



پاس آرام پکڑے الخ - (بعض مفسرین نے اس آیت میں "نفس واحدہ" سے حضرت آدمؑ مراد لیا ہے - لیکن امام فخر الدین الرازی اور دیگر کثیر ائمہ نے اسے "عام انسان" پر محمول کیا ہے)۔

آدمؑ جنت سے نکل کر کس ملک میں پہنچے - اس کے بارے میں قرآن مجید اور احادیث صحیحہ خاموش ہیں - عام روایت یہ ہے کہ وہ سرندیب (لنکا) میں اتارے گئے اور حواء جدے میں - پھر آدمؑ عرب میں آئے اور عرفات میں حواء سے ملاقات ہوئی - پھر وہ زمین پر ایک مدت تک رہے، ان کے اولاد ہوئی - ان کے دو بیٹوں ("ابنی آدَمَ" [المائدة] : ۳۰ یعنی ہایل و قایل) کا ذکر بلا تصریح قرآن کریم میں آیا ہے ۔

- تفاسیر اور قصص الانبیاء کی کتابوں میں قصہ آدمؑ کے بارے میں جو جزئیات بہم پہنچائے گئے ہیں ان کا بیشتر حصہ اسرائیلیات سے مأخوذ ہے - یہودیوں (اور عیسائیوں) کی ان روایات اور اسلامی روایات میں جو قوی تشابہ پایا جاتا ہے اس کی مفصل بحث کے لیے دیکھیے ا، طبع دوم، مادہ آدم۔

تورات : سفر تکوین الخلائق کے پہلے پانچ ابواب خلقتِ آدمؑ کے قصے کی کئی تفصیلات کے حامل ہیں، انہیں وہاں دیکھنا چاہیے، سفر تکوین (۲ : ۹) میں جنت کے شجرہ ممنوعہ کو شجرہ علم خیر و شر کہا ہے ۔

سفر ایوب (۳۱ : ۳۳) میں بھی آدمؑ کی طرف اشارہ ملتا ہے ۔

مآخذ : (۱) القرآن الحکیم (بمواقع کثیرہ)، اور

تفاسیر، بالخصوص مفصلہ ذیل تفاسیر :

(۱) ابن جریر الطبری : تفسیر، قاہرہ (ب) ابن کثیر :

تفسیر القرآن العظیم، قاہرہ ۱۹۳۷ء، ۱ : ۹۹ تا ۸۲ :

(ج) فخر الدین الرازی : مفاتیح الغیب، قاہرہ ۱۳۰۸ھ،

۱ : ۲۶۱ بعد : ۳ : ۳۴۱ بعد : (د) الزمخشری : الکشاف، قاہرہ، ۱ : ۵۱ بعد : (ہ) محمد عبدہ : تفسیر المنار، قاہرہ ۱۳۴۶ھ، ۱ : ۲۵۱ تا ۲۸۶ : (و) سید احمد خان : تفسیر احمدیہ، علیگڑھ ۱۸۸۲ء تا ۱۸۹۵ء : (ز) ابوالکلام احمد، ترجمان القرآن، لاہور، ۲ : ۳ بعد :

(۲) البخاری : الجامع الصحیح، (بالخصوص کتاب الانبیاء) : (۳) مالک : الموطأ، (بالخصوص کتاب النبی عن القول بالقدر) : (۴) ابن سعد : طبقات، لائڈن ۱۹۰۵ء، ۱ / ۱ : ۱۲ تا ۱۶ : (۵) وینسینک Wensinck : Handbook of Mohammdan Tradition، ۱۹۲۷ء، بذیل مادہ آدم :

(۶) ابن درید : الاشتقاق، ص ۴۴ : (۷) ابو منصور العجالی : المعرب (طبع زخاؤ)، لائڈزگ ۱۸۶۷ء، ۸ : (۸) الجوہری : الصحاح، (طبع احمد عبدالغفور عطار) قاہرہ : (۹) الراغب الاصفہانی : المفردات : (۱۰) ابن فارس : معجم مقاییس اللغة، قاہرہ ۱۳۶۶ھ، ۱ : ۷۲-۷۱ : (۱۱) النوی : تہذیب الاسماء واللغات، قاہرہ، ۱ : ۹۵ تا ۹۷ : (۱۲) الکسانی : قصص الانبیاء، لائڈن ۱۹۲۲-۱۹۲۳ء : (۱۳) ابوالحسن الثعلبی : قصص الانبیاء (= العرائس) ۲۳ تا ۷۷ : (۱۴) الشہرستانی : کتاب قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ۱۹ بعد و ۳۷ : (۱۵) الملل و النحل، لائڈن ۱۸۴۶ء، ص ۴۳۰ : (۱۶) البغدادی : کتاب الفرق، قاہرہ ۱۳۲۸ھ، ص ۴۲۳ : (۱۷) محمد باقر مجلسی : حیات القلوب، لکھنؤ ۱۲۹۵ھ، ص ۴۱ بعد : (۱۸) ابن الأثیر الجزری : النہایۃ فی غریب الحدیث، قاہرہ ۱۳۲۲ھ، ۱ : ۲۵ تا ۲۶ : (۱۹) (عربی متن) طبع ولیم واطس، لائڈن ۱۸۸۶ء : (۲۰) Encyclopaedia of Religion and Ethics : Hastings لندن و نیویارک ۱۹۰۹ء، ۱ : ۸۳ تا ۸۷ : (۲۱) Jewish Encyclopaedia، لندن و نیویارک ۱۹۰۱ء، ۱ : ۱۷۳ بعد : (۲۲) سید احمد خان : تہجین الکلام تفسیر التوراة والانجیل علی ملة الاسلام، ۲ : ۹۸ تا

ہو کر ملازمت ترک کر دی۔ طریقت کی تعلیم پہلے (ملتان میں؛ نزہۃ الخواطر) حاجی خضر روغانی سے پائی (حاجی خضر م ۱۰۵۲ھ کے لیے دیکھیے خزینۃ الاصفیاء، ص ۵۹۴) بعد ازاں حاجی خضرؒ کے ایماء سے حضرت مجدد سرہندیؒ کی خدمت اقدس میں پہنچے اور کمال حاصل کیا۔ شیخ آدم نکات الاسرار میں فرماتے ہیں کہ حضرت مجددؒ نے اجمیر میں مجھے حقیقت قرآنی کی بشارت عنایت فرمائی۔ سرہند میں مجھے خلافت سے مشرف فرمایا (روضۃ القیومیۃ، ترجمہ)، رکن اول، ص ۳۴۳۔

اتباع سنت میں آپ کو کمال حاصل تھا۔ شریعت و طریقت میں استقامت سے موصوف و معروف تھے۔

شیخ آدم بنوڑی کے ایک لاہوری مخلص نے [۱۰۵۲ھ میں—نزہۃ الخواطر] آپ کو لاہور آنے کی دعوت دی۔ ان دنوں شاہجہان بادشاہ لاہور میں تھا۔ آپ پانچ ہزار پٹھانوں کے ہمراہ لاہور آئے اور وہاں بہت سے لوگ آپ کے مرید ہوئے۔ ہر روز افغانستان سے تین تین چار چار ہزار پٹھان شیخ کی زیارت کے لیے آتے تھے۔ اور کثرت زائرین سے بازاروں اور کوچوں میں سے گذرنا مشکل تھا۔ بادشاہ نے تعریف سن کر آپ کو دیکھنا چاہا۔ اس مقصد کے لیے پہلے ملک العلماء ملا عبدالحکیم سیالکوٹی اور اپنے وزیر سعد اللہ خان کو بھیجا۔ آپ نے انہیں خلوت گاہ میں آنے کی اجازت نہیں دی۔ وہ دونوں خلوت گاہ سے باہر بیٹھے رہے۔ جب آپ خلوت گاہ سے نکلے تو پھر بھی ان دونوں کی چنناں پروا نہیں کی۔ بادشاہ کے پاس جا کر ملا عبدالحکیم سیالکوٹی نے تو کچھ شکایت نہیں کی البتہ وزیر نے آپ کی بہت زیادہ شکایت کی۔ یہ سن کر آپ کی طرف سے بادشاہ کا مزاج متعجب ہو گیا، لیکن چونکہ بادشاہ حضرت مجدد کا معتقد تھا اس لیے کوئی ایذا نہیں پہنچائی۔ صرف اتنا حکم دیا کہ شیخ صاحب حج کو چلے جائیں۔

۱۳۳: (۲۲) حکیم شمس اللہ قادری: قاموس الاعلام، حیدرآباد دکن ۱۹۳۵ء، جز ۱: عمود ۱۰ تا ۱۲: (۲۳) مخزن علوم و فنون (از ادارۃ ادبیات اردو)، حیدرآباد ۱۹۵۱ء، ص ۶۱-۶۲: (۲۴) انسائیکلو پیڈیا او اسلام، لائن، طبع دوم: (۲۵) النسخی: عقائد (شرح للفتازانی و حاشیۃ للخیالی)، قاہرۃ ۱۳۳۵ھ، ص ۱۳۴: [ (۲۶) میر غلام علی: شمامۃ العتبر در سبعة المرجان۔

(عبدالمجید دریابادی، م۔ ن۔ احسان الہی، رانا)

⊗ **آدم بنوڑی، شیخ:** آپ حضرت مجدد

الف ثانیؒ کے اکابر خلفاء میں سے تھے۔ آپ کا وطن قصبہ سودہ (?) تھا لیکن سکونت بنوڑ میں تھی (تذکرۃ العابدین، دہلی، ۲: ۱۲۴: خزینۃ الاصفیاء، ۵۹۴)۔ بنوڑ بفتح موحدہ و تشدید نون ہے (شاہ ولی اللہ محدث دہلوی: الانتباه، مطبع احمدی، دہلی، ص ۱۳): یہ مقام سرہند سے بارہ کوس [تقریباً ۲۰ میل] کے فاصلے پر ہے: روضۃ القیومیۃ (ترجمہ)، رکن اول، ص ۳۴۱۔ اسی کتاب میں ہے کہ وہ ماں کی طرف سے سید تھے لیکن ان کے اجداد پٹھان تھے، روضۃ القیومیۃ، (ترجمہ) رکن اول، ص ۳۴۲ بحوالہ ملا بدرالدین ("پیر برادر و خواجہ تاشی شیخ آدم": حضرات القدس) مگر حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ نے تحریر فرمایا ہے کہ ملا عبدالحکیم سیالکوٹی اور سعد اللہ خان وزیر شاہجہان نے بوقت ملاقات شیخ آدم سے دریافت کیا کہ آپ کا نسب کیا ہے تو انہوں نے جواب دیا کہ میں سید ہوں لیکن چونکہ میری ننھیال افغانہ میں سے تھی اس لیے عوام کی زبان پر افغانی مشہور ہو گیا ہوں (انفاس العارفین، مجتہائی دہلی ۱۳۳۵ھ، ص ۱۳: ۱۴، قسب خزینۃ الاصفیاء، ص ۵۹۵)۔ شروع میں اسی محض تھے، فیض ربانی سے قرآن مجید حفظ کیا اور علم ظاہری بھی حاصل کیا۔ شاہی لشکر میں ملازم ہوئے لیکن ایک واقعے سے متاثر



(۱۲۴، دہلی)۔

جب حضرت خواجہ محمد معصوم حج کے لیے تشریف لے گئے اس وقت حضرت شیخ آدمؒ فوت ہو چکے تھے۔ جب حضرت خواجہ جنت البقیع حاضر ہوتے حضرت شیخ آدمؒ کی قبر کے نزدیک دیر تک کھڑے رہتے اور فاتحہ پڑھتے (روضۃ القیومیہ (ترجمہ)، رکن اول، ص ۳۵۰)۔

آپ نے ہزاروں طالبانِ خدا کو خدا رسیدہ کیا۔ آپ کی خانقاہ میں ہزار سے زیادہ طالبانِ طریقت [ہر روز] جمع رہتے تھے۔ اور لنگرخانے سے انہیں دونوں وقت کھانا ملتا تھا۔ آپ کے ایک سو خلیفہ اور ایک لاکھ مرید تھے (تذکرۃ العابدین، محلّ مذکور؛ نزہۃ الخواطر، ۵ : ۲)۔

آپ کے چند مشہور خلفاء حسب ذیل ہیں :

(۱) سید علم اللہ رائے بریلوی : آپ نہایت متورع اور سنتِ نبوی کے اتباع میں ضرب المثل تھے۔ حضرت سید احمد شہید انہیں کی اولاد میں تھے؛

(۲) حافظ سید عبداللہ اکبر آبادی - آپ شاہ عبدالرحیم فاروقی دہلوی کے پیر و مرشد تھے؛

حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی کا سلسلہ طریقت اپنی والد ماجد کے واسطے سے آپ سے مل جاتا ہے؛ (۳)

شیخ محمد سلطان بلیاوی؛ (۴) شیخ سعدی لاہوری؛

(۵) حافظ سعد اللہ وزیر آبادی؛ (۶) شیخ عثمان شاہ جہان پوری؛ (۷) خواجہ محمد امین، رحمہم اللہ اجمعین۔ آپ نے بیس سال تک حضرت شیخ آدمؒ کی خدمت کی۔ آپ نے ایک کتاب لکھی ہے جس میں حضرت مجددؒ، ان کے خلفاء اور قریبوں کے حالات، خصوصاً اپنے پیر و مرشد حضرت شیخ آدمؒ کے حالات و سوانح، نہایت شرح و بسط سے لکھے ہیں، بلکہ اس کتاب کی تالیف کا مقصد ہی تذکرہ شیخ آدمؒ تھا (روضۃ القیومیہ، (ترجمہ)، رکن اول، ص ۳۵۰ تا ۳۵۶)۔

آپ کی نیت پہلے ہی سے حج بیت اللہ کی تھی۔ بادشاہ کے کہنے سے حج کے لیے روانہ ہو گئے (روضۃ القیومیہ، (ترجمہ) رکن اول، ص ۳۴۷ بعد؛ نزہۃ، از روئے التذکرۃ الاکرامیہ)۔ شاہ ولی اللہ نے بھی اس واقعے کی تفصیل دے کر (دیکھیے اناس العارفین، ص ۱۳ و ۱۴) فرمایا ہے کہ جب آپ سورت پہنچے تو وہاں کے حاکم کی کوشش سے، جو آپ کا معتقد تھا، جہاز کا جلد انتظام ہو گیا۔ جب سوار ہو گئے تو بادشاہ کا حکم حاکم سورت کے پاس پہنچا کہ شیخ آدمؒ کو جلد واپس کر دو، کیونکہ میں نے خواب دیکھا ہے کہ میری سلطنت کا زوال اس درویش کے اس ملک سے نکل جانے کی وجہ سے ہوگا۔ حاکم نے عذر لکھا کہ آپ کا حکم پہنچنے سے پہلے وہ روانہ ہو چکے تھے۔ اس کے فوراً بعد بادشاہ محبوس ہو گیا۔ (نیز دیکھیے خزینۃ الاصفیاء، ص ۵۹۵ از روئے تذکرہ آدمیہ)۔

حافظ سید عبداللہ اکبر آبادی خلیفہ شیخ آدمؒ بنوری اپنے مرید و خلیفہ شاہ عبدالرحیم فاروقی دہلوی (والد ماجد شاہ ولی اللہؒ) سے فرمایا کرتے تھے کہ وہ بھی حضرت شیخ آدمؒ کے ہمراہ حج کے لیے جانا چاہتے تھے مگر حضرت شیخؒ نے انہیں اس ارادے سے باز رکھا اور بوجھنے پر فرمایا کہ ان کا ہندوستان میں رہنا ایک حکمت کے ماتحت ہے اور حکمت آگے چل کر معلوم ہوگی۔ حافظ صاحب فرماتے ہیں : ”اب وہ مصلحت معلوم ہوئی کہ تمہاری تربیت کرنا تھی“ (اناس العارفین، ص ۱۱)۔

آپ بعد از فراغت حج مدینہ منورہ گئے۔ وہاں ۱۳ شوال ۱۰۵۳ھ [۲۵ / دسمبر ۱۶۴۳ء] میں انتقال فرمایا۔ آپ کا مزار حضرت عثمان غنیؓ کی قبر مبارک کے نزدیک ہے (تذکرۃ العابدین، ۲ :

تصنیفات: شیخ آدم کی تصنیفات و رسائل میں سے دو خاص طور پر قابل ذکر اور مضامین عالیہ اور علوم دقیقہ پر مشتمل ہیں۔

۱۔ خلاصۃ المعارف [۲ جلد، بزبان فارسی]۔  
۲۔ نکات الأسرار [دیکھیے نزہۃ الخواطر، ۵ : ۲]؛ اس کتاب کے دو مخطوطے کتاب خانہ دانش گہ پنجاب میں موجود ہیں، دیکھیے مجموعۂ آزر کی فہرست، ص ۸۳، شماره ۳۹ و ص ۸۶، شماره ۸۱؛ اسی مجموعے میں (فہرست مذکور، ص ۳) آپ کا رسالہ (۳) وضوح المذاهب بھی ہے: (۴) نتائج الحرمین: آپ کے اقوال و مکاتیب کا مجموعہ ہے۔ اس کے نسخے کے لیے دیکھیے فہرست مکتبہ دارالعلوم الاسلامیہ، پشاور، ص ۱۸۳، شماره ۹۹ ب]۔

مآخذ: مندرجہ بالا کے علاوہ ملاحظہ ہو:

[۱] محمد احسان، کمال الدین، ابوالفیض: روضۃ القیومیۃ، ترجمہ اردو، طبع لاہور: (۲) مفتی غلام سرمد: خزینۃ الاصفیاء، لاہور ۱۲۸۳ھ، ص ۵۹۴، بیعد؛ [۳] حکیم سید عبدالحی: نزہۃ الخواطر، ۱ : ۵؛ [۴] سید ابوالحسن علی ندوی: سیرت نید احمد شہید، طبع سوم، لکھنؤ، ۱ : ۵۰، ۵۱، ۵۳؛ [۵] محمد حسن نقشبندی: حالات مشایخ نقشبندیہ مجددیہ، مراد آباد ۱۳۲۲ھ؛ [۶] الفرقان (ہندوستان)، مجدد الف ثانی نمبر برائے شعبان و رمضان و شوال ۱۳۵۷ھ؛ [۷] مرزا محمد اختر دہلوی: تذکرۂ اولیاء ہند؛ دہلی ۱۹۲۸ء، ۳ : ۱۰۳ و ۱۰۴؛ [۸] C.A. Storey: Persian Literature، ۲ / ۱، اشاریہ]۔

(نسیم احمد زیدی اروہی)

**آدیامان:** شمال مشرقی اناطولیہ کا ایک چھوٹا سا شہر، جو پہلے حصن منصور یا حصن منصور کے نام سے معروف تھا (آج کل ترکی میں Hüsniümansur [گویا حصن منصور] لکھا جاتا ہے)۔ کینیے Cuinet کے بیان کے مطابق یہ کورکن Körkün بھی کہلاتا تھا۔

یہ شہر ملطیہ کی "سنجق" میں، جو اب "ولایت" ملطیہ ہے، اسی نام کی "قضا" کا صدر مقام ہے (قبل ازین یہ شہر ولایت معمورۃ العزیز سے متعلق تھا)۔ ۳۷ درجے ۴۵ دقیقے طول بلد شمالی اور ۳۸ درجے ۱۵ دقیقے عرض بلد مشرقی پر واقع ہے۔ سنین ماضیہ میں یہاں کی جو آبادی بتائی گئی ہے اس میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ انسائیکلو پیڈیا او اسلام، طبع اول کے مطابق آبادی ۱۰,۰۰۰ نفوس کی تھی، جس کا بڑا حصہ ارمنیوں پر مشتمل تھا، سامی کے بیان کی رو سے آبادی ۲۵,۰۰۰ تھی، جن میں صرف ۱,۲۵۵ عیسائی تھے؛ علی جواد ایک جگہ کہتا ہے کہ آبادی ۱,۱۵۰ ہے اور دوسری جگہ کہتا ہے ۲۵,۰۰۰ سے زیادہ ہے، جن میں آدھے سے زیادہ کرد ہیں۔ [سامی، ۳ : ۱۹۶۲ نے بھی آبادی ۲۵ ہزار بتائی ہے]۔ کینیے Cuinet کے بیان کے مطابق آبادی ۲,۰۰۰ تھی (اور حصن منصور کی ساری "قضا" میں ۲۲,۱۳۳)۔ ۱۹۳۵ء میں آبادی ۱۰,۱۹۲ تھی۔ [۱۹۵۵ء کی سر شماری کے مطابق ایل آدیامان کی آبادی (موقتی اعداد کے مطابق) ۲,۱۱,۰۰۲ نفوس کی ہے۔ ۱۹۲۱ء کے قانون اساسی (کونستی ٹیوشن) کے مطابق 'ایل' وہ اداری علاقہ ہے جس کا حاکم والی کہلاتا ہے۔ ترکیہ کا سارا علاقہ ۶۷ ایل میں منقسم ہے۔ States- man's Year-Book 1960، ص ۱۴۳، بیعد]۔

حصن منصور کا نام اموی امیر منصور بن جعونۃ کے نام پر رکھا گیا، جو ۵۸/۱۱۴ھ میں عباسی خلیفہ المنصور کے حکم سے قتل کیا گیا۔ بعد ازاں خلیفہ ہارون الرشید نے اس شہر کو مستحکم کیا اور وہاں ایک محافظ فوج مقرر کی۔ اس طرح حصن منصور یا آدیامان اپنے قرب و جوار کے قدیم شہر پرہ Perre کا قائم مقام بن گیا، جس کا محل وقوع اب بھی آب گذروں سے اور ان قبروں سے جو چٹانوں

کے اندر بنی ہوئی ہیں شناخت کیا جاسکتا ہے۔ بعد کے زمانے میں حصن منصور کا ذکر شاذ و نادر ہی کہیں آیا ہے۔ چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی میں یہ شہر خاندان ارتقہ Arṭukids کے قبضے میں تھا۔

مآخذ (۱) بلاذری: فتوح، ص ۱۹۲؛ (۲) یاقوت، ۲: ۲۷۸؛ (۳) حاجی خلیفہ: جہان نما، ۱۰۶؛ (۴) اولیا جلی: سیاحت نامہ، ۳: ۱۶۹؛ (۵) سامی: قاموس الاعلام، ۳: ۱۹۶۲؛ (۶) علی جوان: تاریخ و جغرافیہ لفتی، ۶، ۳۳۱؛ (۷) C. Ritter: Erdkunde، ۱۰: ۸۸۵؛ (۸) Puchstein و Humann: Reisen in Kleinasien und Nordsyrien، ۱۳۹؛ (۹) Le Strange، ۱۲۳؛ (۱۰) وہی مصنف: Palestine Statesman's Year، (۱۱) ۴۵۴؛ [Book for 1960، اشاریہ]۔

(F. TAESCHNER)

### آدینہ بیگ خان: اٹھارویں صدی میلادی

میں پنجاب میں آدینہ بیگ خان نے اہمیت حاصل کی اور گورنری کے درجے تک پہنچا۔ اس کی ایک قلمی تصویر سنٹرل میوزیم لاہور میں ہے۔ معاصر کتب تاریخ ابتدائی حالات کے بارے میں خاموش ہیں۔ اس کے حال سے متعلق قدیم ترین رسالہ احوال دینا بیگ خان ہے (ریو: فہرست مخطوطات، ۳: ۱۰۴۴)۔ مجہول الاسم مصنف کا یہ رسالہ آدینہ بیگ کی وفات کے پچاس برس بعد مرتب ہوا اور گو بیشتر واقعات اور سنین کا اندراج اس رسالے میں غلط ہوا ہے لیکن ابتدائی حالات کا واحد مآخذ یہی رسالہ ہے۔ احوال دینا بیگ خان کے مصنف کے بیان کے مطابق آدینہ بیگ خان ذات کا ارائیں تھا (صاحب عماد السعادت نے اسے تورانی مغل قرار دیا ہے: دیکھیے ص ۶۹)۔ اس کے باپ کا نام

چنو تھا۔ پیدائش ”موضع سرک پور پٹی“ [کذا، یعنی شرقپور] متصل لاہور میں ہوئی۔

ابتدائی تربیت مغلوں کے گھروں میں ہوئی اور اس کا وقت زیادہ تر جلال آباد، خان پور (ہوشیارپور سے شمال مغرب کی طرف ڈیڑھ میل کے فاصلے پر) اور بجواڑے میں (ہوشیارپور سے جنوب مشرق کی طرف دو میل کے فاصلے پر) گذرا؛ وہ مفلس آدمی تھا (قَب عماد السعادت، ص ۶۹ کے مطابق، ”مردے بود کم بغل، تہی دست“)۔ کچھ مدت سپاہیانہ زندگی بسر کی، پھر موضع جینو وال (”معروف باسم کنگ در علاقہ لوہیاں“ قریب از سلطان پور) میں محصل مقرر ہوا۔ ایک ساہوکار کی ضمانت پر علاقہ کنگ کے پانچ چھے گاؤں اور اگلے سال سارا علاقہ کنگ اجارے پر لیا۔ پھر نواب خان بہادر (زکریا خان) نے اسے سلطان پور کا حاکم بنا دیا۔ ”بعہد علاقہ سلطان پور سرفراز گشتہ“۔ حملہ نادری کے وقت وہ سلطان پور ہی کا حاکم تھا۔ اس زمانے میں پنجاب کا گورنر خان بہادر (زکریا خان) تھا۔

حملہ نادری (۱۱۵۰-۱۱۵۱ھ) کے بعد پنجاب میں افراتفری پھیل گئی۔ (نادر ۲۶ شوال ۱۱۵۱ھ/ ۲۶ دسمبر ۱۷۳۹ء کو لاہور سے نکلا تھا، لاک ہارٹ: Nadir Shah، ص ۱۳۱) اور سکھوں نے زور کیا تو ان کی سرکوبی کے خیال سے زکریا خان نے آدینہ بیگ کو جالندھر دو آب کا ناظم بنا دیا (گپتا: آدینہ بیگ خان، ص ۵)۔ اس نے چالاکی سے سکھوں کو دبانے کی بجائے ان کی حوصلہ افزائی کر کے قوت حاصل کی؛ مگر بالآخر زکریا خان کے دباؤ سے مجبور ہو کر اسے سکھوں کو اپنے علاقے سے نکالنا پڑا۔ جب صوبہ لاہور کے گورنر (زکریا خان) کو آدینہ بیگ نے سرکاری رویہ ادا نہ کیا تو اسے گرفتار کیا گیا (گپتا، ص ۶) اور اسے بعض سختیاں بھگتنا پڑیں



از غلام محی الدین، نسخہ دانش گہ پنجاب شمارہ ۷۵۰)۔ اب پنجاب کا گورنر معین الملک عرف میر منو ہوا۔ کوڑا مل دیوان رہا اور آدینہ بیگ حسب سابق جالندھر دوآب کا فوجدار۔ سکھوں نے دوآب میں پھر لوٹ مار شروع کر دی تھی۔ معین الملک نے اس کی روک تھام کی۔ اس کے زمانے میں آدینہ بیگ کے بجائے زیادہ اقتدار کوڑا مل کو حاصل ہو گیا۔ اسی زمانے میں اب الی نے پنجاب پر تیسرا حملہ کیا (دسمبر ۱۷۵۱ء) اور لاہور کا محاصرہ کر لیا۔ فرحہ الناظرین کے بیان کے مطابق آدینہ بیگ خان نے ایسی تدبیر کی کہ کوڑا مل مارا گیا (ایلیٹ اور ڈوسن، ۸: ۱۶۷) (۶ مارچ ۱۷۵۲ء) اور معین الملک کو ہتھیار ڈالنا پڑے۔ اب وہ ابدالی کی طرف سے پنجاب کا صوبے دار مقرر ہوا (گپتا، ص ۲۰)۔ معین اور آدینہ بیگ دونوں سکھوں کو کچلنے میں مصروف رہے۔ معین الملک نے ۳ نومبر ۱۷۵۳ء کو انتقال کیا۔ اب مراد بیگم (مغلانی بیگم) کا دور حکومت شروع ہوا اور ملک میں بدنظمی کا دور دورہ ہو گیا۔ چنانچہ آدینہ بیگ اپنے علاقے میں آزادی سے حکومت کرنے لگا اور وہاں امن بحال رکھنے میں کامیاب رہا۔ اس نے اب پاؤں پھیلانا شروع کیے اور سرہند کا علاقہ اپنی قلمرو میں شامل کر لیا (۱۱ مارچ ۱۷۵۵ء)۔ فرمانروائے دہلی نے اسے ظفر جنگ خان کا خطاب بھی عطا کر دیا۔ کانگڑے کا حاکم بھی اس کی اطاعت میں آ گیا (گپتا، ص ۲۵)۔ ان علاقوں میں اپنا موقف مضبوط کرنے کے بعد آدینہ بیگ نے لاہور کی طرف توجہ کی جہاں مغلانی بیگم نے سارا اقتدار خواجہ عبداللہ کے ہاتھوں میں دے رکھا تھا۔ لاہور پر قبضہ کر کے آدینہ بیگ خان نے صادق بیگ خان کو لاہور میں اپنا نائب مقرر کیا اور اپنے علاقے کی طرف لوٹ گیا۔

(”نواب“ یعنی زکریا خان کے عہد دولت میں وہ عمال میں داخل ہو گیا تھا، ان دنوں میں مورد عتاب ہوا تو ضرب و شلاق تک نوبت پہنچی۔ بدن پر اس کے نشان باقی تھے؛ عماد السعادت، ص ۶۹)۔ آخر ایک سال بعد رہائی ملی اور شاہنواز خان کے ماتحت اسے نائب ناظم مقرر کیا گیا۔ آئندہ سرکاری روپیہ ادا کرنے میں محتاط ہو گیا۔ نواب زکریا خان یکم جولائی ۱۷۴۵ء/ ۱۱۵۸ھ (درماتر الامراء، ۲: ۱۰۷) میں انتقال کر گئے۔ ان کے لڑکوں یحییٰ خان اور شاہنواز خان میں گورنری کے سلسلے میں رسہ کشی ہوئی۔ آدینہ بیگ نے دونوں سے تعلقات استوار رکھے۔ شاہنواز خان نے مرکزی حکومت کی مرضی کے خلاف لاہور پر قبضہ کر لیا (۲۱ مارچ) اور کوڑا مل کو اپنا دیوان بنایا اور آدینہ بیگ کو جالندھر دوآبے کا حاکم بنا دیا۔ اس زمانے میں نادر شاہ نے انتقال کیا (۹ جون ۱۷۴۷ء؛ لاک ہارٹ، ۲۶۱) اور احمد شاہ ابدالی قندھار اور کابل کا فرمان روا ہوا۔ شاہنواز خان نے مرکزی حکومت سے ڈر کر آدینہ بیگ کے مشورے سے ابدالی سے ساز باز کی اور اسے پنجاب کی طرف پیش قدمی کی دعوت دی۔ دوسری طرف آدینہ بیگ خان نے ان حالات سے مرکزی حکومت کو بھی خبردار کر دیا۔ احمد شاہ ابدالی پنجاب کی طرف بڑھا لیکن شاہنواز نے ارادہ بدل دیا۔ ابدالی سے لڑنے کے بعد شاہنواز کو دلی کی طرف بھاگنا پڑا۔ ابدالی آگے بڑھا اور شاہی فوجوں سے نبرد آزما ہوا۔ قمرالدین خان وزیر سرہند سے دس میل شمال مغرب میں منو پور کے مقام پر گولی لگنے سے مر گیا لیکن معین الملک روک تھام میں کامیاب ہوا۔ آدینہ بیگ نے معین الملک کا ساتھ دیا اور دوبار زخمی بھی ہوا (گپتا، ص ۱۵، بحوالہ احوال دینا بیگ خان، تذکرہ آند رام مخلص و ظفرنامہ

مغلانی بیگم نے احمد شاہ ابدالی سے امداد لیے کر دسمبر ۱۷۵۵ء میں دوبارہ لاہور پر قبضہ کر لیا اور خواجہ عبداللہ پھر مغلانی بیگم کا نائب مقرر ہوا۔ لیکن اب اس نے مغلانی بیگم کو بے دست و پا کر دیا۔ مغلانی بیگم نے دہلی کی مرکزی حکومت سے امداد طلب کی۔ اس زمانے میں وزیر اعظم دہلی، عماد الملک، نے شاہزادہ عالی گوہر کو لیے کر شکار کے بہانے ادھر کا رخ کیا۔ اس موقع پر آدینہ بیگ نے وزیر کا ساتھ دیا۔ مغلانی بیگم کو بھی آخر کار وزیر نے گرفتار کر لیا اور لاہور و ملتان کی حکومت آدینہ بیگ کو عطا ہوئی (گپتا، ص ۲۸)۔ ابدالی مغلانی بیگم کی امداد کو آیا (نومبر ۱۷۵۶ء - فروری ۱۷۵۸ء) اور آدینہ بیگ کو بھاگ کر شوالک کی پہاڑیوں میں پناہ لینا پڑی۔ افغانوں نے اسے دواہ جالندھر کا حاکم مقرر کر دیا۔ ابدالی کے بعد تیمور شاہ کی گورنری کا دور شروع ہوا تو پنجاب کی حالت خاصی خراب ہو چکی تھی۔ ان حالات میں آدینہ بیگ اپنے علاقے پر قابض ہو کر افغانوں کو پنجاب سے نکالنے کے لیے کوئٹہ مضبوط ساتھی ڈھونڈنے لگا۔ انہیں دنوں مرہٹے شمالی ہند کی طرف آچکے تھے؛ آدینہ بیگ نے اب ان سے ساز باز شروع کی (گپتا، ص ۳۵) اور مرہٹے پنجاب کی طرف متوجہ ہوئے (شاہ عالم نامہ، ص ۳۴)۔ افغانوں کو بھاگتے ہی بنی۔ راگھو ناتھ راؤ مرہٹے نے آدینہ بیگ کے ساتھ مل کر یہ کامیابی حاصل کی۔ مرہٹوں نے آدینہ بیگ سے اپنی رقم وصول کی، اسے نواب کا خطاب دیا اور ۷۰ لاکھ روپے سالانہ کے عوض پنجاب اس کے حوالے کر کے دلی کی طرف لوٹ گئے (گپتا، ص ۳۹)۔ آدینہ بیگ نے اپنے داماد خواجہ مرزا خان کو لاہور میں اپنا نائب مقرر کیا اور خود اپنے علاقے کی طرف چلا گیا (گپتا: *Studies in Later Mughal History etc.* ص ۹۸؛ سرکار:

*Fall of the Mughal Empire*، ۲ : ۵۵)۔ اس کی گورنری کا یہ دور صرف پانچ ماہ رہا۔ لیکن آدینہ بیگ خان نے اس مختصر دور عروج میں انتظام ملکی کے سلسلے میں بڑی مہارت کا ثبوت دیا۔ ایسے زمانے میں جب کہ پنجاب میں امن و امان نایاب تھا آدینہ بیگ خان کا حیلہ و تدبیر، طاقت و ہمت، بصیرت و دانش سے دواہ بست جالندھر میں امن و امان کو بحال کرنا بہت بڑا کارنامہ ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ اس کے آنکھیں بند کرتے ہی لا مرکز عناصر چاروں طرف سے هجوم کر آئے اور اس کے بسائے ہوئے شہر آدینہ نگر (دینا نگر) کی اینٹ سے اینٹ بجادی۔ آدینہ بیگ نے بڑی ہمت سے حالات کا مقابلہ کیا اور اس زوال کو اپنی زندگی تک روکنے میں کامیاب رہا جس کا شکار اس کی زندگی ہی میں سلطنت دہلی کے مختلف حصے ہو چکے تھے۔

احوال دینا بیگ خان میں لکھا ہے کہ اس نے عمر بھر شادی نہیں کی، سوائے آخر عمر کے جس میں ایک عورت سے نکاح تو کیا مگر فوراً بعد اسے طلاق دے دی (احوال، ورق ۶۱ ب) لیکن یہ صحیح نہیں کہ وہ بے اولاد رہا۔ مرہٹوں کے مکتوبات کے حوالے سے (جو معاصر دستاویزات ہیں) سر جادو ناتھ سرکار نے لکھا ہے کہ آدینہ بیگ نے اپنے داماد خواجہ مرزا خان کو لاہور میں اپنا نائب مقرر کیا اور (سرکار، *Fall of the Mughal Empire* ۲ : ۵۴ بعد) سیرالتاخرین میں ہے کہ آدینہ بیگ نے اپنے پیچھے ایک بیوہ اور ایک لڑکا بھی چھوڑا۔ یہ لوگ احمد شاہ ابدالی کے حملے سے خائف ہو کر دہلی چلے گئے تھے (گپتا: *Studies in Later Mughal History etc.* ص ۱۰۸؛ بحوالہ سیرالتاخرین)۔

اکثر مؤرخین یہ اطلاع دیتے ہیں کہ

”گپتا“ سے مراد بھی کتابچہ ہے؛ وہی مقالہ ہادنی اقبالہ در *Studies in Later : Dr. Hari Ram Gupta* *Mughal History of the Panjab, 1707-1793* لاہور ۱۹۳۳ء، ص ۵۶ تا ۱۰۸؛ (۱۲) Syad Muhammad Latif *Lahore, its History, Architectural Remains and Antiquities* طبع ثانی، لاہور ۱۹۵۶ - ۱۹۵۷ء، ص ۷۵؛ (۱۳) وہی مصنف *History of the Panjab* کلکتہ ۱۸۹۱ء، اشارہ؛ (۱۴) J. N. Sarkar *Fall of the Mughal Empire* ج ۱ (۱۷۳۹ تا ۱۷۵۳ء)، کلکتہ ۱۹۳۹ء؛ ج ۲ (۱۷۵۳ تا ۱۷۷۱ء)، کلکتہ ۱۹۵۰ء؛ ص ۴۶ تا ۵۸؛ (۱۵) J. D. Cunningham *History of the Sikhs* طبع دوم، لندن ۱۸۵۳ء، ص ۹۲؛ (۱۶) Storey *Persian Literature* ج ۲/۳؛ ۶۶۵ تا ۶۶۷.

(وحید قریشی)

⊗ **آذر: ”لطف علی“ حاجی ’اصفہانی پیگدلی‘**  
آقا خان پیگدلی کے فرزند اور شعراے فارسی کے تذکرے آتش کدے کے مؤلف تھے۔ ترکمانوں کے قبیلہ پیگدلی سے تھے۔ ان کا شجرہ نسب پیگدلی خان سے ملتا ہے، جو الد گز خان کے چار بیٹوں میں سے تیسرا تھا اور خود الد گز خان اوغوز خان کے چھ بیٹوں میں سے تیسرا تھا۔ غرض لطف علی اسی نسبت سے پیگدلی کہلائے (آتش کدہ، تہران ۱۳۳۷ ش، ص ۳۶۳)۔ آبا و اجداد کا وطن ترکستان تھا؛ سلطان محمود کے زمانے میں یا چنگیز خان کے خروج کے وقت بیگدلی اور دیگر ترکستانی قبائل ایران آئے اور بعض شام کی طرف بھی نکل گئے۔ امیر تیمور ان شامی بیگدلیوں کو ایران لے آیا اور جب آردبیل پہنچا تو شیخ سلطان [خواجہ] علی صفوی کی سفارش سے انہیں اردوے تیموری سے رہائی دے دی۔ یہ شیخ کے مرید ہو گئے (قب عالم آرای عباسی، ص ۱۲) اور پیگدلی قبیلے کی دو شاخیں ہو گئیں۔

آدینہ بیگ قونج کے مرض میں مبتلا ہوا۔ احوال دینا بیگ خان میں ہے کے ”ادھرنگ یعنی کلنج“ (کذا) میں بیمار ہوا، حالانکہ دونوں امراض مختلف ہیں۔ قونج سے بیمار ہو کر اس نے ۱۲ محرم ۱۱۷۲ھ / ۱۵ ستمبر ۱۷۵۸ء میں بٹالے میں انتقال کیا۔ اس کی وصیت کے مطابق اس کی لاش خان پور لے جا کر دفن کی گئی (وہی کتاب، ص ۱۰۲؛ بحوالہ مسکین، مسکین اس زمانے میں خود بٹالے میں موجود تھا)، سرکار، ۲: ۵۵، میں ۱۳ اکتوبر ۱۷۵۸ء تاریخ وفات دی ہے مگر ۱۲ محرم مذکور زیادہ قابل اعتماد ہے۔  
مآخذ: (۱) غلام علی خان: شاہ عالم نامہ، کلکتہ ۱۹۱۳ء، ص ۳۴؛ (۲) غلام علی: عماد السعادت، نولکشور پریس ۱۸۹۷ء، ص ۱۶۹، ۷۰؛ (۳) غلام حسین: سیر المتأخرین، نولکشور پریس ۱۸۶۶ء؛ ۳: ۸۹۷، ۹۰۸؛ (۴) مصباح الدولہ شاہنواز: مآثر الامراء، کلکتہ ۱۸۹۰ء و ۱۸۹۱ء، ۲: ۳۵۶؛ ۳: ۸۹۰؛ (۵) عبدالکریم: بیان واقع، نسخہ مکتبہ دانش گاہ پنجاب، مجموعہ آزاد؛ (۶) آند رام مخلص: تذکرہ، نسخہ کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب؛ (۷) احوال دینا بیگ خان، نسخہ خطی موزہ برطانیہ، عکس در مکتبہ دانش گاہ پنجاب، عدد ۱۷؛ (۸) *History of India : Elliot and Dowson* لندن ۱۸۷۷ء، ۸: ۱۶۷، ۱۶۸؛ (۹) *Proceedings of the Idara Maarif-i-Islamia* لاہور ۱۹۳۸ء، ص ۲۵۳ تا ۲۷۸؛ (۱۰) J. D. Pearson *Index Islamicus* 1906-1955، کمبرج ۱۹۵۸ء، ص ۶۵۲؛ (۱۱) *Islamic Culture*، ۱۳، (۱۹۳۹ء): ۳۲۳ تا ۳۳۸، مقالہ از ڈاکٹر ہری رام گپتا، بعنوان Adina Beg, the last Mughal Viceroy of the Panjab (وہی مقالہ در *Journal of the Panjab University Historical Society*، ۶: ۲۳ تا ۷۷)؛ علیحدہ کتابچے کی شکل میں، ص ۱ تا ۵۵، فہرست مصادر از ص ۴۹ تا ۵۵؛ متن مقالہ میں



نیز لغت نامہ دہخدا بذیل آذر، نیز شمع انجم،  
ص ۶۵)۔ نادر شاہ کی حکومت کے پہلے سال میں ان کے  
والد آقا خان لار اور سواحلی فارس کی حکومت پر سر بلند  
ہوئے (جلوس نادر در ۵۱۱۳۸ / ۱۷۳۶ء؛ سائیکس،  
۲ : ۲۵۳؛ نیز دیکھیے لاک ہارٹ : *Nadir Shah*،  
ص ۹۶ بعد، جہاں سنہ جلوس ۲۴ شوال ۵۱۱۳۸ / مارچ  
۱۷۳۶ء درج ہے)۔ اس زمانے میں لطف علی شیراز آئے۔  
دو سال بعد (۵۱۱۵۰ / ۱۷۳۸ء) ہندو عباسی کے قریب  
ان کے والد کا انتقال ہو گیا تو اپنے چچا حاجی  
محمد بیگ کے ہمراہ حج کے لیے راہ عراق عرب سے روانہ  
ہوئے؛ واپسی پر عراق میں مقامات مقدسہ کی زیارت  
بھی کی۔ ایک سال بعد روضہ امام رضا ("ثامن الأئمة  
و ثامن الامة")؛ آشکدہ، ص ۳۳) کی زیارت کا شوق  
پورا کیا۔ اسی زمانے میں نادری لشکر ہندوستان  
و ترکستان کی تسخیر سے فارغ ہو کر جبال لکڑیہ  
(یعنی لکڑیوں یا لڑگیوں) کی طرف جا رہا تھا کہ  
مشہد میں وارد ہوا اور لطف علی آذر اس کے ہمراہ  
مازندران کے راستے آذربائیجان گیا (نادر مشہد میں  
آخر شوال ۵۱۱۵۳ / اواسط جنوری ۱۷۴۱ء کو  
داخل ہوا اور ۲۶ ذوالحجۃ ۵۱۱۵۳ / ۱۴ مارچ  
۱۷۴۱ء کو وہاں سے نکلا تھا؛ لاک ہارٹ،  
ص ۱۹۷ بعد)۔ لطف علی عراق عجم میں واپس آیا  
اور اپنے آبائی وطن اصفہان میں فروکش ہوا۔  
نادر کے انتقال (جمادی الاخری ۵۱۱۶۰ / ۱۹، ۲۰  
جون ۱۷۴۷ء) کے بعد وہ علی شاہ، ابراہیم شاہ،  
شاہ اسماعیل اور شاہ سلیمان کے ملازمانِ رکاب میں  
رہا؛ آخر اس نے جامہ فقر پہنا اور گوشہ گیر ہو گیا۔  
آذر کی تعلیم کا مفصل حال معلوم نہیں۔  
آشکدہ میں ص ۳۶۷ س ۸ پر اس نے  
نادر شاہ کے مورخ پیرزا سہدی خان کو (جو  
۵۱۱۳۶ میں اصفہان میں تھا؛ رہو، ۱ : ۱۹۳)  
"استاذی" کے لقب سے یاد کیا ہے، اس طرح

سے معلوم کیا، ہر علاقے کے شاعروں کو الگ الگ ترتیب تہجی سے درج کیا (ص ۴۰)۔ بانکی پور کی فہرست مخطوطات میں ہے کہ آغاز تذکرہ ۱۱۷۴ھ / ۱۷۶۰ء (ص ۱۳۵) میں ہوا۔ کل تراجم کی تعداد تقریباً ۸۴۲ ہے (ریو)۔

معلوم ہوتا ہے کہ تذکرے کی ترتیب و اضافے کا کام مدتوں چلتا رہا؛ ۱۱۹۳ھ تک تاریخیں ملتی ہیں۔ ص ۴۰، ۱۳ پر محمد صادق مہدی موسوی، نامی تخلص، کی تاریخِ زندگی کے بارے میں لکھا ہے کہ ابھی لکھی جا رہی ہے (سنہ تکمیل ۱۲۰۹ھ)۔ اسی طرح ص ۱۵، ۹ پر سال وفات درویش مجید ۱۱۸۵ھ، نیز ص ۲۲، ۴ پر مرزا محمد نصیر کا سال وفات ۱۱۹۲ھ دیا ہے۔ بعض نسخوں میں مرزا حبیب اللہ فریبی کا حال بھی درج ہے (آتش کدہ، طبع ۱۲۸۱ء، ص ۵۳)؛ اس میں آذر نے فریبی کی تاریخ وفات کا مادہ دیا ہے، جس سے ۱۱۹۳ھ برآمد ہوتا ہے۔ ایتھ Été کے بیان کے مطابق آذر ۱۱۹۹ھ / ۱۷۸۵ء تک زندہ تھا (فہرست ہادی، شمارہ ۳۸۴)۔ آتش کدہ کئی بار طبع اور شائع ہوا۔ کتاب کا پورا حال بلانڈ Bland نے JRAS ۷: ۳۴۵ تا ۳۹۲؛ ۹: ۵ میں دیا ہے۔

مآخذ: (۱) لاک ہارٹ Lockhart : Nadir  
Shah، لندن ۱۹۳۸ء؛ (۲) ریو Rieu : Catalogue  
of Persian Mss. in the British Museum ص ۳۷۴؛  
Pertsch (۳) : Verzeichniss der Persischen Hand-  
schriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin برلن  
۱۸۸۸ء، ص ۶۲۴؛ (۴) آذر : آتش کدہ، بمبئی ۱۲۹۹ھ؛  
وہی کتاب کلکتہ ۱۲۴۹ھ؛ وہی کتاب تصحیح  
حسن سادات ناصری، تہران، جلد اول، بہمن ماہ  
۱۳۳۶ ش، جلد دوم ۱۳۳۸ ش؛ وہی کتاب  
بتصحیح سید جعفر شہیدی، تہران ۱۳۳۷ خورشیدی؛  
(۵) شہرنگر : Oudh Catalogue، ص ۱۶۱؛ (۶)

ص ۳۳ پر لکھتے ہیں کہ افاضی علماء و عرفاء و اعظم شعراء کی خدمت میں پہنچا اور استفادہ کیا اور اپنے فطری ذوق اور طبعی شوق کی وجہ سے شعر کہنے لگا۔ نظم کے قاعدے اکثر میر سید علی متخلص بہ مشتاق سے سیکھے، سات ہزار شعر مدون کیے مگر اصفہان لٹا تو یہ کلام بھی ضائع ہو گیا۔ اس کے بعد کا کلام بھی مرتب کیا ہوگا، مگر دیوان آذر کے نسخے اب بہت کمیاب ہیں۔ کتاب خانہ ریاست رامپور میں ایک دیوان ۶۴ ورق کا ہے، جس میں تقریباً دو سو سے زائد غزلیں ہیں (اورینٹل کالج میگزین، لاہور، بابت اگست ۱۹۳۰ء، ص ۶۷ و فہرست خطی رضا لائبریری، رامپور، شمارہ ۳۷۳۴) اور بانکی پور (فہرست مخطوطات فارسیہ، ۳: ۲۱۹) میں تفصیلات مذکور ہیں۔

مثنوی یوسف زلیخا (تالیف ۱۱۷۶ھ) کا طویل انتخاب اور قصائد و غزلیات و رباعیات جو داخل تذکرہ ہیں ان سے وہ کوئی اعلیٰ درجے کا شاعر ثابت نہیں ہوتا (نواب صدیق حسن خان : شمع انجمن میں لکھتے ہیں : ”خوش گوشت، ترکیب دلنشین و معنی تازہ کمتر دارد“)۔ لے دے کر اس کی اہمیت تذکرہ نگاری کی وجہ سے ہے اور اسی کو اس کا اصل کارنامہ خیال کرنا چاہیے۔

تالیف تذکرہ : دیباچے میں فرماتے ہیں کہ ج، میری عمر کے سنین کا شمار ۳۰ سے ۴۰ تک پہنچا تو میں اساتذہ کے کلام سے قصائد و غزلیات جمع کر چکا تھا اور جب ”زندگی کے دنوں کا کام ”سنِ نما“ سے ”حدِ وقوف“ کو پہنچا متقدمین کے دواوین عاتقہ نگے، انہیں دیکھا۔ معروف و غیر معروف تذکروں سے بھی مواد جمع کیا، معاصرین ہم صحبت کی چیزوں کا انتخاب کیا؛ جن سے ملاقات نہ ہوئی اوروں سے ان کا کلام لیا اور انتخاب کیا؛ شعراء کا مولد و منشا بھی، مطالعے

لگ جاتی ہے، اس لیے اس ماہ کو آذر ماہ کہتے ہیں: (۲) ایرانی دیومالا میں ”آذر ایزد“ آگ کے نگہبان فرشتے کا نام ہے۔ آذر ماہ اس کے نام پر موسوم ہوا (مینوی)۔

”آذر“ سے مراد ”آتش کدہ“ بھی ہے۔ چنانچہ سات سیاروں کی مناسبت سے ”ہفت آذر“ (ایران کے سات بڑے بڑے آتش کدے) مشہور ہیں: آذر مہر، آذر نوش، آذر بہرام، آذر آیین، آذر خرداد (یا آذر خَرین)، آذر بُزین (آذر بُزین، دیکھیے یوستی Justi، ۳)، آذر زردہشت۔

”آذر“ (یا ”آذر“) یہودیوں کے سلیوقسی سال کے چھٹے ماہ کا نام بھی ہے اور بالعموم اس ماہ کے ۲۹ دن ہوتے ہیں۔ یہود اس ماہ کی ساتویں تاریخ کو موسیٰ علیہ السلام کا یوم وفات مناتے ہیں اور نو تاریخ ان کے لیے روزے کا دن ہے۔

مآخذ: علاوہ کتب لغت فارسی مثلاً برہان قاطع،

لغت نامۃ دہخدا و شنان گاس دیکھیے (۱) المسعودی:

مروج الذهب، پیرس ۱۸۱۷ء، ۳: ۱۳۳ بعد: (۲)

عمر خیام: نوروز نامہ، بتصحیح معجبتی مینوی، طهران

۱۹۳۳ء، ۶: ۸۳: (۳) البیرونی: الآثار الباقیۃ،

لائپزگ ۱۸۷۸ء، ۴۲: (۴) حسن تقی زادہ: گاہ شماری

در ایران قدیم، طهران ۱۳۱۶ھ (شمسی): (۵) وہی

مصنف: Old Iranian Calendars، لندن ۱۹۳۸ء، ص ۵۲:

(۶) Haydn's Dictionary of Dates: B. Vincent

لندن ۱۸۹۵ء، ص ۵۸۳، ۹۳۳: (۷) R. Schram

Kalendariographische und Chronologische Tafeln

لائپزگ ۱۹۰۸ء، ص ۱۳۷ تا ۱۸۱: (۸) Jewish

Encyclopaedia، لندن و نیو یارک ۱۹۰۱ء، ۱: ۱۸۴

تا ۱۸۵: (۹) Encyclopaedia Britannica، طبع نہم،

۴: ۶۶۷: ۵: ۷۱۷: (۱۰) S. B. Burnaby

The Jewish and Muhammadan Calendars، لندن

۱۹۰۱ء، ص ۱۹۴: (۱۱) ویسٹفلٹ: Wiesbaden

عبدالمقتدر: وہی مصنف Catalogue of the Arabic and Persian Mss. in the Oriental Public Library Bunkipur، جلد ہشتم، پٹنہ ۱۹۲۵ء، ص ۱۳۸: (۱۲) Bodl. Library Cat.: Éthé Catalogue of Persian Mss.: (۸) وہی مصنف: in the India Office Library، شماره ۶۹۳، ۶۹۴: (۹) نواب محمد صدیق حسن خان: شمع انجمن، طبع ۱۲۹۳ھ، ص ۶۵: (۱۰) سائیکس A History of Persia: Sykes، جلد دوم: (۱۱) ستوری: Persian Literature، ج ۲/۱: ۸۷۱ بعد۔

(وحید قریشی)

⊗ آذر (یا آذر ماہ) = پہلوی: مهر ماہ

یزدگردی یعنی قدیم ایرانی شمسی سال کا نواں مہینہ۔ ایرانی سال کا آغاز ۱۶ جون ۶۳۲ء سے ہوا اور ۱۰۷۹ء تک قدیم مصری سال کی طرح اس سال کے بھی ۳۶۵ دن ہی رہے اور کیسے کا رواج اس میں نہ ہوا، جب جلال الدین ملک شاہ سلطان خراسان نے تقویم کی اصلاح کی اور کیسے کو رواج دیا یہ اصلاح شدہ ”جلالی“ سال ایک زمانے میں ایران میں بہت مقبول ہوا (مثلاً دیکھیے سید جلال الدین طہرانی: گاہنامہ، ۱۳۱۲ ش / مارچ ۱۹۳۳ - فروری ۱۹۳۴ء، طهران ۱۹۳۳ء)، بلکہ ہندوستان کے پارسیوں کے ہاں یہ اب تک مروج ہے۔

آذر ماہ کے پہلے دن رُکوب الکوسج کا تہوار ہوتا ہے (مروج)۔ آذر ماہ کے (یا چوتھے ماہ یعنی تیر ماہ کے) نویں دن کو ”آذر روز“ (یا ”آذرگان“) کہتے ہیں۔ قدیم ایرانیوں کے ہاں یہ دن خوشی اور جشن کا دن تھا۔

آذر ماہ کی وجہ تسمیہ کے متعلق اقوال مختلف ہیں: (۱) پہلوی میں آذر بمعنی ”آتش“ ہے، اس مہینے میں آفتاب برج قوس میں ہوتا ہے، عوا سرد ہو جاتی ہے اور آگ کی ضرورت محسوس ہونے



Vergleichungs-tabellen، ۱۹۶۱ء، ص ۸۵، ۸۶

(احسان الہی، رانا)

### آذربائیجان : (Azarbāydjān) (۱) ایران کا

ایک صوبہ؛ (۲) جمہوریہ اشتراکیہ شوروی۔

(۱) ایران کا بڑا صوبہ، جو [پہلوی یعنی] (ازمنہ وسطی کی فارسی) میں آترباٹاکان اور جدید فارسی کے دورِ قدیم تر میں آذربادگان یا آذربایگان کہلاتا تھا اور اب آذربائیجان کے نام سے موسوم ہے۔ وِٹانی میں یہ 'Ατροπατήνη'، آتروپاتینے اور ہوزنطی یونانی میں اذربایگانوں 'Αδραβηγάνων'، ارمنی میں آترباٹاکان Atrapatkan اور سریانی میں آذربایگان تھا۔ یہ صوبہ جنرل [سرتیپ] آتروپاتیس Atropates (= "در پناه آتش") کے نام پر موسوم ہے، جس نے اسکندر اعظم کے حملے کے وقت (۳۲۸ ق-م میں) اپنی آزادی کا اعلان کر کے اپنی مملکت (مادہ خرد Media Minor، سٹرابو Strabo، ۱۱: ۱۳، ص ۱) بچالی۔ یہ مملکت زمانہ بعد کے ایران کے شمال مغربی کونے میں واقع تھی (قُب ابن المقفع، در یاقوت، ۱: ۱۷۲، اور المقدسی، ص ۳۷۵: آذرباذ بن پیوراسف)۔ خاندان آتروپات نے آرشیکیوں [آشکانیوں] کے عہد میں عروج حاصل کیا اور اس کے افراد نے شاہی خاندان میں شادیاں کیں۔ اس خاندان کے آخری رکن گائی آس جولیس آرتوژد Gaius Julius Artawazd نے ۶۳۸ء میں روما میں وفات پائی، اس وقت ایران کے آرشیکی حکمران اس خاندان کی مملکت کو اپنی سلطنت میں شامل کر چکے تھے۔ (زمانہ قدیم کی تاریخ کے لیے قُب Pauly-Wissowa، بذیل مادہ Atropatene)۔ ساسانیوں کے عہد میں آذربائیجان کا حاکم ایک مرزبان ہوا کرتا تھا اور اس عہد کے اواخر میں یہ صوبہ فرخ ہوریزد کے خاندان کے قبضے میں تھا (دیکھیے مارکار Marquart: Eranšahr، ص ۱۰۸ تا ۱۱۳)۔ آذربائیجان کا صدر مقام شیز (یا گنزک) تھا۔ یہ وہی جگہ ہے جہاں

(جھیل ارمیہ کے جنوب مشرق میں) اب لیلان کے کھنڈر موجود ہیں۔ اس شہر میں ایک مشہور آتش کدہ تھا، جس کی زیارت کے لیے ساسانی بادشاہ تخت نشینی کے وقت آیا کرتے تھے۔ آگے چل کر یہ آتشکدہ آرشیکیوں [آشکانیوں] کے قلعے Bitharmanic، (حالیہ تخت سلیمان) میں، جہاں رسائی نسبتاً زیادہ مشکل تھی، منتقل کر دیا گیا۔

عربوں کی فتح آذربائیجان کا حال بذیل سنین ۱۸ تا ۵۲۲ / ۶۳۹ تا ۶۴۳ء مختلف طرح پر بیان ہوا ہے۔ روایت ہے کہ [حضرت] عمر فاروق کے عہد میں حذیفہ بن الیمان نے نہاوند سے چل کر آذربائیجان کو فتح کیا تھا؛ دوسری مہموں کی ابتداء شہر زور سے ہوئی۔ حذیفہ نے مرزبان سے، جس کا صدر مقام آردبیل میں تھا، معاہدہ کیا تھا، جس کی رو سے ایرانی حاکم نے [وزن معین کے] آٹھ لاکھ درہم دینا منظور کیا اور [حذیفہ] نے وعدہ کیا کہ وہ [ان میں سے] کسی کو نہ قتل کرے گا، نہ اسے غلام بنائے گا، آتش کدوں کو مسمار نہیں کرے گا اور بالخصوص اہل شیز کو ان رسوم کی ادائیگی سے جو ان میں رائج تھیں نہ روکے گا اور بلاسکان، سبلان اور شاتروذان کے گردوں سے متعرض نہ ہوگا [بلاذری، ۳۲۶ = یاقوت، ۱: ۱۷۳]۔

آذربائیجان کی (ایرانی الاصل) آبادی کثیر التعداد بولیاں بولتی تھی (المقدسی، ۳۷۵: [کہتے ہیں کہ] اردبیل کے نزدیک ستر زبانیں بولی جاتی ہیں)۔ عرب سردار مختلف علاقوں میں آباد ہو گئے، مثلاً رواد الأزدی تبریز کے علاقے میں، بعیث الریعة مرند میں، مر بن علی السردینی بحیرہ ارمیہ کے جنوب میں وغیرہ وغیرہ۔ آہستہ آہستہ مقامی آبادی نے انہیں اپنے اندر جذب کر لیا؛ چنانچہ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے وسط میں روادیوں کو کرد سمجھا جاتا تھا

(تفصیل کے لیے دیکھیے سید احمد کسروی: پادشاہانِ گمنام، ج ۱ تا ۳، تہران ۱۹۲۸ - ۱۹۲۹ء)۔

بابک [رک بآن] کی بغاوت کے بعد آذربيجان

پر خلافت کی گرفت ڈھیلی پڑ گئی۔ اس صوبے کے

آخری مستعد والی (از ۲۷۶ تا ۵۳۱ء / ۸۸۹ تا

۹۲۹ء) ساجی [رک بہ ساجیہ] تھے [قب زامباور،

۱۷۹]۔ انہوں نے بھی بالآخر بغاوت کر دی۔

ان کے زوال پر آذربيجان میں ملکی حکمران خاندان

ابھر آئے۔ دِیسَم خارجی کے بعد (جو نیم عرب، نیم

گُرد تھا) مَرزبان بن محمد دِیلَمی نے، جو مذہباً

باطنی تھا، آذربيجان پر قبضہ جما لیا (دیکھیے مادہ

(بنو) مَسافر)۔ دِیلَمیوں کے بعد گُردی رَوادیوں نے

[رک بہ RAWWADIDS] [؟ قب زامباور، ۱۸۴]

(۳۷۳ تا ۵۴۶ / ۹۸۳ تا ۱۰۷۰ء) اس ملک کی

حکومت سنبھالی۔

پانچویں صدی ہجری کے آغاز / گیارھویں

صدی میلادی میں سلجوقیوں کے عہد میں غزوں

کے گروہوں نے، شروع شروع میں چھوٹے چھوٹے

جتھوں کی شکل میں اور بعد میں بڑی جمعیّتوں کی

صورت میں، آذربيجان پر حملے کیے اور بالآخر

اس پر قبضہ کر لیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آذربيجان

اور ماورائے قفقاز کے متصلہ علاقوں کی ایرانی آبادی

ترکی زبان بولنے لگی۔ ۵۳۱ / ۱۱۳۶ء میں آذربيجان

اتابک ایلدگز [رک بآن] (اصوب: \*الدگوز) کے

قبضے میں آ گیا، جس کی اولاد نے احمدیلیوں [رک بہ

احمدیلیہ] سے لڑتے بھڑتے اس ولایت پر حکومت

کی تا آنکہ خوارزم شاہ جلال الدین کا قلیل المدّت

قبضہ (۶۲۲ تا ۶۲۸ / ۱۲۲۵ تا ۱۲۳۱ء)

یہاں ہوا مگر اس کے تعاقب میں موغول یہاں

آ پہنچے۔ ابل خان ہولاگو کی آمد (۶۵۴ / ۱۲۵۶ء)

نے آذربيجان کو ایک وسیع سلطنت کا مرکز بنا دیا،

جو دریائے جیحون سے لے کر شام تک پھیلی ہوئی

تھی۔ مغلوں کا صدر مقام پہلے مَرَاغہ [رک بآن]

تھا، اس کے بعد تبریز [رک بآن] ہوا، جو تجارت

اور ثقافتی زندگی کا بڑا مرکز بن گیا۔ منگولوں اور

ان کے جانشین خلانروں [رک بہ جلائر] کے بعد

آذربيجان مغرب سے لوٹ کر آنے والے ترکمانوں

(قرہ قویونلو [رک بآن] اور آق قویونلو [رک بآن] کے

قبضے میں چلا گیا، جن کا دارالحکومت تبریز تھا

(۷۸۰ تا ۵۹۰ / ۱۳۷۸ تا ۱۵۰۲ء)۔

۵۹۰ / ۱۵۰۲ء کے بعد آذربيجان صفویوں

کی پناہ گاہ اور ان کا نقطہ اجتماع بن گیا، وہ خود

آرذیل کے رہنے والے تھے اور اصلاً مقامی ایرانی

بولی بولتے تھے۔ اس اثناء میں ۱۵۱۴ اور ۱۶۰۳ء

کے درمیان تبریز اور اس صوبے کے بعض دوسرے

حصوں پر کئی بار عثمانی ترکوں کا قبضہ رہا۔

شاہ عباس نے ایرانی اقتدار بحال کیا، لیکن ایران

پر افسانوں کے حملے کے دنوں میں (۱۱۳۵ تا

۱۱۴۲ / ۱۷۲۲ تا [۱۷۲۹ء]) عثمانیوں نے پھر

آذربيجان اور ایران کے دوسرے مغربی صوبوں پر

قبضہ جما لیا، یہاں تک کہ نادر شاہ نے انہیں

یہاں سے باہر نکالا۔

کریم خان زند کے عہد کے ابتدائی دنوں میں

آزاد خان افغان نے آذربيجان میں بغاوت کی اور آگے

چل کر خوی [خوی] کے قبلی کرد اور دوسرے قبائلی

سردار آذربيجان کے مختلف حصوں کے مالک بنے رہے۔

قاجاریوں کا دور حکومت شروع ہوا تو

آذربيجان تخت کے ورثے مسلم (heirs-apparent) کا

روایتی مسکن بن گیا۔ شمال میں روس کے ساتھ

خط سرحدی کی آخری تعیین (دریائے آرس کے ساتھ

ساتھ) ۱۹۲۸ء میں ہوئی (معاهدہ ترکمان چای)۔

ترکی کے ساتھ مغربی سرحد کی تحدید کہیں ۱۹۱۴ء

میں جا کر ہوئی۔ رضا شاہ کے عہد میں ایران نے

آارات [عبرانی تورات میں: آارات] کے شمال میں

کا اور مقامی ترکی بولی کے استعمال کا حق سرکاری طور پر مل گیا، لیکن ۴ نومبر کو ایرانی فوجیں آذربائیجان میں داخل ہو گئیں اور وضع سابقہ (status quo ante) پھر بحال ہو گئی۔

جغرافیہ: فتوحات اسلامی کے فوراً بعد اور ممکن ہے ساسانیوں کے عہد میں بھی صوبے ('کورة') کی تشکیل کا اندازہ لگانے کے لیے آذربائیجان کے شہروں اور رستاقوں (districts) کی اس فہرست کا مطالعہ بہت اہم ہے جو ابن خردادبہ، ص ۱۱۹ پر درج ہے [سطور ذیل میں اسی کا تتبع کیا گیا ہے، اور نقشے کا: (۱) مراغہ؛ (۲) میانج؛ (۳) آردبیل؛ (۴) ورنان؛ (۵) سیسر (= سنہ)؛ (۶) برزہ (سقز)؛ (۷) ساہرخاست؛ (۸) تبریز؛ (۹) مرند؛ (۱۰) خوی [خوی]؛ (۱۱) گول سرہ؛ (۱۲) موقان؛ (۱۳) برزند؛ (۱۴) جنزہ (گنزک)؛ (۱۵) جابروان؛ (۱۶) نریر؛ (۱۷) آرمیہ؛ (۱۸) سلماں؛ (۱۹) شیز؛ (۲۰) باجروان؛ (۲۱) رستاق السلق؛ (۲۲) رستان سندبایا (\*سند پایہ)؛ (۲۳) البڈ؛ (۲۴) رستاق آرم؛ (۲۵) بلوان کرج (= قراجہ داغ)؛ (۲۶) رستاق سراہ (سراب)؛ (۲۷) دسکیاور (؟)؛ (۲۸) رستاق مای پھرج - ان میں سے شماره [۵]، [۶]، [۷]، [۸]، [۹]، [۱۰]، [۱۱]، [۱۲]، [۱۳]، [۱۴]، [۱۵]، [۱۶]، [۱۷]، [۱۸]، [۱۹]، [۲۰]، [۲۱]، [۲۲]، [۲۳]، [۲۴]، [۲۵] اور [۲۶] تبریز کے خط طول بلد کے مشرق میں؛ شماره [۲۲]، [۲۷] کا محل وقوع معلوم نہیں ہو سکا۔ جنوب میں سرحد شماره [۲۸] مایپھرج "مادہ Media کی چوکی" پر تھی (جو ممکن ہے عصر حاضر کا سنتر [رک بان] ہو۔ مشرق میں سرحدی خط میانہ [رک بان] اور زنجان [رک بان] کے درمیان سے گذرتا تھا۔ شمال مشرق میں بقول ابن

ایک چھوٹا سا علاقہ ترکیہ کے لیے واگذار کر دیا۔ ۱۹۰۵ء کے بعد آذربائیجان کے نمائندوں نے انقلاب ایران کی تحریک میں سرگرمی سے حصہ لیا۔ ۳ اپریل ۱۹۰۸ء کو برطانیہ کی رضامندی سے روسی فوجیں تبریز کی غیرملکی نوآبادیوں کی حفاظت کے لیے آذربائیجان میں داخل ہوئیں، لیکن بعد ازاں مختلف بہانوں سے اپنے قیام کو طول دیتی رہیں اور ۱۹۱۴ء تا ۱۹۱۷ء کے درمیان ترکوں سے لڑائیاں لڑتی رہیں، جن میں کبھی فتح ایک کی ہوئی کبھی دوسرے کی۔ بالآخر روسی انقلاب کے بعد (۱۹۱۷ء میں) ان فوجوں نے آذربائیجان خالی کر دیا۔ اور ۸ جون کو ترکی فوجیں ملک میں داخل ہوئیں اور تبریز میں ایک ترک - دوست حکومت قائم کر دی۔ یہی زمانہ ہے جب آذربائیجانیوں میں پہلے پہل خود شعوری کے اولین آثار نمودار ہوئے۔ رضا خان نے، جو آگے چل کر رضا شاہ بنا، ۵ ستمبر ۱۹۲۱ء کو ایرانی اقتدار بحال کیا۔ ۱۹۳۱ء کے واقعات کے بعد (ملاحظہ ہو مادہ ایران) سوویت فوجوں نے ایران کے شمالی علاقوں پر، جس میں آذربائیجان بھی شامل تھا، قبضہ جما لیا۔ اس فوجی قبضے کے پردے میں آذربائیجان کے اندر داخلی استقلال کی تحریک نے زور پکڑا مگر اس شرط کے ساتھ کہ صوبہ جزو ایران رہے۔ روسیوں نے آذربائیجان کو (مارچ ۱۹۴۶ء کے بجائے جس پر فریقین نے پہلے اتفاق کیا تھا) مئی ۱۹۴۶ء کے آغاز میں خالی کر دیا۔ روسیوں کی اس تاخیر پر مجلس مملہ متحدہ (United Nations) میں زبردست بحث و تمحیص ہوئی اور یہ اتحادیوں کے درمیان پہلے مسلم شقاق و افتراق کا موجب بنی۔ تغلیے کے بعد ایران کے وزیر اعظم قوام [السلطنہ] نے ۱۳ جون ۱۹۴۶ء کے معاہدے میں آذربائیجان کا داخلی استقلال تسلیم کر لیا۔ اس معاہدے کی رو سے آذربائیجان کو مقامی خود اختیار حکومت (لوکل سلف گورنمنٹ)



خرداڈہ، ص ۱۲۱ ”آخر عمل آذربائیجان“ وژنان  
 تھا (جسے اب آلتن Altan کہتے ہیں اور جو دریائے  
 آرس کے جنوبی کنارے پر واقع ہے)۔ گویا اس  
 زمانے کے آذربائیجان کی حدیں تقریباً وہی تھیں جو  
 عہد حاضر کے آذربائیجان کی ہیں، لیکن چونکہ اداری  
 اغراض کے لیے آذربائیجان کے ساتھ عموماً متصلہ علاقہ  
 آرمینستان اور آران کو ملا لیا جاتا تھا (دیکھیے  
 المقدسی، ۳۷۴: اقلیم الرحاب، مشتمل بر سہ  
 گورہ): اس لیے اداری سرحدوں میں، خاص کر بعد  
 کے ادوار میں، عارضی رد و بدل ہوتا رہتا تھا۔  
 المقدسی، ۳۷۴ میں خوی، آرمینیا بلکہ داخرقان  
 [دھخوارقان؛ در مسعود گیہان] کو بھی (جو تبریز  
 کے جنوب میں ہے) آرمینستان کا حصہ بتایا گیا ہے۔  
 یاقوت کے بیان کے مطابق (تیرہویں صدی میلادی  
 میں) آذربائیجان [کی شمالی حد] برذعہ (Parlav) تک  
 اتری ہوئی تھی۔ نزہۃ القلوب (تالیف ۵۷۳ /  
 ۱۱۳۴ء) ص ۸۹ میں نخچوان [نخجوان، در فرهنگ  
 جغرافیائی ایران، ۴: ۵۲۵] اور اردوباد کو، جو  
 دریائے آرس کے بائیں کنارے پر واقع ہیں، آذربائیجان  
 کا حصہ بیان کیا گیا ہے۔

آذربائیجان کی نمایاں طبعی خصوصیت وہ بلند  
 پہاڑی چوٹیاں ہیں جو اس علاقے کے مختلف حصوں  
 میں نظر آتی ہیں اور کوہستانی سلسلے جو ان چوٹیوں  
 کو آپس میں ملاتے ہیں: آردبیل کے مغرب میں  
 کوہ سولان [سبلان] جو ایک مردہ آتشفشان پہاڑ  
 ہے [بلندی ۱۵,۷۹۲ فٹ]، تبریز کے جنوب میں  
 کوہ سہند ہے (بلندی ۱۲,۰۰۰ فٹ) اور کوہ آارات  
 صغیر (بلندی ۱۲,۸۳۰ فٹ) [انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا  
 (۱۹۶۱ء) میں ۱۷ ہزار فٹ]، جس کے جنوب میں  
 وہ طویل سلسلہ کوہستان ہے جو ترکی اور عراق  
 کے درمیان حد فاصل ہے اور جس کے جنوبی حصے  
 میں بہت سی اونچی اونچی چوٹیاں نظر آتی ہیں۔

آذربائیجان کا وسطی علاقہ خاصے بڑے بڑے میدانوں  
 (تبریز، مرند، خوی، سلماس) اور بلند پہاڑی میدانوں  
 [فلات های مرتفع] کا ملا جلا علاقہ ہے، جن میں  
 عمیق آبکندوں نے راستہ بنا لیا ہے۔  
 آذربائیجان کا علاقہ بحیرہ خزر، جھیل آرمینیا اور  
 دریائے دجلہ کے طاسوں پر مشتمل ہے۔ بحیرہ خزر  
 کی طرف آذربائیجان کے حسب ذیل دریا بہتے ہیں:  
 (۱) سفید رود کے معاون، جو کوہ سہند کے جنوب  
 مشرقی پہلو سے نکلتے ہیں؛ (۲) دریائے آرس کے  
 جنوبی معاون (آردبیل کا دریا، قرہ سو؛ قراچہ داغ  
 کے دریا؛ خوی کا دریا اور ماکو کا دریا، زنگی چائے)۔  
 اندرونی جھیل آرمینیا [رک بان] میں [جس کا طاس  
 ایران کا وسیع ترین طاس ہے] ۵۲,۵۰۰ مربع کلومیٹر  
 کے رقبے کا پانی آ کر گرتا ہے (یعنی مراغہ کے دریا:  
 صوفی چائے وغیرہ کا؛ تبریز کے دریا: آجی چائے کا؛  
 سلماس اور آرمینیا کے بے شمار دریاؤں کا اور کردی  
 اضلاع کے اہم دریاؤں، جغتو، تاتائو [تغتو-مستوفی]،  
 اور گادر کا)۔ زاب اصغر سرحدی سلسلہ کوہ کی ایرانی  
 طرف سے نکلتا ہے اور رخنہ آلان میں سے گذر کر  
 شمالی عراق کے میدانوں میں پہنچتا ہے اور دریائے  
 دجلہ میں جا گرتا ہے۔ [آذربائیجان کا علاقہ صرف  
 زرخیز ہی نہیں ایران کے اکثر صوبوں سے زیادہ  
 زرخیز ہے۔ اس میں لکڑی کم ہے مگر معدنیات کی  
 خاصی افراط ہے۔ آب و ہوا گرمیوں میں زیادہ گرم اور  
 سردیوں میں زیادہ سرد ہے، آب پاشی کے لیے دریاؤں کا  
 پانی آسانی سے میسر آتا ہے۔ حالیہ دور میں شمال مشرقی  
 آذربائیجان کو، جو ایران کے دس آستانوں میں سے  
 ایک ہے، آستان سوم کہتے ہیں اور اس کا  
 دارالحکومت تبریز ہے۔ اس آستان کی آبادی ۱۹۵۶ء  
 کی سرشماری کے مطابق بیس لاکھ چالیس ہزار ہے۔  
 آذربائیجان کے لوگ اکثر دیہات میں رہتے ہیں۔  
 وہاں کے بڑے بڑے شہر حسب ذیل ہیں [آبادی

۱۹۰۱ء، ص ۱۰۸ تا ۱۱۴؛ (۲) P. Schwarz : *Iran im Mittelalter*، ج ۸، ۱۹۳۲-۱۹۳۳ء، ص ۹۰۹ تا ۱۶۰۰ (عرب جغرافیہ نویسوں کے بیانات کا نہایت مفصل خلاصہ)؛ (۳) Le Strange، ص ۱۰۹ بعد؛ (۴) *Roman and Byzantine : V. Minorsky campaigns in Atropatene*، BSOAS، ۱۹۳۳ء، ص ۲۴۵ تا ۲۶۵ (قب) E. Honigmann : *Byzantion*، ۱۹۳۳-۱۹۳۵ء، ص ۳۸۹ تا ۳۹۳؛ (۵) *Chronologie : R. Vasmer*، عرب کی فہرست کے لیے قب *der arabischen Statthalter von Arinenien etc.*، (ص ۷۵۰ تا ۸۸۷)، وی آنا، ۱۹۳۱ء؛ (۶) *Erdkunde : Ritter*، ۱۹۳۱ء؛ (۷) *Map of : Khanikoff & Kiepert*، ۱۰۴۸ تا ۱۰۶۳؛ (۸) *Aderbaijan*، در *Z. f. allgem. Erd.*، ۱۸۶۲ء؛ (۹) *Mission scientifique : J. de Morgan*، ۱ : ۲۹۰ تا ۳۵۸؛ (۱۰) *L'Azerbeigian persiano, Soc. geogr. italiana*، ۱۹۲۸ء؛ (۱۱) محمد علی تربیت : *دانشمندان آذربائیجان*، تہران ۱۳۱۴ھ؛ (۱۲) مہدی مجتہدی : *رجال آذربائیجان* (در عصر مشروطیت)، تہران ۱۳۲۶ھ نیز دیکھیے مادہ ہائے آردبیل، برزند، گنزرہ، خوی، مراغہ، مرند، سقان، Niriz، [سلماس]، ساوج بلاغ (مہاباد)، شیز، سینر، سلدوز، تبریز، آرمیہ اور آشنو۔

(V. MINORSKY. مینورسکی)

(۲) **آذربائیجان :** (جمہوریہ اشتراکیہ شوروی Az. SSR)، یہ مملکت ماورائے قفقاز کے مشرقی حصے میں، کوہ قاف کی جنوب مشرقی شاخوں، بحیرہ خزر کے ساحل اور دریائے آرس کے درمیان واقع ہے [شمال اور مغرب میں یہ علاقہ پہاڑوں سے گھرا ہوا ہے اور اس کے مشرق اور جنوب میں بحیرہ خزر ہے۔ ملک کا وسطی حصہ پست ہے، جسے دریائے گر Kura سیراب کرتا ہے] (اور اس کا ایک معاون

۱۹۵۶ء کے اعداد و شمار کے مطابق درج کی گئی ہے) : تبریز (آبادی [۲,۹۰,۱۹۵]؛ آردبیل (آبادی [۶۵,۷۲۰]؛ آرمیہ [۶۷,۵۸۰]؛ خوی (کل آبادی تقریباً پچاس ہزار، مگر شہر کی تفصیل کے اندر کی آبادی ۳۷,۵۰۹)؛ مراغہ (آبادی [۳۶,۵۵۶])۔ موغان کے نیم خانہ بدوش لوگ بے درخت میدانوں میں (ترکی شاہ سون [رک بان]) اور ترکی سرحد سے ملے ہوئے کردی اضلاع میں اور جھیل آرمیہ کے جنوب میں پائے جاتے ہیں۔ آبادی کی بڑی اکثریت مقامی بولی "آذربائیجانی ترکی" بولتی ہے (دیکھئے مادہ آذری)۔ ایرانی تلحین (intonations) اور سونی ہم آہنگی (vocalic harmony) کی طرف سے بے نیازی اس بولی کی نمایاں خصوصیات ہیں اور یہ چیزیں اس بات کا پتا دیتی ہیں کہ مستترک (Turkicised) آبادی غیر ترکی الاصل ہے۔ پرانی ایرانی (آذری) بول چال کی بھی کھچی نشانیاں قراچہ داغ میں سہند کے قریب اور جلفا وغیرہ کے قریب بسنے والے بعض چھوٹے چھوٹے گروہوں کی بول چال میں ملتی ہیں۔ فارسی سرکاری طور پر مدرسوں میں پڑھائی جاتی ہے۔ ارسنی اور اٹوری ("Aysor") ان اضلاع میں پائے جاتے ہیں جو جھیل آرمیہ کے مغرب میں ہیں۔ کردی زبان مغربی سرحد سے ملے ہوئے علاقوں میں اور جنوبی اضلاع میں بولی جاتی ہے جو دریائے تاتائو کے مغرب میں واقع ہیں۔ [مواصلات کا نظام صوبے کے اندر اچھا ہے۔ تبریز اور جلفا کے درمیان ریل بھی ہے اور سڑک بھی۔ اسی ریلوے لائن کی ایک شاخ بحیرہ آرمیہ کے کنارے تک پہنچتی ہے۔ انتہائی شمال مغرب میں بھی ریل کی لائن ہے۔ تبریز اور ساحل بحیرہ خزر کے بعض شہروں کے درمیان بلکہ قزوین تک بھی سڑک سے سفر کر سکتے ہیں]۔

مآخذ: (۱) مارکار J. Marquart : *Erānšahr*

کر اس کا نظم و نسق نئے سرے سے قائم کیا۔ صوبے کو یہ نام دینے کی توجیہ یہ کی گئی کہ اس کی ترکی زبان بولنے والی آبادی ایرانی صوبے آذربائیجان کی ترکی زبان بولنے والی آبادی کے مماثل ہے اس لیے اس کا نام بھی وہی ہونا چاہیے۔ متارکنہ مدروس Mudros کے بعد جب اتحادیوں نے باکو پر دوبارہ قبضہ کر لیا (۱۷ اکتوبر ۱۹۱۸ء) تو جنرل ٹامسن Thomson نے (۲۸ دسمبر ۱۹۱۸ء کو) [تاتاریوں کے] حزب "مساوات" [حامیانِ استقلالِ ملی یا نیشنلسٹ پارٹی] کی اسی حکومت کو جو آذربائیجان میں پہلے سے موجود تھی واحد حکمران جماعت تسلیم کر لیا۔ اتحادیوں نے علاقہ خالی کر دیا تو ۲۸ اپریل ۱۹۲۰ء کو کسی قسم کے مسلح مقابلے کے بغیر باکو میں سوویت حکومت کے قیام کا اعلان ہو گیا اور ماورائے قفقاز کی تین وفاقی جمہوریتوں [آرمینیہ، گرجستان اور آذربائیجان] میں ایک جمہوریت آذربائیجان کی بنی۔ ۱۹۳۶ء میں وفاق کا خاتمہ ہو گیا اور ۵ دسمبر ۱۹۳۶ء کو جمہوریہ آذربائیجان کو اتحادِ شوروی [کے اجزائے ترکیبی یعنی] ۱۶ ریاستوں میں سے ایک کی حیثیت میں اتحادِ جماہیرِ اشتراکیہ شوروی (U.S.S.R.) میں شامل کر لیا گیا۔

[ترکی زبان یہاں بالکل متروک ہے۔ ۱۹۲۹ء میں عربی رسمِ خط کے بجائے لاطینی رسمِ خط رائج کیا گیا اور ۱۹۳۸ء سے روسی زبان کی تعلیم ہر بچے کے لیے لازمی قرار دی گئی]۔

جمہوریہ آذربائیجان کا موجودہ رقبہ [۳۳,۰۰۰ مربع میل] اور آبادی [سرشماری ۱۹۹۵ء کے مطابق سینتیس لاکھ] ہے۔ کل آبادی کا ۴۸ فی صد شہروں میں آباد ہے۔ آبادی میں آذربائیجانی ترک اکثریت میں، تقریباً چھپاسیٹھ فی صد ہیں۔ [گرجی ۲۰.۷ فی صد]، ارمنی ۱۲ فی صد اور روسی

دریائے آرس اس ملک کو آذربائیجان نام کے ایرانی صوبے سے جدا کرتا ہے [اور "مرز ایران و شوروی" ہے]۔ شمال مشرق میں یہ مملکت جمہوریہ داغستان یا استقلالِ داخلی (اشتراکی وفاقی شوروی جمہوریہ روس (The Russian Socialist Federal Soviet Republic, (RSFSR) کی سرحد پر ہے اور شمال مغرب میں یہ جمہوریہ اشتراکیہ شوروی گرجستان کی سرحد پر ہے (اور دریائے آلازن Alazan سرحد کا خط [خطِ مرز] ہے)، مغرب میں یہ جمہوریہ اشتراکیہ آرمینیہ کی سرحد پر ہے۔ (خطِ فاصل جھیل یون = گواکچہ کے مشرق میں واقع ہے)۔ جنوب مغرب میں جمہوریہ نخجوان یا استقلالِ داخلی (ASSR)، جو چار طرف سے آرمینیہ کے علاقے میں گھری ہوئی ہے، جمہوریہ آذربائیجان کا ایک حصہ ہے اور [قرآ باغ] کا پہاڑی علاقہ (جن میں ارمنی لوگ خاصی تعداد میں آباد ہیں) آذربائیجان کے اندر داخلی استقلال والے علاقے (oblast) کی حیثیت رکھتا ہے۔

تاریخی اعتبار سے اس جمہوریہ کا علاقہ وہی علاقہ ہے جس کا نام کلاسیکی مصنفین نے البانیہ Albania لکھا ہے (مثلاً Strabo، ۱۱ : ۴ : Ptolemy، ۵ : ۱۱) اور جسے ارمنی میں آلوان کُنج Alvan-k اور عربی میں [الران یا] آران [رک بان] لکھا جاتا تھا۔ اس جمہوریہ کا اُس حصے سے جو دریائے گر (گرہ) کے شمال میں واقع ہے مملکتِ شروان (بعد کے زمانے کا شروان [رک بہ Shirwān]) شکل پذیر ہوتی تھی۔ [زار] روس کی شہنشاہی فوجوں کی شکستِ فاش کے بعد اتحادیوں نے ([بقیادت] جنرل ڈنسترویل General Dunsterville، ۱۷ اگست ۱۹۱۸ء سے ۱۴ ستمبر ۱۹۱۸ء تک) روس کی طرف سے باکو پر تحفظ کے خیال سے قبضہ کر لیا۔ ۱۵ ستمبر ۱۹۱۸ء کو ترکی فوجوں نے نوری پاشا کے زیرِ قیادت باکو پر قبضہ کر لیا اور سابقہ صوبے کو آذربائیجان کا نام دے



- آذری: (Adhari, Azeri) ایک ترکی بولی۔  
(i) زبان؛ (ii) ادب۔

(i) زبان:

لفظ ”آذری“ جو ”آذربائیجان“ کا اسم منسوب ہے، دسویں صدی ہجری میں اور اس کے بعد سے مختلف نسلی گروہوں کے لیے استعمال ہوا ہے۔ یہ کلمہ جمہوریہ آذربائیجان کے لیے، جو ۱۹۱۸ء میں قفقاز میں قائم ہوئی استعمال کیا گیا تھا۔ اب اس لفظ کا اطلاق نہ صرف روسی جمہوریہ آذربائیجان اور ایرانی آذربائیجان پر بلکہ اس ترکی آبادی پر بھی ہوتا ہے جو خراسان، آستراہاد، ہمدان، ایران کے دیگر اضلاع، داغستان اور گرجستان میں سکونت پذیر ہے۔

”آذری ترکی“ نے مدتہائے دراز سے ایک ادبی زبان ہونے کی حیثیت سے اپنی انفرادیت برقرار رکھی ہے۔ تاریخ و تصریف کے اعتبار سے ترکی بولیوں کی جدیدترین طبقہ بندی کے مطابق جو دو زبان شناسوں، (راڈلوف اور سمویلوویچ) نے کی ہے آذری ترکی ”جنوبی ترکی“ طبقے میں شامل ہے یعنی اس طبقے میں جس میں اناضول، ترکمنستان، جزیرہ نما بلقان اور کریمیا کے ساحلی علاقوں کی ترکی بھی شامل ہے۔ اگرچہ اب تک اس بارے میں جو کچھ کہا گیا وہ حرف آخر کا حکم نہیں رکھتا تاہم کہہ سکتے ہیں کہ تکلمی آذری بولیوں کی تقسیم حسب ذیل ہے:

- (۱) باکو اور شیروان کی بولیاں؛ (۲) گنجه اور قراباغ کی بولیاں؛ (۳) تبریز کی بولی؛ (۴) آرمیہ کی بولی۔

صوتیاتی اور تصریفی لحاظ سے آذری کی بنیادی خصوصیات خلاصے کے طور پر درج ذیل ہیں: (جو صیفی قوسین میں درج کیے گئے ہیں ترکیہ کی ترکی کے ہیں)۔

[۱] فی صد ہیں۔ جمہوریہ کے دارالحکومت باکو [رک بان] کی آبادی آٹھ لاکھ نو ہزار اور گنجه [رک بان] (سابقاً Elizavetpol اور کیروف آباد Kirovabad) کی آبادی [ایک لاکھ سولہ ہزار] نفوس پر مشتمل ہے۔ دوسرے بڑے شہر شماخی، قبا، سالیان، نخچی اور منگیچور Mingecawr وغیرہ ہیں۔ [باکو میں دانشگاہ سلطنتی ہے۔ ابتدائی اور ثانوی مدارس کثیر تعداد میں موجود ہیں۔ آکادمی علوم آذربائیجان کے ساتھ کئی تحقیقی ادارے ملحق ہیں۔ چند سالوں سے آکادمی زراعت بھی وجود میں آگئی ہے۔

آب و ہوا اقلیمی ہے، گرمیوں میں بہت گرم اور سردیوں میں بہت سرد۔ اناج، ترکاریاں، تمباکو، پھل اور چائے کی پیداوار خوب ہے۔ روئی کی کاشت پر خصوصیت سے زور دیا جا رہا ہے۔ معدنی پیداوار، خاص کر تیل کی پیداوار کے لحاظ سے، یہ ملک بہت حاصل خیز ہے۔ قیمتی دھاتیں، لوہا، چونے کا پتھر اور نمک پایا جاتا ہے۔

ریل کے نظام کا مرکز باکو ہے۔ بحر خزر کے کنارے کنارے باکو، مخاچ قلعة کی لائن ہے؛ نیز باکو، دربند، باکو، جلفا، نخچوان، اریوان کی لائن جنوبی سرحد کے ساتھ ساتھ جاتی ہے؛ باکو، کیروف آباد، تفلیس والی لائن آذربائیجان کو جارجیا سے ملاتی ہے۔

سڑکیں بھی ہیں (۱۹۵۸ء میں ان کا طول بارہ ہزار میل تھا)۔

مآخذ: (۱) Bolshaye Sovietskaye Entsik.

(۲) Chambers's Encyclopaedia، ۱۹۵۰ء؛ (۳)

The Adventures of Dunsterforce: L.C. Dunsterville

لندن، ۱۹۲۰ء؛ (۴) سٹوری، جلد اول، بامداد فہرست

بذیل آذربائیجان؛ (۵) Encyclopaedia Britannica

۱۹۶۱ء؛ ۲: ۸۲۵، بعد۔

(منورسکی V. MINORSKY)

[ = دولت ] (devşirmek) döşürmek، (lavuk) iōl، [ = لہسن ] (cevher) cōher، [ = جوہر ] .

ب - حروف مصمت (Consonants) :

آواز k [ق] آذری میں شاذ ہے۔ لفظ کے شروع میں اس آواز کے بجائے g [گ] کی اور لفظ کے درمیان میں اور آخر میں x [خ] کی آواز ملتی ہے۔ البتہ دخیل الفاظ میں k [ق] کی آواز وسطی صورت میں یعنی لفظ کے درمیان g [گ] یا γ [غ] کی آواز ہو جاتی ہے۔ جب k [ق] کی آواز مشدد ہوتی ہے تو اس کا تلفظ kg ہوتا ہے : गया (kaya) [= چٹان]، gardaş (kardeş) [= بھائی، دوست]، bakmak (bakmak) [= دیکھنا]، hegiget (hakikat) [= حقیقت]، egide (akide) [= عقیدہ]، ayıl (akıl) seyvimi، takvim [= تقویم]، bakgal (bakka) [= بقال]، şakka şakga .

لفظ کے شروع میں خنکی g [گ] کے بجائے خنکی k [ک] کی آواز آتی ہے : köç (göç-) kölge، (gölge) - گنجہ اور ایران کی آذری بولی میں وسطی اور نہائی k کا تلفظ جرمن زبان کے ch سے مشابہ ہے، جو جرمن لفظ ich میں ہے [جس کے معنی ہیں "میں"] : böyük (büyük) [= بڑا]، çekmek (çekmek) [= کھینچنا] .

ابتدائی y [ی] گر جاتی ہے : il (il) [= پکڑ]، üz (üz) [= چہرہ] .

ابتدائی t [ت] اور d [د] باہم متبادل ہیں ؛ لیکن اس تبادل کا کوئی ایک معین قاعدہ نہیں ملتا : tut (tut) (düt) tüşmek، dartmak (dartmak) دخیل الفاظ میں نہائی t [ت]، x [خ] یا s [س] کے بعد گر جاتی ہے، لیکن اگر اس کے بعد کوئی مصوت ہو تو قائم رہتی ہے : vaç (vakit) evdes (abdest) dəs، (dost) لیکن evdeste، vaçtim اور dosta میں قائم ہے، ابتدائی b [ب] اپنے بعد آنے والے مصمت m [م] کے زیر اثر تقریباً ہمیشہ m [م] سے بدل جاتی ہے :

(الف) حروف مصوت (Vowels) :

آذری میں e کی آواز کی دو صورتیں ہیں : ایک دھان باز open [e]، جس کے تلفظ میں منہ نسبتاً کھلا رہتا ہے اور دوسری دھان بند closed [e]، جس کے تلفظ میں منہ نسبتاً بند رہتا ہے (اس دوسری آواز کی علامت اس مقالے میں e ہے)۔ e کی علامت سے ان الفاظ میں جو عربی اور فارسی سے مستعار لیے گئے ہیں حرکت فتحہ کا اظہار مقصود ہوتا ہے، جیسے feget (fakat) [= قَط]، veten (vatan) [= وطن]، اسی طرح جب یہ آواز حرف عین سے متصل ہوتی ہے (باد رہے کہ حرف عین مفتوحہ جب لفظ کے درمیان واقع ہو تو اس کا تلفظ ترکی بولیوں میں ایک وقفے یعنی عربی کے حرف حمزہ کی طرح ادا ہوتا ہے) تو اس صورت میں بھی e کی علامت سے ظاہر کی جاتی ہے : etir (itir) [یعنی "عطر"]، eli (Ali) [= علی]، me'den (maden) [= معدن]، ye'ni (yani) [= یعنی]، me'sux (māşuk) [= معشوق] .

دھان بند لغوی صوت e، جس کے تلفظ میں منہ نسبتاً بند رہتا ہے، لفظ کے ابتدائی مقاطع syllables میں وہاں آتی ہے جہاں اس کے مقابل اس طبقے کی دوسری بولیوں میں i آتی ہے، جیسے : eniş (iniş) [= اترنا]، endir- (indir-) [= اتارنا]، ekiz (ikiz) [= جڑوان]، elm (ilim) [= علم]، etibar (itibar) [= اعتبار] - یہ e مصوت مرکب (Diphthong) (ayni) eyni، (ayni) eyni میں بھی سنائی دیتی ہے .

ابتدائی ؟ جدید آذری میں i ہو گئی ہے : irak (irak) [= دور]، ilik (ilik) ilan (yılan) [= سانپ] .

دوسری بولیوں کی آوازیں av، ev اور عربی کی آواز du آذری میں ou، öy، oy، öu، ba کی صورت میں آتی ہیں : pilo [پلو] (pila) [پلاؤ]، dōsan (dousan) (lavşan) [= خرگوش]، ödan (avdan) sevmek، [= پسند کرنا، دوست رکھنا]، öy (ev) devlet (devlet)

ہیں : *geldux, aldux, babon, alon*

د۔ شکل شناسی (Morphology) : (۱) نمایاں خصوصیات یہ ہیں:-

(۱) *su* کے سوا تمام مصوتی لفظی اصولوں vowel-stems کا مفعولی لاحقہ *-ni/-ni* ہے : *arabani* [ارابہ نو]، *dereni* [دریے کو]۔ مصوتی لفظی اصولوں (consonant - stems) کی وہی صورت ہے جو ترکیہ کی ترکی میں ہے : *ayaci* [درخت کو، لکڑی کو]، *demiri* [لوہے کو] : (۲) پیشے یا فاعلیت کے لیے فاعلی لاحقہ *-ci/-ci* ہے : *demirci* [لہار]، *arabaci* [گازی بان]، *alverci* [خرید و فروخت کرنے والا]، *yazici* [لکھنے والا] : (۳) *kimi* یا *kimin* [بمعنی مثل و مانند] ہمیشہ *gibi* کے بجائے استعمال ہوتا ہے اور *ten* یا *cen/can* [تاکہ] بجائے *kadar* یا *indiyeten: dek* [اب تک]، *indiyecen* [اب تک]، *axşamacan* [شام تک]، *dünenecen* [گذشتہ کل تک] : (۴) علامت استفہام *mi* (آیا، کیا) عام طور پر فعلی لاحقوں کے بعد آتی ہے : *öydedimi (evde midir)* [کیا وہ گھر میں ہے؟] : *geleremmi (gelir miyim)* [کیا میں آتا ہوں؟]، *yorgunsanmi (yorgun musun)* [کیا تو تھکا ہوا ہے؟] : *gelmişemi (gelmiş miyim)* - (۵) افعال کی تصریف میں *k* [ک] اور *x* [خ] صیغہ جمع متکلم میں *z* [ز] کے بجائے آتے ہیں : *gelmirik (gelmiyoruz)* [میں نہیں آتا ہوں] : *almarix (almayız)* [میں نہیں خریدتا ہوں]، *sata bil merik (satacağız)* [میں نہیں بیچ سکتا ہوں] : (۶) اشخاص کے اسمائے علم میں جمع کے لاحقے کے بجائے *gil* آتا ہے، جس کے معنی چوٹ بولی میں ”گھر“ ہیں : *Ahmet'ler (Ahmet'ler)*، *Memmetgil (Mehmet'ler)*، *Hesengil (Hasan'lar)*

افعال : آذری میں وجہ التزامی (necessitative, or subjunctive mood) نہیں ہے۔ اس کی جگہ *gerek*۔۔

*(ben) men, (binmek) minmek, (boncuk) muncux* - استثناء

کی مثالیں ہیں : *bende, (boynuz) buynuz*

*n* بعض بولیوں میں باقی رہتا ہے : *(domuz) doñuz*

*(bana) maña* - دوسری بولیوں میں یہ حرف گر جاتا ہے اور مصوتہ ما سبق نون غنہ میں تبدیل ہو جاتا ہے : *(bana) māa, (gönül) kōul, (gözüne) gözūa* - با نو اور ایران کی بولیوں میں یہ آواز *w* میں تبدیل ہو جاتی ہے، خاص طور سے حالت نشتم یعنی مضاف الیہ (genitive case) کی صورت میں اور اسی طرح حالت چہارم یعنی مفعول لہ (dative case) اور حالت دوم یعنی مفعول مطلق یا مفعول صریح کی صورت میں۔ اسماء کی ملکی صورت یوں ہے : *evüwe, (evinin) evüwün, evüwi*

حرف *r* [ر] مختلف بولیوں میں بعض الفاظ میں گر جاتا ہے اور اس کا کوئی معین قاعدہ نہیں ہے۔ ایران کی آذری میں فعل کے صیغہ مفرد و جمع مخاطب اور صیغہ جمع غائب میں یہ حرف ہمیشہ محذوف ہو جاتا ہے۔ اس کے لیے دیکھیے سطور ذیل بذیل ’افعال‘ - مثال کے طور پر *dir / dır* میں ’ر‘ گر جاتا ہے اور یہ الفاظ *di/dı* رہ جاتے ہیں۔

حرف *l* [ل] عام طور پر *değil* میں حذف ہو جاتا ہے : *deyi, dey, döyü* - [ل] بعض الفاظ میں کے بجائے آتا ہے *hançal / hençel (hançar)*، *zerel (zarar), incil (incir)*

ج - حروف مصوتہ کی ہم آہنگی مجموعی طور پر آذری میں برابر قائم رہتی ہے، باکو، نوخا اور ایران کی بولیوں کے سوا، جن میں سخت کامی (تالو کے سخت حصے سے ادا ہونے والی، *velar*) لفظی اصولوں (stems ’ستا کہا‘) پر نرم کامی (تالو کے نرم حصے سے ادا ہونے والی، *palatal*) لاحقے بڑھائے جاتے ہیں : *bildiği, gedax, viyacax, ölmax* اور دھان بند مصوتہ ([closed] vowels) ان لاحقوں میں ملتے



ہو سکتا ہے : *gele bilmirem* [میں نہیں آسکتا ہوں]،  
*gele bilmirsen* [تو نہیں آسکتا ہے]، الی آخرہ۔  
 فعل تمنائی ہے : *olam/olum* [میں ہو جاؤں]،  
*olasan* [تو ہو جائے]، *ola*، *olax*، *olasınız / olasız*،  
*olalar/olala* - منفی صورت میں : *almıyam/almiyem* [میں  
 نہ خریدوں]، *almıyasan/almiyesen*، *almıya/almiye*،  
*almıyasınız/almiyesiniz/almiyesiz*، *almıyah / almıyağ*،  
*almıyalar / almiyeler*۔

فعل تردیدی (شکی) : *almışam* [میں نے لیا ہے]،  
 میں نے خریدا ہے : *almışsan/almışan*، *alıp/alıf/alıtdı*،  
*almışsınız / almışsınız / almışsınız*، *almışsınız / almışsınız*،  
*alıpla/alıflar/alıtdılar*۔

اسم فاعل قیاسی (participle) اور اسم حالیہ  
 (gerundives) : سب سے زیادہ مستعمل اسم فاعل  
 قیاسی *-en/-an* پر ختم ہوتا ہے : *gelen* [آنے والا]،  
*satın* [بیچنے والا]۔ آذری میں اسم حالیہ کی بڑی  
 کمی ہے۔ *-ken* اور *-rek* کے بجائے اس بولی میں  
*-ende/-anda* استعمال ہوتا ہے : *gelende (gelirken)*،  
 [آتے ہوئے]۔ *-diğ* پر ختم ہونے والا اسم حالیہ  
 بسیط حالت میں نہیں آتا۔ صرف حالیہ خواتیم  
 (participle terminations) کے ساتھ آ سکتا ہے۔

مآخذ : ۱۹۳۳ء تک شائع شدہ مصادر کی  
 طویل و عریض فہرست کے لیے دیکھیے اے۔ جعفر آوغلو :  
 شرق دہ و غرب دہ آذری لہجہ سی قد قیقری، آذربائیجان  
 یورت بلگیسی، ج ۳، استانبول ۱۹۳۳ و ۱۹۳۴ء۔ بڑے  
 بڑے تحقیقی اور علمی مطالعات حسب ذیل ہیں :  
*J. Zenker : Allgemeine Grammatik der Türkisch-*  
*tatarischen Sprachen*، لائپزگ ۱۸۸۸ء : (۲) K. Foy :  
*Azerbajğaniische Studien mit einer Charakteristik*

چاہیے [وجہ تمنائی (optative case) میں استعمال ہوتا  
 ہے، جیسے *gerak alam* [مجھے خریدنا چاہیے]، *gerak*،  
*gereğ isdiyesen*، [مجھے بیچنا چاہیے]، *gereğ*،  
*mood* (istemelisin) [مجھے مانگنا چاہیے] [’وجہ‘ mood  
 کے معنی میں اردو میں رائج نہیں]۔  
 فعل امر صیغہ مخاطب میں لاحقہ *ginen*  
 استعمال ہوتا ہے، جو غیر قابل تغیر ہے اور صرف  
 آذری میں پایا جاتا ہے : مثلاً *gelginen* [آ]، *atginen*،  
 [ڈال دے]۔

فعل حال اول کا لاحقہ *-ir* ہے : *gelirem* [میں  
 آتا ہوں]، *gelirsən / gelisen* [تو آتا ہے]، *gelir* [وہ آتا  
 ہے] : *gelirik / gelürür / gelürür* [ہم آتے ہیں]،  
*gelirsiz / gelisüz* [تم آتے ہو]، *geliller / gellile* [وہ  
 آتے ہیں]۔ نفی کا لاحقہ *-mir / -mır* ہے : *gelmirem* [میں  
 نہیں آتا ہوں]، *gelmirsen / gelmisen* [تو نہیں آتا  
 ہے] : *gelmiller / gelmille . . . . . gelmir*، عدم امکان کی  
 صورت ہے : *gelemmirem* [میں نہیں آسکتا ہوں]،  
*gelemmirsən / gelemmisen* [تو نہیں آ سکتا ہے]،  
*gelemmir* [وہ نہیں آ سکتا ہے]، *gelemmiller / . . . . .*  
*gelemmille*۔

فعل حال دوم <sup>(۱)</sup> *-er / -ar* سے بنتا ہے :  
*gelerem / gellem* [میں آتا ہوں]، *gelerse* [تو آتا ہے]۔  
 منفی صورت میں : *gelmerem / gelmenem* [میں نہیں آتا  
 ہوں]، *gelmezsen / gelmesen* [تو نہیں آتا ہے]، *gelmez*،  
*gelmezsin / gelmesin*، *gelmezsiniz / gelmesiniz*،  
*gelmezler / gelmezle* - عدم امکان کی صورت میں :  
*gelemmerem* [میں نہیں آ سکتا ہوں]، *gelemmezsen /*  
*gelemmesen* [تو نہیں آ سکتا ہے] وغیرہ وغیرہ۔ عدم  
 امکان کا اظہار امدادی فعل *bilmemek* لا کر بھی

(۱)۔ اس فعل حال کے معنی تعیین وقت کے لحاظ سے مبہم ہوتے ہیں اور اس کے ساتھ آج یا اب یا کل وغیرہ کی  
 طرح کی کوئی قید زمانی استعمال نہیں ہو سکتی۔ اس فعل کی کسی واضح اور قطعی زمانے پر دلالت نہیں ہوتی۔ اسے حال  
 یا زمان مبہم و غیر معین یا فعل حال مطلق کہہ سکتے ہیں۔

صدی کا مشہور شاعر تھا اور جس کا تخلص حسن اوغلو یا پور حسن تھا۔

چودھویں صدی کے دو بڑے شاعر جنہوں نے آذری ادب کے ارتقاء میں اہم کردار ادا کیا، قاضی برہان الدین [رک بان] اور نسیمی [رک بان] تھے۔ نسیمی، جو بعض اوقات حسینی بھی [تخلص] کرتا تھا، امیر تیمور کا ہم عصر تھا۔ وہ نہ صرف عربی و فارسی بلکہ آذری میں بھی کامل مہارت رکھتا تھا اور اُس نے اپنی شاعرانہ قابلیت کو حروفی پیچیدگی کی ترویج و اشاعت میں صرف کیا۔ اس کے سادہ اور دلکش طرز بیان نے اُسے اپنے زمانے کا مقبول ترین شاعر بنا دیا۔ یہ سمجھا جاتا ہے کہ آذری ادب کا وسطی دور اُس پر ختم ہوا لیکن اس کی شاعری کے موضوعات اور تغزلانہ رنگ نئے دور کے ارتقاء پر بھی اثر انداز ہوئے۔

اُس سادہ ترکی اسلوب کو جس کی ابتداء نسیمی نے کی تھی حبیبی، شاہ اسماعیل صفوی اور فضولی نے معراج کمال تک پہنچا دیا۔ حبیبی، شاعر، غزل گو اور عالم، جسے کچھ عرصے تک شاہ اسماعیل صفوی کی سرپرستی سے مستفیض رہا، نسیمی، شاہ اسماعیل اور فضولی کے درمیان ایک منزل کی تشکیل کرتا ہے۔ اُس کی بے مثال صوفیانہ غزلوں کی زبان اُس کے پیشروں کی زبان سے بہت کم اختلاف رکھتی ہے، لیکن اُس کے ہم عصر شاہ اسماعیل [رک بان] ("خطائی"، ۱۳۸۵ تا ۱۵۲۵ء) نے عوام کی حقیقی آذری ترکی کو ادبی زبان بنا دیا۔ کلاسیکی ادبی زبان سے اس اختلاف کا سبب محض یہ بیان کیا گیا ہے کہ شاہ اسماعیل اپنے سیاسی اور مذہبی خیالات کو بہت سے لوگوں تک پہنچانا چاہتا تھا۔ بہر حال اُس نے آذری ادب میں ایک نئے دور کا آغاز کیا، کچھ تو اس طرح کہ اُس نے عربی آمیز فارسی زبان سے احتراز کرنے

des Südtürkischen، MSOS، ۱۹۰۳ء، ص ۱۲۶ تا ۱۹۳ء؛ ۱۹۰۴ء، ص ۱۹۷ تا ۲۶۵؛ (۳) H. Ritter : Azerbeidschanische Texte zur nordpersischen Volkskunde، Isl.، ۱۹۲۱ء، ص ۱۸۱ تا ۲۱۲؛ ۱۹۳۹ء، ص ۲۳۴ تا ۲۶۸؛ (۴) اے۔ جعفر اوغلو : 75 Azdr- bajganische Lieder "Bajaty" in der Mundart von Gängä nebst einer sprachlichen Erklärung، بریسلو Breslau، ۱۹۳۰ء؛ (۵) ایس۔ طالب خان بک لی Talip- hanbeyli : قراباغ - استنبول شیوہ لرینک صوتیات جہتندن مقایسہ سی، آذربائیجان یورت ییلگیسی، ج ۳؛ (۶) شیر علیف M. A. Shiraliev : Izsledovanie narechij azerbaydjanskovo yazika، ماسکو ۱۹۴۷ء؛ (۷) H. Seraja Szapszal : Proben der Volksliteratur der Türken aus dem persischen Azerbaidshan، کراکوف Cracow، ۱۹۳۵ء؛ (۸) محرم ارگین : قاضی برہان الدین دیوانی اور زندہ بر گرامر دنیسی، تورک دلی و ادبیاتی درگیسی، ج ۴، استانبول ۱۹۵۱ء؛ ص ۲۸۷ تا ۳۲۷؛ (۹) T. Kowalski : Sir Aurel Stein's Sprachaufzeichnungen in Ainallu-Dialekt aus Südpersien، کراکوف Cracow، ۱۹۳۷ء؛ (۱۰) O. Chatskaya و K. Dmitriev : Quatrains populaires de l'Azerbaïdjan، در JA، ۱۹۲۸ء، ص ۲۲۸ تا ۲۶۵؛ (۱۱) چیخون بک حاجی بک لی : Le dialecte et le folklore du Karabagh، در JA، ۱۹۳۳ء، ص ۳۱ تا ۱۳۴؛ دیکھیے نیز ایم۔ ایف۔ کوپرولو کا مقالہ "Azeri" در IA۔

(ii) ادب : اگر ہم کتاب ددہ کورقد [رک بہ Kitiāb-i-Dede Korkud] کو نظر انداز کر دیں، جس کی تصنیف گیارہویں صدی سے منسوب کی جاتی ہے گو اس کا متن غالباً چودھویں صدی سے پہلے متعین نہیں ہوا تھا، تو آذری ترکی ادب میں پہلا بڑا نام شیخ عزالدین [اسفراینی] کا ہے، جو تیرہویں

کی کوشش کی، جسے فُضُولی [رَکْ بَان] استعمال کرتا تھا اور کچھ اپنی نمایاں تخلیقی صلاحیتوں کی بدولت۔ اس کے بعد کے مصنفین نے جو راستہ اختیار کیا وہ وہی تھا جس کا میلان عوام کی زبان اور ادب کی جانب تھا۔

اس نئے ارتقاء میں جو سترھویں اور اٹھارھویں صدی میں جاری رہا اُن سیاسی، معاشرتی اور ثقافتی تحریکوں کا بھی اہم حصہ تھا جو اس وقت آذربائیجان میں چل رہی تھیں۔ اُن نیم آزاد خانی ریاستوں میں جو اس وقت وجود میں آ رہی تھیں کلاسیکی ادب عوامی ادب کے پہلو بہ پہلو نشوونما پانے لگا۔ اس عوامی ادب کی تخلیقات میں رومانی نظمیں شامل ہیں، مثلاً قور اوغلو، عاشق غریب، شاہ اسماعیل اور اصلی و کریم۔ اس نوع ادب نے، جو ادب ”عاشق“ (”عاشق“) کہلاتا ہے، آذربائیجان میں بہت ترقی کی اور کلاسیکی ادبی زبان اور مقامی بولیوں کے مابین ایک واسطہ بن گیا۔ عوامی ادب کی ترقی کا اثر کلاسیکی ادب کے

ارتقاء پر بھی ہوا، جو سترھویں اور اٹھارھویں صدی کے شعراء، مسیحی، صائب تبریزی [رَکْ بَان]، قوسی، آغا مسیح شروانی، نشاط، ودادی اور واقف کی زبان میں خصوصیت سے نمایاں ہے۔ ان میں قوسی اور مسیحی اپنی قادر الکلامی کی وجہ سے خصوصاً قابل ذکر ہیں۔ سب سے بڑھ کر، تخلیقی مصنفین، ودادی اور واقف نے (اٹھارھویں صدی)، جو ”عاشق“ ادب کے حد سے زیادہ دلدادہ تھے، اپنی نظموں سے عوام الناس کے ایک بڑے طبقے کو اپنا گرویدہ بنا لیا۔ ودادی نے، جو ہر گو متغزل شاعر تھا، آذری ادب میں بیش بہا اضافہ کیا۔ اس کے ہم عصر، ملا پناہ واقف (۱۷۱۷ تا ۱۷۹۷ء) کو دبستان جدید کا بانی سمجھا جاتا ہے۔ وہ اپنے موضوع مظاہر حیات سے انتخاب کرتا ہے اور

اپنی نظموں میں مؤرخ اور حقیقت نگار کی حیثیت سے نظر آتا ہے۔ اپنی محبوبہ اور دوسرے حسینوں کی تعریف میں اُس نے جو شیریں اور عوامی تغزل سے بھرے ہوئے گیت لکھے ہیں اُن کی مادگی، خلوص اور خوش آہنگی کی بدولت اسے آذری بولنے والوں میں عظیم اور پایدار شہرت حاصل ہو گئی ہے۔ اسی قسم کا شاعر ذاکر (۱۷۷۴ تا ۱۸۵۷ء) بھی ہے، جو انیسویں صدی میں آذری مزاحیہ شاعری کا سب سے بڑا استاد ہو گذرا ہے۔ وہ آذری ادب کا مقدم ترین صاحب اسلوب شاعر تھا؛ اُس نے جیتنے ہوئے اشعار میں اپنے زمانے کی بے انصافیوں اور کوتاہیوں کی ہجو بھی کی ہے۔

واقف کے بعد نیا دور شروع ہوتا ہے۔ آذری ادب میں عملاً انقلاب رونما ہوا اور شعر کی بہت سی نئی قسمیں پیدا ہو گئیں، جو آخوندزادہ [رَکْ بَان] کی کامل عبقریت (genius) کا نتیجہ تھیں۔ چنانچہ اب پہلی بار ہمیں تاریخی تصانیف، تمثیلی روایات (ڈراما) اور نثر کی کتابیں نظر آتی ہیں۔ عباس قلی آغا قدسی (باقی خانی: ۱۷۹۴ تا ۱۸۴۷ء) شاعر، ادیب اور محب علم، اپنی غزلیہ اور محبوبہ تصانیف کے لیے مشہور ہے۔ ان ادبی مجالس نے، جنہیں ادھر مرزا شفیع ”واضح“ نجاتی اور ناتوان خانیم (۱۸۳۷ تا ۱۸۹۷ء) نے قائم کیا اور ادھر قراباغ اور شماخی میں بھی وہ قائم کی گئیں اور جنہیں سید عظیم، عاصی، نورس، قدسی، صفا اور سالک ایسے شعراء نے جاری رکھا، اپنی باہمی رقابتوں کی بدولت آذری ادب کو مالا مال کرنے میں بہت حصہ لیا۔ سید عظیم (۱۸۳۵ تا ۱۸۸۸ء)، جسے غزل اور قصیدے کا استاد مانا جاتا تھا، ترقی پسند اخبار ایکنجی سے وابستہ ہو گیا، جسے ۱۸۷۵ء میں حسن یک زردابی (۱۸۴۱ تا ۱۹۰۷ء) نے جاری کیا تھا اور اُس نے اپنی شاعرانہ مہارت کو لوگوں کے مذہبی تعصبات



اور عبدالرحیم یک حق ویردی برابر اور مسلسل تمثیلی روایات لکھتے رہے۔ آدھر مگوما Magoma اور خانوادہ حاجی یک لی کے افراد آذری تھیٹر کے لیے ایک ایکٹ کی مزاحیہ اور دیگر غنائی تمثیلیں (operettas and operas) تصنیف کرتے رہے اور اس طرح انہوں نے قومی موسیقی کی بنیاد قائم کر دی۔

مؤخرترین دور یعنی آذربائیجان کی آزاد جمہوریت کے سقوط سے لے کر اب تک کی سرکردہ شخصیتیں یہ ہیں: جلیل میت [محمد] قلی، زادہ، آق ویردی، عبداللہ شائق، جعفر جبار لی اور نئی نسل کے لوگوں میں سے شعرا کی ذیل: سلیمان رستم، صمد ورنگ، رفیع یک لی نگار، میروری دلباری۔

مآخذ: آذری ادب کی تاریخ کے اہم ترین مطالعات 1A میں درج ہیں، بذیل مادہ Azeri (از ایم۔

ایف۔ کوپرولو)؛ ان کے علاوہ قابل ذکر تصانیف یہ ہیں:

(۱) ب۔ چوبان زادہ: آذری ادبیاتینگ یثگی دوزی،

باکو، ۱۹۳۰ء؛ (۲) ایم۔ علی ناظم: Azerbaydjan-

skaya khudojestvennaya literatura, Trudi Azer-

baydjanskovo filial'a، ج ۳، باکو ۱۹۳۶ء؛ (۳)

مختصر آذربائیجان ادبیاتی تاریخی، باکو ۱۹۳۳ء؛ (۴)

Antologiya azerbaydjanskoy poezii، مونسکو

La littérature des Musul-: B. Nikitin (۵) ۱۹۳۹ء؛

mans en U.R.S.S.، در REI، ۱۹۳۴ء، حصہ (cahier)

۳؛ (۶) ایم۔ ای۔ رسول زادہ: چغدش آذربائیجان

ادبیاتی، انقرہ ۱۹۵۰ء؛ (۷) اے وہاب (Vahap) یورت

سور: صابیرگ آذربائیجان ادبیاتندہ کی پیری، انقرہ

۱۹۵۱ء [سب بحروفِ رومن]۔

(اے۔ جعفر اوغلو)

⊗ آذری: حمزہ بن علی ملک (یا عبدالملک) طوسی،

بیہقی، برہان الدین (در تقی کاشی مگر "جلال الدین"

در خزینہ گنج الہی، "نور الدین" در مجمع الفصحاء،

شیخ، صوفی، شعراء کے مشاہیر میں سے تھے، عارف

در طعن و تشنیع میں صرف کیا۔

انیسویں صدی کے اواخر کو آذری اخبار نویسی

کے ارتقاء کا زمانہ کہا جا سکتا ہے۔ پہلے آذری

اخبار ایکٹچی کے ظہور کے بعد اور متعدد اخبار جاری

ہو گئے: ضیاء اور ضیاء قفقاز تفلیس میں (۱۸۷۹ تا

۱۸۸۳ء)، کیشکول (۱۸۸۳-۱۸۹۱ء)، شرق روس

(۱۹۰۳ تا ۱۹۰۵ء)۔ یہ سب کے سب ترقی پسند

ادیبوں کے لیے نقاطِ اجتماع بن گئے۔ اس نئے رجحان

کو روس کے ۱۹۰۵ء کے انقلاب کے باعث قابل ذکر

فروغ نصیب ہوا، اس لیے کہ اس وقت حالات زیادہ

موافق ہو گئے اور نئے نئے موضوعات، تصورات اور

اشخاص سامنے آنے لگے۔ نئے رسائل کی ایک

روچل پڑی: حیات، ارشاد، ترقی، کیسپی Kaspiy،

اچیق سوز۔ ان کے شائع کرنے والے احمد آغا اوغلو،

علی بک حسین زادہ، علی سردان توپچی، ہاشی اور

محمد امین رسول زادہ تھے، جو سب قوم پرست اور

جدت پسند تھے اور عثمانی، روسی اور ایرانی ادبی اور

سیاسی زندگی سے باخبر تھے۔ ان کی اور ان جیسے

اور لوگوں کی مساعی حسنہ کی بدولت عوام الناس

اس نئی ثقافتی تحریک سے مانوس ہو گئے۔ اس

معمر کے میں آذری ہجونگاری کا بے نظیر استاد،

آلکیر صابر (م ۱۹۱۱ء) پیش پیش تھا، جس نے اپنا

زور قلم تمام تر رجعت پسندی، تعصب مذہبی اور

جہالت کی کھال ادھیرنے میں صرف کر دیا۔ اس

بارے میں اسے مشہور شاعر جلیل میت [محمد]

قلی۔ زادہ سے، جو ترقی پسند عوامی مجلہ ملا نصرالدین

کا مدیر تھا اور اسی طرح عباس صحت (۱۸۷۳ -

۱۹۱۸ء) سے بھی مدد ملی۔

محمد ہادی اور حسین جاوید ترکی ادب سے

متاثر ہوئے تھے اور وہ نامیق کمال، فکرت اور حامد کا

تابع کرتے رہے: احمد جواد پر بھی ترکی کی قوم پرست

ادبی تحریک کا اثر نمایاں تھا۔ نیچف یک وزیر لی

مجرد و فاضل موحد۔

ان کا والد سرداران سبزوار میں سے تھا (سرداروں کے لیے دیکھیے حافظ ابرو : تاریخ امراى سرداریہ و عاقبت ایشان، در پنج رسالہ تاریخی از مؤلفات حافظ ابرو، طبع فلکس تاور Felix Tauer، برگ ۱۹۵۸ء) اور ان کا نسب معین صاحب الدعوة احمد بن محمد الزمجبی الهاشمی المروزی (?) تک پہنچتا ہے۔ ان کے آباء و اجداد اسفرائین میں صاحب اقتدار و اختیار تھے۔ آذری کی ولادت آذر ماہ میں ۷۷۸ (اور ۷۸۶ء کے درمیان) (باختلاف اقوال) اسفرائین یا مرو (ریو) میں ہوئی۔ ان کا ماموں امیر تیمور کا قصہ خوان تھا؛ (دیکھیے دولت شاہ، ۳۶۳)۔ ۷۸۰ (۸۰۲؟ قہ یزدی، ۲ : ۲۲۲) میں حمزہ کا لڑکپن کا زمانہ تھا؛ وہ بمقام قرا باغ اپنے ماموں کے ہمراہ الغریگ، پیرزا کی خدمت میں پہنچا اور چند سال تک اس شہزادے کا مصاحب اور جلس رہا۔ تقریباً نصف صدی کے بعد ۸۵۲ء میں یہی شہزادہ اسفرائین میں پہنچا (قہ مطلع سعدین، ۲ / ۳ : ۹۴۸) اور آذری درویشوں کے لباس میں اسے ملے تو میرزا نے انہیں فوراً پہچان لیا۔ آذری نے علوم ظاہری و باطنی کے حاصل کرنے میں بہت محنت کی۔ جوانی میں شعر شاعری میں مشغول و مشہور ہوئے اور ان کی رسائی سلطان شاہرخ کے دربار میں ہوئی اور اس کی اور دیگر اکابر کی مدح میں انہوں نے کئی پسندیدہ قصیدے لکھے۔ شاہرخ نے انہیں ملک الشعراء کا خطاب دیا یا دینا چاہا (دولت شاہ و ریو؛ مکر مطلع سعدین، جلد دوم میں آذری کا ذکر کہیں نہیں ملا)۔ شیخ کی ولادت چونکہ آذر ماہ میں ہوئی تھی اس لیے وہ آذری تخلص کرتے تھے۔ لطافت شعری کی وجہ سے انہوں نے بہت شہرت حاصل کی۔ کہولت میں شیوہ فقر و فنا اختیار کیا اور ریاضت و عبادت میں مشغول ہو گئے، پھر سیاحت کی، بہت سے اکابر و مشایخ سے ملے اور

شیخ محی الدین حسین رافعی طوسی کے مرید ہوئے (شیخ رافعی امام غزالیؒ کی اولاد سے تھے اور علی رافعی، خلیفہ سید علی ہمدانیؒ م ۷۸۶ء کے مرید، جوانی میں قزوین میں واعظ تھے پھر تبریز میں رہے۔ شاعر بھی تھے، انہوں نے غزلیات مولاناے روم کا جواب لکھا، ”محی“ تخلص تھا۔ ان کے حال اور نمونہ کلام کے لیے دیکھیے تقی کاشی : خلاصۃ الاشعار ج ۳)۔ آذری نے پانچ سال کتب حدیث و تفسیر ان سے پڑھیں اور جب وہ حج کو گئے تو ان کے ساتھ حج کیا۔ حج کے بعد رافعی حلب میں تعلیم و ارشاد میں مشغول رہے؛ تا آنکہ ۸۲۵ (بقولی ۸۰۰ء) میں ان کا انتقال ہوا۔ آذری، ان کے اپنے بیان کے مطابق، ۸۳۰ء میں شام سے واپس ہوئے، (دیکھیے سطرر آئندہ، بذیل جواہر الاسرار) اور اپنے پیر و مرشد کے اشارے کے مطابق سید نعمت اللہ ولی (م ۸۳۴ء) کی خدمت میں پہنچے، جو علاوہ اور کمالات کے مصنف اور شاعر بھی تھے (تقی کاشی کا بیان ہے کہ ان کا دیوان پندرہ ہزار اشعار پر مشتمل ہے؛ یہ دیوان ۱۳۱۶ء ش میں تہران میں (کسی مغشوش) نسخے سے چھپا بھی ہے۔ سید نعمت اللہ ماہان میں مدفون ہیں، جو اعمال کرمان سے ہے)۔ آذری نے مشغول مجاہدہ رہنے کے بعد ان سے اجازت ارشاد پائی اور خرقة تجرید و ترک پہنا اور دوبارہ حج کو پیادہ پا متوجہ ہوئے اور ایک سال (دولت شاہ؛ بقی کاشی : دو سال) بیت الحرام میں مجاور رہے اور وہیں کتاب سعی الصفا لکھی۔ حج سے واپسی پر وہ سیر کے لیے ہندوستان آئے اور دہلی سے دکن گئے اور سلطان احمد شاہ بہمنی (۸۲۹-۸۳۸ء) کے دربار میں پہنچے۔ قصائد غراء کہے اور ملک الشعراء بنائے گئے۔ جب ۸۳۲ء کے حدود میں جمار بیدر کے پاس سلطان نے احمد آباد بیدر آباد کیا تو آذری نے سلطان کی مدح اور شہر و عمارات کی

کرتے ہیں (مجالس العشاق)۔ اوحد مستوفی نے انہیں ”مانند خسرو“ کہا (دولت شاہ، ص ۴۰۰) اس لیے کہ امیر خسرو اور حسن دہلوی کا تتبع کرتے تھے۔ حقائق و معارف، معانی ہارک، مضامین نازک لاتے تھے اور کلام میں سوز اور شور تھا۔ ان کی غزل میں حکیمانہ اور ہند آمیز باتیں اور اخلاقی اشارات ملتے ہیں۔ اس دور کے اور شعراء کی طرح وحدت وجود کے مضامین ان کے ہاں بہت ہیں۔ ان کا ایک ترجیع بند، جو ۷۸ بیت (۱۳ بند) پر مشتمل ہے، گویا منظوم عرفانی رسالہ ہے (دیکھیے یار شاطر، ۱۶۸، ۱۷۲) مگر کلام میں بعض عیوب بھی ہیں؛ مثلاً گاہے بیان مضطرب یا معلّٰی یا سخیف ہے اور مضمون کم اور لفظ بہت ہیں اور عیوب لفظی و صوری بھی ہیں (مثالوں کے لیے دیکھیے یار شاطر، ۱۰۸، ۱۴۱، ۱۴۸، ۱۴۸، و حسن سادات ناصری، ۲ : ۴۳۸، ۴۳۸)۔ دولت شاہ (ص ۴۲۵) نے طالب جاجرمی کو ان کے شاگردوں میں شمار کیا ہے۔

مصنفات۔ دیوان کے علاوہ آذری نے نظم و نثر کے کئی رسالے لکھے:

(۱) دیوان، جو قصائد (توحید، نعت، منقبت و مدح سلاطین) غزلیات، مقطعات وغیرہ پر مشتمل ہے، بقول تقی کاشی حقائق و معارف سے لبریز ہے۔ اس کا اندازہ ہے کہ اس میں تقریباً تیس ہزار بیت ہیں۔ دولت شاہ نے لکھا ہے کہ آذری کا دیوان اقلیم میں مشہور ہے (قبّ مجالس النفاّس، ص ۱۰ و ۱۸۶)۔ فہرست پطرس برگ، S. Petersburg Catal.، ص ۳۹۹ و فہرست کوپن ہیگن، Copenhagen Catal.، ص ۴۰ پر اس کا ذکر ہے (ریو)۔ دیوان کے نسخوں کے لیے دیکھیے یار شاطر، مقدمہ، ص ۱۵ اور شہرنگر، ص ۳۱۵، کتابخانہ ملی ملک (تہران) میں شمارہ ۹۳۸ پر بھی ایک نسخہ ہے۔

تعارف میں قصائد کہے اور بہت انعام پایا (دیکھیے طبقات اکبری، برہان مآثر، تاریخ فرشتہ، نیز دیکھیے ہفت اقلیم مگر قبّ دولت شاہ: مجالس النفاّس، ص ۱۰ و آتشکدہ و ریاض العارفین)۔ بعد مدت خراسان واپس گئے اور گوشہ نشین ہو کر لباس فقراء و صلحاء اختیار کیا۔ سالہائے دراز سجادۂ اطاعت پر بیٹھے رہے، اکابر ان کی زیارت کو آئے؛ مثلاً سلطان محمد بن بایسنغر (۸۵۵ھ میں) عزیمت عراق کے وقت آیا؛ دیکھیے دولت شاہ، ص ۴۰۰۔

آذری کی تاریخ وفات ۸۶۶ھ / ۱۴۶۲ء ہے (خواجہ اوحد مستوفی عہد سلطان حسین بایقرا نے ”خسرو“ سے تاریخ وفات نکالی۔ پورے قطعہ تاریخ کے لیے دیکھیے دولت شاہ، ۴۰۰۔ یہی سال وفات طوطی ترشیزی کا ہے؛ مجالس النفاّس)۔ ۸۲ سال (ریو، بقول امین رازی ۸۰ و بقول تقی کاشی ۸۸ سال) عمر پائی۔ قبر اسفراہین میں ہے۔ جس بقعے میں وہ دفن ہیں اس پر انہوں نے اسباب و املاک وقف کیے تھے۔ دولت شاہ کے زمانے میں (بحدود ۸۹۲ھ) وہاں درس و افادہ کی رونق اور فرش و روشنائی مرتب تھی اور سلاطین و حکام مجاوروں کی رعایت کرتے تھے اور تکالیف معاف تھیں (دولت شاہ، ۴۰۴) مگر تقی کاشی (بحدود ۹۹۳ھ) لکھتا ہے کہ وہاں ”آج کل کچھ ایسی رونق نہیں ہے۔“ ۱۳۱۱ ہجری شمسی کے قریب کے حالات کے لیے دیکھیے آتشکدہ، طبع حسن سادات ناصری، ۲ : ۴۴۵، جس میں لکھا ہے کہ قبر کی چھت گر گئی ہے، اوقاف پر کوئی شخص قابض ہے، باغ میں صرف تیس چالیس درخت رہ گئے ہیں، گرمیوں میں ہر بدھ کی رات کو لوگ زیارت کو آتے اور گاتے بجاتے ہیں۔

آذری اپنے دور کے متصوف شعراء میں سے ہیں۔ معانی خوب کو غزل، مثنوی، قصیدے، رباعی، معنی کی شکل میں ترکی اور فارسی میں بیان



عنق اقلیم میں چوالیس شعر کا "حیفہ و جیپال" والا قصیدہ دیا ہے۔ تقی کاشی نے بھی حسبِ عادت انتخاب اشعار دیا ہوگا مگر اتفاق سے اس وقت خلاصۃ الاشعار کا یہ حصہ موجود نہیں۔ دولت شاہ نے (ص ۴۰۰ تا ۴۰۴) ان کے قصیدوں، غزل اور مقطعات کے نمونے دیے ہیں۔ صاحبِ خزائن عامرہ نے دیوان سے سینتالیس بیت نقل کیے ہیں۔ اسی طرح اور تذکروں میں بھی اشعار دیے ہیں۔ ان کی غزلیات کا ایک مرتب انتخاب کتابخانہ بادلی آکسفورڈ میں ہے: دیکھیے فہرست، شمارہ ۸۸۴۔ کتابخانہ ملک (تہران) میں بھی مجموعہ شمارہ ۵۳۰۷ میں ان کی بہت سی غزلیں ہیں (ناصری)۔ (۲) مرآت، صاحبِ خزائن عامرہ (ص ۲۴) کے پیش نظر یہ مثنوی تھی۔ اس نے لکھا ہے کہ مرآت میں چار کتابیں ہیں (نیز دیکھیے ایتھے Éthé : فہرست مخطوطات فارسیہ در مکتبہ دیوان ہند، عمود ۳۶۶، اس کتابخانے میں مرآت کی صرف پہلی دو کتابیں ہیں۔ ان کا مواد فی الجملہ قزوینی کی عجائب المخلوقات کے حصہ اول اور بعض اور کتابوں سے ماخوذ ہے۔ دیوان ہند ہی میں اس دوسری کتاب کے اور بھی دو نسخے ہیں۔ مرآت کی چار کتابوں کی تفصیل خزائن عامرہ میں یوں دی ہے :

(۱) طامۃ الکبری (اس کتاب کے فصول کی

فہرست ایتھے، عمود ۳۶۷ میں دی ہے) :

(ب) عجائب الدنیا (کذا در کشف الظنون

و مجالس النفائس و خلاصۃ الاشعار و مجمع الفصحاء)

(عدایت نے یہ کتاب خود دیکھی تھی)۔ فہرست

پطرس برگ و فہرست کوپن ہیگن محلِ مذکور میں

اس کا نام غرائب الدنیا ہے۔ اسے عجائب الغرائب

بھی کہتے ہیں (دیکھیے ریاض العارفین و سامی بک)۔

کتاب کے نام کے متعلق بحث کے لیے دیکھیے

حسن سادات ناصری : آسکدہ، ۲ : ۴۴۶۔

رضا لائبریری، رامپور (ہندوستان) میں عجائب المخلوقات کے نام سے اس کتاب کے دو قلمی نسخے ہیں (فہرست، قلمی، شمارہ ۴۱۴۴ و ۴۱۴۵)۔ یہ کتاب من حیث المجموع قزوینی کی عجائب المخلوقات کے "مقدمہ" اور "فی السفلیات" [طبع و مستغنی، ص ۱۲ بعد] کے مطابق ہے، گو اور ماخذ بھی مصنف کے سامنے ہیں۔ اس کتاب کے دو نسخے فہرست بادلی، شمارہ ۴۰۲ و ۴۰۳ میں بھی موجود ہیں۔ (ج) عجائب الاعلیٰ، قزوینی کی "فی العلویات" [طبع مذکور، ص ۱۳]، مقالہ اول کے فی الجملہ مطابق ہے)۔

(د) سعی الصفا، اس میں مناسک حج کی کیفیت

اور تاریخ کعبہ معظمہ دی ہے (دولت شاہ)۔ صاحب

خزائن عامرہ نے مرآت سے آٹھ بیت نقل کیے ہیں۔

(۳) بہمن نامہ، "بہمن نامہ منظوم شیخ آذری"

تاریخ فرشتہ کے ماخذ کی فہرست (۱ : ۶) میں

شامل ہے۔ اسی تاریخ فرشتہ سے معلوم ہوتا ہے

کہ احمد شاہ بہمن (۸۲۵ - ۸۳۸ھ) کے حکم سے

آذری نے بہمنیوں کے حالات میں بہمن نامہ دکنی

نظم کرنا شروع کیا لیکن کتاب ابھی داستان احمد شاہ

تک ہی پہنچی تھی کہ آذری خراسان واپس چلے گئے

اور وہاں جب تک زندہ رہے فرصت میں تتمہ

بہمن نامہ لکھتے رہے۔ جتنا لکھتے ہر چند سال کے

بعد دارالخلافتہ دکن میں بھیج دیتے۔ غرض بقول

فرشتہ بہمن نامہ داستان سلطان ہمایون شاہ بہمن

(۸۶۲ - ۸۶۵ھ) تک آذری کی تصنیف ہے: اس کے

بعد کا حصہ دولت بہمنیہ کے خاتمے یعنی ۸۹۳ھ

تک نظیری، سامعی وغیرہ نے نظم کر کے ملحق

کیا، گو بعد میں بعض نے خطبہ کتاب بدل کر

پوری کتاب ہی اپنے نام کر لی (تاریخ فرشتہ،

۱ : ۶۲۷ بعد) مگر اس بیان سے پہلے (دیکھیے

تاریخ، ۱ : ۵۳۴) فرشتہ نے آذری کی طرف کتاب

مشور: (۴) اقوال شعراء کے اسرار (ابواب کی پوری تفصیل کے لیے دیکھیں ایتے : فہرست مخطوطات فارسیہ در دیوان ہند، شمارہ ۲۰۳۶، نیز فہرست ہادی، شمارہ ۱۲۶۹) - دیباچے میں مصنف نے لکھا ہے کہ ۸۳۰ھ میں شام سے واپس ہونے پر اس نے پہلے مفتاح الاسرار لکھی - احمد شاہ بہمنی (۸۲۵ تا ۸۳۸ھ) کے دارالحکومت میں قیام کے اثناء میں وہ دوسرے حج کے لیے تیار ہوا تو احباب نے نسخے طلب کیے - وطن واپس ہو کر اس نے کتاب کو پھر سے تالیف کیا - بیان کو موجز رکھا اور بعض مشایخ کے تراجم کا، جو اس نے سفر میں جمع کیے، اضافہ کیا (ریو، ص ۴۳) - کتاب رجب ۸۴۰ھ / ۱۴۳۷ء میں ختم ہوئی - باب ۳ سب سے مطول ہے، پھر باب ۴ و ۵: باب اول سب سے مختصر ہے - دولت شاہ نے اس کتاب کے آٹھ حوالے دیے ہیں (دیکھیں فہرست الکتاب)، خصوصاً دیکھیں ص ۷۹، ۲۳۹ (قُب میخانہ، طبع لاہور، ص ۶۲)، یہ سب حوالے جواہر الاسرار کے باب چہارم سے ہیں - آذر (آتشکدہ، ص ۸۵) کے نزدیک ایات مشککہ کی شرح ماہرانہ نہیں ("صنعتی ندارد") - کشف الظنون میں کتاب کا صرف نام ہی آیا ہے، حاجی خلیفہ نے اسے دیکھا نہ تھا - البتہ صاحب مجمع الفصحاء نے اسے دیکھا تھا - شیرنگر ص ۳۱۶ پر بھی ایک نسخے کا حال دیا ہے - اس کتاب کا انتخاب طباعت سنگی سے ۱۳۰۳ھ میں تہران میں چھپا تھا (حسن سادات ناصری)۔

مآخذ: (۱) دولت شاہ: تذکرۃ الشعراء، لائڈن ۱۸۱۸ء، ص ۳۹۸ تا ۴۱۲ و مواضع دیگر بامداد اتاریہ: (۲) علی شیر نوائی: مجالس النفاثر، نسر علی اصغر حکمت، تہران ۱۳۲۳ ہجری شمسی، بامداد اشاریہ: (۳) سلطان حسین بایقرا: مجالس العشاق، طبع دوم، نولکسور ۱۲۹۳ھ / ۱۸۷۶ء، ص ۲۳۳ بعد:

کے انتساب کو صرف افواہی بات قرار دے کر اُس پر شک کا اظہار کیا ہے: کچھ تو اس بنا پر کہ بہمنیوں کا نسب نامہ جو اس میں درج ہے وہ تحقیقی نہیں، کچھ اس بنا پر کہ شاعر کا تخلص کتاب میں کہیں درج نہیں ہوا - اس کے علاوہ کلام میں جس کے اقتباسات فرشتہ نے دیے ہیں، استادانہ متانت سخن موجود نہیں ہے: اس کے باوجود بہمن نامے کے کچھ شعر حجت کے طور پر فرشتہ نے کتاب میں دیے ہیں - اس سے فی الجملہ معلوم ہوا کہ شاہنامے کے وزن کے جو اشعار بہمنیوں کے حالات میں تاریخ فرشتہ میں دیے گئے ہیں ان میں سے اقل کچھ بہمن نامہ کے ضرور ہیں (فرشتہ نے ۱: ۵۶۴ پر صراحة کہا ہے: "ناظم بہمن نامہ می گوید") اور یہی حال اسی قسم کے ان اشعار کا معلوم ہوتا ہے جو برہان مآثر میں دیے ہیں، گو اُس کتاب میں بہمن نامہ کا نام نہیں ملا (ان اشعار میں سے بعض دونوں کتابوں میں مشترک ہیں (مثلاً فرشتہ، ۱: ۵۸۷، قُب برہان مآثر، ۴۱ بعد) - فرشتہ نے بعض اوقات (مثلاً ۱: ۵۸۷، ۶۸۴ پر) بہمن نامہ سے واقعات کا بیان لے کر نثر میں بھی دیا ہے - بہمن نامہ کا کوئی نسخہ معلوم نہیں۔

(۴) طغرای ہمایون، اس کے کوائف معلوم نہ ہوئے - ایضاح المکنون فی الذیل علی کشف الظنون میں سر کا نام طغرای غرای ہمایون دیا ہے (ناصری)۔ (۵) جواہر الاسرار، "مشمول بر چندین علوم ہے" (شیرخان لودی): یہ مجموعۂ نوادر و امثال ہے اور مشکل ایات کی شرح و غیر ذلک (دولت شاہ، ص ۴۴) - نسخۂ موزۂ برطانیہ (کتابت ذوالحجۃ ۱۰۳۴ھ) میں کتاب دیباچے اور چار باب پر مشتمل ہے - دیباچے میں ۸۴۰ھ تاریخ دی ہے - چار باب یہ ہیں: (۱) حروف مقطعات کے اسرار: (۲) بعض احادیث نبوی کے اسرار: (۳) اقوال مشایخ، منظوم و

• آرا راط Ararat : دیکھیے جبل العارث۔

• آرال : قدرے کھاری پانی کی ایک بڑی جھیل،

جو مغربی ترکستان میں واقع ہے ۴۶ درجے ۴۵ دقیقے سے ۴۳ درجے ۴۳ دقیقے تک عرض بلد شمالی اور ۷۶ سے ۷۹ درجے ۲۷ دقیقے تک طول بلد مشرقی۔ اس کی سطح کا رقبہ (۶۱۹۴۲) ۶۶,۴۵۸ مربع کلومیٹر ہے۔ اس رقبے میں ۲,۳۴۵ مربع کلومیٹر [۲۴,۴۰۰ مربع میل، ویکٹر، ۶۱، ۱۹۷] کے جزیرے بھی شامل ہیں (ان میں بڑے بڑے جزیرے حسب ذیل ہیں : (۱) توقماق آطہ، جو آمو دریا [= جیحون] کے دھانے کے عین بالمقابل واقع ہے؛ (۲) اوستروف ووزروژدنیہ Ostrov Vozrozhdeniya، ”جزیرہ حشر“، اس کا سابق نام جزیرہ نیکولس Nicholas تھا۔ اس جزیرے کا پتا ۶۱۸۴۸ میں چلا تھا۔ رقبہ ۲۱۶ مربع کلومیٹر؛ (۳) بارسہ کیلمز، بمعنی ”ورود بلا رجوع“، رقبہ ۱۳۳ مربع کلومیٹر اور (۴) کنگ آرال، جو شمال میں جزیرہ نمائے قرہ توپ کے بالمقابل مشرق کی طرف واقع ہے۔ رقبہ ۲۷۳ مربع کلومیٹر۔ اس جھیل کی زیادہ سے زیادہ لمبائی، شمال مشرق سے جنوب مغرب تک، ۴۲۸ کلومیٹر اور زیادہ سے زیادہ عرض ۴۵ درجے عرض بلد شمالی پر ۲۸۴ کلومیٹر ہے۔ اس کی اوسط گہرائی ۱۶ میٹر ہے۔ بیچ میں یہ گہرائی ۲۰ سے ۲۵ میٹر تک اور مغرب میں ۶۸ میٹر تک ہے۔ آج کل اس جھیل کے شمال مشرق اور جنوب میں بے شمار کھاڑیاں ہیں اور خاص کر جنوب مشرق میں ساحل کے پرے چٹانی جزیرے ہیں۔ صرف مغربی ساحل، جو میدان اوست یورت Ust Yart سے ملحق ہے اور جس کے بعض حصوں میں ۱۹۰ میٹر تک اونچی کھڑی چٹانیں ہیں، کھاڑیوں سے خالی ہے۔ مشرقی ساحل سپاٹ اور ریتلا ہے۔

(۴) خواند امیر : حبیب السیر، بمبئی ۱۸۵۷ء، ۳/۳ : ۱۷۳ : (۵) تقی الدین محمد کاشی : خلاصۃ الاشعار، (تألیف ۱۹۹۹ء) نسخہ خطی در کتابخانہ کپورتھلہ، ورق ۳۰۶ و ۲۷۷ ب و ملخص ترجمہ آذری در حواشی میخانہ، ص ۹؛ (۶) امین احمد رازی : ہفت اقلیم، نسخہ خطی در کتابخانہ محمد شفیع لاہوری، بدون تاریخ (۱۲۴۶ھ کی ایک سہر)، ورق ۳۴۵ ب؛ (۷) سید علی طباطبائی : ہان مائر، نشر سید ہاشمی فرید آبادی، حیدرآباد دکن ۱۹۳۶ء، ص ۷۱، ۷۳ : (۸) خواجہ نظام الدین احمد : سبقات اکبری، کلکتہ ۱۹۳۵ء، ۳ : ۲۴ : بعد؛ (۹) محمد قاسم فرشتہ : تاریخ، بمبئی ۱۸۳۲ء، ۱ : ۶۲۷ : بعد، ۵۴۴ وغیرہ (دیکھیے سطور بالا بذیل بہمن نامہ، ص ۵۲ : بعد)؛ (۱۰) عبدالنبی فخر الزمانی قزوینی : میخانہ، لاہور ۱۹۲۶ء، ص ۶۳ و حواشی؛ (۱۱) شیرخان لودی : مرآۃ الغیال، بمبئی ۱۳۲۴ھ، ص ۶۸ : (۱۲) لطف علی بیگ آذر : آتشکدہ، بمبئی ۱۲۷۷ھ، ص ۸۴ : بعد؛ (۱۳) میر غلام علی آزاد : خزائن عامرہ، کانپور ۱۸۷۱ء، ص ۲۱ : (۱۴) رضا قلی خان ہدایت : مجمع الفصحاء، تہران ۱۲۹۵ھ، ۲ : ۶ : (۱۵) وہی مصنف : ریاض العارفین، طبع دوم، تہران ۱۳۱۶ ش، ص ۶۱ : بعد؛ (۱۶) نواب صدیق حسن خان : شمع انجمن، بھوپال ۱۲۹۳ھ، ص ۲۹ : (۱۷) احسان یار شاطر : شعر فارسی در عہد شاہرخ، تہران ۱۳۳۴ ش، بامداد اشاریہ؛ (۱۸) A Cat. of the Ar., Per., and Hind. MSS : Sprenger etc. کلکتہ ۱۸۵۴ء، ص ۱۱۹، ۱۲۰، ۳۱۵ : (۱۹) ريو Rieu : فہرست مخطوطات فارسیہ در موزہ برطانیہ، ص ۴۴ : ۶۴۲ : (۲۰) Beale : Oriental Biographical Dictionary، کلکتہ ۱۸۸۱ء، ص ۶۱، بذیل Azari (Shaikh) و ص ۳۸، (بذیل علی حمزہ)؛ (۲۱) سامی بک : قاموس الاعلام، ۱ : ۶۸ : (۲۲) حسن سادات ناصری : تعلیقہ در آتشکدہ آذر، تہران ۱۳۳۷ - ۱۳۳۸ ش، ۲ : ۴۴ تا ۴۵ (وفہرست مأخذ، ص ۴۵)۔ (محمد شفیع)



میں جان کنت میں موجود ہیں، جو موجودہ قزاقستان سے کوئی ۲۲ کیلو میٹر جنوب مغرب میں ہے (تصویر در *Auf den Spuren der alt-choresmischen : S. A. Tolstov Kultur*، برلن ۱۹۵۳ء، ص ۲۵۴؛ مزید تفصیلات اسی کتاب میں ص ۲۶۶ پر ملیں گی)۔ انیسویں اور بیسویں صدی میلادی میں پانی کی سطح پہلے نیچی اور پھر اونچی ہوئی: ۱۸۶۰ء سے ۱۸۸۰ء تک پانی کی سطح نیچی ہوتی گئی، پھر سطح اونچی ہوتی گئی اور ۱۹۱۵ء تک دو میٹر اونچی ہو گئی، ۱۸۷۴ء سے لے کر ۱۹۳۱ء تک کی مدت میں یہ سطح زیادہ سے زیادہ ۳۰۱ میٹر تک اوپر نیچے ہوتی رہی۔ یہی وجہ ہے کہ سطح بحر سے اس کی سطح کی بلندی مختلف اوقات میں مختلف بتائی گئی ہے؛ مثلاً ۹۴ میٹر (بحساب اوسط، در *Bol'shaya Sovetskaya Entsiklopediya*، اور ۵۲ میٹر (در *Leimbach*) اور ۱۹۳۱ء میں اس کی انتہائی بلندی ۵۴ میٹر۔ بلندی کی اس تبدیلی کی وجہ سے اس بحیرے کی گہرائی کے اندازے بھی اسی کے مطابق بدلتے رہے ہیں۔ اس بحیرے میں نمک کی آمیزش (۱۰۰۳ سے ۱۰۰۸ فی صد تک) سمندر کے پانی کی بہ نسبت بہت کم ہے۔ اس کا پانی کاملاً شاذ ہی کبھی منجمد ہوتا ہے؛ عام طور پر شمال کی کھاڑیاں یا بحیرے کا سارا شمالی حصہ (جزیرہ بارسہ گیلیمز تک) جم کر ٹھوس ہو جاتا ہے۔ اس شمالی حصے (تقریباً ۵۰۰,۰۰۰ مربع کیلو میٹر) کا نام قزاقوں (قازاقوں) نے کیچیک دگیز (بحیرہ خورد) رکھا ہوا ہے؛ اسی طرح بڑے جنوبی حصے کو آلو دگیز (بحیرہ کلان) کہتے ہیں۔

آمو دریا (آدیکھیے یہ مادہ) اس کی گذرگہ کی ممکنہ تبدیلی کے متعلق اور سیر دریا بحیرہ آرال میں گرتے ہیں۔ سیر دریا کے بارے میں العمری (۱۳۰۱ - [۱۳۴۹ء؛ تکملہ براکلمان، ۲: ۱۷۵]) نے اپنی کتاب مسالک الابصار (منقول در

ازمنہ قبل از تاریخ (عالم گیر طوفان اور دورہ یخ میں جھیل آرال کی آبی سطح اس کی موجودہ سطح سے ۴ میٹر اونچی تھی۔ اس لیے جھیل کا پھیلاؤ (بالخصوص شمال مشرقی اور شمال مغربی کھاڑیوں میں) مقابلہ بہت زیادہ دور تک چلا گیا تھا۔ اس کے علاوہ یہ جھیل (اوزبوی *Ozboy* [قب آمو دریا] کی راہ سے) بحیرہ خزر کے ساتھ اور اس کی وساطت سے اس زمانے میں سمندر کے ساتھ ملی ہوئی تھی۔ طبقات ارض کی موجودہ کیفیت پیدا ہو جانے کے بعد سے اس میں سے پانی کے نکاس کا کوئی راستہ نہیں رہا (قب بروک ہاؤس - ایفرون *Brockhaus-Efron*؛ *Entsiklopedičeskij Slovar*، طبع اول، (۲: ۱۰) تا (۱۲: *Aralo-Kaspiyskaya nizmennost* اور *Bol'shaya Sovetskaya Entsiklopediya*، طبع ثانی، ۲۰: ۳۲۶)۔

تاریخی زمانے میں بھی اس جھیل کے پانی کی سطح میں کئی کئی میٹر کا اتار چڑھاؤ ہوتا رہا ہے اور اس لیے اس کے سواحل، خاص کر مشرق اور شمال مشرق میں، بدلتے رہے ہیں، لیکن زمانہ حال میں نمایاں تبدیلیوں کے واقع ہونے کی کوئی شہادت نہیں ملتی۔ حقیقت یہ ہے کہ آمو دریا کے دالیہ (ڈیلٹا) کے کوائف جو المقدسی (ص ۲۸۸) نے دیے ہیں: (مزدآخکان سے کردیر تک دو دن کی مسافت، پراتگین (براتگین یا فراتگین) تک ایک دن کی مسافت اور چار فرسخ، وہاں سے جھیل کے کنارے تک ایک دن کی مسافت) آج کل کے حالات اور ابن حوقل کے بیان (طبع [ثانی] کرامرز *Kramers*، ۵۱۲) سے پوری پوری مطابقت رکھتے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ موضع دہ نو (عربی: القرية الحديثة، = ترکی: یگی کنت (المسعودی کا نو کردہ؟)) بحیرہ [آرال] کے ساحل سے دو دن کی مسافت پر واقع ہے (دونوں بیانات دسویں صدی میلادی کے ہیں؛ بارٹولڈ *Barthold*؛ *Turkestan*، ص ۱۷۸)۔ دہ نو وہی مقام ہے جس کے کھنڈر عصر حاضر

شخص ہے جس نے ایک بحیرے کا حال اس کا نام لیے بغیر لکھا ہے۔ اس نے اس کا محیط ۸۰ فرسخ بتایا ہے؛ الاضطخری (ص ۳۰۴) اسے ایک سو فرسخ بتاتا ہے۔ حدود العالم (ص ۵۳) میں اس کا محیط ۳۰۰ فرسخ لکھا ہے۔ یہ امر بحث طلب ہے کہ ان سے قبل ابن خردادبہ (ص ۱۷۳) نے بحیرہ کیردر (کردر) کے بجائے کیردر پڑھنے کے لیے قب احمد زکی ولیدی طوغان A. Zeki Velidi Togan، در *Türkiyat Mecmuası* (تورکیات مجموعہ سی)، ۲: ۳۴۰ کا جو ذکر کیا ہے اسے بحیرہ آرال پر منطبق کیا جاسکتا ہے یا نہیں۔ اس زمانے میں اوغوز (غز) اور پچنگ خانہ بدوش قبائل نے جھیل کے ارد گرد ڈیرے ڈال رکھے تھے؛ صرف جنوبی ساحل (خوارزم) میں یہ خانہ بدوش نہیں تھے۔ الاضطخری، حدود العالم اور بعد کے جغرافیہ دان بحیرہ آرال کو بحیرہ خوارزم کہتے ہیں اور بجا طور پر لکھتے ہیں کہ اس کا پانی شور ہے، اس کا کوئی مخرج نہیں اور گرگانج (سابق آرگانج) سے پچنگ کی طرف جائیں تو دائیں ہاتھ کو واقع ہے (گردیزی نے پچنگ ہی لکھا ہے اور بارٹولڈ W. Barthold نے بھی، جس نے *Oičet o komandirovkě v Srednyuyu Aziyu*، ۱۸۹۷ء، ص ۹۵ میں اسے نقل کیا ہے)، لہذا سازی قمیش کے ساتھ اس کا کوئی تعلق نہیں [دیکھیے آمو دریا]۔ اس کے برخلاف المسمودی (تنبیہ میں، ص ۶۵ پر: اور عام تر انداز میں مروج، ۱: ۲۱۱ میں بھی) لکھتا ہے کہ بحیرہ جرجانیہ بحیرہ خزر سے ملا ہوا ہے۔ الجرجانی (م ۵۸۶۱/ [۱۴۵۶-۱۴۵۷ء]) جہان نامہ (تیرھویں صدی میلادی کے آغاز میں لکھا گیا) کے تتبع میں اسے بحیرہ جند کا نام دیتا ہے اور اسے اس نام کے شہر سے منسوب کرتا ہے جو سیر دریا کے زبرین گذرگاہ پر واقع ہے۔ ان سب کے بعد حافظ ابرو (۵۸۲۰/۱۴۱۷ء میں) دعوی کرتا ہے کہ یہ بحیرہ غائب ہو چکا ہے

تیزن ہاؤزن Materialy : W. von Tiesenhhausen *otnosyashčiesya k istorii Zolotoy Ordı*، ۱: ۲۱۵؛ ترجمہ، ص ۲۳۷) میں بحوالہ بدرالدین الرومی تاجر لکھا ہے کہ اس دریا نے جند کے نیچے تین منزل کی مسافت پر اپنا رخ بدل لیا ہے۔ حافظ ابرو (۱۴۲۴-۱۴۲۵ء)، جو بحیرہ آرال کے وجود سے انکاری ہے، کہتا ہے کہ سیر دریا آمو دریا میں جا ملتا ہے۔ بالآخر ہندوستان کا فاتح اعظم بابر (م ۱۵۳۰ء) اپنی کتاب بابر نامہ میں لکھتا ہے کہ سیر دریا مغرب کے ریگستانوں میں پہنچ کر غائب ہو جاتا ہے۔ لیکن ان بیانات کو چنداں وقعت نہیں دینی چاہیے۔ ان بیانات میں حافظ ابرو کے بیان کو محض داستان سراہی کہا جاسکتا ہے، العمری کے بیان سے کوئی قطعی نتیجہ نہیں نکلتا؛ ابوالغازی کو بھی سیر دریا کے بارے میں یہ بات بالکل معلوم نہیں کہ وہ ایک زمانے میں بحیرہ آرال تک نہیں پہنچتا تھا [قب نیز سیر دریا]۔ یہ بات یقینی نہیں کہ قدماء کو بحیرہ آرال کا حال معلوم تھا۔ جو اطلاعات اوکسیانے لمنے *Oξείανη λίμνη* پالس اوکسیانا *palus Oxiana* [جیحونی دلدل] کی نسبت ملتی ہیں انہیں ہرمان A. Hermann بحیرہ آرال کے متعلق نہیں سمجھتا؛ اس کے برعکس وہ امیانس مارسیلیس *Ammianus Marcellinus*، ۲۳: ۶، ۵۹ کے *palus Oxia* کو بحیرہ آرال سمجھتا ہے (Pauly-Wissowa، ۱۸/۲، ۱۹۴۲ء: ۲۰۰۴ و ۲۰۰۵)۔ اسی طرح چینوں کے عام بیانات اور بوزنطی سفیر زیمارکس *Zemarchos*، ۵۶۸ (مینندر پروٹیکٹر *Menander Protector*؛ *Corp. Script. His. Byz.*، ۱۸: ۲۳۸؛ بعد؛ ملر *Fragm. Hist. Graec.* : C. Müller، ۲۲۹: ۴) کے 'لمنے' *λίμνη* کی تشریح یقین کے ساتھ نہیں کی جاسکتی۔ اسلامی زمانے میں ابن رستہ (ص ۹۲) پہلا

غالباً ”رحیم“ سے ماخوذ ہے) تعمیر کیا۔ اس سے قبل، ۱۸۱۹ء سے شروع کر کے، اس بحیرے کے حالات کی زیادہ مفصل تحقیق و تفتیش کے لیے متعدد مہمیں روانہ ہوئیں اور اس کے متعلق کوائف مہیا کر چکی تھیں (۱۸۱۹ء میں N.N. Murav'ev؛ ۱۸۲۰-۱۸۲۱ء میں A. F. Negri اور A. K. Baron Meyendorff؛ ۱۸۲۵-۱۸۲۶ء میں F. W. R. Berg؛ ۱۸۳۳ تا ۱۸۳۵ء میں G. von Helmersen؛ ۱۸۳۹ء میں V. A. Count؛ ۱۸۴۰ء میں M.M. Žemčuzhnikov؛ ۱۸۴۱-۱۸۴۲ء میں Antov؛ ۱۸۴۱ء میں I.P. Blaramberg اور D. I. Romanov؛ ۱۸۴۲-۱۸۴۳ء میں Danilevskiy؛ ۱۸۴۳ء میں Schulz اور Lemm اور پھر ۱۸۴۸ء میں A. I. Butakov اور A. I. Maksheyev)۔ ۱۸۵۳ء اور ۱۸۸۳ء کے درمیان بحیرہ آرال میں ایک روسی بیڑا رکھا گیا تھا، جس کا مستقر پہلے آرالنسک Aral'sk میں تھا اور پھر کزالنسک Kazalinsk میں بنا (جو زیریں سیر دریا پر واقع ہے)۔ ۱۸۷۳ء میں جب خان خیوہ کی مملکت فتح کر لی گئی اور یہ بحیرہ روسی سلطنت کا ایک اندرونی بحیرہ بن گیا تو بیڑا توڑ دیا گیا۔ ۱۹۰۶ء سے اس بحیرے تک اورن برگ - تاشقند ریلوے لائن کے ذریعے پہنچا جاتا ہے جو آرالنسک کے قریب اس بحیرے کے شمال مشرقی کونے کے پاس سے گزرتی ہے۔ ریل نہ ہو تو اس جھیل کا محل وقوع آمد و رفت کے نقطہ نظر سے آجکل بھی تکلیف دہ ہے۔ ۱۹۱۸-۱۹۲۱ء کی خانہ جنگی میں بحیرہ آرال میں پھر جنگی بیڑا رکھا گیا۔ ۱۹۲۴ء اور ۱۹۳۶ء میں جو نئی علاقہ بندی ہوئی اس کی رو سے بحیرے کا جنوبی حصہ قارا قالپاقوں کی استقلالیہ جمہوریت میں شامل کر دیا گیا، جو جمہوریت شوروی ازبکستان کی ایک رکن ہے؛ وہ شوروی جمہوریت بجائے خود قازاقستان کا شمالی حصہ ہے۔ یہ بحیرہ اپنی نواحی آبادیوں کے لیے

(اس طرح وہ اس بات کا نیا ثبوت فراہم کر دیتا ہے کہ ازنہ وسطی کے مسلمان جغرافیہ نویسوں کے منفرد بیانات کو آنکھیں بند کر کے صحیح تسلیم کر لینا درست نہیں)۔

تیرھویں اور سولہویں صدی میلادی تک کے عرصے میں بحیرہ آرال کے متعلق کوئی اطلاع ہم تک نہیں پہنچی۔ سب سے پہلے ابوالغازی بہادر خان نے شجرۃ الاتراک (طبع Desmaisons)، ص ۳۳۸ میں آرال (”جزیرہ“) کا ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں آمو دریا بحیرے میں جا گرتا ہے۔ یہ جزیرہ اٹھارھویں صدی میلادی میں ایک منفرد ریاست تھا اور اس کا صدر مقام قنقرات تھا اور وہ محمد رحیم خان کے عہد (۱۸۰۶-۱۸۲۶ء) تک دوبارہ خیوہ کی سلطنت میں شامل نہیں ہوا تھا۔ اس ”جزیرے“ کے نام پر آگے چل کر قازاقوں کے درمیان اس جھیل کا نام آرال دیکزی (بحیرہ آرال) پڑ گیا۔ اس کے تتبع میں روسی اسے Aral'skoe More یعنی ”بحیرہ آرال“ کہنے لگے (یہ نام سب سے پہلے ۱۶۹۷ء میں استعمال میں آیا)۔ اس سے پہلے روسی زبان کی کتاب *Kniga bol'shogo čerteža* میں (جو ۱۶۲۶ء میں تمام ہوئی) اسے Sinee More یعنی بحیرہ اخضر ”Blue Sea“ کا نام دیا گیا ہے۔ فی الواقع اس جھیل کا پانی اخضر یعنی گہرا نیلا ہے۔ یہی نام ولندیزی نقشہ در *Noord-en : Witsen Oost-Tartarye*، طبع اول، ۱۶۸۷ء، میں بھی آیا ہے اور *J. N. de l'Isle*، مطبوعہ ۱۷۲۳ء میں اس زمانے کا مروج نام لکھا ہے (بارٹولڈ *Aral : Barthold*، ص ۷۷ بعد)۔

روسیوں نے ۱۸۴۷ء میں پہلے پہل سیر دریا کے زیریں حصے کے دائیں کنارے پر، اس کے دہانے سے ۶۰-۶۵ کیلومیٹر ورے، قلعہ Raïmskoe (یہ نام



۱۹۲۷ء، ص ۱۱۰ بعد؛ قب نیز مآخذ مادہ  
”آمو دریا“، ”خوارزم“، ”خیوہ“، ”سیر دریا“.  
(شپولر B. SPULER)

• آر پالیق : دیکھیے آرپالیق .

• آر پہ : دیکھیے آرپا .

• آرٹوینی : ترکیہ کے شمال مشرقی بعید کا

ایک شہر، جو ۴۱ درجے ۱۰ دقیقے شمال اور ۴۱ درجے  
۵۰ دقیقے مشرق کی جانب دریائے چوروک Çoruk  
[ایلن، نقشہ : Chorakhi] کے بائیں کنارے پر  
واقع ہے۔ یہ شہر اور اس کے ساتھ قرص اور  
آردھان ۱۸۷۸ء میں سان ستیفانو کے معاہدے  
کی رو سے روس کے حوالے کر دیے گئے تھے مگر  
۲۳ فروری ۱۹۲۱ء کو جارجیا نے انہیں واپس  
کر دیا۔ اس وقت سے یہ قضاء چوروک کا مرکز اور  
چوروک کی ولایت کا صدر مقام ہے۔ ۱۹۴۵ء میں  
خود شہر کی آبادی ۳,۹۸۰ تھی اور ساری ”قضاء“  
کی ۱۶,۹۶۶۔

[مآخذ : (۱) سامی : قاموس الاعلام، ۱: ۹۳؛

(۲) A History of the Georgian : W. E. D. Allen

People، لنڈن ۱۹۳۲ء، بامداد اشاریہ و نقشہ۔]

(FR. TAESCHNER)

• آرٹ : دیکھیے فن، نیز دیکھیے سارے ملکوں،  
شہروں اور خانوادوں پر مقالے، نیز مادہ های آرٹسک،  
بناء، تجلید، تذهیب، تکفیت، رسم، عاج،  
فن تعمیر، قالی، کوزہ گری، نسخ، نقاشی وغیرہ۔

• آرچیش : ایک چھوٹا سا قدیم شہر، جو بحیرہ  
وان کے شمال مشرقی کنارے پر واقع ہے اور جس کے  
نام پر ازمنہ وسطی تک یہ جھیل بحیرہ آرچیش ہی  
کہلاتی رہی تھی۔ اس شہر کا وجود دور آراطائی  
(Urartean) سے ادھر تک تو تصدیق شدہ معلوم ہوتا  
ہے [آراطو یا آراط کے لیے دیکھیے The Jewish  
Encyclop.، ۱۸۰۲ء، ۲: ۷۳ بعد؛ ایلن Allen،

اور بحیثیت مجموعی اتحاد جماہیر شورویہ (روس)  
کے لیے ماہی گیری کے باعث اہمیت رکھتا ہے۔

مآخذ : (۱) Brockhaus-Efron Entsiklo-

pedičeskiy Slovar، طبع اول، ۲: ۱۲ تا ۱۳؛ (۲)

Bol'shaya Sovetskaya Entsiklopediya، طبع ثانی،

۲: ۶۰۹ تا ۶۱۱ (اس میں رنگین نقشے بھی ہیں)؛ (۳)

Opisanie Aral'skago Morya : A. I. Maksheyev

۱۸۵۱ء؛ در Zap. Russk. Geogr. Ob-va، ۱۸۵۱ء؛

(۴) Die Sowjetunion : W. Leimbach، شٹٹ گارٹ

۱۹۵۰ء، ص ۱۲۰ تا ۱۲۲ (مع نقشہ)، ص ۲۸۵ بعد،

نیز اتحاد جماہیر شورویہ (USSR) کے آبی راستوں کے

متعلق عمومی کتابیں جو اس کتاب میں مذکور ہیں،

ص ۴۹۵، شماره ۱۲۳ تا ۱۲۵؛ (۵) T. Shabad :

Geography of the USSR، نیویارک ۱۹۵۱ء، بامداد

اشاریہ؛ (۶) W. Barthold Nachrichten über den :

Aral-See etc.، لپزگ ۱۹۱۰ء (۷) وہی مصنف :

در اینساتکلو پیڈیا او اسلام، طبع اول، بدل مادہ؛ (۸)

(۸) وہی مصنف : Turkestan، اشاریہ؛ (۹) R. Roesler :

Die Aralsee - Frage، در SBAk. Wien، ۱۸۷۳ء،

ص ۱۷۳ تا ۲۶۰؛ (۱۰) I. S. Berg Aral'skoe More :

سینٹ پیٹرز برگ ۱۹۰۸ء اور بطور عمومی the Nauchnye

Vyp. rezul'taty Arals'koy Ekspeditsii، ۱ تا ۱۳،

تاشند ۱۹۰۲ تا ۱۹۱۵ء (= Izvestiya Turkestansago)

viii, v, iv, iii, ot dēla Imp. Russk. Geogr. Ob-va

Der Aralsee und sein : A. Woeikow (۱۱)؛ (xii, xi)

Gebiet, Petersmanns Mitteilungen، [ج ۵۵] ۱۹۰۹ء؛

ص ۸۲ تا ۸۶؛ (۱۲) وہی مصنف (Woeikof) :

Le Turkestan russe، پیرس ۱۹۱۳ء؛ (۱۳) I. V. Mush-

Turkestan : ketov، ۱۸۸۶ تا ۱۹۰۶ء؛ (۱۴) سکائلر

Turkistan : Eugene Schuyler، طبع پنجم، دو جلد،

لنڈن ۱۸۷۶ء؛ (۱۵) ترجمہ سید رضا علی زادہ

(نشریات شیر محمد ہسر محمد گل خان افغان)، لاہور

ہو جانے کے باعث اسے نقصان پہنچا۔ اس شہر کے آخری باشندے انیسویں صدی میلادی کے وسط میں اسے چھوڑ کر چلے گئے۔ آج اس کے آثار زیادہ تر ہانی کے نیچے آگئے ہیں۔ اس جگہ سے نصف گھنٹے کی مسافت پر ایک چھوٹا سا جدید شہر آباد ہو گیا ہے۔

مآخذ: (۱) دیکھیے مادۂ آرمینیہ و اخلاط؛ (۲) عربی مآخذ (البلاذری، ابن الأزرق الفارقی جن کی بنا پر آمدروز Amedroz نے JRAS، ۱۹۰۲ء، ص ۷۸۰ تا ۸۱۲ میں اپنا مقالہ شائع کیا اور ابن الأثیر وغیرہ) کی فہرست میں ذیل کے مآخذ بھی شامل کرنا چاہیں: وہ ارمنی مآخذ جنہیں (۳) R. Grousset: *Histoire d'Arménie*، پیرس ۱۹۳۸ء؛ اور (۴) F. Nève: *Histoire des Guerres de Tamerlan d'après Thomas de Medzoph*، برسلز ۱۸۹۰ء نے استعمال کیا ہے؛ فارسی مآخذ میں (۵) حمد اللہ مستوفی: *نزهة*؛ اور ترکی مآخذ میں (۶) حاجی خلیفہ: *جہان نما* و (۷) سفر نامہ اولیا، چلبی ج ۳، کا اضافہ ہونا چاہیے، نیز قب (۸) M. Canard: *Les Hamdānides*، ۱: ۱۸۸، ۳۷۳ بعد، نیز دیکھیے (۹) E. Honigman: *Die Ostgrenze des byzantinischen Reiches*، برسلز ۱۹۳۵؛ [(۱۰) ایلن Allen: *History of the Georgian People*، لندن ۱۹۳۲ء، اشاریہ: (۱۱) Besim Darkot کا مقالہ *Ercis*، در I A (دائرۂ معارف، ترکی)، جس میں غصہ حاضر کی قدیم تر کتابوں کے حوالے بھی موجود ہیں (یعنی ہیوشمان Hübshman اور مارڈار Markwart کے)۔

(کھاں Cl. Cahen)

### • آرجیش طاغ: (آرجیاس، آرجیش طاغ) جو

قدیم زمانے میں آرجائش Argacius کہلاتا تھا۔ کپادوکیا Cappadocia [قباق: حدود العالم، ۱۰۶] میں ہالیس Halys [قزیل ارماق] کے جنوب کی جانب کی بہت سی برکانی چوٹیوں میں سے سب

اشاریہ]۔ اس سے زیادہ وضاحت کے ساتھ اس کا ذکر یونانی۔ رومی جغرافیہ نویسوں نے کیا ہے۔ عربوں نے اس شہر پر [حضرت] عثمان رضی اللہ عنہ کے عہد میں کچھ عرصے کے لیے قبضہ کر لیا تھا، لیکن یہ آٹھویں صدی میلادی تک ارمنی امارتوں کا جزو لاینفک بنا رہا؛ ۷۷۲ء کے بعد اسے اخلاط [آرک بان] کی قیسی امارت میں شامل کر لیا گیا۔ دسویں صدی میلادی میں وہ مروانیوں کے قبضے میں رہا مگر ۱۰۲۵ء کے قریب اس پر بوزنطیوں نے قبضہ کر لیا، جنہوں نے آگے چل کر جنوبی آرمینیہ کو بھی اپنی سلطنت میں شامل کر لیا۔ ۱۰۵۴ء میں سلجوقی سلطان طغرل بیگ [آرک بان] نے اس شہر کو دوبارہ فتح کر لیا۔ جب پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی میں سلجوقی سلطنت کا شیرازہ بکھرا تو اس شہر کو اخلاط کے شاہان آرمینیہ نے اپنی ریاست کا جزو بنا لیا۔ ساتویں صدی ہجری / تیرہویں صدی میلادی میں یہ اخلاط کے شاہان مذکور کے ایوبی جانشینوں کے ہاتھ میں چلا گیا۔ تیرہویں صدی میلادی میں گرجیوں اور منگولوں نے متعدد بار اس شہر کو تاراج کیا، تاہم یہ اتنا اہم شہر تھا کہ ایل خانی وزیر تاج الدین علی شاہ تبریزی نے آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی میلادی کے آغاز میں اس کے استحکامات تعمیر کیے (معلوم ہوتا ہے کہ اس سے پہلے کبھی اس شہر میں جنگی استحکامات تعمیر نہ ہوئے تھے)۔ اس کے بعد اس شہر کو تیمور کی مہموں کی وجہ سے اور پھر اس بداسنی اور اختلال کے باعث جو ایرانیوں اور عثمانیوں کی جنگوں سے پیدا ہوا تباہی سے دو چار ہونا پڑا۔ سترہویں صدی میلادی تک بھی یہ شہر مملکت عثمانیہ کے ایک ضلع کا صدر مقام بنا رہا، لیکن شہر وان کی ترقی اور بحیرہ وان کے پانی کا بہاؤ شمال مغرب کی جانب



کے نام سے کیا ہے [مطبوعہ فارسی متن میں: 'آرچیش' ہے] - موجودہ زمانے میں ہیملٹن W. Hamilton پہلا شخص ہے جو ۱۸۳۷ء میں آرچیش طاغ پر چڑھا۔ اس کے بعد P. v. Tschithatcheff نے ۱۸۴۹ء میں ہیملٹن کی پیروی کی، پھر چالیس سال بعد ٹوزر H. F. Tozer اس کے اوپر پہنچا اور غالباً اس سارے پہاڑ کے متعلق سب سے زیادہ مستند حالات اسی نے بہم پہنچائے ہیں اور اسی نے اس کا مفصل حال قلمبند کیا ہے۔

مآخذ: (۱) W. Hamilton: *Researches in Asia minor*، ۲: ۲۷۵ بعد؛ (۲) v. Moltke: *Briefe über Zustände u. Begebenheiten in der Türkei aus den Jahren 1835-1839*، (طبع چہارم، برلن ۱۸۸۲ء) ص ۳۱۲ بعد؛ (۳) P. v. Tschithatcheff: *Petermann's Geogr. Mitteil.*، ضمیمہ (supplement)، ۲۰ (۱۸۴۷ء): ۳۸ اور (۴) وہی مصنف: *Asie Mineure*، (پیرس ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۹ء) اور *Kleinasien*، (لائپزگ ۱۸۸۷ء)، ۱۵۱ بعد؛ (۵) H. F. Tozer: *Turkish Armenia and eastern Asia Minor*، (لنڈن ۱۸۹۱ء)، باب ۵: (۶) Hirschfeld: *Realencykl. der klass. Altertums-*، Wissowa R. Oberhummer and (۷) ۶۸۴: ۲ *wissensch.*، *Durch Syrien und Kleinasien*: H. Zimmerer (میونخ ۱۸۹۶ء)، ص ۲۴۲، ۳۳۲ بعد؛ (۸) *The lands of the Eastern Caliphate*: G. Le Strange (کیمبرج ۱۹۰۵ء)، ص ۱۴۶: [۹] قاموس الاعلام، ۲: ۸۲۴۔

(شٹریک STRECK)

• آرزاو: (بربری: آرزیو؛ اسلاو: جدید Arzew یا Arzeu) - الجزائر کا ایک ساحلی شہر، جو وهران اور مستغانم کے درمیان ایک چھوٹے سے قصبے آرزیو سے ۷ کلومیٹر مشرق کی طرف واقع ہے۔

سے زیادہ اہم چوٹی ہے - ۱۱۳۸۰ فٹ بلند ہونے کی وجہ سے یہ ایشیائے کوچک کا بلند ترین مرتفع مقام مانا جاتا ہے - آرچیش طاغ فیساریہ [قیصریہ] سے کوئی ڈھائی میل کے فاصلے پر واقع ہے اور اس کم رنگ برکانی اصل کی کھردری چٹانوں والے (trachytic) علاقے کے تقریباً وسط میں ہے جو غرب جنوب مغرب سے شرق شمال مشرق تک ایک غیر منظم بیضوی شکل میں پھیلا ہوا ہے اور جس کا رقبہ تقریباً ۷۶۰ مربع میل ہے - پہاڑیوں کے اس گتھے ہوئے سلسلے میں خصوصیت کے ساتھ بہت سے آب کند ہیں، جو اس سلسلے کو مختلف سمتوں سے قطع کرتے ہیں - ان پہاڑوں میں سب سے بڑا پہاڑ خوبصورت مخروطی شکل کا ہے: اس کی چوٹی اوپر جا کر تین نوکدار چوٹیوں میں تقسیم ہو گئی ہے اور ہر چوٹی ہمیشہ برف سے ڈھکی رہتی ہے، اسی لیے اس کا نام "کسو سفید" پڑ گیا ہے (یونانی: *Αργαίων Όρος* جو *ἀργή* سے مشتق ہے، بمعنی سفید، چمکدار) - اس بڑے پہاڑ کے ارد گرد بہت سی چھوٹی چھوٹی مخروطی چوٹیاں اور برکانی تشکیلات ہیں - شمال مشرق میں تین چوٹیوں والا علی طاغ ہے، جس کی بلندی چوٹیوں سمیت ۶،۵۰۰ فٹ ہے - اس پہاڑی کے شمال مشرقی دامن میں شہر Talas [تالش؟] واقع ہے - آرچیش طاغ تاریخی زمانے تک آتش فشانی کرتا رہا ہے، اگرچہ یہ آتش فشانی محدود حد تک ہی ہوتی تھی - یہ قدیم زمانے ہی میں خاموش ہو چکا تھا، لیکن اس کی پہلی آتش فشانیوں کے آثار اس پہاڑ کے ڈھلوان پہلوؤں پر عظیم انباروں کی شکل میں صاف طور پر نظر آتے ہیں - قرون وسطیٰ کے مشرقی جغرافیہ دانوں میں سے فقط ایک جغرافیہ نویس، ایرانی الاصل المستوفی ہے (اس کا زمانہ تصنیف تقریباً ۷۷۰ھ / ۱۳۴۰ء تھا)، جس نے اس پہاڑ کا ذکر "آرجائش"



تیار کی اس میں آرزو کا ذکر کہیں نہیں کیا۔ کسی نامعلوم دور میں۔۔۔ اغلب ہے کہ یہ نسبت قریب ہی کے زمانے کی بات ہے (اٹھارھویں صدی میلادی؟)۔ اس علاقے میں ایک اہم بربری قبیلہ بوٹیوہ Bottiwa مراکشی ریف سے آکر آباد ہو گیا تھا۔ آج سے چالیس سال پہلے تک اس قبیلے میں ان کی اصلی بولی رائج تھی۔

مآخذ: (۱) البکری: عربی متن، الجزائر ۱۹۱۱ء، ص ۷۰: فرانسیسی ترجمہ از دیسلان de Slane، الجزائر ۱۹۱۳ء، ص ۱۴۳: (۲) الاذریسی، طبع ڈوزی Dozy و ڈخوہ de Goeje، ص ۱۰۰، ترجمہ، ص ۱۱۷: (۳) Atlas archéologique: Gsell، مستغانم کا نقشہ، ۱۹۰۵ء: (۴) Notice sur les Bettions du Vieil: Biarnay، Arzeu، در R. Afr. ۱۹۱۰-۱۹۱۱ء، ص ۱۰۱ بعد: (۵) Loqmân herbère: R. Basset، پیرس ۱۸۹۰ء، ص ۱۰۵: (۶) وہی مصنف: Dial. berb. du Rif، ۱۸۹۷ء، ص ۱۶۸ تا ۱۷۱۔

(مارسے G. MARCAIS)

### ⊗ آرزو: (سراج الدین علی خان آرزو، المشہور

بہ خان آرزو) ہندوستان کے اسلامی دور کے محقق، ماہر منقول و معقول اور شاعر (فارسی)، ۱۰۹۹ھ / ۱۶۸۷-۱۶۸۸ء میں پیدا ہوئے (سرو آزاد، در "منتہای مائتہ حادثہ عشر (۱۲۰۰ھ)"; عقد ثریا ۱۱۰۱ھ، لیکن سفینہ خوشگو میں آرزو کا اپنا بیان ہے کہ "نزل غیب" = ۱۰۹۹ھ سے تاریخ تولد نکلتی ہے)۔ ان کا سب سے اہم کارنامہ یہ ہے کہ فارسی شاعری کا رخ تمثیل گوئی سے مؤثر کر تازہ گوئی کی طرف کر دیا اور یہ انقلاب اردو شاعری میں بھی ایہام گوئی کی جگہ تازہ گوئی کا پیش خیمہ ثابت ہوا۔ بقول صاحب مجموعہ نغز (۱: ۲۴) اگر "شعراے ہندی زبان" کو ان کے عیال کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا۔ ریختہ گو شاعر

ازمنہ وسطی کا اسلامی شہر بلاشبہ "میدان سیرات کے ساحل" پر قدیم پورٹس میگنس Portus Magnus (= "بندر بزرگ") کے مقام پر واقع تھا۔ پورٹس میگنس اس زمانے کا سانت لبو Saint Leu ہے، جسے آج تک Vieil Arzeu ["کہنہ آرزو"] کہتے ہیں)۔ پانچویں صدی ہجری / گیارھویں صدی میلادی میں البکری نے رومی شہر اور اس کے آثار کا ذکر استحسان کے ساتھ کیا ہے مگر کہا ہے کہ اب یہ شہر بالکل غیر آباد پڑا ہے، البکری نے قریب کے پہاڑ پر (یعنی اس پر جو موجودہ آرزو پر بشرف ہے) تین قلعوں کی موجودگی کا ذکر ضرور کیا ہے، جو 'رباط' کے طور پر استعمال ہوتے تھے۔ یہ بات اس لحاظ سے زیادہ ہی قابل ذکر ہے کہ بلاد بربر کے شمالی ساحل پر قلعہ بند خانقاہیں شاذ و نادر ہی بنائی گئی تھیں، اس سے یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کہ آرزو کا علاقہ فوجی اور مذہبی سرگرمیوں کا مرکز رہا ہے۔ ہم یہ فرض کر سکتے ہیں کہ اسی ساحل کے دوسرے شہروں کی طرح یہاں بھی بحری فعالیت کے اعمال بربروں کے بجائے اندلسی مساجر ہی شراعت انجام دے رہے ہوں گے۔ چھٹی صدی ہجری / بارھویں صدی میلادی میں آرزو نے عبدالؤمن الموحدی کے لیے جہاز مہیا کیے، جن کے ذریعے اس نے افریقہ کی سر زمین فتح کی۔ اسی زمانے میں الاذریسی نے اس شہر کی اقتصادی سرگرمیوں کا ذکر کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ "یہ بڑا گاؤں ہے، جہاں گرد و نواح کے دیہات سے گیلہاں فروخت کے لیے لایا جاتا ہے۔ تاجر اس گیلہاں کو بڑے شوق سے خریدتے ہیں اور اس کی برآمد بے شمار ملکوں کو کرتی ہیں"۔ دسویں صدی ہجری / سولہویں صدی میلادی میں لیو افریقی Leo Africanus [الحسن الوزان الزیاتی] نے اس ساحل کے چھوٹے بڑے شہروں کی جو فہرست

میں (خواجہ میر درد؛ تذکرہ شعرائے ہند)، میر محمد تقی میر، میرزا محمد رفیع سودا، میاں آبرو، مضمون اور یک رنگ نے ان سے فیض پایا۔ فارسی کے علاوہ کبھی کبھی اردو کے شعر بھی کہتے تھے۔ تذکروں میں اشعار موجود ہیں۔ فارسی کے علاوہ اردو زبان کی لسانی تحقیق کے قواعد بھی وضع کیے۔ ان کا دوسرا اہم کارنامہ توافقی لسانی کی دریافت ہے۔ فارسی اور سنسکرت کے توافقی کا راز انہوں نے سب سے پہلے دریافت کیا (تفصیل کے لیے دیکھیے نوادر الالفاظ، دیباچہ از ڈاکٹر سید عبداللہ، ص ۲۵)۔

خان آرزو نے شاعری کا ذوق ورثے میں پایا تھا۔ ان کے والد شیخ حسام الدین سپاہی پیشہ اور عالمگیری منصب داروں میں شامل تھے؛ حسام یا حسامی تخلص کیا کرتے تھے (نمونہ کلام مردم دیدہ، ص ۵۵ میں دیا ہے، نیز مجمع النفائس میں)۔ مصحفی کے بیان کے مطابق بزرگوں کا اصلی وطن صوبہ اودھ تھا۔ شجرہ نسب والد کی طرف سے شیخ کمال الدین ہمیشہ زادہ شیخ نصیر الدین مستہر بہ چراغ دہلی تک جاتا ہے۔ والدہ کی طرف سے شیخ حمید الدین عرف محمد غوث گوالیاری تک، جو خواجہ فرید الدین عطار نیشاپوری کی اولاد سے تھے، پہنچتا ہے (مجمع النفائس؛ مردم دیدہ، ص ۵۵؛ عقد ثریا، ص ۷؛ سرو آزاد، ص ۲۲۷)۔

آرزو اکبر آباد میں پیدا ہوئے (منوہر سہائے کا تحقیقی مقالہ، ص ۶۲)۔ کبھی گوالیاری نسبت بھی اختیار کرتے تھے، گوالیار میں ان کی والدہ شیخ حسامی کے انتقال کے بعد مستقل طور پر سکونت پذیر ہو گئی تھیں۔ آرزو کا ابتدائی قیام کبھی گوالیار میں کبھی اکبر آباد میں رہا۔ والد کا انتقال ۱۱۱۵ھ/ ۱۷۰۳ء میں ہوا۔ چودہ برس کی عمر (حدود ۱۱۱۲ھ) تک تحصیل علم میں مشغول رہے، پھر شعر گوئی کی طرف توجہ کی اور میر عبدالصمد 'سخن'

(م ۱۱۳۱ھ/ ۱۷۲۹ء) سے ایک دو ماہ استفادہ کیا، کچھ عرصہ میر غلام علی 'احسنی' گوالیاری (حالات کے لیے دیکھیے لچھی نرائن شفیق: گل رعنا، اور مجمع النفائس) کے سایہ تربیت میں رہے۔ سولہ برس کی عمر (۱۱۱۵ھ) میں انہیں پہلی فارسی غزل دکھائی۔ سترہ یا اٹھارہ برس کے ہوئے تو فوج میں ملازمت کر لی اور اورنگزیبی افواج کے ساتھ دکن کا رخ کیا لیکن ۹ ماہ بعد گوالیار کی طرف لوٹے، کیونکہ عالمگیر کا انتقال (۱۱۱۸ھ) میں ہو گیا اور شہزادہ محمد اعظم کی فوج دکن سے لوٹ آئی۔ تخت نشینی کی جنگ کے خاتمے پر بہادر شاہ تخت نشین ہوئے۔ اس اثنا میں آرزو گوالیار سے اکبر آباد آچکے تھے۔ یہاں انہوں نے مزید پانچ برس قیام کیا اور کسب علم کرتے اور کتب متداولہ پڑھتے رہے۔ اس زمانے میں ان کے استاد مولانا عماد الدین المشتہر بہ درویش محمد تھے۔ چوبیس برس کی عمر میں علوم کی تکمیل کر لی (سرو آزاد، ۲۲۷) اور گوالیار چلے آئے۔ معزالدین جہاندار شاہ کے عہد حکومت کی ابتدا میں گوالیار سے اکبر آباد اٹھ آئے۔ فرخ سیر اور جہاندار شاہ کی جنگ کے بعد فرخ سیر کامیاب ہو گیا۔ اس کی سلطنت کے ابتدائی زمانے میں نوکری کی تقریب سے آرزو دہلی آئے اور فرخ سیر کے قتل ہونے پر نوکری سے معزول ہوئے اور چند روز بے کار رہ کر اکبر آباد پہنچے، گوالیار کی اخبار نویسی کی خدمت پر مامور ہو کر گوالیار گئے اور سال بھر وہاں رہے۔ سادات بارہہ کے زوال پر نوکری جاتی رہی۔ محمد شاہ کے داخلہ دہلی پر آرزو بھی دہلی آئے اور ۱۱۳۲ھ/ ۱۷۱۹-۱۷۲۰ء میں دہلی کی مستقل رہائش اختیار کی اور تقریباً چھتیس برس وہاں ٹھہرے رہے۔ مجمع النفائس میں (بذیل مخلص) لکھتے ہیں کہ تینتیس سال سے مخلص نے کمال محبت کے رشتے کو ہاتھ

بدائع وقائع (نسخہ دانش گاہ پنجاب، ورق ۱۹۷ ب و ۱۹۸ ب) میں اس سفر کا حال دیا ہے اور اثنائے سفر میں آرزو کی ملاقاتوں کا ذکر بھی کیا ہے۔ اسی طرح کے حوالے اس نسخے کے ورق ۶۵، ۶۶، ۶۹، ۷۲ ب، ۷۳ ب، ۱۰۸، ۱۲۲، ۱۸۸ ب، میں بھی ملتے ہیں۔ ۵۱۱۶۳/۱۷۴۹-۱۷۵۰ء کے لگ بھگ خان آرزو شدید بیمار ہوئے۔ اس زمانے میں نجم الدولہ کو صفدر جنگ کی حمایت کی غرض سے فرخ آباد کی طرف جانا پڑا لیکن آرزو ہمراہ نہ جاسکے۔ اس معرکے میں نجم الدولہ مارے گئے؛ اب خان کے سرپرست سالار جنگ ہوئے۔ دہلی میں آرزو کو انہیں کی سرپرستی حاصل رہی۔ دہلی کے سیاسی حالات کی وجہ سے سالار جنگ کو اودھ کا رخ کرنا پڑا۔ ۵۱۱۶۷/۱۷۵۴ء کے آخر میں عماد الملک نے جب تیموری فرمان روا احمد شاہ کو معزول اور عالمگیر ثانی کو تخت نشین کرایا تو سالار جنگ کے لیے عماد الملک سے مخالفت کی بنا پر اودھ کی طرف جانا ناگزیر ہو گیا۔ آرزو نے بھی اودھ کا رخ کیا۔ محرم ۵۱۱۶۸/ اواخر نومبر ۱۷۵۴ء میں آرزو صفدر جنگ (م ۱۷ ذی الحجۃ ۵۱۱۶۷ھ) کے انتقال کے کوئی ڈیڑھ ماہ بعد اودھ پہنچے (غلام علی آزاد: سرو آزاد، ص ۱۳۰) کا یہ بیان کہ سرکار صفدر جنگ سے تعلق رہا کسی طرح درست نہیں ہو سکتا؛ آرزو نے اجودھیا یعنی شہر اودھ میں قیام کیا، جو فیض آباد کی نواحی بستی تھی۔ صفدر جنگ کے انتقال کے بعد شجاع الدولہ نے دارالحکومت فیض آباد کے بجائے لکھنؤ کر لیا، ۵۱۱۷۹ء تک لکھنؤ دارالحکومت رہا۔ اس سال شجاع الدولہ نے فیض آباد کو دوبارہ دارالحکومت بنایا اور اپنے انتقال تک فیض آباد ہی کو بسائے رکھا۔ تفصیل کے لیے دیکھیے تاریخ فرح بخش، انگریزی ترجمہ، متعلقہ

سے نہیں دیا اور میرے دہلی میں رہنے کا باعث وہی ہیں۔ یہ زمانہ آرزو کے لیے مالی اطمینان کا تھا۔ بقول خوشگو، اندرام مخلص کے وسیلے سے انہیں ہفت صدی کا منصب اور 'استعداد خان' کا خطاب ملا۔ دربار سے بھی ان کا تعلق ہو گیا۔ ۵۱۱۴۰/۱۷۲۷ء کے لگ بھگ نواب مؤتمن الدولہ اسحق خان شوشتری (حالات کے لیے دیکھیے مآثر الامراء، ۳: ۷۷۶) نے خان آرزو کی سرپرستی شروع کی اور خان ان کے ندیم ہو گئے۔ ۵۱۱۴۷/۱۷۳۴ء میں دکنی مہمات کی وجہ سے آرزو کو بھی سرپرست کی معیت میں دکن کی طرف جانا پڑا۔ واپسی پر خان نے دہلی کی فصیل باہر بستی وکیل پورہ میں، جہاں اندرام مخلص کی حویلی بھی تھی، اپنا مکان بنالیا۔ ۵۱۱۵۳/۱۷۴۰ء میں مؤتمن الدولہ نے انتقال کیا۔ نجم الدولہ اسحق خان ثانی قرار پائے اور خان آرزو کو ان سے ڈیڑھ سو روپیہ ماہوار وظیفہ ملنے لگا۔ اس زمانے میں خان آرزو اور شیخ علی حزین کے درمیان معارضہ ہوا۔ شیخ علی حزین ۵۱۱۴۹ سے ۵۱۱۶۱ء تک دہلی میں فروکش تھے (سرفراز: حزین اور ان کا دور، ص ۳۲ بعد)۔ ۵۱۱۵۴ء کے لگ بھگ خان آرزو اور حزین میں ٹھن گئی اور طرفین نے رسائل لکھے (تفصیل کے لیے دیکھیے منوہر سہاے انور، ص ۱۴۱ بعد، نیز وہی مصنف در رسالہ معاصر (پٹنہ)، حصہ اول، مقالہ بعنوان "معارضہ آرزو و حزین"؛ یہ ہنگامہ دراصل ایرانی۔ ہندی نزاع کا شاخسانہ تھا۔

محرم ۵۱۱۵۸/ فروری ۱۷۴۵ء میں محمد شاہ بادشاہ شاہی افواج کو ہمراہ لے کر گڑھ مکتیسر کی طرف روانہ ہوا۔ غرض سیر و شکار تھی اور ضمنی طور پر علی محمد اہیلہ کی گوشمالی بھی متصور تھی۔ اسحق خان بھی لشکر میں تھے اور آرزو بھی ان کے ہمراہ تھے۔ اندرام مخلص نے



صفحات)۔ سالار جنگ نے آرزو کی تین سو روپے ماہوار پنشن مقرر کرا دی اور مزے سے دن گزرنے لگے۔ آرزو اس زمانے میں لکھنؤ آئے اور چند ماہ بعد ۷ برس کی عمر میں یہیں انتقال کیا (۲۳ ربیع الثانی ۱۱۶۹ھ/۲۶ جنوری ۱۷۵۶ء، از روئے نشر عشق: قُبَّ سرو آزاد، ص ۲۳۰ و ۲۳۱؛ تذکرہ بے نظیر، ص ۲۸، جہاں جمادی الآخرة دیا ہے اور مردم دینہ، ص ۵۸، جہاں مہینہ نہیں دیا نیز منوہر سہاے: سراج الدین علی خان آرزو تصانیف اور زمانہ (انگریزی)، متعلقہ صفحات)۔ غلام علی آزاد نے تاریخ وفات کہی ہے ”بگو: آن جان معنی آرزو رفت“ = ۱۱۶۹ھ۔ مصحفی کے بیان کے مطابق لکھنؤ میں آرزو کی نعش امانۃ دفن کی گئی، چند سال بعد دہلی لائی گئی اور دوبارہ دفن ہوئی (عقد ثریا، ص ۸)۔

مخلص ان کی نسبت لکھتا ہے: ”وہ صاحب فطرت خداداد ہے، علم عربی، لغت، عروض، فن تاریخ، موسیقی اور ہندی میں بھی استاد ہے“ (مرآۃ الاصطلاح، بذیل آرزو)۔

تصانیف: ان کی اکثر تصانیف کے نسخے دانش گاہ پنجاب میں موجود ہیں اور متعدد بانکی پور، رام پور اور انجمن آسیوی بنگال میں بھی ہیں۔ تصانیف کی تقسیم حسب ذیل ہے: (۱) کتب لغت؛ (ب) معانی و بیان و صرف و نحو؛ (ج) فقہ اللغة؛ (د) شروح؛ (ه) تذکرہ شعراء؛ (و) تنقیدات؛ (ز) رسائل وغیرہ؛ (ح) دیوان۔

(الف) کتب لغت:

سراج اللغات، فارسی کے قدیم الفاظ کے بیان میں ہے۔ کلاسیکی دور کی فارسی کی لغتوں میں برہان قاطع میں جامعیت زیادہ ہے اور اس میں فرهنگ جہانگیری کا سارا مواد موجود ہے؛ فرهنگ رشیدی میں معنی صحیح تر بیان ہوئے ہیں مگر غلطیاں برہان اور رشیدی دونوں میں ہیں۔

آرزو کا مقصد تالیف برہان و رشیدی وغیرہ کی تصحیح و تنقید تھا۔ اس نے فرهنگ مجدالدین علی قوسی کا مواد مصنف کے خود نوشت نسخے سے لے کر شامل کتاب کر دیا۔ رام پور، انجمن آسیوی بنگال اور دیوان ہند کے کتابخانوں میں نسخے ہیں۔ چراغ ہدایت، سراج اللغات کا دفتر دوم ہے۔ اس میں فارسی کے ایسے الفاظ اور متاخرین کے مصطلحات کا بیان ہے جو جہانگیری، سروری اور برہان قاطع میں نہیں آئے۔ شواہد بھی دیے ہیں۔ یعنی اس کی ضخامت سراج اللغات کے آٹھویں حصے کے برابر ہے۔ کتاب کے نسخے عام ملتے ہیں۔ کتابخانہ شفیعہ، لاہور کے نسخے پر آرزو کا اپنا ترقیمہ ۲۷ رجب ۱۱۶۰ھ کا دیا ہے۔ ترقیمے کا عکس نوادر الالفاظ طبع انجمن ترقی اردو، کراچی ۱۹۵۰ء کے صفحہ ۵۰ کے بعد دیا ہے۔ ایک اور نسخہ جو اسی کتابخانے میں ہے ۱۲۲۳ھ میں نقل ہوا۔ منقول عنہا کا مقابلہ ۱۱۷۹ھ میں آرزو کے سامنے ہوا اور اس پر آرزو کے دستخط تھے۔ بانکی پور میں بھی نسخہ ہے، دانش گاہ پنجاب میں ۱۱۹۱ھ اور دیوان ہند میں ۱۱۶۶ھ (صرف نصف آخر) کے نسخے موجود ہیں۔

(۲) نوادر الالفاظ، یعنی عبدالواسع ہانسوی کی غرائب اللغات کی تصحیح شدہ اور جامع تر روایت۔ ہانسوی نے ان ہندی الفاظ کو جمع کیا تھا جن کی فارسی، عربی، ترکی غیر مشہور تھی۔ لاہور، بانکی پور، رام پور اور موزہ برطانیہ میں نسخے ہیں۔ یہ کتاب انجمن ترقی اردو، پاکستان، کراچی نے ۱۹۵۱ء میں شائع کی۔ اس میں مقدمہ ص ۴۲ پر کراچی اور لاہور کے معلوم نسخوں کی فہرست دی ہے۔

(ب) معانی و بیان و صرف و نحو:

(۱) عطیہ کبریٰ، فن بیان فارسی پر۔ دانش گاہ پنجاب میں اس کے دو نسخے ہیں۔ ایک دو دفعہ کتاب طبع بھی ہوئی تھی۔

کتابخانے میں ہے۔ دہلی اور کانپور میں طبع ہوئی۔  
ملا غیاث الدین رامپوری نے اپنی شرح میں اس سے  
استفادہ کیا۔

(۲) شگوفہ زار، (شرح سکندر نامہ)، صرف مشکل  
مقامات کی شرح: رامپور میں دو نسخے ہیں، فہرست  
قلمی شماره ۳۹۸۵ و ۳۹۸۶ - ملا غیاث الدین نے  
اپنی شرح سکندر نامہ میں شگوفہ زار کو شامل کر  
لیا۔ ۱۲۷۷ھ میں طبع ہوئی۔

(۳) شرح قصائد عرفی، صرف مشکل اشعار کا  
حل - ”قرب بچہ ہزار بیت“: نسخہ جسے  
اشرف بیگ خان دہلوی نے ۱۸۸۱ء میں  
کتابت کیا محمد شفیع لاہوری کے کتابخانے  
میں ہے۔ منقول عنہ میں کتابت کی غلطیاں تھیں۔  
رامپور میں بھی نسخہ ہے۔ فہرست قلمی شماره ۳۴۱۴ -  
آرزو نے (مجمع النفائس میں) لکھا ہے کہ اس نے  
شرح میں غث و سمین کو جدا اور ابوالبرکات منیر  
اور دیگر شارحین کے اعتراضات کو رد کیا ہے۔  
(۴) سراج و ہاج، حافظ کے شعر:

کشتی شکستگانیم ای باد شرطہ بر خیز الخ  
کے معنی کے بیان میں مختصر سا رسالہ: نسخے  
بانکی پور (مغلوط) اور پوہار میں ہیں۔

(۵) شرح گل گشتی، کوئی نسخہ معلوم

(۶) شرح مختصر المعانی، انہیں ہوا۔

(۵) تذکرہ شعراء:

مجمع النفائس آرزو، تذکرہ بھی ہے اور  
انتخاب کلام شعراء بھی۔ کتاب میں متفرق  
فوائد بھی ہیں: مثلاً زبان و ادب فارسی کے  
مسائل پر اشارات، دلچسپ حکایات و وقائع، تاریخی  
لطائف، تنقیدی ملاحظات اور آرزو کی تجویز کردہ  
شعری تصحیحات، اپنے سوانح حیات - اس میں  
۱۷۳۵ شعراء کا سرسری سا حال بلا ترتیب زمانی دیا  
ہے۔ مصنف کا اصل مقصد دل پسند اشعار کا درج

(۲) مہبت عظمیٰ، معانی زبان فارسی  
کے فن میں، مفتاح و تلخیص کے طریق پر، آٹھ باب پر  
مشمول - ۱۲۶۸ھ کا پتھر پر چھپا ہوا نسخہ  
دانش گاہ پنجاب میں ہے۔

(۳) معیار الافکار، علم ہجاء و نحو فارسی  
کے بارے میں، اس کا ذکر عطیہ کبریٰ کے شروع  
میں ہے مگر نسخہ نہیں ملتا۔

(۴) زوائد الفوائد، شاذ فارسی مصادر اور  
ان کے مشتقات پر۔ رامپور کا نسخہ بخط مصنف مگر  
ناقص الآخر ہے۔

(ج) فقہ اللغة:

مشمور، آرزو نے کتب لغت کی تالیف کے  
بعد یہ کتاب سیوطی کی المیزہ کے نمونے پر مرتب  
کی مگر اس کا نطق المیزہ سے وسیع تر ہے۔  
یہ ۱۴۱ اصولوں پر مشتمل ہے، جن میں اصول  
ذیل بھی شامل ہیں: فصیح و ردی، مفرد و شاذ،  
آشنا و غریب، ابدال، امالہ، توافق الفاظ، تعریب  
الفاظ فارسیہ، مشترک و مترادف، توابع۔

اس کتاب کے نسخے کم ملتے ہیں۔  
دانش گاہ پنجاب کا نسخہ ناتمام ہے۔ مجموعہ کرزن  
(انجمن آسیوی بنگال) کے نسخے کی حالت اچھی  
نہیں (منوہر سہاے)۔

(د) شروح:

یہ شرحیں تمام فاضلانہ ہیں، مبتدیوں کے لیے  
نہیں ہیں۔ ان میں معانی، بیان و بدیع اور حکمت و  
تصوف کے نکات بیان ہوئے ہیں۔

(۱) خیابان یا خیابان گلستان، تالیف  
”اوان طفلی“ - مصنف کو محمد نور اللہ احراری  
(حدود ۱۰۷۳ھ) اور سعد تتوی وغیرہ کی شرحوں میں  
تسامح اور تساهل نظر آیا، اس لیے تحقیق سے یہ  
شرح لکھی۔ تیس سال کے بعد اس پر نظر ثانی کی۔  
۱۲۵۵ھ کا ایک نسخہ محمد شفیع لاہوری کے

کیے گئے تھے۔ یہ ان کا رد ہے۔ دانش گہ پنجاب اور بانکی پور میں نسخے ہیں۔  
(ز) رسائل وغیرہ:

پیام شوق، مکاتیب کا مجموعہ ہے، جو محمد شاہ بادشاہ کے دور کی ابتدا میں شائع ہوا۔ اس کا منحصر بفرد نسخہ دانش گہ پنجاب میں ہے۔ مصنف کا انفرادی رنگ اس کی انشاء میں بھی موجود ہے مگر یہ رسائل تاریخی واقعات پر کوئی روشنی نہیں ڈالتے۔ آرزو کا رسالہ آداب عشق، گلزار خیال (ہولی کے مضمون پر)، آبروی سخن، خطبے اور دیباچے اب نہیں ملتے۔ وارستہ نے صفات کائنات (مطبوعہ) میں بظاہر خطبوں اور دیباچوں کا انتخاب دیا ہے (منوہر سہاے)۔

(ح) دیوان فارسی:

رام پور کا نسخہ ۱۵۱۴ء صفحے پر مشتمل ہے۔ اس میں سب غزلیں ہیں یعنی مستقل اور جوابی دونوں (دیوانہاے شفیعاے اثر سلیم، فغانی اور کمال خجندی (نا تمام) کا جواب)، ۴۳ قصیدے، ترکیب و ترجیع بند، خمسے، چھوٹی مثنویاں اور متفرقات (منوہر سہاے)۔ بانکی پور کے نسخہ دیوان مؤرخ در ۱۱۴۰ھ پر آرزو نے نظر ثانی کی ہے، جواب دیوان اثر ذخیرہ حبیب گنج اور کتب خانہ دانش گہ علی گڑھ میں بھی ہے۔

مثنویاں: مثنوی سہر و سہا کا نسخہ دانش گہ پنجاب میں ہے، ۱۴ ورق؛ سہر و وفا کے نام سے اس مثنوی کے دو نسخے رامپور میں ہیں، فہرست قلمی، شماره ۴۳۲۷، ۴۳۲۸۔ اس کے علاوہ مثنوی شور عشق یا سوز و ساز ہے (انتخاب در سفینہ عشرت) اور مثنوی عالم آب یا ساقی نامہ (انتخاب در صحف ابراہیم)۔ مجمع النفائس میں اپنے حال میں لکھتے ہیں کہ کلیات اشعار وغیرہ نظم و نثر میں تقریباً ”۳۰ ہزار بیت“ ہے۔

کرنا تھا، حالات شعراء کے درج کرنے کا خیال اسے بعد میں آیا، وہ تقی اوحدی نصر آبادی، سرخوش، سامی وغیرہ کے تذکروں سے لیے۔ متوسطین و متأخرین کے سو دیوان اس کے سامنے تھے۔ آغاز کتاب غالباً ۱۲۵۰-۱۲۵۱ء کے لگ بھگ ہوا۔ اختتام ۱۱۶۴ھ / ۱۲۵۰ تا ۱۲۵۱ء میں لیکن کتاب میں ۱۱۶۶-۱۱۶۷ء تک کے اضافے پائے جاتے ہیں (دیکھیے دیباچہ دستور الفصاحت، ص ۳۴ بعد)؛ آرزو کا ذاتی نسخہ کتاب خانہ رامپور میں ہے۔ دانش گہ پنجاب میں دو نسخے موجود ہیں، ایک کامل جو ۱۱۹۱ھ میں لکھنؤ میں تمام ہوا اور ایک ناقص، دیگر نسخوں کے لیے دیکھیے سٹوری، ۲/۱: ۸۳۹۔

(و) تنقیدات:

(۱) تنبیہ الغافلین، حزین کے اشعار کی تنقید اور آرزو اور حزین کا مناقشہ۔ مخطوطہ دانش گہ پنجاب میں ہے مگر یہ رسالہ صہبائی: قول فیصل میں چھپا بھی تھا۔

(۲) احقاق الحق، تنقید علی حزین، کلیات صہبائی میں مطبوعہ موجود ہے۔

(۳) داد سخن، حاجی محمد جان قدسی کے کلام پر ملا شیدا کی منظوم تنقید ہے، منیر لاہوری (م ۱۰۵۴ھ/۱۶۴۴ء) نے اس تنقید پر قصیدے کی شکل میں محاکمہ کیا۔ آرزو نے منیر کے محاکمے پر منشور تنقید داد سخن کے نام سے مرتب کی اور شروع مقصد سے پہلے تین مقدمے اور خاتمہ لکھا۔ اتمام کتاب کے بعد اجوبہ اعتراضات ملا شیدا جو صہبائی اور ”محقر“ نے لکھے ان میں سے بھی کچھ مواد داخل نسخہ کیا۔ داد سخن کے صرف دو نسخے معلوم ہیں، جن میں سے ایک دانش گہ پنجاب میں ہے۔

(۴) سراج منیر، کار نامہ منیر میں طالب، زلالی، ظہوری وغیرہ چار شاعروں کے کلام پر اعتراضات



(وحد قریبی)

- \* **آرسلان: (ترکی) بمعنی شیر - ترکی میں**  
اسم علم کی حیثیت میں عام طور پر مستعمل ہے۔
- \* **آرسلان بن سلجوق: سلجوقیوں کے**  
جدِ اعلیٰ اور سلجوق خانوادوں کے نام گذار (eponym)  
سلجوق کا بیٹا، غالباً منجھلا بیٹا، تھا۔ اس کی  
تاریخ ان پہلے اتصالات میں مدغم ہے جو وسطی ایشیا  
کی مسلمان ریاستوں کے ساتھ اوغز قوم کے ہوئے  
جس کی قیادت آرسلان کا خاندان کر رہا تھا۔ آرسلان  
کا شخصی نام اسرائیل تھا (قبّ اس کے بھائیوں کے  
نام میخائیل اور موسیٰ - کہہ سکتے ہیں کہ ان شخصی  
ناموں میں خزری یہودیوں یا وسط ایشیا کے نستوریوں  
کا اثر نظر آتا ہے) اور آرسلان اس کا طوطی نام ہے  
(قبّ طغرل محمد اور چغری داود، جو اس کے  
نام آور بھیجے ہیں)۔ اس کی تاریخ کے ابتدائی  
واقعات بڑے الجھے ہوئے ہیں۔ اس کی زندگی  
ہی میں سلجوقی خاندان، جو جند میں آباد ہو گیا  
تھا، اسلام قبول کر چکا تھا اور اس نے اپنے آپ  
کو اوغز کے یبغو Yabghū کی حکومت سے آزاد  
کر لیا تھا۔ اس بات میں کسی کو اختلاف نہیں کہ  
ازان بعد اُس کے باپ سلجوق نے اُسے سامانیوں کے  
آخری بادشاہوں میں سے ایک کی مدد کے لیے روانہ  
کیا تھا۔ یہ سامانی اس وقت قراخانیوں سے برسرِ پیکار  
تھا۔ اس بات کی توثیق ملک نامہ کی روایت سے ہوتی  
ہے جو خانوادہ سلجوق کی تاریخ ہے اور ۱۰۶۰ء  
کے قریب آلپ آرسلان کی سرپرستی میں لکھی گئی  
تھی۔ غزنوی عہد کے مؤرخ گردیزی نے یبغو  
لقب والے ایک شخص کے متعلق لکھا ہے کہ  
اس نے ۱۰۰۳ء میں سامانیوں کی آخری مہم میں،  
جو وہ قراخانیوں کی مدافعت میں کر رہے تھے،  
انہیں مدد دی۔ عام طور پر خیال کیا جاتا ہے

اشعار ریختہ: آرزو کے متفرق اشعار ریختہ

تذکروں میں ملتے ہیں۔

مآخذ: خان آرزو کی تصانیف کے علاوہ دیکھیے

کتب مندرجہ ذیل (۱) منور سہاے انور: *Siraj-ud-Din*

*Alikhan Arzu, his life and Works*، پی ایچ۔ ڈی کا

تحقیقی مقالہ، در کتب خانہ دانش گاہ پنجاب: (۲) انند رام

مخلص: مرآة الاصطلاحات، خطی ہذیل آرزو: (۳)

سٹوری *Persian Literature: Storey*، ۲/۱: ص ۸۳۴ تا

۸۴۰ (مفصل): (۴) قدرت اللہ قاسم: مجموعہ نغز،

۱: ۲۴ تا ۲۶: (۵) رائے لچھی نرائن شفیق: چمنستان

شعراء، دہلی ۱۹۲۸ء، ص ۶ تا ۸: (۶) وہی مصنف:

گل رعنا، (قلمی)، در دانش گاہ پنجاب: (۷) غلام علی

آزاد بلگرامی: سرو آزاد، لاہور ۱۹۱۳ء، ص ۲۲۷ تا

۲۳۱: (۸) حاکم لاہوری: مردم دیدہ، لاہور ۱۹۶۱ء،

ص ۵۱ تا ۶۳: (۹) عبدالوہاب افتخار: تذکرہ بینظیر،

الہ آباد ۱۹۴۰ء، ص ۲۷ تا ۲۹: (۱۰) احمد علی یکتا:

دستور الفصاحت، دیباچہ عرشی، رامپور ۱۹۴۳ء، ص ۳۴

بعد: (۱۱) مرزا علی لطف: گلشن ہند، لاہور ۱۹۰۶ء،

ص ۲۰ بعد: (۱۲) علی حسن خان: بزم سخن، آگرہ

۱۲۹۸ء، ص ۵، ۴: (۱۳) اسد علی تمنا: گل عجائب،

اورنگ آباد ۱۹۳۶ء، ص ۱، ۲: (۱۴) میر تقی میر:

نکات الشعراء، اورنگ آباد ۱۹۳۵ء، ص ۳، ۴: (۱۵)

حید فتح علی حسین گردیزی: تذکرہ ریختہ گویان،

اورنگ آباد ۱۹۳۳ء، ص ۶، ۷: (۱۶) قائم: مخزن نکات،

اورنگ آباد، ص ۱۴: (۱۷) میر حسن: تذکرہ شعراء اردو،

دہلی ۱۹۴۰ء، ص ۵: (۱۸) غلام ہمدانی مصحفی:

عقد ثریا، دہلی ۱۹۳۴ء، ص ۷: (۱۹) فیض و کریم الدین:

تذکرہ شعراء ہند، دہلی ۱۸۴۷ء: (۲۰) منور سہاے انور:

معارضہ آرزو و حزن، مقالہ در مجلہ معاصر، پٹنہ، حصہ

اول: (۲۱) سرفراز خان خٹک: *Shaikh Muhammad Ali*

*Hazin, his life, times and works*، طبع لاہور ۱۹۴۴ء،

ص ۳۲ بعد: (۲۲) مرزا محمد حسن قتیل: چار شربت:

پر زیادہ بڑی: چنانچہ اسے اور اس کے ساتھی اوغوزوں کو طغرل اور چغری کے اوغوزوں سے جدا کر کے خراسان بھیج دیا گیا؛ تھوڑے دنوں بعد طغرل اور چغری کے اوغوز خوارزم چلے گئے۔ افسانے یا خوشامد نے اس نقل مکانی کے کوائف کو مبہم بنا دیا ہے۔ بعض لوگوں کا بیان ہے کہ یہ نقل مکانی اختیاری تھی مگر اغلب ہے کہ وہ محمود کے حکم سے عمل میں آئی ہو، جیسا بعض دیگر مؤرخوں نے بیان کیا ہے اور اس کا مقصد یہ تھا کہ علی تگین کے زور کو توڑا جائے۔ بہر حال اس میں کسی اختلاف کی گنجائش نہیں کہ محمود نے آرسلان۔ اسرائیل کو قید میں رکھا اور وہ قید ہی کی حالت میں (قریباً ۵۴۲ھ / ۱۰۳۵-۱۰۳۶ء میں) ہند کی سرحد پر ایک قلعے میں فوت ہوا۔ یہ بتانا ناممکن ہے کہ آرسلان کے اس انجام میں اور ۵۴۱ھ / ۱۰۲۷ء کے بعد سے خراسان کے اوغوزوں میں بغاوت کا جو متصل اور متواتر میلان نمایاں ہے اس میں باہم کیا تعلق ہے۔ راوندی کی طرح کے مؤرخ، جن کا وتیرہ رومی سلجوقیوں کی، جو آرسلان کے بیٹے قتلش (قتلمیش؟) کی اولاد میں سے تھے، خوشامد ہے، یہ کہتے ہیں کہ آرسلان (جو قید میں تھا) اور اس کے اوغوزوں کے درمیان قتلش خفیہ قاصد کا کام کرتا تھا لیکن اس روایت کا صحیح یا غلط ثابت کرنا ناممکن ہے۔

مآخذ: [۱] Cl. Cahen : *Le Maliknāme et*

*l'histoire des origines seldjukides*، در *Oriens*، ج ۲،

۱۹۴۹ء، جس میں اصلی مآخذ کی فہرست موجود ہے

مگر پریٹساک Omelyan Pritsak کے مطالعات کی روشنی

میں اسے دوبارہ جانچنے کی ضرورت ہے، خصوصاً مطالعہ

ذیل *Der Untergang des Reiches des Oghuzischen*

*Yabghu*، در *Köprülü Armağanı*، استانبول ۱۹۵۳ء،

کہ اس سے آرسلان بن سلجوق ہی مراد ہے لیکن حال میں پریٹساک O. Pritsak نے اس خیال کی تردید کرتے ہوئے لکھا ہے کہ پیغو کے لقب سے صرف ایک ہی شخص مراد ہو سکتا ہے اور وہ بحیرہ آرال کے شمال کی سلطنت اوغز کا آخری پیغو ہے۔ یہ سچ ہے کہ عربی اور فارسی مخطوط تاریخوں میں منفرد سلجوقی بادشاہوں کے نام کے ساتھ ایک لقب کا اضافہ کرتے ہیں، جسے 'پیغو' پڑھ سکتے ہیں، لیکن پریٹساک نے ثابت کیا ہے کہ لقب 'پیغو' کے ساتھ ساتھ ایک طوطمی نام 'پیغو' بھی رائج تھا اور اغلب ہے کہ بعض صورتوں میں 'پیغو' کو 'پیغو' ہی پڑھنا صحیح ہوگا، گو آج تک لوگوں کی توجہ عموماً 'پیغو' ہی کی طرف منعطف رہی ہے اور پیغو کو قطعاً نظر انداز کیا گیا ہے۔ مگر میرا خیال ہے کہ جہاں تک آرسلان اسرائیل کا تعلق ہے اس کے دو طوطمی نام نہیں ہو سکتے۔ اس کا لقب واقعہً 'پیغو' ہی تھا اور یہ اس بات کی علامت تھی کہ شمال کی بت پرست سلطنت کے خلاف اس کے خاندان نے بغاوت کی تھی اور یہ اغلب ہے، گو یقینی نہیں کہ یہ وہی شخص ہے جس کا ذکر گردیزی نے کیا ہے اور جس کی تائید روایتی بیان سے بھی ہوتی ہے۔

اس زمانے کے بعد اس کی جو تاریخ بیان کی گئی ہے اس میں اختلافات نسبتاً کم ہیں۔ سامانیوں کے خاتمے کے بعد ہم اسے بخارا کے قراخانی باغی علی تگین سے وابستہ پاتے ہیں، جس کی ملازمت بالآخر اس کے بھتیجوں طغرل اور چغری نے بھی اختیار کر لی تھی۔ ۵۴۱ھ / ۱۰۲۵ء میں علی تگین کو قراخانیوں کے خان بزرگ [قدر] خان نے (جس کی پشت پر زیادہ تر قارلوق تھے) محمود غزنوی کے ساتھ مل کر شکست دی۔ علی تگین کی شکست کی زد آرسلان کے بھتیجوں کی نسبت خود آرسلان



ذکر واقعات میں راوندی نے ابغازیوں کے خلاف تو دو مہموں کا ذکر کیا ہے، جن میں سے دوسری مہم ۵۵۹ء میں واقع ہوئی اور ملاحدہ (اسمعیلیوں) کے خلاف ایک مہم کا، جنہوں نے قزوین سے تین فرسنگ پر تین قلعے بنا لیے تھے۔ ان قلعوں کو ویران کر دیا گیا اور وہیں کے ایک اور قلعے کو فتح کر لیا گیا۔ اس آخری واقعے کے متعلق ابن الاثیر نے بھی تفصیل دی ہے، دیکھیے الکامل، طبع استقامہ، قاہرہ، ۹: [۹۲]۔ ایلد گز کی وفات کے بعد [۵۶۸ء میں، بقول ابن الاثیر: الکامل، طبع استقامہ، ۹: ۱۱۹ مگر قرب راوندی، ص ۲۹۸ بعد، جہاں آخر ۵۶۹ء بلکہ ابتداء ۵۷۰ء کا گمان ہوتا ہے] اس کے بیٹے اور جانشین محمد پھلوان [رک بان] نے، جیسا کہ بعض مؤرخین نے غالباً درست ہی کہا ہے، دائم المرض سلطان سے یوں نجات حاصل کی کہ زہر دے کر اس کا خاتمہ کر دیا۔ [آرسلان وسط جمادی الآخرہ ۵۷۱ء / ۳۱ دسمبر ۱۱۷۵ء میں ۴۳ سال کی عمر میں فوت ہوا] اور اس کے بیٹے طغرل کو، جو ابھی نابالغ تھا، سلطان تسلیم کر لیا گیا۔

مآخذ: [۱] الراوندی: راحة الصدور، طبع وقیہ گب، جس ۲۸ تا ۳۳، نیز رک بہ اشاریہ: (۲) احمد کرمانی: تاریخ افضل (= بدائع الزمان فی وقائع کرمان، ص ۴۳): [۳] ابن الاثیر (طبع تورن بورک Tornb. ۱۱: ۱۲۹ بعد: ایضاً طبع استقامہ، قاہرہ، ۹: ۶۷ بعد، ۷۲ بعد): [۴] Recueil de textes relat. à [۵] P'histoire des Sedj ۲: ۲۳۶ بعد: [۵] مر خوند: Historia Seldschukidarum (طبع Vullers)، ص ۲۳۲ بعد [روضة الصفا، بمبئی ۱۲۷۱ء: ۴: ۱۰۰ بعد و خواند امیر: حبيب السیر، ۲/۴: ۱۱۰ بعد] نیز دیکھیے Seldjūkids (ادارۃ الطبع اول)

\* آرسلان ارغون: ملک شاہ کا بھائی۔ اس نے

ملک شاہ کی وفات پر خراسان اور ولایت بلخ پر قبضہ جما

یا در Annals of the Ukranian Academy of Arts in the U.S.A. ج ۲/۲، ۱۹۵۲ء: اس کے ساتھ دیکھیے میری بحث در J.A.، ۱۹۵۴ء، ص ۲۷۱ تا ۲۷۵، قب نیز Die Karachaniden: Pritsak، در Islam، ۱۹۵۳ء: (۲) آرسلان اور غزنویوں کے تعلقات کی بابت ایک جامع بیان محمد ناظم کی کتاب ذیل میں ملے گا: The Life and Time of Sultan Mahmud of Ghazna (کھیں Cl. CAHEN) ۱۹۳۱ء۔

آرسلان: بن طغرل بن محمد ابوالمظفر،

رکن الدین و الدین، سلجوقی، ۵۵۵ تا ۵۷۱/۱۱۶۰ تا ۱۱۷۵ء سریر آراے حکومت رہا۔ جب اس کے والد طغرل کا انتقال ہوا (۵۷۱/۱۱۷۵ء) تو آرسلان صرف ایک برس کا تھا۔ اس نے اپنے (ہم عمر) چچیرے بھائی ملک شاہ بن سلجوق شاہ کے ساتھ تعلیم پائی۔ ۵۷۰/۱۱۷۵ء - ۱۱۷۶ء میں ان دونوں کو سلطان مسعود کے حکم سے قلعہ تکریت میں قید کر دیا گیا، جہاں سے انہیں خلیفہ المقتدی کی وجہ ہی سے دوبارہ آزادی مل سکی (۵۷۹/۱۱۵۴ء) [دیکھیے راوندی، ۲۸۳ بعد]۔ یہاں سے آرسلان شاہ فرار ہو کر اپنے سوتیلے باپ آتاپک ایلد گز [رک بان] کے پاس پہنچ گیا [آرسلان کی ماں ایلد گز کے نکاح میں آ گئی تھی، اور وہ] بہت صاحب اقتدار تھا۔ اس کی مدد سے آرسلان، سلیمان شاہ [رک بان] کے قتل کے بعد، ۵۷۰/۱۱۶۰ء میں (ہمدان میں) تخت نشین ہو گیا۔ [صتمار، والی اصفہان اور اینانج (تلفظ: اینیج) حاکم رے نے مخالفت کی اور جنگ و جدال تک نوبت پہنچی مگر یہ فتنہ دبا دیا گیا۔ اینانج نے ۵۷۹ء اور ۵۶۳ء میں دوبارہ سر اٹھایا مگر اس کے قتل پر یہ فساد ختم ہو گیا]۔ چونکہ زمام اقتدار حقیقہ ایلد گز کے ہاتھوں میں تھی اس لیے آرسلان شاہ نے صحیح معنوں میں حکومت کرنے کا کبھی دعویٰ ہی نہ کیا۔ [اس کے عہد کے قابل



• مآخذ: (۱) عماد الدین بُنداری، تحقیق ہوتسما

*Receuil de Textes relatifs à l'histoire : Houtsma*

*des Seljoucides*، ۲ : ۸۳، ۲۵۵ تا ۲۵۸، اور اس کے

تتبع میں بیان ابن الاثیر، ۱۰ : ۱۷۸ تا ۱۸۰ : (۲)

اخبار الدولة السلجوقية، تحقیق محمد اقبال، لاہور ۱۹۳۳ء،

ص ۳۳، ۳۴ (آرسلان ارغون اور عمید خراسان محمد بن

منصور النسوی کے باہمی تعلقات)، ۴۰ (قب ابن الاثیر، ۳۴)،

۵۴ : (۳) علی بن زید البیہقی المعروف به ابن فندق :

تاریخ بیہق، طبع احمد بہمن یار، تہران ۱۳۳۷ھ /

۱۹۳۸ء، ص ۷۲، ۷۳، [۴۰] ثناء اللہ : *The Decline*

*of the Saljuqids*، (رسالہ دکتیری)، کلکتہ ۱۹۳۸ء، ۴،

۹۷ تا ۹۹، ۱۰۱۔ (کاہن CL. CAHEN)

### • آرسلان خان : محمد بن سلیمان، [علاء الدولہ

در حکیم مختاری غزنوی] قراخانی : فرمانروائے

ماوراءالنہر - اس کا والد سلیمان تگین جو (طغاج)

خان "اعظم" ابراہیم کا پوتا تھا ۵۴۹ھ / ۱۱۰۷ء

کے لگ بھگ سلطان برکیارق کے باجگذار کی حیثیت

سے ایک مختصر سی مدت کے لیے اس ملک کا حکمران

رہا تھا - [=قدر] خان جبرئیل ترکستانی، [بغراخان

محمد کے پوتے] نے جب ماوراءالنہر فتح کر لیا

تو نوجوان شہزادہ محمد خراسان کی جانب بھاگ

نکلا - بعد ازاں سلطان سنجر نے قراخانی مذکور

[=قدر خان] کو شکست دی تو اس شہزادے کو

سمرقند کا حکمران مقرر کیا گیا (۵۴۹ھ / ۱۱۰۷ء)

اور اس نے آرسلان خان لقب اختیار کیا -

آگے چل کر اس کی بیٹی سلطان سنجر کے ساتھ

بیابھی گئی [آرسلان اپنے ماموں کو داماد کس طرح

بنا سکتا تھا ؟] - طویل اور مسلسل جد و جہد

کے بعد ہی آرسلان خان اپنے ملک میں امن و امان

قائم کرنے میں کامیاب ہو سکا اور اس اثناء میں اسے

کئی بار اپنے داماد سے امداد طلب کرنا پڑی،

جس نے ان مفسدوں کو (جن میں محافظ دستوں کے

لیا اور اپنے ایک اور بھائی بُوری بُرس کو، جو اس کے  
مقابلے پر بھیجا گیا تھا، شکست [دے کر قید کر لیا  
اور ایک سال بعد گلا گھونٹ کے مار ڈالا] (۵۴۸ھ /  
۱۱۰۵ء) - اپنے مقتول بھائی کے حامیوں کے خلاف  
جب اس نے تعزیری اقدامات کیے اور احتیاطی تدابیر  
کے سلسلے میں مَرُو، [قہندز] نیشاپور، [قلعہ]  
سرخس اور سبزوار [شہرستان] وغیرہ [خراسان کے]  
شہروں کی فصیلوں کو [۵۴۹ھ میں] منہدم کرا دیا  
تو خلقت اس پر نفرتیں کرنے لگی؛ بالآخر [محرم]  
۵۴۹ھ / [۱۱۰۶ء - ۱۱۰۷ء] میں وہ اپنے ایک غلام  
کے ہاتھوں مارا گیا - سنجر نے، جو سلطان برکیارق کا  
بھائی اور نائب تھا اس کے کمسن بیٹے کو، جو سات  
سال کا تھا، آسانی کے ساتھ راستے سے ہٹا دیا - ابن الاثیر  
(۱۰ : ۳۴ [طبع استقامہ، قاہرہ، ۸ : ۱۰۳]) ایک آرسلان  
ارغون کا ذکر کرتا ہے جو آلپ آرسلان کا بھائی تھا؛  
جب ملک شاہ کے وارث قیاسی (heir-presumption)  
بنائے جانے کا اعلان ہوا تو آلپ آرسلان نے  
خوارزم کی امارت اسے سپرد کی - اخبار الدولة السلجوقية  
(ص ۴۰) کا مصنف بھی یہی معلومات فراہم کرتا  
ہے، لیکن وہ آرسلان ارغون کو آلپ آرسلان کا بیٹا  
بتاتا ہے، یعنی وہی شخص جو ملک شاہ کا بھائی تھا؛  
مگر بقول عماد الدین بُنداری (ص ۲۵۷) (اور اس کا  
تتبع ابن الاثیر (ص ۱۷۸ تا ۱۸۰، [۸۲]) نے بھی کیا  
ہے) جب ملک شاہ مرا تو اس کا یہ بھائی چھبیس برس  
کا تھا اور مغربی ایران میں صرف ایک چھوٹے  
سے اقطاع (جاگیر) ہی کا مالک تھا - آلپ آرسلان کے  
اس نام کے بھائی کے بارے میں اگرچہ کوئی اور  
بات معلوم نہیں لیکن ہم یہ ماننے پر مجبور ہیں  
کہ گویا اس نام کے دو شخص گذرے ہیں -  
ملک شاہ کے بھائی کی صلیبی اولاد چھٹی صدی ہجری /  
بارہویں صدی میلادی کے وسط میں بھی شہر مرو  
کے اندر موجود تھی۔

ماخذ سے مرتب کیے گئے ہیں؛ چنانچہ ان میں اکثر تضاد نظر آتا ہے؛ (۲) *Recueil de textes relatifs à l'histoire des Seldjoucides* (طبع ہوتسما Houtsma)، ج ۲، نیز قب متعّد قلمی ماخذ سے اقتباسات در (۳) *Turkestan in Zeitalter des Mongolenfalls*، حصّہ اول، خصوصاً وہ [جوابی] مکتوب جو محاصرے کے دوران میں سلطان سنجر کے نام سے سمرقند کے ائمہ، قضاة اور اعیان بلدہ کو لکھا گیا، ص ۲۵، ۲۶ [Turkestan]، طبع وقفیہ گب، ۳۱۹ تا ۳۲۱ و ۳۲۳؛ (۴) تاریخ بخارا، (احمد القباوی کے متن عربی کا ترجمہ فارسی میں ہوا بحذف بعض، پھر محمد بن زفر بن عمر نے اس کی تلخیص کی اور ایک مجہول الاسم مؤلف نے اس کا ذیل لکھا) نشر بتصحیح مدرّس رضوی، تہران ۱۳۱۷ ش، اشاریہ؛ *The History of Bukhara*، تلخیص نرشخی فارسی کا ترجمہ انگریزی از Richard N. Frye، کیمبرج و میساجوشس Massachusetts ۱۹۵۴ء، اشاریہ بذیل Arslān؛ (۵) حکیم مختاری غزنوی، تہران ۱۳۳۴ ش، ص ہفتاد و پنج و ۱۸ بعد۔

(W. BARTHOLD بارٹولڈ)

آرسلان شاہ : بن طغرل شاہ کرمان کا سلجوق بادشاہ، جو طغرل شاہ کے چار بیٹوں [ترکان شاہ، بہرام شاہ، ارسلان شاہ، توران شاہ] میں سے ایک تھا، جن کے درمیان طغرل شاہ کی موت [۵۹۲ھ] کے بعد تاج و تخت کے لیے جدال و قتال جاری رہا۔ آرسلان شاہ [رمضان] ۵۷۲ھ [مارچ ۱۱۷۷ء] میں ایک ایسی ہی لڑائی میں تیر لگنے سے گھوڑے سے گرا اور فوت ہوا [نیز دیکھیے مادّہ Seldjüks of Kirmān]۔

ماخذ: (۱) افضل الدین احمد کرمانی: تاریخ افضل = بدائع الزمان فی وقائع کرمان، تہران ۱۳۲۶ ش، ص ۳۵ تا ۷۷؛ [۲] *Recueil de Textes relat. à l'histoire des seldj.* [۳] *Zeitschr.* [۴] *d. Deutsch. Morgenl. Gesellsch.* ۳۷۸ : ۳۹ بعد؛

ترك ارکان (practorians) اور علماء دونوں شامل تھے) مرو میں نظر بند کر دیا۔ پتا چلتا ہے کہ آرسلان خان نے ملک میں تہذیب و تمدن کی اشاعت کے سلسلے میں بڑا کام کیا۔ تاریخ بخارا میں [قب بارٹولڈ: *Turkestan*، ۱۳ بعد] بتایا گیا ہے کہ اس نے اس شہر اور اس کے نواح میں مفاد عامہ کی کئی عمارتیں بنوائی تھیں۔ اس کے ساتھ ہی اس نے ۱۲,۰۰۰ مملوکوں کا ایک لشکر تیار کیا تھا اور کافر ترکوں [جن سے غالباً قچاق مراد ہیں۔ بارٹولڈ: کتاب مذکور، ص ۳۲۰] کی سر زمین پر اکثر چڑھائی کی تھی۔ اپنی زندگی کے آخری ایام میں جب اس پر [فالج] کا حملہ ہوا تو اس نے اپنے بیٹوں کو یعنی پہلے نصر اور پھر احمد کو بطور نائب شریک حکومت کیا۔ ان حالات کے ماتحت ملک میں باغیانہ تحریکوں نے نئی قوت پائی۔ سنجر ایک بار پھر امن کا جھنڈا بلند کرنے کے لیے میدان میں آکودا اور وہاں سے اسی وقت ہلا جب امن قائم ہو گیا؛ نتیجہ یہ کہ سنجر کو ایک تکلیف دہ حلیف سمجھا جانے لگا؛ چنانچہ پہلے تو خسر اور داماد میں تو تو میں ہوئی اور پھر کھلم کھلا جنگ چھڑ گئی۔ سمرقند کا محاصرہ کر لیا گیا اور ربیع الاول ۵۷۴ھ میں (یہ مہینہ ۲۱ فروری ۱۱۷۷ء کو شروع ہوا تھا) شہر فتح ہو گیا۔ صاحب فراش آرسلان کو ڈولی میں ڈال کر اس کی بیٹی [ترکان خاتون] کے پاس لایا اور وہاں سے بلخ لے جایا گیا، جہاں تھوڑے ہی دنوں بعد اس نے وفات پائی (اس کے سال وفات کے بارے میں اختلاف ہے: ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶) اور مرو کے ایک مدرسے میں، جسے اس نے خود تعمیر کرایا تھا، وہ مدفون ہوا۔ [مختاری نے اس کی مدح میں ایک قصیدہ لکھا ہے، مگر دیوان مطبوعہ میں وہ ناقص و ناتمام ہے]۔

ماخذ: (۱) ابن الاثیر (کوائف مختلف اور متعّد



(ادارۃ آطیع اول)

آرسلان شاہ : بن مسعود، (ابوالحارث)،  
زندگی خاندان کا بادشاہ [رک بہ مادہ Zangids].

آرسلان شاہ : بن مسعود بن ابراہیم غزنوی،  
اس بادشاہ کو عثمان مختاری (دیوان خطی، ورق  
۷ ب، بانک پور، طبع تہران، ص ۱۶۳، سطر آخر  
اور کئی اور مقامات میں) ”ابوالملوک ملک  
آرسلان بن مسعود“ لکھتا ہے۔ آرسلان کی والدہ  
سلطان ملک شاہ کی پھوپھی یعنی ابو سلیمان داؤد  
بن میکئیل بن سلجوق کی بیٹی تھی، قب  
دیوان مسعود سعد، ص ۶۱۱، سطر قبل از آخر،  
(”از اصل و نسل داؤد“) اور دیکھیے  
آداب الحرب، ص ۱۸ تا ۲۷، جس میں اس شادی کا  
سارا قصہ دیا ہے۔ یہ شادی زمستان ۵۴۵ھ /  
۱۰۸۲-۱۰۸۳ء کے حدود میں ہوئی ہوگی (قب  
دیوان مسعود سعد، ص ۲۰۹، بیعد، عنوان: باز در  
ثنای او)۔ آرسلان غالباً ۵۴۶ھ میں پیدا ہوا، (قب  
طبقات ناصری، طبع کلکتہ، ص ۲۳؛ ص ۵۱۱ میں  
ملک آرسلان بوقت وفات ۳۵ سال کا تھا پس وہ ۵۴۶ھ  
میں پیدا ہوا)۔ مسعود سوم غزنوی (م شوال ۵۰۸ھ /  
۱۱۱۵ء، ابن الاثیر، طبع استقامۃ، مصر،  
۸: ۲۶۹) کی وصیت کے مطابق (مرآة العالم، ورق  
۱۰۹ الف، بانک پور) اس کا بڑا لڑکا عضدالدولہ  
شیر زاد، جو ہندوستان کا والی اور سپہ سالار تھا (قب  
ابوالفرج رونی، و مسعود سعد مثلاً دیوان مسعود سعد،  
ص ۲۲۷، ۵۰۳، ۵۶۳ وغیرہ)، تخت نشین ہوا۔  
مگر اس کے تخت نشین ہوتے ہی بھائیوں  
میں خانہ جنگیاں شروع ہو گئیں اور ملک آرسلان  
نے اپنے بھائی شیر زاد کو قتل کر دیا  
(مرآة العالم، ورق ۱۰۹ الف) اور دوسرے بھائیوں کو  
قتل یا قید کر دیا۔ لیکن ایک بھائی بہرام شاہ، جو  
تکین آباد (علاقہ گرم سیر) میں باپ کے ساتھ اس کی

[[۴]] حمد اللہ مستوفی: تاریخ گزیدہ، طبع وقفیہ کتب، ۴۷۹  
بیعد: (۵) خواند امیر: حبیب السیر، ۴/۲: ۱۱۳۔  
(ادارۃ آطیع اول)

آرسلان شاہ : بن کرمان شاہ [بن قاورڈ]۔  
محمی الاسلام و [المسلمین] سلجوقی، [ابوالحارث معزالدین،  
در مختاری، ۳۱۴]: فرمانروائے کرمان [محرم]  
۴۹۵ تا ۵۰۳ھ / [اکتوبر] ۱۱۰۱ تا ۱۱۰۲ء۔ اس  
بادشاہ کا طویل مگر بظاہر سرگرمیوں سے خالی عہد  
بہت خوش قسمتی کا دور سمجھا جاتا ہے۔ [مختاری کے  
دیوان میں تین قصیدے اس کی تعریف میں دیے ہیں۔  
پہلے میں (ص ۱۶) یہ بھی کہا ہے کہ اس نے ملحدوں  
کے خلاف اقدامات کیے]۔ اپنی زندگی کے آخری  
دنوں میں وہ اپنی ایک چہیتی بیوی زیتون خاتون  
کے بے حد زیر اثر ہو گیا، جس کی تمنا تھی کہ اس کا  
بیٹا کرمان شاہ آرسلان شاہ کا جانشین قرار پائے۔  
لیکن کرمان شاہ نا اہل ثابت ہوا اور دوسرے  
بیٹے محمد نے اپنے ضعیف العمر باپ کو گرفتار کر کے  
خود تخت سنبھال لیا۔ اس کے تھوڑے ہی دنوں بعد  
آرسلان شاہ وفات پا گیا لیکن یہ یقینی نہیں کہ  
اس کی موت طبعی موت تھی یا نہیں۔

مآخذ: [[۱]] حکیم مختاری غزنوی، تہران ۱۳۳۶ ش  
ص ہفتاد و یک، ۱۵، ۲۷۳، ۳۱۳؛ (۲) ابن الاثیر،  
طبع استقامۃ، قاہرہ، ۸: ۲۰۳، ۲۷۵؛ [۳] Recueil  
de textes relat. à l'histoire des seldj. ۲۵: ۱، بیعد؛  
[[۴]] Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellsch. [۳۹]:  
۳۷۳، بیعد؛ (۵) افضل الدین ابو حامد احمد بن حامد  
کرمانی: تاریخ افضل (= بدائع الزمان فی وقائع کرمان)  
نشر دکتر مہدی بیانی، تہران ۱۳۲۶ ش، ص ۲۱ تا ۲۴:  
(۶) ناصر الدین منشی؟ کرمانی: سبط العلی للحضرة العلیا،  
نشر عباس اقبال، طہران ۱۳۲۸ ش، ص ۱۸؛ (۷)  
حمد اللہ مستوفی: تاریخ گزیدہ، ص ۴۷۹؛ (۸)  
حبیب السیر، ۴/۲: ۱۱۳۔



وفات سے پہلے سے تھا، بچ نکلا (طبقات ناصری، راورٹی، ص ۱۴۸) کو اس سے تکیں آباد میں لڑائیاں بھی ہوئیں (قَب دیوان مسعود، ۱۲۷ بعد، ۱۱۱ بعد)۔

ملک آرسلان نے جب میدان صاف پایا تو غزنین میں ”السلطان الاعظم، سلطان الدولہ“ کے لقب سے (تاریخ ایلٹ Elliot، ۲ : ۴۸۳) چہار شنبہ ۶ شوال ۵۰۹ھ / ۲۲ فروری ۱۱۱۶ء کو تخت نشین ہوا (قَب دیوان مسعود، ص ۳۱۷ بعد)۔ اس کے سگوں کے نقوش کے لیے دیکھیے راجرز۔

عثمان مختاری کے اشعار سے (مؤنس الاحرار، قلمی، ۶۹۱، حبیب گنج، ضلع علی گڑھ: دیوان، طبع طہران، ص ۳۳۵) اندازہ ہوتا ہے کہ ملک آرسلان تخت نشینی کے لیے رہے بھی گیا، جہاں ماہ بہمن کی دوسری تاریخ، بہمنجنہ کے دن (شوال ۵۰۹ھ / فروری ۱۱۱۶ء) وہ رسم ادا ہوئی۔

ملک آرسلان کے خوف سے بہرام شاہ، سیستان ہوتا ہوا، مدد کے لیے آرسلان شاہ [رَک بَان] بن کرمان شاہ بن قاورد (م ۵۰۳ھ / ۱۱۴۲ء) کے پاس کرمان پہنچا اور وہاں سے وہ سنجر کی خدمت میں استعانت کے لیے بھیجا گیا (تفصیل کے لیے دیکھیے [احمد کرمانی: تاریخ افضل، ص ۲۲ بعد]؛ محمد بن ابراہیم: تواریخ آل سلجوق کرمان، برلن ۱۸۸۶ء، ص ۲۵ اور سنائی: حدیقہ، لکھنؤ ۱۳۰۴ھ، ص ۶۳۸ تا ۶۴۲، [ابن الاثیر، طبع مذکور، ۸ : ۲۶۹ بعد])۔ آداب الحرب (ص ۳۲ تا ۳۴) میں تفصیل ہے کہ بہرام شاہ کو سنجر کا قرب کس طرح حاصل ہوا۔ سنجر اس زمانے میں اپنے بھائی سلطان محمد (م ۵۱۱ھ / ۱۱۱۷ء) کا نائب تھا۔ اس نے ملک آرسلان کو بہرام شاہ کے ساتھ مصالحت کرنے کا مشورہ دیا لیکن آرسلان نے پروا نہ کی، اس کے علاوہ اپنی والدہ کے ساتھ برا برتاؤ بھی کیا۔ اس لیے سنجر خود بہرام شاہ

کو ساتھ لے کر آرسلان پر حملہ آور ہوا (تاریخ بدایونی، کلکتہ ۱۸۶۸ء، ۱ : ۳۹)۔ ملک آرسلان نے سلطان محمد سے التجا کی کہ سنجر کو حملے سے روکا جائے، لیکن بے سود (ابن الاثیر، محلّ مذکور؛ حبیب السیر، طبع بمبئی ۱۸۵۷ء، ص ۳۳)۔ سنجر کے پاس تین ہزار سپاہی تھے اور مقام بست پر حاکم سیستان یعنی تاج الدین ابوالفضل (سنجر کا بہنوئی) اور اس کا بھائی فخر الدین بھی سنجر سے آملے۔ ادھر ملک آرسلان نے بھی تیاری کی اور تیس ہزار سوار، لا تعداد پیادے اور ایک سو ساٹھ ہاتھی (روضۃ الصفا؛ ابن الاثیر، محلّ مذکور، ۱۲۰)۔ دیوان مسعود سعد، ص ۴۶۶ س ۱ میں ہے کہ آرسلان نے دو سو ہاتھی جمع کیے ہوئے تھے)۔ لیکن اس تیاری کے باوجود اس نے اپنی والدہ [سبی] مہد عراق کو منا کر دو لاکھ دینار اور تحائف کے ساتھ بست کے مقام پر سنجر کے پاس بھیجا لیکن والدہ ملک آرسلان سے ناراض تھی (دیکھیے سطور بالا) اور آرسلان نے اپنے بھائیوں کو قتل یا قید کر دیا تھا، اس لیے والدہ نے بجائے روکنے کے سنجر کو حملے کے لیے اور آمادہ کیا۔ چنانچہ سنجر کی فوجیں غزنین سے ایک فرسخ پر [دشت شہر آباد میں] ملک آرسلان کی فوج سے معرکہ آرا ہوئیں۔ تاج الدین ابوالفضل (نصر بن خلف) نے ایک ہاتھی کو مار ڈالا۔ تاریخ ابوالخیر خانی (ورق ۱۳۶ الف، بانکی پور) میں اس جنگ کے حالات کے علاوہ تاج الدین ابوالفضل کے درباری شاعر خواجہ صاعد مستوفی کی متعلقہ مثنوی کے اشعار بھی نقل کیے ہیں۔

عبدالواسع جیلی (م ۵۵۵ھ / ۱۱۶۰ء) نے بھی اسی تاج الدین کی مدح میں اس واقعے سے متعلق ایک طویل قصیدہ لکھا ہے، دیکھیے دیوان (نسخہ دانش گاہ پنجاب، ورق ۶ ب، نسخہ مطبوعہ

مراد ہے جبکہ وہ دوسری جنگ ہونی ہوگی۔  
 حدیقہ سنائی (طبع لکھنؤ ۱۳۰۴ھ، ص ۶۶۳ تا  
 ۶۶۶، خصوصاً دیکھیے ص ۶۶۴ و ۶۶۵ کے آخری  
 دو شعر) میں بھی یہی جنگ مذکور ہے۔ سنجر  
 کی فوج نے جب آرسلان کو بہرام شاہ کے حوالے کر  
 دیا تو اس نے کچھ عرصے تک اسے قید میں رکھ کر  
 رہا کر دیا۔ آرسلان نے پھر ہاتھ پاؤں مارنے کی  
 کوشش کی تو بہرام شاہ نے اسے جمادی الآخرہ  
 ۵۱۲ھ / ستمبر ۱۱۱۸ء میں قتل کر دیا اور  
 غزنین میں اس کے والد مسعود سوم کی قبر کے پاس  
 ہی دفن کر دیا (ابن الاثیر، طبع استقامہ، مصر،  
 ۲۷۱: ۸)۔ راورٹی نے انگریزی ترجمہ طبقات ناصری  
 (کلکتہ ۱۸۸۱ء، ص ۱۰۹، حاشیہ ۶) میں لکھا ہے  
 کہ آرسلان نے شاہ آباد میں شوال ۵۱۱ھ میں انتقال  
 کیا۔ لیکن ملک آرسلان کا قتل ہونا ہی صحیح معلوم  
 ہوتا ہے، قتب سنائی (حدیقہ، ص ۶۶۳ س ۸ بعد  
 و ۶۶۴ س ۴)۔ طبقات ناصری میں ہے کہ اس کے  
 عہد میں آسمان سے آگ اور بجلی گری جس سے  
 غزنین کے بازار جل گئے (قب مختاری، ۱۶۹)،  
 نیز دیگر حوادث اور اتفاقات ایسے ہوئے کہ خلقت  
 اس کی حکومت سے متفر ہو گئی۔ معلوم ہوتا ہے کہ  
 یہ بادشاہ شاعروں پر بہت مہربان تھا۔ مسعود سعد،  
 سنائی اور مختاری نے اس کی بہت ستائش کی  
 ہے۔ خصوصاً مختاری کے موجودہ دیوان میں تو  
 کوئی تیس قصیدے اس کی مدح میں ملتے ہیں۔  
 یاد رہے کہ آرسلان کی مدت حکومت صرف دو  
 سال تھی۔

مآخذ: (۱) سنائی: حدیقہ الحقیقہ، لکھنؤ  
 ۱۳۰۴ھ؛ (۲) دیوان عثمان مختاری خطی، (بالکی پور)  
 نسخہ مطبوعہ تہران ۱۳۳۶ ش؛ (۳) دیوان مسعود سعد  
 سلمان (تہران ۱۳۱۸ ش)، ص ۲۰۹ تا ۲۱۲؛  
 (۴) فخرالدین مبارک شاہ: آداب الحرب، در ضمیمہ

نشر ذبیح اللہ صفاء، تہران ۱۳۳۹ ش، ۱: ۳۱۱ و  
 (۳۱۲)۔  
 ملک آرسلان کوشکست ہونی اور وہ (۵۱۰ھ /  
 ۱۱۱۶ء) ہندوستان کو بھاگ کھڑا ہوا اور اپنے  
 وائسرائے محمد بن بوحلیم سے فوج جمع کرائی۔  
 ادھر سنجر وغیرہ کامیابی کے ساتھ ۲۰ شوال ۵۱۰ھ /  
 یک شنبہ ۲۵ فروری ۱۱۱۷ء کو غزنین میں داخل  
 ہوئے اور چالیس روز یعنی جمعہ یکم ذی الحجۃ  
 ۵۱۰ھ / اپریل ۱۱۱۷ء تک وہاں قیام کیا اور  
 بہرام شاہ کو سلطان محمود کے تخت پر بٹھایا؛  
 اس شرط پر کہ وہ ایک ہزار دینار فی روز ادا کرے۔  
 وصولی کے لیے ایک عامل دیوان بھی مقرر کیا  
 (روضۃ الصفاء، ۴: ۴۳؛ راحت الصدور، ۱۶۸)۔  
 اس کے بعد سنجر واپس خراسان چلا گیا۔ لیکن  
 اس کے جانے کے بعد یعنی ۵۱۱ھ / ۱۱۱۷ء میں  
 ملک آرسلان اپنی ہندوستانی فوج کے ساتھ غزنین  
 پر حملہ آور ہوا۔ بہرام شاہ مقابلے کی تاب نہ لا کر  
 بامیان میں چھپ گیا۔ سنجر نے بلخ سے فوج بھیجی،  
 جس نے ملک آرسلان کو بھگا دیا اور آخر کار شکران  
 کی پہاڑیوں میں اسے گرفتار کر کے بہرام شاہ کے  
 حوالے کر دیا (تاریخ ایلٹ، ۲: ۱۹۹، بحوالہ  
 محمد عوفی)۔ مسعود سعد سلمان نے (دیوان، ص  
 ۱۷۲ سطر ۱۲ و ۱۳) اس دوسری جنگ کے متعلق  
 قصیدہ لکھا ہے، جس میں بہرام شاہ کو لکھا ہے:  
 ”شیر کے شکار کا شوق دل میں پیدا نہ کر،  
 اس لیے کہ تیرے خوف سے مرغزار میں ایک بھی  
 شیر نہ رہا، ہاں کبھی کبھی چوگان  
 کھیلنا جائز ہے گو برف کی وجہ سے زمین ڈھکی  
 ہوئی ہے اور نظر نہیں آتی“ شکار شیر (شعر ۲)  
 سے آرسلان (= شیر) کی طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے۔  
 اور زمین کے برف سے ڈھکے ہونے سے موسم سرما کا  
 زمانہ (۲۱ دسمبر ۱۱۱۷ء تا ۲۰ مارچ ۱۱۱۸ء)

بطليموس کے جغرافیے میں اس کا نام آرکٹوس *Arkatos* آیا ہے۔ ایک روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ گویا اس کا ہانی گوٹوٹ ٹنگا چولا *Kolōttunga Cōla* کا بیٹا تھا اور ٹیبی ریڈی نے قلعہ آرکٹ تعمیر کیا اور شہر کی بنا از سر نو رکھی، مگر یہ شہر اس سے بہت پہلے کا ہے (دیکھیے [۱] *The Cōlas : K. A. Nilakanta Sasti*، ۱۹۵۵ء؛ [۲] *Archaeological Survey of Southern India: R. Sewell*، ۱ : ۱۶۵)۔ بارہویں صدی ہجری / اٹھارہویں صدی میلادی میں یہ شہر آرکٹ کے مغل نوابوں کا صدر مقام بن گیا۔

سترہویں صدی میلادی کے دوران میں یہ شہر وجیانگر سے پہلے بیجاپور اور گولکنڈے کو، پھر مرہٹوں کو اور ان سے مغلوں کو منتقل ہوا۔ ۱۱۰۹ھ / ۱۶۹۸ء میں اورنگ زیب نے کرناٹک کا نیا صوبہ بنایا اور داؤدخان نے، جو ۱۱۱۵ھ / ۱۷۰۳ء سے اس صوبے کا والی بنا، آرکٹ کو صوبے کا صدر مقام بنایا۔

داؤدخان کا جانشین محمد سید سعادت اللہ خان ایک نواب تھا، اس نے آرکٹ کا پورا صوبہ اپنے رشتے داروں میں تقسیم کر دیا۔ اس کا بھتیجا اس کا جانشین بنا اور اس نے صوبے کو وسعت دی۔ اس کے بیٹے صفدر علی نے مرہٹوں کے تنجور پر حملہ کیا اور اس کے داماد حسین دوست خان (چندا صاحب) نے چالاک سے ترچناپلی *Trichinopoly* پر قبضہ کر لیا۔ اس جارحانہ اقدام کا نتیجہ یہ ہوا کہ مرہٹوں نے ۱۱۵۳ھ / ۱۷۴۰ء میں آرکٹ پر چڑھائی کر دی۔ نواب درہ دمل چیری میں مارا گیا، آرکٹ کو مرہٹوں نے تاراج کیا اور چندا صاحب کو گرفتار کر کے ستارا لے گئے۔

اس کے بعد حکومت صفدر علی کے ہاتھ آئی، مگر اسے ۱۱۵۵ھ / ۱۷۴۲ء میں قتل کر دیا

اور پٹنل کالج سکڑین، لاہور میں ۱۸۶۱ء تا ۲۷؛ (۵) افضل الدین ابو حامد احمد بن محمد کرمانی: تاریخ الفضل (بدائع الزمان فی وقائع کرمان)، نشر مہدی یانی، تہران ۱۳۲۶ش، ص ۲۲؛ (۶) محمد ابن ابراہیم: تواریخ آل سلجوق کرمان، برلن ۱۸۸۶ء؛ ملخص در *ZDMG*، شماره ۳۹، ۱۸۸۵ء: ۳۷۴ بعد؛ (۷) راوندی: راحت الصدور، طبع وقفہ گب، ۱۹۲۱ء؛ (۸) ابن الاثیر، طبع الاستقامة، قاہرہ، ۸: ۲۶۹ بعد؛ (۹) طبقات ناصری، کلکتہ ۱۸۶۳ء، ۲۲ (= طبع کوئٹہ ۱۹۴۹ء، ۱: ۲۸۴) (ترجمہ راورٹی، ۱۸۸۲ء، ص ۳)؛ (۱۰) میر خواند: روضۃ الصفاء، بمبئی ۱۲۷۱ھ، ۴: ۴۳؛ (۱۱) خواند امیر: حبیب السیر، بمبئی ۱۸۵۷ء، ۲ / ۴: ۳۳؛ (۱۲) تاریخ فرشتہ، بمبئی، ص ۸۵؛ (۱۳) محمد بقا سہارنپوری: مرآۃ العالم، خطی، بانکی پور؛ (۱۴) تاریخ ایلٹ، ۲: ۴۸۳؛ (۱۵) راجرز *Catalogue of the Coins of the Indian Museum*، کلکتہ ۱۸۹۶ء، ۴: ۱۶۰؛ (۱۶) احمد بن محمد کلاتی اصفہانی: مؤنس الاحرار، خطی، حبیب گنج، ضلع علی گڑھ؛ (۱۷) تاریخ بدایونی (طبع کلکتہ ۱۸۶۸ء)، ۱: ۳۸۶؛ (۱۸) تاریخ ابو الخیر خانی، خطی، بانکی پور۔

(غلام مصطفیٰ خان)

**آرسلان لی:** (ترکی)، [لفظی ترجمہ: قرشی آسڈی] ایک قدیم ترکی سکہ۔ [رک بہ مادہ *Ghurush*]

**آرکٹ:** (Arcot) مدراس کے ضلع شمالی آرکٹ کا ایک شہر، جو دریائے پالار کے دائیں کنارے پر واقع ہے۔ آرکٹ تامل زبان کے لفظ آرک کڈ سے مأخوذ ہے بمعنی 'آر کا جنگل' یا لفظ آرو۔ کڈو سے جس کے معنی ہیں 'چھے جنگل'۔ اس شہر کی بنا چولا خاندان کے راجاؤں نے رکھی۔



نفیس مقبرہ اور ٹیپو مستان اولیاء کی درگاہ اب بھی موجود ہے۔ میسور کے ٹیپو سلطان کا نام انہیں بزرگ کے نام پر رکھا گیا تھا؛ باؤرننگ L. B. Bowring : *Haider Ali and Tipu Sultan*، ص ۱۱۷، بعد، حاشیہ۔

مآخذ: (۱) *Historical Sketches* : M. Wilks

*of the South of India* : (۲) Sewell : کتاب مذکور،

۱ : ۱۶۵ : ۲ : ۱۹۸ تا ۱۹۹ : (۳) *Imperial*

*Gazetteer of India*، ۱۹۰۸ء، ۵ : ۱۹ : بعد؛ (۴)

*Cambridge History of India*، ج ۵، باب ۸ و فہرست

مآخذ: (۵) S. K. Aiyangar در *Jour. of Indian Hist.*

۱۹۳۰ء، ص ۱۷۳ تا ۲۱۷ : (۶) S. M. H. Nainar

*Sources of the History of the Nawabs of the*

*Carnatic*، جلدیں، ۱۹۳۳ تا ۱۹۳۴ء : (۷)

*A History of Gingee* : C. S. Srinivasachari : (۸)

*The Madras Presidency* : Edgar Thurston : کیمرج

۱۹۱۳ء : (۹) انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا، ۱۹۶۱ء، ۲ :

۲۹۳۔

(J. B. HARRISON سن ہیری)

### • آرناو دلق : Arnawutluk آلبانیا کا نام عثمانی

ترکی زبان میں۔

(۱) زبان آلبانوی، جس کے بارے میں یہ

کہا جاتا ہے کہ وہ پلاسجی-پلاسینی، قدیم

آلبانوی زبان سے نکلی ہے، ارمنی، ہندی-ایرانی

اور سلاوی زبانوں کی طرح "ساتیم" "satem" قسم

کی ایک ہندی-یورپی زبان ہے۔ ۱۸۹۶ء سے

پہلے کی ادبی تحریریں تو موجود نہیں ہیں،

لیکن شخصی اور مقامی ناموں کی بنا پر یہ سمجھا

جاتا ہے کہ شمالی آلبانوی زبان گیغہ (Geg) کی

اصل، قدیم ایلیری (Illyrian) زبان ہے، اور جنوبی

آلبانوی طوسقہ Tosk کی اصل، قدیم ایپیری Epirote

زبان ہے۔ چنانچہ ایلیری الفاظ منتوا mantua، "منتیا"

mantia (کانٹے دار جھاڑی) اور گروسہ Grōssa

گیا۔ اس پر دکن کے صوبیدار نے باہر کے ایک آدمی انوارالدین کو آرکٹ کا والی بنا دیا مگر اس تقرر پر بہت سے نوایطون نے، جو صوبے میں بہت سے چھوٹے چھوٹے عہدوں پر فائز تھے، ناپسندیدگی کا اظہار کیا۔ اس باہمی اختلاف نے پانڈی چری کے فرانسیسی گورنر ڈوپلے Dupleix کو مداخلت کا موقع دے دیا۔ ۱۱۶۱ھ / ۱۷۴۱ء میں ڈوپلے نے چندا صاحب کو رہا کرانے میں مدد دی، جو آرکٹ کی نوایطی کا دعوے دار تھا اور نوایط اس کے طرفدار تھے۔ اگلے سال فرانسیسی فوجوں نے، جو چندا صاحب کے زیر قیادت تھیں، آمبر کے مقام پر انوارالدین کو قتل کر دیا اور ۱۱۶۳ھ / ۱۷۵۰ء میں جب دکن کا صوبیدار مارا گیا تو چندا صاحب کے نواب آرکٹ ہونے کا اعلان کر دیا گیا۔

انگریزوں اور فرانسیسیوں کی باہمی کشمکش میں، اگلے گیارہ سال، آرکٹ شطرنج کا مہرہ بنا رہا۔ کبھی اس پر کلائو Clive نے قبضہ آجما یا [مثلاً ۳۱ اگست ۱۷۵۱ء کو] اور کبھی لالی Lally نے۔ یہ جنگ اس طرح ختم ہوئی کہ برطانیہ کا پٹھو محمد علی یہاں کا نواب بنا دیا گیا۔ یوں تو اس کی فوجوں نے دو مرتبہ (سلطان میسور) حیدر علی کو شہر حوالے کر دیا اور نواب بہت مقروض بھی ہو گیا: تاہم اس کی اولاد ۱۲۷۲ھ / ۱۸۵۵ء تک یہاں قابض رہی اور اس کے بعد کسی نرینہ وارث کے نہ ہونے کی وجہ سے یہ ریاست کمپنی کے ہاتھوں میں چلی گئی (دراصل صوبہ آرکٹ کا نظم و نسق ۱۲۱۶ھ / ۱۸۰۱ء ہی سے برطانیہ کے ہاتھ میں منتقل ہو گیا تھا)۔

محل، قلعہ اور شہر کے دفاعی استحکامات،

جو محمد علی نے یورپی طرز پر بڑے اہتمام سے

تعمیر کرائے تھے، اب منہدم ہو چکے ہیں۔ اس

شہر میں بے شمار مسجدیں، سعادت اللہ خان کا

طرح *th* کی آواز انگریزی لفظ *this* میں ہے، [ا] *e*، [ا] *e* (فرانسیسی *le* کی *e* کی طرح)، [ف] *r*، [گ] *g*، [گ] *g* (جس طرح ترکی *g* حروف *e*، *i*، *o* کے مقابل ہوتی ہے) [ہ] *h*، [ا] *i*، [ی] *z* (جیسے انگریزی لفظ *yoke* میں *y*)، [ک] *k*، [ل] *l* (جیسے فرانسیسی میں) *ll* (جیسے انگریزی لفظ *all* میں)، [م] *m*، [ن] *n*، [نی] *ni* (جیسے لفظ *cañon* (تلفظ: کینین) میں)، [و] *o*، [پ] *p*، [ک] *q* (جیسے *o*، *i*، *e*) سے پہلے آنے والے ترکی حرف [ک] *k* کی طرح)، [ر] *r* (خفیف)، [ر] *rr* (ثقیل، کھینچ کر)، [س] *s*، [ش] *sh* (جیسے لفظ *shop* میں)، [ت] *t*، [تھ] *th* (جیسے لفظ *thin* میں)، [و] *u*، [و] *v*، [ز] *x* (جیسے لفظ *adze* میں)، [ج] *xh* (جیسے لفظ *judge* میں)، [ی] *y* (= جرمن زبان کا *ja*)، [ز] *z*، [ژ] *zh* (جیسے لفظ *pleasure* میں)۔ حروف علت *â*، *ê*، *î*، گیفہ *Geg* زبان کے آئنی حروف ہیں۔

گیفہ زبان اس صوبے کے صدر مقام تیرانہ *Tiranë* اور شمالی علاقے کی بولی ہے، جس میں قوصوہ میتوہیہ *Kosovo-Metohija* بھی شامل ہے۔ طوسقہ میں خاصا وسیع ادب موجود ہے۔ اس میں گیفہ سے خاص خاص لسانی انحرافات یہ ہیں : مصدر کی جگہ شرطیہ ترکیبوں کا استعمال، آئنی حروف علت کی عدم موجودگی، کبھی کبھی *n* کی *r* میں تبدیلی اور *ue*، *uem* کی جگہ *uar*، *ur* کا استعمال، علاوہ بریں مفردات میں بھی معمولی اختلافات ہیں۔ جنس کے اعتبار سے اسم کے تین صیغے (*genders*) ہوتے ہیں اور پانچ نحوی حالتیں (*cases*)۔ اسم کو بعد میں آنے والے مضاف الیہ یا اسم صفت سے ایک صرف پذیر حرف کے ذریعے جوڑا جاتا ہے، جیسے مالی ای ویریوت *mali i veriut*، یعنی ”شمال کا پہاڑ“ اور مالی ای بوکور *mali i bukur*، یعنی ”خوبصورت پہاڑ“۔ اس ترکیب میں مالی *mal-i* کی اضافت *-i* ایک مذکر حرف تعریف ہے جسے

(رہتی) کے لیے آلبانوی الفاظ علی الترتیب مند *mand*، منزہ *Manzë* اور گریسہ *Grresë* ہیں۔ مقدونیہ، تراکیا *Thracia* اور داچیا *Dacia* کی زبانیں بھی آلبانوی زبان کے نمونے کی تھیں۔

آلبانوی زبان آلبانیا میں شقیپ *shqip* اور آلبانوی نوآبادیوں میں آربارش *arbëresh* کے نام سے موسوم ہے۔ یہ زبان آلبانیا میں تقریباً پندرہ لاکھ آدمی بولتے ہیں، یوگوسلاویہ سے ملحق علاقے قوصوہ میتوہیہ *Kosovo Metohija* میں تقریباً سات لاکھ آدمی اور ایپیر *Epirus* میں کوئی چالیس ہزار آدمی۔ یونانی جزیروں ہائیڈرا *Hydra* اور سپٹزا *Spetsa* میں، نیز صقلیہ اور قلوریہ *Calabria* میں اس زبان کی ایک قدیم متروک شکل اب تک باقی ہے: اس زبان کو وہ آلبانویان طوسقہ یہاں لائے تھے جو ترکوں کے حملوں سے ترک وطن پر مجبور ہو گئے تھے۔ صدیوں کی کس مپرسی کی بدولت آلبانوی زبان مفلس ہو گئی اور اس لیے اس میں خالص آلبانوی لفظوں کی کمی اور غیرملکی مستعار الفاظ کی کثرت ہے۔ یہاں تک کہ پہلے، چھکڑے اور ہل کے لیے بھی مستعار الفاظ استعمال ہوتے ہیں، اسی طرح رشتوں کے لیے معمولی ہندی۔ یورپی الفاظ بھی مفقود ہیں۔ شہری زندگی، سڑکوں کی تعمیر، باغبانی، قانون، مذہب اور خاندانی رشتوں کے اظہار کے لیے لاطینی کے مستعار الفاظ مستعمل ہیں، جن کی اصل صورت نظام صوتی کے انحطاط کی وجہ سے بہت بدل گئی ہے۔ جو اصطلاحیں راسخ العقیدہ [اور تھوڈوکس] مذہبی رسوم میں استعمال ہوتی ہیں وہ یونانی ہیں؛ پکے ہوئے کہانوں، کپڑوں اور گھر کے مختلف حصوں کے نام اور اسلامی اصطلاحیں ترکی کے ذریعے آئی ہیں۔

آلبانوی کی مخلوط ابجد یوں ہے [ا] *a*، [ب] *b*، [c] *c* (کی طرح)، [چ] *ç* (کی طرح)، [د] *d*، [dh] (جس

(۱۸۶۰ - ۱۹۲۷ء) کے ہاتھوں، جو صقلیہ میں پیدا ہوا اور جس نے دو مثالی (allegorical) رزمیہ نظمیں لکھنے کے علاوہ لوک گیت بھی جمع کیے ہیں، موجودہ صدی میں بھی خاصی دیر تک جاری رہی۔

د رادا de Rada کے کام سے متاثر ہو کر طوسقہ کے تین معبانِ وطن بھائیوں عبدیل، سامی اور نعیم فراشری نے ۱۸۷۸ء میں پرزیرند Prizrend میں ایک انجمن قائم کی۔ سان ستیفانو کے معاہدے سے تقویت پا کر انہوں نے آلبانیا کے داخلی استقلال اور ادبی آزادی کا مطالبہ کیا۔ استانبول میں برسوں سرگرم عمل رہنے کے بعد، جہاں ان کے ساتھ کریستوفوریدی Kristoforidhi (۱۸۲۷-۱۸۹۵ء) بھی، جو مترجم انجیل اور لغت نویس تھا، شامل ہو گیا، انہیں مجبوراً ترک وطن کرنا پڑا۔ بخارست میں سیاست دان عبدیل، ماهرِ تعلیم سامی اور پیکتاشی شاعر نعیم نے، جس کے غزلیہ اشعار اشتیاقِ وطن کے درد سے پر ہیں، مل کر ایک ادبی انجمن قائم کی اور ۱۸۸۵ء سے آلبانوی کتابیں چھاپنا شروع کیں۔ تھیمی میٹکو Thimi Mitko اور سپرو دینہ Spiro Dine نے، جو مصر میں جلاوطنی کی زندگی گزار رہے تھے، آلبانیوں کی مقامی نوآبادی سے لوک گیت جمع کیے۔ صوفیہ میں عبدیل کے بیٹے مدحت فراشری نے ایک جنتری، نظموں کا ایک مجموعہ اور ایک رسالہ شائع کیا۔ اس کے علاوہ اس نے پند آمیز مقالے اور مختصر اخلاقی کہانیاں بھی لکھیں۔ جو کتابیں جلاوطنی میں لکھی جاتیں انہیں قافلوں کے ذریعے آلبانیا پہنچا دیا جاتا تھا۔

کسی ادبی مرکز اور معیاری ابجد کا نہ ہونا اس تحریک کے لیے رکاوٹ کا سبب بن گیا، چنانچہ سامی کے مشکل صوتی ہجوں (phonetic spelling) کو ایک قسم کے دو حرفی (digraphic) ہجوں سے بدل دیا گیا

عیدہ کیا جا سکتا ہے۔ اسی طرح مثلاً مول molla (مونٹ) کا مفہوم ہے (کوئی خاص) سیب (the apple) لیکن مولا molla کے معنی فقط "سیب" (apple) ہیں۔ فعل میں ذیل کے 'وجوہ' (moods) ہوتے ہیں: ناقص، مضارع، شرطیہ، تمنائی، امر و نہی اور نیم مجهول اور ایک مرکب 'وجہ' بھی جسے "وجہ" تحسین و تعجب (admirative) کہتے ہیں۔

۲۔ ادبیات : تیسری صدی میلادی سے کلیسائے روم کی طرف سے سقوطی واقع شمالی آلبانیا میں ایک اسقفیہ (bishopric) قائم ہے۔ یہ شہر آلبانیا کا پہلا ثقافتی مرکز بن گیا؛ اس کی شہادت میں اسقف جان بڑک John Buzak کی مرتب کی ہوئی کتاب نماز (Liturgy) کو، جو ۱۵۵۵ء میں مرتب ہوئی، اور سترھویں صدی میں بودی Budi، بردی Bardhi اور بوغدانی Bogdani کی مذہبی تصانیف کو پیش کیا جا سکتا ہے۔ وہ ادبی سرگرمی جس سے شمال کے کیتھولک علاقے میں ترک رواداری برتنے رہے مرکز کے اسلامی اور جنوب کے راسخ العقیدہ (Orthodox) خطے میں دبا دی گئی لیکن اس ادب نے ان نوآبادیوں میں جنہیں آلبانوی تارکینِ وطن نے صقلیہ اور قلویریہ میں قائم کیا تھا جر پکڑ لی۔ ان نوآباد جلاوطنوں کی اولاد میں سے مٹرنگا نامی ایک شخص نے منظوم مناجائیں لکھنے کی طرح ڈالی، جن میں اس نے لوک گیتوں کے اوزان استعمال کیے (۱۵۹۲ء)۔ اس روایت کو بران کانو Brancato (۱۶۷۵ - ۱۷۴۱ء) اور قلویریہ کے واری بوبا Variboba (پیدائش ۱۷۲۵ء) نے جاری رکھا۔ آلبانیا کی تحریکِ آزادی کے پرجوش رہنما د رادا De Rada (۱۸۱۳ تا ۱۹۰۳ء) کے لوک گیتوں اور جوشیلے مبالغہ آمیز قطعاتِ ادبی نے اس تحریک کو دنیوی، غیر مذہبی رنگ دے دیا اور اس کے بعد بھی یہ تحریک زف سکیرو Zef Schiro



(partisan) تحریک، طبقاتی کش مکش، کد و عمل اور امن کے موضوعات پر لکھنے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔ درسی کتابیں روسی نمونوں کے مطابق یہاں تین ہر رونق تھیٹر ہیں اور مصنفوں کی ایک یونین۔ اسی قسم کی ادبی سرگرمی قوصوہ۔ متوہیہ Kosovo-Metohija میں بھی پائی جاتی ہے، جہاں کے اشتراکی موضوعات میں ٹیٹو Tito کا اثر نمایاں ہے۔

۳۔ جغرافیہ : آلبانیا (شقیپنی Shqipni، شقیپاری Shqipëri) گرینچ سے ۲۰ درجے مشرق میں ایک شمالی۔ جنوبی محور پر واقع ہے۔ یہاں کا کل رقبہ ۱۱,۰۹۷ مربع میل (۲۸,۷۴۸ مربع کلومیٹر ہے) [قب ویکر ۱۹۶۱ء، ص ۸۳۰ اور Statesman's Year Book, 1930 جہاں رقبہ اس سے کم بتایا ہے] اور یہ یوگوسلاویہ، یونان اور بحیرہ ایڈریاتک [آدریاتق] سے محدود ہے۔ یہ شمالی عرض البلد ۳۹ درجہ ۳۸ دقیقہ اور ۴۰ درجہ ۴۱ دقیقہ کے درمیان واقع ہے اور اس کی کل لمبائی ۲۰.۷ میل ہے، پشکوپہ Peshkopi کے مقام پر اس کی چوڑائی گھٹ کر صرف پچاس میل رہ جاتی ہے اور جھیل پریسبہ خورد (Little Presba) کے قریب بڑھ کر ۹۰ میل ہو جاتی ہے۔ اس کی دس اصلی ایالتوں (prefectures) میں پہلے کل ۳۹ فرعی ایالتیں (sub-prefectures) تھیں۔ اب اس سارے علاقے کو ۳۲ حصوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے جو اضلاع کہلاتے ہیں اور جن کے نئے نام رکھ دیے گئے ہیں۔ اس علاقے سے دیناری Dinaric ایپس کا سلسلہ گذرتا ہے، جو چونے کے پتھر سے بنا ہے۔ مشرق میں یہ خطہ اپنی انتہائی بلندی کو پہنچ جاتا ہے اور کہیں کہیں اس کی اونچائی تقریباً سات ہزار فٹ ہو گئی ہے۔ مغربی نشیبی علاقوں میں جن میں سے بعض سطح بحر سے بھی نیچے ہیں، سب سے بڑا زرخیز میدان موزاکہ Myzeqeja ہے۔

[digraphic یعنی دو حرف جن سے ایک آواز حاصل ہو جیسے ch = چ، sh = ش] یہ طریقہ [قلوریہ] کے باشندے سینتوری A. Santori اور صقلیہ کے ماہر لسانیات کماردا Dh. Camarda (۱۸۲۱ء - ۱۸۸۲ء) کے طریقے سے ملتا جلتا تھا۔ نومبر ۱۹۱۲ء میں خود مختاری حاصل ہو جانے کے بعد یہ مختلف ادبی دھارے باہم مل گئے۔ ڈرینووا A. Drenova (پیدائش ۱۸۷۲ء)، طوسقہ کا غزل گو بیانی Bubani اور پورادیسی L. Poradeci (پیدائش ۱۸۹۹ء) تینوں نے بخارست کی روایت کو قائم رکھا؛ گو پورادیسی نے اپنے لیے مخصوص غیر رسمی اسلوب اختیار کیا۔ شمالی کیتھولک علاقے کے نمائندے یہ تھے: دیوانہ یاد وطن شروکا F. Shiroka (۱۸۴۷ - ۱۹۱۷ء)، ماہر لسانیات اور مؤرخ زانونی A. Xanoni (۱۸۶۳ - ۱۹۱۵ء)، میڈہ N. Mjeda (۱۸۶۶ - ۱۹۳۷ء)، جیوگوفشتہ Gi. Fishta (۱۸۷۱ - ۱۹۴۰ء)، عوامی شاعر اور مرثیہ گو پرنوشی V. Prennushi (۱۸۸۵ - ۱۹۴۶ء) اور افسانہ نویس کولیکی E. Koliqi (پیدائش ۱۹۰۳ء)۔ طوسقہ کے ناول نگار فوکیون پوستولی Foqion Postoli اور گرامینو M. Grameno (۱۸۷۲ تا ۱۹۳۱ء)، طوسقی تمثیل نگار کرسٹوفلوکی Kristo Floqi (پیدائش ۱۸۷۳ء) اور کونیتزا F. Konitza (۱۸۷۵ - ۱۹۴۳ء) نے اپنی سرگرمیاں ریاستہائے متحدہ امریکہ کے شہر بوسٹن میں منتقل کر لیں اور یہاں 'وٹرا' Vatra کے نام سے ایک ادبی مجلس اور ایک رسالے بنام دیلی Dielli ("سورج") کی بنیاد رکھی۔

فسطائی حکومت کی مختصر سی مدت (۱۹۳۹ تا ۱۹۴۳ء) میں چند اسے مصنف بھی اس ادبی تحریک کی جانب متوجہ ہو گئے جن کے میلانات اطالیہ کی طرف تھے؛ موجودہ اشتراکی دور حکومت میں حزبی

ہوتا ہے۔ بڑے بڑے شہروں کے نام حسب ذیل ہیں : تیرانہ Tirane، صدر مقام ہے (آبادی ایک لاکھ)، شقودر (سقوٹری) (۳۵ ہزار)، کوریچہ (۲۵ ہزار)، دراج Durrës (۱۶ ہزار)، ولورہ یا اولونیہ (۱۵ ہزار) اور گینوکستیر Gjinokestër یا گیروکستیر Gjirokestër (بارہ ہزار)۔ ریلوے لائن، جس کی لمبائی تقریباً ۸۰ میل ہے، تیرانہ کو دراج، پکین Peqin اور ایلبسان Elbasan سے ملاتی ہے لیکن زیادہ تر شہروں کے درمیان مواصلات کا ذریعہ سڑکیں ہیں۔

آب و ہوا بلند مقامات پر تو یورپ کی طرح ہے اور جنوب مغرب میں نیم حار (sub-tropical)۔ نباتات بحیرہ روم کے اور علاقوں کی سی ہے۔ یہاں کے جنگل زیادہ تر برگ ریز (deciduous) قسم کے ہیں اور ان میں آلوٹش (hornbeam)، بلوط رومی (Turkey oak)، سماق (sumach)، اویلائی (avellan)، بلوط، امریکی سدا بہار بلوط (holm oak)، عتاب، النشم الابيض (celtis) وغیرہ کے درخت پیدا ہوتے ہیں۔ دامن کوہ کی جھاڑیوں میں قطلب (arbutus)، پتاور (bush heather)، انار اور عرعر (juniper) شامل ہیں۔ سب سے زیادہ گھنے جنگل قرویہ Kruya کے نزدیک ممورس Mamuras میں ہیں۔

مآخذ : (۱) M. Lambertz : *Albanisches Lesebuch*، حصہ اول و دوم (آلبانوی گرامر، متون اور ان کے جرمن ترجمے)، لائپزگ ۱۹۳۸ء؛ (۲) S.E. Mann : *Albanian Literature, An Outline of Prose, Poetry and Drama*، لندن ۱۹۵۰ء؛ (۳) وہی مصنف : *A Short Albanian Grammar*، لندن ۱۹۳۲ء؛ (۴) وہی مصنف : *An English - Albanian Dictionary*، کیمبرج ۱۹۵۷ء؛ (۵) S. Skendi : *Albania (Statistical, Historical, Political, etc.)*، نیویارک و لندن ۱۹۵۷ء۔

یہاں کا سب سے بڑا دریا ڈرین Drin جھیل آؤخری (Ochrida) Ohri سے نکلتا ہے اور شمال مغرب سے جنوب مغرب کی سمت میں بہتا ہوا شینگین Shengjin کے قریب بحیرہ ایڈریاتک میں جا گرتا ہے۔ دوسرے دریا ماط Mat، ایشم Ishëm، آرزین Arzën، سمین - داوول - پرات Semën-Devoll-Berat اور ویوسہ Vijöse عام طور پر شمال مغرب کی جانب بہتے ہیں لیکن شقوبی Shkumbi، جو موسم سرما میں تیز بہنے والی پہاڑی ندی بن جاتی ہے، تقریباً مشرق سے مغرب کی جانب بہتی ہے اور ملک کے سارے رقبے کو تقریباً دو برابر حصوں میں تقسیم کر دیتی ہے، جو گیغنیہ Gegnija اور طوسقیریہ Toskërija کے نام سے موسوم ہیں۔

بلند پہاڑوں کے گٹھے ہوئے مجموعے میں گیغنیہ کے اندر شمالاً جنوباً تین راہ بند سدا ہیں اور طوسقیریہ میں یہ مجموعہ شمال مغرب سے جنوب مشرق کے رخ چار متوازی سلسلوں پر مشتمل ہے۔ سب سے بلند پہاڑ پرات کے قریب تومور ہے (۷۸۶۱ فٹ = ۲۳۹۶ میٹر)۔ سطح کی مٹی کے بہہ جانے اور جنگلوں کے غائب ہو جانے کے باعث یہ علاقہ بے درخت اور سنگلاخ نظر آتا ہے۔ (شقودر Shkodër، سقوٹری)، آؤخری اور پرسیہ کی جھیلوں کا صرف ایک حصہ ہی آلبانیا میں ہے۔ وسطی میدان کی جھیل تیربوف Tërbuf محض دلدل ہے۔ جھیل مالک کو، جو کورچہ سے نیچے ہے، خشک کر دیا گیا ہے۔

دراج (Durazzo، Durrës) یہاں کی سب سے بڑی بندرگاہ ہے، جس میں جہازوں کی گودیاں ہیں اور جہاز سازی کا کارخانہ ہے؛ اولونیہ (Valona) نہایت خوبصورت، قدرتی بندرگاہ ہے۔ یہاں سے صاف کیے ہوئے تیل اور رال (bitumen) وغیرہ کی برآمد ہوتی ہے۔ سرانڈہ ماہی گیروں کی بندرگاہ ہے اور شینگین Shengjin میں خام دھاتوں کا کاروبار

## ۴۔ آبادی :

۱۹۵۵ء کی سرشماری کے مطابق آلبانیا کی آبادی ۱۳,۹۴,۳۱۰ تھی (۱۹۳۰ء میں آبادی ۱۰,۰۳,۰۹۷ تھی)۔ آلبانیا کے باہر آلبانوی مندرجہ ذیل ملکوں میں آباد ہیں : یوگوسلاویہ میں (۱۹۴۸ء کی سرشماری کے مطابق ۷,۵۰,۰۰۰)، یونان میں (اندازہ ہے کہ تیس اور ساٹھ ہزار کے درمیان ہیں)، اطالیہ میں (ڈیڑھ لاکھ اور ڈھائی لاکھ کے درمیان)۔ ساری دنیا میں پیدائشی آلبانیوں کی تعداد ۳۰ لاکھ کے قریب ہے (دیکھیے Albania, نشر S. Skendi, نیویارک ۱۹۵۶ء، ص ۵)۔ ۱۹۳۰ء کی سرشماری کے مطابق آلبانیا میں ۴۵ ہزار افلاق (Vlachs)، ۳۵ ہزار سلاو [صقلابی]، ۲۰ ہزار ترک اور ۱۵ ہزار یونانی آباد تھے۔ ۱۹۴۹-۱۹۵۰ء میں آلبانیا کی کل آبادی کا ۲۰ فی صد حصہ شہروں میں آباد تھا۔ اسی سال نسبتاً بڑے شہر یہ تھے : تیرانہ، آلبانیا کا صدر مقام، جس کی آبادی کا اندازہ ۸۰ ہزار تھا (۱۹۳۰ء میں آبادی ۳۰,۸۰۶ تھی [قب وئکر، ۱۹۶۱ء : پچاس ہزار])؛ شقودر (سقوٹری) ۳۴ ہزار، کورچہ [کورچہ] ۲۴ ہزار، دراج ۱۶ ہزار، ایلبسان ۱۵ ہزار، ولورہ ۱۵ ہزار، پرات ۱۲ ہزار، گینوکسٹر Gjinokaster ۱۶ ہزار۔

آلبانوی لوگ نسلی اعتبار سے دو بڑے گروہوں میں منقسم ہیں : گیغہ [یا گیغہ] Gëgs، جو دریائے شقوبی کے شمال میں آباد ہیں اور طوسقہ Tosks، جو اس دریا کے جنوب میں رہتے ہیں۔ ترکوں نے ان دو منطقوں کا نام گیغہ لِق Gëgalik اور طوسقہ لِق رکھا۔ گیغہ صرف اپنی بولی ہی میں نہیں بلکہ اپنے اندازِ نظر اور معاشرتی طرزِ عمل میں بھی طوسقوں سے مختلف ہیں۔ گیغوں کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے طوسقوں کے مقابلے میں اپنی قومی خصوصیات

کو زیادہ خالص رکھا ہے۔

عام طور پر آلبانیا کے بنجر پہاڑوں کی پیداوار یہاں کی بڑھتی ہوئی آبادی کے لیے کفایت نہیں کرتی تھی، خصوصاً ایسے زمانوں میں جب وبا سے ان کے مویشی ہلاک ہو جاتے تھے تو ان بے کس لوگوں کے لیے اس کے سوا کوئی چارہ نہیں رہتا تھا کہ وہ ہجرت کر جائیں یا قریبی میدانوں پر حملہ آور ہوں۔ وہ عموماً اجیر سپاہیوں، چرواہوں اور مزارعین کی حیثیت سے وطن سے باہر چلے جاتے تھے۔

چودھویں صدی [میلادی] کے وسط کے قریب آلبانوی لوگ صربیوں کے دباؤ کے تحت یا یونانی تیول دار سرداروں کے اجیر سپاہیوں کے طور پر ایپیر، تھسلی، مورہ بلکہ بحیرہ ایجین کے جزیروں میں بھی جا کر آباد ہو گئے۔ یہاں اکثر آلبانوی بتدریج یونانی رنگ میں رنگ گئے یا آگے چل کر ترکوں کے دباؤ کی وجہ سے جنوبی اطالیہ کے علاقوں میں چلے گئے۔ لیکن ۱۴۶۶ء کے قریب تک بھی تھسلی کے شہروں میں آلبانیوں کے کئی خطے تھے اور اسی طرح لَوادیہ Livadia (Lebadea) میں ان کے ۲۴ قتون katunes تھے اور استیفا میں ۳۴ (دیکھیے Fatih Devri : H. Inalcik، انقرہ ۱۹۵۴ء، ص ۱۴۶)۔ عثمانیوں کے دورِ حکومت میں ان 'قتونوں' کی خاص حیثیت تھی اور اس کے بعد کے زمانے میں انہیں آرماتولوس armatols کا نام دیا گیا۔

جب ۱۴۶۸ء میں اسکندر بیگ مرا تو بہت سے آلبانوی، جو اس کے ساتھ ہو کر عثمانیوں کے خلاف جنگ کر رہے تھے، یا تو پہاڑوں میں جا کر اقامت گزین ہو گئے یا پھر مملکت نیپلز Naples میں ہجرت کر گئے۔ ۱۴۷۸ء، ۱۴۸۱ء اور ۱۴۹۲ء میں بہت سے اور آلبانوی جنوبی اطالیہ اور صقلیہ کی طرف ہجرت کر گئے، جہاں انہوں نے اپنی زبان اور رسم و رواج کو آج تک محفوظ



رکھا ہے۔

پندرہویں صدی [میلادی] میں عثمانی حکومت نے بعض آلبانوی تیمارداروں کو [دیکھیے تیمار]، جو تیماری گھرانوں (مزیرکی Mazeraki اور ہیگل Heykal) سے تھے، طرابزون میں منتقل کر دیا۔ آلبانیا میں ترکوں کی کسی بڑی نوآبادی (مستعمرہ) کا ذکر نہیں آتا، البتہ قونیہ کے چند جلاوطن یہاں آباد ہو گئے تھے، جنہیں مقامی طور پر 'قونیچی' کے نام سے پکارا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں قوجہ چیگ کے یوروک [خانہ بدوش یگی چری فوج کا سپاہی] بھی دبیرہ کے مشرق میں پہاڑوں پر موجود ہیں، جہاں غالباً انہیں بظاہر اس غرض سے آباد کیا گیا تھا کہ وہ روم ایللی سے آلبانیا جانے والی شاہراہ کی حفاظت کریں۔ وہ 'سورگوں' sürgüns (جلاوطن لوگ) بھی، جو تقریباً ۱۴۱۰ء میں اناضول کے بعض حصوں، مثلاً صاروخاز قوجہ ایللی، جانیک وغیرہ سے بھیجے گئے تھے، تعداد میں بہت کم تھے (دیکھیے Sûret-i Defter-i Sandjâk-i Arvanid، اشاریہ)۔

روم ایللی میں آلبانوی آبادی کی دوسری اہم افزائش سترہویں اور اٹھارہویں صدیوں میں ہوئی۔ وہ آ کر یاقوہ Djakovë، پرزین Prizren، ایپک Ipek (پچ Peç)، قالقاندین Kalkandelen، تیتوہ Tetovo، اور قوصوہ کے میدانوں میں آباد ہو گئے، بالخصوص اُس وقت جب ۱۶۹۰ء میں ان علاقوں سے صربوں کی عمومی ہجرت واقع ہوئی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آلبانویوں کی یہ آبادکاری زیادہ تر مقاطعہ اراضی کے نظام کا نتیجہ تھی (دیکھیے میرا مقالہ Tanzimat nedir؟ در Tarih Araştırmaları، انقرہ ۱۹۴۲ء) جو اس زمانے میں وہاں رائج تھا۔ آلبانویوں نے ان زرخیز میدانوں میں آ کر بڑے بڑے مقاطعہ داروں سے چھوٹے چھوٹے قطعات زمین پٹے پر لے لیے اور یہاں

مستقل طور پر اجارہ داروں کی حیثیت سے آباد ہو گئے۔

باقی رہے وہ افلاق Vlachs جو آلبانیا میں ہیں، تو وہ سلاویوں کے ساتویں صدی والے حملے کے بعد سے شمالی آلبانیا کے پہاڑوں میں، آلبانویوں کے پہلو بہ پہلو، چرواہوں کی زندگی بسر کرتے چلے آئے تھے اور گیارہویں صدی سے وہ آلبانیا کی توسیع میں حصہ لیتے رہے۔ ۱۳۳۱ء کے عثمانی دفتر (رجسٹر) کے مطابق افلاق Vlachs اور ان کے 'قون' ('افلاق قون') جنوبی آلبانیا میں موجود تھے، بالخصوص اس علاقے میں جو قانونہ Kanina کے مشرق میں واقع ہے۔

دریائے درین Drin کے شمال میں جو آلبانوی قبائل ہیں ان کا عام اصطلاحی نام 'مالی سور' (پہاڑی) ہے۔ ۱۸۸۱ء کے قریب اس گروہ کے کوئی ۱۹ قبیلے تھے، جن میں تقریباً ۳۰ ہزار رومن کیتھولک، پندرہ ہزار مسلمان اور ۲۲ کایسے شرقی کے متبع (Greek Orthodox) تھے۔ ان میں مشہور ترین قبائل یہ تھے: ہوتی Hotti، قلیہیتی Klementi، شکریلی Shkreli، کستراتی Kastarati، قوچای Koçaj اور پلاتی Pulati۔ یہ لوگ سقوطی کے مشرق میں پہاڑوں پر رہا کرتے تھے۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آلبانیا کی عثمانی فتوحات کے دوران میں، جو ۱۳۸۵ء سے شروع ہو کر پندرہویں صدی کے آخر تک جاری رہیں، سرکشن اور باغی قبائل کو پھر ایک بار اس کوہستان کے نہایت ہی دشوار گزار سنگلاخ علاقے میں واپس جانا پڑا۔ لیکن سترہویں صدی [میلادی] میں جب سلطنت عثمانیہ کی گرفت ولایات میں کمزور پڑ گئی تو یہ لوگ پھر نشیبی علاقے میں آ گئے اور بعد میں 'صوبہ روم ایللی کے لیے بلائے جان' بن گئے۔

گیا۔ لیکن آج کل شالہ Shalë قبیلے کو اولیت حاصل ہے۔

قبائلی روایات کے مطابق 'بیرقوں' کی ابتدا عثمانیوں کے عہد میں ہوئی۔ درحقیقت عثمانی ترکوں کا یہ دستور تھا کہ فوجی سرداروں کو قوت و اقتدار کی علامت کے طور پر ایک 'بیرق' یا 'سَنجاق' [پرچم] دے دیا جاتا تھا۔ ہر خاندان ایک 'بیرق دار' بمعنی علم بردار کے ماتحت ہوتا تھا، جو اس خاندان کا موروثی سردار ہوتا تھا۔ خاندان کے عام معاملات موروثی بزرگوں کی مجلس میں طے پایا کرتے تھے۔ امور عامہ پر بحث و تمحیص کے لیے پانچوں خاندانوں کی ایک مجلس ہر سال اوروش Orosh میں منعقد ہوا کرتی تھی۔ عثمانی والی کی جانب سے ایک 'بولوک باشی' bölük-bashi مقرر ہوا کرتا تھا، جو خاندانوں اور ادارہ حکومت کے درمیان ہر قسم کے معاملات کا بندوبست کرتا تھا۔ قبیلہ مَرْدِیتا کے پانچ سرداروں کا یہ دعوے تھا کہ وہ لیکا دوقہ گین Lekë-Dukagjin کی اولاد میں سے ہیں، جس نے عثمانیوں کے خلاف اسکندریہ کی جنگ میں نمایاں کارنامے انجام دیے تھے۔ دوقہ گین کے متعلق یہ بھی خیال ہے کہ اس نے قبائل کے قانون رواج کو مدون کیا، جسے "قانون لیکا دوقہ گین" کہتے ہیں (A. Sh. K. Gječov : Kanuni i Lekë Dukagjinit، شقودر ۱۹۳۳ء)۔

یہ قبیلے عثمانی فوج کے لیے امدادی فوج مہیا کیا کرتے تھے، جس میں ہر گھر سے ایک فرد شامل ہوتا تھا۔ اس عثمانی دستور کی پابندی یوروکوں اور گردوں کو بھی کرنا پڑتی تھی۔ جب سولہویں صدی کے آخر اور اس سے بعد کے زمانے میں سلطنت عثمانیہ کو اپنی طویل جنگوں کی وجہ سے زیادہ سپاہیوں کی ضرورت پیش آئی تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آلبانوی امدادی افواج کو روز افزوں اہمیت

ابتدا ہی سے حکومت عثمانیہ ان قبیلوں کے قبائلی نظام اور ان کی خوداختاری کا احترام کرنے پر مجبور رہی۔ چونکہ روم ایللی سے آلبانیا آنے والے اہم پہاڑی دروں پر ان کا قبضہ تھا اس لیے حکومت نے ان دروں کی نگہبانی انہیں کے سپرد کر رکھی تھی اور ان خدمات کے عوض ان کے تمام محصول معاف کر دیے تھے۔ ایک ضابطے مؤرخہ ۱۴۹۶ء (Bashkanlık Archives, Istanbul, Tapu Def. عدد ۲۶) کے الفاظ یہ ہیں : "ناحیہ قلیمیتی Klementi میں پانچ گاوں ہیں۔ اس کے عیسائی باشندے سنجاق بیگی کو ایک ہزار 'آچہ' خراج اور 'اسپنجہ' کے ایک ہزار 'آچہ' دیتے ہیں۔ 'عشر'، 'عوارض دیوانی' اور دوسرے لگان انہیں معاف ہیں لیکن انہیں ذیل کے راستوں کا "دربندجی (پہاڑی دروں کے محافظ)" مقرر کیا جاتا ہے : سقوطری - علاقہ پترشبان - آلتون ایللی؛ اسی طرح مدون - کوچہ - پلاوا"۔ اس کے بعد سترھویں صدی میں قبیلہ قلیمیتی نے روم ایللی میں تاخت و تاراج کر کے آفت برپا کر دی اور سوئی نیگرو (قرہ طاغ) کے باغیوں سے تعاون کر کے بڑی زحمت کا باعث بن گئے۔

دریائے درین کے جنوب میں ایک قبیلہ مَرْدِیتا Mirditë نامی آباد تھا، جس کے افراد کی تعداد (۱۸۸۱ء میں) ۳۲ ہزار کے قریب تھی اور یہ سب کیتھولک تھے۔ یہ قبیلہ پانچ خاندانوں میں منقسم تھا، جنہیں 'بیرق' کہتے تھے، یعنی : اوروشی Oroshi، فاندی Fändi، سپشی Spashi، کشینی Kushneni اور دبری Dibri - ۱۶۹۶ء میں اہل وینس کے خلاف عثمانیوں کی گراں قدر خدمات سرانجام دینے کے صلے میں خاندانہ ہوتی Hotti کو ان خاندانوں میں تقدّم کا مرتبہ دیا گیا اور ان کا 'بیرق' دوسرے 'بیرقوں' کا سرگروہ بن

میں روم اور قسطنطنیہ کے درمیان تقسیم کر دیا گیا، اس طرح کہ شمالی حصہ روم کی حدِ نظامت میں آ گیا۔ نارمنوں اور اینجو والوں (Angevins) سے ملک میں کیتھولک مذہب کو تقویت پہنچی؛ آنتیواری Antivari آلبانیا کے اور دراج مقدونیہ کے اسقف اعظم کا صدر مقام تھا۔

آلبانیا کے اورتھوڈوکس عیسائی براہِ راست اواخری Chrida کی اسقفی کے ماتحت تھے۔ عثمانی ترکوں نے ۱۴۵۳ء میں قسطنطنیہ کی بطریق کو بحال کیا؛ مگر اس سے پہلے بھی کیتھولک مذہب کے مقابلے میں وہ اورتھوڈوکس فرقے کی حمایت زیادہ کیا کرتے تھے۔ اس لیے کہ ان کی حیثیت اورتھوڈوکس کلیسا کے محافظ کی تھی؛ تاہم سیاسی اغراض کے تحت بابِ عالی نے آلبانیا میں کیتھولک کلیسا سے بھی رواداری ہی برتی۔ آلبانوی امراء سیاسی حالات کے مطابق مشرق اور مغرب کے درمیان مذبذب رہتے تھے۔ ان اورتھوڈوکس آلبانیوں کا جو جنوبی اطالیہ میں ہجرت کر گئے تھے اپنا علیحدہ (Uniate) کلیسا تھا جو پاپائے روم کی سیاحت تسلیم کرتا تھا۔ ۱۸۹۵ء کے عثمانی سالنامے کے مطابق صوبہ یانیہ Yania (ایپیر Epirus اور آلبانیا کے اس علاقے میں جو دریائے داوول Devoll کے جنوب میں واقع ہے) ۲,۲۳,۸۸۵ مسلمان، ۱,۱۸,۰۳۳ یونانی، ۱,۲۹,۵۱۷ اورتھوڈوکس آلبانوی، ۳,۵۱۷ یہودی اور صرف ۹۳ کیتھولک تھے۔ یہ بتا دینا بھی ضروری ہے کہ ان یونانیوں میں سے بعض اصل میں اورتھوڈوکس تھے، جو ان یونانی مذہبی اور تعلیمی اداروں کی بدولت جنہیں اٹھارھویں صدی کے نصف ثانی بعد میں بڑے جوش و اہتمام سے قائم کیا گیا تھا، یونانی مآب بن گئے تھے۔ آلبانیا کی خود مختاری کے بعد آخر کار ۱۹۳۷ء میں قسطنطنیہ کے بطریق نے آلبانیا کا ایک خود مختار کلیسا تسلیم کر لیا۔ وہ لوگ جو سب سے

حاصل ہونے لگی۔ انہیں خصوصاً قرہ طاغیوں (Montenegrians) کے خلاف مقامی جنگوں میں استعمال کیا جاتا تھا۔ روم ایل میں قبیلہ میردیتا کے لوگوں کو سب سے زیادہ بہادر سپاہی سمجھا جاتا تھا، لیکن اس کے ساتھ ہی ایکار H. Hequard (۱۸۵۵ء) انہیں ”دنیا کے سب سے بڑے لٹیرے“ کہتا ہے۔ ۱۸۵۵ء میں جب ادارہ تنظیمات نے انہیں غیر مسلح کر کے باقاعدہ فوج میں بھرتی کر لینے کی کوشش کی تو انہوں نے بغاوت کر دی اور زادریم Zadrime کے علاقے پر ٹڈی دل کی طرح چھا گئے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اگلے سال حکومت نے یہ کوشش ترک کر دی۔ بعد میں قبیلہ میردیتا کے سردار پرنک بب دودہ Prenk Bib Doda نے ۱۹۰۸ء کی تحریک آزادی آلبانیا میں اہم حصہ لیا، جمہوریہ میردیتا یوگوسلاویہ کی سرپرستی میں ۱۹۲۱ء میں قائم ہوئی، مگر اگلے ہی سال ختم ہو گئی۔

۵۔ مذہب:

۱۹۴۲ء کے اطالوی اعداد و شمار کے مطابق (دیکھیے Albania، طبع سکنیدی S. Skendi، ص ۵۸) ۱۱,۲۸,۱۴۳ کی کل آبادی میں سے ۷,۷۹,۴۱۷ مسلمان تھے، ۲,۳۲,۳۲۰ اورتھوڈوکس [کلیسائے مشرق کے پیرو] عیسائی اور ۱,۱۶,۲۵۹ کیتھولک عیسائی، ایک ہی اہم کیتھولک گروہ شقودر (سقوٹری) کے ضلع میں آباد ہے، گو بڑے بڑے اورتھوڈوکس گروہ اضلاع گینوکاسٹر Gjinokastër (Argyrokastrō)، کورچہ (کورایچہ Kōrice)، پیرات Berat اور ولور (اولونہ Avlona) میں رہتے ہیں۔ مسلمان یوں تو پورے ملک میں پھیلے ہوئے ہیں لیکن ان کی سب سے زیادہ تعداد وسطی آلبانیا میں ہے۔ آلبانیا، جو ۷۳۲ء میں قسطنطنیہ کی بطریق (Patriarchate) سے ملحق ہو گیا تھا، اسے ۱۰۵۴ء



تعاون کیا اور پھر ۱۶۸۹ - ۱۶۹۰ء میں آسٹریا والوں سے: جس کی بنا پر باب عالی نے ان لوگوں کے خلاف انتقامی کارروائی کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ اس سے بچنے کے لیے پیچ Peç، پیرزین Prizren، یاقوہ Diakovë اور قوصوہ Kosovo کے میدانوں کے عیسائی باشندے، جن میں سے کچھ آلبانوی تھے، یا تو بڑی تعداد میں ہجرت کر گئے اور یا مسلمان ہو گئے۔ گو ان میں سے بہت سے لوگ دل سے عیسائی ہی رہے، جو مقامی طور پر "لارامانہ" laramanë (یعنی پیچ رنگ) کہلاتے تھے۔ ان میدانوں میں آلبانوی بنائے اور مسلمان بنانے کا کام سترھویں اور اٹھارھویں صدی میں بیک وقت جاری رہا۔

بوشاتلیوں اور پیچ دین کے علی پاشا [رک بان] کے عہد میں قبول اسلام کی رفتار نئے سرے سے تیز ہو گئی۔ معاصر شاہدوں کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ علی پاشا نے متعدد گانوں کو اسلام قبول کرنے پر مجبور کیا۔ خیال کیا جاتا ہے کہ وہ خود بکتاشی تھا اور اس کے زمانے میں آلبانیا میں سلسلہ بکتاشیہ [رک بان] کو انتہائی ترقی حاصل ہوئی۔ شاہ زوگ Zog کے عہد میں اس سلسلے کے پیروں کی تعداد کا اندازہ دو لاکھ کے قریب تھا۔ بکتاشیوں کے ان خوش حال 'تکوں' [تکیوں] کی بدولت، جو تیرانہ (Tirana)، آچہ حصار (بکتاشیوں کا قدیم مرکز)، برات Berat اور کوهستان تومور میں تھے، نیز صدر مقام میں ان کے مرکزی ادارے کے سبب بکتاشی مذہب نے آلبانیا میں بڑی اہمیت حاصل کر لی۔ ۱۹۱۹ء میں جو مؤتمر (کانگریس) کوریجہ میں ہوئی اس میں بکتاشیوں نے سنیوں سے الگ ایک علیحدہ فرقہ بنانا چاہا لیکن ان کے اس ارادے کی تکمیل ۱۹۴۵ء میں اشتراکی عہد حکومت ہی میں ہو سکی۔

آلبانیوں کو عثمانیوں کے رنگ میں رنگنے

پہلے حلقہ ہگوش اسلام ہوئے آلبانیا کے تیماری امراء تھے، جنہیں حکومت عثمانیہ کی طرف سے تیمار عطا ہوئے تھے۔ عام خیال کے برعکس، انہیں اپنی زمینیں بطور تیمار رکھنے کے لیے تبدیل مذہب کی ضرورت نہ تھی بلکہ تیمار حاصل کرنے کے لیے صرف حکومت عثمانیہ سے وفاداری ہی کافی تھی۔ چنانچہ پندرھویں صدی میں عیسائیوں کو برابر تیمار ملتے رہے۔ مگر پندرھویں صدی کے آخر تک بہت ہی کم عیسائی تیماردار باقی رہ گئے، کیونکہ بہت سے لوگ برضاء و رغبت خود مسلمان ہو گئے۔ ایلبصان، جسے محمد ثانی نے ۱۵۷۰ء / ۱۳۶۶ء میں تعمیر کرایا، ابتدا ہی سے تھسلی کے یگی شہر کی طرح، اسلامی مرکز بن چکا تھا؛ لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانے میں عوام یا 'رعایا' میں سے صرف معدودے چند ہی آدمیوں نے اسلام قبول کیا تھا۔ سولہویں صدی کے شروع میں آلبانیا کے چار سنجاقوں (ایلبصان، اوخری، اولونہ اور اسکندریہ) میں مسلمان 'رعایا' کے تقریباً تین ہزار خاندان تھے۔ کیتھولک مآخذ میں، جو ۱۶۲۲ء کے حدود میں لکھے گئے، یہ اندازہ کیا گیا ہے کہ آلبانیا کی کل آبادی میں سے صرف تیسواں حصہ مسلمان ہے۔ سترھویں صدی کے شروع میں اہل آسٹریا اور اہل وینس نے کیتھولک آلبانیوں اور اورتھوڈوکس صربیوں کو بغاوت پر ابھارنے کی کوشش کی، جو جزیے میں اضافے کی وجہ سے حکومت سے بگڑ گئے تھے۔ ۱۶۱۳ء میں زعمائے کلیسا کے ایک اجلاس میں، جو قوچی میں منعقد ہوا، یہ قرار پایا کہ پاپائے روما سے امداد طلب کی جائے۔ ۱۶۲۲ء کے قریب سب سے پہلے فرانسیسکانی Fransican [راہب] مبلغ آلبانیا اور جنوبی صربہ میں وارد ہوئے۔ ۱۶۴۹ء میں آلبانیا کے کیتھولک عیسائیوں اور صربیوں نے اہل وینس سے

میں اسلام نے اہم حصہ لیا۔ آلبانیا کے عیسائی اپنے مسلمان ہم وطنوں کو عموماً ترک کہہ کر پکارتے تھے۔ دوسری طرف اسلام ہی کی وجہ سے آلبانوی اپنے یونانی اور سلاو (Slavic) ہمسایوں میں جذب نہیں ہو سکے۔ کہا جاتا ہے کہ اسلام اور عیسائیت دونوں کے ملمع کے نیچے آلبانیوں میں، خصوصاً پہاڑی علاقے کے آلبانیوں میں، ان کے ابتدائی مذہبی عقیدے باقی رہے۔

۶۔ تاریخ :

یہ بات عام طور سے تسلیم کی جاتی ہے کہ اہل آلبانیا ایلیری Illyrian نسل سے ہیں، البتہ اس بات میں اب تک اختلاف رائے چلا آتا ہے کہ ان کا نسلی تعلق اہل تراکیا (تھریس)، اہل ایپیر (ایپرس کے باشندوں) اور پلاسجیوں Pelasgians سے کیا ہے۔ ایلیری قوم کے قبائل پہلے پہل ساتویں صدی قبل مسیح میں ان یونانی نوآبادیوں کے ذریعے جو البانیہ کے ساحلی علاقے میں قائم کی گئی تھیں یونانی تہذیب و تمدن سے آشنا ہوئے۔ ان میں سب سے بڑی نوآبادی دراج Durazzo (Durrës) کے قریب ایپی دمنوس Epidamnos کی تھی۔ ایلیریوں نے تیسری صدی ق۔ م۔ میں اپنا سب سے پہلا خود مختار سیاسی نظام قائم کیا۔ ۱۶۷ ق۔ م۔ میں انہیں رومیوں نے فتح کر لیا؛ پھر وہ صدیوں تک زبردست رومی اثر سے متاثر رہے۔ رومیوں کے زمانے کی مشرق کو جانے والی شاہراہ، ویا اگناسیا Via Egnatia، دراج Dyrrachium (Durrës) سے شروع ہوتی تھی اور وادی شقوبی کے ساتھ ساتھ چلی جاتی تھی۔ سب سے پہلے بطلیموس ایلیریائی قبائل میں آلبانیوں Albanoi اور ان کے پای تخت آلبانوپولیس Albanoopolis کا ذکر کرتا ہے (جو قرویہ Croya کے قریب تھا)۔ ساتویں صدی میلادی میں جب سلاویوں نے آلبانیوں پر

حملہ کیا تو آلبانیوں کے رومی رنگ میں رنگ جانے کا خاتمہ ہو گیا اور وہ آلبانیا کے شمالی پہاڑوں میں جا بسے اور وہاں کوئی پانچ سو برس تک راعیانہ زندگی بسر کرتے رہے۔ نویں اور دسویں صدی میں مملکت بلغاریہ نے اپنی حدود سلطنت کو جنوبی آلبانیا تک، جس میں دراج Dyrrachium (یونانی Dyrrachion) بھی شامل تھا، توسیع دے لی اور بارہویں صدی کے تقریباً آخر میں اہل صربہ نے نمانیا Nemanja کے ماتحت شمالی آلبانیا پر قبضہ کر لیا۔ زراعت پیشہ سلاویوں کے ساتھ عرصہ بعید تک باہم مل جل کر رہنے کے باعث اہل آلبانیا پر سلاویوں کی طرز معاشرت کا بہت گہرا اثر پڑا۔ آخر الامر شہنشاہ باسل ثانی نے جنوبی آلبانیا میں بوزنطی حکومت دوبارہ قائم کی اور ۱۰۰۵ء میں دراج Dyrrachion کو فتح کر لیا، جو نویں صدی میلادی سے بوزنطی صوبہ (thema) دراج کا صدر مقام چلا آتا تھا۔ جب گیارہویں صدی میلادی کے وسط میں صوبوں میں بوزنطی نظم و ضبط میں کمزوری کے آثار پیدا ہوئے تو آلبانوی بھی اپنی پہاڑی پناہ گاہوں سے نکل آئے۔ اس زمانے سے لے کر آلبانیوں کا ذکر، جو زیادہ تر سکودرہ Skodra (شکودر Shkodër)۔ دراج Dyrrachin، اوخری۔ پرزیرین Ohrida-Prizren کے خطوط کے درمیان آباد تھے، ہم عصر مآخذ میں پہلے سے زیادہ نظر آتا ہے: یونانی میں آلبانوی Albanoi یا آربانتائی Arbanitai کے نام سے، لاطینی میں Arbanenses یا Albanenses کے اور سلاوی مآخذ میں Arbanaci کے نام سے۔ عثمانیوں نے ان کے لیے پہلے یونانی طرز پر آروانید Arvanid کا نام استعمال کیا اور اس کے بعد اس نام کی ترکی شکل آرناوود اور آرناووط نے رواج پایا۔

آلبانیا گیارہویں صدی میلادی کے بعد سے نظام جاگیرداری والے (feudal) یورپ کے لیے

(قرونہ پر ۱۳۴۳ء میں اور وسطی آلبانیا پر ۱۳۴۳ تا ۱۳۴۶ء میں)؛ بظاہر اس واقعے کی وجہ سے یونان کی جانب آلبانیوں کی ہجرت اور تیز ہو گئی۔ مقامی آلبانوی جاگیرداروں اور سپاہیوں نے جنوب کی طرف مزید فتوحات حاصل کرنے میں دوشان کا ساتھ دیا (L. von Thallóczy اور C. Jireček: Zwei: C. Jireček, Urkunden. . . (۸۵)۔ قبیلہ وائے نک voyniks، جو بعد کو عثمانیوں کے ماتحت آلبانیا میں نظر آتا ہے، غالباً اسی زمانے میں دوشان کے ساتھ یہاں آباد ہوا۔ جب ۱۳۵۵ء میں دوشان کی سلطنت کا خاتمہ ہوا تو مقامی جاگیردار، جو اصلاً سلاوی، آلبانوی اور بوزنطی تھے، آلبانیا کے سب حصوں میں نظر آنے لگے۔ جلد ہی ان جاگیرداروں میں سے بلشا Balshas (بلشیچی Balshice) شمالی علاقے میں اور تھوپیس Thopias وسطی علاقے میں سب سے زبردست اور طاقتور بن گئے۔ بلشیچیوں کے پاس دراج سے لے کر کتارو Cattaro تک کا تمام ساحلی علاقہ تھا اور انہوں نے پریزین Prizren تک کے بڑے وسیع علاقے پر اپنا اقتدار جمانے کی کوشش کی۔ ان کا ٹکراؤ شاہ بوسنیہ Twrtko اور اہل صربہ سے ہوا، جو اس علاقے یعنی زیتہ Zeta کو دوبارہ اپنے قبضے میں لانا چاہتے تھے۔ اس کے بعد جلد ہی بلشوں نے، جو آولونہ، بلغراد اور قانیہ میں آباد ہو چکے تھے، دراج میں کارلو تھوپیا Carlo Thopia پر حملے کا ارادہ کیا۔ اس نے ۱۳۸۵ء / ۵۷۸۷ء میں عثمانی ترکوں سے مدد مانگی، کیونکہ ان کے 'آج' (سرحدی) دستے ۱۳۸۳ء / ۵۷۸۱ء ہی میں یانیہ Yannina کے قریب تک آچکے تھے۔ بلشا ثانی کو ایک ترکی فوج کے ہاتھوں ۱۲ شعبان ۵۷۸۷ء / ۱۸ ستمبر ۱۳۸۵ء کو سورہ Savra کے مقام پر (جو [ناحیہ] موزاکہ Myzeqe میں دریائے ویوسہ Vijosë کے کنارے ہے) شکست ہوئی اور وہ مارا گیا۔ یہ واقعہ

بوزنطی سلطنت پر حملہ کرنے کا مورچہ بن گیا۔ ۱۰۸۱ اور ۱۱۸۵ء میں دراج Dyrrachion پر عارضی طور پر نارمنوں نے اور ۱۲۰۴ء میں اہل وینس نے قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد ایپیر کا مطلق العنان حکمران تھیوڈور اینگیلوس Theodore Angelus (۱۲۱۵ تا ۱۲۲۰ء) اس پر قابض رہا۔ ۱۲۷۲ء میں آنژو Anjou کا حکمران چارلس، دراج اور آلبانیا کے سارے ساحلی علاقے پر قابض ہو گیا اور اس نے "شاہ آلبانیا" کا لقب اختیار کر لیا۔ اس پر خاندان آنژو (Angevians) اور بوزنطی پادشاہوں کے درمیان ایک طویل جنگ چھڑ گئی۔

اناضول کے ترکوں کو بوزنطی شہنشاہ سے اتحاد کی بنا پر آلبانیا کا علم سب سے پہلے ۱۲۳۷ء / ۱۳۳۷ء میں ہوا۔ بوزنطی خانہ جنگی کے زمانے میں آلبانوی کوهستانیوں کی دست درازیاں آلبانیا میں بڑھ گئی تھیں۔ انہوں نے تیمورون Timoron یا تیمورنجہ Timoringdje کو فتح کر لیا اور دیگر بوزنطی مستحکم مقامات یعنی قانیہ، بلغراد (پرات)، قلیسورہ Klisura اور اسقراپار Skarapar کو خطرے میں ڈال دیا۔ ایپیر اور آلبانیا پر اپنا اقتدار قائم کرنے کے لیے آندرونیکوس Andronicus ثالث [پالٹولوجوس] نے اس صوبے میں لشکر کشی کی؛ اس کے لشکر میں ترکی امدادی فوج بھی شامل تھی۔ یہ فوج اس کے حلیف امور بیگ Umur Beg والی آیدین نے بھیجی تھی۔ اس فوج نے دراج تک کے تمام علاقے کو تاخت و تاراج کر ڈالا۔ باغی پہاڑوں کی طرف ہسپا ہو گئے اور انہیں ترکوں کے ہاتھوں بے حد نقصان پہنچا۔ ترک تسالیا [تھسلی] اور بے اوشا Boetia (قانتاقوزینوس Cantacuzenus) کے راستے اپنے ملک کو واپس چلے گئے۔

زیادہ دن نہیں گزرے تھے کہ سٹیفان دوشان Stephan Dushan نے آلبانیا پر قبضہ کر لیا



(میں) عثمانیوں نے Skoplje (اسکوب) کو ایک مستحکم سرحدی مرکز بنا لیا اور پاشا یگیت کے ماتحت یہاں صارو خان کے ترکوں کو لا کر بسایا گیا (۹۳-۱۰۰)۔ ۱۳۹۱ء کے قریب)۔ اس کے بعد شاہین بھی واپس آ گیا اور اس نے G. Stratsimirović کو، جس نے اپنی حفاظت کے لیے پھر اہل وینس سے رجوع کیا تھا، سقوطی سے نکال دیا اور سینٹ سرگیس St. Sergius کو بھی بھگا دیا، جس نے اہل وینس کے پاس واپس جا کر پناہ لی تھی (۱۳۹۳ تا ۱۳۹۵ء)۔ ادھر وینس نے لیش Alessio، دراج (۱۳۹۳ء) اور دری ویشتبہ Drivaste (۱۳۹۶ء) کے شہر لے لیے، جنہیں مقامی سرداروں نے سالانہ وظیفے کی تضمین کے عوض وینس کے حوالے کر دیا۔ عثمانیوں نے بھی اپنی جگہ یہ کوشش کی کہ وہ مقامی سرداروں کو اپنا جانب دار بنائے رکھیں اور اس کا ذمہ لیا کہ ان کی زمینیں بطور 'تیمار' ان کے پاس ہی رہیں گی۔ چنانچہ دمتری یونیمہ Gionima، قسطنطین بلسا اور گپرگی دوقہ گجین Gjergj Dukagjin نے ترکی باجگزاروں کی حیثیت سے اہل وینس کے مقابلے میں شاہین سے تعاون کیا۔

آلبانیا کی سرزمین میں عثمانی حکومت کا قیام مع اپنے نظام "تحریر" (دیکھیے مادہ 'ٹاپو' Tapu و 'تیمار' [آرک بان]) اول اول پرمیدی Premedi (Premetë) اور کورچہ (Korice) کے علاقوں میں آیا۔ باقاعدہ عثمانی نظام حکومت کا پتا، جس کی رو سے شہروں میں صوباشی اور قاضی اور دیہات میں سپاہی مقرر کیے جاتے تھے، بایزید اول کے زمانے کی دستاویزوں میں بھی چلتا ہے (Basvakalet Archives، استانبول، مالہ شمارہ ۲۳۱)۔ یہ صورت آلبانیا میں عثمانیوں کی مہمات (۱۵۹۶ء) ۱۳۹۴ء اور ۱۵۹۹ء/۱۳۹۷ء کے بعد عمل میں آئی ہوگی۔ عثمانی دستاویزات سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے

ترکوں کے سرکاری وقائع میں مہم "قارلی ایل" Karli-ili یعنی "دیار قارلی" (Carlo Thopia) کے نام سے مذکور ہے اور ان میں اس کی صحیح تاریخ ۱۵۸۷ء/۱۳۸۵ء درج ہے۔ آلبانیا کے جاگیرداروں نے، جن میں بلسا کے ورثہ بھی شامل تھے، سلطان ترکیہ کی سیادت تسلیم کر لی۔ ۱۵۸۹ء/۱۳۸۷ء میں لیش (Alessio) کے دوقہ گجینوں [Le duc Jean] Dukagjini نے رگوسن Regusan قبیلے کو مطلع کیا کہ انہوں نے عثمانیوں سے صلح کر لی ہے۔ عثمانیوں کی پیش قدمی سے خوف زدہ ہو کر حکومت وینس نے ادھر تو دینیل کورنارو Daniel Cornaro کو مراد اول کی خدمت میں تھوپیا کی حفاظت کی غرض سے بھیجا (رمضان ۱۵۸۹ء / اکتوبر ۱۳۸۷ء) اور ادھر اس شہر کو خود لے لینے کے لیے تھوپیا سے گفت و شنید شروع کر دی۔ اس طرح آلبانیا کے متعلق وینس اور مقامی حکومت کی طویل رقابت کا آغاز ہو گیا۔ سلطان کے باج گذار کی حیثیت سے گپرگی سٹراٹسمیروویچ Gjergj Stratsimirović نے، جو سقوطی (شقودر) اور دولچینیو Dulcigno میں بلسا کا وارث تھا، اہل بوسنہ کے خلاف اپنی لڑائی میں عثمانیوں سے فائدہ اٹھانا چاہا۔ کفالیہ شاہین (ترکی وقائع میں: "کوالہ شاہین" بعد میں: شہاب الدین شاہین پاشا) نے، جو "آج پیگی" اور غالباً لیا سکوک Liaskovik کا "صوباشی" [کو تووال] تھا، بوسنہ کے علاقے میں متواتر کامیاب یلغاریں کیں، لیکن آخر کار اہل بوسنہ نے اسے ترہین Trebinje کے قریب ۲۳ شعبان ۱۵۹۰ء/۲۷ اگست ۱۳۸۸ء کو شکست دی۔ بقول نشری یہ مہم "امیر سقوطی" سٹراٹسمیروویچ G. Stratsimirović کی درخواست پر شروع کی گئی تھی، جس پر شاہین کی شکست کے بعد دشمن سے ایک خفیہ سمجھوتہ کر لینے کا الزام لگایا گیا۔ قوصوہ Kossova کے میدان پر فتح پانے کے بعد (۱۵۹۱ء/۱۳۸۹ء)

اور آرونید۔ ایلی یا آرناؤد۔ ایلی کا صوبہ بنا دیا (۸۱۸ تا ۵۸۲۰/۱۴۱۵ تا ۱۴۱۷ء)۔

اس ملک میں عثمانیوں کی فتوحات کی وجہ سے جو حالات پیدا ہوئے اس کی تفصیل ۵۸۳۵/۱۴۳۱-۱۴۳۲ء کے دفتر 'تیمار' (صورت دفتر سنجاہی آرناؤد، طبع اینالچک H. Inalcik، انقرہ ۱۹۵۳ء) سے پوری طرح معلوم ہو سکتی ہے۔ اس دفتر میں مختلف علاقوں کے ناموں کے ساتھ اکثر اوقات ان بڑے بڑے تیماری خاندانوں کے نام بھی آ جاتے ہیں جو تقریباً ۵۸۱۹/۱۴۱۶ء میں سلطنت عثمانیہ کے ہجگزار تھے: یوان ایلی Yuvan illi (علاقہ قسٹر میں)، بلشا ایلی (قوایہ Kavajë کے مشرق اور شقومی Shkumbi کے جنوب میں)، گی اونومیمو۔

ایلی Gionomaymo - ili (پکین Pekin کے شمال میں)، پاولو گرتک ایلی (وادی یلیما Jilema میں)، کوندو۔ می ہو۔ ایلی Kondo - Miho - ili (ایلبسان کے مغرب کے علاقے میں)، زینیش ایلی Zenebish - ili (زینیشی Zenebissi، گینو قسٹر Gjinokastër اور اس کے گرد و نواح کے علاقے)، بوغدان۔ ریہ۔ ایلی (ایلبسان کے شمال میں)، آشتن ایلی (پرمیتہ Premetë میں)۔ ان سب بڑے بڑے خاندانوں کے علاوہ کئی چھوٹے چھوٹے عیسائی جاگیرداروں کے پاس ان کی کچھ زمینیں 'تیمار' کے طور پر باقی رہیں۔ ان میں سے دو بریل Dobrile (چارتولوس میں)، سائوس کوندو Simos Kondo (کوکنولساری Kokinolisari میں)، خاندان بویزہ (گیون Gion اور اس کے بیٹے گہن Ghin اور آندریا Andre موضع بویزہ یا بوس Bubes میں) اور خاندان قارلی (متیہ Matja میں) قابل ذکر ہیں۔ آرناؤد ایلی کے تمام تیمارداروں میں ایسی تیماروں کی کل تعداد ۱۶ فی صد تھی۔

اس قسم کی جاگیروں پر قابض رہنے کے لیے یہ ضروری نہ تھا کہ تیماردار مذہب اسلام بھی قبول کر لے۔

کہ آفچہ حصار (قرویہ Krujë، Croya) [جو آفچہ حصار کا اصلی نام ہے] کو محصولات [= ٹیکس] سے معافی بھی اسی زمانے میں ملی۔ ۵۸۰۴/۱۴۰۲ء میں آلبانوی افواج خوجہ (؟) زکریا Coia Zaccaria، دیمتری یونیمہ، گیرگی، دو قہ گین اور دشمنی کے زیر قیادت انقرہ کے میدان جنگ میں موجود تھیں۔ ۱۴۰۲ء میں بایزید کی امپراطوری کی درماندگی کے بعد ان میں سے کئی آلبانوی سرداروں (ایوان قسٹری Ivan Kastriot، خوجہ (؟) زکریا، نکتا تھوپیا Niketa Thopia) نے حکومت وینس کی سیادت تسلیم کر لی۔ جب ۱۴۰۳ء میں گیورگ سٹراٹسیمیروویچ Georg Stratsimirović فوت ہو گیا تو حکومت وینس نے، جو پہلے ہی سے سقوطی پر قابض ہو چکی تھی، اس کے سوروٹی علاقے کا ایک حصہ یعنی دولچینیو Dulcigno، [یا اولگون] آنتیواری Antivari اور بدوا Budua اپنے قبضے میں کر لیا۔ لیکن اس کے لڑکے بلشا نے صربہ کے سٹیفن لیزروچ Stephen Lazarević اور ووک برانکوویچ Vuk Branković کی مدد سے حکومت وینس کے خلاف ایک طویل جنگ و جدال کا سلسلہ شروع کر دیا۔ آخر ان کے حکم دار امیر سلیمان سے حکومت وینس نے آلبانوی امور کے متعلق سمجھوتہ کر لیا (۱۹ جمادی الاولیٰ ۵۸۱۲/۲۹ ستمبر ۱۴۰۹ء)۔ اسکووب کے پاشا۔ یگت نے ایوان قسٹری Ivan Kastriot کو مجبور کر دیا کہ وہ سلطان ترکی کی سیادت تسلیم کرے (۵۸۱۳/۱۴۱۰ء)۔ جنوبی علاقے میں عثمانیوں نے آلبانوی طوقوں Toccas کے مقابلے میں آلبانوی سپاٹوں Spatas کی مدد کی۔ آخر الامر وینس کے خلاف اعلان جنگ کر دیا گیا، جس میں عثمانی حکومت نے شمالی ایپیر Epirus سے لے کر قرویہ (آفچہ حصار) تک آلبانیا کو صحیح معنوں میں فتح کر لیا

یانپہ پر قبضہ کر لیا (محرم ۵۸۳۴ / اکتوبر ۱۴۳۰ء)۔ اس کے بعد آلبانیا کی اراضی اور آبادی کا از سر نو جائزہ لیا گیا (شعبان ۵۸۳۵ / بہار ۱۴۳۲ء)۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ عثمانی حکومت کا نظم و ضبط ملک میں زیادہ سخت ہو گیا۔ یوں سمجھنا چاہیے کہ آلبانیا میں بعد کے عشرات میں جو مخالفت عثمانیوں کی ہوتی رہی اس کی ابتدا دراصل اسی جائزے سے ہوئی۔ اس کے علاوہ بغاوت کی حقیقی نوعیت بھی اسی سے ظاہر ہو جاتی ہے۔ اول تو کوهستان کے علاقے میں قورولش Kurvelesh اور بزورشیق Bzorshek کے علاقوں کے بعض دیہات نے اپنے نام رجسٹر میں درج کرانے سے انکار کر دیا، بلکہ بعض مقامات پر انہوں نے اپنے عثمانی تیمارداروں کو ہلاک بھی کر دیا۔ ایوان (یوان) قستریوت Ivan (Yuvan) Kastriot شمال میں، اریانیتی Arianites (Arnit, Araniti) قومینوس Comnenus، آرگری قسری کے علاقے میں انہیں اور ان کی طرح کے اور بڑے بڑے جاگیردار امراء کو اپنی اراضی کے بڑے بڑے حصوں سے دست بردار ہونا پڑا تاکہ وہ زمینیں عثمانی 'سپاہیوں' میں تقسیم کی جا سکیں۔ سب سے پہلے اریانیتی Araniti نے حکومت کے مقابلے میں ہتھیار سنبھالے اور ۵۸۳۶ / ۱۴۳۲ء کے موسم خزاں میں اس نے بہت سے 'سپاہیوں' کو قتل کر دیا اور تھوپیا زینبسی Thopia Zenebissi نے آرگری قسری کا محاصرہ کر لیا۔ الفانسو پنجم والی نیپلز، وینس اور ہنگری نے باغیوں کی ہمت افزائی کی۔ انہوں نے علی بن اورنوس Evrenuz کو، جو آلبانیا کا گورنر تھا، درہ بزورشیق Bzorshek پر شکست دی۔ ان واقعات سے شہ پا کر وسطی اور شمالی آلبانیا کے عیسائی جاگیردار اس بغاوت میں شریک ہو گئے۔ آخر کار ۵۸۳۷ / ۱۴۳۴ء میں روم ایلی کی تمام افواج اپنے والی (گورنر جنرل)

بلغراد (برات Berat) میں ایک رئیس شہر (Metropolid) اور قانینہ، آفچہ حصار اور چارتولوس میں تین جاگیرداروں (Peskopos) کو اپنے سابق گاؤں بطور تیمار دے دیے گئے تھے۔ اس صوبے میں ترکوں کی آبادی محض فوجی طبقے اور ارباب دین تک ہی محدود تھی۔ ترکی تیماردار اپنے متوسلین سمیت آٹھ سو سے زیادہ نہ تھے۔ پوری سنجاق کوئی تین سو تیمارداروں میں منقسم تھی جو گاؤں اور قلعوں میں رہتے تھے، یعنی آرگری قسری Argirikasri (Argyrocastro, Gjinokastër)، قانینہ، بلغراد، استراپار، برتوشیش یا یکیچہ قلعہ Yenidje - kale اور آفچہ حصار میں آرگری قسری (بعد میں آرگری یا آرگری) سنجاق یگی کی جائے قیام قرار پایا اور ہر ولایت میں صوباشی اور قاضی مقرر ہوئے۔ سب سے زیادہ انقلاب آفرین قدم جو عثمانی حکومت نے اٹھایا وہ یہ تھا کہ اس نے تقریباً تمام زراعتی اراضی کو حکومت کی ملکیت قرار دیا، کیونکہ اس کے بغیر وہ اپنا نظام تیمارداری رائج نہ کر سکتی تھی۔ اس لیے کسان ضرور یہ محسوس کرتے ہوں گے کہ اب وہ ایک غیر شخصی مرکزی حکومت کے تابع ہیں، اس لیے کہ سابقہ نظام میں انہیں اپنے جاگیردار آقاؤں سے قریبی توسل حاصل تھا۔

شمالی علاقوں میں عثمانیوں نے شروع میں وینس کے برخلاف بلشائٹ کی حمایت و تائید کی اور اس کی موت (۵۸۳۴ / ۱۴۳۱ء) پر صربہ کے سٹیفن لیزروچ کی؛ چنانچہ آخر کار وینس کو دریواستو Drivasto، اینتواری Antivari اور بدوا Budua کے علاقے سٹیفن کو واپس دینے پڑے (۵۸۳۶ / ۱۴۳۳ء)۔ جنوب میں مطلق العنان امیر قارلو طو کو Karlo Tocco ۵۸۳۲ / ۱۴۲۹ء میں فوت ہو گیا اور مراد ثانی نے اس کے وارثوں کے باہمی تنازعات سے فائدہ اٹھاتے ہوئے



بلشہ، دو قہ گین، دشمنی، لیکا زکریا اور آرائیسی سے اتحاد کر لیا تھا (لش Alessio کا جلسہ، یکم مارچ ۱۴۴۳ء) لیکن یہ تصور کہ [اس وقت] ایک قومی رہنما کی قیادت میں متحدہ آلبانیا کی تشکیل ملحوظ تھی حقیقت سے بہت دور ہے۔ [اسکندر] کے تصرف میں صرف شمالی آلبانیا تھا، بحالیکہ وسطی اور جنوبی آلبانیا پر ہمیشہ عثمانی ترکوں کا قبضہ رہا۔ آرگری قسری (گینو قسٹر Gjinoqaster)، اوحری Ohrida یا بلغراد (برات Berat) کو مرکز جنگ بنا کر صوباشیوں اور سنجاق بیگوں نے مقامی فوجوں کے ذریعے اسے دبانا چاہا لیکن وہ ہمیشہ غیر رسمی اور چھاپہ مار طریق جنگ (guerilla warfare) پر کاربند رہا۔ بہت سی لڑائیاں، جن کا ذکر مارینو بارلیزیو Marino Barlezio نے دور از قیاس اعداد و شمار دے کر کیا ہے، محض مقامی جھڑپیں تھیں؛ بظاہر اسکندر بیگ کی خود اپنی فوج کی تعداد کبھی تین ہزار سے نہیں بڑھی۔ ۲۶ مارچ ۱۴۵۱ء کے عہد نامے کی رو سے وہ آلفانسو پنجم شاہ نیپلز کا باجگزار بن گیا اور اس نے قرویہ کا علاقہ شاہ کے آدمیوں کے سپرد کر دیا۔ آرائیسی نے بھی جو جنوبی آلبانیا (واگینیشیا Vagenetia، اولونہ Valona، قانینہ Kanina) کی ملکیت کا دعوے دار تھا، اس کی پیروی کی۔ شاہ نیپلز نے اپنی طرف سے آرائیسی کو یہ اختیار دے رکھا تھا کہ وہ اس کی طرف سے دوسرے آلبانوی رؤساء سے حلف وفاداری لے لے۔ چنانچہ زینبسی Zenebissi اور دوسرے زعماء بھی آلفانسو [شاہ نیپلز] کے باجگزار بن گئے۔ اس کے بدلے میں بادشاہ نے ہر ایک کو تین سو سے لے کر چودہ سو ڈوکٹ (ducats، [ایک طلائی سکہ]) تک کا سالانہ وظیفہ عطا کرنا منظور کیا اور اس بات کا بھی اقرار کیا کہ خطرے کے وقت وہ انہیں جائے پناہ بھی مہیا کرے گا۔

سنان بیگ کی زیر قیادت اس خطرناک بغاوت کا قلع قمع کرنے کے لیے اکٹھی ہو گئیں، جس کی وجہ سے ہنگری ایک نئی صلیبی جنگ کے خواب دیکھنے لگا تھا۔ لیکن آرائیسی پہاڑوں میں جا چھپا۔ اس کے بعد جو زائد اوراق و اسناد آرونڈ ایلے کے دفتر میں ۱۴۳۶/۱۴۳۲ء کے بعد کی ملتی ہیں ان سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ عثمانی ضبط و ربط یا ملک کے نظم و نسق پر اس بغاوت کا کوئی زیادہ اثر نہیں پڑا۔ عیسائی اور عثمانی تیمارداروں کی ایک بہت بڑی تعداد اپنی اپنی تیماروں پر قابض رہی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس بغاوت میں زیادہ تر کوهستانی باشندوں ہی نے [باغی] جاگیردار خاندانوں سے عملی تعاون کیا تھا، کیونکہ ان سرداروں سے ان کے شادی بیاہ کے تعلقات تھے۔

۱۴۴۷/۱۴۴۳ء کے بعد سے اسکندر بیگ نے [رک بان]، جو آرائیسی کا داماد تھا، اس بغاوت کی قیادت سنبھال لی۔ اس کی غیر معمولی مستعدی اور بیباکی اور اس کے علاوہ اس وقت کی بین الاقوامی صورتِ حالات کی وجہ سے اس تحریکِ بغاوت کو کسی حد تک بین الاقوامی اہمیت حاصل ہو گئی۔ ان روایتی افسانوں کو جو اس کی شخصیت سے وابستہ ہو گئے ہیں نظر انداز کر کے یہ جتنا دینا ضروری ہے کہ اس کی بغاوت کے اصلی اسباب اور مقاصد وہی تھے جو دوسرے آلبانوی امراء کی بغاوت کے تھے۔ اسے تقریباً ۱۴۴۲/۱۴۳۸ء میں آچہ حصار (قرویہ Croya) کا صوباشی مقرر کیا گیا لیکن ۱۴۴۰ء میں ہر طرف کر دیا گیا۔ اس نے قرویہ اور اپنے والد کی کل جاگیریں واپس حاصل کر لینے کی کوشش کی۔ وہ انہیں تیماردار کی حیثیت سے نہیں بلکہ جاگیردار امیر کی طرح اپنے قبضے میں رکھنا چاہتا تھا۔ یہ سچ ہے کہ اس نے دوسرے جاگیردار خاندانوں سے، یعنی خانوادہاے تھویا،

۱۴۷۸ء میں قرویہ، ذریوستو، لیش Alessio اور جیل جق Jabljak یا جب یک gabyak کو، ۱۴۷۹ء میں سقوطی کو اور ۱۵۰۱ء میں دراج کو فتح کر لیا۔ ۱۵۰۹ء میں انہوں نے آلیشیو (Lesh) پر دوبارہ قبضہ کر لیا، جو ۱۴۹۹ تا ۱۵۰۳ء کی جنگ میں ان کے ہاتھ سے نکل گیا تھا۔ ۱۵۳۸ء میں اپنی کوششوں میں ناکام ہونے کے بعد عثمانیوں نے آخر الامر ۱۵۷۱ء میں آینتواری (Bar Har) اور دولچینو Dulcigno (الچینی Ulcinj، اولگون Ölgün) پر قبضہ کر ہی لیا اور اس طرح آلبانیا کی تسخیر کا کام مکمل ہو گیا۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سولہویں صدی کے آخر تک حکومت عثمانیہ کی وجہ سے آلبانیا میں امن اور خوش بختی کا دور قائم تھا۔ بہت سے قدیم جاگیردار خاندان عثمانی نظام حکومت سے مانوس ہو گئے اور آرائتی خاندان کا ایک فرد علی بیگ نامی تو قانیہ، آرگری قسری اور بلغراد کے نواح میں ۱۵۰۶ء کے قریب ایک بڑی تیمار کا مالک تھا۔

۱۴۶۶ / ۵۸۷۰ء کے قریب تک تمام عثمانی آلبانیا ایک سنجاق کی صورت میں منظم، آرونڈ ایلی (یا آرناود - ایلی) کے نام سے موسوم اور ذیل کی ولایتوں میں تقسیم تھا: آرگری قسری، قلیسورہ، دانیہ، بلغراد، تمورینجہ، اسقراپار، چارتالوس اور آقچہ حصار۔ جب ۱۴۶۶ء میں محمد ثانی نے ایلچبان کا قلعہ تعمیر کرایا تو اس علاقے کو ایک نیا سنجاق بنا دیا گیا۔

آقاؤں کی اس آسان سی تبدیلی کی بنا یہ تھی کہ آیریگونی Aragonese طریق جاگیرداری آلبانوی زمینداروں اور جاگیرداروں کو عثمانی حکومت کے نظام اراضی کے مقابلے میں بہت زیادہ فائدہ مند معلوم ہوتا تھا، لیکن ایک معاصر آیریگونی دستاویز شاہد ہے کہ ”عوام الناس کو ترکی نظام حکومت سے کوئی شکایت نہ تھی“ (دیکھیے *Alphonse VIII., Mém. de l'école : C. Marinesco Roum. en France*، پیرس ۱۹۲۳ء، ص ۱۰۴)۔ ایک دفتر تیمار میں، جو ۵۸۷۱ / ۱۴۶۶ - ۱۴۶۷ء میں مرتب ہوا تھا، دبرا Dibra، دلگوبردو Dlgobrdo، ریکہ Rjeka، ماط اور چرمینیکہ Čermenika شامل تھے (*Basbakanlık Archives*، استانبول، مالیه، عدد ۸۰ د)۔ اس لیے یہ ظاہر ہے کہ محمد ثانی [رکبان] کی سہم (۵۸۷۰ / ۱۴۶۶ء) کے بعد نظام تیماری ان علاقوں میں بھی جاری کر دیا گیا تھا۔ اسکندر بیگ کے، جس نے اپنے پہاڑی علاقے میں مراد ثانی سے (۵۸۵۲ / ۱۴۴۸ء اور ۵۸۵۴ / ۱۴۵۰ء میں) اور محمد ثانی سے (۵۸۷۰ / ۱۴۶۶ء اور ۵۸۷۱ / ۱۴۶۷ء میں) سرکشی اختیار کی، اصلی مقاصد خواہ کچھ ہی ہوں، یہ واقعہ ہے کہ اپنے زمانے میں پاپائے روما نے ”مدافع مسیحا“ کے لقب سے اس کی شان بڑھائی اور انیسویں صدی کے آلبانوی قوم پرست اسے اپنا بطل قومی تصور کرتے تھے۔

۱۴۶۳ تا ۱۴۷۹ء کی عثمانی - وینسی جنگ کے دوران میں اور مقامات کے علاوہ آلبانیا کا ملک اہم میدان کارزار بنا رہا۔ آخر کار عثمانیوں نے

آمد محصولات (Tax revenues)	سرکاری ملازم اور سپاہی *					آبادی			جماعات		سندھ
	قلعوں میں مستحفظ	جیلز	تیمار سپاہی	زعیم	قاضی	سندھ بیگی	بہودی خاندان	مسلم خاندان	عیسائی خاندان	مواقع	شہر قلعے
۳۳,۹۲,۹۱۰	۲۹۷	۹	۱۳۷	۸	۴	۱	—	۳۷۱	۲۳,۳۵۵	۸۹۵	۵
۶۹,۹۱,۸۳۰	۳۳۶ اور ۱۰۷ 'عزب'	۶۵۴	۳۷۹	۶۸	۷	۱	۵۲۸ اولونہ ۲۵ میں اور ۲۵ بلغراد میں	۱,۳۳۴ *	۳۳,۵۷۰ *	۹	۷
۱۳,۶۰,۰۸۷	۳۰۰ ۲۵۰ 'عزب'	۱,۰۳۱	۱۰۹	۲	۳	۱	۹	۵۲۶	۸,۹۱۶	۲۵۰	۳
۲۹,۳۷,۹۳۹	۱۹۳	۶۵۵	۳۸۸	۸	۴	۱	—	۶۲۳	۳۲,۶۳۸	۸۳۹	۶

\* یہ اعداد و شمار صرف بلغراد، ارگری قصری اور اولونہ کی قضاؤں سے متعلق ہیں۔

\* اس فہرست میں دزدار، کتخدا، خطیب، امام، یا شیخ شامل نہیں ہیں، جو تقریباً ہر شہر میں موجود تھے۔



اگر ۵۸۳۵ / ۶۱۳۳۱ کے جائزوں کا سولہویں صدی کے جائزوں سے مقابلہ کیا جائے تو یہ ظاہر ہو جائے گا کہ درمیانی مدت میں ہر جگہ، شہر اور دیہات دونوں میں، آبادی دگنی سے بھی زیادہ ہو گئی، لہذا محصولات (taxes) کی آمدنی میں بھی اسی طرح اضافہ ہوا۔ مندرجہ ذیل گوشوارہ بڑے بڑے شہروں کی صورت حال پر شاہد ہے۔

ان کے علاوہ جنوب میں اولونیہ Awlonya اور مشرق میں اوخری Ohri کی سنجاقیں قائم کی گئیں اور ۱۴۷۹ء میں اسکندریہ (سقوٹری) کی سنجاق شمال میں قائم ہوئی۔ مندرجہ ذیل فہرست ۵۹۱۲ / ۱۵۰۶ء اور ۵۹۲۶ / ۱۵۲۰ء کے جائزوں پر مبنی ہے (Başb. Archives، طاہر عدد ۳۴ و ۹۴) اور اس سے سولہویں صدی میں انتظامی اور فوجی صورت حال کی وضاحت ہوتی ہے۔

سولہویں صدی کی ابتدا		۱۵۳۱ء		شہر یا قصبہ
مسلم خاندان	عیسائی خاندان	عیسائی خاندان	مسلم خاندان	
—	۱۴۳	—	۱۲۱	آرگری قسری
۱۱	۵۶۱	—	۱۷۵	بلغراد
—	۵۱۴	—	۲۱۶	قائینہ
—	۲۶۰	—	۴۲	پرمیدی
—	۵۱۴	—	۱۰۰	قلیسورہ
۶۵	۸۹	—	۱۲۵	آقبہ حصار

(ان اعداد میں فوجی یا غیر فوجی افسر شامل نہیں)۔

اولونیہ کے قانون نامہ کی رو سے (دیکھیے آرونڈ دفتری، ۱۲۳) اس بندرگاہ پر وہ مال اتارا جاتا تھا جو یورپ سے آتا تھا۔ مخمل، کمخواب، موہیر (باریک اون کا کپڑا)، سوئی کپڑا، قالین، مسالے اور چرمی مال، یہ سب کچھ بروسہ اور استانبول سے آیا کرتا تھا۔ بنکہ اولونیہ کے بعض شہریوں نے یورپ کے تاجروں سے بھی کاروباری تعلقات قائم کر رکھے تھے۔ کول تار اور نمک، جو شہر کے نزدیک ہی پیدا ہوتا تھا، مقررہ قیمت پر حکومت کے کارندے ہی خاصی مقدار میں خرید لیتے تھے۔ اولونیہ کے محصولات

آلبانیا کی چار سنجاقوں میں ۱۹ قصبے تھے، جو سب کے سب جھوٹے چھوٹے، سنڈیوں والے قصبے تھے اور جن کی آبادی ایک ہزار سے لے کر چار ہزار تک تھی۔ ان میں سے صرف اولونیہ Awlonya (اولونہ Avlona) ہی ایسا شہر تھا جسے تجارتی مرکز ہونے کی حیثیت سے کچھ اہمیت حاصل تھی (آبادی چار ہزار سے پانچ ہزار تک)۔ تجارت کو زیادہ فروغ دینے کے لیے حکومت نے وہاں یہودیوں کی خاصی بڑی نو آبادی قائم کی، جو ہسپانیہ کے پناہ گزین تھے (پندرہویں صدی کے آخر میں)۔

رہے۔ جزیے کا ٹیکس تو خزانہ سلطان کے لیے جمع کیا جاتا تھا لیکن باقی تمام ٹیکس تیمارداروں ہی میں تقسیم ہو جایا کرتے تھے۔ عہد عثمانی میں بظاہر محصولات کی شرح میں کوئی کمی نہیں ہوئی۔ البتہ بیگار بند کر دی گئی اور ہر کسان کو جتنا ٹیکس دینا واجب تھا اس کی مقدار پہلے سے متعین کر دی گئی۔ غیر قانونی کارروائیاں ضرور موجود رہیں۔ قانون نامہ ۱۵۸۳ء بظاہر اس قسم کی بدعنوانیوں پر خاصی روشنی ڈالتا ہے۔ اس میں کہا گیا ہے کہ کوئی تیماردار اپنے مزارعین سے جبراً بیگار نہیں لے گا، نہ ان سے اپنی خشک گھاس (hay) اٹھوائے گا، نہ تیماردار مجاز ہے کہ غیر قانونی طریقے پر کسی کسان کی زمین پر قبضہ کر لے یا اسے عشر کو نقدی کی صورت میں ادا کرنے پر مجبور کرے، جو جنس ہی کی صورت میں ادا ہونی چاہیے۔ نیم خانہ بدوش لوگوں کی عوام شکایت یہ تھی کہ جب وہ ایک چراگاہ سے دوسری چراگاہ کی طرف منتقل ہوتے ہیں تو ان کی بھیڑوں پر سال بھر میں ایک سے زیادہ مرتبہ ٹیکس لگا دیا جاتا ہے۔

سولہویں صدی کی ابتدا میں اسکندریہ (سقوٹری) کے سنجاق کی آمدنی ۴۳,۹۲,۹۱۰ آقچہ تھی۔ اس کا نصف تو سلطان کو دیا جاتا اور دوسرا نصف سنجاق بیگی (۴,۴۹,۹۱۳) اور تیمارداروں کو (۱۷,۷۶,۱۱۸)۔

سلطنت عثمانیہ کے حکمران طبقے میں آلبانیوں کو نمایاں حیثیت حاصل تھی۔ وزارت عظمیٰ کے عہدے پر تقریباً ایسے تیس آدمیوں کے نام گنائے جا سکتے ہیں جو آلبانوی الاصل تھے۔ ان میں گدک احمد، قوجہ داؤد، دو قیگین زادہ احمد، لطیفی، قرہ احمد، قوجہ سینان پاشا، نصوح، قرہ مراد اور ترخونجی احمد شامل ہیں۔ 'قیو قوی' فوج میں بھی

کی صرف وہ آمدنی جو خزانہ سلطان میں داخل ہوتی تھی کوئی بتیس ہزار طلائی ڈوکت ducats سالانہ تھی۔ ایک قلعہ نشین فوج اور مختصر سا بحری بیڑہ یہاں مستقل طور پر رہتا تھا۔ یہ بات بھی یاد رکھنا چاہیے کہ عثمانی حکمرانوں نے (تقریباً ۱۰۸۱ھ / ۱۶۷۰ء میں؛ دیکھیے اولیاء چلبی، ج ۷ و ۸) آلبانوی قصبوں مثلاً آقچہ حصار اور استرا پار کی وہ محصولات مراعات برقرار رکھیں جو بوزنطی عہد سے چلی آتی تھیں؛ دیکھیے *Zwei Urkunden: L. von Thallóczy-C. Jireček*، *aus Nordalbanien, Archiv für slavische Phil.* ج ۲۱، ۱۸۹۹ء: ص ۸۳)۔ 'دفتر' بابت ۱۵۸۳ / ۱۶۳۱ء میں تحریر ہے: "باشندگان آقچہ حصار قلعے کی حفاظت کریں، نتیجہ ان کے لیے ہر قسم کے محصولات، خراج [زمین کے لگان] کے سوا، معاف ہوں گے"۔ ٹیکس کی یہ مراعات سولہویں صدی کے اواخر میں منسوخ ہوئیں۔

عثمانیوں نے نظام محصولات میں، جو عہد بوزنطی اور عہد صربیہ سے جاری تھا، کوئی بڑی تبدیلی نہیں کی۔ 'اسپنجہ' نام کا محصول، جو بہت اغلب ہے کہ اہل صربیہ نے عائد کیا تھا، ہر ایک بالغ عیسائی مرد کو ۲۰ آقچہ فی کس کے حساب سے ادا کرنا پڑتا تھا۔ عثمانیوں کے بنیادی ٹیکس یہ تھے: 'عشر' جو حقیقہً کل زرعی پیداوار کا آٹھواں حصہ تھا [یعنی دسواں نہیں] اور 'جزیہ'۔ بوزنطیوں کا عائد کردہ ٹیکس، یعنی دو پیمانے ['بشل'، تقریباً ۳۶ لیتر] گندم اور دو پیمانے رئی (rye = گندم سیاہ) سالانہ، آلبانیا کے بعض حصوں میں عثمانیوں کے زمانے میں بھی جاری رہا۔ اسی طرح وہ جرمانے جو 'بادہوا' [رک بان] کے نام سے موسوم تھے بظاہر بوزنطی aerikon کی ایک بدلی ہوئی شکل اور "طاووق و بوغاچہ" ["مرغ اور روئی"] (بوزنطی: kaviskia) بھی آلبانیا میں بطور "عادت" (معمول) کے جاری

آلبانوی ہمیشہ بڑی تعداد میں موجود رہے؛ اس کی ایک خاص وجہ یہ تھی کہ آلبانیا میں بوسنہ کی طرح نظام دیوشیرمہ [رک بان] وسیع پیمانے پر رائج تھا۔ عثمانی سلطنت کے ڈھانچے میں دو بنیادی

تبدیلیاں واقع ہوئیں، یعنی ایک طرف نظام تیمارداری درہم برہم ہو گیا اور دوسری جانب مالیاتی نظام میں انحطاط واقع ہوا؛ ان تبدیلیوں کا دوسرے علاقوں کی طرح آلبانیا کے حالات پر بھی اثر پڑا۔ پہلی تبدیلی سولہویں صدی کے آخر میں مرکزی حکومت کے کمزور ہونے کے ساتھ ہی ساتھ پیدا ہوئی۔ اس کی وجہ سے یہ ممکن ہو گیا کہ ولایتوں میں بڑی بڑی جاگیرداریاں بن جائیں اور دوسری تبدیلی کی بناء پر حکومت کے لیے یہ ضروری ہو گیا کہ وہ نئے ٹیکس لگائے اور جزیے کی رقم از سر نو متعین کرے۔ اس سے شرح جزیہ میں اضافہ ہوا اور اس کا اثر بالخصوص عیسائی آبادی پر ہوا۔ لوگوں میں جو بددلی پیدا ہوئی اس کا اظہار خاص طور پر سترہویں اور اٹھارہویں صدیوں میں آلبانیا کے کیتھولک کوہستانیوں کے باغیانہ رویے اور مخالف طاقتوں سے ان کے تعاون کی شکل میں ہوا۔ مثال کے طور پر قبیلہ فلیمینیٹی Klementi پر ایک ہزار آچہ سالانہ کا ٹیکس عائد ہوا تھا، مگر آچہ کی قیمت گر جانے کی وجہ سے یہ رقم سولہویں صدی کے آخر میں ایک حقیر سی رقم بن گئی، اس لیے حکومت نے یہ تجویز کی کہ جزیہ کی رقم ۱۰۰۰ اشرفی طلائی کر دی جائے۔ اس سے شمالی آلبانیا کے قبائل میں بغاوت پیدا ہو گئی اور انہوں نے روم ایلی کے میدانوں میں فلیبہ Filibe [Philippoholi] تک قتل و غارت کا بازار گرم کر دیا۔ اس فتنہ و فساد کو روکنے کے لیے باب عالی نے ان لوگوں کے خلاف کئی مرتبہ فوج بھیجی اور غوسینہ (Gusinje) کے قریب ایک

قلعہ بھی تعمیر کرایا۔ ان لوگوں کی ایک نئی شورش ۱۶۳۸ء میں ہوئی، جسے دوچہ محمد پاشا نے دبا دیا (دیکھیے نعیم، ۳: ۳۹۹ تا ۴۰۹)۔ قبائل فلیمینیٹی Klementi، قوچی Kuči (قتس جای Kocaj) اور پیری Piperi نے شمال میں اور خیماریوں (Himariots) نے، جو ساحل کے متصل سلسلہ کسہ خیماریہ میں آباد تھے، ۱۶۸۳ تا ۱۶۹۹ء، ۱۷۱۴ تا ۱۷۱۸ء اور ۱۷۳۶ تا ۱۷۳۹ء کی جنگوں میں آسٹروی اور بندقی Venetian فوجوں سے تعاون کیا۔ دوسری طرف، جب مرکزی نظم و نسق کمزور ہو گیا تو یہ کوہستانی باشندے روم ایلی میں داخل ہونے لگے بلکہ سترہویں صدی کے آغاز سے اناطولیہ تک بھی پہنچنے لگے۔ اٹھارہویں صدی میں پاشاؤں، بیگوں اور 'اعیان' نے ہر جگہ ان کوہستانیوں کو اپنی فوجوں میں بھرتی کرنا شروع کر دیا؛ جو بہترین اجیر سپاہی ہونے کی حیثیت سے مشہور تھے۔ ان سپاہیوں کے تقریباً سو سو کے بوالوک (bölüks، دستے) مرتب کیے گئے تھے اور ہر دستے کی قیادت ایک 'بوالوک باشی' کے ہاتھ میں ہوتی تھی، جو اجیر سپاہیوں کے کامل سردار کی حیثیت سے اجیروں کے بھرتی کرنے والوں سے ان کے متعلق ہر قسم کا بندوبست کیا کرتا تھا۔ ان دستوں کی اہمیت محمد علی اور اس کے کارناموں کی مثال سے پوری طرح واضح ہوتی ہے جو اس نے مصر میں سرانجام دیے تھے۔ بہت سے آلبانوی روم ایلی کے کوہی دستوں میں بھرتی ہو گئے، جنہیں طاغلی اشکیاسی Daghli eshkiyasi یا قیرچالی Kırcaali کہا کرتے تھے۔

اسی زمانے میں سرکاری اراضی کی اجارہ داری ("میری اراضی مقاطعہ سی") کا طریق عمل نشیبی علاقوں، ساحلی میدانوں اور اندرونی طاسوں میں رائج ہوا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بڑے بڑے زمینداروں یعنی "اعیان" [رک بان] کا گروہ پیدا



اس کے خلاف کارروائی شروع کی تو وہ باغی ہو گیا اور اس نے یونانیوں کو بھی سرکشی اختیار کرنے پر اکسایا۔ آخری بوشاتلی حکمران مصطفیٰ پاشا کے اقتدار کو کہیں ۱۸۳۲ء میں جا کر محدود ثانی کی فوج نے ختم کیا، جو از سر نو مرتب کی گئی تھی۔ تنظیمات کی مرکزیت پسند حکمت عملی کے باعث شمالی آلبانیا کے داخلی استقلال والے قبائل نے بھی شورش برپا کی۔

۱۳ جون ۱۸۷۸ء کو محض برلن کانگریس کے فیصلوں پر اثر ڈالنے کی غرض سے پیرزین میں ”آلبانوی قوم کے حقوق کا تحفظ کرنے والی انجمن (ریگ)“ کا قیام عمل میں آیا لیکن آلبانیا کی ایک علیحدہ ریاست کو وجود میں لانے کے بارے میں وہ بہت اہم ثابت ہوئی۔ ابتدا میں عثمانی حکومت کی حوصلہ افزائی سے اس لیگ نے قرہ طاغ (مونٹی نیگرو) اور یونان کی مزاحمت شروع کی تا کہ آلبانوی صوبے (یعنی چار عثمانی ’ولایتیں‘، یانیہ، شقودر، مناسٹر اور قوصوہ) متحد رہ سکیں، مگر جب لیگ کا رجحان داخلی استقلال والے آلبانیا کے تصور کو تقویت پہنچانے کی جانب ہوا تو ۱۸۸۱ء میں باب عالی نے کچھ فوج بھیج کر لیگ کو منتشر کر دیا۔ دولِ عظمیٰ، بالخصوص آسٹریا، ہنگری اور اٹلی، نے تحریک استقلال کی تائید کی، کیونکہ ان دونوں کا اصل مقصد یہ تھا کہ وہ آلبانیا میں اپنا اثر و رسوخ بڑھائیں لیکن روس آلبانیا کے علاقوں پر مونٹی نیگرو کے دعاوی تصرف کا حامی تھا؛ دوسری طرف عبدالحمید ثانی آلبانیوں کو اپنے محافظ دستے (باڈی گارڈ) میں بھرتی کر کے اور انہیں مخصوص عنایات سے نواز کے ان کی تائید و حمایت حاصل کرنے کے لیے کوشاں تھا لیکن روشن خیال آلبانوی نوجوان ترکوں (Young Turks) سے مل کر، جو پیرس یا دوسرے مقامات میں

ہو گیا۔ یہ ”غیر حاضر“ زمیندار ہر ممکن طریقے سے زیادہ سے زیادہ مقاطعات حاصل کرنے کی کوشش کیا کرتے تھے۔ چنانچہ شمال میں بوشاتلی خاندان گیغہ Geg کے علاقے میں اور جنوب میں علی پاشا تپہ دینلی (دیکھیے علی پاشا تپہ دینلی ۱۷۴۴ تا ۱۸۲۲ء) طوسقہ کے علاقے میں نیم خود مختار اور مستبد حکمران بن گئے۔ تب سے پہلا بوشاتلی (ترکی وقائع ناموں میں بوجاتلی بوجاتلی) محمد پاشا تھا، جس نے بڑے بڑے مقاطعات حاصل کر کے اپنا اقتدار قائم کیا اور مالیسورون (پہاڑی قبائل) سے اتحاد پیدا کر کے باب عالی کو مجبور کر دیا کہ وہ اسے سقوطی (اشقودرہ، شقودیر) کا گورنر مقرر کر دے (۱۷۷۹ء)۔ ۱۷۹۶ء میں وہ فوت ہوا تو حکومت نے یہ مقاطعات واپس لے لینے کا ارادہ کیا؛ اس پر محمد پاشا کے بیٹے قرہ محمود پاشا [رک بان] نے بغاوت کر دی۔ علی پاشا کے قبضے میں بھی کوئی دو سو املاک (”چفت لک“) تھے۔ شروع میں تو باب عالی نے خاندان بوشاتلی اور علی پاشا کی بڑھتی ہوئی قوت اور اقتدار کے سد باب کی جانب کچھ توجہ نہ کی، کیونکہ بجا طور پر یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ لوگ مقامی ’آعیان‘ کے غلبہ و اقتدار کو بخوبی روک سکتے ہیں اور ان دو پاشاؤں کے درمیان جو رقابت تھی اس کے باعث یہ خیال تھا کہ وہ ایک دوسرے کا توڑ خود بخود کرتے رہیں گے۔ علی پاشا ایک دفعہ بوشاتلیوں کے علاقے میں اپنا اثر و رسوخ جمانے کی کوشش میں ان سے جنگ بھی کر چکا تھا۔ اپنے بیٹوں کے ذریعے، جنہیں اس نے تسالیا Thessaly مورہ Morea اور قارلی ایلی Karli-ili کا گورنر مقرر کرا لیا تھا، اس نے آلبانیا اور یونان میں واقعہ ایک نیم خود مختار ریاست قائم کر لی تھی۔ ۱۸۲۰ء میں جب مرکزی حکومت نے آخر کار

مقیم تھے، یہ امید لگائے بیٹھے تھے کہ آلبانیا کو داخلی استقلال حاصل ہو جائے گا۔ ۱۹۰۸ء میں آلبانیوں نے عبدالحمید ثانی کے خلاف جو رویہ فریزووک Frizovik کے اجلاس میں اختیار کیا اس سے واقعہً اس انقلاب کی کامیابی میں بڑی مدد ملی۔ عثمانی پارلیمنٹ میں ذی اثر آلبانوی مندوبین، مثلاً اسمعیل کمال، اسعد توپتینی، حسن پریشتنہ وغیرہ حزب ”حریت و ائتلاف“ میں شامل ہو گئے، جس کا مقصد مرکزیت کو ختم کرنا تھا، حزب ”اتحاد و ترقی“ کے خلاف جو مرکزیت اور عثمانی استراک کے حق میں تھی۔ ٹھیک اس موقع پر جب آلبانیا کے نظام تعلیم پر گرما گرم بحث ہو رہی تھی (مؤتمر مناسٹر، نومبر ۱۹۰۸ء) آلبانیا کے کوهستانی قبائل میں بغاوت برپا ہو گئی، اس لیے کہ عثمانی حکومت نے ان کے ہتھیار چھیننے کی کوشش کی اور انہوں نے مزاحمت کی۔ آخر الامر ۴ ستمبر ۱۹۱۲ء کو جدید عثمانی حکومت نے داخلی استقلالِ اداری کے متعلق آلبانیا کے مطالبات تسلیم کر لیے لیکن جنگِ بلقان کی وجہ سے بلقان کی صورتِ احوال بالکل بدل گئی۔ نومبر ۱۹۱۲ء میں اعلانِ جنگ ہونے کے بعد ہی اسمعیل کمال نے آولونیہ Awlonya (ولورہ Vlorë) کے مقام پر آلبانیا کی خودمختاری کا اعلان کر دیا۔ مؤتمر لندن (London Conference) نے ۲۹ جولائی ۱۹۱۳ء کو قرار دیا کہ آلبانیا چھ ملکوں کی ضمانت کے تحت داخلی استقلال والی ریاست ہے اور اس کا اعلان کر دیا۔ لیکن شہزادہ ولہلم فون وید Wilhelm von Wied کو، جسے تخت نشینی کے لیے منتخب کیا گیا تھا، جلد ہی ملک سے نکلنا پڑا (۳ ستمبر ۱۹۱۳ء)۔ پہلی عالمی جنگ کے بعد صربہ نے شقودر اور دراج Durrës کی ملکیت کا دعوے کیا، چنانچہ اپنے ملک کے ٹکڑے ہوتے

دیکھ کر آلبانوی رہنماؤں نے جلد ہی لُشِنیا Lushnjë کے مقام پر کانگرس کا ایک اجلاس منعقد کیا (۲۱ جنوری ۱۹۲۰ء) اور آلبانیا کی خودمختاری کا مطالبہ کیا۔ تیرانہ Tirana میں قومی حکومت قائم ہوئی اور قوم پرست آلبانوی فوجی دستے نے اطالیوں کو ولورہ Vlorë سے نکل دیا۔ آخر کار اطالیہ نے تیرانہ کے عہد نامے (۳ اگست ۱۹۲۰ء) کی رو سے آلبانیا کی خودمختاری تسلیم کر لی۔ آلبانیا کی اس چھوٹی سی حکومت کی پارلیمانی زندگی ابتدائی سالوں (۱۹۲۱ء تا ۱۹۲۴ء) میں بہت پر آشوب تھی۔ مغربی اور وسطی میدانوں کے مسلمان جاگیردار بیگوں کا، مقبول عام پارٹی (زیر قیادت فان ایس۔ نولی Fan S. Noli) سے تصادم ہوا۔ اس طرح ایک انقلاب برپا ہو گیا اور وزیر اعظم احمد زوغ (زوج) کو راہ فرار اختیار کر کے یوگوسلاویا میں پناہ لینا پڑی۔ چنانچہ اسی ملک کی امداد و حمایت سے وہ ۲۴ دسمبر ۱۹۲۴ء کو دوبارہ برسرِ اقتدار آیا۔ ایک رائے دہندہ مجلس (Constituent Assembly) نے آلبانیا کو جمہوریہ قرار دیا اور احمد زوغ کو اس کا پہلا صدر نامزد کیا۔ اس کے بعد اس نے اطالیہ سے کئی عہد نامے کیے (۱۲ مئی ۱۹۲۵ء؛ ۲۷ نومبر ۱۹۳۶ء؛ ۲۲ نومبر ۱۹۲۷ء اور مارچ ۱۹۳۶ء) اور ملک کو عملاً اطالیہ کی حفاظت میں دے دیا۔ ماہ ستمبر ۱۹۲۸ء میں زوغ کے شاہِ آلبانیا بنائے جانے کا اعلان ہوا۔ جب ۶ اپریل ۱۹۳۹ء کو اطالیوں نے پہلی بار اس ملک پر حملہ کیا تو زوغ اس سے ایک روز پہلے ملک چھوڑ کر فرار ہو چکا تھا۔

مآخذ: (۱) Emile Legrand: *Bibliographie*

*albanaise*، تکمیل و نشر از Henri Guys، پیرس

۱۹۱۲ء؛ (۲) Jean G. Kersopoulos: *Albanie*،

*ouvrages et articles de revue parus de 1555 à 1934*

وہی مصنف : *Iskender bey*، در اسلام انسائیکلو پیڈیسی،  
 جز ۵۲ : (۲۰) *Religion in Albania* : Stavro Skendi  
 during the Ottoman Rule، در *Südostforschungen*  
 xv/1956 : ۳۱۱ تا ۳۲۷ : (۲۱) *Albania* : S. Skendi  
 (editor)، نیویارک ۱۹۵۶ء : (۲۲) عثمانی دور کے  
 مؤرخین : نشری، آروچ، خواجہ سعد الدین، کاتب  
 چلیبی، نعیم، فندقلی لی محمد آغا، راشد، انوری اور  
 جودت پاشا نے بھی آلبانیا کے متعلق خاصی معلومات  
 ہم پہنچائی ہیں (دیکھیے بابنگر F. Babinger، در  
 GOW : (۲۳) اولیاء چلیبی کے لیے دیکھیے بابنگر  
 F. Babinger *Evlija Tschelebi's Reisewege in*  
*Albanien*، برلن ۱۹۳۰ء : (۲۴) [آلبانیا میں] عثمانی  
 حکومت کے آخری دور کے متعلق دیکھیے Y.H. Bayur :  
*Türk İnkılabı Tarihi*، طبع Turkish Historical  
 Society، انقرہ ۱۹۴۳ تا ۱۹۵۶ء : (۲۵) T.W. Arnold  
*The Preaching of Islam*، لندن ۱۹۳۵ء : (۲۶)  
*The Bektashi Order of Dervishes* : J. K. Birge  
 ہارٹ فورڈ Hartford ۱۹۳۷ء : (۲۷) K. Süssheim  
*Arnavutluk*، در *IA* : (۲۸) سامی : قاموس الاعلام،  
 استانبول ۱۳۰۶ھ، ۱ : ۱۳۹ تا ۱۵۳، بذیل مادہ :  
 (۲۹) ڈرہم M. E. Durham *The Struggle for*  
*Scutari*، لندن ۱۹۱۴ء : (۳۰) M.D.A. R. von  
*The Unconquered Albania* : Redlich، ۱۹۲۵ء :  
 (خلیل اینالچک HALIL INALCIK)

⊗ آزاد : ابوالکلام، محی الدین، احمد، آزاد  
 ان کا تخلص تھا۔ آزاد کے خاندان میں تین مختلف  
 خاندان جمع ہوئے، جو ہندوستان و حجاز کے ممتاز  
 بیوت علم و ارشاد میں سے تھے : (۱) آزاد کے دادا  
 مولانا محمد ہادی اس گھرانے سے تھے جس میں  
 بیک وقت پانچ پانچ اصحاب درس و افتاء و طریقت  
 پیدا ہوئے : (۲) آزاد کے والد کے نانا رکن المدرسین  
 مولانا منور الدین، شاہ عبدالعزیز محدث کے ممتاز

طبع *Flamara*، اینہز ۱۹۳۴ء : (۳) Herbert Louis  
*Albanien, Eine Landeskunde vornehmlich auf*  
 Stuttgart *Grunde eigener Reisen*  
*Studi speciali* : Antonio Baldacci (۴) : ۱۹۲۷ء  
*albanesi*، جلد ۳، روما ۱۹۳۲ - ۱۹۳۳ء و ۱۹۳۸ء :  
*Albanesische Studien* : Johann G. von Hahn (۵)  
 جینا *Albanien. Bauten*، : F. Nopcsa (۶) : ۱۸۵۴ء  
*Trachten und Geräte Nordalbanien*، برلن و لایپزگ  
*Histoire et* : Hyacinthe Hequard (۷) : ۱۹۲۵ء  
*Description de la Haute-Albanie ou Ghegarie*  
*High Albania* : M. E. Durham (۸) : ۱۸۵۵ء  
 لندن ۱۹۰۹ء : (۹) S. Gopčević *Oberalbanien und*  
 لایپزگ ۱۸۸۱ء : (۱۰) Margaret *Seine Liga*  
*The Unwritten Law in Albania* : Hasluck  
 کیمبرج  
*The Mountains* : Carleton S. Coon (۱۱) : ۱۹۵۴ء  
*of Giants : A Racial and cultural Study of the North*  
*Albanian Mountain Ghegs*، کیمبرج، میساچوسٹس،  
 ۱۹۵۰ء : (۱۲) Ludwig von Thallóczy *Illyrisch-*  
*albanische Forschungen*، میونخ - لایپزگ ۱۹۱۶ء :  
 (۱۳) Georg Stadtmüller *Forschungen zur*  
*albanischen Frühgeschichte*، در *Archivum Europae*  
 vii/ ۱۹۳۱ء : ۱ تا ۱۹۶ : (۱۴) *Centro-Orientalis*  
*Srbi i Arbanasi* : M.M. v. Šufflay، بلغراد ۱۹۲۵ء :  
 (۱۵) N. Jorga *Brève Histoire de l'Albanie et du*  
*peuple albanais*، بخاریست ۱۹۱۹ء : (۱۶) Fr. Pall  
 Marino Barlezio. *Uno storico umanista*، در  
 Cluj ۱۹۳۸ء : (۱۷) *Mélanges d'histoire générale*  
 ۱۳۵ تا ۳۱۸ : (۱۸) H. Inalcik *Sûret-i*  
*Defter-i Sancak-i Arvanid*، انقرہ ۱۹۵۴ء : (۱۹)  
 وہی مصنف : *Timariotes chrétiens en Albanie*  
 au XV, siècle، در *Mitteil., des oesterreichischen*  
 وی آنا، ۱۹۵۲ء : ۱۱۸ تا ۱۳۸ : (۱۹) *Staatsarchiv*



شاگرد اور مشہور صاحبِ درس و سلوک تھے؛ (۳) آزاد کی والدہ شیخ محمد بن ظاہر وتری مفتی مدینہ کی بھانجی تھیں، جو اپنے عہد کے اکثر علمائے حجاز کے استاذ حدیث اور شیخ عبداللہ بن سراج کے بعد مکے کے آخری محدث تھے (تذکرہ، طبع اول، ۴)۔

آزاد کے والد مولانا خیرالدین کم سنی ہی میں باپ کے سائے سے محروم ہو گئے۔ نانا کے گھر میں پرورش پائی۔ انہیں سے تعلیم حاصل کی۔ ۱۸۵۷ء کی [شورش] سے پہلے نانا کے ہمراہ بہ قصد ہجرتِ حرمین روانہ ہوئے۔ نانا نے بمبئی پہنچ کر وفات پائی۔ مولانا خیرالدین جا کر مکے میں مقیم ہو گئے۔ مدینے میں نکاح کیا۔ بمبئی، کلکتے اور رنگون میں ان کے بے شمار مرید تھے، جن کی وجہ سے ہندوستان آتے رہتے تھے۔ ۱۲۹۵ھ/۱۸۷۸ء میں نہرِ زبیدہ کی مرمت کے لیے سرمایہ فراہم کرنے میں خاص ناموری حاصل کی۔ ۱۸۹۸ء میں مریدوں کے اصرار پر کلکتے چلے آئے۔ وہیں ۱۹۰۷ء میں انتقال کیا (راقم سے مولانا آزاد کے مذاکرات، سطور آئندہ میں بغرض اختصار صرف 'مذاکرات' لکھا گیا ہے)۔

آزاد ذوالحجۃ ۱۳۰۵ھ/ستمبر ۱۸۸۸ء میں پیدا ہوئے۔ آبائی وطن دہلی، مادری وطن مدینہ منورہ، مولد مکہ مکرمہ، محلہ قدوہ، متصل باب السلام حرمِ پاک، تاریخی نام فیروزبخت (تذکرہ، طبع اول، ۲۸۷-۲۸۹)۔ پانچ بھائی بہنوں میں یہ سب سے چھوٹے تھے۔ دس برس کی عمر میں والدین کے ہمراہ کلکتے آئے۔ ایک سال بعد والدہ فوت ہو گئیں۔ وہ صرف ٹوٹی پھوٹی اردو بول سکتی تھیں (مذاکرات)۔

تعلیم گھر ہی میں ہوئی۔ والد ہر علم میں کسوٹی مختصر متن حفظ کرا دیتے تھے کہ یہ

شاہ ولی اللہ محدث کے خاندان کا طریقِ تعلیم تھا۔ ۱۹۰۰ء میں فارسی کی تعلیم مکمل کر لی۔ ۱۹۰۳ء میں درسِ نظامیہ سے فارغ ہو گئے۔ پھر تکمیلِ فنون کے لیے خود طب میں قانون پڑھنے لگے اور قدیم طریق کے مطابق پختگی استعداد کی غرض سے طلبہ کو مطول، میر زاہد، ہدایہ وغیرہ پڑھانے لگے (غبارِ خاطر، طبع سوم، ص ۱۳۱ بعد)۔ بعد ازاں کثرت و انہماک مطالعہ سے مختلف علوم میں غیر معمولی کمال حاصل کر لیا۔ یورپی زبانوں میں سے پہلے فرانسیسی سیکھی، پھر انگریزی کی چند کتابیں پڑھ کر ذاتی مطالعے سے اتنی استعداد پیدا کر لی کہ اس زبان کی بہت سی قابل ذکر علمی و ادبی کتابیں دیکھ ڈالیں (مذاکرات)۔

گیارہ برس کی عمر میں شعر کہنے لگے۔

ابتدائی غزلیں ارمغانِ فرخ، بمبئی اور خدنگِ نظر لکھنؤ میں چھپیں۔ نیرنگِ عالم کے نام سے خود بھی ایک گلدستہ نکالا۔ اسی زمانے میں نثر نگاری کا آغاز ہوا۔ ابتدائی مضامین احسن الاخبار و تحفۃ احمدیہ، کلکتہ اور مخزن، لاہور میں شائع ہوتے رہے۔ ۲۰ نومبر ۱۹۰۳ء کو کلکتے سے اپنا ماہانہ رسالہ لسان الصدق نکالا، جو ایک برس جاری رہا (مکتوب آزاد بنام راقم، مؤرخ ۱۲ مارچ ۱۹۳۶ء)۔

پہلی تقریر بارہ برس کی عمر میں کی۔ چار برس کے بعد (۱۹۰۴ء میں) انجمنِ حمایتِ اسلام لاہور کے سالانہ اجلاس میں ان کی تقریر نے عام خراجِ تحسین حاصل کیا۔ اسی موقع پر خواجہ حالی سے ملاقات ہوئی، جنہیں شروع میں یقین نہ آیا کہ لسان الصدق کے ایڈیٹر یہی ہیں۔ اسی طرح مولانا شبلی سے جب بمبئی میں ملاقات ہوئی تو وہ بھی ابتداءً انہیں ابراہیم کلام ماننے میں متامل رہے، مگر پھر اتنے گرویدہ ہوئے کہ رسالہ اندوہ کی ادارت سپرد

کردی (اکتوبر ۱۹۰۵ء سے مارچ ۱۹۰۶ء تک) (حیاتِ شبلی، ص ۴۴ و مکاتیبِ شبلی، ۱: ۲۶۳): بعد ازاں کچھ مدت اخبار وکیل امرتسر کے ایڈیٹر رہے۔ والد کی وفات کے بعد کم و بیش دو سال ایران و عراق کی سیاحت میں گزارے۔

۱۳ جولائی ۱۹۱۲ء کو کلکتے سے ہفت روزہ الہلال نکالا، جس کا خواب ان کی چشم بیدار چھ سال پیشتر امرتسر میں دیکھ چکی تھی۔ اس کے دو مقصد تھے، ایک عام کہ اردو زبان میں ہر اعتبار سے ایسا بلند پایہ رسالہ جاری ہو جائے جو زمانے کی رفتارِ ترقی کا ساتھ دے سکے اور فکر و نگارش میں ایک نئی قسم کی بلندی پیدا کر دے؛ دوسرا خاص کہ مسلمانوں کو مذہب میں مجتہدانہ فکر و نظر اور سیاست میں آزادی رائے و عمل کی دعوت دی جائے (الہلال، مؤرخ ۲۴ جون ۱۹۲۷ء، ص ۲)؛ چنانچہ الہلال اپنے بدیع اسلوب نگارش، بلند علمی و ادبی ذوق، اجتہادِ فکر و نظر، سراپا مذہبیت، بے باک سیاست اور جاذبِ نگاہ طباعت کی بنا پر بہت جلد ہندوستان کا یگانہ اخبار بن گیا۔ اس کا یکسر داعیانہ اندازِ تحریر حد درجہ پرتاثر و دلپذیر تھا۔

۱۸ ستمبر ۱۹۱۳ء کو الہلال سے دو ہزار کی ضمانت طلب ہوئی۔ پہلی جنگِ یورپ کے متعلق بعض مضامین کی بنا پر ۱۶ نومبر ۱۹۱۴ء کو یہ ضمانت ضبط ہو جانے سے الہلال بند ہو گیا۔ ۱۳ نومبر ۱۹۱۵ء کو البلاغ جاری ہوا، جو نام کے سوا سراپا الہلال تھا۔ اس کے ساتھ ہی ”دارالارشاد“ قائم ہوا، جس میں ان جوانوں کو قرآن حکیم کا درس دیا جاتا تھا جو اپنی زندگیاں خدمتِ اسلام کے لیے وقف کر دینے پر آمادہ تھے۔ ترک انگریزوں کے خلاف شریکِ جنگ ہو چکے تھے۔ حکومتِ ہند ممتاز مسلمان لیڈروں سے بہت

بدظن تھی، اس لیے ۱۸ مارچ ۱۹۱۶ء کو حکومت بنگال نے ڈیفنس ایکٹ دفعہ ۳ کے تحت حکم دے دیا کہ آزاد چار دن کے اندر حدودِ بنگال سے باہر نکل جائیں، چنانچہ البلاغ اور ”دارالارشاد“ بند ہو گئے۔ اسی غرض سے حکومت نے اخراج کا حکم دیا تھا۔ آزاد رانچی (بہار) چلے گئے، جہاں پانچ ماہ بعد نظر بند کر دیے گئے۔ زمانہ نظربندی میں انہوں نے حکومت سے کوئی وظیفہ قبول نہ کیا۔

اس زمانے میں دو مرتبہ رانچی میں اور تین مرتبہ کلکتے میں ان کے مکانوں کی تلاشی ہوئی اور متعدد کتابوں کے مکمل یا قریب التکمیل مسودے پولیس لے گئی، جن میں سے بیشتر ضائع ہو گئے، مثلاً تاریخِ معتزلہ، سیرتِ شاہ ولی اللہ، خصائصِ مسلم، امثال القرآن، ترجمان القرآن (تا سورہ ہود)، تفسیر البیان (تا ابتدائے سورۃ النساء)، وحدتِ قوانین کائنات، قانونِ انتخابِ طبعی اور معنویت کائنات، غالب کے اردو دیوان پر تبصرہ، شرفِ جہان قزوینی کے دیوان پر تبصرہ، نیز مضامین اور یادداشتوں کا ذخیرہ۔ آزاد کے الفاظ میں یہ ذخیرہ ”دماغ کا حاصل اور زندگی کا سرمایہ تھا“ (الہلال، ۲۴ جون ۱۹۲۷ء، ص ۳ و ۴)۔

زمانہ نظربندی میں رانچی کے مسلمانوں کو دعوتِ دین دیتے رہے۔ ایک مدرسہ جاری کیا، جو اب انٹرمیڈیٹ کالج ہے۔ متعدد تصانیف مرتب کیں، مثلاً تذکرہ (دو حصے) شیخ احمد سرہندی کے سوانح (تذکرہ، ۲۳۱ ح)، سیرتِ امام احمد بن حنبل، (تذکرہ، ۱۹۶ ح)، شرح حدیثِ غریب (تذکرہ، ۲۵۴ ح)، یہ تصانیف ہی باستثنائے تذکرہ حصہ اول، بعد کی تلاشیوں میں ضائع ہو گئیں۔ جنوری ۱۹۲۰ء میں نظربندی سے رہا ہوئے تو ملک میں آزادی اور تحفظِ خلافت کی تحریکیں

سیاسی انہماک اتنا بڑھ گیا کہ اسے بند کر دینا پڑا۔

دو مرتبہ کانگریس کے صدر بنے۔ ۱۹۲۳ء کے بعد چار مرتبہ قید ہوئے۔ راجپی کی نظربندی سے جون ۱۹۴۵ء تک اسیری کی کل مدت دس سال سات مہینے بنتی ہے (غبارِ خاطر، طبع سوم، ص ۵۹)۔ ۱۹۴۷ء میں حکومتِ ہند کے وزیرِ تعلیم بنے اور آخر تک اس عہدے پر فائز رہے۔ ۲۲ فروری ۱۹۵۸ء کو ان کا انتقال ہوا اور انہیں جامع مسجد دہلی کے سامنے جو میدان ہے اس میں دفن کر دیا گیا۔

تصانیف : ۱۔ لسان الصدق، (ماہوار) تقریباً ایک سال کے پرچے؛

۲۔ الہلال، (ہفت روزہ) دورِ اول، پانچ مجلّات از جولائی ۱۹۱۲ تا نومبر ۱۹۱۴ء (کچھ مدت کے لیے الہلال ایک ورق پر روزانہ بھی نکلا تھا، جس میں صرف خبریں ہوتی تھیں)؛

۳۔ البلاغ، (ہفت روزہ) الہلال کا دوسرا دور، ایک جلد، از نومبر ۱۹۱۵ تا اپریل ۱۹۱۶ء؛

۴۔ پیغام، (ہفت روزہ)، ایک جلد، از ستمبر ۱۹۲۱ء تا دسمبر ۱۹۲۱ء۔ (پیشانی پر مولانا کو نگران اور مولوی عبدالرزاق ملیح آبادی کو ایڈیٹر لکھا جاتا تھا، لیکن رسالے کے اکثر مضامین مولانا ہی کے قلم سے ہوتے تھے)؛

۵۔ الجامعة، عربی (چند مہینے)، پانزدہ روزہ، بعد از آن ماہوار، از یکم اپریل ۱۹۲۳ء تا جون ۱۹۲۴ء۔ (اس کے بھی مولانا نگران تھے اور ایڈیٹر مولوی عبدالرزاق ملیح آبادی، لیکن زیادہ تر چیزیں مولانا ہی لکھواتے تھے)؛

۶۔ الہلال، (ہفت روزہ) (تیسرا دور)، ایک جلد از جون ۱۹۲۷ء تا دسمبر ۱۹۲۷ء؛

۷۔ المرأة المسلمة، مطبع روز بازار، امرتسر؛

شروع ہو رہی تھیں۔ فروری ۱۹۲۰ء میں ”بنگال پراونشل خلافت کانفرنس“ کے صدر کی حیثیت میں ”مسئلہ خلافت و جزيرة العرب“ پر سیر حاصل خطبہ دیا، جو اس موضوع پر حرفِ آخر ہے۔ اسی میں پہلے پہل مسلمانوں کو حکومت سے ترکِ موالات کی دعوت دی۔ پھر ہمہ تن اسی تحریک کے لیے وقف ہو گئے۔ عام تقریروں کے علاوہ مختلف کانفرنسوں میں خطبات دیے۔ تحریک کی دعوت کے لیے اپنی نگرانی میں ہفت روزہ پیغام جاری کیا۔

اسی زمانے میں عوام کے اصرار پر بیعتِ امامت شروع کی، جس کی پانچ شرطیں تھیں (۱) امر بالمعروف، نہی عن المنکر اور توصیہ صبر؛ (۲) الحب فی اللہ و البغض فی اللہ؛ (۳) لا یخافون فی اللہ لومة لائم، یعنی سچائی کی راہ میں ہر شے سے بے پروائی؛ (۴) اللہ اور اس کی شریعت کو دنیا کے تمام رشتوں سے زیادہ محبوب رکھنا؛ (۵) اطاعت فی المعروف (آزاد کا پیغام عزیزانِ پنجاب کے نام)۔ بیعتِ امامت تمام صوبوں میں سرگرمی سے شروع ہو گئی تھی۔ آزاد کی اسیری کے زمانے میں حالات کا نقشہ بالکل بدل گیا اور یہ سلسلہ جاری نہ رہ سکا۔

۱۰ دسمبر ۱۹۲۱ء کو گرفتار کر کے ان پر مقدمہ چلایا گیا اور ایک سال قید کی سزا دی گئی۔ اسی مقدمے میں وہ بیان دیا جو قولِ فیصل کے نام سے مشہور ہوا۔ اس کا عربی ترجمہ حرة الهند السياسية کے نام سے مطبع المنار، قاہرہ نے ۱۳۴۱ھ میں چھاپا تھا۔ ۶ فروری ۱۹۲۳ء کو قید سے رہا ہوئے۔ اس وقت سے سیاسی کام بھی کرتے رہے اور علمی کاموں کے لیے بھی وقت نکالتے رہے۔ جون ۱۹۲۷ء میں دوبارہ الہلال جاری کیا، جو نصف نائپ میں چھپتا تھا اور نصف لیتھو میں۔ اس میں دورِ اول کے الہلال کے خلاف ”دعوت“ کے بجائے علمی رنگ زیادہ تھا۔ دسمبر ۱۹۲۷ء میں



۱۸ ۱۹۹۰ء - ترجمان القرآن، جلد اول، (از ابتدا تا سورة الانعام) (جید برقی پریس، دہلی، ستمبر ۱۹۳۱ء) (اس کے ساتھ تفسیر سورة الفاتحة کے کچھ حصے بھی شائع ہوئے تھے)۔ طبع دوم، زمزم لمپنی، لاہور ۱۹۴۷ء۔ اس میں سورة الفاتحة کی تفسیر موسوم بہ ”ام القرآن“ مکمل چھپی، نیز ترجمان کے بعض حواشی میں اضافے کر دیے گئے؛ ترجمان القرآن، جلد دوم، (از سورة الاعراف تا سورة المؤمنون) مدینہ برقی پریس، بجنور، اپریل ۱۹۳۶ء؛ ترجمان القرآن جلد سوم اور مقدمہ کی، جو قرآن حکیم کے ۲۴ بنیادی مباحث پر مشتمل ہے، طباعت کا انتظام ہو رہا تھا کہ مولانا کا انتقال ہو گیا بالفعل ان کا سراغ نہیں ملتا؛

۲۰۔ خطبہ صدارت، انڈین نیشنل کانگریس (اجلاس رام گڑھ ۱۹۴۰ء)، انڈین پریس لمیٹڈ، الہ آباد؛

۲۱۔ غبارِ خاطر (احمد نگر جیل سے مولانا کے مکاتیب مولانا حبیب الرحمن شروانی کے نام)، طبع اول، ۱۹۴۶ء (پہلے دو ایڈیشن حالی پبلشنگ ہاؤس نے چھاپے، تیسرا ایڈیشن اعلیٰ کاغذ پر مکتبہ احرار نے شائع کیا، اس میں ایک مکتوب کا اضافہ ہے)؛

۲۲۔ ”مکاتیب“، مولانا کے کچھ اور مکاتیب بھی چھپ چکے ہیں، مثلاً کاروانِ خیال، مطبوعہ مدینہ پریس، بجنور ۱۹۴۶ء؛ اتالیق خطوط نویسی، مطبوعہ درویش پریس، دہلی مارچ ۱۹۱۶ء؛ معارف، اعظم گڑھ بابت اکتوبر۔ نومبر۔ دسمبر ۱۹۵۳ء؛ ۲۳۔ ”انڈیا ونز فریڈم“ *India Wins Freedom*

بھی مولانا کی تصانیف میں محسوب ہے، مگر بہ صورت موجودہ صرف مطالب کے اعتبار سے اس کی یہ حیثیت تسلیم کی جا سکتی ہے نہ کہ اسلوب بیان کے اعتبار سے۔ یہ الفاظ دیگر اسے ”تصنیف“ نہیں، صرف ”ملفوظات“ قرار دیا جا سکتا ہے۔

الہلال اور البلاغ کے اکثر مضامین و مقالات

۸۔ حالاتِ سرمد، مطبوعہ رحمانی پریس، دہلی (پہلی مرتبہ یہ حالات اور [حسین بن] منصور حلاج کے حالاتِ خواجہ حسن نظامی نے یک جا شائع کیے تھے اور کتاب کا نام تھا خونِ شہادت کے دو قطرے؛

۹۔ تذکرہ (حصہ اول)، مطبوعہ البلاغ پریس، کلکتہ ۱۹۱۹ء (بعد میں اس کے دو ایڈیشن نکلے)؛

۱۰۔ مسئلہ خلافت اور جزیرۃ العرب (بنگال خلافت کانفرنس، منعقدہ کلکتہ فروری ۱۹۲۰ء کا خطبہ صدارت)، مطبوعہ البلاغ پریس، کلکتہ ۱۹۲۰ء (اس کا دوسرا ایڈیشن بعض اضافوں کے ساتھ چند ماہ بعد شائع ہوا)؛

۱۱ تا ۱۳۔ خطبہ صدارت، پراونشل خلافت کانفرنس (اجلاس آگرہ؛ ۲۵ اکتوبر ۱۹۲۱ء)؛ خطبہ صدارت، تحریری، جمعیت العلماء (اجلاس لاہور، نومبر ۱۹۲۱ء)، خطبہ صدارت، تقریری، جمعیت العلماء (اجلاس لاہور، نومبر ۱۹۲۱ء)۔ یہ تینوں خطبے الگ الگ سوراج پرنٹنگ ورکس، دہلی میں چھپے؛

۱۴۔ قول فیصل، (۱۹۲۱ء کے مقدمے میں مولانا کا تحریری بیان)، مطبوعہ البلاغ پریس، کلکتہ (اس کے عربی ترجمے کا ذکر اوپر آچکا ہے)۔

۱۵ و ۱۶۔ خطبہ صدارت، کانگریس (اجلاس خاص منعقدہ دہلی ۱۵ ستمبر ۱۹۲۳ء)، طبع ہندوستان الیکٹرک پریس، دہلی؛ خطبہ صدارت، آل انڈیا خلافت کانفرنس (اجلاس کانپور، دسمبر ۱۹۲۵ء)، طبع محبوب المطابع، مچھلی والاں، دہلی؛

۱۷۔ جامع الشواہد (مساجد میں غیر مسلموں کے داخلے کا مسئلہ)، (یہ تحریر پہلے رسالہ معارف، اعظم گڑھ کے مئی اور جون ۱۹۱۹ء کے دو شماروں میں شائع ہوئی تھی، پھر الگ کتابی صورت میں چھپ گئی)؛

**آزاد بلگرامی :** میر غلام علی بن نوح الحسینی الواسطی، الحنفی، الحششی از اولاد موتیم الاشبال [ابو محمد، عیسی] ابن زید شہید [۱۶۹ - ۵۱۷۰] عمدة الطالب، ص ۲۵۵ بعد [بن امام زین العابدین (خزانة عامره، قلمی، ص ۱۳۱) - آزاد کے جد اعلیٰ سید محمد صفری (حیات جلیل، ص ۴۵ ح: م ۵۶۳۵) ۵۶۱۳ میں بزمانہ سلطان ایلتمش بلگرام آئے تھے۔ علامہ عبدالجلیل نے انہیں فاتح بلگرام لکھا ہے [صمدنی: حیات جلیل، ص ۱۳۲] - غلام علی بلگرام میں ۲۵ صفر ۱۱۱۶ھ / ۲۹ جون ۱۷۰۳ء کو پیدا ہوئے۔ درسی کتابیں شروع سے آخر تک میر طفیل محمد اترولی بلگرامی [م ۱۱۵۱ھ، نزہة الخواطر، ۶ : ۱۱۸] سے پڑھیں [سبحۃ المرجان، ۹۰ بعد، ۱۱۸] اور از آن بعد (فقہ، سیر، حدیث اور فنون ادب عربی و فارسی کی تعلیم) اپنے نانا میر عبدالجلیل بلگرامی سے پائی [کچھ بلگرام میں اور کچھ دہلی میں] اور عروض و قوافی اور بعض فنون ادب اپنے ماسوں سید محمد (بن عبدالجلیل) سے حاصل کیے (خزانة عامره، مخطوطہ سنٹرل لائبریری خیدرآباد، ص ۱۳۱؛ مطبوعہ، ص ۱۲۳) - پہلا سفر دہلی ۱۱۳۴ھ / ۱۷۲۱ - ۱۷۲۲ء علامہ عبدالجلیل بلگرامی سے تکمیل علم کی غرض سے ہوا۔ ان کے پاس دو سال رہ کر وہ بلگرام واپس آئے - ۱۱۳۷ھ میں میر سید لطف اللہ معروف بہ شاہ لدھا بلگرامی (م ۱۱۳۳ء) سے بیعت ہوئے - ذی الحجۃ ۱۱۴۲ھ میں بلگرام سے روانہ ہو کر براہ دہلی، لاہور (اواخر محرم ۱۱۴۳ھ میں، خزانة عامره، ۲۸)، ملتان، و اچ و بکر، سندھ کے شہر سیوستان [= سہوان] گئے، ۱۱۴۳ھ میں وہاں پہنچے اور چار سال اپنے ماسوں سید محمد میر بخشی و وقائع نگار کی، جو بلگرام واپس چلے گئے تھے، نیابت کی۔ آزاد ۱۱۴۷ھ میں دہلی واپس آئے اور اپنے اہل بیت سے ملنے کے لیے وطن اور ان اطراف

اور مولانا کی متفرق تقریریں چھوٹی چھوٹی کتابوں کی شکل میں چھپ چکی ہیں - ان کی تفصیل پیش کرنا ضروری نہیں۔

مآخذ: اردو: (۱) مولانا کے مختلف جرائد، رسائل، مکاتیب، تصانیف؛ (۲) کاروان خیال (مکاتیب مولانا ابوالکلام و مولانا حبیب الرحمن شروانی، مطبوعہ مدینہ پریس، بجنور (یو۔ پی)؛ (۳) ابوسعید بزمی: مولانا ابوالکلام آزاد، شائع کردہ اقبال اکیڈمی، مطبوعہ اتحاد پریس، بل روڈ، لاہور؛ (۴) قاضی محمد عبدالغفار: مولانا ابوالکلام آزاد، نیشنل انفارمیشن اینڈ پبلیکیشنز، نیشنل ہاؤس، اہالو بندر، بمبئی ۱۹۴۹ء؛ (۵) عبداللہ بٹ: ابوالکلام آزاد، لاہور ۱۹۴۳ء؛ (۶) منشی عبدالرحمن شیدا: مولانا ابوالکلام آزاد، دریا گنج، دہلی؛ (۷) مکاتیب شبلی، جلد اول و دوم، اعظم گڑھ ۱۹۲۷ء؛ (۸) سید سلیمان: حیات شبلی، اعظم گڑھ ۱۹۳۳ء؛ (۹) مولانا ابوالکلام کے مکاتیب بنام راقم الحروف، نیز مولانا سے مذاکرات کی یادداشتیں؛ (۱۰) رسالہ معارف، بابت مارچ ۱۹۱۹ء، اکتوبر ۱۹۳۲ء، جنوری و مارچ ۱۹۳۳ء، اکتوبر تا دسمبر ۱۹۵۳ء، جنوری و فروری ۱۹۵۴ء؛ (۱۱) روشن بی۔ اے: ابوالکلام آزاد، جے ہند پبلشرز، لاہور؛ انگریزی: (۱۲) Maulana Abul : A. B. Rajput Lion Press 'Kalam Azad' لاہور ۱۹۴۶ء؛ (۱۳) Hero 'The Apostle of Unity : H. L. Kumar S. Sataya Murthi (۱۴) ۱۹۴۲ء؛ (۱۵) Eminent Contemporaries : (M. A. E. Central) Shukla Printing Press لکھنؤ؛ (۱۶) Mehadev Maulana Abulkalam Azad : Desai لندن ۱۹۱۵ء؛ (۱۷) Aspects of Abulkalam Azad (۱۸) Urdu لاہور ۱۹۴۲ء؛ (۱۹) John Gunther Inside : Asia لندن ۱۹۳۹ء؛ (۲۰) Louis Ficher Imperial-ism Unmasked بمبئی ۱۹۴۴ء۔

(غلام رسول مہر)

کو گئے۔

رجب ۱۱۵۰ھ / نومبر ۱۷۳۷ء میں بلگرام سے وہ پا پیادہ سفر حج کے لیے نکلے۔ ”سفر خیر“ (۱۱۵۰ھ) تاریخی مادہ ۲۲- شعبان کو مالوے میں بمقام سرونج [از توابع مالوہ] نواب نظام الملک آصف جاہ (م ۱۱۶۱ھ) سے ملاقات ہوئی، جو مرہٹوں سے جنگ میں مصروف تھے۔ ایک مدحیہ رباعی انہیں سنائی۔ نواب صاحب نے خوش ہو کر زادِ سفر عطا فرمایا اور اورنگ آباد آنے کی دعوت دی۔ آزاد بندر سورت سے حج کے لیے روانہ ہوئے۔ چونکہ زمانہ حج ختم ہو چکا تھا اس لیے ۱۱۵۱ھ میں حج سے مشرف ہوئے اور حج سے پہلے مدینہ منورہ میں پہنچے، عین اس وقت جب وہ عمر کے چھتیسویں سال میں داخل ہوئے۔ شیخ محمد حیات سندھی مدنی، حنفی سے صحیح البخاری پڑھی اور سند لی اور صحاح ستہ اور ان کے باقی مقروآت (خزانہ عامرہ : مفردات، مگر دیکھیے اتحاف) کی اجازت لی اور مکہ معظمہ میں مناسک حج سے فراغت کے بعد طائف بھی گئے۔ مکہ معظمہ اور طائف میں بعض فوائد فنِ حدیث انہوں نے شیخ عبدالوہاب طنطاوی مصری (م ۱۱۵۷ھ) سے حاصل کیے۔ شیخ نے آپ کے عربی اشعار سن کر بڑی تعریف کی اور نبی کریم صلعم کی شان میں آپ کے قصیدہ مدحیہ پر علمائے مکہ معظمہ نے آپ کو حسان الہند کا خطاب دیا (مقدمہ دیوان عربی، السبع السیارہ، مطبوعہ لکھنؤ، ص ۳)۔ (اپنے پانچوں استادوں اور اپنے مرشد کے تراجم آزاد نے مآثر الکرام اور سرو آزاد میں دیے ہیں)۔ حج سے واپسی کے بعد اواخر ۱۱۵۲ھ میں وہ اورنگ آباد آ گئے ”سفر بخیر“ (۱۱۵۲ھ) مادہ تاریخ ۷۔ اورنگ آباد میں انہوں نے مستقل سکونت اختیار کر لی۔ اور اپنی عمر کے باقی ۴۸ سال دکن ہی میں گزارے۔ یہاں نظام الملک آصف جاہ تلمیذ مرزا

بیدل سے علمی صحبتیں رہیں؛ پھر آپ آصف جاہ کے دوسرے بیٹے نواب ناصر جنگ کے اتالیق مقرر ہوئے۔ جب آصف جاہ دہلی گئے تو ناصر جنگ نے، جو اپنے والد کے قائم مقام تھے، اپنی حکومت کا اعلان کر دیا۔ ۱۱۵۴ھ میں باپ بیٹے میں جنگ ہوئی۔ ناصر جنگ ناکام رہے (بستان آصفیہ، ص ۴۶ و روایت سید علی اصغر بلگرامی)۔ آزاد نے اپنے اثر سے اس فتنہ عظیم کو فرو کیا اور ناصر جنگ کا قصور معاف کرا دیا، ناصر جنگ [م ۱۱۶۴ھ] جب ۱۱۶۱ھ / ۱۷۴۸ء میں اپنے باپ کے جانشین اور صوبہ دار دکن مقرر ہوئے تو اپنے استاد کا بے حد ادب ملحوظ رکھتے تھے اور آپ کو بطور جاگیر ”آلتما“ موضع ہرسل، اورنگ آباد عطا کیا تھا۔ نواب سید محمد خان صلابت جنگ نے آپ کی خدمات اور خیر خواہی ملک و رعایا کے صلے میں صدارت کل کی خدمت اور ’سراج المحدثین‘ و ’رئیس العلماء‘ کا خطاب عطا فرمایا تھا (اصل سند بمہر بسالت جنگ دیوان شریف خان مؤرخ ۱۱۷۳ھ، کتب خانہ سید علی اصغر بلگرامی نبیرہ آزاد، حیدر آباد دکن میں ہے)۔ اورنگ آباد میں آپ کی وجہ سے بڑی علمی سرگرمی رہی۔ یہاں آپ کے معاصرین میں مولوی سید قمر الدین اورنگ آبادی مؤلف مظہر النور، میر قدرت اللہ بلیغ، حافظ غلام حسن گجراتی، مولانا فخر الدین ترمذی، میر رضی اقدس شستری، موسوی خان جرات، عارف الدین خان عاجز، سراج الدین سراج اورنگ آبادی وغیرہ تھے۔ ارشد تلامذہ میں لچھمی نرائن شفیق، میر عبدالقادر مہربان اورنگ آبادی، عبدالوہاب افتخار دولت آبادی مؤلف تذکرہ بے نظیر، ضیاء الدین پروانہ، میرزا عطاء المتخلص بہ ضیاء برہانپوری الملقب بہ خوش کلام خان، پیم چند عرف مٹھن لال وغیرہ تھے۔ امراء میں خصوصاً میر عبد الرزاق المخاطب بہ شاہنواز خان شہید [رک بہ صمصام الدولہ] سے بے حد



خلوص اور محبت تھی۔ جب صمصام الدولہ شاہ نواز کو قتل کر دیا گیا اور اس کا گھر لوٹ لیا گیا (رمضان ۱۱۷۱ھ / مئی ۱۷۵۸ء) تو آزاد نے اس کی تالیف مائراامراء کے نامکمل مخطوطے کے بیشتر منتشر اجزاء تلاش کر کے جمع کیے اور انہیں از سر نو ترتیب دے کر اور خطبہ و تمہید اور بعض مزید تراجم کے اضافے سے کتاب مکمل کی۔

آزاد نے نہ صرف مائراامراء کی تصحیح و تکمیل کی بلکہ خان شہید کی دیگر تین تصانیف موسومہ بہ تذکرہ بہارستان سخن (تذکرہ شعراء فارسی)، موائد الفوائد (عقائد) اور منشآت شہنواز خان کی بھی نظر ثانی و اصلاح کی۔ جب اس کے بیٹے عبدالحی خان 'صارم' نے بھی ۱۱۹۶ھ میں شہادت پائی تو آزاد ان دونوں کی تالیفات کی تصحیح کے بعد حیدر آباد سے اورنگ آباد گئے اور وہیں فوت ہوئے۔ پیم چند عرف مٹھن لال تلمیذ نے لکھا ہے کہ "میر صاحب عالی فطرت" کو عبدالحی خان نے اپنے باپ کی اور اپنی چار تصنیفات کے متعلق اورنگ آباد سے حیدر آباد آنے کی زحمت دی اور انہوں نے ان کتابوں کی تجدید و ترتیب و اصلاح کی (بہارستان سخن، قلمی، آصفیہ سنٹرل لائبریری، ص ۵)۔

[مائراامراء کا ایک صاف اور خوش خط قلمی نسخہ دانش گاہ پنجاب میں موجود ہے۔ اس کی کتابت ربیع الآخر ۱۲۴۴ھ میں حیدرآباد دکن میں تمام ہوئی، کتاب کو ترقیمے میں "تصنیف نواب صمصام الدولہ شہید و میر غلام علی آزاد مرحوم" بتایا گیا ہے۔ شروع میں فہرست تراجم مرتب بہ ترتیب تہجی دی ہے۔ پھر "تفصیل القاب (تیموریہ)" اور اس کے بعد فہرست "اولاد امجاد نواب آصفجاہ"۔]

اورنگ آباد میں آپ نے شاہ مسافر غجدوانی

معروف بہ بابا مسافر نقشبندی (م ۱۱۲۶ھ) کے تکیے میں، جو درگاہ پن چکی کے نام سے مشہور تھا، قیام کیا (ملفوظات نقشبندیہ)۔ آپ نے ۲۱ ذی القعدة ۱۲۰۰ھ / ۱۵ ستمبر ۱۷۸۶ء میں وفات پائی (Historic Landmarks of the Deccan : T. W. Haig) الہ آباد ۱۹۰۷ء، ص ۵۸)۔ آپ کو خلد آباد دکن، احاطہ درگاہ امیر حسن سجزی دہلوی میں اس مقبرے کے اندر جو خود آپ نے "خواب گاہ روشن" کے نام سے ۱۱۹۱ھ میں تعمیر کرایا تھا، دفن کیا گیا۔ مادہ وفات "آہ غلام علی آزاد" [۱۲۰۰ھ] ہے۔ مزار پر بہت لوگ زیارت کے لیے آتے ہیں، مگر قبر پر کتبہ نہیں ہے۔

ان کی مہر پر "فقیر آزاد" کندہ تھا۔

اولاد : آزاد کے صاحبزادے نورالحسن نے ان کی زندگی میں وفات پائی، سید نورالحسن کے فرزند مفتی الممالک امیر حیدر بلگرامی کی اولاد حیدر آباد دکن، ہندوستان اور پاکستان میں موجود ہے۔ یہ لوگ اب اثناء عشری شیعہ ہیں۔

تصنیفات : آزاد کی تصانیف حدیث، ادب، تاریخ، سوانح اور شعر کے موضوعات پر مشتمل ہیں۔ علامہ آزاد کی اہم تصانیف حسب ذیل ہیں:-

عربی میں : (۱) سبحة المرجان فی آثار ہندوستان، تالیف ۱۱۷۷ھ / ۱۷۶۳ - ۱۷۶۴ء،

چاپ سنگی، بمبئی ۱۳۰۳ھ / ۱۸۸۶ء - اس میں

چار فصلیں ہیں۔ پہلی اور دوسری فصل

میں مصنف کی دو مستقل اور جداگانہ کتابوں

شماتۃ العنبر اور تسلیۃ الفؤاد کو یک جا کر دیا گیا

ہے۔ ان میں سے پہلی کتاب ان حوالوں پر مشتمل

ہے جو قرآن پاک کی تفاسیر اور احادیث میں

ہندوستان کے متعلق آئے ہیں اور دوسری مصنف کے

بعض قصائد و فوائد اور ہندوستان کے علمائے دین اور

دیگر اہل علم میں سے تینتالیس افراد کے سوانح حیات

پر۔ تیسری فصل میں معشقات کلام یعنی صنائع و بدائع (منسکرت)، مصنف کی دریافت یا ایجاد کردہ صنعتوں کا ذکر ہے اور چوتھی فصل میں نایکا بھید کا [فی بیان المعشوقات و العشاق]۔ فصل ۳ و ۴ کا ترجمہ بعد میں خود مصنف نے فارسی میں غزلان الہند کے نام سے کیا تھا۔ آزاد نے سبحة میں اپنے سات سو اشعار مثال کے طور پر درج کیے ہیں (تذکرہ علمائے ہند، ص ۱۵۴)۔ قلمی نسخے مانچسٹر، کلکتہ مدرسہ، برٹش میوزیم میں ہیں، نیز دیکھیے مخطوطات آصفیہ، ۱: ۱۶۹، شمارہ ۲۱۳۵، برلن شمارہ ۱۰۵۱؛ دانش گاہ پنجاب میں بھی سبحة المرجان کا قلمی نسخہ ہے، جس کا کچھ حصہ ۱۸۱۵ء میں اٹاوے میں نقل ہوا اور باقی ۱۸۳۷ء میں، اس کا خط نستعلیق ہے اور صاف ہے۔ (۲) مظہر البرکات عربی، تصوف، بر وزن مثنوی معنوی (یعنی در بحر خفیف)۔ اس کے سات دفتر ہیں جو سترہ حکایات پر مشتمل ہیں۔ مصنف کا خود نوشت مخطوطہ کتب خانہ آصفیہ سنٹرل لائبریری میں ہے۔ حکیم عبدالحی نے اس کا نسخہ سید نورالحسن بن نواب سید صدیق حسن کے کتاب خانے میں دیکھا (نزهة الخواطر، ۶: ۲۰۳)۔ دیگر نسخوں کے لیے دیکھیے سٹوری۔ (۳) دیوان ہائے عربی۔ الدواوین السبعة کا نسخہ نواب صدیق حسن خان کے پاس تھا (ابجدالعلوم ۹۲۶)۔ بظاہر یہی نسخہ بعد میں ان کے بیٹے نواب نورالحسن کے کتاب خانے میں لکھنؤ میں تھا، دیوانوں کا نسخہ بنام السبعة السیارة صاحب نزهة الخواطر کے پاس بھی تھا۔ اسی نسخے کی بنا پر انہوں نے لکھا ہے کہ پہلے تین دیوان ان قصائد پر مشتمل ہیں جو (۱۱۷۹ھ سے) ۱۱۸۹ھ تک لکھے گئے۔ دانش گاہ پنجاب میں الدیوان الاول و الثانی و الثالث کا مطبوعہ نسخہ ہے، اول و سوم مطبوعہ کنزالعلوم،

حیدر آباد اور دوم مطبوعہ لوح محفوظ، حیدرآباد۔ اول و سوم پر سال طباعت ۱۱۸۷ھ دیا ہے۔ چوتھا دیوان الدیوان المرّدف ہے، یعنی اس میں ردیف والے قصیدے ہیں، جو آزاد نے اپنے ہوتے امیر حیدر کے لیے تصنیف کیے (چند غیر مرّدف قصائد بھی اس دیوان میں شامل ہیں)۔ پانچواں دیوان المستزاد ہے (تصنیف ۱۱۹۱ھ)۔ چھٹے دیوان میں ۱۳۴۰ بیت کے قصیدے ہیں اور ترجیع۔ یہ وہ قصیدے ہیں جو ۱۱۹۲ھ اور ۱۱۹۳ھ میں تصنیف ہوئے۔ ساتواں دیوان، وہ قصائد جو ۱۱۹۳ھ اور ۱۱۹۴ھ میں لکھے گئے۔ اور محرم ۱۱۹۴ھ میں ختم ہوئے۔

آزاد کے نویں اور دسویں دیوان کے نسخے دانش گاہ علی گڑھ میں مجموعہ سبحان اللہ میں موجود ہیں۔ ساتویں دیوان کے خطبے میں ہے کہ الدواوین السبعة میں مرآة الجمال شامل نہیں، جو سرآپائے محبوب کے مضمون پر نونیہ قصیدہ ہے اور نہ ان میں وہ عربی مثنوی شامل ہے جو بحر خفیف میں ہے (جس کا اوپر ذکر ہوا، بنام مظہر البرکات)۔ ساتویں دیوان سمیت اشعار کی تعداد دس ہزار بیت ہے۔ چوتھے دیوان کے دیباچہ نگار نے لکھا ہے کہ آزاد ”حسان الہند“ ہے۔

آزاد کے عربی اور فارسی کلام کے نمونے نزهة الخواطر، ۲۰۴، بیعد، اتحاف النبلا، ۳۳۱ تا ۳۳۵، خزائن عامرہ، ۱۲۶، بیعد، مردم دیدہ، ۳۵ تا ۴۷ وغیرہ میں دیے ہیں۔

مطبوعہ دیوان کے لیے دیکھیے سٹوری، ۱: ۸۶۱؛ مختار دیوان آزاد (انتخاب السبعة السیارة)، لکھنؤ میں ۱۳۲۸ھ / ۱۹۱۰ء میں طبع ہوا (صمدنی، ۲: ۱۷۵ ح)۔ اس میں تین ہزار بیت ہیں۔ یہ مصنف کے بیٹے سید نورالحسن نے مرتب کیا (۱۱۶۸ھ)۔ (۴) ضوہ الدار، شرح صحیح البخاری،

و مجموعہ شروانی و انجمن ترقی اردو، پاکستان میں ہیں؛  
 (۲۵) عبدالعکیم حاکم : مردم دیدہ، تصحیح  
 سید عبداللہ، لاہور ۱۳۳۹ ش / ۱۹۶۱ء، ص ۳۴ تا ۵۱  
 و اشاریہ؛ (۲۶) علی شیر قانع : تحفۃ الکرام، دہلی  
 ۱۳۰۳ھ، ۲ : ۹۶ : (۲۷) (حکیم) عبدالحمی :  
 نزہۃ الخواطر، حیدرآباد دکن ۱۳۷۶ھ / ۱۹۵۷ء، ۶ :  
 ۲۰۱ : (۲۸) رسالہ معارف، اعظم گڑھ ۱۹۶۲ء؛ شمارہ های  
 ربیع اول، ۱۹۶۲ء مقالہ آزاد بلگرامی ۱ تا ۳ و تصحیح و  
 استدراک، مارچ و مئی ۱۹۶۲ء : (۲۹) مجلہ علوم اسلامیہ،  
 علیگڑھ، ۲/۲، دسمبر ۱۹۹۱ء، ص ۹۳ تا ۱۲۰۔  
 (ابو سعید بزمی، انصاری و سخاوت مرزا و ادارہ)۔

**آزاد : تخلص، مولوی محمد حسین المعروف بہ**

شمس العلماء، اصلی وطن دہلی، [تاریخ ولادت  
 (پنشن کی درخواست کی رو سے)] ۵ جون ۱۸۳۵ء،  
 [ذی الحجہ ۱۲۴۵ھ / جون ۱۸۳۰ء، مولانا کے لڑکے کے  
 بیان کی رو سے، دیکھیے اورینٹل کالج میگزین،  
 لاہور، فروری ۱۹۲۱ء، ۲۱ ح : ذوق نے تاریخ پیدائش  
 دہی بھی : ”ظہور اقبال“ وہ بھی = ۱۲۴۵ھ  
 ہے]۔ ان کے نگڑ دادا مولانا محمد شکوہ  
 شاہ عالم کے در حکومت میں ہمدان سے آ کر  
 دہلی میں سکونت پذیر ہوئے اور اپنے علم و فضل  
 کے باعث دربار شاہی کے وظیفہ خوار اور عوام کے  
 نزدیک ذی سربت عالم و مجتہد قرار پائے۔  
 ان کے بعد ان کے صاحبزادے محمد اشرف نے مسند  
 اجتہاد کو زینت بخشی اور ان کے انتقال پر ان کے  
 صاحبزادے محمد اکبر بھی مجتہد اور عالم دین  
 ہوئے۔ ان تینوں بزرگوں کی شادیاں ایرانی خواتین  
 سے ہوئی تھیں۔ مولانا محمد اکبر تک بھی صحیح  
 اردو نہ بول سکتے تھے۔ لیکن انہیں کے زمانے میں  
 اس خاندان کی زبان اردو ہو گئی۔ مولانا محمد اکبر  
 نے اپنے صاحبزادے محمد باقر کی شادی دہلی ہی  
 کی ایک ایرانی نژاد خاتون سے کی۔ جس کے بطن

سے مولوی محمد حسین آزاد پیدا ہوئے۔ مولوی  
 محمد باقر نے اپنے والد کے مدرسے میں تعلیم پائی  
 اور اپنے والد محترم کی زندگی ہی میں اس مدرسے  
 میں درس بھی دینے لگے۔ سید رجب علی، جنہوں  
 نے بعد میں ”ارسطو جاہ“ کا خطاب پایا، اسی مدرسے  
 کے طالب علم تھے۔ مولوی محمد باقر نے فراغت  
 تحصیل کے بعد سرکاری ملازمت کر لی اور [عدالت  
 میں نظارت کے عہدے تک پہنچے] لیکن بعد میں  
 مولانا محمد اکبر نے ان سے استغفر دلوادیا اور مسند  
 اجتہاد پر اپنا جانشین مقرر کیا۔ قاری جعفر علی،  
 جو بعد میں مجتہد ہو گئے، مولوی محمد باقر کے  
 ہم سبق تھے۔ مولانا محمد اکبر کے انتقال کے  
 بعد بعض وجوہ سے مولوی محمد باقر اور قاری جعفر علی  
 میں مذہبی اختلافات رونما ہوئے اور دونوں  
 کے مداحوں کی الگ الگ جماعتیں باقری اور  
 جعفری کے ناموں سے بن گئیں۔ مولوی محمد باقر  
 تو اپنی ذاتی اور خاندانی وجاہت علمی کی وجہ  
 سے معزز تھے لیکن ماری جعفر علی کی اہمیت  
 زیادہ تر نواب حامد علی خان کی سرپرستی کی وجہ سے  
 تھی، جو اس وقت بہادر شاہ کے دربار میں مختار تھے  
 اور دہلی میں ان کا بڑا رسوخ و اقتدار تھا۔  
 ان دنوں دہلی کالج بہت زوروں پر تھا۔  
 اس میں دینی علوم کے علاوہ دنیاوی علوم متداولہ  
 کی تعلیم بھی دی جاتی تھی۔ اس کے پرنسپل ایک  
 انگریز مسٹر ٹیلر Taylor تھے، جنہوں نے اپنی  
 نگرانی میں، انگریزی، ریاضی، جغرافیہ اور سائنس  
 کی تعلیم کا انتظام بھی کر رکھا تھا۔ مولوی  
 محمد باقر نے اپنے صاحبزادے محمد حسین کو  
 علوم دینیہ کی تعلیم دی لیکن بعد میں مسٹر ٹیلر  
 کی ترغیب پر انہیں دہلی کالج میں داخل کرا دیا۔  
 یہاں قاری جعفر علی شیعہ دینیات کے معلم تھے۔  
 مولوی محمد باقر پیاس پابندی وضع کبھی قاری



اور لوٹ مار کا ہنگامہ گرم ہوا۔ دہلی کالج کے مسٹر ٹیلر جان بچا کر بھاگے اور سیدھے مولوی محمد باقر کے پاس پہنچے، جن سے سالہا سال کے مخلصانہ تعلقات تھے۔ مولانا نے انہیں کئی دن تک امام باڑے میں چھپائے رکھا لیکن ہندوستانی سپاہیوں کو خبر مل گئی اور ان کے ہاتھوں مسٹر ٹیلر مارے گئے۔ جب دہلی پر انگریزی فوج کا تسلط ہوا تو مولانا باقر کو مسٹر ٹیلر کے قتل کے جرم میں سزائے موت دی گئی۔

مولوی محمد حسین آزاد کی عمر اس وقت کوئی تیس سال کی تھی۔ ان کے ساتھ بائیس آدمیوں کا کنبہ تھا۔ اس خاندان نے اپنا سارا اثاثہ وہیں چھوڑا اور جانیں لے کر نکل کھڑے ہوئے۔ مطبع کے منظم بڑے بھروسے کے آدمی تھے، کئی کو ان کے سپرد کیا کہ سونی پت لے جائیں اور مولانا محمد حسین آزاد، بقول ان کے، محض اسناد ذوق کی بغزلوں کا ایک بلند بغل میں دبائے آوارہ روزگار ہو گئے۔ کچھ مدت وسط ہند میں ٹکرس مارتے رہے، پھر پنجاب کا رخ کیا اور شاعری کی بدولت ریاست جیند کے راجا سے انعام و اکرام حاصل کیے۔ کوئی چھ ماہ یہاں رہ کر لدھیانے چلے گئے، جہاں ارسطو جاہ سید رجب علی میر منشی گورنر پنجاب نے "مجمع البحرین" کے نام سے ایک مطبع جاری کر رکھا تھا۔ یہاں آزاد ثابت پر اور ارسطو جاہ کے بچوں کی تعلیم پر مامور ہوئے۔ اطمینان خاطر میسر ہوا تو اہل خاندان کو بھی سونی پت سے لدھیانے میں بلوا لیا۔

لیکن یہاں بھی زیادہ دیر ٹھہرنا نصیب نہ ہوا۔ لاہور گئے اور ڈاک خانے میں ایک ملازمت کر لی۔ دائر کٹر تعلیمات پنجاب سے مولانا محمد حسین آزاد کی ملاقات ۱۸۹۰ء میں لدھیانے کے ڈاک بنگے میں ہو چکی تھی۔ ۲۵ مئی ۱۸۹۱ء کو

صاحب سے دویدو نہیں ہوئے لیکن اپنے شاگردوں سے ان پر اعتراضات کرا دیا کرتے تھے۔ چنانچہ محمد حسین نے بھی آئے دن قاری صاحب کی تقاریر پر اعتراضات شروع کیے، قاری صاحب کی شکایت پر پرنسپل نے حکم دیا کہ وہ سنی فقہ کی جماعت میں شامل ہوا کریں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مولوی محمد حسین سنی و شیعہ دونوں مذہبوں کی فقہ سے واقف ہو گئے۔ [۲۳ برس کی عمر میں کالج سے کتب درسیہ عربی کی پڑھ کر نکلے]۔

مولوی محمد باقر نے ۱۸۳۶ء میں اردو کا پہلا ہفتہ وار اخبار دہلی اردو اخبار جاری کیا۔ مولوی محمد حسین نے مضمون نگاری کی اولین تربیت بھی گھر ہی سے حاصل کی۔ مولوی محمد باقر علم و اجتہاد کے باوجود ادب و شعر میں درخور وافی رکھتے تھے۔ شیخ ابراہیم ذوق سے ان کے روابط زمانہ طالب علمی ہی سے چلے آتے تھے۔ جو روز بروز زیادہ گہرے ہوتے گئے۔ انہوں نے اپنے صاحبزادے مولوی محمد حسین کو بچپن ہی سے ذوق کے سپرد کر دیا۔ چنانچہ ذوق محمد حسین آزاد کے حال پر بے حد شفقت فرماتے اور ہر مشاعرے اور جلسے میں انہیں اپنے ساتھ رکھتے۔ صفر ۱۲۷۱ھ / نومبر ۱۸۵۴ء میں ذوق کا انتقال ہو گیا؛ جس کے بعد محمد حسین آزاد نے حکیم آغا جان عیش سے رجوع کیا، جو خاندانی اور شاہی طیب ہونے کے علاوہ ادب و شعر میں بھی صاحب فضل و کمال تھے؛ لیکن محمد حسین آزاد ان سے صرف دھائی سال استفادہ کر سکے۔ غدر کے چند روز بعد حکیم عیش کا انتقال ہو گیا۔

مولوی محمد باقر کی جائداد دہلی میں خاصی تھی۔ کتب خانہ، اخبار کا دفتر اور مطبع بھی تھا اور ان کا خاندان فراغت سے زندگی بسر کر رہا تھا کہ ۱۸۵۷ء کی شورش میں دہلی میں قتل و خون

مستقل]۔ [اکتوبر ۱۸۸۴ء سے وہ اسسٹنٹ پروفیسر اورینٹل کالج متعین ہوئے اور چند مہینوں کی فرلو کے بعد پھر گورنمنٹ کالج میں واپس آ گئے۔ اورینٹل کالج کی روئدادوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ۶ فروری ۱۸۸۷ء کو مولانا فیض الحسن سہارنپوری نے وفات پائی تو مولوی محمد حسین آزاد شعبہ عربی کے سپرنٹنڈنٹ مقرر ہوئے۔]

مسلسل دماغی محنت، بعض عوارض، مثلاً بواسیر وغیرہ، بچوں کی مسلسل موتوں۔ ان سب نے مل کر آزاد کو دائم المرض بنا دیا۔ ۱۸۸۵ء میں انہوں نے دوبارہ سفر ایران اختیار کیا۔ ایک سال بعد واپس آئے اور کتب خانہ آزاد کے نام سے نہایت بیش بہا قلمی کتابوں کا ایک ذخیرہ فراہم کیا۔ ۱۸۸۷ء میں ملکہ وکٹوریا کی جوبلی کے موقع پر آزاد کو شمس العلماء کا خطاب اور خلعت فاخرہ عطا ہوا۔ ۱۸۸۹ء میں آزاد کا دماغی توازن بگڑ گیا [اور ۱۹ اکتوبر ۱۸۸۹ء سے وہ رخصت علالت پر چلے گئے] اور ایسا جنون لاحق ہوا کہ مرتے دم تک رہا۔ آخر ۲۲ جنوری ۱۹۱۰ء کو کہ شبِ عاشورہ تھی شمس العلماء مولوی محمد حسین آزاد کا انتقال ہو گیا اور کربلائے بگمے شاہ، لاہور میں دفن کیے گئے۔

مولوی محمد حسین آزاد کا درجہ اردو کے نثر نگاروں میں نہایت بلند ہے۔ وہ اعلیٰ درجے کے زبان دان اور ادیب تھے۔ اردو پر پوری قدرت رکھتے تھے اور فارسی کے ذوقِ صحیح کی وجہ سے اردو زبان کو وسیع اور مالا مال کرنے کی اہلیت رکھتے تھے۔ وہ نثر میں نہایت دلاویز اسلوب کے مالک ہیں۔ دانت و پختگی کے ساتھ شیرینی و دلاویزی کو جمع کرنا آزاد ہی کا کمال ہے۔ ان کے منظوم کلام کی عام خصوصیات ہیں: ”سادگی، خوبصورت تشبیہات و استعارات، صحت مند اخلاقی رنگ اور

انہوں نے ڈائریکٹر کو ایک خط لکھا، جو مکتوبات آزاد میں شائع ہو چکا ہے۔ اس کے بعد آزاد ڈاک خانے کی پندرہ روپے ماہوار کی ملازمت چھوڑ کر محکمہ تعلیم میں آ گئے، [اس ملازمت کا آغاز یکم جنوری ۱۸۶۴ء سے ہوا۔ اولاً وہ ۳۵ روپے ماہوار پر نائب سررشتہ دار مقرر ہوئے پھر محرر]۔ ڈائریکٹر تعلیمات میجر فلر Fuller محکمے کی طرف سے ایک تعلیمی انجمن بھی قائم کرنے کے خواہش مند تھے؛ چنانچہ اتالیق پنجاب کے نام سے ایک اخبار جاری کیا گیا اور ”انجمن پنجاب“ کے نام سے انجمن قائم کی گئی۔ ماسٹر پیارے لال آشوب دہلوی اس اخبار کے ایڈیٹر اور آزاد اس کے سب ایڈیٹر مقرر کیے گئے۔ کچھ مدت آزاد تصنیف و تالیف کے کام کے لیے علیحدہ ہو گئے اور ان کی جگہ سب ایڈیٹری پر خواجہ الطاف حسین حالی مقرر ہوئے۔

۱۸۶۵ء میں حکومت ہند کی طرف سے ایک جماعت بعض سیاسی معلومات فراہم کرنے کی غرض سے وسط ایشیا کے ملکوں میں بھیجی گئی، جس میں مولوی محمد حسین آزاد بھی شامل تھے۔ بارہا جاسوسی کے شبہ کی وجہ سے جان کا خطرہ بھی لاحق ہوا لیکن بالآخر [تقریباً آٹھ ماہ (۲۳ جولائی ۱۸۶۵ء تا ۲۷ مارچ ۱۸۶۶ء)] کے بعد وہ ضروری معلومات لے کر لوٹے۔ اب آزاد کی شخصیت سرکاری حلقوں میں بہت وقیع و اہم ہو گئی تھی۔ [واپسی پر سوا دو سال تک وہ ”یونیورسٹی کالج“ میں مدرسِ عربی و ریاضی رہے۔ پھر تقریباً ایک سال پچھتر روپے ماہوار پر گورنمنٹ سنٹرل بک ڈپو میں مترجم کا کام کرتے رہے]، آخر [۵ جولائی ۱۸۶۹ء سے] آزاد کی خدمات [گورنمنٹ کالج، لاہور] میں منتقل کر دی گئیں اور وہ عربی کے [اسسٹنٹ] پروفیسر مقرر ہوئے [تقریباً دس ماہ تک قائم مقام اور پھر

متکلفانہ تزیین کلام سے احتراز“۔

آزاد کی تصانیف سولہ سترہ سے زیادہ ہیں، جن کی کیفیت درج ذیل ہے :-

۱۔ نصیحت کا کرن بھول (لڑکیوں کے لیے)، ۱۸۶۳ء میں لکھی گئی اور چند سال بعد شائع ہوئی (طبع ثانی ۱۹۱۷ء میں)؛

۲۔ قصص ہند، حصہ دوم، صرف مسلمانوں کا حال، لاہور ۱۸۷۲ء، [طبع لاہور ۱۹۶۱ء (تعارف از خلیل الرحمن داؤدی)]؛

۳۔ نگارستان فارس، ۱۸۶۷ء سے ۱۸۷۲ء تک لکھی گئی اور آزاد کے پوتے آغا طاہر نے ۱۹۲۲ء میں شائع کی؛

۴۔ سخندان فارس، پہلے حصے کے بعد دوسرا حصہ ۱۸۷۷ء میں ترتیب پایا۔ ۱۸۸۷ء میں ترمیم ہوئی اور آغا ابراہیم (خلف آزاد) نے ۱۹۰۷ء میں شائع کی؛

۵۔ نیرنگ خیال، ۱۸۷۴ء میں لکھی گئی اور ۱۸۸۰ء میں شائع ہوئی (طبع ثانی مع زیادات ۱۸۸۳ء)؛ جولائی ۱۸۷۶ء میں رسالہ انجمن قصور میں اس کا ایک مضمون چھپا؛

۶۔ نظم آزاد، زیادہ تر نظمیں ۱۸۷۴ء میں لکھی گئیں۔ مجموعہ آغا ابراہیم نے ۱۸۹۷ء میں شائع کیا؛ طبع ثالث ۱۹۲۶ء میں؛

۷۔ آب حیات، ۱۸۸۱ء میں شائع ہوئی؛

۸۔ قند پارسی، ۱۸۸۰-۱۸۸۱ء میں لکھی گئی۔ مسودہ ایران لے گئے، جہاں حاجی محمد نے اصلاح کی۔ ۱۹۰۷ء میں شائع ہوئی؛

۹۔ جامع القواعد، ۱۸۸۵ء میں شائع ہوئی؛

۱۰۔ دربار اکبری، ۱۸۸۲ء سے ۱۸۸۷ء تک لکھی اور ۱۸۹۸ء میں شائع کی گئی [مگر آزاد نے ۱۸۷۶ء میں عبدالرحیم خانخانان اور بیربر پر رسالہ انجمن قصور میں مقالات شائع کیں۔ یعنی اکبری،

مشاہیر کا مطالعہ برسوں پہلے شروع کر دیا تھا]؛

۱۱۔ دیوان ذوق، طبع اول ۱۸۹۰ء، طبع دوم ۱۹۲۲ء؛

۱۲۔ لغت آزاد، بعد مراجعت از ایران ۱۸۸۷ء میں لکھی، ان کے انتقال کے بعد ۱۹۲۴ء میں آغا طاہر نے لاہور سے شائع کی؛

۱۳۔ ڈراما اکبر، ۱۸۸۸ء کے قریب یہ ڈراما نامکمل صورت میں تحریر ہوا، ۱۹۰۶ء میں مخزن میں شائع ہوا، ۱۹۲۲ء میں سید ناصر نذیر فراق نے مکمل کیا اور لاہور سے ۱۹۲۲ء میں کتابی صورت میں شائع ہوا؛

۱۴۔ آموزگار پارسی، بعد مراجعت از ایران ۱۸۸۷ء میں تصنیف ہوئی؛

۱۵۔ مکتوبات آزاد، طبع اول، مخزن پریس لاہور ۱۹۰۷ء، مرتب سید جالب دہلوی، طباعت ثانی، بہ ترمیم و اضافہ ۱۹۲۳ء میں آغا طاہر نے شائع کی، خواجہ حسن نظامی اور سید ناصر نذیر فراق نے دیباچے لکھے؛

۱۶۔ اردو فارسی کی ابتدائی کتب درسی یعنی اردو کی پہلی اور دوسری (سلسلہ قدیم)؛ فارسی کی پہلی اور دوسری؛ اردو کی ریڈریں پہلی سے چوتھی تک؛

۱۷۔ سنن اسلام، (ڈاکٹر لائٹنر Leitner کے ساتھ مل کر لکھی)؛

۱۸ تا ۲۰۔ زمانہ جنون میں بھی آزاد نے بعض چیزیں لکھیں، جن میں جانورستان اور رسائل سپاک و نماک [طبع دارالاشاعت لاہور، طبع ثانی لاہور ۱۹۲۷ء] اور فلسفۃ الہیات (لاہور ۱۹۲۶ء) شامل ہیں؛

۲۱۔ سیر ایران، لاہور، سنہ طباعت درج نہیں؛

۲۲۔ خمکدہ آزاد، قطعات، غزلیات وغیرہ کا

مجموعہ، دہلی ۱۹۳۰ء۔



تھی۔ آزاں چودھویں صدی میں مشرق و مغرب کی باہمی تجارت کی بڑی منڈی تھا، اُس کے زوال کا سبب شاید زیادہ تر جنوی Genoese شہر کفہ Kaffa سے مقابلہ تھا نہ یہ کہ جانی بیگ (۱۳۴۳ تا ۱۳۵۸ء) کی روش اطالوی نوآبادیوں کی جانب معاندانہ تھی یا یہ کہ تیمور نے اُسے تاخت و تاراج کیا (ستمبر ۱۳۹۶ء)۔ عثمانیوں نے یہ شہر ۱۴۷۵ء میں فتح کیا اور ۱۵۴۵ء کے 'دقتر' میں آزاں کو کفہ کی سنجاق کی ایک 'قضا' بتایا گیا ہے۔ یہ شہر تین حصوں پر مشتمل تھا: (۱) وندیک قلعہ سی (اولیا چلیبی میں: فرنگ حصار)، جس میں قلعہ نشین فوج سمیت ایک سو اٹھانوے مسلمان خاندان آباد تھے: (۲) چینیویز قلعہ سی [بعد میں اورتہ حصار]، جس میں قلعہ نشین فوج سمیت ایک سو نو مسلمان خاندان آباد تھے: (۳) طوپراق قلعہ، جس میں پانچ سو تاتاری آقینچی، ایک سو چار خاندان ماہی گیروں کے اور ستاون یونانی خاندان آباد تھے۔ اس دور میں اس شہر کے اہم وسائل معاش وسیع پیمانے پر ماہی گیری، مچھلی کے اچار (caviar) کی بڑی مقدار میں تیاری اور غلاموں کی تجارت پر مشتمل تھے۔ بعد کے دور میں جب اسے قزاقوں (Cossacks)، چرکسوں اور روسیوں کے حملوں کا خطرہ لاحق ہونے لگا تو عثمانیوں نے آزاں کو شمال میں اپنا اہم فوجی مستقر بنا لیا۔ محاصرے کا پہلا خطرناک اقدام ۱۵۵۹ء میں قزاقوں کے ایک سردار دیمترش نے کیا۔ آخر کار گو ۱۶۳۷ء میں قزاقوں نے اس پر قبضہ کر لیا، ۱۶۴۲ء میں وہ اسے چھوڑنے پر مجبور ہو گئے۔ چونکہ بعد کے سالوں، بالخصوص ۱۶۵۶ اور ۱۶۵۹ء، میں قزاقوں نے از سر نو حملے شروع کر دیے اس لیے عثمانیوں نے اسے پہلے سے بھی زیادہ مضبوط اور مستحکم بنا دیا۔ (۱۶۶۶ء میں اولیا چلیبی نے اس میں

ماخذ: (۱) آغا محمد باقر کا مقالہ، ضمیمہ اورینٹل کالج میگزین، فروری ۱۹۳۹ء، ص ۴۱: (۲) رام بابو سکسینہ و محمد عسکری: تاریخ ادب اردو، لکھنؤ، ص ۴۹۰ تا ۴۹۷، تذکرہ مولوی محمد حسین آزاد: (۳) محمد یحییٰ تنہا: سیرالمصنفین، حصہ دوم، ۱۵۸ بعد: (۴) شیخ عبدالقادر: نیو سکول او اردو لٹریچر (انگریزی)، لاہور ۱۹۲۱ء، ص ۳۱ تا ۴۹: (۵) ڈاکٹر محمد صادق: (۶) محمد حسین آزاد، (انگریزی) رسالہ دکتیری، غیر مطبوعہ، کتابخانہ دانش گاہ پنجاب: (ب) مقالہ آزاد معاصرین کی نظر میں، در مجلہ نئی تحریریں، لاہور، ص ۲۲ تا ۴۱: (ج) مقالہ آزاد کی حمایت میں، در صحیفہ، لاہور، دسمبر ۱۹۵۷ء، ص ۶۳ تا ۸۵: (۶) غلام حسین، در اورینٹل کالج میگزین، لاہور، مئی ۱۹۶۲ء، ص ۱۳۹ بعد، فروری ۱۹۶۲ء: (۷) محمد شفیع: شمس العلماء، مولوی محمد حسین آزاد، در اورینٹل کالج میگزین، لاہور، فروری ۱۹۶۱ء، ص ۱۹ تا ۲۹: (۸) جہاں بانو بیگم نقوی: محمد حسین آزاد، حیدر آباد دکن، ۱۹۴۰ء: (۹) رسالہ انجمن قصور، جولائی و مئی و اگست ۱۸۷۶ء۔

(عبدالمجید سالک)

**آزاں: روسی زبان میں: آزووف Azov، اطالوی اسے قدیم [یونانی] نام تانا ایس Tanaïs (باربرو Jos. Barbaro کا "Old-Tana") کے تتبع میں تاناہ Tana کے نام سے پکارتے ہیں۔ یہ مقام سب سے پہلے ۱۳۰۶ء کے ایک اطالوی نقشے میں نظر آتا ہے۔ ترکی نام آزاں ۱۷۱۷/۱۳۱۷ء سے سکوں پر منقوش نظر آتا ہے۔ آزاں میں پہلے جنوبیوں نے ۱۳۱۶ء کے قریب، پھر اہل وینس نے ۱۳۳۲ء میں اپنی تجارتی بستیاں قائم کیں۔ مگر معاوم ہوتا ہے کہ یہ حقیقت مسلمان تاتاریوں ہی کا شہر رہا، جس پر والیان تاتاری حکومت کرتے تھے؛ مثلاً ۱۳۳۴ء کے قریب محمد خواجہ، ۱۳۴۷ء اور ۱۳۴۹ء میں سیچی بیگ اور ۱۳۵۸ء میں تولوپیک۔ یہاں خوانین کی ایک ٹکسیال ۱۴۱۱ء تک کام کر رہی**

تیرہ ہزار قلعہ نشین فوج اور بہت سی توپیں دیکھیں)۔ بعد ازاں انہوں نے اس کے ارد گرد مزید استحكامات بھی بنا دیے، مثلاً سد اسلام - ۱۶۹۵ء میں آزاں پر بیٹر اعظم نے ایک ناکام حملہ کیا مگر ۶ اگست ۱۶۹۶ء کو اُس نے اس شہر کو سر کر لیا اور گو معاہدہ پُروت Prut (۱۱۲۳ھ / ۱۷۱۱ء) کی رو سے وہ اس شہر کو عثمانیوں کے حوالے کرنے پر مجبور ہو گیا، تاہم اس نے اس شہر کو دو سال بعد خالی کیا۔ روسیوں نے یہ شہر ۱۷۳۶ء میں دوبارہ فتح کر لیا۔

[۱۹۳۵ء کی سر شماری کے مطابق آزاں کی آبادی ۱۹,۷۹۶ نفوس پر مشتمل تھی]۔

مآخذ: (۱) Skazochia povsti: A. S. Orlov (۱) ob Azov، وارسا ۱۹۰۶ء؛ (۲) اولیا چلیبی: سیاحت نامہ، ج ۲ و ۳؛ (۳) Donskoe Voisko...: I. Bykadorov (۳) ۱۵۴۰-۱۶۴۶، پیرس ۱۹۳۷ء؛ (۴) B. H. Sumner: Peter the Great and the Ottoman Empire، اوکسفورڈ ۱۹۳۹ء؛ (۵) Hist. du Commerce du Levant: W. Heyd (۵) ج ۲؛ (۶) A. Refik، در TOEM، ۱۶: ۲۶۱ تا ۲۷۵؛ (۷) Isveç Kirai XII Karl....: A. N. Kurat (۷) استانبول ۱۹۳۳ء؛ (۸) Azak: C. Baysun، در I. A. (۸) (اینالچک H. INALCIK)

⊗ **آزر:** نام کی صراحت کے ساتھ اس کا ذکر قرآن مجید میں ایک ہی جگہ آیا ہے۔ [طبع امیریہ ۱۳۷۱ھ] سورہ ۶ [الانعام]: ۷۴ میں ہے: وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ لَایِّہٖ ءَاَزَرُ اتَّخَذَ اَصْنَامًا اِلٰہَةً۔ صفاتی ذکر، یعنی حضرت ابراہیمؑ کے والد کا ذکر دو جگہ اور بھی آیا ہے، سورہ البراءة [۱۱۴: ۹] اور سورہ الزخرف [۲۶: ۲۶] میں۔ بائبل میں ہے کہ ابراہیمؑ کے علاوہ تَارَح Terah کے اور بیٹے ناحور Nahor اور ہاران Haran بھی تھے (التکوین، ۱۱: ۲۶)۔ آزر نے

۲۰۵ سال کی عمر پائی اور اس کی وفات شام کے مشہور و قدیم شہر حران میں ہوئی (التکوین، ۱۱: ۳۲)۔ بائبل میں یہ بھی ہے کہ تَارَح نے جب اپنے بھتیجے لوط کے ہمراہ اور U سے ارض کنعان کی طرف ہجرت کی تو ابراہیم اور گھرانے کے دیگر لوگ بھی ان کے ہمراہ تھے (التکوین، ۱۱: ۳۱)۔ [بظاہر یہودی علماء کی روایت پر انحصار کرتے ہوئے] عرب مؤرخ ابن حبیب نے ان کی عمر ۲۵۰ سال لکھی ہے (کتاب المعبر، ص ۴)۔ عربی توریت میں اس نام کا املاء تَارَح ہے۔ ابن حبیب کی کتاب المعبر میں ہے: ”تَارَح و ہوم آزر“ اور راغب کی مفردات القرآن میں ہے: ”کان اسم ایہ تَارَح فَعَرَّبَ فَجَعَلَ آزَرَ“۔

[تَارَح اور آزر کے متعلق مفصل بحث کے لیے ملاحظہ ہو تفسیر المنار، ۷: ۵۲۵ بعد۔ اس بحث کا حاصل یہ ہے کہ ہمارے مفسروں، مؤرخوں اور اہل لغت کا قول ہے کہ ابراہیمؑ کے باپ کا نام تَارَح یا تَارَح اور آزر لقب تھا یا آزر اس کے بھائی یا باپ یا بت کا نام تھا؛ الزجاج، اور الفراء سے منقول ہے کہ نسبوں اور مؤرخوں میں اختلاف نہیں ہے کہ ابو ابراہیم کا نام تَارَح یا تَارَح ہے، لیکن ان اقوال کی اصل جو نبیؐ تک پہنچتی ہو یا عرب اولین سے منقول ہو، موجود نہیں۔ محدثین اور مؤرخین کے اقوال نقل کرنے کے بعد صاحب المنار کہتے ہیں: اگر ان دو قولوں کو جمع کیا جا سکتا ہے تو فہما ورنہ ہم مؤرخوں کے قول اور سفر التکوین کو رد کرتے ہیں اس لیے کہ وہ ہمارے نزدیک حجت نہیں کہ ہم اُس کے اور ظواہر قرآن کے دَرمیان تعارض کو حساب میں لیں۔ نہیں بلکہ قرآن سابقہ چیزوں کا محافظ ہے، جس کی وہ تصدیق کرتا ہے ہم اس کی تصدیق کرتے ہیں اور جس کی وہ تکذیب کرتا ہے اس کی تکذیب۔ دو قولوں کو جمع کرنے کے

متعلق اقوال میں ضعیف ترین قول یہ ہے کہ آزر ابراہیم کے چچا کا نام تھا [قب سید احمد خان: تفسیر القرآن، آگرہ ۱۳۲۲ھ/۱۹۰۴ء، ۳: ۵۶؛ ابوالکلام: ترجمان القرآن، دہلی ۱۹۳۱ء، ۱: ۴۳۱ ح] اور عرب چچا کو مجازاً باپ کہتے ہیں مگر یہ مجازی استعمال وہیں صحیح ہوتا ہے جہاں قرینہ موجود ہو جو مراد پر دلالت کرے؛ آیات میں وہ قرینہ موجود نہیں۔ ضعف میں اس سے قریب وہ قول ہے کہ آزر خادم الصنم تھا، مضاف (خادم) حذف ہوا، مضاف الیہ (آزر) کو اس کی جگہ رکھا؛ قوی ترین قول یہ ہے کہ تارح (بمعنی متکسل) لقب ہے اور آزر علم (بمعنی خطا کار یا اعوج یا اعرج) یا بالعکس (یعنی آزر لقب اور تارح علم)۔ یا شاید آزر تحریف تارح ہو۔ [اہل یعارز جسے کتاب نکوین میں ابراہیمؑ "مالک یتیمی" کہتے ہیں اس کا ربط آزر سے جیسا کہ مادۃ آزر کے مقالہ نگار نے ۱۱ کے طبع جدید میں تجویز کیا ہے، بہت بعید معلوم ہوتا ہے۔ ترجمۃ سیل Sale، ص ۹۵ کے حواشی بھی دیکھیے، وہاں یوسیبی اس Eusebius اور تالمود سے لے کر آزر سے ملتے جلتے نام ابراہیمؑ کے باپ کے دیے ہیں مگر دونوں مأخذوں کا پورا حوالہ نہیں دیا]۔ [اس سلسلے میں استاذ امین الخولی نے دائرة المعارف الاسلامیۃ، ۲/ ۱: ۳۹ میں لکھا ہے:]

یہ کہنا کہ اس آیت [الانعام، آیت ۷۲] میں آزر مطلقاً ابراہیمؑ کے والد کا نام ہے صحیح نہیں، کیونکہ آیت کی قراءت کئی طرح کی گئی ہے، جس سے لفظ آزر کے معانی اور اعراب بدل جاتے ہیں۔ ان قراءتوں میں سے بعض میں یہ متعین طور پر معلوم ہوتا ہے کہ آزر ابراہیمؑ کے والد کا نام نہیں اور بعض میں احتمال باقی رہتا ہے۔ ان قراءتوں اور اعرابوں کا مختصر بیان یہ ہے:

یہ لفظ مصحف میں اس طرح لکھا گیا ہے:

"آزر اتخذ اصناماً . . ." اور یوں پڑھا گیا ہے "أُزْرًا" نصب اور تنوین کے ساتھ اور "آزر" نصب بلا تنوین کے ساتھ اور "آزر" ضم کے ساتھ۔ پہلی قراءت کے لحاظ سے اس لفظ کی تفسیر یوں کی جاتی ہے کہ یہ لفظ عربی ہے اور اس کے معنی قوت ہیں اور پہلا همزہ استفہام انکاری کا ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ: "کیا قوت کے سبب تو بت بناتا ہے؟ جیسے اللہ تعالیٰ کا یہ قول "أَيَّتَفُونَ عِندَهُمُ الْعِزَّةَ" (سورۃ النساء: ۱۳۹)۔ اس قراءت کی رو سے اگر "آزر" کو اسم علم قرار دیا جائے تو اس کی تفسیر یہ نہ ہوگی کہ وہ ابراہیمؑ کا باپ تھا۔

اگر نصب بلا تنوین پڑھا جائے تو اس میں کبھی نعت کا پہلو پیدا ہو جائے گا اور کبھی بدل یا عطف بیان ہو جائے گا اور اس وقت یہ احتمال باقی رہے گا کہ اس کا نام بھی ہے اور بالضم قراءت میں، جو ندا کی وجہ سے ہے، یہ احتمال باقی رہتا ہے کہ ان کا نام ہوگا۔

یہ چار وجہیں ہیں جو آیتوں کی قراءتوں کی تخریج کے سلسلے میں نقل کی گئی ہیں۔ ان میں سے بعض پر نظر کرنے سے متعین ہوتا ہے کہ دو میں آزر ابراہیمؑ کے باپ کا نام نہیں اور دو میں احتمال باقی رہتا ہے کہ نام ہے۔ اس لیے یہ علمی انداز نہیں ہے کہ کوئی ناقل قرآن سے مطلقاً یہ قول لکھ دے کہ سورۃ ۶ [الانعام]: ۷۲ میں آزر ابراہیمؑ کے والد کا نام ہے۔

آزر کی بت پرستی کا ذکر قرآن مجید کے علاوہ بائبل میں بھی ہے (یشوع، ۲۴: ۲) اور اسلامی اور یہودی دونوں روایتوں میں آتا ہے کہ یہ علاوہ بت پرست ہونے کے بت ساز اور بت فروش بھی تھا [دیکھئے سیل کا ترجمۃ قرآن، ص ۹۵، حواشی]۔ قرآن مجید میں ہے کہ حضرت ابراہیم کی فہمائش



اور تبلیغ کے باوجود یہ آخر تک ایمان نہ لایا اور حدیث میں اس کے دوزخ میں معذب ہونے کا ذکر بہ تصریح موجود ہے۔

مآخذ: (۱) قرآن مجید؛ (۲) احادیث نبوی؛ (۳)

بائبل؛ (۴) Jewish Encyclop. ۱۲ : ۱۰۷ : (۵)

راغب : المفردات فی غریب القرآن: (۶) ابن حبیب :

کتاب المعبر: [(۷) ابن منظور : لسان العرب، ۵ : ۷۶ :

(۸) طبری : تاریخ، ۱ : ۲۵۳ : بعد؛ (۹) ثعلبی : فصوص

الانبیاء، قاهرة ۱۳۳۹ھ، ص ۵۱ : (۱۰) سیوطی : اتقان،

۳۱۸ : (۱۱) ابن کثیر : البداية والنهاية، ۱ : ۱۳۲ :

(۱۲) ابن عساکر : التاريخ الكبير، ۲ : ۱۳۴ : (۱۳)

S. Fraenkel، در ZDMG، [۱۰۶] : ۷۲ : (۱۴)

Foreign Vocabulary of Qur'an : A. Jeffery

Koranische Unter- : J. Horovitz (۱۵) : ۵۵ تا ۵۳

suchungen، ۸۵، ۸۶ : [(۱۶) محمد عبده : تفسیر المنار،

قاهرة ۱۳۳۷ھ، ۷ : ۵۳۵ تا ۵۳۸ : (۱۷) سیل Sale : ترجمہ

قرآن بانگریزی، ۴۵ ح : (۱۸) دائرة المعارف الاسلامیة،

۱/۲ : ۳۹.]

(عبدالماجد دریابادی و اداره)

**آزردہ: تخلص محمد صدراالدین، خان بہادر،**

مفتی، مولوی، صدراالصدور کا [ایک تحریر پر ان کی مہر اور دستخط یوں ثبت ہے، مہر : محمد صدراالدین ۱۳۴۱ھ؛ اور دستخط : ”محمد صدراالدین الملقب بصدور الصدور واللہ علیم بذات الصدور“۔ اس تحریر کے عکس کے لیے دیکھیے اوریشنل کالج میگزین، اگست ۱۹۶۲ء]، مولوی لطف اللہ کشمیری ساکن دہلی کے فرزند اور بیتِ علم و صلاح میں سے تھے [ان کے دادا کے بارے میں شاہ عبدالعزیز لکھتے ہیں : ”جد امجد ایشان از فضلاء معتبر و خلص اصحاب و تلامذہ و احباب حضرت والد ماجد فقیر بودہ اند“، اتحاف النبلاء، ۲۶۱]۔ دہلی میں ۱۳۰۴ھ / ۱۷۸۹ء میں پیدا ہوئے۔ لفظ ”چراغ“

تاریخ ولادت ہے۔ فقہ، اصول وغیرہ علوم شرعی مولانا رفیع الدین بن ولی اللہ دہلوی سے پڑھے اور اثنائے تحصیل میں شاہ عبدالعزیز بن شاہ ولی اللہ سے بھی استفادہ کیا۔ حدیث مولانا عبدالقادر بن ولی اللہ سے پڑھی، ان کے بھانجے مولوی محمد اسحق (سہاجر) سے سند حدیث لی۔ معقولات کی منتہی کتابیں مولانا فضل امام خیر آبادی سے پڑھیں۔ یہ حضرات اس زمانے کے بہترین اساتذہ مانے جاتے تھے۔ خود صدراالدین خان کے علم و فضل اور ذہن و ذکا کی تعریف میں سبھی معاصرین اور تذکرہ نویس رطب اللسان پائے جاتے ہیں (مثلاً دیکھیے: سید احمد خان، در آثار الصنادید؛ (نواب) مصطفیٰ خان شیفتہ، در گلشن بی خار؛ مولوی فقیر محمد جیلمی، در حدائق الحنفیة۔ مولانا حالی کی تصنیف یادگار غالب میں جابجا (نیز حیات جاوید میں) مفتی صاحب موصوف کا ذکر آیا ہے۔ [اتحاف النبلاء، ۱۶۲ میں ہے کہ غالب (دیکھیے کلیات، نولکشور ۱۳۷۹ھ، ص ۳۴۲)، حسرتی (رہ آورد = ترغیب السالک الی احسن المسالک، دہلی ۱۳۸۳ھ، ص ۱۴۰ : بعد؛ دیوان فارسی، لاہور ۱۸۹۸ء، ص ۱۸۴)، مومن وغیرہ شعراے دہلی نے قصائد و اشعار ان کی تعریف میں کہے ہیں]۔

اسی علمی فضیلت اور افتاء میں شہرت کے باعث انہیں ۱۳۴۳ھ / ۱۸۲۷ء میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی حکومت نے دہلی میں صدراالصدور (یا صدرا مین - دتاسی) مقرر کیا۔ یہ تنخواہ و منصب میں انگریزی سب جج کے برابر لیکن سب سے معزز عدالتی عہدہ تھا جو ان دنوں کمپنی کسی ہندوستانی کو دیتی تھی [قب ولسن H.H. Wilson : Glossary، لنڈن ۱۸۵۵ء، ص ۴۵۱ : سیر المتأخرین، ۲ : ۸۲۸ : بعد]۔ افتای ممالک اطراف دہلی، امتحان مدارس، صدارت حکومت دیوانی یہ سب فرائض

سے باز نہیں رہ سکے۔ مسدس کا یہ شعر زبان زد ہو گیا تھا :

کیوں نہ آزردہ نکل جائے نہ سودائی ہو

قتل اس طرح سے بے جرم جو صہبائی ہو

اردو شاعری میں مفتی صاحب شاہ نصیر

دہلوی، مجرم اکبر آبادی اور آخر میں مضمون

دہلوی سے مشورہ لیتے تھے (خم خانہ جاوید، ۱ : ۵۳)۔

مومن اور غالب جیسے نامور ہم عصروں کے سامنے

مفتی صاحب کی شاعری نہیں چمک سکی لیکن شعر فہمی

اور سخن سنجی میں سب انہیں مانتے تھے اور وہ

صاف و سلیس اردو اور عاشقانہ غزل گوئی کے قائل

تھے۔ چنانچہ غالب کی دشوار نویسی انہیں ناپسند

تھی، جس کے کئی لطیفے یادگار غالب میں مذکور ہیں

(ص ۱۲۷ - قب خم خانہ جاوید، ۱ : ۵۶، نیز مقدمہ

دیوان حالی، ۱۰۳)۔ تاہم غالب پر قرض خواہوں نے

مفتی صاحب کی عدالت میں دعویٰ کیا اور شاعر

نے وہاں ”قرض کی پیتے تھے مے — الخ“ پڑھ کر

فاکہ مستی کا عذر پیش کیا تو قدر شناس عدالت نے

خود قرضہ ادا کر کے مرزا صاحب کو نجات دلائی۔

مفتی صاحب طبعاً صاحب وقار و ثمکت تھے حتیٰ کہ

(شمس العلما) مولوی نذیر احمد نے، جنہیں مفتی صاحب

کے امتحان کے بعد دہلی کالج میں داخلے کے لیے

وظیفہ ملا تھا، اپنے لڑکپن میں ان کی نخوت

و درشتی کا تاثر لیا (احسن مارہروی، حیات النذیر،

۱۹، قب فرحت اللہ بیگ دہلوی : نذیر احمد کی

کہانی... رسالہ اردو، جولائی ۱۹۲۷ء، ۶۰۶ء بعد)۔

۱۸۵۷ء کی جنگ میں علمائے

اسلام سے جہاد کا فتویٰ لیا گیا تو مفتی صاحب کو

بھی دستخط کرنا پڑے۔ اس بنا پر انگریزوں نے

فتح پانے کے بعد انہیں گرفتار کیا۔ چند ماہ تک

نظر بند رہے۔ مال اسباب اور جائداد جو تیس سال

کی ملازمت میں پیدا کی تھی سب ضبط کر لی۔ بارے

ادا کرنے کے علاوہ مفتی صاحب اپنے مکان پر طلبہ کو سب علوم (صرف و نحو، منطق، ریاضیات، ادب، فقہ و تفسیر) میں درس بھی دیتے تھے۔ اس زمانے کے متعدد مشاہیر نے آپ کے تلمذ سے فیض حاصل کیا۔ ان میں سید احمد خان (بعد میں سر سید)، نواب صدیق حسن خان (جو تقریباً دو سال تک ان سے استفادہ کرتے رہے)، فقیر محمد جیلانی (پنجاب)، یوسف علی خان، جو آگے چل کر رام پور کے رئیس ہوئے، شامل ہیں۔ مدرسہ دارالبقاء زیر جامع مسجد دہلی کے بہت سے طلبہ کو مفتی صاحب وظائف دیتے اور ان کی ضروریات کی کفالت کرتے تھے۔

فضیلت حسن تحریر و متانتِ تقریر کے ساتھ مروت و اخلاق و احسان کو جمع کرتے تھے۔ ہر قسم کے فضلاء و شعراء کی مجلس ان کے ہاں لگتی تھی۔ ان کی ہر دل عزیزی کا ایک اور سبب شاعری کا ذوق و شوق تھا اور اپنے تخلص آزردہ ہی سے آج تک ہمارے ادبیات میں معروف ہیں۔ اردو، فارسی اور کبھی کبھی عربی میں شعر کہتے تھے اور مشاعروں میں شریک ہوتے تھے۔ سننے والوں، جیسے مولانا حالی اور صاحب حدائق الحنفیہ کا بیان ہے کہ وہ دل شگاف لحن، غمناک اور درد انگیز آواز سے شعر خوانی کرتے تھے۔ مفتی صاحب اقرار کرتے ہیں کہ اگرچہ کثرتِ مشاغل سخن طرازی کی فرصت نہیں دیتی لیکن ”آن صنعت را با گوہرم سرشتہ اند“ لہذا کبھی کبھی شعر کہے بغیر نہیں رہ سکتا۔ دیوان بظاہر مکمل نہیں ہوا لیکن تذکروں کے انتخابات سے اندازہ ہوتا ہے کہ اکثر حرفوں کی ردیف میں اردو اور کم تر فارسی غزلیں لکھی تھیں۔ ایک چھوٹا سا ”مسدس دہلی“ بھی ان سے یادگار ہے، جس میں مسلمانانِ دہلی کے قتل عام (۱۸۵۷-۱۸۵۸ء) پر آنسو بہانے

یہ دونوں رسالے بھی اب نایاب ہیں۔ بہت سے فتوے، نثر و نظم (عربی و فارسی) اور غزلوں کے نمونے آثار الصنادید اور تذکرات شعراء میں مطالعہ کیے جا سکتے ہیں۔

مآخذ: (۱) سید احمد خان: آثار الصنادید، دہلی ۱۸۴۶ء، باب چہارم، تحت مادہ۔ باب چہارم کی جداگانہ طباعت موسوم بہ تذکرۃ اہل دہلی، طبع انجمن ترقی اردو، کراچی ۱۹۵۵ء، ص ۵۷ تا ۷۰؛ (۲) مصطفیٰ خان شیفتہ: گلشن بی خار، دہلی ۱۸۳۷ء، ص ۱۳ بعد (تحت مادہ)؛ (۳) کریم الدین و فیلیں: طبقات الشعراء، دہلی ۱۸۳۸ء، ص ۳۴۶ بعد؛ (۴) صابر: گلستان سخن، دہلی ۱۲۷۱ھ / ۱۸۵۴ء، ص ۱۱۳ بعد؛ (۵) عبدالغفور خان نساخ: سخن شعراء، نول کشور ۱۲۹۱ھ، ص ۲۳ بعد؛ (۶) (نواب) صدیق حسن خان: ابجد العلوم، بھوپال ۱۲۹۵ھ، جز ۳، ص ۹۱۷؛ (۷) وہی مصنف: اتحاف النبلا، کانپور ۱۲۸۸ھ، ص ۲۶۰ تا ۲۶۳ (اس میں ان کی دو تحریریں اور شاہ عبدالعزیز کا خط ان کے متعلق نقل ہوا ہے)؛ (۸) مولوی فقیر محمد جیلانی: حقائق الحنفیہ، نول کشور ۱۳۰۳ھ / ۱۸۸۶ء، ص ۴۸۱ تا ۴۸۴؛ (۹) رحمان علی: تذکرۃ علمائے ہند، نول کشور، طبع دوم، ۱۳۳۳ھ / ۱۹۱۴ء، ص ۹۳ و ۹۴؛ (۱۰) لالہ سری رام: خم خانۃ جاوید، لاہور ۱۹۰۸ء، ۱: ۵۳ بعد؛ (۱۱) الطاف حسین حالی: یادگار غالب، ریاض ہند، علی گڑھ، ص ۵۵، ۱۲۷، ۱۸۲ وغیرہ؛ (۱۲) وہی مصنف: حیات جاوید، انجمن ترقی اردو، دہلی ۱۹۳۹ء، ۱: ۲۹؛ ۲: ۲۵۳؛ ۳: ۳۰۰؛ (۱۳) وہی مصنف: مقدمہ دیوان حالی، جداگانہ، لاہور، بلا تاریخ، ص ۱۰۳؛ (۱۴) احسن مارہروی: حیات النذیر، دہلی ۱۹۱۲ء، ص ۱۹ بعد؛ (۱۵) فرحت اللہ بیگ: نذیر احمد کی کہانی...، در رسالہ اردو، جولائی ۱۹۲۷ء؛ (۱۶) بشیر الدین احمد دہلوی: واقعات دارالحکومت دہلی، آگرہ ۱۹۱۹ء، ۲: ۱۴۸ بعد؛ (۱۷) محمد بن

پنجاب کے چیف کمشنر جان لارنس J. Lawrence نے، جو دہلی میں مفتی صاحب پر مہربان تھا، انہیں الزام بغاوت سے بری کیا۔ معلوم ہوا کہ فتوے جہاد پر انہوں نے نام کے ساتھ ”بالخیر“ کی صورت میں دراصل ”بالجبر“ تحریر کیا تھا۔ ان کا سامان اور پیش بہا کتب خانہ غارت ہو چکا تھا۔ غیر منقولہ املاک و اگزار ہو گئیں اور چندے (۱۲۷۶ھ میں) بستی نظام الدین میں رہنے کے بعد وہ پھر اپنی دہلی کی حویلی میں چلے آئے۔ درس و افادہ کا مشغلہ جاری رکھا۔ آخر میں فالج کا حملہ ہوا اور ایک دو سال علیل رہ کر ۸۱ سال کی عمر میں وفات پائی۔ چراغ دہلی میں مدفون ہوئے (۲۴ ربیع الاول ۱۲۸۵ھ / ۱۵ جولائی ۱۸۶۸ء)۔ ”چراغ دو جہان بود“ تاریخ وفات ہے۔ مرحوم نے کوئی اولاد نہیں چھوڑی۔ ایک بھانجے کو متبنی کر لیا تھا۔

کتابی تصانیف میں [ایک ”تذکرہ مختصر در حال ریختی گویان ہند“ ہے، دیکھیے گلشن بیخار، ص ۱۳۲ (بذیل سودا)۔ شپرنگر نے، جو صاحب تذکرہ کو ذاتی طور پر جانتا تھا، اس کتاب کا ذکر نہیں کیا مگر اس کا ایک نسخہ کیمبرج میں ہے (دیکھیے براؤن: تکملہ، ۳: ۴) (نسخہ ناتمام، تا حرف ق)، نیز سٹوری، ۱ / ۲، ص ۹۲۲]۔ فتاویٰ کے علاوہ دو رسالے عربی میں لکھے (۱) رسالہ منتہی المقال فی شرح حدیث: ”لا تشد الرجال“، جس میں ابن تیمیہ اور دوسرے علمائے حدیث کے اس نظریے کی کہ تین مقدس مقامات کے سوا اور کسی زیارت گاہ کے لیے سفر کرنا جائز نہیں تردید کی ہے۔ آثار الصنادید میں اس رسالے کا دیباچہ نقل ہوا ہے۔ صدیق حسن خان نے اس رسالے پر نکتہ چینی کی ہے؛ (۲) الدر المنضود فی حکم امراء المفقود، گم شدہ شخص کی زوجہ کے بارے میں، شریعت کے احکام۔



ہجرت کر کے وہاں آن بسے ہیں۔ مگر وادی کا مشرقی حصہ زیادت سے متاثر نہیں ہوا ہے۔

سنسکرت کے اسناد و اوراق میں اس وادی کا نام ”لوہتیا“ Lawhitya، ”پراگ جیوتیش“ Prāg-Jyotisha یا ”کامروپ“ Kāmṛūpa درج ہے۔ لفظ آسام کا تعلق (جس کی صحیح شکل ’آسامہ‘ اور مقامی تلفظ آہوم ہے) شانوں Shans یا تائیوں Tais سے ہے، جو تبتی۔ برمی لوگوں کا ایک گروہ ہیں اور آٹھویں صدی میلادی کے قریب سیام میں آ بسے، پھر بالائی برما اور آخر کار اس صوبے میں آ کر آباد ہو گئے۔ اس لفظ کا اشتقاق سنسکرت کے آ + سامہ (= بے مثال) سے تسلیم کرنے کی کوئی معقول وجہ نہیں۔ آہوم مہاجروں میں تاریخ نویسی کا کچھ ذوق بھی تھا؛ چنانچہ انہوں نے چند کتابیں تصنیف کیں، جنہیں برنجی Buranji کہتے ہیں۔ پہلا بادشاہ، جس کا حال معلوم ہے، سکپھا Sukapha تھا۔ اس نے ۱۲۲۸ء میں بالائی وادی کے کچھ حصے پر قبضہ کر لیا۔ اس کے جانشینوں نے رفتہ رفتہ پڑوس کے قبیلوں کو مطیع کیا اور آہوم کی مملکت قائم کی۔ مغربی وادی، جس میں شہر گوہاٹی واقع ہے اور جو ان بادشاہوں کی سلطنت سے خارج تھی، بدستور کامروپ کہلاتی رہی۔ اس پر چھوٹے چھوٹے زمیندار حکمران تھے، جنہیں مجموعی طور پر ’بارہ بھوٹیا‘ Barabhuinya کہتے تھے۔ انہیں دو دفعہ باہم متحد کر کے کامروپ۔ کامتا کی بادشاہت، پہلے کھینوں [Khens] کے اور اس کے بعد کوچوں [Kochas] کے ماتحت، قائم کی گئی۔ یہ دونوں مسلمان سلاطین کے ہمسائے اور حریف تھے۔

کامروپ میں مسلمانوں کی چڑھائی تین مرحلوں میں ہوئی، پہلا مرحلہ ۱۲۰۶ء میں بختیار خلجی کے حملے سے شروع ہوا، یہ دور غزروں کا تھا، یعنی حملہ آوروں نے وقتی طور پر

یحییٰ المعروف بالحسن التیمی : البیان الجنی، دیوبند ۱۳۴۹ھ، ص ۷۷ (برہامش)؛ (۱۸) خواجہ احمد فاروقی: کلاسیکی ادب، دہلی ۱۹۵۳ء، ص ۷۷ تا ۷۸؛ (۱۹) غلام رسول مہر : غالب، لاہور ۱۹۴۶ء، ص ۲۷۸ تا ۲۸۵؛ (۲۰) فضل حسین : الحیاة بعد الممات، آگرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۴۴؛ (۲۱) طفیل احمد: یادگار شعراء، الہ آباد ۱۹۴۳ء، ص ۱۵؛ (۲۲) عبدالحی : نزہۃ الخواطر، ۲۲۰: بعد؛ (۲۳) Histoire ; M. Garcin de Tassy de la Litter. Hind. طبع دوم، پیرس ۱۸۷۰ء، ۱: ۲۷۲؛ (۲۴) صفیر بلگرامی : تذکرۂ جلوۂ خضر، آرہ ۱۳۰۲ھ / ۱۸۸۳ء، ۱: ۲۱۶۔ بعد؛ (۲۵) ۱۱، طبع دوم، بذیل مادہ۔

(سید ہاشمی فرید آبادی)

**آسام Assam :** جمہوریہ ہندوستان کا انتہائی مشرقی صوبہ، جو مشرقی پاکستان اور برما کے مابین واقع ہے۔ ۲۲ درجہ ۱۹ دقیقہ اور ۲۸ درجہ ۱۶ دقیقہ عرض بلد شمالی اور ۸۹ درجہ ۴۲ دقیقہ اور ۹۷ درجہ ۱۲ دقیقہ طول بلد شرقی کے درمیان واقع ہے۔ یہ وادی بڑھم پٹرا اور پہاڑیوں کے سلسلوں پر، جو چھوٹے چھوٹے مرتفع میدانوں کو گھیرے ہوئے ہیں، مشتمل ہے۔ یہ میدان بہت سے پہاڑی قبیلوں کا ملجأ و ماوی اور اردوہائے مغول (Mongol) کے لیے پناہ گاہ رہے ہیں۔ صوبہ آسام ۸۵,۰۱۲ انگریزی مربع میل پر پھیلا ہوا ہے۔ ۱۹۵۱ء میں اس کی آبادی ۹,۰۳,۷۰۷ نفوس تھی، جن میں سے ۱۹,۹۶,۴۵۶ مسلمان تھے۔ مسلمانوں کی تین چوتھائی آبادی گوال پارا اور کامروپ کے مغربی ضلعوں میں، جو شمالی بنگال سے ملے ہوئے ہیں اور کچھار کے ضلع میں، جو پاکستانی سلہٹ سے متصل ہے، آباد ہے۔ ۱۹۲۰ء سے ان کا فیصد تناسب دیگر متصلہ اضلاع میں بھی بہت بڑھ گیا ہے، کیونکہ بنگال کے لوگ

اس سال برمیوں کے حملے کا خطرہ دور کرنے کے لیے برطانوی یہاں کے معاملات میں دخل انداز ہوئے اور انہوں نے آسام کو اپنی مملکت میں شامل کر لیا۔ آہوم مسلمانوں کی خدمات سے بدستور فائدہ اٹھاتے رہے، کیونکہ مسلمان صنعت و حرفت میں ماہر تھے۔ مریہ Marias [تھپیرے] اور گریہ Garias [بیشہ ور درزی] اب بھی بعض اضلاع میں عام طور پر نظر آتے ہیں۔ انیسویں صدی کے وسط میں مسلمانوں کے ایک بہت بڑے طبقے پر ”فرائضی“ تحریک کا اثر پڑا۔ ادنیٰ درجے کے کاشتکاروں نے یہاں ایک مخصوص مقامی تمدن کی تشکیل کر لی ہے، جس میں انہوں نے اسلامی عقیدے کے ساتھ اس علاقے کے رسم و رواج اور قومی تہواروں کو بھی شامل کر لیا ہے۔

- مآخذ: (۱) گیٹ E. A. Gait *A History of Assam*، کلکتہ ۱۹۰۶ء: (۲) K. L. Barua *Early History of Kāmarūpa*، شلنگ ۱۹۳۳ء: (۳) W. W. Hunter *A Statistical Account of Assam*، لندن ۱۸۷۹ء، جلد ۲: (۴) B. C. Allen *Assam District Gazetteers*، کلکتہ اور الہ آباد ۱۹۰۵ء۔ (۵) H. Blochmann *Koch Bihar*، جلد ۸، ۱۹۰۶ء: (۶) Koch Hajo and Assam، JASB، ۱۸۷۲ء، ص ۹ تا ۱۱: (۷) بیرنچی کمار برؤا Birinchi Kumar Barua *A note on the word Assam*، در *Journal of the Assam Research Society*، ج ۱/۲، گوہاٹی ۱۹۳۳ء، ص ۱۱: (۸) M. I. Borah *A relation of an unfortunate*، لندن ۱۹۸۲ء: (۹) شہاب الدین طالش: [فتحہ عبریہ]، گوہاٹی ۱۹۳۶ء: (۱۰) S. K. Bhuyan *Annals of the Delhi Badshahat*، گوہاٹی ۱۹۴۷ء: (۱۱) وہی مصنف: *Deodhai Asam Buranji*، گوہاٹی

تصرف کیا اور خراج عائد کر دیا۔ یہ دور ۱۳۵۷ء میں ختم ہوا، جب کہ مکندر شاہ نے ”چولستان عرف کامرو“ (ممکن ہے گوہاٹی مراد ہو) میں ٹکسال قائم کی: شاید اسی کے قرب و جوار کے کسی ایک غار میں ابن بطوطہ نے مشہور صوفی بزرگ شاہ جلال تبریزی [رکبان] سے ملاقات کی۔ دوسرا دور اس وقت شروع ہوا جب باریک شاہ نے کامتا کے بادشاہ کام ایشور کو شکست دی اور آخر علاء الدین حسین شاہ نے کھین [Khen] راجہ نیلمبر کو مغلوب کر کے ۱۴۹۸ء میں کامروپ پر قبضہ کر لیا۔ اب تک مسلمانوں نے آہوموں سے تماس پیدا نہ کیا تھا، چنانچہ اس زمانے کے اسلامی لوراق و اسناد میں فقط کامروپ کا ذکر آیا ہے۔ پرتگیوں میں مسلمانوں کے پہلے حملے کی تاریخ ۱۵۳۲ء دی ہے اور حملہ کرنے والے کا نام تربنگ لکھا ہے (شاید بحر بک = بحری افسر)۔ ظاہر ہے کہ یہ کوئی سرکاری عہدے دار تھا جو کامروپ میں متعین تھا، لیکن حملہ آور لشکر کو شکست فاش ہوئی۔ ۱۵۳۸ء میں جب حسین شاہی خاندان کا خاتمہ ہو گیا تو کوچوں (Kochas) نے سر اٹھایا اور اپنی بادشاہت قائم کر لی۔ اس عہد کی ایک اہم یادگار سلطان غیاث الدین اولیاء کا مقبرہ ہے، جو ہاجو Hajo میں واقع ہے۔ تیسرا دور ۱۶۱۳ء سے شروع ہوا، جب بنگال کے مغل صوبے دار اسلام خان نے کوچوں کو زیر کر کے کامروپ پر دوبارہ قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد آہوموں سے اکثر لڑائیاں ہوتی رہیں اور فارسی وقائع ناموں میں آسام کا تذکرہ بکثرت ہونے لگا۔ ۱۶۶۲ء میں میر جملہ نے آہوم راجہ کو قطعی طور پر مطیع کر لیا اور اس پر سالانہ خراج لگا دیا۔ بعد میں مغلوں کی کمزوری سے آہوموں کی ہمت بڑھ گئی اور ۱۶۸۲ء میں انہوں نے برہم پترا کی پوری وادی پر قبضہ جما لیا اور ۱۸۲۴ء تک یہاں حکومت کرتے رہے۔

۱۹۳۲ء؛ (۱۲) وہی مصنف : *Tungkhungia Buranji*  
 اوکسفورڈ؛ ۱۹۳۳ء؛ (۱۳) وہی مصنف : *Asam Buranji*  
 گوہاٹی، ۱۹۳۰ء؛ (۱۴) *Golap Chandra Barua* :  
*Ahom-Buranji*، کلکتہ، ۱۹۳۰ء۔

(دانی A. H. DANI)

آستانہ : دیکھیے قُسْطَنْطِیْنِیَّةَ۔

آسفی : دیکھیے سَفِی Safi۔

آسیہ : فرعون کی بیوی، جو مؤمن اور پاکباز عورت تھیں، بنو اسرائیل سے تعلق رکھتی تھیں۔ ابن عباس سے مروی ہے کہ آسیہ رضی اللہ عنہا حضرت موسیٰ کی عمہ (یعنی چچی یا پھوپھی) تھیں۔

آسیہ کا نام قرآن مجید میں نہیں آیا۔ البتہ ان کا ذکر ”امرات فرعون“ (یعنی فرعون کی بیوی) کے لفظ سے دو جگہ آیا ہے : قرآن مجید، طبع امیرہ، ۱۳۷۱ھ، ۲۸ [القصص] : ۹، اور ۶۶ [التحریم] : ۱۱ میں؛ [مگر قَب ۲۸ : ۸]۔

فرعون نے بنو اسرائیل کو ضعیف کرنے اور دبائے رکھنے کے لیے ایک بار یہ تدبیر سوچی کہ ان کے یہاں آئندہ جو لڑکے پیدا ہوں انہیں ’ذبح‘ کر دیا جائے اور لڑکیوں کو زندہ رہنے دیا جائے۔ اس اثناء میں حضرت موسیٰ (رَکَّ بَان) پیدا ہوئے تو ان کی والدہ کو اندیشہ لاحق ہوا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ کی ہدایت کے مطابق ان کی والدہ نے انہیں (لکڑی کے صندوق میں رکھ کر) دریا میں چھوڑ دیا۔ (یہ صندوق بہتا ہوا ایسی جگہ جا لگا جہاں سے) وہ آل فرعون کے ہاتھ لگ گیا۔ انہیں بچے پر رحم آیا، اسے اٹھا لیا اور ”امراۃ فرعون“ نے کہا کہ یہ تو ہماری آنکھوں کی ٹھنڈک بنے گا، اسے قتل مت کیجیو۔

اس طرح آسیہ نے نہ صرف فرعونوں سے موسیٰ کو بچایا بلکہ فرعون کے محل میں ان کی پرورش کا انتظام بھی کیا۔

سورۃ التحریم میں آسیہ کے ایمان کا تذکرہ ہے۔ مفسرین کہتے ہیں کہ جب موسیٰ نے فرعون کے جادوگروں کو نیچا دکھا دیا تو آسیہ اُن پر ایمان لے آئیں۔ یہ دیکھ کر فرعون نے انہیں مشقِ ستم کا نشانہ بنایا اور طرح طرح کی اذیتیں دیں۔ انجام کار فرعون کے حکم سے آسیہ پر ایک چٹان گرائی گئی، جس پر انہوں نے وہ دعا مانگی جو قرآن مجید، ۶۶ : ۱۱ میں دی ہے: چنانچہ بھاری پتھر کے نیچے کچل جانے سے پیشتر ہی اللہ تعالیٰ نے آسیہ کی روح کو اپنی طرف اٹھا لیا۔

ابن عباس سے روایت ہے کہ ایک بار جب آسیہ پر مظالم توڑنے جا رہے تھے تو موسیٰ پاس سے گزرے۔ انہوں نے دعا کی کہ اے اللہ رنج و درد آسیہ سے اٹھا لے؛ پس اللہ تعالیٰ نے آسیہ کو جنت میں ان کا محل دکھایا، جس پر وہ مسکرائیں، پھر اللہ نے ان کی روح کو اپنی طرف اٹھا لیا (دیکھیے محمد باقر مجلسی : حیات القلوب، ۳۷۹)۔

آسیہ کا شمار جنت کی سب سے افضل خواتین میں ہوتا ہے۔ ہوروویٹس J. Horovitz کے نزدیک ”آسیہ“ اَسْنَات Asenath کی بگڑی ہوئی شکل ہے، مگر کتاب پیدائش (۲۱ : ۲۵ و ۲۶ : ۲۰) میں وہ یوسف کی بیوی کا نام ہے نہ کہ فرعون کی بیوی کا۔

مآخذ : (۱) القرآن الحکیم (۲۸ : ۹ : ۶۶ : ۱۱) اور مختلف تفاسیر، بالخصوص مفصلۃ ذیل :—  
 (الف) ابن عباس : تفسیر، قاہرہ ۱۹۳۰ء، ص ۳۲۵، ۳۷۷  
 (ب) الطبری : تفسیر، قاہرہ ۱۳۲۱ھ، ۲۰ : ۱۹ تا ۲۰ : ۲۸ : ۹۸ : (ج) ابن کثیر : تفسیر، قاہرہ ۱۳۳۷ھ، ۶ : ۳۳۲ : ۸ : ۱۹ تا ۳۲۱ : (د) ثناء اللہ پانی پتی : تفسیر مظہری، دہلی بدون تاریخ، ۷ : ۱۳۵  
 بعد، ۹ : ۳۷۷ : (۵) الآلوسی : تفسیر، قاہرہ ۱۳۰۷ھ، ۲۰ : ۳۷۷ : ۲۸ : ۱۶۵ : (۶) البخاری : الجامع الصحیح



غرض سے اسی عنایت خان کو بھیجا تھا۔ اس نے واپس آ کر فی البدیہہ وہ بیت سنائی جو تاریخی ہو گئی ہے :

”بر سرمد برهنه کرامات تهمت است۔ الخ“

[احسن اور آشنا دونوں داراشکوہ کے طرفداروں میں تھے۔ دارا اور اورنگزیب میں لڑائی ہوئی تو ظفر خان پانچ ہزار سواروں کے ساتھ دارا کے میسرہ قول کی کمان پر تھا۔ اورنگزیب نے فتح پائی تو خاندانی خدمات کا لحاظ کر کے پنشن دے کر الگ کر دیا۔ ظفر خان لاہور میں آ بسا اور یہیں ۱۰۷۳ھ میں وفات پائی۔ باپ کی طرح آشنا نے بھی گوشہ نشینی اختیار کی۔ باپ فوت ہوا تو ۳۳ ہزار روپیہ سالانہ اس کی پنشن مقرر ہوئی اور ۱۰۸۱ھ / ۱۶۷۰ء میں وفات پائی [سرو آزاد، ۹۵ : مآثر الامراء، ۲ : ۷۶۲]۔

آشنا صاحب دیوان شاعر ہے۔ دیوان میں قصائد، غزلیات اور رباعیات کے علاوہ کئی چھوٹی چھوٹی مثنویاں (مثنوی ہائے قصیر، متعدد...)، آزاد بلگرامی : سرو آزاد، ۲، ۹۷، [ان میں سے دو مثنویوں کے لیے، جو داراشکوہ کے لاہوری آئینہ محل سے متعلق ہیں، دیکھیے اورینٹل کالج میگزین، مئی ۱۹۲۶ء، ص ۱۱ بعد] اور ان کے شروع میں (ایتیے Etbe : فہرست مخطوطات فارسی، انڈیا آفس، لندن، ص ۸۶۶) ساقی نامہ ہے۔ [دیوان کا نسخہ کتابخانہ رضا، رامپور میں بھی ہے اور ۱۰۶ ورق پر ختم ہوا ہے، فہرست خطی شماره ۲۵۲۳]۔ یہ دیوان تقریباً ڈیڑھ صدی تک خاصا مقبول رہا، جیسا کہ بارہویں صدی اور تیرہویں صدی ہجری نصف اول کے تذکروں سے اندازہ ہوتا ہے (مثلاً : مرآة العالم، ریاض الشعراء، کلمات الشعراء، مجمع النفائس، سرو آزاد وغیرہ)۔ انڈیا آفس کا نسخہ دیوان شوال ۱۰۹۰ء /

(کتاب الانبیاء)؛ (۳) الحاکم : مستدرک، حیدرآباد ۱۳۳۰ھ، ۲ : ۳۹۷ (وہامشہ الذہبی : تلخیص، ۲ : ۳۹۶ تا ۳۹۷)؛ (۴) احمد بن حنبل : مسند، قاہرہ ۱۳۱۳ھ، ۳ : ۶۳، ۸۰، ۱۳۵؛ (۵) ابن قتیبہ : المعارف، قاہرہ ۱۳۲۳ھ، ص ۲۰؛ (۶) الطبری : تاریخ، ۱ : ۳۳۸، ۳۳۸ بعد؛ (۷) الثعلبی : قصص الانبیاء، (= العرائس)، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۱۴۹ بعد؛ (۸) الکسانی : قصص الانبیاء، لاٹن ۱۹۲۲-۱۹۲۳ء، ص ۱۱۹ بعد؛ (۹) محمد باقر مجلسی : حیات القلوب، لکھنؤ ۱۲۹۰ھ، ص ۳۳۷ بعد، ۳۷۹ تا ۳۸۰؛ (۱۰) ابن العربی : الفتوحات المکیہ، قاہرہ ۱۳۲۹ھ، ۲ : ۶۹؛ (۱۱) Pinnock : Analysis of Scripture History، کیمبرج، ۳۸، ۳۳۰؛ (۱۲) دو، طبع دوم، بذیل مادہ۔

(احسان الہی رانا)

آشنا : محمد ظاہر نام، ”عنایت خان“ خطاب تھا۔ عہد شاہجہان کے امیر اور فنون لطیفہ کے مری نواب ظفر خان (خواجہ احسن اللہ ’احسن‘) کا فرزند [ظفر خان عہد شاہجہان میں ناظم صوبہ کشمیر تھا، دیکھیے، مآثر الامراء، ۲ : ۷۵۷ بعد و محمد اعظم : واقعات کشمیر، نسخہ خطی، کتابخانہ دانش گاہ پنجاب : فہرست مخطوطات تاریخی، شماره ۱۷۳، بذیل صوبہ داران عہد شاہجہان]۔ مآثر الامراء (۲ : ۷۶۲ بعد) کے بیان کے مطابق اس کی ماں بزرگ خانم، ملکہ ممتاز محل کی بھانجی تھی۔ آشنا کی صحیح تاریخ ولادت نہیں ملتی، شاہ جہان بادشاہ کے عہد میں اسے ہزار و پانصدی کا منصب اور ”عنایت خان“ کا خطاب ملا اور وہ پہلے داروغہ حضور اور پھر [آخر عہد شاہجہانی میں] داروغہ کتابخانہ کے عہدے پر مقرر کیا گیا۔ پہلا عہدہ دربار کے صرف خاص امیرزادوں کو ملا کرتا تھا (وہی کتاب)۔ مجنوب فقیر یا صوفی سرتد کا چرچا من کر شاہجہان نے صحیح حالات معلوم کرنے کی

۱۸۷۷ء : ۷ : ۷۳ تا ۱۲۰ : (۹) C. A. Storey :  
*Persian Literature*، لندن ۱۹۳۹ء، ۱/۲ : ۵۷۸ :  
 (۱۰) اورینٹل کالج میگزین، لاہور، مئی ۱۹۲۶ء،  
 ص ۹ [بعد]۔

(سید ہاشمی فرید آبادی)

آصف بن برخیا : دیکھیے آلان ۔

آصف بن برخیا : (عبرانی : آصف بن برخیا

(Bērekhyā) - قرآن [مجید] میں جس شخص کے  
 بارے میں یہ کہا گیا ہے کہ اسے کتاب کا علم  
 دیا گیا ["عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ"] [۲۷] [النمل] :  
 (۴۰)، مفسرین کا خیال ہے کہ وہ آصف بن  
 برخیا تھا، جو [حضرت] سلیمان کا معتمد خاص، کاتب  
 (وزیر) اور صحابی تھا (ابن کثیر : تفسیر، ۳ :  
 ۳۶۴ : تاریخ، ۲ : ۳۳) اور ان کے شرف صحبت  
 سے اسے تورات و زبور اور اسماء و صفات الہی کے  
 اسرار و حقائق کا گہرا علم حاصل تھا - [ابن الکلبی  
 کی روایت کے مطابق آصف بن برخیا بن شمعیا  
 کا نام ناطورا تھا .....]

مآخذ : (۱) محمد بن حبیب : المعبر، حیدرآباد

۱۳۶۱ھ، ص ۳۹۲ : [۲] طبری : تاریخ (طبع ڈخوبہ) ۱۰ :

۵۸۸ تا ۵۹۱ : [۳] وہی مصنف : تفسیر (قاہرہ ۱۳۲۱ھ)،

۱۹ : بعد : ۹۴ : [۴] تعلی : قصص الانبیاء، قاہرہ

۱۲۹۲ھ، ص ۲۸۱ تا ۲۸۳ : [۵] کسائی :

قصص الانبیاء، طبع Eisenberg، ص ۲۹۰ تا ۲۹۳ : [۶]

G. Weil : *Biblische Legenden der Musselmänner* :

۱۸۴۵ء، ص ۲۶۵ بعد، ۲۷۰ بعد، [۷] M. Grünbaum :

*Neue Beiträge zur semitischen Sagenkunde*

*Bible Charac-* : J. Walker [۸] : ۲۲۲ : ۱۸۹۳ء، ص ۳۷ : [۹] *Jewish*

*Encyclopaedia* : (۱۰) مستوفی : تاریخ گزلیہ، طبع وقفیہ

تب، ۵۴ بعد : (۱۱) حفظ الرحمن سیوہاروی : قصص القرآن،

دعویٰ ۱۳۶۶ھ، ص ۱۲۸ بعد : (۱۲) ساسی : قاموس الاعلام،

۱۹۵۰ء کا مکتوبہ اور غالباً خود مصنف کا لکھا  
 یا اپنے لیے لکھوایا ہوا ہے (ایتی Été : وہی کتاب)،  
 جس میں آئندہ اضافوں کے لیے صفحات سادہ چھوڑے  
 گئے ہیں۔

نثر میں آشنا کی یادگاری سالہ عہد شاہجہان کی  
 تاریخ موسوم بہ 'ملخص' ہے (مآثر الکرام، ۲۰ : ۹۶ :

مجمع النفائس، قلمی، ورق ۲۱)، جسے اس نے  
 بادشاہ نامہ عبدالحمید و محمد وارث اور بادشاہ نامہ  
 محمد امین سے اخذ کیا اور [جس کا ایک حصہ]  
 قرنیہ شاہجہان بادشاہ کے نام سے موسوم ہے -

اس کا انگریزی ترجمہ فلٹر Major Fuller نے کیا  
 اور طولانی اقتباس ایلٹ H. Elliot کی تاریخ،  
 (۷ : ۷۳ تا ۱۲۰) میں دیا گیا ہے - [قرنیہ کے

ایک نسخے کے حال کے لیے، جو ۱۹۲۵ء میں لاہور  
 میں تھا، دیکھیے Indian Historical Records Commis-

sion Proceedings of Meetings...., 1925، ج ۸، کلکتہ

۱۹۲۶ء : ص ۴۹، شمارہ ۱۹ : مجموعہ آذر، شمارہ

177H، دانش گاہ پنجاب میں ملخص کا نسخہ ہے، جو

وقائع سال ۲۱ تا سال ۳ جلوسی پر مشتمل ہے]۔

مآخذ : (۱) شاہ نواز خان و آزاد بلگرامی :

مآثر الامراء، طبع رائل ایشیائک سوسائٹی، کلکتہ ۱۸۹۰ء،

۲ : ۷۶۲ بعد : (۲) آزاد بلگرامی : مآثر الکرام، ج ۲

(معروف بہ سرو آزاد)، طبع عبداللہ خان و عبدالحق،

۱۹۱۳ء، ص ۹۷ : (۳) سراج الدین علی خان آرزو :

مجمع النفائس، قلمی : (۴) والہ داغستانی : ریاض الشعراء،

قلمی : (۵) محمد افضل سرخوش : کلمات الشعراء، قلمی

(شمارہ ۳ تا ۵ کے لیے دیکھیے مجموعہ شیرانی، دانش گاہ

پنجاب) : (۶) شپرنگر Sprenger : *Catalogue Ar.*،

*Pers. and Hindustany Mss.*، کلکتہ ۱۸۵۴ء، ص ۱۱۱،

۳۳۹ : (۷) *Catalogue Persian Mss., India* : Été

*Office*، اوکسفورڈ ۱۹۰۳ء، ۱۵۸۴ تا ۱۵۸۵ : (۸)

*History of India* : Elliot and Dowson، لندن



(۱: ۲۱۱)

(ویسٹنک A. J. WENSINCK و ادارہ)

آصف جاہ: نظام حیدر آباد [رکبان] کا لقب

آصف خان: ابوالحسن المشہور بہ آصف جاہی،

جسے نور الدین جہانگیر بادشاہ تیموری نے 'وکالت' کا بلند مرتبہ دیا، اعتماد الدولہ غیاث بیگ کا دوسرا بیٹا اور ملکہ نور جہان کا بڑا بھائی تھا۔ اعتماد الدولہ میرزا غیاث بیگ طہرانی (م ۱۶۲۱/۵۱۰۳۱ - ۱۶۲۲/۵۱۰۳۲) کے والد خواجہ محمد شریف المتخلص بہ ہجری (م ۱۵۶۶/۵۹۷۴ - ۱۵۶۷/۵۹۷۵) شاہ طہماسپ صفوی کے دور میں علی الترتیب یزد و اصفہان کی وزارت پر مامور رہے (مآثر الامراء، ۱: ۱۲۸)۔ ان کے انتقال پر میرزا غیاث الدین المعروف بہ غیاث بیگ نے ناسازی روزگار کی وجہ سے اپنے کنبے کے ساتھ ہندوستان کا رخ کیا۔ فتح پور سیکری میں ملک مسعود تاجر کے توسط سے اکبر کے دربار تک رسائی حاصل کی اور ملازمت پائی۔ حسن خدمت کے صلے میں سہ صدی منصب پایا، بعد میں ترقی کر کے بتدریج ہزاری منصب اور دیوانی بیوتات سے اختصاص پایا۔ اکبر ہی کے زمانے میں میرزا غیاث کے بیٹے ابوالحسن نے بھی نام پیدا کیا، چنانچہ ۱۶۰۳/۵۱۰۱۳ میں بہار کا صوبہ دار ہوا (بینی پرشاد: History of Jahangir، ۹۱)۔ دورہ جہانگیر میں اس کا منصب بڑھا۔ اس کی بہن مہرالنساء (نور جہان) جہانگیر کے عقد میں آئی۔ اب ابوالحسن کو خان سامان کا عہدہ اور اعتقاد خان کا خطاب عطا ہوا (یہی خطاب آصف خان کے بھائی مرزا شاپور کو بھی ملا تھا، رکبہ مآثر الامراء، ۱: ۱۸۰)۔ بعد۔ ابوالحسن کے خطاب کے لیے وہی جلد، ص ۱۵۱)۔

صفر ۱۶۲۱/۵۱۰۲۱ اپریل ۱۶۱۲ء میں اس کی بیٹی آرجمند بانو (ممتاز محل) کی شادی شہزادہ خرم سے (جو بعد میں شاہجہان کہلایا) ہو گئی

(مآثر الامراء، ۱: ۱۵۱ پر ۱۶۰۲/۵۱۰۲۰؛ اقبال نامہ، ص ۶۷؛ خافی خان، ۱: ۲۷۶)۔ اس سے امور ملکی میں اس کا اختیار بڑھ گیا۔ ۱۶۱۳/۵۱۰۲۳ء میں وہ آصف خان کے خطاب سے نوازا گیا۔ ۱۶۱۶ء میں جہانگیر کے سب سے بڑے بیٹے شہزادہ خسرو کو، جو اپنے باپ کے خلاف سرکشی کے الزام میں قید تھا، آصف خان کی تحویل میں دیا گیا۔ ان دنوں حقیقی اقتدار اعتماد الدولہ (والد)، عصمت بیگم (والدہ)، ابوالحسن آصف خان، نور جہان (بہن) اور شہزادہ خرم (داماد) کے ہاتھ میں تھا (بینی پرشاد: History of Jahangir، ۱۶۵)۔ اب آصف خان کے منصب میں بھی تیزی سے ترقی ہونے لگی (وہی کتاب، ۱۶۲ ح: ۵۱۰۲۱ میں اس کا منصب ہزاری و سہ صد سوار تھا اور دس سال بعد ۱۶۰۳/۵۱۰۳۱ میں شش ہزاری و شش ہزار سوار)، لیکن یہ صورت حال زیادہ دیر تک قائم نہ رہ سکی۔ صفر ۱۶۰۳/۵۱۰۳۰ دسمبر ۱۶۲۰ء میں نور جہان نے اپنی بیٹی لاڈلی بیگم کی شادی، جو پہلے خاوند شیر افغن سے اس کے ہاں پیدا ہوئی تھی، شہزادہ شہریار (برادر خرم و پسر جہانگیر) سے کر دی۔ اگلے برس عصمت بیگم کا انتقال ہو گیا۔ پھر اعتماد الدولہ بھی وفات پا گئے۔ خسرو کے بعد خرم وارث تخت و تاج تصور کیا جاتا تھا لیکن نور جہان شہریار کو ولی عہد بنوانے میں کوشاں ہوئی (وہی کتاب، ص ۲۷۶)۔ بعد۔ اس نے اپنے بھائی کے داماد خرم کو نیچا دکھانے کی تدبیریں شروع کیں، یہاں تک کہ شہزادہ خرم باپ کی عدول حکمی پر مجبور ہو گیا۔ جب اسے قندھار کی طرف کوچ کا حکم ہوا، وہ دکن ہی میں تھا۔ اسی زمانے میں اس کی شمالی ہند کی جاگیریں اس سے چھین کر شہریار کے حوالے کر دی گئیں۔ خرم نے قندھار کی طرف پیش قدمی سے گریز کیا۔ آصف خان کی ہمدردی



اپنے داماد کے ساتھ تھی لیکن وہ خاموش تھا (سکسینہ : *History of Shahjahan of Delhi* ص ۴۳)، تاہم بہن (نورجہان) کی نظروں میں کھٹکنے لگا۔ نورجہان نے بھائی کی جگہ مہابت خان کو اپنا معتمد بنایا۔ ۱۶۲۲ء/۵۱۰۳۲ھ۔ ۱۶۲۳ء ہی میں مہابت خان کے منصب میں اضافہ ہوا [(۶۰۰ ذات، ۵۰۰ سوار) (*The Tūzuk-i-Jahāngiri*) (توزک جہانگیری کا ترجمہ انگریزی از راجرز و بیورج) (۲۰ : ۲۴۰)] اور آصف خان کو دربار سے جدا کر کے آگرے کی طرف روانہ کیا گیا؛ دیکھیے سکسینہ، ص ۴۳۔ پھر آصف خان کو باضافہ منصب بنگال کی صوبے داری پر مامور کیا گیا، لیکن وہ آمادہ نہ ہوا (بینی پرشاد، ص ۱۰۸)۔ ان حالات میں جہانگیر خرم سے پوری طرح برگشتہ ہو گیا۔ تنگ آ کر خرم نے علم بغاوت بلند کر دیا، بلوچ پور کے مقام پر شاہی فوجوں سے ٹکری اور شکست کھائی اور دکن اور دوسرے صوبوں میں سرگرداں ہوا۔ اسی زمانے میں مہابت خان اور نورجہان کے مقاصد متصادم ہوئے۔ مہابت خان شہزادہ پرویز کی ولی عہدی کا خواہاں تھا۔ نورجہان دوبارہ بھائی (آصف خان) کی طرف متوجہ ہوئی۔ مہابت خان کو بنگال کی طرف جانے کا حکم دے کر اس سے چھٹکارا حاصل کرنے کی تدبیر کی گئی (اقبال نامہ، ص ۲۴۵)۔ خرم کا قصور معاف ہوا (رجب ۱۰۳۵ھ/مارچ ۱۶۲۶ء)۔ بظاہر حالات درست ہو گئے۔

مہابت خان بھی نچلا نہ بیٹھا۔ جہانگیر کشمیر کی طرف جا رہا تھا اور دریائے جہلم کے کنارے خیمہ زن تھا کہ مہابت خان نے اچانک حملہ کر دیا (۱۶۲۶ء/۵۱۰۳۵ھ) اور جہانگیر کو قبضے میں کر لیا۔ یہ حادثہ آصف خان کی غفلت سے پیش آیا تھا (اقبال نامہ، ۲۶۵؛

مآثر الامراء، ۱ : ۱۵۳)۔ وہ اسی داروگیر میں اٹک کی طرف بھاگا لیکن آخر کار مہابت کے لشکر کے ہاتھوں گرفتار ہوا۔ نورجہان کی تدبیر سے جہانگیر کو رہائی ملی تو آصف خان بھی قید سے آزاد ہو گیا (قب اقبال نامہ، ص ۲۶۹ تا ۲۷۱؛ خافی خان، ۱ : ۳۸۶)۔ آصف خان پنجاب کا گورنر مقرر ہوا۔ بہر حال بہن بھائی کے دل صاف نہ ہو سکے اور اختلاف کا کاٹنا کھٹکتا رہا۔

کشمیر سے لوٹتے ہوئے ۱۶۲۷ء/۵۱۰۳۷ھ میں جہانگیر کا انتقال راستے ہی میں ہو گیا۔ اس انتقال کی خبر بسرعت تمام (بنارسی ہندو مشرف فیل خانہ کے توسط سے) شہزادہ خرم کو دکن میں دی گئی (مآثر الامراء، ۱ : ۱۵۴)۔ اس عمل سے آصف خان کا سیاسی تدبیر ظاہر ہے۔ علاوہ ازیں حالات کو درست رکھنے کے لیے اس نے شہزادہ خرم کی آمد تک بھمبر کے مقام پر شہزادہ داور بخش (پسر شہزادہ خسرو) کی بادشاہت کا اعلان کر دیا۔ نورجہان کو، جو شہزادہ شہریار کی حامی تھی، نظر بند کر دیا گیا [تفصیل کے لیے دیکھیے اقبال نامہ، ص ۲۹۴، بعد، فتوحات عادل شاہی، ص ۱۵۷ : مآثر الامراء، ۱ : ۱۵۴، بعد]۔

اس کارگزاری کے صلے میں شاہ جہان (خرم) نے اسے نہ ہزاری ذات و سوار دو اسپہ سپہ سے نوازا اور وکیل کا رتبہ دیا (خطابات نیز جاگیر کے لیے دیکھیے اقبال نامہ، ص ۳۰۷ : مآثر الامراء، ۱ : ۱۵۶)۔ ۱۰ جمادی الاولیٰ ۱۰۴۱ھ/۳ دسمبر ۱۶۳۱ء میں آصف خان تیس ہزار فوج کا سپہ سالار ہو کر محمد عادل شاہ والی بیجاپور کے خلاف نبرد آزما ہوا۔ بیجاپور کا محاصرہ ہوا، بالآخر صلح ہو گئی اور آصف خان محاصرہ اٹھا کر واپس آ گیا۔ شاہ جہان محاصرہ اٹھنے سے ناخوش تھا، لیکن آصف خان کے پیش قیمت تعائف پا کر اس کی کبیدہ خاطری



ہذیل مادہ۔

(ہارڈی P. HARDY و سید علی عباس)

آصفی: خواجہ آصف ہروی شیرازی (آصفی)

(تخلص) نویں صدی ہجری / پندرہویں صدی میلادی کے نصف آخر کا ایک معروف ایرانی شاعر تھا۔ اس کا باپ خواجہ مقیم الدین نعمت اللہ بن علاء الدین [علی] قہستانی ہروی [م ۵۸۷۲ھ] سلطان ابوسعید کے وزراء میں سے تھا [اس کے لیے دیکھیے مطلع سعدی، لاہور ۱۹۴۹ء، ۲/۲ : ۱۲۳۳، ۱۲۷۹، ۱۲۸۶؛ دستورالوزراء، طہران ۱۳۱۷ ش، ص ۳۷۲ بعد]۔ اس کا دادا تیموری سلاطین کے [خزانے] کا [مشرف اور] نگران تھا اور اس کا شمار نیک کردار لوگوں میں ہوتا تھا۔ [باپ کے عہد وزارت کی بنا پر اس نے آصفی تخلص کیا؛ ربو]۔ آصفی ہرات کے بزرگ زادوں میں گنا جاتا تھا۔ کچھ دن وہ شیراز میں بھی رہا ہے اور اس مناسبت سے اسے شیرازی بھی کہنے لگے تھے، لیکن اس نے اپنی عمر کا زیادہ تر حصہ ہرات میں گزارا اور ابوالغازی سلطان حسین بایقرا کے دربار میں اس کی خاصی آؤ بھگت اور عزت ہوتی تھی۔ [حبیب السیر (= ہفت اقلیم) میں ہے کہ وہ کبھی امیر علی شیر کے سایہ تربیت میں وقت بسر کرتا تھا اور کبھی بدیع الزمان میرزا کی ملازمت میں۔] وہ مولانا جامی کے مریدوں اور شاگردوں میں سے (اور ان کے بھانجے ملا ہاتھی کے دوستوں میں تھا؛ میخانہ، م. ۱)۔ [اس کی تاریخ وفات میں اختلاف ہے۔ حبیب السیر میں ہے کہ اس نے ۱۶ شعبان ۵۹۲۱ھ کو وفات پائی مگر ”گفتم ز برات آمدہ روز دوم“ مادہ تاریخ ہے، جو ۵۹۲۳ھ کے برابر ہے اور جسے (بظاہر ایک معاصر) سلطان ابراہیم امینی نے پایا؛ تحفہ سامی میں ۵۹۲۰ھ تاریخ دی ہے۔] خواجہ آصفی نویں

صدی ہجری کے قادر الکلام شاعروں میں گنا جاتا ہے (’شاعری میں مرتبہ اعلیٰ اور فضیلت میں درجہ اولیٰ رکھتا ہے اور اس زمانے کے وزیروں کے نزدیک وہ نہایت مکرم ہے‘؛ دولت شاہ)۔ اسے فصیحہ، غزل اور مثنوی میں دستگاہ حاصل تھی۔ قصائد، غزلیات اور رباعیات کے ماسوا اس نے نظامی کی مخزن الاسرار کے تتبع میں ایک مثنوی بھی کہی ہے۔ [دیوان آصفی کے نسخوں کے لیے رک بہ ربو، ۲ : ۶۵۱؛ فہرست بادل، عدد ۹۹؛ فہرست بانکی پور، ۲ : ۱۰۵؛ عدد ۲۱۹۔ رضا لائبریری راسپور میں اس کے چھ نسخے ہیں، جن میں سے دو دسویں صدی ہجری کے ہیں۔ کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب میں اس کے دو نسخے موجود ہیں، کتابت در ۵۱۰۶۷ و ۵۱۰۹۹، رک بہ فہرست، ۲/۱ : ۳۹۸ و ۳۱۳۔ کتابخانہ شفیعیہ کا نسخہ شوال ۱۰۱۲ھ میں کتابت ہوا۔ یہ غزلیات پر مشتمل ہے مگر اس میں پانچ قطعے اور باسٹھ رباعیات بھی ہیں۔] میر علی شیر نے آصفی کی قوت حافظہ اور فہم خوب کی تعریف کی ہے، مگر معلوم ہوتا ہے کہ وہ رعنائی اور خود آرائی میں بہت وقت ضائع کرتا تھا [مجالس النفائس (ترکی، نسخہ تحریر سال دہم جلوس محمد شاہی)؛ لطائف نامہ فخری (فارسی ترجمہ مجالس النفائس) کے ایک نسخہ خطی میں اس کا ذکر مضمون ذیل شروع ہوتا ہے : ہشیاری کی حالت میں بہت با حیا اور با ادب جوان ہے، مگر مستی میں اس کی ماہیت اور ہو جاتی ہے، بلکہ وہ نیم رسوا ہو جاتا ہے۔ اس وقت توبہ سے مشرف ہوا ہے، امید ہے کہ استقامت کی توفیق بھی پائے گا۔ (یہ عبارت نہ ترکی اصل میں ہے نہ دونوں فارسی ترجموں میں، جو تہران سے ۱۳۲۳ ش میں شائع ہوئے، نہ اس ترجمے میں جو اورینٹل کالج میگزین، لاہور میں چھپا]۔



بعض دفعہ ”صاحب ملک“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یہ لفظ کسی گھرانے کے سر حلقہ خدام کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے اور بہت سے الفاظ کے ساتھ ترکیب پاتا ہے؛ مثلاً ’چارشی آغاسی‘ (منڈی کا نگران، محتسب)، ’خان آغاسی‘ (مسافر خانے کا مالک یا مہتمم، کاروانسرا دار)، ’گسوی آغاسی‘ (گاؤں کا چودھری) اور ’آغا بک‘ (”بڑا بھائی“۔ قب سطور بالا یا ”بزرگتر یا بالا رتبہ شخص“)۔ یہ لفظ ترکی کے دور اصلاحات تک اور بعض صورتوں میں اُس کے بعد بھی خطاب کے طور پر مختلف حیثیتوں کے بہت سے اُن سرکاری ملازمین کے لیے استعمال ہوتا رہا جو زیادہ تر فوجی، یا کم از کم غیر دبیری عہدوں پر مامور تھے، بالخصوص افندی [رک بان] کے مقابلے میں۔ اس نوعیت کے سب سے زیادہ قابل ذکر آغا حسب ذیل ہوا کرتے تھے: ”یگی (تلفظ: پینی) چری آغاسی“ (دیکھیے مادہ yeni çeri)؛ جاگیرداری نظام کی (وقتی) افواج کے بالمقابل مستقل فوج کے اکثر بڑے افسر اور ”اوزنگی Uzengi“ یا ”رکاب آغاسری“ اور دولت سرائے سلطانی کے ”اندرون“ اور ”بیرون“ کے اکثر بڑے بڑے افسر، لیکن صدر اعظم کے ”کاہیا“ (کد خدا) کو بھی ’آغا‘ کا لقب دیا جاتا تھا، اگرچہ اس کے فرائض منصبی تمام تر اداری اور دبیری نوعیت کے تھے اور اس لیے اس کے لقب میں لفظ ’افندی‘ کا اضافہ کر کے اسے ”آغا افندیز“ کہتے تھے؛ اسی طرح دولت سرائے سلطانی کے ملازم خواجہ سراؤں کو، جن کے رئیس ”باب السعاده آغاسی“ یا ”قبی آغاسی“ (سفید قام) اور ”دارالسعاده آغاسی“ یا ”قیزلر آغاسی“ (سیاہ قام) کہلاتے تھے، اور ”والدہ سلطان“ اور شاہی نسل کی شہزادیوں کے ملازم خواجہ سراؤں کو بھی ’آغا‘ کہتے تھے۔ اس لیے ان خواجہ سراؤں کو جو سرکاری افسروں اور بالعموم

مآخذ: (۱) علی شیر نوائی: مجالس النفاس، نشر علی اصغر حکمت، تہران ۱۳۲۳ ش، اشاریہ: (۲) دولت شاہ: تذکرۃ الشعراء، نشر براؤن، ۱۹۷۰ء بعد: (۳) حبیب السیر، ۳/۳: ۳۴۶؛ (۴) سام میرزای صفوی: تعفہ سامی، تہران ۱۳۱۴ ش، ص ۹۷ و پٹنہ ۱۹۳۴ء، ص ۲۵ بعد: (۵) امین احمد رازی: ہفت اقلیم، بذیل قہستان: (۶) سفینہ خوشگو: (۷) امیر شیر علی خان لودھی: مرآۃ البخیال، [بمبنی ۱۳۲۴ء، ص ۷۵]: (۸) ریاض الشعراء: (۹) سید بہا الدین خواجہ نقیب الاشراف بخاری متخلص بہ نثاری: مذکر احباب، نسخہ خطی متعلق بہ مقالہ نگر: (۱۰) نواب صدیق حسن خان: شمع انجمن، طبع بھوپال، ۲۳: (۱۱) محمد قدرت اللہ خان کوہاوی: نتائج الافکار، مدراس ۱۲۵۹ھ: (۱۲) سعید نفیسی: تاریخچہ ادبیات ایران در سالنامہ پارس۔

(سعید نفیسی)

**آغا:** یا آغا Agha، یہ لفظ مشرقی ترکی زبان میں عام طور پر ”بڑے بھائی“ کے مفہوم میں اور بعض اوقات ”اینی“ ”ini“ ”چھوٹے بھائی“ کے مقابلے میں استعمال ہوتا ہے۔ لیکن زبان یاقوتی میں [یاقوت سائبیریامیں آباد ایک ترکی قبیلے کا نام ہے] ’آگا‘ کے معنی ”باپ“ کے ہیں (قب V. Thomsen: Inscriptions de l' Orkhon Déchiffrées، ص ۹۸: آقا)، گوبال۔ کراغہ سی Koybal-Karaghassi میں ”دادا“ اور ”چچا“ کے اور چواش میں ”بڑی بہن“ کے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ منگولوں کے یہاں یہ لفظ دور مذکور میں کلمہ تعظیم کے طور پر استعمال ہونا شروع ہو چکا تھا، چنانچہ شاہنشی خاندان کی شہزادیوں کو آغا کہا کرتے تھے (قب کاترمیئر Histoire des Mongols: Quatremère، x.r.vix—xl)۔

عثمانی ترکی میں آغا (جو عام طور پر ’آا‘ ’آہ‘ بلکہ ’آ‘ بولا جاتا ہے) ”سردار“، ”مالک“ اور

(۷) Islamic : Gibb and Bowen (۸) بذیل مادہ؛ Society and the West ج ۱ / ۱ : اشارہ۔  
(H. BOWEN (ہوائن))

### آغا خان : (زیادہ صحیح شکل : آقاخان) ⊗

نزاری (رک بان)، اسماعیلیوں کے امام کا اعزازی لقب، جو سب سے پہلے آقائے حسن علی شاہ کو ملا۔ اس سلسلہ امامت میں اب تک چار آغا خان ہو چکے ہیں:

(۱) آغا خان اول : حسن علی شاہ (م ۱۸۸۱ء)، جو فتح علی شاہ قاجار (م ۱۸۳۴ء) کے منظور نظر اور داماد تھے، اپنے والد خلیل اللہ کے قتل (۱۸۱۷ء) کے بعد ان کے جانشین ہوئے۔ [شاہ نے انہیں کرمان کے صوبے کا والی مقرر کیا، جہاں انہوں نے بڑی دانشمندی اور میانہ روی مگر مضبوطی سے حکومت کی۔] محمد شاہ قاجار (م ۱۸۴۸ء) کے عہد حکومت میں درباری سازشوں کے زیر اثر حسن علی شاہ نے ۱۸۳۸ء میں کرمان میں بغاوت کر دی، لیکن انہیں ہزیمت ہوئی اور ۱۸۴۱ء میں وہ سندھ چلے آئے، جہاں انہوں نے سر چارلس نیپئر Sir Charles Napier کو سندھ کی مہم (جنوری ۱۸۴۳ء) میں مدد دی اور بالآخر وہ بمبئی میں آکر مقیم ہو گئے۔ (۱۸۴۸ء) اور اس کے بعد سے — ایک مختصر سے وقفے کے سوا جب وہ ہنگلور چلے گئے تھے — بمبئی اسماعیلی خوجوں (رک بان) کے امام کا مستقر رہا ہے۔

(۲) آغا خان دوم : آغا خان اول کے بیٹے علی شاہ (م ۱۸۸۵ء) ان کے جانشین ہوئے۔  
(۳) آغا خان سوم : سر سلطان محمد شاہ ۲ نومبر ۱۸۷۷ء کو کراچی میں پیدا ہوئے۔ اپنے والد علی شاہ آغا خان دوم [کے اکلوتے بیٹے تھے]۔ باپ کی وفات پر ۱۷ اگست ۱۸۸۵ء کو امامت کی مسند پر بیٹھے۔ انہوں نے مشرقی

بڑے بڑے گھرانوں میں کام کرتے تھے معمولاً ”حرم“ یا ”خادم آغاری“ کہنے لگے؛ یہاں تک کہ بعض اوقات یہ لفظ تنہا آئے تو ممکن ہے ”خواجہ سرا“ کا مفہوم ادا کر رہا ہو۔

۱۸۲۶ء میں جب بنگی چری فوج کو توڑ دیا گیا اور اس کی جگہ سلطان محمود ثانی نے ”عساکر منصورہ“ کو مرتب کیا تو ’آغا‘ کا لقب ”قائم مقام“ کے درجے تک کے ناخواندہ افسروں کے لیے استعمال ہونے لگا۔ اس درجے کے خواندہ افسروں کو اینڈی کہا جاتا تھا۔ آغا کا یہ استعمال لوگوں میں عثمانی سلاطین کے اقتدار کے خاتمے تک برابر جاری رہا۔ مشروطہ کے قیام کے وقت تک ترکی فوج ’یسوز باشی‘ [کیپٹن] اور ’بگ باشی‘ [میجر] کے عہدوں کے درمیان ”قول آغاسی“ (ایک بازو یا جراح کے فرماندہ [ایڈجوئنٹ میجر]) کا عہدہ موجود رہا۔

لفظ آغا، جسے اکثر ”آقا“ لکھتے ہیں، فارسی زبان میں بھی مستعمل ہے اور یہاں بھی بعض اوقات خواجہ سرا کا بھی مفہوم دیتا ہے، مثلاً ملاحظہ ہو پہلے قاجاری بادشاہ آغا محمد شاہ کے نام میں۔

مآخذ : (۱) رادلوف W. Radloff Versuch : eines Wörterbuch d. Turko-Tatar. Sprachen : ۱ : Etymologisches : H. Vambéry (۲) وامبری Wörterbuch d. Turko-Tatar. Sprachen : ۵ : (۳) Pavet de Courteille Dictionnaire : Turc-Oriental : ۲۴ : (۴) ریڈ ہاؤس Redhouse : A Turkish and English Lexicon : ۱۳۶ : (۵) عطا : تاریخ، جلد اول، متعدد جگہ، بالخصوص فصول میں جو ص ۷، ۳۰، ۷۲، ۱۳۸، ۱۵۷، ۱۸۲، ۲۰۰، ۲۰۹، ۲۵۷ اور ۲۹۰ سے شروع ہوتی ہیں : (۶) M. d'Ohsson : Tableau de l'Empire Ottoman ج ۷، ق ۱ اشارہ؛

کانفرنسوں میں بھی، جو موجودہ صدی کے تیسرے عشرے میں ہوئیں، انہوں نے مسلمانوں کے حقوق کی پرزور حمایت کی۔ [حکومت برطانیہ نے انہیں جی۔ سی۔ آئی۔ ای، جی۔ سی۔ ایس۔ آئی، جی۔ سی۔ وی۔ او، کے۔ سی۔ آئی۔ ای کی طرح کے اعزازات سے نوازا]۔

سر آغا خان نے ۱۹۳۲ء میں اور بعد کی بین الاقوامی مجلس کی مؤتمر تخفیف اسلحہ (کانفرنس) میں ہندوستان کی نمائندگی کی۔ ۱۹۳۷ء میں وہ مجمع اتحادِ مللِ عالمی (League of Nations) کے صدر بھی بنے۔ جنگ دوم کے اثناء میں اور اس کے بعد انہوں نے سیاسی مشاغل ترک کر دیے۔

سر آغا خان اپنی وسیع المشری کی بنا پر عالمی شہری تھے۔ ۱۹۲۴ء میں ہندوستان کی کونسل \* او سٹیٹ Council of State نے انہیں صلح کا نوبل پرائز Nobel Prize دینے کی سفارش کی۔ سر آغا خان کو تمام اسلامی ممالک میں بڑی قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ ۱۹۴۹ء میں حکومت ایران نے انہیں ایرانی قومیت عطا کی اور ”والاحضرت ہمایون“ (His Royal Highness) کا اعزاز بخشا۔ ۱۹۵۱ء میں حکومتِ شام نے انہیں ”نشان بنو امیہ“ عطا کیا۔ ۱۹۵۳ء میں انڈونیشیا کے سفیر (مقیم لندن) کی وساطت سے انہیں ”گل سرخ و گل سفید“ سے نوازا گیا۔

آغا خان ہمیشہ ایک باوقار تبلیغی جماعت کے حامی رہے ہیں۔ ان کی مساعی جمیلہ سے ہزارہا غیر مسلموں نے اسلام قبول کیا۔ انہوں نے نیچ ذات کے تقریباً ۴۰,۰۰۰ ہندوؤں کو دائرۂ اسلام میں شامل کیا۔ آغا خان کے مریدوں کی، جو اسماعیلی کہلاتے ہیں، تعداد تقریباً دو کروڑ ہے اور وہ تمام دنیا میں پھیلے ہوئے ہیں۔ جنوبی امریکہ، انڈونیشیا، چین، ملایا، مشرق وسطیٰ

اور مغربی طرز کی بہترین تعلیم حاصل کی۔ ۱۸۹۷ء میں آغا خان علی گڑھ کالج گئے، جہاں سر سید احمد خان نے ان کی خدمت میں سپاسنامہ پیش کیا۔ ۱۸۹۸ء میں آغا خان پہلی مرتبہ انگلستان گئے اور ملکہ وکٹوریا سے ملاقات کی۔ ۱۹۰۲ء میں انہوں نے مسلم ایجوکیشنل کانفرنس دہلی کے اجلاس کی صدارت کی۔

سر آغا خان کو ہندوستان کے سیاسی معاملات سے گہری دلچسپی رہی۔ ۱۹۰۳ء میں وہ ہندوستان کی امپیریل لیجسلیٹو کونسل Imperial Legislative Council کے رکن نامزد ہوئے۔ ۱۹۰۶ء میں کل ہند مسلم لیگ (All-India Muslim League) معرض وجود میں آئی اور ۱۹۰۷ء سے ۱۹۱۴ء تک آغا خان اس کے صدر رہے۔ ۱۹۱۰ء میں آپ نے تیس لاکھ روپیہ جمع کر کے مسلم کالج علی گڑھ کو یونیورسٹی بنانے کا سامان فراہم کیا۔ سر آغا خان کے اہم کارناموں میں سے ایک یہ ہے کہ انہوں نے ایک وفد کی قیادت کی جو لارڈ منٹو کے پاس ہندوستان کے مسلمانوں کے لیے جداگانہ حق انتخاب کے مطالبے کے لیے گیا تھا۔ چنانچہ اصلاحات مارلے۔ منٹو (Morley-Minto Reforms) میں مسلمانوں کو یہ حق حاصل بھی ہو گیا۔ جنگ عظیم کے بعد حکومت ترکیہ کے خلاف اتحادی طاقتوں کے ناجائز رویے پر تقریباً ۱۸,۰۰۰ ہندوستانی مسلمان بطور احتجاج انگریزی علاقوں سے ہجرت کر کے سرحد پار افغانستان میں چلے گئے۔ سر آغا خان نے انہیں اس مہلک اقدام سے روکنے کی بہت کوشش کی۔ یہ لوگ باہر جا کر سخت پریشان ہوئے اور بالآخر بے پناہی کی حالت میں واپس آنے پر مجبور ہوئے۔ آغا خان نے انہیں بحال کرنے میں بہت مدد دی۔ ہندوستان کے متعلق گول میز



کا کام انہوں نے علمی اصولوں پر مبنی کیا تھا۔ سر آغا خان مغرب کے گھوڑ دوڑ کے میدانوں کے بادشاہ تھے مگر کبھی شرط نہیں لگاتے تھے۔ انہوں نے ڈاربی Derby کا انعام پانچ مرتبہ جیتا۔ اس کی مثال دنیا میں نہیں ملتی۔ ۱۹۵۲ء میں جب انہوں نے ڈاربی کی گھوڑ دوڑ میں کامیابی حاصل کی تو انعام کی ساری رقم انہوں نے یورپ کی ایک یونیورسٹی کو اس غرض سے دے دی کہ وہاں علوم اسلامیہ کی تعلیم کے لیے ایک پروفیسر مقرر کیا جائے۔ تفریحی کھیلوں کی حوصلہ افزائی کے لیے انہوں نے دنیا بھر میں چندے کی بڑی بڑی رقمیں دیں۔

سر آغا خان کی چار بیویاں تھیں۔ ان کی پہلی شادی ۲۱ برس کی عمر میں ان کے چچا کی بیٹی سے ہوئی۔ دوسری اور تیسری شادی علی الترتیب تھریسا مگیانو Theresa Magliano اور آندرے یوزفین لیونی کاغون Mlle. Andree Josephine Leonie Carron سے ہوئی۔ ۱۹۴۵ء میں انہوں نے ایوٹ لایوگس Mlle. Yvette Labouresse (اسلامی نام: ام حبیبہ) سے آخری شادی کی۔ وہ عام طور پر 'ماتا سلامت' کے لقب سے مشہور ہیں۔ دوسری بیوی سے ان کے بڑے بیٹے شہزادہ علی خان (م. ۱۹۶۰ء) پیدا ہوئے اور تیسری بیوی کے بطن سے دوسرے بیٹے صدرالدین تولد ہوئے۔ سر آغا خان نے ۱۱ جولائی ۱۹۵۷ء کو سوئٹزرلینڈ میں ورسوا Versoix کے مقام پر وفات پائی اور بالآخر اسوان (مصر) میں دفن کیے گئے۔

(۴) آغا خان چہارم: شہزادہ شاہ کریم، جو شہزادہ علی خان کے بیٹے اور سر آغا خان سلطان محمد شاہ کے پوتے ہیں، سر آغا خان کی وصیت کے مطابق ان کے جانشین ہوئے۔ وہ اپنے دادا کی وفات کے وقت تقریباً بیس سال کے تھے۔

اور افریقہ کے مختلف علاقوں میں آباد ہیں۔ افغانستان اور وسط ایشیا میں بھی ان کے معتقدین موجود ہیں۔ پاکستان اور ہندوستان میں ان کے مریدوں کو "خوجہ" کہتے ہیں۔ یہ لوگ آغا خان کو امام حاضر (امام الوقت) مانتے ہیں۔ ان کا عقیدہ ہے کہ صحیح ہدایت کے لیے یہ ضروری ہے کہ اس دنیا میں کوئی ایسا زندہ امام رہے جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے غیر منقطع سلسلہ امامت میں منسلک ہو۔ اس سلسلے کے پہلے امام حضرت علی کرم اللہ وجہہ، ہیں اور انہیں سے سلسلہ امامت شروع ہو کر آغا خان تک پہنچا اور سر آغا خان اسی سلسلے میں اڑتالیسیویں امام تھے۔ اسماعیلی لوگ اسلام کے پہلے تین خلفاء کا بھی بڑا احترام کرتے ہیں اور انہیں خلیفہ مانتے ہیں۔

۱۹۳۵ء میں سر آغا خان کا ۵۰ سالہ جشن (گولڈن جوبلی) دو بار منایا گیا۔ پہلے بمبئی میں، پھر نیروبی Nairobi میں۔ ان دونوں موقعوں پر انہیں سونے سے تولا گیا۔ مارچ ۱۹۴۶ء میں ان کی الماسی ('ڈائمنڈ') جوبلی (یا ۶۰ سالہ جشن) بمبئی اور دارالسلام (افریقہ) میں منایا گیا اور انہیں ہیروں سے تولا گیا۔ ان کی ستر سالہ پلاٹینم جوبلی ۳ فروری ۱۹۵۴ء کو منائی گئی اور ان کے مغربی پاکستان میں رہنے والے مریدوں نے انہیں پلاٹینم Platinum (زر سفید) سے، جو دنیا میں سب سے زیادہ بیش قیمت دھات ہے، تولا۔ سر آغا خان نے وہ تمام سونا، جواہرات اور پلاٹینم جن سے انہیں تولا گیا اپنے مریدوں کی فلاح و بہبود کے لیے واپس لوٹا دیے۔

گھوڑ دوڑ سر آغا خان کا دل پسند مشغلہ تھا، بلکہ کاروبار بھی تھا۔ چنانچہ نسل کشی اسپان

پیدا ہوا۔ طاقتور قبیلہ قاجار کے موروثی رئیس محمد حسن خان کا بڑا بیٹا تھا۔ وہ ابھی بچہ ہی تھا کہ نادرشاہ کے بھتیجے عادل شاہ کے حکم سے اسے خستی کر دیا گیا اور اس امر نے بعد کی زندگی میں اس کے کردار میں کجی پیدا کر دی۔ ۱۷۵۸ء میں اپنے باپ کے قتل ہو جانے پر وہ قاجاریوں کا رئیس بنا۔ اپنی جوانی کا زمانہ اس نے شیراز میں کریم خان کے دربار میں بسر کیا۔ ۱۷۷۹ء میں کریم خان کی وفات پر وہ بھاگ کر استراہاد چلا گیا اور طویل مدت تک اس کی اولاد سے برسرِ پیکار رہا۔ ۱۷۸۵ء تک وہ کریم خان کی مملکت کے شمالی اور وسطی حصے کا مالک بن چکا تھا اور اسی سال اس نے تہران کو اپنا دارالحکومت بنایا اس لیے کہ اس شہر کا محل وقوع مرکزی اور قاجاریوں کے علاقے سے نزدیک تھا۔ ۱۷۹۴ء میں اس نے لطف علی خان کو گرفتار کر لیا جو مردِ دلیر اور کریم خان کے جانشینوں میں سے آخری تھا اور خوفناک جسمانی ایذاں دے کر اسے قتل کروا دیا۔ اگلے سال اس نے گرجستان پر ایرانی اقتدار دوبارہ قائم کیا۔ ۱۷۹۶ء میں شاہ کی حیثیت سے اس کی تاج پوشی ہوئی؛ آگے چل کر اس نے نادرشاہ کے نابینا پوتے شاہ رخ کو معزول کر کے خراسان کو بھی اپنی مملکت میں شامل کر لیا اور اسے جسمانی ایذاں دے کر یہ بتانے پر مجبور کیا کہ اس نے اپنے دادا کے جواہرات کہاں چھپائے تھے۔ اس بدقسمت شہزادے کو اتنا سخت عذاب دیا گیا کہ وہ مر گیا، لیکن قدرت نے بہت جلد آغا محمد سے انتقام لیا اور ۱۷۹۷ء میں وہ قتل کر دیا گیا۔ مدبر اور فوجی قائد ہونے کی حثیت سے اس نے بڑی قابلیت دکھائی۔ لیکن اس کے نام کو اس کی انتقام پسندی، قابلِ نفرت بے رحمی اور کبھی سیر

مآخذ: (۱) شہزادہ آغا خان: *India in Transi-*

*Ilon*، لندن ۱۹۱۸ء: (۲) سردار اقبال علی شاہ: *The Prince Aga Khan*، لندن ۱۹۳۳ء: (۳) سر نوروجی ایچ ڈنسیہ: *Aga Khan and his Ancestors*، بمبئی ۱۹۳۹ء: (۴) *Glimpses : Dr. Zaki and Prince Agha Khan of Islam*، لاہور ۱۹۴۰ء: (۵) *Habib V. Keshavji : The Agha Khan and Africa*، ڈربن (جنوبی افریقہ) ۱۹۵۰ء: (۶) *Message of Prince Aga Khan to Pakistan and World of Islam*، طبع سلطان علی الافریقی - اس میں کراچی کی تقریریں ہیں، ۱۹۵۲ء: (۷) *Harry J. His Highness the Aga Khan, Imam of : Greenwell the Ismailis*، لندن ۱۹۵۳ء: (۸) *Stanley Jackson : Aga Khan—Prince, Prophet and Sportsman*، لندن ۱۹۵۳ء: (۹) *Prince Aga Khan, Guide, : قیوم ملک : Friend and Philosopher of the World of Islam*، کراچی ۱۹۵۴ء: (۱۰) *Platinum Jubilee: شیر علی علی دینہ: Souvenir*، کراچی ۱۹۵۴ء: (۱۱) *محمد امین زبیری : Prince Aga Khan*، کراچی ۱۹۵۱ء: (۱۲) *محسن ساعی : آغا خان محلاتی (ص ۱۵۰، ۱۹۵۰ء)، تہران ۱۹۵۰ء: (۱۳) شیر علی علی دینہ : تاریخ امامت، ص ۴۸۰، طبع کراچی ۱۹۵۲ء: (۱۴) اے۔ جے۔ چنارا : نور المبین، بمبئی ۱۹۵۰ء۔ نمبر ۱ تا نمبر ۱۰ انگریزی میں ہیں، نمبر ۱۱ اردو میں، نمبر ۱۲ فارسی میں، نمبر ۱۳ سندھی میں اور نمبر ۱۴ گجراتی زبان میں ۵۔ [۱۵] *و*، بذیل مادہ: (۱۶) *Encyclopaedia Americana*، نیویارک۔ شکاگو ۱۹۴۹ء: ۱: ۲۲۶-۲۳۷: (۱۷) *Encyclopaedia Britannica*، ۱۹۶۱ء: ۱: ۳۴۳-۳۴۵: (۱۸) *Britannica Book of the Year (1961)*، ص ۵۱۰۔ (شیر علی علی دینہ و ادارہ)*

آغا محمد شاہ: ایران کے خاندانِ قاجار  
[رک بان] کا بانی، جو ۱۱۵۵ھ / ۱۷۴۲ء میں

*Dictionnaire Turc-Oriental*، پیرس ۱۸۷۰ء، ص ۵۵۴ و ۵۵۵)۔ اس مفہوم میں میر علی شیر نوانی کے ایک شعر کے مطابق ایک ”یغاج“ بارہ ہزار دھڑے ذراع (قاری) کے برابر ہوتا ہے اور *Pietro della Valle* : *Voyages*، ۳ : ۱۴۱ کے بیان کے مطابق ایک ہسپانوی لیگ یا چار اطالوی میلوں کے برابر، *Flandin* اور *Costa* : *Voyages en Perse*، ۱ : ۱۱۱ کے بیان کے مطابق ۶ کیلومیٹر اور *Radloff*، محلّ مذکور، کے مطابق چھ سات روسی ورستوں (versts) کے قریب ہوتا ہے۔

مآخذ : متذکرہ صدر حوالہ جات کے علاوہ (۱) سلیمان افندی : لغت چغتائی و ترکی عثمانی، ص ۱۰ (ترجمہ *L. Kúnos*، بوڈاپسٹ ۱۹۰۲ء، ص ۶، ۱۰۰)؛ (۲) وامبیری *H. Vámbéry* : *Čagataische Sprachstudien*، ص ۳۵۷۔

(ایو آر *CL. HUART* و ہوان *H. BOWEN*)

**آغمت :** جنوبی سرآکش میں چھوٹا سا قصبہ، جو شہر سرآکش سے تقریباً پچیس میل جنوب میں ایک چھوٹے سے نالے پر واقع ہے، جسے وادی وریکے *Urike* یا وادی آغمت کہتے ہیں۔ اس کا محلّ وقوع سلسلہ اطلس کبیر کے (جسے ازمنہ وسطی میں جبلِ درن کہتے تھے) سرے پر ہے۔ یانچویں صدی ہجری / گیارھویں صدی میلادی سے، جغرافیہ دان ابو عبید البکری کے قول کے مطابق، اس نام کا اطلاق دو الگ الگ بستیوں پر ہوتا تھا، جو ایک دوسرے سے ڈیڑھ میل کے فاصلے پر واقع تھیں، یعنی آغمت آن۔ ویلان (البیداق : *Doc. inédits d'hist. almohade*، نے یہ نام اسی طرح لکھا ہے)، یا آغمت ایلان (ایلان ایک بربری قبیلے کا نام ہے، جس کی عربی شکل آغمت ہیلانہ ہے) اور آغمت اوریکے یا آغمت اوریکے (وریکے)۔ آجکل آغمت وریکے ایک دیہاتی قصبہ ہے، جس کا نام صرف

نہ ہونے والی حرص نے داغدار کر دیا۔  
مآخذ : (۱) عبدالرزاق بن نجف قلی : مآثر سلطانیۃ، تبریز ۱۸۲۶ء (ترجمہ انگریزی از برجز *Sir Harford Jones Brydges*، بعنوان *The Dynasty of the Kajars*، لندن ۱۸۳۳ء) : (۲) رضا فلی خان ہدایت : روضۃ الصغای ناصر، ج ۹ : (۳) میلکم *Sir J. Malcolm* : *History of Persia*، ۲ : ۳۰۰ تا ۳۰۲ : (۴) وائسن *R. G. Watson* : *A History of Persia from the Beginning of the Nineteenth Century to the Year 1858*، لندن ۱۸۶۶ء، ص ۶۵ تا ۱۰۵ : (۵) سائکس *P. M. Sykes* : *History of Persia*، طبع دوم، ۲ : ۲۸۹ تا ۲۹۶۔

(ایو آر *CL. HUART* و لاک ہارٹ *L. LOCKHART*)

**آغاج :** عثمانی ترکی میں اس لفظ کے معنی ”درخت“ اور ”لکڑی“ ہیں۔ مشرقی ترکی میں (جس میں اس لفظ کی صورتیں یغج اور یغاج زیادہ رائج ہیں) اس کے معنی ذکر الرجل [الکاشغری] اور فرسنگ [”الفرسخ من الأرض، الکاشغری] کے بھی آئے ہیں، قب الکاشغری : دیوان لغات الترک، استانبول ۱۹۳۳ء، ۳ : ۶ : براکلمان *Brockelmann* : *Mitteltürkische Wortschatz*، بوڈاپسٹ - لائپزگ ۱۹۲۸ء، ص ۸۷ - الکاشغری نے اس لفظ کی فقط دو ہی شکلیں یغاج [”بالالف اجود“] اور یغج لکھی ہیں، لیکن راڈلوف *W. Radloff* : *Versuch eines Wörterbuches der Türk-Dialekte*، ۱۸۹۳ء، ۱ : ۱۵۰ نے آغج اور اس لفظ کی دوسری شکلیں مثلاً آغتر، آغس اور یغج بھی دی ہیں، جس کے معنی صرف درخت یا لکڑی نہیں بلکہ فاصلے کا ایک پیمانہ بھی ہیں۔ یہ پیمانہ، جسے الکاشغری نے فرسخ دہا ہے، اس فاصلے سے تین گنا بیان کیا جاتا ہے جہاں سے کوئی آدمی دو آدمیوں کے درمیان کھڑا ہو کر اپنی آواز دونوں تک پہنچا سکے (قب پاوہ دہ کورتنی *Pavet de Courteille* :



منتخب حلقے کے بہت سے ارکان کو اپنی طرف کھینچ لیا اور یہیں سے آغماٹ کے زوال کا آغاز ہوا، گو اس زوال کی تکمیل بظاہر بہت بعد میں ہوئی۔ اسپین کے ان دو فرمانرواؤں کی جبری قیاسگاہ کے طور پر، جنہیں المرابطین نے معزول کیا تھا، آغماٹ کو منتخب کیا گیا۔ ان فرمانرواؤں میں سے ایک تو تھا غرناطہ کا زیری فرمانروا عبداللہ بن بُلْگین [رک بان] اور دوسرا اشبیلیہ کا مشہور والی المَعْتِد۔ بعد از ان کوہستانِ اطلس کبیر میں اپنے 'خروج' سے پہلے (مذہبی اور سیاسی دونوں معنی میں 'خروج') جب مہدی بن تومرت مشرق سے لوٹ رہا تھا تو آغماٹ ہی اس کے سفر کی آخری منزل تھی۔ لیو افریقی (Leo Africanus) کے عہد تک بربر کا یہ قدیم دارالسلطنت مکمل طور پر زوال پذیر ہو چکا تھا۔

مآخذ: (۱) بُلْگِی: *Descr. de l' Afr. sept.* / ۱۵۲-۲۹۱-۲۹۲: (۲) اڈریسی: المغرب، ۶۵-۶۷ / ۷۷-۷۸: (۳) الاستبصار، ترجمہ فانیان Fagnan، ص ۱۷۷: (۴) ابن عبد المنعم الحیمیری: الروض المِعْطَار، مقالہ، غیر مطبوعہ: (۵) لیو افریقی Leo Africanus: *Descr. de l' Afrique* (طبع Schaefer) ۱: ۲۰۹ بعد و ۳۳۸ بعد: (۶) L. de Mármol: *Descr. general de Africa*، غرناطہ ۱۵۷۳، ۲: ۳۵ بعد: (۷) ۱۹۱۳، باب اول: (۸) العباس بن ابراہیم المراكشي: الأعلام بن حلی مراكشي و آغماٹ بن الأعلام، فاس ۱۹۳۶ بعد، متعدد جگہ: (۹) گومز E. García Gómez نے آغماٹ تک اپنے سفر اور المعتمد کے مزار کی زیارت کا ایک رومانی بیان بعنوان *El supuesto sepulcro de Mu'tamid de Sevilla en Aghmat*، در مجلہ Andalus، ۱۹۵۳، [ج ۱۸]: ۲۰۲ تا ۲۱۱ شائع کیا ہے۔

(لیوی پروانسال E. Lévi-Provençal)

اُورپکہ ہے۔ البکری اور الاڈریسی نے آغماٹ کے متعلق لکھا ہے کہ یہ ایک آسودہ حال شہر ہے، جس کے ارد گرد شاداب باغ ہیں اور اس کی آبادی کثیر اور باشندے بہت معنتی ہیں۔ یہ واقعہ ہے کہ مراکش کی بناء سے پہلے جب المرابطین کی حکومت سلسلہ اطلس کبیر سے آگے بڑھنے لگی تھی تو اس دور کے آغاز میں یہ جنوبی مراکش کا سب سے بڑا شہری مرکز تھا؛ نہ صرف یہ بلکہ اگر بعض اندلسی معاجم کے چند تراجم فضلاء کی شہادت تسلیم کر لی جائے تو یہ ثقافتی مرکز بھی تھا جو جدیت اور فعالیت سے نہایت پر تھا۔ یوسف بن تاشفین [رک بان] کی مسند نشینی سے پچیس سال پہلے کے عرصے میں قرطبہ بلکہ القيروان تک سے بہت سے علماء و فقہاء آغماٹ میں امنڈ آئے۔ القيروان سے اس لیے کہ شورشوں اور ہنگاموں کے باعث افریقہ تباہ ہو گیا تھا اور القيروان کے علماء بڑی تعداد میں ترک وطن پر مجبور ہو گئے تھے۔ اس وقت آغماٹ ایک چھوٹی سی بربر ریاست کا ہائے تخت تھا، جو مغراوہ [رک بان] کے سردار لقوت ابن یوسف کے قبضے میں تھی اور جس نے افریقہ کے ایک مہاجر کی مشہور لڑکی زینب النفاویۃ سے شادی کی تھی۔ یہ لڑکی بعد میں علی الترتیب لمتونہ کے سردار ابوبکر بن عمر [دیکھیے المرابطون] اور اس کے نائب و جانشین یوسف بن تاشفین کے تقد میں آئی۔ اس ذہین اور مہذب شاہزادی نے، جو بعض وقائع نگاروں کے قول کے مطابق نیم ساحرہ بھی تھی، جلد ہی آغماٹ میں اپنے گرد و پیش ادیبوں کا ایک گروہ جمع کر لیا اور الصحراء کے اکھڑ لمتونہ سرداروں اور ان کی بیویوں کو بھی بہتر طرزِ بود و ماند سے آشنا کر دیا۔ جونہی مراکش کی بنا رکھی گئی اور وہ المرابطین کا ہائے تخت بن گیا، تو اس نے آغماٹ کے اس

• **آفرانگ:** (بربری زبان میں بمعنی "احاطہ") ایک اصطلاح ہے جو مراکش میں الموحّدین کے عہد سے کپڑے کی اس قنات بندی کے لیے استعمال کی جاتی رہی ہے جو فرمانروا اور اس کے خَدَم و حَشَم کے خیموں کو لشکرگاہ کے باقی ماندہ حصے سے الگ کرتی ہے۔ یہ اصطلاح فارسی کے "سراجہ" یا "سراپردہ" [سَرَادِق] کے مترادف ہے۔  
(ادارہ آ آ (انگریزی) طبع جدید)

8 **آفرین:** فقیر اللہ لاہوری، فارسی کا ممتاز شاعر، درویشانہ زندگی کی وجہ سے "شاہ" بھی نام کے ساتھ لگا دیا جاتا ہے (حاکم: مردم دیدہ، ۱۷۱)۔ گوجر قوم کی جویہ گوت سے تھا ("جویہ بر وزن پویہ"، خزائنہ عامرہ، ۲۸، قَبّ مولوی محمد عبدالملک: شاہان گوجر، اعظم گڑھ ۱۳۵۳ء، ص ۱۳ و ۱۲۹، نیز ص ۲۱، جہاں جویہ کو گوجروں اور جائوں کی مشترکہ شاخ بتایا گیا ہے)۔ اپنی پیدائش سے وفات (۱۱۵۴ھ / ۱۷۴۱ء) تک لاہور کے محلّہ بخاری میں رہا۔ اسی سال سے کچھ زیادہ عمر پائی [عہد عالمگیر سے سنہ ۲۳ جلوس محمد شاہی تک]۔ حاکم: مردم دیدہ]۔ بعد وفات اپنے مکان مسکونہ ہی میں دفن ہوا (مردم دیدہ، ۲۲)۔ یہ محلّہ (= طلا بخاری، تلّہ لاہور، بخارائے لاہور) شاہ عالمی دروازے کے باہر موجودہ میوہسپتال کے حدود میں، سابقہ چھجوبھگت کے چوبارے کے گرد آباد تھا (لاہور قدیم، مقالہ ڈاکٹر مولوی محمد شفیع، در آوریسنٹل کالج میگزین، ومبر ۱۹۴۳ء، و مئی ۱۹۲۵ء)۔

آفرین اپنے زمانے کے ہندوستان میں صف اول کا فارسی شاعر مانا گیا، جس کی تعریف میں علامہ آزاد بلگرامی (مآثر الکرام، جلد ۲ (= سرو آزاد) و خزائنہ عامرہ، تحت مادّہ) اور سراج الدین علی خان آرزو جیسے فاضل ہم عصر ثقاد رطب اللسان یائے جاتے ہیں [اور اسے "بسیار خوش زبان و تازہ خیال"

لکھتے ہیں (مجمع التفاضل، تحت مادّہ)]۔ بارہویں اور نصف اول تیرہویں ہجری / اٹھارویں صدی میلادی کے نڈ دروں میں حالات اور خاصی تعداد میں آفرین کے اشعار دیے گئے ہیں (مثلاً نشر عشق، معراج الخیال وغیرہ میں)۔ اس کی بے نیازی کے باوجود والی پنجاب عبدالصمد خان اور ان کا بیٹا زکریا خان، دونوں اس کی تعظیم و توقیر اور معاشی کفالت کرتے رہے۔ اس کا علم و فضل، توکل و استغنا، فقر و غرباء سے تواضع و انکسار، امراء سے کبریا سے پیش آنا مسلم ہیں۔ [عدوہ عربیہ میں فارغ التحصیل تھا، رسل بھی جانتا تھا، کتاب دانی میں ماہر، مشق شعر اکثر بطرز صائب ڈھے بطور ناصر علی کرتا تھا۔ حاکم]۔ لاہور میں اس کے بہت سے قدر شناس اور شاگرد تھے، جن میں عبدالحکیم حاکم، صاحب مردم دیدہ امتیاز رکھتا ہے۔

پانچ، چھ ہزار بیت کا ضخیم دیوان غزلیات و قصائد (حاکم: مردم دیدہ، ۱۸) یاد ڈر چھوڑا (قَبّ معراج الخیال، ص ۵۵، جہاں تعداد اشعار، شاید بشمولِ مثنویات، دس بارہ ہزار بتائی گئی ہے)۔ تین مثنویاں لکھیں: آبجد فکر، جو اس کے ابتدائی عہد (زمانہ عالم گیر بادشاہ، یعنی ۱۱۱۸ھ / ۱۷۰۷ء سے قبل) کی تصنیف تھی (مردم دیدہ، ۱۸)۔ ۱۱۴۳ھ / ۱۷۳۰ء میں آزاد بلگرامی لاہور سے گذرے تو مصنف نے اپنی ہیر رانجھا (فارسی) انہیں سنائی [جو عہد فرخ سیر، ۱۱۲۴ تا ۱۱۳۱ھ / ۱۷۱۲ تا ۱۷۱۹ء میں لکھی گئی تھی؛ حاکم] اور چار برس بعد ۱۱۴۷ھ / ۱۷۳۴ء میں انہیں کے ورود کے موقع پر مثنوی انبان معرفت اپنے قلم سے لکھ کر نذر کی (مآثر الکرام، ۲: ۲۰۵)۔ مگر مردم دیدہ کی صراحت کے مطابق انبان معرفت بہادر شاہ کے عہد (۱۱۱۸ھ / ۱۷۰۷ء تا محرم



مئی ۱۹۲۵ء، ص ۹۱۔

(سید ہاشمی فرید آبادی)

- \* آفرین : (فارسی؛ = پازند آفرین)، لغوی معنی "دعاے نیک" (از "آفری" + لاحقہ "ن") ضد نفرین = "بد دعا، لعنت" ("آن" + "آفرین")۔ آفرین بالعموم "شاباش" کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ کتب لغت میں "فری" (زند = فرینیت، زبان وید = Vedic = Prināte پریناتہ) کو آفرین کا مخفف بتایا ہے۔ عوامی عرب میں مستعار ہو کر یہ لفظ عفارم (مصر)، آفرم (الجزائر) کی صورت میں آیا ہے۔ جلال الدین ملک شاہ کے ہیئت دانوں نے ایرانی تقویم کی اصلاح کے موقع پر کیسہ کے پانچ دنوں میں سے پہلے دن کا نام آفرین رکھا ("نام روز اول خمسہ مسترقہ سالہای ملکی")۔

مآخذ: (۱) J. Darmesteter: *Etudes iraniennes*۔

۱: ۲۶۲، ۳۰۹: (۲) ہارن P. Horn در *Grundr. der*

*iran. Philol.* ۱ (ب): ۴۰، ۱۲۵: (۳) Vollers در

*Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellsch.* ۵۰،

۶۳۶: (۴) Beaussier: *Diction. arabe-français*،

ص ۱۱: (۵) فرهنگ آند راج، بذیل کلمہ و بذیل خمسہ

مسترقہ]۔

[۱]، طبع اول] (ایوار CL. HUART)

آق حصار: (ترکی = "سفید قلعه") متعدد

شہروں اور قصبوں کا نام۔

۱۔ سب سے زیادہ معروف آق حصار

مغربی آناتولی میں ہے۔ پہلے وہ ولایت آیدین میں

تھا اور ۱۹۲۱ء کے بعد سے ولایت سنس [مغنیسا]

میں شامل ہے۔ یہ دریائے گوردوک Gördük

(دریائے گدیز [یا گدوس-سامی] کے ایک ذیلی معاون)

کے بائیں کنارے کے نزدیک ایک میدان میں واقع ہے

اور سطح بحر سے ۱۱۵ میٹر بلند ہے۔ عہد قدیم اور

عہد بوزنطی میں یہ تیاتیرہ Thyatira کے نام سے

۱۱۲۳/۵۱۲۱۲ء) میں لکھی جا چکی تھی۔ یہ مثنوی بھی دیوان آفرین کی طرح اب نایاب ہے؛ صرف میر رانجہا پنجاب یونیورسٹی کے مجموعہ شیرانی میں محفوظ ہے (عدد ۸۶۷) اور اسی کا ایک نسخہ متحف برطانیہ کے مخطوطات میں بظاہر اس کے پہلے مصرعے ("بنام چمن ساز نازونیا") کی بنا پر ناز و نیاز کے نام سے درج فہرست ہے (ریو Rieu، ۲، ۷۱۰؛ شپرنگر Sprenger، ۳۱۷)۔ شاعر صراحت کرتا ہے کہ یہ داستان لاہور میں محلے محلے گائی جاتی تھی [قب سجان راءے: خلاصہ التواریخ، دہلی ۱۹۱۸ء، ص ۷۷ (صحیح قرات 'دعیدور رانجہا' ہے)]؛ اس کی مقبولیت دیکھ کر اس نے فارسی میں نظم کر دی۔ چند شعر لاہور کی تعریف میں بھی ضمناً تحریر ہیں (ص ۱۳)۔

مآخذ: (۱) غلام علی آزاد بلگرامی: مآثر الکرام،

ج ۲، موسوم بہ سرو آزاد، طبع عبداللہ خان و عبدالحق

۱۹۱۳ء: ص ۲۰۵: (۲) وہی مصنف: خزانہ عامرہ،

کانپور، ص ۲۸ تا ۳۴: (۳) سراج الدین علی خان

آرزو: مجمع التفاسیر، قلمی، مجموعہ شیرانی، پنجاب

یونیورسٹی، ورق ۳۶: (۴) عبدالعکیم حاکم: مردم دیدہ،

طبع ڈاکٹر سید عبداللہ، لاہور ۱۳۳۹ش / ۱۹۶۱ء،

اشارہ: (۵) وزیر علی عبرتی، عظیم آبادی: معراج الخیال،

قلمی، مجموعہ شیرانی، پنجاب یونیورسٹی، ص ۵۵؛

(۶) حسین قلی عظیم آبادی: نشتر عشق، مجموعہ مذکور،

ورق ۱۱۹: (۷) محمد صدیق حسن خان: شمع انجمن،

بہوپال ۱۲۹۳ھ، ص ۳۴: (۸) ریو Rieu: *Catalogue*

*Persian Mss.*، ص ۱۷۰: (۹) شپرنگر Sprenger:

*Catalogue Ar., Pers., Hin., Mss.*، کلکتہ ۱۸۵۴ء،

ص ۳۱۷: (۱۰) مولوی محمد عبدالملک: شاہان گوہر،

اعظم گڑھ، ۱۳۵۳/۱۹۳۳ء، ص ۱۲۹، ۱۳، ۲۱۰،

۳۳۵: (۱۱) ڈاکٹر مولوی محمد شفیع: لاہور قدیم، در

اورینٹل کالج میگزین، نومبر ۱۹۴۳ء، ص ۷۳ و



دریائے پروسے کونا Prusekoto [آج کل اس کا نام پولنی Polnyi (یعنی زیرین) وکوف Wakuf ہے] سیمس کیتزا Semeskilitza میں گرتا ہے۔ مصطفیٰ پاشا نے ۱۵۰۱ / ۱۵۰۲ء میں اسے فتح کیا (ہامر J. von Hammer [Rumeli] und Bosna : ۱۶۶، پرتوسیے [Ch. Pertusier] : La Bosnie، پیرس ۱۸۲۲ء، ص ۲۷۲)۔

(K. SÜSSHEIM)

۴۔ شمالی آلبانیا میں ایک قصبہ ہے، جسے ترکی زبان میں آچہ حصار Akçe Hisar اور آلبانوی زبان میں قرویہ یا قرویہ Kruje, Kroya (کنواں - چشمہ) بھی کہتے ہیں۔ پہلے یہ سنجاق شقودرہ میں شامل تھا۔ آقروپولیت Acropolite (تیرھویں صدی میلادی) کے وقائع نامے میں یہ Kroas کے نام سے مذکور ہے۔ ۱۳۴۳ء میں یہ وینس والوں کے قبضے میں تھا اور ۱۳۹۵ء میں ان کے ہاتھوں سے نکل کر یہ قسطنطنین قاستریوتی Constantine Castriota کے قبضے میں چلا گیا۔ اس کی شہرت اسکندر بیک Scanderbeg [رک بان] کے مقرر ہونے کی حیثیت سے ہوئی۔ ۱۴۵۰ء، ۱۴۶۶ء اور ۱۴۶۸ء کے شدید محاصروں کا آچہ حصار نے کامیابی سے مقابلہ کیا۔ بالآخر ۱۴۸۳ء / ۱۴۸۴ء جولائی ۱۵-۱۴ء میں اسے [سلطان] محمد ثانی نے فتح کر لیا۔ آگے چل کر یہ آلبانیا کے بکتاشی [رک بان] درویشوں کے سلسلے کا مرکز بن گیا۔ صاری صالتق ددہ Sari Saltik Dede [رک بان] [جن کا مدفن صحیح طور پر معلوم نہیں] کی قبروں میں سے ایک قبر قرویہ میں ہے اور شہر کے گرد و نواح میں بکتاشی ولیوں کی بہت سی قبریں موجود ہیں۔ حاجی حمزہ بابا کے مزار اور بابا علی کے مزار کو (جس کے ساتھ ایک 'تنگہ' یا خانقاہ بھی ہے) خاص عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔

مشہور تھا (دیکھیے Pauly-Wissowa، بذیل مادہ)۔ اس کا ترکی نام اس قلعے کی بدولت پڑا جو قریب کی ایک پہاڑی پر واقع ہے۔ آل عثمان نے آق حصار کو ۱۴۸۴ء / ۱۴۸۵ء میں اپنی سلطنت میں شامل کیا تھا مگر اس اختلال کے دوران میں جو تیموری حملے کی وجہ سے واقع ہوا یہ ان کے ہاتھوں سے پور نکل گیا: خلیل یغشی بیگ نے ۱۴۸۹ء / ۱۴۹۰ء میں اسے باغی سردار جنید [رک بان] سے چھین کر دوبارہ مستقر کیا (دیکھیے حاجی خلیفہ: تقویم التواریخ)۔ ۱۴۹۱ء سے پیشتر آق حصار کی آبادی بارہ ہزار تھی، جس میں تین چوتھائی مسلمان تھے۔ ۱۴۹۳ء میں یہ تعداد اکیس ہزار ہو گئی۔ ۱۴۹۵ء میں یہ تعداد ۵۴۸: ۳، Turquie d'Asie: Cuinet کے مطابق ولایت منیسا کے اندر آق حصار کی قضاء میں ۳۱,۷۴۶ باشندے تھے۔ ۱۴۹۵ء میں ان کی تعداد اکیانوے ہزار ہو گئی۔

۲۔ آق حصار ضلع مرمرہ Marmara میں، جو اب پاموق اووہ کہلاتا ہے، ولایت ازمید (قوجہ ایلی Kodja-eli) کے اندر قضاء گیوہ Geyve میں دریائے سقاریہ کے بائیں کنارے پر واقع ہے اور آناتولی ریلوے کا ایک سٹیشن ہے۔ اسے آل نے ۱۳۰۸ء / ۱۳۰۹ء میں فتح کیا۔ یہ قلعہ، جو اب غیر آباد ہے، ایک وسیع میدان پر مشرف ہے۔ بہت سے قدیم ستونوں اور عمارتوں کے کھنڈر شہر کے اندر اور اس کے قرب و جوار میں زبان حال سے اس کی گزشتہ خوش حالی کی گواہی دے رہے ہیں، لیکن اس کا قدیم نام معلوم نہیں۔ ۱۴۹۵ء میں اس کی آبادی ۱,۶۶۸ نفوس پر مشتمل تھی اور اس کے ناحیے کی آبادی ۹,۳۲۴ نفوس پر۔

۳۔ آق حصار پہلے زمانے میں ایک چھوٹے سے مقام کا نام بھی تھا، جو (بوسنہ سزای یا محض سراي) Sarajevo کی مغربی جانب واقع تھا، جہاں

قلعے کو ۱۲۳۸ھ / ۱۸۳۲ء میں رشید پاشا کے حکم سے منہدم کر دیا گیا۔ حکومت آلبانیا قائم ہوئی تو یہ قصبہ ایک ذیلی ولایت sub-prefecture کا مرکز قرار پایا۔ ۱۹۳۸ء میں اس کے باشندوں کی تعداد ساڑھے چار ہزار تھی، جن میں سے بیشتر مسلم تھے [سامی بک (۱: ۲۵۸، طبع ۱۳۰۶ھ) نے آبادی ۷۰۰۰ دی ہے]۔

مآخذ: (۱) اپن Ippen : Skutari [سراجیوو ۱۹۰۷ء]، ۷۱ بعد: (۲) Wissenschaftliche Mitteilungen aus Bosnien، ۷۰: ۶۰۰؛ (۳) A. Degrand : Souvenirs de la Haute-Albanie، پیرس ۱۹۰۱ء، ص ۲۱۵ بعد: (۴) F. W. Hasluck : Geographical Distribution of the Bektashi، در Annual of the British School at Athens، ۱۹۱۵ء، ص ۱۲۱ بعد: (۵) F. Babinger، در MSOS، ۱۹۳۰ء، ص ۱۴۹؛ (۶) وہی مصنف : Mehmed der Eroberer، اشاریہ، بذیل مادہ Kruje — شہر کی تسخیر کی تاریخ کے لیے خاص طور سے دیکھیے معاصر وقائع نگار Benedetto Dei (در Della decima e delle altre gravezze, della moneta, e delle mercatura de Fiorentinifine al secolo xvi، جلد ۲، لیزن - لٹکا Lucca، ۱۷۶۵ء: ص ۲۷۰ بعد)۔

(سُوشہائیم K. SÜSSHEIM و بابنگر F. BABINGER)

### آق حصار: کئی مصنفوں کا اسم نسبتی،

جن کا اصلی وطن آق حصار نام کے مقامات میں سے کوئی ایک تھا۔ چنانچہ آیدین کے آق حصار سے ذیل کے لوگ ہیں:-

(الف) الیاس بن عیسیٰ، جسے عام طور پر ابن عیسیٰ بن مجدالدین کہا جاتا ہے، ترکی زبان میں پیش گوئیوں کی ایک کتاب کشف رموز کنوز کا مصنف ہے۔ یہ کتاب ۹۶۵ھ / ۱۵۵۷ء میں مرتب ہوئی تھی، جب کہ عثمانی

اپنے اوج کمال کو پہنچ چکے تھے۔ اس میں یہ پیش گوئی کی گئی تھی کہ ان کی حکومت تا قیامت باقی رہے گی اور اعلام کے حروف کی ابجدی قیمتوں سے حساب لگا کر ساری قوم کی آئندہ قسمت کا حال ۲۰۳۵ھ تک بیان کیا گیا تھا (قُب پیرتس Cat. Berlin : Pertsch، عدد ۴۵، ۹: کرافٹ Cat. Vienna Acad. : Krafft، عدد ۳۰۱: فلوگل Cat. Vienna : Flügel، عدد ۱۵۰۲)۔ اس مصنف کی چند اور منشور و منظوم کتابوں کا ذکر حاجی خلیفہ (طبع فلوگل Flügel)، ۸۰: ۴۸۰: ۴۱۵۵: ۱۲۰۴: ۴۴۰ اور محمد طاهر (دیکھیے مآخذ) نے لیا ہے۔ اس کی وفات ۹۶۷ھ / ۱۵۵۹-۱۵۶۰ء میں ہوئی۔

مآخذ: بئرسہ لی محمد طاهر: عثمانی

مؤلف لری، ۱: ۱۸۔

(ب) محمد بن بدرالدین، معی الدین المنشی، جنہیں الصاروخانی، الرومی یا المفسر بھی کہتے ہیں۔ انہیں کی تحریک پر سودی نے حافظ کی شرح لکھی۔ ان کی بڑی تصنیف ایک عام پسند تفسیر قرآن بعنوان نزیل التنزیل (یا تنزیل التنزیل) ہے، جس کی ابتدا [رمضان] ۹۸۱ھ / [جنوری] ۱۵۷۴ء میں آق حصار میں ہوئی اور ۹۹۹ھ / ۱۵۹۰ء میں وہ پایہ تکمیل کو پہنچی۔ مصنف نے یہ کتاب سلطان مراد ثالث کے نام پر معنون کی۔ ۹۸۱ھ / ۱۵۷۴ء میں وہ مدینہ [منورہ] کے شیخ الحرم، مقرر ہوئے، بعد میں کچھ عرصہ دمشق میں قیام رہا، جہاں ۹۹۸ھ / ۱۵۸۹-۱۵۹۰ء میں آپ نے البوصیری کے قصیدہ بردہ کی شرح عربی زبان میں لکھی (Cat. Berlin : Ahlwardt، عدد ۷۷۹۸)۔ آپ نے مکہ مکرمہ میں ۱۰۰۰ھ / ۱۵۹۲ء کے آخر میں (قدیم ترین مآخذ کی رو سے یہ سال درج کیا گیا ہے) انتقال کیا۔

مآخذ: (۱) براکمان، ۲ : ۳۳۹ : تکملة، ۲ : ۶۵۱ : (۲) عطائى : حدائق الحقائق، ۳۲۱ : (۳) نعیم : تاریخ، ۴۰ : (۴) حاجى خلیفه (طبع فلوکل Flügel)، ۳۸۰ : ۲ : ۵۲۸ : ۶ : ۳۳۹ : (۵) معین : خلاصة الآثار، ۳ : ۴۰۰ : (۵) محمد طاهر، ۲ : ۲۰ :

(ج) نصوص المعروف به نوالی، ۴۹۹۰ /

۱۵۸۲ء میں مراد ثالث کے بیٹے کا، جو بعد میں محمد ثالث کہلا با، اتالیق مقرر ہوا، اُس زمانے میں یہ نوجوان شہزادہ ابرہ مغنیسا Maghnisa تھا۔ نصوص نے شہزادے کے لیے ایک کتاب فَرَح نامہ کے نام سے لکھی، جس میں حادثہ کے فرائض بیان کیے گئے تھے (Cat. Br. Mus. : Rieu، ۱۱۷)۔

یہ کتاب کتاب الریاسة و السیاسة کا ترکی ترجمہ ہے جو ارسطو کی طرف منسوب ہے اور کہا جاتا ہے کہ اس نے سکندر اعظم کے لیے لکھی تھی (حاجی خلیفہ، طبع فلوکل، ۴ : ۴۱۱ : ۵ : ۸۹)۔ اس نے اخلاقِ محسنی کا ترجمہ بھی کیا۔ ان کے علاوہ نوالی کی طرف الغزالی کی کتاب کیمیائے سعادت کا ایک ترکی ترجمہ بھی منسوب کیا جاتا ہے لیکن غالباً یہاں محمد بن مصطفیٰ الوانی (۱۵۰۰ء / ۱۵۹۱ء) کی کتاب سے التباس واقع ہوا ہے۔ نصوص کی وفات ۱۵۹۳ء / ۱۵۹۵ء میں ہوئی۔

مآخذ: (۱) عطائى، ۳۹۰ : (۲) محمد طاهر، ۳ : ۲۰ :

بوسنہ Bosnia کے آق حصار کی طرف حسب ذیل مصنف منسوب ہیں :-

(د) حسن المعروف به کافی [= کافی حسن افندی]، ۹۵۱ / ۱۵۴۳ء میں پیدا اور ۱۰۲۵ / ۱۶۱۶ء میں فوت ہوا۔ اپنے عمی شہر میں بیس برس سے زیادہ قاضی رہا۔ وہیں اس کی قبر ہے [بزار و بترک به]۔ عنکری [مجارستان] میں اگری Egri (ارلاؤ Erlau) کے مقام پر جو جنگ

۱۵۰۰ء / ۱۵۹۵ء میں ہوئی تھی اس میں وہ شریک تھا۔ اس مہم کے دوران میں اس نے اچھی حکومت اور عثمانی نظم و نسق سلطنت میں اصلاحات کی ضرورت پر عربی میں وہ رسالہ لکھا جس کا نام اصول الحکم فی نظام العالم تھا۔ اس سے اگلے سال یعنی ۱۵۰۵ء / ۱۵۹۷ء میں بعض حکم اعلیٰ کی فرمائش پر اُس نے خود اس کتاب کا ترجمہ ترکی زبان میں کیا۔ مزید برآں اس نے ایک مقبول عام، مختصر مگر جامع کتاب دینیات میں لکھی، جس میں اس نے صوفیوں اور [بدعتیوں] کی مخالفت کی ہے۔ اس کتاب کا عنوان ہے روضات الجنات فی اصول الاعتقادات (تکمیل در ۱۰۱۳ / ۱۶۰۵ء)۔ اس کتاب کی شرح بھی اس نے خود ہی ازہار الروضات کے نام سے لکھی (تکمیل در ۱۰۱۵ / ۱۶۰۶ء)۔ ان کے علاوہ اس نے الطحاوی کی کتاب عقیدۃ [اہل السنۃ] کی شرح موسومہ نورالیقین فی اصول الدین اور القدوری کی المختصر کی بھی شرح لکھی۔

مآخذ: (۱) براکمان، ۲ : ۳۳۳ : تکملة، ۲ :

۶۵۹ : (۲) بابنگر Babinger، ۱۴۴ : (۳) عطائى، ۳۰۰ : (۴) حاجی خلیفہ (طبع فلوکل Flügel)، بامداد اشارہ: (۵) اولیا، جلی : سیاحت نامہ، ۵ : ۴۴۵ : بعد: (۶) محمد طاهر، ۱ : ۲۷۷ - طریق حکومت کے متعلق آق حصار کے رسالے کی مطبوعہ طباعتوں اور مجاری، فرانسیسی اور جرمن زبانوں میں اُس کے ترجموں کے متعلق دیکھیے بابنگر Babinger، محل مذکور۔

(۵) حاجی نسیم اوغلو احمد بن حسن، جس نے ۱۱۸۶ / ۱۷۷۲ - ۱۷۷۳ء میں، جب وہ جرمنی میں قید تھا، ۱۱۸۸ - ۱۱۵۶ / ۱۷۳۵ - ۱۷۴۴ء کی ترکی مہم بوسنہ اور بعد کے واقعات کا ذکر کیا ہے (قب بابنگر Babinger، ۲۷۶ : ح ۱)۔

(سوس ہائیم K. SÜSSEIM و شاخٹ J. SCHACHT)

آق دگر : دیکھیے بحر الروم۔



*Asia Minor* : E. Réclus (۴) : ۱۹۲ : ۱  
*géogr. univ. Researches* : Hamilton (۵) : ۵۷۱ : ۹  
 ۲ : ۲۲ : (۶) گلستن معارف، ۱ : ۵۲۱ : ۵۲۲ : (۷)  
 علی جواد : ممالک عثمانیہ نگ تاریخ و جغرافیا، لفتی، ۲۱ :  
*Asia Minor* : W. Ramsay (۸) : ۲۸۴ : (۹) اولیا، چلبی،  
 ۱۹۱ : ۲

(F. TAESCHNER)

### آق سراى : نگرگانچ (Urgenç) کے قریب

ایک محل کا نام ہے، جس کا ذکر ”شیبانیاد“  
*Shaybāniade* (طبع وامپیری Vámbéry، ۳۹۲)  
 تک میں بھی آتا ہے [بظاہر محمد صالح میرزا کے  
 شیبانی نامہ کا ترجمہ بزبان جرمن از وامپیری مراد ہے،  
 قبا ۱۱، طبع اول، ۴ : ۲۷۵]۔ تیمور کے لیے جو محل  
 شہر سبز میں اسی نام کا تیار ہوا تھا اس کے لیے دیکھیے  
 مادہ کش۔

(ادارہ ۱۱، طبع دوم)

### آق سنقر : ”سفید باز“، متعدد ترکی حکام کا

نام، جن میں سے حسب ذیل زیادہ مشہور ہیں:  
 (۱) [ابوسعید] آق سنقر بن عبداللہ قسیم الدولہ  
 المعروف بالحاجب، [خاندان اتابکی، اصحاب  
 موصل، کا جد] ملک شاہ [بن آلپ آرسلان] [رک بان]  
 کا مملوک؛ ملک شاہ نے اسے ۵۴۸ / ۱۰۸۷ء میں  
 حلب کا گورنر مقرر کیا۔ پہلے تو وہ سلجوقی  
 شہزادے [تاج الدولہ] تتش [بن آلپ آرسلان]  
 [رک بہ تتش] کی ان کوششوں کی تائید کرتا رہا جن کے  
 ذریعے وہ ملک شام میں اپنے قدم جما نا چاہتا تھا  
 لیکن ملک شاہ کی وفات کے بعد وہ شمالی شام اور  
 جزیرے کے اور گورنروں کے ساتھ مل کر برکیاروق  
 کا حامی بن گیا۔ اسے شکست ہوئی اور [وہ اسیر  
 ہوا اور] تتش نے اسے ۵۴۸ / ۱۰۸۷ء  
 مئی ۱۰۹۴ء میں حلب کے قریب قتل کرا دیا۔  
 [اسے حلب کے اندر مدرسہ زجاجیہ میں دفن کیا گیا]۔

آق سراى : (آق سرا) ”سفید محل“، اندرونی  
 آناتولی میں ایک شہر کا نام۔ زمانہ قدیم میں  
 اس کا نام Archelais تھا (دیکھیے Pauly-Wissowa،  
 بذیل مادہ)۔ آق سراى سلجوقی عہد میں ایک  
 اہم مقام سمجھا جاتا تھا اور یہاں کا قلعہ، جو اب  
 کھنڈر ہو چکا ہے، [عزالدین] قلیچ آرسلان ثانی  
 کے عہد میں تعمیر ہوا تھا۔ اس کے بعد یہ قلعہ  
 قرہ مان اوغلو اور عثمانیوں کے قبضے میں چلا گیا۔  
 سلطان محمد ثانی نے استانبول فتح کرنے کے بعد  
 آق سراى کے زیادہ تر باشندوں کو وہاں منتقل  
 کر دیا اور ان لوگوں کی وجہ سے استانبول کے ایک  
 محلے کا نام آق سراى ہو گیا۔ یہ شہر ایک زراعتی  
 مرکز ہے اور قالین بافی یہاں کی مشہور صنعت ہے۔  
 اس کا ذکر ابن بطوطہ نے بھی کیا ہے (۲ : ۲۸۶)۔  
 یہ ایک ’قضاء‘ کا صدر مقام ہے، جو ولایت نیگہ  
 میں شامل ہے اور ۱۹۳۵ء میں اس کی آبادی  
 ۸,۳۰۰ تھی (کل قضاء کی آبادی ۱۹,۰۰۰)۔  
 اس میں قابل ذکر عمارتیں یہ ہیں : آلو جامع  
 (پندرہویں صدی میلادی کے شروع کی، جس میں  
 سلجوقی عہد کا ایک منبر بھی ہے) : زنجری مدرسہ  
 (پندرہویں صدی کے نصف اول کا)؛ قادر اوغلو کا  
 مدرسہ، جو سلجوقیوں کے عہد میں تعمیر ہوا اور  
 جس کی تجدید قرہ مان اوغلو ابراہیم بیگ نے کرائی؛  
 جامع نقاشی (موجودہ زمانے کی تعمیر ہے لیکن اس کا  
 ایک منار چودھویں صدی کا ہے) اور اس کے  
 علاوہ مختلف حمام بھی ہیں۔ شہر کے ارول تپہ  
 پر ایک ’تربہ‘ (مقبرہ) بھی ہے، جو تیرہویں صدی کی  
 یادگار ہے اور پتھر کے کوئلے کی زاکھ سے داب دے  
 کر بنائی ہوئی اینٹیں (briquets) اس میں لگی ہیں۔

مآخذ : (۱) Fr. Sarre : *Reise in Kleinasien*

۹۳ بعد : (۲) Ch. Texier : *Asie Mineure*، ۵۰۹

Travels and researches in : Ainsworth (۳) : ۵۶۶

وہ [عمادالدین] زنگی [رک بان] کا باپ تھا، جو بعد میں موصل کا اتابک مقرر ہوا اور اپنے عدل و انصاف اور حسنِ ادارہ ملک و دولت کے لیے مشہور تھا۔

مآخذ: ابن القلانسی (امدروز Amedroz)، ۱۱۹ تا ۱۲۶، ترجمہ لے تورنو Le Tourneau: Damas de 1075 à 1154، دمشق ۱۹۵۲ء، ص ۱۵ تا ۲۷؛ (۲) ابن الاثیر، ۱۰: ۹۸، ۱۲۹ تا ۱۵۱، ۱۵۷ تا ۱۵۸؛ (۳) ابن خلیکن، عدد ۹۹ [طبع مصر ۱۳۱۰ھ، ۱: ۷۹]؛ (۴) ابن العديم: تاریخ حلب، جلد ۲، دمشق ۱۹۵۳ء، اشاریہ۔

(گب H. A. R. Gibb)

(۲) آق سنقر الاحمدی (از؟ تا ۱۱۳۳ء)، احمدی کا بیٹا [قب ۱۱]، طبع دوم، ص ۳۰۰، عمود ۱، س ۸ از آخر، جو مراغہ کے قرب و جوار کے روادی کرد امراء کی نسل سے تھا۔ ان امراء کا جد اعلیٰ وھسودان بن محمد تھا، جو طغرل یک سلجوقی کی ملازمت میں منسک تھا۔ امیر احمدی سلطان محمد بن سلطان ملک شاہ کے ملازم تھا اور ان لڑائیوں میں جو اس سلطان نے جتہ کے عرب امیر صدقہ بن دبیس [مزیدی] کے خلاف لڑیں اس نے بڑی خدمات انجام دیں۔ ۱۱۱۱ء میں جب اتابک طغتکین والی شام کی بیت المقدس کے صلیبی محاربین سے جنگ ہو رہی تھی سلطان محمد نے طغتکین کی مدد کے لیے احمدی کو روانہ کیا۔ اس موقع پر اس نے شجاعت و مردانگی کا جو مظاہرہ کیا اس کے صلے میں نہ صرف اس کے املاک میں، جو مراغہ کے حدود میں تھیں، اضافہ ہوا بلکہ تبریز پر بھی اس نے کچھ حقوق حاصل کر لیے اور اپنا حلقہ نفوذ وسیع کر لیا۔ ۱۱۱۶ء میں جب احمدی باطنیوں کے ہاتھوں قتل ہو گیا تو اس کا بیٹا آق سنقر اس کی جگہ مراغہ کا والی ہوا اور

سلطان محمود کی، جو عراق میں اپنے باپ سلطان محمد کا جانشین ہوا، خدمت گزاری میں مصروف ہو گیا۔ ۱۱۲۲ء میں طغرل نے، جو سلطان محمود کا بھائی تھا، آران میں علم بغاوت بلند کیا اور آذربایجان میں داخل ہو گیا۔ اس زمانے میں طغرل کا اتابک موسوم بہ گون توغدی (Gündoghdu) چل بسا اور آق سنقر اس موقع سے فائدہ اٹھا کر طغرل کے پاس گیا اور اس کا اتابک بننے کا وعدہ کر لیا؛ چنانچہ جب سلطان محمود نے اسے فوج دے کر طغرل کے مقابلے میں بھیجا تو آذربایجان پہنچتے ہی وہ طغرل سے جا ملا اور وعدہ کیا کہ اگر طغرل مراغہ چلے تو وہ دس ہزار کرد سپاہی اس کے زیر فرمان کر دے گا۔ انہوں نے اردبیل کا محاصرہ کیا لیکن کامیابی نصیب نہ ہوئی۔ وہاں سے تبریز کی طرف روانہ ہوئے۔ راستے میں معلوم ہوا کہ سلطان محمود اپنی پوری فوج لے کر مراغہ پہنچ گیا ہے اور تبریز پر حملہ کرنے کے لیے بڑھ رہا ہے۔ یہ سن کر وہ خونناج (خونا) آ گئے، جو زنجان کے شمال میں ہے اور اتابک آتوشکین شیرگیر کی وساطت سے، جو ابھر میں تھا، سلطان محمود سے اس کی اطاعت قبول کرنے کے بارے میں گفت و شنید کی۔ آق سنقر غداری کا مرتکب ہونے کے باوجود، سلطان محمود کا بڑا صاحبِ اعتبار و نفوذ امیر بن گیا اور سلطان محمود نے اسے اپنے بیٹے داؤد کا اتابک بنا دیا [حدود ۱۱۵۲ء]۔ اس واقعے سے کہ سلجوق کسی بغیر ترک کو بھی اتابک بنا سکتے تھے ایک طرف تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ترکوں کے اندر ترکی رسم و رواج کسی حد تک کمزور پڑ گئے تھے اور دوسری طرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ حکمران خاندان کے افراد اپنی برادر کش جنگوں میں کردوں کی مدد کے محتاج ہو گئے تھے۔ ۱۱۳۱ء میں سلطان محمود کا

ہمدان میں انتقال ہو گیا اور آق سنقر نے اس کے بیٹے داؤد کے سلطان ہونے کا اعلان کر دیا اور عراق عجم، آذربائیجان اور آران کے تمام دولتی اداروں کا پورا پورا اختیار آق سنقر کے (جو اتابک تھا) اور دیگر کردی امراء کے ہاتھ آ گیا۔ داؤد اور آق سنقر ابھی ہمدان ہی میں تھے کہ طغرل مسعود اور سلجوق — سلطان محمود متوفی کے بھائیوں — کے درمیان عراق کے تخت کے لیے جھگڑے شروع ہو گئے۔ ہمدان سے آق سنقر اور داؤد تبریز کی طرف روانہ ہوئے۔ راستے میں سنا کہ تبریز پر مسعود کا قبضہ ہو گیا ہے اور وہاں اس نے اپنے سلطان ہونے کا اعلان کر دیا ہے۔ آق سنقر نے آ کر تبریز کا محاصرہ کر لیا۔ انجام کار اواخر ۱۱۳۱ء میں صلح ہوئی اور یہ طے ہوا کہ مسعود اپنی فوج لے کر ہمدان چلا جائے۔ آق سنقر اور داؤد نے اپنا دارالسلطنت تبریز مقرر کر کے آذربائیجان اور آران کے اطراف کی حکومت سنبھال لی۔ سلطان محمود کے بڑے امراء بھی تبریز میں آ کر داؤد اور آق سنقر کے پاس جمع ہونا شروع ہو گئے۔ اس زمانے میں سنقر، جو سلجوقوں میں عمر کے لحاظ سے سب سے بڑا تھا اور چونکہ خلیفہ کے نام سے ماوراء النہر پر حکومت کرتا تھا اس لیے سب سے زیادہ بااثر بھی تھا، طغرل کا طرفدار ہو گیا اور اس طرح داؤد اور آق سنقر پر ایک مصیبت آ پڑی۔ جولائی ۱۱۳۲ء میں آق سنقر ایک عظیم فوج لے کر طغرل کے مقابلے کے لیے، جو ہمدان میں تھا، نکلا۔ طغرل کی فوج بھی زبردست تھی اور اس کا قائد ایک قابل قدر امیر قرا سنقر [رک بان] تھا۔ کچھ امیر، جو آق سنقر اور داؤد کے ساتھ نکلے تھے، انہوں نے طغرل کے ساتھ خفیہ سمجھوتا کر لیا اور اس سے مل گئے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ آق سنقر اور داؤد کو ایک ہولناک شکست نصیب ہوئی۔

اس زمانے کے ایک شاعر عماد غزنوی نے اس جنگ کی تصویر کشی کی ہے اور اسے گویا آق سنقر اور قرا سنقر کی باہمی جنگ کہا ہے (عوفی: باب الالباب، ۲: ۲۶۶)۔ آق سنقر اور داؤد، جن کے متعدد امراء گرفتار ہو گئے تھے، بھاگ کر سلطان مسعود کے پاس، جو اس وقت عراق عرب میں تھا، چلے گئے اور بغداد میں وہ ایک دوسرے سے ملے۔ خلیفہ مسترشد باللہ طغرل کا دشمن تھا۔ اس نے اعلان کر دیا کہ مسعود کو سلطان اور داؤد کو اس کا ولی عہد سمجھا جائے اور حکم دیا کہ اسی کے مطابق خطبوں میں ان کا نام لیا جائے۔ اس کے بعد مسعود، داؤد اور آق سنقر آذربائیجان کو روانہ ہوئے۔ سلطنت کا سارے کا سارا انتظام آق سنقر کے ہاتھ میں تھا۔ مراغہ پہنچتے ہی آق سنقر نے آس پاس کے علاقوں سے ایک بھاری لشکر جمع کیا۔ یہ دیکھ کر قرا سنقر اور طغرل کے متلون مزاج امراء، جن میں سے ایک گرجی اصل کا امیر بیشکین Bishkin بھی تھا، تبریز سے کھسک گئے اور آردبیل میں جا کر پناہ لی۔ اس مقام کے قرب ایک لڑائی ہوئی، جس میں قرا سنقر کو شکست ہوئی۔ یہاں سے آق سنقر نے ہمدان پر چڑھائی کی اور طغرل پر غالب آ گیا۔ اب عراق اور آذربائیجان کی سلطنت مسعود کے ہاتھ میں تھی۔ طغرل رے میں جا بیٹھا۔ مسعود اور آق سنقر ہمدان ہی میں تھے کہ آق سنقر کو ایک باطنی فدائی نے ۵۰۲۷/۱۱۳۳ء میں قتل کر دیا۔ ابن الاثیر کے قول کے مطابق ایسی روایتیں مشہور تھیں کہ اس فدائی نے آق سنقر کو مسعود کی رضامندی سے ٹھکانے لگایا۔ سلجوقیوں کا مؤرخ عماد الکاتب آق سنقر کا وزیر تھا اور اپنی تصانیف میں اس کا ذکر کثرت سے کرتا ہے۔ آق سنقر کے بعد سلطان مسعود کی خدمت آق سنقر کے لڑکے



و شبہات تھے جو ایسی دلیرانہ آرزوؤں اور جاہ طلبانہ ہوسوں سے لوگوں کے دلوں میں پیدا ہوا ہی کرتے ہیں اور جن کی وجہ سے اسے متواتر تین سال (۵۰۹-۵۱۲ / ۱۱۱۶-۱۱۱۸ء) دریائے فرات پر اپنی الرّجہ کی جاگیر میں کسی قدر ذلت کی حالت میں گزارنا پڑے، وہ آخر کار کامیاب ہو گیا؛ چنانچہ اس نے حلب کو اہل صلیب ('صلیبیوں') کے حملے سے، جن کی مدد دیس کر رہا تھا، بچانے کے بعد اس شہر کے سر برآوردہ لوگوں کی رضامندی سے سارے صوبے کی حکومت سنبھال لی (۵۱۸ء / ۱۱۲۵ء)۔ اس طرح وہ الجزیرہ کے ایک حصے کو شمالی شام کے ساتھ متحد کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ یہی اتحاد اس سے پہلے حمدانی اقتدار کی بنیاد بنا تھا اور آگے چل کر زنگی [رک بان] کو بھی اسی سے تقویت پہنچی۔ الموت کے باطنیوں کے ہاتھوں آق سنقر کی زندگی کا قبل از وقت خاتمہ ہو گیا [۹ ذی القعدہ، ۵۲۰ / ۲۶ نومبر ۱۱۲۶ء]، کیونکہ اس نے عراق کے اندر ۵۱۹ / ۱۱۲۶ء میں ان کے حلیفوں میں سے ایک کی مخالفت کی تھی [مگر بقول ابن الجوزی اس لیے کہ وہ باطنیہ کی بیخ کنی کے درپے تھا اور ان کا پیچھا کرتا رہتا تھا اور ان کی ایک بڑی جماعت کو اس نے قتل کیا تھا۔ ابن خلکان]۔ اس طرح اس کی قابلیت کے جوہر پوری طرح کھلنے نہ پائے۔ جو کام اس نے شروع کیا تھا اس کی تکمیل زنگی کے نصیب میں تھی، جس نے زیادہ مضبوطی کے ساتھ اسے سرانجام دیا؛ مگر البرسقی پہلے ہی ان دو چیزوں کو جمع کر چکا تھا جنہیں بعد میں زنگی نے بھی جمع کیا۔ یعنی سلجوقی سیادت کا اعتراف، جو اس کے ایک شہزادے کے اتابک ہونے کے اعزازی منصب سے ظاہر ہے اور موصل میں عملاً ایک خود مختار حکومت کا قیام۔ اس کے ساتھ ہی اس نے الجزیرہ کی افواج کی مدد سے شمالی شام

نصرۃ الدین أرسلان آہ خاص یک نے سنبھالی۔  
 مآخذ: (۱) فتح بن علی البنداری: زبدۃ النصرة  
 (عماد الکاتب کی تاریخ کا اختصار، طبع ہوتسما  
 Recueil de textes relatifs à l'histoire: Houtsma  
 des Seljoucides، ۲: ۱۶۰، بعد)؛ (۲) ابن الاثیر (طبع  
 تورن برگ (Tornberg)، ۱۰: ۴۲۱، ۴۶۱، بعد [طبع قاہرہ  
 ۱۳۵۳ء، ۸: ۳۰۶، ۳۲۸]؛ (۳) کسروی تبریزی  
 شہر یاران گننام (تہران ۱۹۲۹ء)، ۲: ۱۱۵ تا ۱۹۱۔  
 [نیز دیکھیے مادہ احمدیہ Ahmadiہ در آ،  
 طبع دوم]۔

[از آ، ترکی] (احمد زکی ولیدی طوغان)

آق سنقر البرسقی: (ابوسعید سیف الدین،  
 قسیم الدولہ) ابتدا میں برسق [رک بان] کے مملوکوں  
 اور سلطان محمد اور محمود سلجوقی کے اعیان و  
 اکابر دولت میں سے تھا۔ اس نے ان کاموں کی بدولت  
 امتیاز حاصل کیا جو اس نے پہلے تو عراق کے  
 فوجی گورنر ('شحنہ') کی حیثیت سے اور پھر اپنی آخری  
 عمر میں موصل کے گورنر کی حیثیت سے انجام دیے۔  
 ان دونوں عہدوں پر وہ ایک ہی وقت میں مامور  
 رہا۔ ۵۹۸ / ۱۱۰۵ء میں جب اسے شحنہ عراق  
 مقرر کیا گیا تو اس کا بڑا کام یہ تھا کہ وہ  
 دیس [رک بان] کے مزیدی عربوں کی روک تھام  
 کرے جو بغداد کے مضافات میں فتنہ و فساد  
 برپا کر رہے تھے۔ موصل کی حکومت جب اسے  
 پہلی دفعہ سپرد ہوئی (۵۰۷ / ۱۱۱۳ء) تو اس کا  
 وظیفہ سہم یہ تھا کہ وہ سلطان کے نام پر شام  
 کے فرنگیوں (Franks) کے مقابلے میں جہاد کا  
 انتظام کرے اور اس کے ساتھ ہی ساتھ دیار بکر  
 سے لے کر بحیرہ روم تک کے علاقوں میں دوبارہ  
 سلجوقی تسلط قائم کرنے کی کوشش کرے۔ متعدد  
 ناکامیوں کے بعد، جن کا اصل سبب وہ شکوک

کو اتنا طاقتور کر دیا کہ وہ فرنگیوں کے نرغے سے بچ کے نکل آیا اور یہی سبب تھا کہ شام نے، باوجود اپنی عصبیت کے، اس کی حکومت باسانی تسلیم کر لی۔

مآخذ: (۱) *La Syrie du Nord* : C. Cahen

*à l'époque des Croisades*، پیرس ۱۹۴۰ء؛ (۲)

*Histoire des Croisades* : R. Grousset، جلد ۱،

پیرس ۱۹۳۴ء؛ (۳) *A History of the* : S. Runciman

*Crusades*، جلد ۲، کیمبرج ۱۹۵۲ء؛ (۴) ابن القلانسی

(طبع Amedroz؛ ترجمہ Le Tourneau، اشاریہ؛ بذیل مادہ

البُرْسُقی)؛ (۵) ابن الاثیر، ۱۰ : ۲۷۲، ۲۹۰، ۳۵۰ تا

۳۵۳، ۳۷۳، ۳۷۸ تا ۳۸۰، ۴۱۵، ۴۳۹، ۴۴۶ بعد

[طبع قاہرہ ۱۳۵۳ھ، ۸ : ۲۲۹، ۲۳۸، ۲۶۸ بعد، ۲۸۰،

۲۸۲ بعد، ۳۰۲، ۳۱۶ بعد، ۳۲۰]؛ (۶) ابن خلکان،

شمارہ ۱۰۰ [طبع مصر ۱۳۱۰ھ، ۱ : ۷۹]؛ (۷) ابن العدیم،

جلد ۲، دمشق ۱۹۵۴ء، اشاریہ؛ (۸) ابن ابی طیٰ

اور (۹) غیر مسلم مصنفین میں *Matthew of Edessa*

[متی رھاوی]؛ (۱۰) دوسرے مآخذ جن کا ذکر کاہن

Cahen نے کیا ہے، کتاب مذکور، دیباچہ۔

(کاہن CL. CAHEN)

**آق شمس الدین: صحیح نام محمد شمس الملة**

والدین [از اولاد شیخ شہاب الدین سہروردی -

الشقائق] صوفی، شیخ بیرامیہ [رک بان]، جنہوں نے

قسطنطنیہ کے قریب [حضرت] ابو ایوب انصاری رھا کی

قبر کا پتا چلایا۔ آپ حمزہ نامی ایک بزرگ کے بیٹے

تھے۔ جنہوں نے ملک شام میں اپنی کرامات کی

وجہ سے شہرت پائی اور اس کے بعد ضلع قوق

Kawak (نزد آماسیہ) میں فوت ہوئے۔ آق

شمس الدین ۵۹۲ھ/۱۳۸۹ء - [۱۳۹۰ء] میں شام میں

(بمقام دمشق) پیدا ہوئے اور اپنے والدین کے ساتھ

۵۹۹ھ/۱۳۹۶ء - ۱۳۹۷ء میں قوق [کذا] میں

آگئے۔ اپنے والد کی وفات کے بعد (جب آپ کی عمر

صرف سات برس کی تھی) آپ نے علوم دین کا مطالعہ شروع کیا۔ مشہور ہے کہ بدرالدین بن قاضی سمانہ آپ کے استادوں میں سے تھے۔ (قصہ) عثمانجق میں آپ مدرس قرآن مقرر ہوئے۔ [علوم ظاہری کی تکمیل کے بعد آپ طریقت صوفیہ کی طرف مائل ہوئے اور] ایک مرشد کی جستجو ہوئی۔ اس غرض سے آپ نے دور دراز کے سفر کیے اور ایران اور ماوراء النہر تک پہنچے۔ ایک ہدایت کے بموجب، جو آپ کو خواب میں ہوئی، آپ نے زین الدین الخوافی کے حلقہ مریدین میں شامل ہونے کی کوشش چھوڑ دی اور آخر ۵۸۳ھ/۱۳۲۶ء - ۱۳۲۷ء میں کچھ تامل کے بعد حاجی بیرام [رک بان] کے ہاتھ پر بیعت کر لی، جنہوں نے تھوڑے ہی دن بعد آپ کو اپنی خلافت عطا فرمادی۔ اس سلسلے کے شیخ اور شفاعتِ طبیعی (natural-healer) کی حیثیت سے آپ کی سرگرمیوں کا مرکز بیگ بازار (آقرہ کے مغرب میں) رہا، جہاں آپ نے ایک چھوٹی سی مسجد تعمیر کی اور ایک چٹکی بھی لگائی۔ [انہوں نے طب کا مطالعہ کیا تھا اور وہ حقیقتہً طبیب ظاہری تھے۔ دیکھیے الشقائق] نیز ضلع اسکلیپ (نزد عثمان جق)، اور گوینک Göynük (نزد بروسہ) رہے [سامی بک: کوینک، مگر الشقائق مطبوعہ و خطی میں مصحفاً "کوینک" لکھا ہے]۔ بیت اللہ کے جو سات حج آپ نے کیے ان کی تاریخیں معلوم نہیں ہو سکیں۔ ۵۸۵۱ھ/۱۳۴۷ء - ۱۳۴۸ء اور ۵۸۵۵ھ/۱۳۵۱ء - ۱۳۵۲ء کے درمیان آپ کو سلطان مراد ثانی کے قاضی عسکر سائمان چلبی کے علاج کے لیے ادرنہ طلب کیا گیا۔ لشکر کے ایک واعظ کی حیثیت سے آپ نے فتح قسطنطنیہ میں حصہ لیا۔ بعد کے زمانے کی ایک روایت یہ ہے کہ آپ نے [حضرت] ابو ایوب الانصاری رھا [رک بان] کا مقبرہ دریافت کیا اور 'فراستہ' کی کئی کرامات آپ سے

*fatih devri notları*، استانبول ۱۹۳۷ء، ۱۲۷ بعد  
 "Halk menakibine göre Ak-şemseddin ve Istanbul"  
 hakkında" آپ کی کرامات، ملفوظات وغیرہ کے  
 متعلق؛ (۶) H. J. Kissling : *Aq Şemsed-Din. Ein türkischer Heiliger aus der Endzeit von Byzanz*، در  
*Byzantinische Zeitschrift*، ۱۹۵۱ء، ۳۲۲ بعد (جس  
 میں ان بیانات کو، جو پہلے مصنفین کے بیانات سے  
 مختلف ہیں، مفصل طریق پر حق بجانب ثابت  
 کیا گیا ہے)۔

(H. J. KISSLING)

### آق شہر: جدید ترکی رسم خط کے مطابق

آکسہر Aksehir "سفید شہر"

(۱) اندرونی آناطولی کا ایک شہر، جو  
 سلطان طاغ کے دامن میں واقع ہے۔ عہد قدیم میں  
 اسے *Philomelium* (دیکھیے *Pauly - Wissowa*)  
 بذیل مادہ) کہتے تھے۔ قدیم مآخذ میں  
 اس شہر کا نام 'آقشہر'، 'آخشر' یا 'آخ شہر'  
 آیا ہے۔ یہ سلجوقیوں اور قرمان اوغلو کے  
 دائرہ حکومت میں تھا۔ بعد میں بایزید اول نے  
 اسے اپنی مملکت میں شامل کر لیا۔ سولہویں -  
 سترہویں صدی کے سیاحوں غیزی، مکی اور  
 اولیاء چلبی نے اس کا ذکر کیا ہے۔ یہ شہر کبھی  
 ایک سنجاق کا مرکز تھا، اب ولایت قونیہ کی  
 ایک قضاء کا مرکز ہے۔ اسے اہمیت اس لیے حاصل  
 ہوئی کہ یہ استانبول سے بغداد جانے والی سڑک  
 (اب ریلوے لائن) پر واقع ہے۔ اس کے علاوہ یہ  
 ایک زراعتی مرکز بھی ہے۔ ۱۹۳۵ء میں  
 یہاں کی آبادی ۱۰,۳۳۵ تھی (ان میں سے  
 کچھ یونان اور یوگوسلاویہ کے مہاجر تھے)  
 اور قضاء کی کل آبادی ساٹھ ہزار۔ یہاں کی  
 [بغایت خوبصورت - سامی] مسجد بایزید اول نے  
 تعمیر کرائی تھی۔ طاش مذریہ میں سلجوقی

ظہور میں آئی۔ آپ نے سلطان محمد ثانی کی ایک  
 بیٹی کا کامیاب علاج کیا اور علی العموم آپ کو  
 سلطان کی نظر عنایت و توجہ حاصل ہو گئی۔ فتح  
 قسطنطنیہ کے بعد آپ پھر گویٹک واپس آ گئے اور  
 وہیں ماہ ربیع الثانی ۸۶۳ھ / فروری ۱۴۵۹ء کے  
 آخر میں آپ نے داعی اجل کو لبیک کہا۔  
 یہ روایت کہ آپ نے ایک خواب کی تعبیر  
 بیان کی تھی، جو سلطان نے اوزون حسن کے خلاف  
 ترخان کی جنگ (یکم اگست ۱۴۷۳ء) سے پہلے  
 دیکھا تھا آپ سے متعلق نہیں ہو سکتی اور  
 بظاہر فریدون کی ایجاد ہے۔ آپ کے سات اور  
 بقول دیگر بارہ بیٹے تھے۔ ان میں سب سے زیادہ  
 اہمیت حمدی [رک بان] شاعر کو حاصل ہے  
 [ان کا اور ان کے تین بھائیوں کے تراجم الشقائق  
 میں دیے ہیں]۔ آپ نے طب اور تصوف پر کئی  
 کتابیں لکھیں، جو اب تک شائع نہیں ہو سکیں۔  
 ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سلسلہ پیرامیہ کی تاریخ  
 میں آپ کا کردار تباہ کن ثابت ہوا، کیونکہ  
 آپ کا اپنے بعض برادران طریقت کے ساتھ کچھ  
 ایسا جھگڑا پیدا ہو گیا جس کی وجہ سے فرقہ  
 ملامتیہ بڑی تعداد میں جماعت سے علیحدہ ہو گیا  
 اور یہ چیز پورے سلسلے کی نشوونما میں سد راہ  
 ہوئے بغیر نہ رہ سکی۔

مآخذ: (۱) طاش کوہ پروزادہ: الشقائق النعمانیہ

[طبع برہامش و فیات الاعیان، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۱: ۲۵۳،

مکتبہ شفیعیہ کا نسخہ خطی، مکتوب در ۱۰۱۳ھ، ورق ۷۷

ب]، ترجمہ O. Rescher، ۱۴۵۰ء بعد: (۲) امیر حسین:

مناقب آق شمس الدین، استانبول ۱۳۰۱ھ (انور نے

بھی ایک مخطوطے کی رو سے اس کتاب کو استعمال

کیا ہے): (۳) گب Gibb، ۲: ۱۳۸ء بعد: (۴)

برٹلی محمد طاہر: عثمانی مؤلف لیری، ۱: ۱۲ء بعد:

(۵) Ilim ve sanat bakımından: A. S. Ünver



کا نام موجود ہے۔ غالباً یہ وہی مقام ہے جہاں آج کل گوزلیر Guzeller یا ازیبدر Ezbider واقع ہے۔ یہ نام شہر کی نسبت اس کے میدان (آق شہر اووہ سی) کے لیے زیادہ عرصے تک مستعمل رہا ہے جس کا ذکر ایران اور گرجستان کے خلاف عثمانی افواج کی مہموں کی آمد و رفت کے راستوں کے سلسلے میں برابر آتا رہا ہے۔

مأخذ: (۱) F. Taeschner : *Das anatolische*

Wegenel: ۲ : ۲ (جہاں مزید حوالے بھی دیے ہیں)۔

(F. TAESCHNER)

آق صو : (آخ صو)، شیماکھی Shemākhi (روسی : شیماکھا Shemakhā) کے قریب سوویاتی آذربائیجان میں ایک گاؤں ہے۔ اس میں ایک مسجد اور ایک بازار اور ”شیماکھی نو“ New Shemākhi [رک بان] کے کھنڈر ہیں۔

(B. SPULAR شپولر)

آق صو : مشرقی ترکستان (سن کیانگ) کے ایک شہر کا نام، جو دریائے آق صو کے شمال میں اس سے کوئی چھ کیلومیٹر کے فاصلے پر (دیکھیے متصل بعد کا مادہ) اس دریا اور دریائے توشقان کے ساتھ مقام اتصال کے تقریباً مقابل واقع ہے اور سمندر کی سطح سے کوئی ۱۰۰۶ میٹر بلند ہے، اس کا محل وقوع ۴۱ درجہ، ۱۴ دقیقہ اور ۷۰ ثانیه عرض بلد شمالی اور ۸۰ درجہ طول بلد شرقی پز مراں باشی اور گچا کے شمالی کاروانی راستے پر ہے۔ موجودہ زمانے کے شہر سے دریا کے اوپر کی طرف کچھ فاصلے پر ایک اور بستی ہے، وہ بھی آق صو ہی کہلاتی ہے اور دونوں کے شمال مشرق میں ”پرانا شہر“ ہے۔ ممکن ہے کہ یہ دونوں بستیاں ان قدیم بستیوں کی جگہ آباد ہوں جن کے اپنے اپنے چینی نام تھے (دیکھیے سطور ذیل)۔ آق صو کا ذکر ترکی نام سے سب سے پہلے صرف

بادشاہ کیکاؤس اول (۵۹۱۳ / ۶۱۲۱۶) کے عہد کا ایک کتبہ موجود ہے لیکن مسجد خود بعد کے زمانے کی ہے۔ دوسری قابل یادگار عمارتیں یہ ہیں: ایک ”تگہ“، جس میں صاحب عطا کا ایک کتبہ ہے، جو کیکاؤس دوم (۵۶۵۹ / ۱۲۶۰ - [۶۱۲۶۱]) کے عہد کا ہے؛ مقبرہ [حضرت] سید محمود خیرانی، جس کا مخروطی منار ہشت پہلو ہے (۵۶۲۱ / ۶۱۲۲۳)، پندرھویں صدی کے شروع میں منار کی تجدید ہوئی، آلو جامع (پندرھویں صدی کے شروع کی)؛ اپلیکچی جامع (۵۷۳۸ / ۶۱۳۳۷) اور ایک ”امارت“ - نصرالدین خوجہ [رک بان] کے جدید مقبرے پر ۵۳۸۶ / ۶۹۹۶ کی تاریخ درج ہے۔

مأخذ: (۱) V. Cuinet : *La Turquie d'Asie*

۱ : ۸۰۳، ۸۱۸ : (۲) Cl. Huart : *Konia*، پیرس

۱۸۹۷ء، ص ۱۰۹ تا ۱۱۷ : (۳) وہی مصنف : *Epigraphie*

۱۸۹۳ء، *Revue Sémitique*، (۴) *Arabe d'Asie Mineure*

ص ۲۸ تا ۳۴ : (۵) Fr. Sarre : *Reise in Kleinasien*

ص ۲۱ بعد : (۶) Ch. Texier : *Asie Mineure*، ۱۸۳۵

(۷) *Travels and Researches in Asia* : Ainsworth

*Minor*، ۲ : ۶۳ : (۸) *Researches* : Hamilton

۱۸۵۰ : (۹) علی چواد : *ممالک عثمانیہ نگ تاریخ و*

*جغرافیا لغتی*، ۲۱ : (۱۰) اولیاء چلبی، ۲ : ۱۵ بعد۔

(CL. HUART—F. TAESCHNER)

(۲) آق شہر : (نیز آقشر یا آشقر؛ پزگنی Pizzigani، ۱۳۶۷ء، آزکر Azcar لکھتا ہے) شمال مشرقی آناطولی میں ایک شہر کا نام ہے، جو قویلو حصار اور سوشہری کے درمیان دریائے کلکت ایرماق پر واقع ہے۔ پرانے مصنفین نے اکثر اس کا ذکر کیا ہے۔ بعد کے زمانے میں بھی اس کا ذکر آتا رہا ہے، یہاں تک کہ کاتب چلبی (جہاں نما، ص ۶۲۷) جیسے متاخر کے ہاں بھی اس شہر

آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی میلادی ہی میں آتا ہے، اس لیے اسے بطیموس کا آوزاکیا Auzakia قرار دینا (جیسا کہ Deguignes کے وقت سے عموماً ہوتا آیا ہے) مشتبہ سے کچھ زیادہ ہی ہے۔ اسی طرح مختلف مقامات کے چینی ناموں کے ساتھ اس نام کی ہویت کی تعیین بھی اب تک کوئی طے شدہ بات نہیں ہے۔ بارٹولڈ W. Barthold نے (زیادہ تر اس کے موجودہ چینی نام کی بناء پر، دیکھیے سطور ذیل) اسے عہد ہان Han کا "وون سو Wön-Su" اور حدود العالم (طبع سنو سنکی، ۹۸) اور گردیزی (در بارٹولڈ: Oicēi o poyezdkye v Srednyuyu Aziyu، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۹۷ء، ص ۹۱) کا بنچول B. nčul (بنچوک؟ B. nčuk?) تشخیص کیا تھا لیکن بعد میں اس نے یہ خیال ترک کر دیا۔ P. Pelliot کا خیال یہ تھا کہ آق صو اصل میں زمانہ ہان Han کا گو-مو Ku-mo ہے (پا-لو-کیا Pa-lu-kia در Hsüan-tsang، دور تعانگ T'ang کا پو-ہوان Po-huan، الادریسی کا باخوان)، اگرچہ حدود ۱۴۰۰ء کے سے قدیم زمانے میں بھی آق صو میں چینی سودا گروں کی موجودگی کا ذکر آیا ہے (نظام شامی: ظفر نامہ [فلکس تاور کے اشاریہ میں یہ حوالہ نہیں ملا])، [اور ۸۲۸ء میں الف بیگ کی فوج اور وہ خود مغولستان کی مہم کے سلسلے میں آفسو (کذا) پہنچے اور بہت لوٹ مار کی اور اسیر حاصل کیے۔ مطلع سعدین، ص ۵۴۶] تاہم ۱۴۷۵ء تک بھی مشرقی ترکستان کے دوسرے شہروں کے مقابلے میں اس کی اہمیت کم ہی تھی (W. Barthold: 12 Vorlesungen، برلن ۱۹۳۵ء، ص ۲۲۰)؛ البتہ حیدر میرزا کی تاریخ رشیدی کے مطابق ۱۵۴۷ء کے قریب یہ شہر اس ملک کے صدر مقاموں میں سے ایک تھا۔ زمانہ حال میں اس شہر کی اہمیت (جو یارقند، کاشغر اور طرّفان کے برابر پھر بھی نہیں

ہو سکتی تھی) ایک تجارتی منڈی ہونے کی حیثیت سے اور ملک چین، سائبیریا، مشرقی اور مغربی ترکستان، کشمیر، لداخ اور ہندوستان کے راستوں کے مقام اتصال پر واقع ہونے کی وجہ سے تھی۔ اسے جنگی اہمیت بھی حاصل تھی۔ کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں یہاں چھ ہزار مکان، چھ کاروان سرائیں، پانچ مدرسے تھے اور فصیل بھی تھی، جس میں چار دروازے تھے۔ چونکہ ۱۷۱۶ء میں زلزلے سے یہ شہر تقریباً بالکل ہی تباہ ہو گیا اس لیے کوئی پرانی عمارت باقی نہیں رہی۔ انیسویں صدی کے سیاح (A. N. Kuropatkin، ۱۸۷۶ - ۱۸۷۷ء؛ N. M. Prževal'skiy، ۱۸۸۵ - ۱۸۸۶ء؛ Carey، ۱۸۸۵ - ۱۸۸۶ء؛ F. E. Younghusband، ۱۸۸۵ - ۱۸۸۶ء؛ Sven Hedin، ۱۸۹۵ء) بیان کرتے ہیں کہ اس شہر کی آبادی تقریباً پندرہ ہزار اور شہر کا محیط تقریباً ۲ کیلو میٹر ہے۔ باشندوں کے ذرائع معاش یہ تھے: دھات کا کام، نہایت اعلیٰ قسم کا سوتی کپڑا ('بز')، زینیں اور لگامیں، زیورات اور اونٹوں، گھوڑوں اور مویشیوں کی پرورش۔

۱۸۶۷ء اور ۱۸۷۷ء کے درمیان آق صو، یعقوب بیگ [رک بان] کاشغری کے قبضے میں تھا، ۱۸۷۷ء سے پھر چینیوں کے قبضے میں آ گیا (چینی نام: وون-سو-چاؤ Wön-su-chow)۔ چینیوں نے اس شہر کو "چار مشرقی شہروں" (آق صو، گچا، قرہ شہر اور آو-ترّفان) کے صدر (تاؤ تعانی ۱۵۰۱'ai) کی قیام گاہ کے لیے منتخب کیا۔ بیسویں صدی میں مشرقی ترکستان پر جو کچھ گذری اس شہر پر بھی گذری۔ باشندوں کی کل تعداد (بظاہر بیشتر سنی مشرقی ترک) آج کل بیس اور چالیس ہزار کے درمیان بتائی جاتی ہے، جو قالین بافی کا کام بھی کرتے ہیں۔ مآخذ: (۱) P. Pelliot: La ville de Bakhou-an dans la géographie d'Idrisi, T'oung-pao,



سے کچھ اوپر اس میں آملتی ہے۔ شہر آق صو (دیکھیے اس سے پہلا مادہ) کا نام اسی ندی کے نام پر رکھا گیا ہے۔

(شپولر B. SPULER)

### آق قویونلو : [یا آق قیونلی] مشرقی آناطولی

کے ایک قبیلے، نیز اس امارت کا نام جس کی اس قبیلے نے بنا رکھی: بعد میں ایک قوم، پھر اس سلطنت کا نام ہوا جو اس قوم نے قائم کی۔ اس قبیلے کے لوگ چودھویں صدی میلادی میں مشرقی آناطولی میں سکونت پذیر ہوئے اور جنوب میں اُورفہ (Edessa) اور ماردین اور شمال میں بائیرت تک پھیل گئے۔ دجلہ اور فرات کی وادیوں کے مختلف حصوں میں وہ خانہ بدوشی کی حالت میں گرم و سرد مقامات کے درمیان نقل مکانی کرتے رہتے تھے۔ اس صدی میں آناطولی کا یہ حصہ انتہائی بدنظمی کے دور سے گزر رہا تھا، اس لیے مؤرخین ان کی نقل و حرکت اور ان جنگوں اور بغاوتوں کے حالات کے بارے میں جن میں وہ شریک ہوئے اختلاف ظاہر کرتے ہیں۔ علی : کنہ الاخبار؛ جنابی (۱۹۹۹ء) : العینم الزاخر، اور آس سے نقل کرتے ہوئے ابوالعباس قرمانی : اخبار الدول، سب یہ کہتے ہیں کہ آق قویونلو اپنے بڑے رقیب قرہ قویونلو کے ساتھ ساتھ جو چودھویں صدی میں آناطولی کے انتہائی مشرق (یعنی جھیل وان کے طاس) میں — شمال میں دریائے آس کے منبع اور جنوب میں موصل کے درمیان — گرمی اور جاڑا بسر کرتے اور بہت سے سیاسی واقعات سے دو چار ہوتے رہے، ارغون خان کے زمانے میں، یعنی تیرھویں صدی کے آخر میں، ماوراءالنہر سے آناطولی آئے اور انہوں نے مذکورہ بالا مقامات میں نقل و حرکت اور بور و باش اختیار کی۔ یہ روایت، جو بعد ازاں غیر معتبر تصانیف، یہاں تک کہ فان ہامر : Histoire de L' Empire Ottoman

Notes : ۱۹۰۶ء تا ۱۹۰۶ء : (۲) وہی مصنف : sur les anciens noms de Kuša, d' Aq-su et d' Uč-Turfān, Toung-pao، ص ۱۲۶ تا ۱۳۲، یہ مواد حدود العالم، ص ۲۹۳ تا ۲۹۷ میں جمع کر دیا گیا ہے، قُب نیز ۲۷۷ بعد اور نقشہ ۲۷۹ : Entsiklopedičeskij slovar : Brockhaus-Efron (۳) طبع اول، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۹۰ء : ۱ : ۳۰۷ بعد : Atlas of China : A. Herrmann (۴) کیمبرج (Mass.) ۱۹۳۵ء، ص ۲۴، ۳۷، ۵۸، ۶۰ : Bol'shaya Sovyetskaya Entsiklopediya، طبع دوم، ۱۹۵۰ء : ۱ : ۶۱۷ بعد۔

(شپولر B. SPULER)

### آق صو : (ترکی) "آب سفید" (۱) اصطلاحی

کلمہ، جس سے مراد ہے کسی دریا کا مجری یا بستر (ایضاً "آق دریا")، جس سے کوئی نہر ("قرہ صو" یا "قرہ دریا") نکالی جائے؛ (۲) ترکی بولنے والے ملکوں میں متعدد دریاؤں کا نام۔ اکثر یہ دریا اپنے دوسرے ناموں سے زیادہ مشہور ہیں۔ جن دریاؤں کا نام ترکی میں آق صو ہے ان میں سے بعض یہ ہیں:۔

(۱) آمو دریا [رَکْ بَان] کی اصل ندیوں میں سے ایک، جو مرغاب [رَکْ بَان] اور دریائے گولاب [رَکْ بَان] کے نام سے بھی موسوم ہے؛ (۲) "جنوبی" بگ Bug (یوکرانی زبان میں بے Buh) یوکرین میں (جسے عثمانی مؤرخین نے بالالتزام آق صو لکھا ہے)، جو بحر اسود (قرہ دگز) میں گرنے پر دریائے نیپر Dnieper [ترکوں کا اوزی، تاتاریوں کا اکشی صو — سامی] کے ساتھ ایک مشترک خور (چوڑا دھانہ (estuary)) بنا لیتا ہے؛ (۳) مشرقی ترکستان (سِن کیانگ) میں ایک تیزرو پہاڑی ندی جو تیان شان T'ien-shan سے نکل کر تارم (یارقند دریا) کی جانب، جنوب مشرقی سمت میں بہتی اور سیل Sil کے نزدیک تارم اور ختن دریا کے سنگم



میں بھی بیان کی گئی ہے، سرتا پا بے بنیاد ہے۔  
 پندرہویں صدی کے بعض ایرانی مؤرخین  
 آوغوزخان کی فتوحات کا حال لکھتے ہوئے جہاں  
 اور ساختہ حکایتیں نقل کرتے ہیں وہاں یہ بھی  
 لکھتے ہیں کہ ان فتوحات کے دوران میں ترکمان  
 مشرقِ قریب اور آناتولی میں آئے اور قرہ قویونلو  
 اور آق قویونلو بھی اسی زمانے میں یہاں وارد  
 ہوئے۔ گمان یہ ہوتا ہے کہ سہو کاتب کی وجہ  
 سے ہمارے مؤرخین نے آوغوز کو آرخون پڑھ لیا  
 اور اس لیے مذکورہ غلطی کے مرتکب ہوئے؛  
 چنانچہ اس روایت کا ناقل عالی اپنی ایک اور تصنیف  
 (فصول العلّ و العقد) میں بیان کرتا ہے کہ آق قویونلو  
 اور قرہ قویونلو آوغوزخان کے عہد میں آناتولی آئے  
 اور اس بیان سے ہماری رائے کی تصدیق ہو جاتی ہے۔  
 دولت شاہ اپنے تذکرے (ص ۳۹) میں آق قویونلو  
 اور قرہ قویونلو کی اصل و نسل سے بحث نہیں کرتا۔  
 اگر کچھ کہتا ہے تو یہ کہ قرہ قویونلو اقصائے  
 ترکستان کے جبال غز فرد، [غاز فرد، در نسخہ  
 مطبوعہ دولت شاہ، طبع براؤن] سے نکل کر قدیم  
 زمانے میں آذربایجان اور بدلیس کے علاقوں میں آئے  
 اور وہ خانہ بدوش قسم کے انسان تھے۔ علاوہ ازیں  
 قرہ قویونلو کی دو مختلف تاریخوں میں بھی، جو ہندوستان  
 میں لکھی گئیں اور جن کے نام تاریخ ترکمانیہ [سٹوری،  
 ۱: ۲۹۹] اور تاریخ سلطان محمد قطب شاہی [سٹوری،  
 ۱: ۷۷] ہیں، آق قویونلو کی اصل کا تو کوئی ذکر  
 نہیں ہے، لیکن قرہ قویونلو کے بارے میں یہ تاریخیں بیان  
 کرتی ہیں کہ ۵۹۹ھ / ۱۲۰۲-۱۲۰۳ء میں وہ مشرقی  
 ترکستان سے نکل کر ماوراء النہر پہنچے اور بالآخر  
 جب وہاں چنگیزخان کا غلبہ ہو گیا تو آناتولی میں  
 ہجرت کر گئے، جہاں مدت تک وہ برابر گرجیوں سے  
 لڑتے بھڑتے اور تاتاریوں کا مقابلہ کرتے رہے۔ جہاں آرا  
 اور نگارستان کا مصنف غفاری اگرچہ قرہ قویونلو کی

اصل و آغاز پر کوئی روشنی نہیں ڈالتا تاہم بیان  
 کرتا ہے کہ آق قویونلو زمانہ قدیم سے دیار بکر کے  
 علاقے میں موجود تھے [قب نگارستان، بمبئی ۱۲۴۵ھ /  
 ۱۸۲۹ء، ص ۳۷۰] اور ان کے بیکوں کے اجداد  
 میں سے ایک اس علاقے کے اسراء میں سے تھا۔  
 حیدر رازی، مصنف مجمع التواریخ بھی بعینہ یہی  
 بات کہتا ہے۔ سولہویں صدی کا ایک ہندوستانی  
 مصنف ابراہیم حریر (جریر؟) تاریخ ہمایونی (پرس،  
 Supp. Persan, Bibl. Nat.، شماره ۱۸۴، ورق ۲۷۵،  
 [دیکھیے سٹوری، ۱: ۱۱۳] میں رقمطراز ہے  
 کہ آق قویونلو مدت مدید سے آناتولی میں  
 سکونت پذیر تھے، نیز یہ کہ ان کے بک سلجوقی  
 سلاطین کے رؤسا میں سے تھے اور ان سلاطین کی طرف  
 سے انہیں دیار بکر کی ایالت سپرد کی گئی تھی۔  
 مصری مؤرخین میں سے مقریزی اور [اس کا  
 شاگرد] ابوالحسن ابن تغری بردی [جمال الدین  
 یوسف] آق قویونلو کے آغاز پر روشنی ڈالے بغیر صرف  
 یہ کہتے ہیں کہ ان کے بک یا سردار سلطنت ارقیہ  
 کے (جس کا صدر مقام ماردین تھا) اسراء میں سے تھے۔  
 عرب مؤرخین میں سے بعض نے یہ بھی لکھا ہے  
 کہ آق قویونلو بک سلجوق اسراء کی اولاد سے تھے۔  
 تعینِ زمان و مکان کے بارے میں ان روایتوں  
 کو، جو آق قویونلو [کی حقیقت] سے کوسوں دور ہیں،  
 نظر انداز کر کے اب ہم قاضی و منشی ابوبکر  
 طہرانی، صاحب کتاب دیار بکر، کی روایت کی  
 طرف رجوع کرتے ہیں، جس نے یہ کتاب  
 ۵۸۷ھ / ۱۱۷۰ء میں بادشاہ عظیم اوزون حسن  
 کے نام پر لکھی تھی (اس کتاب کا منحصر بفر  
 خطی نسخہ ترکی میں راقم کے ذاتی کتب خانے  
 میں ہے)۔ اس کا بیان ہے کہ قرہ یولوق عثمان بیگ  
 [مطلع سعدین، ۲ / ۱۱۸۳: قرہ عثمان] اوزون حسن  
 کا دادا اور امارت آق قویونلو کا بانی، بایندر خان

کی وساطت سے آوغوز خان سے باونویں پشت میں تھا۔ گویا اس کے نزدیک آق قویونلو آوغوز یعنی ترکمانوں کے قبیلہ بایندر کے ایک خاندان سے تھے۔ وہ یہ بھی لکھتا ہے کہ قرہ یولوق کا بیسواں جد سنغر رسول کریمؐ کا ہم عصر تھا۔ سنغر ترکستان سے علاقہ قباچاق میں پہنچا اور وہاں سے آران (دریائے آرس اور قفقاز کے پہاڑوں کے درمیان) آیا اور بحر گوکچہ [نزمۃ القلوب، ۲۴۱] کے کناروں پر سکونت پذیر ہو گیا۔ اس نے بہت سی جنگوں میں شرکت کی اور آخر کار ایک تیر کے زخم سے ہلاک ہو گیا۔ یہی مؤرخ بیان کرتا ہے کہ قرہ یولوق کا جد چہاردہم سقطور خان خلیفہ مامون الرشید کا ہم عصر تھا۔ اس نے گرجیوں سے قلعہ النجق (رک بان) فتح کیا اور مختلف علاقوں میں فتوحات بھی حاصل کیں۔ جد ہشتم ہایل بیگ آناطولی کے سلجوقی سلطان عزالدین مسعود اول کے زمانے میں ہوا ہے۔ اس کا بیٹا 'جد ہفتم' بابل [قایل] بیگ، عزالدین قلیچ ارسلان دوم کے زمانے میں ہوا ہے۔ اس کا بیٹا 'جد ششم' سنغر بیگ رکن الدین سلیمان شاہ دوم کے وقت میں اور اس کا بیٹا 'جد پنجم' ادریس بیگ، کیکاؤس اول اور علاء الدین کیقباد اول کے زمانے میں قبیلہ آق قویونلو پر حکمران تھا، جس نے دیار بکر کے علاقے میں بعض شہر اور علاقے فتح کیے۔ موخر الذکر کا بیٹا 'جد چہارم' بنام ایزدی بیگ، غیاث الدین کیخسرو دوم کے اور عزالدین، کیکاؤس دوم کے عہد میں آق قویونلو پر حکمران تھا۔

ابوبکر طہرانی اس کے بعد کہتا ہے کہ ایزدی بیگ کا لڑکا اور قرہ یولوق عثمان بیگ کا تیسرا جد پہلوان بیگ تھا، جو رکن الدین قلیچ ارسلان چہارم اور غیاث الدین کیخسرو سوم کے زمانے میں ہوا ہے۔ وہ قلعہ النجق کا حاکم تھا

اور ہلاکو کے حملے کے وقت اس نے اس بادشاہ کے حکم سے ان مغل فوجوں کا مقابلہ کیا جو آناطولی پر قبضہ کرنے آئی تھیں اور وطن اور ملک کی مدافعت میں غیرت و شجاعت دکھائی، بالآخر مغربی آناطولی میں جا کر قبیلہ علی شیر آوغلو، یعنی گریمانیوں کے ساتھ متحد ہو کر برسہ کے اطراف میں جنگ میں مصروف رہا اور رومیوں کو ہزیمت دے کر اپنے وطن (بورت) واپس آ کر ایک بڑا امیر بن گیا اور آمد کے شہر میں فوت ہوا۔ یہی مصنف رقمطراز ہے کہ پہلوان بیگ کے بعد اس کا بیٹا طور علی بیگ قبیلہ آق قویونلو کا حاکم ہوا۔ اس نے اپنے گرد و پیش تقریباً تیس ہزار کی جمعیت فراہم کر لی اور دیار بکر میں مقیم ہو کر آناطولی، عراق اور شام کے حدود میں اپنی دست درازیوں سے دہشت برپا کر دی، نیز یہ کہ نوعمری میں وہ غازان خان کے ساتھ شام کے سفر پر گیا اور چونکہ اس نے اس مہم میں بہت بہادری اور شجاعت دکھائی اس لیے خان مذکور کی نظر التفات سے سرفراز ہوا، جس نے اسے امارت کا درجہ عطا کیا اور اس کی شہرت کی بناء پر شام کے آق قویونلو طور علی لڑکھلانے لگے۔ قرہ یولوق عثمان بیگ کے اس دادا کا ذکر سلطنت طربزون کی کتب وقائع میں کئی بار آتا ہے۔

ابوبکر طہرانی یہ بھی لکھتا ہے کہ طور علی کے بعد اس کا بیٹا فخر الدین قتلوی بیگ آق قویونلو کا سردار بنا اس وقت ترکمانوں کے قبیلہ طخارلو کا سردار یوسف بیگ، جس نے سلطنت طربزون کے خلاف درازدستی اختیار کی تھی، اس سلطنت کے بادشاہ کے خلاف لڑتا ہوا مغلوب و مقتول ہوا۔ غیرت دینی کے جذبے کے ماتحت قتلوی بیگ نے طربزون پر چڑھائی کر دی، شہنشاہ کو شکست دے کر حوالی طربزون کو تاخت و تاراج کیا اور

یہاں شاہ کی بیوی شہنشاہہ کو گرفتار کر کے  
گھاراؤ کا اقامہ لے لیا: نہ صرف یہ بلکہ اس نے  
موجودہ بھی لایا جس کا حاصل دین اور  
شہنشاہہ (دہلی) ان کے ساتھ چھوٹا ہوا  
ہوئے ان کے چھوٹوں پر بھیڑ کا نشان  
ہوا تھا اور ان کے مظاہر پر بھی بھیڑوں کے  
موجودہ بھی لایا جاتے تھے اس لیے معلوم ہوتا ہے  
ان کے رہائے وہاں ان کا طوطم (totem - شعار قبیلہ)  
رہا ہے تھا یہاں سے جب انہوں نے اسلام  
لایا اور لایا ہے بھی ان قویونلو قبائل نے اس طوطم  
اور ان کے رہائے تھا۔ اس سے یہ احتمال پیدا ہوتا  
ہے کہ ان قویونلو اور قرہ قویونلو اس ترکی اہل  
نہ ہوں، والدہ چھوٹے گروہ تھے جسے  
ہم اور (مور - قویون) کہتے ہیں اور جس نے  
مور اور مور قویونوں کے واسطے سے ایک حصے میں بڑے  
بڑے شہزادے ڈھائے اور وہ جب وہ اناطولی میں  
وارد ہوئے تو ان کے پرانے ناموں میں کوبوں کا  
لفظ بھی تھا۔ زیادہ تر یہ دیکھنے میں آتا ہے کہ  
جس پر ان قوم اور قبائل (اولوس) منشر ہوئے تو  
ان کے مختلف قبائل یا خانوادوں میں سے بعض نے  
ان کے مخصوص ناموں کے ساتھ ان لوگوں یا قوموں  
نے نامور ہوئے تو بھی برقرار رکھا جس سے وہ گذشتہ  
دور میں مسطور ہوئے، یا ان ناموں کے ساتھ  
نئی رنگ، عدد یا دوسری کسی صفت کا اضافہ  
کرتے آئے تھے اور عرصہ بہ عرصہ کثرت  
و اضافہ دیگر رنگ دیگر حصوں پر منسب  
ہو گئے۔ اس لیے مور اور قویونلو اور قرہ قویونلو  
ہوئے قویونلو سے آگے ہو گئے اور گروہوں کی  
شکل میں انہوں نے وارد ہوئے تھے جب وہ  
پہلے اناطولیہ میں داخل ہوئے تو دوسرے حصوں کے  
موجودہ کے مطابق وہ اپنے سب کو مور کہتے  
تھے اور میں مدغم ہو گئے۔ یہ مور ہے قویونلو

ترکمان قوم کے ایک بڑے قبیلے بائندر میں  
مل گئے، جو اناطولی میں ہر طرف اور عراق  
و ایران کے بعض علاقوں میں بھی برسرِ اقتدار تھے۔  
اسی طرح قرہ قویونلو ایک دوسرے ترکمان قبیلے  
میں مدغم ہو کر، جو ایرانی کہلاتا تھا، ترکمانوں  
کی جمعیہ میں شامل ہو گئے۔ یہ دونوں قبیلے  
جو مشرقی اناطولی میں رہتے تھے اور ایک دوسرے  
کے قریب تھے، چودھویں صدی میں مشرقِ قریب میں  
برہا ہونے والی فوضویت (anarchy) کے دوران  
میں سرگرم عمل رہے اور ہر طرف قتل و غارت  
مچا کر اور اس کے ساتھ آپس میں بھی جنگ و  
جدال کر کے تہذیب و تمدن کی بربادی کے درپے  
رہے۔ ابن بطوطہ، جو ایلخانی سلطنت کے انقراض  
سے پہلے، ۱۳۳۲ - ۱۳۳۴ء کے دوران میں،  
آناطولی سے گذر کر ارضِ روم میں وارد ہوا،  
کہتا ہے کہ دو ترکمان قبیلوں کی باہمی جنگ  
کی وجہ سے یہ شہر خراب و خستہ حالت میں تھا  
(سیاحت نامہ ابن بطوطہ، مترجمہ شریف پاشا،  
استانبول ۱۳۳۵ء، ۱: ۳۲۸) اور ابن بطوطہ،  
مترجمہ گیب H.A.R. Gibb، ۱: ۱۳۲، لندن  
۱۹۲۹ء) اور ان دو قبیلوں کے قرہ قویونلو اور  
اق قویونلو ہونے میں کوئی شبہ نہیں ہو سکتا۔

ایلخانی سلطنت کے درہم برہم ہو جانے پر  
اس کی جگہ لینے کے لیے جلائر، چوہان اور ستای  
خاندانوں میں کشمکش شروع ہو گئی۔ یہ دونوں  
قبیلے بھی اس لڑائی میں شریک ہو گئے۔ قرہ قویونلو  
عراق کے جلائر خاندان کے طرفدار بن گئے اور  
اق قویونلو ان کے قریب ستای کے۔ جنہوں نے  
موصل اور دیارِ کر کے علاقوں میں اپنی حکومت  
و نہ کر دی تھی۔ کوز ایک دوسرے سے جنگ کرنے  
لگے۔ جب ستای موصل سے نکل کر دیارِ کر کی  
طرف بھاگے تو وہاں سے بھی نکل کر تخریک و سنی



آناطولی میں بلوچ قبیلے کی سلطنت میں ہجرت پر مجبور ہو گئے تو آق قویونلو نے ماردین کے حکمران قبیلہ آرتق اوغول سے اتحاد کر لیا اور دیار بکر کے نواح میں بعض شہروں اور قلعوں پر قابض ہو گئے۔ یہی وجہ ہے کہ مصری مؤرخین قتلویک کو آرتقی سلطنت کا ایک سردار بتاتے ہیں۔ آق قویونلو متواتر طاقت پکڑتے گئے اور دیگر قبائل بھی ان سے ملحق ہوتے گئے تا آنکہ پندرہویں صدی کے آغاز سے ان کا شمار بڑی قوموں میں ہونے لگا۔ مہمات و فتوحات میں آق قویونلو کے قائدین بہت کامیاب رہے اس لیے دیگر قبائل بھی ان سے ملحق ہو گئے۔ اس طرح آق قویونلو کی جماعت رفتہ رفتہ بڑھتی گئی اور آخر اس نے ایک واقعی بڑے قبیلے (اولوس) کی شکل اختیار کر لی؛ جو خاندان اور قبیلے ان کے ساتھ ملحق ہوئے انہوں نے اپنے خصوصی نام قائم رکھے، لیکن سب کے سب آق قویونلو کہلانے لگے۔

آق قویونلو قبیلے میں پہلے تو اوغوز کے (جن سے یہ لوگ اپنا نسب ملاتے تھے) بڑے (مادری) قبیلوں میں سے بایندر اور پھر اوغوز کے دوسرے بڑے قبیلوں میں سے ییات، دوہ گر اور چینی قبیلے شامل ہو گئے، جو آناطولی کے مشرق اور جنوب میں گرمی اور جاڑا بسر کرتے تھے، اور آخر میں انلی قبیلے کے ساتھ اویر قبیلہ اور پھر اور بعد میں چاکرلی، کورپک، عرب گیرلی، یچن، طخارلی، بیرام لی، حاجی لی، مصلو، پرنک اور خوجہ حاجیلی کے قبیلے بھی شامل ہو گئے۔ اس کے بعد جب اوزون حسن نے قرہ قویونلو کو مغلوب کر لیا تو اوغوز کے اور بڑے (مادری) قبیلوں میں سے افشار کے مشرق میں پائے جانے والے قبائل، یعنی جہانگیرلی، ساعتلی، الپاوت، اشغالی اور پھر قاجار، آغاچری اور قرہ قویونلو قبیلے (اولوس) کے تابع مشرق میں بسنے والے قرہ مان قبیلے کے

علاوہ دیگر بہت سے قبیلے بھی انہیں سے ملحق ہو گئے۔ آگے چل کر جب ذوالقادر اوغلو نے رستم بیگ کی اسارت کا دعویٰ کیا تو اس کے بھتیجے آرسلان اور شاہ سوار بیگ چونکہ ان کے خلاف اوزون حسن سے مل گئے اس لیے ذوالقدری اولوس سے منسوب قبیلوں اور خاندانوں میں سے کچھ آق قویونلو میں آملے۔ اسی طرح جب عثمانی ترکوں نے آناطولی کے قرہ مان اوغلیوں کو وہاں سے بھگا دیا تو قرہ مان سلطنت کے تابع قبیلوں اور خاندانوں کی ایک بڑی تعداد نے اوزون حسن کی طرف رجوع کیا اور اس طرح انہوں نے آق قویونلو اولوس کو، جو از خود خاصہ بڑا تھا، اور بڑھا دیا۔

اس طرح آق قویونلو کے سردار طور علی بیگ یا قتلویک کے بیٹوں نے اپنے قبائل (اولوسوں) میں اضافے کی بدولت ایک وسیع سلطنت قائم کر لی جو ایک طرف خراسان سے فرات تک اور دوسری جانب قفقاز کے پہاڑوں سے خلیج فارس (عمان دکنز) تک پھیلی ہوئی تھی اور اس سلطنت کے ہر حصے کی حکومت انہوں نے کسی مخصوص اولوس یا خاندان کے سپرد کر رکھی تھی۔ اس سلطنت نے، جس کا دارومدار شہر یا گاؤں کے لوگوں پر نہیں بلکہ خانہ بدوش ترکمانوں پر تھا اور جس میں حاکم طبقہ بھی خانہ بدوشوں ہی میں سے تھا، بڑی بڑی فتوحات حاصل کیں اور ان فتوحات کے اور اپنے مرکز حکومت کو آمد سے تبریز میں منتقل کرنے کے بعد ان قبیلوں اور خاندانوں میں سے جن سے اس کی جمعیت (اولوس) بنی تھی بہتوں کو آناطولی سے ایران کی طرف بھیج دیا، جیسا کہ اس سے پہلے قرہ قویونلو کر چکے تھے۔ اور اس طرح یہ سلطنت آناطولی میں ترکی عنصر کے کمزور ہو جانے کا دوسرا سبب بن گئی۔

اس طرح آق قویونلو نے، جن کے باقی علاقہ دیار بکر میں مضبوطی سے جم چکے تھے، امپراطوریہ

طربزون بلکہ خود شہر طربزون پر ہے در ہے حملے کیے؛ یہ حملے ایک دفعہ ملکہ ایرینہ Irene کے عہد میں (۱۳۴۰ء)، دو دفعہ ملکہ آنہ Anna کے عہد میں (۱۳۴۱ء) اور ایک دفعہ شہنشاہ میخال Michael کے وقت میں ہوئے (طربزون کی سلطنت کے لیے ملاحظہ ہو Panaretos کا وقائع نامہ اور *Histoire du Bas-Empire : Lebeau*، ۲۰ : ۳۸۳، ۳۸۶ بعد) - Panaretos، جو ان واقعات کا معاصر ہے، آق قویونلو کا ذکر ہمیشہ آمدی ترکوں کے نام سے کرتا ہے۔ وہ بیان کرتا ہے کہ شہنشاہ یانی Yuannes سوم کے عہد (۱۳۴۸ء) میں آمدی امیر طور علی بیگ نے بائیرتی امیر محمود رکاب دار اور ارزنجان امیر اینہ بیگ کی معیت میں طربزون پر حملہ کیا اور تین روز تک اس کا محاصرہ کیا؛ لیکن آخر کار بے نیل مرام واپس ہوا (وہی کتاب، ص ۳۴۸)۔ شہنشاہ آنکس Alexis دوم نے ترک یکوں میں سب سے طاقتور طور علی بیگ کو اپنے ساتھ ملانے کی کوشش کی، تا کہ دوسرے سرداروں کو اس سے برسرِ برخاش ہونے کی جرأت نہ ہو۔ اس غرض سے اس نے اپنی ہمیشہ میریا دسپینہ Maria Despina کی شادی اس یک کے لڑکے قتلوخان سے کر دی اور اگست ۱۳۵۲ء میں یہ شاہزادی اپنے شوہر کے پاس پہنچ گئی (وہی کتاب، ص ۳۹۱)۔ اوپر ہم نے ابوبکر طہرانی سے جو یہ نقل کیا ہے کہ قتلویک نے شہزادی دسپینہ کو قید کر لیا تھا، اس کی یہ توضیح ضروری ہے کہ اس کے اپنے والد کی معیت میں طربزون کا محاصرہ کرنے اور انجام کار اس شہزادی سے شادی کرنے کی حکایت سے لوگوں کے دلوں میں غلط اور افسانہ آمیز تصورات پیدا ہو گئے ہیں، یاد رکھنا چاہیے کہ یہ شہزادی دسپینہ قتلویک کے بیٹے قرہ یولوق عثمان بیگ کی ماں تھی، جس نے کہ ریاست آق قویونلو کی بنیاد ڈالی۔ طربزونی وقائع نگار اس کے بعد طور علی بیگ

کا مطلق ذکر نہیں کرتا؛ وہ ایک جگہ لکھتا ہے کہ ۱۳۶۳ء میں شاہنشاہ آنکس تمام کنبے سمیت اپنے بہنوئی قتلویک سے ملنے جانا چاہتا تھا لیکن ترکوں کے علاقے میں وبائے طاعون کے پھیل جانے کی وجہ سے نہ جا سکا (ص ۴۹۷)۔ بظاہر شاہنشاہ اسے اپنے باپ کی جگہ منصبِ امارت پر سرفراز ہونے پر مبارک باد دینے کے لیے جانا چاہتا تھا اور اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا جا سکتا ہے کہ طور علی بیگ اسی سال فوت ہوا ہوگا لیکن اس بارے میں کچھ معلوم نہیں کہ وہ کہاں دفن ہوا۔

۱۳۶۵ء میں قتلویک اور اس کی بیوی دسپینہ شاہنشاہ آنکس سے ملنے کے لیے طربزون آئے اور پورے آٹھ دن کے قیام کے بعد اپنے ملک کو واپس ہوئے۔ اس کے بدلے اس سے اگلے سال شاہنشاہ نے مع تمام اراکینِ دربار، Panaretos مؤرخ اور دو ہزار پیدل و سوار فوج کو ہستان کو عبور کیا اور چار دن کی مسافت کے بعد آشتنہ Aştanka میں، جہاں قتلویک اس کا منتظر تھا، اس سے دوبارہ ملاقات کی اور چند روز قیام کے بعد اپنے ملک کو واپس ہوا (ص ۴۹۸ بعد)۔ قتلویک کے بیٹے قرہ یولوق عثمان بیگ نے بھی شاہنشاہ آنکس کی ایک بیٹی سے شادی کی (*Trebizond : Miller*) *the last Greek Empire*، لندن ۱۹۲۶ء، ص ۳۸ تا ۶۱؛ *Chronogr. Byz. : De Mural*، ۲ : ۵۷۲ تا ۵۷۷، ۵۹۰، ۶۱۸، ۶۳۸، ۶۷۰، ۶۷۵، ۶۷۸)۔ قتلویک کے متعدد بیٹوں میں سے ہمیں چار کے نام معلوم ہیں : حسین Hüseyin، احمد، پسر علی، قرہ یولوق عثمان۔ قتلویک امارت کے ان تنازعات میں جو چودھویں صدی کے نصف تانی میں وسطی اور مشرقی آناتولی میں رونما ہوئے اکثر حصہ لیتا رہا اور ہر قسم کی اجرت یا مکافات یا مالِ غنیمت کے عوض مختلف مدعیانِ امارت کی ملازمت یا مدد کرتا رہا۔

سے چھوٹے بھائی قرہ یولوق عثمان بیگ کو بطور یرغمال اس کے پاس چھوڑ دیا (وہی کتاب، ص ۳۷۷)۔ ابوبکر طہرانی کے بیان کے مطابق قرہ یولوق نے آق قویونلو اور قرہ قویونلو کی باہمی کشمکش کے دوران میں بڑی بہادری دکھائی اور یہی بہادری قرہ قویونلو کی شکست کا باعث ہوئی۔ اس کی بہادری اور شہرت نے اس کے بھائیوں کے دل میں حسد پیدا کر دیا اور انہوں نے اسے قید کر دیا، لیکن قرہ قویونلو کے دوبارہ حملے پر اسے پھر رہا کر دیا۔ قرہ یولوق نے اس بار بھی دشمنوں کو پراگندہ کر دیا اور اس کے بعد اپنے حاسد بھائیوں کے پنجے سے نجات حاصل کرنے کی خاطر ان سے علیحدہ ہو کر برہان الدین کی ملازمت میں داخل ہو گیا، جہاں اس کے ایک برگزیدہ امیر کی حیثیت سے اس نے بہت سے اہم کارنامے انجام دیے۔ سیواس سے مصریوں کے اخراج کے کچھ عرصہ بعد ۱۳۸۹ء کے دوران میں آق قویونلو کے سردار (بک) قتلویگ کا انتقال ہو گیا۔ قتلویگ کا مقبرہ بای بورت کے پاس موضع سنور میں ہے۔ [جو قضاء بای بورت کے ۱۴ ناحیوں میں سے ایک ہے] لیکن کتبے پر کوئی تاریخ درج نہیں۔ قتلویگ کے بعد آق قویونلو کی قیادت احمد بیگ کے ہاتھوں میں چلی گئی۔ اپنے باپ کے مخلص دوست مظہرتن سے رشتہ اتحاد توڑ کر احمد بیگ نے جنگ کر دی اور اسے شکست دی۔ اس پر مظہرتن آق قویونلو کے دشمن قرہ قویونلو کے نامی سردار قرہ محمد کے ساتھ مل گیا۔ دونوں نے متفقہ حملہ کر کے آق قویونلو کو شکست فاش دی اور ان کا بہت سا جانی نقصان ہوا۔ اس مشکل صورت حال میں آق قویونلو نے جن کے سردار احمد بیگ اور اس کا ایک بھائی حسین بیگ تھے، قاضی برہان الدین سے سرپرستی کی التجا کی اور اس کے ساتھ آماسیہ کی مہم میں شریک ہوئے۔

ارزنجان کے امیر غیاث الدین اپنے بیگ کے متعلق ہمیں معلوم ہے کہ اس نے ۱۳۳۸ اور ۱۳۶۱ء میں سلطنت طربزون پر حملہ کیا اور ۱۳۶۱ء میں گرجستان میں داخل ہو کر کئی ایک قلعوں پر بھی قبضہ کر لیا اور یہ کہ اگلے سال اس کی وفات پر یہ مقام پیر حسین کے قبضے میں آ گیا۔ ۱۳۷۸ء میں اس کی وفات پر مظہرتن نے (جس کا نام تاریخ میں غلطی سے مظہرتن درج ہو گیا ہے) اس مقام پر قبضہ کر لیا۔ سیواس کے حاکم ارٹنہ کے بیٹے علی بیگ نے اپنے وزیر امیر برہان الدین (رک بان) کی معیت میں ارزنجان پر قبضہ کرنے کی نیت سے پیش قدمی کی۔ اس موقع پر مظہرتن اور ارزنجان کے لوگوں کی درخواست پر قتلویگ نے اپنے بیٹوں میں سے ایک کو ان کی مدد کے لیے روانہ کیا۔ علی بیگ نے شہر کی مدد کو آنے والے آق قویونلو کے مقابلے کے لیے اپنے ایک افسر جنید کو بھیجا، لیکن آق قویونلو نے فتح پائی۔ اسی وجہ سے علی بیگ سیواس واپس چلا گیا اور ارزنجان مظہرتن ہی کے قبضے میں رہا (۱۳۷۹ء؛ ملاحظہ ہو عزیز آستر آبادی: یزم و یزم، طبع استانبول، ص ۱۶۳)۔ پھر ہم یہ دیکھتے ہیں کہ جب قاضی برہان الدین کے حاکم سیواس ہونے کا اعلان ہوا تو اس کے کچھ عرصے بعد قتلویگ کے بیٹے احمد بیگ نے اپنے آق قویونلو سپاہیوں کے ساتھ سیواس پر چڑھائی کر دی۔ برہان الدین نے یوسف چلبی کو اس کی مدافعت کے لیے بھیجا، لیکن اسے شکست ہوئی اور وہ مارا گیا (وہی کتاب، ص ۲۹۲)۔ ۱۳۸۷ء میں جب برہان الدین ملطیہ کے مصری والی منتش کی دعوت پر اس شہر کا قبضہ لینے گیا تو قتلویگ کے بیٹے بھی معذرت کے لیے حاضر ہو کر اپنے گزشتہ قصوروں کی معافی کے خواستگار ہوئے۔ برہان الدین نے ان کی درخواست منظور کر لی اور ان کا قصور معاف کر دیا۔ انہوں نے اپنے سب



اس مہم کے دوران میں احمد نے اپنے نئے آقا کے خلاف کئی بار دغا بازی کی، لیکن اس کی ان حرکات کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔ احمد کی یہ بری حرکتیں اگرچہ ظاہر ہو گئیں اور قاضی برہان الدین نے اسے ان کے متعلق جتنا بھی دیا، لیکن اس خوف سے کہ کہیں آق قویونلو اس کے دشمن نہ ہو جائیں برہان الدین اسے کسوٹی سزا نہیں دے سکا (عزیز آسترآبادی : یزیم و یزیم، ۳۶۹ تا ۳۷۵، ۳۸۱)۔

حافظ آبرو (زبدۃ التواریخ، کتب خانہ فاتح، شمارہ ۴۳۷۱) کا بیان ہے کہ ۱۳۸۸ء میں قرہ قویونلو سردار قرہ محمد آق قویونلو کے ہاتھوں مارا گیا۔ اور جونہی یہ خبر تبریز میں قرہ قویونلو کے پاس پہنچی وہ شہر خالی کر کے باہر نکل گئے، حالانکہ اس واقعے کے معاصر عرب مؤرخین (جن میں سب سے ممتاز ابن الفرات اور عینی ہیں) اس پر متفق ہیں کہ وہ ۱۳۸۹ء میں مارا گیا۔ ابن حجر کا بیان ہے کہ قرہ محمد ایک لڑائی میں مارا گیا جو اس کے اور ایک دوسرے ترکمانی قائد قرہ حسن بن حسین بیگ کے درمیان ہوئی (انباء الغمر، بذیل ۵۷۹)۔ کیا یہ ممکن ہے کہ یہ قرہ حسن آق قویونلو کے سردار احمد بیگ کے بھائی حسین بیگ کا بیٹا ہو، جس کا ہم ذکر کر چکے ہیں؟ ارسنی مؤرخ ٹومس (F. Nèvi، ص ۴۰)، جو ان واقعات کے وقت زندہ تھا اور جس نے ان میں سے اکثر واقعات اپنی آنکھوں سے دیکھے تھے، بیان کرتا ہے کہ قرہ محمد ایک اور ترکمان سردار پیر حسن نامی کے ہاتھوں مارا گیا، جو شروع میں اس کے ساتھ تھا اور آخر میں اس سے جدا ہو گیا تھا۔ ابوبکر طہرانی نے لکھا ہے کہ قرہ محمد کو پیر حسن نے قتل کیا نیز یہ کہ قرہ محمد کے بیٹے قرہ یوسف نے قرہ یولوق

عثمان بیگ سے مدد کی درخواست کی تاکہ وہ اپنے باپ کے قاتلوں سے انتقام لے سکے اور قرہ یولوق نے اپنے بیٹے ابراہیم بیگ کو کچھ فوج دے کر اس کی مدد کو روانہ کیا اور انہوں نے پیر حسن کو شکست دے کر قید کر لیا۔ ابن قاضی شہبہ : ذیل ذول الاسلام [للذہبی] میں ۵۹۱ھ کے وقائع میں کہتا ہے کہ قرہ محمد کو البستان کے امیر سلی بیگ نے قتل کیا جو ذوالقدری امراء میں سے تھا لیکن ابن حجر ۵۹۳ھ کے وقائع میں لکھتا ہے کہ قرہ محمد کو بیچ میں سے ہٹانے والا قرہ حسن کا ایک بیٹا حسن بیگ نامی تھا، جو اپنے باپ کے بعد سردار بن گیا۔

عزیز آسترآبادی (یزیم و یزیم، ۴۷۴ تا ۴۸۰) لکھتا ہے کہ ۱۳۹۴ء میں قاضی برہان الدین مظہرتین کے ساتھ جنگ کر رہا تھا اور جب اس نے ارزنجان پر حملہ کیا تو آق قویونلو کا سردار احمد بیگ اپنے قبیلے کے کچھ حصے کے ساتھ اس کی مدد کو آیا اور ارزنجان اور اس کے نواح کو تاخت و تاراج کیا۔ اس کے بدلے میں برہان الدین نے احمد بیگ کو اس نواح میں بای بورت کا تمام علاقہ جاگیر کے طور پر دے دیا۔ کچھ عرصہ بعد احمد بیگ کا چھوٹا بھائی عثمان بیگ اپنے بھائی قرہ یولوق کے خلاف اٹھ کھڑا ہوا اور اس سے الگ ہو کر اس نے کماخ پر حملہ کیا، لیکن برہان الدین نے خود اس پر یورش کر کے اسے بھگا دیا۔ اس کے بعد برہان الدین نے مظہرتین سے شکست کھائی۔ اس مہم میں احمد بیگ بھی اس کا شریک تھا۔

اگلے سال ۱۳۹۵ء میں جب برہان الدین ارزنجان کے خلاف دوسری مہم پر روانہ ہوا تو اس وقت بھی احمد بیگ اور اس کا قبیلہ اس کے ہمراہ تھے۔ لیکن ارزنجان پہنچ کر احمد نے سنا

کہ امیر قیونلو بغداد سے ملک شام کی طرف بلغار کر رہا ہے، اس لیے وہ اپنے قبیلے سمیت فوراً آمد واپس آ گیا اور وہاں سے ملطیہ چلا گیا۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ وہاں غارت گری سے مال و دولت جمع کر کے سیواس لوٹ آئے۔ لیکن جب اسے پتا چلا کہ برہان الدین اس کی طرف پیش قدمی کر رہا ہے تو احمد نے ملطیہ کو چھوڑ دیا اور پھر برہان الدین کی ملازمت میں داخل ہو گیا، جس نے اسے ارزنجان اور اس کے نواح کو سر کرنے پر مامور کیا (وہی کتاب، ص ۴۹۳ و مواضع دیگر)۔

لیکن برہان الدین، احمد بیگ کے فریب سے ہر وقت خائف رہتا تھا۔ ۱۳۹۶ء میں جب وہ قرہ مان اوغلو علاء الدین بیگ سے برسرِ جنگ تھا اور احمد بیگ اس کی مدد کے لیے نہیں آیا تھا تو برہان الدین کو اندیشہ ہوا کہ کہیں وہ غنیم کے ساتھ مل نہ جائے یا اس پر پیچھے سے حملہ نہ کر دے، اس لیے اس نے مناسب احتیاطی تدابیر اختیار کیں (وہی کتاب، ص ۴۹۵ تا ۴۹۷)۔ اسی سال کے موسمِ خزاں میں شیخ مؤید نے، جسے برہان الدین نے والی قیصریہ مقرر کیا ہوا تھا، علم بغاوت بلند کیا اور قرہ مان اوغلو کی اطاعت قبول کر لی۔ اس کی سرکوبی کے لیے برہان الدین نے سیواس سے قیصریہ پہنچ کر شہر اور قلعے کا محاصرہ کیا اور انہیں سر کر کے شیخ مؤید کو قتل کیا۔ چونکہ احمد بیگ اس مہم میں برہان الدین کے ساتھ نہ تھا اس لیے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس اثناء میں وہ اس سے علیحدہ ہو چکا تھا، لیکن احمد بیگ کا بھائی قرہ یولوق، برہان الدین کے ساتھ تھا (وہی کتاب، ص ۵۰۶)۔ ۱۳۹۷ء میں برہان الدین نے قرہ یولوق عثمان بیگ کو قوغونہ قرہ حصار (شاین قرہ حصار) [قرہ حصار شرقی - سامی] کے نواح میں، جو ملک احمد کے زیرِ حکومت تھا،

ایک قلعے کی تعمیر پر مامور کیا تاکہ اس پر دباؤ ڈالنے کے قابل ہو جائے (وہی کتاب، ص ۵۰۴)۔ ابوبکر طہرانی لکھتا ہے کہ جب شیخ مؤید نے، جو برہان الدین کا ہم شیرزادہ تھا، قیصریہ میں بغاوت کی تو برہان الدین نے اس کا محاصرہ کر لیا اور قرہ یولوق عثمان بیگ کی سفارش پر اس کی جان بخشی کا وعدہ کیا، لیکن جب وہ قلعے سے نکل آیا تو برہان الدین اپنی بات پر قائم نہ رہا اور اسے قتل کر دیا، اس واقعے کے بعد قرہ یولوق قاضی برہان الدین سے ناراض ہو کر اس سے علیحدہ ہو گیا اور قلعہ دیورکی کی طرف روانہ ہو گیا۔ برہان الدین نے ایک بڑی جمعیت کے ساتھ اس کا تعاقب کیا اور [کوہ] قرہ پیل میں اسے جا لیا، جہاں قرہ یولوق نے صرف چھ سو سواروں کی مدد سے اس کے بیس ہزار لشکر کا مقابلہ کر کے اسے تباہ و برباد کر دیا اور برہان الدین میدان جنگ میں کام آیا۔ ابن عرب شاہ (عجائب المقدور، مصر، ۱۲۸۵ھ، ص ۸۳) مؤرخ، جو اس واقعے کا ہم عصر تھا، لکھتا ہے کہ برہان الدین کے خوف کی وجہ سے قرہ یولوق پہلے گھنے جنگلوں میں گھس گیا تھا، لیکن آخر کار سیواس کے پاس ایک پہاڑی چراگاہ میں پہنچ گیا۔ جب برہان الدین کو یہ معلوم ہوا تو وہ تھوڑی سی جمعیت کے ساتھ وہاں پہنچا اور قرہ یولوق پیچھے ہٹ گیا، لیکن شام کی تاریکی میں قرہ یولوق نے واپس لوٹ کر اور برہان الدین پر اچانک حملہ کر کے اسے گرفتار کر لیا۔ قدیم حقوق کی بناء پر قرہ یولوق تیار تھا کہ اسے معافی دے کر آزاد کر دے لیکن عین اسی وقت شیخ نجیب، جو پہلے توقات کے قلعے کا حاکم تھا اور جس سے برہان نے یہ قلعہ چھین لیا تھا، وہاں پہنچ گیا۔ نجیب نے قرہ یولوق کو برہان الدین کے قتل کرنے پر آمادہ کیا اور اسے قتل کر دیا۔ شٹ پر گر

عشرت میں مشغول پایا اور اچانک حملہ کر کے انہیں مار ڈالا۔ بدر الدین عینی رقمطراز ہے کہ برہان الدین قبیلہ بوزطغان کے ہاتھوں ہلاک ہوا۔ یہ خبر، جو عینی سے ابن بہادر تک پہنچی اور جس کی دو روایتوں میں سے ایک کی تشکیل مقریزی نے کی ہے، اس لیے ظہور میں آئی کہ آل بوزطغان ترکمانوں کے ایک بڑے خاندان سے تھے اور ان کے مختلف قبیلے آناتولی میں ہر طرف، یہاں تک کہ شام میں بھی، پھیلے ہوئے تھے اور ان میں سے جنوبی آناتولی میں پائے جانے والے بعض قبائل برہان الدین کا ساتھ چھوڑ کر قرہ یولوق سے مل گئے تھے اور جب برہان الدین کا قتل عمل میں آیا تو وہ قرہ یولوق کے ہمراہ تھے۔ ان کے دو سردار سعد الملک اور ضیاء الملک بہت پہلے برہان الدین کے ساتھ رہ چکے تھے۔ اس روایت نے، جو مذکورہ مآخذ میں موجود ہے، دورِ حاضر کے ایک قابلِ قدر مؤرخ عباس العزاوی کو اس مغالطے میں ڈال دیا کہ آل بوزطغان قرہ یولوق عثمان یگ کے آبا و اجداد تھے (عباس العزاوی: تاریخ اوراق، ص ۳؛ الحکومات التترکمانیہ، ص ۲۰۶)۔

قاضی برہان کے قتل کے بعد اس کے اعیان و ارکانِ دولت نے اس کے بیٹے علاء الدین علی چلبی کی حکومت کا اعلان کر کے سیواس کو قرہ یولوق کے حوالے کرنے سے انکار کر دیا؛ اس پر قرہ یولوق نے شہر کا محاصرہ شروع کر دیا۔ نئے حاکم نے اپنے خسر سے، جو مغل یعنی قرہ تاتار سرداروں میں سے تھا، مدد کی درخواست کی، لیکن قرہ یولوق نے ان تمام تاتاری افواج کو جو چلبی کی مدد کو آئیں ہزیمت دے کر بھگا دیا اور پھر شہر کا محاصرہ کر لیا۔ اہل سیواس چونکہ مقابلے سے عاجز تھے اور ڈرتے تھے کہ ان کے شہر ترکمانوں کے ہاتھ تباہ ہو جائیں گے اور یہ بھی نہیں چاہتے تھے

Schildberger، جسے یلدریم بایزید نے دو سال پہلے نیکبولی Nigbolu کی لڑائی میں گرفتار کیا تھا اور جس نے ان واقعات کو بہت قریب سے دیکھا تھا، انہی تذکرے میں ان سب کا ذکر تفصیل کے ساتھ کرتا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ برہان الدین نے ایک بڑی فوج کے ساتھ قرہ یولوق عثمان یگ کا تعاقب کیا، لیکن پہلے اس کا ہراول (دستہ) اور بعد میں اصل فوج تباہ و برباد کر دی گئی۔ وہ فرار ہونے پر مجبور ہوا، لیکن گرفتار کر لیا گیا۔ قرہ یولوق برہان الدین کو اپنے ساتھ باندھ کر گھسیٹتا ہوا سیواس کی دیواروں کے نیچے پہنچا اور محافظین سے مطالبہ کیا کہ شہر اس کے حوالے کر دیں، لیکن باوجودیکہ خود برہان الدین بھی اس کی تائید کر رہا تھا اہل شہر اس بات پر رضامند نہ ہوئے۔ اس پر برہان الدین نے یہ تجویز پیش کی کہ اگر اس کی جان بخشی کر کے اسے آزاد کر دیا جائے تو وہ قیصریہ و گرد و نواح کا علاقہ قرہ یولوق کی نذر کرنے کو تیار ہے، لیکن قرہ یولوق اس شرط پر راضی نہ ہوا۔ اس نے برہان الدین کو قتل کر کے اس کا سر کاٹ لیا، باقی جسم کے چار ٹکڑے کیے، ہر ٹکڑے کو ایک بانس پر آویزاں کر کے بہ بانس شہر کے چاروں دروازوں کے سامنے نصب کر دیے اور اس کے سر کو نیزے پر لگا کر تمام شہر میں تشہیر کرایا (دیکھیے ترجمہ حقی مخلص، مخطوطات علی امیری کتبخانہ)۔ ابن قاضی شہبہ: ذیل دول الاسلام [للذہبی] (مخطوطہ) لکھتا ہے کہ قاضی برہان الدین جولائی ۱۳۹۸ء میں مارا گیا اور اس کی موت کی خبر اگست میں مصر پہنچی۔ ابن حجر کے بیان کے مطابق قرہ یولوق چالیس دن تک ایک غار میں چھپا رہا اور اس کے بعد ایک سطح مرتفع پر نمودار ہوا، جہاں اس نے برہان الدین اور اس کے ساتھیوں کو عیش و



کی اور آئے ایک امان نامیہ کے ساتھ پچاس ہزار قرنی درہم بھجوائے (مقربزی : السلوک، بذیل وقائع ۵۸۰۱)۔

لیکن سلطان برقوق کا اس کے جلد ہی بعد انتقال ہو گیا اور اس کے کمسن لڑکے فرج کے تخت نشین ہونے پر سلطنت مصر میں فسادات رونما ہو گئے۔ ادھر بلدیرم ہایزید نے اناطولی کے ان شہروں پر جو مصریوں کے پاس تھے قبضہ کر لیا اور شام پر حملے کی تیاری شروع کر دی۔ اس طرح سلطنت مصر کی ملازمت سے قرہ یولوق نے جو امیدیں لگائی تھیں ان پر پانی پھر گیا اور اس نے کہیں اور قسمت آزمائی کرنے کا فیصلہ کیا، چنانچہ اس نے پھر مظہرتین سے رجوع کیا، جو بہت پہلے سے، یعنی ۱۳۸۹ء میں، تیمور سے عرض اطاعت کر چکا تھا اور بعد از آن ۱۳۹۴ء میں بذات خود اس کی خدمت میں پیش ہو کر اور عرض تعظیمات و عہدیت کے بعد اس سے منشور اور خلعت پا چکا تھا۔ اس کی وساطت سے ۱۳۹۹ء کے آخر میں قرہ یولوق تیمور کی خدمت میں، جو اس وقت قرہ باغ میں موسم سرما گزار رہا تھا، حاضر ہوا اور اپنے قبیلے سمیت اس کی اطاعت قبول کی۔ تیمور نے آق قویونلو کی اطاعت خوش سے قبول کی، اس لیے کہ یہ لوگ قرہ قویونلو کے، جو ہر طرف اس کی مخالفت اور مقاومت کر رہے تھے، جانی دشمن تھے؛ چنانچہ اس نے قرہ یولوق کا تحائف، اعزازات اور وعدوں سے خیر مقدم لیا۔ اس کے لچہ غرضے بعد جب تیمور گرجستان کی مہم سے لوٹ رہا تھا اور مظہرتین اظہار عقیدت کے لیے اس کی خدمت میں حاضر ہوا تو قرہ یولوق بھی اس کے ساتھ تھا (۱۴۰۰ء)۔ اسی سال جب تیمور پہلی مرتبہ اناطولی میں داخل ہوا تو قرہ یولوق اپنے تمام بیٹے سمیت آونیک (رکبان) کے مقام پر اس کے ساتھ شامل ہو کر اکرام و التحات سے سرفراز

کہ قرہ یولوق جیسے خانہ بدوش سردار کی اطاعت منظور کر لیں، جس کی سخت گیری اور تندی کا انہوں نے اسی زمانے میں اتنے قریب سے نظارہ کیا تھا، اس لیے انہوں نے عثمانی سلطان بلدیرم بایزید کو اپنی حالت سے مطلع کر کے شہر اس کے سپرد کر دینے کی پیشکش کی۔ بایزید نے، جو پہلے آماسیہ فتح کر چکا تھا، اپنے بڑے بیٹے سلیمان چلبی کو ایک طاقنور فوج کے ساتھ میواس بھیجا۔ اس فوج نے، جس میں شلٹ پرگر Schildberger بھی موجود تھا، قرہ یولوق کو شکست دی، شہر شہزادے کے حوالے کر دیا گیا اور اس طرح برہان الدین کے مقبوضات کا ایک اہم حصہ عثمانیوں کے ہاتھ آ گیا۔ اس امارت کی فتح سے ناامید ہو کر قرہ یولوق مظہرتین کے پاس ارزنجان چلا گیا اور اس سے اتحاد کر لیا۔ مظہرتین قرہ قویونلو کا حلیف اور آق قویونلو کا دشمن تھا۔ اور درحقیقت آق قویونلو کے برہان الدین سے مل جانے کی یہی وجہ تھی، لیکن مظہرتین اپنے خوفناک حریف برہان الدین کے دور ہو جانے پر اتنا خوش تھا کہ اس نے اپنے سابق دشمن کا خیر مقدم بڑے احترام سے کیا اور اسے عثمانی ترکوں کی افواج کے مقابلے میں، جن کی مشرق یعنی اس کی مملکت کی طرف پیش قدمی کا قوی احتمال تھا، اپنا پارو مددگار بنا لیا۔ قرہ یولوق نے، جو اس وقت تک اناطولی میں کوئی امارت قائم نہ کر سکا تھا اور اب تک خود اپنے علاقے کے لچہ حصے کو بھی کھو چکا تھا، ہمت نہیں ہاری بلکہ اس نے مصری سلطان کا دروازہ بھی کھٹکھٹایا اور شاہ کے شمالی حصے کے بعض اور ترکمان سرداروں کی طرح سلطنت مصر کی ملازمت میں داخل ہونے کی اجازت طلب کی۔ سلطان برقوق نے قرہ یولوق جیسے بہادر سردار کی درخواست شکریے کے ساتھ قبول

ہوا اور ہراول کے فرائض انجام دیے (ابوبکر طہرانی : دیار بکریہ : حافظ آبرو : زبدۃ التواریخ)۔ قرہ یولوق نے جاہ اور امارت کے لالچ میں اپنے ملک و ملت سے دغا کی، دشمن کے ہراول میں شامل ہوا اور سیواس کے محاصرے میں، شہر کے سر کرنے اور سپاہیوں کے قتل عام میں بھی پیش پیش رہا اور اس کے بعد ایستان اور ملطیہ کی فتح کے وقت بھی تیمور کے ساتھ موجود تھا۔ تیمور نے عثمانی ترکوں کے ہاتھ سے ملطیہ چھین کر قرہ یولوق کو بخش دیا (شرف الدین : ظفر نامہ، ۲ : ۲۷۳)۔ جب تیمور شام میں داخل ہوا تو قرہ یولوق اور اس کے بیٹے اس کے ساتھ تھے۔ ابوبکر طہرانی رقمطراز ہے کہ تیمور قرہ یولوق کے بیٹے ابراہیم بیگ کی فوق العادت بہادری اور فداکاری سے، جو اس نے حلب کے سامنے لڑائی میں دکھائی، بہت خوش ہوا اور شہر آمد، جسے اس نے ملک ظاہر مجد الدین عیسیٰ آرتقی سے ۱۳۹۶ء میں فتح کیا تھا، اسے انعام میں بخشا۔ یہی مصنف بیان کرتا ہے کہ قرہ یولوق دمشق (شام) کی لڑائی میں بھی شریک ہوا اور اس نے بڑی بہادری و شجاعت کا مظاہرہ کیا۔

حافظ آبرو اور شرف الدین یزدی، دونوں مؤرخ جنہوں نے تیمور کی اس مہم کے حالات اپنی آنکھوں سے دیکھے تھے، مذکورہ واقعات کے متعلق خاموش ہیں۔ ان کا بیان ہے کہ شام سے واپسی پر تیمور عراق جاتے ہوئے برچیک Birecik [یزدی (۲ : ۳۵۰) : بیرہ] پہنچا اور قرہ یولوق اس کے استقبال کو آیا اور مورد التفات ہوا تو تیمور نے اسے اپنے ساتھ لے لیا اور دونوں ماردین گئے اور شہر کا محاصرہ کر لیا۔ اس کے بعد تیمور خود تو بغداد چلا گیا اور قرہ یولوق کو، جس کا مرکز امارت وہاں سے بہت قریب تھا، محاصرے پر چھوڑ گیا (حافظ آبرو : زبدۃ التواریخ،

بذیل وقائع ۸۰۳ھ : شرف الدین : ظفر نامہ، ۲ : ۳۵۰ تا ۳۵۴)۔ ابن عرب شاہ کا بیان ہے کہ اپریل ۱۴۰۱ء میں قرہ یولوق کو آمد کی سمت روانہ کر کے تیمور ماردین سے چلا گیا اور موصل کو فتح کر کے حسین بیگ بن یار حسن یا قرہ حسن بن حسین بیگ (دیکھیے اوپر) کو وہاں مقرر کر دیا (ص ۱۲۳ بعد)۔ بعینہ یہی معلومات درج کر کے ابوبکر طہرانی لکھتا ہے کہ اس کے بعد تیمور عراق گیا اور بغداد کو تاراج کیا۔ اس اثناء میں قرہ یولوق ماردین کے محاصرے میں مشغول تھا۔ اس نے وہاں کے حاکم کو شکست دی اور اسے ایک اور قلعہ دے کر صلح پر مجبور کیا۔ اس کے بعد وہ اپنی گرمائی قیام گاہ کی طرف چلا گیا اور اپنے بیٹے ابراہیم بیگ کو حصن کیفا کی طرف روانہ کیا، جسے اس نے تاراج کر کے برباد کر دیا اور وہاں کے حاکم منک عادل علم الدین سلیمان ایوبی کو اطاعت پر مجبور کر کے اس سے خراج ادا کرنے اور سپاہ مہیا کرنے کا عہد لیا۔ قرہ یولوق نے موسم سرما رأس العین میں گذارا اور پھر گرد قبیلوں—سلیمانی اور زرقی—پر حملہ آور ہو کر ان کے بعض قلعوں پر قبضہ کیا۔

آناطولی میں تیمور کی دوسری بڑی مہم کے دوران میں (۱۴۰۲ء) قرہ یولوق اور اس کے بڑے بھائی احمد اور پیر علی بیگ اس کی فوج میں شامل تھے۔ حافظ آبرو کا بیان ہے کہ انقرہ کی لڑائی میں، جو تیمور اور بایزید کے درمیان ہوئی، قرہ یولوق مرکزی دستے [قول] کے بائیں بازو میں تھا، جو خود تیمور کی قیادت میں تھا۔ اس کے برخلاف شرف الدین لکھتا ہے کہ وہ دائیں بازو کے پیچھے امیرزادہ ابوبکر اور جہان شاہ کے ساتھ متعین تھا (۲ : ۴۲۴) اور حملہ کر کے اس نے آل عثمان کا بایاں پہلو درہم برہم کر دیا (۲ : ۴۳۰)۔

اپنے بیٹے ابراہیم کے ساتھ آگے آمد روانہ کر دیا تھا۔ لیکن اس کے بھتیجے محمد نے، جس کا ابھی ابھی ذکر ہوا، اس پر حملہ کر کے اس سے مال چھین لینے کی کوشش کی۔ چنانچہ محمد اور ابراہیم کے درمیان لڑائی شروع ہو گئی، لیکن قرہ یولوق کی آمد پر محمد مجبوراً بھاگ گیا اور مال غنیمت صحیح و سالم آمد پہنچ گیا۔ ۱۴۰۳ء میں قرہ یولوق عثمان بیگ آمد پہنچا اور آق قویونلو کی ان سب جماعتوں کو بھی جو اب تک اس کے بڑے بھائیوں کے زیر فرمان تھیں اپنے ساتھ ملا لینے میں کامیاب ہو گیا اور اس طرح اس نے آق قویونلو سلطنت کی بنیاد ڈالی، جو آمد میں قائم ہو کر دیار بکر اور الجزیرہ، تمام مشرقی آناتولی، پھر عراق عرب و عجم اور خراسان کو چھوڑ کر ایران میں بھی ہر طرف حکمران ہو گئی اور جس نے ایک چھوٹی سی شہنشاہیت (امپراطوریہ) کی شکل اختیار کر لی۔ یہ سلطنت، جس میں تقریباً ہمیشہ ہی اندرونی جھگڑے اور مناقشات ہوتے رہے، ۱۵۰۸ء تک قائم رہی اور آخر شاہ اسماعیل [صفوی] کے ہاتھوں اس کا خاتمہ ہوا۔

مغلوں کے عروج نے اس تمدن اور نظام اجتماع کو برباد کر دیا جس کی بنیاد روما اور ایران کی سلطنتوں نے رکھی تھی اور جسے اسلام نے مزید تقویت اور ترقی دی تھی۔ اس عروج کا ایک نتیجہ یہ بھی ہوا کہ شہروں کی آبادی کمزور اور باہمی جنگ و جدال میں گرفتار ہو گئی اور خانہ بدوش عناصر زور پکڑ گئے؛ چنانچہ یہ اجتماعی بیماری، جو ہمیں پورے ایشیا میں۔ مصر اور شام کو کسی حد تک مستثنیٰ کرتے ہوئے۔ نظر آتی تھی، اب آناتولی میں بھی دکھائی دیتی ہے۔ اپنے گرد و پیش لٹیروں کے جتھے جمع

عبدالرزاق سمرقندی (مطلع سعدین، کتب خانہ آبا صوفیہ، شمارہ ۳۰۸۶) لڑائی میں قرہ یولوق کی متعینہ جگہ کا مبہم الفاظ میں ذکر کرتا ہے۔ لیکن اس کا بیان ہے کہ اس نے جہان شاہ کی معیت میں عثمانی فوج کے دائیں بازو پر، جو سلیمان چلبی کی قیادت میں تھا، حملہ کر کے اسے منتشر کر دیا۔ تیمور نے انقرہ کی فتح اور تمام آناتولی کے علاقے پر قبضہ کر کے اسے تاخت و تاراج کرنے کے بعد موسم سرما اسی جگہ بسر کیا۔ قرہ یولوق اور اس کے بڑے بھائیوں نے بھی جاڑا یہیں گزارا۔ موسم بہار کے آنے پر امیر تیمور نے آناتولی سے لوٹا ہوا مال و دولت سمیٹ کر اس کا ایک حصہ مشرق کی طرف روانہ کیا، لیکن عثمان بیگ کے بھتیجوں، محمد بن احمد اور پیلتن بن پیر علی، نے اپنے ساتھ آق قویونلو کے ہمراہ اس قافلے سے آگے نکل کر تمام مال و دولت پر قبضہ کر لیا۔ یہ سنتے ہی تیمور نے احمد اور پیر علی کو، جو لٹیروں کے والد تھے، قتل کر لیا۔ چونکہ اس کے بعد ان دونوں کا کوئی ذکر نہیں آتا اس لیے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تیمور نے انہیں پھر رہا نہیں کیا (ابوبکر طہرانی: دیاربکرہ)۔ ۱۴۰۳ء میں امیر تیمور آناتولی سے رخصت ہوا اور جب وہ سیواس پہنچا تو اس نے قرہ یولوق کو اعزاز و خلعت دے کر دیار بکر کے تمام علاقے کی امارت کا منشور عطا کیا اور اسے اپنے وطن جانے کی اجازت بخشی۔ ابن عرب شاہ لکھتا ہے کہ امیر تیمور نے یہ منشور اور اذن ارزنجان میں دیا اور اس کے ساتھ ہی اپنے ایک آدمی شمس الدین کو کماخ کا قلعہ دار بنایا اور دونوں کو تنبیہ کی کہ ایک دوسرے کی امداد و اعانت کرتے رہیں (شرف الدین، ۲: ۵۰۶ بعد؛ ابن عرب شاہ، ۱۴۹)۔ قرہ یولوق عثمان بیگ جب تیمور سے جدا ہوا تو اس نے آناتولی سے فراہم کیا ہوا تمام مال غنیمت



کرنے والے رئیس اور صاحب خاندان بک، سب کے سب اپنے ساتھیوں کی گذر اوقات کی خاطر اور اپنے لیے کوئی امارت حاصل کرنے کی غرض سے، ہر طرف قتل و غارت میں مشغول رہتے تھے، ایک دوسرے سے لڑتے جھگڑتے تھے اور کبھی موجودہ سلطنتوں کے معاون اور کبھی اجیر ملازم بن جاتے، گویا اُس زمانے کے یورپی ماجراجو سپاہیوں کے سرخیلوں (condottiere) کی طرح اُن کی گذر اوقات محض جنگ پر تھی اور فتح مند فوجوں کے ہراول بن کر جس ملک میں جاتے تھے وہاں تباہی اور بربادی مچا دیتے تھے۔ ان رئیسوں اور بکوں کے دورِ عمل میں — جو ایک دن کے معاہدے کو دوسرے دن توڑ دیتے تھے، جس حکمران یا بک کے ساتھ اس کی خدمت یا اشتراک کا عہد کرتے اسے دھوکا دیتے اور کسی عہد یا معاہدے کے پابند نہ رہتے تھے، وطن، قوم، جمعیت اور خاندان کی طرح کی تمام قیدوں سے آزاد تھے، انسانیت کے سب قاعدوں سے بیگانہ تھے، جن میں سپاہ گری اور تہوّر جنگی کے علاوہ کوئی خوبی نہ تھی، جو صرف لوٹ مار، تخریب، مالِ غنیمت یا محض اپنی کامیابی کی فکر میں رہتے تھے — پورے ایشیا کی طرح آناطولی بھی تباہ ہو گیا۔

اسی قسم کے بکوں میں ایک قرہ یولوق عثمان بیگ بھی تھا، جو اُن ٹیڑھے اور خراب راستوں سے گذر کر جن کا ہم نے اوپر ذکر کیا، آخر امارت اور حکمرانی کے منصب کو پہنچ گیا اور جس نے اپنی وفات (۱۴۳۵ء) تک پوری زندگی جنگوں ہی میں گزار دی۔ اگرچہ وہ تیمور اور اس کے بعد شاہ رخ کا اقتدار تسلیم کرتا رہا، تاہم اس نے عثمانی سلاطین سے برابر دوسانہ تعلقات قائم رکھے، بلکہ ایک معینہ رقم اور تحائف کے عوض اس نے عہد کر رکھا تھا کہ وہ عثمانی علاقے میں

لوٹ مار نہیں کرے گا۔ اسی زمانے میں مصر کے ساتھ بھی اس کے تعلقات خوشگوار تھے۔ وہ سلطان فرج اور مؤید شاہ کا دوست تھا اور ابتداء برسِ بای [منک اشرف] سے بھی اس کے تعلقات اچھے تھے، لیکن چونکہ قرہ یولوق نے مصری حکومت کے بعض شہروں پر قبضہ کر لیا تھا، اس لیے سلطان اس کا دشمن ہو گیا۔ اگرچہ وہ ملتیمہ پر، جو تیمور نے اسے دیا تھا، قبضہ حاصل نہ کر سکا اور جب مصریوں نے اس پر دوبارہ قبضہ کر لیا تو وہ چوں نہ کر سکا، تاہم اس نے دوسرے ممالک میں منظم طریقے پر تاخت و تاراج جاری رکھی اور اورفہ قبیلہ دوگر سے، کماخ شمس الدین سے، جسے تیمور نے اس کا محافظ بنایا تھا، ارزنجان مظہرتین کے پوتے یار علی سے، چمش گزیگ پیر حسین بیگ سے، خربوت ذوالقدر اوسار سے، ارض روم قرہ قویونلو کے والی پیر احمد بیگ طخارلو سے اور ماردین، جسے آخری ارتق شہزادے ملک صالح احمد نے قرہ قویونلوئی سردار قرہ یوسف کو دے دیا تھا، بہت طویل جنگ کے بعد آخر کار ۱۴۳۲ء میں نصیرالدین سے چھین لیا۔ (نصیرالدین کو قرہ قویونلو نے اس شہر کا محافظ مقرر کیا تھا)۔ اسی اثنا میں اُس نے گردوں پر متعدد دفعہ بورش کر کے ان میں سے بعض کو اپنی اطاعت پر مجبور کیا۔ اس کے علاوہ بہت سے قلعوں اور چورخ [چوروک صو] کے طاس کو مکمل طور پر فتح کر کے اپنی سلطنت کی حدود کو اورفہ کے جنوب تک، جو طربزون کی سلطنت کے علاقے میں شامل تھا، وسعت دے دی اور بعض عرب قبائل کو بھی زیر کر لیا۔ ان فتوحات کے دوران میں قرہ یولوق کو متعدد بار اپنے سے زیادہ خوفناک، جنگجو اور غارت گر قرہ قویونلوئی سردار قرہ یوسف (رک بآن) اور بعد ازاں اُس کے بیٹے اسکندر بیگ (رک بآن) سے جنگ کرنا پڑی اور ان تمام جنگوں میں اسے زیادہ تر

کيا؛ هاييل کو مصریوں نے اس وقت گرفتار کر لیا جب (۱۴۲۹ء میں) انہوں نے اورفہ پر [جو ولایت حلب میں ہے] قبضہ کیا۔ وہ اسے قاہرہ لے گئے، جہاں وہ اگلے سال قید ہی میں مر گیا۔ باقی ماندہ بیٹوں میں سے دو اس کے ساتھ ہی مارے گئے۔ جب قرہ یولوق نے اسی سال سے زیادہ کی عمر میں انتقال کیا تو اس کے جو بیٹے زندہ تھے ان میں سے ہر ایک اس کے علاقے کے ایک نہ ایک حصے کا حاکم تھا۔ شاہ رخ نے ان میں سے اُس کے ولی عہد علی بیگ کو اس کے والد کی جگہ امارت کے اعزازی نشانات بھیجے۔ اسی زمانے میں سلطان مصر نے بھی اسے منشور اور خلعت بھیجا لیکن علی بیگ (رک بآن) کی امارت کا مختصر زمانہ پریشانی ہی میں گذرا۔ ایک طرف تو وہ قرہ قویونلو کے حملوں کی روک تھام کی کوشش کرتا رہا اور دوسری طرف اپنے بھائی حمزہ بیگ حاکم ماردین کے خلاف مسلسل جنگ کرنے پر مجبور ہوا اور اس طرح وہ اپنی امارت میں آرام و سکون سے نہ بیٹھ سکا، بلکہ پہلے اس نے عثمانی سلطان مراد ثانی اور بعد ازاں سلطان مصر چتقاق کی پناہ ڈھونڈی اور ان سے مدد کی درخواست کی۔ چونکہ اسے مطلوبہ مدد نہ مل سکی اس لیے وہ اپنے ملک کو واپس نہ جاسکا اور اپنی وفات تک شام ہی میں مقیم رہا۔ اس طرح آق قویونلو کی امارت حمزہ بیگ (رک بآن) ہی کے ہاتھ میں رہی۔ حمزہ نے اپنے باپ کے اکثر مقبوضات پر قبضہ جما لیا۔ آمد کو علی بیگ سے اور ارزنجان کو اپنے دوسرے بھائی یعقوب بیگ سے حاصل کیا۔ اور اصفہان بن قرہ یوسف حاکم قرہ قویونلو سے بھی کامیاب جنگ کی۔ اس طرح تمام بھائی اور بھتیجے اس کی اطاعت پر مجبور ہو گئے اور اسے سلطان مصر کی طرف سے خلعت و منشور عطا ہوئے۔ ۱۴۴۴ء میں حمزہ بیگ کی وفات پر علی بیگ کا

ہزیمت ہوئی اور بہت نقصانات اٹھانا پڑے۔ اس شخص نے، جو مصر کے امراء میں سے تھا اور جس کا مرکز حکومت حلب تھا شمالی شام میں اپنی آزادی کا اعلان کر کے ترکمان بکوں میں سے بعض کو قتل کر دیا اور بعض کو اپنی اطاعت پر مجبور کیا۔ پھر ماردین کے حاکم ملک ظاہر مجدالدین عیسیٰ سے اتحاد کر کے آمد پہنچا۔ اس شہر کے محاصرہ کرنے والے (گشتائن) امیر چکم (یا چکم) کو اور حاکم ماردین کو مغلوب کر کے دونوں کو قتل کر دیا۔ پھر وہ ۱۴۲۱ء میں قرہ قویونلو کے خلاف شاہ رخ کی پہلی مہم میں شریک ہوا اور اس نے اسکندریہ اور قرہ یوسف کے دوسرے بیٹوں کے خلاف الشکرد Alshkerd [ولایت ارض روم] کی لڑائی میں بہادری کے جوہر دکھائے۔ ۱۴۲۹ء میں شاہ رخ کی دوسری مہم میں بھی وہ اس کے ہمراہ تھا اور اس نے اسکندر کے خلاف میدان ستماس کی لڑائی میں حصہ لیا۔ ۱۴۳۵ء میں جب شاہ رخ تیسری دفعہ آذربایجان میں داخل ہوا اور اسکندر اس سے خائف ہو کر بھاگا تو قرہ یولوق نے اسکندر کا راستہ روک لیا؛ لیکن جب لڑائی ہوئی تو وہ اپنے دو بیٹوں اور کئی ایک پوتوں سمیت لڑائی میں کام آیا اور اسکندر نے اس کا سر کاٹ کر سلطان مصر برسبای [ملک اشرف] کے پاس بھیج دیا اور قاہرہ میں اس سر کی تشہیر کی گئی۔ ابوبکر طہرانی کے بیان کے مطابق قرہ یولوق نے تین سو لڑائیوں میں حصہ لیا۔ وہ نہ صرف اپنے زمانے کا بلکہ ہر زمانے کا بہادر ترین اور بہترین سپاہی تھا۔ اس کے چودہ بیٹوں میں سے، جن کے نام ہمیں معلوم ہیں، ابراہیم اس وقت مارا گیا جب امیر چکم نے آمد کا محاصرہ کیا (۱۴۰۷ء)؛ مراد اُس وقت جب سلطان برسبای [زامباور، ص ۱۰۵] نے ۱۴۳۳ء میں آمد کا محاصرہ

بیٹا جہانگیر اور قہ سے، جہاں وہ پہلے سے حاکم تھا، آیا اور چچا کے مقبوضات پر تسلط جما لیا، لیکن جہانگیر (رک بان) کو بھی اپنے باپ کی طرح ایک طرف قہ قویونلو اور خصوصاً ان کے سردار جہان شاہ (رک بان) اور دوسری طرف اپنے تین چچاؤں، محمود، شیخ حسن اور قاسم بیگ اور چچا زاد بھائیوں سے جنگ کرنا پڑی۔ اس نے پوری کوشش کی کہ جن سرزمینوں پر اس کے دادا قہ یولوق نے حکومت کی تھی انہیں یکجا کرے لیکن اس کے چھوٹے بھائی اوزون حسن (رک بان) نے، جو اب تک ہمیشہ اس کی مدد کرتا رہا تھا اور اس کی کامیابیوں میں شریک کار تھا، ۱۴۵۲ء (یا بعض روایتوں کے مطابق ۱۴۵۳ء) میں اچانک حملہ کر کے آمد پر قبضہ کر لیا۔ وہ عرصہ دراز تک اپنے بھائی جہانگیر اور اونس بیگ سے برسر پیکار رہا اور انہیں کئی موقعوں پر شکست دی۔ جب قہ قویونلو کے حاکم جہان شاہ نے رستم ترخان اور علی شکر بیگ کی قیادت میں اس کے بھائیوں کی مدد کے لیے فوج بھیجی تو اوزون حسن نے ان کی فوجوں کو شکست فاش دے کر پراگندہ کر دیا (۱۴۵۷ء) اور اپنے بھائیوں کو مصالحت یا اپنی اطاعت پر مجبور کر دیا۔ ۱۴۵۷ء میں اوزون حسن نے حصن کیفا کے آخری ایوبی حاکم کا خاتمہ کر دیا اور ۱۴۵۸ء میں اس نے ذوالقدر اوغلو آرسلان بیگ کو قہ مان اوغلو کے علاقوں پر حملہ کرنے سے روک کر واپس جانے پر مجبور کیا۔ ۱۴۵۹ء میں اس نے گرجستان میں داخل ہو کر چھ قلعوں پر قبضہ کیا اور حاکمان اگل Egi کی امارت کو، جو اپنے آپ کو سلجوقی نسل سے ظاہر کرتے تھے اور عرصے سے حاکم چلے آتے تھے، ضبط کر لیا (۱۴۶۰ء)۔ اس نے شاہین قہ حصار پر بھی قبضہ کر لیا، جو پہلے آق قویونلو کے پاس تھا اور جس پر قہ یولوق کی

وفات کے بعد فتنہ و فساد سے فائدہ اٹھا کر قہ قویونلو قابض ہو گئے تھے اور جو قلعوں اور کچھ شہروں پر مشتمل ایک مستقل امارت کا مرکز تھا۔ ۱۴۶۱ء میں اس نے قویونلو حصار (قویل حصار) [دیکھیے سامی، ۵: ۱۷۸] پر قبضہ کر کے عثمانی علاقے میں یورشیں کیں۔ علاوہ ازیں اس نے سلطان محمد کی طرہزوں کو فتح کرنے کی تیاریوں کو روکنا چاہا (دیکھیے گدک Gedik احمد) لیکن جب اس کی فوج کو شکست ہوئی تو اس نے صلح کی درخواست کی۔ ۱۴۶۲ء میں اس نے گرجستان کی دوسری مہم کا آغاز کیا اور اکثر جگہ کامیاب رہا۔ ۱۴۶۳ء میں اس نے قلعہ گرگر پر [جو آران کے قریب، ملطیہ اور آمد کے درمیان واقع ہے] قبضہ کیا اور ۱۴۶۴ء میں قہ مان اوغلو اسحاق بیگ کی مدد کی اور اس کے بھائیوں کو نکال کر حکومت پر اس کا تسلط قائم کیا، لیکن تھوڑے ہی عرصے کے بعد سلطان محمد ثانی کی فوجوں نے اسحاق بیگ کو نکال باہر کیا اور اس کی جگہ اس کے حریف میر احمد بیگ کو قہ مان کی حکومت دلائی۔ اس کے بعد ۱۴۶۵ء میں اوزون حسن نے ذوالقدر اوغلو آرسلان بیگ سے خربوت چھین لیا اور اسے مکمل شکست دے کر اس کے دارالحکومت البستان تک اس کا تعاقب کیا، حتیٰ کہ وہ صلح طلب کرنے پر مجبور ہو گیا۔ ۱۴۶۷ء میں اوزون حسن نے حاکم قہ قویونلو جہان شاہ کو، جو ایران (ما سوائے خراسان)، عراق عرب، بلکہ آران اور آناطولی کے انتہائی مشرقی حصے (جھیل وان کی وادی) پر بھی حکمران تھا، شکست دے کر برباد کر دیا۔ ۱۴۶۸ء میں جہان شاہ کے بیٹے حسن علی کا بھی یہی حشر کیا اور ۱۴۶۹ء میں سلطان ابوسعید حاکم ماوراء النہر اور خراسان کو ہزیمت دے کر قتل کیا۔ ۱۴۷۰ء میں خراسان میں فوج بھیج کر یادگار مرزا



کو وہاں کا حاکم مقرر کیا اور آق قویونلو خاندان کے مؤرخ ابوبکر طہرانی کے قول کے مطابق اُسے ایک امارت کا منشور دیا۔ اسی سال اُس نے جہان شاہ کے بیٹوں کو ایک ایک کر کے پراگندہ کیا اور قرہ قویونلو کے تمام علاقے پر قابض ہو گیا۔ اُس کے بعد ۱۴۷۱ء میں اُس نے سلطان حسین بایقرا سے، جو یادگار مرزا کی جگہ خراسان کا حاکم بن گیا تھا، صلح کر لی اور مشرقی ممالک پر حملے کا خیال ترک کر دیا۔ اوزون حسن نے ہزار دگر کے جنوب کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں کو بھی اپنی اطاعت پر مجبور کیا اور قرہ قویونلو کی تابع بہت سی امارتوں سے بھی اپنی سیادت تسلیم کرائی۔ اس طرح اوزون حسن نے ایک ہی وار میں تمام دولت قرہ قویونلو کو تباہ کر دیا اور ساتھ ہی قرہ قویونلو قوم (اولوس) کی تباہی کا باعث بھی ہوا، کیونکہ اُن قبائل یا خانوادوں میں سے جو قرہ قویونلو سے وابستہ تھے بیشتر آق قویونلو میں آملے، اس طرح اُس سے بہت بڑی طاقت پیدا کر لی اور اُس کے دماغ میں تمام دنیا کو مسخر کرنے کا خط سمایا، چنانچہ وہ سلطان مصر اور سلطنت عثمانیہ کے علاقوں کو قبضے میں لانے کے منصوبے بنانے لگا اور آتشین اسلحہ کے حصول کے لیے [جنہیں مصری مملوک اور عثمانی ترک اس زمانے میں استعمال کرتے تھے] اُس نے یورپ کی سلطنتوں سے تعلقات قائم کیے۔ ایک ہی سال کے اندر اس نے گرجستان میں فوجیں بھیجیں اور ایک طرف تو مصری اور عثمانی سلطانوں سے دوستی قائم کی اور دوسری طرف ان دونوں سلطانوں کے خلاف مہم تیار کرنے کی فکر میں رہا۔ ۱۴۷۲ء میں اوزون حسن نے پیر احمد اور قاسم بیگ کی، جنہوں نے اس کے پاس پناہ لی تھی، حمایت کی اور ان کے ساتھ مل کر عثمانی علاقے میں فوجیں بھیج دیں۔ اس نے توقات

[توقاد، ولایت سیواس میں] کے شہر کو تباہ کر دیا لیکن بالآخر ان فوجوں کو شکست ہوئی۔ اسی سال ۱۴۷۲ء میں وہ گرجستان کی تیسری مہم پر گیا۔ نغیس میں داخل ہونے کے لیے کئی ایک شہر فتح کیے اور گرجی شہزادوں کو اطاعت پر مجبور کیا۔ لیکن اسی سال اسے شام کی مہم میں ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ ۱۴۷۳ء میں اوتلوک پل کے مقام پر اس کا مقابلہ محمد ثانی سے ہوا، لیکن اس لڑائی میں اُسے متعدد قلعوں سے ہاتھ دھونا پڑا۔ ۱۴۷۶ء میں وہ چوتھی دفعہ گرجستان پر حملہ آور ہوا اور بالآخر ۱۴۷۸ء کے اوائل میں تبریز کے مقام پر فوت ہو گیا۔ اوزون حسن کا شمار پندرہویں صدی کے عظیم ترین فاتح حاکموں میں ہوتا ہے۔ اس نے اپنے دارالخلافہ کو آمد سے تبریز میں منتقل کر دیا اور اس کے بعد آق قویونلو اولوس سے اور ملحقہ بہت سے قبائل اور خاندانوں کو آناتولی سے نکال کر اپنی وسیع سلطنت کے مختلف علاقوں میں جاگیریں دے کر آباد کیا اور اس طرح وہ مشرقی آناتولی میں ترکی عنصر کے کمزور ہو جانے کا باعث ہوا۔

اس نے تبریز میں ایک عظیم الشان محل سرا ('سرای') تعمیر کی۔ اپنے گرد علماء و فضلاء و شعراء کا حلقہ جمع کیا اور اس طرح آق قویونلو کو، جو اس وقت تک تہذیب و تمدن سے برائے نام آشنا تھے، مہذب بنانے کی کوشش کی۔ اس نے کئی مذہبی، علمی اور خیراتی ادارے بھی قائم کیے اور دولت عثمانیہ کے نمونے پر اپنی حکومت کی تنظیم و تشکیل کی۔ اُس نے دوسری زبانوں کی بہت سی کتابوں کا ترکی زبان میں ترجمہ کرایا؛ چنانچہ وہ قرآن مجید کو بھی ترکی زبان میں منتقل کرا کے اسے اپنے سامنے پڑھوا کر سنا کرتا تھا۔ ان سب باتوں کی وجہ سے اوزون حسن کا شمار اُن

ترک حکام میں ہے جو سب سے زیادہ شایانِ توجہ ہیں لیکن اس عظیم الشان سلطنت کی تعمیر کمزور بنیادوں پر ہوئی تھی؛ اس لیے کہ، جیسے اور سب ترک سلطنتوں میں ہوا، سلطنت کی وراثت کسی قانون یا عرف یعنی (رواج و دستور) سے وابستہ نہ تھی۔ جو ادارے اس نے بنائے ان کا کوئی مرکز نہ تھا۔ سلطنت کے ہر حصے میں جو شہزادے یا شاہی خاندان سے منسوب لوگ تھے وہ بادشاہ کے حقوق کو تسلیم نہ کرتے تھے اور ان قبیلوں اور خاندانوں کے حکم جو آق قویونلو اولوس میں شامل تھے اپنے اپنے قبیلے اور خاندان کے ساتھ دور دراز اضلاع میں آباد ہو کر موروثی اور نیم خود مختار حاکم بن بیٹھے تھے۔ غرض یہ سلطنت دراصل قبیلوں اور خاندانوں کی سلطنت تھی، چنانچہ اس سلطنت کی حکومت کے حصول کے لیے شہزادے اور ان شہزادوں کے طرفدار یک برابر ایک دوسرے سے برسرِ پیکار رہتے تھے اور اس طرح بہت ہی تھوڑے عرصے میں یہ سلطنت برباد ہو کر ختم ہو گئی۔

اوزون حسن کے بیٹوں میں سے اوغورلو محمد تو باپ کی موت سے ذرا پہلے مارا جا چکا تھا؛ زمامِ حکومت باقی ماندہ چھ لڑکوں میں سے سلطان خلیل (رک بآن) کے ہاتھ آئی۔ سلطان خلیل نے اپنی حکومت کی ابتدا اپنے بھائی مقصود بیگ کے قتل سے کی۔ وہ اپنے چچا جہانگیر کے بیٹوں، مراد اور ابراہیم بیگ، کی بغاوت فرو کرنے میں تو کامیاب رہا لیکن اسی سال اپنے بھائی سلطان یعقوب والی دیار بکر کے ہاتھوں قتل ہوا۔ سلطان یعقوب (رک بآن) نے سلطان ہونے کے بعد پہلے ہی سال اپنے بھتیجے الوند بیگ بن خلیل اور قرہ یولوق کے پوتے کو اسے حاجی بیگ بن شیخ حسن کی بغاوتوں کو فرو کیا اور ۱۴۸۰ء میں ایک فوج بایندر بیگ، سلیمان بیگ بیچن اور

صوفی خلیل بیگ موصلو کی زیرِ قیادت سلطان مصر قایت بای کی فوجوں کے خلاف، جن کی قیادت بش بیگ کر رہا تھا، روانہ کی اور اس فوج نے مصری فوج کو شکست دی۔ ۱۴۸۱ء میں بایندر بیگ نے بغاوت کی لیکن شکست کھا کر مارا گیا۔ ۱۴۸۲ء میں یعقوب گرجستان میں داخل ہوا اور بہت سے شہروں اور قلعوں پر قبضہ کر لیا۔ جن میں سے آسقہ [رک بہ آسقہ] خاص طور پر قابلِ ذکر ہے۔ اس کے بعد کے چند سال اس نے عمارتوں کی تعمیر اور علماء و شعراء کی مصاحبت میں صرف کیے۔ وہ خود ترکی اور فارسی کا بہت اچھا شاعر تھا۔ ۱۴۸۸ء میں اُس کے باجگذار شروان شاہ (فرخ یسار) نے اُس سے مدد کی درخواست کی تو اُس نے سلیمان بیچن کے زیرِ قیادت ایک فوج روانہ کی، جس نے شیخ حیدر صفوی والی اردبیل کو قتل کیا۔ ۱۴۹۰ء میں وہ خود جوان عمر میں راہی ملکِ عدم ہوا۔ سلطان ابوسعید کی وفات پر اس سے پہلے کی ایلخانی سلطنت کا جو حشر ہوا تھا عین اسی طرح یعقوب کی وفات پر سلطنتِ آق قویونلو بھی ایک زبردست بحران اور انتشار کے دور سے سزری اور ۱۸ سال بعد بالکل ختم ہو گئی۔

سلطان یعقوب کی وفات پر صوفی خلیل اور قبیلہ موصلو کے دوسرے سرداروں اور پرنائب قبیلوں کے سرداروں نے اس کے تین نابالغ بیٹوں میں سے بایسنغر کو تخت پر بٹھا دیا۔ دوسرے قبائلی حاکموں نے اپنی اپنی جگہ اس کے دوسرے بیٹوں میں سے کسی نہ کسی کی حکومت کا اعلان کر دیا۔ لیکن ان شہزادوں اور ان کے حمایتیوں کو دبا دیا گیا۔ نابالغ حاکم کے (اتایک یا) اتالیق صوفی خلیل نے چند شہزادوں اور امراء کو، جنہیں وہ اپنا رقیب سمجھتا تھا، مروا ڈالا اور اس طرح کل ریاست کا مالک بن بیٹھا۔ لیکن جن امراء کو

اس نے اپنے تحکم و تکبر سے ناراض کر دیا تھا ان میں سے اکثر دیار بکر کے حاکم سلیمان بچن سے مل گئے اور انہوں نے خلیل کوشکست دے کر قتل کر دیا۔ اب سلیمان اتالیق کی حیثیت سے حکمران سلطنت بن گیا۔ اس کے کچھ عرصہ بعد چند امراء رستم بن مقصود بن اوزون حسن کے طرفدار ہو گئے، جو اَلنَجَق [یا اَلنَّجَق، موجودہ تلفظ النجہ، آذربائیجان میں نخچوان کے قریب] کے قلعے میں قید تھا۔ انہوں نے اس کی حکومت کا اعلان کر کے سلیمان اور بایسنغر کو مغلوب کر لیا۔ بایسنغر نے اپنے بھائیوں سمیت اپنے نانا شروان شاہ فرخ یسار کے پاس پناہ لی۔ سلیمان شاہ دیاربکر کی طرف چلا گیا، جہاں وہ مارا گیا۔ بایسنغر کی سلطنت صرف ایک سال رہی۔

۱۴۹۲ء میں رستم بیگ (رک بآن) سلطان بنا۔ لیکن اس کی پنج سالہ حکومت کا زمانہ فساد و انتشار میں گزرا۔ بایسنغر نے اپنے بھائی حسن کی مدد سے دوبارہ حکومت لینے کی کوشش کی لیکن اس کوشش میں وہ خود کام آیا۔ گیلان اور اصفہان کے والیوں نے بغاوتیں کیں لیکن ناکام رہے۔ اردبیل کے شیخ علی حیدر نے قرہ قویونلو کے ایسے کئی قبیلوں کو جو آق قویونلو میں شامل نہیں ہوئے تھے اپنا حلقہ بگوش بنا کر ایک آزاد سلطنت کی بنیاد رکھنا چاہی مگر اسے ہزیمت دے کر قتل کر دیا گیا۔ کچھ عرصہ بعد اوغورلو محمد کا بیٹا، سلطان محمد فاتح کا نواسہ احمد بیگ (رک بآن)، جو بایزید ثانی کا داماد بھی تھا اور پست قد ہونے کی وجہ سے کوتاہ احمد کہلاتا تھا، استانبول سے نکلا اور رستم بیگ کو، جس سے اس کے امراء نے غداری کی، قتل کر کے حکومت پر قابض ہو گیا (۱۴۹۶ء)۔ نئے حاکم نے اپنے ملک میں عثمانی طریق حکومت کو رواج

دینا چاہا اور آق قویونلو اولوس کے بڑے بڑے سرداروں کو ایک ایک کر کے قتل کرنا شروع کیا، اس لیے کہ یہ ایک دوسرے سے لڑتے رہتے تھے، ایک نہ ایک شہزادے کو بغاوت پر آمادہ دیا کرتے تھے اور ذرا پہلے جس حاکم کا ساتھ دیتے اس سے ذرا دیر بعد منہ موڑ لیتے تھے۔ ابتدا میں تو کوئی مزاحم نہ ہوا لیکن بعد میں بغاوت ہوئی اور اسے شکست دے کر قتل کر دیا گیا۔ احمد کی سلطنت مشکل سے ایک سال رہی اور اس کی موت کے بعد سلطنت آق قویونلو کی حالت نہایت ابتر ہو گئی۔ اوزون حسن کے بیٹے یوسف بیگ کے دو بیٹوں الوند اور محمد بیگ اور سلطان یعقوب کے بیٹے سلطان مراد کی آپس میں نہ بنی اور ایک دوسرے کے حریف بن گئے؛ چنانچہ مختلف امراء نے مختلف اطراف میں کسی نہ کسی کی امارت کا اعلان کر دیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ شدید خانہ جنگی شروع ہو گئی جس میں چوٹی کے بعض امراء اور مدعی سلطنت محمد بیگ کام آئے۔ آخر کار ۱۵۰۱ء میں الوند بیگ اور سلطان مراد نے تمام سلطنت کو دو حصوں میں تقسیم کر لیا۔ اس انتظام کی رو سے عراق عرب، عراق عجم، فارس اور کرمان سلطان مراد کے حصے میں آئے اور آذربائیجان، آران اور دیار بکر الوند بیگ کو ملے، لیکن ملک خانہ جنگی سے برباد ہو چکا تھا۔ دو سو سال تک پے درپے حملوں اور مصائب نے شہروں نو برباد کر کے ان کے باشندوں کو پراگندہ کر دیا تھا، دیہات تباہ ہو چکے تھے اور ہر طرف ایک بھیانک بد بختی کا دور دورہ تھا۔ اسی خانہ جنگی کی وجہ سے جو سردار ایک دوسرے کے دشمن ہو گئے تھے وہ اپنے اپنے قبیلے اور خاندان کو ساتھ ملا کر یا تو ان ممالک میں، جہاں وہ پہلے سے حاکم تھے یا جنہیں انہوں نے بعد میں حاصل کر لیا تھا۔



خود مختار حاکموں کی حیثیت سے الگ الگ ہو گئے۔  
 بد دونوں نوجوان حکمران اپنے با رُسخ سرداروں کے  
 ہاتھ میں آکر اپنی سے زیادہ حیثیت نہ رکھتے تھے۔  
 خزانے میں روپے کے فقدان اور امراء کے مرکزی  
 طاقت سے انحراف کے سبب ان کی حالت نازک  
 ہو گئی تھی۔

اس نازک حالت میں اردبیل کے شیخ  
 [حیدر صفوی] کا بیٹا، شیخ اسماعیل صفوی، جو اپنے  
 بڑے بھائی علی کے قتل کے بعد طریقتِ صفویہ کا  
 رہنما بن چکا تھا اور جو بعد میں شاہ کہلانے لگا،  
 نمودار ہوا۔ اس نے اپنے دادا اور خصوصاً اپنے  
 باپ کے مریدوں کو اپنے گرد جمع کیا۔ یہ وہ لوگ  
 تھے جو پہلے قرہ قویونلو اولوس سے منسوب اور ان کی  
 سلطنت سے وابستہ تھے، لیکن جب یہ سلطنت اور  
 اولوس دونوں ختم ہو گئے تو وہ بھی کئی ایسے  
 قرہ قویونلو قبائل کے ساتھ جنہوں نے پہلے آق قویونلو  
 سے رشتہ نہیں جوڑا تھا بلکہ مدت سے اردبیل کے  
 شیخوں کا ساتھ دیتے رہے تھے، لہذا مذہباً شیعہ  
 اور جعفری تھے، آق قویونلو میں شامل ہو گئے تھے،  
 لیکن چونکہ اُس حیثیت اور مرتبے کو نہ پہنچ  
 سکے جو انہیں پہلی سلطنت اور حکومت کے زمانے  
 میں حاصل رہا اس لیے وہ آق قویونلو سے علانیہ  
 یا خفیہ طور پر پر خاش رکھتے تھے اور ان کے  
 علاوہ عثمانی یا ذوالقدر حکومت کے ماتحت آناطولی  
 کے مختلف مقامات میں رہنے والے خود آق قویونلو  
 سے منسوب ایسے قبیلے اور خاندان بھی تھے جو  
 خانہ جنگی کے دوران میں حکومت کے مخالف  
 ہو گئے تھے، یا اس خانہ جنگی سے پریشان اور  
 مضطرب تھے اور ایران، عراق اور آناطولی میں  
 صفوی طریقت کے پیشواؤں کی تبلیغی سرگرمیوں  
 سے متاثر ہو چکے تھے۔

اس طرح استاجلی، شاملی، روملو، مصلو،

عندلی، نیکہ لی، بایوردلو، چپانلی، قرہ طاغلی، قرہ مانلی،  
 ذوالقدر، فرسک، افشار، اور قاچار نامی قبائل سے  
 جمعیت فراہم کر کے اور انہیں مذہبی جوش  
 دلا کر شاہ اسماعیل نے ایران اور شیروان کی  
 سر زمین کے ایک حصے پر قبضہ کر لیا۔ اس کے  
 بعد آذربایجان کی طرف پیش قدمی کی اور ۱۵۰۲ء  
 میں الوند بیگ کو شکست دے کر دیاربکر کی  
 طرف بھگا دیا۔ الوند نے اپنی حکومت دوبارہ حاصل  
 کرنے کی کوشش کی لیکن ناکام رہا اور صرف  
 دیاربکر کے علاقے میں ایک حصے پر قابض رہ کر  
 ۱۵۰۴ء میں فوت ہو گیا۔

۱۵۰۳ء میں سلطان مراد کو شکست دینے  
 کے بعد شاہ اسماعیل نے تمام فارس کے علاقوں پر  
 قبضہ کیا اور بعد ازاں عراقِ غرب پر بھی قابض  
 ہو گیا۔ اس کے بعد اس نے ذوالقدر اوغلو علاء الدولہ  
 کو شکست دے کر دیاربکر کے پورے علاقے پر  
 بھی قبضہ کر لیا۔ گویا آق قویونلو کی سلطنت  
 کے تمام علاقے اس کی تحویل میں آ گئے۔ سلطان  
 مراد پہلے شام گیا پھر عثمانی علاقے میں پہنچا  
 اور آخر کار البستان ہوتا ہوا علاء الدولہ بیگ  
 کے پاس پناہ گزیں ہوا، جہاں اس کی ایک لڑکی  
 سے شادی کی، جس سے حسن بک اور یعقوب بک  
 پیدا ہوئے۔ جب یاووز سلطان سلیم نے ایران پر  
 یورش کی تو سلطان مراد اُس کے ساتھ گیا اور  
 عثمانی سلطان نے اُسے اپنے موروثی ممالک کو از  
 سر نو حاصل کرنے کا کام سپرد کیا اور اس مہم  
 سے واپسی پر اسے دیاربکر بھیج دیا گیا، لیکن سلطان  
 مراد کو کچھ بھی کامیابی میسر نہ ہوئی اور ۱۵۱۳ء  
 میں وہ اورفہ کی لڑائی میں، جو صفوی امراء کے خلاف  
 ہوئی، مارا گیا۔

آق قویونلو سلطنت کے جن شہزادوں نے  
 مازدین پر حکومت کی ان کے نام درج ذیل ہیں :

(۱) حمزہ بن قرہ بُولُوق عثمان؛ (۲) جہانگیر بن علی بن قرہ بُولُوق عثمان؛ (۳) قاسم بن جہانگیر۔ ان میں سے قاسم نے آمد میں ایک مسجد اور مارڈین میں ایک مدرسہ تعمیر کرایا اور ۱۵۰۲ء - ۱۵۰۳ء میں الوند کے ہاتھوں، جو شاہ اسمعیل سے شکست کھا کر بھاگ رہا تھا، قتل ہوا۔

کوتاہ (Göde) احمد کے بیٹوں میں سے ایک، جس کا نام زینل تھا اُبُستَان میں ذوالقَدَرِ اوغلو علاء الدولہ کے پاس تھا۔ الوند کی موت پر دیارِ بکر کے آق قویونلو سرداروں نے اسے حکومت کی پیش کش کر کے بلایا۔ آمد پہنچ کر جیسے ہی اس نے حکومت سنبھالی وہ بعض غیر مدبرانہ حرکات کا مرتکب ہوا؛ چنانچہ اس نے امیر بیگ مصلو کو، جو عرصے سے دیارِ بکر کا والی چلا آتا تھا، کٹی اور امراء سمیت قید میں ڈال دیا اور خود مارڈین روانہ ہوا گیا۔ وہاں کچھ عرصے تک قیام کے بعد وہ حصنِ کیفا پہنچا اور اسے فتح کر کے اورفہ کی طرف پیش قدمی کی اور اسے بھی اپنے زیرِ حکومت لانے کی کوشش کی لیکن اس اثناء میں امیر بیگ مصلو اور اس کے رفیق قیدخانے سے فرار ہونے میں کامیاب ہو گئے اور انہوں نے اپنی فوجیں سمیٹ کر زینل کو شکست دی اور اسے قید کر لیا۔ اب زینل دوبارہ ذوالقَدَرِ اوغلو کے پاس واپس چلا گیا آق قویونلو خاندان کے افراد میں سے کسی کو تختِ حکومت کے قابل نہ پا کر اور اُن سے قطعی مایوس ہو کر امیر بیگ نے اس کے بعد جلد ہی شاہ اسمعیل کی اطاعت قبول کر لی۔ جو اس وقت ذوالقَدَرِ اوغلو پر فوج کشی کر کے اُبُستَان پہنچ گیا تھا۔ چونکہ آق قویونلو نے شاہ اسمعیل کے باپ، بھائی اور دیگر افرادِ خاندان کو مروا ڈالا تھا اس لیے شاہ مذکور اُن کا سخت دشمن تھا؛ چنانچہ اس خاندان کے جس فرد یا اُن کے معاون کو پالیتا اسے قتل کر دیتا

تھا، یہاں تک کہ ایک روایت کے مطابق اس نے اپنی والدہ کو بھی، جو اوزون حسن کی بیٹی تھی، اس قصور پر مروا ڈالا کہ وہ اس کی زیادتی اور خونریزی پر اعتراض کیا کرتی تھی۔ آق قویونلو خاندان کے جو افراد اُس سے جان بچا سکے وہ ذوالقَدَرِ اوغلو، سلطانِ مصر اور آخر کار عثمانی بادشاہ کے پاس پناہ گزین ہوئے۔ بعد ازاں جب آناتولی کا مشرقی حصہ شاہ صفوی سے چھین لیا گیا اور آناتولی کی وحدت نئے سرے سے قائم ہو گئی، جیسی کہ سلجوقیوں کے زیرِ حکومت تھی، تو یہ لوگ ایران کی حدود کے قریب کے علاقوں میں سپاہیوں اور امیرزادوں کی حیثیت سے نسلًا بعد نسل اقامت پذیر رہے، مثلاً پُرزنجان کا ایک اعلیٰ خاندان اپنے آپ کو الوند بیگ کی نسل سے بتاتا تھا۔ اس طرح اُبُستَان کے اوغورلو اوغولر کا بیان ہے کہ وہ سابق الذکر اوغورلو محمد کے پوتے زینل بن کوتاہ احمد کی اولاد ہیں اور طربزون کے مراد خان اوغولر سلطان مراد آق قویونلو کے آخری تاجدار کی نسل سے ہونے کے مدعی ہیں۔ پچپوی، (۱: ۱۵۴) بذیل ۵۹۳۶، مشرق کے دو بڑے امیروں فرخ شاد بیگ اور بایندر اوغلو مراد بیگ کا ذکر کرتا ہے؛ جو [دربار میں] سلطان سلیمان قانونی کے بائیں ہاتھ بیٹھا کرتے تھے۔ یہی مصنف (۱: ۱۸۱) ایران کی مہم کے سلسلے میں ایک آق قویونلو شہزادے مراد بیگ کا ذکر کرتا ہے اور لکھتا ہے کہ ”اس امید میں کہ اگر یہ ملک فتح ہو گیا تو اسے بھی کسی علاقے کی حکومت مل جائے گی اس نے [ترکوں] کی مدد کی اور وہ قزلباشوں کا جانی دشمن تھا“ اور اسی مراد بیگ کے عثمانی فوج میں ”چرخہ جی“ (انجنیر) مقرر کیے جانے کا بھی ذکر کرتا ہے۔ یہ اس لیے زیادہ قرین قیاس ہے کہ مراد خان اوغولر

اسی مراد بیگ کی اولاد سے ہیں نہ کہ سلطان مراد کی۔ ہم مراد بیگ کا شجرہ نسب متعین نہیں کر سکے۔ ۱۵۰۴ء میں شاہ اسمعیل کے تغلب کے وقت شیخ علی بیگ کا جو بھائی مراد بیگ بایندر یزد کا والی تھا اور بھاگ کر ہرات میں تیموریوں کے پاس پناہ گزیں ہوا تھا تحقیق نہیں ہو سکا کہ یہی شخص تھا یا کوئی اور، نہ یہ تحقیق ہو سکتا ہے کہ فرخ شاد بیگ، جس نے اسی ۱۵۰۰ء میں سلطان مراد کو تخت دلایا تھا، وہی فرخ شاد بیگ بایندر ہے جسے شیراز کا گورنر مقرر کیا گیا تھا اور جو ۱۵۱۴ء میں شاہ سلیم اول کی ایرانی مہم میں شریک تھا یا کوئی اور۔

شاہ اسمعیل نے صرف آق قویونلو خاندان کو برباد کرنے ہی پر اکتفا نہ کیا بلکہ ان تمام قبیلوں اور خانوادوں کو جو آق قویونلو اولوس اور سلطنت سے کسی طرح کا بھی تعلق رکھتے تھے اور جنہوں نے ان کی طرفداری کا اظہار کیا تھا نہایت بے رحمی اور بیدردی سے تہ تیغ کیا۔ اس نے آذربائیجان، دیاربکر، عراق عرب، عراق عجم اور فارس میں اپنی خونخواری کا مظاہرہ کیا اور آق قویونلو کو بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکا۔ جو آق قویونلو اس قتل عام سے بچ گئے وہ بھاگ کر شام میں ذوالقدر کے علاقے میں اور سلطنت عثمانیہ کے مقبوضات میں چلے گئے؛ آخر کار وہ پوری طرح عثمانی رعایا بن کر اپنے سرداروں سمیت مشرقی وسطیٰ آناتولی کے مختلف اطراف میں منتشر ہو گئے۔ زیادہ تر مشرقی صوبجات کے تندخو اور جفاکش عثمانی سپاہی بن کر وہ صدیوں تک ایران کے لیے پریشانی کا موجب بنے رہے۔ ان میں سے کچھ نے شہروں اور قصبوں میں رہائش اختیار کی اور جدید گاؤں آباد کیے اور کچھ نے خانہ بدوشی کی زندگی برقرار رکھی۔ آق قویونلو

جو ہمارے زمانے تک موجود ہیں مشرقی اور وسطیٰ آناتولی کے باشندوں کا ایک حصہ ہیں۔ چونکہ آق قویونلو مدت سے جنگ و جدل اور لوٹ مار کے عادی رہے تھے اور قبائلی جمعیت کے ختم ہو جانے سے انفرادی زندگی کے خوگر ہو گئے تھے اور بڑے پیمانے کی اجتماعی زندگی سے بیگانہ تھے رفتہ رفتہ [بھی] وہ کسی نظم و ضبط سے مربوط نہ ہو سکے تھے اور اپنی پرانی سلطنت کی طرح جاگیروں کے مالک نہ ہونے کے سبب غیر مطمئن بھی تھے اس لیے ان قبائل اور خانوادوں کی طرح جو ذوالقدر اولوس کے ماتحت تھے وہ سلطنت عثمانیہ کے لیے (دوران جنگ کے سوا) ہمیشہ بدنظمی اور خلل کا موجب بنے رہے۔ آق قویونلو سردار چونکہ اپنی پرانی حکومت کے زمانے کے مراتب و اعزازات سے محروم تھے اس لیے اپنے جدید عثمانی آقاؤں کے خلاف اکثر بغاوت پر آمادہ رہتے تھے۔ سلیم اول کے خلاف بغاوت جلالی [یعنی صوبائی] میں جن لوگوں نے حصہ لیا ان میں بہت سے یہی تھے اور اس طرح وہ ان بغاوتوں میں بھی شریک ہوئے جو سلطان سلیمان قانونی کے خلاف ہوئیں اور پھر ان بغاوتوں میں بھی جنہوں نے خصوصاً سترھویں صدی میں آناتولی کے ایک بڑے حصے کو تہ و بالا کمر دیا ان کا بڑا ہاتھ تھا۔

اسلام لانے سے پہلے یا بعد سلطنت آق قویونلو کا بنیادی نظام عین اسی طرح کا تھا جیسا کہ ان تمام ریاستوں کا جن کی بنا دیگر ترکی نسل سے منسوب قبائل یا خانوادوں نے رکھی: یعنی تمام مملکت، جو ادارہ حکومت کے زیرنگین تھی، شاہی خاندان کی ملکیت سمجھی جاتی تھی۔ خاندان کے تمام شہزادوں میں سے ایک باقی تمام کا رئیس ہوتا۔ یہ رئیس "الغ بیگ" یا "خان" کہلاتا اور اس کی حیثیت بادشاہ کی سی ہوتی۔ سرکاری طور پر اسے "ملک" یا "سلطان"



جہاں تک حکومت کے عام نظم و نسق کا تعلق ہے ہمارے پاس اوزون حسن کے زمانے تک آق قویونلو سلطنت کی اداری تشکیلات کے بارے میں کوئی قطعی معلومات موجود نہیں، لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قرہ قویونلو سلطنت کی طرح یہ سلطنت بھی غالباً جلاویروں یا تیمور کے حکومتی نظم و نسق کی تقلید کرتی تھی۔ اوزون حسن کے وقت میں ناظم بھی اتنا ہی بڑا مقام رکھتا تھا جتنا قاتع۔ حکومت کا مرکز 'دیوان اعظم' تھا، جس کے صدر کو 'دیوان بیگی' یا 'صاحب دیوان' کہتے تھے۔ اس کے ساتھ وزیروں کے علاوہ اور افراد بھی ہوتے تھے، جن کا لقب 'صاحب' ہوتا تھا اور جن میں سے ہر ایک دیوان اعظم سے متعلق ہوتا تھا اور وہ اشراف (تفتیش)، طغری (نشان) اور استیفاء (مالیات) کے دیوانوں کے علاوہ عدل و انصاف اور فوجی کاموں کی دیکھ بھال کرنے والے، یعنی عدلی اور عرض یا عارض کے، دیوانوں کے نگراں ہوتے تھے اور ان کے ساتھ ہی وہ قاضی عسکر اور پروانہ جی بھی ہوتے تھے۔ ان کے علاوہ شاہی خاندان سے منسوب بعض افراد اور بعض بڑے قبائلا، سردار بھی دیوان کے تابعی ارکان ہوتے تھے۔ ان میں سے سب سے بڑے کو 'میر اعظم' کہتے تھے اور دیوان عسکر میں وہ سب سے زیادہ با اثر شخص ہوتا تھا اور جب سلطان کسی مہم میں شریک ہو تو اس کی عدم موجودگی میں سپہ سالار کے فرائض بھی انجام دیتا تھا۔ صوبوں میں ہر بڑا سردار، خواہ وہ والی ہو یا نہ ہو، کسی نہ کسی شہزادے کا 'اتایگی' (اتالیق) ہوتا تھا۔ جب کوئی شاہزادہ تخت نشین ہوتا تو امیر اعظم کا منصب اس کے اتالیق کو ملتا اور اگر بادشاہ کمزور ہوتا تو لیاہ و سفید کا مالک وہی امیر اعظم بن جاتا تھا۔ اگر کبھی شاہزادے کا تقرر کسی صوبے یا ولایت

کہتے تھے۔ دوسرے شاہزادے اس حاکم کے ماتحت وسیع اختیارات کے ساتھ، بلکہ بعض اوقات خود مختارانہ طور پر، مملکت کے کسی نہ کسی حصے میں امارت کرتے تھے۔ اس کا قدرتی نتیجہ یہ ہوتا کہ سلطان وقت اپنے بیٹوں کو بھی صوبوں میں سے کسی نہ کسی کا والی مقرر کرتا۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ ان ممالک میں جو قرہ یولوق عثمان نے فتح کیے اس کے بیٹے یا بھتیجے والی مقرر کیے گئے۔ جب آق قویونلو سلطنت بڑھنی شروع ہوئی اور اس نے ایک شہنشاہیت کی شکل اختیار کر لی اور پائے تخت تبریز میں منتقل ہو گیا تو علاقہ مختلف صوبوں میں تقسیم ہو گیا۔ اس طرح کہ شاہی صوبہ آذربائیجان تھا؛ اس کے بعد تمام مشرقی آناطولی یا دیاربکر کا صوبہ تھا، جس کا صدر مقام آمد تھا؛ بغداد صوبہ عراق عرب کا دارالخلافہ تھا؛ شیراز فارس کا؛ اس کے علاوہ اصفہان، کرمان، آران اور قزوین کے صوبے تھے، جن پر یا تو خود حاکم وقت کے بیٹے، بھتیجے اور بھائی اور یا بڑے بڑے قبائلی سردار حاکم مقرر کیے جاتے تھے۔ شہروں یا ضلعوں میں بھی شاہی خاندان سے منسوب، شہزادے یا دوسرے بک حاکم مقرر کیے جاتے۔ سب ترکی سلطنتوں میں انتقال حکومت یا وراثت کا کوئی مخصوص قانون اور قاعدہ نہ تھا۔ جب کوئی حاکم مر جاتا تو عموماً جس شہزادے کے حق میں وہ وصیت کر گیا ہوتا وہ جانشین ہوتا۔ لیکن دوسرے شاہزادے بغاوت پر آمادہ ہو جاتے اور خانہ جنگی کا آغاز ہو جاتا۔ حکومت آخر کار اس کی ہوتی جو سب پر غالب آتا۔ دوسری ترک سلطنتوں کی طرح آق قویونلو سلطنت کے یکایک ختم ہو جانے کی ایک وجہ یہی اساسی تشکیلات سے متعلق کسی آئین و قانون کی عدم موجودگی تھی۔

میں نہ ہوتا تو وہاں امیر کی حیثیت سے کسی بڑے، سردار کو بھیج دیا جاتا تھا۔ صوبائی مرکزوں میں بھی 'دیوان اعظم' ہی کا ایک چھوٹا سا نمونہ پایا جاتا تھا اور اس کے ارکان بعض اوقات مرکز سے بھیجے جاتے تھے۔ شخصی حقوق سے متعلق مسائل کی دیکھ بھال قاضی یا ان کے نائب، یعنی وکیل، کرتے تھے جو ہر ولایت میں موجود رہتے تھے۔

شانداد فتوحات کے ایک دور کے بعد اوزون حسن نے اپنی مجلسرا کے نظام کو بھی وسعت دی اور گویا عثمانی محل سلطانی کی سی پرلطف تشکیلات ایجاد کیں، اور 'رکاب دار'، 'پیکار' (چاشنی گیر)، 'میر آخور'، 'محاسب'، 'آیا قچی' (= شرابدار)، 'ایناق (= معتمد خاص)' اور 'خزینہ دار' کے سے بڑے بڑے ملازمان محل شاہی مقرر کیے۔

اوزون حسن کے وقت تک آق قویونلو فوجوں میں اس کے ذاتی حفاظتی دستوں کے علاوہ — جو زیادہ تر اصل بایندری قبیلے سے ہوتے تھے — ان قبائل کے سرداروں کی سوار فوجیں بھی شامل ہوتی تھیں جو بادشاہ سے وابستہ ہوتے تھے۔ اپنی فتوحات کے بعد اوزون حسن نے عثمانی سلطنت کے فوجی نظم و نسق کے نمونے پر ایک نئی فوج تیار کی۔ اس فوج کی ترکیب یوں تھی۔ بایندر کے — جو اصل بنیاد تھے — ان مختلف قبیلوں میں سے جن پر آق قویونلو کا اولوس مشتمل تھا چیدہ سپاہی، جو "خاصہ نوکر" کہلاتے تھے اور جن کی تعداد تیس ہزار تک پہنچتی تھی، ان میں سے کچھ پیدل ہوتے تھے؛ قصبات اور دیہات سے بھرتی کیے ہوئے بے قاعدہ سپاہی ("عزپ لر")؛ براہ راست صوبائی حکومتوں کے ماتحت رہنے والے اور ان علاقوں میں اقامت پذیر جاگیردارانہ سپاہی؛ سردی اور گرمی میں ہمیشہ نقل مکان کرنے والے خانہ بدوش ترکمانوں سے مرکب دستے، جو 'چرک' (چری) کے

نام سے مشہور تھے، فوج کا بیشتر حصہ انہیں پر مشتمل ہوتا تھا؛ اور دیوہ جی [ساربان]، یام جی [سائیس] اور رعدا انداز [برق انداز] کی طرح کے وظائف بجالانے والی چھوٹی چھوٹی فوجی جماعتیں۔

جب اوزون حسن پہلے سے رائج جاگیردارانہ فوجی نظام اور بالخصوص عثمانی فوجی نظام کو پیش نظر رکھ کر اصلاح کا کام ختم کر چکا تو اس نے آق قویونلو قبائل میں سے بعض کو، زمین سے مربوط، یعنی جاگیردارانہ نوعیت کے، سپاہی بنانے کی غرض سے، مختلف علاقوں میں اقامت پذیر ہونے کی ترغیب دی اور اس طرح خانہ بدوش لوگوں میں سے بعض کو متمدن بنا دیا۔ اوزون حسن کے مرتب کردہ جاگیرداری و اراضی کے یہ قوانین "حسن پادشاہ قانون لر" کے نام سے مشہور تھے، اور عثمانیوں کے زمانے میں مشرقی ولایتوں میں رائج قوانین اراضی و تیمارداری انہیں پر مبنی تھے اور یہی حال صفوی حکمرانوں کے ان قوانین کا تھا جو ان چیزوں سے متعلق تھے۔ عزپ ["گوریلا"] اور چرک قسم کے سپاہیوں کو صرف جنگ کے دوران میں تنخواہ ملتی تھی۔ آق قویونلو کا قومی رنگ سفید تھا اور وہ جھنڈے بھی سفید ہی رنگ کے استعمال کرتے تھے۔ ان کے سکوں، کتبوں، فرمانوں اور وقف ناموں سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اوزون حسن اور اس کے بعد کے آق قویونلو حکمران اپنے ناموں سے پہلے سلطان اور آخر میں پادشاہ، یا 'خان' یا 'بہادر' یا بعض دفعہ 'بہادر خان' کے لقب استعمال کرتے تھے۔ مغل استیلاء نے تمام ایشیا کو تباہ و برباد کر دیا، نظام اجتماعی کو تہ و بالا کر ڈالا اور بستیوں اور شہروں کو برباد کرنے کے لیے خانہ بدوشوں کو ایک اول درجے کے فعال عنصر کی حیثیت دے دی۔ اس زمانے میں آناطولی بھی اس استیلاء کے صدمے سے دوچار ہوا اور اس کی

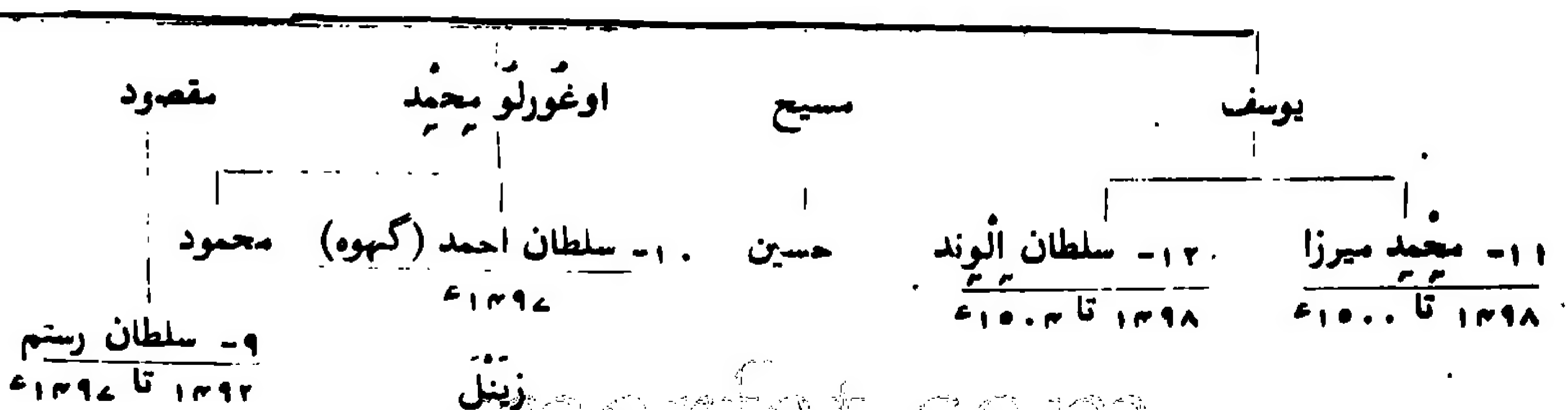
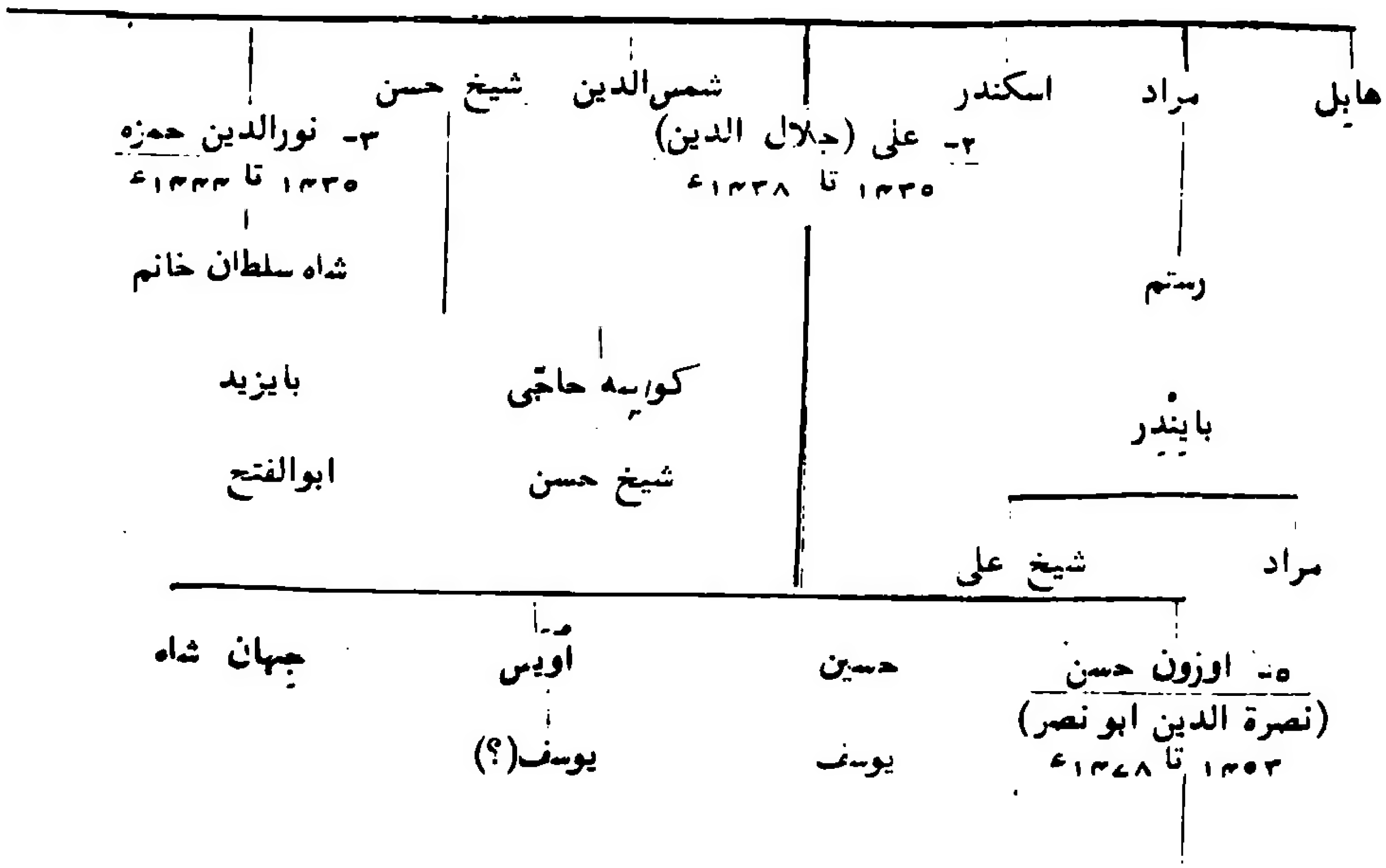
تباہ کاریوں کی آماج گاہ بن گیا اور وہاں بھی سلجوقی حکومت کے خاتمے سے پورے ایشیا کی طرح ایک نئی صورت حال پیدا ہو گئی۔ جو بربادیاں اس سے پیدا ہوئیں یا اجتماعی اور اقتصادی انحطاط رونما ہوا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ شہر کمزور پڑ گئے اور آناطولی کے خانہ بدوش بھی سرگرم کار ہو گئے۔ خانہ بدوش رئیس اپنے اپنے قبیلوں اور خاندانوں کے ساتھ اپنی گرمائی قیام گاہوں سے نیچے اتر کر مخصوص علاقوں میں حاکم بن گئے، بلکہ بعض ایسے سرداروں نے بھی جو اپنے گرد و پیش اشیاء کے جتھے جمع کر سکتے تھے کئی اضلاع پر قبضہ جما لیا۔ اس طرح آناطولی میں چاروں طرف بڑی چھوٹی بہت سی ایسی ریاستیں بن گئیں جو ہر وقت ایک دوسرے سے جنگ و جدال میں مصروف رہتی تھیں۔ مغلوں کے غلبے اور تباہ کاری کے بعد عراق اور ایران بھی، جہاں سلطنتیں قائم تھیں اور جو اس لیے کوشاں تھے کہ وہاں نسبتاً آسائش اور سکون برقرار رہے بہت سے بکوں، امیروں اور سرداروں کے باہمی جنگ و جدال کا اکھاڑا بن گئے۔ یہ زمانہ جو طوائف الملوکی کا دور کہلاتا ہے اور جس میں وہ حکومتیں قائم ہوئیں جو ہمیشہ ایک دوسرے سے بر سر پیکار رہتی تھیں ایک خوفناک اور طویل دورِ فترت تھا جو ان سب ملکوں کی خرابی اور ان کی تہذیب و تمدن کے انحطاط کا سبب بن گیا۔ تیمور، جس نے یہ کوشش کی کہ اس دورِ فترت کا خاتمہ کر دے، بالکل کامیاب نہ ہو سکا۔ برعکس اس کے اس کی فتوحات اور غلبے نے ان بربادیوں میں اور اضافہ کر دیا اور اس اجتماعی مرض کو مزمن بنا دیا اور جس طرح اس کی وفات کے بعد ہر چیز تہ و بالا ہو گئی اسی طرح فوضویت بھی بڑھ گئی اور زور پکڑ گئی۔

وہ رئیس جنہوں نے آناطولی ریاستیں بنائی

تھیں اور ان کے ساتھی ان علاقوں میں جہاں وہ جاگزیں ہو گئے تھے اور حاکم بن گئے تھے وہاں کے اجتماعی اور اقتصادی حالات کے تابع تھے۔ ایجہ اور مرمرہ کے سمندروں کے کنارے واقع ہونے اور قدرت کی فیاضیوں سے مستفید انتہائی زرخیز سرزمین اور انتہائی معتدل اقلیم کی مالک ہونے کی بنا پر ان ریاستوں کی اقتصادی زندگی دوسرے علاقوں کے مقابلے میں بہت بلند تھی اور وہ جلد ہی دولت مند اور تمدن بن گئیں اور اسی طرح وہ خانہ بدوش ترکمان بھی، جو ان کے متوسلین میں سے تھے، بہت تھوڑے عرصے میں حضری (شہری) بن گئے۔ دوسری طرف وہ لوگ تھے جو سلجوقیوں کے زمانے سے بوزنطیہ میں آباد تھے اور ہمیشہ جنگ میں مشغول رہتے چلے آئے تھے اسلامی عقیدہ جہاد پر ایمان رکھتے تھے اور انہیں اس پر عمل کرنے کا میدان بھی مل گیا تھا؛ چنانچہ انہوں نے بوزنطی سلطنت کے علاقوں اور وینس اور جنوا کی جمہوریتوں کے مشرقی مملوکات کے اندر تجاوز شروع کر دیا اور عموماً فتح مند رہے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ یہ ریاستیں اور بھی مالدار ہو گئیں اور اس کے ساتھ ہی ان کے لیے عیسائیوں کے خلاف ایک جھنڈے کے نیچے متحد ہو جانے کی فضا پیدا ہو گئی۔ اس طرح مغربی آناطولی کی ترکمان ریاستیں، جن کی قبائلی عصیت ختم ہو چکی تھی اور جن کی تمام آرزوئیں اور امنگیں اب نظریۂ جہاد پر مرکوز تھیں، درمیان سے اٹھیں اور بہت جلدی اور بلا کسی زیادہ دقت کے عثمانی جھنڈے کے نیچے جمع ہو گئیں، کیونکہ غزا و جہاد کے معاملے میں نہ صرف مغربی آناطولی کے لیے بلکہ سب مسلمانوں کے لیے عثمانی ریاست ایک نمونہ تھی۔ اس وقت وسطی آناطولی کی ریاستوں کی اقتصادی زندگی کا دار و مدار سب سے پہلے تو زراعت پر تھا اور دوسرے درجے پر مویشیوں کی



طُورِ عَلٰی



فخرالدین قطلو

۱- فخرالدین (بہاء الدین)

قرہ یولوق عثمان

(والدہ ماری کومین)

۱۴۰۲ تا ۱۴۳۵ء

پیر علی

احمد

محمد

جعفر

موسیٰ

قلیچ آرسلان

پیر حسین

پیتن

یار علی

نور علی

قطلو

موسیٰ

قلیچ آرسلان

اسکندر

خلیل

قاسم

جہان شاہ

کوار محمد

محمود

بایزید

یعقوب

ابراہیم

دانا خلیل

قورقمز

خورشید

جعفر

اسکندر

فرخ شاد

جان

یعقوب

احمد

گوزل

اشرف

ابراہیم

(آئینہ سلطان)

یار علی

اسکندر

شیخ حسن میرزا

۳- جہانگیر

۱۴۴۴ تا ۱۴۶۹ء

علی

قاسم

حمزہ

مراد

ابراہیم

حسن

۲- سلطان یعقوب

۱۴۷۸ تا ۱۴۹۰ء

زینل

۶- سلطان خلیل

۱۴۷۸ء

علی خان

۱۳- سلطان مراد

۱۴۹۸ تا ۱۵۰۸ء

۸- بایسنقر

۱۴۹۰ تا ۱۴۹۲ء

حسن

الوند

علی میرزا

حسن

یعقوب

Marfat.com

ان میں سے قرہ قویونلو کو آق قویونلو نے ختم کیا، آق قویونلو اور قرہ قویونلو دونوں کو صفویوں نے، اور عثمانی ترکوں نے نہ صرف مشرقی آناطولی کو، جو قرہ قویونلو اور آق قویونلو کا مستقر تھا، لے لیا بلکہ ذوالقدر کی سلطنت بھی انہیں کے ہاتھوں محو ہو گئی۔ اس طرح عثمانی ترکوں نے آخر کار آناطولی کی وحدت کو از سر نو قائم کیا، طوائف الملوکی کے دور کو، جو دو سو برس تک جاری رہا تھا، ختم کیا اور آناطولی کے سلجوقیوں کی سلطنت سے بھی زیادہ مستحکم اور بڑی سلطنت قائم کر لی بلکہ کئی لحاظ سے اس زمانے کے تہذیب و تمدن کے مقابلے میں ایک زیادہ بلند پایہ تہذیب کی بنیاد ڈالی۔ انہوں نے بالخصوص ترکی زبان اور ترکی ادبیات میں جان ڈالنے میں بہت بڑا حصہ لیا اور ترکی زبان کو صرف شاعری کی اور سرکاری زبان نہیں بلکہ علمی زبان بنانے کی بھی کوشش کی۔ گویا انہوں نے آناطولی کے اس اجتماعی نظام کو جو مغلوں کے استیلاء کے بعد سے درہم برہم ہو گیا تھا ایک دفعہ پھر قائم کر دیا۔

آق قویونلو سلطنت کی پوری زندگی روز روز کی اندرونی و بیرونی جنگوں میں بسر ہوئی۔ جن ممالک میں اس کی حکومت تھی وہاں کسی وقت بھی امن و امان قائم نہ ہو سکا۔ اس لیے جہاں تک تہذیب و ثقافت کا تعلق ہے ان لوگوں کے زمانے کی کوئی خاص چیز قابل ذکر نظر نہیں آتی۔ ہر چند کہ اس خاندان کے چند سرداروں نے، جو ماردین میں حکومت کرتے تھے، ادب کی سرپرستی کی اور رنہ عام کے کاموں میں سرگرمی دکھائی اور خود اوزون حسن اور اس کے بیٹوں نے، خصوصاً یعقوب اور اس کے امراء میں سے بعض نے، شعراء و فضلاء کی سرپرستی کی اور چند سرکاری، علمی اور مذہبی عمارتیں بنوائیں، تاہم یہ چیزیں محض ان دو

پرورش پر۔ ان میں سے بعض لوگ ابھی تک خانہ بدوشی کی زندگی بسر کر رہے تھے اور اس لیے تہذیب و تمدن کے میدان میں کچھ زیادہ آگے نہ بڑھ سکے تھے۔ لہذا قدرتی طور پر وہ عثمانی ترکوں کے مقابلے میں پس ماندہ اور کمزور حالت میں تھے۔ اس کے کچھ عرصے بعد عثمانی ترکوں نے رومیلی کا تمام خطہ فتح کر لیا اور پہلے کی نسبت بہت زیادہ قوی ہو گئے۔ چونکہ اب وہ خاصے دولت مند ہو چکے تھے اس لیے انہوں نے متعدد مستحکم اور وسیع تشکیلات کی بنا ڈالی، بڑی بڑی اور منتظم فوجیں جمع کیں اور ساتھ کے ساتھ مسلسل غزا اور جہاد کرتے رہے اور اس طرح پورے آناطولی میں انہیں ایک طرح کا روحانی اثر و نفوذ حاصل ہو گیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے رفتہ رفتہ وسطی آناطولی کی سب ریاستوں کو ختم کر دیا۔ انٹی ٹارس Anti-Taurus پہاڑوں کے جنوب، یعنی بک-بوغا اور جیحان کی وادی میں، جو ذوالقدر ریاست تھی اور اسی طرح آق قویونلو اور قرہ قویونلو ریاستیں، جو مشرقی آناطولی میں قائم ہوئیں، ان کی اقتصادی زندگی زیادہ تر مویشیوں کی پرورش پر منحصر تھی، یعنی ان ریاستوں کے اکثر باشندے خانہ بدوش یا نیم خانہ بدوش تھے اور اس طرح ان کا دار و مدار ایسے لوگوں پر تھا جو ابھی تک قبائلی زندگی بسر کر رہے تھے۔ لہذا یہ ریاستیں وسطی آناطولی ریاستوں سے بھی زیادہ کمزور اور خستہ حالت میں تھیں۔ یہ ترکمان قبائل (اولوس) اور سلطنتیں، جو تہذیب و تمدن میں اس طرح پیچھے رہ گئی تھیں، انہوں نے اسلام سے پہلے قائم شدہ ترک سلطنتوں اور بارہویں - تیرہویں صدی میلادی میں قائم شدہ مغل سلطنت کی طرح فتوحات حاصل کرنے اور پھیلنے کی قابلیت تو بہت دکھائی لیکن اس کے باوجود بہت قلیل عرصے ہی میں ختم ہو گئیں۔



حکمرانوں کے زمانے سے تعلق رکھتی ہیں۔ آخر میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ جن ممالک پر آق قوبونلو حکمران تھے وہاں، عثمانی ممالک کے برعکس، ترقی سے زیادہ تنزل اور انتظام سے زیادہ بدنظمی اور بے آرامی کا دور دورہ رہا اور اسی طرح وہ تباہ و برباد ہو گئے۔

مآخذ: (۱) کتبات: چونکہ ایران اور آناطولی کے تمام کتبے جمع ہو کر شائع نہیں ہو سکے اس لیے آق قوبونلو سے متعلق کتبات کی فہرست دینا مشکل ہے۔ صرف عبدالرحیم شریف نے ارض روم تاریخی، ۱، استانبول ۱۹۳۶ء اور [اخلاط] کتابہ لری میں ان سے متعلق بعض کتبات شائع کیے ہیں: میرے ذخیرے میں بھی آق قوبونلو حکمرانوں سے متعلق بعض کتبے موجود ہیں۔

(ب) مسکوکات: احمد توحید: مسکوکات اسلامیہ کالوغو، استانبول ۱۹۳۱ء، ص ۴۷ تا ۵۱۹۔

(ج) وقف نامے: ترکی اور اسلامی آثار کے متحف (میوزیم)، نیز باش وکالت اور اوقاف کے اسناد و اوراق (archives) میں بھی چند وقف نامے ہیں۔

(د) سیاسی دستاویزات: طوبقیو سرائے کے معاف خانوں میں محفوظ مکتوبات کے لیے دیکھیے (۱) آرشیو قلاوڑو، گراسہ ۱: ص ۲۸؛ (۲) رحمتی آزاد: فاتح سلطان محمد بن یار لیغی (ترکیات مجموعہ سی، ۶: ۲۸۵ تا ۳۲۲)؛ (۳) آقدس نعمت قراد: طوبقیو سرائے موزہ سند کی... یازلیق ویشک لیر، (شاہ ابو سعید گورکان کا مکتوب اوزون حسن کے نام، ص ۱۱۹ تا ۱۳۴)۔

(ه) منشآت (رسائل و خطوط): (۱) مکتبہ ملیہ، پیرس، (دیسلان: فہرست مخطوطات عربی)، شمارہ ۴۴۴: (۲) بلوشہ: فہرست مخطوطات فارسی، شمارہ ۱۸۱۵: (۳) ابن [حجہ] الحموی: مہوۃ الانشاء، اور جامی، علی شیر نوائی، مروارید، خواجہ جہان اور ادریس بدلیسی کے رسائل: (۴) حسین [الہروی] (احمد الہروی؟): جوامع الانشاء، کتب خانہ

(نور عثمانیہ) شمارہ ۴۳۰: (۵) تاجی زادہ جعفر کے اور اس کے بھائی [سعدی چلبی کے رسائل اور مجموعات، حسام الدین زادہ، فریدون بک اور صاری عبداللہ افندی کے جمع کردہ اور ترتیب دادہ رسائل اور نویں صدی ہجری/پندرہویں صدی میلادی سے متعلق چند اور افراد کے جمع کردہ بعض رسائل جن کے نام معلوم نہیں ہو سکے: (۶) حاجی میرزا حسن قساوی: فارس نامہ (۲ جلد، طہران ۱۳۱۳ھ)؛

— (۷) باش وکالت آرشیوی میں موجود قوانین کے لیے دیکھیے: غیر لطفی برکان: عثمانی دورندہ آق قوبونلو حکم داری اوزون حسن بکہ عائد قانون لیر (تاریخی وثیقہ لیر درگسی)، ۲ جلد، استانبول ۱۹۳۱ء: (۸) منشآت

فریدون بیگ، استانبول ۱۳۷۴ھ، ۱: ۲۷۳ تا ۲۷۸ میں جو رسائل مندرج ہیں اور جن کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ وہ اوزون حسن کی طرف سے فاتح محمد کے نام بھیجے گئے تھے انہیں اب تک زمانہ حال کے مشرقی اور مغربی مؤرخین نے صحیح نظر سے نہیں دیکھا ہے، لیکن جیسا کہ میں ایک موقع پر کہہ چکا ہوں متاسفانہ ان رسائل کے مکتوبات میں سے بعض جعلی ہیں۔ ص ۲۷۵ پر جو خط ہے وہ اوزون حسن کی طرف سے سلطان محمد فاتح کے نام نہیں، بلکہ اس کے بیٹے بایزید چلبی کو بھیجا گیا تھا، جو کہ آماسیہ کا والی تھا اور اس پر محرم ۸۷۴ھ کی تاریخ درج ہے۔ جب شہزادہ بایزید آماسیہ کا والی تھا تو اس نے مختلف حکمرانوں، خصوصاً اوزون حسن، کو جو متعدد خطوط لکھے ان پر مشتمل مجموعہ تاجی زادہ سعدی چلبی کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے اور رسائل میں اس خاص مکتوب کا جواب، جو دوسرے جوابات کی طرح تاجی بک ہی نے لکھا تھا، رسائل فریدون بک میں موجود نہیں ہے۔ سعدی چلبی نے ان تمام خطوط کے حواشی پر، جو اس نے اپنے والد سے نقل کیے ہیں، ”ترکیب ہدیم رحمۃ اللہ“ لکھ دیا ہے۔ ص ۲۷۶ - ۲۷۷ پر جو خط ہے وہ بھی اوزون حسن کی طرف سے فاتح کے نام

نہیں ہے، بلکہ قرہ مان اوغلو نظام الدین پیر احمد بک کو بھیجا گیا تھا۔ پرانے رسائل کے مجموعوں کی رو سے یہ خط قرہ مان اوغلو کو بھیجا گیا تھا۔ فریدون بک کے قدیم نسخوں، خصوصاً اس نسخے کی رو سے جو خود مصنف کے زمانے میں تیار ہوا اور بادشاہ کو پیش کیا گیا، نیز وی آنا کے اس نسخے کی رو سے جو ہامر Hammer کی طرف منسوب ہے احمد بک کو بھیجا گیا (دیکھیے ہامر Hammer، ترجمہ محمد عطاء، ۳ : ۱۲۰، ۳۴۳) لیکن متأخر نسخوں اور ان مطبوعہ نسخوں میں جو ان نسخوں پر مبنی ہیں مرسل الیہ کے نام کو محرف کر کے احمد کی جگہ محمد لکھا گیا ہے۔ وہ خط جو ص ۲۷۸ پر موجود ہے اور کہا جاتا ہے کہ شمس الدین محمد بک کے لقب اور غزن کے ساتھ اوزون حسن کی طرف سے سلطان محمد فاتح کو بھیجا گیا قطعی طور پر اس سلطان کے نام نہیں ہے، بلکہ یہ خط، جس پر ۵۸۷۴ کی تاریخ درج ہے، محمد بک نیکسار کے بک [میر] کو بھیجا گیا تھا۔ یہ خط سعدی چلبی کے مجموعے اور رسائل میں بعینہ موجود ہے اور اس خط کا عنوان (سرنامہ) یوں ہے : ”صورت مکتوب حسن بک عن شیراز بمحمد بک میر نیکسار فرستادہ بود فی سنة ۵۸۷۴“۔ جب فریدون کے رسائل کے ان مکتوبات کا داخلی جائزہ لیا جائے گا تو معلوم ہو جائے گا کہ جو مکتوبات فاتح کے نام بتائے جاتے ہیں وہ اس کے نام نہیں ہیں۔

#### (و) تصنیفات و تالیفات :

متن مادے میں مذکور (۱) ابوبکر طہرانی کی کتاب دیار بگریہ اور اس کا ضمیمہ؛ یعنی (۲) فضل اللہ بن روز بہان اصفہانی کی تاریخ عالم آرای امینی، جو خلیل اور یعقوب کے زمانے کے حالات پر مشتمل ہے (فاتح کتب خانہ، شمارہ ۴۴۳۱) [دیار بگریہ، ج ۱، حال ہی میں انقرہ میں طبع ہوئی ہے (ستمبر ۱۹۶۲ء سے پہلے)]؛ اور (۳) آق قویونلو سلطنت کے مراسم و

تشکیلات سے متعلق جلال الدین دوانی کا عرض نامہ (ملی تنقیر مجموعہ سی، ۵ : ۱۳۳۱)، یہ سب آق قویونلو کے حکمرانوں کے نام سے منسوب وقائع نامے ہیں۔ اس مادے کے متن میں جن کتابوں کا ذکر کیا ہے، یعنی : (۴) عزیز بن آردشیر استرآبادی : یزم و یزم، استانبول ۱۹۲۸ء؛ (۵) شرف الدین علی یزدی : ظفرنامہ، کلکتہ ۱۸۸۷-۱۸۸۸ء؛ (۶) ابن عرب شاہ : عجائب المقدور، قاہرہ ۱۲۸۵ھ؛ ایضاً، ترکی ترجمہ از نظم زادہ، طبع ابراہیم متفرقہ۔ ان کے علاوہ فارسی کی عام تواریخ میں سے : (۷) حافظ آبرو : زبدۃ التواریخ، حصہ چہارم (فاتح کتب خانہ، شمارہ ۴۳۷۱)؛ (۸) عبدالرزاق سمرقندی : مطلع سعدین (مکمل نسخہ کتب خانہ سلیمہ ادرنہ میں، شمارہ ۱۴۹۲ اور جلد اول در کتب خانہ آیاصوفیہ، استانبول، شمارہ ۳۰۸۶؛ کتب خانہ اسعد امیر، شمارہ ۲۰۹۸، جلد اول و دوم کتب خانہ قضا اسعد افندی، شمارہ ۲۱۲۵، [ایضاً، طبع لاہور، ۱/۲ و ۲ و ۳، لاہور ۱۳۶۰-۱۳۶۸ء]؛ (۹) میر خواند : روضۃ الصفا (بمبئی ۱۲۶۴ھ)؛ (۱۰) خواند امیر : خلاصۃ الاخبار فی احوال الاخیار (کتب خانہ آیاصوفیہ، شمارہ ۳۱۹۰، ۳۱۹۱)؛ (۱۱) خواند امیر : حبیب السیر، (طبع ایران و ہندوستان)؛ (۱۲) حسن بیگ روملو : احسن التواریخ، جو آق قویونلو خاندان کی تاریخ کہلانے کی مستحق ہے اور جس کی پہلی جلد ابوبکر طہرانی کی دیار بگریہ اور تاریخ عالم آرای امینی کا ماخذ ہے (کتب خانہ نور عثمانیہ، شمارہ ۳۳۱۷، جلد [اول، بڑودہ] ۱۹۳۱ء، [سنوری، ۱ : ۳۰۷]؛ (۱۳) بھی قزوینی : لب التواریخ، طہران ۱۳۱۴ھ؛ (۱۴) غفاری : جہان آرا (کتب خانہ ولی الدین افندی، شمارہ ۲۳۹۷)؛ (۱۵) وہی مصنف : نگارستان (بمبئی ۱۲۷۵ھ)؛ (۱۶) نامعلوم مصنف : افصح التواریخ (کتب خانہ علی امیری)؛ (۱۷) مصلح الدین لاری : مرآۃ الادوار (نور عثمانیہ کتب خانہ، شمارہ ۳۱۵۶)؛ (۱۸) ملا احمد تنوی

الاسلام (مکتبہ ملیہ، پیرس، دیسلان: فہرست، شمارہ ۱۵۹۹، استانبول، کتب خانہ اسعد افندی، شمارہ ۲۳۸۵)؛ (۳۳) مقریزی: السلوک (مکتبہ آیاصوفیہ، شمارہ ۳۳۷۱، ۳۳۷۲)، نیز طبع مصر؛ (۳۴) ابن حجر: انباء القمر (مکتبہ آیاصوفیہ، شمارہ ۲۰۹۷۴)؛ (۳۵) بدرالدین عینی: عقد الجمان (کتب خانہ ولی الدین افندی، شمارہ ۲۳۹۶، طوط قہوسراے، کتب خانہ سلطان احمد میں بھی ایک مکمل نسخہ موجود ہے)؛ (۳۶) ابوالمحاسن ابن تفریہردی: النجوم الزاہرۃ، (کتب خانہ آیاصوفیہ، شمارہ ۳۴۹۸ و ۳۴۹۹)، مصر میں طبع ہوا؛ (۳۷) وہی مصنف: حوادث الدہور (کتب خانہ آیاصوفیہ، شمارہ ۳۳۸۵)، نیز طبع امریکہ ۱۹۳۰ تا ۱۹۳۲ء؛ (۳۸) سخاوی: ذیل دول الاسلام (کتب خانہ کتوپرولو، شعبہ محمد ہاشا، شمارہ ۱۱۸۹)؛ (۳۹) وہی مصنف: التبر المسبوک، مصر ۱۳۱۵ھ؛ (۴۰) احمد بن الحطیب: حوادث الزمان (کتب خانہ فیض اللہ افندی، شمارہ ۱۴۳۸)؛ (۴۱) [علی] بن داؤد الجوهري: انباء الحضرة (مکتبہ ملیہ، پیرس، فہرست مذکور، شمارہ ۱۷۹۱)؛ (۴۲) نصرالدین الجعفری: بہجۃ السالک والمسلوک (مکتبہ ملیہ، پیرس، وہی فہرست، شمارہ ۱۶۰۷) — ان کے علاوہ پندرہویں صدی کے عرب مؤرخین، مثل ابنی عدیۃ و ابن قہد اور (۴۳) اسی صدی کے دیگر مصنفین، مثلاً ابن فتح اللہ البغدادی: تاریخ الغیائی؛ (۴۴) سولہویں صدی کے مصنفین میں سے ابن ایاس: بدائع الزہور، مصر ۱۳۱۱ تا ۱۳۱۲ھ؛ استانبول، حصۃ سوم و چہارم، ۱۹۳۱ تا ۱۹۳۶ء؛ (۴۵) جنابی: العلم الزاخر (کتب خانہ آیاصوفیہ، شمارہ ۳۰۳۳)؛ سترہویں صدی کے مصنفین میں سے ابوالعباس احمد القرۃ مانی: اخبار الدول؛ (۴۷) ابن الاثیر: التاریخ الکامل، بولاق ۱۲۹۰ھ، ۴۸-۸۷، در حاشیہ (بغداد میں علیحدہ سے پتھر کے چٹاپے سے بھی طبع ہوئی ہے)؛ (۴۸) کاتب چلبی: نذلة التواریخ (کذا) الدول الاسلامیہ (مصنف کے

اور آصف خان: تاریخ آلفی، ورق ۴۲۹ تا ۴۳۲، ۴۳۹ تا ۴۴۲ (مکتبہ ملیہ پیرس، بلوشہ: فہرست مخطوطات فارسی، ضمیمہ فارسی، شمارہ ۱۸۸)؛ (۱۹) ابراہیم حریر: تاریخ ہمایونی، ورق ۲۷۵ تا ۲۸۰ (قومی کتاب خانہ، پیرس، فہرست، شمارہ ۱۸۴)؛ (۲۰) حیدر رازی: مجمع التواریخ، ورق ۲۲۹ تا ۲۳۶ (وہی فہرست، شمارہ ۱۳۳۰)؛ (۲۱) خواجہ قلی بیگ: تاریخ قیچاق خانی، ورق ۵۴۷ تا ۵۵۰ (وہی فہرست شمارہ ۱۸۷)۔

مخصوص فارسی تاریخیں:

(۲۲) تاریخ ترکمانیہ (لنڈن، کتب خانہ دیوان ہند [انڈیا آفس] - اس کتاب کا میرا نقل کیا ہوا نسخہ کتب خانہ معارف وکالتی، انقرہ میں ہے)؛ (۲۳) تاریخ سلطان محمّد قطب شاہی، ورق ۹ تا ۱۸ (مکتبہ ملیہ، پیرس، فہرست مذکور، شمارہ ۱۷۴)؛ (۲۴) معین الدین [اسفزاری]: روضات الجنات (استانبول، مکتبہ دانش گاہ، شعبہ خالص افندی، شمارہ ۷۴۷۲؛ مکتبہ ملیہ، پیرس، محلّ مذکور، شمارہ ۲۳۷ (ورق ۶۷ تا ۷۱، ۲۲۱ تا ۲۲۳)؛ (۲۵) خواند امیر: دستورالوزراء، طهران ۱۳۱۷ش، ص ۳۶۹، بیعد، ۳۷۸، بیعد، ۳۸۸، ۴۳۵، بیعد، ۴۴۸)؛ (۲۶) دولت شاہ: تذکرہ شعراء، لائڈن ۱۹۰۱ء، ص ۴۶۲، ۴۷۶، بیعد، ۵۲۵ تا ۵۱۹، ۵۳۶؛ (۲۷) سام میرزا: تحفہ سامی، طهران ۱۳۱۴ھ (اس کی طباعت خراب ہے - نسخہ خطی کی طرف رجوع کرنا ضروری ہے)؛ (۲۸) کمال الدین حسین: مجالس العشاق، ورق ۱۷۷ (مکتبہ ملیہ، پیرس، فہرست مذکور، شمارہ ۱۴۲۴)؛ (۲۹) ظہیر الدین مرعشی: تاریخ گیلان و دیلمستان، رشت ۱۳۳۰ھ، ص ۳۲۵ تا ۳۳۶، ۴۲۰ تا ۴۲۸، ۴۵۱، بیعد؛ (۳۰) وہی مصنف: تاریخ طبرستان، بطرس بورغ ۱۸۵۰ء، ص ۱۴۴، ۵۳۲، ۵۳۷؛ (۳۱) علی بن شمس الدین: تاریخ خانی (بطرس بورغ، شمارہ ۱۲۷۴)۔

عام عربی تواریخ:

(۳۲) تقی الدین بن قاضی شہبہ: ذیل دول



اپنے ہاتھ کا لکھا ہوا منحصر بفرد نسخہ بایزید عمومی کتب خانے میں ہے؛ (۴۹) منجم باشی پرویش احمد افندی : صحائف الاخبار فی وقائع الأعصار یا جامع الدول (طوب قہوسراے، کتب خانہ سلطان احمد، شمارہ ۲۹۵۴، دو جلد؛ کتب خانہ اسعد افندی، شمارہ ۲۱۰۱ تا ۲۱۰۳؛ بایزید عمومی کتب خانہ، شمارہ ۵۰۱۹ و ۵۰۲۰) — زیادہ متأخر دور کی تصانیف میں (۵۰) رَوَازِ الْأَعْيَان ہے، جو عمومی تاریخ ہے (کتب خانہ اسعد افندی، شمارہ ۲۱۲۷ و ۲۱۲۸؛ ایک اور نسخہ خالد افندی کے کتب خانے میں ہے)۔

ہمارے اپنے زمانے کے مؤرخین میں سے : (۵۱) عباس القزّاوی : تاریخ العراق، بغداد ۱۳۵۷ھ، جلد ۳ — مخصوص مؤرخوں میں سے : (۵۲) ابن بھادر : مجموعة فی تواریخ التترکمان اور (۵۳) ابن آجا : تاریخ یشبک، ہر دو ایک جلد میں (طوب قہوسراے، کتب خانہ سلطان احمد، شمارہ ۳۰۵۷) — تراجم [سیر] کی کتابوں میں سے : (۵۴) مقریزی : الدرر العقود الفريدة فی تراجم الأعیان المفيدة؛ (۵۵) ابن تغری بردی : المنهل الصافی (کتب خانہ نور عثمانیہ، شمارہ ۳۴۲۸ و ۳۴۲۹)، اس کا ذیل؛ (۵۶) سخاوی : الضوء اللامع، قاہرہ ۱۳۵۳ تا ۱۳۵۵ھ، ۱۲ جلد۔

#### عام ترکی تواریخ :

(۵۷) محمد میر زعیم : جامع التواریخ (کتب خانہ فاتح، شمارہ ۴۳۰۶)؛ (۵۸) عالی : گنہ الاخبار؛ (۵۹) وہی مصنف : فصول الحلّ والعقد؛ (۶۰) لاری : تاریخ (ترجمہ خوجہ سعدالدین افندی)؛ (۶۱) جنابی کی تاریخ کا مختصر ترجمہ، گلشن تواریخ (نور عثمانیہ کتب خانہ، شمارہ ۳۰۹۷)؛ (۶۲) جامع السیر؛ (۶۳) منجم باشی کے مختصر ترکی ترجمے۔

#### تواریخ آل عثمان :

پندرہویں اور سولہویں صدی میں تحریر شدہ مختلف سالناموں کے علاوہ کتب ذیل قابل ذکر ہیں :

(۶۴) دستور نامہ انوری (نشر منکرین خلیل)؛ اور (۶۵) نشانجی قرہمانی محمد پاشا کی تاریخ آل عثمان (ترجمہ منکرین خلیل، در TOEM، استانبول ۱۹۲۴ء، XIV، ج ۲ تا ۳)؛ اور (۶۶) عاشق پاشا زادہ، نشری، اوروج ہک، طرسون ہک، بہشتی، روحی کی تاریخوں اور گننام مصنفین کی تاریخوں سے Gize کی شائع کردہ گننام تاریخ موسوم بہ فتح نامہ ابوالغیر (مکتبہ ملیہ، پیرس، بلوشہ : فہرست عربی، فارسی، ترکی، شمارہ ۱۱۷)؛ (۶۷) تاریخ آل عثمان (وہی فہرست، ضمیمہ ترکی، شمارہ ۱۰۴۷ اور ایک گننام نسخہ در کتب خانہ ڈریسڈن Dresden قابل ذکر ہیں۔

سلطنت عثمانیہ کے ماتحت ملازمت اختیار کرنے سے پہلے آق قویونلو کا میر منشی ("نشانجی") ادریس بتلیسی اہی (۶۸) ہشت بہشت میں ان کی بابت اہم معلومات مہیا کرتا ہے۔ اس کے علاوہ (۶۹) شیخ شمس الدین محمد : تاریخ آل عثمان (جس کا منحصر بفرد نسخہ میرے ذاتی کتب خانے میں ہے)؛ (۷۰) ابن کمال؛ (۷۱) جمالی؛ اور (۷۲) لطفی پاشا کی آل عثمان کے نام سے تواریخ؛ اور (۷۳) خواجہ سعدالدین کی تاج التواریخ اس موضوع کے لیے اہم مآخذ ہیں۔ چونکہ اس کا دادا آق قویونلو کی ملازمت میں تھا اس لیے خواجہ سعدالدین اس حکومت کے انحطاط و زوال کا مختصر لیکن مفید مطلب حال بیان کرتا ہے (۲ : ۱۱۴ تا ۱۲۶)؛ (۷۴) شرف خان بتلیسی کے شرف نامہ (طبع مصر و بطرس بورک) میں آق قویونلو کے زمانے میں مشرقی آناطولی کی تاریخی اور اقلیت کی شرح نژاد (ethnography) کے بارے میں معلومات موجود ہیں؛ (۷۵) منائب گلشنی (کتب خانہ اسعد افندی، شمارہ ۱۳۴۲)، آق قویونلو کی تاریخ پر مشتمل معلومات سے پر ہے؛ (۷۶) Kütler [کرتلر = گردلر] میں، جو ۱۳۳۴ھ میں بمقام استانبول جرمن سے ترکی میں ترجمہ ہوئی، شرف نامہ مذکور کے سب معلومات لیے گئے ہیں — موجودہ زمانے کی کتب میں سے : (۷۷) عبدالرحیم شریف : ارض روم تاریخی؛ اور

اسی مصنف کی (۷۸) آخلاط کتاب لری: اور (۷۹) اسفل  
حق اوزون چارشی لی: اناڈولو بک لی لری، استانبول  
۱۹۳۷ء، ص ۶۳ تا ۶۹، ۷۴ تا ۷۷، ۸۸، بعد، ۱۰۰۔  
ارمنی تواریخ میں سے جو آق قویونلو کے عہد میں  
تحریر ہوئیں: (۸۰) Thomas de Medzoph کی تاریخ  
اب تک موجود ہے۔ اس نے اپنے ہم عصر قرہ یولوں  
عثمان بیگ کے بارے میں معلومات فراہم کی ہیں (دیکھیے  
ص ۹۴ تا ۱۱۲، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴: (۸۱) اٹھارہویں صدی  
کا ارمنی مصنف جمیچیان Çamiçyan (= ترکی ترجمہ  
آندریاسیان H. Andriasyan طبع کر رہا ہے) ان معلومات کا  
بعض اضافوں کے ساتھ اعادہ کرتا ہے: (۸۲) اس دور اور  
آق قویونلو کی تاریخ کے لیے اہم ترین مآخذ میں ایک  
گم نام مصنف کے سریانی وقائع ہیں (لاطینی ترجمہ از  
O. Behnsch، طبع وراثی سلاف Vratislav، ۱۸۳۸ء: بیج  
A.W. Budge کے انگریزی ترجمے کے لیے دیکھیے The  
Chronography of Bar Habraeus، لندن ۱۹۳۲ء،  
ج ۲، ذیل xxxii تا lili: (۸۳) — گرجی مآخذ میں  
بھی آق قویونلو کے بارے میں کچھ معلومات موجود ہیں  
لیکن زیادہ واضح نہیں ہیں: دیکھیے Histoire de la  
Géorgie, traduite du géorgien par Brosset،  
۱: ۶۸۶ تا ۲: ۴۰۸ تا ۴۱۰: حصہ دوم، کتاب اول:  
ص ۱۲ تا ۱۶، ۱۳۹، ۲۰۹، بعد، ۲۵۱، بعد، ۳۲۲ تا  
۳۲۹، بعد۔

یونانی مآخذ: (۸۴) سلطنت طربزون کے مؤرخ  
Panaretos (پناریطوس) کے علاوہ، جس کا ذکر متن مادہ  
میں ہو چکا ہے: (۸۵) Kritobolus (= ترکی ترجمہ از  
Karolidi، استانبول ۱۳۲۸ھ، ص ۱۵۰ تا ۱۵۳: (۸۶)  
Chalcondiyle (فرانسیسی ترجمہ از Vigner Bourbon-  
nois، پیرس ۱۶۱۲ء، ص ۲۷۶ بعد: (۸۷) Ducas  
Hist. de Constantinople (فرانسیسی ترجمہ از Cousin،  
پیرس ۱۶۷۳ء، ۸: ۶۱۳، ۶۱۶: (۸۸) اوزون حسن  
کے دربار میں جمہوریہ وینس کے سفیروں میں

سے Barbaro Contarini اور Zeno کے سیاحت نامے  
مجموعہ رومیسو Romusio میں شائع ہو چکے ہیں:  
ان کی اور دیگر سفراء کی سیاسی سرگرمیوں کے لیے  
نیز اوزون حسن کے یورپ کی سلطنتوں کے ساتھ تعلقات اور  
خط و کتابت کے بارے میں دیکھیے (۸۹) Minorsky:  
'La Perse au XV<sup>e</sup> siècle entre la Turquie et Venise'  
پیرس ۱۹۳۳ء اور (۹۰) مادہ اوزون حسن در ۱۱ء، طبع اول:  
نیز (۹۱) اسی مصنف کے نبصرے: A soyūrghal  
of Qâsim bin Jahāngir Aqquyunlu: اور (۹۲) A civil  
and military review in 881/14۷6 (در BSOS،  
ج ۹، قسم چہارم اور ج ۱۰، قسم اول) کے عنوان سے  
موجود ہیں: نیز دیکھیے (۹۳) Hist. de l'Île: Mas Latrie  
de Chypre، پیرس ۱۸۶۱ء، ۳: ۳۲۶، ۳۵۲، ۳۸۷:  
(۹۴) وہی مصنف: Documents nouveaux servant de  
preuves à l'hist. de l'Île de Chypre، پیرس ۱۸۸۶ء،  
ص ۱۱۲، ۱۷۷ تا ۱۸۷: (۹۵) J. Ph. Fallmerayer:  
Geschichte des Kaiserthums von Trapezunt،  
۲۱۶ تا ۲۱۹، ۲۵۸ تا ۲۶۲، ۲۶۴ تا ۲۷۹، ۲۸۱  
تا ۲۸۴، ۳۱۶: (۹۶) Pfaffenhoffen: Essai sur les  
aspres comnénats de Trébizonde، بعد، ۶۵، ۶۹: (۹۷)  
Trebizonde the last Greek Empire: Miller، لندن  
۱۹۲۶ء: (۹۸) Artus Thomas: Continuation de  
l'hist. de Chalcondyle، ۱۱۹ تا ۱۲۳، ۲۱۲ تا ۲۲۴:  
(۹۹) von Hammer: دولت عثمانیہ تاریخی (ترکی  
ترجمہ، محمد عطا، استانبول ۱۳۲۸ تا ۱۳۳۰)، ج ۲،  
۳: (۱۰۰) سید اظہر علی: قرا قویونلو ترکمان در  
رونداد اداره معارف اسلامیہ، لاہور ۱۳۵۲/۱۹۳۳ء،  
ص ۳۶۰ تا ۴۰۲۔

(از ۱۱ء، ترکی) (مگر مین خلیل پناچ)  
**آق کرمان:** (کرمان)، "سفید شہر" (یا سفید  
تجارتی مراکز) رومینی زبان میں Cetatea Alba  
"سیناتیا آلبا"، روسی میں ییلغورود Belgorod، دریائے

سلطان محمد ثانی نے اپنے ایک شاہی فرمان مؤرخہ ۵ رجب ۸۶۰ھ / ۹ جون ۱۴۵۶ء کے ذریعے سیپاتیا آلبا Cetatea Alba کے تاجروں کو ادرینہ، بروسہ اور استانبول میں آنے جانے کی اجازت دے دی۔

سلطان بایزید ثانی نے بنفس نفیس حملہ کر کے خاص شہر پر ۳ اگست ۱۴۸۳ء کو قبضہ کر لیا (قب فتح نامہ - بی قرہ بغداد، مخطوطہ قاہرہ، ادب ترکی، ۱۳۱ و ۱۰۳ بعد؛ Stefan cel Mare : I. Ursu، بخارست ۱۹۲۵ء، ۲۰۲ تا ۲۰۳؛ Cronice inedite : I. Bogdan، atingătoare de istoria Românilor، بخارست ۱۸۹۵ء، ۳۳، ۵۸)۔ اس شہر کے اکثر باشندے استانبول اور آناتولی وغیرہ میں منتقل کر دیے گئے اور آق کرمان کو روم ایلی کے بیکلریکی کے تحت ایک علیحدہ سنجاق بنا دیا گیا۔ جب ۱۵۹۳ء میں اوزو Ozuz [رک بان] کی 'ایالت' قائم ہوئی تو آق کرمان کو اس میں شامل کر لیا گیا۔

عین علی : قوانین آل عثمان (استانبول ۱۲۸۰ھ، ص ۱۲) میں ہے کہ اس سنجاق میں ۹۱۴ تیمار تھے۔ بندرگاہ کے ضوابط گمرک (چنگی کے حصول کے قوانین) بھی اسی زمانے میں مرتب ہوئے۔ اولیاء چلبی (۵ : ۱۰۸ بعد) نے، جو ماہ مئی ۱۶۵۸ء میں وہاں گیا تھا، اس شہر کا حال بیان کیا ہے۔ وہ قلعہ ('بیرون' کے بجائے 'درون' پڑھیے)، بایزید دوم منگلی گرای خان اور سلیم اول کی تعمیر کردہ مسجدوں اور بایزید ثانی کے تعمیر کردہ حمام کا ذکر کرتا ہے۔ وہ (۷ : ۵۰۱ میں) میاق بابا سلطان کی خانقاہ کا بھی، جو دریائے نیسٹر Dniester کے پایاب حصے کے قریب واقع ہے، ذکر کرتا ہے۔

مخمد افندی آق کرمانی، مشہور و معروف ترکی فلسفی، اسی شہر کا باشندہ تھا (قب برتلی، مخمد طاہر : عثمانی مؤلف لری، ۱ : ۲۱۴)۔ اصلی باشندوں کے علاوہ آق کرمان شہر اور ضلع میں ترک، قریبی اور نوگانی تاتاری رہتے تھے۔ ۱۵۹۵ء

نیسٹر Dniester کے دھانے کے بائیں کنارے پر واقع ہے، عہد قدیم میں اسے Tyras کہتے تھے۔ بقول قسطنطین پورفیروجنیت Constantine Porphyrogenetus (تصحیح و ترجمہ Moravesik - Jenkins، ۱۶۸، ۶۲) اس کے قلعے کو سفید قلعہ کہتے تھے، لیکن ایک گمنام مصنف کی کتاب "Torparcha Gothicus" میں (دیکھیے B. Hase کی طباعت Leo Diaconus) ص ۹۶ بعد اسے Maurokastron (قلعہ سیاہ) کے نام سے تعبیر کیا گیا ہے۔ ۱۲۴۱ء کے بعد یہ مغلوں کے زیر اقتدار تھا اور جینیوی سوداگر یہاں برابر آتے جاتے تھے۔ وہ اس شہر کو Maurocastrum (Malvocastrum, Moncastrum) کہتے تھے، لیکن Album Castrum بھی کہا کرتے تھے۔ ابوالفداء ابن سعید کا تتبع کرتے ہوئے اسے آچہ کرمان کے نام سے یاد کرتا ہے۔ عالی (کنہ الاخبار، ۴ : ۲۱۸) بحوالہ ابوالفداء لکھتا ہے : "آچہ کرمان آج کل 'آق کرمان' کے نام سے مشہور ہے۔"

چودھویں صدی میں Maurocastro-Moncastro ایک جینیوی قلعہ تھا، جو انتظامی حیثیت سے ماسوریت خزریہ (Officium Gazariae) کے تحت تھا۔ خزریہ میں وہ تمام نوآبادیاں شامل تھیں جو بحیرہ اسود کے شمالی ساحل پر واقع تھیں۔ اس جینیوی قلعے کی مرمت و تجدید اہل مولدیویا نے اور پھر ترکوں نے کی اور وہ اب تک موجود ہے۔ چودھویں صدی کے اختتام پر دولت مولدیویا (ترکی زبان میں بغداد [رک بان])، جو اس زمانے میں نئی قائم ہوئی تھی، اس شہر پر قابض ہو گئی اور ۱۴۸۴ء تک اس پر مولدیویا ہی کو غلبہ و اقتدار حاصل رہا۔ ۱۴۲۰ء میں ترکوں کے بحری بیڑے نے اس قلعے پر حملہ کیا اور پھر ۱۴۵۴ء میں ایک اور حملہ کیا۔ ۱۴۵۹ء میں ویودہ [تلفظ : وای وودہ، بمعنی والی، شہردار] پٹرو ثالث Voivoda Petru III نے بغداد پر سلطنت عثمانیہ کے شاہی حقوق تسلیم کر لیے۔



میں مولدینووا کے والی یعنی ویودہ آرون Voivoda Aron نے اس قلعے کے تسخیر کی سعی کی، اس کے بعد یہاں تاتاری بھی بسا دیے گئے۔

۱۵۰۲ء میں آلتین اردو (اردوی زرین = Golden Horde) کا آخری سردار شیخ احمد اپنی فوج کو دوبارہ جمع کرنے کے لیے آق کرمان میں بھاگ آیا۔ سلیم اول نے آق کرمان کو اپنے باپ بایزید ثانی (یکم اپریل ۱۵۱۱ء) کے خلاف اپنی فوجی کارروائیوں کا مرکز بنایا۔ ۱۶۱۰ء میں قریم کے محمد گرای اور اس کے بھائی شاہین گرای نے یوکرین Ukraine کے علاقے میں یلغار کرنے کے لیے اس شہر کو اپنا قاعدہ عمل بنایا مگر انہیں کے بھائی خان جان بک گرای نے انہیں یہاں سے نکال دیا (قب: Osmanli Tarihi : I.H. Uzunçarşılı).

۱۷۶۱ء - ۱۶۱۸ء اور ۱۶۲۶ء کے درمیان قانتیمیر Kantemir پاشاے سیلستریہ Silistria نے دریائے ذینیوب [طونہ] اور نیستیر کے درمیانی علاقے کو اپنے حیطہ اقتدار میں لا کر 'قالغای' [= ولی عہد، (اس منصب کے لیے دیکھیے سامی، ۵ : ۳۶۵، عمود ۱، ص ۱۲)] حسین گرای کو "آق کرمان کے میدان میں" شکست دی (حاجی خلیفہ : فذلک، ۲ : ۱۸۷)۔ لیکن مراد چہارم نے اس کا سراڑا دیا (Uzunçarşılı، ۱۸۰)۔ اولیا چلبی (۷ : ۴۹۷) میخید گرای خان کے تاتاریوں اور عادل گرای کے تاتاریوں کے درمیان ایک لڑائی کا ذکر کرتا ہے، جو آق کرمان کی دیواروں کے نیچے ہوئی۔

۱۶۸۳ء میں قازاقوں (Cossack) کا سردار قونجکی [تلفظ مشتبہ] Kunicki آق کرمان تک بڑھ آیا لیکن اسے سردار بوشنک صاری سیمان پاشا (فندیلی میخید آغا : سلاحدار تاریخی، استانبول ۱۹۲۸ء، ۱ : ۳۹۷ : ۲ : ۱۲۷، ۱۸۵) نے پسپا کر دیا۔ روسی جرنیل Igelström نے ۱۷۷۰ء میں

اس شہر پر قبضہ کر لیا لیکن کوچک تاجر کے عہد نامے (دفعہ ۱۶) کی رو سے اسے باب عالی کو واپس کر دیا گیا۔ ۱۶۸۰ء میں قلعے کی مرمت ہوئی (طوپ قبی آرشیوی، E 10 : ۴۱۶ : دوسری مرمتوں کے لیے جو ۱۶۴۶ء اور اس کے بعد ہوئیں دیکھیے وہی کتاب، E 5880، 6237)۔ ۱۷۸۹ء میں پوٹھکن Potemkin نے دوبارہ اس پر قبضہ کر لیا (چوڈت : تاریخ، طبع دوم، ۴ : ۳۳۲)، لیکن یاش Yassi کی صلح کے موقع پر (۱۷۹۲ء) اسے پھر ترکیہ کو واپس کر دیا گیا۔ اس کے بعد اس قلعے کے استحکامات اور مضبوط کر دیے گئے۔

۱۸۰۶ء میں اس شہر پر روسی کرنیل Förster اور شہزادہ قانتاکوزن Kantakuzino نے قبضہ کر لیا۔ تاتاری لوگ اس علاقے کو چھوڑ کر نیستیر کے مشرقی کنارے پر آباد ہو گئے۔ بخارست کی صلح (۱۸۱۲ء) پر آق کرمان کو روسی مملکت کے حوالے کر دیا گیا۔ ۱۸۲۶ء میں یہیں روس اور ترکیہ کے درمیان "قرارداد آق کرمان" پر دستخط ہوئے، جس میں رومانیہ کی ریاستوں اور سرویہ کے متعلق معاہدہ ہوا، جس پر کچھ تھوڑے ہی عرصے کے لیے عمل ہو سکا۔ اس کے بعد بساریا میں جو انقلابات آئے اور حوادث واقع ہوئے یہ شہر بھی ان میں شریک رہا۔

مآخذ : (۱) N. Iorga : Studii istorice asupra : (۲) Chilie și Cetatii - Albe : بخارست ۱۸۹۹ء : (۳) Recherches sur Vicina et Cetatea : G.I. Bratianu : Alba : بخارست ۱۹۳۵ء : (۴) Contri- : buctions à l'histoire de Cetatea-Alba (Akkerman) Acad. Roumaine, 'aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles : Bull. Sect. Hist. xiii : بخارست ۱۹۲۷ء، ۲۵ : بعد : (۵) Gesch. d. gold. Horde : B. Spuler : ۴۰۸ : عہد : جنیوا میں خوارزم اور چین سے تجارتی تعلقات : (۶) فریدون بک : نشانات سلاطین، ۱ : ۳۱۲، ۳۱۹ : (۷)

سہو میں ایک ڈوں کی صورت میں باقی رہا۔ جب روس نے ۱۷۳۶ء میں اسے برباد کیا تو یہ ۱,۸۰۰ گھروں کا ایک شہر تھا۔ اگرچہ آق مسجد قالغای کے رہنے کی جگہ تھی تاہم ۱۷۸۳ء میں اس کی آبادی ۸۱۵ نفوس پر مشتمل تھی۔ اب آق مسجد، سمفروپول Simferopol کے اس حصے کا نام ہے جہاں ترکوں کی آبادی ہے اور روسی بھی اس نام کو استعمال کرتے ہیں۔ لیکن وہاں کے رہنے والے ترک سمفروپول کا نام کبھی استعمال نہیں کرتے۔ ۱۹۳۱ء میں شہر کی مجموعی آبادی روسی اور ترک ملا کر ۸۸,۰۰۰ تھی۔

(۱۱، ترکی) (احمد زکی ولیدی طوغان)

(قالغای کے محل کے وسط میں منگلی گرای کی مسجد واقع ہے۔ اولیا چلی (دیکھیے سیاحت نامہ، ۷: ۶۳۸ تا ۶۴۱) کا بیان ہے کہ قالغای کا محل شہر کے اندر نہیں ہے بلکہ حومه شہر میں ہے [جو شہر کے جنوب میں ہے اور اس سے متصل]۔

(۱۱ طبع دوم) (بارٹولڈ)

(۲) آق مسجد: سیر دریا پر ایک قلعہ، [جو خان خوقند کے قبضے میں تھا مگر] جسے روسیوں نے [جنرل پیروفسکی Perovsky کی قیادت میں] ۹ اگست (۲۸ جولائی) ۱۸۵۳ء کو غنہ بول کر لے لیا اور اسی سال کے دوران میں اسے نو تعمیر کر کے اس کا نام قلعہ پیروفسکی (Fort Perovsky) رکھا اور یہ سیر دریا کی آیالت کا صدر مقام ہے اور اس کی آبادی پانچ ہزار نفوس پر مشتمل ہے۔ خان خوقند نے خوقندی خوانین کو سیر دریا کے زیرین حصے میں جتنے بھی قلعے تعمیر کرنے کا حکم دیا وہ سب آق مسجد کے حاکم کے تحت تھے۔ اس خراج ('زکات') کے علاوہ جو خانہ بدوش ادا کرتے تھے اورنبرگ Orenberg اور بخارا کے درمیان کاروانی سڑک کی راہداری کی رقمیں بھی آق مسجد ہی

حسن اسیری: مخطوطہ ملت کتب خانہ سی۔ T 803  
(قب Babinger، ۲۶۷): A. Decei (۷):  
*Les Fetihnâme-i Karaboğdan des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, Actes XII<sup>e</sup>*  
: O. F. v. Schlehta-Wssehrd (۸): *Congr. Orient. Walachei Moldau, Bessarabien etc. in der Mitte des vorigen Jahrh.* در SBAk وی آقا ۱۸۶۳ء: (۹)  
*Documente privitoare la istoria Românilor,* از E. de Hurmuzaki، بخارست ۱۸۸۷ء بعد: (۱۰) اولیا چلی:  
سیاحت نامہ (طبع چودت، ۵: ۱۰۸ تا ۱۱۳): (۱۱)  
*Le Monde Nouveau: I. Bowman*، ص ۲۴۱۔  
(A. DECEI)

آق مسجد: "مفید مسجد" دو بڑے شہروں

کا نام ہے۔

(۱) آق مسجد (مقامی تلفظ: آق مچت Akmeçit) جو ۱۷۸۴ء سے قریم (کریمیا) کا مرکز حکومت ہوا ہے اور جسے روسی سمفروپول Sympheropol کہتے ہیں۔ یہ شہر سولہویں صدی میلادی میں خوانین قریم نے اس لیے بسایا تھا کہ قریم کا قدیم پایتخت باغچہ سراي آن قبائل کے سرداروں کی دست برد سے محفوظ ہو جائے جو اس کے آس پاس کے بے درخت چٹیل میدانوں (steppes) میں رہتے تھے اور چونکہ وہ ولیعهد سلطنت ("قالغای سلطان") کی جای اقامت بن گیا اس لیے آق مسجد نے ایک مستحکم قلعے کی شکل اختیار کر لی۔ اس سے پہلے میلاد مسیح سے قبل تورانی (ستھیائی، سکیت Scythian) بادشاہ سکیلورس Skiluros نے بھی اس جگہ ایک قلعہ نیاپولس Neapolis کے نام سے تعمیر کیا تھا، تا کہ انہیں میدانوں کے باشندوں کے حملوں کی روک تھام کی جا سکے (سٹرابو Strabo، ۷: ۳۱۲)۔ قلعہ آق مسجد کی تعمیر کے بعد بھی یہ پرانا قلعہ، جو خوانین قریم کے زمانے میں کیرمنچک Kirmenchik کے نام سے مشہور تھا، نئے قلعے کے



- آقا رضا: دیکھیے رضا۔
- آقا رضاعی: دیکھیے رضاعی۔

### آقچہ: (ترکی = ”چھوٹا سفید“) عثمانی سلطنت

کے چاندی کے ایک سکہ کا نام، جسے یورپی مصنفین نے اکثر aspre یا asper (ماخوذ از یونانی aspron، بمعنی ”سفید“) لکھا ہے۔ اس نام کا سکہ بارہویں صدی میں اصفہان کے سلجوقی سلاطین کے ہاں بھی رائج تھا (دیکھیے راوندی: راحة الصدور، ص ۳۰۰، جہاں ایک ہزار ’آقچے‘ کے ایک عطیے کا ذکر ہے)۔ عثمانی ترکوں نے گزشتہ اور ہم عصر اسلامی سلطنتوں کے دستور کے خلاف اپنے سکوں کے نام درہم اور دینار نہیں رکھے، بلکہ انہوں نے سلطان اور خان کے عہد میں سب سے پہلے ۵۷۲۷ / ۱۳۲۷ء میں جو سکہ چلایا اس کا نام ”آقچہ عثمانی“ رکھا۔ اس سکہ کا وزن چوتھائی مثقال یا چھ قیراط تھا، لیکن آقچے کا وزن ہمیشہ یکساں نہیں رہا اور وقت گزرنے پر اس کی قیمت گرتی گئی۔ اور خان کے سکہ میں چاندی ۹۰ فی صد تھی اور اس کا قطر ۱۸ ملی میٹر تھا۔ مراد ثانی کے عہد تک آقچے کا حجم تو کسی قدر کم ہو گیا لیکن اس کے کھرے پن کا معیار اور صحیح وزن بہت حد تک قائم رہا، محمد ثانی، بایزید ثانی اور سلیم اول کے عہد میں چاندی کی مقدار میں پانچ فی صد کی کمی کردی گئی اور سکہ کا وزن بھی بجائے چھ کے ہونے چار قیراط رہ گیا۔ سلطان سلیمان اول اور سلیم دوم کے عہد میں اس روز افزون انحطاط کی کچھ روک تھام کی گئی، لیکن یہ سلسلہ انحطاط مراد ثالث اور اس کے جانشینوں کے زمانے میں، عثمان ثانی کے عہد تک، رک رک کر جاری رہا، یہاں تک کہ آقچے کا وزن گھٹتے گھٹتے ڈیڑھ قیراط رہ گیا اور آقچہ دن بدن پتلا ہوتا چلا گیا۔ علاوہ ازیں مراد رابع، ابراہیم اور محمد رابع کے عہد میں چاندی کی مقدار پہلے ستر فی صد اور

میں وصول کی جاتی تھیں۔ مارچ ۱۸۵۲ء میں یہاں کے والی یعقوب بیگ [رک بان] کی قیادت میں، جو بعد میں کاشغر کا حکمران بن گیا، خوقندی فوجوں نے، ان قازاقوں کے خلاف جو روسیوں کی رعایا تھے، ایک غزوہ شروع کیا اور ان کی سو کے قریب وقتی خیمہ گاہیں (’اول‘ auls) لوٹ لیں۔ اسی سال جولائی میں روسی کرنیل بلازم برگ Blaramberg کے حملے کو یعقوب کے جانشین باتریاسی نے پسپا کر دیا۔ اگلے سال جنرل (بالآخر کاؤنٹ) پیروفسکی Perovski کی قیادت میں جو روسی حملہ ہوا اس میں مبالغہ آمیز دور اندیشی و احتیاط سے کام لیا گیا، جس سے بلا ضرورت بہت سی جانوں کا نقصان ہوا۔ آق مسجد کی کل قلعہ نشین فوج ... سپاہیوں اور تین توپوں پر مشتمل تھی۔ قلعے کا والی محمد علی (تاریخ شاہرحی، ص ۹۸؛ روسی ماخذ کے مطابق: محمد ولی یا عبدالولی) مدافعت کرتا ہوا قلعہ نشین سپاہیوں کی اکثریت سمیت مارا گیا۔ روسیوں نے صرف چوتھریں قیدی پکڑے، جن میں سے بیشتر زخمی تھے۔ آق مسجد کو واپس لینے کی غرض سے جو فوج منگباشی [کرنل] قاسم بیگ کی قیادت میں خوقند سے بھیجی گئی وہ بھاری نقصانات اٹھا کر پسپا ہونے پر مجبور ہو گئی۔ روسیوں کے ہاتھوں آق مسجد کی تسخیر وسطی ایشیا کی تاریخ میں ایک فیصلہ کن واقعہ تھا، کیونکہ زیریں سیر دریا پر یہ پہلا مقام تھا جسے انہوں نے مسخر کیا۔ فوجی تاریخ میں اس کا ذکر جنگی چالوں کی ایسی مثال کے طور پر آتا ہے جو وسطی ایشیا میں بالکل نئے کار ثابت ہوتی ہیں [آق مسجد کا نام ۱۹۲۴ء سے قزل اوردہ ہو گیا اور وہ ۱۹۲۸ء تک جمہوریہ قازاقستان کا مرکز حکومت رہا۔ آج کل یہ ایک صوبے کا صدر مقام ہے]۔

(۱۱، طبع اول) (بارٹولڈ (W. BARTOLD



پھر آور کم ہو کر پچاس فی صد رہ گئی، اگرچہ اس کا وزن اور حجم تقریباً وہی رہا جو پہلے تھا۔ اس انحطاط کا نتیجہ یہ ہوا کہ جہاں محمد ثانی کے عہد کی پہلی عثمانی اشرفی میں ۴۰ آقچے ہوتے تھے وہاں مصطفیٰ ثانی کے عہد میں (جب کہ سکہ کی اصلاح کے سلسلے میں پہلی بار عثمانی قروش مضروب ہوئے) اشرفی کی قیمت، جس کا اپنا وزن اور معیار بہت حد تک باقی رہا، بڑھ کر تین سو آقچے ہو گئی (دیکھیے اسماعیل غالب: تقویم مسکوکات عثمانیہ، ج ۲)۔

اب سے کوئی پچاس سال پہلے عثمانی زر نقد فرضی طور پر حسب ذیل اجزاء و اضعاف میں منقسم تھا: ایک قروش = ۴۰ پارہ، ایک پارہ = ۴ آقچہ اور ایک آقچہ = ۴ پول۔ جب تک ترکی زر نقد کا معیاری سکہ قروش قرار نہیں پایا تھا اس وقت تک آقچے ہی سے یہ کام لیا جاتا تھا (دیکھیے مادہ سلیمان ثانی)۔ سولہویں صدی کے وسط میں ۲۰ ہزار، سترہویں صدی کے وسط میں ۴۰ ہزار اور اٹھارہویں صدی کے آغاز میں ۵۰ ہزار آقچے کا ایک ”کیسہ“ مانا جاتا تھا، لیکن اس صدی کے آخر تک ایک کیسہ ۸۰ ہزار آقچے کا ہو گیا۔ انیسویں صدی کے وسط میں ایک ”کیسہ آقچہ“ (”کیس آقچہ“) ۵۰۰ قروش کا مخصوص نام ہو گیا۔

محمود ثانی کے عہد تک آقچہ برابر مضروب ہوتا رہا، لیکن رفتہ رفتہ سترہویں صدی کے آخر تک اس کی قیمت اتنی گر گئی تھی کہ اس کی حیثیت ایک رسمی سکہ سے زیادہ نہ رہی اور اب وہ محض ایک حسابی وحدت کے معنی میں استعمال ہونے لگا۔ دور ”تنظیمات“ میں اس کی یہ حیثیت بھی، اوقاف کے حساب و کتاب کے سوا، ختم ہو گئی۔ پندرہویں صدی کے وسط سے آقچہ کا لفظ نقدی یعنی ”پارہ“ کے مفہوم میں بھی استعمال ہونے لگا اور

مؤخر عثمانی دور حکومت میں اس کے یہ معنی یقیناً عام طور پر مروج ہو گئے تھے، جیسا کہ سلامت آقچہ سی، عوارض آقچہ سی، لالہ یورگوج آقچہ سی، آقچہ کیسہ سی، آقچہ تختہ سی، آق آقچہ، گیچر (کھرا) آقچہ، قلب (کھوٹا) آقچہ، وغیرہ کی سی ترکیبوں سے ظاہر ہوتا ہے۔ شمالی علاقوں کے ترکی بولنے والے آقچہ کو عموماً دونوں معنوں میں استعمال کرنے لگے تھے (قب Radloff: Wörterbuch، بذیل کلمہ)۔ چودھویں اور پندرہویں صدی میں ”آقچہ عثمانی“ کو صرف ”عثمانی“ کہتے تھے، لیکن سلطان سلیم اول کے عہد سے یہ نام متروک ہو گیا اور اس سکہ کو صرف ”آقچہ“ کہنے لگے۔ ترکی تاریخ میں اس سکہ کا ذکر مختلف ناموں سے آیا ہے، مثلاً زیوف (جعلی) آقچہ، کرپک (کٹا ہوا) آقچہ، قزیل (سرخ) آقچہ، میخانہ آقچہ سی، چل (چمکتا ہوا) آقچہ وغیرہ۔ ان اصطلاحوں سے غالباً آقچے کے وزن اور قیمت کے اختلاف کا اظہار ہوتا ہے۔ ”چوروک (سڑے ہوئے) آقچہ“ کے نام سے تانبے کے سکہ بھی ایک زمانے میں رائج تھے۔

سب سے قدیم آقچہ سلاجقہ روم کے درہم کے نمونے پر ڈھالا گیا تھا۔ اس پر جو عبارت کندہ تھی وہ بدلتی رہی، اگرچہ بیشتر الفاظ یکساں رہے۔ محمد ثانی کے عہد میں پہلی بار ان الفاظ کو یکجا کر کے کندہ کیا گیا لیکن پھر بھی ان میں کچھ رد و بدل ہوتا رہا۔

مآخذ: (۱) اسماعیل غالب: تقویم مسکوکات عثمانیہ، استانبول ۱۳۰۷ھ، مختلف مقامات پر؛ (۲) علی عثمانلی اسیرا طور لنگنگ الیک سیکہ سی، TOEM، سال ۸۰، عدد ۴۸: ۳۶۰ بعد؛ (۳) علی: فاتح زمانندہ آقچہ نہ ایڈی؟، TOEM، سال ۷۰، عدد ۴۹ و سال ۸۰، عدد ۶۲؛ (۴) [بستانی]: دائرة المعارف، ۴: ۸۶؛ (۵) خلیل اڈم: مسکوکات

علاوہ، جن کا ذکر ہم کر چکے ہیں، Aganzi [آئینجی] کا بھی ایک لشکر تھا، جنہیں اس مال غنیمت کے سوا جو وہ اپنی قزاقانہ جنگ آرائی میں حاصل کریں کوئی تنخواہ نہیں دی جاتی۔ یہ لوگ باقاعدہ فوج کے ساتھ پڑاؤ نہیں کرتے بلکہ گشت لگاتے، دشمن کے علاقے کو لوٹتے کھسوٹتے اور ہر طرف تاخت تاراج کرتے پھرتے ہیں۔ با وصف اس کے وہ دونوں لحاظ سے، یعنی مال غنیمت کی باہمی تقسیم اور اپنے بے باکانہ اقدامات میں، اندرونی طور پر بہت عمدہ ضبط و نظم رکھتے ہیں۔ اس لشکر کی جمعیت تیس ہزار اعلیٰ درجے کے شہسواروں پر مشتمل تھی۔۔۔۔۔“

روایات کی رو سے ان امدادی افواج کی تشکیل جن میں آناطولی کے ترکمان قبائل کے دستے بھرتی ہوتے تھے سلجوقیوں کی طرف منسوب ہوتی ہے۔ اگرچہ فی الواقع اس لڑائی کے متعلق صحیح معلومات موجود نہیں ہیں جو تیرھویں صدی میلادی کے اواخر میں ارطغرل Ertoghrul، جس کے آئینجی حامی تھے، اور بوزنطی تاتاریوں کے مابین بروسہ کے میدان میں ہوئی۔ تاہم اغلب معلوم ہوتا ہے کہ یہ روایت درست ہے۔ ’آقین‘ کی اصطلاح بحری مہموں کے متعلق بھی مستعمل ہے۔ انوری (طبع پنانچ M. H. Yinanc، استانبول ۱۹۲۸ء، ص ۲۴) ایک ”آقین“ کا ذکر کرتا ہے جو ۳۵ جہازوں کے ساتھ آبنائے باسفورس Bosphorus کے سواحل پر کی گئی تھی۔ نشری کے ہاں ”آقین جی قاضی لری“ یعنی اس فوج کے قاضیوں کا نام آیا ہے۔ جب ترک بتدریج شمالی بلقان میں در آئے تو بے قاعدہ فوج کے یہ دستے با موقع جنگی اور خوب محفوظ مقامات میں جم گئے۔ بایزید اول نے وِیدین Vidin کے فیروز بک کو افلاق (Wallachia) میں ’آقین‘ کرنے کا حکم دیا اور ترک (آئینجی) ۱۳۹۱ء میں پہلی مرتبہ دریائے ڈینیوب

عثمانیہ، استانبول ۱۳۳۴ھ، ص ۳ بعد؛ (۶) اسماعیل حقّی اوزون چارشی لی: تاریخ لغت (زیر طبع)؛ (۷) راوندی: راحة الصدور و آية السرور، لندن ۱۹۲۱ء، ص ۳۰۰ و ۳۹۰؛ (۸) باش وکالت آرشیوی، تصنیف امیری، عہد احمد ثالث، شمارہ ۱۴۲۴؛ (۹) وہی کتاب، تصنیف ابن الامین، خارجیہ، ۱۳۲۹؛ (۱۰) السید مصطفیٰ نوری: نتائج الوقوعات، ۱ : ۶۶، ۱۴۸ : ۲ : ۹۹ بعد؛ ۳ : ۱۰۶؛ (۱۱) چوڈت پاشا: تاریخ، ۲۵۴ : ۱ بعد؛ (۱۲) Essai sur l' Histoire Economique : Belin de la Turquie، در JA، سلسلہ ۶، ج ۳ : (۱۳) The Coins of the Turks in the British : S. Lane-Poole Museum.

(ماخوذ از اسماعیل حقّی اوزون چارشی لی، درآ، ترکی و بوان H. Bowen درآ، طبع دوم)

**آئینجی :** دولت عثمانی کی ابتدائی صدیوں میں بے قاعدہ سوار فوج، جو اصل میں یورپ میں استعمال کرنے کی غرض سے تیار کی گئی تھی اور وہیں اس کی چھاؤنیاں تھیں۔ یہ نام اسم فعل ’آقین‘ سے بنا ہے (مصدر آق مق = بہنا یا گرایا جانا یا انڈیلا جانا)، جس کے معنی ہیں : ”غزوہ، دشمن کے علاقے پر ناگہانی حملہ“ [سیل کی سی تندی سے دشمن پر جا پڑنا]۔ آئینجی کا ”نام ان لوگوں کو دیا جاتا ہے جو دشمن کے علاقے میں ’آقین‘ سرانجام دیتے ہیں، اس غرض سے کہ وضع دشمن کے متعلق اطلاعات حاصل کریں یا اس کے علاقے میں لوٹ مار کریں یا اس میں تباہی و بربادی پھیلانیں“ (Osmanlı tarih deyimleri : M. Zeki Pakalın ve terimleri sözlüğü، استانبول ۱۹۳۶ء، ۱ : ۳۶)۔ اس کی بہترین کیفیت محمد ثانی کے خازن G.M. Angiolello نے اوزون حسن (۱۴۷۳ء) کے خلاف فوجی مہم کے چشم دید حالات میں بیان کی ہے (ترجمہ Charles Grey) : ”پانچ لشکروں کے

[ترکی : طونہ] کے شمال کے علاقے میں بڑھے۔ بعد میں ان کی تعداد چالیس سے پچاس ہزار سواروں تک پہنچ گئی۔ ان کی قیادت وہ سردار (بک Bey) کرتے تھے جو عملاً اپنی اپنی جگہ موروثی رئیس بن گئے تھے : اوزنوس اوغول لری (اوزنوس بک [رک بان] کے اولاد و احفاد شمال مغرب کے علاقوں گومولجینہ Gümüldjina، سیروز Serez، اشقودرہ Ishkodra میں)؛ میخال اوغول لری یعنی کوسہ میخال [رک بان] Köse Mikhāl کے اخلاف، جو Palaeologi خاندان کا ایک یونانی نو مسلم تھا، (صربہ، ہنگری میں)، طورخان اوغول لری یعنی طورخان زادے سمیدریو، سمندرہ Smederevo-Semendire، یونان، افلاق Wallachia اور وینس کے علاقے کی سمت میں)؛ ملکوچ اوغول لری یعنی ملکوچ زادے، جو اصلاً بوسنہ کے تھے، جہاں وہ ملکوچ Malkovitch کہلاتے تھے، (ہنگری، افلاق، بغداد = مولدیویا Moldavia اور پولینڈ [لہستان] میں) اور قاسم اوغول لری یعنی قاسم زادے (وینا)، ۱۵۲۹ء میں سولہویں صدی کے اواخر میں آقینجی، اپنا پہلا سا طعن و ضرب کا زور اور اپنی وقعت اور اہمیت کسی قدر کھو بیٹھے۔ ۱۵۹۵ء میں افلاق (Wallachia) کے ویتیاژول Mihai Viteazul کے خلاف وزیر اعظم خوجہ سنان پاشا کی بدبختانہ جنگی مہم کے دوران میں ان کا قریب قریب استیصال ہو گیا : دریائے ڈینیوب کے کنارے قورقو Giurgiu (Yerköyü) پر وہ رومانیہ کے علاقے میں رہ گئے تھے، جہاں ”آقینجیوں کی جڑ کاٹ دی گئی اور وہ پڑردہ ہوتے چلے گئے“۔ ۱۶۰۴ء میں پھر ایک دفعہ سلطان احمد اول نے علی بک میخال اوغلو کے نام ہنگری کے خلاف مہم میں شریک ہونے کا حکم جاری کیا۔ لیکن اب آقینجیوں نے جلد ہی اپنے آپ کو جنگ کے جدید طریقوں کے مطابق ڈھال لیا۔ وہ توپچی، اسلحہ ساز اور گاڑیاں

چلانے والے بن گئے اور مطالبہ کیا کہ ان کے نام باقاعدہ فوج کے دفتر میں درج کیے جائیں اور انہیں باقاعدہ تنخواہ دی جائے۔ سلطنت عثمانیہ کے عہد زوال کے ماہر اعداد و شمار گوجی بک Koçi Bey نے اپنے رسالہ (طبع وفیق پاشا A. Wefik Pasha، لندن ۱۷۷۹ء/ ۱۸۶۲ء، ص ۱۷) میں، جو ۱۶۳۰ء میں لکھا گیا تھا، بیان کیا ہے کہ آقینجی معاونی دستے ”آقین جی طائفہ سی“ فوج کے یا تو تنخواہ دار فوج کے دستے یا باقاعدہ سپاہی بن گئے تھے یا انہوں نے آقینجی گری کو خیرباد کہہ دی تھی (akındjilighi inkār idüb) اور بمشکل ۲،۰۰۰ آقینجی باقی رہ گئے تھے، پھر باقاعدہ عثمانی فوج کی بڑی جمعیت میں ان کا مستقل وجود باقی نہ رہا اور وہ اُسی میں جذب ہو گئے۔

مآخذ (۱) محمد زکی : Akınlar we-akındjılar

در TOEM، ۸ : ۲۸۶ بعد : (۲) احمد رفیق : Türk

akındjıları، استانبول ۱۹۳۳ء : (۳) Notes : N. Iorga

et extraits pour servir à l'histoire des croisades

au XV<sup>e</sup> siècle، بخارست ۱۹۱۵ء، ص ۳۳۹ : (۴)

A short narrative : Giovan Maria Angiolello

of the Life and Acts of the king Ussun Cassano

A narrative of Italian travels : Hakluyt coll. در

in Persia, in the fifteenth and sixteenth centuries

: I. H. Uzunçarşılı (۵) : ۸۰ ص

Osmanlı devleti teşkilâtına medhal، استانبول ۱۹۴۱ء

ص ۲۵۰ : (۶) احمد جواد پاشا : تاریخ عسکری - بی

عثمانی، کتاب اول : یگی چری لہ، استانبول ۱۲۹۷ھ

۱ : ۴ اور فرانسیسی متن، ص ۱۹ : (۷) Friedrich Giese

Die altosmanischen anonymen Chroniken in Text

und Übersetzung، برنلاؤ ۱۹۲۲ء، ۱ : ۲۸ : (۸)

تاریخ نعیم، استانبول ۱۱۴۷ھ : ۱ : ۶۸ : (۹) Zinkeisen

L'expédition de : A. Decei (۱۰) : ۱۸۵ تا ۱۸۸

Mircea cel Bătrân contre les akıncı de Karinova



(۱۳۹۳ھ)، در *Revue des Études Roumaines*، پیرس  
۱، (۱۹۰۳ء)۔

(A. DECEI)

**آگرہ (بربری):** ایک اصطلاح، جو مراکش، الجزائر اور تونس کے عربوں نے بربروں سے مستعار لی ہے اور انہیں معنوں میں استعمال کی جاتی ہے جن میں یہ بربری زبان میں استعمال کی جاتی ہے، یعنی ”جمنی ایسی چراگاہ جو مالک زمین نے محض اپنے استعمال کے لیے مخصوص کر لی ہو“۔ لیکن مراکش میں اس لفظ کا ایک خاص مفہوم ہو گیا ہے یعنی چراگاہوں کا وہ وسیع خطہ جس کے چاروں طرف بلند دیواریں ہوں اور جو سلطان کے محل سے ملحق ہو اور محض اس کی سوار فوج اور مویشیوں کے استعمال کے لیے مخصوص ہو۔ ایسے احاطے فاس، مکناسہ، رباط اور مراکش کے بادشاہی شہروں میں سے ہر ایک میں موجود ہیں۔

(G. S. COLIN)

**آگرہ (شہر):** اتر پردیش (بھارت) کا ایک شہر اور اس نام کی قسمت اور ضلع کا صدر مقام۔ یہ شہر دریائے جمنا کے کنارے ۲۷°-۱' عرض بلد شمالی اور ۷۷°-۵۹' طول بلد مشرقی پر واقع ہے۔ آبادی (۱۹۰۱ء میں) ۳,۷۵,۶۶۵، جس میں ۱۰۰۶ فی صد مسلمان ہیں [مگرسپیٹ Spate، ص ۱۱۱ میں زن و مرد کی جو تعداد دی ہے اس کی میزان ۱,۰۰,۰۰۰ ہے]۔ یہ شہر طویل مدت تک شاہان مغلیہ کا مستقر رہا اور مغلیہ عہد کی شاندار اور یادگار عمارات کے لیے خصوصیت سے مشہور ہے۔

تاریخ: آگرے کی ابتدائی تاریخ کے متعلق معلومات بہت کم ہیں، تاہم اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس شہر کی بنیاد ہندوستان پر مسلمانوں کے حملوں سے بہت پہلے رکھی گئی تھی [ضلع آگرہ کے شمالی اور غربی حصے سے کچھ سگے

۱۸۶۹ء میں دستیاب ہوئے تھے جو ہندوؤں کے زمانے کا پتہ دیتے ہیں (رپورٹ محکمہ آثارِ قدیمہ، طبع ۱۸۷۴ء، ص ۴: ۹۷)۔ اس شہر کے قدیم قلعے کا حوالہ سب سے پہلے ایک قصیدے میں ملتا ہے جو مسعود بن سعد بن سلمان شاعر (م ۵۱۵ھ/۱۱۲۱ء یا ۵۲۶ھ/۱۱۳۱ء) نے غزنوی شہزادے (سيفالدوله) محمود بن ابراہیم کی مدح میں نکھا تھا [دیوان مسعود سعد سلمان، بتصحیح یاسمی، طہران ۱۳۱۸ش، ص ۲۶۲ بعد و ۳۰۷ بعد]۔ اس قصیدے میں (شہزادے کے غزنین سے ہندوستان کو لشکر لے جانے اور موسم بہار میں) قلعہ آگرہ کی [جو آہن و سنگ سے بنایا گیا تھا۔ دیوان، ص ۳۰۷] تسخیر کا ذکر کیا ہے (جو غالباً سلطان مسعود ثالث، ۴۹۳ھ تا ۵۰۸ھ/۱۰۹۹ء تا ۱۱۱۵ء کے [یا سلطان ابراہیم بن مسعود اول، ۵۰۰ھ تا ۵۹۲ھ (؟) کے ؟] عہد کا واقعہ ہے، دیکھیے دیوان مسعود، ص ۱۵)۔ اس شہر کے حکمران راجپوت تھے [مسعود سعد نے ذکر کیا ہے کہ جس راجہ سے قلعہ چھینا گیا تھا اس کا نام جیپال تھا]۔ راجپوتوں نے جب سلطنت دہلی کی اطاعت قبول کر لی تو انہیں ولایتِ بیانہ کے وائی کی عام اختیارداری کے تحت شہر پر اپنا اقتدار بحال رکھنے کی اجازت دے دی گئی۔ ازان بعد لودھیوں کے زمانے تک اس علاقے کا کوئی ذکر نہیں آتا؛ سکندر لودھی (۸۹۴ھ تا ۹۲۳ھ/۱۴۸۹ء تا ۱۵۰۱ء) نے شہر آگرہ کو ۹۱۱ھ/۱۵۰۵ء میں از سر نو تعمیر کرا کے اسے سلاطینِ ہند کا دارالحکومت بنایا [ایلیٹ، ص ۵: ۹۹]۔ اس شہر نے بہت جلد اہمیت حاصل کر لی اور دنیائے اسلام کے بہت سے حصوں سے اربابِ علم و فضل یہاں آکر جمع ہونے لگے۔ چونکہ وہ راستے جو جانبِ جنوب گوالیار اور مالوے کو، جانبِ غرب راجپوتانے کو، جانبِ شمال مغرب دہلی اور پنجاب کو اور جانبِ مشرق وادی کنکا کو جاتے تھے اس شہر

سے گذرتے تھے اس لیے وہ جنگی اور تجارتی لحاظ سے ایک اہم مرکز بن گیا۔ ابراہیم لودھی کے عہد (۹۲۳ تا ۹۴۲ھ / ۱۵۱۷ تا ۱۵۲۶ء) میں بھی یہ اس کا دارالحکومت رہا مگر جب اس نے ۹۴۲ھ / ۱۵۲۶ء میں شکست کھائی تو بابر کا ہاتھ تخت بن گیا۔ بابر نے اس میں اپنا چار باغ اور محل تعمیر کرانے کے علاوہ اس میں اور بہت سے باغ لگوائے اور متعدد حمام بنوائے۔ اس کے امراء نے اس کی تقلید کی اور پرانے شہر کا خاصا بڑا حصہ منہدم کرا دیا۔ آگرہ ہمایوں اور شیرشاہ کا دارالحکومت بھی بنا رہا، لیکن نہ تو ہمایوں اور شیرشاہ اور نہ اس کے جانشین اس شہر میں اپنا زیادہ وقت صرف کر سکے۔ یہ شہر اکبر کے تیسرے سال جلوسی (۹۶۵ھ / ۱۵۵۸ء) میں پھر دارالحکومت بنا، جب کہ اکبر نے اس کے قلعے میں، جو پہلے بادل گڑھ کہلاتا تھا، سکونت اختیار کر لی اور اس کے امراء نے دریا کے دونوں کناروں پر اپنے مکانات تعمیر کرا لیے۔ [اس زمانے میں اس شہر کا نام اکبر آباد رکھا گیا۔ تواریخ آگرہ، ۶]۔

۹۷۲ھ / ۱۵۶۵ء میں بادل گڑھ کی جگہ وقوع پر نئے قلعے کی تعمیر کا کام شروع کرایا گیا، لیکن ابھی یہ پایہ تکمیل کو نہیں پہنچا تھا کہ فتح پور سیکری [رک بان] کی تعمیر شروع کر دی گئی۔ ۹۸۲ھ / ۱۵۷۴ء سے لے کر ۹۹۴ھ / ۱۵۸۶ء تک اکبر زیادہ تر اس نئے شہر [فتح پور سیکری] میں رہا اور از آن بعد ۱۰۰۶ھ / ۱۵۹۸ء تک اس کا صدر مستقر عام طور پر لاہور رہا۔ ۱۰۰۶ھ میں اکبر آگرے واپس آ گیا۔ [دور اکبری میں بعض یورپی سیاح آگرے میں آئے، مثلاً ایک پرتگالی (۱۵۷۸ء میں)، ایک یونانی (۱۵۹۰ء میں) اور جان ملڈن ہال John Mildenhall (انگریز، ۱۶۰۳ء میں)]۔ ۱۰۱۴ھ / ۱۶۰۵ء میں اکبر کی وفات پر جہانگیر اسی شہر میں تخت پر بیٹھا اور ۱۰۱۶ھ /

۱۶۰۷ء سے ۱۰۲۲ھ / ۱۶۱۳ء تک تقریباً مسلسل یہیں رہا۔ اس کے بعد اس نے ۱۰۲۷ھ / ۱۶۱۸ء میں ایک سال اور آگرے میں گزارا، لیکن بعد ازاں اپنے انتقال کے وقت (۱۰۳۷ھ / ۱۶۲۸ء) تک اس کا قیام زیادہ تر کشمیر اور لاہور میں رہا۔ [عہد جہانگیری میں بھی غیر ملکی تاجر اور سیاح آگرے میں آتے رہے۔ ۱۶۰۸ء میں کیپٹن ہاکنز Hawkins، شاہ جیمز اول کا خط لیکر جہانگیر کے دربار میں آیا۔ ۱۶۱۳ء میں ٹامس کیئریج Thomas Keridge اور زابرٹ شائرلے Shirley آگرے پہنچے۔ ۱۶۱۳ء میں آگرے میں انگریزی فیکٹری قائم ہوئی۔ ان کے علاوہ سر ٹامس رو Roe، فینچ Finch، ٹامس ہربرٹ اور ٹامس کوریٹ Thomas Coryat بھی آگرے آئے تھے (ڈسٹرکٹ گزیٹیر، ص ۱۵۳، بعد)]۔ اپنے باپ کی طرح شاہ جہان بھی آگرے ہی میں تخت نشین ہوا [عبدالحمید لاہوری، ۱: ۲۵۲]۔ لیکن اگلے سال اسے دکن جانا پڑا۔ ۱۰۴۰ھ / ۱۶۳۱ء سے ۱۰۴۲ھ / ۱۶۳۳ء تک شاہ جہان پھر آگرے میں رہا، لیکن اس کے بعد وہ کبھی زیادہ دیر تک اس شہر میں نہیں ٹھہرا، صرف کبھی کبھار مختصر سے قیام کے لیے یہاں آتا رہا۔ اور زیادہ تر دہلی میں رہا، جہاں اس نے شاہ جہان آباد کا نیا شہر بسایا [سکسینہ نے Shah Jahan میں لکھا ہے کہ ۲۷ مارچ ۱۶۴۸ء کو شاہ جہان نے آگرے کے بجائے شاہ جہان آباد (دہلی) کو اپنا دارالحکومت بنایا: افتتاح کی تقریب ۱۸ اپریل ۱۶۴۸ء کو ہوئی (وہی کتاب، ص ۳۱۷، بعد)]۔ ۱۰۶۷ھ / ۱۶۵۷ء میں شاہ جہان سخت بیمار پڑا تو اس کا بڑا بیٹا دارا شکوہ اسے آگرے لے آیا۔ جانشینی کی جنگ میں، جو اسی وقت چھڑ گئی، اورنگ زیب نے فتح پائی اور ۱۰۶۸ھ / ۱۶۵۸ء میں وہ تخت نشین ہوا۔ شاہ جہان کو قلعہ آگرہ میں نظر بند کر دیا گیا، جہاں

اس نے ۱۶۶۹/۵۱۰۷۶ء میں وفات پائی۔ یہ اطلاع پا کر اورنگ زیب آگرے کو لوٹا اور کچھ عرصے تک اس کا دربار یہیں رہا۔ بعد ازاں اس نے پھر (۱۶۶۹/۵۱۰۷۶ء سے ۱۶۷۱/۵۱۰۸۱ء تک) آگرے میں قیام کیا۔ تاہم اورنگ زیب کی سکونت عموماً پہلے تو دہلی اور اس کے بعد دکن میں رہی۔ سترہویں صدی میلادی میں اگرچہ دربار شاہی زیادہ عرصے تک مسلسل آگرے میں نہیں رہا تاہم اس شہر کو سلطنت کے صدر مقاموں میں شمار کیا جاتا تھا۔ یورپ کے جن سیاحوں نے اس زمانے میں ہندوستان کی سیاحت کی ان میں سے زیادہ تر اس شہر کو ان بڑے بڑے شہروں میں شمار کرتے ہیں جو انہوں نے دیکھے تھے اور جس کا مقابلہ وسعت میں پیرس، لندن اور قسطنطنیہ سے کیا جا سکتا تھا۔ یہ شہر تجارت اور کاروبار کا مرکز تھا اور پارچہ بافی، سونے پر جڑاؤ کام، پتھر اور سنگ مرمر کے کام اور بلور کے لیے مشہور تھا، تاہم جب شاہی دربار دوسری جگہ چلا جاتا تو اس کی آبادی اور تجارت میں بہت کمی واقع ہو جاتی تھی۔

اورنگ زیب کے جانشین زیادہ تر دہلی میں رہے، اگرچہ آگرے کی سیاسی اہمیت قائم رہی۔ اٹھارہویں صدی کے نصف آخر میں اس شہر کو چائوں [رک بان]، مرہٹوں اور روہیلوں کی تاخت و تاراج سے بہت نقصان پہنچا۔ [۱۷۹۲ء تک آگرے پر مرہٹوں کا ولندیزی فوجدار کرنل جان ہیسنگ Col. John Hissing حکمران تھا۔ اس کا مقبرہ آگرے کے رومن کیتھولک قبرستان میں ہے (ڈسٹرکٹ گزیٹیر، ص ۱۶۵)] - ۱۸۰۳ء میں انگریزوں نے اس کا الحاق کر لیا؛ اُس وقت تک گو اس شہر پر مغل بادشاہوں کی برائے نام حکومت قائم رہی، مگر ۱۷۷۳ء سے ۱۷۸۵ء تک کے عرصے کے سوا، جب کہ نجف خان (م ۱۷۸۲ء) اور

اس کے جانشین یہاں کے والی تھے، آگرے پر چائوں نے ۱۷۶۱ء سے لے کر ۱۷۷۰ء تک اور ازاں بعد ۱۷۷۳ء تا ۱۷۷۴ء میں اور مرہٹوں نے ۱۷۵۸ء سے لے کر ۱۷۶۱ء تک، ۱۷۷۰ء سے ۱۷۷۳ء تک اور ۱۷۸۵ء سے ۱۸۰۳ء تک قبضہ جمائے رکھا۔ [انگریزی عملداری میں آنے کے بعد ۱۸۳۳ء میں لفٹیننٹ گورنر کے ماتحت شمال مغربی صوبہ قائم ہوا اور مسٹر مشکاف (بعد میں لارڈ مشکاف) لفٹیننٹ گورنر مقرر ہوا۔ صوبے کا مرکز آگرہ تھا۔ ۱۸۳۸ء میں لارڈ آک لینڈ نے آگرے کا نظم و نسق خود سنبھال لیا۔ لارڈ ایلن برا بھی صوبے کی دیکھ بھال خود کرتا رہا (ڈسٹرکٹ گزیٹیر، ص ۱۷۰)۔ ۱۸۵۷ء میں ۳۰ مئی تک آگرے میں امن رہا، لیکن قلعے کے قرب و جوار اور چھاوٹی میں بہت سے مکانات مخالفین نے نذرِ آتش کر دیے (پنڈت کنھیا لال : تاریخ بغاوت ہند ۱۸۵۷ء، ص ۲۰۳، بعد)۔]

تجارتی مرکز: [آگرہ تجارت کے لیے ایک مرکزی حیثیت رکھتا ہے۔ پرانا تجارتی راستہ، جو گجرات کی خلیج سے الہ آباد، پٹلی پتر، سانچی اور بھڑوچ تک جاتا تھا، آگرے سے ہو کر گزرتا تھا۔ انگریز، پرتگالی اور ڈچ تاجر یہی راستہ استعمال کرتے تھے (سپیٹ، ص ۱۵۰)۔]

آثارِ قدیمہ: [(۱) آگرے کی غیر مشہور عمارات میں سے سکندر لودھی کی بارہ دری ہے، جو ۱۴۹۵ء میں تعمیر ہوئی تھی (ڈسٹرکٹ گزیٹیر صوبجات متحدہ (انگریزی)، ص ۱۴۲؛ سمتھ E. W. Smith : Akbar's Tomb، الہ آباد ۱۹۰۹ء، ص ۱)۔]

(۲) بابر نے جمنائے کنارے ایک باغ تعمیر کیا تھا، جس کا نام چار باغ (گل افشان) تھا۔ بابر اسی باغ کے محل میں ۱۵۳۰ء میں فوت ہوا تھا (لطیف، ص ۱۲، بعد)۔]



[۳] قلعہ : اوپر مذکور ہوا کہ آگرے کا موجودہ قلعہ اکبر نے، لودھیوں کے قلعہ بادل گڑھ کی جگہ، دریائے یمنہ [جمنہ] کے دائیں کنارے پر تعمیر کرایا تھا۔ یہ قلعہ آٹھ سال کے عرصے میں (۹۷۲ تا ۹۸۰ / ۱۵۶۵ تا ۱۵۷۳ء) پینتیس لاکھ روپے کے صرف سے محمد قاسم خان میر بحر کی نگرانی میں تعمیر ہوا۔ قلعہ بے قاعدہ سے نصف دائرے کی شکل میں ہے، جس کا وتر دریا کے ساتھ ساتھ چلا گیا ہے۔ قلعے کے گرد دوہری فصیل بنی ہوئی ہے، جس میں بندوقوں کے لیے سوراخ رکھے گئے ہیں۔ دونوں فصیلوں کا درمیانی فاصلہ چالیس فٹ ہے۔ بیرونی فصیل کا دور، جو سٹر فٹ سے کچھ ہی کم اونچی ہے اور جس کی روکار سنگ سرخ کی ہے، ڈیڑھ میل ہے۔ یہ فصیل اتنے بڑے پیمانے پر سنگ تراشیدہ کے کام کا پہلا نمونہ پیش کرتی ہے۔ اس کا صدر دروازہ، یعنی دہلی دروازہ، ہندوستان کے نہایت شاندار دروازوں میں سے ہے۔ ابوالفضل کے بیان کے مطابق اکبر نے قلعے کے اندر سنگ سرخ کی پانچ سو سے زائد عمارتیں بنگال اور گجرات کی عمدہ طرز کے مطابق بنوائی تھیں، ان میں سے بیشتر عمارتیں شاہ جہان نے منہدم کرا دیں، تا کہ ان کی جگہ خود سنگ مرمر کی عمارتیں بنوائے۔ ان عمارتوں میں سے، جو اب تک موجود ہیں، اکبری محل اور بنگالی محل سب سے پرانے ہیں۔ عہد اکبری کی عمارتوں کی خصوصیت یہ ہے کہ ان میں تراشیدہ پتھر کی دیوار گیریاں (brackets) ہیں، جن کے اوپر پتھر کی سردلیں (beams) رکھی ہیں۔ ان کی اولتیاں فراخ اور چھتیں سپاٹ ہیں اور محرابوں سے بہت کم کام لیا گیا ہے۔ جہانگیری محل بھی اسی وضع کا ہے۔ یہ محل دو منزلہ عمارت ہے، جس کا عرض اور طول علی الترتیب ۲۶۱ فٹ اور ۲۸۸ فٹ

ہے۔ خیال کیا جاتا ہے کہ اسے اکبر نے شہزادہ سلیم کے لیے (جو بعد میں جہانگیر کہلایا) تعمیر کرایا تھا، لیکن گمان غالب یہ ہے کہ اسے خود جہانگیر نے اپنے حرم کی راجپوت رانیوں کے لیے بنوایا تھا۔ کیننگھم Cunningham کا خیال ہے کہ یہ محل ابراہیم لودھی نے تعمیر کرایا تھا۔ شاہ جہان کی تخت نشینی کے بعد طرز تعمیر میں زبردست تبدیلیاں آ گئیں۔ سنگ مرمر کی کانوں کی دریافت کی بدولت سنگ سرخ کا استعمال تقریباً ترک کر دیا گیا۔ بڑے پیمانے پر سنگ مرمر کے استعمال نے منقوش یا مثبت خطوں اور اسلوب کے سیال توازن (flowing rhythm) کو ممکن بنا دیا۔ شہتیروں اور دیوار گیرہوں کے بجائے ایسی محرابیں جو پتوں سے آراستہ یا آبی دار (foliated or cusped) ہوں عام ہو گئیں۔ شاہ جہان کی عمارتوں کی امتیازی خصوصیت ان کے ہم سطح دندانہ دار محرابوں کے سلسلوں (arcades of engrailed arches) میں نظر آتی ہے۔ قلعے کے اندر کی عمارتوں میں سے اہم ترین عمارتیں یہ ہیں : خاص محل اور اس سے ملحقہ شمالی اور جنوبی ایوان؛ شیش محل نامی ایک حمام، جس کی دیواروں اور چھتوں پر چوڑے گچ کے ابھرواں کام کے اندر غیر متناسب شکلوں کے چھوٹے چھوٹے آئینے جڑے ہوئے ہیں؛ مٹن برج، جو ممتاز محل [یا نور جہان؟] کے لیے تعمیر کرایا گیا تھا (اس کے اندر شاہجہان نے اپنی زندگی کے آخری لمحے گزارے)؛ دیوان خاص (جہاں بادشاہ اپنا دربار خاص کرتا تھا)؛ دیوان عام (دربار عام کا ایوان)، جس کا صحن ۵۰۰ فٹ لمبا اور ۷۳ فٹ چوڑا ہے اور ستونوں والا دالان ۱۹۲ فٹ لمبا اور ۶۴ فٹ چوڑا ہے۔ دالان میں شہ نشین بنائی گئی ہے، جس پر سنگ مرمر سے ترصیع کاری کی گئی ہے اور جہاں تخت شاہی ہوتا تھا (یہ شہ نشین سنگ سرخ کی ہے، جس پر سفید مرمر کی گچ کی لپائی ہے اور اس پر خوبصورت

سنہری نقش و نگار بنائے گئے ہیں)؛ موتی مسجد، یہ سفید سنگ مرمر کی ایک بڑی ہی شاندار عمارت ہے، جو سنگِ سرخ کی کرسی پر تعمیر کی گئی ہے [تین لاکھ روپے اس کی تعمیر میں صرف ہوئے اور ۱۰۶۳/۱۶۵۲ء میں بنی تھی۔ مسجد کا صحن بہت دلکشا ہے، بیچ میں ایک حوض بھی ہے۔ ایک اور مسجد بھی ہے جسے ”محکمے کی مسجد“ کہتے ہیں۔ قلعے کے ایک دروازے کے سامنے ترپولیہ ہے اور اس کے ایک جانب یہ وسیع مسجد بنی ہوئی ہے (تواریخ آگرہ، ص ۳۱ بعد؛ لطیف، ص ۹۱)۔

[۴] قلعے کے قریب ہی جامع مسجد ہے جسے شاہجہان کی بڑی بیٹی جہان آرایگم نے ۱۰۵۸/۱۶۴۸ء میں تعمیر کرایا تھا۔ سنگِ سرخ کی اس عمارت میں تین گنبد اور پانچ نہایت خوبصورت اور متناسب محرابیں ہیں۔ بیچ کی محراب داخلے کی ہے، جو دھرا مدخل ہے اور جس کے اوپر ایک نصف گنبد ہے [مسجد کا طول ۱۳۰ گز بادشاہی اور عرض ۱۰۰ گز ہے۔ صحن مسجد ۸۰ درعہ شاہی ہے (تواریخ آگرہ، ص ۳۲؛ لطیف، ص ۱۸۳)۔

[۵] آگرے سے تقریباً پانچ میل دور اسکندریہ کے مقام پر اکبر کا مقبرہ ہے، جو جہانگیر کے عہد میں اکبر کی اپنی منتخب کردہ جگہ پر تعمیر ہوا۔ یہ مقبرہ ایک خوبصورت باغ کے اندر واقع ہے۔ مقبرے کی ساخت کا کوئی نقشہ غالباً خود اکبر نے طے کر دیا تھا، لیکن اس عمارت میں وہ صحت و درستی موجود نہیں جو اس شہنشاہ کی بنوائی ہوئی دوسری عمارتوں میں پائی جاتی ہے۔ عمارت ۳۴ فٹ مربع رقبے میں ہے۔ اس کے پانچ طبقے ہیں اور ہر اوپر کا طبقہ نیچے کے طبقے سے چھوٹا ہے۔ سب سے نیچے کی منزل میں محرابی دالان ہیں اور اس کے ہر پہلو کے وسط میں ایک بڑا ایوان ہے، جس میں بہت اندر کو بنا ہوا ایک محرابی دروازہ ہے۔ باقی تین منزلیں

زیادہ تر سنگِ سرخ سے بنے ہوئے ستون دار تہ بہ تہ محرابی دالانوں اور کوشکوں پر مشتمل ہیں۔ سب سے اوپر کی منزل سفید سنگ مرمر کی ہے، جس کے پردے کی دیواریں جالی کے کام سے بنائی گئی ہیں۔ اس منزل کے ہر گوشے کے اوپر ایک سبک سی برجی بنی ہوئی ہے۔

جہانگیر کے وزیر مرزا غیاث یگ ملقب بہ اعتمادالدولہ (م ۱۶۲۲ء) کا مقبرہ، جو اس کی بیٹی ملکہ نور جہان نے تعمیر کرایا تھا اور ۱۶۲۸ء میں مکمل ہوا، دریا کے بائیں کنارے پر ایک خوش طرح باغ میں واقع ہے۔ مقبرے کی پہلی منزل مربع شکل کی ہے، جس کا ہر پہلو ۶۹ فٹ ہے۔ اس کے ہر کونے پر کوتاہ قامت ہشت پہلو برج آگرے کو نکلا ہوا بنایا گیا ہے، جو خوشنما اور متناسب ہے۔ دوسری منزل جالی کے کام والی دیواروں پر بنی ہوئی پتھر کی عمارت ہے، جس کی ڈاٹ کی چھت شامیانے کی سی ہے۔ اس کے چاروں طرف چوڑے اور نیچے کو جھکے ہوئے چھجے ہیں۔ اس منزل کے اوپر دو سنہری کس ہیں۔ ہندوستان میں یہ سب سے پہلی بڑی عمارت ہے جو ساری کی ساری سنگ مرمر سے بنائی گئی اور جو اپنی آرایش و زیبائش اور پرچین کاری کی طرز کی نقاشی (pietra dura) کی افراط کے باعث بڑی نمایاں حیثیت رکھتی ہے۔

[۶] تاج محل : آگرے کی سب سے زیادہ مشہور عمارت تاج محل ہے، یعنی وہ خوبصورت اور خوشنما مقبرہ جو شاہجہان نے اپنی پیاری اور چھپتی بیوی ارجمند بانو بیگم الملقب بہ ممتاز محل کے لیے تعمیر کرایا تھا، جسے اس زمانے کے لوگ عام طور پر ’تاج محل‘ کہا کرتے تھے.... [رک بہ اردو دائرۂ معارف اسلامیہ، ص ۲۱ بعد]۔

[آگرے کی دوسری قابل ذکر عمارات و آثار کے لیے دیکھیے (۱) تواریخ آگرہ؛ (۲) سید محمد لطیف :

*Akbar's Tomb at Sikandara (Archaeological Survey of India Vol. xxxv)*، الہ آباد ۱۹۰۹ء؛ (۲۲) معین الدین احمد؛ *The Taj and its Environments*؛ ۱۹۲۳ء؛ (۲۳) اشرف حسین؛ *An Historical Guide to the Agra Fort*؛ ۱۹۳۷ء؛ (۲۴) [C. M. Velliers] Stuart؛ *Gardens of*؛ ۱۹۱۳ء؛ (۲۵) Hosten؛ *the Great Mughals*؛ ۱۹۱۳ء؛ (۲۶) V. Smith؛ *History of Fine Arts in*؛ ۱۸۳ تا ۱۸۵ء؛ (۲۷) مسہدی حسین؛ *Agra Before*؛ ۱۸۵ تا ۱۸۷ء؛ (۲۸) *the Mughals*؛ ۱۸۵ تا ۱۸۷ء؛ (۲۹) *Jour. U.P. Hist. Soc.*؛ ج ۲۰، حصہ ۲؛ ص ۸۰ تا ۸۷؛ (۳۰) سرکار؛ *Studies in Mughal India*؛ ۱۹۱۹ء؛ ص ۲۷ تا ۳۲؛ (۳۱) پنڈت کنویا لال؛ *تاریخ بغاوت ہند ۱۸۵۷ء*، دسمبر ۱۹۱۶ء، ص ۲۵۰ تا ۲۵۹؛ (۳۲) سدید الدین خان؛ *تواریخ آگرہ*، اکبر آباد ۱۸۳۸ء، ص ۳۱ پیچہ؛ (۳۳) یحییٰ بن احمد؛ *تاریخ مبارک شاہی*، در ایلٹ، ج ۴؛ (۳۴) نعمت اللہ؛ *تاریخ خان جہان لودھی*، در ایلٹ، ج ۵؛ (۳۵) خافی خان؛ *منتخب النبأ*، جلد دوم، کلکتہ ۱۸۷۳ء؛ (۳۶) خیر الدین؛ *عبرت نامہ*، قلمی، در کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب، مجموعہ شیرانی؛ (۳۷) مس محمودہ مشتاق؛ *European Travellers under Akbar and Jahangir*، مسودہ مقالہ در کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب، لاہور (۱۹۶۱ء)؛ (۳۸) سپٹ *India and Pakistan*؛ O. H. K. Spate؛ لنٹن *Agra, A Gazetteer*؛ H. R. Nevill؛ (۳۹) *Vol. VIII of the District Gazetteers of the United Provinces of Agra and Oudh*، الہ آباد ۱۹۰۵ء؛ (۴۰) سکینہ؛ *Shah Jahan of Delhi*، الہ آباد ۱۹۵۸ء۔  
(نورالحسن — سید علی عباس)

*Agra, A Gazetteer*؛ H. R. Nevill؛ (۴۱) *Agra, Archaeological Survey of India. Report for the year 1871-72*۔

مآخذ: (۱) *باہر نامہ* (ترجمہ بیوریج (Beveridge))، ج ۲؛ (۲) *اکبر نامہ* (Bib. Ind.)، خصوصاً ۲: ۲۴۶ تا ۲۴۷؛ (۳) *علاء الدولہ قزوینی*؛ *نفائس المآثر* (علی گڑھ یونیورسٹی کا مخطوطہ)، اوراق ۲۶۶ الف تا ۲۶۸ ب؛ (۴) *تذکرہ جہانگیری* (ترجمہ روجرز Rogers و بیوریج)، خصوصاً ۱: ۳ تا ۷، ۱۵۲؛ (۵) *عبد الحمید لاہوری*؛ *پادشاہ نامہ* (Bib. Ind. Series)، [کلکتہ ۱۸۶۷ء]، خصوصاً ۱/۱: ۳۸۳، ۴۰۲ پیچہ؛ ۲/۱: ۲۳۵ تا ۲۴۱، خصوصاً ۲: ۳۲۲ تا ۳۳۱؛ (۶) *محمد صالح*؛ *عمل صالح* (Bib. Ind.)، خصوصاً ۲: ۳۸۰ تا ۳۸۵؛ (۷) *حالات تاج محل* (علی گڑھ یونیورسٹی کا مخطوطہ)؛ (۸) *The Empire: De Laet*؛ (۹) *of the Great Mogol*، بمبئی ۱۹۲۸ء، ص ۳۶ تا ۴۴؛ (۱۰) *Tavernier's Travels in India* (طبع V. Ball ۱۸۸۹ء)؛ ۱: ۱۰۰ تا ۱۱۲؛ (۱۱) *Bernier's Travels*؛ لنٹن *Indian Travels of*؛ ۲۸۳ تا ۲۹۹؛ (۱۲) *Thevenot and Careri* (طبع Sen ۱۹۴۹ء)، ص ۴۶ تا ۵۷؛ (۱۳) *Agra, Historical & Descriptive*؛ S. M. Latif؛ (۱۴) *Keene's*؛ Duncan؛ ۱۸۹۶ء؛ (۱۵) *Hand Book for Visitors to Agra*؛ ۱۹۰۹ء؛ (۱۶) *Imperial Gazetteer of India*؛ (۱۷) *Archaeological Survey of India—Report [for the year 1871-72]*، کلکتہ ۱۸۷۳ء، ص ۹۳ تا ۲۴۷؛ ایضاً، برائے ۱۹۰۴-۱۹۰۵ء، ص ۱ تا ۳؛ (۱۸) *E. B. Havell*؛ (۱۹) *A Hand-book to Agra and Taj*؛ J. Fergusson؛ *History of India and Eastern Archt.*؛ (۲۰) *lecture*؛ *Camb. History of India*؛ (۲۱) *Indian Architecture*؛ Havell؛ (۲۲) *Ancient and Medieval*؛ (۲۳) *Architecture of India*؛ E. W. Smith؛

آگرہ (ضلع): اتر پردیش (بھارت) میں صوبہ متحدہ اودھ کے جنوب مغربی گوشے میں ۲۶ درجہ اور ۴۴ دقیقہ اور ۲۷ درجہ ۴۵ دقیقہ شمالی عرض بلد، اور ۷۷ درجہ اور ۲۶ دقیقہ اور ۷۸ درجہ ۳۲ دقیقہ



پر مشتمل ہیں (مثلاً تذکرہ شعراء، از عاشق چلبی، قنالی زادہ حسن چلبی، ریاضی، عہدی، بیانی اور قاف زادہ فاضلی اور عالی کی گنہ الاخبار کے وہ حصے جو تراجم پر مشتمل ہیں)۔ ان مآخذ میں سے کوئی مآخذ تا حال طبع نہیں ہوا مگر (۲) سعد الدین نرگت ارگون Ergun : تورک شاعر لری، استانبول ۱۹۳۶ء، ۱ : ۱۶ تا ۱۸ میں آگہی کے ترجمے میں ان کے اقتباسات دیے گئے ہیں اور آگہی کی متعدد نظمیں بھی درج ہیں۔ وہ قصیدہ جو ملاحوں کی بولی میں ہے مع شرح A. Tietze : xvi عصر ترک شعرندہ گنجی دلی، آگہی قصیدہ سی و تخمیسری، ترکیات مجموعہ سی، ۱۹۵۱ء، ۱۱۳ تا ۱۲۱، میں شائع ہوا ہے (مع مزید مآخذ)۔

(A. TIETZE)

\* **آل : بطن،** ایک نسبی گروہ، جس کا مقام 'اہل' یا 'عائلہ' [رک بان] (= خاندان) اور 'حی' یا 'قبیلہ' [رک بان، آ، طبع دوم] کے درمیان ہے اور جو 'عشیرہ' [رک بان] کا ہم معنی ہے۔ اسی معنی میں یہ لفظ قرآن [مجید] کی تیسری سورہ، یعنی سورہ آل عمران کے نام میں استعمال ہوا ہے۔ آل نبی<sup>(۱)</sup> میں ہاشم اور المطلب کی اولاد شامل ہے، لیکن ادھر تو شیعیوں نے اس لفظ کا مفہوم اتنا محدود کر دیا کہ اس سے [آنحضرت<sup>(۲)</sup>] کے صرف سب سے قریبی عزیز اور اخلاف مراد لیے (دیکھیے مادہ اہل البیت) اور ادھر اہل سنت نے اسے اس قدر وسیع کر دیا کہ آپ کی تمام امت کو اس میں شامل کر دیا (دیکھیے Lexicon : Lane بذیل مادہ)۔ بعد میں یہ لفظ کسی حکمران کے خاندان کے لیے استعمال ہونے لگا، مثلاً آل عثمان، یعنی خاندان عثمانی : آل ہوسعید، یعنی عمان اور زنجبار کے حکمرانوں کا خاندان : آل فیصل آل سعود، جو عرب کے سعودی خاندان کا سرکاری لقب ہے۔ (ادارہ ۱۱، طبع دوم)

مشرقی طول بلد کے درمیان واقع ہے۔ آگرے کی آٹھ تحصیلیں ہیں، اعتمادپور، فیروز پور، آگرہ، کرولی، فتح آباد، باہ، خیر گڑھ (ڈسٹرکٹ گزیٹیر، یو۔ پی، ۸ : ۱)۔

(سید علی عباس)

**آگہی : ترک شاعر اور مؤرخ، جو [استانبول**

میں] ۱۵۸۵ء/۱۵۷۷ء میں فوت ہوا۔ اس کا اصلی نام منصور تھا۔ وہ پیکیجہ واردار (یعنی Giannitsa میں، جو یونانی مقدونیہ میں ہے) پیدا ہوا، جو اس زمانے میں ایک اہم مرکزی مقام تھا۔ مدرس اور قاضی کی حیثیت سے اسے مختلف مقامات میں جانا پڑا؛ اس کے سوانح نگاروں نے اس سلسلے میں گیلی بولی اور استانبول کا ذکر کیا ہے۔ آگہی شاعر کی حیثیت سے خاصی وسیع شہرت کا مالک تھا، گو معلوم ہوتا ہے کہ اس کا دیوان اشعار کبھی مرتب نہ ہوا۔ اس کی شہرت خاص طور پر اس کے ایک قصیدے کی مرہون بنت ہے، جو اس نے اپنے محبوب (ایک نوجوان ملاح) کی مدح میں لکھا تھا۔ اس قصیدے میں اس نے روزمرہ کی وہ زبان استعمال کی ہے جو ان دنوں ترکی ملاحوں میں رائج تھی۔ اس میں جہازرانوں کی مشترکہ بولی (lingua franca) کی بہت سی اصطلاحیں بھی مستعار لی گئی ہیں، خاص کر وہ اصطلاحیں جو جنگی جہازوں (the galley) سے تعلق رکھتی ہیں۔ متعدد معاصر شعراء نے بھی اس قصیدے کے نظیرے لکھے۔ آگہی کی تاریخی تالیفات میں سے صرف ایک تاریخ غزات سگتوار کا نام معلوم ہے، جس میں سگتوار Szigetvár کے خلاف سلطان سلیمان کی فوج کشی کی کیفیت بیان کی گئی تھی (دیکھیے بابینگر Babinger : ۶۹)، مگر اس کا کوئی مخطوطہ دریافت نہیں ہوا۔ مآخذ : (۱) آگہی کی زندگی کے حالات کے اہم مآخذ معاصر تذکرے ہیں جو عثمانی شعراء کے تراجم

آل : وہ خبیث روح جو عورتوں پر زچگی کے اثناء میں حملہ کرتی ہے۔ ہمتی (تپ) نفاس کو گویا اس روح کی شکل میں مشخص اور متمثل کیا گیا ہے، قَب ZDMG، ۱۸۸۲ء، ۸۵؛ گولٹ تسیہر *Abh. zur arab. Philologie* : Goldziher، ۱ : ۱۱۶؛ وٹکلر *Salomo und die Karina* : H. A. Winkler، ۱۰۴ تا ۱۰۷۔

(ہفٹر A. Haffner)

آل : دیکھیے SARĀB۔

آلات : دیکھیے آلہ۔

آلاتی : (عربی؛ منسوب بہ آلات) جمع : آلاتیۃ = پیشہ ور سازندہ، جو ساز نواز بھی ہو اور گویا بھی، مگر (مصر میں) گانے والیوں کو "عالمہ" (Al'meh) کہتے ہیں، قَب لین Lane : *Manners and customs of the Modern Egyptians*، ۱ : ۲۱۰، ۲ : ۷۱۔

(ادارۃ آل، طبع اول)

الاجہ (۱) : (ترکی؛ اصل میں تصغیر 'آلا' = نقطہ نقطہ، رنگ برنگ) = کپڑا جس پر رنگدار دھاریاں ہوں (قَب *Hobson-Jobson* : Yule and Burnell، بذیل مادۃ Alleja، ص [۱۳ و ۱۴]) [طبع ۱۹۰۳ء]۔ یہ لفظ مرکب ناموں میں بھی استعمال ہوتا ہے، مثلاً [الاجہ یترق (رنگ برنگا جھنڈا)]، [الاجہ طاغ، آرک بان] [= رنگ برنگا پہاڑ]۔

(ادارۃ آل، طبع دوم)

[الاجہ (۲) : ولایت انقرہ میں سنجاق و قضای بوزغاد میں بوزغاد شہر سے تقریباً ۴۰ کلومیٹر شمال میں ایک چھوٹا سا قصبہ، جس کے پاس بہت سے قدیمی آثار ہیں (دیکھیے قاموس الاعلام، ۱ : ۲۷۷)]۔  
الاجہ حصار : "رنگ برنگا قلعہ"۔ مغربی موراوہ Morava کی جنوبی سمت میں ایک شہر کروشیواچ Krushevats [(قاموس الاعلام : Krouchevatz)]

کا ترکی نام۔ یہ شہر شاہ لازار Lazar (جس نے ترکوں پر چڑھائی کرنے کے لیے یہاں فوجیں جمع کیں اور ۱۳۸۹ء میں قوصوہ Kosovo کی جنگ میں اپنی سلطنت سے ہاتھ دھو بیٹھا) اور اس کے بیٹے سٹیون Stephen کے عہد میں صربہ کا صدر مقام تھا۔ ترکوں نے اس شہر پر ۱۴۲۸ء میں جارج برینکوویچ George Brankovits کی تخت نشینی کے بعد قبضہ کیا، جس نے سمنڈرہ Semendria [قاموس الاعلام، ص ۲۶۲۹] کو اپنا صدر مقام بنا لیا۔ صربہ کی جنگوں میں اس شہر نے اہم کردار ادا کیا اور محمد ثانی نے اس جگہ توپیں ڈھالنے کا کارخانہ قائم کیا۔ [الاجہ حصار، روم ایلی آرک بان] کی ایالت میں ایک سنجاق کا صدر مقام تھا۔ مجاروں (آسٹریا والوں) نے ۱۷۳۷ء میں تھوڑے سے عرصے کے لیے اس شہر پر قبضہ کر لیا۔ دوسری بار وہ اس پر ۱۷۸۹ء سے لے کر ۱۷۹۱ء تک قابض رہے۔ ۱۷۹۱ء میں معاہدہ سستووو Sistovo کی رو سے یہ شہر ترکیہ کو واپس مل گیا۔ ۱۸۰۶ء سے ۱۸۱۳ء تک اس شہر پر قرہ جارج Kara George کے باغیوں نے قبضہ جمائے رکھا۔ ۱۸۳۳ء میں اسے "چھپے اضلاع" میں سے ایک کے طور پر صربہ کی خود مختار ریاست کے حوالے کر دیا گیا (قَب *Les : G. Gravier*، *frontières historiques de la Serbie*، پیرس ۱۹۱۹ء، ص ۶۷ بعد)، تاہم مٹھی بھر قلعہ نشین فوج نے ہتھیار تب ڈالے جب انہیں فاقوں سے نڈھال کر دیا گیا۔

مآخذ : (۱) *Staat u. Gesellschaft* : C. Jireček، (۲) *im mittelalt. Serbien*، ج ۴ (طبع *Denkschr. Ak. Wien*، ۱۹۱۹ء)، اشاریہ : (۲) وہی مصنف : *Geach. d. Serben*، گوتھا ۱۹۱۸ء، ص ۱۱۸۶، ۱۹۱، ۲۰۲، ۲۱۲ : (۳) *Voyage d' Outremere* : B. de la Broquière، (طبع شیفر *Schéfer*)، ص ۲۰۰ : (۴) *Mehmed : F. Babinger*، (۵) *der Eroberer*، ص ۱۴۶، ۱۶۵، ۳۸۵ : (۵) اولیا چلی :



کے جنگی اقدامات کے لیے یہ اہم فوجی مستقر کا کام دیتا رہا۔ ابن بی بی (طبع ہوتسما Houtsma) ص ۳۷ کے قول کے مطابق قیصر تھیوڈور لاسقاریس Theodore Lascaris اور سلجوقی سلطان کیخسرو اول کے درمیان وہ جنگ اسی قصبے کے قریب ہوئی تھی (۵۶۰ھ/۱۱۲۱ء)، جس میں کیخسرو جان سے جاتا رہا تھا۔ (اس موقع پر پہلی مرتبہ اس قصبے کو آلا شہر کے نام سے یاد کیا گیا ہے) مگر بوزنطی مؤرخوں سے اس بیان کی تائید نہیں ہوتی۔ گرمیان اوغلو یعقوب اول نے ۱۳۰۳ء میں اس قصبے کا محاصرہ کیا لیکن قپاٹونی (Catalan) اجیر سپاہیوں (mercenaries) نے اسے چھڑا لیا۔ گرمیان اوغلو حکمرانوں کے بے درپے محاصروں (۱۳۰۷ء اور ۱۳۲۴ء) کی وجہ سے اس قصبے کو ناچار خراج ادا کرنا پڑا۔ بعد ازاں یہ خراج خاندان آیدین اوغلو کے حکمرانوں کو ادا کیا جاتا رہا (اگرچہ دستور نامہ انوری کا یہ بیان کہ آیدین اوغلو امور بیگ نے ۱۳۳۵ء میں اس شہر کو فی الواقع سر کر لیا تھا حقیقت حال کے مطابق نہیں معلوم ہوتا)۔ آلا شہر کو، جو ایشیائے کوچک کے آزاد یونانی شہروں میں سے آخری تھا، بایزید اول نے ۱۳۹۴ھ/۱۳۹۱ء میں سر کر لیا۔ لیکن یہ شہر ۱۴۰۲ء میں تیمور اور بعد ازاں جنید بیگ کے قبضے میں آ گیا، تاآنکہ اسے مراد ثانی کے عہد میں بالآخر سلطنت عثمانیہ میں شامل کر لیا گیا۔ عہد عثمانی میں اس شہر کی سابقہ اہمیت بحال نہ رہ سکی اور (ولایت آیدین اور بعد میں 'ولایت' منیسا Manisa میں صرف ایک 'قضا' کا صدر مقام رہ گیا۔ ۱۹۱۹ء سے ۱۹۲۳ء تک یونانی اس پر قابض رہے۔ ۱۸۹۰ء میں یہاں سترہ ہزار مسلمان اور چار ہزار یونانی آباد تھے (کوینیے Cuinet) لیکن ۱۹۴۵ء میں اس قصبے کی آبادی ۸,۸۸۳ شمار کی گئی تھی (یہ سب کے سب مسلمان

۵: ۵۸۴؛ (۶) حاجی خلیفہ (ترجمہ ہامر J. Hammer):  
Turquie : A. Boué (۷)؛ ۱۳۶؛ Rumeli und Bosna  
d' Europe، پیرس ۱۸۴۰ء، ۲: ۲۵، ۳۹۵؛ ۳: ۲۰۳ تا  
۲۰۴، ۲۶۷؛ ۴: ۲۸۷؛ (۸) وہی مصنف: Recueil  
d' Itinéraires dans la Turquie d' Europe، وی آنا  
۱۸۵۴ء، ۱: ۱۷۶؛ (۹) Kriševac : R. M. Ilić؛ ۱۹۰۸ء

(سٹرن S. M. STERN)

**آلاجه طاغ Aladja Dagھ:** "مختلف رنگوں کا پہاڑ"، یہ نام ترکی بولنے والے ملکوں میں پہاڑوں کے لیے اکثر استعمال ہوتا ہے؛ مثلاً یہ:

(۱) قونیہ کے جنوب مغرب میں ایک پہاڑ کا

نام ہے؛

(۲) قارص [جغرافیہ دانان عرب کے قرص] کے

جنوب مشرقی حصے میں ایک پہاڑ کا نام

ہے، جس سے قرہ طاغ کی ایک شاخ

متشکل ہوتی ہے۔ اس کے قریب روسیوں

نے ۱۶ اکتوبر ۱۸۷۷ء میں ترکوں کو

شکست دی۔

(ادارہ آا، طبع دوم)

**آلا شہر [آلا شہر]:** "رنگا رنگ یا رنگ برنگا

شہر"۔ آناطولی کا ایک قصبہ، جو قوزو چای کے

قریب بوز طاغ (قدیم نام تمولس Tmolus) کے دامن

میں واقع ہے۔ زمانہ قدیم میں اور بوزنطیوں کے

عہد میں یہ قصبہ، جس کا قدیم نام اپنے بانی

آٹالوس ثانی فیلاڈلفوس (Attalus II Philadelphus)

کے نام پر فیلاڈلفیا تھا، تاریخ میں اہم کردار ادا

کرتا رہا (پاولی و سوا Pauly-Wissowa، بذیل مادہ)۔

اس قصبے کو سلیمان بن قتلش نے فریجیہ Phrygia

کے دوسرے شہروں کے ساتھ ۱۰۷۵ یا ۱۰۷۶ء

میں فتح کیا تھا، لیکن بوزنطیوں نے ۱۰۹۸ء میں

اسے دوبارہ سر کر لیا اور سلاجقہ کے خلاف بوزنطیوں



پہاڑ - ترکیہ اور بعض دیگر ترک ممالک کے بہت سے پہاڑوں، پہاڑی سلسلوں اور مجموعوں کا نام۔ ان میں بڑے بڑے یہ ہیں:-

۱۔ کوہستان طاوروس (Taurus، بلغار طاغی) کا بلند ترین حصہ، جو جنوبی اناطولی میں میدان آٹنه Adana کے شمال مغرب کی طرف اونچا ہوتا چلا گیا ہے۔ یہاں کوہ ہاے آلا طاغ اپنی دو چوٹیوں یعنی دیمیر قازق [= ستون آہنی] (۳,۷۲۶ میٹر) اور دوسری مزید جنوب کی جانب بنام کالیدی طاغی [= تنہا پہاڑ] (۳,۷۳۴ میٹر) کی بدولت اپنی انتہائی بلندی کو پہنچ جاتے ہیں۔

۲۔ شمال مغربی اناطولی کا آلا طاغ، جو بولو کے جنوب مشرق کی طرف واقع ہے اور جس کی چوٹی کوار اوغلو ۲,۳۷۸ میٹر بلند ہے [کووار اوغلو کے لفظی معنی ہیں "ناینا کا فرزند"۔ یہ ایک مقامی سورما کا نام ہے]۔

۳۔ مشرقی اناطولی کا آلا طاغ (۳,۲۵۰ میٹر)، جو جھیل وان کے شمال مشرق کی طرف واقع ہے اور جس میں دریائے فرات کی دو بڑی شاخوں میں سے ایک، یعنی مراد صو، کے منابع ہیں۔ ایلخانیوں کے زمانے میں یہ آلا طاغ ان کی حکومت کا گرمائی مستقر تھا۔ ارغون خان کے عہد حکومت میں یہاں ایک محل بھی تعمیر کیا گیا تھا۔

۴۔ شمال مشرقی ایران کا آلا طاغ جو آترک ندی کے جنوب میں واقع ہے۔

۵۔ وسط ایشیا کا آلا طاغ، جو [چونقاریہ Dzungaria] کو جھیل بالقاش کے طاس سے علیحدہ کرتا ہے۔ (آلا تاو، تقریباً ۴,۳۰۰ میٹر)۔

۶۔ مشرقی ترکستان کے شمال مشرق میں ایسی کوال Isik-köl اور آلا تاو کے درمیان پھیلا ہوا آلا طاغ (آلا تاو، ۴,۸۰۰ میٹر)۔

۷۔ سائبیریا کا آلا طاغ (آلا تاو)، کوہستان

تھے) اور 'تضا' (رقبہ ۱,۱۱۵ مربع کلو میٹر) کی کل آبادی ۴۵,۷۹۲ تھی۔

مآخذ: (۱) *Histoire du Bas-empire*: Lebeau

پیرس ۱۸۳۳ تا ۱۸۳۶، XV: ۳۵۷، بعد: ۴۲۶

بعد: ۴۴۷، بعد: ۴۴۶، XVI: ۶، بعد: ۱۸۴، ۲۸۵

۳۳۱، بعد: ۴۱۲، بعد: XVII: ۲۵۳، XVIII: ۳

XIX: ۴۲، بعد: ۴۱۶، XX: ۳۶۰، بعد: (۲)

Alexis I. Comnène: Chalandon، پیرس ۱۹۰۰،

ص ۱۲، ۱۹۷، ۲۵۵، ۲۶۵: (۳) وہی مصنف: Jean II.

Comnène et Manuel Comnène، پیرس ۱۹۱۲، ص ۳۷

۲۱۷، ۳۰۵، بعد: ۴۶۰، ۵۰۱، ۵۱۳: (۴) Moncada

Expédition des Catalans، (فرانسیسی ترجمہ، پیرس

۱۸۲۸)، ص ۷۳ تا ۸۴: (۵) عاشق ہاشا زادہ:

تاریخ، استانبول ۱۳۳۲، ص ۵۶، ۶۴، بعد: (۶)

سعد الدین: تاج التواریخ، استانبول ۱۲۷۹، ۱: ۱۲۷

(۷) مگریمین خلیل: دستور نامہ انوری، استانبول ۱۹۲۹،

مقدمہ، ص ۳۶، بعد: (۸) ایوآر Epigraphie: Cl. Huart

arabe de l'Asie Mineure، ص ۶۱: (۹) اوزون چارشیلی

Anadolu Beylikleri: I.H. Uzunçarşılı، انقرہ ۱۹۳۷،

ص ۱۰، ۲۸، ۱۸۷، بعد: (۱۰) Ch. Texier: Asie

Mineure، ص ۲۶۹، بعد: (۱۱) A. Wächter: Der Verfall

des Griechentums in Kleinasien im 14. Jahrhundert

لائیپزگ ۱۹۰۳، ۳۹، بعد: (۱۲) P. Wittek: Das

Fürstentum Mentesche، استانبول ۱۹۳۴، ص ۷۸، بعد:

Researches in Asia Minor: W.J. Hamilton (۱۳): ۲

Reisen und Forschungen: A. Philippson (۱۴): ۳۷۰

im westlichen Kleinasien، ۳۱، بعد: (۱۵) گونینے

La Turquie d'Asie: V. Cuinet، ۳: ۵۷۱، بعد: (۱۶) زارے

Reisen in Kleinasien: F. Sarre، ص ۴، بعد: (۱۷) IA

Alagehir (از دارکوت B. Darkot و مگریمین

خلیل بنانچ)۔

(ادارہ آ، طبع دوم)

آلا طاغ: ترکی زبان میں بمعنی مختلف رنگوں کا

یعنی وہ افسر جو کسی سنجاق یا ”ایالت“ کی تیولداری سوار فوج کی قیادت کرتے ہوں اور خود جاگیردار ہوں اور ”آلای چاوشو“، جسے ان چاوشوں کے لیے استعمال کیا جاتا تھا جو جلوسوں کے لیے راستہ صاف کرتے تھے یا جو جنگ کے دوران میں بلند آواز سے احکام (سپاہیوں تک) پہنچاتے تھے؛ ”آلای کواشکو“ طوپ قبی سرای میں ایک کوشک (pavilion) تھا، جو سلطان مراد ثالث کے عہد میں اس غرض سے تعمیر ہوا تھا کہ سلاطین وہاں سے عرض لشکر (پریڈ) کا نظارہ کر سکیں۔

مآخذ: (۱) اوزون چارشی I. H. Uzunçarşili:

عثمانی دولتی سرای تشکیلاتی، اشاریہ: (۲) IA، بذیل مادہ (اسی مصنف کے قلم سے): (۳) گب Gibb و بوان Islamic Society and the West: Bowen ج ۱/۱، اشاریہ۔

(H. BOWEN)

آلبہ و القلاع: (”آلبہ Alava اور قلعے“)،

ایک جغرافیائی اصطلاح، جسے دوسری سے تیسری صدی ہجری/آٹھویں سے نویں صدی میلادی تک کے عرب وقائع نگار مسیحی ہسپانیہ کے اس حصے کے لیے استعمال کرتے رہے ہیں جو قرطبہ کے آسوی ”اسیروں“ کی گرمائی مہموں (صائفہ) کی سب سے زیادہ زد میں تھا۔ اصطلاح آلبہ کا اطلاق بالخصوص جزیرہ نما آئی بییریا [سپین و پرتگال] کے اس شمالی حصے پر ہوتا تھا جو دریائے ابرہ Ebro کی بالائی وادی کے بائیں کنارے سے پرے واقع تھا۔ اس علاقے کی مغربی حد پر بوریہ Bureba اور کستلا لا وییہ Castilla la Vieja (”قشتالیہ قدیم“ = القلاع) کے علاقے میں واقع تھے۔ یہ علاقے درہ پنکوربو (Pancorbo Pass) کے بالمقابل وادی ابرہ کے بائیں کنارے سے شروع ہو کر عصر حاضر کے شہر سانتاندر Santander کے مضافات تک پھیلے ہوئے تھے۔ آلبہ Alava آجکل ہسپانیہ کے ایک

آلتائی کے شمال کی طرف واقع ہے، جسے اہل روس کوہستان کوزنٹسک Kuznetsk کہتے ہیں۔ یہ سائبیریا میں کوئلے کی کانوں کے نہایت فعال اور سرگرم کار علاقے میں واقع ہے۔

(۱۱، ترکی) (بسیم دارگوت Besim Darkot)

آلای: ترکی لفظ، جو غالباً یونانی لفظ allagion سے ماخوذ ہے اور جس کا اطلاق بوزنطی فوج کے بعض دستوں پر ہوتا تھا (قب کوپرولسو زادہ محمد قواد: یزانس میونسپلریک عثمانی میونسپلریہ تأثیری، تورک حقوق و اقتصاد تاریخی مجموعہ سی، ۱: ۲۷۷)۔ عثمانی اصطلاح میں اس کا مفہوم ”سوار دستہ فوج“، ”عرض لشکر (parade)“، لہذا ”انبوہ“ اور ”کثیر مقدار“ لیا جاتا تھا اور انیسویں صدی کی فوجی اصلاحات کے بعد سے ”ایک رجمنٹ (regiment)“ کے معنی میں استعمال ہونے لگا۔ وہ اہم ترین پریڈیں (عرض ہائے لشکر) جن کے لیے یہ نام استعمال ہوتا تھا حسب ذیل تھیں: ”قیلیچ آلای“ جو اس وقت ہوتی تھی جب [تخت نشینی کے موقع پر] سلطان جامع ایوب میں سلطان عثمان کی تلوار لگانے جاتا تھا۔ ”آلای ٹھمایون“، جو اس وقت ہوتی تھی جب سلطان دارالسلطنت سے کسی مہم کے سلسلے میں یا کسی اور غرض سے کہیں جاتا تھا یا وہاں واپس آتا تھا۔ ”صبرہ آلای“، جو سلطان کی طرف سے حرمین [شریفین] کو سالانہ عطیہ بھیجنے کے موقع پر محلّ سلطانی (”سرای“) میں ہوتی تھی۔ ”مواد“ اور ”بیرام آیلری“، جو رسول [اکرہ] کی پیدائش کے دن مساجد کی زیارت کے وقت اور دونوں عیدوں کے موقع پر ہوتی تھیں؛ اور والدہ آلای جو والدہ سلطان کو ”پرانے محلّ“ [اسکی سرای] سے ”نئے محلّ“ [نئی سرای] میں منتقل کرتے وقت کی جاتی تھی۔ یہ لفظ بعض منصبی ناموں کے لیے بھی استعمال ہوتا تھا، جیسے کہ ”آلای بیکی“،



صوبے کا نام ہے، جس کا صدر مقام جدید شہر ویتوریا Vitoria ہے۔

مآخذ: *Hist. Esp. Mus. : E. Lévi-Provençal*

۱: ۱۳۳، ح ۱، نیز دیکھیے مادۃ الأندلس، ۱ [در آ، طبع دوم]۔

(لیوی پرووینسال E. Lévi-Provençal)

⊕ **آلب (۱):** قدیم اور جدید دونوں قسم کی کئی

ترکی بولیوں میں قہرمان (hero)، شجاع، دلیر اور طاقتور کے معنی میں مستعمل ایک کلمہ، جو شخصی نام کے طور پر بھی استعمال کیا جاتا ہے اور ایک صفت، ایک عنوان اور قبائلی نظام میں فوجی اشراف کی ایک جماعت کے نام کے طور پر بھی مروج ہے (اے۔ جعفر اوغلو: *Uygur sözlüğü*، استانبول ۱۹۳۴ء)۔ ایشیائے بزرگ اور یوریشیا کے صحرائی میدانوں میں جو ترکی اور دیگر آلتائی قبیلے شدید و مسلسل جنگ و پیکار کی زندگی بسر کرتے تھے ان کے ہاں دوسرے الفاظ بھی تھے جو بعینہ یہی مفہوم ادا کرتے تھے، مثلاً منگولی زبان میں موجود لفظ ”بکتور“ (باتور)، جو بعد میں ترکی زبان میں پہنچ گیا، دوسری آلتائی زبانوں میں بالکل ترکی زبان کے ”آلب“ کا مترادف ہے۔ ترکی میں، خصوصاً اوغوز بولی میں، ایک لفظ ”سُکمان“ *sökmen* بھی ہے، جو

قریب قریب یہی معنی رکھتا ہے، جس کا مطلب ہے: ”دشمن کی فوجی صفوں کو چیر کر آگے بڑھنے والا“ [”کسر من الحرب“] (کاشغری: دیوان لغات الترك، ۱: ۳۷۰)۔ پھر لفظ ”چپر“ *capar* بھی اسی معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ بارہویں صدی میلادی میں آرتق قبیلے کے ایک شعبے کو اس کے بانی سُکمان بن آرتق کے نام پر ”سوکمن لر“ کہتے تھے، یہی نام اخلاط کے ”ارمن شاہ لر“ کے خانوادے میں بھی پایا جاتا ہے۔ عثمانیوں میں ”سک بان“ کی

تنظیم کا نام [جو یگی چری کا ایک حصہ تھی] فارسی

لفظ ”سُکبان“ سے مأخوذ نہیں ہے، جیسا کہ عام طور پر سمجھا جاتا ہے، بلکہ اسی لفظ سوکمن سے بنا ہے، جو آناطولی میں اب تک ”سے مین“ *seymen* کی شکل میں مستعمل ہے۔

ہمیں معلوم ہے کہ لفظ ”آلب“ قریب قریب

تمام قدیم و جدید ترکی بولیوں میں موجود ہے۔

اورخون اور اویغور تہجی میں لکھی ہوئی کتابوں میں یہ لفظ ہمیں ایک اسم معرفہ یا صفت یا عنوان کے معنی میں ملتا ہے (ان مختلف متون میں جو ٹومسن Thomsen، رادلوو Radloff، بانگ Bang، فون لہ کاک von le Coq وغیرہ کے شائع کردہ ہیں؛ مثلاً آلب طغرل،

آلب تولوک آگہ وغیرہ کی طرح)۔ اورخون کتبات سے

بھی معلوم ہوتا ہے کہ شہزادہ گل تگین کی سواری کے

گھوڑے کا نام آلب شال جی تھا اور بہادر گھوڑوں

کو اس قسم کے نام دینے کا دستور اور سب جنگجو

قوموں کی طرح ترکوں میں بھی قدیم زمانے سے

چلا آتا تھا (دیکھیے مادۃ ”آت“ در آ، ترکی)۔

مختلف تاریخی تحریروں سے یہ پتا چلتا ہے کہ

اس لفظ کو ”خزّر لر“ [بحیرہ خزر کے آس پاس کے

باشندے) بھی استعمال کرتے تھے (*Histoire : Ghémond*

*, de Guerres et des Conquêtes des Arabes en Arménie*

فرانسیسی ترجمہ از G. Chahnazarian، پیرس

۱۸۵۷ء، ص ۳۹، ”آلب ترخان“: J. Marquart

*Osteuropäische und ostasstatistische Streifzüge*، لائپزگ

۱۹۰۳ء، ص ۳۰۲، *Alp-ilut' ver*)۔

متأخر متون سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کلمہ جو

قوتادغوبیلیک *Kutadgu-Bilig* میں، دیوان لغات الترك

میں، تیرہویں صدی اور چودھویں صدی کی لکھی

ہوئی کتب لغۃ میں (ہوتسما Houtsma کی ترکی۔

عربی لغات میں، ابن مہنا میں اور ابو حیان میں)

اور پرانے ترک متون (قوام الدین: *Nahc al-faradis*

*ten derlenen türkce sözler* [نہج الفرادیس دن درلین



ہے (Notes sur le "Turkestan" de M. W. : Pelliot, T'oung Pao, Barthold, ۱۹۳۰ء، xxvii : ۳۳ بعد)۔ بہت سے ترکی خانوادے دعویٰ کرتے تھے کہ اس سورما افراسیاب سے ان کا نسب ملتا ہے اور وہ اسے "آلپ" کا لقب دیتے تھے۔ اس لقب کی قدامت کے اظہار کے لیے صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ یہ ایک ایسی قدیم ترکی روایت پر مبنی ہے جو پانچویں صدی کے "قراخان لیئر" کے دور تک زندہ تھی۔ مشرقی ترکستان میں اس لفظ کی قدامت کا ثبوت یہ ہے کہ تورقان میں "آلپ آتا" کا مزار ہے (محمد فواد کوپرولسو : تورک ادبیاتندہ ایلک متصوفلر، ۱۹۱۸ء، ص ۷۱)۔

ہمارے پاس جو تاریخی وثائق موجود ہیں ان سب سے واضح ہوتا ہے کہ لفظ "آلپ" ترکوں میں اسلام سے قبل بطور اسم معرفہ یا لقب اعزازی عموماً مستعمل تھا۔ اور یہ کہ اسلام کے بعد بھی اس لفظ کا رواج برابر قائم رہا۔ دسویں صدی میں دمشق کا عباسی والی آلپ تگین تھا، سلطنت غزنویہ کا بانی آلپ تگین تھا، بخارا میں حاجب آلپتگین تھا اور ایک اور آلپتگین سلطان مسعود غزنوی کے دربار میں سفیر کی حیثیت سے آیا تھا، بارہویں صدی میں قراختای خاندان کی طرف سے سمرقند کا والی بھی آلپتگین تھا۔ سلجوقیوں کی عظیم الشان سلطنت کے بعض امیروں کے نام آلپ گش (قش)، آلپ آغاجی، آلپ آرگو اور آلپ آرگون تھے اور خود سلجوقی بادشاہ آلپ ارسلان کہلاتا تھا۔ تیرہویں صدی میں آلپ آرگو نامی امیر "ہزار اسبلر" میں سے تھا، آلپ ارسلان دمشق کے سلجوقیوں میں سے ایک فرمانروا تھا، سمرقند میں آلپ ارخان "قراخان لیئر" میں سے ایک امیر تھا، آناطولی کے سلجوقیوں کے زمانے میں "نوح آلپ" رکن الدین کا ایک امیر تھا اور محمود آلپ عزالدین کی کاؤس کی طرف سے

ترکجہ سوزلر [TM، ۴ : ۱۷۲] میں ملتا ہے، بالخصوص اوغوز قبائل میں بکثرت مستعمل تھا؛ تاہم یہ پرانا ترکی لفظ "آلپ" کی شکل میں اور انہیں معنوں میں آلتائی، آباقان، قازاق اور قرغیز کی بولیوں میں اب تک موجود ہے اور پرانی رزمیہ کہانیوں میں اسم معرفہ کے طور پر برابر استعمال ہوتا رہا ہے، مثلاً آلپ قارشیکا، آلپ سلائی، گزگن آلپ، قانتای آلپ، آلپ سویان، آلپامیش وغیرہ۔ اغلب یہ ہے کہ مذکورہ بالا ترکی قبیلوں نے مغلوں کے استیلاء کے بعد کی صدیوں میں "بہادر" کے لیے مغولی لفظ باگاتور کو "باتر" اور "ماتر" کی شکل میں اختیار تو کر لیا لیکن لفظ آلپ (آلپ)، جو زیادہ پرانے زمانے سے چلا آتا تھا، ان کے ہاں پھر بھی محفوظ رہا۔

پرانی ترکی روایات میں اور ان رزمیہ داستانوں میں جز میں یہ روایات محفوظ ہیں یہ "آلپ" کا عنوان قدیم زمانے سے ملتا ہے۔ محمود کاشغری لکھتا ہے کہ ترکوں نے اپنے ایک بڑے روایتی حکمران کو، جو ایرانیوں میں افراسیاب کے نام سے مشہور ہے، "تنگا آلپار" کے نام سے موسوم کیا تھا (دیوان لغات الترک، ۳ : ۱۱۰ بعد، ۲۷۲)۔ قوتادغویلیگ Kutadgu Bilig میں "تنگا آلپار" کا نام مشہور ترک فرمانرواؤں میں خاص طور پر مذکور ہے [دیکھیے Kutadgu Bilig، طبع استانبول ۱۹۳۲ء، ۱ : ۱۳۲] اور یہ واضح کیا گیا ہے کہ "تاجیک لیر" (ترکستان کے ایرانی الاصل لوگ) اسے افراسیاب کہتے ہیں (Apropos d'un traité : J. Deny، de morale turco، در RMM، ۱۹۲۵ء، lx : ۲۰۵)۔ لفظ "تنگا" سے ایک خاص شیر مراد ہے جو اتنا طاقتور ہوتا ہے کہ ہاتھیوں کو مار ڈالتا ہے (محمود کاشغری اسے "پیر" کہتا ہے)۔ یہ لفظ پرانے ترکی اسماء میں مجازاً بہادر کے معنی میں اکثر استعمال کیا جاتا

کتابوں کے اشاریے)۔ ”آلپ“ کی ایک اور شکل ”آلپی“ بھی ہے، جو بعض اوقات معرفہ ناموں میں نظر آتی ہے؛ مثلاً ماردین کے ”آرتقار“ خاندان میں سے نجم الدین علی آلپی، اور عماد الدین آلپی (بارہویں صدی اور چودھویں صدی میں)۔

اسی لفظ سے متعلق ایک اور کلمہ آلیاغو (پلیاغو، آلیاغو، ”آلیاوت“) بھی ہے، جو اورخون کتبات میں اسم معرفہ کے طور پر موجود ہے (Thomsen: *Inscriptions de l'Orkhon*، ہیلینگفورز ۱۸۹۶ء، ص ۱۶۳) اور اوغور متون میں بھی پایا جاتا ہے (Zwei Pfahllinschr.: Müller، ۲۳، ۲۲؛ وہی مصنف: *Uigurische Glossen Festschrift für Friedrich Hirth*، برلن ۱۹۲۰ء، ص ۳۱۷)۔ میری رائے میں جب ٹامسن Thomsen بلا دلیل یہ کہتا ہے کہ اورخون کتبات کا بعینہ یہ لفظ اُس لفظ سے مختلف ہے جو قریم Karayim، Tobol، چغتائی Çagatay اور قازان Kazan بولیوں میں موجود ہے (Wörterb.: Radloff، ۱: ۴۳۰)۔ یہ لفظ بالکل ”آلپ“ کی طرح کا ہے اور ایک نام یا صفت اور بالکل اسی نوعیت کا ایک لقب ہے (دیکھیے نیز Ahonfog-: Németh Gyula، *lalo Magyarország Kialakulása*، بوڈاپسٹ ۱۹۳۰ء، ص ۲۰۹ تا ۲۶۰)۔ ہم اس لقب کے نمونے ترکی قبائل کے ناموں میں دیکھ چکے ہیں، اسی طرح ہمیں یہ بھی معلوم ہے کہ بعد میں یہ ایک ترکی قبیلے کا نام ہو گیا اور چودھویں سے سولہویں صدی تک جو قبائل آق قویونلو اور صفویوں کی سلطنتوں کے ماتحت زندگی بسر کر رہے تھے ان میں ایک ترکی قبیلہ ”آلیا گوت“ کے نام سے موجود تھا۔

(۲)

جس طرح قبل اسلام مختلف ترکی حکومتوں میں رواج تھا اسی طرح اسلام کے بعد بھی ترکی سلطنتوں، بالخصوص عظیم الشان سلجوقی سلطنت، میں

سیواس کا ”ایل باشی“ [حاکم] تھا، (مختصر ابن بی بی میں یہ لقب ”آلی باشی“ کی شکل میں لکھا ہے اور ”اون باشی“ (دس کا حاکم) ”یوز باشی“ (سو کا حاکم) اور ”بگ باشی“ (ہزار کا حاکم) کی مثالیں پیش نظر رکھ کر اسمعیل حقی اوزون چارشیلی اسے ”ایلی باشی“ (پچاس کا حاکم) پڑھتا ہے، لیکن میں اس تاویل میں اس سے متفق نہیں ہوں، دیکھیے عثمانلی دولتی تشکیلاتیہ مدخل، استانبول ۱۹۳۱ء، ص ۱۱۱؛ اس امر کا کوئی تاریخی ثبوت موجود نہیں کہ آناطولی سلجوقیوں کی جاگیردارانہ فوج کو پچاس پچاس سپاہیوں کے دستوں میں تقسیم کیا جاتا تھا لیکن یہ ہمیں معلوم ہے کہ مغل اور ترک سلطنتیں اپنی فوجی تشکیلات میں عموماً نظام اعشاری کی رعایت رکھتی تھیں، اس وجہ سے میرے نزدیک اس لفظ کو ”ایل باشی“ (یعنی حاکم ولایت) پڑھنا چاہیے)۔ پھر حسام الدین آلپ سارو اور قسطنطنیہ کا امیر آلپ یورگ ہیں اور بعد میں عثمانی ترکوں کے اولین عہد کی تاریخ تو ایسے بہادروں سے بھری پڑی ہے جن کا لقب ”آلپ“ تھا۔ دسویں صدی سے چودھویں صدی تک بے شمار لوگوں نے، جن میں بادشاہوں سے لے کر معمولی فوجی سردار شامل ہیں، لفظ ”آلپ“ کو اسم معرفہ یا لقب کے طور پر استعمال کیا (نیز دیکھیے *History of the Mongols: Howorth*، ۲: ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱

یہ رواج جاری رہا کہ لفظ ”آلپ“ سرکاری خطاب کے طور پر استعمال ہونے لگا۔ اس کا ثبوت چند نادر تاریخی مآخذ اور خاص کر کتبوں میں مل سکتا ہے۔ چونکہ اس کے متعلق سیاسی دستاویزی مفقود یا کمیاب ہیں اس لیے مسلمان ترک سلطنتوں کے وسطی زمانے میں ”خطابوں“ کی تحقیق کے لیے کتبے بے حد اہمیت رکھتے ہیں، کیونکہ ان میں بسا اوقات وہ سرکاری خطاب اور لقب ملتے ہیں جو حکمرانوں، شہزادوں اور اکابر حکومت کے ناموں کے ساتھ ضوابط رسمی کے ماتحت استعمال کیے جاتے تھے۔ اس نقطہ نظر سے گیارہویں سے پندرہویں صدی تک کے کتبات اور دیگر تاریخی اسناد سے لفظ ”آلپ“ کے سرکاری خطاب کی حیثیت سے استعمال کیے جانے کے بارے میں ہم یہ نتائج نکال سکتے ہیں : بڑے سلجوقی شہنشاہ اور یہاں تک کہ خاندان سلجوقی کے وہ حکمران بھی جو ان شہنشاہوں کی سیادت کو تسلیم کرتے تھے ”آلپ“ کا لقب استعمال نہ کرتے تھے۔ نظامی عروضی نے سلاجقہ روم کے مورث اعلیٰ قتلش کے لیے ”آلپ غازی“ کا جو لقب استعمال کیا ہے وہ محض نسبتی ہے ورنہ کسی تاریخی دستاویز میں اس کا سراغ نہیں ملتا، جیسا کہ مرزا محمد قزوینی نے صحیح طور پر واضح کر دیا ہے (چہار مقالہ، سلسلہ وقفیہ گب، ص ۴۵، ۱۸۲ بعد)۔ یہ لقب زیادہ تر ان سلاطین کے امراء کے لیے استعمال کیا جاتا تھا اور بعد میں جو مختلف سلطنتیں ان امراء نے قائم کیں ان میں دوسرے قدیم ترکی القاب مثلاً ”اینانج“ [معمد]، ”قتلغ“ [خوشحال]، ”پینگہ“ [دانشمند] کے ساتھ مل کر آلپ بھی رسمی القاب کے زمرے میں شامل ہو گیا۔ سب سے پہلے ”آلپ“ کا لقب حلب میں آق سنغر کے ایک کتبے میں پایا جاتا ہے جو سلطان ملک شاہ کا ایک امیر تھا۔ بعد کے زمانے میں دمشق، الجزیرہ اور

شام کے آتابکوں اور ”آرتق اوغولنری“ کے کتبات میں ”آلپ قتلغ“، ”آلپ اینانج قتلغ“ اور ”آلپ غازی“ کے القاب برابر نظر آتے ہیں (*Répertoire chronologique d'épigraphie arabe*، نشرہ l'Institut Français d'Archéologie orientale، قاہرہ ۱۹۳۱ تا ۱۹۳۷ء، شمارے ۲۷۶، ۳۰۲۱، ۳۰۲۲، ۳۰۸۹، ۳۱۱۱، ۳۱۱۲، ۳۱۲۲، ۳۱۳۶ : Van Berchem : *Amida*، ہائڈلبرگ ۱۹۱۰ء، ص ۷۶، ۹۲، ۱۰۳، ۱۲۰، ۱۲۲ : وہی مصنف : *Armenien und Diarbekr*، برلن ۱۹۱۰ء، ص ۱۳۸ بعد)۔ بعض مسلم مؤرخین کی تحریروں سے ان کتبات کی تصدیق ہوتی ہے، مثلاً ابن القلانسی تصریح کرتا ہے کہ آتابک زنگی کا لقب علاوہ اور القاب کے، جو اس کے کتبات میں پائے جاتے ہیں، ”آلپ غازی“ بھی تھا (*History of Damascus*، نشر آمڈروز H. F. Amedroz، بیروت ۱۹۰۳ء، ص ۲۸۴)۔ ان کتابوں کے دیباچوں میں جو اس خاندان سے منسوب بعض حکمرانوں کو پیش کی گئیں ان کے سرکاری خطابات بالکل اسی شکل میں مذکور ہیں جس طرح ہم نے کتبات میں دیکھے ہیں اور ان میں ”آلپ اینانج قتلغ“ کا خطاب بھی موجود ہے (دیکھیے دیسکوریدس *Discoride* کے قلمی ترجمے کا دیباچہ جو مشہد کی لائبریری میں محفوظ ہے، نیز اس لائبریری کی فہرست مطبوعہ تہران، شمارہ ۲۷)۔ مسلم ثقافت کے زیر اثر ترکی لقب ”آلپ“ کے ساتھ لقب ”غازی“ کا اضافہ کر دیا گیا، جس کا رواج شروع ہی سے مشرقِ ادنیٰ کے تمام ملکوں میں پھیل گیا تھا اور ”آلپ غازی“ کی شکل میں اس لقب کا استعمال نہ صرف مذکورہ بالا سلجوقی علاقوں میں بلکہ غوریوں کی طرح کی دوسری ریاستوں میں بھی، جو سلجوقیوں کے سیاسی و ثقافتی اثر کے تحت تھیں، عام ہو گیا۔ غوریوں کی طرف سے ہرات کا والی ملک ناصر الدین آلپ غازی اس



رہتا تھا، ”آلپ دیرک“ کے لقب سے ملقب تھا (تاریخ جوینی، طبع وقفیہ گب، لندن ۱۹۱۶ء، xvi : ۴۰ بعد)؛ اس طرح ایک پرانی ارمنی تاریخ میں آناتولی میں قتلش کے ایک جانشین ”آلپ ہیلک“ کا ذکر ہے (اس کا مسلم مآخذ میں کہیں ذکر نہیں)۔ میں نے ثابت کیا ہے کہ یہ یقیناً ایک سلجوقی شہزادہ ملقب بہ ”آلپ ایلک“ تھا (Belleten، انقرہ ۱۹۳۷ء، ۱ : ۲۸۸)۔ گو ”ایلک“ ایک بلند پایہ خطاب تھا جو صرف حکمرانوں اور حکمران خاندان سے منسوب شہزادوں کو دیا جاتا تھا، تیرک (دیرک) کسی قدر غیر اہم لقب تھا، جو قبائلی رئیسوں کو دیا جاتا تھا۔ جب ایرانی۔ اسلامی ثقافت کے زیر اثر شروع کے سلجوقی سلاطین نے ”شہنشاہ“ یا ”السلطان الاعظم“ کے سے لقب اختیار کر لیے، جو صرف شہنشاہوں کے لیے مخصوص تھے، تو وہ ”ایلک“ اور ”آلپ ایلک“ جیسے بلند پایہ خطابات شہزادوں کو عطا کرنے میں کوئی تامل نہ کرتے تھے۔ معاصر ارمنی مؤرخوں کے اس بیان سے یہ نتیجہ اخذ کیا جا سکتا ہے کہ سلجوقیوں میں ترکوں کے پرانے خطابات کی روایت اس سے زیادہ درجے تک جاری رہی جتنا کہ پہلے خیال کیا جاتا تھا۔

خوارزم شاهی بادشاہ، جو عراقی سلجوقیوں کو برطرف کر دینے کے بعد اپنے آپ کو سلاجقہ اعظم کے براہ راست وارث سمجھتے تھے اور اپنے تمام نظم و نسق میں سلجوقیوں کی پرانی روایات پر کاربند رہے، ”آلپ“ کا لقب صرف بڑے بڑے امراء اور قبائلی سرداروں کے لیے استعمال کرتے تھے (چنانچہ ہم بیان کر چکے ہیں کہ جلال الدین کے بڑے امراء میں سے ایک کا لقب ”آلپ خان“ تھا) اور دوسرے ترکی القاب کے ساتھ نہیں ملاتے تھے (محمد النیسوی : Histoire des Sultan Djelal ed-Din)

کی مثال ہے۔ یہ غوری سلطان غیاث الدین کا بھانجا تھا۔ سلطان کے ساتھ وہ کئی لڑائیوں میں شریک رہا اور جب وہ ۵۶۰۰ / ۱۲۰۳ء میں فوت ہوا تو والی ہرات تھا۔ اس نے یہ خطاب یقیناً سلجوقی القاب کے زیر اثر اختیار کیا ہوگا؛ تاہم قابل غور یہ امر ہے کہ سلجوقیوں کی طرح دوسرے خاندانوں میں بھی یہ لقب سلاطین اور شہزادوں کے لیے استعمال نہیں کیا جاتا تھا بلکہ شاهی خاندان سے منسوب عورتوں کی اولاد کو دیا جاتا تھا (طبقات ناصری، متن فارسی، کلکتہ ۱۸۴۶ء، ص ۱۲۱؛ براؤن اور قزوینی : لباب الالباب محمد عوفی، لندن ۱۹۰۶ء، ص ۱۵۹، ۳۳۱؛ تاریخ سیستان، شائع کردہ ملک الشعراء بہار، تہران ۱۳۱۴ شمسی، ص ۳۸۸؛ محمد بن قیس الرازی : المعجم فی معاییر اشعار العجم، طبع وقفیہ گب، لندن ۱۹۰۶ء، ۱۰ : ۳۴۶)۔ ہم دیکھتے ہیں کہ یہ خطاب سلجوقیوں، خوارزم شاہیوں اور اتابکوں کے بعض اکابر حکومت کو بھی دیا جاتا تھا، لیکن ان کے خطابوں میں قتلخ اور اینانج جیسے الفاظ شامل نہیں کیے جاتے تھے بلکہ آلپ کو بعض اور ایسے القاب کے ساتھ ملا دیا جاتا تھا جو امراء اور سپہ سالاروں کے لیے مخصوص تھے؛ [مثلاً] ۵۶۰۰ / ۱۱۶۸ء میں ”سیاست نامہ“ کا جو نسخہ ”رومیہ“ میں استنساخ کیا گیا تھا اسے صاحب کبیر آلپ جمال الدین کے حکم سے لکھے جانے کا ذکر موجود ہے (Ethé و Sachau : بوڈلیئن لائبریری کے فارسی، ترکی، ہندوستانی اور پشتو مخطوطات کی فہرست، طبع ۱۸۸۹ء، ۱ : شمارہ ۱۴۲۴)۔ ”آلپ“ کا لقب ترکوں کے قدیم خطابوں میں بعض القاب مثلاً ایلک اور تیرک (دیرک) کے ساتھ ملا کر آلپ ایلک اور آلپ تیرک کی شکلوں میں بھی استعمال کیا جاتا تھا، جس طرح بارہویں صدی میں ایک ترکی قبیلے کا حکمران، جو خوارزم کی سرحد چند پر

”آلپ خان“ کے خطاب یا نام سے مشہور تھا (خلیل اذہم : دول اسلامیہ، استانبول ۱۹۲۷ء، ص ۷۷)۔ آناتولی کے سلجوقیوں اور بعد میں ان کے جانشین مختلف خاندانوں، نیز چنگیز خان کی اولاد کی قائم کردہ ریاستوں میں ہمیں لفظ آلپ کو رسمی خطاب کے طور پر استعمال کیے جانے کے متعلق سیاسی دستاویزوں میں کوئی سراغ نہیں ملتا، صرف اتنا معلوم ہے کہ اوغوز کے چھوٹے قبیلوں میں، جنہوں نے قبائلی نظام اور قبائلی روایات کے استحکام کو ہنوز محفوظ رکھا تھا، لفظ ”آلپ“ اسم معرفہ کے طور پر یا اوغوز قوم کے قہرمانوں کے لیے خاص لقب کی حیثیت سے استعمال ہوتا تھا۔

(۳)

ترکوں میں بہادرانہ اور جنگجویانہ روایات قائم ہونے کی ایک بہت بڑی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے صدیوں تک ایشیا کے وسیع صحرائی میدانوں میں انتہائی جفاکشی اور مسلسل جنگ و پیکار کی زندگی بسر کی تھی۔ یہ اسپ سوار خانہ بدوش صدیوں تک یکے بعد دیگرے مختلف خطوں میں نکلے۔ انہوں نے عظیم الشان خانہ بدوش سلطنتیں قائم کیں اور بڑے بڑے ممالک کو، جہاں کاشتکار اور شہری باشندے آباد تھے، اپنے قبضے میں کر لیا۔ طبعی طور پر وہ اپنی عسکری تنظیم اور اپنے بہادرانہ کردار کو ہر چیز سے زیادہ اہمیت دیتے تھے۔ مختلف قبائل اور قبائلی گروہوں کے درمیان خانہ جنگیاں، غیر اقوام سے جنگ و جدال اور تاخت و تاراج، یہ سب اس کے متقاضی تھے کہ ترکی معاشرے میں بہادروں کو بڑے بڑے اعزازات عطا کیے جائیں۔ جب ترکوں نے بدوی زندگی کا شیوہ ترک کر کے حضری زندگی اختیار کر لی اور کاشتکاری کرنے لگے، یہاں تک کہ شہروں میں آباد ہو گئے، تب بھی وہ صدیوں تک شجاعت

Monkobirti، ترجمہ از O. Houdas، ج ۲، پیرس ۱۸۹۱ تا ۱۸۹۵ء، عربی متن، ص ۱۳۸)۔ لیکن غالباً وہ [اپنے لیے] ”آلپ“ کے لقب کو بھی ان القاب کے ساتھ ملا کر استعمال کرتے تھے جو بڑے بڑے سلاطین کے لیے مخصوص تھے۔ چنانچہ مولانا جلال الدین رومیؒ، جو خوارزم شاہی روایات سے ضرور واقف ہونگے، اپنی مثنوی میں (انقروی : شرح، ۶: ۲۱۵ : ۴۰۱) محمد خوارزم شاہ کے لیے ”آلپ الخ“ کا خطاب استعمال کرتے ہیں (ایم۔ شرف الدین یالثقایا : مولانا دہ تورکچہ کلمہ لر و تورکچہ شعر لر Mevlana'da türkce Kelimeler ve türkce siirler، TM، ۱۹۳۴ء، ص ۱۱۲)۔

جس طرح یہ سلجوقی روایت خوارزم شاہیوں، آتایکوں اور غوریوں میں جاری رہی اسی طرح ہندوستان کی ترکی سلطنتوں میں بھی اس کا رواج رہا، خصوصاً خلجی خاندان کے مشہور بادشاہ علاء الدین اور بعد ازاں خاندان تغلق کے زمانے میں، جس نے خلجیوں کی روایات کو قائم رکھا؛ چنانچہ تاریخی تحریروں سے واضح ہوتا ہے کہ بادشاہ اپنے بڑے امراء کو ”آلپ خان“ کا خطاب دیا کرتا تھا (ضیاء الدین برنی : تاریخ فیروز شاہی، مکتبہ ہندیہ Bibliotheca Indica، سلسلہ جدید، شمارہ ۲۳، ۱۸۶۲ء : ۲۴۰، ۵۲۷ : محمد قاسم استر آبادی : تاریخ فرشتہ، بمبئی ۱۸۳۱ء، ۱ : ۱۱۷۶)۔ یہ خطاب ہندوستان کے بادشاہوں کے ہاں پندرہویں صدی کے وسط تک جاری رہا (عبدالقادر بدایونی : منتخب التواریخ، مکتبہ ہندیہ، سلسلہ جدید، ۱۸۶۸ء، ص ۲۱۹)۔ اس روایت کا اسلامی ہند کے دوسرے شاہی خاندانوں میں بھی رائج ہو جانا اس بات سے مستنبط ہوتا ہے کہ ہوشنگ شاہ (۱۴۰۵ تا ۱۴۳۵ء)، جو حکمرانان مالوہ کی غوری شاخ سے تھا، اپنے زمانہ ولی عہدی میں

و بہادری کی ان روایات سے وابستہ رہے۔ ترکوں نے جن مختلف سیاسی تشکیلات کی بنیاد رکھی ان میں انہوں نے ہمیشہ عسکری حکومت کی فضا کو قائم رکھا اور مجاہدانہ مساعی پر تکیہ کرنے والے دین اسلام نے ترکوں کو اپنا حلقہ بگوش بنا لیا اور سلجوقیوں کے زمانے سے تاریخی واقعات نے ایسی منزلیں طے کیں کہ ترک مستقل طور پر عسکری زندگی بسر کرنے کے عادی ہو گئے؛ یہی چیز تھی جس نے اس قوم میں صدیوں تک بہادری اور ”آلپ“ کی روح کو پوری قوت کے ساتھ محفوظ رکھنے میں مدد دی۔ ترکوں کے مختلف قبیلوں کے عوامی ادب، کہانیوں، منظوم قصوں اور کہاوٹوں غرض یہ کہ ان سب آثار میں جو ان کی اخلاقی نشو و نما کے آئینہ دار ہیں یہ حقیقت نظر آسکتی ہے۔ جب ترکوں میں اسلامی جہاد اور غزا کے خیالات پوری طرح راسخ ہو گئے تو قبل اسلام کے ترکی ”آلپوں“ (سورماؤں) نے سب سے پہلے ”آلپ غازی“ (یعنی ترک بہادران اسلام) کا کردار اختیار کیا۔ پھر جب متصوفانہ خیالات اور مختلف صوفی فرقے عوام میں مقبول ہونے لگے تو ”آلپ ایرنلر“ یعنی ”مجاہد درویشوں“ کا ظہور ہوا اور یہ زیادہ تر مسیحی ممالک سے ملحق ترکی حدود مملکت یعنی سرحدی اضلاع میں پائے جاتے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ ترکوں کے پرانے قبائلی نظام میں ”آلپ لر“ سردار قبیلہ کے گرد و پیش ایک قسم کی خصوصی امتیازات کی حامل ایک جماعت بن گئی تھی اور یہ ایسے لوگوں پر مشتمل تھی جو جنگ و پیکار میں بہادری کے جوہر دکھا کر نام پیدا کر چکے تھے۔ ان خانہ بدوش اشراف کی تشکیل میں اس مرتبے تک بلند ہونے کی پہلی شرط شخصی محاسن تھے اور ان کے ساتھ کسی حد تک موروثی اثرات بھی کارفرما تھے۔ جو لوگ اپنی

طفولیت ہی کے زمانے میں شکار، پیکار و غزوات میں دلیری و بہادری کا ثبوت نہ دے سکتے تھے وہ اس جماعت میں داخل نہ ہو سکتے تھے۔ کسی قہرمان نے جتنے بھی خطرناک اور دلیرانہ کارنامے انجام دیے ہوں اور جتنے دشمنوں کے سر کاٹے ہوں (دیکھیے بلبل Balbal [دراا ترکی]) قبیلے میں اس کا معاشرتی مرتبہ اتنا ہی بلند ہوتا تھا۔ اس قسم کے خیالات، جو ہمیں ترک اور آلمانی جیسی اقوام کے قدیم ادوار میں نظر آتے ہیں، آج کل کے زمانے میں بھی روئے زمین کے بعض وحشی قبائل میں دیکھے جاسکتے ہیں (Traité de sociologie primitive : Robert Lowie) پیرس ۱۹۳۵ء، ص ۳۳۳ تا ۳۳۶)۔ جب کبھی کسی قبیلے کا سردار بہت سے دوسرے قبائل پر اپنا اقتدار قائم کرتا اور وفاق کی قسم کی کوئی ہیئت مرتب کرتا تو اس کے گرد و پیش یہ ”آلپ لر“ سے مرکب ایک طبقہ اشراف پھر نمودار ہو جاتا۔ بعض اوقات یہ ”آلپ لر“، جو خود سرداران قبائل ہوتے تھے۔ مغربی یورپ کے جاگیرداری نظام (feudalism) کے باجگزاروں (vassals) کی طرح۔ بڑے سردار کے ساتھ ایک ذاتی رابطے سے مربوط ہوتے تھے، لیکن پھر بعینہ اس قانون کے تحت خود ان سے وابستہ ”آلپ لر“ کی ایک جماعت ہوتی تھی۔ ان ”آلپ لر“ کے جواہری معاشرتی حیثیت کے مطابق مویشیوں کے بڑے یا چھوٹے ریوڑوں کے مالک ہوتے تھے علیحدہ علیحدہ خدمتکار اور غلام بھی ہوتے تھے۔ ان ادوار سے لے کر، جن کا پتا ہمیں تاریخی اسناد سے چلتا ہے، ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ایشیا کے بے درخت میدانوں (steppes) میں رہنے والے ترکی قبائل مختلف طبقات میں منظم ہوا کرتے تھے۔ بڑے سردار اور دوسرے سرداروں کے اور چھوٹے سرداروں اور ان کے ”آلپ لر“ کے باہمی تعلقات بھی مروجہ قانون کے مطابق منظم و معین ہوتے تھے۔ اگر فریقین



میں سے ایک فریق ان شرائط کی رعایت نہ کرتا تو دونوں کے باہمی روابط فی الفور منقطع ہو جاتے اور اس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ خانہ جنگی یا بغاوت پھوٹ پڑتی۔

قدیم ترکی مشرکانہ (pagan) عقائد اور رسوم و آئین سے ماخوذ قانونی شرائط کی وجہ سے قبیلے کا سردار مجبور تھا کہ اپنے آلپوں کی مقررہ اوقات میں اور بعض مقررہ رسوم کے مطابق بڑے پیمانے پر ضیافتیں کرے اور اس کے بعد اپنا مال و دولت [ان پر] لٹا دے۔ یہ ضیافتیں جن کے ترک قبیلوں میں الگ الگ نام تھے، مثلاً ایچیمہ - پیہ (icme-yeme) (شرب و خورد = خور و نوش)، شولین (Sölen) [= "شیلان"، ضیافت)، یا آش [پسکی ہوئی خوراک؛ رگ بہ آ آ ترکی، بذیل مادہ]، کسی سردار کی حاکمیت کے استحکام کا بڑا ذریعہ تھیں۔ اس کے برعکس جو رئیس یا سردار ایسی ضیافتیں نہ کرتا وہ اپنے آلپوں پر حکومت و اقتدار سے ہاتھ دھو بیٹھتا تھا۔

قبیلے کی اجتماعی زندگی میں آلپوں کی جماعت کا جو حصہ تھا یا اس زمانے میں جب حصول مال کا بڑا ذریعہ تاخت و تاراج ہی تھی، اس کے رہنے سہنے کا جو طریقہ تھا ان باتوں کی وضاحت ددہ قورقد (Dede Korkut) کی حکایتوں میں موجود ہے۔ اس کتاب سے، جس میں تیرھویں اور چودھویں صدی کے دوران میں مشرقی آناتولی کے نیم خانہ بدوش اوغوز قبائل کی طرز زندگی کی تصویر کشی جاندار مناظر کی شکل میں کی گئی ہے، ان اوغوز قبائل کی طرز زندگی کے متعلق بھی کچھ اندازہ ہو سکتا ہے جو ظہور اسلام سے پہلے سیحون کے شمال کے بے درخت میدانوں میں رہتے تھے؛ بشرطیکہ یہ مان لیا جائے کہ قبائلی زندگی اور قبائلی تشکیلات بالکل اسی ایک شکل میں صدیوں سے باقی چلے آئے ہیں۔ اس کتاب میں ایک خارجی چلا کی طرح تہذیب اسلامی کی تہ جمادی گئی ہے، تاہم اس سے ان کے حقیقی تصورات اور بے دینی کے بقیہ آثار کی کچھ زیادہ پردہ پوشی

نہیں ہوتی۔ تیرھویں اور چودھویں صدیوں کے یہ ترکمان زیادہ تر بایندروں (رگ بہ بایندر، در آ، ترکی) کے قبیلے (بوی) سے تعلق رکھتے تھے۔ چونکہ ان کی زندگیاں گرجستان، آرمینا اور طربزون کے یونانیوں اور دوسرے عیسائیوں کے خلاف مسلسل جنگ و پیکار میں بسر ہوتی تھیں اس لیے ان داستانوں میں جن ترک آلپوں کا ذکر آتا ہے وہ سب "آلپ غازی" تھے۔ وہ شکار کی خطرناک مہموں پر جاتے تھے، کافروں کے خلاف جہاد کرتے تھے؛ سب کے پاس گلے اور ریوڑ تھے۔ وہ نہایت اچھے شہسوار تھے، تیر و نیزہ و شمشیر سے جنگ کرتے تھے اور ان کے درمیان خونی عداوتیں (blood - feuds) تھیں، جنگوں میں مبارزے (جنگ تن بتن (single combats)) ہوتے تھے۔ ان میں بھاٹ (اوزانلر) یعنی گویے شاعر بھی ہوا کرتے تھے۔ اس زمانے کی عورتیں بھی بالعموم اسی قسم کی بہادرانہ صفات سے متصف تھیں۔ جو قبیلے مغربی آناتولی میں بوزنطی سرحد پر رہتے تھے بلاشبہ وہ بھی انہیں حالات میں زندگی بسر کرتے تھے۔ عثمانی فتوحات اور جزیرہ نماے بلقان میں مملکت اسلامی کی حدود کو آگے بڑھانے والے اس دور کی خصوصیات، جسے ہم آلپ لڑکے عہد سے تعبیر کر سکتے ہیں، سب کی سب بالکل اسی طرح یہاں بھی موجود تھیں، بشرطیکہ معاشرتی و سیاسی ارتقاء کے باعث جو بعض فرق پیدا ہو گئے تھے ان سے قطع نظر کر لیں۔

چودھویں صدی کے آغاز میں مشہور شاعر عاشق پاشا (رگ بان) نے ترکی آلپوں کا بہت تفصیل سے ذکر کیا ہے، جس سے واضح ہوتا ہے کہ یہ روایت آناتولی میں اس وقت تک پوری قوت کے ساتھ باقی تھی۔ اس شاعر کے قول کے مطابق "آلپ" بننے کے لیے نو چیزیں ضروری ہیں: تندرست دل، یعنی شجاعت، قوت بازو، غصہ، اچھا گھوڑا،

شد و مد سے کیا ہے، حقیقت میں زمانہ اسلام کے  
آلپ لر کے سوا اور کچھ نہ تھے۔  
(۴)

ترکیہ میں بعض مقامات کے ناموں میں  
اب تک آلپ، آلپی اور آلیاگت کے نام موجود ہیں :  
قارص میں ”آلپ قلعہ“؛ قسطنطنیہ میں ”آلپ  
آرسلان کوی“؛ قسطنطنیہ، زونگولداک اور اسکی شہر  
میں ”آلپی“ نام کے گاؤں؛ چورم بولو، قسطنطنیہ،  
برسہ، انقرہ، کوتاہیہ، چانقرہ، بیله جک، چناق قلعہ  
اور قرق لرایلی میں ”آلیاگوت“، ”آلیاووت“ نام کے  
گاؤں (دیکھیے ”کویلیریمیز Köylerimiz“ شائع کردہ  
وزارت داخلہ، استانبول ۱۹۳۳ء)۔ اگر کوئی شخص  
پرانی قلمرو عثمانی کے ممالک میں اور ان وسیع  
جغرافیائی علاقوں میں جو آج بھی ترکوں سے آباد ہیں  
احتیاط سے تلاش کرے تو خیال ہے کہ اس قسم کے  
اور بہت سے نام مل جائیں گے۔ دیہات میں ”آلیاگت“  
کا نام اکثر ملتا ہے اور، جیسا کہ اوپر بیان ہوا، اس کی  
وجہ یہ ہے کہ یہ ایک قبیلے کا نام تھا جس کے  
چھوٹے چھوٹے گروہ اپنے الگ الگ گاؤں بسانے کی  
غرض سے مختلف اطراف میں منتشر ہو گئے یا  
مرکزی حکومت نے انہیں منتشر کر دیا؛ بہر حال  
وہ اپنا نام ساتھ لیتے گئے اور یہی وجہ ہے کہ یہ  
نام بہت عام ہے۔ روم ایلی میں اس نام کے جو  
دیہات ہیں وہ یقیناً قبیلہ آلیاگت کے ان افراد کے  
آباد کیے ہوئے ہیں جو بلقان پر عثمانیوں کے قبضے  
کے بعد آناتولی سے یہاں لائے گئے تھے۔ اس میں  
یہ بھی اضافہ کیا جا سکتا ہے کہ اولیا چلبی نے  
سترہویں صدی میں توقاد میں موجود ایک ”تک“  
[درویشوں کی خانقاہ] کا ذکر کیا ہے، جس کا نام  
”آلپ غازی“ تھا اور بعینہ اسی نام کی ایک سیرگاہ  
(”مسیرہ“) کا بھی، جو اس کے قرب و جوار میں تھی  
(سیاحت نامہ، ۵ : ۶۰، ۶۸، ۷۱)۔ مقامی روایت آلپ

مخصوص لباس، کمان، شمشیر جوہردار، نیزہ اور  
ایک ہمدرد ساتھی (فواد کوپرولو : تورک ادبیاتینہ  
ایٹلک متصوفلر، ص ۲۷۳)۔ اس کے ایک صدی بعد مراد  
اول کے زمانے میں سلجوق نامہ کے مصنف یازیچی علی  
نے تیرہویں صدی کے سلجوقی آناتولی کی تصویر  
کھینچتے ہوئے ”آلپر“ کی بعض خصوصیتیں بیان کی  
ہیں : ”آلپر“ اپنے گھوڑوں کی گردنوں میں سنہری  
بالک کے بالوں کے زیور آویزاں کرتے تھے۔ جو لوگ  
شکار میں تیر سے شیر کو ہلاک کر دیتے تھے وہ  
اپنی کلائیوں پر شیر کی دم لپیٹ لیا کرتے تھے اور  
جو ایک ہی تیر میں پرندے کو مار گراتے تھے وہ  
اس کے پروں کی کفلی لگاتے تھے (کتاب مذکور،  
ص ۲۷۲ بعد)۔ اگرچہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ  
بیان بالخصوص مصنف کے اپنے زمانے کے مشاہدات  
پر مبنی ہے، تاہم یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ وہ  
تیرہویں صدی والے آناتولی کے ترکمان قبائل کے  
متعلق بھی فی الجملہ درست ہوگا۔ محمود کاشغری  
نے بعض ایسی رسوم کا ذکر کیا ہے جو آلپ لر کے  
بارے میں بعض معلومات فراہم کرتی ہیں (مثلاً یہ کہ  
وہ اپنے گھوڑوں کی دمیں کو ریشم سے گوندھتے تھے،  
۲ : ۲۸۰) اور اگر اس کے ساتھ ہی ہم ان پیشمار  
تعریات کو بھی سامنے رکھ لیں جو سولہویں اور  
سترہویں صدیوں میں روم ایلی کی سرحد کے عثمانی  
بہادروں اور حمہ آوروں کی طرز زندگی اور ان کی  
شجاعانہ عادات کے متعلق ہیں (فواد کوپرولو :  
بیلی ادبیاتی ایٹلک مبصرلری، استانبول ۱۹۲۸ء،  
ص ۷۲ بعد) تو یہ امر آسانی سے سمجھ میں آ جاتا ہے  
کہ ابتدائی زمانہ شجاعت کے، جسے ہم عہد ”آلپ لر“  
کہتے ہیں، تصورات اور روایات کس طرح صدیوں  
تک ترکوں میں باقی رہیں۔ میں ایک موقع  
پر ذکر کر چکا ہوں کہ وہ ”روم غازیلر“  
(غازیان روم)، جن کا ذکر عاشق پاشازادہ نے اس قدر

غازی کو دانشمندیوں کے عہد سے منسوب کرتی تھی۔  
 مآخذ: چونکہ اب تک اس لفظ کے متعلق لسانیاتی  
 یا تاریخی نقطہ نگاہ سے کوئی خاص تحقیق نہیں کی گئی  
 اس لیے ہم نے مجبوراً اپنے مآخذ علیحدہ علیحدہ مقام پر  
 متن میں دے دیے ہیں۔ Van Berchem کی Amida،  
 ص ۹۲، حاشیہ ۵ میں ایک مختصر تصریح موجود ہے  
 اور اس طرح Z. Gombocz کی Arpadkari (جو فی الحال  
 میرے پاس نہیں ہے) کے ص ۴۳ میں کچھ لسانیاتی  
 معلومات درج ہیں۔ ان دونوں کے علاوہ ”آلپ ٹر“  
 اور ”عہد آلپ ٹر“ کے متعلق تاریخی معلومات کے  
 لیے اہم ترین کتابیں یہ ہیں: (۱) فواد کوپرولو:  
 تورك ادبياتندہ ايلنگ متصوفلر، استانبول ۱۹۱۸ء؛  
 (۲) وہنی مصنف: Les origines de l' Empire ottoman  
 (Études orientales, II)، پیرس ۱۹۳۵ء، (دیکھیے  
 اشاریہ)۔

(محمد فواد کوپرولو)

**آلپ آرسلان (۱):** عَضَدُ الدَّوْلَةِ، محمد بن  
 [داؤد] چغری بیگ، مشہور سلجوق سلطان، جو اپنے  
 شاہی خانوادے کا دوسرا فرمانروا تھا (۵۴۵ھ /  
 ۱۱۵۰ء تا ۵۶۵ھ / ۱۱۷۳ء)، وہ غالباً ۵۴۱ھ /  
 ۱۱۴۰ء میں پیدا ہوا اور کم سنی ہی سے اپنے والد  
 چغری بیگ کی افواج کی قیادت، بالخصوص آل غزنہ  
 کے خلاف، بڑی کامیابی سے کرنے لگا۔ ۵۵۰ھ /  
 ۱۱۵۸ء میں اس نے ایران میں ابراہیم اینال کی  
 بغاوت کے دوران میں اپنے چچا طغرل بیگ کی جان  
 بچائی۔ دو تین سال بعد اس نے چغری بیگ کی جگہ  
 سنبھالی، جو عرصے سے بیمار چلا آ رہا تھا اور  
 [۵۵۵ھ / ۱۱۶۳ء کے آخر میں] اس خانوادے کے  
 پہلے سلطان [طغرل بیگ کا جانشین ہوا، جو لاولد  
 فوت ہو گیا تھا۔ اس طرح وہ تمام سلجوقی  
 مملکت کو اپنے زیر نگین لے آیا۔ اس نے کسی  
 مشکل کا سامنا کیے بغیر اپنے سوتیلے بھائی سلیمان

سے نجات حاصل کر لی، جسے غالباً طغرل بیگ  
 نے متبنی کیا تھا۔ الکنڈری وزیر کو اپنی  
 اس ناعاقبت اندیشی کی پاداش میں جان سے ہاتھ  
 دھونا پڑے کہ اس نے پہلے پہل سلیمان کی  
 حمایت کی تھی۔ خلیفہ القائم نے آلپ آرسلان کی  
 حکومت تسلیم کر لی اور اسے وہ تمام امتیازات  
 عطا کیے جو اس کے پیش رووں کو حاصل تھے۔  
 آلپ آرسلان نے ہرات کے مقام پر اپنے چچا یغو  
 کو اطاعت اختیار کرنے پر مجبور کیا اور پھر  
 چغری بیگ اور طغرل بیگ کے ایک چچا زاد بھائی  
 قتلش کو شکست دی، جس نے کچھ عرصے سے اُن  
 پہاڑوں میں، جو بحیرہ خزر کے جنوب میں واقع ہیں،  
 بغاوت برپا کر رکھی تھی۔ قتلش اس جنگ میں  
 ایک حادثے کا شکار ہو گیا۔ آلپ آرسلان نے اپنے بڑے  
 بھائی قاورد، والی کرمان، کے لیے بھی مشکلات  
 پیدا کیں، جو موروثی حکومت میں کم از کم اپنا  
 حصہ وصول کرنے کا متمنی تھا؛ چنانچہ اسی غرض سے  
 اس نے آلپ آرسلان کے مقابلے میں کرد شیخ فضلویہ  
 کی اعانت کی تھی۔ بعد ازاں (۵۴۵ھ / ۱۱۵۰ء،  
 ۵۴۹ھ / ۱۱۶۲ء اور ۵۶۱ھ / ۱۱۶۹ء میں) آلپ آرسلان  
 نے براہ راست اس کے خلاف قدم اٹھایا اور  
 فضلویہ کو، جو قاورد سے سمجھوتہ کر چکا تھا،  
 کچل کر فارس پر بڑے مستحکم طریق سے قابض  
 ہو گیا۔ قاورد کو بدستور، اس شرط کے ساتھ، کرمان  
 کا حاکم رہنے دیا گیا کہ وہ آلپ آرسلان کا مطیع رہے۔  
 مملکت قراخانیہ میں اور بحیرہ آرال تک کے علاقے  
 میں اپنی فوجی قوت کے ایک مظاہرے سے (۵۴۵ھ /  
 ۱۱۶۰ء) آلپ آرسلان نے اُس اقتدار کو جو قبل  
 ازیں وہاں اُس کے والد کو حاصل تھا تقویت پہنچائی۔  
 جہاں تک آل غزنہ کا تعلق ہے، آلپ آرسلان نے اُس  
 صلحنامے کی پابندی کی جو چغری بیگ کے عہد کے  
 آخری ایام میں طے پایا تھا۔



بعد میں آنے والی نسلوں میں آلب آسلان کی شہرت مغربی معاذ پر اس کی سرگرمی کی مرہون منت ہے۔ اپنے پیش رو طغرل بیگ اور جانشین ملک شاہ کی طرح اسے بھی ہوس تھی کہ مصر پر حملہ کر کے فاطمی رافضیت کے اس مستحکم مرکز کو تباہ و برباد کر کے رکھ دے لیکن اس کے ساتھ ہی اسے اس بات کا پورا احساس تھا کہ ترکمانوں پر اپنی سیادت قائم رکھنا کس قدر ضروری ہے، کیونکہ انہیں پر اس کے خانوادہ شاہی کی فوجی قوت کا دار و مدار تھا اور ان کی اولین خواہش یہ تھی کہ آذربائیجان کے برے کی مسیحی مملکتوں میں، جہاں وہ ایک مرکز پر جمع ہو گئے تھے، حملے کیے جائیں تا کہ گراں بہا مال غنیمت ہاتھ آئے۔ یہی وجہ ہے کہ آلب آسلان نے اپنی تخت نشینی کے کچھ ہی عرصہ بعد بوزنطیوں اور ان کے ارمنی اور گرجستانی ہمسایوں کے خلاف مہمات کا ایک سلسلہ شروع کر دیا اور اس کے ساتھ ہی ترکمانوں کے خود مختار جتھے ان علاقوں میں دور دور تک دھاوے مارنے لگے۔ ان مہموں کا ایک فائدہ یہ بھی ہوا کہ بعض قدیمی اسلامی حلقوں میں آلب آسلان کا وقار بلند ہو گیا۔ ۵۴۵۶ھ / ۱۱۰۶ء میں اس نے آنی اور قرص پر قبضہ کر لیا اور یہ مختصر سی گرجستانی سلطنت عہد اطاعت کرنے پر مجبور ہو گئی۔ گرجستان پر مزید لشکر کشی، جس میں اران کے شہزادے فرمانروا نے حصہ لیا تھا، ۵۴۶۰ھ / ۱۱۰۶ء میں ضروری ہو گئی۔ ان مہمات سے جو بڑے فائدے حاصل ہوئے وہ یہ تھے کہ آذربائیجان کی سرحدیں محفوظ و مستحکم ہو گئیں اور ترکمانوں کو رود اس کی چراگاہوں سے مستفید ہونے کی آزادی حاصل ہو گئی۔ اس امر کا صحیح اندازہ لگانا مشکل ہے کہ ترکمان، جو یک وقت ایک طرف تو بوزنطی اشیائے کوچک کے قلب تک پہنچ گئے

تھے اور دوسری طرف دیار بکر اور دیار مصر کی اسلامی مملکتوں میں داخل ہو گئے تھے، کس حد تک آلب آسلان کے زیر ہدایت کام کر رہے تھے۔ بہر حال ترکمانوں نے آلب آسلان کے لیے راہ کھول دی لیکن خود مال غنیمت بٹور کر پیچھے ہٹ آئے۔ مزید برآں ان کی سرگرمیوں سے برانگیختہ ہو کر بوزنطیوں نے اسلامی سلطنت کی شامی اور ارمنی سرحدوں پر جوابی حملہ کر دیا (۱۰۶۸ تا ۱۰۶۹ء)، جس پر دونوں سلطنتوں کے درمیان گفت و شنید کا آغاز ہو گیا۔

بوزنطیوں کی طرف سے خود کو خاصا محفوظ تصور کرنے کے بعد آلب آسلان نے اب حکومت مصر کے باغیوں کی درخواست پر کان دھرے اور خلافت بغداد اور عقاید اہل السنۃ والجماعت کی حمایت میں فاطمیوں کے خلاف لشکر کشی کرنے پر آمادہ ہو گیا۔ راستے میں اس نے آرجیش اور ملازگرد (Mantzikert) کو، جن پر بوزنطیوں نے قبضہ کیا ہوا تھا، اپنے تصرف میں لے لیا، البرہاء پر حملہ آور ہوا اور بلا تاخیر بڑھتا چلا گیا۔ حلب میں اس نے مرداسی فرمانروا محمود کو مطیع کیا، جس نے عین آخری وقت خلافت عباسیہ کو تسلیم کر کے اپنی جان بچانے کی کوشش کی تھی۔ سلطان آلب آسلان کا ارادہ جنوبی شام میں پیش قدمی کرنے کا تھا، جہاں مختلف ترکمانی جتھے اس سے پہلے پہنچ چکے تھے کہ اسے خبر ملی کہ بوزنطی شہنشاہ رومانوس دیوجانس Romanus Diogenes ایک بہت بڑا لشکر لے کر آرمینیا میں اس کے عقب کو خطرے میں ڈال رہا ہے، ناچار اسے پوری تیزی سے لوٹنا پڑا۔ [وقت کی کمی کے باوجود] اس نے کافی فوجیں مرتب کر لیں اور ذوالقعدة ۵۴۶۳ھ / اگست ۱۱۰۷ء میں ملازگرد (Manzikart) کے مقام پر بوزنطی لشکر سے معرکہ آرا ہو گیا۔ چونکہ بوزنطی فوجیں مختلف اقوام کے لوگوں پر مشتمل تھیں اور ہمت و جرأت کے اعتبار

سے بھی اُن میں بڑا فرق تھا، اس پر مستزاد یہ کہ وہ فوجی داؤ بیچ سے بھی ناواقف تھیں، لہذا ان کا چست و چالاک ترکوں سے کوئی مقابلہ ہی نہ تھا، جو اُن کے مقابلے میں نسبتاً بہت قلیل التعداد ہونے کے باوجود جذبہ جہاد سے سرشار تھے۔ شام ہوتے ہوتے ہوزنطی لشکر تباہ و برباد ہو گیا اور تاریخ میں پہلی بار کسی ہوزنطی شہنشاہ کو ایک مسلمان فرمانروا نے اپنا اسیر بنا لیا۔ آلپ آرسلان کا مقصد یہ نہیں تھا کہ ہوزنطی سلطنت کو نیست و نابود کر دیا جائے، چنانچہ اس نے سرحدوں کی ترتیب جدید، خراج کے وعدوں اور دوستی کے معاہدے پر اکتفا کیا۔ لیکن یہ معاہدہ رومانوس دیوجانس کے زوال کی وجہ سے دیرپا ثابت نہ ہوا۔ بہر حال یہ ایک حقیقت ہے کہ جنگ ملازگرد سے ترکوں کی فتوحات کے لیے ایشیائے کوچک کا دروازہ کھل گیا۔ آنے والے ایام میں ایشیائے کوچک کا کوئی شاہی خانوادہ ایسا نہ تھا جو اس امر پر فخر نہ محسوس کرتا ہو کہ اس کے اسلاف میں سے کسی نہ کسی نے اس عظیم الشان معرکے میں حصہ لیا تھا۔

اس فتح عظیم کے بعد خود آلپ آرسلان کو موت کا سامنا کرنا پڑا لیکن یہ موت اس کے شایان شان نہ تھی۔ سلطنت کے دوسرے سرے پر قرہ خانیوں کے ساتھ شادیوں کے ذریعے اتحاد قائم ہو گیا تھا مگر اس کے باوجود ایک بار پھر بگاڑ ہو گیا۔ اوائل ۱۰۶۵ء / اواخر ۱۰۶۲ء میں آلپ آرسلان نے ان کے ملک پر حملہ کیا۔ ایک قیدی سے جھگڑے کے دوران میں آلپ آرسلان اس کے ہاتھوں مہلک طور پر زخمی ہوا اور اواخر ربیع الاول ۱۰۶۵ء / [اواسط دسمبر ۱۰۶۲ء] میں اس نے عین عالم جوانی میں اپنی جان جان آفرین کے سپرد کر دی۔ اس نے اپنے بیٹے ملک شاہ کو اپنا جانشین نامزد کیا تھا۔ سنی مسلمانوں کی نظر میں آلپ آرسلان ایک

ایسا قائد اور سپہ سالار تھا جو نظم و ضبط قائم رکھنے کی صلاحیت رکھتا تھا، کریم النفس، انصاف پرور اور دیندار تھا اور مغبروں سے متفر تھا۔ عیسائی آئی کے قتل عام جیسے واقعات کے پیش نظر اسے قسبی القلب گردانتے اور اس کے مقابلے میں اس کے بیٹے ملک شاہ کے بارے میں نسبتاً اچھی رائے کا اظہار کرتے تھے۔ یہاں اس کی گنجائش نہیں کہ اس کے نظم و نسق کے بارے میں قلم اٹھایا جائے، جو دراصل اس کے وزیر نظام الملک کا کارنامہ تھا۔ اس پر مفصل بحث مقالہ نظام الملک اور آل سلجوق کے عمومی مقالے میں کی گئی ہے۔ خراسانی [مذکور یعنی نظام الملک] پر آلپ آرسلان ہی کی نظر انتخاب پڑی تھی، جو بہت جلد شہرت کے مدارج طے کر کے ملک شاہ کے عہد میں سلطنت کا حقیقی مختار کل بنا۔ ہو سکتا ہے کہ الکندری کی سزائے موت میں سلطان کے نئے وزیر کا اثر کار فرما ہو۔ معلوم ہوتا ہے کہ آلپ آرسلان نے انتہائی عروج حاصل کرنے کے بعد بھی بغداد میں قدم رکھنے سے قصداً احتراز کیا کہ مبادا خلیفہ یا عراقی عربوں سے اس قسم کے پریشان کن اور فضول جھگڑے اٹھ کھڑے ہوں جن کے باعث طغول بیگ کے عہد کے آخری سالوں میں طرح طرح کی پیچیدگیاں پیدا ہو گئی تھیں۔ دوسری طرف اس نے عراق میں حقوق سلطنت کی تعمیل و اجراء میں بڑی مستعدی سے کام لیا۔ اسے اپنی سلطنت کی سرحدوں پر عقیلیہ موصل اور شدادیہ آران جیسی متوسل ریاستوں کے قائم رہنے پر کوئی اعتراض نہ تھا۔ لیکن ان پر وہ بڑی کڑی نظر رکھتا تھا اور اس سلسلے میں بصرے کی ہزار اسی ریاست کا نام بطور مثال لیا جا سکتا ہے۔ اس سے پتا چلتا ہے کہ وہ اس جانب سے بھی کسی قسم کی عہد شکنی کا روادار نہیں تھا۔ آلپ آرسلان نے خراسان میں آل سلجوق کے قدیمی مقبوضات کو اپنے خاندان کے

لیے دیکھیے (۹) E. Honigmann : *Die Ostgrenze des byzantinischen Reiches* برسلز ۱۹۳۰ء؛ (۱۰) Cl. Cahen : *La première pénétration turque en Asie-Mineure* در Byzantion ۱۹۳۸ء؛ اور (۱۱) V. Minorsky : *Studies in Caucasian History* کیمرج ۱۹۰۳ء؛ (۱۲) Cl. Cahen : *History of the Crusades* فلاڈلفیا ۱۹۰۰ء، ص ۱۳۰ تا ۱۷۶ میں آل سلجوق کی تاریخ کا ایک ہنگامی اور عارضی جائزہ پیش کیا ہے۔

(کاہن Cl. CAHEN)

**آلپ آرسلان (۲) :** محمد بن داؤد (چغری بیگ)، عضدالدولہ [۴۵۵ / ۱۰۶۳ تا ۵۶۵ / ۱۰۷۳ء]، کنیت ابوشجاع، مشہور سلجوقی حکمران، وہ یکم محرم ۵۶۲ / ۲۰ کانون ثانی (جنوری) ۱۰۷۹ء کو اور بعض کے نزدیک ۵۶۳ء کو پیدا ہوا۔ اپنے باپ کی زندگی ہی میں وہ بہادر و ہرمند سردار کی حیثیت سے نام پیدا کر چکا تھا۔ بہت سی مہموں میں کامیابی سے حصہ لینے کے باعث اس کے باپ نے اسے خراسان کا ولی عہد مقرر کر دیا۔ اس کی تخت نشینی کی صحیح تاریخ متعین کرنا ممکن نہیں، کیونکہ اسناد سے معلوم ہوتا ہے کہ چغری بیگ کی وفات بعض کے نزدیک ۵۶۵ / ۱۰۷۸ء میں اور بعض کی رائے میں ۵۶۱ء بلکہ ۵۶۲ / ۱۰۷۰ء میں واقع ہوئی۔ اس کے ساتھ ہی یہ بات بھی قریب قریب یقینی ہے کہ اپنے باپ کے عہد حکومت کے آخری سالوں میں درحقیقت آلپ آرسلان ہی ملک کا حکمران تھا۔ اس کے بعد اس کا چچا طغرل بیگ ۵۶۵ / ایلول (ستمبر) ۱۰۶۳ء میں لاؤد مر گیا اور اس کے وزیر الکندری (رکبان دراء، ترکی) نے یہ اعلان کر کے کہ طغرل بیگ نے آلپ آرسلان کے [سوتیلے] بھائی سلیمان کو اپنا جانشین نامزد کیا تھا اسے تخت پر بٹھا دیا۔ لیکن بہت سے ترکی سرداروں نے اس کی

ممتاز شہزادوں میں مختلف جاگیروں کی صورت میں بانٹ دیا تھا۔ اس کے اس اقدام کو سمجھنے کے لیے مذکورہ بالا حالات، نیز اس جذبہ احترام کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے جو اس کے دل میں قبائلی تنظیم سے موروث خاندانی روایات کے لیے موجود تھا۔

جہاں تک ثقافت کا تعلق ہے، آلپ آرسلان کا عہد روایتی اسلامی یا ترکی نقطہ نظر سے کچھ زیادہ اہم نظر نہیں آتا۔ ہاں اس امر کا ذکر شاید دلچسپی کا موجب ہو کہ آلپ آرسلان کے لیے ایک کتاب ملک نامہ تصنیف ہوئی تھی، جس میں کسی گننام مصنف نے آل سلجوق کی اصل کا تاریخی اعتبار سے سراغ لگانے اور اسے مکرر ترکیب دینے کی خواہش کی تھی (قب کاہن در *Oriens*، ۱۹۴۹ء)۔

ماخذ: ماخذ کی جامع تر فہرست مادہ سلجوق

(آل) کے تحت ملے گی۔ اہم ترین وقائع نامے یہ ہیں :

(۱) از عمادالدین الاصفہانی (در نسخہ البنداری، نشر

ہوٹسما : *Recueil*، ج ۲)؛ (۲) گننام مصنف کی

اخبارالدولہ السلجوقیہ، (طبع محمد اقبال، لاہور ۱۹۳۳ء)؛

(۳) الراوندی : راحت الصدور، طبع محمد اقبال، ۱۹۲۱ء؛

(۴) ابن الاثیر : الکامل؛ اور ایک تصنیف جو اکثر نظر

انداز ہوتی رہی ہے، یعنی (۵) سبط ابن الجوزی :

مرآة الزمان (جس میں سے متعلقہ فصول عنقریب شائع

ہونگی)۔ دیگر قسم کی کتابوں میں اہم ترین تصانیف

(۶) ابن البلخی : فارس نامہ؛ اور (۷) نظام الملک :

سیاست نامہ ہیں۔ بوزنطی، سریانی، آرامی اور گرجستانی

ماخذ کو بھی فراموش نہ کرنا چاہیے۔ زمانہ مابعد

کی ایرانی تاریخیں ناقابل اعتماد تصور ہونی چاہئیں۔

عہد حاضر میں آلپ آرسلان یا آل سلجوق پر کوئی جامع

کتاب تصنیف نہیں ہوئی۔ بلاد مشرق میں ان کی سرگرمیوں

کے بارے میں ایک ماہرانہ بیان کے لیے دیکھیے

(۸) *Turkestan : Barthold*؛ بلاد مغرب میں ان کی

سرگرمیوں کے بارے میں عام رہنمائی حاصل کرنے کے



آرسلان شاہ کی شادیاں غزنوی اور ترکی خاقانوں کے خاندانوں کی شہزادیوں سے کر دیں اور اس طرح اپنی حکومت کے استحکام کا سامان کیا۔ اس کے دوسرے سال ۵۴۵ھ / [۱۰۶۵ء] میں اس نے آمو دریا کو عبور کر کے [بحیرہ آرال تک] اُس علاقے کے بادشاہوں کے ساتھ تعلقات قائم کیے اور اس کے بعد مرو واپس آ گیا۔ اُس نے اپنے بیٹے ملک شاہ کو اپنا جانشین مقرر کیا اور قلمرو کی مختلف ولایات سلجوقی امراء میں تقسیم کر دیں۔ ۵۴۹ھ میں کرمان کے حاکم نے پھر سرکشی اختیار کی اور آلپ آرسلان کو اس کے خلاف نئے سرے سے فوج کشی کرنا پڑی۔

اسی سال آلپ آرسلان نے ایک طرف تو بذات خود بحیرہ آرال کے شمال اور مشرق میں رہنے والی ترک قوموں اور قبائل کو زیرِ نگین کیا اور دوسری طرف ان امراء میں سے جو اس کے ہمراہ تھے بعض ییگوں کو آناطولی پر تاخت کرنے کا حکم دیا۔ ان میں سے گمش تگین، آفشین اور احمد شاہ نے دجلہ اور فرات کے درمیان مشرقی آناطولی کے علاقے میں بہت سی کامیابیاں حاصل کیں۔ ۱۰۶۷ء میں سرحدِ آناطولی کے سپہ سالار آفشین نے ملطیہ کے نواح میں بوزنطی سلطنت کی ایک فوج کو ہزیمت دی اور قیصریہ پر قبضہ کر کے اپنی یلغار وسطی آناطولی تک جاری رکھی اور پھر کلیکیا Cilicia کے راستے واپس لوٹا۔ ۱۰۶۸ء میں سلطان آلپ آرسلان دریائے آرس کو دوسری دفعہ عبور کر کے گرجستان میں داخل ہو گیا۔ گرجستان کے بادشاہ بغرات Bagrat نے سلطان کی سیادت تسلیم کر لی۔ اس کے بعد آلپ آرسلان خود تو خراسان واپس آ گیا لیکن شہزادوں اور بعض امیروں کو غزا کے لیے آناطولی بھیج دیا۔ ان شہزادوں میں ایک قردچی تھا، جو ارسنغن کا

مخافت کی اور آلپ آرسلان سے بیعت کر لی۔ وزیر الکندری نے بھی اظہارِ اطاعت میں تاخیر نہ کی اور خلیفہ [بغداد] القائم بامر اللہ نے ۷ جمادی الاولیٰ ۴۵۶ھ / ۲۷ نوسان (اپریل) ۱۰۶۴ء کو ایک مجلس منعقد کی، جس میں آلپ آرسلان کی سلطانی کا اعلان نہایت شان و شوکت [اور اس کے پیشرو کے تمام امتیازات] کے ساتھ کر دیا گیا۔ اس کے باوجود آلپ آرسلان کے بعض قریبی رشتہ دار اُس کی اطاعت پر آمادہ نہ تھے، بلکہ خود سلطان بننا چاہتے تھے اور ان میں سے قوی ترین امراء کی سرکوبی کرنا باقی تھا مگر آلپ آرسلان کی عسکری برتری میں کوئی شبہ نہ تھا، چنانچہ اس نے نہایت سرعت اور مستعدی سے کام لے کر بغاوتوں کی بیخ کنی کر دی، لیکن اسے آخر میں اپنے اقرباء میں سے باغیوں کے سب سے بڑے سردار قتلش [رک بآن، درآا ترکی] کا شدید اور خطرناک مقابلہ کرنا پڑا۔ جیسے ہی یہ شخص ایک جنگ میں مارا گیا ویسے ہی آلپ آرسلان اپنی فوج لے کر ربیع الاول ۴۵۶ھ / فروری ۱۰۶۴ء میں بوزنطی سرحد پر پہنچ گیا۔ راستے میں بہت سے امیر اور ییگ اس کے ساتھ ہو گئے؛ چنانچہ اس نے ایک لشکرِ جرار کے ساتھ گرجستان پر حملہ کیا۔ بہت سے شہروں پر قبضہ کر لیا اور وہاں کے بادشاہوں پر گراں سنگ خراج عائد کرنے کے بعد قارص اور آنی (رک بآن) پر بھی قبضہ کر لیا۔ اس اثناء میں اس کے بھائی قاورد (رک بآن) (کرمان کے سلاجقہ کے مورث اعلیٰ) نے باغیوں کی مہمِ روش اختیار کر لی اور آلپ آرسلان کو مزید پیش قدمی روک دینا پڑی۔ آلپ آرسلان پر بہ پر منزلیں طے کرتا ہوا براہِ اصفہان کرمان پہنچ گیا اور قاورد اس غیر متوقع اقدام سے ایسا گھبرایا کہ اس نے اطاعت قبول کر لی۔ اس کے بعد آلپ آرسلان مرو گیا، جہاں اس نے اپنے بیٹوں ملک شاہ اور

کے قریب لاذیق یا لاذیقہ Laodicea [دیکھیے لیستربینج، ص ۵۳] پر قبضہ کرنے کے بعد بحیرہ ایجہ کے سواحل تک چھاپے مارتا چلا گیا۔ لیکن شہزادہ قردجی کو گرفتار نہ کر سکا۔ اس وقت سلطان آلب آرسلان خراسان میں تھا اور مصر پر حملے کی تیاریاں کر رہا تھا، کیونکہ بعض مصری امراء نے اس سے حمے کی درخواست کی تھی [اور وہ فاطمیوں کو ختم کرنا چاہتا تھا]۔ ۱۰۲۰ء کے وسط میں وہ اپنی تمام مشرقی افواج کے ساتھ آذربایجان پہنچا اور جھیل وان کے شمال سے گھوم کر ملازگرد کے سامنے آیا۔ اور اس مستحکم شہر پر، جسے اپنے وقت میں اس کا چچا طغرل بیگ سر نہ کر سکا تھا، اس نے آسانی سے قبضہ کر لیا۔ پھر جنوب کی طرف اپنی یلغار جاری رکھی اور دجلہ اور اس کے معاون دریاے مراد کے طاس کے دوسرے مقامات اور قلعوں پر، جنہیں ترک اب تک نہ لے سکے تھے، قبضہ کر لیا۔ آخر سلطان میافارقین اور آمد پہنچ گیا۔ علاقہ دیار بکر کے حکمران نصر اور سعید دو بھائیوں نے، جو ”مروان اوغول“ کے قبیلے سے تعلق رکھتے تھے، حاضر ہو کر سلطان کا استقبال کیا اور اس سے امارت کا منشور حاصل کیا۔ اس کے بعد سلطان الجزیرہ کے علاقے میں آیا اور سویداء تک پہنچنے کی غرض سے بہت سے قلعے فتح کیے۔ پھر پچاس دن تک اورفہ [الرها] کا محاصرہ کرنے کے بعد حلب کی طرف متوجہ ہوا اور ۱۰۲۱ء کے آغاز میں فرات کو عبور کر کے حلب کے سامنے جا پہنچا۔ چونکہ اس شہر کا حکمران محمود خوف کی وجہ سے سلطان کا استقبال باہر نکل کر نہ کر سکا اس لیے سلطان نے شہر کا محاصرہ کر لیا۔ لیکن آخر میں جب محمود نکل کر باہر آیا اور واجبی تعظیم و تکریم بجا لایا تو سلطان نے شہر کو لینے کا قصد ترک کر دیا۔ اُن مہینوں

بیٹا اور سلطان کا عمزاد بھائی اور بھنوئی بھی تھا۔ نئے بوزنطی شہنشاہ رومانیوس دیوجانس Romanos Diogenes نے ترکوں کے حملوں کو روکنے کے لیے خود فوج کشی کی اور چند بے نتیجہ سی فتوحات بھی حاصل کیں۔ ۱۰۶۹ء میں اس نے مشرق کی طرف کوچ کیا۔ مقصد یہ تھا کہ امراء سلطانی کے روز افزون حملوں کو روک دے اور ان کے جنگی مرکز آخلاط پر قبضہ کر لے، لیکن جب وہ ہالو کے مقام پر پہنچا تو اسے معلوم ہوا کہ جس فوج کو وہ ملطیہ میں چھوڑ آیا تھا وہ جنوب سے حملہ کرنے والے ترکی لشکر کے ہاتھوں تباہ و برباد ہو چکی ہے اور کچھ مدت بعد یہ خبر آئی کہ ترکی فوج نے قونیہ بھی لے لیا ہے۔ چنانچہ اس پر شہنشاہ واپس جانے پر مجبور ہو گیا۔ ۱۰۲۰ء میں شہنشاہ نے مانوئل قومینوس Manuel Comnen کو ترکی حملوں کے سد باب پر مامور کیا لیکن سلطان کے بھنوئی قردجی نے اسے شکست دے کر قیدی بنا لیا۔ لیکن پھر اس شہزادے نے خود سلطان کے خلاف عزم بغاوت بلند کر دیا اور ترکمانوں کے ان قبائل میں سے جو اُس کے گرد و پیش جمع ہو گئے تھے قبیلہ [ایوہ؟] Yivek کو ساتھ لے کر اندرون آناطولی کی طرف کوچ کیا۔ سلطان نے آفشین کو اس شہزادے کے تعاقب پر مامور کیا۔ اس پر شہزادہ قردجی نے مانوئل قومینوس اور دوسرے گرفتار شدہ بوزنطی سرداروں کو رہا کر کے ان سے اتحاد کر لیا اور آفشین سے بچنے کی خاطر انہیں اور اپنے تمام متوسلین کو ساتھ لے کر شہنشاہ سے حفاظت کا طالب ہوا اور بذاتِ خود قسطنطنیہ پہنچ گیا۔ آفشین نے آناطولی میں اپنی یلغار جاری رکھی اور قاپادوقیہ Capadocia [قبادق] میں بہت سے مراکز پر قبضہ کر لینے کے بعد ولایت فریجیا میں داخل ہوا اور ہوناس Honas [موجودہ خنیس اور موجودہ شہر دگزیلی]

کیا اور مختصر سی قید کے بعد آسے محافظ دستے کے ساتھ آناطولی واپس بھیج دیا۔ لیکن جس معاہدہ صلح پر دستخط ہوئے تھے وہ بے نتیجہ رہا، کیونکہ جب دیوجانس واپس گیا تو بوزنطی شہنشاہی پر میخائیل ہشتم (Mihael VIII) قابض ہو چکا تھا۔ بوزنطیہ کے خلاف جو جنگ شروع ہوئی تھی اس کی قیادت آلپ آرسلان بذاتِ خود جاری نہ رکھ سکا، بلکہ مئی ۱۰۷۲ء میں اس نے ماوراء النہر کو عبور کیا اور یہاں ایک قلعہ دار نے، جسے سلطان نے جنگ میں قیدی بنایا تھا، سلطان کو بری طرح زخمی کر دیا۔ چنانچہ چند روز بعد اس زخم کی وجہ سے نومبر [دسمبر؟] ۱۰۷۲ء میں وہ چالیس یا پینتالیس برس کی عمر میں انتقال کر گیا۔ آلپ آرسلان اپنی بلند ہمتی اور شجاعت کی وجہ سے ممتاز تھا۔ اس نے بوزنطی شہنشاہ اور اپنے بھائی قاورد سے جس جس سلوک کا ثبوت دیا اس سے اس کے بلند اور شریفانہ کردار کا پتا چلتا ہے۔ اس کے ساتھ ہی وہ تعلیم سے محروم تھا اور غالباً پڑھنا بھی نہ جانتا تھا لیکن اس کی ذہانت اور فراست کا یہ ثبوت ہے کہ اس نے اپنے وزیر نظام الملک کے خلاف اتہامات کی جانب اعتناء نہ کیا بلکہ تمام امور سلطنت اسی کی تحویل میں رہنے دیے۔

مآخذ: (۱) *Rec. de textes relat. à l'hist. des*

*Seldjoudes*، (شائع کردہ ہوتسما Houtsma)، ۲: ۱۶

بعد: (۲) ابن الاثیر (نشر Tornb.)، [ج] ۹ و ۱۰:

(۳) میر خواند: *Hist. Seldschukidarum* (نشر Vullers):

(۴) حمد اللہ مستوفی: تاریخ گزیدہ (نشر Gantin): (۵)

الحسینی (نشر Süssheim)، ص ۵۵ بعد: (۶) ابن خلکان

(بلاق ۱۲۹۹ء)، ۲: ۳۳۲: (۷) نظام الملک: سیاست نامہ

(مرتبہ Schefer)، ضمیمہ، ص ۹۵ تا ۱۰۲: (۸) Weil:

*Gesch. de Chalifen*، ۳: ۸۵ بعد: (۹) Müller:

*Der Islam im Morgen- und Abendland*، ۲: ۸۶ بعد:

(۱۰) بارٹولڈ Barthold: *Turkestan v epohu mongolsk.*

کے دوران میں، جب سلطان حلب کے سامنے مقیم تھا، بوزنطی سفیر حاضر ہوا اور مصالحت اور دوستی کی بات چیت کرنے کے بعد ضمانت پیش کی اور واپس چلا گیا۔ کچھ مدت بعد آلپ آرسلان مصر کو فتح کرنے کے ارادے سے حلب سے چلا لیکن ایک دن کے کوچ کے بعد ہی معلوم ہوا کہ بوزنطی شہنشاہ فوج لے کر مشرق کی طرف آ رہا ہے اور سلطان کی غیر حاضری سے فائدہ اٹھا کر پہلے مشرقی آناطولی کے علاقوں کو دوبارہ فتح کرنا چاہتا ہے اور پھر ایران اور آذربائیجان پر قبضے کا ارادہ رکھتا ہے۔ اس پر آلپ آرسلان نے فوج کے ایک حصے کو شام کی تسخیر کے لیے پیچھے چھوڑا اور باقی فوج کے ساتھ واپس ہو کر دجلے کو عبور کیا اور دیار بکر کے راستے اخلاط کی طرف کوچ کر کے بوزنطی شہنشاہ کے مقابلے میں پہنچ گیا، جس نے کچھ پہلے آ کر ملازگرد پر قبضہ کر لیا تھا۔ ملازگرد کے میدان میں ۲۷ ذی القعدة ۴۶۳ھ / ۲۶ اگست ۱۰۷۱ء کو جنگ ہوئی، جس کا خاتمہ آلپ آرسلان کی مکمل فتح اور قیصر رومانوس دیوجانس Romanus Diogenes کی گرفتاری پر ہوا۔ اس جنگ میں سلطان کی فوج چوں ہزار سپاہیوں تک پہنچ گئی تھی، جس میں چار ہزار ترک ممالیک، زعامت کی فوج [یعنی خراج گذار امراء کی فوج] کے چالیس ہزار باقاعدہ سوار اور کوئی دس ہزار رضاکار شامل تھے۔ بوزنطی شہنشاہ کی فوجی تعداد اس سے کم از کم دگنی تھی۔ یہ فتح ترکی اور اسلامی تاریخ کے اہم ترین واقعات میں سے ہے۔ اور اس سے پورے آناطولی کا راستہ ترک آباد کاری کے لیے کھل گیا۔ اس فتح کی وجہ سے آلپ آرسلان کو تمام تاریخ اسلامی میں ایک بے نظیر مقام حاصل ہو گیا اور وہ اسلام کے عظیم فاتحین اور غازیوں میں شمار ہونے لگا۔

سلطیان نے قیدی قیصر سے خسروانہ سلوک



von Rosen (۱۱) بعد: ۳۲۴ : قسم ۲ : najestv. 'Zapiski vostoc. old. imper. russk. archeol. obsc ۱۹: ۱، ۱۸۹، ۲۳۸؛ (سلطان آلپ آرسلان کے متعلق مآخذ کی مفصل فہرست کے لیے دیکھیے (۱۲) مکریمین خلیل: انادولونوں مٹی، استانبول ۱۹۳۴ء، ص ۵۰۔ بعد، [اس مقالے میں مکریمین خلیل پنانچ نے تصحیح و توسیع کی ہے]۔

(از آ، تری)

### آلتکین: (آلتکین) دولت غزنویہ کا بانی،

اپنے زمانے کے بہت سے عسکری امراء کی طرح وہ بھی ترک غلام تھا، جسے خرید کر سامانی بادشاہوں کی فوج خاصہ [باڈی گارڈ] میں بھرتی کیا گیا اور پھر وہ بتدریج ترقی کرتے کرتے حاجب الحجاب (یعنی فوج خاصہ کے سپہ سالار) کے منصب پر فائز ہو گیا۔ اس سپہ سالاری کی حیثیت سے سامانی خاندان کے نوجوان بادشاہ عبدالملک اول کے دور حکومت میں اختیارات کی باگ ڈور دراصل اسی کے ہاتھ میں تھی؛ وزارت کے عہدے پر ابوعلی البلعمی کی تقرری اسی کی وجہ سے ہوئی اور چونکہ بلعمی اپنی تقرری کے لیے اس کا رہین منت تھا وہ کبھی آلتکین کے ”مشورے اور علم کے بغیر“ کوئی قدم اٹھانے کی جرأت نہیں کرتا تھا اُسے دارالسلطنت سے دور کرنے کی غرض سے بادشاہ نے اُسے والی خراسان مقرر کر دیا (ذوالحجۃ ۵۳۹ھ / جنوری - فروری ۱۱۴۱ء)۔ یہ عہدہ اُس وقت سلطنت میں سب سے بڑا عسکری عہدہ متصور ہوتا تھا۔ جب شاہ منصور ابن نوح نے، جس کی تخت نشینی کی اس نے مخالفت کی تھی، اُسے اس عہدے سے برطرف کر دیا تو وہ بلخ کی طرف ہٹ آیا۔ ربیع الاول ۵۴۱ھ / اپریل - مئی ۱۱۴۲ء میں اُس نے سامانی فرمانروا کے لشکر کو، جو اُس کے خلاف بھیجا گیا تھا، شکست دی اور خود غزنہ جا پہنچا، جہاں اس نے مقامی حکمران خاندان کو معزول کر کے ایک خود مختار

شہنشاہیت کی بنیاد ڈالی۔ اُس کی وفات کی تاریخ کے بارے میں مؤرخین میں اختلاف ہے بعض کے نزدیک وہ ۵۴۲ھ / ۱۱۴۳ء سے پیشتر وفات پا گیا۔ اس کا عالم فاضل بیٹا ابواسحاق ابراہیم (اس کے حال کے لیے دیکھیے ابن حوقل، [طبع ڈخویہ de Goeje، ص ۱۳ بعد]) غزنہ کے سابق فرمانروا کی بغاوت کے موقع پر صرف سامانیوں کی اعانت ہی سے اپنا تاج و تخت سلامت رکھ سکا۔ گویا اول اول غزنوی سلطنت کا وجود سامانیوں کے باج گزار ریاست ہی کی حیثیت سے تھا۔ ابواسحاق لاولد مر گیا تو فوج کے (جس کے بل بوتے پر یہ نوزائیدہ سلطنت قائم تھی) قائدین نے فوج خاصہ کے سردار بِلگاتکین (تکین) (۳۵۵ تا ۵۳۶ھ / ۹۶۶ تا ۱۱۴۳ء) کو اس کا جانشین منتخب کیا، اس کی امانت و دیانت کی یاد دلوں میں باقی رہی۔ اس کے بعد پری تکین (تکین) کو منتخب کیا گیا۔ اس کے عہد حکومت میں سابق حکمران خاندان کے حامیوں کی آخری بغاوت کا قلع قمع کر دیا گیا لیکن لشکر نے اس بغاوت کے دبانے والے فاتح سبکتکین کو، جو آلتکین کا داماد اور سابق سردار اعظم تھا، تخت نشین کر دیا (شعبان ۵۳۶ھ / اپریل ۱۱۴۳ء) اور وہی غزنوی [رک بہ غزنویہ] خاندان کا بانی ہوا۔

مآخذ: آلتکین اور اس کے متعلق بعد آنے والے

جانشینوں کی ایک مختصر مگر جامع تاریخ جس میں تمام مآخذ بھی جمع کر دیے گئے ہیں (۱) محمد ناظم

کی کتاب *The life and times of Sulṭān Mahmūd of Ghazna*، کیمبرج ۱۹۳۱ء، باب اول میں ملے گی۔ بڑے

بڑے مآخذ یہ ہیں: (۲) گردیزی: *زین الاخبار*، طبع

محمد ناظم، برلن ۱۹۲۸ء اور (۳) جوزجانی: *طبقات ناصری*؛

(۴) نظام الملک کے بیانات سیاست نامہ

(طبع شیفر Schefer)، ص ۹۵ تا ۱۰۱ میں۔ اس کتاب

میں آلپ تکین اور سبکتکین کو مثالی حکمران ثابت

کرنے کی کوشش کی گئی ہے اور ان کے کردار کے

روشن پہلو ہی اجاگر کیے گئے ہیں۔ غزنی کی نئی حکومت کے وجود میں آنے سے سرحدِ سیستان پر جو اثرات پڑے اُن کا مطالعہ کرنے کے لیے محمّد ناظم کے مآخذ کے علاوہ رگ بہ (۵) مصنف نا معلوم :

تاریخ سیستان، طبع بہار، تہران ۱۳۱۴ ش، ص ۳۲۶ بعد۔  
(W. BARTHOLD - [Cl. CAHEN] کاہن)

**آلپامیش (Alpamish):** وسط ایشیا کی مشہور ترین

ترکی داستانوں میں سے ہے، جس کی تخلیق دو قدیم موضوعوں کی مرہونِ منت ہے: (۱) منگیتر کی جستجو اور چاہنے والوں کی رقابت؛ (۲) بیوی کی دوبارہ شادی کے دن اس کے شوہر کی مراجعت (یولسیز Ulysses کی واپسی کا موضوع یہی ہے)۔ آلپامیش نامی اوزبک قہرمان، جس کی قوم قونگورات Kungurat ہے، اپنی بنتِ عم اور منگیتر بارچین کی تلاش میں قالمیق کے علاقے میں پہنچتا ہے اور اپنے قالمیق رقیبوں پر غالب آتا ہے اور بارچین سے شادی کر کے اسے اپنی قوم میں واپس لے آتا ہے۔ اس داستان کے دوسرے حصے میں آلپامیش کی ایک اور مہم کا حال بیان ہوا ہے، جس میں وہ قالمیق کے علاقے میں اپنی بیوی کے باپ کو چھڑا لانے کے لیے جاتا ہے۔ اسے قالمیق خان گرفتار کر لیتا اور سات سال تک قید رکھتا ہے۔ آخر کار وہ خان کی بیٹی کی اعانت سے وہائی حاصل کرتا ہے اور عین اسی دن اپنے وطن مألوف میں واپس پہنچتا ہے جس دن اس کی بیوی کی مرضی کے خلاف اس کی شادی ایک غلام کے لڑکے کے ساتھ ہو رہی تھی، جس نے آلپامیش کے اقتدار کو غصب کر لیا تھا۔ آلپامیش اس غاصب کو قتل کر دیتا ہے اور از سرنو اپنی قوم کی سرداری حاصل کر لیتا ہے۔

آلپامیش کی تالیف کی صحیح تاریخ کا پتا لگانا دشوار ہے، اگرچہ یہ تاریخ سولہویں صدی کے آغاز سے پہلے یا سترہویں صدی کے اختتام کے بعد نہیں

ہو سکتی۔ داستان میں قونگورات قوم جھیل یسنون Baysun کے آس پاس تریز کے شمال میں (جو اب جنوبی اوزبکستان کا ضلع سرخان دریا ہے) خانہ بدوشی کی زندگی بسر کرتے دکھائی گئی ہے۔ قونگورات قوم صرف ۱۵۰۰ء کے قریب شیبانی خان کی فوجوں کے ساتھ اس علاقے میں آئی تھی۔ داستان کی تینوں روایتوں یعنی اوزبکی، قازاقی اور قرہ قلیاقتی میں آلپامیش اور قونگورات کو اوزبک کہا گیا ہے، جس سے یہ لازماً نتیجہ نکلتا ہے کہ داستان کی ابتداء شیبانی فتوحات کے بعد ہوئی۔ دوسری طرف اس حماسی داستان کے اصل موضوع یعنی قالمیق 'کفار' کے خلاف مسلمان خانہ بدوش ترکوں کی جنگ سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ واقعہ سولہویں اور سترہویں صدی کے درمیان پیش آیا تھا جب کہ اویرات سلطنت کے قالمیقوں نے وسط ایشیا میں خونریز حملوں کا سلسلہ جاری کر رکھا تھا۔

ژرمنسکی Zirmunskiy اور ظریفوف Zarifov یقین کرتے ہیں کہ آلپامیش کی موجودہ روایتوں کی تہ میں ایک زیادہ قدیم روایت کا سراغ لگایا جاسکتا ہے جو اس وقت ناپید ہو چکی ہے اور جس کی تاریخ گیارہویں - بارہویں صدی تک جاتی ہے اور یہ وہ زمانہ ہے جب کہ قونگورات قوم کے اجداد بحیرہ آرال کے آس پاس خانہ بدوشی کی زندگی بسر کر رہے تھے (اوغوز قوم کی نظم بمسی بیرک Bamsi-Bayrek پر قیاس کرتے ہوئے) یا اس سے بھی قدیم تر زمانے سے تعلق رکھتی ہے، جب کہ یہ لوگ کوہ آلتائی کے دامن میں آباد تھے (منگولی نظم خان خرنگوئی Khān Kharangui پر قیاس کرتے ہوئے)۔

آلپامیش کی سب سے وسط ایشیائی روایتیں نظم میں ہیں۔ نثر کے ٹکڑے صرف نظم کے مختلف واقعات کو منفصل کرنے کے لیے آجاتے ہیں۔ نظم کی ساخت سناہدہ رکھی گئی ہے۔ ایک ہی قافیے کے اعادے و تکرار سے نظم مختلف طول کے بندوں میں



بٹ جاتی ہے (ہر بند میں دو چار سے لے کر دس پندرہ بیت تک ہیں)۔ یہ سادہ اندازِ شاعری اس طریقے کے لیے نہایت موزوں ہے جس کے ذریعے یہ نظم روایت کی جاتی ہے، یعنی یا تو اسے کوئی 'بخشی' (= 'بھاٹ') پڑھ کر سناتا ہے یا کوئی 'شاعر' ('مطرب') اسے قُوبوز (دو تارے) کے ساتھ گاتا ہے۔

آلپامیش کی متعدد روایتیں اس وقت موجود ہیں : اوزبکی، قازاقی، قرہ قالپاقی، جو ایک دوسرے سے خاصی مطابقت رکھتی ہیں لیکن جزئیات میں کہیں کہیں مگر نمایاں اختلافات بھی ہیں۔ سب سے اچھی اور سب سے زیادہ مقبول روایت اوزبکی 'بخشی' فاضل (فاضیل Fazy) یولداش کی ہے۔ (یہ شخص ۱۸۷۳ء میں سمرقند کے قریب قیشلاق لیک خلع بولونگر میں پیدا ہوا تھا)۔ اس کا متن سب سے پہلے قدرے اختصار کے ساتھ حامد علیم جان نے ۱۹۳۹ء میں 'یولداش اوغلی فاضیل : آلپامیش' کے نام سے تاشقند سے شائع کیا تھا۔ اس کتاب کے پہلے حصے کی مختصر صورت کا منظوم ترجمہ V.V. Derzhavin اور A. S. Koçetov نے روسی زبان میں شائع کیا اور دوسرے حصے کے مکمل متن کا ترجمہ L.M. Pen'kovskiy نے کیا۔ یہ دونوں ترجمے، جو علیم جان کے متن پر مبنی ہیں اور جن کا پیش لفظ V. M. Žirmunskiy کے قلم سے ہے، ۱۹۴۴ء میں 'فاضیل یولداش : آلپامیش' کے نام سے تاشقند میں شائع ہوئے۔ بالآخر L.M. Pen'kovskiy نے یولداش والے متن کا پہلا مکمل ترجمہ *Alpamysh* *uzbekskiy epos* کے نام سے ۱۹۴۹ء میں تاشقند سے شائع کیا۔ علاوہ ازیں متن کی اور اوزبکی روایتیں بھی موجود ہیں، جو دوسرے 'بخشیوں' سے مروی ہیں اور جو اس وقت تک شائع نہیں ہوئیں۔ بعض جزئیات کے اعتبار سے ان میں اختلافات بھی ہیں۔

قازاقی روایت کا (صرف دوسرا حصہ) شیخ الاسلاموف

نے ۱۸۹۶ء میں قازان سے شائع کیا۔ اس کا مکمل متن دیواایف Divaev نے ۱۹۲۲ء میں بمقام تاشقند بعد تصحیح طبع کیا اور ۱۹۳۳ء میں آتما آتا Alma-Ata کے مقام پر اس کی دوبارہ تصحیح اور طباعت ہوئی۔ یہ آلپامیش باتیر *Alpamys-Batyr* کے نام سے ایک مجموعہ اشعار موسوم بہ باتیرلر ژیری *Batyrar Zyry*، مطبوعہ آتما آتا ۱۹۳۹ء، ص ۲۴۹ تا ۲۹۶ میں ملتا ہے۔

قرہ قالپاقی روایت (صرف پہلا حصہ مع روسی ترجمہ) تورکول کے بخشی جیا مراد بک محمدوف *Djiya Murad Bek Muhammedov* کے متن پر مبنی ہے *Alpamys-Batyr, Etnograficheskie materyaly: A. Divaev*، کراسہ ۷، در *Sbornik materyalov dlya statistiki Syr-ix Daryinskoy oblasti*، تاشکنت ۱۹۰۱ء)۔ قرہ قالپاقی مکمل روایت ماسکو میں پہلی مرتبہ ۱۹۳۷ء میں اور دوبارہ ۱۹۴۱ء میں تورکول *Törtkül* اور تاشقند میں 'Alpamys : Aimbet uly Kally' کے نام سے شائع ہوئی۔

ان کے علاوہ داستان کی دو مشہور روایتیں باشقیر اور آلتائی زبان میں بھی موجود ہیں، جو وسط ایشیا کی روایتوں سے بنیادی طور پر مختلف ہیں۔ باشقیر روایت *Alpamysh hem Barsyn Kh'yluu* کو N. Dimitriev نے A. G. Bessonov کے روسی ترجمے کے ساتھ *Bashkirskie Narodnye Skazski* کے کراسہ ۱۹ میں بمقام اُوفَا Ufa ۱۹۴۱ء میں شائع کیا۔

اس سے بظاہر قدیم تر آلتائی روایت آلیپ منش *Alyp-Manash* کا متن، جسے N. U. Ulagashev نے متعین کیا تھا، 'آلتای بوجے' *Altay Buçay* (قبیلہ اُویرات کے حماسہ ملی) میں شائع ہوا، طبع A. Koptelev، نووسیرسک *Novosibirsk* ۱۹۴۱ء، ص ۷۹ تا ۱۲۶۔

داستان کی سب سے طویل روایت فاضیل یولداش کی ہے، جو چودہ ہزار بندوں پر مشتمل ہے۔ قازاقی اور



*Les formes du reliefs dans* : J. Granö (۲) : ۱۸۷۱ء  
*l'Altai russe*، ہلسنگفورز Helsingfors : ۱۹۱۷ء : (۳)  
*Der Altai* : P. Fickeler : ۱۹۲۰ء : (۴) *Bol'shaya*  
*Sovetskaya Entsiklopediya*، طبع دوم، ۱۳۶ : ۲  
 ۱۵۱ - ترکی تہذیب و تمدن کے ارتقاء میں آلتای کے  
 مقام کے لیے قب *Steppe und Stadt* : A. von Gabain  
*im Leben der ältesten Türken*، در Isl. : ۱۹۳۹ء،  
 ص ۳ تا ۶۲ : نیز دیکھیے مادہ ترک۔

(شپولر B. SPULER)

### \* آلتائیہ : (Altaians)، جبال آلتای کا ایک ترکی

قبیلہ، جس کے کچھ لوگ - کم و بیش برائے نام -  
 کلیسائے خاور [آرتھوڈوکس] سے وابستہ ہونے کے  
 مدعی ہیں اور کچھ شامنی مذہب کے (Shamanistic)  
 ہیں - ہرچند کہ اسلام ان میں موجود نہیں ہے،  
 تاہم اسلامی تہذیب کے ساتھ ان کا کچھ نہ کچھ  
 تعلق رہا ہے، اگرچہ ممکن ہے کہ یہ تعلق بلاواسطہ  
 نہ ہو (اس کا ثبوت بعض مستعار کلمات سے  
 ملتا ہے، مثلاً گدای، یعنی خدا؛ شیطان) (ان  
 کلمات کے لیے قب G. Teich اور H. Rübel : *Völker...*  
*der UdSSR*، لائپزگ ۱۹۴۳ء، ص ۲۸ تا ۴۳،  
 ۱۳۷ بعد : W. Radloff : *Proben aus*  
*der Volksliteratur der türkischen Stämme Süd*  
*Sibiriens*، ج ۱ : وہی مصنف : *Aus Sibirien* : ۲۵۰ :  
 بعد : *Bol'shaya Sovetskaya Entsiklopediya*، طبع ثانی،  
 ص ۱۴۱ بعد)۔

مفروضہ ترکی - منگولی نسل کے لوگوں کے لیے  
 "تورانی" Turanian [رک بان، دراء، طبع دوم] کی  
 جو اصطلاح میکس مولر Max Müller نے وضع  
 کی تھی اس کی جگہ ۱۸۷۳ء کے قریب سے  
 اور خصوصاً بیسویں صدی میلادی میں M.A. Castrén  
 کی تجویز کے مطابق Altais (آلتائیان) کی اصطلاح  
 استعمال ہونے لگی ہے - اس سے وسیع تر تصور یورال -

قرہ قالپاقی روایتیں نسبتاً مختصر ہیں اور علی الترتیب  
 اڑھائی اور تین ہزار ہندوں پر مشتمل ہیں۔  
 مآخذ (۱) : V.M. Žirmunskiy اور K.h. T. Zarifov :

*Uzbakskiy Narodniy Gerolcheskiy Epos*، ماسکو  
 ۱۹۴۷ء : (۲) *Antologiya Uzbekskoy Poezii*، طبع  
 آی بک M. Aibek وغیرہ، ماسکو ۱۹۵۰ء۔

(H. CARRERE D'ENCAUSSE, A. BENNIGSEN)

آلتای [آلتون طاغ] : وسطی ایشیا کے  
 مشرقی حصے میں تقریباً ہزار میل لمبا ایک  
 عظیم الشان سلسلہ کوہ، جو جنوب مغرب میں بحیرہ  
 سائسان (Saisan sea) سے لے کر بالائی [دریائے]  
 سلنگہ Selenga اور بالائی [دریائے] اورخون [یا اورقند]  
 تک پھیلا ہوا ہے - اوب Ob'، ایرتیش اور پنیسی  
 Yanassei دریا اسی میں سے نکلتے ہیں - یہاں اور شمال  
 مشرق کے ملحقہ علاقے میں موجودہ مغولستان (منگولیا)  
 تک ترکوں، مغلوں اور ان کے آبا و اجداد کا قدیم ترین  
 مسکن تھا - اس کے بعد مدت مدید تک ترکوں کی  
 "پناہ گاہ" کوہستان اتوکان Ötökän [رک بان] میں  
 رہی - جنوبی آلتای کا قدیم ترین ترکی نام، جس طرح وہ  
 اورخونی کتبات میں ملتا ہے، آلتن پیش (سونے کا  
 پہاڑ) تھا، جسے چینی زبان میں 'کن - شان' (وہی  
 معنی) کہتے ہیں - لیکن معلوم ہوتا ہے کہ  
 ایک تاگ Ektag (غالباً تحریف آق طاغ = کوہ  
 سفید) کا نام، جس کا ذکر یونانیوں نے کیا ہے،  
 تیان شان T'ien-shan سے متعلق ہے (E. Chavannes :  
*Documents sur les Tou-kieu occidentaux*، ۲۳۶ بعد) -  
 یقینی طور پر نہیں کہا جا سکتا کہ آیا اس موجودہ  
 نام کا، جو سب سے پہلے دورِ قالموق میں استعمال  
 ہوا ہے، منگولی لفظ آلتن Altan بمعنی سونا سے  
 تعلق ہے یا نہیں - مقامی باشندے غلط اشتقاق کی  
 بنا پر اس کی تاویل آلتی آئی (چھ ماہ) کرتے ہیں۔  
 مآخذ : (۱) *Der Altai* : Cotta، طبع لائپزک

(۹: ۲۹۴) = طبع المكتبة التجارية الكبرى، قاهرة، ۸: ۵، ص ۱۷] میں آیا ہے، غالباً سہو مصنف یا سہو کاتب کا نتیجہ ہے [بظاہر متن ابن اثیر میں "وزیر ہرون (بن التونتاش) و التونتاش" پڑھنا چاہیے بجائے "وزیر ہرون التونتاش"، قبّ سیف الدین: آثار الوزراء، نسخہ خطی مکتبہ شفیعیہ، ۸ ب و دستور الوزراء، ص ۱۴۴ و تاریخ بیہقی، طبع غنی و فیاض، تہران، ص ۳۵۶]، ترکی غلام [رک] بہ تاریخ بیہقی، طبع مذکور، ص ۴۵۰]، جو بعد میں غزنوی سبکتگین اور اس کے دو جانشینوں کا سپہ سالار اور خوارزم کا والی رہا، سبکتگین ہی کے عہد میں وہ شاہی محافظ دستے میں "حاجب بزرگ" کے منصب جلیلہ پر سرفراز ہو چکا تھا۔ محمود کے عہد حکومت میں قراخانیوں کے خلاف جنگ عظیم میں اس نے شاہی لشکر کے دائیں بازو کی قیادت کی (۲۲ ربیع الثانی ۵۳۹۸ / ۴ جنوری ۱۰۰۸ء)۔ ۵۴۰۱ / ۱۰۱۰ - ۱۰۱۱ء میں اس کا ذکر والی ہرات کی حیثیت سے ہوا ہے - ۵۴۰۸ / ۱۰۱۷ء میں خوارزم کی فتح پر وہ اس ولایت کا والی مقرر اور خوارزم شاہ کے لقب سے ملقب ہوا۔ اپنی موت (یعنی ۵۴۲۳ / ۱۰۳۲ء) تک اس عہدے پر قائم رہا۔ معلوم ہوتا ہے کہ آلتون تاش نے اس دور افتادہ سرحدی صوبے کا انتظام جانفشانی اور دور اندیشی سے کیا اور ہمسایہ ترکی قبائل سے اسے ہر طرح محفوظ رکھا، لیکن چونکہ اس طریقے سے اس نے سلاطین [غزنہ] کی حکومت سے زیادہ خود اپنی حکومت کو مستحکم کیا اس لیے محمود اور مسعود دونوں اس کے اقدامات و حرکات کو شبہ کی نظر سے دیکھتے تھے اور کہا جاتا ہے کہ یہ دونوں اس تکلیف دہ والی کو دھوکے سے معزول کرنے کے درپے رہے - ۵۴۲۳ / ۱۰۳۲ء میں آلتون تاش نے سلطان مسعود کے حکم سے علی تگین

آلتائیہ Ural-Altaians کا ہے، جو ذیل کی اقوام پر بھی حاوی ہے: زمرہ ساموید Samoyed، زمرہ فینو - اوگری (Finno-Ugrians) اور زمرہ تونگوز (Tunguses) (قبّ مثلاً (۱) Ural-Altaische Jahrbücher، ویس باڈن Wiesbaden از ۱۹۵۲: (۲) J. Benzing: Einführung in das Studium der altaischen Philologie und der Turkologie ویس باڈن ۱۹۵۳ء، مع فہرست مصادر: (۳) W. K. Matthews: Languages of the USSR، کیمبرج ۱۹۵۱ء) مگر ترکوں [رک] بہ مادہ ترک کے سوا ان میں سے کوئی قوم بھی اسلام کے دائرے میں شامل نہیں۔

مآخذ: (۱) M.A. Castrén: Ethnologische Vorlesungen über die altaischen Völker، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۵۷ء: (۲) H. Winkler کی تا یک حد خیالی اور اوہام آمیز تصنیفات، جن میں سے آخری ہے: Die altaischen Völker und ihre Sprachenwelt لاٹزگ ۱۹۲۱ء: (۳) O. Donner: Die uralaltaischen Sprachen, Finnisch-ugrische Forschungen جلد ۱/۱، ۱۹۰۱ء: ص ۱۲۸: (۴) M. Cohen: Les langues du monde، پیرس ۱۹۲۴ء، ص ۱۵۳ تا ۲۴۳: (۵) P. Melioranskiy: در Brockhaus-Efron: Ent- 'siklopedičeskiy Slovar'، xxxiv/A: ۸۶۲ بعد: (۶) IA، بذیل کلمہ (از محمد فواد کوپرؤلو): (۷) O. Pritsak: Stammesnamen und Titulaturen der altaischen Völker, Ural-altaische Jahrbücher، طبع ۱۹۵۳ء، نقشہ جات: (۸) A. Hermann: Atlas of China، کیمبرج (میساجوسٹس) ۱۹۳۵ء، ص ۶۶ تا ۶۷: (۹) Völkerkarte der Sowjet-Union, Europ. Teil، طبع ثانی، برلن ۱۹۳۱ء۔

(شپولر B. SPULER)

آلتائیہ: دیکھیے SIKKA

آلتون تاش الحاجب: ابوسعید (اس کا دوسرا نام ہارون، جو صرف ایک جگہ ابن اثیر کے متن



کے خلاف مہم شروع کی (قبہ قرا خانہ) اور دبوسیہ کی لڑائی میں ایک کاری زخم کھا کر ہلاک ہو گیا۔ آلتون تاش کی جگہ اُس کا بیٹا ہارون [رافعی، جس کی ماں رافع بن سیار امیر خراسان کے خاندان سے تھی۔ تاریخ یسہقی، طبع مذکور، ص ۳۵۵] والی مقرر ہوا۔ لیکن مسعود نے خوارزم شاہ کا لقب خود اپنے بیٹے سعید کو دے دیا اور ہارون فقط امیر سعید کے نمائندے [”خليفة الدار خوارزم شاہ“] کی حیثیت سے ملک کا انتظام کرتا رہا [تاریخ یسہقی، طبع مذکور، ص ۳۴۲ تا ۳۵۵]۔ رمضان ۵۴۲ھ / اگست ۱۱۰۳ء میں ہارون نے اپنی خود مختاری کا اعلان کر دیا، لیکن اگلے ہی سال غزنویوں کے ایما پر قتل کر دیا گیا۔ [ہارون کا ایک بھائی ستی بن آلتون تاش بھی دربار غزنہ میں تھا، جو عہد مسعود اول میں چھت سے گر کر مر گیا تھا اور ہارون کے عصیان کے اسباب میں یہ موت بھی تھی، کیونکہ بعض شر انگیزوں نے یہ مشہور کر دیا تھا کہ امیر مسعود نے اُسے مروا دیا ہے، دیکھیے تاریخ یسہقی، طبع غنی و فیاض، اشاریہ]۔ ہارون کا جانشین اور بھائی اسمعیل خندان [۵۴۲ھ / ۱۱۰۳ء سے، تاریخ یسہقی، طبع مذکور، ص ۵۰۰] ۵۴۲ھ / ۱۱۰۳ء تک برسر حکومت رہا؛ جب کہ غزنویوں کے حکم سے شاہ ملک، صاحب ولایت جند، نے اُسے نکال باہر کیا۔ اس طرح وہ حکمران خاندان جس کی بنیاد آلتون تاش نے رکھی تھی ختم ہو گیا۔

مآخذ: (۱) عتبی: التاریخ الیمینی، ص ۴۰۳ تا ۴۰۶؛ (۲) گردیزی: زین الاخبار، ص ۷۳ بعد؛ (۳) یسہقی (طبع Morley)، ۵۹ بعد، ۹۱ بعد، ۳۸۹ بعد، ۴۱۹ بعد، ۴۹۹ بعد، ۸۳۴ بعد [طبع دکتر غنی و دکتر فیاض بامداد اشاریہ]۔ جو تاریخیں ابن اثیر (قبہ اشاریہ) میں درج ہیں انہیں مصنفین مذکور کے

بیانات کی رو سے درست کرنا چاہیے۔ نیز قبہ وہ حکایات جو نظام الملک نے سیاست نامہ (طبع شیفر Schefer) میں دی ہیں اور غالباً ابوالفضل یسہقی کی عظیم الشان تاریخ کے کم شدہ حصوں سے ماخوذ ہیں، ص ۲۰۶؛ اور غوفی در بارٹولڈ: *Turkestan*، روسی طباعت، ۱: ۸۹، قبہ محمد نظام الدین: *Introduction to the Jawāmi'-ul-Hikāyāt* (بامداد اشاریہ)؛ (۴) بارٹولڈ: *Turkestan*، ص ۲۷۵ تا ۲۷۹؛ (۵) محمد ناظم: *The life and times of Sulṭān Mahmūd of Ghazna Iran in früh-* : B. Spuler (۶) ۶۰ تا ۵۶ : *islamischer Zeit* ص ۱۱۵، ۱۲۰۔

(W. BARTHOLD بارٹولڈ)

### آلتی پرمق: (وہ آدمی جس کے پاؤں [یا ہاتھ]

میں چھ انگلیاں ہوں؛ چھنگا، شش انگشتی) محمد بن محمد۔ ایک ترک عالم اور مترجم کتب؛ وہ اسکوب Usküb میں پیدا ہوا، جہاں اس نے تعلیم حاصل کی اور صوفیوں کے طریقہ پیرامیہ [رک بان] میں شامل ہو کر پہلے استانبول اور بعد میں قاہرہ میں وعظ و تدریس میں مشغول رہا۔ اُس نے قاہرہ ہی میں ۱۰۳۳ھ / ۱۶۲۳-۱۶۲۴ء میں وفات پائی۔ (۱) اس کی اہم تصنیف دلائل نبوۃ محمدی و شمائل فتوۃ احمدی ہے، جو معین الدین بن شرف الدین فراہی معروف بہ ملا مسکین (م ۹۰۷ھ / ۱۵۰۱-۱۵۰۲ء) کی فارسی کتاب معارج النبوة کا ترجمہ ہے۔ اس کتاب کے بیشمار قلمی نسخے استانبول، قاہرہ اور دیگر مقامات میں ہیں اور استانبول ۱۲۵۷ھ اور بولاق ۱۲۷۱ھ کے مطبوعہ نسخے بھی موجود ہیں (دیکھیے سٹوری، ۱: ۱۸۸؛ براکلمان: تکملہ، ۲: ۶۶۱)۔ محتویات کتاب کی تفصیل کے لیے دیکھیے فلوگل Flügel: *Handschr. Wien*، جلد ۲، شمارہ ۱۲۳۱؛ (۲) اس نے فارسی کتاب نگارستان کا ترجمہ بھی کیا، جس کا مصنف جامی نہیں، جیسا کہ براکلمان



ینگی حصار بھی، جو کاشغر اور یارقند کے درمیان ہے، اس ولایت میں شامل کیا جاتا ہے (گو بسا اوقات اسے بھی چھے میں شمار کر لیا جاتا ہے اور اس صورت میں گوجہ یا اوچ طرخان میں سے کسی ایک کو حذف کر دیا جاتا ہے)۔ یہی وجہ ہے کہ جدید کتابوں میں اکثر اس حصہ ملک کو جیتی (یا یتی Djiti or Yiti) شہر یعنی ”سات شہر“ لکھا جاتا ہے، قبہ مثلاً تاریخ امانیہ، جو ۱۳۲۱ھ/ ۱۹۰۳ء میں لکھی گئی اور N. Pantasow نے ۱۹۰۵ء میں قازان سے شائع کی (نیز دیکھیے ان شہروں میں سے ہر ایک کے اور ترکستان کے مادے [درا، طبع دوم]۔ (بارٹولڈ W. Barthold)

**آلتین : یا آلتون (ترکی)، سونا یا سونے کے سکتے۔**  
یہ لفظ اکثر ترکی مقامات اور اشخاص کے ناموں میں پایا جاتا ہے۔ جیسے آلتین کوپرؤ، آلتین طاش (آلتون طاش) نیز دیکھیے مادہ سکہ [درا، طبع دوم]۔  
**آلتین اور دو (یا اردو) :** یہ ترکیب عصر جدید کی ترکی زبان میں روسی اصطلاح ”Zolotaya Orda“ کی تقلید میں وضع کی گئی ہے، ”اردوی ضلانی“ [دیکھیے مادہ باتو، آل]۔

**آلتین طاش :** (نیز آلتون طاش، مقامی تلفظ آلتین دیش)۔

آناطولی میں ایک گاؤں کا نام، غرض بلد ۳۹ درجہ ۵ دقیقہ شمالی اور طول بلد ۳۰ درجہ ۱۰ دقیقہ مشرقی، جو کوتاہیہ کی ’قضا‘ و ’ولایت‘ میں ایک ’ناحیہ‘ ہے (اگرچہ ناحیے کا مرکز اس گاؤں میں نہیں بلکہ موضع گُرد کوپو میں ہے جو اس گاؤں سے قدرے مغربی جانب واقع ہے)۔ یہ مقام دریائے پوزسک کے منبعوں کے علاقے میں آفیون قرہ حصار و کوتاہیہ کی سڑک سے قدرے مغرب کی طرف ایک چھوٹی سی ندی کے کنارے آباد ہے۔ گاؤں میں انیسویں صدی کی ایک ”تاریخ“

(۲: ۵۹۰) میں ہے، بلکہ احمد بن محمد غفاری (م ۵۹۵ / ۱۵۶۷ - ۱۵۶۸ء) ہے، قبہ سٹوری، ۱: ۱۱۳۔ آلتی ہرمق کے اس ترجمے کا نام نزہت جہان و نادرۃ دوران ہے۔ استانبول میں اس کے کئی قلمی نسخے موجود ہیں؛ (۳) اس نے ابوبکر ابن احمد بن محمد بن زید طوسی (زمانہ غیر متعین، قبہ سٹوری، ۱: ۲۹، شماره ۱۰) کی کتاب ستین کا ترجمہ بنام جامع لطائف البساتین بھی کیا ہے۔ یہ کتاب ساٹھ ”مجالس“ میں قرآن [مجید] کی بارہویں سورۃ [سورۃ یوسف] کی صوفیانہ تفسیر ہے۔ اس کا ایک قلمی نسخہ استانبول کے کتب خانہ کوپرولو میں موجود ہے؛ (۴) ان کے علاوہ اس نے کشف العلوم و فاتح الفنون کے نام سے شرح تلخیص المعانی کا ترجمہ بھی کیا ہے۔ اس کے ترجمے کا قلمی نسخہ استانبول کے کتب خانہ عمومی میں موجود ہے، بظاہر یہ وہی ترجمہ ہے جسے حاجی خلیفہ نے (دیکھیے طبع فلوکل، ج ۲، عدد ۳۵۴۱ [طبع اول، استانبول، ۱: ۳۲۷]) تفتازانی (قبہ براکمان، ۱: ۳۵۴) کی مطول کا ترکی ترجمہ بتایا ہے۔

مآخذ (۱) المحبّی: خلاصۃ الأثر، ۳: ۱۷۴؛ (۲) برّوسلی محمد طاهر: عثمانلی مؤلفی، ۱: ۲۱۲ بعد۔

(J. Schacht شاخٹ)

**آلتی شہر :** یا آلتا شہر (یعنی ”چھہ شہر“) (چینی ترکستان میں لفظ آلتی کو ہمیشہ آلتا کی شکل میں لکھا جاتا ہے)۔ یہ چینی ترکستان (سن کیانگ) [ترکستان شرقی] کے اس حصے کا نام ہے جس میں گوجہ، آق صو، اوچ طرخان (یا اوش طرخان)، کاشغر، یارقند اور ختن واقع ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس علاقے کے لیے یہ نام سب سے پہلے اٹھارہویں صدی میں استعمال کیا گیا ہے (قبہ ہارٹمان H. Hartmann: Der Islamische Orient، ۱: ۲۲۶، ۲۷۸)۔ بعض اوقات ساتواں شہر یعنی

عرض بلد ۳۵ درجہ ۴۵ دقیقہ شمالی)۔ یہ قصبہ کِرگُوک ہی نام کے لواء (صوبے) کی 'قضاے' کِرگُوک میں ایک 'ناحیے' کے صدر مقام کی حیثیت رکھتا ہے اور پہلے موصل کی 'ولایت' میں شامل تھا۔ دریائے زاب اسی جگہ لواء کِرگُوک اور لواء اربیل کے درمیان حد فاصل ہے؛ عربی میں اس کا مقامی نام محض القنطرة ہے۔ ترکی نام ("طلائی پل") کی مختلف طرح تشریح کی گئی ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ نام ایک ترک یا کُرد خاتون کے نام پر رکھا گیا تھا۔ بعض کہتے ہیں کہ اس میں ان بڑی رقموں کی طرف اشارہ ہے جو قافلے زر راہداری کے طور پر سابقاً ادا کیا کرتے تھے، اس لیے کہ یہ جگہ بغداد سے موصل کی قدیم شاہ راہ پر واقع ہے۔ کئی اور لوگ اسے آلتین صو کو پرو کا اختصار سمجھتے ہیں (یعنی "آلتین صو" = نہر زرین) کا پل) لیکن ان وجوہ تسمیہ کی صحت کا جتنا احتمال ہے کم از کم اسی قدر اس کی صحت کا احتمال بھی ہے کہ دریا کا نام (جو اب شاذ و نادر ہی استعمال ہوتا ہے) خود قصبے کے نام کا پتا دیتا ہو۔ اس مقام نے، جس کی حیثیت قرون وسطیٰ میں ایک مجہول اور غیر مذکور گاؤں سے زیادہ نہ تھی [مگر دیکھیے یزدی : ظفرنامہ، ۱ : ۶۶۱، جہاں اسے آلتون کو پروک لکھا ہے]، ان دو پلوں کی تعمیر کے بعد، جنہیں (کہا جاتا ہے کہ) سلطان مراد رابع نے بنوایا تھا اور کچھ عرصے کی منظم حکومت کی بدولت، گیارہویں / سولہویں صدی سے خاصی اہمیت حاصل کر لی۔ ان وجوہات سے بہت سے مغربی سیاح یہاں آئے، جنہوں نے اس کے حالات قلمبند کیے۔ چونکہ اسے ایک صحت مند اور نہایت خوش منظر مقام سمجھا جاتا ہے اس لیے ابھی حال کے زمانے میں صفائی، مواصلات اور دیگر سہولتوں کے لحاظ سے اس کی حالت پہلے سے بہت بہتر ہو گئی ہے۔ یہاں کے مشہور

[متبرہ] ہے اور زمانہ حال کی مسجد بھی، جس میں بعض زیادہ پرانے باقی ماندہ حصے بھی شامل کر لیے گئے ہیں۔ یہ عمارت ایک قدیم تر اور وسیع تر مسجد کی جائے وقوع پر تعمیر کی گئی ہے۔ کہتے ہیں کہ اس سابق مسجد کا کتبہ تعمیر، جو علاء الدین کیقباد کا ہے، آق شہر کے عجائب گھر میں محفوظ ہے۔ یہ بادشاہ سلاجقہ روم میں سے تھا۔ جو کتبہ اب مسجد کے رواق (porch) کے اوپر نصب ہے اس میں کسی پل کی تعمیر کا ذکر ہے اور اس پر تاریخ ۵۶۶۶ / ۱۲۶۷ - ۶۱۲۶۸ دی ہے؛ اس جگہ دو چھوٹے چھوٹے قدیم پل ہیں۔ چاکر ساز Çakarsaz میں، جو یہاں سے قریب ہی ہے اور جسے یہاں کے باشندے چاکیر ساز کہتے ہیں، ایک پرانی عثمانی 'خان' (کاروان سراے) ہے، جس میں تین اندرونی دالان (naves) ہیں، جن کی چھت پر پانچ آہنی شہتیر ہیں۔ اس عمارت میں ایک جالب نظر رواق بھی ہے، جس کی تعمیر میں قدیم عمارت کے بقیہ اجزاء بھی شامل کر لیے گئے ہیں۔ آلتین طاش بُروسہ اور اسگدار سے افسون قرہ حصار اور قونیہ جانے والی شاہراہ پر ایک منزل تھی۔ یہ منزل غالباً آلتین طاش اور چاکر ساز دونوں پر مشتمل تھی۔

مآخذ: (۱) ایوار Cl. Huart : *Konia*، پیرس ۱۸۹۷ء، ص ۸۷، ۲۵۴؛ (۲) علی جواد: *ممالک عثمانیہ نگ تاریخ و جغرافیہ لغاتی*، ۲۶؛ (۳) *Fr. Taeschner* : *Das anatolische Wegenetz*، لائپزگ ۱۹۲۳ تا ۱۹۲۶ء، ج ۲، اشاریہ:

(Fr. TAESCHNER تیشنر)

**آلتین (آلتون) کو پرو:** عراق کا ایک قصبہ، جو دریائے زاب اسفل کے — جو آج کل اپنے دونوں کناروں کے باہر بہ نکلتا ہے — ایک چھوٹے سے پتھریلے جزیرے پر بہت خوش نما طریقے پر تعمیر کیا گیا ہے (طول بلد ۴۴ درجہ ۸ دقیقہ مشرقی اور



سنگین ہل، جن میں سے جنوبی ہل میں ایک، تقریباً ناقابل گزر، بلند وسطی محراب تھی، ۱۹۱۸ء میں ترکوں نے مسمار کر دیے اور بعد میں ان کی جگہ جدید طرز کے آہنی ہل تعمیر کیے۔ عراقی ریلوں کی کٹرگوٹھ اربل شاخ ان ہلوں کے قریب ہی، اوپر کی طرف سے، دریائے زاب کو عبور کرتی ہے۔

آلتین کوہرؤ کے باشندوں میں، جن کی تعداد کوئی ۳,۵۰۰ ہوگی، کرد، ترکمان اور عرب ملے جلے ہیں۔ یہی حال ان تین گاؤں کا بھی ہے جو اس ”ناحیے“ میں شامل ہیں۔ ان میں سے بہت سے گاؤں کٹرگوٹھ کے اس وسیع علاقے میں واقع ہیں جہاں مٹی کے تیل کے حاصل خیز چشمے پائے جاتے ہیں (یہ چشمے ۵۱۳۴۶ / ۱۹۲۷ء میں دریافت اور ۵۱۳۵۳ / ۱۹۳۴ء سے پوری طرح رواں ہوئے)۔ مٹی کے تیل نکالنے سے متعلق مختلف اعمال کی بدولت یہاں کے بہت سے باشندوں کو روزگار مل گیا ہے۔ ان کے دیگر اہم ذرائع معاش میں زراعت ہے (جس کا انحصار کچھ تو بارش پر ہے اور کچھ جدید طرز کے سامان آبپاشی کے استعمال پر)۔ اس کے علاوہ سڑکوں پر آمد و رفت سے متعلق لازمی اداروں کا قیام اور ضروری سامان کی بہم رسانی کیلگ کشتیوں (یعنی مشکوں پر بندھے ہوئے تختوں) کے ذریعے، جو یہاں کی خصوصی چیز ہیں، مسافروں کو دریائے زاب کے آرپار لے جانا اور تھوک اور پرچون تجارت شامل ہیں۔

مآخذ: ترکی عہد کے لیے دیکھیے: (۱) گونے

La Turquie d'Asie : V. Cuinet، ۲ : ۸۵۵ : (۲)

Four Centuries of Modern Iraq : S. H. Longrigg

اوکسفورڈ ۱۹۲۵ء؛ اور بہت سے سیاحوں کی یادداشتیں

مثلاً (۳) Reisebeschreib. nach Arabien : Niebuhr

کوپن ہیگن ۱۷۷۸ء، ۲ : ۳۴۰ : (۴) Voyage : Olivier

پیرس ۱۸۰۱ء، ۲ : ۳۷۲ : (۵) dans l'empire Ottoman

‘Description du Pachali de Bagdad : Rousseau  
Narrative of : C. J. Rich (۶) : ۸۵ : ۱۸۰۹ء، س : ۸۵ : (۶)  
a Journey to the Site of Babylon، لندن ۱۸۳۹ء، ۲ :  
۱۰ تا ۱۲ : (۷) Petermann : Reisen im Orient  
لائپزگ ۱۸۶۱ء، ۲ : ۳۱۹ : (۸) Peter- Czernik در  
mann's Geogr. Mitteilungen Ergänzungsheft، شماره  
۴۴ (۱۸۷۵ء)، ص ۴۷ : نیز دیکھیے (۹) K. Ritter :  
Erdkunde، ۹ : ۶۳۷ تا ۶۳۹ : (۱۰) E. Reclus :  
Norw. géogr. univ.، ۹ : ۴۳۱ : (۱۱) G. Hoffmann :  
Auszüge aus syr. Akten pers. Martyrer، ۱۸۸۰ء،  
ص ۲۵۸، ۲۶۳ : یسویں صدی کے لیے دیکھیے [۱۲] :  
سامی : قاموس الاعلام، ۱ : ۳۰۷ : [۱۳] : S. H. Longrigg :  
Iraq 1900 to 1950، لندن ۱۹۵۳ء۔

(لانگرگ S. H. LONGRIGG)

**الآلوسی :** ایک خاندان کا نام، جس کے ارکان

میں (انیسویں اور بیسویں صدی کے اندر) بغداد کے بہت سے متبحر علماء شامل تھے۔ آلوسی آلوس سے منسوب ہے، جو دریائے فرات کے مغربی کنارے پر ابوکمال اور رمادی کے درمیان واقع ہے۔ اپنی خاندانی روایت کے مطابق آلوسی خاندان حسنی اور حسینی سید ہیں۔ ان کے اجداد مغل فاتح ہولاگو سے جان بچا کر آلوس بھاگ آئے تھے؛ پھر کہیں گیارہویں/سترہویں صدی میں ان کی اولاد بغداد واپس آئی۔ اس خاندان کے اُن بے شمار افراد میں سے جنہوں نے عراق کی ثقافتی اور سیاسی تاریخ میں نور کی افزائش کی ہے مندرجہ ذیل ہیں:

(۱) عبداللہ صلاح الدین، جو خاندان کا

مورث اعلیٰ تھا (م ۵۱۲۴۶ / ۱۸۳۰ء)۔

(۲) ان کا بیٹا ابوالثناء محمود شہاب الدین بن

عبداللہ صلاح الدین (۱۲۱۷ - ۵۱۲۷۰ / ۱۸۰۲ -

۱۸۵۴ء)؛ یہ کئی سال تک بغداد کے مفتی رہے،

لیکن وہ نامور معلم، مفکر اور مناظر بھی تھے۔



ان کی تیشمار تصنیفات میں کتب ذیل شامل ہیں:  
روح المعانی (در تفسیر قرآن، بولاق ۱۳۰۱ تا ۱۳۱۰ھ / ۱۸۸۳ تا ۱۸۹۲ء، ۹ جلد)، کتب نحو و عروض کی شرحیں اور کچھ معمولی سے ”مقامات“۔ عقائد پر ان کے دلائل الرسالة اللاهوتية (اشاعت ۱۳۰۱ھ / ۱۸۸۳ء) اور الأجوبة العراقية عن الأسئلة الإيرانية، استانبول ۱۳۱۷ھ) میں درج ہیں۔ مفتی کے عہدے سے برطرفی کے بعد انہوں نے سفر استانبول اختیار کیا۔ کتب ذیل اس سفر کی سرگذشت پر مشتمل ہیں: نشوة الشمول فی الذہاب الی استانبول؛ نشوة المدام فی العود الی دارالسلام اور غرائب الاغتراب و نزہة الالباب۔ پہلی اور دوسری ۱۲۹۱-۱۲۹۳ھ / ۱۸۷۴-۱۸۷۶ء میں اور تیسری ۱۳۲۷ھ / ۱۹۰۹ء میں بغداد میں شائع ہوئی۔

(۳) عبدالرحمن، سابق الذکر [ابوالثناء] کا بھائی (م ۱۲۸۴ھ / ۱۸۶۷ء)، وہ بغداد کا خطیب تھا اور اپنے زمانے کا ”ابن الجوزی“ اور اپنے عہد کا ”ابن نباتہ“ کہلاتا تھا۔

(۴) عبدالحمید سابق الذکر [عبدالرحمن] کا بھائی، (۱۲۳۲ تا ۱۳۲۴ھ / ۱۸۱۶ تا ۱۹۰۶ء)، معلم اور واعظ، بعض منظومات اور نثر اللالی علی نظم الامالی کا مصنف۔

(۵) عبداللہ بہاء الدین، شمارہ ۲ [ابوالثناء] کا بڑا بھائی (۱۲۳۸ تا ۱۲۹۱ھ / ۱۸۳۲ تا ۱۸۷۴ء)، قاضی بصرہ، نحو کے ایک رسالے، منطق پر دو کتابوں اور تصوف کے ایک رسالے کی شرح کا مصنف۔

(۶) عبدالباقی سعد الدین، سابق الذکر [عبداللہ بہاء الدین، شمارہ ۵] کا بھائی (۱۲۵۰ تا ۱۲۹۳ھ / ۱۸۳۴ تا ۱۸۷۶ء)۔ وہ ۱۲۹۲ھ / ۱۸۷۵ء میں قاضی کرکوک تھا۔ اس نے زیادہ تر نحو اور تقطیع عروضی کے رسالوں پر شرحیں لکھیں یا ان میں تصرف کر کے حسب ضرورت ترمیمات

کیں؛ علاوہ ازیں ایک راہنامے حج بنام أوضح منهج الی معرفة مناسک الحج بھی اس کی تصنیف ہے (طبع سنگی، قاہرہ ۱۲۷۷ھ)۔

(۷) نعمان خیر الدین ابوالبرکات [الشہیر بابن الآلوسی البغدادی]، سابق الذکر [عبدالباقی، شمارہ ۶] کا بھائی (۱۲۵۲ تا ۱۳۱۷ھ / ۱۸۳۶ تا ۱۸۹۹ء)، معلم اور واعظ، مصنف جلاء العینین فی المحاکمة بین الاحمدین [یا فی محاکمة الاحمدین]، جو اس نے ابن تیمیہ کی حمایت میں لکھی اور جس سے بڑی سنسنی پھیل گئی [قاہرہ ۱۳۸۱ھ]۔ اس نے مناظرانہ رنگ میں دو اور کتابیں بھی تصنیف کیں، یعنی الجواب الفصیح (رد نصاریٰ میں) اور شقائق النعمان فی رد شقائق ابن سلیمان؛ اس کے مواعظ و نصائح ایک اور تصنیف غالیۃ المواعظ میں جمع ہیں۔ یہ بہت مطول کتاب ہے اور کئی طباعتوں میں موجود ہے۔

(۸) محمد حمید، سابق الذکر [نعمان خیر الدین، شمارہ ۷] کا بھائی (۱۲۶۲ تا ۱۳۲۹ھ / ۱۸۴۶ تا ۱۸۷۴ء)۔

(۹) احمد شاکر، برادر سابق الذکر [محمد حمید] (۱۲۶۴ تا ۱۳۳۰ھ / ۱۸۴۸ تا ۱۹۱۱ء)، قاضی بصرہ۔

(۱۰) محمود شکاری (المعروف ایضاً محمود آلوسی زادہ) پسر [عبداللہ بہاء الدین، شمارہ ۵] (۲۹ رمضان ۱۲۷۳ھ / ۱۴ مئی ۱۸۵۷ء تا ۳ شوال ۱۳۴۲ھ / ۸ مئی ۱۹۲۴ء)۔ اپنے خاندان میں سب سے زیادہ شہرت انہیں نے حاصل کی، جس کی ایک وجہ یہ ہے کہ محمد بیہجت الآثری نے ان کی تصانیف شائع کرنے میں بڑی سرگرمی دکھائی۔ انہوں نے تاریخ، فقہ، سیرت، لغۃ، بلاغت اور مباحث کلامیہ پر پچاس کے قریب کتابیں لکھیں۔ تاریخ پر انہوں نے جو کتابیں لکھیں ان میں سب سے زیادہ قابل ذکر یہ ہیں: بلوغ الأرب فی معرفة احوال العرب (طبع ۱۳۱۳ھ /

(۸۹۶۱ء)۔ یہ زمانہ جاہلیت کے عربوں کے متعلق ایک سوال کے جواب میں لکھی گئی، جو اورینٹل کانگریس کے آٹھویں اجلاس (۱۸۸۹ء) میں اٹھایا گیا تھا اور تاریخ نجد (قاہرہ ۱۳۴۳ھ)۔ علم سیر میں انہوں نے المسک الأذفر لکھی (طبع بغداد ۱۳۴۸ھ/ ۱۹۳۰ء)۔ یہ بارہویں۔ تیرہویں صدی کے علمائے بغداد کے بارے میں ہے: عوامی بولیوں کے علم سے متعلق (dialectology) انہوں نے امثال العوام فی مدینۃ السلام لکھی: اور مناظرے میں شدت آمیز مجادلانہ تصانیف کا ایک سلسلہ لکھا: رفاعیوں اور شیعہوں کے خلاف، فقہ کی جدید حنبلی اصلاحات کی تائید میں، وغیرہ وغیرہ، جن میں سے غایات الأمانی، جو ایک فرضی نام سے شائع کی گئی (قاہرہ ۱۳۲۷ھ)، خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ وہ عصر حاضر کے اسلام کے سب سے زیادہ سرگرم عمل نمایندوں میں سے تھے۔ تحریر و تقریر اور اپنے طرز عمل سے وہ 'بدعت' کی روک تھام میں کوشاں رہتے تھے۔ ان کا شمار 'سلفیہ' تحریک کے قائدین میں ہو سکتا ہے۔

(۱۱) علاء الدین علی [بن نعمان خیر الدین، شمارہ ۷] (م ۱۳۴۰ھ/ ۱۹۲۱ء) معلم: اس کی واحد تصنیف نحو پر ایک منظوم درسی رسالہ ہے۔ تراجم کا ایک مجموعہ، جس کی تالیف انہوں نے شروع کی، نامکمل ہی رہ گیا۔

(۱۲) محمد درویش بن احمد شاکر [احمد شاکر کے لیے دیکھیے شمارہ ۹] (م بعد ۱۳۴۰ھ/ ۱۹۲۲ء) معلم اور واعظ، اس کی کئی تصانیف ہیں لیکن تمام غیر مطبوعہ۔

• مآخذ: محمود شہاب الدین الآلوسی: روح المعانی، ج ۱، مقدمہ؛ (۲) محمود شکاری الآلوسی: المسک الأذفر، ۱: ۳ تا ۵۹؛ (۳) براکلمان، ۲: ۴۸۸؛ تکملة، ۲: ۷۸۵ تا ۷۸۹؛ (۴) محمد تبہت الآثری: أعلام العراق، ص ۷ بعد، ۷۵ تا ۶۸؛ (۵)

محمّد صالح السّہروردی: لبّ الالباب، ۲: ۲۱۸ تا ۲۲۴، ۳۶۰ تا ۳۶۲، ۳۶۰ تا ۳۶۲؛ (۶) ترکیس، عمود ۳ تا ۸؛ (۷) زرکلی: الأعلام، ۳: ۱۰۱۳ بعد؛ (۸) عبدالحی الکتانی: فہرست، ۱: ۹۷؛ (۹) جرجی زیدان: تاریخ آداب اللغة العربیّة، ۴: ۲۸۵ [طبع جدید، ۴: ۲۵۷ بعد]؛ (۱۰) وہی مصنف: مشاہیر الشرق، ۲: ۱۷۵ تا ۱۷۷؛ (۱۱) سندوی: أعیان البیان، ۹۹ تا ۱۱۰؛ (۱۲) عمر الدسوقی: فی الادب الحدیث، ۱: ۴۹ تا ۵۱، ۱۳۹ تا ۱۴۱؛ (۱۳) شیخو: Litt. ar.: L. Cheikho، ۱۳۹ تا ۱۴۱، ۸۵ تا ۸۶، ۹۳ تا ۹۷؛ (۱۴) au XIX، ۱: ۷۳، ۸۵ تا ۸۶، ۹۳ تا ۹۷؛ (۱۵) ماسینیون: L. Massignon، در RMM، ۱۹۲۴ء، ص ۲۴۴ تا ۲۴۶ (نیز دیکھیے xxxvi: ۳۲۰ بعد اور lviii: ۲۵۴)؛ (۱۶) لغة العرب، ۴: ۳۴۳ تا ۳۴۶، ۳۹۹ تا ۴۰۲؛ (۱۷) مشرق، ۱: ۸۶۵ تا ۸۶۹، ۱۰۶۶ تا ۱۰۷۱؛ (۱۸) گولڈزیہر: I. Goldziher، ۱۰۷۱ تا ۱۰۷۲؛ (۱۹) نعییم الحمصی: Zāhiriten، ۱۸۸، ۱۹۰؛ (۲۰) نعییم الحمصی: تاریخ اعجاز القرآن، در MMIA، xxix: ۴۲۰ تا ۴۲۲؛ (۱۹) عباس العزّاوی: ذکرى الى الثناء الآلوسی]۔

(H. PÉRES)

**آلہ: اوزار۔ برتن یا ظرف۔ ('آداة' کا مرادف**

ہے، جس کی جمع آدوات آتی ہے)۔

(۱) علم صرف و نحو کی اصطلاح میں 'آلة' اور 'آداة' کے لفظ ایسے مرکبات میں استعمال ہوتے ہیں جیسے کہ 'آلة التعریف' [یعنی 'آلة تخصیص'] (حرف التعریف: ال)، 'آلة التشبیه' (= حرف ك) وغیرہ۔ معلوم ہوتا ہے کہ لفظ آلة (اور اسی طرح لفظ آداة) تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی کے عرب نحویوں نے استعمال نہیں کیا، چنانچہ ایسی تصانیف میں جیسے کہ ابن فارس کی ہے لفظ 'آداة' صرف ایک مرتبہ استعمال ہوا ہے۔ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے اواخر میں 'حرف' کی



مآخذ: (۱) خزالی: اَحیاء، کتاب العلم، باب ۲

(اِتِّعَافُ السَّادَةِ، ۱: ۱۴۹)؛ (۲) Snouck Hurgronje

Mekka، ۲: ۲۰۶؛ (۳) Goldziher، در-Steinschneider

Festschrift، ۱۱۴ (جہاں دیگر حوالہ جات مندرج ہیں)۔

(گولٹ تسیہر I. Goldzeher)

(۳) حکماء مشائین کے نظریے کے تتبع میں منطق

کو آلہ کہا جاتا ہے، کیونکہ اس نظریے کی رو سے منطق

فلسفہ سیکھنے کا ایک وسیلہ (Örgüvov) ہے، فلسفے کا

جزء نہیں ہے (قب گولٹ تسیہر، در مآخذ متعلقہ ۲،

در سطور بالا: S. van den Bergh: Averroes' Epitome

d. Metaphysik، ۱۴۸؛ البیرونی: دیباچہ، الصیدنة (طبع

M. Meyerhof، در Quellen u. Stud. z. Gesch. d.

Naturw. u. Med.، ۱۹۳۲) اور مادۂ منطق)۔

آلہ کے دوسرے معنوں کے لیے دیکھیے مادہ

HIYAL اور نوبۂ

آمانوس: دیکھیے اَلْمَا طَاغ

آمد: دیکھیے دِیَار بَکَر

آمدگی: (ترکی) دولت عثمانیہ کے مرکزی

ادارۂ حکومت کا عہدے دار؛ 'تنظیمات' سے پیشتر

وہ براہ راست 'رئیس الکتاب' کے ماتحت ہوتا تھا

اور جو گزارش نامے (رپورٹیں) رئیس مذکور لکھتا

تھا وہ ان کی نقلیں رکھتا اور معمولی معاملات کے

متعلق خود بھی گزارش نامے تیار کیا کرتا تھا۔

غرض وہ رئیس الکتاب کے دفتر کے تمام دفتری

فرائض سرانجام دیتا تھا۔ اس کے علاوہ وہ

رئیس افندی اور سفراء کی ملاقات کے دوران میں حاضر

رہتا اور کارروائی کی رسمی رویداد لکھتا تھا، بیکلجی

Beylikdi کی طرح وہ بھی 'خواجگان لبق' کے

لقب سے ملقب تھا۔ اس عہدے کا نام اور اس کی

اصل فارسی لفظ آمد سے ماخوذ ہے، جس کے

معنی ہیں 'آیا' یا 'وصول ہو گیا'۔ یہ کلمہ

رسید واجبات کی تمام دستاویزوں پر درج ہوتا تھا

اصطلاح کی بابت کہا جا سکتا ہے کہ اس سے

وہ صرفی اور نحوی وسائط بھی مراد لیے جاتے تھے

جنہیں بعد میں 'آلہ' اور 'اداء' سے تعبیر کیا گیا۔

اس سے بظاہر یہ غرض معلوم ہوتی ہے کہ حرف سے

'عارضی اور اتفاقی' فعل کا اثر کسی منفعل پر بیان

کیا جاتا ہے۔ 'آلہ' اور 'اداء' سے وہ ترکیبی تعلقات

ظاہر ہوتے ہیں جو قطعی، دیرپا، مخصوص اور ایضاح

کرنے والے ہوں، مثلاً تاکید، تحقیق اور تشبیہ۔

مآخذ: ابن فارس: صاحبی، ۱۰۲؛ تھانوی:

کشاف اصطلاحات الفنون، طبع شپرنگر Sprenger

کلکتہ ۱۸۶۲ء، مقالہ 'اداء' و 'آلہ'۔

(بلاشیر R. Blachère)

(۲) تقسیم علوم کی صورت میں آلات سے مراد

وہ علوم و فنون ہیں جن کی تحصیل مقصود بالذات

نہیں ہوتی (یعنی خود ان کا حصول اصل مقصد

نہیں ہے) بلکہ 'کسی اور چیز کی تحصیل کے لیے

بطور وسیلے اور واسطے کے سیکھے جاتے ہیں'،

مثلاً علم لغت و علم منطق کی تحصیل اس غرض

سے کی جاتی ہے کہ وہ دینی علوم کی تحصیل میں

مدد دیں، چنانچہ 'العلوم الآلیۃ'، 'العلوم الشرعیۃ'

کے مقابل ٹھہرے، قب 'آلات المبادیۃ' کی ترکیب،

یعنی وہ علم اور ہنر جو ندیمی یعنی آپس کے میل جول

اور باہمی بات چیت کے لیے کارآمد ہوں۔ اس بناء پر

اصطلاح 'آلہ' اور اصطلاح 'ادب' [رک بان] میں فقط

یہ فرق ہے کہ آلہ اکتسابی فضائل کو اس نظر سے

دیکھتا ہے کہ ان کا علم سے کیا تعلق ہے، نیز قب

عیون الاخبار، طبع براکمان، ۱: ۴۴۔ آلات کی اصطلاح

Örgüvov کے عین مطابق ہے، جسے تورالیون آمیسوسی

[=مہاسونی] (Tyrannion of Amisus) نے علوم اللغۃ کو

تقسیم کرتے وقت استعمال کیا ہے؛ دیکھیے H. Usener:

Philologie und Geschichtswissenschaft، ہون Bonn



قلمی باش کاتب یعنی [ رکھ دیا گیا اور وہ ایک ہی افسر کے ماتحت ہو گیا لیکن بعد میں (۱۹۱۲ء میں) پھر سابقہ نام پر قرار کر دیا گیا۔ نیز دیکھیے میرا مقالہ 1A میں۔

(طیب گوک بلگن M. TAYYIB GÖKBILGIN)

⊗ **الآمدی:** ابوالقاسم (یا "ابوعلی") الحسن بن

بشر بن یحییٰ [بحر' بجائے 'یحییٰ' در روضات الجنات] نحوی اور نقاد سخن، کاتب [امراء وقضاة] اور شاعر، دوسری صدی ہجری کے اواخر میں بصرے میں پیدا ہوا (قب ایوار Huart، ص ۱۳۷) اور وہیں اس نے تعلیم پائی۔ مزید علم حاصل کرنے کے لیے وہ بغداد گیا، جہاں اس نے [سلیمان بن احمد] الحامض (م ۳۰۵ھ)، الاخفش الأصغر (م ۳۱۵ھ)، ابن السراج [محمد بن السری البغدادی] (م ۳۱۶ھ) اور ابن درید (م ۳۲۱ھ) جیسے بلند پایہ علماء کی صحبت سے فیض پایا۔ الزجاج (م ۳۱۱ھ) اور نفطویہ (م ۳۲۳ھ) کے نام بھی اس کے اساتذہ کی فہرست میں شامل ہیں۔

ابوالقاسم الآمدی خلیفہ المقتدر باللہ کے دربار میں صاحبِ عثمان کے نمائندوں ابو جعفر ہارون بن محمد بن ہارون الضبی (م ۳۳۵ھ) وغیرہ کا کاتب تھا۔ بعد کو جب الآمدی بصرے میں مستقل طور پر مقیم ہو گیا تو وہاں ابوالحسن احمد اور ابو احمد طلحہ بن الحسن بن المثنیٰ کے ہاں کاتب رہا۔ پھر شہر بصرہ کے قاضی ابوالقاسم جعفر بن عبدالواحد الهاشمی نے اور اس کے بعد اس کے بھائی قاضی ابوالحسن محمد نے اپنے وقت میں دیوان الاوقاف کا کام الآمدی کے سپرد کر رکھا تھا۔ ابوالحسن کے بعد الآمدی نے کسی کی ملازمت اختیار نہیں کی۔ اس کے آخری زمانے میں جب وہ بصرے میں تھا روایت اخبار اس سے ہوتی تھی۔

عام روایت کے مطابق الآمدی نے ۳۷۰ھ میں

یعنی ان واجبات کی جو نئے مقرر شدہ فوجی عہدے دار اپنی 'تیماروں' اور 'زعامتوں' کے لیے رئیس الکتاب کو ادا کرتے تھے۔ جو شخص یہ اندراج کرتا تھا وہ آمدی جی کہلاتا تھا اور اداریہ کے اس دفتر کو جہاں اس قسم کی دستاویزوں سے متعلق رسمی کارروائی انجام دی جاتی 'آمدی' کہتے تھے۔ آمدی کاتبی (آمدی کا کاتب) اور آمدی قلمی (سرشتہ آمدی) کی اصطلاحات بھی مستعمل تھیں۔

یہ عہدہ بظاہر سترہویں صدی کے بعد معرض وجود میں آیا۔ 'تنظیمات' کے بعد 'آمدی' کے عہدے کی اہمیت بڑھ گئی اور اسے 'آمدی دیوان' ہمایون' بھی کہتے تھے۔ اس کا کام یہ تھا کہ ان تمام دستاویزات کی نقول تیار کرے جو اور وزارتوں یا اداری محکموں کی طرف سے 'صدارت' کو ارسال ہوں اور جن کے لیے مجلس وزراء یا صدر اعظم کی قراردادوں کے بعد پادشاہ کی منظوری کی ضرورت ہو۔ جن دستاویزوں کے بارے میں اس رسمی کارروائی کی ضرورت نہ ہوتی ان کی تصحیح کرنا، رجسٹروں میں ان کا اندراج کرنا اور انہیں 'حاجب الحجاب' (Head Chamberlain) کے پاس ارسال کرنا اس محکمے کے فرائض منصبی میں شامل تھا۔ دوسری طرف اس کا یہ بھی فرض تھا کہ شادی احکام و فرائض، جو صدارت کی طرف بھیجے جاتے، رجسٹر میں درج کرے۔ آمدی جی ان کاتبوں کی نگرانی بھی کرتا تھا جن کا یہ کام تھا کہ مجلس وزراء کے اجلاس کی روداد قلم بند کریں۔ اس کا شمار باب عالی کے پانچ اعلیٰ ترین عہدے داروں میں تھا؛ یہ محکمہ 'صدارت' کے دیگر محکموں سے زیادہ اہم اور زیادہ ممتاز تھا۔ دوسرے دستور سیاسی کے اعلان کے بعد 'آمدی دیوان' ہمایون' کا نام بدل کر دفتر مجلس وکلاء و محکمہ مترجمان [مجلس وکلاء و معروضات

ابوالقاسم الامدی کی مصنفات جو ہم تک پہنچی ہیں ملیح اور جید ہیں اور اسلوب تصنیف میں وہ الجاحظ کا پیرو نظر آتا ہے۔ ان میں سے کتاب الموازنة بین ابی تمام و البحتری (= کتاب الموازنة بین الطائیین) (۲ جلد، آستانہ ۱۲۸۸ھ) اہم ترین کتاب ہے، جس میں اُس نے البحتری کو ابو تمام کی نسبت کہیں زیادہ سراہا ہے۔

المؤتلف والمختلف فی اسماء الشعراء والقابہم نے بھی بہت شہرت پائی [خزانة الادب میں اس کے ۵۷ حوالے دیے ہیں، دیکھیے اقلید الخزانة، ص ۱۲۲ اور سیوطی: شرح شواہد المغنی میں بیس سے زیادہ]۔ المختلف کو المرزبانی کی معجم الشعراء کے ساتھ قاہرہ ۱۳۵۴ھ میں بتصحیح کرنکو F. Krenkow شائع کیا گیا۔ دیگر تالیفات میں حسب ذیل شامل ہیں:۔

دیوان [تقریباً سو ورق، جو اب ناپید ہو  
کیا ہے، چند متفرق اشعار ملتے ہیں]؛ کتاب معانی  
شعر البحرى؛ نثر المنظوم؛ فعلت و افعلت  
[”لم یصنف مثله“۔ یاقوت]؛ کتاب الحروف من الأصول فی  
الأضداد؛ الرد علی [علی] بن عمار فیما خطا فیہ أبا تمام؛

کتاب فی انّ الشّاعرين لا يتفق خواطرهما ؛  
 کتاب ما فی عيار الشعر لابن طباطبا من الخطأ  
 [ابن طباطبا = ابو المعمر يحيى بن محمد طباطبا العلوی  
 النحوی - روضات الجنّات]؛ فرق مابين الخاصّ و المشترك  
 من معانی الشعر؛ کتاب تفضیل شعر امری القیس علی  
 الجاهلیّین؛ کتاب فی شدّة حاجة الانسان الى  
 أن يعرف نفسه؛ شرح دیوان المسیب بن علس  
 [خال الاعشى - شرح شواهد المغنی، ۲۹۷، و شرح دیوان  
 الاعشى (میمون)] (هر دو مذکور در السیوطی : شرح  
 شواهد المغنی، ۳۱، ۱۳، ۹۰، ۳۲۷)؛ تبیین غلط قدامة  
 ابن جعفر فی کتاب نقد الشعر؛ [الامالی، مذکور در  
 حریری : درة الغواص؛ منفرد قبائل کے اشعار کے بہت  
 سے مجموعے، مثلاً دیکھیے خزائن الادب، ۳ : ۱۰۸ اور  
 تكملة براکلمان، ۱ : ۱۷۲ س ۱۲؛ اور المؤتلف، جس  
 میں جابجا ان کا ذکر ہے، مثلاً دیکھیے ص ۳۶، ۳۷،  
 ۳۹ وغیرہ وغیرہ۔ ان میں سے اکثر کتابیں اب  
 ناپید ہیں]۔

مآخذ: (١) ابن النديم: الفهرست، طبع فلوكل،  
 لايزرگ ١٨٤١ء، ص ١٥٥؛ (٢) ابوالقاسم المحسن التنوخي:  
 نشار المحاضرة، قاهرة ١٩٢١ء، ص ٥٠؛ (٣) الشعالي:  
 يتيمة الدهر، ١: ٤٨ [”ليس يحضرني شعرة“]، ١٣٢؛  
 (٣) ياقوت الحموي: ارشاد الأريب، ٣: ٥٣ تا ٦١؛  
 (٥) ابن القفطي: انباه الرواة، ١: ٢٦٥؛ (٦) ابن خلكان:  
 وفيات، [قاهرة ١٣١٠هـ]، بذيل مادة حبيب بن اوس  
 [١: ١٢١]، وذوالرمة [١: ٣٠٣]؛ (٧) حاجي خليفة:  
 كشف الظنون، طبع يورپ، رقم ٣٥٩١؛ [٨] سيوطي: بغية،  
 ٢١٨؛ (٩) وهي مصنف: شرح شواهد المغني، قاهرة  
 ١٣٢٢هـ؛ (١٠) الخوانساري: روضات الجنات، ١٣٨٦هـ،  
 ص ٢١٩؛ (١١) هامر - بورگشتال Hammer-Purgstall:  
 Wien، Lit. Gesch. Arab. ١٨٥٣ء، ٥: ٣٣٣؛ (١٢) ايوار  
 Cl. Huart: History of Arabic Literature، لندن  
 ١٩٠٣ء، ١٣٤ - ١٣٨؛ (١٣) زكي مبارك: البشر الفتي،



قاہرہ ۱۹۳۸ء، ۲ : ۸۲ بعد؛ (۱۴) براکمان : GAL،  
۱۱۱:۱؛ تکلمہ، ۱۱:۱ بعد؛ (۱۵) آ، طبع دوم، بذیل  
مادہ؛ [(۱۶) عبدالعزیز میمن : اقلید الخزانہ، لاہور  
۱۹۲۷ء.]

(احسان الہی رانا)

### الآمدی: علی بن ابی علی بن محمد التغلبی،

سيف الدين [از رومے ابن ابی اصیبعہ و سبکی؛  
مگر ابن خلکان میں علی بن ابی علی محمد بجائے  
علی . . . محمد]، عرب عالم دین، جو آمد میں  
۵۵۱ھ/۱۱۵۶-۱۱۵۷ء میں پیدا ہوا۔ پہلے  
حنبلی تھا مگر بعد میں بغداد جا کر شافعیوں کے  
زمرے میں شامل ہو گیا۔ اُس نے معقولات کو  
اپنے مطالعے کا خاص موضوع بنایا [علم اوائل اس نے  
کرخ کے عیسائیوں اور یہودیوں سے حاصل کیا۔  
ابن القفطی] اور ملک شام جا کر بھی اسے جاری رکھا۔  
قاہرہ پہنچ کر القرافۃ الصغری کے مدرسے میں، جو  
[امام] الشافعی کے مقبرے کے متصل ہے [”معیذ“]  
رہا، پھر ۵۹۲ھ/۱۱۹۵-۱۱۹۶ء میں جامع الظاہری  
(قاہرہ) میں صدر مدرس ہو گیا [اور ایک مدت  
تک صدارت پر فائز رہا]۔ اُس نے اپنی ذہنی  
صلاحیتوں اور علوم عقلیہ میں مہارت کے باعث  
درخشاں شہرت حاصل کی، لیکن یہی روشنی طبع  
اس کے لیے بلا بن گئی، کیونکہ فقہاء نے اس پر  
الحاد و زندقہ (”فساد العقیدہ و انحلال الطویۃ  
و التعطیل و مذهب الفلاسفہ و الحکماء“۔  
ابن خلکان) کا الزام لگایا [اور اپنے دستخطوں سے  
محضر تیار کیا، جس سے اس کا خون مباح ہوتا تھا]،  
چنانچہ اُسے بھاگ کر حماۃ جانا پڑا۔ حماۃ میں  
اس نے ایوبی سلطان الملک المنصور [ناصر الدین  
محمد بن الملک المظفر تقی الدین عمر] کی ملازمت  
اختیار کر لی (۵۹۱۵ھ/۱۲۱۸-۱۲۱۹ء)۔  
المنصور کی وفات (۵۹۱۷ھ) پر سلطان الملک المعظم

[شرف الدین عیسیٰ بن الملک العادل ابی بکر ایوبی]  
نے اسے دمشق بلا کر مدرسۃ العزیزۃ کا صدر بنا دیا  
(۵۹۱۷ھ/۱۲۲۰-۱۲۲۱ء)۔ مگر الملک الاشرف نے  
اُسے ۵۹۲۹ھ/۱۲۳۲ء میں اس عہدے سے اس بنا پر  
معزول کر دیا کہ وہ فلسفہ پڑھاتا رہا تھا۔ اس نے  
صفر ۶۳۱ھ/نومبر ۱۲۳۳ء میں دمشق میں وفات پائی۔  
[اُس کے شاگرد ابن ابی اصیبعہ نے اسے  
اوحید فضلاء اور سید علماء لکھا ہے اور کہا ہے  
کہ وہ اپنے زمانے کا ذکی ترین آدمی تھا؛ علوم  
حکمیہ اور مذاہب شرعیہ اور مبادی طبیہ کو ان  
سب سے زیادہ جاننے والا، خوش شکل، فصیح  
الکلام، جید التصنیف۔ ابن خلکان نے بھی کہا  
ہے کہ معقول میں سے اُس نے بہت کچھ حفظ کیا  
اور اس میں ماہر ہوا، اس کے زمانے میں ان علوم کا  
حافظ اس سے زیادہ کوئی نہ تھا]۔

اس کی [کوئی بیس مفید تصانیف اصول الدین،  
فقہ، منطق، حکمت اور خلاف] سے متعلق ہیں؛  
[مثلاً] ابکار الافکار [جو علم کلام میں ہے اور]  
مخطوطے کی شکل میں ملتی ہے۔ یہ فلسفیوں،  
معتزلیوں، صابئین اور مانویہ کے رد میں ہے۔  
[اس کی منائح القرائح (کتاب مذکور کا اختصار ہے)۔  
اصول الدین پر اُس نے احکام الحکام فی اصول الاحکام،  
الملک المعظم کے نام پر لکھی، طبع قاہرہ ۱۳۴۷ھ؛  
منتہی السؤل [فی الأصول]، طبع قاہرہ، بلا تاریخ،  
اسی کا خلاصہ ہے۔ اُس کی ذیل کی تصنیفات  
مخطوطات کی شکل میں موجود ہیں۔ فن مناظرہ پر  
الجدل، فلسفے پر دقائق الحقائق فی المنطق،  
التمویہات [فی شرح التبیہات]، جو المنصور کے  
نام پر لکھی گئی اور ابن سینا کے رد میں ہے۔

مآخذ: (۱) سبکی: طبقات الشافعیہ، ۵:  
۱۲۹ تا ۱۳۰؛ (۲) ابن خلکان: قاہرہ ۱۹۳۸ء، ۲:  
۴۰۰، شمارہ ۴۰۰، [طبع قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۱: ۳۲۹]۔



(۳) ابن ابی اصیبعہ، ۲: ۱۷۴: (۴) ابن القفطی: ص ۲۴۰ تا ۲۴۱: (۵) النعمی: الدارس، دمشق ۱۹۴۸ تا ۱۹۵۱ء، ۱: ۳۶۲، ۳۸۹، ۳۹۳: ۲: ۱۲۹، (۶) براکلمان: GAL، ۱: ۳۹۳-۳۹۴: تکملة، ۱: ۶۷۸: المشرق، ۱۹۵۴ء، ص ۱۶۹ تا ۱۸۱.

(سورڈل D. SOURDEL)

### الامر باحکام اللہ: ابو علی المنصور، فاطمی

خاندان کا دسواں خلیفہ، جس کی تاریخ پیدائش ۱۳ محرم ۵۴۹ھ / ۳۱ دسمبر ۱۱۰۶ء ہے۔ وہ ابھی پانچ سال کا بچہ تھا کہ وزیر الافضل نے اس کے باپ خلیفہ المستعلی کی وفات پر، جو ۱ صفر ۵۴۹ھ / ۸ دسمبر ۱۱۰۱ء کو واقع ہوئی، اس کی خلافت کا اعلان کر دیا۔ اس کے متصل بعد کے بیس سال تک زمام حکومت وزیر الافضل [رک بان] کے ہاتھ میں رہی۔ ۵۱۰ھ / ۱۱۲۱ء میں [المستعلی کے بھائی] نزار کے فرستادہ آدمیوں نے الافضل کو قتل کر دیا، لیکن اس قتل کی سازش میں شرکت کا الزام خلیفہ پر بھی لگایا گیا۔ الافضل کی جگہ المأمون بن البطائیجی [رک بان، در ۱۱، طبع دوم] وزیر مقرر ہوا مگر وہ بھی اپنی باری پر ۴ رمضان ۵۱۹ھ / ۱۱۲۵ء کو قید کر دیا گیا (اور تین سال بعد قتل ہوا)۔ اس کے بعد کوئی نیا وزیر مقرر نہ ہوا، لیکن مالیہ کا عیسائی صدر محصل نجاح بن قنہ کا بہت اثر و رسوخ رہا، مگر ۵۲۳ھ / ۱۱۲۹ء میں وہ بھی گرفتار ہو کر مارا گیا۔

الافضل کے عہد وزارت میں صلیبیوں کے مقابلے میں کچھ سرگرمی دکھائی گئی اور سعادالدولة الطواشی (۵۴۹ھ / ۱۱۰۱ء)، الافضل کے بیٹے شرف المعالی (۵۴۹ھ / ۱۱۰۲ء)، تاج العجم و ابن قادوس (۵۴۹ھ / ۱۱۰۳ء)، جمال الملک (۵۴۸ھ / ۱۱۰۴ء)، الافضل کے ایک اور بیٹے سنہ الملک الحسین (۵۴۹ھ / ۱۱۰۵ء) اور

بعد ازان الاعز (۵۵۰ھ / ۱۱۱۲ء) اور مسعود (۵۵۰ھ / ۱۱۱۳ء) کے زیر قیادت متعدد مہمیں بھیجی گئیں (فلسطین میں ان جنگی سرگرمیوں کا بڑا مرکز عسقلان تھا)۔ اس کے باوجود فلسطین اور شام کے ساحلی علاقے کا بیشتر حصہ صلیبیوں کے قبضے میں چلا گیا، طرطوس ۵۴۹ھ / ۱۱۰۲ء میں، عکہ ۵۴۹ھ / ۱۱۰۳ء میں، طرابلس [الشام] ۵۵۰ھ / ۱۱۰۹ء میں (قب مادہ 'عماریہ')، صیدا ۵۵۰ھ / ۱۱۱۱ء میں، صور ۵۵۱ھ / ۱۱۲۴ء میں۔ بالڈون Baldwin شاہ یروشلم نے ۵۵۱ھ / ۱۱۱۷ء میں خود مصر پر بھی چڑھائی کی اور فرما پر قبضہ کر کے تینس تک جا پہنچا، مگر بیمار ہو جانے کی وجہ سے واپس آنے پر مجبور ہوا اور راستے ہی میں مر گیا۔ مصر پر [بربروں کے] گواہ قبائل کی بلغار اس عہد کا ایک اور قابل ذکر واقعہ ہے؛ وہ اسکندریہ تک پہنچ گئے تھے، لیکن [وزیر] المأمون نے انہیں پس پا کر دیا۔

الامر کے عہد میں نزاری شقاق و اختلاف سے فاطمی خاندان اسماعیلی اعتزالیوں ("diaspora") کے حصہ غالب کی حمایت سے محروم ہو گیا، بلکہ خود مصر کا ملک معرض خطر میں آ گیا۔ لہذا المأمون کو تادیبی کارروائی کرنا پڑی، تا کہ نزاری فرقے کے گماشتے مصر میں داخل نہ ہو سکیں نیز قاہرہ میں ایک بڑا عام مظاہرہ کیا گیا (شوال ۵۱۶ھ / دسمبر ۱۱۲۲ء) تا کہ نزاری دعوے کے باطل ہونے اور مستعلی شاخ کے شرعاً برحق ہونے کی تشہیر کی جائے۔ اس موقع کا ایک وثیقہ جو الهدایة الامیریة کے عنوان سے شائع کیا گیا تھا محفوظ رہ گیا ہے (طبع آصف علی اصغر فیضی A.A.A. Fyzee، اوکسفورڈ ۱۹۳۸ء)۔

۵۲۴ھ / ۱۱۳۰ء میں الامر کے ہاں تاج و تخت کا وارث پیدا ہوا، جس کا نام الطیب رکھا گیا۔ مگر یہ

الافضل، المأمون ابن البطائحي، در آء، طبع دوم.

(S. M. STERN)

**آمل: دو شہروں کا نام۔**

(۱) مازندران کے مشرقی میدان کے جنوب مغربی کونے میں ایک شہر ہے، جو دریائے ہرہاز کے کنارے بحیرہ خزر کے جنوب میں بارہ میل کے فاصلے پر اس ضلع میں واقع ہے جو کلاسیکی مصنفین کے بیان کے مطابق ساردووائے Μάρδοι [مردی] (اماردووائے Αμάρδοι [امردی] قوم کے لوگوں کا گہوارہ تھا) ہو سکتا ہے کہ آمل جدید فارسی میں قدیم (مفروضہ) ایرانی نام آمردہ Amardha کی بدلی ہوئی صورت ہو)۔ ابن اسفندیار (تاریخ طبرستان، تہران ۱۹۴۱ء، ص ۶۲ بعد) کا بیان ہے کہ آمل کی بنیاد ایک دیلمی سردار کی بیٹی اور بلخ کے بادشاہ فیروز کی بیوی آملہ نے رکھی تھی، ادھر حمد اللہ مستوفی (نزہۃ القلوب، ۱۵۹) کہتا ہے کہ اس شہر کا بانی شاہ طہمورث تھا، لیکن یہ محض افسانے ہیں۔ ساسانیوں کے عہد میں آمل کے ضلع اور گیلان Gēlān (موجودہ گیلان) کو ملا کر ایک نسطوری آسقفی کے مقر کی تشکیل ہوئی تھی (ZDMG، ۴۳: ۴۰۷)۔ شاہنامہ (فردوسی) میں بھی اس شہر کا ذکر کئی مرتبہ آیا ہے۔ مسلمانوں کے عہد میں آمل ایک اہم تجارتی اور صنعتی مرکز بن گیا۔ مؤرخ اعظم طبری اور مشہور فقیہ ابوالطیب الطبری اسی شہر میں پیدا ہوئے تھے۔ حدود العالم (ص ۱۳۴، ۱۳۵) کا مجہول الاسم مصنف آمل کو ایک بڑا شہر اور طبرستان کا دارالحکومت بتاتا ہے۔ ان دنوں یہ شہر بہت خوش حال تھا اور بہت سے تاجروں اور علماء کا مسکن۔ یہاں متعدد صنعتیں موجود تھیں اور اس کے گرد و نواح کے علاقے میں طرح طرح کے میوے کثرت سے پیدا ہوتے تھے۔ تقریباً اسی زمانے میں ابن خوقل کہتا ہے کہ آمل کا شہر قزوین سے بڑا تھا۔

معلوم نہیں کہ اس کا کیا انجام ہوا۔ ۲ ذوالقعدة ۵۲۳ھ/۸ اکتوبر ۱۱۳۰ء کو خلیفہ الامر باحکام اللہ نزاریوں کے ہاتھوں قتل ہو گیا اور ناگہانی تغیر کا دور شروع ہوا (قب مادہ های الافضل، و کتیفات، و الحافظ، در آء، طبع دوم)۔

مآخذ: (۱) ابن المیسر: اخبار مصر (طبع Massé)،

ص ۴۲ تا ۴۳، ۵۶ تا ۵۷ (بعض عبارتیں، جو ناقص مخطوطے میں موجود نہیں، التویری نے فاطمیوں سے متعلق باب میں محفوظ کر دی ہیں)؛ (۲) ابن الأثیر: [الکمل] بہ امداد اشاریہ؛ (۳) ابن خلکان، شماره ۵۳ و ۲۸۰ [طبع قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۲: ۱۲۸؛ ۱: ۵۷] (ترجمہ

از دیسلان de Slane، ۳: ۴۵۵) [و ۱: ۱۵۹]؛ (۴)

ابوالفداء (طبع Reiske-Adler)، بہ امداد اشاریہ؛ (۵)

ابن خلدون: عبر، ۴: ۶۸ تا ۷۱؛ (۶) ابن تغریبندی،

۲: ۳۲۶ تا ۳۹۱، اور جابجا؛ (۷) ابن دقماق: انتصار،

بہ امداد اشاریہ؛ (۸) مقریزی: خطط، ۱: ۴۶۸ تا

۴۹۳؛ ۲: ۱۸۱، ۲۸۹ بعد؛ (۹) سیوطی: حسن المحاضرة،

۲: ۱۶ بعد؛ (۱۰) Yaman, its : H. C. Kay

early mediaeval history by Najm al-Din Omārah

: al-Hakamī، بہ امداد اشاریہ؛ (۱۱) Röhricht

Gesch. d. Königreiches Jerusalem، جابجا؛ (۱۲)

Histoire des Croisades : R. Grousset، ج ۱، جابجا

(بالخصوص ص ۲۱۸ تا ۲۸۴، ۵۹۷ تا ۶۱۸)؛ (۱۳)

Gesch. der Fatimiden-Chalifen : F. Wüstenfeld

A hist. of : S. Lane-Poole (۱۴) بعد؛ ۲۸۰

Egypt، بہ امداد اشاریہ؛ (۱۵) B. Lewis در History

of the Crusades، فلیڈلفیا ۱۹۵۶ء، ۱: ۱۱۸ بعد؛

The Epistle of the Fatimid : S. M. Stern (۱۶)

caliph al-Āmir (al-Hidāya al-Āmiriyya) [الهدایة

الأمیریة] در JRAS، ۱۹۵۰ء، ۲: ۳۱ تا ۳۲؛ (۱۷) وہی مصنف:

The succession to the Fāṭimid caliph al-Āmir

Oriens، ۱۹۵۱ء، ۱۹۳ بعد؛ اور قب مآخذ مادہ های



Meeres، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۵۸ء، ص ۳۸۲؛ (۵)  
 شینگل *Eransche Altertumskunde* : F. Spiegel  
 لائپ زگ ۱۸۷۱ء، ۱ : ۷۰؛ (۶) *Nouv.* : E. Reclus  
*géogr. univ.*، ۹ : ۲۳۵، ۲۳۷؛ (۷) ہاؤلی و شووا  
 Paullly-Wissowa، بذیل مادہ های *Amarusa*،  
 (۸) رابینو *Mazandaran and Astarabad* : H.L. Rabino  
 لندن ۱۹۲۸ء، ص ۳۳ تا ۴۰۔

(لاکھارٹ L. LOCKHART)

[آمل (دوم)]: ایک شہر، جو ۳۹ درجہ،  
 ۵ دقیقہ عرض بلد شمالی اور ۶۳ درجہ ۴۱ دقیقہ  
 طول بلد مشرقی پر آمودریا کے بائیں کنارے سے  
 تین میل کے فاصلے پر ہے۔ ازمٹہ وسطی کے عربی  
 دور میں آمل خراسان کی وسیع ولایت میں شامل  
 تھا، مگر آج کل (چارجو یا چارجوی کے نام سے)  
 جمہوریہ شوروی ترکمنستان میں شامل ہے۔  
 اگرچہ آمل کے ہر طرف صحرا ہے مگر کسی زمانے  
 میں تجارتی کاروانوں کے نقطہ نظر سے اسے  
 بڑی اہمیت حاصل تھی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ یہ  
 شہر خراسان سے ماوراء النہر اور خیوہ کو جانے والی  
 تجارتی شاہ راہوں کے مقام اتصال پر واقع تھا۔  
 آل سامان کے فرمان روا اسماعیل نے ۱۲۸۷ھ /  
 ۹۰۰ء میں محمد بن بشیر علوی اور اس کے لشکر  
 کو آمل کے قریب شکست فاش دی تھی۔ مغلوں  
 کے حملے اور تیمور کی فتوحات کا حال بیان کرنے  
 والے مآخذ میں آمل کا ذکر کئی بار آیا ہے۔  
 اس شہر کے نام کو (آمل [مازندران] کی طرح) ماردوائے  
 Mardoi (اماردوائے Amardoi) قوم، خصوصاً  
 اس کی مشرقی شاخ، سے منسوب کیا جاسکتا ہے  
 (قَب بَلینوس Pliny، ۶ : ۴۷)۔ جیسا کہ یاقوت  
 نے لکھا ہے ”اس شہر کو آمل [مازندران]  
 سے متمیز کرنے کے لیے بعض اوقات اس کے نام کے  
 ساتھ اضافی کلمات شامل کر دیے جاتے تھے، مثلاً

آمل کو محمود غزنوی کے بیٹے مسعود نے  
 ۵۲۶ھ / [۱۰۳۴ - ۱۰۴۰ء] میں تاراج کیا اور  
 اس کے تقریباً ۳۵ سال بعد تیمور نے اس پر ترکتاز  
 کی۔ سر ٹامس ہربٹ، جو ۱۶۲۸ء میں آمل گیا تھا،  
 آمل کو ایک ”پرمیوہ اور با برکت“ شہر بتاتا ہے اور  
 لکھتا ہے کہ ”اس میں تین ہزار مکان ہیں، جو کچھ بہت  
 کم حیثیت کے نہیں“ (*A Relation of a Journey*  
*begun in 1610*، لندن ۱۶۳۲ء، ص ۱۰۶ تا ۱۰۷)۔  
 آمل کئی بار زلزلوں اور سیلابوں کے ہاتھوں تباہ ہوا  
 لیکن ان تباہیوں کے باوجود اب بھی خاصا بڑا شہر  
 ہے۔ (موجودہ آمل پرانے شہر کے محل وقوع سے کسی  
 قدر مشرق میں واقع ہے؛ پرانے شہر کے کھنڈر دور  
 تک پھیلے ہوئے ہیں)۔

موجودہ آمل ایک خوبصورت شہر ہے اور  
 اس کے مکانات پختہ اینٹوں کے بنے ہوئے ہیں،  
 جن کی چھتیں سرخ ٹائلوں کی ہیں۔ آمل اپنے  
 مضافات سے، جو ہرہاز کے مشرقی کنارے پر  
 واقع ہیں، ایک عمدہ پل کے ذریعے ملا ہوا ہے،  
 جس میں بارہ محرابیں ہیں۔ اسی طرح یہ شہر  
 سڑکوں کے ذریعے مشرق میں بحیرہ خزر کی چھوٹی  
 سی بندرگاہ محمود آباد اور بابرل (بار فروش) سے  
 اور مغرب میں چالوس اور رشت سے ملا ہوا ہے۔  
 ۱۹۴۱ء میں آمل کی آبادی ۱۴,۱۶۶ تھی (لیکن  
 موسم کے لحاظ سے آبادی گھٹتی بڑھتی رہتی ہے،  
 کیونکہ بہت سے لوگ گرمی کے موسم میں گرمی اور  
 مچھروں سے بچنے کے لیے پہاڑوں پر چلے جاتے ہیں)۔

مآخذ: (۱) یاقوت، ۱ : ۶۸؛ (۲) لیسٹرینج  
 Le Strange، ص ۳۷۰؛ (۳) اوزلی Sir W. Ouseley  
*Travels in various countries of the East*، لندن  
 ۱۸۱۹ء، ص ۲۹۶ تا ۳۱۶؛ (۴) B. Dorn *Auszüge*  
*aus muhammed. Schriftstellern betreffend die Gesch.*  
*und Georg. der südl. Küstenländer des Kaspischen*



چار جوی تیموریوں کے عہد میں پڑا تھا۔ بابر ۵۹۰۳ھ / ۱۴۷۷-۱۴۷۸ء کے واقعات کا حال بیان کرتے ہوئے (بابرنامہ، طبع یورج Beveridge، ورق ۵۸) دریا کے چار جوی والے گھاٹ ('چار جوی گزاری') کا ذکر کرتا ہے۔ ۵۹۱۰ھ / ۱۵۰۴ء میں چار جوی کے قلعے (محمد صالح: شیبانی نامہ، طبع Melioranski، ص ۱۹۷: "چار جوی قلعہ سی" [بنائی: شیبانی نامہ فارسی میں، جس کا اقتباس Zap. Vost. Otd.: Samoilovič، Arkh. Obshe.، ۱۹: ۱۷۳ میں دیا ہے: "قلعہ چہار جوی") کو ازبکوں کے آگے ہتھیار ڈالنا پڑے۔

ازمنہ وسطی کی طرح ازبکوں کے تسلط کے زمانے میں بھی دریائے جیحون کو عبور کرنے کا سب سے اہم مقام چار جوی تھا۔ اس مقصد کے لیے اس جگہ ہر وقت کشتیاں تیار رہتی تھیں۔ بڑے بڑے لشکروں کے گزرنے کے لیے بعض اوقات یہاں کشتیوں کے پل تیار کر لیے جاتے تھے، مثلاً ۱۱۵۳ھ / ۱۷۴۰ء میں، جب نادر شاہ کے لشکر کے لیے اس قسم کا پل تیار ہوا۔ جہاں تک معلوم ہو سکا ہے کسی مستند مصنف نے اس دور میں یہ نہیں کہا کہ چار جوی کوئی بڑا شہر ہے، چہ جائیکہ یہ کہا ہو کہ وہ کسی قابل ذکر اہمیت کے شہزادے یا والی کی قیام گاہ ہے (قب Travels: Burnes، ۳: ۷۷ بعد [یہ سیاح ۱۸۳۲ء میں اس شہر میں گیا تھا]: وہ وولف Narrative of a Mission to Bokhara: J. Wolff، ۱۸۴۴ء، ص ۱۶۲ بعد سے زیادہ قابل اعتماد ہے؛ Turkestan: Mushketow، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۸۶ء، ص ۶۰۶ بعد - [وہ چار جوی میں ۱۸۷۹ء میں تھا])۔ ۱۸۸۳ء میں مرو کے ترکمانوں کو روس کی اطاعت قبول کرنا پڑی اور کاروانوں کی پرانی شاہراہ کی جگہ ریلوے لائن بن گئی، جو ۱۸۸۶ء میں آمو دریا تک پہنچ گئی۔ اس سے چار جوی کی اہمیت بہت جلد بڑھ گئی۔ اس شہر کی، جہاں

اسے کبھی آمل زم کہتے تھے (قب مثلاً البلاذری، طبع ڈیخویہ، ص ۴۱۰ و ۴۲۰)، یعنی آمل جو زم کے قریب ہے (زم موجودہ کیرکی [جو کیرخی کا پرانا نام ہے۔ یہ مقام] آمل سے جنوب مشرق کی جانب ۱۲۵ میل کے فاصلے پر واقع ہے) اور کبھی آمل جیحون، یعنی دریائے جیحون والا آمل، یا آمل الشط، یعنی دریا پر کا آمل، کہتے تھے۔ اس شہر کا ایک اور نام، جو زمانہ وسطی میں استعمال ہوتا رہا ہے، آمویہ (قب بالخصوص البلاذری، ۴۱۰: ۱؛ یاقوت، ۳۶۵: ۱)، یا آمو (یاقوت، ۱: ۷۰) ہے۔ نام کی یہ آخری صورت شاید مقامی عوامی بولی سے ماخوذ ہوگی، جس سے ممکن ہے زمانہ وسطی میں دریائے جیحون کا نام "آمو دریا" نکلا ہو۔ یعنی آمو کا دریا (یہ خیال بارٹولڈ کا ہے، قب مادہ آمو دریا) لیکن یہ بات زیادہ قرین قیاس ہے کہ اس دریا کے ایک پرانے مقامی نام آمو سے اس شہر کا نام آمویہ پڑ گیا ہو۔ موجودہ نام چار جوی (چار ندیاں) دریائے جیحون کے ایک اہم گھاٹ کی طرف اشارہ کرتا ہے، جو اس مقام سے قریب ہی واقع ہے۔ اب چار جوی ریل سے مغرب میں مرو اور کراسنووڈسک Krasnovodsk سے اور شمال مشرق میں بخارا، سمرقند اور تاشقند سے ملحق ہے۔ ریل کی لائن دریائے جیحون کو ایک لمبے پل کے ذریعے عبور کرتی ہے، جو شہر کے شمال مشرق میں ہے۔

مآخذ: (۱) یاقوت، ۱: ۶۹، ۷۰، ۳۶۵؛ (۲)

لیسٹرینج Le Strange، ص ۴۰۳ بعد، ۴۳۴؛ (۳)

مارکار Eranšahr n.d. Geogr. d. Pseudo: Marquart

Moses - Xorenac'i، برلن ۱۹۰۱ء، ص ۱۳۶، ۳۱۱؛

(۴) وہی مصنف: Untersuchungen zur Gesch. von Eran.

لانہزک ۱۸۹۰ء، ۲: ۵۷۔

(شٹرک M. STRECK)

معلوم ہوتا ہے کہ اس شہر کا موجودہ نام

Marfat.com



نے انہیں کی نگرانی میں پرورش پائی؛ گویا بظاہر انہیں کے گھر والوں کے ساتھ رہے (سوا اس زمانے کے جب آپ کو ایک بدوی قبیلے کی انا [حلیمة] کے پاس بھیج دیا گیا تھا)۔ بیان کیا جاتا ہے کہ جب رسول [کریمؐ] چھ سال کے تھے تو [بی بی] آمنہ نے مدینے سے واپس آتے ہوئے، جہاں وہ [رسول اللہؐ] کے رشتے داروں سے ملنے گئی تھیں، مکے اور مدینے کے درمیان الٰہوا کے مقام پر وفات پائی۔ [گو] مدینے کی طرف [حضرت] آمنہ [کے اس سفر کے پورے کوائف معلوم نہیں] لیکن مذکورہ بالا روایت کو رد کرنے کی کوئی معقول وجہ بھی نہیں ہے۔ ایک اور روایت کی رو سے [ابن ہشام، ص ۱۰۲] جب آپ حاملہ تھیں تو ایک رات آپ نے دیکھا کہ [ایک نور] آپ کے جسد مبارک سے نکلا اور اس سے ملک شام کے [شہر] بصری (Bostra) کے محلات [انہیں نظر آئے]۔

مآخذ: (۱) ابن ہشام، ص ۷۰، ۱۰۰ تا ۱۰۲، ۱۰۷؛ (۲) ابن سعد، ۱/۱ : ۶۰، بعد ۷۳؛ (۳) طبری، ۱ : ۹۸۰، ۱۰۷۸ تا ۱۰۸۱؛ [۴] مصعب الزبیری : نسب قریش، قاہرہ ۱۹۵۳ء، ص ۶۲۱؛ (۵) محمد بن حبیب : المعجب، بامداد اشاریہ؛ (۶) ابن حجر العسقلانی : الاصابہ، طبع کلکتہ، ۱۲۶ : ۱۸۱۸؛ [۷] کایتانی Caetani : Annali، ۱ : ۱۱۹، بعد ۱۵۰، ۱۵۶ بعد۔

(W. MONTGOMERY WATT)

⊗ **آمو دریا :** یونانی مآخذ میں اس دریا کا جو نام ملتا ہے یعنی *Ὠξος* (نیز *Ὠξος*؛ لاطینی *اوکسوس*) وہ یقیناً ترکی لفظ *اوغوز* *ögüz* سے مأخوذ ہے دیکھیے کاشغری، ۱ : ۵۹، ۳۲۲ : ۳۵۲، جس کے معنی ہیں ”بڑا دریا“، اور جس کا اطلاق آمو دریا، سیر دریا اور ان کے معاون دریاؤں پر خصوصیت کے ساتھ

کیا جاتا ہے۔ اس نظر سے، جسے سب سے پہلے وامیری Vambéry نے پیش کیا تھا (*Die Scheibaniade*، لائپزگ، ۱۸۸۵ء، مقدمہ، XII : *Das Türkenvolk*، لائپزگ ۱۸۸۵ء، ص ۵، ۳۸۳)، ہم آگے چل کر البیرونی کے *Ḫarairol* (“آمو دریا والے”) لوگوں سے متعلق ملاحظات کے ضمن میں دوبارہ دو چارہوں گے۔ ترکی ناموں *اوزبوی* *özboy* یعنی *اوغوز بوی* *ögüz boyu* (نقشوں میں *Uzboy*) اور قاغان *اوغوزو* *Qagan Ögüzü* کو دیکھ کر وہ زمانہ یاد آتا ہے جب ترک آمو دریا کو *Ögüz* کہتے تھے۔ مارکار Marquart (*Wehrot und Arang*، لائپزگ ۱۹۳۹ء، ص ۳) لفظ *اوکسوس* *oksos* کو *وَحْشُو* *vahsu* سے مشتق سمجھتا ہے، جو اس کے خیال میں قدیم ایرانی زبانوں میں ”بڑھنے والے“ اور ”لبریز، طغیان کنندہ“ کے معنی میں آتا تھا۔ ہمیں معلوم نہیں کہ *وَحْش*، جو ”سرخ آب“ کے زیرین حصوں کا نام ہے (سرخ آب آمو دریا کے عمود کے بالائی دائیں بازو کو کہتے ہیں جو بالائی حصوں میں ”قزیل صو“ کہلاتا ہے) اور *وَحْش* اور *وَحْشُو* کا لفظ جو قدیم خوارزمیوں اور افغانیوں [*هَيَاطِلَة*] کے ہاں ”پانی کے دیوتا“ اور خصوصاً آمو دریا کی روح کے لیے استعمال ہوتے تھے (دیکھیے مارکار Marquart، کتاب مذکور، ۳۳)، اسی لفظ *ögüz=oxos* کی حلقی شکلیں ہیں (دریاے *وَحْش* کے کنارے رہنے والے ترک اس لفظ کا تلفظ *اوغوش* *ogus* کرتے ہیں) یا کسی قدیم ایرانی لفظ سے مأخوذ ہیں۔ بہر حال پانی کا وہ مذہبی عقیدہ جس کا تعلق آمو دریا سے ہے ان ترکوں میں بھی موجود تھا جو آمو دریا اور سیر دریا کے طاسوں میں رہتے تھے (دیکھیے زکی ولیدی طوغان : *Ibn Fadlan's Reisebericht*، ص ۲۶۵)۔ یہ معلوم ہے کہ ساسانیوں کے زمانے میں ایرانی اس دریا کو ”ویہ رود“ یا ”بہ رود“ کہتے تھے (دیکھیے مارکار : کتاب مذکور، ص ۱۶، ۳۵)۔



قزیل صوبو)، (۴) آندیجاراغ (= تاپر صو) اور وخاب (پنج) اور ان کا سنگم آرہن سے ذرا اوپر دکھایا گیا ہے (جواب ”حضرت امام صاحب“ کے نام سے دریا کے بائیں کنارے پر واقع ہے)۔ بیرونی اس مقام کو ’خوسارے‘ (یا ’خوسارے‘) کہتا ہے احمد زکی ولیدی طوغان: *Beruni's Picture of the World* (نئی دہلی ۱۹۳۹ء، ص ۴۳)۔ دوسروں کے بیان کے مطابق وخبش اور کافرنبہان ان پانچ دریاؤں میں سے آخری دو دریا ہیں اور جس مقام پر یہ پانچوں دریا ملتے ہیں وہ ”پنج آب“ کہلاتا ہے۔ اس مقام کے بعد ہی اس دریا کا نام جیحون ہوتا ہے (دیکھیے امین احمد رازی: *ہفت اقلیم* [ہفت اقلیم کی عبارت یہ ہے: و جیحون درمیان مغرب و شمال واقع شدہ بعد از مسافت بسیار آب وخبش بدو ضم گشتہ بولایت قبادیان آید و در آنجا پنج آب دیگر بدان داخل شدہ جیحون بحصول پیوند۔ نسخہ شفیعہ، ورق ۵۹۲ ب]، *Description topographique*: Ch. Schefer، *de Bukhara* ضمیمہ، ص ۲۴۴۔ اس ”پنج آب“ کا محل وقوع وہی ہے جسے آج کل آیواج Ayvaj کہتے ہیں (مقدس، ۲۹۲: ”اوزج“؛ بارٹولڈ Barthold: *Turkistan*، ص ۷۲)۔

اب جو دریا کافرنبہان کہلاتا ہے اسے عرب رامید کہتے تھے۔ آجکل یہ نام اس دریا کے ایک بالائی معاون کے لیے مستعمل ہے۔ اسلامی مآخذ میں سرخان دریا کا ذکر بھی ”جغان رود“ کے نام سے کیا گیا ہے۔

اب ہم مختصر طور پر ان ولایتوں کا ذکر کریں گے جو آمو دریا کے بائیں بازو کے دریاؤں کے آس پاس یا درمیان میں واقع ہیں۔ دریاے وخاب (پنج) کے علاقے کو چھوڑنے کے بعد بدخشان، شغنان اور کران [غالباً = روشن و دروازہ۔ بارٹولڈ: *ترکستان*، ص ۶۵] کے صوبوں کی سر زمین میں سے

اسلامی عہد میں آمو دریا اور سیر دریا کے نام آناطولی کے جیحان [Pyramus=] اور سیحان [Sarus=] کے ناموں پر جیحون اور سیحون ہی رکھ دیے گئے، لیکن یہ نام کبھی عوام کی زبان پر رواں نہ ہوئے اور صرف کتابوں میں باقی رہ گئے (یاقوت [۱: ۱۷۱] کے ترجمہ ”جیحون“ میں ظاہر کیا گیا ہے کہ یہ نام وادی خراسان کے ایک شہر ”جیحان“ کے نام سے لیا گیا تھا لیکن یہ محض قیاس ہے)۔ جہاں تک آمو دریا کے نام کا تعلق ہے یہ ”آب آمویہ“، ”دریای آمویہ“ اور ترکی میں ”آمل دریاسی“ یا ”آمو دریاسی“ کے الفاظ سے مأخوذ ہے، جن کا تعلق آمل اور آمویہ سے ہے، یہ اس قصبے کے پرانے نام ہیں جو آج کل ”چار جوی“ کہلاتا ہے۔ عرب اس دریا کو ”نہر بلخ“ بھی کہتے تھے۔ چینی مآخذ میں اس دریا کا نام ”گوئی شوئی“ ہے (یعنی دریائے گوئی، دیکھیے مارکار Marquart: کتاب مذکور، ص ۳)، جس کے معنی لازماً دریائے اوکوز Öküç ہیں ہو سکتے ہیں۔ عربوں کی کتب جغرافیہ میں آق صو Aksu (= ”پنج نہری“) کو، جو آج کل آمو دریا کی بالائی گذرگہ سمجھا جاتا ہے، وخاب لکھا گیا ہے، جو پامیر میں بسنے والی ایک قوم وخب (یا وخان) کے نام سے موسوم ہے۔ تیموزی مؤرخین (ظفرنامہ، کلکتہ ۱: ۱۷۹) پنج دریا کو آمو دریا کا منبع خیال کرتے ہیں، لیکن آمو دریا کے مقامی باشندے اس کا منبع دریائے وخبش (قزیل صو، سرخ آب) کو سمجھتے ہیں، جو [Alay] (= پامیر۔ بارٹولڈ: *ترکستان*، ص ۷۰، ص ۷۱) کے پہاڑوں سے آتا ہے۔ کتابوں میں اصل دریا کو جیحون (آمو دریا) کا نام اس مقام سے دیا جاتا ہے جہاں اس کی پانچ شاخیں پہاڑوں سے میدان میں آ کر یکجا ہو جاتی ہیں۔ ان پانچ شاخوں کے نام اصطخری (ص ۲۹۶) میں یوں درج ہیں: (۱) آخشو (یخ صو)، (۲) یربان (= گولاب دریا)، (۳) فارغر (= بلجوان

(یوانگ چوانگ کا Shu-man [Su-man] جو اب قصبہ کافرنبان ہے) اور انہیں ناموں کے اضلاع دریائے کافرنبان کے کنارے واقع تھے اور شہر آبان کیسوان (جو بعد میں دوشنبہ کہلایا اور سوویت دور میں سٹالین آباد کے نام سے موسوم ہوا) روڈ کیسوان پر واقع تھا (جو اب دریائے دوشنبہ کہلاتا ہے)، اور صوبہ دیہ نو Dinev، جو سرخ آب (چغان روڈ) کے طاس میں واقع ہے، صوبہ چغانیان کے نام سے موسوم کیا گیا۔ دریای کوقچہ (Kökche Suyu) (یہ نام سب سے پہلے بابرنامہ میں آتا ہے، ورق ۲۰۲) آمو دریا کے بائیں معاونوں میں سے ہے۔ اس کا طاس بالائی طخارستان (Tokharistān) کی اور قندز (Dargām = بطلمیوس کے Δαργαμένως) کا طاس طخارستان کے مرکزی علاقے کے ایک حصے کی تشکیل کرتا تھا۔ اس بارے میں کچھ معلوم نہیں کہ تاریخی عہد میں دریائے خلم، جو آج بھی اپنے پرانے نام ہی سے موسوم ہے (تیموری تاریخوں میں اسے ”کام روڈ“ لکھا ہے)، آمو دریا میں گرتا تھا یا نہیں، تاہم بعض اوقات اس دریا کے طاس کو طخارستان کا ایک حصہ سمجھا گیا ہے۔ دریائے ”بلخ آب“ کے متعلق طبقات الارض کی تحقیقات سے ثابت ہوا ہے کہ کبھی کبھی یہ دریا اس ضلع میں سے گزر کر جسے اب آخچہ Akhcha کہتے ہیں کالف اوزبونی Kalif Özboyu سے جا ملا ہے۔

بلخ کے شمال میں آمو دریا کا آخری بڑا اور دایاں معاون دریا سرخان بھی پاتہ۔ کیسر Pāte Keser (عربوں کے نزدیک مالہ یا [میلہ]) اور ترمذ کے نواح میں اس میں آملتا ہے۔ البیرونی اس مقام کو ”سات دریاؤں کا سنگم“ کہتا ہے (”مجمع الأنهار السبعة“، الآثار الباقیة، ص ۱۳۰)۔ اس چھوٹے سے جزیرے کو جو اس جگہ دریا کے وسط میں واقع ہے بعد کے اوزبک مآخذ میں ”قورتنہ آرال“ کے نام سے

گزرتا ہے۔ پنج اور وخنش کا درمیانی علاقہ، یعنی وہ صوبے جو اب بلجوان اور قورغان تپہ کہلاتے ہیں، کسی زمانے میں ختل یا ختلان کہلاتا تھا۔ [آلای] کے پہاڑ، جن کے درمیان قزیل صوبہ بہتا ہے، محمود کاشغری کی کتاب میں [۱: ۷۷: ہر] اسی نام سے مذکور ہیں (”آلا“ کی شکل میں)۔ اس علاقے کا عمومی نام، ہامیر [ہامیر یا فامر] عرب جغرافیہ نویسوں (یعقوبی [ص ۲۹۰] و دمشقی) کے ہاں مستعمل ہے۔ بہاؤ کی طرف ذرا آگے جا کر جس مقام کو آج کل ”قرہ تگین“ کہتے ہیں تیموری مؤرخین کی کتابوں میں اسے قایرتگین = قادر تگین کی شکل میں لکھا گیا ہے [دیکھیے بارٹولڈ: کتاب مذکور، ص ۷۰ ح ۴]۔ اس کے بالمقابل جاشت کے صوبے اور قلعے کا ذکر بھی کیا گیا ہے (جاشت کی مکتوبہ شکلوں کے لیے دیکھیے مارکار: کتاب مذکور، ص ۵۴۔ بارٹولڈ Barthold اپنی تمام تحریروں میں اس لفظ کو ”راشت“ پڑھتا ہے۔ شکل جاشت کے لیے دیکھیے بیرونی: قانون = Bruni's Picture of the World، ص ۹۴: حدود العالم، طبع منورسکی Minorsky، (۳۶۱)، اور ذرا آگے چل کر صوبہ الکیمید Kumid (بطلمیوس میں Kwμηδαί یوانگ چوانگ - Hiuen Tsang میں [Kiu-mi-tho] — بارٹولڈ، کتاب مذکور، ص ۷۰) دیکھیے مارکار: کتاب مذکور، ص ۵۵ بعد؛ منورسکی: کتاب مذکور، ص ۳۶۳)۔ دریائے وخنش اور دریائے رامید (کافرنبان) کے درمیانی صوبے کو، جو آج کل کے فیض آباد کے بجائے تھا، واشگرد اور واشگرد لکھا گیا ہے۔ رامید اور سرخ آب (درمیانی وخنش) کی دائیں شاخوں کے درمیان گمیچی Kūnichi قبیلہ (مقنسی، ۲۸۳: حدود العالم، ص ۳۶۲) آباد تھا۔ گمیز اور گمیچ ایک ہی ترک قبیلے کے دو نام ہیں۔ شہر آخرون (یوانگ چوانگ - Hiuen Tsang کی Ho-lu-mo اور اب حصار) اور شہر شومان

موسوم کیا گیا ہے۔ اس جزیرے کو جس کا ذکر تیمور کے دور میں آتا ہے (ظفر نامہ، ۱: ۸۱) عثمان بن مسعود کے نام پر، جس نے اسے ۷۰۴ء میں فتح کیا، عرب 'جزیرۃ عثمان' کہتے تھے (پلاڈری، ۱۹: ۴۱۹؛ طبری، ۲: ۱۱۶۴)۔ اس کے بعد آمو دریا کلف (عربی مآخذ میں کالف) تک پہنچتا ہے اور یہاں سے سیدھا خوارزم کی ولایت کی طرف بہنے لگتا ہے۔ جس زمانے میں عربوں نے کلف کا ذکر کیا ہے اس میں یہ شہر دریا کے دونوں کناروں پر آباد تھا، لیکن شہر کا بڑا حصہ بائیں کنارے ہی پر واقع تھا۔ آج کل یہ شہر دریا کے صرف دائیں کنارے پر آباد ہے، اس کے بعد کِرکی آتا ہے (جو پہلے زم کہلاتا تھا اور) جو عربوں کے زمانے میں آمو دریا کے بائیں کنارے پر واقع تھا۔ چونکہ زم آمو دریا کے بڑے معابر (fords) میں سے تھا اس لیے اس کی نسبت سے بعض اوقات یہاں یہ دریا نہر زم کہلاتا تھا۔ آبادی اور زراعت کے جو مقامات زم اور آمل کے درمیان واقع تھے وہ سب دریا کے بائیں تنگ کنارے تک محدود تھے۔ دائیں کنارے کے بوردالیق کا ذکر، جو ترکمانوں کا قصبہ تھا، عہد تیموری میں بھی آتا ہے [مثلاً دیکھیے بوردالیق در یزدی، ۱: ۱۲۶، ۱۳۰، ۱۴۸]۔ آمل کے بالمقابل فاراب [فربر] کے قریب جو تنگ زراعتی علاقہ ہے وہاں ترکمان عرصے سے آباد چلے آتے تھے اور وہ آج کل بھی وہاں آباد ہیں۔ اس کے بعد دائیں کنارے پر ضلع گاوخوارہ تک آبادی کا کوئی نشان نہ تھا۔ دریا کے بائیں کنارے پر ہزاراسپ Hezarsb تک صرف ایک تنگ سی پٹی پر کھیتی باڑی کی جاتی تھی۔ قریۃ طاہریہ، جو آمل سے پانچ دن کی مسافت پر واقع (اور زمانہ حاضر کے کتبکی کے نواح میں آباد) تھا، خوارزم سے متعلق شمار ہوتا تھا۔ وہاں سے سولہ فرسخ نیچے کو درغان تھا، جس کا محل وقوع وہی تھا جہاں

آج کل درغان اتا Darganata واقع ہے۔ اس کے بعد وہ تنگناے آتی ہے جسے "دلدل آتلغان" کہتے ہیں (یہ نام اس مشہور عوام روایت پر مبنی ہے کہ حضرت علی کا گھوڑا دلدل یہاں سے کود کر دوسرے کنارے پر پہنچ گیا تھا)، جہاں آمو دریا کا پاٹ تنگ ہو کر صرف ۳۶ میٹر رہ جاتا ہے۔ اس کا پرانا نام، جس کے متعلق آگے چل کر بحث کی جائے گی، "دھان شیر" ["آرسلان آغزی"] ہے۔ دائیں کنارے پر چار فرسخ نیچے نہر گاوخوارہ شروع ہوتی تھی اور اس نہر کے پانچ فرسخ نیچے بائیں کنارے پر [غراب خشنہ یا غارام خشنہ] Garbhashne کے قصبے سے اور دائیں کنارے پیتنک Pitnek سے آگے شروع ہو کر خوارزم کا سرسبز و شاداب اور آباد میدان پھیلا ہوا تھا۔ یہاں سے آمو دریا نہروں کے ذریعے خوارزم کے زراعتی علاقوں میں تقسیم ہو جاتا ہے۔

دسویں۔ بارہویں صدی میلادی میں عمود دریا کا مجری خوارزم کے قدیم پایتخت کاٹ (آج کل شاہ عباس ولی) کے مغرب سے اور کِرکر کے مجری سے جھیل آرال (بحیرۃ جرجانیۃ) تک جاتا تھا، لیکن ان دو صدیوں سے پہلے اور بعد دریا اپنا راستہ بدلتا رہا ہے؛ کبھی یہ راستہ کلف اور کِرکی کے درمیانی علاقے سے گذرتا تھا، کبھی یہ جھیل آرال میں، کبھی ہزاردگز [بحیرۃ خزر] میں جا گرتا تھا اور کبھی سیدھا قزیل قوم کے ریگ زاروں کی طرف بہ نکلتا تھا، جو خوارزم کے مشرق میں ہیں۔ آمو دریا کی پرانی گزرگاہیں یہ بتائی جاتی ہیں: (۱) ایک گزرگاہ خوارزم سے چل کر جھیل [ساری قمیش Sary-Kamish] کی راہ سے بالا ایشم Bala-Ishim تک جاتی ہے، جو آج کل کے "قزیل صو" کے مشرق میں واقع ہے اور وہاں سے بحیرۃ خزر میں بہج جاتی تھی؛ (۲) ایک گزرگاہ کلف اور کِرکی کے



درمیان سے پرو کے مشرق میں اوج حاجی کے ریلوے سٹیشن تک جاتی تھی؛ (۳) چار جوی کے مغرب میں انگز کی گزرگاہ؛ (۴) آفچہ دریا کی گزرگاہ، جو ”دائیں [صاغ] خوارزم“ کے مشرق تک چلی جاتی تھی۔ یہ آرال کی سمت میں آمو دریا کی گزرگاہ کے مشرق میں ہے۔ لیکن مؤرخین اور ماہرین طبقات الارض کے درمیان مدت دراز سے یہ مسئلہ زیر بحث رہا ہے کہ آیا یہ حقیقت میں دریا کی گزرگاہیں ہی ہیں یا ان میں سے بعض مواضع میں پہلے سمندر تھا اور پھر زمین بن گئی، یا اگر یہ حقیقت میں دریاؤں کی گزرگاہیں ہی ہیں تو آمو دریا کس زمانے میں ان گزرگاہوں میں بہتا تھا۔ مثال کے طور پر جن ماہرین طبیعیات نے ان مقامات کی تحقیق و تفتیش میں خود حصہ لیا ہے ان میں سے بعض نے اس بات کے ثبوت میں کہ انگز اور خوارزم اور کلف کے اوزبوی آمو دریا کی قدیم گزرگاہیں ہیں اور بعض (مثلاً Konshin) نے اس کے رد میں بڑی بڑی کتابیں شائع کی ہیں۔ یہاں تک کہ مستشرقین میں سے ڈخویہ De Goeje نے ۱۸۷۳ء میں اس مسئلے پر ایک علیحدہ کتاب خاص طور پر لکھی اور آمو دریا کے بحیرہ خزر میں گرنے کے متعلق اسلامی مآخذ کے بیانات کی تاویل کر کے یہ نظریہ پیش کیا کہ ان مآخذ کے صرف وہی بیانات قابل اعتماد ہیں جن میں آمو دریا کا جھیل آرال میں گرنا دکھایا گیا ہے؛ تاہم موجودہ صدی کے شروع میں روسی ماہرین ارضیات Voiekov اور Berg وغیرہ نے آمو دریا کی قدیم گزرگاہوں کے مسئلے پر از سر نو بحث شروع کی ہے۔ بارٹولڈ Barthold کو بعض ایسے وثائق ملے جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ۱۲۲۱ اور ۱۵۷۵ء کے درمیان یہ دریا یقیناً خوارزمی اوزبوی Özboy کے اوپر سے بحیرہ خزر میں گرتا تھا اور چونکہ مذکورہ بالا ماہرین ارضیات کی تحقیقات سے بھی اس کی تائید ہوتی

تھی لہذا علمی دنیا نے یہ مان لیا ہے کہ تیرہویں سے سولہویں صدی تک آمو دریا بحیرہ خزر میں گرتا تھا۔ بہت سی ایسی یادداشتیں موجود ہیں جن سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان صدیوں میں یہ دریا بحیرہ خزر میں گرتا تھا، مثلاً ہسپانی کلاویجو Clavijo، جو تیمور کے دربار میں سفارت لے کر آیا تھا، اس کا ذکر کرتا ہے۔ وہ بڑے بڑے وثائق جن پر بارٹولڈ کا دعویٰ مبنی ہے مندرجہ ذیل ہیں: (۱) حمد اللہ قزوینی: نزہۃ القلوب، ۱۳۳۹ھ (طبع وقفیہ گب، متن، ص ۲۱۳، ترجمہ ص ۶۰۶، بارٹولڈ: Svedenya ob aral' skom more=Aral، ص ۵۰) میں یہ درج ہے کہ اگرچہ آمو دریا جزاً بحیرہ خوارزم (آرال) میں گرتا ہے لیکن اصل دریا [”عمود آب جیحون“] خوارزم سے چل کر عقبہ حلم اور وہاں سے خلیجان ہوتا ہوا (مطبوعہ نسخے میں خلخال، شاید ’فلخان‘ یعنی بلخان ہو) بحیرہ خزر میں جا گرتا ہے، نیز یہ کہ عقبہ حلم کا ترکی نام گور لادی Gürladi ہے اور یہ ایک شلال (آبشار) تھا جہاں دریا کی پرشور آواز [ایک، بلکہ] تین فرسخ کے فاصلے سے سنائی دیتی تھی۔ اسی کتاب میں ایک اور جگہ (متن، ص ۱۷۷، ترجمہ، ص ۱۷۰؛ بارٹولڈ: Aral، ص ۵۳) اس کاروانی سڑک کی منزلیں اور ان منزلوں کے درمیانی فاصلے بھی فرسخوں کے حساب سے لکھے گئے ہیں جو جرجان کے قرب میں واقع دہستان (آج کل ’مشہد مصریان‘) سے [چل کر گور لادی (=حلم) اور خوارزمی اوزبوی کی راہ سے سیدھی خوارزم کے پایتخت اور گنج کو نکل جاتی ہے؛ (۲) تیموری مؤرخ حافظ ابرو کہتا ہے کہ اس زمانے میں آمو دریا جھیل آرال میں نہیں بلکہ خوارزم میں سے گذرنے کے بعد گور لادی آکر [آغرچہ] [اوغورچہ] سے بحیرہ خزر میں جا گرتا تھا (al-Muzaffariya، Sbronic uchen bar. V. Rosen، ص ۷؛ بارٹولڈ: Aral، ص ۷۱)۔ اس بیان سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ حمد اللہ کا خلیجان اور [آغرچہ] Agircha ایک ہی مقام

ہے۔ یہ جگہ آج بھی آغرچہ (اوغورچہ) کے نام سے معروف ہے: (۳) ظہیر الدین الموعشی (تاریخ طبرستان، طبع ڈارن Dorn، [پطربورخ ۱۲۶۶ھ] متن، ۴۳۶: بارٹولڈ Aral: Barthold، ۷۱) لکھتا ہے کہ ۱۳۹۲ء میں تیمور نے مازندران کے حکمران سیدوں کو قیدی بنا کر کشتیوں پر سوار کیا اور انہیں دریا کے راستے سے آغرچہ بھیجا، وہاں سے ان سیدوں کو پھر کشتیوں ہی کے ذریعے آمو دریا میں اوپر کی طرف ایک خاص مقام تک پہنچایا اور بعد میں انہیں ماوراء النہر کی مختلف [ولایات] میں بھیج دیا گیا۔ ظہیر الدین کا باپ بھی تیمور کی اس مہم میں شریک تھا۔ تیموری تاریخوں میں بھی آیا ہے کہ مازندران کے سیدوں کو خوارزمی اوزبوی Ozboyu کے راستے بھیجا گیا تھا، دیکھیے [مثلاً یزدی، ۱: ۵۷۷ و Zap. vost. otdel. russk. archeol. obshch. XIV.025: (۴)] صاحب مطلع سعدین (طبع لاہور)، ۲: ۱۲۱۹، ۱۲۵۱ بعد اور [خواند امیر ۳/۳: ۲۰۹، ۳۱۱] ان مہموں کا حال بیان کرتے ہیں جن میں تیموری سلطان حسین بایقرا ۱۴۶۰ء میں اور [اس کے بعد] ان علاقوں سے گذرا تھا جہاں آمو دریا بحیرہ خزر میں گرتا ہے۔ ۱۴۶۰ء کی مہم میں یہ سلطان استرآباد سے چل کر قصبہ آغرچہ میں اور وہاں سے شہر آداق میں پہنچا اور کشتی میں آمو دریا کو عبور کیا اور بعد میں [شہر] وزیر پہنچا۔ آداق خوارزمی اوزبوی Ozboyu کے بائیں کنارے پر ساری قمیش (قرہ تنگیز) کے جنوب میں ایک قلعہ تھا (دیکھیے بارٹولڈ: Istoriya oroshenya Türkastana، پطربورخ ۱۹۱۴ء، ص ۹۱ بعد)۔ ۱۴۶۳ء میں سلطان حسین استرآباد سے رو نہ ہو کر پھر آغرچہ کی راہ سے آداق پہنچا، وہاں آمو دریا کو عبور کر کے اپنی فوج کے ساتھ آصف او گزو Asaf Öglüzü کے ساحل پر خیمہ زن ہوا اور شہر وزیر پر قابض ہو گیا جو خوارزم کے مغرب میں واقع ہے۔ ابوالغازی خان کے بیان کے مطابق یہ شہر وزیر Urgench اور گنج

سے چھے فرسخ کی مسافت پر تھا؛ انگریز سیاح چنکسن Anthony Jenkinson کا بیان ہے کہ یہ شہر ایک پہاڑ کے ڈھال پر واقع تھا، جس کا نام اوست یورت چنگ Ost-Yurt Ching (= پہاڑ کی ڈھلان) ہے (Aral: Barthold، ۷۷: ۷۷)؛ ایک سوویتی محقق ٹولستوف S. Tolstov، جس نے ۱۹۳۷ء اور ۱۹۴۷ء کے درمیان خوارزم اور اس کے نواح میں آثارِ قدیمہ کی وسیع تحقیقات کی تھی، اس بات کو قطعی طور پر غلط بتاتا ہے کہ یہ اوزبوی Ozboyu تاریخی ازمہ میں کبھی آمو دریا کی وہ گزرگہ رہا ہے جس سے یہ دریا بحیرہ خزر میں گرتا تھا۔ اپنے اس بیان میں اس محقق نے ان تاریخی مسودات کو قطعاً نظر انداز کر دیا ہے جو سلطان حسین اور شیبک خان کی مہمات سے متعلق تھے۔ تاہم جس طرح کہ یہ یقینی ہے کہ آمو دریا چودھویں اور پندرھویں صدیوں میں خوارزمی اوزبوی میں بہتا تھا، اسی طرح یہ بھی واضح ہو چکا ہے کہ دریا نے اپنے اس مجری میں کب سے بہنا شروع کیا اور کب آخری دفعہ اس مجری کو تبدیل کر لیا۔ چنانچہ نامہ سے، جو محمد بن نجیب بکران نے محمد خوارزم شاہ کے نام پر لکھی تھی، یہ بات واضح ہوتی ہے کہ اس زمانے میں خوارزم اور خراسان کا درمیانی علاقہ ابھی صحرا ہی تھا (بارٹولڈ: Turkestan epochu mongol-noshetviya، ۱: ۸۱)۔ چودھویں صدی میں نظام نیشاپوری، جو رشید الدین کے عملے کا ایک فرد تھا، لکھتا ہے کہ سیحون اس کے زمانے میں جیحون میں اور جیحون بحیرہ خزر میں گرتا تھا (تاریخ درگیسی، ۱: ۱۹۴۹، ۷۵)۔ حمد اللہ قزوینی (متن، ص ۲۳۹، ترجمہ، ص ۲۳۱ = بارٹولڈ، ص ۵۱) نے بالتصریح لکھا ہے کہ آمو دریا کا آراں کو چھوڑ کر بحیرہ خزر میں بہ کر جانا اس زمانے کے نزدیک واقع ہوا جس میں مغلوں نے [خروج کیا اور] خوارزم پر اپنا تسلط جما لیا۔ درحقیقت اسلامی زمانے میں آمو دریا میں ہمیشہ ساری قمیش کی طرف بہنے کا رجحان پایا جاتا تھا۔

اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ کم و بیش ساڑھے تین صدیوں تک آمو دریا خوارزم اوزبوی کی راہ سے برابر بہتا رہا۔

اس مسئلے میں بھی اختلاف ہے کہ ۱۲۲۰ء سے پہلے آمو دریا بحیرہ خزر میں گرتا تھا یا نہیں۔ بارٹولڈ (ZVO، xii: ۳۶) نے اس سوال کا جواب نفی میں دیا ہے، لیکن ہرمان (Herrmann) (Alte Geographie des unteren Oxusgebiets) برلن ۱۹۱۳ء اور لیسٹرینج (Le Strange) (کتاب مذکور، ص ۵۵) اس کا جواب اثبات میں دیتے ہیں۔ مارکار بھی اس مسئلے سے متعلق یونانی اور اسلامی مآخذ میں مندرجہ معلومات کی توضیح میں مشغول رہا (Wehrot und Arang، ص ۳۱ تا ۱۱۴)۔ (۱) ان اطلاعات پر صرف اس کتاب کے دیباچے (ص ۲۵ بعد) سے روشنی پڑتی ہے جس کا نام تحدید نہایات الاماکن ہے اور جسے بیرونی نے ۵۴۱۶/۱۰۲۵ء میں غزنہ میں اپنے ہاتھ سے لکھا تھا۔ اب اس کتاب کا واحد نسخہ فاتح لاٹیری میں موجود ہے (شمارہ ۳۳۸۶) (دیکھیے زکی ولیدی طوغان Z.V. Togan: Biruni's Picture of the World، ص ۵۶-۵۷)۔ اس میں مصنف سطح ارضی کے تغیرات، دریاؤں کی گزرگاہوں کی تبدیلی، ان کے بہاؤ کے نشانات اور قدیم گزرگاہوں میں ہائے جانے والے میٹھے پانی کے آن سیپوں اور گھونکے والے نرم تن جانوروں (Corbicula) fluminalls, Carbicula trigonoids, C. unio اور (C. valvata) سے بحث کرتے ہوئے جنہیں وہ مچھلیوں کے کان ("اذن السمک") کہتا ہے مندرجہ ذیل معلومات مہیا کی ہیں:-

(I) آمو کے اندر جو "مچھلیوں کے کانوں"

والے پتھر ملتے ہیں وہ ان ریگستانوں میں نظر آتے ہیں جو جرجان اور خوارزم کے درمیان واقع ہیں۔ قدیم زمانے میں یہ علاقہ ایک بہت بڑی جھیل رہا ہوگا۔

ابن رستہ (ص ۹۲) کا بیان ہے کہ جیحون جرجانیہ سے گذرنے کے بعد سیاہ کوہ ("چینگ") اور خلیجان (یہاں ساری قمیش) کی طرف بڑی قوت سے بہتا چلا جاتا تھا (متن کی تصریح کے لیے دیکھیے بارٹولڈ: Istoriya oroshenya...، ص ۸۴)۔ ۱۲۲۰ء میں جب مغول اور گنچ کا محاصرہ کر رہے تھے تو انہوں نے دیکھا کہ آمو دریا کی روک تھام بندوں کے ذریعے کی گئی ہے تاکہ اس کا پانی شہر کو غرقاب نہ کر دے؛ چنانچہ شہر پر قبضہ کرنے کے لیے مغلوں نے یہ بند توڑ دیے اور شہر کو غرقاب کر دیا (ابن الاثیر نے اس کے متعلق جو کچھ لکھا ہے اس کے لیے دیکھیے لیسٹرینج Lands of the Eastern Caliphate: Le Strange، ص ۵۶)۔ ابوالغازی خان نے خوارزمی اوزبوی Ozboy میں دریا کے بہاؤ کے منقطع ہو جانے کے متعلق لکھا ہے کہ یہ واقعہ اس کی ولادت (۱۶۰۳ء) سے تیس سال پہلے پیش آیا تھا، اس حساب سے یہ واقعہ ۱۵۷۳ء میں ہوا ہوگا۔ ایک اور خوارزمی مصنف آگہی لکھتا ہے کہ یہ واقعہ ۵۹۸۱/۱۵۷۳ء میں پیش آیا تھا۔ عثمانی سیاح سیفی چلبی، جس نے اپنی کتاب ۱۵۸۲ء میں لکھی تھی، لکھتا ہے کہ یہ واقعہ اس کی زندگی میں پیش آیا تھا (دیکھیے مخطوطہ پیرس Suppl. turc، شمارہ ۱۱۳۶، ورق ۲۳ ب؛ بارٹولڈ: Istoriya oroshenya...، ص ۳)۔ انگریز سیاح چکنسن، جو ۱۵۵۸ء میں استراخان اور منشلاق کے راستے خوارزم گیا تھا، اوزبوی Ozboy کے کنارے کنارے جھیل توپ یاتان Topyatan تک پہنچا، جس سے ظاہر ہے کہ آمو دریا کا پانی اس وقت وہاں تک آتا تھا (جدید تفصیلات کے لیے دیکھیے Vestnik Geograficheskago Obshchestva، xxii، ۱۹۴۰ء: ۸۱۹ تا ۸۲۳)۔ بہر حال دریا کے بہاؤ کے بند ہونے کا نتیجہ یہ ہوا کہ اور گنچ اور وزیر کے شہر پانی سے محروم ہو کر ویران ہو گئے۔



یہ ہوا کہ پانی نے بائیں ہاتھ کو Pechenekler کے علاقے ("ارض البجناکیۃ" [معروف "ہوادی مزدبستی"] کی طرف مڑ کر اپنی گزرگہ خوارزم اور جرجان کے درمیان کے ریگستان میں بنالی اور بہت عرصے تک یہاں کے متعدد مقامات کو سیراب کر کے خوشحال بناتا رہا، لیکن آگے چل کر یہ گزرگہ بھی باقی نہ رہی اور ان علاقوں کے باشندے ترک وطن کر کے بحیرہ خزر کے ساحل پر چلے گئے۔ یہ لوگ آس اور اللان Alan کے قبیلوں سے تعلق رکھتے تھے اور ان کی بولی آج بھی پچنکی اور خوارزمی زبانوں سے مرکب ہے۔

(IV) دریا کی بعض دھاریں ["شبابات"] جہاں

خوارزم کی سرحد شروع ہوتی ہے اس علاقے کی پہاڑیوں کے درمیان سے (یعنی آجکل کے تویہ مویون Tüye-moyun سے) گزرتی ہوئی خوارزم کی طرف بہتی تھیں۔ اب (یعنی مزدبستی گزرگہ کے خشک ہو جانے کے بعد) دریا کا پورا پانی خوارزم کی طرف بہنے لگا اور سارے علاقے کو تہ آب کر دیا، یہاں تک کہ اس نقطے سے (یعنی تویہ مویون Tüye-Moyun) سے لے کر پورا ملک ایک بہت بڑی جھیل بن گیا۔ پانی کی مقدار کے بڑھنے سے اور اس کی روانی کی تیزی و تندی سے جو بے اندازہ کیچڑ ساتھ آجاتی تھی اس سے یہاں دریا کا پانی گدلا ہو جاتا تھا۔ پانی کو گدلا کرنے والی یہ کیچڑ جب اس جگہ پہنچتی تھی جہاں پانی کے بہاؤ کی شدت کم ہو جاتی تھی تو وہ دریا کی تہ میں بیٹھ جاتی اور اس طرح دریا کے پیندے میں جو مٹی کی تہیں تھیں وہ رفتہ رفتہ اونچی ہوتی گئیں۔ اس طریقے سے، یعنی مٹی کے نیچے بیٹھتے رہنے سے، تویہ مویون سے شروع کر کے جہاں دریا (جھیل سے) باہر نکلتا ہے کیچڑ کی تہیں آہستہ آہستہ پانی کی سطح کے اوپر نکل آئیں اور مٹی کا میدان بن گیا؛ جھیل بھی بتدریج ان میدانوں سے پرے ہٹ گئی۔ خوارزم کا پورا ملک

بطلیموس نے لکھا ہے کہ جیحون یعنی دریائے بلخ بحیرہ جرجان (γρκανία) میں گرتا تھا، دیکھیے ۱۰۶ جاوگرافیا Ὠξον ποταμοῦ ἐκβολαὶ۔ بطلیموس کے زمانے سے اب تک [یعنی زمانہ بیرونی تک] تقریباً آٹھ سو سال کی مدت گزر چکی ہے۔ دریائے جیحون، جو اس زمانے میں اُس علاقے کے وسط سے گزرتا تھا جو زم اور آمویہ Amuya کے درمیان واقع ہے اور جو آج محض ریگستان ہے، شہر بلخان کی حدود تک بہتا تھا اور آس پاس کے قصبات اور دیہات کو سیراب کرتا ہوا جرجان اور خزروں کے علاقے کے درمیان سمندر میں جا گرتا تھا۔

(II) بعد میں ایسے اسباب پیدا ہوئے کہ

جیحون نے اس گزرگہ پر بہنا چھوڑ دیا اور سیدھا قبیلہ اوغوز Oguz کے علاقے ("ارض الغزیۃ") کے میدانوں کی طرف بہنا شروع کر دیا۔ ایک پہاڑ اس کے رستے میں حائل ہو گیا جسے اب فم الاسد (دھان شیر) کہتے ہیں اور جس کا نام خوارزم کے باشندوں کی زبان میں "شیطان کا پل" (سکر الشیطان) ہے، یعنی تنگنای "دلدل آتلغان" کی چٹانیں)۔ یہاں اس دریا کا پانی جمع ہو کر چڑھا اور کناروں سے اچھل کر بہنے لگا۔ اس زمانے کی طغیانوں [تلاطم امواج] کے آثار آج بھی چٹانوں کی بلندیوں پر نظر آتے ہیں۔ اتنا بے اندازہ پانی جمع ہو گیا تھا کہ چٹانیں بھی اس کے زور کا مقابلہ نہ کر سکیں اور دریا نے پہاڑ کو کاٹ کر ایسا راستہ بنا لیا جس کا طول ایک دن کی مسافت تھا۔ اس کے بعد دریا نے دائیں ہاتھ کو اپنی اُس گزرگہ سے جواب [بزمین] البیرونی] فحیمی کے نام سے معروف ہے فاراب [فربر] کی سمت بہنا شروع کر دیا۔

(III) کچھ زمانہ گزرنے پر پہلی گزرگہ کی

طرح اس گزرگہ میں بھی بعض ایسی رکاوٹیں پیدا ہو گئیں جنہوں نے دریا کی روانی روک دی، نتیجہ

اسی طریقے سے وجود میں آیا۔ جھیل برابر پیچھے ہٹتی گئی یہاں تک کہ پہاڑ ("چینگ") تک پہنچ گئی، جو اس کے راستے میں آ گیا تھا۔ جھیل کا پانی پہاڑ کو توڑ کر راستہ نہ بنا سکا، بالآخر اس نے شمال کا رخ کیا اور ان علاقوں تک پھیل گیا جن میں آج کل ترکمان آباد ہیں۔ اب اس جھیل (آج کل کی جھیل آرال) اور اس جھیل کے درمیان جو مزدبستی کی گزرگاہ (یعنی ساری قمیش کی جھیل) پر واقع ہے کچھ زیادہ فاصلہ نہیں۔ اب یہ جھیل (ساری قمیش) ایک نمکین دلدل میں تبدیل ہو گئی ہے اور ناقابل عبور ہے۔ ترکی میں اسے "خیز تگز" یعنی "کنواری جھیل" کہتے ہیں۔

ان بیانات میں جو بہت سے دشوار اور اہم تاریخی، جغرافیائی اور نسلیاتی مسائل کی تحقیق کے لیے بنیاد کا کام دیں گے مندرجہ ذیل نکات قابل توجہ ہیں:۔

(۱) بیرونی ان روایات سے آگاہ ہے کہ بہت زیادہ قدیم زمانوں میں آمو دریا کیرکی اور کلف کے درمیان قرہ قوم کے ریگزاروں میں بہتا تھا اور بلخان کے پہاڑوں کے نزدیک بحیرہ خزر میں جا گرتا تھا۔ اس کی یہ بھی رائے تھی کہ جس آکسس Oxs کا ذکر بطلمیوس کی کتاب میں ہے وہ وہی دریا ہے جو اس جنوبی گزرگاہ میں بہتا تھا۔ اس سے یہ نتیجہ نکالا جا سکتا ہے کہ قدیم یونانی مصنفین نے آمو دریا کی اس جنوبی گزرگاہ کو اور بلخ آب اور مرغاب کے دریاؤں کو، جو اس کے بازو تھے، اوخوس (Oxos) کا نام دیا تھا۔ سٹرابو Strabo نے جس دریائے اوخوس کا ذکر کیا ہے کہ اس کے ذریعے ہندوستان کا مال جہازوں میں بحیرہ خزر اور آرس Arax تک آتا تھا، اور نسا (سٹرابو، ۱۱ : ۵۰) جو آج کل کے عشق آباد کے مغرب میں واقع تھا اور "پٹرول کے کنوؤں" (سٹرابو، XI : ۵۱۸، یعنی "نقطہ داغ")

کے قریب سے بہتے ہوئے اوکسس (غالباً خوارزم اوزبوی کی طرف سے آنے والی ایک اور شاخ) سے مل کر بحر کسپی (XI : ۵۱۰) یا جرجان (XI : ۵۱۸، γερμανία) کے سمندر میں گرتا تھا ضرور ہمارے زمانے کا جنوبی مجری ہوگا جو کلف اوزبوی اور انگز کے نام سے معروف ہے۔ یہ نظریہ کہ کلف اوزبوی آمو دریا کی ایک پرانی گزرگاہ ہے سب سے پہلے Obruchev نے پیش کیا تھا۔ Zap. russk. geograf. obshch. ۱۸۹۰ء، XX، شماره ۳ : ص ۹ بعد)۔ یہ کہا جاتا تھا کہ یہ گزرگاہ اوچ حاجی Uch-haji رپتک Repetek کے سٹیشنوں کے درمیان "مرو" چارجوی ریلوے لائن کو قطع کرتی تھی (دیکھیے Machatschek : Landkunde von Russisch - Turkestan، Stuttgart ۱۹۲۲ء، ص ۳۰۵ بعد)۔ در حقیقت ۱۹۲۸ء میں آمو دریا کلف اور کیرکی کے درمیان نہر بوساغا Bossaga سے نکل کر اپنی پرانی گزرگاہ پر بہنے لگا (Turkmenevedenye، ۷، عشق آباد ۱۹۳۱ء، شماره ۱۰-۱۲ : ۲۵)۔ اس نے اوچ حاجی Uch-haji کی طرف اپنا راستہ بنایا اور گذشتہ بارہ سال کے دوران میں یہ گذرگاہ اتنی وسیع ہو گئی ہے کہ ۵۰ کیلومیٹر علاقے میں خوشحالی کا امکان پیدا ہو گیا ہے (Pravda، ۱۹ ستمبر ۱۹۴۰ء)۔ اب ان علاقوں میں "نہر ترکمنستان جنوبی" زیر تعمیر ہے۔

یہ خیال سب سے پہلے Kaulbars نے پیش کیا تھا کہ انگز Unguz کی گزرگاہ، جس کے متعلق سمجھا جاتا ہے کہ وہ چارجوی کے نواح میں آمو دریا سے علیحدہ ہو گئی تھی، حقیقت میں اس دریا کی ایک قدیم گزرگاہ تھی (Zap. Russ. Geog. Obshch، ۱۸۸۶ء، ج ۹)، اگرچہ بعد کی تحقیقات سے اس دعوے کی تائید نہیں ہوئی، تاہم ۱۹۳۰ء میں روس کی مجلس علوم (Academy of Sciences) نے جو

ایک وسیع سطح تھی جو بہت سی شاخوں میں تقسیم ہو جاتی تھی (قب بطلمیوس Ptolemy، VI : ۶) جمع کی شکل (ἐξβολαί) - بہر حال اس جنوبی گزرگاہ کو، جو بلخان کے نام سے منسوب تھی، خوارزم اوزبوی کی طرح ایک ہموار مجری ہونے سے زیادہ پانی کی ایک دالیہ [ڈیلٹا] نما وسیع سطح تصور کیا جا سکتا ہے۔ قانون المسعودی میں بیرونی نے ذکر کیا ہے کہ آمو دریا شہر بلخان کے کھنڈروں کے نواح میں بحیرہ خزر میں گرتا تھا (دیکھیے : Biruni's Picture، ص ۸۸)۔ یہ بیان تیمور کے ہم عصر شریف جرجانی کی کتاب میں درج ہوا اور اس سے ڈخویہ De Goeje نے بعض غلط نتائج اخذ کیے (دیکھیے بارٹولڈ : Aral، ص ۸۲، ۸۶)۔

(۲) بیرونی لکھتا ہے کہ آمو دریا کی تاریخ کے دوسرے دور میں یہ دریا ایک وقت میں اس گزرگاہ پر بہتا رہا جو قزیل قوم کی سمت میں دلدل آتلغان اور تویہ مویون Tüye-moyun کی تنگ گھاٹیوں میں بنائی تھی - اصطخری (ص ۳۰۴) نے دلدل آتلغان کا ذکر اس کے خوارزمی نام سے کیا ہے (ص ۳۰۴)۔ حمد اللہ قزوینی اور دوسرے مصنفین اس کا ذکر ”قم الاسد“ اور ”دھان شیر“ کے نام سے کرتے ہیں۔ بیرونی نے خوارزمی زبان سے جس لفظ کا ترجمہ ”شیطان کا پل“ کیا ہے اس کی اصل وہی لفظ ہوگا جسے ہم اصطخری کی تحریر میں ”دیو فتنہ“ (”شرالشیطان“) پڑھتے ہیں [شاید ”دیو پشتہ“ صواب تر ہو]۔ بارٹولڈ نے محض اس بناء پر کہ یہ لفظ غلطی سے ”ابوقشہ“ کی شکل میں لکھا گیا ہے اسے ابوقشہ پڑھا ہے۔ [آرسلان اغزی] دلدل آتلغان اور تویہ مویون Tüye-moyun وہ تشکیلات ہیں جو ارضیاتی زمانوں میں وجود میں آئیں، نہ کہ تاریخی زمانے میں، جیسا کہ بیرونی نے خوارزمی روایتوں پر یقین کرتے ہوئے گمان کیا ہے۔ تاہم یہ بھی حقیقت ہے کہ تاریخی زمانوں میں آمو دریا یہیں سے گذر کر سیدھا قزیل قوم کے

قرہ قوم کی تحقیقاتی مہم بھی اس کے ارکان نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ نسبت مؤخر زمانے میں بھی آنکڑ Unguz آمو دریا سے پانی حاصل کرتا رہا ہے اور ایک زمانے میں اس گزرگاہ کے شمالی کناروں ہی سے آمو دریا کے ڈیلٹا delta کی شمالی حد کی تشکیل ہوتی تھی (Trudi karakumskoy ekspeditsii، پطر بورغ ۱۹۳۴ء، ص ۱۳۵)۔ یونانی مآخذ سے معلوم ہوتا ہے کہ دریائے مرغاب (Morgos) بہتا ہوا اوخوس میں گرتا تھا، لیکن ہری روڈ = تیجان (Arios) ریت میں جذب ہو کر غائب ہو جاتا تھا اور اوخوس تک نہ پہنچنے پاتا تھا (سٹرابو Strabo، xi : ۵۱۸؛ بطلمیوس، VI : ۱)۔ موجودہ زمانے کی تحقیقات سے پتا چلا ہے کہ دریائے مرغاب آج حاجی Uch-haji کے قریب کف اوزبوی سے جا ملتا تھا اور دوسری طرف زمین کے ارتفاع کی وجہ سے کسی دریا کے لیے یہ ممکن نہ تھا کہ ریپتک Repetek اور مرو کی سمت سے آکر بلخان کے ضلع کی طرف بہتا (دیکھیے Machatschek، محل مذکور)۔ مقدسی (ص ۲۸۵) اور یاقوت (۱ : ۴۷۹، ۷۱۳) نے اس مضمون کی جن روایات کو نقل کیا ہے کہ شہر بلخان، جو ان کے زمانے میں کھنڈر ہو چکا تھا، نسا اور آیورد سے مربوط تھا ان سے یہ واضح نہیں ہوتا کہ یہ شہر یا اسی نام کے دوسرے شہر اور دریا (یعنی آمو دریا) کی جنوبی گزرگاہ، عشق آباد اور باورد اور آج کل کی ریلوے لائن سے تھوڑے فاصلے پر تھے؛ صرف اتنا ہی ظاہر ہوتا ہے کہ یہاں کے باشندے بلخان والی پرانی گزرگاہ سے اچھی طرح واقف تھے، یعنی اس کی یاد ابھی ذہنوں میں باقی تھی - بیرونی بیان کرتا ہے کہ آمو دریا بلخان کے پاس بحیرہ خزر میں گرنے سے پہلے قرہ قوم کے صحرا میں پانی کی ”جھیل سے مشابہ“ وسیع چادر بن جاتا تھا۔ یہ تصریح سٹرابو Strabo کے اس بیان سے مطابقت رکھتی ہے کہ آکسس یا اوخوس پانی کی



قورغشین قلعه Qurgashin qala، جانباز قلعه Janbas qala اور قوی قیرلغان Qoy-qirilgan جیسے متعدد ثقافتی مرکزوں کو بھی جنم دیا (دیکھیے ٹالسٹاف، *Drevniy Xorezm*، ۱۹۴۸ء، ص ۳۷ تا ۵۶)؛ جس فاراب کا ذکر بیرونی نے کیا ہے وہ اس گذرگاہ کے مقامات میں سے فارابسر کے محل وقوع کے مطابق معلوم ہوتا ہے جس کا تذکرہ مقدسی نے کیا ہے۔

(۳) بیرونی نے آمو دریا کی گزرگاہیں تبدیل ہونے کے سلسلے میں ایک تیسرے دور کا ذکر کیا ہے جب کہ آمو دریا توہہ مویون Tüye-moyun (تخمیناً نہر لودان Lavdan کی گزرگاہ کے مطابق) میں سے ہوتا ہوا سیدھا ساری قمیش (قیزننگیزی) کو جا کر مزدابستی کی گزرگاہ میں، ”جو خوارزم اور جرجان کے درمیانی صحرا میں واقع تھی“، (یعنی خوارزمی اوزبوی کی راہ سے) بہتا تھا لیکن اس نے یہ نہیں لکھا کہ اس زمانے میں آمو دریا بہتا ہوا بحیرہ خزر تک جا پہنچتا تھا۔ بیرونی کے زمانے میں یہ گزرگاہ مدت دراز سے خشک پڑی تھی؛ چنانچہ دسویں صدی کے عرب جغرافیہ دانوں مثلاً اصطخری اور ابن رستہ کے زمانوں میں بھی آمو دریا جھیل آرال میں گرتا تھا، لیکن ساری قمیش البیرونی کے زمانے میں بھی ایک وسیع دلدل کی شکل میں موجود تھی۔ بارٹولڈ نے یہ دعوے کیا کہ آمو دریا مغلوں کے زمانے سے پہلے خوارزمی اوزبوی کے راستے پر نہیں بہتا تھا اور اپنے اس دعوے کی بنیاد یہ قرار دی ہے کہ ۷۲۸ء کے واقعات میں شہر کرڈر (کرڈر نہیں، دیکھیے تورکیات مجموعہ سی، ۲ : ۳۴۰) مذکور نہیں ہے (دیکھیے *Turkestan down to the Mongol Invasion*، ۱۵۰، ZVO، ۲۲ : ۳۵۷)؛ حالانکہ دسویں صدی سے پہلے کے عرب مصنفین نے یا ان مصنفین نے جن کی تصانیف دسویں صدی سے قبل کے مآخذ پر مبنی ہیں واضح طور پر لکھا ہے

اندرونی علاقے میں داخل ہوتا تھا اور یہاں شہر اور گاؤں آباد ہوئے تھے۔ دلدل آتلغان کی تنگ نای سے تین فرسخ نیچے، زمانہ حال کے سدور کے بالمقابل، آمو دریا کے پانی کا ایک حصہ [گاوخوارہ نام] کی نہر سے اس پہاڑ کے جنوب کی طرف بہتا تھا جسے آج کل سلطان اویس کہتے ہیں۔ پانچ فرسخ آگے چل کر ایک اور نہر کٹ جاتی ہے جس کا نام کیریہ [Kirye] ہے (اصطخری، ۳۰۱)۔ جس زمانے میں سلجوقی ماوراءالنہر سے خراسان منتقل ہو رہے تھے وہ اس نہر گاوخوارہ کے علاقے میں رہتے تھے۔ جس گزرگاہ کو بیرونی نے فحیمی کا نام دیا ہے، اس کی جگہ عرب جغرافیہ نویسوں نے ایک نہر عارابخشنہ Arabhashne نامی کا ذکر کیا ہے جو آج کل کے دوارت کول Dörtkül کے اضلاع (مقامی بولی میں اس لفظ کے معنی مربع کے ہیں، روسی نام Petro Alesksandrovsk ہے) اور قدیم کاٹ (یا ’کات‘، جس کا نیا نام ”شاہ عباس ولی“ ہے) کے اطراف کو سیراب کرتی تھی۔ جس گزرگاہ کو بیرونی ”فحیمی“ لکھتا ہے، وہ آج کل زبرین حصوں میں آچہ دریا کے نام سے موسوم ہے اور یقیناً اسی جگہ ہے جہاں پرانی گزرگاہ کے آثار ہیں۔ آج کل بھی اس گزرگاہ میں گلدرسن قلعه Güldürsün-Kala، ارس قلعه Eres-Kala، آیاز قلعه Ayaz-Kala، تمن قلعه Taman-Kala اور قرق قیز اور دوسرے قدیم قلعوں اور شہروں کے آثار ملتے ہیں (دیکھیے Machatschek : وہی کتاب، ص ۲۸۷ : A. Woeikef : *Le Turkestan Russe*، پیرس ۱۹۱۳ء، ص ۱۶۳)۔ سوویت سیاحی عہد میں یہ مقام تحقیق و تدقیق کی جولانیوں کے لیے وسیع میدان بن گیا ہے۔ پروفیسر ٹالسٹاف S. Tolstov کے زیر ہدایت ۱۹۳۷ء سے کام ہو رہا ہے اور اب ان قدیم تہذیبوں کا بھی محققانہ مطالعہ کیا جا رہا ہے جنہوں نے مذکورہ بالا کھنڈروں کے علاوہ

کرتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ جہاں بہرود (یعنی آمو دریا) خوارزم کے صحراؤں میں سے ہو کر سمندر (یعنی بحیرہ خزر) میں گرتا ہے وہاں کچھ ترک قبیلے آباد تھے۔ فردوسی کی ایک بیان کردہ داستان (طبع Vullers، ۳ : ۱۱۹۳) میں مذکور ہے کہ جب اورگنج کا مشہور تورانی پهلوان پیشنگ اپنے باپ افراسیاب کی فوج کی طرف ہٹ رہا تھا تو افراسیاب نے ابھی آمو دریا کو عبور نہ کیا تھا، جس کا یہ مطلب لیا جا سکتا ہے کہ اس وقت بہ دریا شہر اورگنج کے جنوب میں بہتا تھا۔ آرسلان آغزی [= دھان شیر]، جسے قدیم ایرانی داستانیں (ابن قتیہ، طبع ڈخویہ De Goeje، ص ۲۹۰؛ فردوسی، طبع ولترز Vullers، ۳ : ۱۳۷۳) بحیرہ خزر اور اطراف جرجان سے مربوط قرار دیتی ہیں، اور آمو دریا کا وہ بند جس کے نیچے سے یونانی فوجیں واقعہ گذر سکیں اور جس کا ذکر انہوں نے بطورِ آبشار کیا ہے (Strabo، XI : ۵۰۰؛ Polybius، X : ۸۸) دونوں ضرور ایک ہی مقام ہونگے۔ یہ بند یا آبشار یقیناً وہی گورلادی Gürladi کا بند (سد) ہوگا جو مذکورہ بالا آغریہ کے اوپر واقع تھا؛ اس کا دلدل آتلغان سے، جو بالائی خوارزم میں واقع ہے، کوئی تعلق نہ تھا۔

(۴) یہ بات عجیب معلوم ہوتی ہے کہ بیرونی جس زمانے کو آمو دریا کی تاریخ کا چوتھا دور شمار کرتا ہے اس کے خاتمے کی تعیین بطلمیوس کے عہد کے بعد کرتا ہے، یعنی اس دور کے خاتمے کا جب یہ دریا میدانِ خوارزم سے گزر کر جھیل آرال میں گرتا تھا، کیونکہ اس نے اپنی دوسری تصنیف (الانوار الباقیہ، ص ۳۰) میں بیان کیا ہے کہ شہر کات (یا کات) ۳۰۰ء میں تعمیر کیا گیا تھا اور اس کے ساتھ ہی لکھا ہے کہ خوارزم میں تہذیب کا آغاز ۱۲۹۲ [؟] میں ہوا تھا۔ بیرونی

کہ آمو دریا خوارزمی اوزبوی Ozboy کے راستے پر بہتا تھا اور بحیرہ خزر میں گرتا تھا، [مثلاً] یعقوبی (جس نے ۸۹۱ء میں اپنی کتاب لکھی) کہتا ہے کہ آمو دریا بحیرہ دیلم (یعنی بحیرہ خزر) میں گرتا ہے (BGA، ۷ [یعقوبی] : ۲۷۸)۔ اسی طرح ابن الفقیہ تخصیص سے بیان کرتا ہے کہ آمو دریا خوارزم کو عبور کر کے بحیرہ خراسان میں داخل ہو جاتا ہے اور دوسری جگہ یہ بھی واضح کر دیتا ہے کہ اس سمندر سے مراد یہی بحیرہ خزر (Caspian) ہے (نسخہ مشہد، ورق ۱۶۳ - الف)۔ ابن خردادبہ میں (ص ۱۷۳ پر) اس عبارت کے بعد کہ ”یہ دریا خوارزم کو عبور کر کے بحیرہ جرجان (یعنی خزر) میں داخل ہو جاتا ہے“ یہ چند مبہم الفاظ نظر آتے ہیں کہ ”یا کردر“ (آرال) کے سمندر میں“ (”او فی بحیرہ کردر“) [یعنی بحیرہ آرال میں، مگر قب نسخہ مطبوعہ]۔ ابو جعفر الکسائی، جس نے اپنی کتاب عجائب الملکوت میں متعدد پرانے مآخذ سے استفادہ کیا ہے، لکھتا ہے کہ دریائے بلخ (یعنی آمو دریا) ترمذ کے راستے خوارزم کو جاتا ہے، وہاں سے سیاہ کوہ (یعنی چینگ) پہنچتا ہے اور ان مقامات میں جھیل کی سی دلدلیں بناتا جاتا ہے اور اس کے بعد بحیرہ طبرستان (یعنی بحیرہ خزر) میں جا گرتا ہے [آیا صوفیا، شمارہ ۳۳۰۸، ورق ۹ الف، جس میں ’خوارالسام‘ کی جگہ ’خوارزم‘ اور ’کالمرة‘ کی جگہ ’کالبحیرہ‘ پڑھنا چاہیے۔ اس کتاب کے اور نسخے بھی استانبول میں موجود ہیں]۔

ایران کی داستانوں میں بھی مذکور ہے کہ آمو دریا بحیرہ خزر ہی میں گرتا ہے؛ ابن الفقیہ (نسخہ مشہد، ورق ۱۰۰ - ب) گودرز (= Gotarzes، ہارتھیا کا وہ بادشاہ جو سنہ ۴ تا ۵ میلادی میں جرجان کے نواح میں حکومت کرتا تھا) کی داستان میں بحیرہ خزر کے دائیں اور بائیں دونوں کناروں کا ذکر

قدیم خوارزم شاہی خاندان کے آخری شہزادے ابو منصور بن علی بن عراق کا شاگرد تھا (قَب ابن فضلان، ص ۱۰)، اس لیے قدیم خوارزمی تقویم اور آمو دریا کی تاریخ دونوں کے متعلق معلومات اُن قلمی آثار سے حاصل کر سکتا تھا جو خوارزم شاہیوں نے چھوڑے تھے۔ بہر حال جو معلومات اس نے قدیم خوارزم شاہی خاندان کے متعلق مہیا کی ہیں ان کا معتبر ہونا مصدق ہے، اس لیے کہ یہ بیانات ان بیانات سے مطابقت رکھتے ہیں جو چینوں نے اس خاندان کے بارے میں لکھے ہیں [دیکھیے مادہ خوارزم، درآ، ترکی]۔ بیرونی کا یہ بیان کہ سابقہ زمانے میں بھی آمو دریا کے پانی کا ایک قلیل حصہ دلدل آتلخان کی چٹانوں کے درمیان بہتا تھا ضرور اُن روایات کی صداے باز گشت ہے جن کی رو سے سنہ میلادی سے صدیوں پہلے بھی اس دریا کا ایک حصہ اُن میدانوں کو سیراب کرتا تھا جن میں وہ دلدل آتلخان کی پہاڑیوں میں سے گذر کر داخل ہوتا تھا۔ بیرونی کے قول کے مطابق خوارزمی لوگ پہلے کسی زمانے میں دریا کی قدیم گزرگاہ ”فحی“ کے آس پاس آباد تھے، یعنی اس علاقے میں جس میں خوارزم کا پرانا صدر مقام کاٹ واقع تھا۔ بیرونی نے آمو دریا کی پرانی گزرگاہوں کی جو تفصیل لکھی ہے اس میں بطلمیوس کے بیان سے بھی استشہاد کیا ہے۔ اس سے اُس کا مقصد یہی ہو سکتا ہے کہ ایک یونانی مصنف کے بیان سے اُن اطلاعات کو معتبر اور مصدق قرار دے جو قدیم خوارزم شاہیوں کے زمانے کی تصانیف میں موجود تھیں یا خوارزمیوں کے بیانات سے فراہم کی گئی تھیں۔ اگر یہ صورت نہ بھی ہو تو اس نے بطلمیوس کے کسی بیان کی تائید و توثیق کے لیے تو یہ روایتیں نہ گھڑی ہونگی، اس لیے کہ بالکل انہیں روایتوں کا ہرتو (یعنی یہ کہ آمو دریا ایک جنوبی گزرگاہ پر بہتا

ہوا بلخان کی طرف جاتا تھا اور آخر بحیرہ خزر میں گرتا تھا) ان بیانات میں بھی نظر آتا ہے جو بلخان کے متعلق مقدسی (ص ۲۸۴)، یاقوت (۱: ۴۷۹)، اور ابن الاثیر (۹: ۲۶۷) نے نقل کیے ہیں۔ لیکن بارٹولڈ کا یہ خیال تھا کہ خوارزمی اوزبوی کے متعلق یہ بیانات محض موہوم افسانے ہیں۔ بیرونی کا خیال تھا کہ خوارزم کا میدان اور جھیل آرال دونوں ازمنا تاریخی کے اندر وجود میں آئے ہیں حالانکہ یہ جھیل ارضیات کے پلیوسین Pliocene دور میں بھی موجود تھی (دیکھیے Machatschek: کتاب مذکور، ص ۲۹۴)۔

(۵) بیرونی نے آمو دریا کے وسطی اور زیرین حصوں میں رہنے والی اقوام کے متعلق جو باتیں لکھی ہیں وہ ایسی ہیں کہ اُن سے بہت سے پیچیدہ مسئلے حل ہو جاتے ہیں؛ مثلاً اس نے ارض الغزۃ کا جو ذکر کیا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ *Qzaiavol* جن کے متعلق بطلمیوس نے لکھا ہے کہ وہ اس صوبے میں آباد تھے وہ اوغوز [الغزۃ] ہی تھے۔ بیرونی نے یہ نام بطلمیوس کے بیان سے نہیں لیا، کیونکہ اس کا ذکر ایرانی داستانوں میں بھی آیا ہے (قَب فردوسی، طبع وُلرز Vullers، ۳: ۱۱۹۳، بیت ۱۰۳۴) کہ غز اور آلان Alan قبیلے ان علاقوں میں آباد تھے۔ آمو دریا کی جنوبی والی گزرگاہ کا جو حصہ توبہ مویون *üye-moyun* سے لے کر ساری قمیش تک پھیلا ہوا ہے اُسے ”خیز تنغزی“ کا نام دیا گیا ہے جو خالص ترکی ہے۔ یہ نام پچنک بولی کا بقیہ ہے جس میں حرف قاف کا تلفظ غالباً حرف خاء سے ادا ہوتا تھا اور جس میں غالباً ’تکز‘ کو حلقی شکل دے کر ’تنغز‘ بنا دیا گیا ہے، تاہم اصل اوزبوی *Ozboy* کو آلان کی ایرانی زبان میں (یا پھر خوارزمی میں) ’مژدا بستی‘ کہتے تھے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ پچنک ساری قمیش کے علاقے میں اور جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں ابن خردادبہ



خزر والے باقی شمالی اضلاع میں آباد نظر آتے تھے۔ اس قسم کے ملاحظات کا مطلب کہ ترکی قبائل، مثلاً اوغوز Oğuz اور پچنک Pechenek، صرف چھٹی صدی میں، یعنی ”گوک ترکوں“ کے زمانے کے بعد آمو دریا کے وسطی اور زیرین طاس میں آئے تھے، اس کے سوا کچھ نہیں کہ تاریخ کو بگاڑا جائے اور اس کی ذمہ داری ان لوگوں پر عائد ہوتی ہے جن کا دعوے یہ ہے کہ ازسب قديمہ میں ان علاقوں میں صرف ہندی۔ یورپی قبائل آباد تھے۔ وسطی آمو دریا اوغوز کا قدیم وطن تھا اور اسی طرح زیرین آمو دریا کی گذرگاہیں خوارزمیوں، پچنک اور آلان کا۔ اوغوز اور پچنک قبیلوں کا مشرقی ایرانی قبائل سے ان اضلاع میں گہرا رابطہ تھا۔ اگر اس امر کی توثیق ہو گئی کہ جو قبیلے اوغوز Oghuz کے نام سے موسوم تھے وہ بطلمیوس کے زمانے تک ان علاقوں میں آباد ہو چکے تھے تو ممکن ہے یہ تیسری اور دوسری صدی قبل مسیح میں مغرب کی طرف ہنوں کے اقدام کا ایک نتیجہ ہو۔ اسی طرح یہ خیال ان ترکوں کے متعلق بھی ظاہر کیا گیا ہے جو افتالی [ہیاطلی] (Hephthalite) دور میں جرجان میں نمودار ہوئے تھے (دیکھیے مارکار: *Komanen* ص ۷۰)۔

آخر میں یہ ذکر کر دینا بھی ضروری ہے کہ کاتب چلبی (جہان نما، ص ۳۵۹ بعد) اسلامی مآخذ کے ان بیانات کی کہ آمو دریا بحیرہ خزر یا جھیل آرال میں گرتا تھا تطبیق کا خواہاں تھا؛ جہان نما کے اُس نقشے میں جو ص ۳۴۸ پر درج ہے (اور جسے Galatali Migirdich نے کھینچا تھا) سیر دریا اور آمو دریا کے زیرین مجری سے متعلق جو معلومات موجود ہیں ان کے سمجھنے کے بعد کھینچا گیا تھا، یعنی آمو دریا اور سیر دریا دونوں اپنی مختلف شاخوں کے ذریعے بیک وقت بحیرہ خزر اور جھیل آرال میں گرتے تھے، یا یہ کہ آمو دریا کے مختلف ناموں سے

کے زمانے میں (۸۴۰ء کے قریب) اوست یورت Ust-Yurt (Usturt) کی گرمائی خیمہ گاہوں میں بھی آباد تھے۔ اس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ سٹرابو Strabo (XI : ۵۱۱) نے جن قوموں کا نام Aoloi اور پاسیانوئیں یا پاسیانوئیں Pasiānoi کی شکل میں لکھا ہے وہ بھی اُس اور پچنک لوگ تھے، جن کے نام ذرا سے بدلے ہوئے ہیں اور جو ساری قمیش - خوارزم - اوزبوی کے میدانوں میں ہمسایوں کے طور پر رہتے تھے (دیکھیے ابن فضلان، ۲۶۵)۔ افراسیاب کے بیٹے پشنگ کے نام کو بھی، جس کا ذکر ایرانی داستانوں میں آیا ہے (فردوسی، طبع ولرز Vullers، ۱۱۴۴: ۳ بعد) اور جو والی خوارزم تھا، اُن پچنک لوگوں کے نام سے ضرور کچھ نہ کچھ مناسبت ہے جو اورگنج کے قرب و جوار میں آباد تھے۔ فردوسی (۱: ۱۱۵) میں جو [آلان دژ] (آلان لوگوں کا قلعہ؛ آج کل کا قزیل آلان) کا نام آتا ہے اُس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آلان قبیلے کے لوگ ساری قمیش سے لے کر جرجان کی سرحدوں تک، یعنی زیرین خوارزمی اوزبوی کے پورے علاقے میں، آباد تھے۔ آلان اور اُس کے اس علاقے کو ترک کر دینے، یعنی اوزبوی کے خشک ہو جانے، کا واقعہ ساتویں صدی کے دوران میں پیش آیا ہوگا [دیکھیے مادہ آلان، دراء، ترکی]۔ مارکار شہر بلخان کی تباہی کی تاریخ اُس بوزنطی بیان سے ثابت کرنا چاہتا ہے جو ۶۷۷ء میں شہر Balan پر ایرانیوں کے قبضے کے متعلق ملتا ہے (Ungar. Jahrb.، ۹: ۹۷)۔ ایلبرٹ ہرمان *Alte Geographie des unter. Oxusgebiets* (ص ۵۱) کا خیال یہ ہے کہ یہ واقعہ پانچویں صدی میلادی کے نصف ثانی میں رونما ہوا۔ البکری نے جو بیان ابن خردادبہ سے لیا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ پچنک ۸۴۰ء تک اورگنج کے قریب رہتے تھے لیکن ۸۶۰ء سے اگلے عشرے تک وہ بحیرہ

کی گئی۔

(احمد زکی ولیدی توغان)

آمو دریا [۲]: دریائے جیحون (Oxus)۔

اس کے نام: عہد قدیم میں یہ دریا Oξos (نیز Ωξos، لاطینی: Oxus) کے نام سے مشہور تھا۔ اس کی لمبائی ۲۴۹۴ تا ۲۵۴۰ کلومیٹر ہے۔ موجودہ ایرانی نام (کی اصل) کا سراغ شہر آمل [رک بان] تک، جسے بعد میں آمو کہنے لگے، لگایا جاسکتا ہے؛ عہد اسلامی کے دور اول کے سے قدیم زمانے میں خراسان سے ماوراءالنہر جانے والی شاہراہ دریا کو یہاں سے عبور کرتی تھی۔ گائیگر W. Geiger اور مارکوارٹ J. Markwart (Wehrot [= بہ رود]، ۳: ۸۹) کی رو سے یونانی نام ایرانی مادہ 'وخش' سے نکلا ہے، جس کا مطلب ہے "بڑھانا"۔ اس کے ایک اور ہم تلفظ مادے سے بھی اشتقاق ممکن ہے، جس کے معنی ہیں "چھڑکنا" (قُب آمو دریا کے ایک معاون و خُشاب کا نام)۔ دورِ ساسانی میں اس دریا کا نام وہ۔ روڈ یا یہ۔ روڈ تھا (مارکوارٹ: Wehrot، ۱۶، ۳۵)۔ عرب اور اسلام سے متاثر ایرانی ایک مدت تک اسے، بالخصوص اپنی عالمانہ تصنیفات میں، جیحون لکھتے رہے (گیارہویں صدی میں گردیزی نے جیحون کو دریا کے عام معنوں میں بطور اسمِ نکرہ استعمال کیا ہے)۔ یہ نام بہشت کے ایک دریا جیحون Gihon [التکوین، ۲: ۱۳] کے نام سے مشتق ہے جس کا ذکر بائبل میں آیا ہے۔ چینی میں یہ کوئی۔ شوئی (Kui-shui)، وو۔ ہو (Wu-hu) یا پو۔ تسو (Po-tsu) کے نام سے مشہور ہے۔ آمو دریا کے شمال میں واقع علاقے کو مسلمان ماوراءالنہر [رک بان] ("دریا کے اس پار کی سر زمین" Transoxania) کہتے ہیں۔

دریا کی بالائی گذرگہ: آمو دریا متعدد تیز رو سرچشموں (head-waters) سے نکلتا ہے۔ ان میں سب سے جنوبی پنچ کا (جو وخاب—قرون وسطیٰ میں

یہ سمجھ لیا گیا کہ یہ معلومات مختلف دریاؤں کے متعلق ہیں۔ علی سآوی افندی نے ۱۸۷۳ء میں ایک چھوٹی سی کتاب پیرس میں شائع کی، جس کا نام "خيوہ فی محرم سنة ۱۲۹۰" ہے۔ اس کتاب میں جو نقشہ ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مصنف کو آمو دریا کے کناروں کے متعلق یونانی، اسلامی اور زمانہ حاضر کے یورپی مآخذ سے جو معلومات حاصل ہوئیں انہیں ترتیب دینے کی کوشش کی ہے۔ (یہ نقشہ کتاب کی اس نئی طباعت میں موجود نہیں جو ۱۳۲۷ھ میں استانبول میں شائع ہوئی)۔

مآخذ: (۱) ڈخوہ M. de Goeje: Das alte

Bett des Oxus، لائنڈن ۱۸۷۵ء؛ (۲) بارٹولڈ Barthold:

Svedeniya ob aralskom more i nizovyakh Amudaryi

تاشقند ۱۹۰۲ء (جرمن ترجمہ: Nachrichten über den

Aralsee und den unteren Lauf des Amu-derya

Quellen und Forschungen zur Erd-und Kulturkunde

۲، لائپزگ ۱۹۱۰ء؛ (۳) Le Strange: The Lands of

the Eastern Caliphate، (لائڈن ۱۹۰۵ء) ص ۴۵۵ بعد؛

Alte Geographie des untern: Albert Herrmann (۴)

Oxusgebiets (در Abh. G.W. Gott.، قسم فلسفہ و

تاریخ سلسلہ جدید، جلد ۱۵: شماره ۴)؛ (۵) وہی مصنف:

Gibt es noch ein Oxusproblem (در Petermann's

Mitteilungen، ۱۹۳۰ء، ۱۱/۱۲: ۲۸۶ بعد)؛ (۶)

بیرونی: تعدید نہایات الاماکن (آمو دریا کی تاریخ

کے متعلق عربی متن کے لیے دیکھیے Z. V. Togan

زکی ولیدی توغان کی کتاب Biruni's Picture of the

World (در Memoirs of the Archaeological Survey

of India، نئی دہلی ۱۹۴۰ء، ۵۳: ۵۷)؛ ان

دستاویزوں کے تجزیے کے لیے دیکھیے زکی ولیدی توغان:

Beruni's Bericht über das untere Oxusgebiet

(زیر طباعت) [تعدید نہایہ الاماکن کے نسخہ مکتبہ فاتح

کی میکروفلم لاہور میں موجود ہے۔ اس سے بھی مراجعت

جریاب، قَب مارکوارٹ : *Wehrot*، ص ۵۲ : بارٹولڈ : *Turkestan*، ص ۶۵—اور پامیر دریا سے نکلتا ہے) منبع پامیر میں واقع ہے۔ شروع میں یہ دریا شرقاً غرباً بہتا ہوا اشکاشم کے قریب شمال کی جانب مڑ جاتا ہے اور دائیں (مشرقی) طرف سے غونڈ اور آق صو [رَک بَان] اس میں آ ملتے ہیں۔ یہاں سے وہ پھر مغرب کی جانب بہنے لگتا ہے۔ اس کے دائیں کنارے کی طرف سے اس کے معاون یازگلام اور ونچاب اور سب سے آخر میں گولاب دریا اس میں شامل ہو جاتے ہیں۔ یہ تمام دریا اور وہ جن کے نام بعد میں آئیں گے متعدد سرچشموں اور معاونوں سے پانی کا سرمایہ حاصل کرتے ہیں۔

پنج کے دائیں کنارے پر ملنے والا سب سے اہم اور سب سے بالائی معاون وَخْشَاب (نیز معروف بہ قزیل صو یا سُرخاب) ہے، جسے ظفرنامہ علی یزدی (۱۳۲۴-۱۳۲۵ء، طبع محمد الہداد، کلکتہ [۱۸۸۷ء-۱۸۸۸ء، ۱ : ۱۷۹ بعد) میں آمو دریا کی بالائی گزرگہ قرار دیا گیا ہے۔ دوسری طرف وہاں کے موجودہ باشندے، نیز قرون وسطی کے جغرافیہ نویس پنج ہی کو اصلی بالائی گزرگہ سمجھتے ہیں۔ عصر حاضر کے جغرافیہ نگار آق صو کو عمود دریا قرار دینے کے حق میں ہیں۔

آمو دریا کے منبع کے علاقے کے بارے میں انیسویں صدی ہی سے معلومات حاصل ہونے لگی تھیں قَب نقشہ در : *A. Schultz Landeskundliche For-* *schungen im Pamir*، هام بُورگ ۱۹۱۶ء، ص ۲۴ تا ۲۵ : جزئیات کے لیے مادہ پامیر در آ، طبع دوم میں دیکھیے۔ عرب جغرافیہ نویسوں نے صحیح صورت حال کو پورے طور پر نہیں سمجھا۔ علاوہ برین انہوں نے سرچشموں کے ناموں کی جو تاویلات پیش کیں وہ بھی متنازعہ فیہ ہیں۔ الاصطخری (ص ۲۹۶) (= ابن حوقل، طبع گرامرز، ص ۴۵) نے پانچ دریاؤں کے نام لیے ہیں جن کے

نہر جریاب میں جمع ہونے سے دریائے جیحون بنتا ہے۔ ان ناموں کی موجودہ ناموں سے جو تطبیق بارٹولڈ نے دی ہے اور جس سے منورسکی نے بھی بالعموم اظہار اتفاق کیا ہے بغایت قابل قبول نظر آتی ہے (دیکھیے بارٹولڈ : *Turkestan*، ص ۶۸ بعد : منورسکی : حدود، ص ۲۰۸، ۳۶۰ : مارکار : *Erānšahr*، ص ۲۳۳ بعد اور *Wehrot*، ص ۵۳ اور لیسٹرینج، ص ۴۳۵ نے مختلف طور کی تطبیق پیش کی تھی)۔ ان ندیوں کے سنگم کا علاقہ تیرہویں صدی میں آرحن [ابن حوقل : آرھن] (ظفرنامہ میں آرھنگ) کے نام سے مشہور تھا۔ البیرونی نے حَسَارَہ (ح) (سارہ) لکھا ہے۔ المقدسی، ص ۲۲ نے دریائے القواذیان کو جیحون کا چھٹا سر آب شمار کیا ہے۔ کوکچہ اور قندز دریا بائیں کنارے کے دوسرے معاون ہیں جن کا ذکر عربوں کے ہاں آیا ہے (الطبری، ۲ : ۱۵۹۰ : ابن خردادبہ، ص ۳۳ : ابن الفقیہ، ص ۳۲۴ : ابن رستہ، ص ۹۳ : منورسکی : حدود ص ۳۵۳ بعد)۔ دائیں جانب سے اس میں کافرنبان (۲۶۰ کلومیٹر : قرون وسطی میں رآمد، ابن رستہ، ص ۹۳ میں زامل، جو آج کل اس [جیحون] کے ایک بالائی معاون کا نام ہے) اور سرخان (۲۰۰ کلومیٹر : قرون وسطی اور چودھویں صدی میں موسوم بہ چغان روڈ) آ ملتے ہیں۔ بعض جغرافیہ نویسوں کا خیال ہے کہ اصل دریائے جیحون پنج آب (موجودہ آیوج—بارٹولڈ : *Turkestan*، ص ۷۲) کے مقام پر کافرنبان کے دھانے ہی سے شروع ہوتا ہے۔ دھانے سے قبل (فاصلہ : ۱۱۷۵ کلومیٹر) اس کا آخری (دایاں) معاون سرخان دریا ہے، کیونکہ معمولی حالات میں دریائے شیرآباد اور دریائے کالف آمو دریا تک نہیں پہنچ پاتے اور دریائے زرافشان [رَک بَان در آ، طبع دوم] کا پانی بھی خشک ہو جاتا ہے اور وہ بھی آمو دریا میں نہیں ملتا۔ اسی طرح بائیں کنارے کی طرف کے بے شمار دریا بھی



جا پہنچتا ہے۔

انیسویں اور بیسویں صدی میں یہاں بخارا اور خیوہ کی امارتیں تھیں۔ جنوبی جانب ۱۸۸۶ء کی تعیین سرحد کے بعد سے آمو دریا پامیر دریا سے قلعہ پنج ہوتے ہوئے کالف کے جنوب میں بوساگہ Bosaga تک افغانستان کی ۱,۱۰۰ کلومیٹر لمبی سرحد کا کام دیتا ہے۔ ۱۹۲۴ء سے آمو دریا سے تاجکستان کی جنوبی سرحد کی تشکیل ہوتی ہے اور اتحاد سوویتوں میں صوبائی سرحدوں کی آخری ترمیم (۱۹۳۶ء) کے بعد سے یہ اپنی زیریں گزرگاہ میں ترکمنستان سے ازبکستان کو (بشمول قرہ قلیاقیہ، جس میں ڈیلٹا کا سارا علاقہ شامل ہے) قریب قریب جدا کر رہا ہے۔

ازمنہ وسطی کے بارے میں تاریخی نقشوں کے لیے دیکھیے منورسکی: حدود، ص ۳۳۹؛ لیسٹرینج، نقشہ ۹ و ۱۰؛ *Atlas Istarii SSSR*، ج ۱، ماسکو ۱۹۴۹ء، ص ۶، ۱۲، ۲۶؛ *Atlas of China*، کیمبرج (میسو چوسٹس)، ۱۹۳۵ء، ص ۲۴، ۳۲، ۳۹، ۶۰۔ ازمنہ مابعد کے لیے *Atlas Istarii SSSR*، ج ۲، ماسکو ۱۹۴۹ء، ص ۱۵، ۱۷، ۱۸؛ برہان الدین خان کشکی: *Kattagan i Badakhshan*، فارسی سے روسی میں ترجمہ از سیمینوف A.A. Semenov، تاشکند ۱۹۲۶ء؛ (۳) *Atlas of China*: A. Herrmann، ص ۶۶ (قوموں کی تقسیم)؛ (۴) *Westermann Atlas zur Weltgeschi-*

*chte*، ج ۳، برنزویک ۱۹۵۳ء؛ ص ۱۳۴، ۱۳۵۔ ازمنہ وسطی میں آمو دریا پر حسب ذیل مقامات خاص طور پر اہم تھے: ترمذ، کالف، زم (کرخی؛ بائیں جانب) جس کے بالمقابل اخیسی کٹ واقع ہے، آمل (چار جوی؛ بائیں جانب) جس کے بالمقابل فریر ہے اور بالآخر خوارزم کے مختلف شہر [قب مادہ های کالف، زم، کرخی، اخیسی کٹ در ۱۱ء،

آمو دریا تک پہنچتے پہنچتے ریت میں جذب ہو کر رہ جاتے ہیں۔ دریائے مرغاب (زیریں) عہد اسلامی میں جیچون تک نہیں پہنچتا تھا۔ یونانی مآخذ کے اس بیان کی صحت ابھی تک مشکوک ہے کہ ان کے زمانے میں یہ دریا آمو دریا میں شامل ہو جاتا تھا (بطلمیوس Ptolemy، ۶: ۱۰ [قب مادہ مرغاب])، [در ۱۱ء، طبع دوم]۔ ہری روڈ [رک بان] Arius قرہ قوم کے صحرا میں خشک ہو جاتا تھا (سٹرابو Strabo، XI: ۵۸؛ بطلمیوس Ptolemy، ۶: ۱۷، قب پاؤلی وِسوا Pauly-Wissowa، ۲: ۶۲۳ بعد)۔

آمو دریا کے بالائی علاقے میں حسب ذیل اضلاع ہیں: وِخان (دریائے پنج پر)، پھر بدخشان (دریا کے دونوں طرف) اور شغنان، جس میں پنج اور بالائی مرغاب کے مقام اتصال کے جنوب و جنوب مشرق میں غاران (غران) واقع ہے اور مزید شمال میں درواز۔ آمو دریا اور وِخش کے درمیان [ختلان] واقع ہے۔ وِخش خطہ پامیر (یعقوبی: البلدان، ص ۲۹۰ میں یہ نام [پامیر] کی اور الدمشقی کے ہاں [؟] 'فامیر' کی صورت میں آچکا ہے) سے گزرتا ہوا زشت (گردیزی، طبع ناظم، ص ۳۵، میں یونہی لکھا ہے اور یہی صحیح ہے) اور گمید [کما، در یعقوبی] کے ساتھ ہو کر بہتا ہے۔ وِخش اور کافرنبان کے درمیان ازمنہ وسطی میں واشجورد (موجودہ فیض آباد) اور قواذیان (موجودہ قبادیان) واقع تھے۔ وادی سرخان چغانیان (عربی صغانیان) کے صوبے پر مشتمل تھی۔ بائیں کنارے پر بدخشان کے مغرب میں طخارستان کا صوبہ تھا (تقریباً باخ تک)۔ اس مقام پر آمو دریا اس صحرائی منطقے میں داخل ہو جاتا ہے جو موجودہ قرہ قوم (بائیں کنارے پر) اور قزیل قوم (دائیں کنارے پر) کے درمیان واقع ہے۔ یہاں عمل تبخیر سے اس کا خاصا پانی اڑ جاتا ہے۔ اس کے بعد یہ قدیم صغدیہ Sogdia کے قریب بہتا ہوا بالآخر خوارزم

طبع دوم اور باقی در طبع اول و دوم]۔

آمو دریا کا پانی وسطی گزرگہ میں پہنچ کر چڑھ جاتا ہے۔ اپریل - مئی میں اس کا پاٹ ۳,۵۰۰ تا ۷,۰۰۰ میٹر ہو جاتا ہے اور گہرائی ۱۰ سے ۸ میٹر تک۔ جولائی میں دریا پھر اتر جاتا ہے۔ اس کے کناروں کے علاقوں، بالخصوص دائیں کنارے پر واقع علاقوں میں، اکثر سیلاب آتا رہتا ہے، لہذا یہاں وقتاً فوقتاً بہت گہنی نباتات اور جھاڑیاں آگ آتی ہیں۔ اس علاقے میں آب پاشی کے لیے دریا سے براہ راست پانی حاصل نہیں کیا جاتا، تاہم ازنمہ وسطی میں ایک پتلی سی [نہر] اس کے بائیں کنارے کے ساتھ ساتھ چلتی تھی، جسے زرعی مقاصد کے لیے کام میں لایا جاتا تھا۔ ظاہر ہوتا ہے کہ چودھویں صدی سے یہ علاقہ بے درخت میدان کی صورت اختیار کرنے لگا (بارٹولڈ: *Turkestan*، ص ۸۱ بعد)۔

زیرین گزرگہ اور اس کی تبدیلیاں: زمانہ قبل از تاریخ بلکہ تاریخی زمانے میں بھی آمو دریا اپنی وسطی گزرگہ سے آگے، کالف سے کچھ پرے جا کر، مختلف سمتوں میں اپنی راہ بدلتا رہا ہے۔ بقول بطلمیوس کالف اور زم (کرخی) کے درمیان کے علاقے میں آمو دریا قریب قریب مغرب کی جانب مڑ کر (موجودہ دور کے برعکس جس میں اس کا بہاؤ شمال مغرب کی طرف ہے) صحرائے قرہ قوم کے علاقے میں داخل ہو جاتا تھا۔ البیرونی نے بھی ایک پرانے دور میں دریا کا یہی بہاؤ قیاساً تصور کیا تھا (قب) احمد زکی ولیدی طوغان: *Biruni's Picture* - حقیقت میں اس کی ایک قدیم گزرگہ کا سراغ لگانا ممکن ہے۔ یہ دریا کرخی کے مقام سے متفرع ہو کر ریپتیک Repetek اور اوج حاجی کے بیچ میں سے گزر کر (سابقہ) دریائے انگز کی گزرگہ اختیار کر کے مسلسل بہنے لگتا تھا؛ مثلاً ۱۹۲۸ اور ۱۹۴۰ء کے مابین اس علاقے میں آمو دریا کے بہاؤ کا میلان جنوب کی

طرف ہونے لگا تھا، لہذا علم ارضیات کی رو سے اس کی گزرگہ میں ایسی تبدیلی خارج از امکان قرار نہیں دی جاسکتی۔ قدیم جغرافیہ نویسوں کے انتہائی غیر یقینی بیانات سے کچھ اور نتائج اخذ کرنے سے پہلے (ان گھونگھوں کے باوصف جو البیرونی کے بیان کی رو سے وہاں پائے گئے تھے) یہ ضروری ہے کہ دریائے انگز کی گزرگہ کے بارے میں اس نظریے کی مزید ارضیاتی تحقیق کی جائے۔ البیرونی کا بیان یہ ہے کہ آمو دریا / انگز ایک بہت بڑی صحرائی جھیل میں جا گرتا تھا اور بحیرہ خزر تک نہیں پہنچ پاتا تھا۔ دوسری طرف سٹرابو (Strabo XI: ۵۰) اس کے بحیرہ خزر میں گرنے کا ذکر کرتا ہے۔ بہر حال خوارزم کی ثقافت، جس کے پیچھے دس صدی کی تاریخ ہے اور جس کا ارتقاء ناممکن ہوتا اگر آمو دریا کے ذریعے آب پاشی نہ ہوتی، اس امر کی بین شہادت ہے کہ اس زمانے میں انگز ہی آمو دریا کی واحد زیرین گزرگہ نہیں ہو سکتا تھا۔

البیرونی نے فرض کر لیا ہے کہ آمو دریا اپنی گزرگہ میں بعض رکاوٹوں کی وجہ سے زمانہ مابعد میں دریائے انگز میں شامل ہونے کے بجائے دلدل آتلغان اور تویپی مویون (یعنی موجودہ پتیاک Pitnyak، دریا کے دہانے سے ۳۸۴ کلومیٹر دور) کے درمیان ایک تنگ سی، دریائی گھاٹی (۳۶۰ میٹر چوڑی) میں سمٹ کر بہنے لگا جو دہان شیر (= فم الاسد) کے نام سے مشہور ہے؛ لیکن یہاں بھی ارضیاتی تحقیقات سے ظاہر ہوتا ہے کہ سد راہ کو توڑ کر دریا کے بہ نکلنے کا واقعہ لازماً زمانہ قبل از تاریخ ہی میں پیش آ چکا ہوگا۔ اس درے کے جنوب میں دریا بڑی بڑی بغلی نہروں میں بٹ جاتا ہے۔ خوارزم کی نخلستانی ثقافت کا ظہور انہیں کی بدولت ممکن ہوا ہے۔ دسویں صدی کے عرب جغرافیہ نویس طہریۃ کو، جو دریائی گھاٹی کے جنوب میں واقع ہے، آب پاش

علاقے کی جنوبی حد قرار دیتے ہیں مگر گیارھویں صدی میں دُرغان کو، جو مزید شمال مغرب میں (دریائی گھاٹی کے شمال میں) واقع ہے، یہ حد قرار دیتے تھے (بیسہی، طبع مورلی Morley، ص ۸۵۹)، [قُب بیسہی، طبع غنی و فیاض، تہران ۱۳۲۴ ش، ص ۶۸۴]۔ خان خیوہ کی مملکت کی سرحد پہلی بار فتح روس (۱۸۷۳ء) کے بعد مزید جنوب (پتیاک کے جنوب) میں متعین کی گئی۔ موجودہ سُدور [سُدور = لیسٹرنج] کے بالمقابل (گھاٹی کے دوسری جانب تین فرسخ کے فاصلے پر) دریا کے دائیں کنارے سے نہر گاوخوارہ نکلتی ہے اور یہاں سے مزید پانچ فرسخ آگے نہر کرّیہ [کرّیہ = لیسٹرنج]۔ یہ نہریں بالترتیب شمال میں سلسلہ سلطان آویس طاغی اور اس کے مشرق میں اسی عرض بلد تک چلی گئی تھیں اور موجودہ زمانے کے دوارتنگول (Turtkul) کے شمال میں، جو صوبہ قرہ قلیاقیہ کا صدر مقام ہے، آمو دریا کے زبرین دائیں کنارے پر عہد اسلامی اور دور ماقبل میں اعلیٰ درجے کی ثقافتی ترقی کا باعث بنیں (قُب تولستوو Tolstov، درمآخذ اور مادہ Khwārizm)۔

یہاں سے مزید شمال مغرب اور شمال میں آمو دریا کی اصل گزرگاہ تاریخی زمانے میں بار بار بدلتی رہی ہے اور آج بھی اس کا یہی حال ہے۔ اس سوال پر سیر حاصل بحث ہو چکی ہے کہ کیا قدیم زمانے میں آمو دریا کی زبرین گزرگاہ کوئی اور تھی۔ ڈخویہ De Goeje نے یہ ثابت کرنے کے لیے تاریخی مآخذ کے حوالے دیے ہیں کہ آمو دریا تاریخی زمانے میں ہمیشہ بحیرہ آرال ہی میں گرتا رہا، گو وہ بڑی بڑی شاخوں میں منقسم ہو کر گرتا رہا۔ بارٹولڈ W. Barthold اس نظریے کا مخالف ہے۔ اس کا مفروضہ یہ ہے کہ مغول نے ۱۲۲۱ء میں (قدیم اورگنج [رک بان درآ، طبع دوم] کا شہر فتح کرنے کی خاطر ایک مرکزی پشتے میں رخنے ڈال کر دریا کا رخ مغرب

کی طرف پھیر دیا تھا؛ چنانچہ وہ نشیبی علاقے میں اتر کر، ساری قمیش کے بحری قطعات اور دلدلوں سے گزرتا چنگ Cīn (چنگ Cīnk) کے پشتہ کوہ کے مشرقی کنارے کے ساتھ ساتھ اور اس کے آگے اوزبوی (Uzboy) میں سے بہتا، سولہویں صدی کے آخر تک بحیرہ خزر میں گرتا رہا۔ اپنے اس نظریے کی تائید میں بارٹولڈ حمد اللہ مستوفی (ص ۲۱۳، ترجمہ، ص ۲۰۶؛ ۱۱۷، ترجمہ، ۱۷۰)، حافظ آبرو (دیکھیے بارٹولڈ؛ Aral، ص ۸۸ بعد) اور ظہیرالدین مرعشی کے بیانات پیش کرتا ہے۔ مرعشی (طبع ڈورن Muhammed. Sources etc.: B. Dorn، ج ۱، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۵۰ء؛ ص ۴۶، ترجمہ، ۴۶) نے ایک بیڑے کا ذکر کیا ہے جس نے بحیرہ خزر میں اوزبوی کے دھانے سے لے کر جیحون تک سفر طے کیا تھا۔ خواند امیر نے (۳: ۲۴۴ تا ۲۴۶) طباعت بمبئی میں یہ حوالہ نہیں ملا) لکھا ہے کہ سلطان حسین بایقرا نے اغریچہ (کوہ بلخان) سے آذاق (موجودہ آق قلعه) تک سفر کیا اور آمو دریا کو ”سات روز بعد“ عبور کیا؛ لیکن اس شہادت کا بیشتر حصہ مشکوک ہے کیونکہ خود خواند امیر نے اپنے جغرافیائی ضمیمے میں واضح طور پر آمو دریا کا بحیرہ آرال میں گرنا بیان کیا ہے۔ ان تمام امور کو سامنے رکھتے ہوئے ڈخویہ جس نتیجے پر پہنچا ہے وہ بارٹولڈ کے نظریے سے زیادہ وزنی معلوم ہوتا ہے۔

اس کے باوجود مؤرخین نے بالعموم بارٹولڈ کے نظریات کی حمایت کی ہے، چنانچہ لیسٹرنج، ہرمان A. Herrmann اور زکی ولیدی طوغان (Biruni's Picture، جس کا اعادہ اختصار کے ساتھ ۱، ترکی، ۱: ۲۲۳ تا ۲۲۶ میں پیش کیا گیا ہے) کی رائے یہی ہے کہ قدیم تر زمانے میں بھی آمو دریا بحیرہ خزر ہی میں گرتا رہا ہے۔ [احمد زکی ولیدی طوغان کے جدیدترین بیانات اس مسئلے کے متعلق (دیکھیے



خزر کی طرف جاتے ہوئے آمو دریا کی گزرگاہ اوزبوی ہرگز نہ تھا۔

ڈیلٹا کے علاقے میں آمو دریا کی مختلف شاخوں کے رخ کی تبدیلی ایسا مسئلہ نہیں جو تاریخی زمانے یا موجودہ دور میں مشکوک سمجھا جاتا ہو۔ خوارزم کا قدیم اسلامی دارالحکومت کاث [رک بان] دریا کی گزرگاہ تبدیل ہو جانے کے باعث بتدریج ویران ہو گیا تھا۔ بہر حال اس بارے میں دسویں صدی کے جغرافیہ نگاروں کے بیانات کی تفسیر غیر یقینی ہے۔ وہ جھیلوں کے ایک سلسلے (خلیجان) کا ذکر کرتے ہیں۔ بقول ابن رستہ، ص ۹۲، یہ جھیلیں سیاہ کوہ [چنگ] کے دامن میں واقع تھیں مگر الاضطخیری، ص ۳۰۳ اور ابن حوقل (طبع کرامرز)، ص ۴۸۰، کی رو سے بحیرہ آرال کے کنارے پر تھیں؛ المقدسی، ص ۲۸۸، ۳۴۳ بعد، اس کی کوئی تفصیل نہیں دیتا (قب نیز بارٹولڈ: *Turkestan*، ص ۱۵۲؛ وہی مصنف: *Oroshenie*، ص ۸۴؛ وہی مصنف: *Aral*، ص ۲۲)۔ شہر (کہنہ) اور گنج مغول کی فتح کے بعد ”دریا کے دائیں کنارے“ (یعنی دریالوق) پر واقع تھا۔ سولہویں صدی میں ساری قمیش سے اس کے انقطاع کو ایک حقیقت تسلیم کر لینا چاہیے۔ ممکن ہے آب پاشی کے دوبارہ زور شور سے شروع ہونے کے باعث اس کا پانی ضرورت کے مطابق صرف کر لیا گیا ہو۔ بہر طور (کہنہ) اور گنج پانی سے محروم ہو گیا اور اس کی جگہ دوسرے شہروں یعنی وزیر (نواح ۱۴۵۰ سے؛ سترھویں صدی میں برباد ہو گیا، اس کے کھنڈر موجودہ دیو قلعه کے قریب واقع ہیں) اور (جدید) اور گنج نے لے لی۔ آخر الامر خیوہ کا اس صوبے کا صدر مقام بننا بھی انہیں تبدیلیوں کا مرہون منت ہے۔ اب ڈیلٹا کے ”جزیرے“ (آرال) کو اہمیت حاصل ہو گئی۔ یہاں سے بائیں جانب نہروں کا ایک نیا سلسلہ انیسویں صدی میں جاری کیا گیا

سطور بالا) آمو دریا (۱) میں درج ہوئے ہیں۔  
بارٹولڈ اور اس کی تقلید میں طوغان کا خیال ہے کہ سولہویں صدی وہ زمانہ تھا جب آمو دریا کا دھانہ ایک بار پھر بحیرہ آرال کی طرف منتقل ہو گیا۔ اس سلسلے میں دونوں نے ۱۵۵۸ء میں یہاں آنے والے ایک انگریز سیاح جنکینسن *Anthony Jenkinson* (در *The Principal Navigations etc. : R. Hakluyt* ج ۱، لنڈن ۱۹۲۷ء: ص ۴۴۹) اور ۱۵۸۲/۸۹۹۰ء میں آنے والے ایک عثمانی سیاح سیفی (بارٹولڈ: *Aral*، ص ۷۱؛ وہی مصنف: *Oroshenie*، ص ۹۳) کے بیانات کے حوالے دیے ہیں۔ اسی طرح انہوں نے ابوالغازی (ولادت ۱۶۰۳ء) کا بھی حوالہ دیا ہے، جس کے بیان کے مطابق آمو دریا کا رخ (ابوالغازی) کی پیدائش سے ۳۰ برس پیشتر (اس اعتبار سے ۱۵۷۳ء کے لگ بھگ) تبدیل ہوا تھا۔ خوارزمی مصنف آگہی اور مؤنس کے وقائع نامہ خیوہ (انیسویں صدی) کی رو سے یہ واقعہ ۱۵۷۸ء میں پیش آیا تھا (بارٹولڈ: *Aral*، ص ۶۹ تا ۷۴)۔ اس طرح سولہویں صدی کے بعد کے زمانے سے آمو دریا کا بحیرہ آرال میں گرنا بغیر کسی شک و شبہ کے ثابت ہو جاتا ہے۔

اگرچہ اس نظریے کی رو سے کہ سولہویں صدی تک اوزبوی آمو دریا کی زیرین گزرگاہ کا کام دیتا رہا اس کی زیرین گزرگاہ کا مسئلہ مؤرخین کے نقطہ نظر سے تشفی بخش طور پر طے ہو جاتا ہے (قب *A. Herrmann*: *Gibt es noch ein Oxus-Problem?* در *Petermanns Mitteilungen*، ۱۹۳۰ء، ص ۲۸۶ بعد)، تاہم جغرافیہ دان اور ماہرین طبقات الارض ہمیشہ اس خیال کو مسترد کرتے رہے ہیں (دیکھیے *I. P. Gerasimov*، *A. S. Kés* و *K.K. Markov* اور *S. P. Tolstov* در مآخذ)۔ ارضیاتی تحقیق کی موجودہ صورت میں یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آمو دریا کا عارضی طور پر اپنا رخ بدل کر ساری قمیش میں گرنا تو ثابت ہے لیکن تاریخی زمانے میں بحیرہ

اور (کہنہ) اور گنج کا وجود کسی حد تک دوبارہ برقرار ہو گیا۔

آمو دریا کے دھانے کے علاقے کی بستیوں اور آبادی کے لیے قبّ مادّہ ہائے خوارزم، خیوہ، آلان، پچنگ (Pečeneg)، اوغوز، ترکمان، ازبک، قرہ قلیاق، سارت [در آ، طبع دوم]۔

آمو دریا کے ڈیلٹا اور اس کے زیرین حصّے منجمد ہو جاتے ہیں اور برف کی یہ تہ مجموعی طور پر آخر دسمبر سے آخر مارچ تک جمی رہتی ہے۔ یہ امر عرب جغرافیہ نگاروں اور سیاحوں کے لیے حیرت کا موجب ہوا تھا (ابن بطوطہ، ۲ : ۳۵۰، بعد؛ ۳ : ۱، بعد)۔ اسی برف کی بدولت یا قوت [بلدان، ۱ : ۱۹۲، دسمبر] ۱۲۱۹ء میں اپنی جان ہی گنوانے لگا تھا۔ شدید سرما کے موسم میں برف کی تہ ۱۲ انچ تک موٹی ہوتی ہے۔ دریا کے بالائی حصّے پہاڑوں میں اکثر منجمد ہو جاتے ہیں۔

زمانہ حال میں آمو دریا کا رخ بدل کر اسے بحیرہ خزر میں گرانے کے کئی منصوبے سامنے آئے ہیں۔ ۱۷۱۶ء میں پطرس اعظم نے شہزادہ الیگزاندر پکوچ چرکسکی (حقیقۃً دولت کزدن میرزا، قبّ Entiskl. Slovar' : Brockhaus-Efron، ۳ : ۳۵۶، بعد؛ Bol'shaya Sovetskaya Entiskl.، طبع دوم، ۴ : ۴۰۶، مع حوالہ جات) کو تقریباً ہندوستان کی سرحدوں تک جہازرانی کے قابل دریائی گزرگاہ تیار کرنے کے امکانات کا جائزہ لینے کا فرض تفویض کیا۔ ۱۸۷۳ء میں اس منصوبے کا دوبارہ جائزہ لیا گیا اور اسے بنیادی طور پر قابل عمل قرار دیا گیا۔ معلوم یہ ہوا کہ چار جوی سے انگڑ میں سے ہوتی ہوئی گزرگاہ موزون ترین ہے، کیونکہ اس طرح ساری قمیش کے نشیب کو پر کرنے کے صبر آزما کام کی تکمیل کا انتظار کرنے کی ضرورت پیش نہ آئے گی (قبّ Propusk : A. I. Gluchovski)

vod r. Amu-Dar'i po staromu yeya ruslu v Kaspiy-skoe More، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۹۳ء)۔ کہا جاتا ہے کہ ۱۹۵۲ء میں وسیع پیمانے پر سیلاب آنے کے بعد حکومت شوروی نے ۱۹۵۳ء میں اس تند اور ناقابل تخمین دریا کا رخ بدل کر اسے اوزبوی کے ایک حصّے سے گزارنے کے منصوبے کو ایک بار پھر ہاتھ میں لیا ہے۔ تجویز یہ ہے کہ تاشیز Tashiz اور تاش Tash کے مقامات پر، جو دریا کی قدیم گزرگاہ پر واقع ہیں، بجلی گھر (پاور سٹیشن) بنائے جائیں۔ عمود دریا کو گیارہ سو کلومیٹر لمبی نہر کے ذریعے زیرین اوزبوی میں گرایا جائے گا اور وہ قزیل سوو Kizil Suw (Krasnovodsk) کے مقام پر بحیرہ خزر میں جا گرے گا۔ دو بند تعمیر کیے جائیں گے، جن کے ساتھ بہت بڑی بڑی جھیلیں ہوں گی، تاکہ مزید بجلی پیدا کی جا سکے۔ مزید برآں روئی پیدا کرنے والے ۱۳ لاکھ ہیکٹار hectare [ہیکٹار = ۲۰۴۷۱ ایکڑ] رقبہ اراضی کی آب پاشی کا بندوبست ہو جائے گا۔ اس طرح جو نئی بستیاں وجود میں آئیں گی ان کے لیے تازہ پانی کی دو نہریں تعمیر کی جائیں گی۔ یقین کے ساتھ یہ بتانا ممکن نہیں کہ اس منصوبے کو واقعہً کس حد تک عملی جامہ پہنایا جا چکا ہے یا اس کی تکمیل کی توقع کب تک کی جا سکتی ہے۔

مآخذ : (الف) عمومی : دور ماقبل اسلام کے لیے قبّ (۱) ہرمان A. Herrmann، در پاؤلی و سوا Pauly-Wissowa، ۱۸ / ۲ (۱۹۴۲ء) : ۲۰۰۶ تا ۲۰۰۷ : (۲) بار ٹولڈ، در آ، طبع اول، بذیل مادّہ؛ (۳) احمد زکی ولیدی طوغان، در آ، ترکی، بذیل مادّہ (ان دونوں محققین کی دی ہوئی معلومات سے متن میں استفادہ کیا گیا ہے) [احمد زکی طوغان کا جدید ترین مقالہ آمو دریا (۱) میں درج ہے]؛ (۴) Entsiklop. Slovar' : Brockhaus-Efron، ۱ (۱۸۹۰ء) : ۶۷۶ بعد؛ xxxiv (۱۹۰۲ء) : ۶۱۰ : ۷۲۶ (اوزبوی Uzboy)

سینٹ پیٹرزبرگ ۱۹۱۳ء: (۲۰) مارکار J. Marquart :  
*Erānsahr*, برلن ۱۹۰۱ء: (۲۱) *حدود العالم*, اشاریہ  
 (نیز نقشے): (۲۲) احمد زکی ولیدی طوغان: *Bitrūn's*  
*Picture of the World*, نئی دہلی ۱۹۳۰ء: (۲۳)  
*Drevniy Khoresm*: S. P. Tolstov, ماسکو ۱۹۳۸ء:  
 (۲۴) وہی مصنف: *Po sledam drevnekhorezmiyskoy*  
*tsivilizatsii*, ماسکو - لینن گراڈ ۱۹۳۸ء (جرمن ترجمہ  
 از O. Mehlitz: *Auf den Spuren der alt-chorezmi-*  
*schen Kultur*, برلن ۱۹۵۳ء): — آخری دو کتابوں  
 کے لیے قب (۲۵): S. P. Tolstov: *Die Arbeits-*  
*ergebnisse ders owjetischen Expedition zur Erfor-*  
*schung des alten Choresm, Sowjetwissenschaft*  
*Geisteswiss. Abt.* ۱۹۵۰ء، ص ۱۰۵ تا ۱۳۰ اور  
 (۲۶) شپولر B. Spuler: *Chwārizms (Chorasmiens)*  
*Kultur nach S.P. Tolstovs Forschungen, Historia*  
 ۱۹۵۰ء، ص ۶۰۱ تا ۶۱۵: (۲۷) S. P. Tolstov:  
*Die archäol. Forschungen der Choresm-Expedition*  
*Geisteswiss. vom Jahre 1952, Sowjetwissenschaft*  
*Abt.* ۱۹۵۳ء، ص ۲۶۷ تا ۲۸۰: — (۵) *آمو دریا*  
 کی بالائی گزرگہ: (۲۸) J. Wood: *A Journey to the*  
*source of the River Oxus*, طبع دوم، لندن ۱۸۷۲ء  
 (مع تاریخی و جغرافیائی دیباچہ از یول H. Yule):  
 (۲۹) مارکووارٹ J. Markwart: *Wehrot und Arang*  
 لائن ۱۹۳۸ء (بالخصوص ص ۵۲ بعد، قب نیز  
 اشاریہ): — (و) مسئلہ آمو دریا و اوازبوی: (۳۰) ڈخویہ  
 M. J. de Goeje: *Das alte Bett des Oxus*, لائن  
 ۱۸۷۵ء: (۳۱) بارٹولڈ: *Svēdeniya ob aral'skom*  
*more i nizov'yakh Amudar'i*, تاشکنت ۱۹۰۲ء (جرمن  
 میں: *Nachrichten über den Aralsee und den unteren*  
*Lauf des Amudarja*, لائپزگ ۱۹۱۰ء): (۳۲)  
 V. Lokhtin: *Rēka Amu-Dar'ya i eya drevnee soye-*  
*dinenie s Kaspiyskim Morem*, سینٹ پیٹرزبرگ

(Unguz): *Bol'shaya Sovetskaya Entsiklopediya* (۵):  
 طبع دوم، ۲ (۱۹۵۰ء): ۳۰۴ تا ۳۰۶ (مع نقشہ جس میں  
 دریا کا علاقہ دکھایا گیا ہے): — (ب) جغرافیائی:  
 (۶) F. Machatschek: *Landeskunde von Russisch-*  
*Turkestan*, شٹٹ گارٹ Stuttgart، ۱۹۲۲ء: (۷)  
*karakumskoy ekspeditsii*, لینن گراڈ ۱۹۳۴ء، ج ۴:  
 (۸) W. Leimbach: *Die Sowjetunion*: شٹٹ گارٹ  
 ۱۹۵۰ء، ص ۱۱۰ بعد: (۹) Th. Shabad: *Geo-*  
*graphy of the USSR*, نیویارک ۱۹۵۱ء، ص ۳۶۴ تا  
 ۴۰۸ (قب اشاریہ): — (ج) بستر دریا وغیرہ کا  
 جغرافیائی و ارضیاتی جائزہ: (۱۰) Zap. Imp. Russk.  
 (R.E. Lenz) ج ۴، (A. V. von Kaulbars) ۱۴، (Zubov) ۲۰،  
 (V.A. Obruchev): *Zakaspiyskayas nizmennost'*، ۳۳  
 A. Konshin: *Raz' yasnenie voprosa o drevnem*  
*Trudy Amu-Dar'inskoy* (۱۱): (tečenii Amu-Dar'i  
 ج ۲ تا ۴، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۷۷-۱۸۸۱ء:  
 (۱۲) A. I. Tkhorževskiy: *Amu-Dar'ya meždu g.*  
 سینٹ پیٹرزبرگ ۱۹۱۶ء: *Kerki i Aral'skim Morem*  
 (۱۳) L. A. Molčanov: *Proiskhoždenie presnovo-*  
*dykh ozer Uzboya, Izv. Gos. Hidrolog. Instituta*  
 ۱۹۲۹ء، ص ۴ تا ۵: (۱۴) A.S. Keš: *Ruslo Uzboy i*  
*ego genezis, Trudy instituta geografii Ak. Nauk*  
 SSSR، ۱۹۳۹ء: (۱۵) I.P. Gerasimov و K.K. Marcov:  
*Četvertičnava geologiya*, ماسکو ۱۹۳۹ء: (۱۶)  
 وہی مصنف: *Lednikovyy period na territorii*  
 SSSR، ماسکو - لینن گراڈ ۱۹۳۹ء: —  
 (د) عام تاریخی جغرافیہ کے مآخذ: (۱۷) W. Geiger:  
*Ostiranische Kultur im Altertum*, ایرلانگن Erlangen  
 ۱۸۸۲ء (بالخصوص ص ۱۰ تا ۳۰): (۱۸) W. Bar-  
 thold: *Turkestan* (بالخصوص ص ۶۴ تا ۸۲، ۱۴ تا ۱۵۵):  
 (۱۹) وہی مصنف: *Istoriya Orosheniya Turkestana*



یہ مروی ہے کہ کلمہ آمین قرآن میں تھا۔ سورہ فاتحہ پڑھنے والے کے لیے قرات کے آخر میں آمین کہنا سنت ہے۔ ایک حدیث میں یہ حکم ہے کہ نمازوں میں امام جب سورہ فاتحہ پڑھے تو اس کے آخر میں جماعت کے لوگ آہستہ سے آمین کہیں؛ لیکن اس میں اختلاف ہے کہ امام خود بھی آمین کہے یا نہ کہے۔ حنفیوں کے نزدیک مقبول یہ ہے کہ امام پوشیدہ طور پر آمین کہے۔ شافعیوں کے ہاں امام اس کلمے کو زور سے ادا کرتا ہے۔ شیعہوں میں فاتحہ کے آخر میں آمین نہیں کہی جاتی بلکہ ان کے نزدیک اگر آمین کہیں تو نماز باطل ہو جاتی ہے۔ ترکوں میں پرانے زمانے میں بچے کو مکتب میں داخل کرتے وقت کی رسموں کا نام بھی آمین پڑ گیا تھا۔ [پاک و ہند میں ایک دعا اور ان اشعار کے لیے بھی آمین کا لفظ استعمال ہوتا ہے جو بچے کے قرآن ختم کرنے کے موقع پر پڑھے جاتے ہیں۔ دیکھیے فرہنگ آصفیہ، ۱: ۲۲۸]۔

[مآخذ: (۱) الراغب: مفردات، (قاہرہ ۱۳۲۴ھ) ص ۲۵؛ (۲) محمد عبدہ: تفسیر، ۱: ۹۸-۱۰۰؛ (۳) لین Lane: مد القاموس، ۱: ۱۰۲؛ (۴) Murray: English Dictionary، آکسفورڈ ۱۸۸۸ء، ۱: ۰۲۷۶]۔  
[۱، ترکی] (محمد شرف الدین یالثقاہ)

### آناپہ: (Anapa) گذشتہ زمانے میں بحر اسود کے

ساحل پر ایک چھوٹا سا قلعہ، جو دریائے بوگور Bugur کے کنارے خورقوبان (Kuban estuary) سے ۴۰ کسومیٹر جنوب مغرب میں واقع تھا۔ یہ قلعہ فرانسیسی انجینیروں نے سلطان عبدالحمید اول کے لیے ۱۷۸۱ء میں بنایا تھا۔ روسیوں نے ۱۷۸۷ء اور ۱۷۹۰ء میں اس پر ناکام حملے کیے لیکن جنرل گوڈوویچ Gen. Gudovich نے ۱۷۹۱ء میں اسے سر کر لیا؛ گو ۱۷۹۱ء میں یاش Yassy کے معاہدے کی رو سے اسے ترکوں کو واپس دے دیا گیا۔ ۱۸۰۸ء میں روس نے اس پر پھر قبضہ کر لیا؛

۱۸۷۹ء؛ (۳۳) لیسٹرینج، ص ۳۳ تا ۴۴، ۴۵۵ تا ۴۵۸ و اشاریہ؛ (۳۴) D. D. Bukinič: Starye rusla : (۳۵) ہرمان A. Herrmann: Alte Geographie des unteren Oxus-gebietes (Abh. G. W. Gött., N. F. xv/4)، برلن ۱۹۱۴ء؛ (۳۶) F. Koláček: Etait l'Ouzboï pendant les temps historiques un ancien lit de l'Amou-Daria? Spisy vydávané Přírodovědeckou fakultetou Masarykovy Univerzity: W.W. Tarn (۳۷) (مع نقشہ)؛ (۳۸) W.W. Tarn: Greeks in Bactria and India، ص ۹۱ تا ۹۳

(شپولر B. SPULER، [۱، طبع دوم کے] ادارے نے مختصر کیا)

⊗ آمین، عبرانی؛ بقول شیخ رضی یہ ایک سریانی کلمہ ہے اور آمین، آمین، آمین وغیرہ مختلف شکلوں میں لکھا جاتا ہے اور اس کے معنی کی تعیین کے بارے میں بھی مختلف روایتیں ہیں۔ بعض ایسے لوگ بھی ہیں جو اسے اللہ کے ناموں میں سے ایک نام بتاتے ہیں۔ ابوعلی الفسوی اس کی یوں وضاحت کرتا ہے کہ یہ ایک ایسی ضمیر پر محتوی ہے جو اللہ کی طرف عائد ہوتی ہے کیونکہ کلمہ آمین میں ”دعا کو قبول کر!“ کے مفہوم کے باعث اللہ کی طرف عائد ایک ضمیر مخاطب موجود ہے۔ ایک اسم فعل ہونے کی حیثیت سے ”دعاؤں کو سن!“، قبول کر!“، ایسا ہی ہو!“، ایسا ہی کر!“ کے معنوں کے علاوہ یہ بھی روایت ہے کہ یہ کلمہ ”بجا، بجا“ (صحیح صحیح) کے معنی میں بھی مستعمل ہے۔

اگرچہ یہ کلمہ قرآن کی پہلی سورہ الفاتحہ کے آخر میں لکھا جاتا ہے، تاہم اس پر اتفاق ہے کہ یہ قرآن کا کلمہ نہیں ہے۔ خلیفہ عثمان رضی نے جو نسخہ قرآن کا جمع کیا تھا، اس میں یہ لفظ نہیں تھا اور نہ کسی صحابی یا تابعی ہی سے

- (۵) رسل و رسائل.  
(و) اقتصادی حالات.  
(۱) نام.

[ترکی میں] آنادولو (عربی املا آناطولی یعنی بوزنطی تلفظ میں یونانی 'Ανατολή)، آناطولیا یا ایشیائے کوچک، وہ کوہستانی جزیرہ نما، جو بشمول اپنی کرسی یا بنیاد (base) کے براعظم ایشیا کے جنوبی حصے سے شروع ہو کر یورپ (جزیرہ نما بلقان) کی طرف پھیلا ہوا ہے اور عہد قدیم میں ایشیائے کوچک (Μικρά Ἀσία) کے نام سے معروف تھا، ۳۶ اور ۴۲ درجہ عرض بلد شمالی اور ۲۶ اور ۴۵ درجہ طول بلد مشرقی کے درمیان واقع ہے۔ جزیرہ نما بلقان کے ساتھ مل کر یہ جزیرہ نما اپنی تاریخ کے جملہ ادوار میں وسطی یورپ اور مغربی ایشیا کے درمیان پل کا کام دیتا رہا ہے۔ زمانہ وسطی کے عرب جغرافیہ نویس اور عثمانی دور میں ترک بھی طویل عرصے تک اس جزیرہ نما کو 'بلاد الروم' (یعنی رومیوں Rhomaeans کا ملک) کے نام سے پکارتے رہے۔

'Ανατολή' ("طلوع" آفتاب) کا نام سب سے مقدم طور پر جغرافیائی اصطلاح کی حیثیت سے بمعنی شرق (Orient) یا "لوانٹ" Levant استعمال کیا جاتا تھا اور اس سے وہ تمام ممالک، جو قسطنطنیہ کے مشرق میں واقع ہیں، خاص طور پر ایشیائے کوچک اور مصر، مراد ہوتے تھے۔ قیصر دوقلطیانوس Diocletian اور قیصر قسطنطین Constantine نے جب ادارہ سلطنت کو از سر نو منظم کیا تو سلطنت کی چار بڑی تقسیمات میں سے ایک کا نام ولایت شرقیہ a prefecture رکھا "per Orientem" (ἐπαρχὸς τῆς Ἀνατολῆς) رکھا گیا۔ یہ وسیع ولایت پانچ اسقفی حلقوں (diocese) پر مشتمل تھی، یعنی مصر، مشرق (Ἀνατολή) آناطولیا، تنگتر (معنی میں)، بنطس، آسیانا اور تھریس (تراکیا)۔ اس کا

۱۸۱۲ء میں اسے دوبارہ ترکوں کو واپس دے دیا گیا مگر ۱۸۲۸ء میں امیر البحر گریگ Greig اور شاہزادہ منشی کوف Menshikov نے اسے محاصرے میں لے لیا اور ۱۸۲۹ء کے عہدنامہ ادرنہ (ایڈریانوپل، دفعہ ۴) کی رو سے اسے روس کے حوالے کر دیا گیا۔ ۱۸۴۶ء میں آناپہ کے مقام پر ایک قصبہ آباد کیا گیا۔ جنگ کریمیا کے دوران میں روسیوں نے پہلے تو اسے بارود سے اڑا دیا مگر ۱۸۵۶ء میں اس پر پھر سے قابض ہو گئے۔ ۱۸۶۰ء میں آناپہ کے باشندوں کو طبروک Temruk میں منتقل کر دیا گیا۔ اب سے قریب کے چند عشرات میں آناپہ ساحلی تفرج گاہ اور بچوں کی آرام گاہ کے طور پر استعمال ہوتا تھا۔ ۱۹۴۲-۱۹۴۳ء میں دشمنوں نے اسے برباد کر دیا لیکن اب اسے از سر نو تعمیر کر دیا گیا ہے۔

مآخذ: (۱) نووٹسکی Anapa, Zap.: Novitsky  
(۲) سیمینوف Geogr. Slovar Ross.: P. P. Semenov  
(۳) روسی اور سوویت دوائرالمعارف imperii، ۱: ۹۶ (۳) روسی اور سوویت دوائرالمعارف (Encyclopaedias): (۴) ساسی، ۱: ۳۸۷۔

(۵) مینورسکی (V. MINORSKY)

آنا دولو: دیکھیے آناطولی (۱) و (۲)۔  
[آنا طولی] (۱): کلمے کی عربی صورت،  
آنا دولو، آنا طولیا، ایشیائے کوچک:

- (۱) - نام.  
(۲) - جغرافیہ طبیعی.  
(۳) - ترکی آناطولی کا تاریخی جغرافیہ.  
(الف) ترکوں کی فتح آناطولی - پہلا دور اور سلاجقہ روم کی سلطنت.  
(ب) آناطولی کی فتح کا دوسرا دور اور سلطنت عثمانیہ کا آغاز.  
(ج) آناطولی کی سیاسی تقسیمات  
(د) آبادی.



غالب ہے۔ چنانچہ ترکی زبان میں اب ”آنادولو“ کا اطلاق ترکیہ جدید کے سارے ایشیائی حصے پر کیا جاتا ہے اور اس میں وہ علاقے بھی شامل ہیں جو جغرافیائی اعتبار سے دراصل یا تو شمالی الجزیرہ کے حصے ہیں، مثلاً الجزیرہ (دیار بکر)، کُردستان (وان اور بتلیس) اور یا آرمینیا کے (قارص)۔ اس مقالے میں یہ اصطلاح اسی مفہوم میں استعمال کی گئی ہے (بحیرہ ایگہ (Aegean Sea) کے جزائر زیر بحث نہیں لائے گئے)۔ ۱۹۵۰ء میں ترکیہ کا کل رقبہ ۷,۶۷,۱۱۹ مربع کلومیٹر بتایا گیا تھا۔ اس میں تراکیا (تھریس) کا رقبہ ۲۳,۴۸۵ مربع کلومیٹر اور آناطولی کا رقبہ ۷,۴۳,۶۳۴ مربع کلومیٹر تھا۔ ۱۹۵۰ء میں ترکیہ کی ساری آبادی ۲,۰۹,۳۴,۶۷۰ تھی۔ اس میں ۱۶,۲۶,۲۲۹ نفوس یورپی ترکیہ میں اور ۱,۹۳,۰۸,۴۴۱ آناطولی میں آباد تھے۔

[ترکی عہد سے پہلے کے آناطولی کے لیے دیکھیے مادہ ”روم“]

(تیشیر F. TAESCHNER)

(۲) طبیعی جغرافیہ

ملک کی طبیعی ہیئت کا عام جائزہ: آناطولی ایک طویل و عریض بلند میدان ہے جس کے کناروں پر طولاً پہاڑی سلسلے پھیلے ہوئے ہیں جو شمال اور جنوب کی طرف اور زیادہ بلند ہو گئے ہیں۔ وسطی سطح مرتفع ”وسطی آناطولی“ پر مشتمل ہے۔ اس کوہستانی حلقے کے شمالی حصے کو مجموعی طور پر آناطولی کا شمالی سرحدی کوہستان کہا جاسکتا ہے اور کوہستان طاوروس [Taurus، ترکی: بوغا طاغی؛ (غلط طور پر) یلغار طاغی] جنوبی سرحد پر واقع ہے۔ وسطی آناطولی مشرق اور مغرب میں بھی پہاڑوں سے گھرا ہوا ہے جہاں شمالی اور جنوبی سلسلے آکر مل جاتے ہیں۔ اس طرح مغربی آناطولی کا وہ کوہستانی پشتہ بن گیا ہے جس کے پاؤں بحیرہ ایگہ کے ساحلی

مطلب یہ ہے کہ اس میں مشرق وسطیٰ، تراکیا (تھریس)، مصر اور لیبیا کے ملک شامل تھے۔ جب (ساتویں صدی میلادی کے نصف اول کے آغاز میں) سلطنت کو صوبوں اور ولایتوں (themes) میں تقسیم کر دیا گیا تو آناطولی کی اداری اصطلاح غائب ہو گئی اور اس کے بعد اس کا نام *Ἀνατολικόν or θέμα τῶν Ἀνατολικῶν* اس اداری علاقے کو دیا گیا جو عموریہ (Amorium) اور قونیہ (Iconium) کو محیط ہے۔ اس نسبت بہت چھوٹی اداری وحدت کو ابن خردادبہ نے *النَّاطِلُوس* یا اس سے ملتے جلتے کسی نام سے موسوم کیا ہے اور اس کے معنی ”المشرق“ بتائے ہیں (ص ۱۰۷؛ ترجمہ، ص ۷۹)؛ قدامتہ (طبع ڈخوبہ De Goeje، ص ۲۵۸، ترجمہ ص ۱۹۸) نے اسے *النَّاطِلِيق* (بہ معنی ”المشرقی“) لکھا ہے؛ *Die Genesis der byzantini-schen Themen-Verfassung*؛ لائپزگ ۱۸۹۹ء، ص ۸۳؛ *Arabic Lists of Byzantine Themes*؛ F.W. Brooks در *Journal of Hellenic Studies*، ۱۹۰۱ء، ص ۶۷ تا ۷۷۔ ولایت (theme) *النَّاطِلِيق* (Anatolikon) کا نام ترکی فتوحات کے بعد پھر غائب ہو جاتا ہے، لیکن عمومی جغرافیائی اصطلاح آناطولی دوبارہ نمودار ہو جاتی ہے اور ترکوں میں بتدریج آنادولو کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ ابتدا میں اس سے مراد صرف مغربی آناطولیا تھا۔ اس نام کے بڑے عثمانی صوبے (ایالت یا ولایت) میں مغربی آناطولی کی سابق ترکی امارتوں کا علاقہ شامل تھا (دیکھیے متصل بعد کا مادہ)۔ ”تنظیمات“ کے دوران (انیسویں صدی کے وسط) میں صوبوں اور ولایتوں کی از سر نو تنظیم کی گئی تو آنادولو کی اصطلاح صوبہ یا ولایت کے نام کی حیثیت سے غائب ہو گئی؛ اس وقت سے جغرافیائی اصطلاح ”آناطولی“ سارے جزیرہ نما (طربزون - ارزنجان - پریچک - اسکندرونہ کے خط تک) پر مشتمل ہے۔ یہی جزیرہ نما موجودہ جمہوریہ ترکیہ کا حصہ



زیادہ ضرورت ہوتی ہے، بنوں، جھاڑیوں اور کاشت کردہ فصلوں کی شکل میں خوب پھلتے پھولتے ہیں۔ سرحد کے پہاڑ سردی کے موسم میں قدرۃً زیادہ سرد — بلکہ بعض حصوں میں انتہائی طور پر سرد — ہوتے ہیں۔ گرمی کے موسم میں وہاں کم گرمی پڑتی ہے اور ہوا میں رطوبت ساحلی علاقے کی بہ نسبت زیادہ ہوتی ہے، لہذا پہاڑوں کے اطراف قدرتی طور پر جنگلی درختوں سے ڈھکے ہوئے ہیں۔ مغربی جنوبی اور مشرقی کناروں کے پہاڑوں پر یہ درخت زیادہ تر ”خشک جنگل“ ”Dry forest“ بالخصوص شاہ بلوط اور صنوبری یا جوزدار (coniferous) درختوں پر مشتمل ہیں۔ ان میں بہت سے جنگل قابل کاشت اراضی حاصل کرنے یا چراگاہیں بنانے کی مہم میں کاٹ دینا پڑے۔ شمال کے کوہستانی سلسلوں میں ساحل کے زیادہ قریب ”مرطوب جنگل“ ”Damp forest“ بکثرت ہیں اور یہاں کے بلندتر مقامات میں آئش (beech)، سفیدے کی قسم کا درخت، صنوبر اور چیڑ کی فراوانی ہے۔ شمالی آناطولی کے پہاڑوں کے اندرونی سلسلوں پر بھی رطوبت کم ہونے کے باعث ”مرطوب جنگلوں“ کے بجائے ”خشک جنگل“ پائے جاتے ہیں۔ ”مرطوب جنگل“ کٹ جانے کے بعد پھر آگ آنے کی زبردست صلاحیت رکھتے ہیں، اس لیے انسان کی سرگرمیوں سے انہیں فنا ہو جانے کا کم خطرہ ہے۔

وسطی آناطولی کی سطح مرتفع، جو چار طرف سے پہاڑوں میں گھری ہوئی ہے، سردیوں میں بہت سرد رہتی ہے۔ ماہ جنوری کا اوسط درجہ حرارت درجہ انجماد سے بھی نیچے ہوتا ہے، لیکن گرمیوں میں یہاں شدت کی گرمی پڑتی ہے۔ چنانچہ جولائی اور اگست میں اوسط درجہ حرارت ۲۴ سینٹی گریڈ تک پہنچ جاتا ہے؛ چونکہ اس سطح مرتفع پر آناطولی کے ساحلی علاقوں اور وہاں کے پہاڑوں کی بہ نسبت بارشیں خاصی کم ہوتی ہیں، اس لیے یہ علاقہ

علاقے واقع ہیں۔ مشرق میں بالائی دریائے فرات کے پہاڑی سلسلے اور آخر میں کوہ آراراط کی بلند سطح مرتفع واقع ہے جسے آناطولی کی ایک قسم کی سرحدی چوکی کہنا چاہیے۔

جغرافیائی محل وقوع کی بناء پر حسب توقع آناطولی کے ساحل کے ساتھ ساتھ سرمائی درجہ حرارت معتدل رہتا ہے، یعنی ماہ جنوری میں ساحلی بحیرہ اسود میں اوسطاً ۵ سینٹی گریڈ سے کچھ اوپر اور جنوبی ساحل پر ۸ سینٹی گریڈ سے ذرا زیادہ۔ اس ملک کا ایک بڑا حصہ ہلکے ہوائی دباؤ کے اس نظام کی پہنچ کے اندر ہے جو مغرب سے مشرق کی طرف حرکت کرتا ہے اور مغربی اور وسطی یورپ کے موسم پر سال بھر اثر انداز ہوتا رہتا ہے؛ اس لیے آناطولی میں جب سردیوں کا موسم آتا ہے تو ہوا میں نمی نسبتاً زیادہ ہو جاتی ہے۔ گرمیوں میں ساحلی علاقے تکلیف دہ حد تک گرم ہو جاتے ہیں۔ جولائی اور اگست میں اوسط درجہ حرارت شمال میں ۲۲ درجے سینٹی گریڈ ہو جاتا ہے اور جنوب میں ۲۷ درجے سینٹی گریڈ سے اوپر۔ یہاں شمالی ہواؤں کا غلبہ رہتا ہے اور وہ گرمی کے موسم میں مغربی اور جنوبی ساحل پر ایسی خشکی پیدا کر دیتی ہیں جو بین الارضینی mediterranean آب و ہوا کی خصوصیت ہے، لیکن سمندر کی جانب سے آنے والی بھی ہوائیں شمالی ساحل پر موسم گرما میں بھی مینہ برساتی ہیں۔ جنوبی اور مغربی ساحل پر جو قدرتی نباتات ہے وہ ایسی سدا بہار قسم کی ہے جیسی بحیرہ روم کے ساحلی ملکوں میں عموماً پائی جاتی ہے۔ بہت سے مقامات پر اراضی کو قابل کاشت بنا لیا گیا ہے لیکن باقی زمینیں ویران ہو کر جھاڑ جھنکار اگانے لگی ہیں اور چھدری چراگاہیں بن گئی ہیں۔ شمالی ساحل کے ساتھ ساتھ چونکہ گرمیوں میں رطوبت زیادہ ہوتی ہے اس لیے وہاں نباتات زیادہ افراط سے اگتی ہے اور ایسے پودے، جنہیں پانی کی

بلقان کے اندرونی دِناری Dinari کوہستانی سلسلوں سے قائم کیا جا سکتا ہے۔ مشرق میں جنوبی قفقاز کے پہاڑ شمالی ایران کے کوہستانی سلسلوں کے ساتھ متصل ہیں۔

شمالی آناطولی کے کوہستانی سلسلوں کی مرتفع سطوح پر، جہاں خودرو جنگل ہیں، خصوصاً کوہستان کے وسطی حصے میں، پندرہ سو میٹر کی بلندی تک جنگل کاٹ کر قابل کاشت زمینیں نکال لی گئی ہیں۔ اس علاقے کی معاش کا انحصار اناج پیدا کرنے اور بھیڑ بکریاں (مشرقی اقطاع میں مویشی بھی) پالنے پر ہے۔ زیادہ تر آبادی کے علاقے وہ ہیں جہاں پہاڑی سلسلوں کے درمیان فراخ لمبی وادیاں ہیں اور پانی بہ افراط ہوتا ہے اور گرمیوں میں گرمی زیادہ اور اس لیے ان میں زراعت ہو سکتی ہے۔ ان میں اہم ترین علاقہ بُولی - گِرِدہ [گردہ - سامی] - چِرکیش - القاز یا الغاز - طوسیہ کے طاسوں کا سلسلہ ہے، جو قدیم بیتینیا (یا بیتونیا) Bithynia کے مشرقی حصے میں واقع ہیں، نیز زعفرانبولی - قسطمونی - بوی آباد کے طاس کے رقبے، جو قدیم پافلاگونیا Paphlagonia کے وسط میں ہیں، اور قدیم بنطس Pontus کے علاقے میں بالائی شیل ایرماق (ایریس Iris) کے طاس، جو آماسیہ اور زیلہ اور توقاد کے ارد گرد ہیں، پھر مشرق میں کلکیت - چوروس Kelkit-Coruh کی گہری وادی، جس کا طول پانچ سو کلومیٹر سے زیادہ ہے۔

شمالی ساحل کے پہاڑ بحیرہ اسود سے سیدھے اوپر اٹھتے ہیں اور ساحل میں بہت کم خلیجیں ہیں۔ ساحلی علاقہ بہت تنگ ہے اور جابجا وادیوں نے اسے قطع کیا ہے۔ یہ بہت گنجان آباد ہے، خاص کر اس کا مشرقی حصہ - گِرِسُون [رک بہ GIRE SUN] (Cerasus)، طربزون [رک بَان] (Trebizond، Trapezus) موجودہ Trabzon) اور ریزہ [رک بہ RIZE] کے گرد و نواح میں مکئی، لوبیا اور بالخصوص فندق [پہاڑی بادام]

بے درخت میدان (steppes) بن گیا ہے۔ اگرچہ بعض نقشوں میں غلط اطلاعات درج ہیں، مگر حقیقت یہ ہے کہ وسطی آناطولی میں کوئی بیابانی خطہ نہیں ہے۔ خشک ترین علاقوں میں بھی یہ ممکن ہے کہ مصنوعی آبیاری کی مدد کے بغیر، محض قدرتی بارش کے بھروسے پر، جو اور گندم کی فصلیں خاصی کامیابی کے ساتھ کاشت کی جا سکیں۔

مشرقی طاوروس کے جنوبی کنارے پر، جہاں آناطولی اور عراق عرب کی سرحدیں ملتی ہیں، کچھ بے درخت میدان (steppes) موجود ہیں۔ یہ اگرچہ سطح سمندر سے زیادہ اونچے نہیں، تاہم سمندر سے بہت دور واقع ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ یہاں کی سردیاں بحیرہ روم کے ساحلی علاقوں کی بہ نسبت کم معتدل اور کم مرطوب اور گرمیاں بہت گرم اور خشک ہوتی ہیں۔

شمالی آناطولی کا سرحدی کوہستان: شمالی آناطولی کے سرحدی پہاڑوں کا سلسلہ (جو یورپ میں بالعموم Pontic Mountains [یعنی گہسار وابستہ بہ بحر بنطس] کے نام سے معروف ہے) نسبتاً راست اور متوازی پہاڑوں پر مشتمل ہے جن کی بلندی ۱,۲۰۰ میٹر سے ۱,۵۰۰ میٹر تک پہنچ جاتی ہے اور کئی چوٹیاں دو ہزار میٹر سے بھی زیادہ اونچی ہیں۔ یہ کوہستان خاصے عریض ہیں اور بعض میں مرتفع میدان بھی ہیں۔ مشرق میں نام نہاد زیغانہ کا کوہستان ہے (جو درہ زیغانہ کے نام سے منسوب اور طربزون سے جنوب کی طرف واقع ہے)۔ یہ کوہستان دور تک تین ہزار میٹر بلند چلا گیا ہے۔ یہاں پہاڑوں کی ساخت بہت بلند کوہستانوں کی سی ہے۔ یہ پہاڑ زیادہ تر سلیٹ [سنگ لوح]، ریتلے پتھر، بجر، سنگ برکانی اور بلوری سواد سے بنے ہوئے ہیں۔ مغرب میں - بحیرہ مرمرہ کے جنوبی پہاڑوں کی وساطت سے - اس کوہستان کا تعلق جزیرہ نما

برسہ (بروسہ آرک بان) کے قریب ریشم کے کیڑے پالے جاتے ہیں اور تکیہ [تکفور] طاع [رک بہ TEKIR DAGH] (رودوستو Rodosto) کے گرد و نواح میں انگوری شراب بنائی جاتی ہے۔ شہر بوزنٹیوم Byzantium، قسطنطنیہ یا استانبول [رک بان] اپنے بے نظیر جغرافیائی موقع کے باعث ترقی کرتا رہا اور اس نے ہزارہا سال تک اپنی اہمیت قائم رکھی۔ یہ شہر آناطولی اور جزیرہ نما بلقان کے درمیان پل پر واقع ہے، لہذا اس کی تاریخ کے اہم ترین ادوار وہ ہیں جن میں وہ ایک ایسی سلطنت کا طبعی پائے تخت تھا جو دونوں طرف کے علاقوں میں پھیلی ہوئی تھی؛ تاہم آج بھی یہ شہر حکومت ترکیہ کا عالمی دروازہ اور اس کی سب سے بڑی درآمد کی بندرگاہ ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ یہاں کی آبائے دو براعظموں یا دو مختلف تمدنوں کو جدا نہیں کرتی بلکہ ایسی حد فاصل شاید زیادہ صحیح طور پر مشرقی تراکیا (تھریس) کے کم آباد بے درخت میدانوں اور خلنگ زاروں (جھاڑ جھنکار کے علاقے) میں پائی جاتی ہے۔

طاوروس Taurus (Toros) کا کوہستانی نظام : بحیثیت مجموعی جنوبی آناطولی کا سلسلہ طاوروس شمالی آناطولی کے سرحدی سلسلوں سے خاصا زیادہ اونچا ہے۔ یہ کوہستانی سلسلے اور پہاڑوں کی عریض موج نما بلندیاں بہت دور دور تک دو دو ہزار میٹر بلکہ بعض مقامات پر تین ہزار میٹر تک اونچی چلی گئی ہیں۔ بحیرہ وان کے جنوب مشرق میں جلو طاع نامی برف پوش پہاڑ میں تو بعض چوٹیوں کی بلندی ۴۱۷۶ میٹر تک پہنچ گئی ہے۔ ان پہاڑوں کی ترکیب میں زیادہ تر چوٹے کا پتھر پایا جاتا ہے۔ پہاڑوں کے سلسلے اکثر نمایاں طور پر قوسی شکل کے ہیں اور اس طرح ان کے صاف الگ الگ حصے بن جاتے ہیں۔ خلیج اناطالیہ (اضالیہ Adalia، اٹالیہ Attalia) کے مغرب میں مغربی طاوروس کے چوٹے کے پتھر کے پر عظمت پہاڑی سلسلے ہیں

بافراط کشت کیے جاتے ہیں۔ بڑے سپاٹ علاقے صرف پیشیل ایرماق [رک بان] (ایریس Iris) اور قزیل ایرماق [رک بان] (ہالیس Halys) کے دالیوں (deltas) پر ہیں، لیکن ان کا کچھ حصہ دلدل ہے۔ زیادہ زرخیز مٹی میں اعلیٰ درجے کا تمباکو پیدا ہوتا ہے۔ جزیرہ نما قوجہ ایل [رک بہ KODJA-ELI] اور جزیرہ نما تراکیا (تھریس) سپاٹ میدان ہیں اور آطہ پازاری [رک بان] کے میدان، جو دریائے سقاریہ (Sangarius) کے زیرین حصے پر واقع ہیں، بہت زرخیز ہیں۔

باسفورس کے علاوہ صرف ایک بندرگاہ ایسی ہے جو بحیرہ اسود کی شمالی مغربی تندہاؤں سے محفوظ ہے۔ یہ سینوب Sinob [رک بہ SINOH] کی بندرگاہ ہے، لیکن چونکہ اس کا عقبی علاقہ کارآمد نہیں، اس لیے آج کل یہ بندرگاہ چنداں اہمیت نہیں رکھتی۔ صامسون [رک بہ SAMSUN] (Amisus) کی بندرگاہ کا ریل اور سڑک دونوں کے ذریعے وسطی آناطولی کے ساتھ بہترین سلسلہ ریل و رسائل قائم ہے۔ زونگلداق [رک بان دراء، طبع دوم] اور ایرگلی [رک بہ EREGLI] (ہراقلیا پونٹیکا Heraclea Pontica) کے کوئلے کی کان کنی والے اور صنعتی رقبوں کو آج کل بہت ترقی دی جا رہی ہے۔ گذشتہ زمانے میں کوہستان زیغانہ کی چاندی، سیسے اور تانبے کی کانیں (گموش خانہ [رک بان]، بورچک کے قریب مرغل وغیرہ) خاصی اہمیت رکھتی تھیں۔

زمین کے بیٹھ جانے سے جہاں آناطولی اور جزیرہ نما بلقان کے درمیان بحیرہ ایگہ پیدا ہو گیا وہاں بحیرہ مرمرہ کے علاقے میں شمالی آناطولی کے کوہستانی سلسلوں پر بھی اثر پڑا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بحیرہ مرمرہ کے (جس کا حوضہ صرف بعض حصوں ہی میں گہرا ہے) گرد و نواح میں میدان اور پہاڑیوں کے خطے بن گئے۔ ان کی آب و ہوا بین الارضین (mediterranean) قسم کے اور علاقوں کی طرح اچھی ہے۔



سے جدا کرتی ہے۔ اگر اس کوہستانی نظام کو بحیثیت مجموعی دیکھا جائے تو مشرقی طاوروس کا کوہستانی نظام (جس میں یہ دونوں سلسلے شامل ہیں) شمال کی جانب ایک قوس بناتا ہے اور اس کا جنوبی سرا ایران کی جنوبی سرحد کے پہاڑوں میں جا ملتا ہے۔

مغربی طاوروس اور وسطی طاوروس کے مغربی حصے کے سلسلوں کے درمیان خاصے بڑے دریائی طاس شمالاً جنوباً واقع ہوئے ہیں۔ ان میں سے کئی ایک میں جھیلیں بھی ہیں، یعنی پِسیڈیا Pisidia اور ایسوریا [یا ایساوریا] Isauria کے قدیم خطوں کی مشہور جھیلیں۔ یہی طاس آبادی کے اہم مرکز بھی ہیں۔ بعض مقامات مثلاً اسپارته Isparta [رک بآن] اور بوردور Burdur [رک بآن] کے نواحی علاقوں میں بیش قیمت مخصوص تمدن بھی موجود ہیں۔ چونے کے پہاڑ پانی کی کمیابی کے باعث کم آباد ہیں۔ پرانے ”خشک جنگل“ ”dry forest“ کی جگہ اب زیادہ تر ادنیٰ قسم کی چراگاہیں بن گئی ہیں جہاں موسم گرما میں بھیڑ بکریاں چرتی ہیں۔ وسطی طاوروس میں، جو حقیقت میں چٹانوں کا واحد بڑا تودہ ہے، انسانی آبادی صرف چند تنگ وادیوں ہی میں پائی جاتی ہے۔ یہاں بھی بلندتر خطے گرمیوں میں عموماً بھیڑ بکریوں کی چراگاہوں (”یلا“) کے طور پر استعمال ہوتے ہیں۔ مشرقی طاوروس، جیسا کہ اوپر بیان ہوا، زیادہ عریض و وسیع ہے، لہذا اس میں طاسوں کا رقبہ نسبتاً زیادہ بڑا ہے جس میں انسانی آبادی کی خاصی گنجائش ہے، لیکن ان دنوں ان میں بہت چھدری آبادی ہے۔ جہاں تک بارش — جو کوہستان سے فاصلہ بڑھنے کے ساتھ کم ہوتی جاتی ہے — اجازت دیتی ہے، ایسی زراعت بھی یہاں پائی جاتی ہے جس کا انحصار کلیۃً مینہ کے پانی پر ہوتا ہے۔ مشرقی طاوروس کے جنوبی دامن کی پہاڑیوں میں جواب تک

جن میں سے بلند ترین کو بعض اوقات لیکیانسی طاوروس Lycian Taurus کا نام دیا جاتا ہے۔ ان پہاڑوں کا رخ جنوب اور جنوب مغرب کی سمت میں سمندر کی طرف اور جزیرہ روڈس، اقریطش اور جزیرہ نماے بلقان کے کوہستان دینارک کے بیرونی حاشیوں کی طرف ہے۔ خلیج آنطالیہ اور آٹنہ کے میدان کے درمیان وسطی طاوروس کی عظیم قوس ممتد ہے۔ کلیکیائی طاوروس Cilician Taurus کا نام، جس کا ذکر اکثر آتا ہے، اسی قوس کے زیادہ معروف مشرقی بازو کا نام ہے۔ طاوروس کا کوہستانی نظام دو متوازی سلسلوں میں خلیج اسکندرونہ کے مشرق تک پھیلتا چلا گیا ہے۔ ایک بیرونی سلسلہ ہے جو کوہ آمانوس [= آلماطاغی] سے شروع ہو کر مَظِیہ اور اُس کوہستانی سلسلے کی راہ سے، جو مراد صو کے جنوب میں واقع ہے، جھیل وان کے جنوبی سلسلوں تک پھیلا ہوا ہے۔ ایک اندرونی سلسلہ ہے جس کے مغربی حصے کو بعض اوقات ’مقابل طاوروس‘ Anti-Taurus کہا جاتا ہے (حالانکہ اس نام کی کوئی معقول وجہ جواز نہیں)۔ یہ آٹنہ [= آذنہ] کے شمال میں دریائے سیحان کے بالائی علاقے کے پہاڑی پشتوں سے شروع ہو کر بالائی فرات (قرہ صو) اور بالائی آرس (Araxes) کے جنوبی سلسلہ کوہ کی راہ سے اُرسہ کے علاقے میں جا نکلتا ہے۔ ان دونوں کوہستانی سلسلوں کے درمیان دریاؤں کے کئی طاس ہیں، یعنی اُلُستان، مَظِیہ۔ الازغ Elazig [معمورہ] العزیز، خرپوت، چپاقچور، موش اور وان کے طاس۔ پہاڑوں کے اس سارے نظام کا بہترین نام مشرقی طاوروس ہے (سابقہ تصانیف میں مقابل طاوروس Anti-Taurus کے علاوہ اس سلسلے کے مختلف حصوں کو مختلف نام دیے گئے ہیں، مثلاً ارمنی طاوروس اور کُردی طاوروس، لیکن ان میں سے ہر نام کے صحیح استعمال کی تعیین نہیں کی گئی)۔ دریائی طاسوں کی مذکورہ بالا قطار کوہستان طاوروس کے بیرونی اور اندرونی سلسلوں کو ایک دوسرے

کم ہی آباد ہیں مزید آبادی ہو سکتی ہے۔ اسی طرح دیار بکر (دیار بکر [رک بان] دیار بکر، آمد) اور فہ (دیکھیے مادہ الرها) (Edessa)، گزیان تپ، عین تاب [رک بان] اور حلب [رک بان] (Aleppo) کے قدیم مراکز کے قرب و جوار میں مزید آبادی کے امکانات موجود ہیں لیکن ان سے اور دور تک جنوب میں ایسے امکانات موجود نہیں۔ ان مشرقی دامن کی پہاڑیوں میں سب سے زیادہ سازگار رقبہ حطای [رک بہ HATAY] کا علاقہ ہے جو مغرب میں آناطکیہ [رک بہ] (Antioch) کے ارد گرد واقع ہے اور جہاں بحیرہ روم کے قرب کی وجہ سے لیمونی (یعنی مرکبات یا لیموں کی قسم کے) پھلوں اور بین الارضین (mediterranean) دوسری فصلوں کی کاشت ممکن ہو جاتی ہے۔

بحیثیت مجموعی طاوروس کی ساحلی پٹی میں صرف ایک تنگ خطہ رسوبی (یعنی تہ نشین) مٹی کا اور چند پہاڑیاں ایسی ہیں جو آبادکاری کی دعوت دیتی ہیں۔ ان چند پہاڑیوں پر بین الارضین قسم کے پودے اور کہیں کہیں لیمونی پھلوں یا مرکبات کی کاشت ہو سکتی ہے، مگر یہاں ملیریا کا خطرہ موجود ہے۔ عام طور پر چونے کے پتھر کے پہاڑ (جن میں پانی کم یاب ہے) سمندر سے تھوڑے ہی فاصلے پر بلند ہو جاتے ہیں۔ حقیقی معنی میں قابل کاشت بڑا رقبہ محض آٹنہ Adana (رک بان) کا میدان ہے، جس میں طرسوس [رک بان] بھی واقع ہے، یعنی زمانہ قدیم کا کلیکیا Cilicia کا میدان جسے دریائے سیحان (رک بان) (ساروس Saros) اور جیحان [رک بان] (پیراموس Pyramos) کی تہ نشین مٹی نے بنایا ہے۔ گزشتہ چند سالوں کے اندر اس علاقے میں کپاس کی کاشت میں خاصا اضافہ ہوا ہے۔ آناطلیہ (رک بان) کا بھر بھرے چونے کے پتھر سے بنا ہوا میدان، جس میں سمندر کی طرف تیس تیس میٹر کی سیدھی ڈھلانیں پائی جاتی ہیں، کاشت کے

لیے اتنا موزوں نہیں۔ آناطولی کے جنوبی ساحل میں، جس حد تک کہ وہ شمالاً جنوباً واقع ہے، بڑے جہازوں کے لنگر انداز ہونے کے لیے محفوظ بندرگاہیں نہیں ہیں۔ اسکندرون [رک بان] (Alexandretta) اور مرسینہ [رک بان] در آ، طبع دوم] آٹنہ کے میدان اور حطای Hatay کی بندرگاہیں ہونے کے لحاظ سے، نیز اس اعتبار سے کہ وہ مشرقی طاوروس کے خام کروییم کی برآمد کی بندرگاہیں ہیں، کسی قدر اہمیت رکھتی ہیں۔ زیادہ مغرب کی طرف مغربی طاوروس کے لیے یہی کام فتحیہ کی چھوٹی سی بندرگاہ سرانجام دیتی ہے۔

ایگی آناطولی (خطہ ایگہ) : دونوں سرحدی کوہستانی سلسلوں کی درمیانی زمین میں زیادہ نشیب و فراز نہیں۔ اس علاقے میں کئی ایسے منفرد رقبے ہیں جو ایک دوسرے سے متمیز ہیں۔ مغرب میں ایگی آناطولی ہے جسے جدید ترکی میں ”خطہ ایگہ“ کہتے ہیں۔ یہ علاقہ شمال میں بحیرہ مرمرہ کے جنوبی کوہستان اور جنوب میں مغربی طاوروس کے درمیان واقع ہے اور قریب قریب وہی علاقہ ہے جہاں قدیم یونانیوں نے اپنے آئی اونیائی Ionian مستعمرات بسائے تھے۔ اس علاقے میں باقرچابی (قایقوس Caicus)، گدیز (ہرموس Hermus)، ہندرس کلان [بیوک مندرس] اور ہندرس خورد [کوچوک مندرس] (قایستیر Macander، Kayster) کی عریض وادیاں واقع ہیں جو مغرب سے مشرق کی طرف پھیلے ہوئے سلسلہ ہائے کوہ کی ایک ہزار میٹر سے لے کر در ہزار میٹر تک اونچی چوٹیوں کے درمیان، بلوری (crystalline) چٹانوں کے رقبے میں، جزیرہ نما کے اندر، دو سو کلومیٹر تک گہستی چلی گئی ہیں۔ ان چٹانوں کو فلپ سن Philippson نے لیدیائی۔ قاریائی Lydian-Carian نام دیا ہے۔ انہی وادیوں کی برکت سے آب و ہوائے

بین الارضین mediterranean ملک کے اندر دور تک اثر ڈال سکتی ہے۔ یہ رقبہ بہت گنجان آباد ہے۔ یہاں تمباکو، زیتون، انجیر اور انگور کی کاشت ہوتی ہے۔ انگور زیادہ تر کشمش بنانے کے لیے سکھائے جاتے ہیں۔ حال ہی میں کپاس کی کاشت نے بھی کچھ اہمیت حاصل کر لی ہے۔

اس علاقے کے ساحل میں، جو پہاڑی سلسلوں کے ساتھ زاویہ قائمہ بناتا ہوا گیا ہے، بہت سی بڑی اور چھوٹی خلیجیں اور اچھی قدرتی بندرگاہیں ہیں، لیکن زیادہ بڑے دریا بڑی مقدار میں رسوبی مادے اپنے ساتھ لاتے رہتے ہیں جو ان خلیجوں کو بتدریج پاٹ دیتے ہیں۔ عہد قدیم کی بندرگاہیں ایفسوس Ephesus [آیا سلوغ] اور ملیطسوس Miletus اب اندرون ملک میں ساحل سے کئی کلومیٹر دور ہیں اور ازمیر (سمرنا) کی دیگر لحاظ سے عمدہ بندرگاہ پٹ جانے سے صرف اس لیے محفوظ رہ گئی کہ گدیز چای کے بہاؤ کا رخ بدل گیا ہے۔ ازمیر [رک بان] ریلوے کے ذریعے مذکورہ بالا تمام وادیوں کے ساتھ مربوط کر دیا گیا ہے اور اس لیے وہ اس علاقے کا اہم اقتصادی مرکز اور ترکیہ کی زرعی پیداوار کی برآمد کے لیے سب سے بڑی بندرگاہ بن گیا ہے۔ پرغمہ [رک بان] (Pergamum)، مغنیسا (Magnesia) [رک بہ Manisa]، تیرہ [رک بان در آ، طبع دوم] آیدین [رک بان] (گوزل حصار) اور دیکزلی [رک بان] اس خطے کے مقامی مرکز ہیں۔

مغربی آناطولیہ کا پشتہ کوہ: جہاں مشرق میں ایگی آناطولی کی وادیاں ختم ہوتی ہیں وہاں مغربی آناطولی کا عظیم پشتہ بلند ہوتا ہے جو ایک طرف سے طاوروس کے کوہستانی نظام کے زاویہ معکوس re-entrant angle اور دوسری جانب بحیرہ مرمرہ کے جنوبی سرحدی سلسلوں کے درمیان افیون قرہ حصار۔ کوتاہیہ۔ عشاق کے ارد گرد کے علاقے میں واقع ہے۔ یہ پشتہ

بہت بڑی بڑی سطوح مرتفعہ سے بنا ہے جن کی بلندی بعض مقامات پر بارہ سو میٹر سے پندرہ سو میٹر تک پہنچ جاتی ہے۔ ان سطوح مرتفعہ سے بڑے بڑے پہاڑوں کے سلسلے بلند ہوتے ہیں جن کی اونچائی اکثر دو ہزار میٹر سے بڑھ گئی ہے۔ ہاں، شمال مشرق کی سمت اور دریائے سقاریہ (Sangarius) کے بالائی علاقے میں یہ بلندی بتدریج کم ہو کر گیارہ سو میٹر رہ جاتی ہے۔ یہ بڑا مرتفع علاقہ مغربی آناطولی کا پشتہ ہے۔ یہاں کی سطوح مرتفعہ زیادہ تر تیسرے دورہ طبقات ارضی کی مٹی اور ریت کے سپاٹ طبقوں پر مشتمل ہیں جو ایک وقت میں اونچی ہو گئی تھیں لیکن بعد میں ان وادیوں نے انہیں کاٹ کر اپنی راہ بنائی جنہیں آج ہم دیکھ رہے ہیں۔ یہ سب بے درخت میدان ہیں۔ صرف زیادہ بلند پہاڑ اتنے اونچے ہیں کہ وہاں قدرتی طور پر درخت آگ سکتے ہیں لیکن بیشتر جنگل کاٹ دیے گئے ہیں۔

یہاں کی قلیل آبادی کی گزران اناج کی کاشت اور بھیڑ بکریاں پالنے پر ہے۔ متعدد ریل کی لائنیں اور سڑکیں ایک طرف تو اندرون ملک کی سطح مرتفع تک جاتی ہیں اور دوسری طرف افیون قرہ حصار [رک بان] کے قریب شاخوں میں تقسیم ہو کر، مغربی طاوروس کے طاسوں تک، ایگہ Ege کے نشیبی خطوں تک اور بحیرہ مرمرہ تک پہنچتی ہیں۔

وسطی آناطولی: وسطی آناطولی کی اندرونی سطح مرتفع سپاٹ زمین کے بڑے بڑے قطعات پر مشتمل ہے جن کی اونچائی آٹھ سو میٹر سے بارہ سو میٹر تک ہے۔ یہ قونیہ (Iconium) کے خشکی سے محصور طاسوں میں رسوبی سواد کی تہ نشینی سے بنی ہیں، مثلاً طوز گوالو ("نمکین جھیل") کے طاس میں جو ایک بہت بڑا سپاٹ اور کڑھائی نما قطعہ زمین اور ۹۰۰ میٹر بلند ہے، جسے اکثر غلطی سے ہمارے نقشوں میں طوز چوالو ("نمکین صحراء") کے نام سے



آسانی سے آب پاشی کی جا سکتی ہے۔ بے درخت میدانوں (steppes) میں آبادی بہت کم ہے۔ یہاں حصول معاش کا ذریعہ گیسوں اور جو کی کاشت اور بھیڑیں اور آنقروی بکریاں [مرغوز] ہالنا ہے، اگرچہ عصر حاضر کے مکانیکی ذرائع کی مدد سے زیر کاشت رقبوں میں اضافہ اور اصلاح ہو گئی ہے۔ سب سے کم آبادی طوز گولوں اور قونیہ (زمانہ قدیم کا Lycaonia) کے خاص طور پر خشک طاس میں ہے جو زیادہ تر "آرٹیمیزائی بے درخت میدان" "Artemisian steppe" پر مشتمل ہے۔

سرحدی کوهستانی علاقوں کی بہ نسبت وسطی سطح مرتفع میں آمد و رفت زیادہ آسان ہے۔ اسی وجہ سے اس سطح مرتفع کو، جو ہمیشہ آناطولی کا مرکز رہی ہے، اس وقت سے اور زیادہ اہمیت حاصل ہو گئی ہے جب سے آنقرہ دارالحکومت بنا اور آناطولی میں ریلوں اور سڑکوں کا جال زیادہ وسیع ہو گیا۔

بالائی فرات کا علاقہ اور کوهستان آراراط : جغرافیائی اعتبار سے آناطولی کی مشرقی حد بالائی فرات کے علاقے میں ہے جہاں آناطولی کی شمالی سرحد کے پہاڑی سلسلے اور مشرقی طاوروس کے سلسلے۔ دونوں کے بیچ میں نئے پہاڑوں کے نمودار ہونے سے۔ باہم مل گئے ہیں۔ بلند پہاڑوں کے اس زبردست سلسلے کے خطے میں، جن کی چوٹیاں ۲,۵۰۰ میٹر (کئی جگہ ۳,۰۰۰ میٹر) تک بلند ہیں، جو بھی تھوڑی بہت آبادی ہے وہ فقط وادیوں میں پائی جاتی ہے، بالخصوص ان میں جو شمالاً جنوباً واقع ہیں۔ انہیں وادیوں کے ساتھ ساتھ آناطولی سے آذربائیجان اور ایران کی طرف سڑکیں جاتی ہیں۔ اِرزنجان [رک بان] اور ارض روم (Erzerum) [رک بان] دونوں شہر ہمیشہ سے ان سڑکوں کی حفاظت کا کام انجام دیتے رہے ہیں۔ ایک طرف مشرقی طاوروس اور دوسری جانب شمالی آناطولی کے سرحدی پہاڑ ارض روم کے طول بلد

دکھایا جاتا ہے۔ ایسے طاس دریائے سقاریہ کے بالائی علاقوں اور قزیل ایرماق کے کنارے بھی بعض مقامات پر پائے جاتے ہیں۔ ان کے علاوہ یہاں تیسرے ارضیاتی دور کے نئے افقی تہ نشین مواد سے بنی ہوئی دیگر عریض سطوح مرتفعہ بھی ہیں اور ایسے ہموار میدان بھی جن کے نیچے چین دار مٹی کی تہ ہے۔

لیکن وسطی آناطولی میں خاصے بلند پہاڑ بھی پائے جاتے ہیں۔ یہ ارد گرد کی سطح مرتفع سے پانچ سو میٹر سے لے کر پندرہ سو میٹر تک بلند ہیں۔ یہاں زمانہ حال کے چند بہت بڑے آتش فشاں پہاڑ بھی ہیں جو ان دنوں روشن نہیں ہیں، مثلاً ارجیاس طاغ [رک بان] (۳۹۱۶ میٹر)، جسے زمانہ قدیم میں آرگائے اس Argaeus کہتے تھے اور جو قیصری [قیصریہ] کے قریب واقع ہے اور حسن طاغ (۳۲۵۸ میٹر)، جو نیگدہ Nigde کے قریب ہے۔

انسانی بقاء کے لیے پہاڑوں کا وجود نہایت اہم ہے۔ خشک وسطی آناطولی میں، جو چاروں طرف سے بلند پہاڑوں سے گھرا ہوا ہے، پست ترین علاقے سب سے زیادہ خشک ہیں، مگر اونچے پہاڑ بارش کو کھینچ لیتے ہیں، لہذا آبادی کے لیے موزوں ترین علاقے ایک طرف تو وہ ہیں جو بلند ترین سطوح پر واقع ہیں، جیسے قزیل ایرماق کے موڑ کے اندر کا وہ رقبہ جو قدیم زمانے کی ریاست قاپادوقیہ [قباق] Cappadocia میں ہے اور دوسری جانب وہ قطعات، جو ارد گرد کے ان پہاڑوں کے دامن میں واقع ہیں، جہاں سے تیزرو پہاڑی ندی نالے نکلتے ہیں۔ اہم شہروں میں سے بیشتر اس دوسری قسم کے علاقے میں ہیں، مثلاً آنقرہ [رک بان] (Angora)، اُسکی شہر [رک بان]، قونیہ (Iconium)، نیگدہ [رک بان]، قیصری [رک بان] در آا، طبع دوم، قیصریہ (Caesarea) اور سیواس (Sebastia)۔ ان سب میں ایسی زمینیں ہیں (یا تھیں) جن میں

: U. Frey (۳) : ۱۹۲۹ء : *Asie occidentale*  
*Türkei und Zypern (Handbuch der geograph. Wis-*  
*senschaft)* جلد *Vorder- und Südasien* ، پوسٹم  
 ۱۹۳۷ء : (۴) لوئیس H. Louis : *Anatolien* ، در  
 ۱۹۳۹ء : *Geograph. Zeitschr.* ، ص ۳۵۳ تا ۳۷۶ : (۵)  
 Hamit Sadi Selen : اقتصادی توریہ ، استانبول ۱۹۳۹ء تا  
 ۱۹۴۰ء : (۶) Faik Sabri Duran : توریہ جغرافیہ سی ،  
 استانبول ۱۹۴۰ء : (۷) R. Steinmetz : *Anatolie* ، در  
 ۱۹۴۱ء : *Tijdschr. Nederl. Aardr. Genootsch.* : (۸)  
 H. Louis : توریہ جغرافیہ سنگ انا خطری ، ۱ ، تورک  
 جغرافیہ کونگریسی راپورلر ، مذاکرہ لہر ، قرارلر ، انقرہ  
 ۱۹۴۱ء ، ص ۱۷۱ تا ۲۲۸ : (۹) بسیم دارکوت  
 Besim Darkot : توریہ جغرافیہ سی ، استانبول ۱۹۴۲ء :  
 (۱۰) H. Wenzel : *Die Türkei, ein landeskundlicher*  
*Überblick* ، در *Zeitschr. f. Erdkunde* ، ۱۹۴۲ء ، ص ۸۰۸  
 تا ۸۲۳ : اعداد و شمار : (۱۱) کوچوک استاتسٹک یللی ،  
 (Statistical abstract) استاتسٹک گنل مدورلغو ، طبع آخر  
 ۱۹۵۱ء ، استانبول ۱۹۵۲ء : خاص طور پر اہم نقشہ جات :  
 (۱۲) R. Kiepert : *Karte von Kleinasien* ، ۲۴ ورق ،  
 پیمانہ : ۱ : ۳,۰۰۰,۰۰۰ ، برلن ۱۹۰۲ء تا ۱۹۰۶ء : (۱۳)  
 A. Philippson : *Topographische Karte des Westli-*  
*chen Kleinasien* ، ۶ ورق ، پیمانہ : ۱ : ۳,۰۰۰,۰۰۰  
 گوٹھا ۱۹۱۰ء تا ۱۹۱۳ء : (۱۴) Faik Sabri Duran :  
 بونیوک اطلس ، طبع اول ، استانبول ۱۹۳۷ء : نسبتہ قریب تر  
 زمانے کی طباعتوں میں توریہ کا ایک اچھا نقشہ بھی درج  
 ہے ، پیمانہ : ۱ : ۴۰ لاکھ و ۲۰ لاکھ : (۱۵) توریہ :  
 پیمانہ : ۱ : ۸ لاکھ ، خارطہ گنل دائرکتورلغو Harta  
 Genel Direktörlüğü ، انقرہ از ۱۹۳۳ء ، ۸ ورق استانبول -  
 انقرہ - سیواس - ارض روم - ازمیر - قونیہ - ملطیہ - موصل :  
 (۱۶) توریہ جیالوجیک خارطہ سی ، پیمانہ : ۱ : ۸ لاکھ ،  
 معدن تدقیق و آرامہ انشتی توسو Maden Tetkik ve  
 Arama Enstitüsü ، انقرہ ۱۹۴۲ء ، ۸ ورق ، مذکورہ بالا

کے مشرق میں ایک دفعہ پھر الگ الگ ہو جاتے  
 ہیں اور اس طرح ان کے درمیان وہ سطح مرتفع بن  
 جاتی ہے جس کی بلندی ۱,۵۰۰ میٹر سے لے کر  
 ۱,۷۰۰ میٹر تک ہے اور یہ طاس وسطی آناطولی  
 کے طاس سے بھی زیادہ اونچا ہے ۔ یہاں کی چین دار  
 تہ زمینی پر خاصی مقدار میں آتش فشانی مواد جمع  
 ہے ۔ زمانہ حال کے بڑے بڑے آتش فشاں پہاڑ  
 (جواب خاموش ہیں) ، مثلاً کوہ آراراط (آغری طاغ  
 [رک بلن] (۱,۷۰۰ میٹر) ، آلا گواز طاغ (۴,۰۹۴  
 میٹر) ، سبحان طاغ (۴,۴۳۴ میٹر) ، اس سطح مرتفع کے  
 اوپر سر اٹھائے کھڑے ہیں اور بعض مقامات پر ،  
 مثلاً جھیل وان کے قریب ، ان پہاڑوں نے دریائی  
 طاسوں کے پانی کا بہاؤ روک دیا ہے ۔

یہ درشت کوہستان ، جہاں موسم سرما میں  
 درجہ حرارت بہت نیچا رہتا ہے ، زیادہ تر چراگاہ کے  
 طور پر استعمال ہوتا ہے کیونکہ زراعت اور آبادی  
 کے لیے زیادہ موافق حالات صرف نسبتہ چھوٹے طاسوں  
 ہی میں پائے جاتے ہیں ۔ یہ سر زمین عام طور پر  
 آرمینیا کے نام سے معروف ہے مگر بعض تاریخی  
 واقعات کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ایک پشت سے وہاں  
 کوئی بھی آرمینی آباد نہیں ۔ اس سر زمین کی قلیل  
 آبادی ترکی یا کردی زبان بولتی ہے ، لہذا مناسب  
 معلوم ہوتا ہے کہ توریہ کے اس مشرقی سرحدی  
 علاقے کو ، جو در حقیقت جغرافیائی آناطولی سے باہر  
 ہے ، کوہستان آراراط کا نام دیا جائے ۔ یہ نام غیر معین  
 ضرور ہے مگر جغرافیائی اعتبار سے امتیازی نوعیت  
 رکھتا ہے ۔

مآخذ : قریب تر زمانے کے عمومی جغرافیائی جائزے :

(۱) *Die Türkei, eine moderne Geographie* : E. Banse

طبع ثانی ، براؤنشوائگ Braunschweig ۱۹۱۶ء ، اس

میں اس موضوع پر پہلے کی تصنیفات کی ایک طویل

فہرست بھی دی ہے : (۲) بلاں شار R. Blanchard

کو بہت نقصان پہنچتا رہا؛ تاہم وہ عموماً عربوں ہی کے تسلط میں رہے۔ مشہور بوزنطی قیصر نیکفور ثانی فوкас Nicephorus II Phocas (۹۶۳-۹۶۹ء)، جون چیمسکیز John Tzimiskes (۹۶۹-۹۷۶ء) اور بازل ثانی Basil II (۹۷۶-۱۰۲۵ء) کی فتوحات کے بعد ہی یہ علاقے پھر بوزنطیوں کے تسلط میں آئے۔ ان تین میں سے آخری قیصر کی وفات کے وقت ترکیہ کا سارا علاقہ، جیسا کہ اب ہے، ماسوا آمد (دیار بکر) اور اس کے مضافات کے بوزنطی مملکت میں شامل تھا (قب Die Ostgrenze des Byzantinischen: E. Honigmann, Reiches von 363 bis 1017، برسلز ۱۹۳۰ء)۔ اس کے بعد بوزنطیہ میں فوجی اور غیر فوجی امراء کے درمیان رقابتیں شروع ہو گئیں جن کی وجہ سے، بالخصوص غیر فوجی امراء کے زمانہ اقتدار میں، سرحدوں کے متصل ضعف نمودار ہونے لگا۔

خاندان سلجوق کے ترکی الاصل فاتحین بوزنطی سرحدوں پر ایسے ہی ایک کمزوری کے زمانے میں پہنچے اور انہوں نے سارے مشرق وسطیٰ کو فتح کر لینے کے بعد اپنے ترک سپاہیوں کو بغرض جہاد بوزنطی سرحد پر بھیج دیا۔ وہ فی الواقع بوزنطی آناطولی میں جگہ جگہ داخل ہونے میں کامیاب ہو گئے (۵۴۵ھ / ۱۱۰۶ء میں بوزنطی - ارمنی سرحدی علاقے میں آنی کی فتح، کلیکیا Cilicia کی ویرانی اور قیصریہ Caesarea کی تسخیر)۔ قیصر قسطنطین دہم دوкас (Ducas) کی وفات (مئی ۱۰۶۷ء) کے بعد، جو غیر فوجی امراء کا حامی کار تھا، فوجی امراء میں سے ایک شخص رومانوس چہارم دیوجن [دیوجانس] (Romanus VI Diogenes) کو عین میدان جنگ میں تخت شاہنشہی پر بٹھا دیا گیا (یکم جنوری ۱۰۶۸ء) کیونکہ حالات بہت نازک ہو چکے تھے۔ ابتداء میں وہ ترکوں کے خلاف کامیابی کے ساتھ لڑا، حتیٰ کہ سلجوقی سلطان آلپ ارسلان کو

نقشے کی آسان و مختصر کردہ موضع نگاری کی بنا پر، (ہر ورق کے بارے میں "تشریحی حواشی" فرانسیسی زبان میں شائع ہوئے ہیں)؛ (۱۷) تورکیہ تکتونیک خارطہ سی، پیمانہ ۸:۱ لاکھ، معدن تدقیق و آرامہ انستیتی توسو، نشر E. Lahn و Necdet Egeran، انقرہ ۱۹۴۵ء۔

(لوئیس H. Louis)

(۴) ترکی آناطولی کا تاریخی جغرافیہ

(الف) ترکوں کی فتح آناطولی، پہلا دور اور

سلاجقہ روم کی سلطنت:

آناطولی کا بیشتر حصہ مسلمان عربوں کی فتوحات سے

بچا رہا اور بوزنطی سلطنت کی حدود حسب ذیل رہیں: شمال مشرق میں آرمینیا اور گرجستان کی عیسائی ریاستیں؛ ان کے جنوب میں خلافت اسلامیہ کی دورترین اور سب سے اگلی سرحدی چوکی، پہلے قالیقلا (پہلے کا Theodosiopolis اور بعد کا آرزن الروم، ارض روم) تھی، پھر بعض وقتوں میں کماخ بھی بنتی رہی؛ اس جگہ سے بحیرہ روم تک طاوروس یا "دروں کی سرزمین" ("بلاد الدروب") سے سرحد بنتی تھی۔ اگرچہ عرب بوزنطی علاقوں پر اکثر یلغاریں کرتے رہے لیکن انہوں نے اس سرزمین پر کبھی اپنا قبضہ نہیں جمایا۔ یہ سرحدی علاقے، جو شمالی شام اور بالائی عراق کے سب سے بیرونی حصوں پر مشتمل تھے، "حفاظتی قلعوں کی فوجی چھاؤنیاں" ("جند العواصم" یا صرف "العواصم" [رک بان]) کہلاتے تھے۔ اس علاقے کا صدر مقام منبج یا آنطاکیہ (Antioch) تھا اور شامی سرحدوں ("ثغور الشام") کے قلعے، جن میں اسلحہ موجود رہتا تھا اور جن کا مرکز طرسوس تھا اور عراقی سرحدیں ("ثغور الجزيرة")، جن کا مرکز ملطیہ (Melitene) تھا، خلافت کی بیرونی حد کی تشکیل کرتے تھے۔ عربوں اور بوزنطیوں کی باہمی جنگوں میں کبھی ایک فریق کے اور کبھی دوسرے فریق کے فتح حاصل کرنے کی وجہ سے ان سرحدی علاقوں



بذات خود اس کے مقابلے میں آنا پڑا۔ آلپ آرسلان نے بوزنطی فوج کو، جو تعداد میں اس کی فوج سے بہت زیادہ تھی، بحیرہ وان کے مضافات میں ملازگرد (Mantzikert) کے قریب شکست فاش دے کر بھگا دیا (۵۴۶۳/۱۹ اگست ۱۰۷۱ء)۔ اس شکست کی وجہ یہ تھی کہ بوزنطی فوج کے مستاجر سپاہیوں میں نظم و ضبط کا فقدان تھا اور قیصر کے مخالفوں نے غدار کی تھی۔ قیصر گرفتار ہو گیا لیکن آلپ آرسلان نے اس کے ساتھ نرم شرائط پر معاہدہ صلح طے کرنے کے بعد اسے رہا کر دیا؛ تاہم اس شکست کی وجہ سے قسطنطنیہ میں ایک انقلاب رونما ہو گیا جس کی وجہ سے حزب مخالف بر سر اقتدار آ گیا۔ رومانوس چہارم کو تخت و تاج سے ہاتھ دھونا پڑے اور اسے اندھا کر دیا گیا۔ اس کے تھوڑے ہی عرصے بعد وہ مر گیا (موسم گرما ۱۰۷۲ء)۔

قیصر رومانوس کی معزولی کے ساتھ وہ معاہدات، جو اس نے سلطان آلپ آرسلان سے کیے تھے، کالعدم ہو گئے اور ترکوں نے پھر بوزنطیہ کے خلاف جہاد شروع کر دیا۔ اس جہاد میں سلاجقہ کی باقاعدہ افواج شریک نہیں تھیں بلکہ مختلف سردار انفرادی طور پر جنگ کرتے تھے۔ ان میں سب سے زیادہ کامیابی ملک دانشمند [رک بان] احمد غازی نے حاصل کی جو شمال مشرقی آناطولی میں سرگرم عمل تھا۔ ترک مجاہدین کے دستے ملک میں گشت لگاتے پھرتے تھے اور شہروں کے درمیان مواصلات کو منقطع کر کے بوزنطی حکومت کے نظم و نسق کو معطل کر رہے تھے۔ آخر کار آلپ آرسلان کے جانشین سلطان ملک شاہ (جلوس ۵۴۶۵/۱۰۷۲ء) نے سلجوقی خاندان کے ایک رکن سلیمان بن [قتلمش] کو بھیجا کہ وہ اس جنگ میں، جو اس وقت بوزنطیہ کے خلاف لڑی جا رہی تھی، آناطولی میں ترکی سوار فوج کی قیادت کرے۔ اس وقت

بوزنطیہ میں وراثت تخت کے بارے میں جو گڑبڑ ہو رہی تھی، اس نے سلیمان کے کام کو اور آسان بنا دیا۔ پہلے قیصر میخائیل ہفتم دوکاس (Michael VII Ducas) نے اور اس کی دست برداری کے بعد قیصر نیکفور ثالث بوتونیات (Nicephorus III Botanites) نے اپنی اپنی مقصد برآری کے لیے سلیمان سے مدد حاصل کی۔ اس کے عوض میں انہیں ملک کے ان حصوں پر، جہاں ترک قابض ہو چکے تھے، ان کے حقوق کو تسلیم کرنا پڑا؛ اس کے علاوہ کیزیقوس (Cyzicus) اور نیکیا [یا نیقیہ] (Nicaea) کے شہر، جو اسی زمانے میں فتح کیے گئے تھے، ان کے حوالے کر دیے گئے (۱۰۸۱ء)۔ سلیمان نے نیقیہ (ترکی میں ازنیق) کو اپنا صدر مقام بنا لیا۔ قیصر آلکسیس اول قومینوس (Alexius I Comnenus) نے بھی، جو ۱۰۸۱ء میں تخت نشین ہوا، اس کی تصدیق کر دی کہ سلیمان کو مقبوضہ علاقوں میں اپنی فوجیں رکھنے کا حق حاصل ہے، اگرچہ ان علاقوں میں برائے نام بوزنطی سیادت بھی باقی رہی۔ اس واقعہ یہ ہے کہ سلیمان اپنی فوجوں کی وساطت سے، جو ملک بھر میں گشت لگاتی رہتی تھیں، سارے آناطولی کا حکمران بن گیا تھا۔ بوزنطی حکومت حقیقت میں معطل ہو چکی تھی۔

آناطولی میں کامیابیاں حاصل کرنے کے بعد سلیمان مشرق کی طرف متوجہ ہوا تا کہ اس طرف بھی اپنی حکمرانی کا دائرہ وسیع کرے۔ وہ آناطولیہ (Antioch) کو فتح کرنے میں واقعہ کامیاب ہو گیا، جو اس وقت تک بوزنطی شہر تھا، لیکن حلب کی طرف پیش قدمی کرتے وقت اسے سلجوقی امراء، خصوصاً ملک شاہ کے بھائی قش، کی سخت مزاحمت کا سامنا کرنا پڑا۔ اس نے شکست کھائی اور میدان جنگ میں مارا گیا (۱۰۸۶ء)۔

اس اثنا میں ترکوں کے اُن جتھوں نے، جو آذربائیجان میں جہاد کر رہے تھے، آرمینیا کی مسیحی بگراتی (Bagratid) مملکت سر کر لی (۵۴۷۳/

۸۰ء)۔ اس کے بعد بگراتی امیر روبین Ruben اور اس کے وفادار ساتھیوں نے کلیکیا میں نئی ریاست قائم کر لی جسے ”ارمنستان کوچک“ کا نام دیا گیا۔ یہ ریاست اس کے جانشینوں کے تحت چودھویں صدی میلادی (۱۲۷۵ء) تک قائم رہی (دیکھیے مادہ بیس)۔

سلیمان کی وفات کے بعد آناطولی کو کچھ عرصے کے لیے اس کے حال پر چھوڑ دیا گیا۔ دیگر ترک سردار اپنی فوجی جمعیّتوں کے ساتھ اس ملک میں آ بسے اور انہوں نے اپنی اپنی ریاستیں قائم کر لیں، مثلاً: ملک دانشمند احمد غازی نے، جس کا ذکر اوپر ہو چکا ہے، شمال مشرق میں اپنی ریاست بنا لی جس کا صدر مقام سیواس (Sebastia) تھا؛ امیر منگوچک Mengüdjek [رک بان دراء، طبع دوم] غازی جو دورگی (Tephrike) اور ارزنجان پر قابض ہو گیا؛ مغرب کی سمت ازمیر (سمرنا) میں ایک اور امیر نے، جسے بوزنطی Tzachas کہتے تھے، اپنے قدم جما لیے۔ سلطان ملک شاہ کی وفات کے بعد ہی اس کے جانشین برکیارق نے سلیمان کے بیٹے قیلیج آرسلان کو آناطولی واپس آنے کی اجازت دی، لیکن اسے ملوک ترک کے درمیان اپنے قدم جمانے میں مشکلات کا سامنا کرنا پڑا۔ Tzachas کو، جو سمندر کی راہ سے قسطنطنیہ کی طرف بڑھ رہا تھا، بوزنطیوں کی مدد سے پس پا کر دیا گیا۔

پہلی صلیبی جنگ کے شروع میں بوزنطی اور صلیبی اتحادیوں نے ازنیق (نیکیا Nicaea) کے قریب ان ترکوں پر فتح حاصل کی جو قیلیج آرسلان اور ملک دانشمند (یا اس کے بیٹے غازی گوموش تگین) کی زیر قیادت لڑ رہے تھے۔ ترکوں کا صدر مقام ازنیق محاصرے کے بعد ۲۰ جون ۱۰۹۷ء کو سر کر لیا گیا۔ یکم جولائی ۱۰۹۷ء کو صلیبیوں نے موجودہ اسکی شہر کے قریب درولہ Dorylaeum

(دورانیلیوم) کے پاس دوسری فتح حاصل کی جس نے مغربی آناطولی کی قسمت کا فیصلہ کر دیا اور صلیبیوں کے لیے ترکوں کے باقی ماندہ علاقے میں گھسنے کی راہ کھول دی۔ وہ آناکیہ تک جا پہنچے جسے انہوں نے طویل محاصرے کے بعد فتح کر لیا (۳ جون ۱۰۹۸ء)۔ یہاں امارت آناکیہ، جو صلیبیوں کی پہلی ریاست تھی، بوزنطہ کے زیر سیادت قائم کی گئی۔ اسی سال الجزیرہ میں رہا (Edessa)، موجودہ اُورفہ) کی کوئی (سرکار) قائم ہوئی۔ صلیبیوں کی ان کامیابیوں کے بعد شہنشاہ آلیکسیس (Alexius) کو مغربی آناطولی سے ترکوں کو نکالنے اور اس علاقے کو دوبارہ بوزنطی سلطنت میں شامل کرنے میں کوئی دشواری پیش نہیں آئی۔ اُس نے سرحد کے خط کو بھی، جو آناطولی کے عین بیچ میں سے گزرتا تھا، اس علاقے کے مقابلے میں، جو ابھی تک ترکوں کے قبضے میں تھا، مستحکم کیا۔ اس طرح وقتی طور پر ترکی فتوحات کا سلسلہ رک گیا۔

اس مانع کے بعد ترکی فتوحات کا دائرہ ایک سو سال سے زائد عرصے تک وسطی آناطولی ہی میں محدود رہا۔ آناطولی کا پورا مغربی حصہ (تقریباً درولہ سے شروع ہو کر) اور بحیرہ اسود اور بحیرہ روم کے ساحلی علاقے بوزنطہ ہی کے قبضے میں رہے۔ کلیکیا میں ارمنستان کوچک کی مملکت بن گئی اور آناکیہ اور اُورفہ کے علاقوں میں مذکورہ بالا صلیبی ریاستیں بن گئیں۔ آمد (دیاربکر) خاندان اُرتقیہ [رک بان] کے اتابکوں کا دارالحکومت تھا۔ اور آگرے چل کر (۱۱۴۴ء) شہر رہا (Edessa) کو موصل کے اتابک زنگی نے فتح کر لیا۔ اس کے اور بعد (۱۲۶۸ء میں) آناکیہ کو مصر کے مملوک سلطان بایبرس نے لے لیا۔ وسطی آناطولی میں، جس پر ترک قابض تھے، قیلیج آرسلان مجبور ہوا کہ ملک دانشمند (یا اس کے بیٹے) اور منگوچک کو

(درہ چارڈق) کے قریب جنگ جیت کر، جس میں اس نے بوزنطی فوج کو گھیر کر برباد کر دیا (۱۷ ستمبر ۱۱۷۶ء)، اپنے قبضے کو مستحکم کر لیا۔ جب سلطان قلیج ارسلان دوم نے اپنے مقبوضات اپنے بیٹوں میں تقسیم کر دیے تو ان میں جھگڑے پیدا ہوئے اور یہ معمر سلطان بھی ان جھگڑوں میں الجھ گیا۔ ان جھگڑوں سے فائدہ اٹھا کر جرمن شہنشاہ فریڈرک باربروسہ ترکی آناطولی میں سے گذرنے، بلکہ اس کے دارالحکومت قونہ پر قبضہ جمانے (۱۸ مئی ۱۱۹۰ء) میں بھی کامیاب ہو گیا؛ لیکن ان اقدامات کے نتائج دیرپا ثابت نہ ہوئے، خصوصاً اس لیے کہ خود شہنشاہ تھوڑے ہی عرصے بعد دریائے سلف Saleph (عہد قدیم کے Calycadnus اور آج کے گواک صو) میں ڈوب کر مر گیا (۱۰ جون ۱۱۹۰ء)۔

نام نہاد چوتھی صلیبی جنگ کے صلیبیوں نے قسطنطنیہ فتح کر لیا (۱۲۰۴ء) اور وینس کے رئیس جمہوریہ دوژ انریکو داندولو Doge Enrico Dandolo کی شہ سے وہاں ایک لاطینی سلطنت قائم کر دی۔ بوزنطیوں نے اس کے مقابلے میں تھیوڈور لاسقاریس Theodore Lascaris کی سرکردگی میں مغربی آناطولی میں ایک مقابل کی یونانی سلطنت قائم کر لی جس کا دارالحکومت ازیق (نیکیا یا نیکہ Nicaea) مقرر کیا گیا۔ کومنینی Comneni کے شاہی خاندان کے دو بھائیوں ڈیوڈ David اور الکسیس Alexius نے گرجستان کی ملکہ تھمر Thamar کی مدد سے طربزون میں ”کومنینی عظیم“ کے نام سے ایک سلطنت قائم کی۔ روم کے سلجوقی سلطان غیاث الدین کیخسرو اول نے، جو قلیج ارسلان ثانی کا سب سے چھوٹا بیٹا تھا، آطالیہ Attalia (آدالیہ، آطالیہ) کو فتح کر لیا اور اس طرح بحیرہ روم تک اپنی مملکت کا راستہ کھولنے میں کامیاب ہو گیا (۱۲۰۷ء)، لیکن وہ

حصہ دار بنائے۔ قلیج ارسلان وسطی آناطولی کے بے درخت میدان پر قابض رہا جس کا پایتخت قونہ (زمانہ قدیم کا Iconium) تھا اور ملک دانشمند وغیرہ نے شمال مشرق کے کوهستانی علاقے، سیواس اور ارزنجان پر قبضہ کر رکھا تھا۔ بعض جگہوں، خصوصاً ملطیہ (Melitene)، کے بارے میں بہت سخت جھگڑا رہا لیکن قلیج ارسلان نے بالآخر اس کا فیصلہ اپنے ہی حق میں کر لیا (۱۱۰۴ء تا ۱۱۰۶ء)، تاہم وہ مشرق کی طرف الجزیرہ (موصل) میں اپنی فتوحات کا دائرہ وسیع کرنے میں ناکام رہا۔ سلجوقی امراء نے متحد ہو کر اسے دریائے خابور کے کنارے شکست دی اور وہ اپنی پس پائی کے دوران میں فوت ہو گیا (۹ شوال ۵۰۰ھ / ۳ جون ۱۱۰۷ء)۔ اس دور کے واقعات کے لیے نیز دیکھیے Cl. Cahen :

*La première pénétration turque en Asie Mineure, Byzantion, ۱۹۴۶ء، ص ۵ تا ۶۷۔*

اس طرح دولت سلاجقہ روم [دیکھیے سلجوق] یا سلطنت قونہ، جیسا کہ صلیبی اسے کہا کرتے تھے، آناطولی کے سب سے کم حیثیت حصے میں ایک محدود سے علاقے ہی پر مشتمل تھی۔ مسعود اول کے عہد میں روم کے سلجوقی اس علاقے پر قابض رہے اور انہوں نے دوسری صلیبی مہم کے صلیبیوں کو درولیہ [دورائیلیوم Dorylaeum] کے قریب دوسری لڑائی میں شکست دے کر (۲۶ اکتوبر ۱۱۴۷ء) مجبور کر دیا کہ وہ [فلسطین کی طرف] جاتے ہوئے ترکی علاقے کے بجائے بوزنطی سرزمین میں سے گزریں۔ قلیج ارسلان ثانی آل دانشمند کی ریاست کا الحاق اپنی ریاست کے ساتھ کرنے میں کامیاب ہو گیا (۱۱۷۴ء) تو روم کے سلجوقیوں کی سلطنت خاصی وسیع ہو گئی اور جب قیصر مینوئل اول کومنینی نے اس ریاست پر اپنے دعاوی پیش کیے تو قلیج ارسلان نے فریجیا کے پہاڑی دروں میں مریوسفالون Myriocephalon



۱۲۳۱ء میں آخلاق، ۱۲۳۲ء میں خرپوت) - اس سلطان کے عہد میں روم کے سلجوقیوں کی قوت اور ثقافت اپنے انتہائی عروج کو پہنچ گئی۔ اس کا بیٹا اور جانشین غیاث الدین کیخسرو ثانی (جلوس ۱۲۳۲ء/ ۱۲۳۷ء) آمد کو اپنی سلطنت میں شامل کرنے میں کامیاب ہو گیا اور اس وقت روم کی سلجوقی سلطنت کی مشرقی سرحد تقریباً وہی تھی جو اب ترکیہ کی ہے۔

(ب) آناطولی کی فتح، دوسرا دور اور

سلطنت عثمانیہ کی ابتداء:

تیرھویں صدی میلادی کے وسط میں دو باتوں نے حالات کو تبدیل کر دیا۔ ان میں سے پہلی مشرق وسطیٰ میں مغلوں کی یلغار تھی جو آناطولی پر بھی اثر انداز ہوئی۔ اگرچہ مغلوں نے اپنے سپہ سالار ییچو نویان کے زیر قیادت مشرقی آناطولی میں کوسہ طاغ کے مقام پر رومی سلجوقیوں کے لشکر کو شکست دی (۶ محرم ۶۴۱ھ / ۲۶ جون ۱۲۳۳ء)، تاہم سلجوقی مملکت فی الواقع مفتوح نہیں ہوئی، البتہ مغلوں نے قیصریہ تک پیش قدمی کی اور بہت لوٹ مار مچائی۔ سلجوقی سلطنت بتدریج مغلوں کی باجگذار ریاست بن کر رہ گئی۔ پہلے مشرقی یورپ کے فاتح باتو کی اور پھر ایران کے مغل حکمرانوں یعنی ایلخانوں کی۔ مغلوں کے ساتھ ترکمانوں کی ایک نئی رو آناطولی میں داخل ہوئی۔ یہ ترکمان کچھ تو مغلوں کے تابعین کی حیثیت سے آئے اور کچھ ان میں وہ تھے جنہیں مغلوں نے اپنے اصلی اوطان سے نکال دیا تھا۔ ان کی وجہ سے ترکمانوں کی اس نیم خانہ بدوش آبادی میں اضافہ ہو گیا جو پہلے سے آناطولی میں موجود تھی اور انہوں نے اہم کام سرانجام دیا۔ ان میں سب سے زیادہ فوری اہمیت قرمان [رک بان] بن نورا صوفی ('صوفی' سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ کسی درویش خاندان کا رکن تھا) کے لشکروں کو حاصل ہوئی۔ اس نے کوهستان طاوروس کے دامن میں ایرمیناک Ermenik

مغربی آناطولی میں زیادہ آگے بڑھنے میں کامیاب نہ ہو سکا۔ تھیوڈور لاسقاریس نے ۱۲۱۰ء میں ہوناس Honas کے نواح میں اسے شکست دی اور وہ میدان جنگ میں (شاید اپنے مد مقابل سے تنہا لڑتا ہوا) مارا گیا۔ تھیوڈور لاسقاریس اور اس کے جانشینوں نے سلطنت نیکیا (ازنیق) کی مدافعت کے لیے مشرقی سرحد پر قلعوں کا ایک مستحکم نظام تعمیر کرایا جس کی وجہ سے ترکوں کے لیے اس وقت اس علاقے میں پیش قدمی کرنا ناممکن ہو گیا۔ ۱۲۱۴ء میں کیخسرو کے بیٹے اور جانشین عزالدین کیکاؤس اول نے طربزون کے شہنشاہ کو مجبور کر دیا کہ سینوپ (سینوب) Sinope کی بندرگاہ اس کے حوالے کر دے؛ اس طرح روم کی سلجوقی سلطنت کی رسائی بحیرہ اسود تک بھی ہو گئی۔ اس توسیع کا نتیجہ یہ ہوا کہ باہر کی دنیا سے آمد و رفت کا سلسلہ قائم ہو گیا؛ چنانچہ اٹلی کی تجارتی جمہوری ریاستوں کے ساتھ تعلقات قائم کیے گئے؛ تجارت نے بہت فروغ پایا اور ملک میں خوشحالی کا وہ دور دورہ ہوا جو کبھی خواب میں بھی نہ آیا تھا۔ کیکاؤس کے بھائی اور جانشین کیقباد نے، جو روم کے سلجوقی سلاطین میں سب سے بڑا حکمران گذرا ہے، بحیرہ روم کے ساحل پر اپنی سلطنت کو مزید وسعت دی اور گلونوروس Galonoros (καλόνόρος) کا قلعہ سرکر کے اسے وسیع کیا اور اچھا خاصا بندرگاہ والا شہر بنا لیا۔ اس کا نام اس نے علائیہ (موجودہ علائیہ یا علائیہ) رکھا اور یہاں اس کا سرمائی مستقر تھا۔ مشرق کی طرف بھی بالائی عراق میں اس نے آمد اور حصن کیفا کے ارتقی حکمرانوں سے کچھ علاقہ چھین لیا اور انہیں اپنی سیادت تسلیم کرنے پر مجبور کر دیا: ۵۶۲۵/۱۲۲۸ء میں اس نے منگوچک والوں کی امارت ارزنجان کا الحاق کر لیا اور مشرق میں مزید فتوحات حاصل کیں (۱۲۳۰ء میں ارض روم،

(قدیم زمانے کے جرمانیکوپولس Germanicopolis) کے گرد و نواح میں لی قاؤنیہ Lycaonia اور کیلیکیا کی سرحد پر ایک ریاست کی بنا ڈالی۔ ۱۲۷۷ء میں قرمان کے بیٹے محمد بیگ نے روم کی سلجوقی مملکت کو تخت کے ایک مدعی جمری کے وسیلے سے اپنے زیر اقتدار لانے کی کوشش کی اور اس نے اپنے اس پروردہ کے لیے قونیہ کا شہر سر کر لیا لیکن مغلوں کے ایک تادیبی لشکر نے شہر پر دوبارہ قبضہ کر لیا اور محمد بیگ پس پا ہونے اور اپنے ترکمانوں کو لے کر پہاڑوں میں گھس جانے پر مجبور ہو گیا۔ جمری شمال مغرب کی طرف بچ نکلا لیکن سلاجقہ کے لشکر نے دریائے سقاریہ پر اسے شکست دی (محرم ۵۶۷ھ / جون ۱۲۷۷ء) اور وہ اسیر کر کے قتل کر دیا گیا۔

اس دور کا دوسرا اہم واقعہ یہ تھا کہ بوزنطیوں نے قیصر میخائیل ہفتم پالیولوج Michael VII Palaeologus کی سرکردگی میں قسطنطنیہ کو دوبارہ فتح کر کے بوزنطی سلطنت کو از سر نو بحال کر لیا مگر سلطنت کی طاقت قصہ ماضی ہو چکی تھی۔ پالیولوج خاندان کے قیصرہ کو جزیرہ نماے بلقان میں روز افزوں مصروفیت تھی۔ اس کے علاوہ انہیں لاطینیوں کی ہوس ملک گیری کا مقابلہ کرنا پڑا۔ سلطنت کی باقی ماندہ طاقت اس میں صرف ہو جاتی تھی۔ بوزنطی شہنشاہ آناطولی کے حالات پر ضروری توجہ صرف نہ کر سکتے تھے چنانچہ انہوں نے اس دفاعی نظام کو، جسے لاسقاری خاندان Lascarid نے تعمیر کیا تھا، تباہ و برباد ہو جانے دیا۔ اس سے ترکمانوں کے ان لشکروں کے لیے، جو آناطولی میں برابر چلے آ رہے تھے، جہادی سرگرمیوں کا جاری رکھنا اور مغربی اقطاع پر قبضہ جمانا زیادہ آسان ہو گیا۔ یہ اقطاع چونکہ اندرونی علاقے کے مقابلے میں زیادہ زرخیز تھے، اس لیے ان پر ان کی نگاہیں پہلے ہی سے لگی ہوئی تھیں۔ اس طرح پالیولوج حکمران اپنے آناطولی

علاقوں سے بتدریج دست بردار ہونے پر مجبور ہو گئے اور ترکوں کو خاص طور پر میدانی علاقوں میں کسی قسم کی مزاحمت سے سابقہ نہ پڑا۔ ۱۳۰۰ء تک مغربی آناطولی کا بیشتر حصہ ترکوں کے قبضے میں جا چکا تھا اور اب یہ مشکل کوئی ایسا ضلع باقی رہا تھا جس کی غیر ترکی آبادی میں ترک موجود نہ ہوں۔ بالآخر معدودے چند قلعے (مثلاً صوبہ بیتینیا Bithynia میں پروسہ Prusa، نیکسیا Nicaea، ازنیق)، نیکومیدیا Nicomedia [ازمید] اور صوبہ لیڈیہ Lydia میں ساردس Sardes، فیلاڈلفیا (Philadelphia) اور مغنیسا Magnesia اور چند بندرگاہیں (مثلاً بحیرہ ایگہ پر سمرنا [ازمیر] اور فوکیہ [آج کل : فوجہ] Phocaea، بحیرہ اسود پر ہراقلیہ [آج کل : آرکلی] Heraclia) ترکی مملکت کے اندر منفرد مقبوضات کی حیثیت سے بوزنطیوں کے قبضے میں رہ گئیں۔

ترکوں کے گروہ (hordes) عموماً اپنے اپنے سرداروں کی سرکردگی میں ایک دوسرے سے علیحدہ علیحدہ معرکہ آرائی کرتے تھے اور یہ سردار مفتوحہ اضلاع میں اپنی امارتیں قائم کر لیتے تھے۔ ہم ان امارتوں کی ابتدائی تاریخ کے بارے میں کچھ نہیں جانتے، البتہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کی نیم خانہ بدوش چھوٹی چھوٹی ریاستیں خاصی تعداد میں موجود تھیں، اگرچہ ان میں سے بعض کی اہمیت فقط چند روزہ تھی۔ ۱۳۰۰ء تک ان امارتوں کی تھوڑی سی تعداد ظہور پذیر ہو چکی تھی۔ ان میں اول تو سب سے زیادہ طاقتور امارت گرمیان [رک بان] کی تھی جو فریجیا میں قائم ہوئی اور جس کا صدر مقام کوتاہیہ (قدیم Cotyaeum) تھا۔ العمری کے بیان کے مطابق مغربی آناطولی کے ترک امراء بعض ادوار میں گرمیان کو خراج ادا کرتے تھے اور ابن بطوطہ کے بیان کے مطابق وہ ان سے خائف رہتے تھے۔ گرمیان

مغلہ شامل تھے۔ آخر میں جنوب مغربی آناطولی کے دورترین حصے میں تکہ [رک بان] تھا جو لیکہ Lycia میں تھا؛ اور پامفیلیا Pamphylia کی امارت تھی جس کا مرکز آناطالیہ (آدالیہ) تھا اور پسیدیا Pisidia کے علاقے میں حمید [رک بان] کی امارت، جس کا مرکز اسپارته Isbarta تھا۔

تقریباً اسی زمانے میں روم کی سلجوقی سلطنت کا خاتمہ ہو گیا۔ اس سے کچھ عرصہ پہلے ہی اس خاندان کے فرمانروا سلاطین کا اقتدار مغول والیوں کے ہاتھ میں چلا گیا تھا جو سیواس میں رہا کرتے تھے۔ سلاجقہ کے آخری ظلی سلطان علاء الدین کیقباد ثالث کی وفات (۵۷۰/۱۳۰۷ء یا ۵۷۰/۱۳۰۸ء) کے بعد یہ سلطنت ایران کی ایلخانی مغل سلطنت کا محض ایک صوبہ بن کر رہ گئی۔ اس صورت حال سے فائدہ اٹھا کر قرہ مانیوں [رک بہ قرہ مان] نے اپنے اقتدار کو طاوروس کی دامن پھاڑیوں سے آگے بڑھانے کی کوشش کی۔ وہ شہر لارندہ Laranda (موجودہ قرہ مان) فتح کرنے میں کامیاب ہو گئے جسے انہوں نے اپنا صدر مقام بنا لیا؛ لیکن وہ قونیہ سر کرنے میں کامیاب نہ ہو سکے کیونکہ یہ شہر ایلخانی والی چوپان اور اس کے بیٹے تمرتاش کے قبضے میں تھا، بلکہ مؤخر الذکر نے فی الواقع مغرب میں اپنی فتوحات کی بدولت، جہاں اس کا مقابلہ چھوٹے چھوٹے ترک امراء سے ہوا، ایلخانی سلطنت کو مزید وسعت دے دی۔ ۱۳۲۰ء سے ۱۳۳۹ء تک کے عرصے میں جو شورش و اضطراب ایلخانی سلطنت میں رونما ہوا اس کا اثر آناطولی تک پہنچ گیا (تمرتاش ۵۷۲۸/۱۳۲۸ء میں مصر بھاگ گیا)۔ مغلوں کے مفتوحہ علاقے ان کے ہاتھ سے نکل گئے اور قرہ مان قونیہ کو فتح کرنے میں کامیاب ہو گئے، تاہم انہوں نے لارندہ ہی کو اپنا صدر مقام بنائے رکھا۔ چودھویں صدی عیسوی کے دوران میں قرہ مانوں نے اپنا اقتدار مغرب کی طرف بڑھایا اور جنوبی

نے عارضی طور پر اپنے اقتدار کو وسطی آناطولی تک وسیع کر لیا اور ۱۳۰۰ء میں (ایک کتبے کے مطابق آقرہ تک پہنچ گئے۔ ضمناً یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ گرمیان دراصل ترکمان نہیں تھے بلکہ ممکن ہے وہ یزیدی کرد ہوں) (قب Cahen : Notes sur l'histoire des Turcomans d'Asie Mineure au XIII<sup>e</sup> siècle, J. A. ۱۹۵۱ء، ص ۳۳۵ تا ۳۵۴: گرمیان کے اصل کے بارے میں دیکھیے خصوصاً ص ۳۴۹ بعد)۔ گرمیان کی ریاست کے ارد گرد امارتوں کا ایک پورا دائرہ بن گیا جن میں سے بعض کے بانی بظاہر گرمیان ہی میں سے تھے۔ مغربی آناطولی کی ان امارتوں میں اس زمانے کی دوسری سب سے بڑی امارت پافلاگونیا Paphlagonia کی امارت جاندار [رک بان] تھی، جس کا صدر مقام قسطنطونی (قاسترا کومنی Castra Comneni، موجودہ قسطنطونو) تھا اور سینوب (Sinope، Sinop، Sinob) کی بندرگاہ بھی اس امارت کے قبضے میں تھی۔ اس کے جانب مغرب، شمالی فریجیا میں (اسکی شہر۔ درولیہ Dorylaeum کے گرد و نواح میں) عثمان کی امارت تھی جس کا مرکز سگود Sögüd تھا۔ چند مزید قلعوں کی فتح کے بعد یہ امارت بحیرہ مرمرہ تک پھیل گئی۔ زیادہ دور مغرب یعنی میسیا Mysia کے علاقے میں قرہ سی [رک بان] کی ریاست تھی جس میں بالیکسیری (Palaeocastro) اور پرغمہ (Pergamum) کے مرکز شامل تھے اور درہ دانیال (Hellespont) تک بحیرہ مرمرہ کا ساحلی علاقہ بھی شامل تھا۔ اس سے آگے بحیرہ ایگہ کے ساحلی علاقے میں، یعنی شمالی لیڈیہ Lydia میں، صاروخان [رک بان] کی ریاست تھی جس کا مرکز مغنیسا (Magnesia، موجودہ منیسا) تھا اور جنوبی لیڈیہ میں آیدین [رک بان] اور سمرنا [ازمیر] کا عقبی علاقہ اور تیرہ (Tire) شامل تھا؛ نیز قاریہ Caria میں منیشا کی امارت تھی، جس میں میلاس (Mylasa) اور



آناطولی میں اپنے مقبوضات کو وسعت دی۔ اس طرح ان کا اتصال ان ترک ریاستوں کے ساتھ ہو گیا جو مغربی آناطولی میں فروغ پا رہی تھیں۔

ایلخانی سلطنت کے مسائل انحطاط کی بنا پر مغول والیوں نے روم میں اپنے خودمختار امیر (یا سلطان) ہونے کا اعلان کر دیا اور وہ مصر کے مملوک سلاطین سے امداد کے طالب ہوئے۔ ۶۱۳۷۰ء میں مملوک سلاطین نے کوچک ارمنستان (ارمنیا) کی مملکت کا خاتمہ کر دیا اور اس کے تھوڑے ہی عرصے بعد رمضان [رک بان] نامی ایک ترکمان خاندان نے اس مملکت کے علاقہ کیلیکیا Cilicia میں مصر کے زیر سیادت ایک نئی ریاست قائم کر لی جس کا صدر مقام آدنہ [آٹنہ] تھا۔ ترکمانوں کا ایک اور خاندان دنگدر (عربی شکل ذوالقدر [رک بان]) بھی مصر ہی کے زیر سایہ مشرقی طاوروس کے علاقے میں متمکن ہو گیا جس میں البستان بھی شامل تھا۔

مغرب میں غازی عثمان اور اس کے جانشین یعنی عثمانی ترک [دیکھیے مادہ UTHMANLI] باقی ماندہ بوزنطی علاقوں پر قبضہ کر کے اپنی مملکت کو بیش از پیش وسیع بناتے گئے۔ جب شمالی فریجیا Phrygia اور بحیرہ مرمرہ تک کا علاقہ عثمانیوں کے قبضے میں آ گیا تو عثمان کے بیٹے اورخان نے شہرہائے بروسہ (بروسہ، بروسہ، ۶ اپریل ۱۳۲۶ء)، نیکیا Nicaea (ازنیق، ۲ مارچ ۱۳۳۱ء اور نیقومیڈیہ Nikomedia (ازنیقومیڈ، موجودہ ازمید، ۱۳۳۷ء) فتح کر لیے۔ بروسہ اس کا دارالحکومت بنا۔ قرہ سی کی ہمسایہ امارت میں جانشینی کے جھگڑوں سے فائدہ اٹھا کر اورخان نے اس ریاست کو بھی اپنی مملکت میں شامل کر لیا (۱۳۳۶/۵۷۳۶ء)۔ اس طرح بحیرہ مرمرہ کا سارا جنوبی ساحل، درہ دانیال کے مدخل سمیت، عثمانی مملکت میں آ گیا۔ مراد اول کے عہد میں ایک طرف تو جزیرہ نما بلقان میں فتوحات حاصل ہوئیں اور

دوسری طرف آناطولی میں کئی علاقوں کا الحاق، عموماً ہر امن طریقے پر، عمل میں آیا۔ اس نے تخت نشین ہونے (۵۷۶۱/۱۱۳۶ء) کے کچھ ہی عرصہ بعد آقرہ پر قبضہ کر لیا جو اولاً برائے نام مغول والیوں کے تحت تھا اور بعد میں ان کے جانشین امراء روم (سیواس) کے تحت آ گیا تھا لیکن دراصل اس کی حکومت ان اصناف (guilds) کے سرداروں کے ہاتھ میں تھی جو آخیوں کے وفاق [رک بہ آخی] میں شامل، مگر عملاً خودمختار تھے۔ کچھ عرصے کے بعد اس نے امارت حمید بھی لے لی (۵۷۸۳/۱۱۳۸۱ء) اور اس طرح عثمانی سلطنت کو مشرق اور جنوب میں بہت وسعت دے دی۔ مراد کے بیٹے اور جانشین بایزید اول نے اپنی تخت نشینی (۵۷۹۲/۱۱۳۸۹ء) کے تھوڑے ہی عرصے بعد آسانی سے آناطولی کی ساری ترکمان ریاستوں پر قبضہ کر لیا جن میں قرمان کی ریاست اور مغول والیوں کا علاقہ بھی شامل تھا؛ مگر اس کا نتیجہ تیمور کے حملے کی شکل میں رونما ہوا۔ بایزید نے آقرہ کے قریب تیمور کے ہاتھوں شکست کھائی (۱۹ ذوالحجہ ۵۸۰۴/۲۰ جولائی ۱۴۰۲ء)۔ تیمور نے آناطولی کے معزول شدہ رئیسوں کو بجالا کر دیا۔ عثمانیوں کے پاس ان کی اپنی اصلی ریاست کے علاوہ مغولوں کا اصل سابقہ علاقہ، جو شمال مشرقی آناطولی میں تھا، باقی رہ گیا۔ یہاں سے محمد اول نے سلطنت کو از سر نو متحد کیا اور مراد ثانی کے عہد میں مغربی آناطولی کی امارتیں بتدریج عثمانی سلطنت میں مدغم ہوتی گئیں۔ اب عثمانیوں کے واحد حریف قرہ مان باقی رہ گئے تھے۔ مراد کے بیٹے محمد ثانی نے قسطنطنیہ فتح کر کے (۲۹ مئی ۱۴۵۲ء)، جس سے عثمانی مملکت کو ایک قدرتی مرکز مل گیا، آناطولی میں اسے ایک مکمل اور منظم شکل دینے کا کام پورا کر لیا۔ اس نے ۱۴۶۱ء میں سلطنت طربزون کا اور ۱۴۶۷ء میں

صلحنامے (۳ مارچ ۱۹۱۸ء) کی بنا پر یہ علاقے پھر ترکیہ کو مل گئے۔ اس معاہدے کی توثیق بالآخر (شہر باطوم اور تھوڑا سا عقبی رقبہ چھوڑ کر جسے اب آجاریستان کہا جاتا ہے) وفاقِ جمہوریاتِ اشتراکیہ سوویتِ USSR نے معاہدہ ماسکو (۱۶ مارچ ۱۹۲۱ء) کے ذریعے کردی اور گرجستان، ارمنستان اور آذربائیجان کی سوویتِ جمہوریتوں نے بھی، جو اس وقت تک برائے نام آزاد تھیں، معاہدہ قارص (۱۳ اکتوبر ۱۹۲۱ء) کے ذریعے اس کی توثیق کر دی (قب G. Jäschke : *Geschichte der russisch - türkischen Kaukasusgrenze, Archiv des Völkerrechts*، ۱۹۵۳ء، ص ۱۹۸ تا ۲۰۶)۔ ۲۳ جون ۱۹۳۹ء کے فرانسیسی - ترکی معاہدے کی رو سے شام نے اسکندرون کی سنجاق ترکی کے حوالے کر دی اور یہ سنجاق (۶۳ ویں) ولایت کے طور پر حاطای Hatay کے نام سے مملکت ترکیہ میں شامل کر لی گئی۔

### ۳۔ آناطولی کی سیاسی تقسیم :

نسبتاً ابتدائی عثمانی تنظیم : عثمانی سلطنت اتنی تیزی کے ساتھ وسعت پذیر ہوئی کہ جلد ہی اسے انتظامی منطقوں میں تقسیم کرنے کی ضرورت محسوس ہوئی۔ شروع میں یہ تقسیم محض باج گزار سوار فوج کے ”جھنڈوں“ (سنجاق [رک بان] یا لواء) کے مطابق تھی جن میں سے ہر ضلع ایک صاحبِ علم (سنجق بیگی یا میر لواء) کی تحویل میں ہوتا تھا۔ دوسرے عثمانی فرمانروا اورخان کے عہد ہی میں ایسے چار اضلاع بن چکے تھے : (۱) سلطان اویوگی [رک بان] جو عثمانیوں کے اصلی علاقوں، یعنی اسکی شہر اور سگود Söğüt کے گرد و نواح پر مشتمل تھا؛ (۲) خداوند کار (ایلی)، یعنی ”حکمران کی (زمین)“، جس کا انتظام براہِ راست فرمانروا کے ہاتھ میں تھا اور جس میں بروہ اور ازیق کے شہر تھے؛ (۳) قوجہ ایلی [رک بان]، ایک جاگیر

امارت قرہ مان کا خاتمہ کر کے دونوں کو عثمانی سلطنت میں شامل کر لیا۔ آق قویونلو قبیلے کے ترکمان حکمران اوزون حسن نے سلطان محمد کو ان صوبوں کی واپسی پر مجبور کرنے کے لیے جو کوشش کی، وہ تریجان (آرتیجان کے مشرق میں) کی لڑائی (۵۸۷۸/۱۴۷۳ء) میں اوزون حسن کے شکست کھانے کی وجہ سے ناکام ہوئی۔ مشرق کی جانب میں عثمانیوں کا اقتدار اس وقت پایہ تکمیل کو پہنچ گیا جب محمد کے پوتے سلیم اول (۵۹۲۱/۱۵۱۵ء) نے دلغدر کی امارت کا الحاق اپنی سلطنت سے کر لیا اور پھر دیار بکر کو فتح کرنے کے بعد کلیکیا Cilicia میں رمضان اوغوللری کی ریاست کو اپنا باجگزار بنا لیا اور آخر کار سنی گرد سرداروں کی اطاعت حاصل کر لی۔ شمال مشرق کی طرف عثمانی سلاطین اور ان کے سپہ سالاروں نے ایران کے خلاف جو معرکہ آرائیاں کیں ان کی وجہ سے عثمانی سلطنت کوہستانِ قاف کے دامن کی پہاڑیوں تک اور وسیع ہو گئی۔ ان مہموں کا رخ زیادہ تر شمال مشرق کی طرف ہوتا تھا (سلیمان کی فوج کشی : ۵۹۴۰ / ۱۵۳۴ء، ۹۰۰ - ۵۹۵۶ / ۱۵۴۸ - ۱۵۴۹ء؛ گرجستان کے خلاف ”سیر عسکر“ مصطفیٰ پاشا کی مہم : ۵۹۸۶ / ۱۵۷۸ء؛ اریوان کے خلاف مراد زابع کی مہم : ۵۱۰۴۵ / ۱۶۳۵ء)۔ اس کے بعد سے سارا آناطولی بغیر کسی جھگڑے کے عثمانیوں کے قبضے میں رہا اور عصرِ حاضر میں جمہوریہ ترکیہ نے اسے اپنی تحویل میں لے لیا ہے۔ زیادہ قریب کے زمانے میں صرف یہ ایک تبدیلی ہوئی ہے کہ قارص، آردھان اور باطوم کی سنجاقیں (اضلاع) ۱۳ جولائی ۱۸۷۸ء کے معاہدہ برلن کی رو سے، جو اس بارے میں دراصل سان سٹیفانو کے معاہدے (۳ مارچ ۱۸۷۸ء) ہی کی توثیق کرتا تھا، روس کے پاس چلی گئیں لیکن پرنسٹن - لٹوفسک کے

جو اورخان نے اپنے سپہ سالار آچہ قوجہ کو عطا کی تھی؛ یہ جاگیر جزیرہ نماے بیتینیا Bithynia پر مشتمل تھی اور اس کا بڑا شہر ازمید تھا؛ (۴) قرہ سی ایل [رک بان]، قرہ سی کی سابق امارت کا علاقہ، جس میں بالیکسری اور پرغمہ کے شہر شامل تھے۔ مراد اول کے عہد میں جب سلطنت جزیرہ نماے بلقان اور آناطولی کے مزید علاقوں کی فتح سے اور زیادہ وسیع ہو گئی تو آبنائے کے دونوں طرف کے عثمانی مقبوضات کو ایک ایک صوبے ('ایالت'، بعد میں 'ولایت') کی شکل میں متحد کر دیا گیا اور ہر صوبہ ایک پاشا کی تحویل میں دے دیا گیا جس کا خطاب پیگلریگی (بعد میں "والی") تھا۔ اس طرح شروع میں صرف دو صوبے تھے؛ ایک کا نام آناطولیہ (آناطولی، جس کا تلفظ بعد میں "آنادولو" ہوا) رکھا گیا اور دوسرا صوبہ رومیلیہ (روم ایل) کہلایا۔ ان میں سے ہر ایک صوبہ تیولداری ملیشیا [ہنگامی فوج] کے اضلاع ('سنجاق' یا 'لواء') میں منقسم تھا۔ جب آناطولی کی ترکی امارتیں سلطنت عثمانیہ میں ضم ہو گئیں تو انہیں ایسی ہی سنجاقیں بنا دینا گیا لیکن ان کے اصلی نام برقرار رہے۔ اس طرح سلطنت عثمانیہ کی سیاسی تقسیم سے اس کی تدریجی نشو و نما کا پتا چلتا ہے۔ بعد میں جب عثمانی ترک بایزید اول اور بالخصوص محمد ثانی اور سلیم اول کے عہد میں مشرق کی طرف دور تک بڑھ گئے تو نئے مفتوحہ علاقوں کو 'ایالت' آنادولو کی نئی سنجاقیں نہیں قرار دیا گیا، بلکہ وہ بجائے خود علیحدہ صوبے قرار پائے۔ صوبوں اور سنجاقوں کی اس انتظامی تقسیم سے بالکل الگ ملک کی تقسیم 'قضاؤں' یعنی دادگستری کے حلقوں میں تھی۔ ان میں سے ہر 'قضا' ایک قاضی (جج) کی عملداری میں تھی۔ ان کے علاوہ کچھ ریاستیں ('حکومت') بھی تھیں

ان پر مقامی خاندانوں کے رئیس حکومت کرتے تھے جو براہ راست باب عالی کے باج گزار تھے۔ یہ سارا نظام سلطان سلیمان اول قانونی کے نافذ کردہ قوانین سے آخرکار متعین و مکمل ہوا۔ اس نظام کے مطابق (قب کاتب چلبی کی جہان نما کا مطبوعہ نسخہ؛ قب نیز ہامر Des osmanischen Reiches : J.v. Hammer Staatsverfassung und Staatsverwaltung '۲ : ۲۴۹ بعد اور Das Lehnswesen in : P.A.V. Tischendorf den muslimischen Staaten، لائپزگ ۱۸۷۲ء، ص ۶۲) آناطولی کی ایالتیں حسب ذیل تھیں:

- (۱) آطنہ (ص ۶۰۱، اسے سنجاق حلب بھی لکھا گیا ہے)؛ (۲) آنادولو (ص ۶۳۰؛ قب نیز متصل بعد کا مادہ آناطولی)؛ (۳) چیلدیر کا ایک حصہ (ص ۴۰۸، بعد میں ماورائے قفقاز میں آخستہ)؛ (۴) دیار بکر (ص ۴۳۶)؛ (۵) آرزین روم (ارض روم، ص ۴۲۲)؛ (۶) قرہ مان، (قونیہ، ص ۶۱۴)؛ (۷) قارص (ص ۴۰۷)؛ (۸) [ذوالقدریہ] (مرعش، ص ۵۹۸)؛ (۹) رقبہ (آورفہ، ص ۴۴۳)؛ (۱۰) سیواس، (جسے صرف روم بھی کہا جاتا ہے، ص ۶۲۲)؛ (۱۱) طربزون (طربزون، ص ۴۲۹)؛ (۱۲) وان (ص ۴۱۱)؛ (۱۳) ایالت حلب میں سے سنجاق آناطکیہ (ص ۵۹۵، موجودہ حاطای Hatay)، بیڑہ (بیڑہ جک، ص ۵۹۷) اور کلس (ص ۵۹۸)؛ (۱۴) مغربی آناطولی کی سنجاقیں پیغا (ص ۶۶۷)، قرہ سی (ص ۶۶۱) اور سفله (ازمیر، ص ۶۶۷) نیز ایچ ایل (سلفکہ) اور علایا کے علاقے بشمول جزیرہ قبرس، ساحل جنوبی پر، جو قیودان پاشا (امیر البحر) کے ماتحت تھے (ان سابق الذکر ناموں میں سے ہر ایک کے لیے دیکھیے علیحدہ علیحدہ مادے در آآ، طبع دوم)۔

بنیادی طور پر یہ تقسیمات انیسویں صدی میلادی تک قائم رہیں، اگرچہ کبھی کبھی مرکزی حکومت کے کمزور ہو جانے کی صورت میں بعض



کسی قدر تامل اور دو دلی کے بعد آناطولی کا علاقہ حسب ذیل ولایتوں پر مشتمل ہوا (بقول گوینے *La Turquie d'Asie : Cuinet*، پیرس ۱۸۹۰ء) : (۱) آٹنہ ؛ (۲) آنقرہ ؛ (۳) آیدین (سمرنا، ازمیر) ؛ (۴) بتلیس ؛ (۵) دیار بکر ؛ (۶) ارض روم ؛ (۷) ولایت حلب کی سنجاقیں مرعش اور اوزفہ، جن کے ساتھ بعض قضائیں بھی شامل تھیں ؛ (۸) ولایت استانبول کی بعض قضائیں اور ناحیے ؛ (۹) قسطنطنیہ ؛ (۱۰) خداوندگار (بروسہ) ؛ (۱۱) قونیہ ؛ (۱۲) معمورہ العزیز (۱۸۸۰ء سے خربوت) ؛ (۱۳) سیواس ؛ (۱۴) طرابزون ؛ (۱۵) وان ؛ اور دو مستقل سنجاقیں (۱۶) بیغا ؛ (۱۷) ازمید [ان سب پر آ، طبع دوم میں الگ الگ مقالے موجود ہیں]۔ یہ تقسیم معمولی تبدیلیوں کے ساتھ پہلی جنگ عظیم کے بعد تک قائم رہی۔

جمہوریہ ترکیہ کے عہد میں ان ”ولایتوں“ کو منسوخ کر کے ”سنجاقوں“ کو ”ولایتوں“ کا درجہ دے دیا گیا۔ لسانی اصلاحات کے زمانے میں انہیں ”ایل“ [ملک] کہا جاتا تھا۔ ان کی تعداد بدلتی رہی : ۲۰ اکتوبر ۱۹۳۵ء کو کل ۷۵ ”ولایتیں“ تھیں ؛ ۱۹۳۵ء کے آخر میں (نواحی ”ولایتوں“ کے اضلاع، یا ”قضاؤں“ سے، جو اب ”ایلچہ“ [چھوٹا ملک] کہلاتی تھیں، پانچ نئی ”ولایتوں“ کا اضافہ کر دیا گیا ؛ ۱۹۳۹ء میں ترسٹھویں ولایت حاطای *Halay* مستزاد ہوئی (جسے شام کی فرانسیسی حکم داری (*mandate*) نے ترکیہ کے حوالے کر دیا تھا، دیکھیے سطور بالا۔ یکم جنوری ۱۹۴۰ء کو جو ۶۳ ولایتیں قائم تھیں، ان کے اور ان کے اضلاع کے نام یاشیکے *G. Jäschke* نے *Türkei*، برلن ۱۹۴۱ء، ص ۲۲ تا ۲۴ میں دیے ہیں)۔ ۱۹۵۳ء میں چونسٹھویں ولایت عشاق کا اضافہ ہوا۔ ۴ جنوری ۱۹۵۴ء کو مملکت ترکیہ کا پورا رقبہ چونسٹھ صوبوں اور ۵۲۳

مقامی پاشا علم بغاوت بلند کر کے اپنے حلقہ اقتدار کو اپنے صوبوں کی اصلی حدود سے آگے بڑھانے کی کوشش کرتے رہے۔ جن والیوں نے خودمختارانہ اقتدار حاصل کر کے خاندانی حکومتیں قائم کر لیں، انہیں ”وادیوں کے رئیس“ (دیرہ بیگی [رک بان]) کہا جاتا تھا۔ اس کے بعد ان کا شمار سرکاری ملازمین میں نہیں ہوتا تھا بلکہ انہیں (با دل ناخواستہ) باب عالی کے باج گزار مانا جاتا تھا اور وہ سلطان کے لیے لشکر مہیا کرتے تھے۔ چونکہ اپنے علاقے کی خوشحالی میں خود ان کا فائدہ تھا اس لیے ان کی حکومت بالعموم نفع مند ہوتی تھی۔ ان کے مقابلے میں باب عالی کی طرف سے جو والی صوبوں میں بھیجے جاتے، انہیں اکثر تبدیل کر دیا جاتا تھا؛ لہذا ان کا بڑا مقصد یہ ہوتا تھا کہ اپنے لیے جس قدر جلد ہو سکے، زیادہ سے زیادہ دولت جمع کر لیں۔ اٹھارھویں صدی میلادی میں، بالخصوص آناطولی میں، کئی ایسی نیم آزاد ریاستیں قائم ہوئیں، مثلاً بحیرہ ایگہ کے علاقے میں قرہ عثمان کی ریاست اور وسطی قزیل ایرماق (ہالیس *Halys*) کے خطے میں چپان (یا چپار) کی ریاست۔

تنظیمات : سلطان محمود ثانی نے اپنی اصلاحات کے سلسلے میں دیرہ بیگیوں کی ریاستوں کا خاتمہ کر دیا۔ اصلاح (تنظیمات) کے بعد کے زمانے میں ۷ جمادی الآخرہ ۱۲۸۱ھ / ۸ نومبر ۱۸۶۴ء کے منظور شدہ قانون کی رو سے سلطنت کو از سر نو یورپی طریقے پر منقسم کیا گیا۔ اب ”صوبے“ (”ولایت“) اداری رقبے (”سنجاق“) اور ”اضلاع“ (”قضا“) بنا دیے گئے۔ بہت سی پرانی سنجاقوں، خصوصاً ایالت آنادولو کی—بعد میں (۱۸۷۵ء) ارض روم کی ایالت کی بھی—سنجاقوں کا درجہ بڑھا کر انہیں صوبے یا ولایتیں بنا دیا گیا اور انہیں چھوٹی چھوٹی سنجاقوں میں منقسم کیا گیا۔ بعض اور چھوٹی ایالتوں کو سنجاق قرار دے کر ولایتوں میں شامل کر دیا گیا۔

اضلاع میں منقسم تھا (چونکہ صوبوں میں سے صرف چار صوبے ترکیہ کے یورپی حصے میں ہیں اور باقی ماندہ ساٹھ آناطولی میں) لیکن آناطولی کے صوبوں میں سے چنانچہ قلعہ کا صرف کچھ حصہ یورپ کی سرزمین پر ہے اور اس کے برعکس صوبہ استانبول کا بیشتر حصہ یورپ میں ہے۔

جغرافیائی اعتبار سے یہ صوبے ان آٹھ منطقوں (بوالجہ bölgeler) میں جمع ہیں [ناموں کا موجودہ املاء سابق سے قدرے مختلف ہے]: (۱) بحیرہ اسود کا ساحلی منطقہ: اس میں طربزون، اوردو، ریزہ، زونگلڈک، گرہ سون، سانسون [صاسون]، سینوب، قسطنونو [قسطنونی]، بولو [بولی] اور چوروہ کی ولایتیں شامل ہیں؛ (۲) بحیرہ مرمرہ اور بحیرہ ایگہ کا ساحلی منطقہ: یہ ولایت استانبول کے ایشیائی حصے (= اسکودار [اشقودرہ]، قاضی کوائی، بکفوز، آذر، کرتل، شیلہ اور یالوہ کے اضلاع) اور چناق قلعہ (اضلاع: چناق قلعہ، آیواجق، پیغا، بیرامیج، بوزجاده، اذینہ، لاپسکی، یکیجہ) اور صوبہ های ازمیر، قوجہ ایل (ازمید)، آیدین، بالیکیر، برسہ، منیسّا اور مغلہ پر مشتمل ہے؛ (۳) بحیرہ روم کا ساحلی منطقہ: اس میں حاطای Hatay (اسکندرون)، سیحان (آدنه)، ایچ ایل (سلفیکہ)، آنطالیہ کی ولایتیں شامل ہیں؛ (۴) یورپی ترکیہ کا منطقہ، اس میں استانبول کی ولایتوں کا یورپی حصہ (بک اوغلو، پشکپ طاش، صاری پر، فاتح، ایوب [ایوب]، امین اوانو، باقر کوی، چتالجه، سیلوری کے اضلاع) اور چناق قلعہ (اضلاع اجابت، گلی بولو، امروز) اور ولایات کیرک لری، تکر داغ، ادرنہ شامل ہیں؛ (۵) مغربی آناطولی کا منطقہ: یہ دگرلی، پیلہ جک، گوتاہیہ، آفیون قرہ حصار، اسپارتہ، بوردور، اسکی شہر اور ۱۹۵۳ء سے عشاق کی ولایات پر مشتمل ہے؛ (۶) وسطی آناطولی کا منطقہ: اس میں ولایات توقات، چورم،

آماسیہ، قیصری، ملطیہ، انقرہ، چنکیری، یوزغاد، سیواس، مرعش، نیغده [نیگدہ]، قیر شہر و قونیہ شامل ہیں؛ (۷) جنوب مشرقی آناطولی کا منطقہ: یہ [غازیان] تپ، ماردین، اور اُورفہ کی ولایتوں پر مشتمل ہے؛ (۸) مشرقی آناطولی کا منطقہ: قارص، الازغ، دیار بکر، گیشخانہ، ارض روم، ارزنجان، سیرد، بتلیس، تنجلی، آغری موش، بنگوال وان، ہکاری کی ولایتیں شامل ہیں۔

۳۔ آبادی:

ترک اور غیر ترک: آناطولی کی ترکی فتح کے وقت سے پہلے ہی یہ سرزمین ہیلینیت کے رنگ میں رنگی جا چکی تھی۔ آناطولی کی مختلف قدیم اقوام کو ہیلینیت میں رنگنے کا عمل (جو یونانیوں اور رومیوں کے عہد میں شروع ہوا) ان لوگوں کو عیسائی کرنے کے دوران میں پایہ تکمیل کو پہنچ گیا۔ قدیم باشندوں میں سے بچے کھچے لوگ (مثلاً لاز Lazes) اب پہاڑوں اور خصوصاً کوہ قاف کے دامن کی پہاڑیوں ہی میں پائے جاتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی یہ مقامات زمانہ قدیم کے بعض مذہبی فرقوں مثلاً پولوسیوں (پولیشنز Paulicians) کے لیے ایسی پناہ گاہوں کا کام بھی دیتے رہے ہیں جہاں وہ الگ فرقوں کی حیثیت سے باقی رہ گئے۔ تاہم ترکوں کے نمودار ہونے تک مجموعی طور پر سارے آناطولی میں یونانی بولی بولی جانے لگی تھی اور لوگ زیادہ تر صحیح العقیدہ (آرتھوڈوکس) بوزنطی کلیسا کے پیرو ہو چکے تھے۔ مشرق میں صرف ارمنی باشندے تھے جو مسیح کو فقط ایک ذات رکھنے والا سمجھتے تھے (یعنی جو مونوفیزی Monophysites تھے) (وابستہ بہ عقیدہ گریگوری) اور کلیسائی اعتبار سے یونانیوں سے الگ رہے اور انہوں نے ہیلینیت قبول نہیں کی۔ چونکہ ارمنی تجارت پیشہ تھے اس لیے غالباً وہ ترکی عہد سے پہلے ہی مغرب

آباد تھے، مثلاً مغربی آناطولی کے ساحلی علاقے، جو یونانی تمدن اور دین مسیحی سے سختی اور اصرار کے ساتھ چمٹے رہے (یہی حال ان علاقوں، مثلاً طربزون، کا تھا جہاں یونانیوں کی حکومت دیر تک قائم رہی)، دوسرے وسطی آناطولی کے علاقے جنہوں نے محض سطحی طور پر یونانی تہذیب اور عیسائی مذہب کو قبول کر رکھا تھا (بالخصوص شمال مشرقی آناطولی میں، جہاں ایرانی مغول، یعنی ایلخانی، جنہوں نے خود بھی غازان [رک بان] ہی کے وقت سے دین اسلام قبول کیا تھا، کچھ عرصے تک نومسلموں کے سچے جوش و جذبے کے ساتھ حکمرانی کرتے رہے)۔ آناطولی میں عیسائیت کو تیمور کے ہاتھوں سخت صدمہ پہنچا۔ اس نے یہاں کی عیسائی آبادی کو— اور سب جگہوں کی طرح جہاں وہ نمودار ہوا— اپنی صلابت اور شدت کا احساس مخصوص تندی کے ساتھ کرایا۔

آناطولی میں عیسائیوں کی حالت سلطان محمد ثانی کے عہد میں بہتر ہو گئی جبکہ اس نے سیاسی اغراض کی بنا پر، قسطنطنیہ کی فتح کے بعد، کلیسائے یونان کو عثمانی مملکت میں ایک محفوظ مقام دے دیا اور سنی اسلام کے پہلو بہ پہلو اسے اپنی سلطنت کا دوسرا ستون بنا لیا۔ اس طرح آناطولی کے عیسائی فرقوں، یعنی یونانی (دیکھیے مادہ روم، در ۱۱، طبع دوم) اور ارمنی (دیکھیے مادہ ارمن، در ۱۱، طبع دوم) عیسائیوں کو اپنے روحانی انقطاع سے نجات مل گئی اور انہوں نے آج تک اپنی حیثیت قائم رکھی ہے۔ ملتوں [رک بہ ملت] کے اس نام نہاد نظام نے، جس کی رو سے سلطنت عثمانیہ میں بسنے والی غیر مسلم مذہبی جماعتوں کو خاصی حد تک داخلی آزادی حاصل ہو گئی تھی، انہیں مزید کمی سے بچا لیا۔ اس طرح اس سلطنت کے زمانہ عروج میں ایسا تصفیہ عارضی اور قرار موقت وجود میں آ گیا جو مسلمانوں اور غیر مسلموں دونوں کے لیے عادلانہ تھا۔

کی طرف دارالسلطنت [استانبول] تک پھیل چکے تھے۔ جب ترک آناطولی میں آئے تو وسط ایشیا کی ایک نئی قوم ایک نیا مذہب، یعنی اسلام، لے کر ملک میں داخل ہوئی۔ ابتداءً اس قوم کے لوگ شاید یونانیوں کے مقابلے میں اقلیت ہی میں ہوں گے لیکن چونکہ یہ لوگ ترکیہ کے مقبوضہ علاقے کا حکمران طبقہ تھے، اس لیے ان کی تعداد بڑھتی چلی گئی۔ اس کی وجہ غالباً یہ تھی کہ پرانی آبادی کے بہت سے اجزاء، جن کا تعلق اپنے روحانی مرکز قسطنطنیہ سے منقطع ہو چکا تھا، اس روحانی تنہائی کو محسوس کرنے لگے تھے؛ لہذا دین اسلام قبول کر کے وہ ترکوں کے رنگ میں رنگ گئے۔ شروع میں اس عمل کی رفتار بہت سست تھی؛ کم از کم جب مارکو پولو ۱۲۷۲ء میں آناطولی میں سے گذرا تو یہاں کے باشندوں نے بظاہر ابھی ترکوں کے طور طریقے اختیار نہیں کیے تھے (قہ E. Oberhummer: *Die Türken und das Osmanische Reich*، لائپزگ - برلن ۱۹۱۷ء، ص ۴۲)۔ دوسری جانب قسطنطنیہ کی بطریق (Patriarchate) کے وٹائق سے، جیسا کہ واختر A. Wächter نے بتایا ہے (دیکھیے *Der Verfall des Griechentums in Kleinasien im XIV. Jahrhundert*، لائپزگ ۱۹۰۳ء)، صاف طور پر یہ ثابت ہوتا ہے کہ بالخصوص چودھویں صدی میں جب ترک بیش از بیش تعداد میں آناطولی میں آباد ہو گئے تو صحیح العقیدہ کلیسا (اور تھوڈوکس چرچ) کا اثر بتدریج زائل ہوتا گیا اور اس کے ساتھ ہی اس سرزمین کے یونانی خصائص بھی بتدریج گم ہو گئے۔ اس کی وجہ ایک طرف تو یہ ہو سکتی ہے کہ ترکی قبضے کے بعد یونانی نقل مکان کرنے لگے لیکن دوسری طرف یہ بھی ہو سکتی ہے کہ وہ ترکوں میں جذب ہوتے گئے۔ یہاں دو قسم کے علاقوں کے درمیان امتیاز کرنا ضروری ہے، یعنی ایک تو وہ علاقے، جن میں مدت مدید سے یونانی باشندے



لوگ ہیں جو قفقاز میں روسی عیسائیوں کا اقتدار قائم ہو جانے پر وہاں سے نقل مکان کر کے آناطولی چلے آئے۔ ان کے علاوہ ترکی میں ہر جگہ اکثر باز آمدہ مہاجر بھی ملتے ہیں، جو بالخصوص جزیرہ نما بلقان سے ہجرت کر کے آئے ہیں، کیونکہ انہوں نے کسی ملک میں عیسائیوں کے زیر حکومت رہنے پر دارالاسلام ترکی میں نیا وطن بنا لینے کو ترجیح دی؛ لیکن یہ مہاجرین خانہ بدوش نہیں ہیں بلکہ ان شہروں اور دیہات کی آبادیوں میں جذب ہو گئے ہیں جہاں انہوں نے سکونت اختیار کر لی ہے۔

انیسویں صدی میلادی میں جب یورپ کی طاقتوں نے ترکی کے معاملات میں دخل دینا شروع کیا تو مسلمانوں اور غیر مسلمانوں کے باہمی نسبت خوشگوار تعلقات بگڑ گئے۔ روس کی حکومت نے کوچوک قینارجہ کے معاہدے (۱۷۷۴ء) کی بنا پر ترکی میں صحیح العقیدہ کلیسا کے عیسائی باشندوں کے محافظ ہونے کا دعوے کیا اور ان میں ترکوں کے خلاف معاندانہ جذبات پیدا کر دیے۔ قومیت کا جو تصور مغربی یورپ سے آیا تھا، وہ عیسائی آبادی کے دلوں میں گھر کرنے لگا۔ ترکوں کی طرف سے اس کا رد عمل یہ ہوا کہ وہ اس قسم کے عیسائیوں کو ناپسند کرنے لگے اور یہ جذبہ جلدی ہی نفرت میں تبدیل ہو گیا۔ اس نفرت کا اثر سب سے زیادہ ارمنوں پر پڑا کیونکہ روسیوں کے ہمسائے ہونے کی حیثیت سے ان پر خاص طور سے روس کے آلہ کار اور نوکر ہونے کا شبہ کیا گیا۔ برلن کے معاہدے (۱۸۷۸ء) میں جو اصلاحات مذکور تھیں، انہیں عملی جامہ پہنانے پر اصرار ۱۸۹۴ء - ۱۸۹۶ء میں گردوں کے ساتھ [ارمنوں کے] تصادم کا باعث ہوا۔ پہلی جنگ عظیم میں قفقاز کی روسی افواج نے وان کے علاقے میں پیش قدمی کی جس کے دوران میں (ترکوں کے خیال میں) ارمنوں نے اپنے ملک

اٹھارھویں اور انیسویں صدی میلادی میں آناطولی کی ہیلینیت کا مثبت طور پر احیائے جدید ہوا اور انیسویں صدی تک بھی ارمنوں کو ”ملت صادقہ“ (یعنی سلطنت کی وفادار قوم) کے نام سے یاد کیا جاتا تھا۔ بہ حیثیت مجموعی مذہبی اور لسانی علاقے ایک دوسرے پر منطبق تھے، سوائے وسطی آناطولی (قونیہ اور قیصری) کے جہاں یونانیوں نے میل ملاقات کے لیے اور گھریلو زبان کے طور پر ترکی زبان (کسی حد تک یونانی رسم خط میں) اختیار کر لی تھی۔ ارمنوں نے بھی میل ملاقات کے لیے زیادہ تر ترکی زبان (جزئی طور پر ارمنی رسم الخط میں) اختیار کر لی، اگرچہ اپنے گھروں کے اندر انہوں نے ارمنی زبان، جو ان کی کلیسیائی زبان تھی، قائم رکھی۔

ترک باشندوں کے علاوہ، خواہ وہ شہروں میں رہنے والے ہوں یا دیہاتی کسان، آناطولی میں کچھ صحرا گرد اور نیم صحرا گرد عناصر، نیز خانہ بدوش چرواہے، بھی موجود ہیں یا پہلے تھے۔ یہ لوگ مذہباً مسلمان لیکن نسلی اور لسانی اعتبار سے ایک دوسرے سے مختلف ہیں اور ان میں ترک، کرد اور چرکس شامل ہیں۔ جہاں تک ترکوں (یعنی نام نہاد یورؤکوں [رک بہ یورؤک] اور ترکمانوں [رک بہ ترکمان] کا تعلق ہے) ان کی اصل معرض بحث میں ہے۔ وہ شاید ایسے ترکمان ہیں جنہوں نے خانہ بدوشوں کی زندگی ترک نہیں کی یا مختلف نسلوں کے باقی ماندہ لوگ ہیں جو مستترک ہو گئے اور جنہوں نے ترکی تمدن اختیار کر لیا۔ مذہباً یہ لوگ زیادہ تر ”علوی“ ہیں، یعنی یا تو کسی قسم کی شیعیت کے معتقد اور یا شیعہ رجحانات رکھنے والے ہیں۔ کرد [رک بان]، جو بیشتر سنی المذہب مسلمان ہیں، جنوب مشرقی صوبوں میں ایک محدود اور بستہ رقبے کے اندر بود و باش رکھتے ہیں۔ آخر میں چرکس [رک بان] Circassians ہیں۔ یہ زیادہ تر وہ

اعداد و شمار کے نقشے اور متعلقہ جزئیات بنظر اختصار حذف کیے گئے۔ ادارہ۔

۱۹۴۵ء کی سرشماری کی کل میزان ۱,۸۷,۹۰,۱۷۳ اور ۱۹۵۰ء کی ۲,۰۹,۳۳,۶۷۰ ہے؛ ۱۹۴۵ء میں یورپی ترکی اور آناطولی کے اعداد علی الترتیب ۱۳,۹۶,۶۱۲ اور ۱,۷۲,۹۳,۵۶۲ ہیں اور ۱۹۵۰ء میں یہ اعداد علی الترتیب ۱۵,۹۸,۲۵۵ اور ۱,۹۳,۳۶,۳۱۵ ہیں۔

بعض شہروں کے متعلق ۱۹۵۰ء کے صحیح اور معین اعداد موجود ہیں۔ ان کے مطابق ترکی میں پانچ شہر ایسے ہیں جن کی آبادی ایک لاکھ سے زائد ہے، یعنی استانبول (۱۰,۰۰,۰۲۲)، انقرہ (۲,۸۶,۷۸۱)، ازمیر (۲,۳۰,۵۰۸)، آدنه (۱,۱۷,۷۹۹) اور برسه (۱,۰۰,۰۰۷)؛ حسب ذیل چھ شہر ایسے ہیں جن کی آبادی پچاس ہزار اور ایک لاکھ کے درمیان ہے، یعنی اسکی شہر (۸۸,۴۵۹)، غازیان تپ (۷۲,۷۴۳)، قیصری (۶۵,۴۸۹)، قونیہ (۶۴,۵۰۹)، ارض روم (۵۴,۳۶۰)، سیواس (۵۲,۲۶۹)۔

۱۹۴۵ء اور ۱۹۵۰ء سے متعلق شہری اور دیہاتی آبادی کی تقسیم کے بارے میں بھی اعداد موجود ہیں، اس مادے کے لیے ان دونوں کی فیصد شرح حسب ذیل نکالی گئی ہے:-

۱۹۵۰ء

۵۲,۶۷,۶۹۵ : ۲۵.۱۶ فی صد  
۱,۵۶,۶۶,۹۷۵ : ۷۴.۸۴ فی صد

۱۹۴۵ء

۳۶,۸۷,۱۰۲ : ۲۵.۰۶ فی صد  
۱,۳۱,۰۳,۰۷۲ : ۷۴.۹۴ فی صد

۱,۸۷,۹۰,۱۷۳ : ۱۰۰.۰۰ فی صد  
۲,۰۹,۳۳,۶۷۰ : ۱۰۰.۰۰ فی صد

ہے۔ شہری اور دیہاتی آبادی کی شرح فی صد (مجموعی طور پر نیز الگ الگ "ولایتوں" کے بارے میں) سرکاری کاغذات کی رو سے صرف ۱۹۴۵ء ہی کے متعلق مل سکتی ہے۔ اس کے مطابق

سے بھاری کی۔ ارمنستان کی ساری آبادی جبراً عراق میں منتقل کر دی گئی اور ان میں سے بہت سے لوگ قتل ہو گئے۔ باقی نے جنگ کے بعد مہاجرت اختیار کی۔ ۱۹۱۹ء میں یونانیوں سے جنگ چھڑ گئی اور یونانیوں نے، جنہیں برطانیہ عظمیٰ کی امداد حاصل تھی، ۱۹۲۱ء میں سمرنا [ازمیر] پر قبضہ کر لیا اور دریائے سقاریا تک بڑھتے چلے گئے۔ ترکوں نے (غازی) مصطفیٰ کمال پاشا کی قیادت میں یونانی افواج کو شکست دی اور وہ آناطولی سے پسپا ہو گئیں۔ یونانی آبادی کا بیشتر حصہ بھی ان افواج کے ساتھ چلا گیا؛ باقی ماندہ یونانیوں کا ایک معاہدے کے ذریعے (۳۰ جنوری ۱۹۲۳ء) یونان کے مسلمان باشندوں سے تبادلہ کر لیا گیا (سوائے استانبول کے یونانی باشندوں اور مغربی تھریس [تراکیا] کے مسلمانوں کے)۔ اس عمل کی بدولت آناطولی نوے فیصد ترکی اور ننانوے فیصد مسلمان ملک بن گیا۔ سرحد شام کی عرب آبادی کے سوا غیر ترکی قلیل اور منتشر مسلم آبادیاں کسی غیر معین عرصے تک مشکل ہی سے ترکی اثرات کا مقابلہ کر سکیں گی۔ کردوں میں، جن کی اپنی ثقافتی روایات کچھ نہیں ہیں، فوجی ملازمت سے اور مکاتب کے اثر سے بھی، تدریجی استراک کی توقع کی جا سکتی ہے۔

[انیسویں صدی کے خاتمے کے متعلق آبادی کے

ترکیہ کا کل رقبہ ۷,۶۷,۱۱۹ مربع کلومیٹر ہے۔ اس آبادی کو سارے رقبے پر پھیلا یا جائے تو ۱۹۴۵ء میں آبادی کی اوسط ۲۴.۴۹ فی مربع کلومیٹر اور ۱۹۵۰ء میں ۲۷ فی مربع کلومیٹر بنتی

۲۳.۵ فیصد آبادی شہروں میں اور ۷۶.۵ فی صد دیہات میں تھی۔ ان اعداد کے سلسلے میں یہ بات یاد رہنا چاہیے کہ ۱۹۳۰ء کے قانون کے مطابق ہر اس مقام کو، جہاں میونسپل نظم و نسق ("بلدیہ تشکیلاتی") موجود ہے، شہر شمار کیا جاتا ہے۔ [اسی قانون کی رو سے] ایسا ادارہ دو طرح کے تمام مقامات میں قائم کیا جانا ضروری ہے : ایک تو ان میں جن کی آبادی ۲ ہزار نفوس سے زائد ہو، دوسرے (بلا لحاظ اس حد اقل کے) ہر اس مقام میں جو کسی قضا کا مرکز ہو (جن میں بعض کی آبادی بہ مشکل پانچ سو ہوگی)؛ گویا مغربی معیاروں سے دیکھا جائے تو دیہاتی آبادی کا فی صد تناسب اور بڑھ جائے گا۔ لوئیس H. Louis نے اپنی تصنیف *Die Bevölkerungskarte der Türkei* (برلن ۱۹۴۰ء) کو ترکیہ میں ۱۹۳۵ء کی شائع شدہ سرشماری پر مبنی کیا ہے۔ اس کے نقشے سے یہ پتا چل سکتا ہے کہ آناطولی میں سب سے زیادہ گنجان آبادی والے علاقے تین ہیں : (۱) مغربی آناطولی کے ساحلی علاقے اور دریاؤں کی وادیاں جو اندرون

ملک میں چلی گئی ہیں (خصوصاً میانڈر Macander یعنی بویوک منڈیرس چای کی وادی)؛ (۲) بحیرہ اسود کا ساحلی رقبہ؛ (۳) کیلیکیا، حاطای Hatay کی نئی سنجاق اور دریائے فرات کی طرف کا میدان، جو جغرافیائی اعتبار سے شمالی شام کا حصہ ہے۔ اس کے مقابلے میں وسطی آناطولی (جس میں بے درخت میدان ہیں) اور شمال مشرق کے کوہستانی اقطاع آبادی کی گنجائی کے اعتبار سے سب علاقوں سے کم ہیں۔ تقسیم آبادی کی یہ کیفیت ملک کی ہیئت طبیعی کا نتیجہ ہے اور غالباً ہمیشہ، کم از کم ازمئہ وسطی سے اب تک، کم و بیش ایسی ہی چلی آ رہی ہے اور قیاس یہ ہے کہ کم از کم مستقبل قریب میں۔ اسی طرح رہے گی۔ مذہبی اور لسانی تقسیم کے اعداد صرف ۱۹۴۵ء کی سرشماری میں مل سکتے ہیں (۲۱ اکیم ۱۹۴۵ء گنل نفوس صائمی، *Recensement général*، *de la population du, 21 October, 1945*، تورکیہ نفوسی، *Population de la Turquie*، ج ۶۵، انقرہ ۱۹۵۰ء)۔ ان اعداد و شمار کی رو سے ترکی کو لسانی اعتبار سے یوں تقسیم کیا جا سکتا ہے :-

۱,۶۵,۹۸,۰۳۷ : ۸۸.۳۴ فیصد

۲۱,۹۲,۰۰۶ : ۱۱.۶۶ فی صد

۱۳۱

وہ باشندے جن کی مادری زبان ترکی ہے

وہ باشندے جن کی مادری زبان ترکی کے علاوہ کوئی اور ہے

نا معلوم

۱,۸۷,۹۰,۱۷۳ : ۱۰۰ فی صد

میزان

آبادی بہ لحاظ مذاہب :

دین اسلام کے پیرو :

غیر اسلام مذاہب کے پیرو :

نامعلوم مذہب والے :

۱,۸۴,۹۷,۸۰۱ : ۹۸.۳۵ فی صد

۲,۹۲,۱۵۲ : ۱.۵۵ فی صد

۲۲۱

۱,۸۷,۹۰,۱۷۳ : ۱۰۰ فی صد

میزان



غیر مسلموں کی تقسیم بصورت ذیل تھی :-

عیسائی	۳,۰۲,۰۴۴	: ۶۹.۱۶ فی صد
یہودی	۷۶,۹۶۵	: ۲۶.۳۴ فی صد
لا مذہب	۵۶۱	: ۰.۱۹ فی صد
دیگر مذاہب کے پیرو	۱۲,۵۸۲	: ۴.۳۱ فی صد
میزان	۲,۹۲,۱۵۲	: ۱۰۰ فی صد

بعد رونما ہوئے۔  
مذہب اور زبان دونوں کے اعتبار سے تقسیم  
آبادی کے متعلق زیادہ مفصل معلومات مندرجہ ذیل  
گوشوارے سے معلوم ہو سکیں گی جو صفحہ ۳۸۶  
پر مختصر شکل میں نقل کیا جا رہا ہے :

جب ان تخمینی اعداد و شمار کا مقابلہ ان  
اعداد سے کیا جائے جو گوینے Cuinet نے گذشتہ  
صدی کے آخر کے متعلق دیے ہیں تو بہت بڑا تغیر  
نظر آتا ہے جس کا باعث وہ واقعات ہیں جو پہلی  
جنگ عظیم کے دوران میں اور اس کے کچھ عرصے

میزان	نامعلوم	دیگر مذاہب کے لوگ	لامذہب	یہودی	نامعلوم فرقوں کے عیسائی	مسیحین [یوپی] کورنٹوری	پروٹسٹنٹ	صحیح الہیہ (آرتھوڈوکس) عیسائی	کیتھولک عیسائی	مسلمان	زبان
۱,۶۵,۹۸,۰۳۷	۱۸	۱,۰۱۷	۲۹۸	۱۱,۸۳۶	۳,۸۳۷	۱۷,۵۸۱	۱,۰۹۹	۱,۰۷۰	۳,۹۵۵	۱,۶۵,۳۶,۶۸۱	ترکی
۱۳,۷۶,۵۶۲	۳	۵,۲۰۸	۹	۲۳	۱۶	۳۳	۱۳	۵۷	۲۲	۳,۶۹,۵۷۰	کردی
۲,۳۷,۲۰۳	۳	۱,۵۱۷	۱	۱,۰۲۷	۶۱۷	۹۲	۶۵۷	۷,۰۷۱	۹۶۳	۲,۳۵,۶۶۸	عربی
۸۸,۶۸۰	۳	۸۰	۲	۲۹۰	۳۶۰	۱۷۷	۶	۷۳,۰۸۳	۳,۵۳۶	۹,۸۹۸	یونانی
۶۶,۶۹۱	—	—	—	۱	۳	—	—	۵	۱	۶۶,۶۸۱	چو کس
۵۶,۱۷۹	۹	۱۳۶	۳۰	۱۲۳	۳,۳۰۱	۳۲,۰۱۹	۹۷۹	۲,۸۸۰	۲,۲۹۵	۳,۳۹۶	ارمنی
۵۱,۰۱۹	۲	۳۲	۵	۵۰,۲۱۶	۱۶	۳۳	۱۳	۵۷	۲۲	۶۰۲	ییدیش yiddish
۳۶,۹۸۷	—	—	—	۳	—	—	—	۳	۲	۳۶,۹۷۹	لاز
۳۰,۰۷۶	۲	—	—	۱۵۹	۱	—	—	۲۳	۲۱	۳۹,۸۷۰	گرجستانی
۱,۱۸,۶۰۸	۱۸۱	۳,۵۸۲	۱۹۶	۱۳,۲۸۶	۱۰,۷۱۲	۳۰۵	۲,۳۳۲	۱۹,۹۵۱	۱۱,۲۱۳	۷۸,۳۳۷	یونانی
۱۳۱	—	—	—	—	۷۰	—	۲	۳	۸	۳۷	آلبانی
۱,۸۷,۹۰,۱۷۳	۲۲۱	۱۲,۵۸۲	۵۶۱	۷۶,۹۶۵	۱۰,۷۸۲	۶۰,۲۶۰	۵,۲۱۳	۱,۰۳,۸۳۹	۲۱,۹۵۰	۱,۸۳,۹۷,۸۰۱	دیگر زبانیں:

• مشرقی یورپ کے یہودیوں کی زبان، جو قرون متوسطہ کی آلمانی سے ماخوذ ہے، جس میں بہت سے عبرانی الفاظ بھی ہیں۔

ہکاری میں (چار ہزار) پائی جاتی ہیں۔ یونانی، آرمین اور یہودی (ان میں تقریباً دس ہزار وہ بھی شامل ہیں جو عبری۔ ہسپانوی زبان بولتے ہیں) تقریباً سب کے سب صرف استانبول کی ولایت میں آباد ہیں۔ چناق قلعه میں تقریباً سات ہزار یونانی اور ازمیر میں تقریباً بارہ ہزار یہودی آباد ہیں؛ ان کے علاوہ دیگر مقامات پر نہایت ہی چھوٹی چھوٹی جماعتیں پائی جاتی ہیں۔ دوسرے چھوٹے چھوٹے نسلی گروہ بھی ہیں، مثلاً چرکس (جن کی بیشتر تعداد قیصری کی ولایت میں ہے)، لاز Lazes اور گرجستانی (یہ دونوں گروہ خاص طور پر بحیرہ اسود کے مشرقی ساحلی اضلاع میں آباد ہیں) مگر ان سب جگہوں میں ترکوں کے مقابلے میں ان سے چھوٹی چھوٹی اقلیتیں ہی متشکل ہوتی ہیں۔

مذہب کے لحاظ سے آبادی کی تقسیم بھی بہت پر از معلومات ہے لیکن سب سے زیادہ قابل توجہ امر یہ ہے کہ ان سب لسانی گروہوں کی تعداد میں اضافہ ہو گیا ہے جن کی مادری زبان ترکی ہے۔ دینی اسلام کے سلسلے میں شیعہ اور سنی کے درمیان کسی قسم کا امتیاز نہیں رکھا گیا لیکن جو لوگ ”دوسرے فرقوں“ کے خانے میں درج کیے گئے ہیں، ان میں (معدودے چند غیر معمولی عقائد رکھنے والے غیر ملکیوں کے سوا) زیادہ تر وہ کرد (غالباً غالی شیعہ یا یزیدی) ہیں جو یا تو خود ہی اپنے کو اسلام کا پیرو شمار نہیں کرتے یا جنہیں سنی اور معتدل شیعہ [اثناء عشریہ] مسلمان نہیں مانتے۔ جن لوگوں نے اپنی مادری زبان گرجی یا گرجستانی لکھائی ہے وہ لاز Lazes ہیں نہ کہ حقیقی گرجستانی (جو مذہباً عیسائی ہیں) اور اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ان کی اکثریت نے اپنا مذہب اسلام لکھایا ہے۔ ”دیگر زبانوں“ کے خانے میں کیتھولک اور پروٹسٹنٹ عیسائیوں کی بڑی تعداد صریحاً غیر ملکیوں سے متعلق ہے۔ ”دیگر زبانوں“ کے

جہاں تک لسانی تقسیمات کے مجموعی اعداد کا تعلق ہے ان اعداد و شمار سے، جو الگ الگ ’ولایتوں‘ کے بارے میں مہیا کیے گئے ہیں، یہ باتیں ظاہر ہوتی ہیں (یہاں بھی تخمینی اعداد ہی دیے گئے ہیں) : کردی زبان بولنے والے لوگ جنوب مشرقی ولایتوں میں باہم رہتے ہیں اور گنجان طور پر آباد ہیں اور حسب ذیل ولایتوں میں بڑی اکثریت میں ہیں : آغری (اسی ہزار)، بنگوال (بیالیس ہزار)، بتلیس (تینتالیس ہزار)، دیاربکر (ایک لاکھ اسی ہزار)، ہکاری (تیس ہزار)، ماردین (ایک لاکھ پچپن ہزار)، موش (ترین ہزار)، سیرد (ایک لاکھ اور وان (اٹھتر ہزار)۔ حسب ذیل ولایتوں میں ان کی تعداد ترک آبادی سے کسی قدر زیادہ ہے : تنجلی (اڑتالیس ہزار) اور اورفہ (ایک لاکھ تیس ہزار) کیونکہ ان ولایتوں میں ترکوں کی آبادی بالترتیب نیتالیس ہزار اور ایک لاکھ تین ہزار ہے مگر ولایات الازغ (بیاسی ہزار)، قارص (چھیاسٹھ ہزار) اور ملطیہ (ایک لاکھ اکتالیس ہزار) میں ان سے ایک بڑی اقلیت متشکل ہوتی ہے۔

عربی بولنے والے لوگ کردوں کے مقابلے میں ہر جگہ کم تعداد میں ہیں، مثلاً ماردین میں ان کی تعداد ساٹھ ہزار اور کردوں کی تعداد ایک لاکھ پچپن ہزار ہے لیکن ترکوں کے مقابلے میں وہ اکثریت میں ہیں کیونکہ ترکوں کی تعداد اس ولایت میں صرف پندرہ ہزار ہے۔ اورفہ کی ولایت میں عربی بولنے والے چالیس ہزار، کرد ایک لاکھ تیس ہزار اور ترک ایک لاکھ پانچ ہزار ہیں۔ حطای Hatay کی ولایت میں، جہاں عربوں کے سب سے زیادہ افراد آباد ہیں، ان کی تعداد ایک لاکھ ہے مگر ترکوں کی تعداد ایک لاکھ پچاس ہزار ہے۔ ترکوں کی قلیل ترین آبادیاں ماردین اور سیرد کی ولایتوں میں (ہر ایک میں تقریباً پندرہ ہزار) اور



تحت یہودیوں کی وہ تعداد (۱۰,۸۶۶) بھی شامل ہے جو عبری - ہسپانوی زبان بولتے ہیں - قبطی [یا چنگنہ]، جن کی تعداد کوینے Cuinet نے خاصی بڑی، یعنی چالیس ہزار دکھائی ہے، موجودہ اعداد و شمار سے یکسر غائب ہو گئے ہیں - چونکہ یہ نوگ ان لوگوں سے مختلف زبان نہیں بولتے جن کے درمیان وہ رہتے ہیں اور نہ ان سے الگ مذہب رکھتے ہیں، لہذا ہم فرض کر سکتے ہیں کہ وہ اعداد و شمار کے اور مختلف گروہوں میں شامل کر لیے گئے ہیں اور علیحدہ نام سے مذکور نہیں ہوئے۔

(۵) ذرائع آمد و رفت کی نرقی:

چونکہ آناطولی کم آباد جزیرہ نما ہے، جس کے وسط میں بے درخت میدانوں کا علاقہ ہے اور ساحل پر معدودے چند ہی قابل استعمال بندرگاہیں ہیں، لہذا یہاں آمد و رفت زیادہ نہیں ہے - استانبول سے مشرق کی طرف لمبے سفر کرتے وقت عموماً آناطولی کو ایک طرف چھوڑ دیا جاتا ہے اور خشکی کے دشوار گزار راستوں پر ساحل سمندر کے ان سہل تر راستوں کو ترجیح دی جاتی رہی ہے جو یا تو بحیرہ اسود کی بندرگاہ طربزون تک جاتے ہیں یا ازمینہ وسطیٰ میں آریس تک جاتے تھے، جو دریائے جیحان کے دھانے پر واقع تھا، یا عثمانیوں کے عہد میں پیاس تک، جو خلیج ایسوس Issus پر واقع ہے، اور یا زمانہ حال میں اسکندرون (Alexandretta) تک جاتے ہیں - قرنہا قرن تک بڑے بڑے کاروانی راستے انہیں بندرگاہوں سے اندرون ایشیا کی طرف جاتے رہے - آناطولی کی اندرونی آمد و رفت عموماً صرف مقامی اہمیت رکھتی تھی، تاہم یہاں ایک سرے سے دوسرے تک جانے والی سڑکیں ہمیشہ سے موجود تھیں جو بالعموم استانبول سے آتی یا استانبول تک جاتی تھیں (جو اس زمانے میں بھی بلا اختلاف مرکز سلطنت مانا جاتا تھا جب کہ آناطولی میں اسے

سیاسی صدر مقام نہیں سمجھا جاتا تھا)۔

ترکوں کے عہد میں تین مختلف قسم کی اندرونی شاہراہوں کا پتا چلتا ہے: (۱) فوجی سڑکیں؛ (۲) کاروانی راستے؛ (۳) ڈاک کے راستے - تینوں قسم کے راستے ملک کی طبیعی حالت کے مطابق بنے ہوئے ہیں اور اندرونی بے درخت میدانوں سے ایچ پیچ کے ذریعے بچتے ہوئے نواحی علاقوں میں سے گزرتے ہیں لیکن ملک کے سرحدی پہاڑوں کے اندر ہی رہتے ہیں - ان راستوں کے بنانے میں بے درخت میدانوں کے کنارے کو ترجیح دی گئی ہے کیونکہ وہاں مویشی چر سکتے ہیں اور شہر اور قصبے آباد ہیں - یہ سب راستے قریب قریب ایک ہی خطوط پر جاتے ہیں، اگرچہ یہ خطوط ایک دوسرے پر منطبق نہیں ہوتے۔

بڑی فوجی سڑک (جس پر سے ترکی سلاطین کی فوجیں سولہویں اور سترہویں صدی میلادی میں ایران اور قفقاز کی مہموں پر جاتے ہوئے گذرتی تھیں) وسطی آناطولی کے بے درخت میدان کے جنوب میں ایک بڑی قوس کی شکل بناتی تھی - وہ اسکودار [اشقودرہ] سے ازمید، اسکی شہر، اور آق شہر سے گزرتی ہوئی قونیہ تک اور قونیہ سے ایرگلی، نیگہ، قیصری میں سے ہوتی ہوئی سیواس تک اور وہاں سے براہ ارزنجان و ارض روم مشرق کی سمت جاتی تھی - سلیم اول نے جب شام پر چڑھائی کی تو وہ بھی پہلے قیصری گیا تھا اور وہیں سے طاوروس قہقراہی (Anti-Taurus) کے پہاڑوں میں سے گزرتا ہوا البستان اور مرغش تک پہنچا تھا - ایرگلی سے جو راستہ کلیکیا کے درے (گولک بوغازی) سے گذر کر آدناہ کو اور وہاں سے آگے شام کے اندر تک جاتا تھا، اس سے عام طور پر اجتناب کیا جاتا تھا، خصوصاً دشوار حمل و نقل کے لیے اور بالخصوص اس لیے کہ گولک بوغازی آسانی سے بند ہو سکتا ہے، مثلاً مراد چہارم کو ۱۶۳۸ء

میں تسخیر بغداد کے لیے جن توپوں کی ضرورت تھی، اس نے انہیں بحری راستے سے پیاس تک پہنچایا اور یہاں سے خشکی کے راستے بھیمنوں کے ذریعے اور آگے بھیجا۔ شمالی کاروانی راستہ (جس کا ذکر آگے آئے گا) فوج کے صرف چھوٹے دستوں کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ شاہنشی افواج کے اطلاع ناموں میں اکثر ان چھاؤنیوں کے نام مذکور ہیں جو اس بڑی فوجی سڑک پر واقع تھیں لیکن یہ چھاؤنیاں اکثر ان مقامات سے خاصی دور ہیں جو سڑک کے کنارے آباد ہیں۔

کاروانی راستوں میں سے اہم ترین راستہ وہ ہے جو اشقودرہ سے اریبی خط میں گیزہ [گکیوزہ] جاتا ہے اور پھر خلیج ازمید کو عبور کرنے کے بعد دیل سے ازنیق کو چلا گیا ہے اور یہاں سے کم و بیش فوجی سڑک کے ساتھ ساتھ اسکی شہر کے راستے قونیہ اور ارگلی تک جا پہنچتا ہے، پھر وہاں سے باب کلیکیا (گولیک بوغازی) میں سے ہوتا ہوا آٹنہ اور وہاں سے آگے شام یا الجزیرہ کو چلا گیا ہے۔ جو راستہ آناطکیہ سے ہو کر شام کو جاتا ہے، وہ ان حاجیوں کا راستہ بھی تھا جو (دمشق ہو کر) اسلامی حرمین شریفین، یعنی مکے اور مدینے کو جاتے تھے اور اس حیثیت سے اس کا ذکر اکثر ہوتا رہا ہے۔ مشرق کو جانے کے لیے ایک شمالی کاروانی راستہ بھی کسی قدر اہم ہے جو اشقودرہ سے ازمید، بولی Boli، اور طوسیہ Toosya کے راستے آماسیہ کو جاتا ہے (یا آماسیہ کو ایک طرف چھوڑتے ہوئے، نیکسار کے راستے) اور وہاں سے ارزنجان، ارض روم اور آگے مشرق کو نکل جاتا ہے یا اس کے متبادل طور پر آماسیہ سے توقات، سیواس اور ملطیہ کی راہ سے دیار بکر اور اس سے آگے موصل اور بغداد تک پہنچتا ہے۔ اشقودرہ سے آگے اس راستے کو 'بغداد یولو' (بغداد کے راستے) کا نام دیا جاتا ہے۔ اس راستے سے ذرا مختلف ایک

قدیم راستہ، جسے بسبیک Busbecq نے ۱۵۵۵ء میں استعمال کیا تھا، اریبی خط والے مذکورہ بالا راستے کے ساتھ ساتھ اسکی شہر تک جاتا اور وہاں سے براہ آقرہ آماسیہ کو جا نکلتا ہے۔ آخر میں شمالی۔ جنوبی راستہ، جو وسطی آناطولی کے بے درخت میدان سے پہلو بچاتا ہوا مشرق کو جاتا ہے، کسی قدر اہم ہے۔ سلجوقی عہد میں یہ راستہ دارالحکومت قونیہ سے نکل کر بے درخت میدان کو قطع کرتا ہوا خوش منظر سلطان خان اور آق سراے سے گزر کر قیصری اور آگے سیواس تک جاتا تھا جہاں وہ شمالی راستے تیز مشرق (ارزنجان اور ارض روم) کو جانے والی شاہراہوں سے جا ملتا تھا۔ قردمانیوں اور عثمانیوں کے عہد میں یہ راستہ طاوروس کے دامن کے مقامات، لارندہ (قرمان) یا الویشلہ سے براہ نیگلہ قیصری تک جا نکلتا تھا۔ مغربی آناطولی میں صرف وہ سڑکیں بظاہر کچھ مقامی اہمیت رکھتی تھیں جو ازمیر سے نکلتی تھیں۔ ان کا ذکر بہت کم آیا ہے۔

ڈاک کے راستے: یہ بھی کاروانی راستوں کی طرح، تین "بازوؤں" میں منقسم تھے (ترکی اصطلاح "قول" کے لیے، جسے اداری زبان میں اصطلاحی مفہوم میں بھی استعمال کیا جاتا ہے، قب (۱) A Turkish : Redhouse and English Lexicon، ۱۹۴۲ء؛ (۲) H. W. Duda : Balkantürkische Studien، وینا ۱۹۴۹ء، ص ۹۸، بعد، تعلیقہ ۸)۔ جہاں نما کے بیان کے مطابق سترھویں صدی میں ان "بازوؤں" میں سے درمیانی "بازو" اوریب شاہراہ کی ساری لمبائی پر، اور دمشق تک اس شاہراہ کی تمام شاخوں پر حاوی تھا۔ اسی طرح دایاں "بازو" مغربی آناطولی کے تمام شاخ در شاخ راستوں پر اور بایاں "بازو" شمالی کاروانی راستے اور بغداد تک اس کی توسیع پر حاوی تھا۔ ڈاک کے راستوں کے متعلق انیسویں صدی میلادی کی اطلاعات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اریبی

تک) ترقی دی جاتی رہی ہے (سڑکوں کی تعمیر کے لیے روپیہ فراہم کرنے کے جو ذرائع، یعنی ییگار *corvée* اور سڑکوں کا محصول ("یول پارہ سی")، اختیار کیے گئے، ان کے لیے دیکھیے *Corps de Droit : G. Young Ottoman*، IV، اوکسفورڈ ۱۹۰۶ء، ص ۲۴۵ بعد، "routes et prestations".

آناطولی میں ریلوں کی تاریخ اس وقت سے شروع ہوتی ہے جب ۱۸۵۶ء میں ایک برطانی کمپنی کو سمرنا (ازمیر) سے آیدین تک ریلوے بنانے کے لیے مراعات دی گئیں۔ اس کے دس سال بعد یہ ریل جاری ہو گئی۔ سلطنت عثمانیہ کے آخری تیس چالیس سالوں میں آناطولی میں ریلوں کے حسب ذیل حصے بن چکے تھے :-

- (۱) برطانی کمپنی کی ریلیں : سمرنا (ازمیر) - آیدین ۱۸۶۶ء - دینار ۱۸۸۹ء (نیز اس بڑی لائن سے اوڈیش، تیرہ، سواک، دیکزلی اور چوپل تک شاخیں) - اگریڈیر ۱۹۱۲ء؛ (۲) فرانسیسی - بلجیکی کمپنی کی ریلیں (۱۸۹۳ء تک برطانی کمپنی کی) : سمرنا (ازمیر) - بنیسا - قصبہ ۱۸۶۶ء - آلا شہر (۱۸۷۳ء؟)، - آفیون قرہ حصار ۱۸۹۷ء : بنیسا - سومہ ۱۸۹۰ء - بالیکیر - باندیرہ ۱۹۱۲ء؛ (۳) چھوٹی پٹری کی ریل : مدانیہ - بروہ (برسہ) ۱۸۷۵ء، اس لائن کو ایک فرانسیسی بلجیکی کمپنی نے ۱۸۹۲ء میں از سر نو تعمیر کیا (اب یہ لائن مستعمل نہیں)؛ (۴) آلمانی کمپنی (از ۱۸۸۸ء) کی آناطولی ریلوے : (i) حیدر پاشا - ازبید ۱۸۷۳ء (ایک شاخ آطہ پازاری کو) - اسکی شہر - انقرہ ۱۸۹۲ء؛ (ii) اسکی شہر - آفیون قرہ حصار (ایک شاخ : آلیونٹ - کوتاہیہ) - قونیہ ۱۸۹۶ء : بغداد ریلوے : قونیہ - بلغرلو ۱۹۰۴ء : طوبراق قلعہ - اسکندرون ۱۹۱۳ء : بلغرلو - آٹنہ - طوبراق قلعہ - حلب - نصیبین ۱۹۱۸ء

راستے سے (مغربی آناطولی کے شاخ در شاخ راستوں سمیت) دایاں 'بازو' اور شمالی کاروانی راستے سے وسطی 'بازو' متشکل ہوتا تھا۔ اور بایاں 'بازو' توقات تک وسطی 'بازو' کے ساتھ ساتھ جاتا تھا اور وہاں سے وہ ارض روم کو جانے والے شاخ در شاخ مشرقی راستوں کو اپنی لپیٹ میں لے لیتا تھا۔ انیسویں صدی سے پہلے سڑکوں اور راستوں کے شاخ در شاخ نظام کی اصلاح و ترقی کے بارے میں قبا (۱) تیشنر *Das Anatolische Wegenetz nach : F. Taeschner Osmanischen Quellen*، لائپزگ ۱۹۲۴ء؛ (۲) وہی مصنف : *Die Verkehrslage und das Wegenetz Anatoliens im Wandel der Zeiten*، در *Petermanns Geographische Mitteilungen*، ۱۹۲۶ء، ص ۲۰۲ تا ۲۰۶۔

ان راستوں کے لیے "سڑکوں" کے لفظ کا استعمال صرف ایک محدود مفہوم میں کیا جا سکتا ہے کیونکہ [اس زمانے میں] سڑکیں زمین تیار کر کے اور زیر سازی کے بعد نہیں بنائی جاتی تھیں؛ ان مقامات کے سوا، جہاں رومیوں کی سڑکیں ابھی تک قابل استعمال تھیں، یہ سب سڑکیں فقط ایسے راستے تھے جو بکثرت استعمال ہوتے رہے تھے اور خوب روندے جا چکے تھے اور جن کے کنارے مخیر اشخاص نے مسافروں کی سہولت کے لیے کاروان سرائیں، کنویں اور پل تعمیر کرا دیے تھے۔

سڑکوں کا یہ سہ گانہ نظام اس وقت سے رفتہ رفتہ غیر مستعمل ہوتا جا رہا ہے جب سے کہ انیسویں اور بیسویں صدی میلادی میں ریل کی توسیع عمل میں آئی ہے؛ اگرچہ ریل کا راستہ بھی تقریباً وہی ہے جو ان پرانی سڑکوں کا ہے - کم از کم جہاں ننگ اربی شاہراہ کا تعلق ہے، یہی صورت ہے۔

ظاہر ہے کہ ریلوے کی تعمیر سڑکوں کی تعمیر کا بدل نہیں ہو سکتی تھی، لہذا سڑکوں کی تعمیر کو بھی "تنظیمات" کے وقت سے (ایک حد



(اور ماردین تک ایک شاخ)؛ (۵) برطانی کمپنی :  
میں آٹھ ۱۸۸۶ء (۶) ۱۹۰۶ء میں بغداد ریلوے  
کمپنی نے لے لی۔

گویا آناطولی ریلوں کا نظام (ان چھوٹی شاخوں  
کو چھوڑ کر جو آٹھ اور بروسہ کو اپنی اپنی  
بندرگاہوں کے ساتھ ملاتی ہیں) ایک طرف ریلوں کے  
اس جال پر مشتمل ہے جس کا سر آغاز سمرنا (ازمیر)  
سے ہے اور جو مغربی آناطولی کے زرخیز زرعی اضلاع  
تک پہنچا ہوا ہے اور دوسری طرف ایک اریبی  
(diagonal) لائن پر، جس کی ایک شاخ انقرہ کو  
جاتی ہے اور جو دارالحکومت کو الجزیرہ، عراق  
اور شام کے بعید عربی اضلاع سے ملا دیتی ہے۔  
بحیرہ اسود کے علاقے میں اور شمال مشرقی آناطولی  
میں روسی مخالفت کی وجہ سے ریلوے تعمیر کرنے  
کے منصوبے قوت سے فعل میں نہ آ سکے۔ موجودہ  
ریلیں جمہوریہ ترکیہ کے آغاز، یعنی ۱۹۲۰ء ہی  
میں قومی ملکیت بنا لی گئی تھیں ("تورکیہ  
جمہوریتی دولت دیرپول لری") اور ریلوے نظام  
کی توسیع کر کے اسے انقرہ پر متمرکز کر دیا گیا  
ہے۔ یہ توسیع ۱۹۲۲ء ہی سے شروع ہو گئی تھی  
جب ایک چھوٹی پٹری کی لائن انقرہ-ایرماق-  
بخشی خان ۱۹۲۵ء-۱۹۲۵ء پر کواہی اور ۱۹۲۵ء میں  
قیصری کی سمت میں بنائی گئی۔ اسے پھر بڑی لائن  
بنا کر اور وسیع کر دیا گیا۔

اب حسب ذیل ریلیں ہیں:-

(۱) انقرہ-قیصری ۱۹۲۷ء-سیواس  
۱۹۳۰ء-ارزنجان ۱۹۳۸ء-ارض روم  
۱۹۳۹ء-خراسان ۱۹۵۰ء-ساری قمیش،  
زیر تعمیر؛ یہاں یہ چوڑی لائن کی آن ریلوں سے  
مل جائے گی جو روسیوں نے ۱۸۹۶ء میں بنائی تھیں؛  
گمرؤ (ایگزاندروپول، اب لینن آکان Leninakan)  
-قارص-ساری قمیش؛ پہلی جنگ عظیم

کے دوران میں اس لائن کو ساری قمیش-  
ارض روم-ماما خاتون تک بڑھا دیا گیا؛ (۲) ایلچہ  
(خلیج ادرمید میں)-ہلاموطلق (چھوٹی لائن) ۱۹۲۴ء  
(۳) ۱۹۵۳ء سے غیر مستعمل؛ (۳) فوزی پاشا (آٹھ-  
حلب لائن پر) -ملطیہ ۱۹۳۱ء-دیبار پکر  
۱۹۳۵ء (مع ایک شاخ الازینغ کو) -قوت آلان  
۱۹۴۴ء؛ (۴) سمسون-چارشنبہ (چھوٹی لائن) ۱۹۲۶ء  
(اب غیر مستعمل)؛ سمسون-آماسیہ-سیواس  
۱۹۳۲ء؛ (۵) کوتاہیہ-بالیکیر ۱۹۳۲ء؛ (۶)  
قیصری-اولوقیشلہ (زیادہ معین طور پر: بوغاز  
گواہتو-قارڈیش گدیگی) ۱۹۳۳ء (اس کے بعد سے  
شام اور عراق کو براہ راست ریل (طاوروس اکسپریس)  
انقرہ کے راستے چلنے لگی جو قونیہ سے ہو کر نہیں  
جاتی؛ (۷) ایرماق-فلیوس ۱۹۳۵ء-زنگلداک  
۱۹۳۷ء-گوزلو ۱۹۴۳ء-ارگلی کا منصوبہ بن  
چکا ہے اور ریل چاملی تک زیر تعمیر ہے؛ (۸) آفیون  
قرہ حصار-قرہ قیو (نزد دینار) -بالادز (نزد  
اگر دیر-بوردور اور بوزان اونو) (نیز نزد اگر دیر)  
-اسپارتہ ۱۹۳۶ء؛ (۹) چتینکایا-سیواس-ارزنجان  
کی لائن پر) -ملطیہ ۱۹۳۷ء؛ (۱۰) الازینغ-  
گنچ ۱۹۴۷ء-موش زیر تعمیر-طوان (جھیل  
وان پر) زیر تجویز؛ (۱۱) کوہ پرو آغری (نزد فوزی  
پاشا) -مرعش ۱۹۴۸ء؛ (۱۲) ناری (نزد فوزی پاشا)  
-غازعتب [غازی عینتاب] ۱۹۵۳ء-قارقاموش  
(سابق جرابلوس) (فرات پر، حلب-نصیبین لائن پر)  
زیر تعمیر، (قب G. Jäschke : Geschichte und Bedeu-  
tung der türkischen Eisenbahnen در Zeitschrift für  
Politik، ۱۹۴۲ء، ص ۵۵۹-۵۶۶؛ بالخصوص بغداد  
ریلوے کے متعلق قب (i) H. Bode : Der Kampf um die  
Baghdadbahn 1903-1914، برسلاؤ ۱۹۴۱ء؛ (ii)  
Die Baghdadbahn : R. Hüber، برلن ۱۹۴۳ء)۔  
حمل و نقل کے لیے موٹروں کے استعمال میں

زیادتی اور اس کے نتیجے میں ریلوے کے ذریعے آمد و رفت میں کمی کے باعث بعض متنبی ریلوے لائنیں ابھی سے بند ہو چکی ہیں (مدانیہ - بروہ - ایلچہ - ادرید - پلاموٹلق) اور اندیشہ ہے کہ ترکیہ میں آئندہ حمل و نقل کے لیے موثریں ریلوے سے بازی لے جائیں گی۔ اسی کا یہ نتیجہ ہے کہ سڑکوں کی تعمیر پر از سر نو زیادہ زور دیا جا رہا ہے (مقبل گواک دوغان [طوغان] Mukbil Gökdoğan : *Strassenbau und Verkehrspolitik in der Türkei* سٹنگارٹ Stuttgart ۱۹۳۸ء)۔ حال میں ترکیہ کے اندر سڑکوں کے جال کو - ایک حد تک امریکی امداد سے - بہت وسعت دے دی گئی ہے اور اب بسوں کے لیے متعدد راستے بن گئے ہیں (قُب R.W. Kerwin : *The Turkish Roads Programme*، در *The Middle East Journal*، ۱۹۵۰ء)۔

چونکہ آناطولی کے دریا کشتی رانی کے قابل نہیں لہذا اندرون ملک میں حقیقی معنی میں کشتی رانی نہیں ہوتی، اس کے سوا کہ چند بڑے دریا صرف دھانوں کے قریب جہازرانی کے قابل ہیں۔ ان کے علاوہ نجلہ میں کلک رانی ہوتی ہے [یعنی ہوا بھری ہوئی مشکوں کے اوپر بندھے ہوئے تختے [رک بہ کلک] استعمال ہوتے ہیں]۔ حمل و نقل کے لیے نہریں بھی موجود نہیں ہیں۔ جھیل سنجہ کو ایک طرف (دریائے سقاریہ سے اور دوسری طرف خلیج ازمید سے ملانے کے لیے نہر کی تعمیر کا منصوبہ دو مرتبہ زیر غور آچکا ہے (۱۹۹۹ء / ۱۵۹۰-۱۵۹۱ء اور ۱۹۶۴ء / ۱۹۶۵ء) لیکن دونوں موقعوں پر معلمہ ابتدائی مراحل سے آگے نہیں بڑھا (دیکھیے مادہ SABANDIA)۔

بحری جہازرانی کے لیے بھی حالات زیادہ موافق نہیں ہیں کیونکہ شمالی اور جنوبی ساحلوں پر قدرتی بندرگاہیں بہت کم ہیں اور مغربی ساحل

کی بہت سی چھوٹی چھوٹی خلیجیں بھی اس لیے کسی کام کی نہیں کہ ان دریائی دھانوں کو دریا مٹی سے بھر دیتے ہیں (قُب صفحات بالا، بذیل (ii) طبیعی جغرافیہ : بحر ایکہ کا ساحلی آناطولی)۔ سمرنا (ازمیر [رک بان]) کی اہم ترین بندرگاہ کے علاوہ مغربی ساحل پر اور چند بندرگاہیں موجود ہیں جو مسلمہ طور پر غیر اہم ہیں، مثلاً فوجہ [رک بان] (قدیم نام : فوقایہ Phocaea ازمنہ قدیم و ازمنہ وسطی میں یہ بندرگاہ سمرنا کی زبردست حریف تھی کیونکہ یہ سمندر میں اور زیادہ آگے کی طرف بڑھی ہوئی تھی)، بود روم (ہالیکارناسہ Halicarnassus) اور فتحیہ (مکری Makri)؛ یہ بندرگاہیں محض ساحلی جہازرانی کے لیے اہمیت رکھتی ہیں۔ زمانہ حال میں صرف سمرنا ہی بیرونی بحری بندرگاہ کی حیثیت سے کچھ اہم رہا ہے، اگرچہ ازمنہ وسطی میں یہی حیثیت فوجہ کو بھی حاصل تھی۔ آناطولی کے مغربی ساحل ہی کی بندرگاہیں ایسی ہیں جن تک وسطی آناطولی سے دریاؤں کی وادیوں کی راہ پہنچنا آسان ہے، ورنہ شمالی اور جنوبی ساحلوں کی محدودے چند بندرگاہوں تک رسائی مشکل ہے۔ شمالی ساحل پر سینوب [رک بان] (Sinope) کی بندرگاہ (جو اپنے پہاڑی عقی علاقے کی وجہ سے ایک حد تک ناقابل رسائی ہے) اور صامسون [رک بان] (آمیسوس Amisos) کی بندرگاہیں کسی قدر اہم ہیں، خصوصاً کریمیا سے آمد و رفت کے تعلقات کے لیے، جو ان کے بالمقابل واقع ہے۔ صامسون نے، جو دریائے قزیل ایرماق (ہالیس Halys) اور دریائے پشیل ایرماق کے دھانوں کے درمیانی میدان میں واقع ہے، سینوب سے زیادہ اہمیت حاصل کر لی ہے، خصوصاً انیسویں صدی میں۔ جنوبی ساحل کی بندرگاہیں آناطولیہ [رک بان] (آدالیہ، قدیم نام آطالیہ Attaleia اور صلیبیوں کی Satalia) اور علائیا [رک بان] (علائیہ، بوزنطی عہد کی Galonoros اور

کی پیداوار ہوتی ہے) انجیر، زیتون، خربوزہ، (تربوز (کربوز) اور سردے (کاؤن))، شہتوت اور انگور کی کاشت کی جاتی ہے۔ بحیرہ اسود کے علاقے کے جنگل (خصوصاً سنجہ کے قریب پرانے وقتوں کا ”جنگل کا سمندر“ بحر الشجر“ یعنی ”آغاچ دگزی“) اتنے وسیع تھے کہ ان سے نہ صرف عمارتی لکڑی، ایندھن اور کوئلے کی مقامی ضروریات پوری کی جا سکتی تھیں بلکہ دارالسلطنت کی ضروریات کے ایک حصے کو بھی ان سے پورا کیا جاتا تھا؛ باقی لکڑی یورپ کی طرف کے جنگلوں سے آتی تھی۔

وسطی آناطولی کے بے درخت میدان (steppes) مویشی پالنے کے لیے سب سے زیادہ موزوں ہیں۔ یہاں مختلف قسم کی بھیڑیں اور بکریاں پائی جاتی ہیں۔ ان میں انگورہ بکری بھی ہوتی ہے جس کی اون (’تفتک‘ mohair) کی مانگ بہت زیادہ ہے۔ آناطولی کے گھوڑے قرون وسطیٰ سے مشہور چلے آتے ہیں؛ فریجیا میں عزیزہ نام کی پرورش گاہ [ایلخی stud farm] سلاطین عثمانیہ کی سوار فوج کے لیے گھوڑے پالا کرتی تھی۔ شمال مغربی آناطولی میں شہتوت کے درختوں کی کاشت کی بدولت ریشم کے کرموں کی پرورش خاص طور پر ہوتی ہے۔ بروہ اس صنعت کا اور ریشم کاتنے کی صنعت کا اہم مرکز ہے۔ طربزون اور ارض روم کے درمیان گموش خانہ کی، نیز آماسیہ کے قریب گموش حاجی گواہی کی چاندی کی کانوں کا ذکر ضروری ہے کیونکہ وہ قدیم ترین ہیں۔ انہیں مقامات میں چاندی کے سگے ڈھالنے کی ٹکسالیں تھیں۔ گورہ (اینہ بولو اور قسطنطنیہ کے درمیان) اور ارغنی معدن میں (دیاربکر کے قریب) تانبا پایا جاتا تھا۔ اسکی شہر سے قریب دنیا بھر میں وہ تنہا خطہ ہے جہاں ’میرشام‘ (meershaum) [= کف دریا؛ ترکی: لولہ طاشی] پایا جاتا ہے۔ انیسویں صدی میلادی میں ہائپ (لولہ) اور اس قسم کی دوسری چیزیں بنانے

مشرق وسطیٰ کے یورپی تاجروں کی Candelor) قرون وسطیٰ ہی سے مشہور چلی آتی ہیں۔ زیادہ قریب کے زمانے میں میرسینہ (موجودہ میرسین [رک بان]) کی بندرگاہ بھی ۱۸۳۲ء سے، جب کہ وہ تعمیر کی گئی، خاصی اہم رہی ہے۔ خشکی پر وارد ہونے کے ایسے مقامات، جن کے ذریعے براعظم کے آر پار جانے والے راستوں سے رابطہ قائم کیا جا سکتا تھا، حقیقت میں جزیرو نماے آناطولی کے قاعدے (base) ہی پر واقع تھے، یعنی بحیرہ اسود کے کنارے پر طربزون [رک بان] اور ایک مقام بحیرہ روم کے ساحل پر (ازمنہ وسطیٰ میں آباس [رک بان]، صلیبیوں کا Laiazso، عثمانی عہد میں پیاس اور اب اسکندرون Alexan-dretta)؛ کاروان طربزون سے آذربائیجان اور ایران کی طرف اور بحیرہ روم کی مذکورہ بالا بندرگاہوں سے شمالی شام (حلب)، الجزیرہ (موصل) اور عراق (بغداد) کی طرف جاتے تھے۔

#### (۶) اقتصادیات

آناطولی ہمیشہ سے زراعتی ملک چلا آ رہا ہے اور گو اسے ابتدائی طور پر اچھا خاصا صنعتی بنا دیا گیا ہے، اس کے باوجود اب بھی ایک زراعتی ملک ہے۔ وسط ملک میں، جہاں کہیں بھی زمین چرائی سے کسی بہتر کام کے لائق ہے، زیادہ تر اناج بویا جاتا ہے اور پھل اور ترکاریاں ساحلی علاقوں میں اور دریاؤں کے قریب کاشت کی جاتی ہیں جہاں باغوں کو پن چرخوں (دولاب) سے سیراب کیا جا سکتا ہے۔ پھلوں کی کاشت بالخصوص ان اضلاع کی نمایاں خصوصیت ہے جو بحیرہ اسود پر واقع ہیں (آماسیہ کے سبب ملک بھر میں مشہور ہیں اور کراسوس Cerasus (جسے اب گیرہ سون Giresun کہتے ہیں) کیلاس یا کراز cherry کا اصلی وطن گمان کیا جاتا ہے، فندق (hazel-nuts) ملک کے بہت سے حصوں میں کاشت کیے جاتے ہیں۔ بحیرہ ایگہ کے ساحلی علاقے میں (جہاں بحیرہ روم کی قسم



کے لیے اس کی بڑی مانگ تھی لیکن چونکہ اب اس کا رواج نہیں رہا اس لیے اس کی پیداوار بھی بہت کم ہو گئی ہے۔

صنعت و حرفت کو خاصا فروغ حاصل رہا ہے، خصوصاً کوزه سازی کی صنعت کو (جو سلجوقیوں کے عہد ہی میں ایران سے یہاں آ گئی تھی)۔ سلاجقہ روم کے عہد کی کوزه گری کے شاندار نمونے قونیہ کی عمارتوں میں بالخصوص نظر آتے ہیں۔ عثمانی صنعت کوزه گری کا عہد زرین اس وقت شروع ہوا جب سلیم اول نے اپنی ایرانی مہم (۱۵۱۴ء) سے واپسی کے وقت تبریز سے کاریگروں کو لا کر استانبول اور ازنیک میں آباد کر دیا۔ سولہویں اور سترہویں صدی میلادی میں ازنیک بہترین عثمانی مٹی کے ظروف کا مرکز تھا جن میں زیادہ تر سبز اور نیلے رنگ ہوتے تھے اور ان کے بالمقابل بیچ بیچ میں خوبصورتی کے ساتھ شوخ سرخ رنگ ("Bolus-red") استعمال کیا جاتا تھا۔ ازنیک کی روغنی ٹایلین [کاشی کار اینٹیں] مسجدوں، "تربتوں" اور طوپ قپوسرای میں استانبول کی آرایش کے لیے استعمال کی گئی ہیں۔ ظروف میں رکابیاں (جو تاجروں کی اصطلاح میں "روڈس کی رکابیاں" ("Rhodes plates") کہلاتی ہیں) سب سے زیادہ مشہور ہیں اور کوزه گر خانوں کی پیداوار میں سب سے زائد تعداد میں باہر بھیجی جاتی ہیں۔ بعد کے زمانے (عہد احمد ثالث) میں استانبول میں طقفور سرائے اور کوتاہیہ میں کوزه گری کے کارخانے قائم ہوئے (ازنیک اور دیگر مقامات میں ترکی صنعت کوزه گری کے متعلق قُب K. Otto - Dorn: *Das islamische Iznik*، برلن ۱۹۴۱ء، ص ۱۰۹ بعد اور فہرست مآخذ از R. Anhegger: وہی کتاب، ص ۱۶۵ بعد)۔ [قُب نیز مادہ خزف]۔

گلی ظروف کے علاوہ منسوجات، خصوصاً غالیجے، آناطولی کی پیداوار کا اختصاصی جزء ہیں۔ ترک اس

فن کو مشرق سے لیے کر آئے اور انہوں نے اسے (بالخصوص عشاق - قونہ - گوردوس Gordes اور دیگر مقامات میں) کسی حد تک ایرانی روایت کے مطابق اور کچھ ایک زیادہ عوام پسند طرز میں ترقی دی۔ یورپ میں ترکی کے سب سے زیادہ معروف قالین وہ ہیں جو انیسویں صدی میں بنائے جاتے تھے؛ ان کی گرہیں چھدری اور روئیں لمبے ہوتے ہیں اور انہیں "سمرنا" کے قالین کہتے ہیں کیونکہ یہ اسی بندرگاہ سے یورپ کو بھیجے جاتے تھے، اگرچہ دراصل یہ عشاق کے علاقے میں تیار ہوتے تھے۔ آناطولی کی ریشم کی صنعت بھی بہت مشہور تھی جس کا مرکز برسہ میں تھا۔ ریشمین مصنوعات میں زربفت کے پارچے، جن میں ریشم کے ساتھ سونے چاندی کے تار بنے جاتے تھے، خاص طور پر نہایت اعلیٰ درجے کی صناعی کا نمونہ ہوتے ہیں اور زیادہ تر شاہی دربار اور اونچے طبقے کے لوگوں کے لیے تیار کیے جاتے تھے (ترکی پارچہ بافی کی مصنوعات کے متعلق قُب تحسین آواز: تورک قماش و قطفہ لیری، استانبول ۱۹۴۶ - ۱۹۵۱ء؛ وہی مصنف: *Turkish Textiles and Velvets*، انقرہ ۱۹۵۰ء)؛ آخر میں موٹی قسم کی قالین بافی ('گلیم') اور چٹائیوں [حصیر] کا ذکر کر دینا بھی ضروری ہے۔ ایسی چٹائیاں سردی کے موسم میں مساجد کے فرشوں پر بچھائی جاتی ہیں (قُب نیز "بساط"، "نسیجی" [در ۱۱، طبع دوم])۔

شہروں میں اہل حرفہ کو اصناف guilds کی شکل میں منظم کر دیا گیا تھا۔ یہ 'اصناف' (واحد 'صنف' [رک بان]) درویشی سلسلوں سے کسی قدر ملتی جلتی "برادریاں" تھیں جو اپنی روایات، کام کی خوبی اور ساکھ قائم رکھتی اور ان روایات کی حفاظت کرتی تھیں۔ حادثات کی صورت میں ان "برادریوں" کے ارکان رفاقت باہمی کے جذبے کے باعث نقصانات سے بچ جاتے تھے اور اس سے ان کے درمیان یگانگی

گئیں وہ ترکی جمہوریت کے قیام کے وقت سے خصوصاً بہت نمایاں ہو گئی ہیں؛ قَب (من جملہ دیگر تصانیف) (۱) Orhan Conker اور Emile Witmeur : *Redressement économique et industrialisation de la Nouvelle Turquie*، پیرس ۱۹۳۷ء؛ (۲) Ahmad Oguz : *Die Wirtschaftslenkung in der Türkei*، برلن ۱۹۴۰ء؛ (۳) Schewket Raschid : *Die türkische Landwirtschaft als Grundlage der türk. Volkswirtschaft*، برلن ۱۹۳۲ء؛ (۴) G. Spry، M. Thornburg : *Turkey. An Economical Appraisal*؛ (۵) G. Soule : *The Economy of Turkey. An Analysis and Recommendations of a Development Program*، بالٹی مور ۱۹۵۱ء۔

مآخذ: (۱) الادریسی: کتاب رجا یا نزہۃ المشتاق (*Mappae Arabicae*: K. Miller، ج ۳، شٹٹ گارٹ ۱۹۲۷ء، لوحہ شمارہ ۳۵، ۴۵، ۵۵)؛ (۲) *Edrisii Geographia Arabica*، روما ۱۵۹۲ء، ورق ۱۱۳ الف، ۱۱۴ ب، ۱۳۹ الف تا ۱۴۲ الف، ۱۵۳ ب تا ۱۵۴ ب؛ P. Amédée Jaubert : *Géographie d'Edrisi*، پیرس ۱۸۳۶ء تا ۱۸۴۰ء؛ ۲: ۱۲۹، ۳۰۵، ۳۹۱؛ (۳) یاقوت: معجم البلدان والقزوینی: آثار البلاد، بذیل مادۃ الروم؛ (۴) ابوالفداء: تقویم البلدان (*Géographie d'Aboulfeda*)، طبع رینو Reinoud و دیسلان de Slane، پیرس ۱۸۸۰ء؛ ترجمہ فرانسیسی از رینو Reinoud، پیرس ۱۸۸۸ء؛ ادامه ترجمہ از گایارد St. Guyard، پیرس ۱۸۸۳ء؛ (۵) ابن بطوطہ (عربی متن مع ترجمہ فرانسیسی، بعنوان *Voyages d'Ibn Batoutah*)، از Defrémery و Saginetti، ج ۲، پیرس ۱۸۷۷ء؛ ۲: ۲۵۴ تا ۳۵۴؛ ترجمہ فرانسیسی مع حواشی از Defrémery در *Nouvelles Annales de Voyages*، دسمبر ۱۸۵۰ء تا اپریل ۱۸۵۱ء؛ ترجمہ انگریزی از H. A. R. Gibb، بعنوان *Ibn Battuta, Travels in Asia and Africa 1325-1354*، لندن ۱۹۵۳ء، ص ۱۲۳ تا ۱۶۶؛ (۶) العمری: مسالک الابصار (تیشیر F. Tac-

کی روح پیدا ہوتی تھی جس سے انہیں اتنی قوت حاصل ہو جاتی تھی کہ بعض اوقات حکومت کو بھی ان کے سامنے جھکنا پڑتا تھا۔ ان اصناف کی نگرانی 'محاسب' کیا کرتا تھا اور وہ خود قاضی کے تحت ہوتا تھا۔ احتساب کا ادارہ شریعت سے متعلق تھا (اہل حرفہ کی ان ترکی انجمنوں کے متعلق قَب عثمان نوری: مجلہ امور بلدیہ، جلد اول، استانبول ۱۹۲۲ء، باب اصناف: ص ۴۷۹ تا ۴۸۸؛ تیشیر *Die Zünfte in der Türkei*، در *Leipziger Vierteljahrsschrift für Südosteuropa*، ۱۹۴۱ء، ص ۱۷۲ تا ۱۸۸ اور مادۃ "صنف"۔ آل عثمان کے ابتدائی ادوار کی عام اقتصادی حالت پر قَب Afet Inan : *Aperçu général sur l'Histoire économique de l'Empire Turc-Ottoman*، استانبول ۱۹۴۱ء)۔

یہ قدیم برادریاں guilds انیسویں صدی میں ٹوٹنا شروع ہو گئیں کیونکہ اس زمانے میں ملکی اصلاحات ("تنظیمات") نے مغربی یورپ کی طرز کی تجارتی اصلاحات کا اور اس کے ساتھ ہی مغربی طرز کے قوانین ناموں کے اجرا کا (جو ایک حد تک براہ راست یورپی قانون ناموں سے اخذ کر لیے گئے تھے) دروازہ کھول دیا اور بالآخر ۱۳ فروری ۱۳۲۵م / ۲۶ فروری ۱۹۱۰ء ('گڈک' ۶ فروری ۱۳۲۸م / یکم مارچ ۱۹۱۳ء) کو ان برادریوں کو رسمی طور پر ختم کر دیا گیا اور ان کی جگہ جدید انجمنوں نے لے لی (ان انجمنوں کو ٹریڈ یونین (Trade Unions) یعنی اتحادیہ اصناف) قرار دے کر ۱۹۴۳ء میں منظم کر دیا گیا)۔ زراعت میں بھی اصلاحات کی گئیں، مثلاً قونیہ کے میدان کی آبیاری کا کام بغداد ریلوے کے ذریعے سرانجام دیا گیا (۱۹۰۷ء تا ۱۹۱۳ء) اور نئی فصلیں کاشت ہونے لگیں (مثلاً کلیکیا Cilicia کے میدانی علاقے میں کپاس)۔ آناطولی کو اقتصادی حیثیت سے یورپی ملکوں کا ہم پلہ بنانے کے لیے جو کوششیں عمل میں لائی

Al-'Umarī's Bericht über Anatolien : schner  
۱۹۲۹ء؛ نامکمل ترجمہ از کاترمیئر Quatremère در  
Notices et Extraits ج ۱۳، پیرس ۱۸۳۸ء، ص ۱۵۱  
تا (۳۸۳)؛ (۷) حمد اللہ مستوفی : نَزْهَةُ الْقُلُوبِ  
(The geographical part of Nuzhat al Qulub) طبع  
G. le Strange، لائڈن - لندن ۱۹۱۵ء، ترجمہ انگریزی  
The Lands of the : G. le Strange (۸)؛ (۱۹۱۹ء)  
Eastern Caliphate، کیمبرج ۱۹۰۵ء، ص ۱۲۷ تا  
۱۵۸؛ (۹) تیشنر Ein altosmanischer : F. Taeschner  
Bericht über das Vorosmanische Konstantinopel در  
N.S.I.، Annali 1st. Univ. Or. Napoli، روما ۱۹۴۰ء،  
ص ۱۸۱ تا ۱۸۹؛ (۱۰) محمد عاشق کی مناظر العوالم  
(۵۱۰۰-۱۵۹۸ء) پر قرون وسطی کی طرز کا جغرافیائی  
ادب ختم ہو جاتا ہے۔ اپنی کتاب کے جغرافیائی حصے  
میں اس نے پرانے مصنفین، مثلاً الاذریسی، ابوالفداء وغیرہ  
کے بیانات کے ترکی ترجمے سے ابتداء کی ہے اور جو  
مقامات خود اس نے دیکھے ہیں ان کے بارے میں اس  
نے پہلے مصنفین کے بیانات کے بعد اپنے چشم دید حالات  
بڑھا دیے ہیں۔ اس کے یہ بیانات، جو کتاب میں جابجا  
درج ہیں، بہت زیادہ اہم ہیں اور اس قابل ہیں کہ  
انہیں صحت کے ساتھ شائع کیا جائے، خصوصاً اس لیے  
کہ بعد کی تصنیفات میں ان بیانات کو بنیاد کے طور پر  
استعمال کیا گیا ہے۔

عثمانی اہل قلم کی اصلی تصنیفات، جو محفوظ  
رہ گئی ہیں، مذکورہ بالا کتابوں کی بہ نسبت زیادہ پر از  
معلومات ہیں، مثلاً : (۱۱) پیری رئیس : کتاب بحریہ،  
استانبول ۱۹۳۵ء طباعت عکسی، از ص ۷۶؛ (۱۲)  
کاتب چلبی (یا حاجی خلیفہ) : جہان نما، جس کی دو  
روایتیں ہیں (قب نیشنر Taeschner Zur Geschichte  
des Djihānnumā، در MSOS، ۱۹۲۶ء، ۲: ۹۹ تا ۱۱۱؛  
وہی مصنف : Das Hauptwerk der geographischen  
Literatur des Osmanen. Kātib Čelebis Gihānnumā

Imago Mundi، ۱۹۳۵ء، ص ۴۴ تا ۴۷)۔ ان میں سے  
پہلی روایت ایک نامکمل نسخے کی شکل میں  
مخطوطات کے ایک سلسلے میں موجود ہے جن میں سے  
وینا کا مخطوطہ Mxt. 389 (فہرست فلؤگل Flügel،  
ج ۲، شمارہ ۱۲۸۲) سب سے زیادہ اہم ہے کیونکہ یہ  
بظاہر اس مشہور مصنف کے اپنے استعمال میں رہا تھا۔  
ابوبکر بن بھرام الدمشقی (م ۵۱۱۰۲ / ۱۶۹۱ء) نے  
کاتب چلبی کے کام کو جاری رکھا اور آناطولی کے کوائف  
قلم بند کیے۔ اس کی کتاب کا ایک مخطوطہ لندن  
(موزہ برطانیہ، Or. 1038) میں ہے۔ ابراہیم متفرقہ  
نے جہان نما کو طبع کیا (۱۰ محرم ۱۱۴۵ /  
۲۳ جولائی ۱۷۳۲ء)؛ لاطینی زبان میں جہان نما کا ایک  
غیر صحیح ترجمہ از نوربرٹز Matth. Norberg : Gihan  
Lund، دو جلد، Numa، Geographia Orientalis  
Description : Armain از ۱۸۱۸ء؛ ترجمہ فرانسیسی از  
Louis vivien de Saint Martin : de l'Asie Mineure  
Historie des découvertes Géographiques، ج ۳، پیرس  
۱۸۳۶ء، ص ۶۳۷ بعد۔ اس ترجمے میں اس نے  
اس حصے کو، جسے کاتب چلبی نے نامکمل چھوڑ دیا  
تھا، ابوبکر کی تصنیف (ص ۴۲۲ بعد، نوربرٹز Norberg،  
۱: ۶۱۸ بعد) سے مکمل کر دیا ہے اس طرح اس کتاب  
پر۔ جو ترکی طباعت کے نقوش اولین incunabula میں  
سے ہے۔ ایشیا کے متعلق ایک جغرافیائی بیان کی  
حیثیت اختیار کر لی؛ تاہم اس کتاب میں آناطولی کے  
کوائف (نوربرٹز، ۱: ۵۸۹ بعد) کے صرف وہ حصے، جو  
ایالت وان کے بارے میں ہیں (ص ۴۱۱)، فی الواقع  
کاتب چلبی کے لکھے ہوئے ہیں؛ اس کے علاوہ اور جو کچھ  
بھی ہے، یعنی بیانات متعلقہ ایالت قارص (داخل کردہ در  
ص ۴۰۷)، ایالت ارض روم (ص ۴۲۲)، ایالت طرینزون  
(ص ۴۲۹)، ایالت دیاربکر (ص ۴۳۶)؛ اس سے آگے  
دیکھیے نوربرٹز، ج ۲، ایالت کلیکیا (ایچ ایل، ص ۶۱۰)،  
ایالت قرہ مان (ص ۶۱۴)، ایالت سیواس (ص ۶۲۲) اور



آناطولی (ص ۶۳۱-۶۳۲) سب کے سب ابھرنے کے لئے ہوئے ہیں۔

عثمانی عہد کے آناطولی کے متعلق معلومات کے مزید مآخذ ترکی اور عربی زبان کے محدودے چند سفرنامے ہیں : اولیاچلی : سیاحت نامہ (ج : ۱ تا ۴) ناقص ادارت، استانبول ۱۳۱۴-۱۳۱۶ء؛ ج ۷ و ۸ کسی قدر بہتر ادارت کے ساتھ، ۱۹۲۸ء؛ ج ۹ و ۱۰ (لاطینی حروف میں)، ۱۹۳۵ء و ۱۹۳۸ء؛ پہلی دو جلدوں کا ایک نارسا اور ناکافی انگریزی ترجمہ فان ہامر Von Hammer نے ایک ناقص مخطوطے سے بعنوان *Narrative of Travels in Europe, Asia and Africa* کیا تھا، لندن ۱۸۳۴ء، ۱۸۳۶ء و ۱۸۵۰ء؛ یہ ہمارے پاس صرف تقریبی خاکے کی صورت میں موجود ہے۔ کتاب کے ان حصوں کو، جن میں آناطولی کا حال بیان کیا گیا ہے، ٹیشنر Taeschner نے *Das Anatolische Wegenetz nach osmanischen Quellen* لائبرگ ۱۹۲۴ء، ۱ : ۲۷ تا ۳۹، میں جمع کر دیا ہے۔ علاوہ بریں مگرے کو جانے والے حاجیوں کے لیے سفری ہدایت نامے بھی موجود ہیں، مثلاً محمد ادیب کی کتاب جو ۱۱۹۳ھ/ ۱۷۷۹ء میں لکھی گئی (طبع استانبول ۱۲۳۲ھ/ ۱۸۱۷ء)، ترجمہ فرانسیسی از Bianchi، بنام *Itinéraire de Constantinople à la Mecque*، پیرس ۱۸۲۵ء۔ اس میں سنہ تالیف غلطی سے ۱۰۹۳ھ/ ۱۶۸۲ء درج ہے، قب ٹیشنر Taeschner : *Wegenetz*، ۱ : ۸۲)۔

مشرقی سیاحوں کے مذکورہ بالا سفرنامے جو تصویر پیش کرتے ہیں اس کی تکمیل کے لیے یورپی سیاحوں کے سفرنامے موجود ہیں جن میں سے قدیم تر کی فہرست *Histoire des découvertes Géographiques* میں دی ہے، دیکھیے ج ۳ : ۷۳ تا ۸۰۸، ج ۶ : فہرست مآخذ *Bibliographie*؛ اسی طرح قریب تر زمانے کے سفرناموں کی فہرست Selçuk Trak نے اپنی تصنیف *Tour d'Asie* یہ عائد جغرافی

ایئرلر کینل بیلوگرافیہ سی میں درج کر دی ہے۔ ترکی سرکاری اسناد و اوراق (archives) میں جو دستاویزات محفوظ ہیں ان سے گرانقدر معلومات حاصل ہونے کی توقع کی جا سکتی ہے، لیکن ان کی تحقیق اور جہان بین کا کام ابھی ابتدائی مراحل میں ہے (عمر لطفی برکان : *تورکیہ دہ امپراطورلک دورلرینگ نفوس و اراضی تحریرلری و خاقانہ مخصوص دفترلر*، استانبول ۱۹۴۱ء اور xv و xvi انجی عصرلر دہ عثمانلی امپراطور لغتہ زراعی ایکونومی نگ حقوقی و مالی اسلری، قانونلر، استانبول ۱۹۴۳ء)۔

آخر میں ان سرکاری کتب دستی *handbooks* (دولت علیہ عثمانیہ سالنامہ سی) کو، جو ۱۲۶۳ھ/ ۱۸۴۷ء سے لے کر ۱۳۳۴ھ/ ۱۹۱۸ء تک کے ۶۸ سالوں کے بارے میں دستیاب ہو سکتی ہیں اور الگ الگ ولایتوں کے سال ناموں کو بھی سلطنت عثمانیہ کے آخری عشرات کے متعلق معلومات کے مآخذ کے طور پر استعمال کیا جا سکتا ہے۔ (اس عہد کے شاہنشی اور صوبائی سالناموں اور دیگر مآخذ سے گوینے V. Cuinet نے اپنی اہم تصنیف *La Turquie d'Asie*، پیرس، ۱-۲، ۱۸۹۲ء، ۳-۴، ۱۸۹۴ء، میں پورا فائدہ اٹھایا ہے)۔ ترکی جمہوریہ کے ماتحت بھی اس قسم کی مطبوعات کا سلسلہ (بنام *تورکیہ جمہوریتی دولت سالنامہ سی*) شروع کیا گیا تھا لیکن تا حال صرف پانچ جلدیں شائع ہوئی ہیں (ج ۱، ۱۹۲۶ء، ج ۲، ۱۹۲۷ء، ج ۳، ۱۹۲۸ء، ج ۴، ۱۹۲۹ء، ج ۵، ۱۹۳۰ء) اور ان میں تقریباً اتنا مواد موجود نہیں جتنا کہ عثمانی عہد کے سابقہ سالناموں میں ہوا کرتا تھا۔

آخر میں مقامات کے ناموں کی فہرستیں بھی قریب ترین زمانے کے متعلق معلومات کے مآخذ کے طور پر استعمال کی جا سکتی ہیں، مثلاً سون تشکیلات ملکیت دہ گوڈلری میزک آڈلری، استانبول ۱۹۲۸ء؛ ادارہ تقسیماتی ۱۹۴۲ء، استانبول ۱۹۴۲ء؛ *تورکیہ دہ*

مذکور نہیں ہیں؛ آخر میں ہر نام کے ساتھ نقشے کے خانے کا حوالہ دے دیا گیا ہے۔  
اعلام کی صورت میں سابق ترکی رسم خط کا تتبع کیا گیا ہے۔

آخسہ (ی ۲)

آرتوین (ایالت چلدر: ط ۲)

آرجیش (ایالت وان: ی ۳)

آردھان (ایالت چلدر: ط ۲)

آطنہ (ایالت آطنہ: و ۴)

آطہ پازاری (د ۲)

آغری [اگری] طاغ (آراراط: ک ۳)

آفیون قرہ حصار (لواء قرہ حصار صاحب: د ۳)

آق سرا (ایالت قرہ مان: ہ ۳)

آق شہر (اندرس: لواء قرہ حصار شرقی: ح ۲)

آق شہر (فیلومیلیون Philomelion: ایالت قرہ مان: د ۳)

آلا شہر (فیلادلف Philadelphia: لواء آیدین: ج ۳)

آلا طاغ (و ۴)

آلتون طش (لواء گرمیان: د ۳)

آماسیہ (Amaseia: ایالت سیواس: و ۲)

آماصرہ (آماستری Amastris: لواء بولی: ہ ۲)

آمد / دیار بکر (دیار بکر: ایالت دیار بکر: ط ۴)

آنطاکیہ (Antiocheia: لواء آنطاکیہ: ز ۴)

آنطالیہ (Attaleia، آضالیہ: لواء تیکہ: د ۴)

آنقرہ (Ankyra، انگورہ: ہ ۳)

آیاسلوغ (آیوس تئولوغوس Hegios Theologos)

افسوس (Ephesos، سلجوق: لواء آیدین: ب ۴)

آیاش (ایالت آطنہ: و ۴)

آیاش (لواء آنقرہ: ہ ۲)

آخلاط (ایالت وان: ی ۳)

آدرمید (لواء قرہ سی: ب ۳)

آدرنہ (Adrianopolis: ب ۲)

ارجیاس طاغی (Argaios: و ۳)

مسکون پر لر قلاؤزو، دو جلد، آنقرہ ۱۹۴۶ء و ۱۹۵۰ء۔

.....

سترہویں صدی کے آناطولی کے نقشے کی کلید:

یہ نقشہ H. Louis کے *Bevölkerungskarte der*

*Türkei*، ۱۹۳۸ء، پر مبنی ہے جس کا پیمانہ

۱ : ۳,۰۰۰,۰۰۰ ہے۔ اس کے اندراجات بیش تر

کاتب چلبی کی جہان نما سے لیے گئے ہیں، لہذا وہ

آناطولی کے سترہویں صدی میلادی کے حالات ظاہر

کرتے ہیں۔ اس نقشے میں (ترکیہ کی موجودہ حدود

کے اندر) ایالتوں (ولایتوں) کی تخمینی سرحدیں

سرخ شکستہ خطوط سے دکھائی گئی ہیں اور

بعض ایالتوں میں لواؤں (یا سنجاقوں) کی حدود سرخ

نقطہ دار خطوط سے ظاہر کی گئی ہیں۔ مزید برآں

اس میں کاتب چلبی، اولیا چلبی اور دیگر مآخذ

کی بیان کردہ زیادہ اہم سڑکیں بھی دکھائی گئی

ہیں اور رسل و رسائل کی اصلی شاہراہیں دوہرے

سرخ خطوط سے اور دوسرے راستے اکہرے سرخ

خطوں سے، شہروں کے نام سرخ رنگ میں اور

پہاڑوں کے نام (میٹروں میں بلندی کے ساتھ) کالی

روشنائی سے لکھے گئے ہیں [انگریزی نقشے میں

ان ناموں کو مخفف لکھا گیا ہے اور اعلام کی

فہرست میں ان اختصارات کی تشریح کر دی گئی

ہے]۔ [ذیل میں پہلے مقامات کے نام بہ ترتیب

تہجی دیے گئے ہیں۔ ہر نام جہان نما کے، نیز

سترہویں صدی کے دوسرے مآخذ کے، مطابق درج

کیا گیا ہے اور اس کے آگے خطوط وحدانی میں

اس جگہ کا قدیم یا بوزنطی نام (بشرطیکہ معلوم ہو)

اور موجودہ نام (بشرطیکہ وہ پرانے نام سے مختلف

ہو) اور اداری ضلع کا (جس میں وہ واقع ہے) نام

لکھ دیا گیا ہے سوا ایسے شہروں کے جنہوں نے

بعد میں اہمیت حاصل کی، لہذا پرانے مآخذ میں

آردو (ایالت طربزون : ز ۲)  
 ارزنجان (ایالت ارض روم : ح ۳)  
 ارض روم (آرزن الروم : ایالت ارض روم : ط ۳)  
 ارگلی (ایراقلیا Herakleia : ایالت قره مان : و ۴)  
 ارگنی (ایالت دیار پکر : ح ۳)  
 اریناک (لواء ایچ ایل : ۵ ۴)  
 آرمیه (ک ۴)  
 ازبیر (سمرنا : لواء سغله : ب ۳)  
 ازنیق (نیکیا Nikaia : لواء قوجه ایل : ج ۲)  
 اسپارته (لواء حمید : د ۴)  
 اسکلب (ایالت سیواس : و ۲)  
 اسکندرون (Alexandretta, Alexandreia : لواء آنطاکیه : ز ۴)  
 اسکسکی شہر (لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 اشقودر (سقوطری : ج ۲)  
 اگر دیر (لواء حمید : د ۴)  
 آلیہ (علائیہ، آلانیہ، Kalonoros : لواء ایچ ایل : ۵ ۴)  
 البستان (ایالت مرعش : ز ۳)  
 الغاز طاغی (۵ ۲)  
 الما طاغی (۵ ۳)  
 المالی (لواء تگہ : ج ۴)  
 اولو بورلی (لواء حمید : د ۳)  
 اولوقشلہ (ایالت قره مان : و ۴)  
 ایسنیقومیدیا (نیکومید Nikomedeia : ازبید : لواء قوجه ایل : ج ۲)  
 ایلغین (ایالت قره مان : د ۳)  
 اینوانو (لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 اینہ بولی (لواء قسطمونی : ۵ ۲)  
 باطوم (ط ۲)  
 بالیکسیری (بالیکسیر : لواء قره سی : ب ۳)  
 بای بورد (ایالت ارض روم : ط ۲)  
 بایزید (Doğu Bayazit : ایالت قارض : ک ۳)  
 بدلیس / بتلیس (ایالت وان : ی ۳)  
 پرغمہ (Pergamon : لواء قره سی : ب ۲)  
 بروسه (Brussa, Prusa : لواء خداوندگار : ج ۲)  
 بک بوغا طاغی (ز ۳)  
 بک شہری (ایالت قره مان : د ۴)  
 بند ارگلی (ہراقلیہ پونٹیکا Heraclea Pontica : ارگلی : جنوبی بولی : د ۲)  
 بود روم (ہالیکارناسہ Helikarnassos : لواء مینٹشا : ب ۴)  
 بور دور (لواء حمید : د ۴)  
 بوزطاغی (تمولوس Tmolos : ج ۳)  
 بوزطاغی (ح ۳)  
 بولوادین [بولیوادین] (لواء قره حصار صاحب : د ۳)  
 بولی (لواء بولی : د ۲)  
 بیرہ (بیرہ چک : لواء بیرہ : ح ۴)  
 بیغا (لواء بیغا : ب ۲)  
 بکپزاری (لواء انقرہ : د ۲)  
 پیلہ چک (لواء سلطان اویوگی : ج ۲)  
 پیاس (Baiai : ایالت آطنہ : ز ۴)  
 تاتوان (ایالت وان : ی ۳)  
 تدمر [تدمور] (پیلماثرا Palmyra : ح ۵)  
 ترجان (ماما خاتون : ایالت ارض روم : ط ۳)  
 ترحال (ایالت سیواس : ز ۲)  
 تفلیس (ک ۲)  
 تفتنی (لواء حمید : د ۴)  
 تگہ لی طاغی (ز ۲)  
 تکیہ طاغ [تکفور طاغ] (رادستوس Rhaideustos : رودوستو Rodosto : ب ۲)  
 تود (ایالت ارض روم : ط ۲)

آردو (ایالت طربزون : ز ۲)  
 ارزنجان (ایالت ارض روم : ح ۳)  
 ارض روم (آرزن الروم : ایالت ارض روم : ط ۳)  
 ارگلی (ایراقلیا Herakleia : ایالت قره مان : و ۴)  
 ارگنی (ایالت دیار پکر : ح ۳)  
 اریناک (لواء ایچ ایل : ۵ ۴)  
 آرمیه (ک ۴)  
 ازبیر (سمرنا : لواء سغله : ب ۳)  
 ازنیق (نیکیا Nikaia : لواء قوجه ایل : ج ۲)  
 اسپارته (لواء حمید : د ۴)  
 اسکلب (ایالت سیواس : و ۲)  
 اسکندرون (Alexandretta, Alexandreia : لواء آنطاکیه : ز ۴)  
 اسکسکی شہر (لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 اشقودر (سقوطری : ج ۲)  
 اگر دیر (لواء حمید : د ۴)  
 آلیہ (علائیہ، آلانیہ، Kalonoros : لواء ایچ ایل : ۵ ۴)  
 البستان (ایالت مرعش : ز ۳)  
 الغاز طاغی (۵ ۲)  
 الما طاغی (۵ ۳)  
 المالی (لواء تگہ : ج ۴)  
 اولو بورلی (لواء حمید : د ۳)  
 اولوقشلہ (ایالت قره مان : و ۴)  
 ایسنیقومیدیا (نیکومید Nikomedeia : ازبید : لواء قوجه ایل : ج ۲)  
 ایلغین (ایالت قره مان : د ۳)  
 اینوانو (لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 اینہ بولی (لواء قسطمونی : ۵ ۲)  
 باطوم (ط ۲)  
 بالیکسیری (بالیکسیر : لواء قره سی : ب ۳)



توقات [توقاد] (ایالت سیواس : ز ۲)  
 تیرہ (لواء آیدین : ب ۳)  
 چالدران (ایالت وان : ی ۳)  
 چای (لواء قرہ حصار صاحب : د ۳)  
 چرکیش (لواء کانقیری [کنگری یا چانگری] : ہ ۲)  
 چلدر (ایالت چلدر : ی ۲)  
 چورلی (Tzurullon : ب ۲)  
 چورم (ایالت سیواس : و ۲)  
 چول امیرک (ایالت وان : ی ۴)  
 حاجی یکتاش (ایالت قرہ مان : و ۳)  
 حران (Karrhai : ایالت رقه : ح ۴)  
 حسن طاغی (و ۳)  
 حسن قلعه (پاسین لر : ایالت ارضی روم : ط ۲)  
 حصن کیف (حصن کیف، حسن کیف : ایالت دیار پکر : ط ۴)  
 حصن منصور (Hüsnümansur، آدیامان : ایالت مرعش : ح ۴)  
 حکیم خانی (ایالت سیواس : ز ۳)  
 حلب (Aleppo : ز ۴)  
 حما (ز ۵)  
 حمص (Höms 'Emesa : ز ۵)  
 خراسان (ایالت ارضی روم : ی ۲)  
 خریوت (خرت برت، الازیغ : ایالت دیار پکر : ح ۳)  
 خرسیک (لواء خداوندگار : ج ۲)  
 خنس (ایالت ارضی روم : ط ۳)  
 خوی (ک ۳)  
 دیکزلی (لواء گرمیان : ج ۴)  
 دوزجہ (لواء بولی : د ۲)  
 دیوہلو - قرہ حصار (دیوہلی : ایالت قرہ مان : و ۳)  
 دیورگی (Tephrike : ایالت سیواس : ح ۳)  
 رأس العین (ایالت رقه : ط ۴)  
 رہا / اورفہ (Edessa : ایالت رقه : ح ۴)  
 ریزہ (ایالت طربزون : ط ۲)  
 ریوان (اریوان : ک ۲)

زرہ (ایالت سیواس : ز ۳)  
 زعفران بولی (لواء قسطنونی : ہ ۲)  
 زنگولداق (د ۲)  
 زیلہ (ایالت سیواس : و ۲)  
 سروج (ایالت رقه : ح ۴)  
 سکرد (سمرت : ایالت دیار پکر : ط ۴)  
 سفری حصار / سوری حصار (لواء انقرہ : د ۳)  
 سلطان طاغی (د ۳)  
 سلفکہ (Seleukeia، سلفکہ : لواء ایچ ایل : ہ ۴)  
 سواگود (لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 سیدی غازی (ناقولیہ Nakoleia : لواء سلطان اویوگی : د ۳)  
 سیس (ایالت آٹنہ : و ۴)  
 سینوپ (لواء قسطنونی : و ۱)  
 سیواس (سواستہ Sebasteia : ایالت سیواس : ز ۳)  
 سیورک (ایالت دیار پکر : ح ۴)  
 شرقیشلہ (ایالت سیواس : ز ۳)  
 شیلہ (لواء قوجہ ایلی : ج ۲)  
 صامسون (Amisos : ایالت سیواس : ز ۲)  
 صبانجہ (صبانجہ : لواء قوجہ ایلی : د ۲)  
 صو صغیرلی (صو صولق : لواء قرہ سی : ج ۳)  
 طاوشانلی (لواء گرمیان : ج ۳)  
 طرابلس شام (Tripolis : و ۵)  
 طربزون (Trapezus : ایالت طربزون : ح ۲)  
 طرسوس (Tarsos : ایالت آٹنہ : و ۴)  
 طوسیہ (لواء کنگری : و ۲)  
 عادل جواز (ایالت وان : ی ۳)  
 عثمان جق (ایالت سیواس : و ۲)  
 عشاق (لواء گرمیان : ج ۳)  
 عین تاب (Gaziantep : ایالت مرعش : ز ۴)  
 فیکہ (لواء تیکہ : د ۴)  
 فوجہ (فوقایہ Phokaia : لواء صاروخان : ب ۳)  
 قادین خانی (ایالت قرہ مان : ہ ۳)

کوهو طاغی (ج ۳)  
 کینچی (ایالت ارضی روم : ط ۳)  
 گدیز / گدوس (لواء گرمیان : ج ۳)  
 گرده (گرده) (لواء بولی : ۵ ۲)  
 گکبوزه (Dakibyza، گبیزه؛ لواء قوجه ایلی :  
 ج ۲)

کلیپولی (Kalliopolis 'Gellipoli : ب ۲)  
 گمرو (Leninakan 'Alexandropol : ی ۲)  
 گمیلک (لواء خداوندگار : ج ۲)  
 گموش خانہ (گموشانہ؛ ایالت ارضی روم : ح ۲)  
 گوردوس (Gördes؛ لواء صاروخان : ج ۳)  
 گوزل حصار - آیدین (آیدین؛ لواء آیدین : ب ۳)  
 گولک قلعه سی (ایالت آٹنه : و ۳)  
 گوانان (لواء بیغا : ب ۲)  
 گوانک (Göynük؛ لواء سلطان اویوگی : د ۲)  
 گیرہ سون (کراسوس Kerasus؛ ایالت طربزون :  
 ح ۲)

گیک طاغی (۵ ۳)  
 گیوہ (لواء سلطان اویوگی : د ۲)  
 لاذقیہ (لاؤدیکہ Laodikeia : و ۵)  
 لارندہ (قرہ مان؛ ایالت قرہ مان : ۵ ۳)  
 لفکہ (لوکہ Leukai، عثمان ایلی؛ لواء سلطان  
 اویوگی : ج ۲)

لولہ برغاس (Luleburgoz : ب ۲)  
 ماردین (ایالت دیاربکر : ط ۳)  
 مجر (ایالت قرہ مان : و ۳)  
 مدانیہ (لواء خداوندگار : ج ۲)  
 مددسزطاغی (و ۳)  
 مرزيفون (ایالت سیواس : و ۲)  
 مرین (و ۳)

مرعش (مرعش؛ ایالت مرعش : ز ۳)

قارص (ایالت قارص : ی ۲)  
 قرق کلیسا (قرق لره لی : ب ۲)  
 قرہ پیکار (قرہ پینار؛ ایالت قرہ مان : ۵ ۳)  
 قرہ حصار شرقی (شاین قرہ حصار؛ لواء قرہ حصار  
 شرقی : ح ۲)

قسطنونی (لواء قسطنونی : ۵ ۲)  
 قسطنطنیہ (Konstantinopolis، استانبول : ج ۲)  
 قنزمان (ایالت قارص : ی ۲)  
 قلعه چک (لواء کنفری : ۵ ۲)  
 قلعه سلطانیه (چناق قلعه سی؛ لواء بیغا : ب ۲)  
 قنقال (ایالت سیواس : ز ۳)  
 قوش آٹه سی (اسقالہ نووہ Scala Nuova؛ لواء آیدین :  
 ب ۳)

قوله (لواء گرمیان : ج ۳)  
 قونیہ (ایقونیو Ikonion؛ ایالت قرہ مان : ۵ ۳)  
 قویل حصار (Koyluhisar؛ لواء قرہ حصار شرقی :  
 ز ۲)

قیر شہری (ایالت قرہ مان : و ۳)  
 قیصریہ (Kaisarcia، قیصری؛ ایالت قرہ مان :  
 و ۳)

کافر / کنفری (چانفری؛ لواء کنفری : ۵ ۲)  
 کرماستی (لواء خداوندگار : ج ۲)  
 کسکین (ایالت سیواس : ۵ ۳)  
 کشیش طاغی (اولوطاغ، بیشینا کا اولیمپوس Olympus :  
 ج ۲)

کشیش طاغی (ح ۳)  
 کلکیت (ایالت ارضی روم : ح ۲)  
 کلیس (لواء کلیس : ز ۳)  
 کماخ (ایالت ارضی روم : ح ۳)  
 کوتاہیہ (Kotyaion؛ ایالت آناطولی، لواء گرمیان :  
 ج ۳)

کوره (لواء قسطنونی : ۵ ۲)

مسیس (Mopsuesteia؛ ایالتِ آٹنہ : و ۴)

مَعْرَةُ النُّعْمَان (ز ۵)

مَغْلَه (لواءِ مَنْتِشَا : ج ۴)

مَغْنِيسَا (Magnesia، مَنِيسَه؛ لواءِ صَارُوخان : ب ۳)

مَكْرِي (فَتْحِيَّه، لواءِ مَنْتِشَا : ج ۴)

مَلَازْ گَرْد (ایالتِ وَاں : ی ۳)

مَلْطِيَه (Melitene؛ ایالتِ مَرْعَش : ح ۳)

مَلْکَرَه (ب ۲)

مَنْبِج (ز ۴)

مَنْوُغَات (لواءِ اِيْج اِيْل : د ۴)

مُودَرْنِي / مُدَرْنِي (لواءِ بُولِي : د ۲)

مُوش (ایالتِ وَاں : ط ۳)

مُوصِل (ی ۴)

مِيْاْفَارِقِيْن (سِلْوَان Silvan؛ ایالتِ دِيَارْبِكْر : ط ۳)

مِيْخَالِيْج (قَرَاچَه پِك؛ لواءِ خُداوَنْدِگَار : ج ۲)

مِيْلَاس (اِزَاہ مَنْتِشَا : ب ۴)

نَصِيْبِيْن (Nisibis؛ ایالتِ دِيَارْبِكْر : ط ۴)

نُوشِيْر (و ۳)

نِيْکَسَار (Neokaisareia؛ لواءِ قَرَه حِصَارِ شَرْقِي : ز ۲)

نِيْگْدَه (ایالتِ قَرَه مَان : و ۴)

وَسْطَان (ایالتِ وَاں : ی ۳)

يُکِي شِيْر (لواءِ خُداوَنْدِگَار : ج ۲)

يِلْدِزْطَاغِي (ز ۲)

يِلْوَاچ (لواءِ حَمِيْد : د ۳)

يُوزْغَاد (و ۳)

(تِيْشْنِر F. TAESCHNER)

\* **آناطولی (۲) :** (Anadolu) پندرھویں صدی

میلادی سے اٹھارھویں صدی میلادی تک کے درمیان

اس نام [آنادولو] کا اطلاق اس صوبے (ایالت) پر ہوتا

تھا جو آناطولی کے مغربی نصف پر مشتمل تھا

(قَبِ سابقہ مادہ) اور جس میں زیادہ تر مغربی آناطولی

کی ترکی ریاستیں شامل تھیں۔ ابتدا میں آنقرہ اس صوبے کا صدر مقام اور اس کے والی (بگلیر بگ) کی اقامت گاہ تھی اور بعد میں کوتاہیہ۔

’آنادولو‘ کی ایالت میں حسب ذیل فوجی اضلاع (سِنْجاق یا لواء) شامل تھے جو جزئی طور پر سابق میں امارتیں تھیں (یہ اسی ترتیب سے مذکور ہیں جس میں کاتب

چلبی نے جہان نما میں ان کا ذکر کیا ہے)؛ (۱) گرمیان : صدر مقام کوتاہیہ؛ (۲) صَارُوخان : صدر مقام

مَغْنِيسَا (موجودہ مَنِيسَا)؛ (۳) آيْدِيْن : صدر مقام تِيْرَه؛ (۴) [مَنْتِشَا] : صدر مقام مَغْلَه؛ (۵) تِيْکَه : صدر مقام

آَنْطَالِيَه؛ (۶) حَمِيْد : صدر مقام اِسْپَارْتَه؛ (۷) قَرَه حِصَارِ صاحب : پہلے صدر مقام کا بھی یہی نام تھا (بعد

میں آفِيُون قَرَه حِصَارِ ہوا)؛ (۸) سُلْطَان اُوبُوگِي (بگڑی ہوئی شکل میں اکثر سُلْطَان اُواگِي) : صدر مقام

اِسْکِي شِيْر؛ (۹) آنقرہ : صدر مقام کا بھی یہی نام (جسے اِنْگُورِي بھی کہتے ہیں)؛ (۱۰) [کَنْغَرِي] [کَنْقِرِي] : صدر مقام کا بھی نام (موجودہ [چانْغَرِي]، چانْکَرِي)؛

(۱۱) قَسْطَمُونِي : صدر مقام کا بھی نام (موجودہ قَسْطَمُونُو)؛ (۱۲) بُولِي : صدر مقام کا بھی نام (موجودہ بُولُو)؛ (۱۳) خُداوَنْدِگَار : صدر مقام بَرُوسَه (برسہ)؛

(۱۴) قُوجَه اِيْلِي : صدر مقام اِزْنِيْقُومِيْد (بعد میں ’اِزْمِيْد، اِزْمِيْت۔ ان کے علاوہ اس میں حسب ذیل سِنْجاق بھی شامل تھے جو قَبُودَان پاشا کے زیر

حکومت تھے)؛ (۱) قَرَه سِي : صدر مقام بَالِيْکِيْسَرِي؛ (۲) بِيْغَا : صدر مقام کا بھی نام، نیز قلعہ سُلْطَانِيَه (یا چَنَاق قلعہ سِي)؛ (۳) سَغْلَه : صدر مقام اِزْمِيْر [قَبِ

وہ مقالات جو ان میں سے ہر ایک پر آ، آ، طبع دوم میں اور اکثر پر طبع اول میں بھی دیے ہیں]۔ جب ترکیہ کے ایشیائی حصے میں ’آنادولو‘ کے علاوہ دوسری ایالتیں بنائی گئیں تو ’آنادولو‘ کی اصطلاح کا اطلاق غیر معین طور پر سلطنت ترکیہ کے ایشیائی نصف پر بھی ہونے لگا، حتیٰ کہ جہاں



۱۲۷۹ء، ۱ : ۱۳۸ : منجم باشی : صحائف الاخبار، استانبول ۱۲۸۵ء، ص ۳۱۰)۔ محمد ثانی نے جب ۱۸۵۶ء/۱۴۰۲ء میں قلعہ روم ایللی حصاری [رک بان] تعمیر کرایا تو اس قلعے کی درستی کی طرف بھی کچھ توجہ کی (اسی لیے غلطی سے اسے آناطولی حصاری کا بانی بتایا جاتا ہے، قس [اولیا] چلبی : سیاحت نامہ، ۱ : ۴۶۶ بعد)۔ جنگ وارنا سے پہلے، مراد اول کی فوجوں کے آناطولی کے ساحل سے یورپ کے ساحل تک جانے کے دوران میں، آناطولی حصاری نے ایک اہم کردار ادا کیا (قس (۱) نشری، محل مذکور؛ (۲) سعدالدین، ص ۳۷۹ : (۳) منجم باشی، ص ۳۵۸ : (۴) لطفی پاشا : تواریخ آل عثمان، استانبول ۱۳۴۱ء، ص ۱۱۷)۔ استانبول کی فتح کے بعد اس قلعے کی فوجی اہمیت جاتی رہی اور جب سیاسی اقتدار میں مزید تبدیلیوں کے باعث باسفورس کو دوبارہ محفوظ کرنے کی ضرورت محسوس ہوئی تو مراد رابع نے روم ایللی کواغی اور آنادولو کواغی میں جنگی استحکامات تعمیر کرائے تا کہ قازاقوں (Cossacks) کے حملوں کی روک تھام کی جا سکے۔ اس قلعے کا حال اولیاء چلبی (سیاحت نامہ، محل مذکور) نے قلم بند کیا ہے۔ مدت دراز تک بے غوری کی حالت میں رہنے کے بعد ۱۹۲۸ء میں اس قلعے کی پوری طرح مرمت کی گئی۔ آناطولی حصاری نام کے ذیلی ضلع میں (جس کا ذکر اولیاء چلبی نے بھی کیا ہے) تقریباً پانچ ہزار کی آبادی ہے (بشمول قانلیجہ و چوقلی)۔ گواک صو اور گواچک صو ندیاں، جو ”یورپ کے آب ہائے شیریں“ کے نام سے معروف ہیں، گزشتہ زمانے میں استانبول کے باشندوں کی مقبول ترین سیرگاہوں میں سے شمار کی جاتی تھیں اور ان کا ذکر ترکی ادب میں اکثر آتا ہے۔ یہاں قانلیجہ اور آناطولی حصاری کے درمیان ”Maison de plaisance“ [”کوشک مفرح“] واقع ہے جو اس

سلطنت کے یورپی حصے، روم ایللی، کے لیے اعلیٰ ترین ”قاضی عسکر“ (عمومی تلفظ : ”قفسکر“) مقرر کیا جاتا تھا وہاں ایشیائی نصف کے لیے بھی قاضی عسکر متعین ہوتا تھا۔ ایشیائی قاضی عسکر کا فرض تھا کہ جب بادشاہ کسی ایشیائی مہم پر جائے تو وہ اس کے ہم ریکاب رہے۔ اس کے علاوہ جس طرح روم ایللی میں ایک ”دفتر دار“ (وزیر مال، محاسب اعلیٰ) رکھا جاتا تھا اسی طرح آناطولی میں بھی ایسا عہدے دار ہوا کرتا تھا، اگرچہ اس آناطولی کے دفتر دار کا عہدہ روم ایللی کے دفتر دار کے مقابلے میں محض نمائشی رہ گیا تھا۔

۷ جمادی [الآخرة] ۱۲۸۱ء/ [۷] نومبر ۱۸۶۴ء کو ولایتوں [صوبوں] کے بارے میں جو قانون نافذ کیا گیا اس کی روسے ”آنادولو“ کی ایالت، جو حد سے زیادہ بڑی تھی، توڑ دی گئی اور خداوندگار، آیدین، آقرہ اور قسطنونی کی سنجاقوں کو ولایتوں کا رتبہ دے کر باقی ماندہ سنجاقیں بھی انہیں میں شامل کر دی گئیں۔  
ماخذ : (۱) کاتب چلبی : جہان نما، استانبول ۱۱۴۵ء/ ۱۷۳۲ء، ص ۶۳۰ بعد؛ مزید ماخذ کے لیے دیکھیے مادہ آناطولی (۱) یعنی سابقہ مقالہ۔

(تیشیر F. TAESCHNER)

آناطولی حصاری : Anadolu Hisari، ایک قلعہ (جو گوزلجہ حصار، پکیجہ، پکی یا آقچہ حصار بھی کہلاتا ہے)۔ یہ قلعہ آبناے باسفورس کے تنگ ترین حصے پر واقع ہے اور اسے بایزید اول نے ۱۲۹۷ء / ۱۳۹۵ء میں ییزانثیون [استانبول کا قدیم نام] اور بحیرۂ اسود کے درمیان آمد و رفت بند کرنے کی غرض سے تعمیر کرایا تھا (قس عاشق پاشا زادہ، طبع Giese، لائپزگ ۱۹۲۸ء، ص ۶۱، ۱۲۱، ۱۳۱ : نشری، طبع تیشیر Taeschner، ج ۱، لائپزگ ۱۹۵۱ء، ص ۹۰ : بہشتی : تاریخ : صولاق زاہد : تاریخ، استانبول ۱۲۹۸ء، ص ۶۳ : سعدالدین : تاج التواریخ، استانبول

عثمانی سلاطین کام لیتے رہے اور اس کی مرمت کراتے رہے تھے۔ اس بات کا ذکر ۱۴۶۹/۵۸۷ھ - ۱۴۷۰ء کے ایک کتبے میں موجود ہے۔ قلعے کے اندر ایک چھوٹی سی مسجد بھی ہے۔

مآخذ: گوبنے V. Cuinet: *La Turquie d'Asie*

۲: ۸۱ بعد؛ (۲) توماسک Zur: W. Tomaschek *historischen Topographie von Kleinasien im Mittelalter*، ویٹا ۱۸۹۱ء، ص ۵۹۔

(F. TAESCHNER تیشنر)

آنہ: (یا آنہ) [دیکھیے مادہ سیکہ]۔

آنی: قدیم ارمنی دارالسلطنت، جس کے کھنڈر

دریائے آرپہ چای Arpa-Çay (جسے ارمنی آخوریان

Akhuryan کہتے ہیں) کے دائیں کنارے پر اس دریا

اور دریائے آرس (Araxes) کے سنگم سے بیس میل کے

فاصلے پر واقع ہیں۔ ایک رائے یہ ہے کہ شہر کا یہ

نام شاید ایرانی دیوی آناہیتہ Anāhita [ناہیدہ] (یونانی

Anaïtis) کے نام پر رکھا گیا ہوگا۔ اس مقام پر میلاد

مسیح سے پہلے بھی آبادی تھی کیونکہ شہر کے

نزدیک دور کفر کے مقبرے پائے گئے ہیں۔ قلعہ آنی

کا ذکر پانچویں صدی میلادی کے سے قدیم زمانے سے

ملتا ہے۔ اس کی بنیاد رکھتے وقت اس کے محل وقوع

کو ملحوظ رکھا گیا تھا، جس کے ایک طرف تو

تسل کوت زد زور (Tsalkotzadzor) [ابن الاثیر مذکور

در سطور آئندہ کا: دسل وردہ؟] کا گہرا کھڈ ہے جس

میں ایک ندی بہتی ہے جو آلاجه Aladja کی پہاڑیوں

سے نکل کر آتی ہے اور اس کھڈ میں بہتی ہوئی

دریائے آرپہ چای (Arpa-Çay) کی طرف جاتی ہے اور

دوسری طرف اس دریا [آرپہ چای] کا تند اور بلند کنارہ

ہے [قب ابن الاثیر، طبع الاستقامة قاہرہ، ۸: ۱۰۰]۔

بعد کی صدیوں میں کامساراگان Kamsarakan کے شاہی

خاندان کا (جس کا تعلق آرشیکیوں Arshakids سے

تھا) آنی میں ایک محل بھی تھا اور اس عمارت کی،

بیلاقی اقامت گاہ کا تنہا باقی ماندہ حصہ ہے جسے  
عموجہ زادہ حسین پاشا نے ۱۶۹۵ء کے قریب تعمیر  
کرایا تھا۔ ابتدائی عثمانی عہد کی غیر فوجی تعمیرات  
کے جو معدودے چند نمونے رہ گئے ہیں انہیں میں  
یہ عمارت بھی ہے۔

مآخذ: (۱) S. Toy: *The Castles on the*

*Bosporus*، اوکسفورڈ، ۱۹۳۰ء، ص ۲۲۵ بعد؛ (۲)

*Türken- Burgen am Bosporus und Helles-* H. Högg

*pont*، ڈرٹڈن ۱۹۳۲ء، ص ۹ بعد؛ (۳) A. Gabriel

*Châteaux Turcs du Bosphore*، پیرس ۱۹۴۳ء، ص ۹

بعد؛ (۴) I.A.، بذیل مادہ۔

(آن ہیگر R. ANHEGGER)

آنامور: آناتولی کے جنوبی ساحل پر ایک

چھوٹا سا قصبہ اور بندرگاہ ہے؛ عرض شمالی ۶° - ۳۶°،

طول شرقی ۱۰° - ۳۲°؛ ولایت ایچ ایل کی ایک

قضا کا صدر مقام؛ آبادی ۲,۷۳۴ (۱۹۴۵ء، پوری

قضا کی آبادی ۲۳,۷۲۵) نفوس پر مشتمل ہے۔ یہ

قصبہ ایک میدان میں واقع ہے جو ایک چھوٹی

سی ندی کے دھانے سے بن گیا اور رأس آنامور

[برونی - سامی] Anamur Burnu سے، جو آناتولی

کا انتہائی جنوبی مقام ہے، تقریباً ۵ کلومیٹر کے

فاصلے پر ہے۔ ازمینہ وسطی کے کشتی رانی کے

ہدایت ناموں اور ان کی مشمولہ شرح بنادر (portulans)

میں اس قصبے کا نام ستالیموری Stallimuri، ستالیمورا

Stalemura، وغیرہ دیا گیا ہے۔ ساحل پر اور آنامور

[برونی] کے دامن میں اور اس کی ڈھلانوں پر عہد قدیم

کے دور متاخر اور ابتدائی مسیحی زمانے کے شہر

آن موریم Anemurium یا آن موریم Anemorium

کے وسیع کھنڈر ہیں۔

آنامور کے میدان کے مشرقی سرے پر، ساحل

کے قریب، معمورہ قلعہ سی واقع ہے۔ یہ قرون وسطی

کے بعد ہے جو اچھی حالت میں ہے اور جس سے

جو براہ راست چٹان پر پتھر کے بڑے بڑے قطعوں سے چونے کی مدد کے بغیر بنائی گئی تھی، بنیادیں ہائی گئی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس عمارت کا قدیم ترین حصہ ایک چھوٹا سا گرجا ہے جو ممکن ہے آٹھویں صدی کے قلعے سے پہلے بنایا گیا ہو اور جسے بعد میں خانوادہ کامساراکان Kamsarakan کے اراکین اپنے خانگی گرجا کے طور پر استعمال کرتے ہوں۔

آٹھویں صدی سے لے کر، باقی آرمینیا کی طرح، آنی کا ضلع بھی خلفاء کے زیر سیادت رہا۔ اس زمانے میں بگراتی خاندان (Bagratids) کے حکمران اپنے مقبوضات کو رفتہ رفتہ مستحکم کرنے اور خلفاء کے ساتھ براہ راست تعلقات قائم کرنے میں کامیاب ہو گئے۔ ۸۸۷ء میں آشوت Ashot [آشوت - بلاذری، ۲۱۱] بگراتی کو، جو "آرمینیا اور گرجستان کا امیر الامراء" تھا، اس کے ملک کے سرداروں نے اپنا بادشاہ بنا لیا اور خلیفہ نے اس کے اس مرتبے کی توثیق کر دی۔ اس پہلے بادشاہ کے بیٹے سمبات Smbat کو (جسے عرب مصنفین [سنباط] بن آشوت لکھتے ہیں) والی [آذربائیجان و آرمینیا] یوسف بن ابی الساج [دیوداد] [م. ۸۳۱۰ / جنوری - فروری ۹۲۸ء] نے ۹۱۴ء میں سولی پر چڑھا دیا مگر اس کے اس فعل کی ابن حوقل (ص ۲۵۲) نے "ظلم اور خدا اور اس کے رسول [صلی اللہ علیہ وسلم] کے خلاف بغاوت" ("غدرًا منه وظلمًا و خلافاً للہ تعالیٰ و لرسولہ") کہہ کر مذمت کی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ سنباط Smbat کے عہد میں بھی بگراتی مملکت دین Dwin (عربی میں: دینیل) سے لے کر بردعہ تک کے علاقے پر مشتمل تھی اور جنوب میں الجزیرہ Mesopotamia کی سرحدوں تک پہنچ گئی تھی (بقول الاضطحری: ۱۸۸، ۱۹۴)۔ مقتول بادشاہ کا بیٹا "آہنی" آشوت Ashot، ایک حد تک بوزنطی امداد سے، اپنی مملکت کو دوبارہ مسخر کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ آرمینیا کے فرمانروا کی حیثیت سے اس کا ایرانی

لقب 'شاہنشاہ' تھا۔ یہ لقب اس سے پہلے اس کے پیشرو اور حریف آشوت بن شاہوہ کو یوسف کے جانشین سبک [غلام یوسف] Sabuk کی طرف سے عطا ہو چکا تھا [۳۰۷ اور ۵۳۱ کے درمیان]۔ نویں صدی کے نصف اول میں بگراتی آشوت مساکر Ashot Msaker ("گوشت خور") نے کامساراکان (Kamsarakan) سے آنی کا ضلع خرید لیا لیکن آشوت ثالث (۹۶۱ تا ۹۷۷ء) کے عہد میں جا کر ہی آنی شاہی دارالسلطنت مقرر ہوا۔ فصیل، جو اس وقت بھی موجود ہے، سمبات ثانی (۹۷۷ تا ۹۸۹ء) نے بنوائی تھی۔ ایک قدیم تر فصیل کا، جو ۹۶۴ء میں تعمیر ہوئی تھی، موقع و محل ۱۸۹۳ء کی کھدائی سے متعین ہو گیا ہے؛ اور دونوں فصیلوں کے اندر گہرے ہوئے رقبوں کا باہمی مقابلہ کرنے سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ آبادی نے کس قدر سرعت کے ساتھ ترقی کی تھی۔ اور آگے چل کر شہری آبادی ان دیواروں کی نسبت تنگ حدود کے باہر نکل گئی۔ بگراتیوں (Bagratids) نے دریائے آرپہ چای Arpa-Çay پر کئی پل تعمیر کیے جس سے اس تجارتی آمد و رفت کے لیے، جو طربزون اور ایران کے درمیان جاری تھی، یہ ممکن ہو گیا کہ وہ دین کے بجائے آنی کے زیادہ چھوٹے راستے کو اختیار کرے۔ بگراتیوں اور ان کے دارالسلطنت کا عروج گاہک Gagik [جاقق - بلاذری، ۲۱۲] اول ۹۹۰ء تا ۱۰۲۰ء کے عہد میں اوج کمال تک پہنچ گیا؛ ۹۹۳ء کے بعد سے آنی آرمینیا کے جاثلیق (Catholikos) کی اقامت گاہ بن گیا۔ متعدد کتبوں سے اس کا ثبوت ملتا ہے کہ گاہک Gagik کو بھی "شاہنشاہ" کا ایرانی لقب حاصل تھا جو ایک ارمینی شکل (ark'ayitsz ark'ai) میں بھی پایا جاتا ہے۔ اسے "ارمنوں اور گرجیوں کا بادشاہ" بھی کہا جاتا تھا۔ ایک گرجے کے باقی ماندہ آثار، جسے گاہک

شہادی فرمانروا اپنی رعایا کے ساتھ، یہاں تک کہ عیسائیوں کے ساتھ بھی، فیاضانہ سلوک کرتے تھے اور چونکہ انہوں نے بگراتیوں کے ساتھ شادی بیاہ کا رشتہ قائم کر لیا تھا، اس لیے وہاں کی عیسائی آبادی بھی انہیں اپنا ہم وطن اور جائز فرمانروا تسلیم کرتی تھی۔ ان کے عہد حکومت میں شہر پنہ کی مرمت کی گئی اور چند برج بھی اس میں تعمیر کیے گئے۔

آنی کو گرجیوں نے سب سے پہلے ۱۱۲۳ء میں داؤد ثانی کی قیادت میں فتح کیا جس نے گرجی بادشاہوں کے اقتدار کی بنیاد رکھی۔ شہر - آنی زکریوں (Zak'arids) (گرجی میں: *Mkhargrdzeli* = دراز دست) کو بطور جاگیر دے دیا گیا اور انہوں نے شہر کی چار دیواری کو بڑھا کر دریلے آریہ چای کے قند اور بلند کناروں تک پہنچا دیا۔ ارمی روایت میں اس حقیقت کو نظر انداز کر دیا گیا ہے کہ گرجی فرمانروا (اپنے رومی پیش رووں کی طرح) رومی صحیح العقیدہ رجحان کے حامی تھے؛ چنانچہ اس رجحان کی جھلک اس زمانے کی عمارتوں میں زیادہ تر نمایاں تھی۔ اس عہد میں مسلمانوں پر مذہب کی بنا پر کسی قسم کا ظلم و تشدد نہیں کیا جاتا تھا، اسی طرح جس طرح شہادیوں کے دور حکومت میں عیسائیوں کو کسی قسم کی ایذا نہ دی جاتی تھی۔ ایک مسلم ہمعصر، جس کا تعلق ابن حوقل، ص ۲۴۲، میں موجود ہے، اس امر کی تصدیق کرتا ہے کہ گرجی فرمانروا ہر مضرت سے اسلام کی حفاظت کرتا تھا اور مسلمانوں اور گرجیوں میں کسی قسم کا امتیاز نہیں برتتا تھا۔ غالباً سلطنت طربزون (Trebizond) کے قیام (۱۲۰۴ء) کے سلسلے میں آنی بین الاقوامی تجارت کا ایک اہم مرکز بن گیا؛ دیکھیے *O torgovle i gorodakh : A Manandian Armenii*، طبع دوم، اریوان Erevan ۱۹۵۴ء، ص ۲۸۲۔

نے ۱۰۰۱ء میں تعمیر کرایا تھا، ۱۹۰۵ء اور ۱۹۰۶ء میں کھود کر نکالتے گئے اور ان میں بادشاہ کا ایک مجسمہ ملا جس کے ہاتھ میں اس کلیسا کا ایک نمونہ model تھا اور سر پر مسلمانوں کی سی پگڑی۔ ایسا ہی عمامہ اس کے پیشرو سنبات Smbat ثانی کی ایک برجستہ کار (ابھری ہوئی، relief) تصویر میں بھی موجود ہے جو ہلبت Halbat کی خاتقاہ میں محفوظ ہے۔

گاگ کے جانشینوں کے عہد میں یہ سلطنت نہایت تیزی کے ساتھ زوال پذیر ہوتی گئی اور ۱۰۴۴ء میں یہ بوزنطی سلطنت کا ایک جزء بن گئی؛ لیکن بوزنطی ولایت (catapans) نے شہر آنی کی ترقی میں مزید مدد کی؛ چنانچہ ایک ارمی کتبے کی رو سے والی (catapan) ہارون (Aaron) نے آلاجه کی پہاڑیوں سے شہر آنی تک پانی لانے کے لیے ایک شاندار آب گزر (aqueduct) بنوائی تھی۔

رومیوں کی حکومت کا خاتمہ سلطان آلپ ارسلان کے ہاتھوں ہو گیا جس نے ۱۰۶۴ء میں آنی کو فتح کر کے تباہ و برباد کر دیا۔ ابن الاثیر، ۲۰ : ۲۷ [طبع ۱۳۴۸ھ المنیریۃ، قاہرۃ، ۸ : ۱۰۰] کے بیان کے مطابق اُس وقت شہر میں ۵۰۰ گرجے تھے۔ رومانوس دیوجانس Romanos Diogenes کی شکست کے ایک سال بعد، یعنی ۱۰۷۲ء میں سلطان نے آنی کو بنو شہاد [رک بان] کے مسلمان خاندان کے ہاتھ فروخت کر دیا اور بارہویں صدی کے آخر تک (بجز چند وقفوں کے) آنی اسی خاندان کی ایک شاخ کا مسکن رہا۔ اُس وقت شہر میں دو مسجدیں تھیں جن میں سے ایک سولہویں صدی کے نصف آخر میں منہدم ہو گئی؛ دوسری جو بیچ گئی وہ (۱۹۰۷ء سے) ان چیزوں کے لیے، جو کھدائی میں برآمد ہوئی تھیں، بطور عجائب گھر استعمال کی گئی۔ وہاں اسی زمانے کی بعض مسیحی عمارتیں بھی موجود ہیں۔



بن گئی تھی۔ ۱۸۷۷-۱۸۷۸ء کی جنگ کے بعد  
 آنی روس کی سلطنت میں شامل کر لیا گیا تھا لیکن  
 ۱۹۲۱ء کے معاہدے کی رو سے ترکیہ کو واپس کر دیا  
 گیا۔ اب یہ قارص کی ولایت کے اندر آریہ چای کی  
 قضا میں شامل ہے اور اس کی آبادی تقریباً ۳۰۰ ہے۔  
 مأخذ: آنی کے تاریخی حالات زیادہ تر ارمنی  
 مأخذ اور خصوصاً (۱) آسولک Stephan Asolik کے  
 ہاں ملتے ہیں جو شاہ گایک Gagik اول کا معاصر تھا۔  
 عربی اور فارسی بیانات نہایت مختصر ہیں اور نویں اور  
 دسویں صدی کے عرب جغرافیہ نگار اس کا کوئی ذکر  
 نہیں کرتے؛ (۲) یاقوت (۱: ۷۰) کے ہاں آنی پر صرف  
 ایک سطر ہے؛ (۳) حمد اللہ مستوفی، نزہۃ، ص ۹۳، میں  
 صرف یہ بیان کرتا ہے کہ اس علاقے کی آب و ہوا سرد  
 ہے اور یہاں غلہ بہت اور پھل کم پیدا ہوتے ہیں۔  
 وہ واحد اسلامی مأخذ، جس میں چھٹی / بارہویں صدی  
 میں آنی کے متعلق مصادر اصلی سے مأخوذ مواد ملتا  
 ہے، (۴) الفاروقی کی تاریخ میافارقین ہے، موزہ برطانیہ،  
 شماره 5803 اور Or. 6310؛ نیز دیکھیے مقامی فاضل  
 (۵) برہان الدین آنوی کی سبق آموز تاریخ (انیس القلوب،  
 جو ۶۰۸ھ/۱۲۱۱ء میں فارسی میں لکھی گئی اور جس کی  
 کیفیت فؤاد کوہرولونی نے *Türk Tarih Kurumu Belleten*  
 ۱۹۴۳ء، ص ۳۷۹ تا ۵۲۱ میں بیان کی ہے)؛ نیز قب  
 (۶) ابن الاثیر، ۱۰: ۲۷ (یہ مواد سارے کا سارا صحیح  
 نہیں ہے)۔ دیکھیے منورسکی *Studies in : Minorsky*  
*Caucasian History*، ۱۹۵۳ء، ص ۷۹-۱۰۶۔  
 شہر کے کھنڈروں کو سب سے پہلے (۷) گیمیلی-  
 کاریری Gemelli-Carreri نے ۱۶۹۳ء میں دیکھا تھا  
*Collection de tous les voyages faits autour du*  
*monde*، جلد ۲، پیرس ۱۷۸۸ء: ص ۹۳ اور ۱۸۱۷ء میں  
 (۸) کرپورٹر Ker Porter نے ان کا حال نہایت تفصیل کے  
 ساتھ بیان کیا ہے (*Travels*، جلد ۱، لندن ۱۸۲۱ء،  
 ص ۱۷۲ تا ۱۷۵)۔ ۱۸۳۹ء میں (۹) ٹیکسیے Texier نے

۱۲۲۶ء میں خوارزم شاہ جلال الدین نے آنی  
 کا ناکام محاصرہ کیا اور ۱۲۳۹ء میں تاتاریوں نے  
 اسے فتح کر لیا؛ لیکن اس فتح کے بعد بھی یہ شہر  
 کچھ عرصے تک زکعریوں (Zak'arids) کے قبضے  
 میں رہا۔ صدر دروازے کے ایک کتبے سے ظاہر  
 ہوتا ہے کہ بعد کے زمانے میں یہ شہر ایران کے  
 مغول فرمانرواؤں کا "ذاتی علاقہ" ("خاص اینجو")  
 متصور ہوتا تھا لیکن اسے وہ پہلی سی وقعت اور  
 اہمیت دوبارہ نصیب نہیں ہوئی۔ ایک روایت کی  
 رو سے آنی ۱۳۱۹ء میں ایک زلزلے سے آخری طور پر  
 تباہ ہو گیا لیکن اس کے بعد کے زمانے کے سکے اور  
 کتبے دونوں دستیاب ہو چکے ہیں۔ ایک قسم کے  
 تانبے کے سکوں کو، جنہیں ایلخان سلیمان (۱۳۳۹  
 تا ۱۳۴۴ء) نے آنی میں جاری کیا تھا، ترک "میمون  
 سکہ سی" یعنی "بن-مانسی سکے" کہتے ہیں  
 کیونکہ ان سکوں پر ایک آدمی کی تصویر ہے جس  
 کے جسم پر بال ہیں۔ ایسے سکے، جن پر آنی کا نام  
 کندہ ہے، چودھویں صدی تک بھی جلاٹری حکمرانوں  
 نے اور بعد ازاں پندرہویں صدی میں بھی قرہ قویونلو  
 نے جاری کیے، گو حقیقت میں ٹکسل ضرور شہر سے  
 باہر، شاید قلعة مغاز برد Maghazberd میں (جو آنی  
 سے دو میل سے کسی قدر کم فاصلے پر ہے)، ہوگی۔  
 کھدائی سے جو آثار برآمد ہوئے ہیں ان سے پتا  
 چلتا ہے کہ محلات اور کلیساؤں کی تباہی کے بعد  
 ایک وحشی اور فلاکت زدہ آبادی نے ان کھنڈروں  
 پر اپنے مکان بنا لیے تھے۔ کرپورٹر Ker Porter  
 جب یہاں آیا (نومبر ۱۸۱۷ء) تو اس وقت ان  
 گھروں کو اور ان کے جداگانہ کمروں کو، نیز  
 بعد کے زمانے کے بازاروں کو بھی پہچان لینا  
 ممکن تھا جو صرف ۱۲ سے ۱۴ فٹ تک چوڑے  
 تھے۔ بعد میں آنی کا نام صرف ایک مسلمان بستی  
 کی بدولت زندہ رہا جو انہیں کھنڈروں کے آس پاس

دیکھیے (۲۲) مار N. Marr *Ani. Kniznaya istoriya* : Masiko ۱۹۳۳ اور (۲۳) T'oros T'oramanian کے عمارتی مطالعات (در ارمنی)، اریوان Erevan ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ اور (۲۳) کراچ گوفتشی *Iz arabskoy epigrafiki* : V. and I. Kratchkovsky *Ani*، ارمغان علمی میں جو مار N.Y. Marr کو پیش کیا گیا، طبع ماسکو ۱۹۳۰ء، ص ۶۷۱ تا ۶۹۳۔

(W. BARTHOLD - [V. MINORSKY] (منورسکی)

**آوہ :** (یا آوہ) وسطی ایران کے دو شہروں کا نام۔

(۱) قصبہ آوہ، جو آجکل "آوج" کہلاتا ہے،

قزوین سے ہمدان جانے والی سڑک پر قزوین کے جنوب مغرب میں ستر میل (۱۱۱ کلومیٹر) پر واقع ہے؛ تقریباً ۳۵°-۳۰° عرض بلد شمالی اور ۵۰°-۴۰° طول بلد شرقی (گرینچ)۔ یہ قصبہ اپنی بلندی کی وجہ سے سرد سیر علاقے میں شمار کیا جاتا ہے۔ ۱۹۰۰ء میں اس قصبے کی آبادی تقریباً ۱,۸۰۰ فارسی اور ترکی بولنے والے باشندوں پر مشتمل تھی۔

قرون وسطی کے جغرافیہ نویسوں نے اس قصبے کے صرف مختصر حالات لکھے ہیں۔ یاقوت [۴۰۸: ۱] ایک عالم آوقی کا ذکر کرتا ہے جو آوہ کا رہنے والا تھا [اور جس سے وہ ۵۶۲۴ میں بیت المقدس میں ملا تھا؛ یہ شیخ صالح خود کو الآوقی، یعنی منسوب بہ آوہ، کہتا تھا]۔ اس قصبے کے نواح میں قدیم عمارت صرف ایک کاروان سرا ہے جو شاہ عباس کے زمانے سے چلی آتی ہے [اور اب منہدم ہونے کے قریب ہے]۔

(۲) ایک اور قصبہ، جو آہ کہلاتا ہے، دریائے گاو ماہا کے کنارے، جو عام طور پر خشک رہتا ہے، قم کے مغرب کی طرف ۱۸ ۱/۲ میل (۳۰ کلومیٹر) پر شہرستان ساوہ کی بخش (county) جعفرآباد میں ہے اور اب محض ایک گاؤں رہ گیا ہے؛ ۴۵°-۳۳° شمالی عرض بلد اور ۲۰°-۵۰° مشرقی

شہر مذکور کے خاکے تیار کیے (*Voyages en Arménie*، پیرس ۱۸۴۲ء، *Atlas*، لوحہ عدد ۱) اور ۱۸۴۴ء میں (۱۰) آبش Abich نے (قب برقیے *Rapports sur: M. Brosset*، *un voyage dans la Géorgie et dans l'Arménie*، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۵۱ء، *Atlas*، لوحہ عدد ۲۳ اور (۱۱) برقیے *L. ruines d'Ani: Brosset*، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۶۰ء، *Atlas*، لوحہ عدد ۳)۔ عیسائی یادگاروں کا حال (۱۲) Muravyev نے لکھا ہے، دیکھیے *Gruziya i Armeniya*، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۴۸ء؛ اسلامی کتبوں کے لیے دیکھیے (۱۳) خانی کوف Khanykov (در ۱۸۴۸ء)، قب *Mélanges Asiatiques*، ۱: ۷۰۔ ۷۱۔ اور (۱۴) برقیے *Rapports etc., 3-e rapport: M. Brosset*، ص ۱۲۱ تا ۱۰۰؛ (۱۵) کیستنر Kästner کے تیار کردہ البم (مرق) (۱۸۵۰ء) میں یادگار عمارتوں کی تصویریں ۳۶ ورقوں پر دی گئی ہیں اور ارمنی، عربی، ایرانی اور گرجی کتبے ۱۱ ورقوں پر دیے گئے ہیں (قب (۱۶) برقیے *Les ruines: Brosset*، *d'Ani*، ص ۱۰ تا ۶۳)۔ ارمنی مصنفین میں سے (۱۷) نرسس سرکیسیان Nerses Sarkisyan اور (۱۸) سرکیس جلالیانتس Sarkis Djalalyantz نے ارمنی کتبے جمع کیے اور ان کے فراہم کردہ مواد سے شہر کی تاریخ کے سلسلے میں (۱۹) عالیشان (؟) Alishan کی تاریخ میں کام لیا گیا ہے (وینس ۱۸۵۵ء، ارمنی زبان میں، قب برقیے Brosset در *Mélanges Asiatiques*، ۴: ۳۹۲ تا ۴۱۲) مگر اب یہ کتاب متروک ہو چکی ہے۔

روسیوں نے کھدائی کا کام ۱۸۹۲ء سے شروع کیا اور پروفیسر مار N.Y. Marr نے اسے ۱۹۰۴ء سے ۱۹۱۰ء تک باقاعدگی کے ساتھ جاری رکھا۔ ان کھدائیوں کے نتائج کی بے شمار (۲۰) رویدادیں روسی جرائد میں شائع ہوتی رہیں اور پھر ایک خاص سلسلہ (۲۱) (*Antyskaya seriya*) شائع ہوا جو مار N. Marr، آوریلی J. Orbeli اور بارٹولڈ Barthold وغیرہ کی مرتبہ راہنما کتابوں *guide-books* اور مطالعات پر مشتمل ہے۔ زیادہ تفصیل کے لیے



شہر قرہ فریہ (Berrhoea) (در ولایت سلانیک) میں 'مدرس' کی جگہ لینی پڑی جو پہلے عہدے سے کم درجے کی تھی اور یہیں ۱۹۲۳ء/۱۳۴۱ھ میں اس کا انتقال ہوا۔ [قرہ فریہ کی ملازمت کے دوران میں اس کی شادی مناسٹر کے شاعر خاوری کی بہن سے ہوئی۔] اس نے دو نامکمل منظومات چھوڑی ہیں جن کے نام ہیں: شیرین و پرویز (شیخی کی شیرین و خسرو کی تقلید میں) اور حسن و دل (استانبول ۱۲۷۷ء)۔ مؤخر الذکر ایک مثالیہ نظم ہے جو نثر میں لکھی گئی ہے اور اس میں جا بجا اشعار لائے گئے ہیں۔ یہ فتاحی [رک بان] کی اسی نام کی ایک تصنیف کی تقلید میں لکھی گئی ہے۔ گیب Gibb نے [اپنی تصنیف History of Ottoman Poetry، ۲: ۲۸۶، بعد، میں] اس کے مضامین کا خلاصہ لکھا ہے۔

مآخذ: (۱) سہی، ۱۰۸: (۲) لطیفی (Chabert)، ۱۰۰: (۳) عاشق چلبی و قنالی زادہ [حسن چلبی: تذکرۃ الشعراء]، بذیل مادہ: (۴) گیب، ۲: ۲۸۶، بعد: (۵) ہامر۔ پورگشتال Gesch. d. : Hammer-Purgstall Osman. Dichtkunst، ۱: ۲۰۹: (۶) یگی مجموعہ، ۱۹۱۸ء، عدد ۵۴: (۷) Istanbul Kitapliklari Türkçe، Yazma divanlar katalogu، عدد ۳۳۔

[ادارہ آ، طبع دوم]

آیات: رک بہ آیہ۔

- \* آیاس: ایک شہر جو کلیکیا Cilicia کے ساحل اور خلیج اسکندرون کے مغربی کنارے پر دریای جیحان (Pyramos) کے دھانے کے مشرق میں واقع ہے۔ اس کا عرض بلد ۳۰' - ۳۶' شمالی اور طول بلد ۳۶' - ۳۰' مشرقی ہے اور جیحان (ولایت سیحان / آٹنہ) کی قضا میں ناحیہ یمرطہ لوق کا صدر مقام ہے۔ زمانہ قدیم میں یہ "ایگای" Aigai کے نام سے مشہور تھا (Ramsay: Historical Geography of Asia Minor، ص ۳۸۵، بعد)۔ ازمنہ وسطی کے اطالوی

طول بلد (گرینچ) - قرون وسطی کے جغرافیہ نگار اس کا ذکر ساوہ کے ساتھ کرتے ہیں۔ اسے مغلوں نے تاخت و تاراج کر دیا تھا لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس نے دوبارہ اہمیت حاصل کر لی، بشرطیکہ یہ وہی آوہ ہو جہاں ایلخانی سکتے ڈھالے جاتے تھے (دیکھیے شپولر Die Mongolen in Iran: B. Spuler، برلن ۱۹۰۰ء، ص ۱۲۹)۔

موجودہ گاؤں کی آبادی ۱۹۰۰ء میں صرف ۸۸۰ باشندوں پر مشتمل تھی جو زمانہ ماضی کے باشندوں کی طرح تیز و تند شیعی ہیں۔ آوہ کے نواح میں بہت سے قدیم مصنوعی ٹیلے ہیں اور گاؤں میں ایک قدیم "امام زادہ" [یعنی کسی امام زادے کا مقبرہ] بھی موجود ہے۔

مآخذ: (۱) لیسٹرینج Le Strange، ۱۹۶، ۲۱۱: (۲) Iran im Mittelalter: P. Schwartz، ۵، ۵۴۹: (۳) حمد اللہ مستوفی: نزہۃ، ۶۰، ۲۲۱ (صرف دوسرا آوہ): (۴) رزم آرا: فرهنگ جغرافیائی ایران، جلد ۱، تہران ۱۳۲۸ ش / ۱۹۵۰ء: ۲۶-۲۷، بعد: (۵) Isl.، Drei Ortslagen in Nord-Iran: P. Schwartz، در، ۸ (۱۹۱۸ء): ۱۸ (صرف پہلا آوہ= آڈ؟)۔

(فرانی R. N. FRYE)

**آہی:** [سلطان سلیم اول کے زمانے کا] ایک ترکی شاعر۔ اس کا اصلی نام، معلوم ہوتا ہے، بگلو حسن، یعنی "خال والا حسن" تھا۔ اس کا باپ سیدی خواجہ ترستینیک Trestenik کا، جو شہر نکوپولس [نیکبولی، بلغارستان] سے کچھ زیادہ دور نہیں ہے، سوداگر تھا۔ والد کی وفات کے بعد آہی قسطنطنیہ چلا گیا اور وہاں علمی مشاغل اختیار کیے لیکن خاصی مدت گزر جانے کے بعد بھی وہ 'ملازم'، یعنی معمولی امیدوار، کے درجے سے آگے ترقی نہ کر سکا کیونکہ اس نے بروسہ میں بایزید پاشا کے مدرسے میں 'مدرس' کا عہدہ قبول کرنے سے انکار کر دیا تھا۔ آخر کار اسے

فتح کیا اور صلح نامہ ۱۳۲۵ء کے بعد اسے عیسائیوں نے دوبارہ تعمیر کیا۔ بالآخر ۱۳۴۸ء / ۱۳۴۷ء میں یہ مصر کے مملوک سلاطین کے قبضے میں آیا۔ ۱۰۱۰ء کے بعد سے اس پر زوال آنا شروع ہوا اور اس انحطاط کا یہ عمل یوں آہستہ آہستہ ہو گیا کہ دریائے جیحان کا دھانہ گاد مٹی کے جمع ہوتے رہنے سے اتنا پھیلا گیا کہ یہاں ایک دلدل بن گئی جو بخار کا گلا تھی؛ تاہم ۱۳۰۰ء میں بھی اس کا ذکر ولایت حلب کے اداری مرکز کی حیثیت سے آتا ہے۔ جب عثمانی [سلطان] سلیم اول نے مملوکوں کی سلطنت کو فتح کر (۱۵۱۷ء) تو آیاس ایالت اپنے کی ایک قضا بن گیا آج کل آیاس / یمورطہ لُق Yumurtalik ایک مملوک الع ساحلی بستی ہے جہاں بہت سے کھنڈر بکھرے پڑے ہیں۔

مآخذ: (۱) دمشق (طبع Mehren)، ص ۲۱۳۔  
(۲) ابوالفداء: تقویم، ص ۲۴۸ بعد؛ (۳) قفقستان صبح الأعشی، ۱۲: ۱۶۹؛ (۴) مختصر صبح الأعشی قاہرہ ۱۹۰۶ء، ۱: ۲۹۷؛ (۵) Ritter: Erdkunde: K. ۱۹: مقام مذکور، ص ۱۱۵، ۱۲۶؛ (۶) W. Heyd: Geschichte des Levantehandels، ۲: ۷۹ بعد؛ (۷) Schaffer: (Petermanns Mitteilungen: F. X. Ergänzungsheft 141)، ص ۹۷؛ (۸) حاجی خلیفہ جہان نما، ص ۶۰۳؛ (۹) تگسے: Ch. Texier: Mineure، ص ۷۲۹ بعد؛ (۱۰) سالنامہ ولایت آرمینیا، ۱۳۱۹ء / ۱۹۰۳ء؛ (۱۱) سال دوازدہم، ۱۳۱۹ء / ۱۹۰۳ء؛ (۱۲) La Turquie d'Asie: V. Cuinct، ۲: ۷۲ بعد (ازبیسیم دارکوت)۔

(تیشنر: FR. TAESCHNER)

**آیاس پاشا: (۸۸۶ - ۸۸۷ تا ۸۸۶ تا ۸۸۷)**  
۱۳۸۲ تا ۱۵۳۹ء سلطنت عثمانیہ کا وزیر اعظم آیاس پاشا البانیہ کا رہنے والا تھا۔ وہ کیمپرہ (Himara) کے علاقے میں پیدا ہوا جو آرمینیا سے زیادہ دور نہیں (عالی: براگادینو Valona)

ملاح اور تاجر اسے آجازو Ajazzo یا لاجازو Lajazzo کہتے تھے۔ ۱۹۳۵ء میں اس کے باشندوں کی تعداد ۶۶۷ تھی (ناحیہ میں ۱۱,۰۲۴) (پاولی - ویشوا Pauly-Wissowa، ۱: ۹۳۵)۔

آیاس کی بندرگاہ کو (جو ان دنوں ارمینیہ کوچک کی عیسائی ریاست کا ایک حصہ تھی) تیرہویں صدی کے نصف آخر میں جا کر کوئی اہمیت حاصل ہو سکی جب صلیبیوں کے ان علاقوں کو، جو بحیرہ روم کے مشرقی ساحلوں پر واقع تھے، فرنگیوں نے خالی کر دیا اور طرسوس کی بندرگاہ [جیحان کی لائی ہوئی مٹی سے] پٹ جانے کے باعث ناکارہ ہو گئی تو مغرب و مشرق کے درمیان ساری تجارت کا واحد مرکز یہی بندرگاہ بن گئی، جہاں سے ایک طرف شام اور دوسری طرف عراق، بلکہ (براہ مشرقی آناطولی) ایران تک عمدہ خشکی کے کاروانی راستے بھی جاتے تھے۔ یہیں سے ۱۲۷۱ء میں مارکوپولو نے خشکی کے ذریعے ایشیا کے بیچوں بیچ اپنے سفر کا آغاز کیا۔ چودھویں صدی کے خاتمے پر فلورنس کے ایک باشندے پگولوتی Pegolotti نے تبریز کو جانے والی ایک کاروانی شاہراہ کا ذکر کیا ہے جو یہیں سے شروع ہوتی تھی۔ (La pratica della Mercatura scritta da Francesco Balducci Pegolotti Delle Decima e delle altre Gravezze ..... de Fiorentini fino al Secolo XVI ج ۳، لڑین و لگا Lucca ۱۷۶۶ء، ص ۹ تا ۱۱) [تنقیدی طباعت از ایلن ایونز Allan Evans، کیمبرج میساجیوسٹس ۱۹۳۶ء، اشاریہ بذیل مادہ Laiazo]؛ قب W. Heyd: Geschichte des Levantehandels، اشاریہ)۔ آیاس میں ایک وینسی [بندقی، وندیکی] بیلو (Bailo = محافظ یا امین) بھی رہتا تھا۔

مسلمان افواج نے اس شہر کو ۱۲۶۵ء / ۱۲۶۶ء اور ۱۲۷۴ء / ۱۲۷۵ء میں لوٹا۔ مملوک سلطان الناصر محمد نے ۱۲۲۲ء / ۱۳۲۲ء میں اسے



آیاس پاشا دمشق کا والی مقرر ہوا۔ اس عہدے پر وہ ربیع الثانی ۹۲۷ سے محرم ۹۲۸ تک / مارچ تا دسمبر ۱۵۲۱ء فائز رہا (لاؤست Laoust؛ نجم الدین الغزنی؛ ابن ایاس)۔ ولایت روم ایل کے بیگلر بیگ کی حیثیت سے وہ رودس کے محاصرے (۱۵۲۲ء / ۱۵۲۸ء) میں لڑا (مصطفیٰ چلبی؛ فریدون) اور بعد ازاں وزیر ثالث اور پھر وزیر ثانی کے عہدے پر ترقی پا کر حسب ذیل مہمات میں خدمات سرانجام دیں:

مہاج Mohács (۱۵۲۶ء / ۱۵۲۶ء)، وینا (۱۵۲۸ء / ۱۵۲۹ء)، گونس Güns (۱۵۳۲ء / ۱۵۳۲ء) اور عراق (۱۵۳۱ء - ۱۵۳۲ء / ۱۵۳۲ء - ۱۵۳۵ء) (مصطفیٰ چلبی؛ فریدون؛ پچوی؛ صولاق زادہ؛ کمال پاشا زادہ)۔

ابراہیم پاشا کی وفات (۲۲ رمضان ۹۴۲ھ / ۱۵ مارچ ۱۵۳۶ء) پر آیاس پاشا وزیر اعظم مقرر ہوا اور اپنی وفات (یعنی ۹۴۶ھ / ۱۵۳۹ء) تک اس عہدے پر قائم رہا۔ اس کے عہد وزارت کے اہم واقعات یہ ہیں: وینس کے خلاف جنگ (۹۴۴ھ - ۹۴۷ھ / ۱۵۳۷ء - ۱۵۴۰ء)؛ اسیزیک [تلفظ غیر یقینی] Eszék پر آسٹریویوں کا حملہ (۹۴۴ھ / ۱۵۳۷ء)؛ مولداویہ [بغدان] کی مہم (۹۴۵ھ / ۱۵۳۸ء) اور سلیمان پاشا والی مصر کا دیو Diu (ہندوستان) پر حملہ (۹۴۵ھ - ۹۴۶ھ / ۱۵۳۸ء - ۱۵۳۹ء)۔ قورفہ Corfu کی مہم (۹۴۴ھ / ۱۵۳۷ء) کے موقع پر آیاس پاشا کی کوشش سے وہ آلبانوی، جو آولونہ (والونہ) کے قرب و جوار میں بس گئے تھے، سلطنت عثمانیہ کے تحت آ گئے اور اس علاقے میں دیوینہ کی ایک نئی سنجاق وجود میں آ گئی (مصطفیٰ چلبی؛ عالی؛ پچوی)۔ آیاس پاشا نے ۲۶ صفر ۹۴۶ھ / ۱۳ جولائی ۱۵۳۹ء کو وفات پائی۔ اپنے معاصرین میں اس کی شہرت یہ تھی کہ وہ ایک ان پڑھ شخص ہے اور کچھ زیادہ سیاسی سوجھ بوجھ کا مالک بھی نہیں (عالی؛ براگادینو Bragadino؛ گیوای Gévay)۔ اس کی ایک بیٹی

جون ۱۵۲۶ء)؛ یف Ra Geuffroy)۔ براگادینو کے جن کے مطابق ۱۵۲۲ء / ۱۵۲۶ء میں آیاس پاشا کی سر ۴۴ برس تھی۔ اس کے تین بھائی تھے (اصل لحاظ "tre fradelli" ہیں۔ ہامر Hammer کے ہاں "tre fratelli morachi" غلط لکھا ہے) اور وہ ہر ماہ اپنی ماں کو، جو آولونہ میں عیسائی راہبہ "christiana" "monacha a la Valon" تھی، سو دوکت بھیجا کرتا تھا [دوکت ducat، یورپ کا چاندی یا سونے کا سکہ جس کی اوسط قیمت تین چارشلنگ (چاندی کی صورت میں) اور ۱/۲۸ شلنگ (سونے کی صورت) میں تھی]۔ استانبول میں آیاس پاشا کی قبر پر جو کتبہ لگا ہے اس میں اس کا نام آیاس بن محمد لکھا ہوا ہے۔ آیاس پاشا سلطان بایزید ثانی (۸۸۶ تا ۹۱۸ھ / ۱۴۸۱ تا ۱۵۱۲ء) کے عہد میں 'دیو شرمہ' قانون کے تحت بھرتی کیا گیا اور قصر شاہی سے 'آغا' کا عہدہ حاصل کر کے کلا (عالی)۔ وہ یگی چری فوج کے آغا (سردار) کی حیثیت سے جنگ چالدران (۹۲۰ھ / ۱۵۱۲ء) میں لڑا (شکری؛ اولیا چلبی) اور علاء الدولہ، فرمانروائے بستان Albistan، کے خلاف جب لڑائی ہوئی (۹۲۱ھ / ۱۵۱۴ء) تو اس میں بھی شریک تھا (اولیا چلبی)۔

اسی عہدے پر وہ ۹۲۲ - ۹۲۳ھ / ۱۵۱۶ - ۱۵۱۷ء میں سلطان سلیم اول کی تمام شامی اور مصری مہمات میں جنگی خدمات بجا لاتا رہا اور ان واقعات کی ایک روایت کے مطابق مصر کے آخری مملوک سلطان یومان بای کی آخری شکست اور گرفتاری میں بڑی مدد تک اس کا ہاتھ تھا (سہیلی)۔ جس زمانے میں سلطان سلیمان تخت نشین ہوا (ستمبر ۱۵۲۰ء) تو معلوم ہوتا ہے کہ آیاس پاشا آناطولی کا بیگلر بیگ تھا کیونکہ ۹۲۵ھ / ۱۵۱۹ء میں یگی چری فوج کا ایک نیا طا مقرر ہو چکا تھا (مصطفیٰ چلبی، صولاق زادہ)۔

شام میں جان پردی الغزالی کی بغاوت (۱۵۲۰ء - ۱۵۲۱ء) فرو کرنے میں مدد دینے کے بعد (سہیلی)

بیروت)، ۲ (۱۹۴۹ء) : ۱۲۵ تا ۱۲۶ : (۱۲) لاؤسٹ  
*Les Gouverneurs de Damas* ..... : H. Laoust  
 (658-1156/1260-1744) : *Traduction des Annales d'Ibn*  
*Tūlūn et d'Ibn Gūn'a*، دمشق ۱۹۵۲ء، ص ۱۵۹ تا  
 ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۳، ۱۸۳ : (۱۳) *Relazione di Piero*  
*Bragadino*، در *Diarii* : M. Sanuto، ج ۳۱، وینس  
 ۱۸۹۳ء، ص ۵۲۸ (منقول در *Relazioni* : E. Alberi  
*degli Ambasciatori Veneti al Senato*، سلسلہ ۳،  
 ج ۳ : ص ۱۰۳ تا ۱۰۵ : قب نیز وہی کتاب، ۳ : ۹۶)،  
 (۱۴) *Briefve Description de* : A. Geuffroy  
*la Court du Grant Turc*، در *Le Voyage* : J. Chesneau  
*de M. d'Aramon*، طبع شیفر *Ch. Schefer*، پیرس ۱۸۸۷ء،  
 تکملہ ۱۱، ص ۲۳۸ : (۱۵) *Urkunden* : A. von Gévay  
*und Actenstücke* .....، وینا ۱۸۳۸ تا ۱۸۳۱ :  
*Gesandtschaft* (۱۵۳۳ء)، ۵۳، III و *Gesandtschaft*  
 (۱۵۳۶ء)، ۱۱۵ تا ۱۱۶ (آیاس پاشا کا مکتوب (۱۵۳۶ء)  
 بنام فرڈیننڈ شاہ آسٹریا) : (۱۶) عثمان زادہ نائب  
 حدیقہ الوزراء، استانبول ۱۲۷۱ھ، ص ۲۶ تا ۲۷ : (۱۷)  
 کوہرولو زادہ محمد فواد : لطفی پاشا، در *تورکیات*  
 مجموعہ سی، ۱، استانبول ۱۹۲۵ء : ۱۲۵، حاشیہ ۱  
 (آیاس پاشا کی تاریخ وفات کے بارے میں) : (۱۸) اوزون  
 چارسیلی : عثمانلی دولتی زمانہ ..... بعضی  
 مؤہرلر، حقیقہ بر تدقیق، در *Bell*، ج ۴، شمارہ ۱۶  
 (۱۹۴۰ء) : ص ۵۰۶ و لوحہ ۹۰، شمارہ ۳ (آیاس پاشا  
 کی مہر) و طغرا و پنچہ لڑایلہ فرمان .....، در *Bell*،  
 ج ۵، شمارہ : ۱۸/۱۷ : (۱۹۴۱ء) : ص ۱۳۷ و لوحہ  
 ۳۶، شمارہ ۲۶ (پنچہ آیاس پاشا) : (۱۹) محمد طیب  
 گواکبلکن : *XV-XVI asırlarda Edirne ve Paşa Livası*  
 استانبول ۱۹۵۲ء، ص ۷۵، ۸۱ : (۲۰) *L. Fekete*  
*Einführung in die Osmanisch-Türkische Diplo-*  
*matik* .....، بوداپست ۱۹۲۶ء، دستاویزات ۳  
 تا ۵ و لوحہ ۱ (مکتوب آیاس پاشا (۱۵۳۶ء) : یہی دستاویز

گوزلیچہ رستم پاشا کے ساتھ بیاہی گئی تھی جو  
 بوڈہ Buda کا بیگلر بیگ مقرر ہوا (سجل عثمانی)۔  
 اس کی ایک اور بیٹی (یا شاید اسی بیٹی؟) کے  
 بارے میں کہا جاتا ہے کہ اس کی شادی سلیستہ  
 کے 'سنباق' کے حاکم سے ہوئی تھی (گیوای  
 Gévay)۔ ابن طولون نے ہمیں جو معلومات بہم  
 پہنچائی ہیں ان کی رو سے احمد، آیاس پاشا کا ایک  
 بھائی، پہلے قرمان کا والی تھا اور بعد ازاں دمشق  
 کا والی مقرر ہوا (لاؤسٹ Laoust)۔

مآخذ : (۱) جلال زادہ مصطفیٰ چلبی : طبقات الممالیک  
 (موزہ برطانیہ، مخطوطہ شمارہ 7855 Add.)، ۳۱ الف،  
 ۶۵ ب، ۷۳ ب، ۱۵۸ الف، ۲۱۱ ب : (۲) عالی :  
 کنہ الاخبار (غیر مطبوعہ حصہ : موزہ برطانیہ مخطوطہ،  
 شمارہ 32 Or.)، ۸۱ ب، ۱۸۷ ب تا ۱۸۸ الف : (۳)  
 شگری : سلیم نامہ (موزہ برطانیہ مخطوطہ، شمارہ 1039 Or.)  
 ۹۳ ب : (۴) اولیا چلبی : سیاحت نامہ (استانبول ۱۳۱۴ھ تا  
 ۱۹۳۸ء) : ۱ : ۴۱۶، ۴۴۳ : ۳ : ۱۷۵ : ۶ : ۱۳۵ :  
 ۹ : ۳۸۸ : ۱۰ : ۶۷۶ : (۵) سہیلی : تاریخ مصر الجدید  
 (استانبول ۱۱۴۲ھ)، ۲۸ ب، ۳۹ الف، ۴۲ الف،  
 ۵۰ الف تا ۵۱ ب : (۶) پچوی : تاریخ، ج ۱، استانبول  
 ۱۲۸۳ھ، ص ۲۰ تا ۲۱، ۱۳۲ (مصطفیٰ پاشا بحیثیت  
 وزیر ثانی : ۹۳۵ھ)، ۱۵۳ (آیاس پاشا بحیثیت وزیر ثانی :  
 ۹۳۶ھ)، ۱۹۶ : (۷) صولاق زادہ : تاریخ، استانبول  
 ۱۲۹۷ھ، ۴۱۴، ۴۷۵، ۴۸۹ : (۸) کمال پاشا زادہ :  
*Histoire de la Campagne de Mohács*، طبع پاوہ د گورتنی  
 Pavet de Courteille، پیرس ۱۸۵۹ء، ص ۱۵۸ : (۹)  
 فریدون : منشآت السلاطین، طبع ثانی، ج ۱، استانبول  
 ۱۲۷۳ھ، ۵۳۳، ۵۴۷، ۵۷۰، ۵۷۷، ۵۹۲ : (۱۰) ابن  
 ایاس : بدائع الظہور ...، طبع P. Kahle و محمد مصطفیٰ،  
 ج ۵، استانبول ۱۹۳۲ء : ۳۸۶، ۳۸۸، ۳۹۴، ۴۲۶ : (۱۱)  
 نجم الدین الغزی : الکواکب السائرة، طبع جبرائیل -  
 من - جبور (اورینٹل سیریز، شمارہ ۲۰، امیریکن یونیورسٹی

(قوش آطہ سی کی قضا کی آبادی ۱۷,۸۱۹ تھی)۔  
ازمنہ وسطی میں آياسولوك کا شہر خاصی اہمیت رکھتا تھا۔ ابن بطوطہ نے، جو یہاں ۷۳۳ھ/۱۳۳۲ء میں آیا تھا، لکھا ہے ([رحلہ]، ۲: ۳۰۸) (بعد) کہ شہر کے پندرہ دروازے تھے اور یہ دریاے قایستروس Kaystros کے کناروں پر ایک اہم تجارتی مرکز تھا، جہاں بکثرت باغ اور تالستان موجود تھے۔ بندرگاہ، جو اس شہر کی خوش حالی کا سبب تھی، قرون وسطیٰ ہی میں دریاے قایستروس کی کاد مٹی سے اٹ چکی تھی۔ تب افسوس کی جگہ قوش آطہ سی کی بندرگاہ، جو یہاں سے جنوب مشرق میں ۱۵ کلومیٹر کے فاصلے پر واقع ہے (اور جسے قرون وسطیٰ کے مغربی مآخذ میں سکالانووا Scala nova کہا گیا ہے)، ترقی پانے لگی۔ اس کی آبادی ۱۹۴۵ء میں ۵,۴۴۲ تھی۔

افسوس تک عربوں کی پیش قدمی محض عارضی نوعیت کی تھی (۵۱۸۲ / ۷۹۸ء)۔ اسی طرح سلجوقی سلطان آلپ ارسلان کے زیر قیادت ملازگرد کی فتح (۱۰۷۱ء) کے بعد اس پر جو ترکی فوجوں کا قبضہ ہو گیا تھا وہ بھی پہلی صلیبی جنگ کے دوران میں درولیہ Dorylaeum [اسکی شہر] کے قریب صلیبیوں کی فتح (۱۰۹۷ء) کے ساتھ ختم ہو گیا۔ جب روسی سلجوقیوں کی سلطنت پر زوال آیا تو ترکی افواج ایک بار پھر مغربی آناتولی میں گھس کر بحیرہ ایگہ کے ساحل تک جا پہنچیں۔ یہاں انہوں نے اپنے قائدوں کے تحت امارتیں قائم کیں اور افسوس / آياسولوك امارت آیدین میں شامل کر لیا گیا۔ یہیں ابن بطوطہ کی ملاقات آیدین اوغلو خضریگ سے ہوئی تھی، جو وہاں کا امیر تھا۔ اس امیر کے تعلقات اطالیہ کی جمہوری ریاستوں کے ساتھ قائم تھے اور آياسولوك میں ونڈیک اور جنوہ کے قنصل خانے موجود تھے۔ جب ۱۳۹۱ء میں [سلطان] بایزید ثانی نے ریاست آیدین کا الحاق کر لیا تو آياسولوك پہلی بار سلطنت عثمانیہ کے تحت

کیوای Gévay کے ہاں ہے)؛ (۲۱) ہامیر۔ پورگشتال Hammer-Purgstall، ۳، (۱۸۲۸ء)؛ ۵۲: ۲۱۱، ۶۲۹، ۶۳۷، ۶۵۲، ۶۸۵، ۶۸۶؛ (۲۲) مجل عثمانی، ۱: ۴۴۶ تا ۴۴۷؛ (۲۳) Arşiv Kılavuzu، گراسہ، ۱، استانبول ۱۹۳۸ء؛ ص ۴۸؛ (۲۴) Istanbul Ansiklo- pedisi، ج ۳، بذیل مادہ آياس پاشا توریہ سی (آياس پاشا کے لوح مزار کا کتبہ)؛ (۲۵) IA، ج ۲ (۱۹۴۹ء)، بذیل مادہ آياس پاشا (جاوید بیسون M. Cavid Baysun)۔

(V. J. PARRY)

آياسٹفانوس: دیکھیے پشیل نوایی،

**آياسولوك:** آياسلوق، آياسلوق، آياتلوق (آیوس تھیولوجوس Αγίος Θεολόγος) [ = عزیز متکلم] [یعنی حضرت عیسیٰ کے] حواری اور انجیل نویس یوحنا سے منسوب (جنہوں نے یہاں زندگی بسر کی اور یہیں وفات پائی)۔ قرون وسطیٰ کے مغربی (لاطینی) مآخذ میں اس شہر کا ذکر آلتولوگو Altoluogo کے نام سے آیا ہے۔ موجودہ زمانے میں (یعنی ۱۹۱۴ء سے) اسے سلچک کہتے ہیں۔ یہ آناتولی کے مغربی ساحل پر ایک پھوٹا سا قصبہ ہے۔ ۳۷ درجے ۵۵ دقیقے شمالی اور ۲۷ درجے ۲۰ دقیقے مشرقی پر، کوہ بئبل طاغی (کورپسوس Koresos) کے دامن میں واقع، اس میدان میں جس نے دریاے کوچک مندریس (قدیم قایستریا قایستروس Kaystros) کے دھانے کو گھیر رکھا ہے، اس کا محل وقوع وہی ہے جہاں عہد عتیق میں شہر افسوس Ephesus (جسے عرب جغرافیہ نویس بھی اپنے زمانے میں افسوس یا افسوس کہتے تھے) آباد تھا۔ آج کی یہ ازمیر۔ آیدین ریلوے لائن پر واقع ہے۔ یہ قوش آطہ سی کی قضا میں آقچیئر کے ناحیے کا صدر مقام ہے (ولایت ازمیر)۔ انیسویں صدی کے آخر میں اس کے باشندوں کی تعداد ۲,۹۳۷ تھی (از روئے کوینے V. Cuinet: Le Turquie d'Asie، ۳: ۵۰۵) اور ۱۹۳۵ء میں ۴,۰۲۵



(۴) سالنامه ولايت آيدين، ۵۱۳۲۴/۵۱۹۰۸: (۵) تگسي  
 (۶) Ch. Texier : *Asie Mineure*، ص ۳۱۰ بعد: (۶)  
*Reisen und Forschungen im west- : A Philippson*  
*lichen Kleinasien*، ۳ : ۸۷ بعد: (۷) A. Grund :  
*Vorläufiger Bericht über physiogeographische Unter-*  
*suchungen im Delta-Gebiet des kleinen Mäander*  
*bei Ajasolug (Ephesus)*، (در SBAW)، وينا ۱۹۰۶ء،  
 ۱۱۵ : ۲۳۱ تا ۲۶۲، ۱۷۵۷ بعد: (۸) پيسيم دارگوت  
 Besim Darkot : *Coğrafi araştırmaları* :  
*maıuri*، ۱ : ۳۹ بعد: (۹) I.A، ۲ : ۵۶ بعد  
 (پيسيم دارگوت Besim Darkot) : (۱۰) ماسينيون  
*Les Fouilles archéologiques : L. Massignon*  
*d'Éphèse et leur importance religieuse*، در  
*Les Mardis de Dar El-Salum*، قاهرہ ۱۹۵۱ء، ص ۱ بعد:  
 (۱۱) يہی مصنف (اور ديگر لوگ) : *Les Sept Dormants*  
*d'Éphèse*، در REI، ۱۹۵۴ء، ص ۵۹ تا  
 ۱۱۲، ۱۹۵۵ء، ص ۹۳ تا ۱۱۰، ۱۹۵۷ء، ص ۱ تا ۱۱۲

(تيسنر FR. TAESCHNER)

**آيا صوفيا: قسطنطينيه (استانبول) کی سب سے بڑی**

جامع مسجد اور ایک زمانے میں مشرقی دنیائے نصرانیت  
 کا سب سے ممتاز صدر کلیسا (Metropolitan Church)،  
 جو ۵۳۳ء تک بالعموم *H Μεγάλη Ἐκκλησία*  
 کے نام سے معروف تھا اور اس سے پہلے تقریباً ۴۷۰ء  
 میں *Σοφία* (بغير حرف تخصیص کے) اور پانچویں  
 صدی سے *H Αγία Σοφία* کہلاتا تھا [آيا صوفيا =  
 حکمت مقدسہ — سامی: حکمت مقدسہ = مسیح] ”جو  
 حکمت خدا“ ہیں، جیکسن ۱۰ : ۸۶]۔

تازہ ترین تحقیقات سے پتا چلتا ہے کہ آيا صوفيا  
 کو دراصل قسطنطين اعظم نے نہیں بلکہ اس کی  
 وصیت کے مطابق اس کے بیٹے قسطنطیوس Constantius  
 نے اپنے برادر نسبتی لائی سینیس Licinius پر فتح  
 پانے کے بعد تعمیر کرایا تھا۔ اس وقت اسے باسلیقی

آيا لیکن جب بايزيد کو شکست ہوئی تو ۱۴۰۲ء میں  
 امیر تیمور نے وہ امرائے آيدین کو واپس دے دیا۔  
 ۱۴۲۵ء میں [سلطان] مراد ثانی کے عہد میں آياسولوك  
 مستقل طور پر سلطنت عثمانیہ کا جزء بن گیا اور تب  
 سے یہ سنجاق آيدین (ایالت) آنادولو، بعد میں ولایت  
 آيدین کی ایک قضا چلا آ رہا ہے۔ تاہم اس کا قلعہ  
 کپتان پاشا کے ماتحت اور شغلہ (ازمیر) کی سنجاق  
 میں شامل تھا۔ آہستہ آہستہ آياسولوك پر زوال آتا  
 چلا گیا اور اب اس کی حیثیت ایک گاؤں سے زیادہ  
 نہیں ہے۔ اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ دریاے  
 قایستر کے دھانے کے قریب بعض طبیعی تغیرات  
 واقع ہوئے جن کی وجہ سے اب وہاں کا میدان  
 عفونت زدہ دلدل بن گیا ہے اور دوسری یہ کہ قریب  
 کی بندرگہ قوش آطلہ سی نے ترقی پالی ہے۔

یہاں کے قابل ذکر آثار قدیمہ میں آثار ذیل  
 شامل ہیں: افسوس کے ڈینڈرا، حواری یوحنا کے  
 مستطیل شکل کے گرجا (Basilica) کے آثار اور آيدین اوغلو  
 عیسیٰ بیگ اول کی (چودھویں صدی کے آخر کے قریب)  
 تعمیر کردہ شاندار مسجد، جو دمشق کی اموی مسجد کے  
 نقشے پر بنائی گئی ہے۔ قلعے کی پہاڑی پناہ پر طاغی (قدیم  
 پون Pion) کے دامن میں وہ غار آج بھی دیکھا جا  
 سکتا ہے جہاں از روئے روایت ”سات سونے والے“  
 [اصحاب کہف] سوئے تھے۔ ببل طاعی پر ایک  
 چھوٹی سی ابتدائی زمانے کی مسیحی عمارت ہے، جس  
 کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ اس میں [حضرت]  
 مریم بتول<sup>(۴)</sup> نے سکونت اختیار کی اور وفات پائی (پناہ  
 قبول)۔ زمانہ حال میں یہ مقام ایک زیارت گاہ بن  
 گیا ہے اور حکومت ترکیہ نے یہاں تک ایک سڑک  
 بنا دی ہے۔

ماخذ: (۱) لیسٹرینج Le Strange، ص ۱۵۵: (۲)

*Geschichte des Levantehandels* : W. Heyd، ق

اشارہ: (۳) اولیاء چلبی: سیاحت نامہ، ۹ : ۱۳۷ بعد:



صورت (Basilica: مستطیل شکل) میں بنایا گیا تھا اور ۱۵ فروری ۵۳۶ء کو اس کی رسم تقدیس ادا کی گئی تھی (قُب شنائدر Die vorjustinianische: A.M. Schneider، Sophienkirche، در BZ، ۱۹۳۶ء، ص ۳۶)۔ یہ ”کنیسہ عظمیٰ“ متعدد اور مختلف تغیرات سے دو چار ہوتا رہا۔ کئی بار آگ اور زلزلوں سے تباہ ہوا (چوبی چہت کا پہلا دالان (باسلیق) ۲۰ جون ۴۰۴ء کو آسقف یوحنا کرسسٹم (John Chrysostom) کے اخراج کے موقع پر آگ کی نذر ہو گیا)۔ ۸ اکتوبر ۴۱۵ء کو اس کا دوبارہ افتتاح ہوا اور تقریباً ایک صدی تک ضرر سے بالکل محفوظ رہا، یہاں تک کہ ۱۳ جنوری ۵۳۲ء کی رات کو آت میدان [زلزلہ بان] (hippodrome) کے متخاصم گروہوں کی لڑائی میں یہ ایک بار پھر (شہر کے ایک بڑے حصے کی طرح، جس میں شاہی دفتر اسناد و اوراق [archives] بھی شامل تھا) شعلوں کی لپیٹ میں آ کر تباہ ہو گیا۔

اس حادثے کے فوراً ہی بعد شہنشاہ یوستینیانوس (Justinian) نے اپنے اس ارادے کا اعلان کر دیا کہ وہ اس گرجے کو ایسے شاندار طریقے سے دوبارہ تعمیر کرائے گا جس کی مثال پہلے کبھی نہ دیکھی گئی ہوگی۔ اس سے بھی پہلے یوستینیانوس یہ فرمان صادر کر چکا تھا کہ اس کی وسیع سلطنت کے صوبوں میں سے (جہاں بت پرستوں کے صناعی کے نمونوں کو دانستہ طور پر ٹوٹنے پھوٹنے کے لیے چھوڑ رکھا گیا تھا) قدیم یادگار عمارتوں کا قیمتی مسالا بادشاہ کی اقامت گاہ کو بھیج دیا جائے: اور آگ لکنے کے بعد یہ مسالا زیادہ تر آیا صوفیا کی دوبارہ تعمیر پر صرف ہوا۔ تعمیر نو کا کام ترالہ کے آئمیوس (Anthemius of Tralles) اور میلت والے ایزیدور (Isidore of Miletus) کے سپرد کیا گیا: ان دونوں کا شمار تاریخ عالم کے عظیم ترین معماروں میں ہوتا ہے۔ چونکہ شہنشاہ کی طرف سے حکم ملا تھا کہ نئی عمارت ایسی

ہونی چاہیے کہ اس پر آگ اور زلزلے دونوں کا کوئی اثر نہ ہو سکے اس لیے معماروں نے فیصلہ کیا کہ اس کا نقشہ گنبد اور قبة کی شکل کا ہو، جو ان خطروں سے محفوظ رہنے کی سب سے یقینی صورت تھی۔ اس عظیم الشان عمارت کا افتتاح [سنگ بنیاد رکھنے سے پانچ سال دس ماہ بعد] ۲۷ دسمبر ۵۳۷ء کو خود سے زیادہ شان و شوکت کے ساتھ ہوا اور یوستینیانوس نے فخریہ طور پر یہ کہا کہ ”اے سلیمان!“ بانی ہیکل بیت المقدس! میں آپ سے بازی لے گیا“ [دیکھیے جیکسن، ۱۰: ۸۶ و ح ۲]۔ تاہم اس کے اپنے عہد حکومت ہی میں (۷ مئی ۵۵۸ء کو) ایک زلزلے کے باعث گنبد کا مشرقی حصہ گر گیا، جس نے گرجے کے منبر (ambo)، ہیکل (tabernacle) اور قربان گاہ (altar) کو پاش پاش کر دیا۔ یہ گنبد بہت چپٹا بنایا گیا تھا؛ چنانچہ اب اسے بیس فٹ سے زیادہ اور اونچا کر دیا گیا اور بڑے ستونوں کے پابوں کو زیادہ مضبوط بنا دیا گیا۔ اس طرح ۲۴ دسمبر ۵۶۲ء کو یہ دوبارہ افتتاح کے لیے بالکل تیار ہو چکا تھا۔ اس گرجے کا محل وقوع واقعی قابل رشک تھا: جنوب میں آوغسٹیوم Augusteum ہے، جو قومی جشن منانے کے کام آتا ہے۔ اس میں یوستینیانوس کا مجسمہ اس طرح بنا ہے کہ وہ گھوڑے پر سوار ہے [دلاویخوئے، جس نے برونز کا یہ مجسمہ ۱۴۰۳ء میں دیکھا، اس کے کوائف بیان کیے ہیں (دیکھیے Guy le Strange (مترجم): Clavijo Embassy to Tamerlane، لندن ۱۹۲۸ء، ص ۷۲)۔ اب یہ مجسمہ غائب ہے۔ دیکھیے جیکسن، ۱: ۹۳]۔ شمال میں (موجودہ زمانے کے [طوپ قیو] سرائے کی چار دیواری کے خاصے اندر) درباری گرجے، نفیس دیر اور شاہی عہدے داروں کے محلات ہیں اور مشرق میں، یعنی سمندر کی جانب، شاہی محل بنا ہوا ہے۔

زائر کو مغرب کی طرف وسط میں ایک صحن نظر آتا تھا جو ”ایٹریئم“ Atrium کہلاتا تھا اور جس کے پہلوؤں میں کھلے ایوان تھے [ایٹریئم

جو عموماً یک پارچہ رنگین سنگ مرمر (verde antico) سے بنائے گئے ہیں لیکن ان میں سے بعض سرخ سنگ سماق (porphyry) کے ہیں۔ آرایش و تزیین کی وہ افراط تھی کہ قرون وسطیٰ کا زائر اسے دیکھ کر مبہوت رہ جاتا تھا، یعنی ہر جگہ سنگ مرمر کا بکثرت استعمال، مسیحؑ اور [حضرت مریمؑ]، رسولوں، حواریوں اور دیگر اولیاء کی تصاویر، جن کے باعث معلوم ہوتا تھا کہ دیواروں پر رنگوں کا ایک سمندر موجزن ہے؛ اس پر مستزاد، فرشتوں کے طبقہ اشرف (seraphim) کی عظیم تماثل (جو مرکزی گنبد کے کروی مثلثوں میں بنی ہیں) اور طلائی پچی کاری، جس سے گنبد اور دیواروں کو ایسی شان سے مزین کیا تھا کہ اس کی مثال پہلے کبھی دیکھنے میں نہ آئی تھی۔ پچی کاری کی آرایش کا کام غالباً یوستینیانوس کے آخری ایام اور یوستین ثانی (Justin II) کے عہد سے پہلے پایہ تکمیل کو نہیں پہنچا تھا۔

عمارت کی اصلی دیواریں اور ڈاٹ کی چھتیں سر تا سر اینٹوں سے بنائی گئی ہیں۔ قدس الاقداس (the sanctuary) (βημα [پیما]) گرجے کے وسطی حصے کے مشرق میں واقع تھی، جس سے ایک خاصی بلند پردے کی دیوار، جس پر دینی تماثل رکھی جاتی تھیں (iconostasis) اور جو تصویروں اور ٹھلے کام والے ستونوں (openwork pillars) سے مزین تھی، اسے جدا کرتی تھی اس کے اندر [مذبح یا] قربانگاہ اور (مذبح کی چھتری [؟]) (ciborium) تھی اور یہاں سے بڑی محراب (apse) کو راستہ جاتا تھا۔ یوستینیانوس کے زمانے میں یہاں ۴۲۵ء پادری تھے (جو یقیناً تین اور لڑجاؤں میں بھی کام کرتے تھے) اور ۱۰۰ دربان۔ بوزنطی سلطنت کے خاتمے سے کچھ ہی عرصہ پیشتر آیا صوفیا کے گرجے کے مأمورین کا اندازہ ۸۰۰ تک دیا جاتا تھا۔

وسیع پیمانے پر آیا صوفیا کی مرمت پہلی بار شہنشاہ بازل ثانی (Basil II) کے عہد میں ہوئی۔

اب موجود نہیں ہے، جیکسن، محلّ مذکور]۔ یہاں سے چند دروازے (غالباً چار یا پانچ) ایک بلند ایوان (Exonarthex) میں جاتے تھے، جو اسی ایٹریئم میں شامل تھا۔ یہاں سے پانچ دروازے اصل ایوان یا ایوان داخلی (Esonarthex) میں کھلتے تھے۔ ان کے علاوہ اس کے شمالی اور جنوبی سروں پر بھی ایک ایک دروازہ ہے۔ آگے چل کر راستے بٹ جاتے ہیں اور گرجے کے اندرونی حصے میں داخل ہونے کے لیے مستطیل شکل کے نو دروازے ہیں۔ ان میں سے بیچ کے دروازے کو بڑے تکلف سے رنگا گیا تھا اور یہ شاہی دروازے کے طور پر استعمال ہوتا تھا [دیکھیے آیا صوفیا کا خاکہ، جیکسن، ۱ : ۸۲ کے بعد]۔

یہ گرجا جس قطعہ زمین پر بنا ہوا ہے وہ تقریباً مربع ہے۔ اندرونی جانب اس کا طول (مشرق کی بڑی محراب (apse) کو چھوڑ کر) تقریباً ۷۰ میٹر اور عرض تقریباً ۷۰ میٹر ہے۔ فرش صلیب نما بنا ہے اور اس کے اوپر [چار] کروی مثلثوں والا (pendentive) قریب قریب نیم کروی گنبد ۶۰ میٹر بلند بنایا گیا ہے [دیکھیے جیکسن، ۱ : ۳۹ بعد و ۸۳]۔ چونکہ بیرونی دیواریں اس کے وزن کی متحمل نہیں ہو سکتی تھیں اس لیے اسے سنبھالنے کے لیے چارستون اور بڑھا دیے گئے ہیں۔ پھر ان ستونوں کو سہارا دینے کے لیے چھوٹی چھوٹی، لیکن ساخت کے اعتبار سے اہم، محرابیں اور ان کے ساتھ کے ستون موجود ہیں۔ گنبد کے مشرق اور مغرب میں دو مزید نیم مدور کمرے ہیں، جن میں سے ہر ایک پر تین نصف گنبد بنے ہوئے ہیں۔ اندرونی حصے کی تشکیل میں سب سے اہم بات یہ تھی کہ وسطی راہرو (aisle) سے ملحقہ سب بغلی لمروں کو دو منزلہ بنایا گیا تھا، جہاں (بوزنطی لڑجاؤں کے دستور کے مطابق) بالاخانے کے ایوان (galleries) عورتوں کے لیے مخصوص کر دیے گئے تھے۔ ساری عمارت کا بوجھ ۱۰۰ ستونوں پر ہے (۴۰ نیچے اور ۶۰ اوپر)

نویں صدی میں کسی وقت قسطنطنیہ میں جنگی قیدی کی حیثیت سے موجود تھا۔ ہرون اس عمارت کا، جسے وہ الكنيسة العظمیٰ (یعنی *Μεγάλη Ἐκκλησία*) کے نام سے یاد کرتا ہے، دراصل حال بیان نہیں کرتا بلکہ بوزنطی شہنشاہ کے ایک جلوس کی دل چسپ اور روشن کیفیت لکھتا ہے، جو کسی جشن کے روز دنیسہ تک گیا تھا۔ اس موقع پر مسلمان جنگی قیدی بھی گرجے (اس سے غالباً گرجے کا صحن *atrium* مراد ہے) میں لے جائے گئے تھے اور انہوں نے [”اطال الله بقاء الملك سنين كثيرة“] ”خدا بادشاہ کو سالہا سال تک سلامت رکھے“ کے نعرے [تین دفعہ] لگا کر شہنشاہ کا خیر مقدم کیا تھا (وہی کتاب، ص ۱۲۵)۔ اس میں ایک جزئی تفصیل بالخصوص اہم ہے۔ وہ کہتا ہے کہ مغربی دروازے پر ’مجلس‘ (جس سے اس کی مراد غالباً نشست گاہیں *benches*) ہیں [مقالہ نگار کے ترجمے کی صحت مشکوک ہے، قب اصل عبارت: ”مجلس فيه اربعة وعشرون باباً صفاراً کل باب شبر في شبر“] سے پرے ۲۴ چھوٹے چھوٹے دروازے تھے، جن میں ایک ایک بالشت مربع وزن تھے (ان کا ذکر کہیں اور نہیں آیا): چوبیس گھنٹوں میں سے ہر گھنٹے کے بعد ان چھوٹے دروازوں میں سے ایک خود بخود کھلتا اور خود بخود بند ہو جاتا تھا [۱]۔ ابن رستہ کے بعد انحطاط خلافت کے ساتھ ساتھ مسلمان مصنف دور افتادہ قسطنطنیہ کے بارے میں اور زیادہ خاموش ہوتے چلے گئے۔ چار صدیاں گزر جانے کے بعد، یعنی جب ترك قبائل نے ایشیائے کوچک پر قبضہ کر لیا، شمس الدین محمد الدمشقی

۱۲۶ اکتوبر ۹۸۹ء کو زلزلے سے گنبد کا ایک حصہ گر گیا۔ اس سے عمارت کو جو نقصان پہنچا اس کی شہنشاہ نے مرمت کروا دی (عمارت کی مغربی روکار میں بھڑے ڈھلوان محرابی پشتے غالباً اس زمانے کی یادگار ہیں، (قب *Die Grabungen im Westhof : A. M. Schneider* *der Sophienkirche* برلن ۱۹۳۱ء، ص ۳۲ بعد)۔ ۱۲۰۴ء میں جب قسطنطنیہ نو لاطینی [صلیبی جنگجوؤں] نے تاراج لیا تو اس گرجے کو بھی شدید نقصان پہنچا۔ اسے بڑی سنگدلی سے لوٹا گیا اور مقدس ملبوسات اور ظروف حملہ آوروں کے گھوڑوں کی جھاڑ پونچھ اور دانہ کھلانے کے کام تک کے لیے استعمال کیے گئے؛ ان سب باتوں کے باوجود اس کی حیثیت صدر گرجا کے طور پر تسلیم کر لی گئی اور یہ نئے شاہی خاندان کا مقام تاج پوشی قرار پایا۔ نہایت دور رس تبدیلیاں، جو بوزنطی عہد ہی میں ہوئیں، چودھویں صدی میں عمل میں آئیں۔ اس صدی کے نصف اول میں چاروں طرف کی دیواریں مضبوط کی گئیں، خصوصاً مشرقی بازو کو باہر کی طرف سے بلند اور چوڑے پشتوں سے مستحکم کر دیا گیا۔

ہمیں بوزنطی دور کے آیا صوفیا کی داخلی ہیئت کا بیان مسلمان وقائع نگاروں کے قلم سے نہیں ملتا۔ احمد بن رستہ (ص ۱۲۴ بعد، ترجمہ ویٹ *G. Wiet*، قاہرہ ۱۹۵۵ء، ص ۱۳۹ بعد) پہلا مسلمان ہے جس نے اس بڑے گرجے کا بالتفصیل ذکر کیا ہے۔ مصنف مذکور ۹۲۹ھ/۹۰۲-۹۰۳ء کے قریب زندہ تھا لیکن اس نے یہ حالات ہرون بن یحییٰ سے اخذ کیے ہیں، جو

[۱] آ آ ترکی بذیل *Ayasofya* جزء ۱۱، ص ۵۵ عدد VI پر ایک تعلیقہ دیا ہے، جس کا ترجمہ یہ ہے: بوزنطی اسناد میں ایک ساعت خانے کا ذکر ہے جو عمارت کے مغرب میں آئیریم *Atrium* کے قریب واقع تھا اور ہورولوگین *Horologion* کہلاتا تھا۔ اس میں نہایت کاریگری سے بنی ہوئی ایک گھڑی تھی۔ شنائڈر *Die Gräbung. : Schneider* *im Westhof des Sophienkirche*، ص ۳۶ بعد کا یہ خیال ہے کہ یہ *horologion* وہ مدور عمارت ہے جو آج کل کلیسا کے صدر دروازے کے مغرب میں آئیریم کی دیوار سے ملحق ہے اور جس کے اوپر ایک گہوارہ نما گرجہ بنی ہوئی ہے۔ اس کا بیان ہے کہ گھڑی کی ہارون بن یحییٰ نے تعریف و توصیف کی ہے اور اس سے مماثل ایک گھڑی غرہ میں بھی موجود تھی (قب *Über die von Prakop beschriebene Kunstuhr von Gaza : H. Diels*، در *Abh. Pr. Ak. W.*)

۱۹۱۷ء شمارہ ۷ و *Antike Technik*، ۱۹۲۰ء، ص ۲۱۹ بعد]۔

(طبع فرین Frähn و مہرن Mehren، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۶۵ء، ص ۲۲۷) نے چند سطروں میں آبا صوفیا کا ذکر کیا ہے اور اس کا یہ بیان بھی اپنے سے ذرا پہلے زمانے کے سوداگر کاغذ احمد کی تصنیف پر مبنی ہے (وہی کتاب، VIII)۔ اس بیان میں ایک چیز خاص طور پر قابل ذکر ہے، یعنی اُس کا بیان کہ اس گرجے میں ایک فرشتہ رہتا تھا جس کے رہنے کی جگہ ایک کٹھنرے ('دراہزین') سے گھری ہوئی تھی۔ اس سے اُس کی مراد بظاہر وہ تمام جگہ ہے جس میں قربان کا، مذبح کی چھتری (ciborium) اور بت نشین دیوار (iconostasis) بنی ہوئی تھی۔

ایک مدت کے بعد محمد بن بطوطہ (طبع دیفریمیری Defrémery و سائگوینیٹی Sanguinetti، ۲: ۴۳۴) پہلی بار آبا صوفیا کی تعمیر آصف بن برخیا سے منسوب کرنا ہے، جو [حضرت] سلیمانؑ کی خالہ کے بیٹے فرض کیے جاتے ہیں [اور ان کے وزیر تھے، دیکھئے بذیل آصف]۔ ابن بطوطہ کے بیان کی خاص خوبی یہ ہے کہ اُس نے صحن اور اُس کے اطراف کے کھلے ابوان (atrium) ('شبه مشور') کا حال بڑی تفصیل سے لکھا ہے۔ آئے، جیسا کہ اس نے صراحةً لکھا ہے، گرجے کی اصل عمارت میں داخلے کی اجازت نہیں مل سکی تھی، جس کا سبب ممکن ہے یہ ہو کہ وہ دروازے پر لکی ہوئی صلیب کے سامنے گھٹنوں کے بل ٹھڑے ہونے کے حکم کی (جس کا وہ ذکر کرتا ہے) تعمیل کرنے پر آمادہ نہ ہوا ہو [ابن بطوطہ کے الفاظ یہ ہیں: ولایدعون احداً لدخلها حتی يسجد للصليب الاعظم... و هو على باب الكنيسة مجعول في جعبة ذهب]۔

جب برلن نے قسطنطنیہ فتح لیا (۱۴۵۳ء) تو بے پناہ، بے چارہ لوگ کروہ در کروہ بھاگ در گرجے میں جا گھسے؛ ان کا یہ عقیدہ تھا کہ فاتحین جب قسطنطین اعظم کے منار تک پہنچ جائیں تو آسمان سے ایک فرشتہ اترے گا اور فاتحین

کو ان کے ایشیائی وطن کی طرف ہمیشہ ہمیشہ کے لیے واپس دھکیل دے؛ لیکن ترک بڑھتے چلے آئے۔ انہوں نے گرجے کے دروازے توڑ دیے اور خوفزدہ لوگوں کو، جن میں مرد بھی تھے اور عورتیں بھی، باہر نکال کر [اسیر] بنا لیا۔ تاہم عینی گواہوں کے ہاں اس مقدس معبد میں کسی عام قتل و خونریزی کی کوئی شہادت نہیں ملتی، حالانکہ یہ الزام اکثر لگایا جاتا رہا ہے۔ جب یہ لوٹ مار اور غارت گری ختم ہو چکی تو فاتح سلطان خود گرجے میں داخل ہوا، مگر گھوڑے پر سوار ہو کر نہیں، جیسا کہ اثر بیان لیا جاتا ہے۔ اس کے مؤذن نے نماز کی اذان دی، جس میں ہمہ تشہد شامل ہوتا ہے اور فاتح سلطان اپنے ساتھیوں سمیت خدائے وحدہ لا شریک لہ کے سامنے سجدے میں گر گیا اور اس طرح قسطنطینوس اور یوستینیانوس کا گرجا اسلام کے لیے وقف ہو گیا۔

اسلامی فاتحین کے دور حکومت میں ان کے مذہبی احکام کے مطابق داخل کنیسہ میں بڑی تبدیلیاں کی گئی ہیں۔ وہ فسفساء (پچی کاری) جس سے دیواروں اور چھتوں کو مزین کیا گیا تھا اور جو ان کے یونانی صناعات کے خیال میں ابدار باد تک باقی رہنے والے تھے سُرمنی قلعی کے نیچے چھپا دیے گئے۔ (چونکہ اولیاء چلبی: سیاحت نامہ، ج ۱، نے فسفساء کا ذکر کیا ہے اس لیے ان میں سے چند ایک اس کے زمانے یعنی سترھویں صدی میلادی تک ضرور نظر آتے ہوں گے)۔ وہ بت نشین دیوار (iconostasis) جو پادریوں اور عوام کے درمیان حائل رہا کرتی تھی توڑ دالی گئی اور وہ قیمتی آرائش جو مشرقی بازو یعنی بیما (Bema)، گرجے کا وہ چوترا جو بلندتر مرتبے کے پادریوں کے لیے خاص ہوتا ہے، میں تھی اتار لی گئی۔ چونکہ قدیم بوزنطی گرجاؤں کا رخ بیت المقدس کی طرف ہوتا ہے اور نماز (قبلے) کی جانب رخ کر کے پڑھی جاتی ہے اس لیے فتح کے



مراد ثالث نے بہت سا روپیہ صرف کر کے لنبہ کی چوٹی پر لگے ہوئے آدھے چاند پر سونے کا پترا بھی چڑھوایا۔ اس آدھے چاند کا قطر پچاس ایل [۱۸۷ فٹ ۶ انچ] ایک انگریزی ایل = ۳۰ انچ] تھا اور اسے صلیب کی جگہ نصب کیا گیا تھا۔ اس طرح باب عالی کی مسلمان رعایا بیتینیا [خداوند در] کے اولمپوس (Bithynian Olympus) جیسے دور مقام سے بھی اپنے مذہب کا نشان دیکھ سکتی تھی۔

سولہویں صدی کے نصف آخر میں گورستان نصاریٰ کو، جو جنوب کی طرف مسجد سے بالکل ملحق تھا، سلاطین کے قبرستان میں تبدیل کرنے کا کام شروع ہو گیا۔ قدیم ترین مقبرہ سلطان سلیم ثانی کا ہے۔ اس کا بیٹا مراد ثالث اور پوتا محمد ثالث بھی وہیں مدفون ہیں۔ سلطان محمد ثالث کے انیس بھائیوں کی قبریں بھی یہیں ہیں جنہیں اس نے اپنی تخت نشینی کے موقع پر موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ چند عشروں کے بعد سلطان مصطفیٰ اول کا اچانک انتقال ہو گیا اور اس کی قبر کے لیے کوئی مناسب جگہ فوراً دستیاب نہ ہو سکی تو اس مقصد کے لیے قدیم اصطباغ خانے baptistry کو [دیکھیے آیا صوفیا کا خالہ در جیکسن، محل مذکور] (جو اس ایوان (narthex) کے جنوبی گوشے میں واقع تھا جس سے کیسا کی نماز گاہ کو جاتے تھے اور)، جسے ترک زمانہ فتح سے تیل کے گودام کے طور پر استعمال کرتے رہے تھے، لے لیا گیا۔ آئے چل کر اسی طرح مصطفیٰ اول کا بھتیجا سلطان ابراہیم بھی اسی جگہ دفن ہوا۔ اس کے بعد سے تیل کے ذخائر اصطباغ خانے کے شمالی جانب کے صحن اور ایوان میں رکھے جاتے ہیں [آیا صوفیا کے جوار کے 'تربوں' اور ان کے مدفونین کے لیے دیکھیے سامی، ۱: ۵۰۸]۔

سلطان مراد رابع نے، جس کے زمانے میں (۱۶۲۳ تا

۱۶۴۰ء) ایک حد تک سلطنت کا عام احیاء ہوا، مسجد

وقت ہی سے ترک مسجد کے مشرقی بازو کی طرف نہیں بلکہ کچھ اور جنوب کی طرف رخ کر کے نماز پڑھتے چلے آئے ہیں۔ محمد ثانی کے عہد سے ہر جمعے کی نماز میں، سارے ماہ رمضان میں عصر کے وقت، اور عیدین کے موقع پر بھی خطیب ہاتھ میں لکڑی کی تلوار لے کر منبر پر ایک چڑھتا تھا (رکبہ مادہ عنبر اور چوٹبول Handbuch des islam. Gesetzes: Juynboll ص ۸۷، ۸۸) اور منبر کے پہلو میں ہمیشہ دو جھنڈے لگے رہتے تھے۔ اس کے علاوہ ہمیں یہ بھی معلوم ہے کہ سلطان محمد ثانی نے وہ زبردست پشتے بنوائے تھے جو جنوبی دیوار کے ساتھ ساتھ چلے گئے ہیں اور یہیں اس نے موجودہ اونچے اور پتلے مناروں میں سے پہلا منار بھی تعمیر کرایا تھا۔ سلیم ثانی نے وہ پشتے جو شمال کی جانب ہیں اور دوسرا منار جو شمال مشرقی گوشے میں ہے تعمیر کرایا۔ باقی دو منار اس کے بیٹے سلطان مراد ثالث نے بنوائے۔

سلطان مراد ثالث نے مسجد کی مکمل مرمت کا انتظام کیا۔ اس سلسلے میں سب سے پہلا کام تو یہ تھا کہ وہ چھوٹے چھوٹے عمارتی نقائص رفع کیے جائیں جو زمانہ گزرنے پر رفتہ رفتہ ظاہر ہوتے گئے تھے لیکن اس کے ساتھ ہی مسجد کے خالی ایوان کی آرائش میں بھی اس کا بہت کچھ ہاتھ تھا۔ اس نے صدر دروازے کے پاس اندر کی طرف سنگ جراحت (alabaster) کی دو بڑی بڑی ناندیں رکھوائیں: ان میں سے ایک میں ۱۲۵۰ لیٹر [تقریباً ۳ سو گیلن] پانی آسکتا ہے۔ علاوہ ازیں اس نے دونوں بڑے چبوترے ("مصطبة") بھی اپنے خرچ سے بنوائے۔ ان میں سے دائیں ہاتھ کے چبوترے پر دن کے بیشتر اوقات میں قرآن [پاک] کی تلاوت قراہت کے اس لب و لہجے کے ساتھ ہوتی رہتی تھی جو بلاد مشرق کے تمام مذاہب میں دینی ترتیل سے مخصوص ہے اور بائیں ہاتھ والا چبوترہ امام کے استعمال کے لیے تھا۔

کی خالی دیواروں کو مشہور خطاط بچا قجی زادہ مصطفیٰ چلبی سے بڑے بڑے سنہری حروف میں آیات قرآنی لکھوا کر یادگار طور پر مزین کرا دیا۔ ان میں سے بعض حروف، مثلاً الف، دس ایل els [تقریباً ۳ فٹ] لمبے ہیں۔ یہ آیات نقاشی اور خطاطی کا حسین و جمیل نمونہ ہیں اور اکثر ان کے حروف باہم متداخل ہیں، تاہم خط کے اعتبار سے خلفائے راشدین کے نام، جو [ان کے نیچے] نہایت واضح اور جلی لکھے گئے ہیں، زیادہ دل کش نظر آتے ہیں (ان ناموں کو تکندجی زادہ [خطاط] ابراہیم افندی نے لکھا تھا، قَبَّ حَديقَةُ الجوامع، ۱ : ۴)۔ مسجد میں اسی زمانے کا ایک نہایت شاندار منبر ہے۔ یہ بھی معلوم ہے کہ مر لزی محراب (apse) کے شمالی جانب کی احاطہ بند شہ نشین، یعنی مقصورہ، احمد ثالث نے بنوایا تھا۔ محمود اول (۱۰۳۰ تا ۱۰۷۴ء) نے گیلری کی نیچے کی منزل میں وسیع چھت والا سلطانی راستہ، نیز ایک خوبصورت فوارہ اور ایک مدرسہ (دونوں جنوبی جانب کے صحن میں) اور شمال میں ایک وسیع دارالطعام (معروف بہ 'عمارت') صرف خاص سے تعمیر کرایا اور سب سے بڑھ کر یہ کہ خود مسجد میں ایک بیش قیمت کتب خانہ قائم کیا؛ لیکن اس بارے میں یقینی ثبوت موجود ہے کہ یہ کتب خانہ ایک قدیم تر بنیاد پر بنایا گیا تھا جو پہلے سے مسجد میں موجود تھی [یعنی لچھ کتابیں پہلے سے مسجد میں تھیں جن میں اضافہ کر کے یہ کتب خانہ قائم کیا گیا]۔ یہ سب چیزیں مشرق میں خانہ خدا کے لیے ضروری سمجھی جاتی ہیں [دور اسلامی کے اضافوں کے مختصر حال کے لیے دیکھیے سامی، ۱ : ۵۰۸]۔

مراد رابع، فاتح بغداد، کے زمانے سے مسجد کی نکتہ داشت میں نمایاں کمی ہو گئی اور اسی زمانے سے سلطنت عثمانیہ کا عام زوال بھی شروع ہوا۔ ۱۸۴۷ء میں سلطان عبدالمجید نے مسجد کی تجدید کے لیے اطالوی فوسا Fossati برادران کو مقرر کیا تا کہ ایک نو

جن حصوں کے منہدم ہونے کا خطرہ پیدا ہو چلا تھا انہیں محفوظ کر دیا جائے اور دوسرے مسجد مجموعی طور پر زیادہ شاندار نظر آنے لکے۔ اس کام میں دو برس لگے۔ چونے کی بوتائی صرف انہیں منامات پر رہنے دی گئی جہاں انسانی شہیں بنی ہوئی تھیں، باقی ہر جگہ دیواریں اپنی پرانی شان و شوکت کے ساتھ نمایاں ہو گئیں۔ بیرونی جانب کا سرخ اور زرد دھاریوں والا رنگ اسی تجدید کے زمانے ۵ ہے۔ سلطان نے جس طرح اپنے اجداد کے عظیم کارناموں اور مآثر کے احترام کا اظہار کیا وہ کسی قدر تعجب خیز ہے، کیونکہ سلطان محمد فاتح کے منار کے علاوہ، جس نے بوزنطی سلطنت پر آخری اور فیصلہ کن ضرب لگائی تھی، باقی تمام مناروں کی مرمت کرائی گئی۔ تاہم بالآخر اطالوی معماروں کو اجازت مل گئی کہ وہ اس منار کو بھی دوسرے مناروں جتنا بلند کر دیں۔ مشہور خطاط مصطفیٰ عزت افندی کی لکھی ہوئی آٹھ گول لوحیں بھی آیا صوفیا میں سلطان عبدالمجید کے عہد میں نصب کی گئیں۔

یہ واقعی خوش قسمتی کی بات ہے کہ دسویں صدی کے بعد سے مسجد کو زلزلوں سے کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ یہ ماننا پڑتا ہے کہ یہ دیو قامت عمارت (جو عین زلزلوں کے منطقے میں واقع ہے) انہیں پشتوں کی بدولت جنہیں آخری بوزنطی تاجداروں اور ترکوں نے اس کی چار دیواری کے تین پہلوؤں کے ساتھ ساتھ بنوایا تھا یورپ کی اور سب عمارتوں سے زیادہ عرصے تک بنی نوع انسان کی خدمت کرتی رہی ہے۔ لیکن دوسری طرف ہوا کے وہ طوفان جو بلقان یا سمندر کی سمت سے آتے ہیں مسجد کے لیے بظاہر روز بروز زیادہ خطرناک ہوتے جا رہے ہیں۔

۱۹۰۶ء کے موسم گرما میں وزیر تعلیم نے کتب خانے کی عمارت کی مکمل مرمت کا حکم صادر کیا، جس کی دیکھ بھال کے لیے پانچ مہتمم ('خوجہ')

اور کیمہاں شناس (cosmographer) نے لکھی تھی، تاہم اب اس کتاب کا بظاہر پتا نہیں ملتا۔ اس کتاب کی ایک اور روایت، جو کسی گمنام مصنف نے ۱۸۸۸ء/ ۱۳۸۳ - ۱۳۸۴ء میں مرتب کی تھی، برلن کے قومی کتب خانے Staatsbibliothek Berlin (مخطوطہ Orient 8.821) میں دور عثمانی کی ایک تاریخ ("تواریخ قسطنطنیہ" [فلاشر Kat. Dresden: Fleischer]، شماره ۱۱۳: پرچ Türkische Hss. zu Berlin: Pertsch، شماره ۲۳۱)، جو تین سال بعد لکھی گئی) کے ضمیمے کے طور پر موجود ہے۔ یہ ["تواریخ" مذکور سے] زیادہ دلچسپ تو ضرور ہے لیکن خیالات اور مآخذ کے اعتبار سے مذکورہ بالا کتاب ہی جیسی ہے۔ تواریخ قسطنطنیہ کی رو سے کہانی یوں ہے کہ قسطنطین اعظم بن علانیہ کی بیوی آصفیہ، جو بے حد دولت مند تھی، بہت نوعمری ہی میں فوت ہو گئی تھی اور اپنی آخری وصیت میں اس نے یہ فرمایش کی تھی کہ ایک ایسا گرجا تعمیر کیا جائے جو بلندی میں دنیا بھر کی عمارتوں سے بازی لے جائے۔ کہا جاتا ہے کہ فرنگستان سے ایک معمار آیا اور روایت کے مطابق اس نے کام کا آغاز یوں کیا کہ زمین کو ۴۰ ایل [۱۵۰ فٹ] تک کھودا تاکہ نیو پانی تک چلی جائے اور پھر گنبد کے سوا سارا گرجا تعمیر کر کے وہ وہاں سے فرار ہو گیا۔ کہتے ہیں کہ دس سال تک یہ عمارت یونہی پڑی رہی اور اسے کسی نے نہیں چھیڑا، یہاں تک کہ وہی معمار واپس آیا اور اس نے عمارت پر گنبد تعمیر کیا۔ یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ اس میں جو خاص قسم کا سنگ مرمر استعمال کیا گیا ہے۔ جس کا علم اس کے علاوہ صرف دیووں کو تھا۔ (در حقیقت یہ 'مرمر معدنی' ہے) یہ متعدد ممالک سے لایا گیا تھا۔ کہتے ہیں کہ چاروں چتی دار (سماقی) ستونوں کا پتھر "metal" (جو ظاہر ہے کہ دراصل محض سخت ترین

مقرر تھے جو ہفتے میں ایک ایک روز اس کی نگرانی کرتے تھے۔

ماہ رمضان میں جب نماز عصر کے لیے امراء اور ارباب دولت جمع ہوتے تھے تو مسجد ایک دلفریب منظر پیش کرتی تھی۔ تراویح کی نماز میں (جو غروب آفتاب کے [تقریباً] ڈیڑھ گھنٹے بعد ادا کی جاتی ہے) تکلفات نسبتاً کم ہوتے تھے۔ گنبد لاتعداد چراغوں سے منور کیا جاتا تھا، جو ایک دائرے کی صورت میں ترتیب دیے جاتے تھے۔ رمضان [المبارک] کی ستائیسویں شب یا لیلۃ القدر (ترکی: "قدر گچہ سی") کو، جس میں قرآن [پاک] آسمان سے نازل ہوا، سب سے زیادہ شان و شوکت دیکھنے میں آتی تھی۔ پہلے سلاطین اکثر اس تقریب میں خود شریک ہوتے تھے لیکن سلطان عبدالحمید ثانی مسجد میں (اگر کبھی آتے تو) صرف وسط رمضان میں آتے تھے۔ اس موقع پر وہ تھوڑی دیر کے لیے اپنے بزرگوں کے قدیم محل میں تبرکات نبوی کی زیارت کے لیے کشتی میں بیٹھ کر آتے تھے ("یوم زیارت خرقہ سعادت")۔

فتح کے فوراً ہی بعد ترکوں نے گرجے کی ابتدا اور اس کی فضیلت کے بارے میں کثیر التعداد دہشتانی اپنا لیں جو بوزنطی دور کے آخری ایام میں مشہور ہو گئی تھیں اور انہیں اسلامی رنگ دے کر نئے سرے سے جلا دیے۔ آیا صوفیا کی ایک تاریخ (کتب خانہ آیا صوفیا، شماره ۳۰۲) قسطنطنیہ میں مسلمانوں کے فاتحانہ داخلے سے لچھ ہی عرصے بعد احمد بن احمد الکیلانی نے (فارسی میں، ایک یونانی تصنیف کے نمونے پر) محمد ثانی کے حکم سے لکھی تھی۔ بعد ازاں نعمت اللہ (م ۱۵۶۹ء/ ۱۵۶۱-۱۵۶۲ء) نے اس کا ترکی میں ترجمہ کیا۔ بقول کاتب چلبی (طبع فلوجل Flügel، ۲: ۱۱۶) ایک اور فارسی کتاب بھی تھی جو اسی فرمانروا کی خاطر علی بن محمد القوشجی [رک بان] مشہور ہیئت دان

پندرہویں صدی کے پیشرووں کی نسبت جزئیات بہت زیادہ پیش کرتا ہے، کیونکہ اس نے مختلف بیانات نقل کر دیے ہیں، لہذا اسے ان کی اس سب سے بڑی مسجد کی تاریخ کے بارے میں بہترین ترکی مصنف سمجھنا چاہیے: اگرچہ ہمارے نقطہ نظر سے وہ بالکل ناقابل اعتماد ہے۔

آیا صوفیا کے گرد جن حکایتوں کا جال بنا جاتا رہا ہے ان کے مضامین زمانے کے ساتھ ساتھ بدلتے گئے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کہانیوں کے روحانی رنگ کی تیزی سترہویں صدی میں اپنی انتہا کو پہنچ گئی تھی اور یہی وہ زمانہ تھا جس میں عثمانی ترک اس دنیا سے سب سے زیادہ نفرت کرنے والے نظر آتے ہیں۔ اس زمانے میں اس مقام کی نشان دہی کی جانے لگی جہاں پہلی صدی ہجری کے عرب بہادروں نے مسیحیت کے محاصرے کے وقت نماز پڑھی تھی، یا کلیسا کے اندرونی حصے (nave) میں وہ مرکزی مقام جہاں سے [حضرت] خضرؑ گرجے کی تعمیر کی نگرانی کرتے تھے۔ جنوبی گیلری (دھلیز) میں ایک مجوف پتھر رکھا ہے، جس کی نسبت کہا جاتا ہے کہ وہ [حضرت] عیسیٰؑ کا گہوارہ تھا۔ ایک اور قصبے میں، جسے بعد کے زمانے تک نوجوان قہباء کی زبانی سنا جا سکتا تھا، حسین تبریزی کا ذکر آتا ہے، نیز یہ کہ اس نے مسجد آیا صوفیا میں مدرسہ کیسے حاصل کی: کہتے ہیں کہ صوفی سلطان محمد ثانی فاتح نے اس کی طرف اپنا ہاتھ اس طرح بڑھایا کہ اسے بجائے پشت دست کے ہتیلی ('آیا') کو بوسہ دینا پڑا۔ اس پر اس نے جھٹ یہ درخواست پیش کر دی کہ اسے "آیا صوفیا" کا مدیر مقرر کر دیا جائے۔ قبلے کے قریب نام نہاد "گیلا ستون" (یاش دیرک) اور "ٹھنڈی کھڑکی" (صووق پنجرہ) ہیں، جنہوں نے زیارت گاہوں کی حیثیت سے بڑی شہرت حاصل کر لی تھی، کیونکہ یہاں [سلطان] عبدالحمید ثانی کے عہد میں

قسم کا سنگ مرمر ہے) کوہ قاف سے لایا گیا تھا اور بڑے دروازے کشتی نوحؑ کے ان تختوں سے بنے تھے جنہیں اس سے پہلے [حضرت] سلیمانؑ بیت المقدس اور کیزیقوس Kyzikos [آیدین جق] [دیکھیے سامی، ۵ : ۳۹۳۷] میں اپنی عمارتوں میں استعمال کر چکے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ کل خرچ ۳,۶۰,۰۰۰ سونے کی سلاخوں کے مساوی ہوا تھا (ہر سلاخ کی قیمت ۳,۶۰,۰۰۰ فلوری flori تھی)۔ کہتے ہیں کہ قسطنطین اعظم کے پوتے شہنشاہ ہرقل Heraclius کے زمانے میں (جو آنحضرت [صلعم] کا ہم عصر اور پوشیدہ طور پر آپ پر ایمان لا چکا تھا) یہ گنبد گر پڑا تھا لیکن اس دین دار بادشاہ نے فوراً اسے دوبارہ تعمیر کرا دیا۔ علی العربی الیاس کی تواریخ قسطنطنیہ و آیا صوفیا، جو اس وقت صدر اعظم علی "فرہ" [علی پاشا سمیز] (م ۲۸ جون ۱۵۶۵ء) کا ملازم اور ایک مدرس تھا (فلوگل Kat der. : Flügel, kais. Hofbibl. Vienna، ۳ : ۹۷)، سلیمان اعظم (القانونی) کے زمانے میں لکھی گئی۔ اس کا قدیم ترین نسخہ، جو مصنف نے اشاعت کے لیے تیار کیا، ۱۵۶۲-۱۵۶۳ء میں نشر ہوا۔ دو سال بعد مصنف نے اس کتاب میں چند غیر اہم اضافے کر کے اسے ایک مختلف نام سے شائع کیا (یعنی تواریخ بنای آیا صوفیا، در مکتبہ ملیہ پیرس، مخطوطات ترکیہ کا تکملہ، شمارہ ۱۵۴۶: تواریخ قسطنطنیہ و آیا صوفیا و بعض حکایات، در پرچ Catalogue of Turkish : Pertsch، manuscripts of the Kgl. Bibl. Berlin، شمارہ ۲۳۲ - فورمون Fourmont کے ہاں ایک اور مخطوطہ ہے: Cat. cod. man. Bibl. Reg.، ص ۳۱۹، شمارہ ۱۰۱۴)۔ کی رو سے آیا صوفیا کو شہنشاہ استونیانو کے عہد میں اگنادوس Ignādūs مہندس نے تعمیر کیا تھا (یہی محمد عاشق نے بھی لکھا ہے)۔ مجموعی طور پر یہ مصنف زیادہ معقول نظر آتا ہے۔ وہ اپنے



پھر ایک اور شبیہ [حضرت] مریم کی ہے، جو محراب کے خم میں بنی ہوئی ہے۔

مآخذ: یوستیانوس Justinian کے عہد کے بوزنطی مآخذ میں سے معتبر ترین یہ ہیں: پروکوپیوس Procopius، ایکاتھی آس Agathias اور ہاؤسینٹاریوس Paulus Silentarius - قریبی زمانے کے مصنفین میں سے بہترین یہ ہیں: (۱) Pierre Gilles: *De topographia Constanti-* *nopolis libri iv* (لائنز Lyons ۱۵۶۱ء اور اس کے بعد کئی بار طبع ہوئی)؛ (۲) وہی مصنف: *De Bosphoro Thracio libri tres* (لائنز ۱۵۶۱ء اور اس کے بعد کئی بار)؛ (۳) Charles du Fresne, sieur du Cange: *Historia Byzantina* پیرس ۱۶۸۰ء؛ (۴) فان ہامر J. von Hammar: *Constantinopolis und der Bosphorus* ج ۱، پست Pesth ۱۸۲۲ء؛ (۵) Σαυράτος A. Buζάν- tiος, Κωνσταντινούπολις, Aya Sophia of Constanti-: C. Fossati (۶) فوساتی *nople as recently restored* لندن ۱۸۵۲ء؛ (۷) زائسن برگ W. Salzenberg: *Altchristliche Baudenk-* *mäler von Konstantinopel* برلن ۱۸۵۳ء؛ (۸) *L'art de bâtir chez les Byzantins*: Auguste Choisy پیرس ۱۸۸۳ء؛ (۹) J. P. Richter: *Quellen der byzantinischen Kunstgeschichte* یعنی *Quellenschriften für Kunstgeschichte und Kunsttechnik des Mittelalters* کا شمارہ خصوصی، وینا ۱۸۹۷ء، از آئیٹلبرگر فون ایڈلبرگ Eitelberger von Edelberg و Ilg؛ (۱۰) لیتابی W.R. Lethaby و سوائنسن Har. Swain: *The Church of Sancta Sophia Constantinople; a study of Byzantine building* لندن و نیویارک ۱۸۹۳ء؛ (۱۱) ہائٹزنگر H. Holtzinger: *Die Sophienkirche und verwandte Bauten der byzantinischen Architeckture* (در *Die Baukunst*، طبع R. Graul و R. Bormann، شمارہ ۱۰، برلن و شٹٹگارٹ

مسجد کی مقدس چار دیواری کے اندر کئی کرامات ظہور میں آئیں۔ یہ کھڑکی ہی وہ جگہ ہے جہاں شیخ آق شمس الدین نے (جن کے الفاظ اپنے زمانے کے لوگوں کے دلوں میں واقعی جوش اور ولولہ پیدا کر دیتے تھے، جن لوگوں میں خود محمد فاتح بھی شامل تھا) پہلی بار قرآن کی تفسیر بیان کی تھی۔ زمانہ حال تک بھی ہر شخص کا یہ پختہ عقیدہ تھا کہ ”ٹھنڈی کھڑکی“ میں سے تازہ ہوا کے جھونکوں کے ساتھ جو برکتیں آتی ہیں وہ علوم دینی میں گہرائی اور پختگی پیدا کرنے کے لیے مفید و مؤثر ثابت ہوتی ہیں۔

۱۹۳۴ء میں صدر جمہوریہ کمال اتاترک نے اعلان کیا کہ اب سے آیا صوفیا اسلامی عبادت گاہ نہیں رہے گی اور انہوں نے اسے ادارہ نوادرخانہ کی تحویل میں دے دیا۔ بعد میں فسیفہ کے اندر جو صورتیں نقش تھیں ان پر سے قلعی دور کر دی گئی اور ۱۹۳۶ء میں دوسری تصویروں کے علاوہ حسب ذیل تصاویر دوبارہ دکھائی دینے لگیں: [حضرت] مریم<sup>(۴)</sup> کی خوبصورت شبیہ، جس میں انہیں اپنے بچے کے ساتھ تخت پر بیٹھے ہوئے دکھایا ہے اور ان کے ایک طرف شہنشاہ قسطنطین (مع شہر قسطنطنیہ کی تمثال کے، جس کی اس نے بنیاد رکھی تھی) اور دوسری طرف شہنشاہ یوستیانوس (مع تمثال کنیسہ آیا صوفیا)۔ یہ تصویریں جنوبی ایوان (narthex) کے دروازے کے اوپر بنی ہوئی ہیں [جس سے کلیسا کے نماز خانے میں داخل ہوتے ہیں] اور مرکزی دروازے کے اوپر، جس سے ایوان مذکور سے کلیسا میں داخل ہوتے تھے (جسے قدیم زمانے میں شہنشاہی دروازہ کہتے تھے)، [حضرت] عیسیٰ<sup>(۴)</sup> کی ایک شبیہ ہے، جس میں وہ تخت پر تشریف فرما ہیں اور ان کے قدموں میں ایک شہنشاہ (غالباً لیو سادس (Leo VI) یا زیادہ قریب قیاس ہے کہ بازل اول (Basil I)، قسطنطنیہ شنائڈر A.M. Schneider، در *Oriens Christianus*، ۱۹۳۵ء، ص ۷۵ تا ۷۹) بیٹھا ان کی پرستاری کر رہا ہے؛

میں تبدیل کر دیا اور اُس وقت سے یہاں علوم اسلامیہ کی تدریس اور نماز کا پورا پورا انتظام ہے۔ رواق اور اس پر جو پانچ چٹے قبة بنے ہیں وہ ترکی عہد کے ہیں۔

([F.R. TAESCHNER - سوس ہائیم K. SÜSSHEIM])

**آیت، آية (ع : جمع : آی، آیای و آیات) :**

مختلف اقوال کے مطابق فعلة، فعلة یا فاعلة کے وزن پر، کھلی ہوئی علامت یا نشانی، [معجزہ یا فقرہ قرآنی] کے معنی میں ہے؛ کسی ایسی علامت کے معنی میں بھی مستعمل ہے جو کسی شے کے پہچاننے کا ذریعہ ہو۔ یہ نشانی قسم قسم کی ہو سکتی ہے، مثلاً اللہ کے وجود اور اس کی وحدت کو سمجھنے کے لیے پوری کائنات ایک آیت متصور ہو سکتی ہے، انسانوں کو خوفزدہ کرنے والے مصائب بھی، بعض لوگوں کے لیے، اللہ کو یاد دلانے والی ایک آیت سمجھے جا سکتے ہیں یا کسی پیغمبر کے معجزے اس کی صداقت کو ظاہر کرنے والی ایک آیت ہیں۔ اس کے علاوہ لفظ آیت عبرت کے معنی میں بھی آتا ہے، چنانچہ یہ کلمہ قرآن مجید میں ان سب مختلف معانی میں استعمال ہوا ہے (دیکھیے لسان العرب، ۱۸ : ۱۶۶۔ بعد، عاصم : قاموس ترجمہ سی، مادہ الآية)۔ جہاں تک قرآن کی آیتوں کا تعلق ہے، اصطلاحاً آیت ”قرآن میں وہ جملہ ہے جو حقیقی یا تقدیری طور پر ایک ابتداء اور ایک انتہا رکھتا ہو اور قرآن کی کسی سورۃ میں پایا جاتا ہو“، یا ایک اور تعریف کے مطابق ”آیت قرآن کے اندر اس کا وہ حصہ ہے جو اول اور آخر سے منقطع ہو“ (دیکھیے طاش کوہ پروزادہ : مفتاح السعادة، حیدر آباد ۱۳۲۹ھ، ص ۲۵۳ : موضوعات العلوم، استانبول ۱۳۱۳ھ، ۲ : ۳۸)۔ لیکن [بعض] آیتوں کی تعیین کا عمل توقیفی ہے، یعنی تعیین قیاس سے نہیں کی جا سکتی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مثلاً الم (۲ [البقرة] : ۱)، المص (۷ [الاعراف] : ۱) دونوں ایک ایک آیت شمار ہوتے ہیں، بعالیکہ

Eugénios Michail 'Antoniades, (۱۲) : (۱۸۹۸) 'Εκφράσεις τῆς Ἀγίας Σοφίας (in: Βιβλιοθήκη Μαρσάλη, τιν جلدیں، ایتھنز و لائپزگ ۱۹۰۷ تا

Die Hagia : Alfor s Maria Schneider (۱۳) : (۱۹۰۹) :

Sophia zu Konstantinopel, برلن بلا تاریخ (۱۹۳۸) :

(۱۴) ایک ترکی شرح احوال، جس میں ترکوں کے عہد کے

تعمیری اضافوں کا حال اور کتبے دیے گئے ہیں، حافظ حسین :

حديقة الجوامع، استانبول ۱۲۸۱ھ / ۱۸۶۴ء، ۱ : ۳ تا

۸ : مزید مآخذ در (۱۵) IA، ۲ : ۴ تا ۵۵ (عارف مفید

منسل)۔ ہرون بن یحییٰ کے بیان کے لیے دیکھیے : (۱۶)

محمد عزالدین : Un prisonnier arabe à Byzance :

.....، در REI، ۱۹۴۱ تا ۱۹۴۶ء، ص ۴۸، بعد، جہاں

سابقہ مطالعات کے حوالے دیے گئے ہیں۔ مسلمانوں کے

اساطیر و حکایات کے بارے میں دیکھیے (۱۷) تاور

Notice sur les versions persanes de la : F. Tauer

Mélanges، در légende de l'édification d'Aya Sofya

Fuad Köprülü، استانبول ۱۹۵۳ء، ص ۸۷، بعد : (۱۸)

وہی مصنف : Les Versions persanes de la légende

Byzantino-، در sur la construction d'Aya Sofya

slavica XV/I، ۱۹۵۴ء، ص ۱ تا ۲۰ : [۱۹] جیکسن

Byzantine and Rom- : Thomas Graham Jackson

anesque Architecture، کیمبرج ۱۹۱۳ء، ۱ : ۸۲ تا

۱۰۰ : (۲۰) سامی : قاموس الاعلام، ۱ : ۵۰۷ بعد

(بذیل آیا صوفیہ)۔

آیا صوفیا عظمیٰ کے قریب ہی جندی [چنجی] میدان

کے نزدیک آیا صوفیا، صغریٰ (کوچک آیا صوفیا) واقع ہے۔

اسے یوستینیانوس Justinian نے تعمیر کرایا تھا اور پہلے

وہ قدیس (سینٹ) سرجیوس St. Sergius اور قدیس

باقوس Bacchus سے منسوب رہی تھی۔ اس میں ایک

ہشت پہلو کی بنیاد پر (جس میں چار محرابی دالانوں کا

اضافہ کیا گیا تھا) ایک قبة بنا ہے۔ محمد ثانی کے

رئیس حربیم (قرنر آغا سی) [حسین آغا] نے اسے مسجد

فی تفسیر القرآن، قاہرہ ۱۲۸۷ھ، ۱۱۰: ۲، بعد اور اس سے نقل کرتے ہیں مفتاح السعادة، ۲: ۳۷۵ اور موضوعات العلوم، ۲: ۱۵۹)۔

قرآن کی آیتیں نزول کے اعتبار سے ان اصناف میں منقسم ہیں: مکی، مدنی (یہ دونوں اصطلاحیں بالعموم تین مختلف معنوں میں استعمال ہوتی ہیں، یعنی (۱) مکی وہ آیتیں ہیں جو خواہ ہجرت سے پہلے اور خواہ ہجرت کے بعد، فتح مکہ کے وقت یا حجة الوداع کے موقع پر، نازل ہوئیں: جو آیتیں کسی سفر (مہم) کے دوران میں نازل ہوئیں وہ نہ تو مکی ہیں اور نہ مدنی: (۲) مکی وہ آیتیں ہیں جو اہل مکہ کو خطاب کرنے کے لیے نازل ہوئیں اور مدنی وہ جو اہل مدینہ کو خطاب کرتے ہوئے نازل ہوئیں: (۳) ہجرت سے پہلے نازل ہونے والی آیتیں مکی اور ہجرت کے بعد نازل ہونے والی، خواہ ان کا نزول مکے ہی میں ہوا ہو، مدنی ہیں)، حضری، سفری، صیفی، شتائی، فراشی (بستر میں نازل ہونے والی)، نومی (سوتے میں نازل ہونے والی، مثلاً سورہ کوثر)، ارضی، سماوی (دیکھیے الاقان، ۱: ۱۰، بعد: تھانوی: کشاف اصطلاحات الفنون، کلکتہ ۱۸۶۲ء، ۱: ۱۰۵، بعد: مفتاح السعادة، ۲: ۲۳۸، موضوعات العلوم، ۲: ۱۶، بعد)۔ آیتیں ان احکام کی ماہیت کے اعتبار سے جن پر وہ مجزی ہیں محکّمات اور متشابہات کے نام سے دو قسموں میں منقسم ہیں اور یہ تقسیم خود قرآن میں بھی پائی جاتی ہے (دیکھیے النساء: ۷)۔ محکّمات وہ آیتیں ہیں کہ جن کے معنی کی توضیح کی کوئی حاجت نہیں یا جن کے معنی ایک ہی شکل میں ہو سکتے ہیں: متشابہات وہ آیتیں ہیں جو ان حروف مقطعات کی طرح، جو سورتوں کے شروع میں پائے جاتے ہیں، اپنے معانی کی وضاحت خود میں کرتیں، یا جن کی تاویل کئی طرح سے ممکن ہے (دیکھیے الاقان، ۲: ۱، بعد: مفتاح السعادة، ۲: ۲۹۱، بعد

التر (۱۲) [یوسف: ۱۰] ایک آیت نہیں مانی جاتی۔ علاوہ ازیں بعض آیتیں، اس کے باوجود کہ وہ از خود کسی حکم کا افادہ نہیں کرتیں، پھر بھی آیت سمجھی جاتی ہیں (مثلاً سورہ فاتحہ میں: الرحمن الرحیم: مدھامتان، ۵۵ [الرحمن]: ۶۴)، نیز بعض آیتیں نصف صنعتے (مثلاً النساء: ۱۲) بلکہ ایک صنعتے کے پھیلاؤ میں ہیں (حمّدی یازر: حق دینی قرآن دلی، ج ۱، استانبول ۱۹۳۱ء، مقدمہ، ص ۲۳، بعد)۔ آیتیں ایک دوسری سے فاصله (جمع: فواصل) کے ذریعے علیحدہ ہوتی ہیں: آیت کا جو آخری کلمہ عوتا ہے اس کے آخری حرف کو "فاصلے کا حرف" کہتے ہیں (مثلاً سورہ فاتحہ میں فاصلے کے حرف میم اور نون ہیں۔ سورہ بقرہ میں م، ن، د، ب، ر، ق اور ل ہیں)۔ فاصله شعر کے قافیے اور سجع کے قرینے سے مشابہ ہے۔ بلکہ سجع کے قرینے اور اس میں کوئی فرق نہیں ہے۔ اور اسی لیے بعض لوگ قرآن میں سجع کی موجودگی کے قائل ہیں، لیکن اس قول کی تردید یہ کہہ کر ہو سکتی ہے کہ سجع میں تو قرینہ اصلی غایت ہے اور اس کے برخلاف فاصله معنی کے تابع ہے اور اصلی غایت نہیں ہے: اور اشعری بھی یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ قرآن میں سجع موجود ہے۔ حقیقت جو کچھ بنی ہو، بھر حال قرآن کی وقعت کو بلند کرنے اور بالخصوص اس کی تنزیہ اس سجع سے کرنے کے لیے جو دور جاہلیت کے کاهنوں کے اقوال میں پایا جاتا تھا اس کا ایک علیحدہ نام رکھ دیا گیا ہے۔ شیخ شمس الدین ابن الصائغ الحنفی (م ۷۷۶ھ، دیکھیے کشف الظنون، استانبول ۱۹۴۱ء، ۱: ۱۸، براکمان GAL: Brockelmann میں اس شخص کا ذکر نہیں ہے) نے ان فواصل کے احکام کو تحقیق کیا تھا اور اس موضوع پر احکام الراي فی احکام الآي کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے (اس کے خلاصے کے لیے دیکھیے الاقان



اور موضوعات العلوم، ۲ : ۹۱ (بعد)۔

[مآخذ : مآخذ متن میں درج ہیں۔ نیز دیکھیے : (۱)

قرطبی : الجامع فی احکام القرآن، ۱ : ۵۷ (بعد) : (۲) سیوطی :

اتقان، باب ۱، ۱۹، ۲۸، ۵۹، ۶۲، ۶۳ : (۳) Fleischer :

Kleinere Schriften، ۱ : ۶۱۹، حاشیہ ۲ : (۴) Jeffery :

Foreign Vocabulary of the Qur'an، ص ۷۲، ۷۳ : (۵)

Die Verszählung des Qorans : A. Spitaler، ۱۹۳۵ :

Das Wort Othals Offenbarungs- : C.A. Keller (۶)

Introduction : R. Bell (۷) : ۱۹۴۶ : Zeichen Gottes

to the Qur'an، ص ۱۵۳ - ۱۵۴ - از آ، طبع دوم]۔

(احمد آتش)

[آیت ترکی]

**آیدین :** نیز معروف بہ گوزل حصار ("خوبصورت

قلعہ")، قدیم نام ترالہ Tralleis، ایک شہر جو

مغربی آناتولی میں سطح بحر سے ساٹھ تا اسی میٹر کی

بلندی پر، ۳۷ درجہ ۵۰ دقیقہ عرض بلد شمالی اور

۲۷ درجہ ۴۸ دقیقہ طول بلد مشرقی پر واقع ہے۔ یہ

گوزلی طاغی (مسوجیس Messogis) کے دامن میں، جس سے

بیود بندرس (عہد قدیم میں : مینندر Macander)

کی وادی کی شمالی حد بنتی ہے، ایک چھوٹے سے دریا

طباق چای [نہر دباغ] (سابقاً ایڈون Eudon) کے

دنارے آباد ہے، جو اس مقام سے بندرس کی طرف

بہتا ہے۔ اس کے چاروں طرف [لہلہاتے] لہیت اور

باغات ہیں اور ازمیر سے (براہ دینار) آفیون قرہ حصار

جانے والی ریلوے لائن یہاں سے گزرتی ہے۔ [شہر]

آیدین ولایت آیدین کا صدر مقام ہے اور یہاں کی

آبادی ۱۸,۵۰۴ نفوس پر مشتمل ہے (۱۹۴۵ء :

گوینے Cuinet کے بیان کے مطابق گزشتہ صدی

کے آخر میں آبادی ۳۶,۲۵۰ تھی، جس میں یونانی

خاصی بڑی اقلیت میں تھے) : ولایت مذکور (آبادی :

۲,۹۴,۴۰۷) مندرجہ ذیل قضاؤں پر مشتمل ہے :

آیدین (آبادی : ۱,۰۵,۱۵۵)، بوز طغان، چینہ،

قرہ جہ صو، نازلی اور سواکہ۔

ترالہ پر ترکوں کا قبضہ پہلی بار اس وقت ہوا

جب سلجوق سلطان آلپ ارسلان نے ملازگرد کے مقام پر

۱۰۷۱ء میں شہنشاہ رومانوس Romanus چہارم پر فتح

پائی۔ تاہم ۱۰۹۸ء میں درولہ Dorylaeum پر صلیبیوں

کی فتح کے بعد یہ تسخیر ہو گیا۔ ۱۱۷۶ء میں

شہنشاہ مانویل Manuel پر سلطان قلیچ ارسلان دوم کی

فتح یابی کے بعد ترکوں کا آیدین پر (وادی بندرس

سمیت) دوسری بار قبضہ ہو گیا لیکن ابھی زیادہ

عرصہ نہ گزرنے پایا تھا کہ شہنشاہ مذکور اسے

دوبارہ چھین لینے میں کامیاب ہو گیا۔ بالآخر

۱۲۸۰ء میں بعد غیاث الدین کیخسروسوم "ساحل

بیگی" امیر منتشا نے اسے سلطنت عثمانی میں شامل

کر لیا اور تب سے یہ گوزل حصار کے نام سے

مشہور ہوا۔ ۱۳۱۰ء میں ایک اور ترک ملک۔

آیدین اوغلو محمد بیگ نے اس شہر پر قبضہ کر

لیا اور اس زمانے سے اس کے گھرانے کا نام اس شہر

کے نام میں بڑھا دیا گیا۔ امارت آیدین کا اصل

صدر مقام عام طور پر برگی ہی رہا۔ عثمانی

سلطان بایزید اول نے امارت آیدین [اپنی سلطنت میں]

ضم کر لی لیکن تیمور نے اسے ایک بار پھر علیحدہ کر دیا۔

۵۸۰۶ / ۱۴۰۳ء میں شہر اور امارت دونوں کا

الحاق حتمی طور پر سلطنت عثمانیہ کے ساتھ ہو گیا

اور ایالت آناتولی میں ایک علیحدہ سنجاق (جس کا

صدر مقام تیرہ تھا) بنا دی گئی جو ان دونوں پر

مشمول تھی۔ اٹھارویں صدی میں سنجاق آیدین اور سنجاق

صاروخان کو ملا کر خاندان قرہ عثمان اوغلری کی

موروئی فرمانداری کی حیثیت دے دی گئی۔ ۱۲۴۹ء /

اسے ۱۸۳۳ء میں جا کر کہیں محمود دوم دوبارہ

مستقیماً باب عالی کے ادارے کے تحت لایا اور

اس کی ایک علیحدہ ولایت بنا دی، تاہم ۱۸۵۰ء

میں اسے سنجاق بنا کر ولایت ازمیر میں شامل کر

دیا گیا۔ ۱۹۲۴ء میں کمال اتاتورک نے اسے ایک



چودھویں صدی میلادی کے ابتدائی سالوں میں اُس سے علیحدہ ہو گیا اور اس نے بطور خود جنگ آزمائی شروع کر دی۔ وہ امیر منتشا Monteshe کے داماد سہ ییک کا رفیق کار بن گیا۔ برگي Bergi، آياسولوک Ayasoluk اور کيس Keles فتح کرنے کے بعد سہ ییک اپنے حلیف کے خلاف ہو گیا مگر اُس نے شکست کھائی اور محمد ییک نے اُسے قتل کر ڈالا (۵۷۰۸/۱۳۰۸ء)۔ محمد ییک نے اپنی فتوحات کے ذریعے ازبیر، صور (Tyre)، سلطان حصارى اور بودمہ کے قلعہ بند شہر لیے لیے اور اس کے بیٹے اموریک نے (۵۷۳۸ تا ۱۳۳۸/۱۳۳۸ تا ۱۳۳۸ء) اپنی فتوحات کی بدولت، جو ایک "دستان" میں مذکور ہیں، اپنے خاندان کی ناموری میں اضافہ کیا؛ چنانچہ اُس نے ازبیر کی بندرگاہ کا قلعہ فتح کر لیا، جس پر جنوا [جینوا] Genoa کے مارٹین زکاریا Martin Zaccaria کا قبضہ تھا اور ایک بحری بیڑہ تیار کر کے مجمع الجزائر یونان پر حملے شروع کیے اور انہیں تاراج کیا، بلکہ خاص ملک یونان پر چھاپے مارے۔ آندرونیک سوم (Andronicus III) کی وفات پر یان ششم قانتا قوزن (John VI Cantacuzenus) نے، جو چند سال پہلے اس امیر کی دوستی سے بہرہ ور ہو چکا تھا، اُس سے ایک جنگ میں امداد کے لیے درخواست کی جو وہ سلطنت کے صحیح وارث یان پنجم پالیولوج (John V Paleologus) کے حامیوں کے خلاف لڑ رہا تھا۔ اموریک ۵۷۴۳/۱۳۴۲ء، ۵۷۴۴/۱۳۴۳ء اور ۵۷۴۵/۱۳۴۵ء میں روم ایلے گیا اور وہاں قانتا قوزن Cantacuzenus کو تراجا (تھریس) کا علاقہ فتح کرنے میں مدد دی لیکن جب وہ اپنے دوست کو کامیاب بنانے میں حصہ لے رہا تھا تو پاپائے روم کلیمنٹ سادس نے اس کے خلاف جہاد کا اعلان کر دیا، جس میں وینس اور جنوا کی ریاستیں، شاہ قبرص، جزیرہ رودس کے عیسائی سواران استباریہ (Knights Hospitallers) اور ناکسوس (Naxos)

بار پھر ولایت کا درجہ دے دیا۔ ترکی اور یونان کی جنگ کے دوران میں ۷ ستمبر ۱۹۲۲ء کو شہر آیدین جلا کر راکھ کا ڈھیر بنا دیا گیا تھا۔ شہر کے تاریخی آثار یہ ہیں: اویس جامع (قبل از ۵۹۹۸/۱۱۵۸۹ء)، رمضان پاشا جامع (۵۱۰۰۰/۱۵۹۱-۱۵۹۲ء)، سلیمان بک جامع (۵۱۰۰۰/۱۵۹۷ء) اور جہان زادہ جامع (جسے جہان زادہ عبدالعزیز افندی نے ۵۱۱۷۰/۱۷۰۶ء میں تعمیر کرایا)۔

مآخذ: (۱) A. Philippson: *Reisen und Forschungen im westlichen Kleinasien* (۲) E. Chaput: *Voyages d'études géologiques et géomorphogéniques en Turquie* (۳) Ch. Texier: *Asie Mineure* (۴) E. Banse: *Die Türkei* (۵) V. Guinet: *La Turquie d'Asie* (۶) W. J. Hamil: *Researches in Asia Minor* (۷) W. Heyd: *Geschichte des Levantehandels* (۸) E. Reclus: *Nouvelle géographie universelle* (۹) R. M. Riefstahl: *Turkish Architecture in South-western Anatolia* (۱۰) تاریخ منجم باشی، ۳: ۳۲ (۱۱) حاجی خلیفہ: جہان نما، ص ۶۳۶ تا ۶۳۸ (۱۲) اولیا چلبی: سیاحت نامہ، ۹: ۱۵۰ تا ۱۵۹ (۱۳) سالنامہ ولایت آیدین، ۵۱۳۲۳/۱۹۰۸ء: (۱۴) LA: ۲: ۶۱ بعد (بسیم دارکوت Besim Darkot)۔

(Fr. Taeschner)

**آیدین اوغلو:** ایک ترکمان خانوادہ، جو ۷۰۸ تا ۵۸۲۹/۱۳۰۸ تا ۱۳۲۵ء اسی نام کی امارت پر برسر حکومت رہا۔ آیدین اوغلو محمد ییک (۷۰۸ تا ۵۷۳۸/۱۳۰۸ تا ۱۳۳۸ء)، جو گرمیان کے امیر کا صوباشی [= کوتوال] تھا، آٹھویں صدی ہجری /

کر لیا اور اُسے اُس کے خاندان کے تمام افراد سمیت موت کے گھاٹ اتار دیا (۵۸۲۹/۱۳۲۵ - ۱۴۲۶ء)۔ اس سے خاندان آیدین اوغلو کا خاتمہ ہو گیا اور ان کی ریاست قطعی طور پر عثمانیوں نے اپنی سلطنت میں شامل کر لی۔

۲۸ : ۲ ، Cantacuzenus قانتاقوزن (۱) : مأخذ :  
 بعد : ۳ : ۶۳ ، ۵۶ ، ۷۰ ، ۸۹ ، ۹۵ : (۲) مکریمین  
 خلیل Mükrimin Halil : دستور نامه انوری ، مدخل ، استنبول  
 ۱۹۳۰ : (۳) همت آقین (Himmet Akin) : آیدین اوغوری  
 تاریخ حقه بر آراشتیرمه Aydin Ogullari Tarihi  
 استنبول ۱۹۳۶ : (۴) hakkında bir Araştırma  
 'Le Destān d'Umūr Pacha : I. Melikoff-Sayar  
 پیرس ۱۹۵۳ .

(I. MELIKOFF)

آیوالق Aywalik (یونانی میں کیڈونیا Kydonia) :  
مغربی آناطولی میں بحیرہ ایگہ کے ساحل پر ایک چھوٹا سا  
شہر، جو خلیج اڈریمید Edremit کے ایک جزیرہ نما  
میں ۳۹° ۱۸' شمالی اور ۲۶° ۴۰' مشرقی پر،  
جزیرہ مِٹیلینہ Mytilene (مِڈِلِی Midilli) کے بالمقابل  
واقع ہے اور ولایت بالیکسیر [رک بان] [خداوندگار]  
میں اسی نام کی ایک قضا کا صدر مقام ہے۔ ۱۹۴۵ء  
میں یہاں کی آبادی ۱۳,۶۵۰ تھی (کوینی V. Cuinet  
گذشتہ صدی کے آخر میں باشندوں کی تعداد ۲۰,۹۷۴  
بتاتا ہے۔ جو زیادہ تر کیسائے یونان کے پیرو تھے) اور  
قضا کی آبادی ۲۴,۷۴۲ - خلیج مذکور میں ایک  
چھوٹا سا مجمع الجزائر ہے جسے یونڈ آطہ لری کہتے  
ہیں اور جو ازمنہ قدیم میں ہکاتونیسوای Hekatonnesoi  
کے نام سے مشہور تھا۔

یونان کی جنگِ آزادی (۱۸۲۱ء / ۱۲۳۶ھ) میں آیوالق بالکل برباد ہو گیا تھا لیکن جلد ہی اسے اپنی سابقہ خوش حالی دوبارہ حاصل ہو گئی۔ عہدنامہ ترکی و یونان (۳۰ جنوری ۱۹۲۳ء) کی رو سے جب

[جنوبی یونان کے قریب بحر ایگیہ کا ایک جزیرہ] کے  
ڈیوک سبھی نے شرکت کی اور آخر کار ازبیر کی بندرہ  
کا قلعہ اکتوبر ۱۳۴۴ء میں فتح ہو گیا۔ تھوڑی ہی  
مدت بعد اس صلیبی جنگ کے قائدین امور بیگ سے لڑتے  
ہوئے مارے گئے اور امیر نے ۱۳۴۶ء/۵۷۶ء میں  
ہمپرٹ ثانی (Dauphin Humbert II le Viennois) [اس وین  
Vienne کے کونٹ کے لیے دیکھیے] کو لمبیا وائکنگ ڈسک  
انسانکلوپیڈیا، ص ۲۵۰] کی صلیبی فوجوں کے حملے کو  
بھی پسپا کر دیا لیکن ۱۳۴۸ء کے موسم بہار میں  
ازبیر کے قلعے پر دوبارہ قبضہ کرنے کی کوشش  
میں امور مارا گیا۔ اس کی موت کا فوری نتیجہ یہ ہوا  
کہ ۱۸ اگست ۱۳۴۸ء کو ایک عہد نامہ لکھا  
گیا، جس سے لاطینیوں کو بہت فائدہ پہنچا۔ امور  
کے بھائیوں خضر (۷۴۸ تا ۷۶۰/۱۳۴۸ تا  
[۱۳۵۹ء] اور عیسی (۷۶۰ تا ۷۹۱/۱۳۵۹ تا  
[۱۳۸۹ء] کے عہد حکومت میں اس امارت کی  
اہمیت ختم ہو گئی اور آخر کار اس کا الحاق سلطان  
بایزید اول کی مملکت سے ہو گیا۔ بایزید نے ۱۳۴۸ء  
کے معاہدہ تجارت کی توثیق ۱۳۹۰ء میں کر دی،  
جس سے اہل وینس کو فائدہ پہنچا۔ ۱۴۰۲ء میں  
آقرہ کی جنگ کے بعد تیمور نے یہ ریاست عیسی کے  
دونوں بیٹوں، موسیٰ اور امور ثانی، کو واپس کر دی۔  
ان دونوں امیروں کی وفات کے بعد اقتدار کی باگ ڈور  
اُن کے عمزاد بھائی جنید (۸۰۸ تا ۸۲۸/۱۴۰۵ تا  
۱۴۲۵ء) کے ہاتھ میں آئی، جو ابراہیم بہادر بن  
محمد کا بیٹا تھا اور عثمانی ترکوں کے خلاف اپنی  
سازشوں کی وجہ سے خاصی شہرت رکھتا تھا۔ اُس نے  
دُوزیمہ جہ مصطفیٰ اور اُس کے بیٹے کے دعوے کی  
حمایت کی لیکن مراد ثانی سے شکست کھائی اور  
قلعہ ایپسلی میں جا کر پناہ لی، جہاں سے اُس نے  
قرہ مان اوغلو اور وینس سے امداد لینے کی ناکام کوشش  
کی۔ سلطان نے قلعے کا محاصرہ کر کے اُسے گرفتار



چاہیے جو پہلی صدی ہجری کے وسط میں ابو بلال مرداس بن اَدیۃ التیمی کے گرد بصرے میں جمع ہو گئے تھے اور جن سے صُفْرِیۃ خوارج بھی متفرع ہوئے۔ ابو بلال کی وفات کے بعد اعتدال پسندوں کی قیادت عبداللہ بن اباض نے سنبھالی، کیونکہ ۵۶۵ھ سے وہ اَزْرِقِیۃ سے قطع تعلق کر چکا تھا۔ جب اَزْرِقِیۃ نے بنی امیۃ کے خلاف اپنے 'خروج' کے موقع پر بصرہ چھوڑ دیا تو ابن اباض اپنے پیروں سمیت وہیں مقیم رہا۔ اباضیہ کی تاریخ کے دورِ اول کو، جو اس واقعے سے شروع ہوتا ہے، "کُثْمَان" کے نام سے موسوم کیا جا سکتا ہے۔ مآخذ میں ابن اباض دو بارہا 'امام التحقیق' یا 'امام المسلمین' کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے۔ ایک خفیہ دینی حکومت یعنی نام نہاد "جماعت المسلمین" کے قائد کی حیثیت سے اس کے معین و ظیفے کی جانب اس خطاب میں شاید ایک اشارہ نظر آتا ہے۔ مگر ابن اباض اور خلیفہ عبدالملک کے درمیان ضرور دوستانہ تعلقات ہی قائم رہے ہوں گے۔ اس کی تاریخ وفات معلوم نہیں۔

ابن اباض کا جانشین [ابوالشعشاء] جابر بن زید الازدی بنی امیۃ کے بارے میں اُسی کی حکمتِ عملی پر بدستور کاربند رہا۔ جابر اباضیۃ کا سب سے بڑا عالم اور عمان کے ایک مقام نزوۃ کا رہنے والا تھا اور ۱۰۰ھ کے لگ بھگ فوت ہوا۔ اسے اس کے زمانے کے سبھی مسلمان بہت احترام کی نظر سے دیکھتے تھے اور اسی نے غالباً احادیث کے قدیم ترین [مجموعوں میں سے ایک] مجموعہ ترتیب دیا تھا۔ اس نے اباضیہ کے عقائد دو باقاعدہ منضبط کیا اور اسی لیے وہ 'عمدۃ الاباضیۃ' یا 'اصل المذہب' کے نام سے موسوم ہے۔ اسی طرح اس فرقے کی صحیح تنظیم بھی شاید اسی کی مرہونِ منت ہے۔ عین اس زمانے میں جب الحجاج انتہا پسند

اقلیتوں کے تبادلے کا اصول طے ہو گیا تو یونانی باشندے، جو یہاں کی آبادی میں اُس وقت تک اکثریت کا درجہ رکھتے تھے، یہاں سے چلے گئے اور اُن کی جگہ مدلی، کرید (کریت یا اقریطش) اور مقدونیہ سے واپس آنے والے ترک آباد ہو گئے۔ آج کل یہاں کی پوری آبادی مسلمان ترکوں پر مشتمل ہے۔

مآخذ: (۱) ہاولی وٹوا Pauly-Wissowa، ۷: ۲۷۹۹ (Hekatonnesoi): ۹: ۲۳۰۷ (Kydonia): Reisen und Forschungen im: A. Philippson (۲) westlichen Kleinasien، ۱: ۳۱ و ۸۶ بعد: (۳) تیکسیے Ch. Texier، ۲۰۷: ۲۰۷ (۴) کوینیے V. Cuinet، ۲۶۸: ۳ La Turquie d'Asie، ۲۸۳ تا ۲۸۵ (۵) چودت پاشا: تاریخ، ۱۱: ۲۸۳ تا ۲۸۵ (شہر کی تباہی کے اسباب کے بارے میں جزئیات): (۶) ۲۸: ۲۰۷ (۱) (بیسیم دارکوت Besim Darkot)۔

(FR. TAESCHNER تیشنر)

آب: دیکھیے ابو۔

**اباضیۃ: خوارج (رک بان) کی بڑی شاخوں میں سے**

ایک: یہ لوگ موجودہ زمانے میں عمان، مشرقی افریقہ، طرابلس الغرب اور جنوبی الجزائر میں آباد ملتے ہیں۔ ان کا نام عبداللہ بن اباض المرّی التیمی کے نام سے ماخوذ ہے، جسے ان کا سر سلسلہ تسلیم کیا گیا ہے۔ اس نام کی عام طور پر مروجہ شکل اباضیۃ بالفتح ہے گو ہم عصر اباضی مصنفین کے ہاں اکثر یہ کلمہ اباضیۃ کی صورت میں مستعمل ہے اور اسے وہ زیادہ صحیح قرار دیتے ہیں۔ فرقہ مذکور کے دیگر ناموں میں شراۃ بالخصوص معروف ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ اباضیۃ کا آغاز ۵۶۵ھ سے قبل ہو چکا تھا، جب ازروے روایت عبداللہ بن اباض نے انتہا پسند خوارج سے علیحدگی اختیار کی۔ اس فرقے کی ابتدائی تاریخ کو غالباً 'قعدۃ' (تسلیم پسند) خوارج کے ان گروہوں سے متعلق سمجھنا

خوارج کے ساتھ ہر سرِ جنگ تھا وہ اس کے ساتھ  
دوستانہ تعلقات قائم کرنے میں کامیاب ہو گیا۔

پہلی صدی ہجری کے آخر میں بصرے کے  
اباضیہ، جن کے روابط آلِ مہلب سے بھی قائم  
تھے، زیادہ انتہا پسندانہ ہو گئے اور اسی باعث  
ان کا وہاں کے والی سے بگاڑ پیدا ہو گیا۔ ان کے  
اکثر سرکردہ افراد، جن میں خود جابر بھی  
شامل تھا، عمان کی طرف جلا وطن کر دیے گئے۔  
اس کا شاگرد اور جانشین ابو عبیدہ مسلم بن ابی  
کریمہ التیمی گرفتار ہو گیا لیکن الحجاج کی وفات  
(۹۵ھ) کے بعد اباضیہ کی قیادت اس کے سپرد کر دی  
گئی۔ ابو عبیدہ ممتاز عالم تھا۔ اس نے احادیث کا  
ایک مجموعہ بھی ترتیب دیا تھا۔ تمام عالم اسلام  
سے اباضی تعلیم پانے کے لیے اس کے پاس آیا  
کرتے تھے۔ [حضرت] عمر ثانی رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد  
اباضیہ کے لیے سازگار حالات ختم ہو گئے اور اس زمانے  
میں ان کے ہاں انقلابی رجحانات نظر آنے لگے۔ شروع  
شروع میں تو ابو عبیدہ راست اقدام کا مخالف تھا لیکن  
جماعت میں تفرقے کے ڈر سے اس نے اپنا رویہ بدل  
ڈالا۔ تاہم وہ شہر چھوڑنا نہیں چاہتا تھا، جیسا کہ  
قبل ازین ازرقیہ در چکے تھے، چنانچہ اس نے خلافت  
بنی امیہ کے کھنڈروں پر اباضیہ کی ایک عالمگیر  
امامت قائم کرنے کی خاطر مختلف صوبوں میں  
بغاوتیں برپا کرانے کا منصوبہ بنایا۔ بصرے میں  
اس نے ایک تعلیمی مرکز قائم کیا، جہاں (عالم اسلام  
کے) ہر حصے سے طلبہ آتے تھے اور یہاں انہیں  
مبلغ بننے کی تربیت دی جاتی تھی۔ ان ”حملۃ العلم“  
کی مختلف جماعتوں کا کام یہ تھا کہ اپنے خیالات و  
عقائد کی تبلیغ کریں اور جب پیروں کی خاصی  
تعداد جمع ہو جائے تو حالتِ ظہور (عام بغاوت) کا  
اعلان کر دیں۔ ابو عبیدہ کا یہ اقدام بے حد کامیاب  
رہا اور چند ہی سال میں اباضی تعلیمات متعدد

اسلامی ممالک میں پھیل گئیں۔

ابو عبیدہ کی وفات کے بعد (اور المنصور کے  
عہدِ خلافت ہی میں) بصرے کے فرقہ اباضیہ کا زوال  
شروع ہو گیا۔

بصرے کے باہر اباضی جماعتیں:

عراق (بالخصوص کوفہ) اور الجزیرہ (بالخصوص  
موصل) میں اباضی جماعتوں کا وجود خاصی مدت  
تک باقی رہا۔

مکہ، مدینے اور وسطی عرب میں بھی یہ

جماعتیں دوسری صدی ہجری میں موجود تھیں۔

جنوبی عرب میں اباضیہ کی ایک بغاوت ۱۲۸ - ۱۲۹ھ

میں برپا ہوئی۔ اس بغاوت سے نہ صرف حضر موت اور

صنعا امویوں کے ہاتھ سے جاتے رہے بلکہ کچھ عرصے

کے لیے یہ بغاوت مکہ اور مدینے میں بھی پھیلی رہی۔

۱۱۰ھ میں وادی القری کے قریب اباضیہ کو قضی

شکست دے دی گئی۔

عمان میں اباضیہ کی ابتدائی تاریخ کا بڑا گہرا

تعلق ابو بلال کی جماعت کی فعالیت کے ساتھ نظر

آتا ہے، جو اباضیوں سے پہلے وجود میں آچکی تھی۔

بہر حال دوسری صدی ہجری کے نصفِ اول میں

اباضی دعوت پہلے سے زیادہ شدت کے ساتھ مصروفِ عمل

ہو گئی۔ ۱۳۲ھ میں یہاں ایک بغاوت برپا ہوئی، جس کا

قائد اس ملک کے سابق فرمانروا کی نسل میں سے ایک

شخص الجندی بن مسعود نامی تھا، جسے امام منتخب

کیا گیا تھا۔ بنو عباس کی ایک مہم کے نتیجے کے

طور پر جب چند برس بعد اس امامت کا خاتمہ

ہو گیا تو دوسری صدی ہجری کے نصفِ آخر کے قریب

ایک نئی سرگرمی کا آغاز ہوا، جس کا مرکز شہرِ نزوة

تھا۔ یہی وہ مقام ہے جہاں کچھ ہی عرصے بعد

بصرے کے ’مشایخ‘ نے ڈیرا جمایا اور اس طرح یہ

علاقہ اباضیہ کا روحانی مرکز بن گیا۔ ۲۸۰ھ تک

عمان کے اباضیہ خود مختار رہے؛ اسی سال بنو عباس



نے ملک کو دوبارہ فتح کر لیا۔ ۵۴۰ء کے بعد عباسیوں کے اقتدار کا خاتمہ ہو گیا۔ آج کل عمان میں اباضیت غافری اور ہناوی قبائل کی بڑی بڑی شاخوں کا مذہب ہے۔

مشرقی افریقہ میں بیشتر اباضی آج کل زنجبار میں آباد ہیں۔ ایران (جزیرہ قشم اور خراسان) میں بھی یہ فرقہ قرون وسطیٰ میں پھیل گیا تھا۔ اس زمانے میں اباضیہ عمان میں بیٹھ کر سندھ کو بھی متاثر کرتے رہتے تھے۔

کچھ مدت تک شمالی افریقہ کے اباضیہ نے اپنے فرقے کی تاریخ میں اہم ترین کردار ادا کیا۔ دوسری صدی کے اوائل میں بصرے کا ایک شخص سلامۃ بن سعید مبلغ کی حیثیت سے قیروان میں سرگرم عمل رہا۔ اس کے جلد ہی بعد طرابلس الغرب میں ایک اباضی ریاست قائم ہو گئی، جس کا خاتمہ تو ۱۳۲ھ کے قریب ہو گیا مگر یہاں کی آبادی بدستور اباضی ہی رہی۔ بصرے کے ساتھ ان بربروں کے بڑے گہرے روابط بدستور استوار رہے۔ ابو عبیدہ کے تربیت کردہ مبلغین کی ایک جماعت کی سرگرمیوں کے باعث ۱۴۰ھ میں طرابلس الغرب میں ایک نیا امام منتخب کیا گیا: یہ ابوالخطاب تھا۔ ہوارہ، نفوسہ کے بربر قبائل اور دوسرے قبیلوں نے، جو اس کے زیر قیادت تھے، پورا ملک فتح کر لیا اور ۱۴۱ھ میں ورفجومہ کے الصفریہ سے قیروان بھی چھین لیا۔ ابوالخطاب کی امامت میں ایک وسیع علاقہ شامل تھا لیکن ۱۴۴ھ میں بنو عباس کے ایک لشکر نے تاورغہ کے قریب شکست دے کر اسے ختم کر ڈالا۔ آہستہ آہستہ بنو عباس کے خلاف مقاومت کے نئے نئے مرکز قائم ہونے لگے: چنانچہ قیروان کے ایک سابق اباضی عامل عبدالرحمن بن رستم نے سوف آجاج اور بعد ازاں تاہرت میں ایک ریاست قائم کر لی، جہاں کئی اباضی بربروں کے قبیلے اس کے گرد جمع ہو گئے۔ مختلف قائدین کی

سرگرمیوں کا یہ نتیجہ نکلا کہ ۱۵۱ھ میں شمالی افریقہ میں ایک بغاوت برپا ہو گئی، جس میں صفریہ نے بھی حصہ لیا۔ اس تحریک کا سربراہ ابوحاتم تھا، جس نے 'امام الدفاع' (دیکھیے نیچے کی سطور) کا لقب اختیار کر رکھا تھا۔ بالآخر ۱۵۵ھ میں اس نے عباسی لشکر سے شکست کھائی۔ اس شکست کے بعد شمالی افریقہ کے اباضیہ کا سب سے بڑا مرکز تاہرت بن گیا، جس کے فرمانروا عبدالرحمن بن رستم کو ۱۶۰ھ (یا ۱۶۱ھ) میں امام منتخب کیا گیا تھا۔ دوسری صدی ہجری کے اواخر میں ابن رستم کا جانشین عبدالوہاب افریقیہ کے تمام اباضی علاقوں اور قبیلوں کو اپنے تحت متحد کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ بصرے اور عام بلاد مشرق کی اباضی جماعتوں نے رستمی سیادت تسلیم کر لی۔ سیاسی فرقہ بندیوں اور بنو اغلب کی کامیابیاں تیسری صدی ہجری کے نصف آخر میں تاہرت کی امامت کے زوال پر منتج ہوئیں۔ چوتھی صدی ہجری کے نصف اول میں جب بھی بغاوت کی کوشش کی گئی اسے بنی فاطمہ نے پوری طرح کچل ڈالا، چنانچہ اس کے بعد اباضیہ نے حالت 'کتمان' کی طرف مراجعت اختیار کر لی۔ المغرب اور افریقیہ میں چھوٹی چھوٹی اباضی - وہبی تنظیمات شکل پذیر ہوئیں۔ ان میں معروف ترین جماعت جبل نفوسہ کی ہے، جس کے تیسری صدی ہجری کے نصف آخر سے اپنے ہی سربراہ تھے۔ بعد ازاں یہاں ایک دینی طرز کی حکومت منظر عام پر آئی، جو ان مشیروں پر مشتمل تھی جنہیں 'عزابة' کہتے تھے اور ان کا سربراہ ایک 'شیخ' ہوتا تھا۔ بنو ہلال کی لشکر کشی (۵۴۳ھ) کے بعد شمالی افریقہ کے اباضیہ گھٹتے گھٹتے اپنی موجودہ حالت پر آ رہے۔ ساتویں صدی ہجری میں صحراے اعظم کی بیشتر اباضی آبادیاں ابن غنیہ نے نیست و نابود کر دیں۔ ان میں سے جو اہم ترین جماعتیں باقی رہیں وہ

جَبَلِ نَفُوسَ، جَزِيرَةُ جَزَبَةِ، بِلَادِ الْجَرِيدِ، رِغْ، وَرَجْلَانِ  
اور مُزَاب کے نخلستانوں کی ہیں۔ بااین ہمہ افریقہ  
اور بِلَادِ مَشْرِق کے اباضی علماء کے درمیان روابط  
ہمیشہ قائم رہے۔

مشرقی سودان میں بھی اباضی عقائد کو قدم  
جمانے کے لیے مقام مل گیا۔ پہلے پہل اودغشت  
میں ان کا مرکز قائم ہوا، جہاں یہ مذہب تاجروں  
کے ذریعے پہنچا اور کئی صدی تک قائم رہا۔  
وسطی سودان کی شمالی سرحد پر بھی اباضیہ کی بستیوں  
آباد تھیں۔ کتابوں سے پتا چلتا ہے کہ پانچویں  
صدی ہجری میں اباضیہ کی آبادیاں اَنَدَلُس اور صِیْلَیَّة  
میں بھی موجود تھیں۔

عقائد: صُفَرِیَّة کی طرح اباضیہ بھی خوارج کی  
اعتدال پسند شاخ ہیں۔ وہ غیر خارجیوں کو کفار  
یا مشرکین نہیں سمجھتے اور اس لیے 'اِسْتِعْرَاض'  
(سیاسی قتل) کے منکر ہیں۔ غیر اباضیوں کے ساتھ  
نکاح کی اجازت ہے۔ سیاسی معاملات میں وہ مُحْكَمَہ  
(ابتدائی خوارج [جو تحکیم پر اصرار کرتے تھے])  
ہی کی طرح امامت کے وجود کو لازمی اور لابدی  
شرط تسلیم نہیں کرتے۔ بے امام حکومت 'کُتْمَان'  
کہلاتی ہے، جو بروئے عقیدہ 'ظہور' یعنی اعلان  
امامت کی ضد ہے۔ معمولی حالات میں منتخب شدہ  
امام کو 'امام البیعۃ' کہتے ہیں اور 'اہل الکُتْمَان'  
کے منتخب امام کو 'امام الدِّفاع'۔

امام کا انتخاب ممتاز عوام یا شیوخ کی ایک  
مجلس خفیہ طور پر کرتی تھی اور پھر اس کا اعلان  
عوام میں کر دیا جاتا تھا۔ بسا اوقات امامت کا حق  
صرف ایک قبیلے بلکہ ایک خاندان ہی میں محدود کر  
دیا جاتا ہے۔ امام کا فرض ہے کہ وہ قرآن [حکیم]،  
سنت نبویؐ اور پہلے اماموں کے اُسوہ کے مطابق  
حکومت کرے۔ جو شخص امام کے اختیارات کو  
کسی 'شرط' کے ذریعے محدود کرنا چاہتا ہے

وہ فاسد العقیدہ ہے: 'نُکَّار' کا شقاق اسی طرح ظہور  
میں آیا۔ اگر امام اصول دین پر کاربند نہ رہے  
تو اسے معزول کیا جا سکتا ہے۔ واقعات کی بناء پر  
کہا جا سکتا ہے کہ بیک وقت متعدد ممالک میں  
متعدد اماموں کے ہونے کی اجازت ہے؛ بااین ہمہ اباضی  
دنیا میں عالمگیر امامت کی تشکیل کا رجحان موجود  
ہے۔ تاریخی بیانات سے یہ نتیجہ نکالا جا سکتا ہے  
کہ [دوسرے مسلمانوں کے ساتھ] ایک طرح کی مشترک  
حکومت کا وجود بھی ممکن تھا مگر اس کا مطلب یہ ہے  
کہ خوارج کے اصول منسوخ کر دیے جائیں۔ عام طور پر  
یہ کہا جا سکتا ہے کہ اباضیہ کے اصول دین اور سیاسی  
- دینی نظریات اہل السنۃ والجماعت کے بعض بنیادی  
تصورات سے قریب آ جاتے ہیں۔ مالکیوں کے ساتھ  
ان کا اختلاف محض چند ایک امور میں ہے، جن میں  
ان کا یہ نظریہ بھی شامل ہے کہ قرآن [حکیم] عہد  
نبوی میں خلق ہوا تھا (قَب Smogorzewski :  
*Un poème abādite sur certaines divergences entre*  
*Mālikites et les Abādites*، در RO، ۲۰: ۲۶۰ تا ۲۶۸)۔  
اباضیہ اور معتزلہ کے اصول و عقائد میں جو گہرا ربط  
پایا جاتا ہے اس کی طرف بھی توجہ منعطف کرائی  
گئی ہے (Vorlesungen : Goldziher، ۲۰۷: ۲۵۹)۔  
البکری فرقہ اباضیہ کو "الواصلیۃ - اباضیہ" کے نام  
سے یاد کرتا ہے۔

اباضی فرقے: دُور 'کُتْمَان' میں باہمی تفرقہ  
پڑ جانے سے جو فرقہ بندیاں ہوئیں وہ اپنی نوعیت  
کے اعتبار سے محض کلامی تھیں؛ آگے چل کر  
سیاسی بحران کے مواقع پیدا ہونے کے باعث مزید  
فرقے بن گئے۔ دو سیاسی اسباب خاص طور پر اہم  
ہیں، یعنی مشترک حکومت کا مسئلہ اور "شرط"  
(دیکھیے سطور بالا)۔

اباضیہ کے فرقوں میں سب سے بڑا اور سب سے  
اہم فرقہ 'وہبیۃ' تھا۔ خوارج کا یہ واحد فرقہ ہے

*Chronique d' Ibn Saghîr sur les : A. de Motylinski*  
*Actes xivth congrès) Imams Rustamides de Tahert*  
 (des Or. iii B 3-132) : (۸) محمد بن یوسف اطفیاش  
 المیزابی : رسالة شافية في بعض التواريخ، الجزائر ۱۲۹۹ھ :  
 (۹) الدر جینی : کتاب طبقات المشایخ، مخطوطہ در Lwów :  
 (۱۰) السالمی : تحفة الأعیان بسيرة أهل عمان، ۲ جلد،  
 قاهرة ۱۳۴۷ھ : مزید مآخذ : (۱۱) A. de Motylinski :  
*Bibliogr. du Mzab. Les livres de la secte abadhite*  
 در Bull. de Correspondance Africaine، ج ۳، الجزائر  
 ۱۸۸۵ء : (۱۲) Smogorzewski : *Zrédia ibadyckie*  
 : Badger (۱۳) : *Lwów do historii Islāmu* : ۱۹۲۶ء :  
*History of the imāms and seyyids of Omān by*  
 : Brünnow (۱۴) : ۱۸۷۱ء : *Salil-ibn-Razik*  
 : *Die charidschiten unter den ersten Omayyaden*  
 : لائنڈن ۱۸۸۴ء : (۱۵) ولہاؤزن Wellhausen :  
 : *Die nat. pol. Oppositionsparteien*، برلن ۱۹۰۱ء :  
 مزید بر آن دیکھیے مستند کتب تواریخ، مثلاً (۱۶) طبری اور  
 خصوصاً (۱۷) ابن خلدون : (ب) الاباضیہ کے عقائد کے بارے  
 میں : (۱۸) الشماخی : کتاب الايضاح، طبع سنگی ۱۳۰۹ھ  
 (۱۹) الجیطلی : [قناطر] الخیرات، طبع سنگی، قاهرة ۱۳۰۷ھ :  
 (۲۰) السدرا تہی : کتاب الدلیل و البرہان : طبع سنگی  
 قاهرة ۱۳۰۶ھ : (۲۱) عبدالعزیز الاسجینی : کتاب النیل،  
 طبع سنگی قاهرة ۱۳۰۵ھ (قب اطفیاش : شرح کتاب النیل) :  
 (۲۲) Zeys : *Législation Mozabite*، الجزائر ۱۸۸۳ء :  
 (۲۳) زخاؤ : *Muhamm. Erbrecht nach der : Sachau*  
 : *Lehre der ibaditischen Araber*، در SBPrAk، ۱۸۹۴ء :  
 (۲۴) Motylinski : *Les livres sacrés de la secte*  
 : *abadhite*، الجزائر ۱۸۸۹ء : (۲۵) وہی مصنف : *L'Aqida*  
 : *des Abadhites*، در Rec. xivth Congr. des Or. : (۲۶)  
 : *Etude sur le waqf abadhite* : M. Mercier، الجزائر  
 ۱۹۲۷ء - نیز (مختلف) فرقوں پر عام اسلامی تصانیف،  
 مثلاً (۲۷) الشہرستانی اور (۲۸) البغدادی (قب Hitti :

جو ہمارے زمانے تک چلا آ رہا ہے۔ اس کی نسبت  
 بعض اوقات رستمیہ کے امام عبدالوہاب کی طرف  
 سمجھی جاتی ہے لیکن قیاس غالب یہ ہے کہ اس کا  
 تعلق خوارج کے امام عبداللہ بن وہب الراسبی سے  
 ہے۔ وہابیہ کے علاوہ زمانہ حال میں بعض چھوٹی  
 چھوٹی جماعتیں نکاریہ، نقائیہ اور خلفیہ ہیں، جو  
 معدودے چند افراد پر مشتمل ہیں۔ نکاریہ کے  
 آغاز کا سراغ دوسری صدی ہجری کے اوائل میں  
 ملتا ہے، جب انہوں نے تاہرت کے دوسرے  
 امام عبدالوہاب کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا۔  
 شمالی افریقہ کے علاوہ یہ فرقہ عمان اور جنوبی عرب  
 میں بھی ملتا ہے۔ نقائیہ کا آغاز بلاد الجریڈ میں  
 تیسری صدی ہجری کے اوائل میں ہوا۔ ان کے بانی  
 نقات نے رستمیہ کے امام کو مسودہ (بنی اغلب) کے  
 خلاف جنگ کے معاملے میں غفلت برتنے پر ملامت  
 کی۔ نقات اپنی زندگی کے آخری ایام میں جبل  
 نفوسہ میں گوشہ نشین ہو گیا تھا۔ خلفیہ خلف بن  
 السج کے پیرو ہیں، جس نے دوسری صدی ہجری کے  
 آخر میں طرابلس الغرب کا امام ہونے کا اعلان کیا تھا۔  
 آج کل بھی وہ بدستور غریبان اور جبل نفوسہ میں آباد ہیں۔  
 مزید برآن تاریخ میں (اباضیہ کے) کم از کم بارہ اور  
 فرقوں کے وجود کا پتا چلتا ہے : اباضی مصنفین نے  
 انہیں شمار کیا ہے اور ان کے نام جزوی طور پر  
 الشہرستانی کی تصنیف میں بھی درج ہیں۔

مآخذ : (الف) تاریخی اباضی مآخذ : (۱) الشماخی :

کتاب السیر، قاهرة ۱۳۰۱ھ (قب Lewicki : Une  
*chronique ibadite*، در REI، ۱۹۳۴ء : ص ۷۲) : (۲)  
 السالمی : کتاب اللع المضیئة، قاهرة ۱۳۲۶ھ : (۳)  
 البرادی : کتاب الجواهر، قاهرة ۱۳۰۶ھ : (۴) وہی مصنف :  
 سیرالعمانیة، مخطوطہ در Lwów : (۵) ابو زکریا :  
*Chronique*، طبع E. Masqueray، الجزائر۔ پیرس ۱۸۷۸ء :  
 (۶) البارونی : رسالة سلم العامة، قاهرة ۱۳۲۴ھ : (۷)

(cosmology) اور منطق پر ایک نظم (ذات الحلل [اقتباس مسعودی: مروج الذهب، ۱: ۳۹۱ میں]) اور ایک اور [روزوں اور زکوٰۃ] پر [بہت طویل مزدوج] (اقتباس در الصولی)۔ اس کے خاندان کے اکثر افراد شاعری کے لیے مشہور تھے، مثلاً آبان کا بیٹا حمدان [اور پوتا اور آبان کا باپ اور دادا — العمدة، ۲: ۲۳۶ اور آبان کا بھائی — اوراق، ۶۴: وغیرہ]۔

مآخذ: (۱) صولی: الاوراق، طبع Heyworth-Dunne، قسم اخبار الشعراء، ۱-۲۳ (صفحات ۱ تا ۱۲ میں آبان کے متعلق بیانات ہیں، جو ناشر کتاب نے خود جمع کیے ہیں)؛ (۲) ابن عبد ربہ: العقد الفريد، قاہرہ ۱۳۲۱ھ، ۲: ۱۸۳ س ۲۵ بعد: (۳) طبری، ۳: ۶۱۸؛ [۴] الاغانی، طبع اول، ۲۰: ۲۳ تا ۲۸؛ [۵] جہشیاری: السوزراء، ۲۵۹؛ [۶] الخطیب: تاریخ بغداد، ۲: ۴۴؛ [۷] الفہرست، ۱۱۹ و ۱۶۳؛ [۸] ابن رشیق القیروانی: کتاب العمدة، قاہرہ ۱۳۲۵ھ/۱۹۰۷ء، ۲: ۲۳۶؛ [۹] ۱۶۳؛ [۱۰] Muh. Studien: I. Goldziher، ۱: ۱۹۸؛ [۱۱] Aban al-Lahiki: A. Krimsky (روسی زبان میں)؛ [۱۲] Masuko، ۱۹۱۳ء؛ [۱۱] براکلمان: تکملة، ۱: ۲۳۸ و ۲۳۹؛ [۱۲] K.A. Fariq، در J.R.A.S.، ۱۹۵۲ء، ص ۴۶ تا ۵۹۔

(شٹرن S. M. STERN)

آبان بن عثمان بن عفان: والی [اور تابعی کبیر]، خلیفہ ثالث کے فرزند۔ ان کی والدہ کا نام ام عمرو بنت جندب بن عمرو الدوسیة [الازدیة] تھا۔ آبان جنگ جمل (جمادی الأولى ۵۳۶ھ / نومبر ۶۵۶ء) میں حضرت عائشةؓ کے ہمرکاب تھے، مگر جب جنگ کا انجام توقع کے خلاف ہوا تو جن لوگوں نے راہ فرار اختیار کرنے میں سبقت کی ان میں وہ بھی شامل تھے [بلکہ ان میں سے دوسرے تھے]۔ ابن قتیبہ: معارف، ۱۰۱۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مجموعی طور

Baghdadi's characteristics of Muslim Sects، قاہرہ ۱۹۲۳ء (SHORTER ENCY. OF ISLAM) (T. LOWICKI)

آباقا: دیکھیے ایلخانیہ۔

آبان: دیکھیے آبان۔

آبان بن عبدالحمید: الملاحتی (یعنی لاحق بن

عقیر کا بیٹا)، جو الرقاشی کی نسبت سے بنو مشہور ہے، اس لیے کہ اس کا [یہودی الاصل] خاندان [اوراق، ۳۶ بعد] (جو اصلاً فسا کا رہنے والا تھا [اوراق، ۴۰]) بنو رقاش کے موالی کا خاندان تھا، عربی شاعر جس نے ۵۲۰۰ / ۸۱۵-۸۱۶ء کے قریب وفات پائی۔ [وہ اہل بصرہ میں سے تھا، وہاں سے بغداد گیا اور] ہرامکۃ کا درباری شاعر بنا اور اس نے ان کی اور ہارون الرشید کی مدح میں قصائد لکھے۔ اس نے بعض اشعار میں علویوں کے دعاوی کے خلاف عباسیوں کی حمایت بھی کی ہے۔ اس دور کے عام دستور کے مطابق وہ اپنے ہم عصر شعراء سے (جن میں ابو نواس بھی شامل تھا) زوردار مہاجرات میں مصروف رہا۔ اس کے دشمن، بظاہر بلا وجہ، اس پر مانویت کا الزام لگاتے تھے [قب تاریخ بغداد، ۷: ۴۴؛ صولی: اوراق، ۳۷ بعد، مگر دیکھیے جاحظ: کتاب الحيوان، ۴: ۱۴۳ بعد و اوراق، ۳۶] (رک بہ G. Vajda، در RSO، ۱۹۳۷ء، ص ۲۰ بعد)۔ اس کا سب سے بڑا کارنامہ یہ تھا کہ اس نے ہندی اور ایرانی اصل کی عام پسند [نثری] حکایات کو ([قصائد] 'مزدوج' رک بان) [یا باصطلاح عجم مثنوی] کی شکل میں منظوم کیا، یعنی کایلة دمنة [رک بان] [۴۱ ہزار بیت جو اس نے تین مہینے میں نظم کر لیے، اوراق، ۲] (اقتباسات الصولی میں)، باوہر و یوداسف [رک بان]، سندباد [رک بان]، مزدک [رک بان] اور آردشیر اور آنوشروان کی رومانوی حکایات کو۔ اس نے مزدوج میں طبعزاد نظمیں بھی لکھی ہیں، مثلاً دنیا کی پیدائش، انتظام عالم



آب بالفتح کو نہیں جانتے]۔ (نیبور Niebuhr نے Aebb دیا ہے)۔ پہلے زمانے میں فصیل سے گھرے ہوئے اس قصبے کی آبادی چار ہزار نفوس پر مشتمل تھی اور وہ "ذو جبلة" کے علاقے میں شامل تھا۔ یہ قصبہ ذرب الحج پر، جو حضرموت سے تہامہ یمن یا عدن سے صنعاء کو جاتا ہے، ایک پہاڑی کے اوپر شاداب علاقے میں واقع ہے۔ اس علاقے میں اناج اور پھلوں کے علاوہ قہوہ، قات، نیل اور "ورس" (نسہ) کی کشت بھی ہوتی ہے۔ اس کے نزدیک ہی لسی زمانے میں چاندی کی ایک کان بھی تھی (عکسی تصاویر در Islām-Stiftung، در لائنڈن)۔

مآخذ: (۱) یاقوت: معجم، مرتبہ و سٹیفٹ- Wüstenfeld

، ۱ : ۷۸ : (۲) C. Niebuhr : Beschreibung von Arabien

، کوپن ہیگن ۱۷۷۲ء، ص ۲۳۹ : (۳) شپرنگر A. Sprenger : Die Post- u. Reiserouten des Orients

(Abh. d. Deutschen Morgenl. Gesellschaft) ، جلد ۳، عدد ۳، لائپزگ Leipzig ۱۸۶۳ء : ص ۱۵۴

(۴) برکھارٹ H. Burchardt : Reiseskizzen aus dem Yemen

، در ZGE ۱۹۰۲ء، ص ۶۰۵ : (۵) گرومان A. Grohmann : Südarabien als Wirtschaftsgebiet

، ج ۱، وینا ۱۹۲۲ء، ص ۱۶۵، ۲۱۳، ۲۱۶، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴،

مقام) ہوتا ہے جسے شروع میں اس لیے رکھا جاتا ہے کہ اس پر کلام کی بنیاد قائم کی جائے۔ مبتدا اور اس کا مابعد، جو اس پر مبنی ہو، دونوں رفعی حالت میں ہوتے ہیں اور جب تک مبتدا کے بعد کوئی چیز ایسی نہ ہو جو مبتدا پر مبنی ہے اس وقت تک ابتداء واقع نہیں ہوتی“ (سیبویہ، ۱: ۲۳۹، سطر ۳ تا ۴)؛ چنانچہ جملہ ”محمد رسول اللہ“ کی ابتداء کلمہ ”محمد“ سے ہوتی ہے جو ابتداء کی وجہ سے رفعی حالت میں ہے اور ”رسول اللہ“ مفہوم کو مکمل کرنے کے لیے اس پر مبنی ہے، [اول کو مبتدا، مسندالیہ یا محدث عنہ کہتے ہیں اور ثانی کو خبر، مسند یا حدیث - الجرجانی]۔ جملہ اسمیہ کی امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں مسند اور مسندالیہ کا باہمی تعلق ایک منطقی ضرورت ہے جس کے اظہار کے لیے کوئی فعل تمام درکار نہیں۔ بالعموم مسندالیہ مسند سے پہلے آتا ہے، لہذا ہر وہ جملہ جس میں مسندالیہ پہلے آئے جملہ اسمیہ کہلاتا ہے - قب ”زید مات“ جہاں زید مبتدا ہے لیکن جملہ ”مات زید“ میں زید فاعل ہے (دیکھیے بالخصوص رائٹ Wright: کتاب مذکور، ۲: ۲۵۱ اور B)۔ مگر مبتدا کا پہلے آنا کوئی کلیہ قاعدہ نہیں اور بہت سی ایسی مثالیں پیش کی جاتی ہیں جن میں بالعموم تاکید یا کسی اور خاص سبب سے خبر کو مقدم کر دیا جاتا ہے۔

علم عروض میں بیت کے دوسرے مصرع کے پہلے جزء کو ابتداء کہتے ہیں (قب مادہ ہائے مبتدا و مسند)۔

مآخذ: (۱) سیبویہ: کتاب (طبع درنبرغ Derenbourg)، ۱: ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۲، اور دیگر مواضع کثیرہ: (۲) الزمخشری: المفصل (طبع Broch، طبع دوم)، ص ۱۲ تا ۱۴: (۳) ابن یعیش (طبع یان Jahn)، ص ۱۰۰ تا ۱۲۴: (۴) الجرجانی: تعریفات (طبع فلؤکل)، ص ۴ تا ۵: (۵) محمد اعلیٰ: کشف اصطلاحات الفنون

ہیں؛ کہا جاتا ہے کہ اس حکمران کے بیٹے اور جانشین محمد نے اس کی تعمیر مکمل کی۔ اس کے بعد سے یہ کورہ جیان [رک بان] کا ایک جزو بن گیا اور بعض اوقات اسے ”أبدۃ العرب“ یعنی ”عربوں کا أبدۃ“ کہا جاتا ہے، تاکہ اس میں اور البیرہ Elvira کے صوبے کے ایک اور مقام أبدۃ قروا میں امتیاز ہو سکے (قب ابن عذاری: البیان المغرب، ۲: ۱۷۸ تا ۲۸۴)۔ اپنے قریب کے شہر بیاسہ (Baéza) کی طرح أبدۃ اسلامی دنیا میں زعفران کی کشتزاروں کے لیے مشہور تھا۔ قرون وسطیٰ میں اس کی تاریخ میں کوئی خاص واقعات رونما نہیں ہوئے اور یہ صدر مقام جیان کا شریک احوال رہا، جس کا یہ تابع تھا۔ عیسائی افواج نے العقاب (las Navas de Tolosa) کی جنگ میں فتح پانے کے جلد ہی بعد ۱۰۶۰ھ / ۱۲۱۲ء میں اس پر قبضہ کر لیا۔

مآخذ: (۱) ادریسی: نزهة المشتاق، طبع ڈوزی اور ڈخویہ (Descr. de l'Afrique et de l'Espagne)، متن ص ۲۰۳، ترجمہ ص ۲۴۹: (۲) ابوالفداء: تقویم البلدان، طبع رینو Reinaud اور دیسلان de Slane، متن ص ۱۶۷، ترجمہ ص ۲۳۸: (۳) یاقوت: معجم البلدان، طبع وینفلٹ، ۱: ۷۸: (۴) ابن عبدالنعمان الحمیری: الروض المغطار، بذیل مادہ: (۵) الفائق شندی: صبح الأعشی، ۵: ۲۲۹: (۶) المقرئ: نفح الطیب (Analectes...)، ۲: ۱۴۶: (۷) E. Lévi-Provençal: L'Espagne musulmane au X<sup>ème</sup> siècle، پیرس ۱۹۳۲ء، ص ۱۷۰، ۱۷۷۔

(لیوی پرووانسال E. Lévi-Provençal)

**ابتداء:** (بدء) ”شروع کرنا“ سے باب افتعال کا مصدر (بمعنی ”شروع“ یا ”شروع سے متعلق“، عربی نحو کا ایک اصطلاحی لفظ ہے، جو جملہ اسمیہ میں کسی لفظ کے بطور مبتدا استعمال کیے جانے کو ظاہر کرتا ہے۔ ”مبتدا [ہر وہ] اسم (یا اس کا قائم



اعداد کے طور پر عربی حروف کا استعمال ہمیشہ محدود اور استثنائی رہا ہے، کیونکہ ان کی جگہ اصلی ہندسوں (قَبّ حساب [در ۱۱، طبع دوم] نے لے لی ہے۔ تاہم وہ حسب ذیل صورتوں میں اب بھی استعمال کیے جاتے ہیں: (۱) اُسْطَرلابوں میں: (۲) قطعاتِ تاریخی، (عموماً منظوم) میں (کتبوں کی شکل میں یا اور طرح)، جو ایک خاص قاعدے سے مرتب کیے جاتے ہیں، جسے الجمل کہتے ہیں (دیکھیے مادے 'حساب' و 'تاریخ' [در ۱۱، طبع دوم]؛ (۳) فال و رمل کے عملوں اور بعض قسم کے طلسم لکھنے میں (جیسے ب د و ح کی قسم کے = ۶، ۴، ۲، ۸، دیکھیے بدوح)۔ آج کل بھی شمالی افریقہ کے 'طالب' [= عامل] ٹونے ٹوٹکے کے بعض عملوں کے لیے حروف کی عددی قیمتوں کو ایک خاص قاعدے کے مطابق جو "اَیْقَش، کہلاتا ہے" (= ۱۰۰، ۱۰، ۱، ۱۰۰۰) استعمال کرتے ہیں: اس عمل کے ماہر کو دیسی زبان میں "یَقَاش" کہتے ہیں: (۴) آج کل کے معمول کے مطابق دیباچوں اور مضامین کی فہرستوں کے صفحات پر نمبر لگانے کے لیے، جہاں اہل یورپ رومی حروف (Roman) استعمال کرتے ہیں۔

عربی حروف کی یہ ابجدی ترتیب صوتی یا صوری اعتبار سے کسی خاص چیز سے واقعہً مطابقت نہیں رکھتی، اگرچہ وہ یقیناً بہت قدیم ہے۔ جہاں تک پہلے بائیس حروف کا تعلق ہے یہ ترتیب ایک قدیم لوح میں بھی موجود ہے، جو رَاس شَمْرہ [عربوں کا گاؤں جو مغربی شام میں لاذِیْقَہ Latakia کے قریب واقع ہے] میں دستیاب ہوئی ہے اور جس میں ان میخی علامات کی فہرست درج ہے جن سے چودھویں صدی قبل مسیح کے اُوْگارِیت Ugarit لوگوں کے حروف ہجا بنتے تھے [اُوْگارِیت زبان ایک سامی زبان ہے، جس کا رشتہ قدیم عبرانی سے ملتا ہے]،

(L'abécédaire de Ras Shamra : Ch. Virolleaud) در

(طبع شپرنگر)، ص ۱۰۷ تا ۱۰۸: (۶) رائٹ Wright : Arabic Grammar، ۲ : ۲۵۰ بعد: (۷) فریتاغ Darst. der arab. Verskunst : Freytag، ص ۱۱۸

۰۰۱۹

(سٹیونسن ROBERT STEVENSON)

**آبَجَد :** (آبَجَد یا اَبَوَجَد) حفظ کرنے کی غرض سے عربی زبان کے اٹھائیس حروف ہجا جن میں سے پہلا کلمہ۔ مشرق میں ان قابلِ حفظ کلمات کے پورے سلسلے کی ترتیب اور ان کے حرکات بالعموم حسب ذیل طریق پر ہیں: آبَجَد - هُوَز - حَطِي - كَلَمَن - صَعْفَص - قَرَشَت - تَخَذ - ضَفْط - المغرب (شمالی افریقہ و جزیرہ نماے سپین و پرتگال) میں پانچویں، چھٹے اور آٹھویں مجموعہ حروف کی ترتیب مختلف تھی؛ چنانچہ مکمل فہرست بصورتِ ذیل تھی: آبَجَد - هُوَز - حَطِي - كَلَمَن - صَعْفَص - قَرَشَت - تَخَذ - ضَفْط - مشرقی سلسلے کے پہلے چھ مجموعوں میں "فینیقی" زبان کے حروف ہجائیہ کی ترتیب بعینہ باقی ہے۔ آخر کے دو اضافی مجموعے ان حروف صامت (consonants) پر مشتمل ہیں جو عربی سے مخصوص ہیں اور اسی لیے "روادف" (یعنی پچھلے حصے پر سوار) کہلاتے ہیں۔

عملی نقطہ نگاہ سے حروف ہجا کی اس ترتیب میں دلچسپی کا صرف ایک ہی پہلو نکلتا ہے: وہ یہ کہ عربوں نے (یونانیوں کی طرح) ہر حرف کی، اس کے مقام کے لحاظ سے، ایک عددی قیمت مقرر کر دی تھی، اس طرح سب کے سب اٹھائیس حروف نو نو حروف کے تین متواتر سلسلوں میں تقسیم ہو گئے ہیں: اکائیاں (۱ سے ۹ تک)، دہائیاں (۱۰ سے ۹۰ تک)، سیکڑے (۱۰۰ سے ۹۰۰ تک) اور "ہزار"۔ ظاہر ہے کہ پانچویں، چھٹے اور آٹھویں مجموعے میں آنے والے ہر حرف کی قیمت عددی مشرقی اور مغربی سلسلوں میں مختلف ہے۔

الاصل نہیں ہیں۔

مگر ان افسانوی بیانات میں ایک جزوی بات قابل ذکر و توجہ ہے۔ وہ یہ کہ مدین کے چھ بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ باقی سب پر فوقیت رکھتا تھا ("کان رئیسہم")؛ یہ کلمن تھا اور اس کا یہ نام شاید لاطینی کے لفظ "elementum" ["پہلا"، "ابتدائی"] کے ساتھ کوئی تعلق رکھتا ہو۔

حروف ہجا کی دوسری ترتیب کے بارے میں، جو اس ابجدی ترتیب کے ساتھ ساتھ موجود ہے اور آج کل وہی مستعمل بھی ہے، دیکھیے "حروف الہجاء" [۱۱، طبع دوم]۔

اتنا اور اضافہ کیا جا سکتا ہے کہ شمالی افریقہ میں اسم صفت بوجادی "مبتدی، نو آموز، خام" (لفظاً = "جو ابھی ابجدی مرحلے میں ہو") کے مصرع میں اب بھی استعمال ہوتا ہے (قب فارسی و ترکی : ابجد خوان، انگریزی : *abecedarian*، جرمن : *Abcschüler*)۔

مآخذ : (۱) *Lex. : Lane* بذیل مادۃ ابجد؛

(۲) تاج العروس، بذیل مادۃ ب ج د؛ (۳) الفہرست، ص ۳

تا ۵؛ (۴) *Vorl. über Gesch. d. Math. : Cantor*

طبع سوم، ۱ : ۷۰۹؛ (۵) نوالڈیکہ *Die : Th. Nöldeke*

*Beiträge zur semitischen Buchstabennamen* در

*semit. Sprachwiss.*، ۱۹۰۴ء، ص ۱۲۴؛ (۶) *H. Bauer*

*Wie ist die Reihenfolge der Buchstaben im Alpha-*

*bet zustande gekommen* در *ZDMG.*، ۱۹۱۳ء،

ص ۵۰۱؛ (۷) *G.S. Colin* *De l'origine grecque des*

*"chiffres de Fès" et de nos "chiffres arabes"*

در *JA*، ۱۹۳۳ء، ص ۱۹۳؛ (۸) *J. Février* *Histoire*

*de l'écriture*، ۱۹۳۸ء، ص ۲۲۲؛ (۹) *D. Diringer*

*The Alphabet*، ۱۹۳۸ء؛ (۱۰) *M. G. de Slane*

*Prolegomènes d' Ibn Khaldoun*، ۱ : ۲۴۱ تا ۲۵۳

(۱۱) *Ritual and Belief in Morocco: E. Westermarck*

GLECS، ۱۹۵۰ء، ص ۵۷)۔ لہذا اس ابجدی ترتیب کا کم از کم کنعانی الاصل ہونا یقینی ہے۔ لیکن یہ بھی حقیقت ہے کہ عبرانی اور آرامی حروف ہجا میں بھی یہ ترتیب قائم رکھی گئی اور بلاشبہ عربوں نے مؤخرالذکر حروف کے ساتھ ہی یہ ترتیب بھی اختیار کر لی ہوگی، لیکن عرب چونکہ دوسری ساسی زبانوں سے ناواقف تھے اور علاوہ ازیں بہت سے خصوصی میلانات رکھتے تھے، جو ان کی قوی خود شعوری اور حس افتخار قومی کا نتیجہ تھے، لہذا وہ ان مد حفظ کلمات، یعنی 'ابجد' وغیرہ کی، جو انہیں روایت ملے تھے اور ان کے لیے ناقابل فہم تھے، دوسری توجیہات تلاش کرتے رہے۔ انہوں نے اس موضوع پر جو کچھ کہا ہے وہ کتنا ہی دلچسپ کیوں نہ ہو محض افسانہ ہے۔ ایک بیان یہ ہے کہ مدین کے چھ بادشاہوں نے عربی حروف کو اپنے ناموں کے مطابق ترتیب دیا تھا؛ ایک اور روایت یہ ہے کہ ترتیب ابجدی کے پہلے چھ کلمے چھ دیوؤں کے نام ہیں؛ ایک تیسری روایت میں ان کی توجیہ یوں کی گئی ہے کہ وہ ہفتے کے دنوں کے نام ہیں۔ سیلوسٹر د ساسی *Sylvestre de Sacy* نے اس امر کو قابل توجہ سمجھا ہے کہ ان روایات میں صرف پہلے چھ کلمات استعمال ہوئے ہیں، نیز یہ کہ مثلاً جمعے کو لے لے [جو ترتیب ابجدی میں ساتواں کلمہ ہے] نہیں بلکہ عروبة کہا گیا ہے، تاہم ایسی مبہم روایتوں کی بنا پر یہ نتیجہ نکالنا کہ عربی کے حروف ہجا ابتدا میں صرف بائیس تھے قابل قبول نہیں ہے (*Grammaire : J. A. Sylvestre de Sacy*)۔ *arabe*، طبع دوم، [ج ۱ : پارہ ۹]۔ فی الواقع خود عربوں میں بعض ایسے روشن خیال علمائے صرف و نحو گذرے ہیں، مثلاً المبرد اور السیرافی، جو ابجد کی اسطوری توجیہات سے مطمئن نہ تھے اور جنہوں نے صاف کہہ دیا کہ یہ مد حفظ کلمات عربی



Magie et religion dans : E. Douët (۱۲) : ۱۳۴

l'Afrique du Nord، ص ۱۷۲ تا ۱۹۵ .

([G.S. COLIN] - وائل (G. WEIL)

**آبخاز:** (۱)۔ آبخاز یا آفخاز کا اصطلاحی کلمہ سب عقلی مطالب کے لیے مسلم مآخذ میں گرجستان اور گرجیوں (صحیح نام ”جرزان، رَک بَاز) کے مفہوم میں استعمال ہوا ہے۔ اس کی وجہ (قَب سطور ذیل، شماره (۲) کے تحت) یہ ہے کہ شروع کے عباسی خلفاء کے عہد میں آبخاز یہ سے آنے والا ایک شاہی خاندان گرجستان میں حکمران رہا تھا۔ المسعودی، ۲ : ۶۵، ۷۴ نے ابخازی خاندان کو بالائی رود کر کے گرجی حکمرانوں سے متمیز کیا ہے۔ جن لوگوں پر صحیح معنی میں آبخاز کی اصطلاح کا اطلاق ہوتا تھا ان کا تذکرہ، احتمال ہے کہ، صرف ابن رستہ، ص ۱۳۹ کی نقل کردہ روایت میں ملتا ہے: ”لوغر“ کو ”اوغر“ پڑھیے، دیکھیے مارکار Streifzüge : Marquart، ۱۶۴ تا ۱۷۶ و حدود العالم، ۴۵۶۔ طبعاً ابن رستہ ان لوگوں کا وطن مملکت خزر کے آخری سرے پر بتاتا ہے۔

(۲)۔ ابخاز ان سے زیادہ چھوٹی قوم کا نام ہے جو مغربی قفقاز میں بحیرہ اسود کے کنارے آباد تھی اور خود کو ”آپس وَا“ Aps-waa کہتی تھی۔ یہ لوگ بڑے سلسلہ کوہ اور سمندر کے مابین اُس علاقے میں بود و باش رکھتے ہیں جو دریائے پسو Psow (گگری Gagri کے شمال میں) اور (جنوب میں) دریائے انگر کے دھانے کے درمیان واقع ہے۔ سترھویں صدی میں (یا ممکن اس سے بھی پہلے) اس قبیلے کا ایک حصہ کوہستان کو عبور کر کے دریائے قوبان Kuban کے جنوبی معاونوں کے کنارے آباد ہو گیا۔

قدیم زمانے میں ابخاز کا ذکر آبسگوئی Abasgoi (آبرین Arrian کے ہاں) یا آبسگی Abasgi (پلیناس Pliny کے ہاں) کے ناموں سے ہوا ہے، قَب کونٹارینی Contarini (۱۴۷۵ء)، جس نے انہیں آوکازیا Avocasia نام دیا ہے،

پرائی روسی زبان میں اس کی شکل اویزی Obezi ہے اور ترکی میں آبازه Abaza۔ پروکوپس Procopius (پانچویں صدی میلادی) کے بیان کے مطابق یہ لوگ قوم لاز Lazes [رَک بَاز] کے زیر اقتدار تھے اور ان دنوں غلام (خواجہ سرا) ابخاز یہ سے قسطنطنیہ لائے جاتے تھے۔ جب قیصر یوستینیانوس Justinian نے آبخاز یہ کو سر کیا تو وہاں کے لوگوں نے عیسائی مذہب قبول کر لیا۔ گرجستان کے سالنامے (بروسے Brosset : Histoire de la Géorgie، ۱ : ۲۳۷ تا ۲۴۳) میں مرقوم ہے کہ عرب سالار ”مروان قرو“ (”مروان الأصم“) نے داربال Darial اور درہند کے دروں پر قبضہ جما کر آبخاز یہ پر چڑھائی کی (جہاں گرجی بادشاہوں میر Mir اور آرچل Arcil نے بھاگ کر پناہ لی تھی) اور صخوم Tskhum کو تاراج کیا۔ پیچش کی وبا، سیلابوں اور ان کے ساتھ گرجیوں اور آبخازیوں کے حملوں سے عرب سالار کی فوج کو بہت نقصان پہنچا اور وہ پسپا ہونے پر مجبور ہو گیا۔ اس سال نامے کی تاریخیں نہایت غیر یقینی ہیں۔ ”مروان قرو“ سے مراد غالباً محمد بن مروان اموی یا اس کا بیٹا مروان بن محمد ہے۔ گویا یہ واقعہ آٹھویں صدی میلادی کے ابتدائی زمانے سے متعلق ہے، قَب البلاذری، ۲۰۵، ۲۰۷ تا ۲۰۹۔ ۸۰۰ء کے قریب ابخازیوں نے خزر کی مدد سے آزادی حاصل کر لی۔ آنچہ باد Ančabad سے آئے ہوئے مقامی خاندان کے امیر (ارشتاوی erist'avi) لیون Leon ثانی نے، جس کی شادی ایک خزر شہزادی سے ہوئی تھی، شاہ کا لقب اختیار کر کے اپنا دارالحکومت قوتایس Kutaysi میں منتقل کر لیا۔ کہا جاتا ہے کہ تفلیس کے حاکم اسحاق بن اسماعیل (تقریباً ۸۳۰ سے ۸۵۳ء تک) کے عہد ولایت میں ابخاز عربوں کو خراج دیتے تھے۔ ابخازی سلطنت کا خوش حال ترین دور ۸۵۰ سے ۹۵۰ء کے درمیان تھا۔ اس دور میں ان کے بادشاہ ابخاز یہ، مینگریلی (اگریسی Egrisi)

جائلیق (catholicos) کے تحت تھا، جو پٹزوند Pitzund

میں مقیم تھا (اور جس کا ذکر بہت پہلے یعنی

تیرھویں صدی میلادی سے ملتا ہے)۔ کہا جاتا ہے

کہ ابھی تک بھی ابخازیہ کے اندر آٹھ بڑے اور سو

کے قریب چھوٹے گرجاؤں اور عیسائیوں کے غیر رسمی

نماز خانوں (chapels) کے کھنڈر موجود ہیں۔

خانوادہ شرواشدزہ کے ارکان نے اٹھارویں صدی میلادی

کے نصف آخر سے پہلے اسلام قبول نہیں کیا۔ یہ وہ

زمانہ ہے جب امیر لیون Leon نے ترکی سیادت تسلیم

کر لی اور اس وجہ سے اسے صخوم کا قلعہ عطا کر دیا

گیا، جس کا ابخازی پہلے تقریباً ۱۷۲۵ تا ۱۷۲۸ء میں

محاصرہ کر چکے تھے۔ ملک سیاسی اعتبار سے تین

حصوں میں تقسیم تھا: (۱) ابخازیہ خاص، ساحل

بحر پر، گگری Gagri سے لے کر گلدزگہ Galidzga

تک، جو مذکورہ بالا شرواشدزہ خاندان کے تحت تھا؛

(۲) تزیبلدہ Tzebelda کا پہاڑی علاقہ، (جس میں کوئی

مرکزی حکومت نہ تھی)؛ (۳) سمرزکن Samurzakan کا

علاقہ، ساحل بحر پر گلدزگہ سے انگر تک (شرواشدزہ

خاندان کی ایک شاخ کے زیر حکومت، بعد میں یہ

علاقہ مینگریلی کے ساتھ ملحق کر دیا گیا)۔

۱۸۰۱ء میں جب روس نے گرجستان کا الحاق

کر لیا تو ابخاز کو بھی اپنے اس نئے طاقتور

ہمسائے کے ساتھ روابط قائم کرنا پڑے۔ اس سلسلے

میں پہلی کوشش امیر یکش بیگ نے ۱۸۰۳ء میں

کی، جو جلد ہی بعد ترک کر دی گئی۔

۱۸۰۸ء میں جب یہ امیر قتل ہوا تو اس کے بیٹے

سفریگ نے روس کے ساتھ زیادہ قریبی تعلق قائم

کر کے اپنے پدرکش بھائی آرسلان بیگ کے خلاف

مدد چاہی۔ ۱۸۱۰ء میں روسیوں نے صخوم پر

قبضہ کر لیا۔ سفریگ کو، جس نے مسیحی مذہب

اور جارج کا نام اختیار کر لیا تھا، اس جنگ کا امیر

بنا دیا گیا لیکن اس وقت سے روسی فوج صخوم پر

ایمرٹیا Imeretia اور کارٹیل Kartlia پر حکومت

کرتے تھے اور آرمینہ کے معاملات میں بھی دخل

دیتے تھے۔ اسی زمانے سے گرجی زبان ابخازیہ کے

تعلیم یافتہ طبقے کی زبان چلی آتی ہے۔ ۱۷۷۸ء میں

گرجستان کا بگراتی حکمران بگرات ثالث، جو ابخازی

شہزادی گوران دخت کا بیٹا تھا، ابخازیہ کے تخت

پر متمکن ہوا اور ۱۷۷۰ء تک اس نے گرجستان کے

تمام علاقوں کو متحد کر لیا۔ چونکہ اس کی ابتدائی

کامیابیاں اس کی ابخازی ماں کے حقوق وراثت پر مبنی

تھیں اور اس نے آخری دور میں بھی جو لقب اختیار

کیا اس میں سب سے پہلے ”شاہ ابخازیہ“ ہی

کے الفاظ تھے، لہذا مسلمان گرجستان کی مملکت

کو (تیرھویں صدی میلادی تک اور اس کے بعد بھی

کبھی کبھی) ابخازیہ ہی کے نام سے یاد کرتے رہے۔

۱۳۲۵ء کے قریب خانوادہ شرواشدزہ

Sharvashidze، روسی میں : Shervashidze کو (جسے

شیروان شاہوں [رک بان] کی نسل سے بتایا جاتا ہے)

ابخازیہ بطور جاگیر دے دیا گیا؛ پندرھویں صدی

میلادی کے وسط کے قریب (شاہ بگرات سادس کے عہد

میں) یہی شرواشدزہ یہاں کے ملوک (erist'avi) تسلیم

کر لیے گئے۔ طربزون کے شہنشاہ کے ایک مکتوب سے،

جو ۱۴۵۹ء میں لکھا گیا، ظاہر ہوتا ہے کہ تیس ہزار

آدمیوں کا لشکر ملوک ابخاز کے زیر فرمان تھا۔

جب بحیرہ اسود کے مشرقی ساحل پر عثمانی

آباد ہو گئے تو ابخازی ترکیہ اور اسلام کے زیر اثر

آ گئے؛ اگرچہ اسلام نے عیسائیت کی جگہ صرف

آہستہ آہستہ ہی لی۔ ڈومینکی پادری یوحنا لکی

(Dominican John of Lucca) کے بیان کے مطابق

ابخاز لوگ اس کے زمانے (۱۶۳۷ء) تک میں بھی

عیسائی ہی شمار ہوتے تھے، اگرچہ وہ اس وقت

عیسائیوں کے رسم و رواج کے پابند نہ رہے تھے۔

گرجستان سے الگ ہو جانے کے بعد ابخازیہ اپنے ہی

متصرف ہو گئی۔ پیٹر بیگ کے دو بیٹوں دیمتریوس Demetrius (۱۸۴۱ء میں) اور مائیکل Michael کو (۱۸۴۲ء میں) اپنے بھائی کو زہر دینے کے بعد) مسند اقتدار پر بٹھانے کا کام روس کی مسلح فوج کو کرنا پڑا۔ ان کی حکومت صخوم کے آس پاس تک محدود تھی اور قلعے کی فوج اپنے صدر مقام کے ساتھ صرف سمندر کی راہ سے نامہ و پیام در سکتی تھی۔ جب آنابہ Anapa سے لے کر پوتی Poti تک کی ساری ساحلی پٹی کا الحاق روس نے کر لیا (معاهدہ ادرنہ ۱۸۲۹ء) تو قدرتی طور پر روسی اقتدار اور مستحکم ہو گیا لیکن اس کے باوجود کہا جاتا ہے کہ ۱۸۳۵ء میں بھی اس ملک کا صرف شمال مغربی حصہ، یعنی ضلع بزیب Bzbib، شہزادہ مائیکل کے قبضے میں تھا اور ابخازیہ کے دوسرے حصے بدستور اس کے مسلمان چچاؤں کے قبضے میں تھے۔ کچھ عرصے بعد مائیکل روس کی مدد سے تقریباً ایک مطلق العنان حاکم کا سا اقتدار قائم کرنے میں کامیاب ہو گیا، تاہم عیسائی ہونے کے باوجود اس نے اپنے ارد گرد ترک ہی جمع کر رکھے تھے۔ جب روس نے مغربی قفقاز (کاکیشیا) کو قطعی طور پر مستخر کر لیا (۱۸۶۳ء) تو دوسرے دیسی حکمرانوں کی ریاستوں کی طرح خانوادہ شرواشدزہ کی حکومت بھی ختم ہو گئی۔ نومبر ۱۸۶۳ء میں شہزادہ مائیکل کو اپنے حقوق سے دست بردار ہو کر ملک چھوڑنا پڑا۔ ابخازیہ کو صخوم کے ایک خاص صوبے (otdyel) کی صورت میں سلطنت روس میں شامل کر لیا گیا اور اسے تین اضلاع (okrug) یعنی پتزند Pitzund، اوچمچیری Ochemchiri اور تزیبلدہ Tzebelda میں بانٹ دیا گیا۔ ۱۸۶۶ء میں صوبے کے نئے گورنر نے ٹیکس لگانے کے ارادے سے ابخاز کے اقتصادی حالات کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کی کوشش کی تو ملک میں بغاوت ہو گئی

اور اس کے متعاقب ابخازی لوگ خاصی بڑی تعداد میں ہجرت کر کے ترکیہ چلے گئے۔ ۱۸۴۰ء کے درمیان ابخازیہ کی آبادی کا اندازہ تقریباً نوے ہزار نفوس کیا گیا تھا اور جملہ ابخازیوں کی آبادی کا اندازہ (جن میں وہ ابخازی بھی شامل ہیں جو ابخازیہ سے باہر شمالی علاقوں میں رہتے تھے) ایک لاکھ اٹھائیس ہزار نفوس لگایا گیا تھا۔ ۱۸۶۶ء کے بعد ابخازیہ کی آبادی کم ہو کر ۶۵ ہزار نفوس کے قریب رہ گئی۔ تزیبلدہ Tzebelda کا ضلع، جو آبادی سے تقریباً خالی ہو چکا تھا، علیحدہ ضلع نہ رہا بلکہ اس کا انتظام ایک خاص مہتمم آبادی (popečitel naseleniya) کے سپرد کر دیا گیا۔ بعد ازاں ابخازیہ کا سارا ملک صخوم کپہ (صخوم قلعہ) کے ضلع (okrug) کے نام سے قوتاییس Kutais کی حکومت کا ایک حصہ بنا دیا گیا۔ ابخازیہ کی آبادی ہجرت کی وجہ سے، خصوصاً اس کے بعد کہ ابخازیوں نے کوهستانی قبائل کی اس بغاوت میں حصہ لیا جو ترکی افواج کے ساحل بحر پر اترنے کی وجہ سے برپا ہو گئی تھی (۱۸۷۷ء) اور بھی کم ہو گئی۔ چنانچہ ۱۸۸۱ء میں ابخازیوں کی تعداد کا اندازہ صرف بیس ہزار لگایا جاتا تھا۔ ترکیہ میں رہنے والے ابخازیوں کے متعلق اعداد و شمار بالکل نہیں ملتے۔ سوویت ابخازیہ: ۱۹۱۸ء میں تھوڑے عرصے کے لیے اور اس کے بعد ۱۹۲۱ء میں قطعی طور پر سوویت اقتدار کا اعلان کیا گیا۔ اپریل ۱۹۳۰ء میں ابخازیہ کو داخلی استقلال والی جمہوریت (A.S.S.R.) کی حیثیت سے جمہوریہ گرجستان (S.S.R.) کا ایک حصہ بنا دیا گیا اور ۱۹۳۷ء میں اس کے خصوصی نظامنامے کی تصدیق کر دی گئی۔ ابخازیہ کی جمہوریت (A.S.S.R.) کی آبادی تین لاکھ تین ہزار ہے لیکن اس تعداد میں ابخازی صرف ایک اقلیت ہی ہیں۔ ۱۹۳۹ء میں اتحاد سوویت میں ابخازیوں کی کل



کر لیا گیا ہے، لکھی جاتی ہے۔

مآخذ: (۱) بروئے *Hist. de la: M.F. Brosset*

*Géorgie*: (۲) مارکار *Osteuropäische: J. Marquart*

*und ostasiatische Streifzüge*: (۳) لانیزگ ۱۹۰۳ء

روسی مستند تصنیف (تا ۱۸۲۶ء): *N. Dub-*

*History of the war and of the Russian rule: rovin*

*in Caucasia*: سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۷۱ء، نیز قب دوبروواں

*Dubrovni* کی تصنیف پر گم نام مگر عالمانہ تبصرہ در

*Shornik swed. o kawkazskikh gortsakh* حصہ ششم،

تفلیس ۱۸۷۲ء: *Kartina kawkaz-: P. Zubow* (۴)

*skago kraya*: سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۳۴-۱۸۳۵ء: (۵)

*Einführung in das Studium der Kaukas. : A. Dirr*

*Dar abchas-: G. Dieters* (۶) ۱۹۴۰ء: *Sprachen*

*ische Sprachbau*: در *NGW Gött.* ۱۹۳۱ء، ۲/iii:

۲۸۹ تا ۳۰۳: (۶) بزبان روسی: *N. Y. Marr*

*Abkhazskiy slovar*: اور شمالی ابخازی بولیوں پر (۷)

*Serdiučenko* اور (۸) *Tobil* کی تازہ تصانیف (۱۹۴۷ء تا ۱۹۴۹ء)۔

[V. MINORSKY - بارٹولڈ W. BARTHOLD]

**ابد:** اصل میں اس لفظ کے معنی، مطلق مفہوم

کے لحاظ سے، وقت ہیں اور یہ لفظ ”دھر“ کا مترادف ہے

[رک بان: نیز دیکھیے زمان، در آ، طبع دوم]۔ جب

یونانی فلسفے کے زیر اثر عالم کی ابدیت (دیکھیے قدم)

کا مسئلہ مسلمانوں میں زیر بحث آیا تو ابد (یا ابدیت)

ایک اصطلاحی لفظ بن گیا، جو یونانی لفظ *αἰωνιότης*

(ناقابل فساد یعنی انجام کے لحاظ سے دائمی) کے

مماثل ہے۔ بمقابلہ آزل (”یا آزلتہ“) کے جو یونانی

لفظ *ἀγεννητός* (غیر حادث، آغاز کے لحاظ سے دائمی)

کے مطابق ہے (ابن رشد نے — قب طبع Bouyges،

اشاریہ — ”آزلتہ“ کو ”ناقابل فساد“ [غیر فانی]

کے لیے استعمال کیا ہے)۔ [آزل کے لیے دیکھیے قدم]۔

مسئلہ زیر بحث یعنی ”آیا عالم ناقابل فساد (غیر

تعداد ۵۹ ہزار تھی (بظاہر اس میں وہ شمالی نوآبادیاں بھی شامل ہیں جو چرکستان میں ہیں)۔ دارالحکومت (صخوم) کی آبادی چوالیس ہزار ہے۔ اس جمہوریہ کا علاقہ اپنی نیم حار منطقے کی زرعی پیداوار کے باعث بہت اہم سمجھا جانے لگا ہے۔ برقی طاقت پیدا کرنے کے لیے اس علاقے کی قوت آب سے بہت استفادہ کیا گیا ہے (۱۹۳۵ء میں ۴۵ برقی مرکز قائم ہو چکے تھے)۔

ابخازی اس وقت سے لے کر جب (۱۸۶۴ء

میں) قفقازی زبانوں کے سرکردہ ماهر خصوصی

جنرل بیرن آوسلر (P.K. Uslar) نے ابخازی

ابجد ایجاد کی اور ابخازی قوم کے ایک پادری

اور دو افسروں نے بائبل سے متعلق تاریخ پر ایک

کتاب تصنیف کی اب تک ابخازی ادب میں بہت

کچھ ترقی ہو چکی ہے۔ ۱۹۱۰ء میں جدید ابخازی

ادب کے بانی دیمتری گلیہ *Dimitri Gulia* (ولادت،

۱۸۷۴ء) نے مقبول عام نظموں کی ایک کتاب شائع

کی۔ اس کے بعد نثر نویسوں (گلیہ *G.D. Gulia*،

پاپاس کیری *Papaskiri*) اور شاعروں (کوگونیا

*Kogonia*، ۱۹۰۳ء تا ۱۹۲۹ء: *L. Kvitsinia* وغیرہ)

نے مزید کتابیں شائع کیں۔ ابخازیوں کے عوامی

عقائد و روایات (folklore) جمع کیے جا چکے ہیں اور

مدرسوں کے لیے درسی کتابیں بھی لکھی گئی ہیں،

چھوچھا *Č'oč'ua* وغیرہ)۔

ابخاز کی ”کثیر العناصر“ (polysynthetic)

زبان اسی نمونے کی ہے جیسی کہ چرکسی زبان، اس میں

صرف دو بنیادی حرف علت ہیں، بمقابلہ ۶۵ حروف

صامت (consonants) کے، جو شمالی بولی (بزیب *Bzib*)

میں ہیں اور ۷۵ حروف صامت کے، جو جنوبی بولی

(آبزو *Abžu*) میں ہیں۔ آبزو کو ادبی زبان کی

حیثیت سے اختیار کر لیا گیا ہے اور اب یہ زبان

گرجستانی حروف میں، جنہیں حسب ضرورت مکمل



۲ : ۱۳۳)۔ اس سے وہ اس نتیجے پر پہنچے کہ عالم کے ناقابل فنا و فساد ہونے یا اس کے برعکس قابل فنا و فساد ہونے کی کوئی عقلی دلیل نہیں ہے۔ قرآن [مجید]، ۳۹ [اللزۃ]: ۶۷، کے مطابق قیامت کے دن ”تمام زمین خدا کی مٹھی میں ہوگی اور آسمان اس کے دائیں ہاتھ میں لپٹے ہوئے [”مَطْوِيَّاتٌ“] ہوں گے۔“۔ راسخ العقیدہ مسلمانوں نے یہ نظریہ اختیار کیا کہ سارے عالم کا فنا ہو جانا ممکن (’جائز‘) ہے (جس میں دوزخ اور جنت کا فنا ہونا بھی شامل ہے، اگرچہ ان کا ہوکا نہیں جیسا کہ وحی سے معلوم ہوتا ہے)، گویا اسے ایک ایسی چیز مانا گیا جو اللہ کی قدرت کے اندر ہے (البغدادی: فرق، ص ۳۱۹)۔ یہ دنیا فنا ہو جائے گی لیکن دوزخ اور جنت فنا نہ ہوں گے۔

مآخذ: اس مسئلے پر غزالی نے اپنی تہافت الفلاسفہ،

طبع Bouyges، ص ۸۰ بعد میں بالتفصیل بحث کی ہے،

قب ابن رشد: تہافت التہافت، طبع Bouyges، ص ۱۱۸ بعد،

ترجمہ S. van den Bergh، ص ۶۹ بعد (مع حواشی)؛

نیز قب S. Pines: Beiträge zur islamischen Atomenlehre،

ص ۱۱۵، حاشیہ ۱۔

(S. VAN DEN BERGH)

**آبدال:** (عربی، لفظ: بَدَل بمعنی قائم مقام کی جمع)،

صوفیہ کے ہاں اولیاء اللہ کے سلسلہ مدارج کا ایک درجہ۔ آبدال، عوام کی نگاہوں سے پوشیدہ (”رجال الغیب“) [قب غیب، در ۱، طبع دوم] اپنے زبردست اثر سے نظام عالم کو برقرار رکھنے کے کام میں حصہ لیتے ہیں۔ صوفی ادب میں جو مختلف بیانات پائے جاتے ہیں ان میں اولیاء اللہ کے اس نظام مدارج کے جزئیات پر کوئی اتفاق رائے نظر نہیں آتا۔ اس کے علاوہ آبدال کی تعداد کے بارے میں بھی بہت اختلاف رائے ہے: وہ ۴۰ ہیں، مثلاً بقول ابن حنبل: مسند، ۱: ۱۱۲، قب ۵: ۳۲۲ اور ہجویری: کشف المحجوب (طبع ژوٹووسکی)، ص ۶۹ (ترجمہ نکلسن، ص ۲۱۳)؛

فانی) ہے“ کی بابت اسلامی فلاسفہ ارسطاطالیس کے اس مقولے کو مانتے ہیں کہ ازل اور ابد ایک دوسرے میں مضمحل ہیں، یعنی جس کا آغاز ہے اس کا انجام ضروری ہے اور جس کا آغاز نہیں اس کا انجام نہیں ہو سکتا۔ اس نظریے کے مطابق، زمان، حرکت اور بحیثیت مجموعی عالم یہ سب دونوں مفہوموں میں دائمی ہیں۔ متکلمین میں، جو سب کے سب عالم کو حادث مانتے ہیں، فقط ابو الہذیل [العلاف مولیٰ عبدالقیس البصری] نے [جو روسائے معتزلہ اور] متقدمین معتزلہ میں سے ہے، ارسطاطالیس کے مذکورہ بالا مقولے کو تسلیم کیا ہے (اس نے اس نظریے کا اطلاق کہ ”جس کے لیے ایک پہلی مدت ہے اُس کے لیے ایک آخری مدت بھی ہوگی“ باری تعالیٰ کے علم اور قدرت پر بھی کیا ہے، چنانچہ وہ کہتا ہے کہ باری تعالیٰ کی قدرت کی نہایت ہے)۔ اپنی قدرت کی انتہاء کو پہنچنے کے بعد آگے وہ نہ تو ایک ذرے کو پیدا کر سکے گا، نہ ایک پتے کو حرکت دے سکے گا اور نہ ایک مرے ہوئے مچھر کو دوبارہ زندہ کر سکے گا) دیکھیے الخیاط: الانتصار، طبع نویرز Nyberg، ص ۸ بعد: ابن حزم، ۴: ۱۹۲ تا ۱۹۳)۔ علمائے دین نے ارسطاطالیس کے مقولے کی اس دلیل سے مخالفت کی ہے کہ اگر عالم کی ابتدا نہ ہوتی تو اس وقت تک ایک غیر متناہی زمانہ ماضی طے ہو چکا ہوتا اور یہ ناممکن ہے [قب قدم]: مستقبل کے بارے میں البتہ کوئی ایسی غیر امکانی بات نہیں ہے، کیونکہ مستقبل میں کوئی غیر متناہی زمانہ کبھی طے نہیں ہوگا۔ اس کے علاوہ سلسلہ اعداد کے لیے ایک پہلا عدد معین ضروری ہوتا ہے لیکن آخری عدد کی تعیین ضروری نہیں۔ اسی طرح کسی انسان کو دائمی (ابدی) ندامت ہو سکتی ہے، اگرچہ اس کی اس ندامت کی ضرور ایک ابتدا ہوتی ہے (المقدسی: البدء و التاریخ، طبع ایوار Huart، ۱: ۱۲۵، قب

اکثر تسلیم کیا جاتا ہے)؛ (۴) فان کریمر A. von  
 'Gesch. d. herrsch. Ideen : Kremer' ص ۱۷۲ بعد؛  
 (۵) 'Vie du célèbre marabout Cidi Abou- : Bargès  
 'Médien' پیرس ۱۸۸۳ء، مقدمہ: (۶) بلوشے Blochet :  
 'Études sur l'ésotérisme musulman' در JA، ۱۹۰۲ء،  
 ۱ : ۵۲۹ بعد، ۲ : ۴۹۷ بعد؛ (۷) 'Concordance de la  
 'tradition musulmane' بذیل مادہ: (۸) L. Massignon :  
 'Passion d'al-Halladj' ص ۷۵۴ : (۹) وحی مصنف :  
 'Essai' ص ۱۱۲ بعد.

(گولڈ تسینہر \* I. GOLDZIHNER)

سلطنت عثمانیہ میں درویشوں کے مختلف  
 سلسلے ابدال اور بدلاء (بدیل کی جمع) کے الفاظ  
 درویشوں کے لیے استعمال کرتے تھے (مثلاً سلسلہ  
 خلوتیہ والے، قبلاً یوسف بن یعقوب : مناقب شریف  
 و طریقت نامہ پیران و مشایخ طریقت علیہ خلوتیہ،  
 استانبول ۱۲۹۰ھ / ۱۸۷۳ء، ص ۳۴، اس میں  
 واضح طور پر مذکور ہے کہ شیخ سنبل سنان اپنے  
 درویشوں کو 'ابدال' کہہ کر خطاب کرتے تھے)۔  
 جب درویشی سلسلوں کی وہ قدر و منزلت جو پہلے  
 انہیں حاصل تھی اٹھ گئی تو ترکی زبان میں 'ابدال'  
 اور 'بدلاء' کے لفظ، جو بطور واحد استعمال ہوتے تھے،  
 تحقیراً "بے وقوف کے" معنی میں برتے جانے لگے۔ 'بدلاء'  
 کو ترکی لفظ 'بت' بمعنی "جسم فریبہ" سے  
 مشتق کرنا (K. Lokotsch) 'Etymologisches Wörterbuch  
 der europäischen Wörter orientalischen Ursprungs'  
 ہائڈل برگ ۱۹۲۷ء، ص ۲۸) غلط ہے، کیونکہ  
 بلغاری، صربی اور رومانوی زبانوں میں بھی بدلاء  
 اسی مسئلہ مفہوم میں آتا ہے۔

(کسلنگ H. J. KISSLING)

**ابدالی:** اس افغان قبیلے کا سابقہ نام جو اب  
 درانی کے نام سے معروف ہے یہ قبیلہ افغانوں کی  
 سربنی شاخ سے تعلق رکھتا ہے۔ اس قبیلے کی اپنی

وہ ۳۰۰ ہیں (بقوت المکی : قوت القلوب : ۲ : ۷۹ : ۷۵  
 ہیں) (بقول ابن عربی : فتوحات، ۲ : ۹)۔ سب سے زیادہ  
 مسئلہ رائے کے مطابق اولیاء اللہ کے اس سلسلے میں جو  
 قطب اعظم [رکبہ قطب] سے نیچے کو چلتا ہے،  
 ابدال پانچویں درجے پر آتے ہیں۔ قطب کے بعد  
 اور ابدال سے پہلے یہ لوگ آتے ہیں : (۲) قطب کے  
 ہر دو معاون (الامامان) : (۳) پانچوں الآوتاد [رکبہ  
 بان] یا العمد یعنی "لہونٹے" یا "ستون" : (۴) سات  
 الأفراد ("بے مثال لوگ")۔ ابدال پانچویں نمبر پر  
 آتے ہیں، ان کے بعد یہ لوگ ہیں : (۶) ستر النجباء  
 (معزین) : (۷) تین سو النجباء (سردار) : (۸) پانچ سو  
 العصائب (لشکری) : (۹) الحکماء یا المفردون  
 ("عقلمند" یا "متفرد" لوگ) لا محدود تعداد میں؛  
 (۱۰) الرجیون۔ ان دس اصناف میں سے ہر صنف  
 کسی خاص خطے میں رہتی ہے اور خاص دائرہ عمل  
 پر مامور ہوتی ہے؛ جب کسی صنف میں کوئی  
 جگہ خالی ہوتی ہے تو اسے اس کے متصل نیچے کی  
 صنف کے کسی رکن کو ترقی دے کر پر کر دیا  
 جاتا ہے۔ ابدال (جنہیں رقباء "نگران" بھی کہا  
 جاتا ہے) ملک شام میں رہتے ہیں؛ ضرورت پر مینہ  
 کا برسنا، دشمن پر فتح پانا اور عام آفات کا ٹلنا ابدال  
 ہی کی فضیلت اور شفاعت کا نتیجہ ہوتے ہیں۔  
 ابدال میں سے ایک فرد "بدل" کہلاتا ہے، مگر  
 معمولاً لفظ "بدیل" (جس کی جمع قواعد کی رو سے  
 "بدلاء" بنتی ہے) صیغہ واحد کے لیے استعمال ہوتا  
 ہے۔ ترکی، فارسی [اور اردو] میں لفظ ابدال ہی  
 بسا اوقات صیغہ واحد کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

مآخذ : (۱) G. Flügel، در ZDMG، ۲۰ : ۳۸

تا ۳۹، (جہاں قدیم تر مآخذ مذکور ہیں) : (۲)

Vollers : معجل مذکور، ۳۳ : ۱۱۴ بعد از روئے مناوی)؛

(۳) حسن العدوی : النفحات الشاذلیة، ۲ : ۹۹ بعد،

(جہاں مدارج کی وہ تقسیم مذکور ہے جسے اکثر سے



مآخذ: (۱) M. Elphinstone : *Caulul*، لندن ۱۸۴۲ء، ۲: ۹۵ (۲) عبدالکریم: تاریخ احمد، کانپور ۱۲۹۲ھ/۱۸۷۵ء، ص ۳ تا ۴: (۳) محمد حیات خان: حیات افغانی (ترجمہ انگریزی بعنوان *Afghanistan*، ص ۵۷: (۴) محمد مہدی گؤگی استرآبادی: تاریخ نادری، بمبئی، ص ۴ تا ۶: (۵) B. Dorn: *History of the Afghans*، لندن ۱۹۳۸ء، ص ۳، ۴، ۱۶، ۲۹، ۳۱ تا ۳۴، ۵۲ تا ۵۴، ۱۱۳ تا ۱۱۴، ۱۲۰، ۲۰۱: (۷) L. Lockhart: *Nadir Shah*، لندن ۱۹۳۸ء، ص ۳، ۴، ۱۶، ۲۹، ۳۱ تا ۳۴، ۵۲ تا ۵۴، ۱۱۳ تا ۱۱۴، ۱۲۰، ۲۰۱: (۷) L. Lockhart: *Afghanistan*، K. Fraser-Tytler، ص ۸، ۶۲۔ (لوکھارٹ L. LOCKHART)

ابراہام: دیکھیے ابراہیم<sup>۱۴</sup>۔

- \* ابراہیم<sup>۳</sup>: خلیل اللہ، جن کا سلسلہ نسب عرب مؤرخوں (الطبری، ابن حبیب، المسعودی) نے یوں بیان کیا ہے: ابراہیم بن تارح بن ناحور بن ساروغ بن ارغو بن فالغ بن عابر بن شالخ [شالغ] بن ارفخشذ بن سام ابن نوح، جو غالباً سفرِ تکوین باب ۱۱ سے ماخوذ ہے۔ اکثر علماء نے لفظ ابراہیم کو اعجمی قرار دیا ہے۔ اس لفظ کی کئی صورتیں بیان کی ہیں، مثلاً ابراہیم (جو معروف ہے)، ابراہام، ابراہم، ابراہم، براہم اور براہمة (النووی، الجوالیقی)۔ سفرِ تکوین (۱۱: ۲۶) بعد میں یہ نام دو طور سے آیا ہے: پہلے ابراہم یعنی والدِ عالی، پھر سفرِ تکوین (۱۷: ۵) میں ہے کہ تیرا نام پھر ابراہم نہیں کہا جائے گا بلکہ تیرا نام ابراہام [ابراہیم] (ابورہام گروہ کثیر کا باپ) ہوگا۔ ”ابراہیم“ کے نام سے قرآن مجید میں ایک سورۃ [۱۴] بھی ہے، جو مکے میں نازل ہوئی۔ ابراہیم انبیاءِ عظام میں سے ہیں۔ اللہ نے انہیں ”امۃ“ قبۃ [۱۶: النحل]: ۱۲۰ اور ”امام الناس“ قبۃ [البقرة]: ۱۲۴ کہا ہے۔ اور قرآن میں انہیں بار بار ”حنیف“ اور ”مسلم“ (مثلاً قبۃ [آل عمران]: ۶۷) کی صفت سے یاد فرمایا ہے اور آل ابراہیم کو ”کتاب“، ”حکمة“

روایت کے مطابق ان کی نسبت ابدال (یا اودال) ابن تہرین بن شَرَحْبُون بن قیس کی طرف ہے، جو ابدال اس لیے کہلاتا تھا کہ وہ سلسلہٴ چشتیہ کے ایک ابدال یا ولی اللہ خواجہ ابو احمد کے ملازم تھا۔ ابدالی بہت عرصے تک قندھار کے صوبے میں بود و باش رکھتے رہے، لیکن شاہ عباس اول کے دورِ حکومت کے ابتدائی زمانے میں غلزنی قبیلے کے دباؤ کی وجہ سے وہ صوبہ ہرات میں منتقل ہو گئے۔ شاہ عباس نے پوپل زئی خیل کے سدو نامی شخص کو اس قبیلے کا سردار بنا دیا اور اُسے ”میرِ افغانہ“ کا خطاب دیا۔ یہ لوگ اگرچہ شاہ عباس کے وفادار رہے لیکن سو سال بعد انہوں نے بھی غلزنیوں کی تقلید کی اور اپنے آپ کو عملاً آزاد کر لیا۔ نادر شاہ [رکبان] نے بعد میں ابدالیوں کو زیر کر لیا لیکن اس نے ان کے ساتھ نرمی کا سلوک کیا اور ان کے بہت سے آدمی اپنی فوج میں بھرتی کر لیے۔ ان ابدالیوں میں محمد زمان خان سدوزئی کا دورا بیٹا احمد خان بھی تھا۔ ابدالیوں نے نادر کی خوب خدمت کی اور اُس نے انہیں یہ صلہ دیا کہ انہیں اپنے پرانے علاقے قندھار میں پھر بسا دیا۔ ۱۷۷۷ء میں نادر شاہ کے قتل ہو جانے پر احمد خان خود قندھار میں بادشاہ بن گیا۔ کسی خواب کے نتیجے میں یا [صابر] شاہ نامی ایک فقیر کے زیر اثر احمد خان نے ”دَرِ دُرّانی“ (”موتیوں کے موتی“) کا لقب اختیار کر لیا [ممکن ہے کہ صحیح لقب دَرِ دُرّانی ہو، جو مخفف ہو کر دُرّانی بن گیا۔ دیکھیے سامی: قاموس الاعلام، ۱: ۵۲۷] اور اسی وقت سے یہ قبیلہ دُرّانی کہلاتا ہے۔ اُس کی دو بڑی شاخیں پوپل زئی اور بارک زئی تھیں۔ افغانستان کا موجودہ حکمران خاندان بارک زئی خیل سے تعلق رکھتا ہے (دُرّانی قبیلے کی تاریخ کے لیے دیکھیے مادہٴ دُرّانی اور افغانستان)۔

اور 'ملک عظیم' سے نوازا، قَب ۴ [النساء]: ۵۴ -  
اللہ تعالیٰ نے انہیں خُلت کا شرف بخشا اور سب  
امتوں میں انہیں ہر دل عزیز بنایا۔ اکثر انبیاء کرام  
ان کی اولاد سے ہیں۔

قرآن مجید میں حضرت ابراہیمؑ کے احوال  
و اوصاف بالصراحت مذکور ہیں۔ شرک، کوکب پرستی  
اور بت سازی کے خلاف اپنی قوم اور آوروں کے ساتھ  
ان کا مجادلہ و محاجہ بڑے زور سے پیش کیا گیا ہے۔  
ابراہیمؑ کو بچپن ہی میں 'رشد' (۲۱ [الانبیاء]:  
۵۱) عطا کیا اور آپ کو قلب سلیم (۳۷ [الصّفت]:  
۸۴) بھی عنایت فرمایا تھا۔ تکوینی عجائبات اور  
مَلکوت السّموات و الارض ان کے سامنے تھے: انہیں  
کے مشاہدے سے ابراہیمؑ کو یقین کامل حاصل ہوا  
(۶ [الانعام]: ۷۵)۔ احمیاء موتی کے راز کو سمجھنا  
چاہا تو اللہ تعالیٰ نے ان کی تشفی فرمائی (۲  
[البقرة]: ۲۶۰)۔

بت پرستی کے خلاف ابراہیمؑ کے جہاد کا  
ذکر بھی قرآن کریم میں کئی بار آیا ہے۔ ان کی  
اور ان کے بزرگ آزر کی بحث اس باب میں سورہ مریم  
میں دی ہے۔ بالآخر انہوں نے ان سے سلام ستارکۃ  
کیا اور وہ تمام مشرکین سے الگ ہو گئے (۱۹  
[مریم]: ۴۲-۴۷)۔

ابراہیمؑ کا سوال یہ تھا کہ یہ تماثیل (مورتیں)  
جن پر تم اسٹے پڑے ہو کیا ہیں؟ انہیں جواب  
دیا گیا کہ ہم نے تو اپنے آباء و اجداد کو انہیں  
کی پوجا کرتے پایا۔ اس پر ابراہیمؑ نے فرمایا: تم  
اور تمہارے بزرگ صریح گمراہی میں رہے۔ اس  
تبلیغ کا کم از کم ایک اثر یہ ہوا کہ وہ لوگ  
متردد ہو گئے۔ انہوں نے ابراہیمؑ سے پوچھا:  
تو کیا آپ ہمارے پاس سچی بات لائے ہیں یا یہ محض  
دل لگی تھی، قَب ۴ [الانبیاء]: ۵۲ تا ۵۵، نیز دیکھیے  
۲۹ [العنکبوت]: ۱۶ بعد و ۲۶ [الشعراء]: ۷۰ بعد و

۳۷ [الصّفت]: ۸۵ بعد۔ جب ابراہیمؑ نے عملی طور  
پر بتوں کی بے چارگی قوم کے ذہن نشین کرنے کی  
کوشش کی اور انہیں سمجھایا کہ افسوس ہے تم  
پر کہ تم اللہ کے سوا ایسے معبودوں کی پرستش  
کرتے ہو جو تمہیں فائدہ پہنچا سکتے ہیں نہ  
نقصان اور ان سے کوئی جواب نہ بن پڑا تو بعض  
نے کہا: ابراہیم کو قتل کر ڈالو۔ دوسروں نے  
کہا: اسے آگ ('الجحیم') میں جلا کر راکھ کر دو۔  
چنانچہ ایک (بھٹی) تعمیر کی گئی اور اس میں آگ  
بھڑکائی گئی اور ابراہیمؑ کو اس میں پھینک دیا  
گیا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے حکم دیا: یَنَارُ کَوْنِیْ  
بَرْدًا وَّ سَلَامًا عَلٰی اِبْرٰہِیْمَ (۲۱ [الانبیاء]: ۶۹) (اے آگ  
تو ابراہیمؑ کے حق میں ٹھنڈک اور سلامتی کا  
باعث بن جا)۔ چنانچہ ابراہیمؑ صحیح و سالم  
اس سے نکل آئے۔

اسی دور میں ابراہیمؑ سے ایک کافر (نمرود بن  
کنعان بن [سنحاریب بن نمرود بن کوش بن کنعان  
ابن] حام بن نوح) دیکھیے المحبر، ص ۳۹۳، ۴۶۵ -  
(۴۶۶) نے بھی مناظرہ کیا اور کہا کہ میرے معبود  
نے مجھے ملک و سلطنت بخشی ہے۔ ابراہیمؑ نے  
کہا: میرا معبود و پروردگار تو وہ ہے جو زندہ کرتا ہے  
اور مارتا ہے۔ نمرود نے کہا: میں بھی (جسے چاہوں)  
زندہ رہنے دوں اور (جسے چاہوں) مار ڈالوں۔ ابراہیمؑ  
نے جواب دیا: اچھا اللہ تو سورج کو مشرق سے نکالتا  
ہے آپ اسے مغرب سے نکالیں (تو جانیں)۔ اس پر وہ کافر  
ہکا ہکا ہو کر رہ گیا (۲ [البقرة]: ۲۵۸)۔

آگ میں سے نکل آنے کے بعد ابراہیمؑ اپنے گھرانے  
کے لوگوں سمیت، جن میں لوطؑ بھی شامل تھے،  
ترک وطن کر کے عراق سے شام کو چلے گئے۔  
قرآن کریم میں ہے کہ بلا شک و شبہ ابراہیم  
اور ان کی جمعیت مومنوں کے لیے اُسوۃ حسنہ ہے  
(۶۰ [المتحنہ]: ۴)۔ چنانچہ ضمناً یہ نتیجہ بھی



اسماعیل<sup>۴</sup> نے مل کر جب کعبے کی بنیادوں کو از سر نو اٹھایا تو یہ دعا مانگی: **وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ، الْخ (۲) [البقرة: ۱۲۷]** (بعد) اور تعمیر کے بعد مکے کی آبادی کے لیے بھی ابراہیم<sup>۴</sup> نے دعا مانگی: **وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا، الْخ (۱۴) [ابراہیم: ۳۵]**.

”صحف ابراہیم“ کا ذکر بھی قرآن کریم میں موجود ہے (۵۳ [النجم]: ۳۶، ۳۷: ۸۷ [الاعلیٰ]: ۱۹)۔ اہل تاریخ کے نزدیک متعدد صحیفے تھے، ایک صحیفہ جو ان کی طرف منسوب ہے یونانی سے انگریزی میں ترجمہ ہو کر شائع ہو چکا ہے (دیکھیے *Testament of Abraham: G. H. Box*، لنڈن ۱۹۲۷ء)۔

ابراہیم<sup>۴</sup> کی اولاد کی تفصیل حسب ذیل ہے: اسماعیل<sup>۴</sup> (ہاجر کے بطن سے سب سے بڑے)، اسحاق (سارہ کے بطن سے)، نیز کئی اور بچے ایک کنعانی بی بی کے بطن سے (دیکھیے المعبر، ص ۳۹۴)۔

النوی نے نقل کیا ہے کہ ابراہیم<sup>۴</sup> اقلیم بابل کے مقام کوٹا میں پیدا ہوئے اور ان کی والدہ کا نام نونا تھا (نیز دیکھیے معجم البلدان، ۴: ۳۱۷)۔ ایک اور روایت ہے کہ ابراہیم<sup>۴</sup> کلدانیہ کے شہر ار میں پیدا ہوئے اور جب انہوں نے اس دنیا سے رحلت کی تو انہیں حبرون میں مکفیلہ Machpelah کے غار میں دفن کیا گیا۔ اس مقام کو اب ’الخلیل‘ کہتے ہیں (یاقوت، ۲: ۱۹۴)، جو بیت المقدس سے ایک منزل سے کم فاصلے پر ہے (نوی)۔

مآخذ: (۱) قرآن مجید: متعدد مقامات مع تفاسیر؛ (۲) بائبل؛ (۳) ابن حبیب: المعبر، حیدرآباد ۱۹۴۲ء، متعدد مقامات؛ (۴) الجوالیقی: المعرب، لسیا ۱۸۶۷ء، ۸؛ (۵) الطبری: تاریخ، ۱: ۲۲۰، بعد: الثعلبی: قصص الانبیاء، قاہرہ ۱۳۱۲ھ، ص ۴۳-۴۷، ۵۹-۶۰؛ (۶) الکسانی: قصص الانبیاء، لنڈن ۱۹۲۲ء، ۱: ۱۲۸-۱۳۵،

اخذ کیا جا سکتا ہے کہ ان مہاجرین کی فہرست میں آزر کا نام شامل نہیں تھا جسے ابراہیم<sup>۴</sup> سلام رخصت کر چکے تھے (۱۹ [مریم]: ۴۷)۔ یاقوت الحموی نے بھی آزر کے شام میں وارد ہونے پر شک ظاہر کیا ہے (معجم البلدان، ۱: ۷۸۰) لیکن تاریخ سے، جو بہت حد تک اسرائیلیات سے مأخوذ ہے، یہ پتا چلتا ہے کہ ابراہیم<sup>۴</sup> کے والد تارح کی وفات (دیکھیے المعبر، ص ۴) حران میں واقع ہوئی۔ اس سے اس گمان کی مزید تائید ہوتی ہے کہ آزر اور تارح دو مختلف ہستیاں ہیں (نیز دیکھیے مادہ آزر)۔

دیارِ غریب میں پہنچ کر ابراہیم<sup>۴</sup> سرگردان رہے۔ بالآخر وہ (کنعان کے علاقے میں) مقیم ہو گئے۔ انہیں اولاد کی تمنا تھی۔ انہوں نے دعا بھی کی: **رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ (۳۷) [الصفت: ۱۰۰]**؛ (اے میرے پروردگار مجھے ایک نیک بیٹا عطا کر۔ چونکہ ان کی بیوی (سارہ بنت (لابن بن) بشویل بن ناحور، جو ابراہیم<sup>۴</sup> کے گھرانے سے تعلق رکھتی تھیں۔ دیکھیے المعبر، ص ۳۹۴، المسعودی، ۱: ۸۵) کی کوئی اولاد نہ تھی اس لیے انہوں نے (ہاجر) سے ابراہیم<sup>۴</sup> کا نکاح کر دیا۔ اللہ نے ابراہیم<sup>۴</sup> کو ایک ”حلیم“ بچے (اسماعیل) کی بشارت دی۔ ابراہیم انہیں کعبہ معظمہ کے قریب چٹیل میدان میں چھوڑ کر چلے گئے تھے (۱۴ [ابراہیم]: ۳۷)۔ جب یہ بچہ بڑا ہوا تو ابراہیم<sup>۴</sup> آئے اور انہوں نے کہا: اے میرے پیارے بیٹے میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ میں تجھے ذبح کر رہا ہوں؛ چنانچہ باپ بیٹا دونوں نے اپنے آپ کو اللہ کی رضا پر چھوڑ دیا۔ اس آزمائش میں جب ابراہیم<sup>۴</sup> پورے اترے تو اللہ نے انہیں ’امام للناس‘ بنایا (۲ [البقرة]: ۱۲۴) اور انہیں ایک اوریٹے اسحاق<sup>۴</sup> کی بشارت دی (۳۷ [الصفت]: ۱۰۱)۔

قرآن مجید میں آیا ہے کہ ابراہیم<sup>۴</sup> اور

حنیفی کے داعی، عرب کے پیغمبر، اسمعیل کے والد اور کعبے کے مؤسس کی حیثیت سے پیش کیا۔ اس اعتراض اور اس پر مفصل بحث کے لیے ملاحظہ ہو محمد حفظ الرحمن سیوہاروی: قصص القرآن، دہلی، ۱۰: ۱۴۰ تا ۱۵۱۔ اس سلسلے میں محمد فرید وجدی کا ایک تعلیقہ دائرۃ المعارف الاسلامیہ، ۱/۱: ۲۸ بعد میں دیا ہے، اس کا ترجمہ درج ذیل ہے۔

کسی مؤرخ نے، خواہ وہ مسلم ہو یا غیر مسلم، یہ نہیں کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دعوتِ اسلام کے پھیلانے میں یہود سے مدد لی۔ برخلاف اس کے سب کہتے ہیں کہ یہود مکے اور مدینے دونوں جگہ آپ کے سخت ترین مخالف تھے اور آپ کے خلاف لوگوں کو بھڑکاتے رہتے تھے۔ خود قرآن کریم میں وارد ہے: [ترجمہ] ”تو یہود اور مشرکین کو ایمان والوں کا سب سے زیادہ کٹر دشمن پائے گا اور ایمان والوں کی محبت میں سب سے قریب ان لوگوں کو پائے گا جو اپنے آپ کو نصاریٰ کہتے ہیں“ (۵ [المائدة]: ۸۲)۔

عرب زمانِ جاہلی میں ایسے شخص کو جس پر یہودیت کی مہر لگی ہو کوئی وقعت نہ دیتے تھے۔ بلکہ اس کی بابت یہ ذکر آیا ہے کہ ان کے پڑوس میں بھی رہنا گوارا نہ کرتے تھے اور انہیں ان مقامات سے نکالنا چاہتے تھے جو انہوں نے اپنی ہجرت کے لیے پسند کیے تھے۔

قرآن کریم نے یہ کہنے میں کہ اسمعیل یا عدنانی عرب کے مورثِ اعلیٰ ابراہیم ہیں پہل نہیں کی ہے بلکہ توراۃ میں اس سے پہلے ہی کہہ دیا گیا ہے کہ ابراہیم نے اپنی (دوسری بیوی؟) ہاجر اور اس کے فرزند اسمعیل کو سر زمین عرب میں بسایا اور انہیں سے اسمعیلی عرب پیدا ہوئے۔

اسلام نے ابراہیم کے یہودیت کی طرف منسوب ہونے سے کبھی عزت طلب نہیں کی۔ اس

۱۵۳: (۷) المسعودی: مروج الذهب، پیرس ۱۸۶۱ء، ۸۲: ۱ بعد: (۸) ابن قتیبہ: المعارف، قاہرہ ۱۳۵۳ھ، ۱۵: (۹) التووی: تہذیب الأسماء، طبع قاہرہ، ۱: ۹۸، ۱۰۲: (۱۰) محمد باقر مجلسی: حیات القلوب، لکھنؤ ۱۲۹۵ھ، ۱۸۵-۲۳۵: (۱۱) Hebrew and English Lexicon، لنڈن ۱۸۵۷ء، ص ۹: (۱۲) Jewish Encyclopedia، نیویارک ۱۹۰۱ء، ۱: ۸۳-۹۱: (۱۳) Pinnock: clopaedia، نیویارک ۱۹۰۱ء، ۱: ۸۳-۹۱: (۱۴) Analysis of Scripture History، کیمبرج (بلا تاریخ)، بامداد اشاریہ: [۱۴] سلیمان ندوی: ارض القرآن، طبع چہارم ۱۹۵۶ء۔

[۱۱]، طبع اول میں بذیل مادۃ ابراہیم یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ قرآن میں ایک عرصے تک حضرت ابراہیمؑ کی شخصیت کعبے کے بانی اور دینِ حنیف کے ہادی کی حیثیت سے روشنی میں نہیں آئی، البتہ عرصہ دراز کے بعد ان کی شخصیت کو ان صفات کے ساتھ متصف ظاہر کیا گیا ہے۔ مکی سورتوں میں کسی مقام پر بھی اسمعیلؑ کا ابراہیمؑ سے رشتہ نظر نہیں آتا اور نہ انہیں اولِ مسلمین بتایا گیا ہے۔ بلکہ وہ صرف ایک نبی اور پیغمبر کی حیثیت میں نظر آتے ہیں، وہاں انہیں مؤسسِ کعبہ، ابو اسمعیل، عرب کا پیغمبر و ہادی اور ملتِ حنیفی کا داعی ظاہر نہیں کیا گیا ہے۔ البتہ جب محمدؐ کی زندگی کا مدنی دور شروع ہوتا ہے تو مدنی سورتوں میں [حضرت] ابراہیم کے ذکر کے وقت یہ تمام خصوصیات نمایاں کی جاتی ہیں۔ اس کی وجہ معترضوں نے یہ تجویز کی کہ مکی زندگی میں آپ تمام امور میں یہود پر اعتماد رکھتے تھے اور انہیں کے طریقوں کو پسند کرتے تھے اور ابراہیمؑ کو اسی نظر سے دیکھتے تھے جس سے یہود دیکھتے تھے۔ لیکن جب مدینے میں یہود نے دعوتِ اسلام کے قبول کرنے سے انکار کیا تو آپ نے یہود کی یہودیت سے جدا دعوتِ ابراہیمی کی بنیاد ڈالی اور ابراہیمؑ کو ملتِ

اللہ نے اتاری یقین لایا [ادیان کی وحدت ثابت کرنے کے لیے] اور مجھے حکم ہے کہ تمہارے درمیان انصاف کروں۔ اللہ ہمارا اور تمہارا رب ہے، ہمیں ہمارے کام ملیں گے اور تمہیں تمہارے کام۔ ہم میں اور تم میں جھگڑا کچھ نہیں (یعنی دشمنی اور خصومت نہیں)۔ اللہ ہم سب کو اکٹھا کرے گا (اس درست بنیاد پر تا کہ لوگوں میں اختلاف رفع ہو) اور اس کی طرف پھر جانا ہے۔ (یہ آیتیں سورۃ الشوریٰ کی ہیں جو مگرے میں نازل ہوئی) (۴۲: ۱۳)۔

اس سے صاف ظاہر ہے کہ قرآن کریم دین کو اٹھا کر اس کی پہلی بنیاد (اصل) کی طرف لے جاتا ہے جو نوحؑ کے زمانے میں قائم ہوئی، ابراہیمؑ کے زمانے میں نہیں۔ اس میں تصریح ہے کہ ابراہیم اس اصل پر قائم رہنے کے اندر نوح کے پیرو ہیں، نئی اصل قائم کرنے والے نہیں۔

اب اگر قرآن مراحۃ ملة ابراہیم کے اتباع کا حکم دیتا ہے تو اس لیے نہیں کہ وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے اسلام جاری کیا بلکہ اس لیے کہ وہ عرب کے ایک بڑے گروہ کے جد امجد ہیں اور اس طرح ان میں ان کے اتباع کا شوق پیدا کیا جائے۔ کعبے کی بابت یہ ہے کہ وہ کوئی عجیب شکل کا مندر نہ تھا، جیسے کارنیک [دیکھیے ۷۰: ۵] ہے یا کوئی عوام پسند عمارت نہ تھی، جس میں انتہائی صنعت اور سجاوٹ سے کام لیا گیا ہو اور مختلف اقوام اس پر قبضہ کرنے کے لیے جھگڑا کریں۔ وہ تو ایک سادہ سی چوکور عمارت تھی اور عرب چوکور عمارت ہی کو کعبہ کہتے ہیں اور ویسی ہی عمارت تھی جیسی لوگ خود اپنے ہاتھ سے بنا لیتے ہیں، خواہ انہیں معماری نہ بھی آتی ہو، اس لیے کہ اسے عبادت خانہ بنائیں۔ تو کیا یہ ابراہیم سے، جنہوں نے نام امتیں بالاتفاق نبی ماننی ہیں، کچھ بعید تھا کہ وہ اس قسم کا ایک گھر اپنے اور اپنے فرزند کے نماز پڑھنے کے لیے بنالیں۔

برعکس اس نے یہود کے اس دعوے کی کہ ابراہیم یہودی تھے سختی سے تردید کی ہے۔ چنانچہ ارشاد ہے: [ترجمہ] ”ابراہیم نہ یہودی تھے نہ نصرانی۔ وہ تو سب سے منحرف ہو کر مسلم تھے (۳ [آل عمران]: ۶۸)۔ دوسری جگہ ارشاد ہے ”کہدے کہ اے کتاب والو، ابراہیم کے بارے میں کیوں جھگڑتے ہو، توراة اور انجیل تو اس کے بعد نازل ہوئی ہیں۔ کیا تم اتنا نہیں سمجھتے (۳ [آل عمران]: ۶۵)۔ اسلام کسی وقت بھی یہودیت کے سہارے کھڑا ہونے کا روادار نہ تھا۔ لیونکہ قرآن کی تعلیم تو یہ ہے کہ اسلام بنی آدم کے لیے وہی قدیم دین ہے جو اللہ نے انسان کے لیے وحی کے ذریعے بھیجا تھا، پھر اسے مختلف ادیان کے زعماء نے بدل کر اس کے اصلی راستے سے ہٹا دیا۔ پھر اللہ نے ان کی ملاوٹوں سے اسے پاک صاف کرنے کے لیے وقتاً فوقتاً رسول بھیجے۔ یہاں تک کہ رسول آخر الزمان محمد صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے۔ قرآن کریم میں ہے: (ترجمہ) ”تمہارے لیے دین میں وہی راہ ڈالی جس کا حکم دیا تھا نوح کو اور جس کا حکم ہم نے تیری طرف بھیجا اور جس کا حکم دیا ہم نے ابراہیم کو اور موسیٰ کو اور عیسیٰ کو، یہ کہ دین کو قائم رکھو اور اس میں اختلاف نہ ڈالو..... اور جنہوں نے اختلاف ڈالا سو سمجھ آچکنے کے بعد اس کی ضد سے۔ اگر نہ ہوتی ایک بات جو نکل چکی ہے تیرے رب کی طرف سے ایک مقرر وقت تک تو فیصلہ ہو جاتا ان میں اور جنہیں ان کے پیچھے کتاب ملی ہے وہ البتہ اس سے دھوکے میں ہیں جو چین نہیں لینے دیتا۔ سو تو اس کی طرف بلا (یعنی اس مشترک بنیاد پر جو سب دینوں میں موجود ہے اتفاق کرنے کی طرف تا کہ سب دین ایک ہو جائیں۔ وجدی) اور قائم رہ جیسا کہ تجھے حکم دیا ہے اور ان کی خواہشوں پر مت چل اور کہہ میں ہر کتاب پر جو



اور جب یہ ثابت ہے کہ ابراہیم نے اپنے فرزند کو عرب کے اس خطے میں بسنے کے لیے پہنچایا، جیسا توراۃ میں تصریح ہے، تو لازمی بات تھی کہ وہ اس خطے میں اس کے لیے ایک سادہ عبادت خانہ بھی بنائیں اور آج تک کسی نے اس بات میں اختلاف نہیں کیا کہ اس عبادت خانے [کی بنیادیں ابراہیمؑ نے اٹھائیں] پھر یہ کہنا کیونکر صحیح ہوگا کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے محض اس گھر کی شان بڑھانے کے لیے اسے ابراہیم کی طرف منسوب کیا (گو ابراہیم اس کے بانی نہ تھے)۔ اس عبادت خانے کا نام بیت اللہ ہونا کعبے کی خصوصیت نہیں بلکہ اہل اسلام کے نزدیک ہر مسجد بیت اللہ ہے۔ کعبے کی شان اس لیے بڑھی ہوئی ہے کہ وہ پہلا بیت اللہ ہے جو مکے کے اندر انسانوں کے لیے قائم کیا گیا۔ اس بات کی دلیل کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خانہ کعبہ کو اپنی دعوت اسلام کی بنیادوں میں سے ایک بنیاد قرار نہیں دیا یہ ہے کہ آپ نے اپنے قیام مکہ کے سارے زمانے میں [نماز میں اپنا منہ بیت المقدس کی طرف کیا]۔

یہ بات کہ آپ نے اسلام کی دعوت کی بنیاد اس پر نہیں رکھی کہ وہ دین ابراہیم ہے خود شیرنگر اور [مُخَرَّوْنِی] کے اس قول سے ثابت ہے کہ آپ نے اس کی تصریح مدینے جانے سے پہلے نہیں کی۔ اب اگر ان کا دعویٰ صحیح مان لیا جائے تو ہونا یہ چاہیے تھا کہ آپ اس کی تصریح مکے ہی میں کرتے جبکہ وہ ان قبیلوں کے درمیان تھے جو سب کے سب اپنے آپ کو ابراہیم کی طرف منسوب کرتے تھے۔ لیکن جس وقت آپ مدینے پہنچ کئے جہاں کے قبائل سارے یعنی تھے، جو ابراہیم کی طرف اپنے آپ کو منسوب نہیں کرتے تھے [؟ قب سلیمان ندوی: ارض القرآن، طبع چہارم، ۱۹۵۶ء، ۲: ۸۵] بعد [توان کے پرچانے کا۔ اگر مان لیا جائے کہ آپ پرچایا کرتے تھے۔ یہ طریقہ

نہیں ہو سکتا کہ وہ اسلام کو دین ابراہیم کہیں، کیونکہ یہ اس وقت بالکل بے محل اور بے موقع تھا۔ اسلام نے جس چیز کا سہارا لیا اور جسے اپنی دعوت کی بنیاد ٹھیرایا وہ دنیا کے سب سے پہلے رسول کا یہ دین ہے اور یہی وہ چیز ہے جس سے وہ آدمیوں کے درمیان اختلافات مٹانا چاہتا ہے اور کہتا ہے کہ لوگو عقل اور علم کا سہارا لو اور اپنے عقیدوں اور شریعتوں کی بنیاد سچائی کی ان نشانیوں پر رکھو جو عالم کے اندر اللہ نے قائم کر رکھی ہیں۔ کسی رسول کی خاص ذاتی بزرگی اور خوبی پر ان کی بنیاد نہیں رکھی جا سکتی۔ اس نے ہر شخص سے صاف صاف کہہ دیا کہ ہر انسان اپنے اعمال کا خود ذمے دار اور جوابدہ ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: [ترجمہ] "کیا تم موجود تھے جس وقت موت یعقوب کے قریب آئی، جب اس نے اپنے بیٹوں سے کہا تم میرے بعد کس کی عبادت کرو گے۔ بولے ہم بندگی کریں گے تیرے رب کی اور تیرے باپ دادا ابراہیم اور اسمعیل اور اسحاق کے رب کی۔ وہی ایک معبود ہے اور ہم سب اسی کے فرمان بردار ہیں۔ وہ ایک جماعت تھی جو گزر چکی جو انہوں نے کیا وہ ان کے واسطے ہے اور جو تم نے کیا وہ تمہارے واسطے ہے اور تم سے ان کے کاموں کی پوچھ نہیں" (۲ [البقرة]: ۱۳۴)۔

اوپر کی باتوں سے ظاہر ہے کہ اسلام نے کسی شخص، قبیلے یا خاندان کی طرف منسوب ہونے کا سہارا نہیں لیا، بلکہ اس کا اعتماد وجودی حقیقتوں پر ہے اور کسی پر نہیں۔ چنانچہ اسلام نے بلا لحاظ نسب، وطن اور رنگ کے، سب آدمیوں کے ایک ہونے پر زور دیا۔ اللہ کا ارشاد ہے: اے آدمیو! ہم نے تمہیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا اور تمہاری ذاتیں اور قبیلے مقرر کیے تاکہ آپس کی پہچان ہو۔ اللہ کے ہاں تو بڑی عزت اسی کی ہے

اس نے کئی لڑائیاں لڑیں، بالخصوص العباس کے خلاف، جس نے اپنے باپ یعنی مصر کے پہلے طولونی حاکم احمد سے باغی ہو کر ۵۲۶۶ھ / ۸۷۹ء - ۵۸۸۰ء میں افریقہ پر چڑھائی کر دی۔ اس نے وادی وردسا میں اغلبی فوجوں کو، جو محمد بن قرقب کے زیر قیادت تھیں، شکست دی مگر اس کے بعد پہلے تو لبدہ کے محاصرے اور پھر طرابلس کے محاصرے کی وجہ سے اسے رکتا پڑا۔ جبل نفوسہ کے اباضی [رکبہ اباضیہ] اپنے سردار الیاس بن منصور کی قیادت میں شہر [طرابلس] کی مدد کو پہنچے اور انہوں نے العباس کی فوج کو تباہ کر دیا۔ اس پر العباس مصر بھاگ گیا (۵۲۶۷ھ / ۸۸۰ء - ۵۸۸۱ء)۔ افریقہ کے بربروں کی بغاوت میں محمد بن قرقب مارا گیا (ذوالحجہ ۵۲۶۸ھ / جون - جولائی ۵۸۸۲ء) اور یہ بغاوت ابراہیم کے بیٹے ابو العباس کے ہاتھوں ہی فرو ہوئی۔ جب ابو العباس نفوسہ [کے اباضیوں] کو کاملاً شکست دے چکا تو اسے صقلیہ بھیج دیا گیا جہاں سیراقوزہ [سامی؛ سرقوسہ، درابن الاثیر] (Syracuse) پر ۵۸۷۸ء میں قبضہ ہو چکا تھا۔ کچھ عرصے بعد ابراہیم بھی اس کے پیچھے پہنچ گیا اور خلیفہ عباسی کے حکم سے اس نے رجب ۵۲۸۹ھ [جون] - جولائی ۵۹۰۲ء میں ترمینی [طبرمین، درابن الاثیر] Taormina پر قبضہ کر لیا اور آبائے کو عبور کر کے قوزنچہ [سامی؛ کسنٹہ، درابن الاثیر] Cosenza [اٹلی] کا محاصرہ شروع کر دیا، مگر ۱۹ ذوالقعدة ۵۲۸۹ھ / ۲۶ اکتوبر ۵۹۰۲ء کو دوران محاصرہ میں بعارضہ پیش اس کا انتقال ہو گیا۔ اس نے میت کو قیروان لے گئے، جہاں یکم محرم ۵۲۹۰ھ / ۵ دسمبر ۵۹۰۲ء کو اسے دفن کر دیا گیا۔ سب مؤرخ بالاتفاق اس پر انتہائی بے رحمی کا الزام عائد کرتے ہیں اور اس کی بے رحمی کی بے شمار مثالیں پیش کرتے ہیں، مثلاً موالی، الرقادة، اور تونس کے باشندوں، کا قتل عام، اپنے

جو ادب (تقویٰ) میں سب سے بڑا ہے۔ اللہ سب کچھ جاننے والا خبردار ہے (۴۹ [الحجرات] : ۱۳۰)۔ اس کے بعد اسلام نے اس پر زور دیا کہ بشر کی وحدت اس بات کی متقاضی ہے کہ اس کا دین بھی ایک ہو اور وہ وہی سب سے قدیم دین ہے جسے اللہ نے آدم ثانی کے پاس وحی کے ذریعے بھیجا، جیسا کہ اوپر گزرا۔

ظاہر ہے کہ یہ دین ایک طبعی بنیاد پر قائم ہونا چاہیے، جس میں کسی بشر کو اختلاف نہ ہو اور وہ انسانی فطرت ہے اور اس کی جڑ عقل اور علم پر جمی ہوئی چاہیے، کیونکہ یہی دو چیزیں ظاہری اور باطنی ترقیات کا سرچشمہ ہیں۔ ان کے سوا انسان کے لیے کوئی اور ٹھکانا نہیں اور اپنے باطنی اور عقلی نشاط کے کسی میدان میں اس کے لیے قیامت کے دن تک دوسرا کوئی مقرر اور ملجا نہیں۔ (دائرة المعارف الاسلامیة) (محمد فرید وجدی)

**ابراہیم، ابواسحق، بن احمد؛ اغلبی خاندان**  
کا نواں [اور اس نام کا دوسرا] فرمانروا، اگرچہ اس نے اپنے بھائی محمد [ثانی] ابو الغرائق سے اس کے مرتے وقت حلفیہ وعدہ کیا تھا کہ وہ اپنے بھتیجے [یعنی ابو الغرائق کے بیٹے] ابو عقال کی بادشاہت تسلیم کرے گا، تاہم اس نے بھائی کے مرتے ہی ۶ جمادی الاولیٰ ۵۲۶۱ھ / ۱۶ فروری ۵۸۷۵ء کو قیروان کے باشندوں کے سکوت نیم رضا سے فائدہ اٹھا کر تخت پر قبضہ کر لیا۔ اس نے دو بہت مختلف وجہوں سے شہرت حاصل کی یعنی ایک تو اپنے ذوق تعمیر کے سبب اور دوسرے اپنی وحشیانہ بے رحمی کے باعث۔ اس نے الرقادة میں قصر البحر بنوایا اور ساحل کے ساتھ ساتھ متعدد برج ('مخارس') بنا کیے، تا کہ رات کے حملوں کی اطلاع لوگوں کو دی جا سکے، مخارس کی وجہ سے بعض اور عمارتیں بھی غلطی سے اس کی طرف منسوب کر دی گئی ہیں۔



تھا - [۱۲] شوال ۵۱۰۲۳ / ۳ نومبر ۱۶۱۵ء  
 دو پیدا ہوا اور اپنے بھائی سلطان مراد رابع (م ۱۶۱۶ء)  
 شوال ۵۱۰۴۹ / ۸ فروری ۱۶۳۰ء کا جانشین ہوا۔  
 اس کے بھائیوں عثمان ثانی اور مراد رابع نے، جو اس سے  
 پہلے تخت کے مالک رہے تھے، اسے سختی کے ساتھ  
 گوشہ عزلت میں رکھا تھا اور اس کا یہ زمانہ ان  
 دونوں کی ساز باز کے خوف اور قتل کیے جانے کے  
 مسلسل اندیشے میں گذرا۔ جسمانی لحاظ سے بھی  
 وہ کمزور واقع ہوا تھا۔ ان سب باتوں نے مل جل  
 کر اسے ایک بڑی سلطنت پر حکومت کرنے کے  
 بالکل ناقابل بنا دیا تھا: چنانچہ حکومت کے ابتدائی  
 ایام میں اس نے سلطنت کی باگ ڈور اپنے قابل وزیر  
 قرہ مصطفیٰ کے ہاتھ میں چھوڑ دی۔ اس وزیر نے  
 سون Szön کے معاہدے (۱۵ مارچ ۱۶۳۲ء) کے  
 ذریعے آسٹریا کے ساتھ صلح کی تجدید کر لی؛  
 اس نے قلعہ آزا (یا آزوف) Azow فتح کیا اور منجملہ  
 اور معمولی قسم کی شورشوں کے دبانے کے اس نے  
 نصوح پاشا زادہ کی خطرناک بغاوت بھی فرو کی  
 (۱۶۴۲ء)۔ اس کے ساتھ اس نے ملک کے امور مالیہ پر  
 کڑی نگرانی رکھی اور ملک کے سگے کی اصلاح کی،  
 سلطنت کے اخراجات کو محدود کیا، مالیات (ٹیکسوں)  
 کی وصولیابی میں سختی سے کام لیا اور اس طرح ملک  
 کی مالی حالت کو بہت بہتر بنا دیا، مگر چار سال کے  
 بعد وہ درباری سازشوں کا شکار ہو گیا اور ۲۱ ذوالقعدة  
 ۵۱۰۵۳ / ۳۱ جنوری ۱۶۴۴ء میں اسے قتل کر دیا  
 گیا۔ سلطان، جو حرم سراے کی رنگ رلیوں میں  
 اپنے پیشرووں اور جانشینوں سے کہیں بڑھ چڑھ کر  
 مستغرق رہتا تھا، اب پوری طرح اپنی داشتہ عورتوں  
 [اوطہ لیلیٰ] اور دوسرے منظور نظر لوگوں کے ہاتھ  
 میں آ گیا۔ بالخصوص رسوائے عالم جنجی خوجہ  
 حسین کے، جو [زعفرانبولی] Zafarbolu کا ایک جاہل  
 طالبِ دینیات [سوفتہ] تھا، جس نے اپنی جھاڑ پھونک

طبیوں، وزیروں، خدمتگاروں، اپنے بیٹے ابوالاغب اور  
 اپنے آٹھ بھائیوں کا محض موہوم اندیشوں کی وجہ  
 سے قتل۔ اس نے حبشیوں کا ایک محافظ دستہ  
 (باڈی گارڈ) بنا لیا تھا۔ اسے صرف انہیں پر اعتماد  
 تھا اور وہی اس کے ظلم و ستم کے آلہ کار تھے۔

مآخذ: (۱) ابن الأثیر: کامل (طبع تورن برگ)،

۱۹۵:۷ تا ۱۹۸، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۵۸، ۳۴۹، ۳۵۱ تا ۳۵۱

۳۶۰: [وہی کتاب، طبع ۱۳۵۳ھ: ۶: ۵ تا ۱۱۹، ۱۲۱

۳۹، ۹۷، ۱۰۳]: (۲) ابن عذاری: Hist. de l'Afrique

et de l'Espagne، ۱: ۱۰۹ تا ۱۱۷، ۱۲۳ تا ۱۲۷:

(۳) ابن خلدون Hist. de l'Afrique et de la Sicile

(طبع و ترجمہ Desvergers، پیرس ۱۸۳۱ء)، متن ص ۵۵

تا ۶۰، ترجمہ ص ۱۲۶ تا ۲۴۴: (۴) Costa-Luzi و

La Cronaca Sicula-Saracena: B. Lagumina (پلرمو)

Palermo، ۱۸۹۰ء)، ص ۳۲ تا ۳۹: (۵) [الشّاحی]:

کتاب السیر (قاہرہ، بدون تاریخ)، ص ۲۲۵ (از روئے

ابن الرقیق): (۶) المقرئیزی: خطّط (قاہرہ ۱۲۹۰ھ)،

۱: ۳۲۰: (۷) النویری: Hist. des Berbères، جلد اول ک

ضمیمہ، ترجمہ دیسلان de Slane، ص ۳۹۸ تا ۴۰۳:

(۸) Biblioteca arabo-sicula: Amari، بمواضع کثیرہ:

(۹) وعی مصنف: Storia dei Musulmani di Sicilia، ۲:

۲ تا ۹۳: (۱۰) ابن ابی دینار: مؤنس، ص ۴۹ بعد:

(۱۱) یونانی مآخذ کے لیے قب Maralt: Essai de

chronographie byzantine (پینزبرگ ۱۸۹۷ء)، ص ۴۵۶

بعد، ۳۶۰، ۳۷۷ بعد، ۳۸۰: (۱۲) Les: Fournel

Berbers، ۱: ۵۲۳ بعد، ۵۲۵ تا ۵۲۹، ۵۳۹، ۵۵۸

بعد، ۵۶۳ بعد، ۵۷۱ تا ۵۸۳: (۱۳) Der: A. Müller

Islam، ۱: ۵۳۸، ۵۵۲ بعد، ۵۵۵ بعد، ۵۵۸، ۵۶۰،

۵۹۶

(رینیے باسے RENE BASSET)

ابراہیم بن احمد: آل عثمان کا اٹھارواں سلطان

— زامباور] جو سلطان احمد اول کا سب سے چھوٹا بیٹا



رہی، ملک کو خستہ و خراب کر دیا۔ تاہم اس سے سلطان کی عیاشی میں کوئی کمی واقع نہ ہوئی۔ [سلطانی] محل سرائے کے احقانہ عیش و عشرت میں جو بھاری بھاری رقمیں خرچ کی جاتی تھیں وہ غیر متناسب طور پر بڑھ گئیں اور ضروری رقموں کے مہیا کرنے کے لیے نئے بھاری ٹیکس لوگوں پر لگا دیے گئے۔ بالآخر رعایا کا غیظ و غضب پھوٹ نکلا۔ بغاوت میں یگی چری پیش پیش تھے اور علماء، جن میں شیخ الاسلام بھی شامل تھا، ان کے مدد دہ تھے۔ سب سے پہلے صدر اعظم ہزار پارہ احمد پاشا پھرے ہوئے ہجوم کے غضب کا شکار ہوا۔ اس کے بعد سلطان ابراہیم کی باری آئی اور اسے ۲۸ رجب ۱۰۵۸ھ / ۸ اگست ۱۶۴۸ء کو تخت سے اتار دیا گیا اور چینی لی کوشک (Cinilikioşk) میں بند کر دیا گیا، جہاں چند دن بعد جلاد نے اس کا گلا گھونٹ دیا۔ جب ابراہیم تخت نشین ہوا تھا تو اس وقت پورے عثمانی خاندان میں فقط وہی ایک زندہ نرینہ فرد موجود تھا۔ اس نے اپنی وفات پر چار بیٹے چھوڑے اور اس طرح اس نے اس خاندان کی از سر نو بنیاد رکھی۔ مؤرخین کے نزدیک اس کا یہی ایک قابل ذکر کارنامہ ہے۔

مآخذ: (۱) حاجی خلیفہ: قدیکہ، ۲، ۲۲۰ تا ۳۳۰، ۳۳۹ بعد: (۲) نعیم: تاریخ، ۱: ۶۹۷: ۲: ۱۷۱: (۳) روضۃالابرار، ص ۶۱۰ بعد: (۴) منجہ باشی، ۳: ۶۷۹ تا ۶۹۳: (۵) صولاق زادہ، ص ۷۶ تا ۷۷: (۶) اولیا: سیاحت نامہ، ۱: ۲۶۷ تا ۲۷۷: ۳۵۵: (۷) وہی مصنف: Travels etc، ۱: ۱۳۶ تا ۱۵۱: (۸) Rycout—Knolles: History etc، ۴۹ تا ۷۹: (۹) Geschichte des Osmanischen: v. Hamner: ۵۳۰: ۴: Zinkeisen (۱۰): ۲۹۵ تا ۳۵۴: ۵۳۰: ۴: Die Osmanen und die: Ranke (۱۱): ۸۰۲ تا ۸۰۲: Spanische Monarchie im xvi u. xvii. Jahrh. طبع ثانی، ۴: ۶۴ تا ۷۱۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

سے ابراہیم کے غشی کے دوروں کا شافی علاج کیا تھا اور اس وجہ سے اس کے مزاج میں بے حد دخیل ہو گیا تھا۔ ملک کی آمدنی ابراہیم اور اس کے درباریوں کے احقانہ شوق پورا کرنے میں ضائع ہو رہی تھی اور عہدے اور رتبے یا تو منظور نظر لوگوں کو دیے جاتے تھے، یا نذرانے کے بدلے میں، یعنی جتنی رشوت دی جاتی اس کے مطابق عہدے ملتے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ صدر اعظم اور دیگر وزراء بے دریغ بدلتے رہے۔

جب ملک کی حالت ایسی ابتر ہو رہی تھی تو ۲۸ ستمبر ۱۶۴۴ء کو مالٹا کے بحری قزاقوں نے کرپہ (Karpethos) کے قریب حاجیوں کے قافلے کو، جن کے ہمراہ ایک محافظ جنگی جہاز تھا، پکڑ لیا۔ ان میں سلطان کا قیزلر آغاسی سنبل بھی تھا، جو اپنے مال و دولت اور خدم و حشم سمیت قاہرہ جا رہا تھا، جہاں اسے جلا وطن کر دیا گیا تھا۔ سلطان نے انتقام لینے کی ٹھان لی اور چونکہ اس کا منظور نظر 'سلحدار' یوسف آتے پہلے ہی سے وینس Venice کے خلاف اکساتا رہتا تھا اس لیے سلطان نے اس جمہوریہ پر چڑھائی کرنے کا تمبیہ کر لیا، چنانچہ جنگ کا اعلان کیے بغیر ایک طاقتور ترکی فوج اقریطش (= لرید یا لریٹ) کے ساحل پر اتار دی گئی اور اس نے خانہ Canea پر قبضہ کر لیا۔ دوسرے سال رسو Rhethymo بھی فتح ہو گیا لیکن قندیہ Candia کے مضبوط قلعے کا محاصرہ طویل پکڑ گیا۔ اس دوران میں ترکوں نے دالماتیا Dalmatia میں بار بار شکست کھائی۔ ان تمام باتوں سے سلطان اس قدر برا فروختہ ہوا کہ اس نے اپنی حکومت کے تمام عیسائیوں کو، کم از کم تمام فرنگیوں (Franks) کو، قتل کرنے کا ارادہ کر لیا۔ لیکن شیخ الاسلام کی مخالفت کی وجہ سے یہ منصوبہ پورا نہ ہو سکا۔ اس جنگ نے، جو ۲۵ سال تک جاری

## ابراہیم بن ادھم بن منصور بن یزید بن جابر

(ابواسحق) التیمی العجلی: مشہور زاہد، بلخ کے رہنے والے تھے۔ [مکے میں پیدا ہوئے۔ الکتبی]۔ روایت ہے کہ ان کی وفات اس وقت ہوئی جب کہ وہ یونانیوں کے خلاف ایک بحری مہم میں شریک تھے (حلیۃ الاولیاء، نسخۃ لائڈن، ۱۸۸: ۱، [مطبوعہ، ۲: ۳۸۸] مگر ان کے سنۂ وفات کے متعلق اختلاف ہے۔ بہر حال وہ ۵۱۶۰/۵۷۶ء اور ۵۱۶۶/۵۸۳ء کے درمیان فوت ہوئے۔ اس موقع پر محمد بن کناسۃ کوفی (م ۵۲۰/۵۸۲ء) نے، جس کی والدہ ابراہیم بن ادھم کی بہن تھیں [قَبْ اغانی: وکان ابراہیم . . . خالہ او ابن خالہ]، کچھ اشعار ابراہیم کے زہد اور ذاتی بہادری کی تعریف میں کہے تھے، جن میں اس ”مغربی قبر“ (الجدث الغربی) کا بھی ذکر کیا تھا جس میں ابراہیم مدفون ہوئے۔ [وہ اشعار یہ ہیں:

أَمَاتَ النَّهْوَى حَتَّى تَجَنَّبَهُ الْهَوَى  
كَمَا اجْتَنَّبَ الْجَانِي الدَّمَ الطَّالِبُ الدَّمَ  
وَلِلْجَلْمِ سُلْطَانٌ عَلَى الْجَهْلِ عِنْدَهُ  
فَمَا يَسْتَطِيعُ الْجَهْلُ أَنْ يَتَزَمَّزَمَا  
وَأَكْثَرُ مَا تَلْقَاهُ فِي الْقَوْمِ صَابِتًا  
وَأَنْ قَالَ بَذِ الْقَائِلِينَ وَ أَحْكَمَا  
بِرِي مُسْتَكِينًا خَاصِعًا مُتَوَاضِعًا  
وَلَيْثًا إِذَا لَاقَى الْكُتْبَةَ ضِعْمًا  
عَلَى الْجَدَثِ الْغَرْبِيِّ مِنْ آلِ وَائِلٍ  
سَلَامٌ وَ بَرٌّ مَا أَبْرَ وَ أَكْرَمًا  
(اغانی، ۱۲: ۱۱۳ بعد)

ایک بیان کے مطابق انھیں بلادِ روم کے ایک قلعے سُوْقِین میں دفن کیا گیا تھا (یاقوت، طبع و سنیفلٹ، ۱۹۶: ۳، سطر ۱۴)۔ [ایک روایت یہ ہے کہ وہ بلادِ روم میں ایک بحری جزیرے میں دفن ہوئے۔ الکتبی]۔ اس واقعے کی تائید کہ صوفی مشرب اختیار کرنے کے بعد وہ وطن چھوڑ کر شام چلے گئے

اور اپنی وفات تک وہیں محنت مزدوری پر گذران کرتے رہے بہت سی حکایات سے ہوتی ہے، جو حلیۃ الاولیاء میں مذکور ہیں۔ ان کی بابت منقول ہے کہ جب عبداللہ بن مبارک نے ان سے یہ سوال دیا کہ آپ نے خراسان کیوں چھوڑا تو انھوں نے جواب دیا: ”مجھے شام کے سوا کہیں بھی زندگی میں لطف نہیں آتا، جہاں میں اپنا دین لے کر ایک چوٹی سے دوسری چوٹی تک اور ایک پہاڑی سے دوسری پہاڑی تک دوڑتا پھرتا ہوں اور دیکھنے والے مجھے دیوانہ یا کوئی ساربان سمجھتے ہیں“۔ [ابراہیم کے تصوف اختیار کرنے کا قصہ

مہاتما بدھ کی کہانی سے بہت کچھ ملتا جلتا معلوم ہوتا ہے] (دیکھیے A Buddhism hatása : Goldziher

az Iszlama، جس کا خلاصہ T. Duka نے Journ. Roy. Asiat. Soc.، ۱۹۰۴ء، میں ص ۱۳۲ بعد پر دیا ہے)۔

اس قصے میں ابراہیم بن ادھم کو بلخ کا ایک شہزادہ بتایا گیا ہے۔ ایک روز وہ شکار کھیل رہے تھے تو ایک غیر مرئی [شخص کی] آواز [ہاتفِ غیبی] نے انھیں متنبہ کیا کہ انھیں خرگوشوں اور لومڑیوں کا پیچھا کرنے کے لیے نہیں پیدا کیا گیا تھا۔ یہ سن کر ابراہیم گھوڑے سے نیچے اتر آئے اور اپنے والد کے گڈریوں میں سے ایک گڈریے کا لباس صوف لے کر پہن لیا، اپنا گھوڑا اور جو کچھ ان کے پاس تھا سب کچھ اسے دے دیا اور ”دنسوی شان و شوکت کا راستہ چھوڑ کر زہد و تقویٰ کا راستہ اختیار کیا“ (ان کی توبہ اور مبدأ زہد سے متعلق دیگر بیانات کے لیے دیکھیے [مثنوی معنوی، طبع نکلسن، دفتر چہارم، ص ۳۲۱، ۳۲۲ بعد] ٹولٹ تسیہر Goldziher، مقام مذکور، اور فوات الوفيات، بولاق ۱۲۸۳ء، ۱: ۳، سطر ۱۹ بعد)۔ بعد کے زمانے میں اس ”سلطان ابراہیم“ کے دنیا ترک کرنے کے موضوع پر عجیب و غریب داستانیں وجود میں آئیں، جن کی ترکی،

ہندوستانی اور ملائی روایتیں بھی پائی جاتی ہیں۔ ابراہیم سے متعلق جو حکایات اور ان کے اپنے مقولات ان کے قدیم ترین سوانح نگاروں نے نقل کیے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اصل میں ایک با عمل قسم کے زاہد اور متوکل شخص (quietist) تھے۔ ان کے ہاں اس نظری (speculative) تصوف کے آثار، جس کی نشو و نما ایک صدی بعد ہوئی، تلاش کرنا بے سود ہے۔ بہت سے اور قدیم صوفیوں کی طرح انہوں نے بھی اس کی پوری احتیاط رکھی کہ ان کی خوراک مذہبی مفہوم میں ”حلال“ ہو [قب ابن قتیبہ: عیون الاخبار، ۲: ۳۶۰/۴]۔ وہ توکل کے عقیدے کو اس حد تک نہیں لے جاتے تھے کہ اپنی روزی کمانے سے بھی انکار کریں۔ برخلاف اس کے وہ باغبانی [”حفظ بساتین“]، فصلوں کی کٹائی، گیہوں کی پسائی وغیرہ کے ذریعے گذر اوقات کرتے تھے۔ بھیک مانگنے کو وہ صرف اس لحاظ سے اچھا سمجھتے تھے کہ اس سے لوگوں کو خیرات کرنے کی ترغیب ہوتی ہے اور اس طرح ان کے نجات حاصل کرنے کے امکانات میں اضافہ ہو جاتا ہے لیکن اسے کسب معاش کا ذریعہ بنا لینے کی مذمت کرتے تھے۔ ان کا قول ہے کہ ”بھیک مانگنے کی دو صورتیں ہیں: ایک تو یہ کہ آدمی لوگوں کے دروازے پر جا کر سوال کرے؛ دوسری یہ کہ وہ کہے ”میں مسجد میں اکثر جاتا ہوں اور نماز پڑھتا ہوں، روزہ رکھتا ہوں، اللہ کی عبادت کرتا ہوں اور جو کچھ مجھے دیا جائے قبول کر لیتا ہوں۔“ ان دونوں میں، یہ دوسری صورت زیادہ بری ہے اور اس قسم کا آدمی اصرار [”الحاف“]، اشارہ بہ آیہ کریمہ ۲ [البقرة: ۲۷۳] کرنے والا بھکاری ہے۔“ ان کی ایک مخصوص صفت، جو بمقابلہ اسلامی تصوف کے ہندی اور اہل سوربہ کے زہد سے زیادہ مناسبت رکھتی ہے، اس حکایت سے ظاہر ہوتی ہے کہ جن

تین موقعوں پر انہوں نے خوشی محسوس کی ان میں سے ایک یہ تھا کہ انہوں نے اس پوستین کے لباس کو، جو وہ پہنے ہوئے تھے، دیکھا تو اس میں اتنی جویں تھیں کہ وہ ان کی کثرت کی وجہ سے جوروں اور پوستین کے رووں میں امتیاز نہ کر سکے (القشیری: رسالۃ، قاہرۃ ۱۳۱۸ھ، ص ۸۳، سطر ۲۵ بعد)۔ ان کے صوفیانہ اقوال میں سے نمونے کے طور پر مندرجہ ذیل نقل کیے جاسکتے ہیں [نیز دیکھیے ابن قتیبہ: عیون الاخبار، اشاریہ: ابن عبد ربہ: العقد، طبع ۱۳۲۱ھ، ۱: ۳۴۳، س ۵ بعد]: ”فقر ایک خزانہ ہے جسے اللہ نے آسمان میں رکھ چھوڑا ہے اور وہ یہ خزانہ ان لوگوں کے سوا جن سے وہ محبت کرتا ہے کسی کو عطا نہیں کرتا“؛ ”اللہ کو پہچاننے والے کی نشانی یہ ہے کہ وہ ہر وقت نیکی اور عبادت کے فکر میں رہتا ہے اور اس کا بیشتر کلام (خدا کی) حمد و ثنا پر مشتمل ہوتا ہے۔“ ابویزید الجذامی کے اس قول کے جواب میں کہ ”بڑی سے بڑی چیز، جس کی عبادت گزار بندے خدا سے آخرت میں حاصل کرنے کی امید رکھتے ہیں، جنت ہے“ ابراہیم نے کہا: ”خدا کی قسم، میں سمجھتا ہوں کہ صوفیوں کے نزدیک سب سے بڑی بات یہ ہے کہ خدا انہیں اپنے دیدار دل آویز سے محروم نہ کرے“۔ اگرچہ ایسے خیالات زہد سے تصوف کی جانب انتقال کی نشان دہی کرتے ہیں، تاہم یہ نہیں سمجھا جاسکتا کہ ابراہیم بن ادھم وہ شخص تھے جس نے ان دونوں کی درمیانی حد کو عبور کر لیا تھا۔ ترک دنیا اور نفس کشی ان کے مذہب کے بنیادی اصول ہیں اور انہیں میں وہ پورا اطمینان قلب اور خوشی پاتے ہیں نہ کہ مراقبے کے وجد و حال یا از خود رفتگی کے ذوق و شوق میں۔ [روایۃ حدیث نے بھی انہیں مأمون اور ثقہ قرار دیا الکتبی]۔



[ابراہیم بن ادھم کے متعلق ایک عربی رومان، جس کا ترجمہ اور اختصار درویش حسن الرومی کی اصل ترکی کتاب سے احمد بن یوسف بنان القرمانی الدمشقی (م ۱۰۱۹ھ / ۱۶۱۱ء) نے کیا ہے، برلن میں محفوظ ہے (قب براکلمان Brockelmann : Gesch. d. arab. Litt. ۲ : ۳۰۱ : اس کے محتویات کا جائزہ اہلوارث Ahlwardt : Verz. : میں موجود ہے) اور ایک مخطوطے کا ذکر، جس کا سرنامہ سیرۃ السلطان بن ادھم تألیف درویش حسن الرومی ہے، حبیب الزیات نے خزائن الکتب فی دمشق و ضوایحہا، ص ۳۹، عدد ۲۰۱۳۰ میں کیا ہے۔ قصہ ولی اللہ ادھم منظوم کا ایک مخطوطہ گوٹھا (پرنج Die arab. Hss. : Pertsch، عدد ۲۷۵۲) میں ہے۔ ابوالحسن (ابوالحسن) محمد نے ابراہیم کی ایک داستان کو اردو میں نظم کیا ہے اور اس کا نام گلزار ابراہیم رکھا ہے (میرٹھ ۱۸۶۵ء، طبع سنگی، لکھنؤ ۱۸۶۹ء، کانپور ۱۸۷۷ء، قب بلوم ہارٹ Cat. of Hindustani Printed Books, : J.F. Blumhardt : Brit. Mus. ص ۲۱۶ : گرساں دتاسی Garcin de Tassy : Hist. de la Litt. hindoue et hindoustanie، طبع دوم، ۱۰ : ۱)۔ ملائی زبان میں بھی ایک رومان موجود ہے جس کا خلاصہ ہولاندر Dr. J.J. de Hollander نے Handleiding bij de Beoefening der Maleische Taal- en Letterkunde، طبع ششم، بریڈا Batavia ۱۸۹۳ء، ص ۳۴۸ میں ذیل کے الفاظ میں دیا ہے : ”عراق کا شہزادہ سلطان ابراہیم چند سال تک خوشحالی کے ساتھ حکومت کرنے کے بعد [فریضہ] حج [کے ادا کرنے] کا ارادہ کرتا ہے اور اپنی غیر حاضری میں حکومت کا انتظام اپنے وزیروں میں سے سب سے زیادہ قابل اعتماد وزیر کے سپرد کر دیتا ہے۔ کوفی پہنچ کر ابراہیم کا تعارف شریف حسن کی بیٹی صالحہ سے ہو جاتا ہے اور وہ

اس سے شادی کر لیتا ہے لیکن تھوڑے ہی عرصے کے بعد اسے چھوڑ کر چلا جاتا ہے تا کہ اپنا مکے کا سفر جاری رکھے۔ بیس سال بعد اس کا بیٹا محمد طاہر، جو اس شادی سے پیدا ہوا تھا اپنے باپ سے، جو اب تک برابر حرم کعبہ میں عبادت میں مشغول تھا، ملنے کے لیے مکے آتا ہے۔ چونکہ سلطان ابراہیم ہمیشہ کے لیے ترک دنیا کا پختہ ارادہ کر چکا تھا اس لیے وہ اپنے بیٹے کو اپنی سہر دار انگشتی دیتا ہے تا کہ وہ عراق کے تخت پر اپنا حق ثابت کر سکے اور اسے اپنے ملک جانے کا حکم دیتا ہے۔ بیٹا حکم کی تعمیل کرتا ہے اور وزیر اسے جائز حکمران تسلیم کر لیتا ہے لیکن وہ خود حکومت کی باگ ڈور سنبھالنا نہیں چاہتا اس لیے وزیر کے حق میں دست بردار ہو جاتا ہے اور اسے اپنے باپ کے چھوڑے ہوئے تمام خزانے دے دیتا ہے۔“۔

ملانی رومان کے دو نسخے پائے جاتے ہیں : ایک مختصر (جسے ولندیزی ترجمے کے ساتھ P.P. Roorda van Eysinga نے بنام Levensschets van Sulthan Ibrahiem, vorst van Eirakh شائع کیا، بٹاویا Batavia ۱۸۲۲ء : متن کو مع حواشی D. Lenting نے طبع کیا، بعنوان Geschiedenis van Sulthan Ibrahiem zoon van Adaham, vorst van Irakli، بریڈا Breda ۱۸۴۶ء : جدید ایڈیشن از A. Regensburg، بٹاویا Batavia ۱۸۹۰ء، لاطینی حروف میں، محل مذکور، ۱۹۰۱ء) : دوسرا نسخہ مطول : کہا جاتا ہے کہ یہ مطول نسخہ ابوبکر نامی ایک حضرمی شیخ کی اصل عربی کتاب سے ترجمہ کیا گیا ہے (قب Catalogus der Maleische Handschriften van het Bataviaasch Genootschap Verhandelingen = ۱۲۲ تا ۱۱۷ عدد ۱۲۲ : Ph. S. van Ronkel : ۱۲۰ van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen، ج ۵)۔ ابراہیم بن ادھم کی حکایات،

السلمی: طبقات الصوفیة، موزة برطانیہ (Brit. Mus.) کا مخطوطہ، ورق ۴ الف: (۲) ابونعیم الاصفہانی: حلیۃ الاولیاء، نسخہ لائڈن، ۱۸۲: الف [۵۸: ۸: ۳۶۷: ۷]: (۳) القشیری: رسالۃ، قاہرہ ۱۳۱۸ھ، ص ۹، سطر ۱۲ بعد: (۴) الہجویری: کشف المحجوب، مترجمہ نکلسن Nicholson، ص ۱۰۳ بعد: (۵) عطار: تذکرۃ الاولیاء، طبع نکلسن، ۱: ۸۵ تا ۱۰۶: (۶) جامی: نفحات الانس، طبع لیس Lees، عدد ۱۴: (۷) الشعرائی: الطبقات الکبریٰ، ۱: ۹۱: (۸) ابن خلیکان: طبع وستنفیلڈ Wüstenfeld، زیادات و اختلافات قراآت ص ۱۳ بعد: (۹) الکتبی: فوات الوقیات، ۱: ۳: ان کے علاوہ دیکھیے: (۱۰) فون کریمر von Kremer: Gesch. der herrs- chenden Ideen des Islams، ص ۵۷ بعد: (۱۱) نکلسن Nicholson: Ibrahim b. Adham، در- Zeitschr. für As- syriol، ۲۶: ۲۱۵ تا ۲۲۰: (۱۲) گولڈتسیہر Goldziher: Vorlesungen über den Islam، ۱۶۳: (۱۳) E.G. Browne: Literary History of Persia، ۱: ۳۲۵: (۱۴) ابراہیم بن ادھم کی داستان کے ایک واقعے کی تصویر کے لیے دیکھیے Journ. Roy. Aisat. Soc.، ۱۹۰۹، ص ۵۱ اور ۱۹۱۰، ص ۱۶۷ (نکلسن NICHOLSON)

### ابراہیم بن الاغلب: (۱۸۳ تا ۱۹۶ھ/۸۰۰)

تا ۸۱۲ھ) نیم آزاد اعلیٰ خاندان کا بانی، الاغلب بن سالم بن عقال التیمی، مروالروذی کا بیٹا تھا۔ الاغلب نے ۱۴۸ھ میں ابن الأشعث کی روانگی کے بعد افریقیہ کی حکومت سنبھال لی تھی، مگر وہ دو سال بعد الحسن بن حرب کی بغاوت میں مارا گیا تھا۔ ابراہیم کو ۱۷۹ھ/۷۹۵ء میں زاب کا والی مقرر کیا گیا تھا، جب ابن مقاتل، والی علاقہ، کی غلط کاریوں کی وجہ سے لوگ اس کے خلاف برا فروختہ ہو گئے اور انہوں نے آخر کار ۱۸۳ھ/۷۹۹ء میں اسے نکال باہر کیا تو ابراہیم اس کی مدد کو پہنچ گیا اور امن و امان قائم کرنے کے بعد اس نے اپنی ہوشیاری سے ہارون الرشید کی نظر میں اپنے تئیں ایسا واجب

جن کا کچھ حصہ مطبوعہ متن کے مطابق ہے۔ بستان السلاطین (مؤلفہ در آچے Atjeh ۱۰۴۰/۱۶۳۰-۱۶۳۱ء) کتاب ۴، باب ۱، میں بھی پائی جاتی ہیں (قب H.N. van der Tuuk: Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Ned.- Indië، سلسلہ ۱۰۳: ۴۲۴ بعد، عدد ۱۷: وعی مصنف: Maleisch Leesboek، ہیگ The Hague ۱۸۶۸ء، ص ۴۸ تا ۴۸: van Ronkel: کتاب مذکور، عدد ۵۵) اور جاوی تصانیف لاسمس (?) Salatin (?) Lasmas (موزة برطانیہ، قب G. Niemann: Inleiding tot de kennis van den Islam، ص ۷۹) اور نووی، قب J. H. G. Gunning: Diss.، لائڈن ۱۸۸۱ء، ج ۲۱ بعد: A.C. Vreede: Catal. van de Javaansche... Hand- schr. der Leidsche Univ.-Bibl.، ص ۳۰۳، عدد ۲۲۱ میں بھی موجود ہیں - P. P. Roorda van Eysinga (ایمسٹرڈم Amsterdam ۱۸۴۳ء) اور C.F. Winter (بٹاویا ۱۸۸۲ء، ۱۹۰۸ء) نے انہیں جاوی زبان میں نظم کے قالب میں ڈھالا ہے، ونٹر نے F. L. Winter کی مشور تصنیف (سیمارنگ Semarang ۱۸۸۱ء) سے اسے نظم لیا: قب Vreede: کتاب مذکور، ص ۲۱۶ بعد - اس قصے کے ترجمے سنڈا Sunda زبان میں بھی موجود ہیں (مطبوعہ بٹاویا ۱۸۵۹ء اور ۱۸۸۸ء: قب چوئنبول H.H. Juynboll: Catal. van de Maleische en Soendane- esche Handschr. der Leidsche Univ.-Bibl.، ص ۳۲ بعد، عدد ۳۸۱-۳۸۲: Suppl.، ص ۳۴ بعد، عدد ۶۳) اور بوگینی Buginese زبان میں بھی پائے جاتے ہیں (مترجمہ از ملائی: قب B.F. Matthes: Kort verslag aangaande Makassaarsche en Boegineesche Handschr.، ص ۳۲، عدد ۹۵)۔

(C. VAN ARENDONK)

مآخذ: (۱) ان حوالہ جات کے علاوہ جن کا ذکر متن مادہ میں کیا جا چکا ہے دیکھیے: (۱) ابو عبد الرحمن

گیا اور ابراہیم کی وفات تک امن و عافیت کے ساتھ وہیں رہا۔ ۸۱۹۶ھ / ۸۱۱ء میں طرابلس میں پھر بغاوت ہوئی، جس کے دوران میں خارجی [ہوارة] (بربروں) نے اسے تاخت و تاراج کیا؛ امیر (ابراہیم) نے اپنے بیٹے عبداللہ کے زیر قیادت فوج روانہ کی لیکن ابتدائی کامیابی کے بعد عبداللہ کو مجبوراً ان خارجیوں کے خلاف جنگ کرنا پڑی جو تاهرت (Tagdemt) سے آئے تھے اور جن کی قیادت ان کا رستمی امام عبدالوہاب بن عبدالرحمن [رک بان] کر رہا تھا۔ انہوں نے شہر کا محاصرہ کر لیا اور حملہ شروع ہو چکا تھا کہ خبر آئی کہ ابراہیم ۲۱ شوال ۸۱۹۶ھ / ۵ جولائی ۸۱۲ء کو قیروان میں فوت ہو گیا ہے۔ عبداللہ نے اپنی میراث پر قبضہ کرنے کے شوق میں عبدالوہاب کو قسطلیہ اور جربة کے ضلعوں کے علاوہ طرابلس کا سارا علاقہ (باستثناء شہر طرابلس Tripoli) دے کر اس سے صلح کر لی۔

مآخذ: (۱) البلاذری: فتوح البلدان (طبع ڈخوبہ (de Goeje)، ص ۲۳۳ تا ۲۳۴: (۲) مصنف نامعلوم: کتاب العیون، (در ڈخوبہ اور ڈیونگ de Jong: Fragmenta historicorum arabicorum، ۳۰۲: یسد: (۳) ابن الأثیر: کامل (طبع تورن برگ)، ۶: ۹۶، ۱۰۶ تا ۱۰۸، ۱۱۳، ۱۳۲، ۱۶۳، ۱۸۷: یسد، [= طبع ۱۳۵۳، ۱۰۳، ۹۶، ۱۰۹، ۱۲۱، ۱۴۱، ۱۵۶: یسد، (ترجمہ فانیان Annales du Maghreb et de l'Espagne، ۱۵۶، ۱۴۹، ۱۵۶ تا ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۷: یسد، ۱۴۳، ۱۴۵: یسد: (۴) ابن العذاری: Histoire de l'Afrique et de l'Espagne، (طبع ڈوزی)، ۱: ۸۱ تا ۸۴، ۸۶، ترجمہ فانیان Fagnan، ۱: ۱۰۸ تا ۱۱۶: (۵) ابوالمحاسن: النجوم، ۱: ۳۸۸، ۵۱۱، ۵۲۸، ۵۳۲: (۶) ابن خلدون: کتاب العبر، ۶: ۱۱۳: (۷) Histoire des Berbères، ترجمہ دیسلان، ۱: ۲۲۵: (۸) Hist. de l'Afrique et de la Sicile (طبع و ترجمہ

الرعا۔ بنا لیا کہ خلیفہ نے ہرثمہ کے مشورے سے اسے افریقیہ پر قابض رہنے دیا، اس شرط پر کہ وہ چالیس ہزار دینار سالانہ بطور خراج ادا کیا کرے گا اور اس کے ساتھ ہی مصر کو اس ایک لاکھ دینار زراعت سے سبکدوش کر دیا گیا جو افریقیہ کو خزانہ مصر سے سالانہ دیا جایا کرتا تھا۔ یہ تبدیلی ۱۲ جمادی الآخرة ۸۱۸ھ / ۹ جولائی ۸۰۰ء کو عمل میں آئی۔ اندلس اور المغرب کے بعد افریقیہ بھی اپنی باری میں سلطنت عباسیہ سے الگ ہو گیا۔ تھوڑے ہی دن کے بعد مصر نے بھی یہی کیا۔ افریقیہ کے نئے امیر نے پہلا کام یہ کیا کہ قیروان کی جگہ ایک نیا دارالحکومت بنایا اور اس کا نام العباسیہ [رک بان] رکھا۔ ایک سال کے بعد اس کے پاس شارلمان Charlemagne کی طرف سے قاصد آئے (۸۰۱ء) جو واپسی پر اپنے ساتھ افریقہ سے بہت سے عتیقات لیتے گئے: یہ قیاس کیا جا سکتا ہے کہ ان کے سفر کا تنہا مقصد یہی نہ تھا بلکہ شارلمان اندلس کے امویوں کے خلاف ایک حلیف کی تلاش میں تھا۔ ۸۱۸۶ھ / ۸۰۲ء میں ابراہیم نے تونس میں حمدیس القیسی کی بغاوت فرو کی: ۸۱۸۹ھ / ۸۰۵ء میں ایک اور بغاوت طرابلس میں رونما ہوئی اور وہاں کے باشندوں نے اعلیٰ حاکم سفیان بن المضاء کو نکال باہر کیا۔ ابھی یہ جھگڑا ۸۱۹۴ھ / ۸۰۹ء میں ایک عام معافی کے اعلان سے پوری طرح ختم نہ ہونے پایا تھا کہ افریقیہ کے عین مرکز میں ایک اس سے بھی زیادہ سنگین بغاوت رونما ہو گئی۔ عمرآن بن مجالد [الریعی] (ذہبی نے مجالد کے بجائے [مخلد] لکھا ہے، دیکھئے فانیان V. Fagnan: ابن الأثیر: Annales، ص ۱۵۸، حاشیہ ۱، ص ۱۷۳) اور قریش بن التونسی اس کی سرکردگی کر رہے تھے۔ ابراہیم مکمل ایک سال تک العباسیہ میں محصور رہا۔ آخر جو رویہ خلیفہ نے بھیجا تھا وہ باغیوں کو دے کر ان سے نجات حاصل کی گئی۔ عمرآن کنارہ کش ہو کر زاب کے علاقے میں چلا



وجہ سے، شکوک و شبہات کے باوجود، ان کے بھائی کو بھی ناچار بصرے میں یہی کرنا پڑا۔ شروع میں حالات ابراہیم کے لیے ناسازگار نہیں تھے، کیونکہ اہل عراق عواطف و احساسات کے اعتبار سے علویوں کے جوشیلے حامی تھے اور ابوجعفر نے، جو خود کوفے کے سرکش شہر میں مقیم تھا، اپنی بیشتر افواج کو مدینے یا دیگر مقامات کی طرف بھیج رکھا تھا۔ ابراہیم نے سرکاری خزانے پر قبضہ کر لیا اور اپنی فوجوں کو ساز و سامان سے لیس کیا، جنہوں نے الہواز، فارس اور واسط کو ان کے نام پر فتح کر لیا۔ اتنے میں یہ حوصلہ شکن خبر پہنچی کہ مدینے میں ان کے بھائی (محمد) نے ۱۴ رمضان ۱۴۵ھ / ۶ دسمبر ۷۶۲ء کو جنگ میں جان جان آفرین کے سپرد کی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ خلیفہ اب اپنے سپہ سالار عیسیٰ بن موسیٰ کو مدینے سے عراق کی طرف بھیجنے کے قابل ہو گیا۔ ابراہیم اس اثناء میں کوفے پر حملہ کرنے کے ارادے سے بصرے سے چل پڑے تھے اور عیسیٰ سے ان کی مڈھ بھیڑ ۱۵ ذوالقعدة ۱۴۵ھ / ۴ فروری ۷۶۳ء کو کوفے کے جنوب میں باخمری کے مقام پر ہوئی۔ پہلے تو ابراہیم کی افواج فتح مند رہیں لیکن جنگ نے پلٹا کھایا، خود ابراہیم کے ایک تیر آ کر لگا اور انہوں نے داعی اجل کو لبیک کہا، ان کا سر کاٹ کر خلیفہ کے پاس بھیج دیا گیا۔ ابراہیم، جن کی عمر ۴۸ سال ہوئی، بہ نسبت کسی انقلاب کی رہنمائی کے کام کے ایک پر حوادث اور سرگردانی کی زندگی کے خطرات کا مقابلہ کرنے کے لیے زیادہ موزوں تھے۔ اپنے خاندان کے بہت سے افراد کی طرح وہ ذاتی طور پر شجاع تھے، ....

مآخذ: (۱) طبری، طبع ڈخوہ de Goeje، ص: ۴

۱۴۳، بیعد، بمواضع کثیرہ، ۲۸۲ تا ۳۱۹، ۳۱۶، ۵۳۲:

(۲) Fragm. hist. arabic، طبع ڈخوہ، ص: ۲۳۰

Desvergers، پیرس ۱۸۴۱ء، متن ص: ۳۱، ۳۲ تا ۳۶؛ ترجمہ ص: ۸۱، ۸۳، ۹۴؛ (۹) التویری: Histoire des Berbères کے ترجمے کی جلد اول کے ضمیمے میں ص: ۲۹۷ تا ۳۰۳؛ (۱۰) ابوزکریا: Chronique، مترجمہ Masqueray (الجزائر Algers ۱۸۷۹ء)، ص: ۱۲۱ تا ۱۲۶؛ (۱۱) [الشماخی]: کتاب السیر (قاہرہ بدون تاریخ)، ص: ۱۵۹ تا ۲۴۱؛ (۱۲) ابن ابی دینار: مؤنس (تونس ۱۲۸۶ھ)، ص: ۴۷؛ (۱۳) Annales Francorum: Eigenhard، بذیل سنہ ۶۸۰ء؛ (۱۴) Invasions des Sarrazins en France: Reinaud (پیرس ۱۸۳۶ء)، ص: ۱۱۷؛ (۱۵) Les Berbers: Fournel، ص: ۱۱۷ تا ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱

پر ہے۔ [یا قوت] پہلی مرتبہ عباسی خلیفہ کے نام کا خطبہ پڑھا لیا۔ اسی سال خلیفہ مروان ثانی نے ابراہیم کو گرفتار کر کے انہیں حران بلوا لیا، جو اس وقت اس کی رہائش گاہ تھی اور ابراہیم نے وہیں تھوڑی مدت بعد وفات پائی۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ ابراہیم کو مروان ثانی کے حکم سے قتل کر دیا گیا۔

مآخذ: (۱) طبری، ج ۲ و ۳، دیکھیے اشاریہ: (۲)

ابن الاثیر (طبع تورن برگ) ۵: ۱۹۱ بعد [طبع ۱۳۵۷ء] ۴: ۲۵۲ بعد: (۳) یعقوبی (طبع مونتسما) ۲: ۲۹۳ تا ۳۳۳: (۴) ابن الطقطقی: الفخری (طبع درالبورغ)، ص ۱۸۶ بعد: (۵) شہرستانی (طبع لیورن Cureton)، ۱: ۱۳۵۱۱۳ (ترجمہ از ہاربرگر Haarbrücker)، ۱: ۱۲۳ تا ۲۱۸: (۶) De Opkomst: van Vloten، ۶: ۱۲۳ تا ۲۱۸: (۷) der Abbasiden، ص ۶۸ بعد: (۸) ویلساؤزن، Das arabische Reich: Wellhausen، ۳۱۲ بعد۔

(تستر شائن K.V. ZETTERSTÉEN)

**ابراہیم بن مسعود: بارہواں غزنوی**

فرمانروا، دیکھیے غزنویہ۔

**ابراہیم بن المہدی العباسی: ۵۱۶۲ء کے**

آخر جولائی ۷۷۹ء میں پیدا ہوا۔ اس کا باپ خلیفہ محمد المہدی تھا اور ماں شکیلہ نامی حبشیہ کنیز تھی [اسی لیے وہ سیہ رنگ تھا اور چونکہ عظیم الجثہ بھی تھا اسے التین کہتے تھے۔ ابن خلکان]۔ جب خلیفہ المأمون نے، جو اس وقت مرو میں تھا، رمضان ۲۰۱ھ کے آخر ۲۴ مارچ ۸۱۷ء میں [امام] علی الرضا علوی کو اپنا جانشین مقرر کیا تو عباسیوں کے طرفداروں میں شور و شغب اٹھا اور آخر ذوالحجۃ / جولائی ۸۱۷ء میں عباسیوں نے المأمون کے چچا ابراہیم کو المبارک (برکت والا) کا لقب دے کر خلیفہ بنا دیا اور ۵ محرم ۲۰۲ھ / ۲۴ جولائی ۸۱۷ء کو وہ بحیثیت خلیفہ عوام کے سامنے مسجد میں آیا لیکن اس کی حکومت دیرپا نہ ثابت ہوئی۔ چونکہ وہ اپنی

تا ۲۵۶: (۳) مسعودی: مروج الذهب، طبع باریہ د مینار Barbier de Meynard، ۶: ۱۹۰ تا ۲۰۲: (۴) ابن الاثیر: الکامل، طبع تورن برگ Tornberg، ۵: ۳۹۰ تا ۳۹۸، ۳۲۰، ۳۰۸، ۳۲۸ تا ۳۳۷ [طبع ۱۳۵۷ء] ۳: ۳۷۰ بعد: ۵: ۵، ۱۱، ۱۵ بعد: (۵) نوالدیکہ: Sketches from Eastern History، ۱۲۰۰ بعد۔ (FR. BUHL)

**ابراہیم بن علی: دیکھیے شیرازی۔**

**ابراہیم بن محمد بن علی بن عبداللہ بن**

العباس: پہلے دو عباسی خلفاء السفاح اور المنصور کے بھائی، جو ۵۸۲ھ / ۷۰۱-۷۰۲ء میں پیدا ہوئے، ان کے والد، جنہوں نے عام روایت کے مطابق ذوالقعدة ۵۱۲ھ / اگست ۷۴۳ء میں وفات پائی، سیری دعوت عباسیہ کے بانی تھے اور اپنی وفات سے کچھ عرصہ پہلے انہوں نے عباسی امامت کا حق اپنے بیٹے ابراہیم کو تفویض کر دیا تھا۔ اس سے اگلے سال ابراہیم نے بکیر بن ماہان [رک بان] کو مرو بھیجا، جہاں اس نے خراسانیوں کو محمد کی وفات کی اطلاع دی اور ابراہیم کی جانشینی کا اعلان کیا۔ ۵۱۲ھ / ۷۴۴-۷۴۵ء میں بکیر کی وفات پر ابوسلمۃ الخلال [رک بان] کو عباسیوں کا مختار مطلق مقرر کیا گیا۔ ابراہیم اپنے والد کی طرح الحمیمہ میں رہتے تھے، جو بحیرہ مردار کے جنوب میں ایک مقام ہے اور کوفہ وہ مرکزی جگہ تھی جہاں سے اس زبردست دعوت کے پوشیدہ دورے ادھر ادھر پھیلانے جاتے تھے۔ عباسی مبلغوں [دعاة] کی فعالیت کے لیے خراسان کی سرزمین خصوصیت کے ساتھ سازگار تھی اور وہیں ۵۱۲۸ھ / ۷۴۵-۷۴۶ء میں ابو مسلم کو اس خفیہ تحریک کا قائد مقرر کیا گیا۔ اس سے اگلے سال کے موسم گرما میں مدت سے تیار کی ہوئی بغاوت کی یہ آگ بھڑک اٹھی اور یکم شوال ۵۱۲۹ھ / ۱۵ جون ۷۴۷ء کو [قریہ] سیقذنج میں [جو مرو سے چار فرسخ



ابن خلدون : عبر، ۳ : ۲۳۷ : بعد : (۸) وائل Weil :  
 Gesch. d. Chalifen، ۲ : ۲۱۹ : بعد، ۲۷۱ : بعد : (۹)  
 مؤثر A. Müller : Der Islam im Morgen- und Abend-  
 land، ۱ : ۵۰۴ : بعد : (۱۰) میور Muir : The  
 Caliphate, its Rise, Decline and Fall، (طبع سوم)،  
 ص ۴۹۵، ۵۰۲ : بعد.

(ٹیسٹر شائن K. V. ZETTERSTEEN)

**ابراہیم بن ہلال :** دیکھیے الصباہی.

**ابراہیم بک :** مصر کے آخری ممتاز ترین  
 مملوک امیروں میں سے ایک امیر، وہ ایک چرکسی  
 غلام کی حیثیت سے مصر لایا گیا اور محمد ابوالذہب  
 کی ملک میں آ گیا، جو علی بک [ارک بان] کا مقرب  
 مملوک تھا۔ ابوالذہب نے اسے آزاد کر کے اس کی  
 شادی اپنی بہن سے کر دی (قب الجبرتی کا بیان  
 بذیل ۴ ربیع الثانی ۱۲۱۶ھ) - ۱۱۸۲ھ / [۱۷۶۸ -  
 ۱۷۶۹ء] میں اسے چوبیس بکوں میں سے ایک بک  
 مقرر کیا گیا اور ۱۱۸۶ھ میں اس نے امیر الحج کی  
 حیثیت سے مصری حاجیوں کے قافلے کی قیادت کی۔  
 اس کی واپسی سے پہلے ہی محمد ابوالذہب اور  
 علی بک کے باہمی جھگڑے کا فیصلہ علی بک کے حق  
 میں ہو چکا تھا۔ اس کے برادر نسبتی کی چند سالہ  
 حکومت کے دوران میں اس کا اقتدار بہت کچھ بڑھ  
 گیا ہوگا۔ ۱۱۸۷ھ میں وہ 'دفتر دار' کے عہدے پر  
 فائز تھا۔ جب ۱۱۸۹ء میں ابوالذہب شام کی سہم  
 پر کیا تو ابراہیم بحیثیت شیخ [البلد] قاہرہ میں رہا اور  
 جب محمد نے عکا میں وفات پائی تو اس کا  
 قریب ترین رشتہ دار ہونے کی حیثیت سے ابراہیم اس کی  
 کثیر دولت اور اس کے اثر و نفوذ کا وارث بن گیا۔  
 وہ محمد کے گھرانے کے ایک اور امیر مراد بک کے  
 ساتھ، جسے فوج نے اپنا سردار چن لیا تھا، مصر کی  
 حکومت میں شریک ہو گیا؛ چنانچہ اس نے قاہرہ  
 کے شیخ البلد، یعنی لارڈ میئر (Lord Mayor) کی

فوجوں کو تنخواہ نہ دینے کا اس لیے انہوں نے جلد  
 ہی بغاوت کر دی۔ فوج میں نظم و نسق قائم کرنے  
 کے بعد حیرہ اور کوفہ اس کے قبضے میں آ گئے،  
 لیکن ۲۶ رجب [۵۲۰ھ] / ۷ فروری ۸۱۸ء کو اس کے  
 سپہ سالار سعید بن ساجور اور عیسیٰ بن محمد کو  
 حسن بن سہل نے، جو والی تھا، واسط میں شکست دی  
 اور انہیں بغداد کی طرف پیچھے ہٹنا پڑا۔ تھوڑے  
 ہی دن میں عیسیٰ علانیہ طور پر دشمن سے مل  
 گیا اور دوسرے سپہ سالار بھی پوشیدہ طریقے پر  
 المأمون کے لیے محو عمل ہو گئے۔ جب المأمون  
 خراسان سے واپس آیا تو ابراہیم، جس میں مزید  
 مقابلے کی تاب نہ تھی، واسط ذوالحجۃ ۵۲۰ھ / جون  
 ۸۱۹ء میں دعوے خلافت سے دست بردار ہو گیا اور  
 ۱۵ صفر ۵۲۰ھ / یکم اگست ۸۱۹ء کو المأمون  
 بغداد میں داخل ہوا۔ اس کے بعد ابراہیم [چھب  
 گیا اور اس] نے گوشہ نشینی کی زندگی اختیار کر لی۔  
 ۵۲۱ھ / ۸۲۵-۸۲۶ء میں اسے گرفتار کر لیا گیا  
 لیکن چند روز بعد معافی دے دی گئی۔ رمضان ۵۲۲ھ /  
 جولائی ۸۳۹ء میں اس نے سرمن رأی (سامرہ) میں وفات  
 پائی۔ اس میں حکمرانوں کے اوصاف موجود نہیں تھے  
 لیکن وہ ایک شایستہ مذاق کا آدمی تھا اور موسیقی  
 اور گانے میں خاص طور پر دلچسپی رکھتا تھا۔ [اس سے  
 پہلے اولاد خلفاء میں اس سے فصیح تر اور شعر گوئی  
 میں اس سے بہتر دیکھا نہ گیا]۔

مآخذ : (۱) طبری، ج ۱۳ دیکھیے اشاریہ :  
 (۲) ابن الأثیر (طبع تورن برگ)، ۶ : ۲۳۰ تا ۳۶۲  
 [ایضاً، طبع ۱۳۵۷ھ، ۵ : ۱۸۳ تا ۲۵۹] بمواضع مختلفہ،  
 دیکھیے اشاریہ : (۳) یعقوبی (طبع ہوشما)، ۲ : ۵۴۷  
 تا ۵۵۸ : (۴) مسعودی : مروج (طبع پیرس)، ج ۶ و ۷  
 بمواضع کثیرہ : (۵) اغانی، دیکھیے اشاریہ : (۶)  
 ابن خلکان (طبع وِسْتْمُٹ)، عدد ۸ (ترجمہ دیسلان  
 ۱۶ : ۱۶) [ابن خلکان، طبع ۱۳۱۰ھ، ۱ : ۸ : بعد] : (۷)



پر بدستور فائز رہا اور جب تک کہ ۱۲۰۶ء میں ایک وبائے عام نے اسمعیل اور دیگر امراء کو ہلاک نہ کر دیا ابراہیم اور مراد بک قاہرہ واپس نہ آ سکے۔ انہیں باب عالی کی طرف سے معافی مل گئی اور اُس وقت سے انہوں نے دوبارہ ملک کی حکومت آپس میں بانٹ لی۔

۱۲۱۳ء/۱۷۹۸ء کی فرانسیسی پیش قدمی کے دوران میں ابراہیم [نیل کے مشرقی کنارے پر شبرا اور بولاق کے درمیان جنگ آھرام کے نتیجے کا منتظر رہا]۔ ابراہیم نے بولاق کے جہازوں کو جلا دینے کا حکم دیا تا کہ فرانسیسیوں کے لیے دریائے نیل کو عبور کرنا مشکل ہو جائے۔ [خانقاہ] اور صالحیہ کی لڑائیوں کے بعد وہ اپنے ہمراہیوں سمیت شام کی طرف بچ نکلنے میں کامیاب ہو گیا۔ وہاں جا کر وہ غزہ میں ٹھہرا اور جب رناپارٹ (Bonaparte) نے فلسطین کی طرف فوج روانہ کی تو وہ شمال مشرق کی جانب ہٹ گیا۔ ابراہیم صدراعظم یوسف پاشا کی افواج کو ساتھ لے کر پھر مصر واپس آیا۔ جب عین شمس (Heliopolis) کی جنگ کے دوران میں نصوح پاشا، جسے باب عالی نے مصر کا والی نامزد کیا تھا، فروری ۱۸۰۰ء میں داخل قاہرہ ہوا تو اس وقت ابراہیم بک بھی اس کے ساتھ تھا؛ مگر جب فرانسیسی قاہرہ پر اپنا قبضہ جمائے رکھنے میں کامیاب ہو گئے تو ابراہیم بک بھی ترکی افواج کے ساتھ قاہرہ سے روانہ ہو گیا۔ اس نے فرانسیسیوں سے کسی قسم کی مصالحت کرنے سے انکار کر دیا لیکن مراد بک نے اُن سے صلح کر کے بالائی مصر کی حکومت حاصل کر لی، تھوڑے ہی دنوں بعد اپریل ۱۸۰۱ء میں وہ بعارضہ طاعون فوت ہو گیا۔

حیثیت سے داخلی (سول) حکومت اپنے ہاتھ میں لے لی اور مراد نے فوج کی قیادت سنبھال لی۔ ان دونوں کی ممتاز حیثیت ان کے مملوئوں کی تعداد سے واضح ہوتی ہے۔ ووٹنی Volney کے بیان کے مطابق، جو ۱۷۸۳ء میں مصر میں تھا، ابراہیم بک کے پاس چھ سو مملوک تھے اور مراد بک کے پاس چار سو، جب کہ دوسرے بکوں کے مملوئوں کی تعداد پچاس اور دوسرے کے درمیان تھی۔ اقتدار کی اس تقسیم کے قائم رہنے کا سبب ابراہیم بک کی نرم مزاجی اور صلح پسندی تھی۔ وہ جذباتی اور زودرنج مراد بک سے غالباً بڑی احتیاط کے ساتھ پیش آتا ہوگا، چنانچہ ان کے درمیان شدید اختلافات کہیں ۱۱۹۸-۱۱۹۹ء میں جا کر پیدا ہوئے۔ ان کی مشترکہ حکومت فرانسیسیوں کی مصر پر چڑھائی کے زمانے تک باقی رہی (۱۲۱۳ء/۱۷۹۸ء)، اگرچہ اس دوران میں اس مشترکہ حکومت میں دو مرتبہ انقطاع واقع ہوا، اولاً جب کہ علی بک کے گھرانے کا سب سے زیادہ بارسوخ امیر اسمعیل بک صاحب اقتدار ہوا؛ چنانچہ ۱۱۹۱ء میں وہ فقط چھ ماہ تک اپنی حیثیت قائم رکھ سکے۔ دوسری مرتبہ ۱۲۰۱ء/۱۷۸۶ء میں جب ترکی قیودان (قبطان) پاشا (امیر البحر) حسن نے اسے پھر شیخ [البلد] مقرر کر دیا۔ حسن کی مہم مصر کا مقصد باب عالی کے نفوذ کو مضبوط کرنا تھا، یہ نفوذ ابراہیم بک کے زمانے سے اور بالخصوص علی بک کے زمانہ اقتدار میں بہت ہی کمزور ہو گیا تھا۔ اگرچہ ابراہیم اور مراد، جنہیں حسن پاشا سر مجرم سمجھتا تھا، قاہرہ چھوڑنے پر مجبور ہو گئے، وہ باب عالی کے ایلچی کے اختیارات کا کھلم کھلا مقابلہ کرنے کی جرأت نہ کر سکے، مگر حسن کو حکومت مصری مملوکوں ہی کے ہاتھ میں چھوڑنا پڑی۔ حسن بک کی روانگی کے بعد بھی، جس میں روس سے سیاسی الجھنوں کے باعث عجلت برتی گئی، اسماعیل اپنے شیخ [البلد] کے عہدے

حکم سے، جس نے مملوکوں سے نجات پانے کے لیے موقع کو غنیمت جانا، اسے دیگر مملوک امراء کے ساتھ قید کر دیا گیا۔ انگریزوں نے [باب عالی کو] مجبور کیا کہ قیدی مملوکوں کو ان کے حوالے کر دیا جائے۔ اس طرح ابراہیم بک بالائی مصر پہنچنے میں کامیاب ہوا۔ وہاں سے اس نے آئندہ چند سال کے اندر مصر کے ترکی والی خسرو پاشا سے کئی بار گفت و شنید کی۔ جب خسرو پاشا کو مصر سے نکال دیا گیا اور آلبانوی سردار طاہر کو، جسے 'قائم مقام' مقرر کیا گیا تھا، قتل کر دیا گیا تو محمد علی نے اپریل ۱۸۰۱ء میں ابراہیم بک کو قاہرہ بلا لیا اور اسے شیخ [البلد] کا عہدہ عطا کیا؛ غرض یہ تھی کہ وہ احمد پاشا کو، جو جدے کا گورنر نامزد ہو چکا تھا اور اس وقت مصر سے گزر رہا تھا، وہاں قدم جمانے سے روکے۔ ابراہیم بک اس وقت عمر رسیدہ ہو چکا تھا اور اس کا اثر یقیناً بہت زیادہ نہ تھا؛ اس نے ضرور بھانپ لیا ہوگا کہ وہ محمد علی کے ہاتھ میں محض ایک آلہ کار ہے۔ بہر صورت اس کے دل میں محمد علی کی طرف سے بدگمانی بڑھتی گئی۔ غالباً وہ محمد علی کی اس سیاسی چال کو سمجھ گیا تھا کہ جب وہ مملوکوں کو مفید مطلب سمجھتا ہے تو ان سے کام لیتا ہے اور ساتھ ہی اس بات کا بھی خیال رکھتا ہے کہ وہ کہیں بہت زیادہ طاقت ور نہ بن جائیں، چنانچہ وہ ان کے درمیان ہمیشہ باہمی بغض و عناد کے بیج بوتا رہتا ہے۔ محمد علی نے ۱۳ مارچ ۱۸۰۴ء کو ابراہیم اور مراد کے جانشین عثمان البردیسلی کے خلاف اچانک کارروائی کرنے کا جو منصوبہ سوچا تھا وہ پورا نہ ہو سکا، کیونکہ ان دونوں نے راہ فرار اختیار کر لی اور قید ہونے سے بچ گئے۔ ابراہیم پھر کبھی قاہرہ واپس نہ آیا۔ ۱۸-۱۹ اگست ۱۸۰۵ء کو مملوکوں کے قتل عام کے وقت وہ اپنے بیٹے مرزوق کے ساتھ طرا [فسطاط سے

قریب ایک گاؤں - یاقوت، ۳: ۵۲] میں تھا اور وہاں اس نے محمد علی کی فوج کو بھاری نقصانات پہنچائے۔ ابراہیم نے کوشش کی کہ تمام مملوکوں کو متحد کر کے محمد علی کے خلاف ایک محاذ پر جمع کر دے لیکن اس میں اسے ناکامی ہوئی، کیونکہ اول تو مملوکوں کے درمیان نفاق و شقاق بہت تھا، دوسرے محمد علی میں یہ ملکہ تھا کہ وہ بڑے بڑے با رسوخ مملوکوں کو خوشامد سے اور اعزازی عہدے دے کر ہمیشہ اپنے ساتھ ملا لیتا تھا۔ ابراہیم نے ۱۸۰۹ء میں محمد علی کی مصالحت کی کوشش کو یہ کہہ کر ٹھکرا دیا کہ ہمارے درمیان بہت زیادہ خون ریزی ہو چکی ہے۔ ابراہیم کی کوششوں کی بدولت ۱۸۱۰ء میں مملوک اتنے طاقتور تھے کہ ان کے خلاف محمد علی علی الاعلان کوئی اقدام نہ کر سکتا تھا لیکن ایک چال کے ذریعے وہ اکثر مملوکوں کو قاہرہ لے آنے میں کامیاب ہو گیا۔ یہاں ان پر اعزاز و اکرام کی بارش کی گئی اور اس طرح انہیں قابو میں کر لیا گیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ وہ محمد علی کے پھیلانے ہوئے جال میں پھنس گئے اور یکم مارچ ۱۸۱۱ء کو قلعہ شہر کے اندر ان کا قتل عام کر دیا گیا۔ ابراہیم بک اور چند دیگر مملوکوں نے محمد علی کے قول و قرار پر اعتماد نہیں کیا تھا، اس لیے ابراہیم مصر کی جنوبی سرحد پر رہا اور قتل ہونے سے بچ گیا۔ اس نے اپنی زندگی کے آخری ایام بقیۃ السیف مملوکوں کے ساتھ دقلۃ (Dongola) کے علاقے میں گزارے اور وہاں "غلاموں کی سرزمین میں وہ باجرا بوتے تھے اور اس پر گزارا کرتے تھے اور جس قسم کے کپڑے وہاں کے غلاموں کے سوداگر پہنا کرتے وہ بھی ویسے ہی پہنتے تھے یہاں تک کہ بالآخر ربیع الاول ۱۲۳۱ھ میں اس کی وفات کی خبر قاہرہ پہنچی " (جبرتی)۔ اس کی بیوہ

ذہانت اور نویسندگی کی قابلیت نے لوگوں کو ضرور اس کی طرف متوجہ کر دیا ہوگا، کیونکہ تھوڑے ہی عرصے بعد اسے حرم شاہی کا کاتب مقرر کر دیا گیا اور جب وہ اس عہدے پر مامور تھا تو اسے شہزادہ احمد کے ساتھ، جو بعد میں سلطان ہوا، تعارف حاصل کرنے کا موقع ملا۔ ۱۱۱۵ھ / ۱۷۰۳ء میں احمد کی تخت نشینی کے بعد ابراہیم چھ سال تک بڑے خواجہ سرا [قزلباغی] کا کاتب رہا اور اگرچہ سلطان اسے وزارت کا درجہ دینا چاہتا تھا لیکن ابراہیم صوبوں میں 'محاسبی' (کاتب مال) اور 'دفتردار' (خزانچی) کے معمولی عہدوں پر قانع رہا۔ ۱۱۲۸ھ / ۱۷۱۵ء میں وہ داماد علی پاشا کے ہمراہ ہنگری کے خلاف سہم پر گیا اور پیٹروورڈین Peterwardein کی شکست (۱۵ اگست ۱۷۱۵ء) کے بعد اسے یہ مشکل کام سپرد ہوا کہ وہ جنگ کی تباہ کن رفتار کی اطلاع سلطان تک پہنچائے۔ اس کام کی انجام دہی کا نتیجہ یہ ہوا کہ سلطان کے ساتھ تماس کا موقع اسے پھر مل گیا اور سلطان نے اسے میرآخور (یا داروغہ اصطبل) (Master of the Horse) بنا دیا اور دوسرے سال ۱۶ سوال ۱۱۲۸ھ / ۳ اکتوبر ۱۷۱۶ء کو نائب صدر اعظم مقرر کر دیا۔ سلطان کی بیٹی شاہزادی فاطمہ کے ساتھ، جس کی عمر ۱۳ سال کی تھی، اس کی شادی (۶ ربیع الاول ۱۱۲۹ھ / ۱۸ فروری ۱۷۱۷ء) کے بعد اسے قطعی طور پر صدر اعظم بنا دیا گیا (۸ جمادی الآخرہ ۱۱۳۰ھ / ۹ مئی ۱۷۱۸ء)۔ آئندہ بارہ سال کا زمانہ، جس میں ابراہیم صدارت عظمیٰ کے عہدے پر فائز رہا، ترکی تاریخ کا ایک شاندار زمانہ ہے۔ احمد ثالث اور اس کا صدر اعظم دونوں اعلیٰ ثقافت کے مالک اور شائستہ ذوق و صفا کی طرف مائل تھے اور علم و فن کی سرپرستی میں ایک دوسرے سے سبقت لے جانے کی کوشش میں رہتے تھے۔ آبنائے بوسفورس اور "میٹھے چشموں کی وادی" ("کاغذ خانہ") پر بے شمار

کو، جسے ۱۸۱۱ء میں اپنے بیٹے مرزوق کی لاش تلاش کر کے دفن کرنے کی اجازت مل چکی تھی، محمد علی کی طرف سے ابراہیم کی لاش کو بھی قاہرہ لانے کی اجازت مل گئی، یہ لاش رمضان ۱۲۳۲ھ میں قاہرہ پہنچ گئی۔

مآخذ: (۱) سب سے بڑا مدرک جبرتی کی تاریخ عجائب الآثار فی التراجم والأخبار ہے (بولاق [۱۲۹۰ء] و ۱۲۹۷ء، جو کئی بار چھپ چکی ہے اور جس کا ترجمہ بعنوان 'Merveilles Biographiques et Historiques ...' ۹ جلد، قاہرہ ۱۸۸۸ تا ۱۸۹۶ء میں چھپا)۔ اس میں ۱۱۹۰ھ سے ابراہیم بک کا ذکر اکثر آیا ہے اور ۱۲۳۱ھ کے وقائع کے بعد اس کے حالات زندگی مذکور ہیں؛ (۲) Voyage en Syrie : C. F. Volney (۳) et en Egypte pendant les années 1783, 1784 et 1785 Histoire scienti- (۴) fique et militaire de l'Expediton française en Egypte ۱۰ جلدوں میں، پیرس ۱۸۳۰ تا ۱۸۳۶ء؛ (۵) A History of Egypt. Revolution from : A.A. Paton the Period of the Mamelukes to the death of Mohammed Ali ۲ جلد، لنڈن ۱۸۶۳ء، ۱۸۷۰ء؛ (۶) مقاله Ibrahim Bey از P. Ravaisse، در La Grande Encyclopédie ۲۰: ۵۱۹۔

(کالے P. KAHLE)

ابراہیم پاشا: دیکھیے چندرلی Cendereli.

ابراہیم پاشا (داماد): [سلطان] احمد ثالث کا

مقرب [اور نظیر التفات کا فوق العادہ مورد] اور کئی سال تک اس کا صدر اعظم۔ وہ علی آغا نامی ایک شخص کا بیٹا تھا اور نیگدہ Nigde کے ضلع میں اورگوب Ürgüb کے قریب موش قرہ میں تقریباً ۱۶۷۸ء میں پیدا ہوا۔ بیس برس کی عمر میں وہ دارالخلافہ آیا، جہاں پرانی [اسکی] سرائے میں اسے حلواجی (حلوائی) کی جگہ مل گئی۔ اس کی غیر معمولی



عاصم و صبحی: (۳) دلاورزادہ عمر: حدیقة الوزراء، ۲۹ تا ۳۹: (۴) سِجِلِ عثمانی، ۱: ۱۲۳ بعد: (۵) Letters: Lady Montague، xxviii بعد: (۶) Historische Nachrichten von der Kayserl. Grosse Botschaft nach Constantinopel، نورن برگ Nürnberg ۱۷۲۳ء: (۷) Mémoire historique sur l'Ambassade de France à Constantinople par le Marquis de Bonnac، طبع شیفر Ch. Schefer، پیرس ۱۸۹۴ء: (۸) Une Ambassade française en Orient sous Louis XV، پیرس ۱۸۸۷ء: (۹) Die Geschichte des Osmanischen، فان ہامر: Retches، ج ۲، اور تسکائی سن Zinkeisen، ج ۵: (۱۰) von den Driesch کی کتاب کے ص ۱۷۱ پر ابراہیم کی ایک شبیہ موجود ہے۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

ابراہیم پاشا (داماد): مراد ثلث کا مقرب اور منظور نظر التفات اور اس کے جانشین محمد ثالث کے عہد میں تین بار صدر اعظم۔ وہ سلاوی نسل سے تھا اور راغوزہ Ragusa کے قرب و جوار میں پیدا ہوا۔ اس کی تربیت سرائے ہمایونی میں ہوئی اور ۱۷۸۲ء/ ۱۷۷۴-۱۷۷۵ء میں وہ 'سلحدار' (سلطان کا سلاح بردار) مقرر کیا گیا۔ ذوالقعدة ۱۱۸۷ھ تا جمادی الثانیہ ۱۱۸۹ھ (اختتام دسمبر ۱۷۷۹ء تا جون ۱۷۸۱ء) میں وہ یگی چریوں کا آغا تھا اور بعد میں روم ایل (Roumelia) کا بیگلربیگی [میر میران] ہوا۔ ۱۷۹۰ء [۱۱۹۱ھ، در قاموس الاعلام، ۱: ۵۵۵] میں اسے مصر بھیجا گیا، جہاں وہ ڈیڑھ سال تک والی (گورنر جنرل) رہا۔ ۱۷۸۵ء کے آغاز میں وہ لبنان کے دروزوں کے مقابلے میں ایک مہم لے کر گیا اور اسی سال ستمبر میں سسینطینیہ واپس آیا۔ وہاں اس کی شادی مراد ثالث کی بیٹی شہزادی عائشة [سلطان] کے ساتھ جمادی الثانیہ ۱۱۹۴ھ/ آخر

کوشک تعمیر کیے گئے اور اسے ورسای Versailles کا نمونہ بنا دیا گیا۔ مذہبی و غیر مذہبی رسوم کو غیر معمولی شان و شوکت سے منایا جاتا تھا اور ان کی تعداد بھی بڑھا دی گئی تھی۔ اس کے ساتھ ساتھ عوامی اداروں اور کتب خانوں، مثلاً کتب خانہ سرائی اور کتب خانہ ابراہیم پاشا، کی بنیاد رکھی گئی۔ اس عہد میں ابراہیم متفرقہ [رک بان] نے فنِ طباعت رائج کیا۔ صدر اعظم کی خارجی حکمت عملی یہ تھی کہ یورپی طاقتوں کے ساتھ دوستانہ تعلقات قائم رکھے جائیں۔ اس عہدے کو سنبھالتے ہی بازاروویج Passarowitz [در صربیه] کا معاہدہ (۱۷۱۸ء) کر کے اس نے آسٹریا کے ساتھ جنگ و جدل کا خاتمہ کر دیا۔ پطرس اعظم (Peter the Great) کے ساتھ ایک معاہدے (۱۷۲۳ء) سے ایرانی سرحد کے صوبوں کا مسئلہ طے ہو گیا۔ اس کی بدولت آئندہ چند سال میں ترکی افواج نے ایران کے تمام اہم ترین شہروں، یعنی ہمدان، گنجه، اریوان، تبریز وغیرہ پر قبضہ کر لیا اور ان شہروں پر ترکی قطعی قبضے کی تصدیق ہمدان کے معاہدے (۳ اکتوبر ۱۷۲۷ء) سے ہو گئی۔ تاہم ۱۷۳۰ء میں طہماس قلی خان نے [ترکیہ] کے اس نویافتہ صوبوں پر حملہ کر دیا، نتیجہً باب عالی نے [ایران کے خلاف] اعلان جنگ کر دیا، اگرچہ سلطان اس پر بہت بادل ناخواستہ راضی ہوا۔ یہ اعلان جنگ ایک سنگین بغاوت کا باعث بن گیا (ستمبر ۱۷۳۰ء)، کیونکہ لوگ ابراہیم پاشا کی حکومت سے غیر مطمئن تھے اور اس کا انجام سلطان احمد اور اس کے مقرب وزیر دونوں کے زوال پر ہوا۔ احمد کو یہ منظور نہ تھا کہ ابراہیم کو برا فروختہ ہجوم کے ہاتھ میں زندہ دے دے، اس لیے اس نے ۳۰ ستمبر ۱۷۳۰ء کو سرائے [مجل سلطانی] میں اسے کلا گھونٹ کر مروا ڈالا۔ دوسرے دن اسے خود مجبوراً تخت سے دست بردار ہونا پڑا۔

مآخذ: (۱) تاریخ راشد، ج ۳: (۲) چلبی زادہ

وقائع نامے؛ (۲) تراجم در حدیقة الوزراء، ص ۵۰ بعد،  
 و در (۳) عطا: تاریخ، ۲: ۱۰۰ بعد و (۴) سِجِل عثمانی،  
 ۱: ۹۷؛ نیز دیکھیے (۵) فان ہامر von Hammer :  
 'Gesch. des Osmanischen Reiches' ج ۴: (۶) Char-  
 'Négociations de la France dans le Levant : rières  
 ۴: ۹۰ بعد؛ (۵) Fachr ed-din der : Wüstenfeld  
 Drusenfürst und seine Zeitgenossen.

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

**ابراہیم پاشا (قرہ):** [سلطان] محمد [خان] رابع  
 کا صدر اعظم، بایبورد Bāiburd کے قریب بمقام  
 خندورک Khandawerk ۵۱۰۳۰ / ۱۶۲۰ - ۱۶۲۱ء  
 میں پیدا ہوا۔ اس نے اپنی ملازمت کا آغاز ایک  
 لیوند [بے قاعدہ فوج کے سپاہی] کی حیثیت سے کیا۔  
 اس کے بعد وہ جلاوطن کیے ہوئے فراری مصطفیٰ  
 پاشا کا 'ایچ آغا' (خدمتگار خاص) بنا (فان ہامر  
 'Gesch. Osm. : von Hammer' ۶: ۲۶)۔ بعد ازاں  
 اس نے کیا یا [کحیا، کتخدا] (نائب یا داروغہ) کی  
 حیثیت سے کئی پاشاؤں کی خدمت کی، جن میں  
 قرہ مصطفیٰ بھی شامل تھا، حتیٰ کہ ۲ ربیع الثانی  
 ۱۰۸۱ھ / ۱۹ اگست [۱۶۷۰ء] کو اسے "کوچک  
 میر آخور" [نائب داروغہ اصطل] اور چند ہفتے بعد  
 "بیوک میر آخور" [داروغہ بزرگ اصطل] کا عہدہ  
 ملا۔ ۱۷ رمضان ۱۰۸۸ھ تا ۱۲ ربیع الاول ۱۰۹۰ھ / ۱۳  
 نومبر ۱۶۷۷ء تا ۲۳ اپریل ۱۶۷۹ء وہ "قہودان پاشا"  
 رہا اور اس کے ساتھ ساتھ کچھ عرصے کے لیے "قائم  
 مقام" کے طور پر صدارت عظمیٰ کی ادارت کے فرائض  
 سرانجام دیتا رہا اور جمادی الثانیہ ۱۰۹۴ھ /  
 [مئی] جون ۱۶۸۳ء کے بعد جب قرہ مصطفیٰ وینا  
 کے خلاف مہم لے کر گیا تو اس وقت بھی یہ اس کا  
 "قائم مقام" رہا۔ ۶ محرم ۱۰۹۵ھ / ۲۵ دسمبر  
 ۱۶۸۳ء کو قرہ مصطفیٰ کے قتل کے بعد اسے صدر  
 اعظم بنا دیا گیا؛ مگر ۲۲ محرم ۱۰۹۷ھ / ۱۹ دسمبر

مئی ۱۵۸۶ء میں ہوئی۔ آخر رجب ۱۰۹۵ھ /  
 آخر جون ۱۵۸۷ء میں [قلیچ علی پاشا کی وفات پر]  
 اسے "قہودان پاشا" مقرر کیا گیا اور وہ اس عہدے  
 پر تقریباً ایک سال فائز رہا۔ محمد ثالث کی  
 تخت نشینی کے تھوڑے عرصے بعد، یعنی ۱۷ شعبان  
 ۱۰۰۳ھ / ۱۶ اپریل ۱۵۹۵ء کو اسے صدر اعظم  
 کا قائم مقام (نائب) مقرر کیا گیا اور ایک سال بعد،  
 ۵ شعبان ۱۰۰۴ھ / ۲۴ اپریل ۱۵۹۶ء کو صدر اعظم  
 بنا دیا گیا۔ جب سلطان نے ایگر Eger (Erlau)  
 ترکی میں: [اگری] پر چڑھائی کی تو ابراہیم بھی  
 اس کے ہمراہ تھا۔ جنگ کیرزیتس Keresztes کے دوسرے  
 دن، ۲ اکتوبر کو، اسے معزول کیا گیا اور چھ  
 ہفتے بعد ربیع الثانی ۱۰۰۵ھ کے آخر (وسط دسمبر  
 ۱۵۹۶ء) میں اسے پھر اپنے عہدے پر بحال کر دیا  
 گیا۔ سلطان کی متلون مزاجی نے اسے پورے ایک  
 سال بھی اس عہدے پر قائم نہ رہنے دیا، چنانچہ  
 ۲۳ ربیع الاول ۱۰۰۶ھ / ۳ نومبر ۱۵۹۷ء کو اسے  
 پھر معزول کر دیا گیا لیکن ۹ جمادی الثانیہ  
 ۱۰۰۷ھ / ۷ جنوری ۱۵۹۹ء کو اسے تیسری بار  
 اپنے عہدے پر واپس بلا لیا گیا اور ہنگری کے  
 مقابلے میں جنگ جاری رکھنے کا کام اس کے سپرد کیا  
 گیا۔ ۱۰۰۸ تا ۱۰۰۹ھ / ۱۵۹۹ تا ۱۶۰۰ء کی  
 دو مہموں میں اسے آسٹریا کی فوج کی پیش قدمی کو  
 روکنے میں کامیابی حاصل ہوئی۔ ربیع الثانی ۱۰۰۹ھ /  
 اختتام اکتوبر ۱۶۰۰ء میں اس نے قانیشرہ  
 (Nagy Kanizsa) کا [مضبوط] قلعہ فتح کیا، جس کے صلے  
 میں سلطان نے اسے عمر بھر کے لیے صدارت عظمیٰ کا  
 منصب عطا کر دیا۔ اس کے بعد ابراہیم بلغراد واپس  
 چلا آیا، جہاں ۹ محرم ۱۰۱۰ھ / ۱۰ جولائی ۱۶۰۱ء  
 کو اس کی وفات ہوئی۔

مآخذ: (۱) سلانیک Selán.ki، پیچوی Pečewi،

حاجی خلیفہ: (۲) قدیکہ اور تقویم التواریخ اور نعیمہ کے



ہو سکا۔ حقیقت میں سلطان نے اسے شاہی اختیارات میں اپنا شریک و سہم بنا لیا تھا اور خاص امتیازی نشاناتِ سلطانی اسے عنایت کر رکھے تھے۔ اسے 'طبل خانہ' (فوجی باجہ) دینے کے علاوہ موکبِ سلطانی (شاہی محافظین) کا نصف عملہ بھی اس کے جلو میں کر دیا گیا اور وہ 'سر عسکر' سلطان (سلطان کے سپہ سالارِ اعظم) کے خطاب سے سرفراز ہوا۔ ابراہیم کی شادی (۱۸ رجب ۹۳۰ھ / ۲۳ مئی ۱۵۲۳ء) ایسی دھوم دھام سے ہوئی کہ عثمانی تاریخ میں یادگار بن کر رہ گئی؛ اس تقریب میں سلطان خود بھی شامل ہوا۔ اس کے کچھ دنوں بعد جب خائن احمد پاشا کی بغاوت کی وجہ سے مشکلات پیدا ہوئیں تو ابراہیم [آناطولی اور شام کی راہ سے] مصر گیا (اکتوبر ۱۵۲۴ء تا ستمبر ۱۵۲۵ء)، تاکہ وہاں دوبارہ اسن قائم کر کے ادارہ ملک کی تنظیم نئے سرے سے کرے۔ ۱۵۲۶ء میں اس نے مجاروں (Magyars) کے مقابلے میں سلطان سلیمان کی پہلی مہم کی قیادت کی (جنگِ مہاج Mohacs ۲۸ اگست ۱۵۲۶ء؛ ۱۰ ستمبر ۱۵۲۶ء کو اوفن پیسٹ Ofen-Pest کا قبولِ اطاعت)۔ تین سال بعد اس نے سلطان کے ہمراہ ہنگری کے خلاف دوسری مہم کا بیڑا اٹھایا اور اوفن Ofen کو، جہاں بادشاہ فرڈیننڈ Ferdinand دوبارہ قبضہ جما بیٹھا تھا، فتح کر لیا اور اپنی فوج وینا Vienna تک لے گیا (محاصرہ وینا ۲۷ ستمبر سے ۱۵ اکتوبر ۱۵۲۹ء تک)۔ ۱۵۳۲ء میں ابراہیم نے تیسری مرتبہ ہنگری پر حملہ کیا لیکن اس مرتبہ وہ گونز Günz سے آگے نہ بڑھا اور محض اس علاقے کو تاراج کرنے ہی پر اسے قناعت کرنا پڑی۔ اس سے اگلے موسمِ بہار میں فرڈیننڈ سے جو عارضی صلح ہوئی اس میں بھی زیادہ تر ابراہیم ہی کے اثر و رسوخ نے کام کیا۔ ہنگری کے مقبوضات کے بارے میں بادشاہ [فرڈیننڈ] اور جان زاپولیا John Zappolya کے درمیان جو جھگڑا چل

۱۶۸۵ء کو وہ معزول ہوا اور ۱۸ مارچ ۱۶۸۶ء کو روڈس Rhodes میں جلاوطن کر دیا گیا اور چند ماہ بعد شعبان ۱۰۹۷ھ / جون - جولائی ۱۶۸۶ء میں وہیں کلا کھونٹ کر مار ڈالا گیا۔

مآخذ: (۱) حدیقة الوزراء، ۱۱۰ بعد: (۲)

حاجی خلیفہ: تقویم التواریخ، ۲۳۱؛ (۳) سبیل عثمانی،

۱: ۱۱۰؛ (۴) راشد: تاریخ، ج ۱؛ (۵) Rycant:

History of the Turks؛ (۶) فان ہامر: Gesch. des

Osm. Reiches، ج ۶۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

**ابراہیم پاشا [وزیر]:** [سلطان] سلیمان اعظم

[قانونی] کا مشہور صدرِ اعظم اور مقربِ بارگاہ، پندرہویں صدی میلادی کے اواخر میں ایپیر Epirus کے شہر پَرغہ Parga میں عیسائی والدین کے ہاں پیدا ہوا۔ اوائل جوانی ہی میں اسے [ایک اسلامی غازی نے اسیر کر لیا - سامی] اور سلیم اول کے عہد میں وہ غلام کی حیثیت سے سرائے ہمایونی میں لایا گیا۔ اس کے بعد جب تک ولی عہد شہزادہ سلیمان مغنسیا میں صاروخان کے والی (گورنر جنرل) کی حیثیت سے رہا ابراہیم اس کے خدام و حشم میں شامل رہا۔ اپنے حسنِ اخلاق اور موسیقی میں مہارت کے سبب وہ بہت جلد نوجوان ولی عہد کا خاص مقرب بن گیا اور ستمبر ۱۵۲۰ء میں سلیمان نے اپنی تخت نشینی پر اسے "خاصِ اوطہ باشی" (شاہی کمرے کا داروغہ) اور [بعد میں] "ایچ شاہین جی لر آغاسی" (دربار کا بازدارِ اعلیٰ) مقرر کر دیا۔ ۱۳ شعبان ۹۲۹ھ / ۲۷ جون ۱۵۲۳ء کو سلطان نے اسے صدرِ اعظم مقرر کیا اور ساتھ ہی روم ایلی (Roumelia) کی ایالت (گورنری) بھی عطا کر دی۔ ابراہیم ان عہدوں پر تیرہ سال تک متمکن رہا اور اس دوران میں اسے سلطان کا ایسا کلی اعتماد حاصل رہا جو اس سے پہلے یا اس کے بعد کسی کو نصیب نہ



مقبول و مقتول کی شخصیت کے گرد بہت جلد انواع و اقسام کے افسانے اور اقوال اکھٹے ہو گئے، جن میں سے بعض اب تک زبان زدِ خلایق ہیں۔ اس کے علاوہ متعدد مسجدوں، 'عمارات' [یعنی طالب علموں کے طعام خانوں، رکہ بہ عمارت]، پلوں اور آب گزروں کی وجہ سے بھی، جو دارالخلافہ اور ولایاتِ ترکیہ بالخصوص روم ایللی میں تعمیر ہوئیں، اس کے نام کو دائمی شہرت نصیب ہو گئی۔ آت میدان کے قریب اس کے شان دار محل پر بعد میں شاہی ملازمین خاص نے قبضہ کر لیا اور "شاخِ زرین" (Golden Horn) کے ساتھ ساتھ اس کے باغ صدیوں تک شہر کے مشہور مناظر میں شمار ہوتے رہے۔

مآخذ: (۱) معاصر وندیکی بیللی Baili کے وہ بیانات

جو آلپیری Alberi کی *Relationi degli Ambasciatori Veneti*، سلسلہ ۳: ج ۱ اور ۳ میں ہیں؛ (۲) Marino Sanuto کی *Diarii*؛ (۳) شاہی سفیر Cornelius de Schepper کے گزارش نامے، جو von Gévay کی تالیف *Urkunden und Aktenstücke etc.* حصہ ۶ اور *Missions diplomatiques de Corneille Duplucius de Mém. de l'Acad. roy. des sciences.... de Belgique* ج ۳۰ (۱۸۵۷ء) میں ہیں؛ (۴) Giovio: *Cose dei Turchi*، وینس ۱۵۴۱ء؛ (۵) Briefve description de la mort: Geuffroy *du grand Turc* پیرس ۱۵۴۶ء؛ (۶) Guillaume Postel: *La tierce Partie des Orientales Histoires*، پوآتیہ Poitiers ۱۵۶۰ء، ص ۴۸ تا ۶۱؛ (۷) Rabi Moysen *Extremos y Grandezas de Constan-* tinople میڈرڈ ۱۶۳۸ء، ص ۱۰۴ تا ۱۲۹؛ (۸) Pečewi: تاریخ، ج ۱؛ (۹) حقیقۃ الوزراء، ص ۲۴ تا ۲۶؛ (۱۰) عطا: تاریخ، ۲: ۱۵ تا ۱۸؛ (۱۱) حقیقۃ الجوامع، ۱: ۲۸؛ (۱۲) فان ہامر: *Geschichte des Osmanischen*

رہا تھا اس کا فیصلہ سلطان کے ہاتھ میں دے دیا گیا اور سلطان نے سرحدوں کی حد بندی کا کام ابراہیم کے مقرب لویگی گرتی Luigi Gritti وندیکی کے سپرد کر دیا۔ ابراہیم اپنی ایرانی مہم (۱۵۳۳ - ۱۵۳۴ء) میں بھی کچھ کم کامیاب نہ رہا۔ سرحد کے نہایت اہم قلعوں پر قبضہ کرنے کے بعد وہ ۱۳ جولائی ۱۵۳۴ء کو تبریز میں داخل ہوا [جہاں سلیمان بھی آ گیا] اور اسی سال ۳۱ دسمبر کو اس نے بغداد پر قبضہ کر لیا [مگر اُس نے لوٹ مار سے پرہیز کیا۔ وہ ۸ جنوری ۱۵۳۶ء میں قسطنطنیہ واپس آیا اور وہیں فروری کے مہینے میں فرانسیس اول (Francis I) کے سفیر کے ساتھ فرانس کو خاص مراعات ('امتیازات') دینے کا پہلا معاہدہ کیا۔ اس وقت ابراہیم طاقت اور شان و شوکت کے اعتبار سے اپنے اوج کمال پر پہنچ چکا تھا۔ [التفاتِ سلطانی اور اس کی کامیابیوں نے اس میں غرور و نخوت اور بعض اطوارِ ناہموار پیدا کر دیے]۔ ایک روز شام کے وقت جب وہ قصرِ سلطانی میں حاضر تھا اچانک بغیر کسی ظاہری سبب کے سلطان کے حکم کے مطابق [اس کا گلا گھونٹ دیا گیا] (۲۲/۷ رمضان ۹۴۲ھ / ۱۵ مارچ ۱۵۳۶ء)۔ اسی طرح خفیہ طریقے ہی سے اُسے دفن کیا گیا۔ اسے سلاح خانے کے قریب آق میدان Okmeidan کے نواح میں دفن کیا گیا، جہاں اس کی مزعومہ قبر بعد میں درویشوں کے تکیہ (جوف) [= جانفزا] میں دکھائی جایا کرتی تھی۔ کہا یہ جاتا تھا کہ ابراہیم اپنی جاہ طلبی کی وجہ سے خود بادشاہ بننے کی ہوس میں مبتلا ہو گیا تھا اور سلطان کے پاس اس باب میں قطعی ثبوت موجود تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ اپنے محرم راز اور معتمد کے دل میں اس قسم کے خیالات کی پرورش اور نمو کا ذمے دار خود سلطان تھا اور معلوم ہوتا ہے کہ ابراہیم کے اپنے رویے سے بھی اُن افواہوں کی پوری تصدیق ہوتی تھی جو اس کے بارے میں مشہور تھیں۔ ابراہیم پاشا

اور حقیقت بھی یہی ہے کہ اس کے باپ کی حکمت عملی کی تکمیل ابراہیم کی فوجی کامیابیوں کے بغیر ممکن نہ ہوتی۔

جب مصر میں محمد علی نے اپنا مقام ایک حد تک محفوظ کر لیا تو اس نے ۱۸۰۵ء میں اپنے دونوں بیٹوں -- ابراہیم اور طوسون -- کو بلا بھیجا اور ۱۸۰۹ء میں اپنی بیوی اور چھوٹے بچوں یعنی اسمعیل اور دیگر دو بیٹیوں کو بھی بلا لیا۔ ۱۸۰۶ء میں ابراہیم کو اس خراج کے لیے یرغمال کے طور پر قیودان پاشا کے ساتھ قسطنطنیہ بھیج دیا گیا جو اس کے باپ (محمد علی) نے ادا کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ لیکن اسکندریہ سے ۱۸۰۷ء میں انگریزی بحری بیڑے کے چلے جانے کے بعد باپ عالی نے اسے واپس مصر بھیج دیا۔ ۱۸۱۰ء میں ابراہیم 'دفتردار' قرار ہوا۔ ۱۸۱۱ء میں مملوکوں کے زبردست قتل عام کے بعد ابراہیم کے باپ نے اسے مالیات وصول کرنے کے لیے صعیہ مصر بھیجا۔ اس نے بچے کھچے مملوکوں کو ملک سے نکال باہر کیا، بدووں کو مطیع فرمان بنایا اور ملک میں امن و امان قائم کیا۔ تحصیل زر کی کوشش میں اس نے اکثر اوقات بہت بے رحمانہ تدابیر ضرور اختیار کی ہوں گی: چنانچہ ۱۲۲۸ھ / ۱۸۱۳ء کے حوادث پر اپنے تبصرے کے آخر میں جبرتی اس کے طریق کار کی ہولناک کیفیت لکھتا ہے۔ ۱۸۱۶ء کے آغاز تک صعیہ مصر کا انتظام اس کے ہاتھ میں رہا۔ اسی دوران میں باپ عالی کی طرف سے اس کے باپ کی خدمات کے صلے میں اسے پاشا کا خطاب مل چکا تھا (مونژان Mengin، ۲: ۴۸)۔

۱۸۱۶ء میں اس کے والد نے اسے وہابیوں کے ساتھ ایک فیصلہ کن جنگ کے لیے عربستان بھیجا، جہاں اس کا بھائی طوسون ۱۸۱۱ء سے ۱۸۱۳ء تک اور خود محمد علی بھی ۱۸۱۳ء سے ۱۸۱۵ء تک

Reiches، ج ۳ اور ۹: ص xxix بعد اور Zinkeisen، ج ۲: ج ۳: ص ۷۰ تا ۸۱۔ طغرائی کی شکل میں ابراہیم کے اصلی دستخط فان ہامر نے *Wien's türkische Belagerung vom Jahre 1529*، پست Pest ۱۸۲۹ء، ص ۱۷۳ پر نقل کیے ہیں۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

ابراہیم پاشا بن محمد علی: محمد علی ۵

سب سے بڑا بیٹا، سپہ سالار دبیر اور والی مصر، اسے اکثر محمد علی کا متبنی کہا جاتا ہے۔ اتنا یقینی ہے کہ جس وقت محمد علی نے امینہ سے شادی کی تو وہ ایک مطلقہ عورت تھی، یہ امینہ ابراہیم کے رضاعی باپ کی رشتہ دار تھی، جو مقدونیہ کے قصبہ قوالہ Kavalla میں گورنر ('چوربہ جی') تھا۔ اور اس بات سے بھی انکار نہیں کیا جا سکتا کہ محمد علی کو اپنے بیٹے طوسون سے، جو ۲۸ ستمبر ۱۸۱۶ء کو وفات پا گیا، نسبت زیادہ انس تھا اور ابراہیم اور طوسون کے درمیان یقیناً رقابت بھی تھی (قب مونژان Mengin، ۲: ۸۱ بعد)۔ مگر اس امر کا فیصلہ اس کی تاریخ ولادت سے قطعی طور پر ہو جاتا ہے، جو بالعموم تو ۱۷۸۹ء بیان کی جاتی ہے لیکن وقتاً فوقتاً ۱۷۸۶ء بھی بتائی گئی ہے۔ قدیم تر مستند مؤرخین، مثلاً جبرتی اور مونژان Mengin، کی تحریروں میں اس کا کہیں اشارہ بھی نہیں پایا جاتا کہ وہ محمد علی کا حقیقی بیٹا نہ تھا۔ جبرتی نے ۱۲۲۸ھ / ۱۸۱۳ء میں اس کی نسبت کہا ہے کہ یہ نوجوان ابھی بیس سال کا نہیں ہوا۔ لیکن اس کا یہ بیان واقعات کے ساتھ مطابقت نہیں رکھتا۔ اس مسئلے کے متعلق قب Gouin، ص ۱۵۱ بعد: کسوت بک Clot Bey، ۱: lxxxiii: Murray، ص vi بعد۔

ابراہیم نے مصر کی تاریخ میں محمد علی کے عہد میں بڑے کارہائے نمایاں دکھائے (قب مقالہ خدیو)۔ اسے اپنے باپ کا زرہ پوش بازو دہا گیا ہے

کامیابی کے ساتھ برسرِ پیکار رہا تھا۔ [ابراہیم ینوے کی بندرگاہ پر ۳۰ ستمبر ۱۸۱۶ء کو اتر]۔ تین سال کی شدید جنگ کے بعد مقصد حاصل کر لیا گیا [حرمین شریفین سے ابراہیم نے وہابیوں کو نجد کی طرف دھکیل دیا] اور ان کا دارالحکومت درعیہ [رک بان] تباہ کر دیا گیا اور عبداللہ بن [سعود] کو مع اس کے رشتے داروں کے قید کر کے مصر بھیج دیا گیا (قب مادہ ابن سعود، عبداللہ)۔ [ستمبر ۱۸۱۸ء تک وہابیوں کو دبا دیا گیا] اور دسمبر ۱۸۱۹ء کو ابراہیم فاتحانہ شان سے قاہرہ میں داخل ہوا۔ اس کے تھوڑے دنوں بعد سلطان نے اسے جدہ کا والی بنا دیا۔ اس دوران میں محمد علی نے اپنے تیسرے بیٹے اسماعیل کو سودان کی فتح کے لیے مامور کر دیا تھا۔ اس مہم کے دو مقصد تھے: ایک تو سونے کی قدیم کانوں کا پتا لگانا اور دوسرے غلاموں کا اسیر کرنا، جنہیں محمد علی اپنی نئی فوج کی اساس بنانا چاہتا تھا۔ ابراہیم پاشا کو مزید فوج دے کر بھائی کی مدد کے لیے وہاں بھیجا گیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ وہ وہاں بہت سے دلیرانہ منصوبے لے کر گیا تھا (de Vaulabelle، ۲: ۲۳۱) لیکن شدید پیچش کی شکایت نے اسے ۱۸۲۲ء کے آغاز میں بہ عجلت قاہرہ واپس آنے پر مجبور کر دیا۔

آئندہ سالوں میں ابراہیم ان فوجی دستوں ("نظام جدید") کی تربیت میں حصہ لیتا رہا جنہیں فرانسیسی فوجی افسر کرنل سیو Sève کی تحویل میں دیا گیا تھا۔ ابراہیم اس اتالیق کا بڑا محنتی شاگرد ثابت ہوا اور یہی اتالیق آئندہ فوجی مہموں میں "سلیمان پاشا" کے نام سے اس کا سب سے بڑا مددگار بن گیا۔

جب محمد علی کو سلطان کے فرمان مؤرخہ ۱۶ جنوری ۱۸۲۴ء کی رو سے [شبہ جزیرہ] مورہ Morea کی فتح کے لیے نامزد کیا گیا تو اس نے

جولائی ۱۸۲۴ء کے آخر میں اپنے بیٹے ابراہیم پاشا کو اس کثیر فوج کے ساتھ، جس کی تربیت مغربی طریق پر ہوئی تھی، روانہ کیا اور بہت سا سامان جنگ اس کے ہمراہ کیا۔ جب ابراہیم نے نوآرینو Navarino فتح کر لیا اور تری پولیچہ Tripolista میں داخل ہو گیا تو عملی طور پر اس سے مورہ کا تقریباً تمام جزیرہ نما اس کے قبضے میں آ گیا۔ فروری سے [۲۴] اپریل ۱۸۲۶ء تک کا زمانہ میسولونگی Missolonghi کے محاصرے اور تسخیر میں صرف ہوا۔ جب باب عالی اور محمد علی نے دولِ عظمیٰ کی مداخلت منظور کرنے سے انکار کر دیا تو اکتوبر ۱۸۲۷ء میں نوآرینو کی جنگ ہوئی، جس میں مصری اور ترکی بحری بیڑے کا بیشتر حصہ انگریزوں، فرانسیسیوں اور روسیوں کے متحدہ بحری بیڑے کے ہاتھوں تباہ ہو گیا اور بالآخر انگریز امیر البحر کوڈرنگٹن Codrington اسکندریہ کے سامنے آ موجود ہوا اور اس نے محمد علی کو اپنے بیٹے اور مصری افواج کو واپس بلا لینے پر مجبور کر دیا۔ چنانچہ ابراہیم پاشا [نے یکم اکتوبر ۱۸۲۸ء کو منک خالی کر دیا اور] ۱۰ اکتوبر کو وہ اسکندریہ پہنچ گیا۔

۱۸۳۱ء میں ابراہیم پاشا کو اس کے باپ نے شام کی مہم کی قیادت سپرد کی، چنانچہ وہ یکم نومبر کو اپنی فوجیں لے کر فلسطین پہنچا اور چھ ماہ کے محاصرے کے بعد اس نے ۲۷ مئی ۱۸۳۲ء کو عکا فتح کر لیا۔ اس سے پہلے [زرّاعہ] کے میدان میں، جو حمص کے جنوب میں ہے، وہ طرابلس اور حلب کے پاشا پر فتوحات حاصل کر چکا تھا۔ اس واقعے کے بعد ۸ / ۹ جولائی کو اس نے حمص کے مقام پر ترکی فوج کے ہراول کو، جس کا قائد محمد پاشا الحلبی تھا، بھگا دیا اور پھر بتاریخ ۲۹ جولائی اسکندریہ کے مقام پر درہ پیلان میں اس نے اس ترکی فوج کے قلب کو جس کا سالار حسین



اگرچہ ملک کے اندر بالعموم امن تو قائم رہا لیکن بے چینی اور بے اطمینانی بہت زیادہ تھی۔

۱۸۳۹ء میں جب ترکیہ نے دوبارہ جنگ شروع کی تو ابراہیم نے ۲۴ جون کو بیرہجک Biredjik کے مغرب میں (ولایت حلب کے) مقام نزیب Nezib [نصیبین] پر ترکی فوج پر، جس کا سالار حافظ پاشا تھا، قطعی فتح حاصل کی اور ترکی بحری بیڑا، جو فوزی پاشا کے ماتحت تھا، محمد علی کے ساتھ جا ملا۔ اس پر [آسٹریا اور برطانیہ] نے مداخلت کی۔ (نام نہاد اتحاد اربعہ) اور ان کی گفت و شنید سے ۱۵ جولائی ۱۸۴۰ء کو معاہدہ لندن مرتب ہوا، جس سے صورتِ حالات بدل گئی۔ محمد علی نے فرانسیسیوں کی مدد کی امید پر اس مطالبے کے ماننے سے انکار کر دیا کہ وہ عکاک تک شام کا علاقہ خالی کر دے اور مصر کی موروثی حکومت ('پاشانق') پر اکتفا کرے۔ لیکن اسے کسی قسم کی مدد نہ ملی اور اتحادی بیڑوں نے شام اور مصر کی ناکہ بندی کر دی، اس سے ابراہیم مشکلات میں گھر گیا، کیونکہ ایک طرف تو اتحادیوں نے اپنی فوجیں ساحل پر اتار دیں اور دوسری طرف لبنان کے سرکش لوگوں کو اس کے برخلاف ابھارا گیا۔ آخر کار انگریزی امیر البحر نیپیر Napier نے عکاک پر قبضہ کر کے اسکندریہ میں محمد علی سے گفت و شنید شروع کی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ محمد علی کو بتاریخ ۲۲ نومبر ۱۸۴۰ء شام خالی کر دینے پر مجبوراً رضامند ہونا پڑا۔ چنانچہ ۲۹ دسمبر کو ابراہیم اپنی فوج کے ساتھ دمشق کو خیرباد کہہ کر غزہ کے راستے مصر واپس آ گیا اور فوج کا ایک حصہ سلیمان پاشا کی سرکردگی میں عقبہ کے راستے مصر واپس بھیج دیا۔

آئندہ سالوں میں ابراہیم زیادہ تر مصر کے اداری معاملات ہی میں مصروف رہا۔ زراعت سے اس کی واقفیت اور دلچسپی کی تعریف کی جاتی ہے۔ وہ

پاشا تھا شکست دی اور بعد ازاں قونیہ کے مقام پر بتاریخ ۲۱ دسمبر آن ترکی فوجوں پر فتح پائی جو رشید پاشا کی سرکردگی میں تھیں۔ ان فتوحات سے ابراہیم کے لیے شام اور ایشیائے کوچک میں پیش قدمی کا امکان پیدا ہو گیا۔ اس کے علاوہ ان فتوحات نے مصری فوج کی برتری ثابت کر دی اور ان سے ابراہیم کی اہلیت بحیثیت ایک سپہ سالار کے واضح ہو گئی۔ ان سے یہ بھی ثابت ہو گیا کہ شام کے متفرق گروہوں کو "ترکی جوئے سے آزادی" کا نعرہ لگا کر ایک جھنڈے کے نیچے متحد کر دینے اور لبنان کے بااثر امیر بشیر کو اپنے ساتھ ملا لینے میں ابراہیم نے بہت ہوشیاری سے کام لیا تھا۔ ابراہیم بڑھتے بڑھتے کوتاہیہ تک جا پہنچا۔ اسی مقام پر [۶] مئی ۱۸۳۳ء کو باب عالی اور محمد علی کے درمیان ایک معاہدے پر دستخط ہوئے۔ معاہدہ کرانے میں مغربی طاقتوں کا دباؤ بھی کام کر رہا تھا۔ اس کی رو سے شام اور آدنہ (آٹنہ) محمد علی کو دے دیے گئے اور ابراہیم کو سلطان کی جانب سے محصل آدنہ (آٹنہ) کا خطاب عطا ہوا۔ ابراہیم کے باپ نے اس نئے علاقے کا انتظام اس کے سپرد کر دیا، جو وہاں کی گونا گون آبادی کو دیکھتے ہوئے مشکل کام تھا۔ اگرچہ یہاں کے تمام باشندے متفقہ طور پر ترکی حکومت سے بیزار تھے لیکن جو سخت نظام حکومت ابراہیم نے قائم کیا وہ بھی ان کی مرضی کے مطابق نہ تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ جابجا شورشیں برپا ہو گئیں، گوتھیاروں کی عام ضبطی سے ابراہیم انہیں کسی حد تک دبا دینے میں کامیاب ہو گیا۔ باشندوں کو فوجی ملازمت کے لیے بھرتی کرنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ بڑی تعداد میں ایشیائے کوچک اور مابین النہرین کی طرف ہجرت کر گئے اور باربرداری کے جانوروں کو فوجی مقاصد کے لیے جبراً چکڑ لینے سے زراعت اور تجارت کو نقصان پہنچا۔

کئی بار یورپ گیا اور صحت کی بحالی کے لیے کبھی کبھی معدنی چشموں کی بھی سیر کی۔ یورپ میں اس کی خوب آؤ بھگت ہوئی۔ ۱۸۳۸ء کے آغاز میں وہ مالٹا میں تھا کہ اس کے والد کی مخدوش حالت نے اسے مصر واپس آ جانے پر مجبور کر دیا۔ جون ۱۸۳۸ء میں وہ ملک کا عملی طور پر حاکم بن گیا اور ستمبر میں سلطان نے اسے قسطنطنیہ میں باضابطہ طور پر مصر کی پاشالوق ایالت عطا کر دی مگر ۱۹ نومبر ۱۸۳۸ء کو ساٹھ سال کی عمر میں اس کی وفات ہو گئی۔ اسے خاندانی قبرستان میں امام الشافعی کے مزار کے قریب دفن کیا گیا۔ اس کے انتقال کے وقت اس کے بیٹوں میں سے احمد (سنہ پیدائش ۱۸۲۵ء)، اسمعیل (جو بعد میں خدیو مصر ہوا، سنہ پیدائش ۱۸۲۷ء) اور مصطفیٰ (سنہ پیدائش ۱۸۳۲ء) زندہ تھے۔

ابراہیم پاشا کی ایک تصویر Cadalvène و Barrault نے اپنی تاریخ (Histoire, etc.) میں دی ہے۔ اس کی ذاتی اور شخصی خصوصیات کا بیان کوت بک Clot Bey (۱ : xxxiii بعد) اور پیٹن Paton (۲ : ۵۵) کی تصانیف میں موجود ہے۔

مآخذ: (۱) جبرتی: عجائب الآثار فی التراجم والآخبار، بولاق ۱۲۹۰ھ اور بعد ازاں کئی بار طبع ہوئی:

ترجمہ بنام Merveilles Biographiques et Historiques ou Chroniques du Cheikh Abd-el-Rahman el Djabarti، ج ۸ و ۹، قاہرہ ۱۸۹۶ء (۱۸۲۰ء تک کے حالات): (۲) علی پاشا مبارک: الخطط التوفیقیہ [بولاق ۱۳۰۶ھ] ۱۰ : ۶۵ تا ۷۷ : (۳) مونژان Félix Mengin:

Histoire de l'Egypte sous le Gouvernement de Mohammed Aly, ou récit des événements politiques et militaires qui ont eu lieu depuis le départ des Français Jusqu'en 1823، جلد ۲، پیرس ۱۸۲۳ء: (۴) وہی مصنف:

Histoire sommaire de l'Egypte sous

le gouvernement de Mo'ammad Aly (۱۸۲۳ تا ۱۸۳۸ء کے حالات کے لیے)، پیرس ۱۸۳۹ء: (۵) Histoire moderne de l'Egypte : A. de Vaulabelle (1801-1834) = Histoire scientifique et militaire de l'Expédition française en Egypte، ج ۹ و ۱۰، پیرس ۱۸۳۰ء تا ۱۸۳۶ء: (۶) E. Barrault و de Cadalvène: Histoire de la Guerre de Méhémed-Ali contre la Porte Ottomane (1831-1833)، پیرس ۱۸۳۷ء: (۷) وہی مصنف: Deux années de l'histoire d'Orient (1839-1840)، پیرس ۱۸۳۰ء: (۸) F. Perrier: La Syrie sous le gouvernement de Méhémed-Ali jusqu'en 1840، پیرس ۱۸۳۲ء: (۹) A.-B. Clot-Bey: Aperçu général sur l'Egypte، جلد ۲، پیرس ۱۸۳۰ء: (۱۰) Edouard Gouin: L'Egypte au XIX<sup>e</sup> siècle. Histoire militaire et politique, anecdotique et pittoresque de Méhémet-Ali, Ibrahim Pacha, Soliman Pacha، پیرس ۱۸۳۷ء: (۱۱) Paul Mouriez: Histoire de Méhémet-Ali, vice-roi d'Egypte، جلد ۴، پیرس ۱۸۵۵ء تا ۱۸۵۸ء: (۱۲) Ch. Aug. Murray: A short Memoir of Muhammed Ali، لندن ۱۸۹۸ء: (۱۳) A. A. Paton: A History of the Egyptian Revolution from the Period of the Mamelukes to the Death of Muhammed Ali، جلد ۲، لندن ۱۸۶۳ء: (۱۴) G. Rosen: Geschichte der Türkei van dem Siege der Reform im Jahre 1826 bis zum Pariser Traktat Vam Jahre 1856، جلد ۲، لائپزگ ۱۸۶۶ء تا ۱۸۶۷ء: (۱۵) میخائیل شروٹیم بک: الکافی فی تاریخ مصر القديم والحديث، بولاق ۱۳۱۸ھ، ج ۴: (۱۶) مقالات "Ibrahim Pacha" از P. Ravaisse در La Grande Encyclopédie، ۲۰ : ۵۲۰: (۱۷) W. Alison Phillips: Mehemet Ali، (= The Cambridge Modern History، کیمبرج ۱۹۰۷ء، جلد ۱، باب ۱۷)،

جہاں مزید حوالہ جات درج ہیں: (۱۸) A. Hasenclever :

Die orientalische Frage in den Jahren 1838-1841

Ursprung des Meerengenvertrages vom 13. Juli

1841، لائپز ۱۹۱۴ء۔

(P. KAHLE کا لے)

### ابراہیم حقّی پاشا: ایک نو مسلم گرجی کا

پوتا اور محمد ریزی کا بیٹا، جو اپنی وفات کے وقت شہر قسطنطنیہ کی کونسل ("شہر اماینتی مجلسی") کا صدر تھا۔ ابراہیم حقّی پاشا ۲۲ شوال ۱۲۷۹ھ / ۱۲ اپریل ۱۸۶۳ء کو قسطنطنیہ کے پیشکطاش محلے میں پیدا ہوا اور اس نے ۱۸۷۷ء سے ۱۸۸۲ء تک قسطنطنیہ کے ملکیہ مکتبی یعنی مدرسہ ادارہ میں تعلیم پائی [جہاں ملکی نظم و نسق کی تعلیم دی جاتی تھی]۔ یہاں اس نے محمد مراد بک (معلم تاریخ)، پور تقال میکائیل افندی (معلم مالیات) اور آحانس افندی (معلم اقتصادیات) کے درس سے خاص طور پر فائدہ اٹھایا۔ مدرسے سے شاندار کامیابی حاصل کرنے کے بعد وہ سلطان عبدالحمید [ثانی] کے قصر یلدیز میں ۱۸۸۳ء سے ۱۸۹۴ء تک مترجم کے عہدے پر فائز رہا۔ ادبی اور علمی سرگرمیوں کی بدولت اس نے ۲۳ سال کی عمر میں قسطنطنیہ کے "حقوق مکتبی" (یعنی مدرسہ حقوق (School of Law)) میں استاد تاریخ کی کرسی حاصل کر لی، جس کے ساتھ تھوڑے دنوں بعد ۱۸۸۸ء میں حقوق سیاسیہ (قانون دستوری، constitutional law) کی کرسی کا بھی اضافہ کر دیا گیا۔ ابراہیم حقّی پاشا کی تدریس تاریخ کی مدت ۱۸۹۱ء میں ختم ہو گئی تو اس کے بجائے اسے ۱۸۹۲ء میں حقوق سیاسیہ کی کرسی کے ساتھ قانون اداری کی کرسی بھی تفویض ہو گئی اور ۱۸۹۳ء میں مدرسہ حقوق ہی میں اسے بین الاقوامی قانون کی کرسی عطا ہوئی۔ ایک قادر الکلام خطیب

اور مقابلہ بیباک نقاد ہونے کی وجہ سے اس نے طلبہ کو اپنا گرویدہ بنا لیا اور اس سے بھی زیادہ اہم بات یہ ہے کہ اس نے غیر ترقیوں اور غیر مسلموں میں بھی دولت عثمانیہ کی بہبودی کے ساتھ دلچسپی پیدا کر دی۔ ۱۲ ستمبر ۱۸۹۴ء کو ابراہیم حقّی باب عالی کا قانونی مشیر (مستحق مساوری) مقرر ہوا۔ ۱۹۰۱ء یا ۱۹۰۲ء میں صدر اعظم محمد سعید پاشا نے اسے وزارت خارجہ کا معاون با وکیل (انڈر سکرٹری) بنانا چاہا لیکن سلطان نے یہ تجویز پسند نہ کی۔ حقّی بک نے قانونی مشیر کی حیثیت سے بہت شہرت حاصل کی اور وہ اس عہدے پر ۱۹۰۸ء تک فائز رہا اور تیس سے زائد هیئات مأمورین (کمیشنوں) میں بحیثیت رکن یا بحیثیت صدر شریک ہوتا رہا، جو عقد معاہدات یا متنازع فیہ قانونی مسائل کی بحث و تمحیص کے لیے مقرر ہوئے۔ چونکہ وہ کئی زبانیں جانتا تھا اس لیے سلطان عبدالحمید نے اسے سفیر بنا کر دو بار یورپ اور دو بار امریکہ بھیجا۔ جب ۱۹۰۸ء میں ترکی میں دستوری حکومت دوبارہ قائم ہوئی تو ابراہیم حقّی فوراً سیاسی میدان میں اتر آیا، وہ انتہائی جدید خیالات کا حامی بن گیا اور اس قلیل مدت میں، جس کے اندر ۱۹۰۸ء میں وزارت تعلیم کا قلمدان اس کے ہاتھ میں رہا، اس نے یہ دلیرانہ قدم اٹھایا کہ مرکزی دفاتر میں پانچ سو عہدے داروں میں سے صرف ایک سو کو مستقل کیا۔ اس کے کچھ دنوں بعد ایک قلیل مدت کے لیے وہ وزیر داخلہ بھی رہا۔ اس کی عظیم تندرہی اور گرمجوشی سے سست رفتار عہدے دار خوفزدہ ہو گئے، نتیجہ یہ ہوا کہ اسے ان منصبوں سے بہت جلد کنارہ کش ہونا پڑا۔ اس کے بعد بھی وہ قانونی تدریس کی کرسیوں پر بدستور رہا، یہاں تک کہ ۱۹۰۹ء میں اسے بحیثیت سفیر روم بھیج دیا گیا۔ وہ پہلے ہی ایک مدت سے انجمن اتحاد و ترقی



(Committee of Union and Progress) کا نامزد امیدوار وزارت تھا، اس لیے ۱۲ جنوری (بقول Schulthess، ۱۰ جنوری) ۱۹۱۰ء میں اسے وزیر کا رتبہ دیا گیا اور پھر صدر اعظم بنا دیا گیا۔ ابراہیم حقّی نے اپنے آپ کو سیاسی میدان میں ممتاز خطیب اور نمایان اور بین عقائد کا معتقد ثابت کیا لیکن اس کے خیالات میں وہ لچک موجود نہ تھی جو مشرق میں معمولاً پائی جاتی ہے اور شاید ضروری بھی ہے۔ نوجوان ترکوں کے حلیف ہونے کی حیثیت سے اس نے صدارت عظمیٰ کا عہدہ ۲۱ ماہ تک سنبھالے رکھا۔ وہ آلبانیوں اور دوسرے ایسے لوگوں کا سخت مخالف تھا جو دولت عثمانیہ سے الگ ہونا چاہتے تھے۔ جب اٹلی نے باب عالی کے خلاف اعلان جنگ کر دیا تو ابراہیم اور اس کی مجلس وزراء ۲۹ ستمبر ۱۹۱۱ء کو مستعفی ہو گئی۔

اس کی وزارت کا سب سے بڑا کامیاب سیاسی کارنامہ یہ تھا کہ اعلیٰ عثمانی قائد (چیف اسٹاف) احمد عزّت پاشا نے یمنی باغیوں کے خلاف کامیابیاں حاصل کیں اور یہ کہ یمنی زیدیوں کے سردار، امام یحییٰ سے صلح کا معاہدہ طے ہو گیا، جس کی بنیاد یمن کی مذہبی، قانونی اور کسی حد تک مالی آزادی پر تھی۔ اس معاہدے کی تکمیل میں بھی احمد عزّت پاشا کا ہاتھ تھا۔

ابراہیم حقّی پاشا کی تصنیفات زیادہ تر اصول قانون سے اور دوسرے درجے پر تاریخ سے متعلق ہیں۔ اس کی پہلی تصنیف مدخل حقوق دول (یعنی بین الاقوامی قانون کا مقدمہ) تھی اور اس کے تھوڑے ہی دنوں بعد اس نے تاریخ حقوق بین الدول (بین الاقوامی قانون کی تاریخ) (استانبول ۱۳۰۳ھ / ۱۸۸۵ - ۱۸۸۶ء) لکھی۔ یہ دونوں کتابیں جامع، ناقابل اعتراض اور یونیورسٹی کے نصاب کے لیے قابل اعتماد ملخص ہیں۔ تقریباً اسی

زمانے میں محمد عزمی کے ساتھ مل کر اس نے ایک مختصر تاریخ اسلام (مختصر اسلام تاریخی) شائع کی، جو مدارس رشیدیہ (متوسطہ) کی ادنیٰ جماعتوں کے لیے لکھی گئی تھی (چھٹا ایڈیشن، استانبول ۱۳۲۱ھ / ۱۹۰۳ - ۱۹۰۴ء)۔ اسی محمد عزمی کے ساتھ مل کر اس نے دولت عثمانیہ کی ایک مختصر تاریخ تالیف کی اور پھر اسی موضوع پر ایک چھوٹی سی کتاب، جو اس کی اپنی تصنیف ہے، ابتدائی مدارس کے لیے لکھی (استانبول ۱۳۰۱ھ / [۱۸۸۳ - ۱۸۸۴ء])۔ اس سے تھوڑے دنوں بعد اس نے اپنی سب سے اہم تاریخی تصنیف تاریخ عمومی تین جلدوں میں شائع کی، جو ابتدائی زمانے سے لے کر سولہویں صدی میلادی تک کے حالات پر مشتمل ہے (تاریخ عمومی، استانبول ۱۳۰۵ھ اور ۱۳۰۶ھ / ۱۸۸۷ - ۱۸۸۸ء اور ۱۸۸۸ - ۱۸۸۹ء)۔ ان میں سے کسی تصنیف میں بھی کوئی خاص جدت نہیں پائی جاتی۔

ابراہیم حقّی کی سب سے زیادہ قابل قدر تصنیف قانون نظم و نسق پر بنام حقوق ادارہ ہے (طبع اول، استانبول ۱۳۰۸ھ / ۱۸۹۰ - ۱۸۹۱ء؛ طبع ثانی، ۱۳۱۲ھ / ۱۸۹۴ - ۱۸۹۵ء)۔ یہ کتاب نیم وزیری (ہشت برگہ) تقطیع کی دو جلدوں میں ہے۔ اس میں پہلی بار نہایت مہرانہ طرز پر ایک شاخ در شاخ اور پیچیدہ موضوع سے بحث کی گئی ہے۔ یہ کتاب اب بھی اس قسم کی دیگر کتب پر بہت فوقیت رکھتی ہے۔ اس نے کئی اور غیر مطبوعہ کتابیں بھی تیار کر رکھی ہیں، جنہیں گزشتہ بیس سال کی تعلیمی اور سیاسی مصروفیتوں کی وجہ سے وہ ابھی تک شائع نہیں کر سکا ہے۔ [اس مادے کی تیاری کے وقت بلکہ ۱۹۱۴ء تک بھی ابراہیم حقّی پاشا زندہ تھا اس کے بعد اس کا انتقال ہو گیا]۔

مآخذ: (۱) Schulthess: Europäischer Geschi-

chtskalender، سلسلہ جدیدہ، سال بیست و ششم ۱۹۱۰ء

(طرح) مملکت عثمانیہ کے تاریخی خاندانوں میں سے ایک خاندان قائم ہوا، مگر اس خاندان کے افراد نے سلطنت کے اندر کبھی کوئی اہم عہدے حاصل نہیں کیے، سوا ابراہیم خان کے ایک پوتے علی بیگ کے، جو ان چند افراد میں سے ہے جن کا ذکر وقائع نگاروں نے بار بار کیا ہے (راشد: تاریخ، ۲: ۲۲۰: ب: The Turkish: Knolles-Rycaut: History، ص ۲۶۳: v. Hammer: Geschichte d. Osm.، Reiche: ۹: ۵۶۳، عدد ۲۶۹۶: De la Motraye: Voyages، ۱: ۳۲۶)۔ سترھویں صدی کے نصف آخر کے قریب یہ بات مشہور ہو گئی کہ عثمانی خاندان کے ختم ہو جانے کی صورت میں ابراہیم خان زادے تخت نشین ہوں گے اور اس لیے موجودہ عثمانی سلاطین کا فرض ہے کہ اس خاندان کے تمام افراد کی جانوں کا حفظ و احترام کریں (De la Motraye: کتاب مذکور Historische Nachricht: von den Driesch، ۱: ۲۶۱: بعد: etc.، ص ۱۳۷: Ottoman History: Kantemir، ص ۱۰۷: Beschreibung des Türk. Reiches: Lüdeke، ۱: ۲۹۲: ۲: ۶۳)۔ یہ لوگ ایوب کے نواح میں ”شاخ زرین“ پر سکونت پذیر تھے اور اپنے مورث اعلیٰ محمد صوقلی پاشا کے ’اوقاف‘ کے اب تک متولی چلے آ رہے ہیں (چوہت: Djewdet: تاریخ، ۶: ۱۹۸)۔

مآخذ: (۱) ان تصانیف کے علاوہ جن کا حوالہ مبنی مادہ میں دیا جا چکا ہے دیکھیے: سجل عثمانی، ۱: ۹۹: (۲) White: Three Years in Constantinople، ۲: ۳۰۷۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

**ابراہیم لودی: ہندوستان کے لودی خاندان**

کا سب سے آخری فرمانروا (دیکھیے سکندر لودی)، جو ۱۵۱۰ء میں تخت نشین ہوا اور آگرے میں تقریباً سولہ سال حکومت کرنے کے بعد اپریل ۱۵۲۶ء میں پانی پت کے میدان میں بابر کے ہاتھوں شکست کھا کر مارا گیا۔ وہ تند خو اور سخت گیر تھا، چنانچہ

(میونخ München ۱۹۱۱ء): سال بیست و ہفتم ۱۹۱۱ء (München ۱۹۱۲ء): (۲) احمد احسان: نوسالِ ثروتِ فنون (استانبول ۱۳۱۱/۱۸۹۳-۱۸۹۴ء)، ص ۷۷ تا ۱۰۰: (۳) اسمعیل صبحی و محمد فؤاد: سالنامہ ثروتِ فنون، استانبول ۱۳۲۷/۱۹۱۱-۱۹۱۲ء اور ۱۳۲۸/۱۹۱۲-۱۹۱۳ء: (۴) سعید پاشا: خاطرات، ۲: ۲ (در سعادت ۱۳۲۸/۱۹۱۱ء)، ص ۲۳ بعد۔ اس کے علاوہ اپنی ذات کے متعلق مقالہ نگار کو خود ابراہیم حقّی نے بہت سی معلومات بہم پہنچائی ہیں۔

(سوشہائم K. SÜSSHEIM)

**ابراہیم خان: خاندانِ ابراہیم خانزادہ کا**  
مورث اعلیٰ، جو سلطان سلیم ثانی کی بیٹی شہزادی اسمی خان [سلطانی] [۱۵۹۳/۱۵۸۵ء۔ دائرۃ المعارف الاسلامیہ] کے بطن سے پیدا ہوا۔ اس کا باپ مشہور صدر اعظم محمد صوقلی پاشا تھا، جس سے شہزادی کی پہلی شادی ہوئی تھی اور جسے ۱۹ شعبان ۹۸۷ھ / ۱۱ اکتوبر ۱۵۷۹ء کو قتل کر دیا گیا۔ روایت ہے کہ ابراہیم خان کے باپ نے اس کے پیدا ہوتے ہی اسے چھپا دیا تھا اور اس لحاظ سے وہ پہلا شخص تھا جس نے عثمانی خاندان کے اس دستور کو توڑا جس کی رو سے شہزادیوں کے لڑکوں کو پیدا ہوتے ہی قتل کر دیا جاتا تھا (حدیقة الجوامع، ۲: ۳۸، قب مادہ داماد)۔ اسی طرح سلطان احمد اول نے اسے خلافِ قاعدہ متعدد صوبوں کا والی (گورنر جنرل) مقرر کیا اور یہ، از روئے روایت، اس بات کے صلے میں کہ اس نے وہ جاہداد سلطان کی نذر کر دی تھی جس میں اس کے باپ صوقلی پاشا کا محل واقع تھا تا کہ وہاں آت میدان کی بڑی مسجد تعمیر کی جا سکے (Relazione etc.: Barozzi-Berchet، ص ۱۸۱)۔ ابراہیم کی وفات ۱۰۳۱ھ / ۱۶۲۱ء کے بعد ہوئی اور اس کی اولاد یعنی ابراہیم خانزادوں سے (ایورنوس زادوں اور طور خانزادوں کی



امراء اس سے منحرف ہو گئے اور انہوں نے بابر کو اپنی مدد کے لیے بلایا۔ ابراہیم اپنے ہزاروں افغان سپاہیوں سمیت بہادری سے لڑتا ہوا مارا گیا۔ اُس پر وہی گزری جو ہیرلڈ Harold پر گزری۔ [۱۰۶۶ء میں ہیرلڈ شاہ انگلستان تھا، اس کے لیے دیکھیے ٹولمیا وائکنگ ڈسک اینسائکلو پیڈیا، ص ۱۶۴ عمود ۱: ولیم فاتح سے لڑا اور مارا گیا]۔ اس سے پیشتر کہ اسے بیرونی دشمن سے مقابلہ پیش آئے وہ خود اپنے خاندان کے افراد سے الجھ چکا تھا۔ اس کے چچا علاء الدین نے پہلے اُسے گجرات سے بے دخل کرنے کی کوشش کی اور بعد ازاں کابل سے نکالنا چاہا اور اس میں بابر سے مدد لی۔ لیکن ابراہیم نے اپنے چچا کو شکست دی اور علاء الدین کو مغلوں سے ساز باز کر کے کچھ بھی حاصل نہ ہوا۔

ماخذ: (۱) نظام الدین: طبقات النبری: (۲) بابر: نورک، ترجمہ از آرکین Erskine اور پاوہ ڈ کورٹی Pavet de Courteille: [ایضاً، ترجمہ از مسز بیورج: بامداد اشاریہ]: (۳) History: Elphinstone: (۴) عبد اللہ: تاریخ داؤدی، جس کا حال مع اقتباسات Hist.: Elliot: ۴: ۳۳۴ میں درج ہے [نیز دیکھیے سٹوری، ۱: ۵۱۵]: (۵) نعمت اللہ: History of Afghans، ترجمہ ڈارن Dorn، ص ۷۰۔

(بیورج H. Beveridge)

ابراہیم متفرقہ (یعنی ذرا روغہ دربار): دولت عثمانیہ میں طباعت کا موجد، جو تقریباً ۱۶۷۴ء میں ملک ہنگری کے مقام قولوس وار Kolozsvar میں کالوینی (Calvinistic) عقیدے کے (عیسائی) والدین کے ہاں پیدا ہوا۔ اٹھارہ سال کی عمر میں اُسے ایک ترکی دستہ فوج نے، جس نے ہنگری پر حملہ کیا تھا، قید کر لیا۔ اسے قسطنطنیہ لایا گیا اور غلامی میں فروخت کر دیا گیا تھا۔ اس کے بعد وہ مسلمان ہو کر علوم دینیہ کے مطالعے میں مشغول

ہو گیا۔ ۱۷۱۵ء میں باب عالی کی طرف سے اسے شہزادہ یوجین (Prince Eugen) کے پاس کسی سیاسی مقصد سے بھیجا گیا (فان ہامر Geschichte: von Hammer des Osmanischen Reiches، ۷: ۱۹۳، بعد)۔ اس کے بعد ابراہیم ٹرانسلوانیا Transylvania [اردل] کے ایک امیر فرانسیس راکوزی Francis Rakoszy کے عملے کے ساتھ منسلک ہو گیا، جو ہنگری کے باغیوں کا قائد تھا اور ۱۷۱۸ء سے ۱۷۳۵ء تک ترکیہ میں پناہ گزین رہا تھا۔ اس کے ساتھ ساتھ ابراہیم باب عالی کے ترجمان کے فرائض بھی انجام دیتا رہا۔ ۱۷۳۷ء کے شروع میں اسے پولینڈ میں سفیر بنا کر بھیجا گیا (فان ہامر von Hammer: کتاب مذکور، ۷: ۴۸۰ تا ۵۲۰) اور آسٹریا کی جنگ میں اس نے توپ خانے (طوب) عربچی لری کے کتب کی حیثیت سے حصہ لیا۔ بعد ازاں وہ اپنے زمانے کی سیاسی سازشوں میں دلچسپی لینے لگا اور ان میں الجھ گیا، بالخصوص ان سازشوں میں جن کا تعلق فرانسیسی سفیر اور قسمت آزما بونوال Bonneval سے تھا (Une Ambassade: Vandal française en Orient sous Louis XV، ص ۱۸۱: فان ہامر von Hammer: کتاب مذکور، ۷: ۵۲۰، بعد: ۸: ۴۳: پیرچ Pertsch: Verzeichn. d. türk. Handschr.: Berlin، ص ۲۵۶)۔ رجب ۱۱۵۶ھ کے آخر (ستمبر ۱۷۴۳ء) میں دولت عثمانیہ نے اُسے یہ خدمت سپرد کی کہ وہ داغستان جا کر احمد خان اسمی کو قبائل [قیتاق] کے خان ہونے کی حیثیت سے خلعت حکومت پہنائے (صبحی: تاریخ، ورق ۲۲۱ ب)۔ اس نے ۱۱۵۷ھ/۱۷۴۴ - ۱۷۴۵ء میں وفات پائی لیکن اس کی اصلی شہرت کا باعث اس کی سیاسی سرگرمیاں نہیں ہیں بلکہ اس کا سب سے زیادہ اہم کارنامہ یہ ہے کہ اس نے مسلمانوں میں فن طباعت کی بنیاد ڈالی۔ وسط ذوالقعدة ۱۱۳۹ھ/ابتداء جولائی ۱۷۲۷ء میں ایک شاہی فرمان کے





## الفضل مات

۱۳۸۲ھ

گرنے کے بعد ۱۹۰۶ء میں آپ نے محکمہ تعلیم میں ملازمت اختیار کر لی۔ ۱۹۱۳ء میں ایم اے (عربی) کے امتحان میں یونیورسٹی بھر میں اول رہے اور میکلوڈ عربک ریسرچ سکالرشپ پایا۔ ۱۹۱۵ء میں حکومت ہند کی طرف سے آپ کو وظیفہ دے کر انگلستان بھیجا گیا اور ۱۹۱۹ء تک آپ کیمبرج یونیورسٹی میں ریسرچ سکالر کی حیثیت سے کام کرتے رہے۔ اس دوران میں آپ وہاں تقریباً ایک برس تک ہندوستانی کے استاد بھی رہے۔ ۱۹۱۹ء میں آپ نے وہاں سے ایم اے عربی (بذریعہ تحقیق) کی ڈگری حاصل کی۔

اسی سال لاہور واپس آ کر مولوی محمد شفیع صاحب پنجاب یونیورسٹی میں عربی کے پروفیسر مقرر ہوئے اور اوریئنٹل کالج میں ۱۹۲۱ء سے ۱۹۳۶ء تک وائس پرنسپل اور ۱۹۳۶ء سے ۱۹۶۳ء تک پرنسپل رہے۔ آپ ۱۹۱۹ء سے ۱۹۶۳ء تک

نہایت رنج و افسوس سے اطلاع دی جاتی ہے کہ پروفیسر مولوی محمد شفیع، رئیس ادارہ، دائرہ معارف اسلامیہ (اردو) ۲۳ اور ۱۴ مارچ ۱۹۶۳ء کی درمیانی شب کو اپنے خالق حقیقی سے جا ملے۔ انا لله وانا اليه راجعون۔ وہ شمع، جس سے بزم علم و تحقیق مطلع انوار تھی، گل ہو گئی اور پوری بزم تاریک رہ گئی۔

مولوی محمد شفیع صاحب ۶ اگست ۱۸۸۳ء کو قصور (ضلع لاہور) کے ایک علمی خاندان میں پیدا ہوئے اور وہیں سے میٹرکولیشن کے امتحان میں کامیاب ہو کر اسلامیہ کالج لاہور میں داخل ہو گئے۔ ۱۹۰۴ء میں بی اے ہوئے اور پورے صوبے میں عربی و فارسی میں اول رہ کر کئی تمغے اور یونیورسٹی کا وظیفہ حاصل کیا۔ ۱۹۰۵ء میں ایف سی کالج لاہور سے ایم اے (انگریزی) کیا اور کچھ مدت سنٹرل ٹریننگ کالج، لاہور میں تربیت حاصل

پنجاب یونیورسٹی کی سینٹ اور ۱۹۱۹ سے ۱۹۴۲ء اور پھر ۱۹۴۸ سے ۱۹۶۳ء تک سنڈیکیٹ کے رکن رہے۔ اس عرصے میں وہ تقریباً سترہ برس اورینٹل فیکلٹی کے ڈین کے عہدے پر بھی فائز رہے اور یونیورسٹی کے مختلف انتظامی اداروں کی سربراہی کی۔ ۱۹۴۲ء میں ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد بھی آپ کی علمی و ادبی سرگرمیاں جاری رہیں۔ پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کے رکن رہے، اسلامیہ کالج برائے خواتین کے اعزازی معتمد اور پروفیسر عربی رہے، اسلامیہ کالج کمیٹی اور انجمن حمایت اسلام کی جنرل کونسل کے کئی برس تک رکن رہے۔ ۱۹۵۰ء سے آپ بزم اقبال کے بھی رکن تھے۔ ۱۹۵۷-۱۹۵۸ء میں آپ نے الندوة العالمية الإسلامية منعقدة لاہور کے ڈائریکٹر کے فرائض انجام دیے۔ آپ لائڈن انسٹی ٹیوٹ کی ادارتی مجلس کے بھی رکن تھے اور اس کے مختلف جلسوں میں شریک ہونے کے لیے یورپ گئے۔ آپ ۱۹۵۳ء میں پاکستان کے ثقافتی وفد کے سربراہ کی حیثیت سے ایران گئے۔

دسمبر ۱۹۵۰ء میں پنجاب یونیورسٹی نے مولوی محمد شفیع صاحب کی خدمات ایک بار پھر حاصل کر لیں اور آپ اردو دائرۃ معارف اسلامیہ کی تدوین میں مصروف ہو گئے اور تادم واپسین پورے انہماک سے اس عظیم منصوبے کو پایۂ تکمیل تک پہنچانے میں لگے رہے۔

۱۹۴۲ء میں برطانوی حکومت نے آپ کی علمی و تحقیقی خدمات کے اعتراف میں خان بہادر کا خطاب دیا۔ پنجاب یونیورسٹی نے ۱۹۵۲ء میں آپ کو ڈی او ایل کی اعزازی ڈگری پیش کی۔ ۱۹۵۳ء میں حکومت ایران نے آپ کو نشان علمی (درجہ اول) اور ۱۹۵۹ء میں حکومت پاکستان نے ستارۂ پاکستان کا اعزاز عطا کیا۔ ۱۹۵۵ء میں آپ کی خدمت میں ایک ارمغان علمی پیش کیا گیا، جو مشرق و مغرب کے ممتاز علماء و فضلاء کے اکتالیس تحقیقی مقالات پر مشتمل تھا۔

ان کی تالیفات میں سے قابل ذکر کتابیں۔ حسب ذیل ہیں:

- (۱) فہارس العقد الفريد لابن عبد ربہ؛ (۲) میخانۃ عبدالنبی فخرالزمانی قزوینی، فارسی متن مع حواشی و فہارس؛ (۳) تتمہ صوان الحکمة لعلی زید البیہقی، متن عربی مع حواشی و فہارس؛ (۴) تتمہ صوان الحکمة، ترجمہ فارسی (درۃ الاخیار)؛ (۵) مطلع سعدین از کمال الدین عبدالرزاق سمرقندی، متن فارسی مع حواشی و فرهنگ؛ (۶) مکاتبات رشیدی، متن فارسی و حواشی؛ (۷) وولتر کومیموریشن وولیوم، تصحیح و ترتیب بزبان انگریزی؛ (۸) وامق و عذرا، عنصری کی نابید مثنوی کے چند اوراق؛ (۹) مقالات دینی و علمی؛ (۱۰) ایک سو سے زیادہ مقالات اور نشری تقاریر۔ حسب ذیل کتابیں زیر ترتیب و تالیف تھیں: (۱) مطلع سعدین، جلد اول؛ (۲) مکاتبات رشیدی، ملخص مع تعلیقات (انگریزی)؛ (۳) حاجی مراد از ٹالسٹائی (ترجمہ از انگریزی، طبع دوم)؛ (۴) قصۃ اصحاب الاخدود (سریانی سے انگریزی میں ترجمہ)؛ (۵) کتاب الزہد از العقد الفريد (ترجمہ بزبان انگریزی)؛ (۶) میخانۃ عبدالنبی، طبع دوم۔

مولانا غلام رسول مہر کے الفاظ میں پروفیسر محمد شفیع صاحب ”ہمارے دیرینہ کاروان فضائل کے وہ آخری فرد ہے جن کے لیے مجمع علوم کا لقب زیبا تھا“۔ ان کے تبصر علمی، مؤرخانہ ذوق تحقیق و تنقید، جزئیات پر گہری نظر، ناموری سے بے نیازی، کام کی سچی لگن، غیر معمولی محنت و ریاضت اور نظم و ضبط سے ہماری قدیم علمی روایات زندہ تھیں۔ ان کے اٹھ جانے سے ایک دور، ایک روایت کا خاتمہ ہو گیا۔

کُلُّ مَنْ عَلَيَّهَا فَإِنْ ۝ وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ ذَوَالْجَلَالِ  
وَالْأَكْرَامِ ۝

(ادارہ)

۵۱۲۰ / ۷۷۲ء میں پیدا ہوا۔ [اس کے بچپن ہی میں اس کا باپ فوت ہو گیا تھا، بنو تمیم نے اسے پالا اور اس کی تربیت کی، اس لیے وہ ان کی طرف منسوب ہوا۔ موصل میں ایک مدت رہا، اس لیے موصلی کہلایا (ابن خلکان)۔ وہ مرجع روایت کے مطابق ۵۱۸۸ / ۷۸۰ء میں بغداد میں فوت ہوا۔ المأمون نے اس کے جنازے کی نماز پڑھائی۔ العقد]۔ اس نے موسیقی کا علم ایرانی استادوں سے حاصل کیا اور گانے اور عود بجانے میں فوق العادہ مہارت حاصل کر لی۔ عباسی خلفاء کے دربار میں المہدی، الہادی اور خاص طور پر الرشید کے عہد میں اس کی بڑی قدر و منزلت تھی۔ اس کے بیٹے اسحاق (م ۵۲۳ / ۷۸۴ء) نے، جو بڑا فاضل اور باکمال آدمی تھا، اپنے باپ کی پیروی کی۔ وہ موسیقی اور آہنگ سازی میں اپنے باپ کا پورا ہمسر ثابت ہوا اور الرشید، المأمون اور المعتصم کے عہد میں بغداد میں نمایاں شخصیت کا مالک تھا [دیکھیے العقد الفرید، بامداد اشاریہ، ۱: ۱۵۹]۔ ابراہیم کی قابلیت کے بارے میں حیرت انگیز کہانیاں بیان کی گئی ہیں؛ مثلاً الاغانی، ۵: ۴۱۔ ان دو قصوں میں سے جو اس کی بابت بہت دور دور تک مقبول و مشہور ہوئے ایک قصہ ان [سات] گانے والی لڑکیوں (مغنیات) کا ہے جن کے گھر میں وہ ایک زنبیل میں بیٹھ کر داخل ہوا تھا (الاغانی، ۵: ۴۱)۔ بعد: الغزولی: مطالع البدور، ۱: ۲۴۳۔ بعد: ابن بدرون، طبع ڈوزی، ص ۲۷۲۔ بعد، اور الف لیلة و لیلة۔ آخری دو کتابوں میں یہ قصہ اسحاق کی بابت بیان کیا گیا ہے؛ دوسرا قصہ شیطان کا ہے، جو اس کی ملاقات کے لیے آیا تھا اور جس نے اسے ایک حیرت انگیز نغمہ سکھایا تھا (الاغانی، ۵: ۳۶)۔ بعد: الغزولی، ۱: ۲۴۱۔ بعد، اور الف لیلة و لیلة (جس میں یہ قصہ اسحاق کے بارے میں بیان کیا گیا ہے)۔ [زریاب، جو اندلس میں پہنچ کر

ذریعے اجازت ملنے کے بعد ابراہیم نے قسطنطنیہ میں پہلا مطبع قائم کیا۔ اس مطبع کے قائم کرنے میں اسے داماد ابراہیم پاشا ایسے روشن ضمیر صدر اعظم کی مدد حاصل تھی اور سعید محمد نے بھی حوصلہ افزائی کی تھی، جو اپنے والد یگرمی سیکز چلی محمد کے ہمراہ تھا، جب اسے ۱۷۲۱ء میں لوئیس پانزدہم کے دربار میں سفیر بنا کر بھیجا گیا تھا۔ اس مطبع کا سب سے پہلا کام قاموس و انقوی کی طباعت تھی، جو قطع کبیر (folio) کی دو جلدوں میں یکم رجب ۱۱۴۱ / ۲۰ جنوری ۱۷۲۹ء کو شائع ہوئی۔ اکتوبر ۱۷۳۴ء میں مطبع کا کام بند کر دیا گیا، لیکن چھ سال کے وقفے کے بعد پھر شروع ہوا اور پھر ۱۱۵۵ / ۱۷۴۲ء میں بالکل بند ہو گیا۔ اس دوران میں اس چھاپے خانے میں کل سترہ کتابیں طبع ہوئیں، جو اسلامی طباعت کی قدیم ترین کتابیں ہیں (مکمل فہرست کے لیے دیکھیے ہامر v. Hammer: کتاب مذکور، ۷: ۵۸۳)۔

مآخذ (۱) J. de Karacson در *Revue Historique* *publiée par l' Institut d'Histoire Ottomane*، شماره ۳: ۱۷۳ تا ۱۸۵، مع ان اضافوں کے جو مستاکیدس B.A. Mystakides نے مجلہ مذکور کے شماره ۵ اور ۷ میں دیے ہیں؛ (۲) سچل عثمانی، ۱: ۱۲۷: ۱۱۳۹ء کا فرمان قاموس و انقوی کی پہلی اشاعت کے دیباچے میں درج ہے اور ابراہیم کے مزار کا کتبہ مع قطعہ تاریخ وفات روزنامہ صباح، شماره ۸۵۰۰، مؤرخہ ۱۴ جمادی الآخری ۱۳۳۱ء میں شائع ہوا ہے۔

(مورٹمان J. H. MORDTMANN)

ابراہیم الموصلی: ابراہیم بن ماہان [یا میمون - العقد] بن بہمن [التیمی بالولاء، الأرجانی]، جسے 'النديم الموصلی' بھی کہتے ہیں، تاریخ عرب کے مشہور ترین مغنیوں میں سے ہے۔ ابراہیم [جو عجم کے ایک بڑے گھرانے سے تھا] کوفے میں





مآخذ: (۱) لیسٹرنج Le Strange، ۲۸۳، ۲۹۷، ۲۹۸؛ (۲) Iran: P. Schwarz، ۱: ۱۷؛ (۳) A. Godard، در آثار ایران، ۱۹۳۶ء، ص ۷۲ تا ۷۳؛ (۴) محمود کُنی: History of the Muzaffarids، در GMS، جلد ۱۳، رگبہ اشاریہ در ۱۳/۲؛ (۵) قاسم غنی: تاریخ عصر حافظ، جلد ۱، ۵۱۳۲۱ / ۵۱۹۳۲، اشاریہ.

(بنورسکی V. MINORSKY)

**اہرہ: چھٹی صدی مسیحی کے وسط میں** جنوبی عرب کا ایک عیسائی بادشاہ تھا۔ اسلامی ادب میں اس کی شہرت اس روایت کی وجہ سے ہے کہ اس نے ایک یمنی لشکر لے کر مکے پر [حضرت] نبی [کریمؐ] کے سال پیدائش، یعنی حدود ۵۷۰ء میں چڑھائی کی تھی۔ (سورۃ ۱۰۵ [الفیل] میں اس کا ذکر آیا ہے)۔ مسلم مؤرخین نے اہرہ کی زندگی کے جو حالات لکھے ہیں وہ زیادہ تر عوامی متداول روایات کی قسم کے ہیں، جنہیں محض من مانے طریق پر ایک نامی شخصیت کے ساتھ چسپاں کر دیا گیا ہے [مگر دیکھیے سطور آئندہ]۔ مستند معلومات کے لیے ہمیں پروکوپیس Procopius کی تصانیف اور حمیری کتبوں کی طرف ہی رجوع کرنا چاہیے۔ پروکوپیس اس کے قول کے مطابق ہیلس تھی اے اوس Hellestheaios، شاہ حبشہ (۷ ص ح L'SHH در کتبہ استانبول، شمارہ ۷۰۸ مکرر) نے ۵۳۱ء سے چند سال پہلے جنوبی عرب پر چڑھائی کی۔ وہاں کے بادشاہ کو مار ڈالا اور ایک نمایشی حکمران مسمی ایسیمی فی اوس Esimiphaios (کتبوں کا سمیع SMYF) اس کی جگہ مقرر کر دیا اور خود حبشہ کو واپس چلا گیا۔ اس کے بعد حبشہ کے فراریوں نے، جو جنوبی عرب میں رہ گئے تھے، سمیع کے خلاف بغاوت کر دی اور اس کی جگہ اہرہ کو تخت پر بٹھا دیا جو اصلاً عدولی (Adulis) [حبشہ کی ایک بندرگاہ] کے ایک بوزنطی تاجر کا غلام تھا۔ ہیلس تھی اے اوس

۳: (۶) طبری، ۱: ۲۳۸۶: ۲: ۱۱۲۳؛ (۷) Gesch. d. Perser u. Araber z. Zeit: Th. Nöldeke، d. Sasaniden، ص ۱۳۶ حاشیہ ۲؛ (۸) M. Streck، Babylonien nach den Arab. Geogr.، ۱: ۱۵، ۱۹؛ (۹) Aharqubādī, a new Umayyad: G.C. Miles، American Numism. Soc. Museum Notes، در ۱۱۵: ۶۱۹۵۲ تا ۱۲۰]۔

(شٹرک M. STRECK)

**اہر قوہ: یزد سے متعلق ایک چھوٹا سا قصبہ،** جو شیراز سے یزد جانے والی سڑک پر (شیراز سے ۳۹ فرسخ اور یزد سے ۲۸ فرسخ کی مسافت پر) واقع ہے اور جسے ایک دوسری سڑک آبادہ [رک بان] سے بھی ملاتی ہے۔ یہ ایک میدان میں واقع ہے اور مستوفی: نزہۃ، ۱۲۱، کے قول کے مطابق اس کا نام ("پہاڑ پر") اس کے قدیم تر محل وقوع سے منسوب ہے۔ ۵۴۳ھ / ۱۰۵۱ء میں جب کا کوئی امیر [ابومنصور] فرامرز [ظہیر الدین] کے ہاتھ سے اصفہان نکل گیا تو طغرل بیگ نے اسے اس کے عوض یزد اور اہر قوہ دے دیے (ابن الاثیر، ۹: ۳۸۴)۔ اس کے جانشین اتابک کے لقب سے ان شہروں پر حکومت کرتے رہے۔ آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی میلادی میں مظفریوں کی تاریخ میں اہر قوہ کا ذکر اکثر آتا ہے۔ اہر قوہ کے پیشمار شکستہ آثار میں سے قدیم ترین وہ مقبرہ ہے جو ۵۴۸ھ / ۱۰۵۶ء میں فیروزان نے تعمیر کرایا تھا۔ یہ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے اجیر سپاہیوں کے مشہور سردار فیروزان آشکوری [منسوب بہ آشکور] (در گیلان) کے اخلاف میں سے تھا۔ طاؤس الحرمین کی طرف منسوب مقبرہ ۵۱۸ھ / ۱۳۱۸ء میں ایک امیر ملقب بہ مجد الدنیا والدین تاج المعالی ابوبکر محمد (المظفری) کے کسی خلف نے (جو اس کی پانچویں پشت میں تھا) تعمیر (یا دوبارہ تعمیر) کرایا تھا)۔



شاہ حبشہ نے باغیوں کے خلاف دو مہمیں بھیجیں۔ جو ناکام رہیں اور ابرہہ تخت پر متمکن رہا۔ یوستینیانوس Justinian [قیصر روم] نے ابرہہ کو ایران پر حملے کے لیے ابھارنے کی کوشش کی لیکن بے سود، کیونکہ ابرہہ شمال کی جانب تھوڑی دور تک جائے واپس ہو گیا۔ جب تک ہیستھی اے اوس زندہ رہا، ابرہہ حبشہ کو خراج دینے سے انکار کرتا رہا لیکن اس کے جانشین کو خراج دینے پر رضامند ہو گیا۔ کتبے کی قسم کا ہمارا سب سے بڑا مأخذ خود ابرہہ کا طویل کتبہ ہے جو سد مارب Ma'rib پر لگا ہے (Corpus inscr. Sem. ۴ : ۵۴۱)۔ اس کتبے میں ایک بغاوت فرو کرنے کا تذکرہ ملتا ہے، جسے شاہ معزول سمیع Esimiphaios کے بیٹے کی تائید حاصل تھی اور سبائی دورہ تاریخ کے سنہ ۶۵۷ میں (یعنی [۵۴۰] اور [۵۵۰ء کے درمیان) وقوع پذیر ہوئی تھی۔ اس کے علاوہ اس کتبے میں اس مرمت کا ذکر ہے جو اسی سال کچھ مدت بعد کرائی گئی، نیز حبشہ، بوزنطیہ، ایران، حیرہ اور عرب کے ”رئیس قبیلہ“ (فلارک Phylarch) حارث بن جبلة کے سفیروں کی باریابی اور اگلے سال سد مارب کی مرمت کی تکمیل مرقوم ہے۔ ایک اور متن (Ryckmans، ۵۰۶، دیکھیے le Muséon، ۱۹۵۳ء، ۲۷۵ تا ۲۸۴)، جو بالائی وادی تثلیث کے شرق میں مرغان کے مقام پر ملا ہے، اس شکست کا ذکر کرتا ہے جو سبائی دورہ تاریخ کے سنہ ۶۶۲ء میں ابرہہ نے شمالی عرب کے قبیلہ معد کو دی۔ مارب کا کتبہ اس طرح شروع ہوتا ہے: ”خدا، اس کے مسیح اور روح القدس (رح ق دس rh qds) کے جلال، عنایت اور رحم و کرم کے ساتھ“۔ فرقہ وارانہ اختلاف عقیدہ کے اظہار کے نقطہ نظر سے سمیع Esimiphaios کے الفاظ شاید معنی خیز ہیں (وہ اپنے حبشی آقا کی طرح بلاشبہ

مسیح<sup>۴۱</sup> کی وحدتِ فطرت کا قائل (Monophysite) تھا) جو مختلف عبارت استعمال کرتا ہے، یعنی: ”خدا اور اس کے بیٹے فتح مند یسوع اور روح القدس (منفس ق دس mnfs qds) کے نام سے“؛ ممکن ہے ابرہہ کا میلان نسطوری مذہب کی طرف ہو۔ اس نے اپنے لیے جو شاہی القاب اختیار کیے وہ اس کے متصل پیش روؤں کے القابات کے عین مطابق ہیں، یعنی ”سبا، و ذوریدان و حُرموت و یمنات اور ان کے بلند و پست علاقے کے عربوں کا بادشاہ“ لیکن مارب کے کتبے میں وہ ان القاب کے علاوہ اپنے آپ کو ع زلی مل کن دگ ‘zyn ‘g ‘zly mlkn‘ موسوم کرتا ہے۔ کلمہ ع زلی zly، اور نسی جگہ نہیں ملتا اور اس جملے کی کوئی اطمینان بخش تشریح اب تک نہیں کی جا سکی۔ کوئی - روزینی Conti-Rossini کی تشریح کہ اس سے مراد ”اُغزری Ag‘azi‘ قبیلے کا بہادر بادشاہ“ ہے ترکیب نحوی کے اعتبار سے غیر اغلب ہے۔ گلازر Glaser نے اس کا ترجمہ جو ”شاہ حبشہ کا نائب السلطنت“ کیا ہے وہ اس کتبے کی بعد کی ایک عبارت سے مطابقت نہیں رکھتا، جس میں مذکور ہے کہ ابرہہ نے حبشہ کی سفارت کو (کوئی خصوصیت نہیں دی بلکہ اُسے) بوزنطی اور ایرانی سفارتوں کے ہم رتبہ رکھ کر باریاب کیا۔ ریکمانس J. Ryckmans نے ان الفاظ کو عتلی مل کن tly mlkn پڑھا ہے، جس کے معنی ”جلالۃ الملک“ بنتے ہیں۔ اور یہ تشریح لائق لحاظ ہے۔ اس وقت کے بعد سے قابل وثوق مأخذ خاموش ہیں اور عمارے پاس وہ ..... روایت رہ جاتی ہے جو اسلامی مأخذ میں آئی ہے کہ مکے پر ابرہہ کی لشکر کشی حرم کعبہ سے حسد کی بناء پر تھی اور اس کی فضول کوشش یہ تھی کہ وہ کعبے کی بجائے اپنے صنعا کے کلیسا کو سارے عرب کے لیے حج کا مقام بنا دے۔ اگر ابرہہ (عی) فی الواقع



Mitt. d. vorderas. Gesch. ۱۸۹۷ء تا ۳۶۰ تا ۳۸۸ء : (۱۰) ریمانس J. Ryckmans : L'institution monarch-ique en Arabie méridionale avant l'Islam le Muséon. : ۳۲۰ تا ۳۲۵ : (۱۱) وحی مصنف : C. Conti-Rossini : ۳۳۹ تا ۳۴۲ : (۱۲) : A.F.L. Beeston : ۱۸۶ تا ۱۹۵ : (۱۳) : Notes on the Mureighan inscription در BSO(A)S ج ۲۶، حصہ دوم۔ نیز قب افسانے کے ایک پہلو کے بارے میں مادہ ابو رغال : [ (۱۴) رونارٹ S. and N. Ronart : Concise Encycl. of Arabic Civilization، ج ۱، ص ۱۶ بعد ]۔

[ابرہہ کے ثبوت اسلامی روایات سے متناقض نہیں ہیں مگر وہ ۶۵۰ء کے بعد کے حالات پر کچھ روشنی نہیں ڈالتے۔ یہ مواد صرف عرب مؤرخوں کے ہاں ملتا ہے اور وہ جزئیات میں بھی ایک دوسرے سے تضاد یا اختلاف نہیں رکھتے۔ جب ابرہہ الاشرم نے صنعاء کا معبد بنایا تو یمن کے عربوں کو حج کی غرض سے اس میں عبادت کے لیے آنے کی دعوت دی اور ان کے انکار پر غضبناک ہو کر شاہ حبشہ سے ہاتھی منگوایا اور ۶۵۰ء میں مکے پر چڑھائی کی۔ عرب قبائل جو مزاحم ہوئے انہیں پچھاڑا اور حرم کے قریب المغمس میں جا اترا۔ ابرہہ کے حکم سے ہاتھی کعبے کی طرف ہانکا گیا مگر ہاتھی رک گیا اور آگے نہ بڑھا۔ یہی وہ واقعہ ہے جسے قرآن مجید کی سورۃ الفیل (۱۰۵) میں بیان کیا گیا ہے۔]

(پیشین A.F.L. BEESTON.)

⊗ **ابرہہ (۲) :** وہی نام ہے جو عربی میں ابراہیم اور مغربی زبانوں میں ابراہام کی صورت میں ملتا ہے۔ حبشہ ہی میں نہیں، جنوبی عرب میں بھی ابرہہ ایک بہت قدیم نام ہے۔ مثلاً کلبی (ابن حبیب : المعبر، ص ۳۶۷ : الطبری : تاریخ، ۱ : ۳۴۱) کے مطابق

اس قسم کی مہم لایا تھا (قرآن [مجید] میں مہم کے قاید کا نام مذکور نہیں) [تو ہو سکتا ہے] کہ شاہ حبشہ ہیلستھی اے اوس Hellestheaios کے جانشین کے ساتھ صلح کر لینے کی وجہ سے ابرہہ نے ایران کے خلاف زیادہ جارحانہ روش اختیار کر لی ہو اور یہ مہم ایران کے مقبوضات پر حملہ کرنے کے منصوبے کا پہلا اقدام ہو۔ بہر حال یہ مہم ناکام رہی بلکہ اس نے ایرانیوں کو اشتعال دلایا، جنہوں نے چند سال بعد وھرز کے زیر قیادت یمن پر فوج کشی کر کے جنوبی عرب کی سلطنت کو ہمیشہ کے لیے نابود کر دیا۔ The Martarium Arthae میں دعوے کیا گیا ہے کہ ابرہہ کو حبشہ کے بادشاہ الیس باس Procopius (جسے عام طور پر پروکوپی اس کا بیان کردہ ہیلستھی اے اوس Hellestheaios سمجھا جاتا ہے) نے ذونواس کی موت کے فوراً بعد تخت پر بٹھایا تھا۔ دیگر کلیسائی مآخذ مثلاً Leges Homeritarum میں، جسے ظفار کے اسقف Gregentius سے منسوب کیا جاتا ہے، اس کے مماثل بیان درج ہیں۔ لیکن واقعات کی یہ صورت، جو پروکوپی اس Procopius اور کتبوں کے بیانات دونوں سے بنیادی تباین رکھتی ہے، لازماً غیر تاریخی مانی جائے گی اور اسے یا تو ناموں میں خلط ملط کا نتیجہ سمجھا جائے گا اور یا مناظرانہ وجوہ کی بنا پر غلط بیانی پر محمول کیا جائے گا۔

مآخذ (۱) طبری : ۱ : ۹۳ تا ۹۴ : (۲) ابن ہشام :

۱ : ۲۸ تا ۳۱ : (۳) اغانی، ۱۶ : ۷۲ : (۴) لبید، xlii :

۱۹ : (۵) قیس بن الخطیم (Kowalski) : xiv : ۱۵ : (۶)

Essai sur l'histoire des Arabes : Caussin de Perceval

avant l'Islamisme : ۱ : ۱۳۸ تا ۱۴۰ : (۷) نوآلدیکہ

Gesch. d. Perser u. Araber zur Zeit d. : Th. Nöldeke

Sassaniden, : ۲۰۰ تا ۲۰۵ : (۸) پروکوپی اس Procopius :

De bello persico, : ۱ : ۲۰ : (۹) گلازر E. Glaser :

ابرہہ الراش ذوالمنار یمن کا حمیری بادشاہ تھا، جو بلقیس ملکہ سبا اور حضرت سلیمان سے بھی بہت پہلے گزرا ہے۔ عہد اسلام میں نجاشی کی ایک لونڈی کا نام بھی ابرہہ ہے اور وہی ام حبیبہؓ کو رسول اکرم کی طرف سے نکاح کا پیام پہنچاتی ہے (الطبری، ۱: ۱۵۷۰ بعد)، نیز ۲: ۵۲۰ میں ابرہہ بن الصباح نامی ایک شخص مصر میں فوجی خدمات انجام دیتا ہے (وہی کتاب، ۱: ۲۵۸۶ بعد)، لیکن سب سے زیادہ مشہور شخصیت وہ ہے جسے قرآن (سورۃ الفیل) نے اصحاب الفیل میں شامل کیا ہے۔ مسلمان مؤرخ کہتے ہیں کہ اسی سال چند ماہ بعد رسول اللہؐ کی ولادت ہوئی۔ اس شخص کو الأشرم (نکٹا) بھی کہتے ہیں، کیونکہ ایک خانہ جنگی میں اس کی ناک اور ہونٹ کٹ گئے تھے۔

کوکب اور جمی میں یہودی بادشاہ ذونواس یوسف کے جو تقریباً ہم مفہوم دو کتبے ملے ہیں (Muséon، ۱۹۵۳ء، ۶۶: ۲۸۴ تا ۳۰۳) ان میں سے پہلے میں ۶۳۳ یعنی مطابق ۵۱۸ء میں حبشیوں کے خلاف ایک کامیاب جنگ، تیرہ ہزار دشمن قتل ہونے، ساڑھے نو ہزار قیدی اور دو لاکھ اسی ہزار جانور لوٹ میں ملنے کا ذکر ہے اور دوسرے میں اسی سنہ میں چودہ ہزار قتل، گیارہ ہزار قیدی اور دو لاکھ نوے ہزار جانور لوٹ میں ہاتھ آنے کا۔ استانبول کے عجائب خانہ مشرقِ قدیم میں یمن سے لایا ہوا جو کتبہ (شمارہ ۷۵۱۵) ہے اس میں Gaderet شاہ حبشہ اور Yad'ab (یڈاب) شاہِ حَضَرَمَوْت کی مخالفت کا ذکر ہے۔ وہیں ایک دوسرے کتبے (شمارہ ۷۶۰۸ مکرر) میں شاہ حبشہ الاصبحة کے (جسے پروکوپس اس، یوستینیانوس Justinian (حکمرانی: ۵۲۷ تا ۵۶۵ء) کا درباری مؤرخ، ہیلستھی اے اوس Hellestheaios سے موسوم کرتا ہے) یمن پر کسی وجہ سے حملہ کرنے کا ذکر ہے۔ یہ ۵۳۱ء سے کچھ

پہلے کا واقعہ سمجھا جاتا ہے۔ پروکوپس اس کے بیان کے مطابق، حملہ آور مقامی بادشاہ کو قتل کر کے اس کی جگہ کٹھ پتلی اسمعی فی اوس Esimiphaeos کو (کتبہ حصن الغراب میں سمیع کے ۵۳۱ء میں برسرِ حکومت ہونے کا ذکر ہے) تخت پر بٹھا کر واپس چلا گیا اور جو حبشی وہاں رہ گئے انہوں نے کچھ عرصہ بعد بغاوت کر کے سمیع کی جگہ ابرہہ کو تخت پر بٹھا دیا۔ ”یہ ابرہہ عیسائی تھا اور حبشہ کی بندرگاہ Adulis (عدول) [دیکھیے BSO(A)S، نقشہ مقابل ص ۴۶] میں بحری تجارت کرنے والے ایک روسی (بوزنطی) شخص کا غلام رہ چکا تھا“ (پروکوپس، ج ۱، باب ۲۰): لیکن کتاب Martyrium Arethae میں لکھا ہے کہ ۵۲۵ء کے حملہ دوم اور ذونواس کی موت کے فوراً بعد الاصبحة نے ابرہہ کو یمن میں اپنا نائب مقرر کیا۔ ابرہہ نے گریگینیوس Gregentius کو ظفار کا آسقف مامور کیا تھا۔ اس کی تالیف ”قوانین برائے حمیر“ Leges Homeritarum میں بھی مماثل بیان ملتا ہے۔ قسطنطنیہ کے مؤرخ کی سنی سنائی باتوں پر ان مقامی روایات کو ترجیح دینا چاہیے۔ مسلمان مؤرخ بھی بالکل یہی بیان کرتے ہیں، مگر ان کا بیان زیادہ مفصل اور موجہ ہے، یعنی ذونواس نے نجران کے تقریباً بیس ہزار عیسائیوں کو زندہ جلایا تو یوستینیانوس Justinian اور نجاشی نے مل کر یمن پر حملہ کیا۔ ذونواس نے مقابلے کی جگہ صلح جوئی کا دکھاوا کیا اور جب حبشی افسر موعودہ خراج وصول کرنے آئے تو انہیں بھی قتل کرا دیا اور غافل حبشی فوج پر بھی دھاوا بول کر خوب خونریزی کی۔ ذونواس کے مذکورہ حمیری کتبوں ہی کے ساتھ یمن میں ایک یونانی کتبہ بھی ملا ہے (Expédi- : Lippens، ۱۹۵۶ء، ص ۱۰۰): ”خدایا میری مدد فرما!“۔ یہ غالباً اس فوج کے ایک

Ryckmans نمبر ۵۰۶ کہلاتا ہے، جو پروفیسر گونزاگ ریمانسن نے فرانسیسی ترجمے کے ساتھ (Muséon، ۱۹۵۳ء، ۶۶: ۲۶۷ تا ۳۱۷) شائع کیا۔ (اس رسالے میں ژاک ریمانسن نے (ص ۳۳۹ تا ۳۴۲) اس پر بحث کی ہے اور بیسٹن A.F.L. Beeston نے (BSO(A)S، لندن، ج ۱۶، حصہ ۲: ص ۳۸۹ تا ۳۹۲) کچھ بحث کر کے تصحیح شدہ انگریزی ترجمہ دیا ہے۔

گلازر نمبر ۶۱۸ میں ۱۳۶ سطریں ہیں۔ شروع میں صلیب کا نشان کندہ ہے۔ پھر یوں لکھا ہے: ”بحیل و [ر] دا و رحمت رحمن و مسحه و رح [ق] اس سطور و ذن مزندن ان [ابر] ہ عتلی ملکن اجعزین رمحز زیمین ملکن سبا و ذریدن و حضرموت و یمنت و اعرہم و طودہ و تہمت و سطور و ذن مزندن .....“ اس عبارت میں لفظ ’عتلی‘ کو گلازر نے ’عزلی‘ نقل کیا تھا، احمد فخری نے ’عتلی‘ لکھا ہوا پایا ہے۔ ’عزلی‘ غیر معروف لفظ ہے، سیاق کی بنا پر گلازر نے اٹکل سے نائب (ویسرائے) ترجمہ کیا تھا۔ اب جدید لفظ کے معنی بیسٹن نے ”بلند مرتبت“ تجویز کیے ہیں، مگر پھر بھی گتھی حل نہیں ہوتی۔ اس عبارت کو جدید عربی میں یوں لکھا جا سکتا ہے: ”بحول و ردہ و رحمة الرحمان و مسیحه و روح القدس سطورا هذا المسند: ان ابرہہ عتلی (؟) ملک الجعز رمحز زیمان، ملک سبا و ذی ریدان و حضرموت و الیمات و اعرابہم و الطود و التہامہ، و سطورا هذا المسند .....“

دیگر حکمرانوں مثلاً سمیع کے یمنی کتبے میں ”خدا اور اس کے بیٹے مسیح فاتح اور نفسِ قدس کے نام سے“ کے الفاظ ملتے ہیں۔ اس سے گمان کرنا پڑتا ہے کہ ابرہہ موحد تھا اور حضرت مسیح کے ابن اللہ ہونے کا قائل نہ تھا (مکتوب نبوی کی وصولی اور اسلامی نظریہ حضرت مسیح کی توضیح پر نجاشی نے بھی (طبری، ۱: ۱۵۶۹ تا ۱۵۷۰: حمید اللہ:

مفرور بھٹکے ہوئے سپاہی نے لکھا تھا۔ اس کے کچھ عرصہ بعد ایک نئی حبشی فوج انتقام لینے آئی (یونانی تاریخوں کے مطابق ایک لاکھ بیس ہزار، لیکن محتاط عرب مؤرخوں کے قول کے مطابق ستر ہزار): اس میں ارباط اور ابرہہ دو قائد تھے۔ ذونواس نے خود کشی کر لی، پھر ارباط کو بے دخل کر کے ابرہہ تنہا حاکم بن گیا، حتیٰ کہ حبشہ کو خراج بھیجنا بھی بند کر دیا۔

ابرہہ کا دور حکومت پھولوں کی سیج نہ تھی۔ مقامی معزول سردار گلو خلاصی کے لیے کشمکش کرتے رہے۔ تعجب نہیں کہ اس میں اہل کندہ پیش پیش رہے ہوں کیونکہ سابق میں شاعر امرؤ القیس کے باپ دادا کے زمانے میں کندیوں نے نہ صرف عرب کے بڑے حصے پر قبضہ کر لیا تھا بلکہ ایران اور خود بوزنطیوں سے بھی بہت سے علاقے چھین لیے تھے۔ ابرہہ کے دونوں دستیاب شدہ کتبوں میں بھی ان کا ذکر ہے۔ یہ اس قابل ہیں کہ انہیں کامل طور پر نقل کیا جائے۔ پہلا کتبہ گلازر Glaser نے حمیری عبارت کو عبرانی حروف میں نقل کر کے جرمن ترجمے کے ساتھ (Mitt. vorderasiat. Gesell.، ۱۸۹۷ء، ص ۳۶۰ تا ۳۸۸) شائع کیا۔ یہ کتبہ گلازر نمبر ۶۱۸ کہلاتا ہے، نیز مجموعہ کتبات سامیہ CIS، نمبر ۲۴۱۔ ارض القرآن میں سید سلیمان ندوی نے اس کا اقتباس دیا ہے۔ احمد فخری نے (An Archaeological Mission to Yemen، قاہرہ ۱۹۵۲ء، تین جلد) مگر بر موقع مطالعہ کر کے متن کی تصحیح کی ہے۔ جواد علی نے (مجلة المجمع العلمي العراقي، ۱۹۵۶ء، ۴/ ۱: ۱۸۶ تا ۲۱۹) اصل حمیری متن، عربی خط میں نقل کر کے عربی ترجمے کے ساتھ شائع کیا ہے اور ان کی یہ رائے قابلِ اعتنا ہے کہ پرانی یمنی زبان کو عبرانی اور آرامی کی مدد سے (جن کا ذخیرہ لغت محدود ہے) حل کرنے کی کوشش کی جگہ عربی کی روشنی میں پڑھنا مفید تر ہے۔ دوسرا کتبہ ریمانسن



الوثائق السياسية، عدد ۲۱، ۲۳) یہ کہا تھا کہ مسیح اس سے رتی بھر بھی زیادہ نہیں: اور بخاری کے مطابق آنحضرتؐ نے نجاشی کی غائبانہ نماز جنازہ بھی پڑھی تھی)۔ یمن کے دیگر کتبوں میں حکمران کے نام کے ساتھ لفظ بادشاہ نہیں ملتا، یہ صرف ابرہہ اور ذونواس کے کتبوں میں ملتا ہے: شاید اس لیے کہ یہ دونوں نو دولت تھے، لہذا اس لقب پر اصرار کرتے تھے۔ یہ بھی محسوس ہوا ہو کہ اردو کی طرح حمیری میں بھی تعظیم کے لیے فعل اور ضمیر میں جمع کا صیغہ استعمال ہوتا ہے۔ مسلمان مؤرخ ابرہہ کو ابویکسوم کہتے ہیں [دیکھیے شرح دیوان لبید، کویت ۱۹۶۲ء، ص ۳۳۵، نیز دیکھیے ۱۰۸]۔ اس کتبے کی سطر ۸۲-۸۳ سے اس بات کی بھی توثیق ملتی ہے کہ بادشاہ کا بیٹا اُکسوم ذو معاہر سفر میں ساتھ تھا۔ یہ بھی قابل ذکر ہے کہ ابرہہ کے کتبے حبشی خط کے بجائے یمنی خط میں ہیں، حتیٰ کہ آخر میں سنہ بھی حکومت کنندہ کا دیا ہے، جو گمان کیا جاتا ہے کہ ۱۱۵ قبل مسیح سے شروع ہوتا ہے۔ اس تمہید کے بعد کتبے کا اردو ترجمہ درج ذیل ہے: مزید تشریح قوسین میں دی گئی ہے:

رحمان (خدا) اور اس کے مسیح اور روح القدس کی قوت اور پشت پناہی اور رحمت سے! لکھتے ہیں یہ کتبہ کہ بادشاہ گیعز Ge'es (حبشہ) رمحز زیمان کے عتلیٰ (?) ابرہہ، سبا اور ذوریدان اور حضرموت اور یمنات اور ان کے اعراب (بدویوں) اور پہاڑی علاقے اور میدانی علاقے کے بادشاہ ہیں [ان مقامات کے لیے دیکھیے نقشہ در BSO(A)S، ج ۱، ۱۹۵۴ء، ص ۲۶] اور یہ کتبہ لکھتے ہیں کہ (علاقہ) کدہ (کندہ) اور دا کا خلیفہ (گورنر) یزید بن کبشہ سرکشی کرتا ہے۔ اس کے ساتھ سبا کے اقوال (سردار) مرہ اور ثمامہ اور حنسی اور مرثد اور حنیف

اور ذو خلیل نیز آل یزآن، یعنی (غالباً سابق معزول بادشاہ سمیع کا بیٹا) معدی کرب بن سمیع اور ہعان اور اس کے بھائی بنی اسلم بھی شریک ہیں۔ ان سے لڑنے کے لیے جرہ (غالباً جراح) ذوزنور کو مشرقی سمت قائد بنا کر بھیجتے ہیں لیکن وہ (یزید) اسے عرج (قتل) کر دیتا ہے اور مصنعه (قلعہ) کدار پر قبضہ کر لیتا ہے اور اپنی اطاعت کرنے والے سارے اہل کندہ و حریب و حضرموت کو جمع کرتا ہے اور اذہر کے ہجان (سردار) مازن پر چانک دھاوا بول کر عبرات [حضرموت کے شمال میں، دیکھیے وہی نقشہ] فرار ہو جانے پر مجبور کرتا ہے، اس (حادثے) کی صراخ (چیخ) ان (یعنی ابرہہ) کو پہنچتی ہے تو وہ اٹھتے ہیں اور ماہ ذی قباط ۶۵۷ (یعنی، مطابق ۶۵۴ء) میں ہزاروں حبشیوں اور حمیریوں کی فوجیں جمع فرماتے ہیں اور (علاقہ) سبا میں پہنچتے اور صرواح سے نبط جاتے ہوئے عبرات آتے ہیں۔ جب وہ نبط پہنچتے ہیں تو الو، لمد اور حمیر پر کدر میں غالب آتے ہیں اور ان پر اپنے دو خلیفہ (نائب) مأسور فرماتے ہیں۔ (یعنی) ذوجدن کے طہ اور عودہ کو، اس پر یزید نبط میں ان کے پاس حاضر ہوتا ہے اور فوجی قائدوں کے رویرو دست اطاعت دراز کرتا ہے۔ اتنے میں سبا سے صراخ (چیخ) پہنچتی ہے کہ ماہ ذی المذرح سنہ ۶۵۷ (یعنی، مطابق ۶۵۴ء) میں عرم (تالاب کا بند) ٹوٹ گیا اور ذوافان کی دیوار اور حوض اور ذخیرہ گہ آب بھی؛ جب یہ عہد اطاعت حاصل ہو گیا تو وہ ردنان کو عفو کی خبر بھیجتے ہیں تاکہ دا کے ان اعراب (بدوی) سرداروں تک پہنچائیں جو یزید کے ہمراہ آئے تھے۔ ان سب نے بھی دست اطاعت دراز کیا اور مارب میں رہائش (یرغمال) بھیجے، لیکن جو سروات (قائد) کدار [نجران سے مشرق کی طرف؛ دیکھیے نقشہ محولہ بالا] کی طرف بھیجے گئے تھے، ان سے وہاں کے اقوال (سرداروں)

کے تئبلت (ایلچی)، المندر کے رسول، حارث بن جبلة کے رسول اور ابو کرب بن جبلة کے رسول، نیز ان سب کے جو ہماری دوستی چاہتے ہیں، بحد رحمان؛ اور (بادشاہ) قبائل پر عائد کیے ہوئے وقت کو ایک اور وقت پر ڈال دیتے ہیں اور جب یہ وقت آیا تو (قبائل) ان کے پاس دو دوآن الآخر کے دوران میں آجاتے ہیں اور قبائل ان کی خدمت میں وہ بُر (گیہوں) پیش کرتے ہیں جن کی پیشکش ان پر واجب تھی اور دیوار کے رخنے کی مرمت کرتے ہیں۔ اسے یعفور نے .... [عبارت ضائع] .... سبا میں انجام دیا۔ اور وہ اقوال بھی جو بادشاہ کے ساتھ تھے اور ان کی نصرت (مدد) کر رہے تھے اور اساس سے چوٹی تک دیوار کی اصلاح فرماتے ہیں۔ قبائل کی مدد سے جو اصلاح و ترمیم اور دیوار کی تجدید عمل میں آئی وہ طول میں ۴۵ امم [امم = تقریباً ڈیڑھ گز]، ریم (بلندی) میں ۳۵ امم اور رجبہ (عرض) میں ۱۴ امم تھی اور وہ عِرم (بند تالاب) کی تعمیر کرتے ہیں۔ یہ سب سرخ پتھروں میں تھا اور بند کی تعمیر کو مثل سابق کر دیتے ہیں، اس کی نہر کی گزرگاہ کو مکمل کرتے ہیں اور حشم میں پانی کی جدولیں بناتے ہیں، علاوہ پانی کے مخرج کے جو مغول میں تھا۔ اور غزو (جنگ) شروع کرنے سے لے کر بیعہ (گرجا) کی تقدیس اور عِرم اور دیوار کی تعمیر تک جو کچھ ان کاموں پر صرف اور خرچ فرما چکے تھے وہ پچاس ہزار آٹھ سو چھ (تھیلے) دقیق (آٹا) اور چھبیس ہزار (تھیلے) تمر (کھجور) يدع ایل کی پیشکش سے، اسی طرح تین ہزار مذبوح جانور اور بقر (گائے) کا طبیخ (پکوان) ہوا۔ اور دو لاکھ سات ایل (اونٹ) اور تین ہزار اونٹوں پر لدی ہوئی شراب غریب اور فصی (کشمش) اور نبیذ خرما کے گیارہ ہزار ایل [....] کلب (پیپے؟) اور تعمیر کی تکمیل اٹھاون دن ..... میں ماہ ذی معان ۶۵۸ (یعنی، مطابق

نے مقابلہ کیا اور قلعہ بند ہو گئے اور یزید کی اطاعت کے باوجود مطیع نہ ہوئے۔ تب بادشاہ شعب (قبائل) کو حکم دیتے ہیں کہ تعمیر کی مٹی، پائے کے پتھر، تعمیر کے سرخ پتھر، درخت خَفَج (Nipple-Wost plant) کے پتے، سفید پتھر اور پگھلانے کا سیسہ فراہم کریں، تاکہ بند، دیوار اور مارب میں پیدا شدہ انہدام کی مرمت کریں۔ یہ ماہ ذی صراب سنہ ۷ میں عمل میں آیا۔ بدویوں کو یہ حکم دینے کے بعد وہ (یعنی بادشاہ) شہر مارب جاتے ہیں اور مارب کے بیعہ (گرجا) کی رسم تقدیس ادا فرماتے ہیں۔ وہاں ایک قسّیس (پادری) تھا، جو اس گرجا کی خدمت کرتا تھا۔ وہ وہاں سے عِرم (تالاب کے بند) کو تشریف لے جاتے ہیں اور وہاں کہودتے ہوئے اساس تک پہنچتے ہیں اور اس پر پایہ رکھتے ہیں تاکہ اس پر بند قائم ہو۔ اس سلسلے میں پایہ اٹھانے میں مشغول تھے کہ قبائل بدویوں اور شہر (مارب) کے باشندوں میں دل تنگی اور تنافر پیدا ہو گیا۔ جب یہ ملاحظہ فرماتے ہیں کہ اس سے قبائل کو تکلیف ہوگی تو اپنے حبشیوں اور حمیریوں کو چلے جانے کی اجازت دیتے ہیں۔ قبائل کو رخصت کی اجازت مرحمت فرمانے کے بعد ان حاکم اقوال (سرداروں) کے پاس تشریف لاتے ہیں جو کدار میں قلعہ بند تھے۔ اور بادشاہ سروات (قائدوں) کے ساتھ آتے ہیں اور باغیوں سے جنگ کرتے ہیں۔ اور باغی دستِ اطاعت دراز کرتے ہیں۔ وہاں سے بادشاہ عِرم والے مارب کو واپس آتے ہیں۔ ان کی خدمت و اطاعت میں یہ حاکم اقوال تھے: بادشاہ کے فرزند [ک] سوم ذو معامر، مرجزف، ذو ذرناح، عادل، ذوفایش، ذوشولمان، ذوشعبان، ذورعین، ذوہمدان، ذوالکلاج، ذومہدم، ذوثات، علس، ذویزان، ذو ذبیان، کبیر، حضرموت، ذوفرنت۔ اور ان کے پاس نجاشی کے محشکت (سفیر) آئے اور آئے بادشاہ روم کے محشکت، بادشاہ فارس

(۵۴۳ء) مکمل فرماتے ہیں [ترجمہ ختم ہوا]۔

دوسرا کتبہ، جو مریغان میں ملا، صرف دس سطری ہے اور خاصا اہم؛ شروع میں ایک چھوٹی سی صلیب کا نشان بھی ہے :

(۱) ابحول رحمان و مسیح آن، ملک (بادشاہ)

ابرہہ زییمان (کتبہ سابق میں زییمان

تھا!)، سبا، ذو ریدان اور حضر موت -

(۲) اور یمن اور وہاں کے اعراب اور طود

(پہاڑی علاقے) اور تہامہ کے بادشاہ

یہ سطریں تسطیر کرتے ہیں جبکہ

وہ غزوہ کرتے ہیں جبکہ -

(۳) معد نے غزوہ کیا ربیع (موسم بہار میں)

ماہ ذی ثبتان میں، جبکہ کل بنی عامر

(ابن صعصعة) نے سرکشی کی تھی -

(۴) اور اب بادشاہ ابگبر کو کدہ (کندہ)

اور عال کا سر لشکر بنا کر اور بشر بن

حصن کو -

(۵) سعد (بن بکر) کا سر لشکر بنا کر بھیجتے

ہیں اور یہ دونوں سر لشکر لڑتے ہیں

تو بنی عامر؟ سے کندہ اور عال کا اور

ز [.....] رن [.....] مراد کا سعد

سے مقابلہ ہوتا ہے، ایک وادی میں -

(۶) جو منہج (راستہ) تربان پر ہے، وہ ہرج

(قتل) اور أسر (قید) کرتے اور کافی مال

غنیمت حاصل کرتے ہیں اور بادشاہ

حلبان میں جنگ کرتے ہیں اور قریب

پہنچ جاتے ہیں، [تربان بظاہر تربة

مراد ہے اس کے اور حلبان کے لیے

دیکھیے نقشہ محولہ بالا] -

(۷) سایے کی طرح معد پر (یعنی چھا جاتے

ہیں) اور وہ رہائن (یرغمال) دیتے ہیں،

اس کے بعد عمرو بن منذر ان سے وشع

(مصالحت؟) کرتے ہیں -

(۸) اور انہیں رہائن دیتے ہیں - اور

اپنے (کون شخص؟) بیٹے کو معد پر

خلیفہ بناتے ہیں - اور حلبان سے واپس

ہو جاتے ہیں -

(۹) بحول رحمان، بتاریخ دو اور ساٹھ -

(۱۰) اور چھ سو (سنہ ۶۶۲ یعنی مطابق

۶۵۴ء) -

دیوان قیس بن الخطیم [طبع کوالسکی Kowalski،

لائپزگ ۱۹۱۴ء] (قصیدہ ۱۴، بیت ۱۴ - ۱۵) میں

انہیں عمرو بن منذر اور بنی سعد بن بکر کا ذکر

معلوم ہوتا ہے :

أَبْعَثْنَا الْمُسَبِّغِينَ لَمَّا أَبَاحَتْ

يَمَانُونَا بَنِي سَعْدِ بْنِ بَكْرٍ

فَإِنْ نَلْحَقْ بِأَبْرَهَةَ الْيَمَانِي

وَنُعْثِمَانَ يُوْجِهِنَا وَ عَمْرُو

یہ بھی قابل ذکر ہے کہ سابقہ کتبے میں کندہ

باغی تھے تو اب حلیف و مددگار ہیں - اس طرف

بھی اشارہ کیا جا سکتا ہے کہ ژاک رکعانس

(Muséon، ۶۶ : ۳۳۹ بعد) لکھتا ہے : "مریغان

کے کنویں کا یہ کتبہ وادی تلیث کی گزرگہ

کے وسط میں مشرق کی طرف، پیشہ سے ۱۷۰ کلومیٹر

جنوب مشرق میں اور حمی کے شمال مغرب میں

۱۳۰ کلومیٹر پر ہے .... وہ شاہراہیں جو جنوب

(یمن) سے مگرے جاتی ہیں - مثلاً درب الفیل [پیشہ،

حمی اور درب الفیل کے لیے دیکھیے وہی نقشہ]

..... نیز یمنی و حضرمی حجاج کی گزرگاہیں -

مریغان سے دور، اس کے مغرب میں گزرتی ہیں اور

یہ حمی اور الأفلاج سے ہو کر بمامہ (نجد) جانے والی

شاہراہ سے بھی ہٹا ہوا ہے - (ابرہہ کی) اس مہم کی

منزل مقصود کا پتا شاید یوں چلایا جا سکتا ہے کہ

وہ ظفار سے مریغان آنے والے سیدھے راستے پر آگے



بڑھ رہا تھا۔ یہ الحجرة اور المدائن کا راستہ ہے۔ اسی خط پر مریغان سے ۴۲۰ کلومیٹر پر شمال میں حلبان کی چھوٹی سی بستی موجود ہے۔ وہاں کی وادی اور پہاڑ کی چوٹیوں کا بھی یہی نام ہے۔ رگمانس کا یہ گمان صحیح ہوگا کہ اس مہم کو کعبے کی مہم سے کوئی تعلق نہیں مگر اس کا اس مہم سے یہ استنباط دور از کار بلکہ بے بنیاد معلوم ہوتا ہے کہ کعبے کی مہم فرضی ہے۔ مریغان کی مہم ۵۴۷ء کی ہے اور کعبے کی مہم ۵۷۰ء کی۔ عمرو بن المنذر مضبوط الحجارة کی تخت نشینی رگمانس نے ۵۵۴ء بتائی ہے لیکن کتاب المعبر (ص ۳۵۹) کے مطابق وہ ۵۶۱ء تا ۵۷۷ء حکمران رہا۔ غالباً ابرہہ سے جنگ اس کے باپ المنذر بن امری القیس (حکومت ۵۱۲ء تا ۵۶۱ء) نے کی اور شہزادہ عمرو بن المنذر محض سر لشکر تھا اور اسی سے مصالحت ہوئی۔ رگمانس (ص ۳۴۲) یہ بھی بیان کرتا ہے کہ اس اثنا میں رومی۔ ایرانی صلح ہو گئی اور اسی لیے ابرہہ راستے سے واپس ہو گیا۔

پروکوپیوس Procopius کی تاریخ (ج ۱، ب ۲۰ کا آخری پیرا) بھی قابل ذکر ہے: ”جب ابرہہ نے اپنا اقتدار مضبوط کر لیا تو قیصر یوستینانوس (حکومت ۵۲۷ء تا ۵۶۵ء) کے زور دینے پر کئی بار یہ قبول کیا کہ سرزمین ایران پر چڑھائی کرے، لیکن گیا وہ اس طرف صرف ایک بار اور تب بھی فوراً ہی واپس ہو گیا۔ رومیوں کے جو تعلقات حبشیوں اور جمیریوں سے شروع ہوئے تھے وہ اس طرح ختم ہو گئے۔“ یاد رہے کہ رومیوں کی بڑی جنگ ۵۴۷ء میں شروع ہوئی تھی۔

کیا ۵۴۷ء والے کتبے کا ابرہہ ۵۷۰ء یعنی ولادت نبوی کے سال تک زندہ تھا؟ یہ فرض کریں کہ یعنی اور میلادی سالوں میں واقعی ۱۱۵ سال کا تفاوت ہے اور یہ بھی فرض کریں کہ ذونواس

پر دوسرے حبشی حملے یعنی ۵۲۵ء کے وقت شریک سپہ سالار ابرہہ پچیس سال کا تھا تو ۵۷۰ء میں وہ ستر سالہ سردار ہوگا۔ یہ بذات خود کوئی ناممکن چیز نہیں۔ ۱۱ (طبع اول، مادہ ”ابرهہ“) میں بول Buhl نے نویدیکہ کا یہ اعتراض نقل کیا ہے کہ اگر ابرہہ کی مہم ۵۷۰ء میں ہوئی تو ”اس بات کے لیے کافی وقت نہ رہیگا کہ ایرانی یمن کو ۵۷۰ء میں فتح کریں اور ابرہہ اور اس کے لڑکے مزید لچہ عرصہ حکمرانی کریں۔“ مگر اس دلیل میں کوئی وزن نہیں نظر آتا۔ ابرہہ کو ایک ہزیمت ہوئی اور اس کی فوج وبا کا شکار ہو گئی تو ایرانیوں کے لیے اس سے بہتر کیا موقع ہوگا کہ اپنے پرانے دشمن پر فوراً انتقامی حملہ کریں؟ خاص کر جب کہ ایک یعنی سردار سیف بن ذی یزن (یزان) ان کے ہاں آیا ہوا ہو اور اپنا تعاون پیش کرتے ہوئے ان کی مدد کا طالب ہو! واپسی کے سفر کے بعد اگر ابرہہ بیمار اور چند مہینے زندہ رہتا ہے اور اس اثناء میں اس کے بیٹے ایالت (گورنری) کرتے ہیں اور باپ کے مرنے پر ہر بیٹا تقسیم وراثت کے طور پر اپنے صوبے میں خود مختار ہو جاتا ہے تو اس پر بھی کوئی حیرت نہ ہوگی۔ ہم جانتے ہیں (دیکھیے مادہ ”الابناء“) کہ وہرز کی سرکردگی میں جو مختصر فوج آئی وہ سیف بن ذی یزن کو تخت دلا کر واپس ہو گئی۔ پھر جب سیف مقامی سازشوں میں مارا گیا تو سابقہ آسان فتح سے ہمت پا کر وہرز مکرر آتا ہے اور حبشیوں کو کامل طور پر نکال باہر کرتا ہے۔ اس ایرانی فتح کا آغاز ۵۷۰ء میں ہو تو ضرور نہیں کہ اتمام ذرا بعد ہونے پر واقعہ غلط بیانی پر مشتمل ہو جائے۔

یمن میں ذوب الفیل اور بثر الفیل اب تک موجود ہیں اور مکے جانے کے راستے ہی پر ہیں۔

قیس بن الخطیم کی طرح عہدِ مخضرم (جاہلیت و اسلام) کا ایک اور شاعر ابو قیس بن الاسلت بھی ان واقعات کی تفصیل دیتا ہے (ابن ہشام، ص ۳۹، ۱۷۸): ابن ہشام نے اس انتساب کی صحت پر ذرا بھی شبہ نہیں ظاہر کیا اور اسے "غداة أبي يكسوم" (ابو یکسوم کے دن) سے تعبیر لیا ہے۔ اوپر ہم ابرہہ کی دین پروری کا ذکر دیکھ چکے ہیں کہ تالاب کی مرست کا کام شروع کرنے سے پہلے مزدوروں کے لیے ایک نئے گرجا کا افتتاح کرتا ہے۔ اصحاب الاخدود کی یادگار میں اس نے نجران میں بھی ایک بڑا گرجا بنایا۔ پامے تخت صنعاء کا گرجا (قلیس) یادگارِ عالم ہے (اور اس کے آثار اب تک موجود ہیں)۔ ابرہہ کی تبلیغ مسیحیت پر قلامسہ نو، جنہیں حج مکہ میں نسئی (تقویم سازی) کا اہم عہدہ حاصل تھا، اگر غصہ آیا ہو اور اپنے بدویانہ انداز میں وہاں جا کر قلیس میں رات کو گندگی کی ہو تو حیرت نہیں ہونی چاہیے اور اس توہینِ دین پر ابرہہ کو حبشیانہ انداز میں غصہ آتا ہے اور وہ بدویوں کے بت خانے ہی کی بیخ کنی کا فیصلہ کرتا ہے تو اس پر بھی تعجب کی وجہ نہیں۔ ابرہہ کی چڑھائی، راستے میں خشم وغیرہ قبائل کی مزاحمت، ابورغال کا بتخانہ طائف کی حفاظت کے معاوضے میں مکے تک رہبری کرنا، وہاں کے باشندوں کا فرار، عبدالمطلب کا ابرہہ کے فیلبان سے متعارف ہونا (جو غالباً تجارتی سفر ہائے یمن کا نتیجہ تھا) اور اس توسط سے ابرہہ سے ایک ملاقات بھی کر سکا وغیرہ بہ کثرت واقعات اتنے مختلف اسنادات و مآخذ سے مروی ہیں کہ ان سب کا جعلی قرار دینا مزید وزنی دلائل کا محتاج ہو۔ کسی عیسائی مؤلف کے لیے عیسائی مذہب کے دفاع میں اختیار کی ہوئی مہم کا قہر خداوندی کا شکار ہونا ظاہر ہے نہ تعصب اور غصہ پیدا کرنے کا

باعث ہوگا اور اس کی خواہش یہی ہوگی کہ واقعے کی تردید کرے: لیکن تاریخ محض خواہش پر مبنی نہیں ہوتی۔ "طیراً ابابیل" کا قرآن میں جو واقعہ بیان ہوا ہے، اس پر موجودہ عیسائیوں سے زیادہ مشرکین مکہ کو تردید کا موقع تھا۔ آغازِ بعثت نبوی پر اس واقعے کے عینی شاہد مکے میں خاصی تعداد میں موجود تھے۔ ان کے قرآن پر استہزاء کی داستانیں (۱۵) [الحجر] : ۹۵ : البلاذری : انساب، ۱ : ۱۲۵ تا ۱۵۰ : ابن حبیب : المعبر، ۱۵۸ تا ۱۶۰) تفصیل سے ہم تک پہنچی ہیں اور یہ اعتراض طرح طرح کے ہیں، لیکن سورة الفیل پر لب کشائی کی کسی کو جرأت نہ ہوئی، حالانکہ اس میں مشرکین کو قہرِ خدا کی دھمکی ہی دی گئی ہے۔

مآخذ : (۱) سلیمان ندوی : ارض القرآن، ۱ : ۳۱۶ بعد، طبع اول : (۲) محمد حمید اللہ : رسول اکرم کی سیاسی زندگی (باب : حبشہ اور عرب قبل اسلام اور ابتدائے اسلام میں) : (۳) جواد علی : کتابہ ابرہہ (در مجلۃ المجمع العلمی العراقی، ۵۱۳۷۰ / ۱۹۵۶ء، ۳ : ۱۸۶ تا ۲۱۹) : (۴) نبیہ مؤید العظم : رحلة إلى بلاد العرب السعيدة، قاهرة ۱۹۳۵ء : (۵) الازرقی : أخبار مكة، ۸۸ (طبع یورپ) : (۶) ابن ہشام : سيرة رسول الله، ۲۸ تا ۳۱، ۱۷۸ (طبع یورپ) : (۷) الطبری : تاریخ، ۱ : ۹۳۰ تا ۹۴۵ (طبع یورپ) : (۸) وہی مصنف : تفسیر بر سورة البروج و سورة الفیل : (۹) ابن کثیر : تفسیر بر سورة البروج و سورة الفیل (۴ : ۴۹۵ بعد، ۵۴۹ بعد) : (۱۰) یاقوت : معجم البلدان (مادۃ مارب) : (۱۱) ابوالفرج الاصبہانی : الاغانی (طبع اول)، ۱۶ : ۷۲ : (۱۲) الہمدانی : الاکلیل، محلّ مذکور : (۱۳) همصر شعراء (قیس بن الخطیم : دیوان، طبع کوالسکی، قصیدہ ۱۴ : [شرح دیوان لبید، کویت ۱۹۶۲ء، ص ۳۳۵] : قیس بن الاسلت، در سيرة ابن هشام، ۳۹، ۱۷۸ : عبد اللہ بن

یہاں سکونت پذیر ہو گئے ہیں۔ یہ شہر مویشیوں، گوشت اور قراقلی بھیڑوں کی تجارت کا، جو ابوگدم Abugudam کی نواحی چراگاہ میں پالی جاتی ہیں، مرکز ہے۔ گوشت کو منجمد کرنے کے لیے تاسیسات کی تعمیر زیر تجویز ہے۔ ۱۹۵۱ء میں یہاں ایک فرانسیسی عربی مدرسہ کھولا گیا، جس کا استاد تمام ودائیوں کی طرح تیجانی سلسلے میں داخل ہے۔ یہ شہر ایک ایسے وسیع اور خشک میدان میں تعمیر ہوا ہے جس پر ایک دوسرے سے الگ پہاڑ سایہ فگن ہیں۔ یہ پانچ بڑے کانوؤں اور ایک یورپی بستی پر مشتمل ہے۔

مآخذ: Lt. J. Ferrandi: *Abéché, capitale des Ouadaï* (Publ. Comité de l'Afr. franç.) ۱۹۱۳ء: نیز دیکھیے مادہ ودائی [در ۱۱، لائڈن، طبع دوم]۔

(J. DRESCH)

- \* اَبَشَقَہ: دیکھیے علی شیر نوائی۔
- \* الابشہی: (الابشہی یا شاید الابشہی) بہاء الدین، ابوالفتح محمد بن احمد (شہاب الدین ابوالعباس) بن منصور بن احمد بن عیسیٰ المعلی الشافعی، مصر کا عرب عالم، جو صوبہ الغربیہ میں بمقام اَبَشُوہ Abshuyah (قب یاقوت: معجم طبع و ستیفلٹ، ۱: ۹۲: د ساسی Relation: de Sacy *de l'Egypte par Abd-Allatif* ص ۶۳۱، عدد ۷: ابن دُقاق: الانتصار، قاہرہ ۱۳۱ھ، ۵: ۸۲ تحت) ۵۷۹ / ۱۳۸۸ء میں پیدا ہوا۔ یہاں دس برس کی عمر میں قرآن [مجید] حفظ کرنے کے بعد اس نے فقہ اور نحو کا درس بھی لیا اور ۵۸۱ھ / ۱۱۸۲ء میں حج کیا۔ وہ اکثر قاہرہ آ کر جلال الدین البلقینی کا درس سنا کرتا تھا۔ اپنے والد کی جگہ وہ اپنے وطن 'خطیب' مقرر ہوا۔ علاوہ ان مشاغل کے وہ تصنیف و تالیف میں منہمک رہا۔ اس کا میلان خاص طور پر علم ادب کی طرف

- Jaques (۱۴): *در سیرۃ ابن ہشام، ۳۹*؛
- L'Institution monarchique en Arabie: Rykmans* ۲۳۹ تا ۲۴۵، *méridionale avant l'Islam* ۳۲ تا ۳۲۵؛ (۱۵) جے۔ ریکمانس J. Rykmans: تعلیقات در *Muséon*، ۱۹۵۳ء، ۶۶ / ۳۳۹ تا ۳۴۲؛ (۱۶) جے۔ ریکمانس *Inscrip-: Gonzague Rykmans* *tions sud-arabes* در *Muséon*، ۶۶ / ۲۶۷ تا ۳۱۷؛ (۱۷) گلازر *Zwei Inschriften: Glaser* در *Mitt. d. Vorderasiat. Gesell.*، ۱۸۹۷ء، ص ۳۶۰ تا ۳۸۸؛ (۱۸) نوالدیکہ *Geschichte der Perser und Araber z. Zeit d. Sassaniden*؛ لائڈن ۱۸۷۹ء؛ (۱۹) *Notes on Mureighan Inscrip-: A.F.L. Beeston* در *BSO(A)S*، ۱۶ / ۲: ۳۸۹ تا ۳۹۲؛ (۲۰) *Expédition en Arabie Centrale: Lippens* *Classification descrip-: A. Jamme* (۲۱)؛ ۱۹۵۶ء *tive générale des inscriptions sud-arabes* تونس *An Archaeological: Ahmed Fakhry* (۲۲)؛ ۱۹۳۸ء *Journey to Yemen*، تین جلد، قاہرہ ۱۹۵۲ء؛ (۲۳) *Storia d'Etiopia: Conti-Rossini*، ۱۸۶ تا ۱۹۵؛ (۲۴) *De bello persico: Procopius*، حصہ اول، باب ۲۰۔

(محمد حمید اللہ)

**اَبَشَر: (اَبَشَہ Abeche)** سلطنت ودائی کا دارالحکومت، جو فرانسیسی استوائی افریقہ کے علاقہ چاد Tchad میں، ۱۴° عرض بلد شمالی اور ۲۱° طول بلد مشرقی پر، پرانے کاراالحکومت وآرہ کے جنوب میں واقع ہے۔ اس شہر کی بنیاد ۱۸۵۰ء میں رکھی گئی تھی۔ یہ ایک لاکھ پچیس ہزار باشندوں کے ایک علاقے اور ضلع کا صدر مقام ہے، جن میں سے ۱۱۹ یورپی ہیں۔ اَبَشَر انگریزی - مصری سودان اور چاد Tchad کے درمیان آمد و رفت کا اہم مرکز ہے۔ بہت سے 'جَلَابَہ' سوداگر آم دربان Omdurman سے آ کر



Warn ۳۶۹ الف، ص ۵۸۲ [مطبوعہ ۱۰۹۰] : براکلمان  
 GAL: Brockeleman، ۲ : ۵۶ [وتکلمہ، ۲ : ۵۵ بعد :  
 (۳) گولڈ تسیر Goldziher، در ZDMG، ۲۵ : ۵۲۸] .

(آرنڈونک C. VAN ARENDONK)

آبعام : (بؤ عام) دیکھیے تافیلالت.

آبَقِیق : (صحیح شکل : "بَقِیق")، [سعودی]

عرب کے صوبہ الحسا کا ایک گاؤں اور تیل کا معدن۔  
 یہ نام بَقِیق کے کم گہرے منابع آب (مادہ "ن-ب-ع")  
 سے لیا گیا ہے، جو موجودہ قصبے سے ۱۵ میل جانب  
 شمال ریگستان میں واقع ہیں۔ بَقِیق اور البَقَّة (اسی  
 قسم کے منابع آب جو یہاں سے تھوڑے ہی فاصلے پر  
 بجانب شمال موجود ہیں) بظاہر عربی مادہ  
 "ب-ق-ق" سے مشتق ہیں، جس کے معنی کھٹملوں کی  
 نسبت پانی سے زیادہ متعلق معلوم ہوتے ہیں۔ بدوی  
 لوگ اس شہر کی جائے وقوع کو "آبالقعدان" کے  
 نام سے جانتے ہیں، جس کے معنی ہیں "جوان نر  
 اونٹوں کا مقام"۔

آبَقِیق (۴۹°، ۴۰' طول بلد مشرقی، ۲۵°، ۵۵'  
 عرض بلد شمالی) البیضاء کے بھاری ریتیاں لوں سے  
 گھرا ہوا ہے اور الظہران اور الہفوف کے درمیان  
 تقریباً نصف فاصلے پر واقع ہے۔ اس کا محل وقوع  
 اس بڑی سڑک پر ہے جو عرب کے اندرونی اضلاع  
 کو خلیج فارس کی بندرگاہوں الدمام اور رأس تنورہ  
 سے ملاتی ہے اور سعودی عرب کی ریلوے لائن  
 (الدمام - الرياض) پر بھی پڑتا ہے۔ آبَقِیق میں  
 تیل کی دریافت کیلیفورنیا سٹینڈرڈ آئل کمپنی نے  
 (جس کا نام اب "عرب امریکن آئل کمپنی" ہے)  
 ۱۳۵۹ھ / ۱۹۴۰ء میں کی تھی؛ اُس سے پہلے اس  
 جگہ کوئی ہستی نہ تھی۔ ۱۳۷۲ھ / ۱۹۵۲ء میں  
 اس قصبے کی آبادی تخمیناً پندرہ ہزار تھی جس میں  
 ۱۳۱۰ امریکی تھے۔

ریت کے ان ٹیلوں کے بیابان میں تیل کی

تھا۔ السخاوی کا بیان ہے کہ اُس کا نحو کا علم  
 وسیع نہ تھا اور نہ ہی اس کا کلام اغلاط سے پاک  
 تھا۔ وہ ادب کی ایک کتاب المَسْتَطَرَفِی فِی کَلِّ فَنِ  
 مَسْتَطَرَفِی [مخطوطوں اور طباعتوں کی تفصیل کے  
 لیے دیکھیے براکلمان : تکلمہ، ۲ : ۵۶] کا مصنف ہے،  
 جس کا فرانسیسی ترجمہ G. Rat نے کیا : Al-Mostafraf  
 Recueil de morceaux choisis ..... par le Saik  
 Sihâb-ad-din Ahmad al-Âbsihî, etc. پیرس - تولون  
 ۱۸۹۹ تا ۱۹۰۲ء۔ السخاوی کے قول کے مطابق  
 اس نے دو جلدوں میں ایک ہند آموز کتاب  
 ["فی الوعظ"] أطواق الأزهار علی صدور الأنهار بھی  
 لکھی تھی اور ایک کتاب خط و کتابت سے متعلق  
 ("فی صنعة الترسل و الكتابة") لکھنا شروع کی تھی۔  
 ہو سکتا ہے کہ تذکرة العارفين و تبصرة  
 المستبصرين کا مصنف بھی وہی ہو (مخطوطہ دمشق،  
 حبيب الزيات : خزائن الكتب فی دمشق وغیرہ،  
 ص ۸۰، عدد ۲۴ [دیکھیے براکلمان : تکلمہ، ۲ : ۵۶]۔

ابن فہد اور البقاعی نے ۵۸۳۸ میں  
 المعلة میں الابشہی سے ملاقات کی۔ اس کی وفات  
 حدود ۵۸۵۰ / ۱۴۴۶ء میں ہوئی۔ فضلاء ذیل  
 کی نسبت بھی الابشہی ہی ہے :

شہاب الدین احمد بن محمد بن علی بن احمد  
 بن موسیٰ، قاہرہ کے ایک شافعی مدرس، متوفی  
 ۹۲ (۸)ھ (السخاوی : کتاب مذکور، مخطوطہ  
 Warn ۳۶۹ ب، ص ۵۱۸ بعد)؛ شہاب الدین  
 احمد المقری (وہی کتاب، ص ۶۶۱) اور بہاء الدین  
 محمد بن شہاب الدین احمد بن محمد . . . . .  
 المعزای القاہری المالکی المعروف بہ ابن الابشہی،  
 پیدائش ۲۱ رمضان ۵۸۳۴ھ، وفات ۵۸۹۸ھ، قاہرہ  
 میں (السخاوی : کتاب مذکور، مخطوطہ Warn،  
 ۳۶۹ الف، ص ۵۸۲)۔

مآخذ : (۱) السخاوی : الضوء اللامع، مخطوطہ

- \* **أَبْكَلِي** : Abuklea، دیکھیے ابو طلیح۔
- \* **الْأَبْلَق** : السَّمُول بن عادیا [رَكَ بَانَ] کا ایک قلعہ۔

- \* **الْأَبْلَّة** : al-Obolla، ازمئہ وسطی میں ایک بڑا شہر تھا، جو دریائے دجلہ کے دالیہ (ڈیلٹا) کے نہری خطے میں بصرے کے مشرقی جانب واقع تھا۔ اس کا محل وقوع دجلے کے دائیں کنارے پر اس بڑی نہر کے شمال میں تھا جو نہر الْأَبْلَّة کہلاتی تھی۔ یہ نہر ایک اہم آبی شاہراہ تھی، جو بصرے سے جنوب مشرقی سمت میں جا کر دریائے دجلہ میں ملتی تھی اور پھر اور آگے بڑھ کر عبادان اور سمندر تک پہنچتی تھی۔ اس نہر کی لمبائی عموماً چار فرسخ یا دو 'برید' (المقدسی) بتائی جاتی ہے۔ الْأَبْلَّة کو وہی *Ἀπολόγος Ἐμπόριον* سمجھا جاسکتا ہے جس کے بارے میں *Periplus Maris Erythraei) Geogr. Graeci* (Minores، ۱ : ۲۸۵) میں لکھا ہے کہ یہ مقام ساحل کے قریب واقع تھا۔ المسعودی (مروج، ۳ : [۱۶۴]) نے ایک حکایت بیان کی ہے جس میں بصرے کی تعمیر سے پہلے زمانے کی کچھ یاد ابھی یاد معلوم ہوتی ہے، جب أبلَّة دجلہ کی کھاڑی کی واحد بندرگاہ تھا۔ قدیم عرب مصنفین جب بابل اور ساسانی زمانوں کی ملکی تقسیم کا ذکر کرتے ہیں اور ساسانیوں کے آباد کردہ شہروں کے نام لیتے ہیں تو وہ الْأَبْلَّة کو بعض دوسرے مقامات، مثلاً دَسْت مِيسَان (ابن خردادبہ، در BGA، ۶ : -) یا بَہْمَن آردشیر (طبری، ۱ : ۶۸۷)، کے ساتھ ایک سمجھتے ہیں؛ دراصل ان صوبوں کو دجلہ کے دوسرے کنارے پر تلاش کرنا چاہیے۔ اسی طرح اوتیخیوس Eutychius [سعید بن بطریق، م ۵۳۲۸/۹۳۹ - ۹۴۰] (در Migne؛ Patrologia Graeca، ۳ : ۹۱۱) بھی الْأَبْلَّة کو آردشیر اول کی تعمیر بتاتا ہے (اس مسئلے پر قب H. H. Schaefer، در Isl.، ۱۳ : ۲۷ پیعد)۔ ابن

دریافت کا سہرا سب سے بڑھ کر امریکی ماہر طبقات الارض سٹائینیکنے Max Steineke کے سر ہے۔ تیل کا یہ معدن بتیس میل لمبا اور اوسطاً پانچ میل چوڑا ہے اور کچھ عرصے تک دنیا میں منی کے تیل کا سب سے زیادہ حاصل خیز معدن یہی تھا۔

۱۹۵۱/۵۱۳۷ء میں صرف انسٹھ لاکھ نووں

سے تیل کی روزانہ برآمد تقریباً چھ لاکھ پچیس (نوے ہزار ٹن) تک پہنچ گئی تھی۔

(ملیگن W.E. MULLIGAN)

**ابکار یوس** : اسکندر آغا بن یعقوب، پیدائش کے اعتبار سے ارمنی تھا۔ اس نے اپنی زندگی بیروت میں گزاری اور عمر بھر بڑے شوق سے شعر عربی کے مطالعے میں منہمک رہا۔ اس کی تصنیف نہایۃ الآرب فی أخبار العرب (مارسیلز ۱۸۵۲ء، جو بعد از نظر ثانی بعنوان تزیین نہایۃ الآرب ۱۸۵۸ء میں بیروت میں طبع ہوئی [مطبع الوطنیۃ ۱۸۶۷ء]) بیشتر ازیں یورپ میں بھی بہت متداول تھی لیکن اب اسے متروک سمجھنا چاہیے، کیونکہ اس کی اسناد یعنی کتاب الاغانی نیز عبدالقادر البغدادی : خزائن الادب تک اب ہماری رسائی ہو چکی ہے۔ اس کی انگریزی - عربی لغت کی طباعت سوم ۱۸۹۲ء جیسے قریبی زمانے میں بیروت سے ہوئی۔ [سرکیس نے اس کی تالیفات میں کسی لغت کا ذکر نہیں کیا البتہ ایک ایسی لغت کی تالیف اس کے بھائی ابکاریوس یوحنا (م ۱۸۸۹ء) کی طرف منسوب کی ہے جس کی طبع سوم بیروت سے ۱۹۰۳ - ۱۹۰۰ء میں ہوئی]۔ لبنان کی ایک تاریخ مخطوطے کی صورت میں کتاب خانۃ قاہرہ میں موجود ہے (فہرست... الکُتُب خانۃ الخدیویۃ، ۵ : ۱۷۱)۔ [اس کی بعض اور مطبوعہ کتب بھی ہیں جس کے لیے دیکھیے سرکیس، عمود ۲۴]۔ ابکاریوس نے ۱۸۸۵ / ۵۱۳۰۳ء میں وفات پائی۔

(براکمان BROCKELMANN)

خَرْدَاذِبَه، ص ۷ پر [رسول اللہؐ] کے کسی ہم عصر شاعر کی ایک عربی نظم نقل کرتا ہے، جس میں الأبلۃ کا ذکر آیا ہے۔ فتوحات [اسلامی] کے سلسلے میں بیان کیا گیا ہے کہ اس شہر کو ۵۱۲ / ۶۳۳ء میں عتبۃ بن غزوٰن نے فتح کیا اور اس فاتح نے خلیفہ [حضرت] عمرؓ کے سامنے اسے "بحرین، عمان، ہند اور الصين [چین] کی بندرہ [فرصۃ]" بتایا تھا (البلاذری، ۳۴۱)۔ الأبلۃ کی فتح سے عرب اس قابل ہو گئے کہ وہ دریائے دجلہ کے دوسرے کنارے (دست ميسان) نیز اس علاقے پر جو علاقہ فرات کہلاتا تھا قبضہ کر لیں۔ بصرے کے عروج کے بعد الأبلۃ بلحاظ اہمیت دوسرے درجے پر آ گیا لیکن عباسیوں کے پورے دورانِ خلافت میں اس کی حیثیت ایک بڑے شہر کی سی رہی۔ اب یہ پہلے کی بہ نسبت سمندر سے زیادہ دور ہو گیا تھا مگر اس کے باوجود الأبلۃ سے اوپر تک مد و جزر کے اثرات دیکھنے میں آتے تھے۔ دسویں، گیارہویں اور بارہویں صدی کے تمام بڑے بڑے جغرافیہ نویس اس مقام کا تھوڑا بہت تذکرہ کرتے ہیں۔ اس کے مضافات کا ذکر بڑے تعریفی انداز میں کیا جاتا ہے (قب یاقوت، ۱ : ۹۷)۔ نہر الأبلۃ کے دونوں کناروں پر مسلسل باغات تھے (ابن حوقل، در BAG، ۲ : ۱۶۰)۔ دریائے دجلہ کا وہ حصہ جو الأبلۃ کے بالمقابل تھا جہازرانی کے لیے اہم تھا؛ عباسیوں کے ابتدائی عہد میں یہاں ایک خطرناک گرداب تھا، جسے پانی میں بہت سے پتھر ڈال کر دور کر دیا گیا۔ یہ کام ایک عباسی شہزادی کے خرچ پر انجام پایا۔ یہاں ایک روشنی کا منار بھی تعمیر کیا گیا تھا، جس کا بیان الادریسی (طبع بویر Jaubert، ۱ : ۳۶۴) میں موجود ہے۔ اس عہد میں الأبلۃ مقدسی (در BGA، ۳ : ۱۱۸) کے قول کے مطابق بصرے سے بھی بڑا تھا؛ [اصل میں

ہے : "ارفق من البصرة و ارحب"۔ بصرے سے موافق تر اور وسیع تر] اور باریک سوتی کپڑوں اور بقول الیعقوبی (در BGA، ۷ : ۳۶۰) جہازسازی [المراكب الخیطیۃ] کے لیے بھی مشہور تھا [جن میں چین تک سفر کیا جاتا تھا]۔ ناصر خسرو بھی، جو اس جگہ [وسط شوال ۵۴۳ھ / ۲۰ فروری ۱۰۵۲ء کے قریب] آیا، اسی طرح یہاں کے خوبصورت مضافات کی روشن اور واضح تصویر کھینچتا ہے۔ [تا چہار فرسنگ کہ می آمدم از هر دو طرف نہر، باغ و بستان و کوشک و منظر بود کہ هیچ بریدہ نشد" وغیرہ] (سفرنامہ، مطبوعہ برلن ۱۳۴۱ھ، ص ۱۳۳)۔ اس کے برعکس معلوم ہوتا ہے کہ الأبلۃ فوجی لحاظ سے چنداں اہم نہ تھا؛ وقتاً فوقتاً اس پر قبضہ کیا گیا، مثلاً ۵۳۱ھ / ۶۴۳ء میں [یوسف بن وجیہ] صاحب عمان نے بصرے کے [بنو البریدی یعنی ابو جعفر ابن شیرزاد وغیرہ] کے خلاف اپنی فوجی مہم کے دوران میں اس پر قبضہ کر لیا تھا (قب بسکویہ، طبع Amedroz، ۲۰ : ۴۶ بعد)، لیکن جیسا کہ بعد کے واقعات سے ظاہر ہوا یہ مقام بصرے کا کوئی اہم حفاظتی مورچہ نہ تھا۔ تیرہویں صدی کے بعد ان علاقوں کے عام انحطاط کی وجہ سے بظاہر یہ مقام بتدریج معدوم ہو گیا۔ ابن بطوطہ (۲ : ۱۷ بعد) اسے محض ایک گاؤں ("قریۃ") کہتا ہے اور نزهة القلوب کا مؤلف صرف نہر ابلۃ سے واقف ہے، ابلۃ شہر کا تذکرہ نہیں کرتا۔ اس زمانے کے قریب (شہر) ضرور ناپید ہو چکا ہوگا۔ بعد کے زمانے کی تصانیف میں (حاجی خلیفہ : جہاں نما، ص ۴۵۳، کی سی متاخر کتاب میں بھی) اس کا ذکر تو آتا ہے، لیکن ان میں محض پرانی جغرافیائی روایات دہرا دی گئی ہیں۔

مآخذ: (۱) Ritter : Erdkunde، ۱۰ : ۵۲

۱۷۷، ۱۸۰ : ۱۱، ۱۰۲۵، (۲) لیسٹرینج G. Le Strange :



The Lands of the Eastern Caliphate، ۴۴ بعد۔

(J. H. KRAMERS کرامرز)

⑧ **ابلیس:** ("عليه اللعنة الى يوم الدين")، ابوہرہ ملقب بہ عدو اللہ - بظاہر قرآن مجید سے پہلے دنیا کے کسی ادب میں لفظ "ابلیس" نہیں ملتا۔ اس لفظ کے اشتقاق کے بارے میں علمائے لغت میں اختلاف ہے کہ یہ عربی ہے یا اعجمی - ابو عبیدہ، الزجاج، ابن الأباری، سیبویہ، الزمخشری اور ائمہ لغت و نحو کے ایک گروہ کثیر نے اس لفظ کو اعجمی قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ "ابلاس" (یعنی مادہ بلاس) سے مشتق نہیں ہے، اس لیے کہ لفظ "ابلیس" غیر منصرف ہے اور کسی اسم کے غیر منصرف ہونے کے لیے اس میں موانع الصرف میں سے کم از کم دو کا یا ایک ایسے مانع کا، جو دو کا قائم مقام ہو، پایا جانا از بس لازم ہے؛ مگر "ابلیس" کے لفظ میں بجز علمیت کے منع الصرف کا کوئی سبب نہیں پایا جاتا ورنہ دیگر الفاظ بوزن إفعیل (مثلاً إحفیل، إخریط، إحلیل، إکیل) کی طرح لفظ "ابلیس" بھی منصرف ہوتا۔

ابن جریر الطبری نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کا ایک قول روایت کیا ہے جس میں لفظ "أَبْلَسَ" فعل متعدی کی صورت میں آیا ہے: "أَبْلَسَ أَبْلَسَهُ اللَّهُ بْنُ الْخَيْرِ كَلِّهِ" (یعنی ابلیس وہ ہستی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے ہر قسم کی فلاح سے مایوس و محروم کر دیا)۔ الطبری نے آگے چل کر السیدی کا ایک قول نقل کیا ہے جس میں "أَبْلَسَ" فعل لازم کی صورت میں وارد ہوا ہے: "كَانَ اسْمُ إِبْلِيسَ الْحَارِثِ، وَإِنَّمَا سَمِيَ إِبْلِيسَ حِينَ أَبْلَسَ مُتَعَيِّرًا" (یعنی ابلیس کا نام الحارث تھا مگر اسے ابلیس اس لیے کہا گیا کہ وہ (اللہ کی رحمت سے) مایوس ہو گیا اور حیران و ششدر رہ گیا)۔ قریب قریب اسی معنی میں قرآن مجید میں بھی "أَبْلَسَ" کا لفظ آیا ہے:

وَيَوْمَ يَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ (۳۰) [الروم]: (۱۲)، یعنی جس دن قیامت برپا ہوگی گنہگار اس توڑ کر رہ جائیں گے۔

دربلو D'Herbelot اور دیگر مستشرقین یورپ نے لفظ "ابلیس" کو یونانی لفظ ἀβύσσος (= ذیابولوس) سے معرب سمجھا ہے، مگر ان دونوں لفظوں میں مقارنت و مماثلت اور توجیہ اشتقاق تلاش کرنا دور از کار ہے۔ یہ یاد رہے کہ بائبل (یعنی سفر تکوین) میں جہاں تخلیق آدمؑ و حواءؑ کا قصہ مذکور ہوا ہے اس میں آدمؑ (یا حواءؑ) کو شجرہ ممنوعہ کی طرف ورغلانے والی ہستی "ابلیس" یا "ذیابولوس" یا "عزازیل" یا "شیطان" کے نام سے یاد نہیں کی گئی بلکہ اسے "حیة" (سانپ، Serpent) کہا گیا ہے اور اس کا دوسرا نام Gâdreel بتایا گیا ہے جو بالکل مختلف لفظ ہے۔

عربی، فارسی، ترکی اور اردو ادب میں "ابلیس" کو "شیطان" [رک بان] کا مترادف شمار کیا گیا ہے۔ فارسی ادب میں "عزازیل" کا لفظ بھی بکثرت آیا ہے اور ابلیس کو زمرہ ملائکہ میں شامل سمجھا گیا ہے بلکہ اسے "معلّم ملائکہ" بھی کہا گیا ہے (اور عامی زبان میں ابلیس کو "معلّم اول" بھی کہتے ہیں) اور سجدہ آدم سے انکار کو "گستاخی فرشتہ" سے تعبیر کیا گیا ہے۔ ابن سعد نے ایک روایت نقل کی ہے: حضرت ابلیس فی صورة شیخ کبیر من اهل نجد (یعنی ان کے ہاں ابلیس ایک نجدی بوڑھے بزرگ کی شکل میں حاضر ہوا، طبقات، ۱/ ۱: ۱۵۳)۔ چنانچہ تلمیحا فارسی ادب میں بھی "شیخ نجدی" بمعنی ابلیس (یا شیطان) استعمال ہوتا ہے۔ کتاب الاغانی میں بھی "ابلیس" کے بارے میں کچھ حکایات ملتی ہیں، مثلاً مشہور عرب شاعر عمر بن أبی ربیعہ ایک بار کوفیہ گیا تو وہاں عبد اللہ بن ہلال "صاحب ابلیس"

کے پاس ٹھہرا (الآغانی، ۱ : ۶۷) - ابراہیم بن  
میمون الموصلی نے بھی ماخوری راگ ( : "الغناء  
الماخوری") ایک جن سے سیکھا جس نے اپنا نام  
"ابلیس" بتایا اور پھر غائب ہو گیا (الآغانی،  
۵ : ۳۶ - ۳۸) - فردوسی نے زردشتیوں کے اہریمین  
کو لفظ "ابلیس" سے عبارت کیا ہے :

شنیدی همانا کہ کاؤس شاہ

بفرمانِ ابلیس گم کرد راہ

(شاہ نامہ، کلکتہ ۱۸۲۹ء، ۳ : ۱۱۶۵، س ۲) -

یہاں یہ ذکر کر دینا بھی غیر مناسب نہ ہوگا کہ  
فارسی میں ضرورت شعری کے لیے لفظ "ابلیس" کا  
الف کبھی کبھی گرا دیا جاتا ہے، مثلاً

آن بلیس از خمر خوردن دور بود

مست بود او از تکبر و ز جحود

(مولانا رومی : مثنوی معنوی، طبع نکلسن، لنڈن

۱۹۲۹ء، دفتر ششم، ۳۶۱۴، ص ۴۹۲)۔

قرآن کریم میں لفظ "ابلیس" سجدہ آدمؑ

کے قصے کے ساتھ نو بار وارد ہوا ہے : ۲۰ [طہ] :

۱۱۶ : ۱۵ [الحجر]، ۳۱ : ۳۲ : ۳۸ [ص] : ۷۴،

۷۵ : ۱۷ [بنی اسرائیل] : ۶۱ : ۱۸ [الکہف] :

۵۰ : ۷ [الأعراف] : ۱۱ : ۲ [البقرة] : ۳۴ -

محولہ بالا آیات کے علاوہ "ابلیس" کا لفظ سورۃ

الشعراء اور سورۃ سبا میں بھی آیا ہے : و جنود

ابلیس اجمعون (۲۶ [الشعراء] : ۹۵)، یعنی ابلیس

کے تمام تابع (الجعیم میں پھینکے جائیں گے) اور

و لقد صدق علیہم ابلیس ظنہ (۳۴ [سبا] : ۲۰)، یعنی

(اہل سبا کے سلسلے میں) ابلیس نے اپنا تخمینہ اور

گمان سچ کر دکھایا۔

سورۃ طہ میں، جو اوائل دورِ مکی سے متعلق

ہے، آدمؑ و ابلیس کا قصہ بیان ہوا ہے (تفصیل

کے لیے دیکھیے بذیل مادۃ آدمؑ) - آفرینش آدمؑ

کے بعد اللہ تعالیٰ نے تمام ملائکہ کو حکم دیا کہ

آدمؑ کو سجدہ کریں (یہاں سجدہ عبادت مراد  
نہیں: السجود = التواضع لآدم تحية و تعظيماً له  
(كسجود إخوة يوسف له) . . . اعترافاً بفضلہ  
و ادعاءً لِحَقِّه . . . تذللًا لِمَارَأَوْا فيه من عظیم  
قدرتہ و باہر آیاتہ و شکرًا لِمَا أُنعم علیہم بواسطتہ -  
البيضاوی، ۱ : ۵۰ - ۵۱ - تمام امت کا اجماع ہے  
کہ ملائکہ نے حضرت آدمؑ کو سجدہ عبادت نہیں  
کیا کیونکہ سجدہ برائے غیر اللہ شرک و کفر ہے -  
آدمؑ کا یہ سجدہ تین اقوال سے خالی نہیں - اول یہ  
سجدہ برائے اللہ تھا اور آدمؑ محض قبلہ تھے: چنانچہ  
مسلمان کعبے کی طرف منہ کر کے در حقیقت اللہ  
تعالیٰ ہی کو سجدہ کرتے ہیں - دوم یہ کہ سجدہ  
سے مراد انقیاد و خضوع و اطاعت ہے نہ کہ سجدہ  
متعارف - سوم یہ کہ یہ سجدہ حقیقی تھا برائے تعظیم  
و تکریم آدمؑ اور در اصل اس سے عبادت الہی  
مقصود تھی کیونکہ فی الواقع یہ سجدہ اسی ذات باری  
کے حکم سے واقع ہوا) - جملہ ملائکہ آدمؑ کے  
سامنے جھک گئے مگر ابلیس نے اطاعت سے سرتابی  
کی اور بسبیل تکبر و تعلیٰ اس نے مادی و عنصری  
لحاظ سے بھی اپنی تفضیل کا دعویٰ کیا اور کہا کہ  
میں آگ سے بنایا گیا ہوں اور آدم خاک سے - میں  
خاک کے آگے کیونکر سجدہ ریز ہو سکتا ہوں (قَب  
ابن القيم: بدائع الفوائد، ۴ : ۱۳۹ - ۱۴۱، جہاں  
پندرہ وجوہ سے مٹی کا آگ سے افضل ہونا ثابت کیا  
گیا ہے: نیز دیکھیے النووی: تہذیب الاسماء،  
۹۶ - ۹۷) - پھر اللہ تعالیٰ نے ابلیس کو اباء  
و استکبار کی وجہ سے "جنت" سے نکل جانے کا حکم دیا  
اور تب سے وہ علانیہ آدمؑ اور ان کی آل و اولاد کا  
دشمن بن گیا - ابلیس نے اللہ تعالیٰ سے روز قیامت  
تک کی مہلت مانگی، جو اسے عطا کر دی گئی -  
ابلیس نے کہا: اے پروردگار! میں تیرے بندوں کو  
طرح طرح کے داؤ اور فریب سے گمراہ کرتا رہوں گا -

فرقہ امامیہ کے چند علما۔ بھی ابلیس کو ملائکہ میں سے قرار دیتے ہیں۔

ثعلب نے کہا ہے : اگر ابلیس کو ملائکہ میں شمار کیا جائے یا ملائکہ کی ایک صنف سمجھا جائے تو ”فَسَجِدُوا إِلَّا ابْلِيسَ“ میں حرف ”إِلَّا“ استثنائے متصل کے لیے تصور ہوگا ورنہ یہ استثنائے منقطع کے لیے ہے (ص ۷۳)۔

متکلمین اور مفسرین کے نزدیک ابلیس ملائکہ سے نہ تھا بلکہ جنات میں سے تھا۔ ابلیس نے خود کہا : خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ (۷ [الأعراف] : ۱۲ : ۳۸ [ص] : ۷۷)، یعنی تو نے مجھے آگ سے پیدا کیا اور آدمؑ کو مٹی سے۔ نیز اللہ تعالیٰ کا قول ہے : وَ خَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ (۵۵ [الرحمن] : ۱۵)، یعنی اللہ نے جنوں کو آگ کے بھڑکتے ہوئے شعلے سے پیدا کیا۔ اسی طرح وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ (۱۵ [الحجر] : ۲۷)، یعنی اس سے پہلے ہم نے جنوں کو لو کی آگ سے پیدا کیا۔ شیعہ علماء کی ایک بہت بڑی تعداد اس طرف گئی ہے کہ ابلیس ملائکہ میں سے نہ تھا بلکہ ملائکہ سے مخلوط تھا اور ظاہر میں انہیں کے ساتھ تھا۔ جب کبھی ملائکہ کو خطاب ہوتا تو وہ بھی متوجہ ہو جاتا تھا۔ امام صادقؑ کا قول ہے کہ ملائکہ یہ گمان کرتے تھے کہ ابلیس ہم میں سے ہے، مگر اللہ تعالیٰ جانتا تھا کہ ابلیس ان میں سے نہیں ہے۔ چنانچہ جب ابلیس کو سجدہ آدمؑ کا حکم ہوا تو اس سے وہی صادر ہوا جو صادر ہوا (حیات القلوب، ۶۹-۷۰)۔

ملائکہ کو سجدہ آدمؑ کا حکم ملا۔ قرآن مجید میں صرف اسی حکم کا ذکر ملتا ہے جو ملائکہ کو دیا گیا؛ لیکن متعلقہ آیات قرآنیہ میں اس تاویل کی بھی گنجائش موجود ہے کہ ابلیس کو علیحدہ اور مستقل طور پر آدمؑ کے حضور میں سجدہ اطاعت

اللہ تعالیٰ وَ تَبَارَكَ نے فرمایا : إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ (۱۵ [الحجر] : ۴۲ : ۱۷ [بنی اسرائیل] : ۶۵)، یعنی میرے مخلص بندوں پر تیرا زور نہیں چلنے کا۔

آدمؑ اور ان کی زوجہ (حواءؑ) ”جنت“ میں رہتے تھے، مگر انہیں شجرہ منہیہ کے قریب جانے سے روکا گیا تھا۔ ”الشیطان“ نے وسوسہ اندازی کر کے آدمؑ اور ان کی زوجہ دونوں کو ورغلا دیا۔ دونوں اس کے دام فریب میں آ گئے۔ جونہی انہوں نے شجرہ ممنوعہ کا پھل چکھ لیا ان پر اپنی برہنگی کھل گئی اور وہ ”جنت“ کے پتوں سے اپنا بدن ڈھانپنے لگے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے ان سب کو وقت معین کے لیے زمین پر اتار دیا۔ ایک عرصے کے بعد آدمؑ کے خاکی عنصر نے منیب الی اللہ ہو کر فروتنی اور استکانت کا اظہار کیا۔ پروردگار نے آدمؑ پر نوازش کی اور انہیں برگزیدہ کیا اور اپنی رحمت سے چند کلمات انہیں القاء کیے اور ان کی توبہ قبول کی۔ بعض تفاسیر اور قصص الانبیاء کی کتابوں میں قصہ آدمؑ و ابلیس کے بارے میں جو جزئیات بہم پہنچائی گئی ہیں ان کا بیشتر حصہ اسرائیلیات سے مأخوذ ہے۔ ایسی روایات کو علم الیقین کی سند حاصل نہیں۔

بعض علماء نے ابلیس کو ملائکہ میں شمار کیا ہے (النووی، ۱۰۶)۔ ابن جریر الطبری نے عبد اللہ بن عباسؓ سے ایک روایت بیان کی ہے اور کہا ہے کہ ابلیس ملائکہ کے ایک گروہ یا صنف میں سے تھا جنہیں ”الجن“ [رک بان] کہتے ہیں اور وہ ”نار السموم“ سے پیدا کیے گئے۔ ابلیس کا نام الحارث تھا اور ”جنت“ کے خازنوں میں سے تھا۔ ملائکہ کی تخلیق نور سے ہوئی۔ الطبری نے ایک اور روایت میں کہا ہے کہ ابلیس معصیت سے پہلے ملائکہ میں سے تھا اور اس کا نام عزازیل تھا اور ساکنانِ ارض میں سے تھا (تفسیر، ۱ : ۵۰۳)۔



بجا لانے کا حکم دیا گیا تھا۔ چنانچہ آیت :  
 ”مَا مَنَعَكَ اَلَّا تَسْجُدَ اِذَا اَمَرْتُكَ (۷) [الأعراف] :  
 (۱۱)، یعنی تجھے کس نے سجدہ کرنے سے روکا جب  
 میں نے تجھے حکم دیا؟“ میں اس کی صراحت موجود  
 ہے اور ابلیس نے فرمان سجدہ کے ملنے کا اعتراف بھی  
 کیا ہے : لَمْ اَكُنْ لَاسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ  
 مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ (۱۵) [الحجر] : (۳۳)۔ یعنی میں  
 بشر کو سجدہ نہیں کرنے کا جسے تو نے سنکتے  
 ہوئے گارے کی مٹی سے پیدا کیا۔ اور اَسْجُدْ لِمَنْ  
 خَلَقْتَ طِينًا (۱۷) [بنی اسرائیل] : (۶۳)۔ یعنی کیا  
 میں اسے سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے پیدا کیا۔  
 آدمؑ و ابلیس کے قصے کو بعض علماء نے  
 محض تمثیل قرار دیا ہے۔ اس قصے کی تمثیلی صورت  
 کی مفصل تقریر کے لیے دیکھیے محمد عبدہ، ۱ : ۲۸۱  
 بعد: چنانچہ شیطان کے وسوسے اور اس کے ورغلانے  
 کا مطلب یہ ہوا کہ خبیث روح جو انسان کے  
 پیچھے پڑی ہوئی ہے اسے برائی کی طرف لے جانا  
 چاہتی ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ انسان بالطبع  
 خیر کی طرف مائل ہے؛ برائی کی طرف جاتا ہے تو  
 دوسروں کے بہکانے اور ورغلانے سے جاتا ہے۔

آدمؑ اور ان کی ذریت پر ابلیس کو تسلط  
 نہیں کیا گیا۔ ابلیس کو مہلت دے کر اللہ تعالیٰ  
 نے اپنے بندوں کو گمراہ کرنے کا سامان پیدا نہیں  
 کیا۔ قرآن مجید میں ہے : اِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ  
 عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ (۱۵) [الحجر] : ۴۲ : ۱۷ [بنی  
 اسرائیل] : (۶۵)، یعنی (اے ابلیس) میرے مخلص  
 بندوں پر تیرا زور نہیں چلے گا؛ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے  
 ابلیس اور اس کے اعوان ”شیاطین“ کو آدم اور  
 ان کی ذریت پر تسلط اور غلبہ نہیں دیا۔

”اِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ“ میں ”قول“ سے مراد  
 فرمانِ قولی نہیں بلکہ الہام من اللہ ہے، جیسے اللہ  
 نے فرمایا : وَ اَوْحٰی رَبُّكَ اِلٰی النَّحْلِ (۱۶) [النحل] :

(۷)، یعنی تیرے رب نے شہد کی مکھی کو حکم  
 دیا (ابن قتیبہ : تأویل مشکل القرآن، ۷۸)۔  
 ”جنت“ سے نکالے جانے کے بعد ابلیس زمین  
 کے کس حصے میں پہنچا، اس کے بارے میں  
 قرآن مجید اور احادیث صحیحہ خاموش ہیں۔ عام  
 روایت یہ ہے کہ وہ تیسان میں پہنکا گیا۔ عرب  
 مؤرخوں نے ابلیس کی اولاد کا بھی ذکر کیا ہے اور  
 ان کے نام بھی گنوائے ہیں : الثبر، زلفیون، داس  
 (یا داسم)، الأعور اور بسوط (المعبر، ۳۹۵)،  
 یثدخ بنت (ابن) ابلیس (فہرست، ۳۱۱)۔  
 مآخذ: ان حوالجات کے علاوہ جن کا ذکر متن  
 مادہ میں کیا جا چکا ہے (۱) تفاسیر القرآن (متعلقہ آیات)، مثلاً  
 (۱) الطبری : تفسیر، القاہرہ ۵۱۳۷۴ : (ب) الزمخشری :  
 الکشاف، بولاق ۵۱۳۱۸ : ۲ : ۲۲۷ : (ج) البیضاوی :  
 أنوار التنزیل، طبع فلاشر Fleischer، لائپزگ ۱۸۴۶،  
 ۱ : ۵۰ - ۵۱ : ۳۲۰ : (د) الرازی : مفاتیح الغیب، القاہرہ  
 ۵۱۳۰۸ : ۱ : ۵۰ : بعد، ۲۶۱ : بعد : ۳ : ۳۴۱ : بعد؛  
 (۵) القرطبی : الجامع لاحکام القرآن، القاہرہ ۵۱۳۵۳ : ۱ :  
 ۲۹۵ : (و) ابن کثیر : تفسیر، القاہرہ ۵۱۹۳۷ : (ز) ابوالکلام  
 احمد : ترجمان القرآن، لاہور ۱۹۳۶، ۲ : ۳ :  
 (۲) الصّحاح السنّة (بامداد اشاریہ) : (۳) ابن سعد :  
 الطبقات، طبع زخاؤ، ۱ / ۱ : ۱۵۳ : ۱ / ۲ : ۲۹ : و  
 ۳۱ : (۴) ابو عبیدہ : مجاز القرآن، طبع سرگین، القاہرہ  
 ۱۹۵۴، ۱ : ۳۸ : (۵) محمد بن حبیب : المعبر، حیدرآباد  
 ۱۹۴۲، ۳۹۳ : ۳۹۵ : (۶) ابن قتیبہ : تأویل مشکل القرآن،  
 القاہرہ ۱۹۵۴، ۷۸ : ۱۸۹ : ۲۳۰ : (۷) وہی مصنف :  
 غریب القرآن، القاہرہ (بذیل متعلقہ آیات) : (۸) ثعلب :  
 مجالس، القاہرہ ۵۱۳۴۸ : ۲۳ : ۱۷۵ : (۹) الاشعری : الإبانة،  
 القاہرہ ۵۱۳۴۸، ۳۹۲ : بعد، ۶۱ : (۱۰) سیبویہ : الکتاب،  
 پیرس ۱۸۸۱، ۱۹ : (۱۱) ابن درید : جمہرۃ اللّغة،  
 حیدرآباد ۱۳۴۴ - ۵۱۳۴۵ : ۱ : ۲۸۸ : ۳ : ۳۷۷ :  
 (۱۲) ابن فارس : معجم مقاییس اللّغة، القاہرہ ۱۲۶۶،

ہیں جو شدتِ یاس سے پیدا ہو (مفردات، ۱: ۱۲۸، مطبع خیرۃ، مصر)؛ ۲۔ پھر اَبْلَس کے معنی ہیں: قَل خیرہ، اس کی بھلائی جاتی رہی اور نیکی کا مادہ کم ہو گیا۔ اَبْلَس اس وجود کو کہتے ہیں جو ہر قسم کی بھلائی سے معرّا ہو (مَنْ لَا خَيْرَ عِنْدَهُ)؛ ۳۔ نیز اَبْلَس اسے بھی کہتے ہیں جس میں شر پایا جائے؛ ۴۔ جب اَبْلَس مِنْ رَحْمَةِ اللّٰہ کہیں تو اس کے معنی ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس ہو گیا۔ اس مفہوم میں یہ لفظ لازم معنی کے علاوہ متعدی معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے، چنانچہ کہتے ہیں اَبْلَسَ غَيْرَهُ، اسے کسی نے نا امید اور مایوس کر دیا؛ ۵۔ اَبْلَسَ فِيْ اَمْرِهِ کے معنی ہیں دَهِش و تَحَيّر، وہ حیران و ششدر رہ گیا اور اپنے معاملے میں حیرت زدہ ہو گیا؛ ۶۔ اَبْلَسَ فَلَانٌ کے معنی ہیں غم و اندوہ کی وجہ سے خاموش اور مہر بلب ہو گیا (سَكَتَ غَمًا)،؛ ۷۔ اَبْلَسَ کے معنی بے خبر ہونے کے بھی ہیں (تَاجُ الْعُرُوسِ، ۴: ۱۱۱)۔ اس لغوی تشریح کی رو سے ابلیس کے معنی ہوں گے: ایسا وجود جو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس ہو گیا ہو، جس سے نہ صرف بھلائی اور خیر کی امید نہ ہو بلکہ جو اپنے ساتھ شر رکھے، جو اپنے معاملے میں حیران رہ گیا ہو کہ اسے کیا کرنا چاہیے، جو غم و اندوہ کا مارا ہوا ہو، جو حقائق الہیہ سے بے خبر ہو۔

ابلیس کو یا تو ان صفات کی وجہ سے اس نام سے پکارا جاتا ہے، اس لحاظ سے یہ اس کا صفاتی نام ہوا؛ یا اگر یہ اس کا ذاتی نام بھی ہے تو پھر بھی اس وجہ سے ہے کہ اس میں یہ باتیں پائی جاتی ہیں۔

ابلیس کی حقیقت کیا ہے؟ بعض لوگوں نے اس سے قوّت و اہمہ مراد لی ہے؛ چنانچہ قیصری شرح فصوص الحکم میں بعض لوگوں کا یہ قول نقل کیا گیا ہے: ”قیل ابلیس هو قوة الوهمية الكلية التي في العالم الكبير و القوى الوهمية التي في الاشخاص

۱: ۲۹۹ - ۳۰۰؛ (۱۳) عیسیٰ بن ابراہیم الرّبیعی: نظام الغریب، ۳۸؛ (۱۴) عبدالقاهر البغدادی: الفرق بین الفرق، القاہرہ ۱۹۱۰ء، ص ۳۹؛ (۱۵) المسعودی: مروج الذهب، (طبع بیروت)، ۱: ۵۰ - ۵۱، ۶۰، ۶۶، ۱۲۱؛ (۱۶) الاصفہانی: الفہرست، طبع فلؤکل، ۳۱۱؛ (۱۷) الراغب: المفردات، القاہرہ ۱۳۲۴ء، ۵۹؛ (۱۸) الکسانی: قصص الانبیاء، لائڈن ۱۹۲۲ - ۱۹۲۳ء، ۱: ۲۳ تا ۲۴؛ (۱۹) الثعلبی: قصص الانبیاء، القاہرہ ۱۳۰۱ء، ۱۹، بعد، ۳۷؛ (۲۰) النووی: تہذیب الاسماء، القاہرہ، ۱: ۹۵ - ۹۷، ۱۰۶ - ۱۰۷؛ (۲۱) ابن الاثیر الجزری: نہایۃ، القاہرہ ۱۳۲۲ء، ۱: ۲۵ - ۲۶، ۱۱۱؛ (۲۲) الجوالیقی: المغرب، طبع زخاؤ، لائڈز ۱۸۶۷ء، ۸؛ (۲۳) الجوہری: الصحاح، بولاق ۱۲۸۲ء، ۱: ۴۴۳؛ (۲۴) دہ خدا: لغت نامہ، تہران ۱۳۲۵ خورشیدی، ۱: ۲۷۹ تا ۲۸۰؛ (۲۵) محمد باقر مجلسی: حیات القلوب، لکھنؤ ۱۲۹۵ء، ۴۱، بعد؛ ۶۰، بعد؛ (۲۶) حفظ الرحمن سیوہاروی: قصص القرآن، ۱۳۶۰ء، ۱: ۶۱، ۷۱، ۱۰۷، ۳۳ - ۳۴؛ (۲۷) D'Herbelot: Bibliotheque Orientale، پیرس ۱۷۷۷ء، ۱: ۶۲۰، بعد؛ (۲۸) Dictionnaire Etymologique: Pihan، پیرس ۱۸۶۶ء، ۲۱۱؛ (۲۹) Lexicon: Lane، ۲۳۸؛ (۳۰) Jewish Encyclopaedia، لئڈن و نیویارک ۱۸۹۵ء، ۱: ۲۰، بعد؛ ۶۸، بعد؛ (۳۱) ہیستنگز وغیرہ: Dictionary of the Bible، ایڈنبرا ۱۹۰۶ء، ۱: ۳۶، ۴: ۴۰۷، بعد؛ ۴۶۰؛ (۳۲) ہیستنگز: Encyclopaedia of Religion and Ethics، ۱۹۵۹ء، ۴: ۶۱۷، ۶۱۸ - ۶۱۹؛ (۳۳) Analysis of Scripture History: Pinnock، کیمبرج، ۱۰؛ (۳۴) آ آ طبع اول، مادہ IBLIS (نیز Sharter Ency. of Islam، لائڈن - لئڈن ۱۹۵۳ء، ۱۳۵ - ۱۳۶)۔

(احسان الہی رانا)

[عربی زبان میں، جیسا کہ امام راغب نے تصریح کی ہے، ۱۔ ابلاس اس خوف و حزن کو کہتے

الانسانية و الحيوانية افرادها لمعارضتها مع العقل الهادي الى طريق الحق،، یعنی عالم میں جو قوت وہمہ کلیہ ہے وہی ابلیس ہے اور ہر ایک انسان میں جو قوت وہمہ ہے وہ ابلیس کی ذریات میں سے ہے۔ سر سید احمد خان بھی اسی دبستان فکر سے تعلق رکھتے تھے (سید احمد خان : تفسیر القرآن، ۱ : ۴۴ بعد، طبع لاہور)۔

جمہور مسلمانوں کے نزدیک جس طرح فرشتوں کو محض قوائے عالم یا قوائے انسانی قرار دینا درست نہیں اسی طرح ابلیس اس قوت وہمہ کا نام نہیں جو عالم کبیر میں پائی جاتی ہے : نہ یہ انسان کی اس موضوعی یا باطنی قوت یا ملکہ کا نام ہے جو اسے سرکشی و نافرمانی پر اکساتا ہے۔ وہ در اصل مستقل اور معین معروضی یا خارجی وجود ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے : كَانْ مِنَ الْجِنَّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ (۱۸ [الكهف] : ۵۰)، وہ (یعنی ابلیس) جنوں میں سے ایک فرد تھا، پھر اس نے اپنے رب کے حکم کی نافرمانی کی۔

شاہ ولی اللہ نے حجة الله البالغة (قسم اول، مبحث اول، باب دہم) میں محرکات عمل پر بحث کرتے ہوئے انسان کی موضوعی قوتوں، مثلاً جبلتوں، طبعی مزاج اور عادات و مالوفات کے ساتھ ساتھ شیطان کے خارجی وجود کو بھی تسلیم کیا ہے اور لکھا ہے ”ان اسباب میں سے ایک یہ بھی ہے کہ بعض محجوب و خسیس نفوس شیاطین سے متاثر ہوتے اور شیطانی رنگ میں رنگ جاتے ہیں“۔

ابلیسی اثرات، جیسا کہ علامہ ابن سیرین (منتخب الکلام، ۱ : ۲، مصر ۱۳۲۴ھ) اور عبدالغنی نابلسی (تطیر الانام، ۱ : ۲، مصر ۱۳۲۴ھ) نے تصریح کی ہے، انسان پر بیداری ہی میں نہیں بلکہ بعض اوقات عالم خواب میں بھی اثر انداز ہوتے ہیں؛ چنانچہ خواب کے اقسام بیان کرتے ہوئے

وہ لکھتے ہیں کہ خواب کی تین اقسام ہیں : اول حدیث نفس، دوم شیطانی خواب، سوم رحمانی خواب۔ خوابوں کی یہ تشریح بھی بتاتی ہے کہ یہ لوگ شیطان کو خارجی وجود تسلیم کرتے تھے، کیونکہ حدیث نفس، خیالات، ذہنی قوی اور جسمانی اور طبعی اسباب سے جو خواب آتے ہیں ان کا ذکر وہ قسم اول میں کرتے ہیں۔ الرد علی المنطقیین، ۴۷۱ پر بھی بتایا گیا ہے کہ جن (جن میں سے ابلیس بھی ہے) مستقل الگ وجود رکھتے ہیں۔

تفسیر المنار میں مفتی محمد عبدہ اور رشید رضا نے بھی ابلیس کی حقیقت پر بحث کی ہے (تفسیر المنار، ۱ : ۲۶۶)۔

ابلیس اور شیطان : قرآن مجید کے ان مقامات پر جہاں آدم و ابلیس کا ذکر ہے غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آدم کے مقابلے میں جس جس جگہ سجدہ نہ کرنے کا ذکر ہے وہاں ابلیس کا لفظ استعمال ہوا ہے اور اس کے بالمقابل جہاں جہاں آدم کی لغزش اور اسے ورغلانے کا ذکر ہے وہاں بلا استثناء ”ابلیس“ کے لفظ کو چھوڑ کر ”شیطان“ کا لفظ اختیار کیا گیا ہے۔ بعض لوگوں نے اس کی وجہ یہ بتائی ہے کہ ابلیس اور شیطان دو مختلف ہستیاں ہیں۔ ابلیس تو اس ہستی کا نام ہے جس نے احکامات الہیہ سے سرتابی کی اور انسانی خودی کی حریف بنی، لیکن جب وہ اپنے اظلال کے ذریعے، جو اس کی مختلف خاصیتوں کے پیکر ہیں، دوسروں کو ورغلاتا، ان کے لیے بدی کا محرک بنتا اور مأمورین کی مخالفت کرتا ہے تو وہ شیطان ہے (بیان القرآن، ۱ : ۴۶)۔ گویا ابلیس خاص ذاتی یا صفاتی نام ہے اور شیطان عام ہے۔ اس ابلیس کو بھی شیطان کہا جا سکتا ہے جس نے آدم کو گمراہ کرنا چاہا تھا اور ان وجودوں کو



بھی جو ابلیس کے اظلال بن کر، خواہ وہ جنوں میں سے ہوں یا انسانوں میں سے، وسوسہ اندازی کرتے اور بدی پھیلاتے ہیں: چنانچہ صاحب قاموس نے لکھا ہے: الشَّيْطَانُ مَعْرُوفٌ وَ كُلُّ عَاتٍ مُتَمَرِّدٍ مِنْ اِنْسِيْ اَوْ جِنٍّ اَوْ دَابَّةٍ، یعنی ایک شیطان تو معروف ہی ہے، نیز ہر ایک حد سے تجاوز کر جانے والے کو بھی شیطان کہا جاتا ہے، خواہ وہ انسان ہو یا جن یا چوپایہ۔ قرآن مجید میں شیطان کا لفظ انسان کے لیے بھی استعمال ہوا ہے، چنانچہ ابن جریر نے قرآن مجید کی آیت وَ اِذَا خَلَوْا اِلٰی شَيْطَانِهِمْ ۲ [البقرة: ۱۴۰] کی تفسیر میں حضرت ابن عباس کا یہ قول نقل کیا ہے: اِذَا خَلَوْا اِلٰی شَيْطَانِهِمْ مِنَ الْيَهُودِ الَّذِيْنَ يَامُرُوْنَهُمُ التَّكْذِيْبَ، یعنی اس آیت میں شیاطین سے منافقوں کے یہودی دوست مراد ہیں، جو انہیں قرآن مجید کی تکذیب کی تلقین کیا کرتے تھے۔ اسی طرح ابن جریر ہی نے ابن مسعود اور قتادة کے یہ اقوال نقل کیے ہیں: ”رؤوسهم في الكفر“، ان کے کفر سردار، ”واصحابهم من المنافقين و المشركين“، ان کے منافق اور مشرک ساتھی۔ اسی طرح آیت قرآنی اِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَآءَهُ ۳ [ال عمران: ۱۷۴]، یعنی یہ تو شیطان ہے جو اپنے دوستوں سے تمہیں خوف زدہ کرتا ہے، کی تفسیر میں گزشتہ مفسرین نے لکھا ہے کہ یہ خوف زدہ کرنے والا شیطان نعیم بن مسعود اشجعی تھا، جو جنگ بدر کے بعد مسلمانوں کو کفار مکہ سے مرعوب کرنے کے لیے مدینے آیا تھا (مثلاً قَبِ ابن کثیر، تحت آیت)۔ غرض قرآن مجید میں متعدد جگہ شیطان کا لفظ انسانوں کے لیے بھی استعمال ہوا ہے، لیکن اس کے مقابل ابلیس صرف اس وجود کو کہا گیا ہے جس نے آدم کے سامنے سرتابی کی سوال پیدا ہوتا ہے کہ ابلیس جو فرشتہ بھی نہ تھا اور رحمت الہیہ سے دور تھا اس کا مکالمہ و

مخاطبۃ الہیہ سے کیا حصہ ہو سکتا ہے، لیکن قرآن مجید میں متعدد جگہ ”قال“ کے لفظ کے ساتھ اللہ تعالیٰ اور ابلیس کی گفتگو کا ذکر موجود ہے (قَبِ قرآنی آیات کے حوالجات، جن کا ذکر مقالے کی ابتدا میں آچکا ہے)۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں ابلیس کے ساتھ مکالمۃ الہیہ کا ذکر ہے وہاں قَال سے صرف زبان حال مراد ہے، کوئی واقعی مکالمہ نہیں تھا؛ صرف ایک حقیقت اور حالت کے اظہار کے لیے اسے مکالمے کا رنگ دے دیا گیا ہے۔

ابلیس جب ”جنت“ سے مردود ہو کر نکال دیا گیا تو پھر وہ آدم و حوا کو کس طرح پھسلا سکا؟ اس کے متعدد جواب دیے گئے ہیں:

- ۱۔ سجدے سے انکار کرنے والا ”ابلیس“ اور وجود تھا اور ورغلانے والا ”شیطان“ کوئی دوسرا وجود۔ اس بناء پر یہ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔
- ۲۔ اگر پھسلانے والا ابلیس ہی کو سمجھا جائے تو یہ پھسلانا بذریعہ وسوسہ اندازی تھا، جیسے فرمایا: فَوَسَّوْا لَهَا الشَّيْطٰنُ (۷: [الاعراف]: ۲۰) اس نے آدم و حوا دونوں کے دل میں وسوسہ ڈالا۔ پس وسوسہ اندازی کے لیے وجودی طور پر شیطان کا اس ”جنت“ میں جانا ضروری نہ تھا، بلکہ اس کا وسوسہ نفس آدم تک اسی طرح پہنچ سکتا تھا جس طرح شعاعوں اور آواز کی لہروں کے ذریعے کوئی پیغام دور تک پہنچایا جا سکتا ہے۔ پس شیطان نے باہر ہی سے آدم کے نفس میں اپنا وسوسہ ڈالا (حفظ الرحمن: قصص القرآن، ۱: ۳۱)۔

- ۳۔ آدم کی جنت، جنت ماویٰ نہ تھی جہاں ابلیس یا شیطان کا گزر نہیں بلکہ جنت ارضی تھی جہاں ابلیس یا شیطان کا جانا ممنوع نہ تھا۔ [اضافہ از عبدالمنان عمر]

ابن: (عربی) بیٹا، اُون (ابن) Aben, Aba, Aven.

**ابن آجروم:** ابو عبد اللہ محمد بن محمد بن داؤد الصنہاجی، جو ابن آجروم کے نام سے مشہور تھا۔ آجروم بربری زبان کا لفظ ہے جس کا مفہوم بقول فارحین متدین آدمی یا صوفی ہے (زاہد، شلحہ: اگرہم)۔ کہتے ہیں کہ یہ نام سب سے پہلے اس کے دادا داؤد کا ہوا۔ اس کے رشتے دار صفرو کے چھوٹے سے قصبے کے نواح کے رہنے والے تھے مگر وہ خود ۵۶۷ھ / ۱۲۷۳-۱۲۷۴ء میں فاس میں پیدا ہوا اور وہیں ۲۰ صفر ۵۷۳ھ / یکم مارچ ۱۱۳۲ء کو یک شنبے کے دن فوت ہوا۔ اس کے دوسرے روز اسے شہر کے اندلسی محلے کے اندر باب العیزین (غلط طور پر باب الحديد) کے نزدیک، جسے اب باب الحمراء کہتے ہیں، دفن کیا گیا یہ دروازہ (جو اب بند کر دیا گیا ہے) باب الفتوح سے دائیں طرف کو تھا۔

فاس میں تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ حج بیت اللہ سے مشرف ہوا اور قاہرہ سے گزرتے وقت کچھ عرصے کے لیے مشہور و معروف اندلسی نحوی ابو حیان محمد بن یوسف الفرناطی (م قاہرہ ۵۴۵ھ / ۱۱۴۵ء) کے درس میں شریک ہوا، جس نے اسے "اجازۃ" عطا کیا۔ کہتے ہیں کہ اس نے اپنی تصنیف مقدمہ کو مکہ [شریف] کے دوران قیام میں کعبہ رخ بیٹھ کر لکھا تھا۔ اس کے معاصرین لکھتے ہیں کہ وہ فقیہ، ادیب، عالم، ریاضی دان اور سب سے بڑھ کر ماهر صرف و نحو تھا۔ اس کے علاوہ وہ علم ہجاء (املاء orthography) اور علم قراءت میں بھی ید طولی رکھتا تھا۔ وہ فاس کے اندلسی محلے کی مسجد میں نحو اور قرآن کا درس دیا کرتا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے قراءت قرآن پر الشاطبی [رک بان] کی تعلیمی نظم کی شرح بھی لکھی تھی اور تذکرۃ تاج الدین بن مکتوم کی رو سے اس نے کئی دوسری تصانیف اور متعدد

آجرومے قرآن پاک کی مختلف قراءتوں اور اس کی تلاوت کے متعلق لکھے۔ اس کی جو تصنیف ہم تک پہنچی ہے اور جس کی وجہ سے اس نے شہرت پائی وہ المقدمة الأجرومية فی تبادی علم العربیة ہے۔ یہ مقدمہ، جو اپنے اختصار کے باعث بحر اوقیانوس (Atlantic) سے لے کر فرات کے کنارے تک مقبول و مستحسن سمجھا جاتا تھا اور آج تک بھی سمجھا جاتا ہے، ابوالقاسم عبدالرحمن بن اسحق الزجاجی کی تصنیف جمل کا خلاصہ ہے اور ضرورت سے بہت زیادہ مختصر ہے، لیکن اس کے باوجود وہ نحو کے مطالعے کے لیے بنیادی کتاب ہے۔ اپنے اختصار کی وجہ سے، جس میں اکثر وضاحت کو قربان کر دیا گیا ہے، یہ کتاب مدارس میں آسانی سے حفظ کر لی جاتی ہے، گو مبتدیوں کے لیے یہ چنداں مفید نہیں، کیونکہ انہیں قواعد کی تشریح میں وضاحت کی ضرورت ہوتی ہے۔ بہر حال اس کتاب میں مختصراً اسماء کی حالت اعرابی، افعال کی گردانوں اور حالت اعرابی کے قواعد درج ہیں۔ یورپ میں الأجرومية کی متعدد طباعتیں شائع ہو چکی ہیں، جن میں سے زیادہ مشہور یہ ہیں:

- (۱) کتاب الأجرومية، 'Médici Press، روم ۱۵۹۲ء؛ (۲) Liber tertius Grammatices : P. Kirsten ۱۵۹۲ء؛ (۳) Grammaticae Arabicae، Breslae، ۱۶۱۰ء (روم والے ایڈیشن کا لاطینی ترجمہ)؛ (۴) Grammatica : Thomas Erpenius ۱۶۱۷ء؛ (۵) Arabica dicta Gjarumia et libellus auct. regent، Leidae، Cum version. latin. et Comment. ۱۶۱۷ء؛ (۶) Grammatica arabica : R.P.F. Thomas Obicini ۱۶۳۱ء؛ (۷) appellata. Cum versione latina ac dilucida، expositione. Press of the Propaganda، روم ۱۶۳۱ء؛ (۸) Particula prima: Chr. Schnabel (Epist. quaedam et) ۱۶۵۵ء؛ (۹) Agrumiae eiusque commentariorum، Amstelaedami، ۱۶۵۵ء؛



- الجرجاوی: الطارف والتالد علی شرح الشیخ خالد،  
 قاهرة ۱۳۱۸ھ: (ج) ابن الحاج: حاشیة، مطبوعه  
 فاس (بلا تاریخ)، قاهرة ۱۳۱۸ھ: (د) محمد الأنبابی:  
 تقریرات بر ابی النجا، قاهرة ۱۳۱۹ھ، حاشیة میں  
 علی حسن العطار کی الازهریة پر تقریرات.
- (۲) ابوزید عبدالرحمن بن علی بن صالح  
 المکودی (ماکودی، مکودی)، تونس ۱۳۰۹ھ:  
 قاهرة ۱۳۰۹ھ و ۱۳۲۰ھ
- (۳) زین الدین شیخ جبریل: Cheikh Djebri  
 Syntaxe arabe, Commentaire sur la Djaroumiya avec  
 une glose marginale, از G. Delphin، طبع ثانی، پیرس  
 ۱۸۸۶ء.
- (۴) حسن الکفراوی، بولاق ۱۲۴۹ھ و  
 ۱۲۷۸ھ، ۱۲۸۲ھ، ۱۲۸۹ھ، ۱۲۹۱ھ: قاهرة  
 ۱۲۷۰ھ، مع حواشی اسمعیل الحامدی، قاهرة  
 ۱۳۰۲ھ، ۱۳۰۴ھ، ۱۳۲۲ھ.
- (۵) عبدالله بن الفاضل شیخ العشاوی:  
 حاشیة، بولاق ۱۲۸۷ھ، قاهرة ۱۳۰۲ھ، ۱۳۲۲ھ:
- (۶) احمد زینی دحلان: ایک بہت ہی مختصر  
 شرح مع حواشی و ایضاحات، جسے ان کے ایک شاگرد  
 نے قاهرة سے ۱۳۱۹ھ میں شائع کیا.
- (۷) احمد النجاری الدمیاطی الحفناوی: منحة  
 الکریم الوہاب و فتح ابواب النحو للطلاب، مع حواشی  
 از الکفراوی، قاهرة ۱۲۸۲ھ.
- (۸) عبدالقادر بن احمد الکهنی: منية الفقير  
 المتجرد و سيرة العريد المتفرد، قسطنطينية ۱۳۱۹ھ:
- (۹) ابوالعباس احمد بن احمد السوداني قاضي  
 تمبکتو: شرح الجرومية، طبع فاس، بدون تاریخ:
- (۱۰) شرف الدین یحیی العمریتی: الدرّة  
 البهیة نظام الاجرومية:
- (۱۱) ابراهیم الباجوری: فتح البریة علی الدرّة  
 البهیة، وغیره، قاهرة ۱۳۰۹ھ و ۱۳۱۹ھ:

- comment. عربی و لاطینی، کتاب مذکور، ۱۷۵۶ء  
 (شرح الازهری): (۶) L. Vaucelle : L'Adjroumieh,  
 par Mohammed b. Daoud, Grammaire arabe, traduite  
 en français et suivie du texte arabe  
 La Djaroumiya, nouvelle édition : E. Combarel (۷)  
 : L. J. Bresnier (۸) : ۱۸۴۴ء : du texte arabe  
 'Djaroumiya, Grammaire arabe élémentaire.... de  
 Mohammed b. Dawoud al. Sanhadji. Texte arabe et  
 traduction française accompagnés de notes explicatives  
 الجزائر ۱۸۴۶ء، طبع ثانی: وہی مقام ۱۸۶۶ء: (۹)  
 'al-Adjroumieh. The arabic text, : J. J. S. Perowne  
 with the vowels, and an English translation  
 Einl. in das Studium der : E. Trumpp (۱۰) : ۱۸۵۲ء  
 'arab. Sprache, Ajrūmiyah des Muhammed bin  
 München 'Daūd, arab. text mit Übers. u. Erläut.  
 Chrestomathie aus : Brünnow (۱۱) : ۱۸۷۶ء  
 arabischen Prosaschriften، برلن ۱۸۹۵ء، ص ۱۳۸  
 بعد، طبع ثانی (از A. Fischer)، ص ۱۷۱ تا ۱۸۳: (۱۲)  
 II "Kitāb al' Adschurumiyyah" : Ad. Grohmann  
 اطالوی ترجمہ روم ۱۹۱۱ء.

متعدد شرحوں میں سے صرف ان کے ذکر کی  
 ضرورت ہے جو چھپ چکی ہیں۔ جو محض [قلبی  
 نسخوں کی شکل میں] کتاب خانوں میں محفوظ ہیں،  
 ان کے لیے مطبوعہ فہرستوں اور اس موضوع کے متعلق  
 ان کتابوں کی طرف رجوع کرنا چاہیے جو مآخذ کے  
 ذیل میں مذکور ہیں:-

- (۱) خالد بن عبدالله الازهری، بولاق ۱۲۵۹ھ  
 و ۱۲۸۰ھ، امسٹرڈم ۱۷۵۶ء، یہ شرح ذیل کے  
 لوگوں کے حواشی سمیت بھی چھپی ہے: (الف)  
 محمد ابوالنجا الطندیعی (تیرھویں صدی)، بولاق  
 ۱۲۸۴ھ: قاهرة ۱۲۹۹ھ، ۱۳۰۳ھ و ۱۳۰۴ھ:  
 تونس ۱۲۹۰ھ: (ب) عبدالرحیم السیوطی المالکی



۱۳۱۰ھ : ۱ : ۴۴ : (۲) القبی : بغیة الملتیس، ص ۱۵۲،  
شماره ۳۵۲ : (۳) Codera : المعجم (Bibl. arab-hisp., IV)،  
مقدمة، ص XIV : (۴) Boigues : Ensayo bio-bibliogra-  
fico، ص ۴۰۹ : (۵) حاجی خلیفہ : كشف الظنون  
(طبع فلورنٹ، شماره ۹۳۴، ۲۱۶۵، ۲۶۴۶، ۵۱۵۹)۔

(محمد بن شنب)

### ابن الأبار :

ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن ابی بکر  
ابی بکر بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن احمد بن ابی بکر  
القضاعی، ایک عرب مؤرخ، بنو قضاة کا رکن، جو  
اندلس میں اپنی آبائی جاگیر واقع اوندہ Onda میں  
آباد تھے۔ وہ بلنسیہ میں ربیع الثانی ۵۹۵ھ / فروری  
۱۱۹۹ء میں پیدا ہوا اور ابو عبد اللہ بن نوح، ابو  
جعفر الحصار، ابو خطاب بن واجب، ابو الحسن بن  
خیرہ، ابوسلیمان بن حوط، ابو عبد اللہ محمد بن عبد العزیز  
بن سعادت وغیرہ کا شاگرد تھا۔

کوئی بیس برس سے زیادہ عرصے تک اندلس کے  
سب سے بڑے محدث ابو الربیع ابن سالم سے اس کا  
بڑا گہرا تعلق رہا اور اسی نے [ابن آبار] کو بشکوال  
کی تصنیف صلا کو مکمل کرنے کی ترغیب دی۔  
وہ بلنسیہ کے گورنر ابو عبد اللہ محمد بن ابی حفص  
بن عبد المؤمن بن علی کا کاتب (سکریٹری) بھی رہا  
اور اس کے بعد اس کے بیٹے ابوزید اور آخر میں زیان  
بن مردنش کا۔ جب ڈان جیم Don Jayme شاہ  
آرغون Aragon نے رمضان ۶۳۵ھ / اپریل - مئی  
۱۲۳۸ء میں بلنسیہ کا محاصرہ کیا تو ابن الأبار ایک  
سفارت کے ہمراہ تونس کے سلطان ابو زکریا یحییٰ  
بن عبد الواحد بن ابی حفص کے پاس گیا تا کہ اسے  
ایک دستاویز پیش کرے، جس کی رو سے والی اور اہل  
بلنسیہ نے حفصی سلطنت کی سیادت کو تسلیم کر لیا  
تھا۔ وہ ابو زکریا سے ۴ محرم ۶۳۶ھ / ۱۷ اگست  
۱۲۳۸ء کو ملا اور اس کے سامنے ایک سینیہ قصیدہ  
پڑھا، جس میں اس سے مسلمانوں کی امداد کی التجا

(۱۲) شمس الدین محمد بن محمد الرعینی  
المعروف به الخطاب النکی المالکی : متممة الأجرومية :  
مع حواشی از :

(الف) محمد بن احمد بن عبد البر الأهدل :  
الکواکب الدرية فی شرح متممة الأجرومية، قاهرة  
۵۱۳۰ھ :

(ب) عبد الله بن احمد الفاکھی : الفواکھ  
الجنيّة علی متممة لأجرومية . . . ، بولاق ۵۱۳۰ھ :  
قاهرة ۱۳۱۸ھ :

مأخذ : (۱) السيوطی : بغیة الوعاة فی طبقات  
اللغویین والنحاة، قاهرة ۵۱۳۲ھ، ص ۱۰۲ : (۲) ابن  
القاضي، جذوة الاقتباس، ۱۳۹، فاس ۵۱۳۰ھ : (۳) الکتانی :  
سلوة الأنفاس، ۲ : ۱۱۲، فاس ۵۱۳۱ھ : (۴) مصنف  
نامعلوم : سراج الرواة لتراجم اللغویین والنحاة (ورق ۲۳  
ب) (قلمی نسخہ الجزائر کے قومی کتب خانے میں بذیل  
شماره ۱۷۲۴ موجود ہے) : (۵) فان دیک : اکتفاء القنوع  
بما هو مطبوع، ص ۳۰۴، قاهرة ۵۱۸۹ھ : (۶) محمد بک  
دیاب : تاریخ ادب اللغة العربية، ۲ : ۳۳، قاهرة ۵۱۹۰ھ :  
(۷) O. Houdas و René Basset : Mission scientifi-  
3<sup>e</sup> année, que en Tunisie, Bull, de Corresp. afr.,  
۵۱۸۸ھ، کراسه ۲ : (۸) Cheikh Djebri : Delphin  
ص iv، v، پیرس ۵۱۸۸ھ : (۹) براکلمان Brockelmann،  
GAL، ۲ : ۲۳۷، بعد، قب ۷۱۰ : [تکملة، ۲ : ۳۳۲، بعد]۔  
(محمد بن شنب)

### ابن الأبار : ابو جعفر احمد بن محمد الخولانی،

عرب شاعر، جواشبیلیہ میں سکونت پذیر تھا اور جس  
نے ۵۴۳۳ھ / ۱۰۴۱ - ۱۰۴۲ء میں وفات پائی۔  
علاوہ ایک دیوان کے، حاجی خلیفہ کے نزدیک،  
چار اور کتابیں، جو عام طور پر تکملة اور حلة السیراء  
کے مصنف [ابو عبد اللہ ابن الأبار، رک بان] کی طرف  
منسوب کی جاتی ہیں، اس کی طرف منسوب کرنا چاہییں۔  
مأخذ : (۱) ابن خلیکان : وفيات الاعیان، قاهرة

کی گئی تھی۔ بَلَنْسِيَه واپس پہنچ کر، عیسائیوں کے صفر ۵۶۳۶ (ستمبر - اکتوبر ۱۲۳۸ء) میں بَلَنْسِيَه پر قبضہ کر لینے کے کچھ عرصہ پہلے یا بعد، وہ اپنے پورے خاندان سمیت جہاز پر سوار ہو کر تونس چلا آیا۔ ابن خَلْدُون کا بیان ہے کہ وہ براہ راست تونس گیا، لیکن الْغُبَرِيْنِي وثوق سے کہتا ہے کہ وہ پہلے بِجَايَة Bougie گیا اور وہاں کچھ عرصے تک درس تدریس میں مصروف رہا۔ سلطان تونس نے اس کا اعزاز و اکرام سے خیر مقدم کیا اور اسے اپنا کاتب مقرر کر دیا۔ اس کے سپرد یہ کام کیا گیا کہ وہ اس کے فرمانوں میں بسملہ کے عین نیچے بادشاہ کا طغریٰ اور القاب لکھا کرے، لیکن تھوڑے دنوں بعد ہی یہ عہدہ اس سے لے کر ابوالعباس الغسانی کو دے دیا گیا، جو مشرقی طرز کی خوش نویسی میں یدِ طولیٰ رکھتا تھا اور جسے سلطان مغربی خط کے مقابلے میں زیادہ پسند کرتا تھا۔ ابن الأبار نے اس توہین کو بہت بری طرح محسوس کیا لیکن بار بار متنبہ کیے جانے کے باوجود وہ اپنی تحریر کردہ دستاویزوں پر برابر طغرای شاہی بناتا رہا۔ اپنے گھر کی چار دیواری میں بند ہو کر اس نے اِغْتَابُ الْکُتَّاب لکھی، جو اس نے سلطان سے منتسب کی۔ سلطان نے زیادہ تر اپنے بیٹے المستنصر کی سفارش پر اس کا قصور معاف کر دیا اور اسے پھر اُس کے سابقہ عہدے پر بحال کر دیا۔ ابوزکریا کی موت کے بعد اس کے جانشین المستنصر نے ابن الأبار کو اپنا معتمد مشیر بنا لیا لیکن اس نے اپنی روش سے بادشاہ اور اس کے درباریوں کو اس قدر ناراض کر دیا کہ آخر کار اسے ایذا جسمانی کی سزا دی گئی۔ اس کی ضبط شدہ تحریروں میں سلطان کے خلاف ایک ہجو بھی برآمد ہوئی، جسے دیکھ کر سلطان ایسا غضب ناک ہوا کہ اُس نے مصنف کو نیزے کے لچوکوں سے ہلاک کر دینے کا حکم دیا؛ چنانچہ ابن الأبار ۲۰ محرم

۵۶۵۸ / ۶ جنوری ۱۲۶۰ء کو بروز سہ شنبہ صبح کے وقت فوت ہو گیا اور دوسرے روز اس کی لاش کو اس کی کتابوں، نظموں اور دیگر تصانیف کے ساتھ ایک ہی چتا میں رکھ کر جلا دیا گیا۔ ابن الأبار نے، جسے کسی نامعلوم وجہ سے اَلْفَار (چوہا) کہا کرتے تھے، علمِ تاریخ، حدیث، ادب اور شعر و سخن پر کئی کتابیں لکھیں، جن میں سے صرف مندرجہ ذیل باقی رہ گئی ہیں: کِتَابُ التَّكْمِلَةِ لکِتَابِ الصَّلَةِ (طبع Codera، میڈرڈ ۱۸۸۹ء)؛ (۲) اَلْمُعْجَمُ فِي أَصْحَابِ الْقَاضِي الْأَمَامِ ابْنِ عَلِيٍّ الصَّدْفِيِّ (طبع Codera، میڈرڈ ۱۸۸۶ء)؛ (۳) کِتَابُ الْحَلَّةِ السَّيْرَاءِ (ایک حصہ ڈوزی نے شائع کیا، لائڈن ۱۸۴۷-۱۸۵۱ء اور دوسرا Müller نے در München 'Beitr. zur Gesch. der Westl. Araber' ۱۸۶۶ تا ۱۸۷۸ء)؛ (۴) تَحْفَةُ الْقَادِمِ (طبع Casiri، در Bibl. Arab.-Hisp. ۱، شماره ۳۵۴، ۲؛ در انبورغ Les man. arab. de l'Escurial: Derenbourg، شماره ۳۵۶، ۲)؛ (۵) اِغْتَابُ الْکُتَّاب (Casiri: کتاب مذکور، شماره ۱۷۲۶)۔

مأخذ: الْغُبَرِيْنِي: عُنْوَانُ الدِّرَآيَةِ فِي مَنْ عَرَفَ مِنَ اَلْعُلَمَاءِ فِي الْمِائَةِ السَّابِعَةِ بِبِجَايَةِ (الجزائر ۱۳۲۸ھ، ص ۱۸۳)؛ (۲) ابن شاکر الْکُتَّابِي: قَوَاتِ الْوَفَايَاتِ (بولاق ۱۲۹۹ھ)، حصہ ۲: ۲۲۶؛ (۳) اَلْمَقْرِي: نَفْعُ الطَّيْبِ (قاہرہ ۱۳۰۲ھ) ۱: ۶۳۱؛ (۴) ابن خَلْدُون: تَارِيخُ بَرَبَر، ترجمہ دیسلان de Slane، ۲: ۳۰۷ و ۳۴۷ تا ۳۵۰؛ (۵) الزُّرْكَشِي: تَارِيخُ الدَّوْلَتَيْنِ الْمَوْحِدِيَةِ وَالْحَفْصِيَّةِ، ترجمہ فاینان Fagnan، ص ۳۶، ۳۸، ۴۸؛ (۶) Wüstenfeld: Geschichtschr. der Araber، ص ۱۲۸، عدد ۳۴۴؛ (۷) ڈوزی: Scriptorum arab. loci de Abbadidis، ۲: ۴۶؛ (۸) Pons Boigues: Ensayo bio-bibliografio، ص ۴۰۹؛ (۹) Bibliotheca Arabico-Hispana: Codera، IV (دیباچہ المعجم والتکملة): (۱۰) v. Schack: Poesie und Kunst der Araber، ۱: ۱۴۲، بعد؛ (۱۱) براکلمان



Gesch. der arab. Litt.: Brockelmann ۱: ۳۴۰ بعد؛  
(۱۲) ابُوَار : Huart، Littérature arabe، ص ۲۰۴: [۱۳]  
براکلمان Brockelmann: تکملة، ۱: ۵۸۰.]

(محمد بن شیب)

ابن ابی اَصْبَغَة: موفق الدین ابوالعباس احمد

بن القاسم السعدي الخزرجي، حکیم اور سوانح نادر،  
۵۶۰۰/۱۲۰۳ء میں دمشق میں پیدا ہوا۔ طب  
کی تعلیم اس نے وہیں اور بعد میں قاہرہ کے  
شفاخانہ ناصری میں حاصل کی۔ اس کے اساتذہ میں  
ابن البیطار [رکبان] ماهر علم نباتات خاص طور پر  
قابل ذکر ہے۔ ۵۶۳۴/۱۲۳۶ء میں اسے قاہرہ کے  
ایک شفاخانے میں ایک عہدہ مل گیا۔ اس سے  
اگلے سال اس نے اسے چھوڑ کر سرخند میں اسیر  
عزالدين آیدمر کے طبیب خاص کا عہدہ قبول کر لیا  
اور وہیں ۵۶۶۸/۱۲۷۰ء میں اس کا انتقال ہو گیا۔  
ابن ابی اَصْبَغَة کی سب سے بڑی تصنیف مشہور  
ومعروف اطباء اور حکماء کے تراجم ہیں، جو اس نے  
عیون الانباء فی طبقات الاطباء کے نام سے اور وزیر  
ابوالحسن بن غزال السامری کی فرمایش پر مرتب کیے،  
طبع A. Müller، قاہرہ ۵۱۲۹۹/۱۸۸۲ء: دیباچہ،  
کونگزبرگ Königsberg ۱۸۸۴ء۔

مآخذ: (۱) Histoire de la médecine: Leclerc

arabe، ۲: ۱۸۷ بعد: (۲) Über Ibn Abi: A. Müller  
Travaux، Osaibi'a und seine Geschichte der Ärzte  
du VI<sup>e</sup> Congr. intern. des Orientalistes à Leide  
۲: ۲۵۹ بعد اور دوسرے مقالات: (۳) حوالے در  
براکلمان Geschichte etc.: Brockelmann، ۱: ۳۲۶:  
[تکملة، ۱: ۵۶۰: (۴) خوانساری: روضات الجنات، ۸۵.]

ابن ابی جمہور: محمد بن زین الدین ابی

الحسن علی بن حسام الدین ابراہیم بن حسن بن  
ابراہیم بن ابی جمہور احسانی ہجری، کرک نوح  
میں علی بن ہلال جزائری و شرف الدین عبدالکریم

قتال غروی کا، جو غری (نجف) میں حضرت علیؑ کے  
روضے کا خادم رہا ہے، شاگرد اور محقق کرکی (م  
۵۹۴ء) کا ہم عصر تھا اور ۵۹۱۲ء کے بعد فوت ہوا  
ہے۔ وہ ایک حکیم مجتہد، عارف متکلم، صوفی شیعہ  
اور اخباری [محدث] تھا۔ اس نے شیعہ احادیث زیادہ  
باریک بینی سے جمع نہیں کی ہیں، چنانچہ مجلسی  
دوم نے یا تو اس لیے کہ اس کی جمع کردہ احادیث  
میں عرفان [تصوف] کی بو ہے اور یا اس لیے کہ  
اس نے ان کے جمع کرنے میں سہل انگاری سے کام  
لیا ہے اس کی بعض تصانیف کو ناپسند کیا ہے۔  
وہ ۵۸۷۹ء میں حج کو گیا اور پھر شام پہنچا۔ کرک  
نوح میں اس نے علی بن ہلال سے ملاقات کی اور ایک  
مہینہ اس کے ساتھ گزارا۔ اس کے بعد وہ خراسان گیا۔  
اس نے ۱۰ جمادی الاولیٰ ۵۸۸۹ء کو قلفان استرآباد  
میں محمد بن صالح غروی حلی کو علامہ حلی کی  
ارشاد الاذہان کی قراءت اور ان کی دیگر تصانیف کی  
روایت کا اجازہ دیا اور رضی الدین محمد بن نادر شاہ  
رضوی مشہدی کے بیٹے محسن رضوی کو اپنی کتاب  
عوالی اللالی کی قراءت اور املاء کا اپنی روایت کے  
سات طریقوں کے ساتھ اجازہ دیا۔ وہ سات طریقے یہ  
ہیں: (۱) اپنے والد کا: (۲) شمس الدین محمد بن  
کمال الدین موسیٰ بن فخرالدین احمد سیعی موسوی  
حسینی کا: (۳) حرزالدین اوائلی کا: (۴) شمس الدین  
محمد بن شہاب الدین احمد موسوی حسینی کا  
(۵) جمال الدین حسن بن عبدالکریم قتال کا: (۶)  
زین الدین علی بن ہلال جزائری کا: (۷) وجیہ الدین  
عبدالله بن علاء الدین فتح اللہ ابن رضی الدین عبدالملک  
ابن شمس الدین اسحق بن رضی الدین عبدالملک  
ابن محمد بن فتحان واعظ قمی کاشانی کا۔  
اس نے جمادی الاولیٰ ۵۹۱۲ء میں شرف الدین  
محمود بن علاء الدین بن جلال الدین طالقانی کو کئی  
کتابوں اور اپنی کتاب عوالی اللالی کا اجازہ دیا۔



اس اجازت کے آخر میں ربیعہ بن جمعة عنزی عبادی جزائری کا کلام ہے۔

اس عالم کو آئین شیعہ پر غور کرنے والے ان لوگوں میں سے سمجھنا چاہیے جنہوں نے یہ کوشش کی کہ عرفان اور فلسفہ و علم کلام میں مطابقت پیدا کریں اور عقل و منطق کو اصل تعلیم اور اس قاعدہ تسلیم سے تطبیق دیں جس کا تصوف و کلام شیعہ میں اتباع کیا جاتا ہے اور اس آئین کو نکتہ چینیوں سے دور رکھیں اور خشکی و خشونت سے پاک کریں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس سلسلے میں حافظ رجب برسی سے متاثر ہوا ہے۔ اسی سبب سے اس کی کتاب مجلی میں اس کے اپنے فلسفے کا پتا لگانا اور سمجھنا دشوار ہے۔ اس کے علاوہ اس نے شیعہ احادیث کی تدوین اور ان کے روایت کے طریقوں میں تسلسل پیدا کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس کی کتابیں گیارہویں صدی کے شیعہ علماء کے ایک گروہ کو پسند آئی تھیں۔

ابن ابی جمہور کی تصانیف: (۱) الاقطاب

الفقهية و الوظائف الدينية على مذهب الامامية، جو قواعد شہید اول کی مانند ہے (ذریعہ، ۲: ۲۷۳)؛ (۲) الانوار المشهدة في شرح الرسالة البرمكية في فقه الصلوة اليومية، (متن بھی اسی کا ہے) (ذریعہ، ۲: ۴۴۱: ۳: ۸۸؛ فہرست دانشگاه از مصنف، ۵: ۱۸۲۷)؛ (۳) بداية النهاية في الحكمة الاشراقية (ذریعہ، ۳: ۵۹)؛ (۴) التحفة الحسينية في شرح الرسالة الالفية (ذریعہ، ۳: ۴۳۰)؛ (۵) تحفة القاصدين في معرفة اصطلاح المحدثين (ذریعہ، ۳: ۴۶۱)؛ (۶) جمع الجمع (مجالس المؤمنین؛ ذریعہ، ۵: ۱۳۸)؛ (۷) درر اللالی العمادية في الاحاديث الفقهية، جو ۸۹۹ تا ۹۰۱ میں لکھی گئی (ذریعہ، ۸: ۱۳۳)؛ (۸) زاد المسافرین فی اصول الدین، یہ حج کے بعد خراسان کے راستے میں لکھی گئی اور اس نے اس کی

ایک شرح بھی لکھی ہے، جس کا نام کشف البراہین فی شرح زاد المسافرین فی اصول الدین ہے اور جو میر محسن بن محمد رضوی مشہدی کی درخواست پر مشہد طوس میں ۸۷۸ھ میں لکھی گئی ہے (ذریعہ، ۱۲: ۱۰)؛ (۹) عوالی اللالی العزیزية في الاحاديث الدينية (النبوية و الامامية)، ۸۹۷ھ میں لکھی گئی۔ امین استر آبادی نے الفوائد المدنية (ص ۶۸، طبع ۱۳۲۱ھ) میں اس کا ذکر کیا ہے۔ سید نعمت اللہ جزائری نے الجواهر الفوالی یا مدینة الحديث کے نام سے اس کی شرح لکھی ہے (فہرست دانشگاه، از مصنف، ۵: ۱۴۲۴)؛ (۱۰) المجلی فی مرآة المنجی فی المنازل العرفانية وسیرھا، جو مسلک الافہام فی علم الکلام کی شرح کے طور پر ہے اور اس کے حاشیے پر النور المنجی من الظلام کے نام سے خود اس نے جمادی الاخریٰ ۸۹۵ھ میں درج کی تھی اور شہر طوس میں ۱۶ صفر ۸۹۶ھ کی شب میں اس کا مبیضہ تیار کیا (فہرست کتاب خانہ دانشکدہ ادبیات تہران، از مصنف، ص ۱۳۴)؛ (۱۱) المسالك الجامعية في شرح الالفية الشهدية (ذریعہ، ۱۳: ۱۱۴)؛ (۱۲) المناظرات، اس کی اس گفتگو کی شرح ہے جو شہر طوس میں ۸۴۸ھ میں ایک سنی ہروی کے خلاف میر محسن ابن محمد رضوی کی صحبت میں مذهب شیعہ کے برحق ہونے کے ثبوت میں ہوئی (روضات، مجالس المؤمنین، نامہ دانشوران، فہرست دانشگاه، از مصنف، ۳: ۶۲۵)؛ (۱۳) الاحاديث الفقهية (= درر اللالی، شمارہ ۷)؛ (۱۴) معین الفکر فی شرح الباب الحادی عشر، مدینہ [منورہ] میں ۲۵ ذوالقعدہ ۹۰۴ھ میں لکھی گئی اور اس کی شرح معین المعین نامی (ذریعہ، ۱۳: ۱۲۳، فہرست دانشگاه، از مصنف، ۳: ۸۵۷)؛ (۱۵) کاشفة الحال عن احوال الاستدلال طوس میں ۸۸۰ھ میں لکھی گئی (ذریعہ، ۳: ۴۶۱؛ فہرست دانشگاه از مصنف، ۵: ۱۷۱۶)؛ (۱۶) رسالة في العمل باخبار

الاصحاب: (۱۷) نثر اللالی فی الاخبار (مقدمات بخار و مقایس)، گویا وہی اس کی عوالی اللالی (شمارہ ۹)، یا درراللالی (شمارہ ۷) ہے اور المنتقی کی مانند ہے، جو شیخ حسن عاملی کی تالیف ہے۔

مآخذ: (۱) کشف الظنون، طبع ترکیہ، ص ۱۹۲۸؛  
(۲) ہدیۃ العارفین، ۲: ۲۰۷؛ (۳) ایضاح المکنون، ۱: ۶۰۶؛ ۲: ۱۵۱؛ ۳: ۳۲۸؛ ۴: ۳۵۷؛ ۵: ۳۳۲؛ ۶: ۵۱۸؛ ۷: ۶۳۵؛ (۸) ریحانۃ الادب، ۵: ۲۱۵؛ (۹) معجم المؤلفین، ۱۰: ۲۹۹؛ (۱۰) نامۃ دانشوران، ۱: ۷۳۳؛ (۱۱) فہرست مدرسۃ سپہ سالار؛ (۱۲) فہرست رضوی؛ (۱۳) ریاض العلماء افندی در کنی؛ (۱۴) مجالس المؤمنین، مجلس ۵؛ (۱۵) لؤلؤتی البحرین، طبع سنگی؛ (۱۶) مجلسی: بحار الانوار، ۱: ۱۳ و اجازات، ص ۷۲؛ (۱۷) شیخ اسد اللہ کاظمی: مقایس الانوار، طبع سنگی ۱۳۲۲ھ، ص ۱۴؛ (۱۸) رجال مامقانی، ۳: ۱۵۱؛ (۱۹) روضات الجنات، طبع دوم، ص ۵۹۵؛ (۲۰) مستدرک الوسائل، ۳: ۳۶۱؛ (۲۱) ہدیۃ الاحباب، ص ۴۵؛ (۲۲) آمل الآمل، ص ۵۰۳؛ (۲۳) عباس قتی: الکنی واللقاب، ۱: ۱۸۳۔  
(محمد تقی دانش پڑوہ)

### ابن ابی حجلۃ: احمد بن یحییٰ ابوالعباس

شہاب الدین التلمسانی الحنبلی [الحنفی، بقول ابن تغری بردی و ابن حجر]، عرب شاعر، ۵۷۲ھ / ۱۱۳۲ء میں تلمسان میں پیدا ہوا۔ وہاں سے وہ قاہرہ آیا، پھر بعد حج دمشق میں مقیم ہوا اور ادب میں مہارت حاصل کی: اس کے بعد قاہرہ میں سکونت اختیار کر لی۔ وہ وحدت الوجودیوں کا مخالف تھا، خصوصاً ابن الفارض [رک بان] کا: چنانچہ ابن الفارض کے تمام قصائد کے جواب میں اس نے قصائد نبویہ لکھے ("و عارض جمیع قصائدہ (ابن الفارض) بقصائد نبویہ"، الدرر الکامنة، ۱: ۳۳۰، نیز رک بہ شذرات، ۶: ۲۴۰)۔ ۲۰ ذوالقعدة [ذوالحجۃ، قب حسن المحاضرة، ۱: ۲۴۶، طبع ۱۳۲۷ھ] ۶ / ۵۷۷ھ ۲ شہری ۱۳۷۵ء کو بعارضۃ

طاعون وفات پائی۔ اس وقت وہ منجک یوسفی کے بنا کردہ تکیے کا شیخ تھا۔ ابن الفارض کی مخالفت ہی کی وجہ سے سراج ہندی قاضی حنفیہ کے ہاتھوں وہ مبتلائے محنت و اذیت ہوا۔ وہ بامروت، صاحب فضیلت اور بہت اچھے حافظے کا مالک تھا۔ اس نے کچھ "مقامات" [بھی] لکھے ہیں، جس میں اس نے دادِ سخنوری دی ہے۔ باوجود عروض میں مہارت نہ ہونے کے وہ شعر گوئی میں کمال رکھتا تھا۔ اس کی تصانیف کی تعداد ساٹھ تک پہنچتی ہے۔ ان میں سے جو موجود ہیں ان کے لیے دیکھیے براکلمان: GAL، ۲: ۱۳۔ جو کتابیں طبع ہو چکی ہیں وہ یہ ہیں: (۱) دیوان الصبابة، مشہور عشاق کے قصے اور منتخب غزلیہ اشعار، قاہرہ ۱۲۷۹ھ، ۱۲۹۱ھ، ۱۳۰۵ھ، نیز تزیین الاسواق، مؤلفہ داؤد الانطاکی کے حاشیے پر، بولاق ۱۲۹۱ھ، قاہرہ ۱۳۰۸ھ؛ (۲) سکردان السلطان الملک الناصر، مصر کے لیے عدد ۷ کی اہمیت پر منظومات کا مجموعہ، تصنیف ۵۷۷ھ / ۱۳۵۶ء، بولاق ۱۲۸۸ھ [وقاہرہ بر حاشیہ کتاب المخلصة]۔

مآخذ: ابن حجر: الدرر الکامنة، ۱: ۳۲۹ تا ۳۳۰؛ (۲) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة فی اخبار مصر و القاہرہ (طبع کیلیفورنیا)، ۵: ۲۸۰؛ (۳) ابن عماد: شذرات الذهب، قاہرہ ۱۳۵۱ھ، ۶: ۲۴۰؛ (۴) السيوطی: حسن المحاضرة، ۱: ۳۲۹ [طبع مصر ۱۳۲۷ھ، ۱: ۲۴۵]؛ (۵) ابن حبیب، در Orientalia، ۲: ۴۴۰؛ (۶) وِستفیلڈ: Geschichtschreiber der Wüstenfeld: Araber، عدد ۴۷۔

(براکلمان C. Brockelmann بہ ترسیم از ادارہ)

### ابن ابی الحدید: عزالدین، ابو حامد،

عبد الحمید بن ابی الحسین ہبۃ اللہ بن محمد بن محمد بن الحسین بن ابی الحدید المدائنی، شرح نہج البلاغۃ و الفلک الدائر علی المثل السائر کے مشہور مصنف،

یکم ذوالحجۃ ۵۸۶ھ / ۳۰ دسمبر ۱۱۹۰ء کو مدائن میں پیدا ہوئے اور جمادی الاخریٰ ۵۶۶ھ / ۱۲۵۸ء میں ۲۰ سال ۶ مہینے بغداد میں وفات پائی (مجمع الآداب؛ اس کے برخلاف فوات الوفيات میں سنۃ وفات ۵۶۵ھ / ۱۲۵۷ء دیا ہے اور اسے دوسروں نے بھی نقل کیا ہے، لیکن یہ یقینی بات ہے کہ وہ ہلاکو کے حملہ بغداد (۶ صفر ۵۶۶ھ) کے وقت زندہ تھے۔ الحوادث الجامعة (ص ۲۳۶) میں بالتفصیل مذکور ہے کہ جمادی الاخریٰ ۵۶۶ھ میں ابن العلقمی کی وفات ہوئی، اس کے چند ہی روز بعد موفق الدین ابن ابی الحدید نے اور اس کے چودہ دن بعد عزالدین ابن ابی الحدید نے انتقال کیا۔ اس لیے یہ قول قابل اعتماد نہیں رہتا کہ عزالدین ابن ابی الحدید ہلاکو کے حملہ بغداد سے سترہ دن قبل ہی فوت ہو چکے تھے)۔ وہ ایک بلند پایہ ادیب، شاعر، فقیہ اور کلامی تھے، مذہباً معتزلی اور معتدل شیعہ تھے اور حضرت علیؑ کی شجاعت اور بلاغت کلام کے مداح تھے۔ ۵۶۳۲ھ میں ابوالأزهر احمد بن الناقد ("المناف" تصحیف ہے) کی وزارت میں دیوان الخلافة کے کاتب تھے (شرح نہج البلاغۃ، ۴ : ۴۱)۔ آخری عباسی خلیفہ المستعصم بالله کے وزیر مؤید الدین بن العلقمی کی سرپرستی میں حکومت کی شایستہ خدمات انجام دیں۔ ربیع الآخر ۵۶۴۲ھ میں جب تاتاریوں نے "جکتائی (چغتائی) الصغیر" کی قیادت میں بغداد پر حملہ کیا اور مستعصم بالله کے سپہ سالار شرف الدین اقبال الشرابی نے انہیں شکست فاش دی تو ابن ابی الحدید نے اسے ابن العلقمی کے حسن تدبیر کا نتیجہ بتاتے ہوئے اس کی خدمت میں مدحیہ قصیدہ پیش کیا۔ تاتاریوں کی یہ شکست ایسی فیصلہ کن معلوم ہوئی کہ ابن ابی الحدید نے اسے حضرت علیؑ کی پیشگوئی کا مصداق تصور کیا اور پورے وثوق کے ساتھ یہ بشارت دی کہ بغداد اور عراق ہمیشہ ہمیشہ

تاتاریوں کے فتنے سے محفوظ رہیں گے (شرح نہج البلاغۃ، ۲ : ۳۷۰ تا ۳۷۱)۔ بالآخر جب ہلاکو نے بغداد کو تاراج کیا تو ابن ابی الحدید نے اپنے بھائی موفق الدین (ابوالمعالی القاسم) بن ابی الحدید کے ساتھ ابن العلقمی کے گھر میں پناہ لی اور محفوظ رہے۔ بعد ازاں خواجہ نصیر الدین طوسی نے ان دونوں بھائیوں اور ابن السّاعی الخازن (ابوطالب، علی بن انجب تاج الدین، ۵۶۷۴ھ / ۱۲۷۵-۱۲۷۶ء) کو بغداد کے کتب خانوں کا نگران مقرر کیا۔ ابن ابی الحدید نے اپنے انتقال سے کچھ عرصہ پہلے "کاتب السّئلۃ" (محافظ دفتر) کی حیثیت سے بھی کام کیا (الحوادث الجامعة، تحت ۵۶۵ھ)۔

موفق الدین کے علاوہ ابن ابی الحدید کا ایک اور بھائی بھی تھا، یعنی ابوالبرکات محمد بن القاضي ابی الحسین ہبة اللہ بن ابی الحدید المدائنی؛ یہ مدرسہ نظامیہ بغداد کے اوقاف کا "کاتب" ہونے کے ساتھ ساتھ ادیب اور شاعر بھی تھا۔ اس نے ۳۴ سال کی عمر میں ۱۱ صفر ۵۵۹۸ھ کو وفات پائی (الجامع المختصر فی عنوان التواریخ وعیون السیر لابن السّاعی الخازن، ج ۹، بغداد ۱۳۵۳ھ / ۱۹۳۴ء)۔

ابن ابی الحدید اپنے اعتزال کا صریح الفاظ میں دعویٰ کرتے ہیں، چنانچہ کہتے ہیں کہ "میں اہل العدل والتوحید میں سے ہوں؛ خدا نے اشعری کی کج روی سے مجھے نجات دی اور اس قابل کیا کہ میں نے رازی کے بڑھتے ہوئے فتنے کا تدارک کیا"۔ انہوں نے امام رازی کی تین کتابوں المحصل، المحصول اور الأربعین کا رد لکھا۔ صفدی کو امام رازی کی یہ تنقیص ناگوار ہوئی اور انہوں نے ابن ابی الحدید کے اشعار کا جواب اشعار میں دیا (مقدمۃ نصرۃ الثائر)۔ تاہم صفدی کو ابن ابی الحدید کی وسعت علم کا اعتراف ہے؛ اس کا کہنا ہے کہ یہی وسعت علم بالآخر ان کے اعتزال اور تشیع



کے سبب بنی۔ جہاں تک تشیع کا تعلق ہے، ابن ابی الحدید چونکہ خود بڑے نکتہ نگار تھے، اس لیے وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے کلام کی فصاحت و بلاغت کے اس حد تک دلدادہ ہیں کہ وہ اس میں پیشگوئیاں ڈھونڈ نکالتے ہیں۔ حضرت علی کی مدح میں ان کے اشعار کا جو انتخاب نصرۃ الثائر میں ہے اس میں صرف ان کی شجاعت، فتح خیبر اور ”سیف الوصی“ کا ذکر ہے، کہیں غلو کا پتا نہیں چلتا۔ اس کے برخلاف بحیثیت مؤرخ وہ غالی شیعوں کے اقوال کو لا حاصل قرار دیتے ہیں۔ اس موضوع پر انہوں نے ایک کتاب مقالات الشیعة بھی لکھنا شروع کی تھی، جو شرح نہج البلاغۃ کی تصنیف کے وقت ناتمام تھی (شرح نہج البلاغۃ، ۲: ۳۱۰)۔ ایک اور جگہ بھی (وہی کتاب، ۲: ۷۸) کہتے ہیں کہ ہم صرف ”اہل الحدیث“ کے منقولہ اخبار و سیر کو قابل اعتماد سمجھتے ہیں اور ہم نے یہ اصول بنا لیا ہے کہ شیعوں کی کتابوں سے کچھ نہ لیں گے۔ وہ موضوعات جن پر شیعوں اور سنیوں میں شدید اختلاف رہا ہے ان پر ابن ابی الحدید کا تبصرہ بڑی حد تک محققانہ اور غیر جانب دارانہ ہے، مثلاً دیکھیے شرح نہج البلاغۃ، ۲: ۷۸ بعد، ”امر فدک“؛ نیز ۳: ۹۲ بعد، ”سیرۃ عمر“؛ ایضاً، ۲: ۲ بعد، ”خبر السقیف“؛ ایضاً، ۴: ۸۸ بعد و ۱۶۶ بعد، شریف المرتضیٰ کی کتاب الشافی کا رد، جو خاصاً اہم ہے۔ صفدی کی رائے میں ابن ابی الحدید کی نظم اچھی خاصی ہے لیکن نثر معیار سے گری ہوئی ہے۔ الفلک الدائر میں انہوں نے اس کے جو نمونے شامل کیے ہیں اگر وہ حذف کر دیے جاتے تو بہتر ہوتا۔

ابن ابی الحدید کی تصانیف: (۱) شرح نہج البلاغۃ (تہران ۱۲۷۱ھ؛ مصر، چار جلد، ۱۳۲۹ھ) ۶۴۳ھ کے بعد کی تصنیف ہے۔ وزیر ابن العلقمی کے نام مکتوب ہے، جس نے اس کا صلہ سو دینار،

ایک خلعت اور ایک گھوڑا دیا۔ نہج البلاغۃ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے منشور کلام کا مجموعہ ہے، جس کی جمع و ترتیب الشریف الرضی (۳۵۹ تا ۴۰۶ھ/۹۷۰ تا ۱۰۱۶ء) یا ان کے بھائی الشریف المرتضیٰ (۳۵۵ تا ۴۳۶ھ/۹۶۶ تا ۱۰۴۴ء) کی طرف منسوب ہے۔ یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ دراصل یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا کلام نہیں بلکہ اس کے جامع اور مرتب نے خود وضع کر کے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کر دیا ہے (وفیات الاعیان - الشریف المرتضیٰ)۔ ابن ابی الحدید نے اس کی شرح میں علم کلام، فقہ، ادب عربی، تاریخ اور اسماء رجال کی بیش بہا معلومات بھر دی ہیں۔ بعض ابواب خاص زبردت رکھتے ہیں، مثلاً ”مذاهب العرب فی الطیرة والنجوم وغیرہا من الأوابد“ جس کا بیشتر حصہ ابو عبد اللہ (الحسین بن محمد بن جعفر) الخالغ کی کتاب آراء العرب وادیانہا (۴: ۴۳۱ تا ۴۵۱) اور اسی طرح ”کنایات العرب“ (۴: ۵۰۸ تا ۵۱۸) سے مأخوذ ہے؛ (۲) الفلک الدائر علی المثل السائر، طبع المیرزا محمد شیرازی، بمبئی ۱۳۰۹ھ۔ المثل السائر فی ادب الکاتب و الشاعر، ضیاء الدین ابن الاثیر الجزری (۵۸۷ تا ۵۶۳ھ/۱۱۹۱ تا ۱۲۳۹ء) کی تصنیف ہے، جس میں عربی کے مشاہیر اہل قلم پر سخت لہجے میں تنقید پائی جاتی ہے۔ شروع ذی الحجۃ ۶۳۳ھ میں یہ کتاب ابن ابی الحدید کے ہاتھ لگی، اسے پڑھ کر انہیں ایسا جوش آیا کہ دیوان خلافت کی مشغولیتوں کے باوجود پندرہ دن میں اس کا جواب لکھ ڈالا۔ الفلک الدائر کی تصنیف سے یہ ادبی معرکہ اور آگے بڑھا: صلاح الدین الصفدی (۶۹۶-۶۹۷ تا ۷۶۳ھ/۱۲۹۶-۱۲۹۷ء) نے اس کی تائید میں نصرۃ الثائر (۱۲۶۲-۱۲۶۳ء) علی المثل السائر لکھی اور رکن الدین ابوالقاسم محمود بن الحسین بن الامام اوحد الدین الاصفہانی الأصل السنجاری المؤلد (۵۹۷-۶۵۰ھ) نے جواب

الجواب نشر المثل السائر وطلی الفلک الدائر لکھ کر  
ابن ابی الحدید کو نیچا دکھانے کی کوشش کی  
(مقدمہ نصرۃ الثائر): (۳) کتاب العبقری الحسنان :  
تاریخ و شعر اور خود ابن ابی الحدید کے مراسلات،  
انشاء اور منظومات کے انتخاب پر مشتمل: (۴) شرح  
المحصل للامام فخرالدین الرازی: (۵) کتاب نقض  
المحصل فی علم الأصول للامام الرازی: (۶) تعلیقة  
علی الاربعین للامام الرازی (نصرۃ الثائر) - جیسا کہ  
ان کے نام سے ظاہر ہے مذکورہ بالا تینوں کتابیں  
امام فخرالدین رازی کے رد میں ہیں: (۷) کتاب  
الاعتبار علی کتاب الذریعة فی اصول الشریعة للسید  
المرتضی (شرح نہج البلاغة)، ۴: ۹۲: (۸) شرح  
مشکلات الغرر لأبی الحسن البصری، اصول کلام  
میں: (۹) شرح الیاقوت لابن نوبخت، کلام میں:  
(۱۰) کتاب الوشاح الذہبی فی العلم الأربی: (۱۱)  
انتقاد المستصفی للغزالی، اصول فقہ میں: (۱۲)  
الحواشی علی کتاب المفصل، نحو میں: (۱۳)  
دیوان شعر، جسے دمیاطی (شرف الدین ابو محمد،  
عبد المؤمن بن خلف بن ابی الحسن) نے روایت کیا -  
حضرت علی کی مدح میں ابن ابی الحدید کے سات  
قصیدے القصائد السبع العلویات کے نام سے مشہور  
ہیں (طبع بمبئی) - یہ انہوں نے اپنی جوانی میں  
۵۶۱۱ میں بمقام مدائن نظم کیے تھے: (۱۴)  
نظم فصیح ثعلب، ایک دن رات میں ثعلب کی  
فصیح کو نظم کیا تھا - اس کا ایک نسخہ مدراس  
یونیورسٹی کے کتب خانے میں پایا جاتا ہے: (۱۵)  
حل سیفیات ابی الطیب المتنبی، متنبی کے مشہور  
ایات کو حل کر کے اور انہیں نثر کا جامہ پہنا کر،  
ابن ابی الحدید نے ابن العلقمی کے نام پر ایک کتاب  
ترتیب دینا چاہی تھی جو نا تمام رہی، البتہ اس کے  
اقتباسات الفلک الدائر (ص ۴۲ بعد) میں شامل  
ہیں: (۱۶) مقالات الشیعة، اس میں شیعہ کے غالی

فرقوں کا ذکر تھا - شرح نہج البلاغة کی تصنیف کے  
وقت یہ نا تمام تھی (شرح نہج البلاغة، ۲: ۳۱۰).  
مآخذ: (۱) الامام (عبدالرزاق بن) احمد بن محمد  
الشعبانی القسوطی: مجمع الآداب فی معجم الاسماء و  
اللقاب (ملحق بآخر شرح نہج البلاغة)، کتاب اور مصنف  
کے ناموں کی تصحیح کے لیے دیکھیے مقدمہ الحوادث  
الجامعة، صفحہ (ن): (۲) ابن شاكر الکتبی: فوات الوفيات،  
(بولاغ ۱۲۹۹ھ) ۱: ۲۴۸: (۳) الصفدی: نصرۃ الثائر علی  
المثل السائر، مقدمہ بخط مؤلف، دارالکتب المصرية التیموریة،  
شمارہ ۲۸۳ (البلاغة): (۴) کمال الدین عبدالرزاق محمد بن  
احمد القسوطی (م ۵۷۲۳): الحوادث الجامعة و التجارب  
النافعة فی المائة السابعة، بغداد ۱۹۳۰ء: (۵) براکلمان،  
۱: ۲۸۲: تکملة، ۱: ۴۹۷.

(سید محمد یوسف)

\* **ابن ابی الدنیا: ابوبکر عبداللہ (عبیداللہ) بن**  
محمد القرشی عرب مصنف، جو ۵۲۰ھ / ۶۸۲۳  
میں پیدا ہوا: عباسی خلیفہ [المکتفی] کا اتالیق  
رہا اور ۱۴ جمادی الاخری [جمادی الاولی، قَب  
الخطیب: تاریخ بغداد، ۱۰: ۹۱، طبع اول] ۵۲۸۱ھ/  
۲۲ اگست ۸۹۴ء کو فوت ہو گیا۔ اس کی کثیر التعداد  
تألیفات میں سے، جو سب کی سب ادب میں  
تھیں، مندرجہ ذیل باقی ہیں: (۱) الفرج بعد الشدة،  
جو المدائنی کی اسی نام کی کتاب کے نمونے پر لکھی  
گئی ہے، برلن میں موجود ہے (رک بہ Ahlwardt :  
Verzeichnis der ar. Hdss. der Kgl. Bible، عدد  
۸۷۳۱)، نیز مکتبہ ظاہریۃ دمشق میں (دیکھیے حیب  
الزیات : خزائن الکتب فی دمشق و ضواحیہا، قاہرہ  
۱۹۰۲ء، ص ۳۰، عدد ۲۰، ۲: طبع ہند ۱۳۲۳ھ:  
طبع مکرر قاہرہ تاریخ ندارد) - سیوطی کی تالیف  
بعنوان الآرج فی انتظار [قَب براکلمان: تکملة، ۱:  
۲۴۷: ادعیۃ، طبع مطبع ادینیۃ، قاہرہ] الفرج [الآرج  
فی الفرج، قَب طبع احمد عبید، مصر ۱۳۵۰ھ]، جس



(۵۴): (۱۱) کتاب قری الضیف (دیکھیے Landberg: وہی کتاب، عدد ۵۴): (۱۲) ذم الدنیا، دمشق میں موجود ہے (دیکھیے الزیات: وہی کتاب، ص ۳۲، عدد ۴۲، ۱: مکتبہ عمومی، ص ۲۹، عدد ۴۶): (۱۳) ذم الملاحی، آلات موسیقی کی مذمت کے بیان میں (دیکھیے Ahlwardt: Verzeichnis der ar. Hds. zu Berlin، عدد ۵۵۰، اور دمشق، دیکھیے الزیات: وہی کتاب، ص ۳۳، عدد ۲۰۵۹): (۱۴) کتاب الجوع، دمشق میں موجود ہے (مکتبہ عمومی، ص ۳۱، عدد ۸۹): (۱۵) ذم المسکر، دمشق میں موجود ہے (دیکھیے مکتبہ عمومی، ص ۳۰، عدد ۶۰): (۱۶) کتاب الرقة و البکا، دمشق میں موجود ہے (دیکھیے الزیات، ص ۴۰، عدد ۱۳۲۳): (۱۷) کتاب الصمت، دمشق میں موجود ہے (دیکھیے مکتبہ عمومی، ص ۲۹، عدد ۳۱): (۱۸) قضاء الحوائج، برلن میں موجود ہے (دیکھیے Ahlwardt: Verz...، عدد ۵۳۸۹): (۱۹) کتاب الهواتف، قاہرہ میں موجود ہے (دیکھیے فہرست الكتب المحفوظة بالکتبخانة الخديوية، ۱، ۴۴۸)۔

مآخذ: (۱) کتاب الفہرست، طبع G. Flügel، ۱۸۵۰: (۲) مصر ۱۳۴۸ھ، ص ۲۶۲: (۳) محمد ابن شاکر الکتبی: فوات الوفيات، بلاق ۱۲۹۹ھ، ج ۱: [ص ۲۳۶]: (۴) A. Wiener، در Der Islam، ۲۷۹، بعد ۴۱۳، بعد: (۵) الخطیب: تاریخ بغداد، ۱۰: ۸۹۔

(C. BROCKELMANN براکمان)

**ابن ابی دینار:** ابو عبد اللہ محمد بن ابی القاسم الرعینی القيروانی، ایک عرب مؤرخ۔ ۱۱۱۰/۵۱۶۹۸ء میں یا ایک مخطوطے کے بیان کے مطابق ۱۰۹۲/۵۱۶۸۱ء میں اس نے ایک تاریخ لکھی، جس کا نام المؤنس فی اخبار افریقیة و تونس ہے۔ اس کے دیباچے میں وہ ذکر کرتا ہے کہ یہ کتاب آٹھ حصوں میں منقسم ہے۔ پہلے حصے میں تونس کا بیان ہے،

میں ہم دوسرے مآخذ بھی استعمال کیے گئے ہیں، ابن قضیب البان [م ۱۰۹۶ھ] کی کتاب حل العقال کے ساتھ تحفة [تفریح: نیز قب براکمان: تکملة، ۱: ۱۸۹، ۲۴۷] المہج بتلویح الفرج کے نام سے قاہرہ ۱۳۱۷ھ میں چھپ چکی ہے: (۲) کتاب الاشراف، جلد دوم دمشق میں موجود ہے (دیکھیے خزائن الكتب فی دمشق و ضواحيها، ص ۴۰، عدد ۱۳۲): (۳) مکارم الاخلاق، برلن میں موجود ہے (دیکھیے Ahlwardt: کتاب مذکور، عدد ۵۳۸۸) (نیز قب عدد ۵۴۳۶، ۲) اور برٹش میوزیم میں، Or. ۷۵۹۵ (دیکھیے A descriptive List of the Arabic MSS. acquired by the Trustees since 1895، لندن ۱۹۱۲ء، ص ۶۴): (۴) کتاب العظمة، عجائب خلق پر، وی آنا میں موجود ہے (دیکھیے Krafft: Die arab. Hds. der k.k. orient. Akademie، عدد ۴۲۵): (۵) من عاش بعد الموت، میونخ میں موجود ہے (دیکھیے Die arab. Hds. der K. Hof- und Aumer: Staatsbibl، عدد ۸۸۵۰، ۹): (۶) فضائل عشر ذی الحجة، لائڈن میں موجود ہے (دیکھیے Catal. codd. or. Bibl. Acad. Lugd. Bat.، عدد ۱۷۴۲): C. Landberg: Catalogue des mss. proven. d'une bibl. privée à al-Médine، عدد ۵۵): (۷) کتاب العقل و فضله، دمشق میں موجود ہے (دیکھیے حبيب الزيات: وہی کتاب، ص ۲۹، عدد ۱۵): (۸) قصر الاسل (دیکھیے وہی کتاب، ص ۳۳، عدد ۵۰، ۱، ۲: نیز دیکھیے مکتبہ عمومی، ص ۲۹، عدد ۵۰): (۹) کتاب الیقین (دیکھیے وہی کتاب، ص ۳۳، عدد ۵۰): (۱۰) کتاب الشکر کوپرولو دفتری، عدد ۳۸۸): (۱۱) کتاب الشکر (دیکھیے Houtsma: Catalogue d'une collection de mss. appartenant à la Maisan Brill، لائڈن ۱۸۸۶ء، عدد ۷۴۴، اور استانبول، نوری عثمانیہ، عدد ۱۲۰۸، قب Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Ges.: Rescher



کا نام الباریع فی احکام النجوم ہے اور اب تک عربی زبان میں مختلف کتب خانوں میں ملتی ہے (برٹش میوزیم، انڈیا آفس، پیرس، برلن، اسکوریاں وغیرہ)۔ یہودا بن موسی (Jehuda b. Moses) (۱۲۵۶ء) نے اس کا عربی زبان سے ہسپانوی زبان میں ترجمہ کیا اور اس کے جلد ہی بعد ارجیڈیس ڈی پبلڈس Aegidius de Tebaldis اور پطرس ڈی ریجیو Petrus de Regio نے ہسپانوی زبان سے لاطینی میں ترجمہ کیا۔ یہ لاطینی ترجمہ کئی بار طبع ہوا۔ سب سے پہلی بار ۱۴۸۵ء میں وینس میں Praeclarissimus liber Completus in Judiciis astrorum, quem edidit Albohazen Haly filius Abenragel, etc. کے نام سے چھپا تھا۔ اس نے علم نجوم پر ایک ارجوزہ بھی لکھا تھا، جس پر احمد بن الحسن بن القنفذ القسطنطینی نے ۱۳۷۳ء میں ایک شرح لکھی؛ اسکوریاں، برٹش میوزیم، آکسفورڈ، قاہرہ)۔

مآخذ: ابن القفطی (طبع Lippert)، ۲۰۳: (۲) Übersetz. arab. Werke in das Lateinis- : Wüstenfeld che seit dem II. Jahrh. : Steinschneider (۲) : ۸۹ Vite di matematici arabi tratte da un' opera inedita Bullettino di bib- di Bernardino Baldi, etc. liografia e di storia delle scienze mat. e fis. di Boncompagni ۵ : ۴۹۳ تا ۵۰۸ Estratto ۱۸۷۳ء، ۶۷ تا ۸۲ : (۴) وہی مصنف : Die hebr. Übersetz. des : ۵۸۰ تا ۵۸۰ : (۵) Mittelalters برلن ۱۸۹۳ء، ص ۵۷۸ تا ۵۸۰ : (۵) Abhandl. z. Gesch. d. Math. Wissensch. : Suter ۱ : ۱۰۰ : ۱۳ : ۱۷۲ بعد

(H. SUTER)

ابن ابی الرجال : احمد بن صالح، عرب مؤرخ، فقیہ اور شاعر، جو یمن کا زیدی شیعہ تھا۔ شعبان ۱۰۲۹ھ / جولائی ۱۶۲۰ء میں الشبٹ میں، جو بلاد اندری ضلع الہنوم میں واقع ہے،

دوسرے میں افریقیہ کا حال ہے، تیسرے میں مسلمانوں کی فتح افریقیہ کا ذکر ہے، چوتھے میں عبیدیوں کی تاریخ ہے، پانچویں میں صنهاجہ کے حالات ہیں، چھٹے میں بنو حفص کے وقائع ہیں، ساتویں اور آٹھویں میں ترکوں کی حکومت کی تاریخ ہے۔ آخری باب میں تونس کے سب سے آخری واقعات کی بحث ہے۔ یہ کتاب تونس میں ۱۲۸۶ھ میں طبع ہوئی اور ۱۸۴۵ء میں پیرس میں اس کا ترجمہ Pellissier اور Rémusat نے فرانسیسی زبان میں کیا۔

مآخذ: (۱) Extr. du Catal. des : Roy

Manuscripts de la Bibl. de la Grande Mosquée de Tunis (تونس ۱۹۰۰ء) عدد ۴۹۶، ص ۵۰ : (۲) براکمان : Gesch. d. arab. Lit. : ۲ : ۴۵۷

(RENÉ BASSET)

ابن ابی الرجال : جس کا پورا نام ابوالحسن علی

بن ابی الرجال ہے، ایک عرب منجم تھا، جس کا ذکر قرون وسطیٰ کے یورپ میں البوہازن Albohazen (نیز البواسن Alboacen) یا ابن راجل Abenragel کے ناموں سے اکثر آیا ہے۔ یہ بات غیر یقینی ہے کہ آیا وہ اندلس (قرطبہ) کا رہنے والا تھا یا شمالی افریقیہ کا۔ ہمیں صرف اسی قدر معلوم ہے کہ اس نے اپنی زندگی کا ایک حصہ زیری خاندان کے سلطان معز بن بادیس المنصور (۴۰۶ تا ۴۵۴ھ / ۱۰۱۶ تا ۱۰۶۲ء) شاہ تونس کے دربار میں گزارا۔ اس کا بھی قوی امکان ہے کہ یہ وہی شخص ہو جس نے ابوالحسن المغربی کے نام سے نجوم کے ان مشاہدات میں حصہ لیا تھا جو ۴۷۸ھ / ۹۸۸ء میں بغداد میں شرف الدولہ بویہی کے حکم سے ابوسہل ویجن بن رستم الکوہی کی نگرانی میں کیے گئے تھے۔ اس کی علم نجوم پر سب سے بڑی تصنیف میں ایک پیش گوئی ہے جس سے ہم یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ وہ نواح ۱۰۴۰ء سے پہلے فوت نہ ہوا ہوگا۔ اس کتاب

پیدا ہوا اور بدھ کی رات، ۶ ربیع الاول ۵۱۰۹۲ / ۲۵-۲۶ مارچ ۱۶۸۱ء کو باسٹھ برس اور سات ماہ کی عمر پا کر فوت ہوا۔ اسے الروضة میں (جو صنعاء کے شمال میں ایک گھٹنے کی مسافت پر ہے) اپنے مملوکہ مکان کے قریب دفن کیا گیا۔ اس کی ساری زندگی یمن میں گزری۔ شہار، صعدة، تعز، اب، الحرجة اور صنعاء میں قرآن، حدیث اور فقہ کی تعلیم پائی اور سب زیدی علماء کا اور ان کے علاوہ ایسے شافعی، حنبلی یا مالکی علماء کا بھی شاگرد رہا جو یمن میں سکونت رکھتے تھے یا وہاں آتے جاتے رہتے تھے، بالخصوص احمد بن احمد المالکی الشابی القیروانی کا (م ۲۲ جمادی الاولیٰ ۵۱۰۶۴ / ۱۰ اپریل ۱۶۵۴ء بمقام صنعاء، جہاں وہ اقلیدس کی تقویم کی شرح لکھ رہا تھا)۔ بالآخر وہ صنعاء میں سکونت پذیر ہو گیا، جہاں امام المتوکل علی اللہ اسمعیل بن المنصور باللہ القاسم (م ۵۱۰۸۷ / ۱۶۷۷ء) نے اسے اپنے عہد حکومت (۱۰۵۵-۵۱۰۸۷ / ۱۶۴۵-۱۶۷۷ء) کے لیے خطیب صنعاء اور کاتب کا عہدہ بھی تفویض کیا تھا۔ اس کے فرائض میں سرکاری دستاویزیں تیار کرنا اور ان دینی اور فقہی استفسارات کے جوابات لکھنا شامل تھا جو امام کے سامنے پیش کیے جاتے تھے۔ [شوکانی: البدور الطالع، ۱: ۶۰] کی رائے میں اس کی نظم و نثر متوسط درجے کی تھی۔

**تالیفات:** ۱۔ اس کا شاہکار مطلع البدور و مجمع البحور ایک معجم تراجم (Biographical dictionary) ہے، جسے حروف ہجاء کے مطابق مرتب کیا گیا ہے۔ یہ معجم عراق و یمن کے ۱,۳۰۰ نامور زیدی اشخاص، یعنی حضرت زید بن علی (م ۵۱۲۱ / ۷۳۹ء) کی اولاد و احفاد سے لے کر مؤلف کے معاصرین تک کے حالات پر مشتمل ہے۔ مدت سے خیال کیا جاتا تھا کہ یہ کتاب ناپید ہو گئی ہے اور صرف المجتبی کے اقتباسات (خلاصة الأثر

[کذا، الآثار، ۱: ۲۲۰ اور Geschi-: Wüstenfeld chtschr.، عدد ۵۸۳) سے اس کا پتا چلتا تھا، لیکن حال ہی میں کتاب کا ایک مکمل نسخہ میلان میں دستیاب ہو گیا ہے (دیکھیے Griffini: Lista dei Manoscritti arabi nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana، در Riv. degli Studi orient.، ۴: ۱۰۳۶ تا ۱۰۳۸، مقالہ مذکور کے اعداد ۲۵۴ تا ۲۵۶۔ ان میں سے اٹھارہ اشخاص کے تراجم Griffini نے اس سے پہلے اپنے ایک مقالے بعنوان I manoscritti Sudarabici di Milano، در Riv. d. Stud. Or.، ۲: ۱ تا ۳۸، ۱۳۳ تا ۱۶۶: ۳: ۶۵ تا ۱۰۴ میں شائع کیے ہیں)۔ مصنف نے اپنی مطلع البدور کے سیر کے لیے متفرق کتب سیر سے استفادہ کیا تھا، جو اب محض نامکمل شکل میں میلان، برلن اور لندن کے ذخائر مخطوطات میں موجود ہیں، بالخصوص احمد بن عبد اللہ بن الوزير کی تاریخ آل الوزير، الأهدل کی التحفة فی علماء الزیدیة، ابن فند کی اللواحق الندیة، الحاکم کی العیون فی رجال الزیدیة اور یحیی بن المہدی الحسنی صاحب طبقات الزیدیة کی صلة الاخوان وغیرہ سے؛ مگر وہ ہمیشہ احتیاط سے ان باتوں کی جانب توجہ منعطف کرا دیتا ہے جن کے بارے میں مستعملہ مآخذ میں اختلاف ہے یا جو ان تاریخی روایات کے مطابق نہیں ہیں جو اس کے اپنے زمانے تک یمن میں چلی آتی تھیں۔ علاوہ ازیں اسے جنوبی عرب کے ان علاقوں کے جغرافیے اور آثارِ قدیمہ سے اچھی واقفیت تھی جن میں اس نے سیر و سیاحت کی تھی اور اس لیے اس کی کتاب مطلع البدور میں ایسی معلومات موجود ہیں جو یمن کے مسکوکات اور نبتات کے مطالعے کے لیے بھی اہمیت رکھتی ہیں۔

۲۔ اسی طرح ابن جلال کی المشجر (زیدی اماموں کے نسب نامے) پر اس کا حاشیہ بھی زیدی



الاجسام التي في القبور: ۱۶ - مختلف موضوعات پر بہت سے رسائل: ۱۷ - اس کے ایک بھائی نے اس کا دیوان جمع کیا ہے اور اس کے سوانح حیات میں اس کے اشعار کے نمونے بھی درج کیے ہیں - سوانح حیات میں ان سیتالیس علماء کی فہرست کے علاوہ جن سے ابن ابی الرجال نے مراسم برقرار رکھے ہیں اجازت یا اسناد کا مکمل متن بھی ملتا ہے، جن کی رو سے حامل اجازت کو ان تمام علوم کی تدریس و تعلیم کا حق مل جاتا ہے جو اس نے خود سیکھے ہوں (دیکھیے امبروزیانا Ambrosiana Nuova Fondo، B. ۱۳۲، ورق ۲ الف تا ۱۱ ب)؛ نیز Riv. d. St. Orient. ۴ : ۱۰۳۷ (بعد)۔

مآخذ: (۱) [البدراطالع، ۱ : ۵۹ تا ۶۱]؛ (۲)

Lista dei Manoscritti arabi nuovo fondo : E. Griffini della Biblioteca Ambrosiana di Milano Riv. degli Studi Orient. ۴ : ۱۰۳۶ تا ۱۰۳۸، عدد ۲۵۳ تا ۲۵۶ : (۳) براکمان ۲ : ۴۰۶ : [تکملہ، ۲ : ۵۶۱]۔

(E. GRIFFINI)

### ابن ابی رندقہ : الطرطوشی، ابوبکر محمد بن \*

الولید بن محمد بن خلف بن سلیمان بن ایوب الفہری۔ جو الطرطوشی اور ابن ابی رندقہ کے نام سے مشہور ہے (ابن فرحون رندقہ کو بضم اول پڑھتا ہے)، علم فقہ اور حدیث کا ایک عرب استاد، نواح ۵۱ / ۵۰۹ - ۱۰۶۰ء) میں طرطوشہ میں پیدا ہوا اور شعبان ۵۲۰ / ۲۲ اگست تا ۱۹ ستمبر ۱۱۲۶ء میں انتقال کیا؛ یا ایک اور بیان کے مطابق اس کا انتقال جمادی الاولیٰ ۵۲۵ / اپریل ۱۱۳۱ء میں ۷۵ سال کی عمر میں ہوا - پہلے اپنے پیدائشی شہر ہی میں اور پھر سرقسطہ (Saragossa) میں قاضی ابوالولید سلیمان بن خلف الباجی سے فقہ و ادب کی تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ

فرقے کی تاریخ سے متعلق ہے (مؤلف کے اپنے قلم کا لکھا ہوا مخطوطہ میلان کے مکتبہ امبروزیانا Ambrosiana میں موجود ہے، دیکھیے Riv. d. St. Or. ۳ : ۵۸۰) - ابن ابی الرجال کی سیرت جو امبروزیانا، B. ۱۳۲، n. f. میں محفوظ ہے، دیکھیے Riv. d. St. Or. ۴ : ۱۰۳۷ تا ۱۰۳۸، میں یہ کتابیں بھی مذکور ہیں: ۳ - تیسیر الأعلام بتراجم أئمة التفسير الأعلام (مفسرین قرآن کے سوانح حیات) نیز اس کے اپنے خاندان کے نسبی کوائف بعنوان انباء الابناء بطريقة سلفهم الحسنى، جامع لنسب آل ابی الرجال - اس کی دیگر تصانیف یہ ہیں: ۴ - إعلام الموالی بکلام ساداتہ الاعلام الموالی، [حضرت] علی رضا کی امامت کے ثبوت و تائید میں ایک رسالہ (مخطوطہ برٹش میوزیم، قِب رِیو Suppl. : Rieu، عدد ۲۱۷، ii : ۵ - تفسیر الشریعة لوراد الشریعة، فرقہ زیدیہ کے عقائد کی حمایت میں ایک رسالہ (مخطوطہ برٹش میوزیم، قِب رِیو Suppl. : Rieu، عدد ۲۱۷ - i - اسی موضوع پر ان کتابوں میں بھی بحث کی گئی ہے: ۶ - الرياض الندية فی أن فرقة الناجية هم الزيدية (مکتبہ امبروزیانا Ambrosiana، B. n. f.، ۱۳۳، ورق ۳ الف)؛ اور (۷) الموازين، یہ رسالہ مذکورہ بالا المتوکل اسمعیل بن المنصور بالله القاسم کی کتاب العقيدة الصحيحة کی شرح ہے، جو امام مذہب زیدیوں کے عقائد پر لکھی تھی (مکتبہ Ambrosiana، B. ۱۳۳، ورق ۳ الف: ۸ - حاشیہ علی الأزهار زیدی فروع پر ایک مقالہ قِب براکمان، ۲ : ۱۸۷)؛ جو باب الوضوء پر ختم ہوتا ہے؛ ۹ - المجالس: ۱۰ - السوجه الأوجه فی حکم [الزوج] الذي ضیع الزوجة: ۱۱ - مجاز من أراد الحقيقة؛ ۱۲ - الهدية إلى من نخب: ۱۳ - بغية الطالب و سؤلہ: ۱۴ - الجواب الشافي إلى عبدالعزيز الضمدي؛ ۱۵ - تذكرة القلوب التي في الصدور في حياة



۵۴۷۶ / ۱۰۸۳ء میں حج بیت اللہ سے مشرف ہوا اور اس کے بعد بغداد، بصرہ، دمشق اور بیت المقدس میں تعلیم و تعلّم کے سلسلے میں سفر کیا؛ واپس آنے پر کچھ عرصہ قاہرہ میں مقیم رہا اور پھر اسکندریہ میں حدیث و فقہ کے استاد کی حیثیت سے مقیم ہو گیا۔ اس نے اپنی تمام عمر ایک پرہیزگار زاہد کی طرح قناعت کے ساتھ فقر و فاقہ میں گزار دی۔ مشرق میں اس کے اساتذہ میں ابوبکر محمد ابن احمد بن الحسین الشاشی اور ابوعلی احمد بن علی التستری قابل ذکر ہیں۔ اس کے مشہورترین تلامذہ میں ابوبکر ابن العربی، ابوعلی الصدفی اور المہدی ابن تومرت شامل ہیں اور چونکہ قاضی عیاض نے بھی طرطوشی سے اجازہ حاصل کیا تھا اس لیے اس کے تلامذہ کی فہرست میں ان کا نام بھی شامل کیا جا سکتا ہے۔

اس کے سوانح نگار جو بارہ تصانیف اس کے نام سے منسوب کرتے ہیں ان میں سے صرف تین کا حال ہمیں معلوم ہے یعنی: (۱) تحریم الاستیفاء، ایک چھوٹا سا رسالہ جس میں جلق کے عدم جواز کو ثابت کیا ہے (برلن، *Verz. : Ahlwardt*، شمارہ ۴۹۸۱)؛ (۲) الکشف و البیان عن تفسیر القرآن، مصنفہ ابواسحاق احمد بن محمد الثعلبی النیشاپوری کا خلاصہ (قاہرہ، کتب خانہ خدیویہ، فہرست: ۲۰۹)؛ (۳) سراج الملوک، سیاست اور امور سلطنت کے متعلق ایک قسم کا رسالہ، جو ۶۴ ابواب میں خاصی دلچسپ کہانیوں کے ایک بہت بڑے مجموعے پر مشتمل ہے (قب *Die : Th. Zachariae*، *Weisheitssprüche des Sunaq bei al-Tortūsī*، در *Wien. Zeitschr. f. d. Kunde d. Morgenl.* ۱۸۲ : ۲۸، ۱۸۲۲ء کو قسطنطین کے مقام پر مکمل ہوئی اور اس نے اسے اپنے سرربی وزیر المأمون ابومحمد بن

البطائیعی الأموی کے نام سے معنون کیا (بولاق ۵۱۲۸۹، قاہرہ ۵۱۳۱۹)۔

مآخذ: (۱) ابن خلیکان: وفیات الاعیان (قاہرہ

۵۱۳۱۰، ۱ : ۴۷۹ (طبع *Wüstenfeld*، عدد ۶۱۶ میں

غلطی سے ابن ابی رندقہ)؛ (۲) ابن فرحون: الدیاج

[المذہب] فی معرفۃ اعیان علماء المذہب (فاس ۵۱۳۱۶)،

ص ۲۵۰ : (۳) المقرئ: نفح الطیب (قاہرہ ۵۱۳۰۲)،

۱ : ۳۶۲ : (۴) السیوطی: حسن المحاضرة (قاہرہ ۵۱۳۲۱)،

۱ : ۲۱۳ : (۵) الضبی: بغیۃ المتوسل، ص ۱۲۵، عدد

۲۹۵ : (۶) ابن بشکوال: الصلة، ص ۵۱۷، عدد ۱۱۵۳؛

(۷) *Recherches : Dozy*، طبع سوم، ۲ : ۲۳۴ تا ۲۴۹؛

(۸) یاقوت: معجم البلدان، ۳ : ۵۲۹، بذیل مادۃ طرطوش؛

(۹) *Geschichtschreiber der : Wüstenfeld*؛

*Araber*، ص ۷۷، عدد ۲۲۹ : (۱۰) *Quatremère*، در *JA*،

۶۱۸۶۱ : (۱۱) ابن خلدون: مقدمة، ترجمہ *de Slane*؛

(19 'Not. et Extr.)، ۱ : ۸۲ : (۱۲) ابن تغری بردی:

النجوم الزاهرة، طبع *Popper*، ۳۸۵ : (۱۳)

*Ensayo bio-bibliographico : Pons Boigues*، ص ۱۸۱،

عدد ۱۵۰ : (۱۴) *Mémoires de l'Acad. de St. Pétersb.*؛

سلسلہ ششم، حصہ سائنس، سیاسیات، تاریخ و فلسفہ، ج ۲

(۱۵) *Bull. scient.*، ج ۳ (۱۸۳۸) : (۱۶) *Bul. hist.-phil.*،

۳ : ۲۲۱ : ۳۳۸ : (۱۷) *Gesch. der Fatimiden-Chalifen : Wüstenfeld*،

ص ۲۸۹،

۲۹۱ : (۱۸) محمد بن شیب: *Etude sur les personnes*؛

*ment. dans l' Idjāza de Sidi 'Abdel Qādir al-Fāsi*؛

عدد ۱۳۳ : (۱۹) براکمان *Brockelmann*، ۱ : ۴۵۹؛

۲ : ۷۰۳ نیچے [تکلمہ، ۱ : ۸۲۹] : (۲۰)

*Arabic Literature : Huart*، ۲۸۷۔

(محمد بن شیب)

ابن ابی زرع: ابوالحسن (بشکل دیگر

ابو عبد اللہ علی) الفاسی، المغرب کا ایک مؤرخ

جس نے دو کتابیں تصنیف کی ہیں: ایک کا نا

زَوْضُ الْقُرْطَاسِ : *Histoire des souverains du Maghreb* ، پیرس ۱۸۶۰ء - متن کا کچھ حصہ *Crestomatia arabigo-española* ، مصنفہ Simonet و Lerchundi ، غرناطہ Grenade ۱۸۸۱ء ، شمارہ ۶۴ میں منقول ہے ۔ اس کا ایک نیا ایڈیشن فرانسیسی ترجمے کے ساتھ [۱۹۲۷ء میں تیار ہو رہا تھا]۔

مآخذ : مذکورہ بالا ترجموں کے دیباچوں کے علاوہ (۱) ابوالعباس احمد الحلبي : *الذرائع* (فاس ۱۳۱۳ھ) ، ص ۱۷ : (۲) *Die Geschichte- : Wüstenfeld* (۳) *schreiber der Araber* ، عدد ۳۹ : (۴) *Gayangos* (۵) *History of the Mohammedan Dynasties* (لندن ۱۸۴۰ تا ۱۸۴۵ء) ، ۲ : ۵۱۶ (۶) *R. Basset* : *Recherches bibliographiques sur les sources de la Salouat el-Anfās* (الجزائر ۱۹۰۵ء) ، ص ۱۲ تا ۱۳ : (۷) *Gesh. d. arab. Litt. : Brockelmann* (۲۳۰ : ۲۳۱ : تکلمہ ، ۲ : ۳۳۹)۔

(رینے باسے RENE BASSET)

**ابن ابی زید القيروانی :** ابو محمد عبد اللہ بن ابی زید عبد الرحمن ، ایک مالکی فقیہ ۔ وہ نفزہ کے ایک خاندان کے فرد تھے اور اسی لیے النفزی [النفزاوی] کی نسبت سے مشہور ہیں ۔ وہ قیروان میں ۳۱۰ھ / ۹۲۲ - ۹۲۳ء میں پیدا ہوئے تھے اور ۳ شعبان ۳۸۶ھ / ۱۴ ستمبر ۹۹۶ء کو وہیں ان کا انتقال بھی ہوا اور انہیں ان کے اپنے ہی مکان میں دفن کیا گیا ۔

انہوں نے نثر اور نظم کے ذریعے اپنے مذہب کی پر زور حمایت کی اور غالباً وہ سب سے پہلے شخص تھے جنہوں نے اصول فقہ وضاحت کے ساتھ بیان کیے ، اسی لیے وہ مالک اصغر کہلاتے تھے اور اب تک انہیں مسائل دین میں سند مانا جاتا ہے ۔ ان کے اساتذہ نہ صرف افریقہ میں بلکہ مشرق میں بھی بے شمار تھے ۔ جن سے انہوں نے سفر مکہ کے دوران میں استفادہ کیا ۔

زُھَرَةُ الْبُسْتَانِ فِي أَخْبَارِ الزَّمَانِ ہے ، جو بظاہر ضائع ہو چکی ہے اور دوسری الْأَنْبَسِ الْمَطْرِبِ بَرُوضِ [بَرُوضَةُ ، قَبْ بَرَاكَمَان : تکلمہ ، ۲ : ۳۳۹] الْقُرْطَاسِ فِي أَخْبَارِ مَلُوكِ الْمَغْرِبِ و تَارِيخِ مَدِينَةِ فَاَس - مصنف کی زندگی کے حالات ہمیں بالکل معلوم نہیں ۔ اسے ابو محمد صالح بن عبدالحلیم الغرناطی کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے ۔ اس کی تصنیف ، جو عہد ادربیسی سے شروع ہوتی ہے ، مَرَاكُش کی تاریخ کے سلسلے میں ۵۷۲ھ / ۱۱۲۳ء تک کے حالات کے لیے بے حد اہم ہے اور غالباً یہ مصنف [موجود ۵۷۲ھ / ۱۱۲۳ء ، قَبْ بَرَاكَمَان : تکلمہ ، ۲ : ۳۳۹] کی تاریخ وفات سے زیادہ پہلے کی نہیں ہے ۔ اس کا حوالہ بعض اوقات ابن خلدون نے بھی دیا ہے ۔ اس نے اکثر ان کے ناموں کا ذکر کیے بغیر کئی ایک مستند تصانیف سے استفادہ کیا ہے اور بظاہر ، کم از کم بنو مرین کے دور حکومت کے ذکر میں ، شاہی دستاویزات سے بھی ۔ محمد بن قاسم بن زاكُور (م ۲۰ محرم ۵۱۱ھ / ۱۱ اپریل ۱۱۰۸ء) کی تصنیف *الْمَغْرِبِ الْمُبِينِ عَمَّا تَضَمَّنَهُ الْأَنْبَسِ الْمَطْرِبِ وَ رَوْضَةُ النَّسْرِينِ* اسی کتاب پر مبنی ہے (یا اس نے اسے از سر نو لکھا ہے) (العَلَمِي : *الْأَنْبَسِ الْمَطْرِبِ* ، فاس ۱۳۱۳ھ ، ص ۲۸) ۔ اسے پہلی مرتبہ تورن برگ Tornberg نے بعنوان *Annales regum Mauritaniae* لاطینی ترجمے اور حواشی کے ساتھ شائع کیا ، Upsala ، ۲ جلد ، ۱۸۴۳ء اور فاس میں پتھر پر بھی چھپی (۱۳۰۳ھ / ۱۳۰۷ء) ۔ ڈمبے Dombay نے اس کا ایک بہت ہی غیر تسلی بخش ترجمہ جرمن زبان میں بنام *Geschichte der mauritanischen Könige* کیا ، Agram ۱۷۹۴ء تا ۱۷۹۷ء : پرتگیزی زبان میں Moura نے بنام *Historia dos soberanos mohametanos* ، لژبن ۱۸۲۳ء : فرانسیسی میں Beaumier نے بعنوان



Russell (۷) : ۲۲۲، عدد ۲۲۲، *Abdel Qādir al-Fāsy*  
 و سہروردی : *Muslim Jurispr., Prologue*

(محمد بن شنب)

### ابن ابی طاہر طیفور ابوالفضل احمد :

ایک عرب ادیب اور مؤرخ، ۵۲۰ھ / ۸۱۹ء میں بغداد میں پیدا ہوا اور ۵۲۸ھ / ۸۹۳ء میں وہیں فوت ہوا۔ وہ خراسان (مرو الروذ) کے ایک ایرانی خاندان سے تھا۔ یہ خاندان عباسیوں کے مخلص اور وفادار ساتھیوں (آبناء الدولة) میں سے تھا۔ ابن ابی طاہر پہلے مدرس رہا، اس کے بعد روساء کے خاندانوں میں اتالیقی کا کام کرتا رہا اور آخر کار مخطوطات نقل کرنے کا کام اختیار کیا، جس کے لیے اس نے سوق الوراقین میں ایک دکان کھول لی تھی۔ اس نے ایک کتاب سرقہ مضامین پر سرقات الشعراء کے نام سے لکھی تھی، جو اب ناپید ہے۔ اس کتاب کی وجہ سے کئی لوگ اس کے دشمن ہو گئے، جنہوں نے اس پر چھچھورین، فضول گوئی اور عربی صرف و نحو سے پورے طور پر واقف نہ ہونے کا الزام لگایا۔ المسعودی (مروج، ۷ : ۳۳۳) اس کے اشعار کا بڑا مداح ہے، جن میں سے چند ایک اس نے نقل بھی کیے ہیں اور خطیب البغدادی اس کے علم و فضل کی تعریف کرتا ہے۔ اس کے والد کے لقب طیفور کے معنی بھدکنے والی چڑیا ہیں، اگر اسے فارسی قدیم کے لفظ "تکہ پتھرا" ("تاج کا بیٹا") سے مشتق نہ سمجھا جائے۔ اس کی تصنیف تاریخ بغداد کی صرف چھٹی جلد محفوظ رہ گئی ہے، جس کا واحد نسخہ برٹش میوزیم میں موجود ہے۔ یہ کتاب پتھر پر چھپ چکی ہے اور Dr. H. Keller نے اس کا جرمن زبان میں ترجمہ بھی کیا ہے (لائپزگ ۱۹۰۸ء)۔ یہ شہر بغداد اور سلطنت عباسیہ کی ۵۲۰ھ / ۸۱۹ء سے

ہم ان میں سے یہاں چند ایک کا ذکر کرتے ہیں :  
 ابوبکر [محمد] بن محمد ابن اللباد، جو ان کی بہترین سند ہیں، [ابوالفضل قیسی، محمد بن مسرور]، ابوالحسن حسن بن محمد الخولانی، ابوالعرب محمد بن احمد بن تمیم، محمد بن موسی القطان، ابن العربی اور دوسرے علماء۔ انہیں اپنے زمانے کے مشہور ترین اساتذہ سے اجازت ملا تھا۔ ان کے شاگردوں میں ابوالقاسم البرادعی، ابن الفرّی وغیرہ کا ذکر آتا ہے۔ ان کی تیس تصانیف میں سے، جن کا ذکر ان کے سوانح نگار کرتے ہیں، صرف مندرجہ ذیل کتابیں اب تک باقی ہیں : (۱) الرسالة، مالکی اصول فقہ کا خلاصہ، جس کی تکمیل ۵۳۲ھ / ۹۳۹ء میں ہوئی۔ یہ رسالہ کئی بار قاہرہ میں طبع ہو چکا ہے، طبع رسل A. D. Russell و عبد اللہ المأمون السہروردی : *First Steps in Muslim Jurisprudence consisting of excerpts from Bākūrat al-Sa'd of Abu Zayd, Arabic text, English transl. notes, and short histor. and biogr. introd.* ۱۹۰۶ء؛ فاینان Fagnan : *La Risala de Kayrawani* فرانسیسی ترجمہ، پیرس ۱۹۱۴ء؛ (۲) احادیث کا ایک مجموعہ [قاضی ابو محمد نے اس کی شرح لکھی تھی]، برٹش میوزیم، Cat. Cod. MSS. Or.، عدد ۸۸۸، viii : (۳) آنحضرت کی شان میں ایک نعت، برٹش میوزیم، Cat.، عدد ۱۱۶۱۷، xi۔

مآخذ : (۱) ابن فرحون : الدیاج، فاس ۱۳۱۶ھ، ص ۱۴۰ [طبع مصر، ۱۳۳۰ھ، ۱ : ۱۳۶]؛ (۲) قاضی عیاض : مختصر المدارك (مقالہ نگار کا قلمی نسخہ)، ورق ۲۴۰ : (۳) ابن قنفذ : طبقات (مقالہ نگار کا قلمی نسخہ)، ورق ۲ ب : (۴) ابن ناجی : معالم الايمان، تونس ۱۳۲۰ھ، ۳ : ۱۳۵ تا [۱۵۱]؛ (۵) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۱۷۷؛ [تکملہ، ۱ : ۳۰۱]؛ (۶) محمد بن شنب :

*Etude sur les pers. ment. dans l'Idjaza du Cheik*



یعنی جب تک چاند نظر نہ آئے روزہ رمضان شروع نہیں ہوتا۔ البتہ [کہا جاتا ہے] کہ شیعہ مذہب کے بعض فرقوں میں نئے چاند کی تعیین حساب جوڑ کر کی جاتی ہے، قَب [Zeitschr der Deutsch. Morgenl. Gesellsch. ۶۸ : ۶۰۶]۔

مآخذ: (۱) الطبری، لائڈن، ۳ : ۳۷۵ بعد؛ (۲) [ابن الندیم:] الفہرست [طبع فلوجل]، ص ۳۳۸؛ (۳) البیرونی: [ترجمہ انگریزی] Chronology of Ancient Nations، ص ۸۰، (ستن ۶۷ بعد)؛ (۴) الشہرستانی، ترجمہ از von Haarbrücker، ۲ : ۱۹۷؛ (۵) البغدادی: الفرق بین الفرق، طبع محمد بڈر، ص ۲۵۵ بعد؛ (۶) Horten: Die philosoph. Systeme, etc.، ص ۱۵۵۔

**ابن الاثیر:** تین بھائیوں کا نام، جو [عراق کے] جزیرہ ابن عمر [رک بان] کے رہنے والے تھے اور جن کا شمار عرب کے نامور اور اہم ترین فضلاء اور مصنفین میں ہوتا ہے۔

(۱) سب سے بڑا بھائی مجدالدین ابوالسعادات المبارک بن محمد تھا۔ وہ ۵۴۴ھ / ۱۱۴۹ء میں [جزیرہ ابن عمر میں] پیدا ہوا اور بمقام موصل [۳۰ ذوالحجہ] ۵۶۰ھ / [۲۶ جون ۱۲۱۰ء] میں انتقال کر گیا [اور اپنے رباط میں دفن ہوا] (قَب ابن الاثیر: کامل، ۱۲ : ۱۹۰)۔ اس نے اپنی زیادہ تر توجہ قرآن [حکیم] حدیث [شریف] اور عربی صرف و نحو کے مطالعے پر مرکوز رکھی۔ اس کی تصانیف کے نام ابن خلیکان (وفیات، طبع وُسٹنفلڈ Wüstenfeld، شمارہ ۵۲۴، [بولاق] ۱۲۹۹ھ، ص ۵۵۷ بعد) کے علاوہ یاقوت: إرشاد الأریب، طبع مرجلیوٹ Margoliouth، ۶ : ۲۳۸ بعد اور براکلمان (۱ : ۳۵۷؛ تکملہ، ۱ : ۶۰۸ بعد) نے دیے ہیں۔ [ان میں سے زیادہ مشہور جامع الاصول فی احادیث الرسول، جس کی تلخیص ابن الربیع نے کی تھی، اور النہایۃ فی غریب الحدیث و الآثار ہیں۔ اس کی ایک

لے کر خلیفہ المأمون کی وفات، یعنی ۵۲۱۸ھ / ۸۳۳ء تک کی تاریخ ہے، اور تاریخ طبری کے مآخذ میں سے ہے۔ اس کی ایک اور تصنیف کتاب المنثور والمنظوم نظم و بلاغت کی ایک بیاض ہے، جس کے کل تیرہ حصوں میں سے گیارہواں (بلاغۃ النساء و ظرائف کلامیہن وغیرہ، قاہرہ ۱۳۲۶ھ) اور بارہواں حصہ برٹش میوزیم میں محفوظ ہے۔ اس کی دوسری پینتالیس تصانیف ضائع ہو چکی ہیں۔ مآخذ: (۱) [ابن ندیم:] الفہرست، ۱۴۶ [طبع فلوجل]؛ (۲) یاقوت: ارشاد، ۱ : ۱۵۲ بعد؛ (۳) Geschichtschreiber der Araber : F. Wüstenfeld عدد ۷۸؛ (۴) براکلمان Brockelmann، ۱۳۸؛ [تکملہ، ۱ : ۲۱]؛ (۵) JA : Cl. Huart، سلسلہ دہم، ج ۱۳، ۱۹۰۹ء : ص ۵۳۳۔

(CL. HUART)

**ابن ابی عامر:** دیکھیے المنصور۔

**ابن ابی العوجاء:** عبدالکریم، مشہور و معروف معن بن صاعدة [کذا - زائدة] کا ماموں تھا۔ وہ درپردہ مانی کے مذہب کا پیرو تھا اور اس بناء پر اسے محمد بن سلیمان گورنر کوفہ نے قید کر لیا اور بعد میں، یعنی ۵۱۵ھ / ۷۷۲ء میں، خلیفہ کی منظوری حاصل کیے بغیر قتل کر دیا۔ بعض مآخذ میں مذکور ہے کہ اس کی پاداش میں گورنر کو اس کے عہدے سے برطرف کر دیا گیا تھا۔ کہتے ہیں کہ جب اسے مقتل میں لے جا رہے تھے تو اس نے فخریہ طور پر یہ کہا کہ میں نے چار ہزار حدیثیں ایسی اختراع کی ہیں جو شریعت اسلامیہ کے اوامر و نواہی کے بالکل خلاف ہیں، مثال کے طور پر کہا جاتا ہے کہ اس نے [حضرت] امام جعفر صادق (ر) [رک بان] کے نام سے روزہ ماہ رمضان کے آغاز کی ایک جنتری بنا لی تھی، حالانکہ اس کے متعلق مسلمہ قانون سے ہر شخص واقف ہے،

کتاب الانصاف فی الجمع بین الکشف و الکشاف بھی ہے، جو ۱۹۲۶ء میں میرٹھ میں چھپ چکی ہے۔ اس نے عربی صرف و نحو ابن الدھان سے موصل میں پڑھی اور حدیث بغداد میں۔ بعد ازاں وہ امیر قیماز کی ملازمت میں داخل ہو گیا، جو عرصہ دراز تک سیف الدین غازی کے عہد میں نائب سلطنت رہا اور اس کے جانشینوں - مسعود ابن مودود [رک بان] اور نور الدین ارسلان شاہ [رک بان] - کے دور حکومت میں وزارت عظمیٰ کے منصب پر فائز رہا۔ اگرچہ اس کے بھائی کا بیان ہے کہ وہ اس بڑے منصب کو سنبھالنے کے لیے تیار نہ تھا اور نور الدین کے اصرار پر بادل ناخواستہ راضی ہو گیا تھا۔ وہ کسی بیماری کی وجہ سے لنگڑا ہو گیا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اس نے اپنی بیشتر تصانیف (اگر سب کی سب نہیں، جیسا کہ ابن خلکان کہتا ہے) اس حادثے کے بعد ہی مرتب دیں۔ اس نے اپنے گھر کو صوفیوں کی قیام گاہ (رباط) بنا دیا تھا۔

(۲) دوسرا بھائی عزالدین ابوالحسن علی بن محمد [جمادی الاولیٰ] ۵۵۵ھ / [۱۳ مئی] ۱۱۶۰ء کو جزیرہ [ابن عمر] میں پیدا ہوا اور ۵۶۳ھ / ۱۲۳۲ء میں بمقام موصل فوت ہوا [ابن خلکان اس سے ملا بھی تھا اور اس کے فضل و اخلاق سے بہت متاثر ہوا تھا]۔ وہ تاریخ کی مشہور کتاب الکامل فی التاریخ کا مصنف ہے، جس کا حوالہ یہاں اکثر دیا گیا ہے۔ [تاریخ الدولة الاتابکیة بالموصل کے نام سے اس کا ایک حصہ فرانسیسی ترجمے کے ساتھ، جو دیسلان نے کیا تھا، پیرس سے ۱۸۷۲ء کو Ch. Défrémery نے شائع کیا] (طبع در *Recueil des Historiens arabes des Croisades*، ج ۲)۔ اس کے علاوہ اس نے [محمد] رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کے صحابہ کی ایک معجم بہ ترتیب حروف تہجی مسمیٰ بہ أسد الغابة فی معرفة الصحابة، قاہرہ ۱۲۸۰ھ [تا ۱۲۸۶ھ جس میں

ساڑھے سات ہزار افراد کے حالات زندگی قلمبند کیے گئے ہیں] بھی لکھی، اور سمعانی [رک بان] کی کتاب الانساب کا ایک خلاصہ المسمیٰ بہ لباب [اللباب فی معرفة الانساب]، جس کی مزید تلخیص سیوطی نے کی اور اس کا نام لب اللباب رکھا (طبع Lugd. Bat.، Veth، ۱۸۴۰ء)، بھی مرتب کیا تھا۔ [ابن خلکان نے لکھا ہے کہ یہ خلاصہ اصل کتاب سے بہتر ہے]۔ اس کی تمام تصانیف میں سے سب سے زیادہ اہم اس کی تاریخ [الکامل فی التاریخ یا کامل التواریخ] ہے، جو ۶۲۸ھ کے واقعات پر ختم ہوتی ہے اور ایک انتہائی پیش قیمت تصنیف ہے [بولاق ۱۲۹۰ھ، لائڈن ۱۸۵۱ء تا ۱۸۷۱ء، مطبع ازہریہ مصر ۱۳۰۱ھ، مطبع محمد افندی ۱۳۰۳ھ]، اس کے حصہ اول کے بارے میں قِبَ براکلمان *Das Verhältnis von Ibn-: Brockelmann* *el-Atirs Kāmil fit'tarih zu Tabaris Alibār errusûl walmulûk*۔ عزالدین نے موصل اور بغداد میں تعلیم پائی اور شام کی بھی سیاحت کی اور اس کے علاوہ اس نے اپنی زندگی ایک نجی عالم کی حیثیت سے تحصیل علم ہی میں بسر کی، قِبَ ابن خلکان: وفیات، طبع Wüstenfeld، شماره ۴۳۳؛ براکلمان، ۱: ۳۴۵ (جہاں دوسرے مآخذ بھی مذکور ہیں)۔

(۳) تیسرا بھائی ضیاء الدین ابوالفتح نصر اللہ تھا، جو ۵۵۸ھ / ۱۱۶۲ء میں بمقام جزیرہ [ابن عمر] پیدا ہوا اور [جمادی الاخریٰ] ۵۶۳ھ / [دسمبر] ۱۲۳۹ء میں بمقام بغداد انتقال کر گیا۔ وہ بالخصوص ایک صاحب اسلوب انشا پرداز کے طور پر ممتاز تھا اور فن فصاحت و بلاغت میں اس کی کتاب المثل السائر فی ادب الکاتب و الشاعر (بولاق ۱۲۸۲ھ، [مطبع البہیۃ ۱۳۱۲ھ]) اسلامی دنیا میں نہایت مستند سمجھی جاتی ہے۔ [اس کی کتاب المرصع فی الادبیات استانبول میں ۱۳۰۴ھ میں



Goldziher نے *Abhandlungen zur arab. Philologie* (۱: ۷۱) میں کیا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن خَلَّکان: وفيات، طبع Wüstenfeld [مجدالدین:] شماره ۵۲۴: [عزالدين: شماره] ۷۳۴: [مصر ۱۳۱۰ھ، مجدالدین: ۱: ۳۴۱: عزالدين: ۱: ۳۴۷: ضياء الدين: ۲: ۱۵۸:] (۲) براکلمان Brockelmann [مجدالدین کے لیے براکلمان، ۱: ۳۵۷: تکملة، ۱: ۶۰۷: عزالدين کے لیے براکلمان، ۱: ۳۳۵: تکملة، ۱: ۵۸۷: ضياء الدين کے لیے براکلمان، ۱: ۲۹۷: تکملة، ۱: ۵۲۱:] (۳) گولڈتسیہر Goldziher اور مرجلیوٹ Margoliouth کے حوالجات جو براکلمان Brockelmann نے دیے ہیں۔ (۴) یاقوت: ارشاد الأریب، ۶: ۲۳۸ تا ۲۴۱، مجدالدین: (۵) السبکی: طبقات الشافعية، ۵: ۱۵۳: (۶) الساعی: عنوان التواریخ، ۲۹۹ تا ۳۰۱: (۷) صدیق حسن خان: اتحاف النبلا، ۳۴۳، طبع ۱۲۸۹ھ: (۸) سرکیس: معجم المطبوعات، عمود ۳۴: (۹) ابوالفداء، ۳: ۱۵۴: (۱۰) طاش کو/پروزاده: مفتاح السعادة، مجدالدین: ۱: ۱۰۹: عزالدين: ۲۰۶: ضياء الدين: ۱۷۸: (۱۱) ذہبی: تذكرة الحفاظ، ۴: ۱۹۱]۔

\* [ابن] الاجدابی: [الاجدابی منسوب به آجدایة]

[رک بان] ابو اسحاق ابراہیم بن اسماعیل بن احمد اللواتی فقہ لغت کے موضوع پر بہت سی کتابوں (بالخصوص لغت کی مختصر مگر بہت کارآمد کتاب کفاية المتحفظ) کا مصنف۔ [اس کی کتاب کفاية المتحفظ و نهاية المتلفظ، مطبع وادی النيل ۱۲۸۷ھ، بیروت ۱۳۰۵ھ اور مطبع عباسیہ ۱۳۱۳ھ میں چھپ چکی ہے، یاقوت نے کفاية المتحفظ والانواء کے نام سے اس کتاب کا ذکر کیا ہے۔ محمد بن احمد ابن علی الطبری نے اس کے پیش نظر عمدة المتلفظ لکھی]۔ التیجانی کے پاس کفاية کے متعدد نسخے بخط مصنف تھے۔ [ابن] الاجدابی مشہور خطاط تھا۔ یہ پانچویں صدی ہجری کے نصف آخر /

طبع ہوئی، یہی کتاب المرصع فی الآباء والامیات ... کے نام سے ویسار (فرانس) میں ۱۸۹۶ء میں چھپی تھی، لیکن اس طبع میں اسے یاقوت کے تتبع میں اس کے بھائی مجدالدین کی طرف منسوب کیا گیا ہے]۔ اس کی اور تصانیف کا ذکر ابن خَلَّکان اور براکلمان (۲۹۷: ۱) نے کیا ہے۔ اپنے مؤرخ بھائی کے برعکس اس نے اپنی زندگی تک و دو میں گزاری۔ القاضي الفاضل [رک بان] نے اس کا تعارف سلطان صلاح الدین الایوبی سے کرا دیا تھا۔ ۵۵۸ھ میں وہ اس سلطان کی ملازمت میں داخل ہو گیا اور جلد ہی اس کے فرزند الملک الافضل کا وزیر بن گیا۔ جب الملک الافضل کے ہاتھ سے دمشق نکل گیا تو ضياء الدين [حاجب کی مدد سے] ایک مقل صندوق میں بند ہو کر بڑی مشکل سے مصر پہنچا اور اس وقت تک روپوش رہا جب تک الملک الافضل اپنے سابقہ مقبوضات کے معاوضے میں سیمساط کا حاکم نہ بنا دیا گیا، لیکن یہاں وہ تھوڑے ہی عرصے میں رہا اور ۵۶۰ھ / ۱۲۱۰ء میں حاکم حلب کے ملازمین میں شامل ہو گیا، مگر اس نے اس ملازمت کو بھی چھوڑ دیا اور پہلے موصل اور پھر اربل اور سنجار میں قسمت آزمائی کی۔ ۵۶۱۸ھ / ۱۲۲۱ء میں وہ ناصرالدین محمود شاہزادہ موصل کے دیوان انشاء کا رئیس مقرر ہو گیا۔ وہاں سے بغداد تک ایک سفر کے دوران میں اس کا انتقال ہو گیا۔ اس کا بیٹا شرف الدین محمد، جو خود صاحب تصنیف تھا، ۵۶۲۲ھ / ۱۲۲۵ء میں عنفوان شباب ہی میں مر چکا تھا۔

ان کے علاوہ بعض دیگر مصنفین بھی ابن الاثیر کے نام سے معروف ہیں، مثلاً (۴) عمادالدین ابوالفداء اسماعیل (م ۵۶۹۹ھ / ۱۲۹۹ء) جس کے لیے قب براکلمان، ۱: ۳۴۱، [تکملة، ۱: ۵۸۱:] (۵) ایک اور کا ذکر گولڈتسیہر



ابن خلیکان سے لے کر درج کر دیے گئے ہیں [ابوبکر الصولی (موجود ۵۳۳)] نے کتاب العباس ابن الاحنف و مختار شعرہ کے نام سے ایک کتاب لکھی تھی۔ عدوی نے لکھا ہے کہ ابراہیم الموصلی، الکسانی اور ابن الاحنف ایک ہی دن فوت ہوئے تھے اور خلیفہ المامون نے نماز جنازہ پڑھاتے وقت ترتیب بدل کر ابن الاحنف کی نعش امام کے قریب کروا لی تھی (شرح شواہد ابن عقیل، مطبع حلبی، ص ۲۲)۔ کہتے ہیں عہد بنو عباس میں اس کا وہی مقام تھا جو عہد بنو امیہ میں عمر بن ابی ربیعہ کا تھا۔

مآخذ (۱) ابن خلیکان: وفیات الاعیان، طبع ویسٹفلٹ Wüstenfeld، شمارہ ۳۱۹، قاہرہ ۱۳۱۱ھ، ۲: ۲۴۵ بعد: (۲) الاغانی، ۸: ۱۵ بعد: (۳) ابن قتیبہ: کتاب الشعر و الشعراء (طبع ڈخوبہ de Goeje) ۳۶۳، ۵۱۸، ۵۲۵ تا ۵۲۷: (۴) المسعودی: مروج الذهب، ۶: ۲۰۲، ۲۴۵ تا ۲۴۹: (۵) براکلمان Brockelmann، ۱: ۷۴ بعد: [تکملة، ۱: ۱۱۴: (۶) ابن ندیم: الفہرست، ۱۳۲، ۱۵۱، ۱۶۳: (۷) یاقوت: ارشاد، طبع مرجلیوٹ، ۴: ۲۸۳: (۸) سرکیس: معجم المطبوعات، عمود ۳۹]۔

(T. H. Weir).

**ابن اسحق: ابو عبد اللہ [ابوبکر] محمد [بن**

اسحق] ایک عرب مصنف، جو علم حدیث پر سند تھے۔ وہ یسار کے پوتے تھے، جسے ۵۱۲/۶۳۳ء میں عراق کے مقام عین التمر کے گرجا میں سے گرفتار کر کے مدینے لایا گیا تھا، جہاں وہ عبد اللہ بن قیس کے قبیلے کا مولیٰ بن گیا۔ محمد [ابن اسحق] نے وہیں پرورش پائی۔ انہوں نے [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی زندگی کے متعلق قصص و روایات جمع کرنے کی طرف خاص توجہ کی، جس کی وجہ سے جلد ہی ان کا تصادم اس

کیا رہویں صدی میلادی میں طرابلس میں تھا اور وہیں اس نے ۵۶۰/۱۲۰۳ء سے پہلے وفات پائی۔ اس کا مزار آج تک احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔  
مآخذ: (۱) یاقوت، ۱: ۱۳۱: (۲) وہی مصنف: ارشاد، ۱: ۷۴: (۳) سیوطی: بغیۃ، ۱۴۸: (۴) تیجانی: رحلة، تونس ۱۹۲۷ء، ص ۱۸۸ بعد: (۵) براکلمان، ۱: ۳۰۸: تکملة، ۱: ۵۴۱: [۶] سرکیس: معجم المطبوعات، عمود ۳۸]۔

(عبدالوہاب تونس)

**ابن الاحمر: دیکھیے [ابو حیان] محمد بن**

یوسف۔

**ابن الاحنف: [ابن الاسود] ابو الفضل العباس**

[بن طلحة]، خلیفہ ہارون الرشید کے درباری شعراء میں سے ایک، اس کے آباء و اجداد یمامہ کے قبیلہ بنو حنیفہ [بن لجیم] کے عرب تھے، جو خراسان میں جا بسے تھے لیکن اس کی رگوں میں ایرانی خون بھی بکثرت تھا۔ وہ ابراہیم الصولی کا مامون تھا۔ وہ خراسان اور آرمینیہ کی سہموں میں ہارون کے ساتھ رہا اور جب رجب ۱۹۲ھ/ مئی ۸۰۸ء میں [بغداد میں] اس کا انتقال ہوا تو المامون کو اس کی نماز جنازہ پڑھانے کا حکم ملا، مگر مسعودی نے اس کے انجام کی کہانی اس سے مختلف طور پر بیان کی ہے۔ بعض کا کہنا ہے کہ وہ رشید کے بعد بھی زندہ رہا (رشید کا سنہ وفات جمادی الاخریٰ ۱۹۳ھ)۔ اس کی ساری شاعری کا انداز رومانی یا عشقیہ ہے اور اس کے اسلوب میں کسی قدر تکلف اور تصنع پایا جاتا ہے۔ وہ اپنے ہم عصر ابو نواس [رک بان] کے سامنے بالکل ماند پڑ گیا، جو کردار اور شایستگی ذوق میں اس سے بدرجہا فائق تھا۔ اس کا دیوان، [جس کے آخر میں] ابن مطروح کا دیوان ہے، شائع ہو چکا ہے (قسطنطنیہ ۱۲۹۸ھ/ ۱۸۸۱ء)، جس میں ان دونوں کے سوانح حیات بھی

کے وقت تک اصلی کتاب دستیاب ہو سکتی تھی، چنانچہ اس نے اپنی کتاب الاحکام السلطانیة (طبع اینگر Enger)، ص ۶۵، س ۱۱ بعد: ۶۵ - ۶۶، ۶۷ - ۶۸، [۹۶۹] پر کتاب المغازی کی وہ روایات نقل کی ہیں جو ابن ہشام (ص ۳۳۵، ۵۶۱، ۵۷۷، ۵۷۸) کی کتاب میں مختصر شکل میں دی گئی ہیں۔ الطبری نے اس کتاب کے جامع اقتباسات نقل کر کے اسے محفوظ کر دیا ہے، لیکن علیحدہ طور پر یہ کتاب ابن ہشام [رک بان] کی تلخیص ہی میں محفوظ ہے۔ ابن ہشام کو اس کتاب کا علم ابن اسحق کے ایک کوفی شاگرد زیاد بن عبد اللہ البکائی کے ذریعے ہوا تھا۔ اس نے اس کے دونوں علیحدہ علیحدہ حصوں کو کتاب سیرۃ رسول اللہ میں جمع کر دیا اور کہیں کہیں عبارت کو بہت مختصر کر دیا۔ چوتھی صدی ہجری میں الوزيرالمغربی [رک بان] نے اس کتاب کو اس کی موجودہ صورت دی۔ السہیلی (م ۵۵۰/۱۱۱۳ء) نے اس کی ایک شرح لکھی اور سطحی طور پر ابوذر مصعب بن محمد بن مسعود المراءشی (م ۵۶۰/۱۱۲۰ء، درفاس) نے بھی۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبة: کتاب المعارف، طبع ویسٹفیلڈ Wüstenfeld، ص ۲۴۷؛ (۲) طبری: ذیل المذیل، ۵۱۵ء کے تحت، ۲/۴: ۲۵۱۲؛ (۳) ابن خلیکان، طبع ویسٹفیلڈ، شمارہ ۶۲۳، طبع قاہرہ ۱۵۱۲۹۹: ۱: ۶۱۱؛ (۴) یاقوت: ارشاد الأریب، ۶: ۳۹۹ تا ۴۰۱؛ (۵) شپرینگر Sprenger، در Zeitschr. d. Deutsch. Morg. Ges.، ۱۴: ۲۸۸ تا ۲۹۰؛ (۶) وہی مصنف: Leben Mohammeds، ۳: lxx؛ (۷) نولڈک Nöldeke: Geschichte des Qorans، ص xiv؛ (۸) ولہاوزن Mohammed in Medina: Wellhausen، ص xi؛ (۹) رینکے Ranke: Weltgeschichte، ۲: ۲۵۲؛ (۱۰) ویسٹفیلڈ Wüstenfeld: Geschichtschreiber der Araber،

دینی اور فقہی روایت کے نمائندوں سے ہو گیا، جو مدینے کی راسخ عامہ پر حاوی تھی، بالخصوص مالک بن انس سے جو ان کی منقصدت میں انہیں شیعہ اور ان متعدد قصوں اور نظموں کا مخترع بتاتے تھے جن کی انہوں نے روایت کی ہے۔ اس پر انہیں اپنا وطن چھوڑنا پڑا: چنانچہ پہلے وہ مصر چلے گئے اور پھر وہاں سے عراق پہنچے۔ خلیفہ المنصور نے انہیں بغداد آنے کی ترغیب دی، جہاں وہ ۵۱۵/۵۷۷ء یا ۱۵۱ اور یا ۵۱۵۲ میں فوت ہو گئے [اور امام ابو حنیفہ کی قبر کے پاس دفن کیے گئے]۔ معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] کی سیرت کا مواد دو جلدوں میں جمع کیا تھا، یعنی کتاب المبتدأ (الفہرست، ص ۹۲) یا مبتدأ الخلق (ابن عدی، در ابن ہشام، طبع ویسٹفیلڈ Wüstenfeld، ۲: viii، ۱: ۲۳) یا کتاب المبدأ و قصص الانبیاء (الجلبی: السیرۃ، ۲: ۲۳۵) جس میں رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی زندگی کے حالات ہجرت تک مذکور تھے اور کتاب المغازی۔ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ ان کی کتاب الخلفاء ابتداء ہی میں ان کی اس بڑی تصنیف کے مقابلے میں دوسرے درجے پر شمار ہونے لگی تھی۔ قرہ باشق Karabaçek کا خیال تھا کہ اسے ابن اسحق کی سیرت نبی [کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] کے اصلی متن کا ایک ورق قرطاس پر لکھا ہوا رائٹر Rainer کے مجموعے میں مل گیا ہے (دیکھیے Führer durch die Sammlung، شمارہ ۶۶۵)۔ اس کے برعکس استانبول کے کوپرولو مدرسے کے کتب خانے (دفتر، شمارہ ۱۱۴۰) میں ابن اسحق کی مزعومہ کتاب المغازی ابن ہشام کی تلخیص ثابت ہو چکی ہے (دیکھیے ہورویٹس Horovitz در x. Westas. Stud. : Mitt. des Sem. für Orient. Sprachen، ص ۱۴)۔ تاہم معلوم ہوتا ہے کہ الماوردی



دو مہینے رہے میں گزارے، جہاں وہ اپنی کتاب  
 کے لیے مواد کی فراہمی اور کتب خانوں کے مطالعے  
 میں مشغول رہا۔ اس کے بعد اس نے شہرِ خوارزم  
 میں پانچ سال بسر کیے، جہاں اسے اتفاق سے  
 ایک کتب فروش کی دکان پر چند ایسی نئی  
 دستاویزات مل گئیں جن میں آردشیر بابکان کے  
 وزیر تنسر کا طبرستان کے بادشاہ جسٹس کے نام ایک  
 خط بھی شامل تھا (JA، سلسلہ ۹، ج ۳، ۱۸۹۴ء :  
 ص ۱۸۵ و ۵۰۲)۔ اس کی تاریخ اسی خط سے شروع  
 ہوتی ہے، جس کے بعد وہ اپنے وطن اور وہاں کی  
 قابلِ توجہ خصوصیات کا مختصر حال لکھتا ہے  
 اور پھر طبرستان کی تاریخ پہلے خاندانِ وشمگیر و  
 بنوبویہ [رک بہ آل بویہ] کے ماتحت، پھر غزنویوں اور  
 سلاجقہ کی حکومت کے زیرِ نگیں اور آخر میں دوسرے  
 ملکی خاندانِ باوند کے زمانے میں، جن کے بیان پر  
 وہ کتاب کو ختم کر دیتا ہے۔ براؤن E. Browne  
 نے اس کتاب کا انگریزی میں مختصر ترجمہ کیا ہے،  
 جو GMS، ج ۲، میں ۱۹۰۵ء میں شائع ہوا۔

: ۳، ۲۱۴ : ۲، *Travels* : Sir W. Ouseley (۱) : مأخذ :  
 'Sehireudin's Geschichte : B. Dorn (۲) ڈورن : ۳۰۳ بعد :  
*Zeltschr.* : Spiegel شپنگل (۳) : ۳ : ص ۳۰۳ : *von Tabaristan*  
 '۱۸۵۰، '۴ ج 'd. Deutsch. Morgenl. Gesell.  
 'Cat. of Persian Mss. : Rieu ریو (۴) : ۶۲ : ص  
 'Persian Mss. Bodl. Libr. : Ethé ایته (۵) : ۲۰۲ :  
 (۶) : ۲۲۳، 'Cat. Pers. Mss. India office اور : ۱۶۰ :  
 : ۲ 'A Literary History of Persia : Browne براؤن :  
 : ۲۷۹ بعد :

(CL. HUART)

⊕ ابن اعثم الكوفی : ابو محمد احمد، چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کا ایک عرب مؤرخ، جس کا نام وسنِفیلٹ اور براکلمان ہے، خواند امیر اور حاجی خلیفہ کے قول کے مطابق، محمد بن علی

عدد ۲۸؛ (۱۱) ہارٹ مان M. Hartmann *Der islamische*  
*Bio-* : A. Fischer (۱۲) فشر *Orient* : ۱ : ۳۲ بعد؛  
*phien von Gewährsmännern des Ibn Ishāq hauptsä-*  
*Zeitschr.* قب لائن ۱۸۹۰ء، *chlich aus ad-Dahabī*  
*Das* (۱۳) بعد؛ ۱۳۸ : ۴۶ *d. Deutsch. Morg. Ges.*  
*Leben Muhammed's nach Muhammed Ibn Ishāk*  
 طبع و ستنفلت، *bearbeitet von Abd al-Malik Ibn Hishām*  
 F. Wüstenfeld، لونیجن ۱۸۵۸ - ۱۸۶۰ء عکسی  
 چھپائی : طبع بارد لری لانیز ۱۸۹۹ء : طبع بارد لری بولاق  
 ۱۲۹۵ھ اور ابن قیم الجوزیہ کی زاد المعاد کے حاشیے  
 پر قاہرہ ۱۳۲۴ھ : (۱۴) بروئل P. Brönnle  
*Die Commentatoren des Ibn Ishāq und ihre*  
*Scholien*، مقالہ، Halle، ۱۸۹۰ء : (۱۵) *Die Kommen-*  
*tare des Suhaili und des Abū Darr zu den Uhud-*  
*Gedichten in der Sira des Ibn Hishām, ed. Wüstenfeld*  
*(I, 611-638), nach den Hdss. zu Berlin, Strass-*  
*burg, Paris und Leipzig*، طبع شائے A. Schaade  
 مقالہ، لانیزگ ۱۹۰۸ء (Leipz. Sem. Stud.) ۲ : ۳ :  
*Commentary on Ibn Hisham's Biography of* (۱۶)  
*Muhammad according to Abu Dzarr's Mss. in Berlin,*  
 طبع پال بروئل Paul *Constantinople and the Escorial*  
 Brönnle (Monuments of Arabic Philology) ج ۱ و ۲،  
 قاہرہ ۱۹۱۱ء : [۱۷) سرکیس : معجم المطبوعات،  
 عمود ۱۶۲۸]۔

(C. BROCKELMANN ابراکمان)

ابن اسفند یار : محمد بن الحسن، ایرانی مؤرخ، جس کے متعلق ہمیں صرف اتنا ہی معلوم ہے جتنا اس نے اپنے وطن طبرستان کی تاریخ کے مقدسے میں اپنے متعلق بتایا ہے۔ اپنے مربی، یعنی طبرستان کے والی رستم بن آردشیر کے قتل کی خبر سننے کے بعد وہ ۵۶۰ھ / ۱۱۲۰ء میں بغداد سے عراق عجم کو لوٹ آیا۔ اس نے شدید رنج و غم کی حالت میں



ابن اعثم الکوفی کی کتاب الفتوح کا فارسی میں ترجمہ کیا (مخطوطات کی تفصیل کے لیے دیکھیے سٹوری، ۱ : ۲۰۷ تا ۲۰۹، ۱۲۶۰)، جس کے انتخابات W. Ouseley نے اور ترجمہ B. Gerrans نے Oriental Collections میں پیش کیا ہے (دیکھیے ۱ : ۶۳، ۱۶۱ بعد: 'The History of the Conquest of Zoor'، ۱ : ۱۶۰ تا ۱۶۵؛ 'The Flight and Murder of Yesdejherd'، ۱ : ۳۳۳ تا ۳۳۶؛ 'The Invasion of Nubia'، ۱ : ۳۳۶ تا ۳۳۷؛ 'F. Wilken and Historical Anecdotes'، فارسی متن : F. Wilken، ۱۵۴ تا ۱۶۱؛ لاطینی ترجمہ : وہی مصنف : 'Auctarium Chrestomathian'، ۳۱-۳۷؛ اردو ترجمہ : خلافت راشدہ، دہلی ۱۳۱۸ھ / ۱۹۰۱ء۔

ابھی تک کتاب الفتوح کے عربی متن کا کوئی بھی مخطوطہ چھٹی صدی ہجری سے قبل کا دریافت نہیں ہو سکا۔

- مآخذ: (۱) یاقوت الحموی: ارشاد الأریب، ۱ : ۳۷۹؛ (۲) عطاء اللہ جمال حسینی: روضة الاحباب، لکھنؤ ۱۲۹۷ھ، ۳ : ۴۶، ۶۹، ۷۰؛ (۳) خواند امیر: حبیب السیر، بمبئی، ۷ : ۴۷ (۴) احمد الغفاری: تاریخ نگارستان، بمبئی ۱۲۲۵ھ، ۵، ۲۵، ۹۳؛ (۵) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، طبع Flügel، ۴ : ۳۸۰، ۳۸۵؛ (۶) F. Wüstenfeld: Geschichtschreiber etc.، رقم ۵۴۱؛ (۷) براکلمان C. Brockelmann، ۱ : ۵۱۶؛ تکملة ۱ : ۲۲۰؛ (۸) Storey: History of Persian Literature، ۱ : ۲۰۷ تا ۲۰۹؛ (۹) عبدالمقندر، فہرست کتب بانکی پور، ۶ : ۱۱۶ تا ۱۲۰؛ (۱۰) ZDMG، ۶۹ : ۷۷؛ (۱۱) RAAD، ۶ : ۱۴۲ تا ۱۴۳؛ (۱۲) لاندن، طبع اول، ۲ : ۳۶۴؛ (۱۳) H. Massé: La chronique d'Ibn A'tham، در Mél. Gaudesfroy-Demombynes، ۱۹۳۵ء بعد، ص ۸۵-۹۰۔

(رانا احسان الہی)

المعروف بہ (ابن) اعثم الکوفی بتایا ہے، جو غالباً درست نہیں۔ ابن اعثم الکوفی کی وفات ۵۳۱ھ / ۹۲۶ء کے لگ بھگ ہوئی (دیکھیے Frähn: Indications Bibliographiques، ص ۱۶، رقم ۵۳)۔ تاریخ وفات کی تعیین حاجی خلیفہ اور وُسْتَنِفِٹ غلط طور پر ۵۱۰۰۳ / ۱۰۹۵ء کرتے ہیں۔ ابن اعثم الکوفی شاعر بھی تھا۔ یاقوت الحموی نے ابو علی الحسین بن احمد البیہقی کے حوالے سے ابن اعثم کے دو شعر بھی بطور نمونہ پیش کیے ہیں۔ اصحاب الحدیث نے ابن اعثم کو "ضعیف" قرار دیا ہے۔

ہمیں ابن اعثم الکوفی کی صرف تین تصنیفات کا ذکر مل سکا ہے، جن کی تفصیل درج ذیل ہے۔ بظاہر اس کی کسی بھی کتاب سے عرب مؤرخین نے استفادہ نہیں کیا۔ ان میں سے دو کتابیں یاقوت الحموی کی نظر سے بھی گزری ہیں مگر اس نے انہیں در خور اعتناء تصور نہیں کیا، یعنی (۱) کتاب المآلوف اور (۲) کتاب التآریخ، جس میں ابن اعثم الکوفی نے المأمون کے عہد سے المقتدر کے دور خلافت تک کے حالات قلمبند کیے تھے: یہ دونوں کتابیں اب ناپید ہیں؛ (۳) کتاب الفتوح کے عنوان سے ابن اعثم الکوفی نے شیعہ نقطہ نظر سے ابتداء خلافت سے ہارون الرشید کے زمانے تک کی فتوحات کی ایک رومانی تاریخ لکھی ہے۔ فہرست کتب خانہ مشہد (۳ : ۷۶، نسخہ ۱۱) کے مطابق یہ کتاب ۵۲۰۴ / ۸۱۹ء میں لکھی گئی، جو مستبعد ہے۔ یہ بات بھی قابل غور ہے کہ حذف اسناد، جو کتاب الفتوح کی نمایاں خصوصیت ہے، اس دور کی تصنیفات کا اسلوب نہ تھا۔

۵۰۹۶ / ۱۱۹۹ء کے قریب محمد بن احمد ابن ابی بکر المستوفی الہروی نے، جب کہ وہ بوشنج کے قریب تایاباد کے مدرسے میں پناہ گزین تھا،

ابن الانباری : دیکھیے الانباری.

**ابن ایاس :** (عوامی تلفظ - ابن آياس) [ابو

البركات زين / شهاب الدين] محمد بن احمد ابن ایاس

الحنفی [بروایت دیگر الحنبلی]، مملوک خاندان کے زمانہ

زوال کا ایک نہایت اہم عرب وقائع نویس، [ربیع الثانی]

۵۸۵۲ [۱۰ جون] ۱۴۴۸ء میں پیدا ہوا اور ایسا معلوم

ہوتا ہے کہ اس نے تقریباً اسی برس کی عمر میں نواح

۵۹۳۰/۱۵۲۴ء میں وفات پائی، کیونکہ اس کی تاریخ

[مصر] ۹۲۸ھ تک پہنچتی ہے۔ اس کا خاندان اصلاً

ترک تھا۔ اس کا دادا ایاس الفخری ایک ترک غلام

تھا، جو اپنے آقا کے نام کی نسبت سے "من جنید"

کہلاتا تھا اور سلطان الظاہر برقوق [رکبان] کے

ہاتھ فروخت ہونے کے بعد اس کے زر خرید غلاموں

میں شامل ہو کر "دوادار ثانی" کے عہدے پر فائز ہوا۔

اس کے ایک جد امجد (اس کے باپ کے نانا) نے منصب

میں اور زیادہ ترقی کی تھی۔ [عزالدين] [ازمیر] [العمری]

الخزندار مصر میں ایک غلام کی حیثیت سے فروخت

ہوا اور ترقی کی منازل طے کرتے ہوئے سلطان حسن

اور سلطان اشرف شعبان کے عہد میں قاہرہ میں اعلیٰ

منصبوں پر فائز رہا اور یکے بعد دیگرے طرابلس،

حلب اور دمشق کا والی مقرر ہوا۔ ابن ایاس کا

باپ قاہرہ میں "اولاد الناس" کے زمرے میں شامل

تھا۔ یہ ["مشاہیر ابناء الناس"] ایک قسم کی محفوظ

فوج تھی، جسے سلطان کے حکم پر فوجی خدمت انجام

دینا پڑتی تھی۔ اس خدمت کے معاوضے میں انھیں

جاگیر یا ایک ہزار دینار کی رقم، یا سالانہ وظیفہ

(قایت بک کے عہد میں ایک ہزار درہم، [دیکھیے

ابن ایاس، طبع بولاق، ۲ : ۱۹۵ و متعدد مقامات پر]

ملتا تھا۔ احمد ابن ایاس ایک ممتاز حیثیت کا شخص

تھا اور بہت سے امراء اور بڑے بڑے عہدے داروں

کے ساتھ نسبی یا شادی بیاہ کا رشتہ رکھتا تھا۔

اس کے پچیس بچوں میں سے صرف تین لڑکے اور

تین لڑکیاں اس کے بعد زندہ رہیں۔ ان میں ایک

تو ہمارا مصنف ہے اور دوسرا امیر سلاح (زردہ کاش)۔

[احمد بن ایاس سیوطی کا شاگرد تھا]۔

ابن ایاس کی بڑی تصنیف، جو تنہا دائمی

اہمیت کا دعویٰ کر سکتی ہے، مصر کی مفصل تاریخ

بعنوان بدائع الزہور [الأسور] فی وقائع الدہور ہے

[طبع بولاق ۱۳۱۱ھ، ۲ جلد]۔ اس نے مصر کی ابتدائی

تاریخ سے لے کر ایوبی عہد کے آخر تک کے واقعات

اجمال کے ساتھ بیان کیے ہیں، بلکہ قایت بک کے

زمانے تک مملوک عہد کے حالات بھی کسی قدر سرسری

طور پر لکھے ہیں۔ صرف اس حکمران کی تخت نشینی

کے بعد کے واقعات اس نے بالتفصیل بیان کیے ہیں

اور بڑے بڑے عہدے داروں کے حالات زندگی اور

ان میں سے انتقال کرنے والوں کی ماہ بیاہ فہرستیں

بھی دی ہیں۔ اس کتاب کے بغور مطالعے سے ایک

مشکل مسئلہ پیدا ہو جاتا ہے، یعنی ایسا معلوم ہوتا

ہے کہ یہ تاریخ دو مختلف شکلوں میں موجود ہے۔

ان میں سے مختصر تر کتاب بین طور پر مصنف کا

روز نامچہ ہے، کیونکہ اس کے متن کے مطابق مثلاً

۵۹۲۱ کے واقعات یکم محرم ۵۹۲۲ کو مکمل

طور پر قلمبند ہو چکے تھے۔ اس ضمن میں مزید

شہادت اس سے ملتی ہے کہ یہ مجمل نسخہ مقامی

بولی میں لکھا گیا ہے، بحالیکہ لنڈن والے مفصل

مخطوطے کے طویل تر متن میں شستگی اور فصاحت

نظر آتی ہے (قب فولر Voller کا جامع مقالہ در

Revue d'Egypte، ۳ : ۵۵۱ بعد)۔ مزید برآں

۵۹۲۲ سے لے کر ۵۹۲۸ تک کے واقعات پہلے

حصوں کی نسبت بہت زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان

ہوئے ہیں اور اس لیے اگر ان کا مصنف فی الواقع

ابن ایاس ہے تو ہو سکتا ہے کہ یہ بھی اسی زیادہ

بڑے نسخے کا جزو ہوں۔ یہ بات قابل ذکر ہے

کہ عہد سلطان غوری کے وقائع ۹۰۶ سے ۹۱۲ھ

الدھور کے نام سے بے سرو پا قصوں پر مشتمل ایک مختصر رسالہ، جو متعدد بار شائع ہو چکا ہے، مثلاً ۱۲۰۴ (۱۵۱۲۸۲؟)، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۴، ۱۳۰۶، ۱۳۰۸ وغیرہ میں، ابن ایاس کی طرف غلط طور پر منسوب ہے: شاید یہ رسالہ السیوطی کا ہے، براکلمان، ۲: ۱۵۷: تکلمہ، ۲: ۱۹۶، شمارہ ۲۸۸۔ اس کی دوسری تصانیف، جو چنداں اہم نہیں، یہ ہیں: (۱) نَشَقُ الْأَزْهَارِ فِي عَجَائِبِ الْأَقْطَارِ [الأمصار] ایک عالمی جغرافیا (cosmography)، بالخصوص مصر کے بارے میں: اس سے انیسویں صدی کے یورپی فضلاء نے بکثرت استفادہ کیا ہے اور اس کا وہ اکثر حوالہ دیتے ہیں۔ (اس کتاب کا ایک حصہ فرانسیسی ترجمے کے ساتھ طبع L. Langlès: *L'odeur des fleurs dans les merveilles de l'Univers* پیرس سے ۱۸۰۷ء میں شائع ہوا): (۲) مَرَجُ الزَّهْوَرِ فِي وَقَائِعِ الدَّهْوَرِ، ایک عوامی تاریخ، جس میں بزرگوں اور پیغمبروں کے حالات درج ہیں، بہت کم اہمیت کی چیز ہے اور شاید ہمارے مصنف کے قلم سے ہے بھی نہیں [قاہرہ ۱۳۰۱ھ]: (۳) نَزْهَةُ الْأَسْمِ فِي الْعَجَائِبِ وَالْحِكَمِ، یہ بھی تاریخ کی کتاب ہے جو غیر معروف ہے۔ اس کا صرف ایک مخطوطہ قسطنطنیہ میں محفوظ ہے: [(۴) عَقُودُ الْجَمَانِ فِي وَقَائِعِ الزَّمَانِ، جس کا مخطوطہ آیا صوفیا میں ہے]۔

مآخذ: (۱) براکلمان، ۲: ۲۹۵: [تکلمہ، ۲: ۴۰۰ بعد]: (۲) فولر Voller کا مقالہ - النشريات الاسلاميه کے سلسلے میں ابن ایاس کی ہدائع الزھور فی وقائع الدھور کے نام سے کتاب کی جلد ۳ تا ۵ ہال کالہ Paul Kahle اور دکتور محمد مصطفیٰ اور سورنہایم M. Sobernheim کی تصحیح سے استانبول میں ۱۹۳۱ء تا ۱۹۳۶ء میں شائع ہوئی (جلد ۵ میں سورنہایم شریک نہیں): (۳) سرکیس: معجم المطبوعات، عمود ۴۲۔

(M. SOBERNHEIM)

تک (مخطوطہ پیرس) اور ۱۳۰۳ء تا ۱۳۰۴ء کے وقائع (مخطوطہ پیٹرو [ = لینن ] گراڈ) دوسرے نسخوں میں موجود نہیں ہیں (اور اسی لیے یہ قاہرہ کے ایڈیشن میں نہیں چھپے)۔ اس صورت حال سے فولر Voller اپنے مذکورہ بالا مقالے میں اس نتیجے پر پہنچا ہے کہ تاریخ کا یہ حصہ ابن ایاس کے قلم سے نہیں ہے لیکن دراصل یہی وہ حصہ ہے جو یقیناً اس کے اپنے قلم کا لکھا ہوا ہے، کیونکہ وہ ایک غنی شاہد کی حیثیت سے واقعات قلمبند کرتا ہے: مثلاً وہ کہتا ہے کہ وہ خود کسی جلدوس میں شریک تھا، یا بعض واقعات سے وہ ذاتی طور پر متاثر ہوا۔۔۔۔۔ مزید شہادت یہ ہے کہ وہ اپنے والد کی وفات پر اپنے خاندان کے صحیح صحیح حالات بیان کرتا ہے اور گاہے گاہے اپنے بھائی کا بھی ذکر کرتا ہے۔ ابن ایاس کی تاریخ اس عہد کے حکمرانوں کے اعمال و افعال کا مرقع ہے، اگرچہ ساتھ ہی بعض دوسرے واقعات بھی بیان کیے گئے ہیں۔ اس بات سے انکار نہیں ہو سکتا کہ اس میں کسی حد تک تنقیدی صلاحیت موجود تھی، اگرچہ اس کا فیصلہ اکثر ضرورت سے زیادہ سخت ہوتا ہے۔ تاہم اسے اس بات کا احساس تھا کہ مالیات کی مکمل بدانتظامی اور توپ خانے کے بارے میں غفلت شعاری، جس پر اس نے جا بجا جرح و قدح کی ہے، حکومت کے زوال کا باعث بنی۔ البتہ مالیات کی بدحالی کی تمام ذمے داری سلطان غوری پر عائد کرنے میں وہ حق بجانب نہیں ہے۔ اس تاریخ کی بڑی قدر و قیمت اس وجہ سے بھی ہے کہ دراصل بعض لحاظ سے دسویں صدی ہجری کے ابتدائی زمانے کے لیے یہی ایک عربی مآخذ ہے۔ [یہ کتاب تاریخ مصر کے نام سے بھی مشہور ہے اور بولاق ۱۳۱۱-۱۳۱۲ء میں اسی نام سے چھپی ہے۔ تاریخ مصر کے اعلام کی فہرست بولاق سے ۱۳۱۳ء میں شائع ہو چکی ہے۔ ہدائع الزھور فی وقائع



## ابن بابویہ: [یا ابن بابویہ: اس کے تلفظ کے

لیے دیکھیے یوشی F. Justi : *Namenbuch*، ۵۶] ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین بن موسی القمی الصدوق، چار سب سے بڑے شیعی جامعین حدیث میں سے ایک تھے۔ ۵۳۵ھ / ۹۶۶ء میں اپنے عنفوان شباب میں وہ خراسان سے بغداد گئے اور وہاں کے بہت سے علماء ان کے شاگرد بن گئے۔ ان کی وفات رے میں ۵۳۸ھ / ۹۹۱ء میں ہوئی۔ ان کی تالیفات میں سے مندرجہ ذیل کتابیں قابل ذکر ہیں: (۱) کتاب من لا یحضرہ الفقیہ، حدیث سے متعلق ایک مجموعہ، جو شیعہ حدیث کی چار کتابوں موسومہ الکتب الاربعہ میں شمار ہوتی ہے (باقی تین یہ ہیں: ۱۔ الکافی از ابو جعفر محمد بن یعقوب الکلینی، م ۵۳۲۸ / ۹۳۹ء یا ۵۳۲۹ / ۹۴۰ء: ب۔ تہذیب الاحکام: ج۔ الاستبصار، ہر دو از ابو جعفر محمد بن الحسن بن علی الطوسی، م ۵۴۶۰ / ۱۰۶۷ء: ۲) معانی الاخبار، شیعہ احادیث کا ایک مجموعہ، [ایران میں طبع ہوا]: (۳) عیون اخبار الرضا، شیعوں کے آٹھویں امام علی الرضا کی زندگی کے حالات اور آپ کے اقوال و عقائد: (۴) کتاب اکمال الدین و اتمام النعمہ [فی اثبات الغیبة و کشف الحیرة (الغمة)]، امام غائب کے شیعہ عقیدے سے متعلق ایک تصنیف، جس کا ایک حصہ ملر E. Möller نے [جرمن زبان میں ایک مقدمے کے ساتھ] طبع کیا ہے (*Beiträge zur Mahdilehre des Islams*، ج ۱، Heidelberg ۱۹۰۱ء): (۵) کتاب الخصال، اخلاق محمودہ کے متعلق، ایران ۵۱۳۰ھ: (۶) المقنع: (۷) الہدایہ: یہ دونوں کتابیں مجموعہ الجوامع الفقہیہ میں شامل ہو کر ضہران ۵۱۲۷ھ میں ضیع ہو چکی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ وہ بین سو کتابوں کے مصنف تھے۔ النجاشی نے اپنی کتاب الرجال (ص ۲۷۶) بمبئی ۱۳۱۷ھ میں ان کی ۱۹۳ کتابوں کے نام لکھے ہیں۔

مآخذ: (۱) [ابن النديم: المهرست، ص ۱۹۶: (۲) الطوسی: فهرست، طبع Sprenger، نمبر ۶۶۱، قب عدد ۴۷۱: (۳) محمد بن علی آسترآبادی: منہج المقال، طهران ۱۳۰۲ھ، ص ۳۰۷: (۴) [محمد بن اسماعیل: منہج المقال، طبع ۱۳۰۲ھ، ص ۲۸۲: (۵) [العالمی: أمل الامل [فی علماء جبل عامل]، ۷۶۵: (۶) النجاشی، مقام مذکور: (۷) [الخوانساری: روضات الجنات فی احوال العلماء و السادات، ۵۵۷: (۸) براکلمان Brockelmann، ۱۸۷: [تکملة، ۱: ۳۲۱: (۹) گولڈتسیہر Gold-، ۶۵: ۲: *Abhandlungen zur arab. Philologie*: zihher: (۱۰) سرکیس: معجم المطبوعات، عمود ۴۳]۔

(ہدایت حسین)

## ابن باجہ:

ابوبکر محمد بن یحیی المعروف به الصائغ (= زرگر)، ابن ابی اصیبة (عیون الانباء، ۲: ۶۲، مصر ۱۲۹۹ھ)، ابن خاقان (قلائد، ۳۴۶)، براکلمان (تکملة، ۱: ۸۳۰) اور ایلوارث (فہرست کتب خانہ برلن، ج ۴: شمارہ ۵۰۶) نے اس کے نام و نسب کے بیان میں اسے ابن الصائغ لکھا ہے۔ اس کے سب سے پہلے مجموعہ تالیفات میں، جو اس کے شاگرد ابن الامام نے مرتب کیا، کہیں اسے ابن الصائغ نہیں لکھا گیا۔ اسے عام طور پر ابن باجہ کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ ابن خلکان (وفیات، طبع و سٹیفٹ، عدد ۶۸۱) اور المقری (نفع الطیب، ۴: ۲۰۱) کے نزدیک باجہ لغت فرنگ میں چاندی کو کہتے ہیں۔ ابن خلکان اور المقری نے ابن باجہ کے القاب میں التجیبی کا اضافہ بھی کیا ہے۔ یہ نسبت آل تجیب کی طرف ہے جو پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی میں سرقسطہ پر حکمران رہے۔ ابن باجہ کے نام کی لاطینی شکل Avenpace ہے۔ ابن باجہ پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی کے آخر میں سرقسطہ میں پیدا ہوا۔

ابن باجة کی ابتدائی زندگی اور زمانہ طالب علمی کے حالات معلوم نہیں۔ حصول علم کے بعد وہ کئی سال سرقسطہ کے مرابطی حاکم ابوبکر بن ابراہیم کا وزیر رہا۔ ابن القفطی اور ابن خاقان نے لکھا ہے کہ ابن باجة اس منصب پر بیس برس تک مامور رہا، لیکن بعض تاریخی حقائق کے پیش نظر وزارت کا اتنا لمبا عرصہ مستبعد معلوم ہوتا ہے۔ فاس میں وہ ابوبکر یحییٰ بن یوسف تاشفین کی وزارت کے منصب پر بھی رہا۔

ابن باجة بہت بڑا فلسفی، قابل سائنس دان، عالم ادب و نحو، حاذق طبیب، ممتاز موشح نویس اور آتش نفس نے نواز تھا۔ موسیقی میں اسے مغرب میں وہی مقام حاصل تھا جو مشرق میں فارابی کو حاصل ہے۔ سیوطی نے اسے فلسفے میں مغرب کا ابن سینا کہا ہے۔ اس کے علم و فضل کا تمام مؤرخین کو اعتراف ہے۔ خود ابن خاقان، جس نے قلائد العقیان میں اس کی طرف کفر و زندقہ کی نسبت کی ہے اور اخلاقی لحاظ سے اسے مورد طعن بنایا ہے، اپنی دوسری کتاب مطمح الانفس میں اس کے علم و فضل کی تعریف کرتا ہے (بحوالہ یاقوت : ارشاد الاریب، طبع مرجیوٹ، ۶ : ۱۲۴ بعد)۔

ابن باجة نے طب، ہندسہ، ہیئت، طبیعیات، الکیمیا اور فلسفے پر متعدد رسائل لکھے ہیں۔ ان کا مکمل ترین اور سب سے قدیم مجموعہ اوکسفورڈ میں ایک مخطوطے کی شکل میں محفوظ ہے۔ اس مخطوطے کے بیچ میں سے چند اوراق غائب ہیں۔ یہ مخطوطہ ۲۲۲ صفحات پر مشتمل ہے۔ خط نسخ میں قاضی حسن بن محمد کا ربیع الثانی ۵۵۷ھ میں لکھا ہوا یہ مخطوطہ اوکسفورڈ کے پروفیسر ایڈورڈ ہوکک Edward Pocock نے علاقہ شام و موصل سے سترہویں صدی میلادی میں حاصل کیا تھا۔ یہ نسخہ ابن الامام کے نسخے سے منقول ہے۔ اس میں بتیس

رسالے شامل ہیں (ہوڈلین، ہوکک، شماره ۶ : ۲)۔ ابن باجة کی تالیفات کا ایک مجموعہ سپین میں بھی محفوظ ہے، لیکن وہ صرف اس کے منطق کے رسائل پر مشتمل ہے۔ اس نسخے کا ایک حصہ ذوالحجہ ۵۶۶ھ اور دوسرا ۵۶۸ھ میں لکھا گیا (اسکوریا، شماره ۶۱۲)۔

ابن باجة کی تالیفات میں سے تدبیر المتوحّد، الاتصال اور الوداع کے متن ان کے ہسپانوی تراجم کے ساتھ پروفیسر اسین پلاکیوس Asin Palacios نے اور کتاب النفس کا متن مع انگریزی ترجمہ و تعلیقات صغیر حسن نے شائع کیا ہے۔ تدبیر کا ایک متن کتبخانہ خدیوہ مصر میں موجود ہے۔ اسے ڈاکٹر عمر فرخ نے اپنی مختصر کتاب ابن باجة و الفلسفة المغربية کے آخر میں شائع کر دیا ہے، لیکن در حقیقت یہ ابن باجة کی اصل کتاب تدبیر کا اختصار ہے، جو غالباً کسی شخص نے اکثر جگہ عبارتوں کو حذف کر کے اور بعض جگہ عبارت تبدیل کر کے تیار کیا تھا۔ چودھویں صدی کے وسط میں تدبیر کا موسیٰ نے عبرانی میں ترجمہ کیا تھا، بعد میں اس کا لاطینی میں بھی ترجمہ ہوا۔ لاطینی میں اس کے بعض اوز رسالے بھی محفوظ ہیں۔ تدبیر کا ایک اور ترجمہ عبرانی میں ہو رہا ہے۔ ابن باجة کی تالیفات کا ایک مجموعہ برلن کے کتب خانے میں بھی محفوظ تھا، لیکن گزشتہ عالمی جنگ میں ناپید ہو گیا۔ ابن باجة نے اپنی تصنیفات میں قرآن مجید اور احادیث نبویہ کی طرف برابر رجوع کیا ہے اور ان کی تعلیم کے مطابق مشاہدات پر توجہ دی ہے اور اس طرح یونانی طرز فکر کی بنیادوں پر اسلامی طرز فکر کی عمارت کھڑی کی ہے۔ اس نے بطلمیوس کی مجسطی کی اصلاح بھی کی ہے۔ اس کے نظریوں نے ابن طفیل (م ۵۸۱/۱۱۸۵ء) اور ابن بطروح کے آگے بڑھنے کے لیے راستے کو اور زیادہ صاف

ملتی ہیں۔

ابن باجة نے منطق پر جو رسائل لکھے ہیں ان میں اس نے الفارابی کے متن پر تنقید کی ہے اور کتاب النفس میں وہ بدیہی طور پر ان اہم دلائل کے ساتھ اتفاق کرتا ہے جن پر ارسطو نے اپنی تصنیف *De Anima* کی دوسری اور تیسری کتاب میں بحث کی تھی۔ ابن باجة نے الکندی، الفارابی اور ابن سینا کی طرح، جو وحی و الہام اور عقل کے درمیان نہایت قریبی رشتہ ہونے کی تشریح عقلی دلائل کی بنیاد پر کرنے کے لیے کوشاں ہیں، اس مشکل کو اپنے اسلامی طریقے سے حل کرنے کی کوشش کی ہے اور اس سلسلے میں اس نے وحی و الہام کے متعلق اپنا وہ نظریہ پیش کیا ہے جو رسالۃ الاتصال میں نیز ان رسائل میں جو اس نے اشتہاء اور عقل فعال پر لکھے ہیں موجود ہے۔

ابن باجة کا جوانی ہی میں انتقال ہو گیا۔ خیال کیا جاتا ہے کہ اسے ابن زہر طبیب کے ایماء سے کھانے میں زہر دیا گیا تھا۔ اس کا سال وفات ۵۲۵ھ / ۱۱۳۰-۱۱۳۱ء بھی بیان ہوا ہے، لیکن زیادہ صحیح ۵۳۳ھ / ۱۱۳۸ء ہے کیونکہ ابن باجة کی تصنیفات کے مجموعے پر، جو اس کے شاگرد ابن الامام نے خود ابن باجة کے سامنے پڑھا تھا، تاریخ کتابت ۱۵ رمضان ۵۳۰ھ مرقوم تھی۔ اس مخطوطے کی ایک نقل، جو ۵۵۷ھ میں تیار ہوئی، اوکسفورڈ میں محفوظ ہے۔

مآخذ: (۱) Pocock: نسخۃ بالین، شمارہ

۲۰۶: (۲) ابن باجة کی تالیفات، طبع M. Asin Palacios:

تدبیر المتوحد، ۱۹۴۸ء؛ رسالۃ الاتصال العقل، در رسالۃ

الاندلس، ۱۹۴۲ء، ص ۱ تا ۴۰؛ رسالۃ الوداع، در رسالۃ

الاندلس، ۱۹۴۳ء، ص ۱ تا ۸۷؛ رسالۃ النبات، در رسالۃ

الاندلس، ۱۹۴۰ء؛ نیز El filosofo zaragozano Aven-

pace Revista de Aragón ۱، ج ۱، ۱۹۰۰ء:

کر دیا اور علم ہیئت کی ترقی کی نئی راہیں وا کر دیں۔ اس کی تعلیقات نے ابن رشد کے لیے ارسطو کی کتابوں کی تشریح و تلخیص کا دروازہ کھول دیا۔ اسی طرح اس نے جو رسالہ علم ادویہ (*Materia medica*) پر لکھا تھا اس سے ابن البیطار (تیرہویں صدی) نے استفادہ کیا ہے۔ قرون وسطیٰ کے لاطینی مصنفوں پر بھی اس کے اثرات بہت گہرے ہیں۔ اس کے رسائل تدبیر المتوحد، الاتصال اور الوداع اُس وقت یورپ میں دور دور تک پڑھے جاتے تھے۔

فلسفے میں ابن باجة کا زیادہ تر انحصار فارابی اور ارسطو پر ہے، لیکن وہ مجتہدانہ حیثیت بھی رکھتا ہے اور ان کی کئی باتوں پر اس نے اضافہ کیا ہے۔ اس نے مابعد الطبیعیات اور نفسیاتی فلسفے کی بنیاد طبیعیات (فزکس) پر رکھی ہے۔

ابن باجة نے نفسیات اور عقل پر بھی لطیف بحث کی ہے اور بتایا ہے کہ اخلاق اور عقل کا باہمی تعلق کیا ہے اور عقل اور قوت متخیلہ کے درمیان کیا واسطہ ہے۔ اس نے علم انسانی کی حقیقت اور اس کے مراتب پر بھی روشنی ڈالی ہے اور انسانی حافظے کو حس مشترک کی طرف منسوب کیا ہے اور بتایا ہے کہ کس طرح قوت متخیلہ آخر میں جا کر قوت ناطقہ اور تعلیم و تعلم کا ذریعہ بن جاتی ہے۔ فلسفۃ تدبیر منزل و سیاست پر بھی ابن باجة نے بحث کی تھی، لیکن وہ رسائل ضائع ہو چکے ہیں۔ ان کا حوالہ ابن باجة نے اپنی کتاب النفس اور کتاب تدبیر المتوحد میں دیا ہے۔ ہر چند کہ مونک Munk اور د بوئر De Boer کے بیانات پر اعتماد کرتے ہوئے عمر فرخ نے رینان کے اس بیان کو کہ ابن باجة تصوف کی طرف مائل تھا ”خطا ہے ریب“ لکھا ہے (عمر فرخ: ابن باجة . . . . .) مگر خود ابن باجة کی تحریروں میں اور خصوصاً تدبیر المتوحد کے اندر اس کے خلاف شہادتیں



واقفیت کے پیش نظر، بالخصوص قرآن کی مختلف قراءتوں کے بارے میں، اسے ایک مستند نقاد تسلیم کیا جاتا ہے، چنانچہ اس کی الدرر اللوامع شمالی افریقہ میں اس قدر مقبول عام ہے جتنی کہ آجرومیہ۔

وہ کچھ مدت تک ایک عدل (پیشہ ور گراہ) رہا ہے۔ اس کا ایک شاگرد قاضی تھا اور اسے اپنے سابق استاد کو اس ادنیٰ حیثیت میں دیکھنا گوارا نہ ہوا، چنانچہ اس کی سفارش پر وہ تازہ حکومت کی طرف سے کاتب کے عہدے پر مامور ہوا اور اپنی وفات تک وہ اسی عہدے پر فائز رہا۔ اس کی تصانیف میں سے صرف دو کتابیں زمانے کی دست برد سے بچ رہی ہیں: (۱) تیس اشعار بحر رجز میں بعنوان فی مخارج الحروف، جن میں مصنف نے عربی حروف کی آوازوں کے مخارج کی تعیین کی ہے (مخطوطہ برلن Verzeichn، شماره ۵۴۸): (۲) الدرر اللوامع فی اصل مقراء الإمام نافع، دوسو بیالیس اشعار کی نظم بحر رجز میں، جس کی تکمیل ۵۶۹۷ھ / ۱۲۹۸ء میں ہوئی اور جس میں نافع بن عبدالرحمان بن ابی نعیم المدنی (م ۵۱۵۹ھ / ۷۷۵-۷۷۶ء یا ۵۱۶۹ھ / ۷۸۵ء) کی بیان کردہ قراءت قرآن پر بحث کی گئی ہے اور جو قاہرہ اور تونس میں قرآن کی قراءت اور رسم خط سے متعلق مسائل کے مجموعوں میں اکثر شائع ہوتی رہی ہے۔

مآخذ: (۱) ابراہیم بن احمد المارغنی التونسی: التجویم الطوابع علی الدرر اللوامع وغیرہ (تونس ۱۳۲۲ھ)، ص ۲۳۱: (۲) Brockmann، ۲: ۲۳۸، بعد: [تکملہ، ۲: ۳۵۰]۔

(محمد بن شیب)

ابن بری: ابو محمد عبداللہ بن [ابوالوحش] بری بن عبدالجبار بن بری المقدسی المصری، ایک عرب نحوی اور لغوی، جو دمشق میں ۵ رجب ۵۹۹ھ /

ص ۱۹۳ تا ۱۹۷: ۲۳۸ تا ۲۴۸: ۲۸۱: ۳۰۰ تا ۳۰۲: ۳۳۸ تا ۳۴۰: ج ۲، ۱۹۰: ۲۴۰ تا ۲۴۱: ۳۰۱ تا ۳۰۳: ۳۳۸ تا ۳۴۰: (۳) تدبیر، طبع Dunlop در JRAS، ۱۹۴۵ء، ص ۶۱ تا ۸۱: (یہ تدبیر کے ایک حصے کا ترجمہ ہے لیکن اغلاط سے خالی نہیں): (۴) براکمان Brockelmann، ۱: ۳۶۰: تکملہ، ۱: ۸۳: (۵) S. Munk، Mèlanges، ۳۸۳: بعد: (۶) ۱۵۶: Geschicht der philosophie im Islam: De Boer بعد: (۷) Avenpace: N. Morata، La Ciudad de dios، ۱۹۲۳ء، ۱۸۰ تا ۱۹۴: (۸) Histoire de la médecine arab.، ۲: ۷۵، ۱۳۹: (۹) فتح ابن خاقان: قلائد العقیان، ۳۴۶: بعد: (۱۰) ابن خلکان: وفیات، طبع وینٹیلٹ ۱۸۳۵ء، شماره ۶۸۱: (۱۱) ابن خلدون: تاریخ، بولاق، ۱: ۵۸۸: (۱۲) ابن ابی اصیبعہ: عیون الأنبا، طبع مڈلر Müller، ۲: ۶۲: (۱۳) ابن القفطی: تاریخ الحکماء، طبع لیپرٹ Lippert، ۴۰۶: (۱۴) یاقوت: إرشاد الأریب، طبع مرجلیوٹ، ۶: ۱۲۳ تا ۱۲۷: (۱۵) سیوطی: بغیة الوعاة، ۲۰۷: (۱۶) مقرئ: نفح الطیب، ۲: ۲۰۶: (۱۷) عمر فرخ: ابن باجة و الفلسفة المغربية: Introduction to the History of: G. Sarton (۱۸) Science، جلد ۲، حصہ ۲: ص ۱۸۳۔

(ایم صغیر حسن و ادارہ)

ابن بڈرون: دیکھیے ابن عبدون۔

ابن بری: ابوالحسن علی بن محمد بن علی ابن محمد بن الحسن الرباطی، ایک عرب نحوی، ۵۶۶۰ھ / ۱۲۶۱-۱۲۶۲ء کے قریب تازہ میں پیدا ہوا۔ اس نے ۵۷۳۰ھ یا ۵۷۳۱ھ یا ۵۷۳۳ھ / ۱۳۲۹-۱۳۳۳ء میں اسی مقام پر وفات پائی اور وہیں سپرد خاک ہوا، اگرچہ بعض لوگ غلط طور پر اس کا مزار فاس میں بتاتے ہیں۔

اسے بہت سے مختلف اسلامی علوم میں کامل دستگاہ حاصل تھی۔ علوم اسلامیہ سے اس کی وسیع

کے جواب میں بھی ابن بری نے ایک رسالہ بنام اللباب فی الرد علی ابن الخشاب کے نام سے لکھا تھا۔  
لفظ ”خال“ کے مختلف معانی پر تیرہ اشعار، جنہیں براکلمان Brockelmann نے اس سے منسوب کیا ہے اور لسان العرب میں موجود ہیں، در اصل ثعلب کے ہیں (قب ابو ہلال العسکری: کتاب الصناعین (قسنطنینیہ ۱۳۲۰ھ، ص ۳۳۵)۔

مآخذ: (۱) ابن خلیکان: وفیات الأعیان (قاہرہ ۱۳۱۰ھ)؛ (۲) السیوطی: حسن المعاضرة (قاہرہ ۱۳۲۱ھ)؛ (۳) وہی مصنف: بغیة الوعاة (قاہرہ ۱۳۲۶ھ)؛ (۴) ابوالفداء: تاریخ (قسنطنینیہ ۱۲۸۶ھ)؛ (۵) الشبکی: طبقات الشافعیة (قاہرہ ۱۳۲۴ھ)؛ (۶) براکلمان Brockelmann، ۳۰۱: ۱ بعد؛ [تکملہ، ۱: ۵۲۹]؛ (۷) تاج العروس، تحت مادة ب۔ د۔ ر؛ (۸) طاش کویرو زادہ: مفتاح السعادة، ۱: ۱۰۲ بعد۔

(محمد بن شنب)

### ابن بشکوال: ابوالقاسم خلف بن عبدالملک

ابن مسعود بن موسی بن بشکوال بن یوسف بن زید [داحد، بروایت دیگر واحد، قب ذہبی: تذکرۃ الحفاظ، ۴: ۱۳۲] بن داقہ [واحد، قب سرکیس، عمود ۴۶] بن قصر بن عبدالکریم بن واقد [واقد الخزرجی، قب سرکیس، مقام مذکور] الانصاری، ایک عرب تذکرہ نگار، جس کا خاندان بلنسیہ کے قرب وجوار میں [اندلس کے مشرق میں] سورویون [شرین] (Xorroyón, Sorrión) کے مقام پر رہتا تھا۔ وہ تیسری ذوالحجہ ۴۷۹ھ / ۲۹ ستمبر ۱۱۰۱ء نو قریبہ میں پیدا ہوا۔ اس نے قرطبہ اور اشبیلیہ میں حدیث نبوی اور اپنے ملک کی تاریخ کا وافر علم حاصل کیا اور کچھ عرصے تک قاضی ابوبکر ابن العربی کے نمائندے کے طور پر اشبیلیہ کے ایک محلے کا قاضی رہا۔ آٹھویں رمضان ۵۷۸ھ / چوتھی اور پانچویں جنوری ۱۱۸۳ء کو منگل اور بدھ کی

[۱۴] مارچ ۱۱۰۶ء کو پیدا ہوا اور قاہرہ میں ۲۷ شوال ۵۸۲ھ / ۹ - ۱۰ جنوری ۱۱۸۷ء کی درمیانی رات کو فوت ہوا۔ وہ غیر معمولی شہرت کا مالک ہے۔ اسے فلسفہ لغت پر حجت مانا جاتا ہے اور بہت سے لوگ اسے ”نحویوں کا بادشاہ“ کہتے ہیں۔ لسان العرب کے مصنف نے اس کی تحریروں سے بہت کچھ اخذ کیا ہے۔ نحو میں اس کے استاد ابوبکر محمد بن عبدالملک الشنترینی، ابوطالب عبدالجبار ابن محمد بن علی المعافری القرطبی، ابو صادق المدنی اور ابو عبدالله الرازی وغیرہ تھے۔ اس کا بہترین شاگرد ابو موسیٰ عیسیٰ بن عبدالعزیز الجزولی تھا۔ وہ مندرجہ ذیل کتابوں کا مصنف ہے: (۱) کتاب التنبیہ والایضاح عما (باختلاف: علی ما) وقع من الوهم فی کتاب الصحاح، جوہری کی لغات (صحاح) میں تصحیحات و اضافات۔ کہا جاتا ہے کہ جب وہ اصل ”وقش“ کی تشریح میں مصروف تھا [یہ حصہ تقریباً ربع کتاب کے برابر ہے] تو اس کا انتقال ہو گیا اور عبداللہ بن محمد بن عبدالرحمان البسطی نے اس کی کتاب مکمل کی (Mss. ar. de : Derenbourg، l'Escorial، شمارہ ۵۸۵): (۲) حواشی علی المعرب [من الکلام الأعجمی، طبع شیخو، لائپزگ ۱۸۶۷ء]، الجوالیقی کی غیر عربی الفاظ کی فرہنگ پر تنقیدی حاشیے اور اضافے (Derenbourg: کتاب مذکور، شمارہ ۵۰۷۷۲): (۳) کتاب غلط الضعفاء من الفقہاء، فقہاء کے کلام میں جن نثر یا غلط الفاظ کا استعمال ہوا ہے ان کا مجموعہ (طبع Ch. C. Torrey، در Oriental. Stud. Th. Nöldeke gewidmet، ۱۹۰۶ء): (۴) الذب عن الحریری، ابن الخشاب کی سخت نکتہ چینی کے خلاف الحریری کے مقامات کی حمایت میں ایک مختصر رسالہ (قسنطنینیہ ۱۳۲۰ھ)۔ [مقابلات پر ابن الخشاب کے استدراکات اور ابن بری کے جوابات آستانہ سے ۱۳۲۸ھ میں ایک ساتھ ہی شائع ہو چکے ہیں۔ حریری کی درۃ الغواص پر ابن الخشاب کے اعتراضات



تا ۵۵۴/۱۰۷۲ تا ۶۱۱۴۶) نے کی تھی وہ محفوظ ہے۔

مآخذ: (۱) ابن خَلْكَان: وفيات (قاہرہ ۱۳۱۰ء)،  
۱: ۱۷۲: (۲) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ (حیدرآباد،  
بلا تاریخ)، ۴: ۱۳۲: بعد: (۳) ابن قَرَحُون:  
الديباج (فاس ۱۳۱۶ء)، ص ۱۱۶ [مصر ۱۳۲۹ء،  
ص ۱۱۴]: (۴) ابن الأَبَّار: تكملة، شماره ۱۷۹:  
(۵) وعی مصنف: المعجم، شماره ۷۰: (۶) السيوطی:  
طبقات الحفاظ، طبع وِستِنفیلڈ Wüstenfeld، ۱۷  
شماره ۱: (۷) (Die Geschichtschreiber: Wüstenfeld،  
der Araber، شماره ۲۷۰: (۸) Pons Boigues: Ensayo-  
biobibliografico، شماره ۲۰۰: (۹) برآللمان  
Brockelmann، ۱: ۳۴۰: [تكملة، ۱: ۵۸۰].

(محمد بن شنب)

**ابن بطوطہ:** (بطوطہ) شرف الدین محمد بن  
عبدالله بن محمد بن ابراہیم، ابو عبدالله اللواتی  
الطنجی، ایک مشہور عرب سیاح اور مصنف، جو  
طنجہ میں بتاریخ ۱۴ رجب ۷۰۳ھ / ۲۴ فروری  
۱۳۰۴ء پیدا ہوا۔ وہ ایک علم دوست خاندان سے  
تعلق رکھتا تھا اور خود بھی علوم دینیہ سے آگاہ تھا۔  
۲ رجب ۷۲۵ھ / ۱۴ جون ۱۳۲۵ء میں، جب کہ  
اس کی عمر بائیس سال کی تھی، وہ حج کے ارادے سے  
مکے کے لیے روانہ ہوا اور اہل قافلہ نے اس کے علم  
و تقویٰ کی وجہ سے تونس سے روانہ ہوتے وقت اسے  
اپنا قاضی منتخب کر لیا۔ سفر پر روانہ ہوتے ہی  
وہ بیمار ہو گیا لیکن اس نے اپنا سفر جاری رکھا۔  
وہ شمالی افریقہ کے راستے بالائی مصر سے ہوتا ہوا  
بحیرہ احمر پہنچا۔ اسکندریہ میں اس کی ملاقات  
وہاں کے ایک عالم برغان الدین سے ہوئی، جس نے  
اسے چین اور ہندوستان کے بعض علماء کے پتے دیے  
کہ ان سے ضرور ملے۔ چونکہ وہ یہاں سے سمندر

درمیانی رات میں اس کا انتقال ہو گیا۔ [حاکم  
قرطبہ نے اس کی نماز جنازہ پڑھائی]۔ اس کے اہم اساتذہ  
کے نام یہ ہیں: ابو محمد بن عتاب، ابوولید ابن  
رشد، ابوبکر ابن العربی وغیرہ۔ اس کے شاگردوں میں،  
جو سب کے سب اس کی زندگی میں مر گئے تھے،  
ابوبکر بن الخیر [حبر یا جبر، قب ذہبی: تذکرۃ، ۴:  
۱۳۳] اور ابوالقاسم القنطری (ابوبکر بن سمعون) کے  
نام لیے جا سکتے ہیں۔

ابن بشکوال کو عربی سوانح نگاروں میں خاص  
شہرت اور امتیاز حاصل ہے اور ابن الأَبَّار کی رائے میں  
وہ قرطبہ میں علم حدیث پر آخری سند سمجھا جاتا تھا  
اور اندلس (سپین) کی تاریخ پر سب سے زیادہ مستند  
مؤلف تھا۔

ان پچاس تصانیف میں سے، جو اس کی طرف  
منسوب کی جاتی ہیں، ہم تک صرف دو [چار] ہی  
پہنچی ہیں: (۱) کتاب الصلۃ فی تاریخ أنمة الاندلس،  
جو اندلس کے عربی علماء و فضلاء کے اسماء کی  
ایک معجم ہے۔ یہ کتاب، جو تیسری جمادی  
الاولیٰ ۵۳۴ھ / ۲۷ دسمبر ۱۱۳۹ء کو پایۃ تکمیل کو  
پہنچی، دراصل ابن الفرضی کی معجم (طبع F. Codera، در  
Bibl. Arab. Hisp.، جلد اول و دوم، میڈرڈ ۱۸۸۳ء تا  
۱۸۹۲ء) کا ایک ضمیمہ ہے۔ (۲) کتاب الغوامض و  
المبہمات من الاسماء، جو حدیث کے ان مستند راویوں  
کے اسماء کی قاموس ہے جن کے ناموں کا املاء مشکل  
ہے یا جن کے نام دوسرے ناموں کے ساتھ باسانی ملتبس  
ہو جاتے ہیں (برلن فہرست، شماره ۱۶۷۳)۔ [ابوالخطاب  
بن واہب نے اس کی تلخیص کی تھی۔ (۳) کتاب  
المستغنیين بالله تعالى عند المہمات و الحاجات و  
المضرعين اليه بالدعوات و الرغبات۔ (۴) کتاب  
الفوائد المنتخبة و الحکایات المستغربة (۵) القربة الى  
رب العلمين فی فضل الصلوة علی سید المرسلین، اس  
کی ایک تلخیص جو ابوعلی محمد بن مسعود غافقی (۶۵ھ



کو بحفاظت عبور نہ کر سکا، اس لیے واپس چلا آیا اور شام اور فلسطین کے راستے اپنی منزل مقصود کو پہنچ گیا۔ مگر سے روانہ ہو کر وہ عراق میں سے گزرا اور وہاں سے ایران، موصل اور دیارِ بکر کی سیاحت کی۔ اس کے بعد وہ دوبارہ مگرے چلا گیا، جہاں اس نے ۵۲۹ و ۵۳۰ کے سال بسر کیے۔ ایک تیسرے سفر میں وہ جنوبی عرب سے ہوتا ہوا مشرقی افریقہ گیا اور واپسی میں خلیج فارس پہنچا۔ ہرمز سے اس نے مگرے کی طرف مراجعت کی اور تیسری بار حج کیا۔ وہاں سے وہ اسوان پہنچا اور براہ مصر و شام ایشیائے کوچک اور کریمیا چلا گیا۔ وہ ایک یونانی شہزادی کے جلو میں، جو سلطان محمد ازبک کی بیوی تھی، قسطنطنیہ پہنچا اور وہاں قیصر آندرونیکوس Andronikos سوم (۱۳۲۸ تا ۱۳۴۱ء) سے ملاقات کی۔ پھر دریائے ولگا Volga سے گزر کر خوارزم، بخارا اور افغانستان ہوتا ہوا وہ براہِ ہندو کش ۵۴۳/۱۳۳۳ء میں ہندوستان وارد ہوا۔ محمد تغلق کی دعوت پر وہ دہلی گیا، جہاں اسے مذہب مالکی کے مطابق قاضی کا عہدہ سپرد ہوا۔ دو سال کے بعد وہ ایک سفارت کے ہمراہ، جو چین جا رہی تھی، روانہ ہوا لیکن صرف جزائر المدیپ (مہل ذبیہ، مل ذبیہ) تک پہنچ سکا، جہاں ڈیڑھ سال تک وہ عہدہ قضا پر فائز رہا۔ ۵۴۴/۱۳۴۲ء میں وہ وہاں سے براہِ لنکا، مالابار، بنگال (چائنگام، سلہٹ) اور ہند اقصی (کمبوڈیا) اور چین گیا۔ یہ امر مشکوک ہے کہ آیا وہ زیتون Zayton اور کینٹن Canton سے آگے بڑھا یا نہیں؛ اگرچہ کہا گیا ہے کہ وہ پیکنگ تک گیا تھا۔ سائٹرا کے راستے (قب Snouck Hurgronje : Arabië en Oost-Indië، لاٹن ۱۹۰۷ء، ص ۷۷ بعد: فرانسیسی ترجمہ، در Rev. de l'Hist. des Rel. ج ۵، ۱۹۰۸ء: ص ۶۲ بعد) وہ عرب واپس گیا، جہاں محرم ۵۴۸ھ

میں ظفار میں جہاز سے اترا۔ ایران، شام اور عراق عرب میں سفر کرنے کے بعد اس نے مصر سے مگرے جا کر چوتھی مرتبہ حج کیا۔ شام میں اسے بہت عرصے کے بعد گھر کے حالات سے آگاہی ہوئی تھی اور اسے معلوم ہوا کہ پندرہ برس ہوئے اس کے والد کا انتقال ہو چکا ہے، والدہ البتہ زندہ ہے۔ حج سے فارغ ہو کر شمالی افریقہ کے راستے واپس ہوا اور ۲۵ شعبان ۵۵۰/۸ نومبر ۱۳۴۹ء کو چوبیس سال کے بعد فاس میں داخل ہوا۔ یہاں ایک بہت مختصر قیام کے بعد اس نے غرناطہ کا رخ کیا۔ اپنے آخری طویل سفر میں اس نے ۵۵۳-۵۵۴/۱۳۵۲ء میں افریقہ کے سیاہ قام قبائل کے علاقوں یعنی ٹمبکٹو Timbuktu اور مالی Melli کی سیر کی۔ اگدیز Agadez اور توات Tawāt کے نخلستانوں سے گزر کر وہ ۱۳۵۴ء کے اوائل میں واپس مراکش گیا، جہاں پہنچ کر اس کی اٹھائیس سالہ سیاحت کا ہنگامہ خیز دور ختم ہوا، جس میں اس نے قریباً ۵۰۰۰ میل کا سفر طے کیا تھا۔ یہاں اس نے ابو عنان سلطان فاس (۱۳۴۸ تا ۱۳۵۸ء) کے حکم سے اپنے سفر کے حالات ایک عالم و فاضل شخص محمد بن محمد بن جزئی الکلبی سے لکھوائے (قب Journ. As. : de Slane، ۱۸۴۳ء، ص ۲۴۴ بعد)۔ اس نے اس کا بیان قلمبند کرنے میں ادبی اسلوب اختیار کیا، جو کئی مقامات پر ابن جبیر کی تصنیف کے نمونے پر ہے۔ ایک خیال یہ ہے کہ ابن جزئی کی کتاب در اصل ابن بطوطہ کے سفرنامے کا خلاصہ ہے۔ ابن جزئی ۱۳۵۵ء میں اپنا کام ختم کرنے کے بعد جلد ہی فوت ہو گیا (۵۵۷/۱۳۵۶ء)۔ اس کے خاص اپنے ہاتھ کی تحریر کا ایک حصہ پیرس (Paris Ms. Suppl.)، شمارہ ۹۰۷ میں محفوظ ہے۔ ابن بطوطہ نے ۵۷۹/۱۳۷۷ء میں مراکش میں وفات پائی۔ اس کی تصنیف موسومہ تحفة النظار فی غرائب الأمصار وعجائب الاسفار کو Defrémery

۱۳۱۴ھ میں کیا اور بعد میں دفتر اخبار وکیل امرتسر سے شائع ہوا، تاریخ طباعت ندارد: طبع دوم ۱۹۶۱ء، بعد تہذیب و ترتیب از عبید اللہ قریشی، مطبوعہ بک لینڈ، کراچی۔ ابن بطوطہ کا سفرنامہ محض ایک تقویم البلدان اور ان ملکوں کا جغرافیا اور وہاں کے شہروں، پہاڑوں اور دریاؤں کا بیان ہی نہیں بلکہ اس دور کے مسلمانوں کی اجتماعی تاریخ کی ایک مفید، دلچسپ اور عبرت انگیز دستاویز بھی ہے۔ اس کی مدد سے تاریخ ہند کے متعلق خسرو، بدایونی، فرشتہ، تاریخ فیروز شاہی اور ملا احمد ٹھٹھوی کے بہت سے بیانات کی تصحیح و تصدیق ہو سکتی ہے۔

مآخذ: علاوہ ان کے جو متن مادہ میں مذکور ہیں:

- (۱) ابن خلدون: مقدمہ؛ (۲) ابن حجر: الدرر الکامنة، ۳؛ ۸۸۰، حیدرآباد ۱۳۴۹ھ؛ (۳) ابراہیم احمد العدولی: ابن بطوطہ، طبع دارالمعارف مصر؛ (۴) H.A.R. Gibb: *Ibn Batuta*، لنڈن ۱۹۲۹ء؛ (۵) انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا، تحت مادہ ابن بطوطہ؛ (۶) براکلمان، ۲: ۲۵۶؛ تکملہ، ۲: ۳۶۵ بعد؛ (۷) St. Janiesek: *Ibn Battuta's journey to Bulgar, is it a fabrication?* در *JRAS*، ۱۹۲۹ء، ۷۹۱ تا ۸۰۰؛ (۸) وحید مرزا: *Khusrau and Ibn Battuta*، در ارمغان علمی، لاہور ۱۹۵۵ء، ۱۷۱ تا ۱۸۰۔

(براکلمان C. BROCKELMANN و عبدالمنان عمر)

**ابن البطلان: (Joannes) ابوالحسن المختار**

[ابن الحسن بن عبدون]، بغداد کا ایک مسیحی طبیب۔ وہاں سے وہ ۵۴۴۰/۱۰۴۹ء میں الرحبة اور الرصافة ہوتا ہوا حلب پہنچا اور پھر وہاں سے انطاکیہ اور لاذقیہ گیا اور بالآخر مصر کے شہر الفسطاط میں وارد ہوا، جہاں اس کی ملاقات اپنے ایک شریک کار علی بن رضوان [م. ۵۴۶۰/۱۰۶۰ء] سے ہوئی۔ ان کے باہمی میل جول نے شدید بحث و مباحثہ کی

اور Sanguinetti نے طبع کیا، (۴ جلد، پیرس ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۹ء، تیسری طباعت ۱۸۹۳ء، طبع جدید [مطبع وادی النيل] قاہرہ ۱۲۸۷ھ تا ۱۲۸۸ھ، ۱۳۲۲ھ، ۱۳۴۶ھ) H. von Mzik نے مزید مآخذ کا ذکر کیا ہے: *Die Reise des Arabers Ibn Batūta durch Indien und China XIV Jahrh*، در *Bibl. denkwürdiger Reisen*، ج ۱۰، ہمبرگ Hamburg ۱۹۱۱ء۔

ابن بطوطہ کے سفرنامے سے یورپ کو آگاہی انیسویں صدی میں ہوئی، جب سب سے پہلے وہاں کے لوگوں کی نظر سے اس کے سفرنامے کی ایک عربی تلخیص گزری۔ نواح ۱۸۰۸ء، ۱۸۱۸ء اور ۱۸۱۹ء میں اس کے کچھ اقتباسات کا انگریزی میں ترجمہ شائع ہوا۔ ۱۸۲۹ء میں Samuel Lee نے سفرنامے کی ایک تلخیص، جس کا مخطوطہ کیمبرج میں محفوظ تھا، مع انگریزی ترجمہ شائع کی۔ سفرنامے کی ایک تلخیص محمد فتح اللہ بن محمود نے کی تھی، چاپ سنگی مصر ۱۲۷۸ھ، طبع ۱۲۷۹ھ۔ پروفیسر گب Gibb نے سفرنامے کے کچھ اقتباسات کا انگریزی ترجمہ پہلی بار ۱۹۲۹ء میں شائع کیا تھا؛ اس کے بعد ۱۹۳۷ء تک اس کے تین اور ایڈیشن شائع ہوئے۔ مکمل ترجمہ شائع ہو رہا ہے اور پہلی جلد ۱۹۵۸ء میں کیمبرج سے طبع ہو چکی ہے۔ پروفیسر گب کے ترجمے کے شروع میں ایک دیباچہ اور آخر میں کچھ تعلیقات ہیں۔ دیباچے میں ابن بطوطہ کے سفر کے وقت کی اسلامی دنیا کا مذہبی، سیاسی اور تاریخی پس منظر بھی دکھایا گیا ہے۔ اردو میں سب سے پہلے نوازش علی خان نے ڈاکٹر لی کے انگریزی ترجمے سے اس کا ترجمہ کیا، پھر ۱۸۹۸ء میں محمد حسین نے لاہور سے پورے سفرنامے کی جلد دوم کا ترجمہ شائع کیا، اس کے ساتھ مترجم کی طرف سے سولہ صفحے کا انگریزی میں دیباچہ بھی ہے۔ پھر پورے سفرنامے کی پہلی جلد کا ترجمہ سید محمد حیات الحسن نے



کتاب الاعتبار، ترجمہ فرانسیسی از [H. Derenbourg :  
*Vie d'Ousâma ibn Mounkidh*، ۱۰ و ۸۸۸، بیعد، [طبع  
 ۱۸۸۹ - ۱۸۹۵ء؛ طبع جرمن از جارج شومان شیخو،  
 در مشرق *Mašriq*، ۲۳: ۶۵۹، بیعد]۔

## ابن بقیة :

محمد بن بقیة، بختیار کا وزیر، جو شہر عوانہ کے ایک  
 غریب گھرانے میں پیدا ہوا تھا۔ ابتداء میں معزالدولة  
 کے دربار میں میر مطبخ کی حیثیت سے ملازم ہوا اور  
 ذوالحجۃ ۵۳۶۲ / ستمبر ۹۷۳ء میں بختیار نے  
 قلمدان وزارت اس کے سپرد کر دیا۔ جب ۵۳۶۴ /  
 ۹۷۵ء میں عضدالدولة نے بغداد فتح کیا اور بختیار  
 کو قید کر لیا تو ابن بقیة عضدالدولة سے جا ملا،  
 جس نے اسے واسط اور اس کے ارد گرد کا علاقہ عطا  
 کر دیا۔ اس شہر میں قدم رکھتے ہی اس نے  
 عضدالدولة سے اپنی وفاداری کو خیرباد کہا۔  
 مؤخر الذکر کو شکست ہوئی اور اسے دارالخلافہ  
 بغداد بختیار کے قبضے میں چھوڑ کر فارس کی سمت  
 مراجعت کرنا پڑی۔ اب ابن بقیة دوبارہ بغداد میں  
 وارد ہوا، جہاں آ کر اس نے بختیار کو عضدالدولة  
 کے خلاف برانگیختہ کرنے کی اپنی جانب سے پوری  
 کوشش کی۔ ۵۳۶۶ / ۹۷۶ - ۹۷۷ء میں مؤخر الذکر  
 نے پیشقدمی کر کے الاہواز پر بختیار کو شکست  
 دی۔ بختیار کو راہ فرار اختیار کرنا پڑی اور وہ  
 واسط چلا گیا۔ اس سال کے ماہ ذوالحجۃ / اگست  
 ۹۷۷ء میں اس نے ابن بقیة کو گرفتار کر کے  
 اندھا کروا دیا، کیونکہ اس نے حد سے زیادہ خودسری  
 کا اظہار کیا تھا۔ اس کے تھوڑے ہی عرصے بعد  
 اسے اس کے دشمن عضدالدولة کے حوالے کر دیا  
 گیا، جس نے شوال ۵۳۶۷ / مئی ۹۷۸ء میں اسے  
 ہاتھیوں سے روندوا کر ہلاک کر دیا۔ اپنی وفات  
 کے وقت ابن بقیة کی عمر پچاس سال تھی۔  
 مآخذ: (۱) ابن خلیکان (طبع Wüstenfeld)،

صورت اختیار کر لی اور دونوں طرف سے مناظرانہ رنگ  
 میں متعدد رسالے لکھے گئے۔ ابن القفطی نے تاریخ  
 الحکماء میں ابن البطلان کے ایک خط کے اقتباسات  
 دیے ہیں (طبع لپرت Lippert، ص ۲۹۸، بیعد)۔  
 بالآخر ان دونوں کے تعلقات میں کشیدگی اتنی  
 بڑھی کہ ابن البطلان نے مصر چھوڑ دیا اور قسطنطنیہ  
 چلا گیا، جہاں اس وقت طاعون کا زور تھا (۵۳۶۶ /  
 ۱۰۵۴ء)۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ابن  
 القفطی نے اپنی مذکورہ بالا کتاب میں جو یہ لکھا  
 ہے کہ اس نے ۵۳۶۴ / ۱۰۵۲ء میں انطاکیہ میں  
 انتقال کیا وہ غلط ہے، اگوجہ ابن ابی اصیبعہ نے  
 بھی یہ لکھا ہے کہ وہ انطاکیہ واپس آ گیا تھا۔  
 وہ ۵۳۵۵ / ۱۰۶۳ء [بلکہ ۵۳۶۰ / ۱۰۶۸ء] تک  
 بھی زندہ تھا۔ اس کی اہم تصنیف کا نام تقویم الصیحة  
 ہے [مخطوطہ در موزہ بریطانیہ، شمارہ ۵۵۹۰ Or.]،  
 جس کا ایک ترجمہ لاطینی زبان میں شئراس بورگ  
 Strassburg سے ۱۵۳۱ء میں *Tacuini Sanitatis*  
 کے عنوان سے *Ell uchase m Elimithar medici de Baldath*  
 شائع ہوا۔ اگلے سال اس شہر سے جرمن زبان میں بھی ایک  
 ترجمہ M. Herum نے بنام *Schachtafeln der Gesundheit*  
 شائع کیا۔ دوسری تصانیف کی تفصیل لکلرک Leclerc  
 اور براکلمان Brockelmann نے دی ہے، دیکھیے مآخذ۔  
 وہاں جو کتاب دعوة الاطباء علی مذهب کلیلة و دمنہ  
 کے نام سے مذکور ہے اسے ۱۹۰۱ء میں ڈاکٹر  
 بشارة زلزال نے اسکندریہ سے [۱۹۰۱ء میں] شائع کیا  
 تھا۔ [دعوة الاطباء کی ایک شرح ابن ہبہ اللہ بردی نے  
 لکھی تھی]۔

مآخذ: (۱) ابن ابی اصیبعہ، طبع ملر Müller،

۱: ۲۴۱، بیعد؛ (۲) ابن القفطی، طبع لپرت Lippert،

۲۹۴، بیعد؛ (۳) *Histoire de la médecine* : Leclerc،

۱: ۴۸۱، بیعد؛ (۴) براکلمان Brockelmann،

۱: ۴۸۳، بیعد؛ [تکلمہ، ۱: ۸۸۵]؛ (۵) [ابن منذر:



عدد ۷۰۹ (ترجمہ از de Slane، ۳ : ۲۷۲ بعد)؛  
(۲) ابن الاثیر (طبع Tornberg)، ۸ : ۴۶۲ تا ۴۶۶،  
۴۷۹ تا ۴۸۲ بعد، ۴۹۳ بعد، ۵۰۷۔

(K.V. ZETTERSTÉEN)

**ابن بکار:** ابو عبد اللہ (یا ابوبکر) الزبیر بن بکار بن عبد اللہ بن مصعب بن ثابت بن عبد اللہ بن الزبیر القرشی الاسدی المدنی الحافظ، قاضی الحرمین، اپنے دور کے جید علماء میں سے تھا۔ تاریخ، نسب، حدیث، شعر اور ادب میں اسے بلند مقام حاصل ہے۔ الخطیب البغدادی اور یاقوت الحموی کے علاوہ الدار قطنی اور دیگر محدثین نے ابن بکار کو ”ثقہ“ قرار دیا ہے۔ ابن عبد البر نے ابن بکار کی روایت کو دوسروں پر ترجیح دی ہے۔ ابن حجر العسقلانی نے تہذیب التہذیب میں احمد بن علی السلیمانی کے اس قول کی کہ ابن بکار منکر الحدیث ہے تردید کی ہے۔ ابن بکار کے شیوخ حدیث و تاریخ کے معتمد اور مشہور علماء میں شمار ہوتے ہیں۔ ان میں مصعب بن عبد اللہ الزبیری اور ابوالحسن علی بن محمد المدائنی کے علاوہ سفیان ابن عیینہ، عبد اللہ بن نافع، ابو ضمرہ انس بن عیاض، عبد المجید بن عبدالعزیز بن ابی رواد، النضر بن شمل، ابراہیم بن المنذر الحزامی، اسماعیل بن ابی اویس، عبدالملک بن عبدالعزیز الماجشون کے نام قابل ذکر ہیں۔ الخطیب البغدادی نے الزبیر بن بکار سے علم حاصل کرنے والوں کی ایک لمبی فہرست دی ہے، جن میں ابن ماجہ القزوی، ابن ابی الدنیا اور ابوجعفر الطبری جیسے علماء کے علاوہ احمد بن سلیمان الطوسی، ابوالقاسم البغوی، القاضی المعاملی، یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن البہلول اور جعفر بن مصعب بن الزبیر بن بکار کے نام شامل ہیں [الذہبی نے ان میں ثعلب النحوی کا نام بھی دیا ہے]۔

ابن بکار کو خلیفہ المتوکل کے دور میں شہرت حاصل ہوئی۔ المتوکل کو سنت رسولؐ سے دل بستگی تھی اور وہ احادیث نبوی اور شعر و سخن کا دلدادہ تھا۔ حدیث کی اشاعت کے لیے اس نے محدثین کو سامرا بلا کر بڑے بڑے انعامات دیے۔ الزبیر بن بکار کو بھی انہیں علماء میں شامل کیا جاتا ہے۔ خلیفہ نے ابن بکار کو اپنے بیٹے الموفق کا اتالیق بنایا اور بعد کو مکے اور مدینے کا قاضی بھی نامزد کیا۔ ایک بار الجوسق سے المحدثہ کو جاتے ہوئے المتوکل نے، جسے علویوں سے عناد تھا، ابن بکار سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد سب سے زیادہ فضیلت کسے حاصل ہے۔ ابن بکار نے کچھ تامل کے بعد کہا کہ ابوبکر (رض) صحابہ میں سے افضل تھے اور علی (کرم اللہ وجہہ) قرابتداروں میں سے۔ اس جواب سے المتوکل بہت خوش ہوا۔

ابن بکار کو کئی مرتبہ بغداد جانے کا اتفاق ہوا۔ آخری بار ۵۲۵۳ / ۸۶۷ء میں المعتز باللہ کے عہد خلافت میں گیا۔ ایک موقع پر المعتز نے اپنے تازہ کلام سے تین آیات ابن بکار کو سنائے اور کہا کہ میں اس زمین میں اس سے آگے کچھ نہیں کہہ سکا ہوں۔ اس پر ابن بکار نے ایک برجستہ بیت کا اضافہ کیا، جس کے عوض میں خلیفہ نے ایک ہزار دینار انعام عطا کیا۔

ابن بکار کا حافظہ بہت تیز تھا۔ اسحاق بن ابراہیم الموصلی کی مجلس میں علی بن صالح نے ابن بکار کے چچا مصعب بن عبد اللہ الزبیری کو ایک بیت سنایا اور پوچھا کہ یہ کس کا قول ہے۔ مصعب نے کہا کہ میں نہیں جانتا البتہ میرا بھتیجا بتا سکے گا۔ چنانچہ واپس آ کر مصعب نے ابن بکار سے پوچھا تو اس نے شاعر کا نام عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود بتایا اور اس قصیدے کے

ہے۔ ابن بکار نے فوراً جواب دیا کہ اے ابو محمد! اللہ آپ کا بھلا کرے آپ نے بھی جو کتاب بعنوان کتاب الاغانی تالیف کی ہے در حقیقت کتاب المعانی ہے۔

اس کی دوسری تصنیف کتاب المؤقیات ہے، جو اس نے المتوکل کے بیٹے الموفق باللہ کے لیے لکھی۔ یہ کتاب شائع ہو چکی ہے اور تاریخی معلومات سے پر ہے۔

مآخذ: (۱) ابن النديم: الفهرست، طبع Flügel،

لائپزگ ۱۸۶۲ء، ص ۱۱۰ تا ۱۱۱: (۲) الخطيب

البغدادی: تاریخ بغداد، القاهرة ۱۳۳۹ھ، ۸: ۴۶۷ تا

۴۷۱: رقم ۴۵۸۵: (۳) الاشيلي: فهرست، طبع Codera،

۱۸۹۳ - ۱۸۹۵ء، ص ۳۳۹: (۴) ياقوت الحموي:

آرشاد الأريب، طبع مرجليوث Margoliouth، لندن -

لائڈن ۱۹۰۷ء تا ۱۹۲۶ء، ۳: ۲۱۸ تا ۲۲۰: (۵)

ابن الأثير: الكامل في التاريخ، لائڈن ۱۸۶۷ - ۱۸۷۶ء،

۷: ۱۴۹: (۶) ابن خلكان: وفيات الأعيان، بولاق

۱۲۷۵ء، ۱: ۳۳۶: (۷) الذهبي: تذكرة الحفاظ، حيدرآباد

۱۳۱۵ء، ۲: ۹۹: (۸) وهي مصنف: ميزان الاعتدال،

القاهرة ۱۳۲۵ء، ۱: ۳۸۵، شماره ۲۷۸۳: (۹)

وهي مصنف: دول الاسلام، حيدرآباد ۱۳۳۷ء، ۱:

۱۲۱: (۱۰) وهي مصنف: طبقات الحفاظ، طبع وشفيف،

گوٹنجن ۱۸۳۳ء، باب ۸، شماره ۱۲۴: (۱۱) وهي

مصنف: تاريخ الاسلام، مخطوطه لائڈن: (۱۲) الصفدي:

الوافي، مخطوطه پيرس، عدد ۲۰۶۳، ورق ۸۰، ب و

۸۱ الف: (۱۳) اليافعي: سرة الجنان، حيدرآباد ۱۳۳۹ء،

۲: ۱۶۷: (۱۴) ابن تقي بردي: النجوم الزاهرة ۱۹۲۹ -

۱۹۴۲ء، ۳: ۲۵: (۱۵) ابن حجر العسقلاني: تهذيب

التهذيب، حيدرآباد ۱۳۲۵ - ۱۳۲۷ء، ۳: ۳۱۲:

(۱۶) حاجي خليفة: كشف الظنون، طبع فلوكل، لائپزگ

۱۸۳۵ - ۱۸۵۸ء، عدد ۱۳۵۱، ۲۲۲۷: (۱۷) ابن العماد

الحنبلي: شذرات الذهب، القاهرة ۱۳۵۰ - ۱۳۵۱ء، ۲:

مزید ابیات بھی پڑھ کر سنا دیے۔  
ابن بکار کو کتابوں کا بہت شوق تھا، مگر اس کا یہ شوق اس کے گھر والوں پر گراں تھا۔ جن شعراء نے ابن بکار کی مدح کی ہے انہوں نے اس کی سخاوت کی بہت تعریف کی ہے اور کہا ہے کہ تشہد کے سوا اس کی زبان پر ”لا“ کا کلمہ کبھی نہیں آیا۔

الزبير بن بکار کی وفات ۲۳ ذوالقعدة ۵۲۵ھ / ۲۳ اکتوبر ۸۷۰ء کو مکان کی چھت سے گر پڑنے کے باعث واقع ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ گرنے سے ابن بکار کی ہنسی (ترقوة) اور ران کی ہڈی (ورك) ٹوٹ گئی اور دو دن بے ہوش رہنے کے بعد ۸۴ سال کی عمر پا کر اس نے دنیا سے فانی کو خیر باد کہا۔ ابن النديم اور ياقوت الحموي نے ابن بکار کی تینتیس تصانیف کا ذکر کیا ہے لیکن الصفدي نے چند اور عنوان اضافہ کیے ہیں، مثلاً الاخبار المشورة، الامالی، کتاب الاخلاق (اگر یہ کتاب الاختلاف سے مختلف ہے)، کتاب ازواج النبی صلعم، کتاب مزاح النبی صلعم۔ ابن بکار کی اکثر تصنیفات ناپید ہیں۔ اس کی صرف دو کتابیں ہم تک پہنچی ہیں۔

اس کی کتاب انساب قریش و اخبارہم سب سے اہم تصنیف ہے۔ تاریخ قریش پر کتب قدیمہ میں یہ کتاب امتیازی حیثیت رکھتی ہے اور نسب، تاریخ، شعر، ادب اور جغرافیہ کی گونا گوں معلومات پر مشتمل ہونے کی بنا پر خاص اہمیت کی حامل ہے۔ اس کتاب کا آخری نصف حصہ ایک مخطوطے کی صورت میں باڈلین لائبریری، اوکسفورڈ میں بذیل شماره 384 Marsh محفوظ ہے: باقی کا نصف حصہ کسی آفت زمانہ کا شکار ہو گیا ہے۔ اسحاق بن ابراہیم الموصلي نے ایک مرتبہ ابن بکار سے کہا کہ اے ابو عبد اللہ! آپ نے ایک کتاب بعنوان کتاب النسب تصنیف کی ہے وہ در اصل تاریخ کی کتاب



۱۳۳: (۱۸) عبدالقادر البغدادی: خزائن الأدب، القاهرة  
 ۱۳۴: (۱۹) احمد امین: ضحی الاسلام، القاهرة  
 ۱۳۵: (۲۰) هامر برگستال Hammer-  
 Literaturgeschichte der Araber: Purgstall  
 شماره ۲۶۲، وینا ۱۸۵۳: (۲۱) F. Wüstenfeld  
 Die Geschichtschreiber der Araber، گوتنجن ۱۸۸۲،  
 شماره ۶۱: (۲۲) وِسْتِنْفیلڈ F. Wüstenfeld: Die Familie  
 el-Zubeir etc.، گوتنجن ۱۸۷۸، مواضع کثیرہ: (۲۳)  
 براکمان C. Brockelmann: ۱: ۱۴۱: تکملة، ۲۱۵:  
 بعد: (۲۴) اے، اے، علی، JRAS، ۱۹۳۶، ۵۵: بعد  
 (ایم۔ ابن۔ احسان الہی)  
**ابن البلدی:** شرف الدین ابو جعفر احمد بن محمد  
 ابن سعید، خلیفہ المستنجد کا وزیر۔ وہ ۵۶۳/۱۱۶۷ -  
 ۱۱۶۸ء میں وزیر مقرر ہوا، جب کہ وہ واسطہ میں ناظر  
 تھا۔ اس کے اور استاد دار عضد الدین محمد بن عبد اللہ  
 کے درمیان پرانی عداوت چلی آتی تھی۔ ربیع الثانی  
 ۵۶۶/ دسمبر ۱۱۷۰ء میں جب عضد الدین اور  
 امیر قطب الدین نے خلیفہ کو قتل کر دیا تو ان  
 قاتلوں نے اس کے جانشین المستضیٰ کو مجبور کیا  
 کہ وہ عضد الدین کو وزیر مقرر کرے۔ اس کا نتیجہ  
 یہ ہوا کہ ابن البلدی کو قتل کر دیا گیا۔  
 مأخذ: (۱) ابن الطقطقی: الفخری (طبع Deren-  
 bourg)، ص ۴۲۶ تا ۴۲۹: (۲) ابن الاثیر (طبع  
 Tornberg)، ۹: ۲۱۴، بعد، ۲۳۰، ۲۳۷.  
 (K. V. ZETTERSTÉEN)  
**ابن البناء:** (معمار کا بیٹا)، جس کا پورا نام  
 ابوالعباس احمد بن محمد بن عثمان الأزدی تھا،  
 مراکش کا ایک عالم متبحر، جسے بہت سے  
 علوم و فنون میں دسترس حاصل تھی اور جو خاص  
 طور پر ریاضی، ہیئت، نجوم اور دوسرے علوم مخفیہ  
 میں نمایاں قابلیت رکھتا تھا اور اسی طرح طب میں  
 بھی ماهر تھا۔ وہ مراکش میں بتاریخ ۹ ذوالحجہ

۵۶۵/ ۲۸ دسمبر ۱۲۵۶ء پیدا ہوا (بعض دیگر  
 روایتوں کی رو سے ۵۶۳ یا ۵۶۴ء بلکہ ۵۶۵  
 میں)۔ اپنے پیدائشی شہر میں نحو، حدیث، فقہ اور  
 ریاضی کی تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ فاس چلا گیا،  
 جہاں اس نے طیب المریخ، ماهر ریاضیات ابن  
 حجة اور ماهر علم ہیئت ابن مخلوف السجلماسی  
 کی شاگردی اختیار کی۔ ایک عرصے تک وہ صوفی  
 عبدالرحمان الہزمیری کا شاگرد رہا، جنہوں نے اسے  
 اپنے حلقے میں شامل کر لیا۔ وہ اکثر مکمل  
 عزت گزینی کی حالت میں روزے رکھتا تھا [یعنی چلہ  
 نہینچتا تھا] اور اس کے سوانح نگار اس کے نیک  
 بردار اور پاکیزہ زندگی کی تعریف کرتے ہیں۔  
 ابن البناء نے بروز شنبہ بتاریخ ۶ رجب ۵۷۱/ یکم  
 اگست ۱۱۷۲ء مراکش میں وفات پائی، جہاں وہ  
 باب اغمت کے باہر دفن ہوا۔ اس کی وفات کا سال  
 ۵۷۲ یا ۵۷۳ بھی بتایا جاتا ہے۔ ان چوہتر  
 کتابوں میں جو اس کی طرف منسوب ہیں ریاضی اور  
 ہیئت کی تصانیف کا ایک پورا سلسلہ ابھی تک  
 کتب خانوں میں محفوظ ہے (قب حوالہ جات دربراکمان  
 Brockelmann)۔ یہاں ہم صرف تلخیص [فی عمل]  
 اعمال الحساب (حساب کے قاعدوں کا مختصر بیان)  
 کا ذکر کرتے ہیں، جسے A. Marre نے فرانسیسی ترجمہ  
 کی صورت میں 'Atti dell' Acad. pontif. de' Nuovi Lincei'  
 ج ۱، ۱۸۶۴ء میں شائع کیا: طبع ثانی، روم ۱۸۶۵ء۔  
 متعدد عرب ماهرین علوم نے اس تلخیص پر شرحیں  
 لکھی ہیں۔ اس کتاب کے متعلق یہ کہا جاتا ہے  
 کہ وہ ایک شخص ابو زکریاء الحصار کے حساب کا  
 اختصار ہے (قب Bibliot. mathem.، سلسلہ سوم، ۲:  
 ۱۲ تا ۱۴)۔ ان شارحین میں احمد بن المجدی اور  
 علی بن محمد القلصادی قابل ذکر ہیں (قب Abhandl.  
 z. Gesch. d. math. Wissensch.، ۱۰: ۱۸۰ تا ۱۸۲)۔  
 F. Woepcke نے ابن المجدی کی شرح میں سے سلسلہ



اعداد کی جمع کی بابت ایک اقتباس موسومہ بہ *Passages relatifs à des sommations de Séries de cubes* روم ۱۸۶۴ء، مرتب کیا ہے۔ اسی محقق نے مذکورہ بالا تصنیف اور *JA*، سلسلہ ۱۶ ج ۱ (۱۸۶۳ء) : ص ۵۸ تا ۶۲ میں القلصادی کی شرح سے بھی کئی عبارات کا ترجمہ شائع کیا ہے۔ ابن البناء حساب میں اپنے پیشرو مشرقی ریاضی دانوں سے ذرا اور آگے نکل گیا ہے، خاص طور پر کسور سے شمار کرنے میں؛ نیز اس کا شمار ان نمایاں افراد میں کرنا چاہیے جنہوں نے ہندی اعداد کو ان کی اس شکل میں استعمال کیا جو مغربی عربوں میں رائج ہوئی (اعداد خیبار) [ایک طرح کے اعداد اعشاریہ] (قب مادہ حساب)۔

مآخذ: (۱) احمد بابا: نیل الإبتہاج، فاس ۱۳۱۷ھ، ص ۴۱؛ (۲) وہی مصنف: کفاية المحتاج، ورق ۶، ب (مخطوطہ مدرسہ الجزائر)؛ (۳) احمد بن خالد السلاوی: کتاب الإستقصا، قاہرہ ۱۳۱۲ھ، ۲: ۸۸؛ (۴) ابن القاضی: جدوة الاقتباس، فاس ۱۳۰۹ھ، ص ۷۳؛ (۵) ابن قنفذ: طبقات (مخطوطہ مملوکہ پروفیسر محمد بن شیب)، ورق ۹ ب؛ (۶) الکتانی: سلوة الأنفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ۲: ۴۸؛ (۷) تلخیص کی شرح از القلصادی، مخطوطہ گوتہا *Gotha*، شمارہ ۱۳۷۷؛ (۸) ابن خلدون، مقدمہ، ترجمہ *de Slane*، دیباچہ ص xxv؛ (۹) *Biographie d'Ibn al-Banna: A. Marre* در *Atti dell' Accad. pontif. de' Nuovi Lincei* ۱۹: ۱۹؛ (۱۰) براکلمان *Brockelmann*، ۲: ۲۵۵؛ قب ص ۷۱۰: [نکملہ، ۲: ۳۶۳]؛ (۱۱) *Die Mathematiker u. Astronomen der Araber u. ihre Werke (Abhandl. zur Gesch. der Mathem. Wiss.*، عدد ۱۰، لائپزگ ۱۹۰۰ء)، ص ۱۶۲، بعد، شمارہ ۳۹۹۔

(زوٹر H. SUTER و محمد بن شیب)

ابن البواب: ("دربان کا بیٹا")، ابوالحسن

علاء الدین علی بن ہلال کا معروف نام، جو ایک مشہور عرب خوش نویس تھا اور بارگہ خلفائے بغداد کے ایک دربان کا بیٹا تھا۔ اسے ابن السیری بھی کہتے تھے۔ اس کی وفات ۵۴۱۳ / ۱۱۰۲۲ء یا ۵۴۲۳ / ۱۱۰۳۲ء میں ہوئی اور اسے امام احمد بن حنبل کے مزار کے قریب دفن کیا گیا۔ اسے علم فقہ کی وسیع واقفیت تھی۔ قرآن اسے حفظ تھا اور اس نے اس کے چونسٹھ نسخے اپنے ہاتھ سے لکھے تھے۔ ان میں سے ایک نسخہ، جو خط ریحانی میں ہے، قسطنطنیہ کی لالہ لی مسجد میں موجود ہے، جسے سلطان سلیم اول نے وہاں وقف کیا تھا۔ اس کے ہاتھ کا لکھا ہوا جاہلی شاعر سلامۃ بن جندل کا دیوان بھی آیا صوفیا کے کتب خانے میں موجود ہے۔ اس نے خط ریحانی اور خط محقق ایجاد کیے اور خطاطی کے ایک دبستان کی بنیاد ڈالی، جو یا قوت المستعصمی کے زمانے تک باقی رہا۔

مآخذ: (۱) *Calligraphes: Cl. Huart*، ص ۸۰؛

(۲) ابن خلیکان: وفیات، عدد ۶۸، ترجمہ *de Slane*،

۲: ۲۸۲؛ (۳) جیب افندی: خط و خطاطان، ۴۴۔

(CL. HUART)

ابن بی بی: ناصر الدین یحییٰ بن مجد الدین

محمد "ترجمان"، ایک ایرانی مؤرخ۔ اس کا باپ ایشیائے کوچک کے سلجوقیوں کے دربار میں منشی اور ترجمان تھا اور کئی مرتبہ ن سفارتوں میں شریک رہا جو باہر کے حکمرانوں کو بھیجی جاتی تھیں۔ اس کی وفات ۵۶۷۰ / ۱۲۷۲ء میں ہوئی۔ ابن بی بی کا نام اس نے اپنی والدہ سے پایا، جو ایک منجمہ کے طور پر بہت شہرت رکھتی تھی اور اس وجہ سے سلطان کیقباد اول (۶۱۶ - ۵۶۳۴ / ۱۲۲۰ - ۱۲۳۷ء) اس کی بہت قدر کرتا تھا۔ خود ابن بی بی کی زندگی کے متعلق ہمیں کچھ بھی معلوم نہیں لیکن بظاہر وہ مغلوں کے مشہور و معروف

اس کی ملازمت اختیار کر لی اور ”رئیس علی سائر العُشّائین“ (تمام ماہرین علم نباتات کا افسر اعلیٰ) مقرر ہوا۔ الملک الکامل کی وفات کے بعد اس کے بیٹے الملک الصالح نجم الدین کے عہد میں بھی، جو دمشق میں رہتا تھا، وہ اپنے منصب پر بدستور مامور رہا۔ دمشق کے قیام میں اس نے شام اور ایشیائے کوچک میں جڑی بوٹیوں کے جمع کرنے اور ان کا مطالعہ کرنے کا کام جاری رکھا اور اس موضوع پر دو کتابیں لکھیں، جو اس کے مطالعے اور تحقیق کا نچوڑ ہیں اور جن کی بدولت اسے بہت شہرت حاصل ہوئی، یعنی (۱) ”کتاب الجامع فی الادویۃ المفردۃ“ (دیکھیے ابن ابی اصیبعۃ، ۲: ۱۳۳)، جو ۱۲۹۱ھ میں کتاب الجامع لمفردات الادویۃ والاعذیۃ کے نام سے چار جلدوں میں بولاق سے ۱۲۹۱ھ میں طبع ہوئی۔ یہ کتاب حیوانات، نباتات اور معدنیات کے ذریعے معالجے کے ”سہل نسخوں“ کا ایک مجموعہ ہے، جنہیں اس نے یونانی اور عرب مصنفین کی کتابوں اور خود اپنے تجربات سے فراہم کیا تھا۔ یہ کتاب حروف تہجی کے اعتبار سے مرتب کی گئی ہے: اور (۲) کتاب المغنی فی الادویۃ المفردۃ [یا المغنی فی العلاج بالادویۃ المفردۃ]۔ یہ دواؤں پر ایک کتاب ہے، جسے اعضاء ماؤفہ کے اعتبار سے ایک سہل شکل میں طبیوں کے استعمال کے لیے مرتب کیا گیا ہے۔ [اس کا ایک قدیم مخطوطہ اسکندریہ میں محفوظ ہے]۔ ابن ابی اصیبعۃ ابن البیطار کا شاگرد تھا اور دمشق کے قرب و جوار میں جڑی بوٹیوں کی تلاش میں اس کے ساتھ جایا کرتا تھا، لیکن وہ ابن البیطار کے متعلق کچھ زیادہ معلومات بہم نہیں پہنچاتا۔ ابن البیطار نے ۵۶۴۶ھ/۱۲۴۸ء میں دمشق میں انتقال کیا۔

مذکورہ کتاب کا جو ترجمہ J. v. Sontheimer

نے کیا ہے وہ ناقص ہے، لیکن لیکلرک Leclerc نے اس کا

وزیر عطا ملک جوینی [رک بان] سے بخوبی واقف تھا، کیونکہ وہ اپنی بڑی تصنیف، یعنی ساتویں/ تیرھویں صدی میں ایشیائے کوچک کے سلجوقیوں کی تاریخ، اس سے متسبب کرتا ہے۔ یہ تاریخ، جو غیر معمولی طور پر رنگین و مرصع فارسی میں تحریر کی گئی ہے، الأوامر العلانیۃ فی الأمور العلانیۃ کے نام سے موسوم ہے، کیونکہ وہ زیادہ تر علاء الدین (کیقباد) کے حالات اور واقعات سے متعلق ہے۔ آج کل اس کا صرف ایک قلمی نسخہ (آیاصوفیا، شمارہ ۲۹۸۵) موجود ہے۔ ایک غیر معلوم تلخیص نگار نے اس کا خلاصہ تیار کیا تھا، جسے ۱۹۰۲ء میں هوتسما Houtsma نے اپنی کتاب *Recueil de textes relatifs à l'histoire des Seldjoucides* جلد ۴ میں شائع کیا۔ مؤخر الذکر نے اس کتاب کا ایک (نامکمل) ترکی متن بھی اس مجموعے کی تیسری جلد میں شائع کیا ہے۔ اس کتاب کی اشاعت کے زمانے تک هوتسما Houtsma کو یہ علم نہ تھا کہ اصل تصنیف کا ایک قلمی نسخہ موجود ہے۔

**ابن البیطار:** ابو محمد عبد اللہ بن احمد ضیاء الدین ابن البیطار المالقی، جڑی بوٹیوں اور نباتات کا مشہور ماہر، اس کا تعلق غالباً مالقہ کے ابن البیطار خاندان سے تھا (قب ابن الأبار: المعجم، شمارہ، ۳۵، ۱۶۵، ۲۴۱) اور وہ چھٹی صدی ہجری/ بارہویں میلادی کے ربع آخر میں پیدا ہوا تھا۔ علم نباتات میں اس کے استاد کی حیثیت سے ابو العباس النباتی کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہے، جس کے ساتھ وہ اشبیلیہ کے گرد و نواح میں پودے جمع کیا کرتا تھا۔ تقریباً بیس سال کی عمر میں وہ علم نباتات کے مطالعے کی غرض سے افریقیہ، مراکش، الجزائر اور تونس کی سیاحت پر روانہ ہوا۔ جب وہ مصر پہنچا تو وہاں ایوبی خاندان کا بادشاہ الملک الکامل حکومت کر رہا تھا۔ ابن البیطار نے



جو انٹیشن *Notices et Extraits*، ۲۳، ۱، ۲۵، ۱، ۲۶، ۱۸۷۷-۱۸۸۳ء میں طبع کیا اسے قابل اعتبار سمجھا جا سکتا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن ابی اصیبعہ، طبع A. Müller، ۲؛ ۱۳۳؛ (۲) *Gesch. d. arab. Ärzte*: Wüstenfeld، شماره ۲۳۱؛ (۳) *Analecta Medica*: Fr. R. Dietz، وغیرہ، ۱: ۱، *Elenchus materiae medicae Ibn Beitharis*....، ۱: ۱، وغیرہ، پہلا حصہ، مطبوعہ Lipsiae ۱۸۳۳ء: (۴) *Études historiques et philologiques sur Ebn Beithâr*، در JA، سلسلہ ۱۹، ۵، (۱۸۶۲ء): ۳۳ تا ۳۶۱: (۵) وہی مصنف: *Hist. de la médecine arabe*: ۲۰؛ ۲۲۵، پیرس ۱۸۷۶ء: (۶) وہی مصنف: *Traité des simples par Ibn el-Beithar* Notices et Extraits، دیکھیے سطور بالا: (۷) J. v. Sontheimer: *Grosse Zusammenstellung über die Kräfte der bek. einf. Heilm.*، *Gesch. d. Botanik*: Meyer (۸) ۱۸۷۲-۱۸۷۰، ۳: ۲۲۷ تا ۲۳۴: (۹) *Zeitschr. d. Deutsch.*: Dozy، ۱۸۳: ۲۸، ۱۰: *Mörgenl. Ges.*: E. Sickenberger (۱۰)؛ ۱۸۳: ۲۸، ۱۰: *Les plantes égyptiennes d' Ibn al-Baitâr*، در BIE، سلسلہ دوم، شماره ۱۰، ۱۸۹۰ء: (۱۱) براکلمان، ۱: ۳۹۲، قَب ۲: ۷۰۵، [تکملہ، ۱: ۸۹۶: (۱۲) ابن شاکر: *فوات الوفيات*، ۱: ۲۰۴: (۱۳) السیوطی: *حسن المحاضرة*، مصر ۱۳۲۷ھ، ۱: ۲۳۳: (۱۴) نفع الطیب، ۱: ۹۳۴]۔

(رُسکا J. RUSKA)

**ابن الدَّعَاوِيذِي**: ابو الفتح محمد بن عبید اللہ (نَشْتِكِين) بن عبد اللہ، بغداد کا مشہور عرب شاعر۔ اسے سبط ابن التعاویذی اور محض التعاویذی بھی کہتے ہیں۔ ابن خَلِّکان نے لکھا ہے کہ اس سے پہلے دو سو سال تک کے شاعروں میں اس کا کوئی جواب نہیں ملتا۔ ۵۷۹/۱۱۸۳ء میں اس کی بصارت جاتی رہی تھی۔ اس زمانے میں اس نے اپنے

اس نقصان پر بہت نوحہ خوانی کی ہے۔ یاقوت نے ان میں سے بعض اشعار نقل کیے ہیں۔ اس نے نایبنا ہونے سے پہلے اپنا دیوان مرتب کر لیا تھا اور پھر بعد کے اشعار کو اس میں ”الزیادات“ کے عنوان کے تحت شامل کرتا رہا۔ یہی وجہ ہے کہ اس کے دیوان کے بعض مخطوطات میں زیادات والا حصہ موجود نہیں۔ اس کا دیوان شائع ہو چکا ہے (طبع مرجلیوٹ، مطبع المقتطف ۱۹۰۳ء حجم ۵۱۹ صفحات)۔ ابن التعاویذی ۱۰ رجب ۵۱۹/۱۲ اگست ۱۱۲۵ء کو پیدا اور ۲ شوال ۵۸۳/۵ دسمبر ۱۱۸۷ء (قَب یاقوت) یا ۵۸۴ء کو بغداد میں فوت ہوا۔ اسے ابن التعاویذی اس وجہ سے کہتے تھے کہ اس کا نانا ابو محمد المبارک بن المبارک بن علی بن نصر السراج الجوهری، جس کے پاس اس نے پرورش پائی تھی، تعویذ لکھا کرتا تھا۔ سیوطی نے بھی التعاویذی کی نسبت کی یہی تشریح کی ہے (لَب اللباب، ص ۵۳)۔ محمد بن التعاویذی جاگیرداری کے محکمہ مالیات (دیوان الاقطاع) میں کاتب تھا۔ عماد الکاتب کے ساتھ بھی اس محکمے میں اسے کچھ وقت گزارنے کا موقع ملا ہے اور جب عماد سلطان صلاح الدین ایوبی کے پاس شام چلا گیا تو ابن التعاویذی کی اس سے خط و کتابت جاری رہی۔

دیوان کے علاوہ اس نے ایک ضخیم کتاب الحجة والحجاب بھی لکھی تھی۔

مآخذ: (۱) ابن خَلِّکان: *وفیات الأعیان*، ۲: ۱۹ تا ۲۲؛ (۲) ابوالفداء: *تاریخ*، ۴: ۷۶؛ (۳) یاقوت: *معجم الادباء*، ۱۸: ۲۳۵ تا ۲۳۹؛ (۴) الصَّفْدی: *نکت الهمیان*، ۲۵۹، مصر ۱۹۱۰ء؛ (۵) الزَّرْکَلی: *الاعلام*، ۳: ۹۴۱؛ (۶) ابن العِمَاد: *شذرات الذهب*، ۴: ۲۸۱۔ (عبدالمنان عمر)

**ابن تغری بردی**: ابوالمحاسن جمال الدین بن

یوسف، عرب مؤرخ جو قاہرہ میں غالباً ۵۸۱/۱۱۸۰ء



میں پیدا ہوا (قطعی تاریخ مشکوک ہے [برا کلمان (۲: ۴) نے تاریخ پیدائش ۷ شوال ۵۸۱۳ / فروری ۱۴۱۱ء دی ہے اور سخاوی نے الضوء اللامع میں لکھا ہے: وَلِدَ فِي شَوَّالٍ تَحْقِيقًا سَنَةَ ثَلَاثِ عَشْرَةٍ وَثَمَانِمِائَةٍ تَقْرِيبًا، ۱۰: ۳۰۵: ۵۸۱۲ کا سن ابن ایاس اور ابن عماد وغیرہ نے دیا ہے۔)۔ اس کا باپ (بلاد الروم یعنی) ایشیائے کوچک سے لایا ہوا ایک مملوک تھا، جسے سلطان الظاهر برقوق نے خریدا اور ترقی دی۔ سلطان الناصر فرج کے ماتحت ۵۸۱۰ / ۱۴۰۷ء میں وہ مصری فوجوں کا سپہ سالار اعظم ("امیر کبیر"، "اتابک") اور ۵۸۱۳ میں دمشق میں نائب السلطنت مقرر ہوا اور وہیں اس نے ۵۸۱۵ / ۱۴۱۲ء کے اوائل میں وفات پائی۔ یوسف کو لڑکپن میں اس کی بہن نے پالا، جو پہلے قاضی کبیر محمد بن العدیم الحنفی کی بیوی تھی اور پھر قاضی کبیر عبدالرحمن البلقینی الشافعی (م ۵۸۲۴) کے حوالہ نکاح میں آئی۔ یوسف نے بہت سے مشہور اساتذہ سے علوم مروجہ کی تحصیل کی؛ نیز موسیقی، ترکی اور فارسی بھی سیکھی۔ اس کے ساتھ ہی اسے مملوک دربار میں باریابی حاصل ہو گئی۔ اس نے فوجی قواعد میں مہارت حاصل کی اور اسے ایک جاگیر (اقطاع) مل گئی۔ اس نے ۵۸۲۶ / ۱۴۲۳ء میں حج کیا، پھر ۵۸۴۹ / ۱۴۴۵ء میں (حاجیوں کے محافظ دستے کا "باشا" ہونے کی حیثیت میں) اور بعد ازاں ۵۸۶۳ / ۱۴۵۹ء میں۔ اس نے ۵۸۳۶ / ۱۴۳۲ء میں سلطان برسبای کی مہم شام میں سرگرم حصہ لیا۔ اس سلطان کے ساتھ (نیز بعد کے مملوک سلاطین کے ساتھ) اس کے تعلقات بہت گہرے تھے۔ سلطان مذکور کے دربار میں العینی کی کتابیں پڑھی جاتی تھیں، ان کے سننے سے اسے خود بھی تاریخی کتابیں لکھنے کا شوق پیدا ہوا۔ اس کی پہلی اہم تصنیف المنہل الصافی

و المستوفی بعد الوافی ہے، جس میں ۵۶۵۰ / [۱۲۵۲ء] سے لے کر ۵۸۵۰ / ۱۴۵۱ء تک کے سلاطین، ممتاز امراء اور علماء کے سوانح حیات درج ہیں؛ مگر بعد میں ان میں ۵۸۶۲ / ۱۴۵۸ء تک کچھ اضافے کر دیے گئے ہیں۔ اس کا ایک مشروح خلاصہ G. Wiet نے MIE میں شائع کیا، (قاهرة) [۱۹۳۲ء، ص ۱ تا ۴۸۰]۔

اس کے بعد اس نے النجوم الزاهرة فی ملوک مصر و القاهرة لکھی، جس میں ۵۲۰ / ۱۱۲۱ء سے لے کر اس کے اپنے زمانے تک کی مصر کی تاریخ ہے۔ اس کے ساتھ ہی اس نے المنہل کا سلسلہ سوانح بھی جاری رکھا۔ وہ لکھتا ہے کہ یہ کتاب اس نے خود اپنے لیے اور اپنے دوستوں کے لیے، خاص کر سلطان جقمق کے بیٹے محمد کے لیے، لکھی تھی۔ شروع میں اس میں سلطان جقمق کے عہد کے آخر، یعنی محرم ۵۸۵۷ / جنوری ۱۴۵۳ء، تک کا حال درج تھا۔ بعد ازاں اس نے اسے ۵۸۷۲ / ۱۴۶۷ء تک بڑھا دیا (دیکھیے نیچے)۔ طبعات: (۱) Abū 'l-Mahasin ibn Tagri Bardii Annales، از ۵۲۰ / ۱۱۲۱ء تا ۵۳۶۵ / ۱۱۷۶ء، طبع چوئنبول Juynboll و ماتیس Matthes، دو جلد، لائڈن ۱۸۵۵ تا ۱۸۶۱ء؛ (ii) Abū 'l Mahâsin ibn Tagri Birdi's Annals، از ۵۳۶۶ / ۱۱۷۷ء تا ۵۵۶۶ / ۱۱۷۱ء اور از ۵۷۴۶ / ۱۳۴۵ء تا ۵۸۷۲ / [۱۴۶۷ء]، طبع ولیم پوپر W. Popper (University of California، Pub. in Semitic Philology، ii، iii حصہ اول، vi، xii)، Berkeley ۱۹۰۹ تا ۱۹۲۹ء؛ (۲) النجوم الزاهرة، از ۵۲۰ / ۱۱۲۱ء تا ۵۷۹۹ / ۱۳۹۷ء، قاهرة ۵۱۳۴۸ / ۱۹۲۹ء بعد (دارالکتب المصرية، القسم الادبی)۔ ۸۴۵ء میں المقریزی کی اور ۵۸۵۰ میں العینی کی وفات کے بعد ابوالمحاسن مصر کا سب سے اہم مؤرخ بن گیا۔ اب اس نے حوادث الدهور فی [مندی] الايام والشہور کے نام سے ۵۸۴۵ / ۱۴۴۱ء

سے لے کر ۱۲ محرم ۵۸۷ھ / ۱۶ جولائی ۱۳۶۹ء تک کی تاریخ لکھی، تاکہ المقریزی کی السلوک لمعرفة دول الملوك کا سلسلہ جاری رہے۔ اس کے ساتھ ہی اس نے اپنی کتاب النجوم کو بھی جاری رکھا، لیکن اس میں شخصیتوں، اقتصادی حالات اور سیاسی کوائف کے بارے میں جو بہت سا مفصل مواد حوادث میں درج تھا حذف کر دیا۔

طبع: *Extracts from Abu'l-Mahāsin ibn Taghrī* *Birdi's Chronicle Hawādith al-Duhūr*، طبع Popper (Univ. Cal. Publ. in Semitic Phil.)، ج ۸، ۱۹۳۰ء تا ۱۹۳۲ء (اس میں وہ سب عبارتیں آ گئی ہیں جو النجوم کی جلد ۷ میں درج نہیں ہیں)۔

دو اور ضخیم تاریخی کتابیں بھی، جن کا ذکر نہ تو اس نے خود اور نہ اس کے سوانح نگاروں نے کیا ہے، اسی سے منسوب کی جاتی ہیں: (۱) نزہة الرأي، ۶۷۸ھ سے ۵۷۷ھ / ۱۲۷۹ء سے ۱۳۴۶ء تک اور (۲) البحر الزاخر فی علم الاول والاخر، ۳۲ تا ۵۷۱ھ / ۶۵۲ تا ۱۱۹۰ء کے کوائف۔

اس نے اپنی بڑی کتابوں کے چند ایک خلاصے یا اقتباسات بھی لکھے ہیں: (۱) الدلیل الشافی علی المنہل الصافی؛ (۲) کتاب الوزراء؛ (۳) البشارة فی تکملة الاشارة (الذہبی کی کتاب اشارة کا تکملة)؛ (۴) الکواکب الباهرة؛ (۵) منشاء اللطافة فی ذکر من ولی الخلافة؛ (۶) مورد اللطافة فی من ولی السلطنة والخلافة، جسے کارلائل J. E. Carlyle نے لاطینی ترجمے [بمعنوان *Maured al-latafet Gamaledдини* Tagribardii, s. Annales] کے ساتھ شائع کیا، کیمبرج ۱۷۹۸ء [؟] ۱۷۹۲ء، قُب براکلمان، ۲: ۴۲؛ سرکیس، عمود ۵۲ اور سن اشاعت ۱۷۹۲ء ہی درست ہے۔ اس میں ۵۸۴۲ھ / ۱۳۳۸ء تک کے حالات بیان ہوئے ہیں۔

تاریخ کے علاوہ دیگر مضامین پر اس کی کتابیں حسب ذیل ہیں:-

(۱) تعاریف اولاد العرب فی الاسماء الرثیة؛ (۲) الأمثال السائرة؛ (۳) حلیة الصفات فی الاسماء والصناعات (اشعار، تاریخ اور ادب کے منتخبات)؛ (۴) السكر القادح و العطر الفائح (صوفیانہ طرز کی ایک نظم) اور (۵) غناء (گانے) پر ایک چھوٹا سا رسالہ۔

اس نے اپنی تصنیفات کے قلمی نسخے اس مقبرے کی مسجد کو دے دیے تھے جو اس نے خود اپنے لیے بنوایا تھا۔ اس نے ۵ ذوالحجہ ۵۸۷ھ / ۵ جون ۱۱۷۰ء کو وفات پائی۔

مآخذ: (۱) احمد المرجی (مصنف کا شاگرد اور

المنہل کا کاتب)، در النجوم، قاہرہ، ج ۱: دیباچہ، ص ۹؛

(۲) سخاوی: الضوء اللامع، ۱۰: ۳۰۵ تا ۳۰۸؛

(۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۵۱۳۵۱، [۷]: ۳۱۷،

[مصر، طبع ثانی، ۴: ۳۴۹]؛ (۴) ابن اباس: بدائع،

(کہلہ Kahle و مصطفیٰ) ۳: (5c) ۴۳؛ [تاریخ مصر،

۲: ۱۱۸، بولاق ۱۳۱۱ھ]؛ (۵) Chalifen: Weil، ۴: xvii

تا xxi؛ ۵: vii تا xiv؛ (۷) E. Amar، در Mélanges

H. Derenbourg، ۱۹۰۹ء، ص ۲۴۵ تا ۲۵۴؛ (۸)

G. Wiet، در BIE، ۱۹۳۰ء، [۵۱۳۳۰، قُب براکلمان:

تکملة، ۲: ۳۹]، ص ۸۹ تا ۱۰۵؛ (۹) براکلمان، ۲: ۴۱؛

تکملة، ۲: ۳۹؛ (۱۰) وُسنفلٹ F. Wüstenfeld: Die

Geschichtsschreiber der Araber، شمارہ ۴۹۰؛ (۱۱)

حاجی خلیفہ، (طبع Flügel)، اشاریہ، شمارہ ۴۳۰۱ [طبع

یالتقایا، ۱: عمود ۶۹۳، ۲: عمود ۱۰۰۰]؛ (۱۲) بابنکر

Babinger، ۶۱؛ (۱۳) [الشوکافی: البدر الطالع، ۲: ۳۵۱]۔

(W. POPPER)

**ابن التلمیذ: ابوالحسن ہبہ اللہ بن ابی العلاء**

سعید [صاعد، قُب یاقوت و یافعی] بن [ہبہ اللہ بن،

قُب یاقوت] ابراہیم، ملقب بہ موفق الملک و

امین الدولة، جو زیادہ تر اپنے اس آخر الذکر نام سے

مشہور ہے، بغداد کا ایک عیسائی طبیب، جہاں وہ

پانچویں صدی ہجری (گیارہویں صدی میلادی) کے نصف آخر میں پیدا ہوا۔ اس کا والد ایک نامور طبیب تھا۔ اس نے ایران میں مدتوں رہ کر علم کے مختلف شعبوں میں پوری پوری دستگاہ حاصل کی اور پھر بغداد میں آ کر اپنے والد کی گدی سنبھالی۔ وہ ضرور اعلیٰ صلاحیتوں کا انسان ہوگا اور عربی، فارسی، [یونانی، قبط یا قوت] اور سریانی زبانوں کا قابل ذکر عالم ہونے کے علاوہ وہ شاعر، مغنی اور خطاط بھی تھا۔ مسیحی دینیات کا عالم بھی تھا اور بظاہر اسلامی علوم دینیہ میں بھی اسے دسترس حاصل تھی، کیونکہ اس نے حدیث میں طب نبوی پر ایک کتاب تصنیف کی تھی۔ وہ قسّیس (پادری) بھی تھا اور بغداد میں عیسائی فرقے کا رہنما۔ ایک طبیب کی حیثیت سے اسے اس کے ہم عصر اور بعد کے لوگ بہت قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھتے تھے، مثلاً عبداللطیف [رک بان]۔ وہ خلیفہ المکتفی [؟ المقتفی، قبط یا قوت] المستنجد اور المستضیٰ [رک بان] کا منظور نظر تھا اور اپنی وفات تک دارالحکومت میں عضد الدولة کے بناء کردہ شفاخانے کا نگران (ساعور، ایک سریانی لقب) رہا۔ المستضیٰ نے اسے کلیۃ طب کا ناظم مقرر کر دیا تھا اور اس حیثیت سے بغداد اور اس کے نواح کے اطباء کا امتحان لینے کا کام بھی اسی کو سپرد کر دیا گیا تھا۔ ابن ابی اصیبعہ نے ان امتحانات میں سے ایک کا مضحکہ خیز واقعہ بیان کیا ہے (۱: ۲۶۱)۔ ابن التلمیذ کی وفات ۲۸ ربیع الاول ۵۰۶/۱۲ فروری ۱۱۶۵ء کو قمری حساب سے ۹۵ سال اور شمسی حساب سے ۹۲ سال کی عمر میں ہوئی۔ اس نے ترکے میں اپنے بیٹے کے لیے خاصی بڑی جائداد اور ایک عظیم الشان کتب خانہ چھوڑا۔ یہ کتب خانہ اس کی وفات کے بعد بلدیۃ شہر کی ملکیت میں چلا گیا، جیسا کہ عرب مؤرخین کی تصانیف میں بہت سے حوالہ جات سے

ظاہر ہوتا ہے۔ ابن التلمیذ نے اطباء یونان کی تصانیف کے علاوہ ابن سینا [رک بان] کی شہرہ آفاق کتاب قانون کا بھی مطالعہ کیا تھا (اور اس پر حاشیہ لکھا تھا) اور نظریات طب کی تدریس میں اس نے ان تصانیف کو بناء قرار دیا تھا۔ اس نے کئی نامور شاگردوں کو تربیت دی (فخرالدین الماردینی، ابن ابی الخیر المسیحی، رضی الدین الرحبی، موفق الدین بن المطران وغیرہ)۔ ان میں سے اکثر بعد میں عراق سے شام اور مصر میں نقل وطن کر گئے، جہاں انہوں نے نئے دبستانوں کی بنیاد رکھی اور ان علاقوں میں ساتویں صدی ہجری (تیرہویں صدی میلادی) میں عام طب کے احیاء کی تاریخ انہیں دبستانوں سے شروع ہوتی ہے (دیکھیے مادہ ابن النفیس)۔ ابن التلمیذ نے کئی ایک طبی تصانیف چھوڑی ہیں لیکن ان میں جدت برائے نام ہے۔ وہ زیادہ تر بقراط کے مجموعۂ کتب اور جالینوس، ابن سینا، رازی، حنین اور دیگر عیسائی اطباء کی تصانیف کی شرح یا تلخیص پر مشتمل ہیں۔ فن دواسازی سے متعلق اس کی تصانیف کا ذکر متأخرین کی کتابوں میں اکثر پایا جاتا ہے: خاص طور پر ایک اقرا باذین کا [جس کے مخطوطے برٹش میوزیم، گوٹھا اور قاہرہ میں محفوظ ہیں] اور اس کے دو خلاصوں کا، جو شفاخانوں میں استعمال کے لیے تالیف کیے گئے تھے۔ ان کتابوں نے عضدی شفاخانے میں سابور بن سہل (م ۵۰۵/۸۶۹ء) کی اقرا باذین کی جگہ لے لی، جو اس وقت تک وہاں مستعمل تھی۔ یہ تصنیفات اور چند دیگر کتابیں (فصد کھولنے پر ایک رسالہ [المقالة الامینیة فی الفصد، لکھنؤ ۱۳۰۸ھ] اور ایک مختصر عملی رہنما طب [المجربات، بشكل خلاصہ، نیز قواعد الادویۃ، کتاب الاقناع اور قوی الادویۃ]) مخطوطات کی شکل میں محفوظ ہیں (قبط براکمان، ۱: ۲۳۴ [و تکلمۃ، ۱: ۸۹۱])۔ تا حال ان میں سے کسی کی طباعت نہیں ہوئی۔ [یا قوت نے



یوں کہنا چاہیے کہ جن عقائد کی اس نے وہاں تعلیم پائی وہی اصول اس کی آئندہ منصوبہ بندی کی بنیاد بن گئے۔

المرابطون کا خاندان، جو مغرب اور اندلس کے ایک حصے پر حکمران رہ چکا تھا، اب رو بہ زوال تھا۔ فتوحات کے بعد اخلاقی تنزل شروع ہو گیا تھا۔ ان کی ذہنی زندگی کی سطحی نوعیت ان علوم و معارف سے عیاں ہے جن کی وہاں تحصیل کی جاتی تھی۔ ان کے ہاں امام مالک بن انس کا مذہب رائج تھا، جو اسلام میں فقہ کے سب سے زیادہ محتاط مذاہب میں سے ایک ہے۔ تعلیم محض فروع کی چند درسی کتابوں تک محدود تھی، جنہوں نے قرآن و حدیث کی جگہ لے لی تھی؛ چنانچہ مشرق میں الغزالی نے اپنی کتاب احیاء علوم الدین کی کتاب اول (کتاب العلم) میں اس طرزِ تعلیم کی سختی سے مخالفت کی تھی، اسی لیے قاضی عیاض [رک بان] جیسے فقہاء بلکہ اشاعرہ، مثلاً الطرطوشی کو، جو اپنے مذہب میں کسی قسم کی آزاد خیالی کو برداشت نہ کر سکتے تھے، اس کتاب سے نفرت ہو گئی؛ لہذا المرابطون کے اسراء کے حکم سے الغزالی کی تصانیف جلا دی گئیں۔ ان کے ہاں ایک نہایت بھدی قسم کا عقیدہ تجسیم رائج تھا؛ قرآن [مجید] کی آیات متشابہات کا مفہوم لفظاً لیا جاتا اور خدا کا ایک جسمانی وجود بھی مانا جاتا تھا۔

ابن تومرت نے اپنی سیر و سیاحت کا آغاز اندلس سے کیا اور وہیں ابن حزم [رک بان] کی تصانیف سے اس کے خیالات متاثر ہونا شروع ہوئے۔ اس کے بعد وہ مشرق کی طرف چلا گیا لیکن اس کے سفر کی تاریخیں کچھ یقینی نہیں ہیں۔ اگر، المراءکشی کے بیان کے برخلاف، وہ پہلی بار اسکندریہ پہنچنے کے بعد ابوبکر الطرطوشی کے درس میں شریک رہا، جو باوجود اپنے اشعری عقائد کے الغزالی کا مخالف تھا، تو ان درسوں

اس کی دیگر متعدد تالیفات کا ذکر بھی کیا ہے۔  
مآخذ: (۱) ابن القفطی، ۳۴۰: (۲) ابن ابی اصیبعہ،

۱: ۲۵۹ تا ۲۶۷: (۳) Wüstenfeld: *Gesch. d. arab.*

*Arzte*, ۹۷: (۴) Leclerc: *Histoire de la médecine*

*arabe*, (۶۱۸۷۶)، ۲: ۲۴ تا ۲۷: (۵) براکلمان

Brockelmann، ۱: ۳۸۷: [تکملہ، ۱: ۸۹۱]:

(۶) *Introduction to the History of Science*: G. Sarton

بالٹی مور ۱۹۳۱ء، ۲: ۲۳۴: [(۷) یاقوت: ارشاد، ۷:

۲۴۳ بعد: (۸) یافعی: مرآة الجنان، ۳: ۳۴۴]۔

(MAX MEYERHOF)

**ابن تومرت: [ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ]**  
مراءکشی کا مشہور مسلمان مصلح، جو الموحّدون کا مہدی کہلاتا ہے۔ ابن خلدون کے بیان کے مطابق اس کا اصلی نام امغار تھا، جس کے معنی بربری زبان میں ”سردار“ کے ہیں۔ اس زبان میں ابن تومرت کا مفہوم ”عمرِ اصغر کا بیٹا“ ہے۔ یہ اس کے باپ کا نام تھا، جسے عبد اللہ بھی کہتے تھے۔ اس کے آباء و اجداد کے نام بھی بربری ہیں۔ اس کی صحیح تاریخ پیدائش معلوم نہیں لیکن یہ غالباً ۱۰۸۷/۱۰۸۸ء اور ۱۰۷۸/۱۰۷۹ء کے درمیان ہوگی۔ وہ سوس کے ایک گاؤں اجلی این ورغان میں پیدا ہوا۔ اس کا خاندان قبیلہ اسرغین سے تھا، جو کوہ اطلس کے نہایت مشہور قبیلہ ہنتاتہ کی ایک شاخ تھا۔ ابن خلدون کا کہنا ہے کہ یہ خاندان اپنی دینداری کے لیے ممتاز تھا، نیز یہ کہ ابن تومرت کو علم کا بڑا شوق تھا اور وہ مسجدوں میں جا کر بڑے اہتمام سے اس قدر موم بتیاں جلایا کرتا تھا کہ اس کا لقب آسفر (مشعل) مشہور ہو گیا تھا۔ وہ مشرق کی طرف کیوں گیا؟ غالباً محض طلبِ علم کی خاطر، کیونکہ یہ باور کرنا مشکل ہے کہ جس منصوبے پر اس نے بعد میں عمل کیا وہ پہلے ہی سے اس کے ذہن میں آچکا تھا؛ بلکہ

اگر وہ ایسا نہ کر سکے تو پھر زبان سے، یعنی وعظ و نصیحت سے کام لے: اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو دل سے ایسا چاہے: یہ وہ قلیل ترین شے ہے جس کا مذہب مطالبہ کرتا ہے۔ حمودی حکمران اپنے اختیارات پر اس قسم کی دست درازی دیکھ کر برافروختہ ہو گیا اور عوام بھی اس مصلح کے خلاف کھڑے ہو گئے: وہ بھاگ کر قریب کے ایک بربری قبیلے بنو اوریہ گول کے ہاں چلا گیا، جس نے اسے اپنی پناہ میں لے لیا۔ یہاں (برخلاف روض القرطاس کے بیان کے جس کی رو سے ان کی ملاقات تاجرة میں ہوئی) اس کی ملاقات ندرومة کے شمال میں تاجرة کے ایک غریب طالب علم عبدالمؤمن [رک بان] سے ہوئی، جس کی قسمت میں اس کی تحریک کو جاری رکھنے کا کام لکھا تھا۔ یہ شخص بھی ابن تومرت کی طرح مشرق کی طرف تحصیل علم کی غرض سے جا رہا تھا۔ اس روایت میں، جس کی رو سے ابن تومرت علم غیبی رکھتا تھا، جسے اس نے مشرق میں حاصل کیا تھا، یہ بتایا گیا ہے کہ بعض علامات سے وہ پہچان گیا کہ یہ نوجوان وہی شخص ہے جس کی اسے تلاش تھی: بعینہ جس طرح الغزالی نے خود اسے آئندہ زمانے کے مصلح کے طور پر شناخت کر لیا تھا۔ ہمیں صرف اس قدر معلوم ہے کہ عبدالمؤمن سے اس کی گفتگو ہوئی، جس میں اس نے اس سے بہت سے سوالات کیے اور بالآخر اسے اس بات پر راضی کر لیا کہ وہ سفر مشرق کا ارادہ ترک کر کے اس کے ساتھ ہو لے۔ اس کے بعد وہ وان شریش Wanseris اور تلمسان کے راسخ مغرب واپس آیا، جہاں سے اسے وہاں کے گورنر نے نکال دیا: ازان بعد وہ فاس اور مکناسہ گیا، جہاں کے لوگوں نے اس کے پند و نصائح کا جواب مار پیٹ سے دیا۔ بالآخر وہ مراکش پہنچا، جہاں وہ پہلے سے بھی زیادہ سختی سے عقائد و اخلاق کا مصلح بن گیا۔ بنو لمطونہ کی عورتیں بے پردہ پھرا کرتی

نے ضرور اس پر بہت دیرپا اثر ڈالا ہوگا۔ اس کے بعد اس نے حج کیا اور بغداد اور غالباً دمشق میں بھی تعلیم حاصل کی۔ وہاں اس نے الغزالی کے خیالات سے اثر لیا اور بعد کے مصنفین مجازاً اس اثر کا ذکر یوں کرتے ہیں کہ گویا ابن تومرت نے الغزالی کی ترغیب ہی سے اپنے ملک کے مذہبی عقائد کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ ان دونوں کی کبھی ملاقات نہیں ہوئی [لیکن قب صبح الاعشی، ۵: ۱۹۱]۔

تحصیل علم اور سیر و سیاحت کے ان سالوں کے دوران میں اس مغربی طالب علم کی دنیا ہی بدل گئی۔ اب وہ اپنا منصوبہ تیار کر چکا تھا، بالتفصیل نہیں تو ایک مجمل خاکے کی شکل ہی میں سہی۔ جس جہاز سے وہ واپس گیا اس کے ملاحوں اور مسافروں کو اس نے وعظ و نصیحت شروع کی اور انہوں نے اس کی تلقین سے متاثر ہو کر قرآن [مجید] کی تلاوت اور پابندی نماز کو اپنا شعار بنا لیا۔ بعد ازاں یہ کہا جانے لگا کہ ایک معجزے سے، جس کا ذکر المرائشی نے کیا ہے، اس واقعے کی تصدیق ہوتی ہے۔ اس نے اپنے وعظ و نصیحت کا سلسلہ طرابلس اور المہدیہ میں جاری رکھا اور اشعری عقائد کی حمایت کرتا رہا۔ المہدیہ میں سلطان یحییٰ بن تمیم بادشاہ وقت نے جب اسے اپنے عقیدے کے حق میں دلائل دیتے ہوئے سنا تو وہ اس سے بہت تعظیم و تکریم سے پیش آیا۔ اس کی تبلیغ مونسٹر Mondstir اور بالآخر بجایہ Bougie میں جاری رہی، جہاں اس نے اخلاق عامہ پر کڑی نکتہ چینی شروع کر دی اور اس قدیم حکم کی لفظ بہ لفظ پیروی کی [سن رأی منکم منکراً فلیغیرہ بیدہ فان لم یستطع فلیسانہ فان لم یستطع فقلبہ و ذلک اضعف الايمان] کہ ”جو تم میں سے کوئی بری بات دیکھے تو اسے چاہیے کہ اس برائی کو اپنے ہاتھ سے بدل دے (یعنی بزور بدل دے)؛

تھیں، جیسے کہ توارق Tuareg اور قبائل Kabyls کی عورتیں اب تک بھی پہرا کرتی ہیں۔ ابن تومرت اس بنا پر ان کی توہین کیا کرتا تھا، یہاں تک کہ ایک مرتبہ اس نے المرابطون کے امیر علی کی بہن سورۃ [الصورة] کو گھوڑے سے کھینچ کر نیچے گرا دیا۔ امیر علی اس مصلح سے زیادہ صابر اور بردبار ثابت ہوا، چنانچہ اس نے اسے وہ سزا نہ دی جس کا وہ مستحق تھا، بلکہ محض ایک اجلاس طلب کرنے پر قناعت کی، جس میں ابن تومرت کو مرابطی فقہاء سے مناظرہ کرنا پڑا۔ انہوں نے اس سے ان مسائل پر بحث کی کہ ”علم حاصل کرنے کے طریقوں کی تعداد محدود ہے یا نہیں؟ حق و باطل کے چار اصول ہیں: علم، جہل، شک، ظن“۔ ابن تومرت کو یہ مباحثہ جیتنے میں کوئی دقت نہ ہوئی، اس کے باوجود کہ ان فقہاء میں اندلس کا ایک ہوشیار شخص مالک ابن وہیب بھی موجود تھا، جو ابن تومرت ہی کی طرح غیر متحمل مزاج تھا اور جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس نے علی کو ابن تومرت کے قتل کا بے سود مشورہ دیا تھا۔ امیر نے اس کی جان بخشی کی اور ابن تومرت بھاگ کر آگمات چلا گیا، جہاں اور مباحثے اور مناظرے ہوئے۔ پھر وہاں سے آگابین Agabin گیا، جہاں اس نے باقاعدہ طریقے پر تبلیغ و رسالت شروع کر دی۔ ابتداء میں اس نے اپنے آپ کو محض ان رسوم و عادات کے مصلح کے طور پر پیش کیا جو قرآن اور حدیث کے خلاف تھیں، لیکن اپنے حلقے میں کچھ اثر و رسوخ حاصل کرنے کے بعد اس نے اپنے عقائد کی نشر و اشاعت شروع کر دی۔ اس نے حکمران خاندان پر، جو [بقول اس کے] عقائد باطلہ کی پیروی کرتے تھے، سخت حملے کیے اور ہر اس شخص کو جو اس سے اختلاف رکھتا تھا کافر قرار دیا۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ وہ نہ صرف کافروں اور مشرکوں کے خلاف جہاد کی ترغیب دیتا تھا بلکہ دوسرے

مسلمانوں کے خلاف بھی۔ اس نے دس ساتھی چنے جن میں عبدالمؤمن بھی شامل تھا اور جب مہدی کی خصوصیات بیان کر کے اس نے راستہ ہموار کر لیا تو اپنے آپ کو اس نے مہدی بھی تسلیم کروا لیا۔ اس کے علاوہ ایک سلسلہ نسب بھی گھڑ لیا، جس میں اس نے اپنے آپ کو علی رضی اللہ عنہ بن ابی طالب کی نسل سے بتایا۔ اس کے عقائد اس وقت بھی خالص اشعری نہ رہے تھے بلکہ ان میں شیعہ خیالات بھی مخلوط ہو گئے تھے۔ مؤرخین ان طرح طرح کے چالاک حیلوں کا ذکر کرتے ہیں جن کی مدد سے وہ اپنے دعاوی کی تصدیق کرنا چاہتا تھا۔ اس نے ہرغہ کے قبیلے اور مضمودہ کے بیشتر حصے کو اپنے گرد جمع کر لیا، جو ہمیشہ سے لمطونہ کے دشمن چلے آتے تھے اور درحقیقت یوسف بن تاشفین نے مراکش کی بنیاد بھی محض اس اے رکھی تھی کہ وہ ان لوگوں کی روک تھام کر سکے۔ ابن تومرت نے بربری زبان میں، جس میں اسے بڑی مہارت حاصل تھی، متعدد رسالے ان لوگوں کے لیے لکھے تھے۔ ان میں سے ایک بنام توحید عربی ترجمے میں محفوظ ہے اور الجزائر میں ۱۹۰۳ء میں شائع ہوا۔ وہ لوگ عربی زبان سے اس قدر نا آشنا تھے کہ مضمودہ کے اجلے قبیلے کو سورۃ فاتحہ پڑھانے کی غرض سے اس نے اس کے لوگوں کے نام اس سورۃ کے ایک لفظ یا ایک جملے پر رکھ دیے؛ چنانچہ پہلے شخص کا نام ’الحمد للہ‘ (تعریف اللہ کی ہے) دوسرے کا ’رب‘ (رب) اور تیسرے کا ’العالمین‘ (جہانوں کا) رکھا اور انہیں ہدایت کی کہ وہ اپنے نام اس ترتیب سے بتائیں جس ترتیب سے اس نے انہیں رکھا ہے، حتیٰ کہ وہ اپنی اس کوشش میں کامیاب ہو گیا کہ یہ لوگ قرآن کی پہلی سورۃ دھرا سکیں۔ اس نے اپنے معتقدین کی باقاعدہ تنظیم کی اور انہیں مختلف گروہوں میں تقسیم کر دیا۔ پہلا گروہ ان دس اشخاص کا تھا



رَوْضُ الْقُرْطَاسِ کے بیان کے مطابق ابنِ تومرت خوبصورت، ہلکے گندمی رنگ کا آدمی تھا۔ اس کی بھویں ایک دوسرے سے دور تھیں، ناک خمدار تھی، آنکھیں اندر کو دھنسی ہوئی تھیں، داڑھی کے بال بہت کم تھے اور اس کے ہاتھ پر ایک سیاہ تل تھا۔ وہ ایک ہوشیار اور قابل آدمی تھا۔ وہ ضمیر کی آواز کو زیادہ وقعت نہ دیتا تھا اور نہ خونریزی ہی میں پس و پیش کرتا تھا۔ وہ حافظِ حدیثِ نبوی تھا، مذہبی مسائل سے بخوبی واقف تھا اور فنِ مناظرہ میں اسے پوری مہارت حاصل تھی۔ [ابن تومرت کی جو تالیفات چھپ چکی ہیں ان کے نام یہ ہیں: أَعَزُّ مَا يَطْلُبُ فِي أَصُولِ الْفِقْهِ، الجزائر ۱۳۲۱ھ؛ (۲) جامع التعلیق، اس کے ساتھ گولڈتسیہر Goldziher کا فرانسیسی زبان میں ایک مقدمہ بھی ہے، الجزائر ۱۹۰۳ء؛ (۳) العقیدۃ، مصر ۱۳۲۸ھ؛ (۴) موطاً الامام مالک (روایۃ ابن تومرت)، الجزائر ۱۳۲۳ھ۔ براکلمان نے اس کی غیر مطبوعہ کتب کی فہرست دی ہے۔]

مأخذ :- (١) ابن الأثير : كامل (طبع تورن برگ)،  
 ١٠ : ٣٠٠ تا ٣٠٤ ؛ (٢) عبدالواحد المراكشي : المعجب  
 (تاريخ الموحدين)، طبع دوزي Dozy، طبع دوم، ص ١٢٨ تا  
 ١٣٩ ؛ (٣) ابن خلكان : وفيات الأعيان (بولاقي ١٢٩٩ هـ)، ٢ ؛  
 ٣٨ تا ٥٣ ؛ (٤) نامعلوم مصنف : الحلل الموشية (تونس  
 ١٣٣٩ هـ)، ص ٤٨ تا ٨٨ ؛ (٥) ابن خلدون : كتاب العبر  
 (بولاقي ١٢٨٣ هـ)، ٦ : ٢٢٥ تا ٢٢٩ ؛ (٦) ابن ابي زرع :  
 روض القرطاس (طبع تورن برگ)، ١ : ١١٠ تا  
 ١١٩ ؛ (٧) ابن الخطيب : رقم الحلل (تونس ١٣١٣ هـ)،  
 ص ٥٦ تا ٥٨ ؛ (٨) الزركشي : تاريخ الدولتين  
 (تونس ١٢٥٩ هـ)، ص ١ تا ٥ ؛ (٩) ابن ابي دينار : المؤنس  
 في اخبار افرقية (تونس ١٢٨٦ هـ)، ص ١٠٤ تا ١٠٩ ؛  
 (١٠) السلوى : كتاب الاستقصاء (قاهرة ١٣١٢ هـ)، ١٣٠،  
 تا ١٣٩ ؛ (١١) *Le livre de Mohammad ibn Toumert*

جنہوں نے اسے سب سے پہلے تسلیم کیا ۔ اس کا نام 'جماعت' تھا۔ دوسرا گروہ پچاس جان نثار ساتھیوں کا تھا ۔ انہیں وہ مؤمنون یا الموحّدون کہہ کر پکارتا تھا؛ لیکن اس کا اقتدار ہر جگہ تسلیم نہیں کیا گیا ۔ کم از کم تینمال (تینمال) کے لوگوں نے اسے قبول نہ کیا ۔ ایک چال سے وہ اس شہر کے اندر داخل ہو گیا، پندرہ ہزار آدمیوں کو قتل کر ڈالا اور عورتوں کو لونڈیاں بنا لیا، ان کے گھروں اور جائیدادوں کو اپنے معتقدین میں تقسیم کر دیا اور ایک قلعہ بھی تعمیر کر لیا ۔ ارد گرد کے قبائل یا تو خوشی سے یا دباؤ کی وجہ سے اس کے پیرو بن گئے اور ۵۰۱۷ء میں اس نے عبدالؤمن کی قیادت میں الموابطون کے خلاف ایک فوج بھیجی ۔ اسے خوفناک شکست ہوئی اور تینمال میں محصور ہو گیا ۔ اس کے بعض معتقدوں نے ہتھیار ڈالنے چاہے، لیکن ابن تومرت نے عبداللہ الوائشیریشی کی مدد سے، جسے وہ وائشیریش سے لایا تھا، چالیں چلنا شروع کیں اور اپنا گمشدہ وقار دوبارہ حاصل کرنے کے بعد اس نے ان لوگوں کو قتل کرا دیا جن پر اسے مکمل بھروسہ نہ تھا ۔ ابن الاثیر کے قول کے مطابق اس طرح ستر ہزار آدمی موت کے گھاٹ اتارے گئے لیکن یہ تعداد بظاہر مبالغہ آمیز معلوم ہوتی ہے ۔ جس حد تک کہ الموابطون کی قوت روز بروز اندلس اور افریقہ میں کمزور ہوتی چلی گئی اسی قدر الموحّدون طاقت پکڑتے گئے۔ ۵۰۲۳ء/۱۱۳۰ء (اوروں کے قول کے مطابق ۵۰۲۲ء/۱۱۲۸ء [قُب صبح الاعشی، ۵: ۱۹۱] میں جب مہدی کا انتقال ہو گیا تو عبدالؤمن، جسے ابن تومرت اپنا خلیفہ قرار دے چکا تھا، جد و جہد کو دوبارہ جاری رکھنے کے لیے تیار ہو گیا ۔ ابن تومرت کی قبر اب بھی تینمال میں موجود ہے، لیکن اس کا نام اور اس سے متعلقہ تمام واقعات غراموش ہو چکے ہیں ۔

کے درس میں شامل ہوتے رہے۔ ان کے اساتذہ میں ذیل کے نام بھی ملتے ہیں: ابن ابی یسر، الکمال بن عبد، الکمال عبدالرحیم، شمس الدین حنبلی، ابن ابی الخیر، شرف بن القواس، ابوبکر الہروی، مسلم ابن علان، ابن عطاء حنفی، جمال الدین صیرفی، النجیب المقداد اور القاسم الأربلی۔

ذہبی نے لکھا ہے کہ ابن تیمیہ نے قرآن، فقہ، مناظرہ و استدلال میں سن بلوغ سے پہلے مہارت پیدا کر لی تھی اور علمائے کبار میں شمار ہونے لگے تھے۔ تذکرۃ (ابن قدامة) میں ہے کہ آپ نے سترہ برس کی عمر میں افتاء و تصنیف کا سلسلہ شروع کر دیا تھا۔ ابن کثیر نے بھی البدایہ میں یہی عمر لکھی ہے۔ ابھی ان کی عمر بیس سال کی بھی نہ ہوئی تھی کہ انہوں نے اپنی تعلیم مکمل کر لی اور ۵۶۸۱ھ / ۱۲۸۲ء میں اپنے باپ کی وفات پر ان کی جگہ حنبلی فقہ کے استاد مقرر ہو گئے۔ ہر جمعے کے دن وہ قرآن کی تفسیر عالم دین کی حیثیت سے کیا کرتے۔ علوم قرآنیہ، حدیث، فقہ، علم دین وغیرہ میں ماہر ہونے کی وجہ سے انہوں نے قرونِ اولیٰ کے مسلمانوں کی مضبوط روایات کی ایسے دلائل سے حمایت کی جو اگرچہ قرآن و حدیث ہی سے مأخوذ تھے مگر اب تک غیر معروف تھے۔ لیکن ان کے آزادانہ مناظروں کی وجہ سے دیگر راسخ العقیدہ مذاہب کے بہت سے علماء ان کے دشمن ہو گئے۔ ان کی عمر ابھی تیس سال بھی نہ ہوئی تھی کہ انہیں قاضی القضاۃ کا عہدہ پیش کیا گیا، لیکن انہوں نے اسے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ ۵۶۹۱ھ / ۱۲۹۲ء میں انہوں نے حج کیا۔ ربیع الاول ۵۶۹۹ھ / نومبر - دسمبر ۱۲۹۹ء یا ۵۶۹۸ھ میں قاہرہ میں انہوں نے صفات باری تعالیٰ کے متعلق حماتہ سے بھیجے ہوئے ایک سوال کا جواب دیا، جس سے شافعی علماء ناراض اور رائے

طبع گوسیانی Luciani (الجزائر ۱۹۰۳ء)، بشمول ایک قابل قدر دیباچہ از گولڈتسیہر I. Goldziher: (۱۲) وہی مصنف: Materialien zur Kenntniss der Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Ges. Almohadenbewegung ۳۱ تا ۳۰: (۱۸۸۷ء) تا ۱۳۰: (۱۳) Dozy Essai zur l'histoire de l'Islamisme (فرانسیسی ترجمہ، لائڈن ۱۸۷۹ء)، ص ۳۶۸ تا ۳۷۷: (۱۴) Müller: A. Müller Der Islam وغیرہ، ۲: ۶۴۰ تا ۶۴۴: (۱۵) Bel: Les Almoravides et les Almohades (Oran ۱۹۱۰ء)، ص ۹ تا ۱۶: (۱۶) Brackmann: Brockelmann ۱: ۳۰۰ تا ۳۰۲، [تکمیلہ ۱: ۶۹۷: (۱۷) القلقشنیدی: صبح الأعشى، مصر ۱۳۳۳ھ، ۵: ۱۹۱]۔

(رینے باسے RENÉ BESSET)

**ابن تیمیہ:** تقی الدین ابوالعباس احمد بن شہاب الدین عبدالحلیم بن مجد الدین عبد السلام ابن عبد اللہ بن محمد بن الخضر بن محمد بن الخضر ابن علی بن عبد اللہ بن تیمیہ الحرانی الحنبلی، ایک عرب عالم دین اور فقیہ، جو دمشق کے قریب حران میں دوشنبے کے روز ۱۰ ربیع الاول ۵۶۶۱ھ / ۲۳ جنوری ۱۲۶۳ء کو پیدا ہوئے۔ آپ کے خاندان میں سات آٹھ پشت سے دوس و تدریس کا سلسلہ چلا آتا تھا اور سب لوگ علم و فن میں ممتاز گزرے ہیں اور محمد بن عبد اللہ کے متعلق ابن خلکان کے الفاظ میں: كَانَ أَبَوَهُ أَحَدَ الْأَبْدَالِ وَالزَّهَادِ (وفیات، ۲: ۳۴۸)۔ ان کے باپ نے مغلوں کے ناجائز مطالبات سے بھاگ کر اپنے تمام خاندان کے ساتھ ۵۶۶۷ھ / ۱۲۶۸ء کے وسط میں دمشق میں پناہ لی تھی۔ دمشق میں نوجوان احمد نے اپنی توجہ علوم اسلامیہ کی طرف مبذول کی اور اپنے باپ اور زین الدین احمد بن عبد الدائم المقدسی، نجم (مجد، دیکھئے ابن شاکر: فوات، ۱: ۴۴، مصر ۱۲۸۳ھ) الدین بن عساکر، زینب بنت مکی وغیرہم

نے قیدیوں کو اصول اسلام سکھانے میں گزارا۔ پھر چند دنوں کی آزادی کے بعد انہیں اسکندریہ کے قلعے (برج) میں آٹھ ماہ کے لیے بند کر دیا گیا۔ اس کے بعد وہ قاہرہ واپس آئے۔ یہاں اس کے باوجود کہ انہوں نے سلطان الناصر کو اپنے دشمنوں سے بدلہ لینے کے جواز کا فتویٰ دینے سے انکار کر دیا تھا انہیں اس مدرسے میں جو اسی سلطان نے بنایا تھا مدرس مقرر کر دیا گیا۔

ذوالقعدة ۷۱۲ھ / فروری ۱۳۱۲ء میں انہیں اس فوج کے ہمراہ جانے کی اجازت دی گئی جو شام کو جا رہی تھی؛ چنانچہ بیت المقدس سے ہوتے ہوئے وہ سات سال اور سات ہفتے کی غیر حاضری کے بعد دوبارہ دمشق میں داخل ہوئے۔ یہاں پہنچ کر انہوں نے پھر مدرس کی جگہ سنبھال لی؛ لیکن جمادی الاخریٰ ۷۱۸ھ / اگست ۱۳۱۸ء یا بقول ابن حجر ۷۱۹ھ میں انہیں شاہی حکم سے طلاق کی قسم (طلاق بالیمین، یعنی یہ کہ کوئی شخص اپنی بیوی کو مثلاً کسی کام کے کرنے یا نہ کرنے کی صورت میں طلاق دینے کی قسم کھا لے) کے متعلق فتویٰ دینے سے منع کر دیا گیا۔ یہ ایک ایسا مسئلہ تھا جس میں انہوں نے اپنی طرف سے بہت سی رعایتیں دے رکھی تھیں، جنہیں دوسرے تین سنی مذاہب کے فقہاء تسلیم نہیں کرتے (ابن الوردی : تاریخ، ۲ : ۲۶۷)؛ بلکہ ان کا یہ خیال ہے کہ جو کوئی بھی اس قسم کی قسم کھاتا ہے تو گواہی اپنے عہد نکاح پورا کرنا پڑے گا تاہم اسے قاضی اپنی مرضی کے مطابق کوئی سزا دے سکتا ہے۔

اس حکم کی تعمیل کرنے سے انکار کرنے پر انہیں رجب ۷۲۰ھ / اگست ۱۳۲۰ء میں دمشق کے قلعے میں قید کر دیا گیا۔ پانچ ماہ اور اٹھارہ دن کے بعد سلطان کے حکم سے انہیں رہائی ملی۔

عامہ ان کے خلاف ہو گئی اور نتیجہ یہ ہوا کہ انہیں مدرس کے عہدے سے ہر طرف ہونا پڑا، تاہم اسی سال انہیں مغلوں کے خلاف جہاد کی تلقین کا کام سپرد کیا گیا اور اس غرض سے وہ آئندہ سال قاہرہ چلے گئے۔ اس حیثیت میں وہ دمشق کے قریب شقحب کی فتح میں شریک تھے، جو مغلوں کے خلاف حاصل ہوئی۔ ۷۲۰ھ / ۱۳۰۵ء میں وہ شام میں جیل کسروان کے لوگوں سے جنگ کرنے کے بعد (جن میں اسمعیلی، نصیری اور حاکمی یعنی دروز بھی شامل تھے، جو حضرت علیؓ بن ابی طالب کے معصوم ہونے پر ایمان رکھتے اور اصحاب رسول کو کافر سمجھتے تھے، نہ نماز پڑھتے نہ روزہ رکھتے اور سؤر کا گوشت کھاتے تھے، وغیرہ (مرعی : کواکب، ۱۶۵)۔ وہ ۱۲ رمضان ۷۲۰ھ / ۱۳۰۶ء کو شافعی قاضی کے ہمراہ قاہرہ چلے گئے، جہاں وہ ۲۲ رمضان کو پہنچے۔ اگلے دن ان افاضیوں اور نامور لوگوں کی مجلس نے، جنہوں نے ان پر مشبہ ہونے کا الزام عائد کیا تھا، سلطان کے دربار میں پانچ اجلاس کیے اور اس کے بعد انہیں اور ان کے دو بھائیوں۔ عبد اللہ و عبدالرحیم۔ کو پہاڑی قلعے کے تہ خانے (جب) میں قید کی سزا دی گئی، جہاں وہ ڈیڑھ سال تک رہے۔ شوال ۷۲۰ھ / ۱۳۰۸ء میں ایک کتاب کے سلسلے میں، جو انہوں نے فرقہ اتحادیہ (دیکھیے مادۃ اتحاد) کے خلاف لکھی تھی، ان سے باز پرس ہوئی لیکن جو دلائل انہوں نے اپنی صفائی میں پیش کیے ان سے ان کے دشمن یکسر لاجواب ہو کر رہ گئے۔ انہیں ڈاک (بزید) کے ہمراہ دمشق واپس بھیجا گیا، لیکن ابھی انہوں نے اپنے سفر کی پہلی منزل ہی طے کی تھی کہ انہیں واپس آنے پر مجبور کیا گیا اور سیاسی وجوہ کی بناء پر قاضی کے قیدخانے حارة الدیلم میں ۱۸ شوال ۷۲۰ھ یعنی ڈیڑھ سال تک محبوس رکھا گیا۔ یہ زمانہ انہوں



میں، تیسری بار شہر سے باہر ایک وسیع میدان میں اور چوتھی بار صوفی قبرستان میں؛ لیکن اس آخری موقع پر چند مخصوص اراکین دولت ہی نے نماز جنازہ ادا کی تھی، اس لیے بعض تذکروں میں اس نماز جنازہ کا ذکر نہیں ملتا۔ بزاز فرماتے ہیں کہ ہمیں کوئی ایسا شہر معلوم نہیں جہاں تقی الدین ابن تیمیہ کے انتقال کی خبر پہنچی ہو اور نماز جنازہ نہ پڑھی گئی ہو (مجموع الدرر، ص ۴۶)؛ چین جیسے دور دراز ملک میں بھی جنازے کی نماز ادا کی گئی (ابن رجب)۔ قبرستان صوفیہ کی باقی قبریں مٹ چکی ہیں اور ان پر جامعہ سوربہ کی عمارات تعمیر کر دی گئی ہیں۔ صرف ابن تیمیہ کی قبر محفوظ ہے۔

ابن الوردی (م ۷۴۹ھ) نے قصیدہ طائیہ میں ارز بہت سے دوسرے لوگوں نے، جن کے نام ابن کثیر نے البدایہ و النہایہ میں اور مرعی الکرمی نے الکواکب الدریۃ میں درج کیے ہیں، جیسے ذہبی، ابن فضل اللہ العمری، محمود ابن اثیر، قاسم المقری، ابن کثیر وغیرہ، ان کا مرثیہ کہا۔

ابن تیمیہ امام احمد بن حنبل کے پیرو تھے۔ وہ ان کی کورانہ تقلید نہیں کرتے تھے، بلکہ اپنے آپ کو مجتہد فی المذہب سمجھتے تھے (دیکھیے مادۃ اجتہاد)۔ ان کے سوانح نگار مرعی نے اپنی کتاب الکواکب (ص ۱۸۴ بعد) میں چند ایسے مسائل کا ذکر کیا ہے جن میں انہوں نے تقلید [رک بان] بلکہ إجماع [رک بان] کو بھی تسلیم نہیں کیا۔ اپنی بیشتر تصانیف میں وہ قرآن و حدیث کے احکام کی لفظی پیروی کرتے ہیں لیکن اختلافی مسائل پر بحث کرتے ہوئے (بالخصوص مجموعۃ الرسائل الکبریٰ، ۱: ۳۰۷، میں) وہ قیاس کے استعمال کو ناجائز نہیں سمجھتے؛ چنانچہ انہوں نے ایک مکمل رسالہ (کتاب مذکور، ۲: ۲۱۷) میں

وہ پھر بدستور پڑھنے پڑھانے میں مصروف ہو گئے یہاں تک کہ ان کے دشمنوں کو ان کے اس فتویٰ کا عام ہوا جو انہوں نے دس سال پہلے اولیاء اور انبیاء کے مزارات پر جانے کے متعلق ۷۱۰ھ / ۱۳۱۰ء میں دیا تھا؛ چنانچہ شعبان ۷۲۶ھ / جولائی ۱۳۲۶ء میں انہیں سلطان کے حکم سے دمشق کے قلعے میں پھر نظر بند کر دیا گیا، جہاں انہیں ایک الگ حجرہ دے دیا گیا۔ ان کے بھائی شرف الدین عبدالرحمن پر اگرچہ کوئی جرم نہ تھا لیکن وہ اپنی خوشی سے بھائی کے ساتھ ہو لیے، جہاں ۱۴ جمادی الاولیٰ کو ان کا انتقال ہو گیا۔ یہاں ابن تیمیہ اپنے بھائی کی رفاقت میں قرآن کی تفسیر، اپنے بدنام کنندگان کے خلاف رسائل اور ان تمام مسائل پر مستقل کتابیں لکھنے میں مشغول ہو گئے جن کی وجہ سے وہ قید ہوئے تھے۔ لیکن جب ان کے دشمنوں کو ان کی ان تصانیف کا علم ہوا تو انہیں ان کی کتابوں، کاغذ اور روشنائی سے محروم کر دیا گیا۔ اس سے انہیں زبردست دھکا لگا۔ انہوں نے نماز اور تلاوت قرآن سے تسکین خاطر چاہی، لیکن بیس دن کے اندر ہی اتوار اور پیر کی درمیانی رات ۲۰ ذوالقعدة ۷۲۸ھ / ۲۷-۲۶ ستمبر ۱۳۲۸ء کو انتقال کر گئے۔ ائمۃ المحدثین شیخ یوسف المزی وغیرہ نے غسل دیا اور انہیں ان کے بھائی امام شرف الدین عبداللہ (م ۷۲۷ھ) کے پہلو میں مقابر صوفیہ میں عصر سے کچھ قبل دفن کر دیا گیا۔ اس دن دکانیں بند رہیں۔ ان کا جنازہ بڑی دھوم دھام سے اٹھا اور اندازہ ہے کہ صوفی قبرستان تک ان کی نماز جنازہ میں دو لاکھ مرد اور پندرہ ہزار عورتیں شریک تھیں (ابن رجب : طبقات)؛ ابن قدامة کے ہاں بھی تعداد کا اندازہ دو لاکھ ہے (تذکرۃ)۔ ان کی نماز جنازہ چار جگہ ہوئی : پہلے قلعے میں، پھر جامع بنو امیہ دمشق

اس طریق استدلال کے لیے وقف کر دیا ہے۔

وہ بدعت کے سخت دشمن تھے۔ انہوں نے اولیاء پرستی اور مزارات کی زیارت کی شدید مذمت کی ہے۔ وہ کہا کرتے تھے کہ کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا کہ ”صرف تین مسجدوں کا سفر اختیار کرو، مکے کی مسجد حرام، بیت المقدس کی مسجد اور میری مسجد کا“ (کتاب مذکور، ۲: ۹۳)۔ کوئی شخص اگر محض نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے روضے کی زیارت کے لیے سفر اختیار کرے تو یہ بھی ایک ناجائز فعل ہوگا (ابن حجر الہیتمی: فتاویٰ، ص ۸۷)۔ اس کے برخلاف الشعبی اور ابراہیم النخعی کی رائے کا تتبع کرتے ہوئے ان کے نزدیک کسی مسلمان کے مزار پر جانا صرف اس صورت میں معصیت ہوگا جب کہ اس کے لیے سفر اختیار کرنا اور کسی معینہ دن جانا پڑے۔ ان پابندیوں کے ساتھ وہ زیارت قبور کو ایک روایتی فریضہ سمجھتے تھے (صفی الدین الحنفی: القول الجلی، ص ۱۱۹ بعد)۔

فقراء کے متعلق آپ کا خیال تھا کہ ان کی دو قسمیں ہیں۔ ایک وہ جو اپنے زہد و فقر، تواضع اور حسن اخلاق کی وجہ سے قابل ستائش ہیں، دوسرے وہ جو مشرک، مبتدع اور کافر ہیں۔ یہ لوگ قرآن و سنت کو ترک کر کے کذب و تلبیس اور مکاید و حیل سے کام لیتے ہیں (الدرر الکامنة)۔

ابن تیمیہ کے لیے شاعری وجہ فضیلت نہ تھی اور نہ شعر و شاعری سے انہیں کوئی تعلق ہی تھا، لیکن انہیں طبع موزوں ملی تھی اور انہوں نے بعض اوقات اپنے جذبات عبودیت کا اظہار اشعار میں کیا ہے اور اسی رنگ میں بعض علمی سوالات کے جواب دیے ہیں۔ ایک دفعہ ایک ذمی یہودی کی طرف سے مسئلہ قدر پر آٹھ اشعار لکھ کر آپ کے سامنے پیش کیے گئے۔ آپ نے فی البدیہ ۱۹۹

اشعار میں اس کا جواب لکھ دیا (الدرر الکامنة: لیکن ابن کثیر نے اشعار کی تعداد ۱۸۴ بتائی ہے)۔ کہا جاتا ہے کہ ذمی کی زبان سے یہ سوال السکا کینی (م ۷۲۱) نے پیش کیا تھا، لیکن امام شعرانی نے اپنی کتاب البیواقیت و الجواهر (ص ۱۶۰) میں لکھا ہے کہ یہ سوال صدرالدین قنوی کی طرف سے پیش کیا گیا تھا۔ اسی طرح رشیدالدین عمر الفارانی نے شعروں کی ایک منظوم پہیلی لکھی، آپ نے ننانوے اشعار میں اس کا جواب دیا۔ آپ کے اشعار البدایہ، طبقات سبکی اور فتاویٰ حلیہ میں موجود ہیں۔

ابن تیمیہ قرآن و حدیث کی ان عبارات کی لفظی تفسیر کرتے تھے جو باری تعالیٰ کے متعلق ہیں۔ یہ عقیدہ ان پر اتنا چھایا ہوا تھا کہ ابن بطوطہ کے بیان کے مطابق ایک دن انہوں نے دمشق میں مسجد کے منبر پر سے کہا ”خدا آسمان سے زمین پر اسی طرح اترتا ہے جس طرح میں اب اتر رہا ہوں“ اور منبر پر سے ایک سیڑھی نیچے اتر آئے [۹] (قُب بالخصوص مجموعة الرسائل الکبریٰ، ۱: ۳۸۷ بعد)۔

تحریر اور تقریر دونوں طریقوں سے انہوں نے متعدد اسلامی فرقوں، مثلاً خارجی، مرجئی، رافضی، قدری، معتزلی، جہمی، کرامی، اشعری وغیرہ سے ٹکری (رسالة الفرقان، ج ۱، در مجموعة مذکور، ۱: ۲)۔ وہ کہا کرتے تھے کہ الاشعری کے متکلمی عقائد محض جہمیہ، نجاریہ اور ضراریہ وغیرہ کی آراء کا مجموعہ ہیں۔ قدر، اسمائے باری تعالیٰ، احکام اور انفاذ الوعد وغیرہ کی تشریح و توضیح پر انہیں خاص طور سے اعتراض تھا (کتاب مذکور، ۱: ۷۷، ۴۴۵ بعد)۔

بہت سے مسائل میں وہ بعض فقہاء سے اختلاف رکھتے تھے، مثلاً (۱) وہ ’تحلیل‘ کی رسم کو قبول نہ کرتے تھے، جس کے ذریعے وہ عورت جسے تین طلاقوں سے طلاق بائن ہو چکی ہو کسی ایسے

شخص سے درمیانی نکاح کرنے کے بعد جس نے اس بات کو منظور کر لیا ہو کہ وہ (محلل، یعنی حلال بنا دینے والا) نکاح کے فوراً بعد اسے طلاق دے دے گا اپنے پہلے خاوند سے نکاح کر سکتی ہے؛ (۲) ان کے نزدیک ایام حیض میں جو طلاق دی جائے وہ باطل ہے؛ (۳) ایسے لگان (ٹیکس) جو احکام الہی سے فرض نہیں کیے گئے جائز ہیں اور اگر کوئی شخص یہ لگان ادا کر دے تو اسے زکوٰۃ معاف ہو جاتی ہے؛ (۴) اجماع کے خلاف رائے رکھنا نہ تو کفر ہے نہ معصیت۔

کہا جاتا ہے کہ الصالحیۃ میں الجبل کی مسجد کے منبر پر کھڑے ہو کر انہوں نے کہا کہ حضرت عمرؓ بن الخطاب نے بہت سی غلطیاں کیں۔ علامہ طوخی نے لکھا ہے کہ بعد میں ابن تیمیہ نے اس پر اظہار افسوس بھی کیا (الدرر الکامنة، ۱: ۱۵۴) اور منہاج السنۃ میں تو آپ نے حضرت عمرؓ کی بے حد تعریف و توصیف کی ہے۔ ایک روایت یہ ہے کہ انہوں نے کہا کہ علیؓ بن ابی طالب نے تین سو (قَبِ الدَّرَرِ الْکَامِنَةِ، ۱: ۱۵۴، جہاں سترہ خطاؤں کا ذکر ہے) غلطیاں کیں۔ واقعہ یہ ہے کہ جبل کسروان کے ایک غالی شیعہ نے عصمت علیؓ پر آپ سے بحث کی۔ آپ نے تاریخ کو پیش کیا اور بتایا کہ ابن مسعودؓ اور حضرت علیؓ میں کئی دفعہ بعض مسائل میں اختلاف ہو گیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن مسعودؓ کے حق میں فیصلہ دیا۔ کسروانیوں کے خلاف حکومت کو فوج کشی بھی کرنا پڑی اور ان لوگوں نے مغلوں کو ممالک اسلامیہ کے خلاف کئی بار مدد دی تھی اور یہ اصحاب ثلاثہ اور ائمہ دین کو مرتد قرار دیتے تھے۔ ان باتوں سے ابن تیمیہ کا مطلب صرف یہ تھا کہ عصمت صرف انبیاء کو حاصل ہے، ورنہ وہ صحابہ کا بہت ادب کرتے تھے اور ان کے مقام کی عظمت و

بلندی کے معترف تھے۔ اپنی کتاب العقیدۃ الحمویۃ میں لکھتے ہیں "متکلمین کا خیال یہ ہے کہ صحابہ و تابعین سادہ ایمان و عقاید کے مالک تھے جن میں تدبیر و تفکر بہت کم تھا اور آیات و نصوص میں خوض کی استعداد موجود ہی نہ تھی۔ . . . یہ ایک ایسا دعویٰ ہے جسے خوفناک جہالت ہی کا نتیجہ قرار دیا جا سکتا ہے۔ کاش ان عقل کے اندھوں کو معلوم ہوتا کہ وہ لوگ ظن و شک کی ظلمتوں سے نکل کر ایقان و ایمان کی روشن دنیاؤں میں پہنچے ہوئے تھے۔ ان کی راہ میں شبہات کے کانٹے نہ تھے۔ تخمین و ظن کی جھاڑیاں نہ تھیں، منطق و فلسفہ کی الجھنیں نہ تھیں۔ . . . انہیں خود رسولؐ نے حقانیت کا درس دیا تھا۔ ان کے سامنے ماضی و مستقبل کے واقعات کھول دیے گئے تھے۔ وہ کفر و عصیان کی ظلمتوں میں آفتاب بن کر چمکے تھے۔ انہوں نے کتاب اللہ کو ہاتھ میں لے کر مشرق و مغرب کے سامنے بہترین عملی نمونہ پیش کیا تھا۔ ان سے کتاب الہی بولتی تھی اور ان کا علم انبیاء بنی اسرائیل سے کم نہ تھا۔ . . . ان کی وسعت نگاہ، پرواز فکر اور محیر العقول قوت ادراک کو ناپنے کے لیے کوئی مقیاس موجود نہیں۔" ابن تیمیہ نے الغزالی، محی الدین ابن العربی، عمر بن الفارض اور عموماً صوفیہ کی طرف منسوب خیالات پر بھی تنقید کی ہے۔ جہاں تک امام الغزالی کا تعلق ہے ابن تیمیہ نے ان فلسفیانہ خیالات پر جرح کی ہے جو انہوں نے المتقذ من الضلال بلکہ احیاء علوم الدین میں بھی ظاہر کیے ہیں، جس میں (بقول ابن تیمیہ) بہت سی موضوع احادیث پائی جاتی ہیں۔ وہ کہا کرتے تھے کہ صوفی اور متکلمین ایک ہی کشتی پر سوار ہیں (من واد واحد)۔ ابن تیمیہ نے فلسفہ یونان اور اس کے اسلامی نمائندوں، بالخصوص ابن سینا اور ابن سبعین، پر بہت زوردار حملے کیے



اور کہا: ”کیا فلسفہ کفر کی طرف نہیں لے جاتا۔ کیا وہ بہت حد تک ان اختلافات کا باعث نہیں ہے جنہوں نے آغوش اسلام میں پرورش پائی ہے؟“

اسلام چونکہ یہودیت اور عیسائیت کے نعم البدل کے طور پر بھیجا گیا تھا اس لیے ابن تیمیہ کو قدرتی طور پر ان دونوں مذہبوں پر جرح کرنے کی طرف توجہ کرنا پڑی۔ یہود و نصاریٰ پر اپنی مقدس کتابوں کے بعض الفاظ کے معانی کو محرف کرنے کا الزام لگانے کے بعد (دیکھیے ان کی تصانیف، عدد ۳۵، ۴۰، ۴۳ اور ۴۵) انہوں نے یہودیوں کے عبادت خانوں اور بالخصوص گرجاؤں کی دیکھ بھال یا ان کی تعمیر کے خلاف رسالے لکھے (قُب عدد ۴۶)۔ بعض مسلمان علماء ابن تیمیہ کی راسخ الاعتقادی کے بارے میں متفق نہیں ہیں۔ ان لوگوں میں سے جو انہیں اور کچھ نہیں تو ملحد سمجھتے ہیں حسب ذیل کے نام لیے جا سکتے ہیں: ابن بطوطہ، ابن حجر الہیتمی، تاج الدین سبکی، تقی الدین السبکی اور ان کے بیٹے عبدالوہاب، عزالدین ابن جماعة، ابو حیان الظاہری الاندلسی وغیرہ؛ بلکہ بعض لوگوں نے تو یہاں تک کہا ہے کہ جو ابن تیمیہ کو شیخ الاسلام کہے وہ بھی کافر ہے اور اس کے رد کے لیے شمس الدین محمد بن ابی بکر (م ۸۴۲ھ) کو الرد الوافر کتاب لکھنا پڑی۔ اسی طرح ابن حجر الہیتمی کی تنقیدات کے جواب میں محمود آلوسی (م ۱۳۱۷ھ) نے جلاء العینین لکھی۔ تاہم ان کی مذمت کرنے والوں کے مقابلے میں ان کی مدح کرنے والوں کی تعداد زیادہ ہے، مثلاً ان کے شاگرد ابن قیم الجوزیہ، الذہبی، ابن قدامة، ابن کثیر، الصرصاری الصوفی، ابن الوردی، ابراہیم الکوران، علی القاری الہروی، محمود آلوسی وغیرم بعض نے تو یہاں تک لکھا ہے کہ ان کی دیانت

ادراک اسلامی اور سیاسی مسائل کی راہ میں کہیں ٹھوکر نہ کھا سکی۔ ابن تیمیہ کے متعلق یہ اختلاف رائے آج تک چلا آتا ہے، مثلاً یوسف النہانی نے اپنی کتاب شواہد الحق فی الاستغاثۃ بسید الخلق (قاہرہ ۱۳۲۳ھ) میں ان پر خوب لے دے کی ہے اور اس کا رد ابوالمعالی الشافعی السلاوی نے اپنی کتاب غایۃ الامانی فی الرد علی النہانی (قاہرہ ۱۳۲۵ھ؟) میں کیا ہے؛ نیز محمد سعید مدرسی نے ابن تیمیہ کے خلاف التنبیہ بالتنزیہ کے نام سے کتاب لکھی (حیدرآباد ۱۳۰۹ھ) تو اس کا جواب احمد بن ابراہیم نجدی نے تنبیہ النبیہ و الغبی کے نام سے لکھا (مصر ۱۳۲۹ھ)۔ لیکن ان کے مخالف بھی آپ کے تبخر علمی کے قائل تھے۔ آپ کے مخالفوں میں علامہ کمال الدین الزملکانی (م ۷۲۷ھ) کا نام بھی ہے۔ وہ کہتے ہیں: ہو حجة الله القاهرة۔ ہو بیننا اعجوبة الدهر؛ ابن تیمیہ دنیا میں اللہ تعالیٰ کی حجت قاہرہ ہیں اور آپ عجائبات عالم میں سے ہیں (البداية)۔ ابوحیان (م ۷۰۲ھ) بھی آپ کے مخالف تھے لیکن وہ بھی کہتے ہیں کہ آپ علم کا وہ سمندر ہے جس کی لہریں موتی اچھالتی رہتی ہیں (القول الجلی)۔ ابن بطوطہ آپ کی عظمت سے اس درجہ متاثر تھا کہ اپنی سیاحت میں سالہا سال بسر کرنے کے بعد جب وہ اپنے ملک واپس پہنچا تو اس وقت بھی اس کے ذہن میں ابن تیمیہ کی عظمت کے نقوش روشن تھے۔ وہ لکھتا ہے: کان ابن تیمیہ کبیر الشام یتکلم فی الفنون و کان اهل دمشق یعظمونه اشد التعظیم (رحلة ابن بطوطہ)۔ ابن تیمیہ شام کی ایک ممتاز ہستی، علوم و فنون کے ماہر اور اہل دمشق کی نظر میں بے حد محترم و مکرم تھے۔

ہمیں معلوم ہے کہ وہابی فرقے کے بانی کا تعلق دمشق کے حنبلی علماء سے تھا اور اس لیے یہ

قدرتی بات ہے کہ اس نے ان کی کتابوں سے استفادہ کیا، بالخصوص ابن تیمیہ اور ان کے شاگرد ابن قیم الجوزیہ (رک بان) کی تعلیمات سے؛ اس لیے وہابی عقیدے کے اصول وہی ہیں جن کے لیے یہ جلیل القدر حنبلی عالم عمر بھر لڑتے رہے۔

ابن تیمیہ کا اصول استدلال یہ تھا کہ سب سے پہلے قرآن مجید سے استدلال کرتے۔ زیرِ نظر مضمون سے متعلق تمام آیات کو یکجا کرتے اور ان کے الفاظ سے معانی کی تعیین کرتے۔ پھر سنت و حدیث سے استنباط کرتے۔ حدیث کے راویوں پر جرح کرتے اور روایت کے لحاظ سے پرکھتے۔ پھر صحابہ کے طریق اور فقہائے اربعہ اور دوسرے مشہور اماموں کے اقوال زیرِ بحث لاتے؛ اور اسی نقطہ نگاہ سے انہوں نے اپنے زمانے کے علوم متداولہ کو جانچا۔

ابن شاگرد نے لکھا ہے کہ آپ بڑے متقی، پرہیزگار، عابد، صائم، ذاکر اور حدودِ الہیہ کے پابند تھے۔ سراج کہتے ہیں کہ آپ نہ تو لباس فاخرہ پہنتے نہ علماء کے جے اور عمامے کو پسند کرتے۔ آپ کا لباس بالکل عوام کا سا ہوتا، جو مل جاتا پہن لیتے۔ آپ کے متعلق آپ کی زندگی میں اور وفات کے بعد بہت سے لوگوں نے بہت سے خواب دیکھے۔ ابن فضل اللہ کہتے ہیں کہ اگر یہ تمام خواب جمع کیے جائیں تو ایک ضخیم جلد تیار ہو جائے۔

ابن تیمیہ کی قلمی تصویر کھینچتے ہوئے الذہبی نے لکھا ہے کہ وہ خوش شکل اور نیک سیرت تھے، رنگ سفید، کندھے فراخ، آواز بلند اور رسیلی، بال سیاہ اور گھنے اور آنکھیں دو بولتی ہوئی زبانیں تھیں (الدرر الکامنہ، ۱ : ۱۵۱)۔

آپ نے عمر بھر شادی نہیں کی۔ آپ کے خاندان کے تمام افراد تیمیہ کی طرف منسوب ہیں۔ مؤرخین نے اس کی جو وجوہات بتائی ہیں ان میں

سے زیادہ قرین قیاس ابن نجار کی توجیہ ہے کہ تیمیہ آپ کے اجداد میں سے ابوالقاسم الخضر کی ایک عالمہ فاضلہ دادی تھیں اور تمام خاندان اسی بزرگ خاتون کی طرف منسوب ہو گیا۔ ابن رجب کی اس روایت کی تائید ابن کثیر کی کتاب اختصار علوم الحدیث (ص ۸۶) سے بھی ہوتی ہے۔

ابن تیمیہ کے مواعظ میں جم غفیر شامل ہوتا تھا۔ آپ کی پر جوش تصانیف کے نتیجے میں محمد ابن عبدالوہاب نجدی کی تحریک ابھری اور دورِ حاضر کے مصر میں محمد عبدہ اور ہندوستان میں شاہ ولی اللہ، مولوی عبداللہ غزنوی، نواب صدیق حسن خان، ابوالکلام آزاد، عبدالقادر، مہربان فخری مدرسی (م ۱۲۰۴ھ) اور باقر آگہ مدرسی (م ۱۲۲۰ھ) کی کوششوں سے احیاء سنت کا جذبہ پیدا ہوا۔

ان پانچ سو کتابوں (معجم الشیوخ، الدرر الکامنہ: بلغت مؤلفاتہ فی حال حیاتہ نحو خمسائے مجلداً او نحوھا) میں سے، جو کہا جاتا ہے ابن تیمیہ نے لکھیں، اب صرف مندرجہ ذیل باقی ہیں (بقیہ کے صرف نام معلوم ہیں جن میں سے (۱) عبدالہادی (ص ۱۶۴)، صدیق حسن خان (اتحاف النبلاء) اور غلام جیلانی برق نے ۴۸۰ کتب کے نام حروفِ تہجی کے اعتبار سے دیے ہیں: (۱) رسالۃ الفرقان (الفرق) بین الحق والباطل: (۲) معارج الوصول الى معرفة ان اصول الدین و فرعه قد بینھا الرسول، فلسفیوں اور قرمطیوں کا رد، جو یہ کہتے ہیں کہ انبیاء خاص حالات میں جھوٹ بول سکتے ہیں وغیرہ: (۳) التبیان فی نزول القرآن: (۴) الوصیۃ فی الدین و الدنیا المعروف بہ الوصیۃ الصغری: (۵) رسالۃ النیۃ فی العبادات: (۶) رسالۃ فی العرش هل هو کبری أم لا: (۷) الوصیۃ الکبری: (اردو ترجمہ از ابوالکلام آزاد، لاہور ۱۹۴۷ء): (۸) الارادة والأمر: (۹) العقیدۃ الواسطیۃ (اردو ترجمہ، طبع مالکن دارالترجمة و الاشاعة تصانیف امام ابن تیمیہ)

از عبدالرزاق ملیح آبادی، طبع دوم، لاہور ۱۹۵۱ء؛  
 (۳۴) کتاب جواب اہل العلم و الايمان بتحقيق ما  
 أخبر به رسول الرحمن من ان قل هو الله احد تعدل  
 (تعدل) ثلث القرآن، قاہرہ ۱۳۲۲ھ (قب Revue  
 Afric. ۱۹۰۶ء، ۲۶۷)؛ (۳۵) الجواب الصحيح  
 لمن بدل دين المسيح، یہ صیداء اور انطاکیہ کے  
 اسقف پال Paul کے ایک خط کا جواب ہے، جس  
 میں امام ابن تیمیہ نے نصرانیت کا ابطال کیا ہے اور  
 اسلام کی فضیلت ثابت کی ہے، قاہرہ ۱۳۲۲ تا  
 ۱۳۲۳ھ، ضخامت ۱۴۲۴ صفحات (قب P. de Jong :  
 Een Arab. Handschrift behelzende eene bestrijding  
 van het Christendom، در Verslagen en Mededeel.  
 Afd. Letterkunde der Kon. Akad. van Wetenschappen  
 سلسلہ دوم، ۷، (۶۱۸۷۸) : ۲۱۸ تا ۲۱۹، ۲۳۲ تا  
 ۲۳۳ : Revue Afric. ۱۹۰۶ء، ص ۲۸۳ (اس کے  
 چند اوراق کا اردو ترجمہ عبدالرزاق ملیح آبادی نے  
 کیا تھا، طبع کلکتہ تاریخ طبع ندارد)؛ (۳۶) الرسالة  
 البعلبکیہ، قاہرہ ۱۳۲۸ھ (ضخامت ۴۸ صفحات)؛ (۳۷)  
 الجوامع فی السياسة الالهية والآيات النبوية، بمبئی  
 ۱۳۰۶ھ، (سیاسة الهیہ، ترجمہ اردو از ابوالقاسم رفیق،  
 طابع ادارہ فروغ اردو، تاریخ طبع ندارد)؛ (۳۸) فوائد  
 مستنبطة من سورة النور، تفسیر سورہ نور، مطبوعہ بر  
 حاشیہ جامع البیان فی تفسیر القرآن (از الایچی)، چاپ  
 سنگی، دہلی ۱۲۹۶ھ، مصر ۱۳۴۳ھ، ضخامت ۱۳۲  
 صفحات؛ (۳۹) کتاب الصارم المسئول علی شاتم الرسول،  
 حیدر آباد ۱۳۲۲ھ، (ضخامت ۶۰۰ صفحات)؛ (۴۰)  
 تخجيل اهل الانجيل، عیسائیت کے رد میں، مخطوطہ  
 در بوڈلین لائبریری، فہرست، ۲ : ۴۵ : Maracci  
 نے اس کا استعمال اپنی کتاب Refutatio Alcorani  
 کے مقدمے (Predromus) میں کیا ہے؛ (۴۱)  
 المسئلة النصيرية (یا الرد علی النصيرية

تیمیہ، لاہور)؛ (۱۰) المناظرة فی العقيدة الواسطية؛  
 (۱۱) العقيدة الحموية الكبرى؛ (۱۲) رسالة فی الاستغاثۃ؛  
 (۱۳) الاکلیل فی التمشاہد والتأویل؛ (۱۴) رسالة  
 الحلال؛ (۱۵) رسالة فی زیارة بیت المقدس؛ (۱۶) رسالة  
 فی مراتب الارادة؛ (۱۷) رسالة فی القضاء و القدر؛  
 (۱۸) رسالة فی الاحتجاج بالقدر؛ (۱۹) رسالة فی درجات  
 اليقين (اردو ترجمہ، طبع مالکان دارالترجمة و الاشاعة  
 تصانیف امام ابن تیمیہ، لاہور ۱۳۴۷ھ)؛ (۲۰) کتاب  
 بیان الهدی من الضلال فی امر الهلال؛ (۲۱) رسالة  
 فی سنة الجمعة؛ (۲۲) تفسیر المعوذتين (اردو ترجمہ،  
 طبع مالکان دارالترجمة و الاشاعة تصانیف امام ابن  
 تیمیہ، لاہور)؛ (۲۳) رسالة فی العقود المحرمة؛ (۲۴)  
 رسالة فی معنى القياس؛ (۲۵) رسالة فی السماع و الرقص  
 (اردو ترجمہ، وجد و سماع از عبدالرزاق ملیح آبادی،  
 لاہور ۱۹۴۶ء؛ قوالی، از عبدالرزاق ملیح آبادی، لاہور  
 ۱۳۴۰ھ)؛ (۲۶) رسالة فی الکلام علی الفطرة؛ (۲۷)  
 رسالة فی الاجوبة عن احاديث القصاص؛ (۲۸) رسالة  
 فی رفع الحنفی یدیه فی الصلوة؛ (۲۹) کتاب مناسک  
 الحج۔ ان تمام چھوٹے چھوٹے رسالوں کو ایک مجموعے  
 میں جمع کر دیا گیا، جس کا نام مجموعة الرسائل  
 الكبرى ہے (قاہرہ ۱۳۱۳ھ، ضخامت ۸۷۵ صفحات)؛  
 (۳۰) الفرقان بین اولياء الرحمن و اولياء الشيطان،  
 قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ضخامت ۸۸ صفحات، ۱۳۲۳ھ،  
 ۱۳۲۵ھ، لاہور ۱۳۲۱ھ، نیز مجموعة التوحید کے ساتھ  
 دہلی سے ۱۸۹۵ء (اردو ترجمہ از غلام ربانی، لاہور  
 ۱۹۳۰ء)؛ (۳۱) الواسطة بین الخلق و الحق یا الواسطة  
 بین الحق و الخلق، قاہرہ ۱۳۱۸ھ (اردو ترجمہ  
 العروة الوثقی مطبوعہ الهلال بک ایجنسی)؛ (۳۲)  
 رفع الملام عن الاثمة الاعلام، قاہرہ ۱۳۱۸ھ؛ (۳۳)  
 کتاب التوسل و الوسيلة، قاہرہ ۱۳۲۷ھ، طبع دوم دمشق  
 ۱۳۳۱ھ، ضخامت ۲۰۰ (اردو ترجمہ کتاب الوسيلة



یا فتیٰ فی النصیریۃ، کوہستان شام کے نصیری باشندوں کے خلاف فتویٰ، (فرانسیسی زبان میں ترجمہ از گویار Guyard، در JA، سلسلہ ۶، ۱۸۷۱ء، ۱۸: ۱۵۸: پیرس ۱۸۷۲ء: Journ. Amer. Or. Soc. ۲، (۱۸۵۱ء): ۲۵۷: قاہرہ ۱۳۲۳ھ، نیز اس سے پہلے الرسائل الکبریٰ میں، مصر ۱۳۱۷ھ: (۴۲) العقیدۃ التدمیریۃ، [مصر ۱۳۲۵ھ، ضخامت ۱۲۹ صفحات، اس کا دوسرا نام تحقیق الإثبات للآسماء والصفات و بیان حقیقۃ الجمع بین القدر و الشرع بھی ہے: (۴۳) اقتضاء (کذا در JA، لائڈن، اقتفاء اور اقتداء، مطبع شرقیہ ۱۳۲۵ھ اور صدیق حسن خان کی الدین الخالص کے حاشیے پر، طبع ہند ۱۳۱۲ھ) الصراط المستقیم و مجانبۃ أصحاب الجحیم، یہود و نصاریٰ کے خلاف، مخطوطہ در برلن، عدد ۲۰۸۴، مصر ۱۳۲۵ھ، ضخامت ۲۲۲ صفحات (اس کے اختصار کا اردو ترجمہ صراط مستقیم، از عبدالرزاق ملیح آبادی، ہند بک ایجنسی، کاکتہ، تاریخ طبع ندارد: (۴۴) جواب عن لو، حرف لو کی بحث، السیوطی کی الاشباہ والنظائر، حیدر آباد ۱۳۱۷ھ، ۳: ۳۱۰ میں شائع ہوا: (۴۵) کتاب الرد علی النصاری، مخطوطہ در برٹش میوزیم، فہرست، شمارہ ۸۶۵، ۱: (۴۶) مسئلۃ الکناہس، مخطوطہ در کتب خانہ ملیہ پیرس، عدد ۲۹۶۲، ii: (۴۷) الکلام علی حقیقۃ الاسلام و الایمان، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۲۰۸۹، اسکوریال Esc. ۱۳۷۴ (یہی رسالہ کتاب الایمان و الاسلام کے نام سے دہلی ۱۳۱۱ھ، طبع مولوی عبداللطیف وغیرہ مجموعۃ التوحید، میں چھپ چکا ہے): (۴۸) العقیدۃ المرائشیۃ، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۲۸: ۹: (۴۹) مسئلۃ العلو، خدا کا ذکر کرتے ہوئے "بلندی" کا مسئلہ، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۲۳۱۱، گوٹھا Gotha، شمارہ ۸۳ / iii، میونخ، شمارہ ۸۸۵: (۵۰) نقض تأسیس الجہمیۃ، مخطوطہ در لائڈن، شمارہ ۲۰۲۱: (۵۱) رسالۃ فی سجود القرآن، مخطوطہ در

برلن، شمارہ ۳۵۷: (۵۲) رسالۃ فی سجود الشہو، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۳۵۷: (۵۳) رسالۃ فی اوقات التہی و النزاع فی ذوات الاسباب وغیرہا، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۳۵۷: (۵۴) کتاب فی اصول الفقہ، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۳۵۹۲: (۵۵) کتاب الفرق المبین بین الطلاق و الیمین، مخطوطہ در لائڈن، شمارہ ۱۸۳۴: (۵۶) مسالۃ الحاف بالطلاق، مخطوطہ در کتب خانہ خدیویہ، فہرست، ۷: ۵۶۵: (۵۷) الفتاویٰ، مخطوطہ در برلن، شمارہ ۳۸۱۷-۳۸۱۸: طبع مصر ۱۳۲۹ھ: (۵۸) کتاب السیاسۃ الشرعیۃ فی اصلاح الراعی و الرعیۃ، مخطوطہ در پیرس: فہرست کتب خانہ ملیہ، شمارہ ۲۴۴۳-۲۴۴۴: طبع مصر ۱۳۲۲ھ: (۵۹) جوامع الکام الطیبۃ فی الادعیۃ و الاذکار، مخطوطہ در فہرست کتب خانہ خدیویہ، ۷: ۲۲۸: آیا صوفیہ، شمارہ ۵۸۳، طبع بمبئی ۱۳۴۹ھ، ضخامت ۱۰۰ صفحات: (۶۰) رسالۃ العبودیۃ (اردو ترجمہ: بندگی از میر ولی اللہ، ایبٹ آباد ۱۹۲۲ء): (۶۱) رسالۃ تنوع (نوع) العبادات: طبع مصر در الرسائل الکبریٰ: (۶۲) رسالۃ زیارۃ القبور و الاستنجاہ بالمقبور: (اردو ترجمہ، لاہور ۱۳۴۷ھ): (۶۳) رسالۃ المظالم المشترکۃ: (۶۴) الحسبۃ فی الاسلام - مجموعۃ الرسائل الکبریٰ، ص ۱ تا ۲۲۲ اور ۱ تا ۹۲ میں ان تصانیف میں سے عدد ۵۹ تا ۶۳، مع عدد ۲، ۳۱، ۳۲، ۳۱، قاہرہ ۱۳۲۳ھ میں چھپ چکی ہیں: (۶۵) الرسالۃ المدنیۃ فی تحقیق المعجاز و الحقیقۃ، اور ابن قیم کی کتاب اجتماع الجیوش الاسلامیۃ لغزو المرجئۃ و الجہمیۃ، امرتسر ۱۳۱۴ھ کے آخر میں طبع ہوا: (۶۶) الاختیارات العلمیۃ، مجموعۃ فتاویٰ ابن تیمیہ کے چوتھے جزو کے آخر میں طبع ہو چکا ہے، نیز مصر ۱۳۲۹ھ، (ضخامت ۳۲۰ صفحات): (۶۷) اقامۃ الدلیل علی ابطال التحلیل، فتاویٰ، جزو سوم، کے آخر میں طبع ہو چکا ہے، نیز مصر ۱۳۲۹ھ، (ضخامت ۳۹ صفحات): (۶۸) بغیۃ المرتاد فی الرد علی مفسدۃ القرامطۃ و الباطنیۃ، فتاویٰ، جزو پنجم، کے آخر

وما دل علیہ الكتاب و السنة وغيره: (۸۶) رسالة فی المناظرة فی صفات الباری (اردو ترجمہ عبدالرزاق ملیح آبادی): (۸۷) الاقناع: (۸۸) رسالة فی النسک: پٹنہ، ii/1: ۶۲۵: ۲۴۹، (۸۹) فصل فی المجتہدین .....: (۹۰) رسالة فی تحقیق استوی علی العرش، مخطوطہ در راسپور (۳۳۹، ۱): (۹۱) فصل فی قوله تعالیٰ "قل یا عبادي .....": (۹۲) اجوبة علی اسئلة الواردة علیہ فی فضائل سورة الفاتحة .....: (۹۳) تفسیر سورة الکوتر، مجموعة الرسائل المنيرية کے ساتھ، مصر ۱۳۲۲ھ، ۱۳۲۶ھ (اردو ترجمہ عبدالرزاق ملیح آبادی، کلکتہ): (۹۴) الکلام علی قوله تعالیٰ ان هدانی، دمام زادہ ۱۳، ۹۹، ۳۶، (۹۵) الاربعین یا اربعون حدیثاً، مصر ۱۳۲۱ھ، ضخامت ۵ صفحات: (۹۶) الابدال العوالی: (۹۷) فوائد المذکی، مخطوطہ در بانکی پور، ۷: ۳۶۲، ۲: (۹۸) سوال فی مشہد .....: (۹۹) رسالة فی قوله لاتشد الرحال الا الى ثلاثة مساجد، الرسائل الکبریٰ میں چھپ چکا ہے، ۱۳۲۳ھ: (۱۰۰) المناظرة فی الاعتقاد، مخطوطہ در برلن ۲۳۱۰: (۱۰۱) صفة الکمال، مخطوطہ در انڈیا آفس لائبریری، ۲، ۳۶۷: (۱۰۲) رسالة العقود المحرمة: (۱۰۳) ایضاح الدلالة فی عموم الرسالة، قاہرہ ۱۳۲۱ھ: نیز مجموعة الرسائل المنيرية کے ساتھ: ضخامت ۵۶ صفحات: (۱۰۴) رسالة فی الجلوس، جامع البیان فی تفسیر القرآن کے ساتھ، دہلی ۱۲۹۷ھ: (۱۰۵) الفوائد الشریفة فی الافعال الاختیاریة لله: (۱۰۶) التحفة العراقية فی الاعمال القلبية، امرتسر ۱۳۱۵ھ، نیز مصر، مطبع منيرية، ضخامت ۶۸ صفحات: (۱۰۷) اهل الصفة وابطال بعض المتصوفة: الرسائل الکبریٰ میں شائع ہو چکی ہے (اردو ترجمہ از عبدالرزاق ملیح آبادی، لاہور ۱۹۳۲ء): (۱۰۸) فی اثبات کرامات الاولیاء، (اردو ترجمہ از عبدالرزاق ملیح آبادی، کلکتہ تاریخ طبع ندارد): (۱۰۹) رسالہ فی یزید هل یسب ام لا (اردو ترجمہ یزید و حسین، ار

میں شائع ہو چکا ہے، نیز مصر ۱۳۲۹ھ: (۶۹) بیان موافقة صریح المعقول لصحیح المنقول، یہ کتاب منهاج السنة کے حاشیے پر طبع ہو چکی ہے، مصر ۱۳۲۱ھ: (۷۰) تفسیر سورة الاخلاص، مطبع حسینیہ ۱۳۲۳ھ، ضخامت ۱۴ صفحات (اردو ترجمہ غلام ربانی، لاہور ۱۳۲۳ھ): (۷۱) الرسالة السبعینیة، چھپ چکا ہے: (۷۲) الرسالة السبعینیة، چھپ چکا ہے: (۷۳) الرسالة القبرصیة، مطبع المؤید ۱۳۱۹ھ، ضخامت ۲۳ صفحات: (۷۴) شرح حدیث ابی ذر، چھپ چکا ہے: (۷۵) شرح حدیث النزول (یا صفات النزول)، امرتسر ۱۳۱۵ھ، ضخامت ۱۱۶ صفحات یا شرح حدیث أنزل القرآن علی سبعة أحرف، خمس رسائل نادرہ میں، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵: (۷۶) شرح العقيدة الاصفہانیة، قاہرہ ۱۳۲۹ھ: (۷۷) الصوفیة والفقراء، مصر ۱۳۲۷ھ، ضخامت ۳۲ صفحات (اردو ترجمہ مجذوب، طبع مالکان دارالترجمة و الاشاعة تصانیف امام ابن تیمیہ، لاہور): (۷۸) فصل المقال فیما بین الحکمة و الشریعة من الاتصال، جس کا دوسرا نام فلسفہ ابن رشد مع الرد علی بعض مواضعہ بھی ہے: (۷۹) الکلم (۹) الطیب فی افکار النبی، طبع Dr. H. Wiessel مع جرمن ترجمہ، برلن ۱۹۱۳ء: (۸۰) المسائل المردانیات (۹)، دمشق ۱۳۳۳ھ: (۸۱) منهاج السنة النبویة فی نقض کلام الشیعة والقدریة یا الرد علی الروافض والامامية، ابن مطهر (م ۷۲۶ھ) کی منهاج الکرامة فی معرفة الامامة کا جواب، بولاق ۱۳۲۱-۱۳۲۲ھ، ضخامت ۱۱۱۴ صفحات، اس کا اختصار کتاب خانہ راسپور، عدد ۲۰۰ و ۳۲۰ میں موجود ہے: (۸۲) المتقنى من اخبار المصطفى، پٹنہ، عدد ۱، ۱۲۶۳ و ۱۲۶۶: (۸۳) مقدمة فی اصول التفسیر، دمشق ۱۹۳۶ء (اردو ترجمہ اصول تفسیر، طبع عطا اللہ، لاہور ۱۳۷۴ھ): (۸۴) رسالة فی القرآن و ما وقع فیہ من النزاع هل هو قديم او محدث: (۸۵) رسالة فیما وقع فی القرآن بین العلماء هل هو مخلوق اور غیر مخلوق و بیان الحق فی ذلك

عبدالرزاق ملیح آبادی؛ (۱۱۰) فائده فی جمع کلمۃ  
المسلمین؛ (۱۱۱) المذهب الرضیع - کتب (۱۰۷) تا  
(۱۱۱) مجموعة الرسائل المسائل کے نام سے مصر ۱۳۴۱  
تا ۱۳۴۹ء میں چھپ چکی ہیں، ضخامت ۷۶۷:  
(۱۱۲) کتاب الرد علی المنطقیین، مطبوعۃ شرف الدین  
کتبی، مع دیباچہ از سلیمان ندوی؛ (۱۱۳) کتاب الایمان،  
مصر ۱۳۲۵ء، ضخامت ۱۹۰ صفحات؛ (۱۱۴) کتاب  
النبوت، مصر ۱۳۴۶ء، ضخامت ۳۰۰ صفحات؛ (۱۱۵)  
مجموعۃ تفسیر شیخ الاسلام ابن تیمیہ، سورتہای الاعلیٰ،  
الشمس، اللیل، العلق، البینۃ اور الکافرون کی تفسیر،  
بمبئی ۱۳۷۴ء/۱۹۵۴ء، ضخامت ۵۰۰ صفحات؛ (۱۱۶)  
رسالة الاجتماع و الافتراق فی الحلف بالطلاق، مصر  
۱۳۴۲ء، ضخامت ۲۴ صفحات؛ (۱۱۷) علم الظاہر و  
الباطن، مجموعة الرسائل المنیریۃ کے ساتھ، مصر ۱۳۴۲ء،  
۱۳۴۶ء، ضخامت ۲۴ صفحات؛ (۱۱۸) صفة الکلام،  
مجموعۃ الرسائل المنیریۃ کے ساتھ، مصر ۱۳۴۲ء،  
۱۳۴۶ء، ضخامت ۵۲ صفحات؛ (۱۱۹) خلاف الامة  
فی العبادات، مجموعة الرسائل المنیریۃ کے ساتھ،  
مصر ۱۳۴۲ء، ۱۳۴۶ء، ضخامت ۳۰ صفحات؛ (۱۲۰)  
توحد الملة، مجموعة الرسائل المنیریۃ کے ساتھ، مصر  
۱۳۴۲ء، ۱۳۴۶ء؛ (۱۲۱) الرد علی الفلاسفة؛ (۱۲۲)  
الرد علی ابن سینا؛ (۱۲۳) قاعدة فی المعجزات و  
الکرامات (اردو ترجمہ، کرامات، از عبدالرزاق ملیح  
آبادی)؛ (۱۲۴) الہجر الجمیل؛ (۱۲۵) الشفاعة الشرعیۃ؛  
(۱۲۶) رسالة فی الکلام؛ (۱۲۷) ابطال وحدة الوجود؛  
(۱۲۸) مناظرة ابن تیمیہ مع الرفاعیۃ؛ (۱۲۹) لباس  
الفتوة؛ (۱۳۰) کتاب ابن تیمیہ الی نصر بن سلیمان؛  
(۱۳۱) مسئلة صفات الله؛ (۱۳۲) فتاویٰ فقیہیہ [۱]؛  
(۱۳۳) فی احکام السفر الاقامة؛ (۱۳۴) مذهب السلف  
القديم فی تحقیق مسئلۃ کلام الله الکریم؛ (۱۳۵)  
فتاویٰ فقیہیہ [۲]؛ (۱۳۶) حقیقة مذهب الاتحاد بین  
عرش الرحمن (۱۳۷) تفصیل الاجمال فیما يجب الله

من صفات الکمال؛ (۱۳۸) العبادات الشرعیۃ؛ (۱۳۹)  
فتیٰ فی الغیبة؛ (۱۴۰) اقوم ما قیل فی المشیۃ  
والحکمة؛ (۱۴۱) شرح حدیث عمران بن حصین  
کان الله ولم یکن شیء قبلہ - (۱۴۲) تا (۱۴۱)  
مجموعۃ الرسائل و المسائل، مصر ۱۳۴۱ -  
۱۳۴۹ء میں طبع ہو چکی ہیں؛ (۱۴۲) قاعدة  
فی المحبة؛ (۱۴۳) السؤال عن الروح هل هی قديمة  
او مخلوقة وغيره ذلک؛ (۱۴۴) العقل و الروح، مجموعة  
الرسائل کے ساتھ، مصر ۱۳۴۲ء، ۱۳۴۶ء؛ (۱۴۵)  
تلخیص کتاب الاستغاثۃ المعروف بالرد علی البکری،  
مصر ۱۳۴۶ء، ضخامت ۴۰۰ صفحات؛ (۱۴۶) کتاب  
الرد علی الاخوانی، مقدم الذکر کے حاشیے پر؛ (۱۴۷)  
برهان کلام موسیٰ، مطبع محمدی، لاہور، ضخامت  
۳۲ صفحات؛ (۱۴۸) الرد علی فلسفۃ ابن رشد، مطبع  
رحمانیہ مصر، ضخامت ۱۴ صفحات؛ (۱۴۹) قاعدة فی  
القرآن - یہ اور اس کے بعد کی چاروں کتابیں جامع  
البیان کے خاتمے پر نامی پریس دہلی سے شائع ہوئی  
ہیں؛ (۱۵۰) رسالة فی القرآن هل هو کلام الله او  
کلام جبرئیل؛ (۱۵۱) رسالة فی القرآن هل کان  
القرآن حرفاً و صوتاً؛ (۱۵۲) رسالة فی القرآن ان  
الکلام غیر المتکلم؛ (۱۵۳) رسالة الجهاد، ابن  
عبد الہادی نے اسے اپنی کتاب العقود الدریۃ (قاہرہ  
۱۹۳۸ء) میں نقل کر دیا ہے؛ (۱۵۴) منظومة فی القدر،  
یہ رسالہ العقود الدریۃ میں بھی منقول ہے اور علیحدہ بھی  
چھپ چکا ہے؛ (۱۵۵) مناظرات ابن تیمیہ مع المصریین  
و الشامیین، ضخامت ۵۰۸ صفحات، مخطوطہ در  
ندوة العلماء لکھنؤ، کتابت ۱۲۱۴ھ؛ (۱۵۶) فی  
الرد علی من ادعی الجبر، ضخامت ۹۰ صفحات، مخطوطہ  
در ندوة العلماء لکھنؤ؛ (۱۵۷) بیان مجمل اهل  
الجنة و النار، مخطوطہ در ندوة العلماء لکھنؤ؛ (۱۵۸)  
بصرة اهل المدينة، ضخامت ۹۲ صفحات، مخطوطہ  
در جامع مسجد بمبئی؛ (۱۵۹) تعليق علی کتاب



در *Zeitschr. der Deutsch. Morgenl. Gesell.* ۶۲ : ۵۴۰ : بعد ۵۱ : بعد اور (۱۷) *Rev. des Études Juives*، ۳۱ : (۱۸۹۶) : بعد ۲۱۳ : (۱۸) *Development of Muslim Theology : D.B. Macdonald* etc. ۲۷۰ تا ۲۷۸، ۲۸۳ تا ۲۸۵ : (۱۹) براکلمان، ۲ : ۱۰۰ : تا ۱۰۵ : تکملة، ۲ : ۱۱۹ تا ۱۲۶ : (۲۰) *A History : Huart* of Arabic Lit. ۳۳۴ : بعد : (۲۱) ابن حجر : الدرر الكامنة، ۱ : ۱۳۴ تا ۱۶۰، حیدرآباد ۱۳۴۸ھ : (۲۲) ابن رجب : طبقات الحنابلة : (۲۳) ابن عماد : شذرات الذهب، ۶ : ۸۰ : (۲۴) ابن کثیر : البداية والنهاية، مصر ۱۳۵۸ھ، ۱۴ : ۱۳۵ : (۲۵) برزالی : معجم الشيوخ : (۲۶) ابن خلدون : العبر، ج ۵ : (۲۷) يوسف بن محمد : الحمیة الاسلامیة : (۲۸) صدیق حسن خاں : اتحاف النبلاء، کنپور ۱۲۸۹ھ، ۲۰۲ تا ۲۲۱ : (۲۹) وہی مصنف : الانتقاد الرجیع : (۳۰) تقی الدین سبکی : شرح الالفیة : (۳۱) ابن فضل اللہ : مسالک الابصار : (۳۲) الذہبی : تاریخ دول الاسلام : (۳۳) ابن عمر شافعی : مناقب ابن تیمیہ : (۳۴) ابن قیم : ازالة الخفاء : (۳۵) شبلی : مقالات، ۵ : ۶۵ : بعد، اعظم گڑھ ۱۹۳۶ء : (۳۶) ابوالکلام آزاد : تذکرہ، طبع فضل الدین احمد، لاہور، ۱۵۸ : بعد : (۳۷) غلام رسول مہر : سیرت امام ابن تیمیہ، ۱۹۲۵ء لاہور : (۳۸) غلام جیلانی برق : امام ابن تیمیہ، لاہور : (۳۹) محمد یوسف کوکن عمری : امام ابن تیمیہ، لاہور ۱۹۶۰ء : (۴۰) محمد ابوزہرہ : ابن تیمیہ، حیاتہ و عصرہ، آراؤہ و فقہہ، مصر ۱۹۵۲ء، اردو ترجمہ از انیس احمد جعفری، تنقیح و اضافہ از محمد عطاء اللہ حنیف، لاہور ۱۹۶۱ء۔

(محمد بن شنب [و عبدالمنان عمر])

ابن جبیر : ابوالحسین محمد بن احمد [بن سعید بن جبیر بن محمد] الکتانی، عرب سیاح، جو [۱ ربيع الاول] ۵۵۴ھ / [یکم ستمبر] ۱۱۴۵ء کو بلنسیہ میں پیدا

المحرر فی الفقہ - ابن تیمیہ کے دادا نے فقہ میں کتاب المحرر کے نام سے ایک مختصر کتاب لکھی تھی، جس پر امام موصوف کے والد اور پھر خود انہوں نے ایک تعلیق لکھی - ان دونوں تعلیقوں کا مخطوطہ ایک ہی جلد میں دارالکتب المصریہ قاہرہ میں محفوظ ہے۔

براکلمان نے ابن تیمیہ کی ۱۵۳ فی الوقت محفوظ کتب کی فہرست دی ہے۔

مآخذ : ان تصانیف کے علاوہ جن کا ذکر متن مادہ میں ہو چکا ہے (۱) الذہبی : تذکرۃ الحفاظ، حیدرآباد بدون تاریخ، ۴ : ۲۸۸ : (۲) ابن شاکر الکلبی : فوات الوفيات، بولاق ۱۲۹۹ھ، ۱ : ۳۵ : (سیرت کے اقتباسات از تذکرۃ الحفاظ، مصنفہ ابن عبد الہادی)، ۱ : ۴۲ : (۳) السبکی : طبقات الشافعیہ، قاہرہ ۱۳۲۴ھ، ۵ : ۱۸۱ تا ۲۱۲ : (۴) بن الوردي : تاریخ، قاہرہ ۱۲۸۵ھ، ۲ : ۲۵۴، ۲۶۷، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۹، ۲۸۴ تا ۲۸۹ : (۵) ابن حجر المہتمی : الفتاوی الحدیثیہ، قاہرہ ۱۳۰۷ھ، ص ۸۶ : بعد : (۶) السیوطی : طبقات الحفاظ، ۱ : ۷ : (۷) الآلوسی : جلاء العینین فی معانیہ الأئمہ اور اس کے حاشیے پر (۸) صلی الدین الحنفی کی القول الجلی فی ترجمۃ الشیخ تقی الدین ابن تیمیہ الحنبلی، بولاق ۱۲۹۸ھ : (۹) محمد بن ابی بکر بن ناصر الدین الشافعی : الرد الوافر علی من زعم أن من سمی ابن تیمیہ شیخ الاسلام کافر : (۱۰) مرعی بن یوسف الکریمی : الکواکب الدریۃ فی مناقب ابن تیمیہ وغیرہ ایک ہی مجموعے میں شائع شدہ، قاہرہ ۱۳۲۹ھ : (۱۱) ابن بطوطہ : رحلۃ، مطبوعہ پیرس، ۱ : ۲۱۵ تا ۲۱۸ : (۱۲) وُستِنفلٹ Wüstenfeld : Die Geschichtschreiber der araber، فصل ۱۹۷، عدد ۳۹۳ : (۱۳) گولڈتسیہر Goldziher : Die Zuhiriten، لائپزگ ۱۸۸۴ء، ص ۱۸۸ تا ۱۹۲ : (۱۴) وہی مصنف : Zeitschr. d. Deutsch. Morgen. Ges. ۱۵۷ : ۶۲ : بعد : (۱۵) وہی مصنف : Vorlesungen über den Islām، قِب اشاریہ : (۱۶) شرائنر Schreiner،

*Viaggia in Ispagna, Sicilia, Siria e Palestina Mesopotamia, Arabia Egitto etc.* [روم] ۶۰۹ء، [سفرنامے کا عربی متن رحلة ابن جبر یا الرحلة الى المشرق کے نام سے طبع ہوا ہے؛ اردو ترجمہ سفرنامہ ابن جبر، از احمد علی خان شوق، رام پور ۱۹۰۰ء۔

ابن حسن الشادی کا کہنا ہے کہ ابن جبر کے سفرنامے کی تحریر اس کی اپنی نہیں بلکہ کسی دوسرے شخص کی ہے (احاطة)۔

ابن جبر شاعر بھی تھا۔ ابن عبدالمک لکھتا ہے اس کے دیوان کا حجم ابو تمام کے دیوان اتنا تھا۔ اسی طرح اس نے اپنی بیوی کا مرثیہ بھی لکھا تھا (نتیجة وجدالجوانح فی تأیین القرین الصالح)۔ اس کے اساتذہ میں اس کے والد کے علاوہ ذیل کے نام ملتے ہیں: ابن ابی العیش، ابن الأصیلی، ابن یسعون، ابن علی القرطبی، ابن محمد البغدادی، ابو محمد عبد اللطیف، ابو طاهر الخشوعی۔ اس کے شاگردوں میں سے بعض یہ ہیں: ابن مہیب، ابن الواعظ، ابو تمام ابن اسماعیل، ابوالحسن البجائی، ابن ابی الغمر، ابن عطاء اللہ الاسکندری]۔

مآخذ: (۱) Pons Boigues: *Ensayo biobibliogr.* ص ۲۶۷ بعد (مزید حوالے وہاں مندرج ہیں)؛ (۲) براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۷۸؛ [تکلمة، ۱: ۸۷۹]؛ (۳) Schreiner: *Islamic Civilization*؛ (۴) ابن الخطیب: *احاطة فی اخبار غرناطہ*، مصر ۱۳۱۹ھ، ۲: ۱۶۸ بعد؛ (۵) المقریزی، ۱: ۷۱۳؛ (۶) المقری: *نفع الطیب*، طبع ڈوزی Dozy، ۱: ۷۱۳، عدد ۱۷۸؛ (۷) الزرقلی: *الأعلام*، ۳: ۸۵۰]۔

**ابن الجراح: دو وزیروں کا نام۔**

(۱) عبدالرحمن بن عیسیٰ بن داؤد: ۵۳۲ھ/۹۳۶ء میں ابن مقلہ کی برطرفی کے بعد خلیفہ الراضی نے وزارت کا خالی عہدہ سابق وزیر علی بن عیسیٰ کو پیش کیا، لیکن چونکہ اس نے اس پیشکش کو اپنی

ہوا [بعض نے اس کا مولد شاطبہ قرار دیا ہے۔ وہ ۹ (بروائتے ۲۷) شعبان ۵۶۱ھ / ۱۳ (۳۰) نومبر ۱۲۱۷ء کو اسکندریہ میں فوت ہوا]۔ اس نے فقہ اور حدیث کی تعلیم شاطبہ Jativa میں حاصل کی، جو اس کے خاندان کا وطن تھا۔ کہا جاتا ہے کہ جب وہ غرناطہ کے والی ابوسعید بن عبدالمؤمن کے پاس کاتب کی حیثیت سے ملازم تھا تو ایک مرتبہ اسے مجبوراً شراب پینا پڑی اور اس گناہ کے کفارے کے لیے اس نے حج کا قصد کیا۔ وہ [۵۷۸ھ / ۱۱۸۳ء میں غرناطہ سے روانہ ہو کر طریفہ Tarifa کے راستے سبتہ (Ceuta) اور وہاں سے بذریعہ جہاز اسکندریہ پہنچا۔ چونکہ عیسائیوں نے مکے کا معتاد راستہ مسدود کر دیا تھا اس لیے اسے قاہرہ، قوس، عیذاب اور جدے کی راہ سے سفر کرنا پڑا۔ بعد ازاں وہ کوفے، بغداد، موصل، حلب اور دمشق گیا اور پھر عکہ سے جہاز میں سوار ہو کر صقلیہ روانہ ہوا اور قرطاجنہ کے راستے ۱۱۸۵ء میں غرناطہ واپس پہنچا۔ اس کے بعد دو مرتبہ پھر اس نے مشرق کا سفر کیا، یعنی ۵۸۵ تا ۵۸۷ھ / ۱۱۸۹ تا ۱۱۹۱ء اور ۵۶۱ھ / ۱۲۱۷ء میں، لیکن دوسرے سفر میں وہ صرف اسکندریہ تک پہنچ سکا [لیکن قب الا حاطة، ۲: ۱۶۹]، جہاں اس کا انتقال ہو گیا۔ اس نے اپنے ان سفروں کا جو حال لکھا ہے وہ عربی ادب کی اہم ترین تصانیف میں سے ہے اور ولیم (William the Good) کے عہد کی صقلیہ کی تاریخ کے لیے بھی خاص طور پر اہم ہے: *A. Amari: Voyage en Sicile sous le règne de Guillaume le Bon* متن عربی مع ترجمہ و حواشی ۱۸۴۶ء اور اسی مصنف کی تصنیف *Bibliotheca Arabico-Sicula*: سفرنامے کا عربی متن، طبع ولیم رائٹ Wright، [مع انگریزی دیباچہ]، لائڈن ۱۸۵۲ء؛ طبع جدید از ڈخویہ de Geoje ۱۹۰۷ء، طبع وقفیہ گب، ج ۵ [مصر ۱۹۰۸ء]؛ اطالوی زبان میں ترجمہ از شپرلی Schiaparelli، بعنوان



اس نے خلیفہ سے درخواست کی کہ اس کا استعفاء منظور کر لیا جائے لیکن خلیفہ نے اسے قبول کرنے سے انکار کر دیا، تاہم ۵۳۰ھ / ۹۱۷ء کے اواخر کے قریب اسے برخاست کر کے قید کر دیا گیا اور ابن الفرات کو اس کا جانشین مقرر کیا گیا۔ ایک یا دو سال تک ابن الفرات نے اپنے عہدے کو بمشکل سنبھالے رکھا یہاں تک کہ جمادی الاولیٰ ۵۳۰ھ / نومبر ۹۱۸ء میں اس کی جگہ حامد بن العباس کو سپرد کر دی گئی، جو ایک معمر اور ضعیف آدمی تھا اور ابتداء میں علی بن عیسیٰ کی رہنمائی پر قانع رہا: لیکن تھوڑے ہی عرصے کے بعد علی نے حامد سے بگاڑ کر لیا اور ۵۳۰ھ / ۹۲۰ء - ۹۲۱ء میں سامان معیشت کی گرانی کے باعث بغداد میں شورش برپا ہونے کے بعد علی کو وزارت پیش کی گئی، جو اس نے قبول نہ کی۔ چونکہ حامد پر خلیفہ کی نظر عنایت نہ رہی تھی اور اس کی جزرسی سے بے اطمینانی پھیل گئی تھی اس لیے ربیع الثانی ۵۳۱ھ / اگست ۹۲۳ء میں وزارت دوبارہ ابن الفرات کو تفویض کر دی گئی۔ علی قید کر دیا گیا اور اس سے زبردستی ایک خاصی بڑی رقم وصول کرنے کے بعد ابن الفرات نے اسے مکے جلاوطن کر دیا اور وہاں کے والی کو یہ ہدایات بھیجیں کہ وہ اسے وہاں سے صغاء روانہ کر دے۔ ابن الفرات کی معزولی پر صاحب الشرطة مؤنس کی سفارش سے علی کو معافی مل گئی اور ۵۳۱ھ / ۹۲۵ء میں وہ اپنے وطن میں واپس آ گیا۔ ذوالقعدة ۵۳۱ھ / جنوری - فروری ۹۲۷ء میں مؤنس کے اثر و رسوخ سے اسے دمشق سے، جہاں وہ اس وقت مقیم تھا، بغداد بلایا گیا اور اسے وزارت تفویض کی گئی۔ اگرچہ عملی طور پر اس نے اس عہدے کو آئندہ سال کے شروع میں سنبھالا لیکن جب یہ پتا چلا کہ مالی معاملات میں دوبارہ ایک انتشاری کیفیت پیدا ہو گئی ہے اور خلیفہ اس کے مشورے پر کاربند ہونے سے انکاری

ضعیفی اور صحت کی خرابی کی بنا پر قبول نہ کیا اس لیے یہ عہدہ اس کے بھائی عبدالرحمن کو دے دیا گیا: لیکن عبدالرحمن اس منصب کے بارگراں کو سنبھالنے کے قابل نہ تھا، لہذا وہ صرف تین ماہ تک اس کی تحویل میں رہا۔ اس کے بعد اسے اس کے بھائی کے ساتھ قید میں ڈال دیا گیا اور اس پر ایک بھاری جرمانے کی ادائیگی بھی عائد کی گئی۔ ۵۳۲ھ / ۹۴۱ء میں وہ دوبارہ صفحہ تاریخ پر نظر آتا ہے، یعنی جب گورتکین امیر الامراء مقرر ہوا تو کچھ عرصے کے لیے وہ خلیفہ المتقی کے دربار میں وزارت کے فرائض انجام دیتا رہا، گو اسے وزیر کا خطاب نہیں دیا گیا۔

مآخذ: (۱) ابن الطقطقی: الفخری (طبع Derenbourg)، ص ۳۸۱ بعد: (۲) ابن الاثیر (طبع Tornberg)، ۸: ۱۳۵، ۲۱۱، ۲۳۳ بعد: ۲۸۰: (۳) Gesch. der Chalifen: Weil، ۲: ۶۶۲: (۴) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۱: ۱۵۴: (۵) ابن العماد: شذرات الذهب، ۲: ۳۰۰۔

(۲) [ابوالحسن] علی بن عیسیٰ بن داؤد: سابق الذکر کا بھائی ہے جو ۵۲۵ھ / ۸۵۹ء میں پیدا ہوا۔ خلافت کے مدعی عبداللہ بن المعتز کا طرفدار ہونے کی وجہ سے علی کو عبداللہ کے قتل کے بعد ۵۲۹ھ / ۹۰۸ء میں واسط میں جلاوطن کر دیا گیا لیکن المقتدر کے وزیر ابن الفرات نے اسے مکے جانے کی اجازت دے دی۔ ۵۳۰ھ / ۹۱۲-۹۱۳ء میں خلیفہ نے اسے وزیر بنا دیا اور آئندہ سال کے شروع میں وہ دارالخلافة میں پہنچ گیا۔ اس نے سخت کنایت شعاری سے کام لے کر سلطنت کی مالی حالت بہت کچھ درست کر دی لیکن فوجی سپاہی اس لیے بددل ہو گئے کہ اس نے ان کی تنخواہ میں تخفیف کر دی تھی، نیز بعض اور اطراف میں بھی اس کی تدابیر نے لوگوں کو ناراض کر دیا۔ یہ دیکھ کر



والد کے ہاں چالیس برس تک کوئی اولاد نہ ہوئی پھر ابوالخیر پیدا ہوا۔ اسے جزیرۃ ابن عمر کی طرف نسبت کی وجہ سے ابن جزری کہتے ہیں۔ الضوہ اللامع]۔ ۵۷۶۳ / ۱۳۶۳ء میں اس نے قرآن [پاک] حفظ کر لیا اور اس سے اگلے سال وہ اس کی بعض آیات نماز میں پڑھ کر سنا سکتا تھا۔ کچھ وقت حدیث پر صرف کرنے کے بعد اس نے ۵۷۶۸ / ۱۳۶۶ء۔ ۱۳۶۷ء میں قرآن [پاک] کی مختلف قراءتوں کا مطالعہ کیا اور ۵۷۶۸ / ۱۳۶۷ء میں سات قراءتوں پر عبور حاصل کر لیا۔ اسی سال اس نے مکہ [مظہ] کا حج کیا۔ اس کے بعد وہ قاہرہ چلا گیا، جہاں ۵۷۶۹ / ۱۳۶۷-۱۳۶۸ء تک اس نے قرآن [مجید] کی تیرہ قراءتوں میں کامل دسترس حاصل کر لی۔ دمشق واپس آکر اس نے اپنی پوری توجہ حدیث اور فقہ کے مطالعے پر مرکوز کر دی اور الدیمیاطی کے دوشاگردوں الابرقوہی اور الأسنوی سے استفادہ کیا۔ علم البلاغت اور اصول فقہ کا مطالعہ کرنے کے لیے وہ ایک بار پھر قاہرہ گیا اور ابن عبد السلام کے تلامذہ کا درس سننے کے لیے وہاں سے اسکندریہ پہنچا۔ ۵۷۷۳ / ۱۳۷۳ء میں اسے ابوالفداء اسماعیل بن کثیر سے ۵۷۷۸ء۔ ۱۳۷۶ء میں ضیاء الدین سے اور ۵۷۸۵ / ۱۳۸۳ء میں شیخ الاسلام البلیغی کی طرف سے فتویٰ دینے کی اجازت ملی۔

کچھ عرصہ قراءت کی تعلیم دینے کے بعد اسے ۵۷۹۳ / ۱۳۹۰-۱۳۹۱ء میں دمشق کا قاضی مقرر کر دیا گیا، لیکن جب ۵۷۹۸ / ۱۳۹۵ء میں مصر میں اس کی جایداد ضبط کر لی گئی تو وہ سلطان بایزید بن عثمان کے دربار میں بروہ چلا گیا۔ انقرہ کی لڑائی (اواخر ۵۸۰۷ / ۱۴۰۲ء) کے بعد اسے تیمور نے ماوراءالنہر کے علاقے میں کش بھیج دیا اور بعد ازاں اسے سمرقند منتقل کر دیا گیا، جہاں وہ درس غام دیتا رہا اور شریف الجرجانی سے اس کی

ھے تو اس نے اس عذر پر استعفاء دینے کی اجازت چاہی کہ اپنی ضعیفی کی وجہ سے وہ اس عہدے کے فرائض سرانجام دینے سے قاصر ہے۔ خلیفہ نے پہلے تو اجازت دینے سے انکار کیا، لیکن آخر اسے اس پر راضی کر لیا گیا اور اس طرح ربیع الاول ۵۳۱۶ / مئی ۹۲۸ء میں علی کو برطرف کیا گیا اور اس کی جگہ ابن مقلہ [رک بان] کا تقرر ہو گیا۔ بعد میں خلیفہ الراضی نے اسے دو مرتبہ وزارت نشین کی: پہلی مرتبہ تو اپنی تخت نشینی کے فوراً بعد اور دوسری بار ۵۳۲۴ / ۹۳۶ء میں۔ چونکہ دونوں موقعوں پر اس نے اسے قبول کرنے سے انکار کیا، اس لیے یہ عہدہ پہلے ابن مقلہ اور پھر علی کے بھائی عبدالرحمن کو دیا گیا۔ علی بن عیسیٰ نے ذوالحجۃ ۵۳۳۴ / جولائی ۹۴۶ء میں داعی اجل کو لبیک کہا۔

مآخذ: (۱) غلال الصابئ: کتاب الوزراء (طبع Amedroz)، ۲۸۱ تا ۳۶۴: (۲) یافوت: ارشاد الأریب (طبع مرجلیوٹ Margoliouth)، ۵: ۲۷۷ تا ۲۸۰: (۳) ابن الخططقی: النخري (طبع Derenbourg)، ۳۶۴ تا ۳۶۶: (۴) طبری، ۳: ۲۱۹۰ بعد: (۵) غریب (طبع ذخویہ de Geoe)، مواضع کثیرہ: (۶) ابن الأثیر (طبع Tornberg)، ج ۱۸، بامداد فہرست: (۷) ابن خلدون: عبر، ۳: ۳۵۹ بعد: (۸) Gesch. d. Chalifen: Weil، ۲: ۵۴۴ بعد: (۹) Der Islam im Morgen- und Abendland: Müller، ۱: ۵۳۳: (۱۰) ابن کثیر: البدایہ و النہایہ، ۱۱: ۵۴: (۱۱) ابن العماد: تذرات الذهب، ۲: ۳۳۶۔ (K. V. ZETTERSTEN)

**ابن الجزری:** شمس الدین ابوالخیر محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن علی بن یوسف الجزری، ایک عرب عالم دین، جسے علم قراءت پر سند تسلیم کیا گیا ہے اور جو ۲۵ رمضان المبارک ۵۷۵۱ / ۳ نومبر - یکم دسمبر ۱۳۵۰ء کو جمعے اور غنٹے کی دہائی رات میں بمقام دمشق پیدا ہوا۔ [اس کے

(۵) ہدایۃ (یا غایۃ) المہرۃ فی زیادۃ العشرۃ، اسی موضوع پر ایک اور نظم، (آیاضوفیہ، شمارہ ۳۹)؛  
 (۶) منجد المقربین و مرشد الطالبین، اسی موضوع پر سات ابواب کا ایک مختصر رسالہ (برلن، شمارہ ۶۵۶)؛  
 (۷) قرآن [پاک] کی قراءت کے چالیس مشکل مسائل پر بحر طویل میں ۴۱ اشعار کا ایک لامیہ قصیدہ (برلن، شمارہ ۵۲۶)؛ (۸) المقدمة الجزریۃ [یا فیما یجب علی القاری ان یعلمہ] قرآن [کریم] کی تلاوت پر بحر رجز میں ۱۱۰ اشعار کا ایک قصیدہ (قاہرہ ۱۲۸۲، ۱۳۰۷)؛ (۹) التمهید فی علم التجوید، تلاوت قرآن پر ایک رسالہ، جو ۵۸۶۹ / ۱۳۶۷ء میں مکمل ہوا (مکتبہ اہلیہ پیرس (Paris Bibl. Nat.)، شمارہ ۵۹۲، ii)؛ (۱۰) کفایۃ الالمعی فی آیۃ یا ارض ابلعی، قرآن کی سورۃ ہود (۱۱)؛ ۴۶ کی تلاوت کے مختلف طریقوں پر ہے (فہرست کتب خانہ خدیویہ، ۷ : ۵۷۸)؛ (۱۱) مختصر طبقات القراء المسمی بغایۃ النہایۃ، مصنف نے ایک ہی موضوع پر جو کتابیں تالیف کیں ان میں سے یہ مختصر تر ہے (قسطنطنیہ، نور عثمانیہ، شمارہ ۸۵)؛ (۱۲) مقدمة علم الحديث، مصطلحات حدیث پر ایک کتاب (برلن، شمارہ ۱۰۸۳)؛ (۱۳) الہدایۃ الی معالم الروایۃ، تلاوت قرآن کی اس روایت پر بحر رجز میں ۳۷ اشعار کی ایک نظم جسے قرآن پڑھنے والوں نے قائم رکھا ہے (اسکوریاں Casiri Escorial، شمارہ ۱۷۸۶، ۱۸۰۸)؛ (۱۴) عقد اللآلی فی الاحادیث المسلسلة العوالی، شیراز میں ۵۸۰۸ / ۱۳۰۵ء میں مکمل ہوئی (مکتبہ اہلیہ پیرس، شمارہ ۴۵۷۷، ج ۳)؛ اسی قسم کی ایک کتاب شمارہ ۴۵۷۷، ج ۴ میں بھی موجود ہے)؛ (۱۵) الرسالة البیانۃ فی حق ابوی النبی، آنحضرت [صلی اللہ علیہ و سلم] کے والدین کے اسلام لانے پر ایک رسالہ (برلن، شمارہ ۳۴۳، ۱۰)؛ (۱۶) المولد الکبیر، آنحضرت [صلعم] کی حیات طیبہ پر ایک رسالہ

ملاقات ہوئی۔ تیمور کی وفات (شعبان ۸۰۷ھ / فروری ۱۴۰۵ء) کے بعد ابن الجزری خراسان چلا گیا، وہاں سے ہرات، یزد اور اصفہان گیا اور آخر کار شیراز میں مقیم ہوا۔ یہاں وہ کچھ عرصے تک درس دیتا رہا اور بالآخر پیر محمد نے اس کی مرضی کے خلاف اسے قاضی مقرر کر دیا۔ وہاں سے وہ بصرے، پھر مکے اور مدینے گیا (۵۸۲۳ / ۱۴۲۰ء)۔ ان شہروں میں چند سال ٹھہرنے کے بعد وہ شیراز چلا آیا، جہاں ۹ ربیع الاول ۵۸۳۳ / ۲ دسمبر ۱۴۲۹ء کو جمعے کے دن اس کا انتقال ہو گیا۔ [اس کے اساتذہ میں دمیاطی، ابن امیلة، عبدالوہاب بن سلام، عماد ابن کثیر، یحییٰ بن اسنوی کے نام ملتے ہیں]۔

ابن الجزری مندرجہ ذیل کتابوں کا مصنف ہے: (۱) کتاب النشر فی قراءات العشر (برلن شمارہ ۶۵۷ : اسکوریاں Derenbourg، Escorial، Les mss. arab. شمارہ ۱۲۹، قسطنطنیہ نور عثمانیہ، شمارہ ۹۷ : فہرست کتب خانہ خدیویہ، ۱ : ۱۱۷ : تونس مکتبہ عبدلیہ، ۱ : ۱۷۶) [اس کا اردو ترجمہ، موسوم بہ توضیح النشر، از قاری عبداللہ، مراد آباد]؛ (۲) تحبیر التیسیر فی القراءات، قرآن کی قراءتوں پر الدانی کی کتاب تیسیر پر تبصرہ (فہرست کتب خانہ خدیویہ، ۱ : ۹۲ : برلن، شمارہ ۵۰۰ : قسطنطنیہ، نور عثمانیہ، شمارہ ۶۰)؛ (۳) طیبۃ النشر فی قراءات العشر، قرآن [مجید] کی تلاوت کے دس مختلف طریقوں پر ایک سو رجزیہ اشعار کی نظم، جو شعبان ۵۷۹۹ / مئی ۱۳۹۶ء میں مکمل ہوئی (قاہرہ ۱۲۸۲-۱۳۰۷)؛ [انہوں نے یہ کتاب اپنی کتاب النشر سے نظم کی تھی : اردو ترجمہ از قاری عبداللہ، مطبوعہ مراد آباد، تاریخ طبع ندارد]؛ (۴) الدرۃ المضيئة فی قراءات الأئمة الثلاثة المرضیۃ، بحر طویل میں ۲۴۱ اشعار کی ایک نظم، جو ۵۸۲۳ / ۱۴۲۰ء میں پایہ تکمیل کو پہنچی، قاہرہ ۱۲۸۵، ۱۳۰۸ء

Brit. Mus. Suppl. شماره ۵۱۵)؛ (۱۷) ذات الشفاء  
فی سيرة النبی و الخلفاء، آنحضرت [صلعم] اور خلفائے  
[راشدین] کی سیرت پر بحر رجز میں ایک نظم، جس  
میں مختصر طور پر بایزید کے عہد حکومت اور ترکوں  
کی طرف سے قسطنطنیہ کے محاصرے تک تاریخ  
اسلام پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے، پیر محمد سلطان  
شیراز کی خواہش پر لکھی گئی اور ۲۵ ذی الحجۃ  
۱۳۹۸/۳۰ ستمبر ۱۳۹۵-۱۳۹۶ء کو مکمل ہوئی  
(مخطوطات در براکلمان)؛ (۸) الحصن الحصین من  
کلام سید المرسلین، ادعیۃ میں پڑھنے کے لیے  
احادیث کا مجموعہ ([چاپ سنگی، مصر ۱۲۷۷ھ]؛  
قاہرہ ۱۲۷۹ھ، ۱۳۱۵ھ؛ الجزائر ۱۳۲۸ھ؛ [بولاق  
۱۳۲۰ھ؛ متن مع ترجمہ از عبدالعلیم نوال، مطبع  
اصح المطابع، کراچی، تاریخ طبع ندارد]؛ (۱۹)  
مختصر النصیحة بالادلة الصحيحة، اخلاق پر ایک رسالہ،  
جو متون حدیث پر مبنی ہے (فہرست کتاب خانہ خدیویہ؛  
۵۶۴)؛ (۲۰) الزهر الفائح، نیکی و پاک بازی کی  
تلقین میں (قاہرہ ۱۳۰۵، ۱۳۱۰، ۱۳۱۳ھ)؛  
(۲۱) الاصابة فی لوازم الكتابة، خطاطی پر ایک مختصر  
رسالہ (برلن، شماره ۶)؛ (۲۲) ہیئت پر بحر رجز میں ۵۲  
اشعار (برلن، شماره ۸۱۵۹، iii)۔

ماخذ: (۱) طاش کوپرو زاده: الشقائق النعمانية  
فی علماء دولة العثمانیة (ابن خلیکان کی وفیات کے حاشیے پر،  
قاہرہ ۱۳۱۰ھ)؛ ۱۱: ۳۹؛ (۲) السیوطی: طبقات الحفاظ،  
xxiv، شماره ۵ (۳) محمد عبدالحی لکھنوی: الفوائد البہیة  
فی تراجم الحنفیة (قاہرہ ۱۳۲۴ھ)، ص ۱۴۰: حاشیہ ۱؛  
(۴) ویسٹفلڈ: Die Geschichtschreiber: Wüstenfeld  
der Araber، شماره ۴۷۴: (۵) JA، سلسلہ ۹، ص ۳؛  
۲۵۹؛ (۶) براکلمان Brockelmann، ۲: ۲۰۱؛ بعد؛  
[تکملة، ۲: ۲۷۴]؛ (۷) ہوار Arab. Lit.: Huart  
لسٹن ۱۹۰۳ء، ص ۳۵۶؛ (۸) ابن تغری بردی:  
المنہل الصافی، ۳: ۲۸۷؛ (۹) طاش کوپرو زاده؛

مفتاح السعادة، حیدرآباد ۱۳۲۸: ۱، ۳۹۲، ۴۰۳؛  
(۱۰) صدیق حسن خان: اتعاف النبلاء، ۳۹۱؛  
کانپور ۱۲۸۹ھ؛ (۱۱) ابن العماد، شذرات الذهب، ۷؛  
۲۰۶ تا ۲۰۹؛ (۱۲) السخاوی: الضوء اللامع، ۹: ۲۰۰؛  
تا ۲۰۶؛ (۱۳) شاہ عبدالعزیز: بستان المحدثین، ۸۶؛ بعد؛  
(۱۴) الزرکلی: الاعلام، ۳: ۹۷۸]۔

(محمد بن شیب)

### ابن جزلة: [شرف الدین] ابوعلی یحیی بن

عسی البغدادی، جو یورپ میں بن گسلہ Ben Gesla  
کے نام سے معروف ہے۔ وہ در اصل عیسائی تھا،  
لیکن اپنے معتزلی معلم کے اثر سے ۱۱ جمادی  
الآخری ۵۴۶ھ/۱۱ فروری ۱۱۰۷ء کو مسلمان  
ہو گیا۔ اس کی خوش نویسی کی وجہ سے بغداد کے  
حنفی قاضی نے اسے اپنا نقل نویس مقرر کیا تھا۔  
اس نے خلیفہ المقتدی کے طبیب سعید بن ہبة اللہ سے  
طب کی تعلیم پائی۔ وہ بغداد کے محلہ کرخ میں  
رہتا تھا اور وہاں کے لوگوں اور اپنے جاننے والوں  
کو نہ صرف بلا معاوضہ اپنی خدمات سے مسفید کرتا  
تھا بلکہ ان کے لیے دوائیں بھی فراہم کر دیتا تھا۔  
وہ شعبان ۵۴۳ھ/جون ۱۱۰۰ء میں فوت ہوا۔  
اس کی سب سے زیادہ مشہور تصنیف تشویم الأبدان  
فی تدبیر الانسان ہے، جس میں امراض کو جدولوں  
میں اسی ترتیب سے لکھا گیا ہے جس طرح ستاروں  
کے نام تقویمات فلکی میں لکھے جاتے ہیں اور  
جس کا ایک لاطینی ترجمہ ۱۵۳۲ء میں شراس بورگ  
Strassburg میں چھپا تھا؛ نیز اس نے حروف  
تہجی کے اعتبار سے جڑی بوٹیوں اور دواؤں  
کی ایک فہرست منہاج البیان فیما یستعملہ الانسان  
کے نام سے خلیفہ المقتدی کے لیے مرتب کی۔ اس کے  
علاوہ اس نے عیسائیت کے رد میں ایک رسالہ لکھا  
تھا۔ [اس کی ایک کتاب مختار مختصر تاریخ بغداد  
بھی ہے۔] وہ شعر بھی کہتا تھا۔



ہے، جس کی بابت قَب (Culturgesch. : von. Kremer des Orients، ۱ : ۳۰۳ : بعد؛ حاجی خلیفہ، ۲ : ۲۱ : نیز Flügel : Cat. Wiener Hofbibliothek، شماره ۱۸۳۹ میں ایک غلطی کی وجہ سے براکمان Brockelmann، ۲ : ۹۴، نے اس تصنیف کو ذیل کے عدد (۴) سے منسوب کر دیا ہے اگرچہ ۲ : ۷۵ : [و تکملہ، ۲ : ۸۱] پر اس نے اسے صحیح طور پر منسوب کیا ہے (صرف کتاب کے نام میں ایک ذرا سی تبدیلی کے ساتھ۔ یہ نام اس نے Ahlwardt، Cod. Berol.، شماره ۵۶۱۳ سے اخذ کیا ہے)۔ [اس کی ایک اور تالیف تذکرۃ السامع والمتکلم فی ادب العالم و المتعلم، جو تعلیم و تربیت کے متعلق ہے، حیدرآباد دکن سے ۱۳۵۳ھ میں شائع ہو چکی ہے]۔ ابن جماعة [کے حالات اور اس] کی دوسری تصانیف کے لیے -یکھیے : (۱) براکمان [۲ : ۹۴ : تکملہ، ۲ : ۸۰ : بعد؛ (۲) ابن العماد : شذرات الذهب، ۶ : ۱۰۵ : بعد؛ (۳) یافعی : مرآة الجنان، ۴ : ۲۸۷ : (۴) ابن شاکر : فوات، ۲ : ۷۴ : (۵) ابن حجر : الدرر الكامنة، ۳ : ۲۸۰، ۲۸۳ : (۶) ابن کثیر : البداية و النہایة، ۱۴ : ۱۶۳]۔

(۲) ابو عمر عبدالعزیز، عزالدین (جس کے متعلق صحیح طور پر معلوم ہے کہ وہ سابق الذکر کا بیٹا تھا) [محرم] ۵۶۹ھ / [نومبر-دسمبر] ۱۲۹۴ء میں دمشق میں پیدا ہوا اور بڑا ہو کر مصر اور شام کا قاضی القضاة بنا لیکن جب ۵۷۶ھ / ۱۳۶۴ء میں دمشق میں اس کے نمائندے کا انتقال ہو گیا تو اس نے اپنے عہدے سے استعفاء دے دیا اور قاہرہ میں مدرس ہو گیا۔ ۵۷۶ھ / ۱۳۶۶ء میں وہ حج کے لیے مکہ گیا اور اسی اثناء (جمادی الاخری) میں فوت ہو گیا۔ اس کی تصانیف [اور حالات] کے متعلق قَب (۱) براکمان، ۲ : ۷۲ : [و تکملہ، ۲ : ۷۸] اور وہ حوالے جو وہاں درج ہیں: [نیز دیکھیے : (۲) ابن العماد :

مآخذ : ابن ابی اصیبعہ (طبع Müller) ۱ : ۲۵۵ : (۲) ابن القفطی : تاریخ الحکماء (طبع Lippert)، ۳۶۵ : (۳) ابن خَلکان، (طبع Wüstenfeld)، عدد ۸۲۲ : (۴) Wüstenfeld Geschichte d. arab. Aerzte u. : Wüstenfeld Naturforscher، ص ۸۶ : (۵) Leclerc : Histoire de la médecine arabe، ۱ : ۹۳ : بعد؛ (۶) Steinschneider : Polem. und apologet. Litt.، ص ۵۷ : (۷) براکمان Brockelmann، ۱ : ۳۸۵ : قَب ۲ : ۷۵ : [تکملہ، ۱ : ۸۸۷ : (۸) ابن العبری : Chron.، ۲۶۶ : بعد]۔

(T. H. WEIR)

**ابن جماعة :** علماء کے ایک خاندان کا نام جو حماة سے تعلق رکھتا تھا اور جس کے مختلف افراد کا ذکر صرف اسی نام (ابن جماعة) سے کیا جاتا ہے اور اس طرح وہ اکثر ایک دوسرے سے ملتبس ہو جاتے ہیں۔ ان میں سے بعض کا ذکر ذیل میں کیا جاتا ہے۔

(۱) بدرالدین ابو عبدالله محمد بن ابراہیم الکِنانی الحموی، ایک عرب فقیہ جو [ربیع الآخر] ۵۶۳۹ھ / [اکتوبر] ۱۲۴۱ء میں [حماة میں] پیدا اور [۲۱ جمادی الاولی] ۵۷۳۳ھ / [۸ فروری] ۱۲۴۳ء کو فوت ہوا [اور امام شافعی کے مزار کے قریب دفن کیا گیا]۔ اس نے دمشق میں تعلیم پائی اور بعد میں وہاں مدرس ہو گیا۔ ۵۶۸۷ھ / ۱۲۸۸ء میں وہ یروشلم کا قاضی مقرر ہوا، ۵۶۹۰ھ / ۱۲۹۱ء میں قاہرہ کا قاضی القضاة ہوا اور ۵۶۹۳ھ / ۱۲۹۴ء میں دمشق کا قاضی القضاة - ۷۰۲ سے ۷۲۷ھ / ۱۳۰۲ سے ۱۳۲۷ء تک، ایک مختصر سے وقفے کے سوا، وہ دوسری بار قاہرہ میں قاضی القضاة کے عہدے پر متمکن رہا۔ اس کے فرائض منصبی اسے متعدد مدرسوں میں درس دینے اور ادبی کام کرنے میں مانع نہیں ہوئے۔ آئینی قانون پر اس کی سب سے اہم تصنیف تحریر الاحکام فی تدبیر اہل [یا ملہ] الاسلام

میں سمائے۔ اس نے ایک خودنوشت سوانح عمری ضوء الشمس فی احوال النفس بھی لکھی تھی۔

مآخذ: متن مادہ کے مآخذ کے علاوہ [(۱) براکمان:

تکملة، ۲: ۱۱۱؛ (۲) ابن العماد: شذرات الذهب، ۷:

۱۳۹، بعد: (۳) السيوطي: بغية الوعاة، مصر ۱۳۲۶ھ، ۲۵:

(۴) الخوانساري: روضات الجنات، ۷۳۸]۔

**ابن جنی: ابوالفتح عثمان، جو ۳۰۰ھ**

سے کچھ پہلے موصل میں پیدا ہوا (Pröbster،

ص ۳: تقریباً ۳۲۰ھ میں)، سلیمان بن قُہد بن

[احمد] الأزدي (الموصلی) کے ایک یونانی غلام کا

بیٹا تھا۔ ابو علی الفارسی الفسوی بصری اس کا استاد

تھا، جس کی صحبت میں وہ اس کی وفات تک مسلسل

چالیس برس تک رہا، کچھ عرصے تو وہ حلب میں

سیفالدولة کے دربار میں رہا اور کچھ مدت ایران

میں عضدالدولة کے دربار میں۔ یاقوت کے بیان کے

مطابق وہ عضدالدولة اور اس کے جانشین کے دربار

میں کاتب الانشاء کے عہدے پر مامور تھا۔ ان

دونوں جگہوں میں المتنبی کے ساتھ اس کے دوستانہ

مراسم رہے، جس کے ساتھ وہ نحوی مسائل پر اکثر

گفتگو کیا کرتا تھا اور جس کے دیوان کی اس نے

شرح [موسومہ النشر] بھی کی ہے۔ اس نے بعض دوسرے

اساتذہ سے بھی استفادہ کیا (Rescher، ص ۵، بعد)۔

[ابوعلی] الفارسی کی وفات کے بعد بغداد میں ابن الجنی

نے اس کی جگہ لی اور وہیں [۲۸ صفر، قُب

تاریخ بغداد] ۵۳۹۲ھ / [۱۶ جنوری] ۱۰۰۲ء میں اس کا

انتقال ہوا۔ اس نے اپنی توجہ خاص طور سے

صرف و نحو پر مرکوز رکھی؛ چنانچہ علم تصریف پر

اسے سب سے زیادہ مستند عالم مانا جاتا ہے۔ اس کا

موقف کوفی اور بصری دبستانوں کے مابین تھا۔ اس کی

مشہورترین تصانیف حسب ذیل ہیں: (۱) کتاب

سرالصناعة و اسرار البلاغة (عربی حروف علت اور حروف

صحیحہ پر) اور (۲) کتاب الخصائص فی علم اصول

شذرات الذهب، ۶: ۲۰۸؛ (۳) ابن حجر:

الدرر الكامنة، ۲: ۳۷۸، ۳۸۲؛ (۴) ابن کثیر:

البدایة و النہایة، ۱۴: ۳۱۹]۔

(۳) ابراہیم بن عبدالرحمن، برهان الدین، شمارہ

(۱) کا پوتا، ۵۷۲۵ / ۱۳۲۵ء میں قاہرہ میں پیدا

ہوا۔ اس نے اپنے پیدائشی شہر اور دمشق میں تعلیم

حاصل کی۔ ۵۷۷۳ / ۱۳۷۱ء میں یروشلم میں

خطیب ہو گیا، پھر مصر کا قاضی القضاة اور مدرسہ

صلاحیہ میں مدرس رہا لیکن دوسرے سال یروشلم

واپس آیا۔ ۵۷۸۱ / ۱۳۷۹ء میں وہ دوبارہ قاہرہ کا

قاضی القضاة ہو گیا اور آخر میں ۵۷۸۵ / ۱۳۸۳ء

میں دمشق کا قاضی مقرر ہوا، جہاں ۵۷۹۰ /

۱۳۸۸ء میں اس نے وفات پائی۔ دیکھیے (۱)

براکمان، ۲: ۱۱۲؛ [تکملة، ۲: ۱۳۸؛ (۲)

ابن العماد: شذرات الذهب، ۶: ۳۱۱؛ (۳)

ابن حجر: الدرر الكامنة، ۱: ۳۵، بعد]۔

(۴) (عزالدين) ابو عبدالله محمد بن ابی بکر،

شمارہ (۲) کا پوتا، جو [ینبع میں] ۵۷۵۹ء میں پیدا ہوا

[لیکن قُب شذرات، جہاں سن پیدائش ۵۷۴۹ء دیا

ہے]، قاہرہ میں طبیب اور معلم فلسفہ رہا اور

۵۸۱۹ / ۱۴۱۶ء میں طاعون سے ہلاک ہوا،

دیکھیے براکمان: کتاب مذکور، ۲: ۹۴۔

اس نے عقائد سے متعلق نظم بدء الامالی کی

شرح لکھی تھی، دیکھیے براکمان، ۱: ۴۲۹۔

[اس کی ایک کتاب حاشیہ علی شرح الجاربردی

علی الشافیہ بھی ہے۔ زوال الترویج بھی اسی کی

طرف منسوب ہے۔ اس کا حافظہ اس بلا کا تھا کہ

اس نے صرف ایک ماہ میں قرآن مجید حفظ کر لیا۔

اس کے اساتذہ میں القلانسی، العرضی، ابن خلدون

اور بلقینی کے نام ملتے ہیں۔ اس نے عمر بھر شادی

نہیں کی۔ سیوطی نے لکھا ہے کہ میں نے اس کی

تالیفات کے اسماء لکھے تو دو جزو ("کراسین")



الْحَنَابِلَه (نسخہ کوپرولو، استانبول، شماره ۱۱۱۵، ورق ۱۳۰ الف؛ ابن العماد : شذرات الذہب، محلّ مذکور؛ [مرآة الزمان، ۴۸۱]۔)

ابن الجوزی کی پیدائش کا سال بھی مختلف فیہ ہے۔ وجہ یہ ہے کہ خود ابن الجوزی کو بھی قطعی طور پر اپنا سن پیدائش معلوم نہ تھا اور جب اس بارے میں ان سے سوال کیا جاتا تو مبہم سا جواب دے دیتے تھے۔ بہر حال وہ ۵۰۸ھ اور ۵۱۷ھ کے درمیان پیدا ہوئے ہوں گے (ابن رجب : کتاب مذکور، ورق ۱۳۱ ب)۔ [سبط ابن جوزی نے ان کا سال پیدائش تقریباً ۵۱۰ھ دیا ہے۔ مرآة الزمان، ۴۸۳]۔

ابن الجوزی بغداد میں پیدا ہوئے۔ بچپن ہی میں [جب کہ ان کی عمر تین سال کی تھی ان کے] والد کا انتقال ہو گیا تھا۔ والدہ اور بھئی نے تعلیم و تربیت کی اور اپنے وقت کے مشاہیر علماء کی خدمت میں انہیں لے گئیں۔ بظاہر فلسفہ اور علم کلام کے علاوہ باقی تمام علوم متداولہ انہوں نے اکابر علماء سے حاصل کیے۔ ان کے اساتذہ میں ائمہ بزرگوں کا نام لیا جاتا ہے۔ فقہ، خلاف، جدل اور اصول خاص طور پر ابوبکر الدینوری (م ۵۳۷ھ) سے حاصل کیے (قبّ ابن رجب الحنبلی : کتاب الذیل، طبع H. Laoust و سامی دھان، دمشق ۱۹۵۱ء، از نشریات المعهد الفرنسي [Institut Francais]، دمشق، ۱ : ۲۲۸ تا ۲۳۰) اور ادب اور لغت میں بالخصوص ابو منصور الجوالیقی سے (م ۵۳۲ھ، رکّ ابن رجب الحنبلی : کتاب مذکور، ۱ : ۲۳۳۔ ۲۳۶ : براکلمان، ۱ : ۲۸۰ : تکملة، ۱ : ۴۹۲) میں تاریخ وفات ۱۵ محرم ۵۳۹ھ درج ہے)۔ چونکہ ان کے خاندان میں تانبے کی تجارت ہوتی تھی اس لیے قدیم اسماء کو ضبط کرتے وقت ان کی نسبة الصفار بھی آئی ہے۔

العربية، علم لسان پر۔ بعض دوسری تصانیف کے علاوہ اس نے اشعار بھی کہے ہیں۔

مآخذ (۱) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۲۵۰ بعد؛

[تکملة، ۱ : ۱۹۱] : (۲) Die Grammatischen: G. Flügel

: E. Pröbster (۳) : ۲۵۲ تا ۲۳۸ 'Schulen der Araber

'Ibn Ginii's Kitab al-Mugtasab in Leipziger

Semitistische Studien، ج ۱، جزو ۳، ۴۱۹۰۴ : (۴)

Studien über Ibn Ginii (Zeitschr. f. : O. Rescher

Assyriologie، ۲۳ : ۱ : ۴۱۹۰۹) : (۵) ابن خلیکان،

وفیات الاعیان، طبع Wüstenfeld، ج ۴، شماره ۴۲۳ :

(۶) یاقوت : ارشاد الأریب (طبع وقفیہ گب)، ۵ : ۱۵ تا ۳۲

(اس کی تصانیف کا ذکر ص ۲۹ تا ۳۲ پر ہے) (طبع احمد فرید)،

۱۲ : ۸۱ بعد؛ (۷) ابن کثیر : البداية و النہایة، ۱۱ :

۳۳۱ : (۸) ابن العماد : شذرات الذہب، ۳ : ۱۴۰ :

(۹) خطیب البغدادی : تاریخ بغداد، ۱۱ : ۳۱۱ :

(۱۰) السیوطی : بغیة الوعاة، ۳۲۲ : (۱۱) الخوانساری :

روضات الجنات، ۴۶۶ : (۱۲) طاش کوپروزادہ : مفتاح

السعادة، ۱۱۴ : (۱۳) ثعالبی : یتمیة الدهر، ۱ : ۸۹ :

(۱۴) ابن الانباری : نزهة الالباء، ۴۰۶]۔

⊗ **ابن الجوزی** : عبدالرحمن بن علی بن محمد،

ابوالفرج (ابو الفضائل) جمال الدین القرشی البکری

الحنبلی البغدادی ([نواح] ۵۱۰ تا ۵۹۷ /

۱۱۱۶ تا ۱۲۰۰) حنبلی مذهب کے مشہور

فقہ، بہت سی تصانیف کے مؤلف اور عرب کے واعظ

[ان کا سلسلہ نسب پندرہ پشتوں کے بعد حضرت

ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے جا ملتا ہے]۔

ان کی نسبة "الجوزی" کے بارے میں مختلف

روایتیں ہیں۔ بظاہر درست ترین قول یہ ہے کہ یہ

نسبت بصرے کے ایک محلّے جوزة [جوز، در شذرات

الذہب، مطبوعہ قاہرہ، ۴ : ۳۳۰] کی طرف ہے اور

ان کے ایک بزرگ جعفر اسی محلّے کے رہنے والے تھے

(ابن رجب الحنبلی : کتاب الذیل علی طبقات



ابن الجوزی بہت تیز فہم شخص تھے، چنانچہ جب ان کے ایک استاد ابن الزاغونی (م ۵۰۲ھ، ابن رجب الحنبلی: کتاب مذکور، طبع مذکور، ۱: ۲۱۶ تا ۲۲۰) نے وفات پائی تو انہوں نے استاد کی مسند وعظ و تذکیر پر متمکن ہونا چاہا، لیکن نوعمری کی وجہ سے یہ شرف انہیں حاصل نہ ہو سکا مگر اس کے بعد جب لوگوں نے ان کے وعظ کا نمونہ دیکھا تو انہیں جامع المنصور میں وعظ کرنے کی اجازت مل گئی۔ اب ابن الجوزی نے اپنی تحصیل علم کی سعی کو پہلے سے زیادہ تیز کر دیا۔ چونکہ ان کے نزدیک سب سے اچھی نافلہ عبادت تحصیل علم تھی، اس لیے زہد کی طرف چنداں مائل نہ تھے، بلکہ کھانے پینے اور خصوصاً ایسی غذاؤں کا اہتمام کرتے تھے جن سے قوت حافظہ قوی ہو اور لباس پر بھی خاص توجہ دیتے تھے۔

ابن الجوزی نے اپنے مواعظ کی بدولت، جن میں ان کی فصاحت و بلاغت اور ان کے علم نے چار چاند لگا دیے تھے، بڑی شہرت پائی اور ابن ہبیرہ کی وزارت کے زمانے میں اس کے مقرب اور منظور نظر رہے۔ المستنجد بالله ۵۵۵ھ میں خلیفہ ہوئے تو بغداد کے دیگر مشایخ و علمائے بزرگ کے ساتھ ان کے لیے بھی ایک خلعت فاخرہ بھیجا گیا۔ خلیفہ المستضیٰ بالله (۵۶۶ - ۵۷۵ھ) کے عہد میں بھی ان پر خاص نگاہ کرم تھی، چنانچہ خلیفہ ہی کے نام پر انہوں نے اپنی کتاب المصباح المضیٰ فی دولة المستضیٰ لکھی۔ پھر ۵۶۸ھ میں، یعنی مصر میں فاطمیوں کا سلسلہ ختم ہو جانے اور خلیفہ عباسی کے نام کا خطبہ رائج ہونے کے بعد، انہوں نے ایک اور کتاب بنام النصر علی مصر لکھی اور اسے خلیفہ کی خدمت میں گزرا۔ خلیفہ نے بہت سے انعام کے علاوہ انہیں باب الدرب میں وعظ کہنے کی اجازت بھی مرحمت فرمائی۔

خلفاء اور وزراء کے ساتھ ابن الجوزی کے یہ تعلقات کسب مال و زر یا کسی اور حاجت دنیوی کے لیے نہ تھے، بلکہ علم و فضل میں ان کے مرتبے کا یہ طبعی نتیجہ تھا، چنانچہ انہوں نے اپنے ایک فرزند ابوالقاسم کے لیے جو کتاب لفۃ الکبد فی نصیحة الولد کے نام سے لکھی ہے (مخطوطہ کتابخانہ فاتح، استانبول، شمارہ ۵۷۹، نیز مطبوعہ قاہرہ ۱۳۴۹ھ)۔ اس میں وہ فرماتے ہیں کہ کسب معاش کے لیے میں نے کبھی کسی امیر کی خوشامد نہیں کی۔ ۵۷۰ھ میں ابن الجوزی نے بغداد کے درب دینار میں ایک مدرسے کی بنیاد رکھی اور وہاں درس دینے کا سلسلہ شروع کیا۔ اسی سال انہوں نے اپنے مواعظ میں قرآن مجید کی تفسیر بھی پوری کر دی۔ عالم اسلام میں وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے مجالس وعظ میں پورے قرآن مجید کی تفسیر کی ہو (ابن رجب: مخطوطہ مذکور، ورق ۱۳۳ الف)۔ یہ وہ وقت تھا کہ ابن الجوزی کی شہرت اوج کمال کو پہنچ چکی تھی۔ خلیفہ وقت صرف ان کے وعظ میں حاضر ہوتے تھے اور بغداد کے اکثر لوگ پابندی سے ان کی مجالس وعظ میں شرکت کرتے تھے۔ کہتے ہیں کہ پانچ ہزار سے دس ہزار تک لوگ تو ان کے درس میں حاضر ہوا کرتے تھے اور وعظ کی محفلوں میں ایک لاکھ کا مجمع ہو جاتا تھا (ابن رجب: مخطوطہ مذکور، ورق ۱۳۴ ب؛ ابن جبر: رحلة: طبع دوم، ص ۲۲۰ و ۴)۔ ان کے مواعظ اس درجہ پرائر ہوتے تھے کہ ایک لاکھ سے زیادہ آدمیوں نے ان کے ہاتھ پر اپنے گناہوں سے توبہ کی۔ خود انہوں نے بھی کتاب القصص و المذکیرین میں اس قول کی تصدیق کی ہے۔ یہود و نصاریٰ میں سے بھی بیس ہزار آدمی ان کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہوئے۔ جیسا کہ اکثر مآخذ میں مذکور ہے

جن میں سے بعض کئی کئی جلدوں پر مشتمل ہیں : اسی لیے کثرتِ تالیفات کی بنا پر بھی آپ کی خاص شہرت ہے۔ ان کے وقت تک کسی مسلم صاحبِ تصنیف نے اتنی تعداد میں کتابیں تصنیف نہیں کی تھیں۔ ان کتابوں کی یہ فہرست، جو خود ابن الجوزی نے مرتب کی ہے، ابن رجب کی ذیل طبقات الحنابلة میں مذکور ہے (مخطوطہ مذکور، ورق ۱۳۵ ب تا ۱۳۸ ب)۔ [سبط ابن الجوزی نے بھی مرآة الزمان میں مضامین کی ترتیب سے ایک فہرست دی ہے۔ یہ فہرست کوئی اڑھائی سو کتب پر مشتمل ہے]۔ ان میں سے جو کتابیں آج موجود و معلوم ہیں ان کی تعداد سو کے قریب ہے (قب براکمان، ۱ : ۵۰۱ : تکملة، ۱ : ۹۱۴ بعد)۔ اہم کتابیں حسب ذیل ہیں :-

(۱) المنتظم فی تاریخ الملوك والامم : یہ ایک عام تاریخ کی کتاب ہے۔ اس کے ابتدائی ابواب میں ابن جریر الطبری کی تاریخ الرسل و الملوك سے اختصار کیا گیا ہے۔ آخر کے حصے، جن میں ۵۷۳ھ / ۱۱۷۷ء تک کے واقعات ہیں، ابن الجوزی کے زمانے کے متعلق اصلی مآخذ میں شمار ہو سکتے ہیں اور ان میں بالخصوص ساجوقیان خراسان کے احوال اور عباسی خلفاء کے ساتھ ان کے روابط کے بارے میں معلومات ملتی ہیں۔ تاہم یہاں یہ بات بھی بیان کر دینا ضروری ہے کہ اس کتاب میں سیاسی اور عسکری واقعات سے بہت زیادہ تراجم احوال پر توجہ دی گئی ہے، چنانچہ سال بسال بغداد میں جو واقعات رونما ہوئے انہیں مجمل طور پر نقل کر کے ان لوگوں کے حالات لکھ دیے گئے ہیں جنہوں نے ان سالوں میں وفات پائی، خصوصاً محدثین اور علماء کے۔ اس طرح یہ بات مانتا پڑتی ہے کہ المنتظم ایک حقیقی کتاب تاریخ کی نسبت — یعنی جس معنی میں مؤرخین اسلام تاریخ

کہ آخر عمر میں ابن الجوزی پر بڑی بڑی مصیبتیں پڑیں۔ ان مصائب کی وجہ یہ ہوئی کہ ان کے اور حضرت شیخ عبدالقادر جیلانیؒ کے فرزند کے مابین مخالفت ہو گئی تھی، اس لیے کہ ابن الجوزی ان کے والد ماجد کو نہ ماننے والوں میں سے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے ساتھ دچھ اور اثرات بھی کار فرما تھے اور نتیجہ یہ ہوا کہ ابن الجوزی کو شہر واسط میں قید کر دیا گیا۔ اس قید و مشقت میں انہوں نے پانچ سال گزارے اور آخر ۵۹۵ھ میں خلیفہ وقت کے حکم سے انہیں رہا دیا گیا (الیافعی : مرآة الزمان و عبرة الیقظان، حیدرآباد دکن ۱۳۳۸ھ، ۳ : ۴۷۷ تا ۴۷۸)۔ اس کے بعد آپ بغداد تشریف لے آئے اور رمضان ۵۹۷ھ / ۱۲۰۰ء میں مختصر سی علالت کے بعد وفات پائی۔ اس روز بغداد کی سب دکانیں بند رہیں اور تمام شہر ماتم کدہ بن گیا۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ابن الجوزی کی بیشتر اور اہم فعالیت و عظمی گوئی تھی۔ وہ اپنے مواعظ میں، چاہے وہ مساجد میں ہوں یا گھروں پر یا راہ چلتے، فی البدیہ ہوں یا باقاعدہ تیاری کر کے، ہمیشہ اپنے مذہب، یعنی مذہب حضرت امام احمد بن حنبلؒ، کی حمایت کرتے تھے۔ اہل بدعت پر آپ اس سختی کے ساتھ نکتہ چینی کرتے کہ خود آپ کے ہم مذہبوں کو بارہا فتنے کا خوف ہوا اور انہوں نے آپ کو اس سخت روی سے باز رکھنا چاہا۔ یہی سبب ہے کہ آپ نے (امام) غزالی کی کتاب احیاء علوم الدین کو ضعیف احادیث سے پاک کر کے اس کا ایک نیا نسخہ تیار کیا۔

تصنیف و تالیف سے بھی ابن الجوزی کو غیر معمولی شغف تھا۔ وہ جس روانی سے وعظ کہتے تھے ایسی ہی تیزی سے لکھتے بھی تھے۔ خود کہتے ہیں کہ انہوں نے تین سو کتابیں تصنیف کی ہیں،

خوارج، باطنیوں اور بعض قسم کے صوفیوں کی غلطیاں ثابت کریں اور ان پر شدت کے ساتھ حملے کیے ہیں۔ اس طرح اس کتاب میں مختلف اسلامی فرقوں کی فکری اور اجتماعی تاریخ کی بابت بہت سی تاریخی معلومات فراہم ہو گئی ہیں۔ یہ کتاب ہر اعتبار سے نہایت عمدہ اور مفید ہے۔

(۴) کتاب الاذکیاء (قاہرہ ۱۳۰۴ھ و ۱۳۰۶ھ) : اس کتاب کا آغاز ذہانت کی ماہیت کی وضاحت سے ہوتا ہے اور اس کے بعد معاشرے کے ہر طبقے کے ذہین لوگوں کی ذہانت کی چھوٹی چھوٹی کہانیاں نقل کی گئی ہیں۔

(۵) کتاب الحث علی حفظ العلم و ذکر کبار الحفاظ (مخطوطہ کتب خانہ کوپرولو، استانبول، شمارہ ۱۱۵۷/۴ : نیز دیکھیے GALS، ۱ : ۹۱۷، شمارہ ۷۸) : اس کتاب میں قرآن مجید اور احادیث نبویہ کے حفظ کرنے کے فوائد پر بحث کی گئی ہے۔ ابن الجوزی کا دعویٰ ہے کہ اقوام اسلامیہ نے اپنی دینی کتابوں کے حفظ کرنے کی وجہ ہی سے دوسری قوموں پر فوقیت حاصل کی۔ پھر انہوں نے ان مادی اور باطنی اسباب و ذرائع سے بحث کی ہے جو حفظ کرنے کے لیے ضروری ہیں اور وہ غذائیں اور دوائیں بھی گنوائی ہیں جن سے قوت حافظہ بڑھتی ہے۔ آخر میں بڑے بڑے حفاظ کے بارے میں یہ ترتیب حروفِ حجاب مختصر معلومات بھی دی ہیں۔

(۶) کتاب الحمی و المغنن (طبع دمشق ۱۳۴۵ھ : مخطوطہ کتب خانہ شہید علی پاشا، استانبول، شمارہ ۲۱۴ : قَب GALS، ۱ : ۹۱۶) : اس کتاب میں حماقت اور احمقوں کی حکایتوں سے بحث کی گئی ہے۔

(۷) الموضوعات الکبریٰ بن الاحادیث

کو سمجھتے تھے۔ تراجم احوال کی ایک ایسی کتاب سے نزدیک تر ہے جسے سالوں کے اعتبار سے مرتب کر دیا گیا ہو۔ اس کے قلمی نسخے حسب ذیل مقامات پر محفوظ ہیں : (۱) پیرس، کتاب خانہ ملی، بلوشہ : فہرست ذخیرہ شیفر، شمارہ ۵۹۰۹ : لندن، برٹش میوزیم، شمارہ Add. ۷۳۲ : قَب ایمدروز JRAS : Amedroz، ۱۹۰۶ء، ص ۸۵۱ : وہی مجلہ، ۱۹۰۷ء، ص ۱۹ : بعد : قَب وہی مجلہ، ۱۹۰۸ء، ص ۲۷۳ : بعد : (۳) دمشق، حبیب زیات : خزائن الکتب فی دمشق، ص ۷۸ : شمارہ ۶۲ : (۴) استانبول، عورووٹز Mitt. : Horovitz، ۱۰ : ۶ : اس کتاب دو اس نسخے سے، جو آیاصوفیہ (استانبول) کے کتب خانے میں محفوظ ہے (شمارہ ۳۰۹۶) اور دنیا میں واحد مکمل نسخہ ہے، نقل کر کے دس جلدوں میں شائع کیا گیا ہے، حیدرآباد (دائرة المعارف العثمانیہ)، ۱۳۵۵ تا ۱۳۵۹ھ۔

(۲) کتاب صفۃ [صفوة، قَب الذہبی : تذکرۃ الحفاظ] الصفوة، چار جلدوں میں، مطبوعہ حیدرآباد دکن (دائرہ المعارف العثمانیہ)، ۱۳۵۵ تا ۱۳۵۶ھ : یہ کتاب دراصل ابو نعیم اصفہانی کی کتاب حلیۃ الاولیاء کا تنقیدی خلاصہ ہے اور اس میں شہروں اور طبقات کے اعتبار سے صوفیہ کے تراجم احوال و اقوال جمع کر دیے گئے ہیں۔

(۳) تائیس ابلیس (قاہرہ ۱۹۲۸ء) : وعظ و نصیحت کی کتاب ہے۔ اس میں ابن الجوزی نے عوام الناس کی ان حرکتوں کو جو شریعت اسلامی کے مطابق نہیں ہیں شیطان کی عیاری کا نتیجہ قرار دیا ہے اور یہ کوشش کی ہے کہ لوگوں کو ان حرکات سے روکیں۔ اس میں انہوں نے یہ کوشش بھی کی ہے کہ فلاسفہ، منکرانِ نبوت،



حرف "الف"، دوسرے میں "ب"، تیسرے میں "ج" الخ ہے۔ آخری خطبے میں صرف وہ کلمات استعمال کیے گئے ہیں جن کے حروف بے نقط ہیں۔

(۲) کتاب الیاقوتۃ [فی الوعظ یا یاقوتۃ الواعظ و الموعظة، قِبَ کشف الظنون؛ عثمان اطہری کی رونق المجالس کے ساتھ چھپ چکی ہے] (رک بہ GALS، ۱ : ۹۱۹، شماره ۴۷) : اس میں وہ خطبے ہیں جو بطور نمونہ مرتب کیے گئے۔

(۳) التلخیص المفہوم من اہل الصمت المعلوم (رک بہ GALS، شماره ۲۲) : اس کتاب میں وہ درس مذکور ہیں جو نباتات، جہادات اور حیوانات ہمیں زبان حال سے دیتے ہیں۔ اس ضمن میں قصص دینی اور احادیث نبویہ کا بھی ذکر ہے۔

[ابن الجوزی کی حسب ذیل کتب بھی طبع ہو چکی ہیں : (۴) اخبار اہل الرسوخ بمقدار النسخ و المنسوخ، ابن حجر کی مراتب المدلسین کے ساتھ، مصر ۱۳۲۲ھ؛ (۵) کتاب الاذکیاء، مصر ۱۳۰۴ھ؛ (۶) تلخیص فہوم اہل الآثار فی مختصر السیر والاکبار : اس کتاب کا ایک حصہ لائڈن - بروسیلز میں چھپ چکا ہے، ۱۸۹۲ء، طبع براک ان؛ (۷) تنبیہ النائم الغمر علی (حفظ) مواسم العمر؛ (۸) روح الأرواح، مصر ۱۳۰۹ھ؛ (۹) رؤس التواریر فی الخطب و المحاضرات و الوعظ و التذکیر، مصر ۱۳۳۲ھ؛ (۱۰) سیرۃ عمر بن عبدالعزیز، مصر ۱۳۳۱ھ؛ (۱۱) مناقب عمر بن عبدالعزیز، طبع بیکر C. H. Becker، لائپزگ - برلن ۱۸۹۹ - ۱۹۰۰ء؛ (۱۲) ملتقط الحکایات، مختصر رونق المجالس کے حاشیے پر چھپ چکی ہے، ۱۳۰۹ھ؛ (۱۳) مولد النبی، چاپ سنگی، مصر ۱۳۰۰ھ، بیروت ۱۳۳۰ھ؛ (۱۴) الوفاء فی فضائل المصطفیٰ، طبع براکمان]۔

اگر یہ مطلوب ہو کہ عربی ادب میں ابن الجوزی

المرفوعات (رک بہ GALS، ۱ : ۹۱۷، شماره ۲۶) : اس کا موضوع نقد حدیث ہے اور اس میں وہ احادیث مذکور ہیں جو لوگوں نے مختلف مسائل کے متعلق وضع کر لی ہیں۔ یہ چار جلدوں کی ضخیم کتاب ہے۔

(۸) ذمّ الهوی (رک GALS، محلّ مذکور، شماره ۶۰) : اس کتاب میں ہوا و ہوس اور عشق کی مضرتیں بیان کی گئی ہیں اور ان سے چھٹکارا پانے کی ترکیبوں سے بھی بحث کی گئی ہے۔

(۹) کتاب القصص و المذکّرين (رک بہ GALS، شماره ۱ : ۵۰۳، شماره ۱۰) : یہ کتاب ابن الجوزی کی نفیس ترین اور مفید ترین تصانیف میں سے ہے۔ اس میں مشہور مذہبی دہشتان گویوں کا ذکر ہے اور انہوں نے جو بے اصل اور مضحکہ خیز روایتیں گڑھ لی ہیں ان پر بحث کی گئی ہے۔ مثلاً ایک دن ایک قصہ گو نے مسند وعظ پر کہا کہ جس بھیڑیے نے یوسفؑ کو کھا لیا تھا اس کا یہ نام تھا۔ حاضرین میں سے کسی نے کہا کہ یوسفؑ کو تو کسی بھیڑیے نے نہیں کھایا تھا۔ اس پر وہ قصہ گو فوراً بولا کہ جس بھیڑیے نے یوسفؑ کو نہیں کھایا تھا اس کا نام یہ تھا۔ اس کتاب کی اس اعتبار سے خاصی اہمیت ہے کہ اس میں ان کے زمانے کی تمام خرافات اور بے بنیاد عقائد شرعی کی وضاحت کی گئی ہے، جن میں سے اکثر اب تک عوام میں مشہور چلے آتے ہیں۔

مناسب معلوم ہوتا ہے کہ یہاں ابن الجوزی کے وعظ اور خطبوں کی بعض ایسی کتابوں کے نام بھی دیے دیے جائیں جو اپنے اسلوب کی رو سے خاص اہمیت رکھتی ہیں اور جن سے اس میدان میں ان کی مساعی پر مزید روشنی پڑتی ہے۔

(۱) کتاب عجب الخطب (مخطوطہ کتاب خانہ فاتح، استانبول، شماره ۴ / ۵۲۹۵) : اس میں تیس خطبے ہیں۔ پہلے خطبے میں سجع کا قافیہ

مرآة الجنان، ۳: ۸۹ تا ۹۱: ۵ (السیوطی: طبقات المفسرین، ص ۱۷، شماره ۵۰: [۶] ابن الجوزی، سبط: مرآة الزمان، حیدرآباد دکن ۱۹۵۲ء، ج ۸، حصہ ۲: ص ۳۸۱، ۵۲۴: (۷) الخوانساری: روضات الجنات، ۲۲۷: (۸) طاش کویروزادہ: مفتاح السعادة، ۱: ۲۶۰: (۹) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۳: ۲۸: (۱۰) ابن العماد: شذرات الذهب، منصر ۱۳۵۰ھ، ۳۲۹: (۱۱) خیرالدین الزریبی: الاعلام، ۲: ۳۹۹: [۱۲].

(احمد آتش)

### ابن الجوزی، سبط: شمس الدین ابوالمظفر

یوسف بن قیز اوغلو (الصواب فرغلی: قب ابن خلیکان و شذرات)، مقدم الذکر ابوالفرج عبدالرحمن الجوزی کا نواسہ تھا۔ اس کا باپ قیز اوغلو وزیر ابن ہبیرہ (رک بان) کا ایک ترکی غلام تھا، جسے بعد میں اس نے آزاد کر دیا۔ الزریکی نے لکھا ہے کہ غالباً قیز اوغلو (جس کے معنی ہیں بھانجا) سبط ابن الجوزی کے باپ کا نہیں بلکہ خود سبط ابن الجوزی کا اپنا لقب تھا (الاعلام، ۳: ۱۱۸۳)۔ اس کی والدہ کا نام رابعہ تھا۔ سبط ابن الجوزی ۵۵۸۲ھ/ ۱۱۸۶ء میں بمقام بغداد پیدا ہوا اور اس کی پرورش اس کے نانا نے کی۔ اس نے اپنے وطن ہی میں تعلیم حاصل کی۔ ۶۰۰ھ میں وہ سفر پر نکل کھڑا ہوا اور آخر کار دمشق میں مدرس اور واعظ مقرر ہو گیا اور وہیں ۲۰ ذوالحجۃ ۶۸۴ھ / ۱۷ فروری ۱۲۸۶ء کو اس کی وفات ہوئی۔ اس کی تدفین کے وقت سلطان شام، الملک الناصر موجود تھا۔ وہ ایک عالمگیر تاریخ مرآت الزمان فی تاریخ الاعیان کا مصنف ہے۔ بوری کتاب ابھی تک غیر مطبوعہ ہے۔ اس کی چالیس (دیکھیے ابن خلیکان) جلدیں تھیں اور اس میں آغاز آفرینش سے ۶۵۴ھ تک کے واقعات بیان ہوئے ہیں۔ اس کے آخری حصے کی عکسی نقل، جو ۶۵۴ تا ۶۵۵ھ کے واقعات پر مشتمل ہے، شکاگو یونیورسٹی کے پروفیسر

رکا مقام مجملہ معین کیا جائے تو کہا جا سکتا ہے کہ خطبہ وعظ میں وہ بے نظیر ہیں۔ اس موضوع پر ان کی تمام تصانیف ہمارے اس قول پر گواہ ہیں کہ یہ خطبے اور مواعظ زبان و اسلوب کے اعتبار سے مقامات حریری سے مشابہ ہیں، کیونکہ مصنف سب صنائع لفظی کو با آسانی استعمال کرتا ہے اور اس کے کلام میں تکلف نام کو نہیں۔ اس خوبی کے علاوہ ان مواعظ میں وہ ایسی حکایتیں لاتے ہیں جو دینی اور اخلاقی نصیحتوں کو خوشنما و خوشگوار بنا دیتی ہیں اور ان کے مطالعے سے آدمی تھکتا نہیں۔ لیکن ابن الجوزی کی دوسری کتابوں میں یہ بات نہیں۔ بعض علماء کے نزدیک ان کی تمام تصانیف لائق ستائش ہیں، تاہم خود ابن الجوزی معترف ہیں کہ ان علوم میں وہ مصنف نہیں ہیں، صرف مرتب ہیں (ابن رجب: ذیل، مخطوطہ مذکور، ورق ۱۳۵ ب)۔ یہی وجہ ہے کہ خود ان کے ہم مذہبوں نے ان کی کتابوں پر تنقید کی ہے اور ان میں سے اکثر کی رائے یہ ہے کہ اگرچہ ابن الجوزی کو احادیث و آثار پر عبور حاصل ہے تاہم وہ متکلمین کی مشکلوں کا حل نہیں جانتے تھے: لیکن یہ بات کہنا ضروری ہے کہ یہ تنقید ان کی ان تصانیف کے متعلق ہے جن کا موضوع علم حدیث ہے، ورنہ ان کی دوسری کتابیں بہت اچھے انداز میں لکھی ہوئی ہیں اور ان میں وسیع و کارآمد معلومات ہیں۔ اس بناء پر کہا جا سکتا ہے کہ ان کی یہ کتابیں اپنے موضوع میں اصل مآخذ کی حیثیت رکھتی ہیں۔

مآخذ: علاوہ ان کے جو متن مادہ میں مذکور ہیں: (۱) ابن خلیکان: وفیات الاعیان (بولاق ۱۲۹۹ھ)، ۳۵۰: ۱ (۲) الذہبی: طبقات الحفاظ، طبع وینفلٹ Wüstenfeld، ۳: ۴۵: (۳) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، مطبوعہ حیدرآباد دکن، ۳: ۱۳۵ تا ۱۴۱: (۴) الباقی:

ہے اس کے وطن میں بر سر حکومت رہے تھے، لیکن جب عقیلی حکمران قریش بن بذران نے اسے قید میں ڈالنا چاہا تو وہ بھاگ کر حلب چلا گیا، جہاں مرداسی معزالدولة بن صالح نے اسے اپنا وزیر بنا لیا۔ اس کے بعد اس نے حلب کو خیرباد کہا اور دیار بکر کے امیر نصرالدولة احمد بن مروان کا وزیر مقرر ہو گیا۔ ۵۴۳ھ / ۱۰۶۱ - ۱۰۶۲ء میں امیر موصوف کے انتقال کے بعد اس کے بیٹے اور جانشین نظام الدین نے اس عہدے پر بحال رکھا لیکن اس نے وہاں ٹھہرنے سے انکار کیا اور بغداد چلا گیا۔ یہاں دوسرے سال خلیفہ القائم نے اسے وزیر مقرر کر دیا۔ ۵۴۶ھ / ۱۰۶۷ - ۱۰۶۸ء میں فخرالدولة کو برطرف کر دیا گیا لیکن صفر ۵۴۶ھ / دسمبر ۱۰۶۸ء میں اسے دوبارہ اس عہدے پر مامور کر دیا گیا۔ خلیفہ القائم نے ۵۴۶ھ / ۱۰۷۵ء میں وفات پائی اور اس کے جانشین المقتدی نے اس کے عہدہ وزارت کی توثیق کی لیکن ۵۴۷ھ / ۱۰۷۸ - ۱۰۷۹ء میں اسے معزول کر دیا۔ ۵۴۷ھ / ۱۰۸۳ - ۱۰۸۴ء میں سلجوقی سلطان نے فخرالدولة کو دیاربکر کی طرف روانہ کیا تا کہ وہ اس شہر کو مروانیوں سے چھین لے۔ اس پر دیار بکر کے حاکم منصور بن نصر نے عقیلی خاندان کے مسلم بن قریش سے اتحاد کر لیا، تاہم مؤخرالذکر کو راہ فرار اختیار کر کے آمد جانا پڑا، جہاں اسے اور منصور دونوں کو فخرالدولة نے محصور کر لیا۔ مسلم بچ نکلنے میں کامیاب ہو گیا لیکن چونکہ تقریباً اسی وقت فخرالدولة کے بیٹے عمید الدولة نے موصل پر قبضہ کر لیا اس لیے مسلم کو صلح کی درخواست کرنا پڑی اور اس کے بعد جلد ہی اسے دوبارہ موصل کا والی بنا دیا گیا۔ اپنے ایک اور بیٹے زعیم الرؤساء کے آمد پر قابض ہو جانے کے بعد فخرالدولة نے میافارقین پر تسلط جمایا اور وہ دیار بکر کا والی مقرر ہو گیا۔ عام روایت

جاوٹ James Richard Jowett نے شائع کر دی ہے (شکاگو ۱۹۰۷ء)۔ یہ حصہ حیدرآباد (دکن) سے بھی دو جزو میں ۱۹۵۱ - ۱۹۵۲ء میں طبع ہو چکا ہے۔ شکاگو والی طباعت میں کتاب کو ابوالفرج الجوزی کی طرف منسوب کیا گیا ہے، جو درست نہیں اور خود اس کتاب کے ساتھ جو انگریزی زبان میں دیباچہ شامل ہے اس میں اس غلطی کی اصلاح کر دی گئی ہے۔ اس کتاب کے ۴۵۰ سے ۵۴۲ تک کے متعلق بعض اقتباسات (مع فرانسیسی ترجمہ از باریا د مینار) *Recueil des Historiens des Croisades* در سلسلہ *Historiens Orientaux*، ۳ : ۶۵ یبعد (پیرس ۱۸۷۲ء) میں طبع ہو چکے ہیں۔ اس کی دوسری کتاب تذکرہ خواص الامة بذکر خصائص الائمة (تہران ۱۲۸۵) ہے۔ ان کے علاوہ وہ بعض اور کتابوں کا بھی مصنف ہے، جیسے تفسیر القرآن اور شرح جامع الکبیر۔

مآخذ: (۱) سبکی: طبقات الشافعیہ، ۵ : ۹۸؛ (۲) ابن خلکان: وفيات الاعیان، مصر ۱۲۹۹ھ تحت ترجمہ الوزير یحییٰ بن ہبیر، ۳ : ۲۳۵؛ (۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۵ : ۲۶۶؛ (۴) طاش کوہرورادہ: مفتاح السعادة، ۱ : ۲۰۸؛ (۵) الزرکلی: الاعلام، ۳ : ۱۱۸۳؛ (۶) ابن قطلوبغا، عدد ۲۵۶؛ (۷) عبدالحی لکھنوی: الفوائد البہیہ، ص ۲۳۰؛ (۸) براکمان، ۱ : ۳۴۷، تکملة، ۱ : ۵۸۹؛ (۹) آ، لائڈن۔

(عبدالحنان عمر)

**ابن جہیر:** چار وزیروں کا نام ہے۔

(۱) فخرالدولة [عمید الدولة، دیکھیے ابن کثیر] ابو نصر محمد بن محمد بن جہیر [الشعلبی] ۵۳۹۸ھ / ۱۰۰۷ - ۱۰۰۸ء [لیکن قب شذرات، جہاں اس کی پیدائش ۵۳۹۳ھ میں بتائی گئی ہے جو غالباً درست نہیں] میں شہر موصل میں پیدا ہوا۔ ابتداء میں اس نے بنو عقیل کی ملازمت اختیار کی، جو ۵۳۸۶ھ / ۹۹۶ء



کے مطابق یہ واقعہ ۵۴۷۸ / ۱۰۸۵ء میں ہوا۔  
اسے اس کے بعد جلد ہی موقوف کر دیا گیا لیکن  
۵۴۸۲ / ۱۰۸۹ - ۱۰۹۰ء میں ملک شاہ نے اسے  
موصل روانہ کیا، جس پر وہ متصرف ہو گیا اور وہیں  
[رجب یا محرم] ۵۴۸۳ / ۱۰۹۰ء میں اس نے  
وفات پائی۔

مآخذ: ابن خلیکان (طبع Wüstenfeld، عدد ۷۱۱)،  
(ترجمہ de Slane، ۳: ۲۸۰، بعد)؛ (۲) ابن الطقطقی:  
الفخری (طبع Derenbourg)، ۳۹۴، بعد؛ (۳)  
ابن الأثیر، (طبع Tornberg)، ۱۰: ۱۱ تا ۱۲۱؛ (۴)  
ابن خلدون: عبر، ۴: ۳۲۰، بعد؛ (۵) Gesch.: Weil  
der Chalifen، ۳: ۱۲۸ تا ۱۳۲؛ (۶) Amedroz  
The Marwānid Dynasty at Mayyāfāriqin، در JRAS،  
۱۹۱۳ء، ص ۱۳۶، بعد؛ [(۷) ابن کثیر: البداية، ۱۲:  
۱۳۶؛ (۸) ابن العمد: شذرات الذهب، ۳: ۳۶۹]۔  
(۲) عمیدالدولة ابو منصور محمد بن فخرالدولة

بن جہیر، سابق الذکر کا بیٹا، جو ۵۴۳۵ / ۱۰۴۳-  
۵۴۴۴ / ۱۰۶۹-۱۰۷۰ء میں پیدا ہوا۔  
۵۴۶۲ / ۱۰۶۹-۱۰۷۰ء میں نظام الملک وزیر کی ایک بیٹی [زیبہ]  
سے اس کی شادی ہو گئی اور اس طرح حکمران سلجوق  
خاندان سے اس کے تعلقات زیادہ قریبی ہو گئے۔  
۵۴۷۰ / ۱۰۷۷-۱۰۷۸ء میں اس خاتون کی  
وفات کے بعد اس نے اس کی بھتیجی سے شادی کر لی  
اور صفر ۵۴۷۲ / اگست ۱۰۷۹ء میں خلیفہ المقتدی  
نے نظام الملک کی درخواست پر اسے اپنا وزیر مقرر کر  
دیا۔ ۵۴۷۶ / ۱۰۸۳-۱۰۸۴ء میں اسے معزول  
کر دیا گیا لیکن ذوالحجہ ۵۴۸۴ / جنوری - فروری  
۱۰۹۲ء میں وہ اپنے عہدے پر بحال ہو گیا اور  
نوسال تک اس عہدے پر فائز رہا۔ رمضان  
۵۴۹۳ / جولائی - اگست ۱۱۰۰ء میں اسے برکیارق  
کی مخالفانہ کوششوں کی وجہ سے دوبارہ معزولی کا  
منہ دیکھنا پڑا۔ مؤخر الذکر نے اس پر دیار بکر اور

موصل کے معاصل میں خیانت کا الزام لگایا،  
جہاں ملک شاہ کے وقت میں اس کا والد اور وہ  
بر سر حکومت رہ چکے تھے، اور اس الزام میں اسے اور  
اس کے بھائیوں کو گرفتار کروا دیا۔ عمیدالدولة کو  
بہت بھاری تاوان ادا کرنا پڑا اور ۱ شوال ۵۴۹۳ /  
۲۴ اگست ۱۱۰۰ء کو اس نے قید کی حالت میں  
زندگی سے چھٹکارا پایا۔

مآخذ: سابق ابن الطقطقی: الفخری (طبع Deren-  
bourg)، ۳۹۹، بعد؛ (۲) ابن الأثیر (طبع Tornberg)، ۱۰: ۱۰۱  
تا ۲۰۳، دیکھیے نیز تحت الذکر عدد (۱)؛ [(۳) ابن کثیر:  
البداية، ۱۲: ۱۵۹؛ (۴) ابن العمد: شذرات، ۳: ۳۶۹]۔

(۳) زعیم الروساء قوام الدین ابوالقاسم علی بن  
فخرالدولة بن جہیر، سابق الذکر کا بھائی تھا۔  
۵۴۷۸ / ۱۰۸۵ء میں زعیم الروساء نے آمد کو فتح  
لیا (دیکھیے تحت عدد (۱)) اور جب میافارقین پر بھی  
اس کے والد کا قبضہ ہو گیا تو مؤخر الذکر نے اسے  
مروانیوں سے چھینے ہوئے مال غنیمت کے ساتھ ملک شاہ  
کے پاس اصفہان بھیجا۔ شعبان ۵۴۹۶ / مئی -  
جون ۱۱۰۳ء میں خلیفہ المستظهر نے اسے وزیر  
مقرر کیا، لیکن صفر ۵۵۰۰ / اکتوبر ۱۱۰۶ء میں  
اسے برطرف کر دیا۔ اس کے بعد زعیم الروساء مزیدی  
خاندان کے حکمران سیفالدولة صدقہ کے پاس الحلة  
چلا گیا۔ ۵۵۰۳ / ۱۱۰۹-۱۱۱۰ء میں خلیفہ نے  
اسے دوبارہ وزیر بنا دیا۔

مآخذ: (۱) ابن الطقطقی: الفخری (طبع Derenbourg)،  
۴۰۴؛ (۲) ابن الأثیر (طبع Tornberg)، ۱: ۹۳ تا ۹۴،  
۲۲۳، ۲۵۱، ۲۶۲، ۲۷۵، ۳۰۵، ۳۳۵۔

(۴) نظام الدین ابو نصر المظفر بن علی بن  
محمد بن جہیر البغدادی (یا ابو نصر محمد بن  
محمد بن جہیر)، سب سے پہلے استاد دار  
(داروغہ محل شاہی) تھا۔ ۵۵۳۵ / ۱۱۴۰-  
۱۱۴۱ء میں وزیر سدیدالدولة ابن الأنباری کی وفات کے

کے بعد خلیفہ المقتفی نے اسے اس کا جانشین مقرر کیا۔  
[اس کا عہد وزارت سات سال ہے۔ ۵۵۴۲ میں اسے  
معزول کیا گیا اور (ذوالحجۃ) نواح ۵۵۶۰ میں  
اس کی وفات ہوئی]۔

مآخذ: (۱) ابن الطقطقی: النغری (طبع Derenbourg)،

۴۱۸ بعد: (۲) ابن الأثیر (طبع Tornberg)، ۱۱:

۵۲: (۳) هوتسما Houtsma: Recueil de textes relatifs

à l'histoire des Seldjoucides، ۲: ۱۹۴: (۴) ابن

العماد: شذرات، ۴: ۱۵۴]۔

(K. V. ZETTERSTÉEN)

**ابن الحاجب:** جمال الدین ابو عمرو عثمان

ابن عمر بن ابوبکر بن یونس، ایک عرب نحوی، جو امیر  
عزالدین مؤسک الصلاحی کے ایک کردی حاجب  
کا بیٹا تھا۔ وہ صعید مصر کے ایک گاؤں فنا [الأسنا،  
دیکھیے شذرات] میں اواخر ۵۷۰/۱۱۷۵ء میں پیدا  
ہوا۔ اس نے قرآن [حکیم] اور اس کے متعلقہ علوم،  
مالکی فقہ اور اس کے اصول، صرف و نحو اور علوم  
ادیبہ کی تحصیل قاہرہ میں کی۔ اس کے بڑے اساتذہ  
امام الشاطبی، فقیہ ابو منصور الایباری وغیرہ تھے۔  
وہ دمشق گیا اور ایک طویل عرصے تک وہاں کی  
جامع اموی کے زاویۂ مالکیہ میں درس و تدریس میں  
مشغول رہنے کے بعد قاہرہ واپس آ گیا؛ پھر الاسکندریہ  
گیا، جہاں ۲۶ شوال ۵۶۴/ فروری ۱۲۴۹ء کو  
اس نے وفات پائی۔

اگرچہ اس نے فقہ اور عروض پر بھی کتابیں  
لکھی ہیں، لیکن نحوی کی حیثیت سے وہ زیادہ مشہور  
ہے اور اس فن میں اسے اپنے پیشرووں سے کئی باتوں  
میں امتیاز حاصل ہے۔ فقیہ ہونے کی حیثیت سے وہ  
پہلا شخص ہے جس نے مصر اور المغرب کے مالکیوں  
کی فقہ کو آپس میں ربط دیا۔ اس نے مندرجہ ذیل  
کتابیں لکھی ہیں اور ان میں سے جو نثر میں ہیں  
ان کا اسلوب اس قدر صاف اور واضح ہے کہ ان پر

کسی قسم کی شرح کی ضرورت نہیں: (۱) الکافیہ:  
عربی نحو کی ایک مختصر اور معتبر کتاب (روم  
۱۵۹۱ء: کانپور ۱۸۸۸ء، ۱۸۹۱ء: قازان ۱۸۸۹ء؛  
تاشقند ۱۳۱۱ھ، ۱۳۱۲ھ: قسطنطنیہ ۱۳۰۵ھ)؛ قاہرہ  
متعدد بار: شرح، قسطنطنیہ ۱۳۱۹ھ: (۲) الشافیہ: عربی  
صرف پر ایک مختصر رسالہ، کلکتہ ۱۸۰۵ء: قسطنطنیہ  
۱۸۵۰ء: کانپور ۱۸۸۵ء: اقتباس مع حواشی، شائع کردہ  
بیول F. Buhl، بنام Sproglige og historiske Bidrag  
til den arab. Gramm. med udv. Tekststykker af Ibn  
al-Hâgibs as-Sâfija، لائپزگ ۱۸۷۸ء: (۳) المقصد  
الجلیل فی علم الخلیل: بحر بسیط میں علم عروض  
پر ایک سبق آموز نظم، لائڈن، فہرست، طبع دوم،  
شمارہ ۲۷۳: برلن، فہرست، شمارہ ۱۲۶: بوڈلین،  
فہرست، ج ۱، مخطوطات عبرانیہ، شمارہ ۳۶: مخطوطات  
عربیہ، ج ۲، شمارہ ۱۲۶: فریتاغ Freytag: Darstell.  
der Arab. Verskunst، بون Bonn ۱۸۳۰ء، ص ۳۳ تا  
۳۷۱، مع ترجمہ: (۴) الامالی: اس میں قرآن اور المتنبی  
وغیرہ پر مقالے ہیں (برلن، شمارہ ۶۶۱۳: Flügel و Wien:  
Die arab....Hss.، مخطوطات عربیہ، شمارہ ۳۸۶: پیرس،  
مکتبہ اہلیہ، شمارہ ۴۳۹۲، جلد ۳ و ۶: خدیوہ  
کتب خانہ فہرست، ۴: ۲۴): (۵) القصیدۃ  
الموشحۃ بالاسماء المؤنثۃ: مذکر شکل کے مؤنث  
اسماء کے متعلق، طبع ہفینر Haffner اور شیخو  
Dix anciens traitis de philol. arabe: Cheikho، بیروت  
۱۹۰۸ء، ص ۱۵۷: (۶) رسالۃ فی العشر: صفت  
'اول' اور 'آخر' کے ساتھ لفظ عشر کے استعمال پر ایک  
مختصر رسالہ (برلن، شمارہ ۶۸۹۴): (۷) منتہی [الوصول]  
السؤال و الامل فی علمي الاصول و الجدل: فقہ  
مالکی کے اصول پر ایک رسالہ (مخطوطات، کے لیے دیکھیے  
براکلمان: کتاب مذکور)، [مصر ۱۳۲۶ھ: یہ اس نسخے  
کے مطابق ہے جو ۵۷۳۸ھ میں لکھا گیا]: (۸) مختصر  
المنتہی: جو المختصر الاصولی کے نام سے بھی مشہور



**ابن حبان:** [ابو حاتم] محمد [بن حبان] ابن احمد البستی، ایک عرب مصنف اور راوی حدیث، جو سجستان کے شہر بست میں پیدا ہوا۔ تحصیل علم کی غرض سے اس نے بہت سے سفر کیے اور بعد ازاں سمرقند میں قاضی کے عہدے پر مامور ہوا، لیکن اسے ملحد قرار دے کر نکال دیا گیا، کیونکہ اس نے نبوت کی تشریح یوں کی تھی کہ یہ علم و عمل کا مجموعہ ہے (قب گولٹ تسیہر Goldziher، بر معانی النفس، ص ۵۷)۔ نساً میں اور پھر ۵۳۳ھ / ۱۱۳۵ء میں نیشاپور میں ٹھہرنے کے بعد اس نے سمرقند میں استاد حدیث کی حیثیت سے سکونت اختیار کر لی اور وہیں ۸۰ سال کی عمر میں ۲۲ شوال ۵۳۵ھ / ۱۱۴۱ء اکتوبر ۹۶۵ء کو وفات پائی۔ [اس کے اساتذہ میں امام نسائی اور شاگردوں میں حاکم کا نام ملتا ہے۔] اس کی سب سے بڑی تصنیف حدیثوں کا ایک مجموعہ ہے، جو اپنی مصنوعی ترتیب کی وجہ سے مشہور ہے اور جس کا نام کتاب التقاسیم و الأنواع ہے: دیکھیے فہرست الکتب المحفوظة فی الکتب خانة الخدیویة، ۲۵۰:۱ (دیباچہ، در برلن، آلورٹ Ahlwardt، فہرست، شماره ۱۲۶۸)، جس پر علی بن بلبان الفارسی (م ۵۳۹ھ / ۱۱۳۸ء) نے حسب بیان السیوطی (بغیة الوعاة، ۳۳۱) نظر ثانی کی: ابن حجر کے حواشی کے ساتھ برٹش میوزیم میں، فہرست مخطوطات عربیہ، شماره ۱۵۷۰ (قب گولٹ تسیہر Goldziher، Stud.، ۲: ۲۶۹، تعلیقہ ۵)۔ اس کی دو کتابیں رواۃ حدیث پر ہیں، یعنی کتاب الثقات، جسے ابن حجر الہیتمی نے از سر نو مرتب کیا، مخطوطہ درقاہرہ، دیکھیے فہرست، ۲۳۰: ۲۳۱ اور مشاہیر علماء الأمصار، مخطوطہ لائپزگ، دیکھیے Die Islam ... Hdss. : Vollers، شماره ۶۸۸۔ اور آخر میں اس نے ادب پر ایک اخلاقی کتاب روضة العقلاء و نزہة الفضلاء کے نام سے لکھی

ہے، یعنی منتهی السؤال کا ملخص (بولاق ۱۳۱۶-۱۳۱۹ھ، عضدالدین الایچی کی شرح اور التتارزانی اور الجرجانی کے حواشی کے ساتھ، نیز الجرجانی کے حاشیے پر الحسن التہروی کے مزید حاشیہ در حاشیہ کے ساتھ): (۹) مختصر فی الفروع یا جامع الأمہات یا محض المختصر الفرعی: مالکی فقہ کا مختصر رسالہ، جس کی تشریح سیدی خلیل نے (بنام توضیح) کی اور بعد ازاں اسی کے تتبع میں خود ایک کتاب لکھی (انڈیا آفس، Loth: فہرست، شماره ۲۹۸: برٹش میوزیم، Cat. Cod. Or.، ج ۲: شماره ۲۲۶: کتبخانہ خدیویہ قاہرہ، فہرست، ۳: ۱۵۹: الجزائر، فانیان Fagnan: فہرست، شماره ۱۰۷۴ تا ۱۰۷۶: مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفيات (قاہرہ ۱۳۱۰ء)، ۳۱۴: (۲) السیوطی: حسن المحاضرة (قاہرہ ۱۳۲۱ء)، ۱۲۵: (۳) وہی مصنف: بغیة الوعاة (قاہرہ ۱۳۲۶ء)، ص ۳۲۳: (۴) ابن قرحون: الدیباچ (فاس ۱۳۱۶ء)، ص ۳۷۲: (۵) ابن خلدون: مقدمة (ترجمہ دیسلان deSlane)، ۳: ۲۰: بعبعد: (۶) بیول Buhl: کتاب مذکور، ص ۲۷ تا ۲۹: (۷) براکلمان Brockelmann، ۳۰۳: ۱ تا ۳۰۶: قب ص ۵۲۵: ۲: ۶۹۷: [تکملہ، ۱: ۵۳۱: بعبعد]: (۸) ہوار Arab. Lit. : Huart، ص ۱۷۲: (۹) محمد بن شنب Etude sur les : Moh. Ben Cheneb personnes ment. dans l' Idjāza du Cheikh 'Abd al-Qādir al-Fāsi، (پرس ۱۹۰۷ء)، عدد ۱۹۱: (۱۰) سوران Morand Le droit musulman algérien: (الجزائر Algier), Les origines (۱۱) الدہبی: طبقات القراء، ۲: ۲۰۱: (۱۲) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۳: ۱۷۶: (۱۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۵: ۲۳۴: (۱۴) طاش کوہروزادہ: مفتاح السعادة، ۱: ۱۱۷]۔

(محمد بن شنب)

**ابن الحائک:** دیکھیے الہمدانی۔



(مخطوطہ در هامبرگ Hamburg، دیکھیے براکلمان Brockelmann و فہرست، شمارہ ۹۶)، مطبوعہ قاہرہ ۱۳۲۸ھ۔ اس میں وہ اپنی گیارہ دوسری تصانیف کا بھی حوالہ دیتا ہے۔

مآخذ (۱) السبکی: طبقات الشافعية الكبرى، ۲ : ۱۳۱ : (۲) وِستِنفلٹ Wüstenfeld : Geschichts- : chreiber der Araber، عدد ۱۳ : (۳) وہی مصنف : Schafiiiten، عدد ۱۵۲ : (۴) براکلمان، ۱ : ۱۶۴ : تکلمہ، ۱ : ۲۷۳ : (۵) الذہبی : تذکرة الحفاظ، ۳ : ۱۲۵ : بعد : (۶) وہی مصنف : میزان الاعتدال، ۱ : ۳۶۱ : (۷) السيوطي : تدریب، ۳۲ : (۸) ابن تفری بردی : النجوم الزاهرة، لائڈن ۱۸۵۵ء : ۲۷۲ : (۹) ابن العماد : شذرات الذهب، ۳ : ۱۶ : (۱۰) شاہ عبدالعزیز : بستان المحدثين، ۱ : بعد۔

(براکلمان C. BROCKELMANN)

**ابن حبيب : ابومروان عبدالملک بن حبيب السلمي،** ایک عرب فقیہ، جو غرناطہ کے قریب حصن وات (بقول Huétor Vega، Simonet) میں پیدا ہوا۔ اس نے البیڑہ اور قرطبہ میں تعلیم حاصل کی اور اس کے بعد حج کے لیے مکے گیا۔ مدینے میں اس نے فقہ مالکی سے واقفیت حاصل کی اور اسے اندلس میں رائج کیا۔ ۵۳۸ھ / ۸۵۳ء میں اس نے قرطبہ میں انتقال کیا۔ کہا جاتا ہے کہ اس نے مختلف مضامین پر ایک ہزار سے زائد تصانیف شائع کیں، لیکن اس کی صرف ایک تصنیف (علاوہ ایک غیر اہم ناقص مخطوطے کے) اس کے نام سے ہم تک پہنچی ہے اور وہ بھی دراصل بعد کے زمانے کی تالیف ہے، جیسا کہ ڈوزی Dozy : Recherches، طبع سوم، ۱ : ۲۸۰ نے واضح کیا ہے۔

مآخذ : (۱) Wüstenfeld : Die Geschichts- : reiber der Araber، شمارہ ۵۶ : (۲) Pons Boigues : Ensayo bio-bibliogr.، ص ۲۹ بعد (جہاں مزید

حوالے موجود ہیں) : (۳) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۱۳۹ : بعد : [تکلمہ، ۱ : ۲۳۱]۔

**ابن حبيب :** بدرالدین ابو محمد [ابو طاہر] الحسن بن عمر (بن حسن) الدمشقی الحلبی، ایک عرب مؤرخ اور ماهر علوم جو [شعبان، جس کا آغاز ۲۴ دسمبر سے ہوا] ۵۷۱ھ / ۱۱۳۱ء میں دمشق میں پیدا ہوا۔ اس نے حلب میں تعلیم پائی، جہاں اس کا والد محتسب کے عہدے پر مامور تھا اور حدیث پر درس بھی دیتا تھا۔ ۵۷۳ھ / ۱۱۳۲ء میں اس نے پہلی بار حج کیا اور ۵۷۹ھ / ۱۱۳۸ء میں دوسری بار۔ ان سفروں کے دوران میں اس نے مصر اور شام کے مختلف شہروں میں قیام کیا۔ بعد میں ہم اسے کبھی طرابلس میں پاتے ہیں اور کبھی واپس دمشق میں اور آخر کار حلب میں، جہاں اس نے [ربیع الآخر] ۵۷۹ھ / [اگست] ۱۱۷۷ء میں وفات پائی۔ اس کی تصانیف میں سے، جن کی تفصیل وِستِنفلٹ Wüstenfeld اور براکلمان Brockelmann نے دی ہے، ہم یہاں اس کی مملوک سلاطین کی تاریخ موسومہ درة الأسلاك فی ملک [دولة] الآثار کا ذکر کر دینا مناسب سمجھتے ہیں، جس میں ۶۴۸ تا ۵۷۷ھ / ۱۲۵۰ تا ۱۳۷۵ء کے واقعات درج ہیں اور جس کے اقتباسات فایرس Weyers اور مرسنج Meursing نے Orientalia، ۴ : ۱۹۶ : بعد میں شائع کیے ہیں۔ [اس کے بیٹے طاہر نے اس کتاب کا ایک تکلمہ بھی لکھا اور اسے ۸۰۲ھ تک کے واقعات تک پہنچایا۔ یہ دونوں کتابیں طبع ہو چکی ہیں۔ ایسٹرڈم ۱۸۴۰ء۔] ۱۸۴۱ء - اس کی ایک اور تصنیف موسومہ نسیم الصبا، جو مقفی اور مسجع نثر میں ہے اور جگہ جگہ پر اشعار سے مرصع ہے، بالکل دوسری نوعیت کی ہے اور مشرقی ممالک میں بار بار چھپ چکی ہے، مثلاً اسکندریہ ۱۲۸۹ھ، قسطنطنیہ ۱۳۰۲ھ،

- ۱۶۵: (۵) خطیب بغدادی: تاریخ بغداد، ۲: ۲۷۷؛  
 (۶) یاقوت: معجم الادباء، طبع احمد فرید، ۱۸: ۱۱۲: (۷)  
 الزرکلی: الأعلام، ۳: ۸۸۰: (۸) السیوطی: النجوم الزاهرة،  
 ۱: ۷۵۴، طبع جونبول Juynboll، لائنڈن ۱۸۵۱ء؛  
 (۹) وہی مصنف: بغیة الوعاة، مصر ۱۳۲۶ء [۲۹۵]۔

### ابن الحجاج:

ابن محمد بن جعفر، بنو بویہ کے زمانے کا ایک شاعر تھا۔ وہ ایک ایسے خاندان سے تھا جس کے افراد سرکاری ملازمت میں مشغول تھے اور خود اسے بھی ابو اسحاق ابراہیم الصابی نے کتب کے کام کی تربیت دی تھی، لیکن اسے یہ معلوم ہوا کہ وہ شاعری کے ذریعے زیادہ رویہ کما سکتا ہے، اس لیے وہ اپنے معاصرین میں سے اہم ترین لوگوں، بالخصوص عزالدولہ بختیار، کا ثناخوان بن گیا، جس نے اسے بغداد کا محتسب مقرر کر دیا۔ یہ عہدہ اس کے لیے نہایت غیر موزوں تھا، کیونکہ اس شاعر کو فحش گوئی اور عریاں نویسی کا خاص شوق تھا اور واقعہ یہ ہے کہ اس کے دیوان کی جو تلخیص پیرس میں ہے اس میں ایک نظم بعنوان ”بدکاری“ کی حوصلہ افزائی کے سامنے کسی قاری نے یہ سوال لکھ دیا ہے: ”کیا محتسب کا یہی کام ہے؟“ کچھ عرصے بعد اسے اس عہدے سے معزول کر دیا گیا، اگرچہ اس نے پھر اس کے حصول کی بے سود کوشش کی۔ اس نے اپنے اشعار میں بہت سی ایسی جاکیروں کا ذکر کیا ہے جو اس نے حاصل کیں یا اسے ورثے میں ملیں۔ چند غزلوں میں تو اس تنازع کا بھی ذکر ہے جو ایک جاگیر کے قبضے کے سلسلے میں اس کے اور ایک گروہ کے درمیان ہوا تھا۔

جن ممتاز لوگوں سے اسے سابقہ پڑا ان میں ایک وزیر مہلبی بھی ہے، جس نے یہ خواہش کی تھی کہ وہ متنبی کی ہجو کہے۔ دوسرے لوگوں

قاہرہ ۱۳۰۷ھ - [اس کے اساتذہ میں ابن نباتہ کا نام بھی ملتا ہے]۔

مآخذ: (۱) *Geschichtschreiber: Wüstenfeld*

عدد ۳۴: (۲) براکلمان Brockelmann، ۲: ۳۶: بعد:  
 [تکملہ، ۲: ۳۵] (جہاں اور حوالے بھی مذکور ہیں):  
 (۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۶: ۷۶۲: (۴)  
 ابن حجر: الدرر الكامنة، ۲: ۲۹: (۵) الطباخ: اعلام  
 النبلاء، ۵: ۶۶۔

### ابن حبیب:

(ابو جعفر) محمد بن حبیب [ابن أمية بن عمرو]، ایک عرب ماہر لسان، جو قطرب [ربك بان] اور هشام بن محمد الکلبی کا شاگرد تھا اور [۲۳ ذوالحجۃ] ۲۴۵ھ [۲۱ مارچ ۸۶۰ء] میں سامرا میں فوت ہوا۔ [بعض لوگوں نے لکھا ہے کہ حبیب اس کی والدہ کا نام تھا۔ اس کی پیدائش بغداد میں ہوئی تھی]۔ اس کی بہت سی تصانیف میں سے صرف ایک [لیکن قب سطور ذیل] رسالہ [موسومہ (۱) مختلف القبائل و مؤتلفها]، جس کا موضوع عرب قبائل کے ناموں کی باہمی مشابہت اور اختلاف ہے، ہم تک پہنچا ہے۔ اسے فوشٹیلٹ Wüstenfeld نے شائع کیا ہے (*Über die Gleichheit und Verschiedenheit der arabischen Stämmenamen* گوٹنجن ۱۸۵۰ء)۔ [اس کی تصانیف میں سے ذیل کی کتب بھی مخطوط ہیں: (۲) کتاب من نسب الی آباء بن الشعراء، مخطوطہ درقاہرہ، ۳: ۳۰۰؛ ۵: ۳۰۶: (۳) کتاب المنطق، مخطوطہ در المكتبة الناصرية؛ (۴) کتاب المجبر، جو غالباً اس کی بہترین کتاب ہے (مطبوعہ ۱۹۴۲ء)۔ یاقوت نے اس کی دیگر تالیفات کا بھی ذکر کیا ہے]۔

مآخذ: (۱) فہرست، ص ۱۰۶: (۲) Flügel

*Die grammatischen schulen der Araber*، ۶۷: (۳)

*Die Geschichtschreiber der Araber: Wüstenfeld*

عدد ۵۹: (۴) براکلمان، ۱: ۱۰۶: [تکملہ، ۱:



اور بدناسی مولیٰ (دیوان، ص ۸۶۲ - ۸۶۳)، لیکن در اصل ابن الحجاج اصحاب ثلثہ پر زبان طعن دراز کرنے کے صلے میں اس مرثیے کا مستحق ٹھہرا تھا، کیونکہ شریف الرضی علوی ہونے کی حیثیت سے اس کی اس حرکت کو پسند کرتے تھے۔

مآخذ: مخطوطات مذکورہ کے علاوہ: (۱) سبط ابن الجوزی: مرآة الزمان (مخطوطہ)؛ [(۲) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۱۳۶؛ (۳) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۱: ۳۲۹؛ (۴) الزرکلی: الاعلام، ۱: ۲۴۵؛ (۵) ابن خلکان: وفيات الاعیان، ۱: ۱۹۵؛ (۶) الخوانساری: روضات الجنات، ۲۴۰؛ (۷) یاقوت: معجم الادباء، ۹: ۲۰۶ تا ۲۳۲؛ (۸) خطیب بغدادی: تاریخ بغداد، ۸: ۱۴]۔

(مرجلیوٹ D. S. Margoliouth)

**ابن حجر العسقلانی: ابوالفضل شہاب الدین**

احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن احمد الکنانی العسقلانی المصری القاہری، شافعی مذہب کے مشہور و مستند محدث، مؤرخ اور فقیہ۔ وہ ۱۲ شعبان ۵۷۷۳ / ۱۸ فروری ۱۳۷۲ء کو مصر العتیق (Old Cairo) میں پیدا ہوئے اور بہت بچپن ہی میں ماں اور باپ دونوں کے سایے سے محروم ہو گئے۔ ان کے والد نورالدین مشہور عالم تھے اور انہیں فتویٰ جاری کرنے اور درس دینے کا اجازہ حاصل تھا۔ العسقلانی نے اپنے ایک سرپرست، مشہور تاجر زکی الدین الخروبی، کی نگرانی میں پرورش پائی۔ نو ہی برس کی عمر میں انہوں نے قرآن [مجید] حفظ کر لیا اور تھوڑے عرصے میں فقہ اور صرف و نحو کی ابتدائی کتابوں پر عبور حاصل کر لیا۔ پھر وہ اپنے عہد کے ممتاز ترین اساتذہ سے خاصی مدت تک تعلیم حاصل کرتے رہے؛ چنانچہ حدیث اور فقہ انہوں نے السبقینی [رک بان]، ابن الملقن (م ۸۰۴ھ) اور عزالدین ابن جماعة [رک بہ ابن جماعة، م] سے پڑھی، علم قرأت التوحی سے اور عربی زبان اور

کے نام یہ ہیں: سبور بن آردشیر، ابن بقیة، عضدالدولة اور بہاؤالدولة، ابن عباد اور ابن العمید۔ اس نے حاکم مصر کی، جو اس کی ہجو سے خائف تھا، مدح کہہ کر ایک ہزار دینار حاصل کیے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس کی آمدنی کا بیشتر حصہ اسی قسم کی دھمکیوں سے رویہ وصول کرنے کا رہین منت تھا۔ ابن الحجاج نے [۱ جمادی الآخرة] ۵۳۹۱ / [۱۹ اپریل] ۱۰۰۱ء [کو کوفہ و بغداد کے درمیان موضع رینل میں] وفات پائی [اور اس کا جنازہ بغداد لا کر حضرت موسیٰ کاظم کے مزار کے پاس دفن کیا گیا]۔

اس کا مکمل دیوان کئی جلدوں پر مشتمل تھا۔ اس کا جو نسخہ برٹش میوزیم میں محفوظ ہے وہ ردیف دال اور راء کے کچھ حصے پر مشتمل ہے۔ اس کے ہم عصر اور دوست شریف الرضی نے اس کی ان نظموں کا انتخاب، جو ذرا کم عریاں ہیں، النظیف من السخیف کے نام سے کیا تھا۔ ۵۱۰ھ میں ہبة الله الاضطرابی نے ۱۴۱ ابواب کا انتخاب کیا، جسے فحش نظموں سے مبرا قرار نہیں دیا جا سکتا۔ یہ انتخاب پیرس کے مخطوطے عدد ۵۹۱۳ میں موجود ہے اور اس کے ساتھ ابن الخشاب نحوی کا دیباچہ بھی شامل ہے۔ ثعلابی نے یتیمۃ الدھر، ۲: ۲۱۱ - ۲۷۰، میں اس کے اشعار کا خاصا بڑا مجموعہ درج کیا ہے۔ دیگر منتخبات کا ذکر براکمان، ۱: ۸۲ میں ہے۔

اس کی نظموں میں جس چیز کا اکثر ذکر آتا ہے وہ وہ بدکاری ہے جس کی توضیح Mez نے Ein baghdâder Sittenbild، ص xxvii، میں کی ہے۔ جس معاشرے میں شاعر اٹھتا بیٹھتا تھا اس کا ہتا یتیمۃ الدھر سے چلتا ہے، بالخصوص دوسری جلد سے۔ کہا جاتا ہے کہ شریف الرضی نے ابن الحجاج کی وفات پر مرثیہ لکھ کر بڑی رسوائی



لفت محب الدین ابن هشام (م ۵۷۹۹) اور فیروز آبادی [رک بان] سے - ۵۷۹۳ / آغاز دسمبر ۱۳۹۰ء سے انہوں نے اپنے آپ کو بالخصوص حدیث کے مطالعے کے لیے وقف کر دیا۔ اس مقصد کے لیے انہوں نے مصر، شام، حجاز اور یمن کے کئی سفر کیے اور وہاں کئی ماہرین لسان اور ادیبوں سے ملاقات کی۔ انہوں نے مسلسل دس برس تک زین الدین العراقی (م ۵۸۰۰) سے حدیث پڑھی اور ان کے اکثر اساتذہ نے انہیں فتویٰ اور درس دینے کی اجازت دی۔

منصب قضاء کو قبول کرنے سے کئی مرتبہ انکار کے بعد، بالآخر انہوں نے اپنے دوست قاضی القضاة جمال الدین البلقینی کی درخواست پر اس کا نائب بننا منظور کر لیا۔ محرم ۵۸۲۷ / دسمبر ۱۴۲۳ء میں وہ قاضی القضاة مقرر ہو گئے اور مجموعی طور پر تقریباً اکیس برس تک اس عہدے پر فائز رہے، جس کے دوران میں انہیں بار بار معزول اور بحال کیا گیا۔ اس کے ساتھ ہی وہ کئی (بقول سخاوی دس) مسجدوں اور مدرسوں میں استاد کے عہدوں پر مامور رہے اور تفسیر قرآن، حدیث اور فقہ پر درس دیتے رہے۔ اس حافظ العصر (یعنی اپنے زمانے میں علم حدیث کے مستند ماہر) کے حلقہ درس میں متخصصین بھی ذوق و شوق سے شریک ہوا کرتے تھے۔ اس کے علاوہ وہ دارالعدل میں مفتی، مدرسۃ بیبرسیہ کے ناظر اعلیٰ اور جامع ازہر اور بعد ازاں قبة المحمودیہ کے خطیب بھی رہے۔

ابن حجر کی ایک شاعر اور نثر نگار کی حیثیت سے بھی بڑی قدر و منزلت تھی اور انہوں نے اپنی زندگی میں خاصی ادبی سرگرمی دکھائی۔ ان کی تصانیف کی جن میں سے کئی مطالعہ اسلام کے سلسلے میں بڑی اہمیت رکھتی ہیں، ان کی زندگی میں بھی بڑی مانگ تھی، بالخصوص فتح الباری فی

شرح البخاری کی (بلاق ۱۳۰۰ - ۱۳۰۱ھ، [دہلی ۱۸۹۰ء])، جو تین سو دینار میں فروخت ہوتی تھی۔ ان کی تصانیف میں سے، جن کی تعداد ۱۵۰ بتائی جاتی ہے، یہاں ہم حسب ذیل کا ذکر کرتے ہیں:

(۱) الإصابة فی تمييز الصحابة (طبع [محمد وجیه، غلام قادر، عبدالحی و] شپرنگر Sprenger، کلکتہ ۱۸۵۶ تا ۱۸۷۳ء اور قاہرہ ۱۳۲۵ تا ۱۳۳۲ھ)؛

(۲) تهذيب التهذيب ([دہلی ۱۸۹۱ء]، حیدر آباد دکن ۱۳۲۵ تا ۱۳۲۷ھ)؛ (۳) تعجيل المنفعة بزوائد رجال الأئمة الأربعة (حیدر آباد دکن ۱۳۲۷ھ)؛

(۴) القول المسدد فی الذب عن المسند للإمام احمد (حیدر آباد دکن ۱۳۱۹ھ)؛ (۵) بائوغ الحرام من أدلة الأحكام فی علم الحديث ([لکھنؤ ۱۲۵۳ھ]، قاہرہ ۱۳۳۰ھ)؛ [اردو ترجمہ و شرح، طبع لاہور]؛

(۶) نخبة الفكر فی مصطلح اهل الأثر اور (۷) نزہة النظر فی توضیح نخبة الفكر (طبع لیس Lees و شیرہ، Bibl. Ind.، سلسلہ جدید، کلکتہ ۱۸۶۲ء)؛

(۸) الدرر الكامنة فی اعیان المائة الثامنة (حیدر آباد دکن ۱۳۴۸ - ۱۳۵۰ھ)؛ (۹) انباء الغر بابناء العمر؛ (۱۰) رفع الأصر عن قضاة مصر [ان تینوں کتابوں کے مخطوطات کی تفصیل کے لیے دیکھیے براکلمان کی تاریخ ادبیات عربی؛ رفع الأصر سے منتخب تراجم R. Guest نے The Governors and Judges of Egypt کے ضمیمے میں شائع کیے ہیں (طبع وقفہ گب، ج ۱۹)؛ (۱۱) طوابع التأسيس فی معالی ابن ادریس، [امام شافعی کے مناقب میں ہے، بلاق ۱۳۰۲ھ، الرحمة کے ساتھ] اور

(۱۲) دیوان (مطبوعہ یکجا، بلاق ۱۳۰۱ھ)؛ (۱۳) غبطة الناظر فی ترجمة الشيخ عبدالقادر، طبع راس E. D. Ross، کلکتہ ۱۹۰۳ء، [بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اس کتاب کا ابن حجر کی طرف انتساب غلط ہے؛

(۱۴) تخریج احادیث شرح الوجیز از الرافعی (طبع ہند، تازیخ طباعت ندارد)؛ (۱۵) تقریب التهذیب،

*Hist. des Sultans Mamlouks*، ج ۱، حصہ ۲: ص ۲۰۹ تا ۲۱۹؛ (۴) ترجمہ شیخ، جو تہذیب التہذیب، ج ۱۲ (حیدر آباد دکن ۱۳۲۷ھ) کے آخر میں دیا ہے؛ (۵) ابن ایاس: بدائع الزهور، بولاق ۱۳۱۱ھ، ۲: ۷۷، ۹، بعد، نیز ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۸، ۲۹، ۳۲، بعد؛ (۶) براکمان، ۲: ۷۷، بعد؛ [تکملة، ۲: ۷۷، بعد] اور وہ حوالہ جات جو وہاں مذکور ہیں۔

[اضافہ از ضمیمہ ۱، طبع اول، لائڈن]: (۷) السخاوی: التبر المسبوك فی ذیل السلوك، بولاق ۱۸۹۶ء، ص ۲۳، بعد؛ (۸) علی مبارک: الخطط الجديدة، ۶، (بولاق ۱۳۰۵ھ): ۳۷ تا ۳۹؛ (۹) السيوطی: نظم العقیان فی اعیان الاعیان، طبع حتی F. Hitt، نیویارک ۱۹۲۷ء، ص [۳۳]، ۴۵ تا ۵۳؛ (۱۰) ابن العماد: شذرات الذهب فی اخبار من ذهب، قاہرہ ۱۳۵۰-۱۳۵۱ھ، ۷: ۲۷۰ تا ۲۷۳؛ (۱۱) [ابن حجر]: الدرر الكامنة (حالات و سیرت)، ۴: ۴۹۲، بعد؛ (۱۲) V. Rosen: Notiz über eine merk - würdige arabische Handschrift, betitelt Bull. de l'Academic impér. des Sciences de St. Pétersbourg، جلد ۲۶، (۱۸۸۰ء): عمود ۱۸، ب تا ۲۶، ب؛ (۱۳) مصنفات شیخ الاسلام ابن حجر، مخطوطہ لائڈن، شمارہ ۱۸۵۰ (چھوٹی تقطیع کے ۶ ورق)؛ (۱۴) سرکیس: معجم المطبوعات، قاہرہ ۱۳۴۶ھ، عمود ۷۷ تا ۸۱؛ (۱۵) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ۷: ۳۲۶، بعد؛ (۱۶) السيوطی: حسن المحاضرة، ۱: ۱۵۳، بعد؛ (۱۷) ابن فہد المکی: لحظ الالفاظ ذیل طبقات الحفاظ، ۳۲۶، بعد؛ (۱۸) السيوطی: ذیل طبقات الحفاظ، ۳۸۰، بعد؛ (۱۹) الشوکانی: البدر الطالع، ۱: ۸۷، بعد؛ (۲۰) الخوانساری: روضات الجنات، ۹۴: (۲۱) طاش کوہ پروزادہ: مفتاح السعادة، ۱: ۲۰۹؛ (۲۲) صدیق حسن: اتحاف النبلاء، ۱۹۳؛ (۲۳) السيوطی: تدریب الراوی، ۲۳۲؛ (۲۴) شاہ عبدالعزیز: بستان المعذنین، ۱۱۳؛

یعنی تہذیب التہذیب کی تلخیص (لکھنؤ ۱۲۸۱ - ۱۲۸۲ھ): (۱۶) تلخیص الحیر (ہند ۱۳۰۳ھ): (۱۷) الدراية فی منتخب تخريج احاديث الهداية (دہلی ۱۸۸۲ء): (۱۸) الرحمة الغيثية، امام لیث کے مناقب میں (بولاق ۱۳۰۱ھ): (۱۹) طبقات المدلسین (مصر ۱۳۲۲ھ): (۳۰) لسان المیزان (حیدر آباد ۱۳۲۹ - ۱۳۳۱ھ)۔

براکمان نے کتاب مذکور میں ان نصاب کی مزید تفصیلات دینے کے علاوہ اور بہت سی کتابوں کا ذکر کیا ہے: نیز قب Landberg: Cat. de Mss. arabes....، عدد ۳۱، ۳۲، ۵۳، ۶۷، ۸۸، ۹۸، ۱۰۶، ۲۲۸، ۲۷۹، ۳۱۹؛ هوتسما Cat. d'une Coll...: Houtsma، عدد ۷۶۳، ۷۶۴؛ (۹) Die islam... Hss.: Vollers: ۱۰۲۶: ۲ ج ۷۸۳ (لائپزگ)، دیکھیے اشاریہ [اور فہرس مخطوطات دارالکتب الظاہریۃ، وضع یوسف العشی، دمشق ۱۹۳۷ء] اور وہ فہرست جو التہذیب کے ترجمے میں دی گئی ہے۔

ابن حجر نے [۱۸] ذوالحجۃ ۸۵۲ھ/ [۱۳] فروری ۱۴۴۹ء کو انتقال کیا۔ ان کے شاگرد السخاوی نے ان کی ایک جامع سیرت الجواہر و الدرر فی ترجمۃ شیخ الاسلام ابن حجر کے نام سے لکھی ہے۔ [اضافہ از ضمیمہ ۱، طبع اول، ص ۹۰] (انباء الغمر کے مخطوطات کے ضمن میں قب O. Spies: Beitr. z. Arab. Literaturgeschichte, Abh. K. M., XIX. ۳: ۸۵ تا ۸۷)۔

مآخذ: (۱) السخاوی: الضوء اللامع، مخطوطہ لائڈن (فہرست طبع دوم، ۲: ۱۱۷، بعد)، ص ۳۸۹، بعد، [نسخہ مطبوعہ، ۲: ۳۶ تا ۴۰]: (۲) وہی مصنف: ذیل علی رفع الاصر، مخطوطہ لائڈن (فہرست طبع دوم، ۲: ۱۹۰، بعد)، ورق ۱۲۹ الف تا ۱۳۳ ب؛ (۳) کاترمیئر Quatremère: Notice sur Ahmed - Ebn - Hadjar - Askelani، در

(۲۵) جمیل بک: عقود الجواهر، ص ۱۸۸ [بعد]۔

(C. VAN ARENDONK)

**ابن حجر الہیتمی:** شہاب الدین ابوالعباس احمد بن محمد بن محمد بن علی ابن حجر الہیتمی السعدی (السعدی کی نسبت الشریقی کے بنو سعد کی طرف سے، جہاں ان کا خاندان آباد ہوا تھا)، مشہور شافعی فقیہ، الغریبة [رک بان] کے محلہ ابی الہیتم میں رجب ۵۹۰ھ/۱۱۵۰ء کے آخر میں پیدا ہوئے۔ بچپن میں والد کی وفات کے بعد ان کے والد کے استاد مشہور صوفی شیخ شمس الدین ابن ابی الحماثل (م ۶۳۲ھ [۹]) اور ان کے شاگرد شمس الدین محمد الشناوی نے ان کے اخراجات ضروریہ اور ان کی تعلیم و تربیت کو اپنے ذمے لے لیا۔ الشناوی نے انہیں سیدی احمد البدوی کے مقام (زاویے) میں داخل کرا دیا اور جب انہوں نے ابتدائی تعلیم سے فراغت پالی تو ۵۹۲ھ میں انہیں تحصیل علوم کے لیے جامع ازہر میں بھیج دیا۔ اپنی نوعمری کے باوجود انہوں نے یہاں زکریا الانصاری [رک بان]، عبدالحق السنباطی (م ۵۹۳ھ)، شہاب الدین احمد الرملی (م ۵۹۵ھ)، ناصر الدین الطبلاوی (م ۵۹۶ھ)، ابوالحسن البکری (م ۵۹۵ھ) اور شہاب الدین ابن النجار الحنبلی (م ۵۹۹ھ) جیسے فضلاء عصر سے تعلیم حاصل کی۔ وہ بمشکل بیس برس کے تھے کہ انہوں نے دینیات اور فقہ میں بڑا نام پیدا کر لیا اور انہیں افتاء اور درس و تدریس کا اجازہ مل گیا۔ الشناوی کے کہنے پر انہوں نے ۵۹۳ھ میں ان کی بھتیجی سے نکاح کر لیا اور ۵۹۳ھ میں حج بیت اللہ کی غرض سے مکہ کے لیے رخت سفر باندھا۔ دوسرا سال بھی انہیں وہیں بسر ہوا۔ انہوں نے جس فقیہانہ طرز تصنیف کی وہاں ابتدا کی تھی اسے مصر میں واپس آ کر بھی جاری رکھا، یہاں تک کہ ۵۹۷ھ میں اہل و عیال سمیت پھر حج بیت اللہ کو روانہ ہوئے اور مکہ میں مقیم رہے۔

۵۹۴ھ میں تیسری مرتبہ حج کرنے کے بعد مکہ [معظمہ] میں مستقل سکونت اختیار کر لی اور تالیف و تصنیف اور درس و تدریس میں ہمہ تن مصروف ہو گئے۔ یہاں لوگ دور دراز مقامات سے ان سے فتوے طلب کیا کرتے تھے۔ الفاکھی کے ایک بیان سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مکہ میں ان کی سند متفق علیہ نہ تھی (Chron. d. Stadt Mekka، طبع وینٹلفٹ Wüstenfeld، ۳: ۵۶ [بعد])؛ زبید کے شافعی مفتی ابن زیاد کے ساتھ بحث و مناظرے کے کئی سخت معرکے ہوئے (قب براکلمان ۲: ۴۰۴؛ Islam und Phonograph: Snouck Hurgronji، ص ۴ [بعد]؛ Tijdschr. van het Bataviaasch Genootschap، ۴۲: ۳۹۶ [بعد])۔ انہوں نے ۲۳ رجب ۵۹۷ھ/۲۴ فروری ۱۱۵۶ء [شذرات، ۸: ۳۷۱] میں رجب ۵۹۷ھ دیا ہے [کو مکہ میں وفات پائی اور المعلاہ میں دفن ہوئے]۔

الشنوی [رک بان] کی منہاج الطالبین پر ابن حجر کی شرح تحفة المحتاج لشرح المنہاج [بولاق ۱۲۹۰ھ] الرملی کی النہایہ کے ساتھ شافعی مذہب کی مستند درسی کتاب متصور ہوتی تھی۔ ابتداء میں حجریوں (جو زیادہ تر حضرموت، یمن اور حجاز میں تھے) اور رملیوں (مصر اور شام میں) کے درمیان سخت مجادلے اور مباحثے ہوتے رہے لیکن اس کے بعد عام رائے یہ ہو گئی کہ ابن حجر اور الرملی دونوں امام الشافعی کے صحیح نقطہ نظر کے ناقل ہیں اور دونوں کے بغیر چارہ نہیں (Snouck Hurgronji، مقام مذکور نیز در ZDMG، ۵۳: ۱۴۲ [بعد])۔ ان کی تصانیف میں سے ہم مندرجہ ذیل کا ذکر بھی کر سکتے ہیں: الفتاوی الکبری [الہیتمیہ] الفقیہیہ (قاہرہ ۱۳۰۸ھ)، جس میں علیحدہ علیحدہ عنوانوں کے کئی طویل رسالے شامل ہیں، مثلاً ابن زیاد سے ان کے دو مناظرے: الفتاوی الحدیثیہ (قاہرہ ۱۳۰۷ھ)،



[جو الفتاویٰ الکبریٰ کا ذیل ہے]: الصواعق المحرقة فی الرد علی اهل البدع و الزندقة، شیعیوں کے خلاف ایک مناظرانہ کتاب، جس پر گولٹ تسیہر نے بحث کی ہے، دیکھیے *Sitzungsber. d. Kais. Akad. d. Wiss. zu Wien*، نوع فلسفہ و تاریخ، ۷۸: ۴۵۳ بعد؛ مؤخر الذکر کتاب کے حاشیے پر: کتاب تطہیر الجنان و اللسان من الخطور [کذا، الختور؟ الغوض، قب سر کیس] و التفویہ بثلث سیدنا معاویہ بن ابی سفیان۔ براکلمان Brockelmann (مقام مذکور) میں مندرج فہرست مطبوعات کے علاوہ ہم کتب ذیل کا بھی ذکر کر سکتے ہیں: الزواجر [فی النہی] من اقتراف الکبائر، جس کے حاشیے پر کف الرعاع من محرمات اللہ و السماع اور الاعلام بقواطع الاسلام [چاپ سنگی، مصر ۱۲۹۳ھ] [الاحکام فی قواطع الاسلام، دیکھیے النور السافر و شذرات الذهب]، [بولاق ۱۲۸۴ھ، مصر ۱۳۱۰ھ]، قاہرہ ۱۳۲۵ھ) ہیں: المنج المکیۃ فی شرح الہمزیۃ (البوصیریۃ) (قاہرہ ۱۳۰۷ھ کی دو اشاعتیں اور ۱۳۲۲ھ کی اشاعت)؛ ریاض الرضوان فی مآثر المسند العالی آصف خان، قب *An Arabic History of Gujarat*، طبع راس E. D. Ross، لنڈن ۱۹۱۰ء، ص ۳۳۳ بعد۔

[اضافہ از ضمیمہ آ، طبع اول، ص ۹۰ - ۹۱]: ان کی مطبوعہ کتابوں میں سے مندرجہ ذیل بھی قابل ذکر ہیں: (۱) الجوہر المنظم فی زیارۃ القبر المکرم، بولاق ۱۲۷۹ھ، قاہرہ ۱۳۰۹ھ، ۱۳۳۱ھ؛ (۲) الخیرات الحسان فی مناقب الامام اعظم ابوحنیفۃ النعمان، قاہرہ ۱۳۰۵ھ، ۱۳۲۶ھ؛ (۳) النخب الجلیلة فی الخطب الجزیلة، قاہرہ ۱۲۹۰ھ، ۱۳۱۰ھ، ۱۳۲۴ھ؛ (۴) حاشیہ علی ایضاح الامام النووی فی مناسک الحج، قاہرہ ۱۳۲۳ھ، ۱۳۲۹ھ [اس طباعت پر ناشرین نے الطبعۃ الاولیٰ لکھا ہے، لیکن یہ غلط ہے۔ اس سے پہلے یہ کتاب کم از کم ایک بار چھپ

چکی تھی، ۱۳۴۴ھ؛ (۵) شرح علی مختصر الفقیہ عبداللہ با فضل الحضرمی، یا المقدمة الحضرمیۃ، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ۱۳۰۳ھ، ۱۳۴۹ھ، بولاق ۱۳۰۹ھ؛ (۶) تحفة الاخبار فی مولد المختار، دمشق ۱۲۸۳ھ؛ (۷) شرح الاربعین حدیثا النوویۃ، یا فتح المبین، مصر ۱۳۰۷ھ؛ (۸) شرح لقصیدۃ البردۃ، مصر ۱۳۰۷ھ؛ (۹) فتح الجواد فی شرح الارشاد، فقہ شافعی پر ابن المقرئ کی الارشاد کی شرح، مصر ۱۳۰۵ھ؛ (۱۰) مناسک الحج، مصر ۱۳۲۳ھ]۔

ان اور دوسری تصانیف کے مخطوطات کا ذکر براکلمان نے GAL میں کیا ہے، نیز قب ہوتسما *Cat. d'une collection de manusc. : Houtsma*، شماره ۵۰ و ۲۳۴ و ۴۹۹ و ۷۴۱ و ۱۰۹۰ و ۱۱۱۷ و ۱۱۶۳، ۲: حبيب الزیات: خزائن الكتب فی دمشق وضواحيها، ص ۵۳: عدد ۹۵ و ۹۶، ص ۵۹: عدد ۱۲۶، ص ۶۰: عدد ۳۴، ص ۷۲: عدد ۲۴، ص ۷۳: عدد ۳۰ تا ۳۳، ص ۷۵: عدد ۶۸ [و یوسف العش: فہرس مخطوطات دارالکتب الظاہریۃ، دمشق ۱۹۴۷ء]؛ فولرز *Die Islam....Hss. : Vollers* (لائپزگ)، دیکھیے اشاریہ۔ اس کے علاوہ اور کتابوں کا ذکر تراجم مذکورہ میں آتا ہے۔

مآخذ: متن مادہ میں مذکورہ حوالہ جات کے علاوہ حالات زندگی کی وہ جزئیات جو (۱) الفتاویٰ الکبریٰ کے دیباچے میں درج ہیں (۱: ۳ تا ۵)؛ (۲) تراجم در النور السافر، مخطوطہ شمارہ ۱۷۴۲، لائڈن (فہرست، طبع دوم، ۱۲۳: ۲)؛ بغداد [۱۳۵۳ھ]، ۲۸۷ تا ۲۹۲؛ (۳) الروح الباصر علی بعض وفيات الاعیان اهل القرن العاشر (فہرست طبع دوم، ۱۲۳: ۲)، لائڈن مخطوطہ، شمارہ ۱۷۴۲، صفحات ۱۳۵ الف تا ۱۳۶ ب؛ (۴) مناقب، بطور ضمیمہ تحفة المحتاج، قاہرہ ۱۳۰۸ھ؛ (۵) براکلمان، ۲: ۳۸۷ بعد، قب ۱: ۱۶۲ و ۲۶۶ و ۳۶۴ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶؛ ۲: ۱۵۶ و ۱۵۷؛ [تکلمۃ، ۲: ۵۲۷]۔

[اضافہ از ضمیمہ آ، طبع اول]: (۶) ابن العماد: شذرات الذهب  
فی اخبار من ذهب، قاہرہ ۱۳۵۰-۱۳۵۱ھ، ۸: ۳۷۰ تا  
۳۷۲؛ (۷) الشوکانی: البذر الطالع، قاہرہ ۱۳۴۸ھ، ۱۰۹  
؛ (۸) سرکیس: معجم المطبوعات، قاہرہ ۱۳۴۶ھ،  
عمود ۸۱ تا ۸۴؛ (۹) الخفاجی: ریحانة، ۱۶۳؛ (۱۰)  
صدیق حسن خاں: اتحاف النبلاء، ۲۲۱؛ (۱۱)  
الاسدی: طبقات الشافعية؛ (۱۲) عبدالحی لکھنوی:  
الفوائد البہیة، ۲۴۰؛ (۱۳) علی مبارک: الخطط  
الجديدة، ۱۵: ۲۶؛ (۱۴) طاش کوہ-روزادہ:  
مفتاح السعادة، ۱: ۲۰۹۔

(C. VAN ARENDONK)

**ابن حجة: ابوالمحاسن تقی الدین ابوبکر بن**  
علی بن عبد اللہ الحموی القادری الحنفی الأززاری  
(آززاری، یعنی تکمہ ساز، کیونکہ وہ جوانی میں یہی  
کام کرتا تھا)، ایک عرب مصنف، جو عہد مالیک کا  
ایک مشہور ترین شاعر اور ایک خاص طرز نگارش کا  
مالک تھا۔ وہ ۵۷۸ھ / ۱۳۶۶ء میں حماة میں  
پیدا ہوا [لیکن قب شذرات، جہاں تاریخ پیدائش  
۵۷۷ھ دی ہے]۔ تحصیل علم کے لیے سفر کرنے کے  
بعد جب وہ ۵۹۱ھ / [۱۳۸۸-۱۳۸۹ء] میں قاہرہ  
کی طرف واپس جا رہا تھا تو اس نے دمشق کی وہ  
عظیم آتش زدگی دیکھی جو الظاہر البرقوق کے  
محاصرے کے دوران میں وقوع پذیر ہوئی تھی۔  
اسی واقعے سے متاثر ہو کر اس نے اپنی فصیح و  
بلیغ تحریر کا پہلا نمونہ ابن مکائس کے نام ایک خط  
میں تحریر کیا (دیکھیے آلورٹ Verzeichnis: Ahlwardt  
der arab. Hdss. von Berlin، شمارہ ۹۷۸۴)۔ اس  
زمانے میں جب وہ قاہرہ کے دیوان میں منشی  
کے عہدے پر فائز تھا، جو اسے اپنے مربی سلطان  
المؤید شیخ (۸۱۵ تا ۸۲۴ھ / ۱۴۱۲ تا ۱۴۲۱ء)  
کے کاتب خاص البارزی کے طفیل ملا تھا، اس کی  
تخلیقی قابلیت اپنے منتہائے عروج کو پہنچ گئی۔

۵۸۳ھ / ۱۱۹۲ء میں سلطان المؤید کی وفات پر وہ  
اپنے وطن کو واپس آ گیا اور وہاں ۱۰ [۹۲۵ ق۔  
شذرات] شعبان ۵۸۳ھ / ۲۸ مارچ [۹۲۵ اپریل]  
۱۱۹۳ء کو اس نے وفات پائی۔ اس کے قصائد میں  
سے، جو اس نے الثمرات الشہیة فی الفواکہ الحمویة  
والزوائد المصریة کے نام سے جمع کیے، اس کا بہترین  
قصیدہ بدیعیۃ المسمی بہ خزانة الادب و غایة الأرب  
ہے۔ اس پر اس نے ۵۸۲ھ / ۱۱۹۳ء میں ایک  
شرح موسومہ تقدیم ابی بکر لکھی (قب Mehren:  
Rhetorik، ۱۲)، کلکتہ ۱۲۳۰ھ (المتنبی کے  
دیوان کے ضمیمے کے طور پر): بولاق ۱۲۷۳ھ،  
۱۲۹۱ھ، قاہرہ ۱۳۰۱ھ [البديعية کی ایک شرح  
عائشة الباعونية نے بھی لکھی تھی، مصر ۱۳۰۴ھ]۔  
اس کے خطوط اور مملوک دیوان انشاء (chancery)  
کے فرامین کا مجموعہ موسومہ بہ قهوة الانشاء،  
جس کے متعدد قلمی نسخے موجود ہیں، تاریخی  
مقاصد کے لیے غالباً کارآمد ثابت ہوگا۔ نظموں کا  
ایک مجموعہ بنام ثمرات (ثمار) الأوراق بھی بہت  
قدر و وقعت کی نظر سے دیکھا جاتا تھا۔ یہ مجموعہ  
بولاق میں الراغب الاصفہانی کی محاضرات الأدباء  
کے حاشیے پر طبع ہوا۔ قاہرہ ۱۳۰۰ھ، اور ایک  
دوسرے ضمیمے (ذیل) مصنفہ ابراہیم بن الأخذب کے  
ساتھ الابشہی کی المستطرف کے حاشیے پر۔ قاہرہ  
۱۳۲۰-۱۳۲۱ھ۔ علاوہ ازیں اس نے قدیم  
تصنیفات کی نئی طبعات اور تلخیصات شائع کیں،  
مثلاً ابن الہباریہ کی الصادح و الباعث کی۔ الشروانی  
نے اپنی کتاب نفحة الیمن (قاہرہ ۱۳۲۶ھ)،  
۱۵۰ تا ۱۶۱، میں اس نسخے کا ملخص دیا ہے  
[اس کی ایک اور مطبوعہ کتاب کشف اللثام من  
وجه التوریه والاستخدام بھی ہے، بیروت ۱۳۱۲ھ]۔  
مآخذ: (۱) النعمانی: الروض العاطر (Cod. Weizst،  
۲: ۲۸۹)، ورق ۸۰ ب؛ (۲) منتخب من تاریخ



قُطْبُ الدِّينِ التَّهْرَوَانِي (cod. Laid. Ar. 2010)، ورق ۸۵  
ب؛ (۳) براکلمان، ۲ : ۱۵ : یبعد؛ [ (۴) ابن العباد :  
شذرات الذهب، ۷ : ۲۱۹ : (۵) شوکانی : البدر الطالع،  
۱ : ۱۶۴ : (۶) السيوطي : حسن المحاضرة، ۱۵۱۳۲۷ :  
۲۳۶ : (۷) السخاوي : الضوء اللامع، ۱۱ : ۵۳ - ۵۶ ] .

(براکلمان C. Brockelmann)

**ابن حزم** : ابو محمد علی بن احمد بن سعید  
ابن حزم، ایک اندلسی عرب فاضل، جسے کئی علوم  
و فنون میں دسترس تھی، مشہور عالم دین، مؤرخ  
او ایک ممتاز شاعر، ماہ رمضان ۵۳۸۳ھ کے آخری  
دن یعنی ۷ نومبر ۹۹۴ء کو قرطبہ میں پیدا ہوا  
[لیکن قَبْ جذوة المقتبس، جہاں اس کی ولادت کا  
سنہ ۵۳۹۷ھ بیان ہوا ہے - بحوالہ سرکیس، عمود  
۸۵ : براکلمان نے ۳۰ رمضان ۵۳۸۳ھ دیا ہے] -  
ابن حزم کا خاندان کورہ لبلہ Niebla کے موضع  
منت لیشم Manta Lisham (متبادل شکل م - ت -  
لیجم بمطابق ارشاد الأریب، ۵ : ۸۸ پائیں صفحہ،  
دریائے اودیل Odiel کے دھانے پر ولّیة Huelva سے  
نصف فرسخ کے فاصلے پر) میں رہتا تھا اور  
اس کے پردادا نے عیسائیت چھوڑ کر اسلام قبول کر  
لیا تھا - اس کے باپ نے، جو منصور الحاجب اور  
اس کے بیٹے مظفر کا وزیر تھا... اپنا سلسلہ یزید بن  
ابی سفیان کے ایک ایرانی مولیٰ سے جا ملایا - ایک  
اعلیٰ عہدیدار کے فرزند کی حیثیت سے قدرتی طور پر  
ابن حزم نے بڑی اعلیٰ تعلیم پائی اور وہ درباری  
فضا، جس میں اس نے اپنی جوانی کے دن گزارے،  
اس کے مستعد ذہن کو اپنے جملہ رجحانات  
کے نشوونما سے نہ روک سکی - وہ اپنے ایک  
استاد عبدالرحمن (بن محمد) بن ابی یزید الأزدی کا  
(جو خانہ جنگی کے دوران میں اندلس چھوڑ کر  
مصر واپس چلا گیا تھا، رکّہ بن ابن بشکوال،  
شمارہ ۷۵۳) ذکر کرتا ہے، جس سے اس نے

مختلف علوم کی تحصیل کی (طوق الحمامة، ص ۱۱۰،  
سطر ۵ : ص ۱۱۸، سطر ۱۳ : یبعد : [طبع بتروف،  
لائڈن ۱۹۱۳ء] - ۵۳۰۰ھ سے پہلے پہلے ابن  
حزم احمد بن الجسور (م ۵۳۰۱ھ، ابن بشکوال،  
شمارہ ۳۷ : قَبْ طوق، ص ۱۳۶، سطر ۲۲ :  
ص ۱۳۴، سطر ۹) کا شاگرد رہا اور سیاسی خلفشار  
کے دنوں میں ہم اسے قرطبہ میں حدیث کی تعلیم  
میں مصروف پاتے ہیں (طوق، ص ۱۲۷، سطر ۱۶ : یبعد) .  
بنو عامر کا تختہ جس انقلاب نے الٹ  
دیا تھا (قَبْ Hist. des Musulmans d' Espagne : Dozy،  
۳ : ۲۷۱ : یبعد) اس سے باپ اور بیٹے دونوں کی  
حیثیت پر نمایاں اثر پڑا : چنانچہ ہشام الثانی کو  
جب دوبارہ تخت پر بٹھایا گیا (ذوالحجہ ۵۳۰۰ھ /  
جولائی ۱۰۱۰ء) تو ان دونوں کو بہت سے مصائب  
کا سامنا کرنا پڑا - ابن حزم کے باپ کا انتقال  
ذوالقعدة ۵۳۰۲ھ کے تقییباً آخری ایام میں ہوا -  
محرم ۵۳۰۴ھ میں اس نے قرطبہ کی اقامت ترک  
کر دی، کیونکہ خانہ جنگی کے دوران میں  
یہ شہر شدید آفتوں میں مبتلا رہ چکا تھا اور  
بلاط المغیث میں اس کے خاندان کا خوبصورت  
محل بربروں نے تباہ و برباد کر دیا تھا (طوق،  
ص ۱۰۴، قَبْ ۸۷ : پائیں صفحہ یبعد) - اب اس نے  
المریة میں سکونت اختیار کی، جہاں وہ بظاہر نسبتاً  
آرام و سکون کی زندگی بسر کرتا رہا، یہاں تک  
کہ علی بن حمود نے خیران العاسری والی المریة کے  
ساتھ مل کر سلیمان [الظافر] الاموی کو تخت سے  
الگ کر دیا (محرم ۵۳۰۷ھ) - خیران کے دل میں یہ  
شبہ پیدا کیا گیا کہ ابن حزم امویوں کی حمایت  
میں سازش کر رہا ہے، اس لیے اس نے اسے اور  
اس کے دوست محمد بن اسحق کو پہلے تو چند  
ماہ قید رکھا پھر جلاوطن کر دیا : لہذا دونوں  
دوستوں نے حصن القصر کی راہ لی، جس کا والی انہ



تألیف نیز اپنے عقائد کی تبلیغ و تائید میں صرف کرے۔

ابن حزم کی سب سے ابتدائی تصانیف میں

ایک تو وہ کتاب ہے جس کا تعارف ڈوزی Dozy

نے کرایا (طوق الحمامة فی الألفہ و الآلاف، طبع

D. K. Pétroff، لائڈن ۱۹۱۴ء، قِب تبصرہ از

گولڈتسیہر Goldziher، در ZDMG، ۶۹ : ۱۹۲ بعد)

اور جسے اس نے شاطبہ (ص ۱، سطر ۸) میں ۴۱۸ھ

کے لگ بھگ تصنیف کیا تھا (طوق، ص ۷۹ بعد)

[خیران کی وفات (۴۱۹ھ) سے قبل]: لیکن ابوالجیش

(اسے یونہی پڑھنا چاہیے) مجاہد کے خیران پر ایک

حملے سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان دونوں کی باہمی

کشیدگی کے بعد ربیع الثانی ۴۱۷ھ میں: قِب

ابن الأثیر طبع تورنبرگ Tornberg، ۹ : ۱۹۵؛

ایک اور نقطہ آغاز طوق، ص ۴۲، سطر ۷، میں دیا

گیا ہے۔ ابن بشکوال (شمارہ ۳۳۲) کے قول کے مطابق

حکم بن منذر ۴۲۰ھ کے لگ بھگ فوت ہوا۔ اس

رسالے میں، جو اس نے عشق اور اس کے مختلف

پہلوؤں کے متعلق لکھا ہے، ابن حزم نے علم نفس

کے بارے میں اپنے نظریات کی وضاحت چھوٹے چھوٹے

قصوں سے، جو اس کے یا اس کے معاصرین کے

مشاہدے میں آئے تھے، اور خود اپنی نظموں سے کی ہے۔

اس کے مطالعے سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ابن حزم

کی قوت مشاہدہ بڑی تیز تھی اور وہ ایک ذہین اور

صاحب طرز انشا پرداز اور دلکش شاعر تھا۔ اس

کتاب میں ہمیں نہ صرف اس کے اپنے کردار کی

جھلک نظر آتی ہے بلکہ اس نے اپنے زمانے کی زندگی

کے ایک ایسے پہلو پر بھی بڑے دلچسپ انداز میں

روشنی ڈالی ہے جس کے متعلق ہماری معلومات بہت

محدود ہیں۔ غالباً اس زمانے میں ابن حزم نے ایک

اور رسالہ بنام رسالة فی فضل الأندلس بھی تصنیف

کیا، جو اس کے دوست ابوبکر محمد بن اسحق کے

سے بڑے لطف و کرم سے پیش آیا: لیکن اس کے چند مہینے بعد جب انہی یہ معلوم ہوا کہ عبدالرحمن الرابع المرتضیٰ بَلَنْسِیَہ میں خلیفہ تسلیم کر لیا گیا ہے تو وہ اپنے میزبان سے رخصت ہو کر سمندر کے راستے بَلَنْسِیَہ روانہ ہو گئے، جہاں ابن حزم کی اپنے کئی دوستوں سے ملاقات ہوئی (طوق، ص ۱۱۰ بعد)۔ مرتضیٰ کی فوج میں شامل ہو کر، جس کا وہ وزیر تھا، ابن حزم غرناطہ کے معاذ پر لڑا اور دشمن کے ہاتھ میں قید ہو گیا، جس نے تھوڑے ہی دنوں میں اسے رہا کر دیا (Cat. Cod. Arab.، ۱ : ۲۷۳)۔ چھ سال کی غیر حاضری کے بعد شوال ۴۱۹ھ میں وہ قرطبہ واپس آیا۔ اس وقت یہاں القاسم بن حمود خلیفہ تھا (طوق، ص ۱۰۴، قِب ص ۱۱۲، سطر ۲)۔ اس کی معزولی کے بعد مسند خلافت کے لیے عبدالرحمن الخامس المُسْتَظْہِر جیسے عالم اور روشن ضمیر پادشاہ کا انتخاب ہوا (رمضان ۴۱۴ھ / دسمبر ۱۰۲۳ء) اور اس نے اپنے دوست ابن حزم کو وزیر منتخب کیا، لیکن یہ دونوں اس نئی صورت حال سے صرف چند دن لطف اندوز ہو سکے، اس لیے کہ عبدالرحمن کو سات ہفتے کے بعد قتل کر دیا گیا (ذوالقعدة ۴۱۴ھ / جنوری ۱۰۲۴ء) اور اب ابن حزم کو ایک بار پھر قید خانے کا منہ دیکھنا پڑا۔ یہ بات یقینی طور پر معلوم نہیں کہ وہ کب تک قید خانے میں پڑا رہا، لیکن ۴۱۸ھ / ۱۰۲۷ء کے قریب قریب اس کا شاطبہ (Játiva) میں مقیم ہونا محقق ہے۔ جیانی کے قول کے مطابق (در یاقوت) وہ ایک بار پھر هشام المعتد کے عہد میں منصب وزارت پر فائز ہوا۔ ابن حزم کی آخری عمر کے متعلق بہت تھوڑی معلومات دستیاب ہوتی ہیں، لیکن اتنا ضرور کہا جا سکتا ہے کہ اب اس نے سیاست سے کنارہ کشی کر لی تھی تا کہ اپنا سارا وقت علوم و فنون اور تصنیف و

پہل وہ شافعی مذہب کا پرجوش پیرو تھا، لیکن بعد ازاں ظاہری فرقے سے جا ملا (قب ظاہریہ) اور دل سے اس کی طرفداری کرنے لگا۔ مسلک کی یہ تبدیلی بظاہر اس زمانے تک مکمل ہو چکی تھی جب اس نے مذکورہ بالا رسالہ تصنیف کیا (قب المقری، ۲ : ۱۲۰، سطر ۹ بعد)۔ عین ممکن ہے کہ ابن حزم پر اپنے استاد ابوالخیار (یونہی پڑھنا چاہیے، طوق، ص ۹۸، سطر ۱۰)، یعنی مسعود بن سلیمان بن مفلت، جو ظاہری المذہب تھا (ابن بشکوال، شمارہ ۱۲۳۸ : الضبی، شمارہ ۱۳۶۱)، کی تعلیم کا کچھ نہ کچھ اثر ہوا۔ ظاہری معاصرین کے لیے قب ابن بشکوال، شمارہ ۱۹۵۵ و ۱۱۹۶]۔ اپنے رسالے ابطال القیاس و الراي والاستحسان والتقييد والتعليل (مخطوطہ، Pertsch : Verg ..... Gotha، شمارہ ۶۴۰) میں، جس کا گولڈتسیہر Goldziher نے سب سے پہلے بالاستیعاب مطالعہ کیا تھا (Die Zahiriten، لائپزگ ۱۸۸۴ء)، ابن حزم نے اپنے اس نظریے کی پر زور حمایت کی ہے کہ فقہی استنباط کی ان جزئیات کو جن کی بنیاد قرآن اور حدیث پر نہیں رد کر دینا ضروری ہے۔ اس کی تصنیف کتاب الاحکام فی (ل) اصول الاحکام (مخطوطات، کتب خانہ خدیویہ، فہرست (مطبوعہ ۱۳۰۵ھ)، ۲ : ۲۳۶) کے عنوان سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اس میں بھی ابن حزم نے اسی قسم کے مضامین سے بحث کی ہے (قب فصل ۳، ص ۷۶)۔ مسائل اصول الفقہ میں اس نام سے اس کی ایک مختصر تصنیف مصر میں ابن الامیر الصفحانی اور القاسمی کے حواشی کے ساتھ چھپی ہے۔ اپنی تصنیف کتاب المحلی بالآثار فی شرح المجلی بالاختصار (اختصار) میں ابن حزم نے ظاہری نظام فقہ کو پیش کیا ہے۔ یہ بظاہر اس کتاب کے ان متعدد نسخوں میں تمام و کمال شامل ہے، جو کتب خانہ خدیویہ (فہرست،

نام سے متنبہ ہے (بقول الضبی، شمارہ ۵۹) اور جسے المقری، طبع ڈوزی Dozy وغیرہ، ۲ : ۱۰۹ تا ۱۲۱ (طبع بلاق، ۲ : ۷۶، سطر ۸ و بعد) نے نقل کیا ہے۔ یہ رسالہ حاکم قلعة البونت کی تحریک پر لکھا گیا (المقری، ۲ : ۱۱۰، قب ابن الأبار : التکملة، شمارہ ۴۳۲) اور اس میں ہسپانیہ کے مسلمانوں کی اہم ترین تصنیفات کا دلچسپ انداز میں جائزہ لیا گیا ہے۔ ابن حزم کی تاریخی تصنیفات میں سے نقط العروس فی تواریخ الخلفاء (طبع مع ہسپانوی ترجمہ از C. F. Seybold، در Revista del Centro de Estudios históricos de Granada y su Reino، ۱ : ۱۶۰ بعد، ۲۳۷ بعد، غرناطہ ۱۹۱۱ء [ایک اور ترجمہ از L. Paredes، لائڈن سے ۱۹۴۱ء میں شائع ہوا]) اور جمہرة الأنساب (أنساب العرب)، جو تقریباً ۵۴۰ میں لکھی گئی (قب Codera : Misión histórica en la Argelia y Túnez، میڈرڈ ۱۸۹۲ء، ص ۲۴ بعد، ۸۳)۔ [اسے لیوی پروانسال Lévi - Provençal نے قاہرہ سے ۱۹۴۸ء میں شائع کیا]۔ یہ کتاب، جس کی ابن خلدون [عبر، طبع ۱۲۸۴ھ، ۶ : ۸، ۸۹ بعد، ۹۷ وغیرہ] نے بہت تعریف کی ہے اور جس کا اس نے اکثر حوالہ دیا ہے، المغرب اور اندلس کے عرب اور بربر خاندانوں کے انساب پر لکھی گئی ہے۔ اسے کوڈیرا Codera نے بنو حمود، بنو تجیب (یہ دونوں مقالے اس کی کتاب Estudios criticos de Historia árabe aspoñola، Zaragaza ۱۹۰۳ء، ص ۳۰۱ بعد، میں بھی موجود ہیں) اور بنو امیہ (کتاب مذکور میں ص ۲۹ بعد، ۴۱ بعد، قب ص ۱۴۷ بعد، ۷۵ بعد و مواضع کثیرہ) پر اپنے مقالات کے لیے بطور مأخذ استعمال کیا ہے۔ لیکن یہ خاص طور پر ایک محدث اور عالم دین کی حیثیت تھی جس میں ابن حزم نے اپنی بیشتر ادبی سرگرمی کا مظاہرہ کیا ہے۔ پہلے

۳ : ۲۹۷ (بعد) میں موجود ہیں۔ نا مکمل صورت میں یہ تصنیف لائڈن، لینڈ برگ (فہرست، شمارہ ۶۴۶) اور قسطنطنیہ آیا صوفیا (شمارہ ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰) میں ملتی ہے۔ اسی سے مشابہ نوعیت کے موضوع پر اس کی ایک اور تصنیف ایصال الی فہم الخصال (فصل ۱ : ص ۱۱۴، سطر ۷ بعد) تھی، جو کتب خانہ خدیویہ میں اس کے بیٹے ابو رافع کی مختصر میں موجود ہے (فہرست، ۳ : ۲۹۷، س ۱۳ بعد)۔

ابن حزم نے ظاہری اصولوں کو دینی عقائد پر منطبق کرنے میں ایک نیا راستہ اختیار کیا۔ یہاں بھی اس نے مکتوبہ الفاظ اور مسلمہ روایت کے ابتدائی مفہوم ہی کو قول فیصل قرار دیا اور یہی نقطہ نظر تھا جس کے ماتحت اس نے اپنی سب سے زیادہ مشہور تصنیف کتاب الفصل فی الملل والاعواء والنحل (قاہرہ ۱۳۱۷-۱۳۲۱ھ) میں اسلام کے مذہبی فرقوں پر بڑی تیز اور تلخ تنقید کی ہے۔ بالخصوص اشاعرہ اور ان کے خیالات پر جو انہوں نے صفات الہیہ کے بارے میں ظاہر کیے ہیں، لیکن جہاں تک قرآن کی تشبیہی عبارتوں کا تعلق ہے ابن حزم کو مجبوراً انہیں کسی نہ کسی تعبیر روحانی سے مطابقت دینا پڑی۔ عقائد ایمانی اور فلسفے کے باہمی تعلقات کے بارے میں ابن حزم کے تصورات کا ابھی تک کسی نے جائزہ نہیں لیا، اگرچہ گولڈتسیہر Goldziher نے اس کے چند بنیادی عقائد کا ذکر مجملاً کیا ہے، قُب نیز اقتباسات در Horten (دیکھیے ذیل میں)۔ ابن حزم کے اصولوں کا علم اخلاق پر جو اثر پڑا اس کے لیے دیکھیے گولڈتسیہر Goldziher : کتاب مذکور، ص ۱۶۲ بعد: نیز اولیاء پرستی، عقائد تصوف اور علم نجوم کے خلاف معتقدین توحید کے رد عمل کا حامی ہونے کی حیثیت سے ابن حزم کے متعلق دیکھیے

Beitr. : Schreiner - ہم نے ابھی جس تصنیف کا ذکر کیا ہے اور جس سے پورے طور پر ہمیں سب سے پہلے گولڈتسیہر نے روشناس کرایا ابن حزم نے غیر اسلامی عقائد، مثلاً عیسائیوں اور یہودیوں کے عقائد پر بھی تنقید کی ہے اور ان کی تحریروں میں متضاد اور متبائن بیانات تلاش کرنے کی کوشش کی ہے تا کہ ان کے خلاف مقدس متون کی تحریف کے الزام کو حق بجانب ثابت کر سکے (قُب Goldziher : Geschurun Zeitschr. für die Wiss. des Judenthums ۸ (۱۸۷۲) : ۷۶ بعد و ZDMG ۳۲ (۱۸۷۸) : ۳۶۳ بعد: Schreiner : وہی مجلہ، ۳۲ : ۶۱۲ بعد)۔ جیسا کہ Isr. Friedlaender نے گولڈتسیہر Goldziher کی پیروی کرتے ہوئے تفصیل سے بتایا ہے کہ اس تصنیف کی (جسے مصنف بار بار دیوان کے نام سے پکارتا ہے، مثلاً : ۱۰۷، سطر ۱۱ : ۴ : ۱۷۸، سطر ۱۶ : ۵ : ۷۹، سطر ۱۸) منطقی ترتیب میں ایک حد تک اس وجہ سے خلل آ گیا ہے کہ اس میں بعض ایسی تصانیف بھی شامل کر دی گئی ہیں جو حقیقت میں اس سے بالکل الگ تھیں (Zur Komposition von Ibn Hazm's Milal)۔ در 'wan'-Nihal 'Orient. Stud. Th. Nöldeke gewidment' ۱ : ۲۶۷ بعد)۔ اس تصنیف کے مخطوطات سے، جن میں بہت مختلف تاریخوں کا حوالہ ہے، Friedlaender کی رائے میں یہ پتا چلتا ہے کہ اس پر دوبارہ نظر ثانی کی گئی ہے۔ داخل کردہ حصص یہ ہیں : (الف) مطبوعہ متن میں ۱ : ۱۱۶ تا ۲ : ۹۱، جو بعینہ کتاب اظہار تبدیل الیہود و النصارى للتورات و الإنجیل و بیان تناقض ما بایدیم منہا مما لا یحتمل التأویل ہے : (ب) ۴ : ۱۷۸ تا ۲۲۷، جو رسالة النصائح المنجية من الفضائح المخزية و القبائح المردية من اقوال اهل البدع و الفرق الاربع المعتزلة و المرجئة و الخوارج



ہے کہ علم کلام میں ابن حزم کے اس رسالے سے، جو اس کی اپنی تنہا (اور پہلی؟) ایسی تصنیف ہے جس کا ذکر اس نے اپنے رسالۃ تاریخ ادب میں کیا ہے، مراد یہی کتاب ہے گو از راہ انکسار اس نے اس کا نام نہیں لیا۔ علم کلام میں اس کا استاد (ابن خلیکان، الذہبی) محمد بن الحسن المذحجی تھا (ابن الأبار : التکملة، شماره ۴۱۱)، جس کی بحیثیت ایک فلسفی مصنف کے وہ بڑی تعریف و توصیف کرتا ہے: لیکن ابن حزم کی اس تصنیف کو کچھ بہت زیادہ پسند نہیں کیا گیا، بلکہ اسے اس بناء پر قصور وار ٹھیرایا گیا کہ اس میں اس نے ارسطو کی تردید کی تھی، حالانکہ مجموعی اعتبار سے وہ اس کی بلندی مرتبت کا قائل تھا، نیز اس لیے کہ ابن حزم نے اس موضوع پر مروجہ طریقے سے ہٹ کر بحث کی تھی۔ اس ضمن میں یہ ذہن نشین رہنا چاہیے کہ ابن حزم نے ادراک حسی [کی اہمیت] پر بالخصوص زور دیا ہے۔

کتاب الناسخ و المنسوخ (مطبوعہ قاہرہ، بر حواشی نسخہ های تفسیر الجلالین، ۱۲۹۴ھ، ۱۳۰۸ھ) اور بعض دوسری کتابوں میں، جو ضائع ہو چکی ہیں، ابن حزم نے قرآن اور حدیث سے بحث کی ہے۔ مناظرانہ تحریروں میں ایک طنزیہ قصیدہ (ہجو) کا ذکر باقی ہے (قَب ابوبکر بن خیر، فہرست، طبع Codera و Ribera، ۱: ۴۰۹، بعد) اور جو السبکی کی کتاب طبقات الشافعیۃ، ۲: ۱۸۴ تا ۱۸۹ میں محفوظ ہے۔ یہ قصیدہ بوزنطی شہنشاہ Nikephoros II Phokas کی طرف سے ایک منظوم اعتراض کے جواب میں لکھا گیا (قَب السبکی : کتاب مذکور، ۲: ۱۷۸، بعد اور فلوگل Flügel : Dic. Arab .... Mss.... der Hofbibl. Zu. Wien، ۱: ۴۴۹، بعد)۔ عام اخلاق میں ابن حزم کا رسالہ کتاب الاخلاق و صیغہ مداوة النفوس (قاہرہ

و الشيعة پر مشتمل ہے اور جس میں سے Friedlaender نے ملحدانہ نظریات کا ایک عمومی جائزہ لیتے ہوئے (۲: ۱۱۱ تا ۱۱۷) اس باب کا ترجمہ کیا ہے جو شیعوں سے متعلق ہے (۴: ۱۷۸ تا ۱۸۹) اور اسی طرح شیعہ عقائد کے بارے میں دو عبارتوں کا بھی جس میں اس نے اس مواد سے استفادہ کرتے ہوئے، جو مخطوطات میں پایا جاتا ہے، بڑے پر از معلومات حواشی کا اضافہ بھی کیا ہے (The Hetero-doxies of the Shiites، نیوہیون New Haven ۱۹۰۹ء، در Journ. of the Amer. Orient. Soc. جلد ۲۵ و ۲۹: وہی مجلہ، درباره مخطوطات [قَب نیز ZDMG، ۶۶: ۱۶۶] و تصحیحات: (ج) نیز غالباً ۴: ۸۷ تا ۱۷۸۔ وہ تصنیف جو الامامة و المفاضلة کے بارے میں ہے اور جس کے عنوان موازنہ Friedlaender نے (جیسا کہ یاقوت میں ابن حیان نے) کتاب الامامة و السياسة فی قسم سیر الخلفاء و مراتبها و الواجب منها سے کیا ہے: ممکن ہے کہ ابن حزم کا رسالۃ فی المفاضلة بین الصحابة یہی ہو، مخطوطہ دمشق، حبيب الزيات : خزائن الكتب فی دمشق وغیرہ، ص ۸۲ سطر ۴ [المفاضلة بین الصحابة الک کتاب ہے، جو المطبعة الهاشمية دمشق ۱۹۴۰ء سے شائع ہو چکی ہے، طبع سعید الافغانی]۔ اس کی کتاب النبذة الکافیة فی اصول احکام الدین، مخطوطہ برلن، شماره ۵۳۷۶ میں شامل ہے۔

منطق کی بحث میں ابن حزم نے ایک کتاب التقریب فی حدود المنطق تصنیف کی تھی، جو ضائع ہو گئی: لیکن اگر فصل، ۱: ۴، سطر ۱۰ و فصل، ۳: ۹۰ و فصل، ۵: ۲۰، سطر ۲ و فصل، ۵: ۷۰ کے بیانات کا مرجع یہی کتاب ذرا مختلف نام کے ساتھ ہے تو ہمیں اس کے مضامین کا کچھ تھوڑا بہت علم ہو سکتا ہے۔ یہ بھی فرض کیا جاسکتا ہے

تاریخ طبع ندارد)، اس کی پختہ سالی اور بہت سے تلخ تجربات کا ثمرہ ہے۔ اس میں اس نے پاکیزگی کی زندگی بسر کرنے کی تلقین کی ہے اور [حضور] نبی [کریم صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم] کے اسوۂ حسنہ کو معیار اخلاق ٹھہرایا ہے (قَب گولٹ تسمیر Vorlesungen : Goldziher، ۳۰) - Miguel Asin اس رسالے سے بحث اور اس کا ترجمہ ہسپانوی زبان میں کر چکا ہے (Los Caracters y la conducta. Tratado de moral Práctica por Aben Hazam de Córdoba، میڈرڈ ۱۹۱۶ء) (قَب طوق، ص ۴۳، سطر ۸)۔ ابن حزم، جو بالطبع مناظرے پر مائل رہتا تھا، یہودیوں، عیسائیوں اور مختلف فرقوں کے مسلمانوں کو دعوت مناظرہ دیتا رہا۔ وہ ایک زبردست حریف تھا اور جو شخص اس کے مقابلے میں آتا اس طرح ”اچھل کر دور جا گرتا جیسے اس نے کسی پتھر سے ٹکر لی ہو“ (ابن حیان)۔ اس نے [بعض] ایسے افراد کے متعلق تنقید سے کام لیا جن کی بیشتر مسلمان انتہائی تعظیم و تکریم کرتے تھے، مثلاً اشعری<sup>(۱۲)</sup>، ابو حنیفہ<sup>(۱۳)</sup> اور مالک<sup>(۱۴)</sup>۔ ایک مشہور ضرب المثل کے مطابق ابن حزم کا قلم ایسا ہی تیز تھا جیسے حجاج کی تلوار [ابن العریف]؛ بایں ہمہ اس کی ہمیشہ یہ کوشش ہوتی کہ اپنے مخالفین سے انصاف کرے اور ان کے خلاف ارادۂ بے بنیاد الزام لگانا اس کی فطرت کے خلاف تھا۔ اپنے رسالہ علم الاخلاق میں وہ اپنی اس شدت کا سبب ایک علالت کو ٹھہراتا ہے، لیکن بہت کم لوگ ایسے تھے جنہوں نے اس کے خیالات سے اتفاق کیا۔ کچھ عرصے کے لیے اسے احمد بن رشیق کی حمایت حاصل ہو گئی (الضبی، شماره ۴۰۰)، جو میورقہ (Majorca) میں مجاہد کی طرف سے والی مقرر تھا اور جسے دینیات اور ادب دونوں سے یکساں شغف تھا؛ چنانچہ جب قرطبی اور دوسرے علمائے دین نے

ابن حزم کے خلاف یہ فتویٰ صادر کیا کہ وہ مذہب مالکیہ کا مخالف ہے تو اسے احمد بن رشیق کے دامن میں پناہ ملی (ڈوزی Notices : Dozy، ۱۹۰۰ء)۔ وہ ۴۳۰ء سے ۵۴۰ء تک اس کے زیر سرپرستی اس جزیرے کے بعض لوگوں کو اپنا ہم خیال بنانے میں کامیاب ہو گیا (قَب ابن الأبار : التکملة، شماره ۱۴۶۷ : ابن بشکوال، شماره ۹۰۳)۔ ابن رشیق (جو ۵۴۰ء کے بعد ہی فوت ہو گیا تھا) کے سامنے اس نے ایک نامور عالم دین ابوالولید سلیمان الباجی سے مناظرہ کیا، جو ۵۴۰ء کے قریب بلاد مشرق سے واپس آیا تھا، لیکن آگے چل کر پھر جب اسی حریف کو میورقہ کے ایک قبیہ نے بلا لیا تو ابن حزم کو وہاں سے رخصت ہونا پڑا (ابن الأبار : کتاب مذکور، شماره ۴۴۳، قَب Codera : Estudios Criticos وغیرہ، ص ۲۶۴ تا ۲۶۹)۔ ابن حزم چونکہ ان راسخ العقیدہ ائمہ پر بھی الحاد کا الزام لگاتا تھا جنہیں سند تصور کیا جاتا ہے اس لیے اکثر علمائے دین نے اسے اپنے غیظ و غضب کا نشانہ بنایا، جن میں سے بظاہر بعض اس سے اس کے علم و فضل کی وجہ سے بھی حسد کرتے تھے۔ انہوں نے لوگوں کو اس کے عقائد کی غلطیوں سے آگاہ کیا اور بادشاہوں کے دل میں اس کے بارے میں شبہات پیدا کر دیے۔ اس پر تھوڑے ہی دنوں میں یہ حالت ہو گئی کہ انہیں ابن حزم کا اپنی مملکت میں رہنا گوارا نہ رہا۔ بنو امیہ کے ساتھ دلی ہمدردی (تشیع، ابن حیان) کے باعث لوگ اسے اور بھی خطرناک سمجھتے تھے۔ ان مسلسل اور متواتر اذیتوں سے بچنے کے لیے وہ منت لیشم جا کر اپنی خاندانی جاگیر میں عزلت گزیر ہو گیا۔ اس کی تحریریں اشبیلیہ میں سر بازار نذر آتش کی گئیں اور اس نے لوگوں کی اس حماقت پر ان کے خلاف ہذلہ سنجانہ انداز میں طنزیہ اشعار لکھ کر

الحاد اور بدعت کا زور ہے، جس کی تردید میں انہوں نے کتاب القواصم و العواصم (الذہبی نے تذکرہ، ۳ : ۳۲۳ بعد میں اس کا حوالہ دیا ہے) اور دوسرے رسائل تصنیف کیے۔ اسی زمانے کے لگ بھگ محمد بن حیدرہ (الذہبی : کتاب مذکور، ۴ : ۵۲) اور عبد اللہ بن طلحہ (ابن الأبار : کتاب مذکور، شمارہ ۱۳۳ : المقرئ، ۱ : ۹۰۵، سطر ۸) نے ان کا ہاتھ بٹایا۔ پھر تقریباً ایک صدی کے بعد مالکی فقہاء عبدالحق بن عبد اللہ (ابن الأبار : کتاب مذکور، شمارہ ۱۸۱۲) اور ابن زرقون (وہی مصنف، شمارہ ۹۶۷) ابن حزم کی تردید کے لیے میدان میں اتر آئے۔ ابن زرقون نے اس کی کتاب المحلی کے جواب میں کتاب المعلی تصنیف کی۔ دوسری طرف اسی ابن زرقون کے ایک شاگرد ابن الرومیہ نے، جو نباتیات کا مشہور عالم ہوا ہے، بڑے جوش و خروش اور عقیدت مندی کے ساتھ ابن حزم کی حمایت کی۔ پھر ابن العربی ایسے جلیل القدر صوفی نے بھی اس کی تصنیفات کی اشاعت کی اور کتاب المعلی کا ایک خلاصہ تیار کیا، جس کا نام بھی المعلی رکھا گیا۔

[اضافہ از ضمیمہ، ۱۱، طبع اول، لائڈن:]

Asin Palacios کی کتاب (Abenházam de Córdoba y su Historia critica de las ideas religiosas)، جو کتاب الفصل فی الملل و الاہواء و النحل کے جزئی ترجمے اور تجزیہ مطالب پر مشتمل ہے، کی پہلی جلد میں ابن حزم کے مفصل حالات، اپنے عہد میں اس کے موقف و مقام، اس کی نشوونما، اس کے فقہی اور فلسفیانہ اصول، اس کی تصانیف اور اس کے مسلک کو بڑی شرح و بسط سے بیان کیا گیا ہے۔ ۱۹۳۵ء تک اس کتاب کی پانچ جلدیں شائع ہو چکی تھیں، طبع میڈرڈ Madrid ۱۹۲۷ - ۱۹۳۲ء؛ قَب وہی مصنف: El Cordobés

ان کی سرزنش کی۔ اپنی گوشہ نشینی میں بھی ابن حزم نے لکھنے پڑھنے کا کام جاری رکھا (اس کے بیٹے ابو رافع کے قول کے مطابق اس کی کل تصانیف کی تعداد ۴۰۰ تھی جو ۸۰،۰۰۰ اوراق پر پھیلی ہوئی تھیں، لیکن ان میں سے بیشتر ایسی تھیں جن کی اشاعت اس کے اپنے علاقے تک محدود رہی (ابن حیّان)۔ شاگردوں کا ایک مختصر سا حلقہ اس سے تعلیم حاصل کرنے کے لیے یہاں بھی جمع ہو گیا، جن میں یہ ہمت تھی کہ علمائے دین کی لعنت ملامت برداشت کر سکیں۔ مؤرخ الحمیدی بھی ان میں شامل تھا۔ ابن حزم کا انتقال اپنے گاؤں میں ۲۸ شعبان ۵۴۰ھ / ۱۵ اگست ۱۱۰۶ء [لیکن قَب جذوة المقتبس، جہاں سال وفات ۵۴۴ھ دیا ہے، سرکیس، عمود ۸۵ : براکلمان نے ۳۰ شعبان ۵۴۰ھ لکھا ہے] کو ہوا۔ کہا جاتا ہے کہ ایک بار منصور الموحّد نے اس کے مزار پر کہا تھا : ”جب کوئی مشکل پیش آتی ہے تو سب علماء کو ابن حزم ہی سے رجوع کرنا پڑتا ہے“ (المقرئ، ۲ : ۱۶۰، سطر ۱۲)۔

اس کے بیٹوں میں سے ابو رافع الفضل (م ۵۴۹ھ) کا ایک فاضل مصنف کی حیثیت سے (ابن بشکوال، شمارہ ۹۹۴) اور ابو اسامہ یعقوب (وہی مصنف، شمارہ ۱۴۰۷) اور ابو سلیمان المصعب (ابن الأبار : التکملة، شمارہ ۱۰۹۷) کا ذکر ملتا ہے، جنہوں نے اپنے باپ کے علم و فضل کی نشر و اشاعت کی۔

ابن حزم کی وفات کے بعد خاص طور سے ایسی کتابیں لکھی گئیں جن میں اس کی تعلیمات پر شدید نکتہ چینی کی گئی تھی۔ پانچویں صدی کے اواخر میں (الذہبی : تذکرہ، ۲ : ۹۰ بعد) جب قاضی ابن العربی [رک بان] مشرقی ممالک سے واپس آئے تو انہوں نے دیکھا کہ بلاد مغرب میں



ابن حزم، Lit. Zentralbl. ۱۲۷۶، عمود ۱۲۷۶ اور اس کا مقالہ

Beiträge zur Kritik u. Erklärung von Ibn Hazm's

، Tauq al-Hamāma، در مجلہ Islamica، ۵ (۱۹۳۲) :

۳۶۲ تا ۳۷۳ - اس مقالے میں طوق الحمامة کے ان

تمام اقتباسات کے حوالے مذکور ہیں جو ابن قیم الجوزیہ

کی کتاب روضة المحبین و نزهة المشتاقین (دمشق

۱۳۳۹ھ) میں نقل لیے لیے ہیں: نیز قَب W. Marçais :

، Observations sur le texte du "Tauq al-Hamāma"

در Mémorial Henri Basset، پیرس ۱۹۲۸ء،

۲ : ۵۹ تا ۸۸ اور قَب Nykl کے ترجمہ کے حواشی

(ص ۲۲۲ بعد) - طوق الحمامة کی ایک طباعت دمشق

(۱۳۳۹ھ) سے شائع ہوئی، نیز قَب E. Wiedemann :

Beiträge zur Gesch. der Naturwissenschaften XLII.

Zwei naturwissenschaftliche Stellen aus dem Werk

von Ibn Hazm über die Liebe, über das Sehen und

den Magneten، در S. B. P. M. S. Erlg. ج ۳۷

(۱۹۱۵ء) : ۹۳۰ تا ۹۷۰.

اخلاق میں رسالہ الاخلاق و السير فی مداواة

النفوس کے تین مختلف مطبوعہ متن موجود ہیں

(نیز دیکھیے سر رئیس Sarkis : معجم المطبوعات،

قاہرہ ۱۳۳۶ھ/۱۹۲۸ء، عمود ۸۶) - Asin Palacios

نے اس کتاب کا مطالعہ اور ہسپانوی زبان میں

ترجمہ کیا (Los caracteres y la conducta. Tratado

de moral práctica por Abenházam de Córdoba

میڈرڈ ۱۹۱۶ء، نیز دیکھیے اس مصنف کی کتاب

Abenházam، ۱ : ۲۳۲ بعد اور اسی کا مضمون

در al-Andalus، ۲ (۱۹۳۳ء) : ۱۸ : وہی مصنف :

La moral gnómica de Abenházam، در Cultura Española،

۱۹۰۹ء) - نیز اس کتابچے کے لیے قَب A.R. Nykl :

، A.J.S.L.، در ۴۰،

Ibn Hazm's Treatise on Ethics

(۱۹۲۴ء) : ۳۰ تا ۳۶

کتاب الأحكام فی اصول الأحكام کی ایک اشاعت

Abenházam, primer historiador de les ideas religiosas,

Discurso de recepción en la Academia de la Historia

La indiferencia religiosa en la

España musulmana، کتاب الفصل، ۵ : ۱۱۹ تا

۱۲۳، کا ہسپانوی ترجمہ، در Cultura Española،

۱۹۰۷ء : کتاب الفصل (قاہرہ ۱۳۲۱ھ، ۵ : ۱۳۶

تا ۱۴۰) کے ایک باب کا ترجمہ E. Bergdolt نے دیا

Ibn Hazam's Abhandlung über die Farben) تھا

در ZS، ۱۹ (۱۹۳۳ء) : ۱۳۹ تا ۱۴۶ : ۱۹۲۹ء

میں کتاب الفصل قاہرہ میں دوسری بار طبع ہوئی

تھی [اردو ترجمہ، تین جلدوں میں، از عبداللہ

العمادی، حیدر آباد دکن ۱۹۴۵ء بعد]۔

A. R. Nykl نے طوق الحمامة کا انگریزی ترجمہ

A book Containing the Risala known as the Dove's)

Neckring about love and lovers، پیرس ۱۹۳۱ء) دیا -

اس نے اپنے مقدمے کے تیسرے باب میں مصنف

(ابن حزم) پر بحث و تمجید کی ہے اور کتاب کا

سال تصنیف ۴۱۲ - ۴۱۳ھ / ۱۰۲۲ء متعین کیا ہے

(ص Ivii بعد: قَب Asin Palacios : Abenházam، ۱ :

۷۷ بعد، تعلیقہ ۹۲) [اس کا ایک شگفتہ ترجمہ بزبان

انگریزی پروفیسر آربری نے ۱۹۵۴ء میں دیا تھا] -

طوق الحمامة کا روسی ترجمہ M. A. Sallier نے کیا

تھا (Ibn Hazm, Ožerelje Golubki, perewods arabskogo

M. A. Salje [Sallier] pod redakciej I. Ju. Kračko-

wskogo، ماسکو ۱۹۳۳ء) - [طوق الحمامة کا فرانسیسی

میں ترجمہ L. Bercher نے کیا، جو الجزائر سے

۱۹۴۹ء میں شائع ہوا - اس کا جرمن میں ترجمہ

M. Weisweiler نے بعنوان Das Halsband der Taube کیا،

جولائی ۱۹۴۱ء میں اور دوسری بار فرینکفرٹ

سے ۱۹۶۱ء میں شائع ہوا] - طوق الحمامة کے

متن پر تنقید کے لیے گولٹ تسیہر کی کتاب

مذکورہ بالا (در مقالہ) کے علاوہ قَب براکمان، در

درج کی ہے۔ ممکن ہے کہ رسالۃ الدرۃ فی تحقیق [ن: تدقیق] الکلام فیما یلزم الانسان اعتقاده، حو ان مقالات میں شامل ہے (شمارہ ۴)، وہی رسالۃ الدرۃ ہو، جس کے خلاف بعد میں قاغی ابن العربی الاشبیلی (قَب Asin Palacios : Abenh'zam، ۱ : ۳۰۳ بعد) نے رسالۃ الغرۃ تحریر کیا تھا۔

اس کے علاوہ ایک اور تصنیف مراتب الاجماع بھی محفوظ ہے، قَب فہرست مخطوطات بانکی پور، جلد ۱۹، شمارہ ۱۸۹۲ : قَب حاجی خلیفہ : کشف الظنون، طبع فاوکل Flügel، ۵ : ۴۸۵، شمارہ ۱۱۷۳ اور JA، سلسلہ ۴، شمارہ ۱۱۸، (۱۸۵۱ء) : ص ۵۰۰ بعد۔

مآخذ : تصانیف مذکورہ بالا کے علاوہ : (۱) یاقوت : ارشاد الاریب (طبع وقفیہ کب ۶ : ۵)، ۸۶۵ بعد : (۲) ابن خلکان، طبع وِسْتِنْفِلْتُ Wüsterfeld، شمارہ ۴۵۹ : (۳) ابن القفطی : تاریخ الحکماء، طبع Lippert، ۲۳۲ بعد : (۴) ابن بشکوال : الصلۃ، شمارہ ۸۸۸ و ۴۰ : (۵) الضبی : بغیۃ المائیس، شمارہ ۱۲۰۴ و ۴۱۲ : (۶) عبدالواحد المرآکشی : المعجب (طبع ڈوزی Dozy)، بار دوم، اشاریہ : (۷) ابن خاقان : مطمع (قسنطنینیہ ۱۳۰۲ھ)، ۵۵ بعد : (۸) الذہبی، تذکرۃ الحفاظ (مطبوعہ حیدرآباد دکن)، ۳ : ۳۴۱ بعد : (۹) المقرئ : طبع ڈوزی، ۱ : ۵۱۱ بعد (مطبوعہ بولاق، ۱ : ۳۶۴ بعد) اور اشاریہ : (۱۰) Cat. Cod. Arab. Bibl. Lugd., Bat.، ۱ : ۲۶۷ بعد : (۱۱) ابن خلدون : مقدمہ، طبع پیرس، ۳ : ۴ (۱۲) ڈوزی Dozy : Script. arab. de Abbadidis : loci، ۲۵ : ۱۳۰ بعد (النویوی) : (۱۳) وہی مصنف : البیان المغرب، دیباچہ، ص ۶۴ بعد : (۱۴) وہی مصنف : Hist. des Musulmans d' Espagne، اشاریہ : (۱۵) گولٹ تسیر Goldziher : Die Zāhiriten، ص ۱۰۹ تا ۱۸۶ و بمواضع کثیرہ : (۱۶) مادۃ ابن حزم، در Hastings : Encyclopaedia of Religion and Ethics، (۱۷) Beitr. z. Gesch. der theol. Bewegungen : Schreiner

۱۳۴۵ھ / ۱۹۲۶ء میں مکتبۃ الخانجی قاہرہ میں چھپنا شروع ہوئی تھی، لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ اب تک مکمل نہیں ہوئی۔

کتاب مسائل اصول الفقہ (قَب آ، طبع اول، لائڈن، ۲ : ۳۸۵ الف، سطر ۲۴ و سطر ۲۷، الصغانی کے بجائے الصنعانی پڑھیے)، اصول فقہ سے متعلق چند اقتباسات پر مشتمل ہے، جنہیں محمد بن اسماعیل الامیر الصنعانی نے ابن حزم کی کتاب المحلی کے مقدمے سے منتخب کیا تھا اور جن کے ساتھ اس نے اپنی توضیحات و تشریحات شامل کر دی ہیں۔ یہی رسالہ مجموعۃ رسائل فی اصول التفسیر و اصول الفقہ، مرتبہ جمال الدین القاسمی، دمشق ۱۳۳۱ھ، صفحات ۲۷ تا ۵۲ اور مجموعۃ الرسائل المنیریۃ (قاہرہ ۱۳۴۳-۱۳۴۶ھ)، ۱ : ۷۷ تا ۹۹ میں بھی موجود ہے۔

کتاب المحلی (قَب آ، طبع اول، لائڈن، ۲ : ۳۸۴ الف، سطر ۲۷) [قاہرہ ۱۳۴۷-۱۳۵۲ھ] کے لیے بھی دیکھیے Abinh'zam : Asin، ۱ : ۲۶۱ بعد۔ کتاب الناسخ و المنسوخ، جو تفسیر الجلالین کی بعض اشاعتوں کے حاشیے پر طبع ہوئی تھی (قَب ۲ : ۳۸۵ ب، سطر ۵۸)، کا مصنف بدیہی طور پر ابو عبداللہ محمد بن حزم تھا [اور اسے غلط طور پر ابو محمد علی بن حزم کی طرف منسوب کیا گیا ہے]۔

ابن حزم کی جو کتابیں موجود ہیں ان میں ۱۶ مقالات کے ایک مجموعے کا اور اضافہ کیا جا سکتا ہے۔ یہ مقالات مختلف حجم کے ہیں اور انہیں H. Ritter نے کتب خانہ مسجد فاتح (استانبول) کے عربی مخطوطے، شمارہ ۲۷۰۴ میں دریافت کیا۔ مقالات ایک حد تک جوابات اور تردیدوں پر مشتمل ہیں۔ ان کی پوری تفصیل Asin Palacios نے اپنے مقالے بعنوان Un código inexplorado del Cordobés Ibn Hazm، درمجلہ al-Andalus، ۲، (۱۹۳۴ء) : ۱ تا ۵۶ میں

مناظر احسن گیلانی و غلام دستگیر رشید: اسلامی اشتراکیت،  
مکتبہ خدام ملت کراچی، تاریخ طبع ندارد]۔

(C. VAN ARENDONK)

⊗ ابن حمدون: بہاء الدین ابو المعالی محمد بن

الحسن، ایک نامور ادیب، جو ابوالقاسم اسماعیل بن  
الفضل الجرجانی کا شاگرد تھا، بغداد میں ۵۴۹ھ /  
۱۱۰۲ء میں پیدا ہوا۔ خلیفہ المقتدی کے عہد  
(۵۳۰ - ۵۵۵ھ / ۱۱۳۶ - ۱۱۶۰ء) میں وہ کئی  
ایک منصبوں پر فائز رہا۔ اس لیے اسے ”کافی الکفاۃ“  
کا لقب دیا گیا۔ خلیفہ المستنجد (۵۵۵ - ۵۶۶ھ /  
۱۱۶۰ - ۱۱۷۰ء) نے اسے ”دیوان الزمام“ سپرد کیا  
اور اسے اپنا مقرب خاص بنایا۔ مگر جب ابن حمدون  
نے پچاس ابواب پر مشتمل تاریخ و ادب اور نوادر و  
اشعار کا ایک جلیل القدر مجموعہ (بعنوان التذکرۃ فی  
السیاسة و الاداب المالکیۃ) مرتب کیا تو اس میں چند  
ایسی حکایات شامل ہو گئیں جن میں دربار عباسی  
پر طنز و تعریض تھی؛ چنانچہ المستنجد نے ابن حمدون  
کو ۵۶۴ھ / ۱۱۶۷ء کے آغاز میں قیدخانے میں  
ڈال دیا۔ ابن حمدون ذوالقعدة ۵۶۴ھ / اگست  
۱۱۶۷ء میں قیدخانے ہی میں مر گیا اور مقابر  
قریش میں دفن کیا گیا۔

ابن حمدون کے تذکرے کا ایک حصہ کتاب

الأغانی اور اس سے ملحقہ اصناف کی کتابوں سے  
مأخوذ ہے۔ اس کا ایک نایاب مگر ناقص نسخہ،  
متحف بریطانیا، لنڈن میں ہے، جسے فان کریمر  
von Kremer نے حباب سے حاصل کیا تھا۔ اس  
کتاب کے کچھ اجزاء قاہرہ میں ۱۳۳۵ھ / ۱۹۲۷ء  
میں طبع ہوئے۔

ابن حمدون کا ایک بھائی غرس الدولة ابو نصر

محمد الحسن (م ۵۴۵ھ / ۱۱۳۱ء) اپنے دور کے عمال  
میں سے تھا۔ اور ان کا باپ ابوسعید الحسن بن محمد  
(م ۵۴۶ھ / ۱۱۵۱ء) بغداد کے مشہور کاتبوں اور

*Development : MacDonald* (۱۸) ص ۳ بعد؛  
*im Islam of Muslim Theology* ۲۰۹ بعد، ۲۴۵ بعد؛ (۱۹)  
براکلمان، ۱: ۳۹۹ بعد، (قب ۵۲۵ و ۲: ۷۰۱)؛ ۴۱۹۹؛  
[تکلمۃ، ۱: ۶۹۲؛ *Islamica*؛ (۶۱۹۳۲)؛ ۴۶۲؛ ۴۷۳؛ (۲۰)  
*Ensayo bio-bibliografico : Pons Biogues*، شماره ۱۰۳،  
ص ۱۳۰ بعد؛ (۲۱) *The Heterodoxies : Friedlaender*؛  
*Die philos. Systeme der : Horten* (۲۲)؛  
*Spekul. Theologen*، ص ۵۶۴ بعد (کتاب الفصل سے جو  
عنوانات یہاں جمع کیے گئے ہیں وہ محض جزوی طور پر  
درست ہیں)؛ (۲۲) *Petrof* : طوق، ص vii بعد، نیز ص ix  
پر جو دوسری کتابیں درج ہیں۔

[اضافہ از تکلمۃ، ۱۱، طبع اول، لنڈن] (۲۳) صاعد  
ابن احمد الاندلسی: طبقات الامم، طبع شیخو، بیروت ۱۹۱۲ء،  
ص ۷۰ تا ۷۷؛ (۲۴) ابن العربی الاشبیلی: العواصم من  
القواصم، الجزائر Algiers ۱۳۴۶ھ، ۱: ۸۵؛ ۲:  
۶۷ بعد؛ (۲۵) التویری: *Historia de los Musulmanes*؛  
*de España y Africa por en-Nugairi*، عربی متن اور  
ہسپانوی ترجمہ از M. Gaspar Remiro، جلد اول،  
غرناطہ ۱۹۱۷ء، متن: ص ۹۵ بعد، ترجمہ: ص ۹۴  
بعد؛ (۲۶) الیافعی: *میراة الجنان و عبرة الیقظان*، حیدرآباد  
(دکن) ۱۳۳۷ - ۱۳۴۰ھ، ۳: ۷۹ تا ۸۱؛ (۲۷)  
*Le pretese contraddizioni della S. : Ing di Matteo*  
*Scrittura secondo Ibn Hazm*، روم ۱۹۲۳ء؛ (۲۸)  
*Historia de la literatura : A. González Palencia*  
*arábigo - española*، باریس بارسلونا Barcelona ۱۹۲۸ء،  
ص ۱۴۰ تا ۱۵۷ و مواضع کثیرہ؛ (۲۹) ڈوزی R. Dozy:  
*Histoire des Musulmans d'Espagne*، طبع جدید، ترمیم  
باعثاء E. Lévi-Provençal، لنڈن ۱۹۳۲ء، ۲: ۳۲۶  
تا ۳۳۲ و مواضع کثیرہ؛ (۳۰) ابن العماد: *شذرات*، ۲:  
۲۹۹؛ (۳۱) زکی مبارک: *النثر الفنی*، ۲: ۱۶۶ تا ۱۸۷؛  
(۳۲) ابن الخطیب: *الاحاطة*، ۳: ۱۴۴؛ (۳۳) اشتراک دولت  
کے اصول کے متعلق ابن حزم کے نقطہ نظر کے لیے دیکھیے



محتسبون میں شمار ہوتا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن الأثير الجزري: الكامل، القاهرة ۱۳۰۳ھ، ۱۱: ۱۲۴؛ (۲) ابن خلكان: وفيات، القاهرة ۱۳۱ھ، ۱: ۵۱۶-۵۱۷؛ (۳) ابن شاکر الکلبی: فوات، بولاق ۱۲۹۹ھ، ۴: ۱۸۶-۱۸۷؛ (۴) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، طبع Popper، ۳: ۱۲۰؛ (۵) ابن الجوزی: المنتظم، حیدرآباد ۱۳۵۴ھ، ۱۰: ۲۲۱-۲۲۲؛ (۶) الصفدی: الوافی بالوفیات، استنبول ۱۹۴۹ء، ۲: ۳۵۷-۳۵۸؛ (۷) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۲: ۲۵۳؛ (۸) ابن العماد: شذرات، ۴: ۲۰۶؛ (۹) قاموس الاعلام، استنبول ۱۳۰۶ھ، ۱: ۶۱۸؛ (۱۰) وشتنفلک Geschichtschreiber، شمارہ ۲۵۵؛ (۱۱) فان براکمان، ۱: ۲۸۰-۲۸۱، تکملة، ۱: ۴۹۳؛ (۱۲) فان کریمر: Sitzber phil. Hist. cl. Wiener Akad.، ۱۸۵۱ء، ۶: ۴۱۴ تا ۴۱۹؛ (۱۳) ZDMG، ۷: ۴۱۵؛ (۱۴) Tales of: Amedroz، ۱۴: ۲۱۵؛ (۱۵) official life from the Tadhkira of Ibn Hamdūn، در JRAS، ۱۹۰۸ء، ۴۰۹ تا ۴۱۰۔

(احسان الہی رانا)

**ابن حمدیس:** ابو محمد عبد الجبار بن ابی بکر الازدی [سرقوسہ] Syracuse میں، جو صقلیہ (سسیلی) کے مشرقی ساحل پر واقع ہے، تقریباً ۵۴۴ء / ۵۵۰ء میں پیدا ہوا۔ اس نے اوائل عمر ہی میں شعر و شاعری میں نام پیدا کر لیا تھا۔

۵۴۱ء / ۱۰۷۸ء میں جب نارمن صقلیہ پر قابض ہوئے تو ابن حمدیس اندلس چلا گیا اور اشبیلیہ کے حکمران المعتمد بن عباد (رکبان) سے وابستہ ہو گیا۔ المعتمد کے ساتھ اس نے کئی معرکوں میں حصہ لیا اور پے درپے فتح پائی، لیکن یہ سلسلہ دیر تک قائم نہ رہا۔ پلرمو Palermo اور دیگر شہروں کے سقوط سے ابن حمدیس بہت خائف ہو گیا۔ اس نے اپنے اشعار میں مسلمانوں کو افریقہ چلے جانے

کی تلقین کی۔ اشبیلیہ میں ابن حمدیس کی زندگی خاصی پرسکون رہی۔ رقص و سرود اور شراب کی محفلوں میں وہ شریک ہوا کرتا تھا۔ اس دور میں ابن حمدیس نے المعتمد اور اس کے بیٹے الرشید کے سوا کسی کی مدح نہیں کی۔

المعتمد کی وفات (۵۴۸ھ / ۱۱۰۵ء، بمقام انغمات) کے بعد ابن حمدیس بنو حماد سے جا ملا۔ ان میں سے المنصور بن الناصر ابن غلناس (۵۴۸ھ تا ۵۴۹ھ) کی مدح کی۔ اس نے المنصور کے چند محلات کی بھی تعریف کی ہے۔ ابن حمدیس پھر بنو زیری کے پاس چلا گیا اور تمیم بن المعز بن بادیس (۵۵۰ھ / ۱۱۰۷ء)، جو اپنے دور کا سب سے قوی حاکم تھا اور اس کے بیٹے یحییٰ (۵۵۰ھ / ۱۱۱۵ء) اور یحییٰ کے بیٹے علی (۵۵۱ھ - ۱۲۱ء) اور علی کے نو عمر بیٹے حسن (۵۵۳ھ / ۱۱۴۸ء) سب کی مدح کی۔ ابن حمدیس نے ان کے علاوہ دیگر امراء اور عمائد کی بھی مدح کی ہے، مثلاً میورقہ Majorca کے حاکم مبشر بن سلیمان کی اور کرامة بن المنصور کی جب وہ ۵۴۲ھ کے بعد تونس میں آیا۔

ابن حمدیس کی اولاد میں سے دو بیٹوں اور ایک بیٹی کے علاوہ اس کی محبوبہ جوہرہ کا، جو کسی بحری سفر میں ڈوب کر مر گئی، ذکر ملتا ہے۔ ابن حمدیس نے بجایہ Bougie [بروایت دیگر جزیرہ میورقہ] میں رمضان ۵۵۲ھ / مارچ ۱۱۳۳ء میں وفات پائی۔

ابن حمدیس کی غزلیات و خمریات اس کی اوائل زندگی سے وابستہ ہیں۔ جب وہ اندلس میں گیا تو اس کی شاعری کا رنگ بدل گیا۔ اس کے رزمیہ قصائد اسی دور سے متعلق ہیں۔ جب وہ افریقہ پہنچا تو اس کے انداز بیان میں قنوطیت کا رنگ جھلکنے لگا۔ اس زمانے کی نظموں کے مضامین زیارت وطن کے شوق اور عہد طفلی کی یاد پر مشتمل ہیں۔ اس کا دیوان

چھپ چکا ہے (روم ۱۸۸۳ء، طبع منسداد C. C. Monçada؛  
 روم ۱۸۹۷ء، طبع کانزونیاری J. H. Canzoniere؛  
 بیروت ۱۹۶۰ء) - ابن حمدیس کی شاعری کے کچھ  
 نمونے آماری Amari نے بھی شائع کیے ہیں۔ حاجی خلیفہ  
 (۲: ۱۹۶) کے قول کے مطابق اس نے الجزيرة  
 (Algeciras) کی ایک تاریخ بھی تصنیف کی تھی، جس کا  
 عنوان تاریخ الجزيرة الخضراء من بلاد الاندلس ہے۔  
 مآخذ: (۱) الضبی: بغیة، شماره ۱۵۵۹ (قب شماره  
 ۱۸۸۳)؛ (۲) عماد الدین: خزينة القصر، بغداد ۱۹۵۵ء،  
 ۱: ۱۸۴-۱۸۵؛ (۳) المقرئ: نفع الطیب، بولاق ۱۲۷۹ھ،  
 ۱: ۲۳۲؛ (۴) ابن الأثیر: الكامل، ۱۰: ۳۵۷؛ (۵)  
 ابن خلکان: وفیات، القاهرة، ۱۳۱۰ھ، ۱: ۳۰۲؛ ۲: ۳۱؛  
 (۶) ابن الأبار: تکملة، شماره ۱۷۸۳؛ (۷) السامی: قاموس  
 الاعلام؛ (۸) مصطفى السقا اور المنشاوی: ترجمة  
 ابن حمدیس، القاهرة ۱۳۴۷ھ؛ (۹) هامر - پرگشال  
 Literatur geschichte der Araber، ویانا ۱۸۵۵ء، ۶:  
 ۵۵۶؛ شماره ۶۱۸۳، ۷۳۳ - ۷۳۵؛ شماره ۶۴۰.۳؛  
 (۱۰) وِسْتِنْفِلْت: Geschichtschreiber Gottinger، ۱۸۸۲ء،  
 شماره ۲۳۴؛ (۱۱) براکلمان، ۱: ۲۶۹ - ۲۷۰؛  
 تکملة، ۱: ۴۷۵ - ۴۷۶؛ (۱۲) اماری M. Amari:  
 Storia dei Musulmani di Sicilia Catania، ۱۹۳۳ -  
 ۱۹۳۹ء، ۱: ۸۹ - ۹۰؛ ۲: ۵۸۹ - ۶۰۲ و مواضع کثیرہ؛  
 (۱۳) آ، لائڈن بذیل مادہ ابن حمدیس (۲، ۳۸۲ - ۳۸۳)؛  
 (۱۴) ریاست علی ندوی: تاریخ اُفلیہ، ۲: ۳۶۹ تا ۳۶۷۔  
 (احسان الہی رانا)

**ابن حمّاد:** ابو عبد اللہ محمد بن علی، ایک  
 عرب مؤرخ، جس نے فاطمیوں [بنو عبید] کی تاریخ  
 لکھی ہے۔ اس کی تاریخ ولادت اور تاریخ وفات  
 معلوم نہیں۔ صرف اتنا پتا چلتا ہے کہ وہ الموحدون  
 کے برسرِ اقتدار آنے کے بعد اور ابن خلدون سے پہلے  
 ہوا تھا؛ چنانچہ ابن خلدون نے طرابلس کے بنو خزرون  
 کے متعلق اس کی ایک عبارت نقل کی ہے (کتاب العبر،

۷: ۴۳) - [اس کی تاریخ کی تاریخ تصنیف ۵۶۱ھ/  
 ۱۲۲۰ء بتائی جاتی ہے، جو قرین قیاس ہے،  
 براکلمان، ۱: ۳۲۲؛ تکملة، ۱: ۵۵۵] - ابن حمّاد کی  
 یہ کتاب اخبار ملوک بنی عبید پیرس میں ۱۹۲۷ء  
 میں چھپی۔ اس کا ایک مخطوطہ پیرس کے قومی  
 کتب خانے میں ہے اور دوسرا الجزائر کے قومی  
 کتب خانے میں۔ اس کے دو حصوں کا ترجمہ، جو  
 عبید اللہ اور ابو یزید المخذ کے متعلق ہیں، شربونو  
 Cherbonneau نے کیا ہے (JA، ۱۸۶۲ء، ۲: ۴۷۰  
 بعد؛ ۱۸۶۹ء، ۱: ۱۹۹ بعد)۔

(رینے باسے RENÉ BASSET)

**ابن حوقل:** ابوالقاسم (محمد) [النصیبی،  
 البغدادی، دیکھیے کشف الظنون] ایک اہم عرب سیاح  
 اور جغرافیا نگار۔ اس کے حالات زندگی کے متعلق  
 بہت کم معلومات موجود ہیں۔ وہ اپنے متعلق خود  
 یہ بتاتا ہے کہ رمضان ۵۳۱ھ / مئی ۶۴۳ء میں  
 بغداد سے اس مقصد سے نکلا کہ دوسرے ملکوں اور  
 لوگوں کی بابت واقفیت حاصل کرے اور تجارت کے  
 ذریعے دولت کمائے (کتاب صورة الارض، ۱۹۳۸ء،  
 ص ۳)۔ اس نے مشرق سے مغرب تک تمام دنیاے  
 اسلام کی سیاحت کی اور اپنے پیش رو سیاحوں - الجیہانی،  
 ابن خردادبہ اور قدّامہ - کی تصانیف کا خوب مطالعہ  
 کیا۔ ڈوزی Dozy کی رائے میں وہ فاطمی خلفاء کی  
 ملازمت میں جاسوسی کا کام کرتا تھا۔ سفر کے دوران  
 میں وہ غالباً ۵۳۴ھ کے قریب اصطخری [رک بان]  
 سے ملا۔ اُس کی درخواست پر اس نے اس جغرافیا نویس  
 کے نقشوں کی اصلاح اور اس کی کتاب میں ترمیم  
 و تبدیلی کی، لیکن اس نے بعد میں یہ فیصلہ کیا کہ  
 وہ کتاب کو از سر نو خود لکھے؛ چنانچہ اس نے نسخے  
 کی تکمیل کے بعد اسے بعنوان المسالك و الممالك  
 [والمفاوز و المہالک] اپنے نام سے شائع کیا۔ کتاب  
 کی تکمیل ۵۳۶ھ / ۶۷۷ء سے پہلے نہ ہو سکی [لیکن



ابو علی الفسّانی کے اساتذہ میں سے تھا]۔ ابن حیّان کے سوانح حیات کے بارے میں اس کے سوا تقریباً کچھ بھی معلوم نہیں کہ وہ ۵۳۷ھ / ۹۸۷ء - ۵۸۸ھ میں پیدا ہوا اور اس کی وفات [ربیع الاول] ۵۶۹ھ / [اکتوبر] ۱۰۷۶ء میں ہوئی [اور وہ مقبرۃ الرض میں دفن ہوا]۔ وہ بڑا پرنویس تھا اور اس کی تصنیفات کی فہرست میں پچاس سے کم نام نہیں، جن میں نظمیں اور دینی رسائل بھی شامل ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ اس کی تاریخ [اندلس] المتین تقریباً ساٹھ جلدوں میں تھی، لیکن اس کی تصنیفات میں سے تاریخ کی صرف ایک کتاب یعنی المقتبس فی تاریخ اندلس ہی باقی رہ گئی ہے۔ اس کا ایک نسخہ آکسفورڈ میں ہے Cod. Bodl. در Nicoll، ج ۲، شماره ۱۳۷) اور ایک قسطنطنیہ Constantine میں۔ میڈرڈ میں ان دونوں کی نقلیں موجود ہیں۔

مآخذ: (۱) Pons Boigues: *Ensayo biobibliogr.*

ص ۱۵۲ بعد، میں مذکور ہیں؛ نیز دیکھیے (۲) براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۳۸؛ [تکملہ ۱: ۵۷۸؛ (۳) Historia de la Literatura Arabiga-: A.G. Palencia Española، طبع دوم، ۱۹۴۵ء، ص ۱۵۱-۱۵۳؛ (۴) ابن العماد: شذرات، ۳: ۳۳۳؛ (۵) ابن کثیر: البدایہ، ۱۲: ۱۱۷۔

**ابن خاقان: تین وزیروں کا نام۔**

(۱) ابوالحسن عبید اللہ بن یحییٰ بن خاقان، ۵۳۶ھ / ۸۵۰-۸۵۱ء میں کاتب کے عہدے پر مامور ہوا اور بعد میں خلیفہ المتوکل نے اسے اپنا وزیر مقرر کیا۔ وہ اس خلیفہ کے قتل یعنی ۵۴۷ھ / ۸۶۱ء تک اسی عہدے پر فائز رہا۔ ۵۴۵ھ / ۸۶۰ء کے اختتام کے قریب اس نے نجاح بن سلمہ وزیر مال کو برطرف کرا دیا؛ اسے عذاب دے دے کر مار ڈالا گیا اور اس کی جائداد ضبط کر لی گئی۔ الفتح بن خاقان اور عبید اللہ دونوں المتوکل کے ماننے

صاحب کشف الظنون نے اس کا سال وفات ۵۴۵ھ / ۵۹۶ء دیا ہے]۔ ڈخویہ de Goeje نے اس کتاب کا متن Bibl. Geogr. Arab. کی دوسری جلد میں شائع کیا [لائڈن ۱۸۷۳ء]۔ اس سے پہلے کی الگ الگ حصّوں کی اشاعتوں اور کچھ جزوی ترجموں کے لیے دیکھیے کتاب مذکور کا دیباچہ (Praefationes)، نیز سلسلہ مذکور کی جلد اول۔ [کرامرز J. Kramers نے کتاب صورة الارض کے نام سے ابن حوقل کی کتاب کی طبع ثانی دو حصّوں میں شائع کی (لائڈن ۱۹۳۸ء)۔

مآخذ: (۱) اولمبروک P. J. Uylenbrock:

Lugd. Bat. *De Ibn Haukalo Geographo, etc.* ۱۸۲۲ء، ص ۵ تا ۱۷؛ (۲) ڈخویہ de Goeje: *Die Istakhri-Balkhi Frage* در ZDMG، ۲۵، ۱۸۷۱ء؛ ۴۲ بعد؛ (۳) وہی مصنف: *Bibl. Geogr. Arab.* ج ۴: مقدمہ (Praef.)، ص iv بعد؛ (۴) ڈوزی: *Hist. des Musulmans d' Espagne*، ۳: ۱۷۷-۱۸۱؛ (۵) کارا دوو Carra de Vaux: *Les Penseurs d' l' Islam*، ۲: ۸ (اردو میں جزوی ترجمہ از صوفی تبسم بعنوان مسلمانوں کا علم جغرافیہ اور شوق سیاحت، مطبوعہ لاہور)؛ (۶) H. Kurdian: *The date of the Oriental Geography of Ibn Haukal* در JAOS، ۵۴ (۱۹۳۳ء): ۸۴-۸۵، جہاں ابن حوقل کی اس کتاب کا سال تصنیف "۵۹۱ء سے قبل" نہ کہ "۵۹۰ء کے بعد" ثابت کیا گیا ہے؛ (۷) براکلمان، ۱: ۲۲۹؛ تکملہ ۱: ۴۰۸؛ (۸) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، طبع یالتقایا، ۱۹۴۳ء، عمود ۱۶۶۴۔

(C. VAN ARENDONK)

**ابن حیّان: ابومروان حیّان بن خلف [بن حسین**

ابن حیّان] القرطبی، جو عام طور پر اپنے دادا کے نام پر ابن حیّان کہلاتا ہے، اسلامی اندلس کے سب سے قدیم اور سب سے اچھے مؤرخین میں سے تھا [اور



مناسب وزیر کی تلاش ہوئی؛ چنانچہ اس نے علی بن عیسیٰ بن الجراح [رک بان] کو بغداد بلایا۔ جب مؤخر الذکر نے ۵۳۰ / ۹۱۳ء کے شروع میں قلمدان وزارت سنبھال لیا تو محمد اور اس کے دونوں بیٹوں عبداللہ اور عبدالواحد کو گرفتار کر لیا گیا، مگر جمادی الآخری ۵۳۰ / جنوری ۹۱۳ء میں اسے دوبارہ آزادی مل گئی اور وہ ۵۳۱ / ۹۲۴ء میں فوت ہوا۔

مآخذ: [(۱) طبری: تاریخ، ۳: ۲۲۸۸، ۲۲۸۷؛ (۲) ہلال الصابی: کتاب ۳۷ (الف تا ۴۳، ۴۶، ۱۲۲)؛ (۳) الوزراء (طبع ایڈروز Amedroz)، ص ۲۶۱ تا ۲۸۰؛ (۴) عرب: [صلة تاریخ الطبری]، طبع ڈخوبہ de Goeje، ص ۳۷ تا ۴۳، ۴۶، ۱۲۲؛ (۵) ابن الأثیر، طبع ٹورن برگ Tornberg، ۸: ۴۷، ۴۸، ۱۱۰، بعد؛ (۶) ابن النطقی: الفخری، طبع درانبورج Derenbourg، ص ۳۶۲ تا ۳۶۳؛ (۷) Gesch. der Chalifen: Weil، ۵۴۷: ۲۔

(۳) ابوالقاسم عبداللہ (عبیداللہ) بن محمد بن عبیداللہ بن یحییٰ، مذکورہ بالا محمد بن عبیداللہ کا بیٹا تھا۔ جمادی الآخری ۵۳۱ / ۹۲۴ء میں ابن الفرات کے آخری مرتبہ معزول ہونے پر عبداللہ نے اس کی جگہ لے لی۔ جب یہ حاجب اعلیٰ نصر القشوری کے خلاف سازش کر رہا تھا تو نصر کو اس کا پتا چل گیا، چنانچہ اس نے عبداللہ کو فوراً وزارت کے عہدے سے معزول کرا دیا۔ اس کے علاوہ وہ بیمار اور ناتوان تھا اور اس وجہ سے اسے کچھ عرصے تک اپنے عہدے کے کاروبار میں دوسروں پر اعتماد کرنا پڑا۔ پھر اسی زمانے میں بغداد میں قحط پڑ گیا اور، جیسا کہ دستور ہے، لوگوں کی بے اطمینانی کا اظہار وزیر ہی کے خلاف ہوا۔ بالآخر نصر اسے نیچا دکھانے میں کامیاب ہو گیا، چنانچہ عبداللہ کو تقریباً ایک سال چھ ماہ کی وزارت کے بعد معزول کر

ہوئے مقرب بارگاہ تھے اور وہ اپنا اثر و رسوخ المتوکل کے بیٹے المعتز کے حق میں اور اس کے بھائی المنتصر کے خلاف استعمال کرتے رہے۔ ۵۲۵ / ۸۷۰ء میں المعتز کی جانشینی کے بعد عبیداللہ کو اس کے پرزور احتجاجات کے باوجود دوبارہ وزیر بنا دیا گیا اور وہ اس عہدے پر اپنی وفات (ذوالقعدة ۵۲۶ / جولائی ۸۷۷ء) تک متمکن رہا [اور طاعت اللہ اور خدمت خلیفہ دونوں میں کامل تھا]۔

مآخذ: [(۱) طبری: تاریخ، ۳: ۱۳۸۹، ۱۳۹۱؛ (۲) ابن عبد ربہ: العقد، ۲: ۱۶۹؛ (۳) الہلال بن المحسن: تاریخ الوزراء، بیروت ۱۹۰۳ء، ۷۸، ۷۹؛ (۴) المسعودی: مروج، ۷: ۱۹۷، ۲۵۸؛ (۵) ابن العباد: شذرات، ۲: ۱۳۷؛ (۶) ابن کثیر: البدایة، ۱۱: ۳۶؛ (۷) ابن الأثیر، طبع ٹورن برگ Tornberg، ۷: ۵۶، بعد، ۶۶، بعد، ۲۱۵ و مواضع کثیرہ؛ (۸) ابن الطقطقی: الفخری، طبع درانبورج Derenbourg، ص ۳۲۶، بعد، ۳۴۳؛ (۹) Gesch. der Chalifen: Weil، ۳۶۷: ۲۔

(۲) ابوعلی محمد بن عبیداللہ بن یحییٰ، سابق الذکر کا [سب سے بڑا] بیٹا۔ محمد اپنے باپ کی وفات کے بعد متعدد عہدوں پر فائز رہا اور جب ۵۲۹ / ۹۱۲ء میں ابن الفرات معزول کر دیا گیا تو حرم خلافت کی ایک خاتون کے اثر و رسوخ سے قلمدان وزارت اسے تفویض ہوا، لیکن وہ اس قدر نا اہل ثابت ہوا کہ دوسرے ہی سال خلیفہ المقتدر نے اس کی جگہ ابن ابی البغل والی فارس کو وزیر بنانا چاہا؛ مگر محمد حرم کی سازشوں کے ذریعے اپنے آپ کو بچانے میں کامیاب ہو گیا اور ابن ابی البغل، جو دارالخلافت میں عہدہ وزارت سنبھالنے کے لیے پہنچ چکا تھا، اپنے سابقہ عہدے پر فارس واپس چلا گیا۔ سال کے اختتام پر خلیفہ کو کسی زیادہ

نحوی نے کتاب الرد علی ابن خالویہ فی الکَلِّ و البعض، (فہرست، ۶۳، سطر ۱۵) میں اس کے خلاف دلائل پیش کیے ہیں۔ ابن خالویہ ۵۳۷/ ۵۹۸ء میں حلب میں فوت ہوا۔

اس کی تصانیف میں سے (جن کی تفصیل فلوجل Flügel نے محلّ مذکور میں دی ہے) مندرجہ ذیل محفوظ ہیں:-

(الف) کتاب لیس، جس کا پہلا آدھا حصہ درانبوغ H. Derenbourg نے Hebraica، ۱: ۸۸ تا ۱۰۵ اور Amer. Journ. of Sem. Lang. and Lit.، ۱۳: ۱۸۹۸ (۱۸۹۸-۱۸۹۹) تا ۳۲: ۱۸۹۸ (۱۸۹۸-۱۸۹۹) میں شائع کیا ہے: نیز قاہرہ میں ۱۳۲۷ھ میں طبع ہوئی، اگرچہ طباعت ابھی بمشکل تمام ہوئی ہے (طبع احمد بن الامین الشنیطی): (ب) کتاب (رسالة فی) اعراب ثلاثین سورة [من القرآن الکریم، قاہرہ ۱۳۶۰ھ]: (ج) شرح مقصورة ابن درید، مخطوطہ کتبخانہ ملی پیرس، شماره ۴۲۳۱، ۴۲۳۲، ۴۲۳۳ اور براکلمان، محلّ مذکور، ۱: ۱۱۱: (د) دیوان ابوفراس [رک بان] کی تصحیح اور اس کا مقدمہ: (ه) ثعلب کے بعض نحوی مسائل کا رد، جو السیوطی کی تالیف الاشباہ و النظائر (حیدر آباد ۱۳۱۷ھ)، ۴: ۱۳۷ تا ۱۴۰ میں مندرج ہے: (و) کتاب الریح، دیکھیے 'Ibn Halawaih's Kitāb al-Rih': I. Y. Krachkovsky در Islamica، ۱۹۲۶ء، ص ۳۳۱-۳۳۳۔

کتاب الشجر، جو اس کی طرف منسوب کی جاتی ہے، در اصل ابو زید [رک بان] کی تصنیف ہے، جس پر اس کے درس کی بنیاد تھی، جیسا کہ سموئیل ناگل برگ S. Nagelberg نے اپنی طبع کردہ کتاب (Kitāb as - Šağar) در Diss. Zürich، Kirchhain (۱۹۰۹ء) کے دیباچے میں ثابت کیا ہے۔ غالباً کتاب العشرات کی صورت حال بھی یہی ہے، جس کا

دیا گیا اور پھر رمضان ۵۳۱۳ / نومبر ۵۹۲۵ء میں اسے قید کر دیا گیا اور اس کی جایداد ضبط کر لی گئی۔ کچھ عرصے کے بعد المقتدر نے اسے رہا کر دیا اور وہ ۵۳۱۳ / ۹۲۶-۹۲۷ء میں فوت ہو گیا۔

مآخذ: (۱) عریب [بن سعد: صلة تاریخ الطبری]، طبع ڈخویہ de Goeje، ص ۳۷ بعد، ۱۲۰ تا ۱۲۶: (۲) ابن الاثیر، طبع ثورن برگ Tomberg، ۸: ۱۱۰ بعد، ۱۲۲ بعد: (۳) ابن الطقطقی: الفخری، طبع درانبوغ Derenbourg، ص ۳۶۶: (۴) Gesch.: Weil، d. Chalifen، ۲: ۵۵۶۔

(K. V. ZETTERSTÉEN)

**ابن خالویہ: (خالویہ) ابو عبد اللہ الحسین**  
بن احمد بن حمدان الهمدانی [الشافعی]، ایک مشہور عرب نحوی اور لغت نویس، جس کی ولادت کا سن کہیں مذکور نہیں۔ وہ ہمدان کا باشندہ تھا، ۵۳۱۳ / ۵۹۲۶ء میں بغداد آیا، جہاں اس نے قرآن [مجید] ابن مجاہد (م ۵۳۲۴) اور ابو سعید السیرافی (م ۵۳۶۸) سے پڑھا، نحو اور ادب ابن درید [رک بان]، نفطویہ (م ۵۳۲۳)، ابن الأنباری [رک بان] اور ابو عمر الزاهد (م ۵۳۴۵) سے اور حدیث محمد بن مخلد العطار (م ۵۳۳۱) اور دوسرے علماء سے پڑھی۔ بعد میں وہ شام چلا گیا اور حلب میں سکونت اختیار کر لی۔ الذہبی کے بیان کے مطابق وہ میافارقین اور حمص میں بھی رہا۔ بصرے اور کوفے کے نحوی دبستانوں کے بارے میں اس نے یہ نقطہ نظر اختیار کیا کہ جو مسئلہ جس کسی میں بھی اچھا معلوم ہو اسے اختیار کر لیا جائے۔ بحیثیت مدرس اس نے بڑی شہرت حاصل کی، چنانچہ سیف الدولة حمدانی، جس کے بیٹے کو اس نے پڑھایا تھا، اس پر بڑا مہربان تھا۔ بحیثیت شاعر کے بھی اس کی قدر کی جاتی تھی اور المتنبی [رک بان] سے اکثر اس کی پرزور بحث رہتی تھی۔ ابن درستویہ (م ۵۳۴۷)

ذکر اس کی تصنیف میں آیا ہے، کیونکہ یہ کتاب غالباً اس کے استاد ابو عمر الزاہد کی تصنیف ہے (فہرست، برلن، شمارہ ۷۰۱۴)۔

مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۸۴ اور ۳۵ سطر ۷ بعد؛

(۲) ابن خلکان، طبع ویسٹفلٹ Wüstenfeld، عدد ۱۹۳

اور عدد ۴۹؛ [مطبوعہ ۱۵۱۳: ۱۵۷-۱۵۸]، ترجمہ

از دیسلان de Slane، ۱: ۴۵۶ بعد اور ۱۰۵؛

(۳) الذہبی، Cod. Warner، ج ۳، (Cat.)، ۲:

۱۲۶ (بعد): ۲۹ ہائیس ببعد؛ (۴) السیوطی:

بَقِیَّةُ الرُّعَاةِ، قاهرة ۱۳۲۶، ص ۲۳۱ بعد؛ (۵) فلوکل

Die gramm. Schulen d. Araber, Abhandl. d. Flügel

Dtsch. Morg. Ges. ۲: ۲۳۰؛ (۶) براکمان، ۱: ۱۲۵؛

[تکملة، ۱: ۱۹۰؛ (۷) یاقوت: معجم الادباء، ۹: ۲۰۰؛

(۸) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ۳: ۳۴۰؛

۱۳۹: (۹) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۷۱؛ (۱۰)

ابن قاضی شہبہ: طبقات، ۱: ۳۱۷؛ (۱۱) السبکی: طبقات

الشافعیة، ۲: ۲۱۲؛ (۱۲) صدرالدین: Saifuddaulah etc،

لاہور ۱۹۳۰ء، ۱۵۷ تا ۱۵۹؛ (۱۳) ابن الأنباری: نزہة،

۳۸۳ تا ۳۸۵؛ (۱۴) ثعالبی: یتمیۃ الدعیر، ۱: ۸۸؛ (۱۵)

الخوانساری: روضات الجنات، ۲۳۷ بعد؛ (۱۶) ہامر

پرکشتال، ۵: ۴۴۲-۴۴۴]۔

(C. VAN ARENDONK)

ابن خردادذہ: ابوالقاسم عبیداللہ بن عبد اللہ

[احمد، دیکھیے الفہرست، الخراسانی]۔ ایرانی نسل کا

ایک مشہور جغرافیہ نگار، جو بظاہر تیسری صدی

کے شروع میں (تقریباً ۷۸۲ء) [۵۲۱۱ء، دیکھیے سرکیس،

عمود ۹۲] پیدا ہوا۔ اس کے دادا نے (جو مجوسی

تھا، برامکہ کے توسل سے) اسلام قبول کر لیا تھا اور

اس کا باپ والی طبرستان کے اعلیٰ منصب پر مامور

رہا تھا۔ اس کی اپنی زندگی کے متعلق بھی ہمیں بہت

کم معلوم ہے۔ وہ الجیل (میڈیا) میں ڈاک اور خبر رسانی

کے محکمے کے ناظم (صاحب البرید و الخیر) کے اہم

عہدے پر مامور تھا، لیکن معلوم نہیں ہو سکا کہ اس نے یہ عہدہ کب اور کیسے حاصل کیا۔ خلیفہ المعتد نے اسے اپنا گہرا دوست بنا لیا تھا۔ المسعودی نے آلات موسیقی، غنا، توفیق (نال) اور رقص کے موضوع پر اس کی ایک تقریر نقل کی ہے، جو اس نے خلیفہ کے دربار میں کی تھی۔ علم موسیقی اس نے اسحق الموصلی سے حاصل کیا تھا، جو اس کے والد کا گہرا دوست تھا۔ اس کی تصانیف میں سے، جن میں سے بعض عالمانہ نوعیت کی تھیں (مثلاً ایرانیوں کے انساب کے متعلق) اور بعض ادبیات کی صنف (صید، موسیقی، شراب و اطعمہ اور ندامت) سے متعلق تھیں، صرف کتاب المسالک و الممالک باقی رہ گئی ہے [لیکن اس کی کتاب اللہو و الملاحی کے ایک مخطوطے کا علم بھی ہوا ہے، قب براکمان]۔ کتاب المسالک، جو اس نے ایک عباسی شہزادے کی درخواست پر لکھی تھی اور جس کا مواد اس نے سرکاری دفاتر (archives) سے جمع کیا تھا، مقامی تاریخی جغرافیے کے بارے میں ایک اہم مآخذ ہے اور بعد کے جغرافیہ نویسوں (مثلاً ابن الفقیہ، ابن حوقل، المقدسی اور الجیہانی) نے اسے اکثر استعمال کیا ہے۔ اس کتاب کو پہلے باریہ د مینار Barbier de Meynard نے مع ترجمہ شائع کیا (JA، ۱۸۶۵ء) اور دوبارہ ڈخویہ de Goeje نے (سلسلہ Bibl. Geog. Arab.، ج ۶ [لائڈن، ۱۸۹۰ء، مع فرانسیسی ترجمہ])، جس نے دوسرے نسخوں سے بھی استفادہ کیا۔ جیسا کہ ڈخویہ نے ثابت کیا ہے اس کا کوئی مکمل نسخہ موجود نہیں ہے۔ وہ اپنی تحقیقات کی رو سے اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ ابن خردادذہ نے یہ کتاب ۵۲۳۲ / ۸۳۶-۸۳۷ء میں لکھی تھی اور پھر رفتہ رفتہ اس میں اضافے کرتا رہا اور اسی طرح یہ دوسری دفعہ شائع ہوئی، اگرچہ اس اشاعت کی تکمیل ۵۲۷۲ / ۸۸۵-۸۸۶ء سے پہلے نہ ہوئی۔



بنو نصر کا درباری منصب دار ہو کر چلا آیا تھا اور جہاں اس نے فاضل اساتذہ سے مختلف علوم اس کامیابی سے حاصل کیے کہ وہ اگر پورے عربی اندلس کا نہیں تو دم از کم غرناطہ کا سب سے بڑا اور آخری مصنف، شاعر اور سیاست دان بن گیا۔ جب اس کا والد ۷ جمادی الاولیٰ ۵۴۱ھ / ۲۹ اکتوبر ۱۱۴۳ء میں طریف (Tarifa) کی جنگ میں شہید ہو گیا تو اس نے فاضل وزیر ابوالحسن علی بن الجیباب کی ملازمت اختیار کر لی اور اس کا شاگرد بن گیا، لیکن ابوالحسن ۲۳ شوال ۵۴۹ھ / ۱۴ جنوری ۱۱۵۹ء کو بعارضہ طاعون فوت ہو گیا (اس کی سیرت کے لیے دیکھیے الحقری، قاہرہ ۱۳۰۲ھ، ۳ : ۲۲۲ تا ۲۴۰ : ۴) اور سلطان ابوالحجاج یوسف اول (۱۳۳۳ تا ۱۳۵۴ء) نے ابن الخطیب کو اس کی جگہ وزیر بنا دیا۔ یوسف کے قتل کے بعد بھی وہ اس کے بیٹے اور جانشین محمد خامس (۱۳۵۴ تا ۱۳۵۹ء) کے عہد میں اسی عہدے پر فائز رہا۔ ۱۳۶۰ء میں محمد خامس کی معزولی کے بعد وہ غرناطہ میں قید ہو گیا اور اس کے بعد اس کے ساتھ ہی سرآکش میں جلا وطن رہا۔ ابن الخطیب نے ۱۳۶۲ء تک سلا میں گوشہ نشینی کی زندگی گزاری۔ اسی سال جب بنو مرین (تا ۱۳۹۱ء) نے محمد خامس کو دوبارہ تخت نشین کیا تو یہ وزیر بن کر غرناطہ چلا آیا اور وہاں اس سے زندگی بسر کرتا رہا، مگر ۱۳۷۱ء میں اپنے دشمنوں کی خطرناک سازشوں سے بچنے کے لیے وہ بھارت در جبل الطارق سے سلطان ابوالسعید عبدالعزیز (۱۳۶۶ تا ۱۳۷۲ء) (جس سے ملہ *Der Islam : A. Müller*) ۲ : ۶۶۹ء بعد، نے غلطی سے دو الگ الگ آدمی سمجھنے میں، ایک عبدالعزیز اور دوسرا ابوسعید کے پاس سبتہ (Ceuta) اور تلمسان چلا گیا۔ غرناطہ میں اسے ملحد قرار دیا گیا اور سبتہ سے اسے واپس غرناطہ بھیجنے کا مطالبہ کیا گیا، لیکن

[ابن خردادذہ کی اس کتاب کا ترکی ترجمہ شریف ابن محمد نے ایک فارسی ترجمے سے کیا تھا]۔ حاجی خلیفہ کے قول کے مطابق ابن خردادذہ حدود ۵۳۰۰ / ۹۱۲ - ۹۱۳ء میں فوت ہوا۔

مآخذ: (۱) ذخوہ *Bibl. Geogr. : de Goeje Arab.* ج ۶، دیباچہ اور وہ حوالہ جات جو وہاں مذکور ہیں: [(۲) ابن الندیم: الفہرست، ۱۴۹: (۳) المسعودی: مروج، ۱ : ۱۲ : ۲ : ۷۰ تا ۷۲ : ۸ : ۸۸ تا ۱۰۲ : (۴) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، طبع یالتقایا، ۱۹۴۱ء، عمود ۱۶۶۵ : (۵) ہامر پرگشتال، ۳ : ۳۲۳ - ۳۲۴ : (۶) براکمان، ۱ : ۲۲۵ : تکملہ، ۱ : ۴۰۴]۔

(C. VAN ARENDONK)

ابن الخطیب: دیکھیے الخصیبی .

ابن الخطیب: ذوالوزارتین (دو وزارتوں، یعنی

وزارتہ القلم اور وزارتہ السیف کا جامع، یہ الفاظ دیگر سپہ سالار اور وزیر اعظم، قب ڈوزی *Supple- : Dozy ment*)، الملقب بہ لسان الدین، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ ابن سعید بن عبد اللہ بن سعید بن علی بن احمد السلمانی (منسوب بہ سلمان، جو یمنی قبیلہ مراد کی ایک شاخ ہے: اس میں سلمان فارسی [رک بان] کی طرف بھی اشارہ پایا جاتا ہے)، ایک ایسے خاندان سے تھا جو شام سے ہجرت کر کے اندلس، یعنی قرطبہ، طلیطنہ، لوشہ (Loja) اور غرناطہ کی طرف چلا گیا تھا اور جو پہلے بنو وزیر کے نام سے موسوم تھا لیکن سعید بن علی الخطیب کے نام پر بنو الخطیب بھی کہلاتا تھا: لہذا ذوالوزارتین کو بالعموم محض لسان الدین ابن الخطیب یا ابن الخطیب السلمانی کہتے ہیں۔ ۲۵ رجب ۵۱۳ھ / ۱۵ نومبر ۱۳۱۳ء کو غالباً لوشہ (Loja)، قدیم نام *Ilipula Laus* میں پیدا ہوا، جو غرناطہ کے نیچے المرج (Vega) کے مغربی سرے پر دریائے شینیل (Genil) (شینیل = Singilis) پر واقع ہے: لیکن اس نے اپنی جوانی کا زمانہ غرناطہ میں گزارا، جہاں اس کا والد

عبدالعزیز اور اس کے بیٹے اور جانشین محمد ثالث السعید (۱۳۷۲ تا ۱۳۷۴ء) نے اسے حوالے کرنے سے انکار کر دیا، بحالیکد مدعی سلطنت ابوالعباس المستنصر اس دوشش میں لگا رہا۔ ابو عبد اللہ (براکلمان Brockelmann ۲۰ : ۲۵۹ : عبید اللہ) محمد بن زمرک (المقری، ۳ : ۲۷۳ تا ۳۲۲)، جو اس کے شاگرد تھا اور غرناطہ میں وزیر کی حیثیت سے اس کا جانشین ہوا، ابھی اس کے مقدمے کی سماعت آدر رہا تھا۔ نہ چند قاتل، جنہیں وزیر محمد بن عثمان کے نائب سلیمان بن داؤد نے ایک ذاتی عداوت کے انتقام لینے کے لیے اس کاہ پر مامور کیا تھا، قید خانے میں داخل ہو گئے اور رات کے وقت ابن الخطیب کو کلا گھونٹ کر مارا۔ ایک ایسی شرمناک حرکت تھی کہ جب صبح ہوئی اور لوگوں کو اس کا علم ہوا تو وہ بہت برا فروختہ ہوئے۔

ابن الخطیب کی تخریب سائنہ تصانیف میں سے جن میں سے اثر تاریخ، جغرافیا، شعر و سخن، ادب، تصوف، فلسفہ اور طب کے موضوع پر تھیں، تقریباً ایک تہائی ہم تک پہنچی ہیں، جن کے لیے دیکھیے *Ensayo-bio-bibliográfico : Pons Boigues* عدد ۲۹۴، ص ۳۳۴ تا ۳۳۷ : براکلمان، ۲ : ۲۶۰ تا ۲۶۳ اور ان کے مآخذ۔ ہمارے نزدیک اس کی سب سے اعم تصنیف غرناطہ کی جامع تاریخ مسمی بہ الاحاطة فی تاریخ غرناطہ ہے، تاہم اس میں [جہاں تاریخ کے] زیادہ تر علماء کے حالات زندگی ہیں۔ اس بات کی اشد ضرورت ہے کہ منتشر مخطوطات اور اقتباسات سے اس کتاب کی ایک تنقیدی طباعت مع ترجمہ شائع کی جائے۔ اس کی ایک تلخیص کی طباعت، جو قاہرہ میں ۱۳۱۹ھ میں ۲ جلدوں میں ہوئی (تیسری جلد ابھی شائع نہیں ہوئی)، بالکل ناکافی ہے اور جہاں تک ہسپانوی ناموں کا تعلق ہے بہت ناقص بھی ہے۔

مخطوطات کے لیے قہ نیز *Cat. Cod. Arab. Lugd.* *Bat. Bibl. Acad.* ج ۲، طبع دوم، ۱۹۰۷ء، عدد ۱۰۰۱ بعد (ص ۱۰۳ بعد)۔ اس کی تاریخی تصانیف *الحلل المرقومة اور اللحة البدرية فی الدولة النصرانية* بھی، جس کے اقتباسات غزیری Casiri نے *Bibliotheca* ۲۰ : ۱۷۷ تا ۲۴۶ اور ۲۴۶ تا ۳۱۹ پر دیے ہیں، تنقیدی طباعت اور ترجمے کی مستحق ہیں (اس کے اڈیشن مطبوعہ تونس ۱۳۱۵ھ کے متعلق، جس کا ذکر براکلمان نے ۲ : ۷۱۰ پر کیا ہے، راقم الحروف کو کچھ علم نہیں۔ شاید براکلمان نے اسے لاحق الذکر کتاب سے ملتبس کر دیا ہے۔ [سرکیس نے بھی ابن الخطیب کی مطبوعہ کتب میں اس کا ذکر نہیں کیا]۔ رقم الحلل فی نظم الدول ۱۳۱۶ھ میں تونس میں چھپی۔ خطرة الطیف فی رحلة الشتاء و الصيف کے متعلق درانبورگ Derenbourg (اور Casiri، ۱۰ : ۱۳۶ ب) اور براکلمان، ۲۶۲، کا خیال ہے کہ اس میں افریقہ کے سفر کا بیان ہے [اس کا مخطوطہ اسکوریال (میدرد) میں محفوظ ہے]۔ اس کے برخلاف ملر M. J. Müller کی طباعت، *Beiträge*، ۱ : ۱۳ تا ۱۴، سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس میں "نہزادہ ابوالحجاج کے غرناطہ کے مشرقی اخلاص میں سفر کا ذکر ہے"۔ (المقالة) *المقنة السائل عن* [فی] *العرض النائل*، ۵۷۹/۱۳۳۸-۱۳۳۹ء میں [غرناطہ میں] جو طاعون کی وبا پھیلی اس کے متعلق ہے اور *Sitzungher. der Bayr. Akad. der Wissenschaften* ۱۸۶۳ء میں طبع اور شائع ہوئی (Casiri، Pons Boigues اور براکلمان Brockelmann میں اس کا نام *منفعة السائل* دیا گیا ہے)۔ معیار الاختیار فی ذکر المعاهد والديار جسے ایم۔ جے۔ ملر (M. J. Müller : *Beiträge*، ۱ : ۵ تا ۱۰، میں پورا شائع کر چکا تھا [میونخ ۱۸۶۶ء ۱۳۲۵ھ میں دوبارہ فاس میں شائع ہوئی۔ [جرم زیدان نے لکھا ہے کہ اس کے ایک حصے کا ترجمہ



مکمل مخطوطہ الجزائر کے کتب خانہ ملی میں موجود ہے۔

مآخذ: (۱) ابن خلدون: العبر، ۷: ۳۲۲ تا ۳۳۶، ۳۳۱: (۲) ابن حجر: الدرر الكامنة، ۳: ۳۶۹ تا ۳۷۴: (۳) ابن تغری بردی: المنهل الصافی، ۳: ۱۸۷: (۴) المقرئ: نفع الطیب، بامداد اشاریہ: (۵) ابن العماد: شذرات الذهب، ۶: ۲۴۴ تا ۲۴۷: (۶) انزیر کلی: الاعلام، ۳: ۹۳۱: بعد: (۷) بکلرک Leclerk، ۲: ۲۸۵: (۸) برا لمان، ۲: ۲۶۰: بعد: تکملہ، ۳: ۱۲۰۔

(C. F. SEYBOLD)

- ابن خلدون: عبدالرحمن اور یحییٰ، دو عرب**
- مؤرخ، اشبیلہ کے ایک خاندان کے فرد، جو ساتویں صدی ہجری / تیرھویں صدی میلادی کے وسط کے قریب نقل وطن در کے تونس آ گئے تھے اور جو عربوں کے قبیلہ کنندہ سے [وائل بن حجر کی اولاد میں سے] تھے۔ ان کا مورث اعلیٰ خالد المعروف بہ خلدون (جس کی وجہ سے خاندان کے سب افراد ابن خلدون کہلانے لگے) تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی میں یمن سے اندلس کی طرف ہجرت کر گیا تھا۔ وہاں اس کی نسل کے متعدد افراد اہم انتظامی عہدوں پر فائز رہے۔ بعض قرمونہ Carmona میں اور بعض اشبیلہ میں۔ اندلس کے الموحدون کی سلطنت کے سقوط اور عیسائیوں کی متواتر فتوحات کے سبب خلدون کا خاندان سبتہ (Ceuta) چلا گیا اور دونوں بھائیوں عبدالرحمن اور یحییٰ کا پر دادا الحسن حنصیہ خاندان کے حکمران ابوز لریا کی دعوت پر بالآخر بونہ Bona میں سکونت پذیر ہو گیا۔ حنصی امراء اور رؤساء نے الحسن اور اس کے بیٹے ابوبکر محمد پر لطف و عنایات کی بارش کر دی۔ مؤخر الذکر کو، جس کا لقب عامل الأشغال (یعنی محاسب اعلیٰ) تھا، قیدخانے میں گلا گھونٹ کر

ہسپانوی زبان میں (میڈرڈ ۱۸۶۱ء اور غرناطہ ۱۸۷۲ء) شائع ہوا تھا۔ تاریخ آداب اللغة، ۳: (۲۱۷) رنگین و مرتع اسلوب کی سیاسی دستاویزوں کے بڑے مجموعے میں سے ریحانة الكتاب و نجة المنتاب کے متعدد اقتباسات اور ان کے ترجمے Mariana Gaspar Remiro اپنے رسالے موسومہ Rev. del Centro de Estudios Histor. de Granada y su Reino میں ۱۹۱۲ء سے شائع کرتا رہا ہے۔ [اس کا مخطوطہ اسکوریال میں محفوظ ہے۔] مفاخرة (مناضلة) مالفہ و سلا کوئٹر M. J. Müller نے Beiträge، ۱: ۱۰

تا ۳۱ میں شائع کیا۔ حبیب الزیات ایک اور کتاب روضة التعریف بالحب الشریف للسان الدین الخطیب کا ذکر کرتا ہے (خزائن الكتب فی دمشق و ضواحيها، ۵۳)۔ مخطوطہ میونخ عدد ۴۲۱ میں اس کا ایک قصیدہ ہے اور میونخ عدد ۹۹۱ میں ملر M. J. Müller کے لکھے ہوئے اس کے لٹنی نسخے ہیں۔ الحلل الموشية فی ذکر الأخبار المراثية، جس کی ایک معمولی سی طباعت ۱۳۲۹ھ [۱۹۱۱ء] میں شائع ہوئی، غلطی سے ابن الخطیب کی طرف منسوب کر دی گئی ہے، قب ملاحظات رافم در Rev. del Centro etc.، ۴: ۱۳۷: بعد۔ اس کتاب کے شروع میں ایسے صفحے ہیں جن میں ابن الخطیب کے سوانح حیات کے متعلق المقرئ اور ابن خلدون کی کتابوں سے اقتباسات مندرج ہیں، مگر ان کی عبارت بہت غلط ہے۔

[ابن الخطیب کی کتاب أعمال الاعلام فیمن بویع قبل الاحتلام من ملوک الاسلام و ما يتعلق بذلك من الکلام کا صرف ایک حصہ ہی طبع ہوا ہے (روم ۱۹۱۰ء)، جس کا تعلق المغرب کی حکومتوں کے ساتھ ہے۔ جرجی زیدان نے غلطی سے لکھا ہے کہ یہ کتاب مکمل چھپ چکی ہے (تاریخ آداب اللغة، ۳: ۲۱۷)۔ اصل کتاب کا



مار ڈالا گیا۔ اس کے بیٹے محمد نے بنو حفص کے دربار میں متعدد اہم عہدے حاصل کیے۔ اس محمد کے بیٹے نے، جس کا نام بھی محمد ہی تھا، تمام سرکاری عہدوں کے قبول کرنے سے انکار کر دیا تا کہ پوری توجہ سے مطالعے اور مراقبے میں مشغول رہ سکے، تاہم وہ تونس ہی میں مقیم رہا اور ۵۰۰ھ / ۱۳۴۹ء کی وباے طاعون میں فوت ہوا۔ اس نے تین لڑکے چھوڑے، جن میں سے بڑے محمد نے نہ تو علمی مشاغل میں کوئی حصہ لیا اور نہ سیاست میں۔ اس کے برعکس دونوں چھوٹے بھائیوں، یعنی عبدالرحمن اور یحییٰ، نے سیاست دان اور مؤرخ کی حیثیت سے شہرت حاصل کی۔

(۱) عبدالرحمن (ابو زید) الملقب بہ ولی الدین تونس میں یکم رمضان ۵۳۲ھ / ۲۷ مئی ۱۳۳۲ء کو پیدا ہوا اور قاہرہ میں ۲۵ رمضان ۵۸۰ھ / ۱۶ مارچ ۱۴۰۶ء کو فوت ہوا۔ قرآن [مجید] حفظ کرنے کے بعد اس نے اپنے والد اور تونس کے سربرآوردہ استادوں سے تعلیم حاصل کی اور بڑے ذوق و انہماک سے نحو، لغت، فقہ، حدیث اور شعر و شاعری کی تحصیل میں مشغول ہو گیا۔ جب ابوالحسن مرینی نے ۵۴۸ھ / ۱۳۴۷ء میں تونس پر قبضہ کر لیا تو عبدالرحمن نے ان مغربی علماء کے درس سے بھی استفادہ کیا جو اس حکمران کے دربار کے ساتھ منساک تھے اور منطق و فلسفہ، دلاء، قانون شریعت اور علوم عربیہ کی دوسری شاخوں میں اپنے علم کی تکمیل کی۔ اس زمانے میں جو تعلقات اس نے مرینی دربار کے بڑے بڑے عہدہ داروں اور علماء سے قائم کر لیے تھے ان سے بعد میں اسے فاس کے دربار میں اعلیٰ مناصب حاصل کرنے میں مدد ملی۔ ابھی اس کی عمر بمشکل اکیس برس کی ہوگی کہ اسے تونس کے بادشاہ کا کاتب العلامہ مقرر کیا گیا، لیکن تھوڑے ہی عرصے بعد جب شہر

میں بدامنی پھیلی تو وہ اس عہدے کو چھوڑ کر ابن مرینی، حاکم زاب، کے پاس بسکرة بھاگ گیا۔ جب مرینی ابوعنان نے تلمسان اور بجایہ Bougie تک تمام مشرقی علاقے پر قبضہ کر لیا تو عبدالرحمن نے اس کی ملازمت اختیار کر لی اور ایک مرینی سپہ سالار کے ماتحت ایک مہم میں حصہ لیا۔ علماء کی درخواست پر سلطان نے اسے فاس آنے کی دعوت دی، چنانچہ ۵۰۵ھ / ۱۳۵۴ء میں وہ وہاں گیا اور ابوعنان کا کاتب بن گیا اور اپنے زمانے کے بہترین اساتذہ کی نگرانی میں اپنی تعلیم کو جاری رکھا۔ ۵۰۷ھ / ۱۳۵۶ء میں وہ مورد عتاب ہوا اور اسے دو مرتبہ قید دیا گیا۔ دوسری بار وہ ابوعنان کی وفات، یعنی ۵۰۹ھ / ۱۳۵۸ء، تک قید میں رہا۔ نئے سلطان ابوسالم نے اسے پھر ۵۶۰ھ / ۱۳۵۹ء میں کاتب اور بعد میں قاضی القضاة مقرر کر دیا۔ ابوسالم کے قتل کے بعد بدنام وزیر عمر بن عبداللہ کے عہد میں وہ پھر معتبوب ہوا، لیکن اسے غرناطہ جانے کی اجازت مل گئی (۵۶۳-۵۶۴ھ / ۱۳۶۲-۱۳۶۳ء)، جہاں وہ بنوالاحمر کے دربار میں مقیم رہا اور مشہور وزیر ابن الخطیب کے ساتھ رابطہ دوستی استوار کیا۔ دو سال بعد جب یہ دوستی ٹھنڈی پڑ گئی تو وہ بجایہ کے حفصی حاکم ابوعبداللہ کی دعوت پر وہاں چلا گیا۔ ابوعبداللہ نے اسے اپنا حاجب بنا لیا اور اسی کے ساتھ اسے خطیب کا منصب اور معلمی کی ایک جگہ بھی مل گئی (۵۶۶ھ / ۱۳۶۴ء)۔ جب اس واقعے کے دوسرے سال والی قسنطین نے بجایہ فتح کر لیا تو عبدالرحمن بسکرة واپس چلا گیا۔ اس کے تھوڑے عرصے بعد اس نے تلمسان کے عبدالوادی خاندان کے بادشاہ ابوحمو ثانی [رک بان] سے خط و کتابت کی اور، جیسا کہ اس نے خود لکھا ہے، اپنے بھائی یحییٰ کو اس کا حاجب بنا کر اس کے پاس روانہ کیا اور

اس کے لیے متعدد عربی قبائل کی حمایت حاصل کر لی اور علاوہ ازیں تونس کے بادشاہ ابو اسحق اور اس کے بیٹے اور جانشین خالد کے ساتھ اس کا اتحاد کرا دیا۔ اس کے بعد وہ خود بھی تلمسان چلا گیا اور تھوڑے ہی عرصے بعد جب بدقسمت ابوحمو کو مرینی سلطان عبدالعزیز نے دارالسلطنت سے نکال دیا تو عبدالرحمن نے اس کا ساتھ چھوڑ دیا اور عبدالعزیز کو اپنی خدمات پیش کر دیں۔ بیکرة کی محفوظ جائے پناہ سے اس زمانے میں جب المغرب جنکوں اور بغاوتوں کی مصیبت میں مبتلا تھا وہ ابوحمو کے خلاف عبدالعزیز کی مسلسل تائید و حمایت کرتا رہا۔ ۵۷۷ھ / ۱۳۷۲ء میں وہ فاس گیا اور وہاں سے ۵۷۷ھ / ۱۳۷۳ء میں غرناطہ: لیکن غرناطہ کے سلطان نے مرینیوں کے اکسانے پر اسے تلمسان کی بندرہ حنین میں بھیجوا دیا۔ تلمسان میں ابوحمو نے پھر اس کا دوستانہ طور پر استقبال کیا، مگر اب اس نے بادشاہوں کی مصاحبت سے اجتناب کا عزم کر لیا اور قلعة ابن سلامة (توغزوت) چلا گیا، جہاں اس نے اپنی تاریخ لکھنا شروع کی۔ وہ ۵۸۰ھ / ۱۳۷۸ء تک وہیں مقیم رہا، مگر اس کے بعد بعض کتابوں کے مطالعے کے لیے، جن کی اسے اپنی تصنیف کے سلسلے میں ضرورت تھی، تونس چلا گیا۔ ۵۸۳ھ / ۱۳۸۲ء میں وہ حج کے لیے روانہ ہوا لیکن راستے میں اسکندریہ [یکم شوال ۵۸۳ھ / دسمبر ۱۳۸۲ء] اور قاہرہ [۹ ذوالقعدة ۵۸۳ھ / جنوری ۱۳۸۳ء] میں رک گیا، جہاں اس نے پہلے جامع الازھر میں اور بعد ازاں السمجیة میں درس دیا اور ۵۸۶ھ / ۱۳۸۴ء میں سلطان الظاهر برقوق نے اسے مالکی قاضی القضاة مقرر کر دیا۔ اس سے تھوڑے ہی عرصے بعد جہاز غرق ہو جانے سے اس کا پورا خاندان اور اثاثہ [جو تونس سے مصر کو آ رہا تھا] تباہ ہو گیا اور اب اس نے اپنے

آپ کو نیک کاموں کے لیے وقف کر دیا اور ۵۸۹ھ / ۱۳۸۷ء میں اپنا حج بھی مکمل کر لیا۔ [جمادی الاولیٰ ۵۹۰ھ / مئی ۱۳۸۸ء کو وہ قاہرہ واپس آ گیا۔ ۵۹۲ھ / ۱۳۷۹ء میں اسے مدرسۂ صرغتمش میں مدرس بنا دیا گیا]۔ ۵۸۰ھ / ۱۳۹۹ء سے وہ پھر قاہرہ میں تھوڑے وقفے کے ساتھ مالکی قاضی القضاة بنایا گیا [مگر اوائل ۵۸۰ھ / اواخر ۱۴۰۰ء میں اسے پھر معزول کر دیا گیا] اور ۵۸۰ھ / ۱۴۰۱ء میں وہ سلطان الناصر کے ساتھ دیگر قاضیوں کی ہمراہی میں تیمور کے خلاف جنگ کے لیے دمشق روانہ ہوا۔ [۲۳ جمادی الاولیٰ ۵۸۰ھ / ۱۴ جنوری ۱۴۰۱ء کو ابن خلدون کو قلعة دمشق کی فصیل پر سے رسوں کی مدد سے نیچے اتارا گیا اور اس نے تیمور سے ملاقات کی۔ تیمور اس کی گفتگو اور وجاہت سے بہت متاثر ہوا۔ تقریباً ڈیڑھ ماہ بعد ابن خلدون نے تیمور سے دوسری ملاقات کی، مگر اس کے فوراً بعد ابن خلدون کو قاہرہ واپس آنا پڑا]۔ قاہرہ واپس پہنچ کر وہ پھر قاضی بنا اور چند وقفوں کے ساتھ اپنی وفات تک اسی عہدے پر فائز رہا۔

عبدالرحمن کی زندگی کے مذکورہ بالا حالات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اس نے شاید اہم منصبوں کے نظم و نسق میں تو بڑی مدبرانہ قابلیت کا اظہار کیا، لیکن اس نے اپنے ایک آقا کا ساتھ چھوڑ کر کسی دوسرے آقا کی ملازمت اختیار کرنے میں کبھی پس و پیش نہیں کیا جو بالعموم پہلے دشمن ہوتا تھا۔ اس کے علاوہ ہم یہ بھی دیکھ چکے ہیں کہ وہ شمالی افریقہ اور اندلس کی سیاست میں بہت زیادہ حصہ لیتا رہا اور اسے اُن واقعات پر جو وہاں رونما ہوئے غور کے بعد رائے دینے کے خاص مواقع حاصل تھے۔ اس کی کتاب العبر (قاہرہ ۱۲۸۴ھ، ۷ جلدوں میں) کے مختلف حصوں کی قدر و قیمت یکساں نہیں ہے: تاہم وہ اس کے زمانے کی تاریخ

کے متعلق ایک بڑی اہم تصنیف ہے۔ اگرچہ اس جامع تاریخ کے بعض حصوں میں حقائق کے طریق اظہار اور اسنادی قدر و قیمت کے لحاظ سے بہت سی خامیاں رہ گئی ہیں، پھر بھی دوسرے حصوں میں باوجود طرزِ تحریر کے بعض نقائص کے تاریخ کے مطالعے کے لیے بہت سی اہم اسناد موجود ہیں۔ اس کی تاریخ بربر ہر اس چیز کے لیے جو المغرب، عرب اور بربر قبائل اور اس ملک کے ازنہ وسطی کی تاریخ سے تعلق رکھتی ہے، ہمیشہ کے لیے ایک قیمتی رہنما رہے گی۔ یہ کتاب پچاس سال (چودھویں صدی کے دوسرے نصف) کے براہِ راست مشاہدے اور متعدد کتابوں، وقائع اور اپنے زمانے کی سفارتی اور سرکاری دستاویزوں کے گہرے مطالعے کا ثمرہ ہے۔ اس کا مقدمہ، جس میں ”عربی علوم اور تہذیب کے تمام شعبوں سے بحث کی گئی ہے، مصنف کے خیالات کی گہرائی، وضاحت بیان اور اصابت رائے کے لحاظ سے یقیناً اپنے زمانے کی سب سے اہم تصنیف ہے اور بظاہر کسی مسلمان کی کوئی بھی تصنیف اس سے سبقت نہیں لے جا سکی۔“

[مصنف نے یہ مقدمہ ۱۸۷۹ء میں ختم کیا (طبع کاترمیئر Quatremère، پیرس ۱۸۳۷ - ۱۸۵۸ء؛ طبع نصر الہوری، مصر ۱۸۵۸ء؛ دیسلان نے اس کا فرانسیسی زبان میں ترجمہ کیا، پیرس ۱۸۶۲ء؛ اعراب کے ساتھ متن، ۱۹۰۰ء؛ اب تک کی بہترین اشاعت، طبع علی عبدالواحد وافی، مع تعلیقات، قاہرہ ۱۹۵۷ - ۱۹۶۲ء، چار جلد؛ اردو ترجمہ مقدمہ ابن خلدون، مع سوانح، لاہور ۱۹۱۱ء؛ اردو ترجمہ مقدمہ ابن خلدون از سعد حسن خان، کراچی)۔ کتاب العبر کی متعدد طباعتیں شائع ہو چکی ہیں۔ اس کتاب کا ایک حصہ، جس کا تعلق افریقہ میں بنو اغلب کی حکومت سے ہے، فرانسیسی ترجمے کے ساتھ پیرس (۱۸۳۱ء) میں

شائع ہوا۔ کتاب کا آخری حصہ، جس کا تعلق المغرب میں دُولِ اسلامیہ کی تاریخ سے ہے، دیسلان نے تیار کیا اور الجزائر سے ۱۸۴۷ء - ۱۸۵۱ء میں شائع ہوا۔ جو حصہ اہل یورپ کی اسلامی ممالک پر یلغار سے تعلق رکھتا ہے، وہ مع لاطینی ترجمہ (Ibn Khalduni naratio de Expedi- tionibus Francorum in terras Islamico subjectas، طبع تورنبورخ) اوسلو سے ۱۸۴۰ء میں شائع ہوا؛ فرانسیسی ترجمہ از دیسلان، پیرس ۱۹۲۵ - ۱۹۳۳ء؛ اردو ترجمہ، تاریخ ابن خلدون، از احمد حسین، الہ آباد ۱۹۰۱ء؛ اردو ترجمہ، تاریخ ابن خلدون، از ڈاکٹر عنایت اللہ، لاہور ۱۹۶۰ء - تاریخ انبیاء کے نام سے اس کے ایک حصے کا اردو ترجمہ از انتظام اللہ شہابی، کراچی ۱۳۷۵ھ۔

کتاب العبر اور مقدمہ کے علاوہ اس کی مندرجہ ذیل تالیفات بھی ہیں: (۱) شرح البردة؛ (۲) الحساب؛ (۳) المنطق]۔

مآخذ: (۱) عبدالرحمن کی زندگی کے لیے دیکھیے اس کے خود نوشت سوانح، جسے دیسلان de Slane نے شائع اور مکمل کیا، JA، ۱۹۳۴ء؛ Hist. de Berbères، ج ۱، اور مقدمہ کے ترجمے، ج ۱، پیرس ۱۹۶۳ء میں چھپی؛ [اصل متن اس کے مقدمہ کا حصہ ہے۔ فیشل W.J. Fischel نے اس خود نوشت سوانح پر دیگر عربی مصادر کی روشنی میں بحث کی ہے، دیکھیے Stud. orientalis، روم، ۲۸۷ تا ۳۰۸؛ (۲) الضوء اللامع، ۴: ۱۳۵؛ (۳) المقریزی: نفع الطیب، ۴: ۳۱۴؛ (۴) احمد بابا: نیل الابتہاج، ۱۷؛ (۵) محمد الخضر: حیاة ابن خلدون؛ (۶) طہ حسین: فلسفہ ابن خلدون، مصر ۱۹۲۵ء؛ (۷) ساطع الحصري: دراسات عن مقدمة ابن خلدون، مصر ۱۹۵۳ء؛ (۸) یوحنا قمیر: ابن خلدون؛ (۹) عمر فروخ: ابن خلدون؛ (۱۰) احمد بن محمد: ابراز الوهم...؛ (۱۱)



کے کچھ واقعات لکھے ہیں۔

یحییٰ کی سیاسی زندگی کی ابتداء ۵۷۵ھ / ۱۳۵۶ء سے ہوئی، جب وہ فاس کے سلطان ابو سالم کے دربار میں اپنے بھائی کے ساتھ (جو کچھ عرصے بعد قید کر دیا گیا) مقیم تھا اور مؤخرالذکر نے دو حفصی امیروں کو، جو اس کے پاس مقید تھے، تلمسان سے واپس بجایہ Bougie روانہ کیا۔ یحییٰ اپنے بھائی کی جگہ ان دوشہزادوں کے ساتھ گیا اور ان میں سے ایک، یعنی ابو عبداللہ، کے حاجب کے طور پر کام کیا۔ جب باوجود طویل معاصرے کے ابو عبداللہ بجایہ پر دوبارہ قبضہ نہ کر سکا تو اس نے یحییٰ کو تلمسان کے بادشاہ ابو حمو ثانی کے پاس مدد طلب کرنے کے لیے بھیجا (۵۷۶ھ / ۱۳۶۲ء)۔ تلمسان میں یحییٰ کا لطف آمیز استقبال ہوا اور اس کی درخواست قبول کر لی گئی۔ اس نے وہاں عید مولد میں شرکت کی، جس کا ذکر اس نے اپنی ایک نظم میں کیا ہے اور پھر ۸ جمادی الاخریٰ ۵۷۶ھ / ۲۵ مارچ ۱۳۶۳ء کو وہ اپنے آقا کو عبدالوادی دربار میں لانے کے لیے اس کے پاس واپس گیا۔ دونوں ابو حمو کے مرسلہ دستہ فوج کے ساتھ بجایہ واپس آ گئے۔

۵۷۶ھ / ۱۳۶۵-۱۳۶۶ء میں قسنطنیۃ Constantine کے حفصی امیر نے بجایہ پر قبضہ کرنے کے بعد یحییٰ کو بونہ میں قید کر دیا اور اس کی جائیداد ضبط کر لی، مگر وہ جلد ہی وہاں سے بچ نکلا اور ابن مزنی اور اپنے بھائی کے پاس بسکرة چلا گیا۔ غالباً اسی زمانے میں وہ عقبہ [بن نافع، فاتح شمالی افریقہ] کی قبر کی زیارت کے لیے گیا، جس کا ذکر اس نے اپنی کتاب بغیۃ الرواد میں کیا ہے۔ ابو حمو کی درخواست پر بسکرة سے تلمسان واپس چلا آیا اور وہاں رجب ۵۷۹ھ / فروری ۱۳۶۸ء میں پہنچا اور کاتب الانشاء مقرر کر

Enan : ابن خلدون، حیاتہ و تراثہ الفکری اور اس کا انگریزی ترجمہ : *Ibn Khaldun, his life and Works*، ۱۹۴۱ء : (۱۲) فیشل Ibn : W. J. Fischel *Khaldun and Tamerlane* برکلی و لاس انجلیز ۱۹۵۲ء : (۱۳) مہدی محسن : *Ibn Khaldun's Philosophy of History*، ۱۹۵۷ء : (۱۴) J. Gräberg De Hemso *The Great Historical Work etc.* لنڈن ۱۸۳۳ء : (۱۵) عبدالقادر : ابن خلدون، معاشرتی، سیاسی اور معاشی خیالات، حیدرآباد دکن ۱۹۴۳ء : (۱۶) نگہت شاہجہانپوری : ابن خلدون کی عظمت اور علمائے یورپ، بمبئی ۱۹۴۴ء : (۱۷) محمد حنیف : افکار ابن خلدون، ۱۹۵۴ء : (۱۸) انور سعیدہ : *Political Philosophy of Ibn Khaldun*، تحقیقی مقالہ، مخطوطہ دانش گاہ پنجاب، لاہور ۱۹۶۲ء : (۱۹) براکمان، ۲ : ۲۴۲ تا ۲۴۵ : [تکملة، ۲ : ۳۴۲] دیکھیے نیز زیادات۔

(۲) یحییٰ ابو زکریاء، جو تونس میں اندازاً ۵۷۳ھ / ۱۳۳۳ء میں پیدا ہوا اور تلمسان میں رمضان ۵۷۸ھ / نومبر - دسمبر ۱۳۷۸ء میں فوت ہوا۔ اس نے اپنے بھائی کی طرح اور غالباً اس کے ساتھ مل کر اپنے پیدائشی شہر میں بڑی محنت سے تعلیم حاصل کی اور حفصی دارالحکومت کے سب سے مشہور علماء سے اس کے گہرے تعلقات تھے۔ اس کی کتاب سے، جس کے لیے دیکھیے نیچے، یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا بیشتر رجحان شعر و شاعری اور ادب کی طرف تھا۔ اس کی شخصیت کے متعلق ہمیں بہت کم معلوم ہے۔ متعدد کتابوں میں اس کی زندگی کے منتشر حالات ملتے ہیں، مثلاً عبدالرحمن کی خود نوشت سیرت اور کتاب العبر کے اس حصے میں جس میں بربروں کی تاریخ بیان کی گئی ہے۔ اس آخرالذکر کتاب میں تلمسان میں یحییٰ کے قتل کا مفصل حال درج ہے۔ یحییٰ نے خود بھی اپنی کتاب بغیۃ الرواد میں اپنی زندگی

دیا گیا، مگر جب اس بات کا علم ہوا کہ تلمسان کو مرینیوں کی طرف سے خطرہ ہے نو وہ ابوحمو کی تمام عنایات کو بھول گیا اور ۵۷۷۲ھ / ۱۳۷۱ء میں اسے چھوڑ کر اس نے سلطان عبدالعزیز مرینی اور اس کے بعد اس کے جانشین محمد السعید کی ملازمت اختیار کر لی۔ یحییٰ تلمسان اسی وقت لوٹا جب سلطان ابوالعباس نے ۵۷۷۵ھ / ۱۳۷۳ء میں فاس الجدید پر قبضہ کر لیا۔ یہاں ابوحمو نے پھر اس کا خیر مقدم کیا اور اسے کاتب الانشاء کا سابقہ عہدہ عطا کر دیا۔ اس نے جلد ہی دوبارہ بادشاہ کا اعتماد حاصل کر لیا، لیکن اس سے دیگر درباری منصب داروں اور بالخصوص ابوحمو کے سب سے بڑے بیٹے اور اغلب جانشین ابوتاشفین ثانی کے سینے میں حسد کی آگ بھڑک اٹھی۔ موخر الذکر نے یحییٰ پر، جب وہ رمضان ۵۷۸۰ھ / دسمبر ۱۳۷۸ء میں رات کے وقت محل سے باہر آ رہا تھا، چند لڑائیے کے قاتلوں کے ساتھ حملہ کر دیا اور اسے قتل کر ڈالا۔ جب ابوحمو کو اس بات کا علم ہوا کہ اس کا بیٹا اس قتل کا محرک تھا تو اسے قاتلوں کے خلاف دوئی قدم اٹھانے کی جرأت نہ ہوئی۔

اگرچہ یحییٰ کی سیاسی زندگی کا دور اپنے بھائی کے مقابلے میں زیادہ مختصر اور کم درخشندہ رہا، تاہم اسے ایک نہایت فاضلانہ تاریخی کتاب مسمیٰ بہ بغیة الرواد فی ذکر الملوك من بنی عبدالواد لکھنے کا موقع مل گیا۔ بروس لار Brosselard اور بارژے Bargès نے تلمسان کی تاریخ میں اس سے بہت استفادہ کیا ہے اور میں نے اس کے عربی متن کو ترجمے سمیت *Histoire des Beni 'Abd al - Wād, Rois de Tlemcen* (جلد ۲، الجزائر ۱۹۰۴ تا ۱۹۱۳ء) کے نام سے شائع کیا۔ چونکہ مصنف ابوحمو ثانی کا کاتب اور

معتد مشیر تھا اس لیے اس بادشاہ کے طویل اور ایک لحاظ سے تاباں عہد حکومت سے واقفیت کے لیے سلطنت تلمسان کی یہ تاریخ بالخصوص نہایت اہم ہے۔ کتب ہونے کی حیثیت سے وہ یقیناً سیاسی دستاویزوں کا مطالعہ کر سکتا تھا اور بعض تحریروں کو تو اس نے اپنی کتاب میں پورے کا پورا نقل بھی کر دیا ہے۔ اگرچہ اس کتاب کا دائرہ موضوع اس کے بھائی عبدالرحمن کی کتاب کی طرح وسیع نہیں ہے اور نہ اس میں ویسی بلند نظری اور ناقدانہ دقیقہ شناسی ہی کا ثبوت ملتا ہے لیکن ادبی قدر و قیمت میں یہ اس سے بہت بڑھ کر ہے۔ اس میں یحییٰ نہ صرف اپنی ادبی مہارت بلکہ شاعرانہ قابلیت کا بھی ثبوت دیتا ہے۔ اس کے خوبصورت اسلوب نگارش میں بسا اوقات تغزل کا رنگ پیدا ہو جاتا ہے اور اس کی تحریر بہترین قدیم عرب مصنفین کے اقتباسات سے مرصع ہے۔ وہ نہ صرف ہمارے سامنے وسط المغرب کی اس سلطنت کی سیاسی تاریخ کا خاکہ پیش کرتا ہے بلکہ اس نے اپنی کتاب میں اپنے ہم عصر درباری شعراء کی نظمیں بھی محفوظ کر دی ہیں اور اپنے زمانے کے علماء کے اور تلمسانی دربار کے مشاعروں کے متعلق بھی معلومات بہم پہنچائی ہیں۔ یہ تمام معلومات ایسی ہیں جو کہیں اور نہیں مل سکتیں اور ان سے چودھویں صدی کے عبدالوادی دارالحکومت کی ادبی اور علمی زندگی کی خاصی صحیح تصویر ہمارے سامنے آ جاتی ہے۔

(پل ALFRED BEL)

### ابن خَلِکَانَ :

صاحب روضات الجنات نے اس نام کے تین تلفظ دیے ہیں: خَلِکَانَ، خَلِکَانَ، خَلِکَانَ۔ یہ اس کے اجداد میں سے کسی کا نام تھا۔ [شمس الدین ابو العباس احمد بن محمد بن ابراہیم ابن خَلِکَانَ البرمکی الاربلی الشافعی، ایک عرب مصنف، جو ۱۱ ربيع الثانی ۵۶۰۸ھ / ۲۲ ستمبر ۱۲۱۱ء کو [موصل

*illustrium hominum*، کوٹنکن ۱۸۳۷ء) اس لیے یہ کتاب ہمارے لیے سیر اور تاریخ ادب کے مطالعے کی غرض سے نہایت ہی اہم معاونوں میں سے ہے، دیکھیے *Ibn Challikani Vitae illustrium virorum munc primum arab.* طبع وِسٹنفلٹ، Göttingen ۱۸۳۵ء تا ۱۸۳۳ء؛ *Vies des hommes illustres de l' Islamisme en Arabe*، par Ibn Khallikān، شائع کردہ دیسلان M.G. de Slane، پیرس ۱۸۳۸-۱۸۳۲ء (صرف عدد ۶۷۸ تک)؛ طبع بولاق ۱۲۷۵ھ، ۱۲۹۹ھ؛ قاہرہ ۱۳۱۰ھ؛ چاپ سنگی، تہران ۱۲۸۴ھ؛ ترکی ترجمہ، استانبول ۱۲۸۰ھ؛ *Ibn Khallikan's Biographical Dictionary* جسے عربی سے دیسلان نے چار جلدوں میں ترجمہ کیا، پیرس ولنڈن ۱۸۴۳ء تا ۱۸۷۱ء۔

اس کا بھائی محمد بہاء الدین، جس نے ۱۲۸۳ھ/۱۲۸۴ء میں بعلبک میں، جب کہ وہ وہاں کا قاضی تھا، وفات پائی، غالباً التاریخ الاکبر فی طبقات العلماء و اخبارهم کا مصنف ہے، دیکھیے *Bibl. Bodleianae Codd. Mss. Orient. Catalogus, a j. Uri conf.*، حصہ ۱، عدد ۷۷۷، وِسٹنفلٹ؛ کتاب مذکور، عدد ۳۵۹۔

مآخذ: (۱) البرزالی: (ابن خلکان کے اپنے بیانات کے مطابق) الخخانی میں، *An Arabic History of Gujarat*، طبع Ross، ۱۸۴۰ء؛ (۲) ابن شاکر: قوآت الوفيات، ۱: ۵۵؛ (۳) یافعی: مرآة الجنان، ۴: ۱۹۵؛ (۴) السبکی: طبقات الشافعية، ۵: ۱۴؛ (۵) ابن کثیر: البدایة، ۱: ۱۱۳، تحت مادّة ابن الراوندي، جہاں اس نے ابن خلکان کی وفیات پر اپنا ایک تبصرہ دیا ہے؛ (۶) ابن تفری بردی: النجوم الزاهرة، ۷: ۳۵۳؛ (۷) السيوطی: حسن المحاضرة، ۱: ۳۲۰؛ (۸) ابن القاضی: دُرّة الحجال، ۱: ۳؛ (۹) ابن العماد: شذرات، ۵: ۳۷۱؛ (۱۰) الخوانساری: روضات الجنات، ۸۷؛ (۱۱) طاش کوہرؤزادہ: مفتاح السعادة، ۱: ۲۹؛ (۱۲)

کے قریب [اربیل (Arbela)] میں پیدا ہوا [جہاں اس نے اپنے باپ کے علاوہ ام المؤمنین زینب بنت عبدالرحمن اور ابن مکرم الصوفی سے تعلیم حاصل کی۔ پھر موصل میں جمال الدین موسیٰ بن یونس سے فیض یاب ہوا۔ اس کے بعد] ۴۲۶ھ میں الجوالیقی اور ابن شداد سے حلب میں اور بعد ازاں دمشق میں تعلیم حاصل کی۔ ۴۳۰ھ / ۱۲۳۸ء میں وہ قاہرہ پہنچا اور قاضی القضاة يوسف بن الحسن السنجاری کا نائب بن گیا۔ ۴۵۹ھ / ۱۲۶۰ء میں وہ قاضی القضاة بن کر دمشق گیا لیکن یہ عہدہ [۴۷۸ھ / ۱۲۷۹ء میں سازش کا الزام لگنے پر] اس سے چھن گیا اور پانچ سال کے بعد شافعیوں کے لیے مخصوص ہو گیا اور دس سال کے بعد بالکل موقوف کر دیا گیا۔ قاہرہ کے مدرسة الفخرية میں سات سال تک مدرس رہنے کے بعد اسے پھر اس کا سابقہ عہدہ عطا کیا گیا، لیکن محرم ۴۸۰ھ / مئی ۱۲۸۱ء میں دوبارہ چھن گیا اور جمعے کے دن ۱۶ رجب ۴۸۱ھ / ۲۰ اکتوبر ۱۲۸۲ء کو، جب وہ مدرسة الامينية میں مدرس تھا، [پانچ دن بیمار رہ کر] اس نے وفات پائی۔ اس نے اپنی بہترین تصنیف وفيات الأعيان و آبناء أبناء الزمان قاہرہ میں ۴۵۴ھ / ۱۲۵۶ء میں لکھنا شروع کی تھی، لیکن دمشق کی ملازمت کے دوران میں اسے کچھ عرصے کے لیے رکت جانا پڑا اور بالآخر ۱۲ جمادی الآخرة ۴۷۲ھ / ۴ جنوری ۱۲۷۴ء کو اس نے اسے مکمل کیا۔ اس کے اپنے ہاتھ کا لکھا ہوا نسخہ برٹش میوزیم میں موجود ہے (دیکھیے *Catalogus*، عدد ۱۵۰۵، *Suppl.*، عدد ۶۵۷، *قَب* Cureton: *JRAS*، ۱۶ (۱۸۳۱) : ۲۲۵؛ وِسٹنفلٹ *Gött. Gel. Anz.* : *Wüstenfeld*، ۱۸۳۱ء، ص ۲۸۶۔ چونکہ اس قسم کی سابقہ تصنیفات میں سے بیشتر مفقود ہو چکی ہیں (قَب وِسٹنفلٹ: *Ueber die Quellen des Werkes Ibn Challikani Vitae*



الخط الجديدة، ۱۰ : ۱۷ : (۱۳) عبدالحی لکھنوی :  
الفوائد البہیہ، ۱۱ : [ (۱۴) کاترمیئر Quatremère :  
Mamlouks، ۱ : ۲ : ۱۸۰، ببعده (۱۵) وہی مصنف، در  
JA، سلسلہ ۹، ۳ : ۳۶۷ : (۱۶) Wüstenfeld : Geschicht- :  
schreiber، شمارہ ۳۵۸ : (۱۷) براکلمان Brockelmann،  
۱ : ۳۲۶ تا ۳۲۸ : [تکملہ، ۱ : ۵۶۱] .

(براکلمان C. BROCKELMANN)

\* **ابن داؤد :** جس کا پورا نام ابوبکر محمد ابن  
(ابی سلیمان) داؤد الاصفہانی تھا، ایک ظاہری فقیہ اور  
بغداد کا نامور جامع اشعار اور شاعر (۲۵۵ -  
۵۲۹ھ / ۸۶۸ تا ۹۰۹ء)۔ وہ فقہ ظاہری کے بانی  
داؤد بن علی (م ۵۲۰ھ / ۸۸۳ء) کا بیٹا اور جانشین  
تھا، جس کا خاندان اصفہان سے آیا تھا۔ ادب سے  
بہت زیادہ دلہستگی اور مشہور ادباء کی صحبت میں  
بیٹھنے کا شوق اس میں نوعمری ہی سے پایا جاتا تھا؛  
چنانچہ شاعر البختری سے اس کے دوستانہ مراسم تھے  
اور اپنے استاد ادب احمد بن یحییٰ الشیبانی کی تعلیم  
سے بے حد متاثر ہوا (قبّ ارشاد، طبع مرجلیوٹ  
Margoliouth، ۱ : ۴) اور ابھی اس کی عمر بہ مشکل بیس  
سال کی تھی جب (تقریباً ۸۹۰ء میں) اس نے  
کتاب الزہرۃ تصنیف کی، جس سے عربی ادب کی  
تاریخ میں اسے ایک مستقل جگہ حاصل ہو گئی۔

بعد ازاں اپنی پختہ سالی میں ابن داؤد نے  
(بقول مسعودی : مروج، ۸ : ۲۵۵) کئی فقہی  
رسالے اور کتابیں تصنیف کیں، مثلاً (۱) کتاب  
الوصول الی معرفۃ الاصول (اس کا تفصیلی حال ارشاد،  
۶ : ۴۴۶ پر دیا ہے) : (۲) کتاب الانذار : (۳)  
کتاب الاعذار و الايجاز : اور ان کے علاوہ مناظرانہ  
نوعیت کی ایک کتاب بنام الانتصار، جس کا روئے  
سخن محمد بن جریر (الطبری، قبّ ارشاد، ۶ : ۴۵۲)  
عبدالله بن شریف اور عیسیٰ بن ابراہیم الضریر کی  
طرف تھا۔

آج سے کچھ عرصے پہلے تک کتاب الزہرۃ  
کے متعلق ہمارا مبلغ علم بالکل محدود تھا۔ یورپی  
ادب میں اس کا ذکر سب سے پہلے غالباً Pascual  
de Gayangos کی تصنیف History of the Moham-  
edan Dynasties in Spain (مبنی بر المقری، لنڈن  
۱۸۳۰ء : ۱۸۵۰ء [لنڈن، ۲ : ۱۱۸]) کی ایک  
عبارت میں ملتا ہے۔ جہاں وہ ابن حزم [بَن] کا  
یہ خیال نقل کرتا ہے کہ ابو عمرو احمد بن فرج کی  
تصنیف کتاب الحقائق ابو محمد بن داؤد کی کتاب  
الزہور (پہولوں کی کتاب) کی طرز میں لکھی گئی  
تھی، اگرچہ اس میں ابواب اور اشعار کی تعداد  
دگنی کر دی گئی (یعنی ۲۰۰ ابواب اور ہر باب  
میں ۲۰۰ اشعار)۔ اس کے بعد ان دونوں کتابوں کے  
باہمی تعلق کا ذکر ہمیں الضبی کی بغیۃ الملتیس،  
طبع Ribera و Codera میں ملتا ہے (Bibliotheca  
Arabico - Hispana، جلد ۳، میڈرڈ ۱۸۸۵ء،  
شمارہ ۳۳۱ : اب قبّ نیز ارشاد، ۲ : ۷۷)۔

کچھ عرصے پہلے تک ہمیں ابن داؤد کی تصنیف  
کے عنوان کی صحیح قراءت کے بارے میں بڑی پورا  
اطمینان نہ تھا۔ باریا د مینار Bart. er de Meynard ( :  
مروج، ۸ : ۱۲۵۵) اور براکلمان Brockelmann  
(۱ : ۵۲۰) دونوں اس عنوان کو کتاب الزہرۃ  
(یا الزہرۃ) پڑھتے تھے، [مگر دیکھیے GALS، ۱ : ۵۲۰ -  
ماسینون Massignon بھی، جس کے متعلق کہا جا سکتا  
ہے کہ اس نے اس کتاب کو دریافت کیا تھا اور  
جس نے اس کا لبّ لباب اور بعد میں اس کے کچھ  
اقتباسات بھی شائع کیے تھے، اس دوسری قراءت  
کو ترجیح دیتا ہے، جس کے معنی ہوں گے "زہرہ  
سیارے کی کتاب" (قبّ The Legacy of Islam،  
آکسفورڈ ۱۹۳۱ء، ص ۱۸۷) مگر قراءت الزہرۃ  
کے صحیح ہونے کا بہت زیاد امکان ہے اور اسی کو  
کتاب کے عربی متن کے اولین مصحح اور طابع

(۲) العقل عند الهوى اسير و الشوق عليهما امير  
(عقل اسير هوس ہے اور دونوں پر شوق کی فرمانروائی  
ہے) وغیرہ [کتاب الزهرة، ص ۵] (قب The Dove's  
Neckring، ص cv)۔

کتاب الزهرة میں اشعار کے علاوہ کچھ  
عبارتیں سادہ اور مسجع نثر کی بھی ہیں اور ان میں  
مصنف عشق کی ماہیت، اس کے اسباب، اس کی  
مختلف شکلوں، ضوابط، اقسام، شرائط اور اس کی  
مختلف منازل تا دم مرگ سے بحث کرتا ہے۔ [وہ  
کہتا ہے: و رتبتہا (الابواب) علی ترتیب الوقوع  
حالاً فعلاً فقدمت وصف کون الهوى و اسبابه و  
بسطت ذکر الاحوال العارضة فيه بعد استحکامه من  
الهجر و الفراق و ما توجه غلبات الشوق و الأشفاق  
ثم ختمتها بذكر الوفاء بعد الوفاة و بعد أن  
أتيت علی ذکر الوفاء فی الحياة]۔ ان منشور عبارتوں  
میں ابن داؤد کے اپنے خیالات کے علاوہ ہمیں  
افلاطون اور جالینوس وغیرہ کی آراء سے بھی روشناس  
کیا گیا ہے۔ بنا برین عشق کے مضمون پر یہ ایک  
مستقل اور قدیم ترین تصنیف ہے جو ہم تک  
پہنچی ہے۔ (عشق مجازی اور عشق حقیقی پر دیگر  
عربی اور فارسی تصانیف کے لیے دیکھیے رٹر  
R. Ritter، در Isl.، ۴۱، (۶۱۹۳۳): ۸۴ تا ۱۰۹)۔  
اس طرح اس تصنیف کی نوعیت سراسر داخلی (Subjective)  
نہیں ہے بلکہ اس میں مصنف کے اپنے خیالات  
کے علاوہ دوسروں کی آراء بھی موجود ہیں اور  
یہ کسی بھی انتخاب کے لیے بہت مناسب ہے۔  
ابن داؤد کی نثر ہر جگہ سلجھی ہوئی اور قابل فہم  
نہیں ہوتی، مگر حسن اتفاق سے کتاب کا بیشتر  
حصہ نظم میں ہے۔

اگرچہ اس کتاب کی ترتیب ایسی طبعی اور منطقی  
نہیں ہے جیسی کہ اس کی ہم جنس منظوم کتاب، یعنی  
ابن حزم کی طوق الحمامة کی، تاہم یہ قابل قدر ہے

ایک نیکل Nykl (دیکھیے مآخذ) اور دوسرے مستند علماء  
نے بھی آخری طور پر اختیار کر لیا ہے۔  
لہذا کتاب کے عنوان کا مفہوم ”پھولوں کی  
کتاب“ ہے اور حقیقتاً وہ ہے بھی عشقیہ کلام کا انتخاب  
اور اس میں ابن داؤد کے اپنے اشعار کے علاوہ، جو  
بجائے خود اکثر بہت اچھے ہیں، ۲۵۰ سے زائد  
(تقریباً ۸۹۰ تک کے) قدیم تر اور ہم عصر عربی  
شعراء کے قطعات اور اشعار موجود ہیں۔ اس انتخاب  
میں صرف نامور شعراء کا کلام ہی درج نہیں کیا  
گیا بلکہ غیر معروف شاعروں کو بھی اس میں جگہ  
دی گئی ہے اور اس میں متعدد نظمیں ایسی ہیں  
جو کہیں اور دستیاب نہیں ہوتیں۔ دیگر لحاظ سے  
بھی اشعار انتخاب کرتے وقت ابن داؤد نے اپنے  
اوپر کوئی پابندی عائد نہیں کی؛ چنانچہ بعض  
اوقات وہ ان پر سختی سے تنقید کرتا ہے اور کبھی  
ان کی بے حد تحسین و توصیف۔ در حقیقت شاعری  
کے نقاد کی حیثیت سے اس کا صرف ایک اہم پیشرو  
ہے اور وہ ہے ابن قتیبة۔

مصنف کے اصلی خاکے کے مطابق انتخاب  
میں ۱۰۰ ابواب ہونا چاہیے تھے اور ہر باب میں  
سو اشعار۔ لیکن قاہرہ کے یکتا مخطوطے کی رو سے  
[جس پر مطبوعہ نسخہ مبنی ہے] موجودہ کتاب  
اس کا صرف نصف ہے، یعنی اس میں پچاس باب ہیں اور  
ہر باب میں تقریباً ۱۰۰ اشعار (صحیح طور پر ۴۹۲۸  
اشعار، بجائے ۵۰۰ کے) [البتہ ٹورین Turin میں  
اس کتاب کا ایک مکمل نسخہ محفوظ ہے جس میں  
نصف ثانی بھی موجود ہے اور جس کا ایک ناتمام نسخہ  
بغداد کے انستائیس الکرملی کے پاس بھی ہے]۔ کتاب  
الزہرة میں ہر باب کا عنوان عشق سے متعلق کسی  
نہ کسی مسجع ضرب المثل کی شکل میں ہے، مثلاً  
(۱) من کثرت لحظاته دامت حسراته (جسے نظر بازی  
کی لت ہو اس کی حسرتیں ہمیشہ رہیں گی)؛

نہ صرف اس لیے کہ اس کے تمام اشعار صرف ایک ہی موضوع یعنی عشق سے متعلق ہیں بلکہ اس لیے بھی کہ یہ تین صدیوں (۸۹۰ء تک) کے شیر التعداد شعراء کے ان خیالات و احساسات کی آئینہ دار ہے جو انہوں نے عشق کے متعلق ظاہر کیے ہیں اور بالخصوص اس میں ہمیں بغداد کے ادبی اور تعلیم یافتہ حلقوں کے خیالات کا عکس نظر آتا ہے، جو اس زمانے میں مشرقی خلافت کا ثقافتی مرکز تھا۔ اس تصنیف کا ایک اور دلچسپ پہلو یہ ہے کہ اس میں ہمیں عشق کے بارے میں اکثر افلاطونی خیالات کی صدائے بازگشت سنائی دیتی ہے جنہیں لیبی تو براہ راست افلاطون سے منسوب کیا گیا ہے اور کبھی ”عذری“ یا مثالی عشق کی شکل میں پیش کیا گیا ہے۔

یہ عین فطری بات تھی کہ کتاب الزہرة کو اس کے زمانہ تصنیف میں ادب کے شیدائی نہایت قدر کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ ہم ابھی ذکر کر چکے ہیں کہ کتاب الحدائق میں اس کا براہ راست تتبع کیا گیا تھا، لیکن اس کی صحیح قدر و قیمت اس اسر واقع سے معلوم ہوتی ہے کہ ناسور ابن حزم بھی عشق کے متعلق اپنی تصنیف میں اس سے متاثر ہوا ہے۔ ماسینون Massignon تو ابن داؤد کو قرطبہ کے نامور زجل نویس شاعر ابن قزمان (بارہویں صدی) کا ”مستند پیشرو“ قرار دیتا ہے، لیکن ابن قزمان کی Cancionero (دیوان)، طبع میڈرڈ ۱۹۳۳ء، کے غائر مطالعے کے بعد نیکل Nykl اس نتیجے پر پہنچا ہے کہ یہ احتمال مطلقاً خارج از بحث ہے۔ نیکل کی تنقیدی اشاعت سے صرف یہی نہیں کہ کتاب الزہرة میں ادبی حلقوں کو از سر نو دلچسپی پیدا ہو جائے گی بلکہ یہ کتاب طوق الحمامة کے ساتھ مل کر مشرق میں غزل گوئی کی شروعات کے مطالعے کے لیے بنیاد کا کام دے گی۔

مآخذ: (علاوہ ان حوالہ جات کے جو مقالے میں مذکور ہیں) (۱) ابن داؤد کی زندگی کے مفصل حالات تقریباً سب کے سب خطیب کی تاریخ بغداد، (قاہرہ، ۱۹۳۱ء، ۵: ۲۵۶ تا ۲۶۳ سے ماخوذ ہیں۔ اس تاریخ کے افہاسات ماسینون Massignon نے اپنی تصنیف *Recueil de textes inédits* پیرس ۱۹۲۹ء، ص ۲۳۹ تا ۲۴۰ میں دیے ہیں، جن میں ابن داؤد کی وفات کا وہ مشہور قصہ بھی شامل ہے جو ظاہریوں کے عقیدہ ”النظر المباح“ کے موضوع پر معروف و مستند ترین تحریر ہے (H. Ritter، در *Isl.* ۲۱: ۸۵)۔ اس کے علاوہ دیکھیے (۲) مسعودی: مروج الذهب، طبع باریا د مینار Barbier de Meynard، پیرس، ۸: ۲۵۳ تا ۲۵۶: (۳) یاقوت: أرشاد الأريب، طبع مرجلیوٹ Margoliouth، (طبع وقفہ گب، ۶: ۱ تا ۷: ۳) ماسینون Massignon: *La passion d' Al Hallâj*، پیرس ۱۹۲۲ء، ص ۱۶۷ تا ۱۸۱: (۵) نیکل A.R. Nykl: *The Dove's Neck - ring about Love and Lovers*، ابن حزم کی کتاب کا ترجمہ، پیرس ۱۹۳۱ء: (۶) ابن داؤد: کتاب الزہرة (The Book of the Flower)، نصف اول، طبع نیکل A.R. Nykl (بمساعدة ابراہیم طوقان)، شکاگو ۱۹۳۲ء، (قب OLZ، ۱۹۳۵ء، عمود ۴ تا ۴۹)، دیکھیے نیز مادہ عذری۔

[پروفیسر نیکل Nykl کے ایک خط میں مندرج اطلاع کے مطابق کتاب الزہرة موجود ہے۔ چنانچہ نالینو Nallino (OM، ۱۳: [۱۹۳۳] ۴۹۰ و ۴۹۱) کا خیال ہے کہ پروفیسر نیکل Nykl کوٹورین Turin کے کتب خانے میں اس کتاب کا وہ مکمل نسخہ مل گیا ہے جو اس مخطوطے اور مجموعہ ادب کی نقل ہے: اس کے دو حصے ہیں اور پھر وہ پچاس ابواب میں منقسم ہے، یعنی دونوں حصوں میں کل ایک سو باب ہیں۔ بنا بریں مخطوطہ قاہرہ منحصر بفرد نسخہ نہیں ہے، جیسا کہ پہلے خیال کیا جاتا تھا۔ Pere Anastase مقيم



b. Ahmed al-Mikālī، لائپزگ ۱۹۰۸ء، ص ۱۰)۔

اس کے سامنے اس نمونے کی قدیم تر نظمیں موجود تھیں جن کا ہر شعر الف مقصورہ پر ختم ہوتا ہے (دیکھیے المسعودی: مروج، ۸: ۳۰۴) اور اس کے بعد آنے والوں نے اس کی نقل کی۔ یہ نظم متعدد بار حواشی اور شرحوں کے ساتھ چھپ چکی ہے [طبع ہوتسما A. Houtsma، مع لاطینی ترجمہ، اٹلی ۱۷۷۳ء، کوپن ہیگن ۱۸۲۸ء، تہران ۱۸۵۹ء، وغیرہ]۔ جب میکالی ۵۳۰۸ھ / ۱۱۳۰ء میں معزول ہو کر خراسان کی طرف چلے گئے تو ابن درید بغداد چلا آیا۔ یہاں الخواری نے اس کا تعارف خلیفہ المقتدر سے کرا دیا اور خلیفہ کی طرف سے اس کا پچاس دینار ماہانہ وظیفہ مقرر ہو گیا۔ باوجودیکہ وہ ایک مشہور مسرف اور شرابی تھا اس نے بہت لمبی عمر پائی۔ جب وہ نوے سال کا تھا تو اس پر فالج کا حملہ ہوا لیکن وہ پھر اچھا ہو گیا اور فالج کے دوسرے حملے کے باوجود دو سال اور زندہ رہا۔ بالآخر [شعبان] ۵۳۲۱ھ / [جولائی] ۱۱۳۳ء میں اس کا بھی اسی دن انتقال ہوا جس دن الجبائی نے وفات پائی اور وہ بغداد میں عباسیہ قبرستان میں دفن ہوا۔ وہ اپنے زمانے کا علم لغت کا سب سے بڑا ماہر اور شعر کا بہترین نقاد مانا جاتا ہے۔ اسے اَعْلَمُ الشُّعْرَاءِ و اشْعَرُ الْعُلَمَاءِ بھی کہا گیا ہے۔ الجمہرۃ کے علاوہ، جو لغت کی ایک مشہور اور ضخیم کتاب ہے، اس نے لغت کے مختلف مخصوص موضوعات پر بھی کتابیں لکھیں، مثلاً کتاب [صفة] السَّرج و اللِّجام (طبع Wright، در Opuscula Arabica، لائڈن ۱۸۵۹ء)۔ اس کی دو کتابیں گھوڑے پر ہیں، ایک کتاب اسلحہ پر، ایک بادلوں اور بارش پر [السحاب و الغيث، لائڈن ۱۸۵۹ء] اور ایک ایسے مبہم الفاظ اور تراکیب پر جنہیں آدمی اس وقت استعمال کرتا ہے جب اسے قسم کھانے پر مجبور کیا جائے (کتاب الملاحن، [طبع

بغداد کے متعلق بھی کہا جاتا ہے کہ ان کے پاس اس مجموعہ ادب کے دوسرے حصے کی ایک نہایت ہی خوش خط نقل موجود ہے۔ پروفیسر نیکل نے ان معلومات کو رسالہ الاندلس، ۴ (۱۹۳۶ء): ۱۴۷ تا ۱۵۴، میں شائع کر دیا تھا]۔

(FEHIM BAJRAKTAREVIC)

**ابن درید:** ابوبکر محمد بن الحسن بن عتاهیة الأزدي (درید کے نام کے لیے دیکھیے حماسة، طبع Freytag، ص ۳۷۷، متن)، خود اپنے بیان کے مطابق وہ قحطان کے قبیلے سے تھا۔ معتصم کے عہد حکومت میں ۵۲۲۳ھ / ۸۳۷ء میں بصرے کے سکتہ صالح میں پیدا ہوا۔ بصرے میں اس نے ابو حاتم السجستانی، الریاشی، الاشناندانی اور الاضمعی کے بھتیجے جیسے اساتذہ سے تعلیم حاصل کی۔ ۵۲۵۷ھ / ۸۷۰ء میں جب زنگیوں (زنج) نے بصرے میں قتل عام مچا رکھا تھا تو وہ اس خطرے سے بچ نکلا اور اپنے چچا الحسن (بعض کے نزدیک الحسین) کے ساتھ، جس نے اس کی تعلیم کی ذمہ داری لے لی تھی، عمان چلا گیا، جہاں وہ بارہ سال تک مقیم رہا۔ بعد ازاں وہ جزيرة ابن عمر (عمارة کے بجائے یہی پڑھیں؛ ابن خلکان کے ہاں بصرہ لکھا ہے) اور پھر وہاں سے فارس چلا گیا، جہاں وہ آل میکال کے دربار میں ایک مقرب مصاحب کی حیثیت سے رہا اور ان کے ایک دیوان کا رئیس بھی تھا۔ یہاں اس نے ان کے لیے اپنی کتاب الجمہرۃ فی علم اللغة لکھی [حیدرآباد دکن ۱۳۴۵ھ] اور ابوالعباس اسماعیل بن عبد اللہ بن میکال کے نام سے منتسب کی (حاجی خلیفہ، شمارہ ۲۰۲)۔ اس نے میکالیوں کے اعزاز میں [۲۲۹ آیات پر مشتمل] اپنی مشہور و معروف نظم مقصورة بھی لکھی (ابن هشام، المسعودی اور ابن خلکان میں متعلقہ میکالیوں کے ناموں کے بارے میں جو اختلاف ہے اس کے لیے دیکھیے Gedichte von 'Obeidallāh : Axel Moberg

السیوطی: بغیة الوعاة، ص ۳۰ تا ۳۳؛ (۱۹) ابن العماد:  
شذرات، ۲: ۲۸۹؛ (۲۰) براکلمان ۱: ۱۱۱؛ [تکملة،  
۱: ۱۷۲ تا ۱۷۳؛ (۲۱) خزائن الادب، ۱: ۴۹۰]۔

(J. PEDERSEN)

### ابن دقماق: صابر الدین ابراہیم بن محمد\*

[ابن ایدمر بن دقماق] المصری: یہ نام ترکی تقمق  
[توقماق] بمعنی "ہتوڑا" سے مأخوذ ہے (قب:  
حاجی خلیفہ، ۲: ۱۰۲)، ایک جوشیلا حنفی تھا  
اور اس نے طبقات احناف پر ایک کتاب بنام نظم الجمان  
تین جلدوں میں لکھی ہے، جن میں سے پہلی  
جلد امام ابو حنیفہ سے متعلق ہے (حاجی خلیفہ، ۴:  
۱۳۶؛ ۶: ۳۱۷)۔ اپنی تحریروں میں امام الشافعی کی  
تحقیر و توہین کرنے کے الزام میں اسے کوڑے  
لگائے گئے اور قید کر دیا گیا۔ اس کی تاریخ مصر  
بنام نزلة الانام، جو تقریباً بارہ جلدوں میں ۵۷۷ھ  
تک کے حالات و کوائف پر مشتمل تھی، ایک اہم  
ترین تصنیف تھی (حاجی خلیفہ، ۲: ۱۰۲؛ ۶: ۳۲۳؛  
Gesch. d. Chalifen: G. Weil، ج ۴ و ۷ بعد)۔  
سلطان الملک الظاہر برقوق کے حکم سے اس نے  
۵۸۰ھ تک کے مصری فرمانرواؤں کی تاریخ لکھی۔  
علاوہ ازیں اس نے اس سلطان کی ایک جداگانہ تاریخ  
موسوم بہ عقد الجواہر فی سیرة الملک الظاہر برقوق  
بھی لکھی تھی، جس کا اختصار ینبوع المظاہر کے  
نام سے کیا گیا (حاجی خلیفہ، ۲: ۱۰۲؛ ۴: ۲۳۰؛  
۶: ۵۱۴)۔ حاجی خلیفہ کا بیان ہے کہ اس کی  
تاریخی تصانیف سے العینی اور العسقلانی نے بہت حد  
تک استفادہ کیا ہے (۱: ۴۴۲؛ ۲: ۱۱۸)۔ ایک  
اور تصنیف، جو اب ناپید ہو گئی ہے، قاہرہ اور  
اسکندریہ سے متعلق تھی۔ اُس نے دس بڑے اسلامی  
شہروں پر ایک ضخیم تصنیف بنام کتاب الانتصار  
بواسطت عقد الامصار مرتب کی، جس میں ہر ایک  
شہر کے لیے ایک جلد مخصوص ہے۔ ان میں سے دو

Wright، لائڈن ۱۸۵۹ء [طبع ترکی Thorbecke،  
ہائڈل برگ ۱۸۸۲ء؛ [مصر ۱۳۲۳ھ]۔ حقیقت یہ ہے  
کہ وہ علم اللغت کو حب وطن کا ایک فریضہ  
سمجھتا تھا، چنانچہ شعوبیہ کی قسم کے لوگوں کے  
خلاف اس نے کتاب الاشتقاق لکھی (طبع وِسٹنفلٹ  
Wüstenfeld، گوٹنجن [۱۸۵۳ - ۱۸۵۵ء]) جس  
میں اس نے عربی ناموں کے اشتقاق بتائے ہیں (دیکھیے  
گولٹ تسیہر: Muhammadanische Studien، ۱: ۲۰۹)۔  
اس کے تلامذہ میں الشرافی، المرزبانی، ابوالفرج علی  
الاصمہانی وغیرہ شامل ہیں۔

مآخذ: [(۱) المرزبانی: معجم الشعراء، ۴: ۴۶۱؛ (۲)  
ابن الخطیب: تاریخ بغداد، ۲: ۱۹۵ تا ۱۹۷؛ (۳)  
ابن خلکان: وفيات الاعیان، طبع وِسٹنفلٹ Wüstenfeld، عدد  
۶۳۸؛ (۴) وِسٹنفلٹ Wüstenfeld: Register Zu den  
genealogischen Tabellen، ۱۸۵۳ء، ص ۳۷۳ بعد؛ (۵)  
کتاب الفہرست، طبع Flügel، ص ۶۱ تا ۶۲؛ (۶) ابوالفداء:  
Annales، طبع Adler، ۲: ۳۷۶ بعد؛ (۷) de Sacy:  
Anthologie grammaticale arabe، پیرس ۱۸۲۹ء،  
ص ۱۳۱، ۱۹۶؛ (۸) Al-Makṣūra al-Duraidiya, Abu  
Becri... Ibn Duraidi... Poemation، طبع E. Scheidius  
Harderovici، ۱۷۶۸ء؛ (۹) Carmen Maksura  
dictum... Ibn Doreidi، طبع L. Nannestad Boisen،  
کوپن ہیگن ۱۸۲۹ء (مع شرح [نامکمل] و سیرت از ابن  
ہشام)؛ (۱۰) مسعودی: مروج الذهب، مطبوعہ پیرس،  
۸: ۳۰۴؛ [(۱۱) الانباری: نزہة الالباء، ۳۲۲؛ (۱۲)  
السبکی: طبقات، ۲: ۱۴۵؛ (۱۳) الخوانساری: روضات  
الجنات، ۶۵۹؛ (۱۴) ابوالمعاسن ابن تغری بردی:  
النجوم الزاهرة، Lugduni، ۱۸۶۱ء، ص ۲۵۶ تا  
۲۵۸؛ (۱۵) Die grammatischen Schulen: Flügel،  
der Araber، ۱۸۶۲ء، ص ۱۱۱؛ (۱۶) یاقوت: ارشاد  
الأریب، طبع وقفیہ گب، سلسلہ vi، ۶: ۴۸۳ تا  
۴۹۴؛ (۱۷) ابن کثیر: البدایة، ۱۱: ۱۷۶؛ (۱۸)



(diviale)، قاہرہ ۱۸۹۳ء: [۹] براکمان، ۲: ۵۰؛ تکملہ، ۲: ۴۹۔

(J. PEDERSEN)

### ابن الدینة

ابوالسری عربی قبیلہ خثعم کے خانوادہ عامر بن تیم اللہ کا ایک شاعر، جس کی زندگی کے متعلق ہمارے پاس بہت کم معلومات ہیں۔ [اس کی وفات نواح ۱۳۰ھ / ۷۴۷ء میں ہوئی۔ الدینة اس کی والدہ کا نام تھا]۔ کتاب الامالی میں روایت کی گئی ہے کہ اس نے اپنی بیوی حماء کے ایک رشتے دار مزاحم بن عمرو کو، جس کی اس کی بیوی سے راہ و رسم تھی اور جس نے ایک نظم میں اس کی ہجو کی تھی، دغا بازی سے قتل کر دیا اور اس کے بعد حماء کا گلا گھونٹ دیا اور اس کی چھوٹی سی بیٹی کو اتنا مارا کہ وہ ہلاک ہو گئی۔ مقتول کے بھائی جناح کی الزام دہی پر ابن دینة گرفتار ہو گیا، لیکن عدم شہادت کی بناء پر اسے چھوڑ دیا گیا۔ اس کے بہت عرصے بعد جب وہ ایک بار تبالہ میں اپنی نظمیں سنا رہا تھا تو مزاحم کے ایک اور بھائی مصعب نے اس پر حملہ کیا اور ایسا زخم لگایا کہ وہ جانبر نہ ہو سکا۔ ایک اور روایت کے مطابق الابلہ کی منڈی میں اس پر مصعب کا (دوسرا) حملہ کامیاب رہا۔ اگر وہ احمد بن اسماعیل، جس کا ذکر الاغانی، ۱۵: ۱۵۳، س ۹، یبعد میں ہے، وہی والی مکہ تھا جو طبری، ۳: ۴۰۰ میں مذکور ہے تو یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ ابن الدینة ہارون الرشید کا ہم عصر تھا۔

اس کی نظمیں بہت قدر کی نظر سے دیکھی جاتی تھیں اور ان میں سے کئی ایک کی نقش بندی بھی کی گئی تھی۔ کہا جاتا ہے کہ برلن کے مخطوطے، عدد ۷۴۶، ج ۱ اور عدد ۸۲۵۵، ج ۱ میں اس کے کئی قصائد اور اس کے سوانح حیات کی تفصیلات درج ہیں۔ [ابو تمام نے الحماسة کے باب

جلدیں جن میں قاہرہ اور اسکندریہ کے حالات ہیں، قاہرہ میں محفوظ ہیں اور انہیں وولرز Vollers نے شائع بھی کر دیا ہے۔ وولرز Vollers (ص ۴) کا قول ہے کہ ابن دقماق نے جن اسناد سے کام لیا ہے وہ المقریزی کی اسناد سے بہتر ہیں۔ مؤخر الذکر نے، جو ایک وقت میں ابن دقماق کا شاگرد تھا، بقول وولرز اس کی تصنیف سے کچھ استفادہ نہیں کیا۔ ابن دقماق نے صوفیوں کے حالات میں بھی ایک کتاب بنام الكنوز المخفیة فی تاریخ الصوفیة لکھی تھی، نیز ایک کتاب سپاہ کی تنظیم پر ترجمان الزمان کے نام سے (حاجی خلیفہ، ۲: ۲۷۷) اور ایک تعبیر رویا پر، جس کا نام فرائد الفوائد تھا (مقام مذکور، ۴: ۳۹۲)۔ بقول السیوطی (حسن المحاضرة فی اخبار مصر و القاہرہ، ۱: ۲۵۵) اس کی وفات ۱۳۸۸ھ / ۷۴۹ء میں ہوئی، جب اس کی عمر اسی سال سے متجاوز ہو چکی تھی۔ حاجی خلیفہ، ۱: ۴۴۷، ۲: ۱۰۲، ۲۷۷ کا بھی یہی بیان ہے، لیکن وہ یقیناً ۷۹۳ھ تک زندہ تھا (Vollers، دیکھیے مقدمہ)؛ چنانچہ حاجی خلیفہ نے دوسری جگہ اس کی وفات کا سال ۸۰۹ھ / ۱۴۰۶ء بتایا ہے (۲: ۱۴۹، ۴: ۲۳۰، ۳۹۲، ۶: ۳۲۳، ۳۵۷، ۵۱۴)۔ [ابن حجر نے الدرر الكامنة میں، جس میں آٹھویں صدی ہجری کے مشاہیر کے حالات دیے ہیں، ابن دقماق کا ذکر نہیں کیا]۔

مآخذ: [(۱) ابن العماد: شذرات الذهب، ۷: ۸۰

یبعد؛ (۲) سخاوی: الضوء اللامع، ۱: ۱۷۵؛ (۳) السیوطی:

حسن المحاضرة، ۲۶۶؛ (۴) ابن قطلوبغا: تاج التراجم،

۸۱؛ (۵) الزرکلی: الاعلام، طبع اول، ۱: ۲۰؛ طبع ثانی،

۱: ۶۱؛ (۶) سرکیس، عمود ۱۰۳؛ (۷) وِستفیلڈ

Die Geschichtschreiber der Araber: Wüstenfeld

عدد ۳۵۷؛ (۸) وولرز Vollers: Description de

Bibliothèque Khé- (l' Egypte par Ibn Doukma



السیب میں اس اموی شاعر کے کلام کا اقتباس دیا ہے۔ اس کا دیوان محمد ہاشمی کی شرح کے ساتھ چھپ چکا ہے، مصر ۱۳۳۷ھ]۔ الزہیر بن بکار نے ایک کتاب بنام اخبار ابن الدین لکھی تھی اور اسی طرح ابن ابی طاہر طیفور نے بھی (فہرست، ص ۱۱۱ س ۱۲، بعد، ص ۱۴۷)۔

مآخذ: (۱) کتاب الأغانی، طبع اول، ۱۵: ۱۴۴، بعد و اشاریہ؛ (۲) ابن قتیبہ: کتاب الشعر و الشعراء (طبع de Geoe)، ص ۴۵۸، بعد؛ (۳) الحماسة (طبع Freytag)، ص ۵۴۱، ۵۹۸، بعد، ۶۰۳، ۶۰۶، ۶۲۰ (۱۲۹۶ھ)، ۱۱۵: ۱۲۰، بعد، ۱۲۶، بعد، ۱۲۸، ۱۹۱؛ (۴) عبدالرحیم العباسی: معاهد التنصیر، مخطوطہ لائڈن، ص ۸۲ تا ۸۶ (قاہرہ ۱۲۷۴ھ [ص ۷۳]؛ (۵) سمط اللالی، ۱۳۶، ۲۶۴؛ (۶) شرح الشواہد، ۱۴۵؛ (۷) المرزوقی: شرح الحماسة، ۱۲۲۳ و بامداد اشاریہ؛ (۸) تبریزی، ۳: ۱۳۱، ۱۴۵؛ (۹) المرزبانی: معجم الشعراء، ۴۰۲؛ (۱۰) ابن قتیبہ الدینوری: عیون الأخبار، بامداد اشاریہ؛ (۱۱) براکلمان: تکملة ۱: ۸۰۔

(C. VAN ARENDONK)

**ابن الدیع:** جن کا یہ نام اپنے مورث اعلیٰ علی بن یوسف [الدیع] کی نسبت سے ہے (المجیبی کی خلاصہ الآثار، ۳: ۱۹۲ اور تاج العروس، ۵: ۳۲۵ کی رو سے دیع کے معنی نوبی زبان میں "سفید" کہے جاتے ہیں)۔ ابو عبد اللہ، عبدالرحمن بن علی بن محمد بن عمر.... بن علی بن یوسف، وجیہ الدین الشیبانی الزبیدی، جنوبی عرب کے مؤرخ اور محدث، ۴ محرم الحرام ۵۸۶ھ/۹ اکتوبر ۱۴۶۱ء کو زید [يمن] میں پیدا ہوئے۔ [ان کے والد بچپن ہی میں گھر سے چلے گئے تھے اور ہندوستان میں فوت ہوئے]۔ جب دس برس کی عمر ہوئی تو انہیں ان کے چچا جمال الدین محمد بن اسماعیل مفتی زید نے اپنی

آغوش تربیت میں لیا اور انہیں کی نگرانی میں انہوں نے قرآن [حکیم] پڑھنے کے بعد مختلف علوم و فنون، خصوصاً ریاضی اور فقہ کی تعلیم شروع کی۔ پھر دوسرے اساتذہ سے اکتساب علم کرنے کے بعد ۵۸۸ھ اور ۵۸۵ھ میں دو دفعہ سفر حج کیا اور بعد ازاں زین الدین احمد بن عبداللطیف الشرجی (م ۵۸۹۳ھ) کے حلقہ تلامذہ میں شامل ہو گئے اور تاریخ کی طرف خاص توجہ کی۔ بعد میں وہ بیت الفقیہ گئے اور وہاں ابن جعمان کے صاحب علم و فضل خاندان کے دو افراد سے بالخصوص علم حدیث حاصل کیا۔ ۵۸۹۶ھ میں تیسری بار حج کیا اور اس موقع پر کچھ عرصے تک مکے میں اس غرض سے قیام کیا کہ السخاوی (م ۵۹۰۲/۶۱۴۹ء) سے حدیث پڑھ سکیں۔ اس کے بعد انہوں نے ادب کی طرف توجہ شروع کی۔ مؤرخ کی حیثیت سے انہوں نے جو کام کیا اس کی بناء پر طاہری سلطان الملک الظاہر الثانی صلاح الدین بن عاشر (۸۹۴ تا ۵۹۲۳/۱۳۸۹ تا ۱۵۱۷ء) کے دربار میں ان کی بڑی قدر افزائی ہوئی اور اس بادشاہ نے انہیں خاعت و جاگیر دیے کر جامعہ زید میں استاد مقرر کر دیا۔ ابن الدیع نے رجب ۵۹۴ھ / دسمبر ۱۵۳۷ء میں وفات پائی۔ ان کی تصانیف حسب ذیل ہیں: (۱) بغیة المستفید فی اخبار مدینة زید، ۵۹۰ھ تک زید اور وہاں کے حکمرانوں کی تاریخ (اس سن کا آغاز ۲۱ ستمبر ۱۴۹۵ء سے ہوتا ہے)۔ اس کا سب سے اہم حصہ وہ فصل ہے جو نویں صدی ہجری/پندرھویں صدی میلادی کے احوال پر مشتمل ہے؛ کتاب کے آخر میں بطور خاتمہ ان کے خودنوشت سوانح ہیں۔ اس کتاب کا مقدمہ اور حواشی کے ساتھ لاطینی زبان میں ترجمہ جوہنسن C. Th. Johanssen نے کوپن ہیگن - Copen-hagen کے ناقص قلمی نسخے سے کیا ہے۔ Historia Jemanae، بون Bonn ۱۸۲۸ء؛

ان کے علاوہ ابن الدبیع نے اپنی خود نوشت سوانح عمری میں (۷) غایۃ المطلب و اعظم المنہ فیما یغفر اللہ بہ الذنوب اور (۸) کشف الکربة فی شرح دعاء ابی حربہ کا بھی ذکر کیا ہے، حاجی خلیفہ (ج ۴، شمارہ ۸۱۷۶) نے ایک اور کتاب (۹) العقد الباهر فی تاریخ دولة بنی طاہر کا نام بھی دیا ہے، جو کہا جاتا ہے کہ بغیۃ المستفید ہی سے مأخوذ ہے: [ابن الدبیع کی مولد شریف بھی چھپ چکی ہے، چاپ سنگی، مکہ ۱۳۱۳ھ]۔

مأخذ: [(۱) ابن العماد: شذرات الذهب، ۸: ۲۵۵؛ (۲) العیدوسی: النور السافر، بغداد ۱۹۳۳ء، ۲۱۲: (۳) الشوکانی: البدر الطالع؛ (۴) Johansen: Historia Jamanac، ۸، بعد (قب ص ۱۹۷ نیچے بعد، ۲۳۹، ۲۴۹: (۵) Rieu: ضمیمہ (Suppl.)، شمارہ ۵۸۶، ج ۱: (۶) براکلمان، ۲: ۴۰۰، بعد، قب ۱۸۵ و ۱۱۲ [تکملہ، ۲: ۵۲۸ بعد]: (۷) ان کی زندگی کے متعلق جو مواد قلمی نسخوں میں موجود ہے اور جس سے یہاں کام نہیں لیا جا سکا وہ سب موزہ بریطانیہ کے مشرقی مخطوطات کی فہرست (Cat. Cod. Mss. Orient)، ۲: ۱۶۷۲ ب، حاشیہ الف میں مذکور ہے۔

(C. VAN ARENDONK)

- ابن دبیسان: اشکانی (Parthian) نسل کا ایک شامی فلسفی، جو اپنے سریانی نام کی یونانی صورت یعنی Bardesanes سے مشہور ہے۔ اس کے باپ کا نام نہمہ تھا اور ماں کا نہسریم [تہشیران]۔ دونوں ۱۳۹ھ کے بعد ایران سے نقل مکان کر کے الرہا (Edessa) آ گئے۔ ان کا یہ بیٹا ۱۵۴ھ میں پیدا ہوا اور اس کا نام دریائے دبیسان پر رکھا گیا، جو الرہا کو سیراب کرتا ہے۔ اس نے شاہ مغنو کے دربار میں اس کے بیٹے ابجر کے ساتھ تربیت حاصل کی اور علم ہیئت اور نجوم کی تعلیم پائی۔ ۱۷۹ھ میں اس نے قیسر ہستاسب Hystaspes کے ہاتھ پر عیسائی

مخطوطات در Brockelmann، مقام مذکور اور آیا صوفیہ کا شمارہ ۲۹۰۸: Blochet: Cat. de la coll...: Schefer، شمارہ ۵۸۹۷، ۶۰۶۹)۔ اس تاریخ کو ۵۹۲۳/۱۵۱۷ء تک جاری رکھتے ہوئے انہوں نے الفضل المزیّد [فی تاریخ زبید] لکھی [یہ غالباً ابھی تک طبع نہیں ہوئی]۔ ایک اور ضمیمے سے یہ تصنیف ۵۹۲۴ تک پہنچ جاتی ہے (مخطوطات در براکلمان Brockelmann: کتاب مذکور اور آیا صوفیہ، شمارہ ۲۹۸۸): (۲) قرة العیون فی أخبار الیمن المیمون، جس کا ایک حصہ الخزرجی کی کتاب الکفایۃ سے مأخوذ ہے اور کچھ حصے میں وہی مواد ہے جو سابق الذکر کتاب میں موجود ہے۔ [اس میں ۵۹۲۳ تک کے حالات بیان ہوئے ہیں] مخطوطات در براکلمان، نیز بلوشے Blochet: کتاب مذکور، شمارہ ۵۸۲۱، ۶۰۵۸: (۳) احسن السلوک فی من (فی نظم من) ولی زبید من الملوک، سلاطین زبید کے متعلق بحر رجز میں ایک تاریخی نظم۔ برلن، فہرست، شمارہ ۹۷۶۳: موزہ بریطانیہ، فہرست، شمارہ ۱۵۸۳، ج ۱، کتب خانہ خدیویہ، فہرست، ۵: ۱۳۸: بلوشے Blochet: کتاب مذکور، شمارہ ۵۸۳۲، ج ۲: ہوتسما Houtsma: Catal. d. 'une coll....، شمارہ ۴۹۰، ج ۳: (۴) تیسیر الوصول الی جامع الاصول من حدیث الرسول، (قب براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۵۷) قاہرہ ۱۳۳۱ھ، [ابن اثیر کی جامع الاصول کی تلخیص ہے]: (۵) تمیز الطیب من الخبیث مما یدور علی السینۃ الناس من الحدیث [السخاوی کی المقاصد الجنتی کی تلخیص ہے اور بعض اضافے بھی ہیں۔ اس کتاب کی تالیف انہوں نے ۵۹۰ھ میں ختم کی] (مخطوطات در براکلمان: مقام مذکور: Princeton، فہرست، شمارہ ۳۲: مطبوعہ قاہرہ ۱۳۲۴ھ): (۶) کتاب فضائل اهل الیمن (یا فضائل الیمن و اهلہ) قب Griffini: Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellsch. ۶۹: ۷۵:



مذہب قبول کیا۔ وہ Valentine، مرقیوں Marcion اور دوسرے غناسطیوں (Gnostics) کا شدید مخالف تھا لیکن بایں ہمہ اس نے تکوین کائنات کی بحث میں جو نظام فلسفہ مدون کیا وہ غناسطی نظام سے بہت ملتا جلتا تھا۔ اس نے ۲۲۲ھ میں وفات پائی۔ مسلمانوں کی واقفیت صرف اس کے نظریات خیر و شر اور نور و ظلمت تک محدود رہی، جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے نظام میں ثنویت شامل تھی۔ ابن دیصان کا قائم کیا ہوا دبستان ازمنہ وسطیٰ کے اواخر تک موجود تھا۔ اس کے پیرو دو جماعتوں میں منقسم تھے۔ ان میں سے ایک کا نظریہ یہ تھا کہ نور خود اپنی مرضی سے ظلمت میں شامل ہو گیا تاکہ اس کی اصلاح کر سکے، لیکن پھر اس سے جدا نہ ہو سکا۔ دوسری جماعت کا عقیدہ تھا کہ جب نور کو ظلمت کی کثافت اور بدبو کا احساس ہوتا ہے، جو بلا ارادہ اس پر حاوی ہو جاتی ہے، تو وہ کوشش کرتا ہے کہ اس سے چھٹکارا حاصل کرے۔ ابن دیصان کے پیرووں کی ایک جماعت فرات زیربن کے دلدلی علاقوں (بطائح) میں آباد تھی۔ باقی پیرو خراسان اور چین کے دور افتادہ ملکوں تک منتشر تھے۔ ابن دیصان کو مانی کا پیش رو تصور کیا جاتا تھا لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس کی مخصوص حیثیت دراصل ایک نجومی کی تھی (Eusebius: Praepar. Evang. ۶: ۹)۔ اس حیثیت سے اس کی تعلیم یہ ہے کہ جملہ افراد منتظمین یا حکام بالا، یعنی سیاروں، کے زیر حکومت ہیں۔ جسے قسمت کہتے ہیں وہ محض اس فعالیت کی ایک شکل ہے جسے خدا نے سیاروں اور عناصر کو تفویض کیا ہے۔ یہی فعالیت عقل کی تعدیل کرتی ہے، جب وہ (عقل) روح میں نزول کرتی ہے اور روح کی جب وہ جسم میں نزول کرتی ہے۔ انسانی زندگی قوانین فطرت اور نیز قسمت سے محدود ہے۔ انسان کی آزادی

اس میں مضمر ہے کہ قسمت کے خلاف جنگ کی جائے اور اس کی قوت کو جہاں تک ممکن ہو محدود کیا جائے۔

مآخذ: (۱) فہرست: ۱: ۳۳۸: (۲) ابن حزم: فصل، ۱: ۳۶: (۳) الشہرستانی (طبع Cureton)، ص ۱۹۴، بعد، ترجمہ از Haarbrücker، ۱: ۲۹۳: بعد: (۴) المسعودی: التنبیہ (طبع ڈخوبہ)، ص ۱۳۰، ۱۳۵ (Livre de l'avertissement، ترجمہ از کارا: دو Carra de Vaux، ص ۱۸۲): (۵) مطہر المقدسی: البدء و التاریخ، (طبع Huart)، ۱: ۱۳۲، ۹۱: ۳: ۸: (ترجمہ از Huart، ۱: ۱۳۱، ۸۲: ۳: ۹): (۶) ابوالفرج ابن العبری: تاریخ الدول (طبع صالحانی)، ص ۱۲۵: (۷) فلؤکل Mani: Flügel، (لائزک ۱۸۶۲)، مواضع کثیرہ: (۸) F. Nau: Le livre des lois des pays، (پیرس ۱۸۹۹)، ص ۸ تا ۲۵: (۹) وہی مصنف: Biographie inéditée de Bardesane l'astrologue، (پیرس ۱۸۹۷): (۱۰) Zur Bardesanischen Gnosis (Texte u.: F. Haase)، (۱۱) Unters. z. Gesch. d. Altchristl. Lit.، جلد ۳، لائیزک ۱۹۱۰ء اور وہ سب تصنیفات جو اس میں مذکور ہیں۔

(CL. HUART)

**ابن رائق:** ابوبکر محمد ابن رائق، امیرالامراء، [اس کا باپ المعتضد عباسی کے مالیک میں سے تھا]، ۵۳۱ھ / ۹۲۹ - ۹۳۰ء میں اسے اس کے بھائی ابراہیم کے ساتھ بغداد میں صاحب الشرطہ مقرر کیا گیا۔ ۵۳۱ھ میں دونوں کو معزول کر دیا گیا، لیکن محمد بن رائق کو ۵۳۱ھ / ۹۳۱ - ۹۳۲ء میں اس کا عہدہ دوبارہ دے دیا گیا اور ابراہیم حاجب اعلیٰ مقرر ہوا۔ ۵۳۲ھ / ۹۳۲ء میں المقتدر کے قتل کے بعد دونوں بھائی اور لوگوں کے ساتھ مدائن اور پھر وہاں سے واسط بھاگ گئے، اور ۵۳۲ھ / ۹۳۲ء میں جب الراضی خلیفہ ہوا تو اس نے محمد بن رائق کو واسط اور بصرے کا والی بنا دیا۔ [۵۳۲ھ] کے اختتام



فوجیں لے کر آیا تو اسے شکست ہوئی اور وہ گرفتار ہو گیا، جس پر خلیفہ نے ابن رائق کو پھر امیرالامراء کا منصب عطا کیا۔ اس اثناء میں البریدی نے واسط پر قبضہ کر لیا تھا اور اس لیے آئندہ سال کے محرم / اکتوبر ۹۴۱ء میں ابن رائق اس کے خلاف روانہ ہوا لیکن دونوں میں مفاہمت ہو گئی اور البریدی نے واسط کے عوض میں سالانہ خراج دینا قبول کر لیا۔ تھوڑے ہی عرصے بعد ترکوں نے ابن رائق کا ساتھ چھوڑ دیا اور جب بغداد میں قحط و گرانی کی وجہ سے فتنہ و فساد برپا ہوا تو البریدی نے اپنے بھائی ابوالحسن کو فوج دے کر بغداد کے خلاف روانہ کیا۔ خلیفہ اور امیرالامراء کو موصل کے حمدانیوں کے پاس پناہ لینا پڑی اور رجب ۵۳۰ھ / مارچ - اپریل ۹۴۲ء میں ابن رائق کو قتل کر دیا گیا۔

مآخذ: (۱) عَرِيب (طبع ڈخوبہ de Goeje)، ص ۱۴۵ بعد؛ (۲) ابن الأثير (طبع ثورن برگ)، ۸ : ۱۵۸ بعد؛ (۳) ابن خلدون: عِبْر، ۳ : ۳۹۰ بعد؛ (۴) ابوالفداء (طبع رائسکی Reiski)، ۲ : ۳۹۸ بعد؛ (۵) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، بامداد اشاریہ؛ (۶) الوافی بالوفیات، ۳ : ۶۰۹؛ (۷) ابن العماد: شذرات، ۲ : ۳۱۰، ۳۲۴ وغیرہ؛ (۸) ابن کثیر: البدایة، ۱۱ : ۲۰۱ بعد؛ (۹) Gesch. d. Chalifen: Weil، ۵۶۸ : ۶۶۲ تا ۶۷۲، ۶۸۳ بعد؛ (۱۰) A. Müller: Der Islam im Morgen und Abendland، ۱ : ۵۳۶، ۵۶۴ بعد؛ (۱۱) Muir: The Caliphate, its Rise, Decline and Fall، (طبع ثالث)، ص ۵۷۲ بعد؛ (۱۲) Hist. des Arabes: Huart، ۱ : ۳۱۴ بعد؛ (۱۳) الزرکلی: الاعلام، مصر ۱۹۵۵ء، ۶ : ۳۵۸۔

(K. V. ZETTERSTEEN)

ابن الراوندي: (یا الریوندي) ابوالحسن بن یحیی بن اسحق ابن الراوندي، سابق معتزلی اور ملحد۔

پر (نومبر ۹۳۶ء) ابن رائق کو بغداد بلایا گیا اور اسے اعلیٰ درجے کے فوجی اور دیوانی اختیارات دے کر امیرالامراء کا لقب دیا گیا [اور خطبے میں اس کا نام بھی شامل کر لیا گیا]۔ طاقتور سپہ سالار یحکم [یا یحکم] [رک بان] کو کچلنے کی غرض سے اس نے واسط میں ابو عبد اللہ البریدی [رک بہ البریدی] سے سازش کی اور یحکم کے استیصال پر اسے واسط کا گورنر بنا دینے کا وعدہ کیا؛ لیکن البریدی کو شکست ہوئی۔ ذوالقعدة ۵۳۶ھ / ستمبر ۹۳۸ء میں یحکم بغداد میں داخل ہوا اور اسے امیرالامراء مقرر کر دیا گیا۔ ابن رائق روپوش ہو گیا اور البریدی کو واسط کا گورنر بنا دیا گیا۔ جب یحکم خلیفہ کی ہمراہی میں حمدانیوں کے خلاف مہم پر روانہ ہوا تو ابن رائق بغداد میں آموچہ ہوا لیکن اس نے واپس چلے جانے کا وعدہ کیا بشرطیکہ اسے حران، الرها اور قنسرین فرات کے بالائی اضلاع سمیت اور سرحدی قلعوں کی گورنری دے دی جائے۔ اس کی یہ شرط منظور کر لی گئی۔ جب اس نے شام پر حملہ کیا تو محمد بن طغج اخشیدی نے ۵۳۸ھ / ۹۴۰ء میں اس کے خلاف ایک فوج روانہ کی۔ اس جنگ کی تفصیل میں اختلاف ہے، لیکن بہر حال کچھ عرصے کے بعد دونوں میں صلح ہو گئی، جس کی رو سے مصر طغج کے پاس رہا اور ابن رائق کو الرملة تک شام کے علاقے پر قناعت کرنا پڑی۔ تھوڑی مدت کے بعد بغداد میں ترکوں اور دیلمیوں میں جھگڑے شروع ہو گئے۔ دیلمی غالب آئے اور ان کا سردار کورتگین امیرالامراء مقرر ہوا۔ کورتگین سے نجات پانے کے لیے المقتدی نے ابن رائق سے التجاء کی؛ چنانچہ وہ رمضان ۵۳۹ھ / جون ۹۴۱ء میں دمشق سے روانہ ہوا۔ عکبرا کے مقام پر اس کی کورتگین سے مڈ بھیڑ ہوئی اور چند دن کی جنگ کے بعد وہ بغداد میں داخل ہو گیا۔ جب کورتگین بغداد میں اپنی

جو تیسری صدی ہجری کے اوائل میں پیدا ہوا۔ مآخذ میں اس کی تاریخ وفات مختلف طرح سے دی گئی ہے۔ بعض (بالخصوص مسعودی : مروج، ۷ : ۲۳۷) کے نزدیک اس نے تیسری صدی کے وسط میں ۳۶ یا ۴۰ سال کی عمر میں وفات پائی اور بعض کا بیان ہے کہ وہ تیسری صدی کے اواخر تک زندہ رہا۔ پہلا بیان زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔

اپنی ادبی زندگی کی ابتداء میں ابن الراوندی معتزلی مسلک کا پیرو تھا، چنانچہ اس کی معتزلی تصانیف کے بعض حصوں سے، جو الاشعری کی مقالات الاسلامیین میں محفوظ ہیں، اس کے خیالات کی قوت اور جدت کا اندازہ ہوتا ہے۔ لیکن یہ میدان اس کے لیے بہت تنگ تھا اور جب اسے اس فرقے سے خارج کر دیا گیا تو اس نے اپنے قدیم رفقاء پر حملہ کرنا اپنا شعار بنا لیا۔ پہلے وہ شیعہ فرقے میں منسلک ہو گیا اور اس کے چوٹی کے علمائے دین میں شمار ہونے لگا۔ بعد ازاں ملحد ابو عیسیٰ الوراق [رک بان] کے زیر اثر اس نے آزاد خیالی اختیار کی اور ملحدانہ کتابیں لکھیں، جن میں اسلام اور دوسرے سب الہامی مذاہب پر حملے کیے۔

اس کی تصانیف میں سے مندرجہ ذیل تصانیف ہمارے پاس موجود ہیں: (۱) کتاب فضیحة المعتزلة، جو خیاط کی کتاب الانصار میں تقریباً پوری کی پوری محفوظ ہے۔ یہ تصنیف جاحظ کی کتاب فضیلة المعتزلة کا، جو مسلک معتزلہ کی حمایت میں ہے، جواب ہے۔ اس کتاب میں ابن الراوندی تمام قدیم معتزلی اساتذہ پر تبصرہ کرتا ہے، ان کے خیالات میں تضاد دکھاتا ہے اور انہیں الحاد کا ملزم قرار دیتا ہے۔ کتاب کا دوسرا حصہ فرقہ شیعہ کی حمایت اور دفاع میں ہے: (۲) کتاب الدایخ، اس کے بہت سے اجزاء ابن الجوزی کی المنتظم فی التاریخ میں محفوظ ہیں۔ اس کتاب میں ابن الراوندی نے قرآن [شریف]

کی متعدد آیات پر حملے کیے ہیں: (۳) کتاب الزمرد، جس کے اجزاء اسمعیلی المؤید فی الدین [رک بان] کی تالیف مجالس میں موجود ہیں۔ اس کتاب میں ابن الراوندی نے تصور نبوت پر بالعموم اور رسول [اکرم صلعم] کی نبوت پر سخت نکتہ چینی کی ہے۔ اس کے نزدیک مذہبی عقائد عقل کے نزدیک قابل قبول نہیں ہیں، لہذا انہیں رد کر دینا چاہیے۔ معجزات، جنہیں انبیاء سے منسوب کیا جاتا ہے، محض بناوٹی باتیں ہیں۔ قرآن الہامی کتاب ہرگز نہیں ہے اور اس میں نہ کوئی وضاحت ہے نہ کوئی بے مثل خوبی۔ انبیاء کو ساحروں اور افسوں گروں سے تشبیہ دی جا سکتی ہے۔ اپنے الحاد کی پردہ پوشی کے لیے ابن الراوندی اپنے ان سب خیالات کو برہمنوں کی زبانی بیان کرتا ہے۔ تاہم متاخر مصنفین کتاب الزمرد کو برہمنوں کی تعلیمات کے بارے میں ایک اہم مآخذ سمجھتے تھے۔ پوری ایک نسل کے علمائے اسلام ابن الراوندی کے شدید حملوں کا جواب دینے میں مصروف رہے، ان علماء میں خیاط، جبائی، ابوہاشم، الاشعری، ابوسہل التوبختی اور دوسرے لوگ شامل ہیں۔

مآخذ: (۱) H. S. Nyberg : خیاط کی تصنیف کتاب الانتصار کی طبع کا مقدمہ، قاہرہ ۱۹۲۵ء؛ (۲) کراچکوسکی I. Kračkovskij : Un document oublié sur les oeuvres d' Ibn-ar-Rawindi, Comptes rendus de l'Académie des Sciences de R.S.S.U.، B ۶۱۹۲۶، ص ۷۱ تا ۷۴؛ (۳) Philogika VI : H. Ritter، در Isl. Beiträge zur islamischen، P. Kraus، ۱۹۱۱ء؛ (۴) Ketzer-geschichte، RSO، ۱۴ : ۹۳ تا ۱۲۹، ۳۳۵ تا ۳۷۹؛ جہاں (خاص طور پر ص ۳۷۱ بعد) ابن الراوندی کے متعلق دیگر مآخذ اور کتب کا ذکر ہے۔ قب نیز M. Guidi : در RSO، ۱۴ : ۳۱۵ بعد؛ (۵) البغدادی الفرق بین الفرق، طبع محمد بدر، ۱۳۹، ۱۲۶، ۱۹۳ء۔ (P. KRAUS)



**ابن رجب : زین الدین (وجمال الدین) ابوالفرج**  
 عبدالرحمن بن شہاب الدین ابوالعباس احمد بن رجب  
 السّلامی البغدادی ثمّ الدمشقی الحنبلی، بغداد میں  
 پیدا ہوا۔ اس کی تاریخ ولادت میں اختلاف ہے۔  
 العلیمی (م ۹۲۷ھ) نے لکھا ہے کہ اس کی پیدائش  
 بروز ہفتہ ۱۵ ربیع الاول ۵۰۶ھ کو ہوئی لیکن ابن  
 حجر نے انباء الغر (ورق ۱۱۱) میں سال پیدائش  
 ۵۰۶ھ دیا ہے اور یہی درست بھی معلوم ہوتا ہے  
 اور خود العلیمی کا ایک دوسرا بیان اس کی تائید میں  
 ہے۔ اس نے لکھا ہے ابن رجب اپنے والد کے ساتھ  
 ۵۴۴ھ میں بغداد سے دمشق آیا اور اس وقت وہ  
 کم سن تھا ("و هو صغیر")۔ اب اگر سال پیدائش  
 ۵۰۶ھ تسلیم کر لیا جائے تو اس وقت اس بچے کی  
 عمر ۱۸ سال بنتی ہے۔ اس کی تائید خود ابن رجب کے  
 ایک بیان سے ہوتی ہے۔ وہ لکھتے ہیں "تبع دروس  
 شرف الدین سنة ۵۴۱ھ و كنت صغيراً"، یعنی میں  
 شرف الدین کے درسوں میں اس وقت جاتا تھا جبکہ  
 میں خورد سال ہی تھا۔ اسی طرح ابن العماد  
 نے لکھا ہے "قدم من بغداد مع والده الى دمشق و هو  
 صغير سنة اربع و اربعين و سبعائة" کہ ابن رجب  
 بغداد سے دمشق اپنے والد کے ساتھ ۵۴۴ھ میں آیا  
 اور اس وقت وہ خورد سال تھا۔ لیکن اگر العلیمی کی  
 روایت کو درست تسلیم کیا جائے تو دمشق آنے کے  
 وقت ابن رجب کی عمر ۳۸ سال بنتی ہے اور اس عمر  
 والے کو "صغیر" نہیں کہا جاتا سکتا۔ گو ابن  
 حجر کی الدرر الكامنة میں بھی ابن رجب کا سال  
 پیدائش ۵۰۶ھ ہی درج ہے، جو اس کی اپنی انباء  
 والی روایت کے مخالف ہے۔ معلوم ہوتا ہے الدرر  
 کے ناقل سے ۳ کا ہندسہ لکھنے سے یہ گیا اور  
 اس نے ۵۳۶ کی بجائے غلطی سے ۵۰۶ لکھ دیا۔  
 اور اس کے بعد السيوطی (ذیل طبقات الحفاظ) اور العسکری  
 (انسحاب النوايل) وغیرہ بظاہر الدرر کے تتبع میں

۵۰۶ھ لکھتے چلے گئے۔ العلیمی، ابن العماد اور انباء  
 میں ابن حجر کی تصریحات کی روشنی میں تاریخ  
 پیدائش ۵۰۶ھ ہی درست معلوم ہوتی ہے۔ اس کی  
 وفات دمشق میں ہوئی۔ اس کے سال وفات میں  
 کوئی اختلاف نہیں۔ سب کے سب ۵۹۵ھ بتاتے ہیں  
 لیکن ماہ وفات میں اختلاف ہے۔ ابن حجر نے الدرر  
 میں رجب کا مہینہ لکھا ہے اور اس کی پیروی ابن  
 فہد، السيوطی اور شوکانی نے کی ہے۔ ابن عماد اور  
 العلیمی نے لکھا ہے کہ اس کی وفات ماہ رمضان میں  
 ہوئی اور یہی مہینہ ابن حجر نے انباء میں درج  
 کیا ہے۔

ابن رجب کی طرف ذیل کی ۳۲ کتابیں منسوب  
 ہیں : (۱) ذیل علی طبقات الحنابلة اور یہی کتاب  
 ابن رجب کی شہرت کی قیہ ہے۔ یہ کتاب در اصل  
 اس سلسلہ تراجم کی ایک کڑی ہے جس میں حضرت  
 امام احمد بن حنبل کے حالات سے لے کر چودھویں  
 صدی تک کے حنبلی اکابر کے حالات بیان ہوئے ہیں۔  
 اس سلسلے کی ساری کڑیاں محفوظ نہیں اور بعض کے  
 مشرق و مغرب کے متفرق کتب خانوں میں صرف  
 مخطوطے ہی موجود ہیں۔ طبقات الحنابلة میں ہمیں  
 سب سے پہلے الخلال (م ۵۳۱۱ / ۶۹۲۳) کی  
 طبقات الاصحاح ملتی ہے۔ یہ مخطوطے کی شکل ہی  
 میں ہے البتہ اس کی تلخیص، جو نابلسی (م ۵۹۷ھ) نے  
 کی تھی، چھپ چکی ہے (دمشق ۱۳۵۰ھ، طبع  
 احمد عید)۔ اس کے بعد ابن ابی علی الفراء (م ۵۵۲۶ /  
 ۱۱۳۲ھ) اور ابن الجوزی (م ۵۵۹۷ / ۱۲۰۱ھ کی  
 المنتظم) کا نام آتا ہے۔ الفراء کی طبقات فقہاء اصحاب  
 الامام احمد میں ابن رجب نے ۵۴۶ھ میں فوت ہونے  
 والے اکابر کے ذکر سے، جو الفراء کے اصحاب ہیں،  
 اپنی ذیل کا آغاز کیا اور ۵۵۱ھ تک کے اکابر کے  
 حالات لکھے۔ عنری لاووست H. Laoust اور سامی الدھان  
 اس کی طباعت کر رہے ہیں (جلد اول، دمشق ۱۹۵۱ھ،



اختیار الأبرار۔ مخطوطہ در برلن، عدد ۹۶۹: (۱۶)  
 استنشق نسیم الانس من نفحات ریاض القدس: (۱۷)  
 الاستبطان فیما یعتصم به العبد من الشیطان: (۱۸)  
 احوال یوم القیامة، اگر یہ وہی کتاب ہے جس کا  
 دوسرا نام احوال القبور ہے تو اس کے مخطوطے برلن،  
 عدد ۲۶۶۱ اور الاسکندریہ، عدد مواعظ ۶ میں موجود  
 ہیں: (۱۹) البشارة العظمی فی ان حظ المؤمن من  
 النار الحمی: (۲۰) کتاب التوحید، مخطوطہ در گوٹا، ۷۰۲:  
 (۲۱) الخشوع فی الصلوة، مصر ۱۳۳۱ھ: (۲۲)  
 ذم الخمر: (۲۳) ذم المال و الجاہ: (۲۴) رسالة  
 فی معنی العلم، مخطوطہ در لائپزگ، ۳۶۲: (۲۵)  
 صفة النار والتحذیر من دارالبوار، اس کتاب کا مخطوطہ  
 برلن، عدد ۲۶۹۷ میں تحت عنوان: التخويف من  
 النار و التعريف بحال دارالبوار موجود ہے: (۲۶)  
 الفرق بین النصیحة و التعبیر: (۲۷) فضائل الشام:  
 (۲۸) فضل علم السلف علی الخلف، قاہرہ ۱۳۳۳ھ،  
 ۱۳۳۷ھ: غالباً اس کتاب کا دوسرا نام العلم النافع  
 ہے اور ممکن ہے یہ رسالہ فی معنی العام ہی ہو:  
 (۲۹) کشف الکربة فی وصف حال الغربة، یہ حدیث  
 بدأ الاسلام غریباً کی شرح ہے، مصر ۱۳۵۱ھ: (۳۰)  
 الکشف و البیان عن حقيقة النذور والایمان: (۳۱)  
 کفاية (حمایة) الشام بمن فیها من الأحلام: (۳۲)  
 الکلام علی لا اله الا الله: (۳۳) اللطائف فی الوعظ،  
 قاہرہ ۱۹۲۴ء۔

مأخذ: (۱) ابن حجر: الدرر الكامنة، ۲: ۳۲۱؛  
 (۲) وہی مصنف: انباء الغمر، بحوالہ ذیل طبقات العنابلة،  
 طبع سامی الدھان: (۳) السيوطی: ذیل طبقات الحفاظ،  
 ۳۶۷: (۴) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، طبع بالتقایا  
 Yaltakaya، عمود ۱۰۹۷: (۵) ابن العماد: شذرات  
 الذهب، ۶: ۳۳۹؛ (۶) ابن فہد مکی: ذیل طبقات  
 الحفاظ: (۷) الخزائنہ التیموریہ، ۲: ۲۲۳؛ (۸) حبیب  
 زبات: مخطوطات دارالکتب الظاہریہ، ..... ۳۷: (۹)

۵۴۶ تا ۵۵۴)۔ علمائے اسلام نے ابن رجب کی اس  
 کتاب کو بہت قدر کی نگاہ سے دیکھا ہے۔ احمد بن  
 نصر اللہ بغدادی نے اس کی ایک تلخیص تیار کی تھی۔  
 اصل کتاب کے متعدد مخطوطات محفوظ ہیں۔ ان میں  
 سے سب سے قدیم وہ ہے جو مصنف کی وفات سے صرف  
 پانچ سال بعد لکھا گیا تھا۔ اس کے بعد کے نسخے  
 تقریباً تیس سال بعد لکھے گئے۔ کتب خانہ ظاہریہ  
 دمشق (عدد، تاریخ ۶۱) اور کوپرولو استانبول، عدد  
 ۱۱۱۵؛ جلد اول، بانکی پور، عدد ۲۳۶۶، جلد ثانی،  
 ندوۃ العلماء اور جلد ثالث، مکتبہ سندھیہ میں محفوظ  
 ہے۔ ابن رجب کے بعد علماء نے اس سلسلے کو  
 جاری رکھا۔ ان میں ابن مفلح (م ۵۸۸۳/۱۳۷۸ء)،  
 العلیمی (م ۵۹۲۷/۱۵۲۱ء)، الغزی (م ۵۱۲۱/۱۱۲۱ء)،  
 ابن حمید المکی (م ۵۱۲۹۵/۱۸۷۸ء)،  
 اور جمیل الشطی کے نام قابل ذکر ہیں۔ آخر الذکر  
 کے ہاں ہم عصر اکابر کا ذکر ہے: (۲) شرح جامع  
 ابی عیسیٰ الترمذی: (۳) جامع العلوم و الحکم فی  
 شرح خمسين حديثاً من جوامع الکلم (ہندوستان بدون  
 تاریخ، مصر ۱۳۳۶ھ): (۴) فتح الباری فی شرح  
 البخاری، مگر یہ ناتمام رہی اور صرف کتاب الجنائز  
 تک لکھی گئی: (۵) شرح حدیث ما ذنبان جائعان،  
 لاہور ۱۳۲۰ھ، المروزی کی قیام اللیل کے ساتھ: (۶)  
 شرح حدیث من سلک طریقاً یلتئم فیہ علماً: (۷) اختیار  
 الاولى فی شرح حدیث اختصام الملاء الاعلی، مطبوعہ  
 المنیریہ مصر: اردو ترجمہ بنام دیدار الہی، از غلام ربانی  
 لودھی، لاہور ۱۳۵۶ھ: (۸) نور الاقتباس فی مشکاة  
 وصیۃ النبی صلعم لابن عباس: (۹) الاستخراج لاحکام  
 الخراج، مخطوطہ در پیرس، عدد ۲۴۵۴: (۱۰)  
 التواعد الفقہیہ، قاہرہ ۱۳۵۲ھ: (۱۱) القول فی  
 تزویج امہات اولاد الغیاب: (۱۲) مسئلۃ الصلوة یوم  
 الجمعة بعد الزوال و قبل الصلوة: (۱۳) نزہۃ الاسماع  
 فی مسئلۃ السماع: (۱۴) وقعة بدر: (۱۵)

۵۰۲/۱۱۲۶ء میں قرطبہ میں پیدا ہوا۔ اس کا دادا قرطبہ کا قاضی رہا تھا اور اس نے بعض اہم تصانیف چھوڑی تھیں۔ اس کا باپ بھی قاضی کے عہدے پر فائز رہا۔ قانون اور طب کی تعلیم ابن رشد نے اپنے پیدائشی شہر میں حاصل کی: اس کے اساتذہ میں ایک ابو جعفر ہارون ساکن ترجالہ Truxillo بھی تھا۔ ۵۰۸/۱۱۵۳ء میں وہ مراکش میں مقیم تھا، جہاں وہ غالباً ابن طفیل [رک بان] کی ترغیب سے گیا تھا۔ ابن طفیل نے اسے ابو یعقوب یوسف الموحد سے متعارف بھی کر دیا تھا، جس نے اسے اپنی سرپرستی میں لے لیا۔ ابو یعقوب سے اس کی اس ملاقات کا حال محفوظ ہے (دیکھیے *Hist. des Almohades des Marrakeche*، ترجمہ از فاینان Fagnan)۔ خلیفہ نے اس سے عالم کے بارے میں فلاسفہ کا نظریہ دریافت کیا، یعنی یہ کہ آیا وہ ایک جوہر ازلی ہے یا اس کی کوئی ابتدا تھی۔ ابن رشد کہتا ہے کہ ”مجھ پر اس قدر ہیبت طاری ہوئی کہ میں اس کا کوئی جواب نہ دے سکا“، لیکن خلیفہ نے اس کے حجاب و تکلف کو دور کیا اور خود مختلف علماء کے نظریے بیان کر کے اس موضوع پر اتنی گہری واقفیت اور قابلیت سے بحث شروع کر دی جتنی کہ بادشاہوں کے ہاں شاذ و نادر ہی دیکھنے میں آتی ہے۔ اس کے بعد خلیفہ نے اسے بیش قیمت تحائف دے کر رخصت کر دیا۔ یہ ابن طفیل ہی تھا جس نے ابن رشد کو ارسطو کی شرح لکھنے کا مشورہ بھی دیا۔ اس نے دسہا کہ امیر المومنین ثنی بار اس امر پر اظہار افسوس کر چکے ہیں کہ یونانی فلاسفہ کی زبان، بلکہ ان ترجموں کی بھی جو عموماً دستیاب ہوتے ہیں، بڑی مغلق ہے لہذا اسے [یعنی ابن رشد کو] چاہیے کہ ان کی تشریح و توضیح کا کام اپنے ذمے لے۔

۵۰۶/۱۱۶۹ء میں ابن رشد اشبیلیہ کا

الزركلي: الاعلام، ۴: ۶۷؛ (۱۰) براکلمان، ۲: ۱۰۷؛ تکلمہ، ۲: ۱۲۹؛ (۱۱) ہاشم ندوی: تذکرۃ النوادر، حیدرآباد دکن، ۱۳۵۰ھ، ص ۱۰۱ بعد؛ (۱۲) ذیل طبقات الحنابلہ، طبع سامی الدھان و لاووست، دمشق ۱۹۵۱ء، تمہید۔

(عبد المنان عمر)

**ابن رَجَل: Abenregal**، دیکھیے ابن ابی الرجال۔

**ابن رُسْتَه: ابو علی احمد بن عمر، تیسری صدی** ہجری / نویں - دسویں صدی میلادی کا ایک ایرانی الاصل عربی عالم۔ اس کی زندگی کے حالات ہمیں بہت ہی کم معلوم ہیں۔ یہ اصفہان کا رہنے والا تھا، جہاں ابن رستہ کے نام کے متعدد اشخاص بحیثیت علماء مشہور تھے۔ ۵۲۹۰ / ۱۱۳۶ء میں وہ حج کے موقع پر مدینے گیا اور تقریباً اسی زمانے میں اس نے اپنی کتاب *الاعلاق النفیسة* لکھی۔ اس کتاب کا صرف ساتواں حصہ (طبع ڈخویہ de Goeje: *Bibl. Geogr. Arab*، ۷: ۱، لائڈن ۱۸۹۲ء) ہم تک پہنچا ہے، جس میں سپہر فلک اور کرۂ ارض پر ایک دیباچہ لکھنے کے بعد وہ مختلف ملکوں اور شہروں کا بیان شروع کر دیتا ہے۔ اس کتاب کا بیشتر مواد اس نے قدیم اور معاصر تصانیف سے لیا ہے۔ ڈخویہ سے پہلے اس کتاب کے متفرق اقتباسات Chwolson روسی ترجمے کے ساتھ شایع کر چکا تھا۔ [نواح ۵۳۱۰ / ۱۱۳۲ء میں اس کی وفات ہوئی]۔

مآخذ: (۱) ڈخویہ de Goeje اپنی طبع [کتاب *الاعلاق النفیسة*] کا دیباچہ (Praefatio): (۲) براکلمان، ۱: ۲۲۷؛ [تکلمہ، ۱: ۴۰۶]۔

(C. VAN ARENDONK)

**ابن رُشد: ابو الولید محمد بن احمد بن محمد** بن رشد، جو یورپ میں Averroes کے نام سے مشہور ہوا، اندلس کا سب سے بڑا عرب فلسفی۔ وہ

ابن رشد کی اصل عربی تصنیفات کا بڑا حصہ ضائع ہو چکا ہے اور عربی کی جو کتابیں بچ رہی ہیں وہ حسب ذیل ہیں:

(۱) تہافت التہافت، جو الغزالی کی مشہور

تصنیف تہافت الفلاسفہ کے جواب میں لکھی گئی

تھی (قَب Sur le Sens du : Miguel Asin y Palacios

mot "Tehâfof" dans les oeuvres d' al-Ghazali et d'

Averroès، در RAfr. ۱۹۰۶ء، شمارہ ۲۶۱ و ۲۶۲،

خصوصاً ص ۲۰۲)؛ (۲) ارسطو کی بوطیقا (Poetics) اور

ربطویرقا (Rhetoric) کی اوسط حجم کی شرحیں (مرتبہ و

مترجمہ از Lasinio)، (قَب J. Tkač : Über den arab.

Kommentar des Averroes zur Poetik des Aristoteles، در

Wiener Studien، ۲۴ : ۷۰ (بعد)؛ (۳) [ارسطو کی کتاب]

مابعد الطبیعات پر سکندر الافروڈیسی کی تصنیف کے بعض

اجزاء کی تشریح (دیکھیے S. Fraenkel و J. Freudental :

کتاب مذکور)؛ (۴) [ارسطو کی] مابعد الطبیعات

کی ضخیم شرح، در لائڈن (Cat. Cod. orient.)،

شمارہ ۲۸۲۱)؛ (۵) میڈرڈ میں کتاب الجوامع، جس

میں مختصر شرحیں ہیں (Guillén Robles : Catálogo...

Bibl. Nacion.)، شمارہ ۳۷ : قَب H. Derenbourg : Notes

sur les mss. arab. de Madrid، شمارہ ۳، در Homenaje

á D. Franc. Codera، ص ۵۷۷ (بعد) اور جو ارسطو کے

مختلف رسائل، مثلاً De Physica، De Coelo et Mundo،

De Meteorologia، De Generatione et Corruptione

De Anima، اور بعض دیگر ماوراء الطبیعیاتی مسائل

سے متعلق ہیں، قَب نیز H. Derenbourg : Le com-

mentaire arabe d' Averroès sur quelques petits écrits

physiques d' Aristotele، در Arch. für Gesch. der Philos.

۱۸ (۱۹۰۵ء) : ۲۵۰ : اور آخر میں (۶) مذہب اور

فلسفے کے باہمی روابط کے بارے میں دو دلچسپ

رسالے (جن پر Léon Gauthier اور Miguel Asin نے

بحث کی ہے)۔ ان میں سے ایک رسالے کا عنوان کتابہ

قاضی مقرر ہوا اور اس کے دو سال بعد قرطبہ کا۔ اس عہدے کی گرانبار مصروفیتوں کے باوجود یہی زمانہ ہے جب ابن رشد نے اپنی اہم ترین تصانیف مرتب کیں۔ ۵۷۸ / ۱۱۸۲ء میں ابن یوسف نے اسے اپنے طبیب کی حیثیت سے مراکش بلایا تاکہ وہ سن رسیدہ ابن طفیل کی جگہ لے سکے، لیکن تھوڑا ہی عرصہ گزرا تھا کہ اسے قاضی القضاة کا عہدہ دے کر قرطبہ واپس بھیج دیا۔

یوسف کے جانشین یعقوب المنصور کے آغاز حکومت میں بھی ابن رشد کو بدستور خلیفہ کا قرب و التفات حاصل رہا، لیکن علمائے دین کی مخالفت کی بناء پر وہ معتبوب ہو گیا اور اس پر مختلف ملحدانہ عقائد کا الزام لگا کر اسے قرطبہ کے نزدیک لوسینا Lucena میں جلا وطن کر دیا گیا۔ اسی زمانے (تقریباً ۱۱۹۵ء) میں خلیفہ نے حکم دیا کہ فلاسفہ کی سب کتابیں جلا دی جائیں، ماسوا ان کے جو طب، حساب اور ابتدائی علم ہیئت پر ہوں۔ ذنکن میكدانہد کا خیال ہے کہ اس موحد فرمانروا کے، جس نے اب تک مطالعات فلسفہ کی ہمت افزائی کی تھی، یہ احکام غالباً اندلس کے مسلمانوں کے پاس خاطر کی بناء پر صادر ہوئے تھے جو بربروں کی بہ نسبت بہت زیادہ راسخ العقیدہ تھے؛ چنانچہ یہ واقعہ ہے کہ اس وقت خلیفہ نے اندلس میں عیسائیوں کے خلاف جہاد شروع کر رکھا تھا۔ مراکش لوٹ کر اس نے [فلسفے کی تعلیم پر عائد کردہ] پابندی ہٹا دی اور ابن رشد کو اپنے دربار میں واپس بلا لیا (D. MacDonald : Development of Muslim Theology، نیویارک ۱۹۰۳ء، ص ۲۵۵) لیکن ابن رشد اپنے جاہ و ثروت کی بحالی سے زیادہ دیر تک لطف اندوز نہ ہو سکا، کیونکہ مراکش واپس آ کر تھوڑی ہی مدت بعد ۹ صفر ۵۹۵ھ / ۱۰ دسمبر ۱۱۹۸ء کو اس کا انتقال ہو گیا اور شہر کے قریب ہی باب تغزوت کے باہر مدفون ہوا۔



بھی باقی نہیں رہی۔

ابن رشد نے افلاطون کی ”کتاب السياسة“ (Republic) کی ایک شرح اور الفارابی کی منطق اور اس کی ارسطو کی شرح کی تنقید بھی لکھی تھی اور اسی طرح ابن سینا کے بعض نظریات پر مباحث اور مہدی ابن تومرت کی کتاب العقیدۃ پر حواشی بھی۔ اس نے فقہ (کتاب بدایۃ المجتہد و نہایۃ المقتصد، قاہرہ ۱۳۲۹ھ [اردو ترجمہ ہدایۃ المقتصد، جلد اول، ربوہ ۱۹۵۸ء])، ہیئت اور طب پر بھی متعدد کتابیں تصنیف کیں۔ ”مجموعی فن طب“ پر اس کی تصنیف الکلیات، codd. Granada (دیکھیے ڈوزی Zeitschr: Dozy der Deutsch. Morgenl. Ges. ۳۶، ۱۸۸۲ء) : ۳۴۳؛ پیٹرزبرگ، Cat.: Dorn، شماره ۱۳۲، اور غالباً میڈرڈ، Robles : Catal.، شماره ۱۳۲، قب درنبرگ Notes etc.: H. Derenbourg، شماره ۱۳۲، Homenaje، ص ۵۸۷ (بعد)، جسے لاطینی ترجموں میں محرف کر کے Colliget کر لیا گیا ہے، قرون وسطیٰ میں کسی حد تک مشہور تھی، لیکن ابن سینا کی القانون کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ [ابن رشد کی جو کتابیں اصل عربی یا تراجم کی صورت میں موجود ہیں ان کی تفصیل کے لیے دیکھیے، محمد یونس: ابن رشد، ص ۱۱۷ تا ۱۳۶۔ ان کتابوں کے مخطوطے زیادہ تر اسکوریاں میں محفوظ ہیں، جن کی تعداد اکتالیس ہے۔ دیگر کتب خانوں میں جو مخطوطے محفوظ ہیں انہیں ملا کر اس وقت دنیا میں ابن رشد کی باون تألیفات اصل یا تراجم کی شکل میں موجود ہیں۔ ابن رشد کے عبرانی تراجم کی اشاعت کا یہ عالم ہے کہ بائبل کے بعد انہیں کا درجہ ہے]۔

ابن رشد کے فلسفے کو ایک نیا فلسفہ نہیں مانا جا سکتا (قب Averroës: Renan، طبع ثالث، ص ۸۸)، بلکہ یہ مسلمان فلاسفہ کے یونان پرست دبستان (دیکھیے مادہ فیلسوف) کا وہی فلسفہ

فصل المقال ہے، جس میں مذہب اور فلسفے کی تطبیق کی پر زور حمایت کی گئی ہے اور دوسرا کشف المناہج وغیرہ کے نام سے مشہور ہے۔ ان دونوں رسالوں کے متن کی تصحیح اور جرمن زبان میں ترجمہ ملر M. J. Müller نے کیا ہے (دیکھیے مآخذ) اور وہ کتاب فلسفۃ ابن رشد کے مشترکہ نام سے قاہرہ میں طبع ہو چکے ہیں (۱۳۱۳ھ، ۱۳۲۸ھ)۔ ان کے علاوہ عربی میں، لیکن عبرانی حروف میں، یہ تصانیف بھی موجود ہیں: ارسطو کی Logica کی ایک تلخیص: De Meteoris، De Generatione et Corruptione اور Anima پر اوسط حجم کی شرحیں: Perva Naturalia کا ترجمہ بہ تبدیل عبارت (پیرس، Bibl. Nat.، شماره ۳۰۳، ۳۱۷) : De Meteoris، De Generatione، De Coelo اور پر شرحیں (Uri، Bodleiana، Cat. codd. hebr.، ص ۸۶) (Averroës: Renan، طبع ثالث، ص ۸۳)۔

ابن رشد نے ارسطو کی جو مشہور و معروف شرحیں لکھی ہیں ان کی تین قسمیں ہیں، یا یوں کہیے کہ ایک ہی شرح تین مختلف نسخوں میں پیش کی گئی ہے، یعنی مطول، اوسط اور مختصر نسخہ۔ یہ سہ گانہ ترتیب اسلامی یونیورسٹیوں کے تین مدارج تعلیم کے مطابق رکھی گئی ہے، اس طرح کہ مختصر شرحیں پہلے سال کے لیے ہیں، اوسط دوسرے سال کے لیے اور مطول تیسرے سال کے لیے۔ عقائد کی توضیح میں بھی یہی ترتیب ملحوظ رکھی گئی ہے۔

ہمارے پاس عبرانی اور لاطینی ترجموں میں ارسطو کے رسائل ”انالوطیقا ثانی“ (Second Analytics)، ”طبیعیات“ (Physics)، ”کائنات“ (Universe)، ”روح“ (Soul) اور ”مابعدالطبیعیات“ (Metaphysics) پر ابن رشد کی لکھی ہوئی تینوں شرحیں موجود ہیں۔ ارسطو کی دوسری تصانیف کی مطول شرحیں موجود نہیں ہیں اور ”علم الحيوان“ (Zoology) کی کوئی شرح

ہے جس کی تعلیم مشرق میں الکندی، الفارابی اور ابن سینا اور مغرب میں ابن باجہ اس سے پہلے دے چکے تھے؛ تاہم بعض مسائل میں وہ اپنے ان جلیل القدر پیش روؤں کے نظریات سے اختلاف کرتا ہے لیکن یہ مسائل محض ثانوی حیثیت کے ہیں اور مجموعی اعتبار سے اس کا فلسفہ اسی قدیم روش کا پابند ہے۔

ابن رشد کی شہرت کا انحصار زیادہ تر اس کے ناقدانہ تجزیے اور شرح نویسی کے فطری ملکہ پر ہے۔ یہ ایسی صفتیں ہیں جن کی صحیح قدر و قیمت کا اندازہ ہم آج کل نہیں کر سکتے کیونکہ ہمارے اور اس زمانے کے آہنک فکر، طریق کار اور وسائل علمی میں بہت فرق ہے؛ لیکن اسی لیے قرون وسطیٰ کے علماء کے نزدیک، بالخصوص یہودی اور عیسائی حلقوں میں، انہیں بہت قدر و وقعت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا، یہاں تک کہ اس کی شرحوں سے علمائے دین میں بھی تحسین و آفرین کی لہر دوڑ گئی، اس کے باوجود کہ وہ اس کے نظام فلسفہ کو مذہب کے لیے خطرناک سمجھتے تھے۔

مشرق کے اسلامی ملکوں میں علمائے دین پہلے ہی سے دبستان فلسفہ پر حملے کر چکے تھے، چنانچہ الغزالی کی تنہافت، جو زیادہ تر الفارابی اور ابن سینا کے خلاف لکھی گئی تھی، مشرق میں اس باہمی کشمکش کی اہم ترین یادگار ہے۔ مغرب میں اس دبستان پر سب سے پہلے اندلس کے مسلم علمائے دین نے حملہ کیا اور جب بعد ازاں وہ ابن رشد کی شرحوں سے ترجموں کے ذریعے متعارف ہوئے تو مسیحی علمائے دین نے بھی؛ چنانچہ تیرھویں صدی میں پیرس، اوکسفورڈ اور کنٹربری کے لاٹ پادریوں (اساقفہ) نے انہیں وجوہ کی بناء پر ابن رشد کی مذمت کی جن کی باعث وہ اندلس کے راسخ العقیدہ مسلمانوں کا ہدف ملامت بن چکا تھا۔

فلسفہ ابن رشد کے وہ خاص معتقدات جن کی بناء پر اسے ملحد ٹھیرایا گیا ابدیت عالم، اللہ کے علم کی ماہیت، اس کے علم غیب، نفس اور عقل کی کلیت اور معاد سے متعلق ہیں۔ ان معتقدات میں ابن رشد کو باسانی ملحد قرار دیا جاسکتا ہے، کیونکہ وہ مسلمہ عقائد کا منکر تو نہیں تھا لیکن انہیں اس طرح پیش کرتا تھا کہ فلسفے سے ان کی تطبیق ہو جائے۔

مثال کے طور پر ابدیت عالم کے مسئلے میں وہ خلق کائنات سے انکار تو نہیں کرتا لیکن اس کی تشریح دینی نقطہ نظر سے الگ اور مختلف کرتا ہے۔ اس کے نزدیک کوئی چیز عدم سے ایک ہی بار ہمیشہ کے لیے پیدا نہیں ہوتی، بلکہ اس کی لمحہ بہ لمحہ تجدید ہوتی رہتی ہے؛ جس کی بدولت دنیا برقرار ہے اور ساتھ ساتھ بدلتی رہتی ہے؛ دوسرے لفظوں میں ایک تخلیقی قوت اس دنیا میں لگا تار کام کر رہی ہے جو اسے قائم رکھتی اور حرکت دیتی ہے۔ اشکال فلکی (صور الکواکب constellations) بالخصوص حرکت ہی سے قائم ہیں اور اس حرکت کا سرچشمہ وہ قوت محرکہ ہے جو روزِ ازل سے ان پر عمل کر رہی ہے۔ عالم ابدی ہے لیکن اس کی یہ ابدیت ایک تخلیقی اور محرک علت کا نتیجہ ہے، برخلاف اس کے اللہ بغیر کسی علت کے ابدی ہے۔ علم الہی کے باب میں ابن رشد فلاسفہ کے اسی اصول کا اعادہ کرتا ہے کہ ”اصل اول کو محض اپنی ہستی کا ادراک ہوتا ہے“۔ فلسفیوں کے نزدیک یہ ابتدائی مفروضہ لازمی ہے، تا کہ اصل اول اپنی وحدت کو برقرار رکھ سکے، کیونکہ اگر اسے کثرت وجود کا علم ہو تو وہ خود بھی کثیر ہو جائے گا۔ اس اصل کی بالکل صحیح تعبیر کے مطابق موجود اول کے لیے اپنی ہی ذات کے اندر رہنا ضروری ہے اور اسے صرف اپنے ہی وجود کا علم ہونا چاہیے۔

جاتا ہے اور یہ دائم بالذات نہیں۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ وہ اپنے آپ کو پہچانے اور ”عقل اکتسابی“ (*intellectus adaptus*) بن جائے۔ تب جا کر وہ عقل فعال سے وابستہ ہو جاتی ہے، جو ابدی معانی کا گہوارہ ہے اور اس میں ضم ہو کر یہ قوت [عقل] خود بھی ابدی ہو جاتی ہے۔

نفس یا روح کا معاملہ اس سے مختلف ہے۔ فلاسفہ کے نزدیک یہ وہ قوت محرکہ ہے جو اشیاء نامیہ کی زندگی اور بالیدگی پر اثر انداز ہوتی ہے۔ گویا وہ ایک ایسی توانائی ہے جس سے مادہ زندگی حاصل کرتا ہے اور جو عقل کی طرح ضلالت مادہ سے بالکل مبرا نہیں، بلکہ اس کے برعکس مادے سے اس کا بہت قریبی تعلق ہے؛ بلکہ ممکن ہے کہ یہ نیم مادی یا مادے کی انتہائی لطیف شکل پر مشتمل ہو۔ ارواح اجسام کی صورت رکھتی ہیں اور اس لیے جسم کی قید سے آزاد ہیں۔ وہ جسم کی موت پر بھی موجود رہتی ہیں اور اپنی انفرادیت برقرار رکھ سکتی ہیں؛ لیکن ابن رشد کی رائے میں یہ آخری چیز محض امکانی ہے۔ وہ یہ تسلیم نہیں کرتا کہ جس روح کا تخیل یہ ہو اس کی بقائے دوام کا کوئی اطمینان بخش ثبوت خالص فلسفیانہ ذرائع سے مل سکتا ہے۔ لہذا اس سوال کو حل کرنے کا کام وحی پر چھوڑ دیا گیا ہے (دیکھیے تمہافت التہافت، ص ۱۳۷)۔

[بعض] علماء نے ابن رشد پر یہ بھی الزام لگایا ہے کہ اسے حشر اجساد سے انکار تھا، لیکن یہاں بھی اس کی تعلیم میں اس عقیدے کا انکار نہیں بلکہ اس کی توضیح ہے۔ اس کے نزدیک ہمارا جو جسم عالم عاقبت میں ہوگا وہ وہ جسم نہیں ہوگا جو اس دنیا میں ہے، کیونکہ جوشے فنا ہو گئی پھر جوں کی توں پیدا نہیں ہو سکتی، بلکہ زیادہ سے زیادہ کسی اور مماثل صورت میں دوبارہ ظہور کر سکتی ہے۔ مزید برآں ابن رشد یہ بھی کہتا ہے کہ ہماری آئندہ

اس طرح علم غیب کا کوئی امکان باقی نہیں رہتا۔ علمائے دین کی یہ کوشش تھی کہ فلاسفہ کو اس نتیجے پر پہنچنے کے لیے مجبور کیا جائے [تا کہ انہیں منکر غیب، لہذا ملحد، قرار دیا جا سکے]۔

لیکن ابن رشد کے نظام میں زیادہ لچک ہے۔ وہ تسلیم کرتا ہے کہ اللہ خود اپنی ذات میں تمام اشیاء عالم کا علم رکھتا ہے، لیکن اس کے علم کو نہ تو کلی کہا جا سکتا ہے اور نہ جزئی۔ لہذا وہ علم انسانی کے مانند نہیں بلکہ ایک برتر نوعیت کا علم ہے، جس کا ہم کوئی تصور نہیں کر سکتے [قب مادہ فلسفہ در کتاب ہذا]۔ اللہ کا علم علم انسانی کے مانند نہیں ہو سکتا، کیونکہ اگر ایسا ہو تو اس کے علم میں اور لوگ بھی شریک ہو جائیں گے اور پھر خدا ایک خدا نہیں رہے گا۔ مزید برآں خدا کا علم انسان کے علم کی طرح اشیاء سے مأخوذ یا ان کا پیدا کردہ نہیں ہے۔ اس کے برعکس یہ جملہ اشیاء کی علت ہے، لہذا [بعض] علمائے دین کا یہ الزام کہ ابن رشد کا فلسفہ علم غیب کا منکر ہے، صحیح نہیں ہے۔

جہاں تک روح انسانی کے بارے میں ابن رشد کی تعلیم کا تعلق ہے اس کی اس بناء پر مذمت کی گئی ہے کہ اس کے نزدیک ہر انفرادی روح موت کے بعد روح کلی میں چلی جاتی ہے، لہذا وہ روح انسانی کی بقاء بالذات کا منکر ہے؛ مگر یہ خیال درست نہیں کیونکہ دوسرے فلاسفہ کی طرح ابن رشد کے نظام میں بھی روح اور عقل کے درمیان امتیاز کرنا ضروری ہے۔ عقل بالکل مجرد اور غیر مادی ہے اور اس کا وجود در حقیقت اسی وقت ہوتا ہے جب اس کا ربط عقل کل اور عقل فعال سے قائم ہو جائے۔ وہ چیز جسے ہم فرد کی عقل کہتے ہیں در اصل ان معانی کے ادراک کی قوت کا نام ہے جن کا سرچشمہ عقل فعال ہے۔ اس قوت کو عقل انفعالی کہا



زندگی حیات ارضی کی بہ نسبت کہیں زیادہ برتر قسم کی ہوگی۔ لہذا اس دنیا کے مقابلے میں وہاں کے اجسام بھی زیادہ کسل اور مکمل ہوں گے۔ باقی وہ ان فرضی قصوں اور روایتوں کو غیر مستحسن سمجھتا ہے جو آخرت کی زندگی کے بارے میں مشہور ہیں۔

چونکہ اس فلسفی کو اپنے پیش روؤں کی بہ نسبت راسخ العقیدہ مذہبی لوگوں کا کہیں زیادہ ہدف ملامت بننا پڑا۔ لہذا اس نے فلسفیانہ تحقیق اور مذہب کے باہمی تعلقات پر زیادہ معین طریقے پر اظہار خیال کیا ہے۔ اس موضوع پر اس نے اپنے نظریات مذکورہ بالا کتابوں، یعنی فصل المقال اور کشف المناہج میں پیش کیے ہیں۔ اس نے پہلا اصول یہ قائم کیا کہ فلسفے کو لازمی طور پر مذہب سے اتفاق کرنا چاہیے اور یہی پورے عربی علم کلام کا مسلّمہ اصول ہے۔ ایک طرح سے حق دو قسم کے ہیں یا یوں کہیے کہ وحی کی دو قسمیں ہیں، یعنی حق فیلسوفی اور حق مذہبی اور ان دونوں کا باہم متفق ہونا ضروری ہے۔ فلاسفہ بھی اپنی نوعیت کے انبیاء ہیں، جن کا خطاب بالخصوص علماء سے ہوتا ہے۔ ممکن ہے کہ ان کی تعلیم صحیح معنی میں انبیاء کی تعلیم کے خلاف نہ ہو، جو بالخصوص عوام سے مخاطب ہوتے ہیں، بلکہ فلسفے کے لیے لازم ہے کہ اسی حق کو ایک بلند تر اور نسبتاً کم مادی شکل میں پیش کرے۔

مذہب میں لفظی مفہوم اور تشریح کے درمیان تہیز کرنا ضروری ہے۔ مثال کے طور پر اگر قرآن [یا ک] میں کوئی ایسی عبارت پائی جائے جو بظاہر فلسفیانہ نتائج کی تردید کرتی ہے تو ہمیں لامحالہ یقین کر لینا چاہیے کہ ظاہری معنی کے بجائے اس کا کوئی اور مفہوم ہے اور اس حقیقی مفہوم کو تلاش کرنا چاہیے۔ عام لوگوں کا فرض ہے کہ لفظی مفہوم کے بندہ رہیں۔ اس کی صحیح

تعبیر کا معلوم کرنا صرف علماء کا کام ہے۔ عوام الناس کو چاہیے کہ قصص اور تمثیلات کا وہی مفہوم لیں جس طرح انہیں وحی نے پیش کیا ہے۔ لیکن فلسفی کو یہ حق پہنچتا ہے کہ ان کے اندر جو زیادہ گہرے اور یا کیزہ تر معانی مضمّن ہیں انہیں تلاش کرے اور آخر میں اہل علم ہمیشہ اس بات کا خیال رکھیں کہ انہوں نے جو نتائج اخذ کیے ہیں انہیں عوام تک نہ پہنچائیں۔

ابن رشد نے اس امر کی بھی وضاحت کر دی ہے کہ مذہب کی تعلیم لوہمیں کس طرح سامع کے معیار ذہنی کے مطابق رکھنا چاہیے۔ ذہنی صلاحیتوں کے اعتبار سے وہ انسانوں کو تین جماعتوں میں تقسیم کرتا ہے۔ پہلی اور سب سے بڑی جماعت ان لوگوں کی ہے جو تبلیغ کے نتیجے میں کلام ربانی پر ایمان لاتے ہیں اور تقریباً محض زورِ خطابت ہی سے متاثر ہو سکتے ہیں۔ دوسری جماعت میں وہ لوگ شامل ہیں جن کے عقائد کا دار و مدار استدلال پر ہے، لیکن محض ایسے استدلال پر جو بدیہی مقدمات پر مبنی ہوتا ہے، جنہیں بلا جرح و تنقید فرض کر لیا جاتا ہے۔ تیسری اور سب سے زیادہ قلیل التعداد جماعت ان لوگوں کی ہے جن کے عقائد کی اساس وہ دلائل ہیں جو بجائے خود ثابت شدہ مقدمات کے ایک سلسلے پر قائم ہیں۔ مذہبی تعلیم کو سامع کی ذہنی صلاحیتوں کے مطابق ربط دینے کا یہ طریق ابن رشد کی گہری نفسیاتی بصیرت کا ثبوت ہے؛ البتہ اس میں یہ اندیشہ ہے کہ وہ شاید مخلصانہ نہ معلوم ہو اور اس لیے یہ ایک قدرتی بات تھی کہ اس سے پیشہ ور علمائے دین میں بے اعتمادی پیدا ہو جائے۔

آخر میں ہم یہ نہیں سمجھتے کہ ابن رشد ایک ایسا کافر یا ملحد تھا جو راسخ العقیدہ مسلمانوں کے حملوں سے بچنے کے لیے کم و بیش ہنرمندانہ

پندرھویں صدی کے اواخر میں نیفوس Niphus اور زیمارا Zimara نے قدیم ترجموں میں کچھ اصلاحات کیں۔ نئے ترجمے، جو عبرانی متن پر مبنی تھے، یعقوب منتینو Jacob Mantino، ساکن طرطوسہ Tortosa، ابراہیم د بالمز Abraham de Balmes اور یوفانی فرانسسکو بورانا Giovanni Francesco Burana، ساکن فیرونا Verona نے کیے۔ ابن رشد کے دو بہترین لاطینی ترجمے نیفوس Niphus (۱۴۹۵ تا ۱۴۹۷ء) اور یونٹاس Juntos (۱۵۵۳ء) کے ہیں۔

مآخذ: (۱) ابن رشد: تہافت التہافت (قاہرہ ۱۳۰۳ھ)؛ (۲) مراکش: المعجب، ۱۷۴۳؛ (۳) ابن الأبار: تکملة، ۲۶۹؛ (۴) ابن ابی اصیبعہ، عیون الانباء، ۲: ۷۵؛ (۵) ابن العزری: البیان المغرب، ۱: ۱۰۳؛ (۶) ابن فرحون: الذیاج المذهب، فاس ۱۳۱۶ھ، ۲۵۶؛ مصر ۱۳۲۶ھ، ۲۸۴؛ (۷) المقرئ: نفع الطیب، بامداد اشاریہ؛ (۸) ابن العماد: شذرات الذهب، ۴: ۳۲۰؛ (۹) Philosophie und Theologie des: M. J. Müller (Averroes) عربی متن، میونخ München ۱۸۵۹ء؛ جرمن ترجمہ، میونخ München ۱۸۷۵ء؛ (۱۰) Il com-: Lasinio (Averroes) (۱۱) mento medio di Averroes alla Poetica di Aristotele (عربی اور عبرانی، اطالوی ترجمہ)، Pisa ۱۸۷۲ء؛ (۱۲) Il Testo arabo del Commento medio di Averroes alla Retorica di Aristotele تا ۱۸۷۸ء؛ (۱۳) J. Freudenthal اور S. Fränkel: Die durch Averroes erhaltenen Fragmente Alexanders zur Metaphysik des Aristoteles، در Akad. der Wiss. zu Berlin ۱۸۸۳ء؛ (۱۴) ابن رشد (قاہرہ ۱۳۱۳ھ)؛ (۱۵) Die Metaphysik der Averroes nach dem Arabischen Abh. zur Philosophie und ihrer Gesch. übers, und erläutert، در Halle ۱۹۱۲ء؛ (۱۶) Die Hauptlehren des Averroes nach

تاویلوں سے کام لے رہا ہو، بلکہ ہمارا میلان خیال اس طرف ہے کہ مشرق کے متعدد ارباب علم کے رویے کی عام مطابقت کرتے ہوئے اس نے یہ روش اختیار کر رکھی تھی، ابن رشد بھی تطبیقی (syncretic) عقیدہ رکھتا تھا۔ وہ اس بات پر سچے دل سے یقین رکھتا تھا کہ ایک ہی حقیقت کو مختلف صورتوں میں پیش کیا جا سکتا ہے اور اپنی بے نظیر فلسفیانہ سوچ سمجھ کی بدولت وہ ایسے معتقدات کو ایک دوسرے کے مطابق بنانے میں کامیاب ہو گیا جو ان انسانوں کو جن کے ذہن میں نسبتاً کم لچک پائی جاتی ہے صریحاً متضاد نظر آتے ہیں۔

ابن رشد کی شرحوں کا عبرانی ترجمہ تیرھویں اور چودھویں صدیوں میں یعقوب بن ابی ماری آناتولی Jacob ben Abba Mari Anatoli، متوطن نیپلز (۱۲۳۲ء)، یہودا بن سلیمان گوہن Judah b. Salomon Cohen، متوطن طلیطلہ (۱۲۴۷ء)، موسی بن تیبون Moses b. Tibbon، متوطن لیونیل Lunel (۱۲۶۰ء)، نیز سموئیل بن تیبون Samuel b. Tibbon، شام بن طوب بن یوسف قلقری Shēn b. Tob. b. Joseph b. Falaquera، اور قلونیموس بن قلونیموس Kalonymus b. Kalonymus [بن ماہر]، (۱۳۱۴ء) [جو مغرب میں Maeste Calo کے نام سے مشہور ہے] نے تیار کیا۔ Bagnals (Gersonides) کے لیوی بن جرشون Levi b. Gerson، [جو Leon de Bagnols اور Magister Leo Hebraeus کے نام سے مشہور ہے] نے ابن رشد پر ویسی ہی شرح لکھی جیسی ابن رشد نے ارسطو پر لکھی تھی: اور مغرب کے مسیحی ملکوں میں میکائیل سکاٹ Michael Scott اور ہرمان Hermann نے، جو خاندان ہونشتاؤفن Hohenstaufen کے متوسلین میں ہے، ۱۲۳۰ اور ۱۲۴۰ء میں ابن رشد کے عربی متن کا ایک لاطینی ترجمہ شروع کیا۔

*Grundriss der Geschichte : Ueberweg-Heinze* (۳۰)  
*der Philosophie* ج ۲، فصل ۲۵ : [A. G. Palencia (۳۱)]  
*Historia de la Literatura Arabigo - Espanola*,  
 طبع ثانی، ص ۲۳۸، ۲۳۸ : (۳۲) انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا،  
 تحت مادہ Averroes : (۳۳) البناہی : تاریخ  
 قضاة الاندلس، ۱۱۱ : (۳۴) تہافت خواجہ زادہ، قاہرہ  
 سے تہافت للغزالی اور تہافت التہافت کے ساتھ شائع ہوئی؛  
 (۳۵) ابن تیمیہ : الرد علی فلسفہ ابن رشد، قاہرہ ۱۹۱۰ء؛  
 (۳۶) معشوق حسن خاں : ابن رشد و فلسفہ ابن رشد،  
 حیدرآباد دکن ۱۹۲۹ء، رینا کی کتاب کا اردو ترجمہ؛ اسی  
 کتاب کا انگریزی ترجمہ از ڈاکٹر نشی کانٹ، حیدرآباد  
 دکن ۱۹۱۳ء؛ (۳۷) شبلی نعمانی، در رسالہ الندوة، ۱۹۰۵ء،  
 معارف، اعظم گڑھ ۱۹۱۸ء؛ (۳۸) محمد یونس فرنکی محلی :  
 ابن رشد، اعظم گڑھ ۱۳۳۲ھ]۔

(B. CARRA DE VAUX کا دا وو)

**ابن رشید :** نجد میں جبل شمر کے وہابی  
 حکمرانوں (شیخ المشائخ) کا نام - اس خاندان  
 کا بانی

(۱) عبد اللہ بن علی الرشید تھا، جو العبدۃ کے  
 شمر قبیلے کی شاخ جعفر میں سے تھا، ۱۲۵۰ تا  
 ۱۲۶۳/۱۸۳۵ تا ۱۸۳۷ء - اس نے ۱۸۳۵ء میں  
 حائل کے شہر پر قبضہ کر کے ابن علی کے خاندان  
 کے شیخ صالح کو برطرف کر دیا، جو اس سے پہلے  
 جبل شمر پر درعیۃ [رک بان] اور ریاض کے وہابی  
 حکمرانوں کے زیر سیادت حکومت کرتا رہا تھا - ریاض  
 کے امیر فیصل نے اسے حاکم تسلیم کر لیا، کیونکہ  
 از روئے روایت خود امیر فیصل کو حکومت اسی کی  
 بدولت حاصل ہوئی تھی اور وہ اپنے بھائی  
 عبید کی مدد سے اپنی حکومت قائم رکھنے اور وسیع تر  
 کرنے میں کامیاب ہو گیا - ۱۸۳۸ء میں عین  
 اسی وقت جبکہ فیصل امیر ریاض کو نکال کر اس کی  
 جگہ خالد کو امیر مقرر کیا گیا (قب ابن سعود،

*seiner Schrift Die Widerlegung des Gazali*  
 La : Léon Gauthier (۱۶) : ۱۹۱۳ Bonn  
*Théorie d' Ibn Rochd sur les Rapports de la Religion*  
 Miguel (۱۷) : ۱۹۰۹ پیرس  
*et de la Philosophie*  
*Averroismo teologico de Santo : Asín y Palacios*  
*Homenaje á D. Francisco Tomás de Aquino*  
*Die Lehre : M. Worms* (۱۸) : ۲۱۷ بیعد  
*von der Anfangslosigkeit der Welt bei den mittelal-*  
*terlichen arabischen Philosophen* (ضمیمہ :  
*Abh. des Ibn Rošd über das Problem der Weltschöp-*  
*fung* در *Beitr. z. Gesch. der Philos. d. Mittelalters*  
 طبع Hertling و Baeumker، جلد ۳، Münster، ۱۹۰۰ء :  
 (۱۹) *Averroès et l'Averroisme : Renan* (۱۹)  
 پیرس ۱۸۶۶ء : (۲۰) *Munk*  
*Mélanges de philo-*  
*sophie arabe et juive* (پیرس ۱۸۵۹ء) اور ایک مقالہ در  
 از Frank (۲۱) : *Dict. des sciences philosophiques*  
*Etudes sur la Philosophie d' Averroès ; A. F. Mehren*  
*concernant ses rapports avec celle d' Avicenne et de*  
*Gazzâli*، در *Muséon*، جلد ۷ : (۲۲) *Forget*  
*Philosophes arabes et la Philosophie scolastique*  
 Brüssel (۱۸۹۵ء) : (۲۳) *T. Wood Brown*  
 and Legend of Michael Scott (Edinburgh) ۱۸۹۷ء :  
 (۲۴) *Die Widersprüche der Philosophie : de Boer*  
*nach al- Gazzâli und ihr Ausgleich durch Ibn Rošd*  
 Strassb.) (۱۸۹۴ء) : (۲۵) وہی مصنف : *The History of*  
 (لنڈن ۱۹۰۳ء) : (۲۶) *D. Mac-*  
*Philosophy in Islam* (نیویارک) *Development of Muslim Theology : Donald*  
 (۱۹۰۳ء) ص ۲۵۵ بیعد : (۲۷) انطون فرح : ابن رشد و فلسفہ،  
 (الاسکندریہ ۱۹۰۳ء) : (۲۸) گولٹ تسیہر Goldziher :  
 (۱۹۰۳ء) : (۲۹) *Die islam. u. jüd. Philosophie*  
 Gegenwart، ج ۱، باب ۵ : ص ۶۴ بیعد : (۲۹) براکمان  
 Brockelmann، ۱ : ۶۱ بیعد، مع مآخذ [تکملة، ۱ : ۸۳۳] م



(۴) بَندَرِ غاصِب (۱۲۸۶ تا ۱۲۸۹ / ۱۸۶۹ تا ۱۸۷۲ء) کو مع اس کے بھائیوں اور بھتیجوں کے اس کے چچا نے ختم کر دیا۔

(۵) محمد بن عبد اللہ بن رشید (۱۲۸۹ تا ۱۳۱۵ / ۱۸۷۲ تا ۱۸۹۷ء)، اپنے بھائی طلال کے بعد شمر خاندان کا سب سے زیادہ طاقتور حکمران تھا۔ اس نے اپنے عظیم الشان پیشرو کی دانشمندانہ حکمت عملی کو جاری رکھتے ہوئے اپنی بڑھتی ہوئی سلطنت کو اندرونی اور بیرونی دونوں طور پر مضبوط بنایا۔ ترکوں کی تائید و حمایت سے وہ نہ صرف امرائے ریاض کی سیادت سے آزاد ہو گیا بلکہ ۱۸۹۱ء میں اس نے ریاض پر قبضہ کر کے دونوں حریف سلطنتوں کو اپنے زیرِ نگیں کر لیا۔ اس کے عہد میں یورپی سیاح کئی بار جیل شمر آئے (جیسے دوتی Doughty، بلنت اور اس کی بیوی (Mr. and Lady Anne Blunt)، ہوبر Huber، یونگ Euting اور بیرن نولڈے (v. Nolde)۔ وہ ۱۵ دسمبر ۱۸۹۷ء کو لاولد مر گیا اور اپنی سلطنت اپنے بھتیجے [عبدالعزیز بن متعب] کے لیے چھوڑ گیا۔

(۶) عبدالعزیز بن متعب (۱۳۱۵ تا ۱۳۲۴ / ۱۸۹۷ تا ۱۹۰۶ء)، اس کی گویت کے طاقتور شیخ مبارک کے ساتھ جنگ چھڑ گئی، جو ریاض کے ان شہزادوں کا حامی و مددگار تھا جنہیں محمد بن عبد اللہ نے بے دخل کر دیا تھا؛ چنانچہ ۱۳۱۸ / ۱۹۰۱ء میں الطُرفیۃ کے مقام پر ایک سخت معرکہ ہوا، جس میں عبدالرحمن بن فیصل اور قبیلۃ مُتَنَقِق کا شیخ سعدون دونوں مبارک کی طرف سے لڑے۔ فروری ۱۹۰۲ء میں ابن سعود کے خاندان کے عبدالعزیز بن عبدالرحمن نے ریاض کا شہر لے لیا اور جیل شمر کے عبدالعزیز کے حملوں کے باوجود وہ اس پر قابض رہا۔ مؤخر الذکر کو بالآخر مجبوراً ترکوں سے مدد مانگنا پڑی (۱۳۲۲ / ۱۸۰۵ء) ۱۸ صفر ۱۳۲۴ / ۱۹۰۵ء

تحت عدد ۸ - ۹) خورشید ہاشا نے جیل شمر پر بھی قبضہ کر لیا اور عبد اللہ کو جلا وطن کر دیا گیا۔ ۱۸۴۱ء میں مصریوں کے واپس چلے جانے پر عبد اللہ نے پھر اپنی مملکت حاصل کر لی۔ اس کی وفات پر اس کا بیٹا اس کا جانشین ہوا۔

(۲) طلال بن عبد اللہ (۱۲۶۳ تا ۱۲۸۳ / ۱۸۴۷ تا ۱۸۶۷ء)، اس نے دومة الجوف، خیبر اور تیماء کے نخلستانوں اور القصیم کے کچھ حصے کو مسخر کر لیا اور لٹیرے بدوؤں کی روک تھام بھی کر دی۔ اس طریقے سے اور دیگر عاقلانہ اقدامات سے وہ اپنے محکوم علاقے کو پر امن اور خوشحال بنانے میں کامیاب ہوا۔ امیر ریاض کی ماتحتی، جو پہلے ہی عبد اللہ کے زمانے میں برائے نام رہ گئی تھی، اب محض بر وقت ضرورت فوجی خدمت تک محدود رہ گئی اور خراج کی ادائیگی کی جگہ پابندی کے ساتھ گھوڑوں کے تحفے بھیجے جانے لگے۔ باب عالی اور ایران کے ساتھ بھی طلال کے تعلقات اچھے تھے۔ اس کے عہد حکومت میں پالگریو Palgrave (۱۸۶۲ - ۱۸۶۳ء) اور گوارمانی Guarmani (۱۸۶۳ - ۱۸۶۴ء) اس کے ملک میں سفر کر سکے۔ ہوبر Huber کے بیان کے مطابق اس نے صفر ۱۲۸۳ / ۱۸۶۶ء جولائی ۱۸۶۶ء میں اور یونگ Euting کے بیان کے مطابق ۱۷ ذوالقعدة ۱۲۸۴ / ۱۱ مارچ ۱۸۶۸ء کو خودکشی کر لی۔

(۳) متعب (۱۲۸۳ تا ۱۲۸۵ / ۱۸۶۷ تا ۱۸۶۹ء)، طلال کے بھائی کو، جو اس کا جانشین ہوا، پورے دو سال حکومت کرنے سے پہلے ہی اس کے بھتیجوں، یعنی طلال کے بیٹوں، بندر اور بدر، نے بقول ہوبر Huber ۲ ربیع الثانی ۱۲۸۵ / ۲۳ جولائی ۱۸۶۸ء کو اور بقول یونگ Euting ۲۰ رمضان ۱۲۸۵ / ۴ جنوری ۱۸۶۹ء کو غداری سے قتل کر دیا۔

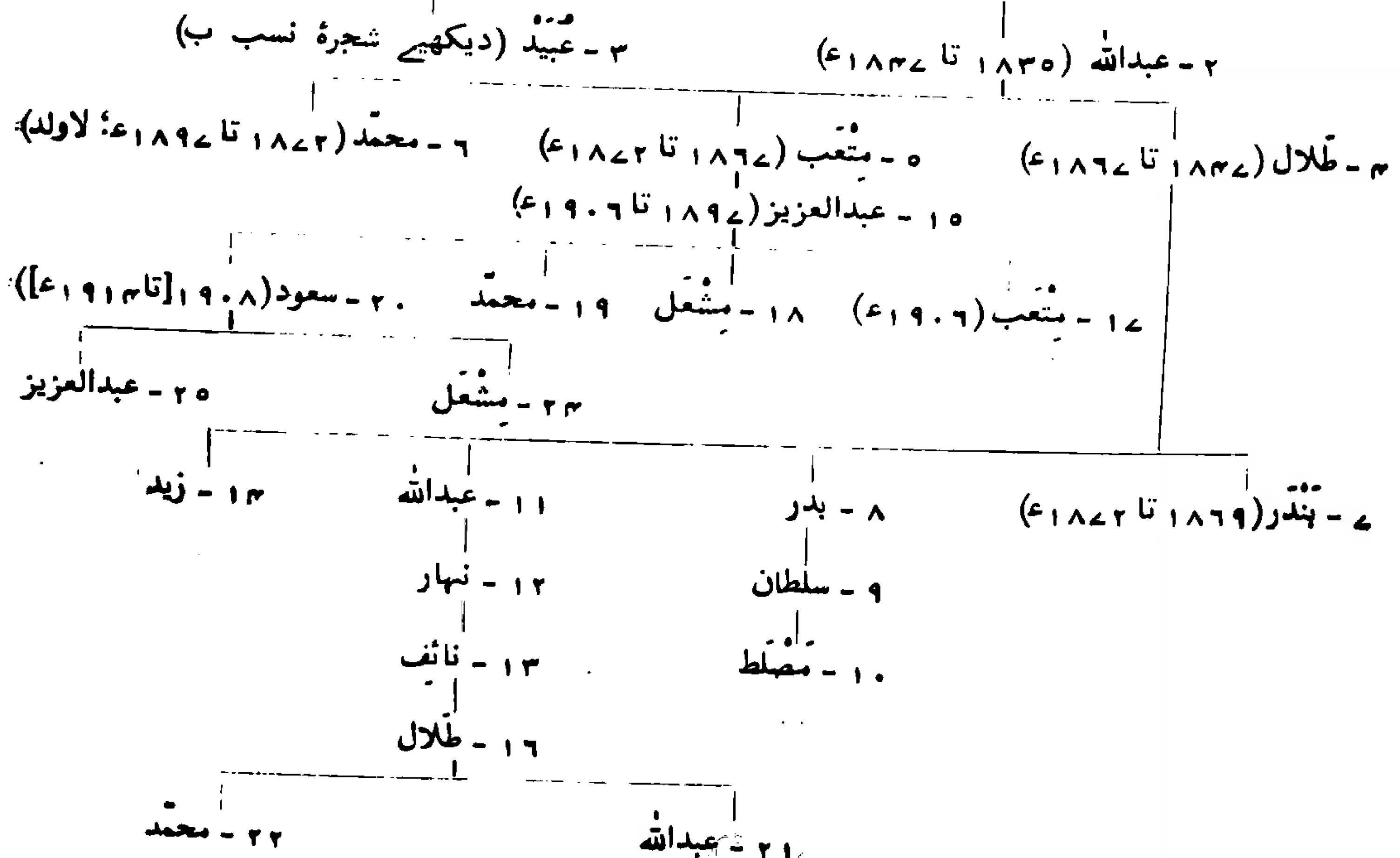
۱۳ اپریل ۱۹۰۶ء کو وہ ایک رات دشمن سے جنگ کرتے ہوئے مارا گیا۔ اس کے بیٹے اور جانشین (۷) متعب بن عبدالعزیز کو ذوالقعدة ۱۳۲۴ھ / دسمبر ۱۹۰۶ء - جنوری ۱۹۰۷ء میں اور ایک اور بیان کے مطابق ۱۲ شعبان کو (۸) سلطان بن حمود نے، جو عبداللہ (مذکورہ بالا شماره (۱) کے چھوٹے بھائی عبید کا پوتا تھا، قتل کر دیا۔ چند ماہ حکومت کرنے کے بعد اسے آغاز ۱۳۲۶ھ / فروری ۱۹۰۸ء میں اس کے بھائی (۹) سعود بن حمود نے قتل کر دیا۔ پھر اسے بھی حمود بن صباح [سبھان؟] نے فوراً قتل کر کے عبدالعزیز (۶) کے واحد زندہ بیٹے (۱۰) سعود کو ۱۷ شعبان ۱۳۲۶ھ / ستمبر ۱۹۰۸ء کو تخت پر بٹھا دیا۔ اس وقت سے لے کر [۱۳۳۲ھ تک اور بعض کے نزدیک ۱۳۳۸ھ تک] یہ سعود جبل شمر میں مسلمہ طور پر حکومت

[کرتا رہا، جب اسے سعود السبھان نے قتل کر دیا۔ اس کے بعد آل رشید کی عظمت گہنا گئی۔ اس خاندان کا آخری حکمران محمد بن طلال تھا، جس کے عہد میں ۲۹ صفر ۱۳۴۱ھ / ۲۱ اکتوبر ۱۹۲۲ء کو اس خاندان کی حکومت بالکل ختم ہو گئی]۔  
 مآخذ: (۱) وہ سیاح جن کا ذکر مادہ ابن سعود میں کیا گیا ہے (بالخصوص Palgrave, Wallin (ج ۱)، Euting, Huber, Blunt, Doughty, Guarmani (v. Nolde)؛ (۲) وہ مقالے جو ترکی، عربی اور ہندوستان کے انگریزی اخباروں میں شائع ہوئے؛ (۳) وہ حواشی جو Miss Gertrude Bell اور J. A. Madik نے مہیا کیے ہیں؛ (۴) حاضر العالم الاسلامی، ج ۲؛ (۵) قلب جزيرة العرب؛ (۶) عقد الدرر؛ (۷) ابن سحمان: الضیاء الشارق؛ (۸) الزرکی: الاعلام، ۳: ۳۳۰، ۴: ۱۵۰، ۵: ۲۴۵؛ (۹) مجلۃ لغة العرب، ۳: ۲۹۷۔

### خاندان ابن رشید کا سلسلہ نسب

۱۔ علی الرشید

الف : بڑی شاخ



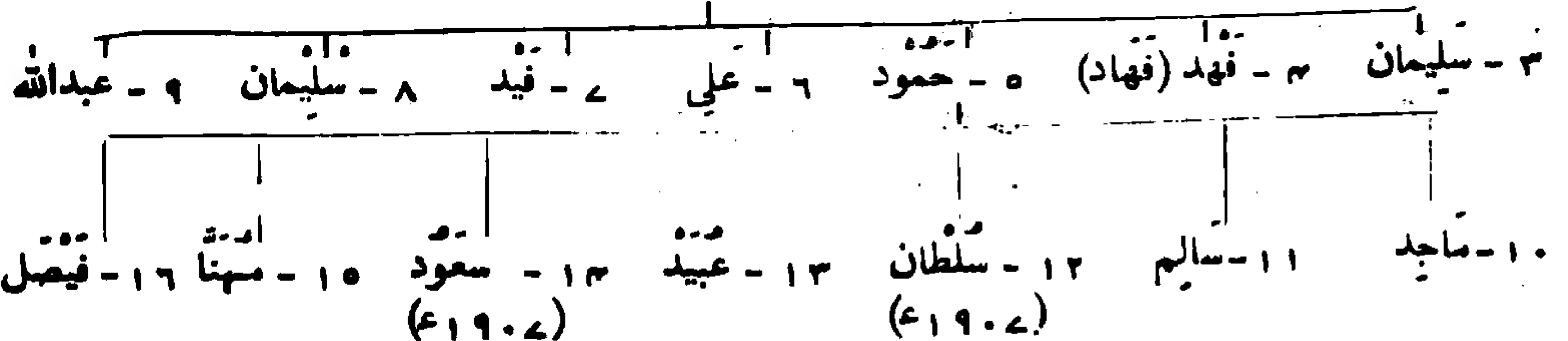
اس کے ایک بیٹے کا ذکر کیا ہے، لیکن مس بل Miss Bell کے بیان کے مطابق وہ لاولد مرا: (۸) پالگریو Polgrave، ۱ : ۱۳۵ : ۱۸۶۲ء میں بعمر ۱۲ سال (جسے غلطی سے عدد ۷ سمجھ لیا گیا ہے)؛ بقول ہوبر Huber : Journal، ص ۱۵۱، ۱۸۷۲ء میں بعمر ۲۵ سال: (۱۱) پالگریو Palgrave، ۱ : ۱۳۵ : ۱۸۶۲ء میں بعمر ۵ - ۶ سال: Huber : Journal، ۱۵۰ : ۱۸۷۶ء میں بعمر ۱۸ سال: (۱۳) بقول بلنٹ Blunt، ۱ : ۲۷۱ : متولدہ در ۱۸۶۱ء: ہوبر Huber : Journal، ۱۸۸۱ - ۱۸۸۲ء میں بعمر ۲۰ سال فوت ہوا، نیز قب بلنٹ Blunt، ۱ : ۲۰۰ : یوٹنگ Euting، ۱ : ۱۶۹ : (۱۳) بقول ہوبر Huber : Journal، ۱۵۰ : متوفی در ۱۸۷۱ء - ہوبر Huber نیز طلال کے بیٹوں، ۷ تا ۱۴، کی مکمل فہرست دی ہے۔ ان سب کو، باستثناء ۱۳ و ۱۴، ان کے چچا محمد نے اپنی تخت نشینی پر قتل کر دیا تھا: (۱۵) ۱۸۸۳ء میں اس کی عمر ۱۶ - ۱۷ سال کی تھی، قب یوٹنگ Euting، ۱ : ۱۷۰ : اور ۱۷۶ : ہوبر Huber : Journal، ۱۵۰ : (۱۶ تا ۱۹) مس بل Miss Bell کے بیان کے مطابق سلطان بن حمود نے انہیں ۱۹۰۷ء میں قتل کر ڈالا: (۲۰) Douglas Carruthers کے بیان کے مطابق ۱۹۰۸ء میں بعمر گیارہ سال۔

(۱) قب ہوبر Huber : Journal....، ص ۱۵۱ : عبداللہ (۲) اور عبید (۳) کی ہمشیرہ نورۃ کے لیے قب Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Ges.، ۱۹ : ۵ : Zehme، ص ۲۴۰ : ڈاؤٹی Doughty، ۲ : ۲۵ : جبر، جسے بلنٹ Blunt، ۱ : ۱۹۶ : عبداللہ اور عبید کا بھائی بتاتا ہے، ڈاؤٹی Doughty، ۲ : ۱۶ : کے بیان کے مطابق ابن علی کی نسل سے تھا، جسے عبداللہ نے نکال دیا تھا: (۴) گوارمانی Guarmani، ص ۹۶ : ۱۸۶۴ء میں چالیس سال کی عمر میں، جب کہ اس کے نویٹے تھے: پالگریو Palgrave، ۱ : ۱۲۸ : اور ۲۰۴، کے بیان کے مطابق اپنے باپ کی وفات پر ۱۸۴۴ یا ۱۸۴۵ء میں، جب کہ اس کی عمر ۲۰ یا ۲۵ سال کی تھی: (۵) ہوبر Huber : Journal، ص ۱۵۰، ۱۸۶۹ء میں بعمر ۳۵ سال: (۶) ڈاؤٹی Doughty، ۱ : ۵۹۳ : ۱۸۷۷ء میں، جب اس کی عمر پورے چالیس سال کی تھی: بلنٹ Blunt، ۱ : ۲۷۱ : ۱۸۷۹ء میں بعمر ۴۵ سال، جس سے یوٹنگ Euting، ۱ : ۱۷۵ : متفق ہے، مگرفون نولڈے v. Nolde، ص ۸۳، ۱۸۹۲ء میں اسے ۵۳ سال کا بتاتا ہے: (۷) قب گوارمانی Guarmani، ص ۸۷ : ۱۹۵ : بلنٹ Blunt، ۱ : ۱۹۵ : ۱۸۷۲ء میں بعمر بیس سال: ہوبر Huber : Journal، ص ۱۵۱، بعمر ۳۰ سال: قب یوٹنگ Euting، ۱ : ۱۷۰ : ڈاؤٹی Doughty، ۲ : ۲۶ : اور بلنٹ Blunt، ۲ : ۲۷۰ : نے

ب: چھوٹی شاخ

۱ - علی الرشید (= الف ۱)

۲ - عبید (= الف ۳)





تعلیقات متعلقہ شجرہ نسب ب: (۲) بقول پالگریو Palgrave، ۱: ۱۲۸، ۱۸۴۳ یا ۱۸۴۵ء میں جب اس کی عمر ۵۰ سال سے کم نہ تھی، قَب یوٹنگ Euting، ۱: ۱۶۸، Journal: Huber، ۱۵۰: متوفی ۱۷ ذوالقعدة ۱۲۸۶ھ / ۱۸ فروری ۱۸۷۰ء، لیکن بلنٹ Blunt، ۱: ۱۹۴، ۱۹۶: ۲: ۲۷۰ کے بیان کے مطابق ۱۸۷۱ء میں، قَب ڈاؤٹی Doughty، ۲: ۲۷۰ بعد: عبید کے بیٹے (۳ تا ۹) قَب ہوبر، مقام مذکور: (۳) بظاہر ۱۸۷۷ء سے پہلے وفات پا چکا تھا (Huber): (۴) بقول ہوبر ۱۸۸۳ء میں ۳۸ سال کا تھا اور وہ دیوانہ ہو گیا تھا: ڈاؤٹی Doughty اور یوٹنگ Euting کے سفرناموں میں اکثر اس کا ذکر آیا ہے: (۵) پالگریو Palgrave، ۱: ۶۴ بعد، ڈاؤٹی Doughty، بلنٹ Blunt، ۵-ہوبر Huber اور یوٹنگ Euting نے اس کا ذکر کیا ہے۔ فان نولڈے (v. Nolde، ص ۵۰) کے بیان کے مطابق اس کے آٹھ بیٹے تھے (قَب Doughty، ۲: ۱۸ اور Euting، ۱: ۱۸۸): (۶) بقول ہوبر Huber، ۱۸۸۳ء میں مرچکا تھا: (۷) بقول ڈاؤٹی Doughty، ۲: ۲۹، ۱۸۷۷ء میں بعمر ۱۷ سال - ہوبر Huber (۱۸۸۳ء) اسے ۲۸ سال کا بتاتا ہے: (۸) ہوبر Huber، ۱۸۸۲ء میں وفات پائی: ڈاؤٹی Doughty، ۲: ۲۹، نے اس کا ذکر کیا ہے: (۹) ہوبر Huber، ۱۸۸۳ء میں بعمر ۲۱ سال، قَب ڈاؤٹی، مقام مذکور میں - حمود کے بیٹے (۱۰ تا ۱)، قَب Huber، Journal: ۱۵۱: (۱۰) ڈاؤٹی Doughty، ۱۰: ۶۱۳، ۱۸۷۷ء میں "ایک ۱۵ سالہ لڑکا": قَب بلنٹ، ۱: ۲۲۹، Huber، Blunt، Doughty اور Euting نے اس کا اکثر ذکر کیا ہے: (۱۱) Huber، Journal، ۱۴۹: (۱۳) قَب Huber: وہی کتاب، ص ۱۶۶: (۱۶) سفرنامہ ڈاؤٹی میں اسے بچہ کہا گیا ہے اور اس وقت (۱۹۱۴ء) وہ ریاض میں جلاوطن ہے: اسی طرح (۱۷) (ضاری) بھی -

[۱۹۱۴ء میں] عبید کی اولاد میں سے صرف فیصل اور اس کا چچا زاد بھائی ہی زندہ [تھے] (Miss Bell)۔ ابن رشیق: ابو علی الحسن [بن علی] بن رشیق الأزدی، جس کا باپ شاید یونانی الاصل، لیکن قبیلہ آزد کا مولیٰ تھا، تقریباً ۵۳۸۵/۹۹۵ء یا ۵۳۹۰/۱۰۰۰ء میں الجزائر میں المحدثیہ (المسیلہ) کے مقام پر پیدا ہوا۔ اس نے پہلے اپنے پیدائشی شہر میں تعلیم حاصل کی، جہاں اس نے اپنے باپ سے جوہری کا فن سیکھا، لیکن ۵۴۰۶/۱۰۱۵-۱۰۱۶ء میں وہ قیروان چلا گیا اور فاطمی خلیفہ المعز نے اسے درباری شاعر مقرر کر دیا۔ اس تقرر کی وجہ سے اس کا ہم عصر ابو عبد اللہ محمد بن ابی سعید بن احمد المعروف بہ ابن شرف القیروانی، جو خود شاعر اور ادیب تھا، اس کا دشمن بن گیا۔ اس جھگڑے کا نتیجہ یہ ہوا کہ دونوں نے کئی ایک تصانیف شائع کیں اور ابن شرف بالآخر صقلیہ جانے پر مجبور ہوا۔ جب ۵۴۴۹/۱۰۵۷ء میں عربوں نے قیروان کو تاراج کیا تو المعز اپنے منظور نظر شاعر کے ساتھ بھاگ کر المحدثیہ چلا گیا، جہاں ۵۴۵۳/۱۰۶۱ء میں اس نے وفات پائی۔ اسی سال ابن رشیق صقلیہ میں مزرہ چلا گیا، جہاں اس نے جمعے اور ہفتے کی درمیانی رات، یعنی یکم ذوالقعدة ۵۴۵۶/۱۰/ اکتوبر ۱۰۶۴ء اور دوسرے لوگوں کے بیان کے مطابق ۵۴۶۳/۱۰۷۰-۱۰۷۱ء کو وفات پائی [ابن العماد نے مؤخر الذکر بیان کو مرجح قرار دیا ہے]۔

ابن رشیق ایک مؤرخ، شاعر اور لغوی تھا اور اس کے اساتذہ میں ادیب ابو محمد عبد الکریم بن ابراہیم النہشلی اور نحوی ابو عبد اللہ محمد بن جعفر القزاز وغیرہ شامل تھے۔ اس کی تصانیف حسب ذیل ہیں :-

(۱) العمدة فی صناعة الشعر و تقدہ، شعر و

شیعہ کے امام منتظر (صاحب الامر) کی الغیۃ الصغریٰ (۲۶۴ تا ۵۳۳ھ / ۸۷۸ تا ۱۱۴۵ء) کے دوران میں ان کے نائب ثالث - نائب (متراذفات : باب، وکیل، سفير عن الناحیة المقدسة) کی حیثیت میں انہیں امام غائب کے نام سے فرمان (تواقیع) جاری کرنا پڑتے تھے، جنہیں شیعہ قانوناً مستند سمجھتے تھے۔ وہ بغداد میں دارالنائب میں رہا کرتے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ انہیں ان کے پیشرو نائب ابو جعفر العمري نے ۵۳۰ھ / ۱۱۴۷ء سے پہلے نائب مقرر کر دیا تھا۔ خلیفہ کے دربار میں اس قدر لوگ ان کے معتقد ہو گئے کہ وزیر حامد نے انہیں قید کرا دیا۔ ۵۳۱ھ / ۱۱۴۸ء میں رہا ہونے کے بعد ان پر قرامطہ کے منصوبوں میں شرکت کا الزام لگایا گیا اور انہوں نے الشلمغانی کو ملعون قرار دیا۔ وہ ۵۳۶ھ / ۱۱۴۷ء یا ۵۳۹ھ / ۱۱۵۰ء میں ابوالحسن السامری کو نائب مقرر کرنے کے بعد فوت ہو گئے۔ شیعہ فقیہ اعظم ابن بابویہ [رک بان] کے والدین کا دعویٰ تھا کہ ان کے بیٹے کی پیدائش ابن روح کی دعا کی برکت سے ہوئی تھی۔

مآخذ: (۱) طبری: احتجاج (چاپ سنگی، تہران) کے خاتمے پر ان کے اہم فرامین کا متن بتدرج ہے، قب ابن ابی الطائی، در الصفدی: الوافی، مخطوطہ بوڈلین (Cat.: Uri.) ج ۱، Cod. Arab.: ص ۱۵۱، عدد ۶۶۵، ورق ۷۰؛ (۲) ابن خلیکان، ترجمہ دسلان de Slane، ۱: ۴۳۹، حاشیہ ۲ (مآخوذ از الذہبی: تاریخ الاسلام، مخطوطہ پیرس، مکتبہ اہلیہ، فہرست دسلان، عدد ۱۵۸۱)؛ (۳) ابن الأثیر، طبع ثورن برگ، ۸: ۲۱۷، ۲۱۸؛ (۴) عریب، ۱۳۱؛ (۵) الحلّی: خلاصۃ الاقوال، مخطوطہ پیرس، عدد ۱۱۰۸، ورق ۴۱۷ الف؛ (۶) الخوانساری: روضات الجنات، چاپ سنگی، تہران ۱۳۰۷ھ، ص ۳۷۸؛ (۷) مجالس المؤمنین، چاپ سنگی، تہران ۱۲۹۹ھ، ص ۱۸۹۔

(ماسینون L. MASSIGNON)

شاعری پر ایک کتاب ہے، جس کی تعریف میں ابن خلدون (المقدمة، ترجمہ de Slane، ۳: ۳۸۰) نے کہا ہے کہ اس موضوع پر بہترین کتاب ہے۔ یہ تقریباً ۱۲۸۵ھ میں تونس میں شائع ہوئی (صرف پہلی جلد) اور قاہرہ میں (دو جلدیں) ۱۳۲۵ھ میں؛ (۲) قراضۃ الذهب فی تقد اشعار العرب، یہ ایک خط ہے جو اس نے ابوالحسن علی بن ابن القاسم اللواتی کو سرقہ شعری کے موضوع پر لکھا تھا، پیرس Bibl. Nat.، شمارہ ۳۳۱۷، ج ۷، [مطبوعہ مصر ۱۳۳۴ھ]؛ (۳) اس کے دیوان کا ایک حصہ دیکھیے Les Mss. Arab. de l'Esc.: Derenbourg، شمارہ ۴۶۷۔

مآخذ: (۱) العمدة، قاہرہ ۱۳۲۵ھ، کے دیباچے میں مذکور سوانح حیات؛ (۲) یاقوت: ارشاد الاریب، ۳: ۷۰، [طبع احمد فرید، ۸: ۱۱۰]؛ (۳) السيوطی: بغیة الوعاة، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۲۲۰؛ (۴) ابن خلیکان: وفيات، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۱: ۱۳۳؛ (۵) آمري: Bibl. Ar.-Sic.، عربی متن، ص ۶۴۴ (از الذہبی: مختصر کتاب انباء الرواة علی انباء النعاة، ص ۶۴۹؛ از العمري: مسالک الابصار فی ممالک الامصار)؛ (۶) دسالی de Sacy: Anthologie gramm.، ص ۴۴۲؛ (۷) Die: Wüstenfeld؛ (۸) Geschichtschreiber der Araber، ص ۷۰، عدد ۲۱۰؛ (۹) حسن حسنی عبدالوہاب: بساط العقیق فی حضارة القيروان و شاعرها ابن رشيق، تونس ۱۳۳۰ھ، ص ۵۶ تا ۹۰؛ (۱۰) براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۰۷ [وتکلمة، ۱: ۵۳۹؛ (۱۱) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۲۹۷؛ (۱۲) عبدالعزيز الميمنى: بحث منيع عن حياة ابن رشيق و دولة المعز بن باديس العمراني القيرواني و بني غفور، قاہرہ]۔

(محمد بن شبيب)

ابن روح: ابوالقاسم الحسين بن روح بن بحر البیبي النوبختی، اثنا عشریة [رک بان] فرقة



## ابن الرومی :

بن جریج (بقول بعض جورجیس Georgios)، مولیٰ عید اللہ بن عیسیٰ بن جعفر، ۲ رجب ۵۲۲۱ / ۲۱ جون ۸۳۶ء کو بغداد میں پیدا ہوا۔ اس کا باپ رومی اور ماں ایرانی الاصل تھی۔ اس نے بغداد ہی میں نشو و نما اور تعلیم پائی اور بالآخر ۶۲ برس کی عمر میں ۲۸ جمادی الاولیٰ ۵۲۸۳ / ۱۳ جولائی ۸۹۶ء کو وہیں وفات پائی (بعض مآخذ میں سن وفات ۲۷۶ اور ۵۲۸۳ بھی دیا گیا ہے) لیکن وفات کے یہ دونوں سال، جیسا کہ محمود العقاد نے ثابت کیا ہے، غلط ہیں؛ دیکھیے آ، عربی، ج ۱، عدد ۳ : ۱۸۱ بعد، تعلیقہ]۔ شاید اس کا باپ اس کے بچپن ہی میں فوت ہو گیا تھا، کیونکہ ابن الرومی نے اپنی ماں، بھائی وغیرہ کے مرثیے تو لکھے ہیں لیکن باپ کا مرثیہ نہیں لکھا۔ ابن الرومی کی بیوی اور تینوں بیٹے اس کی زندگی ہی میں فوت ہو گئے تھے (دیوان، طبع گیلانی، ص ۲۹ بعد)۔ نحیف الجثہ اور لاغر ہونے کے باوجود ایسے شیر دل ہونے کا دعویٰ تھا (دیکھیے العقاد : ابن الرومی، ص ۱۰۶)۔

حالات : اس کی زندگی کا بیشتر حصہ بغداد میں گزرا۔ خوش بختی اور فارغ البالی سے وہ زیادہ تر محروم ہی رہا، چنانچہ اپنے اشعار میں کئی جگہ اپنی تنگدستی کا ذکر کرتا ہے۔ شاید اسی لیے وہ اپنے بعض احباب کے لیے اشعار کہہ کر انہیں کے نام منسوب کر دیا کرتا تھا (یاقوت)۔

ابن الرومی نے نوعیابی خلفاء (المُعْتَصِم، الوَائِي، الْمُتَوَكِّل، الْمُتَنَصِّر، الْمُتَعَبِّين، الْمُعْتَزِل، الْمُهْتَدِي، الْمُعْتَمِد اور الْمُعْتَصِد) کا زمانہ دیکھا۔ اس کے مدحیہ کی تعداد چالیس سے زائد ہے، جن میں خلیفہ الْمُتَعَبِّين، الْمُعْتَصِد اور محمد بن عبد اللہ طاهر اور قاسم بن عبد اللہ بالخصوص قابل ذکر ہیں۔ خلیفہ الْمُعْتَصِد کی مدح میں بکثرت اشعار کہے ہیں۔

کج خلقی اور تنک مزاجی کے باعث اپنے معاصرین سے اس کے تعلقات خوش گوار نہ تھے اور عوام بھی اس سے نفرت کرتے تھے۔ بقول العقاد شاعر کا عہد ریاکاری اور مکر و فریب کا زمانہ تھا اور ابن الرومی اپنی مخصوص افتاد طبع کی وجہ سے زمانے کا ساتھ نہ دے سکا۔ اس کے مخلص دوستوں میں ابن المسیب (یاقوت) اور ابو سہل بن نوبخت (المسعودی) زیادہ نمایاں ہیں۔

ابن الرومی کی توہم پرستی اور تفاعل و شگون میں اعتقاد کے بہت سے قصے العمدۃ، رسائل البقاء، رسالة الغفران، زهر الآداب، طبقات النحویین، معاهد التنصيص وغیرہ میں درج ہیں۔ بقول العقاد اس توہم پرستی اور شگون گیری کی وجہ ابن الرومی کی اعصابی کمزوری تھی۔

ابن الرومی کھانپے پینے کے معاملات میں حریص اور پرخور تھا (حصری، ۲ : ۹) اور مچھلی کا بالخصوص دلدادہ تھا (مراجعات، ص ۱۶۱)۔ ابن الرومی کو اپنے گھر سے محبت تھی (مرزبانی، ۲۹۰)، مگر صاف ستھرا رہنے کی عادت نہ تھی۔ میلا کچھلا رہتا اور اپنے گنجے پن کو چھپانے کے لیے ہر وقت پگڑی باندھے رہتا تھا (حصری)۔

ابن الرومی مذہباً شیعہ تھا۔ اس کے اشعار میں اپنے عہد کی فکری و نظری تحریکوں مثلاً اعتزال، عدل و توحید، قدر و اختیار وغیرہ کے اشارات بھی موجود ہیں۔ جب اس کے دین و عقائد کو مشکوک نگاہوں سے دیکھا گیا تو اس نے چند اشعار میں توحید و رسالت پر ایمان کا اقرار و اعلان کیا (دیوان، طبع گیلانی، ص ۴۰۷)۔

شاعری : ابن الرومی بڑا قادر الکلام اور پرگو شاعر تھا۔ اسے غزل، مدح، ہجو، وصف وغیرہ اصناف سخن پر قدرت تھی (سحمانی)۔ وہ اپنے عہد کا ممتاز ترین ہجو گو تھا۔ اس کی ہجو



میں معنوی تسلسل موجود ہے۔ ابن الرومی مناظر قدرت کا دلدادہ اور فطرت نگار شاعر ہے۔ وہ کائنات کی ہر حسین چیز کو پسند کرتا ہے اس میں رنگ و بو اور شکل و صورت کا احساس بڑا تیز ہے اور اس کی جدت پسند طبع نت نئے عنوان اور موضوع تلاش کرتی رہتی ہے۔

اس کی شاعری کی ان گونا گوں خوبیوں کے باوجود ابن الرومی کے تفصیلی حالات بہت کم ملتے ہیں۔ شاعر کے ایک دوست ابن المسیب نے اس کے حالات پر ایک کتاب تالیف کی تھی (یاقوت) اور ایک دوسرے ہم عصر ابن عماد الثقفی، وکیل قاسم بن عبید اللہ نے بھی اس کے حالات لکھے تھے (الفہرست)، لیکن یہ دونوں اور اس نوع کی دیگر کتابیں ہم تک نہیں پہنچیں، البتہ اس کے اپنے اشعار میں اس کے ذاتی حالات سے متعلق خاصے اشارات موجود ہیں۔

دیوان: ابن الرومی کا دیوان اس کی زندگی میں مرتب نہ ہو سکا تھا۔ بعض معاصرین نے اس کے اشعار کا انتخاب کیا اور ان اشعار سے متعلقہ قصے جمع کیے (الفہرست)۔ ابوبکر الصولی نے اس کے دیوان کو بہ ترتیب حروف تہجی جمع کیا۔ پھر ابو الطیب وراق بن عبدوس نے تمام موجودہ نسخوں سے ابن الرومی کا دیوان مرتب کیا، جس میں الصولی کے مرتبہ نسخے سے ایک ہزار بیت زیادہ تھے۔ ابن سینا نے اس کا انتخاب کیا اور مشکلات کی شرح قلمبند کی (کشف الظنون، ۳: ۲۴۶)۔

اس کے دیوان کے کئی مخطوطات محفوظ ہیں۔ ان میں سے ایک مخطوطہ خدیوہ مصر میں، دو استانبول میں اور ایک اسکوریال Escorial میں ہے۔ شیخ محمد شریف سلیم نے مخطوطہ خدیوہ سے مرتب کر کے حرف باء کے آخر تک مع حواشی مفیدہ ایک جلد مطبع الهلال مصر سے ۱۹۱۷ء میں

میں طوالت اور فصاحت نمایاں ہیں، لیکن اس کی مدح بلحاظ جودت و کثرت ہجو پر فوقیت رکھتی ہے (العمدة)۔ بختری جیسا شاعر بھی اس کی ہجو سے نہ بچ سکا، اگرچہ بعد میں بختری نے تحفے تحائف دے کر اس سے خوش گوار مراسم قائم کر لیے تھے۔ ابن الرومی بڑے لمبے لمبے قصائد لکھتا ہے؛ بعض قصائد تو تین سو سے بھی زائد ابیات پر مشتمل ہیں۔

ابن الرومی کی طبیعت میں بڑی ایج تھی۔ وہ معانی و افکار کی تولید و تخلیق اور اختراع میں بے نظیر شاعر تھا۔ الفاظ پر وہ معانی کو ترجیح و فضیلت دیتا تھا (العمدة)۔ عربی شاعری میں وہ منفرد حیثیت کا مالک ہے۔ اس کے الفاظ تو عربی ہیں، لیکن طبیعت و مزاج اور معانی و افکار سب غیر عربی ہیں (العقاد)۔ اس کا اپنا ایک الگ فلسفہ حیات تھا؛ وہ زندگی کو اپنے مخصوص زاویہ نگاہ سے دیکھتا تھا اور اس کے مختلف مظاہر کو اچھوتے اسلوب میں بیان کرتا تھا۔ صبر، تسکین، تعزیت وغیرہ جیسے موضوعات پر وہ عجیب انداز میں شعر کہتا تھا۔ اس کے ہاں عجیب و غریب اشعار، نادر معانی اور نئے افکار کی کثرت ہے (وفیات)۔ ابن الرومی زندگی کا پرستار ہے؛ اس کے نزدیک شباب زندگی ہے اور شباب کا فقدان موت کے مترادف ہے (دیوان، طبع گیلانی، ص ۳۹۰)۔

اس کی شاعری کا ایک پہلو ہزل گوئی اور تمسخر بھی ہے۔ وہ شاعری میں مصوری کرتا ہے۔ وہ الفاظ سے ایسی تصویر کشی اور رنگ آمیزی کرتا ہے جو حقیقی رنگوں اور شکلوں کو مات کر دیتی ہے (مراجعات، ۱۶۹)۔ وہ ”تشخص“ (per-sonification) کا بھی شائق ہے اور معانی مجرّدہ کو ارواح و اشخاص تصور کر لیتا ہے۔ اسی طرح اس کے ہاں ہر قصیدہ ایک وحدت ہے، جس کے اشعار



ابوعامر بن یثیق خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ وہ حدیث اور ادب کی تحصیل کے لیے قرطبہ گیا، جہاں اس نے نہایت مشہور اساتذہ سے تعلیم حاصل کی اور تھوڑے ہی عرصے میں بہت شہرت حاصل کر لی، جس کی وجہ سے اشبیلیہ کے آخری عبادی حکمران المعتمد کی نظر اس پر پڑی۔ المعتمد نے اسے اپنے دربار میں بلا لیا اور اعزازات سے مالا مال کر دیا، بلکہ اس کے دادا کی ضبط شدہ جائداد بھی واپس کر دی۔ ۵۴۸ھ / ۱۱۰۹ء میں جب المرابط یوسف ابن تاشفین نے المعتمد کو تخت سے اتار دیا تو ابوالعلاء کو اپنے سابق مربی سے اظہار ممنونیت کا موقع ملا، لیکن وہ تھوڑے ہی عرصے بعد یوسف ابن تاشفین کے پاس چلا گیا، جس نے اسے وزیر کا عہدہ دے دیا؛ چنانچہ قرون وسطی کے لاطینی ترجموں میں اس کے نام سے پہلے اکثر الوزير کی ہسپانوی شکل Alguazir کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ ابن الابرار کے بیان کے مطابق ابوالعلاء کی وفات قرطبہ میں ہوئی۔ اس کی نعش کو اشبیلیہ لے گئے اور اسے وہاں ۵۵۲ھ / ۱۱۳۰-۱۱۳۱ء میں دفن کر دیا گیا، تاہم وُستِنفلٹ Wüstenfeld ابن ابی اُصْبِیْعَة کی سند پر یہ کہتا ہے کہ وہ اشبیلیہ میں فوت ہوا۔ [اس کی تالیفات میں سے (۱) مجربات الخواص اور اس کی تلخیص فوائد المنتخب (مخطوطات در پٹنہ، باڈلین، اسکوریال، لائڈن—دیکھے سرکیس) اور (۲) التذکرۃ (مخطوطات در پیرس، اسکوریال) محفوظ ہیں؛ نیز (۳) الطرر؛ (۴) الادویۃ المفردۃ اور (۵) حل شکوک الرازی علی کتب جالینوس بھی قابل ذکر ہیں]۔

۴۔ ابومروان عبدالملک بن ابی العلاء زہر: سابق الذکر کا بیٹا، جسے عام طور پر ابومروان بن زہر کہتے ہیں۔ قرون وسطی کے نسخوں نے اس نام کو بگاڑ کر Abhomeron Avenzoar یا محض

خلکان کے بیان کے مطابق زہر الایادی کا ایک بیٹا مروان تھا، جو ابوبکر محمد کا باپ تھا اور جس نے سب سے پہلے اپنے معاصرین میں نمایاں حیثیت حاصل کی۔ ابوبکر محمد عالم و فقیہ تھا اور اپنے علم، تقویٰ، فصاحت اور سخاوت کی وجہ سے مشہور تھا۔ اس نے ۸۶ برس کی عمر میں شہر طلیترہ (Talavera) میں ۵۴۲ھ / ۱۱۰۳-۱۱۰۴ء میں وفات پائی۔

(۲) ابومروان عبدالملک بن محمد بن مروان بن زہر: سابق الذکر کا بیٹا، ایک مشہور طبیب تھا، جو پہلے قیروان میں اور پھر مدت تک قاہرہ میں طبابت کرتا رہا۔ اندلس واپس آکر اس نے دانیہ (Denia) میں سکونت اختیار کر لی، جہاں کے حاکم مجاہد نے اس پر انعام و اکرام کی بارش کی اور اسے اپنے دربار میں بلا لیا۔ وہاں سے اس کی شہرت تمام اندلس میں پھیل گئی اور کہا جاتا ہے کہ وہ نہ صرف ایک ہوشیار طبیب تھا بلکہ ایک فاضل فقیہ بھی تھا۔ ابن ابی اُصْبِیْعَة بیان کرتا ہے کہ وہ دانیہ سے اشبیلیہ چلا گیا، جہاں اپنے پیچھے بہت مال و دولت چھوڑ کر اس نے وفات پائی۔ دوسری طرف ابن خلکان قابل اعتماد راویوں سے یہ روایت کرتا ہے کہ وہ دانیہ ہی میں مرا اور دانیہ کو چھوڑ کر وہ کہیں باہر نہیں گیا تھا۔

(۳) ابوالعلاء زہر بن ابی مروان عبدالملک بن محمد بن مروان: مذکورہ بالا (۲) کا بیٹا، جو عام طور پر ابوالعلاء ہی کے نام سے مشہور ہے۔ یہ نام قرون وسطی سے مختلف صورتوں میں مخرف ہو چکا ہے، مثلاً Aboali، Abuleli اور Ebulule اور زہر کے ساتھ مرکب ہو کر Abulelizor اور Albuleizor۔ ابوالعلاء نے طبابت کا پیشہ اختیار کیا اور اپنے والد اور ابوالعیناء المصری سے اعلیٰ فنی تربیت حاصل کی۔ اسے تشخیص امراض میں حیرت انگیز مہارت حاصل تھی۔ اس کے شاگردوں میں سے



Avenzoar لکھا ہے۔ ابن زہر اشبیلیہ میں پیدا ہوا۔ اس کے سوانح نگاروں نے اس کی تاریخ پیدائش نہیں دی، لیکن چند ایک تاریخوں کا مقابلہ کرنے سے اس کی تاریخ پیدائش تقریباً ۵۴۸ھ/۱۱۰۹ء اور ۵۴۸ھ/۱۱۰۹ء کے درمیان متعین کی جا سکتی ہے۔ ادب، فقہ اور علم دین کی اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کے بعد اس نے اپنے والد سے علم طب پڑھا اور تھوڑے ہی عرصے کے اندر اس علم میں اپنے استاد کا ہم پایہ ہو گیا اور اپنے ذاتی تجربوں سے علاج الامراض میں بڑی ناموری حاصل کر لی۔ اپنے والد کی طرح وہ پہلے تو المرابطون کی ملازمت میں رہا اور بعد میں الموحدون کی۔ ابن رشد [رک بان] کے اس سے گہرے تعلقات تھے، جو اسے جالینوس کے بعد سب سے بڑا طبیب خیال کرتا تھا، لیکن جیسا کہ بعض لوگ اصرار کرتے ہیں ابن رشد اس کا شاگرد نہ تھا۔ شمالی افریقہ کے سفر کے دوران میں ابن زہر کو مراکش کے گورنر علی بن یوسف کے ہاتھوں کسی نامعلوم وجہ کی بناء پر بہت ذلت اٹھانا پڑی، بلکہ اس نے ابن زہر کو قید بھی کر دیا اور ابن زہر نے اپنی تصانیف میں اس واقعے کی طرف بعض تلخ اشارات بھی کیے ہیں۔ علی بن یوسف بن تاشفین کی وفات اور الموحدون کے ہاتھوں المرابطون کے مغلوب ہو جانے کے بعد ابن زہر عبدالؤمن کے پاس چلا گیا اور اسے کسی طرح بھی اپنے اس فعل پر ندامت کی ضرورت نہ ہوئی، کیونکہ اسے بیش بہا تحفے ملے اور اس کے والد کی طرح اسے بھی وزیر کا عہدہ عطا کر دیا گیا۔ اس کی تصانیف میں کتاب الاقتصاد فی اصلاح الانفس و الاجساد [مخطوطہ در اسکوریال]، جو اس نے امیر ابراہیم بن یوسف کے حکم اور ہدایت کے مطابق لکھی تھی، اور بالخصوص اس کی سب سے بڑی تصنیف کتاب التیسیر فی المداوۃ و التدبیر، جو اس نے ابن رشد کے کہنے پر لکھی تھی، قابل

ذکر ہیں۔ مغربی طب پر ابن زہر کا بڑا اثر تھا، جو اس کی تصانیف کے عبرانی اور لاطینی ترجموں کی بدولت سترھویں صدی میلادی کے اختتام تک قائم رہا۔ نظری اعتبار سے جالینوس کی طرح وہ بھی نظریہ اخلاط کا حامی تھا، لیکن عملاً تجربے کو سب سے زیادہ قابل اعتماد رہنما خیال کرتا تھا۔ بعض مسئلہ حقائق کے متعلق اس کے جدید نظریے نہ صرف اچھوتے ہیں بلکہ اس نے علم طب میں نئے اضافے بھی کیے، مثلاً سلعہ حجاب منصف صدر (mediastinal tumors) اور خراج التامور (خراج غشاء قلب) (abcess on the pericardium) کا بیان، جن کا ذکر اس سے پہلے کسی نے نہیں کیا تھا۔ وہ پہلا عرب طبیب ہے جس نے مری میں شکاف دینے (tracheotomy) کی سفارش کی۔ مری یا امعاء کے راستے مصنوعی طریقے پر غذا پہنچانے کے عمل سے بھی وہ ناواقف نہ تھا، بلکہ اس کے طریق کار کی بڑی مہارت سے تشریح کرتا ہے۔ بہت سے مصنفین کے اس خیال کی کہ ابن زہر یہودی تھا، پہلے سٹائن شنائڈر (Steinschneider Arch für. pathol. Anatomie، برلن ۱۸۷۳ء، ص ۱۱۵) اور وِسٹنفلٹ (Wüstenfeld Gesch. der Aerzte etc.) ص ۸۹) نے مخالفت کی اور بالآخر G. Colin نے بالکل واضح طور پر اس کی تردید کر دی ہے (Avenzoar, sa vie et ses oeuvres، ص ۳۴ بعد)۔ اس نے اپنی زندگی نہایت مستحسن طریق پر تصنیف و تالیف اور اعمال صالحہ میں گزاری اور ۵۵۷ھ/۱۱۶۱ - ۱۱۶۲ء میں اشبیلیہ میں اپنے والد کی طرح ایک مہلک سلعہ (رسول) کے عارضے میں وفات پائی۔ اس نے ایک بیٹا اور ایک بیٹی چھوڑی اور اسے باب الفتح کے باہر دفن کیا گیا۔

۵۔ ابوبکر محمد بن عبدالملک بن زہر: سابق الذکر (۴) کا بیٹا، جو الحفید (پوتے) کے نام سے مشہور ہے، ۵۰۴ھ/۱۱۱۰-۱۱۱۱ء [قب یاقوت،

مراکش جاتے ہوئے رباط الفتح کے مقام پر اس نے وفات پائی۔ اس کی لاش کو وہاں دفن کر دیا گیا، لیکن بعد ازاں اسے وہاں سے نکال کر اشبیلیہ لایا گیا اور باب الفتح سے باہر اپنے آباء و اجداد کی قبروں کے پاس اسے دوبارہ دفن کیا گیا۔ اس نے اپنی وفات پر ابومروان عبدالملک اور ابو العلاء محمد دو بیٹے چھوڑے۔ یہ دونوں اشبیلیہ میں رہتے تھے۔ ان میں سے چھوٹا طبیب بھی تھا اور اسے جالینوس کی تصانیف پر پورا عبور تھا۔

مآخذ: (۱) کولن Gabriel Colin : *Avenzoar*,

*sa Vie et ses Oeuvres* (پیرس، Leroux، ۱۹۱۱ء)؛ (۲)

وہی مصنف: *La Tedhkira d' Abū'l-'Alā* (پیرس، Leroux،

۱۹۱۱ء)؛ (۳) فرینڈ Joh. Friend: *Opera omnia medica*,

طبع John Right، لندن ۱۷۳۳ء؛ (۴) حاجی خلیفہ:

*Lexicon Bibliographicum et Encyclopaedicum*، طبع

فلوگل Flügel، لندن ۱۸۸۴ء؛ (۵) ابن ابی اصیبعہ،

عیون الانباء فی طبقات الاطباء، (قاہرہ، طبع وھیبة،

۱۲۹۹ھ/۱۸۸۲ء) [۲: ۶۴]؛ (۶) ابن الأبار: المعجم،

طبع کو دیرا Codera (*Bibliotheca Arabico - Hispana*،

ج ۴، میڈرڈ ۱۸۸۶ء)؛ (۷) ابن الأبار: کتاب التکملة لکتاب

الصلة، طبع کو برا، بنام "Complementum libri assilah"

(*Biblioth. Arabico - Hispana*، ج ۵ و ۶، میڈرڈ ۱۸۸۷ء -

۱۸۸۹ء)، عدد ۲۵۵، ۸۵۵، ۱۶۹۱، ۱۷۱۷؛ (۸) ابن

خلکان: کتاب وفیات الاعیان، طبع وشتیفٹ، عدد ۶۸۳

[۲: ۹]؛ (۹) لکلرک Lucien Leclerc: *Histoire de la*

*Médecine arabe*، پیرس، Leroux، ۱۸۷۶ء)؛ (۱۰)

وشتیفٹ Wüstenfeld: *Geschichte der arabischen*

*Aerzte und Naturforscher*، گوٹنگن ۱۸۴۰ء؛ [۱۱]

یاقوت: معجم الادباء، ۱۸: ۲۱۶ بعد؛ (۱۲) المقرئ،

۱: ۶۲۳؛ (۱۳) الزیرکی: الاعلام، ۳: ۸۴ و ۷: ۱۲۹؛

(۱۴) زاد المسافر، ۲۹: (۱۵) براکلمان، ۱: ۸۶ و تکبلة،

۱: ۸۹۰؛ (۱۶) ابن سعید: المغرب فی حلی المغرب،

۵۰۷ء میں پیدا ہوا اور ۵۱۵ھ/۱۱۹۸-۱۱۹۹ء میں فوت ہو گیا۔ یہ بھی ایک ممتاز طبیب تھا لیکن اسے علم طب پر تصنیف و تالیف کی جگہ عملی کام سے زیادہ شغف تھا، اگرچہ امراض چشم سے متعلق ایک رسالہ اس سے منسوب کیا جاتا ہے۔ یورپ کے عیسائیوں میں وہ تقریباً غیر معروف تھا، لیکن اندلس اور افریقہ کے مسلمانوں میں اس کی بڑی شہرت تھی، تاہم اس کا سبب اس قدر اس کی طبی سرگرمی نہ تھی جس قدر عربی ادب کے ہر شعبے سے اس کی گہری واقفیت اور انتہائی لطافت جذبات سے معمور نظمیں۔ الموحد خلیفہ یعقوب بن یوسف المنصور نے اسے اپنے دربار میں افریقہ بلایا، اسے اپنا طبیب مقرر کیا، بیش بہا تحفے دیے اور اس کی بڑی تعظیم و تکریم کی، لیکن اس سلوک سے وزیر ابوزید عبدالرحمن بن یوجان جل اٹھا: چنانچہ اس نے ابن زہر اور اس کی بھتیجی کو جو علم امراض نسوان اور عمل قابلہ میں بڑی ماہر تھی، ان کے مراکش میں قیام کے دوران میں بڑی غداری سے زہر دلوا دیا۔ خلیفہ نے اس کی نماز جنازہ پڑھائی اور اسے امراء کے باغ میں دفن کیا گیا۔ اس نے ایک بیٹا اور ایک بیٹی اپنی یادگار چھوڑی۔ اس کی تصنیفات میں سے مقدم الذکر طب العیون کے علاوہ قابل ذکر التریاق الخمسین بھی ہے۔

۶۔ ابو محمد عبداللہ بن الحفید: سابق الذکر کا بیٹا، جو ۵۷۷ھ/۱۱۸۱-۱۱۸۲ء میں اشبیلیہ میں پیدا ہوا۔ وہ اعلیٰ پایے کا طبیب تھا اور اس کی تربیت اس کے باپ کے مدرسے میں ہوئی تھی۔ الموحد خاندان کے خلیفہ المنصور اور الناصر نے یکے بعد دیگرے اسے اپنے دربار میں بلایا اور اسے انعام و اکرام سے مالا مال کیا۔ اپنے باپ کی طرح وہ بھی زہر خورانی کا شکار ہو گیا اور ۶۰۲ھ/۱۲۰۵-۱۲۰۶ء میں صرف ۲۵ برس کی عمر میں

[۲۶۶ بعد]

(کولن GABRIEL COLLIN)

\* **ابن زیدون: ابوالولید احمد بن عبد اللہ بن**

احمد بن غالب بن زیدون، اسلامی اندلس کے مشہور ترین شعراء میں سے ایک شاعر اور عرب امرائے اشبیلیہ کا وزیر۔ وہ عرب قبیلہ مخزوم کے ایک مشہور خاندان کا رکن تھا اور قرطبہ میں ۳۹۴ھ / ۱۰۰۳ء میں پیدا ہوا۔ بچپن ہی میں ماں باپ کا سایہ سر سے اٹھ گیا تھا، لیکن اس کے سرپرستوں نے اس کی تعلیم کے لیے بہترین اساتذہ کا انتظام کر دیا، چنانچہ جلد ہی اس نے اپنے ہم سبقوں میں ممتاز حیثیت حاصل کر لی۔ بیس برس کی عمر میں وہ اتنے اچھے شعر کہنے لگا کہ اس کی شہرت دور دور تک پھیل گئی [اسے المغرب کا بختری کہا جاتا ہے]۔ اموی مدعیان سلطنت کی خانہ جنگیوں اور اہل قرطبہ کی بربر حکمرانوں کو اپنے شہر سے بے دخل کرنے کی کوششوں کی وجہ سے ہمارا شاعر بھی اپنے وطن کی سیاسیات میں الجھ گیا۔ اس کے حسب و نسب، خاندانی اقتدار اور بالخصوص اس کی اپنی بلند ہمتی کا تقاضا بھی یہی تھا کہ وہ سیاست میں حصہ لے۔ یہی وجہ تھی کہ بربر حکمرانوں کے گھر واپس چلے جانے کے بعد وہ قرطبہ کی حکمران جماعت کے سردار ابوالحزم ابن جہور کے حاشیہ نشینوں میں نظر آنے لگا۔

شاہی خاندان کی ایک شاعرہ ولادۃ [بنت المستکفی] سے اس کا والہانہ عشق اس کے اور ایک زبردست رقیب ابوالحزم ابن جہور کے وزیر عبدوس کے باہمی تصادم کا سبب بن گیا۔ ابن زیدون نے اپنے رقیب کے خلاف تہدید آمیز اشعار کہے اور ایک خط میں، جو مشہور ہو گیا ہے، اس کا مذاق اڑایا۔ [اس کے جواب میں] ابن عبدوس نے اس پر کھلم کھلا یہ الزام لگایا کہ وہ بنو امیہ کو پھر

برسرِ اقتدار لانے کے لیے کام کرتا رہا ہے؛ چنانچہ ابن زیدون کو محبوس کر دیا گیا۔ قید خانے سے اس نے ولادۃ کے نام کئی رقت آمیز نظمیں لکھیں اور اپنے دوستوں کو فوری مدد کی درخواستیں بھیجیں، جن میں اپنی برأت ثابت کی تھی۔ اس کے احباب میں سے ایک، یعنی ابوالولید بن ابی الحزم، اسے قید سے رہا کرانے میں کامیاب ہو گیا، لیکن [اس اثناء میں] ولادۃ ابن عبدوس کی خاطر اسے قلعی طور پر چھوڑ چکی تھی۔

ایک غیر ارادی جلاوطنی کے بعد، جس کے دوران میں وہ برابر اپنی محبوبہ کی مذمت و شکایت کرتا رہا، ابن زیدون ابوالحزم ابن جہور کی وفات پر قرطبہ واپس آ گیا اور اس نے اپنی قسمت کو ابوالحزم کے بیٹے اور جانشین ابوالولید سے وابستہ کر لیا۔ اس نے قرطبہ کے گرد و نواح کی کئی مسلمان حکومتوں میں اس کے سفیر کی حیثیت سے خدمات انجام دیں، لیکن اس کی جاہ پسندی اس کے تنزل کا باعث بن گئی؛ چنانچہ کسی نامعلوم وجہ سے وہ پھر معرضِ عتاب میں آ گیا۔ اسے قرطبہ چھوڑنا پڑا اور وہ یکے بعد دیگرے دانیہ Denia، بطلیوس Badajoz اور اشبیلیہ میں مقیم رہا۔

شاعر کی حیثیت سے اپنی شہرت، اپنی ادبی صلاحیتوں اور مسلم اندلس کے حالات سے اپنی اس واقفیت کی بدولت، جو اسے سفارت کی خدمت انجام دینے کے دوران میں حاصل ہو گئی تھی، اس کی رسائی اشبیلیہ کے امیر المعتضد کے دربار میں ہو گئی۔ ابتدا میں وہ اس حکمران کا محض کاتب (سکرٹری) مقرر ہوا، لیکن بعد میں اس کا وزیر اعلیٰ بن گیا۔ المعتضد کی وفات کے بعد اس کے بیٹے اور جانشین المعتضد نے شاعر کو اسی عہدے پر بحال رکھا اور قرطبہ فتح کرنے میں اس سے کام لیا، جو دارالحکومت بن گیا تھا۔



لیکن ابن زیدون کی ہر دل عزیز کی وجہ سے دربار شاہی کے بہت سے لوگوں، خصوصاً المعتمد کے منظور نظر شاعر ابن عمار [وَلَدَ يَان] کے دل میں حسد کی آگ بھڑک اٹھی۔ [اسی زمانے میں] اشبیلیہ میں یہودیوں کے خلاف فساد ہو گیا اور ابن زیدون کے خلاف سازش کرنے والوں کو یہ موقع مل گیا کہ وہ اسے اس بحال کرنے کے لیے وہاں بھیجا دیں۔ ابن زیدون اشبیلیہ روانہ ہو گیا، اگرچہ اس سے اہل قرطبہ کو، جو اپنے اس اہم شہر پر بہت نازاں تھے، سخت رنج اور مایوسی ہوئی۔ جلد ہی اس کے اہل و عیال بھی اس کے پیچھے پیچھے وہاں جا پہنچے، مگر بوڑھے ابن زیدون کو بخار نے آ لیا اور بہت جلد اس کا خاتمہ کر دیا۔ اس نے ۱۵ رجب ۵۴۶۳ / ۱۸ اپریل ۱۰۷۱ء کو انتقال کیا اور اشبیلیہ میں دفن ہوا۔ اس کی موت کی خبر سے قرطبہ میں بڑا غم و اندوہ برپا ہوا اور سارے شہر نے اس کا سوگ منایا۔

ابن زیدون محض ایک بلند پایہ شاعر ہی نہ تھا بلکہ وہ ایک ممتاز انشاء نگار بھی تھا اور اسی حیثیت سے تاریخ ادب عربی میں اسے خاص طور پر شہرت حاصل ہے۔ اس کے سب رسائل شائع نہیں ہوئے۔ ان میں سب سے زیادہ مشہور یہ ہیں:

۱۔ رسالہ بنام ابن عبدوس، [الرسالة الهزلية]، یہ خط عربی علم لغت کے اعتبار سے بڑی قدر و قیمت رکھتا ہے، کیونکہ اس میں کئی ایسے امور کی طرف اشارے ہیں جو محض اسی خط کی بدولت معلوم ہوئے، یا اس خط کی اس شرح کے ذریعے جو ابن نباتة (م ۵۷۶۸ / ۱۳۶۶ء) نے شرح العیون فی شرح رسالة ابن زیدون کے نام سے لکھی ہے (بولاق ۱۲۷۸ء، الاسکندرية ۱۲۹۰ء، قاہرہ ۱۳۰۵ء)۔ یہ رسالہ Reiske نے لاطینی ترجمے کے ساتھ شائع کیا تھا (لائپزگ Leipzig ۱۷۵۵ء)۔

۲۔ قریب قریب اسی اہمیت کا ایک خط بنام ابن جہور [الرسالة الجدية] Besthorn نے لاطینی ترجمے کے ساتھ شائع کیا تھا (کوپن ہیگن Copen Hagen ۱۸۹۰ء)۔ [حاجی خلیفہ کو ان دونوں رسالوں میں التباس ہوا ہے اور اس نے انہیں ایک ہی رسالہ قرار دیا ہے۔ مؤخر الذکر کی شرح خلیل الحفدی (م ۵۷۶۸ / ۱۳۶۳ء) نے کی تھی]۔

ابن زیدون کی نظموں کے اقتباسات Weijers (لائڈن ۱۸۳۹ء)، د ساسی de Sacy (JA: ۱۲، ۵۰۸ بعد) اور المقری (Analectes) نے شائع کیے۔ غیر مطبوعہ اقتباسات اور ابن زیدون کے سوانح حیات ابن بسام (مخطوطہ کتاب خانہ ملی، پیرس، شمارہ ۳۳۲۲) اور عماد الدین الاصفہانی (مجلد مذکور، شمارہ ۳۳۳) کی تصانیف میں ملتے ہیں۔

مآخذ: کے لیے دیکھیے (۱) براکمان، ۱: ۲۷۴ [و تکملہ، ۱: ۳۸۵؛ (۲) تاریخ خمیس، ۲: ۳۶۰؛ (۳) جذوة المقبیس، ۱: ۱۲۱؛ (۴) آداب اللغة، ۳: ۵۴]۔

(A. COUR)

### ابن الساعاتی: (گھڑی ساز کا بیٹا) فخر الدین

رضوان (یا رضوان) بن محمد بن علی بن رستم [یا قوت] نے اس کا نام اس طرح درج کیا ہے: رمضان بن رستم بن محمد بن علی بن رستم بن ہزدوز [الخراسانی، دمشق میں پیدا ہوا، جہاں اس کا باپ خراسان چھوڑ کر چلا آیا تھا۔ مؤخر الذکر کو گھڑی سازی میں بڑا کمال حاصل تھا اور اسی نے الملک العادل نور الدین محمود (م شوال ۵۶۹ / مئی ۱۱۷۳ء) کی درخواست پر وہ گھڑی تیار کی تھی جو جامع دمشق کے دروازے پر نصب تھی۔ اسے علم ہیئت میں بھی دسترس حاصل تھی۔ ابن الساعاتی طبیب تھا، لیکن ادب، منطق اور فلسفے کی دوسری شاخوں کے وسیع علم کے علاوہ گھڑی سازی میں بھی بڑی مہارت رکھتا تھا۔ سب سے پہلے وہ الملک الفائز بن الملک

اور نسفی کی منظومہ سے مرتب کی گئی ہے، اس کے لیے قَب ابن قطلوبوغا: طبقات الحنفیہ، طبع فلوگل Flügel، ص ۴ و براکلمان، ۱: ۳۸۲ ببعء [و تکملہ، ۱: ۶۵۸ - براکلمان نے اس کی چند اور تالیفات کا بھی ذکر کیا ہے]۔

مآخذ: (۱) ابن ابی اصیبعہ [طبقات الاطباء]، طبع مٹر Müller؛ [(۲) ہدیۃ العارفین، ۱: ۳۶۹؛ (۳) یاقوت: معجم الادباء، ۱: ۱۳۱؛ (۴) کشف الظنون، ۱: ۱۳۵۱؛ (۵) Suter: Abhandlgn. z. Gesch. d. mathem. Wissensch. ۱: ۱۳۶ و ۱۳۷ - ۱۳۸؛ عربوں کی گھڑیوں اور صنعت گھڑی سازی کے لیے قَب Beiträge zur Gesch. d. Naturwissensch. ص iii، vi، x، در Sitzungsberichte der phys.-mediz. Sozietät in Erlangen ج ۳۷ (۱۹۰۵) و ۳۸ (۱۹۰۶)۔

(H. SUTER)

**ابن سبعین: ابو محمد عبد الحق بن ابراہیم** الاشبیلی، عرب فلسفی اور ایک صوفی برادری کا بانی، مرسہ Murcia کا باشندہ، یورپ میں زیادہ تر اپنے ان جوابات کی وجہ سے مشہور ہے جو اس نے بعض فلسفیانہ سوالات کے دیے، جو فریڈرک دوم نے فضلاء سبتہ Ceuta سے کیے تھے، جہاں وہ اس وقت رہتا تھا۔ قَب A. F. Mehren: Correspondance der philosophes soufi Ibn Sab'in Abdoul-Haqq avec l'empereur Frédéric II de Hohenstaufen، در JA، سلسلہ ۷، ۱۴: ۳۳۱ الف ببعء: قَب وہی مجلہ، سلسلہ ۵، ۱: ۲۴۰ ببعء۔

ابن سبعین نے ۵۶۶۸ / ۱۲۶۹ء میں مکر میں وفات پائی۔

مآخذ: براکلمان، ۱: ۴۶۵ ببعء [و تکملہ، ۱: ۸۴۴]۔

**ابن سراج: دیکھیے الجلی۔**

**ابن السراج: محمد بن علی بن عبدالرحمن**

العادل محمد بن ایوب (صلاح الدین ایوبی کے ایک بھتیجے) کا وزیر رہا اور پھر اس کے بھائی الملک المعظم بن الملک العادل (م ۵۶۲۴ / ۱۲۲۷ء) کا وزیر اور طبیب مقرر ہوا۔ [۶۲۷ - ۵۶۲۸] / ۱۲۳۰ء میں اس کا دمشق میں انتقال ہو گیا [یا قوت نے اس کا سال وفات ۵۶۱۸ء دیا ہے اور ہدیۃ العارفین میں ۵۶۲۰ء ہے]۔ ساعت سازی میں اس کی ایک تصنیف کا نسخہ (بلا عربی نام کے) گوٹا Gotha میں اب تک موجود ہے۔ یہ کتاب محرم ۵۶۰۰ / ۱۲۰۳ء میں لکھی گئی تھی اور اس میں اس نے زیادہ تر اپنے والد کی بنائی ہوئی گھڑی کا ذکر کیا ہے، جس کی اس نے مرمت اور تکمیل کی تھی۔ [اس کی تالیفات میں یہ نام بھی ملتے ہیں: حواش علی القانون لابن سینا، تکمیل کتاب القولنج للرئیس ابن سینا اور اشعار میں المختارات۔ اس کے دوسرے دیوان کا نام مقطعات النیل ہے۔ طب کی تعلیم اس نے رضی الدین ابوالحجاج یوسف بن حیدر سے حاصل کی تھی۔ یا قوت کی اس سے ملاقات ہوئی تھی]۔

اس کا بھائی بہاء الدین ابوالحسن علی بھی ابن الساعاتی کہلاتا ہے۔ وہ ایک مشہور شاعر تھا اور اس کا انتقال بہت پہلے، یعنی [۲۳ شعبان] ۵۶۰۳ / ۱۵ مارچ ۱۲۰۷ء [بروے ابن عماد، ۵۶۰۴] کو قاہرہ میں ہوا۔ اس کے متعلق قَب ابن خذکان، طبع وِسْتِنْفِلٹ Wüstenfeld، شمارہ ۴۸۹ [و ابن العماد: شذرات، ۵: ۱۳]۔

حنفی فقیہ مظفر الدین احمد بن علی [بن ثعلب، جسے براکلمان تکملہ میں غلطی سے ثعلب لکھ گیا ہے؛ اسی نے اس کا دوسرا نام تغلب بھی دیا ہے] البغدادی (م ۵۶۹۴ - ۱۲۹۵ء) بھی اسی نام سے مشہور ہے۔ وہ فقہ کی ایک مشہور مختصر کتاب کا مصنف ہے، جس کا نام مجمع البحرین و ملتقى النیرین ہے، کیونکہ وہ قدوری [رک بان] کی مختصر



السبکی: طبقات الشافعية، ۲: ۸۷ تا ۹۹؛ (۴) ابن العماد: شذرات الذهب، ۲: ۲۴۷؛ (۵) وُستِنفلت F. Wüstenfeld: Der Imâm al-Schâfi'i und seine Anhänger، کوئٹن (۶) الفہرست، ۲۱۳۔

(Th. W. Juynboll جوئنبول)

**ابن سُرَّیج**: عبید اللہ ابو یحییٰ، قدیم تر اموی عہد کا مغنی اور نقش بند، مکہ [مکہ] کے ایک ترک غلام کا بیٹا اور بنو نوفل بن عبد مناف یا بنو الحارث بن عبد المطلب کا مولیٰ تھا۔ اس نے مغنی کی حیثیت سے اپنی زندگی کا آغاز [حضرت] عثمان کے عہد خلافت میں کیا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اس نے سب سے پہلے ایرانی عود کو مکے میں رائج کیا اور یہ کہ اس نے اس کا استعمال ان ایرانی کاریگروں سے سیکھا تھا جنہیں ابن الزبیر نے کعبے کو از سرنو تعمیر کرنے کے لیے بلایا تھا۔ اپنی انتہائی شہرت کے زمانے میں عمر بن ابی ربیعہ [ربیعہ بن ابی] سے اس کے بڑے گہرے مراسم تھے اور اس نے اس شاعر کی عشقیہ نظموں کی نقش بندی کی؛ مگر اسے مرثیہ گوئی میں بھی بڑی شہرت حاصل تھی، تاہم چونکہ اس کے فن کو دوسروں تک پہنچانے کا انحصار محض زبانی روایت پر تھا، اس لیے اس کی موت کے بعد لوگ اسے جلد ہی بھول گئے؛ چنانچہ جعظہ مغنی کے زمانے میں اس کی دھنوں سے صرف چند بڑے بوڑھے ہی واقف تھے۔ اس کی وفات خلیفہ ہشام (۱۰۵ تا ۱۲۵ھ/ ۷۲۴ تا ۷۴۳ء) کے عہد میں ہوئی۔

مآخذ: ابو الفرج الاصفہانی: کتاب الاغانی، ۱:

۹۷ تا ۱۲۹۔

(C. Brockelmann براکلمان)

**ابن سعد**: ابو عبد اللہ محمد بن سعد بن منیع [یامعہ] البصری الزہری بنی ہاشم کا مولیٰ، جو کاتب الواقدی (واقدی کے سیکرٹری) کے نام سے مشہور ہے۔ اس نے حدیث ہشیم، سفیان بن عیینہ، ابن علیہ،

القرشی الدمشقی، ایک عرب صوفی، جس نے تقریباً ۵۷۱ھ/ ۱۱۳۱ء میں اخلاقی حکایات کا ایک مجموعہ تفاح الأرواح و مفتاح الأرباب کے نام سے تالیف کیا، جو دراصل اس کی گم شدہ کتاب تشویق الأرواح و القلوب الی ذکر علام الغیوب کا ایک حصہ ہے (دیکھیے Verzeichnis der. ar. : Ahlwardt Hdss. von Berlin، شماره ۸۷۹۳)، [نیز براکلمان، ۱۱۹: ۲]۔

(C. Brockelmann براکلمان)

**(آل) ابن السراج**: دیکھیے Al-Sarrâdj, Banû

در آ، لائن، طبع دوم۔

**ابن سُرَّیج**: ابوالعباس احمد بن عمر بن سُرَّیج [البغدادی]، عرب سوانح نگاروں کے بیان کے مطابق تیسری صدی ہجری کے سب سے بڑے شافعی اماموں میں سے تھے۔ بہت سے مشہور شافعی ان کے شاگرد تھے اور انہوں نے اس قدر شہرت حاصل کر لی تھی کہ بہت سے لوگوں کے نزدیک وہ تمام شافعی علماء یہاں تک کہ المزمیٰ سے بھی افضل تھے۔ وہ شیراز میں قاضی رہے اور انہوں نے ظاہریہ وغیرہ کے رد میں کئی رسالے لکھے [اور ابن داؤد ظاہری سے مناظرے کیے]۔ ان کی تصانیف کی تعداد چار سو بتائی جاتی ہے، لیکن ان میں سے اب ایک بھی موجود نہیں، اگرچہ ان کی صرف چند ایک تصانیف کے نام ضرور معلوم ہیں۔ انہوں نے بغداد میں [ساڑھے] ستاون برس کی عمر میں [جمادی الاولیٰ] ۲۰۶ھ/ [اکتوبر-نومبر] ۹۱۸ء میں وفات پائی۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفيات الاعیان (طبع وُستِنفلت Wüstenfeld، عدد ۲۰): ابن خلکان کی وفيات الاعیان کا انگریزی ترجمہ موسومہ Biographical Dictionary از دیسلان M. G. de Slane، پیرس ۱۸۴۲ء، ۱: ۴۶؛ (۲) ابوالمحاسن ابن قنری بردی: النجوم الزاهرة، طبع جوئنبول Juynboll، ۲: ۲۰۳؛ (۳)



وُسْتَفْلَتْ : *Geschichtschreiber*، عدد ۵۳ : [۶] ابن تغری  
بردی : النجوم الزاهرة، ۲ : ۲۵۸ : (۷) ابن العماد : شذرات  
الذهب، ۲ : ۶۹ : (۸) براکمان، ۱۰ : ۱۳۶ تا ۱۳۷ [وتکملة،  
۲۰۸ : (۹) Loth] *Das Classenbuch des Ibn Sa'd*،  
*Habilitationsschrift*، لائیز ۱۸۶۹ء، قِب وُسْتَفْلَتْ :  
*Zeitrchr. d. Deutsch. Morgenl. Ges.*، ۴ (۱۸۵۰) :  
۱۸۷ : Loth : مجلة مذکور، ۲۳ (۱۸۶۹) : ۵۹۳ : (۱۰)  
زخاؤ *Einleitung zu Ibn Saad : Sachau*، ج ۳، جزء ۱ :  
(E. MITTWOCH)

### ابن سَعُود : ذُرْعِيَّة [رَك بَان] اور رياض کے

وہابی خاندان کا نام : اس خاندان کا بانی محمد بن  
سَعُود قبیلہ صالح وَلَد علی کے عشیرہ مَقْرِن کا ایک فرد  
تھا، جن کا شمار عرب کے بڑے گروہ قبائل بنو عَتْرَة  
میں ہوتا ہے۔ اس کا والد سَعُود ذُرْعِيَّة پر حکمران  
تھا اور رہ گیارہویں صدی ہجری کے چوتھے دہاکے  
میں، یعنی ۱۷۲۷ اور ۱۷۳۷ء کے درمیان، فوت  
ہوا۔ خاندان ابن سعد کے شجرہ نسب کے مطابق  
محمد کے علاوہ اس کے تین اور بیٹے ثَنِيَّان، مُشَارِی  
اور فَرَحَان بھی تھے۔ ذُرْعِيَّة اور بعد ازاں رياض کے  
وہابیوں کی سیادت اب تک محمد بن سعد کی اولاد  
میں چلی آتی ہے۔ ابن ثَنِيَّان اور ابن مُشَارِی کی عم جد  
شاخوں سے دو غاصب تو ضرور پیدا ہوئے (دیکھیے  
عدد ۷ اور ۱۰ نیچے)، لیکن اس خاندان کی تاریخ  
میں ان دونوں شاخوں نے کوئی خاص اہمیت حاصل  
نہ کی۔ ان میں سے فرحان اور اس کی اولاد کا ذکر تو  
محض نسبی شجروں میں آتا ہے۔

ذُرْعِيَّة اور رياض کی وہابی سلطنت کی تاریخ  
تین حصوں میں تقسیم کی جا سکتی ہے۔ پہلا دور  
سلطنت کی تاسیس سے لے کر ۱۸۲۰ء میں ان علاقوں  
پر مصریوں کے تصرف تک چلتا ہے (اس دور میں  
دارالحکومت درعیة تھا)۔ دوسرا دور (۱۸۲۰ -  
۱۸۹۶ء) ترکی اور فیصل کے ہاتھوں سلطنت کے

[ابوفدیك، معن بن عسّی،] الولید بن مُسلم اور  
بالخصوص محمد بن عمر الواقدي [رَك بَان] سے پڑھی۔  
ابوبکر بن ابی الدنیا اور دیگر محدثین نے اس سے حدیث  
کی روایت کی ہے۔ [وہ ۱۶۸ھ / ۷۸۴ - ۷۸۵ء  
میں پیدا ہوا اور ۳ جمادی الاخری ۲۳۰ھ / ۱۶ فروری  
۱۸۷۵ء کو بغداد میں فوت ہوا۔ یحییٰ بن معین  
کے سوا عموماً حفاظ حدیث نے اسے ثقہ قرار دیا ہے۔]  
اس کی کتاب الطبقات الكبير بہت مشہور ہے، جس  
میں رسول اللہ [صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم]، صحابہ [کرام]  
اور تابعین کے حالات مؤلف کے اپنے زمانے تک لکھے  
ہوئے ہیں۔ طبقات الكبير کے علاوہ ابن خلکان اور  
حاجی خلیفہ اس کی ایک اور کتاب الطبقات الصغير  
کا بھی ذکر کرتے ہیں۔ جب ابن ندیم الفہرست  
میں ابن سعد کی کتاب اخبار النبی کا ذکر کرتا  
ہے تو اس سے مراد غالباً کوئی علیحدہ کتاب نہیں  
ہے بلکہ کتاب الطبقات الكبير ہی کا جزء اول ہے،  
جس میں آنحضرت [صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم]  
کی سیرت بیان کی گئی ہے۔ یہ پوری کتاب *Ibn Sa'ad*  
*Biographien Muhammeds, seiner Gefährten und der*  
*späteren Träger des Islams bis zum Jahre 230 der Flucht*  
کے عنوان سے شائع [ہوئی] ہے اور اسے براکمان  
'B. Meissner', J. Lippert, J. Horovitz, Brockelmann  
نے K. Zetterstéen اور F. Schwally, E. Mittwoch  
von Ed. مشترکہ طور پر مرتب کیا ہے اور زخاؤ  
Sachau نے لائڈن ۱۹۰۴ء [تا ۱۹۱۷ء آٹھ جلد میں  
شائع کیا۔ نویں جلد کا، جو اشاریہ پر مشتمل ہے،  
جزء اول ۱۹۲۱ء میں اور جزء ثانی ۱۹۲۸ء میں  
طبع ہوا۔ طبقات کا ایک حصہ (کل ۱۲۳ صفحات)  
۱۳۰۸ھ میں آگرے میں بھی طبع ہوا تھا، چاپ سنگی]۔  
مآخذ : (۱) الفہرست، ۹۹ : [۲] الخطیب البغدادی :  
تاریخ بغداد، ۵ : ۳۲۱ : (۳) ذہبی : تذکرۃ الحفاظ،  
طبقة ۸، عدد ۱۴ : (۲) ابن خلکان، عدد ۶۵۶ : (۵)

دوبارہ قیام سے شروع ہو کر حائل کے بنو رشید کے قبضے پر منتہی ہوتا ہے (اس دور میں دارالحکومت ریاض رہا): تیسرا دور ۱۹۰۲ء سے شروع ہوتا ہے جب آل سعود نے دوبارہ ریاض فتح کیا۔

۱۔ محمد بن سعود (۱۷۳۵ء تا ۱۷۶۶ء): تقریباً ۱۷۴۰ء میں محمد بن عبدالوہاب، وہابی مذہب کے بانی کو عینۃ Aiyena سے، جہاں وہ سرگرم کار تھا، نکال دیا گیا اور اس نے اپنے دوست محمد بن سعود کے پاس پناہ لی۔ ان دونوں نے مل کر تبلیغ اور تلوار کے زور سے اس نئے مذہب کو پھیلایا۔ ۱۱۵۹ھ میں (جو ۲۴ جنوری ۱۷۴۶ء سے شروع ہوتا ہے) گرد و نواح کے شہروں اور قبائلی اضلاع سے جنگ شروع ہو گئی اور جلد ہی بعض طاقتور پڑوسیوں، مثلاً لحساء (الأحساء) کے بنو خالد اور نجران کے بنو مکرّمی، کو اس جنگ میں دخل انداز ہونا پڑا، لیکن وہ بھی وہابیوں کی بڑھتی ہوئی طاقت کو نہ روک سکے۔ مکّے کے شریف وہابی حاجیوں کو ایک علیحدہ فرقے کا پیرو خیال کرتے اور انہیں مقامات مقدسہ کی زیارت کی اجازت نہ دیتے تھے۔ شریفوں کی اطلاعات مرسلہ ۱۱۶۲ھ (جس کی ابتداء ۲۵ دسمبر ۱۷۴۹ء سے ہوتی ہے) کے ذریعے اس فرقے کے متعلق پہلی مرتبہ خبر قسطنطنیہ پہنچی۔ محمد بن سعود نے تقریباً تیس سال حکومت کرنے کے بعد ۱۱۷۹ھ / ۱۷۶۵-۱۷۶۶ء میں (درعیۃ میں وفات پائی)۔

۲۔ عبدالعزیز بن محمد بن سعود (۱۱۷۹ء تا ۱۲۱۸ھ / ۱۷۶۶ء تا ۱۸۰۳ء): [پیدائش ۱۱۳۲ھ / ۱۷۲۰ء؛ وفات ۱۲۱۸ھ / ۱۸۰۳ء]، اس کے عہد کے چند ابتدائی سال آس پاس کے شہروں اور قبائل، بنو خالد، بنو مکرّمی اور بنو منتفق سے مسلسل جنگ میں گزرے۔ ۱۷۹۵ء میں وہابیوں نے یورش کر کے الاحساء اور قطیف پر قبضہ کر لیا اور اس طرح

وہ خلیج فارس کے ساحل پر بھی متمکن ہو گئے۔ وہاں سے ان کو نکالنے کے لیے بصرے اور بغداد کے ترکی والیوں اور ان کے حلیف بنو منتفق نے بار بار کوشش کی، مثلاً ۱۷۹۷ء میں قبیلہ منتفق کے شیخ ثوینی کی مہم اور ۱۷۹۸ء میں لیایا علی پاشا کی مہم؛ لیکن یہ سب کوششیں ناکام رہیں۔ آخر کار ۱۷۹۹ء میں عبدالعزیز اور بغداد کے پاشا کے درمیان چھ سال کے لیے عارضی صلح کا معاہدہ ہو گیا۔ ۱۱۸۶ھ / ۱۷۷۲-۱۷۷۳ء میں مکّے کے شریف سرور نے وہابیوں کو ایک مخصوص ٹیکس ادا کرنے پر مقامات مقدسہ میں داخلے کی اجازت دے دی تھی، مگر اس کے جانشین غالب نے (جس کا عہد حکومت ۱۲۰۲ھ سے شروع ہوتا ہے) اس رعایت کو واپس لے لیا اور ۱۷۹۰ء، ۱۷۹۵ء اور ۱۷۹۸ء میں اس نے حجاز کی طرف وہابیوں کی پیش قدمی کو روکنے کے لیے ناکام فوجی اقدامات کیے۔ ۱۷۹۸ء میں اسے ان سے صلح کرنا اور انہیں حج کرنے کی اجازت دینا پڑی، جس کے عوض انہوں نے وعدہ کیا کہ وہ شریف کے زیر اثر علاقے پر آئندہ کوئی درازدستی نہیں کریں گے۔ شریف مکّہ اور والی بغداد کے ساتھ یہ مصالحانہ تعلقات تھوڑی مدت تک ہی قائم رہے۔ وہابیوں کے ایک قافلے پر شیعہ خزائل کے حملے کا بدلہ لینے کے لیے سعود بن عبدالعزیز نے ۱۸ ذوالحجۃ ۱۲۱۶ھ / ۲۱ اپریل ۱۸۰۲ء کو کربلاہ پر حملہ کر دیا، وہاں کی شیعہ زیارت گاہوں کو لوٹا اور تباہ و ویران کیا اور وہاں کے اکثر باشندوں کو قتل کر دیا۔ ۱۲۱۴ھ اور ۱۲۱۵ھ (اپریل ۱۸۰۰ء اور ۱۸۰۱ء) میں سعود حج کو گیا تھا اور تقریباً اسی زمانے میں عسیر اور تہامہ کے قبیلے اور بنو حرب، جو اب تک شریف غالب کے ماتحت تھے، وہابیوں سے مل گئے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ علی الاعلان لڑائی چھڑ گئی اور

۲۵ شوال ۱۲۱۷ھ / ۱۸ فروری ۱۸۰۳ء کو وہابیوں نے طائف پر یلغار کر کے قبضہ کر لیا اور ۸ محرم ۱۲۱۸ھ / ۳۰ اپریل ۱۸۰۳ء کو سعود فاتحانہ طور پر مکے میں داخل ہو گیا۔ سعود کی واپسی پر شریف غالب نے مکے میں وہابیوں کی قلعہ نشین فوج کو نکال دیا (۲۲ ربیع الاول ۱۲۱۸ھ / ۱۲ جولائی ۱۸۰۳ء) لیکن اسے مجبوراً وہابیوں کو مزید مراعات دینا پڑیں۔

تقریباً ۱۸۰۰ء میں وہابیوں نے خلیج فارس کے ساتھ ساتھ اپنی قوت بڑھانا شروع کر دی اور آئندہ چند سالوں کے اندر انہوں نے بحرین اور ساحلی قبیلوں، یعنی رأس الخیمہ کے جواسعی قبائل کو اپنا محکوم بنا لیا۔

۱۸ رجب ۱۲۱۸ھ / ۳ نومبر ۱۸۰۳ء کو عمادیہ کے ایک شیعہ نے درعیہ کی مسجد میں عبدالعزیز کو خنجر سے ہلاک کر دیا۔

۳۔ سعود بن عبد العزیز (۱۲۱۸ تا ۱۲۲۹ھ / ۱۸۰۳ تا ۱۸۱۴ء) : بغداد اور عمان کے خلاف چھوٹے چھوٹے اقدامات کے بعد سعود نے شریف غالب کی حکومت کا خاتمہ کرنے کا پکا ارادہ کر لیا اور ۱۲۲۰ھ / ۱۸۰۵ء میں مدینے اور اسی سال ذوالعقدہ (جنوری ۱۸۰۶ء) میں مکے پر قبضہ کر لیا۔ اپنے

بچے بچے اقتدار کو بچانے کے لیے غالب نے اپنے آپ کو کلیہ وہابیوں کا مطیع بنا دیا اور وہابیوں نے اب حجاز میں بھی اپنی تعلیم کی اشاعت شروع کر دی۔ حاجیوں کے ان قافلوں کو جنہیں ترکی حکومت نے تیار کیا ہو حرم میں داخل ہونے کی ممانعت کر دی گئی۔ سلطان کے نام کا خطبہ موقوف کر دیا گیا اور ایک رسمی خط میں سعود نے مطالبہ کیا کہ نہ صرف دمشق کے والی کو بلکہ خود سلطان کو بھی چاہیے کہ وہ وہابی عقائد اختیار نہ کرے۔ دمشق کے پاشا کے پرزور انکار کا جواب سعود نے

یوں دیا کہ جولائی ۱۸۱۰ء میں خوران کو تاخت و تاراج کیا اور خلیج فارس کے ساحلی قبائل کی بحری قزاقی کو بڑے پیمانے پر منظم کر دیا، یہاں تک کہ ۱۸۰۹ء میں حکومت ہند کو مجبور ہو کر ایک مہم تیار کرنا پڑی جس نے اسی سال ۱۳ نومبر کو رأس الخیمہ پر حملہ کر کے سمندری لیروں کے بیڑے کو تباہ کر دیا۔

چونکہ باپ عالی کی حکومت اپنی مہمکت کو وہابیوں کے حملوں سے بچانے کے قابل نہ تھی اس لیے اس نے مصر کے والی محمد علی پاشا کو اس کام پر مامور کیا کہ وہ حجاز کو دوبارہ فتح کرے۔

مصری فوجوں کی پہلی مہم طوسوں پاشا کے ماتحت آخر اکتوبر یا ابتدائے نومبر ۱۸۱۱ء میں ینبوع البحر اور ینبوع البر کی دوبارہ فتح سے شروع ہوئی، لیکن جب طوسوں پاشا مدینے کی طرف بڑھا تو اسے ذوالقعدة ۱۲۲۶ھ / ۲۳ نومبر ۱۸۱۱ء کو جدیدہ کے تنگ درے میں سعود کے بیٹوں عبداللہ اور فیصل کے ہاتھوں شکست ہوئی اور اسے ینبوع کی طرف

پسپا ہونا پڑا۔ اس کے بعد کہیں ۱۸۱۲ء کے موسم خزاں کے آخر میں اس نے دوبارہ فوجی کارروائیاں شروع کیں اور اس مرتبہ اسے زیادہ کامیابی ہوئی : چنانچہ نومبر میں مدینہ فتح ہو گیا اور جنوری ۱۸۱۳ء کے آخر میں مکے پر بھی قبضہ ہو گیا۔ چند دنوں کے بعد طائف کو بھی فتح کر لیا گیا۔ برخلاف اس کے تربة کے مقام پر وہابی (۱۸۱۳ء کے موسم گرما میں) مصریوں کی مزید پیش قدمی روکنے میں کامیاب ہو گئے۔ اگست کے آخر میں محمد علی خود جدہ آیا اور سعود کی اس سے صلح کی گنت و شنید کرنے کی کوشش ناکام رہی۔ تربة کو فتح کرنے کی دوسری کوشش (اواخر ۱۸۱۳ء) میں بھی طوسوں پاشا پہلے کی طرح ناکام رہا اور ۱۸۱۳ء [۱۸۱۵ء] کے شروع تک مصری فوج کی نقل و حرکت



دیا۔ جہاں ۱۷ دسمبر ۱۸۱۸ء کو ان سب کے سر قلم کر دیے گئے [الزیرکلی نے عبداللہ بن سعود کی تصویر دی ہے]۔

۵۔ جب ابراہیم پاشا ۱۸۱۹ء کے پہلے نصف میں نجد سے چلا گیا، تو مشاری بن سعود، یعنی مقتول عبداللہ کا بھائی، ذریعہ میں اپنی حکومت قائم کرنے میں کامیاب ہو گیا [لیکن اس نے اپنا قیام العارض میں رکھا]۔ تھوڑے ہی عرصے بعد حسین بک نے، جسے محمد علی نے اس کے خلاف بھیجا تھا، اسے گرفتار کر کے مصر روانہ کر دیا، لیکن وہ راستے ہی میں مر گیا [۱۸۲۵ء/ ۱۸۲۰ء]۔ راشد الحنبلی کی تاریخ کی رو سے اس کا عہد حکومت ۱۲۳۳ سے ۱۲۳۵ / ۱۸۱۸ سے ۱۸۲۰ء تک رہا۔

۶۔ ترکی بن عبداللہ بن محمد بن سعود (۱۲۳۵ تا ۱۸۲۰ / ۱۸۲۹ء) : مصری حملے کے وقت وہ بھاگ کر سدید چلا گیا تھا اور مشاری بن سعود (۵) کی وفات کے بعد اس نے ریاض میں اپنی حکومت قائم کرنے کی کوشش بھی کی؛ لیکن مصریوں نے اسے وہاں سے نکال دیا۔ ۱۸۲۲ء میں وہ ریاض کی کمزور مصری قلعہ نشین فوج پر اچانک حملہ بولنے میں کامیاب ہو گیا اور حجاز کے والیوں کے خلاف کبھی کامیاب اور کبھی ناکام جنگ کرنے کے بعد بالآخر اس نے محمد علی کو خراج دینا منظور کر لیا۔ ۱۸۳۰ء میں اس نے الأحساء کے ضلع پر قبضہ کر لیا، جہاں ترک ۱۸۱۳ء میں متصرف ہو گئے تھے اور بحرین میں بھی اپنی حکومت قائم کر لی۔ اب ذریعہ کی جگہ، جو ویران ہو چکا تھا، وہابیوں نے ریاض کو اپنا دارالحکومت بنایا۔ اسے ۱۸۳۴ / ۱۸۲۹ء میں

۷۔ مشاری بن عبدالرحمن بن مشاری بن حسن بن مشاری بن سعود نے قتل کر دیا، لیکن

بند رہی۔ اسی اثناء میں ۸ جمادی الاولیٰ ۱۲۲۹ھ / ۲۸ اپریل ۱۸۱۴ء کو ۶۸ سال کی عمر میں سعود نے ذریعہ میں وفات پائی۔

۸۔ عبداللہ بن سعود (جمادی الاولیٰ ۱۲۲۹ء تا ذوالقعدہ ۱۲۳۳ھ / ۲۷ اپریل ۱۸۱۴ء تا ۹ ستمبر ۱۸۱۸ء) : ۱۸۱۵ء کے شروع میں محمد علی ترقیہ پر حملہ کرنے کے لیے پھر روانہ ہوا اور ۱۵ جنوری کو اس نے ترقیہ پر وہابیوں کو شکست دے کر شہر پر قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد وہ عسیر کی طرف بڑھا اور قنفدہ کے راستے سے مکے واپس آیا۔ ماہ مارچ میں طوسون پاشا حناکیہ کے راستے نجد میں داخل ہوا اور اس نے الرّس کے مستحکم شہر پر قبضہ کر لیا، جہاں عبداللہ بن سعود سے اس کی ملاقات ہوئی۔ ایک خاصی طویل عارضی صلح ہوئی اور مصالحت کی گفت و شنید ۱۸۱۶ء تک جاری رہی۔ ستمبر ۱۸۱۶ء میں محمد علی پاشا کے بیٹے ابراہیم پاشا نے عربستان کی اعلیٰ کمان اپنے ہاتھ میں لی اور اٹھارہ ماہ کی متواتر صعوبتوں اور شدید جنگ آزمائی کے بعد وہ اپنی فوج کو ذریعہ کے دروازوں تک لے گیا (۲ مئی ۱۸۱۷ء کو ماویہ کے مقام پر عبداللہ کی شکست؛ تین ماہ کے مسلسل محاصرے کے بعد ۲۱ اکتوبر ۱۸۱۷ء میں مصریوں کا الرّس پر قبضہ؛ اور مارچ ۱۸۱۸ء میں ضرمة کی تسخیر)۔ دارالحکومت کا محاصرہ، جس کی محافظت عبداللہ اور اس کے رشتے دار کر رہے تھے، اپریل کے شروع سے لے کر ستمبر ۱۸۱۸ء کے آغاز تک جاری رہا۔ ۶ ستمبر کو شہر کے فتح ہو جانے کے بعد بھی عبداللہ نے قصر ذریعہ میں چند دن اور مقابلہ کیا۔ آخر ۹ ستمبر کو اس نے فاتح کے سامنے ہتھیار ڈال دیے، جس نے اسے اس کے خاندان اور محمد بن عبدالوہاب کی اولاد کے ساتھ قاہرہ روانہ کر دیا۔ محمد علی نے عبداللہ کو اس کے کاتب اور خزاندار کے ساتھ قسطنطنیہ روانہ کر

چالیس دن بعد اس پر بڑی ہفوف میں حملہ کر دیا گیا اور فیصل (۶) کے بیٹے نے اسے موت کے گھاٹ اتار دیا۔

۸۔ فیصل بن ترکی (پہلا دور حکومت ۱۲۴۹ تا ۱۲۵۵ / ۱۸۳۴ تا ۱۸۳۹ء) :  
۱۸۳۷ء میں سعود (۳) کے بیٹے خالد نے مصریوں کی مدد سے اس کے خلاف بغاوت کر کے درعیہ پر قبضہ کر لیا اور اسے ریاض کے مقام پر شکست دی۔  
مصری فوج کے سپہ سالار خورشید پاشا نے ۲۵ رمضان ۱۲۵۳ / ۱۲ دسمبر ۱۸۳۸ء کو فیصل کو الدلیم کے مقام پر دوبارہ شکست دی اور اسے قید کر کے مصر بھیج دیا [لیکن ۱۲۵۹ء میں وہ وہاں سے بھاگ نکلنے میں کامیاب ہو گیا اور الاحساء، القصیم اور العارض پر قابض ہو گیا]۔

۹۔ خالد بن سعود (۱۲۵۵ تا ۱۲۵۷ء) :  
۱۸۳۹ تا ۱۸۴۱ء) : [ابراہیم پاشا سے جنگ کے بعد اس نے مصر میں پرورش پائی تھی۔ اس نے محمد علی پاشا کی امداد سے ۱۲۵۲ / ۱۸۳۵ء میں فیصل بن ترکی پر حملہ کیا اور ۱۲۵۵ / ۱۸۳۸ء میں اس پر فتح پائی اور امام مسقط سے بھی خراج کا مطالبہ کیا۔] ۱۸۴۰ء میں مصری فوجوں کی واپسی کے بعد عبداللہ بن ثنیان نے اسے دسمبر ۱۸۴۱ء میں ریاض سے نکال دیا۔ اس کے بعد [حالات اس کے مخالف ہو گئے اور پہلے ۱۲۵۷ / ۱۸۴۱ء میں الدمام، پھر کویت اور وہاں سے مکرے ہوتا ہوا] وہ جدے چلا گیا، جہاں ۱۸۶۳ء میں فوت ہو گیا۔

۱۰۔ عبداللہ بن ثنیان بن سعود (۱۲۵۷ تا ۱۲۵۹ء / ابتداء ۱۸۴۲ تا ابتداء ۱۸۴۳ء) : [پہلے اس نے خالد (۹) کی اطاعت کر لی تھی لیکن پھر مخالف ہو گیا]۔ وہ محض ایک ہی سال حکومت کرنے پایا تھا کہ فیصل (۸) نے، جو ۱۸۴۱ء میں رہائی

حاصل کر چکا تھا، ریاض میں اس کا محاصرہ کر کے اسے قید کر لیا اور قیدخانے ہی میں [۱۲۵۹ / ۱۸۴۳ء میں] اس نے وفات پائی۔ [فیصل نے نماز جنازہ پڑھائی]۔

۱۱۔ فیصل بن ترکی (دوسرا دور حکومت ۱۲۵۹ تا ۱۲۸۲ / ابتداء ۱۸۴۳ تا ابتداء دسمبر ۱۸۶۵ء) : اپنے عاقلانہ اور امن پسندانہ تدبیر سے اس نے اپنے خاندان کی حکومت نجد میں قائم کر لی۔ اس کے زمانے میں جبل شمر کے حاکم ابن رشید [رک بان] نے، جو اس کے حلیف تھے، ابھرنا شروع کیا۔ مصر اور سلطان کے ساتھ اس کے تعلقات اچھے تھے۔ اسی کے عہد میں پال گریو Palgrave نے ۱۸۶۲-۱۸۶۳ء میں اس کے ملک کا سفر کیا اور پھر پللی Pelly نے ۱۸۶۵ء میں ۱۳ رجب ۱۲۸۲ / ۲ دسمبر ۱۸۶۵ء کو فیصل [ریاض میں] ہیضے سے مر گیا۔ [آخری عمر میں اس کی بصارت جاتی رہی تھی۔ اس کے چار بیٹے تھے : عبداللہ، محمد، سعود اور عبدالرحمن]۔

۱۲۔ عبداللہ بن فیصل بن ترکی [م ۱۲۹۱ / ۱۸۷۴ء] (پہلا دور حکومت ۱۲۸۲ تا ۱۲۸۷ / ابتداء دسمبر ۱۸۶۵ تا ابتداء ۱۸۷۱ء) : [اپنے والد کی وفات پر مسند نشین ہوا]۔ ۱۲۸۷ء میں اسے اس کے بھائیوں نے تخت سے اتار دیا۔

۱۳۔ سعود بن فیصل بن ترکی (۱۲۸۷ تا ۱۲۹۱ / ۱۸۷۱ تا ۱۸۷۴ء) : اس کے عہد کے آغاز میں ترکوں نے عبداللہ کی دعوت پر، جو جلاوطن تھا، [الاحساء] اور قطیف پر قبضہ کر لیا اور سعود کی انہیں واپس لینے کی متواتر کوششوں کے باوجود وہ ان جگہوں پر قابض رہے۔ [۱۲۹۱ / ۱۸۷۴ء میں سعود کی وفات ہوئی]۔

۱۴۔ عبداللہ بن فیصل بن ترکی (دوسرا دور حکومت ۱۲۹۱ تا ۱۳۰۱ / ۱۸۷۴ تا ۱۸۸۴ء)

سعود کی وفات پر اس نے دوبارہ تخت حاصل کر لیا اور محمد اور سعود کے بیٹوں کے علی الرغم، جو اس کے دعوے دار تھے، وہ اس پر قابض رہا۔ ۱۸۸۳ء میں حائل کے حکمران محمد بن رشید سے اس کی جنگ چھڑ گئی اور اس کے بھتیجوں یعنی سعود کے بیٹوں نے ۱۸۸۳ء کی ابتداء میں اسے جلا وطن کر دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ

۱۵۔ محمد بن سعود تخت نشین ہوا۔ اس کی حکومت تھوڑے عرصے تک رہی۔ اس کا جانشین اس کا چچا

۱۶۔ عبدالرحمن بن فیصل (?) ہوا۔ (۱۸۸۶ء؟)۔ [پیدائش ۱۲۶۸ھ / ۱۸۵۲ء؛ وفات ۱۳۳۶ھ / ۱۹۲۸ء]۔ وہ موجودہ شاہ سعود کا دادا تھا۔ وہ دوبار تخت نشین ہوا۔ پہلے اپنے بھائی سعود کی وفات کے بعد، لیکن ایک سال کے بعد ہی اس نے اپنے بھائی عبداللہ کے لیے تخت خالی کر دیا؛ بہر حال وہ ایک بار پھر بر سر اقتدار آ گیا، لیکن محمد بن رشید نے اسے معزول کر کے اس کی جگہ

۱۷۔ عبداللہ بن فیصل کو تیسری مرتبہ (۱۸۸۷ء؟)۔ تخت پر بٹھا دیا۔ عبداللہ غالباً ۱۸۸۸ء میں انتقال کر گیا [قب الزرکلی، جہاں سال وفات ۱۳۰۷ھ / ۱۸۹۰ء دیا گیا ہے] اور اس کے بعد ریاض حائل کی ماتحتی میں آ گیا، اس کے باوجود کہ عبدالرحمن نے خالی تخت کو دوبارہ حاصل کرنے کی کئی بار کوشش کی۔ ۱۸۸۱ء میں محمد بن رشید نے ریاض کو فتح کر لیا اور ۱۸۹۲ء میں اس نے ۱۸۔ فیصل کے تیسرے بیٹے محمد کو ریاض کا امیر مقرر کر دیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ محمد کی وفات پر (جس کی تاریخ نامعلوم ہے) ریاض پر ابن رشید کے عمال کی حکومت رہی۔

۱۹۔ عبدالعزیز بن عبدالرحمن بن فیصل [پیدائش ۱۲۹۷ھ / ۱۸۸۰ء؛ وفات ۱۳۷۳ھ /

۱۹۵۳ء] (از ابتداء ۱۹۰۲ء) : کویت کے شیخ مبارک کی مدد سے، جس کے پاس اس کے باپ نے پناہ لی تھی، اس نے ۱۹۰۲ء میں حکومت کا تختہ الٹ کر ریاض پر دوبارہ قبضہ کر لیا اور حائل نے ابن رشید کے مقابلے میں اس پر برابر قابض رہا۔ انہوں نے بالآخر ترکوں کو اپنی مدد کے لیے بلایا، تاہم اس بدنظمی کی بدولت جو حائل میں پھیل رہی تھی اور عام لوگوں کی مدد سے، جنہیں سعود کے خاندان سے محبت تھی، عبدالعزیز سلطنت ریاض کے اقتدار کو از سر نو قائم کرنے میں کامیاب ہو گیا۔

[موجودہ المملكة السعودية العربية کا بانی، جس میں نجد اور حجاز دونوں شامل ہیں، یہی عبدالعزیز تھا۔ ۸ جنوری ۱۹۲۶ء کو اس کے بادشاہ حجاز ہونے کا اعلان کیا گیا اور اس نے سلطان کا لقب ترک کر کے بادشاہ حجاز و نجد و متعلقات کا لقب اختیار کر لیا۔ ۲۰ مئی ۱۹۲۷ء کو اس کے اور برطانیہ کے درمیان ایک معاہدہ ہوا، جس کی رو سے برطانیہ نے مملکت نجد و حجاز کی مکمل آزادی کو تسلیم کر لیا۔ ۱۹۳۲ء میں مملکت کا نام المملكة السعودية العربية رکھا گیا۔ ۱۹۳۷ء میں ایک معاہدہ یمن سے بھی ہوا، جس کی رو سے دونوں مملکتوں کی سرحدیں معین کر دی گئیں اور ۱۹۴۲ء میں برطانیہ نے شیخ کویت کی طرف سے ایک اور معاہدہ کر کے نجد اور کویت کے مابین دوستانہ تعلقات اور تجارتی مراسم طے کرائے۔ عبدالعزیز نے ۱۹۵۳ء میں طائف میں وفات پائی اور اس کی جگہ اس کا بیٹا

۲۰۔ سعود (پیدائش ۱۹۰۵ء) اسی سال ۹ نومبر کو تخت نشین ہوا۔ اس کا بھائی فیصل بن عبدالعزیز حجاز کا والی، ولی عہد سلطنت اور وزیر اعظم و وزیر خارجہ ہے۔ مملکت ابھی تک دو صوبوں، یعنی نجد اور حجاز، میں منقسم ہے اور ریاض



اور مکہ دونوں دارالسلطنت ہیں۔ جھنڈے کا رنگ سبز ہے اور اس پر سفید رنگ کی دو تلواریں ایک دوسرے کو قطع کرتی ہوئی بنی ہیں اور کلمہ طیبہ لکھا ہے۔ مملکت کا کل رقبہ کم و بیش ۱۵۰,۰۰۰ مربع میل اور آبادی تقریباً ۲۰ لاکھ ہے۔ مملکت کی آمدنی کا بنیادی ذریعہ تیل ہے جو خلیج فارس کے ساحل سے برآمد ہوتا ہے یہاں چند سونے کی کانیں بھی ہیں۔

مآخذ: (۱) راشد بن علی الحنبلی: *مَشِيرَةُ الْوَجْدِ فِي مَعْرِفَةِ أَنْسَابِ مَلُوكِ نَجْدٍ* (خاندان ابن سعود کا شجرہ نسب اور ان کی مختصر تاریخ ۱۲۹۱ھ تک، مخطوطہ مصنف مادہ کے پاس ہے): (۲) عثمان بن عبد اللہ بن بشر: *عَنْوَانُ الْمَجْدِ فِي تَارِيخِ نَجْدٍ*، بغداد ۱۳۲۸ھ: (۳) احمد بن زینی دھلان: *الْفَتْوحَاتُ الْإِسْلَامِيَّةُ (مَكَّة ۱۳۰۲ھ): ۲۰: ۲۰۲ تا ۲۰۹: (۴) A tour to Sheeraz: Ed. Scott Waring (۱۸۰۷ء)، باب ۳۱: (۵) [J. L. Rousseau] Description du Pachalik de Baghdad*، پیرس ۱۸۰۹ء: (۶) وہی مصنف: *Notice sur la secte des Wahabis*، در *Fundgruben des* (۱۸۰۷ء)، (۷) *Orients*، ۲: ۱۹۱ تا ۱۹۸: (۸) *Histoire des Wahabis depuis leur origine jusqu'à la fin de 1809*، پیرس ۱۸۱۰ء: (۹) *Mémoire sur les trois plus fameuses sectes du Musulmanisme*، پیرس ۱۸۱۸ء: (۱۰) *Diary of a journey across Arabia during the year 1819*، بمبئی ۱۸۶۶ء: (۱۱) *Notes on the Bedouins and Wahabys*، لندن ۱۸۳۱ء: (۱۲) *Histoire d'Égypte sous le Gouvernement de Mohammed-Aly*، پیرس ۱۸۲۳ء: (۱۳) *régenération de l'Égypte*، پیرس ۱۸۳۰ء: (۱۴) *Études géographiques et historiques sur l'Arabie*، پیرس ۱۸۳۹ء: (۱۵) *Narrative of the Life and Adventures of Giovanni Finati*....

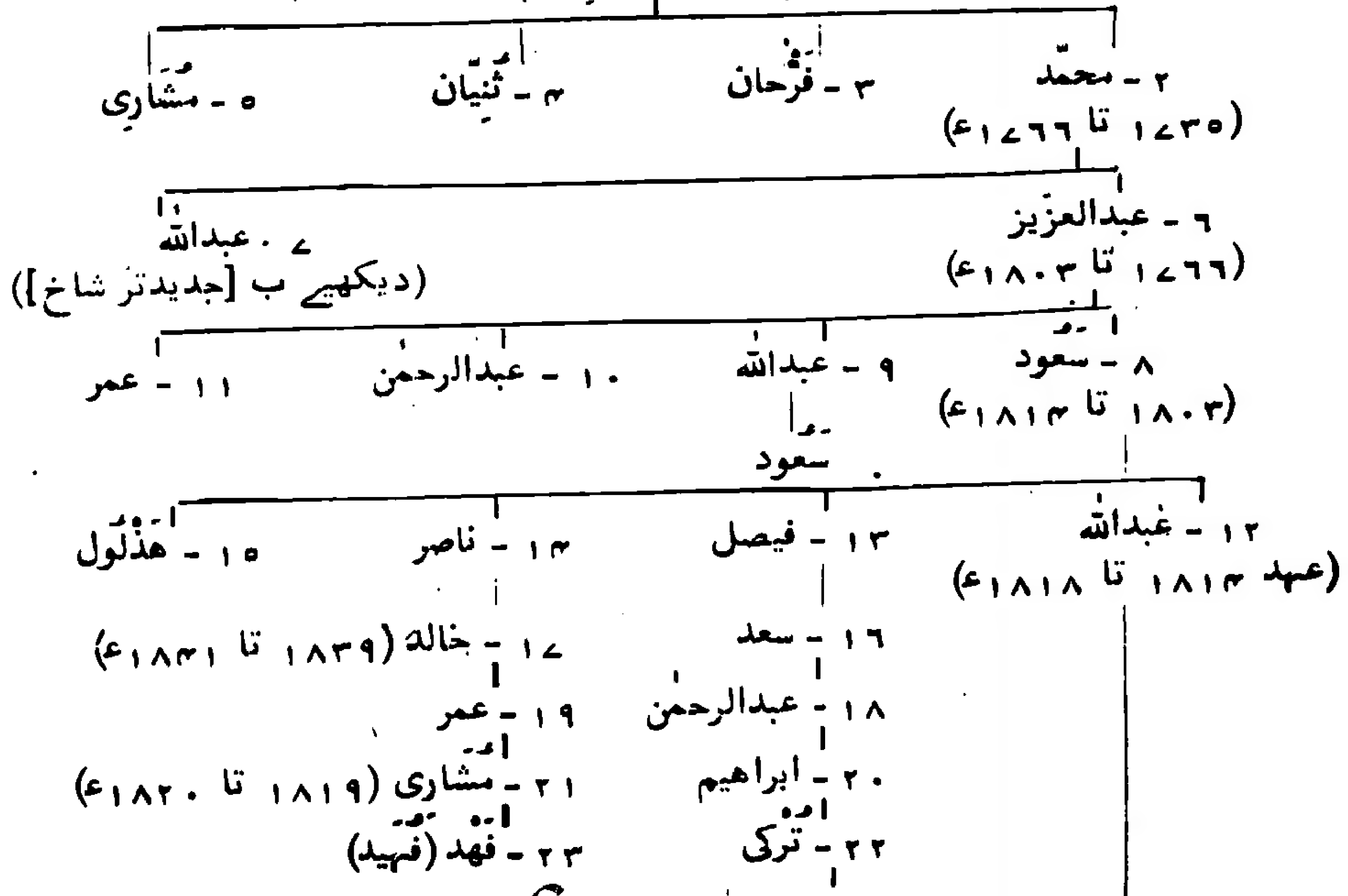
الفرج : احسن القصص؛ (۴۸) احمد العطار : صقر الجزيرة؛  
 (۴۹) ابو عزالدین فرید : آل سعود فی التاريخ؛ (۵۰)  
 محمد صبیح : الملك ابن سعود؛ (۵۱) نجیب نصار : الرجل؛  
 (۵۲) عبدالله حسین : الملك عبدالعزیز؛ (۵۳) محی الدین رضا :  
 لمحة من سيرة الملك عبدالعزیز؛ (۵۴) عمر ابوالنصر :  
 سيد جزيرة العرب؛ (۵۵) عبدالحمید الخطیب : الامام  
 العادل؛ (۵۶) مصطفى حفاوی : ابن سعود؛ (۵۷) Kenneth  
 Williams : Prince of Arabia، اس کا عربی ترجمہ :  
 ابن سعود، سيد النجد و ملك الحجاز؛ (۵۸) محمود آلوسی :  
 تاريخ نجد؛ (۵۹) عشائر العراق؛ (۶۰) مجلة لغة العرب،  
 ج ۳ : (۶۱) الزرکی : الاعلام، ۲ : ۶۶، ۳۳۶ و ۳ : ۴۹،  
 ۱۳۲ و ۳ : ۹۶، ۱۳۲، ۱۵۲، ۱۷۲، ۲۰۲، ۲۲۲، ۲۵۳ و ۵ :  
 ۳۷۱ و ۸ : ۱۲۶ بعد؛ (۶۲) ام القرى، ۲۶ ذوالحجة  
 ۱۳۳۶ھ و ۴ محرم ۱۳۳۷ھ و ۱۰ صفر ۱۳۳۷ھ؛ (۶۳)  
 انطوان زیشکا : Antoin Ziska : Ibn Séoud Roi de  
 l'Arabie، فرانسیسی میں، ابن سعود، ملك البلاد العربية؛  
 (۶۴) عبدالرحیم : عربین ادیت یعنی امیر العربية،  
 تامل میں ]۔

(J. H. MORDTMANN مورٹمان)

(۳۴) ایوب صبری : تاریخ وھابیان، استانبول ۱۲۹۶ھ۔  
 حال کے اخبارات کے بیانات کو ہارٹمان M. Hartmann  
 نے اپنی کتاب (۳۵) Die Welt des Islams : ۲۰ : ۲۴  
 تا ۵۵ میں یکجا کر دیا ہے۔ وھابیوں کی تاریخ بہت  
 سے ناولوں کا موضوع بنی رہی ہے، مثلاً (۳۶) [Pope] :  
 Anastasius ; or Memoires of a Greek, written at the  
 close of the eighteenth century، لندن ۱۸۱۹ء، ج ۳ :  
 (۳۷) Le récit de Fatalla Sayeghir، از Lamartine در  
 Voyage en orient 1832—1833، ج ۴ (اس پر قب JA،  
 سلسلہ ۱۸، ۱۶ : ۱۶۵ بعد)؛ (۳۸) C. von Vincenti :  
 Die Tempelstürmer Hocharabiens، برلن ۱۸۷۳ء؛  
 [انگریزی مآخذ : (۳۹) H.R.P. Dickson : The Arab of  
 the Desert، لندن ۱۹۴۹ء؛ (۴۰) H. St. J.B. Philby :  
 Saudi Arabia، لندن ۱۹۵۵ء؛ (۴۱) K. S. Truitchell  
 و E.J. Jurji : Saudi Arabia، طبع ثانی، پرنسٹن ۱۹۵۳ء؛  
 عربی مآخذ : (۴۲) الامین الریحانی : تاریخ نجد الحديث؛ (۴۳)  
 وہی مصنف : ملوک العرب؛ (۴۴) فؤاد حمزة : قلب جزيرة  
 العرب؛ (۴۵) وہی مصنف : البلاد العربية السعودية؛ (۴۶)  
 حافظ وھبة : جزيرة العرب فی القرن العشرين؛ (۴۷) خالد

### خاندان ابن سعود کا شجرہ نسب

الف۔ (قدیم تر شاخ) ۱۔ سعود بن محمد بن مقرن (م تقریباً ۱۷۳۵ء)



دی ہے۔

- ۱۳۔ (فیصل) : ۱۸۱۸ء میں ذریعہ کے محاصرے کے دوران میں مارا گیا (Mengin)۔ (۱۲۹ : ۲)۔
- ۱۴۔ (ناصر) : مسقط پر ایک حملے کے دوران میں مارا گیا (Burckhardt)۔ (۱۲۲ : ۲)۔
- ۱۶۔ (سعد) : ۱۷۰۔ (خالد) : ۲۳۰۔ (فہد) : ۲۴۰۔ (حسن) : ان سب کو جلاوطن کر کے ۱۸۱۸ء میں قاہرہ بھیج دیا گیا۔
- ۲۲۔ (ترکی) نے عراق اور شام پر حملہ کیا (Burckhardt)۔ (۱۲۲ : ۲)۔
- ۲۵۔ (سعود) نے ۱۸۱۸ء میں ذریعہ کے قلعے کو بچایا اور ۱۸۱۸ء میں اسے اس کے بھائیوں نصر اور محمد کے ساتھ جلاوطن کر کے قاہرہ بھیج دیا گیا (Mengin)۔ (۱۳۰ : ۱۳۳، ۱۵۸)۔
- ۲۸۔ (خالد) کا ذکر صرف ایوب صبری نے ص ۲۶۶ پر کیا ہے، جو غالباً شمارہ ۱۷ سے التباس ہے۔

حواشی :

- ۶۔ (عبدالعزیز) : ۱۸۰۳ء میں اپنی وفات کے وقت ۸۲ سال کا تھا (Mengin)۔ (۲ : ۳۶۷)؛ قب Scott - Waring، ص ۱۷۷ از ترجمہ فرانسیسی۔
- ۸۔ (سعود) : وفات کے وقت اس کی عمر ۶۸ سال کی تھی (Mengin)۔ (۲ : ۲۰)۔ روسو Rousseau اور برکھارٹ Burckhardt کہتے ہیں کہ اس کی عمر ۴۵ اور ۵۰ کے درمیان تھی۔
- ۹۔ (عبداللہ) : ۱۸۱۵ء میں اس نے الہس کی عارضی صلح کی (Mengin)۔ (۲ : ۳۱)؛ (بعد)۔ ذریعہ کی فتح کے بعد ۱۸۱۸ء میں اس کا بیٹا سعود مارا گیا (وہی کتاب، ص ۱۳۱؛ شانی زادہ، ۲ : ۳۸۳)۔
- ۱۰۔ (عبدالرحمن) : ۱۸۱۸ء میں اسے جلاوطن کر کے مصر بھیج دیا گیا۔
- ۱۱۔ (عمر) : ۱۸۱۸ء یا ۱۸۲۰ء میں اپنے بیٹوں کے ساتھ اسے جلاوطن کر کے قاہرہ بھیج دیا گیا۔

۱۲۔ (عبداللہ) کی ایک تصویر Mengin نے

ب (جدیدتر شاخ)

۱۔ محمد بن سعود (= الف ۲)

۲۔ عبداللہ (= الف ۷)

۳۔ ترکی (۱۸۲۰ تا ۱۸۳۳ء)

۶۔ جلولی

۵۔ عبداللہ

۴۔ فیصل

(۱۸۳۳ تا ۱۸۳۸ء اور

۱۸۳۳ تا ۱۸۶۵ء)

ترکی

۹۔ محمد (المطوع)۔ ۱۰۔ عبدالرحمن

(؟ تا ۱۸۸۶ء اور

۱۸۸۸ تا ؟ ۱۸۹۱ء)

(لا ولد)

۸۔ سعود (۱۸۷۱ تا ۱۸۷۳ء)

۷۔ عبداللہ

(۱۸۶۵ تا ۱۸۷۱ء اور

۱۸۷۳ تا ۱۸۸۳ء اور ۱۸۸۶ تا ؟ ۱۸۸۸ء)

ترکی

۱۱۔ عبداللہ ۱۲۔ سعد ۱۳۔ عبدالعزیز ۱۴۔ محمد ۱۵۔ عبدالرحمن

(؟ تا ۱۸۸۳ء)

سعود

۱۹۔ ؟

۱۸۔ سعود

۱۷۔ سعود

۱۶۔ عبدالعزیز (۱۹۰۲ تا ۱۹۵۳ء)

فیصل

سعود [۱۹۵۳-]



حواشی :

۲۔ (عبدالله) : اس کا ذکر Mengin نے ۲ :  
۳۸۲ پر (۱۷۷۸ء) اور Carancez نے ص ۴۶ پر کیا  
ہے (تخت نشینی : ۱۸۰۳ء)۔

۳۔ (ترکی) : Blunt، ۲ : ۲۶۹ کے بیان کے  
مطابق اس کے دو اور بھائی ابراہیم اور محمد تھے۔

۵۔ (عبدالله) : قب Blunt، ۲ : ۲۶۶۔

۶۔ (جلوی) : ۱۸۷۷ء تک زندہ تھا، دیکھیے  
Doughty، ۲ : ۳۲۸ : اس کے پانچ بیٹے تھے :  
فہد، محمد، سعود، مساعد اور عبدالمحسن۔

۹۔ (محمد) : Nolde، ص ۸۹ کے بیان کے  
مطابق ۱۸۹۲ء میں وہ ابھی ۴۰ سال کا نہ ہوا تھا،  
مگر اس بیان کی صحت میں شک ہے (قب Palgrave،  
۱ : ۱۶۹ بعد : Doughty، ۲ : ۳۳۰ اور Huber :  
Journal، ص ۱۶۲)۔

۱۰۔ (عبدالرحمن) : Palgrave کے بیان کے  
مطابق (۲ : ۷۵) ۱۸۶۳ء میں اس کی عمر ۱۰ اور  
۱۲ سال کے درمیان تھی، Blunt، ۲ : ص ۲۶۷۔

**ابن سعید :** ابوالحسن [نورالدین] علی بن موسیٰ  
المغربی، ایک عرب ماهر لسانیات، جو [۲۲ رمضان]  
۵۶۱ھ / [۵ فروری] ۱۲۱۳ء (دوسروں کے قول کے  
مطابق ۵۶۰ھ / ۱۲۰۸ء) کو غرناطہ کے قریب  
قلعة یحسب (Alcalá la Real) میں پیدا ہوا اور  
اشبیلیہ میں تعلیم حاصل کی [وہ حضرت عمار بن یاسر  
کی نسل سے تھا]۔ اپنے باپ کے ہمراہ وہ حج کے لیے  
مکے روانہ ہوا، لیکن جب یہ دونوں ۵۶۳ھ /  
۱۲۴۱-۱۲۴۲ء میں اسکندریہ پہنچے تو اس کے  
باپ کا ۵۶۴ھ / ۱۲۴۳ء میں وہیں انتقال ہو گیا۔  
وہ خود اسکندریہ میں ٹھہرا رہا، لیکن ۵۶۸ھ /  
۱۲۵۰ء میں اس نے بغداد کا سفر کیا اور وہاں سے  
کمال الدین [رک بان] کے ساتھ حلب گیا اور پھر  
دمشق، موصل، بغداد، بصرے اور مکے پہنچا۔ اس کے

بعد وہ تونس گیا اور وہاں ابو عبدالله المستنصر  
کی ملازمت اختیار کر لی۔ ۵۶۶ھ / ۱۲۶۷ء میں  
اس نے دوبارہ مشرق کا سفر کیا اور اسکندریہ اور  
حلب کے راستے آرمینیہ پہنچا۔ پھر وہ تونس واپس  
آیا اور ۵۶۷ھ / ۱۲۷۳ء میں دمشق واپس پہنچ  
کر فوت ہو گیا۔ ایک اور بیان کے مطابق اس نے  
۵۶۸ھ / ۱۲۸۶ء میں تونس میں وفات پائی۔ اس نے  
مغرب کی ایک تاریخ لکھی ہے جس کا نام المغرب  
فی حلی [اہل] المغرب ہے۔ [اس کا صرف ایک حصہ  
ہی طبع ہوا ہے،] قب K. Vollers : Fragmente aus dem  
Mughrib des Ibn Sa'id. Semitist. Studien  
Kitab al Mughrib ..... Buch IV, : Ibn Sa'id  
Gesch. der Ihsiden ..... Textausg. etc.  
از K. L. Tallquist، لائن ۱۸۹۹ء۔ اس نے کئی  
اور کتابیں بھی لکھیں جن کے نام براکمان  
Brockelmann اور Pons Boigues نے تفصیل سے دیے  
ہیں۔ [اس کی کتاب بعنوان المرقصات والمطربات  
بھی چھپ چکی ہے، مصر ۱۲۸۶ھ]۔

مآخذ : (۱) براکمان، ۱ : ۲۳۶ بعد [و تکملة، ۱ :  
۵۷۶] : (۲) Pons Boigues : Ensayo Bio-bibliographico،  
۳۰۶ بعد : نیز قب وہ مآخذ جن کا ذکر یہاں اور براکمان  
Brockelmann میں کیا گیا ہے : (۳) ابن فضل اللہ  
العمری : مسالک الابصار، ورق ۹۶ : (۴) ابن فرحون :  
الدیاج المذهب، ۲۰۸ : (۵) حاجی خلیفہ : کشف الظنون،  
عمود ۱۷۴۷]۔

**ابن السکیت :** ابو یوسف یعقوب بن اسحاق \* ⑥

السکیت - جہاں تک نحو و لغت کا تعلق ہے ابن  
السکیت کوفی مذہب کا پیرو تھا۔ اس کی ولادت  
تقریباً ۱۸۶ء میں ہوئی۔ ابن السکیت کے والد  
اسحاق السکیت کے متعلق ہمارے پاس زیادہ معلومات  
نہیں ہیں اس کے سوا کہ وہ قصبہ دُورق کا، جو  
بلاد خوزستان میں واقع ہے، باشندہ تھا اور یہ کہ

وہ عربی لغت و شعر میں خاصی دسترس رکھتا تھا۔  
ابن السکیت خود بظاہر بغداد میں پیدا ہوا تھا۔  
معلوم ہوتا ہے کہ ابن السکیت نے عربی  
صرف و نحو کے ابتدائی اصول اپنے والد سے سیکھے اور  
چھوٹی ہی عمر میں تدریس کا کام شروع کر دیا اور  
بغداد کے محلہ دَرَب القنطرة کے مدرسے میں، جہاں  
اس کا والد بچوں کو تعلیم دیا کرتا تھا، وہ بھی  
اس کے معاون کی حیثیت سے پڑھانے لگا۔ تدریس کا یہ  
کم بالکل ادنیٰ درجے کا ہوا، کیونکہ جب اسے  
کسب معاش کی فکر دامن گیر ہوئی تو اس نے  
ابو عمرو اسحاق بن سُرار الشیبانی سے تحصیل علم  
شروع کر دی۔ ان دنوں علم صرف و نحو اور علوم  
لغویہ کا بڑا چرچا تھا اور ہر ذہین و ہونہار طالب علم  
انہیں علوم میں کمال حاصل کرنا چاہتا تھا۔ روایت  
ہے کہ ایک بار حج کے موقع پر اس کے والد نے  
دعا مانگی کہ خدایا! میرے بیٹے کو صرف و نحو  
کا عالم بنا۔

اگرچہ عربی صرف و نحو میں وہ کوفی  
دبستان فکر کا پیرو تھا تاہم زبان اور صرف و نحو  
کی تکمیل کے لیے اس نے بصری دبستان کی طرف بھی  
رجوع کیا۔ علاوہ بریں کوفی مدرسہ فکر اپنی  
انفرادیت کھو چکا تھا اور کوفی علماء خود بغداد  
کی طرف رخ کرنے لگے تھے، کیونکہ وہ اس زمانے  
میں مرکز علوم بن چکا تھا۔ اس طرح عربی صرف  
و نحو کی تحصیل کے لحاظ سے وہ کوفی تھا، مگر  
پیدائش اور تحصیل علوم کے لحاظ سے اس کا ذکر  
بغداد کے علماء میں ہوتا ہے، جہاں اس نے ساری  
عمر بسر کی۔ ابن الندیم اس کا ذکر بغداد کے ان  
عالموں کے ساتھ کرتا ہے جنہوں نے لوفیوں کے  
ساتھ تحصیل علوم کی۔ العبّاد بھی اس کے شاعر  
اصلاح المنطق کا ذکر کرتے ہوئے اسے بغداد کے  
علماء میں شمار کرتا ہے۔

علوم لغویہ کے مطالعے کے لیے ابن السکیت  
کو اپنے زمانے سے بہتر زمانہ نہیں مل سکتا تھا،  
کیونکہ اسی زمانے میں ان علوم کے بہترین علماء،  
مثلاً ابو عمرو الشیبانی، الفراء، ابو عبیدہ، الاصمعی،  
ابو زید الانصاری، ابو عبید القاسم ابن سلام اور  
ابن الاعرابی وغیرہ لغوی تحقیقات میں مصروف تھے  
اور ان کے محققین ابو عمر العلاء، خلیل بن  
احمد، سیبوند، الکسانی وغیرہ کا دور ابھی لزر چکا  
تھا۔ ابن السکیت نے علم العربیہ کی تکمیل کے لیے  
انہیں علماء کی طرف رخ دیا اور انہیں کی علمی  
ضیاء پاشیوں کو اپنے لیے مشعل راہ بنایا۔ باقوت اور  
سیوطی کے بیان کی رو سے اس نے ابو عمرو الشیبانی،  
الفراء، ابن الاعرابی اور الاشعر سے براہ راست اخذ علم  
لیا، لیکن الاصمعی، ابو عبیدہ اور ابو زید سے  
اس نے بالواسطہ روایت کی۔ ابن الندیم یہ بھی لکھتا  
ہے کہ ابن السکیت صحراء کے فصیح البیان عربوں سے  
بھی ملتا رہتا تھا اور جو لچہ ان سے حاصل کرتا  
تھا اس کو وہ اپنی تصانیف میں درج کر دیتا تھا۔  
اس کی اولین حیثیت ایک لغوی کی ہے۔  
زبیدی طبقات میں اس کا شمار علمائے لغت میں کرتا  
ہے۔ الانباری بھی اسے بہت بڑا لغوی بتاتا ہے۔  
ثعلب نے ایک بار اس کے متعلق کہا تھا کہ تمام  
احباب کا اس پر اتفاق ہے کہ ابن الاعرابی کے بعد  
عربی زبان کا عالم ابن السکیت جیسا کوئی اور نہیں  
ہوا۔ مختصر یہ کہ عربی زبان اور قدیم عربی شعر  
میں اس نے خاص طور پر کمال حاصل کیا تھا،  
کیونکہ اس زمانے میں مؤخر الذکر کا مطالعہ  
اول الذکر کے مطالعے کے لیے از بس ضروری تھا۔  
ابن السکیت بغداد کے اکثر شرفاء کے بیٹوں  
کو بھی پڑھایا کرتا تھا۔ خلیفہ المتوکل نے بھی  
اپنے دو بیٹوں المعز اور المؤید کی تعلیم و تربیت  
اس کے سپرد کر دی تھی۔ غالباً وہ اپنا زیادہ وقت

عربی زبان اور عربی شعر پر درس دینے میں صرف کرتا تھا: چنانچہ اس نے اصلاح المنطق اور چند اور تصانیف بوقت درس بطور املا لکھوائی تھیں۔

ان علماء میں جنہوں نے ابن السکیت سے روایت کی ابو عکرمۃ الضبی، ابوسعید السکری، ابوحنیفہ احمد بن داؤد الدینوری، المفضل بن سلمہ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ عربی زبان اور ضمناً تنقید شعر میں اصلاح المنطق اور کتاب الالفاظ اس کی دو اہم تصانیف ہیں۔ ان کے علاوہ اس نے عرب شعراء کے تقریباً تیس دیوان مع حواشی مرتب کیے۔ ان دواوین میں اس نے اپنے پیشرووں خصوصاً الشیبانی کی تحقیقات کو بھی شامل کیا، جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس نے تقریباً اسی دیوان مرتب کیے۔ ابن خلکان اس کی تصانیف کے متعلق بہت اچھی رائے رکھتا ہے۔ وہ یہ بھی روایت کرتا ہے کہ بغداد کے عالموں کا خیال ہے کہ بغداد میں اس سے پیشتر عربی زبان پر اصلاح المنطق جیسی کتاب نہیں دیکھی گئی تھی۔ ابن السکیت کی فضیلت اس سے بھی ظاہر ہوتی ہے کہ عربی لغت کے مدون اپنی کتابوں میں ابن السکیت کا حوالہ بارہا دیتے ہیں۔ یاقوت نے اس کی فضیلت کا اعتراف ان جامع الفاظ میں کیا ہے: ”وہ علم قرآن اور صرف و نحو میں مہارت تامہ رکھتا تھا، عربی زبان اور عربی شعر کا ایک بہت بڑا عالم تھا، صحت روایت کا بہت پابند تھا اور ابن الاغرابی کے بعد اس جیسا کوئی نہیں ہوا“۔

ابن السکیت کی زندگی کا آخری حصہ المناک ہے۔ اس کے مذہبی خیالات پر تشیع کا رنگ غالب تھا اور اسے حضرت علیؓ اور اہل بیت سے والہانہ عقیدت تھی۔ وہ صرف المعتز کا استاد ہی نہیں تھا بلکہ خلیفہ المتوکل کا ندیم بھی ہو گیا تھا۔ ایک دفعہ دربار میں اس نے جوش میں آکر کہہ دیا کہ

حضرت علیؓ کا تو ذکر ہی کیا، قبر ان کا ادنیٰ غلام بھی رقبے میں المتوکل اور اس کے بیٹوں سے اعلیٰ ہے۔ خلیفہ اس بات پر بہت مشتعل ہو گیا اور اپنے ترکی محافظ دستوں کو حکم دیا کہ اسے گھوڑوں کے پاؤں تلے روند دیں: چنانچہ ایسا ہی کیا گیا۔ ایک اور روایت یہ ہے کہ اس کی زبان بھی لٹوا دی گئی: اسے زخموں سے نڈھال لھر لائے، جہاں اس نے ۵ رجب ۲۴۴ھ / ۱۷ دسمبر ۸۵۸ء کو اٹھاون سال کی عمر میں اس جہاں فانی سے رحلت کی۔ بعض دوسری روایات کی رو سے اس ۵ سال وفات ۲۴۳، ۲۴۵ یا ۲۴۶ھ ہے۔

ہمارے پاس اس کی مندرجہ ذیل تصانیف موجود ہیں:

(۱) کتاب اصلاح المنطق، یہ فلسفہ لغت کی کتاب ہے، جو قاہرہ میں شائع ہوئی، غیر مؤرخ، [حیدرآباد دکن میں بھی ۱۳۵۴ھ میں طبع ہو چکی ہے]:

(۲) کتاب الالفاظ [یا تہذیب الالفاظ]، طبع شیخو، بیروت ۱۸۹۶ - ۱۸۹۸ء، مع شرح از الخطیب التبریزی موسومہ بہ کنزالحفاظ، ۱۸۹۵ تا ۱۸۹۸ء: [اس کا اختصار بھی مختصر تہذیب الفاظ کے نام سے چھپ چکا ہے، بیروت ۱۸۹۷ء]:

(۳) شرح دیوان الخنساء، جسے شیخو نے خنساء کے دیوان کی اشاعت میں استعمال کیا ہے (بیروت ۱۸۹۶ء):

(۴) شرح دیوان عروۃ بن الورد، در مجموعہ مشتمل علی خمسة دواوین وغیرہ، قاہرہ (قب نوالدیکہ Die Gedichte des 'Urwa ibn Alward : Noldeke گوٹنگن ۱۸۶۳ء):

(۵) کتاب القلب و الابدال، طبع ہفٹر Haffner [بیروت ۱۹۰۳ء، نیز] Texte zur arab. Lexikographie، لائپزگ ۱۹۰۵ء، (ص ۶۵):



(۶) شرح (؟) دیوان طفیل الغنوی، دیکھیے  
F. Krenkow کا مقالہ در JRAS، ۱۹۰۷ء؛

(۷) کتاب الاضداد، طبع Haffner، بیروت

۱۹۱۳ء؛

(۸) شرح دیوان قیس بن الخطیم، طبع

Th. Kowalski، لائپزگ ۱۹۱۳ء۔

مآخذ: (۱) ابن الندیم: الفہرست، ۱: ۷۲؛ (۲)

ابن خلکان: وفیات، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۲: ۳۰۹؛ (۳)

ابوالفداء: تاریخ، قسطنطنیہ ۱۲۸۶ھ، ۲: ۳۳؛ (۴) الخطیب

البغدادی: تاریخ بغداد [مصر ۱۹۳۱ء، ۱۳: ۲۷۳]؛

(۵) السیوطی: بغیۃ الوعایہ، (قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۳۱۸؛

(۶) الانباری: نزہۃ الالباء، قاہرہ ۱۲۹۳ھ، ص ۲۳۸؛

(۷) یاقوت الحموی: ارشاد [طبع احمد فرید، ۲۰: ۵۰]؛

(۸) الزبیدی: طبقات (RSO، viii)؛ (۹) الخوانساری:

روضات الجنات، ۷۶۶؛ (۱۰) یافعی: مرآۃ الجنان،

۲: ۱۳۷ [بعد]؛ (۱۱) العماد: شذرات [۱۰۶: ۲]؛ (۱۲)

ابن خیرالاشبیلی: فہرست؛ (۱۳) Anthol. : de Sacy

Gramm.، ص ۱۳۷؛ (۱۴) شیخو، ابن السکیت کے

مطبوعہ نسخے کے دیباچے میں؛ (۱۵) محمد بن شنب

Etude sur les pers. ment. dans l'idjāza du Cheikh

Abdal Kadir-al-Fāsi، عدد ۲۳۷؛ (۱۶) براکمان

Brockelmann، ۱: ۱۱۷ [بعد] و تکملہ، ۱: ۱۸۰؛

(۱۷) A History of Arabic Lit. : Huart، ص ۱۵۲؛

(۱۸) سید عابد احمد علی: Ibn as-Sikkit، مطبوعہ

شیخ محمد اشرف لاہور۔

(محمد بن شنب [و عابد احمد علی])

ابن السنّی: ابوبکر احمد بن محمد بن اسحاق

المعروف بہ ابن السنّی الدینوری الشافعی، مشہور

عالم حدیث اور جعفر بن ابی طالب کے مولیٰ، جنہوں

نے اسی سال سے زیادہ عمر پائی اور ۵۳۶ھ / ۶۹۷ء

میں فوت ہوئے۔ علم حدیث کی تحصیل کے لیے وہ

اکثر سفر میں رہتے تھے۔ انہوں نے بہت سی کتب

تألیف کیں، مثلاً (۱) عمل اليوم و اللیلة (یا عمل  
یوم و لیلة، دیکھیے شذرات): اس میں دن رات کے  
ضابطہ اوقات کے لیے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی احادیث جمع کی گئی ہیں: اسی موضوع پر امام  
سنائی، ابونعیم اصفہانی، سیوطی اور المنذری نے  
بھی احادیث جمع کی ہیں، لیکن ابن السنّی کی کتاب  
زیادہ جامع ہے۔ اس کے مخطوطات بانکپور،  
رامپور اور برلن میں محفوظ ہیں، طبع اول حیدرآباد  
دکن ۱۳۱۵ھ، حجم ۲۳۸ صفحات؛ (۲) قناعت پر  
ایک رسالہ؛ (۳) المجتبى: سنن نسائی کی تلخیص۔

ناقدین حدیث نے انہیں ثقہ قرار دیا ہے۔

ان کے اساتذہ میں امام سنائی، عمر بن عبدان بغدادی،

ابوخلیفۃ الجمعی، ابوعمروۃ الحرانی، زکریا الساجی

اور الزملکانی وغیرہ کے نام ملتے ہیں۔ علی بن عمر

الاسدآبادی، عبد اللہ الاصفہانی اور احمد الکسار وغیرہ

ان کے شاگردوں میں سے تھے۔

مآخذ: (۱) یافعی: مرآۃ الجنان، حیدرآباد دکن،

۲: ۳۸۰؛ (۲) سبکی: طبقات الشافعیہ، طبع اول، ۲: ۹۶؛

(۳) ذہبی: تذکرۃ الحفاظ، حیدرآباد دکن، ۳: ۱۰۰؛ (۴)

ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۷۷؛ (۵) حاجی خلیفہ:

کشف الظنون، ۴: ۲۶۸؛ (۶) براکمان، ۱: ۱۶۵ و

تکملہ، ۱: ۲۷۷۔

(عبدالمنان عمر)

ابن سیدہ: ابوالحسن بن اسمعیل (یا احمد یا

محمد [دیکھیے مفتاح السعاده]) [المرسی] بن سیدہ،

ایک لغوی، ادیب اور منطقی، جو اندلس میں مرسیہ

Murcia میں پیدا ہوا اور دانیہ میں [تقریباً]

ساتھ برس کی عمر میں اتوار کے دن ۲۴ یا ۲۵

ربیع الثانی ۵۴۵ھ / ۲۵ یا ۲۶ مارچ ۱۰۶۶ء کو

انتقال کر گیا۔

ابن سیدہ نابینا تھا۔ اس نے اپنے باپ سے

کہ وہ بھی نابینا اور ایک ممتاز لغت دان تھا، نیز

(۶) صاعد الاندلسی: کتاب طبقات الامم، بیروت ۱۹۱۲ء، ص ۷۷؛ (۷) ابن بشکوال: کتاب الصلة، ص ۱۰، عدد ۸۸۹؛ (۸) براکلمان، ۳۰۸: ۱، بعد: نیز دیکھیے ۲: ۶۹۷ [و تکملة، ۱: ۵۴۲؛ (۹) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۲۰۰؛ (۱۰) تاریخ ابن کثیر، ۱۲: ۹۵؛ (۱۱) الفتح ابن خاقان: مطمح الانفس، قسطنطنیہ ۱۳۰۲ء، ص ۶۰؛ (۱۲) ابن قرقون: الذیاج المذهب، ۲۰۳: (۱۳) طاش کسوبروزا: مفتاح السعادة، ۱: ۹۹؛ (۱۴) المقرئ: نفع الطیب، بامداد اشاریہ]۔

(محمد بن شیب)

**ابن سیرین: ابوبکر محمد، [کبار تابعین میں**

سے اور) حسن البصری<sup>(۱)</sup> [رک بان] کے ہم عصر [اور حضرت انس بن مالک کے مولیٰ] تھے۔ کہا جاتا ہے کہ ان کا والد جریرا کا ایک ٹھٹھیرا تھا، جسے خالد ارحا بن الولید عین التمر سے غلام بنا کر لائے تھے۔ [معجم ما استعجم میں محمد بن سیرین کو عین التمر کے قیدیوں میں ظاہر کیا گیا ہے، لیکن یہ روایت درست معلوم نہیں ہوتی کیونکہ فتح عین التمر ۵۱۲ھ میں ہوئی اور ان وقت تک ابن سیرین پیدا بھی نہیں ہوئے تھے۔ ایک روایت یہ ہے کہ یہ یسان کے جنگی قیدیوں میں سے تھا جسے مغیرہ نے فتح کیا تھا]۔ ان کی والدہ صفیہ [حضرت ابوبکر ارحا کی مولا تھیں۔ ابن سیرین راویان حدیث کے دوسرے طبقے سے تھے اور انہوں نے ابوہریرہ ارحا، انس بن مالک ارحا [رک بان] وغیرہم سے حدیث روایت کی ہے۔ انہوں نے بصرے میں سکونت اختیار کر لی تھی اور اپنی بہن حفصہ [اور کریمہ اور دوسرے بھائیوں۔ انس، معبد، یحییٰ] کی طرح وہ بھی اپنے زہد و تقویٰ کی وجہ سے مشہور تھے (قب ابن سعد: طبقات، ۸: ۳۵۵ بعد) اور تعبیر رؤیا میں انہیں حجت مانا جاتا تھا: چنانچہ متأخرین نے تعبیر رؤیا میں ان کے نام پر کئی رسالے لکھے، مثلاً منتخب الکلام فی تفسیر الاحلام، مطبوعہ قاہرہ ۱۸۶۸ء اور عبدالغنی

ابوالعلاء سعید البغدادی، ابوعمر احمد بن محمد الطلمنکی، صالح بن الحسن البغدادی اور دوسرے اساتذہ سے تعلیم حاصل کی۔ اس نے امیر ابوالجیش مجاہد بن عبداللہ العامری کی ملازمت اختیار کر لی اور اس کی وفات پر اس کے جانشین امیر الموفق کے ساتھ وابستہ رہا۔ چونکہ اس سے پہلے وہ امیر الموفق کی صحبت سے کسی ناخوشی کی بناء پر اجتناب کیا کرتا تھا، لہذا اس نے اس موقع پر ایک طویل معذرت نامہ اس کی خدمت میں بھیجا۔

ہم تک اس کی صرف تین تصانیف پہنچی ہیں، یعنی (۱) کتاب المخصص: یہ ایک ضخیم لغت کی کتاب ہے، جس میں [ثعالبی کی فقه اللغة کے انداز میں] الفاظ کو [معانی کے اعتبار سے] معینہ اصناف کے مطابق ترتیب دی گئی ہے: بولاق میں ۱۳۱۶ تا ۱۳۲۱ھ ۱۷ جلدوں میں چھپی۔

(۲) کتاب المحکم والمعیط الأعظم: یہ بھی ایک ضخیم اور نہایت عمدہ لغت کی کتاب ہے، جس میں الفاظ کو حروف ہجاء کے اعتبار سے مرتب کیا گیا ہے۔ اس ترتیب میں پہلے حرف اصلی کا لحاظ رکھا گیا ہے، لیکن ان کی ترتیب یوں رکھی ہے: ع - ح - ه - خ - غ - ق - ک - ج - ش - ض - ص - س - ز - ط - د - ف - ظ - ذ - ث - ر - ل - ن - ف - ب - م - ع - ی - و: Brit. Mus. Suppl.، عدد ۸۵۴: خدیوہ لائبریری، فہرست، ۱۸۴: ۳ (نامکمل نسخہ)۔

(۳) کتاب شرح مشکل المتنبی، دیوان متنبی کے مشکل اشعار کی شرح: خدیوہ لائبریری، فہرست، ۲۷۳: ۳۔

ماخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات قاہرہ ۱۳۱۰ء، ۳۴۲: ۱ (۲) السیوطی: بغیۃ الوعاة، قاہرہ ۱۳۲۶ء، ص ۳۲۷: (۳) یاقوت: ارشاد الارباب، ۵: ۸۴ (۴) الصفدی: نکت الہیمان فی نکت العیان، قاہرہ ۱۳۲۹ء، ص ۲۰۳: (۵) الضبی، بغیۃ المتنبی، ص ۴۰۰، عدد ۱۲۰۵:



النَّابِلْسِي [رَکْ بَان] : تاثیر، ج ۱، کے حاشیے پر؛ کتاب تعبیر الرؤیا، جس کا ذکر فہرست، ص ۳۱۶، جیسی قدیم کتاب میں بھی آیا ہے، قاہرہ ۱۲۸۱ھ، لکھنؤ ۱۸۷۴ء، بمبئی ۱۸۷۹ء اور کتاب الجوامع، قاہرہ ۱۸۹۲ء، نیز قَبْ Hirschfeld، در Verhandl. des XIII. internat. Orient. Kongresses، ہیمبرگ، Steinscheider، در Zeitschr. der Deutsch. Morgenl. Gesells.، ۱۷ : ۲۳۳، بعد: Fischer : کتاب مذکور، ص Ixviii، ۳۰۴، تعلیقہ ۲ اور جو حوالہ جات وہاں مذکور ہیں۔ ابن سیرین [کی پیدائش بصرے میں نواح ۵۳۳ / ۶۵۳ء میں ہوئی اور انہوں نے بصرے ہی میں ۹ شوال ۱۱۰ھ / ۱۵ جنوری ۷۲۹ء] کو وفات پائی۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبہ: معارف، ص ۲۲۶: (۲) نووی، طبع وِستِنِفِلٹ Wüstenfeld، ۱۰۶: (۳) طبقات الحفّاظ، ۹: ۳: (۴) ابن سعد: طبقات: ۱ / ۲: ۱۳۰ تا ۱۵۰: (۵) ابن خلکان: وفيات، طبع وِستِنِفِلٹ، عدد ۵۷۶: (۶) ابن کثیر: البداية، ۹: ۲۶۷: (۷) الخوانساری: روضات الجنات، ۶۸۰: (۸) ابن العماد: شذرات، ۱: ۱۳۸: (۹) یافعی: مرآة الجنان، ۱: ۳۳۲، بعد: (۱۰) ابن تفری بردی: النجوم الزاهرة، لائڈن ۱۸۵۱ء، ۱: ۲۹۸: (۱۱) الخطیب: تاریخ بغداد، مصر ۱۹۳۱ء، ۵: ۳۳۱، بعد: (۱۲) ابو نعیم: حلیۃ، ۲: ۳۶۳، بعد: (۱۳) ابن حجر: تہذیب التہذیب، ۹: ۲۱۴: (۱۴) ابن حبیب: المعبر، ۳۷۹، ۳۸۰: (۱۵) ابن ندیم: الفہرست، طبع فلوگل، ۳۱۶: (۱۶) ذیل المذیل، ۹۵: (۱۷) معجم ما استعجم، ۱: ۳۱۹: (۱۸) براکلمان، ۱: ۶۶ [و تکلمہ، ۱: ۱۰۲]۔

✽ ابن سینا: ابو علی الحسین ابن عبد اللہ (لاطینی میں Avicenna، عبرانی میں Aven Sina؛ گو یورپ میں اب ابن سینا کا استعمال عام ہو رہا ہے)، جامع العلوم فلسفی، طبیب، ریاضی دان اور فلکی، دنیاے اسلام کا شہرہ آفاق سائنس دان (جس

کو مشرق نے بجا طور پر "الشیخ الرئيس"، یعنی تاجدار علم و حکمت کے لقب سے یاد رکھا) اور دنیا کی ہر نسل، ہر ملک اور ہر زمانے کے اشہر شہیر ارباب علم و فضل میں سے ایک۔ بقول ابن ابی اصیغۃ (طبقات الاطباء، طبع ملر A. Müller، ۲: ۲، بسعد) ابن سینا کا باپ عبد اللہ ماوراء النہر کے سامانی امیر نوح ثانی (۹۷۶ تا ۹۹۷ء) کے عہد میں اپنے وطن مالوف بلخ سے بخارا آیا اور ارباب حکومت میں رسوخ کی بدولت ایک اعلیٰ عہدے پر مامور ہو گیا، لیکن کچھ دنوں کے بعد جب محکمۂ مالیات میں ایک دوسرا عہدہ ملنے پر اسے بخارا کے نواح میں خرمشین (خرمیتا) بھیجا گیا تو اس نے پاس ہی کے ایک قریے آفشنہ میں شادی کر لی اور یہیں صفر ۵۳۷ / اگست ۹۸۰ء میں ابن سینا کی ولادت ہوئی۔ چھ برس کی عمر میں وہ اپنے باپ کے ساتھ بخارا پہنچا، جہاں اس کی تعلیم و تربیت کا آغاز ہوا۔ دس سال کی عمر میں اس نے قرآن مجید حفظ کیا اور پھر مختلف اساتذہ کے ہاں حساب، فقہ اور علم کلام کی تحصیل کی۔ ادب کا مطالعہ وہ اس سے پہلے کر چکا تھا۔ علوم سے رغبت کی وجہ تھی اسماعیلی دعاۃ کی صحبت، جو اس کے باپ کے ہاں اکثر آیا جایا کرتے تھے؛ یہ دوسری بات ہے کہ نفس اور عقل کے بارے میں وہ ان کی گفتگو سے کوئی اثر قبول نہ کرتا۔ منطق، فلسفہ، ہندسہ اور ہیئت (کتاب المجسطی کے آخری اسباق تک) کی تعلیم اس نے ابو عبد اللہ الناطلی سے حاصل کی، جو اتفاقاً بخارا آیا اور اس کے باپ کے یہاں ٹھہرا تھا؛ تاہم شاگرد کے ذہنی نشو و نما کی رفتار اتنی تیز تھی کہ وہ تھوڑے ہی دنوں میں استاد سے سبقت لے گیا۔ اس دوران میں وہ خود بھی طبیعیات، مابعد الطبیعیات اور طب کا مطالعہ کر رہا تھا؛ چنانچہ طب میں تو اس نے جلد ہی مہارت پیدا کر لی، بلکہ علاج معالجے اور براہ راست تجربوں



تھیں۔ فرماں رواے بخارا کی موت اس سیاسی اختلال کی تمہید تھی جو دولت سامانیہ میں رونما ہوا اور جس کے پیش نظر ابن سینا نے بخارا کو خیرباد کہا۔ ۱۰۰۱ء میں وہ خوارزم پہنچا، جہاں علی ابن مامون کے دربار میں اسے ابوریحان البیرونی، ابونصر العراقی اور ابوسعید ابوالخیر ایسے علماء و صوفیہ سے ملنے کا موقع ملا۔ خوارزم میں چند دن گزارنے کے بعد اس نے عراقِ عجم کا رخ کیا، لیکن یہاں بھی بسبب اختلافِ عقائد وہ سلطان محمود غزنوی کے خوف سے زیادہ دن نہیں ٹھہرا، بلکہ جان بچا کر جرجان پہنچا (۱۰۰۹ء)، جہاں وہ بہت جلد ایک نئے مغمضے میں گرفتار ہو گیا۔ ۱۰۱۵ء میں جرجان سے رے جاتے ہوئے اس نے ان چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں جو دیالمہ (آل بویہ) کے انتزاع سلطنت پر جا بجا اٹھ کھڑی ہوئی تھیں بڑی پریشانی سے زندگی بسر کی۔ اس پر آشوب زمانے میں وہ کبھی وزیر، کبھی فلسفی، کبھی طبیب اور کبھی مشیر اور ناصح کے فرائض سرانجام دیتا اور کبھی اسے سیاسی مجرم قرار دیا جاتا۔ ۱۰۲۲ء کا آغاز ہوا تو اسے امیر علاءالدولہ ابو جعفر کا کوویہ کی صحبت میسر آ گئی، جو خود ایک آزاد خیال اور عالم و فاضل انسان تھا۔ امیر موصوف ہمیشہ ابن سینا کو اپنے ساتھ رکھتا؛ چنانچہ ابن فارس سے مقابلہ پیش آیا تو ابن سینا بھی علاءالدولہ کے ہمراہ تھا۔ اسی دوران میں ابن سینا بیمار پڑ گیا اور پھر جوں جوں مہم نے طول کھینچا اس کی بیماری میں اضافہ ہوتا گیا، جو نتیجہ تھا دراصل ایک بے احتیاط، حد درجہ غیر معتدل اور مسرفانہ زندگی کا اور جس نے اس کی صحت کو مدت سے خراب کر رکھا تھا۔ بیماری ہی کی حالت میں وہ نحیف و ناتواں اصفہان لوٹا، جہاں بظاہر اس کی حالت سنبھل گئی، لیکن کچھ دنوں بعد جب وہ پھر علاءالدولہ کے ساتھ ہمدان روانہ ہوا تو مرضِ قولنج

اور شاہدوں کی مدد سے اپنی معلومات کی تکمیل بھی کرتا رہا۔ کہتے ہیں کہ علم طب جب معدوم تھا تو اسے بقراط نے پیدا کیا، جب وہ چکا تھا تو جالینوس نے اسے زندگی بخشی، جب وہ متفرق اور پراکندہ تھا تو الرازی نے اسے سمیٹا اور وہ ناقص تھا تو ابن سینا نے اسے مکمل کیا۔ یوں ۱۸ سال کی عمر تک وہ دن رات پڑھنے لکھنے میں مشغول رہتا۔ نیند کا غلبہ ہوتا تو کوئی چیز پی لیتا تا کہ مطالعے میں فرق نہ آئے۔ سونے میں بھی اس کا ذہن مسائل میں الجھا رہتا، بلکہ بعض مسئلے تو نیند ہی کی حالت میں حل ہوتے۔ مابعد الطبیعیات کو البتہ وہ باوجود کوشش کے سمجھ نہیں سکا، چنانچہ یہ موضوع ارسطو کے بار بار مطالعے کے باوجود اس کی سمجھ میں نہیں آیا، تا آنکہ ایک روز کسی دلال کے مشورے سے اس نے فارابی کی ایک کتاب (الابانۃ) نیلام میں خریدی، جس سے یہ موضوع تمام و کمال اس کی سمجھ میں آ گیا۔ ابن سینا کو اس پر اتنی مسرت ہوئی کہ وہ اللہ کے حضور گر گیا اور سجدہ شکر بجا لایا۔

اس اثناء میں ایک بڑا اہم واقعہ پیش آیا۔ ابن سینا کی عمر ۱۶-۱۷ برس کی ہو گئی جب نوح بن منصور تاجدار بخارا کا علاج اس نے نہایت کامیابی سے کیا اور اس کے صلے میں اسے کتب خانہ شاہی کا مہتمم مقرر کر دیا گیا۔ یہاں اپنی عظیم النظیر قوتِ حافظہ، ذہانت اور فطانت کی بدولت ابن سینا اپنے مشاغلِ علم میں تیزی سے آگے بڑھ رہا تھا کہ اس کے اطمینان اور فارغ البالی کا یہ زمانہ دیکھتے ہی دیکھتے ختم ہو گیا۔ وہ بیس برس کا تھا جب اس کے باپ نے وفات پائی اور اس کے تھوڑے ہی دنوں بعد بخارا کے سامانی امیر کا بھی انتقال ہو گیا؛ چنانچہ اب ابن سینا نے اپنی زندگی کے اُس دور میں قدم رکھا جس میں پریشانیاں ہی پریشانیاں

نے، جس کی شکایت اسے ایک عرصے سے تھی، پوری شدت سے اس پر حملہ کیا، حتیٰ کہ ۴ رمضان ۴۲۸ھ / ۲۱ جون ۱۰۳۷ء کو اس کا انتقال ہو گیا۔ ہمدان میں اس کا مدفن اب تک موجود ہے۔

ابن سینا کے تحریری مشاغل کا آغاز اگرچہ بہت جلد ہو گیا تھا لیکن یہ جرجان، ہمدان اور اصفہان کے شاہی دربار تھے جہاں اس نے اپنی عظیم الشان تصنیفات کی تکمیل کی۔ پھر جب اس کی پر آشوب زندگی کا آغاز ہوا تو باوجود سیر و سفر وہ اپنی ضخیم کتابوں کے خلاصے اور کئی ایک متفرق رسالے تیار کرتا رہا۔ اس کی نظر اس قدر جامع، اس کا ذہن اتنا ہمہ گیر اور جملہ علوم و فنون پر اس کی دسترس اس حد تک مکمل اور گہری تھی کہ آئندہ کئی صدیوں تک علم و حکمت کا سارا نظام اسی کے قائم کردہ راستے پر چلتا رہا۔

تصنیفات : ابن سینا کی تصنیفات بہت ہیں، نظم اور نثر دونوں میں؛ لیکن بیشتر عربی اور کچھ فارسی میں ہیں۔ اپنی نہایت ہی جامع لیکن کم عمری کی تصنیف الشفا (اس کے بعض حصص مطبوعہ ہیں، چاپ سنگی، طهران ۱۳۰۳ھ؛ بعض حصوں کے تراجم لاطینی میں — Pavia ۱۴۹۰ء؛ وینس ۱۵۴۶ء؛ Halle ۱۹۰۷ء بعد؛) میں اس نے جملہ مباحث فلسفہ، منطق اور مابعد الطبیعیات پر قلم اٹھایا ہے۔ پھر النجات ہے، جس کا ایک حصہ بڑا مختصر ہے اور ایک الشفا کے اقتباسات پر مشتمل (روم ۱۵۹۳ء، مصر ۱۳۳۱ھ)۔ زندگی کے آخری ایام میں اس نے افکار فلسفہ میں کچھ ترمیم و تعدیل کے بعد الاشارات و التنبیہات تصنیف کی، طبع J. Forget، مع فرانسیسی ترجمہ : Le Livre des théorèmes et des avertissements، لائڈن ۱۸۹۲ء؛ اس کا ایک حصہ الانماط الثلاث الآخرة من الاشارات و التنبیہات کے نام سے مع فرانسیسی ترجمہ لائڈن

۱۸۹۱ء میں شائع ہوا۔ طبع میخائیل بن یحییٰ۔ [الاشارات کی شرح متعدد ارباب علم نے کی ہے، مثلاً (۱) فخرالدین الرازی : انہوں نے اس کی لباب الاشارات کے نام سے ایک تلخیص بھی لکھی تھی؛ (۲) نصیرالدین طوسی : حل مشکلات الاشارات؛ (۳) قطب الدین الرازی التحتانی، المحاکمات، اس میں اس نے رازی اور طوسی کی تالیفات کا محاکمہ کیا ہے؛ (۴) بدرالدین محمد اسعد : اس نے بھی اول الذکر دونوں شارحین کی کتابوں پر محاکمہ کیا ہے؛ (۵) بدرالدین کے محاکمے پر ابن کمال پاشا نے ایک حاشیہ لکھا تھا؛ (۶) طوسی کی شرح پر میرزا جان شیرازی نے ایک حاشیہ لکھا؛ (۷) سراج الدین محمود؛ (۸) برہان الدین نسفی؛ (۹) ابن کمونہ؛ (۱۰) رفیع الدین الجلی۔ اور پھر اس کے بعد امیر علاءالدولہ کے پاس خاطر سے حکمت علانی (درس نامہ علانی) لکھی۔ اس کی ایک اور کتاب الہدایہ کو، جس میں منطق، طبیعیات اور الہیات سے بحث کی گئی ہے، اسلامی فکر کی تاریخ میں بڑی اہمیت حاصل ہے؛ یہ اس لیے کہ اس کی تشریح و تحشیے میں بار بار قلم اٹھایا گیا۔ الہدایہ میں ابن سینا کے بعض فارسی اشعار بھی موجود ہیں۔ طب میں اس کی شہرہ آفاق تصنیف القانون فی الطب یا محض قانون طبی معلومات کی ایک ضخیم، جامع اور صوری و معنوی ہر اعتبار سے ایک نہایت بلند پایہ اور کامل و مکمل تصنیف ہے جس میں طب قدیم اور طب حدیث میں جمہ اسلام معلومات کو نہایت محنت اور سلیقے سے منضبط کر دیا گیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس تصنیف اشاعت سے جالینوس، رازی اور علی ابن عباس تصنیفات کا استعمال متروک ہو گیا؛ صرف یہ نہیں بلکہ مشرق ہو یا مغرب دنیا میں چھ برس، یعنی سترھویں صدی میلادی، تک ہر کھرب طب کی تعلیم قانون ہی کی اساس پر ہوتی رہی

۲۔ فخرالدین الرازی؛ ۳۔ قطب الدین محمود؛  
 ۴۔ قطب الدین ابراہیم؛ ۵۔ سعد اللہ؛ ۶۔ الایلاقی؛  
 ۷۔ الموفق السامری؛ ۸۔ ابن خطیب؛ ۹۔ نجم الدین  
 ابن المنفاخ؛ ۱۰۔ ابن العالمہ؛ ۱۱۔ ابن القف؛  
 ۱۲۔ السدید کازرونی؛ ۱۳۔ ابن العرب مصری؛  
 ۱۴۔ الآملی؛ ۱۵۔ داؤد انطاکی، جس نے قانون کا  
 اختصار بھی کیا ہے؛ ۱۶۔ الخجندی؛ ۱۷۔  
 رفیع الدین جبلی؛ ۱۸۔ شرف الدین الرجسی؛ ۱۹۔  
 ابن اللبودی؛ ۲۰۔ فخرالدین ابن الساعاتی؛ ۲۱۔  
 ابن جمیع؛ ۲۲۔ جعفر علی بہار؛ شرح قانون  
 بو علی سینا؛ اور شرح، کیورتھلہ ۱۸۸۷ء؛ ۲۳۔  
 خواجہ رضوان احمد، شرح و ترجمہ، لاہور  
 ۱۹۵۳ء۔ طب میں اس کی دوسری تصنیف کا نام ہے  
 الادویات القلیۃ، جس کا ترجمہ کلسی رفعت بلکہ  
 (Bilge) نے ترکی میں کیا، جو مع عربی متن کے  
 ابن سینا کی نو سو سالہ برسی کی تقریب پر بطور  
 ایک یادگار نسخے کے شائع ہوا۔ نشأت عمر اردلپ  
 (Irdelp) نے اس پر ایک مقدمہ بھی لکھا ہے۔

ریاضی سے ابن سینا کی دلچسپی زیادہ تر  
 فلسفیانہ تھی؛ بایں ہمہ اس نے متعدد مسائل پر  
 نظر ڈالی اور اقلیدس کا ترجمہ بھی کیا۔ رسالۃ الزوایا  
 کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کے ذہن میں  
 اصغر لامتناہی کا تصور موجود تھا۔ ہیئت میں بھی  
 اس کو بڑا دخل ہے۔ اس نے کئی ایک فلکی  
 مشاہدات کے علاوہ ہمدان میں رصدگاہیں بھی تعمیر  
 کیں۔ ابن سینا کو اس فن سے یہاں تک شغف تھا  
 کہ آخر عمر میں اس نے متحرک پیمانے (Vehnier) کی  
 طرح کا ایک آلہ بھی ایجاد کیا تاکہ آلاتی  
 اندراجات صحت سے ہوتے رہیں۔

طبیعیات میں اس نے حرکت، اتصال، قوت،  
 خلا، لانہایت، نور اور حرارت کا بالاستیعاب مطالعہ  
 کیا۔ وہ کہتا ہے ادراک نور کا سبب اگر مرکز نور

طب قدیم کی انتہا جالینوس پر ہوئی تھی، لیکن  
 ابن سینا جالینوس سے بھی کہیں آگے نکل گیا۔  
 استقصائے جزئیات میں اس کی دقت نظر کا اندازہ اس  
 امر سے کیجیے کہ وہ درد کی پندرہ کیفیتیں بیان  
 کرتا ہے۔ اس نے التہاب غشائے وسطیٰ اور  
 ذات الجنب میں امتیاز کیا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ  
 دق ایک مرض متعدی ہے اور بیماریوں کے پھیلنے  
 میں ہوا اور پانی کا بڑا دخل ہے۔ امراض جلد کے  
 بتحقیق بیان کے علاوہ اس نے امراض جنسی، فسادات  
 جنسی، اعصابی شکایات حتیٰ کہ مرض عشق سے بھی  
 بتفصیل بحث کی ہے۔ اس نے نفسی اور امراضی حقائق  
 کی تحلیل اور ان کا تجزیہ کیا (تحلیل نفسی کی ابتداء)۔  
 خواص الادویہ میں اس نے دواؤں کی تحقیق کی اور  
 حیدلی منہاجات کا ایک خاکہ مرتب کیا۔ یورپ  
 میں یہ کتاب *Canon medicina* کے نام سے مشہور  
 ہے۔ مطبع کی ایجاد سے تقریباً تیس برس بعد اس کے  
 متن کی طباعت چار جلدوں میں روم میں ۱۴۷۶ء  
 میں ہوئی۔ اس کی دوسری طباعتیں یہ ہیں : روم  
 ۱۵۹۳ء؛ تہران ۱۲۸۳ھ / ۱۸۶۷ء (صرف جزء اول)؛  
 چاپ سنگی لکھنؤ ۱۲۹۶ھ / ۱۸۷۹ء (صرف  
 ایک جزء جو حیات سے متعلق ہے)؛ لکھنؤ  
 ۱۲۹۸ھ / ۱۸۸۱ء (صرف جزء اول)؛ لکھنؤ  
 ۱۳۲۳ھ / ۱۹۰۵ء؛ بلاق ۱۲۹۴ھ / ۱۸۷۷ء، جو  
 خاصا ادبی ایڈیشن ہے؛ قانون کا لاطینی ترجمہ سب  
 سے پہلے Cremonese کے Gherardo نے کیا،  
 وینس ۱۵۴۴ء، ۱۵۸۲ء اور ۱۵۹۵ء اور کچھ  
 حصوں کے تراجم پندرہویں صدی میلادی کے  
 اختتام سے پہلے چھپ گئے، Milano ۱۴۷۳ء؛  
 Padua ۱۴۷۶ء، ۱۴۹۷ء؛ وینس ۱۴۸۳ء؛ عبرانی  
 ترجمہ، نیپلز Naples ۱۴۹۱ - ۱۴۹۲ء؛ اس  
 کتاب یا اس کے بعض اجزاء کی شروح و تلخیصات  
 بہت سے لوگوں نے کی ہیں، مثلاً ۱۔ ابن النفیس؛



عربی ناموں کی تعریف کے بعد لاطینی میں ترجمہ کر لیا گیا تھا، یونانیوں کی طرف منسوب ہوتے رہے، حالانکہ وہ سب اس کی تصنیف ہیں۔

اس نے علم کی تقسیم (۱) نظری (مزید تقسیم، محسوس سے مجرد کی طرف بڑھنے ہوئے: طبیعیات، ریاضیات، مابعد الطبیعیات) اور (۲) عملی (اخلاقیات، تدبیر منزل (معاشیات)، سیاسیات) کی اور پھر باعتبار مادہ و صورت ایک دوسرے نقطہ نظر سے: (۱) العلوم العالیۃ، (۲) العلوم السافۃ اور (۳) العلوم الوسطی میں کہ حکمت اولیٰ یا مابعد الطبیعیات میں ایک دوسرے سے الگ، طبیعیات میں باہم وابستہ اور بعض میں الگ بھی ہیں اور نہیں بھی۔ علم نظری کی ایک دوسری تقسیم یوں ہے: (۱) حکمت طبیعی، یعنی ان اشیاء کا علم جو حرکت اور تغیر کے تابع ہیں اور (۲) حکمت ریاضی، جس میں تغیر اور حرکت کو تجریداً اشیاء سے الگ کیا جا سکتا ہے۔ حکمت اولیٰ کا تعلق ان اشیاء سے ہے جو تفسیر سے پاک ہیں۔

ابن سینا کے فکر میں ازمئہ متوسطہ کا فلسفہ اوج کمال کو پہنچ گیا۔ ابن سینا نے اگرچہ زیادہ تر مشائسی (ارسطاطالیسی) روایت کو برقرار رکھا لیکن اس کے فلسفے میں اشراقی (افلاطونی اور نوافلاطونی) عناصر کی آمیزش بھی موجود ہے۔ وہ دراصل ایک آزاد خیال اور مجتہد الفکر فلسفی تھا۔ جو اس وقت کے جملہ مذاہب فلسفہ کے پیش نظر، نیز الہیات اسلامیہ کی رعایت سے، اپنا ایک جداگانہ نظام فکر مرتب کر رہا تھا؛ چنانچہ اس نے اپنے خیالات بڑی وضاحت سے بار بار اور بڑے شد و مد سے ادا کیے ہیں، لہذا ان کا سمجھنا مشکل ہے، نہ یہ کہ ہم ان سے تمام و کمال واقف نہ ہو سکیں۔ ابن سینا کا فلسفہ :-

منطق؛ ارسطو کی طرح ابن سینا نے بھی اپنی

سے ذرات کا اصدار ہے تو ظاہر ہے نور کی رفتار متاھی رہے گی۔ ابن سینا کے یہاں وزن مخصوص کی بحث بھی موجود ہے۔ تسع رسائل فی الحکمة والطبیعیات میں اس نے مختلف طبیعی مسائل پر الگ الگ نظر ڈالی ہے۔ اس مجموعے میں مندرجہ ذیل رسائل شامل ہیں: (۱) فی الطبیعیات؛ (۲) فی الاجرام السماویۃ؛ (۳) فی القوة الانسانیۃ وادارکاتها؛ (۴) کتاب الحدود؛ (۵) فی اقسام العلوم العقلیۃ، جس کا دوسرا نام تقاسیم الحکمة و العلوم بھی ہے؛ (۶) فی اثبات النبوت؛ (۷) الرسالة نیروزیۃ فی معانی الحروف الہجائیۃ؛ (۸) فی العهد؛ (۹) فی الاخلاق۔

الشفاء کا حصہ موسیقی فارابی سے بہت آگے ہے، نیز ان معلومات سے جو مغرب کو اس زمانے میں اس فن کے متعلق حاصل تھیں۔ اس نے تضعیف (کسی سر کے آدھے یا دگنے ارتعاش کو اتنا ہی گھٹانا یا بڑھانا) اور تقریب (کسی گانے یا اس کے اجزا کی ترتیب) سے بحث کی ہے، جس سے العانی (توافقی) موسیقی کے ارتقاء کو غیر معمولی تحریک ہوئی۔ ابن سینا نے اس سلسلے میں بعض اور اشارات بھی کیے اور ارتعاشات پر تفصیلی نظر ڈالی۔

وہ کہتا تھا کہ دھاتوں کا استحالہ ممکن نہیں اس لیے کہ ان کا اختلاف بنیادی ہے۔ گویا وہ کیمیاگری کا مخالف تھا۔ پھر یہ اسی کا رسالہ معدنیات تھا جو قرن سیزدہم تک یورپ میں ارضی معلومات کا واحد سرچشمہ تصور ہوتا تھا (علاوہ ارسطو کی جویات اور ایک موضوع ارسطاطالیسی رسالہ کتاب العناصر کے، جس کا ترجمہ عربی سے لاطینی میں ہوا اور ہو سکتا ہے کوئی اسلامی تصنیف ہو؟)۔ اس نے متحجرات (Fossils) پر قلم اٹھایا اور پہاڑوں کی ساخت کو واضح طور پر بیان کیا۔ ان مضامین میں ابن سینا کے اکثر مقالات، جن کا

ابن سینا کے نزدیک عبارت ہیں: (۱) جنس، (۲) نوع، (۳) فصل، (۴) خاصہ اور (۵) عرض سے۔ جنس کی نوعیتیں مختلف ہیں۔ ان کی تعداد معین نہیں۔ جب کسی شے کے متعلق سوال کیا جائے کہ یہ کیا ہے تو اس کے جواب میں ہمارا اشارہ کسی نوع ہی کی طرف ہوگا۔ یوں جنسوں کے اوپر جنس الاجناس ہے اور نوعوں کے اوپر نوع الانواع۔ فصل وہ امر کلی اور ذاتی ہے جس سے ایک نوع کو دوسری سے الگ کیا جا سکتا ہے۔ خاصہ وہ امر کلی ہے جو کسی ایک نوع کے عرض کو دوسرے اعراض سے الگ کر دے۔ عرض غیر ذاتی ہوتا ہے، کلی اور مفرد بھی، لہذا اس کے معنوں میں بہت سی انواع شریک ہوں گی، مثلاً چونے اور دودھ میں سفیدی۔ پھر ہر شے یا ”عین“ یا تو اپنی اصل حالت میں ہوگی یا ذہن (بطور الصورة الذہنیۃ) یا ان الفاظ یا لکھے ہوئے کلمات میں جو اس پر دلالت کریں۔ قضیے کی تعریف اس نے ان الفاظ میں کی ہے کہ یہ ایک نسبت ہے دو چیزوں کے درمیان۔ قضیہ حملیہ سے اس نسبت کے مطلق ہونے پر دلالت ہوتی ہے اور قضیہ شرطیہ سے مشروط یا مقید ہونے پر۔ قضیہ شرطیہ متصلہ ہوگا یا منفصلہ؛ متصلہ اس صورت میں جب اس سے دوسرے کا ایجاب یا سلب لازم آئے، بصورت دیگر منفصلہ۔ ایجاب سے مراد ہے دو چیزوں میں نسبت کا وقوع اور سلب سے اس کی نفی۔ پھر اگر کسی شے کے عدم یا وجود پر کسی دوسری شے کے ذریعے حکم لگایا جائے تو وہ اس کا محمول ہوگا اور بذات خود حکم لگایا جائے تو موضوع۔ قضیہ حملیہ میں موضوع کی حقیقت اگر جزوی ہے تو اسے مخصوصہ کہیں گے اور کلی ہے (گو یہ معلوم نہیں کہ اس کا حکم کل ہے یا جزو پر) تو مہملہ؛ محصورہ اس صورت میں جب یہ معلوم ہو کہ اس کا حکم کل یا جزء یا ایجاب یا سلب پر ہے۔

جملہ تصنیفات کی ابتداء منطق سے کی ہے، لیکن منطق میں، جیسا کہ ابراہیم مقدور کا خیال ہے، وہ ارسطو سے بہت آگے نکل گیا بلکہ ایک طرح سے جدید منطق کا پیشرو ہے (ا، ترکی)۔ وہ کہتا ہے یہ ایک صنعت نظری (الصنعة النظریۃ) ہے، جس کا کام ہے ”حقیقت حد“ اور ”حقیقت برہان“، یعنی صحیح حد اور صحیح قیاس تک پہنچنا، اس لیے کہ کوئی بھی علم ہو وہ یا تو تصور ہوگا یا تصدیق اور تصدیق کا ذریعہ ہے قیاس، جو حقیقی بھی ہو سکتا ہے اور باطل اور مشابہ بہ حقیقت بھی۔ اس سلسلے میں الفاظ کی تحقیق ضروری ہے، لہذا خطابی، جدلی، مغالطہ انگیز اور سوفسطائی قسم کے استدالات کی تشریح کرتے ہوئے اس نے الفاظ کی تقسیم مفرد اور مرکب میں کی ہے۔ مفرد کی دو قسمیں ہیں: کلی اور جزئی؛ کلی ایک کلمے پر مشتمل، بایں ہمہ متعدد معنوں پر دلالت کرتا ہے اور جزئی صرف ایک پر۔ مرکب اگرچہ بہت سے کلموں پر مشتمل ہوتا ہے، بایں ہمہ دلالت ایک ہی معنی پر کرتا ہے۔

ذات (Being) اور وجود (Existence) کے مسئلے سے ابن سینا کو چونکہ بالخصوص دلچسپی ہے، لہذا اس کے نزدیک ذات کی ماہیت خود اس کی ذات سے قائم ہے۔ اس کی تعریف میں صرف اتنا کہہ دینا کافی نہیں کہ اس کے معنی اس سے الگ نہیں ہوتے اور نہ اس کے وجود سے بے تعلق۔ یہ بے تعلقی تو وہم میں بھی نہیں آ سکتی، مثلاً مثلث کا یہ وصف کہ اس کے زاویے دو زاویہ ہاں قائمہ کے برابر ہوتے ہیں وجود میں بھی ہے اور وہم میں بھی، جسے اگر مثلث سے الگ کر لیا جائے تو یہ حکم لگانا ناممکن ہو جائے گا کہ وہ ذاتی بھی ہے اور موجود بھی۔ الفاظ خمسہ یا پور فری کی ایساغوجی کے موضوع تحقیق ”کلیات خمسہ“

قضایاے محصورہ منطق کی اساس ہیں؛ چنانچہ النجاة میں ابن سینا نے اس قسم کے قضایا کی جو تفصیل بیان کی ہے وہ آج تک اسلامی منطق کی کتابوں کا بہت بڑا موضوع بحث رہی ہے۔

باعتبار مادہ ابن سینا نے قضایا کی تقسیم یوں کی ہے : (۱) المادۃ الواجبة، جیسے انسان میں حیوانیت کی حالت کہ اس کا سلب معتبر نہیں؛ المادۃ الممتنعة، جیسے انسان میں حجریت کی حالت کہ اس کا ایجاب معتبر نہیں اور (۳) المادۃ الممكنة، جیسے انسان میں کاتب ہونے کی حالت کہ بعض اوقات ہے اور بعض اوقات نہیں ہے۔

جہت کے لحاظ سے ان کی تقسیم ہوئی :

(۱) واجب میں کہ وجود کے دوام، (۲) ممتنع میں کہ عدم کے دوام اور (۳) ممکن میں کہ عدم اور وجود دونوں کے دوام یا غیر دوام پر دلالت کرتے ہیں۔ جس قضیے میں اس کا موضوع، محمول، رابطہ اور جہت سب شامل ہوں اسے رباعیہ کہیں گے۔ واجب، ممتنع اور ممکن کی یہی بحث ہے جس کا سلسلہ منطق سے نکل کر مابعد الطبیعیات سے جا ملتا ہے۔

مطلقات (قضایاے مطلقہ) میں ایسے ارسطو اور

اس کے شارحین سے اختلاف ہے۔ وہ مختلف قضایا پر نظر ڈالتے ہوئے اول قیاس کی دو قسمیں ٹھہراتا ہے : (۱) کامل اور (۲) غیر کامل۔ پھر قیاس کامل کی مزید تقسیم قیاس اقترانی اور قیاس استثنائی میں کرتا ہے۔ قیاس اقترانی عبارت ہے ان مقدمات سے جن میں نتیجہ اور اس کا تقيض دونوں شامل ہوں اور استثنائی میں یا نتیجہ یا اس کا تقيض۔ اقترانی قیاسات کی تین شکلیں ہیں : (۱) ”حملی“، (۲) ”شرطی“ اور (۳) ”حملی-شرطی“۔ متاخرین کی توجہ زیادہ تر حملی قیاسات پر تھی۔ استثنائی قیاسات میں ابن سینا نے متقدمین سے اختلاف کیا ہے۔ قیاس کی

اعلیٰ و ارفع شکل ”برہان“ ہے۔ اس کی دو قسمیں ہیں : (۱) لیمی اور (۲) اتی۔ پھر ایسے بھی قیاسات ہیں جن کا ثبوت غیر ضروری ہے اور جنہیں اس لیے بدیہیات سے تعبیر کیا جائے گا۔ استقرار اور مماثلت کے باب میں اس نے استدلال، بے قاعدہ قیاسات، مغالطوں اور سفسطوں اور برہان کے معروف مفہوم میں تجربہ، روایت، وہم اور مخیلہ وغیرہ سب سے بحث کی ہے۔ اجناس عشرہ یا مقولات (Categories) اور علت کے سلسلے میں جوہر، کم، اضافت، کیف، آین، متی، وضع، ملک، فعل اور انفعال کی تشریح کی ہے۔ علتیں چار ہیں : علت مادی (material)، علت صوری (formal)، علت غائی (final) اور علت حرکی (efficient)۔

طبیعیات : ابن سینا کے نزدیک طبیعیات ایک

صنعت نظری (الصنعة النظرية) ہے اور اس کا موضوع (۱) موجودات اور (۲) موهومات ہیں۔ علوم طبیعی میں اجسام، ان کی حرکت اور سکون کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔

اجسام طبیعی مادے (محل) اور صورت (عال) سے مرکب ہوتے ہیں۔ مادہ اور صورت میں باہم وہی نسبت ہے جو تانبے اور اس سے بنی ہوئی مورت (ہیکل) میں؛ لہذا کوئی بھی جسم ہو مادے اور صورت سے مرکب ہوگا۔ صورت کا وجود مادے سے متقدم ہے، جس کی بدولت اس میں جوہر کا ظہور ہوتا ہے۔ اعراض (منطق کی زبان میں اجناس یا مقولات) پیشمار ہیں اور ان کا سرچشمہ ہے مادے اور صورت کا اتصال۔ وہ ایک طبیعی اصطلاح ہے، جس سے منطق میں مقولے (جنس) اور طبیعیات میں علت کا خیال پیدا ہوتا ہے۔ منطق ہی سے طبیعیات کو اصول اور قیاس بہم پہنچتے ہیں، جسے ازمنہ وسطیٰ میں استخراجاً خطرناک حد تک وسعت دے دی گئی تھی۔



اجسام طبیعیہ کا قیام ان کی ذات اور کمالات سے وابستہ ہے۔ کمالات عبارت ہیں ان غایات (Entelechia) سے، جن سے کسی جسم کے معنی مستحق ہوتے ہیں۔ کمالات اولیٰ وہ ہیں کہ ان کی نفی جسم کی نفی ہے۔ کمالات ثانیہ کا البتہ باقی رہنا یا نہ رہنا ضروری نہیں۔ حرکت اور قوت سے بحث کیجیے تو حرکت سے ساکن اور قوت سے متحرک کا تصور پیدا ہو جاتا ہے۔ جبر انتقال اور مقاومت اجسام کا تعلق میکانک حرکت سے ہے، قوت (توانائی) محدود ہے اور اجسام خارجی قوانین حرکت کے تابع۔

طبیعی اجسام کے لاحقات ہیں : (۱) حرکت، (۲) سکون، (۳) زمان، (۴) مکان، (۵) خلا، (۶) تنہائی، (۷) لاتنہائی، (۸) تماس، (۹) التماس اور (۱۰) اتصال اور ابن سینا کے نزدیک مقولات عشرہ کے عین مطابق۔ عالم ایک ہے اور اس کا متعدد ہونا محال۔ تخلیقی حرکت بھی ایک ہے اور اپنی نوعیت میں دوری [؟]۔ مستقیم حرکات کا وجود صرف سطح زمین پر ہے، بایں ہمہ حرکت دوری کے تابع۔ اجسام کی تکوین کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔ کائنات عبارت ہے اشیاء متکونہ سے۔ اجسام نہ ساکن ہوتے ہیں نہ متحرک۔ حرکت اور سکون خود ان کے اندر سے پیدا ہوتے ہیں۔ یہ اندرونی قوتیں تین ہیں : (۱) طبیعی، (۲) نفسی اور (۳) فلکی، جو ماورائے موجودات ہے اور ان کی دوامی حرکت کی محافظ۔ ابن سینا نے حرکت اور زمانے کے مفہوم کو ایک دوسرے سے الگ کیا۔ زمانہ حرکت نہیں ہے، گو بغیر حرکت کے اس کا ادراک ممکن نہیں۔ وہ اجزائے لایتجزی (atoms) کا وجود تسلیم نہیں کرتا۔

نفسیات : نفس کی بحث میں ابن سینا بتدریج نفس نباتی سے نفس حیوانی اور نفس حیوانی سے نفس انسانی (یا نفس ناطقہ) کی طرف قدم بڑھاتا ہے۔

نفسیات میں اس کی تصنیف کا عنوان ہے کتاب النفس۔ ۱۔ نفس نباتی میں مختلف قوتیں کام کرتی ہیں : القوة الغاذیة، القوة النامية اور القوة المولدة، جن کا تعلق علی الترتیب تغذیہ، نمو اور تولید و تبادل سے ہے۔

۲۔ نفس حیوانی دو قوتوں پر مشتمل ہے : القوة المدركة اور القوة المحركة۔ قوت محرکہ کی تقسیم پھر دو قوتوں میں ہو جاتی ہے : القوة الباشئة، جس کا کام ہے حرکت پیدا کرنا اور جس میں خواہش شامل ہو تو اسے القوة الشوقیة یا القوة النزویة کہیں گے، مفید کاموں کی طرف مائل ہو تو القوة الشهویة اور مضر راستہ اختیار کرے تو القوة الغضبیة: دوسری القوة الفاعلة، جو اعصاب اور عضلات پر حاکم اور ان کے بسط و قبض کا سبب بنتی ہے۔

۳۔ نفس انسانی، جسے اپنے بسیط ادراکات کو مراتب عقل تک پہنچانے میں متعدد ملکات حاصل ہیں، جو ظاہری بھی ہیں اور باطنی بھی۔ ظاہری ملکات میں پہلا ملکہ فنتاسیہ (Phantasy) ہے اور ان تمام مرئی اور غیر مرئی آثار سے متعلق جن کا ادراک حواس خمسہ کے ذریعے کیا جاتا ہے: پھر القوة المصورة، القوة المخيلة یا مفكرة، القوة الواعمة اور القوة الذاکرة یا ملکہ حافظہ، جو ابن سینا کے نزدیک دماغ کے مختلف حصوں سے وابستہ ہیں۔

جہاں تک نفس ناطقہ یا ملکہ عقلیہ کا تعلق ہے اس کی دو صورتیں ہیں : (۱) القوة العالمة یا نظریة اور (۲) القوة العاملة (یا قَب کانت: عقل محض اور عقل عملی)۔ قوت عالمہ طبیعیات سے مابعد الطبیعیات کا رخ کرتی ہے، یعنی عالم اعلیٰ کا اور قوت عامہ عالم اسفل کا۔ ازمنہ متوسطہ کے مغربی فلسفیوں نے یہ سب نظریے اپنا لیے تھے (قَب Albertus Magnatus)۔ جہاں تک عقل کا تعلق ہے ان سینا

نے یحییٰ النحوی John, the Grammarian کے نظریوں کو، جو کندی اور فارابی کے واسطے سے اس تک پہنچے، مزید وسعت دی۔ عقل انسانی جب عالم اسفل سے عالم اعلیٰ کی طرف بڑھتی ہے تو چار مرتبوں میں تقسیم ہو جاتی ہے: (۱) العقل الہیولانی، جو سرتا سر ایک مادی قوت ہے اور جس کے امکانات واضح نہیں، (۲) العقل بالفعل، جس کے امکانات واضح طور پر سامنے آ جاتے ہیں، (۳) العقل بالملکہ، جو اپنے امکانات میں حد کمال تک جا پہنچتی ہے اور (۴) العقل المستفاد، جس کا رخ صرف معقولات کی جانب ہے اور جو بالآخر العقل الفعّال سے جا ملتی ہے۔

روح: روح کے بارے میں ابن سینا نے بڑی طویل بحث کی ہے۔ عملی نفسیات سے اصولی نفسیات کا رخ کرتے ہوئے وہ اس کا سلسلہ تصوف سے ملا دیتا ہے۔

وہ کہتا ہے نفس (روح) مادے کی نہیں بلکہ صورت کی ایک نوع ہے۔ روح کا کمال اول (entellechia) جسم کا کمال (perfectio) ہے۔ اس حالت میں ہم اس کے ”کیا ہونے“ سے نہیں بلکہ ”کیا کرنے“ سے بحث کرتے ہیں۔ وہ کہتا ہے روح در اصل ایک ”معنوی جوہر“ ہے اور اس کے ثبوت کا ایک راستہ تو یہ ہے کہ جن قدماء نے روح کا تصور بطور جسم کے کیا ان کی غلطیوں کا ازالہ کرنا چاہیے۔ دوسرا یہ کہ اس کے غیر جسمانی ہونے پر بدیہی (a priori) دلائل قائم کیے جائیں، مثلاً یہ کہ اگر روح بدن سے الگ ہو کر اپنے آپ کو جان سکتی یا بدن کی موجودگی سے پہلے بھی اپنے وجود کی تصدیق کر سکتی ہے تو یہ ماننا لازم آئے گا کہ وہ ایک معنوی جوہر ہے۔ روح ہی سے بدن کی تکوین اور تکمیل ہوتی ہے۔ اسی سے بدن کا وجود ہے اور اسی سے اس کی فعالیت قائم۔

لیکن جب ہم یہ کہتے ہیں کہ روح ایک معنوی جوہر ہے تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ اس کی نوعیت کیا ہے۔ کیا وہ کوئی صورت مادی ہے؟

مادی عقل تو صورت معقولہ کا ادراک کر سکتی ہے، لیکن روح بلا کسی واسطے کے اپنے آپ کو پہچانتی ہے۔ ایسے ہی روح کے ملکات ہیں کہ ما سوائے عقل انہیں ایک دوسرے کو پہچاننے کی قدرت نہیں، مثلاً احساس کے لیے یہ ممکن نہیں کہ اپنے آپ کا ادراک کر سکے: عقل البتہ خود ہی اپنے آپ کو سوچتی اور سمجھتی ہے۔ اگر کسی آلے کو دیکھیے تو وہ ایک خاص حد تک ہی کام دے گا، اس کے بعد بے کار ہو جائے گا: لیکن عقل کے بارے میں تو ایسا نہیں کہا جا سکتا۔ جسم کے اعضاء میں چالیس برس کے بعد انحطاط شروع ہو جاتا ہے، لیکن یہ وہ عمر ہے جس میں معقولات کے ادراک کی قوت اور زیادہ پختہ ہونے لگتی ہے۔ حاصل کلام یہ کہ نفس ناطقہ مادے سے الگ ایک جوہر ہے، مادی صورت نہیں ہے۔

لیکن اگر وہ کوئی صورت مادی نہیں، نہ کسی آلے یا وسیلے کی محتاج ہے تو روح کو جسم کی ضرورت کیوں پیش آئی؟ اس لیے کہ جسم سے پہلے روح کا کوئی انفرادی وجود تو تھا نہیں۔ اس نے جسم پیدا کیا تو مختص ہو کر انفرادیت حاصل کر لی، لیکن اگر روح اور جسم کے درمیان یہی ایک رابطہ ہے اور ہم یہ بھی مانتے ہیں کہ جسم سے پہلے اس کا کوئی انفرادی وجود نہیں تھا تو موت کے بعد اس کے وجود اور دوام پر کیا حجت قائم کی جا سکتی ہے؟ یہ کہ روح کسی حالت میں بھی جسم کے تابع نہیں، نہ اس سے پہلے، نہ اس کے ساتھ، نہ اس کے بعد۔ مزید یہ کہ وہ ایک جوہر بسیط ہے، جس میں فنا اور بقا کے دو اور بہم دگر متضاد تصور جمع نہیں ہو سکتے۔

اس سلسلے میں ایک قابل لحاظ نکتہ یہ ہے کہ ابن سینا روح کے تصور کو صورت کے تصور سے الگ رکھتا ہے۔ اس کے نزدیک روح کا وجود ایک

اعراض میں منقسم ہو جاتا ہے۔ قوۃ، فعل، واحد، کثیر، قدیم، محدث، علت، معلول، تام، ناقص سب اعراض ہیں۔ اندرین حالت یہ سمجھنا مشکل نہیں رہتا کہ مادہ اور صورت کیوں ایک دوسرے سے الگ ہیں؛ علیٰ ہذا اجسام کی ہستی بھی، جن کی صورتیں محسوس اور ابعاد معین ہوتے ہیں، ادراک میں آسکتی ہے۔ پھر اگرچہ ان میں بسبب ابعاد کے مادہ اور صورت دونوں پائے جاتے ہیں، لیکن جسم کی تشکیل ابعاد سے نہیں ہوتی، اس لیے کہ ابعاد بعینہ قائم نہیں رہتے۔ محسوس صورتوں کا بھی یہی حال ہے۔ وہ بذات خود متصل ہیں نہ منفصل، لہذا ہم جسم کا تصور مطلق حیثیت سے بھی کر سکتے ہیں؛ البتہ صورت سے باہر ایک شے ایسی بھی ہے جو متصل ہوگی یا منفصل اور جسے ہم مادے سے تعبیر کرتے ہیں۔ کمیت بھی صورت ہی کی ایک نوع ہے، لیکن مادے سے متعلق؛ لہذا بعد اور حجم دونوں میں تبدیلی پیدا ہوتی رہتی ہے۔ صورت کا تعلق مادے کی غیر معین حالت سے ہے۔ مادے اور صورت کو باہم جو نسبت ہے اسے کانسی اور اس سے بنی ہوئی صورت کی اس مثال سے سمجھیے کہ صورت ابعاد سے محدود ایک مصنوعی جسم ہے، جس نے ایک صورت قبول کر لی ہے۔ اگر صورت اس سے الگ کر لی جائے تو مادہ غیر معین رہ جائے گا؛ لہذا مادہ ایک ایسی قوت بھی ہے جس سے ہر فعل کا امکان ہے۔ گویا وہ جسم کی علت تو ہے اور زماناً اس سے متقدم، لیکن اس کے وجود کی علت نہیں؛ لہذا باعتبار مدارج کائنات مادہ صورت ہی نہیں بلکہ صورت اور مادے سے مرکب جسم سے بھی ادنیٰ درجے کی چیز ہے۔

طبیعیات کی طرح ابن سینا نے مابعد الطبیعیات میں بھی علیٰ اربعہ کا وجود تسلیم کیا ہے۔ مادی اور صوری علتوں کا تعلق تو خارج سے ہے۔ ایک کا فعل اور دوسری کا ہیئت سے۔ فاعلی البتہ معلول سے

تو یوں ثابت ہے کہ روح ایک وحدت ہے، جس کی بدولت جملہ شعوری احوال کی تکمیل ہوتی ہے؛ ثانیاً اس کی عینیت سے کہ جملہ صور کی تبدیلی کے باوجود اس کا وجود بجنسہ قائم رہتا ہے۔ قرون وسطیٰ کے اشراقی اور مغربی فلسفے میں ان دلائل کو بڑا دخل رہا ہے۔

پھر اس خیال کے ماتحت کہ انسان اور عالم الہی کے مابین اتحاد ممکن نہیں۔ ممکن ہے تو صرف اتصال۔ ابن سینا کہتا ہے کہ اشیاء کی تجرید سے یہ مطلب نہیں کہ ہم ان میں کوئی مفہوم پیدا کرنا چاہتے ہیں یا یہ کہ انہیں مخیلہ سے عقل کی جانب منتقل کریں۔ تجرید سے مقصود ہے عقل میں ذاتی اور کلی اور واجب الوجود کے ادراک کی صلاحیت پیدا کرنا۔ مجردات وضع نہیں کیے جاتے، سمجھے جاتے ہیں۔ اسے ارسطو اور فارابی سے اس بارے میں اتفاق نہیں کہ عقل انسانی جب عقلِ فعال سے مل جاتی ہے تو عقل اور معقول ایک ہو جاتے ہیں۔ اگر ایسا ہوتا تو ہم فکر اور تصور کی وضاحت نہ کر سکتے۔ اگر کوئی کلی متصور اور صاحب تصور ایک ہو جائیں تو ظاہر ہے کہ تصور کا وجود بے معنی ہو جائے گا۔

مابعد الطبیعیات: ارسطو کی طرح ابن سینا کے ہاں بھی مابعد الطبیعیات کا دار و مدار منطق پر ہے، لیکن یہ ہمارے زمانے کی رسمی منطق نہیں ہے بلکہ استدلال و استشہاد کی مدد سے عالمِ ورایے طبیعیات تک پہنچنے کی کوشش۔ ابن سینا کہتا ہے کہ اصول منطق طبیعیات و مابعد الطبیعیات دونوں میں کارفرما ہیں۔ مفارق عقل کا علم بھی، جن کے بغیر ایک وجود کا دوسرے سے متمیز ہونا ناممکن نہیں، ہمیں انہیں سے حاصل ہوتا ہے۔ وجود اور شے وہ ابتدائی اور بسیط مفہوم ہیں جن کی کوئی تعریف ممکن نہیں۔ وجود، جوہر اور



متقدم ہوئی، جس سے گویا اس کا ظہور ہوتا ہے۔  
غائی منجمد عقل کے ایک علت بھی ہے اور علت  
العلل بھی، اس لیے کہ وہ ہے تو باقی علتیں بھی  
فعل میں آئیں گی۔ غایت گویا ہر شے کی فاعل اور  
محرك اول ہے۔ ہوں علت اربعہ جب آخر الامر ایک  
یعنی علت غائی میں ضم ہو جاتی ہیں تو عالم طبیعی  
اور عالم الہی کے درمیان ہم آمیزی کا ایک ذریعہ  
نکل آتا ہے۔ خدا بیک وقت العلة الناعلة بھی ہے  
اور العلة الغائیة بھی۔

مادہ اور صورت ایک دوسرے کی علت نہیں  
بلکہ صرف اپنے محدثات کی علت ہیں: لہذا حقیقی  
علت صرف واجب الوجود ہے اور اس لیے جملہ اشیاء  
کا صدور اسی سے ہوتا ہے۔ لیکن جب ایک علت کا  
معلول صرف ایک ہے اور واحد سے واحد ہی کا صدور  
ہوتا ہے تو ثبوت کا ظہور کیسے ہوا؟ اس کا  
جواب یہ ہے کہ واجب الوجود ایک ہے اور بسیط؛  
لہذا بقول فارابی اس سے عقل اول ہی ظہور میں  
آسکتی ہے۔ لیکن عقل اول کا وجود جس طرح واجب  
الوجود کی نسبت سے ضروری ہے بعینہ عقل اول سے  
عقل ثانی، عقل ثانی سے عقل ثالث اور یوں علی الترتیب  
عقول عشرہ کا۔ واجب الوجود (خدا تعالیٰ) کی ذات  
میں تو بے شک کثرت کا شائبہ نہیں، لیکن ہم اس  
کی طرف صفات کا انتساب کر سکتے ہیں۔

لہذا سوال پیدا ہوتا ہے کہ ذات کیا ہے؟  
منطقی تو ذات اور اس کے محمول میں امتیاز نہیں  
کرتے، حالانکہ ان میں وہی فرق ہے جو گل اور اس  
کے اجزاء میں۔ انہیں معلوم ہونا چاہیے کہ ذات  
کے متعدد محمول (صفات) ہو سکتے ہیں۔

ابن سینا اور فارابی دونوں اس بات کے قائل  
ہیں کہ ذات اور وجود ایک دوسرے سے الگ ہیں۔  
بقول فارابی موجودات کے لیے جب ہم ایک علیحدہ  
ذات کی موجودگی کا اثبات کرتے ہیں تو یہ ماننا

لازم ٹھہرتا ہے کہ ذات نہ تو وجود ہے نہ اس کے  
متضمنات میں داخل، حتیٰ کہ ممکن کی ذات بھی  
اس کے وجود سے الگ ہوتی ہے۔ وجود عرض ہے،  
جو ذات سے متصل ہو جاتا ہے؛ لہذا مطلق واحد  
عرض نہیں ہے بلکہ عین ذات۔ وہ عقل مطلق ہے؛  
لہذا اس کی ذات میں عقل، عاقل اور معقول مل کر  
ایک ہو جاتے ہیں۔ ابن سینا کے نزدیک یہ عقل مطلق  
عالم سے بے خبر نہیں ہے۔ اسے اپنی ذات کا شعور حاصل  
ہے اور اس شعور کی بنا پر عالم کا شعور بھی۔ وہ بالقوة  
جملہ معقولات کی حامل ہے؛ لہذا معقولات کا صدور  
خدا ہی سے ہوتا ہے۔ وہی واجب الوجود اور واجب  
الصور ہے۔ عقل فعال صور معقولہ کو روح اور روح  
صور محسوسہ کو اشیاء تک پہنچاتی ہے۔

جس طرح وجود اور وحدت عرض ہیں، ایسے  
ہی کثیت بھی۔ لیکن کثیات کی حیثیت ایسے کمات  
کی نہیں جن کے مقابل کوئی حقیقت نہ ہو۔ ان کا  
تعلق اشیاء سے بھی ہے، ذہن سے بھی، اور ان دونوں  
کے علاوہ عقل فعال سے بھی۔

وجود واجب ہوگا یا ممکن۔ ممکن کی ذات  
تو اس کے وجود سے الگ ہوتی ہے لیکن واجب کی  
ذات اس سے الگ نہیں۔ امکان اور وجود کو محض  
ذہن سے متعلق سمجھنا غلط ہے۔ وہ حقیقی مفہوم  
ہیں، بسیط اور مطلق؛ لہذا توصیف سے بالاتر، اس لیے  
کہ ایک کی تعریف کی گئی تو دوسرے کا حوالہ  
ضروری ٹھہرے گا۔ واجب اور ضروری اور  
امکان و امتناع سے بحث کرتے ہوئے ابن سینا ضروری  
کو واجب سے عام ٹھہراتا ہے۔ واجب صرف وجود کی  
ضرورت پر دلالت کرتا ہے اور ضروری عدم اور ضرورت  
دونوں پر؛ بعینہ امکان کے بھی دو معنی ہیں، ایک  
امکان العام کہ امتناع کی ضد اور اس لیے ایک منطقی  
تصور ہے، دوسرا امکان الخاص، جو ضرورت اور امتناع  
دونوں کی نفی پر دلالت کرتا ہے اور جس کا مفہوم

جائے تو اس سے خدائے تعالیٰ کی وحدانیت میں فرق نہیں آتا جیسا کہ معتزلہ کا خیال تھا۔

ارسطو کے نزدیک ذات الہیہ کی کاملیت نتیجہ ہے اس کے عدم حرکت کا اور عدم حرکت نتیجہ ہے عالم کائنات کو نہ جاننے کا۔ برعکس اس کے اسلام کی تعلیم یہ ہے کہ اللہ کا علم ہر شے کو محیط ہے۔ اس تضاد سے بچنے کے لیے فلاسفہ اسلام نے طرح طرح کے دلائل سے کام لیا۔ ابن سینا کہتا ہے اس امر کا تو کوئی امکان نہیں کہ خدا دنیا سے بے خبر ہو۔ سوال صرف جزئیات کے علم کا ہے اور جزئیات کے متعلق اس کے علم کی نوعیت عمومی ہے۔ ذہن انسانی کو تو اشیاء کا علم یکے بعد دیگرے اور استدلالاً ہوتا ہے، لیکن خدا کو دفعۃً اور زمان و مکان سے آزادانہ، گویا حدساً۔ پھر چونکہ ذات الہیہ میں سارے عالم کے لیے ایک جذبہ محبت موجود ہے جسے اس نے اپنے احاطے میں لے رکھا ہے لہذا وہ ایک اصول فعالیت بھی ہے اور اس لیے عالم کے بارے میں ایک علم پر متضمن۔ اس مشکل کے مزید حل کے لیے ابن سینا نے نوفلاطونی (اشراقی) نظریہ صدور سے رجوع کیا۔ وہ کہتا ہے علت اولیٰ صدور (فیضان) پر راضی ہے تاکہ اس کی خوبی جملہ موجودات میں منعکس ہو۔

اخلاق: اخلاق میں ابن سینا نے ارسطو کے ساتھ ساتھ افلاطونی اور نوفلاطونی فلسفہ بھی پیش نظر رکھا۔ واجب الوجود چونکہ عرشے کی پہلی علت اور آخری غایت ہے، لہذا اس کی اشیاء پر ایک ازلی عنایت ہے۔ شر کا سرچشمہ ہے: (۱) جہالت، ضعف اور بد خوئی وغیرہ قسم کے نقائص، (۲) رنج و غم، کدورت، ملال، دل گرفتگی وغیرہ اور (۳) روحانی اضطراب۔ تقدیر کے سلسلے میں وہ ”خیرہ و شرہ من اللہ تعالیٰ“ کا قائل اور اس مسئلے میں

سر تا سر مابعد الطبعی ہے، ممکن تو ایک ایسا وجود ہے جس کی کوئی علت ہو، لیکن واجب وہ جس کی کوئی علت نہ ہو۔ ہم واجب کا اثبات کر سکتے ہیں اور اس دلیل کے ماتحت جسے ابن سینا نے دلیل امکان کہا ہے۔ دلیل یہ ہے کہ ممکن کے وجود کی دلیل خود اس کے اندر تو موجود ہے نہیں، لہذا ایک ایسے وجود کا اثبات لازم آئے گا جو ہر طرح کے امکانات سے پاک ہو۔ یوں بھی ممکن چونکہ کسی دوسرے ممکن کی علت ہوگا اور یہ ممکن نہیں کہ اس سلسلے کو لامتناہی طور پر پھیلا یا جائے، اس لیے آخر الامر ایک ایسا وجود تسلیم کرنا پڑے گا جو ممکن نہیں بلکہ واجب ہے۔

اگر خدا علت العلل ہے تو غایت الغایات بھی۔ پھر چونکہ علت غائیہ بھی متناہی ہوگی، لہذا اس کا سلسلہ بھی کہیں نہ کہیں ختم کرنا پڑے گا۔ لہذا ابن سینا یہ بھی کہتا ہے کہ ہمارے پاس مبدأ اول کا کوئی ثبوت نہیں۔ وہ خود ہی سب اثباتوں کا اثبات ہے۔ ہم اسے برہان کے راستے بھی نہیں پاسکتے۔ اس کی کوئی علت ہے نہ دلیل نہ تعریف بلکہ خود جملہ موجودات اس کی دلیل ہیں۔ یہاں پہنچ کر ابن سینا کا فلسفہ مذہب اور تصوف سے جا ملتا ہے؛ لہذا اثبات ذات باری تعالیٰ میں ابن سینا مصادره علی المطلوب کا مرتکب نہیں ہوا۔

صفات الہیہ کے سلسلے میں جب ابن سینا خدا کو علت العلل، غایت الغایات، مبدأ اول اور واجب الوجود ٹھہراتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس کی ذات ہر قسم کے امکانات، قوت اور مادے سے منزہ ہے۔ نہ اس کا کوئی جسم ہے نہ وہ کسی جسم کا مادہ۔ نہ اس کی کوئی صورت ہے نہ وہ کسی صورت کا مادہ معقول، نہ کسی مادہ معقول کی صورت معقولہ، نہ علم، نہ ارادہ، نہ حیات۔ یہ اس کی بنیادی صفات نہیں ہیں، لیکن اگر ان صفات کو اس سے نسبت دی

کا ترجمہ شرف الدین یالتقایا نے ترکی میں شائع کیا۔ اس کا متن مع شرح لائنڈن ۱۸۹۹ء میں شائع ہو چکا تھا، طبع میخائیل بن یحییٰ۔ ظاہر ہے ان سب رسالوں کی زبان رسی ہے۔

ابن سینا کی الہیات فارابی اور رسائل اخوان الصفا کی جامع ہے۔ فلسفی مانتا ہے کہ عقل کے پہلو بہ پہلو ایمان کا وجود ضروری ہے۔ ان کے باہمی تعلق کے بارے میں یا تو یہ کہا جا سکتا ہے کہ (۱) عقل اور ایمان ایک دوسرے کی ضد ہیں، لہذا انہیں ایک دوسرے سے الگ رکھنا چاہیے؛ یا یہ کہ (۲) ایمان عقل کا کمال ہے، لہذا اسے تکمیل تک پہنچاتا ہے؛ یا یہ کہ (۳) ایمان عملاً عقل کی تکمیل کا سبب بنتا ہے۔ ابن سینا دوسری صورت کا قائل ہے۔ شریعت حکمت کی ضد نہیں۔ ان کا وجود ایک دوسرے کے لیے ضروری ہے۔

وہ کہتا ہے کہ پیغمبروں کا درجہ فلسفیوں سے افضل ہے اور وحی کی حیثیت ایک بلند و بالا ادراک، یعنی ایک قوت قدسیہ کی۔ وحی، الہام اور رویاء حکمت الہیہ کے اجزاء ہیں۔ کتاب النفس کے آخر میں جن حواس باطنی کا ذکر ہے ان کا اشارہ اسی قوت قدسیہ کی طرف ہے۔ یوں بوی بعض انسان، جن کی قوت حس تیز ہوتی ہے، بعض حد درجے باریک مناسبتوں کا ادراک کر لیتے ہیں اور یہ بھی ممکن ہے کہ حوادث کو پہلے سے جان لیں۔

شریعت کا کام ہے نوع انسانی کی اصلاح۔ اس کے دو وظیفے ہیں۔ ایک سیاسی اور دوسرا روحانی، جن کے اتمام میں انبیاء علیہم السلام کی رسائی جن باتوں تک ہوتی ہے وہ دوسرے انسانوں کی دسترس سے باہر رہتی ہیں۔ شریعت اور حکمت کے معاملے میں ابن سینا شریعت سے قریب تر ہے، اسی لیے اس کے سارے نظام فلسفہ کا سلسلہ بالآخر الہیات سے جا ملتا ہے۔

گویا معتزلہ اور جبریہ سے مختلف الرأے ہے۔ شر کوئی حکم مطلق نہیں ہے؛ چنانچہ افلاطون کی طرح وہ بھی یہ کہتا ہے کہ ہر شے سے وہی کچھ ظہور میں آتا ہے جس کے لیے اس کی آفرینش ہوئی ہے۔ باین ہمہ عنایت الہی کے اثبات سے چونکہ علت اولیٰ میں شعور، عقل اور حکمت کا اثبات لازم آتا ہے، لہذا ایک طبیعی نظام اور خدائی عدالت کا اثبات ضروری ٹھہرا۔ سقراط اور افلاطون کی طرح وہ بھی سعادت (endemonia) ہی کو اخلاق کی غایت تصور کرتا ہے، جس کا سرچشمہ ہے عقل اول سے اتصال؛ البتہ سقراط اور افلاطون کی طرح وہ یہ نہیں کہتا کہ اخلاق کے لیے راسخی فکر کافی ہے۔ اس نے نظری فضیلت کو عملی فضیلت سے الگ کیا ہے۔ وہ اس معاملے میں گور، ارسطو سے متفق الرأے ہے کہ اخلاق سے مقدر ہے فضائل کو عادتاً اختیار کرنا۔

تصوف اور شریعت: اشارات کی آخری فصل مقامات العارفین میں ابن سینا نے تصوف سے بحث کی ہے۔ عارف وہ ہے جو منطق اور علم کے راستے سے ہٹ کر حقیقت سے قرب و اتصال کی بدولت عالم الہی تک پہنچے۔ عارفوں کا گزر کئی مقامات سے ہوتا ہے۔ ان کے مختلف درجات ہیں۔ زہد، تقویٰ اور ریاضت "قال" کو "حال" سے بدل دیتے ہیں۔ مشہور صوفی بزرگ ابوسعید ابوالخیر سے ابن سینا کی مکاتبت اس کے ذوق تصنیف کی شہد ہے۔ اس موضوع میں اس کے متعدد رسائل بھی ہیں: رسالة فی العشق، رسالة فی ماعیة السلوة، کتاب فی معنی الزیارة، رسالة فی دفع الغم من الموت اور رسالة القدر۔ اول الذکر چار رسائل کا لائنڈن سے ۱۸۹۴ء و ۱۸۹۹ء میں Mehren کا فرانسیسی زبان میں کیا ہوا ترجمہ مع متن شائع ہوا اور رسالة القدر لائنڈن سے ۱۸۹۹ء میں ۱۹۳۷ء میں حنی بن یقظان



مغرب پر اثر : مغرب نے ابن سینا سے بڑا اثر قبول کیا۔ اول اس کی تصنیفات کا ترجمہ لاطینی میں ہوا اور پھر ان ترجموں کے پیش نظر اس سے اخذ و اکتساب اور علیٰ ہذا اس کی تشریح و تعبیر کے اس عمل کی داغ بیل پڑی جس سے قرون وسطیٰ میں اس فلسفی کے افکار یورپ میں ہر کہیں پھیل گئے، مثلاً علم و حکمت میں اس کے خیالات، اجتہادات اور معلومات: چنانچہ طب میں تو اس کی سیادت سترہویں صدی تک قائم رہی۔

سالیس Gundis Salinus، پہلا فلسفی ہے جو اس سے متاثر ہوا۔ یوں ابن سینا سے جس سلسلہ افکار کو تحریک ہوئی اس سے مسیحی فلسفے نے مثبت اور منفی دونوں قسم کے اثرات قبول کیے۔ طامس اکوائنی St. Thomas l'Aquini نے، جو ابن سینا کی بجائے الغزالی سے بہت زیادہ متاثر ہے، اس کے فلسفے پر تنقید کی ہے۔ باین ہمہ ابن رشد کے ظہور اور نشاۃ ثانیہ کے باوجود، جب مغربی ذہن نے پھر سے کروٹ لی، ابن سینا کے اثرات جدید فلسفے میں برابر سرايت کرتے رہے۔ اس کے اقتدار کا پہلا دور تو وہ ہے جب اس کی تصنیفات کا ترجمہ ہو رہا تھا اور لوگ بہ کمال اشتیاق اس کی طرف بڑھ رہے تھے (تا ۱۲۳۰ء)۔ دوسرا وہ جب پوپ نے ارسطاطالیسی فلسفے کی تحقیق و تدقیق کا حکم دیا (۱۲۶۱ء)۔ تیسرا دور طامس ولی کی اس پر تنقید و اعتراض سے شروع ہوتا ہے گو ابن سینا کی فلسفیانہ عظمت کا اسے ہمیشہ اعتراف رہا۔

ایوک ریمنڈ طلیطلی Evak Raymond نے سرزمین ہسپانیہ میں مترجمین کا ایک ادارہ اس غرض سے قائم کیا تھا کہ مسیحی دنیا کو عرب مصنفین سے روشناس کیا جائے۔ اس کے ترجموں کا زمانہ ۱۱۳۰ء سے ۱۱۵۰ء کے بین بین ہے، گوان کا سلسلہ تیرہویں صدی تک بھی جاری رہا۔ یہ ترجمے عربی

سے قسطلی (Castilian) زبان میں اور پھر قسطلی سے یوہانس ہسپالینس Johannes Hispalensis نے لاطینی میں منتقل کیے۔ آگے چل کر مائیکل اسکٹ نے بھی، جو ۱۲۳۶ء میں فوت ہوا، ابن سینا کی متعدد تصنیفات کا ترجمہ لیا: چنانچہ بارہویں صدی کے اواخر سے ابن سینا کے افکار بلا قید و شرط جس طرح قبول ہو رہے تھے تیرہویں صدی میں ان کا اثر معراج کمال کو پہنچ گیا۔ اس زمانے کی اکثر علمی تصنیفات ابن سینا پر مبنی ہیں، حتیٰ کہ راجریکن بھی اکثر مباحث میں اس کا خوشہ چین ہے۔ پھر جن مفکرین نے اس پر اعتراض کیے ہیں وہ بھی کئی ایک باتوں میں اس کے متبع، نیز اس کے کمال علم اور کمال فکر کے قدردان ہیں۔

ابن سینا کی مندرجہ ذیل کتب بھی شائع ہو چکی ہیں: (۱) الأرجوزة السینائیة، جس کا دوسرا نام الأرجوزة فی الطب بھی ہے، لکھنؤ ۱۲۶۱ھ؛ (۲) اسباب حدوث الحروف، مصر ۱۹۱۴ء؛ (۳) الاشارة الى علم فساد احکام المنجمين، اسے رسالہ فی رد المنجمين بھی کہتے ہیں، طبع مہران - لوفان، ۱۸۸۵ء؛ (۴) رفع المضار الكلية عن الابدان الانسانية، ابن ابوبکر الرازی کی منافع الاغذية کے حاشیے پر طبع ہوئی، ۱۳۰۵ھ؛ (۵) شفاء الاسقام فی علوم الحروف و الارقام، مصر ۱۳۲۸ھ؛ (۶) القصيدة العينية، تیس ایات کا قصیدہ، جو القصيدة الغراء کے نام سے بھی مشہور ہے، چاپ سنگی ۱۶۳۵ء، بمبئی ۱۳۰۶ھ؛ (۷) القصيدة المزدوجة فی المنطق، بون ۱۸۳۶ء؛ (۸) منطق المشرقین، مطبع المؤید ۱۳۲۸ھ/ ۱۹۱۰ء۔ مآخذ: (۱) ابوسعید الاندلسی: طبقات الامم؛ (۲) ابن ابی اصیبعہ: عیون الانباء فی طبقات الاطباء، قاہرہ ۱۸۸۳ء؛ (۳) ابن القفطی: طبقات الحکماء، قاہرہ ۱۳۲۶ھ؛ (۴) ابن خاکن: وفيات الاعیان، قاہرہ ۱۲۹۹ھ؛ (۵) اسلام انسانیکلوییدی سی، مادہ فارابی، غزالی، ابن رشد؛ (۶)

مصنف : *Vues d' Avicenne Sur l'astrologie et sur le rapport de la responsabilite humaine avec le Muséon 'destin Les : (۲۹) : ۱۸۸۵* : *repports de la philosophie d' Avicenne avec l' Islam considere comme religion révélée et sa doctrine sur le développement theorique et pratique de Zur Erkenntniss-: Haneberg (۳۰): ۱۸۸۲* : *l' âme ' lehre von Ibn Sina und Albertus Magnus Beiträge : Samuel Landauer (۳۱): ۱۸۶۶* : *میونخ zur psychologie des Ibn Sina Das Buch der Genesung : Max Horten (۳۲)* : *der Seele شفاء کا جرمن ترجمہ، ۱۹۰۷ : (۳۳) : ۱۸۷۳* : *مصنف : Texte zum streite Zwischen das Glauben und Wissen im Islam (Farabi, Avicenna Averroés) Geschichte : T. J. de Boer (۳۴) : ۱۹۱۳* : *بون der philosophie im Islam Léon (۳۵) : ۱۹۰۱* : *La philosophie Musulmane : Gauthier (۳۶): ۱۹۰۰* : *کارا د وو B. Carra de Vaux : Avicenna : پیرس ۱۹۰۰ : (۳۷) : ۱۹۰۰* : *مصنف : Les penseurs de l' Islam* : *پیرس ۱۹۳۲ : (۳۸) : ۱۹۳۲* : *La logique du fils : Vattier* : *پیرس ۱۸۵۴ : (۳۹) : ۱۸۵۴* : *de Sina L' influence : Forget* : *de la philosophie arabe sur la philosophie Scholas- tique (Reveu néo-Scholastique) : ص ۳۸۵ تا ۴۱۰ : (۴۰) : ۱۸۹۰* : *پیرس Annales de philosophie chrétienne* : *Les Arabes et l' Aristotélisme (Les : C. Huit* : *۱۸۹۰* : *پیرس Dictionnaire des) Ibn Sina : Munk (۴۱): ۱۸۸۵* : *وہی (۴۲): ۱۸۸۵* : *sciencs de Academie Francais* : *مصنف : Melanges de philosophie Juive et arabe* : *۱۸۸۶ : (۴۳) : ۱۸۸۶* : *Aug. Schmöläers Essai sur les ecoles* : *philosophique chez les Arabes et notamment sur de : G. Quadri (۴۴) : ۱۸۴۲* : *doctrin d' Algazzel* : *La philosophie arabe dans l' Europe medievale*

محمد لطیف جمعہ : تاریخ فلاسفۃ الاسلام فی المشرق والمغرب، قاہرہ ۱۹۲۷ : (۷) : T.J. de Boer : تاریخ فلسفۃ الاسلام، عربی ترجمہ از محمد عبدالہادی ابورضا، قاہرہ ۱۹۳۸ [و اردو ترجمہ از ڈاکٹر عابد حسین، مطبع جامعہ ملیہ دہلی : ۱۹۲۷] : (۸) : مصطفیٰ عبدالرزاق : تمہید لتاریخ الفلسفۃ الاسلامیہ، قاہرہ ۱۹۴۴ : (۹) : نوفل افندی : زبدہ الصحائف فی سباحۃ المعارف، بیروت ۱۸۷۹ : (۱۰) : محمد البہی : الجانب الالہی من التفكير الاسلامی، قاہرہ ۱۹۳۵ : (۱۱) : ابن سینا : الشفاء : (۱۲) : وہی مصنف : النجاة : (۱۳) : وہی مصنف : الاشارات والتنبیہات : (۱۴) : وہی مصنف : کتاب القانون فی الطب (دیکھیے عثمان ارگن : ابن سینا بیلو گرافیہ سی، ابن سینا، نشر کردہ ترک تاریخ کروی (Turkish Hist. Society)، ۱۹۳۷ : (۱۵) : مصطفیٰ بن احمد : تبخیز (کذا تبخیز؟) المطحون (ترجمہ فانون، راغب پاشا کتب خانہ) : (۱۶) : ابن سینا، نشر کردہ ترک تاریخ کروی، مختلف مؤلفین کے مقالات و تحقیقات، ۱۹۳۷ : (۱۷) : مصطفیٰ کامل مرعشی : ابن سینا، استانبول ۱۳۰۷ : (۱۸) : جعفر نقدی : ابن سینا، تدبیر المنازل : (۱۹) : ابوالضیاء توفیق : ابن سینا، استانبول، مطبع ابوالضیاء : (۲۰) : حلمی ضیاء اویلکن : اسلام دوشنجه سی، استانبول ۱۹۴۶ : (۲۱) : وہی مصنف : اسلام مدنیتدن ترجمہ لروتائیرلر، ۱۹۴۷ : (۲۲) : ابن سینا : حی بن یقظان (ترجمہ شرف الدین یالتقایا) (ابن سینا کی یادگاری جلد، ۱۹۳۷) : (۲۳) : جمیل سالبہ : *Etude sur de metaphysique d' Avicenna* : *La philosophie d' Avicenne : A. F. Mehren (۲۴)* : *Muséon ۱۸۸۳ : (۲۵) : وہی مصنف : Vues theoso- phiques d' Avicenne Louvain : ۱۸۸۶* : (۲۶) : وہی مصنف : *L' Allegorie mystique* : (حی بن یقظان) مع ترجمہ وحاشیہ، Muséon، Louvre : ۱۸۸۶ : (۲۷) : وہی مصنف : *L' Oseau (kitab al- tayr) traite* : Muséon، ۱۸۸۷ : (۲۸) : وہی

ایک مکمل فہرست G. C. Anawati نے *Essai de Bibliographie avicennienne* (قاہرہ ۱۹۵۰ء) میں درج کی ہے؛ (۵۹) نکلسن A. Nicholson *A Literary History of the Arabs*، ۳۶۰ بعد؛ (۶۰) ابن العبري؛ تاریخ مختصر الدول، ۳۲۵؛ (۶۱) ابن قطلوبغا؛ تاج التراجم، ۱۹؛ (۶۲) ابوالفداء، ۲؛ (۶۳) البغدادي؛ خزائن الادب، ۳۶۶؛ (۶۴) الخوانساری؛ روضات الجنات، ۲۴۱؛ (۶۵) آداب اللغة، ۲؛ (۶۶) لسان المیزان، ۲؛ (۶۷) الفہرس التہیدی، ۴۵۳، ۴۶۴، ۴۹۷، ۵۱۶ تا ۵۶۶؛ (۶۸) ابن قیم الجوزی؛ اغاثۃ اللہقان، مصر ۱۳۵۷ھ، ۲؛ (۶۹) الرد علی المنطقیین، ۱۴۱ بعد؛ (۷۰) امین مرسی نے ابن سینا کی ان تالیفات کی ایک فہرست تیار کر کے ۱۹۵۰ء میں شائع کی تھی جو دارالکتب المصریہ میں محفوظ ہے؛ (۷۱) اخبار حمایت اسلام، ابن سینا نمبر، ۲۵ جون ۱۹۵۴ء؛ (۷۲) جمیل صلیبا؛ ابن سینا؛ (۷۳) جارج سحاتہ حفوانی؛ مؤلفات ابن سینا؛ (۷۴) محمود العقاد؛ الشیخ الرئيس ابن سینا؛ (۷۵) بولس مسعد؛ ابن سینا الفیلسوف؛ (۷۶) حمودہ غرابہ؛ ابن سینا بین الدین و الفلسفہ؛ (۷۷) الشہرستانی، ۳۴۸ بعد؛ (۷۸) حاجی خلیفہ؛ کشف الظنون، طبع یالتقایا، عمود ۱۳۱۱، تحت مادہ قانون؛ (۷۹) الراغب؛ الذریعہ، ۲؛ (۸۰) Leclerc؛ (۸۱) براکمان، ۱؛ ۴۵۲ و ۱۸۴ تکملہ، ۱؛ (۸۲) A. Müller؛ *Der Islam*؛ (۸۳) بعد؛ *Encyclopaedia of Religion and Ethics*؛ (۸۴) بعد؛ (۸۵) E. G. Browne؛ *Avicenna Literary History of Persia*، ۱۹۰۶ء؛ (۸۶) وہی مصنف؛ *Arabian Medicine*؛ (۸۷) H. G. Farmer؛ *The Arabian Influence on Musical Theory*، *JRAS*، ۱۹۲۵ء، ص ۶۱ تا ۸۰، *ISIS*، ۸؛ ۵۰۸ تا ۵۱۱؛ (۸۸) *Planta noctis*؛ K. Sudhoff، ۱۹۰۹ء—ابن سینا کی قانون میں آبلوں کی ایک بیماری کا ذکر ہے جو زیادہ تر ”بنات“

(Ibn Sina) (ترجمہ از اطالوی، پیرس ۱۹۴۷ء)؛ *Augustinisme avicennisant*؛ Etienne Gilson (۴۵) *Arch. de Hist. doct. et litt. du moyen age*؛ (۴۶) *La distinction de l' essence et de l' existence d' apres Ibn Sina*؛ مطبوعہ پیرس؛ (۴۷) وہی مصنف؛ *Le livre de la definition d' Ibn Sina*؛ وہی مصنف؛ (۴۸) *Lexique de la philosophie d' Ibn Sina*؛ پیرس ۱۹۳۴ء؛ (۴۹) ابراہیم مقدور؛ *L'orgnon d' Aristotle dans le monde Arabe*؛ پیرس ۱۹۳۴ء؛ (۵۰) E. Gilson؛ *Avicenne et le point de Duns Scot* *Arch. d' Hist. Une Logique*؛ Goïchen (۵۱)؛ ۱۹۲۷ء؛ *de med. moderne à l' époque médiéval : la logique d' Avicenne* *Arch. d' hist. doct. et litt. du moyen age*؛ (۵۲) وہی مصنف؛ *La philosophie d' Avicenne et son influence en Europe médiévale*؛ (۵۳) Louis Gardet؛ *Quelques aspects de la pensee avicennienne* (Revue thomiste)؛ ۱۹۳۹ء؛ (۵۴) *Encyclopaedie de l' Islam*؛ دیکھیے مادہ حکمت (Huart) و اشراقیون (de Boer)؛ (۵۵) M. S. Pinet؛ *Revue des Etudes Compté rendu sur Avicenne*؛ (۵۶) E. Gilson؛ *Les sources greco- arabes de l' Augustinisme avicennisant* *Arch. d'hist. doct. et litt. du moyen age*؛ (۵۷) وہی مصنف؛ *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin*؛ (وہی مجموعہ ۱۹۳۶ء)؛ (۵۸) ابن سینا کی تصانیف کی فہرست عثمان ارگین کے علاوہ Goïchon نے بھی کاتب چلبی اور ابن قفطی کے مطابق تیار کی ہے، دیکھیے *La philosophie d' Avicenne*؛ Goïchen؛ تمہیدی حصے میں - بعض اغلاط کی اسی مؤلف نے *Distinction de l' essence et l' existence* میں تصحیح کر دی ہے - ابن سینا کی مطبوعہ اور قلمی تصانیف کی



تکملہ، ۲ : ۷۷ : [۱۳] : Ensayo bio- : Pons Boigues

bibliografico ۳۲۰ بعد .

ابن شاکر الکلبی : صلاح (یا فخر) الدین

محمد بن شاکر الحلبي، عرب مؤرخ اور سوانح نگار۔

اس کی زندگی کا مختصر حال جتنا بھی معلوم ہے وہ

فقط ابن حجر العسقلانی [رک بان] کی کتاب الدرر الکامنة

فی اعیان المائة الثامنة میں درج ہے ۔ براکمان

Brockelmann (۲ : ۳۸) نے اسی سے استفادہ کیا ہے ۔

الکلبی [دمشق کی نواحی بستی داریا میں ۵۶۸۶ /

۱۲۸۷ء میں پیدا ہوا اور اس نے حلب اور دمشق

میں تعلیم پائی اور پھر كتب فروشی کے ذریعے

بہت دولت جمع کر لی ۔ رمضان ۵۷۶۴ / جون ۔

جولائی ۱۳۶۳ء) میں [دمشق میں] اس کا انتقال

ہوا، لیکن اس کی سب سے زیادہ مشہور اور تمام

تصانیف میں سے ایک ہی طبع شدہ کتاب فوات الوفيات

(بلاق ۱۲۸۳، ۱۲۹۹ء) میں، جو ابن خلکان

کی وفیات الاعیان کا تکملہ ہے، اس کی زندگی کے

کچھ حالات دیے ہوئے ہیں اور ان میں اس کی

تاریخ وفات ۵۷۷۳ء درج ہے اور یہی وجہ ہے کہ بلاق

کی مطبوعہ کتاب کے ناشر کو اس مشتبہ موضوع پر

ایک تشریحی حاشیہ لکھنا پڑا ہے ۔ اس تناقض کو

وینفلٹ Wüstenfeld نے Die Geschichtsschreiber der

Araber und ihre Werke (طبع جدید، منقول از

AGW. Gott. ۱۸۸۲ء، ص xxviii بعد) میں

پہلے ہی اطمینان بخش طریقے سے رفع کر دیا ہے،

یعنی فوات الوفيات میں جو سوانح حیات دیے ہیں

ان میں تاریخ وفات غلطی سے ۵۷۷۳ء لکھی گئی ہے،

صحیح طور پر ۵۷۶۴ء ہونا چاہیے ۔ [فوات میں

۵۷۲ء تراجم ہیں ۔ ان میں سے سات وہ ہیں جن کا

ذکر ابن خلکان کے ہاں ہو چکا ہے] ۔

الکلبی کی دیگر تصانیف یہ ہیں : ۱۔ روضة الأذکار

[الازهار] و حديقة الأشعار، یہ ایک

یعنی لڑکیوں کو ہوتی ہے ۔ قانون کے لاطینی مترجم

نے "بنات" کو غلطی سے "نبات" پڑھا اور Planta کے

لفظ سے اس کا ترجمہ کر دیا (سارٹن Sarton، ۱ : ۷۱۲)۔

(حلمی ضیاء اولیکن ULKEN و سید نذیر نیازی)

ابن سید الناس : فتح الدین ابوالفتح محمد بن

ابی بکر محمد [بن محمد بن احمد] الیعمری الأندلسی،

ایک عرب سوانح نگار، جو ۵۶۶۱ / ۱۲۶۳ء

(بقول دیگر ۵۶۷۱ / ۱۲۷۳ء) میں قاہرہ میں پیدا

ہوا ۔ قاہرہ اور دمشق میں تعلیم حاصل کرنے کے

بعد وہ قاہرہ کے المدرسة الظاہریة میں استاد حدیث

مقرر ہو گیا ۔ اس نے آنحضرت (صلی اللہ علیہ و آلہ

وسلم) کی ایک مکمل سوانح حیات لکھی ہے جس

کا نام ہے عیون الأثر فی فنون المغازی [و] الشمائل

والسیر [قاہرہ ۱۳۵۶ھ] (براکمان Brockelmann

میں یہ نام قدرے مختلف طرح دیا گیا ہے، دیکھیے

سطور ذیل) ۔ اس نے آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم]

کی مدح میں کئی ایک قصیدے بھی بعنوان بشری

اللیب فی ذکر الحبيب لکھے ۔ H. G. L. Kosegarten

(Stralsund ۱۸۱۵ء) اور Basset (Louvain ۱۸۸۶ء)

نے ان میں سے ایک قصیدہ شائع کر دیا ہے ۔

ابن سید الناس نے ۵۷۳۴ / ۱۳۳۴ء میں انتقال کیا ۔

مآخذ : [۱] ابن شاکر الکلبی : فوات الوفيات، ۲ :

۱۶۹ : (۲) ابن حجر : الدرر الکامنة، ۳ : ۲۰۸ تا ۲۱۳ :

(۳) الذہبی : طبقات القراء، ۲ : ۲۱۱ : (۴) ابن تغری بردی :

النجوم الزاهرة، ۷ : ۳۵۶ : (۵) ابن کثیر : البداية و

النهاية، ۱۳ : ۳۰۰ : (۶) المقریزی : السلوك لمعرفة

دول الملوك، ۱ : ۵۴۲ : (۷) السبکی : طبقات، ۶ : ۲۹ :

(۸) الصفدی : الوافی، استانبول ۱۹۳۱ء، ۱ : ۲۸۹ بعد :

(۹) دمشقی : ذیل طبقات الحفاظ، ۱۶ : (۱۰) ابن العماد :

شذرات الذهب، ۶ : ۱۰۸ : (۱۱) المنهل الصافی،

۳ : ۲۹۱ : (۱۲) الشوکانی : البذر الطالع، ۲ : ۲۴۹ بعد :

(۱۳) الاسدی : طبقات، ۷۲ : (۱۴) براکمان، ۲ : ۷۱ و

مجموعۂ غزلیات ہے (حاجی خلیفہ، عدد ۶۶۲۲)؛ ۲۔  
عیون التواریخ (قَبِّ براکلمان Brockelmann، موضع  
مذکور)، حاجی خلیفہ، عدد ۸۴۶۳ کے مطابق اس  
پوری کتاب کی ۶ جلدیں ہیں۔ [اس میں ابن کثیر  
کی البدایۃ و النہایۃ کے انداز میں ۵۷۶ کے اواخر  
تک کے حالات ہیں، بلکہ بیشتر اس کا تتبع ہی کیا  
گیا ہے۔ اس کے غیر مکمل مخطوطے الظاہریۃ، گوٹا،  
پیرس، موزۃ برطانیہ اور وائیکن (روم) میں موجود  
ہیں، دیکھیے خزائن الکتب فی دمشق وضواہیہا،  
ص ۷۷۔

مآخذ: (۱) ابن شاکر: فوات؛ (۲) ابن حجر: الدرر  
الکامنة، ۳: ۴۰۱؛ (۳) حاجی خلیفہ: کشف الظنون،  
طبع یالتقایا، عمود ۹۲۲، ۱۱۸۵، ۱۲۹۲؛ (۴) کرد علی:  
خط، ۱: ۱۷؛ (۵) حبیب الزیات: خزائن الکتب فی  
دمشق وضواہیہا؛ (۶) براکلمان، ۲: ۴۸ و تکملہ،  
۲: ۴۸۔

(پلسنر M. PLESSNER)

**ابن شداد: بہاء الدین ابوالمحاسن یوسف بن**  
رافع، ایک عرب سوانح نگار، جو [۱۰ رمضان] ۵۳۹ھ/  
[۶ مارچ] ۱۱۴۵ء کو بمقام موصل پیدا ہوا۔ اس نے  
موصل اور بغداد میں تعلیم پائی اور ۵۶۹ھ/  
۱۱۷۳ء میں اپنے پیدائشی شہر ہی میں مدرس  
مقرر ہو گیا۔ ۵۸۳ھ/۱۱۸۸ء میں اس نے فریضۃ  
حج ادا کیا اور واپسی پر دمشق گیا، جہاں اس  
نے سلطان صلاح الدین کی ملازمت اختیار کر لی۔  
سلطان نے اسے بیت المقدس کا قاضی العسکر بنا دیا۔  
اس کی وفات کے بعد وہ ۵۹۱ھ/۱۱۹۵ء میں حلب  
چلا گیا اور وہاں کا قاضی بنا دیا گیا۔ حلب میں وہ  
الملك الظاهر اور الملك العزيز کے عہد میں ایک  
با اثر اور ہر منفعت عہدے پر فائز رہا اور اس نے  
کئی مدرسے بنائے اور ان کے ضروری اخراجات کے لیے  
وقف قائم کیے۔ اس نے ۵۶۳۲ھ/۱۲۳۴-۱۲۳۵ء میں

وفات پائی اور اپنی عمر کے آخری سال ایک عام  
شہری کی حیثیت سے گزارے۔ اس کی سب سے بڑی  
تصنیف صلاح الدین کی سیرت ہے [۱] سیرۃ السلطان  
الملك الناصر صلاح الدین، جس کا دوسرا نام النوادر  
السلطانیۃ و المحاسن الیوسفیۃ بھی ہے، جسے شلتنس  
A. Schultens نے (مع لاطینی ترجمے کے) شائع کیا،  
[لائڈن] ۱۷۳۲ تا ۱۷۵۵ء؛ مشرقی ایڈیشن قاہرہ  
۱۳۱۷ھ؛ انگریزی ترجمہ از Conder، بعنوان  
The Life of Saladin by Beha ad-din compared with  
the original Arabic and annotated، لنڈن ۱۸۹۷ء؛ نیز  
قَبِّ Recueil des Historiens des Croisades. Hist. Orient.  
ج ۳۔ [ابن شداد کی بعض دوسری کتابوں کے  
نام یہ ہیں: (۲) سیرۃ الملك الظاهر بیبرس،  
اس کا ترکی ترجمہ بھی ہو چکا ہے، طبع  
یالتقایا، استانبول ۱۹۴۱ء؛ (۳) تاریخ حلب: (۴)  
دلائل الاحکام: (۵) ملجاء الاحکام: (۶) کتاب العیصا]۔  
مآخذ: (۱) ابن خلکان: وقیات، طبع وٹسفٹ،  
عدد ۸۵۲ (بڑی جامع ہے)؛ [۲] ابن کثیر: البدایۃ  
و النہایۃ، ۱۳: ۱۴۳؛ (۳) الذہبی: طبقات القراء، ۲:  
۱۹۳؛ (۴) ابن العماد: شذرات الذهب، ۴: ۳۲۷؛ (۵)  
براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۱۶ [وتکملہ، ۱:  
۴۵۹]۔

**ابن شداد: عزالدین ابو عبد اللہ محمد بن علی**  
بن ابراہیم [الانصاری، الحلبی؛ براکلمان نے اس کا  
نام اس طرح لکھا ہے: محمد بن ابراہیم ابن علی]،  
ایک عرب مؤرخ، [جو ۵۶۱۳ھ/۱۲۱۷ء میں بمقام  
حلب پیدا ہوا اور] جس نے ۵۶۸۴ھ/۱۲۸۵ء میں  
[قاہرہ میں] وفات پائی۔ اسے اکثر اوقات مذکورہ بالا  
ابن شداد کے ساتھ ملتبس کر دیا جاتا ہے [جیسا کہ  
حاجی خلیفہ نے کشف الظنون (۱: ۱۲۵) میں کیا ہے۔  
اسی طرح الزرکلی اور ابن العماد نے سیرۃ الملك الظاهر  
اور تاریخ حلب کو بھی اسی ابن شداد کی



طرف منسوب کیا ہے جب کہ براکلمان نے ان کتب کو مقدم الذکر ابن شداد کی طرف منسوب کیا ہے۔ اس نے شام اور الجزیرہ کے متعلق ایک بڑی اہم کتاب لکھی ہے، جس کا نام الأعلاق الخطيرة الحظيرة في ذكر أمراء الشام و الجزيرة ہے؛ اس کے لیے قَب *Ibn Shaddâds Darstellung der Geschichte Baalbecks im Mittelalter* در *Centenario della nascita di M. Amari* ۲ : ۱۵۲ بعد۔ [الأعلاق کا وہ حصہ جس میں دمشق کی تاریخ ہے سامی الدہان نے ایک علیحدہ جلد میں شائع کر دیا ہے۔ الأعلاق کا مخطوطہ وائیکن (اٹلی) میں ہے، عدد ۷۳۰ عربی۔ اس کی ایک اور جلد القرق الشدادیة الحمیدیة یا تحفة الزمن فی طرف اهل اليمن ہے، مخطوطہ در پٹنہ، ۷۲۰، ۷۱، ۱۹۰]۔

مآخذ: [۱] ابن کثیر: البداية، ۱۳ : ۳۰۵؛ (۲) مرآة الجنان، ۴ : ۲۰۱؛ (۳) ابن العماد: شذرات، ۵ : ۳۸۸؛ (۴) اعلام النبلاء، ۴ : ۵۲۵؛ (۵) کرد علی: خط الشام، ۱ : ۱۲ بعد؛ (۶) الزرکلی: الاعلام، ۷ : ۱۷۳؛ [۷] براکلمان Brockelmann، ۱ : ۴۸۲ [و تکملة ۱ : ۸۸۳]؛ (۸) Cat. Leid.، طبع ثانی، ۲ : ۵ بعد۔

### ابن صدقہ : تین وزیروں کا نام :

۱۔ جلال الدین عمیدالدولة ابوعلی الحسن بن علی، وزیر المسترشد، ۵۱۳ھ / ۱۱۱۹ - ۱۱۲۰ء میں وزیر مقرر ہوا، لیکن جمادی الاولیٰ ۵۱۶ھ / جولائی - اگست ۱۱۲۲ء میں خلیفہ نے اسے معزول کر دیا۔ اس کا گھر لوٹ لیا گیا اور اس کا بھتیجا ابوالرضا بھاگ کر موصل چلا گیا۔ اب وزیر کا عہدہ علی بن طراد الزینبی کو دیا گیا اور پھر اسی سال ماہ شعبان (اکتوبر - نومبر ۱۱۲۲ء) میں احمد بن نظام الملک کو۔ جب احمد نے مطالبہ کیا کہ ابن صدقہ دارالحکومت سے نکل جائے تو وہ امیر سلیمان بن مہاریش کے پاس حدیثہ غانہ میں چلا

گیا، لیکن دوسرے ہی سال اسے وزارت کے منصب پر بحال کر دیا گیا۔ جب طغرل بن محمد سلجوقی نے دییس ابن صدقہ [رک بان] کی ترغیب سے پورے عراق کو مسخر کرنے کی غرض سے بغداد پر چڑھائی کی تو خلیفہ [المسترشد بالله] صفر ۵۱۹ھ / مارچ ۱۱۲۵ء میں اس کے مقابلے کے لیے روانہ ہوا۔ طغرل اور دییس جلولا کے مقام پر خیمہ زن ہوئے اور خلیفہ اور اس کے وزیر نے بغداد کے شمال مشرق میں دسکرے کے مقام پر ڈیرے ڈال دیے۔ اس پر طغرل اور دییس نے چکر کاٹ کر بغداد پہنچنے کی ٹھانی؛ چنانچہ دییس کو دو سو سواروں کے ساتھ ہراول کے طور پر روانہ کر دیا اور اس نے نہروان کے قریب دیالہ کے معبر پر قبضہ کر لیا، لیکن کچھ تو بخار کے حملے کی وجہ سے اور کچھ طغیانی کے باعث، جس سے پیش قدمی دشوار ہو گئی تھی، طغرل کو وہاں پہنچنے میں دیر لگ گئی۔ خلیفہ اس سے پہلے پہنچ جانے میں کامیاب ہو گیا اور اس نے دییس پر اچانک حملہ کر دیا۔ دییس نے المسترشد سے مصالحت کرنا چاہی اور خلیفہ بھی صلح کرنے پر رضامند تھا، لیکن وزیر نے اسے ایسا کرنے سے روک دیا اور طغرل اور دییس نے خراسان کی طرف اپنا سفر جاری رکھا تا کہ وہ سلطان سنجر سلجوقی سے مدد لیں۔ جلال الدین ابن صدقہ یکم رجب ۵۲۲ھ / یکم جولائی ۱۱۲۸ء کو فوت ہو گیا۔

مآخذ: (۱) ابن طقطقی: الفخری (طبع درانبورغ Derenbourg)، ص ۴۰۹ تا ۴۱۱؛ (۲) ابن الأثیر (طبع ٹورن برگ)، ج ۱۰، دیکھیے اشاریہ؛ (۳) Weil: *Gesch. d. Chalifen*، ۳ : ۲۲۴؛ [۴] ابن کثیر: البداية، ۱۲ : ۱۸۹؛ (۵) ابن العماد: شذرات، ۴ : ۶۶]۔

۲۔ جلال الدین ابوالرضا محمد [بن احمد]، سابق الذکر کا بھتیجا اور خلیفہ الراشد بالله کا وزیر۔



وہاں انہوں نے حدیث ابو جعفر عبید اللہ بن السمین البغدادی سے سنی اور سبزہ آغاز ہونے سے پہلے ہی کتاب المہذب ختم کر لی اور وہیں عماد الدین ابو حامد محمد بن یونس (م ۶۰۸ھ) کے روبرو اسے دھرایا۔ تحصیل علم کے سلسلے میں ابن الصلاح نے مختلف اطراف کا سفر کیا؛ چنانچہ وہ بغداد گئے اور وہاں ابو احمد عبدالوہاب بن علی بن سکینہ اور ابن طبرزد (= عمر بن ابی بکر، م ۶۰۷ھ) سے علم حاصل کیا۔ پھر نیشاپور میں منصور بن عبدالمنعم الفراوی (م ۶۰۸ھ) اور المویذ الطوسی (م ۶۱۷ھ) سے، مرو میں ابوالمظفر السمعانی (م ۶۱۷ھ) اور محمد بن عمر المسعودی سے اور دمشق میں قاضی عبدالصمد بن محمد الحرستانی (م ۶۱۴ھ) اور ابن قدامة الحنبلی (م ۶۰۷ھ) (رک بان) سے تخرج کیا۔ پھر وہ قدس کے المدرسة الصلاحیہ میں معلم مقرر ہوئے۔ بعد ازاں دمشق میں الزکی ابن رواحة الحموی (م ۶۲۲ھ) کے المدرسة الرواحیہ میں درس دیتے رہے۔ جب الملك الاشرف نے دمشق میں دارالحدیث (الاشرفیہ) قائم کیا تو ابن الصلاح وہاں حدیث اور فقہ کے مدرس اعلیٰ بنائے گئے۔ وہیں ست الشام زمرد خاتون بنت ایوب (م ۶۱۶ھ) نے بھی، جو شمس الدولة توران شاہ بن ایوب کی بہن تھی، ایک مدرسہ تعمیر کرایا۔ ابن الصلاح وہاں بھی تعلیم و تدریس کرتے رہے۔

ابن الصلاح کے شاگردوں میں تاج الدین عبدالرحمن بن ابراہیم الفکاح (م ۶۹۰ھ)، ابن خلکان (م ۶۸۱ھ)، الفخر عمر بن یحیی الکرخی اور احمد بن ہبة اللہ بن عساکر (م ۶۹۹ھ) کے نام لیے جاتے ہیں۔

ابن الصلاح اپنے زمانے کے مشہور فضلاء میں شمار ہوتے ہیں اور حدیث، اسماء الرجال، فقہ اور تفسیر میں سند تصور کیے جاتے ہیں۔

۵۷۹/۶۱۳۵ء میں الراشد کی تخت نشینی کے بعد ابن صدقہ کو وزیر مقرر کیا۔ دوسرے سال جب خلیفہ نے بہت سے اعلیٰ عہدیداروں کو گرفتار کر لیا تو ابن صدقہ نے موصل کے والی زنگی بن آق سنقر کے پاس پناہ لے لی۔ اور اس طرح وہ ذوالقعدة ۵۸۳/ اگست ۱۱۳۶ء میں الراشد کی معزولی تک اپنے عہدے پر قائم رہ سکا۔ اس کے بعد بھی وہ کئی اعلیٰ عہدوں پر فائز رہا۔ اس نے ۵۵۶/ ۱۱۶۰-۱۱۶۱ء میں وفات پائی۔

مآخذ: (۱) ابن طقطقی: الفخری (طبع درانبورغ Derenbourg، ۳۱۶، (۲) ابن الاثیر [طبع ٹورنبرگ Tornberg، ۱۰: ۳۹۶، ۳۲۳ و ۱۱: ۲۲] (۳) ابن العماد: شذرات، ۴: ۱۷۷۔

۳۔ مؤتمن الدولة ابوالقاسم علی، خلیفہ المقتفی کا وزیر۔ کہا جاتا ہے کہ وہ ایک بہت پارسا لیکن غیر تعلیم یافتہ آدمی تھا اور ایک مشہور خاندان کا فرد ہونے کے باوجود وزارت کے فرائض سے بالکل نابلد تھا۔

مآخذ: ابن طقطقی: الفخری (طبع درانبورغ)،

ص ۴۱۹۔

(K. V. ZETTERSTEEN)

ابن الصلاح: شیخ الاسلام تقی الدین ابو عمرو عثمان بن صلاح الدین بن عبدالرحمن الکردی الموصلی الشہرزوری الشافعی، نامور محدث اور فقیہ۔ علمائے حدیث کے نزدیک ”شیخ“ وہی کہلاتے تھے، چنانچہ الفیہ میں ہے:-

و کَلَّمَا أَطْلَقْتُ لَفْظَ الشَّيْخِ مَا

أَرِيدُ إِلَّا ابْنَ الصَّلَاحِ مَبْهَمَا

ابن الصلاح ۵۷۷/۸۸۱ء میں اربل کے علاقے میں شہرزور کے قریب موضع شرخان میں پیدا ہوئے، جہاں انہوں نے اپنے والد الصلاح (م ۶۱۸ھ) سے فقہ پڑھی۔ پھر والد کے ساتھ موصل چلے گئے۔

ابن الصلاح نے ۲۵ ربیع الاول ۵۶۳ھ / اگست ۱۲۴۳ء کی صبح کو دمشق میں وفات پائی۔ ان کی نماز جنازہ جامع اموی میں اور پھر دوسری بار باب الفرج میں پڑھی گئی اور انہیں مقابر الصوفیہ میں سر رہگزر دفن کیا گیا۔

ابن الصلاح کی کتاب المقدمة (فی علوم الحدیث) اساسی حیثیت کی حامل ہے۔ وہ اس قدر مقبول عام ہوئی کہ علماء اسے کئی ناموں سے یاد کرتے ہیں (مثلاً کتاب معرفة انواع علم الحدیث، کتاب أقصى الآمل والشوق فی علوم حدیث الرسول وغیرہ)۔ اس کتاب پر کئی شرحیں لکھی گئیں اور متعدد حواشی چڑھائے گئے۔ اسے نظم بھی کیا گیا۔ اس کا ایک منظوم خاکہ، جو سب سے زیادہ مشہور ہوا، عبدالرحیم العراقی (م ۵۸۰ھ) کا التبصرة و التذكرة (یا الفیة فی اصول الحدیث) ہے (سال تألیف ۵۷۸ھ)۔

مقدمہ ابن الصلاح کئی بار چھپ چکا ہے (چاپ سنگی، لکھنؤ ۱۳۰۴ھ؛ قاہرہ ۱۳۲۶ھ، جس کا متن عبدالحمی نے دو نسخوں کے تقابل سے تیار کیا؛ بمبئی ۱۸۳۸ء)۔ ۵۱۳۴ھ میں محمد راغب الطباخ الحلبي نے حلب میں دیگر نسخوں کے علاوہ عبدالرحیم العراقی کی شرح التقييد و الايضاح کا ایک نایاب مخطوطہ دریافت کیا، جو ابن حجر العسقلانی (م ۵۸۵۲ھ) نے ثغر عدن میں ۵۸۰۶ھ میں خود لکھا تھا۔ محمد راغب نے مقدمہ کی اس شرح کو حلب سے ۵۱۳۵ھ / ۱۹۳۱ء میں شائع کیا۔ مکتبہ دانش گاہ پنجاب میں بھی مقدمہ کا ایک عمدہ مخطوطہ محفوظ ہے۔ اسے عبدالحق بن حسین نے ۵۹۷۶ھ میں ہرات کے نسخے (مکتوبہ ۵۸۶۸ھ) سے نقل کیا تھا، جو ابن الصلاح کے اپنے مخطوطے (۵۶۳۸ھ) پر مبنی بتایا جاتا ہے۔

مقدمہ ابن صلاح کے کئی خلاصے بھی موجود

ہیں۔ ان میں معروف ترین یہ ہیں: النووی (م ۵۶۷۶ھ): ارشاد الحدیث: ابن حجر العسقلانی: نخبة الفكر (اور یہ بہترین تلخیص ہے) اور السیوطی (م ۵۹۱۱ھ): تدریب۔ المقدمة کا ترکی ترجمہ احمد بن عبد اللہ الاغروشی نے ۵۱۲۰ھ میں کیا، جو استانبول میں ۵۱۳۲ھ میں طبع ہوا۔

المقدمة کے علاوہ ابن الصلاح کی کتاب ادب المفتی و المستفتی، فتاویٰ، صلة الناسک، طبقات الشافعية، احادیث فی فضل الاسکندرية و عسقلان، اشکالات علی کتاب الوسیط (یا مشکل الوسیط فی الفقه) معروف ہیں؛ نیز دیکھیے براکمان، ۱: ۳۵۹ و تکملة، ۱: ۶۱۰ تا ۶۱۲۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان، (۵۱۳۱۰)، ۱: ۳۱۲۔  
 (۲) الذہبی: تذکرة الحفاظ، ۴: ۲۱۸ تا ۲۱۹؛  
 (۳) وہی مصنف: طبقات الحفاظ، طبع وینٹفلٹ، ۵۱۸۳۳،  
 ط ۱۸: عدد ۲۱؛ (۴) السبکی: طبقات الشافعية، ۵:  
 ۱۳۷ تا ۱۳۸؛ (۵) ابوالفداء، ۴: ۳۶۶، ۳۸۲؛ (۶)  
 حاجی خلیفہ، ۱: ۲۰۴؛ (۷) ابن العباد: شذرات،  
 ۵: ۲۲۱ تا ۲۲۲؛ (۸) سامی: قاموس الاعلام، ۱:  
 ۶۴۱؛ (۹) وینٹفلٹ: Geschichtschreiber، عدد ۳۴۵؛  
 (۱۰) ہامر پرگشٹال: Literaturgeschichte der Araber،  
 ۷: ۱۰۸ (عدد ۷۲۶۱)، ۲۵۶ تا ۲۵۷ (عدد ۷۵۸۰)؛  
 (۱۱) براکمان، ۱: ۳۵۹ و تکملة، ۱: ۶۱۰ تا ۶۱۲۔  
 (احسان الہی رانا)

**ابن طفیل: ابوبکر (و ابو جعفر) محمد بن**  
 عبدالملک بن محمد بن محمد بن طفیل القیسی،  
 اسلامی اندلس کا نامور فلسفی، جو ابو جعفر الاندلسی  
 القرطبی الاشبیلی کے نام سے بھی مشہور ہے۔  
 مسیحی متکلمین نے اسے Ababacer لکھا ہے، جو  
 ابوبکر کی بگڑی ہوئی شکل ہے۔ وہ قبیلہ قیس میں  
 سے تھا اور ۵۴۹ھ / ۱۱۰۰-۱۱۰۱ء کے لگ بھگ  
 وادی آش میں پیدا ہوا، جو غرناطہ سے چالیس میل

جس کا ابن طفیل کے ایک شاگرد ابوبکر بندود نے ذکر بھی کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے: "امیر المؤمنین کو ابن طفیل سے بے حد لگاؤ تھا۔ مجھ سے بیان کیا گیا ہے کہ وہ محل شاہی میں امیر المؤمنین کے حضور کئی کئی دن اور راتیں گزارتا اور اس اثناء میں کبھی باہر نہ آتا۔"

۵۷۸ھ/۱۱۸۲ء میں، جب ابن طفیل پیرانہ سالی میں قدم رکھ چکا تھا، ابن رشد کو اس کی جگہ طبیب مقرر کیا گیا: باین ہمہ ابن طفیل کو ابویعقوب کی سرپرستی حاصل رہی۔ ابویعقوب کا انتقال ۵۸۰ھ/۱۱۸۳ء میں ہوا، مگر اس کے بیٹے اور جانشین ابویوسف یعقوب نے بوئی ابن طفیل سے دوستانہ مراسم قائم رکھے۔ ابن طفیل نے مراکش میں وفات پائی اور تاجدار مذکور اس کے جنازے میں شریک تھا۔

ابن طفیل کی ایک ہی تصنیف دستیاب ہوئی ہے اور وہ اس کا مشہور و معروف رسالہ حی بن یقظان ہے۔ جس میں گویا اس نے اپنے فلسفیانہ خیالات کی وضاحت ایک داستان کی شکل میں کر دی ہے۔ علاوہ ازیں دو رسالے طب میں بھی اس سے منسوب ہیں (ناپید؟)۔ ابن رشد نے ارسطو کی شروح اور الکلیات کی تصنیف میں اس سے مشورہ لیا۔ کہا جاتا ہے اس نے ارسطو کی جویات (Meteorologica) کا ترجمہ بھی کیا۔ بہر حال یہ ابن طفیل ہی تھا جس کے اشارے پر اس کے شاگرد البطروجی نے ہم مرکز دائروں کے بطلیمیوسی نظریے کی ترمیم کی۔

حی بن یقظان کا، جسے لاطینی میں ایک ترجمے کے ساتھ سب سے پہلے Edward Pococke Jr. (۱۶۰۳-۱۶۹۱ء) نے شائع کیا، ایک ذیلی عنوان "اسرار الحکمة الحشریہ بھی" - الزرکی نے سہواً انہیں دو الگ الگ تصنیفات قرار دیا ہے (الاعلام، ۳ : ۱۲۳۷)۔ اس فلسفیانہ رومان

شمال مشرق میں واقع ہے۔ ابن طفیل کے خاندان اور تعلیم و تربیت کے بارے میں زیادہ معلومات حاصل نہیں۔ پھر یہ خیال بھی کہ وہ ابن باجہ (کے بآن) کا شاگرد تھا غلط ہے، اس لیے کہ اپنی تصنیف حی بن یقظان [مطبع الوطن، ۱۲۹۹ھ: مطبع وادی النيل، ۱۲۹۹ھ: مصر ۱۳۲۲ھ: مطبع السعادة ۱۳۲۷ھ: الجزائر ۱۹۰۰ء: اردو ترجمہ، ظفر احمد صدیقی، علیگڑھ ۱۹۵۵ء] میں اس نے ابن باجہ سے عدم واقفیت کا اظہار کیا ہے (ترجمہ حی بن یقظان از S. Ockley، لنڈن ۱۷۰۸ء، ص ۱۵)۔ وہ طبیب بھی تھا اور غرناطہ میں طبابت کرتا رہا۔ پھر وہ والی صوبہ کا کاتب بنا اور ۵۴۹ھ/۱۱۵۴ء میں اس نے یہی خدمت والی طنجه اور سبتہ کے یہاں سرانجام دی: آخر الامر الموحد تاجدار ابو یعقوب یوسف اول (۵۵۸-۵۸۰ھ/۱۱۶۳-۱۱۸۳ء) کا طبیب مقرر ہوا۔ یہی منصب ہے جو اس کے بعد اس کے دوست ابن رشد کو ملا۔ رہا یہ کہ وہ تاجدار مذکور کا وزیر بھی تھا تو یہ مشکوک ہے کیونکہ اس کا ذکر، جیسا کہ لیون گوتیے L. Gauthier نے بتایا ہے، صرف ایک کتاب میں آیا ہے: چنانچہ اس کے شاگرد البطروجی (کے بآن) نے بھی اسے محض قاضی ہی لکھا ہے (Ibn Thofail : L. Gauthier)۔ بہر حال ابن طفیل کو ابو یعقوب کے یہاں بڑا اثر اور رسوخ حاصل تھا۔ اس نے متعدد علماء کو دربار میں بلایا۔ نوجوان ابن رشد بھی اسی کی وساطت سے ابویعقوب کی خدمت میں پہنچا۔ عبدالواحد المرائشی نے اس ملاقات کا حال بھی بیان کیا ہے (المعجب، طبع ڈوزی Dozy، ۱۷۴۰ء بعد: ترجمہ از فاینان Fagnan، ۲۰۱ تا ۲۱۰)، جس میں امیر المؤمنین نے مسائل فلسفہ سے اپنی گہری واقفیت کا اظہار کیا۔ ابن طفیل ہی نے ابویعقوب کی تحریک پر ابن رشد کو مشورہ دیا کہ ارسطو کی تصنیفات پر حواشی لکھے۔



طرف مبذول کی (Introduction to the History of Science، ج ۲، باب ۱۸: ۳۵۴)۔

حتیٰ بن یقظان کی زبان سر تا سر رمزی ہے اور اس سے مقصود ہے اس امر کی تشریح کہ فلسفے کی غرض و غایت ہے ذات الہی سے اتحاد و اتصال۔ انسان کے اندر یہ صلاحیت موجود ہے کہ صفائے خاطر اور نور بصیرت سے اس مقام پر جا پہنچے جہاں ادراک حق کے لیے قیاس و استدلال غیر ضروری ہو جاتا ہے؛ چنانچہ ابن طفیل نے اس سلسلے میں اپنے پیشرووں ابن سینا، ابن باجہ اور غزالی کی بڑی تعریف کی ہے۔

قصہ یہ ہے کہ ایک بن بپ کا بچہ کسی سنسان جزیرے میں پیدا ہوتا ہے، یا قریب کے جزیرے کی کوئی شہزادی اسے سمندر میں ڈال دیتی ہے اور پانی کی ایک رو اسے اس جزیرے میں پہنچا دیتی ہے۔ یہاں اس موضوع پر کہ معتدل حرارت کے اثر سے زمین میں جو خیر اٹھتا ہے اس سے خود بخود تولید ممکن ہے یا نہیں تفصیلی بحث کی گئی ہے۔ ایک ہرنی اس بچے کو دودھ پلاتی ہے اور اس کی پہلی معلّمہ بنتی ہے۔ جب بچہ لچھ بڑا ہو جاتا ہے تو وہ دیکھتا ہے کہ جن حیوانوں سے اسے سابقہ بڑتا ہے ان کے برخلاف وہ برہنہ بھی ہے اور غیر مسلّح بھی۔ وہ پتوں سے اپنا تن ڈھانکتا ہے اور ایک چھڑی کو ہتھیار کے طور پر استعمال کرتا ہے اور اس طرح اسے اپنے ہاتھوں کی اہمیت کا علم ہوتا ہے۔ اب وہ شکاری بن جاتا ہے اور ہنرمندی میں مزید ترقی کر لیتا ہے، مثلاً پتوں کے ادھورے لباس کی جگہ اب وہ عقاب کی کھال سے کام لیتا ہے۔ اس دوران میں وہ ہرنی جس نے اسے پالا تھا بوڑھی اور بیمار ہو جاتی ہے، جس سے اسے بڑی تکلیف پہنچتی ہے اور وہ چاہتا ہے کہ اسے خرابی کی علت معلوم کرے۔ اس مقصد کے پیش

کا خیال، جس میں اسلامی۔ اشراقی فلسفہ گویا اپنی انتہاء کو پہنچ گیا ہے، اگرچہ سب سے پہلے ابن طفیل کے دل میں پیدا نہیں ہوا، لیکن بہ ابن طفیل ہی کی ذہانت و فطانت ہے جس کی بدولت اس کا چرچا دنیا میں پھیلا۔ اس سے ابن طفیل کا مقصد ایک طرح سے بہ ظاہر کرنا تھا کہ فلسفے کا فہم و ادراک چہ نکلے عام لوگوں کے ذہن سے بالاتر ہے، لہذا اسے قصے کی شکل میں بیان کیا جائے۔ بالفاظ دیگر اس میں اس نظریے کی حمایت کی گئی ہے کہ حق دو گونا گونہ ہے: ایک وہ جس کا تعلق حکمت سے ہے، دوسرا وہ جس کا تعلق شاعرت سے ہے۔ حکماء اسلام کا بالعموم یہی خیال تھا اور آگے چل کر ابن رشد نے اس پر بالخصوص زور دیا۔ ابن سینا اسی عنوان سے ایک فلسفیانہ رسالہ تصنیف کر چکا تھا، جس کی شہرت ازمندہ متوسطہ میں عام تھی اور جس کی ابن عذرا (Ebn Ezra) نے ایک نقل بھی تیار کی تھی؛ چنانچہ ابن طفیل نے یہ عنوان ابن سینا ہی سے مستعار لیا۔ اسی طرح آگے چل کر جامی نے انہیں ناموں کو استعمال کرتے ہوئے ایک مثنوی اور نصیر الدین طوسی نے ایک افسانہ تصنیف کیا۔ کہا جاتا ہے کہ حنین ابن اسحاق اسی قسم کے ایک رسالے کا ترجمہ یونانی سے عربی میں کر چکا تھا؛ لہذا ہو سکا ہے کہ اس کا سراغ کہیں ملے نیسکی۔ نو فلاطونی روایات میں مل جائے۔ اس کے افسانوی قالب کی شکل بہر حال اسکندری ہے۔ باین ہمہ ابن طفیل پہلا فلسفی ہے جس نے اس افسانے سے پورا پورا فائدہ اٹھایا اور اس کے فلسفیانہ پہلو کو درجہ کمال تک پہنچا دیا۔ بقول سارٹن Sarton اس سلسلے میں کوئی مسئلہ ہے تو یہ کہ بالآخر اس افسانے نے کیا شکل اختیار کی۔ اس اعتبار سے دیکھا جائے تو درحقیقت ابن طفیل ہی اس افسانے کا خالق ہے اور اسی نے دنیا کی توجہ اس

جب وہ تمام نباتات و معدنیات اور ان کے خواص کا اور حیوانات کے اعضاء جسمانی کے استعمال کا مطالعہ کر چکا ہے تو انہیں اصناف و انواع میں مرتب کرتا ہے؛ چنانچہ اجسام کو وہ ثقیل اور خفیف میں تقسیم کرتا ہے، پھر روح حیات کی طرف لوٹ آتا ہے جس کا مقام اس نے قلب میں معین کر لیا تھا۔ وہ نفس حیوانی اور نفس نباتی کا تصور قائم کرتا ہے اور اسے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اجسام ہی وہ صورتیں ہیں جن سے صفات کا ظہور ہوتا ہے۔ اب وہ ابتدائی جواہر کی جستجو کرتا اور عناصر اربعہ کو شناخت کر لیتا ہے۔ زمین کا معاینہ کرتے ہوئے مادے کا تصور اس کے ذہن میں ابھرتا ہے اور جملہ اجسام کا تصور یوں کرنے لگتا ہے کہ وہ مادے ہی کی مختلف مقداروں میں ہیں۔ یہ دیکھ کر کہ پانی بھاپ بن جاتا ہے، اس پر تحول صورت کا انکشاف ہو جاتا ہے اور وہ تسلیم کر لیتا ہے کہ ہر نئی تخلیق کے لیے کوئی ایسی علت ضروری ہے جو اسے پیدا کرے۔ اس طرح اس کے ذہن میں صور کے خالق مطلق کا خیال آ جاتا ہے؛ اس کی جستجو وہ پہلے مخلوقات میں کرتا ہے، لیکن چونکہ سب عناصر متغیر اور فانی ہیں، اس لیے وہ اپنی توجہ اجرام سماوی کی طرف منعطف کر دیتا ہے۔

حی کی عمر اب اٹھائیس برس کی ہو گئی ہے، یعنی وہ ہفت سالگی کے چوتھے دور کی تکمیل کر چکا ہے۔ اس کے بعد سے وہ آسمان کے بارے میں غور و فکر کرنے لگتا ہے۔ وہ پوچھتا ہے کیا یہ لامتناہی ہے، جو اس کے نزدیک ایک امر محال ہے۔ وہ اسے نیروی تصور کرتا ہے اور دیکھتا ہے کہ چاند اور سیاروں کے لیے مخصوص افلاک کی ضرورت ہے اور عالم سماوی کا تصور کچھ اس طرح کرتا ہے جیسے وہ ایک طویل اور عریض حیوان ہو۔ وہ سمجھ جاتا ہے کہ خالق کل کے لیے ضروری ہے کہ

وہ خود اپنی ذات کا مطالعہ شروع کر دیتا ہے اور یوں اسے اپنے حواس کا شعور ہوتا ہے۔ اس خیال سے کہ خرابی کی جڑ سینے میں ہے، وہ سوچتا ہے کہ کسی نوکدار پتھر سے اس ہرنی کے پہلو کو چیر دیا جائے۔ اس تجربے کی بدولت اسے دل او۔ پتھروں سے واقفیت ہو جاتی ہے، مگر ساتھ ہی پہلی مرتبہ اس غیر مرئی شے [روح] کا تصور بھی اس کے ذہن میں پیدا ہو جاتا ہے جو نکل چکی ہے اور جس پر بہ نسبت جسم کے شخصیت کا زیادہ دار و مدار ہے۔ جب ہرنی کی لاش سڑنے لگتی ہے تو وہ پہاڑی کووں سے اسے دفن کرنے کا طریقہ سیکھتا ہے۔

اتفاقاً اسے آگ کا پتا چل جاتا ہے اور وہ یوں کہ اس نے ٹہنیوں کی رگڑ سے سوکھے ہوئے درختوں میں آگ لگتے دیکھی تھی۔ وہ اسے اپنے مسکن میں لے آتا ہے اور برابر جلانے رکھتا ہے۔ اس دریافت کی بدولت اسے مرئی آتش اور اس حیوانی حرارت پر غور کرنے کی تحریک ہوتی ہے جس کا مشاہدہ وہ زندہ جانوروں میں کرتا رہا ہے؛ لہذا وہ دوسرے حیوانوں کی چیر پہاڑ شروع کر دیتا ہے۔ اس کی ہنرمندی اب اور ترقی کرتی ہے۔ وہ کھالوں کا لباس پہنتے لگتا ہے، اون اور سن کاتنا اور سوٹیاں بنانا سیکھ لیتا ہے۔ ابابلیس اسے سکھاتی ہیں کہ مکان کیسے بنایا جاتا ہے۔ وہ شکاری پرندوں کو سدھاتا ہے کہ اس کے لیے شکار کریں۔ اسے یہ بھی معلوم ہو جاتا ہے کہ پرندوں کے انڈوں اور مواشی کے سینگوں وغیرہ کو کیسے کام میں لایا جاسکتا ہے۔ داستان کا یہ حصہ ایک ایسی پر لطف دائرۃ المعارف ہے جسے بڑے سلیقے سے ترتیب دیا گیا ہے۔

حی بن یقظان کا علم روز بروز بڑھتا چلا جاتا ہے اور بالآخر فلسفے کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔

آتے ہیں، تا کہ اپنی باقی زندگی خالص غور و فکر کے لیے وقف کر دیں۔ رہے اور لوگ سو بدستور خیالی صورتوں اور رموز و علامات کے سہارے زندگی بسر کرتے رہتے ہیں۔

یوں گویا جہاں یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ حق کی حیثیت ”دوگونہ“ ہے وہاں یہ بھی کہ شریعت سے مقصود ہے عوام کو سہارا دینا؛ وہ گویا ایک اجتماعی ضرورت ہے۔ لیکن یوں شریعت، سیاست اور فرد کی ذاتی سیرت و کردار کے بارے میں جو بڑے اہم سوالات پیدا ہو جاتے ہیں ان کا جواب دینے کی کوشش نہیں کی گئی، نہ ان نتائج سے اعتناء کیا گیا ہے جو اس موقف کی صحیح مان کر مترتب ہوتے ہیں، مثلاً یہ کہ حتیٰ اور اسال تو پھر اس غیر آباد جزیرے کا رخ کرتے ہیں جہاں سے آئے تھے، مگر لوگوں کو اپنے حال پر چھوڑ دیتے ہیں کہ بدستور رموز و علائم کے سہارے زندگی بسر کرتے رہیں۔ اندر بن صورت حکمت اور شریعت میں عملاً جو خلا باقی رہ جاتی ہے اس کو بر کرنے کی کیا صورت ہے؟ اس کا کوئی جواب نہیں ملتا۔ بہر حال حتیٰ بن یقظان سے ابن طفیل اور اس کے ہم خیال فلاسفہ متصوفہ کا موقف تمام و کمال ہمارے سامنے آ جاتا ہے (قب مادہ ابن رشد)۔

حتیٰ بن یقظان کا ترجمہ کئی زبانوں میں ہو چکا ہے اور اس سے ہر زمانے اور ہر ملک میں ہر خیال کے لوگ لطف اندوز ہوتے رہے ہیں۔ ۱۳۲۹ء میں ناربون Norbonne کے ایک یہودی موسی نامی نے اس کا ترجمہ عبرانی میں کیا اور ایک شرح بھی لکھی۔ لائبنس Leibniz نے بھی، جو اس سے Puccke کے نسخے کی بدولت واقف ہوا، اس کی تعریف کی ہے (فرانسیسی ترجمہ مع متن، الجزائر، ۱۹۰۰ء)۔

مآخذ: (۱) *Philosophus autodidactus sive Epistola Abi Jaafar ebn Tophail, de Hai Eben*

وہ جسم نہ ہو، کیونکہ اگر وہ ابدی ہے تو عالم کی قوت محرکہ اس کے اندر نہیں آ سکتی۔ تصور باری تعالیٰ کے ارتقاء کو جاری رکھتے ہوئے وہ صفات خداوندی کو موجودات عالم کے مطالعے سے اخذ کرتا ہے۔ اسے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے ارادے میں مختار ہے، دانا ہے، عالم ہے، رحیم ہے وغیرہ وغیرہ۔ اب اس کی توجہ خود اپنے نفس کی طرف منعطف ہو جاتی ہے اور وہ فیصلہ کرتا ہے کہ نفس غیر فانی ہے اور اس سے نتیجہ نکالتا ہے کہ حصول سعادت کے لیے اسے چاہیے کہ اس ہستی کے بارے میں غور و فکر کرے جو کامل و مکمل ہے۔ یہ سعادت صفات سماویہ کے اقتداء سے حاصل ہو گئی، یعنی زاہدانہ اخلاق پر عامل ہونے سے۔ اس کے بعد حتیٰ اپنے آپ کو غور و فکر کے لیے وقف کر دیتا ہے، حتیٰ کہ وہ اپنی عمر کے ساتویں دورہ ہفت سالگی کو پورا کر لیتا ہے۔

پھر اسال، جو الہامی مذہب کا سچا پیرو ہے، قریب کے ایک جزیرے سے یہاں آ پہنچتا ہے۔ جب یہ دونوں ایک دوسرے کی بات سمجھنے لگتے ہیں تو ثابت ہو جاتا ہے کہ در حقیقت الہامی مذہب بھی وہی فلسفیانہ عقیدہ ہے جس تک حتیٰ پہنچ چکا ہے۔ اسال کو اس عقیدے میں، جس کی تعلیم یہ تارک دنیا اسے دیتا ہے، نہ صرف اپنے مذہب کی بلکہ تمام الہامی مذاہب کی ایک وجدانی تعبیر نظر آتی ہے۔

وہ حتیٰ کو ترغیب دیتا ہے کہ اس کے ساتھ قریب ہی کے ایک جزیرے میں چلے، جہاں سلامان نامی ایک بادشاہ حکمران ہے اور جس کا اسال دوست اور وزیر ہے تا کہ حتیٰ اس کے سامنے اپنا فلسفہ پیش کرے۔ مگر یہ فلسفہ کسی کی سمجھ میں نہیں آتا اور کئی ناکام کوششوں کے بعد حتیٰ اور اسال اسی غیر آباد جزیرے میں واپس چلے



میں قتل کر دیا گیا۔ ابن الطقطقی کی ولادت [نواح] ۵۶۶ / ۱۲۶۲ء میں ہوئی۔ باپ کے قتل پر الحلة اور شیعوں کے مقدس مقامات (نجف اور کربلا) میں خاندان علی کی نمایندگی (نقابت) ان کے سپرد ہوئی۔ انہوں نے خراسان کی ایک ایرانی خاتون سے شادی کی۔ ۵۶۹۶ / ۱۲۹۷ء میں وہ مراغہ گئے اور ۵۷۰۱ / ۱۳۰۱ء میں موصل کا سفر بھی کیا، لیکن موسم کی خرابی کی وجہ سے انہیں راستے میں رُکنا پڑا اور اس طرح کتاب الفخری لکھنے کا موقع مل گیا۔ ان کی تاریخ وفات معلوم نہیں ہو سکی۔ [شیخو نے مجانی الادب میں ۵۷۰۹ دی ہے اور الزرکلی نے ۵۷۰۲، لیکن دونوں نے اپنے مآخذ کا ذکر نہیں کیا۔ یہ کتاب فخرالدین عیسیٰ کے نام سے منتسب ہوئی تھی، جو مغل سلطان غازان خان کی طرف سے موصل کا والی تھا اور اسی لیے اس کا نام کتاب الفخری رکھا گیا۔ کتاب دو حصوں میں منقسم ہے۔ پہلے حصے میں امور سلطانیہ اور سیاسیات ملکیہ سے بحث کی گئی ہے اور دوسرے میں دُولِ اسلامیہ کی تاریخ کا خلاصہ دیا گیا ہے۔ اس کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ ہر بادشاہ کے حالات بیان کرنے کے بعد اس کے وزراء کا حال بھی لکھا ہے۔ دوسرا حصہ عام طور پر لفظ بہ لفظ ابن الاثیر کی کامل التواریخ سے لیا گیا ہے، لیکن اس میں بعض گم گشتہ تصانیف، مثلاً المسعودی کی اوسط تاریخ اور تاریخ کبیر (Annals)، کی عبارتیں بھی پائی جاتی ہیں۔ وزراء کی تاریخ الصولی اور ہلال الصابی سے لی گئی ہے۔ اگرچہ اس کتاب کا شیعیت کی طرف رجحان واضح ہے، تاہم وہ تعصب سے خالی ہے (E. Amar)۔ اس کتاب کے متن کا سب سے پہلا ایڈیشن کتاب خانہ اہلیہ پیرس کے مخطوطہ، عدد ۲۴۴۱، کی بناء پر، جو اس وقت تک واحد نسخہ مانا جاتا تھا، [مع جرمن زبان میں ملاحظات کے] آوارٹ

Yokdhan، طبع Pococke، ۱۶۷۱ء، طبع ثانی Oxonii ۱۷۰۰ء، قاہرہ اور قسطنطنیہ کے مطبوعہ نسخے ۱۲۹۹ھ؛ (۲) Léon Gauthier، Hayy ben Yaqdhân، roman philosophique d' Ibn Thofall Alger ۱۹۰۰ء؛ (۳) وہی مصنف، Ibn Thofall، sa vie, ses oeuvres، پیرس ۱۹۰۹ء؛ (۴) Pons y، Le Filosofo autodidacto، سرقسطہ ۱۹۰۰ء؛ (۵) Duncan Macdonald، Development of Muslim Theology، ص ۲۵۲ تا ۲۵۶؛ (۶) T. J. de Boer، The History of Philosophy in Islam، لندن ۱۹۰۳ء؛ (۷) S. Munk، مقالة طفیل Tofail، در Dictionnaire des sciences philosophiques، Friedrich Überweg، Grundriss، طبع Max Heinze، ج ۲؛ (۹) سلمان اور آبسال کے قصص کے لیے دیکھیے جامی: Salāmān et Absāl، ترجمہ Aug. Brieteux، پیرس ۱۹۱۱ء، ص ۴۷ بعد؛ (۱۰) براکمان Brockelmann، ۴۶۰: ۱، ۴۶۰: ۲، ۴۷۰: ۱، تکملة، ۸۳۱: ۱۱) عبدالواحد المراكشي: المعجب، ص ۱۷۲ تا ۱۷۵؛ (۲) ابن العذاری: المغرب، ۲: ۸۵؛ (۱۳) ابن ابی اصیعة، ۲: ۷۸؛ (۱۴) فرح انطون: فلسفة ابی جعفر بن طفیل.

(B. CARRA DE VAUX و سید نذیر نیازی)

**ابن الطقطقی: جلال الدین (و صفی الدین)**

ابو جعفر محمد بن تاج الدین ابی الحسن علی [بن رمضان]، حضرت حسن رضا اور ابراہیم طباطبا کے واسطے سے حضرت علی کی بیسویں پشت میں سے ہیں۔ یہ خانوادہ رمضان میں سے تھے جس نے الحلة میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ عطاء ملک الجونی وزیر آباقا کے اشارے پر ان کے والد کو، جو کوفے اور بغداد میں خاندان علی کے نمائندہ تھے [اور نقیب النقباء کہلاتے تھے]، ۵۶۸۰ / ۱۲۸۱ء

ابن ظفر: [ایک روایت میں ابن ظفر ہے،

دیکھیے الصفدی:] حجة الدین [و شمس الدین] ابو عبد اللہ [و ابو ہاشم و ابو جعفر] محمد بن [عبد اللہ بن محمد] بن ابی محمد الصقلی، ایک عالم - وہ صقلیہ (Sicily) میں پیدا ہوا، لیکن اس کی پرورش مکے میں ہوئی (السیوطی کے قول کے مطابق وہ پیدا بھی مکے ہی میں ہو گیا تھا) - بعد میں وہ صقلیہ واپس چلا آیا اور ۵۶۵ھ / ۱۱۶۹ء میں حماة میں وفات پائی - اس نے کلیلة و دمنة کی طرز پر حکایات کا ایک مجموعہ ۵۵۴ھ میں لکھا، جس کا نام سلوان المطاع فی عدوان الاتباع ہے اور اسے صقلیہ کے حاکم ابو عبد اللہ محمد بن ابی القاسم کے نام سے منسوب کیا (طبع [چاپ سنگی] قاہرہ ۱۲۷۸ھ، تونس ۱۲۷۹ھ، بیروت ۱۳۰۰ھ)؛ ترکی ترجمہ، از قرہ خلیل زادہ، برلن، (Pertsch، عدد ۴۴۵) اور ویانا (Vienna، Flügel، عدد ۳۸۲) میں؛ طبع قسطنطنیہ ۱۲۸۵ھ؛ اطالوی زبان میں ترجمہ، از امری Amari، فلورینس Florence ۱۸۵۱ء؛ پھر اطالوی زبان سے انگریزی میں، لنڈن ۱۸۵۲ء - مصنف نے اس کتاب کے دو نسخے تیار کیے تھے - اکثر مخطوطات، مطبوعہ نسخوں اور ترجموں میں دوسرا نسخہ ہی پایا جاتا ہے، جو ۵۵۴ھ / ۱۱۵۹ء کا ہے - ایک اور تصنیف انباء نجباء الابیاء ہے، جو کم مشہور ہے؛ اس میں بعض خاندانوں کی مشہور و معروف اولاد کا ذکر ہے (قاہرہ ۱۳۲۲ھ) - اس کتاب کی طبع ثانی بشکل تلخیص موجود ہے - [ابن ظفر کی تیسری کتاب خیر البشر بخیر البشر ہے، چاپ سنگی، مصر ۱۸۶۷ء - اس میں بعثت نبوی سے پہلے کے ارہاصات بیان کیے گئے ہیں - اس کی دیگر تالیفات کا ذکر یاقوت اور الصفدی نے کیا ہے - وہ شاعر بھی تھا]۔

ابن ظفر کی مزید ادبی سرگرمیوں کے لیے دیکھیے

وہ اسناد جو نیچے مذکور ہیں۔

مآخذ: (۱) ابن خلیکان: وفیات، بولاق ۱۲۹۹ھ،

W. Ahlwardt نے شائع کیا (گوٹا ۱۸۶۰ء) - اس کتاب کے کچھ اقتباسات Jourdain نے Fundgruben des Orients، ۵: ۲۸ تا ۴۰ میں، د. ساسی De Sacy نے Chrestomathie (طبع دوم)، متن، ۱: ۱ تا ۴۶ و ترجمہ، ص ۱ تا ۹۲ میں، Henzius نے Petropoli, Fragmenta arabica، ۱۸۲۸ء، ص ۱ تا ۱۰۴ میں اور فرایتاغ Freytag نے Chrestomathia arabica، بون Bonn ۱۸۳۴ء، ص ۸۴ تا ۹۶ میں (وہ تاریخیں جو صفحہ iv پر دی گئی ہیں، پورے طور پر درست نہیں ہیں) شائع کیے اور فرانسیسی ترجمے کے ساتھ شیریونو Cherbonneau نے J. A. ۱۸۳۶ء، ۱: ۲۹۷ تا ۳۵۹ و ۲: ۳۱۶ تا ۳۳۸ اور ۱۸۳۷ء، ۱: ۱۳۳ تا ۱۴۷ میں - اس کتاب کی ایک دوسری طباعت، جس میں ایک اور نسخے کو بھی استعمال کیا گیا ہے جو اسی کتاب خانے میں ملا تھا (عدد ۲۴۴۲)، درانبورگ Hartwig Derenbourg کی رہین منت ہے (Bibliothèque de l'Ecole des Hautes-Études, sciences philologiques et historiques، ۱۸۹۵ء)، [طبع دوم، پیرس ۱۹۱۰ء، جس کے ساتھ] M. Emile Amar، کا کیا ہوا اس کتاب کا فرانسیسی میں ترجمہ (Archives Marocaines، ج ۱۶، ۱۹۱۰ء) [بھی ہے - اصل کتاب ۱۳۱۷ھ میں مصر میں بھی چھپی؛ نیز ایک طباعت محمود توفیق کی ہے، ۱۹۲۱ء] - طقطقی کا لفظ بظاہر محاکات صوتی (ٹک ٹک) سے بنا ہے اور اس کا اطلاق ایسی تقریر پر ہوتا ہے جس میں روانی اور کثرت الفاظ [الخفة فی الکلام] ہو (تاج العروس، ۶: ۴۲۴، جس کا حوالہ درانبورگ H. Derenbourg نے ص ۴ پر دیا ہے)۔

[مآخذ: (۱) شیخو: مجانی الادب، ۷: ۱۲؛ (۲)

سرکیس: معجم، عمود ۱۴۶؛ (۳) الزرکلی: الاعلام، ۲:

۹۴۹؛ (۴) براکلمان، ۲: ۱۶۱ و تکملة، ۲: ۲۰۱]۔

(CL. HUART)



قاہرہ میں ”مَجْمُوعُ الْمُتُون“ میں شائع ہوئی: مع فرانسیسی ترجمہ از Houdas و Martel : *Traité de droit musulman, La Tuhfat d' Ebn Acem, Texte arabe (avec trad. fr., comment., iurid., et notes philolog. الجزائر ۱۸۸۲ تا ۱۸۸۳ء: [کشف الظنون میں لکھا ہے کہ مصنف نے اس کتاب کی تکمیل ۸۳۵ھ میں کی، لیکن یہ سن غلط معلوم ہوتا ہے کیونکہ مصنف اس سے پہلے ۸۲۹ھ میں فوت ہو چکا تھا۔ ممکن ہے کشف الظنون کا سن ۸۲۵ھ ہو:] (۲) حدائق الأزاهر فی مستحسن الأجوبة و المضحكات و الحکم و الأمثال و الحکایات و النوادر، کم و بیش دلچسپ حکایات، مقبول عام امثال اور مسکت جوابات وغیرہ کا مجموعہ ہے، جو چھ حدیقوں (باغوں) میں منقسم ہے اور ہر ایک حدیقے میں ایک یا دو یا تین ابواب ہیں (مطبوعہ فاس، بدون تاریخ)۔ اس مطبوعہ نسخے کا پیرس کے مخطوطے (Bibl. Nat.) فہرست، شمارہ ۳۵۲۸) اور برٹش میوزیم کے مخطوطے (Rieu : Suppl. شمارہ ۱۱۳۵ الف) سے موازنہ کرنا چاہیے۔*

مآخذ: (۱) احمد بابا : نیل الابتہاج (فاس ۱۳۱۷ھ)، ص ۲۹۹؛ (۲) وہی مصنف : کفاية المحتاج، مدرسة الجزائر کا مخطوطہ، ورق ۱۵۳ ب؛ (۳) براکلمان، ۲: ۲۶۳ [و تکملة، ۲: ۳۷۵]۔

(محمد بن شیب)

\* **ابن عباد:** ابو عبدالله محمد بن ابی اسحاق ابراہیم بن ابی بکر عبدالله بن مالک بن ابراہیم بن محمد بن مالک بن ابراہیم بن یحییٰ بن عباد النفزی الحمیری الرندی، معروف بہ ابن عباد، فقیہ، صوفی، شاعر اور خطیب، جو ۵۷۳ھ / ۱۳۳۲ - ۱۳۳۳ھ میں اندلس کے شہر رندہ Ronda میں پیدا ہوا اور وہیں پروان چڑھا۔ سات برس کی عمر میں قرآن [مجید] حفظ کر لینے کے بعد اس نے لغت اور فقہ کی تحصیل شروع کی اور بعد ازاں تکمیل تعلیم کے لیے

۱: ۶۶۰؛ (۲) دیسلان de Slane، ۳: ۱۰۴ بعد؛ (۳) السیوطی: بغية الوعاة، ص ۵۹؛ (۴) براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۵۱ بعد [و تکملة، ۱: ۵۹۵ بعد]؛ (۵) Bibliographie des Ouvrages arabes : Chauvin، ۲: ۱۷۵ بعد، جس میں بہت سے حوالہ جات ہیں اور سلوان المطاع کے مضامین کا بیان بھی دیا گیا ہے؛ (۶) Biblioteca arabo-sicula : Amari، ص ۶۸۱ بعد؛ (۷) Schreiner، در Zeitschrift der Deutsch. Morgenl. Gesells.، ۴۲: ۶۲۵ بعد؛ (۸) یاقوت: معجم الادباء، ۱۹: ۴۸؛ (۹) الصفدی: الوافی بالوفیات، استانبول ۱۹۳۱ء، ۱: ۱۴۱؛ (۱۰) الخوانساری: روایات الجنات، ۷۱: ۱۱۱) ابن قاضی شہید: طبقات، ۱: ۱۲۹]۔

**ابن عاصم:** ابوبکر محمد بن محمد بن محمد ابن محمد بن عاصم، مالکی فقیہ، مصنف اور نحوی، جو ۱۲ جمادی الاولیٰ ۵۷۰ھ / ۱۱ اپریل ۱۳۵۹ء کو غرناطہ میں پیدا ہوئے اور وہیں ۱۱ شوال ۵۸۲۹ھ / ۱۵ اگست ۱۲۲۶ء کو انتقال کر گئے۔ اپنی طالب علمی کے زمانے میں وہ جلد سازی کا کام کرتے رہے اور آخر میں غرناطہ کے قاضی القضاة کا دقت طلب منصب ان کے سپرد ہوا۔ ان کے اساتذہ میں غرناطہ کے مفتی اعظم ابوسعید فرج بن قاسم بن احمد بن لب الثعلبی، مصنف ابوعبدالله محمد بن محمد علی القیجطی، مشہور و معروف حامی سنت ابواسحاق ابراہیم بن موسیٰ بن محمد الشاطبی اور ابوعبدالله بن الامام الشریف التلمسانی وغیرہم شامل تھے۔ ان کے سوانح نگاروں نے ان کی جو دس تصنیفات بتائی ہیں ان میں سے ہمیں صرف دو کا عام ہے، یعنی (۱) تحفة الحکام فی نکت العقود و الاحکام، جس کا مختصر نام العاصمیة [و تحفة ابن عاصم] ہے اور بحر رجز کے ۱۶۹۸ اشعار میں مالکی فقہ کا خلاصہ ہے، [مصنف نے یہ کتاب غرناطہ میں لکھی]، طبع الجزائر ۱۳۲۲ھ تا ۱۳۲۷ھ؛ فاس [چاپ سنگی ۱۲۸۹ھ]؛



## ابن عباد: ابوالقاسم، کافی الکفاۃ اسماعیل

بن عباد بن العباس بن عباد بن احمد ادریس الطالقانی (ذوالقعدة) ۳۲۶ تا [۲۴ صفر] ۵۳۸ھ / [ستمبر] ۹۳۸ تا [۲۰ مارچ] ۹۹۵ء - بویہی خاندان کا وزیر اور اپنے عہد کے ارباب علم و ادب میں سے ایک نامور شہسئی - ذوالقعدة ۵۳۶ھ / ستمبر ۹۳۸ء میں حوالی اصفہان کی ایک بستی طالقان میں پیدا ہوا - اس کا والد بھئی مشاہیر علم و ادب میں سے تھا اور رکن الدولة بویہی کا وزیر تھا۔

ابن عباد نے اپنے والد اور شہر کے بڑے بڑے نحویوں سے درس لینے کے بعد بغداد کا رخ کیا اور وہیں تحصیل علم کی تکمیل کر کے ایک ادنیٰ درجے کے کاتب کی حیثیت سے سرکاری ملازمت میں داخل ہو گیا - ۵۳۷ھ میں وہ وزیر ابوعلی القاشانی کی ملازمت میں بغداد گیا؛ اس کے بعد ہم اسے ابوالفضل ابن العمید کی ملازمت میں دیکھتے ہیں، جو دولت بویہی کا مشہور وزیر اور ادیب تھا - ۵۳۶ھ میں ابن عباد کا تقرر مؤید الدولة بن رکن الدولة کے وزیر کی حیثیت سے ہوا، جو اس وقت تک عالم شہزادگی ہی میں تھا اور مؤرخوں کا کہنا ہے کہ اسی نے شہزادے کے تمام امور کی اصلاح کی - بوجہ ذہانت طبع و بلندی اخلاق شہزادہ اسے بہت عزیز رکھتا تھا اور اس نے اسے دو لقب دیے تھے - ”الصاحب“ اور ”کافی الکفاۃ“۔

جب رکن الدولة کا انتقال ہوا (۵۳۶ھ / ۹۷۶ء) اور اس کی جگہ مؤید الدولة کی حکومت قائم ہوئی تو اس نے اپنے والد کے وزیر ابن العمید ابوالفتح علی بن محمد کو معزول کر کے قید کر دیا اور اس کی جگہ ابن عباد کو اپنا وزیر بنا لیا - ابن عباد نے وزارت کے فرائض بھی بڑی توجہ اور قابلیت کے ساتھ انجام دیے - ۵۳۷ھ میں اسے اپنے آقا کی طرف سے عضدالدولة کے دربار میں سفیر بنا کر ہمدان بھیجا

فاس اور تلمسان Tlemcen پہنچا - پھر مراکش واپس آکر سلا Sala میں سکونت اختیار کی اور وہاں احمد بن عاشر کا شاگرد رہا - مؤخر الذکر کی وفات کے بعد اس نے کچھ عرصہ طنجد Tangier میں صوفی ابومروان عبدالملک کی خدمت میں بسر کیا - پھر اسے فاس میں واپس بلا کر مسجد القرویین کا خطیب مقرر کیا گیا اور وہ اس عہدے پر پندرہ برس تک مامور رہا، یہاں تک کہ بروز جمعہ ۳ رجب ۵۹۲ھ / ۱۷ جون ۱۳۹۰ء کو اس نے وفات پائی - اسے باب الفتوح کے اندر دفن کیا گیا۔

اس کے شیوخ میں الشریف التلمسانی، المجاہی اور نفع الطیب کے مصنف کے دادا ابو عبد اللہ المقری کا ذکر کیا جاسکتا ہے - اس کے تلامذہ میں یحییٰ السراج، الخطیب بن قنفذ اور ابو عبد اللہ بن السکاک خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

ابن عباد صوفی طریقہ شاذلیہ کا پیرو تھا اور اس کی سب سے زیادہ شہرت اس شرح کی وجہ سے ہے جو اس نے ابن عطاء اللہ اسکندری کی کتاب الحکم پر لکھی تھی (غیث المواہب العلیہ [فی] شرح الحکم العطائیة [اس کا دوسرا نام النفزی علی متن الاسکندری ہے])، بولاق ۱۲۸۵ھ، قاہرہ [۱۲۹۹ھ]، ۱۳۰۳ھ و ۱۳۰۶ھ، [الرسائل الکبریٰ کے نام سے اس کے مکاتبات چھپ چکے ہیں، فاس ۱۳۲۰ھ]۔

ماخذ: (۱) ابن القاضی: جذوة الاقتباس، فاس ۱۳۰۹ھ، ص ۲۰۰؛ (۲) الکتانی: سلوة الأنفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ص ۱۳۳؛ (۳) احمد بابا: نيل الابتهاج، فاس ۱۳۱۷ھ، ص ۲۸۷؛ مصر ۱۳۲۹ھ، الديباج المذهب کے حاشیے پر، ص ۲۷۹ بعد؛ (۴) وہی مصنف: کفاية المحتاج (مخطوطہ در مدرسة الجزائر)، ورق ۱۴۵ب؛ (۵) المقری: نفع الطیب، قاہرہ ۱۳۰۲ھ، ص ۱۷۵؛ (۶) Seybold، Isl.، ۹۹:۸؛ (۷) براکمان Brockelmann، ۱۱۸:۲ [و تکملة، ۱۳۶:۲]۔

(محمد بن شنب)

اور ابن عباد کو اپنے ساتھ لے کر شہر رقی میں واپس آ گیا۔ اس وقت الصاحب ابن عباد کی مقبولیت اور اس کا اثر و رسوخ عوام و خواص میں درجہ کمال پر تھا، حتیٰ کہ خود بادشاہ بھی اس کے سامنے بے تکلفی اور بے باکی سے اجتناب کرتا تھا۔

امور سلطنت میں چھوٹی بڑی ہر بات ابن عباد کے حکم کے مطابق طے ہوتی تھی: اگر کسی معاملے میں اس کی اور بادشاہ کی رائے میں اختلاف ہوتا تب بھی اسی کی رائے چلتی تھی۔ ۵۳۷۷ء میں ابن عباد نے دوسری بار طبرستان کا رخ کیا، وہاں کے حالات کی اصلاح کی اور چند قلعوں کا محاصرہ کر کے انہیں فتح کیا اور پھر شہر رقی کو واپس ہو گیا۔

اس زمانے میں ابن عباد کو وہ تمام باتیں میسر تھیں جن کی خواہش ایک وزیر کر سکتا ہے۔ البتہ ایک خواہش باقی تھی، یعنی یہ کہ اس کا بادشاہ دارالخلافہ بغداد کو اپنے تصرف میں لے لے اور وہ خود عراق کا وزیر بن جائے۔ یہ آرزو بر لانے کے لیے ابن عباد موقع کا منتظر تھا، چنانچہ جب ابو الفوارس شیرزیل بویہی نے انتقال کیا (۵۳۷۹ء / ۹۸۹ء) اور امور سلطنت میں اختلال نمودار ہوا تو وہ سمجھا کہ اب موقع آ گیا، لیکن چونکہ اس کے نتائج سے ڈرتا تھا اس لیے اس نے خود کوئی قدم نہیں اٹھایا، بلکہ فخرالدولہ کو شوق دلایا اور وہ لاؤ لشکر لے کر عراق عرب پہنچنے کے لیے رقی سے چل کر ہمدان پہنچ گیا۔ ابن عباد نے فخرالدولہ کے پہنچنے سے بیس روز پہلے ہی اہواز پہنچ کر اس شہر پر قبضہ کر لیا تھا، لیکن اگر ابن عباد کی اور ان مؤرخوں کی بات مان لی جائے جو ابن عباد ہی کا قول نقل کرتے ہیں تو بغداد پر قبضہ کرنے کے یہ اقدامات فخرالدولہ کی غلطیوں کی وجہ سے ناکام ہو گئے اور بنا بنایا منصوبہ خاک میں مل گیا۔

گیا۔ عضدالدولہ کو معلوم تھا کہ اس کے بھائی کے ہاں ابن عباد کی کیسی قدر و منزلت اور اثر و نفوذ ہے، اس لیے اس نے بڑے احترام کے ساتھ اس کی پذیرائی کی، بذات خود اس کے استقبال کے لیے نکلا اور سب کاتب اس کے حکم سے ابن عباد کی خدمت میں مراسم احترام بجا لائے۔ غرض ابن عباد کل امور بحسن و خوبی انجام دے کر واپس آ گیا۔ اس عرصے میں مؤید الدولہ کے بھائی فخرالدولہ نے عضدالدولہ کی بادشاہت کا انکار کر کے اس کے خلاف علم بغاوت بلند کر دیا تھا، مگر شکست کھا کر جرجان و طبرستان کے والی قابوس بن وشمگیر زیاری [کذا، زیری؟] کے ہاں پناہ گزین ہو گیا تھا۔ عضدالدولہ نے اپنے بھائی مؤید الدولہ کو اس کے مقابلے پر روانہ کیا۔ مؤید الدولہ نے ابن عباد کو اپنے ساتھ لیا اور جرجان و طبرستان جا کر اس علاقے پر قابض ہو گیا۔ ان کے خوف سے فخرالدولہ اور قابوس بھاگ کر حسام الدین تاش کے پاس نیشاپور میں پناہ گیر ہو گئے، جو اس زمانے میں نوح بن منصور سامانی کی طرف سے خراسان کا والی تھا۔ تاش نے نوح بن منصور سامانی کے حکم سے ان کی مدد کی۔ انہوں نے چاہا کہ جرجان پر قبضہ کر لیں لیکن کامیابی نہ ہوئی، چنانچہ نیشاپور کو واپس ہو گئے۔ ۵۳۷۳ء / ۹۸۳ء میں مؤید الدولہ نے اپنی جانشینی کے متعلق وصیت کیے بغیر وفات پائی، لہذا ابن عباد کی سفارش اور اشارے پر فخرالدولہ کو دعوت دی گئی کہ وہ بادشاہت قبول کرے۔

جب فخرالدولہ آ گیا اور تمام امور کا انتظام خاطر خواہ ہو گیا تو ابن عباد نے بظاہر یہ سوچ کر کہ بادشاہ نیا نیا ہے اور خود اس کے ہاتھوں اس نے گونا گوں مصائب اٹھائے ہیں اس لیے معلوم نہیں اس کا رویہ کیا ہوگا، یہ چاہا کہ وزارت سے مستعفی ہو جائے، لیکن نئے بادشاہ نے یہ استعفاء منظور نہ کیا

۵۳۸۵ / ۹۹۵ء میں ابن عباد بیمار پڑا اور ماہ صفر/مارچ میں بمقام رتے انتقال کر گیا۔ اپنی عمر کے آخری دنوں میں اس نے فخرالدولہ کو چند نصیحتیں کیں، جو ایک جہاندیدہ وزیر ہی کر سکتا ہے۔ وہ کہتا ہے:-

”عالیجاہا! میں نے آپ کی خدمت میں اپنی طرف سے کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی اور میں نے آپ کی مملکت میں وہ روش اختیار کی جس سے آپ کی نیک نامی ہوئی۔ اگر تمام امور اسی طرح انجام پاتے رہے جیسے اب تک پاتے رہے ہیں تو یہ خیر و برکت آپ ہی کی طرف منسوب رہے گی اور میرا کوئی نام بھی نہیں لے گا، لیکن اس راہ سے اگر آپ ہٹے تو لوگ شکر گزار میرے ہوں گے اور دوسرا طریقہ آپ سے منسوب کیا جائے گا جس سے آپ کی حکومت پر حرف آئے گا“۔

اس کی تجہیز و تکفین میں خود فخرالدولہ اور تمام بڑے بڑے دیلمی امراء شریک تھے جو اس کے جنازے کے سامنے زمین بوس ہوئے اور عام لوگوں نے اپنے کپڑے تک پہاڑ ڈالے۔ ابن عباد کی موت کا یہ نقشہ ظاہر کرتا ہے کہ جو احترام اس کا کیا گیا اس کی مثال پہلے کہیں نہیں ملتی۔ شاید ہی کوئی وزیر اس درجے تک پہنچا ہو، لیکن اس کے باوجود فخرالدولہ نے اسی دن اس کے گھر اور خزانوں پر پھرے لگوا دیے اور سب سال و متاع محل شاہی میں منتقل کر دیا گیا۔ اس کے بعد اس کا جنازہ اصفہان لے جایا گیا اور وہیں تدفین عمل میں آئی۔ مختصر یہ کہ صاحب کافی الکفاۃ ابن عباد ایک صاحب اقتدار وزیر تھا اور امور مملکت میں بڑی دوراندیشی سے کام لیتا تھا۔ فخرالدولہ میں صلاحیت جہانبانی کی کمی اس کی ان ناکامیوں سے ثابت ہے جو بادشاہ ہونے سے پہلے اسے پیش آچکی تھیں، لیکن اس جیسے شخص کی حکومت کا نظم و نسق بھی

ابن عباد نے اس طرح چلایا کہ دیلمی امراء کی سرتابی، ترک اور دیلمی لشکریوں کی باہمی چپقلش اور تشدد و افتراق کی وہ تمام صورتیں جو شہروں کی بربادی اور رعایا کی بدحالی کا سبب بنتی ہیں اور جو دوسرے دیلمی بادشاہوں کے ہاں روزمرہ کی باتیں تھیں وہ ابن عباد کے زیر تصرف شہروں سے مفقود ہو گئیں۔ ابن عباد نے پچاس سے زیادہ قلعے فخرالدولہ کے محروسات میں شامل کر دیے۔ اگر یہ بادشاہ اس کی نصیحتوں پر عمل پیرا ہوتا تو ممکن تھا کہ عراق عرب کو بھی اپنے زیرنگین کر کے اپنا مقر حکومت بغداد کو بنا لیتا، مگر فخرالدولہ خود اپنے نفع و نقصان کو سمجھنے کی بھی صلاحیت نہیں رکھتا تھا اور اس کی سیاست کا نتیجہ یہ ہوا کہ مملکت کی جو بنیادیں ابن عباد نے استوار کی تھیں وہ بہت جلد منہدم ہو گئیں اور بے اندازہ ساز و سامان جو مملکت میں جمع ہوا تھا وہ بہت تھوڑی مدت میں پراگندہ ہو گیا۔ وزیر باتدیر ہونے کی حیثیت سے ابن عباد کی شہرت تمام عالم اسلامی میں پھیل گئی تھی؛ اس وجہ سے امیر نوح بن منصور سامانی نے چاہا تھا کہ اسے اپنے ملک کا وزیر بنا دے، مگر ابن عباد نے اسے منظور نہ کیا۔

ابن عباد کی ایک حیثیت تو مدبر (homme d'etat) ہونے کی ہے، لیکن اس کی ایک دوسری حیثیت بھی تھی جو اس کی پہلی حیثیت سے درخشاں تر ہے اور وہ ہے اس کی ادبی حیثیت۔ چونکہ ابن عباد نے عربی زبان اور اس کے ادب میں بڑی محنت کے ساتھ کمال حاصل کیا تھا، اس لیے ان ادبیات کی سمجھ بھی اس میں خوب تھی اور وہ ان کی قدر بھی خوب کرتا تھا۔ اپنے منصب اور ثروت کی بنا پر وہ عالم اسلام کے تمام ارباب ہنر کی امیدوں کا مرکز بنا ہوا تھا۔ کہہ سکتے ہیں کہ اسی لیے بڑے بڑے ادیب اور شاعر اس کے دربار میں جمع ہو گئے۔



ابن العَمِید کے مزاج و کردار اور ان کی خصوصیات کو گہری نظر کے ساتھ اور دقیق نفسیاتی تجزیے سے کام لے کر بڑے اچھے انداز میں بیان کیا ہے۔ اس کے نزدیک ابن عباد بھی ابن العَمِید کی طرح ایک بے مثل وزیر تھا اور اس جیسا اس وقت تک کوئی دوسرا پیدا نہیں ہوا تھا، لیکن اس کے باوجود اس کے اخلاق میں چھچھورپن (petitesse) اور بعض ایسی کمزوریاں تھیں جو ایک ایسے شخص میں جسے بزرگی اور کمال کا دعویٰ ہو اور دوسرے سب لوگ بھی اس کے ان اوصاف کے معترف ہوں، بہت بڑا نقص معلوم ہوتی اور ناگوار گزرتی تھیں۔ اس کی کمزوریوں میں سے ایک تو گفتگو میں سجع کا التزام تھا، پھر اپنی مدح بہت پسند کرتا تھا خواہ اس میں بے حد مبالغہ کیا گیا ہو اور طبیعت اسے قبول نہ کر سکے؛ اس کے علاوہ دوسروں کے فضائل کو اپنی طرف منسوب کرنا اور انعام دینے میں بخل برتنا وغیرہ وغیرہ؛ لیکن ایک بات کا خیال رکھنا چاہیے کہ توحیدی نے بعض ایسی باتوں کو تقاض میں شمار کیا ہے، جنہیں اس کی خویوں میں بھی گنا جا سکتا ہے۔

ابن عباد کا کتب خانہ بڑا تھا۔ اس کی فہرست دس جلدوں میں تھی، لیکن یہ کتب خانہ بھی زیادہ دن باقی نہ رہا۔ ۵۴۲۰ھ / ۱۰۲۹ء میں جب سلطان محمود غزنوی نے شہر ری فتح کیا تو اسے بتایا گیا کہ ابن عباد کی سب کتابیں رافضیوں کی لکھی ہوئی ہیں۔ چونکہ اس سلطان کو اہل سنت سے بہت زیادہ لگاؤ تھا، اس لیے کتب خانے میں علم کلام کی جتنی کتابیں تھیں وہ تو اس نے ادھر ادھر بانٹ دیں اور جو باقی بچیں انہیں غزنہ بھیج دیا (قُب ایم ناظم: *Life and Times of Sultan Mahmūd of Ghazna*، طبع کیمبرج ۱۹۳۱ء، ص ۸۳)۔

الثعالبی، مؤلف یثیمۃ الدھر نے سچ کہا ہے کہ صرف خلیفہ ہارون الرشید ہی کا ایک ایسا اور دربار تھا جہاں اتنے بہت سے بڑے شاعر جمع ہو گئے تھے۔ ابن عباد کی مدح کرنے والوں میں، جن میں سے ہر ایک کا اپنے وقت کے بڑے شاعروں میں شمار ہوتا تھا، ابوسعید الرستمی، ابوالحسن السّلامی اور ابوالقاسم الزعفرانی کا نام یہاں لیا جا سکتا ہے اور ادیبوں میں سے صرف ابوبکر الخوارزمی اور بدیع الزّمان الہمدانی کا، جو موجد ”مقامات“ ہے۔ فارسی گو شاعروں میں ابو محمد الخسروی ابن عباد کی مدح کیا کرتا تھا اور وزیر سے اسے سالانہ وظیفہ ملتا تھا (دیکھیے عوفی: لباب، ۲: ۱۳؛ الرّادویانی: ترجمان البلاغة، شائع کردہ احمد آتش، استانبول ۱۹۴۹ء، ص ۱۷۷)۔ خود ابن عباد کا قول ہے کہ اس کی مدح میں عربی و فارسی کے ایک لاکھ سے زیادہ قصیدے لکھے گئے اور یہ کہ اس نے اپنی ساری دولت ادیبوں، شاعروں، زائرین اور قاصدین پر خرچ کی۔

ان قاصدین میں سے ایک ابو حیان توحیدی مشہور ہے (دیکھیے براکمان، ۱: ۲۴۴ و تکملة، ۱: ۴۳۵ بعد)۔ توحیدی نے ۵۳۷۰ھ اور ۵۳۷۶ھ کے درمیان تین سال شہر ری میں ابن عباد کے دربار میں گزارے اور کچھ انعام و اکرام حاصل کیے بغیر بغداد واپس ہو گیا (یاقوت: معجم الادباء، قاہرہ، ۱۵: ۲۶ بعد، خصوصاً ص ۳۳)۔ اگرچہ اس ملاقات سے خود توحیدی کو تو مالی فائدہ نہیں پہنچا، لیکن عربی ادب میں اس نے ایک شاہکار پیش کر دیا اور وہ ہے کتاب اخلاق الوزیرین یا کتاب ذم الوزیرین۔ عربی ادب میں یہ کتاب یگانہ روزگار تھی اور اس کے چند ادبی جواہر ثارے یاقوت کی معجم (۱۵، مطبوعہ قاہرہ، بذیل ابن عباد، توحیدی) میں اب بھی موجود ہیں۔

توحیدی نے اس کتاب میں ابن عباد اور

(۲) رسائل : ابن عباد کے بلند پایہ رسائل (مراسلات) کو، جنہیں ایک نامعلوم مؤلف نے جمع کیا ہے، عبدالوہاب عزام اور شوقی حنیف نے رسائل صاحب ابن عباد کے نام سے شائع کیا، طبع قاہرہ ۱۳۶۶ھ - ان رسائل کے جمع کرنے والے نے موضوع

Marfat.com

تا ۱۴۵ : وہی مصنف : النثر الفنی، ۲ : ۲۴۳ تا ۲۵۸ : (۱۳) ابوالقاسم القوبانی : رسالة الإرشاد فی أحوال صاحب الکافی اسماعیل بن عباد، در ذیل مفضل بن سعد المافری : کتاب محاسن اصفهان، طبع تهرآن ۱۹۳۲ء : نیز دیکھیے (۱۴) Seybold، در Isl.، ۸ : ۹۹ : (۱۵) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۱۳۰ : بعد .

(احمد آتش)

- \* **ابن عبدالحکم :** عبدالرحمن بن عبد اللہ بن عبدالحکم بن اعین ابوالقاسم، مصر کا سب سے قدیم عرب مؤرخ، جس کی تصنیف محفوظ رہ گئی ہے۔ وہ مصر کے ایک مشہور خاندان کا فرد تھا۔ اس کا باپ عبد اللہ (م رمضان ۵۲۱ھ / نومبر ۸۲۹ء) فقہ اور حدیث میں بڑی دسترس رکھتا تھا اور ان موضوعات پر کئی کتابوں کا مصنف بھی تھا۔ وہ مصر میں مالکی مذہب کا امام تھا اور اس کے علاوہ گواہوں کے محتسب کی حیثیت سے وہ قاضی شہر کا شریک کار بھی تھا۔ اس کے چاروں بیٹے بھی صاحب جاہ و منزلت تھے : (۱) محمد، جو فقیہ اور مصنف کی حیثیت سے دور دور تک مشہور تھا اور اپنے باپ کے بعد مالکی مذہب کا امام بنا؛ (۲) عبدالحکم اور (۳) سعد، جو اپنے علم و فضل کے لحاظ سے بہت مشہور تھے خصوصاً عبدالحکم اور (۴) عبدالرحمن۔ خلیفہ الواثق کے عہد کے جبر و تشدد سے اس خاندان کو بھی گزند پہنچا، کیونکہ ان لوگوں نے خلقِ قرآن کے عقیدے کو ماننے سے انکار کر دیا تھا۔ اس کے بعد ۵۲۳ھ میں وہ مستقل طور پر اپنی قوم میں ذلیل ہو گئے، کیونکہ ان کے خلاف ایک غبن ثابت ہو گیا تھا (الکندی، طبع Guest، ص ۴۶۲ بعد و ۳۷۲، سطر ۱ بعد)۔ عبدالرحمن (جو عام طور پر ابن عبدالحکم کے نام سے مشہور تھا) ۵۲۵ھ / ۸۷۱ء میں قسطنطین میں فوت ہو گیا، اسے زیادہ تر علم حدیث سے دلچسپی تھی اور اس نے مستند مصری

(عدد ۶۰۴۲)، دیکھیے Index général des : G. Vajda، 'manuscripts Arabes, Musulmans de la Bibl. Nat.' پیرس ۱۹۵۲ء، ص ۴۰۵۔ ممکن ہے یہ وہی کتاب ہو جس کا ذکر ارشاد الاریب میں کتاب العروض الکافی کے نام سے کیا گیا ہے : (۶) کتابہ المقصور و الممدود : یہ ایک چھوٹی سی کتاب ہے، جس میں "الف" مقصورہ اور ممدودہ سے بحث کی گئی ہے۔ P. Brönne نے اسے شائع کیا ہے : Contribution towards Philology، طبع اول لندن۔ لائنڈن ۱۹۰۰ء۔ ابن عباد کے بعض رسائل اور متفرق اشعار کے لیے دیکھیے براکلمان، ۱ : ۱۳۱ و تکملة، ۱ : ۱۹۹۔

مآخذ : علاوہ ان کے جو متن مادہ میں مذکور ہوئے : (۱) یاقوت : ارشاد الاریب، طبع مرجلیوٹ Margoliouth، ۲۷۳ : ۲ تا ۳۴۳، طبع قاہرہ، ۶ : ۱۶۸ تا ۳۱۷ : (۲) ابن خلکان : وفيات الاعیان، طبع وُسٹنفلڈ Wüstenfeld، شمارہ ۹۵ : ترجمہ دیسلان، ۱ : ۲۱۲، نیز طبع قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۱ : ۷۵ : بعد؛ (۳) ابوشجاع محمد بن حسین : ذیل کتاب تجارب الأمم (متن طبع ایمڈروز H.F. Amedroz و مرجلیوٹ D. S. Margoliouth)، آکسفورڈ ۱۹۱۴-۱۹۱۶ء : (۴) The Eclipse of the 'Abbasid Caliphate، ج ۳، بامداد اشاریہ کتاب، (۵) الثعالبی : یتمۃ الدھر، طبع قاہرہ ۱۹۳۴ء، ۳ : ۱۶۹ تا ۲۶۰ : (۶) ابن الأتباری : نزہۃ اللبأ، ۳۹۷ : بعد؛ (۷) ابن الجوزی : کتاب المنتظم، حیدرآباد ۱۳۵۸ھ، [۷] : ۱۷۹ : بعد؛ (۸) السیوطی : بغیۃ الوعاة فی طبقات اللغویین والنحاة، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۱۹۶ : بعد؛ (۹) ابن العباد : شذرات الذهب، قاہرہ ۱۳۵۰ھ، ۳ : ۱۱۳ : بعد؛ (۱۰) ابن الاثیر : الكامل، طبع Tornberg، ۸ : ۲۶۴ تا ۹۳۵ : بعد، ۱۸، ۲۹، ۳۴، ۷۲، ۷۷ : بعد؛ (۱۱) Wilken : Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh nach Mirchond، باب ۸ : (۱۲) زکی مبارک : La prose 'arabe au VI<sup>e</sup> Siècle de l' Hégire، پیرس ۱۹۳۲ء، ص ۱۳۶



کتاب سے پورے پورے حوالے نقل کرتا ہے۔ اس کے علاوہ دیکھیے فتوح مصر کا وہ اڈیشن جو طبع وقفیہ گب (لنڈن) کے سلسلے میں شائع ہو چکا ہے۔

اس تصنیف کے قلمی نسخے موزہ بریطانیہ، پیرس (دو عدد) اور لائڈن (بصورت تلخیص) میں موجود ہیں اور متفرق اجزاء کے تراجم ایوالڈ (Ewald, Zeitschr. f. Kunde d. Morgenl. ۳: ۳، ۱۸۴۰ء، ص ۳۳۶ تا ۳۵۲)، دیسلان (de Slane, Karle, Bibl. and Semit. Torrey اور Jones, Studies, نیویارک ۱۹۰۱ء، ص ۲۷۹ تا ۳۳۰) نے کیے ہیں، دیکھیے براکلمان (Brockelmann: مع ضمیمہ جات و استدراکات - [ابن عبدالحکم کی اس تالیف کے چھٹے حصے کا نام فتح الاندلس ہے، جسے جونز نے ۱۸۵۸ء میں لنڈن سے شائع کیا۔ یہ کتاب اسی تاریخ فتح افریقہ کا سلسلہ ہے جسے دیسلان نے فرانسیسی زبان میں ترجمہ کیا۔ اس کے دو مخطوطے کتاب خانہ اہلیہ، پیرس میں محفوظ ہیں، اردو ترجمہ از محمد جمیل الرحمن، در مخزن، دسمبر ۱۹۱۵ء بعد]۔

مآخذ: (۱) ابن ندیم: الفہرست، ۲۱۱ (جہاں اس کے بھائی محمد کا تذکرہ ہے)؛ (۲) ابن خلکان، طبع وُستیفیلڈ (Wüstenfeld)، شمارہ ۳۲۲، ۵۸۲ (ترجمہ دیسلان de Slane، ۲: ۱۳، ۵۹۸)؛ (۳) السیوطی: حسن المحاضرة (طبع سنگی)، ۱: ۱۳۴، ۱۳۶، ۲۰۶؛ (۴) ابوالمحاسن ابن تفری بردی: النجوم الزاهرة، ۱: ۶۲۹؛ (۵) السبکی: طبقات، ۱: ۲۲۳؛ (۶) ابن حجر: تہذیب، ۹: ۲۶۰؛ (۷) الذہبی: المیزان، ۳: ۸۶؛ (۸) ابن فرحون: الدیاج، ۲۲۰؛ (۹) وُستیفیلڈ (Wüstenfeld: Geschichtschreiber...، شمارہ ۶۳؛ (۱۰) ڈوزی (Dozy: Recherches، طبع سوم، ص ۳۶ بعد؛ (۱۱) براکلمان (Brockelmann، ۱: ۱۳۸، ۲: ۶۹۲ (تکملہ، ۱: ۲۲۷)؛

رواۃ کی مدد سے، جن میں اس کا اپنا والد بھی شامل تھا، بہت سی احادیث جمع کیں۔ اس کی سب سے بڑی تصنیف فتوح مصر تھی، جو سات حصوں میں اس طرح منقسم تھی: (۱) مصر اور اس کی قدیم تاریخ؛ (۲) اسلامی فتح؛ (۳) فسطاط اور الجیزہ اور اسکندریہ کے اخاذے [جاگیریں]؛ (۴) عمرو بن العاص کے زمانے میں مصر کا نظام حکومت اور فتوحات ماورائے مصر بجانب جنوب و مغرب؛ (۵) شمالی افریقہ کی فتح بعد از وفات عمرو اور فتح اندلس؛ (۶) ۵۲۴ھ تک کے قاضیان مصر؛ (۷) (۷) مصری احادیث جو ان صحابہ رسول اللہ ﷺ سے حاصل ہوئیں جو مصر میں وارد ہوئے۔ پوری کتاب کے طریق تالیف سے ظاہر ہوتا ہے کہ مصنف ایک ماهر جامع احادیث تھا، لیکن اس نے اپنے جمع کردہ مواد پر زیادہ تنقید نہیں کی۔ اسے سب سے زیادہ دلچسپی صحابہ اور تابعین کے عہد سے تھی، چنانچہ قاضیوں کے تذکرے میں وہ پہلے زمانے کے لوگوں کا ذکر بہت شرح و بسط سے کرتا ہے اور اس کے بعد اپنے وقت تک کے قاضیوں کے حالات بتدریج اختصار سے لکھتا چلا آتا ہے؛ نیز اسی لیے کتاب کے سب سے اہم حصے، یعنی خطط کے باب میں رسمی روایت کو ایک ضمنی جگہ دی گئی ہے اور اس نے ان سب معلومات کو جمع کر دیا ہے جو اسے دستیاب ہوئیں۔

مصر کے قدیم مؤرخین نے ابن عبدالحکم کی تصنیف سے بڑے پیمانے پر استفادہ کیا ہے۔ متاخرین کی تصانیف میں سے السیوطی کی کتاب حسن المحاضرة زیادہ تر اسی تصنیف کی نقل ہے اور مقریزی کی تصنیف کے کئی ابواب اسی کتاب سے مأخوذ ہیں۔ دونوں کتابوں میں منقولہ متن اصلی کتاب کے متن کی بہ نسبت ناقص ہے۔ یا قوت بھی مصری مقامات کے ذکر میں بہت حد تک اسی

(۱۲) الکندی: [الولاء و القضاة]، طبع Rhuvon Guest،

مقدمہ، ص ۲۲ بعد.

(C. C. TORREY)

ابن عبد ربہ: ابو عمر (عمرو، دیکھیے

مطمح الانفس) احمد بن ابی عمر محمد بن عبد ربہ ابن حبیب بن حدیر (دیکھیے یاقوت: ابن کثیر نے غلطی سے جریر لکھا ہے) بن سالم القرطبی الاندلسی المالکی، قرطبہ میں ۱۰ رمضان ۵۲۶ھ / ۲۹ نومبر ۸۶۰ء کو پیدا ہوا (صاحب جذوة المقتبس نے اس کا مولد مالقة لکھا ہے اور تکملة براکمان میں میلادی سن بیدایش غلطی سے ۸۶۹ء درج ہے) اور قرطبہ ہی میں چند سال فالج میں مبتلا رہنے کے بعد ۱۸ جمادی الاولیٰ ۵۳۲ھ / ۳ مارچ ۹۴۰ء کو اس کی وفات ہو گئی اور اسے قرطبہ کے مقبرۃ بنی العباس میں دفن کیا گیا.

سالم (اور ایک روایت کے مطابق حدیر) هشام بن عبدالرحمن الداخل اموی کا مولیٰ تھا لیکن اس کے باوجود ابن عبد ربہ پر تشیع کا غلبہ تھا۔ اس کی شہرت اس کی زندگی ہی میں پھیل گئی تھی اور اسلامی مملکت کے دونوں حصوں میں اسے قدر و منزلت کی نظر سے دیکھا جاتا تھا۔ اسے موسیقی اور طب میں بھی دسترس حاصل تھی، لیکن اس کی عظمت و شہرت کی اصل نقیب اس کی شاعری اور ادب تھا۔ المتنبی اسے ”ملیح الاندلس“ کے نام سے یاد کیا کرتا تھا۔ ابن عبد ربہ کے پہلے دیوان میں اس کے ایام جوانی کا کلام ہے۔ آخر عمر میں اس نے تشیب و نسیب سے ہٹ کر انہیں قوافی و بحور میں جن میں غزلیات کہہ چکا تھا زہد و مواعظ کے اشعار قلمبند کیے اور اس مجموعے کا نام المعصیات رکھا.

ابن عبد ربہ کی سب سے اہم تالیف العقد الفرید ہے۔ مصنف نے اپنی اس کتاب کا نام صرف

العقد ہی رکھا تھا، چنانچہ فتح ابن خاقان، یاقوت اور ابن خلیکان وغیرہ نے اس کا یہی نام دیا ہے، لیکن بعد کے ادیب اس کی یکتائی اور عظمت کے پیش نظر ”الفرید“ کا لفظ بڑھا کر اسے العقد الفرید کہنے لگے اور اب یہ کتاب اسی نام سے مشہور ہے۔ یہ تالیف عربی ادب کی چوٹی کی کتابوں میں شمار ہوتی ہے۔ اس میں مصنف نے خطب، اشعار، حکماء و ادباء کے اقوال، علم عروض، علم الحان، طب، تاریخ وغیرہ کے بہت سے دلچسپ شاہ کار جمع کر دیے ہیں اور اپنی اس علمی و ادبی کتاب کو پچیس ابواب اور ہر باب کو دو فصلوں میں تقسیم کر کے ہر باب کا نام یاقوت، زبرجد، زمرد وغیرہ جواہرات کے نام پر رکھا ہے۔ اس کتاب کے مآخذ میں ابن قتیبہ کی عیون الاخبار اور الاصمعی اور الشیبانی وغیرہ کی مرویات کا نام لیا جاتا ہے.

ابن عبد ربہ پیدا المغرب میں ہوا اور وہیں پروان چڑھا، لیکن حیرت ہے کہ اس کی اس کتاب کا تمام تر مواد مشرقی لوگوں کے افکار پر مشتمل ہے۔ یہی بنیاد تھی جس پر صاحب ابن عباد (رک بان) نے العقد الفرید کو دیکھ کر کہا تھا: ”هذه بضاعتنا ردت الينا: یہ تو ہمارا ہی مال ہے جو ہمیں لوٹایا گیا ہے“۔ العقد الفرید کی ترتیب کچھ اس نوعیت کی ہے کہ اس سے استفادہ آسان نہیں، چنانچہ ڈاکٹر مولوی محمد شفیع نے اس کے فہارس مرتب کر کے یہ مشکل دور کر دی ہے.

طباعتیں: العقد الفرید سب سے پہلے ۱۲۹۳ھ / ۱۸۷۶ء میں بولاق میں چھپی۔ اس کے بعد کی طباعتیں یہ ہیں: قاہرہ ۱۳۰۳ھ / ۱۸۸۵ء، ۱۳۰۵ھ / ۱۸۸۷ء، ۱۳۱۷ھ / ۱۸۹۹ء، ۱۳۲۱ھ، ۱۳۳۱ھ اور بیروت ۱۹۵۱-۱۹۵۵ء.

مختار العقد الفرید کے نام سے اس کی ایک تلخیص بھی شائع ہو چکی ہے، طبع دوم، قاہرہ.

مطبوعات دانش گاہ پنجاب۔

(عبدالمنان عمر)

ابن عبدالظاهر: محی الدین ابوالفضل عبداللہ

بن رشید الدین ابو محمد عبدالظاهر بن نشوان السعدی  
الروحی، ۹ محرم ۵۶۲۰ / ۱۲ فروری ۱۲۲۳ء کو  
قاہرہ میں پیدا ہوا اور [۴ رجب] ۵۶۹۲ / [جون]  
۱۲۹۳ء میں وہیں انتقال کر گیا (درة الاسلاک فی  
دولة الأتراك، Orientalia، ۱۸۳۶ء، ۲: ۲۸۵؛  
Wüstenfeld: Geschichtschreiber، عدد  
۳۶۶)۔ ہمیں اس کی زندگی کے کچھ زیادہ حالات  
معلوم نہیں ہیں، لیکن اس نے بحری مملوک  
بادشاہوں میں سے تین یعنی الملک الظاہر بیبرس،  
المنصور قلاوون اور الاشرف خلیل کے عہد میں  
بحیثیت صاحب دیوان انشاء (پرائیویٹ سکرٹری)۔  
بعض اہم کام سرانجام دیے۔ (اس عہدے کے متعلق  
دیکھیے مقریزی: خط، ۱: ۴۰۲ و ۲: ۲۲۵ بعد؛  
Histoires des Sultans Mamlouks: Quatremère  
par Makrizi، ۲/۲: ۲۲۲، حاشیہ ۴۰ و ص ۳۱۷  
بعد)۔ بعض لوگوں کے نزدیک وہ سب سے پہلا  
شخص تھا جو اس عہدے پر مقرر ہوا۔ اگرچہ  
یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اس کا بیٹا سب سے پہلے  
اس پر مامور ہوا۔ دوسرے مآخذ کی رو سے یہ عہدہ  
قدیم تر زمانے سے چلا آتا تھا (دیکھیے Moberg  
کی کتاب مذکورہ ذیل ص ۱۱۱ بعد)۔ اور کہا جاتا  
ہے کہ اس پر وہ ۵۶۷۸ میں قلاوون کے عہد میں  
ابن لقمان کے بعد مقرر ہوا تھا (کاترمیئر،  
۲/۲: ۲، ۷، ۲۷)۔ اس عہدے میں اسے یہ  
کام سپرد تھا کہ وہ تمام آنے والے خطوط  
پڑھے اور اہم خطوط و دستاویزات کے سودے  
تیار کرے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ خدمات وہ  
بیبرس کے عہد میں بھی انجام دیتا رہا تھا،  
کیونکہ ۵۶۶۱ میں جب بیبرس نے خلیفہ سے

۵۱۳۲۸ / ۱۹۱۰ء، اس کے آخر میں مشکل الفاظ  
کی فرہنگ بھی شامل ہے۔

فرانسیسی مستشرق تورنل Tournel نے اصل  
کتاب کے بعض حصوں کا فرانسیسی زبان میں  
ترجمہ کر کے انہیں متن کے بغیر شائع کیا،  
پیرس ۱۸۳۶-۱۸۳۸ء۔

ابن عبد ربہ اسی صنف کا ادیب ہے جس میں  
پہلے الجاحظ اور بعد میں صاحب الاغانی ابوالفرج  
الاصفہانی تھے۔ اگر وہ دونوں اس سے ”ادب و  
تفنن“ میں بڑھے ہوئے تھے تو ”علم و تعقل“ میں  
اس کا پایہ ان سے بڑھ کر ہے۔ اسی لیے فؤاد  
بستانی اسے ”کثیر العلم ادیب“ لکھتا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن الفرضی: تراجم علماء الأندلس: (۲)  
الغالبی: یتمیۃ الدھر، قاہرہ ۱۹۳۴ء، ۲: ۵ بعد، ۶۴ بعد؛  
(۳) فتح بن خاقان: مطمح الأنفس، قسطنطنیہ ۱۳۰۲ھ،  
ص ۵۱؛ (۴) الضبی: بغیۃ الملتبس، طبع کودیرا Codera  
و ریبیرا Ribera، ۱۸۸۴ء، ص ۱۳۷ بعد؛ (۵) یاقوت:  
معجم الادباء، طبع احمد فرید، ۴: ۲۱۱؛ (۶) ابن خلکان:  
وفیات الاعیان، بولاق ۱۲۹۹ھ، ۱: ۳۹؛ (۷) الصفدی:  
الوافی بالوفیات، ۲/۳: ۲۴۶؛ (۸) الیافعی: مرآة الجنان،  
۲: ۲۹۵؛ (۹) ابن کثیر: البداية والنهاية، ۱۱: ۱۹۳  
بعد؛ (۱۰) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، طبع جونبول،  
۲: ۲۸۸؛ (۱۱) الشیوطی: بغیۃ الوعاة، قاہرہ  
۱۳۲۶ھ، ص ۱۶۱؛ (۱۲) ابن العماد: شذرات الذهب،  
۲: ۳۱۲؛ (۱۳) فؤاد بستانی: ابن عبد ربہ، بیروت ۱۹۲۷ء؛  
(۱۴) جبرئیل لبنانی، ابن عبد ربہ و عقدہ؛ (۱۵) البستانی:  
دائرة المعارف، تحت مادۃ ابن عبد ربہ؛ (۱۶) براکمان:  
۱۵۴: ۱ و تکملة، ۲۵۰: ۱؛ (۱۷) لائڈن، طبع اول، ۲:  
۳۵۳؛ (۱۸) نکلسن R. A. Nicholson: A Literary  
History of the Arabs، لنڈن ۱۹۲۳ء، ص ۳۴۷، ۳۴۸؛  
(۱۹) محمد شفیع: Analytical Indices of the Kitab  
al-Ikd al-Farid، کلکتہ ۱۹۳۵-۱۹۳۷ء، یکے از



وفاداری کا حلف اٹھایا تو ابن عبدالظاہر موجود تھا اور اس نے خلیفہ کا خطبہ لکھا تھا (کاترمیئر Quatremère، ۱۵۰، ۱۸۳: Casanova، ۴۹۵)؛ ۶۶۲ھ میں اس نے اس تقلید (فرمان) کا مسودہ تیار کیا، جس کی رو سے الملک السعید ولی عہد قرار پایا (کاترمیئر، ۱/۱: ۲۴۱) اور کچھ عرصے بعد اس نے الملک السعید سے قلاوون کی بیٹی کی شادی کا نکاح نامہ بھی مرتب کیا (کتاب مذکور، ۱/۱: ۱۳۲)؛ اس نے وہ تقلید بھی لکھی جس کی بناء پر قلاوون کا بیٹا ولی عہد مقرر ہوا (کتاب مذکور، ۱/۲: ۲۶)۔ ۶۶۶ھ میں وہ ایک امیر کے ساتھ عکہ کے حاکم قلعہ سے حلف وفاداری لینے کے لیے گیا، لیکن اس میں کامیابی نہ ہوئی (کتاب مذکور، ۱/۱: ۵۷)۔ جب قلاوون کا بیٹا اپنے والد کے سفر کے دوران میں والی مقرر ہوا تو ابن عبدالظاہر امور سلطنت کا نگران رہا (Casanova، ص ۴۹۵)۔ اس نے کچھ وقت دمشق میں بھی گزارا (المقریزی: خط، ۲: ۳۲۳)۔

مذکورہ بالا تین سلطانوں کے عہد کے جو وقائع اس نے مرتب کیے ہیں وہ بہت اہم ہیں۔ یبرس کی سوانح عمری (حصہ اول، تا ۶۶۳ھ، برٹش میوزیم، شمارہ ۱۲۲۹) سے المقریزی نے [الخط میں] اور العسقلانی نے اپنی تصنیف کتاب حسن المناقب میں استفادہ کیا ہے (Moberg، ص ۱۷۷ بعد) اور النصیری الشافعی نے اس سے اقتباس کیا ہے (Casanova، ص ۴۹۹ بعد)۔ اس نے قلاوون کے عہد کی تاریخ ۶۸۱ھ سے لے کر اس کی وفات تک لکھی ہے اور سرکاری دستاویزات کا بھی حوالہ دیا ہے (Casanova، ص ۵۰۲)۔ ہمارے پاس الاشرف کے سوانح حیات کا صرف ایک تہائی حصہ (۶۹۰ تا ۶۹۱ھ) محفوظ ہے جسے

موبرگ Moberg نے چند وقف ناموں کے علاوہ شائع کیا ہے (دیکھیے مآخذ)۔ اس کی تصنیف کتاب الروضة البہیة الزاہرة فی خطط المعزیة القاہرة (حاجی خلیفہ، ۲: ۱۴۷: ۳: ۱۶۱ و ۴۹۹) بھی خاصی اہم ہے۔ اس کتاب سے المقریزی نے اپنی خطط، بالخصوص عمارتی آثار کے بیان میں، بہت استفادہ کیا ہے (Becker: Beiträge zur Gesch. Ägyptens unter dem Islam، ص ۲۳، ۳: Guest در JRAS، ۱۹۰۲ء، ص ۱۲۰، ۱۲۵)۔ اس کی تصنیف ثنائی الحمائم نامہ بر کبوتروں کے متعلق ہے (المقریزی: خطط، ۲: ۲۳۱؛ کاترمیئر Quatremère، ۲/۲: ۱۱۸، حاشیہ ۴۹: Casanova، ص ۵۰۵)۔ اس کی دوسری تصانیف کے لیے دیکھیے براکلمان Brockelmann۔ اس کے بیٹے فتح الدین بن عبدالظاہر کا ذکر بھی صاحب دیوان انشاء کی حیثیت سے آتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اس حیثیت سے اپنے باپ سے بھی بڑھ کر مرتبہ حاصل کیا (المقریزی: خطط، ۱: ۲۲۶؛ Casanova، ص ۴۹۷)۔ وہ ۶۹۱ھ میں اپنے والد کی زندگی ہی میں فوت ہو گیا۔

مآخذ: (۱) Axel Moberg: Ur 'Abd Allah...

b. 'Abd al-Zâhir's Biografi över Sultanen el-Melik

Lund، ۱۹۰۲ء (مقالہ بشمول متن

عربی، سویڈش ترجمہ و مقدمہ)؛ (۲) P. Casanova،

Mémoires publiés par les membres de la mission

'archéologique au Caire، ۶: ۴۹۳ تا ۵۰۵؛ (۳)

ابن اثیر: النہایة، ۱۳: ۳۳۴؛ (۴) ابوالمحاسن [ابن]

تغری بردی: اللجوم الزاہرة، طبع جوئنبول Juynboll، ۲:

۴۱۱، ۴۱۵، ۴۸۲؛ (۵) ابن العماد: شذرات، ۵: ۴۲۱؛

(۶) براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۱۸ بعد [و تکلمة،

۱: ۵۵۱]۔

(J. PEDERSEN)

ابن عبدون: ابو محمد عبدالمجید بن عبدون

ہسپانوی ترجمہ از Pons Boigues بھی موجود ہے۔  
(دیکھیے مآخذ)۔ عمادالدین ابن الاثیر [رک بان] نے  
بھی اس کی شرح لکھی تھی۔

مآخذ: عربی مصادر کی تفصیل ڈوزی Dozy نے  
اپنی مذکورہ بالا طبع کے دیباچے میں، براکلمان نے  
۱: ۲۷۱ [و تکملہ، ۱: ۸۰] میں اور Pons Boigues  
نے *Ensayo biobibliogr* (ص ۱۹۰ بعد و ۲۶۰ بعد  
بذیل ابن بدرون) میں دیے دیے۔

ابن عبدالوہاب: دیکھیے محمد بن  
عبدالوہاب۔

- ابن العبري: گریگوریوس یوحنا ابوالفرج بن  
اھرون [ھارون] بن توما، مشہور مؤرخ اور طبیب، جو  
مغرب میں Barhebraeus کے نام سے مشہور ہے، دیار بکر  
کی ولایت میں بمقام ملطیة ۵۶۲۳/۱۲۳۶ء میں پیدا  
اور بمقام مراغة ۵۶۸۵/۱۲۸۶ء میں فوت ہوا۔  
اس کی لاش موصل لا کرمی کے دیر میں دفن  
کی گئی۔ وہ عیسائیوں کے فرقہ یعقوبیہ (Jacobians)  
سے تعلق رکھتا تھا اور حلب کے الملک الناصر کے  
لطف و کرم کا مورد رہا۔ بعض مسیحی علماء نے  
اسے بدعقیدہ قرار دیا ہے۔ اس کی کنیت ابوالفرج  
ہے، لیکن در اصل اس کی کوئی اولاد نہ تھی  
کیونکہ اس نے عمر بھر شادی نہیں کی۔ اس کا باپ  
ایک حاذق طبیب اور اپنی قوم کے مقتدر لوگوں  
میں سے تھا۔ ابن العبري نے یونانی، سریانی اور  
عربی زبانیں سیکھنے کے بعد فلسفہ ما بعد الطبیعیات  
اور طب کی تعلیم حاصل کی۔ اسے فارسی زبان بھی  
آتی تھی۔ ۵۶۴۰/۱۲۴۳ء میں جب تاتاری حملے  
کی وجہ سے ملکی امن و امان برباد ہو گیا تو اس کا  
باپ بھاگ کر بیٹے کے ہمراہ انطاکیہ چلا گیا،  
جہاں ابن العبري نے زہد و تقشف کی زندگی بسر  
کرنا شروع کر دی۔ انطاکیہ سے وہ طرابلس الشام  
گیا۔ وہاں ۵۷۶۵/۱۲۶۴ء میں اسے یعقوبی فرقے

الفہری، اندلس کا ایک عرب شاعر، جو یابره (Evora)  
میں پیدا ہوا۔ اس کی شاعرانہ استعداد و ذہانت کی  
وجہ سے عمر المتوکل بن الاقطس، جو ان دنوں یابره  
کا والی تھا، پہلے ہی اس کی جانب متوجہ ہو گیا  
تھا اور جب یہی والی بطلیوس (Badajoz) کا امیر  
بن گیا (دیکھیے مادہ اقطس) تو ۵۴۷۳/۱۰۸۰ء  
میں ابن عبدون اس کا کاتب (سکرٹری) مقرر ہو گیا۔  
۵۴۸۵/۱۰۹۲ء میں بنو اقطس کی حکومت کے  
زوال پر ابن عبدون کو مجبوراً عرب فوج کے سالار  
سیر بن ابی بکر کی ملازمت اختیار کرنا پڑی۔ اس  
کے بعد ہم اسے پھر ۵۵۰۰/۱۱۰۶ء میں  
مرابطی سلطان علی بن یوسف کے دربار میں کاتب  
کی حیثیت میں دیکھتے ہیں۔ ۵۵۲۹/۱۱۳۴ء  
میں اس نے اپنے وطن مالوف یابره میں وفات پائی۔  
ابن عبدون کی شہرت کا انحصار زیادہ تر اس قصیدے  
پر ہے جو اس نے البشامة کے عنوان سے بنوالاقتس  
کے زوال پر کہا اور جسے عرب بہت پسند کرتے  
ہیں۔ عبدالملک بن عبداللہ الحضرمی نے اس قصیدے  
کی تاریخی تلمیحات کی شرح قلمبند کی ہے۔ مؤخر الذکر  
ابن بدرون کے نام سے مشہور ہے اور شلب (Silves)  
میں پیدا ہوا تھا۔ وہ ۵۶۰۸/۱۲۱۱ء تک زندہ  
تھا، لیکن اس کے علاوہ اس کے بارے میں اور کچھ  
معلوم نہیں۔ یہ شرح ابن عبدون کے قصیدے  
سمیت ڈوزی Dozy نے ۱۸۴۶ء میں، بعنوان *Com-  
mentaire historique sur la poème d' Ibn Abdoun  
par Ibn Badroun* شائع کی۔ اس سے پہلے  
اپنی تصنیف موسومہ *Procelebratissimi Aben Abduni  
legomena ad editionem Poematis in luctuosum Apta-  
sidarum interitum*، لائڈن سے ۱۸۳۹ء میں شائع  
کر چکا تھا۔ قصیدے کا متن المرائشی کی تاریخ،  
طبع ڈوزی Dozy، ص ۵۳ بعد میں بھی درج ہے۔  
اس کا ایک فرانسیسی ترجمہ از فاینان Fagnan اور



لائپزگ (۱۷۸۸ء) - ۱۷۸۳ء میں اس کا جرمن زبان میں ترجمہ ہوا۔ اصل کتاب ۱۷۸۳ / ۱۷۸۴ء تک کے حالات پر ختم ہو جاتی ہے۔

تاریخ مختصر الدول کی ایک تلخیص لمع من اخبار العرب ہے۔ پوکوک نے اس کا لاطینی میں ترجمہ کیا ہے (متن مع لاطینی ترجمہ، اوکسفورڈ ۱۹۵۰ء)۔ ابن العبری کی ایک کتاب منتخب الفاقی فی الادویۃ المفردۃ ہے، جو چھپ چکی ہے۔ اس کا ۱۷۸۳ / ۱۷۸۵ء کا لکھا ہوا ایک مخطوطہ خزانہ تیموریہ میں محفوظ ہے۔ اس کی دیگر دو مطبوعہ کتب النفس البشریۃ اور دیوان (سریانی میں) ہیں۔

مأخذ: (۱) مقدمة تاریخ مختصر الدول، طبع ثالث، ص ج تا و؛ (۲) لويس شيخو: نبذة فی ترجمة و تألیف ابی الفرج، ۱۸۹۸ء؛ (۳) مجله المقتطف، ۵۸: ۳۲۰؛ (۴) سرکیس: المعجم المطبوعات، عمود ۳۳۹؛ (۵) الزیرکی: الاعلام، طبع دوم، ۵: ۳۰۸؛ (۶) مجلة المشرق، ۱: ۶۱۱؛ (۷) اللؤلؤ المنشور، ۱۱: ۳۳۰ تا ۳۳۰؛ (۸) دائرة المعارف الاسلامیة، ۱: ۲۲۶؛ (۹) براکلیمان، ۱: ۳۳۹ - ۳۵۰؛ تکملة، ۱: ۵۹۱۔

(عبد المنان عمر)

- **ابن العجارد: عبدالکریم، خوارج کا ایک سرگروہ، جس کے نام پر اس کے پیرو عبادہ کہلاتے ہیں۔ اس کی زندگی کے متعلق ہمارے پاس کچھ معلومات نہیں ہیں۔ الشہرستانی کے بیان سے صرف اتنا پتا چلتا ہے کہ وہ عطیۃ بن الاسود الحنفی کا پیرو تھا۔ یہ عطیۃ پہلے تو نجدۃ بن عامر [رک بان] کا پیرو تھا، لیکن بعد میں اس سے الگ ہو کر سجستان، خراسان، کرمان اور کوہستان کے خوارج کا سرگروہ بن گیا۔ اس طرح اس کا زمانہ آٹھویں صدی میلادی کے نصف اول کا ہے۔ گو وہ بھی عطیۃ کی مانند سیاسی طور پر نجدۃ سے علیحدہ ہو چکا**

کا مفریان (= جائلق) مقرر کر دیا گیا (مفریان ایک سریانی لفظ ہے اور اس کے معنی ہیں شمر؛ یعقوبیوں کے ہاں بطریق کے بعد یہ سب سے بڑا منصب ہے اور متعدد اسقف اس کے ماتحت ہوتے ہیں)۔ جب بطریق اغناطیوس کی وفات کے بعد اس کی جانشینی کا جھگڑا ہوا تو ابن العبری نے یوحنا ابن المعدنی کے مقابل دیونسیسوس عنجور کا ساتھ دیا۔ ۱۷۵۱ / ۱۷۵۳ء میں دیونسیسوس نے اسے اسقفیۃ حلب میں بھجوا دیا، لیکن وہاں اس کے قدم نہ جم سکے، کیونکہ اس کا ایک ہم سبق صلیبا دوسرے گروہ سے تعلق رکھتا تھا، جس کے سربراہ یوحنا ابن المعدنی نے صلیبا کو مشرق کا مفریان مقرر کر دیا تھا۔ تب ابن العبری پھر اپنے باپ کے گھر میں، جو حلب آچکا تھا، خلوت گزین ہو گیا، پھر وہاں سے ملتطیۃ چلا گیا، لیکن گوشۂ گمنامی کا یہ عرصہ مختصر تھا اور جلد ہی اسے الملک الناصر کا تقرب حاصل ہو گیا، جب ہلاگو نے حلب پر حملہ کیا تو ابن العبری اس سے ملنے گیا تھا تا کہ علاقے کے لوگ تاتاریوں کی بربادیوں سے محفوظ رہ سکیں، لیکن تاتاریوں کی درندگی نے اس کا یہ مقصد پورا نہ ہونے دیا۔

۱۷۶۲ / ۱۷۶۴ء میں اغناطیوس ثالث نے اسے عراق عجم و مشرق کا مفریان مقرر کر دیا۔ اس موقع پر اس نے ایک دفعہ پھر ہلاگو سے ملاقات کی۔ کہتے ہیں اس نے عربی اور سریانی میں تیس سے اوپر کتابیں تالیف کی تھیں۔ السمعانی نے ان کے نام لکھے ہیں (نیز دیکھیے المكتبة الشرقية، ۲: ۲۶۸ تا ۳۲۱)۔ اس کی مشہور ترین کتاب تاریخ مختصر الدول ہے (متن مع لاطینی ترجمہ از پوکوک E. Pococke، اوکسفورڈ ۱۷۶۳ء؛ طبع ثانی، از انطون صالحانی، بیروت ۱۸۹۰ء؛ طبع ثالث، بیروت ۱۹۵۸ء؛ از Kirsch و Bruns،



تھا، تاہم یہ دونوں تاریخ مذاہب کے نقطہ نظر سے خارجوں کے اس گروہ سے تعلق رکھتے ہیں جنہیں نجدۃ کی نسبت سے نجدات یا اس علاقے کی نسبت سے، جہاں اس کا ظہور ہوا، نجدیہ کہتے ہیں، یعنی یہ وہ لوگ ہیں جن کا موقف کثر ازارقہ اور ان سے نرم تر اباخیہ کے بین بین ہے۔ [عجاردہ در اصل صفریہ کا ایک فرقہ ہے (دیکھیے ابن حزم)۔ یہ لوگ خراث کے خوارج پر غالب آ گئے تھے۔] بقول البغدادی عجاردہ دس چھوٹے چھوٹے فرقوں میں منقسم تھے: ۱۔ خازمیہ، ۲۔ شعبیہ، ۳۔ میمونہ، ۴۔ خلفیہ، ۵۔ معلومیہ، ۶۔ مجہولیہ، ۷۔ صلیہ، ۸۔ حمزیہ اور ۹۔ ثعالیہ، جن کی پھر چھ شاخیں ہیں۔ دسویں قسم جس کا نام اس نے نہیں دیا غالباً اطرافیہ ہے، جس کا ذکر الشہرستانی نے کیا ہے۔ ان میں سے حمزیہ خاص طور پر قابل ذکر ہے، کیونکہ ان کا سردار حمزہ بن اثرب کئی برس تک سیاسیات میں بڑا حصہ لیتا رہا تھا، یہاں تک کہ وہ زخمی ہو کر المأمون کے عہد میں فوت ہو گیا۔ طبری اس کا ذکر صرف مختصر طور پر کرتا ہے، لیکن البغدادی کے ہاں اس کے متعلق کئی تفصیل ملتی ہیں۔

مآخذ: (۱) الشہرستانی، طبع Cureton، ۹۲،

۹۵ بعد؛ (۲) البغدادی: الشرق، ۷۲ بعد؛ (۳)

ابن حزم: الفصل، باب شناعة الخوارج، اردو ترجمہ

از عبد اللہ العمادی، ۳: ۲۰۴۔

**ابن العديم: کمال الدین [ابوحنس و] ابوالقاسم**

عمر بن احمد.... بن ابی جرادة بن العديم العقيلي [الحنفی۔ آداب اللغة میں غالباً ابن الشحنة (روضة المناظر) کے تتبع میں اس کا نام عمر بن عبدالعزیز بن احمد درج ہے (۳: ۱۷۰) اور صاحب کشف الظنون نے عمر بن ابی جرادة عبدالعزیز لکھا ہے (شمارہ ۲۹۱)]، محدث اور مؤرخ حاب، رؤساء کے ایک جلیل القدر خاندان بنو جرادة کا ایک بلند پایہ لیکن منکسر المزاج فرد،

جس کا جد امجد موسیٰ و بای طاعون کے باعث ۵۲۰۰/۸۱۵ء کے لگ بھگ بنو عقیل کے دوسرے افراد کے ساتھ بصرے سے ہجرت کر کے شام چلا آیا اور ایک سوداگر کی حیثیت سے حلب میں آباد ہو گیا تھا۔ [یہ خاندان بنو عديم کیوں کہلاتا تھا؟ اس کی کوئی یقینی توجیہ نہیں کی گئی۔] ابن العديم ذوالحجۃ ۵۸۸ھ / دسمبر ۱۱۹۲ء میں پیدا ہوا۔ [یہ تاریخ خود ابن العديم نے بیان کی ہے، دیکھیے یاقوت اور ابن کثیر:] (فوات میں ۵۸۶ھ غلط ہے)۔ وہ ایک حنفی قاضی کا بیٹا تھا اور یہ عہدہ ان کے خاندان میں موروثی طور پر چار پشتوں سے چلا آ رہا تھا۔ اس نے پہلے اپنے آبائی شہر حلب میں تعلیم پائی، پھر یروشلم میں، جہاں اسے اس کا باپ ۵۶۰۳ھ / ۱۲۰۶ - ۱۲۰۷ء میں اور پھر ۵۶۰۸ھ / ۱۲۱۱ - ۱۲۱۲ء میں لے گیا تھا: پھر دمشق، عراق اور حجاز میں تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ حلب کے مدرسہ شاد بخت میں معلم ہو گیا۔ اس کے بعد وہ قاضی کے عہدے پر فائز ہوا۔ بعد ازاں وہ آخری دو ایوبی بادشاہوں الملك العزيز (۶۱۳ تا ۵۶۳ھ / ۱۲۱۶ تا ۱۲۳۶ء) اور الملك الناصر (۶۳۴ تا ۵۶۵ھ / ۱۲۳۶ تا ۱۲۶۰ء) کا وزیر بنا اور کئی بار ان کے حکم سے بغداد اور قاہرہ میں سفیر کے فرائض سرانجام دیے۔ جب ۹ صفر ۵۶۵ھ / ۲۵ جنوری ۱۲۶۰ء کو تاقاریوں نے اس کے شہر کو فتح کر کے تباہ و برباد کر دیا تو وہ الملك الناصر کے ساتھ مصر بھاگ گیا۔ ہلاگو نے اسے قاضی القضاة کے عہدے پر شام واپس طلب کیا، لیکن حکم کی تعمیل سے قبل ہی وہ ۲۹ جمادی الاولیٰ ۵۶۶ھ / ۲۱ اپریل ۱۲۶۲ء کو قاہرہ میں فوت ہو گیا [اور المقطم میں دفن ہوا۔ فوات میں اس کا سن وفات ۵۶۶ھ / ۱۲۶۷ - ۱۲۶۸ء دیا گیا ہے، جو دوسرے مآخذ کے خلاف ہے]۔

*Publ. de l' Ec. des) ' Vie d' Ousâma : H. Derenbourg*  
*Langues or. viv.* سلسلہ دوم، ۱۲/۱ (۵۶۹ تا ۵۸۵ :  
 بلوشہ *L'histoire d' Alep de Kamâladdin : E. Blochet*  
 [عربی متن لاطینی ترجمے اور حواشی کے ساتھ، طبع  
 فرایتاغ، پیرس - بون ۱۸۱۹ - ۱۸۲۰ء : بون  
 ۱۸۲۰ء]، عربی متن کے بعد فرانسیسی ترجمہ در  
*Rev. de l' Orient Latin*، ۱۸۹۶ء، ص ۵۰۹ تا ۵۶۵ :  
 ۱۸۹۷ء، ص ۱۴۶ تا ۲۳۵ : ۱۸۹۸ء، ص ۳۷ تا  
 ۱۰۷ : ۱۸۹۹ء، ص ۱ تا ۴۹ - اس کے آگے ۶ ربیع الثانی  
 ۵۹۵۱ / ۲۷ جون ۱۵۴۴ء تک کا خلاصہ محمد  
 ابن الحنبلی (م ۵۹۷۱ / ۱۵۶۴ء) نے در الحیب فی  
 تاریخ اعیان حلب کے نام سے تیار کیا (رک ۵۶  
*Cat. Codd. Mss. Or.*، در موزہ بریطانیہ، عدد ۳۳۴ :  
*Bibl. Bodl. Codd. Mss. Orient*، ج ۱، عدد ۸۱۰ :  
 ۱۸۳۰ء، ق ۲ : ۵۹۷ : *Not. Sommaires : V. Rosen*  
 عدد ۲۰۳ .

انیسویں صدی میلادی میں اصل بنیادی  
 تصنیف بغیہ کو آگے جاری رکھنے کی دوبارہ سعی کی  
 گئی (۱) علاء الدین ابوالحسن علی بن محمد بن [سعد  
 المرووف بہ] ابن خطیب الناصریہ (م ۵۸۴۳ / ۱۴۳۹ء)  
 نے الدر المنتخب فی (تکملہ) تاریخ حلب لکھی۔  
 یہ تصنیف شہر حلب کے بیان اور ۵۶۵۹ء سے (تحریر  
 کتاب تک کے) ممتاز باشندگان حلب کی سیرتوں پر  
 مشتمل ہے۔ براکلمان اور هورووٹز Horovitz نے اس  
 کے مخطوطات کی تفصیل *Mitt. Sem. Or. Spr.*، ۱۰ : ۶۰  
 بعد، میں دی ہے۔ [پھر موفق الدین ابوذر احمد بن  
 ابراہیم (م ۵۸۸۳ / ۱۴۷۹ء) نے کنوز الذهب کے  
 نام سے اس کا ذیل لکھا] : (۲) محب الدین ابوالفضل  
 محمد بن الشحنة الحلبي (م ۵۸۹۰ / ۱۴۸۵ء) نے  
 نزہة النواظر فی روض المناظر کے عنوان سے ایک  
 کتاب لکھی۔ اس کے مخطوطات برلن میں (آوارٹ  
*Verz. : Ahlwardt*، عدد ۹۷۹۱) : جلد اول لندن میں

اس کی اہم ترین تصنیف بغیہ الطلب فی تاریخ  
 حلب ہے۔ یہ اس کے وطن کے مشہور لوگوں کی  
 تاریخ ہے جو خطیب البغدادی [رک ۵۸] اور ابن  
 عساكر [رک ۵۸] کے نمونے پر بہ ترتیب حروف تہجی  
 دس اور بعض مآخذ کی رو سے چالیس جلدوں میں  
 مرتب ہوئی تھی۔ چونکہ اس کی ضخامت بہت زیادہ  
 تھی اس لیے اس کا مبیضہ کبھی پایہ تکمیل تک نہ  
 پہنچ سکا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تیمور کے زیر قیادت  
 مغلوں کے حملوں سے قبل ہی اس کے اجزاء ہر طرف  
 منتشر ہو چکے تھے : چنانچہ ابن الشحنة (دیکھیے  
 سطور ذیل) کو بھی اس کی صرف ایک ہی جلد کا  
 علم ہو سکا (دیکھیے *Cat. Codd. Arab. Bibl. Acad.*  
*Lugd. Bat.*، ۲ : ۸۲)۔ اس کے اجزائے پریشان پیرس  
 (کتاب خانہ اہلیہ، *Cat. : de Slane*، شماره ۲۱۳۸)، لندن  
 (*Cat. Codd. Mss. Or.*، در موزہ بریطانیہ، حصہ ۲، شماره  
 ۱۲۹۰) اور غالباً قسطنطنیہ (آیا صوفیہ، شماره ۳۰۳۶ :  
 دیکھیے *Mitt. Sem. Or. Spr. : Horovitz*، برلن، ۱۰ :  
 ۶۰، عدد ۵۱) میں محفوظ ہیں۔ اس کتاب کا خود  
 ابن العديم نے ۵۶۴۱ / ۱۲۴۳ء تک کا ایک خلاصہ  
 زبدۃ الحلب فی تاریخ حلب کے نام سے تاریخی ترتیب  
 کے ساتھ تیار کیا تھا، لیکن اس کتاب کا بھی مبیضہ  
 مکمل کرنے سے پہلے ہی وہ وفات پا گیا۔ پیرس  
 کے قلمی نسخے (de Slane، شماره ۱۰۶۶ : ایک  
 اور قلمی نسخہ سینٹ پیٹرزبرگ میں ہے، جو غالباً  
 پیرس والے نسخے کی نقل ہی ہے، رک ۵۶ : *Not. : V. Rosen*  
*sommaires des manuscr. arabes du Musée Asiat.*  
 سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۸۱ء، ص ۹۸، عدد ۱۶۰) سے  
 حسب ذیل مصنفین نے استفادہ کیا :- فرایتاغ  
*Selecta ex historia Halebi : G. W. Freytag*  
*Regnum Saahd-aldaulae in Lutetiae Par.*  
*oppido Halebi*، بون ۱۸۲۰ء : *Historiens orientaux*  
*des Croisades*، ۳ : ۶۹۱ تا ۷۳۲ : درانبورغ

(Cat. Codd. Or.) در موزہ بریطانیہ، شماره ۳۳۶، ص ۲)؛  
جلد دوم گوٹا Gotha میں (Verz. : Pertsch، عدد  
۱۷۷۲)؛ جلد سوم پیرس میں (Cat. : de Slane، شماره  
۱۲۳۹) ہیں۔ اس کتاب سے ابن الشحنة کی اولاد  
میں سے ایک شخص نے ۵۱۰۱ھ اور ۵۱۰۲ھ کے  
درمیان ایک ملخص مرتب کیا، جس میں جگہ  
جگہ اپنے زمانے کے کوائف سے متعلق حواشی تحریر  
کیے۔ اس ملخص کے مخطوطات کی فہرست Pertsch :  
Verz. d. arab. Hdss. zu Gotha، شماره ۱۷۷۲؛ مزید  
برآن Cat. Codd. Arab. Bibl. Lugd. Bat. ۸۵ : ۲،  
شماره ۹۵۲، میں دی گئی ہے۔ اس ملخص کو  
الدر المنتخب فی تاریخ مملکت حلب کے زیر عنوان  
سرکیس Joseph Elias Sarkis نے بیروت سے ۱۹۰۹ء میں  
شائع کیا۔ A. v. Kremer نے Sitzungsber. d. Wien.  
Akad. فلسفہ و تاریخ، شعبہ ۴ (۱۸۵۰ء)، ۱ : ۱۲۵  
بعد، میں اس کے اقتباسات پیش کیے۔

اس نے اپنے خاندان کی جو تاریخ الاخبار  
المستفادۃ فی ذکر بنی ابی جرادة کے نام سے یاقوت  
کے لیے تحریر کی تھی اس کے اقتباسات مؤخر الذکر نے اپنی  
تصنیف الارشاد (۶ : ۱۸ تا ۳۵، [طبع احمد فرید، ۱۵ :  
ہ بعد]) میں دیے ہیں۔ اس کے منظوم کلام میں  
اس کا ایک مرثیہ، جو اس نے حلب کی تباہی پر لکھا  
تھا، سب سے زیادہ مشہور ہے۔ اس کے بعض اشعار  
بطور نمونہ ابوالفداء (کتاب مذکور) نے پیش کیے  
ہیں۔ اس نے ۵۹۱۰ھ / ۱۲۱۳ء میں الملک الظاہر  
کی خدمت میں اس کے بیٹے کی ولادت کے موقع پر ایک  
مکتوب تهنیت پیش کیا تھا، جس کا نام الدراری  
فی ذکر الدراری رکھا تھا۔ یہ مکتوب مخطوطہ  
نوری عثمانیہ، شماره ۳۷۹۰، سے نقل کر کے مجموعہ،  
استانبول ۱۲۹۸ھ / شماره ۲ میں شائع کر دیا گیا  
ہے۔ آخری کتاب جو اس نے لکھی وہ الوصیلة (یا  
الوصلة) الی الحبيب فی وصف الطیبات و الطیب

ہے۔ اس میں ہر قسم کی خوشبوئیں اور عطر تیار  
کرنے کی ہدایات مندرج ہیں۔ قلمی نسخے برلن  
(Verz. : Ahlwardt، شماره ۴۶۳)، موزہ بریطانیہ (Ellis  
A descr. List of the Arab. Mss. acquired : Edwards  
since 1894، لندن ۱۹۱۲ء، ص ۶۲، ۵۶، شماره Or.  
۶۳۸۸) اور بانکی پور (Cat. of the Arab. and pers.  
Mss. in the Orient. Publ. Libr.، شماره ۹۶)  
میں موجود ہیں۔ اس کی خوشنویسی کے نمونے۔  
بقول یاقوت اس کا شمار مشہورترین خوشنویسوں  
میں ہوتا تھا۔ سینٹ پیٹرزبرگ میں موجود ہیں  
(Cat. des Mss. et Xylographes orient. de la  
Bibl. Imp.، شماره ۱۴۷)۔ [نثر کے علاوہ اسے نظم  
میں بھی درک تھا۔ اس کا بیٹا مجدالدین عبدالرحمن  
(م ۵۶۷۷ھ / ۱۲۷۸ء) بھی اپنے عہد کے اکابر میں سے  
تھا۔ اس کی نسل کے دوسرے افراد میں سے ابن حجر  
نے ابراہیم (م ۵۷۸۷ھ / ۱۳۸۵ء) اور احمد بن ابراہیم  
(موجود ۵۸۳۵ھ / ۱۴۳۱ - ۱۴۳۲ء) اور السخاوی نے  
الضوء اللامع میں عبدالعزیز بن عبدالرحمن (م ۵۸۸۲ھ /  
۱۴۷۷ء) کا ذکر کیا ہے۔]

مآخذ: (۱) یاقوت : ارشاد الاریب الی معرفة الادیب  
(وقیفہ گب ۶)، ۶ : ۱۸ تا ۴۶، [طبع احمد فرید، ۱۵ : تا ۵۷؛  
(۲) البونینی : ذیل مرآة الزمان، طبع اول، ۱ : ۵۱۰ بعد؛  
(۳) ابو الفداء : تاریخ، ۴ : ۶۳۴؛ (۴) ابن الوردی، ۲ :  
۲۱۵؛ (۵) ابن شاکر : فوات الوفيات (بلاق ۱۲۹۹ھ)،  
۲ : ۱۰۱؛ (۶) یافعی : مرآة الجنان، ۴ : ۱۵۸؛ (۷) ابن  
کثیر : البدایة، ۱۳ : ۲۳۶؛ (۸) ابن ابی الوفاء : الجواهر  
المضیئة، ۱ : ۳۸۶؛ (۹) ابن الزیات : الکواکب السیارة،  
۲ : ۲۷۲؛ (۱۰) ابن قطلوبغا : طبقات الحنفیة (Abh. f. d.  
Kunde des Morg.)، ج ۲، لایپزگ ۱۸۶۲ء، شماره ۱۴۳؛  
(۱۱) ابن تغری بردی : النجوم الزاهرة، ۷ : ۲۰۸؛  
(۱۲) السیوطی : حسن المعاصرة، ۱ : ۲۲۰؛ (۱۳)  
حاجی خلیفہ : کشف الظنون، طبع بالتقایا، عمود ۲۴۹؛



میں دیا ہے۔ فاینان Fagnan نے اس کتاب کا [فرانسیسی زبان میں] ترجمہ کیا ہے [Al Bayano 'l Mogrib Histoire de l' Afrique et de l' Espagne traduit et annote، طبع الجزائر ۱۹۰۱ء تا ۱۹۰۷ء] اور ڈوزی نے ایک حصے کا جو نارمنوں کے حملے کے متعلق ہے (Recherches، طبع ثانی، ۲: ۲۸۸ تا ۲۸۹: نیز قب ڈوزی Corrections sur le texte du Bayano 'l-Mogrib : Dozy لائنڈن ۱۸۸۳ء، ص ۱ تا ۹۱ - [اس میں ڈوزی نے اصل کتاب کے ایک مخطوطے سے، جو اسے اسکوریال میں دستیاب ہوا، تصحیح کی ہے اور لچھ حواشی لکھے ہیں: نیز دیکھیے لیوی پراونسال Lévi Provençal، پیرس ۱۹۳۰ء]۔

مآخذ: (۱) ڈوزی: اس کی شائع کردہ کتاب کا دیباچہ، ۱: ۷۷ تا ۱۰۷: (۲) وُسنفلٹ Wüstenfeld : Die Geschichtschreiber der Araber، عدد ۳۷۳، ص ۱۵۱: (۳) پونس بوئیز Pons Boigues : Ensayo bio-biblio-grafico، ص ۱۴۴ بعد: [(۴) براکلمان: تکملہ، ۱: ۵۷۷]۔ (RENÉ BASSET)

\* **ابن عرب شاہ: احمد بن محمد بن عبد اللہ بن ابراہیم شہاب الدین ابو العباس [ابو محمد] الدمشقی الحنفی العجمی، [۲۵ ذوالقعدہ] ۵۷۹ھ (نومبر) ۱۳۸۹ء** کو دمشق میں پیدا ہوا اور جب تیمور نے ۵۸۰۳ھ میں دمشق فتح کیا اور وہاں کے بہت سے باشندوں کو زبردستی اپنے ساتھ لے گیا تو اسے بھی اپنے خاندان سمیت سمرقند جانا پڑا (قب Vita Timuri، طبع Manger، لیووارڈیہ [ہالینڈ] ۱۷۶۷ء تا ۱۷۷۲ء، ۲: ۱۴۳ بعد)۔ وہاں اس نے الجرجانی، الجزری اور دیگر علماء سے تحصیل علم کی اور ترکی، فارسی اور مغولی زبانیں سیکھیں۔ ۵۸۱۱ھ میں وہ مغولستان میں ختا چلا گیا، جہاں اس نے الشیرازی سے حدیث کا درس لیا۔ پھر وہ خوارزم اور دشت (سرائے اور حاجی ترخان میں) پہنچا، جہاں وہ ۵۸۱۴ھ میں بھی

(۱۴) ابن العباد: شذرات الذهب، ۵: ۳۰۳: (۱۵) عبد الحی لکھنوی: الفوائد البہیة، ۱۴۷: (۱۶) الطباخ: اعلام النبلاء، ۲۰: ۳۱۳: ۳۶۴: (۱۷) مجلة المجمع العلمي، ۲۳: ۲۵۱: (۱۸) الفهرس التمییدی، ۵۶۴: (۱۹) زبدة الحلب، مطبوعہ نسخے کا مقدمہ: (۲۰) Weijers: Orientalia، ۲: ۲۴۸: (۲۱) وُسنفلٹ Wüstenfeld: Geschichtschreiber der Araber، شمارہ ۳۴۵: (۲۲) براکلمان، ۱: ۳۳۲ [و تکملہ، ۱: ۵۶۸]۔

(براکلمان BROCKELMANN [و عبد المنان عمر])

**ابن العذاری: (ابن عذاری)، ابو عبد اللہ محمد** [یا احمد بن محمد] المرآدشی، المغرب اور اندلس کا عرب مؤرخ، جس کے متعلق ہمیں اس کے سوا کچھ معلوم نہیں کہ وہ ساتویں صدی ہجری / تیرھویں صدی میلادی کے آخر [نواح ۵۶۹۵ / ۱۲۹۵ء] میں، جہاں پر اس کی تاریخ ختم ہوتی ہے، گزرا ہے۔ اس کی یہ تاریخ خاص طور پر اس لیے دلچسپ ہے کہ اس میں بعض ضائع شدہ کتابوں کے اقتباسات پائے جاتے ہیں۔ اس کتاب کا نام البیان المغرب فی اخبار المغرب ہے اور مکمل صورت میں محفوظ نہیں ہے۔ [اصل کتاب ۵۶۶۷ء تک کے واقعات پر مشتمل تھی، لیکن مطبوعہ مصر ۵۴۶ھ پر ختم ہو جاتی ہے]۔ ابن عذاری نے مشرق کی بھی ایک تاریخ لکھی تھی، جس کا ہمیں صرف نام معلوم ہے۔ ڈوزی Dozy نے البیان المغرب کا متن بعنوان Histoire de l'Afrique et de l'Espagne، شائع کیا (لائڈن ۱۸۴۸ء تا ۱۸۵۱ء، ۲ جلدوں میں [فرانسیسی زبان میں مقدمہ و تعلیقات کے ساتھ: اس کی پہلی جلد میں ابن القطان کی نظم الجمان اور دوسری جلد میں عریب بن احمد کی تاریخ کا کچھ حصہ مختلط ہو گیا ہے۔ یہی متن ۱۹۵۰ء میں بیروت میں دوبارہ طبع ہوا]۔ اس کا کچھ حصہ سمونے Simonet اور لر گنڈی Ler Chundi نے Crestomattia arábigo española، غرناطہ ۱۸۸۱ء، عدد ۶۱،

موجود تھا (*Vita Timuri*، ۱ : ۳۷۶) - وہ کریمیا (قبرم) کے راستے ادرنہ پہنچا، جہاں وہ سلطان محمد اول بن بایزید کا معتمد خاص بن گیا۔ اس نے سلطان کے لیے [عربی اور فارسی سے] ترکی زبان میں کئی کتابوں کا ترجمہ کیا (مثلاً (۱) العوفی کی جامع الحکایات و لامع الروایات، رک بہ حاجی خلیفہ، ۲ : ۵۱۰ [مگر حاجی خلیفہ نے لکھا ہے کہ یہ ترکی ترجمہ سلطان مرادخان ثانی کے حکم سے کیا گیا]؛ (۲) ابو الیث السمرقندی کی تفسیر، حاجی خلیفہ، ۲ : ۳۵۲؛ (۳) الدینوری کی تعبیر، حاجی خلیفہ، ۲ : ۳۱۲) اور عربی، ترکی، فارسی اور مغولی زبانوں میں سلطان کی طرف سے خط و کتابت بھی کرتا رہا۔ ۸۲۴ھ میں وہ حلب گیا اور ۸۲۵ھ میں دمشق، جہاں اس نے اپنے دوست ابو عبد اللہ محمد البخاری سے حدیث پڑھی (قب *Vita Timuri*، ۱ : ۳۲) - ۸۳۲ھ میں اس نے فریضہ حج ادا کیا اور ۸۴۰ھ میں وہ نقل وطن کر کے قاہرہ چلا گیا، جہاں اس نے ابوالمحاسن [ابن] تغری بردی اور دوسرے فضلاء کے ساتھ دوستانہ مراسم پیدا کیے - اس نے [۵ رجب] ۸۵۴ھ [۱۴ / اگست ۱۴۵۰ء] کو وفات پائی - اس کی سب سے بڑی تصنیف عجائب المقدور فی نوائب تیمور ہے (حاجی خلیفہ، ۲ : ۱۲۲ بعد - کتاب کی مختلف طباعتوں کا ذکر براکلمان Brockelmann نے کیا ہے - ان کے علاوہ کلکتہ کا ایڈیشن (۱۸۱۲ء و ۱۸۱۸ء) بھی ہے [نیز لائڈن ۱۶۳۶ء، مع لاطینی ترجمہ از سنجر S. H. Manger]؛ ترکی ترجمہ از مرتضیٰ نظمی زادہ البغدادی، ۱۱۱۰ھ / ۱۶۹۸ء [بتصحیح یعقوب غولیوس Jacob Golius]، حاجی خلیفہ ۴ : ۱۹۰ و ۶ : ۵۴۴) - اس کتاب میں تیمور کی فتوحات اور اس کے جانشین کے عہد کے حالات بیان کیے گئے ہیں اور تیمور کو ظالم، بدکار اور جابر ظاہر کیا گیا ہے، لیکن کتاب کے آخر میں (رک بہ طبع Manger،

۳ : ۷۸۱ بعد) اس کی خوبیوں کو سراہا بھی گیا ہے - اس کتاب میں سمرقند اور وہاں کے علماء کے بارے میں بیش قیمت معلومات درج ہیں (۳ : ۸۵۵ بعد) - اس کی تصنیف فاکہۃ الخلفاء و مفاکہۃ الظرفاء [یون ۱۸۳۲ء، ۱۸۵۲ء، مع لاطینی ترجمہ، طبع فرایناغ؛ بولاق ۱۲۷۶ھ، ۱۲۹۰ء؛ موصل ۱۸۶۹ء، ۱۸۷۶ء] دس ابواب پر مشتمل ہے اور صفر ۸۵۲ھ میں لکھی گئی (حاجی خلیفہ ۴ : ۳۴۵) - یہ، بقول حاجی خلیفہ، کلیۃ و دمنۃ اور سلوان المطاع کی طرح ایک مرآۃ الملوک ہے اور اس میں حیوانات کی کہانیاں بیان کی گئی ہیں (دیکھیے *Bibliographie : Chauvin*، ج ۲، شماره ۱۴۰ تا ۱۴۴)، لیکن جیسا کہ Chauvin نے ثابت کیا ہے (کتاب مذکور، ۲ : ۱۴۵ تا ۱۴۹) یہ کتاب در حقیقت [چوتھی صدی ہجری کی] فارسی کتاب سرزبان نامہ، [چاپ سنگی مصر ۱۲۷۸ھ اور لائڈن ۱۹۱۰ء] بروایت سعد وراوینی، کا نقش ثانی ہے (قب Houtsma در *Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Ges.*، ۵۲ : ۳۵۰ بعد؛ انتخاب در *Locmani Fabulae : Freytag*، ۷۲ بعد؛ مکمل طبع کا ذکر ذیل میں دیکھیے) - اس کی التالیف الطاهر فی شیم ... ابی سعید جقمق کی ایک طبع کا ابتدائی حصہ S. A. Strong کے نام سے اس کی موت کے بعد رائل ایشیائیک سوسائٹی کے رسالے بابت ۱۹۰۷ء، ص ۳۹۵ بعد، میں طبع ہوا تھا - ابن عرب شاہ کی دس تصنیفات کا ذکر ملتا ہے، جن میں سے ایک ترجمان المرجم عربی، فارسی اور ترکی زبانوں سے متعلق ہے (حاجی خلیفہ، ۲ : ۲۷۸) - نیز دیکھیے حاجی خلیفہ، ۳ : ۱۵۸ و ۴ : ۱۹۰، ۲۳۲، ۲۷۰، ۳۱۱ و ۵ : ۴۷۹ اور فرایناغ Freytag کی مذکور ذیل کتاب۔

اس کے بیٹوں میں سے مندرجہ ذیل صاحب تصنیف گزرے ہیں : (۱) الحسن، جس نے ایضاح الظلم بیان العدوان فی تاریخ النابلسی الخارج الخوان لکھی



تحصیل علم جاری رکھی، یہاں تک کہ ۵۴۳ھ / ۱۱۴۸ء میں اس نے انتقال کیا [اور فاس میں دفن ہوا]۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے چالیس سے زیادہ مختلف کتابیں تالیف کیں، جن میں سے اکثر اب ناپید ہیں۔ ان میں سے کئی ایک کے نام مذکورہ ذیل کتب میں دیے گئے ہیں۔ [اس کی مطبوعہ کتب میں سے تین یہ ہیں: (۱) احکام القرآن، مطبع السعادة ۱۳۳۲ھ / ۱۹۱۳ء: (۲) عارضة الاحوذی فی شرح الترمذی: (۳) العواصم من القواصم]۔

مآخذ: (۱) ابن خلیکان: وفیات، طبع قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۲: ۲۹۲ بعد: (۲) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، ۴: ۹۰ بعد: (۳) ابن بشکوال: الصلة، ج ۱، عدد ۱۱۸۱: (۴) المقرئ طبع ڈوزی Dozy وغیرہ، ۱: ۴۷۷ تا ۴۸۹ و مواضع کثیرہ: (۵) الديباج المذهب، ۲۸۱: (۶) المغرب فی حلّی المغرب، ۱: ۲۴۹: (۷) قضاة الاندلس، ۱۰۵: (۸) جذوة المقتبس، ۱۶۰: (۹) الوافی بالوفیات، ۳: ۳۳۰: (۱۰) ہستان المحدثین، ۱۲۳ بعد: (۱۱) Pons Boigues: Ensayo bio-biblio-graphico، ۲۱۶ بعد: (۱۲) گولٹ تسیر Goldziher، در ZDMG، شمارہ ۳۸، ص ۶۷۲: (۱۳) براکمان، ۱: ۳۱۲: تکملة، ۱: ۶۳۲]۔

⊗ **ابن العربی:** شیخ ابوبکر محی الدین محمد ابن علی، جو بالعموم ابن العربی (یا ابن عربی - بالخصوص بلاد مشرق میں) اور الشیخ الاکبر کے نام سے مشہور ہیں، ۱۷ رمضان ۵۶۰ھ / ۲۸ جولائی ۱۱۶۵ء کو مرسہ میں پیدا ہوئے، جو اندلس کے جنوب مشرق میں واقع ہے۔ ان کی نسبت الحاتمی الطائی سے پتا چلتا ہے کہ ان کا تعلق عرب کے قدیم قبیلہ طے سے تھا، جس میں مشہور سخی اور بخیر حاتم گزرا ہے۔ ۵۶۸ھ میں ابن العربی اشبیلیہ میں چلے آئے۔ ان دنوں علم و ادب کا بہت بڑا مرکز تھا۔ یہاں وہ تیس سال تک اپنے زمانے کے مشہور علماء سے تحصیل علم کرتے رہے۔

یہ کتاب نثر مسجع میں ہے اور اس میں النابلسی اور دمشق کے خلاف اس کی ظالمانہ کارروائیوں کا تذکرہ ہے، دیکھیے براکمان، ۲: ۳۰: (۲) تاج الدین عبدالوہاب، جو ۵۸۱۳ھ / ۱۱۸۱ء میں حاجی ترخان میں پیدا ہوا اور ۵۹۰۱ھ / ۱۱۹۵ء میں انتقال کر گیا۔ اس نے ابواللیث کے مقدمے کی شرح اور متعدد غیر اہم کتابیں لکھیں: دیکھیے براکمان، ۲: ۱۹ بعد۔

مآخذ: (۱) فرایٹاغ Freytag: Fructus Imper-

torum et Jocatio Ingeniosorum، جلد ۱ تا ۲، Bonnac، ۱۸۳۲ء (فاکسہ کا تصحیح شدہ متن، ص xxv تا xxxiii، اس کی زندگی کا مختصر خاکہ، جو السخاوی [الضوء الامع، ۲: ۱۲۶: التبر المسبوك، ۳۲۵] اور ابن تفری بردی کے بیانات پر مبنی ہے): (۲) ابن العماد: شذرات الذهب، ۷: ۲۸۰ بعد: (۳) الشوکانی: البدر الطالع، ۱: ۱۰۹: (۴) السيوطی: نظم العقیان، طبع حتی Hitti، نیویارک ۱۹۲۷ء، ص ۶۳: (۵) Pertsch: Verzeichnis der arab. Hdschr. zu Gotha، عدد ۹۴، سطر ۱۳، ۱۸۳۰، ۱۸۳۱، ۲۶۹۶: (۷) وِستنفیلڈ Wüstenfeld: Geschichtschreiber der Araber، عدد ۴۴۸: (۸) براکمان، ۱: ۱۹۶: ۲: ۲۸ تا ۳۰: تکملة، ۲: ۲۴]۔

(J. PEDERSEN)

**ابن العربی:** ابوبکر محمد بن عبد اللہ، ایک اندلسی محدث، جو اشبیلیہ (Seville) میں ۵۶۸ھ / ۱۱۷۵ء میں پیدا ہوا۔ اپنے لڑکپن میں اس نے اپنے باپ کے ہمراہ مشرق کا سفر کیا اور شام، بغداد، مکہ اور مصر کے مشہور فقہاء، مثلاً الطرطوشی، [ابوبکر الشاشی] اور الغزالی [رک بان] سے تحصیل علم کی۔ [۵۸۹ھ / ۱۱۹۶ء میں اس نے حج کیا]۔ جب ۵۹۳ھ / ۱۱۹۹ء میں اس کا باپ اسکندریہ میں فوت ہو گیا تو وہ اشبیلیہ واپس چلا گیا اور وہاں قاضی القضاة کے عہدے پر مامور ہوا۔ بعد ازاں اسے مجبوراً فاس جانا پڑا اور وہاں بھی اس نے



طریقِ تصوف میں جن شیوخ کے زیرِ تربیت وہ ابتداء میں رہے ان میں سے اکثر سے ان کی ملاقات بھی یہیں ہوئی۔ اڑتیس برس کی عمر (یعنی ۵۹۸ھ / ۱۲۰۱ - ۱۲۰۲ء) میں وہ بلادِ مشرق کی طرف روانہ ہو گئے، جہاں سے وہ اپنے وطن کو پھر کبھی نہ لوٹے۔ پہلے آپ مصر پہنچے اور کچھ عرصے تک وہاں قیام کیا؛ پھر مشرقِ قریب اور ایشیائے کوچک کی طویل سیر و سیاحت میں مصروف ہو گئے اور اس سلسلے میں بیت المقدس، مکہ معظمہ، بغداد اور حلب گئے۔ بالآخر انہوں نے دمشق میں مستقل سکونت اختیار کر لی، جہاں وہ ۵۶۳۸ھ / ۱۲۴۰ء میں وفات پا گئے۔ آپ کو جبلِ قاسیون میں دفن کیا گیا۔ بعد ازاں آپ کے دو صاحبزادے بھی یہیں مدفون ہوئے۔ (الکتبی: فوات الوفيات، ۲: ۳۰۱؛ ابن الجوزی: مرآة الزمان، ۴۸۷)۔

ابن العربی کے علاوہ ہمیں ایسے کسی اور شخص کا علم نہیں جس کی وجہ سے پوری ملت اسلامیہ میں اختلاف و افتراق پیدا ہو گیا ہو۔ بعض لوگوں کی رائے میں وہ ولی کامل تھے، قطب زمان تھے اور علمِ باطنی میں ایسی سند تھے جس میں کلام ہی نہیں ہو سکتا۔ دوسری طرف ایک ایسا گروہ تھا جس کے نزدیک وہ بدترین قسم کے ملحد تھے۔ آپ کے بہت سے مداح جلیل القدر علماء بھی تھے، جنہوں نے آپ کے عقائد کی حمایت میں کتابیں لکھیں؛ مثال کے طور پر مجدالدین الفیروزآبادی، سراج الدین المعزومی، الفخر الرازی، الجلال السيوطی اور عبدالرزاق الکاشانی کا ذکر کیا جاسکتا ہے۔ متاخرین میں سے عبدالوہاب الشعرانی کے نام کا اضافہ کر لینا کافی ہے۔ آپ کے بعض مشہور و ممتاز مخالفین میں رضی الدین بن الخياط، الذهبي، ابن تيمية، ابن اياس، علي القاري اور جمال الدين محمد بن نور الدين، صاحب كشف الغمة عن هذه الامة، شامل تھے۔ آج بھی ابن العربی کی تصنیفات

کے بارے میں اسی قسم کا متضاد رویہ اختیار کیا جاتا ہے، یعنی بعض مسلمان انہیں بڑی قدر و وقعت کی نظر سے دیکھتے ہیں اور طریقِ تصوف میں قدم رکھنے والے ہر شخص کو ان کے مطالعے کی تلقین کرتے ہیں، لیکن بعض ان کی مذمت کرتے ہیں اور اپنے پیروں کو ان کی تصنیفات پڑھنے سے منع کرتے ہیں۔

تصنیفات: قدیم و جدید مآخذ میں ابن العربی کی تصنیفات کے بارے میں بہت متضاد بیانات ملتے ہیں، چنانچہ ان کی صحیح تعداد بالکے بعض کتابوں کی صحیح ضخامت کے بارے میں بھی بظاہر کوئی تیقن نہیں ہے۔ عبدالرحمن جامی نے (نفعات، ۶۳۴) ایک بغدادی بزرگ کے حوالے سے ان کی تعداد ۵۰۰ سے زیادہ بتائی ہے۔ یہ تعداد انتہائی مبالغہ آمیز ہے۔ الشعرانی (یواقیت، ۱۰) جامی کے مآخذ کے اندازے سے تقریباً سو کتابیں کم بتاتا

ہے۔ البرهان الأزهري في مناقب الشيخ الأكبر (قاہرہ ۱۳۲۶ھ) کے مصنف (محمد رجب جامی) نے ۲۸۴ کتابیں گنوائی ہیں۔ یہاں یہ امر قابلِ توجہ ہے کہ ابن العربی نے ۵۶۳۲ھ میں اپنی وفات سے چھ سال پیشتر، ایک یادداشت مرتب کی تھی، جس میں اپنی ۲۵۱ سے زیادہ کتابوں کے نام درج کیے تھے۔ اس سے بظاہر ان کا مقصد یہ تھا کہ اگر آگے چل کے بعض لوگ کچھ کتابیں ان کے سر منڈھنا چاہیں تو اس یادداشت کو بطور تحریری شہادت ان کے خلاف پیش کیا جا سکے؛ اور بلادِ مشرق میں ان کے مخالفین میں ایسے لوگوں کی کمی نہیں تھی۔ اگر ہم ان تمام کتابوں کو نظر انداز کر دیں جن کی صحت اس یادداشت کی رو سے ثابت نہیں ہوتی تو پتا چلے گا کہ جو کتابیں ان سے عموماً منسوب کی جاتی ہیں ان کی نصف سے کچھ ہی زیادہ تعداد مستند ہے۔ یہ بات کچھ قرین قیاس نظر نہیں آتی کہ ان کے

دبستانِ فکر سے تعلق رکھنے والے مؤخر علماء نے بہت سی کتابیں لکھ کر ان سے منسوب کر دی ہوں، کیونکہ ان میں وہی اندازِ فکر اور اسلوبِ بیان نمایاں ہے جو ان کی مستند تصنیفات کی امتیازی خصوصیت ہے۔

ابن عربی نے اپنی تصنیفات کا جو عظیم ذخیرہ چھوڑا ہے وہ ان کے زمانے کے تمام علوم اسلامی کا احاطہ کیے ہوئے ہے، لیکن ان کی بیشتر تصانیف کا موضوع تصوف ہے۔ اس وسیع و بسیط موضوع کے علاوہ ابن عربی نے حدیث، تفسیر، سیرۃ النبیؐ، ادب۔ جس میں متصوفانہ شاعری بھی شامل ہے۔ علوم طبیعی، بالخصوص گیہان شناسی (Cosmography)، ہیئت اور علوم مخفیہ (occult sciences) پر بھی قلم اٹھایا ہے۔

ان تصنیفات کو زمانے کے اعتبار سے ترتیب دینا بہت مشکل ہے، لیکن باوجودیکہ ہمیں صرف دس کتابوں کی تاریخ تصنیف یقینی طور پر معلوم ہے، ہم اندازے سے یہ بتا سکتے ہیں کہ فلاں کتاب مصنف نے اوائل عمر میں لکھی تھی جب وہ اندلس اور المغرب میں رہتے تھے، یا آخر عمر کی تصنیف ہے جب کہ انہوں نے بلادِ مشرق میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ ان کی صرف چند ایک کتابوں کے علاوہ باقی تمام اہم تصنیفات بلادِ مشرق، خصوصاً مکہ معظمہ اور دمشق، میں لکھی گئی تھیں؛ اور فتوحات، فصوص اور تنزیلات جیسی کتابیں، جو ان کے پختہ ترین فکر کی آئینہ دار ہیں، ان کی زندگی کے آخری بیس سالوں کی یادگار ہیں۔ ان کے ابتدائی دور کی تصنیفات کی ایک اور امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ وہ کسی ایک موضوع سے مخصوص رسالوں کی شکل میں ہیں اور ان میں اس فلسفیانہ پختگی فکر کا کوئی نشان نہیں ملتا جو ان کی آخر عمر کی کتابوں میں نظر آتی ہے۔

ابن عربی کی مطبوعہ کتب درج ذیل ہیں:

(۱) الاربعون صحیفۃ من الاحادیث القدسیۃ؛

(۲) الاخلاق، یہ کتاب غلطی سے ابن عربی کی طرف منسوب ہوتی ہے، دیکھیے مجلہ المجمع العلمی، دمشق، ۴ : ۳۴۸؛ (۳) الامر المحکم المربوط فی مایلزم اہل الطريق من المشروط؛ (۴) انشاء الدوائر، مع لاطینی ترجمہ، لائڈن ۱۹۱۹ء؛ (۵) الانوار فیما یمنع لصاحب الخلوة من الاسرار، جس کا دوسرا نام الانوار فیما یفتح علی صاحب الخلوة من الاسرار بھی ہے، مصر ۱۳۳۲ھ؛ (۶) تاج الرسائل و منهاج الوسائل؛ (۷) تجلیات عرائس النصوص فی منصات حکم الفصوص، مع شرح در زبان ترکی از عبداللہ البسنوی، بولاق ۱۲۵۲ھ؛ (۸) تحفة السفرة الی حضرة البررة، آستانہ ۱۳۰۰ھ؛ (۹) تفسیر، بولاق ۱۲۸۳ھ؛ (۱۰) دیوان، مصر ۱۲۷۱ھ، چاپ سنگی ہندوستان؛ (۱۱) ذخائر الاعلاق؛ (۱۲) رد معانی الآیات المتشابہات الی معانی الآیات المحکمات؛ (۱۳) روح القدس، چاپ سنگی، مصر ۱۲۸۱ھ؛ (۱۴) شجرة الکون، بولاق ۱۲۹۲ھ؛ اردو ترجمہ: شجرة القون، از رضا خان، رامپور ۱۳۳۷ھ؛ (۱۵) الصلوة الاکبریۃ؛ (۱۶) الفتوحات المکیہ فی معرفة الاسرار المالکیۃ والملکیۃ، آپ کی سب سے ضخیم، اہم اور آخری کتاب جو مکہ میں لکھی گئی اور جس کی تالیف ۶۲۹ھ میں ختم ہوئی، بولاق ۱۲۷۴ھ؛ (۱۷) فصوص الحکم، دوسری اہم کتاب، جو دمشق میں ۶۲۷ھ میں لکھی گئی، آستانہ ۱۲۵۲ھ؛ مع شرح از عبدالغنی النابلسی و ملا جامی، مصر ۱۳۰۴ھ؛ [بولانا] اشرف علی تھانوی نے اس کتاب پر تنقید لکھی ہے، فصوص الکلم، تھانہ بھون ۱۳۳۸ھ؛ (۱۸) القول النفیس فی تفلیس ابلیس، یہ کتاب بھی غلطی سے ابن العربی کی طرف منسوب ہو گئی ہے، دیکھیے ابن غانم المقدسی؛ (۱۹) قرعة الطیور لاستخراج الفال و الضمیر،

چاپ سنگی، مصر ۱۲۸۹ھ؛ (۲۰) القرعة المباركة الميمونة و الدرة الثمينة المصونة، چاپ سنگی، مصر ۱۲۷۹ھ؛ (۲۱) قصيدة المعشرات، مع شرح از عثمان عبدالمنان؛ (۲۲) کنه مالا بد للمريد منه، مصر ۱۳۲۸ھ؛ (۲۳) مجموع الرسائل الالهية، مصر ۱۹۰۷ء؛ (۲۴) محاضرة الابرار و مسامرة الاخيار في الادبيات والنوادر و الاخبار، چاپ سنگی، مصر ۱۲۷۲ھ؛ (۲۵) مختصر في مصطلحات الصوفية؛ (۲۶) مفاتيح الغيب، ابن عربی کی تیسری اہم کتاب؛ (۲۷) مواقع النجوم و مطالع اهلة الاسرار و العلوم، مطبع السعادة ۱۳۲۵ھ۔

اسلوب اور انداز فکر: ابن عربی کے اسلوب میں یکسانیت نہیں ہے۔ ان کا انداز بیان، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ ان کا انداز فکر بھی، وقتاً فوقتاً بدلتا رہتا ہے۔ اگر وہ چاہیں تو واضح اور سلیس انداز اختیار کر لیتے ہیں، ورنہ وہ بے حد مغلق اور مبہم اسلوب سے بھی کام لے سکتے ہیں۔ دراصل اس کا انحصار اس بات پر ہے کہ انہوں نے کس موضوع پر قلم اٹھایا ہے اور وہ مذہبی نقطہ نظر سے کتنی اہمیت کا حامل ہے۔ اسی طرح ان کے ہاں شاعرانہ رنگین بیانی بھی ملتی ہے اور سادہ نثر بھی۔ ان کی ترجمان الاشواق کی بعض نظمیں عربی کی اعلیٰ ترین متصوفانہ نظموں کے مقابلے میں پیش کی جا سکتی ہیں۔ اگر یہ کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا کہ ان کی آخری تصنیفات، بالخصوص فصوص، مبہم ترین ہیں۔ اس کا اسلوب رمزیہ ہے اور بیان انتہائی اصطلاحی قسم کا۔ یہ بات بعید از قیاس نہیں کہ ابن عربی نے ان امور کو، جنہیں بڑی سادگی اور سلاست سے بیان کیا جا سکتا تھا، جان بوجھ کر گنجشک اور پیچیدہ بنانے کی کوشش کی اور اس طرح تنگ خیال راسخ العقیدہ اور راہ تصوف سے بے خبر لوگوں کی نظر سے اپنے وحدت الوجودی عقائد کو چھپایا۔ ان کی درست اعتقادی کے بارے میں جو

اختلاف رہا ہے دنیا کے اسلام میں پایا جاتا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ آیات قرآنی اور احادیث نبوی کے پردے میں اپنے اصل خیالات کو چھپانے میں صرف ایک حد تک ہی کامیاب ہو سکے۔ ایک اعتبار سے فصوص کو قرآن مجید کی تفسیر بھی کہا جا سکتا ہے۔ ابن العربی نے تفسیر کے لیے جو آیات منتخب کیں ان کی تاویل اس طرح کی ہے کہ ان سے وہی معنی نکل سکیں جو وہ انہیں پہنانا چاہتے ہیں؛ بعض اوقات قواعد نحوی و اشتقاقی کے علی الرغم بھی قرآن کو فلسفہ وحدت الوجود کے ایک مسلسل و مربوط نظام فکر کے ساتھ ہم آہنگ کر کے دونوں کو اس طرح ملتیں کر دیا ہے کہ ایک کو دوسرے سے الگ نہیں کیا جا سکتا۔ ذرا کمتر درجے تک یہی طریقہ تاویل ان احادیث نبوی کے لیے بھی استعمال کیا گیا ہے جو اس کتاب میں مذکور ہیں۔

بہت ہی کم لوگوں کو اس سے انکار ہوگا کہ ابن عربی صوفی ہونے کے علاوہ ایک اچھوتا انداز فکر بھی رکھتے تھے۔ لیکن اصل مشکل اس امر کا فیصلہ کرتے وقت پیش آتی ہے کہ ان میں سے کونسا پہلو ان میں زیادہ قوی اور نمایاں تھا۔ اس میں تو کوئی شبہ نہیں کہ وہ ایک صوفی فیلسوف (theosophist) اور ایک نئے دبستان فکر کے مؤسس تھے، لیکن ان کا فلسفہ کچھ بے ترتیب سا اور تلفیقی (eclectic) ہے۔ وہ ایک بہت بلند تخیل اور گہرے صوفیانہ جذبات بھی رکھتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ہمیں ان کی تحریروں میں کہیں بھی جدلیاتی استدلال کا کوئی ایسا مربوط سلسلہ نہیں ملتا جو جگہ جگہ متصوفانہ جذبات کے ہیجان سے منقطع نہ ہو جاتا ہو۔ علاوہ ازیں وہ انتہا درجے کے خواب و خیال کی دنیا میں بسنے والے شخص تھے۔ ان کا فکر ان کے تخیل کے



تصانیف سے اچھی طرح واقف تھے۔ انہیں اپنے نظامِ فلسفہ کے لیے جوشے مناسب نظر آئی وہ انہوں نے ان تمام مآخذ میں سے مستعار لے لی۔ لیکن یہ نظام ان کی کسی ایک کتاب میں بھی اپنی مجموعی صورت میں نہیں ملتا، اگرچہ فصوص الحکم کے بارے میں یہ لہا جا سکتا ہے کہ اس نظام کے بڑے بڑے اصولوں کا خلاصہ درج ہے۔ اس کے برخلاف ہمیں ان کی دوسری تصنیفات کا تفصیلی مطالعہ اور غیر متعلقہ جزئیات کے انبار میں بکھرے ہوئے متعلقہ مواد کو تلاش اور جمع کرنا پڑتا ہے۔ بہت کچھ تجزیے اور ترکیب و امتزاج کے بعد ہی ہمیں کسی قسم کے نظام کا پتا چلتا ہے۔

عقائد: ابن عربی کے متعلق ابن مسدی کا یہ قول بڑا قابل قدر ہے: ”کان ظاہری المذهب فی العبادات باطنی النظر فی الاعتقادات“۔

وہ بنیادی اصول جس پر ابن عربی کے سارے متصوفانہ فلسفے کا دار و مدار ہے، عقیدہ وحدت الوجود ہے۔ یہ عقیدہ مجمل طور پر ان چند الفاظ میں بیان کر دیا گیا ہے: ”بزرگ و برتر ہے وہ ذات جس نے سب اشیاء کو پیدا کیا اور جو خود ان کا جوہر اصلی (اعیانہا) ہے“ (فتوحات ۲۷: ۶۰۴)؛ نیز ان اشعار میں بھی:

یا خالق الاشیاء فی نفسہ انت لما تخلقه جامع  
تخلق ما لا یتھمی کونہ فیلک فانت الضیق الواسع  
”اے کہ تونے تمام اشیاء کو اپنی ذات میں خلق کیا،  
تو جمع کرتا ہے ہر اس چیز کو جسے تو پیدا کرتا ہے،  
تو وہ چیز پیدا کرتا ہے جس کا وجود تیری ذات میں  
(مل کر) کبھی فنا نہیں ہوتا، اور اسی طرح تو ہی  
تنگ ہے اور تو ہی وسیع بھی ہے“ (فصوص، ص ۸۸)۔

یہ عقیدہ وحدت الوجود کی ایک ایسی صورت ہے جس کی رو سے تمام عالم اشیاء اس حقیقت کا محض ایک سایہ ہے جو اس کے پیچھے مخفی ہے، یعنی

ذریعے کام کرتا ہے، مگر اس میں استدلال کی ایک زیادہ گہری رو بھی جاری رہتی ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ وقتاً فوقتاً اس کا تسلسل ٹوٹتا رہتا ہے۔ استدلالی اور تصوفی۔ خیالی۔ یہ دو پہلو ان کے فکر میں دوش بدوش نظر آتے ہیں۔ اپنے خیالات کا اظہار وہ اس طرح کرتے ہیں کہ کبھی تو انہیں ثابت کرنے کے لیے رسمی جدلیاتی استدلال استعمال کیا اور کبھی اسے نظر انداز کر گئے۔ بعد ازاں یا تو ان کے قطعی ثبوت کے لیے صوفیانہ وجدان کا حوالہ دے دیا اور یا ان کے متعلق محض ایک تخیلی بیان مہیا کر دیا۔ ابن عربی اپنی نفسیات میں متخیلہ کو بہت اونچا درجہ دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک یہ ایک ایسی قوت ہے جس سے حقیقی علم حاصل کیا جا سکتا ہے۔ وہ بتاتے ہیں کہ انہوں نے اپنے تخیل میں ایسی اشیاء کا مشاہدہ کیا ہے جو ان کے لیے موجودات خارجہ جیسی، بلکہ ان سے بھی زیادہ، حقیقی تھیں؛ لہذا ہم کہہ سکتے ہیں کہ ابن عربی اس اعتبار سے ایک فلسفی تھے کہ انہوں نے دوسرے فلسفیوں کی طرح وجود کی ماہیت کے بارے میں ایک معین نظریہ پیش کیا اور اس اعتبار سے ایک صوفی فلسفی تھے کہ انہوں نے اپنے تصورات کو تصوف کا لباس پہنا دیا تھا۔ ان کے اسلوب کے مبہم ہونے کا غالباً ایک بڑا سبب یہ بھی ہے۔

ان کے فلسفے کا دوسرا اہم پہلو اس کی تلفیقی نوعیت ہے۔ انہوں نے دنیا کے سامنے متصوفانہ فلسفے کا ایک نظام ضرور پیش کیا ہے، مگر اس نظام فکر کے عناصر ترکیبی ہر ممکن مآخذ سے لیے گئے ہیں۔ ان کے سامنے یونانیوں کا وہ سارا گنجینہ افکار موجود تھا جو مسلم فلسفیوں اور متکلمین کے واسطے سے ان تک پہنچا تھا۔ وہ تمام اسلامی علوم سے آشنا اور صوفیہ متقدمین کی

سوچیں تو ہم حقیقت کے بارے میں ہر قسم کی دو متضاد صفات بیان کر سکتے ہیں، لیکن اگر ہم صوفیہ کی طرح اپنے وجدان کی رہنمائی قبول کر لیں تو حقیقت صرف ایک ہے اور عالم اشیاء محض ایک واہمہ۔

گویا ابن عربی کے فلسفے میں پھر بھی خدا کے تصور کی گنجائش نکل آتی ہے۔ دراصل خدا کے تصور — خواہ یہ ہمہ اوست ہی کی صورت میں کیوں نہ ہو — پر اصرار ہی وہ نکتہ ہے جو ابن عربی اور اسپینوزا Spinoza جیسے لوگوں کے فلسفہ وحدت الوجود کو رواقیوں (Stoics) کی غیر جذباتی وحدت الوجودیت اور لادریوں کی مادیت سے ممتاز کرتا ہے۔ ان دونوں کے مذہبی رجحانات اور جذبات عام خدا پرست لوگوں سے بہت ہی کم مختلف ہیں، لیکن ابن عربی نے ایک بنیادی فرق پیدا کر دیا ہے، جو ایک طرف تو ان کے فلسفہ مابعد الطبیعیات اور الہیات کے درمیان حد فاصل کا کام دیتا ہے اور دوسری طرف یہ بتاتا ہے کہ خدا کی ذات جہاں ایک ایسی واجب الوجود اور غیر شرکت پذیر حقیقت ہے جو ہمارے فکر و بیان کی گرفت سے باہر ہے، وہاں وہ ایک ایسی ذات بھی ہے جس پر ایمان لایا جاتا ہے، جس سے محبت کی جاتی ہے اور جس کی عبادت کی جاتی ہے۔ مؤخر الذکر تصور اگرچہ اسلام کے تصور وحدانیت کے خاصا قریب آ جاتا ہے، تاہم ان دونوں کے درمیان ایک بہت بڑا فرق موجود رہتا ہے، جسے کسی طرح نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔ خدا ہمارا معبود اور محبوب ہے۔ یہ درست ہے، مگر وہ ایسا کسی مذہبی — مسلم، عیسائی یا یہودی — مفہوم میں نہیں ہے، بلکہ اس اعتبار سے ہے کہ وہ ہر اس شے کا جو معبود اور محبوب ہو سکتی ہے، جو ہر شے — اسے کسی مخصوص شکل، عقیدے یا مذہب سے

اس وجود حقیقی کا جوہر اس شے کی آخری بنیاد ہے جو تھی، یا ہے اور یا آئندہ ہوگی۔ بے توفیق عقل حق اور خلق کی دوئی پر زور دیتی ہے اور ان کے اتحاد جوہری کا ادراک نہیں کر سکتی۔ اس قسم کے اتحاد کے ادراک کا واحد وسیلہ صوفیانہ وجدان یا ذوق ہے۔ پس حقیقت کا مطالعہ دو مختلف پہلوؤں سے کیا جا سکتا ہے۔ بجائے خود تو یہ ایک ایسا ناقابل تقسیم اور غیر مستشخص وجود مطلق ہے جو زمان و مکان کی تمام حدود سے ماوراء ہے اور اس کے ساتھ ساتھ علم انسانی سے بھی پرے ہے، بشرطیکہ علم سے مراد ہو وہ چیز جسے ہم اپنے حواس اور عقل نظری سے حاصل کرتے ہیں: لیکن اس نوع کے علم سے معلوم کی تعیین ہو جاتی ہے اور تعیین عبارت ہے تحدید سے، جو وجود مطلق کے منافی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ معتزلہ نے جب خدا کی تنزیہ مطلق پر زور دیا اور وہ یہ سمجھے کہ اس طرح انہوں نے اسے ہر قسم کی تحدید سے مبرا کر دیا ہے تو انہیں دھوکا ہوا، کیونکہ ذات الہی کے بارے میں یقین سے کچھ بھی کہنا، خواہ وہ اس کی تنزیہ مطلق ہی کیوں نہ ہو، اس کی تحدید کے مترادف ہے [ع: نطق تشبیہ و خامشی تعطیل]۔ حقیقی تنزیہ دراصل وحدت مطلق ہی کا نام ہے۔ ابن عربی اسی کو تنزیہ التوحید کہتے ہیں، یعنی وہ تنزیہ جو وحدت کے باعث ہو اور یہ علمائے کلام کی تنزیہ سے مختلف ہے۔ دوسری طرف حقیقت کو کثرت سے بھی تعبیر کیا جا سکتا ہے اور اس صورت میں وہ عالم اشیاء کے مترادف ہو جاتی ہے۔ اگر ان دونوں پہلوؤں کو بیک وقت سامنے رکھا جائے تو حقیقت خدا بھی ہے اور کائنات بھی، حق بھی اور خلق بھی، واحد بھی اور کثیر بھی، خارج بھی اور داخل بھی، باطن بھی اور ظاہر بھی۔ دوسرے لفظوں میں اگر ہم حسب معمول دوئی کی اصطلاحات میں

چلتا ہوں جدھر اس کا کارواں مجھے لے جائے، کیونکہ یہی میرا دین ہے اور یہی میرا ایمان“ (ترجمان الاشواق، ص ۳۹ تا ۴۰)۔

ابن عربی کے فلسفہ تصوف کی جڑیں اسلامی تصوف اور الہیات کی تاریخ میں گہری چلی گئی ہیں، اگرچہ بحیثیت مجموعی ان کا نظام فکر ان کا اپنا ہی رہتا ہے؛ گویا ان کا پاؤں ہر خیمے میں ہے اور وہ اپنا مواد ہر ممکن مآخذ سے مستعار کر لیتے ہیں۔ اسلام کے فلسفہ توحید، یعنی باری تعالیٰ کی وحدت مطلق کے بارے میں ابن عربی نے ہمیشہ یہ تشریح کی ہے کہ اس سے مراد وجودِ کل کی وحدت مطلق ہے۔ انہوں نے قدیم متصوفین اور الہیین سے بھی بہت کچھ اخذ کیا ہے، چنانچہ انہوں نے وحدت و کثرت اور حقیقت واحد کے عالم اشیاء کی مختلف شکلوں میں مسلسل ظہور کے بارے میں جو کچھ لکھا ہے وہ جوہر و اعراض اور اعراض کی دائمی تخلیق نو کے اشعری نظریے پر مبنی معلوم ہوتا ہے۔ اگرچہ ان کے فلسفے اور نوافلاطونیت میں بنیادی اختلاف موجود ہے، پھر بھی انہوں نے، جہاں تک تصورات و اصطلاحات کا تعلق ہے، رواقیین اور نوافلاطونی فلسفیوں سے بھی بہت کچھ مستعار لیا ہے۔ اگر ہم ان کے نظریہ تجلیات اور افلوطین (Platonus) کے نظریہ اشراقات میں مطابقت پیدا کریں تو صحیح نہ ہوگا۔ عقلِ اول، روحِ کل، فطرت، جسمِ کل، دراصل واحد حقیقت مطلق کے مختلف پہلو یا مظاہر ہیں، یعنی اسے دیکھنے کے مختلف زاویے ہیں نہ کہ، جیسا کہ افلوطین نے بتایا ہے، ایک دوسرے سے جدا اور مختلف وجود، جن کا ذات واحد سے ایک مخصوص ترتیب کے ساتھ نزول ہوتا ہے۔ اس اعتبار سے ابن عربی کا نظام فکر کچھ ہیگل Hegel کی مطلق عینیت سے زیادہ قریب ہے۔ ہمیں اشراق، تجلی، وحدت، کثرت وغیرہ قسم کی اصطلاحات کی کوئی

محدود نہیں کیا جا سکتا۔ کوئی شے جو پوجی جاتی ہے اس کی حقیقت اس کے سوا اور کچھ نہیں کہ وہ اُن اُن گنت صورتوں میں سے ایک ہے جن میں خدا اپنے آپ کو ظاہر کرتا ہے۔ خدا کو صرف ایک صورت تک محدود اور باقی تمام صورتوں سے مستثنیٰ کر دینا کفر ہے اور ہر قابلِ پرستش صورت میں اس کے وجود کے اعتراف میں مذہب کے صحیح روح مضمر ہے۔ یہ وہ عالمگیر مذہب ہے جس کی تبلیغ وحدت الوجودی ابن عربی نے کی ہے، یعنی ادک ایسا مذہب جس نے تمام مذاہب کا احاطہ کر لیا ہے اور تمام اعتقادات کو یوں متحد کر دیا ہے جیسے کہ واحد حقیقت مطلق تمام اشیاء کو احاطہ کر کے انہیں متحد کرتی ہے۔ اس خیال کو ابن عربی نے حسب ذیل شعر میں ظاہر کیا ہے:

صح عند الناس اُنّی عاشق

غیر اُن لم یعرفوا عشقی لمن

”یہ بات کہ میں عشق میں مبتلا ہوں لوگوں

پر ظاہر ہے، لیکن وہ اس ذات سے بے خبر ہیں جس سے (درحقیقت) مجھے عشق ہے“ (فصوص، ص ۲۱۸)؛

اور پھر ان اشعار میں:

لقد صار قلبی قابلاً کل صورة

فمرعی لغزلان و دیر لرهبان

و بیت لأوثان و کعبہ طائف

و الواح تورات و مصحف قرآن

أدین بدین الحب اُنّی توجّهت

رکائبہ فالدین (فالحب؟) دینی وایمانی

”میرا دل ہر ایک صورت کا مسکن بن گیا

ہے۔ یہ غزالوں کے لیے ایک چراگاہ ہے اور عیسائی

راہبوں کے لیے خانقاہ اور بت پرستوں کے لیے مندر

اور حاجیوں کے لیے کعبہ اور الواح تورات اور کتاب

القرآن۔ میں مذہب عشق کا پیرو ہوں اور اسی سمت



ایسی تاویل نہ کرنا چاہیے جس سے ذاتِ واحد کی وحدت ختم ہو جائے یا اس کا وجود نثر میں تبدیل ہو جائے یا اس کے ماسوا کوئی اور شے موجود بالذات بن جائے۔ ابن عربی کے نزدیک اقلیم ہستی ایک دائرے کی صورت میں ہے، جو اسی نقطے پر ختم ہوتا ہے جس سے اس کا آغاز ہوا تھا۔ اس کے برعکس نوافلاطونیوں کے ہاں ہستی ایک خطِ مستقیم میں حرکت کرتی ہے، جس کا نقطۂ انتہاء اس کے نقطۂ ابتداء سے کبھی نہیں ملتا۔

کلام الہی (الكلمة): ابن عربی پہلے مسلمان مفکر ہیں جنہوں نے ”الكلمة“ (کلام الہی the Logos) اور ”انسانِ کامل“ کے بارے میں ایک مکمل نظریہ پیش کیا۔ فصوص الحکم اور التدبیرات الالہیہ کا مرکزی موضوع یہی ہے، اگرچہ فتوحات اور ان کی دیگر تصانیف میں بھی اس کے بعض پہلو معرض بحث میں آ گئے ہیں۔ مابعد الطبیعی نقطۂ نظر سے کلام الہی کائنات میں ایک معقول اور زندہ اصل ہے؛ یعنی وہ کسی حد تک رواقیوں کی عقلِ کل کے مماثل ہے، جو تمام اشیاء میں جلوہ گر ہے۔ اسے ابن عربی حقیقۃ الحقائق کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ متصوفانہ اور روحانی نقطۂ نظر سے وہ اسے الحقیقۃ المحمدیہ کا مرادف قرار دیتے ہیں، جس کی اعلیٰ ترین اور مکمل ترین تجلی ان تمام انسانوں میں ملتی ہے جنہیں ہم انسانِ کامل کے زمرے میں شمار کرتے ہیں، جس میں تمام انبیاء اور اولیاء، اور خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شامل ہیں۔ انسانِ کامل وہ آئینہ ہے جس میں تمام اسرار الہیہ منعکس ہوتے ہیں اور وہ واحد تخلیق ہے جس میں تمام صفات الہیہ ظاہر ہوتی ہیں۔ انسانِ کامل خلاصۂ کائنات (عالمِ اصغر) ہے، اس زمین پر خدا کا نائب ہے، اور وہ واحد ہستی ہے جسے خدا کی صورت میں بنایا گیا۔

مآخذ: (۱) ابن العربی: الفتوحات المکیہ، قاہرہ ۱۲۹۳ھ؛ (۲) وہی مصنف: فصوص الحکم، مع حواشی، طبع عفیفی A. E. Affifi، قاہرہ ۱۹۸۶ء؛ (۳) وہی مصنف: انشاء الدوائر؛ (۴) وہی مصنف: التدبیرات الالہیہ؛ (۵) وہی مصنف: عقلة المستوفز، طبع Nyberg، بعنوان 'Arabi'، Kleiner Schriften des Ibn Arabi؛ (۶) وہی مصنف: ترجمان الاشواق، متن مع ترجمہ از R.A. Nicholson، لندن ۱۹۱۱ء؛ (۷) الضبی: بغیۃ الملتبس، طبع کودیرا Codera؛ (۸) ابن الابرار: التکملة، طبع کودیرا؛ (۹) ابن بشکوال: الصلة؛ (۱۰) المقری: نفع الطیب، طبع ڈوزی Dozy، ۱: ۵۶۷ تا ۵۸۳؛ (۱۱) الشعرانی: طبقات الصوفیة؛ (۱۲) وہی مصنف: الیواقیت و الجواهر، قاہرہ، ۱۳۰۶ھ، ص ۶ تا ۱۴؛ (۱۳) ابن شاکر: قوت الوفیات، [۲: ۲۴۱]؛ (۱۴) ابن العماد: شذرات الذهب، قاہرہ، ۱۳۵۰ھ؛ (۱۵) جامی: نفحات الانس؛ (۱۶) سبط بن الجوزی: مرآة، طبع Jewett، ص ۸۸۷؛ (۱۷) عفیفی 'The Mystical Philosophy of Mohyid-Din: A. E. Affifi'؛ (۱۸) A. Palacios؛ (۱۹) وہی مصنف: Psicologia segum؛ (۲۰) Mohidin Abenarabi، در Acts of the 14th Oriental Congress، الجزائرہ ۱۹۰۵ء؛ (۲۱) Hammer - Purgstall؛ (۲۲) Literaturgeschichte d. Araber، ۷: ۴۲۲ بعد؛ (۲۳) Goldziher؛ (۲۴) Brockelmann؛ (۲۵) الخوانساری؛ (۲۶) روضات الجنات، ۱: ۱۹۳؛ (۲۷) جلاء العینین، ۳: ۴۳؛ (۲۸) مفتاح السعادة، ۱: ۱۸۷؛ (۲۹) جذوة المقتبس، ۱: ۱۷۵؛ (۳۰) عبد الباقي سرور: معی الدین ابن عربی؛ (۳۱) مولانا اشرف علی تھانوی: تنبیہ الظربی فی تنزیہ ابن العربی، تھانہ بھون ۱۳۴۶ھ۔

(ابوالعلاء عفیفی A. E. Affifi)

## ابن عساكر: کئی عرب مصنفین کا نام، جن

میں سے مندرجہ ذیل زیادہ معروف ہیں:

۱۔ مؤرخ دمشق، علی بن الحسن بن ہبة الله ابوالقاسم ثقة الدین الشافعی، دمشق میں محرم ۵۴۹ھ / ستمبر ۱۱۰۵ء میں پیدا ہوا، بغداد اور ایران کے بڑے بڑے شہروں میں تحصیل علم کی، اپنے آبائی شہر، یعنی دمشق کے المدرسة النورية میں مدرس رہا اور وہیں ۱۱ رجب ۵۷۱ھ / ۲۵ جنوری ۱۱۷۶ء کو وفات پائی۔ اس کے رفقاء میں الانساب کا مصنف السمعانی (م ۵۶۲ھ) بھی تھا۔ اس نے اپنی سب سے بڑی کتاب تاریخ مدینہ دمشق میں، جو الخطیب البغدادی کی تالیف تاریخ بغداد کے تتبع میں لکھی گئی تھی، ان سب اشخاص کے سوانح حیات جمع کر دیے ہیں جن کا بھی دمشق سے تعلق رہا تھا۔ اصل کتاب کی اسی جلدوں میں سے صرف چند ایک ہی باقی ہیں (جلد اول و دوم ۱۳۲۹ تا ۵۱۳۳ھ میں دمشق میں طبع ہوئیں: جلد اول، طبع صلاح الدین المنجد، دمشق ۵۱۳۷ھ / ۱۹۵۱ء)۔ ان جلدوں کے علاوہ، جن کا تذکرہ براکلمان Brockelmann، ۱: ۳۳۱ میں آیا ہے، کچھ اور جلدیں بھی ہیں، مثلاً (۱) Strassburg میں (دیکھیے ZDMG، ۴۰: ۳۱۰)؛ (۲) استانبول میں (داماد ابراہیم پاشا، شمارہ ۸۷۲ تا ۸۸۲، عاطف آفندی، شمارہ ۱۸۱۲ تا ۱۸۱۹)؛ (۳) قاہرہ میں (فہرست الکتب المحفوظة بالکتب خانة الخديوية، ۵: ۲۵)؛ (۴) دمشق میں (دیکھیے حبيب الزيات: خزائن الکتب فی دمشق و ضواحيها، ص ۵۷ ببعده، قِب Horovitz، در Mitt. d. sem. f. or. spr.، ۱۰: ۵۰ ببعده)؛ (۵) تونس میں زیتونہ (Houdas-Basset، شمارہ ۶۵)؛ نیز قِب اقتباس از اسمعیل ابن محمد جراح العجلونی (م ۵۱۱۶۲ھ / ۱۷۷۹ء)، در Tübingen، دیکھیے Verzeichnis: Seybold، شمارہ ۶،

قِب Histoire de Damas: Sauvaire، در JA، ۱۸۹۴ تا ۱۸۹۶ء۔ تاریخ دمشق کی بسبب ضخامت متعدد لوگوں نے تلخیص کی، مثلاً: ابو شامة (م ۶۶۵ھ)؛ ابن عبداللہ الدائم المقدسی (م ۶۸۰ھ)، جس کا نام فائية المجالس و فکاهة المجالس ہے: ابن المکرّم (م ۷۱۱ھ)؛ العینی (م ۸۷۹ھ)؛ السيوطی (م ۹۱۱ھ)، جس کا نام اس نے تحفة المذاکر المنتقى من تاریخ ابن عساكر در رہا تھا۔ متأخرین میں سے بدران عبدالقادر (م ۱۹۲۷ء) نے تہذیب تاریخ ابن عساكر کے نام سے ایک تلخیص شائع کرنا شروع کی تھی۔ ۱۳۲۹ سے ۱۳۳۲ھ تک وہ دمشق سے اس کی پانچ ہی جلدیں شائع کر سکا تھا۔ وہ اس کی وفات ہو گئی، لیکن وہ کتاب کی تہذیب مکمل کر چکا تھا: جنانچہ المكتبة العربية دمشق نے ۱۳۴۹ھ میں اس کی طباعت چھٹی جلد سے پھر شروع کر دی۔ ۱۳۵۱ھ میں اس کی ساتویں جلد شائع ہو چکی تھی۔ تاریخ دمشق پر "ذیل" بھی لکھے گئے ہیں، مثلاً ان کے بیٹے ابوالقاسم کے قلم سے، جو مکمل نہیں ہو سکا: علاوہ ازین صدرالدین البکری عمر بن الحاجب، البزاري اور ابو یعلیٰ کے ذیول ہیں۔ اس کی دوسری تصنیفات کے علاوہ، جن کا ذکر براکلمان نے کیا ہے، ایک المعجم بھی قابل ذکر ہے، جس میں مشہور و معروف شخصیتوں، بالخصوص شوافع، کا تذکرہ ہے اور جس کے ساتھ کتاب الوهم کے نام سے محمد بن عبدالواحد المقدسی (م ۶۴۳ھ / ۱۲۴۵ء) کا لکھا ہوا ایک تتمہ بھی ہے۔ موزة بریطانیہ، Or. ۷۷ (دیکھیے Descriptive list of the Arab. Mss. acquired by the Trustees since 1894، لندن ۱۹۱۲ء، ص ۳۵)۔ اس کی کتاب امالی کے کچھ اجزاء دمشق میں موجود ہیں (الذات: کتاب مذکور، ص ۲۹، شمارہ ۵)۔ اس کی اہم تصنیف تبیین کتاب المفتری فیما نسب الی الامام حسن العسکری کے



کچھ اجزاء لائڈن سے شائع ہو چکے ہیں، طبع سنہرن Mehren: اسی طرح کشف المظنی فی فضل الموطا بھی چھپ چکی ہے۔

مآخذ: (۱) یاقوت: ارشاد الاریب، طبع مرجلیوت

Margoliouth، ۱۳۹: ۵ تا ۱۴۶: (۲) ابن خلکان،

بولاق ۱۲۹۹ھ، شماره ۴۱: (۳) السبکی: طبقات الشافعیة

الکبری، ۴: ۲۷۳ تا ۲۷۷: (۴) Liber classium

Wüstenfeld، Virorum, auct. Dahabio، طبع وِسْتِنْفِلٹ

Gottingae، ۱۸۳۳ - ۱۸۳۴، ۱۶: ۱۴: (۵) وِسْتِنْفِلٹ:

Die Geschichtschreiber der Araber، شماره ۲۶۷:

(۶) ابن العماد: شذرات الذهب، ۴: ۲۳۹: (۷)

ذہبی: طبقات الحفاظ، ۴: ۱۲۲: (۸) وہی مصنف: دول

الاسلام، ۲: ۶۳: (۹) ابن الجوزی: المنتظم، ۱۰:

۲۶۱: (۱۰) ابوالفداء: تاریخ: (۱۱) الصفدی: الوافی

بالوقیات: (۱۲) مفتاح السعادة، ۱: ۳۱۱: (۱۳)

ابن کثیر: البداية، ۱۲: ۲۹۴: (۱۴) ابن الوردی، ۲:

۸۷: (۱۵) النعمی: تنبیه الطالب: (۱۶) تذکرة الزمان،

۸: ۳۳۶: (۱۷) دیباچہ تاریخ مدینة دمشق، طبع

صلاح الدین المنجد، از محمد کردعلی، ص ۵ تا ۵ تا

۵۵: (۱۸) براکمان، ۱: ۳۳۱ و تکملة، ۱: ۵۶۶: (۱۹)

البستانی، پطرس: دائرة المعارف، ۱: ۶۰۳: (۲۰) حسان

الذین القدسی: مقدمة تبیین المفتری، مطبوعہ ۱۳۴۷ھ۔

۲۔ اس کا بیٹا، القاسم ۵۵۲ / ۱۱۳۲ء میں

پیدا اور ۵۶۰ / ۱۲۰۳ء میں فوت ہوا۔

علاوہ دوسری تصنیفات کے اس نے الجامع المستقصری

فی فضائل المسجد الاقصی بھی لکھی، جو ابن

[الفرکاح] کی کتاب باعث النفوس کے دو بڑے مآخذ میں

سے ایک ہے، قِب السبکی: طبقات الشافعیة، ۵:

۱۳۸۔

(براکمان C. BROCKELMANN و عبدالمنان عمر)

ابن العسال: تیرھویں صدی میلادی کے نصف

اول میں قبطیوں کے ہاں مذہبی اور علمی دونوں

بہلووں سے جو بیداری نمایاں طور پر پیدا ہوئی اس نے بتقاضاے حالات ایک عربی شکل اختیار کر لی۔ اس تحریک میں تین بھائی، جو اولاد العسال کہلاتے ہیں، پیش پیش تھے۔ ان القاب کو دیکھتے ہوئے، جو ان کے باپ کو مخطوطات میں دیے گئے ہیں، اندازہ لیا جاسکتا ہے کہ وہ ایک صاحب حیثیت انسان اور ایک اچھے خاندان کا رکن تھا، بلکہ اس سلسلے میں ایک "دار"، یعنی عالی شان مکان، کا ذکر بھی ملتا ہے، جو قاہرہ کے ایک شخص ابن العسال کی ملکیت تھا۔ سوہ اتفاق سے مخطوطات میں یہ نام (ابن العسال) سب بھائیوں کے لیے یکساں طور پر استعمال کیا گیا ہے اور اس طرح جو التباس پیدا ہوا اسے سب سے پہلے Rieu (Suppl. to Cat. of Arab. Mss. in Brit. Museum) ص ۱۸ اور Alexis Mallon (J A، نومبر - دسمبر ۱۹۰۵ء، ص ۹۰۵ بعد) نے بڑی حد تک دور کر دیا ہے۔ بائیں ہمہ کچھ باتیں ابھی تک تحقیق طلب ہیں۔ ان بھائیوں میں سے [الفاضل الحکیم الاسعد] ابو الفرج ہبة الله مشہور نحوی اور منسّر تھا۔ اس نے قبطی زبان کی صرف و نحو پر ایک کتاب عرب میں لکھی ہے (Mallon: Une École de savants égyptiens au Moyen Age، در Melanges، بیروت، ۱: ۱۲۲ بعد) اور انجیل کے ایک منتخب عربی نسخے کو بھی طبع کیا، جس میں وہ اپنے آپ کو الکاتب المصری کے نام سے موسوم کرتا ہے (Le traduzioni degli Evangelii: Guidi، Ibn al-Assal's: D. B. Macdonald، in arbo e in etiopico، Arabic version of the Gospels، در Homenaje á Codera، ص ۳۷۵ بعد، جس میں متن اور دیباچے کا ترجمہ بھی موجود ہے: اسی طرح اس نے رسائل پولوس (Epistles of Paul) کا ایک مقدمہ بھی لکھا (de Georje، در Cat Cod. Orient، لائڈن ۵: ۸۳)۔ الصفی [الشیخ الفاضل] ابوالفضائل [اسعد] نامی ایک اور بھائی قوانین کلیسا کا ماهر تھا اور مناظروں میں حصہ



شیخو Louis Cheikho نے اپنی تصنیف *Scize traités théologiques* (ص ۱۱۰ بعد) میں شائع کیے، لیکن انہیں یہاں ابوالفرج کی تصنیف ٹھہرایا گیا ہے، جیسے گوموز Gommos کے نزدیک مذکورہ بالا خطبات کا مصنف الصفی ہے۔ اس اشتباہ کے علاوہ ہمیں یہ بھی معلوم نہیں کہ ان بھائیوں کی پیدائش اور موت کی صحیح تاریخیں کیا ہیں۔ گوموز Gommos نے جو خطبات شائع کیے ہیں ان کے متعلق اس کا دعویٰ یہ ہے کہ وہ مصنف کے ایک خود نوشت نسخے، مؤرخہ ۱۲۱۴ء سے منقول ہیں، جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ سب سے چھوٹے بھائی کی تصنیف نہیں ہیں۔

مآخذ: ماخذ کا ذکر اوپر موجود ہے۔ سب سے

اہم حوالے Alexis Mallon کے ہیں۔

(میکڈانلڈ D. B. MACDONALD)

- \* **ابن عسکر:** محمد بن علی بن عمر بن حسین ابن مصباح، الہبط میں، جو شمالی مراکش کے ضلع قصر الصغیر میں واقع ہے، پیدا ہوا [براکمان Brockelmann کے نزدیک صفصوان میں]۔ اسے شہرت حاصل ہوئی تو اس لیے کہ وہ ایک کتاب *دوحة الناشر لمحاسن من كان من المغرب من اهل القرن العاشر* کا مصنف ہے، جو ۱۵۷۵ء کے قریب مرتب کی گئی اور مجموعہ ہے ان علماء و اولیاء کی سیر کا جن سے وہ ذاتی طور پر واقف تھا یا کسی دوسرے کی وساطت سے متعارف ہوا۔ [براکمان کہتا ہے کہ اس کا تعلق ادرسیہ کی ایک شاخ سے تھا]۔ نوجوانی میں مملکت جبالة کی سیر و سیاحت کرتا رہا، پھر لچہ دنوں طیطوان اور فاس میں مقیم رہا اور شاید یہی امر علماء اور اولیاء سے اس کی شناسائی کا موجب ہوا۔ وہ شاید قصر کتامة کا قاضی اور مفتی مقرر کیا جاتا، لیکن اس کی والدہ کا انتقال ہو گیا اور اس نے ایک بار پھر سیر و سیاحت شروع کر دی۔ یہ ۱۵۶۲ء کا واقعہ ہے۔ ۱۵۶۷ء میں اسے پھر اپنے

لیا کرتا تھا۔ دینیات پر متعدد رسائل لکھنے کے علاوہ اس نے ان قوانین کا ایک مختصر مجموعہ [بمعنوان *المجموع الصغیر فی القوانين (الی) قوانین الكنسیة*] بھی مرتب کیا، جنہیں ۱۲۳۹ء میں حارة زویلة کے کلیسا واقع قاہرہ میں منعقدہ قبطی مجلس علماء نے وضع کیا تھا (*Hist. Patr. Alex. : Renaudot*)، ص ۵۸۵ بعد)۔ تیسرا بھائی [مؤتمن الدولة] ابواسحق بظاہر سب سے چھوٹا تھا۔ وہ اپنے دونوں بھائیوں کا ذکر اس طرح کرتا ہے جیسے وہ پہلے ہی سے مشہور و معروف تھے، بلکہ ایک جگہ تو ان کے ناموں کے ساتھ اس نے دعائیہ جملے "رحمہما اللہ" کا اضافہ بھی کیا ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ فوت ہو چکے تھے۔ بظاہر وہ کسی سرکاری عہدے پر مامور تھا، کیونکہ اسے المؤتمن اور مؤتمن الدولة و الدین المسیحی لکھا جاتا ہے۔ اس کی سب سے زیادہ اہم تصنیف *سَلَم [السَلَم المقفی و ذہب کلامۃ المصفی]*، یعنی ایک قبطی۔ عربی فرہنگ ہے، جس میں وہ الفاظ درج ہیں جو مسیحی عبادات (*liturgical works*) میں مستعمل ہوتے ہیں اور جنہیں ردیف وار ترتیب دیا گیا ہے۔ ۱۶۴۳ء میں Kircher نے یہ فرہنگ اپنی تصنیف *Lingua aegyptica restituta* کے صفحات ۲۷۳ تا ۴۹۳ پر شائع کی اور اس کا مقدمہ متن اور ترجمے کے ساتھ Mallon نے اپنی کتاب *École des savants égyptiens*، در *Melanges*، بیروت، ۲: ۲۱۴ بعد، میں درج کیا ہے۔ Rieu نے موزة بریطانیہ کے مخطوطے، شمارہ ۱۳۳۱، Or. کی سند پر اس سے کلیسا کے آئین و قوانین کا ایک عام مجموعہ "پیغمبروں کے ارشادات سے لے کر شہنشاہوں کے قوانین تک" بھی منسوب کیا ہے۔ اس کی تکمیل ۱۲۳۸ء میں ہوئی۔ ۱۸۹۵ء میں Gommos Michā'il نے وہ خطبات شائع کیے جو اس سے منسوب کیے جاتے ہیں اور ۱۹۰۶ء میں اصول الدین سے مأخوذ کچھ رسالے، جنہیں بعض مخطوطات میں اس سے منسوب کیا گیا ہے،

آبائی شہر میں قضاۃ کا منصب مل جاتا، لیکن وہ فاس میں سکونت پذیر ہو گیا، جہاں ۱۵۷۳ء میں حسنی شریف محمد بن علی نے اسے قاضی القضاۃ مقرر کر دیا۔ محمد بن علی حسنی شریف عبداللہ الغالب ۵ بیٹا تھا اور اس کے چچا عبدالملک کے نزدیک خلاف دستور تخت نشین ہوا تھا: چنانچہ عبدالملک نے محمد کے خلاف جنگ چھیڑ دی۔ ابن عسکر نے اپنے آقا محمد ابن علی کا ساتھ دیا اور اس کے ساتھ پرتگال چلا گیا تا کہ دوم سیبستیان Dom Sebastian سے کمک طلب کرے۔ مراکش میں واپسی پر دونوں دعویداروں کے درمیان قصر الکبیر کے نواح میں ہتھام وادی المخازن ایک شدید معرکہ ہوا، جس میں دوم، محمد ابن علی اور ابن عسکر سب مارے گئے، حتیٰ کہ عبدالملک بھی، جو ابتدائے جنگ ہی میں ناوک اجل کا شکار ہو گیا تھا (اگست ۱۵۷۸ء، الأفرانی: نزہۃ الحادی، طبع Houdas، ص ۷۳ بعد)۔ ذوۃ کا سلسلہ الافرائی نے اپنی کتاب بعنوان صفوة من انتشر من اخبار صلحاء القرن الحادی عشر [کذا فی الاصل، صحیح نام بظاہر: صفوة ما انتشر من اخبار الخ] میں جاری رکھا (فاس، بلا تاریخ، نیز قب نشر المثنی، از محمد بن الطیب): ذوۃ بہ چاپ سنگی ۱۸۹۱ء میں فاس میں چھپی اور نشر المثنی ۱۸۹۲ء میں۔

مأخذ: (۱) "Dauhat an-Nachir" La، ترجمہ از Archives Marocaines، A. Graulle، ج ۱۹ (۱۹۱۳ء): [۲] براکمان: تکملة، ۲: ۶۷۷-۶۷۸ اور حوالے: (۳) سرکس: معجم المطبوعات، ۱۸۴۔

(T. H. WEIR)

**ابن عطاء اللہ:** احمد بن محمد ابوالفضل تاج الدین الاسکندری الشاذلی [المالکی اور شاید شافعی المذہب]، ایک عرب صوفی، جو ابن تیمیہ [رک بان] کے شدید ترین مخالفوں میں سے تھا اور جس نے بتاریخ

۱۶ جمادی الآخرة ۷۷۰ھ / ۲۱ نومبر ۱۳۰۹ء کو قاہرہ کے مدرسے المنصوریۃ میں وفات پائی۔ [اس کا مزار قبرستان قراۃ میں ہے۔ ابن عطاء اللہ نے تفسیر، حدیث، نحو اور اصول میں درجہ فضیلت کے علاوہ دوسرے علوم میں بھی کمال پیدا کیا۔ ابتداء میں وہ صوفیہ سے دور دور رہتا تھا، مگر پھر شیخ الشیوخ ابوالعباس المرسی کی صحبت نے اسے تصوف کے رنگ میں رنگ دیا۔ اس نے قاہرہ میں سکونت اختیار کر لی اور پھر وعین الازھر میں حلقہ درس قائم کیا۔ اس کا کلام بڑا پراثر تھا، دلوں میں گھر کرتا اور اقوال و آثار سے پر ہوتا۔ حلقہ ارادت بڑا وسیع تھا۔ تصنیفات میں اسرار و معارف اور رموز علم و حکمت نظم و نثر دونوں میں بیان دیے گئے ہیں۔ ان میں سے جیسا کہ] براکمان Brockelmann نے بیان کیا ہے (۲: ۱۱۷ تا ۱۱۸) مندرجہ ذیل چھپ چکی ہیں:

(۱) الحکم العطائیۃ، مع شرح از محمد بن ابراہیم ابن عباد النفزی الراوندی، م ۷۹۶ھ / ۱۳۹۴ء، بلاق ۱۲۸۵ھ، قاہرہ ۱۳۰۳ و ۱۳۰۶ھ (مع شرح عبداللہ الشرقاوی، حواشی پر)۔ المحکم فی شرح المحکم کے نام سے اس کی ایک ترکی شرح بھی موجود ہے، از ماہر قسطنطنیہ حافظ احمد، استانبول ۱۳۲۳ھ - Snouck Hurgronje نے ملائی زبان میں کسی گمنام مصنف کی چھپی ہوئی ایک شرح کا ذکر بھی کیا ہے (Mekka، ۲: ۷۳۸۷): (۲) تاج العروس وقمع النفوس (یا الحاوی لتہذیب النفوس)، قاہرہ ۱۲۷۵ھ، ۱۲۸۲ھ، ۱۳۰۵ھ، ۱۳۲۷ھ: (۳) لطائف المنن فی مناقب الشیخ ابی العباس و شیخہ ابی الحسن، صوفی بزرگ شہاب الدین احمد المرسی (م ۶۸۶ھ / ۱۲۸۷ء) اور ان کے معلم تقی الدین علی بن عبداللہ الشاذلی (م ۶۵۶ھ / ۱۲۵۸ء) کے سوانح حیات، مطبوعہ تونس ۱۳۰۴ھ، چاپ سنگی قاہرہ ۱۲۷۷ھ، مع مفتاح الفلاح و مصباح الارواح، حوالہ الشعرانی کی لطائف



میں نصرالدین ابن الناقذ کی وفات کے بعد اسے ۵۶۴۲ / ۱۲۴۴ء میں قلمدان وزارت سونپ دیا۔ وہ چودہ سال اسی منصب پر متمکن رہا، تاآنکہ مغلوں کے سیلاب نے خلافت بنو عباس ہی کا خاتمہ کر دیا۔

کہا جاتا ہے ہلاگو کو بغداد پر حملہ آور ہونے کی دعوت ابن العلقمی ہی نے دی تھی: چنانچہ اس نے اس غرض سے اپنے بھائی اور ایک مملوک کو ہلاگو کے پاس بھیجا اور صاحب موصل الملک الرحیم بدر الدین لؤلؤ (م ۵۶۵۷ / ۱۲۵۹ء) کے خطوط، جن میں تاتاری سیلاب کے لمحہ بلمحہ بڑھنے کی خبریں دی جاتی تھیں، خلیفہ تک نہیں پہنچنے دیے۔ اس عظیم سازش کا ایک سبب یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ خلیفہ کے منظور نظر ”دوا دار“ [دوات دار] سے اس کے اختلافات تھے اور اس لیے اسے اپنا اقتدار متزلزل ہوتا نظر آ رہا تھا۔ [علاوہ ازیں بغداد کے محلہ کرخ میں جب شیعہ سنی فساد ہوا تو حکومت نے اس میں شیعوں کو سختی سے دبا دیا، بلکہ سادات کی بے حرمتی بھی کی تھی۔ اس بات کا بھی ابن علقمی کو شدید رنج تھا اور اس لیے ممکن ہے نصیر الدین طوسی کی طرح وہ بھی خلافت کے زوال اور مغلوں کی بڑھتی ہوئی طاقت کو دیکھ کر پہلے ہی ہلاگو سے مل گیا ہو، جیسا کہ عباس اقبال (تاریخ مفصل ایران) کا خیال ہے، گو اس امر کی کوئی قطعی شہادت موجود نہیں]۔ بہر حال وہ مغلوں کو بلا تو بیٹھا، لیکن جلد ہی افسوس و ندامت نے اسے گھیر لیا، مگر اب کیا ہو سکتا تھا، پانی سر سے گزر چکا تھا: چنانچہ وہ اکثر کہا کرتا تھا: ”جَرَى الْقَضَاءُ لِعَكْسِ مَا أَمَلْتُهُ۔ قضاء و قدر کے فیصلے میری آرزوؤں کے خلاف جاری ہوئے۔“ بغداد پر قبضے کے بعد ہلاگو نے شہر کا انتظام ابن العلقمی کے سپرد کر دیا: چنانچہ اس کی کوششوں سے شہر

المن، قاہرہ ۵۱۳۲۱ء کے حاشیے پر درج ہے: [(۴) التنویر فی اسقاط التدبیر، ۵۱۳۲۱ء میں تاج العروس کے حاشیے پر مصر میں طبع ہوئی]۔

مآخذ: (۱) السبکی: طبقات الشافعیۃ الکبریٰ، ۵: ۱۷۶؛ (۲) السیوطی: حسن المحاضرة، ۱: ۳۰۱؛ (۳) علی ہاشم مبارک: الخطط الجدیدة، ۷: ۷۰؛ (۴) وِستنفیلڈ، Die Geschichtschreiber der Araber: Wüstenfeld، عدد ۳۸۲؛ [(۵) شذرات الذهب، ۵۱۳۵۱ء، ۶: ۱۹ - ۲۰ (بحوالہ ابن حجر: الدرر الكامنة)؛ (۶) سرکیس: معجم المطبوعات، ۱۹۲۸ء، ۱۸۴]۔

(براکلمان C. BROCKELMANN)

⊗ **ابن العلقمی: مؤید الدین ابو طالب محمد**  
ابن احمد بن محمد (یا محمد بن محمد) بن علی الاسدی البغدادی، بنو عباس کا آخری وزیر، جو ۵۹۳ھ / ۱۱۹۷ء میں پیدا ہوا اور جمادی الآخرة (جمادی الاولیٰ، قَب ابن الطُّطْقَی) ۶۵۶ھ / جون (مئی) ۱۲۵۸ء کو فوت ہو گیا۔ اصفدی نے تاریخ پیدایش ربیع الاول ۵۹۱ھ دی ہے۔ اس کا یہ بیان دوسرے مآخذ کے خلاف ہے اور ابن کثیر کی اس روایت سے بھی اس کی تردید ہوتی ہے کہ وفات کے وقت، جو بالاتفاق ۶۵۶ھ میں ہوئی، اس کی عمر ۶۳ سال تھی۔ T. H. Weir نے ا، لائڈن، طبع اول (۲: ۳۶۰) میں اس کا سال وفات جمادی الاولیٰ ۶۵۵ھ / ۱۲۵۷ء دیا ہے، لیکن یہ طباعت کی غلطی ہے۔ اسی کتاب کے فرانسیسی ایڈیشن میں یہ غلطی نظر نہیں آتی، وہاں سال وفات جمادی الاولیٰ ۶۵۶ھ / ۱۲۵۸ء درج ہے۔

ابن العلقمی مذہباً شیعہ تھا۔ پہلے وہ عباسی خلیفہ المستنصر بالله (رَک بَان) کے عہد خلافت (۶۲۳ تا ۶۴۰ھ / ۱۲۲۶ تا ۱۲۴۲ء) میں شمس الدین ابن الناقذ کی معزولی کے بعد ”استاد دار“ مقرر ہوا، پھر المعتصم بالله (رَک بَان) نے اپنے عہد خلافت



فرات کی مغربی سمت میں العلقمی (رک بان) نام کی نہر اسی نے تیار کرائی تھی۔

مآخذ: (۱) ابن الطقطقی: الفخری فی الآداب

السلطانیة والدول الاسلامیة، طبع الوارث W. Ahlwardt،

۳۸۳ تا ۳۹۰: (۲) ابوالفدا، طبع ایڈلر Adler، ۴: ۴۰۰

۵۵۰: (۳) ابن الوردی: تسمۃ المختصر فی اخبار البشر، ۲:

۲۰۰: (۴) ابن شاکر: قوت الوفیات، ۲: ۱۵۲:

(۵) الیافعی: مرآة الجنان، ۴: ۱۴۷: (۶) ابن کثیر:

البداية والنهاية، ۱۳: ۲۱۲: (۷) الصفدی: الوافی بالوفیات،

۱: ۱۸۳: (۸) ابن خلدون: العبر، ۵۳۶: بعد: (۹)

ابن الفوطی: الحوادث الجامعة، ۲۰۸ تا ۲۳۶:

(۱۰) المقریزی: السلوک، پیرس ۱۸۳۷، ۱: ۳۲۰ تا

۴۰۰: (۱۱) الدیار بکری: تاریخ الخیس، ۲: ۲۷۷:

(۱۲) قرہ مانی: اخبار الدول و آثار الاول، ۱۸۰: بعد،

(۱۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۵: ۲۷۰: (۱۴)

وصاف: منتخب التواریخ: (۱۵) Sykes: History of

Persia: (۱۶) امیر علی: A Short History of the

Saracens: (۱۷) عباس اقبال: تاریخ مفصل ایران]۔

(عبد المنان عمر [وسید نذیر نیازی])

**ابن عمار: ابوبکر محمد [عصامی]، اندلس کا**

عرب شاعر، جو اگرچہ مجہول النسب، لیکن شایستہ

و مہذب انسان تھا اور پانچویں صدی ہجری /

گیارہویں صدی میلادی میں گزرا ہے۔ ابتدا میں

اس نے اپنی زندگی ادھر ادھر سفر کرنے میں گزاری

اور جو کوئی بھی اسے صلہ دینے پر آمادہ نظر آیا

اس کی مدح سرائی کرتا رہا۔ آخر کار اس کی ملاقات

امیر اشبیلیہ المعتضد کے بیٹے المعتد، حاکم سلب

(Silves) سے ہوئی، جس پر یہ نوجوان شہزادہ

اس آوارہ و سرگرداں شاعر پر مہربان ہو گیا اور

اس نے اسے اپنا مقرب اور منظور نظر بنا لیا۔ ابن عمار

جتنا مفلس اور قلاش تھا اتنا ہی جہاد طلب اور

ذہین بھی تھا۔ وہ جانتا تھا کہ اپنے آقا کی خواہشات

کی حالت جلد ہی سنبھل گئی، گو اس عظیم نقصان کی تلافی نا ممکن تھی جو مغلوں کے ہاتھوں بغداد کو پہنچا تھا۔ بہر حال جلد ہی اس کا اقتدار ختم ہو گیا۔ رنج و ندامت نے اس کی زندگی کے دن مختصر کر دیے تھے اور وہ چند ہی مہینوں کے اندر فوت ہو گیا۔ ہلا گو نے اس کے بیٹے کو اس کا جانشین بنایا۔

بغداد پر ہلا گو کی حملہ آوری کے جو واقعات ابن الطقطقی نے الفخری میں لکھے ہیں ان میں وہ ابن العلقمی کو مغلوں کے حملے کے سلسلے میں متہم نہیں کرتا، بلکہ بڑے زوردار الفاظ میں اس کی تعریف کرتا ہے۔ [یہ صرف وصاف ہے، جس نے بڑے شد و مد سے اس پر المستعصم سے غداری کا الزام عائد کیا ہے؛ لیکن وصاف کی شہادت معاصرانہ نہیں۔ طوسی اور جوینی اس بارے میں بالکل خاموش ہیں، حالانکہ وہ اس کے ہم عصر تھے۔ بعد کے مؤرخین بھی اس مسئلے کا کوئی قطعی فیصلہ نہیں کر سکے۔ بدقسمتی سے اس سارے مسئلے نے شیعہ سنی نزاع کی شکل اختیار کر لی ہے، جس سے اصل حقیقت کا پتا نہیں چلتا]۔

ابن العلقمی عالم، فاضل، [شعر و انشاء میں بے نظیر]، نامور ادیب اور کتابوں کا عاشق تھا۔ اس کے بیٹے شرف الدین ابوالقاسم کی روایت ہے کہ اس کے کتب خانے میں دس ہزار کتابیں موجود تھیں۔ [اس نے ہمیشہ اہل علم کی سرپرستی کی۔ حسن انتظام اور تدبیر مملکت میں بھی اسے درجہ کمال حاصل تھا اور اسی لیے اپنے ہم چشموں کا محسود بھی تھا]۔

ابن ابی الحدید نے شرح نہج البلاغۃ اسی کے کہنے سے لکھی تھی۔ الصغانی کی العباب کی تحریر بھی اس کی نوازشات کی رہین منت ہے۔

العلقمی دراصل اس وزیر کے دادا کا لقب تھا،

اس لیے کہ خلیفہ کے احکام کی تعمیل میں دریائے

نئی غداری کا علم ہوا تو اس نے ہر فروختہ ہو کر اس کا سر قلم کرا دیا (۵۴۹/۸۶۔۸۷)۔

ابن عمار کے اشعار، جن میں انتہائی جدت پسندی اور فنی مہارت پائی جاتی ہے، بظاہر کبھی دیوان کی شکل میں جمع نہیں ہوئے، لیکن کتب ذیل میں اس کے کلام کے بکثرت اقتباسات موجود ہیں: (۱) المراكشي: *The Hist. of the Almohades* [المعجب فی تلخیص اخبار المغرب]، ۷۷۷ بے بعد؛ المقرئ: *Analectes* [نفع الطیب]: (۳) ابن خاقان: *قلائد العقیان*، ۸۳ تا ۹۹؛ (۴) ابن بسام (مخطوطہ کتابخانہ اہلیہ پیرس، شمارہ ۳۳۲۲ اور (۵) عماد الدین اصفہانی (مخطوطہ کتابخانہ اہلیہ پیرس، شمارہ ۳۳۳۰)۔

(A. COUR)

### \* ابن العمار: (الف) ابو طالب امین الدولة،

الحسن، طرابلس کا شیعی قاضی، جس نے پانچویں صدی ہجری کے تقریباً وسطی زمانے میں طرابلس کے فاطمی عامل بختیار الدولة ابن بزال کی موت پر زمام حکومت چھین لی اور خلیفہ مصر کی سیادت سے بھی آزاد ہو گیا۔ اس کے عہد میں طرابلس نے خوب خوب ترقی کی، حتیٰ کہ وہ سر زمین شام کا علمی مرکز بن گیا۔ کہا جاتا ہے ابن العمار نے یہاں ایک مشہور مدرسہ اور ایک کتب خانہ بھی قائم کیا تھا، جس میں ایک لاکھ کتابیں موجود تھیں۔ اس کی وفات پر جلال الملک ابوالحسن علی بن محمد بن عمار تاج و تخت کا وارث ہوا اور ۵۴۹۲ میں اپنی وفات تک برابر اس پر متصرف رہا اور اس کے بعد اس کا بھائی اس کا جانشین ہوا (دیکھیے یہی مقالہ، ب)۔

مآخذ: اوپر کا بیان محمد بن شداد (مخطوطہ

لائڈن، عدد ۱۳۶۸ (فہرست، طبع دوم، ۲: ۵)، ورق

۱۰۱ ب اور التویری (مخطوطہ پیرس، مکتبہ اہلیہ، عدد

۱۵۷۸، ورق ۱۱۶ الف) پر مبنی ہے: (۲) *Matériaux*

*pour un Corpus Inscriptionum Arabicarum* ج ۲،

کو کس طرح ہوا دینا چاہیے۔ وہ اپنے مربی کی عیش کوشیوں میں نہ صرف اس کا شریک ہوتا بلکہ اس معاملے میں اس کی حوصلہ افزائی بھی کرتا؛ لیکن ان رنگ رلیوں کی رسواکن افواہیں جب امیر اشبیلیہ کے کانوں تک پہنچیں تو اس نے ابن عمار کو جلا وطن کر دیا۔ باین ہمہ المعتمد نے اسے فراموش نہیں کیا؛ چنانچہ المعتمد کی وفات کے بعد جب وہ تخت و تاج کا وارث ہوا تو اس نے ابن عمار کو جلا وطنی سے واپس بلایا اور وزیر کی حیثیت سے ایک عہدہ اس کے سپرد کر دیا۔

لیکن المعتمد کے دربار میں اس شاعر کی جاہ طلبی نے اس کے رفیق ابن زیدون کے دل میں، جو وزیر بھی تھا اور شاعر بھی، رقابت کی آگ بھڑکا دی۔ قرطبہ کی فتح کے بعد جب المعتمد نے اپنے سارے دربار کے ساتھ وہیں سکونت اختیار کر لی تو ابن عمار طرح طرح کی سازشوں سے، نیز شاہی محافظ دستے کے سردار ابن مرتین کی مدد سے، اس امر میں کامیاب ہو گیا کہ ابن زیدون کو اشبیلیہ واپس بھجوا دیے۔ ابن عمار سمجھتا تھا کہ اب وہ دوسروں کی نگاہوں سے اور تعزیر و مواخذہ سے اتنا محفوظ ہے کہ اپنے ولی نعمت کے خلاف بھی سازش کر سکتا ہے؛ چنانچہ جب تسخیر مرسیہ Murcia کی مہم اس کے سپرد ہوئی اور المعتمد کی فوجوں کے بل پر اس نے شہر فتح کر لیا تو خود اس شہر کا حکمران بن بیٹھا، گو ابن رشیق نے جلد ہی اسے مرسیہ سے نکال دیا۔ اب اس نے ایک قلعے میں پناہ لی لیکن اس کے حاکم ابن مبارک نے اسے قید کر کے امیر اشبیلیہ کے ہاتھ فروخت کر دیا۔ جب اسے امیر کے سامنے پیش کیا گیا تو ممکن تھا کہ وہ دوبارہ اس کا قرب حاصل کر لیتا، لیکن اس کے دشمنوں نے، جن میں ابن زیدون کا بیٹا بھی شامل تھا، اس پر ایک سازش کا الزام لگایا۔ المعتمد کو اپنے منظور نظر کی اس



گراسہ ۱ : ۳۹ بعد .

(ب) ابو علی فخرالملک عمار بن محمد، ۵۴۹۲ھ

میں تخت نشین ہوا، لیکن امن و امان کا وہ دور جس کی ابتدا اس کے پیشروؤں کی بدولت ہوئی تھی دیر تک قائم نہ رہا، اس لیے کہ طرابلس ایسے دولت مند اور مرقہ الحال شہر پر صلیبیوں کی نظریں لگی ہوئی تھیں۔ ۵۴۹۵ھ میں ریمنڈ سینٹ گائیلز Raymond St. Giles نے طرابلس پر دھاوا بول دیا اور گو وہ اداے خراج کے عہد سے زیادہ کچھ حاصل نہ کر سکا، بائیں ہمہ اس نے شہر کے بالمقابل ”تل الحجاج“ (Pilgrim's Hill) پر ایک قلعہ تعمیر کر دیا (شہر کا موجودہ قلعہ) تا کہ طرابلس کے خلاف پھر قدم اٹھا سکے۔ ابن العمار چند سال تو کامیابی سے شہر کا دفاع کرتا رہا، لیکن ۵۴۹۸ھ میں جب ریمنڈ کا انتقال ہو گیا تو اس کے جانشین نے شہر کے گرد اور بھی سختی سے گھیرا ڈال دیا۔ اس پر ابن العمار اس ارادے سے کہ اسے سلجوق سلطان سے امداد طلب کرنا چاہیے طرابلس سے بغداد روانہ ہو گیا؛ لیکن اس کی عدم موجودگی بڑی تباہ کن ثابت ہوئی (دیکھیے مادہ طرابلس)۔ اہل شہر نے شہر کو فاطمی خلیفہ کے حوالے کر دیا، مگر خلیفہ نے بجز اس کے کچھ نہیں کیا کہ عمار کے خزانوں، اس کے ساتھیوں اور اہل و عیال پر مستولی ہو جائے۔ یوں طرابلس اپنے جملہ وسائل اور بہترین محافظوں سے محروم ہو گیا۔ عمار بھی، جو سلطان کو اس بات پر آمادہ نہ کر سکا کہ اس کی امداد کے لیے کوئی لشکر تیار کرے، واپس نہیں آیا۔ برعکس اس کے وہ دمشق کے اتابک طغتكین کی مدد سے کچھ عرصے جبلہ پر قابض رہا، لیکن ۵۵۰۲ھ میں طرابلس اور جبلہ دونوں افرنجیوں کے قبضے میں آ گئے۔ اس پر عمار کچھ دنوں طغتكین کے دربار میں حاضر رہا تا آنکہ اس نے الزبدانی (وادی بردی میں) اسے بطور جاگیر عطا کر دیا۔ بعد ازاں وہ امیر موصل

مسعود کے دربار میں شامل ہو گیا اور ۵۵۱۲ھ تک وہیں منصب وزارت پر متمکن رہا۔ آگے چل کر عمار نے عباسی خلیفہ کی ملازمت اختیار کر لی (ابن الاثیر، طبع Tornberg، ۱۰۰ : ۳۶۵، ۳۹۹)۔ معلوم ہوتا ہے عمار کا خاندان فاطمی خلفاء کے ساتھ مغرب سے مصر آیا تھا۔ چوتھی صدی ہجری کے اواخر میں کثامہ کے سردار الحسن ابن عمار کا ذکر ملتا ہے، جسے مصر میں ایک اعلیٰ عہدہ حاصل تھا۔ اسی خاندان کے ایک اور رکن قاضی اسکندریہ کو ۵۲۸ھ میں بر بنسائے غداری قتل کر دیا گیا۔ بنو عمار کے عہد میں طرابلس کی خوش حالی انتہا کو پہنچ گئی تھی۔ جس طرح سیف الدولة حمدانی کے عہد میں حلب شعر و شاعری کا مرکز تھا، بعینہ قاضی الحسن ابن العمار کے ماتحت طرابلس نے علم و حکمت کی مرکزیت حاصل کر لی تھی۔ قاضی فخرالملک عمار کے ذمے یہ مشکل کام آ پڑا تھا کہ طرابلس کو صلیبیوں کے حملے سے محفوظ رکھے، لیکن مسلمانوں میں اس وقت چونکہ نا اتفاقی پھیلی ہوئی تھی، لہذا ظاہر ہے وہ مستقل طور پر اس کا بچاؤ نہیں کر سکتا تھا۔

مآخذ : متن مادہ میں دیکھیے؛ نیز قب Recueil des Histor. Orientaux، ج ۳، مطبوعہ پیرس۔ (M. SOBERNHEIM)

ابن العمید : دو وزیروں کا نام :

۱۔ ابوالفضل محمد بن ابی عبد اللہ الحسین بن محمد الکاتب، جسے دیلم کے زیدی شیعہ ابو علی الحسن رکن الدولة بویہی نے ابو عبد اللہ (ابن الاثیر، در ابن خلکان : ابو علی) القمی کی وفات کے بعد ۵۳۲۸ھ/ ۹۳۹-۹۴۰ء میں اپنا وزیر مقرر کیا۔ اس وقت اس کی عمر تیس سال سے کم تھی اور اس کا باپ ابو عبد اللہ الحسین بن محمد زندہ تھا۔ ۱۱، طبع اول، لائڈن، ۲ : ۳۶۰، میں طباعت کی غلطی سے یہ سن



بلند ہے، اسی وجہ سے اسے "جاحظ ثانی" کہا جاتا تھا۔ تعالیٰ نے لکھا ہے: "بَدِئْتُ الْكِتَابَ بِعَبْدِ الْحَمِيدِ وَ خَتَمْتُ بِابْنِ الْعَمِيدِ، یعنی فنِ انشاء کے بانی عبد الحمید تھا اور اس کا خاتمہ ابن العمید"۔ اسے علمِ ہندسہ، منطق، فلسفہ، مابعد الطبیعیات، علمِ جبرائیل اور تقاضی میں بھی مہارت حاصل تھی۔ وہ خود بھی شاعر تھا اور اسے دوسرے شعراء کے ہزاروں اشعار از بر تھے۔ اس کا ایک ایک عظیم الشان کتب خانہ تھا، جس کے مہتمم ابن مسکویہ تھا۔

ابن العمید نے گویا اخلاق، درہم النفس اور ایک حد تک فیاض بھی تھا۔ ایک موقع پر جب المتنبی (م ۵۳۵ھ / ۶۹۵ء) نے اس کے حق میں ایک قصیدہ مدحیہ لکھا تو اس نے اسے (دو یا) تین ہزار دینار سے نوازا۔ اسی مشہور قصیدے کا پہلا شعر ہے:

بَادِ هَوَاكَ صَبْرَتِ امِّ لَمْ نَصْبِرَا

وَبَكَتْ اَنْ لَمْ يَجِرْ دَمْعُكَ اَوْ جَرَى

المتنبی کے علاوہ ابن نباتہ، السعدی اور دوسرے شعراء نے بھی اس کے حق میں مدحیہ قصائد کہے۔ ابن العمید کی صحت اچھی نہیں رہتی تھی، اپنے باپ کی طرح اسے تقرس کی تکلیف تھی اور کبھی کبھی قولنج کے دورے بھی پڑتے تھے۔ اس نے ۶ صفر ۵۳۶ھ / دسمبر ۶۹۷ء کو ساٹھ سال سے کچھ اوپر کی عمر میں بمقام ہمدان وفات پائی۔ بعض مآخذ میں اس کا سال وفات ۵۳۵ھ / ۶۹۶ء - ۶۹۷ء درج ہے، جو درست معلوم نہیں ہوتا۔

ابن العمید کے اساتذہ کی فہرست نہیں ملتی البتہ ابن ندیم نے الفہرست میں ایک مقام پر لکھا ہے کہ محمد بن علی بن سعید اس کا استاد تھا۔ اس کے شاگردوں میں اس کے اپنے بیٹے ابو الفتح (۳۳۷ تا ۵۳۶ھ) اور صاحب بن عباد (۳۲۰ تا ۵۳۸ھ) کے علاوہ، جو ابن العمید کی صحبت ہی کی وجہ سے "الصاحب" کہلاتا تھا (وفیات، ۱: ۷۵)، وکن

۵۳۸ھ چھپ گیا ہے، لیکن اسی کتاب کے فرانسیسی ایڈیشن میں صحیح طور پر ۵۳۲۸ھ درج ہے۔

ابن العمید کا باپ پہلے طبرستان کی دولت زیاریہ کے بانی مرداویج (۵۳۲۳ھ / ۶۹۳۵ء) کا وزیر تھا: پھر اپنی وفات تک دولت سامانیہ کے وزیر رہا۔ اس کے متعلق تعالیٰ نے لکھا ہے: "هو في الرتبة الكبرى من الكتابة، یعنی انشاء بردازی میں وہ ایک بلند مقام پر فائز تھا"۔ اسی نے عماد الدولہ بویہی کے روابط مرداویج سے اسوار خزانے اور اسے درج کی ولایت دلوائی تھی۔

منصب وزارت پر فائز ہونے سے پہلے ابن العمید کی حیثیت کیا تھی؟ تاریخ کے اوراق اس پر روشنی نہیں ڈالتے، البتہ تعالیٰ کے ان الفاظ سے بعض نتائج اخذ کیے جا سکتے ہیں: "ولم يزل ابوالفضل في حياة ابيه و بعد وفاته ليتدرج الى المعالي و يزاد على الايام فضلا و براعة حتى بلغ ما بلغ و استقر في الذروة العليا من الوزارة، یعنی ابوالفضل نہ صرف اپنے والد کی زندگی میں بلکہ اس کے بعد بھی بتدریج ترقی کرتا رہا اور جیسے جیسے دن گزرتے گئے اس کی عظمت و شان بڑھتی چلی گئی، یہاں تک کہ وہ بلند ترین مراتب تک پہنچ گیا اور وزارت کے بامِ بلند پر اس کے قدم جم گئے"۔

ابن العمید کی زندگی فہم و فراست اور سیاسی جوڑ توڑ کے ساتھ حکومت کو مستحکم کرنے، اس کے خلاف اٹھنے والی تحریکوں کو دبانے اور سیف و سنان کے معرلوں میں بسر ہوئی۔ وہ رکن الدولہ بویہی کے خلاف خراسانیوں کی یلغاروں کا مقابلہ کرتا رہا۔ ۵۳۴ھ / ۶۹۵ء میں ابن ماکان کے مقابلے میں اس کی جرات اور ثابت قدمی ایک مشہور واقعہ ہے۔

ابن العمید حرب و ضرب اور سیاست ہی کا ماهر نہیں، بلکہ اس کے ساتھ ساتھ ایک عالم و فاضل شخص بھی تھا۔ ادب میں اس کا مقام بڑا

الدولة کا بیٹا عضدالدولة بھی تھا، جو اسے ہمیشہ "استادالرئیس" کہا کرتا تھا۔

ابن العمید کا خاندان قم سے آیا تھا اور اس خاندان میں وزارت و کتابت کا منصب نصف صدی سے زیادہ عرصے تک قائم رہا۔ دہتے ہیں یہ برمکیوں کے مقابلے کا خاندان تھا۔ اسے مملکت اسلامیہ میں فارسی کے احیاء کا بہت بڑا نقیب سمجھا جاتا ہے۔

ابن العمید کی وفات کے بعد منصب وزارت اس کے بیٹے ابوالفتح کو تفویض ہوا۔ وہ بھی صاحب علم و فضل تھا۔

ابن حیّان التوحیدی نے مثالب وزیرین کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے، جس میں ابن العمید اور صاحب ابن عباد کے نقائص بیان کیے ہیں۔ یہ کتاب اس وقت تو ناپید ہے، لیکن ابن العمید، صاحب ابن عباد اور ابو حیّان کے تراجم نگاروں کے ہاں اس کے بعض اقتباسات ملتے ہیں۔ ایک جگہ وہ ابن العمید اور ابن عباد کا مقابلہ کرتے ہوئے لکھتا ہے:

"ان ابن العمید اعقل و کان يدعی الكرم و ابن عباد اكرم و يدعی الفضل و هما في دعواهما كاذبان، یعنی ابن العمید ابن عباد سے زیادہ عقلمند تھا اور جود و کرم کا مدعی تھا۔ اس کے مقابلے میں ابن عباد اس سے بڑھ کر کریم النفس تھا اور عقلمند ہونے کا مدعی اور دونوں ہی اپنے دعووں میں جھوٹے تھے۔" ابن خلکان نے لکھا ہے کہ التوحیدی نے اپنی اس کتاب میں تعصّب سے کام لیا ہے، انصاف نہیں لیا۔

حیرت ہے کہ ابن الاثیر اور ابن خلدون دونوں نے لکھا ہے کہ اس کا زمانہ وزارت ۲۴ سال ہے۔ ابن الاثیر نے تو یہ بھی لکھا ہے کہ رکن الدولة نے اسے ۳۲۸ھ میں وزارت تفویض کی اور یہ کہ اس کی وفات ۳۶۰ھ میں ہوئی۔ لیکن کسی مأخذ سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ ۳۲۸ھ میں جب وہ منصب وزارت

پر فائز ہوا تو اس کے بعد کبھی اس سے علیحدہ بھی کیا گیا ہو۔ اس تفصیل کے مطابق اس کا زمانہ وزارت ۳۲ سال ہوتا ہے نہ کہ ۲۴ سال۔

تألیفات: (۱) ابن ندیم نے ابن العمید کی کتاب دیوان الرسائل کا ذکر کیا ہے اور ابن مسکویہ نے اس کے بعض سیاسی رسائل کی اہمیت کی طرف توجہ دلائی ہے: (۲) کتاب المذهب فی البلاغات، اس کا ذکر بھی الفہرست میں ہے، لیکن کوئی تفصیل موجود نہیں: (۳) کتاب الخلق و الخلق، اس کا ذکر صاحب معاهد التنصيص نے کیا ہے اور لکھا ہے کہ مصنف اس کا مبیضہ تیار نہیں کرسکے تھا: (۴) دیوان فی اللغة، البغدادی نے خزائن الادب میں المتنبی کے بعد اس کا ذکر کیا ہے۔ غرض ابن العمید نے اپنے پیچھے بہت سے جواہر پارے چھوڑے، لیکن مغلوں کی تباہ کاریوں نے جہاں ہماری علمی میراث کا اور بہت سا حصہ برباد کر دیا، وہاں ابن العمید کی تألیفات بھی ضائع ہو گئیں: چنانچہ اس کی تصنیف کردہ کوئی کتاب بھی اس وقت ہمارے پاس موجود نہیں، البتہ نظم و نثر میراث کے کچھ قطعات مختلف کتب ادب و تراجم میں محفوظ رہ گئے ہیں۔

- مآخذ: (۱) ابن ندیم: الفہرست، طبع فلوکل، ۱۳۵: (۲) ابن مسکویہ: تجارب الامم، ۶: ۱۴۱، ۱۵۹، ۲۲۴، ۲۷۴ تا ۲۸۲: (۳) الثعالبی: بیحۃ الدھر، مصر ۱۹۳۴ء، ۳: ۱۳۷: (۴) الحصری: زهر الاداب و ثمر الالباب، طبع زکی مبارک، ۱: ۱۱۱ و ۲: ۲۴۴ و ۳: ۱۸۷، ۲۳۳ و ۴: ۱۷۹، ابن العمید کے نمونہ کلام کے لیے: (۵) یاقوت: معجم الادباء، ۲: ۳۰۱ و ۵: ۴۰۲: (۶) ابن الاثیر، الکامل، مصر، ۱۳۰۱: ۸۵۱: (۷) ابن خلکان: وفيات الاعیان، طبع وِسْتِنْفِلٹ، شمارہ ۷۰: (۸) العباسی: معاهد التنصيص، ۲: ۱۱۵: (۹) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۳۱ تا ۳۴: (۱۰) امراء البیان، ۵۴۶: تا ۵۷۰: (۱۱)

## ابن العوام: ہورا نام ابو زکریا یحییٰ بن \*

محمد بن احمد بن العوام الاشبیلی، علم زراعت پر ایک مبسوط رسالے کتاب الفلاحة کا مصنف، جسے اس موضوع میں اسلامی اندلس ہی نہیں، بلکہ ازمنا متوسطہ کی بہترین تصنیف ٹھیرایا گیا ہے۔ اس کی اہمیت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ یورپ میں دیر تک اس مضمون کی کوئی کتاب اس کے درجے کو نہیں پہنچی (سارٹن Introduction: Sarton to the History of Science، ۲: ۴۲۴ تا ۴۲۵)۔ وہ بارہویں صدی کے اواخر میں گزرا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ ہمیں اس کی زندگی کے بارے میں کچھ بھی معلوم نہیں، الا یہ کہ اس کا قیام اشبیلیہ میں رہتا تھا۔ ابن خلدون نے اس کا ذکر کیا ہے، لیکن وہ غلطی سے یہ سمجھا کہ اس کی کتاب الفلاحة دراصل ابن الوحشية [رک بان] کی الفلاحة النبطية کی تلخیص ہے۔ حاجی خلیفہ اور ابن خلدون اس کا ذکر نہیں کرتے۔

کتاب الفلاحة کی تصنیف سے ایک صدی پہلے عمر بن حجاج (رک بان) اس موضوع پر قلم اٹھا چکا تھا۔ ابن العوام نے گویا اسلامی اندلس کی اس روایت کو برقرار رکھا جس کا تعلق زراعت اور باغبانی میں عربوں کے مشاہدے، تحقیق اور تجسس سے ہے؛ لہذا کتاب الفلاحة کے مآخذ کا سلسلہ عربی سرچشموں، بالخصوص ابن الوحشية کی تصنیف، سے لے کر یونانی معلومات تک پہنچتا ہے؛ لیکن اس میں ابن العوام اور اس کے معاصرین کے اپنے مشاہدوں، اضافوں اور تجربوں کا بڑا دخل ہے اور یہ اس لیے کہ زراعت، باغبانی اور چمن آرانی سے عربوں کو بالخصوص شغف تھا؛ چنانچہ سپین کے باغوں میں آج بھی ایک حد تک عربی نمونوں کا اتباع کیا جاتا ہے۔ دراصل زراعت اور باغبانی میں فنی اصلاحات اور چمن اور گل و گزار اس نہایت ہی قیمتی ورثے کا ایک حصہ ہیں جو سپین کو عربوں سے ملا۔

الامتاع الموانسة، ۱: ۶۶: (۱۲) Amedroz : مقاله  
'Der Islam' The vizier Abu'l - Fa'il Ibn al-'Amid در  
۲: ۳۲۳ تا ۳۵۱: (۱۳) خلیل مردم: ابن العمید،  
دمشق ۱۹۳۱ء، (۱۴) نکلسن A Literary: Nicholson  
'History of the Arabs' ۶۷۔

۲۔ ابو الفتح علی بن محمد بن الحسین،  
مقدم الذکر کا بیٹا، جو ۵۳۳ھ/۹۴۸ء میں رے میں  
پیدا اور ۵۳۶ھ/۹۷۷ء میں قتل ہوا۔ وہ اپنے  
باپ کی وفات پر رکن الدولہ بویہی کے عہد میں  
صرف بائیس برس کی عمر میں وزیر بنا؛ پھر مؤید الدولہ  
بویہی نے بھی اسے اس عہدے پر بحال  
رکھا۔ اسے موت نے سہلت نہ دی، اس لیے اس کے  
جوہر پوری طرح کھلنے نہ پائے؛ پھر بھی وہ  
سیف و قلم دونوں کا دھنی تھا اور اسی لیے خلیفہ  
الطائع اللہ کی طرف سے اسے ذوالکفایتین کا لقب ملا  
تھا۔ عضد الدولہ سے اس کے تعلقات پہلے سے  
خراب چلے آ رہے تھے، جس نے آخر اپنے بھائی  
مؤید الدولہ کو بھی اس سے کبیدہ خاطر کر دیا۔  
آخر عضد الدولہ کے ایما پر ربیع الثانی ۵۳۶ھ میں  
مؤید الدولہ نے ابو الفتح کو گرفتار کر لیا اور پھر بڑی  
اذیتیں پہنچا کر قتل کروایا۔ ابوبکر الخوارزمی  
نے اس کا بڑا دلگداز مرثیہ کہا ہے۔

ابو الفتح کے اساتذہ میں اس کے باپ کے  
علاوہ ابن فارس کا نام ملتا ہے۔ المتنبی سے بھی  
اس کی خط و کتابت تھی۔

مآخذ: (۱) ابن مسکویہ: تجارب الامم، ج ۶،  
بمواضع کثیرہ؛ (۲) الثعالبی: یتمیۃ الدھر، ۳: ۱۶۳ تا  
۱۶۹؛ (۳) یاقوت: معجم الادباء، ۵: ۳۴۷ تا ۳۷۰؛ (۴)  
ابن الاثیر: الکامل، مصر ۱۳۰۱ھ، ۸: ۲۴۳ بعد؛ (۵)  
ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۵۵ بعد؛ (۶) نکت  
الہمیان، طبع احمد زکی ہاشا، ۲۱۵۔

(عبدالمنان عمر)

ابن العمید: دیکھیے المکین۔



کتاب الفلاحة کے چونتیس ابواب ہیں۔ پہلے تیس کا موضوع زراعت ہے اور باقی چار میں مویشیوں کی پرورش، مرغی خانے اور شہد کی مکھیوں کی پرورش سے بحث کی گئی ہے۔ ابن العوام نے ۸۵۰ ہجری میں بغداد میں زیادہ سیوہ دار درختوں کا ذکر کیا ہے۔ وہ ان کے معالجے، نیز زمین اور کھاد اور پیوند سازی پر تحقیق لفتکرو کرتا ہے۔ غزیری (Casiri) پہلا شخص ہے جس نے Catalogue (فہرست) میں اس امر کی طرف توجہ دلائی کہ اس کتاب کا ایک مکمل قسمی نسخہ اسکوریال Escorial میں محفوظ ہے۔ بعد ازاں ۱۸۰۲ء میں اس کے ایک شاگرد G. A. Banqueri نے اس کتاب کو مع اس کے ہسپانوی ترجمے کے شائع کیا۔ اس کا اردو میں بھی ترجمہ ہو چکا ہے (مطبوعہ اعظم گڑھ)۔

مائر E. Meyer نے Geschichte der Botanik میں اس کتاب کی تلخیص کر دی ہے۔ ۱۸۶۳ء میں Clement و Mullet نے اس کا ترجمہ فرانسیسی میں شائع کیا۔ ڈوزی Dozy (Suppl. مقدمہ، ص ۱۷۸) اور اس کے بعد C. C. Moncada نے تصحیح اور مترجم دونوں پر سخت نکتہ چینی کی ہے۔

مآخذ: G. A. Banqueri: Libro de Agricultura.

Su autor el doctor excelente Abu Zacaria Iahia...

Ebn el Awam, Seveliano ج ۱ تا ۲، میزد ۱۸۰۲ء:

Sul taglio della vite di Ibn : C. C. Moncada (۲)

al-'Arwām در Actes du 8<sup>e</sup> congrès des Orientalistes

شٹاک عالم Stockholm ۱۸۸۹ء، ۲ : ۲۱۵ تا

۲۵۷ : (۳) E. Meyer: Geschichte der Botanik

۲۶۰ تا ۲۶۶ : (۴) Brockelmann، ۱ : ۲۹۴

بعد و تکملة، ۱ : ۹۰۳ : (۵) سارٹن Sarton: Introduction

to the History of Science ج ۲.

(رُسکا J. RUSKA و سید نذیر نبازی)

ابن غانم :

عزالدین عبدالسلام بن احمد

Marfat.com

المقدسی، مشہور کتاب کشف الاسرار عن حکم الطیور و الازهار کا مصنف، جسے ۱۸۲۱ء میں ہارساں دتاسی Garcin de Tassy نے Les Oiseaux et les fleurs کے عنوان سے شائع کیا (مستقل در Allégories, récits poétiques, ۱۸۷۰ء) جو ان زبان میں ترجمہ، از Perpet، بعنوان Hirschberg: Stimmen aus dem Morgenlande، ۱۸۵۰ء۔ اس کی دیگر تصانیف کی تفصیل براہمان Brockelmann نے بیان کی ہے، ۱ : ۲۵۰ (قب ۲ : ۲۰۳)۔ ابن غانم کے سوانح حیات موجود نہیں ہیں۔ اس کی وفات کے سوا سال ۵۶۷۸ھ / ۱۲۷۹ء میں قاہرہ میں ہوئی۔ [اس کی ایک اور کتاب القول النفس فی نفیس الابلیس، مطبوعہ مصر، ۱۲۷۷ء میں شائع ہوئی۔ یہ ان مناظروں اور مکالموں پر مشتمل ہے جو ابن غانم اور ابلیس کے درمیان ہوئے]۔

یہی نام ایک حنفی فقیہ [علی بن محمد بن علی ابن خلیل] ابن غانم المقدسی [الحنفی الخزر جی السعدی العبادی] کا بھی تھا، [جسے اپنے زمانے میں رأس الحنفیہ تصور کیا جاتا تھا اور جس کی فضیلت علم مسلم تھی۔ وہ قاہرہ میں پیدا ہوا اور وہیں سکونت پذیر رہا۔ اس کی ایک تصنیف کا عنوان ہے بغیة المرتاد فی تصحیح الصاد] دیکھیے براہمان، ۲ : ۳۱۲ [و تکملة : ۱ : ۸۰۸ بعد]۔

ابن غانیة :

یحییٰ بن علی بن یوسف المسوفی، المرابطون کے عہد حکومت میں اندلس کا والی، جو ابن الخطیب کے بیان کے مطابق قرطبہ میں پیدا ہوا اور ۵۴۳ھ / ۱۱۴۸ء میں غرناطہ میں فوت ہو گیا۔ وہ زیادہ تر اپنی والدہ (غانیة) کی نسبت سے معروف ہے، جو دولت المرابطون کے حقیقی مؤسس یوسف بن تاشفین ایسے عظیم انسان کی قرابت دار تھی۔

ابن غانیة اور اس کے بھائی محمد نے مراکش کے مرابطی دربار میں پرورش پائی، جہاں ان کا باپ بظاہر کسی اعلیٰ عہدے پر مامور تھا۔ ۵۲۰ھ /

جیان (Jaén) کے عوض قرطبہ اور قرمونہ (Caramona) اس کے حوالے کر دیے۔

ادھر الموحدون پیانے کامیابیاں حاصل کر رہے تھے اور تھوڑے ہی دنوں میں المرابطون کے پاس صرف غرناطہ باقی رہ گیا، بحالیکہ مرسیہ (Murcia)، بلنسیہ (Valencia) اور تمام مشرقی ہسپانیہ پر ایک خود مختار سردار ابن مردانش [رک بان] کا قبضہ تھا۔

المرابطون سے اپنی وفاداری کا سلسلہ قائم رکھتے ہوئے ابن غانیہ نے ایک آخری خدمت بہ انجام دی کہ ۵۴۳ھ / ۱۱۴۸ء میں قاضی عیاض کی درخواست پر اس نے الصحراوی کے والی کو سبتہ (Ceuta) روانہ کر دیا۔ اس کے چند روز بعد یعنی ۱۰ شعبان ۵۴۳ھ / ۲۴ دسمبر ۱۱۴۸ء کو وہ غرناطہ میں فوت ہو گیا۔ ہسپانیہ میں اس وقت المرابطون کی تباہی مکمل ہو چکی تھی۔

ابن غانیہ نے بظاہر کوئی اولاد نہیں چھوڑی۔ اگر ابن الخطیب نے جو کچھ الاحاطہ میں لکھا ہے اسے صحیح تسلیم کر لیا جائے تو اس نے اپنی بیوی کو ابتداء ہی میں اس اندیشے سے کسی دوسری جگہ بھیج دیا تھا کہ اس کی صحبت کہیں اس کے مجاہدانہ جوش و حمیت کو کم نہ کر دے۔ اس کے بھائی محمد نے، جو ۵۴۰ھ میں جزائر بالیاری (Balearic) کا والی مقرر ہوا تھا، کئی بیٹے اپنے پیچھے چھوڑے، جہاں انہوں نے اور ان کی اولاد نے مرابطی حکومت کو ۵۸۰ھ / ۱۱۸۴ء تک برقرار رکھا: پھر یہ محمد کے پوتے اور نواسے ہی تھے جنہوں نے کوشش کی کہ بربر علاقے (Barbary) میں مرابطی حکومت دوبارہ قائم کریں اور وہاں اس غرض سے ۵۶۳ھ / ۱۱۶۵ء - ۱۲۳۶ء تک جنگ بھی کرتے رہے۔

مآخذ: دیکھیے حوالہ جات در (۱) F. Codera:

'Decadencia y desaparición de los Almoravides

۱۱۲۶ء میں علی بن یوسف نے ابن غانیہ کو مغربی اندلس کا والی مقرر کر دیا۔ ۵۴۰ھ / ۱۱۲۶ء سے ۵۴۸ھ / ۱۱۴۳ء تک وہ کامیابی سے عیسائیوں کے حملے روکتا رہا اور ۵۴۸ھ / ۱۱۴۳ء - ۱۱۴۴ء میں اس نے فرغہ (Fraga) کے مقام پر ارغون (Aragon) کے بادشاہ الفانسو (Alfonso the Fighter) کی فوج کو شکست فاش دی؛ لیکن تقریباً ۵۴۸ھ / ۱۱۴۳ء سے مرابطی سلطنت کے خلاف اندلس کے مسلمانوں (Agarenos) کی انقلابی تحریک نے، جس کی رہنمائی ابوالقاسم احمد (Abencasi)، قرطبہ کے قاضی احمد بن حمدین، ملقہ (Malaga) کے ابوالحاکم بن حسون، سرقسطہ (Saragossa) کے المستنصر بن ہود (Zafadola) اور بہت سے دوسرے اشخاص نے کی، اندلس کی مرابطی سلطنت کو اس حد تک درہم برہم کر دیا تھا کہ وہ جلد ہی پارہ پارہ ہو کر رہ گئی۔

باین ہمہ یہاں کے والی ابن غانیہ نے، جس کا قیام اشبیلیہ (Seville) میں رہتا تھا، حیرت انگیز جوانمردی دکھائی اور اس نے باغیوں کی مزاحمت کے سلسلے میں جو انتظامات کیے ان سے بڑی قابلیت کا اظہار ہوتا ہے۔ ۵۴۹ھ / جنوری ۱۱۴۴ء میں اس نے قرطبہ کو ابن حمدین کے قبضے سے رہائی دلوائی، جس پر ابن حمدین نے قسطلالیہ (Castile) کے بادشاہ الفانسو ہفتم سے امداد طلب کی۔ ۵۴۵ھ / ۱۱۴۶ء میں مؤخر الذکر کی فوج کے مقابلے میں ابن غانیہ کو پسپا ہو کر قرطبہ کے قلعے میں پناہ لینا پڑی۔ جب اندلس میں الموحدون کے ہراول دستوں کی آمد شروع ہوئی تو الفانسو مجبور ہو گیا کہ قرطبہ کو ابن غانیہ کے قبضے میں چھوڑ دے، حالانکہ ابن غانیہ اب اس کا باجگزار بن گیا تھا۔ الفانسو ہفتم کے پیش از پیش مطالبات کو دیکھتے ہوئے ابن غانیہ نے الموحد سپہ سالار برار سے، جو اب اشبیلیہ کا والی تھا، رشتہ اتحاد جوڑا اور ۵۴۳ھ / ۱۱۴۸ء میں

Les : A. Bel (۲) : سرقسطہ ۱۸۹۹ء؛ *en España Benou Ghânya, derniers représentants de l' empire almoravide, et leur lutte contre l' empire almohade*

پیرس ۱۹۰۳ء

(ALFRED BEL پبل)

### ابن فارس

ز نریاء بن محمد بن حبیب، لوفی دبستان د ماسر لغت اور عالم صرف و نحو، جس کا رے میں سنہ ۵۳۹۵ / نومبر - دسمبر ۱۰۰۴ء میں انتقال ہوا۔ [یہ کہنا کہ وہ اس سے پہلے فوت ہوا، مثلاً ۵۳۶۹ء میں، صحیح نہیں؛ اس لیے کہ یاقوت نے اس کی ایک تصنیف الفصیح پر اس کے دستخط دیکھے ہیں۔ جس میں ۵۳۹۱ء ثبت ہے]۔ اس کا سال ولادت اور مولد دونوں نامعلوم ہیں، لیکن خیال ہے کہ وہ شاید علاقہ الزہراء کے ایک گاؤں کرسف [جیاناباذ، نہ کہ قزوین] میں پیدا ہوا۔ اس نے قزوین، ہمدان، بغداد اور دوران حج میں مکہ [معظمہ] میں تعلیم حاصل کی۔ اس کے معلمین میں خاص طور پر قابل ذکر اس کا والد ہے، جو فلسفہ لغت کا ماهر اور شافعی فقیہ تھا، علیٰ ہذا ابوبکر احمد بن الحسن الخطیب، ابوالحسن علی بن ابراہیم القطان اور ابو عبد اللہ احمد بن ظاہر المنجم، وغیرہ۔

ہمدان میں کچھ عرصے درس دینے کے بعد، جہاں ادیب شہیر بدیع الزمان الہمدانی نے اس سے تلمذ اختیار کیا، بوی (بویہی) خاندان کے فخرالدولہ نے اسے اپنے بیٹے مجدالدولہ ابوطالب کے اتالیق کی حیثیت سے رے میں طلب کیا۔ ابتداء میں وہ شافعی مذہب کا پیرو تھا، لیکن بعد میں مالکی فرقے میں جا ملا۔ وہ [بڑا کریم النفس تھا، سائل کو رد نہیں کرتا تھا اور اس کی جود و سخا اس حد تک پہنچ گئی تھی کہ] اکثر پہنے ہوئے کپڑے اتار کر غریبوں کو دے دیتا۔ [ابن فارس کا شمار اعیان

اہل علم میں ہوتا ہے۔ اسے متعدد علوم، بالخصوص لغت، میں بڑی مہارت تھی؛ چنانچہ] صاحب ابن العباد کی، جو از روئے انکسار اپنے آپ کو اس کا شاگرد کہا کرتا تھا، رائے تھی کہ ابن فارس کی تصانیف سہو و خطا سے پاک ہیں؛ پھر ایرانی الاصل ہونے کے باوجود اس نے شعویوں کے خلاف عرب نحویوں کی حمایت کی۔

ابن فارس نے ذیل کی تصانیف اپنی یادگار چھوڑی ہیں: (۱) کتاب المجمل فی اللغة، ایک عربی لغت، جو مادے کے پہلے حرف اصلی کے مطابق مرتب کی گئی ہے (مخطوطات قہ براکمان Brockelmann : مقام مذکور)؛ (۲) الصحابی فی فقه اللغة و سنن العرب فی کلامہا، عربی ادب، فقہ، لسان اور نحو پر ایک رسالہ (مطبوعہ قاہرہ ۱۹۱۰ء)؛ (۳) کتاب الثلاثة، جس میں مصنف نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ تین ایسے یکساں حروف صحیحہ پر مشتمل الفاظ، جنہیں تین طرح ترکیب دی جاسکتی ہے، ہم معنی ہوتے ہیں (Les mss. : Derenbourg arab. de l'Esc. شماره ۳۶۳، ۳)؛ (۴) أوجز السير لخير البشر، رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کی ایک مختصر سیرت (آلہ صفحات، بمبئی، بدون تاریخ)؛ (۵) ذم الخطاء فی الشعر، شاعرانہ تصورات پر ایک رسالہ (برلن، Verz. شماره ۱۸۱)؛ (۶) کتاب الإتياع والمزاوجة، ایسے الفاظ کا ایک مجموعہ جو صورتاً ایک دوسرے سے مشابہ ہوتے ہیں اور ہمیشہ ساتھ ساتھ استعمال ہوتے ہیں (طبع Brünnow، در Th. Nöldeke zum Orient. Studien، ۱۸۹۰ء، Giessen ۷۰. Geburtstag gewidmet)؛ (۷) کتاب النیروز، حبیب الزیات : خزائن الکتب فی دمشق وغیرہ، ص ۲۹، شماره ۹، ۳؛ (۸) کتاب اللامات، وحی کتاب، ص ۳۳، شماره ۱، ۲ - [الزرکی : الاعلام، ۱ : ۱۸۳، میں ان کے علاوہ حسب ذیل



مقرر کر دیا اور یوں زمام حکومت اس کے ہاتھ میں آ گئی؛ لیکن ذوالحجۃ ۵۲۹۹ھ / جولائی ۱۹۱۲ء میں اسے اس بہانے سے ہر طرف کر دیا گیا کہ اس نے غارت گردیوں سے سازش کی تھی کہ بغداد کو لوٹ لیں۔ باین ہمہ خلیفہ نے اسے قید کر دیا تا کہ اس کے سابق منظور نظر کو کوئی نقصان نہ پہنچے، البتہ اس کی بیشمار دولت ضبط کر لی؛ پھر بھی وہ کسی نہ کسی طرح اس میں کامیاب ہو گیا کہ خلیفہ کا اعتماد دوبارہ حاصل کر لے؛ چنانچہ ذوالحجہ ۵۳۰۰ھ / جون ۱۹۱۷ء میں اسے رضائی مل گئی اور عہدہ وزارت بھی بحال ہو گیا، لیکن اس کی فوجی مہموں اور فضول خرچیوں سے سلطنت کی مالی حالت بکڑ گئی اور یہی بات پھر اس کی معزولی کا باعث ہوئی۔ جمادی الاولیٰ ۵۳۰۶ھ / اکتوبر۔ نومبر ۱۹۱۸ء میں وہ دوبارہ معزول ہوا اور قید میں ڈال دیا گیا۔ اس کی تمام جائیداد بھی ضبط کر لی گئی، لیکن اپنے بیٹے المحسن کے اثر و رسوخ سے اس نے پھر معافی حاصل کر لی اور ربیع الثانی ۵۳۱۱ھ / اگست ۱۹۲۳ء میں خلیفہ نے تیسری بار قلمدان وزارت اس کے سپرد کر دیا؛ لیکن اس کی حریص اور کینہ توز طبیعت کی وجہ سے لوگوں کو اس سے اس قدر نفرت ہو گئی تھی کہ آخر کار مقتدر کو اس سے چھٹکارا حاصل کرنا پڑا، چنانچہ ربیع الاول ۵۳۱۲ھ / جون ۱۹۲۴ء میں علی اور محسن دونوں کو گرفتار کر لیا گیا اور اسی سال ۱۳ ربیع الثانی [۵۳۱۲ھ] / ۱۹ جولائی ۱۹۲۴ء کو انہیں قتل کر دیا گیا۔

مأخذ: (۱) هلال الصابی: کتاب الوزراء (طبع Amedroz)، ص ۸ بعد؛ (۲) ابن خلکان (طبع وِستنفیلڈ Wüstenfeld)، عدد ۹۸ (ترجمہ دیسلان de Slane)، ۲: ۳۵۵ بعد؛ (۳) ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورغ Derenbourg)، ص ۳۶۰ بعد؛ (۴) غریب (طبع د خویہ de Goeje)، ص ۲۸ تا ۳۷، ۶۱ تا ۷۷،

صانف کا ذکر بھی ملتا ہے: (۹) جامع التأویل، رآن مجید کی تفسیر، چار جلدوں میں: (۱۰) لحماسة المحدثه: (۱۱) الفصیح: (۱۲) تمام الفصیح: (۱۳) متخیر الالفاظ۔

مأخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات الاعیان (قاہرہ ۱۳۱۰ھ)، ۱: ۳۵؛ (۲) السیوطی: طبقات المفسرین، ص ۴، شمارہ ۶؛ (۳) وہی مصنف: بغیۃ الوعاة (قاہرہ ۱۳۲۶ھ)، ص ۱۵۳؛ (۴) الانباری: نزہۃ اللبائ (قاہرہ ۱۳۲۹ھ)، ص ۳۹۲؛ (۵) ابن فرحون: دیباج (فاس ۱۳۱۶ھ)، ص ۴۹؛ (۶) الثعالبی: یتیمۃ الدھر (دمشق ۱۳۰۰ھ)، ۳: ۲۱۴، [مصر ۱۳۵۲ھ، ۳: ۳۶۵]؛ (۷) یاقوت: ارشاد الاریب، ۲: ۶ بعد؛ (۸) وہ سوانح حیات جو ابن فارس کی تصنیف الصحابی فی فقہ اللغۃ کے مطبوعہ نسخے میں درج ہیں، دیکھیے اوپر؛ (۹) Flügel: Die grammatischen Schulen der Araber، ص ۲۴۷؛ (۱۰) براکلمان Brockelmann، ۱: ۱۳۰ [و تکملہ، ۱: ۱۹۳]؛ (۱۱) Arab. Lit.: Huart، لندن ۱۹۰۳ء، ص ۱۵۹ بعد۔

(محمد بن شنب MOH. BEN CHENEB)

ابن فارس: (دیکھیے عمر بن الفارض)۔

ابن الفرات: متعدد اشخاص کا نام، جو اعلیٰ

سرکاری عہدوں پر مامور تھے:-

(۱) ابوالحسن علی بن محمد بن موسیٰ بن الحسن بن الفرات، ۵۲۴۱ھ / ۸۵۵ء میں [بغداد اور واسط کے درمیان نہروان اعلیٰ میں پیدا ہوا۔ عباسی خلیفہ المقتدر باللہ کا اقتدار اسی نے قائم کیا۔ اولاً وہ معتضد باللہ کے ماتحت سواد کا دیوان مقرر ہوا؛ پھر المقتدر کی خلافت کے ابتدائی زمانے میں وزارت کے مرتبے کو پہنچا]۔ اس سے پہلے وہ اس امر کی ناکام کوشش بھی کر چکا تھا کہ خلافت المعتز (رک بان) کو ملے، باین ہمہ خلیفہ المقتدر نے ربیع الاول ۵۲۹۶ھ / نومبر ۹۰۸ء میں اسے وزیر

نے شکست کھائی اور خلیفہ خود بھی لڑائی میں مارا گیا۔ یوں الفضل کو بھی اپنے عہدے سے محروم ہونا پڑا۔ الرّاضی کی خلافت میں البتہ اسے مصر اور شام کا محصل مقرر کیا گیا، لیکن اس زمانے میں زمام حکومت خلیفہ کے بجائے دراصل امیرالامراء محمد بن رائق کے ہاتھ میں تھی؛ چنانچہ ۵۳۲ھ / ۹۳۶ء یا ۵۳۵ھ / ۹۳۷ء میں مؤخرالذکر کی ترغیب سے خلیفہ نے اسے پھر منصب وزارت عطا کیا، لیکن وہ کمزور طبیعت کا آدمی تھا اور وزارت ایسے عہدے کے لیے ناموزوں تھا۔ یہی وجہ ہے کہ آئندہ سال ہی اس نے ابن رائق سے درخواست کی کہ اسے شام بھیج دیا جائے تا کہ وہ اس صوبے اور مصر کے مالی معاملات کی نگرانی کر سکے؛ چنانچہ اس کے بجائے ابن مقلہ وزیر مقرر ہوا۔ الفضل نے ۵۳۷ھ / ۹۳۹ء میں [رسالة میں] وفات پائی۔

مآخذ: (۱) ابن الطقطقی: الفخری (طبع Deren-bourg)، ص ۳۷۴، ۳۸۳ تا ۳۸۵؛ (۲) ہلال الصابی: کتاب الوزراء (طبع Amedroz)، ص ۲۰۸، ۳۱۰، ۳۱۴؛ (۳) ابن الاثیر (طبع ثورن برگ)، ۸: ۱۱۱، ۱۳۳، ۱۷۶، ۲۱۱، ۲۳۵، ۲۵۷، بعد، ۲۶۶؛ (۴) Weil: Gesch. d. Chalifen، ۲: ۵۷۲، ۶۶۳، ۶۶۹۔

(۴) ابو الفضل جعفر بن الفضل بن جعفر بن محمد، سابق الذکر کا بیٹا جس کی ولادت ذوالحجۃ ۵۳۰ھ / اپریل ۹۳۱ء میں ہوئی۔ جعفر بھی ابن حنزابہ کہلاتا تھا۔ وہ مصر کے اخشیدی فرمانرواؤں کے ہاں وزارت کے عہدے پر فائز تھا، لیکن حقیقی فرمانروا کافور حبشی تھا اور اسی کی حمایت کے باعث، جسے تھوڑے ہی دنوں میں علانیہ حکمران تسلیم کر لیا گیا، جعفر اپنے عہدے پر متمکن رہا۔ ۵۳۵ھ / ۹۳۸ء میں بھی، جب کافور کا انتقال ہوا اور نو عمر احمد بن علی بن الاخشید حکمران خاندان کا سردار تسلیم کیا گیا، جعفر بدستور اپنے عہدے پر قائم رہا۔

۱۰۰، ۱۰۹ تا ۱۲۱؛ (۵) ابن الاثیر (طبع Tornberg)، ۸: ۱۱ تا ۱۵، ۴۷، بعد، ۸۱ تا ۸۳، ۱۰۱ تا ۱۱۴؛ (۶) ابن خلدون: العبر، ۳: ۳۵۹، بعد؛ (۷) Gesch. d. Chalifen: Weil، ۲: ۵۳۰ تا ۵۵۶؛ (۸) Der Islam im Morgen-und Abendland: Müller، ۱: ۵۳۳، بعد۔

(۲) ابو عبد اللہ (یا ابو الخطاب) جعفر بن محمد، سابق الذکر کا بھائی۔ ۵۲۹ھ / ۹۰۹ء میں جب علی بن الفرات وزیر مقرر ہوا تو اس نے مشرقی اور مغربی صوبوں کے مالی معاملات کا انتظام اپنے اس بھائی کے سپرد کر دیا، جس کے متعلق عام روایت یہ ہے کہ وہ شوال ۵۲۹ھ / جون - جولائی ۹۱۰ء میں ہی فوت ہو گیا اور اس کا عہدہ وزیر (علی بن الفرات) کے دو بیٹوں الافضل اور المحسن میں اس طرح تقسیم کر دیا گیا کہ مقدم الذکر مشرقی اور مؤخرالذکر مغربی صوبوں کا انتظام کرتا تھا۔

مآخذ: (۱) ہلال الصابی: کتاب الوزراء (طبع Amedroz)، ص ۲۰۳، ۲۳۷، ۲۵۶؛ (۲) عریب (طبع de Goeje)، ص ۲۹، ۳۴؛ (۳) Weil: Gesch. d. Chalifen، ۲: ۵۳۶۔

(۳) ابو الفتح الفضل بن جعفر بن محمد، سابق الذکر کا بیٹا، شعبان ۵۲۹ھ / نومبر ۸۹۲ء میں پیدا ہوا اور اپنی والدہ حنزابہ کے نام پر، جو ایک یونانی کنیز تھی، ابن حنزابہ بھی کہلاتا تھا۔ ۵۳۲ھ / ۹۳۲ء میں مقتدر نے اسے وزیر مقرر کیا، لیکن یہ وہ زمانہ تھا جب سلطنت میں مکمل طور پر بدنظمی پھیلی ہوئی تھی اور نئے وزیر کے لیے کسی طرح بھی ممکن نہیں تھا کہ صورت حال پر قابو پا سکے؛ لہذا خلیفہ مجبور ہو گیا کہ محافظ دستے کے قائد مؤنس سے امداد طلب کرے۔ مؤخرالذکر جب شہر کی طرف بڑھا تو خلیفہ بھی لوگوں کی ترغیب سے اس کے مقابلے کے لیے شہر سے باہر آ گیا، مگر اس کی فوج



لکھنا شروع کیے، لیکن صرف چوتھی صدی ہجری تک پہنچ سکا۔ اس نے متقدم مؤرخین کے اقتباسات چونکہ حرف بحرف نقل کر دیے ہیں، لہذا اس کتاب کی قدر و قیمت میں بہت کچھ اضافہ ہو گیا ہے۔ اس تصنیف کا صرف ایک نسخہ موجود ہے (وی انا، قَب فلوکل Die arab... Hss.: Flügel، شماره ۸۲۴) [اور شائع ہو چکا ہے]۔ اس سے متعدد ارباب علم [مثلاً المقریزی] نے استفادہ کیا ہے۔

مآخذ: دیکھیے براکلمان Brockelmann، ۲: ۵۰۰۔

[و تکلمہ، ۲: ۴۹]۔

**ابن فرح الاشبیلی:** [فرح بسکون الراہ] شہاب الدین ابوالعباس احمد بن فرح بن احمد بن محمد اللخمی الاشبیلی الشافعی، ۵۶۲۵ھ میں (جس کا آغاز ۱۲ دسمبر ۱۲۲۷ء سے ہوتا ہے) اشبیلیہ میں پیدا ہوا۔ ۵۶۴۶ھ میں (جس کی ابتداء ۲۶ اپریل ۱۲۴۸ء سے ہوئی)، جب تاجدار قسطلیہ (Castile) فرڈیننڈ ثالث (Ferdinand III, the Saint) (۱۲۱۷ء تا ۱۲۵۲ء) کے زیر قیادت افرنجیوں (Franks) یعنی ہسپانویوں نے الموحدون [رک بان] کے اندلسی دارالسلطنت اشبیلیہ کو فتح کیا ہے تو اسے قید کر لیا گیا، لیکن وہ کسی نہ کسی طرح ان کے ہاتھوں سے بچ نکلا اور اس صدی کے چھٹے عشرے (۵۶۵۰ھ بعد / ۱۲۵۲ء بعد) میں مصر چلا گیا۔ [قاہرہ میں شیخ الاسلام عز الدین عبدالسلام کمال العزیز اور دوسرے نامور علماء سے استفادہ کرنے کے بعد اس نے دمشق کا رخ کیا اور یہاں بھی] اسے بہترین اساتذہ سے تلمذ رہا۔ بعد ازاں اس نے وہیں سکونت اختیار کر لی اور حدیث کے ایک بڑے عالم کی حیثیت سے جامع اموی میں درس دینے لگا، البتہ دارالحدیث النوریہ میں استاذ حدیث کا ۱۰۵۰ھ پیش کیا گیا تو اس نے قبول نہیں کیا۔ اس کے حلقہ درس میں الدمیاطی (قَب الکُتبی: فوات الوفيات، ۲: ۱۷)،

وہ اگرچہ ہر قسم کے جبر و تشدد سے رویہ فراہم کرتا رہا، تاہم اس سے وہ کافوریوں، اخشیدیوں اور ترکی مستاجر سپاہیوں کے مطالبات پورے کرنے سے قاصر رہا؛ چنانچہ دو مرتبہ جب بلوائی اس کے اپنے محل اور اس کے بعض ساتھیوں کے مکانات کو لوٹنے میں مصروف تھے، تو اسے کہیں جا کر چھپ رہنے کے سوا کچھ نہ بن پڑا۔ اب حکومت دراصل ابو محمد الحسن بن عبد اللہ بن طغج کے ہاتھ میں تھی، جو شامی فوج کا سپہ سالار تھا۔ ۵۳۵۸ / ۱۱۶۹ء میں مؤخر الذکر مصر میں وارد ہوا اور اس نے جعفر کو قید میں ڈال کر الحسن بن جابر الریاحی کو وزیر مقرر کر دیا؛ لیکن جعفر کو جلد ہی رہائی مل گئی، چنانچہ الحسن جب شام واپس چلا گیا تو اس نے مصر کا نظم و نسق دوبارہ اس کے سپرد کر دیا؛ مگر اسی سال کے دوران میں اخشیدی خاندان کا تختہ الٹ گیا۔ جعفر نے ربیع الاول ۵۳۹۱ / جنوری ۱۱۰۱ء میں، یا ایک دوسری روایت کی رو سے صفر ۵۳۹۲ / جنوری ۱۱۰۲ء میں وفات پائی۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان (طبع وُسْتِنِفْلٹ)، شماره ۱۳۲ (ترجمہ دیسلان، ۱: ۳۱۹ ببعد)؛ (۲) یاقوت: ارشاد الارباب (طبع مرجلیوٹ Margoliouth)، ۲: ۴۰۵؛ (۳) ابن الاثیر (طبع ٹورن برگ)، ۹: ۱۱۹، ۱۲۰؛ (۴) Gesch. d. chalifen: Weil، ۳: ۹۰۔

(K. V. ZETTERSTEEN)

**ابن الفرات:** ناصر الدین محمد بن عبد الرحیم ابن علی المصری، ایک عرب مؤرخ، سال پیدائش ۵۲۳۵ / ۱۱۳۳ء، م ۵۸۰۷ / ۱۱۷۵ء؛ [قاہرہ کے ایک معزز خاندان کا فرد، مدرسہ معزیدہ قاہرہ میں درس دیتا تھا؛ قاہرہ میں وفات پائی اور وہیں دفن ہوا]، ایک جامع تاریخ بعنوان، تاریخ الدول و الملوك کا مصنف، جس کی ابتداء اس نے آٹھویں صدی ہجری کے واقعات سے کی اور پھر اس سے پہلے کے واقعات



الْيُونَنِي [رَكَّ بَانَ]، المقاتلي، النَّابِلْسِي، ابو محمد ابن الوليد اور البرزالي [رَكَّ بَانَ] کے علاوہ الذہبی [رَكَّ بَانَ] ایسا تاریخ و حدیث کا مستند عالم بھی شامل تھا۔ ۹ جمادی الآخرہ ۶۹۹ھ / [۲۹] فروری ۱۳۰۰ء کو اس نے تربة أم الصالح میں اسہال کے عارضے سے وفات پائی [اور وہیں دفن ہوا]۔ صرف السيوطی طبقات المفسرين (طبع Meursing، عدد ۷۸۸) میں غلطی سے اس ابن فرح کو فرح نام کے ایک اور شخص کا بیٹا قرار دیتا ہے، یعنی محمد بن ابی بکر بن فرح (المقري، ۱: ۶۰۰، غلط طور پر "بن فرح") الانصاری المالکی القرطبی (م ۹ شوال ۶۷۱ھ / ۲۹ اپریل ۱۲۷۳ء) کا جو حشر و نشر کے متعلق ایک کتاب تذکرۃ بأحوال الموتی و أمور الآخرۃ اور قرآن کی ایک عظیم تفسیر کا مشہور و معروف مصنف ہے۔

ابن فرح الاشبیلی کا معروف ترین علمی کارنامہ علم حدیث کی ۲۸ اصطلاحوں کی تعبیر میں ایک پند آموز نظم ہے (لامیہ غزلیہ)، بحر طویل کے بیس (حاجی خلیفہ، ۴: ۱۹۰، نے غلطی سے تیس لکھا ہے) ایات پر مشتمل: چنانچہ الصفدی نے (المقري، ۱: ۸۱۹) اسے بجا طور پر قصیدۃ غزلیۃ فی القاب الحدیث (یعنی حدیث کی اصطلاحات پر ایک غزل) کہا ہے (Brockelmann کا اقتباس، ۱: ۳۷۲: المقري، ۱: ۸۱۹)۔ اس نظم کو عام طور پر "منظومۃ ابن فرح" یا پہلی بیت کے ابتدائی دو لفظوں کی بنا پر "غرامی صحیح" کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے:

غرامی صحیح و الرجاء فیک معضل  
وحزنی و دمی مرسل و مسلسل

"میرا عشق حقیقی ہے، لیکن میری تمنا کا، جو تجھ سے وابستہ ہے، پورا ہونا دشوار ہے: پس میرے غم کی کوئی حد نہیں اور میرے بہتے ہوئے آنسو کسی طرح نہیں ٹھمتے۔"

اس قصیدے کا متن پہلے Krekl نے (الصفدی سے لے کر) المقري: نفع الطیب *Analectes*، ۸۱۹: ۱، ببعد، میں شائع کیا اور پھر مجموع المتون (قاہرہ ۱۳۱۳ھ، ص ۵۱، ببعد) میں چھپا، نیز السبکی کی طبقات الشافعیۃ الکبریٰ (۵: ۱۲، قاہرہ ۱۳۲۴ھ / ۱۹۰۶-۱۹۰۷ء) میں بھی، اگرچہ اس میں صرف اٹھارہ ایات درج ہیں۔ عزالدین ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن جماعة القسانی (م ۵۸۱۶ھ / ۱۳۱۳ء) کی شرح بعنوان زوال الترح فی شرح منظومۃ ابن فرح کو Fr. Risch نے لائڈن سے ۱۸۸۵ء میں شائع کیا (برٹش میوزیم میں ایک اور نسخہ ہے، جو اب تک کام میں نہیں لایا گیا، *Cat. Cod. Orient.*، عدد ۱۶۹)۔ اس اشاعت کے حواشی میں شمس الدین ابو عبد اللہ بن عبد الہادی المقدسی (م ۵۷۴ھ / ۱۱۷۹ء، دیکھیے الذہبی: طبقات الحفاظ، طبع وُستنفیلٹ Wüstenfeld، ط ۲۱، عدد ۱۲) کی لکھی ہوئی شرح بھی تقریباً مکمل طور پر شائع کر دی گئی ہے، جسے مخطوطات لائڈن، *Cat. Cod. Or.*، ج ۴، عدد ۱۷۲۹ اور Gotha، عدد ۵۷۸ (دیکھیے Pertsch، ۵: ۲۰) سے اخذ کیا گیا ہے۔ یہ ذکر کر دینا بھی مناسب ہوا کہ مخطوطۃ برلن، *Verz.*، عدد ۱۰۵۵، تعلیق علی منظومۃ ابن فرح ابن فرح کی نظم پر عزالدین کی شرح، مؤرخہ ۵۸۹ھ / ۱۱۸۹ء، کا حاشیہ نہیں ہے، جیسا کہ براکلمان Brockelmann نے لکھا ہے، بلکہ خود اس نظم ہی سے متعلق دوسری شرح ہے۔ قاہرہ (ج ۱، طبع ثانی: ۲۵۰) والے نسخے میں محمد بن ابراہیم بن خلیل البتانی (*Dictionnaire: Boinet*، ص ۱۵۴ و ۱۹۹) المالکی (م ۵۹۳۷ھ / ۱۵۳۰-۱۵۳۱ء) کی لکھی ہوئی شرح ہے، جس کا نام البہجۃ السنیۃ فی حل الارشادات السنیۃ ہے۔ اس کے شارح یعنی یعنی ابن عبد الرحمن الاصفہانی کی مشہور نسبت یعنی

از سر نو فروغ دیا۔ اس کی تصنیفات حسب ذیل ہیں : (۱) تبصرة الحکام فی اصول الاقضية و مناهج الاحکام، مالکی فقہ کا ایک رسالہ (مطبوعہ قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ۱۳۰۲ھ؛ بولاق ۱۳۰۰ھ) : (۲) الدیباچ المذہب فی معرفة اعیان علماء المذہب، تقریباً چھ سو تیس مالکی فقہاء کے حالات، جو اس نے تقریباً بیس تصانیف کی مدد سے، جن کی تفصیل کتاب کے آخر میں درج ہے، مرتب کیے اور اسے شعبان ۱۲۶۱ھ / جون ۱۳۶۰ء میں پایہ تکمیل تک پہنچایا۔ Codera کے بیان کے مطابق ۱۲۵۷ھ / ۱۳۵۳ء میں اس کے متن کی تصحیح و ترمیم کی گئی: نیز قَب Houtsma : Catal. d'une Coll. de manuscr., etc. لائڈن ۱۸۹۹ء، عدد ۲۰۴؛ طبع فاس ۱۳۱۶ھ؛ قاہرہ ۱۳۲۹ھ)۔ اس کتاب کا حوالہ اکثر اوقات طبقات علماء العرب یا طبقات المالکیہ کے نام سے دیا جاتا ہے؛ (۳) درر (نسخہ دیگر: نبذة) الغواص فی محاضرة الخواص، مالکی فقہ کے مختلف نکات سے متعلق الغاز (معمون) کا ایک مجموعہ (کتب خانہ خدیویہ، فہرست، ۱۸۷۷ء؛ (۴) تسہیل المہمات فی شرح جامع الاسماء، ابن حاجب کے کتابچہ قانون کی شرح (برٹش میوزیم، Cat.، عدد ۸۷۲، ج ۹)۔

مآخذ: (۱) احمد بابا: نیل الابتهاج (فاس ۱۳۱۷ھ)، ص ۵؛ (۲) وہی مصنف: لفاية المحتاج (مخطوطة مدرسة الجزائر، ورق ۳۳ ب)؛ (۳) وینفلٹ Die Geschichtschreiber der Araber : Wüstenfeld ص ۱۹۱، عدد ۲۹۸؛ (۴) Por.s Boigues : Ensayo bio-bibliografico، ص ۳۴۸، عدد ۲۹۸؛ (۵) Fagnan : Les Tabakāt malikites، در Homenaje á D. Fr. Codera، ص ۱۱۰؛ (۶) براکلمان Brockelmann، ۲ : ۱۷۵، بعد، ۲۶۳ [و تکلمہ، ۲ : ۲۲۶]؛ (۷) R. Basset : Recherches bibliogr. sur les sources de la Salouat Al-Anfās

القرافی کو، جس سے وہ اکثر مذکور ہوتا ہے، براکلمان نے نہیں دیا [پیرس ۱۲۶۷، ۱۲۵۷ : ۱. (Cat. : de Slane)]۔ براکلمان کے ہاں جو نام محمد الامیر الکثیر درج ہے وہ برلن Verz، ۱۰۵۶، کی رو سے زیادہ صحیح طور پر محمد (بن محمد) الامیر الکبیر ہے۔ ابن فرح کی اس پسند آموز نظم کے علاوہ النووی [رک بان] کی چالیس حدیثوں پر اس کی لکھی ہوئی ایک شرح بھی ہے، جس کا نام ہے شرح أربعین حدیثا للنووی، برلن، عدد ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔

مآخذ: متن مادہ میں مذکور ہیں۔

(سیبولڈ C. F. SEYBOLD)

**ابن فرحون:** برہان الدین ابراہیم بن علی بن محمد بن ابی القاسم بن محمد بن فرحون الیعمری، مالکی فقیہ اور مؤرخ؛ اندلس میں جیان (Jaén) کے قریب ایک گاؤں ائیان (Uiyān) کے ایک خاندان کا خلف۔ ابن فرحون مدینہ [منورہ] میں پیدا ہوا اور وہیں انتہائی زیرباری کی حالت میں ۱۰ ذوالحجہ ۵۹۹ھ / ۴ ستمبر ۱۳۹۷ء کو بائیں پہلو کے فالج سے اس کا انتقال ہو گیا [اور البقیع میں دفن ہوا]۔

علاوہ اپنے والد کے اس کے اساتذہ میں اس کا چچا ابو محمد شرف الدین الاسنوی، جمال الدین الدمنہوری، محمد بن عرقہ اور اس کا بیٹا، جس کے درس سے وہ ۵۹۲ھ / ۱۳۹۰ء میں حج کے موقع پر مستفید ہوا اور بعض اور علماء بھی شامل تھے۔ وہ کئی بار قاہرہ گیا اور ۵۹۲ھ / ۱۳۹۰ء میں بیت المقدس اور دمشق بھی گیا۔ ربیع الثانی ۵۹۳ھ / مارچ ۱۳۹۱ء میں اسے مدینہ [منورہ] میں قاضی مقرر کیا گیا۔ وہ بڑا دیندار مسلمان تھا اور اکثر قرآن [مجید] کی تلاوت اور قرآنی دعاؤں کا ورد جاری رکھتا۔ اس نے مدینہ [منورہ] میں مالکی مذہب کو

الجزائر ۹۰۹ء، ص ۹ تا ۱۱۱

(محمد بن شنب)

ابن الفراء : دیکھیے ابو یعلیٰ .

ابن الفرضی :

یوسف بن نصر الأزدی بن الفرضی، ایک عرب سیرت نگار، جو ۲۳ ذوالقعدة ۳۵۱ھ کی رات / ۲۲ - ۲۳ دسمبر ۹۶۲ء کو قرطبہ میں پیدا ہوا، جہاں اس نے فقہ و حدیث اور ادب و تاریخ کی تعلیم حاصل کی اور ابو زکریا یحییٰ بن ملک بن عائذ اور قاضی محمد بن یحییٰ بن عبدالعزیز، المعروف بہ الخزاز سے خاص طور پر استفادہ کیا۔

۵۳۸۲ / ۹۹۲ء میں اس نے حج کیا اور اثنائے سفر میں قیروان میں فقیہ ابن ابی زید القيروانی اور ابوالحسن علی بن محمد بن خلف القابسی کے درس میں حاضر ہوا۔ اسی طرح قاہرہ، مکہ [مغظمہ] اور مدینہ [منورہ] میں بھی اس نے تعلیم حاصل کی۔ اندلس واپس آ کر وہ کچھ عرصے قرطبہ میں درس دیتا رہا اور بعد ازاں مروانی خاندان کے حکمران محمد المہدی کے عہد میں بلنسیہ (Valencia) کا قاضی مقرر ہوا۔ جب ہربروں نے قرطبہ فتح کر کے وہاں قتل و غارت کا بازار گرم کیا تو ۱۶ شوال ۴۰۳ھ / ۲۰ اپریل ۱۰۱۳ء بروز دوشنبہ وہ بھی اپنے گھر کے اندر قتل ہو گیا، جس کے کہیں چار دن کے بعد اس کی لاش ایک کوڑے کے ڈھیر میں پڑی ہوئی ملی، جو اس اثناء میں اس حد تک خراب اور متغیر ہو چکی تھی کہ اسے بغیر غسل اور کفن کے دفن کرنا پڑا۔ کہا جاتا ہے کہ مکہ [مغظمہ] میں حج کے موقع پر الفرضی نے کعبے کا غلاف پکڑ کر خدا سے دعاء مانگی تھی کہ اسے شہادت کی موت نصیب ہو، لیکن بعد میں جب اسے غیر طبعی موت کی ہولناکی کا خیال آیا تو وہ اپنی دعاء پر پشیمان ہوا، گو خدا سے اس نے جو پیمان کیا تھا

بسبب اس کے احترام کے اسے اپنی درخواست واپس لینے میں تامل رہا۔ فقہ، حدیث، ادب اور تاریخ میں اس کی معلومات بڑی وسیع تھیں۔ اس نے اپنی سیاحت کے دوران میں کتابوں کا ایک بیش قیمت ذخیرہ بھی جمع کر لیا تھا۔ اس کی صرف ایک تصنیف باقی رہی ہے، یعنی کتاب تاریخ علماء الأندلس، جو ایک مجموعہ ہے اندلس کے عرب علماء کی سیر کا (طبع Bibl. Ar. Hisp. : Codera) ج ۷ و ۸، میڈرڈ ۱۸۹۱ء)۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات (قاہرہ ۱۳۱۰ھ)،

۱: ۲۶۸: (۲) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ (حیدرآباد بدون

تاریخ) ۳: ۲۷۷: (۳) المقرئ: نفح الطیب (قاہرہ ۱۳۰۲ھ)،

۱: ۳۸۳: (۴) ابن بشکوال: الصلۃ، ص ۲۸۸، عدد

۵۶۷: (۵) ابن فرحون: الدیباچ (فاس ۱۳۱۶ھ)، ص ۱۳۹:

(۶) الفتح بن خاقان: مطمح الانفس (قسنطنیہ ۱۳۰۲ھ)،

ص ۵۷: (۷) الضبی: بغیۃ الملتص، ص ۳۲۱، عدد

۸۸۸: (۸) السیوطی: طبقات الحفاظ، ۱۳: ۵۱: (۸)

Die Geschichtschreiber der Araber : Wüstenfeld

ص ۵۵، عدد ۱۶۵: (۹) Codera : Aben Alfaradhi

ج ۲ (Bibl. Arab.-Hisp.) ج ۸،

Ensayo bio-biblio- : Pons Boigues (۱۰) دیباچہ:

grafico، ص ۱۰۵، عدد ۷۱۰: (۱۱) براکمان

Brockelmann، ۱: ۳۳۸ [و تکملہ، ۱: ۵۷۷]: (۱۲)

Arabic Lit. : Huart، ص ۲۰۳.

(محمد بن شنب)

ابن فضلان :

صحیح طور پر احمد بن فضلان ابن العباس بن راشد بن حماد، عرب مصنف اور اس سفارت کے حالات (رسالۃ) کا مؤلف جسے خلیفہ المقتدر نے وولگا (Volga) کے بلغاری بادشاہ کے پاس [اس کی سرکردگی میں] بھیجا تھا (قب مادہ بلغار)۔ وہ چونکہ خلیفہ [المقتدر باللہ] اور فاتح مصر محمد بن سلیمان کے متوسلین (مولی) میں سے



ابن فضل اللہ: دیکھیے فضل اللہ:

ابن الفقیہ: ابوبکر احمد بن محمد بن

اسحاق الہمدانی، ایک عرب جغرافیہ دان - ۵۲۹۰/۵۳۰۳ء کے قریب اس نے ایک جامع تصنیف کتاب البلدان کے نام سے لکھی، جس کے حوالے المقدسی اور یاقوت اکثر دیتے ہیں۔ اصل کتاب ضائع ہو چکی ہے، لیکن اس کے ایک خلاصے کو، جسے دخیوہ deGoeje کے بیان کے مطابق ایک شخص علی بن حسن الشیرازی (م تقریباً ۵۳۱۳/۵۱۰۲۲ء) کی تصنیف کہا جا سکتا ہے، اس مستشرق نے ۱۸۸۵ء میں شائع کیا تھا (Bibl. Geogr. Arab.)، ج ۵)۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابن الفقیہ نے اپنے زمانے کے بہترین شاعروں پر بھی ایک کتاب لکھی تھی۔ مصنف کے واقعات زندگی کے بارے میں عملی طور پر ہمیں کچھ بھی معلوم نہیں۔ اپنے مقدسے (Praefatio) میں دخیوہ نے جو چند معلومات دی ہیں ان کے ساتھ وہ مختصر بیان بھی شامل کیا جا سکتا ہے جو یاقوت کی ارشاد الاریب (طبع مرجلیوٹ Margoliouth، ۲: ۶۳) میں درج ہے اور جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اور اس کا باپ دونوں محدثین کی حیثیت سے مشہور و معروف تھے۔

مآخذ: [براکلمان Brockelmann، ۱: ۲۲۷]

و تکملہ، ۱: ۴۰۰؛ دیگر مصادر متن مادہ میں مذکور ہیں۔

ابن الفوطی: (نیز ابن الصابونی)، کمال الدین

ابوالفضائل عبدالرزاق بن احمد بن محمد الحنبلی، اپنے دور کا مشہور محدث، مؤرخ اور فلسفی۔ یہ معن بن زائدة الشیبانی (رک بان) کی اولاد سے تھا اور اپنے نانا موفق الدین عبدالقاهر البغدادی الحنبلی کی نسبت سے الفوطی کہلاتا تھا، جو فوط (جمع فوطہ = دھاریدار کپڑا) جو سندھ سے آتا تھا

اور زیادہ تر لنگیوں کے لیے استعمال ہوتا تھا) کا

تھا (دیکھیے مادہ قاہرہ)، لہذا یقین ہے کہ وہ عربی الاصل نہیں تھا۔ بظاہر اس سفارت میں وہ ایک فقیہ اور مسائل مذہبی کے ایک مقتدر عالم کی حیثیت سے شریک تھا، اس لیے کہ حکومت کی جانب سے سفارت کے فرائض دراصل سوسن الرسی سرانجام دے رہا تھا، جو نذیر الحرمی کا، جس کا ذکر عربی (طبع de Goeje، ص ۵۸) میں آیا ہے، متوسل (مولی) تھا۔ یہ سفارت ۱۱ صفر ۵۳۰۹/۲۱ جون ۹۲۱ء کو بغداد سے روانہ ہوئی؛ اول بخارا پہنچی، پھر خوارزم اور آخر کار بلاد بلغار، جہاں دارالسلطنت میں اس کا ورود ۱۲ محرم ۵۳۱۰/۱۲ مئی ۹۲۲ء کو ہوا۔ یہ سفارت کتب اور کس راستے بغداد واپس آئی؟ اس کے متعلق کچھ معلوم نہیں ہو سکا۔ اسی طرح مصنف رسالہ کے حالات زندگی سے بھی ہم بے خبر ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ چوتھی/دسویں صدی کا ابتدائی زمانہ تھا، جب الاصطخری اور المسعودی نے اس رسالے سے استفادہ کیا۔ یاقوت نے بالصراحت اس کے حوالوں کے علاوہ اس کے اقتباسات بھی دیے ہیں (بذیل مادہ ایتل، باشغرد، بلغار، خز، خوارزم و روس)؛ چنانچہ بعد کے مصنفین کو اس تصنیف کا علم ان اقتباسات ہی کے ذریعے ہوا، گو یاقوت (۱: ۱۱۳، س ۱۰) نے خاص طور پر کہا ہے کہ اس کے زمانے میں اس رسالے کے متعدد نسخے تھے؛ قب براکلمان Brockelmann، ۱: ۲۲۷ ببعد [و تکملہ، ۱: ۴۰۶]؛ Prolegomena k novomu izdaniju Ibn : Bar. V. Rosen Fādiana (Zapiski Vost. Otd. Imp. Russk. Arkh. Obshe.، ۱۰: ۳۹ ببعد)؛ مآخذ کے حوالے بھی وہاں مذکور ہیں۔ [یہ رسالہ ابھی حال میں المجمع العلمی، دمشق کے زیر اہتمام مع ایک مبسوط مقدمے کے شائع ہو چکا ہے]۔

(بارٹولڈ W. BARTHOLD)

کاروبار کرتا تھا اور ۶۵۶ھ کے سانحہ بغداد میں پکڑا اور قتل کر دیا گیا۔ عبدالرزاق ابن الفوطی کا آبائی مسکن مرو تھا۔ وہ بغداد میں محلہ خاتونہ کے بیرونی علاقے میں ۱۷ محرم ۶۴۲ھ/۲۶ جون ۱۲۴۴ء کو پیدا ہوا؛ بچپن میں قرآن حفظ کر لیا اور محیی الدین یوسف بن ابی الفرج عبدالرحمان ابن الجوزی (رک بان) سے، جو المستعصم باللہ کے استاذ دار تھے اور تاتاریوں کے حملے کے وقت کلاوادی کی فصیل کے باہر شہید کر دیے گئے تھے، اور ان کے طبقے کے دیگر مشایخ سے مزید علم حاصل کیا۔

سقوط بغداد کے وقت ابن الفوطی کی عمر ۱۴ سال تھی۔ اس قیامت صغریٰ میں دوسروں کے ہمراہ وہ بھی گرفتار ہوا، لیکن اسے جلد ہی رہائی مل گئی۔ ۶۶۰ھ میں خواجہ نصیرالدین الطوسی (رک بان) نے اپنے سایہ شفقت میں لے لیا اور اپنے پاس سراغہ بلوا لیا، جہاں اس نے منطق، فلسفہ، نجوم اور دیگر علوم عقلیہ سیکھے۔ سراغہ میں خواجہ طوسی کے علاوہ مبارک بن الخلیفۃ المعتصم (م ۶۶۶ھ) بھی اس کے خاص اساتذہ میں سے تھا۔ ابن الفوطی عربی اور فارسی میں شعر بھی کہہ لیتا تھا۔ نجوم اور علم الہیئت میں اس نے اتنی مہارت پیدا کر لی کہ خود نصیرالدین الطوسی نے اپنی ایلخانیہ مرتب کرتے وقت ابن الفوطی سے مشورہ لیا۔ ۶۶۹ھ کے لگ بھگ ابن الفوطی نصیرالدین الطوسی کے خزائنہ الرصد کی کتابوں کا خازن بنایا گیا۔ ابن الفوطی اس لائبریری سے، جس کی کتابوں کی تعداد ۴ لاکھ سے زیادہ بتائی جاتی ہے، استفادہ کرتا رہا اور یہیں سے اسے تاریخ کے مطالعے کا زیادہ موقع ملا۔

ابن الفوطی ۶۷۹ھ میں ”الصاحب“ یعنی علاء الدین عطاء ملک الجوبینی (رک بان) کی فرمایش پر سراغہ سے بغداد آیا، جہاں اسے المدرسة

المستنصریۃ کے کتاب خانے کا خازن (یعنی نگران) مقرر کر دیا گیا اور اپنی وفات تک وہ اسی منصب پر فائز رہا۔ ابن الفوطی یہاں آ کر پھر محلہ خاتونہ میں سکونت پذیر ہوا۔ اس نے ۳ محرم ۶۷۳ھ/۱۷ جنوری ۱۲۷۳ء کو وفات پائی اور شونیزیہ میں دفن کیا گیا۔

بظاہر ابن الفوطی کو طلب علم میں دور دراز کے سفر اختیار کرنا نہیں پڑے، البتہ اس کی اپنی تصنیفات میں اس کی سیاحت کے بارے میں چند اشارے ملتے ہیں، مثلاً ۶۸۱ھ میں وہ کوفے اور حلب میں تھا۔ ۷۰۰ھ میں وہ سلماں اور ۷۰۴ھ میں ہمدان گیا۔ ۷۰۵ھ میں وہ آران پہنچا اور ۷۰۶ھ میں تبریز۔ اس کا یہ سفر غالباً تاریخی معلومات فراہم کرنے کے سلسلے میں تھا۔

ابن الفوطی کی تالیفات کی تعداد تراسی بتائی جاتی ہے، لیکن ان میں سے بہت کم ہم تک پہنچی ہیں۔ اس کی چند مشہور کتابوں کا ذکر حسب ذیل ہے: (۱) الحوادث الجامعة و التجارب النافعة من المائة السابعة، جو ابن خلیکان کی وفیات الاعیان کا ایک گونہ ذیل ہے (بغداد ۱۳۵۱ھ)؛

(۲) مجمع الآداب فی معجم الأسماء و الألقاب، جو پچاس جلدوں میں تھی۔ چالیسویں جلد (ع تا ق) کا ایک خود نوشت نسخہ، مؤرخہ ۷۱۷ھ/۱۳۱۷ء، دریافت ہو چکا ہے؛ (۳) مختصر أخبار الخلفاء العباسیین (براکمان : تکملة، ۱ : ۵۹۰)؛ (۴)

تلخیص مجمع الآداب، جو ابن الفوطی کی اپنی تصنیف متذکرہ بالا مجمع الآداب کا خلاصہ ہے۔ یہ غالباً دس جلدوں میں تھی۔ اس کی ایک جلد کا نادر خوش خط نسخہ ”شفیعیہ“ میں ہے، جو ۲۰۹ اوراق پر مشتمل اور ناقص الآخر ہے۔ اس میں ۴۰۰ ہزار سے اوپر علماء کے تراجم درج ہیں۔ خط باریک، مگر واضح اور روشن ہے؛ (۵) ذیل علی



بھلی۔ وہاں اب بھی اسی تعلیم کا غلبہ ہے۔ ان کی وفات قاہرہ میں ۵۱۹۱ھ / ۱۱۰۶ء میں ہوئی۔

مالکی مذہب کی بڑی بڑی کتابوں میں سے المدونۃ [الکبری] کو عام طور پر ابن القاسم ہی سے منسوب کیا جاتا ہے۔ اسے دراصل اسد بن الفرات نے مرتب کیا تھا اور وہ ان جوابات پر مشتمل ہے جو ابن القاسم نے مالک بن انس کے مذہب کے بارے میں اسد کے سوالوں کے دیے تھے اور جنہیں سحنون ابو سعید التنوخی (م ۵۲۴۰ / ۸۵۴ء) قاضی قیروان نے شکل کتاب قلمبند کیا؛ چنانچہ ۵۱۸۸ھ / ۱۱۰۴ء میں جب وہ ابن القاسم سے ملاقات کے لیے گیا تو مؤخر الذکر نے اس کے تیار کردہ نسخے میں متعدد اصلاحات بھی کیں۔ ابن القاسم کی وفات پر سحنون نے ساری کتاب از سر نو مرتب کی، لہذا ابن القاسم کی مدونۃ [کے موجودہ نسخے میں] ہمیں امام مالک بن انس کی تعلیمات کا وہ بیان ملتا ہے جس پر سحنون نے نظر ثانی کی تھی۔ بیس جلدوں میں یہ کتاب ۵۱۳۲۳ھ / ۱۱۹۰۵ء میں قاہرہ میں چھپی۔ مدونۃ کی شرح کئی ایک مالکی علماء نے کی ہے۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات الاعیان، طبع وُستیفُلٹ، عدد ۳۲۰؛ (۲) ابن خلکان: Biographical Dictionary، ترجمہ دیسلان M. G. de Slane، پیرس ۱۸۴۳ء، ۲: ۸۶؛ (۳) ابن الناجی: اسد بن الفرات کی سیرت، در معالم الايمان (تونس ۵۱۳۲۰ھ، ۲: ۲ تا ۱۷)، طبع و ترجمہ از ہودا O. Houdas و باسے R. Basset؛ (۴) وینسٹ M. B. Vincent: Etudes sur la loi musulmane (Rite de Malek)، پیرس ۱۸۴۲ء، ص ۳۸؛ (۵) براکلمان Brockelmann، ۱: ۱۷۶؛ (بعد)۔

(چوئنبول Th. W. Juyneboll)

ابن القاسم الغزی: شمس الدین ابو عبد اللہ

تاریخ شیخہ ابن الساعی، عطاء ملک الجوینی کے لیے ابن الفوطی نے اپنے استاد تاج الدین علی بن انجب الساعی (م ۵۶۷۴ھ / ۱۱۷۵ء) کی تاریخ کے، جو پچیس مجلدات پر مشتمل تھی، ایک ذیل کے طور پر اٹھارہ جلدوں میں یہ کتاب لکھی؛ (۶) درر الأصداف فی غرر الأوصاف، یہ اللہ کے وجود اور انسان کی اس سے ملاقات کے موضوع پر ایک جامع اور ضخیم ترین کتاب ہے، جو ایک ہزار سے زیادہ کتابوں کے مطالعے کے بعد ابن الفوطی نے تصنیف کی؛ (۷) تلخیص الأفہام فی الموتلف و المختلف (تاریخ)؛ (۸) کتاب التاریخ علی الحوادث (تاریخ عمومی)؛ (۹) نظم الدرر الناصعة فی شعر المائة السابعة (کئی جلدوں میں)؛ (۱۰) معجم الشیوخ، اس کتاب میں ابن الفوطی نے اپنے پانسو اساتذہ کے تراجم جمع کیے۔

مآخذ: (۱) ابن شاکر الکتبی: فوات، بولاق ۱۲۹۹ھ، ۱: ۲۷۴ تا ۲۷۶؛ (۲) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، حیدرآباد ۱۳۳۴ھ، ۴: ۲۷۴ تا ۲۷۶؛ (۳) ابن حجر العسقلانی: الدرر الكامنة، حیدرآباد ۱۳۴۹ھ، ۲: ۳۶۴ تا ۳۶۵؛ (۴) ابن العماد الحنبلی: شذرات الذهب، القاہرہ ۱۳۵۱ھ، ۶: ۶۰ (نیز ۵: ۲۷۸، ۲۸۶)؛ (۵) الشوکانی: البدر الطالع، القاہرہ ۱۳۴۸ھ، ۱: ۳۵۶ تا ۳۵۷ (جہاں ابن الفوطی کے بجائے ابن القرطی درج ہو گیا ہے)؛ (۶) الکتانی: الفہرس، ۲: ۲۷۵؛ (۷) محمد اقبال: Ibn al-Fuwati، (در اسلامک کلچر، ۱۹۳۷ء، ۵۱۶ تا ۵۴۳)؛ (۸) براکلمان: تکلمة، ۲: ۲۰۲۔

(احسان الہی، رانا)

ابن القاسم: ابو عبد اللہ عبد الرحمن بن القاسم العتقی، امام مالک کے ممتاز ترین شاگرد۔ انہوں نے امام مالک سے بیس سال تعلیم حاصل کی اور ان کی وفات پر انہیں کو سب سے بڑا مالکی شیخ سمجھا جاتا تھا۔ مغرب میں مالکی تعلیم انہیں کے ذریعے



محمد، ایک شافعی المذہب عالم، جس نے النّسفی کی مشہور کتاب عقائد (حاجی خلیفہ، ۴ : ۲۲۲) پر حواشی لکھے، لیکن جو اب مفقود ہیں۔ فقہ میں وہ ابو شجاع کے ایک چھوٹے سے رسالے کا شارح بھی ہے۔ اس کی یہ شرح اب تک مقبول ہے اور مشرق میں کئی مقامات پر چھپ چکی ہے۔ اسے فان ڈن برگ L. W. C. van den Berg نے بھی مع ترجمے کے شائع کیا، (فتح القریب 'Commentaire sur le précis de jurisprudence musulmane d' Abou Chodjâ' par Ibn Qâsim al-Ghazzî Muhammeda- : E. Sachau لاڈن ۱۸۹۴ء) : قَب زخاؤ E. Sachau : nisches Recht nach schafiitischer Lehre برلن ۱۸۹۷ء۔ اس نے ۵۹۱۸ھ / ۱۵۱۲ء میں وفات پائی۔ (چونبول Th. W. JUYNBOLL)

**ابن القاضی : ابوالعباس احمد بن محمد بن احمد بن علی بن عبدالرحمن بن ابی العافۃ المکناسی، المعروف بابن القاضی، موسی بن العافۃ المکناسی کی نسل اور مراکش کے مشہور قبیلہ زناتہ میں سے تھا۔ وہ ۵۹۶ھ / ۱۵۵۲ - ۱۵۵۳ء میں پیدا ہوا۔ وہ فقیہ، ادیب، مؤرخ اور شاعر ہونے کے علاوہ ریاضی دان بھی تھا۔ اس نے اپنے والد ابوالعباس المنجور، القصار، ابو زکریا یحیی السراج، ابن مجیر المساری، ابو عبد اللہ محمد بن جلال، احمد بابا، ابو محمد عبدالوہاب السجلماسی، مفتی مراکش وغیرہم سے تحصیل علم کی۔ ابوالمحاسن الفاسی سے اس کے گہرے تعلقات تھے اور وہ اس کی مجالس میں شریک ہوا کرتا تھا۔ پہلی دفعہ جب اس نے بارادہ حج مشرق کا رخ کیا تو مکہ [معظمہ] میں ابراہیم العلقمی، سالم السنہوری، یوسف بن فجلة الزرقانی، یحیی الخطّاب، بدرالدین القرانی وغیرہم کے درس میں بھی حاضر رہا۔ ۵۹۹ھ میں دوسری مرتبہ جب پھر وہ مشرق کو جا رہا تھا تو ۱۴ شعبان ۵۹۹ھ / ۳۱ جولائی ۱۵۸۶ء کو اسے**

عیسائی بحری قزاقوں نے پکڑ لیا۔ بالآخر گیارہ ماہ کی قید کے بعد سلطان ابوالعباس المنصور السعدی نے ۱۷ رجب ۵۹۹ھ / ۲۳ جون ۱۵۸۷ء کو اسے بیس ہزار آؤنس زرفدیہ کی ادائیگی سے رہائی دلائی۔ اس عرصے میں، جیسا کہ اس نے خود بیان کیا ہے، اسے ہر طرح کی تکلیف اور بدسلوکی کا سامنا کرنا پڑا۔ سلا (Salé) میں کچھ عرصہ قاضی کے عہدے پر مامور رہنے کے بعد اسے فاس واپس بلا لیا گیا۔ اس نے یہیں سکونت اختیار کر لی اور مسجد الابارین میں درس دیتا رہا۔ اس کے شاگردوں میں ابوالعباس احمد یوسف الفاسی اور خاص طور پر نفع الطیب کے مصنف ابوالعباس احمد المقری کا ذکر کیا جا سکتا ہے، جس نے اس کی نماز جنازہ پڑھائی۔ وہ ۶ شعبان ۱۰۲۵ھ / ۱۹ اگست ۱۶۱۶ء کو فاس میں فوت ہوا اور باب العیسة کے قریب دفن ہوا۔

اس کی تیرہ تصانیف میں سے، جن کا ذکر اس کے سوانح نگاروں نے کیا ہے، ہمیں صرف مندرجہ ذیل کا علم ہے : (۱) جذوة الاقتباس فی من حل من الاعلام مدينة فاس، یہ فاس کے رہنے والے مشہور آدمیوں اور عالموں کے سوانح حیات کی ایک لغت ہے؛ فاس میں ۵۱۳۰۹ھ میں شائع ہوئی؛ (۲) درة البحال فی اسماء الرجال، سوانح حیات کی کتاب ہے، جو ابن خلکان کی وفيات الاعیان کا تکملہ ہے اور گیارہویں / سترہویں صدی کی ابتداء پر ختم ہوتی ہے، فہرست کتب جامعة الجزائر، شمارہ ۲۰۲۲؛ (۳) لقط الفرائد من لفاظة الفوائد، طبقات ابن قنفذ کا تکملہ، جس میں ہر صدی دس طبقات میں تقسیم کی گئی ہے اور ہر طبقے میں دس بہت مختصر سوانح حیات دیے گئے ہیں (مقالہ نگار کے کتب خانے میں ہے)؛ (۴) المنتقى المقصور علی مآثر (یا محاسن) الخليفة ابن العباس المنصور، سلطان المنصور کی پر از مدح تاریخ، جو الوفرائی کی نزہة الحادی اور

اسے قاضی عسکر کا عہدہ عطا کیا؛ لیکن موسیٰ ۵۸۱۶/۱۴۱۳ء میں اپنے بھائی محمد اول سے لڑتا ہوا مارا گیا۔ محمد اول نے ابن قاضی سماونہ کو معاف کر دیا، لیکن اسے مجبوراً ازبیک [ازبیک] میں سکونت اختیار کرنا پڑی۔ اس کے تھوڑے ہی عرصے بعد ایشیائے کوچک میں ایک مذہبی تحریک شروع ہوئی، جس کا سربراہ بوراقلوچی مصطفیٰ تھا، جسے اس کے پیرو دہ سلطان کہتے تھے۔ اس کا ایک تفصیلی حال دوکا Ducas نے (طبع بون، ص ۱۱۱ بعد) دیا ہے۔ اس تحریک کے بیانات کلیۃً واضح نہیں ہیں، لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس کا مقصد شریعت اسلامیہ کو منسوخ کرنا اور ایک محدود نوعیت کی اشتراکیت کو رائج کرنا تھا، جس کی وجہ سے یہودیوں اور عیسائیوں نے بھی اس تحریک میں حصہ لیا۔ کہا جاتا ہے کہ اس تحریک کا ایک رہنما یہودی تھا، اگرچہ اس کا نام جو ہم تک مختلف شکلوں میں پہنچا ہے، یعنی طورلق کمال (طورلق هوت [ہود] یا ہو)، قطعاً یہودی معلوم نہیں ہوتا۔ بعض لوگوں کے بیان کے مطابق بوراقلوچی مصطفیٰ ابن قاضی سماونہ کا، جب کہ وہ قاضی عسکر تھا، کٹخدا [= عامل یا نائب؛ دیکھیے مادہ کٹخدا] تھا۔ بہر حال ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس کے شاگردوں میں سے تھا، لیکن جب یہ تحریک شروع ہوئی تو ابن قاضی سماونہ ایشیائے کوچک میں نہیں بلکہ یورپی یونان میں تھا؛ یا تو اس لیے کہ اس کے وہاں روابط تھے اور وہ وہاں ذریعہ معاش کی تلاش میں گیا تھا، یا یہ کہ اس کے اور مصطفیٰ کے درمیان تعلقات کی بناء پر اسے خدشہ تھا کہ کہیں وہ بھی اس تحریک کی لپیٹ میں نہ آ جائے، اور اس لیے وہ یورپ چلا گیا۔ قطب الدین : Die Chroniken des Stadt Mekka، طبع وِسٹفیلڈ Wüstenfeld، ۳ : ۲۵۳، کا یہ بیان کہ اس نے خود سلطان کا دعویٰ کیا غیر اغلب سی بات نظر آتی

السلوی کی استقصاء کے مآخذ میں سے ہے۔ [ان کتابوں کے علاوہ الزرکلی : اعلام، ۱ : ۲۲۵ میں اس کی حسب ذیل تصانیف کا بھی ذکر ملتا ہے : (۵) درة السلوک فی من حوی الملک من الملوک؛ (۶) غنية الرائض فی طبقات اهل الحساب و الفرائض؛ (۷) المدخل فی الهندسة۔]

مآخذ : (۱) جذوة الاقتباس، فاس ۱۳۰۹ھ کی ابتداء میں ترجمہ احوال مصنف : (۲) القادری : نثر المثنی، فاس ۱۳۱۰ھ، ۱ : ۱۲۸؛ (۳) الوفرائی : صفوة، فاس، غیر مؤرخ، ص ۷۷؛ (۴) الکتانی : سلوة الانفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ۳ : ۱۳۳؛ (۵) محمد بن شنب : Et. s. les pers. ment. dans l'Idjaza de sidi Abd al Qadir al Fasi، پیرس ۱۹۰۷ء، عدد ۳۰۷؛ (۶) Huart : A Hist. of Arab. Lit. ۳۹۰۔

(محمد بن شنب MOH. BEN CHENEB)

\* **ابن قاضی سماونہ :** بدرالدین محمود بن اسمعیل، [الشقائق النعمانية اور هدية العارفين میں : محمود بن اسرائیل بن عبدالعزیز،] ترکی فقیہ اور صوفی، کوتاہیہ سنجاق کے شہر سماونہ میں، جہاں اس کا باپ قاضی تھا، پیدا ہوا۔ ایک غیر مصدقہ بیان کے مطابق وہ سلاطین سلجوق کی نسل میں سے تھا، البتہ ہمارے پاس اس بیان کی بہتر سند موجود ہے کہ اس نے قاہرہ میں تعلیم حاصل کی اور قرچ کا استاد تھا، جو بغداد میں مملوک سلطان بنا، نیز یہ کہ اس کے بعد وہ ارمینیا چلا گیا جہاں وہ صوفیہ کے اس سلسلے میں شامل ہو گیا جس کا شیخ حسین اخلاتی تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اسی زمانے میں اس نے تفلیس میں تیمور کے دربار میں بعض فقہاء سے مناظرہ کیا اور تیمور کے خدم و حشم کے ساتھ وہ پھر اپنے اصل وطن کو چلا آیا۔ بایزید کی وفات پر جانشینی کے لیے جو لڑائیاں ہوئیں ان میں اس نے موسیٰ کا ساتھ دیا، جس نے یورپی ترکی میں اپنی بادشاہت کا اعلان کر رکھا تھا اور موسیٰ نے



ہے۔ بہر صورت سلطان محمد نے مصطفیٰ اور طورلق کے خلاف فوج بھیجی اور ان دونوں کو قید کر کے قتل کر دیا گیا۔ اس کے بعد قاضی سماونہ کو بھی قید کر لیا گیا اور حیدر ہروی کے فتوے سے پیرس میں ۵۸۱۸ھ/۱۴۱۵ء میں قتل کر دیا گیا۔ [صاحب کشف الظنون نے اس کے قتل کا سن ۵۸۲۳ھ دیا ہے۔ امیر تیمور کے دربار میں اس کا بڑا مقام تھا۔] ابن سماونہ نے فقہ اور تصوف کی کئی کتابیں لکھیں، جن کے نام براکلمان Brockelmann نے دیے ہیں۔ اس کی تصوف کی کتابوں مسرة القلوب اور الواردات کی ابھی جانچ نہیں ہوئی۔ الواردات [الغیبیة] لائڈن میں مع شرح موجود ہے، قَب. Cat.، ۲۳: ۵۔ [قاہرہ میں بھی اس کا نسخہ محفوظ ہے۔ اس کی ایک اور تصنیف جامع الفصولین طبع ہو چکی ہے، قاہرہ ۱۳۰۰ھ، بولاق ۱۳۰۱ھ۔ فروع کی اس کتاب میں اس نے العمادی اور الاستروشنی کی فصول کو جمع کیا ہے۔ اس کی تالیف سے وہ ۵۸۱۴ھ میں فارغ ہوا تھا۔ اللالی الدریۃ فی فوائد الخیریۃ کے نام سے خیرالدین الرملی (م ۱۰۸۱ھ) نے اس کی شرح بھی لکھی تھی، جو قاہرہ والے ایڈیشن کے ساتھ طبع ہو چکی ہے۔ نشانچی زادہ (م ۱۰۳۱ھ) نے بھی اس کی شرح لکھی تھی، جس کا مخطوطہ انڈیا آفس لائبریری، نیز اسکندریہ میں محفوظ ہے۔ اسی طرح تصوف میں اس کی مسرة القلوب بھی موجود ہے۔

مآخذ: (۱) طاش کو/پرو زادہ: الشقائق النعمانیۃ، بر حاشیہ ابن خلیکان (بولاق ۱۲۹۲ھ)، ۱: ۱۱۱۔ بعد: (۲) وہی مصنف: مفتاح السعادة، ۲: ۱۴۸؛ (۳) صُولا ق زادہ: تاریخ، ۱۳۴، بعد: (۴) Hammer: Geschichte des osm. Reiches، طبع ثانی، ۱: ۲۸۱، ۲۹۳ بعد: (۵) براکلمان Brockelmann، ۲: ۲۲۴ بعد: [و تکملہ، ۲: ۳۱۴؛ (۶) الفوائد البہیۃ، ص ۱۲۷؛ (۷) طاہر بروسی: عثمانی مؤلفی، ص ۳۹؛ (۸) حاجی خلیفہ

کشف الظنون، ص ۵۶۶، ۱۶۷۶، ۱۸۰۷؛ (۸) ہدیۃ العارفین، ۲: ۴۱۰۔  
ابن قاضی شہبہ: تقی الدین ابو بکر [بن، \* بقول السخاوی] احمد بن محمد بن عمر الأسدی الدمشقی، عرب سیرت نگار، ۵۷۷۹ھ/۱۳۷۷ء میں پیدا اور ۵۸۵۱ھ/۱۴۴۸ء میں [باتیں کرتے کرتے اچانک دمشق میں] فوت ہوا۔ [اسے قاضی شہبہ اس لیے کہتے تھے کہ اس کا پردادا نجم الدین عمر حوران کے ایک قصے شہبہ کا چالیس برس تک قاضی رہا تھا۔] وہ یکے بعد دیگرے مدرس، قاضی، قاضی القضاۃ وغیرہ کے عہدوں پر ماسور رہا اور اس نے الذہبی [رکبان] کی تاریخ کی طرف، جس کا اس نے خلاصہ [ذیل] تیار کیا اور جسے اس نے جاری رکھا، خاص توجہ دی۔ [اس کی اپنی تاریخ ۲۰۰ تا ۵۷۹۲ کے حالات پر مشتمل ہے۔ اس کی دو اور کتابیں طبقات الشافعیۃ اور طبقات الحنفیۃ ہیں]۔

اس کے بیٹے ابو الفضل محمد نے، جو ۵۷۷۴ھ/۱۴۶۹ء میں فوت ہوا، نہ صرف اپنے باپ کی زندگی کے حالات لکھے بلکہ کئی کم تر اہمیت کی اور کتابیں بھی لکھیں، جن کی تفصیل براکلمان Brockelmann (۲: ۳۰) نے دی ہے۔

مآخذ: (۱) السخاوی: الضوء اللامع، ۹: ۲۱۔ بعد: (۲) السیوطی: نظم، ۹۴؛ (۳) ابن تغری بردی، ۷: ۳۱۴؛ (۴) شذرات الذهب، ۷: ۲۶۹؛ (۵) حوادث الدهور، ۱: ۲۵؛ (۶) کشف الظنون، ۱۲۷، ۱۱۰۱؛ ایضاح المکنون، ۱: ۳۰۲؛ (۸) الزرکلی: الاعلام، طبع اول، ۱: ۱۶۳؛ (۹) براکلمان، ۲: ۵۱ [و تکملہ، ۲: ۵۰]۔

ابن قتیبہ: ابو عبد اللہ محمد بن مسلم (وفیات: ابو عبد اللہ بن مسلم؛ ابن الانباری: عبد اللہ بن مسلمۃ) الدینوری [کیونکہ وہ دینور کا قاضی رہا تھا]، (جسے اکثر اوقات القتیبی یا القتیبی بھی کہتے ہیں اور اس کی جائے پیدائش کی نسبت سے



الکوفی اور اس کے والد کی جائے پیدائش کی نسبت سے المروری بھی کہا جاتا ہے) ایک عرب مصنف، جو کوفے میں ۵۲۱۳/۸۲۸ء میں پیدا ہوا اور کچھ مدت اقلیم جبل میں دینور کا قاضی رہا۔ اس کے بعد وہ بغداد میں مدرس رہا اور وہیں رجب ۵۲۷۶/نومبر ۸۸۹ء (دوسروں کے قول کے مطابق ۲۷۰ یا ۵۲۷۱ء) میں فوت ہوا۔ ادبی روایت میں اسے بغداد کے نام نہاد مخطوط یا انتخاب پسند دبستان نحوی کا نمائندہ سمجھا جاتا ہے، تاہم درحقیقت اپنے معاصرین ابو حنیفۃ الدینوری اور الجاحظ کی طرح اس کا دائرہ عمل اپنے زمانے کے تمام علوم پر محتوی تھا۔ اس کی لوشش یہ تھی کہ وہ اس لغوی اور شاعرانہ مواد کو، جسے بالخصوص کوفی کے نحویوں نے جمع کیا تھا، اور اس کے ساتھ ہی ایسی تاریخی معلومات لومہا در دے جس سے دروہاری لوگوں اور بالخصوص کتاب کی ضروریات پوری ہو سکیں، جنہوں نے اس زمانے میں حکومت میں رسوخ حاصل کرنا شروع کر دیا تھا۔ لیکن اس نے اپنے زمانے کی مذہبی بحثوں میں بھی حصہ لیا اور فلاسفہ کے شک آمیز رویے کے خلاف قرآن اور حدیث کی حمایت کی۔ تاہم خود اس پر بھی لوگوں کو الحاد کا شک ہو گیا اور اسے مشہبہ کے خلاف ایک کتاب لکھنا پڑی تا کہ اپنے آپ کو اس فرقے کا پیرو ہونے کے الزام سے بچا سکے۔ فلسفہ لغت میں اس کی سب سے زیادہ مشہور دو کتابیں یہ ہیں: (۱) کتاب ادب الکاتب، طبع M. Grünert، لائڈن ۱۹۰۰ء، قاہرہ ۱۳۰۰ھ؛ [اس کا ایک حصہ لائپزگ سے ۱۸۴۷ء میں شائع ہوا تھا، طبع W.Q. Sproull] اور (۲) کتاب معانی الشعر، جو بارہ حصوں میں ہے اور غالباً یہ وہی کتاب ہے جو ابیات المعانی کے نام سے جامع آیا صوفیہ میں موجود ہے، شمارہ ۴۰۵۔ ادب الکاتب (ص ۷۱، سطر ۵) میں وہ اپنے کتاب

غریب الحدیث کا حوالہ دیتا ہے (ج ۱ و ۲، مطبوعہ دمشق: حبيب الزيات: خزائن الكتب بدمشق و ضواحيها، ص ۶۲، شمارہ ۳۴ تا ۵۵) اور اس کے مقابلے کی دوسری کتاب غریب القرآن کا بھی (خزائن الكتب، ص ۶۲، شمارہ ۳۳، تا اختتام سورة ۲۶ [الشعراء])۔ اس کی سب سے بڑی تصنیف کتاب عیون الاخبار ہے، جو دس جلدوں میں متکلمانہ ادب کا ایک نمونہ ہے اور جس کے انداز کی بعد میں اکثر نقل کی گئی۔ پہلی چار جلدیں براکلمان Brockelmann نے شائع دیں ([جلد اول] برلن ۱۹۰۰ء، [جلد دوم تا چہارم] سٹراس بورگ ۱۹۰۳ء تا ۱۹۰۸ء)۔ العیون، ص ۱۱۲، س ۳، کے مطابق مندرجہ ذیل کتابیں اس کا تکملہ ہیں: (۱) کتاب الشراب، طبع گائی A. Guy، در المقتبس (دمشق ۱۳۲۵ھ / ۱۹۰۷ء)، ۲: ۲۳۳ تا ۲۳۸، ۳۸۷ تا ۳۹۲، ۵۲۹ تا ۵۳۵؛ (۲) کتاب المعارف (Handbuch der Geschichte، طبع وِسْتِنْفِلْت F. Wüstenfeld، گوٹنجن Göttingen ۱۸۵۰ء، قاہرہ ۱۳۰۰ھ) (و اردو ترجمہ مطبوعہ لکھنؤ): (۳) کتاب الشعر و الشعراء (Liber Poesis et Poetarum) طبع د خویہ M. J. de Goeje، Lugd-Bat. ۱۹۰۴ء، [مطبوعہ قاہرہ، جو ناقص ہے؛ اردو ترجمہ: شعر العرب، ج ۱، از عبدالصمد صارم، لاہور ۱۹۶۲ء]؛ (۴) کتاب تأویل الرؤیا، جو مفقود ہے۔ اس کی چھوٹی لغوی کتابوں میں سے کتاب الرجل و المنزل اب بھی موجود ہے، طبع شیخو، در Dix anciens Traités de Philologie arabe، بیروت ۱۹۰۸ء، ۱۲۱ تا ۱۴۰۔ اس کی دو بڑی مذہبی کتابیں یہ ہیں: (۱) کتاب تأویل مختلف الحدیث، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، [طبع عمود شكري الاساسی] قب گولٹ تسیہر Muh. Stud. : Goldziher، ۲: ۱۳۶؛ ہوتسما De Strijd etc. : Houtsma، ص ۱۳) اور (۲) کتاب مشکل القرآن، مخطوطہ در لائڈن، دیکھیے Cata-logs of the MSS. in the Library of the University of Leiden، شمارہ ۱۶۵، نوپروڈفتری،

استانبول، شماره ۲۱۱ - اس کی کتاب المسائل و الجوابات بھی، جو مسائل حدیث کے متعلق ہے، مذہبی نوعیت کی کتاب ہے (مخطوطہ درگوتہا، دیکھیے *Verz. der ar. Hdss. der herz. Bibl. : Pertsch* شماره ۶۳۶) - کتاب الامامة والسياسة، جو ایک نیم تاریخی کتاب ہے (قاہرہ ۱۳۲۲ھ [طبع محمد محمود الرافضی] اور ۱۳۲۷ھ [و ۱۳۳۱ھ])، ابن قتیبة سے منسوب ہے، لیکن د خویہ *Riv. Stud. Or. : de Goeje* ۱ : ۴۱۵ تا ۴۲۱، کے قول کے مطابق یہ کتاب اس کے زمانے میں غالباً کسی مغربی یا مصری نے لکھی تھی۔ [اس کی ذیل کی کتب بھی محفوظ ہیں: الرد علی الشعوبیة، مطبوعہ؛ فضل العرب علی العجم؛ الاشتقاق؛ العرب و علومہا؛ المیسر و القداح، مطبوعہ - اس کے اساتذہ میں ابو حاتم السجستانی اور تلامذہ میں ابن درستویہ کے نام ملتے ہیں]۔

مآخذ: (۱) کتاب الفہرست، ص ۷۷؛ (۲) ابن الأنباری: نزہة اللبّاء، ۲۷۲ تا ۲۷۴؛ (۳) ابن خلیکان، بولاق ۱۲۹۹ھ، عدد ۳۰۴؛ (۴) الثّووی: *Dict. of Ill.*؛ (۵) سمعانی: کتاب الانساب، ص ۴۴۳؛ (۶) الذہبی، در *Grünert*: کتاب مذکور، ص vii، حاشیہ ۱؛ (۷) السیوطی: بغیة الوعاة، ص ۲۹۱؛ (۸) الخوانساری: روضات الجنات، ص ۴۴۷؛ (۹) لسان المیزان، ۳ : ۳۵۷؛ (۱۰) فلوکل *Die gramm. Schulen : Flügel*، ص ۱۸۷ تا ۱۹۲؛ (۱۱) *Geschichtschreiber : Wüstenfeld*، عدد ۷۳؛ (۱۲) براکلمان *Brockelmann*، ۱ : ۱۲۰ [و تکملة، ۱ : ۱۸۳؛ (۱۳) آداب اللغة، ۲ : ۱۷۰؛ (۱۴) الفہرس التمهیدی، ص ۵۵۱]۔

(براکلمان C. BROCKELMANN)

[آل] ابن قدامة الحنبلی: چھٹی صدی ہجری

کے وسط میں جماعیل (فلسطین) کے دو گھرانے (یعنی خانوادہ ابن قدامة اور خانوادہ ابن سرور) ہجرت کر

کے دمشق میں آباد ہو گئے اور ان دونوں گھرانوں نے مدت تک آپس میں قرابتداری قائم رکھی۔ ان میں سے خانوادہ ابن قدامة زہد و تقویٰ میں مشہور تھا اور اس کے افراد نے فقہ حنبلی کی بہت خدمت کی ہے۔ منصب قضاء پشتوں تک اس خاندان کا طرہ امتیاز رہا۔ اس خاندان کی چند خواتین نے بھی علمی دنیا میں نام پایا ہے؛ وہ درس دیتی تھیں اور علماء نے ان سے تخریج کیا ہے۔ اس خاندان کے تقریباً ہر فرد نے لمبی عمر پائی (دیکھیے شجرہ)۔

۱۔ ابو عمر محمد بن احمد بن محمد بن قدامة: ۵۲۸ھ میں بمقام جماعیل پیدا ہوئے اور ۵۵۱ھ میں جب فلسطین میں فرنگیوں کا زور بڑھا تو انہوں نے اپنے والد اور دیگر اقرباء کے ساتھ دمشق کو ہجرت کی، جہاں وہ پہلے باب شرقی کے باہر مسجد ابی صالح (الصالحیة) میں آن کر ٹھہرے، لیکن کچھ مدت کے بعد انہوں نے جبل قاسیون میں مستقل اقامت اختیار کی۔

ابو عمر عالم و عامل اور بڑے عابد و زاہد تھے۔ ظہر اور عصر کے درمیان ایک منزل کی تلاوت ان کا روز کا معمول تھا۔ نماز عشاء کے بعد دیر تک آیات الحرس، یسین، تبارک، واقعة، معوذتین اور اخلاص کا ورد کرتے تھے، با وضو سوتے تھے، نماز فجر کے بعد سے ضحیٰ تک لوگوں کو درس قرآن دیتے تھے۔ ہر جمعہ کو عصر کے بعد زیارت قبور کو جاتے تھے، ہر دوشنبہ اور جمعرات کو مغارة الدم تک پا پیادہ جاتے تھے اور مسکین لوگوں اور نادار بیواؤں کو آٹا اور درہم پہنچاتے تھے۔ ان کی قناعت کا یہ عالم تھا کہ نان جو کے سوا کچھ نہ کھاتے تھے اور چٹائی پر سوتے تھے۔

ابو عمر خوش خط تھے اور زود نویس تھے۔ لوگوں کو کتابیں اور مصحف لکھ کر مفت دیا

کرتے تھے۔ جامع مظفری (دمشق) کے خطیب بھی تھے اور رقت انگیز وعظ دیتے تھے۔

وہ سلطان صلاح الدین کے ساتھ غزوات میں بھی شامل ہوئے۔ جب ۲۷ رجب ۵۸۳ھ کو بیت المقدس میں لشکر اسلام وارد ہوا تو صلاح الدین ابو عمر کے خیمہ میں زیارت کے لیے چل کر آئے۔ وہ نماز ادا کر رہے تھے۔ انہوں نے نماز اور بعد کے ورد کو وقار اور اطمینان سے ختم کیا، پھر سلطان سے ملاقات کی۔

ابو عمر محمد نے ۵۶۰ھ میں وفات پائی۔ ان کے دو بیٹے تھے : عبدالرحمن (دیکھیے نمبر ۳) اور عبداللہ۔

مأخذ: (۱) سبط ابن الجوزی: مرآة الزمان، جزء ۸، حیدرآباد ۱۹۵۱-۱۹۵۲ء، ۵۴۶ تا ۵۵۳: (۲) جمال الدین بن واصل: مفرج الکروب (مخطوطہ، مکتبہ کیمبرج، عدد ۱۰۶، Lt. ورق ۱۴۴ ب: (۳) تاریخ عمومی (تا ۵۶۷ھ)، (مخطوطہ، مکتبہ کیمبرج، عدد ۲۹۲۵ Add. ورق ۱۲۶ ب: (۴) الذہبی: تاریخ دول الاسلام، حیدرآباد ۱۳۳۷ھ، ۲: ۸۵: (۵) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، القاهرة ۱۹۳۵ء، ۵: ۲۰۱ تا ۲۰۲: (۶) ابن العاد: شذرات الذهب، القاهرة ۱۳۵۱ھ، ۲: ۲۷ تا ۳۰۔

۲۔ موفق الدین ابو محمد عبداللہ بن احمد بن محمد بن قدامة الحنبلی المقدسی الصالحی: خانوادۃ ابن قدامة کے روشن ترین چراغ موفق الدین ۵۴۱ھ میں بمقام جماعیل پیدا ہوئے۔ دس سال کی عمر میں وہ ہجرت کر کے دمشق چلے گئے، ۵۶۰ھ میں اپنے خالہ زاد بھائی عبدالغنی بن عبدالواحد بن علی ابن سرور المقدسی (م ۵۶۰ھ) کے ساتھ بغداد گئے، جہاں وہ تقریباً چار سال تک رہے اور شیخ عبدالقادر الجیلانی (م ۵۶۱ھ)، ہبة اللہ الحسن بن ہلال الدقاق (م ۵۶۲ھ) اور الباجسراوی (م ۵۶۳ھ)

جیسے علماء سے استفادہ کرتے رہے۔ ۵۶۷ھ میں وہ پھر لوٹ کر بغداد آئے اور ابوالفتح نصر بن فثیان بن مطرف بن المنی (م ۵۸۱ھ) سے فقہ میں درس لیتے رہے۔ ۵۷۳ھ میں وہ مکتے گئے، ۵۷۴ھ میں حج کیا اور مبارک بن علی بن الطباخ الحنبلی سے فقہ پڑھی۔ ابن الطباخ کی وفات (= شوال ۵۷۵ھ) کے بعد موفق الدین بغداد چلے گئے، جہاں وہ ابن المنی کے درس میں پھر شامل ہو گئے۔ ایک سال کے بعد جب انہوں نے دمشق کا عزم کیا تو ابوالفتح ابن المنی نے کہا کہ یہیں رہو کیونکہ بغداد کو تمہاری ضرورت ہے، لیکن وہ نہ رکے اور دمشق آ کر المغنی کی تالیف میں مصروف ہو گئے۔ ۵۶۰ھ میں بھائی (دیکھیے ابن قدامة، نمبر ۱) کی وفات کے بعد موفق الدین جامع مظفری کے خطیب بنائے گئے۔

موفق الدین اپنے بھائی ابو عمر کے بعد زہد و ورع میں عزیز المثل تھے اور شکوہ و وقار میں ممتاز۔ وہ تفسیر، حدیث اور فقہ کے علوم میں امام زمانہ تھے اور نحو، حساب اور نجوم میں بھی دسترس رکھتے تھے۔

موفق الدین اپنی پگڑی میں ریت کی پڑیا رکھتے تھے اور جب فتویٰ یا اجازہ لکھتے تھے تو تحریر کو ریت سے خشک کر لیا کرتے تھے۔ ایک شب کسی مجمع میں ان کی پگڑی کھل کر گر گئی اور ایک منچلے نے اٹھا لی۔ انہوں نے فوراً کہا: میان پڑیا رکھ لو اور پگڑی مجھے دے دو کہ باندھ لوں۔ اس شخص نے جب دیکھا کہ کاغذ میں کچھ وزنی چیز ہے تو پڑیا جیب میں ڈال لی اور پگڑی انہیں کو لوٹا دی۔

یکم شوال ۵۶۲ھ کو موفق الدین فوت ہوئے۔ محمد بن عبدالرحمن العلوی سے روایت ہے کہ ”ہم جبل بنی ہلال (یا قوت: اواخر رمضان) میں



تھے کہ ناگہان دیکھا کہ قاسیون میں روشنی ہو رہی ہے۔ ہم یہ سمجھے کہ دمشق میں آگ لگ گئی ہے۔ بعد کو معلوم ہوا کہ موفق فوت ہو گئے۔ ”مرآة الزمان میں ان کی کئی کرامات کا ذکر ملتا ہے۔

موفق الدین کے تین بیٹے تھے: محمد، یحییٰ اور عیسیٰ اور تینوں ہی ان کی زندگی میں فوت ہو گئے۔ عیسیٰ کے دو بیٹے ہوئے، جو لاولد مر گئے۔ اس طرح موفق کی اولاد کا سلسلہ منقطع ہو گیا۔

موفق الدین کی تالیفات کی تعداد پچیس سے اوپر ہے (دیکھیے براکلمان: تکملة ۱: ۶۸۸ تا ۶۸۹)، جن میں سے المغنی، المقنع، روض الناظر، ذم الوسواس، ذم التأویل اور عقيدة طبع ہو چکی ہیں۔ المغنی، نشر محمد رشید رضا، قاہرہ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۸ھ (جزہ ۱۲) کے ناشر نے کتاب کے تعارف میں شیخ عزالدین بن عبدالسلام کی رائے کو دہرایا ہے اور تائید کی ہے کہ فقہ اسلامی کی جملہ کتب میں سے ابن حزم کی المحلیٰ اور موفق کی المغنی سب سے افضل ہیں۔ المغنی کی خوبیوں گنائے ہوئے صاحب المنار نے کہا ہے کہ یہ کتاب کافۃ المسلمین کے لیے ہے، تعصب سے بالا ہے، اس میں صرف مسائل الاجماع ہی بیان کیے گئے ہیں، جو ہر مسلم پر واجب ہیں۔ اگر کسی مسئلے میں موفق نے حنبلی مذہب کی طرف میلان ظاہر کیا ہے تو دلیل اور حجت کو بنیاد ترجیح بنایا ہے۔ المغنی میں جا بجا تقلید محض سے بیزاری کا اظہار کیا گیا ہے۔

المغنی کا مطالعہ اس نظریے کی بھی تردید کرتا ہے کہ مسلمانوں نے اپنے احکام معاملات رومیوں کے قانون (Roman Law) سے اخذ کیے ہیں۔

موفق کی المقنع بھی بہت مقبول ہوئی۔ اس پر کئی شروح اور حواشی لکھے جا چکے ہیں۔

مآخذ: (۱) باتوت الحموی: معجم البلدان (طبع

وشتفلٹ)، ۲: ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱

تقی الدین ابن تیمیہ اور مجد الدین اسمعیل بن محمد الحرانی ان کے شاگردوں میں سے ہیں۔ اسمعیل بن الخباز المحدث نے ان کا ترجمہ ۱۵۰ اجزاء میں لکھا۔

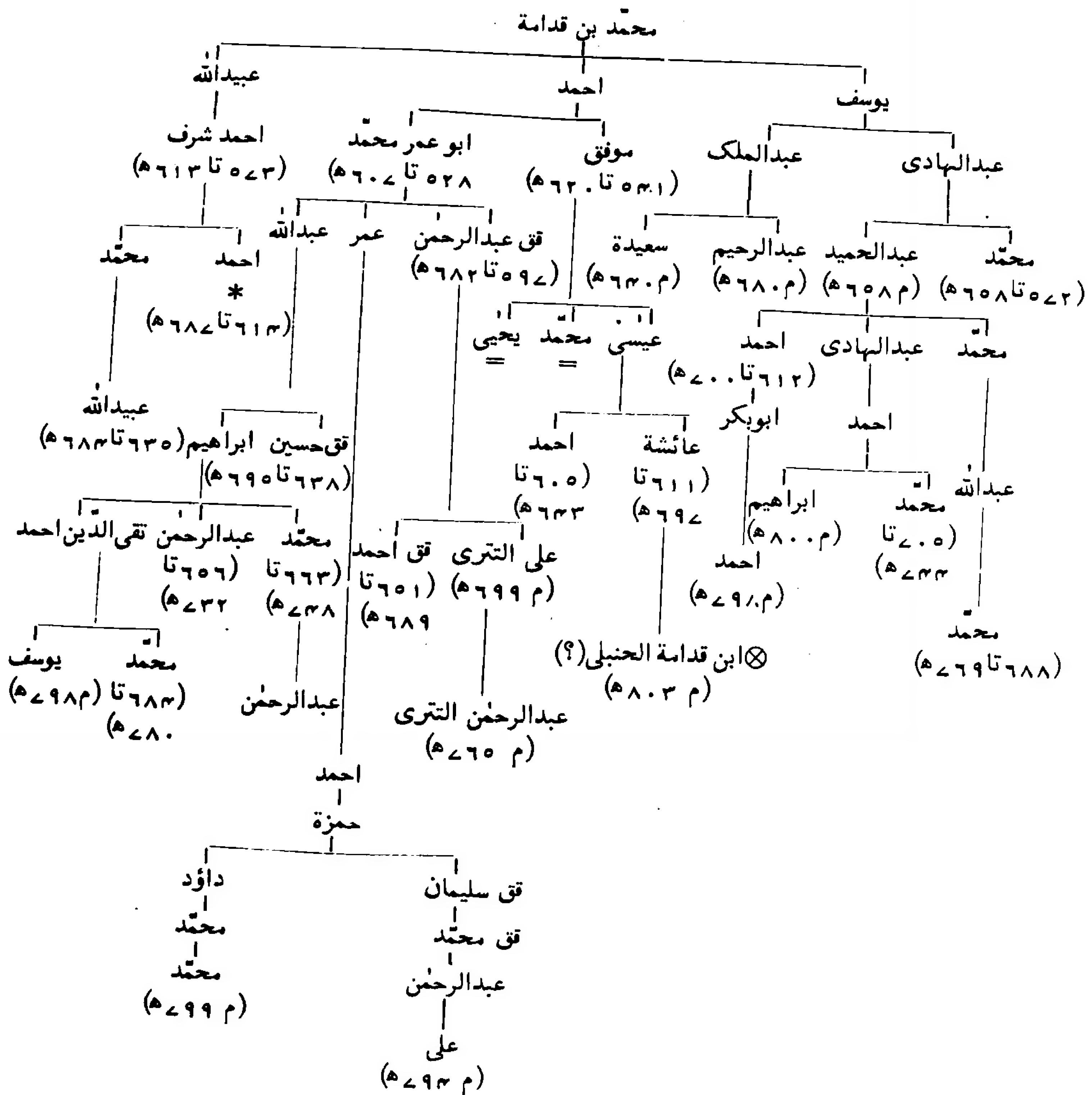
مآخذ: (۱) الذہبی: تاریخ دول الاسلام، حیدر آباد ۱۳۳۷ھ، ۲: ۱۳۳؛ (۲) ابن شاکر: فوات، بلاق ۱۲۹۹ھ، ۱: ۲۶۲؛ (۳) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، القاهرة ۱۹۳۸ء، ۷: ۱۳۷، ۳۵۸، ۳۶۰؛ (۴) ابن العماد: شذرات الذهب، القاهرة ۱۳۵۱ھ، ۵: ۳۷۶ تا ۳۷۹؛ (۵) سرکیس: معجم المطبوعات، القاهرة ۱۹۳۰ء، عمود ۲۱۳؛ (۶) براکلمان، ۱: ۳۹۹ و تکملة، ۱: ۶۹۱۔

اس خاندان کا شجرہ اگلے صفحے پر دیکھیے:

شافعیوں کے قاضی ابن خلکان (م ۶۸۱ھ) تھے، احناف کے قاضی الاذرعی (م ۶۷۳ھ) تھے اور حنابلہ کے قاضی عبدالرحمن ابن قدامة تھے۔ یہ عجیب اتفاق ہے کہ یہ تینوں قاضی "شمس الدین" کے لقب سے مشہور تھے، چنانچہ بعض شعراء نے اپنے کلام میں انہیں "شموس الشام" کہہ کر یاد کیا ہے۔ عہدہ قضاء کو عبدالرحمن بارہ سال تک کرہا نبھاتے رہے۔ ان کی تصنیفات میں سے الشافی (= الشرح الكبير)، جو موفق الدین کی المقنع پر ایک مبسوط شرح ہے، چھپ چکی ہے۔ ان کی دوسری تصنیف کا عنوان تسهیل المطلب فی تحصیل المذهب ہے۔

عبدالرحمن ربیع الآخر ۶۸۲ھ میں فوت ہوئے۔

آل ابن قدامة الحنبلی کے مشہور افراد (۴۸۱ تا ۸۰۳ھ)



شرح رموز:- قق : قاضی القضاة؛ = : لا ولد؛ \* : والد کی وفات کے ایک ماہ بعد پیدا ہوئے؛  
 (X) : دیکھیے براکمان : تکملہ، ۲ : ۱۳۰، عدد ۶۲ .

(احسان الہی رانا)



## ابن قزمان: جسے ابوبکر بن قزمان بھی کہا

جاتا ہے (ابن خلدون، ۱: ۵۲۴: المقری، اشاریہ اور المعجبی: خلاصة الأثر [فی اعیان القرن الحادی عشر]، ۱: ۱۰۸، میں "ابوبکر قزمان المفسرانی" کے بجائے "ابن قزمان المغربی" یا "القرطبی" پڑھنا چاہیے)۔ ابن خاقان (کتاب العیان، ص ۱۸۷) اور ابن بسم نے اس کے نام کے ساتھ الوزير الکاتب کے لقب کا اضافہ کیا ہے۔ [مسالك الاخبار] اور اس کے دیوان کے نسخے میں، جسے گنزبرگ Günzberg نے [موزة سینٹ پیٹرزبرگ کے منحصر بفرہ نسخے سے] عکسی شکل (facsimile) میں (برلن سے ۱۸۹۶ء میں مع شرح) شائع کیا ہے، اسے "الوزير الاجل ابوبکر محمد بن عبدالمالك بن قزمان" کہا گیا ہے۔ ابن الأبار کی تالیف تحفة القادم (غزیری Casiri، ۱: ۷۷: ب) اور ابن الخطیب کی کتاب احاطة (غزیری Casiri، ۲: ۷۷: ب) میں اس کا نام زیادہ صحیح طور پر ابوبکر بن عیسیٰ بن عبدالمکک بن قزمان لکھا گیا ہے۔ اس کا انتقال ۵۵۵/۱۱۶۰ء میں ہوا (احاطة کے اس قلمی نسخے کی رو سے، جو تونس میں محفوظ ہے، اس کی وفات کی زیادہ صحیح تاریخ ۵۵۵ کی آخری رات، یعنی ۳۰ دسمبر ۱۱۶۰ء ہے)۔ Catalogus Lugduno-Batav. ۲: ۲۰۸، کی عبارت "خدم فی اول عمره المنعوت بالمتوکل" (قب ابن خاقان) سے ظاہر ہوتا ہے کہ عنفوان شباب میں وہ بطلیوس (Badajoz) کے آخری افطسی حکمران المتوکل کی ملازمت میں تھا، [جس نے اسے اپنا کاتب مقرر کیا تھا اور] جسے المرابطون نے ۵۸۸/۱۰۹۴-۱۰۹۵ء میں بے دخل کر دیا۔ وہ اپنے وطن اور مسکن معهود قرطبہ سے ہسپانیہ کے مختلف حصوں میں متواتر جاتا رہتا تھا، بالخصوص اشبیلیہ اور غرناطہ کی طرف، جہاں اس کی ملاقات عالم شاعرہ نزہون سے ہوئی

(المقری، ۲: ۶۳۶)۔ رोजن Rosen نے Notices sommaires، ص ۲۴۲، تعلیقہ ۲، میں جو اسے بنیاد اعتراض اس کے وزیر کے لقب پر کیا تھا اور جس کی تائید براکلمان Brockelmann نے کی ہے (۱: ۲۷۲، حاشیہ ۲) اس کا رد ڈوزی Dozy نے اس خط میں کر دیا جو اس نے ۱۸۸۱ء میں رोजن Rosen کو لکھا تھا (یہ خط گنزبرگ Günzberg کے دیباچے میں شائع ہو چکا ہے)۔ ابن قزمان نے مقبول عام موشحات [رک بآن، نیز M. Hartmann: Muwaššah، بامداد اشاریہ] لکھے، لیکن وہ ایک اور قسم کی مقبول عام صنف شاعری یعنی زجل [رک بآن، نیز ڈوزی: Supplément] کا بھی اہم نمائندہ بن گیا ہے، جس کی بنیاد وحدت وزن (quantity) پر نہیں بلکہ وحدت قافیہ (accent) پر ہے اور جو مختلف بحور میں لکھی جاتی ہے۔ اس سے پہلے زجل کا استعمال چھوٹے چھوٹے قطعات میں ہوتا تھا، جو فی البدیہہ کہے جاتے تھے، لیکن ابن قزمان نے اسے قصیدے سے مشابہ طویل نظموں کی بلندتر سطح پر پہنچا دیا۔ گنزبرگ Günzberg (م ۲۸ دسمبر ۱۹۱۰ء) اپنے عکسی ایڈیشن کے بعد، جو ۱۸۹۶ء میں شائع ہوا، ابن قزمان اور اس کی تصانیف کے متعلق اپنی موعودہ تحقیقات کو بخاری نہ رکھ سکا۔ کودیرا Codera نے اپنے مقالے Discursos leídos ante la Real Academia Española، ۱۹۱۰ء: Importancia de las fuentes árabes para conocer el estado del vocabulario en las lenguas ó dialectos españoles desde el siglo VIII al XII، ص ۱۳، میں قزمان کے نام پر چند ملاحظات قلمبند کیے ہیں۔ اس کی رائے میں یہ نام عربی ہے اور مغربی قوطی زبان۔ لفظ گزمان Guzman نہیں ہے۔ اس سلسلے میں ہمیں ریبرا اور تراگو (Julián Ribera y Terragó) کے مقالے مندرجہ

۲ : ۴۲۳ : (۵) سرکیس، ۲۱۴۔

(C. F. SEYBOLD).

\* **ابن قسبی :** [ابوالقاسم] احمد [ابن الحسين]،

شیخ الصوفیہ، جس نے اندلس میں ۱۱۴۰ء کے لگ بھگ سہدی کی حیثیت سے خروج کرتے ہوئے میرتلا Mertola اور بعض دوسرے شہروں پر قبضہ کر لیا (۱۱۴۱ء)۔ [وہ بڑا صاحبِ مکر و فن اور شعبدہ باز تھا۔ عبدالواحد المراكشی نے اس کا شمار اصحابِ خلافت میں کیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ] اس کے مریدوں نے [۵۰۴ میں] اسے الموحدون کے حوالے کر دیا، لیکن عبدالمؤمن نے اس سے در گذر کیا [اور وہ یوں کہ عبدالمؤمن نے جب اس سے اس کے دعویٰ مہدویت کے بارے میں سوال کیا تو اس نے کہا: ”صبح کی دو صورتیں ہیں، صبح کاذب اور صبح صادق۔ میں صبح کاذب ہوں“۔ اس پر عبدالمؤمن کو ہنسی آ گئی (المعجب، ۱۰۰)۔ کچھ عرصے تک وہ الموحدون ہی کے دربار سے وابستہ رہا تا آنکہ اس کے ایک سابق مرید نے اسے قتل کر ڈالا۔ ابن قسبی مصنف تھا اور اس نے خلع النعلین فی التصوف کے عنوان سے ایک کتاب بھی لکھی تھی، قسب حاجی خلیفہ، ۳ : ۱۷۱؛ Cat. Wien، مرتبہ فلوجل، ۲ : ۴۰۱۔

مآخذ: (۱) عبدالواحد المراكشی: [المعجب فی

تلاخیص أخبار المغرب]، طبع ڈوزی، [لائڈن ۱۸۸۱ء]، ص ۱۵۰ [۱۰۱ و ۱۰۲]؛ (۲) ابن خلدون: مقدمہ (طبع

کاترمیئر Qatremère، ۱ : ۳۲۷؛ (۳) العلة السیراء،

ص ۱۹۹ [بعد]۔

⊗ **ابن قطلوبغا :** زین الملة و الدین ابوالفضل و

ابوالعدل القاسم بن قطلوبغا بن عبد اللہ الجمالی السودونی المصری الحنفی، مشہور سوانح نگار و محدث، جس کے اساتذہ میں ابن حجر العسقلانی [رک بان]، احمد الفرغانی اور ابن ہمام اور تلامذہ میں السخاوی

Discursos leídos ante la Real Academia Española

۱۹۱۲ء، کو بالخصوص مد نظر رکھنا چاہیے اور خاص طور پر اس رائے کو جو اس نے ہمارے دیوان ”Cancionero de Abencuzmán“ کے بارے میں دی ہے۔ اس نے اپنے نئے نظریے کی تائید میں ایک ایسی رائے کا اظہار کیا ہے جو عربی اور رومانوی (romance) فاضلوں کی عام رائے سے مختلف ہے (ص ۵)۔ وہ کہتا ہے: ”وہ پراسرار کلید جس سے دنیا کے متمدن ممالک کے مختلف غزلیہ نظاموں کی ان اشکال شعری کی ساخت کی توضیح ہو سکتی ہے جو قرون وسطیٰ میں رائج تھیں اندلس کی اس غزلیہ شاعری میں ملتی ہے جس سے دیوان ابن قزمان کا تعلق ہے“، صفحہ ۲۵، تعلیقہ ۲ میں اس نے وعدہ کیا ہے کہ وہ Menéndez Pidal کے ساتھ مل کر ان ہسپانوی لغات اور عبارات کی ہسپانوی بولی (dialect) پر بحث کرے گا جو [اس دیوان کی] باقی ماندہ ۱۴۹ نظموں میں پائی جاتی ہیں۔ عربی اور رومانوی فضلاء ابن قزمان کی انتہائی اہم زجل نظموں کی مزید تحقیقات میں بیش از پیش دلچسپی لے رہے ہیں؛ لہذا اس کے دیوان (Cancionero) کی فاضلانہ تشریح، ترجمہ اور اشاعت جہاں تک ہو سکے جلد شروع کرنا چاہیے۔ ابن بسام، ابن الأبار اور ابن الخطیب کی تصنیفات میں اس کی زندگی کے جو حالات درج ہیں انہیں بھی متفرق مخطوطات کی مدد سے شائع کرنا چاہیے۔

مآخذ: دیکھیے اوپر، نیز (۱) قسب البستانی: دائرة المعارف، ۱۸۷۶ء، ۱ : ۶۴۸ ب، جس میں اس آخری جملے کے سوا ابن خاقان کی پیروی کی گئی ہے: ”پیدائش اور موت کی تاریخیں مذکور نہیں“؛ (۲) قسب سامی پک: قاموس الاعلام، ص ۶۵۷ الف؛ (۳) Decadencia y desaparición de los Almora- : Codera vides en España، ص ۱۳۴؛ [۴] معلمة الاسلام،



میں ہمہ تن مصروف رہا، یہاں تک کہ ۵۶۱۰ / ۱۲۱۳ء میں اسے مالیات کا انتظام سپرد کیا گیا۔ وہ اس عہدے پر ۵۶۲۸ / ۱۲۳۰ء تک فائز رہا سوائے ۵۶۱۳ سے ۵۶۱۶ء تک کے ایک سہ سالہ وقفے کے؛ پھر وہ پانچ سال تک نجی طور پر ادبی مشاغل میں مصروف رہا۔ بعد ازاں المدک العزیز نے اسے ۵۶۳۳ / ۱۲۳۸ء میں اپنا وزیر بنا لیا اور وہ اس عہدے پر اپنی وفات، یعنی ۵۶۴۶ / ۱۲۳۶ء تک فائز رہا۔ منصب وزارت میں اسے اپنی ذاتی ادبی سرگرمی جاری رکھنے کے علاوہ دوسرے فضلاء کی مدد کرنے کا بھی موقع مل گیا؛ مثلاً جب یاقوت [رک بان] مغلوں کے ڈر سے بھاگا تو ابن القفطی نے اس کی بڑی مدد کی، جس کا یاقوت نے بار بار شکریہ ادا کیا ہے۔

ابن القفطی کی متعدد تصانیف میں سے، جن میں سے زیادہ تر تاریخی کتابیں ہیں (ایک تاریخ قاہرہ، ایک تاریخ یمن، ایک تاریخ المغرب، ایک تاریخ سلاجقہ وغیرہ) صرف ایک، اور وہ بھی منتخب اقتباسات کی شکل میں، ہم تک پہنچی ہے۔ غالباً اصل کتاب کا نام کتاب اخبار العلماء باخبار الحکماء تھا۔ الزوزنی کے خلاصے کا نام المشتقات الملتقطات من کتاب تاریخ الحکماء ہے، جسے عام طور پر اختصار سے تاریخ الحکماء کہا جاتا ہے۔ یہ کتاب، جسے جے لیپرٹ J. Lippert نے [لائپزگ سے ۱۹۰۴ء میں] شائع کیا (دیکھیے مآخذ) اور ۱۳۲۶ھ میں قاہرہ میں بنی چھپی [طبع امین خانجی]، ابتدائی زمانے سے لے کر مصنف کے زمانے تک کے ۴۱۴ طبیعیوں، نجومیوں اور فلسفیوں کے حالات پر مشتمل ہے اور اس لحاظ سے بہت قدر و منزلت کی مستحق ہے کہ ”اس میں یونانی ادب کے متعلق عربوں کی معلومات کا ایک لامتناہی ذخیرہ موجود ہے اور اس میں یونانیوں کے عہد قدیم

کے نام ملتے ہیں۔ وہ ۵۸۰۲ / ۱۱۹۹ء میں قاہرہ میں پیدا ہوا اور ۵۸۷۹ / ۱۱۸۷ء میں وہیں فوت ہوا۔ ابھی وہ کم سن ہی تھا کہ باپ کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ ابتداء میں کچھ عرصے تک اس کا ذریعہ معاش خیاطی رہا۔ اس کی تصانیف میں سے، جن کی تفصیل ابن العماد اور براکلمان نے دی ہے، تاج التراجم فلوکل Flügel نے Abhandl. f. d. Kunde der Morgenl. ج ۲ میں لائپزگ سے ۱۸۶۲ء میں شائع کی۔ اس میں تین سو تیس حنفی اصحاب تصانیف کے حالات ہیں۔

مآخذ: (۱) ابن قطلوبغا: تاج التراجم، ص ۷۳: (۲)

السغاوی: الضوء اللامع، ۶: ۱۸۴ تا ۱۹۰: (۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۷: ۳۲۶: (۴) الشوکانی: البدر الطالع، ۲: ۱۴۵: بعد: (۵) عبدالحی لکھنوی: الفوائد البہیة، ص ۹۹: (۶) المنہل الصافی، ورق ۲، بحوالہ سرکیس، عمود ۲۱۶: (۷) التیموریہ ۳: ۲۴۴: (۸) خزائن الاوقاف، ص ۵۹، ۸۱، ۲۵۲: (۹) الکتانی: فہرست، ۲: ۳۲۱: (۱۰) وُستِنفلتْ Wüstenfeld: Gesch. ۳۹۲: (۱۱) براکلمان، ۲: ۸۲: تکملة، ۲: ۹۳: (۱۲) آ، لائڈن، طبع اول، ۲: ۳۰۰۔

(عبدالمنان عمر)

**ابن القفطی:** ابوالحسن علی بن یوسف القفطی، المعروف بہ جمال الدین، ۵۵۶۸ / ۱۱۷۲ء میں قفط [رک بان] میں صعیب مصر میں پیدا ہوا۔ [الطالع السعید میں سال پیدائش ۵۵۶۳ دیا ہے۔] وہ اوائل عمر ہی میں قاہرہ چلا آیا، جہاں اس نے عربی اور اسلامی علوم کی بیشتر مختلف شاخوں میں تعلیم پائی اور پھر بیت المقدس جا کر اپنی تعلیم جاری رکھی، جہاں اس کے باپ کو ۵۵۸۳ / ۱۱۸۷ء میں ایک اہم عہدہ سنبھالنے کے لیے بلایا گیا تھا۔ وہاں تقریباً پندرہ سال گزارنے کے بعد وہ حلب چلا گیا، جہاں دس سال تک ادبی مطالعات



بہت نامکمل ہے۔

مآخذ: (۱) ابن خلیکان: وفیات، طبع وِسنفلٹ

Wüstenfeld، شمارہ ۷۷۲: مطبوعہ قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۲:

۱۰۶: (۲) یاقوت: آرشاد، ۷: ۲۱۱: (۳) وہی مصنف:

معجم البلدان، ۴: ۱۱۵: (۴) السیوطی: حسن المحاضرة،

۱: ۲۷۰: (۵) الخطط الجديدة، ۱۴: ۵۶: (۶) البداية

والنهاية، ۱۲: ۲۶۹: (۷) سرکیس: معجم المطبوعات

العربية، ۱۹۲۸ء، عمود ۲۱۷: (۸) براکلمان، ۱: ۲۶۱:

[و تکملہ، ۱: ۳۶۱: (۹) الزرکلی: الأعلام، طبع ثانی،

۸: ۲۳۳]۔

ابن القلانسی: ابو یعلیٰ حمزہ بن اسد التیمی،

ایک عرب مؤرخ، جس کا تعلق دمشق کے ایک سربراہ اور

خاندان سے تھا اور جو [ربیع الاول] ۵۰۰ھ /

[مارچ] ۱۱۶۰ء میں وہیں فوت ہوا۔ اس نے

ہلال الصابی کی تاریخ کو، جو اس نے ۵۴۸ھ تک

لکھی تھی، جاری رکھ کر ۵۵۵ھ تک پہنچایا اور

اس کا نام محض ذیل رکھا۔ بعد کے مصنفین نے

اس سے بکثرت عبارتیں نقل کی ہیں اور ایمڈروز

H. F. Amedroz نے آکسفورڈ کے ایک مخطوطے سے،

جو شروع میں ناقص ہے اور ۵۲۶۳ھ سے شروع ہوتا ہے،

اسے شائع کیا (۸: ۷۹)، قَب دِیباچہ طابع۔

ابن القوطیہ: ابوبکر محمد بن عمر بن

عبدالعزیز بن ابراہیم بن عیسیٰ بن مزاحم، جسے

بالعموم ابن القوطیہ، یعنی قوطی عورت کا بیٹا، اس لیے

کہا جاتا ہے کہ اس کے جدِ اعلیٰ عیسیٰ، مولیٰ عمر بن

عبدالعزیز نے سارہ نامی ایک ہسپانوی شہزادی

سے، جو قوطی بادشاہ اوپاس Oppas (ابن القوطیہ کے

قول کے مطابق اولموندو Olemundo) کی بیٹی اور

ویتی زا Witiza کی پوتی تھی، شادی کر لی تھی۔

سارہ خلیفہ ہشام بن عبدالملک کے پاس اپنے چچا

اردبست Ardabast کے خلاف شکایت کرنے دمشق

گئی تھی۔ عیسیٰ کو اس کی اس بیوی کے ساتھ

ہسپانیہ بھیج دیا گیا اور اس کی اولاد اشبیلیہ میں

کے بارے میں وہ معلومات درج ہیں جو اب قدیم  
کلاسیکی مآخذ میں بھی مفقود ہیں۔“ [اس کی کتاب  
انباء الرواة علی انباء النحاة بھی چھپ چکی ہے،  
قاہرہ ۱۹۵۰ء]۔

مآخذ: (۱) Ibn al Kifli's Ta'rikh al-Hukamü،

شائع کردہ لپرت Prof. Dr. Julius Lippert، لایپزگ

۱۹۰۳ء، اس مواد سے جو Aug. Müller نے اکٹھا

کیا تھا (مزید مآخذ مقدمے میں دیے ہیں): (۲) یاقوت:

ارشاد، طبع مرجلیوث Margoliouth، ۵: ۳۷۷: بعد:

[(۳) فوات الوفيات، ۲: ۹۶: (۴) حسن المحاضرة، ۱:

۲۶۵: (۵) بغیة الوعاة، ۳۵۸: (۶) ابن العربی، ۳۷۶:

(۷) الحوادث الجامعة، ۲۳۷: (۸) اعلام النبلاء، ۴:

۴۱۴: (۹) الفهرس التمهیدی، ۴۲۵: (۱۰) ابن العماد:

شذرات الذهب، ۵: ۲۳۶: (۱۱) مرآة الجنان، ۴: ۱۱۶:

(۱۲) براکلمان، ۱: ۳۹۶ و تکملہ، ۱: ۵۵۹: (۱۳)

نالینو Nalino: تاریخ علم الفلك عند العرب، ۵: ۶۴:

(۱۴) وِسنفلٹ: Gesch.، عدد ۳۳۱]۔

(E. MITTOWOCH)

ابن قلایس: ابو الفتوح نصر اللہ [یانصر] بن

عبد اللہ بن مخلوف [بن علی بن عبدالقوی] اللّخمی،

الملقب بالقاضی الاعزّ، عرب شاعر، جو ربیع الآخر ۵۳۲ھ /

دسمبر ۱۱۳۷ء میں اسکندریہ میں پیدا ہوا۔ اس

نے ۵۶۳ تا ۵۶۵ھ / ۱۱۶۸ تا ۱۱۶۹ء کی مدت

صقلیہ میں بسر کی۔ جہاں اسے ایک قائد ابو القاسم

ابن الحجر نامی کی سرپرستی حاصل تھی اور

اسی کے نام پر اس نے اپنی کتاب الزهر الباسم فی

اوصاف ابی القاسم منتسب کی۔ بعد ازاں وہ یمن چلا

گیا اور شوال ۵۶۷ھ / مئی ۱۱۷۲ء میں عیذاب کے

مقام پر فوت ہوا۔ [کشف الظنون میں اس کا سال

وفات ۵۶۹ھ دیا گیا ہے۔] اس کا دیوان، جو بہت

مبسوط نہیں ہے، ۱۳۲۳ھ میں قاہرہ میں خلیل

مطران نے شائع کیا۔ مخطوطہ کتب خانہ اہلیہ

پیرس، شمارہ ۳۱۳۹ کے مقابلے میں یہ ایڈیشن

۴۵۸ (بعد)، [اردو ترجمہ از جمیل الرحمن، الہ آباد ۱۹۴۰ء]؛ (۲) کتاب الافعال [وتصاریفها]، ثلاثی اور رباعی افعال کی ایک فہرست، طبع گوئیدی Guidi، لائن ۱۸۹۴ء۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۱: ۵۱۲؛ (۲) ابن الفرضی: تاریخ علماء الاندلس، ص ۳۷، عدد ۱۳۱۶؛ (۳) الضبی: بغیۃ الملتس، ص ۱۰۲، عدد ۲۲۳؛ (۴) الثعالبی: یتیمۃ الدھر، دمشق ۱۳۰۴ھ، ۱: ۴۱۱؛ (۵) الفتح بن خاقان: مطمح الأنفس، استانبول ۱۳۰۲ھ، ص ۵۸؛ (۶) الشیوطی: بغیۃ الوعاة، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۸۴؛ (۷) ابن العذاری: البیان المغرب، طبع ڈوزی، مقدمہ، ص ۲۸؛ (۸) ابن فرحون: الدیاج المذهب، ۲۶۲؛ (۹) وِستِنفلٹ Die Geschichte: Wüstenfeld schreiber d. Araber، ص ۴۶، عدد ۱۴۱؛ (۱۰) Ensayo bio-bibliografico: Pons Boigues، ص ۸۳، عدد ۴۵؛ (۱۱) براکلمان Brockelmann، ۱: ۱۵۰، بعد؛ (۱۲) ہوا Hual: A. History of Arab. Lit.، ص ۱۸۸؛ (۱۳) محمد بن شنب Moh. Ben Cheneb: Et. sur les pers. ment. dans l'Idjāza du Cheikh Abd al-Qādir al-Fāsi، ص ۲۵۹، عدد ۲۳۱۔

(محمد بن شنب MOHD. BEN. CHENEB)

ابن القیسرانی: اس نام کے دو شخص

ہمارے علم میں ہیں:-

(۱) ابوالفضل محمد بن طاہر بن علی بن احمد المقدسی، ایک عرب ماہر لسانیات [ومحدث]، جو [۶ شوال] ۵۴۸ھ / [۱۷ دسمبر] ۱۰۵۶ء کو [بیت المقدس] میں پیدا ہوا اور اس نے [۲۸ ربیع الاول] ۵۰۷ھ / [۱۳ ستمبر] ۱۱۱۳ء کو [بغداد] میں وفات پائی۔ بعض لوگوں نے تاریخ وفات ۲۰ ربیع الاول بتائی ہے۔ یونگ D. Jong نے اس کی ایک تصنیف کو Homonyma inter nomina relativa کے نام سے شائع کیا ہے (Lugd. Bat. ۱۸۶۵ء)۔ اس کا

رہنے لگی۔ ابن القوطیہ خود قرطبہ میں پیدا ہوا تھا اور اپنے آبائی وطن اشبیلیہ میں محمد بن عبد اللہ ابن القون، حسن بن عبد اللہ الزبیری اور سعید بن جابر وغیرہم سے تعلیم حاصل کرنے کے بعد اپنے اصلی وطن چلا گیا اور وہاں طاہر بن عبدالعزیز، محمد ابن عبدالوہاب بن مغيث، محمد بن عمر بن لبابة، قاسم ابن اصبح، محمد بن عبدالمک بن ایمن وغیرہم سے تکمیل تعلیم کی۔ قاضی ابوالحزم خنف بن عیسیٰ الوشقی اور مؤرخ ابن الفرضی اس کے شاگردوں میں سے تھے۔ ابوعلی القالی، مصنف الامالی، نے خیفند الحکم ثانی سے اس کا تعارف لرایا اور اسے اپنے ملک کا سب سے بڑا فاضل بنایا۔ کچھ عرصے تک قاضی کے عہدے پر رکھنے کے بعد اسے قرطبہ کا صاحب الشرطة بنا دیا گیا۔ ابن القوطیہ لغوی، نحوی، مؤرخ اور شاعر بھی تھا، لیکن اس کے متعلق مشہور تھا کہ اسے حدیث اور فقہ میں زیادہ درک حاصل نہیں ہے؛ باقی ہمہ لوگ اس کے پاس ان احادیث اور فقہی مسائل کے متعلق مشورہ لینے آتے تھے جن میں کوئی خاص لغوی اشکل ہو۔ اس نے بہت بڑی عمر میں چہار شنبہ ۲۳ ربیع الاول ۵۴۶ھ / نومبر ۹۲۷ء کو قرطبہ میں وفات پائی۔ [ابن خلکان نے لکھا ہے کہ ماہ رجب میں اس کی وفات کی روایت کمزور ہے]۔

وہ مندرجہ ذیل کتابوں کا مصنف ہے: (۱) تاریخ فتح (متبادل نسخہ: افتتاح) الاندلس، اسلامی فتح سے خلیفہ عبدالرحمن الثالث تک اندلس کی تاریخ، جسے میڈرڈ کی اکادمی (Academy of Madrid) نے ۱۸۶۸ء میں شائع کیا اور ہودا Houdas نے Recueil de textes etc. ج ۱، پیرس ۱۸۸۹ء: ص ۲۱۹ تا ۲۸۰ میں پیرس کے مخطوطے (Cat. : de Slane، شماره ۱۸۶۷)، سے لے کر شائع کیا (اسی نسخے سے Histoire du : Cherbonneau régime d'Elhakam fils de Hichâm، JA، ۱۸۵۳ء، ۱: ۱۸۵۳ء)۔



عربی نام براکمان Brockelmann نے ۱ : ۳۵۵ پر دیا ہے، جہاں مزید حوالہ جات بھی درج ہیں۔ اس کی کتاب الجامع بین کتابی ابی نصر الکلاباذی و ابی بکر الاصبہانی فی رجال البخاری و مسلم بھی حیدرآباد میں ۱۳۲۳ھ میں چھپ چکی ہے۔ [حصول علم کے لیے اس نے متعدد سفر لیے۔ اس کی بعض اور تالیفات کے نام یہ ہیں : اطراف الكتب الستة؛ اطراف الغرائب تصنیف الدارقطنی؛ کتاب الانساب، جس کی ذیل ابوموسیٰ الاصفہانی نے لکھی تھی (لائڈن ۱۸۶۵ء)۔ اس کا بیٹا ابوزرعة طاهر (م ۵۶۶ھ/ ۱۱۷۰ء) بھی صاحب علم تھا]۔

(۲) ابو عبد اللہ محمد بن نصر شرف الدین، ایک عرب شاعر، جو مکے میں ۵۷۸ھ/ ۱۰۸۵ء میں پیدا اور دمشق میں ۵۷۸ھ/ ۱۱۵۳ء میں فوت ہوا۔ اس کے لیے قب ابن خلدن، طبع و سننٹ Wüstenfeld، شماره ۶۸۸۔

مآخذ: (۱) ابن خلدن: وفیات الاعیان، ۱ : ۶۱۶؛ (۲) الذہبی: تذکرہ الحفاظ، ۴ : ۳۹؛ (۳) وہی مصنف: میزان الاعتدال، ۳ : ۷۵؛ (۴) ابن حجر: لسان المیزان، ۵ : ۲۰۷؛ (۵) یاقوت: معجم الادباء، طبع احمد فرید، ۱۹ : ۶۴؛ (۶) المنتظم، ۹ : ۱۷۷؛ (۷) الوافی بالوفیات، ۳ : ۱۶۶؛ (۸) آداب اللغة، ۳ : ۶۷؛ (۹) الفہرس التمهیدی، ص ۳۳۳؛ (۱۰) ابن العماد: شذرات، ۴ : ۱۸؛ (۱۱) براکمان، ۱ : ۲۵۵ و تکملہ، ۱ : ۶۰۳۔

(— [و عبد المنان عمر])

### ابن قیس الرقیات : عبد اللہ بن قیس الرقیات

[ابن شریح]، بنو امیہ کے عہد کا مشہور شاعر، جو قبیلہ قریش سے تھا، اگرچہ اس کے کسی ممتاز خاندان کا رکن نہ تھا۔ [وہ نواح ۵۷۵ھ/ ۶۹۴ء میں فوت ہوا۔ الجوهری نے اس کا نام عبد اللہ لکھا ہے، جو درست نہیں، دیکھئے تاج۔] اس کی زندگی ان لسزانیوں سے وابستہ ہے جو خلافت کے بارے میں مکے کے [حضرت] ابن زبیر اور دمشق کے بنو امیہ کے درمیان

ہوتی رہیں۔ یہ شاعر، جس کے بہت سے خویش و اقارب جنگ حرۃ [رک بان] میں کام آچکے تھے، بنو زبیر کا پرجوش حامی تھا، لیکن معلوم ہوتا ہے کہ وہ اتنی سیاسی سوجھ بوجھ رکھتا تھا کہ وہ اس شمشکس کو جس میں وہ خود بھی الجھ گیا تھا نہایت تأسف کی نظر سے دیکھے۔ یہ بات تو اسے خوب معلوم تھی کہ قریش عربوں پر مضبوط و محکم حکمرانی کے لیے مقدر ہو چکے تھے اور اس نے اپنے اس خیال کی پردہ پوشی نہیں کی کہ اس نوعیت کے اضطرابات قریش کے اقتدار کو ضرور صدمہ پہنچا کر رہیں گے۔ ہمارے شاعر کو عراق کے زبیری حاکم مصعب سے خاص طور پر انس تھا۔ جب مصعب کو شکست ہوئی اور وہ مسکن میں شہید ہو گئے تو ان کے بھائی عبد اللہ کی قسمت کا بھی فیصلہ ہو گیا، جنہوں نے مکے میں ایک متوازی خلافت قائم کر لی تھی۔ اس کے بعد ابن قیس الرقیات خاصے عرصے تک روپوش رہا۔ اس کے روپوش ہو جانے اور پھر شام میں بنو امیہ کے سامنے نمودار ہونے کی کہانی دو رومانیت سے آراستہ کر دیا گیا ہے۔ جس طرح پہلے ابن قیس [حضرت] عبد اللہ بن زبیر مقیم مکہ کی نسبت ان کے بھائی مصعب سے زیادہ مانوس و مالوف تھا بالکل اس طرح اب بنی اسے حاکم دمشق خلیفہ عبد الملک کا قرب و التفات اس حد تک حاصل نہ ہو سکا جتنا کہ عبدالعزیز کا، جو اپنے بھائی کے نام پر مصر کے حکمران تھے۔ یہ توسع ہے کہ اموی خلیفہ کے لیے شاعر سے انس و محبت کی کوئی وجہ بھی نہ تھی، خواہ مؤخر الذکر کیسے ہی مؤثر طریقے سے اس کے لطف و کرم کی بھیک مانگتا رہتا۔

اس کی نظموں میں سے جو انتخاب السکری نے تیسری صدی ہجری میں کیا تھا، وہ ہم تک پہنچا ہے [وی انا ۱۹۰۱ء، طبع M. Rhodakanakis]۔ اس انتخاب سے ہم ان واقعات کا براہ راست تصور کر



۳۴۳ بعد؛ (۳) سطر اللآلی، ۲۹۴ بعد؛ (۴) الموشح، ۱۸۶؛ (۵) الجَمْعی، لائڈن ۱۹۱۳ء، ص ۱۳۷؛ (۶) شرح الشواهد، ص ۴۷؛ (۷) البغدادی، خزائن، ۲۶۵ تا ۲۶۹؛ (۸) تاج، ۱۰: ۵۵؛ الروض الاتق، ۱: ۵۰؛ (۹) *Der Diwān des 'Ubad Allah Ibn Kais al-Ruqaiyat*، [یعنی دیوان ابن قیس الرقیات،] متن مع ترجمہ و حواشی و تمہید از N. Rhodokanakis (*Sitzungsber. der Kais. Akademie der Wissensch. = in Wien, philos.-histor. Classe* ج ۱۳۳، ۱۹۰۲ء)؛ اسی کے بارے میں (۱۰) Th. Nöldeke (*Wiener Zeitschrift f. d. Kunde des Morgenlandes* ج ۲۲، ۱۹۰۳ء، ص ۷۸ بعد)۔

(رودوکانا کیس (N. RHODOKANAKIS)

- ⊗ **ابن القیم**: شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر بن ایوب بن سعد الزرعی، ۵۶۹۱ھ / ۱۱۷۸ء میں دمشق میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد دمشق کے مدرسۃ الجوزیہ کے قیم (مہتمم) تھے۔ اس بناء پر ابتداء میں انہیں ابن قیم الجوزیہ کہا جاتا تھا؛ بعد میں صرف ابن القیم کے نام سے مشہور ہوئے (الدرر الکامنة، ۳: ۴۰۰؛ النجوم الزاهرة، ۵: ۱۰۵)۔ ان کے والد ابوبکر بن ایوب علم الفرائض کے ماهر تھے جو انہوں نے اپنے والد سے سیکھا، اور ایک مدت تک جمیع اصناف علوم و فنون میں اپنے دور کے مشہور شیوخ سے تکمیل کی۔ ۵۷۱۲ھ / ۱۱۷۲ء میں جب ابن تیمیہ مصر سے مراجعت کر کے دمشق میں مقیم ہوئے تو وہ ان کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ۵۷۲۸ھ تک، جب ابن تیمیہ نے وفات پائی، متواتر ان کے پاس رہے اور ایک لمحے کے لیے بھی ان کی مشارقت گوارا نہ کی (الدرر الکامنة، ۳: ۴۰۱؛ البداية و النہایة، ۱۴: ۲۳۴)۔ اس طویل صحبت کا نتیجہ یہ ہوا کہ ابن تیمیہ کا رنگ ان پر غالب آ گیا۔ وہ ابن تیمیہ کے صحیح جانشین اور

سکتے ہیں جنہوں نے اس عہد میں اسلامی دنیا کو بے چین و مضطرب کیے رکھا اور جن کا اظہار ایک ایسے شخص کے بیانات و تاثرات کے ذریعے ہوا ہے جس کا تعلق ان سے رہا تھا۔ دیوان کی سیاسی نظموں کو اس عہد کے سیاسی رسائل سمجھنا چاہیے۔

اس دیوان میں بہت سی غیر اہم عاشقانہ نظمیں، یعنی معمولی رسمی نسیب (غزلیات)، بھی موجود ہیں، بلکہ در حقیقت اس شاعر کا نام الرقیات ایک خاتون رقیۃ نامی کا رہین منت ہے، جسے شاعر مخاطب کرتا ہے۔ [الجمعی اس کی یوں توجیہ کرتا ہے کہ شاعر کی کئی دادیوں کا نام یکے بعد دیگرے رقیۃ تھا: *انما نسب الی الرقیات لأن جدات له توالین یسمین رقیۃ*] (الجمعی: طبقات الشعراء، ص ۱۳۷)۔

قدیم ترین نقادوں نے ابن قیس الرقیات کو عمر بن ابی ربیعہ سے تشبیہ دی ہے [الجمعی]۔ لیکن عمر بن ابی ربیعہ اس سے نہ صرف غزل گوئی میں بہت بلند و بالا ہے، بلکہ بحیثیت انسان بھی بہت اونچا ہے، البتہ یہ تسلیم کیا جا سکتا ہے کہ ابن قیس الرقیات میں تنوع زیادہ ہے۔ مدیح، یعنی بڑے اور معزز مربیوں کی ستایش ہمارے شاعر کا مرغوب طبع موضوع ہے اور مدح کہنے میں وہ بڑی مہارت دکھاتا ہے؛ لیکن وہ زمانہ مابعد جاہلیت (post-classic) کی فرسودہ شاعری کی تمام پامال روشوں پر ہٹکتا پھرتا ہے، البتہ کہیں کہیں معاصر اسالیب کی رعایت بھی ملحوظ رکھتا ہے اور اس میں کم از کم اس عہد کے دوسرے شاعروں کی طرح غیر مفہوم قدیم الفاظ و تعبیرات تلاش کرنے کی غلطی نہیں کرتا۔ اس کے دیوان کی بعض وصفیہ نظموں کی تازگی اور اپج سے انکار نہیں کیا جا سکتا؛ مثلاً حلوان کا مختصر مگر دلکش بیان (دیوان، ۳: ۶ بعد) اور بعض چھوٹی چھوٹی عشقیہ غزلیں۔

مآخذ: [(۱) الأغانی، ۴: ۱۵۵؛ (۲) الشعراء،

ان کے علوم کے صحیح معنی میں حامل تھے۔ ابن تیمیہ کی وفات کے بعد ان کی کتابوں کی تہذیب و تبویب اور نشر و اشاعت ان کی بدولت ہی ہوئی (طبقات الحنابلة، مخطوطہ؛ الدرر الكامنة، ۳ : ۴۰۱؛ البدر الطالع، ۲ : ۱۵۲)۔ مسئلہ شد الرحیل لزیارة قبر الخلیل اور مسئلہ طلاق ثلاثہ میں امام ابن تیمیہ کی رائے جمہور علماء سے مختلف تھی۔ ابن القیم ان مسائل میں اپنے استاد کے ہمنا تھے۔ علمائے وقت نے ان مسائل کی بنا پر کئی دفعہ ان کے خلاف ہنگامے کھڑے کیے اور کئی دفعہ انہیں محبوس ہونا پڑا۔ سب سے آخری بار ۵۷۲۶ھ / ۱۳۲۶ء میں ابن تیمیہ کو دمشق کے قلعے میں قید کر دیا گیا۔ اس قید میں ابن القیم بھی ابن تیمیہ کے ہمراہ تھے۔ چونکہ وہ ابن تیمیہ کے خاص الخاص شاگرد تھے، اس لیے انہیں خاص طور پر نشانہ ستم بنایا گیا اور اونٹ پر سوار کر کے سارے شہر میں مشہر کیا گیا اور بعد ازاں قلعہ دمشق میں ابن تیمیہ سے علیحدہ قید کر دیا گیا۔ ابن تیمیہ کی وفات کے بعد انہیں قید سے رہائی نصیب ہوئی، لیکن مسلک ابن تیمیہ کی تائید و حمایت کی وجہ سے انہیں دوبارہ پہلی سی مصیبتیں برداشت کرنا پڑیں (طبقات الحنابلة، مخطوطہ؛ الدرر الكامنة، ۳ : ۴۰۱؛ البدر الطالع، ۲ : ۱۵۳)۔

ابن القیم تقلید شخصی کے سخت خلاف تھے۔

بہر حال مسائل میں ان کا میلان اپنے استاد کی طرح امام احمد بن حنبل کی طرف تھا۔ اصول و عقائد میں وہ حنبلی المذہب تھے، لیکن فروع میں آزاد تھے (عبدالحی بن العماد : شذرات الذہب ۶ : ۱۶۹)۔ اپنے اسناد کی طرح وہ فلسفیوں، معتزلیوں، جہمیوں، حشویوں اور وحدت الوجودیوں کے سخت مخالف تھے اور کلام، عقائد اور تصوف کے مسائل میں سلف صالحین کے نقطہ نظر کے حامی تھے۔ وہ بدعات و محدثات کو ناپسند کرتے تھے اور مسلمانوں کو

ابتدائی دور کے سادہ اسلام کی طرف لے جانا چاہتے تھے۔ عیسائیوں اور یہودیوں کے عقائد باطلہ کی تردید میں بھی انہوں نے متعدد کتابیں تحریر کیں۔ ابن القیم نے ۶۰ برس کی عمر میں بروز جمعرات ۱۳ رجب ۵۱۰ھ / ۱۱۶۱ است ۱۳۵۰ء میں عشاء کی اذان کے وقت دمشق میں وفات پائی۔ آئندہ روز بعد نماز ظہر جامع جراح میں نماز جنازہ پڑھی گئی اور انہیں ان کے والد کے پاس باب الخغیر کے قبرستان میں دفن کیا گیا (البدایہ و النہایہ، ۱۴ : ۲۳۴؛ طبقات الحنابلة، مخطوطہ)۔ انہوں نے بہت سی کتابیں تصنیف کیں، جن میں بیشتر دستبرد زمانہ کے باعث نادر الوجود ہو چکی ہیں۔ عبدالحی ابن العماد الحنبلی نے اپنی کتاب شذرات الذہب میں ان کی تصنیفات کی ایک طویل فہرست دی ہے، جس میں مذکورہ کتابوں کی تعداد ۴۵ ہے اور اس کے بعد "وغیرہ ذلک" لکھ دیا ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ابن القیم نے ان کے علاوہ اور کتابیں بھی لکھیں۔ براکمان نے اپنی "تاریخ ادبیات عربی" میں ابن القیم کی ۵۲ کتابوں کا تذکرہ کیا ہے ([تکملة، ۲ : ۱۲۶] بعد)۔ اغاثۃ اللہفان من مصائد الشیطان میں صفحہ ۲۳ پر ان کی مطبوعہ و غیر مطبوعہ تصانیف کی ایک نسبت مفصل فہرست درج ہے، جس کا بیشتر حصہ طبقات الحنابلة سے مأخوذ ہے۔ چند اہم مطبوعہ تصانیف درج ذیل ہیں:

- (۱) اجتماع الجیوش الاسلامیہ، اسرتر ۱۳۱۴ھ، مصر ۱۳۵۰ھ؛ (۲) اعلام الموقعین عن رب العالمین، دہلی ۱۳۱۳ [۱۳۱۴ھ، ۲ جزہ]؛ مصر ۱۳۲۵ھ [۳ جزہ] (اس کتاب کا اردو ترجمہ دین محمدی کے نام سے دہلی سے شائع ہو چکا ہے)؛ (۳) اغاثۃ اللہفان فی حکم طلاق الغضبان، مصر ۱۳۲۲ھ؛ (۴) اغاثۃ اللہفان من [یا فی] مصائد الشیطان، مصر [۱۳۲۰ھ، طریق الہجرتین کے ساتھ]، ۱۳۲۲ھ،



لاہور ۱۹۲۸ء: (۲۳) تفسیر القیم کے نام سے اویس ندوی نے ابن القیم کی تحریرات سے قرآن مجید کی تفسیر مرتب کی ہے، مکہ معظمہ ۱۳۶۸ھ / ۱۹۴۹ء۔

مآخذ: (۱) ابن آلوسی البغدادی: جلاء العیون،

بولاہ ۱۲۹۸ھ: (۲) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة

فی اخبار مصر و القاهرة، مطبوعہ University of

California Press: (۳) ابن حجر: الدرر الکامنة

فی اعیان مائة الثامنة، حیدرآباد دکن، [۳: ۴۰۰ بعد:]

(۴) ابن رجب: ذیل طبقات الحنابلہ (مخطوطہ مولانا داؤد

غزنوی لاہور کے کتب خانے میں موجود ہے)؛ (۵) ابن العماد:

شذرات الذهب، [۶: ۱۶۸]؛ (۶) ابن کثیر: البداية والنهاية،

مطبعة السعادة، [۱۴: ۲۳۴]؛ (۷) ابو زهرة محمد: ابن تيمية

حياته و عصره، دارالفكر العربي مصر؛ (۸) ابو عبدالله

شمس الدين محمد بن ابی بکر: الرد الوافر، مصر ۱۳۲۹ھ؛

(۹) السيوطي: بغية الوعاة، [مصر ۱۳۲۶ھ، ص ۲۵]؛

(۱۰) جرجي زيدان: تاريخ آداب اللغة العربية، مصر

۱۹۳۱ء؛ (۱۱) حاجي خليفة: كشف الظنون، مصر

۱۳۱۱ھ؛ (۱۲) سرکيس: معجم المطبوعات العربية، مصر

۱۳۲۶ھ؛ (۱۳) الشوكاني: البدر الطالع، مطبعة السعادة؛

(۱۴) صديق حسن خان: ابجد العلوم، بھوپال ۱۲۹۶ھ؛

(۱۵) وهي مصنف: اتحاف النبلاء، کانپور؛ (۱۶) ابراهيم

مير سيالكوٹی: رسالة الهادي (علماء اسلام)، پنجاب

پريس سيالكوٹ، جلد دوم، عدد ۱۰؛ (۱۸) محمد يوسف

کوکنی: رسالة معارف، اعظم گڑھ، (مقالة امام ابن قيم

الجوزية) (۱۹) منك ذوالفقار علی، OCM، مئی ۱۹۶۳ء؛

(۲۰) Arabic Literature: Clement Huart: (۲۱)

براهمان: ۲: ۱۰۵ و تکملة، ۱: ۷۷۴، ۲: ۱۲۶ بعد؛

(۲۲) ا. لائڈن طبع اول، تحت مادة ابن القیم۔

(ذوالفقار علی ملک)

**ابن کثیر: ۱۔** عبدالله ابوبکر و ابومعبد (جس

تحریر کے ابوسعید بنا لیا گیا ہے)، قرآن [مجید]

کے قراء سبعة میں سے ایک، جو مکہ [معظمہ] میں

۱۳۵۷ھ: ابر السبلان فی السوء النوان، مکہ ۱۳۲۱ھ،

مصر ۱۳۵۲ھ: (۶) محمد الودود فی السوء النوان،

لاہور ۱۳۶۹ھ: ۱۔ احمدی المرواح فی بلاد الافراح،

اعلام المومنین کے حاسے پر [مطبوع فرح اللہ الکردي،

۱۳۲۵-۱۳۶۹ھ] اور سندھ بھی چھپ چکی ہے۔

صاحب کشف الحسن نے یہاں کے مطابق ابن القیم

کے ایک شاگرد نے اس کتاب کا اختصار الداعی الی

اشرف المسامی کے نام سے لیا تھا: (۷) کتاب الروح،

حیدرآباد ۱۳۱۹ھ، ۱۳۲۲ھ۔ برهان الدین البقاعی نے

اس کا اختصار سر الروح کے نام سے لیا، مطبوعہ مصر

۱۳۲۶ھ: (۸) زاد المعاد فی ہدی خیر العباد، دہلی

۱۲۹۸ھ، مصر ۱۳۲۲-۱۳۳۷ھ، [اردو ترجمہ از

رئیس احمد جعفری، کراچی ۱۹۶۲ء اور اس کی تلخیص

ہدی الرسول کا اردو ترجمہ: اسود حسند، از عبدالرزاق

ملیح آبادی، لاہور ۱۹۳۱ء: (۹) شفاء العلیل فی

القضاء والقدر والحكمة والعلیل، مصر ۱۳۲۳ھ، [اردو

ترجمہ: کتاب التقدير، مطبوعہ لاہور]: (۱۰) الطرق

الحكمة فی السياسة الشرعية، مصر ۱۳۱۷ھ: (۱۱)

الکافیة السافیة فی الفرقة الناجية، مطبوعہ مصر:

(۱۲) مدارج السالکین [جزء اول، مصر ۱۳۳۱ھ و

جزء ثانی و ثالث ۱۳۳۳ھ]، مصر ۱۳۷۵ھ: (۱۳)

مفتاح دارالسعادة، مصر ۱۳۲۳ [تا ۱۳۲۵ھ]، هندوستان

۱۳۲۹ھ: (۱۴) هداية الحيارى من [يا في اجوبة،

دیکھیے کشف الظنون] اليهود و النصارى، مصر

۱۳۲۳ھ: (۱۵) الرسالة السبوتية، مکہ ۱۳۳۷ھ: (۱۶)

عدة الصابرين و ذخيرة السالکين، مصر ۱۳۴۱ھ،

۱۳۴۹ھ: (۱۷) بدائع الفوائد، مطبوعہ مصر: (۱۸)

حكم تارك الصلاة؛ (۱۹) روضة المحبين ونزهة

المستاقين؛ (۲۰) الصواعق المنزلة على الجهمية و

المنظمة؛ (۲۱) الوابل الصيب، اردو ترجمہ: ذر الہبی،

مکتبہ عتیقہ، تاندلیا سوالہ (پاکستان): (۲۲) تفسیر

المعوذتين، قاهرة بدو تاریخ، اردو ترجمہ از عبدالرحیم،



شماره ۹۴۴۹ (Ahlwardt) کے بیان کی غلطی کے  
مقابل دیکھیے کِرن Kern، در *Mittel. des Seminars*  
*für oriental. Sprachen*، ج ۱۱، Westas. St.، ص ۲۶۷  
اور هوتسما Houtsma، *Cat. d'une Coll. etc.*، شماره  
۵۱۰۵: طبع ثانی، ۱۸۸۹ء، شماره ۱۷۵: ۲  
جلدیں، سن ۹۶ تا ۵۲۴۱ و ۲۷۸ تا ۵۴۶۵ (ویانا میں  
نامکمل): [البداية کی طبع اول، مصر ۱۹۳۲ء بعد-]  
اس نے قرآن کی ایک تفسیر لکھی اور احادیث بھی جمع کیں۔  
مآخذ: (۱) ابن حجر العسقلانی: الدرر الكامنة  
(مخطوطہ ویانا، عدد ۱۱۷۲)، ۱: ۲۱۲؛ (۲) النعمانی:  
الروض العاطر (مخطوطہ برلن، عدد ۹۸۸۶)، ورق ۶۰ الف؛  
(۳) الذہبی (السیوطی)، *Liber classium virorum, etc.*،  
طبع وِستفیلڈ Wüstenfeld، ج ۲۲، عدد ۳؛ (۴)  
*Orientalia: Weyers*، ۲: ۴۳۳؛ (۵) Wüstenfeld:  
*Geschichtschreiber*، ص ۴۳۴۔

(C. BROCKELMANN براکلمان)

### ابن الکلبی: کوفی کے علماء کا ایک خاندان

[جس کا ہر فرد ابن الکلبی کہلاتا تھا]۔ ان سب کا  
بزرگ ابو النضر محمد (بن ملک، بقول ابن الکوفی:  
الفہرست) بن السائب بن بشر تھا۔ اس کے دادا بشر  
اپنے بیٹوں السائب، عبید اور عبدالرحمن سمیت جنگ  
جمل میں [حضرت] علیؑ کی طرف سے لڑے تھے اور  
اس کے والد مصعب بن الزبیرؓ کی طرف سے لڑتے  
ہوئے جنگ میں کام آئے تھے۔ خود اس نے ۵۸۲ھ/  
۷۰۱ء میں عبدالرحمن بن محمد بن الأشعث [رک  
بان] کے پیرو کی حیثیت سے جنگ ذیر الجمجم [رک بان]  
میں حصہ لیا تھا۔ اس کے بعد وہ تاریخ اور لسانیات  
کے مطالعے میں منہمک ہو گیا۔ اس نے شاعر فرزدق  
[رک بان] کی کتاب تقاض خود فرزدق سے پڑھی تھی۔  
کوفی میں اس نے تفسیر قرآن اور تاریخ کی تعلیم  
دی۔ سلیمان بن علی کی دعوت پر اس کے گھر میں  
کچھ عرصے تک قرآن کی تفسیر بیان کی۔ اس کی تفسیر

۵۴۵ھ/۶۶۵ء میں پیدا ہوا۔ وہ ایران کے ایک  
ایسے خاندان سے تھا جو ہجرت کر کے جنوبی  
عربستان چلا آیا تھا۔ وہ عمرو بن علقمة الکنانی کا  
مولیٰ تھا اور ادویہ فروشی کی بناء پر داری یا دارانی  
کہلاتا تھا۔ وہ مکہ [معظمہ] میں قاضی الجماعة  
کے عہدے پر مامور تھا اور وہیں ۵۱۲ھ/۷۳۸ء  
میں فوت ہوا۔ اس سے قراءۃ قرآن کی روایت دو  
قاریوں نے کی۔ ایک قبیل، یعنی محمد بن عبدالرحمن  
المخزومی (م ۵۲۹ھ/۶۹۰ء) نے اور دوسرے البزی،  
یعنی احمد بن محمد الفارعی (م ۵۲۷ھ/۵۸۸۳ء)  
نے۔ اس کے بارے میں ہماری معلومات محض اس  
بیان پر مبنی ہیں جو کسی گمنام شخص نے لکھا اور  
برلن کے ایک مخطوطے میں موجود ہے، دیکھیے  
*Verzeichn.: Ahlwardt*، عدد ۶۳۲۔

مآخذ: (۱) ابن الندیم: الفہرست، ۲۸؛ (۲) ابن  
خلکان، طبع وِستفیلڈ Wüstenfeld، عدد ۳۲۶ (طبع  
بولاق ۱۲۹۹ھ/۱۳۱۴)؛ (۲) النووی: *Biographical*  
*Dictionary*، ۳۶۳؛ (۳) ابوالمحاسن [ابن تغری بردی]:  
*Annales*، ۱: ۳۱۴، ۳۱۷۔

(۲) اسمعیل بن عمر عماد الدین ابو الفداء  
ابن الخطیب القرشی البصری الشافعی، عرب مؤرخ،  
جو دمشق میں ۵۷۱ھ/۱۱۷۵ء میں پیدا ہوا،  
جہاں اس نے حدیث کا درس دیا اور اپنے استاد مشہور  
حنبلی ابن تیمیہ کے ساتھ اذیتیں بھی برداشت کیں۔  
اس نے شعبان ۵۷۴ھ / فروری ۱۱۷۷ء میں وفات  
پائی۔ اس کی سب سے بڑی تصنیف ایک تاریخ عالم،  
بعنوان *البداية و النہایة*، ہے، جو ابتداءے آفرینش سے  
اس کے اپنے زمانے تک کے واقعات پر مشتمل ہے اور  
۵۷۳۸ھ/۱۱۷۷ء تک البرزالی کی تاریخ پر مبنی ہے۔  
اس کتاب کے مخطوطات میں، جن کی تفصیل براکلمان  
Brockelmann نے ۲: ۴۹ پر دی ہے، حسب ذیل کا  
اضافہ کر سکتے ہیں: برلن، *Verz.: Ahlwardt*،

القرآن سے الثعلبی [رک بان] (م ۵۴۲ / ۵۱۰۳۶؛ دیکھیے مخطوطہ موزہ بریطانیہ، *Cat. Codd. Mss. Or.*، ۲ : شماره ۸۲۱) تک نے استفادہ کیا ہے۔ اس نے ۵۱۴۶ / ۷۶۳ء میں وفات پائی۔

اس کے بیٹے ابوالحسن ہشام نے زیادہ تر تاریخ میں اپنے باپ کا کام جاری رکھا۔ اس فن میں وہ اس کا استاد بھی تھا۔ ان دونوں عالموں پر ناقدانِ حدیث نے اکثر حملے کیے ہیں، حتیٰ کہ ان پر وضع و جعل کا الزام بھی لگایا ہے، دیکھیے کتاب الأغانی، ۹ : ۱۹ و ۱۱ : ۴۸ و ۱۸ : ۱۶۱؛ Goldziher : *Muh. Studien*، ۱ : ۱۸۰؛ [الذہبی نے ہشام کو "متروک" قرار دیا ہے اور امام احمد بن حنبل سے نقل کرتے ہوئے اسے صرف "صاحب سمر و نسب" لکھا ہے۔ ابن عساکر نے اسے رافضی کہا ہے۔ امام دارقطنی کے نزدیک بھی وہ "متروک" ہے۔ ابن حجر العسقلانی نے اسے "کذب و رفس" سے متہم کہا ہے۔ لسان المیزان میں یحییٰ بن معین کی یہ رائے درج ہے کہ محمد "غیر ثقہ" ہے؛ لیکن دوسری جانب ان کے پرجوش حمایتیوں کی بھی کمی نہ تھی (مثلاً یاقوت : معجم، طبع وُستیفیلٹ *Wüstenfeld*، ۲ : ۱۵۸)۔ جدید تحقیقات سے ان کے اکثر بیانات کی تصدیق ہو گئی ہے، جن پر وہ بعض اوقات باقاعدہ سائنٹفک طریقوں، مثلاً کتبات کے مطالعے کی مدد سے پہنچے تھے؛ حالانکہ ان کے ہم مذہب اس میں ان کی شدید مخالفت کر رہے تھے (رک بہ نوالدیکہ *Gesch. der Araber u. Perser* : Nöldeke، ص xxvii)۔ محمد، جس نے کچھ دن بغداد میں بھی کام کیا تھا، اپنے شہر کوفے میں ۵۲۰ / ۸۱۹ء میں اور بعض دیگر مصنفین کے نزدیک ۵۲۰ / ۵۲۱ء میں فوت ہوا۔

[ہشام] کی ۱۴ تصنیفات میں سے، جن کے نام الفہرست، ص ۹۶ تا ۹۸ میں درج ہیں [ابن

خلکان نے ان کی تعداد ڈیڑھ سو سے اوپر بتائی ہے]، حسب ذیل بھی ہیں : ۱۔ کتاب النسب الكبير یا الجمهرة فی النسب (حاجی خلیفہ نے جمهرة الانساب لکھا ہے)۔ یہ عربوں کے انساب کے بارے میں ہے اور مخطوطات اسکوریال *Escorial* (رک بہ غزیری *Casiri : Bibl. Arabico-hispana*، شماره ۱۶۹۳) میں موجود ہے۔ اس کی دوسری جلد، جو برٹش میوزیم (رک بہ *Cat. Codd. Mss. Or.*، ۲ : شماره ۹۱۵) میں ہے، ایک جدید اور تقریباً ناکارہ نسخہ ہے اور وہ بھی غالباً ایک حصے کا۔ اس تصنیف کا ایک جزء مخطوطے کی شکل میں شاید پیرس (دیسلان *Bibl. Nat. Cat. : de Slane*، شماره ۲۰۴) میں محفوظ ہے۔ اس کتاب کا ایک نسخہ ابو سعید علی بن موسیٰ السکری (م ۵۴۶ / ۷۶۳ء) نے خلاصے کی صورت میں مرتب کیا تھا، جو زیادہ تر تو محمد بن حبيب کے مصحح نسخے پر مبنی ہے، لیکن ابن الاعرابی کا تصحیح کردہ نسخہ بھی کام میں لایا گیا ہے اور دیگر مستقل مآخذ سے بھی مدد لی گئی ہے۔ اس کی پہلی جلد برٹش میوزیم میں محفوظ ہے (رک بہ *Cat.*، شماره ۱۲۰۲، نیز ص ۷۸۳ ب)۔ یاقوت کا اقتباس کتب خانہ خدیویہ، قاہرہ، میں ہے، دیکھیے فہرست، ۵ : ۱۵۶؛ *Zeitschr. d. Deutsch. Morg. Gesellsch. : Vollers*، ۳۳ : ۱۱۶)؛ (۲) کتاب نسب فحول الخیل فی الجاہلیۃ و الاسلام (قب *Danks. der : Hammer*، *Wiener Akad. phil.-hist. Kl.*، vi، ۲۱۴، شماره ۵۰) گوتھا میں (رک بہ *Die arab. Hdss. : Pertsch*، شماره ۲۰۷۸) اور اسکوریال *Escorial* میں (دیکھیے غزیری *Casiri*، شماره ۱۷۰ : ۲)۔ [کتاب الخیل ۱۹۲۸ء میں شائع ہوئی، طبع *Levi della Vida*۔ احمد زکی یاشا نے بھی اس کی طباعت کی مکمل کا اعلان دیا تھا لیکن وہ نسخہ کہیں دستیاب نہیں

ابن کلّس : فاطمی وزیر، ابوالفرج یعقوب بن یوسف، المعروف بابن کلّس، بغداد کا ایک یہودی اور اعلیٰ پایے کا سوداگر تھا، جو اپنی قابلیت کی وجہ سے فاطمی سلطنت میں اعلیٰ ترین دیوانی عہدے پر فائز ہوا۔ وہ ۳۱۸ھ / ۹۳۰ - ۹۳۱ء میں پیدا ہوا اور ابتدائے عمر میں اپنے باپ کے ساتھ شام آیا اور ۳۳۱ھ / ۹۴۲ - ۹۴۳ء میں مصر، جہاں کافور [رک بان] کے دربار میں اس نے امور سلطنت میں حصہ لینا شروع کر دیا اور مالیات کے متعلق اپنی قابلیت کی وجہ سے ملک کی سیاست میں ایک با اثر مقام حاصل کر لیا۔ وہ ۳۵۶ھ / ۹۶۷ء تک یہودی ہی رہا، لیکن جب اس نے وزیر بننے کے مواقع دیکھے تو اسلام قبول کر لیا۔ اپنی ذہانت اور جانفشانی کے باعث وہ تھوڑے ہی عرصے میں علوم اسلامیہ میں حجت مانا جانے لگا۔ اس کے بڑھتے ہوئے رسوخ کو دیکھ کر وزیر ابن الفرات کا حسد بھڑک اٹھا، جس کی سازشوں کی وجہ سے اسے المغرب کو بھاگ جانا پڑا۔ جوہر یا المعز [الفاطمی العبیدی] کے ساتھ وہ مصر واپس آیا۔ فاطمی حکومت کو اقتصادی تنظیم کے لیے اس سے بڑے اثر اور کوئی قابل اور تجربہ دار مامور نہ مل سکتا تھا اور یہی وجہ ہے کہ عہد فاطمیہ میں وادی نیل کی عظیم خوشحالی اسی

ہوتا]؛ (۳) کتاب الاصنام یا زیادہ صحیح لفظوں میں کتاب تنکیس الاصنام، جسے احمد زکی پاشا نے [ابن الکلبی : *Le Livre des Idols* (کتاب الاصنام)، قاہرہ ۱۹۱۴ء] [ہولاق سے] طبع دیا تھا [لیکن یہ طباعت کہیں نظر نہیں آتی، پھر مطبع دارالکتب المصریۃ، مصر سے ۱۹۲۴ء میں شائع ہوئی - اس کے بعد لائیزگ سے ۱۹۴۱ء میں - اس کا ترجمہ فارس N.A. Faris نے پرنسٹن سے ۱۹۲۸ء میں شائع کیا] - اس کا ایک بظاہر پورا مفصل خلاصہ، جس سے اس کتاب کی ترتیب اور وسعت کا اندازہ ہو سکتا ہے، عبدالقادر البغدادی کی تصنیف خزائن الادب، ۳ : ۲۳۲ تا ۲۴۶، میں موجود ہے - اس کے متعدد اقتباسات، جو یاقوت کی تصنیفات میں ملتے ہیں، انہیں Wellhausen : *Reste arab. Hidentums* طبع ثانی، ص ۱۰ تا ۶۴ (قب نیز ص ۲۴۳) میں مع ترجمہ و حواشی جمع کر دیا گیا ہے : (۴) کتاب الکلاب (الفہرست، ص ۹۷، سطر ۱۸) کا ایک اقتباس ابن الأنباری نے اپنی شرح مفصّیات میں پیش کیا ہے، دیکھیے C.J. Lyall : *Ibn al Kalbi's Account of the first Day of al-Kulab* Orient. Stud. Th. Nöldeke ۱۹۰۶ : ۱۲۷ تا ۱۵۴ Giessen, gewidmet

مأخذ : (۱) [ابن الکلبی : جسرۃ النسب]؛ (۲) ابن سعد : طبقات، ۶ : ۲۴۹ تا ۲۵۰ : [۳] الجاحظ : کتاب البیان والتبيين، قاہرہ، ۲ : ۱۴۶ : [۴] ابن فتيبة : کتاب المعارف، قاہرہ ۱۳۵۳ھ، ص ۲۳۳ : (۵) ابن النديم : الفہرست، طبع فلؤکل، ۹۵ تا ۹۸ : (۶) الخطيب : تاريخ بغداد، ۱۴ : ۱۴۳ : (۷) السمعاني : کتاب الانساب، ۴۸۵ : (۸) ابن الأنباری : نزعة الألباء، قاہرہ ۱۳۹۶ھ، ص ۱۱۶ : (۹) یاقوت : ارشاد الاريب، طبع مرجلیوٹ، ۷ : ۲۵ تا ۲۵۴ : (۱۰) ابن خلکان، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۱۹ : ۲۸۷ تا ۲۹۲ : (۱۱) الذهبي : تذکرة الحفاظ، ۱ : ۱۳۱ : (۱۲) ابن خلدون : ۱ : ۱۳۱



۲ : ۲۰۰، جس میں غلطی سے ۵۳۰۸ کی وفیات میں اس کا ذکر ہے؛ (۸) الفاطمیون فی مصر، ۱۳۴؛ (۹) ابن میسر اخبار مصر، ۴۵ بعد]۔

(C. H. BECKER)

- ابن کمال : دیکھیے کمال پاشا زادہ۔
- ابن ماجد : شہاب الدین احمد، پندرھویں صدی میلادی کا ایک عرب جہازران ہے اور ایک کتاب کا مصنف، جس میں بحر ہند، بحر قلزم، خلیج فارس، بحیرہ چین کے مغربی حصے اور مجمع الجزائر میں جہازرانی کے متعلق ہدایات درج ہیں۔

۱۳۹۸ء میں جب واسکو دی گاما مشرقی افریقہ کے ساحل پر ملندی پہنچا تو اسے وہاں ایک ایسا بحری ناخدا مل گیا جس نے اسے براہ راست کالی کٹ (جنوبی ہند) پہنچا دیا۔ یہ واقعہ مختصر طور پر اس مہم کے ملاحوں میں سے ایک نے اپنے روزنامچے میں درج کیا ہے (*Roteiro da viagem de Vasco de Gama en MCCCCXCVII*، ایڈیشن، طبع A. Herculano و *Castello de Paiva*، لڑبن ۱۸۶۱ء، ص ۴۹) اور اس کی مزید تفصیل سولہویں صدی کے پرتگالی مؤرخوں نے بیان کی ہے، بالخصوص *Damião de Goes* (*Chronica de serenissimo Rei d. Manuel*، Coimra، ۱۷۹۰ء، جلد اول، باب ۳۸، ص ۸۷)، *Castanheda* (*Historia do descobrimento e conquista da India pelos Portuguezes*، ۱۸۳۳ء، کتاب اول، خاتمہ باب ۱۲ و آغاز باب ۱۳، ص ۴۱) اور *Barros* (*De Asia*)، عشرہ (decade) ۱، باب ۶، ۱۷۷۸ء کے چھوٹے ایڈیشن کے صفحات ۳۱۹ تا ۳۲۰) نے۔ یہ مؤرخ اس بحری معلم کا نام یوں بتاتے ہیں: *Castanheda* اور *Malemo Cana : Barros : Malemo Canaqua : Goes* یعنی معلم کنکا، بمعنی ”ستاروں کی مدد سے جہازرانی کے فن کا استاد“۔

کے نام سے منسوب کی جاتی ہے۔ اس کے میزانیوں کے محاصل میں، مآخذ کے بیان کے مطابق، ایسی رقمیں دیکھنے میں آتی ہیں جو اس سے پیشتر کبھی نظر نہ آئی تھیں؛ لیکن اس کے ساتھ ہی ملک سرسبز و خوش حال تھا، لہذا جو اظہارِ ممنونیت بالخصوص العزیز نے اس کی طرف کیا وہ اس کا بجا طور پر مستحق تھا۔ رمضان ۵۳۶۸ / اپریل ۱۷۷۹ء میں اسے الوزير الاجل کا اعزازی لقب عطا کیا گیا۔ ابن کلس کے کردار کے کئی پسندیدہ اور خوش آئند پہلو بیان کیے جاتے ہیں، اگرچہ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے دشمنوں کے خلاف زہر اور دوسرے ذرائع سے کام لیا کرتا تھا۔ وہ ادب، شعر و شاعری، کرم و سخاوت، گھر بار کی شان و شوکت، ظاہری پرهیزگاری اور علم و فضل کے معاملے میں اپنے زمانے کے مذاق کی پوری رعایت کرتا تھا۔ علاوہ دوسری کتابوں کے اس نے فاطمی مذہب کی فقہ پر بھی ایک کتاب لکھی تھی (خط، ۲ : ۶)۔ بہر حال وہ مالی معاملات میں غیر معمولی ذہانت کا مالک اور اول درجے کا منتظم تھا۔ کہا جاتا ہے کہ فاطمی حکومت کے اندرونی نظم و نسق کی تشکیل اسی نے کی۔ ۵۳۷۳ / ۹۸۳ - ۹۸۴ء میں تھوڑے عرصے کے لیے وہ معرض عتاب میں آ گیا، لیکن پھر فوراً ہی اسے اس کے قدیم عہدے پر بحال کر دیا گیا اور ۵۳۸۰ / ۹۹۱ء کے آخر میں اس کی وفات پر خلیفہ العزیز [ابن المعز] اور تمام مصر نے سوگ منایا۔

مآخذ: (۱) کافور اور ابتدائی مصری فاطمیوں [آرک بہ فاطمیہ] کی تاریخ کے مآخذ میں متفرق معلومات؛ (۲) زیادہ مفصل بیان جن کی بنیاد المسیحی الصیرفی پر مبنی ہیں، المقریزی: خط، ۲ : ۵ میں؛ (۳) ابن خاکن (ترجمہ دیسلان de Slane)، ۳ : ۳۵۹؛ (۴) ابن تغری بردی (طبع Popper)، ۲ : ۴۰؛ [۵] الاشارة الى من تال الوزارة، ۱۹ : ۶) ابن الاثير: الكامل، ۹ : ۲۷؛ (۷) مرآة الجنان،

اس روایت کی تائید ایک عربی کتاب البرق الیمانی فی الفتح العثماني (مخطوطہ کتب خانہ اہلیہ، پیرس، عربی، شمارہ ۱۶۴۴ تا ۱۶۵۰، نیز ۱۵۹۲ء مؤلفہ قطب الدین السہروانی (۱۵۱۱ تا ۱۵۸۲ء) [رک بان] سے بھی ہوتی ہے (حاشیہ ۱۰ تحت)، جس میں پرتگالیوں کے اس رہنما کا نام احمد بن ماجہ لکھا ہے: قطب الدین کا بیان ہے :-

”ملعون پرتگالیوں کا، جو ملعون فرنگیوں کی ایک شاخ ہیں، ممالک ہند میں داخلہ۔ ان کا ایک گروہ سبتہ کی تنگنائے میں [صحیح لفظ رقاق معلوم ہوتا ہے، لیکن اگر یہ رقاق ہے تو اس کے معنی ہونگے ہلکی پھلکی تیزرو کشتیاں] جہازوں میں سوار ہوتا تھا اور بحر ظلمات میں داخل ہو کر کوہ قمر (قاف کے پیش اور میم کے جزم سے: یہ لفظ ”اقمر“ کی جمع ہے، جس کے معنی ہیں سفید؛ اسی پہاڑ میں دریائے نیل کا سرچشمہ ہے) کے پیچھے سے گزرتا اور (افریقہ کے) مشرق میں پہنچ جاتا اور ساحل کے قریب ایک تنگنائے میں سے ایک ایسے مقام سے گزرتا تھا جس کی ایک جانب پہاڑ اور دوسری جانب بحر ظلمات ہے، اس مقام پر سمندر میں بہت تلاطم رہتا تھا، جس سے ان کی کشتیاں سنبھل نہ سکتی تھیں، بلکہ ٹوٹ جاتی تھیں اور ان میں سے کوئی زندہ نہ بچتا تھا۔ اس کا سلسلہ ایک عرصے تک جاری رہا اور وہ اس مقام پر ہلاک ہوتے رہے اور ان میں سے کوئی بھی بحر ہند میں سلامت نہیں پہنچتا تھا، تا آنکہ ان کی ایک کشتی (غراب = carvel) (بحر) ہند پہنچ گئی۔ یہ لوگ اس سمندر کے متعلق معلومات کی تلاش میں رہے، تا آنکہ ایک ماہر ملاح نے، جس کا نام احمد بن ماجہ تھا، ان کی رہنمائی کی۔ فرنگیوں کا سردار اس شخص کے ساتھ ملندی تک گیا اور اسے اپنے ساتھ مے نوشی میں شریک کیا۔ اس (ابن ماجہ) نے

نشے کی جالت میں اسے راستہ بتا دیا اور انہی نے کہا کہ اس مقام کے ساحل کے قریب نہ جاؤ بلکہ کھلے سمندر میں داخل ہو جاؤ، پھر مڑ جاؤ تو موجوں سے تمہیں نقصان نہ پہنچے گا۔ جب انہوں نے ایسا کیا تو ان کے بہت سے جہاز ٹوٹنے سے بچنے لگے؛ پس بحر ہند میں ان کی کثرت ہو گئی اور انہوں نے شہر گوا کی بناء رکھی (مخطوطہ، عدد ۱۶۴۴، ورق ۵، سطر ۱۲ تا ورق ۶، سطر اول)۔“

مدھوشی کا قصہ غالباً گھڑ لیا گیا ہے اور یہ بظاہر ایک دروغ مصلحت آمیز ہے، تا کہ ایک مسلمان کے اس فعل کا عذر تراشا جائے جو مسلمانان مکہ [معظمہ] کی (جہاں قطب الدین سکونت پذیر تھا) نظر میں غداری کے مرادف تھا۔ بر خلاف اس کے یہ اور زیادہ قرین قیاس ہے کہ عرب معتم نے پرتگالی بیڑے کے امیر کی رہنمائی اس وعدے پر کی تھی کہ اسے اس کی خدمات کا بڑا بھاری معاوضہ دیا جائے گا۔ پرتگالی تذکرہ نگار، جنہیں اس واقعے کے چھپانے کی ضرورت نہ تھی، اس سے بہت مختلف قصہ بیان کرتے ہیں۔

باروس Barros، جس نے اس واقعے کو سب سے زیادہ تفصیل سے بیان کیا ہے، کہتا ہے کہ جن دنوں واسکو دی گاما ملندی میں مقیم تھا وہاں کھمبایت (علاقہ گجرات) کے کچھ بنیے امیر البحر سے ملنے آئے۔ ان ہندوؤں نے مریم عذراء کی ایک مورت کی (جسے انہوں نے کوئی ہندو دیوی سمجھ لیا) تعظیم و تکریم کی، تو وہ سمجھا کہ ان لوگوں کا تعلق شاید ان عیسائی فرقوں سے ہے جو سینٹ ٹاماس کے زمانے سے ہندوستان میں موجود تھے۔ ان بنیوں کے ہمراہ گجرات (کذا) کا ایک مور بھی آیا جس کا نام Maleno (= معلّم) Cana (= anaka کنکا) تھا۔ وہ نہ صرف اس لیے کہ وہ ہمارے جہازرانوں کی صحبت میں بڑا خوش رہتا تھا

ہندوستان کے ملاح چند شمال و جنوب کے سباروں، نیز بعض دیگر ان نمایاں ستاروں کی مدد سے، جو مرکز آسمان کو شرقاً غرباً عبور کرتے ہیں، جہاز رانی کرتے ہیں۔ اس نے یہ بھی کہا کہ وہ اس قسم کے (یعنی واسکو دی گاما کے بنائے ہوئے) آلات کی طرح بنی ہوئی چیزوں سے ارتفاع معلوم نہیں کرتے بلکہ ایک اور آلے کے ذریعے، جو اس کے پاس موجود ہے اور جسے وہ اس نو دکھانے کے لیے فوراً ہی لے آیا (اس آلے کے لیے قب جغرافیای ابوالفداء کا دیباچہ، *Introduction générale : Reinaud*، *Géogr. d' à la géographie des Orientaux*، *Aboulféda*، ۱ : ciixl بسعد)۔ یہ آٹھ تین تختیوں سے بنا تھا۔ اس کی شکل اور اس کے استعمال کے طریقے پر چونکہ ہم اپنی کتاب *Geographia (Universalis)* [جو بدقسمتی سے ناسید ہو گئی ہے] کے اس باب میں بحث کریں گے جس کا تعلق جہاز رانی میں مستعمل آلات سے ہے، اس لیے یہاں صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ آلہ زیر بحث سے عرب وہی کام لیتے ہیں جو پرتگال میں اس آلے سے لیا جاتا ہے جسے ملاحوں کی زبان میں *Arabales-trille* کہا جاتا ہے اور جس کا ذکر ہم *Geographia (Universalis)* کے [مذکورہ بالا باب میں کریں گے اور نیز ان کے موجدوں کا۔ بہر حال اس گفتگو میں اور پھر اس کے بعد جو بات چیت یہ لوگ اس رہنما سے کرتے رہے واسکو دی گاما نے یوں محسوس کیا جیسے اسے ایک بہت بڑا خزانہ مل گیا ہے (*parecia-lhe ter nelle hum grão thesouro*)؛ لہذا اس خوف سے کہ کہیں وہ اسے کھو نہ بیٹھے، وہ جس قدر جلد ہو سکا جہاز میں سوار ہو کر ۲۴ اپریل ۱۴۹۸ء کو ارض ہند کی طرف روانہ ہو گیا۔ (*De Asia*)، عشر (decade) اول، کتاب چہارم، باب ششم، ص ۳۱۸ تا ۳۲۱، مطبوعہ

ہسرت کی بناء پر، بلکہ (میلندی کے) بادشاہ کی رضا جوئی کے لیے بھی جو ان پرتگالیوں کے لیے ایک رہنما کی تلاش میں تھا، اس بات پر آمادہ ہو گیا کہ ان کے ہمراہ جائے (اور ہندوستان کا راستہ دکھائے)۔ واسکو دی گاما نے اس سے گفتگو کی تو اس کی معلومات سے بڑا مطمئن ہوا، خصوصاً جب اس مور نے اسے ہندوستان کے پورے ساحل کا ایک نقشہ دکھایا، جو عربی نقشوں کی طرز پر بنا تھا اور جس میں دوائر نصف النہار اور خطوط متوازیہ (یعنی درجات طول بلد و عرض بلد) بڑی تفصیل سے دکھائے گئے تھے، البتہ اس میں نہیں دکھایا گیا تھا تو یہ کہ ہواؤں کے چلنے کی سمتیں (جہات) لیا ہیں۔ پھر چونکہ اس نقشے کے مربعے دوائر نصف النہار اور خطوط متوازیہ کے تقاطع سے بنے تھے اور اس لیے بہت چھوٹے تھے، لہذا اس سے شمالاً جنوباً اور شرقاً غرباً چلنے والی ہواؤں کی بدولت ساحل (کا رخ) نہایت صحت سے متعین ہو جاتا، بغیر اس کے کہ نقشے میں ہواؤں (کی سمتوں کو دکھانے کی علامتوں) کی بھرمار ہوتی، جیسا کہ ہمارے پرتگالی نقشوں کا انداز ہے اور جس کی دوسرے بھی نقل کرتے ہیں، واسکو دی گاما نے اس مور کو لکڑی کا وہ بڑا اضطراب دکھایا جسے وہ اپنے ساتھ لایا تھا، علیٰ ہذا بعض اور اضطراب بھی، جو دھات سے بنے ہوئے تھے اور جن سے سورج کے ارتفاع کی پیمائش کی جاتی تھی، لیکن اس مور نے اس قسم کے آلات دیکھے تو اسے مطلق تعجب نہ ہوا۔ اس نے کہا کہ بحر قلزم کے (عرب) رہنما سورج اور علیٰ ہذا (قطب) ستارے کا ارتفاع معلوم کرنے کے لیے، جس سے وہ جہاز رانی میں بے حد فائدہ اٹھاتے ہیں، مثلث شکل کے ہیٹل کے آلات (سدس sextants) اور مزولہ (مقیاس الزوایا quadrants) سے کام لیتے ہیں۔ مگر اس نے کہا کہ وہ خود، نیز کھمبایت اور سارے



(۱۷۷۸ء)۔

گوئز Goes اور کزتن ایدا Castanheda (مقام مذکورہ) کے سان کے مطابق یہ ایک ”گجراتی رہنما“ تھا اور بول باروس Barros ”گجرات کا ایک مسلمان“۔ بریکلی مؤرخ اس کا جو لقب بیان کرتے ہیں وہ دو زبانوں کے الفاظ سے مرکب ہے، ایک Malemo = عربی: معلّم، اور باصطلاح ملاحان ”ماہر جہازرانی“: دوسرا Canaqua = Kanaka سے، یعنی تامل زبان میں سنسکرت لفظ ganaka = سجوی کی شکل (قَب The Book of Duarte Barbosa، طبع M. Longworth Dames، Hakluyt Society، ۱۹۲۱ء، ۲: ۶۱ تا ۶۲، اور اس کی تصحیح از Ph. S. van Ronkel، در رسالہ Museum، لائنڈن ۱۹۲۵ء، ص ۱۸)۔ اس کے برعکس یہ Malemo Canaqua بلا شک و شبہ وہی احمد ابن ماجد ہے جس کا ذکر البرق الیمانی میں آیا ہے اور جس کے اپنے بیان سے پتا چلتا ہے کہ یہ مشہور معلّم عربی نژاد تھا، جو جلفار میں پیدا ہوا۔ گوئز Goes، کزتن ایدا Castanheda اور باروس Barros یا شاید ان کے مآخذ سے جو غلطی سرزد ہوئی واضح ہے، لیکن کیسے؟ میں اس کی توجیہ نہیں کر سکتا۔

ابن ماجد سے ہم بعض دوسرے مآخذ کے ذریعے بھی واقف ہیں: چنانچہ ترکی امیر البحر سیدی علی اپنے اس مجموعے کے دیباچے میں، جس کا تعلق جہاز رانی سے متعلق ہدایات سے ہے، کہتا ہے کہ المحيط کے دیباچے میں یوں بیان کیا ہے: ”میں نے بصرے میں اپنے پانچ ماہ کے قیام کے دوران میں (۱۵۵۴ء)، جو شروع برسات تک قائم رہا اور پھر بصرے سے ہندوستان تک سفر کے دوران میں، جو از غرہ شعبان تا سلخ شوال (۲ جولائی تا ۲۷ ستمبر ۱۵۵۴ء)، یعنی ان آٹھ

مہینوں میں دن ہو یا رات، ان ساحلی رہنماؤں اور (مقامی) ملاحوں سے جو (میرے) جہاز پر موجود تھے، میں نے جہاز رانی کے مسائل پر بات چیت کرنے کا کوئی موقع ہاتھ سے نہیں دیا۔ یوں مجھے معلوم ہوا کہ ہرمز اور ہندوستان کے پرانے بحری رہنما یعنی ٹیٹ بن کھلان، محمد بن شاذان اور سہل بن آبان بحر ہند میں کس طرح سفر کیا کرتے تھے۔ میں نے وہ کتابیں بھی جمع کیں جنہیں جدید (معلّموں) نے لکھا ہے، مثلاً صوبہ عمان کے مقام جلفار کے احمد بن ماجد اور علاقہ جز (جنوبی عرب) کے شجر نامی مقام کے سلیمان بن احمد نے (قَب مادۃ سلیمان المہری)، علی ہذا کتاب الفوائد اور الحاویۃ (مؤلفہ ابن ماجد، جن کا ذکر نیچے آتا ہے)، تحفۃ الفحول، منہاج، قلادۃ الشّمس (تالیقات سلیمان المہری)۔ میں نے ان سب کتابوں میں سے ہر ایک کا گہرا مطالعہ کیا۔ در اصل بات یہ ہے کہ ان دستاویزوں کے بغیر بحر ہند میں سفر کرنا غیر معمولی طور پر مشکل ہو جاتا۔ (اجنبی) کپتان، کمیدان اور ملاح یہاں کی جہاز رانی سے ناواقف ہیں، لہذا انہیں کسی رہنما کی ہمیشہ ناگزیر ضرورت رہتی ہے، اس لیے کہ ان کے اپنے پاس کوئی معلومات نہیں ہوتیں؛ لہذا میں نے اپنا فرض سمجھا کہ اور نہیں تو مذکور بالا کتابوں میں جو عمدہ باتیں درج ہیں انہیں لکھ لوں اور ان کا ترجمہ (ترکی میں) بھی کر دوں؛ پھر اس کے بعد ایک اچھی سی کتاب تصنیف کروں تا کہ جو لوگ اس سے رجوع کر وہ کسی بحری رہنما کا مشورہ لیے بغیر منزل مقصود تک پہنچ سکیں۔ میں نے (ان عربی دستاویزوں جو ترجمہ کیا ہے وہ الملک العزیز (= اللہ) فضل و کرم سے بہت جلد مکمل ہو گیا۔ جو میری کتاب میں جہاز رانی کے تمام عجائبات

احاطہ کیا گیا ہے۔ اس لیے میں نے اس کا نام المحيط رکھا ہے۔ یعنی ”جو لچہ عمرے ساحلوں کے ارد گرد ہے اور جس میں تمام معلومات شامل ہیں“ (Die topographischen Capitel des Indischen Sagespiegels Mohit، مترجمہ M. Bittner، دیباچہ اور تیس نقشے از W. Tomaschenk، مطبوعہ وی انا ۱۸۹۷ء، ص ۵۳)۔ سیدی علی نے اس کے بعد (ص ۵۱) ابن ماجد کا ذکر کرتے ہوئے اس کی بڑی تعریف کی ہے۔ وہ اسے ملاحوں میں معتبر ترین معلم بحر ہند اور جدید (”مؤلفین ہدایات جہاز رانی“) میں سب سے زیادہ قابل اعتماد بتاتا ہے۔

المحیط، مؤلفہ سیدی علی، کے جو اقتباس شائع ہوئے ہیں ان کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب (المحیط) اصل میں ابن ماجد اور سلیمان المہری کے راہ ناموں اور اصول جہاز رانی کے ایک حصے کا ترکی ترجمہ ہے، اگرچہ بہت سے مقامات پر ناقص ہے۔ نہ تو بیٹنر Maximilien Bittner نے اور نہ اس کے پیشرو فان ہامر von Hammer نے ان عربی کتابوں اور ان کے مؤلفین کا پتا چلانے کی کوشش کی جن کے مختصر سے نام کا ترکی امیر البحر نے ذکر کیا ہے۔ ادبیات کی بھی کسی تاریخ میں ان کا حال نہیں ملے گا، البتہ پیرس کے کتاب خانہ اہلیہ کی فہرست مخطوطات عربی کے شمارہ ۲۲۹۲ میں مذکور ہیں (اول الذکر ۱۸۹۰ء میں حاصل کی گئی اور آخر الذکر میں سورہ کے ایک پادری یوسف عسکری Joseph Ascari کا ایک تعلیقہ ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب ۱۷۳۲ء میں بھی وہاں موجود تھی)، ان دونوں قیمتی مخطوطوں میں وہ تمام تالیفات شامل ہیں جن سے سیدی علی نے استفادہ کیا، بلکہ بعض دوسری تالیفات بھی، جن کا بظاہر اس ترکی امیر البحر کو علم نہ تھا۔

مخطوطہ شمارہ ۲۲۹۲ میں، جو براہ راست اصل مخطوطے کی نقل ہے، ۱۸۱ اوراق ہیں، تقطیع ۲۷ × ۱۸۰ ملی میٹر ہے، ہر صفحے میں انیس سطریں ہیں۔ اس میں ابن ماجد کے انیس راہنامے اور اصول جہاز رانی پر دوسرے رسالے شامل ہیں، جنہیں داتب نے تاریخ تالیف کا لحاظ کیے بغیر حسب ذیل ترتیب سے نقل کیا ہے :-

(۱) کتاب الفوائد فی اصول عدم البحر والقواعد، ورق ۱ تا ۸۸ الف، (یہ وہی متن ہے جسے سیدی علی نے فوائد کہا ہے)۔ یہ کتاب نثر میں ہے، اس میں بارہ ابواب ہیں اور اس کی تاریخ ہے ۸۹۵ھ/۱۴۸۹ء۔ ۱۴۹۰ء۔ ابتدائی اوراق میں جہاز رانی اور مقناطیس سوئی کے افسانوی آغاز سے بحث کی گئی ہے۔ اس کے بعد ابن ماجد اٹھائیس منازلِ قمر کا ذکر کرتا ہے، اسی طرح ان ستاروں کا جو قطب نما کی بتیس جہات (خن، جمع: آخنان) سے مطابقت رکھتے ہیں اور بحر ہند کے سمندری راستوں کا اور (اس) سمندر اور مغربی بحر چین کی چند بندرگاہوں کے عرض بلد کا اور خشکی کے قریب ہونے کی ان علامتوں کا جو پرندوں اور ساحل کی ہیئت کدائی سے ظاہر ہوتا ہے، اور ہندوستان کے مغربی ساحل پر خشکی تک پہنچنے (”نتخ“؛ فصیح عربی میں ”ندخ“) کی گزرگاہوں ۵ اور دس مشہور جزیروں یعنی جزیرہ نماے عرب، جزیرہ قمر یا مدگاسکر، سمطرہ، جاوہ، الغور یعنی فارموسا، سیلان، زنجبار، بحرین یعنی اوال، خلیج فارس کے جزیرہ ابن جاواں (ابن گواں = برخت) اور سنطری کا، (ضمنًا بحرین اور مہرہ کے تاریخی اور سیاسی حالات، نیز نویں صدی ہجری کے ربع چہارم کی خانہ جنگیوں وغیرہ کے حالات کا)، اور سفر کے لیے موزوں موسمی ہواؤں اور ان میں سے ہر ایک کی تاریخ کا فارسی تقویم کے لحاظ سے۔ یہ تالیف بحر قلزم کے بیان پر ختم ہو جاتی ہے، جس

میں اس سمندر کے مقامات لنگراندازی، اٹھنے حصے، [شعبان، یعنی] پانی میں ڈوبی ہوئی یا پانی سے نکلی ہوئی چٹانیں (reefs) تفصیل سے مذکور ہیں۔ دیسلان de Slane نے (پیرس کے مخطوطات عربی کی) فہرست، ص ۴۰۱، پر اس کے متعلق لکھا ہے کہ ”اس تالیف کے اسلوب میں اطناب پایا جاتا ہے اور ایسی اصطلاحوں کی بھرمار ہے جن کا مفہوم بحر ہند میں جہاز رانی کرنے والوں کے سوا کسی کو معلوم نہیں۔“ یہ بیان صرف جزئی طور پر صحیح ہے۔ اس واقعہ یہ ہے کہ مخطوطات، شمارہ ۲۲۹۲ و ۲۵۰۹ کو جہازرانوں کے لیے تالیف کیا گیا ہے۔ اس میں حسب توقع فنی اصطلاحیں کثرت سے ہیں اور ان تالیفات سے جو بحری اصطلاحیں مجھے فراہم ہوئی ہیں وہ عربی لغات میں ایک اہم اضافہ ثابت ہوں گی (حاشیہ ۲، تحت)۔

(۲) حاویۃ الاختصار فی اصول علم البحار، (یہ وہی تالیف ہے جس کا ذکر سیدی علی نے حاویۃ کے نام سے کیا ہے (از ورق ۸۸ ب تا ۱۱۷ الف)۔ اس کا متن، جو بحر رجز میں ہے، گیارہ فصلوں میں منقسم ہے۔ ابتداء میں بیس سطروں کا ایک مختصر دیباچہ نثر میں ہے۔ پھر پہلی فصل شروع ہوتی ہے، جس میں ان علامتوں کا ذکر ہے جو خشکی کے قرب پر دلالت کرتی ہیں اور جن کا جاننا ناخداؤں (pilots) کے لیے ضروری ہے؛ دوسری فصل میں منازل قمر اور اخان (جہات) کا ذکر ہے؛ تیسری میں عربی، رومی، قبطی اور فارسی تقویموں کے بارے میں معلومات ہیں؛ چوتھی میں ”باشی“ یعنی بعض ستاروں کے محل میں جس تصحیح کی ضرورت ہے اس کا، موسمی ہواؤں کا، ان مہینوں کا جن میں مختلف ستارے نظر آتے ہیں، ان کے عرض بلد کے غیر متبدل ہونے کا اور ان کے غائب ہونے کا، جس میں سب تاریخیں فارسی تقویم میں دی گئی ہیں؛ پانچویں فصل

میں حسب ذیل علاقوں کے بحری راستوں کا ذکر ہے: عرب، حجاز، سیام — (ابن ماجہ کی مراد اس سے جزیرہ نماے ملایا کا مغربی ساحل ہے، جو اس کے زمانے میں پورے کا پورا سیام سے متعلق تھا) اور برالسودان [لغوی معنوں میں ساحلِ سودان] کا نقطۂ انتہا؛ چھٹی فصل میں مغربی ہند کے ساحل پر بحری راستوں کا ان ممالک تک ذکر ہے، جو ہوا کے نیچے (”تحت الريح“) واقع ہیں (ابن ماجہ اس سے راس کماری کا مشرق مراد لیتا ہے) مثلاً سمطرہ کے مشرقی ساحل پر جزیرہ بلیطون Billiton، (بلاد) المہراج یعنی سمطرہ (دیکھیے ورق ۱۰۱ ب، اور ۱۱۳ الف و ب)، چین اور غور (فارموسا)؛ ساتویں فصل میں مشرقی جزائر، سمطرہ، فال یا لکادیب، قمر (مدگسکر)، یمن، سواحل حبشہ، سومال، اطواح (جنوبی عرب میں) مکران کے ساحلوں کے بحری راستوں کا بیان ہے؛ آٹھویں فصل میں ساحل عرب اور مغربی ہند کی بندرگاہوں کی درمیانی مسافتوں کی تفصیل ہے؛ نویں فصل میں بحر محیط یعنی مغربی ہند کا سمندر، جو شمال کی طرف دور تک چلا گیا ہے، اس کی بندرگاہوں کے عرض ہائے بلد کا ذکر ہے؛ دسویں فصل میں صحیح معنی میں علم جہاز رانی کا اور گہرے سمندروں اور بحر محیط کی رووں (currents) کا ذکر ہے، جو برالسودان، ہند اور چین کے مابین دور تک چلا گیا ہے (یعنی ہمارے نقشوں کے بحر ہند کا)؛ گیارھویں فصل میں اس علم نجوم کا ذکر ہے جس کا تعلق جہاز رانی سے ہے۔

حاویۃ کی تاریخ، جس کا حوالہ سابق الذکر (۱) میں اثر دیا گیا ہے، (ورق ۱۱۶ ب پر) لکھی گئی ہے :-

[تمت لشہر الحج فی جلفار

اوطان اشد البحر فی الاقطار



يوم الغدير الابرک الايام

اذ خَصَّ بالاحسان و الصيام

و كان في الهجرة يا مولاي

ستة و ستين و ثمان مائة]

”(اس کی کتابت) ماہ ذوالحجۃ میں جلفار (یعنی خلیج فارس کے جنوب مغرب) میں مکمل ہوئی، جو ساری دنیا کے شیران سمندر کا وطن ہے، (یہ تکمیل) یوم الغدير (حاشیہ ۳، تحت) کو ہوئی جو سب سے بڑھ کر با برکت دن ہے، کیونکہ وہ احسان (خیرات) اور روزے سے مخصوص ہے اور اے میرے دوست! اس وقت آٹھ سو چھیاسٹھ ہجری تھا“۔

(۳) ایک اور ارجوزہ [جس کا نام المعربة ہے]

خلیج بربرہ (یعنی ہمارے نقشوں کی خلیج عدن) میں جہازرانی کے متعلق ہے، از ورق ۱۲۳ ب تا ۱۲۸ الف [بشمول ہر دو]۔ اس کی تاریخ ۵۸۹ھ / ۶۱۴۸۵ھ ہے۔

(۴) ایک منظوم رسالہ، جس کے شروع میں

ایک منشور دیباچہ ۳۳۰ سطروں میں ہے، بنام قبلة الاسلام فی جميع الدنيا ہے۔ مؤلف کا بیان ہے کہ یہ کتاب ”خصوصاً ان شہروں کے لیے تیار کی گئی ہے جو سمندر کے قریب ہیں اور ان شہروں کے لیے بھی جہاں مسافر اکثر آتے جاتے رہتے ہیں۔ اس پر تاریخ ۵۸۹۳ / ۶۱۴۸۸ھ ہے اور وہ اوراق ۱۲۸ الف تا ۱۳۷ الف پر مشتمل ہے۔

(۵) ایک ارجوزہ [بر العرب فی خلیج الفارس]،

جو خلیج فارس میں ساحل عرب کے ساتھ ساتھ جہازرانی کے متعلق ہے، ورق ۱۳۷ الف تا ۱۳۶ ب، بدون تاریخ۔

(۶) ایک ارجوزہ [فی قسمة الجمة علی انجم

بنات نعش]، جو بنات النعش (یعنی دب اکبر اور دب اصغر — ستارہ ہائے الف، ب، ج، د، ہ، و، ز) کے متعلق ہے، از ورق ۱۳۹ ب تا ۱۴۵ ب، تاریخ

۵۹۰۰ / ۱۴۹۴ - ۶۱۴۹۵۔

(۷) ایک اور ارجوزہ جس کا نام [کنز المعالمة

و ذخیرتہم] ”معلمین یا استادان جہازرانی کا خزانہ و گنجینہ“ ہے اور جو سمندر سے متعلق نامعلوم اشیاء کی معرفت، نجوم اور سیاروں، ان کے ناموں اور ان کے اقطاب (poles) کے متعلق ہے۔ اس نظم پر تاریخ درج نہیں، لیکن سیاق و سباق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ارجوزہ ۶۱۴۸۹ھ سے پہلے کی تالیف ہے، از ورق ۱۴۵ ب تا ۱۴۷ ب۔

(۸) ایک ارجوزہ مغربی ہند کے ساحل اور

عرب کے ساحل پر، یعنی ۲۵° شمال سے ۶۰° شمال تک، نتخ یعنی خشکی تک پہنچنے کے راستوں کا پتا چلانے (حاشیہ ۴، تحت) کے متعلق ہے۔ اس پر تاریخ درج نہیں، از ورق ۱۴۷ ب تا ۱۵۴ ب۔

(۹) ایک ارجوزہ [میمیۃ الابدال]، ردیف میم

میں، جس پر تاریخ درج نہیں، چند شمالی ستاروں کے متعلق ہے، از ورق ۱۵۴ ب تا ۱۵۶ ب، بشمول ہر دو۔

(۱۰) ارجوزہ مخمسة، چند شمالی ستاروں کے

متعلق ہے، بدون تاریخ، از ورق ۱۵۶ ب تا ۱۵۷ ب۔

(۱۱) تیرہ ایات کی ایک نظم، ردیف نون

میں، جو رومی مہینوں کے متعلق ہے؛ اس پر تاریخ درج نہیں (۶۱۴۸۹ھ سے پہلے کی)۔

(۱۲) ایک ارجوزہ موسوم بہ ضریبة الضرائب،

”فريضة فرائض“، ان چند ستاروں کے متعلق ہے جن سے جہازرانی میں مدد لی جاتی ہے، بدون تاریخ، از ورق ۱۵۸ الف تا ۱۶۳ الف۔

(۱۳) ایک ارجوزہ، جس کا نام ہے ارجوزہ

منسوب بامير المؤمنين علی بن ابی طالب۔ اس میں ”منازل قمر، آسمان میں ان کے صحیح محل وقوع، ان کی شکل اور ان کی تعداد کا ذکر بہ تمام و

جمال“ ہے: ۱۳۸۹ء سے قبل کی تالیف ہے، از ورق ۱۶۳ الف تا ۱۶۴ ب۔

(۱۴) ایک نظم، ردیف ”ر“ میں، موسومہ بد قصیدۃ مکیۃ۔ اس میں جدے سے رأس فرنگ (جنوبی عرب) تک، نیز کالینک، دابل، بونکن، گجرات (مغربی ہند)، اطواح، هرمز وغیرہ تک کے بحری راستوں سے بحث ہے، بدون تاریخ، از ورق ۱۶۴ ب تا ۱۶۶ ب۔

(۱۵) ایک ارجوزہ، ردیف ”ر“ میں، موسوم بہ  
نادرۃ الابدال فی الواقع و ذبّان العیوق، از ورق  
۱۶۹ تا ۱۷۱ الف (۱۳۸۹ء سے پہلے کا)۔

(۱۶) ایک قصیدہ، ردیف ب میں، موسوم بہ  
الذہبیۃ، از ورق ۱۷۱ الف تا ۱۷۶ الف، جو  
۱۴۸۹ء سے قبل کا لکھا ہوا ہے، اس میں پانی سے باہر  
نکلی ہوئی چٹانوں (مرق)، عمیق گہرائیوں (مغزر)  
اور اتھلے پانیوں کا اور ان تدبیروں کی تحقیقات کا  
جو وہاں اختیار کرنا چاہئیں، نیز ان علامات  
کا جو خشکی کی نزدیکی د پتا دیتی ہیں، مثلاً  
برندے اور ہوائیں، جنوب مغربی موسمی ہواؤں  
(غلق) کے زمانے میں رأسوں میں لنگر انداز ہونے  
کے مقامات کا، مغربی ہوا کے وقت خشکی پر  
اترنے کی جگہوں (نتخات پالکوس) وغیرہ کا ذکر ہے؛  
ورق ۴۰ الف، سطر ۱۰ کے ایک اندراج سے معلوم  
ہوتا ہے کہ یہ مملوک برجی سلطان الاشرف  
سیف الدین قایتبای (۸۷۳ تا ۸۹۰ھ / ۱۴۶۸ تا  
۱۴۹۵ء) کے دور حکومت کی تالیف ہے۔

(۱۷) ایک ارجوزہ، جو ستارہ ضفدع (مینڈک) کے مشاہدے کے بارے میں ہے — (اگر ضفدع اول مراد ہے تو وہ الحوت الیمانی (Pisces Australis) کا سیارہ الف ( $\alpha$ ) ہے، اور اگر ضفدع ثانی مراد ہے تو وہ ہم الحوت الیمانی (Whale) کا ستارہ ب ( $\beta$ ) ہے— اس کی ردیف نون ہے اور الفائقة کے نام سے موسوم

۷: ۱۰ اور ۱۱: ۱۰ الف سے ۱۰: ۱۰ الف پر مشتمل ہے: ۱۰: ۱۰ سے پہلے نکھا گیا۔

(۱۸) ایک ارجوزہ، جس کی ردیف غین ہے،  
 بعنوان البیغۃ - بہ سہیل (Canopus) اور  
 سماک الیرامح (Arcturus) کے مشاعرے کے متعلق  
 ہے، ورق ۸۔ ۱ الف تا ۹۔ ۱ ب - تاریخ درج نہیں۔  
 (۱۹) اس رسالے میں نو مختصر فصلیں نشر

میں ہیں، جن میں بحر ہند کے مختلف مقاموں پر پانی کی گہرائی ناپنے وغیرہ کا ذکر ہے، بدون تاریخ، از ورق ۱۷۹ ب تا ۱۸۱ ب [جہاں کاتب نے لکھا ہے "تمت الفوائد و الراجیز"]۔

دوسرا مخطوطہ جو پیرس کے کتب خانہ  
اعلیہ کے عربی مخطوطات کے ذخیرے میں ہے اور  
جس کا عدد ۲۵۵۹ ہے، چھوٹی چار ورقی تقطیع  
(quarto)، یعنی ۲۱۵ x ۱۵۰ ملی میٹر، پر ہے۔  
اس میں ۱۸۷۷ اوراق ہیں اور ہر صفحے میں پندرہ  
سطریں۔ اس نسخے میں ابن ماجہ کے حسب ذیل  
رسالے ہیں:-

۱۔ ۲) ارجوزة بعنوان السبعة (سات حصوں میں منقسم ہے۔ وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس میں علوم بحریہ میں سے سات فنون کا ذکر ہے)، ورق ۹۳ الف تا ۱۰۳ ب، مورخہ ۵۸۸۸ / ۱۳۸۳ء؛ رسالے کے آخر میں اس کا نام الارجوزة المعظمة دیا گیا ہے۔

ورق ۱۰۳ ب تا ۱۰۹ پر نظم الذہبیۃ (مذکورہ صدر عدد ۱۶) کا ایک اور نسخہ ہے۔ [اس میں مؤلف کا نام ”بن (کذا) محمد بن عمر السعدی“ دیا گیا ہے۔ یہ ابن ماجد کا نسب نامہ ہے، جو سہو کاتب سے نا مکمل رہ گیا ہے]۔

علم ہیئت پر ہے؛ از ورق ۱۰۹ ب تا ۱۱۱ الف؛  
۱۳۸۹ء سے پہلے کا ہے۔

(۵) ۱۳۸۹ تا ۱۳۹۰ء، کتاب الفوائد (۱)  
(و) ۱۳۹۳ تا ۱۳۹۵ء ارجوزة (۶)، قسمۃ  
الجمعة علی انجم بنات النعش

رسائل عدد ۶، ۱۱، ۱۳، ۱۷، ۲۱ تا ۳۲ کا حوالہ  
رسالہ (۵) اور (الف) میں ہے۔ گویا یہ ۱۳۹۲ء سے  
پہلے کی تالیف ہیں۔ عدد ۱۵ بلحاظ تاریخ عدد  
۱۶، ۱۷، ۱۸ سے قبل کا ہے، کیونکہ ان دونوں میں  
اس کا ذکر ہے۔ مزید پر آن عدد ۹، عدد ۱۵ و  
۱۶ سے مقدم ہے اور عدد ۱۲، عدد ۱۳ سے۔ عدد ۱۰، ۸،  
۱۱، ۱۹ کے متعلق کوئی ایسا اشارہ نہیں ملتا جس  
سے ان کی تاریخ کا، چاہے تخمینی طور پر سہی،  
اندازہ کیا جاسکے۔ [کراچکوفسکی Krachkovsky  
نے اپنی روسی ڈائری Among Arabic Manuscripts  
کے باب چہارم میں ایک یادداشت واسکو دی گاما  
کے رہنما پر بھی لکھی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے  
کہ لینن گراڈ کے مخطوطات میں ایک مجموعہ  
رسائل ہے، جس میں چند ترکی رسالوں کے علاوہ ابن  
ماجد کے تین ارجوزے بھی ہیں، جو مذکورہ صدر  
رسائل کے علاوہ ہیں۔ ڈائری میں تو مزید تفصیل  
نہیں ہے، لیکن اس کے فرانسیسی ترجمے میں مخطوطے  
کے پہلے ورق کا عکس شامل ہے۔ یہاں یہ عبارت  
پڑھی جاتی ہے: ”هذه الارجوزة المسماة (۵) بالسفالية  
و معناها يقتضى معرفة المجاری و القیاسات من  
ملیار و کنکن و جزرات و السند والاطواح الى السیف  
الطویل و منه الى نواحی السواحل و الزنج و ارض  
السفال و القمر و جزره و نوادر علوم جمیع ما فی تلك  
النواحی الخ“۔ فرانسیسی مترجم Ferrand  
کے حاشیے سے واضح ہوتا ہے کہ کراچکوفسکی نے  
اس مخطوطے پر ایک مختصر حاشیہ ۱۹۴۷ء میں  
”رسالۃ مجلس جغرافیای قومی“، ۶۹ : ۷۵  
تا ۷۶ میں لکھا ہے اور یہ کہ مؤلف ابن ماجد پر  
ایک مقالہ ایک زیر تالیف کتاب ”عربی جغرافیائی

(۳ = ۲) ایک مثنوی ہے، جس کا عنوان  
ہے: ”..... اور (کذا) اس کے اور دیگر  
ستاروں سے متعلق، جو لنگراندازی میں کام آتے  
ہیں، مشاہدات اور دیو سے دابل تک خشکی پر  
اترنے کے مقاموں اور ساحلوں کی تفصیل،“ ورق  
۱۱۱ الف تا ۱۱۶ الف۔ اس نظم کا اصل نام ورق  
۱۱۶ الف پر اس بیت میں دیا گیا ہے :  
[سمیتها ”هادیة المعالمة“

لأنها من العیوب سالمة“]

”میں نے اسے ہادیة المعالمة کا نام دیا ہے کیونکہ  
وہ ہر عیب سے پاک ہے“۔ آخر میں یہ عبارت ہے  
”تمت القصيدة المسماة (۵) الہادیة“۔ یہ ۱۳۸۹ء  
سے پہلے کی تالیف ہے۔

[اس کے بعد حاویۃ الاختصار (مذکورہ صدر

عدد ۲) کا مکرر نسخہ ہے، ورق ۱۱۶ ب تا ۱۵۱  
الف۔ آخر میں یہ عبارت ہے: ”تمت (کذا) الكتاب  
المسما (کذا) بارجوزة من کلام المعلم احمد بن  
ماجد“۔]

جہاز رانی کے متعلق پہلے رسالے میں، جو نشر میں  
ہے (عدد ۱)، ابن ماجد کے دس دیگر ایسے رسالوں کے  
اشعار کا اقتباس بھی شامل ہے جو اب ناپید ہیں۔  
گویا یہ ابن ماجد کی تالیفات عدد ۲۳ تا ۳۲ ہیں۔  
[اگر قطب نما اور مقناطیس پر ایک نظم، جس کا ذکر  
نیچے آتا ہے، کوئی مستقل چیز تھی تو وہ تالیف  
عدد ۳۳ قرار پائے گی]۔

زمانے کے اعتبار سے ان بیس رسالوں کی ترتیب  
یوں ہو سکتی ہے :

(الف) ۱۳۶۲ء حاویۃ (۲)

(ب) ۱۳۸۳ء السبعیۃ (۲۰)

(ج) ۱۳۸۵ء خلیج عدن پر نظم (۳، العربیۃ)

(د) ۱۳۸۸ء قبلۃ الاسلام پر نظم (۴،

قبلۃ الاسلام)



ادب“ میں بھی شامل رہے گا۔

وہ زمانہ جس کے دوران میں ابن ماجہ نے جہازرانی کے یہ بتیس رسالے تالیف کیے، ۱۴۶۴ء سے پہلے کی کسی نامعلوم تاریخ اور ۱۴۸۹ء تا ۱۴۹۰ء کے درمیان واقع ہے۔ اس مشہور معلم کا وہ رسالہ جو اپنی ضخامت اور عملی افادیت دونوں کے لحاظ سے اہم ترین ہے بلا شبہ کتاب الفوائد (عدد ۱) ہے۔ اس میں ۱۷۸ صفحات ہیں، ورق ۱ ب سے ۸۸ الف تک؛ ورق ۴۸ کے بعد ایک ورق ابتدائی ہندسہ اندازی میں چھوٹ گیا تھا۔ اسے ۴۸ مکرر (48-bis) قرار دیا گیا، کتاب کا ہر صفحہ ۱۹ سطروں پر مشتمل ہے۔ گویا کل ۳۳۸۲ سطریں ہیں، جن میں ایک یا ایک سے زائد سطروں کے ان حواشی (marginal notes) کا بھی اضافہ کرنا چاہیے جو ۲۷ صفحات پر ہیں۔ یہ کتاب، جو ۱۴۸۹ء تا ۱۴۶۰ء میں مکمل ہوئی، گویا جہازرانی کی نظری اور عملی معلومات کا خلاصہ ہے؛ لہذا یہ محض ذاتی تجربے اور کوشش کا نتیجہ نہیں، بلکہ اس سے کچھ زائد اور بہتر ہے۔ ہم اسے قرون متوسطہ کے آخری سالوں کی بحری معلومات کا ایک قسم کا مجموعہ قرار دے سکتے ہیں۔ مزید برآں ابن ماجہ ازمنہ جدیدہ کے مؤلفین علم جہازرانی میں بلحاظ تاریخ قدیم ترین ہے اور اس کی تالیف قابلِ داد ہے، مثلاً اگر عرض بلد کی ناگزیر غلطیوں کو نظر انداز کر دیں تو بادبانی کشتیوں کے لیے جہازرانی کے جو ہدایت نامے مرتب کیے گئے ہیں ان میں سے کوئی بھی ابن ماجہ کے اس بیان سے بہتر تو کیا اس کے برابر بھی نہیں ہے جو اس نے بحرِ قلزم کے بارے میں لکھا ہے۔ موسمی ہواؤں، مقامی ہواؤں، سارے بحرِ ہند کو عبور کرنے کے راستوں اور عرض ہائے بلد کے متعلق اس نے جو معلومات دی ہیں وہ اتنی ہی واضح اور مفصل ہیں جتنی اس زمانے میں

متوقع ہو سکتی تھیں۔ [بعض اور قابل ذکر امور یہ ہیں کہ ورق ۲ الف-ب میں وہ مصریوں اور مغربیوں کے ”قمیاص“ (compass، قطب نما) کا اپنے ”بیت الأبرہ“ (قطب نما) سے مقابلہ کرتا ہے اور کہتا ہے کہ ان کے سمندر میں تو ہم آسانی سے سفر کر سکتے ہیں، لیکن ہمارے سمندر میں وہ اپنے آلات کی مدد سے ایسا نہیں کر سکتے اور یہ کہ ایک مرتبہ انہوں نے ہم سے حجت کی اور بالآخر انہیں ہماری برتری کا قائل ہونا پڑا۔ ایک اور جگہ (ورق ۷۶ ب تا ۷۷ ب) وہ اس واقعے کا ذکر کرتا ہے کہ ملکوں کے موسم آہستہ آہستہ بدلتے رہتے ہیں]۔

ایشیا کے براعظم اور بحرِ ہند کے جزائر کے مقابلے میں انڈونیشیا سے اسے کم واقفیت تھی، چنانچہ وہ جاوہ کا رخ اس کے اصلی رخ کے بجائے غلطی سے شمالاً جنوباً بتاتا ہے۔ یہ غلطی، جس کی وجہ معلوم نہیں، سلیمان المہری کے بحری متون (مخطوطہ پیرس، عدد ۲۵۵۹) میں بھی موجود ہے، جو سولہویں صدی کے نصف اول میں ہوا ہے اور یہیں سے یہ غلطی سیدی علی کے ترکی دیباچے میں بھی داخل ہو گئی۔ یہی ایک اہم تصحیح ایسی ہے جس کی ضرورت ہے۔

مخطوطہ پیرس، عدد ۲۲۹۲، میں ابن ماجہ کی زندگی اور اس کے خاندان کے متعلق کچھ حالات ضمنی طور پر ملتے ہیں۔ اس کا نام شہاب الدین احمد بن ماجہ بن محمد بن عمر (بعض جگہ: عمرو) بن فضل بن بویک بن یوسف بن حسن بن حسین بن ابی معلق السعدی بن ابی الرکائب النجدی ہے (ورق ۲ ب، تحت)۔ وہ اپنے یہ القاب بھی بتاتا ہے: ”دو قبلوں (مکہ و اورشلیم) کا شاعر“ (ناظم القبلیتین)، اس نے ان دونوں مقدس مقامات کی زیارت کی تھی (ورق ۱۳۷ ب)؛ ”رابع الایوٹ“ (شیروں کی اولاد) (حاشیہ

دی ہے اور اس میں جو کچھ نہیں تھا اس کا اضافہ کر دیا ہے۔ اس نظم کا مکرر ذکر ورق ۸۱ الف پر بھی ہے۔

ورق ۸۷ الف پر بحر قلزم کے مشرقی ساحل کی ایک نمایاں آبدوز چٹان کا، جو جزیرہ سرما کے قریب بیس درجہ عرض بلد کے جنوب میں ابھر آئی ہے، ذکر کرتے ہوئے ابن ماجہ کہتا ہے کہ ”اثر لوگ اسے ’ظہرة ماجد‘ کا نام دیتے ہیں، کیونکہ والد اس سے اپنے جہاز کو باندھا کرتے تھے (ربط فیہا)۔“ یہ امر اس زمانے کے ملاحوں میں اس شخص کی شہرت کی دلیل ہے۔

مختلف موقعوں پر ابن ماجہ نے اپنے باپ کے بیانات پر کامل اعتماد کا اظہار کیا ہے اور پندرہویں صدی میلادی کے ملاحوں کے طریق کار سے اختلاف کیا ہے؛ چنانچہ وہ ورق ۸۴ الف پر کہتا ہے: ”[اللہ کی مشیت کے بعد] اگر مجھے کسی چیز سے سلامتی ملی ہے تو وہ میرے والد کے اقوال تھے نہ کہ ربان (کی مہارت)۔“ آگے چل کر وہ ایک حقیقی واقعے کا ذکر کرتا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کا اپنے باپ کے علم پر بھروسا کرنا بجا تھا؛ چنانچہ ورق ۸۴ ب پر وہ کہتا ہے: ”جب ہم ۵۸۹۰ / ۱۴۸۵ء میں وہاں (یعنی آسماء اور مسند نامی دو جزیروں کے مابین، جو بحر قلزم کے عربی ساحل کی سمت میں سترہ درجے عرض بلد کے جنوب میں واقع ہیں) لنگر انداز ہوئے تو ناخدا اور ربان (ملاح) دونوں اس بات پر متفق تھے کہ جزائر آسماء و مسند کے بیچ میں سے گزرنا چاہیے، مگر میں نے ان کی بات نہ مانی، کیونکہ میں نے اپنے والد کے ارجوزے میں پڑھا تھا کہ: ”ان (دو جزیروں) کے درمیان ان کے قریب کوئی گزرگاہ نہیں اور اگر [ساحلوں سے] دور رہیں تو آبدوز چٹانوں سے گھر جاتے ہیں اور وہاں صرف ایک گزرگاہ ہے،

۵، تحت) ورق ۱۳۷ الف، ۱۲۸ الف، ۱۳۵ ب، ۱۳۷ ب؛ نیز ”اسد البحر الزخار“ (ورق ۸۸ ب)۔ ورق ۱۱۷ الف میں وہ یہ بھی کہتا ہے کہ ”میں احمد بن ماجہ عرب معلم (المعلم العربی) ہوں۔“

مخطوطہ عدد ۲۲۹۲ کی بعض عبارتوں سے پتا چلتا ہے کہ ابن ماجہ کا باپ اور دادا دونوں معلم رہ چکے تھے اور بحریات پر کتابیں تالیف کر چکے تھے۔ اس کام کو ان کے بیٹے اور پوتے نے جاری رکھا؛ چنانچہ ورق ۷۸ الف پر وہ کہتا ہے:

”[بحر قلزم کے عربی ساحل کے ضمن میں] یہ کہنا ضروری ہے کہ اس کے متعلق بہت سی نادرات اور حکمت کی باتیں ہیں، جن کا ذکر وہ شخص ہی کر سکتا ہے جس نے ان کا تجربہ کیا ہو، کیونکہ یہ حاجیوں کے راستے پر ہے اور میرے دادا اس سمندر کے محقق اور مدقق تھے اور اس میں کسی [کی برتری] کے معترف نہ تھے۔ میرے والد نے، اللہ ان پر رحم کرے، تجربے اور تکرار سے ان کے علم میں اضافہ کیا تھا، اور ان کا علم ان کے والد کے علم سے بڑھ گیا تھا۔ پھر جب ہمارا یہ زمانہ آیا اور تقریباً چالیس سال ہم اس کو دھراتے رہے اور ہم نے ان دونوں نابور روزگار آدمیوں کے علم کو تحریر و ضبط میں کیا اور اسے مرتب کیا اور خود اپنے تمام تجارب کو بھی، تو ایسی ایسی معلومات اور حکمتوں کا انکشاف ہوا جو ہمارے زمانے میں کسی ایک تنہا شخص کے پاس جمع نہیں ہوئیں، گو ممکن ہے کہ وہ متفرق لوگوں کے پاس (جستہ جستہ) پائی جاتی ہوں۔“

اسی طرح ورق ۷۸ ب پر بھی وہ کہتا ہے کہ ”ملاح لوگ (ربانین) میرے والد مرحوم کو (بحر قلزم کے) ’دونوں ساحلوں کا ملاح‘ (ربان البرین) کہتے تھے۔ انہوں نے مشہور ارجوزة الحجازیة تالیف کیا، جس میں ہزار سے زیادہ آیات ہیں، تاہم اس میں ہمیں جو خلل نظر آیا اس کی ہم نے اصلاح کر

جس کی گہرائی محض دو باغ (fathom) ہے :  
 ہم نے آپس میں مشورہ کیا اور میں نے ان سے کہا :  
 ”مناسب رائے یہ ہے کہ ہم اپنے آگے ایک دن  
 پہلے ایک سنبوک (چھوٹی کشتی) روانہ کریں :“  
 چنانچہ سنبوک پانی کی گہرائی ناپنے کی زنجیر لے کر  
 گئی اور اسے پانی دو باغ ہی ملا اور اس سے گہرا  
 کہیں نہیں ملا ۔ لوٹتے ہوئے وہ جزائر مسند اور  
 ساسوہ کے درمیان سے گزری جہاں اسے راستہ مل گیا  
 اور دن ختم ہونے پر ہمارے پاس پہنچ گئی ۔ اس  
 طرح جو بیانات میرے والد کے ارجوزے میں مندرج  
 تھے وہ اس موقع پر ان کی پوری میراث سے بہتر ثابت  
 ہوئے ۔“

جہاز رانی، مقناطیسی سوئی، قطب نما اور  
 اصطربلاب (کے آغاز) کی اسطوری تاریخ کے سلسلے میں  
 ابن ماجہ (مخطوطہ عدد ۲۰۹۲، ورق ۲ ب بعد)  
 پر کہنا ہے : ”سب سے پہلے جس نے کشتی  
 تیار کی وہ نوح [علیہ السلام] تھے۔ آپ نے یہ کام  
 جبرئیل [علیہ السلام] کے اشارے سے کیا تھا، جنہیں  
 باری تعالیٰ نے آپ کی ہدایت کے لیے بھیجا تھا، یہ  
 (کشتی) بنات النعش کے پانچ ستاروں کی صورت پر  
 بنائی گئی تھی : اس کا پچھلا حصہ (”عجز“) تیسرے  
 تارے کی جگہ تھا (ورق ۲ اسد، اس کا پیندا (ہیراب  
 = Keel) چوتھے، پانچویں اور چھٹے تارے کی  
 جگہ تھا اور اس کا اگلا حصہ (”صدر“) ساتویں تارے  
 کی جگہ تھا ۔ ہمارے زمانے (۱۳۸۹ء) میں بھی  
 الرّنج (استوائی افریقہ کے مشرقی ساحل)، قمر (مدغاسکر)،  
 الریم (مریمہ، افریقہ کا ساحل، جو زنجبار کے  
 بالمقابل ہے) اور علاقہ سفالہ کے لوگ بنات النعش  
 (یعنی دبّ اکبر) کے پانچویں اور چھٹے تارے کو  
 الہیراب (یعنی کشتی کا پیندا) ہی کہتے ہیں“۔

”الصّرفۃ (اسد کے ستارہ ب) کے استقلال  
 (culmination) کے وقت انہیں دو تاروں سے (عرض بلد

(کا) قیاس کیا جاتا ہے، جبکہ فراقہ ( = دبّ اصغر  
 کے ستارہ ہائے ب و ج) غیر موجود ہوں۔ کیونکہ  
 ان کی شکل سفینہ نوح کے پیندے کی سی ہے۔ اس  
 (سفینہ نوح) کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس کا  
 طول چار سو ہاتھ (”ذراع“) تھا، عرض ایک سو  
 ہاتھ اور مستولوں کو نکال کر گہرائی (بلندی) ایک  
 سو ہاتھ تھی۔ کشتی کے پچھلے حصے میں دو چو  
 (”مقذاف“) تھے، جو پتھوار (rudder) کا کام  
 دیتے تھے۔ جب یہ کشتی مکمل ہو گئی اور طوفان  
 آیا تو نوح علیہ السلام ان سب کے ساتھ جنہیں  
 ان کے ہمراہ جانا تھا اس میں سوار ہو گئے۔ وہ انہیں  
 لے چلی اور انہیں طوفان اور غرق ہونے سے بچا لیا۔  
 کہتے ہیں کہ اس (کشتی) نے اس مقام کے گرد  
 سات چکر لگائے جہاں بعد ازاں کعبہ تعمیر ہونے کو  
 تھا۔ یہ مقام اس وقت سرخ ریت کا علاقہ تھا، جہاں  
 کوئی عمارت نہیں بنائی جاتی تھی اور طوفان کی  
 وہاں تک رسائی نہیں ہوئی“۔

”جب (ورق ۳ ب) کشتی نوح [کوہ جودی  
 پر] ٹھیر گئی اور ان تمام ممالک میں جنہیں اللہ تعالیٰ  
 نے آدم ثانی حضرت نوح کے بیٹوں، یعنی یافت، سام  
 اور حام میں تقسیم کر دیا، سمندری ساحلوں کے ساتھ  
 ساتھ رہنے والے لوگوں نے جہاز سازی سیکھ لی تو  
 ہر ایک نے سمندر سے قریب ملکوں، بحیروں، خلیجوں  
 اور بحر محیط کے کناروں پر کشتیاں بنانا شروع کر  
 دیں، یہاں تک کہ دنیا میں بنو عباس کا دور آیا  
 (۱۳۲ھ/۷۵۰ء)۔ ان کا دارالسلطنت بغداد تھا، جو  
 عراق عرب میں واقع ہے۔ تمام خراسان بھی انہیں  
 کے قبضے میں تھا اور خراسان سے بغداد تک تین  
 چار مہینے کی مسافت ہے“۔

”اس زمانے (یعنی بنی عباس کے عہد) میں تین  
 مشہور آدمی گزرے ہیں، یعنی محمد بن شاذان  
 سہل بن ابان اور لیث بن کھلان (نہ کہ اب



دیگر ساحلوں کے بارے میں تھا، جو زیادہ تر ہوا کے نیچے (تحت الريح) واقع تھے (یعنی وہ ممالک جو راس ہماری کے مشرق میں واقع ہیں)، نیز ساحل چین کے بارے میں؛ مگر یہ بندرگاہیں اور شہر (جن کا انہوں نے ذکر کیا ہے) اب ناپید ہو چکے ہیں، بلکہ ان کے نام بھی غیر معروف ہو گئے ہیں (تَنَكَّرَتْ)؛ لہذا ان سے کوئی ایسی چیز حاصل نہیں کی جا سکتی جس میں وہ صحت پائی جائے جو ہماری اس کتاب میں مندرجہ معلومات، تجارب اور نئی دریافتوں میں موجود ہے، کیونکہ یہ ایسی کتاب ہے جس میں ہر چیز کی جانچ اور تصدیق تجربے سے کی گئی ہے اور تجربے سے بڑھ کر کوئی چیز نہیں۔ سابق مصنفین جس نقطے تک پہنچے ہوں اسی سے ان کے بعد آنے والوں کو شروع کرنا چاہیے؛ اور ہم ان کے علم اور تالیفات کی قدر کرتے ہیں؛ اللہ ان پر رحم کرے! ہم نے ان کے کام کو یہ کہہ کر خراج تحسین پیش کیا ہے کہ: ”میں ان تین کے بعد چوتھا ہوں (أنا الرابع بعد الثلاثة)“؛ البتہ بعض موقعوں پر سمندر سے متعلق ہماری اس کتاب کے ایک ورق میں اس سے زائد بلاغت، صحت، کارآمدگی اور قیمتی مشورہ موجود ہے جتنا کہہ ان کی سب تالیفات میں ہے“ (ورق ۴ ب)۔

”ان تینوں شخصوں نے اسی طرز بیان (وصف) اور اپنی قوت ان لوگوں سے اخذ کی ہے جن کا ذکر ہوا، نیز بعض دوسرے لوگوں سے۔ [ان کا معمول یہ تھا کہ] وہ ہر ایک شخص سے اس کے اپنے ساحل اور سمندر کے متعلق معلومات حاصل کیا کرتے تھے اور ان معلومات کو مدوّن کر لیتے تھے۔ گویا یہ لوگ مؤلفین ہیں نہ کہ مجربین اور میں اپنے سوا کسی ایسے چوتھے شخص سے واقف نہیں جس کا تمام ان تین کے ساتھ لیا جا سکتے۔ میں نے یہ کہہ کر کُسد میں ان میں کا حوالہ ہوں ان کی

کاملان)۔ میں نے یہ بات اس (سہل) کے ہوتے (اسماعیل بن حسن بن سہل) کی ایک تحریر، یعنی رَہمانی (یا رَہ مانک، پہلوی راہ نامک = راہ نامہ، دیکھیے حاشیہ ۶، تحت)، مؤرخہ ۵۸۰/۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵ء میں دیکھی ہے۔ ان لوگوں نے اس رَہمانی کی تالیف کی طرف توجّہ کی جس کا آغاز الفاظ ”أنا فتحنا لك“ سے ہوتا تھا اور جس میں نہ تو کوئی ارجوزہ تھا اور نہ کوئی قید (record)، بلکہ ایک ایسی تحریر جو مطلق (پیونا دار) تھی، جس کا نہ کوئی آخر تھا اور نہ اس میں کوئی صحت تھی، مگر جس میں اضافہ بھی کیا جا سکتا تھا اور کمی بھی۔ [در اصل] یہ لوگ مؤلف تھے نہ کہ مصنف۔ وہ بحری سفر بھی کرتے تھے تو صرف سیراف سے ساحل مکران تک (ورق ۴ الف)۔ سیراف سے مکران تک وہ سات دن میں پہنچتے تھے اور مکران سے خراسان تک ایک مہینے میں۔ اس طرح انہوں نے راستے کو مختصر کر دیا ورنہ [اس سے پیشتر] بغداد سے یہ تین ماہ کی مسافت تھی۔ انہوں نے ہر ملک میں ساحل کے لوگوں سے وہاں کے حالات دریافت کرنا شروع کیے اور انہیں تاریخ وار مرتّب کرتے گئے“۔

”ان کے زمانے کے مشہور معلموں میں عبدالعزیز ابن احمد المغربی، موسی القندرائی اور میمون ابن خلیل تھے اور ان سے پہلے احمد بن تبرویہ تھا کہ اس نے بھی جہازرائی پر کتابیں لکھی تھیں اور اسی کی کتابوں سے انہوں نے اپنا مواد اخذ کیا تھا؛ نیز معلّم خواشیر بن یوسف بن صلاح الارکی کے سفرنامے (وصف) سے، جو ۵۴۰/۱۱۰۹ - ۱۱۰۰ء اور اس سے متصل زمانے میں دبّوکرہ الہندی کے جہاز میں سفر کیا کرتا تھا۔ ان کے زمانے کے مشہور ناخداؤں میں احمد بن محمد بن عبدالرحمن ابن ابوالفضل بن ابو المغیری یا المغیری تھا۔ ان کا علم زیادہ تر [اپنے] ساحلوں (برور) اور

بزرگی اور عظمت کا اعتراف اس لیے کیا ہے کہ وہ تقویم ہجری (یعنی صرف زمانے) میں مجھ سے مقدم ہیں۔ میرے مرنے کے بعد ایسا زمانہ اور ایسے لوگ یقیناً آئیں گے، جو ہم میں سے ہر ایک کو اس کا صحیح مقام عطا کریں گے۔ جب میں نے ان (پیشروں) کی تالیف سے آدھی حاصل کی اور دیکھا کہ وہ ناقص ہے، جس میں نہ تو ضبط و تدوین اور صحت ہے اور نہ کوئی ترتیب، تو میں نے اس میں سے ان چیزوں کو (انتخاب کر کے) ترتیب دی جو صحیح تھیں اور ان نئی باتوں کا ذکر کیا جو میری اختراع ہیں اور میری تصحیح اور سالہا سال کے تجربوں کا نتیجہ ہیں۔ یہ امور میں نے اپنے ارجوزوں، قصیدوں اور اس کتاب میں بیان کر دیے ہیں جو ۸۸۰ھ / ۱۴۷۵-۱۴۷۶ء (دیکھیے حاشیہ ۷، تحت) میں مکمل ہوئی۔ اس فن کے ماہرین نے اس کتاب کو پسند کیا ہے، اسے استعمال لیا ہے اور مشکلات کے وقت اس پر اعتماد کیا ہے، مثلاً پہاڑوں کی ہیئت، (ستاروں سے عرض بلد کے) قیاسات، ستاروں کے نام اور ان کی شناخت اور ان کی رہنمائی سے جہازرانی۔ متقدمین سے جو معلومات ہم تک پہنچی ہیں میرے معاصرین کا علم ان سے بچ زیادہ نہیں، مثلاً مناسب بحری گزرہوں، الترفات (یعنی ان معامل (coefficients) کا، جن سے پتا چلتا ہے کہ کسی راس تک پہنچنے کے لیے کتنی مسافت طے کرنا پڑے گی تاکہ عرض بلد میں اتنی ہی تبدیلی پیدا درلی جائے جتنی شجلاً اس کے راستے میں) اور الرحبات کے بارے میں۔ انہیں فاصلوں کا بھی کوئی علم نہ تھا، چنانچہ ہم اس کا ذکر اپنے ارجوزۃ الذہبیۃ (حاشیہ ۸، تحت) میں کر چکے ہیں اور کسی اور مقام پر دوبارہ اس کی طرف اشارہ کریں گے۔

زیادہ احتیاط سے کام لیتے تھے اور شدت حزم اور سمندر کے خوف اور ڈر کے باعث صرف انہیں لوگوں کی عمرامی میں سمندری سفر اختیار کرتے تھے جو سمندر سے بخوبی واقف ہوں۔ یہ لوگ جہاز کو اچھے ساز و سامان (اعتداد) سے لیس کرتے، موسم سے ہرگز تاخیر نہ کرتے اور جہاز پر معمول سے زیادہ بوجھ نہیں لادتے تھے۔ ہم علم اور تجربے میں ان سے بڑھے ہوئے ہیں۔ فنون بحری میں سے ہر فن کا کوئی نہ کوئی موجد ہے۔ کشتی کے موجد، جیسا کہ ہم نے بیان کیا، نوح [علیہ السلام] ہیں۔ باقی رہا مقناطیس، جس پر لوگ اعتماد کرتے ہیں (ورق ۵ الف) اور جس کے بغیر [جہازرانی کا] فن مکمل نہیں ہوتا اور جو قطبین کی سمت بتاتا ہے، تو وہ داؤد [علیہ السلام] کی دریافت ہے۔ یہی وہ پتھر ہے جس سے [حضرت] داؤدؑ نے جالوت کو قتل کیا تھا۔ جہاں تک چاند کی منزلوں اور برجوں کا تعلق ہے، انہیں دانیال [علیہ السلام] نے معین کیا تھا، جس میں [نصیر الدین] الطوسی (م ۱۲۶۱ء) نے اضافے کیے۔ [اس کے بعد ابن ماجہ نے قطع نلام کرتے ہوئے لکھا ہے کہ طوسی اور فردوسی ہم عصر تھے اور یہ کہ فردوسی کتاب مقاتل شجعان العرب (؟ الفرس) کا مصنف ہے اور بحیثیت شاعر ایرانیوں میں ویسا ہی اعلیٰ مرتبہ رکھتا ہے جیسا امرؤ القیس نو عربوں میں حاصل ہے: نیز یہ کہ فردوسی اور طوسی ایک ہی قافلے کے ساتھ طوس سے نکلے، پھر سولہ سال تک ایک دوسرے سے غائب رہنے کے بعد شہر [طوس] میں دوبارہ داخل ہوتے وقت ان کی ملاقات ہوئی تو طوسی نے اپنی تالیفات کا ذکر کیا اور فردوسی نے اپنی مثنوی (شاعنامہ) کا اور دوست کی خواہش پر اس مثنوی میں سے یہ شعر سنایا:

بہر از خدا و میازار کس

رہ رستداری ہمینست و بس

”حقیقت یہ ہے کہ متقدمین ان امور میں

”خدا سے ڈر اور کسی سو ایذا نہ پہنچا۔  
نجات کا طریقہ فقط یہی ہے۔“

اس پر طوسی نے اعتراف کیا کہ یہ بیت میری سب  
تالیفات کا خلاصہ ہے۔ اس قطع کلام کے بعد ہم  
اصل بحث کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ ”رہے جہت نما  
ستارے اور ان کے نام تو یہ ایک قدیم تصنیف  
(میں) پائے جاتے ہیں جو مذکورہ بالا شیروں (یعنی  
مؤلفوں) سے پہلے کی ہے، مگر یہ جہات (جو اس  
کتاب سے معلوم ہوتی ہیں) محض تقریبی ہیں اور  
اس کے آزوام (زام = تین گھنٹے کی بحری مسافت)  
بھی تقریبی ہیں، یقینی نہیں (یعنی ستاروں کی حرکت  
کا رخ جو ان میں دیا گیا ہے اور ان کی مدت، جو زام  
کے ذریعے ظاہر کی گئی ہے، یقینی نہیں بلکہ تقریبی  
ہے)۔ اسی طرح ان سواحل کا بیان جو ہمیں تجربے  
کی بناء پر معلوم ہیں ہم نے احتیاط سے لکھا ہے  
اور بار بار کے تجربے نے ہماری رہنمائی کی ہے  
اور ان ساحلوں کے حالات جن سے ہم گزرے ہیں  
(ہمارے نزدیک) ان کی تصنیف سے بہتر ہیں۔۔۔۔۔“  
”رہا بیت الابرة (قطب نما) میں مقناطیس لگانا  
[اصل میں ”الابرة“ سے پہلے ”بیت“ کا اضافہ کر  
دیا گیا ہے، جو بظاہر غلط ہے۔ اس کے بغیر عبارت  
(ضرب الابرة بالمقناطیس) زیادہ صحیح معلوم ہوتی  
ہے، یعنی (قطب نما کی) سوئی میں مقناطیسی قوت  
پیدا کرنا (magnetizing the needle)]؛ بعض لوگ  
کہتے ہیں کہ یہ دانیال [علیہ السلام] کی  
ایجاد ہے کیونکہ وہ لوہے اور اس کے خواص سے  
بخوبی واقف تھے؛ اور بعض کہتے ہیں کہ یہ خضر  
(بذیل مادہ) [علیہ السلام] کی دریافت ہے۔ جب وہ  
آپ حیات کی تلاش میں نکلے اور تاریکی اور اس کے  
سمندر (= بحر ظلمات) میں گھس گئے اور قطبوں میں  
سے ایک کا رخ کیا (اور چلتے رہے) تاآنکہ آفتاب  
ان کی نگاہ سے اوجھل ہو گیا، تو کہا جاتا ہے کہ انہیں

مقناطیس (قطب نما) کی مدد سے راستہ ملا، اور بعض  
لوگ کہتے ہیں کہ روشنی کی مدد سے راستہ ملا۔  
مقناطیس (ورق ۶ الف) ایک پتھر (lode-stone) ہے،  
جو صرف لوہے کو اپنی طرف کھینچتا ہے۔  
اسی طرح مقناطیس ہر وہ شے ہے جو اسے (یعنی لوہے  
کو) اپنی طرف کھینچے۔ کہا جاتا ہے کہ ساتوں  
آسمان اور زمین مقناطیس اور اللہ تعالیٰ کی قدرت کے  
ذریعے سے معلق ہیں۔ مقناطیس کے بارے میں لوگوں  
نے بہت سی باتیں کہی ہیں، [لیکن میں نے ان میں  
سے کسی سے استشہاد نہیں کیا سوا اپنے ایک طویل  
منظوم قصیدے کے اس شعر کے :

دیارک مقناطیس رجلائی ان [مشیّت]

و شخصک مقناطیس قلبی و ناظری

تیرا دیار میرے پاؤں کے لیے جب بھی میں چلوں،  
مقناطیس ثابت ہوتا ہے اور تیری ذات میرے دل اور  
میری آنکھوں کے لیے مقناطیس کا کام کرتی ہے۔“

ابن ماجہ یہ بھی بیان کرتا ہے (ورق ۱۴  
الف، نیچے سے تیسری سطر ہے) کہ ”اصطراب کی  
مدد سے قیاس (یعنی مشاہدہ کواکب) کی ایجاد کا  
سہرا ادريس [(بذیل مادہ) علیہ السلام] کے سر ہے۔  
آپ ہی اصطراب الدرج کے موجد ہیں اور [قدیم]  
لوگوں نے درجوں کو اصابع (انگلوں) میں تبدیل کر دیا۔  
انہوں نے اس کا ذکر تانبے کے شہر کی کہانی  
(حاشیہ ۹، تحت) میں بھی کیا ہے۔ اصطراب کو  
محمد بن شاذان اور اس کے دونوں ساتھیوں نے  
نہیں بلکہ دوسرے لوگوں نے مرتب کیا ہے،  
کیونکہ جہازوں کا بڑے سمندر میں (اصطرابی)  
قیاس کی مدد سے سفر کرنا انبیاء [علیہم السلام]  
کے زمانے سے چلا آتا ہے اور یہ تینوں تو عباسی  
عہد میں ہوئے۔ یہ بات خود ان کے ہاتھ کی لکھی  
ہوئی کتابوں (تواریخہم) سے منقول ہے۔“

ابن ماجہ نے اپنے پیشرووں کو یہ کہہ کر داد



کے حالات پر مشتمل تھے۔ یہ گمان کیا جاسکتا ہے کہ ان تینوں کی تالیفوں کا مأخذ ہند، ہند ماورائے گنگا، اندونیشیا اور چین کے سفرنامے ہوں گے، مثل سلیمان التاجر کے سفرنامے کے، جو ۸۵۱ء میں لکھا گیا تھا اور جس کی تصحیح اور تکمیل تقریباً ۹۱۶ء میں (حاشیہ ۱، تحت) ابو زید حسن نے کی تھی؛ ابو زید علم جغرافیا سے دلچسپی رکھتا تھا، بغداد میں اس کی سکونت تھی اور قلمی کتابوں سے نیز اپنے زمانے کے ملاحوں سے جو معلومات حاصل ہو سکتی تھیں ان سب کو اس نے جمع کیا تھا اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہی ان تین اشخاص نے بھی کیا ہو گا جن کا کام ابن ماجہ کہتا ہے کہ اس نے جاری رکھا، کیونکہ وہ بالخصوص یہ جاتا ہے کہ دوسرے لوگوں سے اس کی حیثیت اس لحاظ سے مختلف تھی کہ اس نے جو کچھ لکھا ہے طویل ذاتی تجربے کی بناء پر لکھا ہے۔

دی ہے کہ وہ "تین کے بعد چوتھا" یا "شیروں میں چوتھا" ہے، لیکن وہ اس بات سے نہیں چوکا کہ ملاحوں کو ان کی تالیفات کے نقائص اور اغلاط پر متنبہ کرے اور ان کا مقابلہ اپنی تصنیف الحاویۃ کے وسیع استنادات سے کرے؛ چنانچہ وہ کہتا ہے (مخطوطہ ۲۲۹۲، ورق ۳۱ الف) : "سہیل قطب جنوبی سے نوروز کے دو سو بائیسویں دن بعد فجر طلوع ہوتا ہے اور نوروز کے چالیسویں دن سے غائب ہو جاتا ہے۔ اگر تم جہازرانوں میں سے کسی سے اس کے متعلق پوچھو تو وہ ہرگز کچھ نہ بتا سکے گا، بلکہ اگر اس نے اس (عماری) تالیف کا مطالعہ نہیں کیا ہے تو وہ اس سوال کا جواب ہرگز نہ دے سکے گا، خواہ اس نے محمد بن شاذان اور اس کے ساتھیوں کی تصانیف ایک سو سال تک کیوں نہ رٹی ہوں۔" (مخطوطہ ۲۵۵۹، ورق ۱۲۶ ب، سطر ۵ بعد) کی ایک عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ "قدماء" یعنی مذکورہ بالا تین اشخاص کی تالیفات سولہویں صدی کے نصف اول تک مستعمل تھیں۔

ابن ماجہ کے بیان کے مطابق یہ تینوں، یعنی محمد بن شاذان، سہیل بن ابان اور لیث بن کہلان، نہ تو معلم (= افسر جہازرانی) تھے اور نہ ماہرین جہازرانی یا ملاح، بلکہ محض ہدایات جہازرانی اور بحری راستوں کی کتابوں کے فاضل مؤلف تھے اور انہوں نے اپنی تالیفات میں بحری سفروں کے تذکروں سے استفادہ کیا تھا۔ کتاب الفوائد (عدد ۱) کی متعلقہ عبارت سے دو اور معین باتیں بھی معلوم ہوتی ہیں، یعنی یہ تینوں، یا کم از کم سہیل بن ابان، بارہویں صدی کے [اور صحیح یہ ہے کہ دسویں صدی کے، دیکھیے حاشیہ ۶ الف، تحت] نصف اول کے اشخاص ہیں اور جن بحری سفروں کے تذکروں کا حوالہ دیا گیا ہے وہ بالخصوص ہوا کے نیچے کے (یعنی راس کمار کے مشرق اور چین کے ممالک

بقول ابن ماجہ مذکورہ بالا تین آدمیوں کی تصانیف میں بعض ایسی بندرگاہوں اور شہروں کا ذکر تھا جو پندرہویں صدی میلادی میں معدوم ہو چکے تھے۔ اس سے مراد مقامات کے قدیم نام ہیں جن سے چینی کتابوں اور بظلمیوس کی فہرستوں میں بیان شدہ جغرافیائی ناموں کو پہچاننے میں بڑی مدد ملتی۔ اگرچہ معلومات کا یہ مأخذ اب کم ہو چکا ہے، تاہم یہ معلوم کرنا بجائے خود اہم ہے کہ ایسی ایک چیز کبھی موجود تھی۔ مشرق میں ہر بات ممکن ہے، یعنی ان تینوں، نیز احمد بن تبریہ اور خواشیر بن یوسف بن صلاح الآرکی کی تالیفات کے قلمی نسخوں کے دستیاب ہونے کا امکان باقی ہے۔ پیرس کے کتب خانہ اعلیہ میں مخطوطات عدد ۲۲۹۲ اور ۲۵۵۹ کو حاصل کر لینا ایک حسن اتفاق ہے جس کے دوبارہ ظہور میں آنے کی ہمیشہ توقع کی جا سکتی ہے۔

عدد ۲۲۹۲ اور ۲۵۵۹ کے مماثل کوئی رسالہ ہوگا، جس میں ان آلات کی شکلیں ہوں گی جو جہازرانی میں مستعمل تھے اور شاید بحری نقشے بھی، یا شاید مخطوطہ عدد ۲۲۹۲ ہی کا کوئی نسخہ ہو جس کے باعث اسے ماجد کتاب کا نام دیا گیا تھا۔ R. F. Burton اپنی کتاب بعنوان *First Footsteps in East Africa or Exploration of Harar*، (لنڈن ۱۸۵۶ء، ص ۳ تا ۴) میں ذیل کا واقعہ بیان کرتا ہے: ”اتوار ۲۹ اکتوبر ۱۹۵۴ء کو ہمارے کثیر سامان و اسباب کے متعلق اعلان کیا گیا کہ وہ جہاز پر لاد دیا گیا ہے اور میرے دوست ”ایس S“ نے میری پیٹھ پر برکت کا چپل مارا، اور تقریباً چار بجے ہم بندرگاہ مغلی (عدن) کا وہ حصہ جو دیسی کشتیوں کے لیے مخصوص ہے) میں جہاز پر سوار ہوئے۔ ہم نے اپنی ”ململ“ (بادبانوں) کو پھیلا دیا اور اس آتشیں بندرگاہ سے سمندر کی طرف روانہ ہو گئے۔ جب ہم نگران کشتی کے سامنے سے گزرے تو ہم نے اپنا اجازت نامہ اس کے سپرد کر دیا۔ کھلے سمندر کے جو کھم میں پڑنے سے قبل ہم نے شیخ ماجد (کذا) کے لیے، جو بحری قطب نما کا موجد تھا، فاتحہ پڑھی اور جب شام آئی تو ہم نے دیکھا کہ ہمارا جہاز سمندر کی صاف شفاف موجوں پر خراماں خراماں جا رہا ہے۔“ برٹن ایک حاشیے میں یہ بھی اضافہ کرتا ہے: ”اگر اہل مشرق دائرے یعنی قطب نما جیسی چیز کی ایجاد کے متعلق بھی کوئی افسانہ نہ گڑھ لیتے تو یقیناً حیرت کی بات ہوتی۔ کہا جاتا ہے کہ شیخ ماجد ایک شامی ولی تھے، جنہیں اللہ نے یہ قوت عطا کی تھی کہ وہ [کرۃ] زمین کو اس نظر سے دیکھتے تھے کہ گویا وہ ان کے ہاتھ میں ایک گیند ہے۔ اکثر مسلمان قطب نما کے اس طرح پانے کے مسئلے میں متفق ہیں اور دیندار ملاح اب بھی اس ولی کے لیے فاتحہ پڑھا کرتے

کتاب الفوائد (عدد ۱)، جس کا مذکورہ بالا خلاصہ اور اقتباسات اس کی اہمیت کو واضح کرتے ہیں، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ابن ماجد کے پختہ تجربے کا نتیجہ ہے۔ اس کی تاریخ پیدائش ہمیں معلوم نہیں۔ اگر اس کی عمر حاویہ (عدد ۲) کی تالیف کے وقت پچیس یا تیس سال کی ہو تو اس کتاب الفوائد کی تالیف کے وقت اس کی عمر باون یا ستاون سال کی ہوگی اور نظم عدد ۶ کی تالیف کے وقت، جس کی تاریخ ۱۴۹۴ تا ۱۴۹۵ء ہے، چھین یا ترین (کذا) یا ترستھ (کذا) سال کی ہونا چاہیے۔ اس کے تین چار سال بعد اپریل ۱۴۱۸ء میں واسکو دی گاما ملندی پہنچا، جہاں ابن ماجد رہنمائی کے لیے اس کے جہاز پر سوار ہوا۔ ہمیں اس معلوم کی تاریخ وفات بھی معلوم نہیں۔ پرسنپ James Prinsep کہتا ہے کہ ابن ماجد کی یاد ہند اور محلذیب (مالدیپ) میں انیسویں صدی کے نصف اول تک تازہ تھی۔ وہ لکھتا ہے: ”لہذا میں نے کوشش کی کہ ایک عربی قطب نما حاصل کروں، مگر تمام جہازوں میں ایک بھی نہ ملا۔ آخر کار میرے دوست سید حسین سیدی کو اس کی تصویر ایک کتاب میں ملی، جو علی جہازرانی کے متعلق تھی۔ اس کا نام ماجد کتاب یعنی ماجد کی کتاب تھا یا جیسا کہ میرے محلذیبی دوست نے ازراہ مزاح کہا: ”عربوں کی جان ہیملٹن کتاب“۔ یہ کتاب ایک ناخدا کے پاس تھی۔ سید حسین نے وہ صفحہ [جس میں تصویر تھی] مجھے دکھانے کے لیے بلا تکلف پہاڑ لیا، کیونکہ ناخدا کتاب کسی کو دینا نہ چاہتا تھا اور اس میں کچھ شک نہیں کہ اس کتاب کے بغیر اسے اپنا واپسی کا سفر انجام دینے میں بڑی دشواری پیش آتی (Notes on the Nautical Instruments of the Arabs، در JASB، ۱۸۳۶ء، ۲: ۷۸۸)۔ ظاہر ہے کہ اس کتاب سے مراد ہمارے مخطوطات

احمد بن ماجد - یہ رسالہ خاص طور پر پاکستانی ملاحوں کے لیے دلچسپی کا باعث ہوگا، ستائیس صفحے، ہر صفحے میں تیس سطر ہیں۔

(ب) (الارجوزة) المسماة الملعقة ( کذا ) من برالهند الى برسيلان و ناک باری و شمطرة و بر السيام و ملعقة ( کذا )، جاوة و ماکان فی طریقهم من الجزر و الشعبان و مناتخهن و صفتهن و البلد فیهن، و قفاصی و غیرها و جمیع ما يتعلق به المشارق، و الجنوب و الغور، و الصين الى حدود الحرات الشارفة علی البحر المحيط الذی لاخلقه سوی جبل قاف، و می نظم رابع الثلاثة احمد بن ماجد؛ چودہ صفحے، ہر صفحے میں بیس سطر ہیں۔ غالباً ملعقة Malacca کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ وہ نقشے میں ایک چمچے (ملعق) کی طرح نظر آتا ہے۔ قفاصی (Celebes ?) کا تعلق جزائر اندونیشیا و ملایا سے ہے۔

(ج) هذه الارجوزة التائية و هی من جدة الى عدن فی وصف المجاری و القیاس فی البحر الکبیر، قالها حاج الشریفین رابع اللیوٹ شهاب الدین، تین صفحے، ہر صفحے میں اکیس سطر ہیں۔

مآخذ: (۱) Extracts from the : v. Hammer Mohi't, that is the Ocean, a Turkish work on Navigation in the Indian Seas، در JASB، ۱۸۳۳ء، ص ۵۴۵ تا ۵۵۳؛ ۱۸۳۶ء، ص ۴۴۱ تا ۴۶۸؛ ۱۸۳۷ء، ص ۸۰۵ تا ۸۱۲؛ ۱۸۳۸ء، ص ۷۶ تا ۷۸۔ (۲) D. Lopes : ۷۸۰؛ ۱۸۳۹ء، ص ۸۲۳ تا ۸۳۰؛ (۳) L. Bonelli : Extractos da historia da conquista do Yaman pelos Othmanos، مقالہ جو بین الاقوامی مستشرقین کانگریس کے دسویں اجلاس، منعقد کردہ مجلس جغرافیاء لیزن، ۱۸۹۲ء میں پیش کیا گیا؛ (۴) L. Bonelli : Del Muhit o descrizione dei mari delle Indie dell' ammiraglio turco Sidi 'Ali detto Kiâtib-i-Rûm، RRAL، ۱۸۹۳ء، ص ۷۵۱ تا ۷۷۷؛ (۵) وہی مصنف

ہیں۔“ یہ باور کرنے کے وجوہ موجود ہیں کہ شیخ ماجد کوئی شامی ولی نہیں، بلکہ محض معلم ابن ماجد ہے، جسے اس کی ان خدمات جلیلہ کے عوض جو اس نے پندرہویں صدی میلادی میں جہازرانی کے متعلق تالیفات لکھ کر سرانجام دی تھیں ایک ولی کی حیثیت دے دی گئی ہے۔ جس طور پر تبدیل شخصیت کا یہ عمل پیش آیا وہ بالکل عیاں ہے اور اس قسم کی اور بھی متعدد مثالیں موجود ہیں۔

۱۹۱۳ء میں میرے مرحوم رفیق کار اور دوست اوتاوی Paul Ottavi نے، جو زنجبار اور مسقط میں تقریباً پندرہ سال مقیم رہے، ان بحری مرکوزوں میں ابن ماجد اور سلیمان المہری کی بحریاتی تصانیف کی تلاش کی، مگر معلوم ہوا کہ وہاں کے مسلمان ملاح ان دو معلموں کے نام تک سے ناواقف ہیں۔

[ابن ماجد کے تین نئے بحری رہنما لینین گراڈ کے مخطوطے کی اساس پر شوموفسکی Theodore Shu-movski نے ۱۹۵۷ء میں روس میں شائع کیے ہیں۔ ان میں عربی متن مخطوطوں کے عکس کی صورت میں ہے، ان کا روسی ترجمہ بھی ہے اور ایک مفصل اور خاصہ مفید مقدمہ بھی روسی زبان میں ہے۔ کئی اشاریے اور ایک جغرافیائی نقشہ بھی ہے۔ کتاب کی جلد پر عربی نام ثلاثة ازهار فی معرفة البحار چھپا ہے اور اندر پہلے سر لوح پر ثلاث رہمانجات المجهولة۔ یہ دونوں نام غالباً طابع کی ایجاد ہیں۔ بہر حال وہ تینوں منظوم رسالے یہ ہیں :-

(الف) الارجوزة المسماة (ة) بالسفالية و معناها يقتضی معرفة المجاری و القیاسات من ملیبار و کنکن و جوزرات و السند و الاطواح الى السیف الطویل و منه الى نواحي السواحل و الزنج و ارض السفال و القمر و جزره الى آخر الارض من الجنوب .... اختراع رابع الثلاثة حاج الحرمین الشریفین شهاب الدین



احمد زکی ہاشمی نے از راہ عنایت ہماری درخواست پر تلاش کی تھی [ایک مخطوطہ اسلامیہ کالج پشاور کے کتب خانے میں بھی ہے]۔

۳۔ اس مخصوص شیعہ تعبیر کے استعمال سے بظاہر یہ پتا چلتا ہے کہ یہ مؤلف خود بھی شیعہ تھا، یا کم از کم شیعیان علی کی طرف مائل تھا۔

۴۔ تنخ کا مطلب یہاں اس کے مخصوص مفہوم میں لیا جانا چاہیے، یعنی کسی راس یا کسی خشکی کا جائزہ لینا تاکہ صحیح راستے کا پتا چلایا جاسکے۔

۵۔ اپنے پیشرو لیث بن کھلان کے نام کی رعایت سے مراعات لفظی ("لیث" عربی میں شیر کو کہتے ہیں)۔

۶۔ اس اہم اصطلاح کے لیے قب JA، ۱۹۲۳ء، ص ۲۰۹ تا ۲۱۵۔

[۶۔ الف - اصل عربی عبارت یوں ہے: "راہمانی

تاریخہ خمسماۃ وثمانین سنۃ"۔ مقالہ نگار نے اس کا ترجمہ "مورخہ ۵۸۰" کیا ہے لیکن "تاریخہ" کے معنی "اس کی قدامت" بھی ہو سکتے ہیں جیسا کہ

*Sur d'anciennes instructions nautiques arabes*

*pour les mers de l' Inde* کے عنوان سے سوواہی

J. Sauvaget نے رسالہ JA، پیرس ۱۹۳۸ء، ص ۱۱ تا

۲۰ میں تفصیل سے ظاہر کیا ہے۔ اس نے یہ بھی ثابت

کرنے کی کوشش کی ہے کہ عجائب الہند کے راویوں کے

ناموں سے مقابلہ کرنے سے یہ پایا جاتا ہے کہ یہ تینوں

مؤلف ہمعصر تھے۔ اس طرح یہ مؤلف دسویں صدی کے

قرار پاتے ہیں کیونکہ زیر بحث کتاب ۵۸۹۰ء کی تالیف تھی

اور اس سے (۵۸۰) سال قبل ۵۳۱۰ء چل رہا تھا۔ تاہم

تاریخہ خمسماۃ وثمانین کا یہ مطلب بھی کہ وہ

پانسواسی سال پرانی ہے، بہت مستبعد معلوم ہوتا ہے۔ لہذا

یہ کیوں نہ سمجھا جائے کہ یہ اس کا سن تالیف ہے اور مؤلف

کا زمانہ دسویں نہیں بلکہ بارہویں صدی میلادی تھا؟]۔

۷۔ زیر بحث کتاب کے سب نسخوں میں تاریخ

"آٹھ سو پچانوے ہجری" ہے۔

*Ancora del Muḥīṭ o descrizione dei mari delle Indie*، وہی رسالہ، ۱۸۹۰ء، ص ۳۶ تا ۵۱؛ (۵) *'Zum Indischen Ocean des Seidl' Ali : M. Bittner* در *WZKM*، ج ۱۰؛ (۶) *M. Gaudefroy* و *Demom-* *Les sources arabes du Muḥīṭ turc : bynes* در *JA*، سلسلہ ۱۰، ج ۲۰، ۱۹۱۲ء، ص ۵۴۷ تا ۵۵۰؛ (۷) *Relations de voyages et textes : G. Ferrand* *géographiques arabes, persans et turks relatifs à l' Extrême-Orient du VIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles*، پیرس ۱۹۱۳ء، ۲ : ۳۸۳ تا ۵۴۱؛ (۸) وہی مصنف : *Le pilote arabe de Vasco de Gama et les instructions nautiques des Arabes au XV<sup>e</sup> siècle*، در *Annales de géographie*، پیرس ۱۹۲۲ء، ص ۲۹۰ تا ۳۰۷؛ (۹) وہی مصنف : *Instructions nautiques et routiers arabes et portugais des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, i, Le pilote des mers de l' Inde de la Chine et de l' Indonésie, par Ṣihāb-ad-dīn* *Aḥmad bin Mājīd*، عربی متن، پیرس ۱۹۲۳ء (اس کے بعد سلیمان المہری کی تالیف کا متن اور ترجمے کی جلدیں شائع ہوں گی)؛ (۱۰) وہی مصنف : *L' élément persan dans les textes nautiques arabes des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*، در *JA*، ۱۹۲۳ء، ص ۱۹۳ تا ۲۵۷۔

حواشی :-

۱۔ یورپ اور مشرق میں اس کے متعدد نسخے موجود ہیں۔

۲۔ مخطوطہ پیرس، عدد ۲۲۹۲ کا ایک اور نسخہ

اتفاق سے دمشق میں ابھی ابھی دستیاب ہوا ہے، جسے

وہاں کی المجمع العلمی العربی کے کتب خانے میں منتقل

کر دیا گیا ہے، دیکھیے *مجلة المجمع العربی*، فروری

۱۹۲۱ء، دمشق، ص ۳۳ تا ۳۵۔ مخطوطہ پیرس، عدد

۲۵۵۹ کا ایک اور لیکن ناقص نسخہ جڑے میں [شیخ

محمد نصیف کے ہاں] ملا ہے، جہاں ہمارے رفیق

بستان المحدثین (ص ۱۱۲) میں اپنی یہ تحقیق درج کی ہے کہ ماجہ ان کی والدہ کا نام تھا۔ ابوالحسن السندی (م ۱۱۳۸ھ) نے اپنی شرح الاربعین اور مرتضی الزبیدی (م ۱۲۰۵ھ) نے تاج العروس میں بنی یہی لکھا ہے کہ ماجہ محمد کی والدہ کا نام تھا۔

محمد فؤاد عبدالباقی نے اپنی طبع سن ابن ماجہ (قاہرہ ۱۹۵۳ء، ص ۱۵۲۰-۱۵۲۳) میں یہ بحث کی ہے کہ ماجہ کے آخر میں ”ہ“ ہے یا مدور ”ت“ اور دونوں کو جائز قرار دیا ہے، گو اپنی رائے میں ”ہ“ کی روایت کو ترجیح دی ہے۔

ابن ماجہ عجمی نژاد تھے۔ ان کی نسبت الربعی اس لیے ہے کہ وہ عرب قبیلہ ربیعہ کے مولیٰ تھے۔ اس طرح یہ نسبت نسلی نہیں بلکہ نسبت ولاء ہے۔ یہ تصریح کہیں نہیں ملتی کہ یہ نسبت ربیعہ بن نزار کی طرف ہے یا ربیعہ الازد کی طرف یا کسی اور قبیلے کی طرف۔

ابن ماجہ ۵۲۰ھ/۸۲۴ء میں پیدا اور ۲۲ رمضان ۵۲۷ھ/۱۸ فروری ۸۸۶ء کو، جب کہ المعتمد علی اللہ کا عہد خلافت تھا، فوت ہوئے۔ بجز امام نسائی (م ۵۳۰ھ) تمام مصنفین صحاح ستہ کی وفات اسی خلیفہ کے عہد میں ہوئی ہے۔ محمد بن الاسود القزوينی اور الطرائفی ایسے شعراء نے ان کے مرثیے لکھے۔

ابن ماجہ کے بچپن کا زمانہ ممالک اسلامیہ میں علوم و فنون کی ترقی کا زمانہ تھا۔ علم دوست مأمون الرشید سریر آراء خلافت تھا۔ جب وہ بڑے ہوئے تو انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث و آثار جمع کرنے کے لیے عرب، عراق، شام، مصر اور خراسان کے سفر کیے۔ آپ کی یہ رحلت علمیہ ۵۲۳ھ کے بعد شروع ہوئی (خلاصہ تہذیب، تحت ترجمہ اسمعیل بن زرارہ)۔ اس وقت جا بجا اسناد و

۸۔ یہ شرح ہم تک نہیں پہنچی۔

۹۔ اسطوری ”مدینۃ النحاس“ (تانبے کے شہر) کے

لیے دیکھیے Gaudefroy و Demombynes : Les cent et une nuits، پیرس ۱۹۱۱ء، ص ۲۸۴ تا ۳۴۸، نیز وہ تصانیف جن کا حوالہ وہاں دیا گیا ہے۔

۱۰۔ قب سلسلۃ التواریخ، یا Relation des voyages

faits par les Arabes et les persans dans l' Inde et à

la Chine dans le IX<sup>e</sup> siècle de l' ère chrétienne

متن از Langlès، ترجمہ و حواشی از Renaud، ۱۸۴۵ء۔

میں نے اسی کا نیا [فرانسیسی] ترجمہ بعنوان ذیل شائع

کیا ہے : Voyage du marchand arabe Sulaymān en

Inde et en Chine rédigé en 851, suivi de remarques

, par Abū Zayd Ḥassan (vers 916), پیرس ۱۹۲۲ء۔

[ایک اور فرانسیسی ترجمہ مع متن عربی، تصحیحات

اور حواشی کے سوایے Sauvaget نے کیا، جو بعنوان

Relation de la Chine et de l' Inde، پیرس ۱۹۴۸ء،

شائع ہوا ہے]۔

(GABRIEL FERRAND [وادارہ])

⊗ **ابن ماجہ :** ابو عبد اللہ محمد بن یزید بن عبد اللہ ابن ماجہ الربعی القزوينی؛ شاہ عبدالعزیز (م ۱۲۳۹ھ) نے یہ نام اسی طرح لکھا ہے، لیکن ابو یعلیٰ خلیلی القزوينی (م ۴۴۶ھ) نے اسے یوں لکھا ہے : ابو عبد اللہ بن محمد بن یزید بن ماجہ، جو درست نہیں۔ ابن ماجہ محمد کی صفت ہے نہ کہ ان کے دادا عبد اللہ کی۔ یہ ابن ماجہ کیوں کہلاتے تھے؟ عام طور پر کہا جاتا ہے کہ ماجہ ان کے والد کا لقب تھا (النسوی : تہذیب الاسماء؛ الفيروزآبادی : القاموس، تحت مادہ م وج : السندی : حاشیہ سنن ابن ماجہ)۔ القاموس میں ہے کہ ماجہ ان کے والد کا نہیں دادا کا لقب تھا، لیکن شاہ عبدالعزیز نے عجلالہ نافعہ (مطبع مجتبائی دہلی، ص ۲۸) میں اسے غلط بتایا ہے۔ شاہ عبدالعزیز نے

روایت کے دفتر کھلے ہوئے تھے اور بڑے زور شور سے حدیث کا درس جاری تھا۔ یہ واثق باللہ کا عہد تھا، جو مأمون اصغر کہلاتا تھا۔

ابن ماجہ کی سب سے اہم تصنیف ان کی سنن ہے، جس میں ۴۴۱ احادیث ہیں۔ ان میں سے ۳۰۰۲ حدیثیں تو وہ ہیں جو صحاح کی باقی پانچ کتابوں میں بھی موجود ہیں اور باقی ۱۳۳۹ حدیثیں ایسی ہیں جو زوائد ابن ماجہ ہیں۔

ابن ماجہ کی سنن عموماً صحاح ستہ میں شمار ہوتی ہے۔ کہتے ہیں سب سے پہلے ابو الفضل محمد بن طاہر (م ۵۰۷ھ) نے اسی کتاب کو صحاح ستہ میں شمار کیا تھا۔ متأخرین میں سے السیوطی (م ۹۱۱ھ)، عبدالغنی النابلسی (م ۱۱۴۳ھ)، عبدالغنی المجددی (م ۱۲۹۵ھ) اور عام محدثین اور مصنفین اطراف و رجال نے اسے صحاح ستہ میں شمار کیا ہے اور یہی عام متأخرین کا فیصلہ ہے (مقدمہ شرح سنن، ابن ماجہ از السنن)؛ لیکن ابن السکن (م ۳۵۳ھ)، ابن مندہ (م ۳۹۵ھ)، ابو طاہر (م ۵۷۶ھ)، ابن الاثیر (م ۶۰۶ھ)، ابن صلاح (م ۶۴۳ھ)، النووی (م ۶۷۶ھ)، العززی (م ۷۴۲ھ) ایسے علماء اسے صحاح ستہ میں شامل نہیں کرتے، بلکہ اس کے بجائے یا تو وہ صحاح خمسہ ہی پر اکتفا کرتے ہیں اور یا بعض لوگ امام مالک (م ۱۷۹ھ) کی موطا دو صحاح ستہ کے زمرے میں شامل کرتے ہیں۔ عبدالغنی النابلسی لکھتے ہیں کہ چھٹی کتاب کے بارے میں اختلاف ہے۔ اہل مشرق کے نزدیک وہ ابو عبد اللہ محمد بن ماجہ قزوینی کی کتاب السنن ہے اور اہل مغرب کے نزدیک امام مالک بن انس الاصبیحی کی کتاب موطا (ذخائر الحوادیث، مقدمہ)؛ چنانچہ ابن طاہر کے معاصر محدث رزین (م ۵۲۵ھ) نے اپنی کتاب التجرید الصحاح و السنن میں کتب خمسہ کی حدیثوں کے ساتھ سنن ابن ماجہ کے بجائے موطا

امام مالک کی حدیثوں کو شامل کیا ہے۔ ابن الاثیر (م ۶۰۶ھ) نے اپنی کتاب جامع الاصول میں امام روہن ہی کی رائے کو ترجیح دی ہے اور یہی رائے ابو جعفر بن زبیر الغرناطی کی ہے (تدریب الراوی، ص ۵۶)۔ جن لوگوں نے سنن ابن ماجہ کو صحاح ستہ میں شامل نہیں کیا ان کے نزدیک اس سنن میں بعض احادیث ”ضعیف“ اور ”منکر“ ہیں، بلکہ فضیلت قزوین والی روایت کے متعلق تو یہاں تک کہا گیا ہے کہ وہ ”موضوع“ ہے۔ شاہ عبدالعزیز نے بستان المحدثین میں ابو زرعة الرازی (م ۲۶۴ھ) کی شہادت سے لکھا ہے کہ سنن ابن ماجہ کی ضعیف و منکر احادیث کی تعداد بیس سے بھی کم ہے اور بعض لوگوں نے ان کی تعداد دس سے کچھ اوپر بتائی ہے (شروط الاثمة الستہ، ص ۴۶)۔ فواد عبدالباقی نے ان کی تعداد بڑھا کر سات سو بارہ تک پہنچا دی ہے (سنن ابن ماجہ، طبع فواد عبدالباقی، ص ۱۵۲)۔ بعض علماء نے سنن ابن ماجہ کو موطا پر مقدم کیا ہے، جس کی وجہ یہ ہے کہ اس میں کتب خمسہ سے بہت سی روایتیں زائد ہیں برخلاف موطا کے کہ اس میں ایسا نہیں ہے (السخاوی : فتح المغیث، طبع لکھنؤ، ص ۳۳)؛ ورنہ صحت و قوت روایات کے لحاظ سے موطا کو مسلمہ طور پر سنن ابن ماجہ پر بدرجہا فوقیت حاصل ہے۔

صلاح الدین خلیل علائی (م ۷۶۱ھ) نے اس خیال کا اظہار کیا ہے کہ صحاح ستہ میں چھٹی کتاب سنن ابن ماجہ کے بجائے سنن دارمی قرار دی جانا چاہیے (فتح مغیث، ص ۳۳)۔ السیوطی نے کہا ہے کہ یہی رائے علامہ ابن حجر العسقلانی کی ہے (تدریب الراوی، ص ۵۷)، لیکن علامہ ابن حجر کے عمل اور رویے سے اس کی تائید نہیں ہوتی؛ چنانچہ بلوغ المرام میں انہوں نے صحاح ستہ کی



دوسری کتب سے تو تخریج کی لیکن بجز ایک جگہ کے کہیں دارمی کا نام بھی نہیں لیا؛ اسی طرح حافظ مغلطائی کے مقابلے میں جو روید انہوں نے اختیار کیا وہ سنن دارمی کے حق میں نہیں (توضیح الافکار، ۱: ۳۹؛ تدریب الراوی، ص ۷۷)۔  
بہر حال علائی کی بات چل نہ سکی۔

سنن ابن ماجہ کے مشہور راوی یہ ہیں :  
ابوالحسن بن فطان، سلیمان بن یزید، ابو جعفر محمد بن عیسیٰ، ابوبکر حامد البہری سعدون اور ابراہیم بن دینار۔

سنن ابن ماجہ کا متن متعدد بار چھپ چکا ہے، مثلاً دہلی ۱۲۳۳ھ، ۱۲۷۳ھ، ۱۲۸۲ھ، ۱۳۰۷ھ؛ لاہور ۱۳۱۱ھ، قاہرہ ۱۳۱۳ھ، کراچی ۱۳۷۲ھ، مع شروح از السيوطي، عبدالغني مجددي و فخر الحسن گنگوہي؛ قاہرہ ۱۹۵۲-۱۹۵۴ء، طبع محمد فؤاد عبدالباقي مع شرح، یہ طباعت غالباً سب سے بہتر ہے۔

سنن ابن ماجہ کی متعدد شرحیں بھی لکھی گئی ہیں، مثلاً (۱) از علی بن عبداللہ ابن نعمۃ الاندلسی (م ۵۶۷ھ)؛ (۲) از ابن احمد العراقی المصری (م ۷۱۱ھ)؛ (۳) از علاءالدین مغلطائی (م ۷۶۲ھ)، لیکن یہ غیر مکمل رہی۔ اس کا قلمی نسخہ ٹونک میں موجود ہے؛ (۴) از ابن رجب زبیری؛ (۵) از ابن الملقن (م ۸۰۴ھ)؛ بماتمس البہ الحاجۃ علی سنن ابن ماجہ، یہ شرح صرف ان احادیث کی ہے جو زوائد علی الخمسة ہیں؛ (۶) از دمیری (م ۸۰۸ھ)؛ الديباجہ فی شرح سنن ابن ماجہ، یہ شرح پانچ جلدوں میں ہے، لیکن مکمل نہیں؛ (۷) از سبط ابن العجمی (م ۸۴۱ھ)؛ (۸) از السيوطي (م ۹۱۱ھ)؛ مصباح الزجاجة، دہلی ۱۲۸۲ھ؛ اس کی تلخیص از علی بن سلیمان (م بعد ۱۳۰۰ھ)؛ نور مصباح الزجاجة بھی چھپ چکی ہے؛ تلخیص نور المصباح

از الديبایطی، قاہرہ ۱۲۹۹ھ؛ (۹) از ابوالحسن السندی (م ۱۱۳۸ھ)؛ (۱۰) از عبدالغنی المجددي (م ۱۲۹۵ھ)؛ انجاء الحاجۃ، دہلی ۱۲۸۲ھ؛ (۱۱) از فخرالحسن گنگوہي، جس میں سنن کے مشکل الفاظ کی لغوی تشریح پر زیادہ زور ہے، دہلی ۱۲۸۹ھ؛ (۱۲) از محمد علوی؛ مفتاح الحاجۃ، مطبوعۃ صبح المطابع لکھنؤ؛ (۱۳) از وحیدالزمان؛ رفع العجاجة قاہرہ ۱۳۱۳ھ؛ وہی مصنف؛ اردو ترجمہ، لاہور ۱۹۱۰ء؛ (۱۴) از محمد ہزاروی؛ مفتاح الحاجۃ، لکھنؤ ۱۳۱۵ھ؛ (۱۵) شرح از فؤاد عبدالباقي، اس کے آخر میں ”مفتاح السنن“ کے نام سے اطراف کو بھی مرتب کیا گیا ہے۔

احمد بن محمد البوصیری (م ۸۴۰ھ) اور ابن حجر الہیتمی (م ۹۷۴ھ) نے زوائد سنن ابن ماجہ علی کتب الحفاظ الخمسة کے نام سے علیحدہ علیحدہ کتابیں مرتب کیں۔ ابن عساکر (م ۵۷۱ھ) اور حافظ مزنی (م ۷۴۱ھ) نے اس سنن کے رجال و اطراف کو جمع کیا۔ حافظ ذہبی (م ۷۴۸ھ) نے اس کے ان رواۃ پر جن سے صحیحین میں کوئی روایت نہیں المجرد فی اسماء رجال ابن ماجہ کلہم سوی من اخرج له منهم فی احد الصحیحین کے نام سے ایک مستقل کتاب لکھی۔ اس کا مخطوطہ کتب خانہ طاہریہ دمشق میں موجود ہے۔ سنن ابن ماجہ اور اس کی شرح اور دیگر متعلقہ کتابوں کے مخطوطے جس جس جگہ محفوظ ہیں براکلمان نے ان کا ذکر کیا ہے۔  
سنن ابن ماجہ میں ثلاثیات، یعنی ایسی روایات کی تعداد، جن کی سند میں امام ابن ماجہ اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان صرف تین واسطے ہیں، پانچ ہے، جب کہ سنن ابو داؤد اور جامع الترمذی میں ان کی تعداد ایک ایک ہے اور صحیح مسلم اور سنن النسائی میں ایک بھی نہیں۔  
ابن ماجہ نے ایک ضخیم تفسیر بھی مرتب کی

تھی، جس میں قرآن مجید کی تفسیر کے سلسلے میں احادیث و آثار کو بالاسناد جمع کیا گیا ہے۔ جمال الدین مزی نے تہذیب الکمال میں ابن ماجہ کی سنن کے علاوہ اس تفسیر کی اسانید کے راویوں کے حالات لکھے ہیں۔ ابن کثیر اور السيوطی نے اس تفسیر کا ذکر کیا ہے۔

آپ کی تیسری تصنیف تاریخ ہے۔ یہ صحابہ کرامؓ سے لے کر مصنف کے عہد تک کی تاریخ ہے۔ ابن طاہر المقدسی (م ۵۰۷ھ) نے قزوین میں اس کا نسخہ دیکھا تھا۔ ابن خلکان نے اسے ”تاریخ ملیح“ کے الفاظ سے یاد کیا ہے اور ابن کثیر اسے ”تاریخ کامل“ کہتے ہیں۔ ابن ماجہ کی تفسیر اور تاریخ دونوں ناپید ہیں۔ حاجی خلیفہ نے کشف الظنون میں ابن ماجہ کی تالیفات میں تاریخ قزوین کا بھی ذکر کیا ہے، لیکن ممکن ہے کہ وہ کوئی مستقل کتاب نہ ہو، بلکہ آپ کی تاریخ کا ایک جزو ہو۔

ابن ماجہ کے اساتذہ میں یہ نام بھی ملتے ہیں : ابوبکر بن ابی شیبہ، عبد اللہ بن سعید الأشج، محمد بن عبد اللہ، ابو کریب، ہناد، احمد بن بدیل، طحان، بندار، محمد بن مثنیٰ، ابو ثور، جوہری، ابو اسحاق ہروی، ابوبکر صاغاتی، الأحوص، احمد بن سنان، ہشام بن عمار، ابوزرعة، حاتم رازی، دارمی، ذہلی، محمود بن غیلان۔

جمال الدین مزی نے تہذیب الکمال اور ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں ابن ماجہ کے تلامذہ کی فہرست میں بہت سے نام گنوائے ہیں۔  
 مأخذ : (۱) ابن الجوزی : المتظم، ۵ : ۹۰؛ (۲) یاقوت : معجم البلدان، تحت مادۃ قزوین؛ (۳) ابن الأثیر : الكامل، مصر ۱۳۰۱ھ، ۷ : ۱۷۱؛ (۴) ابن خلکان : وفیات الاعیان، ۱ : ۴۸۴؛ (۵) الذہبی : تذکرۃ الحفاظ، ۲ : ۱۸۹ بعد؛ (۶) الیافعی : مرآۃ الجنان، ۲ : ۱۸۸؛

(۷) ابن کثیر : البداية و النہایۃ، ۱۱ : ۵۱؛ (۸) وہی مصنف : الباعث الحثیث، مصر ۱۳۵۳ھ، ص ۹۰ بعد؛ (۹) الفيروز آبادی : القاموس، تحت مادہ م، ج ۵، ۵ : (۱۰) ابن حجر العسقلانی : تہذیب التہذیب، ۹ : ۵۳۰؛ (۱۱) ابن تفری بردی : النجوم الزاہرۃ، ۲ : ۷۶ بعد؛ (۱۲) حاجی خلیفہ : کشف الظنون، طبع یالتقایا، عمود ۱۰۰؛ (۱۳) ابن العماد : شذرات الذهب، ۲ : ۱۶۴؛ (۱۴) المرتضی الزبیدی : تاج العروس؛ (۱۵) شاہ عبدالعزیز : عجالة نافعہ، مطبع مجتبائی دہلی، ص ۲۸؛ (۱۶) وہی مصنف : بستان المحدثین، ۱۲۴ بعد؛ (۱۷) صدیق حسن خاں : اتحاف النبلاء، طبع کانپور، ۸۸ بعد؛ (۱۸) وہی مصنف : الحطۃ بذکر صحاح ستہ، کانپور ۱۲۸۳ھ، ۱۲۸؛ (۱۹) محمد جعفر کتانی : الرسالة المستطرفہ، بیروت ۱۳۳۲ھ؛ (۲۰) محمد عبدالرشید لقمان : امام ابن ماجہ اور علم حدیث، کراچی نواح ۱۳۷۶ھ؛ (۲۱) براکلمان، ۱ : ۱۶۳ و تکملہ، ۱ : ۲۷۰؛ (۲۲) آ، طبع اول، لائڈن، ۲ : ۳۰۰۔

(عبدالمنان عمر)

**ابن ماسویہ : یا ابن ماسویہ** (قرون وسطی کے \* لاطینی ترجموں میں Mesua)، ابو زکریا یوحنا (یحییٰ)، ایک عیسائی طبیب، جندیساپور کے ایک دوا فروش کا بیٹا، جسے ہارون الرشید کے عہد میں ترجمے کے کام پر مامور کیا گیا۔ اس نے خلیفہ کے درباری طبیب جبریل بن بختیشوع [رک بان] سے طب کی تعلیم حاصل کی، حتیٰ کہ المأمون کے عہد میں اسے خود ہی یہ عہدہ مل گیا، جس پر وہ اپنی وفات (۵۲۴/۵۸۵ء) تک برابر متمکن رہا۔ [ابن ماسویہ کا انتقال بعہد المتوکل سامرا میں ہوا۔ ہارون الرشید سے المتوکل تک کے دور میں وہ برابر خلفاء کی خدمت میں حاضر رہا۔ وہ سفر و حضر میں ان کے لیے ہر قسم کی دوائیں تیار رکھتا، حتیٰ کہ جب دسترخوان بچھتا تو اس کی موجودگی ضروری

۵۴۲۳ / ۱۰۳۲ء میں اسے جلال الدولہ نے وزیر مقرر کیا، مگر تھوڑے ہی عرصے بعد معزول کر دیا۔ اس کا جانشین ابو سعد محمد بن الحسین بن عبدالرحیم بھی اس عہدے پر صرف چند دن ہی قائم رہا۔ ترکی سپاہ نے، جو دارالخلافہ میں مقیم تھی، اس پر حملہ کیا اور یہاں تک بدسلوکی سے پیش آئی کہ اسے روپوش ہونا پڑا۔ اس پر ابن ماکولا کو پھر اپنا عہدہ واپس مل گیا۔ ۵۴۲۴ / ۱۰۳۳ء میں جب جلال الدولہ کو بھاگ کر گرجا جانا پڑا تو وہ بھی اس کے پیچھے پیچھے روانہ ہو گیا؛ لہذا ابو سعد منصب وزارت پر قابض ہو گیا، لیکن اگلے سال جلال الدولہ نے ابو سعد کو معزول کر دیا اور ابن ماکولا نے پھر چند دن کے لیے وزارت سنبھال لی، گو ۵۴۲۶ / ۱۰۳۴ - ۱۰۳۵ء میں پھر یہی ہوا کہ ابو سعد کو پھر سے وزیر بنا دیا گیا تھا، لیکن جونہی وہ فارس بن محمد [رک بان] کی ملاقات کے لیے روانہ ہوا ابن ماکولا پھر وزیر بن گیا۔ اس بار وہ دو ماہ اور آٹھ دن برابر اس عہدے پر متمکن رہا۔ اس کے بعد فوج نے اسے نکال باہر کیا اور ابو سعد وزیر بن گیا۔ اس واقعے کے ایک یا دو سال بعد ابن ماکولا کو قرواش بن المقلد العقیلی کے حوالے کر دیا گیا اور اس نے اسے ہیت میں قید کر دیا۔ یہیں ہیت میں دو سال پانچ ماہ قید رہنے کے بعد وہ ۵۴۳۰ / ۱۰۳۸ - ۱۰۳۹ء میں فوت ہو گیا۔ [جہیار الدیلمی نے، جو پہلے مجوسی تھا اور پھر اسلام لے آیا، اس کی مدح میں قصائد لکھے ہیں۔ ابن ماکولا حافظ قرآن تھا اور شعر و ادب کا شائق]۔

مآخذ: (۱) ابن الأثیر: الكامل (طبع ٹورن برگ)،

۹: ۲۸۸، ۲۹۳، بعد، ۲۹۸، ۳۰۲، ۳۱۷؛ (۲)

ابن کثیر: البداية والنهاية، مطبعة السعادة، ۱۲: ۴۶۔

(K. V. ZETTERSTÉEN)

ہوتی]۔ حنین بن اسحاق [رک بان]، جس کے لیے اس نے اپنی کتاب النوادر الطبیة تصنیف کی، اس کے شاگردوں میں سے تھا۔ اس کتاب کا ایک لاطینی ترجمہ یوحنا الدمشقی (John of Damascus) سے منسوب کیا جاتا ہے۔ یہ ۱۰۷۹ء میں بال Basle سے Aphorismi Maimonidis کے ضمیمے کے طور پر شائع ہوا (ص ۵۲۸ تا ۵۴۲)۔ ابن ماسویہ نے متعدد رسائل بھی تصنیف کیے، جن کے نام Leclerc نے ابن ابی اصیبعہ کے حوالے سے دیے ہیں [البرهان، الازمۃ، ماء الشعیر، خواص الاغذیة اور الحمیات]۔ کہا جاتا ہے کہ دغل العین کے عنوان سے اس نے امراض چشم میں جو رسالہ تصنیف کیا ہے وہ عربی زبان میں اس موضوع پر پہلا باقاعدہ بیان ہے۔ خلیفہ المعتصم کے ایما پر اس نے بندروں کی تشریح (dissection) کی۔ ابن القفطی نے ان کے علاوہ بعض اور کتابوں کا ذکر کیا ہے، مثلاً کتاب الجذام اور کتاب الفصد۔ بانکی پور کے کتب خانے میں کتاب المشجر کا ایک نسخہ موجود ہے۔

مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۲۹۵؛ (۲) ابن ابی اصیبعہ،

۱: ۱۷۵ بعد؛ (۳) ابن القفطی: تاریخ الحکماء، طبع

Lippert، ص ۳۸۰ بعد؛ (۴) براکلمان، ۱: ۲۳۲

[وتکملة، ۱: ۴۱۶]؛ (۵) Steinschneider: Die arab.

Übersetzungen aus dem Griechischen etc. در

Virchows Archiv، ج ۱۲۳؛ (۶) فہرست کتب خانہ

بانکی پور، ج ۴، عدد ۱؛ (۷) الزرکلی: الاعلام، طبع

دوم، ۹: ۲۷۹؛ (۸) سارٹن Introduction: Sarton

to the History of Science، ۱: ۵۷۴۔

**ابن ماکولا:** ابوالقاسم ہبہ اللہ بن علی بن

جعفر العجلی، المعروف بہ ابن ماکولا، جلال الدولہ

بویہی کا وزیر تھا [اور اس نے کئی بار یہ عہدہ

سنبھالا]۔ وہ ۵۳۶۵ / ۹۷۵ - ۹۷۶ء میں پیدا ہوا،



راستباز اور رقیق القلب انسان تھا ویسا ہی عقیل و فہیم، خوش اخلاق اور زیرک بھی۔ اول وہ مالکی تھا، لیکن دمشق میں اس نے شافعی مذہب اختیار کر لیا۔ النووی نے اس سے روایت کی ہے۔ ابن مالک کی تصنیفات متعدد ہیں، جن کی دوستوں نے تحسین و ستایش اور دشمنوں نے تنقیص و تغلیط کی ہے؛ لیکن ان کے مطالعے کے بعد کہا جاسکتا ہے کہ نحو کے اصول و قواعد کی ترتیب و تدوین اور ان کا جو مربوط و منضبط بیان ہمیں ابن مالک سے ملا ہے وہ فی الحقیقت اس علم کی بڑی خدمت ہے، البتہ اس کی تحریر میں وہ سادگی اور وضاحت نہیں جو ایک درسی کتاب میں ہونا چاہیے۔

ابن مالک کی تصنیفات حسب ذیل ہیں:

(۱) کتاب تسہیل الفوائد و تکمیل المقاصد، نحو پر ایک رسالہ ہے، جس کا ایجاز اغلاق کی حد کو پہنچ گیا ہے، طبع فاس ۱۳۲۳ھ؛ (۲) الکافیۃ الشافیۃ، بحر رجز کے ۲۷۵۷ یا ۳۰۰۰ اشعار پر مشتمل نحو پر ایک رسالہ، Kraft : Die arab.... : Hss. der... Ak. zu Wien، شمارہ ۳۱؛ الجزائر، فاینان : Fagnan : Car.، عدد ۶۷، ۱؛ الجزائر کی مسجد جامع، عدد ۱۴، ج ۳ (ناقص)؛ (۳) کتاب الخلاصۃ الالفیۃ، جسے اختصار سے کتاب الالفیۃ بھی کہا جاتا ہے، سابق الذکر رسالے کا بحر رجز کے ایک ہزار اشعار میں خلاصہ [مصنف نے دیباچے میں کہا ہے کہ ابن معطی [رک بان] (م ۹۴۸ھ) نے اس سے پہلے الفیۃ کے نام سے ایک رسالہ لکھا تھا]، بیروت میں ۱۸۸۸ء، قاہرہ میں ۱۳۰۶ھ اور ۱۳۰۷ھ وغیرہ اور لاہور میں ۱۸۸۸ء میں شائع ہوا۔ د ساسی de Sacy نے فرانسیسی میں شرح لکھی، ایک ایڈیشن شائع کیا ہے (Alfiyya ou la quintessence de la gr. ar.)، پیرس۔ لندن ۱۸۳۳ء) اور اپنی کتاب Anthologie gramm.

ابن مالک: جمال الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن مالک [الطائی، الجبائی، النحوی، نزہی، دمشق]، جو ابن مالک کے نام سے مشہور ہے۔ براکمان Brockelmann اور ان لوگوں کے برعکس جنہوں نے اس کا تتبع کیا ہے وہ ۵۹۰۰ / ۱۳۰۳ - ۶۱۳۰ء میں اندلس کے شہر خیٹان (Jaén) میں پیدا ہوا اور بعض کے نزدیک اس سے ایک یا دو سال بعد [بقول صاحب شذرات الذهب، ۹۰۰ یا ۵۹۰۰ میں]۔ خیٹان میں اس نے ابوالنظر (ابوالحسن) ثابت بن الخیار الملقب بن ابن طلیسان، ابورزین بن ثابت بن محمد بن یوسف بن الخیار الکلاعی النبلی، ابو الغباس احمد بن نوار، ابو عبد اللہ محمد بن مالک المرشانی وغیرہم سے تعلیم پائی۔ اس کے بعد اس نے مشرق کا رخ کیا اور ابن العاجب، ابن یعیش اور ابو علی الشلوبین جیسے نحویوں سے استفادہ کیا۔ دمشق میں اس نے منکریم اور ابو الحسن بن السخاوی وغیرہما سے حدیث پڑھی۔ اس کے شاگردوں میں اس کے بیٹے بدرالدین محمد کے علاوہ، جس نے اپنے باپ کی متعدد نحوی تصانیف کی شرحیں کیں، قاضی القضاۃ بدرالدین ابن جماعة، شاعر بہتہ الدین بن التماس الخلی، ابو زکریا النووی اور شیخ ابوالحسن الیونینی وغیرہم کا ذکر کیا جاسکتا ہے۔ تحصیل علم سے فراغت کے بعد اس نے اول حلب میں نحو پر درس دینا شروع کیا اور وہیں مدرسۃ العادلیۃ کا امام مقرر ہوا۔ کچھ دنوں بعد اس نے حماۃ میں درس دینا اور بالآخر دمشق میں، جہاں ۱۴ شعبان ۶۷۲ھ / ۶۱ فروری ۱۲۷۳ء کو اس کا انتقال ہو گیا۔ [ابن مالک کو حجة العرب کہا گیا ہے۔ وہ بڑا فاضل تھا اور عربی ادب اور لغت میں مہارت کامل رکھتا تھا، حتیٰ کہ اس کی شہرت کے سامنے سیویہ کی شہرت بھی تقریباً ماند پڑ گئی تھی۔ وہ جیسا عابد و زاہد، دیانتدار،

۳۳، ۶: (۱۲) کتاب شواہد التوضیح و التصحیح

لمشكلات الجامع الصحيح، صحيح بخارى كى ۹۹

عبارتوں كى نحوى تشریح، اسكوريال، درانبورغ، عدد

۱۴۱: (۱۳) كتاب الالفاظ المختلفة، مترادف الفاظ

پر ايك رساله، برلن، عدد ۷۰۳۱: (۱۴) الاعتضاد

فى الفرق بين الظاء و الضاد، ظاء كى روى ميں

بحر بسيط كے ۶۲ اشعار كى نظم، جس كے ساتھ اسے

هم شكل الفاظ كى مختصر طور پر تشریح كى گئی هے

جن ميں يا ضاد اور ظاء هو يا طاء اور ظاء، برلن،

عدد ۷۰۲۳: كوتها، Die arab. Hss.: Pertach،

عدد ۴۱۴: (۱۵) بحر كامل ميں ۴۹ اشعار كى نظم،

جس ميں وه ثلاثى افعال ديے گئے هيں جن كا تيسرا

حرف اصلى واو اور ياء دونوں كے ساتھ لکھا جاتا

هے (جسے السيوطى نے نقل كيا هے، المزهر، بولاق

۱۲۸۲، ۲: ۱۳۵ تا ۱۳۷: (۱۶) متعدد مختصر

رسائل، جن ميں لغوى، نحوى اور ديكر قسم كى

خلاف قياس بے قاعدگیوں كا ذكر كيا كيا هے اور

جن ميں سے بعض المزهر [اور الضرب فى لسان

العرب] ميں بهى بيان كى گئی هيں .

مآخذ: (۱) ابن شاکر: فوات الوفيات، بولاق

۱۲۹۹، ۲: ۲۲۷: (۲) المقرئ: نفع الطيب، قاهرة

۱۳۰۲، ۱: ۴۲۷: (۳) السبكي: طبقات الشافعية،

قاهرة ۱۳۲۶، ص ۵۳: (۴) السيوطى: بغية الوعاة،

قاهرة ۱۳۲۶، ص ۵۳: (۵) محمد بن محمد بن حمدون

البنانى: الفية كے خطبے كى شرح (ميرے پاس اس كے دو

مخطوطے هيں): (۶) الفية پر الأشمونى دحلان ابن عقيل

اور المكودى كى شرحين مع حاشيوں كے: (۷) الدلجى:

الفلاكة و المفلوكون، قاهرة ۱۳۲۲، ص ۶۴: (۸)

Litt. Ar.: Huart، ص ۱۷۰: (۹) براكلمان، ۲۵۸:

يعد، قبة ۵۲۵، ۲: ۶۹۷ و تكملة، ۱: ۲۶۱، ۷۲۶:

(۱۰) محمد بن شبيب: Etude sur les pers. ment.. dans:

l'Idjāza du cheikh Abd al-Qādir al-Fāsy،

پرس ۱۸۲۹ء، ص ۱۳۴ تا ۱۴۴ اور ۳۱۵ تا ۳۴۷

ميں اس كے آٹھ ابواب كا ترجمہ كيا هے - L. Pinto :

L'Alfiyya trad. en fr. avec le texte en regard

et des notes explic. dans les deux langues

Manuel pour l'étude des : A. Goguyer : ۱۸۸۷ء

grammairiens arabes, L'Alfiyya d'Ibn Malik, suivie de

la Lamiyyah du même auteur avec trad. et notes en fr.

et un lexique des termes techn. بيروت ۱۸۸۸ء:

(۴) لامية الافعال يا كتاب المفتاح فى ابنية الافعال، بحر

بسيط ميں ۱۱۴ اشعار كى نظم، جس كا قافيه لام هے اور

جس ميں اوزان فعل پر بحث كى گئی هے، فرانسيسى ترجمہ

از Goguyer : (۵) عمدة الحافظ و عمدة اللآفظ، نحو

پر ايك مختصر رساله، برلن Verz.، عدد ۶۶۳۱:

(۶) تحفة المودود فى المقصور و الممدود، بحر طويل

ميں واو كى روى كے ساتھ ۱۶۲ اشعار كى ايك

نظم، جس ميں الف مقصوره اور الف ممدوده كے

تقريباً تمام وه الفاظ درج كر ديے گئے هيں جن كے

مختلف معانى هيں - اس كے ساتھ مصنف كى لكهى

هوئى مختصر سى شرح بهى هے، جو قاهرة ميں ۱۸۹۷ء

اور ۱۳۲۹ء ميں چھپى: (۷) كتاب [اكمال] الاعلام

بمثلت الكلام، رجز مزدوج ميں ايك نظم هے، جس

ميں ان الفاظ كا ذكر كيا كيا هے جو حركات ثلاثه

كے اختلاف سے تين طرح پڑھ جاتے هيں اور جو

صلاح الدين كے پوتے سلطان الملك الناصر كے نام

سے منتسب هے اور ۱۳۲۹ء ميں قاهرة ميں شائع

هوئى: (۸) سبك المنظوم و فك المختوم، صرف و

نحو كا خلاصہ، برلن، عدد ۶۶۳۰: (۹) عدد ۵ كى

شرح، برلن، عدد ۶۶۳۲: (۱۰) ايجاز التعريف فى علم

التصريف، صرف ايك مختصر سا رساله، اسكوريال،

درانبورغ Les man. arab. : Derenbourg، عدد

۸۶، ۳: (۱۱) كتاب العروض، علم عروض پر

ايك مختصر سى كتاب، اسكوريال، درانبورغ، عدد



(محمد بن شیب (MOH. BEN CHENEB

ابن مغلہ: دو وزیروں کا نام:

(۱) ذہر قنہ کا الحسن بن مغلہ بن الجراح، ۸۵۷-۸۵۸ء سے صاحب دیوان الضیاع - ذوالقعدة ۲۶۳ھ / جولائی ۸۷۷ء میں عبید اللہ بن یحییٰ (دیکھیے ابن خاقان) کی وفات پر المعتمد نے اسے اپنا وزیر مقرر کیا، گو اس عہدے کے ساتھ ساتھ وہ المعتمد کے بھائی الموفق کے کاتب کی خدمات بھی سرانجام دیتا رہا؛ لیکن ابھی مشکل سے ایک ہی مہینہ گزرا تھا کہ موسیٰ بن بوغا دار الخلافہ سامرا میں داخل ہوا، لہذا ابن مغلہ بھاگ کر بغداد چلا گیا۔ اس پر سلیمان بن وہب نے وزارت سنبھال لی اور اس کے بیٹے عبداللہ نے کاتب کا عہدہ - اگلے سال ذوالقعدة / جولائی ۸۷۸ء میں سلیمان معزول ہوا اور اس کا گھر لوٹ لیا گیا؛ چنانچہ اسی مہینے کی ۲۷ تاریخ / ۱۳ جولائی کو حسن پھر وزیر مقرر ہوا، لیکن ذوالحجۃ / اگست ۸۷۸ء میں جب سلیمان کو رھائی ملی تو حسن پھر بھاگ نکلا اور اس کی جایداد ضبط کر لی گئی۔

مآخذ: (۱) طبری، ج ۳، بعد اشاریہ؛ (۲) ابن الاثیر، (طبع ٹورن بورگ)، ج ۷: بالخصوص ص ۲۱۵، ۲۱۹؛ (۳) ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورغ Derenbourg)، ص ۳۳۲ بعد؛ (۴) Gesch. der Chalifen، ج ۲: ۳۶۷، ۴۰۸ بعد، ص ۴۲۴۔

(۲) ابوالقاسم سلیمان بن الحسن، سابق الذکر کا بیٹا، جو ۳۰۱ تا ۳۱۱ھ / ۹۱۳ تا ۹۲۳ء دیوان انشاء پر مامور رہا۔ جمادی الاولیٰ ۳۱۸ھ / جون ۹۳۰ء میں ابن مقلہ [رک بان] معزول ہوا تو مقتدر نے اسے وزیر مقرر کر دیا اور علی بن عیسیٰ (رک بہ ابن الجراح، ۲) اسے تجربہ کار شخص نے قولاً اور فعلاً اس کی مدد کی، حالانکہ سلیمان اس وقت طلب منصب

کے لیے موزوں نہ تھا۔ ادھر خزائن شاہی میں روپے کی کمی تھی اور لوگ اس کے روپے سے خوش بھی نہیں تھے، لہذا ۲۴ رجب ۳۱۹ھ / ۱۲ اگست ۹۳۱ء کو اسے معزول کر دیا گیا، مگر ۳۲۴ھ / ۹۳۵-۹۳۶ء میں الرّاضی نے ابو جعفر محمد الکرخی کو وزات سے برطرف کرتے ہوئے سلیمان کو پھر اس کا جانشین مقرر کر دیا۔ یوں بدنظمی پھیلتی چلی گئی تو خلیفہ کو مجبوراً ابن رائق [رک بان] سے رجوع کرنا پڑا، لہذا سلیمان کو دوسری مرتبہ پھر معزول کر دیا گیا۔ باین ۳۲۸ھ کے آخر / اکتوبر ۹۴۰ء میں اس نے اپنا عہدہ دوبارہ حاصل کر لیا، حتیٰ کہ ربیع الاول ۳۲۹ھ / دسمبر ۹۴۰ء میں الرّاضی کی وفات پر بھی اس کے جانشین المتقی نے اسے وزیر تسلیم کر لیا؛ لیکن وہ برائے نام وزیر تھا اور المتقی کی تخت نشینی کے بعد صرف چار مہینے اس عہدے پر قائم رہ سکا۔

مآخذ: (۱) عرب [بن سعد الکاتب القرطبی:

الصلة لتاریخ الطبری]، طبع د خویہ de Goeje، ص ۴۲،

۱۱۳، ۱۵۰ بعد؛ (۲) ابن الاثیر (طبع ٹورن برگ)،

اشاریہ؛ (۳) ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورغ)، ص

۳۷۲، ۳۸۲ بعد؛ (۴) Gesch. der Chalifen: Weil،

ج ۲: ۵۶۶، ۶۲۸ بعد۔

(K. V. ZETTERSTEEN)

ابن مردنیش: ابو عبداللہ محمد بن احمد

(مؤخر الذکر کو اکثر حذف کر دیا جاتا ہے، نام کی صحیح شکل ابن خلدون، ص ۶۶: ۶۶ میں ہے۔ یہ اس عبداللہ بن محمد بن سعد کا بھتیجا ہے جو معركة البسيط (Albacete) میں ۵۵۴ھ / ۱۱۴۶ء میں مارا گیا، قَب ZDMG، ج ۶۳، ۱۹۰۹ء، ص ۳۵۲) بن سعد بن محمد بن احمد بن مردنیش الجذامی (بقول دیگران التجیبی)، بَنَشْكَلَه = بَنَشْكَلَه = Peniscola میں، جو طرطوشہ



کرتا رہا، تا آنکہ اس کے خسر نے اس کا ساتھ چھوڑ دیا اور ۱۱۷۲ء میں ناکام و نامراد اپنے دارالسلطنت مرسہ میں محصور ہو گیا۔ اسی سال کے دوران میں بقول المقری (نفع الطیب) الموحدون کی بڑھتی ہوئی طاقت کے خوف سے اس کا انتقال ہو گیا۔ اس کی موت پر اس کے بیٹوں نے ہتھیار ڈال دیے اور اپنے لیے اچھے اچھے مناسب حاصل کر لیے۔ اندلس کا سارا جنوبی اسلامی علاقہ اب الموحدون کے قبضے میں تھا۔

مآخذ: (۱) *Der Islam*: A. Müller، ۲: ۶۳۸ تا

۶۵۲؛ (۲) ابن الخطیب: أحاطة (مطبوعہ قاہرہ)، ۲: ۸۵ تا ۹۰ (ترجمہ حال)، قب *Gayangos*: History،

۲: ۵۱۹ و lix؛ (۳) ابن الأبار: الحلل السیرا (Dozy):

۲: ۵۱۹ و lix؛ (۴) ابن الأبار: الحلل السیرا (Dozy):

۲: ۵۱۹ و lix؛ (۵) ابن الأبار: الحلل السیرا (Dozy):

۲: ۵۱۹ و lix؛ (۶) ابن خلدون: العبر، ۴: ۱۶۵ بعد؛

(۷) *Recherches*: Dozy، طبع سوم، ۱: ۳۶۳ تا

۳۸۸؛ (۸) *Decadencia y desaparición*: Codera

(iii)، سرقسطہ Zaragoza ۱۸۹۹ء، ص ۱۰۹ تا

۱۵۳، ۳۱۰ تا ۳۲۱؛ (۹) وہی مصنف: *Discursos*:

(۱۰) *Historia de Murcia musulmana*: Remiro، ص ۱۸۵ تا

۲۲۵؛ (۱۱) المقری، اشارہ ذیل مادہ؛ (۱۲) ہستانی:

دائرة المعارف، ۱: ۶۸۵؛ (۱۳) سامی پک: قاموس الاعلام،

ص ۶۶۵ ب۔

(C. F. SEYBOLD)

ابن مسرة: محمد بن عبد الله بن مسرة بن

نجیح، قرطبہ میں پیدا ہوا۔ یہ امر کہ اس کے

اساتذہ کون تھے اور اس نے کن مدارس میں تعلیم

پائی، اس کے سیرت نگاروں نے اس بارے میں بہت

قشلیون (Castellon de la Plana) کے درمیان واقع ہے، ۵۱۸/۱۱۲۴-۱۱۲۵ء میں پیدا ہوا اور ۲۹ رجب ۵۶۷/۲۷ مارچ ۱۱۷۲ء کو فوت ہو گیا۔ اپنی نسبت کے باوجود وہ بظاہر اندلسی الاصل تھا اس لیے کہ اس کے دادا کا دادا، جس کے نام پر وہ مشہور ہے مرتینس Martinus یا مرتینز Martínez، یعنی مرتین Martin کا بیٹا کہلاتا تھا، چنانچہ مردنیش مردنیش ہی کی بگڑی ہوئی شکل معلوم ہوتی ہے (عربی الفاظ میں ت کے د سے بدل جانے کے لیے قب Emerita = ماردہ، میردہ)۔ باوجودیکہ ڈوزی Dozy کے اس اشتقاق کے متعلق کودیرا Codera کو شک ہے، مگر اس کی اس رائے سے بمشکل ہی اتفاق کیا جاسکتا ہے کہ یہ نام بوزنطی مردنیش (Mardonius) سے نکلا ہے۔ اس کا عام اشتقاق، یعنی مردہ، عربی میں عذرہ، بمعنی فضلہ، جو ابن خلدان کی *Biographical Dictionary*، ۴: ۲۷۳ میں دیا گیا ہے، محض مماثلت لفظی پر مبنی ہے۔ المرابطون کی حکومت کا خاتمہ ہوا تو ۵۴۰/۱۱۴۰ء میں ظالم ابن مردنیش، جو غیر معمولی طور پر قابل انسان تھا، بلنسیہ اور مرسہ کا حاکم بن بیٹھا اور مزید فتوحات کرتے ہوئے (وادی آش Guadix علی ہذا جیان Jaen، جو اس کے خسر ابن ہیمشک = ہیموشکو Hemochico کی باجگزار ریاست تھی، اور عبیدہ، بیاسہ Baeza، المریہ Almeria وغیرہ) وہ سارے جنوب مشرقی اندلس کا حاکم بن گیا۔ [اندلس میں اسلام کی بقا اور استحکام کے لیے الموحدون کا ساتھ دینے کے بجائے اس نے] Rey Lobo یا Lope کے نام سے اکثر قشتالہ Castile، ارغون Aragon اور برشلونہ Barcelona کے عیسائی حاکموں سے رشتہ اتحاد جوڑا اور [بانی دولت الموحدون] عبدالمؤمن (م ۱۱۶۳ء) اور اس کے بیٹے یوسف (م ۱۲۸۹ء) کی پیش قدمی [روکنے کی کوشش

کم معلومات بہم پہنچائی ہیں۔ وہ بعض اتنا بتاتے ہیں کہ ۵۳۰/۵۴۲ء میں ابن مسرہ اپنے وطن قرطبہ میں موجود تھا اور مریدوں کے حلقے میں گھرا رہتا تھا، اسی طرح یہ کہ اس کے زیادہ قریبی مرید اس کے ساتھ ایک خانقاہ میں رہتے تھے۔ وہ خانقاہ جبال (Sierra) قرطبہ کے کنارے واقع تھی اور اس کی ملکیت تھی۔ ابن مسرہ وہاں انتہائی گوشہ نشینی کی زندگی بسر کرتا تھا۔ ان لوگوں کی زندگی انتہائی رازداری کی تھی اور اس لیے وہ جس قانون کے پابند تھے اس کا سختی سے خیال رکھتے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے جن عقائد کی تلقین اپنے محدود حلقے میں کی وہ عام نہ ہو سکے۔ یرونی دنیا کو صرف اتنا معلوم تھا کہ وہ، یعنی خود مرشد اور اس کے مرید، بڑی پریہیزگاری اور فقر کی زندگی بسر کرتے ہیں، ان کے اخلاق بہت بلند ہیں؛ لیکن اس کے باوجود کچھ ہی عرصے بعد شکوک پیدا ہونے لگے اور لوگوں کو گمان ہونے لگا کہ مذہب اور تشف کے پردے میں کچھ اور تو پوشیدہ نہیں۔ کہا جاتا تھا کہ ابن مسرہ معتزلی الحاد کی تلقین کرتا ہے اور اس لیے اختیار (قدر) کا قائل ہے، یا بالفاظ دیگر ہمارے سب افعال کی علت ہے ہمارا ارادہ۔ جن میں یہ استعداد ہی نہیں ہوتی کہ فلسفیانہ موشگافیوں کو سمجھ سکیں جب یہ سترے کہ ابن مسرہ کے نزدیک عذاب کی کوئی حقیقت نہیں، حیران رہ جاتے؛ البتہ جو لوگ تعلیم یافتہ تھے وہ یہ کہتے کہ ابن مسرہ اپنے شاگردوں کو قدیم یونانی فلسفی ایچی ڈوکلیس Empedocles کے فلسفہ سے اوست، بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ درحقیقت کفر کی تعلیم دیتا ہے؛ چنانچہ یہ اور اس قسم کی افواہیں بہت جلد دور دور تک پھیل گئیں اور اس پر کفر کا الزام لگایا گیا۔ یہ بات اس نئے سلسلے کے حق میں

مفید ثابت نہ ہوئی۔ ابن مسرہ نے ان افواہوں کو سنا تو قرطبہ سے نکل کر افریقہ پہنچ گیا۔ بعد ازاں اس نے دیار رسولؐ کی زیارت کی اور ان سب مدارس کو بھی دیکھا جن سے اثنائے راہ میں اس کا گزر ہوا؛ پھر یہ سن کر کہ عبدالرحمن الثالث کی تخت نشینی سے ملک میں امن و امان قائم ہو گیا ہے، فیصلہ کیا کہ وطن لوٹ جائے، چنانچہ وہ قرطبہ واپس آیا اور پھر اپنا سلسلہ درس و تدریس جاری کر دیا، جو صرف چند سال ہی چل سکا، اس لیے کہ انتہائی دماغی محنت، غور و فکر، مطالعے، مناظرے، نیز متشfanہ مذہبی زندگی کے باعث اس کی ہمت اور طاقت جواب دے چکی تھی اور موت کی گھڑیاں اب اس کے بالکل قریب آ گئیں؛ چنانچہ ایک دن بدھ کے روز نماز ظہر کے بعد اس نے اپنے مریدوں کے حلقے میں داعی اجل کو لبیک کہا، گویا اس کی وفات ۳ شوال ۵۳۱۹/۲۰ اکتوبر ۹۳۱ء کو جبال قرطبہ کی خانقاہ ہی میں ہوئی۔

تعلیمات: ابن مسرہ کی تصنیفات کا چونکہ کوئی پرزہ بھی موجود نہیں، لہذا ہم اس کے معتقدات کے بارے میں فقط بالواسطہ ہی کچھ معلومات جمع کر سکے ہیں؛ لیکن افسوس یہ ہے کہ جن لوگوں نے اس کی تردید میں قلم اٹھایا ان کی کتابیں بھی نہیں ملتیں، البتہ یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ابن حزم القرطبی اور صاعد الطلیطلی [قاضی ابن صاعد القرطبی الاندلسی؟] نے، جن کا علم و فضل اور دیانت مسلم ہے اور قابل وثوق مصنف ہیں، اپنی تصنیفات میں مسرہی نظام فکر کی ابتدا اور اس کی عام خصوصیات کا حال محفوظ کر دیا ہے۔ ابن حزم نے اس کے فلسفیانہ نظریات بیان کر دیے ہیں اور صاعد بڑے وثوق سے کہتا ہے کہ ابن مسرہ ایچی ڈوکلیس Empedocles کے فلسفے کا

(hypostasis) کا درجہ حاصل ہے۔

آئیے اب دیکھیں کہ اسلامی الٰہیات کے

نقطۂ نظر سے ابن مسرہ نے نام نہاد ایچی ڈوکلیس

کی مابعد الطبیعیات کی کس طرح توضیح کی ہے۔

ایچی ڈوکلیس کی طرح وہ ایک واحد، بسیط مطلق اور

ناقابل ادراک (خدا) کے فلوپینی تصور کا قائل ہے۔

اس وحدت قصوی کے مسلسل تنزلات سے کائنات کی

ابتدا اور ترکیب و تکوین کی تشریح ہو جاتی ہے۔

ان تنزلات کی سلسلہ وار ترتیب یوں کی گئی ہے: خدا

ایک وحدت مطلقہ ہے، جو درجہ ذات میں اسماء و صفات

سے مبرا اور منزہ ہے۔ وہ تمام علائق سے

ہاک اور ناقابل انقسام ہے۔ مخلوقات سے براہ راست

اس کا تعلق کوئی نہیں۔ یہ وحدت مطلقہ ہے

جس سے نفس عینیہ کا بطور ابداع کے صدور لازم

آتا ہے اور جس میں اس کی تجلی ظاہر ہوتی ہے

اور نفس عینیہ سے اس عقل کا جس پر واجب اپنا سارا

علم منکشف کر دیتا ہے تا کہ عقل اسے نفس

کلی تک پہنچا دے، جس سے طبیعت (آخری

مادہ عالم) کا صدور ہوتا ہے اور ان دونوں (نفس کلی

اور طبیعت) سے جسم کلی کا۔ یوں نفس عینیہ، عقل،

روح کلی، نفس کلی اور طبیعت وہ پانچ اشیاء یا اصول

ہیں جن سے اس عالم کی تکوین و ترتیب ہوتی ہے۔

لہذا اس تصور کے ماتحت سلسلہ آفرینش یا عالم کی

موجودگی کو خدا کے علم اور قدرت کی دو عارضی

اور مخلوق صفات ٹھہرانا پڑے گا۔ جہاں تک کلی

اشیاء کا تعلق ہے خدا کو ان کا مکمل علم حاصل

ہے، لیکن جزئی اور حادث اشیاء کو وہ اسی نسبت

سے جانتا ہے جس میں ان کا ظہور زمانے کے اندر ہو

رہا ہے۔ ان سب باتوں سے اس نے یہ نتیجہ

مترتب کیا کہ اختیار کا تعلق خدا کے عام قدیم سے

نہیں؛ بالفاظ دیگر انسانی افعال خدا کی قدرت کا

نہیں بلکہ انسانوں کی اپنی قدرت کا نتیجہ ہیں؛

بڑا پر جوش حامی تھا، یعنی حقیقی ایچی ڈوکلیس ہی

کے نہیں بلکہ اس افسانوی ایچی ڈوکلیس کے

فلسفے کا بھی جو بلاد مشرق کے مسلمان فلسفیوں

کی تخلیق ہے؛ چنانچہ مختلف عرب مصنفین کے

یہاں اگری گنٹم Agrigentum کے اس فلسفی سے

منسوب بعض موضوع تحریروں کے جو اجزاء باقی

رہ گئے ہیں ان کے پیش نظر ہم اس نظام کو ایک

مکمل اور مربوط شکل میں دوبارہ مرتب کر

سکتے ہیں۔

۱۔ نام نہاد ایچی ڈوکلیس کی مابعد الطبیعیات

میں 'میکانیکی طبیعیات نیز حقیقی ایچی ڈوکلیس کی

مابعد الطبیعیات کے بعض عناصر سے اس لیے فائدہ

اٹھایا گیا ہے کہ اس فلسفی کے نام اور اس کے عصر

کی بدولت تسعات (Enneads) کے اس نوفلاطونی

نظریہ ہمہ اوست کا وقار بلند ہو جائے جو قبلا

[کے یہودی]، ادیت [کے مسیحی] اور [خالص]

اسلامی تصورات سے وابستہ ہے۔

۲۔ اس صورت میں ہم کہہ سکتے ہیں کہ

اس مابعد الطبیعیات میں بجز اس کے اور کوئی

جدت اور اہج نہیں کہ اس میں مختلف الاصل

نظریات کو ربط و ترتیب دے کر ایک کم و بیش

منظم فلسفے کی شکل دے دی گئی ہے۔

۳۔ بایں ہمہ تاریخ فلسفہ کی رو سے اس

نظام فلسفہ کا مطالعہ دلچسپی کا باعث ہوگا، اس لیے

کہ اس نے بڑی کامیابی سے ایک ایسا دعویٰ

(theorem) پیش کیا ہے جس کی حیثیت مجموعہ

تسعات (Enneads) کے لیے تو اگرچہ ثانوی ہے

لیکن جس کی رو سے ایک ایسے روحانی مادے کا

وجود تسلیم کرنا پڑتا ہے جو خدا کے سوا باقی تمام

موجودات میں مشترک ہے اور جسے عالم معقول

مبنی پر اصول خمسہ، یعنی مادہ روحانی، عقل، روح،

طبیعت اور جسم کلی یا مادہ ثانوی، میں اصل الاصول



بعینہ وجود کے جس سلسلے کی طرف اوپر اشارہ کیا گیا ہے اس کی بناء پر، اسی طرح فلوپینی اثرات کے تحت، مسریوں کا یہ عقیدہ تھا کہ مرنے کے بعد روحوں کو نہ تو کوئی غیر مختتم سزا بھگتنا پڑتی ہے نہ ان کے لیے ابدی راحت کی جزا ہے۔ برعکس اس کے وہ اسی مادی (جسمانی) دنیا میں تنزیہ و تطہیر کی منازل طے کرتی رہتی ہیں، حتیٰ کہ اپنی تمام آلیشوں سے پاک ہو کر اس روحانی اور عالم ماوراء المحسوسات میں لوٹ جائیں جو ان کا مبدأ ہے۔ تطہیر و تنزیہ کے اس عمل میں جو طریق اختیار کیا جاتا ہے اور جس کی ابن مسرہ نے خاص طور سے سفارش کی ہے وہ یہ ہے کہ ہر روز اپنے ضمیر کا خصوصی جائزہ لیا جائے، ایسا جائزہ جو روح کو خلوص اور صدق نیت کے صوفیانہ مقامات تک پہنچا دے۔ آخر میں اس بات کا ذکر کر دینا بھی ضروری ہے کہ ابن مسرہ کے نزدیک ان کی اپنی سعی اور کوشش منازل کمال طے کرنے کا ایک ایسا اہم ذریعہ ہے جس سے اسے یقین تھا کہ انسان تنہا الوہیت کی سطح تک پہنچ سکتا ہے بلکہ اس قابل ہے کہ اپنے اعمالِ حسنہ کی جزا کے طور پر نبوت اور اس سے متعلقہ جملہ صفات عالیہ بھی حاصل کر لے۔

اب یہ بات آسانی سے سمجھ میں آ سکتی ہے کہ اپنے عقائد کے باعث وہ قرآن کی ہر اس آیت کی رمزیہ تفسیر کرنے پر مجبور تھا جس کا لفظی مفہوم ان سے بالکل مختلف ہوتا۔

دہستان ابن مسرہ : ابن مسرہ کے تصورات کا اثراتنا وقع، زیادہ اور اس کی ذاتی تعلیم کا وقار اس قدر دور رس تھا کہ جو لوگ شروع شروع میں اس کے مرید ہوئے انہوں نے بڑی کامیابی سے ان کی اشاعت کی، حالانکہ اس کے مخالفین بڑے مقتدر لوگ تھے اور راسخ العقیدہ ہونے کی بناء پر اس کی تعلیم کی تنقیص و تردید کرتے تھے۔ معلومات کی کمی کے

بلوجود اس امر کی ناقابل تردید شہادت موجود ہے کہ ابن مسرہ کے ہرجوش پیرو قرطبہ، المریہ Almeria، جیان Jaen، الغرب Algarve اور دوسرے شہروں میں موجود تھے۔ انہوں نے بڑی ہمت سے علمائے دین کے جبر و تشدد کا سامنا کیا، حالانکہ انہیں المنصور [الحاجب] کی حمایت اور قدامت پسند عوام کی تائید حاصل تھی۔ ان سب شہروں میں ان کے مرشد کی تصنیفات پڑھی جاتی تھیں اور ان کی تفسیر بیان ہوتی، لیکن بعد ازاں ان میں سے بعض شہروں مثلاً المریہ میں ابن مسرہ کے افکار کے متعلق اختلاف رونما ہوا، جیسا کہ اسمعیل رعینی کے سلسلے میں، جسے اپنے مرشد کے مابعد الطبعی اور الہیاتی تصورات سے تو اتفاق تھا لیکن جس نے اس کی اخلاقی تعلیم کو قبول نہیں کیا۔ اسمعیل رعینی اس سے اختلاف کرتے ہوئے اس امر کا قائل تھا کہ ہر قسم کی ملکیت کو خلاف قانون قرار دیا جائے۔ اس کا خیال تھا کہ ازدواجی تعلقات میں نکاح کی قید کو بھی اڑا دیا جائے۔ اس کے یہ خیالات اپنے مرشد کی تعلیمات سے اس قدر مختلف تھے کہ اس کے بہت سے شاگردوں نے اس کا ساتھ چھوڑ دیا۔

اس سلسلے میں آخری قابل ذکر بات یہ ہے کہ اندلس میں تصوف کی اجتماعی تنظیم کے آثار ابن مسرہ ہی کے زمانے سے نمودار ہونے لگے۔ اس نے جبال قرطبہ میں جو چھوٹی سی جمعیت قائم کی تھی اسے بطور مثال سامنے رکھتے ہوئے ایسے ہی متعدد اساتذہ تصوف کے زیر ہدایت مختلف سلسلے اور جمعیتیں قائم ہونے لگیں، جو نہ صرف اس لیے کہ انہوں نے اپنے زہد و ورع اور ریاضت کے نئے نئے طریقے ایجاد کیے بلکہ باعتبار علم و فضل بھی ان کا درجہ بڑا بلند تھا اور انہیں یہ قدرت حاصل تھی کہ تحریر و تقریر دونوں ذرائع سے عوام کو اپنی طرف مائل کریں۔۔۔۔۔

[الزركلى (الاعلام) نے اسے اسمعیلی داعی بتایا ہے اور محمد البہلی النیال کے ایک مقالے کا حوالہ دیا ہے جو تونس کے مجلۃ الندوة میں چھپا تھا اور جس میں کہا گیا ہے کہ ابن مسرہ عبیدیوں (فاطمیہ مصر) کے جاسوسوں میں تھا]۔

(M. ASIN PALACIOS)

**ابن مسعود:** [ابو عبدالرحمن] عبداللہ بن غافل ابن حبیب بن شمع [اصابة: شخص، جو طباعت کی غلطی ہے] بن فار بن مخزوم ابن صاہلہ بن کاهل بن الحارث بن تمیم [اصابة: تیم] بن سعد بن ہذیل، صحابی رسول [اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، ۱۲ عام الفیل میں پیدا ہوئے]۔ رسول اللہ پر سب سے پہلے ایمان لانے والوں میں سے بیشتر کی طرح وہ بھی معاشرۂ مکہ کے ادنیٰ طبقے میں سے تھے۔ جوانی میں وہ عقبہ بن ابی معیط کے مویشی چراتے رہے، اسی لیے بعد کے زمانے میں سعد بن ابی وقاص نے ایک بحث کے دوران میں انہیں ایک ہذلی غلام کہا تھا (طبری، ۱: ۲۸۱۲)۔ انہیں عام طور پر بنی زہرہ کا حلیف بتایا جاتا ہے اور اسی طرح ان کے باپ کو بھی۔ مؤخر الذکر کے متعلق ہمیں اس سے زیادہ کچھ معلوم نہیں۔ عبداللہ کا بھائی عقبہ اور ان کی ماں ام عبد (اصابة: عبداللہ) بنت عبدود بن سواہ قدیم تر صحابہ میں سے ہیں؛ چنانچہ النووی (طبع و سٹیفٹ، ص. ۳۷) عقبہ کو ”صحابی ابن صحابیہ“ بتاتا ہے۔ ان کے قبول اسلام کو ایک معجزہ سمجھا گیا ہے جب محمد [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] اور ابوبکر [رضی اللہ عنہ] مکہ [مکة] سے ہجرت کر رہے تھے [استیعاب میں ہجرت کا ذکر نہیں بلکہ صرف یہ لکھا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم عبداللہ کے پاس سے گزرے] تو ان کی ملاقات عبداللہ سے ہوئی، جو بکریوں کا ایک ریوڑ چرا رہے تھے۔ ابوبکر اور آنحضرت [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] نے ان سے دودھ مانگا تو انہوں نے اپنی دیانتداری کی بناء پر

دودھ پلانے سے انکار کر دیا۔ اس پر رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] نے ایک بھیڑ [استیعاب: شاة حائل، یعنی بن دودھ کی بھیڑ] کو پکڑ لیا اور اس کے تھنوں پر ہاتھ پھیرا؛ تھن بڑے ہو گئے اور ان سے دودھ کی بہت بڑی مقدار نکل آئی۔ اس کے بعد آنحضرت [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] نے اس کے تھنوں کو ویسا ہی کر دیا جیسے وہ پہلے تھے۔

یہ درست ہے کہ عبداللہ اولین صحابہ میں سے تھے؛ چنانچہ وہ فخریہ طور پر اپنے آپ کو ”چھپے میں سے چھٹا“ ”سادس ستہ“ (مسلم) کہا کرتے تھے۔ دوسری روایات کے مطابق وہ اس وقت اسلام لائے جب کہ ابھی آنحضرت [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] آرقم کے گھر میں نہیں گئے تھے بلکہ وہ [حضرت] عمر رضی اللہ عنہ کے ایمان لانے سے بھی پہلے ایمان لائے [قبول اسلام کے وقت ان کی عمر انیس بیس سال تھی]۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے سب سے پہلے مکے میں علی الاعلان قرآن مجید پڑھا، حالانکہ ان کے دوست انہیں اس کام سے روکتے تھے، کیونکہ ان کی پشت پر ان کی حفاظت کرنے والا کوئی اپنا قبیلہ نہ تھا؛ چنانچہ اسی لیے قرآن پڑھنے پر ان سے بدسلوکی کی گئی۔ وہ یقیناً حبشہ گئے تھے، بلکہ انہیں روایات کی رو سے دو دفعہ۔

مدینے میں وہ مسجد نبوی کی پشت پر رہتے تھے اور وہ ان کی والدہ آنحضرت [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] کے گھر اس قدر کثرت سے آتے جاتے دکھائی دیتے تھے کہ ناواقف لوگ انہیں آپ کے گھر کے آدمی سمجھتے تھے، لیکن عبداللہ محض ”صاحب النعلین [والسواک: اصابة] والوساد والساد“ [استیعاب: ذیل مادہ] کی حیثیت سے رسول اللہ کے وفادار خادم تھے۔ وہ ظاہری وضع قطع میں آنحضرت [صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم] کی تقلید کیا کرتے تھے، لیکن لوگ ان کی پتلی ٹانگوں پر اکثر ہنسا کرتے تھے۔ عبداللہ بن مسعود کے بال سرخ اور لمبے تھے

Brockelmann، ص ۳۷۳، سطر ۱۳)۔

ان کے انجام کے متعلق متضاد روایات ہیں۔  
 کہا جاتا ہے کہ [حضرت] عمر [رضی اللہ عنہ] نے انہیں ان کے کوفے کے عہدے سے معزول کر دیا تھا۔ جب لوگوں کو یہ خبر ملی تو لوگوں نے انہیں روکنا چاہا، لیکن انہوں نے کہا ”مجھے جانے دو کیونکہ اگر فتنے برپا ہونے والے ہیں تو میں ان کا باعث نہیں بننا چاہتا“ (قب، متی: باب ۱۸، آیت ۷) [استیعاب اور اصابۃ میں عبداللہ رضی اللہ عنہ بن مسعود کی معزولی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کی گئی ہے: قب انساب الاشراف، یروشلم ۱۹۳۶ء، ۵: ۳۶]۔  
 کہا جاتا ہے کہ وہ مدینے واپس چلے آئے اور وہاں ۳۲ یا ۳۳ ھ میں ساٹھ سال سے زیادہ کی عمر میں وفات پائی اور رات کے وقت بقیع الغرقہ میں مدفون ہوئے۔  
 جب وہ بستر مرگ پر تھے تو [حضرت] عثمان رضی اللہ عنہ ان سے ملنے آئے، ان کا حال دریافت کیا اور پوچھا کہ ان کی کیا خواہش ہے؟ تو انہوں نے اس قسم کے جوابات دیے جو قدماء کی پارسائی کے ساتھ قدیم طرز کی دینداری کا نمونہ تھے۔

انہوں نے الزبیر کو اپنا وصی مقرر کیا۔۔۔ تاہم ایک روایت یہ ہے کہ انہوں نے کوفے میں وفات پائی اور ۲۶ ھ میں [حضرت] عثمان [رضی اللہ عنہ] نے انہیں سعد رضی اللہ عنہ بن ابی وقاص کے ساتھ معزول نہیں کیا تھا۔

عبداللہ کی زیادہ تر شہرت بحیثیت محدث و مفسر قرآن ہے۔ مسند احمد (۱: ۳۷۳ تا ۴۶۶) میں ان کی روایت کردہ احادیث کو جمع کر دیا گیا ہے۔  
 مأخذ: (۱) زخاؤ Sachau، ابن سعد کی تیسری جلد کے دیباچے ص ۲۷۵ بعد میں؛ (۲) طبری: تاریخ، دیکھیے اشاریہ، بذیل مادہ؛ (۳) ابن ہشام، طبع وِسْتَنْفِلٹ Wüstenfeld، اشاریہ بذیل مادہ؛ (۴) ابن الاثیر: اسد الغابۃ، بذیل مادہ؛ (۵) ابن حجر: اصابۃ، بذیل مادہ؛ (۶) النّووی،

اور وہ ان میں خضاب نہ لگاتے تھے۔ ان کی یہ خصوصیت اور ان کا سفید لباس اور عطر کا متواتر استعمال، ان سب کو غالباً ان کے مذہبی عقائد کی طرف منسوب کیا جا سکتا ہے۔ وہ زیادہ تر نماز پر زور دیا کرتے تھے اور اس کے برعکس [نفلی] روزے کم رکھتے تھے، تاکہ خدا کی خدمت کے لیے اپنی طاقت کو محفوظ رکھ سکیں۔

وہ تمام مشاہد میں موجود تھے۔ بدر کی جنگ میں جب ابوجہل شدید طور پر مجروح ہو گیا تو وہ اس کا سر کاٹ کر فاتحانہ انداز میں آنحضرت کی خدمت میں لائے۔ عبداللہ بن مسعود مبشرۃ بالجنۃ میں سے بھی تھے۔ ردۃ [فتنۃ ارتداد] کے دوران میں جب [حضرت] ابوبکر رضی اللہ عنہ نے مدینے کو حفاظت کے خیال سے مستحکم کرنا چاہا تو عبداللہ ان لوگوں میں سے تھے جنہیں آپ نے شہر کے کمزور مقامات کی نگرانی کے لیے منتخب کیا تھا۔ انہوں نے یرموک کی جنگ میں بھی حصہ لیا [بقول ابوزید: المحبر، ص ۱۶۱، رسول اللہ نے انہیں ”مقتسمین“ کے رد کے لیے بھی روانہ فرمایا تھا]۔

[حضرت] عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں کوفے کے بیت المال کے انتظام اور اسلام کی تلقین کے لیے بھیجا۔ قرآن اور سنت کا عالم ہونے کی وجہ سے لوگ اکثر ان سے مسائل دریافت کیا کرتے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ ان سے ۸۴۸ احادیث مروی ہیں۔ ان کی ایک خاص بات یہ تھی کہ آنحضرت [صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم] کی حدیث روایت کرتے وقت ان پر لرزہ طاری ہو جاتا تھا اور یہاں تک کہ ان کی پیشانی سے پسینہ بہنے لگتا تھا۔ جو کچھ وہ بیان کرتے نہایت احتیاط سے کرتے تاکہ کہیں کوئی غلط بات نہ کہہ دیں۔ حرمت شراب کی ایک نرم تر تعبیر کے لیے ان کی سند پیش کی جاتی ہے (گولٹ تسیر Goldziher: Vorlesungen، ص ۶۵؛ عیون الاخبار، طبع براکلمان



پڑھی۔ علاوہ ازیں یہ بھی یقینی ہے کہ اس نے ادب و فلسفہ کی تحصیل جوانی ہی میں کر لی ہوگی۔ وزیر المہلبی کی وفات کے بعد ابن مسکویہ آل بویہ کے وزیر ابن العمید کی ملازمت میں داخل ہو گیا اور برابر سات سال اس کی خدمت میں حاضر رہا۔ وہ اس کے شہرہ آفاق کتب خانے کا خازن تھا؛ چنانچہ اس نے یہ خدمت بڑی قابلیت سے سرانجام دی، مثلاً ۵۳۵۵ھ / ۹۶۶ء میں جب خراسان کے غازی رومیوں [اور ارسنوں] سے لڑنے کے لیے شہر رے میں داخل ہوئے اور اسے لوٹا اور تباہ و برباد کر دیا تو مسکویہ نے اس کتب خانے کو تباہی سے بچا لیا۔ ابن العمید فوت ہو گیا (۵۳۶۰ھ / ۹۷۰ء) تو ابن مسکویہ نے اس کے بیٹے ابو الفتح ابن العمید کی ملازمت اختیار کر لی اور پھر ۵۳۶۶ھ / ۹۷۶ء میں اس کے انتقال پر دیلمی تاجدار عضدالدولہ کا ملازم ہو گیا۔ اس نے تاجدار مذکور اور آل بویہ کے دوسرے تاجداروں کے دربار میں اہم مراتب حاصل کیے، چنانچہ وہ اپنے آپ کو صاحب ابن عباد [رک بان] سے رتبے میں کم نہیں سمجھتا تھا۔ ابن مسکویہ نے بڑی لمبی عمر پائی۔ اس کی تاریخ وفات ۹ صفر ۵۳۲۱ھ / ۱۶ فروری ۱۱۰۳ء ہے۔ وہ لازماً اصفہان میں فوت ہوا، اس لیے کہ محمد باقر الخوانساری (روضات الجنات، تہران ۱۲۸۷ھ، ص ۷۱) نے لکھا ہے کہ اس کی قبر شہر اصفہان کے محلہ خواجو میں ہے۔

ابن مسکویہ کی جو تصانیف دستیاب ہوئی ہیں ان کی تفصیل یہ ہے :-

(۱) تجارب الامم و تعاقب الہمم، یہ کتاب ایک عمومی تاریخ ہے، جسے طوفان نوح سے شروع کر کے ۵۳۱۹ھ پر ختم کیا گیا ہے۔ اس تاریخ کا صرف ایک مخطوطہ موجود ہے، جو استانبول کے کتب خانہ آلیا صوفیہ (شمارہ ۳۱۱۶ تا ۳۱۲۱)

طبع و سنفلٹ، بذیل مادہ؛ (۶) ابن سعد، طبع زخاؤ، ۳ : ۱۰۰ بعد؛ (۷) Caetani : Annali، اشاریات، بذیل مادہ؛ [(۸) الجاحظ : البیان والتبیین، طبع ہارون، ۲ : ۵۶؛ (۹) البدء و التاریخ، ۵ : ۹۷؛ (۱۰) صفۃ الصفوة، ۱ : ۱۵۴؛ (۱۱) حلیۃ الاولیاء، ۱ : ۱۲۴؛ (۱۲) تاریخ الخمیس، ۲ : ۲۵۷]۔

(A. J. WENSINCK)

⊗ (ابن) مسکویہ : ابو علی احمد بن محمد بن یعقوب مسکویہ الرازی (۳۳۰ تا ۵۳۲۱ھ / ۹۴۲ء تا ۱۱۰۳ء)، ایک بہت بڑا ادیب، مؤرخ، اور فلسفی۔ جملہ مآخذ، مثلاً یاقوت کی ارشاد الأریب (مطبوعہ مصر، ۵ : ۵) میں اس کا نام مسکویہ ابو علی احمد مرقوم ہے، لیکن چونکہ لفظ مسکویہ سے پہلے کسی نے غلطی سے ابن کا اضافہ کر دیا اور ویسے ہی چھپ بھی گیا، لہذا یہ نام ابو علی کے باپ یا دادا سے منسوب ہونے لگا۔ مستشرقین میں تو بالخصوص وہ ابن مسکویہ کے نام سے مشہور ہے۔ یاقوت نے (کتاب مذکور ۵ : ۱۰) لکھا ہے کہ مسکویہ مجوسی تھا، جس نے بعد میں مذہب اسلام اختیار کر لیا، لیکن اگر اس کا اپنا اور اس کے باپ کا نام جعلی نہیں تو یہ اس امر کی دلیل ہے کہ یہ روایت صحیح نہیں۔

ابن مسکویہ کا سال پیدائش کہیں مذکور نہیں۔ جوانی میں وہ وزیر المہلبی کا ملازم تھا، لہذا ضرور ہے کہ اس وقت اس کی عمر کم سے کم بیس سال ہو۔ المہلبی نے ۵۳۵۳ھ / ۹۶۳ء میں وفات پائی، اس لیے قیاس یہ ہے کہ ابن مسکویہ ۵۳۳۰ھ / ۹۴۲ء میں پیدا ہوا۔ اس کا اپنا بیان ہے (تجارب السلف، طبع D. S. Margoliouth و H. F. Amedroz، ۲ : ۱۸۲) کہ اس نے احمد بن کامل سے، جو ۵۳۵۰ھ / ۹۶۱ء میں فوت ہوا اور طبری، صاحب التاریخ و التفسیر، کے شاگردوں میں سے تھا، تاریخ طبری

میں ہے اور جس کا ایک حصہ د خویہ de Goeje نے پہلی مرتبہ *Fragment historica arabica* میں شائع کیا، پھر L. Caetani نے جلد اول (۵۳۷ تک) اور جلد پنجم (۲۸۲ تا ۵۳۶) اور جلد ششم (۳۲۱ تا ۵۳۶) کو انگریزی زبان میں مقدمے اور خلاصے کے ساتھ عکسی چاپ میں (GMS، شماره F، لندن ۱۹۰۹ تا ۱۹۱۷ء)۔ اس کتاب کا آخری حصہ (۵۲۹۵ تا آخر)، جس کا سلسلہ ابو شجاع کے ضمیمے کے ساتھ ۵۳۸۹ تک جا پہنچا ہے، نیز ہلال بن المحسن الصابی کی تاریخ کے ایک جزء کے ساتھ، جو ۳۸۹ سے ۵۳۹۳ تک کے حالات پر مشتمل ہے، H. F. Amedroz اور D. S. Margoliouth نے انگریزی ترجمے کے ساتھ طبع کیا (*The Eclipse of the Abbasid Caliphate*، ج ۱ تا ۶، اوکسفورڈ، ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۱ء؛ جلد ۷، مقدمہ و فہرست، اوکسفورڈ ۱۹۲۱ء)۔ [تجارب الامم کا سب سے بڑا ماخذ ایک تو طبری کی ضخیم تاریخ ہے، پھر محمد بن یحییٰ الصولی کی ورقہ اور ثابت ابن سنان کی وقائع، لیکن ابن مسکویہ نے اس میں جملہ حالات جمع کرنے کی کوشش نہیں کی، بلکہ صرف اس قسم کے واقعات قلم بند کیے ہیں جو اس کے نزدیک سلطنتوں کے ”احسن احوال“ کی طرف لے جاتے ہیں یا اضمحلال و زوال کی طرف۔ اس کے انداز فکر کا بہ نظر تعمق جائزہ لیا جائے تو صاف نظر آئے گا کہ تاریخی واقعات اپنے آپ کو دھراتے رہتے ہیں۔ لہذا اس وجہ سے ممکن ہے کہ اسلاف کے تجربوں سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ہم سیاست کی ایک ایسی راہ اختیار کریں جو بہترین حالات پیدا کرے اور جس سے سلطنت زوال و اضمحلال سے محفوظ رہے۔ گویا ابن مسکویہ کے نزدیک تاریخ تجربوں کے اس مجموعے کا نام ہے جس سے لوگ ہر وقت فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ دوسرے لحاظ سے

[جیسا کہ اس کے عنوان تجارب الامم فی تعاقب الہم سے ظاہر ہوتا ہے اور جس کا مطلب یہ ہے کہ قوموں کا اپنے اغراض و مقاصد کے حصول میں کن کن مراحل سے گزر ہوا اور کیوں نہ ہم ان سے عبرت حاصل کریں تا کہ اپنے ارادوں میں کامیاب ہو سکیں۔ دراصل ابن مسکویہ کا نظریہ تاریخ ایک طویل بحث کا محتاج ہے، جس کی طرف ہم آگے چل کر اشارہ کریں گے۔ یہاں ہمیں بحث ہے تو ابن مسکویہ کے اس دعوے سے کہ تجارب الامم کے] جو حصے ۳۲۱ سے ۵۳۶۹ کے حالات پر مشتمل ہیں اس کے اپنے مشاہدات پر مبنی ہیں، لہذا انہیں مستند تسلیم کر لینا چاہیے۔ [ابن مسکویہ کا یہ دعویٰ صحیح ہے۔ اس نے عمادالدولہ کے بارے میں، جو فی الحقیقت دولت آل بویہ کا بانی ہے، ٹھیک لکھا ہے کہ وہ بڑا دلیر تھا، لیکن حصول مطلب میں لسی اصول کا پاس نہ کرتا؛ بعینہ اس نے معزالدولہ اور عضدالدولہ کی کمزوریوں کی طرف بلاتامل اشارہ کیا ہے۔ یوں بھی ابن مسکویہ نے اپنی اکثر معلومات معزالدولہ اور رکن الدولہ کے وزراء المہلبی اور ابن العمید سے حاصل کیں اور وہ خود بھی بحیثیت کاتب عضدالدولہ اور بہاءالدولہ کے درباروں سے خوب واقف تھا؛ لہذا مرجلیوت Margoliouth کا یہ خیال صحیح نہیں کہ ابن مسکویہ کو آل بویہ سے کوئی خاص پرخاش تھی]۔ اگر وزیر ظہیرالدین ابو شجاع کا یہ دعویٰ صحیح بھی ہو کہ تجارب الامم کا آخری حصہ کتاب التاجی کا خلاصہ ہے جو [ابو اسحق ابراہیم] الصابی نے عضدالدولہ کے اشارے سے آل بویہ کی تاریخ کے بارے میں لکھی [دیکھیے تجارب، طبع مذکور، ۳ : ۲۳] اور جس کی تائید مزید میں ابو شجاع یہ کہتا ہے کہ دونوں کتابوں کے الفاظ میں بہت بڑی مشابہت پائی جاتی ہے، تو بحیثیت ایک

Tabula cebetis Graece, Arabice, Latine, Item aurea carmina Pythagorae cum paraphrase Arab. auct. Lugd. Bat. Joh. Elichmann, cum praef. Cl. Salm asü

۶۱۶۴۔ علی سعادی نے ۱۲۸۰ھ میں اس حصے کا ترکی ترجمہ اخبار روزنامہ میں شائع کیا اور پھر ۱۲۸۹ھ میں اس کا عربی متن پیرس سے۔ اس کی آخری طباعت ہے R. Basset : Le talbleun de cebès, : R. Basset 'version arabe d' Ibn Miskaweih publ. et trad. avec une introduction et des notes' الجزائر ۱۸۹۸ء۔

پوری کتاب معمولی تبدیلی کے ساتھ دو مرتبہ فارسی میں ترجمہ ہو کر شائع ہو چکی ہے : (۱) محمد بن محمد الأرجانی ثم التستری کی طرف سے (ہندوستان میں، گیارھویں صدی ہجری میں، دیکھیے Catal. of the Persian MSS. in : Ch. Rieu the Brit. Mus. : ۲ : ۲۴۰ ب، ۲۴۱ الف) : (ب) شمس الدین محمد حسین کی طرف سے (ہندوستان میں، یہ بھی گیارھویں صدی ہجری میں، دیکھیے Cat. of the Persian MSS. in India office : H. Ethé ۱ : ۱۲۰۲، شماره ۲۲۱)۔

(۳) تہذیب الأخلاق و تطہیر الأعراق، ابن مسکویہ نے آداب العرب و الفرس میں خود اس کتاب کا ذکر کیا ہے، لہذا ابن مسکویہ سے اس کی نسبت یقینی ہے اور اس میں شک و شبہ کی مطلق گنجائش نہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اسے کتاب مذکور کے بعد تصنیف کیا تھا۔ تہذیب الاخلاق کا موضوع ہے اخلاقیات اور وہ سات مقالوں پر مشتمل ہے۔ مقالہ اول کی حیثیت تمہیدی ہے، جس میں اس نے نفس، یعنی روح، کی ماہیت اور حکمت اور اس کی قسموں سے بحث کی ہے۔ بعد کے مقالوں میں اس نے خلق اور اس کی انواع، خیر و سعادت کی ماہیت، ان کے باہمی فرق اور اقسام، فضائل اور الفت اور انس اور اجتماع کی ضرورت،

تاریخی مآخذ کے تجارب کی اہمیت اور قدر و قیمت کم نہیں ہوتی۔ اس لیے کہ کتاب التاجی ناپید ہے۔ [تجارب الاسم کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ ابن مسکویہ نے اس تصنیف میں سلسلہ اسناد کو بالکل ترک کر دیا ہے۔ اس نے اپنی توجہ صرف حوادث پر رکھی، جس کی وجہ یہ ہے کہ اسے تاریخ کی ظاہری ہیئت سے بڑھ کر اس کی روح سے دلچسپی تھی۔ اسے یہ بحث نہیں تھی کہ کسی واقعے کا راوی کون ہے۔ وہ اس واقعے کی تہ تک پہنچنا چاہتا تھا۔ یوں ضمناً طبری کی نہایت ضخیم تاریخ کی تلخیص بھی ہو گئی ہے اور یہ امر بجائے خود خالی از فائدہ نہیں]۔

(۲) کتاب آداب العرب و الفرس، یہ کتاب ایرانیوں، ہندوؤں، عربوں، رومیوں اور مسلمانوں کی تصنیفات سے مأخوذ اقوال کا ایک مجموعہ ہے۔ اس کی ابتدا چونکہ جاویدان خرد کے ترجمے سے ہوتی ہے، جو ہوشنگ بادشاہ سے منسوب ہے (جس کے لیے دیکھیے G I Ph. : H. Ethé : ۲ : ۳۴۶) اور جس کا عربی میں ترجمہ الحسن بن سہل وزیر (م ۵۲۳۰ / ۵۲۳۶ یا ۵۲۳۶ / ۵۲۳۷) نے کیا، اس لیے جاویدان خرد کے نام سے بھی مشہور ہے۔ اس کتاب کے متعدد مخطوطے موجود ہیں، جن میں بظاہر قدیم ترین نسخہ استانبول کے کتب خانہ فیض اللہ میں ہے (شمارہ ۱۵۸۷، تاریخ تحریر ۵۵۰۶)۔ آگے چل کر عبدالرحمن البدوی نے اس کتاب کو ایک مقدمے اور حواشی کے ساتھ شائع کیا : الحکمة الخالدة، جاویدان خرد، القاهرة ۱۹۵۲ء (الدراسات الاسلامیة، ۱۳)۔ حکم روم [کذا فی الاصل] کے ایک حصے کا ترجمہ، جس کا عنوان اس اشاعت میں ذکر قابس الافلاطونی و لغزہ اولوح قابس [Le tableau de Cèbès] درج ہے، کئی مرتبہ دوسری زبانوں میں طبع ہو چکا ہے (پہلی مرتبہ :



میں جاری ہے اور جس کے مظاہر میں ہم اس عمل کی طرف اشارہ کر سکتے ہیں جس کے ماتحت زندگی نے جمادات سے نباتات، نباتات سے حیوانات اور حیوانات سے انسان میں قدم رکھا۔ ارتقاء کا یہی تصور ہے جس کے ماتحت اس نے شخصیت سے بحث کی ہے اور آخر الامر نبوت کو کمال انسانیت سے تعبیر کیا ہے۔

(۵) رسالۃ فی اللذات و الآلام فی جوهر النفس، اس رسالے کا مخطوطہ استانبول میں راغب پاشا کے کتاب خانے میں ہے (شمارہ ۱۴۳۶)۔

(۶) اجوبة در مسئلة فی النفس و العقل (کتاب خانۃ راغب پاشا کے اسی مجموعے میں)۔

(۷) رسالۃ فی جواب فی [کذا، عن] سؤال علی ابن محمد بن محمد بن ابی حیان الصوفی فی حقیقة العدل۔ (ایک مخطوطہ مشہد کے کتب خانے میں ہے)۔

(۸) ندیم الفرید و انیس الوحید، اس کتاب کا صرف ایک اختصار اور انتخاب استانبول میں موجود ہے، کتاب خانۃ ولی الدین (شمارہ ۲۶۲۵)۔

(۹) رسالہ مسکویہ رازی، اس رسالے میں ”حجر اعظم“ (پارس پتھر)، اس کی علامات اور اس کے حصول کا ذکر کیا گیا ہے۔ اس کا ایک مخطوطہ تہران یونیورسٹی کے کتب خانے میں موجود ہے (دیکھیے محمد تقی دانش پڑوہ : فہرست کتب خانۃ اہلانی آقائے سید محمد مشکوٰۃ بہ کتابخانۃ دانشگاه تہران، تہران ۱۳۳۲ھ ش، جلد ۳، جزء ۲ : ص ۹۸۲)؛ لیکن اس رسالے کی نسبت ابن مسکویہ سے غیر یقینی ہے۔

ان کے علاوہ ابن مسکویہ کے متعلق مآخذ میں اس کی جو تصانیف مذکور ہیں ان میں حسب ذیل کا ذکر آیا ہے :-

(۱) الفوز الاکبر، اخلاقیات کے موضوع پر،

نفس کی بیماریوں، ان کی صحت اور محافظت، علاج وغیرہ پر قلم اٹھایا ہے۔ تہذیب الاخلاق، ابن مسکویہ کی مشہور ترین کتابوں میں سے ہے اور ہندوستان (۱۲۷۱ھ)، استانبول (پہلی بار : ۱۲۹۸ھ)، قاہرہ (پہلی بار : ۱۲۹۸ھ) اور بیروت (۱۳۲۷ھ) میں متعدد بار چھپ چکی ہے۔ نصیرالدین طوسی ایسے جید عالم اور فلسفی نے اس کا ترجمہ فارسی میں کیا اور اسے اپنی کتاب اخلاق ناصری میں جگہ دی۔ گویا اخلاق ناصری کا پہلا حصہ تہذیب الاخلاق کا ترجمہ ہے۔

(۴) الفوز الاصغر، یہ ایک مختصر سی تصنیف ہے اور تین مسئلوں پر منقسم ہے : (۱) صانع [خالق کائنات] کا اثبات (۲) نفس [یعنی روح] کی ماہیت اور اس کے احوال (۳) نبوت؛ بیروت (۱۳۱۹ھ) اور قاہرہ (۱۳۲۵ھ) میں طبع ہو چکی ہے۔ [صانع کی بحث میں اس نے دس فصلوں میں قدیم فلسفۂ حرکت اور اس کی مختلف نوعیتوں کی بناء پر الگ الگ ذات باری تعالیٰ کا اثبات کیا ہے اور اس کی ازلیت و ابدیت اور وحدانیت کے دلائل پیش کیے ہیں۔ بعینہ دس فصلوں میں وہ نفس (یعنی روح) سے بحث کرتا ہے اور اس کے مختلف پہلوؤں پر نظر ڈالتا ہے۔ وہ کہتا ہے روح زندگی نہیں، بلکہ زندگی روح سے ہے؛ اندرین صورت روح کے سلسلے میں حیات بعد الموت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ لیکن الفوز الاصغر کی اہمیت ان مسائل پر فلسفیانہ غور و فکر کے علاوہ یوں بھی کہیں زیادہ بڑھ جاتی ہے کہ ابن مسکویہ پہلا شخص ہے جس نے ارتقاء کی حقیقی نوعیت اور متضمنات کو سمجھا۔ وہ مفکر بھی ہے اور ایک طرح سے عالم حیاتیات بھی۔ کہنے کو ارسطو بھی ارتقاء کا قائل تھا، لیکن ارسطو کا ارتقاء دراصل مرادف ہے کسی شے کے نشو و نما کا نہ کہ اس ارتقائی حرکت کا جو بحیثیت مجموعی کائنات

دیکھیے یاقوت : ارشاد، طبع مذکور، ۵ : ۱۰ بعد؛ اس کتاب کا ذکر الفوز الاصغر کے آخر میں بھی آیا ہے (بیروت ۱۳۱۹ھ، ص ۱۲۰)۔

(۲) انس الفرید (یاقوت : مقام مذکور، یہ کتاب اخبار، اشعار، حکم اور امثال پر مشتمل ہے اور ابواب میں منقسم نہیں، ابن القفطی : اخبار الحکماء، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۲۱۷ : ممکن ہے کہ ندیم الفرید و انیس الوحید، جس کا ذکر اوپر آچکا ہے، یہی کتاب ہو)۔

(۳) ترتیب العادات (یاقوت : مقام مذکور، اخلاق اور سیاست کے موضوع پر۔ اس کتاب کا نام ترتیب السعادات ہونا چاہیے، جیسا کہ دوسرے مآخذ، مثلاً الخوانساری : روضات، ۷، میں مذکور ہے)۔

(۴) کتاب الجامع (یاقوت)۔

(۵) کتاب السیر (یاقوت : اخلاقیات کی کتاب ہے، جس میں اقوال، حکم اور اشعار بھی شامل ہیں)۔

(۶) کتاب الاشربة (ابن ابی اصیبعہ : عیون الانباء، قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۱ : ۲۴۵ : امین الدولة ابن التلمیذ نے اس کتاب کا خلاصہ کر دیا ہے، وہی کتاب، ۱ : ۲۷۶)۔

(۷) کتاب الادویۃ المفردۃ (ابن القفطی : اخبار الحکماء، ص ۲۱۷)۔

(۸) کتاب الباجات من الاطعمۃ (ابن القفطی : وہی کتاب : ممکن ہے کہ کتاب الطبیخ، جس کا ذکر ابن ابی اصیبعہ نے کیا ہے (عیون، ۱ : ۲۴۵)، یہی کتاب ہو)۔

(۹) کتاب السیاسة (الخوانساری : روضات الجنات، محل مذکور)۔

(۱۰) الشوامل، ایک کتاب جو ابو حیان التوحیدی کے سوالات، موسوم بہ الهوامل، کے جواب میں لکھی گئی۔ کل سوالات ایک سو اسی ہیں، جو

اخلاقی، لغوی، کلامی، فقہی، فلسفی اور ادبی مسائل کے متعلق ہیں اور جو بغیر کسی ترتیب کے ہوجھے گئے ہیں۔ اس کتاب کا ایک ہی مخطوطہ محفوظ ہے (استانبول میں کتاب خانہ آیاصوفیہ، شمارہ ۲۴۷۶)، جس کے مطابق احمد امین اور احمد صقر نے اسے طبع کیا، الهوامل و الشوامل لابی حیان التوحیدی و مسکویہ، قاہرہ ۱۳۷۰ھ / ۱۹۵۱ء۔ اب وہ سوالات جو الهوامل کے نام سے موسوم ہیں، اس شکل میں نہیں ملتے جس میں ابو حیان نے انہیں لکھا تھا، اس لیے کہ ابن مسکویہ نے بعض اوقات سوالات کو مختصر اور حذف کر دیا ہے۔ بہر حال یہ کتاب سائل اور مجیب دونوں کے کمال علم پر ہر طرح سے شاہد ہے۔

(۱۱) تعلیقات (منطق کے موضوع پر، الخوانساری، محل مذکور)۔

(۱۲) المقالات الجلیلة (اقسام حکمت اور علوم ریاضیہ کے موضوع پر، الخوانساری، محل مذکور)۔

(۱۳) کتاب المستوفی (منتخب اشعار، یاقوت)، الخوانساری نے ابن مسکویہ کی دو فارسی کتابوں کا نام بھی لیا ہے : (الف) نزہت نامۃ علانی (علاؤ دین دیلمی کے نام سے معنون ہے، محل مذکور) : (ب) کتاب جاویدان خرد (جاویدان خرد عربی کے علاوہ، محل مذکور)۔

ابن مسکویہ کی تصنیفات کے لیے دیکھیے ابوسلیمان السجزی : منتخب صوان الحکمة، L. Caetani کی عکسی طبع کے مقدمے میں، ۱ : ۲۸۔

ضروری ہے کہ یہاں ابن مسکویہ کی تصانیف کے متعلق چند غلطیوں کی تصحیح بھی کر دی جائے۔ اول یہ کہ براکلمان : تکملة، ۱ : ۵۸۴، میں اس کی ایک تصنیف کتاب الطہارۃ کے نام سے مذکور ہے (شمارہ ۹، اس کا ایک مخطوطہ کوپروولو میں، شمارہ ۷۶۷) اور بظاہر اسی سے ہر جگہ منقول بھی

ہے (دیکھیے مثلاً عبدالرحمن البدوی : کتاب مذکور، مقدمہ، ص ۱۲، شماره ۱۸)، لیکن یہ کتاب طہارت نفس کی طرح، جس کا ذکر نصیرالدین طوسی نے اخلاق ناصری کے مقدمے میں لیا ہے، تہذیب الاخلاق و تطہیر الاعراق سے کوئی الگ تصنیف نہیں۔ دوم تہران کے کتاب خانہ مجلس میں ایک اور تصنیف کتاب فی جواب المسائل الثلاث موجود ہے (دیکھیے فہرست کتاب خانہ مجلس، ۲ : ۳۹۸)، جس کا بعض کتابوں میں بطور ایک الگ کتاب کے ذکر کیا گیا ہے (دیکھیے مثلاً البدوی : کتاب مذکور، ص ۲۲، مقدمہ، شماره ۱۶)، لیکن یہ بھی، جیسا کہ اس کے نام اور اس کی کیفیت سے ظاہر ہوتا ہے، الفوز الاصغر کے سوا کوئی دوسری تصنیف نہیں (دیکھیے اوپر، تصانیف ابن مسکویہ، شماره ۴)۔

ابو حیان التوحیدی نے، جو اس کا ہم عصر تھا اور اس سے ملا بھی ہے، اس کی شخصیت کا عجیب نقشہ کھینچا ہے (دیکھیے ۱۔ کتاب الامتاع و الموائسة، طبع احمد امین و احمد الدین، قاہرہ ۱۹۳۹ء، ۱ : ۳۵ بعد؛ ۲۔ یاقوت : ارشاد، طبع مذکور، ۵ : ۷۰)۔ وہ کہتا ہے کہ ابن مسکویہ کا ذہن فلسفیانہ غور و تفکر سے عاری تھا، گو اس کی یہ کوشش تھی کہ فلسفے کی تعلیم حاصل کرے۔ اس کی ساری توجہ علم کیمیا پر تھی، جس میں اس نے ابوالطیب الرازی الکیمیائی کے ساتھ اپنی ساری عمر، دولت اور محنت ”حجر اعظم“ کی تلاش میں صرف کر دی (قب الامتاع، طبع مذکور، ۲ : ۳۹) ابن سینا کے بھی جو الفاظ نقل کیے گئے ہیں ان کی رو سے یہی نظر آتا ہے کہ ابن مسکویہ فلسفے سے نابلد اور ایک کم فہم انسان تھا؛ لیکن قوی احتمال یہ ہے کہ یہ روایات حسد کا نتیجہ ہیں۔ کیونکہ ان کے مقابلے میں دوسری روایات ایسی بھی ہیں جن سے ابن مسکویہ کی فلسفیانہ بلندی اور کمال ذہانت کا پتہ چلتا ہے۔

(دیکھیے مثلاً ۱۔ ابوسلیمان السجزی، محل مذکور؛ ۲۔ البیهقی : تتمۃ صوان الحکمة، طبع محمد شفیع، لاہور ۱۳۵۱ھ، ص ۲۸ بعد؛ ۳۔ درۃ الاخبار، طبع محمد شفیع، لاہور ۱۳۵۰ھ، ص ۲۹)۔

حقیقت کچھ بھی ہو، جب ہم اخلاقیات میں ابن مسکویہ کی تصانیف پر نظر ڈالتے ہیں تو کہنا پڑتا ہے کہ اس موضوع میں اس کا رتبہ ابن سینا کے برابر بلکہ اس سے بھی اونچا ہے۔ صرف یہ بات کہ نصیرالدین طوسی نے اس کی تہذیب الاخلاق کا ترجمہ کیا اور اسے اخلاق ناصری میں سب سے مقدم رکھا اس دعوے کی تائید کے لیے کافی ہے۔ دوسری جانب اس کے انداز فکر سے بھی اس کی تصانیف کی قدر و قیمت بڑھ جاتی ہے، اس لیے کہ فلسفے میں ابن مسکویہ اگرچہ بواسطہ فارابی ارسطو سے متاثر ہے اور اپنے فلسفیانہ افکار میں بالعموم الکندی سے قریب تر ہے۔ باین ہمہ اس کی حیثیت ایک ایسے مفکر کی نہیں جو اساتذہ فن کی رائے جوں کی توں بیان کر دے۔ وہ جیسا کہ اس کی تصانیف، مثلاً آداب العرب و الفرس اور تجارب الاسم، سے ظاہر ہوتا ہے ایک عمیق النظر اور آزاد خیال مفکر تھا۔ . . [اس نے تاریخ کا مطالعہ ایک فلسفی اور سائنس دان کی حیثیت سے کیا ہے۔ لہذا اسے واقعات سے اتنی دلچسپی نہیں تھی جتنی کہ ان کے حقیقی اسباب و علل سے۔ وہ جاننا چاہتا تھا کہ قوموں کی زندگی اور ان کے عروج و زوال میں جو افراد حصہ لیتے ہیں، ان کے اعمال و افعال کے محرکات کیا ہیں؟ کوئی واقعہ رونما ہوتا ہے تو کیوں؟ یہ واقعہ پھر کبھی رونما ہو سکتا ہے؟ لہذا تاریخ کا تعلق اگرچہ ماضی سے ہے، لیکن اس میں مستقبل کے لیے بھی ایک سبق ہے، جس سے افراد ویسے ہی فائدہ اٹھا سکتے ہیں جیسے اقوام و امم۔ وہ گویا ہمارے ارادوں اور مقاصد میں ہماری رہنمائی کرتا ہے اور اگر ہم نے اسے ٹھیک سمجھ



لیا ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم ان غلطیوں سے محترز نہ رہیں جو دوسروں کے لیے ناکامی کا موجب بنیں۔ تاریخ گویا آئینہ ہے اس اجتماعی عمل، اس کے محرکات، اسباب اور نتائج کا جس سے قوموں کا گزر ہوتا ہے۔ ہم اس کے تجزیے سے معلوم کر سکتے ہیں کہ تاریخ کی اساسات کیا ہیں اور اس کے اصول و مبانی کیا؟ ہم اس کا مطالعہ کریں تو بس نہج پر؟ ہم اپنے علم و عمل اور اپنے فکر و نظر میں اسے کیا جگہ دیں؟ بالفاظ دیگر تاریخ عبارت ہے اس مسلسل حرکت سے جس میں اس کے جملہ حوادث باہم دگر مربوط اور ایک دوسرے پر منحصر ہوتے ہیں۔ وہ ذاتِ انسانی کی ترجمان اور اس کے ارادوں اور آرزوؤں کی مظہر ہے؛ لہذا نفسِ انسانی ہی اصل سرچشمہ ہے اس حرکت کا، جس کا مطالعہ ایک طرح سے نفسِ انسانی کا مطالعہ ہے اور یہی وجہ ہے کہ تاریخ کی بناء حقائق پر ہے۔ معجزوں یا افسانوں سے اسے کوئی سروکار نہیں۔ اس کا فیصلہ کبھی غلط نہیں ہو سکتا اور اس لیے اقوام و افراد بجا طور پر اس سے عبرت حاصل کر سکتے ہیں اور اپنے مقاصد اور ارادوں کی تکمیل میں فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ وہ ایک ذریعہ ہے حقائق کے ادراک کا۔ ابن مسکویہ نے بھی تاریخ کے عمل کا ایک جدلی تصور قائم کیا ہے، لیکن یہ جدلی عمل مادی قوتوں کے بجائے انسانوں کی رائے، خیالات و نظریات، ارادوں اور مقاصد سے متعلق ہوتا ہے۔ تاریخ کے کوئی مقررہ اور معینہ ادوار نہیں ہیں کہ یکے بعد دیگرے ان کا ظہور ہوتا رہے، بلکہ جو کچھ ایک دور میں ہوتا ہے وہ ایک طرح سے نفسیاتی ردِ عمل ہوگا اس کا جو دورِ ماسبق میں ہوا؛ چنانچہ یہ ہر دور کی اپنی ایک روح ہے جس کے ماتحت اخلاق، سیاست یا معاشرت ایک مخصوص رنگ اختیار کر لیتی ہے۔ یہاں پہنچ کر از روئے علم، مثلاً بحیثیت ایک باقاعدہ نظام معلومات کے،

جس کا تعلق خارجی حقائق سے ہے، تاریخ کی صحت و عدم صحت یا افراد و اقوام کے نفسیاتی عوامل یا اس لحاظ سے کہ تاریخ کی افادیت کیا ہے، یا از روئے فکر اس کے کسی نظریے کے بارے میں جو سوالات پیدا ہوتے ہیں ان سے ابن مسکویہ نے بحث نہیں کی اور یہ ضروری بھی نہیں تھا کہ وہ ان سوالات کے بارے میں اپنا کوئی نظریہ پیش کرتا۔ اس کا یہ کہنا تو ٹھیک ہے کہ تاریخ کو افسانوں اور معجزات سے الگ رکھنا چاہیے، مگر باوجود نبوت کی فضیلت کے اعتراف کے وہ تاریخ میں اس کی صحیح اہمیت کا اندازہ نہیں کر سکا، جو ایک افسوسناک فروگزاست ہے]۔ باین ہمہ ابن مسکویہ کی دوسری خصوصیت یہ ہے کہ اس نے کسی وقت بھی دینِ اسلام اور شریعت کو نظر انداز نہیں کیا۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی آراء و خیالات، بالخصوص اخلاق میں، اسلام کے دوسرے فلسفیوں کی آراء کی بہ نسبت شریعت کے زیادہ موافق ہیں۔

ابن مسکویہ نے اپنے اخلاقی نظریات کی ابتدا نفس یعنی روح کے اثبات سے کی ہے (دیکھیے اوپر، ابن مسکویہ کی تصانیف، بالخصوص شماره ۴ و ۵)۔ اس کے نزدیک نفس ایک ایسا جوہر ہے جسے نہ جسم کہا جا سکتا ہے نہ جسم کا کوئی حصہ نہ "عرض" اور جس کا ادراک حواس کے ذریعے ناممکن ہے۔ وہ درحقیقت خود ہی ایک مدرك ہے، جسے ایسی معرفتیں حاصل ہیں جو حواس کو حاصل نہیں، اس لیے کہ یہی معرفتیں ہیں جن کی بدولت وہ ان معرفتوں کے جو حواس کے ذریعے سے حاصل کی جاتی ہیں صادق یا کاذب ہونے میں تمیز کرتا ہے۔ نفس [روح] ایک وحدت ہے، لہذا اس میں عقل اور معقول ایک ہو جاتے ہیں۔ انسان عقل ہی کی بدولت حیوانات سے ممتاز ہے اور اعمالِ حسنہ کی طرف راغب۔

پر مرکوز ہو جاتا ہے اور جس میں اس کی نظر فرد کے مادی اور روحانی ارتقاء کے ساتھ ساتھ جملہ ضروریات پر ہے۔ اس میں اس نے بچوں کی تعلیم کی جانب بالخصوص توجہ کی ہے۔

اپنی کتاب الفوز الاکبر (Problèmes) میں ابن مسکویہ نے بالخصوص صانع کے اثبات، اس کی وحدانیت اور مسائل نبوت کی بڑی محنت اور بالغ نظری سے تحقیق کی ہے۔ نبوت کے مسائل میں تو وہ بالخصوص ایسے نتائج پر پہنچا ہے جو اس کے استاد الفارابی کی آراء سے متغائر ہیں۔ ابن مسکویہ نے نبی اور فلسفی میں فرق کیا ہے۔ وہ نبی کو فلسفی سے افضل سمجھتا ہے [اس سلسلے میں اس نے نبوت اور کہانت میں بھی فرق کیا ہے۔ وہ کہتا ہے کائن کو باوجود غیب دانی کے نبی سے کوئی نسبت نہیں۔ نبوت شخصیت کا کمال ہے اور دوسروں سے اس کا ما بہ امتیاز ہے وحی الہی]۔

نظم و نثر میں بھی ابن مسکویہ کا شمار اساتذہ فن میں ہوتا ہے۔ اپنے دور کے بڑے بڑے ادیبوں، مثلاً بدیع الزمان الہمدانی سے اس کے تعلقات نہایت گہرے تھے۔ ابو حیان التوحیدی بھی، جو فلسفے میں اگرچہ اسے بے حقیقت سمجھتا ہے، اس باب میں خصوصیت سے اس کی بزرگی کا معترف ہے (دیکھیے الامتاع، طبع مذکور، ۱: ۱۳۶)۔ یہی وجہ ہے کہ اس سے فلسفے کی زبان کو وسعت اور رونق حاصل ہوئی۔ نظم و نثر میں اس کی تحریریں اگرچہ زیادہ مقدار میں دستیاب نہیں ہوتیں لیکن بلا خوف تردید کہا جا سکتا ہے کہ اور نہیں تو اخلاقیات کے موضوع میں اس کی تصنیفات کا اسلوب بیان فارابی اور ابن سینا دونوں کے مقابلے میں زیادہ واضح، زیادہ سلیس اور زیادہ شیریں ہے۔

ماخذ: ان تصنیفات کے علاوہ، جن کا ذکر متن

مادہ میں آچکا ہے: (۱) الثعالبی: کتاب تمة الیتمہ،

ابن مسکویہ کے خیال میں ہر ہستی کے اندر ایک شوق ہے جو اسے مجبور کرتا ہے کہ اپنے کمال کی طرف حرکت کرے۔ یہی حرکت خیر و فضیلت ہے۔ انسان کا کمال چونکہ انسانیت میں ہے، جو حیوانات میں موجود نہیں، لہذا انسان کی فضیلت اسی میں ہے کہ اس مرتبے کو حاصل کرے؛ لیکن اس مرتبے تک پہنچنے کی استعداد سب انسانوں میں یکساں نہیں۔ ان میں کچھ برگزیدہ ہستیاں ہیں، جو فطرۃ خیر (= کمال انسانیت) کی طرف حرکت کرتی ہیں۔ ان میں اشرار بھی ہیں، جو فطرۃ شر کے لیے کوشاں رہتے ہیں۔ اکثر انسان ان دونوں قسموں کے بین ہیں اور تربیت کے زیر اثر خیر یا شر کو ترجیح دیتے ہیں؛ لیکن انسان، خواہ ان کی استعداد کچھ بھی ہو، فرداً فرداً محض اپنی کوشش سے خیر کو حاصل نہیں کر سکتے؛ لہذا ضروری ہے کہ وہ باہم مل کر ایک دوسرے کی مدد کریں۔ اندرین صورت ضروری ہے کہ انہیں ایک دوسرے سے محبت ہو، لہذا [ابن مسکویہ نے، جو رہبانیت کا شدید مخالف تھا،] گوشہ نشینی اور عزلت گزینی کو فضائل میں شمار نہیں کیا، کیونکہ جو شخص گوشہ نشینی اختیار کرتا ہے وہ بوقت احتیاج دوسروں سے توفائدہ حاصل کرتا ہے، لیکن خود وہ دوسروں کے کام نہیں آ سکتا اور یہی وہ کیفیت ہے جسے ظلم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ احکام شریعت، مثلاً صلوٰۃ بالجماعت، صلوٰۃ جمعہ اور حج بھی لوگوں کو محبت اور انس کی طرف لے جاتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ابن مسکویہ کے خیالات اساسات دین کے زیادہ مطابق ہیں، [مثلاً] نفس کی بحث میں اس کی توجہ حکمت یونان کے بجائے زیادہ تر قرآن مجید پر ہے۔ اپنے اخلاقی، مذہبی اور فلسفیانہ تصورات کے پیش نظر اس نے تعلیم کا ایک جامع نظریہ پیش کیا ہے جو ارسطاطالیسی اور افلاطونی افکار کے امتزاج کے باوجود شریعت اسلامیہ

طبع عباس اقبال، تہران ۱۳۵۳ھ، ۱: ۹۶ تا ۱۰۰؛ (۲)  
براکلمان Brockelmann، طبع دوم، ۱: ۴۱۷؛ (۳)  
وہی مؤلف: تکملة، ۱: [۵۸۲]؛ (۴) T. J. de Boer  
*Geschichte der Philosophie im Islam*، ۱۱۶ بعد  
(عربی ترجمہ از عبدالہادی ابوریڈہ: تاریخ الفلسفة فی  
الاسلام، قاہرہ ۱۳۵۷ھ، ص ۱۵۸؛ (۵) ذبیح اللہ صفا:  
تاریخ علوم عقلی در تمدن اسلامی تا اواسط قرن پنجم،  
تہران ۱۳۳۱ھ، ۱: ۲۰۰؛ (۶) خواجه  
عبدالحمید: *Ibn Maskowaih, A study of his*  
*al-Fauzal Asgher*، لاہور ۱۹۴۶ء؛ (۷) عبدالعزیز عزت:  
ابن مسکویہ، فلسفہ الاخلاق و مصادرہا، قاہرہ  
۱۹۴۶ء (مقالہ نگار نے ان دو آخری کتابوں سے استفادہ  
نہیں کیا)؛ (۸) دہ خدا: لغت نامہ، تہران ۱۳۲۵ھ، ش،  
ج ۲؛ (۹) شبلی نعمانی: تاریخ علم الکلام (فارسی ترجمہ  
از فخر داغی کیلانی، تہران ۱۳۲۸ھ، ش، ص ۹۵ تا  
۱۱۱؛ (۱۰) منتخب صوان الحکمة، نقل مخطوطہ بشیر  
آغا، ص ۱۳۱ تا ۱۳۵؛ (۱۱) Ibn : B. H. Siddiqi  
*Miskwaih's Theory of History*، در مجلہ *Iqbal*  
لاہور، جولائی ۱۹۶۲ء و جولائی ۱۹۶۳ء۔

(احمد آتش [وسید نذیر نیازی])

### ابن المسلمة: احمد بن عمر (م ۵۱۵ھ /

۱۰۲۴ء) کی کنیت، جو اس کی اولاد میں منتقل  
ہوتی رہی۔ اس خاندان کا دوسرا نام آل الرقیل ہے،  
جسے ہمیشہ رئیس کا منصب حاصل رہا؛ لہذا  
بغداد میں اسے بڑی عزت اور احترام کی نظر سے  
دیکھا جاتا تھا۔ ابن المسلمة کا پوتا ابوالقاسم علی  
ابن الحسن تاریخ میں [جمال الدین شرف الوزراء]  
رئیس الرؤساء کے نام سے مشہور ہے۔ [وہ بڑا  
عالم و فاضل انسان تھا۔] کچھ عرصے کے لیے  
(۴۳۷ تا ۵۴۰ھ / ۱۰۴۵ تا ۱۰۵۸ء) وہ القائم  
بامر اللہ کا وزیر رہا اور اسی نے خلیفہ کو طغرل بیگ  
سے اتحاد کی ترغیب دی تھی تا کہ فاطمی

ریشہ دوانیوں کا توڑ کیا جا سکے۔ اس حکمت عملی  
سے اگرچہ عباسی خلافت تو محفوظ ہو گئی لیکن  
وہ خود اس کے لیے مہلک ثابت ہوئی، اس لیے کہ  
طغرل بیگ کو، جو ۵۴۴ھ / ۱۰۵۵ء میں بغداد  
آیا تھا، جب ۵۴۵ھ / ۱۰۵۸ء میں موصل پر فوج کشی  
کرنا پڑی تو البسائیری [آرک بان] کو موقع مل  
گیا کہ بغداد میں فاطمی خلیفہ کے نام کا خطبہ  
پڑھا جائے۔ بدقسمتی سے ابن المسلمة اس کے قابو  
میں آ گیا اور چونکہ البسائیری کو اس سے خاص  
طور پر نفرت تھی اس لیے ۵۴۵ھ / ۱۰۵۸ء  
میں اسے نہایت ہی ظالمانہ طریقے سے قتل کر دیا  
گیا۔ اس کا بیٹا ابوالفتح المظفر ۵۴۶ھ / ۱۰۸۳ء  
میں کچھ عرصے کے لیے وزیر رہا اور پھر ابو الفتح  
کا بیٹا عضدالدین محمد بن عبداللہ بن ہبہ اللہ  
ابن المظفر ۵۶۶ھ سے ۵۷۳ھ تک (۱۱۷۱ تا  
۱۱۷۸ء) المستضیٰ کے عہد میں فرائض وزارت  
سرانجام دیتا رہا، گو آخر الامر قایماز ترک نے  
خلیفہ کو اسے معزول کرنے پر آمادہ کر لیا؛ چنانچہ  
اس موقع پر ترکوں نے اس کے گھر کا مال و متاع  
بھی لوٹ لیا؛ حتیٰ کہ جب قایماز کو مجبوراً  
بغداد چھوڑنا پڑا (۵۷۰ھ / ۱۱۷۴ء) تو پھر کہیں  
جا کر عضدالدین کو اس عہدے پر بحال کیا  
گیا، لیکن چند سالوں بعد جب وہ ارادہ حج سے  
مکہ [معظمہ] جا رہا تھا تو ایک باطنی نے اسے قتل  
کر ڈالا۔ اپنے خاندان کے دیگر افراد کی طرح وہ  
بھی بڑا فاضل انسان تھا۔ عمادالدین نے اپنی کتاب  
خریدہ میں اس کے لیے ایک باب بھی مختص کر  
دیا ہے اور سبط ابن التعاویذی نے اپنے متعدد  
قصائد میں اس کی مدح سرائی کی ہے۔

مآخذ: ابن الاثیر، طبع ٹورن برگ Tornberg، ج  
۱، ۱۰۱، ۱۱: مواضع کثیرہ؛ (۲) *Recueil de textes relatifs*  
à l'histoire des Seldjouc، ۲: ۹؛ (۳) النغری



طبع Ahlwardt، ص ۳۴۱ بعد، ۳۶۷ بعد .

⊗ **ابن المعتز:** ابو العباس عبد اللہ (۲۴۷ تا ۸۶۱/۵۲۹۶ تا ۹۰۸ء) عباسی خلیفہ المعتز کا بیٹا اور عرب کا بڑا نامور شاعر اور ادیب، ۵۲۴ء میں پیدا ہوا۔ اس نے ابو العباس المہر، ثعلب اور اپنے عہد کے مشاہیر علماء سے عربی زبان اور ادب کی تعلیم پائی۔ علاوہ ازیں بدوی فصحاء سے بھی اس کی دوستی اور میل جول تھا۔ اپنے چچازاد بھائی خلیفہ المعتضد کے دربار میں اگرچہ اس کی بڑی قدر و منزلت تھی، بائیں ہمہ سلطنت کے کاروبار سے اسے کوئی دلچسپی نہیں تھی۔ برعکس اس کے وہ اپنا سارا وقت بڑے بڑے شاعروں اور ادیبوں کی صحبت میں گزارتا تھا۔ المکتفی کی وفات پر جب المقتدر خلیفہ ہوا تو بعض لوگوں نے، جو اس سے ناراض تھے، [سرکردگی وزیر عباس بن الحسن علی] ابن المعتز کو اس بات پر آمادہ کر لیا کہ خلافت کا بار اٹھا لے؛ چنانچہ لشکر کے سرداروں [قواد] حکومت کے عہدیداروں [کتاب] اور قاضیوں [قضاة] نے المقتدر کو معزول کر دیا (۲۰ یا ۲۳ ربیع الاول ۵۲۹۶) اور الرازی باللہ یا المرتضیٰ باللہ یا الغالب باللہ کے لقب سے ابن المعتز کی خلافت کا اعلان کر دیا؛ لیکن وہ صرف ایک دن کے لیے خلیفہ رہا، جس کے بعد اسے مجبوراً ایک جوہری [ابن الحصاص] کے گھر میں روپوش ہونا پڑا۔ وہاں سے وہ گرفتار ہوا اور مؤنس نام خادم نے اسے گلا گھونٹ کر مار ڈالا (۲ ربیع الآخر ۵۲۹۶/۲۹ دسمبر ۹۰۸ء)۔

ابن المعتز کو سلطنت کے کاروبار سے کوئی دلچسپی تو تھی نہیں، لہذا اس افسوسناک واقعے سے پہلے اسے متعدد کتابیں تصنیف کرنے کا موقع مل گیا، جن کے نام ایک مقالے میں، جسے I. Kratschkovsky نے لکھا ہے، جمع کر دیے گئے ہیں، بعنوان 'Une liste des oeuvres d' Ibn al-Mu'tazz'۔

در Rocznik Orientalistyczny، ۱۹۲۷ء، ۳: ۲۵۵ تا ۲۶۸۔ ادبی لحاظ سے دیکھا جائے تو ابن المعتز کی اہم ترین تصنیف اس کا دیوان ہے، جس کی ترتیب و تدوین سب سے پہلے ابوبکر محمد بن یحیی الصولی (م ۵۳۳۵/۹۴۶ء) نے کی؛ اس نامور ادیب نے ابن المعتز کے اشعار خود اس کی زبان سے سنے تھے۔ الصولی نے ان اشعار کی تقسیم بیس حصوں میں باعتبار موضوع کی ہے اور اس تقسیم کے ہر حصے میں قوافی کی ترتیب حروف تہجی کے مطابق رکھی ہے۔ الصولی کے بعد حمزہ الاصفہانی (م ۵۳۶۰/۹۷۰ء) نے ان اشعار کو بحروں کے اوزان کی بناء پر ترتیب دیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس مجموعے میں الصولی کے جمع کردہ اشعار سے زیادہ اشعار شامل ہیں۔ تیسرا شخص، جس نے ابن المعتز کے اشعار کی تدوین کی، ابن المرزبان (م ۵۳۸۴/۹۹۴ء) ہے۔ اس نے یہ اشعار ابو الحسن احمد بن سعید الدمشقی سے نقل کیے، جو ابن المعتز کا اتالیق تھا اور زندگی بھر اس سے جدا نہیں ہوا۔ بظاہر ان تین نسخوں میں صرف الصولی کا نسخہ محفوظ رہا ہے اور دو بار چھپ بھی چکا ہے (القاهرة ۱۸۹۱ء، بیروت ۱۳۳۱ھ)؛ لیکن یہ دونوں طباعتیں مکمل ہیں نہ چنداں صحیح۔ کتاب خانہ لالہ لی (استانبول، شمارہ ۱۷۲۸) میں اس نسخے کی دوسری جلد کا ایک مخطوطہ موجود ہے جسے الصولی کے نسخے سے نقل کیا گیا تھا اور جس کا مقابلہ دوسرے نسخوں سے بھی کر لیا گیا ہے، اور جسے ان نسخوں سے مقابلے کے بعد جو اب تک محفوظ ہیں B. Lewin نے بعنوان *Der Diwan des 'Abdallāh Ibn al-Mu'tazz* چھاپ دیا ہے، حصہ ۳، استانبول ۱۹۴۵ء، حصہ ۳، استانبول ۱۹۵۰ء (Bibliotheca Islamica, 17 d. c.)۔ ابن المعتز کے اشعار کی یہ دو مجلدات شراب، معائبات، طرديات، اوصاف، مراثی اور زہد کے ابواب پر

مشمول ہیں۔

ابن المعتز عرب کے فحول شعراء میں سے ہے، جسے شعر و ادب میں اپنے دور کا بے مثل صاحب کمال مانا جاتا ہے۔ الفاظ اور ہیئت کے اعتبار سے اگرچہ اس کی اور زمانہ جاہلیت کی شاعری میں کوئی بہت بڑا فرق نظر نہیں آتا لیکن ابن المعتز نے اپنے اشعار میں بعض نئے مضامین پیدا کیے ہیں۔ اس میں بہترین اشعار کا تعلق خمريات سے ہے۔ شراب کی تعریف میں وہ ان جملہ اوصاف کو ایک ایک کر کے بیان کرتا ہے جو اس میں موجود ہیں اور جن سے وہ خود لطف اندوز ہوا۔ وہ ان اشعار میں یہ بھی بتاتا ہے کہ نصاریٰ کے شراب خانوں سے شراب کیسے حاصل کی جائے۔ یہ اشعار اس زمانے کا نہایت اچھا مرقع ہیں: پھر باوجودیکہ ابن المعتز شراب کا دلدادہ تھا، اس نے شراب خواروں کی سیرت کے برے پہلوؤں کا مشاہدہ بھی کیا، چنانچہ اس کی مثنوی ("مزدوج")، بعنوان ذم الصبوح (دیوان، طبع B. Lewin، ۲: ۷۲ تا ۷۹)، جسے بعض مؤلفین (مثلاً ابن الندیم: کتاب الفہرست، طبع فلوکل، لائپزگ ۱۸۷۱ء، ۱: ۱۱۶: ابن خلدان: وفیات الاعیان، القاہرہ ۱۲۹۹ء، ۱: ۲۵۸) نے ایک جداگانہ دیوان ٹھیرایا ہے، اس حیثیت سے بڑی دلچسپ ہے۔ بہر حال جہاں تک تشبیہوں کی خوبصورتی کا تعلق ہے، ابن المعتز کے اشعار کا درجہ عربی ادبیات میں بڑا اونچا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ عبدالقاہر الجرجانی نے بھی اپنی کتاب اسرار البلاغۃ (استانبول ۱۹۰۴ء، رکبہ فہرست) میں ہر ادبی صنعت کی مثال ابن المعتز کے بعض اشعار سے دی ہے۔

ابن المعتز کی دوسری تصنیفات میں ایک طبقات الشعراء المحدثین ہے، جو ادبیات عربی کی تاریخ میں نہایت اہم ہے۔ عباس اقبال نے اس

مکمل اور واحد نسخے کی بناء پر جو تہران میں موجود ہے اور جسے ۱۲۸۵ء میں لکھا گیا تھا اس کتاب کا ایک عکسی ایڈیشن چھاپ دیا ہے، The 'Tabaqat al-Shu'ra' al-Muhdathin of Ibn al-Mu'tazz لندن ۱۹۳۹ء، QMNS، ج ۱۳۔ اسی کتاب کا ایک مختصر نسخہ اسکوریال Escorial کے کتابخانے میں بھی موجود ہے (دیکھیے طبع مذکور، مقدمہ، ص ۲۴)، لیکن یہ پورا نسخہ ابن المعتز کی تصنیف نہیں ہے۔ اس کا مقدمہ تو یقیناً اس کا لکھا ہوا نہیں ہو سکتا، جیسا کہ اس کے ناشر عباس اقبال نے اشارہ کیا ہے، لیونکہ اس کا طرز نگارش بڑی حد تک جدید ہے اور اس کے بعض حصوں میں کچھ خامیاں بھی پائی جاتی ہیں، مثلاً چند ایک جملے، جو مختصر نسخے میں موجود ہیں، اس مکمل نسخے میں نہیں ملتے۔ اس کے علاوہ وہ پانچ شاعر (عائشۃ العثمانیۃ، سکن، عنان، خالد القناص اور ابن ہرمۃ)، جن کا ذکر مختصر نسخے میں آیا ہے، مکمل نسخے میں مذکور نہیں۔ کتاب مذکور ۱۶۷ شاعروں کے تراجم پر مشتمل ہے، جنہوں نے خلفائے بنی عباس یا ان کے وزراء و امراء کی مدح کی یا جن سے انہیں کچھ تعلق تھا۔ ابن المعتز نے ان کے اشعار کے کچھ نمونے بھی پیش کیے ہیں، لیکن ان کا انتخاب بسبب ان کے حسن و خوبی کے نہیں، بلکہ ان کی ندرت اور بداعت کے باعث کیا گیا ہے اور اسی لیے کئی ایک ایسے اشعار جو اس مجموعے میں موجود ہیں دوسرے مآخذ میں نہیں ملتے: لہذا باعتبار قدامت بھی یہ کتاب بڑی اہم ہے۔

ابن المعتز کی ایک اور کتاب، جو بلحاظ اپنے موضوع کے بڑی اہم ہے، کتاب البدیع ہے، جسے I. Kratschkovsky نے کتابخانہ اسکوریال Escorial کے واحد نسخے کے مطابق چھاپ دیا ہے (GMS، ج ۱۰، لندن ۱۹۳۵ء)۔



ابن المعتز کی دوسری تصانیف کے لیے رَکَ بہ I. Kratschkovsky: مقالہ مذکور؛ براکمان، طبع ثانی، ۱: ۷۹، ۸۰ و تکملہ، ۱: ۱۲۹ تا ۱۳۰۔

مأخذ: (۱) الصولی: اشعار اولاد الخلفاء و اخبارهم من کتاب الاوراق، (طبع J. Heyworth-Dunne، قاہرہ۔ لنڈن ۱۹۳۶ء، ۱۰۷ تا ۲۹۶) (افسوس کہ صرف اس کی نظم و نثر کے نمونے جمع کیے گئے ہیں)؛ (۲) الخطیب: تاریخ بغداد، ۱۰: ۹۵ تا ۱۰۱؛ (۳) کتاب الاغانی، ۹: ۱۴۰ بعد؛ (۴) فوات الوفيات، قاہرہ ۱۲۸۳ء، ۱: ۳۰۸ بعد؛ (۵) الطبری: تاریخ، طبع دخویہ، ۳: ۲۲۸۱ بعد؛ (۶) Otto Loth: *Leben und werke des* Abdallāh Ibn al-Mu'tazz، لائپزگ ۱۸۸۲ء؛ (۷) *Mu'tadid als Prinz und Regent*: C. Lang، ZDMG، ۴۰: ۵۶۳ بعد (ابن المعتز نے جو قصیدہ اس خلیفہ کی شان میں لکھا تھا اور اس کے دیوان میں موجود ہے اس مضمون میں اس کا ترجمہ با شرح شامل ہے)۔

(احمد آتش)

- \* **ابن معطی:** [ابن معطی]، زین الدین ابوالحسن یحییٰ بن [عبد] المعطی بن عبدالنور الزواوی المغربي، المعروف بہ ابن معطی، [مالکی، شافعی، حنبل] تاریخ ولادت ۵۶۳ھ / ۱۱۶۸-۱۱۶۹ء ہے۔ اس نے نحو اور فقہ کی تحصیل الجزائر میں ابو موسیٰ الجزولی سے کی [جس کے ارشد تلامذہ میں اس کا شمار ہوتا ہے]، پھر مشرق چلا آیا اور دیر تک دمشق میں مقیم رہا، جہاں [اول قاسم] ابن عساکر المحدث کی شاگردی اختیار کی اور پھر وہیں نحو کا درس دینے لگا۔ [الملك المعظم کی وفات کے بعد] جب الملك الكامل الايوبي دمشق آیا ہے تو اس نے ابن معطی کو اپنے ساتھ مصر آنے کی دعوت دی۔ الملك الكامل نے اسے مسجد عمرو [بن العاص] میں ادبیات کا استاد مقرر کر دیا۔ ابن معطی نے دوشنبہ ۳ ذوالقعدة ۵۶۸ھ / ۲۹ ستمبر ۱۱۷۳ء کو یہیں

اس کتاب میں صنائع ادبی سے بحث کی گئی ہے اور یہ سب سے پہلی کتاب ہے جو اسلامی ادب میں اس موضوع پر تصنیف ہوئی۔ بظاہر خیال یہ ہے کہ اس فن اور اس کی اصطلاحات کو ابن المعتز نے وضع کیا، لیکن اس کا اپنا بیان یہ ہے کہ وہ اس فن کا موجد نہیں؛ اس نے تو جو کچھ اس فن کے متعلق موجود تھا اسے جمع کر دیا۔ اسے اس موضوع پر قلم اٹھانے کی ضرورت پیش آئی تو اس کی وجہ تھی قدیم اور جدید کی بحث، اس لیے کہ ابن المعتز کے زمانے میں نقادان سخن شعر جدید کی تنقید ادبی صنعتوں کی بناء پر کرتے تھے، لہذا ابن المعتز نے یہ کتاب جدید شعراء کی حمایت میں لکھی، جن میں وہ خود بھی شامل تھا اور ثابت کیا کہ جن صنعتوں کو ”بدیع“ یعنی نیا کہا جاتا ہے وہ کلام عرب میں زمانہ قدیم ہی سے بڑے شعراء کے یہاں، نیز قرآن مجید اور حدیث نبوی میں بھی موجود ہیں۔ تاہم ابن المعتز تسلیم کرتا ہے کہ جدید شاعر اس قسم کے صنائع و بدائع کو زیادہ استعمال کرتے ہیں اور اس لیے غلطی تو ان شعراء کی ہے جو اس میں افراط سے کام لیتے ہیں۔ بہر حال ابن المعتز نے اپنی اس تصنیف میں ان پہلی پانچ صنعتوں کا جائزہ لیا ہے جنہیں بدیع کہا جاتا تھا اور اس کا یہ حصہ ۵۶۳ھ / ۱۱۶۸ء میں پایہ تکمیل کو پہنچا (طبع مذکور، ص ۷۵ بعد)۔

اس کے بعد اس نے ان میں ان تیرہ ادبی صنعتوں کا اضافہ کیا جنہیں محاسن الکلام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ان کی توضیح بھی کی۔ ادبی صنعتوں کے موضوع پر ابن المعتز کی یہ تصنیف اگرچہ سب سے پہلی کتاب ہے، بائیں ہمہ فن شعر میں اس نے اپنے ہم عصر شعراء کے نظریے کی حمایت جن دلائل سے کی مخالفین کے پاس ان کا کوئی جواب نہ تھا؛ چنانچہ وہ ان کی تردید میں ناکام رہے۔



فاطمی خلیفہ المعز کی طرف سے اسے اجازت تھی کہ مذہبی مسائل میں قاضیوں سے بحث کر سکے (Huart : Hist. des Arabes ۱ : ۳۴۴)۔ وہ ان بڑے اہل کنیسہ کی تاریخ کا مصنف ہے جنہیں اسکندریہ کے علاقے میں بطریق کا منصب حاصل ہوا۔ رینودو Abbé Renaudot نے اپنی تالیف *Historia Patriarcharum Alexandrinorum Jacobitarum* پیرس ۱۷۱۳ء میں اسی پر اعتماد کیا ہے۔ اس کا قدیم ترین مخطوطہ بلدیہ ہام برگ Hamburg کے کتب خانے میں محفوظ ہے (شمارہ ۱۲۶۶) اور اس متن سے جو عموماً دستیاب ہوتا ہے زیادہ مکمل ہے، مگر صرف پہلے حصے پر مشتمل ہے، جو مرقس ولی (St. Mark) سے شروع ہو کر میکائیل اول (Michael I) پر ختم ہوتا ہے اور جس کا اصل متن زائی بولٹ Chr. F. Seybold نے شائع کیا (*Veröffentlichungen aus der Hamburger Stadtbibliothek* ج ۳، ۱۹۱۳ء؛ براکمان : *Katal. d. orient. Hss.* : ۱ : xiii و ۱۶۰ بعد؛ زائی بولٹ Seybold اس کے متن کا ایک ایڈیشن *Script. Christian. Orientalium (Script. arabici)* سلسلہ ۳، ج ۹، کراسہ ۱ و ۲، پیرس۔ لائیزگ ۱۹۰۴ء تا ۱۹۱۰ء) میں شائع کر چکا تھا اور اسی طرح Evetts بھی *Patrologia Orientalis* میں (ج ۱، کراسہ ۲ و ۳، *History of the Patriarchs of the Coptic Church of Alexandria*)۔ مخطوطہ کتاب خانہ اہلیہ پیرس، شمارہ ۳۰۳ میں بطارقہ کی ترتیب انچاسویں بطریق مرقس ثانی (Mark II) (۷۹۹ء تا ۸۱۹ء) سے لے کر سنوئیوس Sanuthios (۱۰۳۲ء تا ۱۰۴۶ء) تک قائم کی گئی ہے۔ عیسائیوں کی ”پہلی چار مجالس (Councils) کی تاریخ“ کو عربی، حبشی اور فرانسیسی زبانوں میں L. Leroy اور S. Grébaut نے F. Nau و R. Graffin کی *Patrologia Orientalis* ج ۶، میں شائع کیا ہے۔

وفات پائی [اور امام شافعی کی تربت کے پاس ہی مدفون ہوا]۔ بظاہر وہ پہلا شخص ہے جس نے ایک ہزار اشعار پر مشتمل نحو کی ایک درسی کتاب تالیف کی۔

اس کی دوسری تصانیف میں سے صرف مندرجہ ذیل محفوظ ہیں : (۱) *الدرة الالفيه في علم العربية* یا محض الفیة ابن معطی، ۱۰۲۱ اشعار (رجز اور سریع مزدوج) میں نحو کی کتاب، جسے اس نے ۵۹۵ھ / ۱۱۹۸ - ۱۱۹۹ء میں بقول حاجی خلیفہ دمشق میں اور دوسروں کے قول کے مطابق قاہرہ میں مکمل کیا۔ اسے Zetterstéen نے مع تعلیقات کے شائع کیا ہے : *Die Alfiye des Ibn Mu'li* لائیزگ ۱۹۰۰ء : (۲) کتاب *الفصول الخمسين*، نثر میں نحو کی ایک مختصر کتاب، برلن، *Verz.* شمارہ ۶۵۵۶ : [مطبوعہ لائیزگ ۱۸۹۹ء] : (۳) *البدیع فی صناعة الشعر*، شعر و شاعری پر نظم میں کتاب : *Die Refaiye : Fleischer*، شمارہ ۲۴۶۔

مآخذ : (۱) الشیوطی : *بغیة الوعاة*، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۱۶ : (۲) ابن خلکان : *وفیات*، قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۲ : ۲۳۵ : (۳) ابوالفداء : *تاریخ*، قسطنطنیہ ۱۲۸۶ھ، ۳ : ۱۵۹ : (۴) ابن حمدون : ابن مالک کے خطبہ الفیة کی شرح (دو مخطوطے) : (۵) صبان آشمونی : شرح الفیة ابن مالک، قاہرہ ۱۳۰۵ھ، ۱ : ۲۰ : (۶) ابن الحاج : *المکودی* کی الفیة ابن مالک کی شرح پر حاشیہ، قاہرہ ۱۳۱۵ھ، ۱ : ۱۹ : (۷) الدلجی : *الفلاکة والمفلوکون*، قاہرہ ۱۳۲۲ھ، ص ۹۳ : (۸) براکمان، ۲ : ۳۰۲ بعد [و تکملة، ۱ : ۵۳۰ بعد]۔

(محمد بن شنب MOH. BEN CHENEB)

**ابن المقفع : ابو البشر، آشمونین کے اسقف**  
سیوروس Severus کا عربی نام، جو مسیح [علیہ السلام] کی وحدت طبیعت کا قائل اور قبطی بطریق فلسوئیوس Philotheos (۹۷۹ء تا ۱۰۰۳ء) کا ہم عصر تھا۔ ہم اس کی زندگی کے متعلق صرف اتنا جانتے ہیں کہ

کہنے لگے اور روزہ کی شہرت بھی ابن المقفع کے نام سے ہوئی۔

ابن المقفع چونکہ ۱۴۶ھ/۷۰۹ء کے دوران ہی میں مقتول ہوا، جب اس کی عمر ۳۶ سال تھی، لہذا یہ کہا جا سکتا ہے کہ اس کی ولادت ۱۰۶ھ/۷۲۳ء کے اندر اندر ہوئی۔ اس کی جائے ولادت کہاں ہے؟ اس کا کچھ پتا نہیں چلتا، البتہ تاریخ میں جب ہم پہلی بار اس سے روشناس ہوتے ہیں تو اس وقت وہ بصرے میں مقیم تھا؛ لہذا اگر یہ مان لیا جائے کہ وہ جور میں پیدا ہوا تو یہ بھی ماننا پڑے گا کہ پہلوی ادبیات سے اس نے وہیں خوب خوب واقفیت حاصل کر لی ہوگی۔ بہر حال بصرے میں اس کے باپ نے فصحاء عرب میں سے ابوالخاموس ثور بن یزید اور ابوالغول کو اس کا اتالیق مقرر کیا تا کہ اسے عربی زبان سکھائیں۔ ابن المقفع نے بھی ان کی تعلیم و تدریس سے عربی ادب اور زبان میں ایسی مہارت پیدا کی کہ الاصمعی جیسے جلیل القدر نحوی کا بھی خیال ہے کہ اپنی تصانیف میں اس سے باعتبار زبان کوئی لغزش سرزد ہوئی تو صرف ایک۔

عربی زبان کی تحصیل اور اس میں مہارت پیدا کرنے کے بعد ابن المقفع داؤد بن یزید بن عمر بن ہبیرہ (یہ وہ عمر بن ہبیرہ نہیں جو اس سے بہت پہلے گزرا ہے) جیسے والیان حکومت کی خدمت میں باریاب ہوا اور کزمان پہنچ کر ان کے دواوین میں خط و کتابت کی خدمت سرانجام دینے لگا۔ یہی خدمت تھی جس کے دوران میں ایک واقعہ ایسا بھی پیش آیا جس کا ذکر یہاں اس لیے ضروری ہے کہ اسی کا نتیجہ آخر کار اس کے حق میں مہلک ثابت ہوا۔ بات یہ ہے کہ جس زمانے میں ابن المقفع شاہپور (بعض مآخذ میں نیشاپور لکھا ہے، جو صحیح نہیں)، واقع فارس، میں مقیم

یہ کتاب اس عقیدے کی حمایت میں تصنیف ہوئی کہ مسیح [علیہ السلام] کی ایک ہی طبیعت تھی۔ اس کی دوسری تصنیفات کے قلمی نسخے بھی پیرس اور [قصر ہاپسے روم] ویٹی کن Vatican میں موجود ہیں۔

مآخذ: (۱) براکلمان Brockelmann : *Gesch. der christl. Literaturen des Orients* ص ۷۱؛ (۲) G. Graf : *Die christlich-arabische Literatur* Freiburg in Breisgau ۱۹۰۰ء ص ۴۶ تا ۴۷؛ (۳) Baumstark : *Die christl. Literaturen des Orients* (Sammlung Göschen) ۱۹۱۱ء، ۲: ۱۱، ۲۴، ۳۱ تا ۳۲، ۵۵۔

(CL. HUART)

**ابن المقفع:** ابو عمرو (بعد میں: ابو محمد) روزبہ Rōzbeh (بعد میں عبد اللہ) بن المبارک داؤیہ Dādōye المقفع (۱۰۶ تا ۱۴۲ھ/۷۲۳ تا ۷۵۹ء)، عربی کا مشہور نثر اور مترجم، ایرانی الاصل تھا۔ اس کا اصل نام روزبہ ہے۔ اس کا باپ داؤیہ، جو بعد میں المبارک کہلایا، ایران کے شرفاء میں سے اور شہر جور (= گور، موجودہ نام فیروز آباد، دیکھیے معجم البلدان، طبع وُستنیفلٹ Wüstenfeld، ۲: ۱۲۶، بعد: فیروز آبادی: قاموس، بذیل مادہ جور) کا رہنے والا تھا، جو فارس میں واقع ہے۔ یہ داؤیہ المبارک حجاج بن یوسف کے زمانے میں فارس اور عراق کا محصل مالیات تھا اور بظاہر یہی ملازمت ہے جس میں اس نے خلق خدا کو ستا کر روپیہ بٹورا اور شاہی خزانہ بھی خورد برد کیا، جس کی سزا میں حجاج نے اس کے ہاتھ پر اس زور سے ڈنڈا رسید کیا کہ اس کا یہ ہاتھ ٹوٹ گیا۔ بعض کہتے ہیں اسے شکنجے میں کس دیا گیا تھا، اس لیے یہ ہاتھ مڑ گیا۔ اس نے بہت سا مال دے کر اپنی جان تو چھڑا لی لیکن ہاتھ مڑا ہی رہا، لہذا اسے المقفع [نجا]



اور المسیح بن الحواری کے یہاں کاتب کے عہدے پر مامور تھا، تو المسیح کی جگہ سفیان بن معاویۃ المہلبی والی مقرر ہوا۔ المسیح نے طرح طرح کے حیلوں سے اس کے راستے میں مشکلات پیدا کیں اور اس کی ولایت تسلیم کرنے میں بھی لیت و لعل کرتا رہا، لیکن سفیان کو کرمان کی عملداری سے باز رکھنے کے جب سارے ذریعے ختم ہو گئے تو دونوں میں کھلم کھلا جنگ چھڑ گئی [جس میں ابن المقفع نے المسیح کا ساتھ دیا] اور اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سفیان نے زخمی ہو کر شکست کھائی اور والی بننا اس کے بس میں نہ رہا۔ کہا جاتا ہے ابن المقفع نے اس کی ماں کی پاک دامن پر بھی حملہ کیا اور اسے ابن المغتلمۃ (فاحشہ کا بیٹا) ٹھیرایا۔ علاوہ ازیں اس نے سفیان سے دچھ سوالات بھی پوچھے اور جب ان کا ٹھیک ٹھیک جواب نہ ملا تو اسے اس کے منہ پر خطاکار کہا۔

پھر اگر روایات پر اعتبار کیا جائے تو یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اموی خلافت کے زوال پر ایک روز وہ اور آخری اموی خلیفہ مروان ثانی کا درباری کاتب عبدالحمید دونوں ایک ہی مکان میں بیٹھے تھے۔ یہ زمانہ بنو امیہ کے حامیوں اور متوسلوں کی پکڑ دھکڑ کا تھا، لہذا عبدالحمید کی تلاش بھی جاری تھی؛ چنانچہ جب ان دونوں سے پوچھا گیا کہ تم میں سے عبدالحمید کون ہے؟ تو اگرچہ ابن المقفع نے اس کی جان بچانے کے لیے اپنے آپ کو عبدالحمید ظاہر کیا لیکن عبدالحمید کو یہ گوارا نہ ہوا اور اس نے اپنے آپ کو عبدالحمید ثابت کرتے ہوئے ابن المقفع کو ایک دردناک موت سے بچا لیا۔

پھر اسی زمانے میں یا اس سے کچھ بعد ہم ابن المقفع کو بصرے میں السفاح اور المنصور کے چچا عیسیٰ بن علی العباسی کی ملازمت میں منسلک پاتے

ہیں۔ یہی زمانہ ہے جب اس نے فیصلہ کیا کہ دین اسلام کو علی الاعلان قبول کرے، جس پر عیسیٰ بن علی نے کھانے پینے کی ایک عام دعوت کا اہتمام کیا۔ اس بھرے مجمع میں ابن المقفع نے جب اپنے مسلمان ہونے کا اعلان کیا تو اس کا نام عبداللہ رکھا گیا۔ وہ مسلمان کیوں ہوا؟ اس کی حقیقی وجہ تو معلوم نہیں، لیکن اتنا کہا جا سکتا ہے کہ قبول اسلام کے باوجود اس کے طرز زندگی میں کوئی فرق نہیں آیا۔ بایں ہمہ اس امر کی بھی کوئی دلیل نہیں ملتی کہ اس نے کسی خارجی دباؤ کی وجہ سے ایسا کیا؛ لہذا ماننا پڑے گا کہ وہ مسلمان ہوا تو خود اپنے مخلصانہ جذبات کی بناء پر۔ کہا جاتا ہے کہ اسلام قبول کرنے سے ایک دن پہلے اس نے زرتشتیوں کی طرح قبل از طعام زمزمہ سنجی کی۔ کسی نے کہا کہ اسلام قبول کرنے کا ارادہ ہے تو یہ طرز عمل مناسب نہیں۔ اس نے کہا: ”میں بغیر کسی دین کے ایک دن بھی رہنا نہیں چاہتا“۔ مختلف روایات سے یہی پتا چلتا ہے کہ ابن المقفع اس زمانے میں بڑا مالدار تھا اور بڑے آرام و آسائش کی زندگی بسر کرتا تھا۔ وہ بہت سخی اور فراخ دل تھا؛ چنانچہ اہل حاجت اسے ہمیشہ گھیرے رہتے اور اس کے دوست اور رفیق بھی اس کے جود و کرم سے فائدہ اٹھاتے تھے، حتیٰ کہ مہربین موسیقی اور عام گویے بھی اس سے محروم نہ رہتے [اس کی بلندی اخلاق، اصابت مزاج اور وسعت علم کا بھی سب نے اقرار کیا ہے اور اس سلسلے میں بکثرت روایات موجود ہیں]۔

۵۱۳۶ھ میں عیسیٰ بن علی کے بھائی اور خلیفہ المنصور کے چچا عبداللہ بن علی نے اپنے بھتیجے منصور کی خلافت کے خلاف عام بغاوت بلند کیا اور اس نے شکست کھائی اور منہ چھپا کر اپنے بھائی عیسیٰ بن علی کے پاس پہنچا۔ عیسیٰ اپنے ایک



حاسدوں کو اس سے تھی۔ بہر حال اس کے قتل کا یہ حادثہ [بصرے میں بزمانہ ولایت سفیان (۱۳۹ تا ۵۱۴۵/۵۷۷ تا ۶۳۳ء) یا اغلب یہ ہے کہ ۵۱۴۲/۵۷۹ء میں رونما ہوا۔

ابن المقفع عربی میں بھی ایسا ہی ماہر تھا جیسا اپنی مادری زبان فارسی میں۔ اس کی عربی تحریریں حسن بیان اور سلاست میں بے نظیر ہیں۔ وہ جوانی ہی میں قتل ہو گیا، لیکن عربی اور ایرانی ادبیات میں اس کے تراجم اور تالیفات ہمیشہ یادگار رہیں گی۔ اس کی منظوم تصنیفات جس حد تک ہمیں پہنچی ہیں وہ کچھ زیادہ نہیں، لیکن اس کے لکھے ہوئے ایک مرثیے کے دو تین آیات اتنے اچھے ہیں کہ ابوتام نے حماسہ میں انہیں عربی کے بہترین اشعار کے اندر جگہ دی ہے (دیکھیے التبریزی: شرح دیوان الحماسة، طبع م۔ م عبد الحمید، قاہرہ ۱۹۳۸ء، ۲: ۳۳۳ بعد)۔ ابن المقفع کو اپنے اشعار کچھ ایسے زیادہ پسند نہیں تھے۔ وہ کہا کرتا تھا ”جو شعر میں کہتا ہوں، مجھے پسند نہیں آتے اور جو پسند آتے ہیں وہ مجھ سے کہے نہیں جاتے“۔ اس کی نثری تصنیفات کی دو قسمیں ہیں: ترجمے اور تالیفات؛ ترجمے یہ ہیں:-

(۱) کلیلة و دمنة، یعنی پنج تنتر *Panča Tantra*

کا پہلوی سے عربی میں ترجمہ۔ پنج تنتر کا نسخہ برزویہ *Burzōe* کی وساطت سے بزمانہ کسری اول انوشیروان ہندوستان سے ایران پہنچا۔ اس کا پہلوی میں ترجمہ کیا گیا (دیکھیے مادۃ کلیلة و دمنة)، جس کی تھوڑے ہی دنوں میں بڑی شہرت ہوئی اور جس کا تیس سے زیادہ زبانوں میں بار بار ترجمہ ہو چکا ہے (دیکھیے *Bibliogra-: V. Chauvin*)

*phies des ouorages arabes ou ralatifs aux arabes II*

لائبزگ (۱۸۹۷ء)۔ یہ کتاب پنج تنتر کا ترجمہ

اور بھائی سلیمان کو ساتھ لے کر خلیفہ کے پاس گیا کہ اس کی سفارش کرے، جسے خلیفہ نے قبول کر لیا اور وعدہ کیا کہ اسے ان کے حسبِ دلخواہ امان دی جائے گی، لیکن خلیفہ دل ہی دل میں یہ چاہتا تھا کہ کسی طرح ابن المقفع اس کے قابو میں آجائے اور اسے قتل کر دے، مگر اب جو نامۃ امان لکھنے کا کام ابن المقفع کے ذمے لیا گیا تو اس نے اس ذمے داری کو اس خوبی سے پورا کیا کہ خلیفہ کو بموجب نص عبارت امان دینے کے علاوہ کوئی چارہ نہ رہا۔ اس پر خلیفہ کی آتش غضب بھڑک اٹھی اور ایک روایت کے مطابق سفیان بن معاویۃ المہلبی والی بصرہ کو، جو ابن المقفع کا پرانا دشمن تھا، پیغام بھیجا کہ ابن المقفع کو قتل کر ڈالے۔ گو یہاں اس امر کی گنجائش موجود ہے کہ خلیفہ المنصور کو اس قسم کا حکمنامہ جاری کرنے سے بری ٹھہرایا جائے، تاہم یہ بھی ممکن ہے کہ سفیان کا خیال ہو کہ اب ابن المقفع سے پرانی بدسلوکیوں کا انتقام لینے کا وقت آ پہنچا ہے؛ چنانچہ ایک روز جب عیسیٰ بن علی نے ابن المقفع کو سفیان کے پاس کسی کام سے بھیجا تو اس نے ابن المقفع کو، جو پہلے ہی خوفزدہ تھا، ... تن تنہا ایک اور مکان میں لے جا کر قتل کر دیا۔۔۔ اس پر عیسیٰ بن علی خلیفہ کے پاس پہنچا اور درخواست کی کہ سفیان سے ابن المقفع کا انتقام لیا جائے۔ خلیفہ نے حکم تو دے دیا کہ سفیان کو معزول کر کے ہا بہ زنجیر اس کے سامنے حاضر کیا جائے، لیکن ... [سفیان کے حامیوں نے اس کی سفارش کی اور وہ عیسیٰ بن علی کے انتقام سے محفوظ رہا]۔ ان سب واقعات کا علی الترتیب ظہور اس امر کا ثبوت ہے کہ ابن المقفع خلیفہ کے صریح حکم یا زندقہ یا ارتداد کے باعث قتل نہیں ہوا، بلکہ اس پرانی دشمنی [کی بناء پر جو اس کے

ہی نہیں ہے، اس میں ایک تمہیدی باب بھی ہے، جس میں حیات برزویہ کا بیان ہے اور جس میں برزویہ اپنی اس کوشش کا ذکر کرتا ہے جو اس نے حقیقت کی جستجو میں کی۔ ساحری کو بے بنیاد پا کر جب اس نے رہنمایانِ مذہب سے رجوع کیا اور کوشش کی کہ حقیقت تک پہنچے تو یہ دیکھ کر کہ ان کے عقائد کا دار و مدار عقل کی جگہ اپنے ماحول کے اثر اور ان پابندیوں پر ہے جو رسماً اور عادتاً انسان کو گھیرے ہوئے ہیں تو وہ اس نتیجے پر پہنچا کہ اس صورت میں کسی ایک مذہب کو دوسرے پر ترجیح دینا ممکن نہیں: لہذا وہ یہ فیصلہ کرتا ہے کہ اپنے آبائی دین سے انحراف کرنا بے سود ہے؛ لیکن پھر سوچتا ہے تو کہتا ہے کہ کسی مذہب پر قائم رہنے کی یہ وجہ تو کافی نہیں ہے کہ یہ اس کا آبائی مذہب ہے، لہذا کیوں نہ وہ ان سب برائیوں کو چھوڑ کر جن کی مذہب نے مذمت کی ہے نیکوکاروں سے میل جول اختیار کرے۔

یہ اور اس قسم کے دوسرے خیالات منجملہ دیگر خیالات ان لوگوں کے دلوں میں اکثر گزرا کرتے ہیں جنہوں نے کوئی نیا مذہب اختیار کر لیا ہو اور اپنی تیز فہمی یا کمزوری ایمان کی بناء پر اپنے اقدام کی کوئی معقول وجہ ڈھونڈنے کے دریغ رہتے ہوں تا کہ یوں ان کا ضمیر مطمئن ہو جائے۔ ممکن ہے خود ابن المقفع کا بھی اپنا یہی حال ہو۔ یہی وجہ ہے کہ بعض فضلاء، مثلاً Stuttgart، Burzöe's Einleitung: Th. Nöldeke ۱۹۱۲ء کا دعویٰ ہے کہ اس باب کا اضافہ خود ابن المقفع نے کیا ہے اور یہ خود اسی کے روحانی احوال و افکار ہیں، جن کا وہ اس طرح اظہار کر رہا ہے؛ لیکن اگر عہد انوشیروانی کے فلسفیانہ اور مذہبی افکار کے آئینے میں دیکھا جائے تو ماننا پڑے گا کہ

عین ممکن ہے یہ برزویہ طبیب کے اپنے ہی خیالات ہوں (قَب) *L' Iran sous les Sassanides*، پیرس ۱۹۳۶ء، ص ۲۴۴ (بعد)۔ علاوہ ازیں یہ باب چونکہ ان نسخوں میں بھی موجود ہے جو بظاہر ابن المقفع کا ترجمہ نہیں (دیکھیے *An Arabic and a Persian metrical: E. D. Ross version of Burzöe's autobiography from Kalila wa Dimna*، BSOS، ۱۹۲۷ء، ص ۴۹: ۴۰ (بعد))، اس لیے بالکل ممکن ہے کہ وہ کلیۃً و دمنۃً کے پہلوی نسخے میں بھی موجود ہو۔ [اس ضمن میں شاید صحیح رائے یہ ہے کہ اس باب کا اضافہ تو برزویہ ہی نے کیا۔ وہ یقیناً ایک تاریخی شخصیت ہے، لیکن برزویہ نے صرف تاریخی واقعات اور احوال قلمبند کیے۔ ان میں فکر و فلسفہ کا رنگ ابن المقفع نے بھرا، جس سے مقصد یہ تھا کہ گزشتہ واقعات پر نقد و جرح کرتے ہوئے وہ اپنے زمانے کے احوال پر رائے زنی کرے۔ بحیثیت ایک ایرانی کے وہ ان حالات سے مطمئن نہیں تھا جو عباسی عہد میں اہل ایران کے خلاف توقع پیدا ہو گئے تھے۔ یوں بھی عباسی خلفاء اور ان کے اعوان و انصار کے ہر طرزِ عمل کا جواز پیدا کرنا ناممکن ہے؛ لہذا ابن المقفع کے لیے برزویہ کی آڑ میں عباسی عہد پر نکتہ چینی کچھ مشکل نہ تھی: البتہ مذہب کے بارے میں اس نے جن خیالات کا اظہار کیا ہے ان کی نوعیت ان معنوں میں غیر اسلامی ہے کہ وہ زیادہ تر عزلت، گوشہ نشینی، انزوا اور ترک و تعطل کی تعلیم دیتا ہے؛ چنانچہ بعض حلقوں سے اگر یہ آواز اٹھی کہ ابن المقفع ایک طرح سے مانویت کی حمایت کر رہا تھا تو اس پر تعجب نہیں ہونا چاہیے]۔

(۲) سیر الملوک یا سیر ملوک العجم، یہ اس تاریخ ملوک العجم کا جو خدائی نامگ *(Havazāy-nāmag)* کے نام سے مشہور ہے اور یزدگرد

*Literature*، فصل ۲، جز ۲: ص ۲۶۰ و حاشیہ ۱)۔  
یہ رسالہ م - مینوی نے قدیم تر نسخے کے مطابق طبع کیا ہے اور زیادہ صحیح ہے، *Tansar's epistle to Goshnasp, treating of the political, social and religious problems of Sassanian Times* (قَب A. Christensen، محل مذکور، ص ۵۸ بعد)۔

(۵) کتاب التاج فی سیرۃ انوشروان، پہلوی سے ترجمہ کیا گیا ہے: ابن قتیبہ کی عیون الاخبار میں اس کے اقتباسات موجود ہیں (دیکھیے A. Christensen: کتاب مذکور، ص ۵۶ بعد: ذ - صفا: کتاب مذکور، ص ۴۵)۔

(۶) کتاب سگیسران (= کتاب سرداران سیستان)، اس کی سند المسعودی کی روایت ہے (مروج الذهب، طبع P. de Courteil و B. de Meynard، پیرس ۱۸۶۳ء، ۲: ۱۱۸)۔ اس کتاب میں ترکوں اور ایرانیوں کی قدیم لڑائیوں، سیاوش کی موت اور رستم پورِ داستان وغیرہ کا ذکر کیا گیا ہے۔ چونکہ اس کتاب میں بعض ایسے بیانات درج ہیں جو خدائی نامگ میں نہیں ملتے اس لیے ایرانیوں کو یہ کتاب بہت پسند تھی (قَب A. Christensen: *Les Kayanides*، کوپن ہاگن ۱۹۳۲ء، ص ۱۴۲ بعد: ذ - صفا: کتاب مذکور، ص ۴۳ بعد)۔

(۷) کتاب البیکار، اس کا موضوع ہے تاریخ کیانیاں - المسعودی نے اس کا ذکر کیا ہے (دیکھیے، مروج الذهب، طبع مذکور، ۲: ۱۴۳)؛ مصنف مذکور: کتاب التنبیہ و الاشراف، ترجمہ درفرانسیسی از کارا د وو C. de Vaux، پیرس ۱۸۹۶ء، ص ۱۳۶: قَب A. Christensen: *Les Kayanides*، ص ۱۴۳ بعد)۔

(۸) کتاب مزدک، اس میں مزدک کی زندگی سے بحث کی گئی ہے، جس نے ساسانیوں کے دورِ سلطنت میں ایک نئے مذہب کی، جو اشتراکی

سوم کے عہد میں حکومت کے رسمی سالناموں کے طور پر ایک یا چند مؤلفین کے ہاتھوں قلمبند ہوئی، کامل ترجمہ ہے۔ خدائی نامگ کا کوئی نسخہ اس وقت موجود نہیں، لیکن ملوک عجم کے بارے میں فارسی اور عربی کتابوں میں اور جن میں شاہ نامہ فردوسی بھی شامل ہے جو بھی معلومات پائی جاتی ہیں یہی ان کا واحد سرچشمہ شمار ہوتا ہے: گو اب یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ خدائی نامگ کے کچھ اور ترجمے بھی موجود تھے، حتیٰ کہ شاہ نامہ فردوسی کا مآخذ بھی ایک اور شاہنامہ ہے، جو ابو منصور عبدالرزاق کے اہتمام سے نثر میں مدون ہوا (قَب A. Christensen: *Le règne du roi Kowadh I et le communisme Mazdekite*، کوپن ہیگن ۱۹۲۵ء، ص ۲۲ بعد: وہی مصنف: *L'Iran sous les Sassanides*، ص ۵۴ بعد: ذبیح اللہ صفا: حماسہ سرائی در ایران، تہران ۱۳۲۴ھ ش، ص ۹۵ بعد: ان کتابوں میں بعض دوسرے مآخذ بھی مذکور ہیں)۔

(۳) کتاب الرسوم یا کتاب الآئین، آیین نامگ کا ترجمہ ہے، جس میں ساسانیوں کے آداب سیاست و معاشرت اور قوانین سے بحث کی گئی ہے۔ اس ترجمے کا بھی کوئی نسخہ دستیاب نہیں ہوتا، البتہ مختلف کتابوں میں اس کے اقتباسات موجود ہیں (دیکھیے A. Christensen: *L'Iran....*، ص ۵۷ بعد)۔

(۴) رسالہ تنسر، یہ اخلاقی مضمون پر مشتمل ایک خط ہے، جو ہریدان ہرید تنسر کی جانب سے حاکم طبرستان کو لکھا گیا۔ اس ترجمے کا فارسی خلاصہ ابن اسفندیار کی تاریخ طبرستان میں موجود ہے، جسے J. Darmesteter نے طبع کیا اور جس کا اس نے فرانسیسی میں ترجمہ بھی کیا ہے (JA، ۱۸۹۴ء، ص ۱۸۵ بعد، ۵۰۲ بعد: قَب C. A. Storey: *Persian*



مسلک سے بہت قریب ہے، بنیاد رکھی تھی اور جس کا تعلق قباز اول کے عہد سے ہے۔ اس کے اقتباسات ان کتابوں میں ملیں گے جو اس ترجمے کے بعد تصنیف ہوئیں (دیکھیے A. Christensen : *Le règne du roi Kowadh I*، ص ۴۴ بعد: وہی مصنف : *L'Iran sous les Sassanides*، ص ۶۳ و ۳۳۰ حاشیہ)۔

ابن ابی اصیغۃ (عیون الانباء، قاہرہ ۱۲۹۹ء،

۱: ۳۰۸) اور بعض دوسرے مؤلفین نے کہا ہے کہ ابن المقفع نے ارسطاطالیس کی تصنیفات کتاب قاطیغوریاس، کتاب باریمیناس اور کتاب انالیقا اور فروریوس کی ایساغوجی کا ترجمہ بھی پہلوی سے عربی میں کیا اور اس میں جدید اصطلاحات استعمال کیں (مثلاً ”جوہر“ کے بدلے وہ لفظ ”عین“ استعمال کرتا ہے، دیکھیے کتاب مفتاح العلوم، طبع G. van Vloten، ۱۸۹۰ء، ص ۱۴۸)۔ لیکن بعض فضلاء کا نظریہ یہ ہے کہ جہاں تک قرائن کا تعلق ہے یہ ترجمے ابن المقفع کے نہیں بلکہ اس کے بیٹے محمد بن عبداللہ بن المقفع کے ہیں (قب C. A. Nallino : *Noterelle su Ibn al-Muqaffa' e suo figlio*، در RSO، ج ۱۹ (۱۹۳۳-۱۹۳۴ء) : ۱۳۰ بعد = *Raccolta di scritti editi e inediti*، روم ۱۹۴۸ء، ج ۶ : ص ۱۷۵ بعد)۔

جہاں تک ابن المقفع کی تالیفات کا تعلق ہے ان کا موضوع ہے ادب، اخلاق اور سیاست۔ علاوہ ان کے ابن المقفع کے چند مکتوب بھی ہیں، جنہیں اپنی نوع کا بہترین نمونہ شمار کیا گیا ہے۔ اس کی تالیفات حسب ذیل ہیں :-

(۱) الادب الصغیر، یہ ایک چھوٹا سا رسالہ ہے اور نصائح پر مشتمل (طبع احمد زکی پاشا، اسکندریہ ۱۳۲۹ھ : محمد کرد علی : رسائل البلغاء، طبع سوم، قاہرہ ۱۳۶۵ھ، ص ۳۴ تا ۳۷)۔

(۲) الدرة الیتمۃ یا الادب الکبیر فی طاعة

الملوک، ایک مختصر سا رسالہ ہے، جس میں ادب اور ملوک و امراء کے ساتھ معاملات میں چند مباحث قائم کیے گئے ہیں (پہلے نام سے احمد زکی پاشا نے اسکندریہ ۱۳۳۰ء میں اور م۔ حسن نائل المرفعی نے قاہرہ ۱۳۳۰ھ میں طبع کیا، دوسرے نام سے شکیب ارسلان نے قاہرہ ۱۹۱۰ء میں اور پھر دونوں ناموں سے محمد کرد علی نے مذکورہ بالا رسائل البلغاء میں، ص ۴۰-۱۶۰)۔ فرانسیسی اور جرمن ترجموں کے لیے دیکھیے براکلمان Brockelmann : تکملة، ۱ : ۲۳۵، شماره ۱۔

(۳) رسائل، کچھ خطوط ہیں جو کتبخانہ خدیویہ میں موجود تھے اور جو محمد کرد علی کے زیر اہتمام طبع ہوئے (در رسائل البلغاء، مذکورہ بالا، ص ۱۳۶ تا ۱۴۴)۔

(۴) رسالة الصحابة، اس رسالے میں ابن المقفع نے سیاسی امور سے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے اور امیر المؤمنین (غالباً المنصور عباسی) کو کچھ نصیحتیں بھی کی ہیں۔ غالباً یہ وہی رسالہ ہے جسے الرسالة السیاسیۃ کہا گیا ہے؛ محمد کرد علی کے زیر اہتمام طبع ہوا (در رسائل البلغاء، مذکورہ بالا، ص ۱۱۷-۱۳۴)۔ اس رسالے کی مفصل تشریح کے لیے دیکھیے S. D. Goitein : *A turning point in the History of the Muslim State*، ۲۳ (۱۹۴۹ء) : ۱۲۰ تا ۱۳۵۔

(۵) حکم ابن المقفع، اس رسالے میں اس کے چھوٹے چھوٹے حکیمانہ اقوال درج ہیں۔ یہ قاہرہ میں ۱۳۲۴ھ میں جداگانہ رسالے کی صورت میں طبع ہوا اور محمد کرد علی : رسائل البلغاء، میں بھی موجود ہے (طبع مذکور، ص ۱۱۲-۱۱۶)۔

(۶) الیتمۃ الثانیۃ، اس رسالے کا کچھ حصہ احمد بن ابی طاہر (م ۷۸۰ھ) کی کتاب المنظوم و المنثور میں محفوظ ہے اور اسی سے رسائل البلغاء،

میں طبع ہوا، ص ۱۰۸ - ۱۱۱۔

(۷) الأدب الوجیز للولد الصغیر، ہند و نصائح پر مشتمل ایک رسالہ ہے، بنام ناصرالدین عبدالرحیم بن ابی منصور، جس کا اصل عربی نسخہ موجود نہیں۔ اغلب یہ ہے کہ اس کا ترجمہ نصیرالدین طوسی نے فارسی میں کیا۔ اس کے مخطوطے کے لیے دیکھیے براکلمان : تکملة، ۱ : ۲۳۶ : کتابخانہ کوپرولو، استانبول، شمارہ ۱۵۸۹، ورق ۲۶۱ ب تا ۲۷۱ الف بڑا خوشنما نسخہ ہے، جو ۷۵۲ھ میں لکھا گیا۔ بظاہر ابن المقفع نے یہ رسالہ اپنے بیٹے کی تعلیم و تربیت کے لیے لکھا ہے اور اس کا ہر فقرہ اس خطاب سے شروع ہوتا ہے جس کا فارسی ترجمہ ”اے پسر“ ہے۔ جن فضائل کے حاصل کرنے کی اس نے اپنے بیٹے کو ترغیب دی ہے وہ حسب ذیل ہیں : شکر، توبہ، بیکاری، راستبازی سے انحراف نہ کرنا اگرچہ اس میں اپنا نقصان نظر آئے، حسن کلام، صبر، رنج و غم اور پریشانی سے دور رہنا، سکون و وقار الخ۔

کہا جاتا ہے کہ ان کتابوں کے علاوہ ابن المقفع نے ایک کتاب قرآن مجید کے مقابلے میں بھی تصنیف کی تھی، بعنوان المعارضة للقرآن اور جس کا ایک زیدی امام القاسم بن ابراہیم (م ۵۲۶ھ/۶۸۶ء) نے الرد علی الزندیق اللعین ابن المقفع کے زیر عنوان ایک رد لکھا۔ یہ آخری کتاب M. Guidi نے طبع کی، La lottatra l' islam e il manicheismo, un libro di Ibn-al-Muqaffa' Contro Corano Confutato da al-Q-b-I : C. A. Nallino، روم ۱۹۲۷ء، ق ۱ : ۱۳۰ : ۱۳۱، RSO، ۱۹۳۳ء - ۱۹۳۴ء، ۱۳۰ : ۱۳۱، بعد : G. Vajda، در JA، ۱۹۳۶ء، ۲۸۸ : ۳۴۹، بعد۔

لیکن اس روایت کا قبول کرنا ممکن نہیں۔ اول تو یہ کہ القاسم بن ابراہیم کی کتاب کا زمانہ

قدامت اس روایت کی صحت کی کوئی دلیل نہیں، دوم یہ کہ اس روایت کو منہ لہجے تو یہ بھی تسلیم کرنا پڑے گا کہ ابن المقفع اپنے بیٹے کو تو بتائید اصلاح ذات اور راستبازی کی تلقین کرتا ہے لیکن خود اس پر عمل نہیں کرتا: اور یہ وہ بات ہے جس سے اس کی ساری ہند و نصیحت رایگاں جاسی ہے۔ بعض مؤلفین نے بیشک ابن المقفع کو زندیق ٹھہرایا ہے (دیکھیے مثلاً السید المرتضیٰ : الآمالی، قاہرہ ۱۹۰۷ء، ۱ : ۹۳، بعد : اسی کی نقل عبدالقادر البغدادی : خزائن الادب، قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۳ : ۲۰۹، بعد : البیرونی : ما للہند، طبع E. Sachau، لندن ۱۸۸۷ء، ص ۱۳۲ : الباقلانی : اعجاز القرآن، قاہرہ ۱۳۴۹ھ، ص ۲۵، بعد)، لیکن یہ دعوے ایک مختلف بنیاد پر قائم ہے اور وہ یہ کہ ابن المقفع نے اپنی وسعت معلومات اور بلند خیالی کے سبب اپنی تصنیفات اور ترجموں میں بعض ایسے خیالات کا اظہار بھی کیا ہے جنہیں دیکھ کر بعض ایسے اشخاص جو اس کے بلند خیالات کو سمجھنے سے قاصر تھے اس کے دین اور اعتقادات کی طرف سے بدظن ہو گئے۔ مزید برآں یہ بھی سوچنا چاہیے کہ قبول اسلام کے بعد اس سے کوئی ایسی مہلک حرکت سرزد نہیں ہو سکتی تھی جس کے نتائج سے وہ بے خبر ہوتا۔ اندرین حالات وہ کیسے جرات کر سکتا تھا کہ وہ المعارضة للقرآن ایسی کتاب تصنیف کرے۔ پھر اگر اس کے جانی دشمن، مثلاً سفیان بن معاویہ، والی بصرہ، کے پاس اس کے زندقہ کے ثبوت میں ایسی بین دلیل موجود ہوتی تو وہ اس کو قتل کی سزا دلوانے میں مطلق تامل نہ کرتے اور نہ اس کے بعد خلیفہ کی نظروں میں مستحق عتاب ہوتے: لہذا ان باتوں تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ ابن المقفع نے قرآن مجید کے معارضے میں کوئی کتاب نہیں لکھی: ہاں یہ ممکن ہے کہ

JA، سلسلہ ۱۰، ج ۱۷ : ص ۵۵۴ : (۱۲) ذی مبارک :  
*La prose arabe*، پیرس ۱۹۳۱ء، ص ۴۹ بعد؛  
 (۱۳) عبد الجلیل : *Brève histoire de la Litterature*  
*arabe*، پیرس ۱۹۴۷ء، ص ۱۰۷ بعد؛ (۱۴) F. Gabrieli :  
*'L'opera di Ibn al-Muqaffa'*، در RSO، ۱۳  
 (۱۹۳۱ تا ۱۹۳۴) : ۱۹۷ تا ۲۴۷ : (۱۵) P. Kraus :  
*'Zu Ibn al-Muqaffa'*، در RSO، ۱۹۳۴ء، ۱۴ :  
 ۲۰ تا ۲۱ : (۱۶) Ch. Pellat : *La milieu Basrien et la*  
*formation de Ġahiz*، پیرس ۱۹۵۳ء، بامداد اشاریہ؛  
 (۱۷) Dominique Sourdel : *La biographie d' Ibn-*  
*'al-Muqaffa' d'après les sources anciennes arabica*  
 ۱، (۱۹۵۴) : ۳۰۶ تا ۳۲۳ (ابن المقفع کا بہترین  
 حال اس مقالے میں دیا گیا ہے)۔

(احمد آتش)

### ابن مقلّہ :

ابو علی محمد بن علی بن الحسن  
 ابن مقلّہ، عباسی دور کا ایک وزیر، جو ۵۲۷ھ /  
 ۸۸۶ء میں بغداد میں پیدا ہوا۔ شروع شروع میں  
 وہ فارس کے ایک ضلع کا محصل تھا، لیکن  
 ربیع الاول ۵۳۱ھ / مئی ۹۲۸ء کے وسط میں خلیفہ  
 المقتدر نے اسے اپنا وزیر مقرر کر دیا۔ دو سال کی  
 خدمات جلیلہ کے بعد اسے جمادی الاولیٰ ۵۳۱ھ /  
 جون ۹۳۰ء میں اس لیے معزول کر دیا گیا کہ  
 ترک لشکریوں کے سردار مؤنس سے اس کے گہرے  
 تعلقات تھے، جس سے خلیفہ کو شدید نفرت تھی؛  
 لہذا صاحب الشرطة محمد بن یاقوت نے، جو اس کا  
 دشمن تھا، اسے قید کی سزا دلوائی اور اس کا گھر  
 بھی جلا دیا؛ پھر ایک بہت بڑی رقم جبراً وصول  
 کرنے کے بعد اسے فارس کی طرف جلا وطن کر دیا  
 گیا۔ ذوالحجہ ۵۳۲ھ / دسمبر ۹۳۲ء میں خلیفہ  
 القاہر نے اسے پھر اپنے عہدے پر بحال کر دیا تو  
 ابن مقلّہ نے تھوڑے ہی دنوں میں ابن یاقوت کے  
 خلاف ساز باز شروع کر دی، لیکن جب اس نے

کسی شخص نے، جو ابن المقفع کی شہرت اور وقعت  
 سے واقف تھا، معارضۂ قرآن میں ایک کتاب لکھ  
 کر اس سے منسوب کر دی تا کہ لوگ مدّح اس  
 نام کے باعث اس پر توجہ کریں؛ یہی وجہ ہے کہ  
 القاسم بن ابراہیم نے اس کے رد کی ضرورت محسوس  
 کی اور اپنی کتاب الرد علی الزندیق اللعین ابن  
 المقفع کے عنوان سے اپنی کتاب لکھ ڈالی۔

حاصل کلام یہ کہ ابن المقفع نے اپنی تھوڑی  
 سی لیکن سر تا پا عمل زندگی میں مفید ترین  
 ترجموں اور نہایت اعلیٰ علمی تالیفات سے  
 عربی ادبیات کو غیر معمولی وسعت دی۔ اس کی  
 کوششوں سے عربی زبان نے یہاں تک ترقی کی کہ  
 اس میں طرح طرح کے خیالات کا اظہار آسانی سے  
 ہونے لگا۔ اس کی تالیفات اور ترجموں کا اثر اس کے  
 اپنے زمانے سے لے کر بعد کے ادوار پر اتنا گہرا  
 ہے کہ اسے جدید عربی کے بانیوں میں جگہ دی  
 جا سکتی ہے۔

مآخذ : علاوہ ان کے جن کا ذکر مقالے میں کیا

گیا ہے : (۱) البلاذری : انساب الاشراف، مخطوطہ  
 کتاب خانہ شہید علی پاشا (استانبول)، عدد ۹۷۷۰ الف تا  
 ۳۲۰ الف؛ (۲) الجہشیاری : کتاب الوزراء و الکتاب،  
 طبع عکسی از H. von Mzik لائپزگ ۱۹۲۶ء،  
 نیز طبع مصطفی السقا، قاہرہ ۱۳۵۷ھ، ص ۷۹ بعد،  
 ۱۰۳ تا ۱۱۰ : (۳) ابن الندیم : کتاب الفہرست، طبع  
 فلوکل، ۱۱۸ : ۱ : (۴) الأغانی، طبع اول، ۱۲ : ۱۳ و ۸۱ :  
 ۱۳۲ و ۱۶ : ۱۳۸ و ۱۸ : ۷۶، ۲۰۰ : (۵) ابن خلکان :  
 وفيات الاعیان، قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۱ : ۱۸۷ بعد (حلاج  
 منصور کے احوال میں)؛ (۶) ابن القفطی : اخبار العلماء،  
 قاہرہ ۱۳۵۵ھ، ۱ : ۹۹ تا ۱۷۹؛ (۸) Calila : S. de Sacy  
 et Dimna، پیرس ۱۸۱۶ء، ص ۱۰ بعد؛ (۹) براکلمان  
 Brockelmann، ۱ : ۱۵۱ بعد و تکملہ ۲۳۳ بعد؛  
 (۱۰) Litterature Arabe : Cl. Huart، ص ۲۲۱ : (۱۱)



۱۰ شوال ۵۳۲۸ / ۱۹ جولائی ۹۴۰ء کو قید خانے ہی میں مر گیا۔ ابن مقلہ کے علم و فضل کی بھی بڑی شہرت تھی۔ اس کا شمار عربی خطاطی کے موجدوں میں ہوتا ہے۔

مآخذ: (۱) ہلال الصابی: کتاب الوزراء (طبع Amedroz)، مواضع کثیرہ؛ (۲) ابن خلکان (طبع وِسْتِنْفِلڈ Wüstenfeld)، عدد ۷۰۸ (ترجمہ de Slane، ۳: ۲۶۶ بعد)؛ (۳) ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورغ Derenbourg)، ص ۳۶۸ تا ۳۷۲، ۳۷۴، ۳۸۱، ۳۸۴؛ (۴) عریب (طبع de Goeje)، ص ۱۱۳، ۱۳۴ بعد؛ (۵) ابن الاثیر (طبع ٹورن برگ Tornberg)، ۸: ۷۳، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۳۳ تا ۲۶۰، مواضع کثیرہ، ۲۷۳؛ (۶) ابن خلدون: العبر، ۳: ۳۷۵ بعد؛ (۷) Gesch. d. Chalifen: Weil، ۲: ۵۵۹، ۵۶۶، ۶۴۵ تا ۶۵۶ بعد، ۶۶۰ تا ۶۶۸؛ (۸) Der Islam im Morgen-und Abendland، ۱: ۵۳۴ بعد، ۵۶۵۔

(K. V. ZETTERSTEEN)

- \* **ابن المنذر: ابوبکر، سلطان الناصر بن قلاوون**  
 کا میر آخور اور بیطار اعلیٰ، م ۵۷۱ / ۱۱۷۵ء، مصنف کامل الصناعتين البيطرة و الزرطقة (یا کاشف الویل فی معرفة امراض الخیل)، جسے سلطان کے نام پر الناصری سے موسوم کیا جاتا ہے اور اسی نام سے بالعموم اس کا حوالہ بھی دیا جاتا ہے۔ پیرون M. Perron نے اس کا ترجمہ ایک مبسوط مقدمے کی شکل میں کیا ہے، جس کا عنوان ہے Le Nāceri: la perfection des deux arts ou traité complet d'hippologie et d'hippiatrie arabes, trad. de l'arabe d'Abou-Bakr Ibn Bedr۔ اس کی پہلی جلد ۱۸۵۲ء میں شائع ہوئی اور اس کی قدر و قیمت اس مقدمے کی وجہ سے ہے جس میں عربی گھوڑوں کے متعلق بکثرت معلومات ہیں اور الناصر نے مصر میں گھوڑوں کی افزائشی نسل کی جو تدابیر اختیار کیں ان کا بیان ہے۔ اس میں کئی ایک قصائد کے اقتباسات

خلیفہ کو ہر طرف کرنے کا منصوبہ بنایا تو اس سازش کا راز افشا ہو گیا؛ چنانچہ ابن مقلہ کو اب پھر بھاگ کر اپنی جان بچانا پڑی اور وزارت کا عہدہ اس کے کاتب محمد بن القاسم کے سپرد ہوا، لیکن اس کے باوجود ابن مقلہ نے خلیفہ القاہر کی معزولی کے لیے ایک زبردست تحریک چلائی۔ وہ بھیس بدل کر ملک میں ادھر ادھر پھرتا رہا اور خلیفہ کے خلاف نفرت پھیلاتا رہا۔ جمادی الاولیٰ ۵۳۲۲ / اپریل ۹۳۴ء میں جب الراضی تخت پر متمکن ہوا تو ابن مقلہ کو پھر وزارت کا عہدہ مل گیا، مگر اب زمام حکومت دراصل فوج کے سپہ سالار محمد بن یاقوت کے ہاتھ میں تھی۔ بائین ہمہ ابن مقلہ دوسرے ہی سال خلیفہ کے اس طاقتور منظور نظر کو اپنی سازشوں کے ذریعے کچلنے میں کامیاب ہو گیا، جس کی وجہ یہ تھی کہ ابن یاقوت کو موصل کے خلاف، جہاں حسن بن ابی الہیجاء نے بطور غاصب کے قبضہ کر رکھا تھا، اپنی مہم میں ناکامی ہوئی۔ مگر ان باتوں سے ابن مقلہ اپنی تباہی کا سامان بھی پیدا کر رہا تھا؛ چنانچہ جمادی الاولیٰ ۵۳۲۴ / اپریل ۹۳۶ء میں محمد کے بھائی المظفر بن یاقوت نے اسے قید کر لیا، جس پر خلیفہ کو مجبوراً اپنی رضامندی کا اظہار کرنا پڑا اور یوں اسے وزارت سے بھی معزول کر دیا گیا۔ بائین ہمہ ابن مقلہ نے دس لاکھ دینار ادا کیے اور قید سے رہائی حاصل کر لی۔ اس سے چند سال بعد اسے کم از کم برائے نام چوتھی مرتبہ پھر وزیر بنا دیا گیا (دیکھیے مادۃ ابن الفرات، ۴) لیکن جب اس نے امیر الامراء محمد بن رائق ایسے طاقتور شخص کے خلاف ساز باز شروع کی اور اسے اس کا علم ہو گیا تو شوال ۵۳۲۶ / اگست ۹۳۶ء میں اس نے اسے گرفتار کر لیا اور بڑی بے رحمی سے اس کے اعضاء کاٹ ڈالے۔ عام بیان کے مطابق وہ

بھی جمع کر دیے گئے ہیں۔ دوسری جلد ۱۸۵۹ء میں شائع ہوئی۔ وہ ترجمہ ہے کتاب معرفة الخیل کا۔ اور تیسری جلد ۱۸۶۰ء میں۔ اس میں علم بیطاری سے بحث کی گئی ہے۔ ہامپر۔ پرگشتال J. v. Hammer-Purgstall نے اپنے رسالے *Das Pferd bei den Araber* میں اس مقدمے پر بڑی زبردست تنقید کی ہے؛ گو دوسری جلدوں کی تنقید کے لیے وہ زندہ نہ رہا، تاہم یہ امر مشکوک ہے کہ تنقید نگار مذکور کو اس بحث اور بالخصوص فن بیطاری میں کوئی دخل تھا بھی یا نہیں، جس کی بناء پر پیرون Perron کی قابل قدر کتاب پر اسے ترجیح دی جاسکے۔ بہر حال یہ کتاب معلومات کا ایک بیش قیمت خزانہ اور اس قسم کی پہلی تصنیف ہے جس میں گھوڑوں کے متعلق منتشر معلومات کو یکجا کر دیا گیا ہے، حتیٰ کہ جو کوئی اس موضوع پر مزید تحقیقات کا ارادہ رکھتا ہے وہ اس کی ابتدا اسی کتاب سے کرے گا۔

مآخذ: براکلمان Brockelmann، ۲: ۱۳۶ [و

تکملہ، ۲: ۱۶۹]۔

(J. RUSKA)

⊗ **ابن منظور: ابو الفضل جمال الدین محمد بن مکرم الافریقی المصری الانصاری الخزرجی الرویفی (۶۳۰ تا ۷۱۱ھ / ۱۲۳۲ تا ۱۳۱۱ء) حضرت رویف ابن ثابت صحابی (وَسْتَفْلَتْ، ۲۰: ۳۲) کے خاندان سے تھے (نسب نامے کے لیے دیکھیے لسان العرب، ۱: ۲۵۶)۔ وہ مصر کے بڑے معزز اور علم دوست گھرانے کے چشم و چراغ، جلیل القدر ادیب اور ماہر لغت عرب تھے اور ۲۲ محرم کو قاہرہ میں پیدا ہوئے (زییدی: تاج العروس، دیباچہ)۔ ابن المقیر، مرتضیٰ بن حاتم، یوسف بن المخیلی، عبدالرحمن بن الطفیل وغیرہ سے حدیث سنی (نکت) اور مصر و دمشق میں روایت کی (شذرات)۔ السبکی، الذہبی اور البرزالی نے بھی ان**

سے حدیث روایت کی ہے (بغیة)۔ باین ہمہ وہ حدیث میں حفظ اور علو اسناد کی انفرادیت کا درجہ حاصل نہ کر سکے (حسن المحاضرة)۔ نحو و لغت کے امام اور تاریخ و کتابت کے جید عالم تھے اور کبھی کبھی شعر بھی کہتے تھے۔ اشعار کے نمونے نکت الہمیان اور فوات الوفيات میں درج ہیں۔ کثیر الانشاء اور زود نویس ہونے کے باوجود انہیں خطاطی کا حسن و جمال حاصل تھا (نکت)۔ تاریخ و ادب میں ان سے بہت سی تالیفات یادگار ہیں۔ ان کے بیٹے قاضی قطب الدین نے الصفدی سے کہا کہ ابن منظور نے پانچ سو کتابیں اپنے ہاتھ سے لکھی ہوئی چھوڑیں (نکت)۔ (یہ قاضی قطب الدین بڑے زاہد، عابد اور صائم الدھر تھے)۔ مصر میں وہ کاتب الانشاء الشریف کے فرائض انجام دیتے رہے اور ایک عرصے تک مکے میں بھی مقیم رہے (نکت)۔ الصفدی کا قول ہے کہ کتب ادب میں مجھے کوئی ایسی کتاب معلوم نہیں جس کا اختصار ابن منظور نے نہ کر دیا ہو (الوافی)، مثلاً (۱) مختار الاغانی، بہ ترتیب حروف تہجی (اصل کا ایک تہائی مواد)، کچھ اجزاء مطبوعہ ہیں (المکتبة السلفية)؛ (۲) مختصر تاریخ دمشق لابن عساکر (اصل کا ایک چوتھائی مواد)، مخطوطہ در خزائنہ کوپرولو، استانبول و در Gotha؛ (۳) مختصر تاریخ بغداد للخطیب البغدادی؛ (۴) مختصر ذیل تاریخ بغداد لابن النجار؛ (۵) مختصر ذیل تاریخ بغداد لابن سعد السمعانی (مخطوطہ در خزائنہ دانش گاہ کیمرج)؛ (۶) مختصر مفردات ابن الیطار (مخطوطہ در خزائنہ احمد تیمور پاشا)؛ (۷) مختصر العقد لابن عبد ربہ؛ (۸) مختصر زہر الاداب للحصری؛ (۹) مختصر الحيوان للجاحظ؛ (۱۰) مختصر یتمۃ الدھر للثعالبی؛ (۱۱) مختصر نشوار المحاضرة للتوخی؛ (۱۲) مختصر صفوة الصفوة



لابن الجوزی؛ (۱۳) مختصر الذخيرة لابن بسم؛ (۱۴) سرور النفس بمدارك الحواس الخمس، یعنی التیفاشی (م ۶۵۱) کی کتاب فصل الخطاب فی مدارک الحواس الخمس لاولی الالباب کا اقتباس و تہذیب (زیدان)، (مخطوطہ دارالکتب قاہرہ میں موجود ہے)۔ علاوہ ازیں ابن منظور کی تالیف نثار الازہار فی اللیل و النہار (طبع الجوائب، قسطنطنیہ ۱۲۹۸ھ) ایک عمدہ ادبی سرقع ہے، جس میں روز و شب اور صبح کے پسندیدہ اور خوشگوار اوقات کے متعلق نظم و نثر کا دلچسپ اور ہر لطف ذخیرہ محفوظ کر دیا گیا ہے۔

ابن منظور کا گراں مایہ شاہکار عربی زبان کی ضخیم ترین اور اہم ترین لغت لسان العرب ہے، جو ۶۸۹ھ میں پایۂ تکمیل کو پہنچی۔ مؤلف کے ہاتھ کا لکھا ہوا نسخہ الصفدی (۶۹۶ تا ۷۶۴ھ) نے قاہرہ میں دیکھا تھا، جس پر اس عہد کے اکابر اہل علم، مثلاً علامہ اثیرالدین ابو حیّان، وغیرہ کی تقریظات مندرج تھیں (نکت)۔ اس مفصل و مبسوط لغت کا مؤلف معترف ہے کہ اس کتاب کی تالیف میں اس نے بدوی لوگوں سے الفاظ کے معانی و مطالب دریافت کرنے کی غرض سے کوئی سفر نہیں کیا (لسان، ۱: ۳)، بلکہ (۱) ابو منصور الازہری (۲۸۲ تا ۳۷۰ھ) کی تہذیب اللغة؛ (۲) ابن سیدۃ الاندلسی (۳۷۸ تا ۴۵۸ھ) کی المحکم؛ (۳) الجوہری (م [۳۹۳]ھ) کی الصحاح؛ (۴) ابن بری (۳۹۹ تا ۵۸۲ھ) کی الأمالی علی الصحاح اور (۵) ابن الاثیر (۵۴۳ تا ۶۰۶ھ) کی النہایۃ فی غریب الحدیث جیسی قدیم لغات کے متفرق اور غیر منظم ذخیرہ معلومات کو بڑے سلیقے اور قرینے اور شرح و بسط سے جمع کر دیا ہے (لسان، ۱: ۴)۔ ابن منظور کے سیرت نگاروں نے ابن درید کی جمہورۃ اللغة کو بھی لسان العرب کے مصادر میں شمار کیا ہے،

لیکن در حقیقت جمہورۃ تالیف کتاب کے وقت ابن منظور کے پاس موجود نہ تھی اور جمہورۃ کی جو روایات لسان العرب میں مندرج ہیں وہ ابن سیدۃ کی المحکم سے مأخوذ ہیں (حاشیہ مخطوطۃ الدرر الکامنة، در موزۃ بریطانیہ، بحوالہ لسان، جلد ۱، طبع ثانی، قاہرہ ۱۳۴۸ھ، حاشیہ صفحہ ۵)۔ فاضل مؤلف نے لسان العرب کے دیباچے میں یہ وضاحت کر دی ہے کہ مندرجہ بالا لغات میں سے بعض کی ترتیب اور بعض کی تشریحات اسے ناپسند تھیں؛ چنانچہ ابن منظور نے اپنے پیشرو لغات نویسوں کے ذخیرہ علم کو حسن ترتیب اور تفصیلی توضیحات کے ساتھ اس طرح پیش کیا کہ ہر لغات کی خوبی اور عمدگی لسان العرب میں سمو دی گئی۔ لسان العرب کو الجوہری کی الصحاح کے طریق پر الفاظ کے آخری حروف کے لحاظ سے ترتیب دیا گیا ہے۔ الفاظ کی تشریح و توضیح کے ضمن میں ابن منظور نے قرآن مجید کی آیات، احادیث نبوی، آثار صحابہ، خطبات، محاورات، امثال اور اشعار سے استشہاد کیا ہے۔ کم و بیش سترہ سو عرب شعراء کے نام اور چالیس ہزار اشعار لسان العرب میں محفوظ ہو گئے ہیں۔ قدیم شعراء کے ایسے اشعار بھی مذکور ہیں جو ان کے دیوانوں یا دوسرے مصادر میں نہیں ملتے، لہذا لسان العرب عربی زبان کی سب سے بڑی لغت ہی نہیں، بلکہ قدیم اشعار کا ایک اہم اور نادر مجموعہ بھی ہے (دیکھیے عبدالقیوم: فہارس لسان العرب: (۱) اسماء الشعراء، (۲) فہرست قوافی، طبع اورینٹل کالج میگزین، ۱۹۳۸ء)۔ (۱۹۴۹ء)۔ الفاظ کی تشریحات و معانی کی مناسبت سے صرف و نحو اور فقہ و ادب کے علاوہ دیگر بہت سی نادر اور مفید معلومات بھی لسان العرب میں ملتی ہیں، جو قدیم مصادر سے مأخوذ ہیں۔ ابن منظور نے اس لغت میں معرب الفاظ کے فارسی،



کی ”لسان العرب“ پر ایک نظر، در معارف، جنوری ۱۹۴۴ء  
(جلد ۵۳ عدد ۱)۔

(عبدالقیوم)

**ابن میمون** : ابو عمران موسیٰ بن میمون بن  
عبدالله القرطبی (الاندلسی) الاسرائیلی (میمونیدس  
Maimonides) کا عربی نام، جس نے یہودی الہیات،  
طب اور فلسفے میں یکساں شہرت پائی۔ عبرانی  
نام ربی موشہ بن میمون تھا، چنانچہ اس نام کے  
ابتدائی حروف کی رعایت سے اسے مختصراً رم بم  
(RaMBaM) بھی کہتے تھے۔ عربی میں رئیس  
(الامّة یا الملة) کا اعزازی لقب پایا، یعنی ”قوم  
(یہود) کا سردار“، جو عبرانی لفظ ”ناگید“ کا  
مترادف ہے۔ اسے موشہ الزمان [موسیٰ الزمان]،  
یعنی ”اپنے وقت کا موسیٰ“ بھی کہا جاتا ہے۔

ابن میمون ۳۰ مارچ ۱۱۳۵ء کو قرطبہ میں  
پیدا ہوا، جہاں اس کے باپ کو دیان، یعنی مذہبی  
عدالت کے منصب کا عہدہ حاصل تھا۔ ربانوی  
تعلیم اس نے اپنے باپ سے حاصل کی اور علمائے  
اسلام سے اس نے عربی علوم بھی پڑھے۔ اس کی  
عمر ابھی تیرہ برس کی تھی کہ قرطبہ پر موحدوں  
[رک بان] کا قبضہ ہو گیا۔ . . . چنانچہ ابن  
میمون اپنے باپ کے ساتھ شہر سے نکل گیا (اس کے  
متعلق کہ اس نے اسلام قبول کر لیا تھا نیچے  
دیکھیے)۔ عرصے تک یہ لوگ خانہ بدوشی کی  
زندگی بسر کرتے رہے، حتیٰ کہ فاس میں بھی،  
جہاں انہوں نے سکونت اختیار کر لی تھی، ان کا  
قیام مستقل نہیں تھا۔ ۱۱۶۵ء میں وہ بحری راستے  
سے فلسطین روانہ ہو گئے، عتکہ پہنچے، پھر  
بیت المقدس کا رخ کیا اور بالآخر قسطنطین میں مقیم  
ہو گئے۔ تھوڑے ہی دنوں بعد ابن میمون کے باپ  
کا انتقال ہو گیا اور ابن میمون کو اور بھی کئی  
مصیبتوں سے دوچار ہونا پڑا۔ چونکہ وہ یہ نہیں

سریانی، ترکی، روسی، وغیرہ مآخذ کا ذکر بھی کیا  
ہے۔ کتاب میں چند تسامحات از قسم روایت و  
انتساب اشعار یا اغلاط طباعت موجود ہیں (دیکھیے  
(۱) احمد تیمور پاشا : تصحیح لسان العرب : (۲)  
عبدالقیوم : ابن منظور افریقی، در معارف، ج ۵۳،  
عدد ۱)، لیکن کتاب کی وسعت اور ضخامت کے  
پیش نظر یہ تسامحات چنداں اہمیت نہیں رکھتے۔  
لسان العرب، طبع اول، ۲۰ جلد، بولاق، ۱۳۰۰ء :  
طبع ثانی کا اہتمام چند فضلاء کے تعاون سے  
المطبعة السلفية قاہرہ نے کیا اور پہلی جلد  
۱۳۴۸ھ میں شائع کی۔ اس کے بعد کی جلدوں کی  
طباعت بند ہے؛ طبع ثالث، ۳۲ جز، بیروت ۱۹۵۵ء۔  
شواہد لسان العرب (صرف حرفِ حمزہ پر ختم ہونے والے  
اشعار، کامل کتاب کے) مرتبہ عبدالفتاح قتلان،  
طبع اول، مصر ۱۹۱۷ء میں شائع ہوئی۔

مآخذ : (۱) الصفدی : نکت الہمیان، طبع ۱۹۱۱ء،  
ص ۲۷۵؛ (۲) الوافی بالوفیات، [استانبول] ۱۹۳۱ء : ۵۰؛  
(۳) ابن شاکر : فوات الوفيات، ۱۲۹۹ھ : ۲۶۵؛ (۴) ابن  
حجر العسقلانی : الدرر الكامنة، حیدرآباد، ۱۳۵۰ھ : ۲۶۲؛  
(۵) ابن تغری بردی : المنہل الصافی؛ (۶) الشیوطی :  
بغیة الوعاة، ۱۳۲۶ھ، ص ۱۰۶؛ (۷) حسن المحاضرة،  
۱ : ۱۶۳، ۲۲۹؛ (۸) مرتضیٰ الزبیدی : تاج العروس؛  
(۹) ابن منظور : لسان العرب، ۱۲۹۹ھ، ۱۳۴۸ھ، جلد ۱؛  
(۱۰) ابن العماد : شذرات الذهب، ۶ : ۲۶؛ (۱۱) احمد بک  
نائب : المنہل العذب فی تاریخ طرابلس الغرب، ص  
۱۵۷؛ (۱۲) التاجی : مجموعة التاجی؛ (۱۳) طاش کوہرو  
زادہ : مفتاح السعادة، ۱ : ۱۰۶، ۱۰۷؛ (۱۴) صدیق حسن : البلغة، ص ۱۶۳، ۱۶۴؛ (۱۵) براکمان، ۲ :  
۲۱ و تکملة، ۲ : ۱۵؛ (۱۶) زیدان : تاریخ آداب اللغة  
العربیة، ۳ : ۱۴۱، ۱۴۲؛ (۱۷) خیرالدین الزرکلی :  
الاعلام، ۳ : ۹۹۰، ۹۹۱؛ (۱۸) سرکیس : معجم المطبوعات  
العربیة : (۲۰) عبدالقیوم : ابن منظور افریقی اور اس

[رَکَ بَانَ] اور ابن سینا [رَکَ بَانَ] نے پیش کیا۔ یہی نظریہ ہے جس کی روشنی میں انجیل کی تمام تجسیمیت کی تشریح کی جا سکتی ہے۔ یہاں ہم اس امر کی طرف بھی اشارہ کر دیں کہ کتاب مذکور میں اسلامی الہیات اور فلسفے کی تعلیمات کا ملخص موجود ہے۔

دلالة کے کئی سرگرم مداح جلد ہی پیدا ہوئے، لیکن اس کے خلاف معترضین کی بھی کمی نہیں تھی، جن کا خیال تھا کہ اس کتاب میں انتہائی آزاد خیالی برتی گئی ہے، لہذا انہوں نے ذرا سی تصحیف سے اس کا نام ضلالة (گمراہی) در دیا۔ اس کا متن و ترجمہ Salomon Munk نے Guide des Égarés کے نام سے شائع کیا ہے (۳ جلد، پیرس ۱۸۵۶ تا ۱۸۶۶ء)۔ فلسفے پر ابن میمون کی دوسری تصنیفات میں سے ہم صرف مقالة فی صناعة المنطق (عبرانی: ملوٹ ہہگایون Millōth ha-Higgāyōn) کا ذکر کریں گے۔

ابن میمون کی تصانیف طب، جن میں وہ بیشتر الرازی [رَکَ بَانَ]، ابن سینا [رَکَ بَانَ]، ابن وافد اور ابن زہر [رَکَ بَانَ] کا حوالہ دیتا ہے، بواسطہ اور ضیق النفس وغیرہ کی بحث میں ہیں۔ اس کی فصول موسی (حکیمانہ اقوال طب) حکمت طب بقراط (جوامع الکلم) کے نمونے پر تصنیف ہوئی، جس کی اس نے ایک شرح بھی لکھی ہے۔ وہ ایک رسالے کا بھی مصنف ہے، جس میں یہودی تقویم کے حساب سے بحث کی گئی ہے۔

یہودی ادب کے سلسلے میں اس نے جو مکمل اور مفید کام کیا یہاں اس کے متعلق سرسری اشارہ ہی ممکن ہے اور ہم اس کی تین تصنیفات کا ذکر کر سکتے ہیں: (۱) مشنہ کی شرح، جو آگے چل کر سراج (چراغ) کے نام سے مشہور ہوئی۔ [مشنہ یہودی الہیات میں توریت کے بعد سب سے اہم

چاہتا تھا کہ کسب معاش کے لیے ربی کا پیشہ اختیار کرے، لہذا اس نے فیصلہ کر لیا کہ طبابت کی دنیا میں قدم رکھے، جس میں دیکھتے ہی دیکھتے اس نے اتنا نام پیدا کر لیا کہ صلاح الدین کے وزیر القاضی الفاضل البیسانی کا معتمد بن گیا اور پھر عمر بھر اس کی پناہ میں رہا۔ صلاح الدین اور آگے چل کر اس کے بیٹے نے اسے درباری طبیب مقرر کیا۔ طبیب کی حیثیت سے اس کی ہر کہیں اتنی مانگ رہتی تھی کہ یہ معلوم کرنا مشکل ہے کہ ابن میمون کو اپنی گونا گونا ادبی سرگرمیوں کے لیے کہاں سے وقت مل جاتا تھا۔

ابن میمون کا انتقال [۱۹ ربیع الثانی ۵۶۰ھ / ۱۳ دسمبر ۱۲۰۴ء کو ہوا۔ اس کی خواہش کے مطابق اس کی میت فلسطین میں طبریہ (Tiberias) لے جائی گئی، جہاں اب تک اس کا مقبرہ دکھایا جاتا اور اس کی زیارت کی جاتی ہے۔ ابن میمون کی ایک کے سوا سب تصنیفات عربی میں ہیں۔ جہاں تک فلسفے اور طب کا تعلق ہے اس کی تصنیفات کا مطالعہ صرف اس کے ہم مذہبوں تک ہی محدود نہیں تھا بلکہ علمائے اسلام بھی ان سے استفادہ کرتے تھے۔ لاطینی تراجم کے ذریعے ان تصانیف کا مسیحی یورپ کے متکلمین (Albertus Magnus، Scotus Duns) پر بہت گہرا اثر پڑا۔ فلسفے پر اس کی سب سے بڑی تصنیف دلالة الحائرین ہے (عبرانی: مورہ نبوخیم: لاطینی: Doctor Perplexorum)، جس کا مقصد یہ تھا کہ وہ لوگ جو فیصلہ نہیں کر سکتے کہ عقل کا ساتھ دیں یا وحی کا انہیں پھر ایسا سکون قلب اور اطمینان حاصل ہو جائے جس سے وہ ان دونوں کے درمیان ہم آہنگی محسوس کر سکیں۔ الہامی صحف اور ان ما بعد الطبیعیاتی اصولوں کے درمیان کوئی تضاد نہیں، اور نہ ہو سکتا ہے، جنہیں ارسطو اور بعد ازاں فارابی

کتاب ہے۔ [ (۲) کتاب الشرائع (عبرانی: *Sepher ham-Mishwōth*)، جس میں یہودی شریعت کے جملہ اوامر و نواہی سے بحث کی گئی ہے اور (۳) *Mishnēh Thōrah*، یعنی تورات کا مثنیٰ، جو خاص طور سے قابل ذکر ہے اور جس کا دوسرا نام *Yad ha-hazaka* ہے۔ اسے نظم و ترتیب کے لحاظ سے ایک شاہکار کا درجہ حاصل ہے اور اس میں اس نے پہلی بار تالمودی روایت کے وسیع مواد کو موضوع کے لحاظ سے مرتب کر دیا ہے، جیسے کہ اس سے مماثل مسلم تصانیف میں کیا جاتا تھا اور اس روایت پر بحث بھی کی ہے۔ [یدھعزاقا میں "ید" کا لفظ کتاب کی چودہ فصلوں کی طرف اشارہ کرتا ہے، کیونکہ حساب جمل کے اعتبار سے "ی" کے عدد دس ہیں اور "د" کے چار۔ اس کتاب میں ابن میمون نے کسی مسئلے کے متعلق مصادر اور اسناد کا ذکر کیے بغیر مختلف روایات جمع کر دی ہیں اور عقل و فہم کو ترجیح دے کر اپنی معین رائے کا اظہار کیا ہے۔ ان کے علاوہ ابن میمون کے بعض خطوط بھی ہیں۔ ان میں سے دو خاص طور پر قابل ذکر ہیں جن کا نام ہے اگروٹ ہشماذ *[Igroth Hashmad]*۔

ابن القفطی اور ابن ابی اصیبعہ کہتے ہیں کہ ابن میمون نے جبر و تشدد سے بچنے کے لیے اندلس ہی میں اسلام قبول کر لیا تھا اور وہ عوام کے سامنے تو مسلمان ہونے کا دعویٰ کرتا تھا لیکن در پردہ یہودی ہی رہا۔ کہا جاتا ہے کہ ایک مدت بعد مصر میں کسی شخص نے، جس کا نام ابو العرب بن معیشہ تھا، اس پر الزام لگایا کہ اسلام سے مرتد ہو کر اس نے پھر یہودی مذہب اختیار کر لیا ہے، لیکن اس کے مقتدر سرپرست القاضی الفاضل نے کہا کہ اگر کسی شخص کو

جبراً مسلمان بنا لیا جائے تو وہ واقعی مسلمان نہیں ہو جاتا، اور یوں اس کی جان بچا لی۔ ابن القفطی اور ابن ابی اصیبعہ کے بیانات تاریخی صحت سے معرّٰا ہیں اور مؤخر الذکر کو تو، جیسا کہ اس کے الفاظ "وَقِيلَ" [= اور کہا جاتا ہے] سے ظاہر ہوتا ہے، اسے خود بھی اس روایت کی صحت پر پورا وثوق نہیں ہے۔ . . .

مآخذ: [ (۱) عیون الانباء، ۲: ۱۱۷: (۲) اخبار

الحکماء، ص ۲۰۹: (۳) معلمة الاسلام، ۲: ۳۲۳: (۴)

*The Jewish Encyclopaedia*، ۹: ۷۳ تا ۸۶ اور

وہ تصنیفات جو ص ۸۲ و ۸۶ پر مذکور ہیں: (۵) *Moses*

*ben Maimon. Sein Leben, seine Werke und sein*

*Einfluss....*، طبع Bacher، Brann، Simonsen و

Guttmann، ج ۱، لائپزگ ۱۹۰۸ء و ج ۲، ۱۹۱۳ء:

(۶) *Die arabische Litteratur der*: Steinschneider

*Judan*، فرانکفورٹ a/M، ۱۹۰۲ء، ص ۱۹۹ تا ۲۲۱

(ابن میمون کی تصانیف کی مکمل فہرست بشمول

مخطوطات، اصل تصانیف اور ان کے ترجموں کے مطبوعہ

نسخوں کے): ابن میمون کے مزعومہ قبول اسلام کے

بارے میں: (۷) *Lebrecht*، در *Magazin für die*

*Litteratur des Auslandes*، ۱۸۴۴ء، شمارہ ۶۲: (۸)

مرجلیوٹ *The Legend of Apostasy of*: Margoliouth

*Maimonides*، در *Jew. Quart. Review*، ۱۹۰۱ء،

۱۳: ۵۳۹ تا ۵۴۱: (۹) *Berliner*، *Zur Ehrenrettung*

*des Maimonides*، در *Isr. Monatsschr., wissensch.*

*Beilage z. Jüd. Presse*، ۱۱ جولائی ۱۹۰۱ء (قب

حوالہ جات، جو اس میں مذکور ہیں): (۱۰) براکلمان:

تکلمة، ۱: ۸۹۳ و ۲: ۱۰۳۱۔

(متوخ E. MITTWOCH)

ابن نباتہ: دو عربی مصنفوں کا نام:-

(۱) [ابن نباتہ، الخطیب: ابو یحییٰ] عبدالرحیم

ابن محمد بن اسمعیل الحذاقی الفاروقی، ۵۳۳۵ /



۹۴۶ء میں میافارقین میں پیدا ہوا، حلب میں سیفالدولہ کے دربار میں واعظ کی حیثیت سے رہا اور ۵۳۷ھ / ۹۸۴ء میں اپنے وطن میں فوت ہوا۔ اس کے خطبوں میں، جو بالعموم مختصر اور مقفی و رنگین عبارت میں ہوتے تھے، مذہبی اور اخلاقی مسائل پر بحث کرتے ہوئے سدائے ترتیب [أحمد، أبيه الناس، الحديث] کو ملحوظ رکھا جاتا تھا اور ان میں بالعموم ہم زمانہ حوادث کا حوالہ بھی ہوتا تھا۔ ان خطبوں کو اس کے بیٹے ابوطاھر محمد (۵۳۹ھ / ۹۹۹ء) اور اس کے پوتے ابوالفرج طاھر (م تقریباً ۵۴۲ھ / ۱۰۲۹ء) کے خطبوں کے ساتھ ۵۶۲۹ھ / ۱۲۳۳ء میں جمع کیا گیا اور قاہرہ میں ۵۱۲۸۶ھ، ۵۱۲۹۲ھ، ۵۱۳۰۲ھ، ۵۱۳۰۴ھ، [۵۱۳۰۸ھ]، ۵۱۳۰۹ھ، [۵۱۳۱۰ھ] اور بیروت میں ۵۱۳۱۱ھ میں طبع ہوئے۔ [سیف الدولہ کے دربار میں اس کی ملاقات المتنبی سے ہوئی تھی]۔

(۲) [ابن نباتہ المصری:] مقدم الذکر کا خائف، جمال الدین یا شہاب الدین ابوبکر [و ابو عبد اللہ و ابوالفتح و ابوالفضائل] محمد بن محمد بن محمد بن الحسن القرشی الأموی، ربیع الاول ۵۶۸ھ / اپریل ۱۲۸۷ء میں میافارقین [اور بقول سرکیس قاہرہ] میں پیدا ہوا اور ۵۷۱۶ھ / ۱۳۱۶ء کے بعد سے دمشق میں رہا، جہاں سے وہ اکثر حماة جا کر فاضل ایوبی شہزادہ ابوالفداء سے ملاقات کرتا رہتا تھا۔ ربیع الاول ۵۷۶۱ھ / جنوری - فروری ۱۳۶۰ء میں وہ سلطان الناصر حسن کا کاتب ہو کر قاہرہ چلا گیا اور وہیں صفر ۵۷۶۸ھ / اکتوبر ۱۳۶۶ء میں اس نے وفات پائی۔ بحیثیت شاعر کے اس نے مدحیہ قصائد کے علاوہ قطعات (موشحات) بھی لکھے ہیں، جنہیں سفرنامہ ابن بطوطہ (طبع پیرس، ۱: ۴۱، ص ۱۷) میں ابن جزئی نے بہت سراھا ہے۔ اس کا دیوان، جس کے متعدد نسخے ہیں (قَب Rieu: Suppl. to the Cat.)

مآخذ: (۱) الشبکی: طبقات الشافعية، ۶: ۳۱؛ (۲) الشیوطی: حسن المحاضرة، ۱: ۳۲۹؛ (۳) ابن خلکان، ۳۴۶؛ (۴) ابن حجر: الدرر الكامنة، ۴: ۲۱۶؛ (۵) شذرات الذهب، ۳: ۸۳؛ (۶) زکی مبارک: البشر الفنی، ۲: ۱۵۹؛ (۷) Orientalia، ۲: ۴۱۹؛ (۸) Wüstenfeld: Geschichtschreiber، ۴۳۰؛ (۹) M. Hartmann: موشح، ۴۲؛ (۱۰) براکمان، ۱: ۹۲ و تکملة، ۱: ۱۴۹]۔

(براکمان C. BROCKELMANN)

\* **ابن نجیم:** زین العابدین [یا زین الدین] بن ابراہیم [بن محمد] بن نجیم المصری، دسویں / سولہویں صدی کا ایک ممتاز حنفی عالم، جس کی فقہ اسلامی پر تصانیف مشرق میں مشہور اور مقبول عوام ہیں۔ اس نے ۵۹۷ھ / ۱۵۶۲ء میں وفات پائی۔ [اس کے اساتذہ میں مشرف الدین البلقینی کا نام بھی ملتا ہے۔ تصوف کی تعلیم اس نے

سليمان الخضيری سے حاصل کی۔ عبد الوهاب الشعرانی بھی دس سال تک اس کے ساتھ رہے۔ [اس کی تصانیف میں سے ہم صرف ان اہم کتابوں کا ذکر کر سکتے ہیں: (۱) الاشباه والنظائر البقہیۃ علی مذهب الحنفیۃ، جو [۵۱۲۴۱/ ۱۸۲۶ء میں کلکتے میں چھپی: (۲) البدور [یا البحر] الرائق، النسخی کی مشہور کتاب کنز الدقائق کی شرح، جو ۵۱۳۱۱/ ۱۸۹۳ء میں قاہرہ میں آٹھ جلدوں میں چھپی: [ان میں سے سات جلدیں اس کی اپنی تالیف ہیں اور آٹھویں جلد الطوری کا تکملہ ہے: (۳) الفتاوی الزینیۃ فی فقہ الحنفیۃ، یہ ان فتاوی کا مجموعہ ہے جنہیں اس کے بیٹے احمد نے اس کی وفات کے بعد جمع کیا تھا (قَب Die Arabischen Hss. zu Gotha: W. Pertsch، ۲: ۳۵۱، [مصر ۱۳۲۲: (۴) الرسائل الزینیۃ بھی، جو اکتیس رسائل پر مشتمل ہے، طبع ہو چکی ہے، سرکیس،] نیز دیکھیے براکلمان C. Brockelmann، ۲: ۳۱۰، بعد۔

[مآخذ: (۱) ابن العماد: شذرات الذهب، ۸: ۳۵۸؛ (۲) الفوائد البہیۃ، ص ۱۳۴؛ (۳) الخط الجدیدۃ، ۵: ۱۷؛ (۴) براکلمان: تکملہ، ۲: ۴۲۵؛ (۵) الخزانۃ التیموریۃ، ۳: ۳۰۱]۔

(جوئنبول TH. W. JUYNBOLL)

**ابن النفیس: علاء الدین ابو العلا علی بن ابی العزم القرشی الدمشقی ("الحرم" اور "القرشی" غلط قراءتیں ہیں)، ساتویں صدی ہجری / تیرھویں صدی میلادی کا ایک عرب طبیب۔ اس کی تاریخ رحلت کے سوا اس کی زندگی کے بہت کم واقعات قید تحریر میں آئے ہیں، کیونکہ ابن ابی اصیغہ، ابن النفیس کا ہم عصر ہونے کے باوجود اپنی تصنیف تاریخ الاطباء میں اس کا ذکر ہی نہیں کرتا۔ ابن النفیس ۵۶۰۷/ ۱۲۱۰ء کے لگ بھگ دمشق میں پیدا ہوا اور وہیں اس شفاخانے**

میں، جس کی بنیاد نورالدین بن زنگی [رک بان] نے چھٹی صدی ہجری / بارھویں صدی میلادی میں رکھی تھی ("البیمارستان النوری")، طب کی تعلیم حاصل کی۔ اس کا سب سے پہلا استاد مہذب الدین عبدالرحیم بن علی المعروف بہ "دخوار" (م ۵۶۲۸/ ۱۲۳۰ء) تھا، جو ابن التلمیذ کے مدرسے کا فارغ التحصیل تھا۔ یہ مدرسہ بغداد سے شام میں منتقل کیا گیا تھا اور بہت سے طلاب اس میں تعلیم و تربیت حاصل کر چکے تھے۔ طب کے علاوہ ابن النفیس نے صرف و نحو، منطق اور اصول فقہ کا مطالعہ بھی کیا تھا، چنانچہ فقہ شافعی میں اسے ایک مستند عالم کا مرتبہ حاصل ہو گیا تھا۔ کچھ عرصے بعد وہ قاہرہ چلا گیا، جہاں اسے "رئیس اطباء مصر" کا عہدہ دیا گیا۔ غالباً وہاں اس نے ناصری شفاخانے میں کام کیا اور متعدد تلامذہ کو تربیت دی۔ ان تلامذہ میں سے معروف ترین ابن القف تھا، جس نے فنی جراحی پر ایک کتاب لکھی ہے [رک بہ الجراح]۔ قاہرہ کے مدرسہ مسروریۃ میں وہ فقہ بھی پڑھاتا رہا۔ وہ عربی زبان کا بھی ممتاز عالم تھا اور اس کا ہم عصر بہاء الدین محمد بن النحاس اس کی بہت قدر کرتا تھا۔ اس کا انتقال قاہرہ میں تقریباً اسی سال (قمری) کی عمر میں ۲۰ ذوالقعدہ ۵۶۸۷/ ۱۶ دسمبر ۱۲۸۸ء کو ہوا اور مرنے سے پہلے اس نے اپنا مکان اور کتب خانہ شفاخانہ منصورۃ کے نام وصیت کر دیا، جسے سلطان قلاؤن نے بنایا تھا اور جس کی تکمیل ابھی حال یعنی ۵۶۸۳/ ۱۲۸۴ء میں ہوئی تھی۔

ابن النفیس کی ادبی کارگزاری نہایت اہم تھی۔ وہ زیادہ تر شرح نگار، لیکن ایک آزاد خیال اور وسیع العلم شرح نگار، تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اس کی تصانیف میں سے بیشتر طبعزاد تھیں اور ان کی تیاری میں اس نے کتابوں سے کوئی مدد نہیں



لی تھی۔ اس کی سب سے بڑی طبی تصنیف کتاب الشامل فی الطب، جس کی ۳۰۰ جلدیں ہوتیں، نا مکمل رہ گئی اور اس کا کوئی حصہ بھی باقی نہیں؛ [لیکن الزرکلی نے لکھا ہے کہ اس کا ایک ضخیم مخطوطہ دمشق میں موجود ہے، الاعلام، طبع دوم، ۵: ۷۸]۔ امراض چشم کی بابت ایک نہایت قابل قدر تصنیف کتاب المہذب فی الکحل ویثیکن Vatican میں موجود ہے (Arabo، عدد ۳۰۷)۔ اس کی تصانیف میں سب سے زیادہ متداول موجز القانون ہے، یعنی قانون ابن سینا [رک بان] کا وہ نسخہ جسے عملی مقاصد کے لیے مختصر کر دیا گیا ہے (پہلی بار ۱۸۲۸ء میں طبع ہوا)۔ صدیوں تک اس پر بیشمار شرحیں اور شرحوں کی شرحیں لکھی جاتی رہیں (دیکھیے سارٹن Sartin، بذیل مآخذ)۔ ان شرحوں کو بھی زمانہ حال تک اطباء ہند بڑے ذوق و شوق سے پڑھا کرتے تھے۔ ابن النفیس کی لکھی ہوئی شرحوں میں سے سب سے پہلے اس کی شرح فصول ابقرط کا ذکر ہونا چاہیے، جسے مشرق میں قبول عام نصیب ہے اور جس کی اشاعت مخطوطات کی شکل میں وسیع پیمانے پر ہوتی رہی ہے۔ یہ کتاب ایران میں ۱۲۹۸ھ/۱۸۸۱ء میں طبع ہوئی۔ بقراط کی تصنیف Epidemics (امراض وبائیہ) کی ایک شرح استانبول میں موجود ہے (آیا صوفیہ، شمارہ ۳۶۴۲ الف)۔ ابن سینا کے قانون کی ضخیم شرحوں کا ایک پورا سلسلہ محفوظ ہے (زیادہ تر برٹش میوزیم میں)۔ حنین بن اسحاق [رک بان] کی تصنیف مسائل فی الطب کی ایک شرح لائڈن کے مخطوطے، عدد ۱۲۹۶ میں موجود ہے۔ ابن النفیس کی دینی تصانیف میں سے رسول اللہ ﷺ کی ایک سیرت (الرسالة الکاملیة فی السیرة النبویة) کتب خانہ قاہرہ میں باقی ہے اور اسی طرح اصول حدیث پر ایک تصنیف

مختصر علم اصول الحدیث بھی۔ ایک دینی رسالہ بنام فاضل ابن ناطق، جو ابن سینا کی تصنیف حنی بن یقظان کا رد ہے، استانبول میں محفوظ ہے (یہ اطلاع ہمیں ریٹر H. Ritter نے دی ہے)۔ فقہ میں ابن نفیس نے شیرازی [رک بان] کی تنبیہ کی شرح لکھی تھی۔ یہ تصنیف بظاہر باقی نہیں رہی۔ کہتے ہیں کہ فلسفے میں ابن النفیس نے ابن سینا کی اشارات کی اور ہدایہ فی الحکمة کی شرحیں لکھی تھیں، لیکن ان میں سے کوئی بھی ہم تک نہیں پہنچی۔

ابھی حال میں ایک نوجوان عربی طبیب [امین اسعد خیر اللہ] نے یہ انکشاف کیا ہے کہ ابن النفیس نے اپنی شرح تشریح ابن سینا میں (جو صرف مخطوطات کی شکل میں موجود ہے) ابن سینا اور جالینوس کے نمایاں طور پر برعکس پھیپھڑوں میں دوران خون کی کیفیت اس کے مغربی دریافت کنندگان Miguel Serveto (م ۱۵۵۶ء) اور Realdo Colombo (م ۱۵۵۹ء) سے اندازاً تین سو سال پیشتر تقریباً صحیح طور پر بیان کر دی تھی؛ مگر ابن النفیس کے اس اکتشاف کا علم یورپ کو نہ ہو سکا، کیونکہ بظاہر اس کی صرف ایک شرح کا ترجمہ لاطینی میں ہوا تھا۔ [سارٹن George Sarton نے کتاب الشرق الاوسط (ص ۴۹) میں لکھا ہے کہ شاخٹ Joseph Schacht کتاب فاضل بن ناطق کی طباعت تیار کر رہا ہے اور اس کے اختصار کا انگریزی میں ترجمہ بھی کر رہا ہے]۔

مآخذ: (۱) الذہبی: تاریخ الاسلام (مخطوطہ قاہرہ، تاریخ، عدد ۴۲، جلد ۲۲)؛ (۲) وہی مصنف: دول الاسلام، ۲: ۱۴۵؛ (۳) ابن البوردی: تاریخ، ۲: ۲۳۴؛ (۴) النجوم الزاہرہ، ۷: ۳۷۷؛ (۵) العمری: مسالک الابصار، مخطوطہ قاہرہ، تاریخ، عدد ۹۹، جلد ۷؛ (۶) الصّدی: الوافی بالوفیات (مخطوطہ موزہ



برطانیہ، Or. ۶۵۸۷، ورق ۲۰ ب تا ۲۱ ب؛ (۷) السبکی: طبقات الشافعیہ، قاہرہ ۱۳۲۴ھ، ۵: ۱۲۹؛ [(۸) ابن العماد: شذرات الذهب، ۵: ۲۰۱؛ (۹) مفتاح السعاده، ۱: ۲۶۹؛ (۱۰) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، عمود ۱۰۲۴؛ (۱۱) احمد عیسی: معجم الاطباء، ۲۹۲ بعد؛ (۱۲) ہدیۃ العارفین، ۱: ۷۱۴؛ (۱۳) الفہرس التیمیہ، ۵۳۰؛ (۱۴) امین اسعد خیراللہ: الطب العربی؛ (۱۵) وِستِنفیلڈ: *Gesch. d. Arab. Ärzte und Naturforscher* Göttingen ۱۸۸۰، ص ۱۴۶؛ (۱۶) *Hist. de la médecine arabe*، پیرس ۱۸۷۶، ۴: ۲۰۷ تا ۲۰۹؛ (۱۷) براکلمان: *Brockelmann*؛ ۱: ۴۹۳؛ (۱۸) سارٹن: *Introduction to the History of Science*: Sarton بالٹیمور ۱۹۳۱، ۲: ۱۰۹۹ تا ۱۱۰۱ (خاصی مفصل فہرست مآخذ)؛ (۱۹) محی الدین التتوی: *Der Lungen-kreislauf nach el-Koraschi*، فرائی بورگ Freiburg، ج ۱، حصہ ب (مقالات) (صرف پانچ قلمی نسخے تیار کیے گئے)؛ (۲۰) *Ibn an-Nafis und seine theorie des Lungenkreislaufs*، در *Quellen und Studien Z. Gesch. d. Naturw. u. d. Med.* برلن ۱۹۳۳، ۴: ۳۷ تا ۸۸؛ (۲۱) وہی مصنف: *Ibn al-Nafis and his Theory of the Lesser Circulation*، در *Isis*، ج ۲۲، ۱۹۳۵، Brügge.

(MAX MEYERHOF)

\* **ابن واصل:** جمال الدین ابو عبد اللہ محمد بن سالم [بن نصر اللہ بن سالم الحموی]، ایک عرب مؤرخ، جو ۵۶۰ھ / ۱۲۰۷ء میں پیدا ہوا۔ وہ پہلے حماد میں مدرس تھا، پھر ۵۶۹ھ / ۱۲۶۱ء میں اسے قاہرہ بلایا گیا اور بیبرس نے اسے بادشاہ منفرد Manfred کے پاس صقلیہ میں سفیر بنا کر بھیج دیا۔ اس نے وہاں خاصی مدت گزاری اور مبادی علم منطق پر ایک رسالہ تالیف کیا، جس کا نام

*al-Emperuriya* ہے اور جسے مشرق میں نخبۃ الفکر فی المنطق کہا جاتا ہے۔ واپسی پر وہ حماد کا قاضی القضاۃ اور مدرس مقرر ہوا، جہاں اس نے ۵۶۹ھ / ۱۲۹۸ء میں وفات پائی۔ وہ ایوبی خاندان کی ایک تاریخ، بعنوان مفرج الکروب فی اخبار بنی ایوب [جس کی ایک جلد چھپ چکی ہے] نیز ایک تاریخ عالم بنام التاریخ الصالحی کا مصنف ہے (جلد اول ابتداءے آفرینش سے لے کر حسن<sup>[۳]</sup> کی وفات تک، برٹش میوزیم میں موجود ہے، دیکھیے *Descr. List of Arabic MS. acquired since 1894*، ص ۲۳، (Or. ۶۶۵۷).

مآخذ: - براکلمان *Brockelmann*، ۱: ۲۲۲ بعد [و تکملہ، ۱: ۵۵۵ و ضمیمہ ص ۱۲۴۰]، نیز وہ مآخذ جو وہاں مذکور ہیں؛ (۲) *Poesie und Kunst: Schack*؛ (۳) *der Araber in Spanien und Sizilien*، ۲: ۱۵۴.

\* **ابن وحشیہ:** ابوبکر احمد (یا محمد) بن علی الکلدانی یا النبطی جو کیمیاگری اور بعض دوسرے علوم مخفیہ میں اپنی ان تصنیفات کے باعث معروف ہے جن کی تفصیل الفہرست میں مندرج ہے۔ الفہرست میں اس کی تاریخ ولادت مذکور نہیں، لیکن وہ غالباً دوسری صدی ہجری کے نصف ثانی (تقریباً ۸۰۰ء) میں پیدا ہوا تھا۔ نبطی کی حیثیت سے اسے عربوں سے نفرت تھی اور اس نے اپنی تحریروں میں یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ نبطیوں کے آبا و اجداد ایک بلند پایہ تہذیب و تمدن رکھتے تھے۔ اس کی اکثر تصنیفات بالخصوص الفلاحۃ النبطیہ کو قدیم بابلی مآخذ کا ترجمہ بتایا جاتا تھا۔ اس بیان کی صحت کی Chwolohn نے تائید کی ہے (دیکھیے *Über die Überreste der altbabylonischen Litteratur in arab. Übersetzungen*، در *Mémoires publ. par l'Acad. Impér.*، ص viii)، لیکن گوٹ شمٹ von Gutschmid اور نولڈیکہ Nöldeke نے ZDMG

وقف کر دیا۔

اس نے مندرجہ ذیل تصانیف چھوڑیں :-

- (۱) دیوان، جس میں اشعار، مقامات، رسائل، خطبات، نظمیں، اور طاعون پر ایک خط ہے، قسطنطنیہ ۱۳۰۰ھ (مجموعۃ الجوائب میں)؛ (۲) لامیۃ یا وصیۃ یا نصیحة الإخوان و مرشدة الخللان، بحر رمل کے ۷۷ اشعار کی ایک اخلاقی نظم، قاہرہ ۱۳۰۱ھ (مع شرح از مسعود بن حسن القناوی)، در C.J. David: تنزیہ الالباب وغیرہ، موصل ۱۸۶۳ء، اور الشروانی: نفحة الیمن، فرانسیسی ترجمے: (الف) *Lamiat El Ouardi, poème arabe par Amor* b. El Ouardi, trad. d'Isaac Cattan (sic)، در *Revue Tunisienne, de l'Inst. de Carthage* تونس ۱۹۰۰ء؛ (ب) *La Moallaka de Zohair suivie de la Lamiyya* d'Ibn al-Ward' etc. متن مع اعراب، عربی شرح اور لفظی ترجمہ، از A. Raux، الجزائر ۱۹۰۵ء؛ [مرزوق الرشیدی نے اس کی تخریص کی، مصر ۱۳۱۰ھ]؛ (۳) *تحریر الخصاصۃ فی تیسیر الخلاصۃ: الفیۃ ابن مالک نثر کی شکل میں، کتب خانہ خدیویہ، فہرست، ۴: ۹۶؛ (۴) التحفة [النفحة] (کشف الظنون)؛ [الوردیۃ فی مشکلات الاعراب، بحر رجز میں ۱۵۳ اشعار پر مشتمل ایک نظم، جس میں نحوی مشکلات کی تشریح کی گئی ہے، طبع R. Abicht برسلا Breslau ۱۸۹۱ء، (مقالہ) [اس کے ساتھ لاطینی میں اس کی شرح بھی ہے]؛ (۵) شرح التحفة الوردیۃ، برلن، فہرست، ۶۷۰۳ - ۶۷۰۴؛ (۶) البهجة الوردیۃ، [عبدالغفار] القزونی کی شافی فقہ پر ایک رسالہ بنام الحاوی الصغیر کی منظوم شکل (۵ ہزار رجز کے شعروں میں)، مطبوعہ (فہرست الحلبي، ۱۳۳۰ھ) [چاپ سنگی مصر ۱۳۱۱ھ]؛ (۷) تمة المختصر فی اخبار البشر، تاریخ ابوالفداء کا خلاصہ، جسے ۱۲۴۹ھ تک جاری رکھا گیا ہے، مطبوعہ قاہرہ*

۱۵: ۱ بعد اور ۲۹: ۴۴ بعد میں اسے بڑے معقول دلائل کی بنا پر رد کر دیا ہے۔ ایک ایسی ہی جعلی چیز اس کی وہ تصنیف ہے جو قدیم حروف ہجاء سے متعلق ہے [شوق المستہام فی معرفۃ رموز الاقلام] اور جس کا انکشاف سب سے پہلے فان ہامر v. Hammer نے کیا، دیکھیے *Ancient alphabets and hieroglyphic characters explained, with an account of the Egyptian priests, their classes, initiation and sacrifices in the Arabic language by A. b. Abu Bakr. b. Wahschih* لنڈن ۱۸۱۰ء، قَب د ساسی de Sacy کا وہ بیان جو اس نے عبداللطیف [رکبان] کی تصنیف کے اپنے ایڈیشن میں دیا ہے، ص ۵۳۶ بعد۔

مآخذ: (۱) الفہرست، خصوصاً ص ۳۱۱ بعد، ۳۰۸؛ (۲) *Die Ssabier: Chwolsohn* ۱۰۰: ۱، ۸۲۳ و ۲: ۶۰۵ بعد؛ (۳) براکلمان Brockelmann، ۲۴۲: ۱ بعد [و تکلمۃ، ۱: ۴۳۰]؛ (۴) گولڈ تسیہر Goldziher: *Muh. Studien*، ۱: ۱۵۸، اور وہ تصانیف جو متن مادہ میں مذکور ہیں؛ (۵) پطرس البستانی: *دائرة المعارف*، ۱: ۷۳۸۔

**ابن الوردی:** (۱) زین الدین ابو حفص عمر بن المظفر بن عمر بن [محمد بن (الدرر الکامنة)] ابی الفوارس محمد الوردی القرشی البکری الشافعی، لغوی، فقیہ، ادیب اور شاعر، جو ۵۶۸۹ / ۱۲۹۰ء میں مغرۃ النعمان میں پیدا ہوا اور ۲۷ ذوالحجۃ ۵۷۴۹ / ۱۸ مارچ ۱۳۴۹ء کو بعارضۃ طاعون حلب میں فوت ہوا [ابن البارزی وغیرہ نے اس کے مرثیے کہے]۔ اس نے مغرۃ النعمان، حماة، دمشق اور حلب میں تعلیم پائی اور ابھی وہ نوجوان ہی تھا کہ کچھ عرصے کے لیے قاضی محمد بن النقیب (م ۵۷۵۴ / ۱۳۴۴ - ۱۳۴۵) کا نائب مقرر ہو گیا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک خواب کی بناء پر اس نے اس عہدے کو ترک کر کے اپنے آپ کو علمی کاموں کے لیے



ص ۱۷۵، عدد ۴۱۲؛ (۱۲) براکلمان Brockelmann، ۲؛  
۱۳۰ بعد [و تکملہ، ۲ : ۱۷۴]؛ (۱۳) Huart  
A Hist. of Arabic Lit.، ص ۳۴۲۔

(محمد بن شنب MOH. BEN CHENEB)

- **ابن الوردی:** (۲) سراج الدین ابو حفص عمر،  
ایک شافعی عالم، جس نے ذوالقعدة ۸۶۱ھ/ستمبر  
اکتوبر ۱۴۵۷ء میں وفات پائی۔ وہ خريدة العجائب  
و فريدة الغرائب کا مدنف ہے، جو ایک طرح کی  
جغرافیہ اور تاریخ فطرت (natural history) کی  
کتاب ہے، جس کی کوئی علمی وقعت نہیں۔ ایسا  
معلوم ہوتا ہے کہ باوجود ان مآخذ کے جن کا ذکر  
دیباچے میں کیا گیا ہے (المسعودی، الطوسی، ابن  
الثیر، المراكشي) یہ خريدة نجم الدین احمد بن  
حمدان بن شبيب الحرانی العنبلی (جو ۵۳۲ھ/  
۱۱۳۲ء میں مصر میں رہتا تھا) کی جامع الفنون و  
سلوة المحزون کا محض سرقہ ہے۔ مستشرقین نے  
یا تو اس کے بعض حصوں کا ترجمہ کیا ہے یا اس کے  
اقتباسات مع ترجمے کے نقل کیے ہیں، مثلاً  
Mehren, Tornberg, Hylander, De Gurgnes وغیرہ۔  
خريدة قاهرة میں ۵۱۲۷۶، ۵۱۲۸۰، ۵۱۲۸۹،  
۵۱۲۹۲، ۵۱۳۰۰، ۵۱۳۰۲، ۵۱۳۰۳، ۵۱۳۰۹ میں  
شائع ہوئی۔ [بعض لوگوں نے اس کتاب کو مقدم الذکر  
ابن الوردی کی تالیف بتایا ہے، دیکھیے سرکیس:  
معجم المطبوعات، عمود ۲۸۴، جو غالباً درست نہیں]۔  
مآخذ: (۱) ابن ایاس: بدائع الزهور فی وقائع  
الدَّهْر، بولاق ۱۳۱۱ھ، ۲ : ۶۰؛ (۲) براکلمان  
Brockelmann، ۲ : ۱۳۱ بعد [و تکملہ، ۲ : ۱۶۲]۔

(محمد بن شنب MOH. BEN CHENEB)

**ابن ہانی:** ابو القاسم (نیز ابوالحسن) محمد  
بن ہانی بن محمد بن سعدون الأزدي، جو عام طور پر  
ابن ہانسی الاندلسی کہلاتا ہے، تاکہ اسے [ابو  
نواس] ابن ہانی الحکمی سے ممیز کیا جاسکے (دیکھیے

۵۱۲۸۵ھ [اس کے آخر میں اہم تاریخی وقائع کی جدول  
ہے، جو مصنف کی وفات کے بعد سے ۵۱۲۷۵ھ تک کے  
حالات سے تعلق رکھتی ہے، صرف تمة ابوالفداء کی  
تاریخ کے ساتھ استانبول ۵۱۲۸۶ھ میں طبع ہوا]؛ (۸)  
المسائل المذهبة فی المسائل الملقبة، ۷۱ رجزیہ اشعار  
میں مسئلہ وراثت پر ایک نظم، برلن، عدد ۴۱۷۳؛  
کتب خانہ خدیوہ، فہرست، ۳ : ۳۱۶؛ (۹) الشہاب  
الثاقب و العذاب الواقف، ایک صوفیانہ کتاب  
قسطنطنیہ، آیا صوفیہ، عدد ۱۹۴۳؛ (۱۰) الالفیة  
الوردیة، ایک رجزیہ نظم، جس میں تعبیر خواب پر  
بحث کی گئی ہے، [بولاق ۵۱۲۸۵ھ]، قاهرة میں کئی  
بار شائع ہوئی۔ [اس کی حسب ذیل کتابیں بھی  
طبع ہو چکی ہیں: (۱۱) احوال القیامة، برسلا ۱۸۵۳ء؛  
(۱۲) خريدة العجائب و فريدة الغرائب کا ایک حصہ  
ذکر البلدان و الاقطار کے نام سے، طبع A. Hylander،  
مع لاطینی ترجمہ، لوند ۵۱۲۸۴ھ، چاپ سنگی، مصر  
۵۱۲۹۸ھ؛ (۱۳) مقامات، استانبول ۵۱۳۰۰ھ؛ (۱۴)  
الملقات الوردیة، مذاہب اربعہ کے فرائض سے متعلق؛  
اس کا مخطوطہ دارالکتب المصریہ میں محفوظ ہے  
اور اس کی شرح عبداللہ الشنتوری نے الفوائد المرضیة  
فی الملقات الوردیة کے نام سے کی ہے]۔

مآخذ: (۱) ابن شاکر: فوات الوفيات، بولاق  
۵۱۲۹۹ھ، ۲ : ۱۱۶؛ (۲) السبکی، طبقات الشافعیة، قاهرة  
۵۱۳۲۴ھ، ۶ : ۲۴۳؛ (۳) الشیوطی: بغیة الوعاة، قاهرة  
۵۱۳۲۶ھ، ص ۳۶۵؛ (۴) ابن ایاس: بدائع الزهور فی  
وقائع الدَّهْر، بولاق ۵۱۳۱۱ھ، ۱ : ۱۹۸؛ (۵) ابن الآلوسی:  
جلاء العینین فی معاکمة الأحمدين، بولاق ۵۱۲۹۸ھ، ص  
۲۴؛ (۶) الشوکانی: البدرا الطالع، ۱ : ۵۱۴ بعد؛ (۷) ابن  
حجر: الدرر الكامنة، ۳ : ۱۹۵؛ (۸) الطباخ: اعلام النبلاء،  
۵ : ۳؛ (۹) ابن العماد: شذرات الذهب، ۶ : ۱۶۱؛ (۱۰)  
پطرس البستانی: دائرة المعارف، ۱ : ۷۳۸؛ (۱۱) وِسْتِنْفِلٹ  
Die Geschichtschreiber der Araber : Wüstenfeld



۳۶ سال قتل کر دیا گیا۔ اس قتل سے متعلق بیانات میں اختلاف ہے۔ جب المعز کو مصر میں شاعر کے قتل کی خبر پہنچی تو اس نے بڑا افسوس کیا اور کہا کہ ”وہ ایسا انسان تھا جس کی بابت ہمیں امید تھی کہ وہ مشرق کے شاعروں کا مد مقابل بنے گا، لیکن ہماری یہ آرزو بر نہ آئی“۔

باوجودیکہ شاعر نے بعض مدحیہ قصائد میں غلو سے کام لیا ہے، جس کی وجہ سے متدین حلقوں میں اس کے اسلام کو شک و شبہ کی نظر سے دیکھا جانے لگا تھا، ابن ہانی کو مغرب کے عربوں میں ایسی ہی شہرت حاصل تھی جیسی اس کے ہم عصر المتنبی کو مشرق میں۔ ابوالعلاء المعری، جو المتنبی کی بڑی قدر و منزلت کرتا تھا، ابن ہانی کے بارے میں کہا کرتا تھا: ”وہ ایک اناج پیسنے کی چکی کی مانند ہے، کیونکہ اس کے اشعار میں مطالب و معانی کم ہیں [ماشبہہ] الا برحی تطحن قرونا لأجل القعقة التي في الفاظه“۔

اس کا دیوان حروف تہجی کے اعتبار سے مرتب ہو کر ۵۱۲۷۴ میں بلاق سے اور ۱۸۸۶ء اور ۱۳۲۶ء میں بیروت سے شائع ہوا۔ اس میں المعز، جعفر بن غلبون، ابوالفرج محمد بن عمر الشیبانی، جعفر ابن علی بن غلبون، طاہر و حسین بن المنصور، یحییٰ ابن علی، ابراہیم بن جوہر بن کاتب کی شان میں مدحیہ قصائد، الوہران کے خلاف ہجویات، جعفر اور یحییٰ بن جعفر بن علی کی ماں اور ابراہیم بن جعفر بن علی کے بیٹے کی وفات پر دو مرثیے اور بہت سے فی البدیہہ قطعات شامل ہیں۔

- مآخذ: (۱) الضبی: بغیۃ الملتص، ص ۱۳۰، عدد ۳۰۱؛ (۲) ابن الأبار: التکملة، ص ۱۰۳، عدد ۳۰۰؛ (۳) ابن الخطیب: الاحاطة، قاهرة ۱۳۱۹ھ، ۲: ۲۱۲؛ (۴) ابن خلکان: وفیات، قاهرة ۱۳۱۰ھ، ۲: ۴؛ (۵) الفتح ابن خاقان: مطمح الانفس، قسطنطنیہ ۱۳۰۲ھ، ص ۷۴؛

مادۃ ابو نواس)، اندلس کا ایک عرب شاعر۔ اس کا باپ ہانی تونس میں المہدیہ کے قریب ایک گاؤں کا رہنے والا تھا، جو بعد ازاں اندلس کے شہر البیرہ Elvira میں جا بسا، یا بروایت دیگر اس نے قرطبہ [اشبیلیہ] میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ ابن ہانی انہیں دو شہروں میں سے کسی ایک میں پیدا ہوا۔ اس نے قرطبہ میں تعلیم حاصل کی اور بعد ازاں البیرہ اور اشبیلیہ کا رخ کیا۔ اشبیلیہ میں اپنی غیر سنجیدہ طرز زندگی اور بیباک کلامی سے اس نے عوام کے غیظ و غضب کو مشتعل کر دیا، جنہوں نے اس پر یونانی فلسفیوں کا ہم نوا اور ملحد ہونے کا الزام لگایا اور آخر کار ستائیس سال کی عمر میں اس کے مربی نے اسے اشبیلیہ سے نکال دیا، کیونکہ اسے اندیشہ تھا کہ لوگ اسے بھی اس کا ہم خیال سمجھنے لگیں گے۔ اس کے بعد وہ افریقہ میں المنصور فاطمی کے مولیٰ اور سپہ سالار جوہر کے پاس چلا گیا۔ جب شاعر کو جوہر کی مدح میں ایک قصیدہ کہنے پر صرف دو سو دینار ملے تو وہ الجزائر Algiers میں المسيلة al-Masila کو چل دیا، جہاں اس کے ہم وطن جعفر بن علی بن فلاح بن ابی سروان اور یحییٰ بن علی بن حمدون الاندلسی حکمران تھے، جو اس سے بڑی عزت و احترام سے پیش آئے؛ چنانچہ شاعر نے ان کی مدح میں چند یادگار قصیدے کہے۔ فاطمی خلیفہ المعز ابو تمیم معد بن اسمعیل نے، جو المنصور کا بیٹا تھا، شاعر کو اپنے پاس بلا کر اسے اپنے دربار سے وابستہ کر لیا اور انعام و اکرام سے گراں بار کیا۔ جب ۵۳۶۱ / ۹۷۲ء میں المعز قاہرہ میں سکونت اختیار کرنے کی غرض سے مصر گیا تو ابن ہانی اس سے رخصت ہو کر اپنے اہل و عیال کو لانے کے لیے واپس المغرب چلا گیا، لیکن راستے میں بن غازی (Cyrenaica) میں برقعہ کے مقام پر چہار شبہ ۲۳ رجب ۵۳۶۲ / ۳۰ اپریل ۹۷۳ء کو بممر

(۶) المقرئ: نفع الطیب، قاہرہ ۱۳۰۲ھ، ۲: ۳۶۴؛ (صرف مطمح کا بیان نقل کیا ہے)؛ (۷) ابوالفداء: تاریخ، قسطنطنیہ ۱۳۸۶ھ، ۲: ۱۱۸؛ (۸) امری: *Bibl. Ar. Sic.* متن کراسہ، ۲: ص ۳۱۷؛ (۹) المقریزی: ایتعاط العنقاء، یروشلم ۱۳۰۸ھ، ص ۶۲؛ (۱۰) ابن الاثیر: *Annales du Maghrib et de l'Espagne* ترجمہ و تحشیہ از فاینان Fagnan، ص ۳۷۱؛ (۱۱) فاینان *Hist. des Almohades d'al-Merrakechi*: Fagnan *Über den*: von Kremer (۱۲) ۱۸۳، ۹۳ *sh'itischen Dichter Abu 'lkâsim Mohammed Ibn 'Hânî* در ZDMG ۲۸: ۳۸۱ تا ۳۹۴؛ (۱۳) *Ensay bio-bibliografico*: Pons Boigues ص ۷۴، عدد ۳۷؛ (۱۴) براکمان Brockelmann، ۱: ۹۱ [و تکملہ، ۱: ۱۴۶]؛ (۱۵) *Arab. Lit.*: Huart (۱۶) ابن شرف القيروانی: رسائل الانتقاد، دمشق ص ۹۵؛ (۱۷) [۱۷] (۱۷) یاقوت: ارشاد، ۷: ۱۲۶؛ (۱۸) الصفدی: الوافی بالوفیات، ۱: ۳۵۱؛ (۱۹) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۴۱؛ (۲۰) ڈوزی Dozy، ۱: ۳۲۷۔

(محمد بن شنب (MOH. BEN CHENEB

**ابن الہباریہ:** [الشریف] نظام الدین ابو یعلیٰ محمد بن محمد [یا علی بن صالح] ایک مشہور [ہجو نویس] عرب شاعر، جو عباسی شہزادہ عیسیٰ بن موسیٰ [رک بان] کے اخلاف میں سے تھا، قب شجرہ نسب، در ویسٹفلٹ: *Tabellen*، ۳۵ W۔ اس کا ایک نانا ہبار نام کا ایک شخص تھا اور اس وجہ سے اس کا نام ابن الہباریہ (یعنی ہباری عورت کا بیٹا) مشہور ہو گیا۔ وہ [۵۴۱ھ/۱۰۴۳ء] میں بغداد میں پیدا ہوا اور اس نے ان مدارس میں تعلیم حاصل کی جو اسی زمانے میں قائم کیے گئے تھے، غالباً مدرسہ نظامیہ میں، جس کی بنیاد نظام الملک نے ۵۴۵ھ/۱۰۶۷ء میں رکھی تھی؛ لیکن اسے دینی مباحثات میں کوئی دلچسپی

نہ تھی (قب ابن الاثیر، ۱۰: ۷۱، ۸۰) اس لیے اس نے اپنی جوانی دارالخلافت کے رنگین مزاج لوگوں اور مالدار نوجوانوں کی صحت میں قطر بل کے شراب خانوں میں گزار دی جو شہر بغداد کے مضافات میں سے تھا۔ وہ جنسی کج روی کا بھی شکار ہو گیا، جس کا اس نے اپنی نظموں میں کھلم کھلا اعتراف کیا ہے، تاہم اس کی اعلیٰ شاعرانہ صلاحیتوں، اس کی ذہانت اور عربی زبان پر اس کی قدرت نے اسے مکمل تباہی سے بچا لیا؛ لیکن افلاس نے اسے مجبور کیا کہ اپنے عہد کے حاکموں، یعنی بنو جہیر اور نظام الملک کی شان میں مدحیہ قصائد کہے۔ اپنے علو نسب اور ہجو گوئی سے شرف کے باعث وہ اس قسم کی خوشامد اور چاہلوسی کے لیے موزوں نہ تھا؛ چنانچہ جلد ہی اپنے ان معزز سرپرستوں سے اس کا بگاڑ ہو گیا، مثلاً جب ابن جہیر اصغر ۵۴۸ھ/۱۰۹۱ء میں اپنے خسر نظام الملک کی مہربانی سے دوبارہ خلیفہ کا وزیر مقرر ہوا تو ہمارے شاعر نے اس تقرر کا ایک تلخ و تند ہجو سے خیر مقدم کیا جو فوراً زبان زد خلائق ہو گئی۔ اس ہجو میں اس نے خود خلیفہ اور نظام الملک جیسے با اقتدار شخص کو بھی نہ چھوڑا اور محض صدرالدین محمد الخجندی ایسے بااثر آدمی کی سفارش کے باعث وہ اس واقعے کے برے نتائج و عواقب سے محفوظ رہا۔ اس اثناء میں وہ بغداد چھوڑ کر اصفہان چلا گیا تھا، مگر ملک شاہ کی وفات کے بعد کے زمانہ فتنہ و فساد میں اس کے نشے سرپرستوں یعنی بد قسمت وزیر تاج الملک اور مجد الملک کا بڑا افسوسناک انجام ہوا، جس کی وجہ سے وہ اصفہان میں زیادہ عرصہ نہ ٹھیر سکا۔ بالآخر وہ کرمان پہنچا، جہاں سلجوقی ایران شاہ ۵۴۹ھ/۱۰۹۶ء سے حکومت کر رہا تھا۔ یہ حکمران ابن الہباریہ کا ہم مشرب ثابت ہوا۔ اس کی باقی ماندہ زندگی کے بارے میں قطعیت کے ساتھ کوئی بات



مرآة الزمان، ۸ : ۵۸ : (۷) المخطوطات المصورة، ۱ :  
[۲۳۸ : (۸) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۲۵۲ بعد  
[و تکملة، ۱ : ۴۴۶ : (۹) Chauvin Bibliographie :  
des ouvrages arabes، ۲ : ۱۷۱ بعد .

**ابن ہبل :** [زیادہ صحیح ہبل، الدارس (۲) :  
۱۳۰] میں تصحیفاً ابن مقبل لکھا گیا ہے، مہذب  
الدین ابوالحسن علی بن احمد [ابن عبدالمنعم]، ایک  
طیب، جو [۲۳ ذوالقعدة] ۵۱۰ھ / [۱۸ جنوری]  
۱۱۲۲ء کو بغداد میں پیدا ہوا۔ اس نے مدرسہ  
نظامیہ میں نحو و فقہ پڑھی، لیکن بعد میں طب کی  
طرف متوجہ ہو گیا۔ وہ خلاط میں شاہ آرمن کا  
درباری طیب بن گیا، جہاں اس نے بہت دولت  
جمع کر لی۔ اس کے بعد اس نے ماردین میں بدرالدین  
لؤلؤ کی ملازمت اختیار کر لی اور آخر کار موصل چلا  
گیا۔ جب اس کی عمر ۷۵ سال کی ہوئی تو وہ  
بدقسمتی سے نابینا ہو گیا؛ تاہم وہ ۶۱۰ھ / ۱۲۱۳ء  
تک زندہ رہا [ابن العبری نے لکھا ہے کہ اس کی  
وفات ۶۱۹ھ میں ہوئی، لیکن اس کا یہ بیان درست  
نہیں۔] اس کی سب سے بڑی کتاب المختار فی الطب  
ہے، جس کے دو باب د گوننگ de Koning نے Traité  
sur le calcul dans les reins et dans la vessie، ۱۸۶  
بعد، میں شائع کیے۔ ابن ہبل شاعر بھی تھا۔  
اس نے ایک بیٹا چھوڑا، جس کا نام شمس الدین  
ابوالعباس احمد تھا اور اپنے والد کی طرح طیب تھا۔  
وہ ایشیائے کوچک میں سلجوقی بادشاہ کیکاؤس  
[رک بان] کے دربار میں مطب کرتا تھا اور وہیں  
اس کا انتقال ہوا۔

مآخذ : (۱) ابن ابی اصیعة، طبع ملر Müller، ۱ :  
۳۰۳ بعد؛ (۲) ابن القفطی: تاریخ الحكماء، طبع لہرٹ  
Lippert، ص ۲۳۸ بعد؛ (۳) لکلرک Leclerc :  
Histoire de la medecine arabe، ۲ : ۱۴۱ بعد؛  
(۴) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۴۹۰ [و تکملة، ۱ :

معلوم نہیں۔ اس کی وفات کی مختلف تاریخی بیان  
کی جاتی ہیں۔ شاید صحیح تاریخ وہ ہے جو سبط  
ابن الجوزی نے لکھی ہے، جس کی رو سے اس نے  
۵۰۹ھ / ۱۱۱۵ء میں [کرمان میں] انتقال کیا۔  
ابن الهبارية کا دیوان، جو ابن خلکان کے بیان  
کے مطابق چار جلدوں پر مشتمل تھا [اور بقول الصفدی  
تین جلدوں پر]، سوہ اتفاق سے ہم تک  
نہیں پہنچا اور یہ اس زمانے کی تاریخ کے مطالعے  
کے لیے بھی ایک بڑا نقصان ہے۔ عمادالدین نے اپنی  
خریدہ میں دیوان کے نسبتاً طویل اقتباسات دیے ہیں۔  
شاعر نے کتاب کلیلة و دمنة کی ایک منظوم شکل بھی،  
بعنوان نتائج الفتنة فی نظم کلیلة و دمنة، تصنیف کی تھی  
(قب Orientalische Studien, Th. Nöldeke gewidmet،  
۱ : ۴۱ بعد)۔ [یہ کتاب چند مرتبہ طبع ہو چکی  
ہے، مثلاً بمبئی ۱۳۰۴ھ، طبع نورالدین؛ بمبئی  
۱۳۱۷ھ، طبع فیض اللہ بیابانی و صالح محمد؛ (۲)  
بارہ ابواب پر مشتمل ایک گلدستہ اشعار، بعنوان  
فلک المعانی (قب بارٹولڈ Barthold، در Zapiski  
Vost. Old. Imp. Arch. Obč.، ۱۸ : 0144 بعد)؛  
(۳) کتاب الصادح و الباغیم، کلیلة و دمنة کی  
طرز پر [دو ہزار اشعار پر مشتمل] منظوم اخلاقی  
کہانیاں۔ مشرق میں یہ کتاب بہت مقبول ہے۔  
شاعر نے اس کی تیاری میں دس سال صرف کیے اور  
صدقة بن المنصور [المزیدی] کے نام سے منسوب کی،  
قاہرہ ۱۲۹۲ھ، بیروت ۱۸۸۶ء۔

مآخذ : علاوہ ان حوالوں کے جو متن مادہ میں  
دیے گئے ہیں : (۱) ابن خلکان : وفیات، طبع وینٹفلٹ  
Wüstenfeld، عدد ۶۸۷، [قاہرہ، ۲ : ۱۹] (۲) الصفدی :  
[الوافی بالوفیات، ۱ : ۱۳۰ بعد] Recueil de textes  
relatifs à l'histoire des Seldj.، ۲ : ۶۵ و رک بہ  
اشارہ : (۳) النجوم الزاهرة، ۵ : ۲۱۰ (۴) ابن العماد :  
شذرات، ۳ : ۲۴ (۵) لسان المیزان، ۵ : ۳۶۷ (۶)



۸۹۰؛ (۵) نکت الہمیان، ۲۰۰؛ (۶) ابن العبری : مختصر، بیروت، ۴۲۰؛ (۷) لغة العرب، ۲ : ۲۶؛ (۸) انباء الرواة، ۲ : ۲۳۱۔

**ابن ہبیرہ: (۱) ابوالمثنیٰ عمر بن ہبیرہ**

الفزاری، والی عراق، قنسرین کا باشندہ تھا۔ اس کا ذکر ان قائدین میں سے ایک کی حیثیت سے آتا ہے جنہوں نے سلیمان بن عبدالملک کے عہد میں بوزنطیوں کے خلاف جنگ میں حصہ لیا تھا۔ ۹۶ - ۵۹۷ء کے موسم گرما میں بیڑے کو ساز و سامان سے لیس کیا گیا اور موسم خزاں میں ابن ہبیرہ نے اس سے بوزنطی علاقے پر حملہ کیا۔ دوسری طرف مسلمۃ ابن عبد الملک نے خشکی کی راہ سے فوج کشی کی۔ ابن ہبیرہ نے موسم سرما ایشیائے کوچک میں گزارا اور آئندہ موسم گرما میں جنگی کارروائیاں دوبارہ شروع کی گئیں۔ اواخر ۵۹۷ء / اگست ۷۱۶ء میں عربوں نے قسطنطنیہ کا محاصرہ شروع کر دیا، لیکن ایک سال کے کامل محاصرے کے بعد انہیں اسے ترک کر کے وطن واپس جانا پڑا۔ ۵۱۸ / ۷۱۰ء میں [حضرت] عمر بن عبدالعزیز نے ابن ہبیرہ کو الجزیرہ (میسوپوٹامیا) کا والی مقرر کیا۔ اس نے ارمینیا میں بوزنطیوں کے خلاف ۵۱۰۲ / ۷۲۰ء - ۷۲۱ء میں ایک مہم کی کامیابی کے ساتھ قیادت کی، جس کے بعد خلیفہ یزید بن عبدالملک نے اسے عراق اور خراسان کا والی مقرر کیا۔ شمالی اور جنوبی عربوں کے مسلسل باہمی نزاع میں وہ اپنے نسب کی بناء پر ہمیشہ اول الذکر کا ساتھ دیتا رہا، لہذا آخر الذکر کی طرف کوئی توجہ نہ کی گئی۔ شوال ۵۱۰۵ / مارچ ۷۲۴ء میں خلیفہ ہشام بن عبد الملک کے تخت نشین ہونے کے جلد ہی بعد ابن ہبیرہ کو معزول کر دیا گیا اور خالد بن عبداللہ القسری اس کا جانشین ہوا۔ ایک اور روایت کے مطابق یہ واقعہ اس کے اگلے سال پیش آیا۔ [خالد

نے اسے قید کر دیا، لیکن اپنے بعض دوستوں کی مدد سے وہ جیل سے فرار ہونے میں کامیاب ہو گیا۔ پھر ہشام اس سے راضی ہو گیا۔ جب وہ امیر تھا تو فرزدق نے اس کی ہجو کہی، لیکن جب وہ قید کر دیا گیا تو اس کی مدح میں قصائد کہے۔] اس کا بیٹا یزید بھی ابن ہبیرہ ہی کہلاتا ہے۔

مآخذ: (۱) طبری: تاریخ، ج ۲، دیکھیے اشاریہ؛

(۲) ابن الاثیر: الکمل، طبع ٹورن برگ، Tomberg،

۱۰۲ تا ۱۰۳؛ (۳) الیعقوبی: تاریخ، طبع ہوتسما Houtsma،

۲ : ۳۵۹، بعد، ۳۷۳، ۳۷۶، ۳۷۸، ۳۸۸؛ (۴) ابن

خلدون: العبر، ۳ : ۷۱، ۸۲؛ (۵) المسعودی، مضبوغة

پیرس، ۵ : ۴۵۸؛ (۶) الجمعی، ص ۲۸۷، بعد؛ (۷) رغبة

الآمل، ۲ : ۷۷، ۲۲۹، ۳ : ۱۷۳، ۶ : ۲۲۹، بعد؛ (۸)

Gesch. d. Chalifen : Weil، ۱ : ۵۶۶، ۵۵۹، ۶۰۵،

The Caliphate, its Rise, Decline : Muir (۹) : ۶۲۰،

and Fall، طبع سوم، ص ۳۸۹، ۳۹۵؛ (۱۰) Wellhausen :

Das arabische Reich، ۱۹۹، بعد؛ (۱۱) Die Kämpfe

der Araber mit den Romäern، در، Nachr. von der

Kgl. C.-s. d. Wiss zu Göttingen, Philol.-hist. Kl.

۷۱۹۰۱ء، ص ۴۴۰، بعد۔

(۲) ابو خالد یزید بن عمر، مقدم الذکر کا بیٹا

۵۸۷ / ۷۰۵ - ۷۰۶ء میں پیدا ہوا۔ اسے خلیفہ

الولید ثانی نے قنسرین کا والی مقرر کیا۔

۵۱۲۸ کے آغاز / خزاں ۷۴۵ء میں مروان ثانی نے

اسے عراق کا والی مقرر کیا اور ایک فوج دے کر

خوارج کے خلاف بھیجا۔ رمضان ۵۱۲۹ / جون

۷۴۷ء میں یزید کوفے میں داخل ہوا، پھر اس نے

شہر واسط پر قبضہ کر لیا اور عبد اللہ بن عمر بن

عبد العزیز [رک بان] کو، جسے خارجی سردار

الضحاک بن قیس الشیبانی [رک بان] سے صلح کرنا

پڑی تھی اور جو خارجیوں کی طرف سے شہر کا والی

بن کر وہیں رہ پڑا تھا، گرفتار کر لیا، پھر تمام

۲: ۴۰۰، ۴۰۷، ۴۱۱ بعد؛ (۵) کتاب الأغاني، ۲: ۱۵۶ بعد؛ ۱۶: ۸۳: ۱۸: ۱۳۲؛ (۶) البلاذري: فتوح البلدان، ۲۹۵؛ (۷) الوهبي: تاريخ، ۳۱۵: ۵؛ (۸) المسعودي، مطبوعة پيرس، ۶: ۶۵۰ بعد؛ (۹) مرآة الجنان، ۱: ۲۷۷؛ (۱۰) البغدادي: خزائن، ۳، ۱۶۷ بعد؛ (۱۱) رغبة الأمل، ۳: ۷۳؛ (۱۲) شذرات الذهب، ۱: ۱۹۰؛ (۱۳) Fragm. Histor. Arab. ج ۱، دیکھیے اشارہ؛ (۱۴) Gesch. d. Chalifen: Weil، ۱: ۶۸۱، ۶۸۸، ۶۹۰، ۶۹۹ بعد و ۲: ۱۱ بعد؛ (۱۵) Wellhansen: Der arabische Reich، ۲۲۱، ۲۳۷، ۲۴۵ بعد، ۳۳۶ بعد، ۳۴۳.

### ابن ہبيرة: دو وزیروں کا نام :-

(۱) عون الدین ابوالمظفر یحییٰ بن محمد بن ہبيرة الشیبانی، ۵۴۹ / ۱۰۹۶ - ۱۰۹۷ / ۱۰۹۷ء میں [السواد میں] پیدا ہوا یا ایک اور مأخذ کے مطابق ۵۴۹ / ۱۱۰۳ - ۱۱۰۴ء میں - وہ دور بنی اوقر کا باشندہ تھا، جو بغداد سے پانچ فرسنگ کے فاصلے پر واقع ہے - اس نے بغداد میں [خصوصاً فقہ حنبلی کی] تعلیم پائی - کئی عہدوں پر مامور رہنے کے بعد اسے ۵۴۲ / ۱۱۴۷ - ۱۱۴۸ء میں رئیس "دیوان الزمام" مقرر کیا گیا اور ربیع الآخر ۵۴۴ / اگست ۱۱۴۹ء میں خلیفہ المقتدی نے اسے اپنا وزیر بنا لیا - جب ساجوقی سلطان مسعود بن محمد رجب ۵۴۷ / اکتوبر ۱۱۵۲ء میں فوت ہوا تو والی بغداد مسعود البلالی نے الحلة پر قبضہ کر لیا، لیکن ابن ہبيرة نے اسے جند ہی شکست دی اور اسے تکریت کی طرف بھاگنا پڑا - اس کے بعد نہ صرف الحلة بلکہ کوفہ اور واسط بھی وزیر کے قبضے میں آ گئے - جب سلطان محمد بن محمود نے واسط کی طرف ایک فوج بھیجی تو خلیفہ بذات خود اپنے وزیر کی مدد کو فوراً پہنچا اور سلطان کی فوجوں کو پسپا ہونا پڑا - ۵۴۸ / ۱۱۵۳ - ۱۱۵۴ء میں المقتدی نے تکریت

عراق کو تسخیر کر لیا گیا - خلافت اموی کے دیگر دشمنوں کی طرح خوارج نے بھی علوی باغی عبداللہ بن معاویہ [رک بان] سے اتحاد کر لیا، لیکن مؤخر الذکر کو یزید بن ہبيرة کے سپہ سالار عامر ابن ضبارة نے شکست دی اور اب خوارج عراق میں مقاومت کے قابل نہ رہے - اس وقت عباسی میدان میں اتر آئے اور جب ان کا سپہ سالار قحطبة بن شیبب کوفے کی طرف بڑھا تو یزید جلدی سے اس کے مقابلے کے لیے آیا، لیکن اسے محرم ۵۴۲ / اگست ۷۴۹ء میں ہزیمت ہوئی اور فرار ہونا پڑا - قحطبة مارا گیا - لیکن معلوم نہیں کس طرح - اور اس کا بیٹا حسن اس کی جگہ سپہ سالار بنا - یزید (ابن ہبيرة) واسط میں جا کر پناہ گزیں ہوا، جہاں حسن نے اس کا محاصرہ کر لیا - اسی سال عباسیوں کے خانوادے کی خلافت کو باقاعدہ طور پر تسلیم کر لیا گیا - خلیفہ ابو العباس السفاح کا بھائی ابو جعفر حسن بھی قحطبة کی امداد کے لیے واسط گیا اور کئی ماہ کے محاصرے کے بعد یزید (ابن ہبيرة) کو اطاعت اختیار کرنا پڑی - اگرچہ عباسیوں نے اس سے صاف طور پر معافی کا وعدہ کیا تھا تاہم اسے جلد ہی قتل کر دیا گیا - ابن خلکان کے بیان کے مطابق اسے ذوالقعدة ۵۴۲ / جون ۷۵۰ء میں قتل کیا گیا، لیکن ایک اور مأخذ کے مطابق اس نے اپنے محاصرین سے اس وقت تک گفت و شنید شروع نہ کی جب تک کہ خلیفہ مروان ثانی [رک بان] کی موت کی خبر نہ موصول ہوئی - اگر یہ صحیح ہے تو یزید کا قتل ۵۴۳ء کے ابتدائی مہینوں (خزاں ۷۵۰ء) سے پہلے واقع نہیں ہو سکتا.

مأخذ: (۱) ابن خلکان: وفيات الاعیان، طبع وینسٹنفلٹ Wüstenfeld، عدد ۸۲۸ (ترجمہ de Slane)، ۴: ۲۰۴ بعد؛ (۲) طبری: تاریخ، ج ۲، بعد اشارہ؛ (۳) ابن الاثیر: کامل، طبع ٹورن برگ Tornberg، ۵: ۲۴۳ تا ۲۴۴؛ (۴) یعقوبی: تاریخ، طبع ہوتسما Houtsma،



مآخذ: ابني الطقطقي: الفخري، طبع درانبورغ

Derenbourg، ص ۳۲۶ .

(K. V. ZETTERSTÉEN)

ابن ہشام: جمال الدین ابو محمد عبداللہ بن یوسف بن احمد بن عبداللہ بن ہشام الانصاری المصري، ذوالعقدہ ۵۷۰ھ / اپریل - مئی ۱۳۰۹ء میں قاہرہ میں پیدا ہوا اور وہیں ذوالعقدہ ۵۷۱ھ / ۱۷ - ۱۸ ستمبر ۱۳۶۰ء کو جمعرات اور جمعے کی درمیانی رات کو وفات پائی۔ [ابن نباتہ اور دوسرے شعراء نے مرثیے کہے۔] اس نے زہیر بن ابی سلمیٰ کا دیوان ابو حیان النحوی الاندلسی سے پڑھا اور شہاب الدین عبداللطیف بن المرغل الفاکیہانی وغیرہ سے بھی تعلیم حاصل کی۔

شافعی عالم ہونے کی حیثیت سے وہ مصر کے قبة المنصورة میں تفسیر قرآن کا استاد مقرر ہوا، لیکن اپنی وفات سے پانچ سال پہلے اس نے حنبلی مذہب اختیار کر لیا اور اس مقصد کے لیے اس نے چار ماہ سے کم عرصے میں الخرقی کی مختصر زبانی یاد کر لی۔ ابن خلدون مختصر طور پر اس کے متعلق یوں لکھتا ہے: ”ابن ہشام نحو کا متبحر عالم تھا اور اس علم میں کمال رکھتا تھا۔ اس نے موصل کے ان نحویوں کا مسلک اختیار کیا جو ابن جنی کے نظریات کو مانتے تھے اور اس کے طرزِ تعلیم کی پیروی کرتے تھے۔ ابن ہشام نے جس قابلیت کا مظاہرہ کیا وہ حقیقتہً قابلِ توجہ ہے۔ اس سے پتا چلتا ہے کہ اسے اپنے مضمون پر پوری قدرت تھی اور وہ ایک فہیم انسان تھا۔“

ابن ہشام نے مندرجہ ذیل تصانیف چھوڑی ہیں:-

(۱) قطر الندی وبل الصدی، نحو پر ایک مختصر سا رسالہ، جو کئی بار چھپ چکا ہے؛ (۲) قطر الندی کی شرح، جو تونس میں ۱۲۸۱ھ میں شائع ہوئی؛ بلاق ۱۲۵۳ھ، ۱۲۶۳ھ، ۱۲۸۲ھ؛ قاہرہ ۱۲۷۳ھ؛

کا محاصرہ کیا لیکن اسے اپنا منصوبہ ترک کرنا پڑا۔ اس کے ایک سال بعد اولاً خلیفہ نے اور پھر اس کے وزیر نے از سر نو کوشش کی کہ شہر کو بزورِ شمشیر فتح کر لیں، مگر انہیں ناکامی ہوئی؛ تاہم مسعود البلالی کو کھلے میدان میں جنگ میں دو بار ہزیمت اٹھانا پڑی، یعنی خلیفہ کے ہاتھوں بے قویا کے قریب اور پھر ابن ہبیرہ کے مقابلے میں واسط کے قرب و جوار میں۔ اس فتح کے بعد ابن ہبیرہ کو ”سلطان العراق“ کا خطاب عطا ہوا۔ جب ۵۵۵ھ / ۱۱۶۰ء میں خلیفہ المقتفی نے وفات پائی اور المستنجد اس کا جانشین ہوا تو ابن ہبیرہ اپنے عہدے پر بحال رہا۔ وہ ۱۳ جمادی الاولیٰ ۵۵۶ھ / ۲۵ مارچ ۱۱۶۵ء کو فوت ہوا۔ وہ ایک عالم کی حیثیت سے بھی مشہور تھا [اس نے صحیح بخاری اور مسلم کی شرحیں لکھیں]۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان: وفیات الاعیان، طبع وینفلٹ Wüstenfeld، عدد ۳۸۱۷، (ترجمہ از دیسلان de Slane، ص: ۱۱۳، بعد)؛ (۲) ابن الطقطقي: الفخري، طبع درانبورغ Derenbourg، ص ۳۲۶ تا ۳۱۹؛ (۳) ابن الأثير: الکامل، طبع ثورن برگ Tornberg، ج ۱۱، بموضع کثیرہ؛ [(۴) ابن العماد: شذرات الذهب، ص: ۱۱۹؛] (۵) هوتسما Houtsma: Recueil de textes relatifs à l'histoire des Seldj-oucides، ص: ۲۲۱ تا ۲۲۳، ۲۳۴ تا ۲۳۹، ۲۴۷ تا ۲۵۰، ۲۹۰ تا ۲۹۲؛ (۶) Gesch. d. Chalifen: Weil، ص: ۳۰۵، ۳۱۰؛ (۷) براکلیمان، ص: ۳۰۸؛ [و تکملة، ص: ۶۸۷]۔

(۲) عزالدین محمد بن یحییٰ، مقدم الذکر کا بیٹا، اپنے باپ کی وفات کے بعد وزیر بنا، لیکن جلد ہی اسے قید خانے بھیج دیا گیا اور پھر وہ غائب ہو گیا۔ کیونکہ اس کے بعد تاریخ میں کہیں اس کا ذکر نہیں ملتا۔



علوم العربیہ، ان استشہادی اشعار کی شرح جو ابن جنی نے اپنی تصنیف، کتاب اللّٰمع میں دیے ہیں، برلن، شمارہ ۷۶۵۲: (۱۰) الجامع الصغیر فی النحو صرف و نحو پر ایک رسالہ، پیرس، کتاب خانہ اہلیہ، شمارہ ۱۴۵۹: (۱۱) رسالہ فی انتصاب لغۃ و فضلاً و اعراب خلافاً و ایضاً و الکلام علی ہلم جرّاً، الفاظ لغۃ وغیرہ کی تشریح نحوی، برلن، Verz. شمارہ ۶۸۸۶: لائڈن، Cat. ج ۱، طبع ثانی، شمارہ ۲۲۱، تحت عنوان مسائل فی النحو و اجوبتها: کتاب خانہ خدیویہ، فہرست، ۳: ۵۳، ۵۹ و ۷۰: ۵۶۴: السیوطی کی کتاب الاشباہ و النظائر، ۳: ۲۰۳ تا ۲۲۲، میں حیدرآباد میں [۱۳۱۶-] ۱۳۱۷ء میں چھپی: (۱۲) قرآن کی نو آیات میں حالت مفعولی (نصبی) پر مختصر بحث، برلن، شمارہ ۶۸۸۴: غالباً رانبورخ Mss. arab. de l'Esc. : Derenbourg، شمارہ ۸۶، ۶: (۱۳) مسئلۃ اعتراض الشرط علی الشرط، لائڈن، Cat. ج ۱، طبع دوم، شمارہ ۲۱۷، ۲۱۸: السیوطی کی مذکورہ بالا کتاب میں چھپی، ۴: ۳۴ تا ۴۲: (۱۴) فرج الشذا فی مسئلۃ کذا، اسی موضوع پر اس کے استاد ابو حیان کی کتاب الشذا فی احکام کذا کا تکملہ، السیوطی کی مذکورہ بالا کتاب میں چھپی، ۴: ۱۲۰ تا ۱۳۱: (۱۵) شرح القصیدۃ اللغزیۃ فی المسائل النحویۃ، ایک نظم کی شرح، جس میں مغلق نحوی چستانیں ہیں، لائڈن، شمارہ ۲۲۲: السیوطی کی مذکورہ بالا کتاب میں چھپی، ۲: ۳۰۲ تا ۳۲۳: (۱۶) اوضح المسالک الی الفیۃ ابن مالک، جسے غلطی سے التوضیح کہا جاتا ہے، الفیۃ ابن مالک کی منشور اور اضافہ کردہ شکل، ۱۳۰۴ء اور ۱۳۱۶ء میں قاہرہ میں شائع ہوئی اور ۱۸۳۲ء میں کلکتے میں: (۱۷) شرح بانۃ سعاد، رسول [اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم] کی مدح میں کعب بن زہیر کے

مع فرانسیسی ترجمہ از La pluie : Goguyer، لائڈن ۱۸۸۷ء: (۳) شذور [یا شذرات] الذہب فی معرفۃ کلام العرب، صرف و نحو پر ایک مختصر رسالہ، جو حجم میں سابق الذکر رسالے سے چھوٹا ہے، [استانبول ۱۲۵۳ھ: (۴) شذور کی شرح، جو بولاق میں ۱۲۸۲ء میں شائع ہوئی، قاہرہ ۱۲۵۳، ۱۳۰۵، [الامیر الکبیر کا اس پر حاشیہ بھی ہے، مصر ۱۳۰۳، ۱۳۰۵، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸]: (۵) الاعراب عن قواعد الاعراب، تجزیۃ منطقی پر ایک مختصر اور جامع رسالہ، بولاق ۱۲۵۳، قسطنطنیۃ ۱۲۹۸: دسائی de Sacy نے اپنی کتاب Anthologie grammaticale میں شائع کیا اور فرانسیسی میں ترجمہ کیا، پیرس ۱۸۲۹ء، ص ۷۳ تا ۹۲: ترجمہ: ص ۱۵۳ تا ۲۲۳: (۶) مغنی اللیب عن کتب الاعراب (مصنف نے اس نام کی ایک اور کتاب ۵۷۴۹ / ۱۳۴۸ء میں مکے میں لکھی تھی، جو محسر واپس آنے پر کھو گئی اور پھر اس نے مکے میں دوبارہ قیام (۵۷۵۶ / ۱۳۵۵ء) کے دوران میں یہ کتاب لکھی)، نحو پر ایک مکمل رسالہ، جسے دو حصوں میں یا آٹھ بابوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ اس میں حروف کی مکمل تشریح اور جملوں کی ترکیب کے قوانین مندرج ہیں، [مصر چاپ سنگی بدون تاریخ،] تہران ۱۲۷۴ھ، [تبریز چاپ سنگی ۱۲۷۶ھ]، قاہرہ ۱۳۰۵، ۱۳۰۷: (۷) موقد الأذهان و موقظ الوسنان، صرف و نحو کی بہت سی مشکلات کا حل، پیرس، کتاب خانہ اہلیہ، شمارہ ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱

کے قصوں اور افسانوں کا ایک مجموعہ، بعنوان کتاب التیجان، لکھا، دیکھیے Ahlwardt : Verzeichnis der arab. Hdss. zu Berlin، شماره ۹۷۳۰ : ريو Rieu : Supplement to the Catalogue of Arab. Mss. in the Brit. Mus. : شماره ۵۷۸ - ۵۷۹ : تونس، شماره ۹۵۳ الف : استانبول، عاصم، شماره ۶۹۱ : الزیات : خزائن الكتب في دمشق وضواحيها، ص ۷۲، شماره ۱۲ : Manuscripts de la collection Landberg، شماره ۷۱۷ - [سيرة رسول الله متعدد بار چھپ چکی ہے، گوتھا ۱۸۵۹ء : طبع وُستنفیلٹ، لائپزگ ۱۹۰۰ء، [۱۹۶۱ء] مصر ۱۳۲۹ھ، بولاق ۱۲۹۵ھ، الطحاوی کی تعلیقات کے ساتھ۔ السہیلی (م ۵۸۱) نے الروض الانف کے نام سے اس سیرۃ کی شرح لکھی (مصر ۱۳۳۲/۱۹۱۴ء)۔

مآخذ : (۱) ابن خلکان، طبع وُستنفیلٹ، عدد ۳۹۰ (قاہرہ ۱۲۹۹ھ، ۱ : ۳۶۵) : (۲) السيوطي : بغية الوعاة، ۳۱۵ : (۳) اليافعي : مرآة الجنان، ۲ : ۷۷ : (۴) الروض الانف، مقدمہ : (۵) وُستنفیلٹ Ges. der : Wüstenfeld : Araber، عدد ۴۸ : (۶) De prophetis : M. Lidzbarski : quae decuntur legendis arabicis، لائپزگ ۱۸۹۳ء، ص ۵۰ بعد : (۷) وہی مصنف، در Zeitschr. f. Assyriologie، ۸ : ۲۷۱ بعد : (۸) براکمان : تکملة، ۱ : ۲۰۶۔

(C. BROCKELMANN براکمان)

**ابن الہیثم :** پورا نام ابو علی الحسن [یا محمد] ابن الحسن (یا الحسين) بن الہیثم : ازمئہ متوسطہ کے یورپی مآخذ میں اسے بالعموم ال ہیزن Alhazen لکھا گیا ہے : [اسلامی دنیا اور ازمئہ متوسطہ کا سب سے بڑا طبیعیات دان، جس کا شمار ہمیشہ بڑے بڑے ماہرین بصریات میں ہوتا رہے گا۔ وہ ہئیت دان بھی تھا، عالم ریاضیات بھی اور طبیب بھی۔] اسے طب اور فلاسفہ متقدمین کے ارسطاطالیسی فلسفے پر پوری پوری دسترس حاصل تھی۔ [مزید برآں اس نے ارسطو

قیصدے کی شرح، طبع Guidi، لائپزگ ۱۸۷۱ء، قاہرہ ۱۳۰۳ھ، ۱۳۰۷ھ : (۱۸) شوارد الملح و موارد المنح، روح کی نجات پر ایک رسالہ، برلن، شماره ۲۰۹۷ : (۱۹) مختصر الانتصاف من الکشاف، ابن المنیر کی انتصاف من الکشاف کا اختصار، جو ان معتزلی عقائد کے رد میں لکھی گئی تھی جو الزمخشری کی الکشاف میں پائے جاتے ہیں، برلن، شماره ۷۹۱ - ابن ہشام کی دیگر نحوی تصانیف السيوطي کی کتاب مذکور میں چھپ چکی ہیں، ۲ : ۲۹۲، ۲۹۹ تا ۳۰۱ و ۳ : ۲ تا ۳۴، ۳۴ تا ۵۳، ۱۰۰ تا ۱۲۰۔

مآخذ : (۱) السيوطي : حسن المعاصرة، قاہرہ ۱۳۲۱ھ، ۱ : ۲۵۷ : (۲) وہی مصنف : بغية الوعاة، قاہرہ ۱۳۲۶ھ، ص ۲۹۳ : (۳) ابن خلدون، ترجمہ دیسلان de Slane، ۳ : ۲۷۳، ۳۱۲ : (۴) ابن العماد : شذرات الذهب، ۶ : ۱۰۱ : (۵) روضات الجنات، ص ۴۵۵ : (۶) ابن حجر : الدرر الكامنة، ۲ : ۳۰۸ : (۷) طاش کوپرو زاده : مفتاح السعادة، ۱ : ۱۵۹ : (۸) آداب اللغة، ۳ : ۱۴۳ : (۹) الشوکانی : البدر الطالع، ۱ : ۴۰۰ بعد : (۱۰) محمد بن شبيب : Etude sur les pers. ment. dans : l'Idjāza de Sidi Abd al-Qādir al-Fāsi، پیرس ۱۹۰۷ء، شماره ۲۹۱ : (۱۱) براکمان، ۲ : ۲۳ بعد [و تکملة، ۲ : ۱۶] : قب، ضمیمہ، [شمارہ] ۷۰۶، در [تکملة، ۳ : ۱۲۲۷] : Huart (۱۲) : A Hist. of Arab. Lit. : بعد ۳۸۷۔

(Moh. Ben Cheneb محمد بن شبيب)

**ابن ہشام :** [ابو محمد] عبد الملک بن ہشام ابن ایوب الحمیری البصری، ایک عرب نحوی، جو بصرے میں پیدا ہوا اور مصر کے شہر قسطنطین میں ۱۳ ربیع الثانی ۲۱۸ھ / ۸ مئی ۸۳۳ء کو اور بروایت دیگر ۲۱۳ھ میں فوت ہوا۔ اس نے ابن اسحق [رک بان] کی سیرۃ [رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم] کی روایت کے علاوہ انجیل اور جنوبی عربستان

*bibriseptem nune premim edite. Eiusdem liber de de crepusculis et nubium ascensionibus, etc., a Fred. Risnero* شائع کیا۔

لاطینی میں مؤخر الذکر مقالے کا ترجمہ Gerhard of Cremona نے کیا تھا اور غالباً المناظر کا بھی [۱۵۷۲ء میں]، جس کے متعلق یقین سے ابھی تک کچھ نہیں کہا جا سکتا۔ قرون وسطیٰ میں راجر بیکن Roger Bacon سے لے کر کپلر تک یورپ نے علم مناظر کے مطالعے میں ابن الہیثم کی کتاب المناظر سے نہایت گہرا اثر قبول کیا۔ [اس میں آنکھ کا مکمل بیان موجود ہے اور رؤیت کی نہایت عمدہ تشریح کی گئی ہے۔] عربی میں کمال الدین ابوالحسن الفارسی (م ۱۳۲۰ء) نے المناظر کی جو ضخیم شرح لکھی تھی وہ بھی اب تک موجود ہے۔ شرح مذکور اور ابن الہیثم کی المناظر کے لیے دیکھیے ویڈمان کے مصنفات، جن کا حوالہ نیچے دیا گیا ہے۔ [دائرة المعارف، حیدر آباد دکن کی طرف سے کتاب المناظر شائع کی جا رہی تھی۔]

[ابن الہیثم نے عکسیات (catoptrics)، کروی اور شلجمی (parabolic) آئینوں، کروی انحرافات (aberrations) اور انعطافات (dioptrics) میں بھی تحقیقات کی۔ وہ کہتا ہے کہ زاویۂ وقوع (incidence) اور زاویۂ انحراف کی نسبت یکساں نہیں رہتی۔ عدسہ میں یہ قوت ہے کہ ہر چیز کی جسامت کو بڑھا دے۔ اس نے فضائی انعطاف کا مطالعہ کیا۔ اس کے نزدیک شفق کی ابتدا یا انتہا اس وقت ہوتی ہے جب آفتاب افق سے ۱۹ درجے نیچے ہو اور اس بناء پر فضا کا ارتفاع معلوم کرنے کی کوشش بھی کی۔ وہ دو چشمی رؤیت (binocular vision) کی توجیہ کرتا ہے اور اس نے افق کے قریب چاند اور سورج کی جسامتوں میں اضافے کی نہایت صحیح تشریح کی ہے۔ ابن الہیثم پہلا

اور جالینوس کی شرح بھی کی۔] وہ ۳۵۴/۵۹۶ء کے قریب بصرے میں پیدا ہوا، لہذا بعض اوقات اسے ابو علی البصری بھی کہا جاتا ہے۔ وہ اچھی خاصی عمر میں مصر آیا، جہاں اس نے چند سال فاطمی خلیفہ الحاکم کی ملازمت میں گزارے۔ [معلوم ہوتا ہے خلیفہ نے خود اسے مصر آنے کی دعوت دی تھی۔] مصر آ کر اس نے خلیفہ سے اس امر کی پیشکش کی کہ وہ نیل کے بہاؤ کو قابو میں لا سکتا ہے، لیکن [أسوان کے قریب دریا کا معاینہ کرنے کے بعد] اسے جلد ہی یہ منصوبہ ترک کرنا پڑا۔ [اس پر اسے بے حد خجالت ہوئی۔] باین ہمہ خلیفہ نے بعض دواوین (محکمے) اس کے سپرد کر دیے، جن میں وہ ارادۂ نہیں، بلکہ خلیفہ کے ڈر سے مجبوراً کام کرتا رہا۔ اس نے یہ بھی ظاہر کیا کہ اس کے دماغ میں فتور ہے، تا آنکہ الحاکم کا انتقال ہو گیا، جس کے بعد وہ ریاضی اور بعض دوسرے علوم میں اپنی تصنیفات کی بدولت گزر اوقات کرتا رہا۔ اس نے ۴۳۰/۵۱۰ء کے آخر یا اس کے فوراً بعد وفات پائی، جیسا کہ اس کے تراجم میں مذکور ہے۔ [علم ہیئت میں اپنی مہارت کے باعث اسے بطلمیوس ثانی بھی کہتے ہیں۔] ابن ابی اصیبعۃ نے ابن الہیثم کی کوئی دو سو کتابوں اور رسالوں کا ذکر کیا ہے، جو اس نے ریاضیات، ہیئت، طبیعیات، فلسفہ اور طب میں تصنیف کیں اور جن کے لیے قارئین کو مآخذ ذیل سے رجوع کرنا چاہیے، بالخصوص (ابن ابی اصیبعۃ کے علاوہ) F. Woepcke اور E. Wiedmann کی تصنیف سے۔ طبیعیات میں اس کی اہم ترین تصنیف Optics یعنی کتاب المناظر [یا تنقیح الناظر] ہے، جس کا لاطینی ترجمہ ۱۵۷۲ء میں F. Risnes نے Basle سے "شفق" پر مصنف کے ایک رسالے کے ساتھ بعنوان Opticae thesaurus Alhazeni Arabis



مآخذ: (۱) ابن ابی اصیبعہ (طبع ٹلر Müller)،

۲: ۹۰ تا ۹۸؛ (۲) [ابن] القفطی (طبع Lippert)، ص ۱۶۵

تا ۱۶۸؛ (۳) ویڈمان E. Wiedmann، *Ibn al - Haitham*،

*ein arabischer Gelehrter*، (نقل چابی از *Festschrift für*

*J. Rosenthal*، لائپزگ ۱۹۰۶ء؛ (۴) وہی مصنف:

*Zu Ibn al - Haithams Optik*، (نقل چابی از *Archiv für*

*die Gesch. d. Naturwissensch. u. d. Technik*، ج ۳،

۱۹۱۰ء؛ (۵) Woepcke، *L'algèbre d'Omar Al-khay-*

*yāmī, etc.*، پیرس ۱۸۵۱ء، ص ۷۳ تا ۷۶؛ (۶)

*Notice sur un ouvrage astronomique*: Steinschneider

*Bollettino di bibliogr.*، در *inédit d'Ibn Haitham*

*della scienza mat. e fis.*، ۱۴ (۱۸۸۱ء): ۷۲۱ بعد و

۱۶ (۱۸۸۳ء): ۵۰۵ بعد؛ (۷) براکمان Brockelmann:

۱: ۳۶۹ [و تکرار، ۱: ۸۵۱]؛ (۸) زوٹر Suter:

*Abhandlgn. z. Gesch. d. mathem. Wissensch.*

۱: ۹۱ تا ۹۵؛ ۱۳: ۱۶۹ تا ۱۷۰؛ (۹) ابن العبري:

تاریخ مختصر الدول، ۳۱۶؛ (۱۰) البیهقی: تاریخ

حکماء الاسلام، ۸۵؛ (۱۱) جمیل بک: عقود الجواهر،

۱: ۵۴ بعد؛ (۱۲) مصطفیٰ نظیف: الحسن بن الہیثم؛

(۱۳) کشف الفنون، ۱: ۱۳۸؛ (۱۴) سارٹن G. Sarton:

*Introduction to the History of Science*، ج ۱،

H. SUTER [وسید نذیر نیازی]

**ابن یعیش:** پورا نام موفق الدین ابو البقاء

یعیش بن علی بن یعیش الحلبي، جسے ابن الصانع

[الصانع - شذرات] بھی کہا جاتا ہے، ایک عرب

نحوی، جو حلب میں ۳ رمضان ۵۵۳ھ / ۲۸ ستمبر

۱۱۵۸ء کو پیدا ہوا۔ اپنے وطن اور دمشق میں

نحو اور حدیث کی تعلیم حاصل کرنے کے بعد اس نے

ابوالبركات ابن الأنباري (دیکھیے مادہ الأنباري)

سے نحو پڑھنے کے خیال سے بغداد جانے کا ارادہ

کیا، لیکن موصل پہنچ کر اسے ابن الأنباري کی

وفات کی خبر ملی، اس لیے وہ کچھ عرصے تک علم

شخص ہے جس نے حجلہ تاریک (camera obscura)

استعمال کیا۔

ابن الہیثم کے رسائل، جن میں سے بعض عربی

میں شائع ہوئے، [حیدرآباد ۱۳۵۷ھ] صرف ترجموں کی

شکل میں دستیاب ہوتے ہیں۔ مآخذ کے تحت جو حوالے

دیئے گئے ہیں ان کے علاوہ حسب ذیل کا ذکر بھی

مناسب ہے: (۱) *Über die Beschaffenheit der Schatten*

(فی کیفیۃ الاظلال)، جس د جرمن زبان میں مختصر

ترجمہ ویڈمان E. Weidmann نے *Beiträge z. Gesch. d.*

*Naturwissensch.*، ج ۱۳، *Sitzungsber. der phys.-mediz.*

*Sozietät in Erlangen*، ج ۳۹ (۱۹۰۷ء): ص ۲۲۶ بعد)

میں شائع کیا: (۲) *Über parabolische Hohlspiegel*

(فی المرايا المحرقه بالقطوع)، جس کا جرمن ترجمہ

ہائی برگ J. L. Heiberg اور ویڈمان E. Wiedmann

نے *Biblioth. Mathem.*، سلسلہ ۳، ج ۱۰ (۱۹۱۰ء):

ص ۲۰۱ تا ۲۳۷، میں شائع کیا: (۳) اقتباسات از

رسائل موسومہ *Über sphärische Hohlspiegel*

(فی المرايا المحرقه بالدوائر)، مترجمہ ویڈمان، وہی

رسالہ، ص ۲۹۳ تا ۳۰۷؛ (۴) *Über die Ausmessung*

*des paraboloides* (فی مساحة المجسم المكافئ)،

ترجمہ مع شرح از H. Suter، در *Biblioth. Mathem.*

سلسلہ ۳، ج ۱۲ (۱۹۱۲ء): ص ۲۸۹ تا ۳۳۲؛ (۵)

اقتباسات از رسائل موسومہ فی المكان (*Über den Ort*)

(*oder Raum*)، فی مسئلۃ عدویۃ (*über ein Zahlen-*

*problem*)، فی شکل بنی موسی (*über einen satz der*

*Banū Mūsā*)، فی اصول المساحة (*über die Elemente*

*der Ausmessung*)، جرمن ترجمے کی شکل میں ویڈمان

نے شائع کیے، در *Beiträge z. Gesch. d. Naturwissensch.*

ج ۱۷، *Sitzungsber. der phys.-mediz. Sozietät in*

*Erlangen*، ج ۴۱ (۱۹۰۹ء): ص ۱ تا ۲۵؛ (۶) مقالة

فی الضوء، طبع برمان Bermann، مع جرمن ترجمہ،

لائپزگ ۱۸۸۲ء۔

اپنے زمانے کے مشہور علماء میں سے تھا۔ تاریخ ادبیات ایران کے جملہ مؤرخین دولت شاہ (تذکرہ، طبع مذکور، ص ۲۷۳) کے قول پر اعتماد کرتے ہوئے اس پر متفق ہیں کہ ابن یمن کا والد امیر یمن الدین محمد، سلطان محمد خدا بندہ کے عہد سلطنت میں (۷۰۳ تا ۷۱۶ھ / ۱۳۰۴ تا ۱۳۱۶ء) میں خراسان کے شہر فریومد میں آیا اور وہاں املاک و اسباب خرید کر قیام پذیر ہو گیا تھا اور ابن یمن اسی شہر میں پیدا ہوا؛ لیکن یہ روایت قابل قبول نہیں، کیونکہ محمد خدا بندہ کا عہد سلطنت ۷۰۳ھ / ۱۳۰۴ء سے شروع ہوتا ہے اور ابن یمن، جیسا کہ اس کی نسبت فریومدی سے معلوم ہوتا ہے، یقیناً اسی شہر میں پیدا ہوا تھا؛ لہذا ضروری ہے کہ اس کی پیدائش کی تاریخ اس سال سے پہلے کی ہو اور ابن یمن کا باپ لازم ہے کہ محمد خدا بندہ کی سلطنت کے آغاز سے پہلے اس شہر میں آیا ہو۔ امیر یمن الدین اس شہر میں خراسان کے صاحب دیوان، وزیر علاء الدین محمد کی نظروں میں واجب الاحترام بن گیا اور وزیر مذکور پوری طرح سے اس کی نگہداشت کرنے لگا۔

امیر محمود کا بیٹا ابن یمن فریومد کے شہر میں ۷۸۵ھ / ۱۲۸۶ء کے نواح میں پیدا ہوا (دیکھیے سعید نفیسی: دیوان ابن یمن، تہران ۱۳۱۸ھ، ج ۱: ص الف)۔

ممکن ہے ابن یمن نے ابتدائی تعلیم اپنے باپ سے حاصل کی ہو، جو ایک اچھا شاعر اور ادیب تھا (تاریخ وفات ۸ محرم ۷۲۲ھ / ۲۳ جنوری ۱۳۲۲ء، از روئے قطعہ تاریخ، ابن یمن: کلیات، نسخہ مذکورہ، ورق ۸۵؛ لیکن دولت شاہ تذکرہ، ص ۲۷۳، میں اس کی تاریخ وفات ۷۲۴ھ لکھتا ہے)۔ ابن یمن چونکہ مستوفی اور طغرائی کے القاب سے مشہور ہے، لہذا ممکن ہے کہ وہ

حدیث حاصل کرنے کی غرض سے وہیں ٹھہر گیا۔ اس کے بعد وہ حلب واپس چلا آیا، جہاں اس نے درس دینا شروع کر دیا۔ بقول ابن خٹکان [رک بان]، جس نے ۶۲۶-۶۲۷ھ میں اس کا درس سنا تھا، ابن یمن ادب میں سند مانا جاتا تھا۔ المازنی کی تصریف پر ابن جنی کی شرح کے حاشیے کے علاوہ اس نے الزمخشری کی المفصل کی بھی ایک مبسوط شرح لکھی، جس میں اس نے زمخشری سے اثر اختلاف رائے کیا ہے۔ مؤخر الذکر تصنیف کو G. Jahn (لائپزگ ۱۸۸۲ تا ۱۸۸۶ء) نے طبع کیا ہے۔

ابن یمن نے ۲۵ جمادی الاولیٰ ۷۴۳ھ / ۱۸ اکتوبر ۱۲۴۵ء کو حلب میں وفات پائی اور وہیں مقام ابراہیم میں دفن ہوا۔

مآخذ: (۱) ابن خٹکان: طبع وِستفیلڈ Wüstenfeld، عدد ۸۴۳؛ (۲) السيوطي: بغية الوعاة، ۴۱۹؛ (۳) حاجي خليفة، طبع فلوجل Flügel ۲: ۳۰۴؛ ۶: ۳۹؛ [(۴) ارشاد الأريب، ۳: ۴۷، ۷۷؛ (۵) معجم البلدان، ۱: ۷۷؛ (۶) اعلام النبلاء، ۴: ۴۱۱؛ (۷) مفتاح السعادة، ۱: ۱۵۸؛ (۸) مرآة الجنان، ۴: ۱۰۶؛ (۹) شذرات الذهب، ۵: ۲۲۸؛ (۱۰) براکلمان Brockelmann ۱: ۲۹۷؛ (۱۱) [وتكملة، ۱: ۵۲۱]۔

(C. VAN ARENDONK)

⊗ **ابن یمن:** امیر فخر الدین محمود بن امیر یمن الدین محمد (۶۸۵ تا ۷۶۹ھ / ۱۲۸۶ تا ۱۳۶۸ء)، ایران کا ایک مشہور شاعر، جو اصلاً ترک تھا۔ اس کے اجداد علم و ہنر کے اعتبار سے مشہور تھے اور شاہی دیوان کے مختلف عہدوں پر فائز رہے (ابن یمن: کلیات، نسخہ کتاب خانہ جامعہ، استانبول، مخطوطات فارسی، شمارہ ۴۹۲، مقدمہ، ورق ۲ ب)۔ اس کا باپ امیر یمن الدین محمد (رک بہ دولت شاہ: تذکرۃ الشعراء، طبع براؤن E. G. Browne، لائڈن ۱۹۰۱ء، ص ۲۷۲ تا ۲۷۵)



مجمّل میں اس کی تاریخ وفات ۸ جمادی الآخرۃ ۵۶۹ / ۳۰ جنوری ۱۳۶۸ء رقم کی ہے، جو بظاہر صحیح معلوم ہوتی ہے۔

ابن یمن کی تصانیف : جیسا کہ اوپر بیان

ہوا اس کا دیوان، جسے خود ابن یمن نے مرتب کیا تھا، ۵۴۳ / ۱۳۴۳ء میں گم ہو گیا تھا۔

ابن یمن نے اپنا دیوان تلاش کرنے کی بہت کوشش کی اور اسے حاصل کرنے کے لیے کثرت حکمران معزالدین کی مدح میں ایک قصیدہ بھی لکھ کر بھیجا، لیکن وہ دیوان نہ ملا۔ ابن یمن مجبوراً ان شعروں اور قطعوں کو جمع کرتا رہا جو اس کے دوستوں اور دیگر فاضل اشخاص نے ”جرائد و سفائن“ [یعنی بیاضوں اور یادداشت کی کتابوں] میں لکھ رکھے تھے، لیکن معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے گزشتہ زمانے کے سب اشعار پوری طرح جمع نہیں کر سکا اور یہی وجہ ہے کہ اس کے اشعار اکثر قطعات ہی کی صورت میں ملتے ہیں۔ اس کے باوجود جو اشعار اس نے اس واقعے کے بعد کہے اور جو اسے گم شدہ دیوان میں سے دستیاب ہوئے ان سب کو ملا کر اس نے ۵۵۳ / ۱۳۵۲ء میں ایک نئی کلیات مرتب کی (رکّ بہ کلیات، نسخہ مذکورہ، ورق ۶ ب)، اسی طرح اس نسخے میں جس کا حال شپرنگر A. S. Sprenger نے

سربداروں کے دربار میں ان منصبوں پر فائز رہا ہو۔ اگرچہ وہ صرف سربدار حکمرانوں کی مدح خوانی کے لیے مشہور ہے لیکن اس کے دیوان کے کامل نسخے میں (دیکھیے نیچے) وزیر غیاث الدین ابن رشید الدین فضل اللہ (م ۵۳۶ / ۱۳۳۶ء) کی مدح میں بھی قصائد ملتے ہیں (مثلاً کلیات، نسخہ مذکور، ورق ۲۳۵ الف بعد)۔ ان اشعار سے معلوم ہوتا ہے کہ ابن یمن تبریز گیا تھا اور کچھ عرصے وہاں رہا تھا، اس کے سوا اس نے باقی ساری عمر اپنے وطن میں یا اس کے آس پاس گزاری اور قریب کے بادشاہوں اور امیروں کی مدح سرائی کرتا رہا۔ اس کے بیشتر قصائد سربدار بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ وجیہ الدین مسعود بن فضل اللہ (۵۳۸ تا ۵۴۵ / ۱۳۳۸ تا ۱۳۴۴ء) کی تعریف و توصیف میں ہیں، جیسا کہ خود ابن یمن کا بیان ہے (کلیات، نسخہ مذکورہ، ورق ۵ ب بعد، اور یہیں سے نقل کرتے ہوئے، فصیحی : مجمّل؛

براؤن *History of Persian Literature* : E. G. Browne

*under Tartar Dominion*، کیمبرج ۱۹۲۰ء، ص ۲۱۲

بعد) کہ سفر و حضر میں وہ اس کے ساتھ رہتا تھا۔ ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ وجیہ الدین سربداری مذکور اور ایک کثرت بادشاہ معزالدین محمد کے مابین زاوہ اور خواف کے شہروں کے درمیان جنگ ہوئی، جس میں وجیہ الدین کو شکست ہوئی۔ اس لڑائی کے دوران میں ابن یمن کا دیوان لٹیروں کے ہاتھ لگ کر گم ہو گیا اور اس کے بعد ابھی نہ ملا۔

دولت شاہ (تذکرہ، طبع مذکور، ص ۲۷۶) کے قول کے مطابق ابن یمن نے ۵۴۵ / ۱۳۴۴ء میں وفات پائی، لیکن اس کی کلیات میں ایسے تاریخی قطعے موجود ہیں جن کا سال ۵۵۳ / ۱۳۵۲ء - ۱۳۵۳ء ہے، لہذا دولت شاہ کے قول کو درست

تسلیم نہیں کیا جا سکتا۔ دوسری طرف فصیحی نے

*Catalogue of the Arabic, Persian..... Manuscripts*

*of the Libraries of the kings of Oudh*، کلکتہ ۱۸۵۴ء،

۴۳۳ : ۱، میں دیا ہے، لیکن ان نسخوں میں جو

ڈورن B. Dorn نے *Catalogue des manuscrits et*

*xylographes orientaux de la Bibliothèque Impériale*

*Publique de St. Pétersbourg*، سینٹ پیٹرز برگ

۱۸۵۲ء، ص ۳۵۸ میں اور مولوی عبدالمقندر نے

*Catalogue of the Arabic and Persian manuscripts in*

*the Oriental Public Library at Bankipur*، کلکتہ



میں نصیحت بزرجمہر کے نام سے کیا گیا ہے اسے نسخہ مذکورہ میں کنزالحکمة کے ایک حصے کی طرح لکھا گیا ہے؛ اور رباعیات (کوئی ۳۵۰ رباعیاں)۔ ان کے علاوہ ابن یمن کی ایک اور چھوٹی سی مثنوی رسالہ کارنامہ کے نام سے بھی موجود ہے۔ یہ مثنوی بحر ہزج میں ہے اور اس میں شاعر کے اپنے زادبوم فریومد اور ان لوگوں کا بیان ہے جو اس سے تعلق رکھتے تھے۔ یہ مثنوی ۵۷۴۱/۱۳۴۰ء میں لکھی گئی تھی (دیکھیے مولوی عبدالمقتدر: کتاب مذکور، ۲۰۶ بعد)۔

ابن یمن کے منظوم کلام میں سب سے زیادہ مشہور اس کی کلیات کے قطعات ہیں، جن کا ایک نسخہ یا ایک سے زائد نسخے ہر ایسے کتب خانے میں موجود ہیں جہاں مشرقی مخطوطات ہیں اور یہ قطعات کئی مرتبہ طبع ہو کر شائع بھی ہو چکے ہیں: کلکتہ ۱۸۶۳ء، بھوپال ۱۸۹۰ء۔ V. Schlecta-Vssehrd نے ابن یمن کے ۱۶۴۱ قطعات کو جرمن ترجمے کے ساتھ شائع کیا ہے، بعنوان *Ibn Yemin's Bruchstücke*، وی انا ۱۸۸۷ء۔ روڈول E. H. Rodwell نے ایک سو قطعات تنقیدی متن اور انگریزی ترجمے کے ساتھ چھاپے ہیں، بعنوان *100 Short Poems, the Persian text with Paraphrase*، لنڈن ۱۹۳۳ء؛ اور آخر میں سعید نفیسی کی تصحیح سے اس مکمل نسخے کے مطابق جو تہران میں ہے (دیکھیے ض۔ حقائق: فہرست کتاب خانہ مجلس شورائے ملی، کتب خطی فارسی، تہران ۱۳۲۱ھ ش، ص ۲۰۴) دیوان کی ایک جلد طبع ہوئی ہے (تہران ۱۳۱۸ھ ش)۔ یہ جلد قطعات اور رباعیات پر مشتمل ہے اور اس میں ۵۱۳ بیت ہیں۔

ابن یمن کی کلیات یا اس کے دیوان کی چونکہ زیادہ اشاعت نہیں ہوئی اور ہر شخص کا یہی خیال ہے کہ اس کا دیوان گم ہو چکا ہے اس لیے

۱۹۰۸ء: ۸۰۴ میں تاریخ ۷۵۶ھ دی ہے۔ ابن یمن نے اس جدید کلیات پر ایک مقدمہ بھی لکھا ہے، جس میں اس نے اپنا حال اور کلیات کی ترتیب کی کیفیت وضاحت سے بیان کی ہے۔ بعض مؤلفین، جو ابن یمن کی تاریخ وفات ۷۴۵ھ/۱۳۴۴ء متصور کرتے ہیں، اس کلیات اور اس کے مقدمے کو ابن یمن سے منسوب کرنے کے بارے میں شبہ میں پڑ گئے ہیں اور ان کا خیال ہے کہ یہ کلیات ابن یمن کے معاصرین میں سے کسی نے مرتب کی ہے اور اس کا مقدمہ بھی اسی شخص نے لکھا ہے (دیکھیے ایتے *Cat. of the Persian: Ethé*، *Mss. in the library of the India Office*، ۱: ۷۷۱؛ مولوی عبدالمقتدر: کتاب مذکور، ص ۲۰۴، ۲۰۶)؛ لیکن اس بارے میں شک و شبہ کی کوئی گنجائش نہیں، کیونکہ حمد و نعت کے بعد اس مقدمے کی ابتدا اس طرح کی گئی ہے: ”اما بعد ان مقالات کا لکھنے والا اور ان کلمات کا کہنے والا محمود ابن یمن المستوفی الفریومدی یوں کہتا ہے۔۔۔ الخ۔“ اور آخر میں یہ لکھا ہے کہ: ”و جری ذلک فی غرة شوال سنة ثلاث و خمسين و سبعمائة“ (نسخہ مذکور، ورق ۲ الف و ۷ ب)۔

اس کلیات میں ابن یمن کے نظم کردہ کل پندرہ ہزار ابیات ہیں اور کتاب قطعات (نسخہ مخطوطہ مذکورہ) میں تقریباً ۶۴۰۰ ابیات ہیں، کتاب قصائد (مشمول پر تقریباً ۱۸۰۰ ابیات)، کتاب غزلیات (جس میں غزلیں حروف تہجی کے لحاظ سے ترتیب دی گئی ہیں، تقریباً ۳۷۰۰ ابیات)، رسالہ کنزالحکمة (بحر متقارب مقصور و محذوف میں ایک بہت چھوٹی سی مثنوی، اس جگہ یہ بتانا ضروری ہے کہ وہ چھوٹی سی مثنوی جس کا ذکر فہرست مخطوطات فارسیہ، بانکي پور، ۱: ۲۰۷،

کہتا ہے کہ وہ نثر نویسی میں بھی کسی قدر مشغول رہا ہے اور "دُرّ منشور سے عاطل اور اس کے فضائل سے غافل" نہیں تھا (نسخہ مذکورہ، ورق ۵ الف)۔ وہ اپنے باپ کے نام اور دوستوں کے نام برابر خط لکھتا رہا۔ اس کے دو منشور خط مجلہ آئندہ (سال ۲، ص ۴۸ تا ۴۷۰) میں شائع ہو چکے ہیں اور اسی مجلے میں (ص ۴۷۰ تا ۴۷۲) ان خطوں پر ملک الشعراء بہار کی طرف سے تنقید بھی چھپی ہے۔ اس کی کلیات کے آخر میں تین خط درج ہیں۔ ان خطوط اور کلیات کے مقدمے سے ظاہر ہوتا ہے کہ ابن یمن نثر نویسی میں بھی خوب ماہر تھا، کیونکہ اس کے خطوط طرزِ تحریر، شیرینی کلام اور جزالتِ الفاظ کے اعتبار سے اس قابل ہیں کہ انہیں نثر فارسی کے بہترین نمونے سمجھا جائے۔

مآخذ: ان کے علاوہ جن کا ذکر متن میں آچکا ہے: (۱) ہفت اقلیم، نسخہ در کتاب خانہ جامعہ، استانبول، مخطوطات فارسی، عدد ۲۳۰، ورق ۲۸۴ بعد؛ (۲) خواند میر: حبیب السیر، بمبئی ۱۲۷۱ تا ۱۲۷۳ھ، ۲: ۷۸ بعد؛ (۳) لطف علی بک آذر: آشکدہ، ۱۱: (۴) رضا قلی خاں: مجمع الفصحاء، تہران ۱۲۹۵ھ، ۲: ۲ بعد؛ (۵) Catalogue of the Persian: Rieu، ۸۷۱، ۸۲۵، ۸۷۱؛ (۶) وہی مصنف: Suppl.، شمارہ ۲۶۱-۲۶۲، ۱۰۷؛ (۷) Grundriss der iranische Philologie: Ethé، ۲: ۳۰۳ بعد؛ (۸) براؤن: از سعدی تا جامی، ترجمہ علی اصغر حکمت (با تصحیحات و علاوات)، تہران ۱۳۲۷ھ/ش/ ۱۹۴۸ء، ص ۲۲۹ بعد؛ (۹) رشید یاسمی: ابن یمن، تہران ۱۳۰۳ھ/ش: (۱۰) Anthologie: H. Massé، ۲۱۲ بعد؛ (۱۱) مآخذ، جو آ، لائڈن، طبع اول، ۲: ۴۲۸، میں درج ہیں۔ (احمد آتش)

ابن یمن صرف اپنے قطعات کی وجہ سے مشہور ہے اور قطعات کا سب سے بڑا استاد مانا جاتا ہے۔ ابن یمن اپنے اشعار میں اخلاقی اور صوفیانہ خیالات بیان کرتا ہے، لیکن اس کے افکار اکثر دوسرے اخلاقی شاعروں کے افکار کی مانند ہیں اور اس کا تصوف وحدت وجود پر منتہی ہوتا ہے؛ تاہم ابن یمن ایک قنوطیت پسند (pessimistic) شاعر ہے۔ اس کی نگاہ میں عالم حادثات کے تسلسل اور تعاقب سے عبارت ہے، جن کی غرض و غایت معلوم نہیں۔ ابن یمن بالخصوص یہ نہیں سمجھ سکتا کہ جب انسان کی تقدیر ارادہ خداوندی کے تابع ہے تو آخرت میں لوگ اپنے افعال کے لیے مسئول اور مستوجب سزا کیوں ٹھہرائے جائیں گے؛ نیز چونکہ ابن یمن اس جہان کو بے مقصد اور بے سبب گردانتا ہے اس لیے وہ [معاشرے کی] اساس بیتی (family) کا قائل نہیں، چنانچہ ایک قطعہ میں کہتا ہے کہ اگرچہ باپ بیٹے پر بہت سے احسانات کرتا ہے تاہم بیٹے کے لیے ضروری نہیں کہ باپ کا احسان مانے، کیونکہ باپ ہی نے اسے اس حوادث کے مقام یعنی دنیا میں وجود کی زحمت میں مبتلا کیا ہے۔ اس کے باوجود ابن یمن ایسے اشعار میں جو عملی اخلاق سے تعلق رکھتے ہیں کسی قدر کم قنوطی ہے۔ وہ نصیحت کرتا ہے کہ زندگی کو چند حقیقی دوستوں کے ساتھ مل کر مزے سے گزارنا چاہیے؛ ایثار، کبر و غرور سے نفرت، حقیقی دوستی، وفاداری، راستی اور درستی، یہ سب ایسے خصائل حسنہ ہیں جو ہر شخص کو حاصل کرنا چاہیے۔ ابن یمن نے ان خیالات کو اپنی نظموں میں ایسے طریق سے بیان کیا ہے جو سہل ممتنع سے قریب ہے اور اس بناء پر اسے ایران کے بڑے بڑے شعراء کی صف میں شمار کیا جانا چاہیے۔

ابن یمن خود اپنی کلیات کے مقدمے میں

سے آراستہ رصد گاہ سے اسے بیش قیمت مدد ملی۔ وہ پہلا شخص ہے جس نے کروی مثلثات (trigonometry) میں prosthapherical قاعدہ (Formula) بیان کیا، یعنی  $\cos. \phi \cos. \delta = \frac{1}{2} \{ \cos (\phi + \delta) + \cos (\phi - \delta) \}$  [جم فہ جم صہ =  $\frac{1}{2}$  { جم (فہ + صہ) + جم (فہ - صہ) }] جو لوگارتسم Logarithms کی ایجاد سے پہلے ہیئت دانوں کے لیے بڑا کارآمد ثابت ہوا، کیونکہ اس سے ستینی کسروں میں مثلثی تفاعلوں کے پیچیدہ حاصل ضرب کو جمع میں تبدیل کیا جا سکتا ہے۔ کرۂ فلکی کی افق اور نصف النہار کے مستوی پر قائم تظلیل کی مدد سے کروی ہیئت کے کئی ایک مشکل سوالات حل کرنے میں بھی اس نے بڑی مہارت دکھائی۔

مآخذ: (۱) ابن القفطی (طبع Lippert)، ص ۲۳: (۲) ابن خلکان (قاہرہ ۸۱۳۱۰)، ۱: ۳۷۵، ترجمہ از M. Guckin de Slane، ۲: ۳۶۵؛ (۳) ابن العماد: شذرات الذهب، ۳: ۱۵۶، بعد؛ (۴) الیاقعی: مرآة الجنان، ۲: ۴۵۱؛ (۵) ابن الوردی، ۱: ۳۲۰؛ (۶) الفہرس التسمیدی، ۴۹۱، ۵۰۱؛ (۷) مجلہ المقطف، ۸۰: ۱۱۵؛ (۸) Vorlesgn. über Gesch. d. Trigonometrie: v. Braunnmühl، ۶۱: ۶۳ تا ۶۴؛ (۹) Hist. de l'astron. du moyen-âge، ۱۸۱۹ء، ص ۷۶، بعد؛ (۱۰) Suter: Abhandlgn. z. Gesch. d. math. Wissensch. ج ۱۰، (۱۹۰۰ء): ۷۷ تا ۷۹؛ (۱۱) براکلمان Brockelmann، ۲۲۳: ۱، تکملہ، ۱: ۳۰۰۔

(H. SUTER)

● **الابناء:** (بیٹے) اسم خاص کے طور پر اس کا اطلاق حسب ذیل پر ہوتا ہے:-

(۱) سعد بن زید مناة بن تمیم کی اولاد پر، اس کے دو بیٹوں کعب اور عمرو کو چھوڑ کر۔ یہ قبیلہ الدھنہ کے ریگستانی علاقے میں آباد تھا (قب ویشنفیلٹ F. Wüstenfeld: Register zu den geneal.)

**ابن یونس:** ہوا نام ابوالحسن علی بن عبد الرحمن بن احمد بن یونس الصدفی المصری، جو ابو الوفا اور البتانی کے قول کے مطابق غالباً عربوں کا سب سے بڑا ہیئت دان تھا۔ اس کا باپ ابوسعید عبد الرحمن بن احمد بھی ابن یونس ہی کہلاتا تھا۔ وہ بھی ایک نامور مؤرخ اور محدث تھا اور ۹۵۸/۹۵۹ء میں قاہرہ میں فوت ہوا۔ ابن یونس کا سال پیدائش معلوم نہیں، لیکن اس کا انتقال ۳ شوال ۵۳۹۹/۳۱ مئی ۱۰۰۹ء کو قاہرہ میں ہوا۔ کہا جاتا ہے کہ ہیئت اور نجوم کے علاوہ علم و حکمت کی دوسری شاخوں میں بھی اسے اچھی خاصی دسترس حاصل تھی اور وہ ایک اچھا شاعر بھی تھا۔ ابن خلکان نے اس کے مخصوص طور طریقوں کے بارے میں، جن کا اظہار زیادہ تر اس کے لباس میں ہوتا تھا، ہم عصر مآخذ سے لے کر کئی ایک قصے بیان کیے ہیں۔ اس کی سب سے بڑی تصنیف حاکمی زیجات (الزیج الکبیر الحاکمی) ہے، جس کی ابتدا اس نے فاطمی خلیفہ العزیز کے حکم سے ۵۳۸۰/۹۹۰ء کے قریب کی اور تکمیل اس کے بیٹے الحاکم کے زمانے میں اپنی وفات سے کچھ پہلے۔ بدقسمتی سے یہ زیجات اب مکمل شکل میں محفوظ نہیں، البتہ ان کے کچھ حصے لائڈن، اوکسفورڈ، پیرس، اسکوریا، برلن اور قاہرہ میں موجود ہیں۔ کوسان Cousin نے ان کے چند ایک ابواب کا ترجمہ Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque nationale، ۱۶: ۷ تا ۲۳۰ میں شائع کیا تھا، جن میں کسوف و خسوف اور سیاروں کے قرانات سے متعلق قدیم تر ہیئت دانوں کے اور خود اس کے اپنے مشاہدات مندرج ہیں۔ دراصل اس کا مقصد یہ تھا کہ اپنے پیشروں کے مشاہدات اور فلکی مستقلات (constants) پر ان کے بیانات کی جانچ پڑتال اور اصلاح کرے، جس میں مقطم کی اعلیٰ ساز و سامان



(Tabellen der arab. Stämme)

(۲) یمن کے ایرانی مہاجرین کی اولاد پر - خسرو انوشیروان (۵۳۱ تا ۵۷۹ء) کے عہد میں اور سیف بن ذی یزن کے عہد حکومت میں ایرانیوں کی یمن میں مداخلت کے حالات کے لیے، جیسے کہ عرب مصنفوں نے بیان کیے ہیں، قبّ مادّہ سیف بن ذی یزن - غیر ملکی فوجوں کے ہٹ جانے پر سیف کو قتل کر دیا گیا اور ملک کو پھر اہل حبشہ نے تسخیر کر لیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایرانی سپہ سالار وھیز کو واپس آنا پڑا۔ اس دفعہ اہل حبشہ کے اقتدار کا کلی طور پر خاتمہ کر دیا گیا اور یمن کا ملک ایران کا باج گزار بن گیا۔ نبی [اکرم صلی اللہ علیہ و سلم] کے وقت میں یمن کے ایرانی حاکم باذام (باذان) نے اپنے اہل و عیال کے ساتھ اسلام قبول کر لیا اور رسول اللہ [صنی اللہ علیہ و سلم] کی سیادت تسلیم کر لی، لیکن بعد ازاں یمن میں فتنہ و فساد برپا ہو گیا، جس سے نظام حکومت بالکل معطل ہو گیا۔ بالآخر [حضرت] ابوبکر رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں جا کر امن و امان قائم ہوا (نیز قبّ مادّہ الیمن)۔

مآخذ: (۱) نوالدیکہ Gsch. d. : Th. Nöldeke

۲۲۰ Perser u. Araber zur Zeit der Sassaniden، ص

بعد: (۲) د خویہ M. J. de Goeje، طبری کی فرهنگ

میں بذیل مادّہ: (۳) Caetani، Annali dell' Islam

اشارہ، ۲: ۱۲۵۱۔

(K. V. ZETTERSTÉEN)

(۳) ابناؤالدولة: یہ اصطلاح خلفائے بنی عباس کے عہد کی ابتدائی صدیوں میں عباسی خاندان کے افراد کے لیے استعمال ہوتی تھی: بعد ازاں اس کے مفہوم کو وسعت دے کر اس کا اطلاق ان خراسانی اور دیگر موالی پر بھی ہونے لگا جو اس خاندان کی ملازمت اختیار کرنے کے بعد اس میں شامل ہو گئے تھے۔ یہ لوگ ایک ممتاز اور

بارسوخ گسروہ کے طور پر تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی تک موجود رہے، مگر بعد ازاں ترکی اور دوسری فوجوں کے بڑھتے ہوئے اقتدار کے سامنے ماند پڑ گئے۔

مآخذ: (۱) الجاحظ: فضائل الاتراک، بموضع

کثیرہ: (۲) J. Wellhausen، Das Arab. Reich،

ص ۳۴۷ بعد (ترجمہ انگریزی، ص ۵۰۶ بعد):

(۳) A. Mez، Renaissance des Islams، ص ۱۵۱

(ترجمہ انگریزی، ص ۱۵۵ بعد)۔

(۴) ابناؤ الاتراک: ایک اصطلاح ہے، جو مملوکوں کی سلطنت میں کبھی کبھی مملوکوں کے شام یا مصر میں پیدا ہونے والے اخلاف کے لیے استعمال ہوتی تھی۔ اس کا بدل اولاد الناس [رک بان] ہے، جو زیادہ مستعمل ہے۔

(۵) ابناؤ سپاہیان: ایک اصطلاح ہے، جو کبھی کبھی عثمانیوں کے سرکاری کاغذات میں سپاہی اوغلان لری، یعنی عثمانی مستقل فوج کے رسالے کے چھ دستوں میں سے پہلے دستے کے سپاہیوں کے لیے استعمال ہوتی تھی۔ ان کا شمار ”غلامان در“ (قبولی) میں ہوتا تھا۔

مآخذ: (۱) گب H. A. R. Gibb و بون

Islamic Society and the West: H. Bowen، ۱/۱:

۶۹ بعد، ۲۲۶ بعد: (۲) اسمعیل حقی اوزون چارشیلی:

عثمانی دولتی تشکیلات نیدن قبولی اوجاقلری، ۱۹۴۴ء،

۲: ۱۳۸ بعد۔

(B. Lewis)

آبنوس: دیکھیے آبنوس۔

آبنیہ: دیکھیے بناء۔

آبو: دیکھیے کئیہ۔

آبو: یہ عثمانی ترکی میں آبو کا تلفظ ہے،

دیکھیے کئیہ۔

آبوآم: تافیلالت کا مرکز حکومت، اس صوبے

*Bul. de la soc. géogr.* (پیرس ۱۸۹۳ء)، طبع دوم، ص ۱۹۹ بعد؛ (۶) *Dstugue* *Quelques mots au sujet de* : *Tafilet de Sidjilmasa* (وہی مجلہ، اپریل ۱۸۶۷ء)، ص ۳۳۷ بعد .

(E. DOUTTE)

- \* **ابو اسحاق الالبیری:** ابراہیم بن مسعود ابن سعید التجیبی، ایک اندلسی فقیہ اور شاعر اور، جیسا کہ اس کی نسبت سے ظاہر ہے، باشندہ البیرہ *Elvira*، جس کی جگہ ملوک الطوائف کے صد سالہ عہد حکومت میں قریب کے شہر غرناطہ نے لے لی۔ اس کی زندگی کے متعلق بہت کم باتیں معلوم ہیں۔ وہ چوتھی / دسویں صدی کے آخری سالوں میں پیدا ہوا اور غرناطہ کے بادشاہ بادیس بن حبوس کے عہد میں قاضی علی بن محمد بن توبہ کا کاتب تھا اور اس کے علاوہ درس بھی دیا کرتا تھا۔ اس نے اپنی نظموں میں مملکت غرناطہ میں یہودیوں کے بڑھتے ہوئے اقتدار کے خلاف غم و غصہ کا اظہار کیا ہے اور بالخصوص ان اختیارات کے خلاف جو اس کے نزدیک بہت زیادہ اہم تھے اور جو مشہور وزیر سیموئل ہا۔ نگید *Samuel ha-Nagid* ابن نگرلا *Ibn Nagrella* کو اور اس کی وفات پر اس کے بیٹے یوسف کو، جو ۱۰۵۶ / ۵۴۴۸ء - ۱۰۵۷ء میں اس منصب پر اس کا جانشین ہوا، تفویض کر دیے گئے تھے۔ بلاشبہ مؤخرالذکر ہی کی تحریک تھی کہ بادیس نے اس فقیہ کو مجبور کیا کہ وہ کوہستان البیرہ (*Sierra de Elvira*) میں العقاب کے رابطے میں سکونت اختیار کر لے، مگر ابو اسحاق نے بادشاہ کا حکم نہ مانا۔ اس کی وہ مشہور سیاسی نظم جس پر اس کی شہرت کا زیادہ تر انحصار ہے غرناطہ کے اس قتل عام کا واحد سبب نہ سہی لیکن ایک سبب ضرور بنی جو ۹ صفر ۵۰۹ھ / ۳۰ دسمبر ۱۰۶۶ء - ۱۰۶۷ء کو

کے اور حصوں کی طرح ابوام کی سیاحت بھی بہت ہی کم یورپیوں نے کی ہے : یعنی رینے کیلے *Rene Caille*، رولفس *Rohlf*، شمٹ *Schmidt*، ہیرس *Harris* اور دلبرل *Delbrel*۔ یہ ایک نہایت اہم تجارتی مرکز ہے۔ فرانسیسیوں کے توات *Twat* پر قبضہ کر لینے سے پہلے سودان، صحرا، اور جنوبی مراکش کی تجارت ابوام میں مرکوز ہوتی تھی۔ فاس کے بہت سے سوداگروں نے وہاں بود و باش اختیار کر لی ہے۔ ہفتے میں تین بار یہاں ہاٹ لگتا اور خوب گہما گہمی ہوتی ہے۔ کھجور، نمک اور کھالیں یہاں کی خاص پیداوار ہیں، جو باہر مبادلے میں جاتی ہیں۔ تافیلالت کا چمڑا شمالی افریقہ میں بہت مشہور ہے۔ یہاں کی کھجوریں اس سارے علاقے میں بہترین سمجھی جاتی ہیں، لیکن جنوبی قسنطینہ (*Constantine*) اور جنوبی تونس کی کھجوروں سے ادنیٰ قسم کی ہوتی ہیں، ابوام سے تھوڑے فاصلے پر مشرق کی جانب مولای علی شریف کا مزار ہے، جو اس علاقے کے بڑے ولی اللہ اور مراکش کے موجودہ حکمران خاندان کے مورث اعلیٰ تھے۔ یہ مقام بڑی محترم زیارت گاہ ہے، جہاں زائرین جوق در جوق آتے ہیں۔ ابوام سے کوئی ایک گھنٹے کی مسافت پر قصر رسانی *Risāni* واقع ہے، جہاں حکام سکونت پذیر ہیں۔ مغرب کی جانب تھوڑے سے فاصلے پر مشہور شہر *سجلماسہ [رک بان]* کے کھنڈر نظر آتے ہیں، جو آج کل ”المدينة الحمراء“ (شہر سرخ) کہلاتا ہے۔

مآخذ: (۱) *Reise durch Marokko*: *Rohlf*، بریمین *Bremen* ۱۸۶۸ء، ص ۵۳ بعد؛ اطلاعات کا بڑا مآخذ یہی ہے: (۲) *Schandt*، در *Zeitschr. d. Gesellsch. für* *Erdk. zu Berlin*، ۱۸: ۲۹ بعد؛ (۳) *Lacroix* کے فرانسیسی تراجم زیر عنوان *Voyage au Maroc*، ص ۴۵ - ۴۶؛ (۴) ہیرس *Harris*: *Tafilet* (لنڈن ۱۸۹۰ء)، ص ۲۲۹، ۲۷۴؛ (۵) *Notes sur le Tafilet*: *Delbrel*، در



وہاں ہوا اور جس میں یوسف بن نگرلا اور اس کے تین ہزار ہم مذہب قتل کر دیے گئے۔ ابو اسحاق الالبیری اس کے تھوڑے عرصے بعد اسی سال کے آخر یعنی ۵۴۵۹/۱۰۶۷ء میں فوت ہو گیا۔ اس انتہائی اشتعال انگیز نظم کے علاوہ، جس کی طرف عرصہ ہوا ڈوزی Dozy نے توجہ دلائی تھی، ابو اسحاق نے نظموں کا ایک مجموعہ چھوڑا ہے، جس کی اکثر نظمیں زاہدانہ رنگ کی ہیں اور جو اس نے بظاہر خاص عمر گزر جانے کے بعد لکھی ہیں۔ یہ دیوان، جس کا ایک مخطوطہ اسکوریال (عدد ۴۰۴) میں محفوظ ہے، مقالہ ہذا کے مصنف نے ایک مقدمے کے ساتھ شائع کر دیا ہے۔ نظموں کا یہ مجموعہ اوسط درجے کی تہذیب کے حامل ایک اندلسی فقیہ کی محدود شاعرانہ صلاحیتوں کا نمونہ ہے، جس کا زور بیان صرف اس وقت عروج پر پہنچتا ہے جب اس کا موضوع اس کے غیروادارانہ تعصبات کا اظہار کرتا ہے۔

مآخذ: (۱) الضبی: [بغیة الملتصق]، شمارہ ۵۲۰؛ (۲) ابن الأبار: تکملة (الجزائر)، شمارہ ۳۵۲؛ (۳) ابن الخطیب: احاطة، ایک مقالہ، جو ڈوزی R. Dozy نے نقل کیا ہے، Rech.، طبع ثالث، ۱: ۲۸۲ تا ۲۹۴ اور ضمیمہ ۲۶ (Poème d'Abou Ishak d' Elvira) (contre les Juifs de Grenade)؛ (۴) وہی مصنف: Hist. mus. Esp.، طبع ثانی ۳: ۷۰ تا ۷۳؛ (۵) E. Garcia؛ (۶) Un alfaqui español: Abū Ishāq de Elvira: Gómez میڈرڈ۔ غرناطہ ۱۹۴۴ء؛ (۷) براکلمان Brockelmann: تکملة، ۱: ۴۷۹ تا ۴۸۰۔

(E. GARCÍA GÓMEZ)

ابو اسحاق: دیکھیے الصابی و الشیرازی۔

ابو الاسود الدؤلی: (یا المغربی عربی کے

تلفظ کے مطابق الدبلی، بنو کنانہ کے ایک قبیلے دئل بن بکر سے اسم نسبتی)، [حضرت] علیؑ کا ایک

ساتھی۔ اس کا نام (ظالم بن عمرو [بن سفیان بن جندل]) اور نسب دونوں غیر یقینی ہیں۔ اس کی ماں قریش کے قبیلہ عبدالدار بن قصی سے تھی اور وہ غالباً ہجرت سے چند سال پہلے پیدا ہوا تھا۔ [حضرت] عمرؓ کے عہد خلافت میں بصرے گیا۔ وہاں پہلے وہ اپنے قبیلے میں رہا، پھر اس نے بنو ہذیل کے درمیان بود و باش اختیار کر لی اور کچھ عرصہ اپنی منظور نظر بیوی کے رشتہ داروں بنو قشیر کے ساتھ بھی رہا، لیکن اپنے شیعہ رجحانات نیز اپنی ضدی طبیعت اور حرص مال کی وجہ سے وہ اپنے ہمسایوں کے لیے بارِ خاطر بن گیا۔ یہ بات مشتبہ ہے کہ اسے [حضرت] عمرؓ اور [حضرت] عثمانؓ کے عہد میں کوئی سرکاری منصب حاصل تھا، البتہ [حضرت] علیؓ کے عہد میں اسے شہرت و امتیاز حاصل ہو گیا۔ کہا جاتا ہے کہ اس نے [حضرت] عائشہؓ کے ساتھ ناکام گفت و شنید اور اس کے بعد کی جنگ جمل میں حصہ لیا تھا اور جنگ صفین میں بھی [حضرت] علیؓ کی طرف سے لڑا تھا۔ وہ بصرے میں قاضی یا حاکم بصرہ عبداللہ بن عباس کے کاتب کی حیثیت سے مامور تھا اور کہا جاتا ہے کہ خوارج کے خلاف لڑائیوں میں اسے کسی فوج کی قیادت بھی سپرد کی گئی۔ . . . . [ ] کہا جاتا ہے کہ حضرت علیؓ نے اسے بصرے کا حاکم مقرر کر دیا تھا اور ایک روایت یہ ہے کہ حضرت ابن عباسؓ جب حجاز جانے لگے تو اسے اپنا قائم مقام مقرر کیا تھا (الزیرکی)، لیکن اس عہدے پر فائز ہونے کا موقع اگر اسے ملا بھی تو بہت کم عرصے کے لیے۔ جب [حضرت] علیؓ شہید کر دیے گئے تو اس نے ایک نظم میں (Rescher کی ترتیب کے مطابق شمارہ ۹۵) بنو امیہ کو اس قتل کا ذمہ دار ٹھہرایا، لیکن اس کے ان جذبات کی کوئی خاص اہمیت نہ تھی، کیونکہ



تکلمة، ۱ : ۷۲ : (۲) O. Rescher، Abriss : ۱ : ۱۳۱  
 تا ۱۳۳ : (۳) نولدیکہ Th. Nöldeke در ZDMG،  
 ۱۸۶۳ء، ص ۲۳۲ تا ۲۴۰ : (۴) O. Rescher، در  
 WZKM، ۱۹۱۳ء، ص ۳۷۵ تا ۳۹۷ : (۵) ابن سعد،  
 ۱/۷ : ۷۰ : (۶) ابن قتیبة: الشعر و الشعراء، ۴۵۷ : (۷)  
 المعارف، ۲۲۲ : (۸) الأغانی، طبع اول، ۱۱ : ۱۰۵ تا  
 ۱۲۴ : (۹) السیرافی: أخبار، ص ۱۳ تا ۲۲ : (۱۰)  
 Arabiya : J. W. Fück، ۶ : [ (۱۱) صبح الأعشی،  
 ۱۶۱ : ۱۶۲ : (۱۲) ابن خلکان: وفیات الاعیان، ۱ : ۲۴۰ :  
 (۱۳) الإصابة، شماره ۳۳۲۲ : (۱۴) ابن عساکر: تهذیب،  
 ۷ : ۱۰۴ : (۱۵) العزبانی، ۲۴۰ : (۱۶) إنباء الرواة،  
 ۱ : ۱۳ : (۱۷) البغدادی: خزائن، ۱ : ۱۳۶ : (۱۸)  
 الذریعة، ۱ : ۳۱۴ : (۱۹) ابو احمد: اخبار ابی الاسود:  
 (۲۰) العصری، ۱ : ۱۱۰ ]

(J. W. Fück)

**ابو الاعور:** عمرو بن سفیان السّلمی، معاویة

کی فوج کے ایک سپہ سالار۔ وہ سلیم کے طاقتور  
 قبیلے سے تعلق رکھتے تھے (اور اسی لیے السّلمی  
 کہلاتے ہیں)۔ ان کی والدہ ایک عیسائی عورت  
 تھیں اور ان کے والد جنگ اُحد میں قریش کی طرف  
 سے لڑے تھے۔ ابو الاعور، جو بظاہر [حضرت]  
 نبی [کریم صلی اللہ علیہ وسلم] کے صحابہ کرام کے  
 قریب ترین حلقہ اصحاب میں سے نہ تھے، غالباً  
 اس فوج کے ساتھ ملک شام آئے تھے جو یزید بن  
 ابی سفیان کے زیر قیادت تھی۔ جنگ یرموک میں  
 وہ ایک دستہ فوج کے سردار تھے اور اسی وقت سے  
 انہوں نے اپنے آپ کو مخلصانہ طور پر بنو امیہ کی  
 قسمت کے ساتھ وابستہ کر لیا۔ اسی بناء پر وہ  
 [حضرت] علیؑ کی نظر میں قابل ملامت ٹھہرے،  
 خصوصاً اس کے بعد جب انہوں نے جنگ صفین میں  
 بھی شرکت کی۔ انہوں نے امیر معاویہ کے لیے ماکہ  
 مصر کو سر کرنے میں عمرو بن العاص کی مدد کی

بصرے میں شیعوں کی تعداد زیادہ نہ تھی (الأغانی،  
 طبع اول، ۱۱ : ۱۲۱)۔ اسے اس کا احساس نہ تھا  
 کہ اس کا اثر و رسوخ بالکل زائل ہو چکا ہے۔ اسے  
 معاویہ کے نمائندے عبداللہ بن عامر سے شکایت کی  
 وجہ پیدا ہوئی، جس سے زمانہ سابق میں اس کے  
 تعلقات اچھے تھے (نظم، شماره ۲۳، ۴۶)۔ اس نے  
 نائب السلطنت زیاد بن ابیہ کی عنایت حاصل کرنے  
 کی کوشش کی، لیکن کامیابی نہ ہوئی۔ اس کے اور  
 زیاد کے تعلقات [حضرت] علیؑ کے عہد خلافت ہی  
 سے کشیدہ چلے آ رہے تھے، جب کہ دیوان مالیات  
 زیاد کی تحویل میں تھا (الأغانی، ۱۱ : ۱۱۹)۔  
 اس نے ۵۶۱ / ۶۸۰ء میں [امام] حسینؑ کی شہادت  
 پر مرثیہ لکھا (شماره ۶۱) اور انتقام کی صدا بلند کی  
 (شماره ۶۲)۔ آخری واقعہ جس کا ذکر اس کی منظومات  
 میں آیا ہے یہ ہے کہ اس نے "امیر المؤمنین"  
 ابن زبیر سے ۵۶۹ / ۶۸۸ء میں ان کے مامور کردہ  
 حاکم بصرہ کی شکایت کی تھی (ابن سعد، ۵ : ۱۹)۔  
 المدائنی کے قول کے مطابق ابو الاسود بصرے میں  
 ۵۶۹ / ۶۸۸ء کی [طاعون کی] وبا سے عام کے دوران  
 میں فوت ہوا۔

اس کی نظموں کا مجموعہ، جو السّکری نے  
 مرتب کیا تھا، محفوظ ہے، لیکن اس کے صرف چند  
 اجزاء شائع ہوئے ہیں۔ یہ نظمیں زبان اور بیان کے  
 لحاظ سے بہت معمولی ہیں اور فنی اور تاریخی اعتبار  
 سے غیر اہم۔ یہ زیادہ تر روزمرہ کی زندگی کے  
 چھوٹے چھوٹے واقعات کے متعلق ہیں اور ان میں  
 سے بعض بظاہر جعلی ہیں۔ یہی بات اس مشہور عام  
 روایت کے بارے میں بھی کہی جاسکتی ہے جسے  
 غالباً بصرے کے کسی لغوی نے گھڑ لیا تھا کہ  
 ابو الاسود نے سب سے پہلے عربی صرف و نحو کے  
 قواعد معین کیے اور قرآن [پاک] کا اعراب وضع کیا۔  
 مأخذ: (۱) براکمان Brockelmann، ۱ : ۳۷ و

اور چند ایک بحری مہموں کی قیادت کی۔ علاوہ ازیں انہوں نے سیاسی اور انتظامی قابلیت بھی دکھائی۔ صفین میں انہوں نے [حضرت] علیؓ کے ساتھ گفتگو میں حصہ لیا اور الأذرح کے مؤتمر کے لیے ابتدائی مسودہ تیار کیا۔ محاصل کی نئی تقسیم کے سلسلے میں انہیں فلسطین کے فلاحین (کسانوں) کی گنتی کا کام بھی تفویض ہوا۔ امیر معاویہ انہیں عمرو ابن العاص کی جگہ مصر کا حاکم بنانے کا خیال رکھتے تھے، کیونکہ مؤخرالذکر ضرورت سے زیادہ خودسری کے مرتکب ہو رہے تھے؛ لیکن یہ تجویز عمل میں نہ آئی اور انہیں ولایت الأردن کا حاکم بنا دیا گیا۔ عرب مؤرخین ان کی انہیں خدمات کی بناء پر انہیں امیر معاویہ کے خاص معاونوں میں، یعنی ان لوگوں میں سے جو ان کے شیعہ یا بطلانہ کہلاتے تھے، شمار کرتے ہیں۔ امیر معاویہ کے عہد حکومت کے اختتام سے پہلے ہی میدان سیاست سے ان کا نام گم ہو گیا۔

مأخذ: (۱) ابن سعد، ۲ / ۲ : ۱۰۶؛ (۲) ابن رستہ، ص ۲۱۳؛ (۳) الطبری، بامداد اشاریہ؛ (۴) المسعودی؛ مروج، ۴ : ۳۵۱؛ (۵) Michael the Syrian (Chabot)؛ ۲ : ۲۴۲، ۲۴۵، ۲۵۰؛ (۶) البیهقی؛ معائن، ۱۴۹؛ (۷) ابن الأثیر؛ اسد الغابۃ، ۵ : ۱۳۸؛ (۸) ابن حجر؛ إصابۃ، ۴ : ۱۴؛ (۹) Etudes sur le : H. Lammens؛ ۲ : ۱۴۰۔

(H. LAMMENS)

⊗ **ابو ایوب انصاری:** خالد بن زید بن کلیب النجاری الخزرجی (بعض دفعہ انہیں مالک بن نجار کی نسبت سے المالکی اور انصار کے آزدی ہونے کی وجہ سے الازدی بھی لکھا جاتا ہے)، ۴۰ عام الفیل یعنی ۳۱ ق۔ ۵ میں یثرب (مدینہ منورہ) میں پیدا ہوئے۔ والدہ کا نام ہند بنت سعد تھا۔ ابن سعد نے زہرا لکھا ہے، جو ممکن ہے لقب ہو۔ یہ حضرت

ابو ایوبؓ کے والد کی ماموں زاد بہن تھیں۔ حضرت ابو ایوب کا قبول اسلام بیعت عقبہ اولیٰ اور عقبہ ثانیہ کے درمیانی وقفے کا واقعہ ہے۔ سنہ ۱۲ ہجری میں جب حضرت مصعب بن عمیرؓ تہتر انصاری مردوں کا قافلہ لے کر خدمت نبویؐ میں حاضر ہوئے تو حضرت ابو ایوب بھی اس میں شامل تھے۔ ابن ہشام (ص ۳۰۵ - ۳۱۲) نے شرکائے عقبہ کی پوری فہرست درج کی ہے، جس میں سب سے پہلا نام ابو ایوب کا ہے۔ آپ ہی کے مکان پر حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینے میں ہجرت کے وقت مسجد نبوی اور اپنے مکان کی تعمیر سے پہلے قیام فرمایا تھا۔ آپ کے ساتھ اسی مکان میں حضرت ابوبکر صدیقؓ، حضرت علیؓ اور زیدؓ بن حارث بھی فروکش تھے۔ ۲۶ ربیع الاول کو جمعے کے دن آنحضرت مدینے پہنچے تھے، گویا اسی دن سے حضرت ابو ایوب کو شرف میزبانی حاصل ہوا۔ یہ شرف کتنے عرصے تک رہا؟ یہاں روایات مختلف ہو جاتی ہیں۔ یہ تو متفق علیہ ہے کہ آپ مدینہ منورہ پہنچنے کے بعد مسجد نبوی اور اپنا مکان بننے تک حضرت ابو ایوبؓ ہی کے ہاں قیام پذیر رہے، لیکن مسجد وغیرہ کی تکمیل کب ہوئی؟ ابن حجر نے تہذیب میں لکھا ہے کہ تعمیر مسجد تک آپ نے دار ابو ایوب میں ایک ماہ قیام کیا۔ اس کا یہ مطلب ہے کہ ۲۶ ربیع الثانی تک مسجد نبوی کی تعمیر تمام ہو گئی تھی۔ إصابۃ میں ابن حجر نے ابن اسحاق کی روایت سے لکھا ہے کہ ابوامامہ کا انتقال ہوا تو اس وقت مسجد نبوی کی تعمیر ہو رہی تھی اور واقدی کہتا ہے کہ یہ شوال کا مہینہ تھا۔ اس روایت میں واقدی کی شمولیت نے ضعف پیدا کر دیا ہے۔ ابن ہشام کی روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینے پہنچنے کے بعد ماہ ربیع الاول سے دوسرے سال کے ماہ صفر تک



وہاں قیام رکھا، تا آنکہ اس سال مسجد نبوی اور آپ کے مکانات بن گئے۔

ہجرت کے پانچ ماہ بعد رجب ۵۱ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت انسؓ کے مکان پر انصار و مہاجرین کو جمع کیا اور ان میں مواخاۃ قائم کی۔ اس میں ابو ایوبؓ کے بھائی مصعبؓ بن عمیر بنائے گئے تھے۔

حضرت ابو ایوبؓ نے عہد نبویؐ میں تمام غزوات و مشاہد میں حصہ لیا۔ حجة الوداع میں بھی آپ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے۔ آنحضرتؐ کی وفات کے بعد بھی آپ تمام عمر جہاد میں مصروف رہے، یہاں تک کہ غزوۂ قسطنطنیہ میں شہید ہو گئے۔ ان کے مجاہدانہ سفروں میں ایشیا، افریقہ اور یورپ تینوں براعظم شامل ہیں۔

جب ۵۳۵ میں حضرت عثمانؓ کے گھر کا محاصرہ ہوا تو اس وقت ابو ایوبؓ مدینے ہی میں تھے، بلکہ اس زمانے میں بعض اوقات مسجد نبوی میں امامت بھی کرتے تھے۔ عہد علوی میں، جیسا کہ ابن الاثیر نے تصریح کی ہے، حضرت علیؓ کے ساتھ نہروان کی جنگ (۵۳۸) میں شامل رہے اور سواروں کا ہسالہ آپ کی رکاب میں تھا۔ اسی موقع پر ”رایۃ الايمان“ بھی آپ کے سپرد کیا گیا۔ المسعودی (مروج الذهب، ۳۰۹ بعد) نے جنگِ جمل (۵۳۶) میں ان کی شرکت کا ذکر کیا ہے، لیکن المسعودی چوتھی صدی کا مؤرخ ہے۔ اس سے پہلے کے مؤرخین کے ہاں یہ روایت نہیں ملتی۔ بعد کے مصنفین میں سے ابن عبدالبر (الاستیعاب، ۴۲۰) اور ابن الاثیر (اسد الغابۃ، ۱۴۳) نے بھی اس جنگ میں ان کی شرکت کا ذکر کیا ہے، لیکن ان دونوں مصنفوں کے ہاں اس روایت کی کوئی سند نہیں ہے؛ بعد میں ابن عساکر (ص ۴۱) نے اسے بڑھا چڑھا کر بیان کیا۔ جنگِ صفین (۵۳۷) میں ان کی شرکت کا

سب سے قدیم حوالہ ابن عبدالبر (الاستیعاب) کا ہے۔ ابن عساکر اس جنگ میں ان کی شرکت سے انکار کرتا ہے۔ المسعودی کو بھی اس شرکت کا علم نہ تھا۔ غالب خیال یہی ہے کہ ابو ایوبؓ حضرت علیؓ کے ساتھ صرف جنگ نہروان میں شامل تھے، جو خوارج کے خلاف لڑی گئی۔ جنگ سے پہلے جن لوگوں نے خوارج کو سمجھانے کی کوشش کی ان میں ابو ایوبؓ بھی تھے۔

۵۳۶ میں جب حضرت علیؓ نے ہمیشہ کے لیے مدینۂ منورہ چھوڑا تو بعد میں وہاں جو والی مقرر کیے ان میں سے ایک ابو ایوبؓ انصاری بھی ہیں۔ ۱۷ رمضان ۵۴۰ کو حضرت علیؓ کی شہادت ہوئی۔ اس وقت ابو ایوبؓ وہاں موجود نہ تھے، بلکہ مدینے میں تھے۔ ۵۴۲ میں بوزنطیوں کے خلاف غزوات کا زور بڑھ گیا۔ تقریباً پچھتر برس کا یہ مجاہد بوزنطیوں کے خلاف خالدؓ بن ولید کے بیٹے عبدالرحمن کے ہمراہ مصروف جہاد تھا۔ ۵۴۶ میں بحری لڑائیوں میں شرکت کے لیے وہ مصر تشریف لے گئے۔

۵۴۹ میں حضرت امیر معاویہؓ نے قسطنطنیہ پر حملے کی غرض سے ایک بیڑا تیار کیا تھا۔ یزید بن معاویہؓ اس کا سپہ سالار تھا۔ ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، ابن زبیرؓ ایسے صحابہ کے علاوہ ابو ایوبؓ بھی اس میں شامل تھے (ابن عساکر نے غلطی سے عمرو بن العاصؓ کا نام بھی شامل ہونے والوں میں لکھا ہے جو غلط ہے؛ عمرو بن العاصؓ ۵۴۳ میں فوت ہو چکے تھے اور یہ غزوہ ان کے انتقال کے چھ سال بعد ہوا)۔ چار سال تک آپ قسطنطنیہ پر حملوں میں شریک رہے، پھر آپ بیمار ہو گئے۔ یزید عیادت کے لیے آیا اور پوچھا: ”آپ کو کچھ کہنا ہے“۔ فرمایا: ”ہاں یہ کہنا ہے کہ جب میں مر جاؤں تو میرا جنازہ اٹھا کر اسے دشمن کی



سرزمین میں جہاں تک لے جا سکو لے جاؤ اور جب آگے بڑھنے کا امکان نہ رہے تو اسی جگہ مجھے دفن کر دو؛ چنانچہ ۵۰۲ کی ایک رات آپ غالباً اسہال کی بیماری سے فوت ہو گئے۔ نماز جنازہ یزید نے پڑھائی اور قسطنطنیہ کی فصیل کے سامنے انہیں دفن کر دیا گیا۔ ابن عساکر اور تہذیب میں سال وفات ۵۰۰ بھی لکھا ہے، ابن اسحق کے یہاں ۵۰۱ اور ابن عساکر کی ایک روایت میں ۵۰۵ بھی درج ہے۔ ابو ایوب رضی کے مزار کا ذکر سب سے پہلے ابن قتیبہ (م ۵۲۰) (المعارف، قاہرہ ۱۹۳۷ء، ۱۱۹) نے کیا ہے۔ الطبری (م ۵۲۲) (تاریخ، ۳: ۲۳۲)، ابن سعد (م ۵۲۳)، ابن عبدالبر (م ۵۶۳) (الاستیعاب)، الخطیب البغدادی (م ۵۶۳)، ابن الجوزی (م ۵۰۱)، ابن الاثیر (م ۵۰۵)، (الکامل، ۳: ۳۸۱)، ابن عساکر (م ۵۰۱)، القزوینی (م ۵۶۰) (آثار البلاد، ۸: ۴)، ابن الاثیر (م ۵۶۳) (اسد الغابۃ) اور ابن حجر (م ۵۸۰) (تہذیب) نے بھی اس مزار کا ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ بوزنطی اس مزار کو احترام کی نگاہ سے دیکھتے تھے اور قحط کے ایام میں اس مقبرے کی زیارت کے لیے آتے تھے اور بارش کے لیے دعائیں مانگا کرتے تھے۔ کہتے ہیں بوزنطیوں ہی نے سب سے پہلے اس مقام پر ۵۰۵ کے بعد، جب اسلامی فوجیں واپس چلی آئی تھیں، عمارت تعمیر کی تھی۔

سلطان محمد فاتح نے ۵۰۷/۱۵۰۶ء میں قسطنطنیہ فتح کیا۔ اس سے شیخ آق شمس الدین نے حضرت ابو ایوب رضی کی قبر کا ذکر کیا تھا۔ مصنف جلاء القلوب نے لکھا ہے کہ آق شمس الدین نے ایک جگہ نور دیکھا اور کہا کہ سرھانے کی طرف دو ہاتھ زمین کھودو ایک پتھر نکلے گا، جس پر عبرانی خط میں کچھ لکھا ہوگا؛ چنانچہ ایک پتھر برآمد ہوا۔ اسے پڑھوایا گیا تو حضرت ابو ایوب رضی

کا نام لکھا ہوا تھا۔ یہ پتھر قبر سے باہر دیوار میں اب بھی لگا ہوا ہے۔ سلطان محمد فاتح نے اس جگہ عمارت تعمیر کروا دی۔ قبر پر تابوت رکھا گیا، جس پر چاندی منڈھی ہوئی تھی۔ مزار کے ساتھ ایک جامع مسجد اور ایک مدرسہ بھی بنوایا گیا۔ اس مسجد میں اتمک جی زادہ احمد پاشا نے ۱۰۰۰/۱۵۹۰ء میں توسیع کروائی۔ ۱۱۳۶/۱۷۲۳ء میں دو غلام گردشوں اور دو نئے میناروں کا اضافہ کیا گیا اور یہی وہ مسجد ہے جہاں سلطان محمد ثانی نے حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار متبرکہ، جو اسے محل سلطان کے خزانے سے ملے تھے، محفوظ کرائے۔ اس وقت سے اس مزار کے تین حصے ہیں: جامع ایوب، مزار ایوب اور قبرستان ایوب۔ صدر اعظم بنان پاشا (م ۱۱۳۳/۱۷۲۱ء)، ماہ فیروز خدیجہ (سلطان عثمان ثالث کی والدہ)، صدر اعظم سمیز علی پاشا، گرجی محمد پاشا، لہ مصطفیٰ پاشا (فاتح قبرص) اور دیگر ممتاز افراد اس تربہ (قبرستان) میں مدفون ہیں۔ جامع کے ایک کمرے میں سبز چادر میں لپٹا ہوا ایک علم بھی ہے، جس کے متعلق کہا جاتا ہے یہ وہ تاریخی علم ہے جسے حضرت ابو ایوب رضی علمبردار کی حیثیت سے اٹھاتے تھے۔ اسی جگہ ایک مدرسہ ملا عرب چلبی نے بھی قائم کیا تھا۔ سلطان محمد فاتح کے وقت سے اس مزار کو یہ اہمیت حاصل رہی کہ سلاطین عثمانیہ کی تاج پوشی کے موقع پر ہر سلطان یہاں آتا تھا اور شیخ الاسلام اس کی کمر میں بانی خاندان سلطان عثمان خان کی تلوار حمائل کرتا تھا۔ خود محمد فاتح کی کمر میں شیخ الاسلام شمس الدین نے یہ تلوار آویزان کی تھی۔

ابو ایوب رضی انصاری نے اپنے پیچھے یہ اولاد چھوڑی: (۱) ابو منصورت ایوب؛ (۲) عمرة؛ (۳) محمد؛ (۴) عبدالرحمن۔

ابو ایوبؓ حافظ قرآن تھے اور لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔ آپ کی طرف ڈیڑھ سو احادیث منسوب ہیں، جن میں سے پانچ متفق علیہ ہیں۔ مسند احمد ابن حنبل، ۵ : ۴۱۲ تا ۴۲۳، میں ان کی ۱۱۲ روایات جمع ہیں۔ لچہ روایات ۵ : ۱۱۳ - ۱۱۴ پر بھی ہیں؛ یہ وہ احادیث ہیں جو حضرت ابو ایوبؓ نے حضرت ابی بن لعبؓ سے روایت کی ہیں۔ جلاء القلوب کے مصنف نے ان کی مرویات کی تعداد ۲۱۰ بتائی ہے۔ بطرس بستانی (دائرة المعارف) نے لکھا ہے کہ سات صحابہ نے ان سے روایات بیان کی ہیں، لیکن یہ تعداد اس سے زیادہ ہے؛ چند نام یہ ہیں، ابن عمر، ابن عباس، انس بن مالک، براء بن عازب، زید بن خالد جہنی، عبداللہ بن یزید خطمی، ابو امامہ، جابر بن سمرہ، مقدم بن عمرو بن معدی کرب، ابو صرمة انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔

حضرت ابو ایوبؓ انصاری کی حرکات و سکنات میں فیض یافتہ نبوت ہونے کا ثبوت ملتا تھا۔ حب رسول، جوش ایمان، حق گوئی، اتباع سنت، امر بالمعروف اور نہی عن المنکر، جہاد، تواضع، حسن ظن، آثار نبوی کا ادب ان کے اخلاق و عادات کے نمایاں پہلو تھے۔

مآخذ: (۱) ابن عبدالحکم: فتوح مصر، بامداد اشاریہ؛ (۲) الجاحظ: الحيوان، بامداد اشاریہ؛ (۳) البلاذری: فتوح البلدان، ۱۵۴ بعد؛ (۴) ابن سعد: طبقات، ۲/۲؛ ۱۱۳ و ۲/۳ بعد؛ (۵) ابو العرب: طبقات علماء افریقیہ، طبع محمد بن شنب، الجزائر، ۱۹۲۰ء، ص ۲۱ بعد؛ (۶) الطبری، ۳ : ۲۳ بعد؛ (۷) ابن عبد البر: الاستيعاب، حیدرآباد، ۱۳۲۰ھ، ۱ : ۱۵۶، ۲ : ۶۳۸؛ (۸) ابن القيسراني: الجمع بين رجال الصحيحين، حیدرآباد، ۱۳۲۳ھ، ص ۱۱۸؛ (۹) ابن الاثير: اسد الغابة، ۲ : ۲۸ بعد؛ (۱۰) الذهبي: تجريد أسماء الصحابة، حیدرآباد، ۱۳۱۵ھ، ۱ : ۱۶۱، ۲ : ۱۶۱؛ (۱۱) الثّووی: تهذيب

الاسماء، مطبوعہ گوٹنگن Gottingen، ص ۱۴۲ بعد، ۶۵۲؛ (۱۲) الصفدی: نکت الهميان، مصر، ۱۹۱۰ء، ص ۲۶۵؛ (۱۳) ابن حجر: تهذيب، حیدرآباد، ۱۳۲۵ھ، ۳ : ۹۰؛ (۱۴) وهی مصنف: اصابة، قاهرة، ۱۳۴۵، ۲ : ۸۹؛ (۱۵) وهی مصنف: لسان الميزان، ۵ : ۳۴۴ بعد؛ (۱۶) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، لائڈن، ۱۸۵۵ء، ۱ : ۱۵۸، ۱۵۱، ۳۳، ۲۲ بعد؛ (۱۷) الخزرجی: خلاصة تهذيب تهذيب الكمال، قاهرة، ۱۳۲۲ھ، ۸۶؛ (۱۸) الشیوطی: حسن المحاضرة، قاهرة، ۱۳۲۲ھ، ۱ : ۱۱۲؛ (۱۹) الديار بکری: تاریخ الخميس، قاهرة، ۱۲۸۲ھ، ۲ : ۴۹۴؛ (۲۰) حلیة الاولیا، ۱ : ۳۶۱؛ (۲۱) صفة الصفوة، ۱ : ۱۸۶؛ (۲۳) عبد الحفیظ بن عثمان: جلاء القلوب و كشف الكروب بمناقب ابی ایوب، مطبوعہ استانبول؛ (۲۴) حسین بن اسمعیل: حذیقة الجوامع، استانبول، ۱۲۸۱ھ، ۱ : ۲۴۳؛ (۲۵) محمد صدیق انصاری: سلطان ایوب، مطبوعہ پنڈی بہاء الدین؛ (۲۶) Huart، ص ۲۰۶؛ (۲۷) F. W. Hasluck: Christianity and Islam under the Sultans، اوکسفورڈ، ۱۹۲۹ء، ۲ : ۶۰۴ بعد؛ (۲۸) Ch. Pallot، در RSO، ۱۹۵۲ء، ص ۶۶؛ (۲۹) طبع دوم، ج ۱۔

(عبد المّان عمر)

**ابو البرکات: ہبة اللہ [بن علی] بن ملکا [یا ملکان،** \* دیکھیے ابن خلکان وابن قاضی شہبہ] البغدادی البلدی، ایک فلسفی اور طبیب، جسے ”اوحّد الزمان“ یعنی یگانہ روزگار کہتے تھے [چنانچہ الزرکلی نے اسی عنوان سے اس کا ذکر کیا ہے]۔ وہ موصل کے قریب بلد کے مقام پر زیادہ سے زیادہ ۵۴۰ھ / ۱۰۷۷ء میں پیدا ہوا۔ وہ پیدائش کے لحاظ سے یہودی اور ابو الحسن سعید بن ہبة اللہ کا غلام تھا۔ بعد میں وہ ایک مشہور طبیب بن گیا اور اس حیثیت سے خلفائے بغداد (۸۰) کے ہاں وہ رہتا تھا اور سلجوقی سلاطین کی خدمت کرتا رہا۔ سیرت نگاروں نے جو حکایتیں بیان کی ہیں ان سے ان

*Photographie*، ۱۹۰۹ء، ص ۹۷ تا ۱۰۵) قابل ذکر ہے۔  
ذرا سے مختلف عنوان یعنی رؤیۃ الکواکب باللیل  
لا بالنہار کے ساتھ اس رسالے کو ابن سینا کی تصنیف  
خیال دیا جاتا ہے (قبّ ابن ابی اصیبعہ، *Essai de* : G. C. Anawati  
*Bibliographie avicennienne*، شماره ۱۶۲)۔

المعتبر میں، جو زیادہ تر ابن سینا کی شفاء کی طرز  
پر لکھی گئی ہے، ابو البرکات بعض اوقات تو اسی کتاب  
کے نظریات لے لیتا ہے اور لفظ بہ لفظ انہیں نقل  
کرتا ہے، لیکن اس کے برعکس وہ بعض دوسرے ایسے  
نظریات پر جو سب سے زیادہ بنیادی ہیں کڑی  
تنقید کرتا ہے۔ طبیعیات کے موضوع پر ابن سینا کے  
نظریات کی مخالفت کے معاملے میں وہ اکثر اس روایت  
سے متفق نظر آتا ہے جو اسلامی ملکوں میں افلاطونی  
(Platonic) کے نام سے مشہور تھی اور جس کی  
پیروی 'بوبکر الرازی نے کی ہے۔ اس کا فلسفہ نفسیات  
بعض اعتبار سے شفاء سے بڑھ کر یا زیادہ نمایاں طور  
پر نوافلاطونی (اشراقی) فلسفے کے مماثل ہے۔

لیکن ابو البرکات کا فلسفیانہ استدلال کا  
طریقہ ایسا نہیں تھا جس میں کسی روایتی سند کی  
طرف باسانی رجوع کیا جاسکے۔ یہ بات کتاب المعتبر  
کے نام ہی سے ظاہر ہے، جس کے معنی ابو البرکات  
کے اپنے مدلول و استعمال کے مطابق کچھ یہ  
لیے جاسکتے ہیں کہ "ایسی باتوں کے متعلق کتاب  
جو ذاتی غور و فکر سے ثابت کی گئی ہیں"۔ واقعہ  
یہ ہے کہ فلسفیانہ استدلال کا یہ طریق اولاً اس  
اعتبار سے ممتاز حیثیت رکھتا ہے کہ اس میں بدیہی  
صداقتوں یعنی ازلی حقائق کو دلیل میں پیش  
کیا گیا، جن سے اس زمانے کے مروجہ فلسفے کے  
نظریات باطل ہو جاتے ہیں۔ ابو البرکات یقینیات عقلی،  
جنہیں مشائین قبول کرتے ہیں، اور ان معلومات  
کے درمیان جو قوتِ واہمہ سے حاصل ہوتے ہیں  
اور جنہیں وہ رد کرتے ہیں، امتیاز کرنے سے

دشواریوں کا اندازہ ہوتا ہے جو اسے اپنے مختلف  
مرئیوں اور ان کے درباروں سے تعلقات کے سلسلے میں  
پیش آتی تھیں۔ خاصی بڑی عمر کو پہنچ کر اس  
نے اسلام قبول کر لیا۔ ان مختلف افواہوں کے مطابق  
جو اس کے سیرت نگاروں نے بیان کی ہیں اس نے ایسا  
کرنے کا فیصلہ سلطان محمود کی بیوی کے انتقال پر،  
جس کا وہ علاج کرتا رہا تھا، احساسِ شرم یا خوف  
کی وجہ سے کیا تھا اور یا اس لیے کہ جب خلیفہ  
المسترشد کی فوج کو سلطان مسعود نے شکست دی  
اور ابو البرکات قید ہو گیا تو اسے اپنی جان کا خطرہ  
لاحق ہو گیا۔ اپنی عمر کے آخری حصے میں وہ  
اندھا ہو گیا تھا اور بظاہر ۵۶۰ھ/۱۱۶۴ء کے بعد  
بغداد میں فوت ہوا [ایک روایت کی رو سے وہ فوت  
ہمدان میں ہوا اور اس کا تابوت بغداد لے جایا گیا۔  
البیہقی اور حاجی خلیفہ نے اس کا سال وفات ۵۴۷ھ  
دیا ہے]۔ وہ عیسائی طبیب ابن التلمیذ کا حریف  
تھا۔ اس کا شاگرد اور دوست ابراہیم بن ازرہ *Ezra*  
کا بیٹا اسحاق تھا، جس نے اس کی مدح میں عبرانی  
زبان میں ایک قصیدہ لکھا۔

ابو البرکات کی خاص تصنیف کتاب المعتبر  
ہے، جس میں منطق، طبیعیات (naturalia) بشمول  
نفسیات اور ما بعد الطبیعیات کے موضوعات پر بحث  
کی گئی ہے (اس کتاب کو شرف الدین یالتقیا  
نے تین جلدوں میں طبع کیا ہے، حیدرآباد  
۱۳۵۸ھ/۱۹۳۸-۱۹۳۹ء) اس نے تورات کے صحیفہ  
مواعظ (Ecclesiastes) پر جو مفصل تفسیر لکھی  
ہے وہ خاصی فلسفیانہ دلچسپی کی حامل ہے۔ یہ  
تفسیر ابھی تک غالباً پوری شائع نہیں ہوئی۔ ان  
چھوٹے چھوٹے رسائل میں جو ابو البرکات سے منسوب  
کیے جاتے ہیں رسالۃ فی سبب ظہور الکواکب لیلًا  
و خفاءہا نہارًا (قبّ ابن ابی اصیبعہ، ۱: ۲۸۰، ترجمہ  
از ویڈمان E. Wiedemann، در *Eders Jahrbuch für*



اربعمہ میں سے صرف مٹی ایسے ذرات (corpuscles) سے مرکب ہے، جو اپنی جامدیت کی وجہ سے ناقابل تقسیم ہیں۔

اشیائے متحرکہ کی حرکت پر بحث کرتے ہوئے ابو البرکات ابن سینا کے نظریے کو، جو آخر میں جان فیلوپونوس کی رائے سے اثر پذیر نظر آتا ہے، کسی قدر ترمیم کے ساتھ قبول کرتا ہے۔ اس نظریے کی رو سے حرکت کی علت اشیاء کا "شدید میلان" ہے، یعنی وہ قوت (جسے بعد میں لاطینی دبستان کے علماء نے impetus [قوت محرکہ] کا نام دیا) جسے پھینکنے والا جسم پھینکنے والی چیز کو تفویض کرتا ہے۔ بھاری اشیاء کے گرنے کی رفتار میں اضافے کی توجیہ وہ اس طرح کرتا ہے کہ میل طبعی (اس زمانے میں فلسفے کی ایک مروجہ اصطلاح) کا وہ خاصہ جو ان اشیاء کے اندر موجود ہے ان میں متواتر میلانات پیدا کرتا ہے۔ اب تک جو کچھ معلوم ہے اس کی رو سے معتبر کا متن، جو اس اصول سے بحث کرتا ہے، وہ اولین تحریر ہے جس میں زمانہ حاضر کے اس بنیادی قانون حرکات (dynamics) کی طرف اشارہ پایا جاتا ہے کہ ایک مسلسل قوت محرکہ سے ایک اضافہ پذیر حرکت پیدا ہوتی ہے۔

ابو البرکات کے نفسیاتی نظریے سے بالخصوص اس موقف کا اظہار واضح ترین رنگ میں ہو جاتا ہے جو اس کے فلسفے میں بدیہیات کی طرف رجوع کرنے کو حاصل ہے۔ امر واقعہ یہ ہے کہ اس عقیدے کا نقطہ آغاز انسان کا خود اپنا یعنی اپنے نفس کا شعور ہے۔ یہ شعور یقینی ہے اور ہر دوسرے علم سے مقدم۔ یہ شعور اشیاء محسوس کا ادراک کیے بغیر بھی موجود ہوتا ہے۔ ابن سینا بھی قبل ازیں اس بدیہی مدلول سے کام لے چکا تھا جسے اپنے نظریہ علم النفس میں سمونے میں اسے بڑی دقت پیش آئی، کیونکہ اس کا نظریہ علم النفس مشائین کے

انکار کرتا ہے۔ اسی حکیمانہ طریق استدلال کی بناء پر ابو البرکات حامیان ارسطاطالیس کے نظریہ مکان کے برخلاف دعوی کرتا ہے کہ فضاے بسیط ابعادِ ثلاثہ [جہات سنہ گانہ] رکھتی ہے۔ وہ فلوپونوس John Philoponus سے اتفاق کرتے ہوئے اس دعوے کو رد کرتا ہے کہ خلا میں حرکت کرنا امکان سے خارج ہے۔ مشائین نے اس کے برخلاف جو دلائل پیش کیے ہیں ان کے مغالطے کی وضاحت کر کے وہ فضا کی لامحدودیت کو اس طرح ثابت کرتا ہے کہ انسان کے لیے کسی محدود فضا کا تصور ممکن ہی نہیں ہے۔

اسی طرح قالب انسانی کے ازلی (a priori) علم سے استشہاد ہی کے ذریعے ابو البرکات کے لیے وقت کے مسئلے کی وضاحت بھی ممکن ہو گئی ہے، جس کا صحیح حل اس کے خیال میں طبیعیات کی بہ نسبت ما بعد الطبیعیات پر زیادہ منحصر ہے۔ دراصل وہ یہ بتاتا ہے کہ وقت، ہستی اور خودی کا ادراک نفس انسانی میں ہر اس دیگر ادراک سے جو انسان کا نفس حاصل کرے پہلے سے موجود ہے اور یہ کہ ہستی اور وقت کی ماہیت با یک دگر مربوط ہیں۔ اس کی تعریف کی رو سے وقت ہستی کا پیمانہ ہے (حرکت کا نہیں، جس کے مشائین قائل تھے)۔ وہ سطحاتِ وقت کے اختلاف، یعنی وقت کی زمان، دھر اور سرمہ میں تقسیم، کو قبول نہیں کرتا، جسے ابن سینا اور دوسرے فلاسفہ فرض کر لیتے تھے۔ اس کے خیال میں وقت خالق کی ہستی نیز مخلوق کی ہستی کا ایک خاصہ ہے۔

وہ ہیولی اور جسم کو ایک ہی چیز قرار دیتا ہے، بشرطیکہ جسم کا تصور اس کی دوسری خصوصیات کو الگ رکھ کر محض جسمیت کے نقطہ نگاہ سے کیا جائے۔ جسمیت ایک ایسا امتداد ہے جسے ناپا جا سکتا ہے۔ اس کی رائے میں عناصر

نظریے سے مماثل ہے، بحالیکہ ابو البرکات اس مفروضے سے دوسرے نفسیاتی حقائق تک پہنچ جاتا ہے، جن کی بدیہی نوعیت ان کی اسی طرح ضامن اور مستحق ہے، مثلاً انسان کا یہ مسئلہ شعور کہ وہ ایک ہے، یعنی یہ شعور کہ جب وہ دیکھتا، سنتا، سوچتا، یاد کرتا، خواہش کرتا یا لٹوئی اور نفسیاتی فعل انجام دیتا ہے تو وہی ایک فرد رہتا ہے۔ ابو البرکات کے خیال میں یہی ان مختلف نظریات کے رد کے لیے کافی ہے جن کی رو سے تسلیم لیا جاتا ہے کہ نفس انسانی دو متعدد قوتیں حاصل ہیں۔ ایک دوسری مثال: یہ یقین کہ جب انسان دیکھتا ہے تو وہ اسی چیز کا ادراک کرتا ہے جسے وہ دیکھ رہا ہے اور اسی مقام پر ادراک کرتا ہے جہاں وہ چیز ہے۔ نہ کہ کسی ایسی شکل کا جو بعض مفروضات کی رو سے دماغ کے اندر ہستی ہے۔ بجائے خود ان تاثرات کی حقیقت کا ثبوت ہے جن کا وہ ضامن ہے۔ اس طرح ابو البرکات کے ہاں ہم ایک ایسا علم النفس پاتے ہیں جو جزوی طور پر بدیہی صداقتوں کے نظام پر مشتمل ہے اور جس پر مخصوص حد تک شعور کا تصور حکمران ہے (شعور کی اصطلاح کو ابن سینا نے بھی اسی مفہوم میں استعمال کیا ہے)۔ اس سے اس امتیاز کی نفی ہوتی ہے جو ارسطاطالیس کے نظریے کی رو سے عقل اور نفس کے درمیان کیا جاتا تھا۔ ابو البرکات کے نزدیک نفس ہی وہ چیز ہے جو نام نہاد افعال معقولہ کو سرانجام دیتی ہے۔ وہ افعال معقولہ کے نظریے کی تنقید کرتا ہے۔ اسی طرح وہ عقل فعال کے وجود کا منکر ہے، جس کے مشائین قائل ہیں۔

افلاطونی یا افلوپینی اثرات، جو یقیناً ابو البرکات کے ذاتی وجدانیات کے عین مطابق ہیں، شاید روح کی اس تعریف سے ظاہر ہوتے ہیں کہ وہ ایک غیر مجسم جوہر ہے جو جسم کے اندر

اور اس کی مدد سے عمل کرتا ہے۔ غیر مادیت کو ابو البرکات نے ایک مخصوص اور محدود مفہوم میں لیا ہے، جو اس دور میں بالکل رائج نہ تھا، مثلاً حافظے کے نظریے میں ابو البرکات کے نزدیک ارواح انسانی دو ستاروں کی ارواح معرض وجود میں لاتی ہیں اور یہ ارواح انسان کے مرنے کے بعد اپنی علت [یعنی ارواح ستاروں] کی طرف لوٹ جاتی ہیں۔

[ابو البرکات کے نزدیک] علت العلل، یعنی خدائے تعالیٰ، کا علم اشیائے موجودہ ہستی کے علم (جیسا کہ وہ تجربے سے حاصل ہو) کے آخر میں حاصل ہوتا ہے، جس سے کون یا ہستی واجب و حادث (لازم و ملزوم) میں تقسیم ہو جاتی ہے۔ دوسری طرف اس حکمت سے جو نظام فطرت میں جلوہ گر ہے ایک خالق کے وجود کا ثبوت ملتا ہے۔ آخری بات جو لچھ دم اہم نہیں یہ ہے کہ خدا اور انسان کے درمیان براہ راست رابطے کے طریقے بھی موجود ہیں۔ ابو البرکات اس معاملے میں ابن سینا کی روایت کی پیروی کرتے ہوئے ہستی باری تعالیٰ کے اس ثبوت کو تسلیم نہیں کرتا جو حرکت پر مبنی ہے۔ اس کا عقیدہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی بنیادی صفات، مثلاً علم، قدرت اور حکمت، اسی طرح اس کی ذات سے متعلق ہیں جس طرح مثلث کے تین زاویوں کا دو قائموں سے مساوی ہونا کسی مثلث کی ذات سے متعلق ہے۔

اس کی رائے میں خدا جزئیات کے بارے میں بھی متعدد طرح کے علم کا حامل ہو سکتا ہے۔ اس نظریے کے خلاف جو دلائل پیش کیے جاتے ہیں ان کی تردید کرتے ہوئے وہ نفسیات کے بارے میں اپنے مسلک کا حوالہ دیتا ہے، جہاں اس نے ثابت کیا ہے کہ اشیائے متصورہ کی شکلیں، جو انسان کے نفس کے اندر محفوظ ہو جاتی ہیں، اس شے [یعنی ادراک] کی طرح جو ان کا تصور کرتی ہے غیر مادی

ہوتی ہیں۔ اس اعتبار سے اللہ کا علم بھی ایک حد تک انسان کے علم سے مماثل نظر آتا ہے۔

ابو البرکات اشراق کے نظریے کو، جس کے بہت سے حکماء قائل ہیں، مسترد کر کے اس خیال کا اظہار کرتا ہے کہ اشیاء خدا کے ارادوں کے تواتر و تسلسل سے خلق ہوئی ہیں، خواہ یہ ارادے ازل سے پہلے کے ہوں یا زمانے کے اندر لیے گئے ہوں۔ خدا کی اولین مشیت نے، جو جوہر الوہیت کی ایک صفت ہے، موجودات کی پہلی شے پیدا کی، یعنی وہ جسے مذہب کی اصطلاح میں اعلیٰ ترین ملائکہ کہتے ہیں۔

ابو البرکات کے ہاں خدا کے تصور میں شخصیت بعض اوقات اس کے تصور کو علم کلام کے عقائد سے مربوط کر دیتی ہے۔ باین ہمہ اس سے یہ نتیجہ اخذ کرنا صحیح نہ ہوگا کہ اس کے افکار علم الکلام سے متاثر تھے۔

جہاں تک کائنات کی ابدیت کے مسئلے کا تعلق ہے ابو البرکات ان حکماء کے نظریات بھی پیش نظر رکھتا ہے جو اس کی تصدیق کرتے ہیں اور ان حکماء کے بھی جو اس کے منکر ہیں، لیکن اپنے نتائج فکر کو صراحتاً بیان نہیں کرتا، بلکہ صرف اتنا اشارہ کرتا ہے کہ جو شخص اس مسئلے کے بارے میں اس کی پیش کردہ توضیح کو سمجھ لے گا اسے اس کا صحیح جواب معلوم کرنے میں کوئی دقت پیش نہیں آئے گی۔ فی الجملہ معلوم ہوتا ہے کہ ابو البرکات کے خیال میں اس مسئلے کا صحیح حل وہ ہے جو کائنات کی ابدیت پر زور دیتا ہے۔

ابو البرکات کے، جس کی سند عراق کے ایک یہودی عالم سیموئل بن علی نے ابن میمون سے مناظرے کے دوران میں پیش کی تھی، مسلمان حامیوں میں سے ایک امیر یزد علاء الدولة فرامرز ابن علی تھا جس نے مہجۃ التوحید کے عنوان سے ایک

کتاب لکھ کر نیز عمر الغیام سے ایک بحث کے دوران میں ابو البرکات اور اس کے عقائد کی حمایت کی (دیکھیے البیہقی: تتمۃ، ص ۱۱۰-۱۱۱)۔ صف اول کی ایک علمی شخصیت فخرالدین السرازی پر ابو البرکات کا اثر قطعی طور پر نظر آتا ہے۔ یہ بات خصوصیت سے فخرالدین کے شاہکار المباحث المشرقیہ سے عیاں ہے اور بڑی تاریخی اہمیت کی حامل ہے۔ فی الواقع شیعی عالم محمد بن سلیمان التنبی نے جو انیسویں صدی میلادی کا ایک ایرانی مصنف ہے، معناً یہاں تک لکھا ہے کہ ابن سینا کی تعلیم ابو البرکات اور فخرالدین کے حملوں کے مقابلے میں دم توڑ چکی تھی تا آنکہ نصیرالدین الطوسی نے اسے از سر نو زندہ کیا (قصص العلماء، چاپ سنگی، ۱۳۰۴ھ، ص ۲۷۸) تو اس کا اشارہ اسلامی فلسفیانہ فکر کے ایک بحران کی طرف ہے، ایک ایسے بحران کی طرف جس کا آغاز ابو البرکات نے کیا اور جس کی یاد ابن سینا کے ایرانی تلامذہ میں دیر تک قائم رہی۔

مآخذ: (۱) ابن القفطی (طبع Lippert)، ص ۳۴۳ تا ۳۴۶؛ (۲) ابن ابی اصیبعہ (طبع Müller)، ۱: ۲۷۸ تا ۲۸۰؛ (۳) البیہقی: تتمۃ صوان الحکمة (طبع محمد شفیع)، ص ۱۵۰ تا ۱۵۳؛ (۴) S. Poznanski در Zeitschrift für hebräische Bibliographie، ۱۹۱۳ء، ص ۳۳ تا ۳۶ (اس کتاب میں توراۃ کی تفسیر کے چند صفحات کی شرح کا اضافہ کر دیا گیا ہے)؛ (۵) شرف الدین: المعبر کی ”الہیات“ کا نامکمل ترکی ترجمہ، مقدمے کے ساتھ، استانبول ۱۹۳۲ء؛ (۶) کتاب المعبر، ج ۳، کے آخر میں سلیمان ندوی کا تبصرہ، ص ۲۳۰ تا ۲۵۲؛ (۷) ابن خلکان: وفيات الاعیان، ۲: ۱۹۳؛ (۸) الصفدی: نکت الہیام، ۳۰۴؛ (۹) ہدیۃ العارفین، ۲: ۵۰۵؛ (۱۰) تاریخ حکماء الاسلام، ۱۵۲؛ (۱۱) مطالع البدور، ۲: ۱۰۵؛ (۱۲) کشف الفنون، عمود ۱۷۳؛ (۱۳) خزائن الکتب القدیمۃ فی العراق، ص ۱۳۴؛ (۱۴)



حضرت ابوبکر کا سنہ ولادت حدود ۵۷۱ء -  
۵۷۲ء ہے۔ حضرت ابوبکرؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم سے عمر میں اڑھائی برس چھوٹے تھے، گویا  
آپ عام الفیل کے اڑھائی برس بعد پیدا ہوئے، یعنی  
ہجرت سے پچاس برس چھ مہینے پہلے۔

حضرت ابوبکر نے چار شادیاں نہیں، جیسا کہ آ، لائن، طبع دوم، کے مقالہ نگار نے لکھا ہے، بلکہ پانچ شادیاں کیں: (۱) مکی قبیلہ عامر کی قبیلہ بنت عبدالعزیٰ سے، جن سے عبداللہ (بروایت ابن سعد) اور اسماء (جن کی شادی الزبیر بن العوام کے ساتھ ہوئی) پیدا ہوئے۔ یہ مسلمان نہیں ہوئی اور انہوں نے علیحدگی اختیار کر کے مکہ میں دوسری شادی کر لی۔ ایک موقع پر اپنے خاوند کے ہمراہ مدینے بھی گئی تھیں: (۲) قبیلہ کنانہ کی ام رومان بنت عمر بن عامر، جن سے عبدالرحمن اور ام المؤمنین حضرت عائشہؓ پیدا ہوئے، لیکن یہ ام رومان کی دوسری شادی تھی؛ پہلی شادی طفیل بن سنجرة سے ہوئی تھی۔ ایک روایت یہ ہے کہ عبداللہ اس شادی سے پیدا ہوئے اور اس طرح وہ حضرت عائشہؓ کے اخیافی بھائی تھے: (۳) ام بکر، جو قبیلہ کلب سے تھیں، نہ مسلمان ہوئیں نہ ہجرت کے وقت حضرت ابوبکرؓ کے ساتھ مدینے گئیں۔ ابوبکرؓ نے انہیں طلاق دے دی تھی (بخاری کتاب مناقب الانصار، ب ۴۵)۔ آ، طبع لائن کے مضمون نگار نے اس شادی کا ذکر نہیں کیا: (۴)

ابن العبري : مختصر الدول، ص ۳۴۶؛ (۱۵) S. Pines :  
*Beiträge zur islamischen Atomenlehre*، برلن ۱۹۳۶ء،  
 ص ۸۲ تا ۸۳؛ (۱۶) وهي مصنف : *Etudes sur Awḥad*  
*al-Zamān Abu'l-Barakāt al-Baghdādī*، در *REJ*،  
 ج ۱۰۳، ۱۹۳۸ء؛ ص ۴ تا ۶ و ج ۱۰۴، ۱۹۳۸ء؛  
 ص ۱ تا ۳۳؛ (۱۷) وهي مصنف : *Nouvelles Etudes sur*  
*Abu'l-Barakāt al-Baghdādī*، در *REJ*، ۱۹۵۳ء؛ [(۱۸)  
 براکمان Brockelmann : تکملة، ۱ : ۸۳۱].

(S. PINES)

**ابو بَرْدَة: دیکھیے الاشعری .**

ابو البشر: (دیکھیے آدمؑ)۔

ابوبکر رضی اللہ عنہ: ۱۔ نام، خاندان اور

ابتدائی حالات : گھر والوں نے عبداللہ نام تجویز کیا، اپنی کنیت ابوبکر سے مشہور ہوئے (إصابة)، ۲ / ۳ : ۸۲۹)۔ ان کے والد قبیلہ قریش کی شاخ تیم کے ابو قحافہ (عثمان) بن عامر تھے۔ اس لیے حضرت ابوبکرؓ کو بعض اوقات ابن ابی قحافہ بھی کہا جاتا ہے۔ اُشّاق کا منصب اسی خاندان تیم بن مرّة کے سپرد تھا، یعنی یہ لوگ خون بہا اور تاوان کی رقوم معین کرتے تھے (العقد الفريد، ۲ : ۳۷)۔ ان کی والدہ اسی برادری کی امّ الخیر سلمیٰ بنت صخر تھیں۔ حضرت ابوبکرؓ کو عتیق کے نام سے بھی موسوم کیا جاتا ہے، جس کی تشریح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمائی کہ وہ جہنم سے آزاد ہیں (ترمذی، ۲ : ۲۱۴)۔ قدیم عرب مؤرخوں نے ان کا نام ”عتیق“ ہی بتایا ہے اور اہل لغۃ نے عتیق کو جمیل سے تعبیر کیا ہے المحبر، ۱۲ : الاشتقاق، ۳۰۔ وابن نعیم : المعرفة بحوالہ إصابة)۔ ابن دکین کا قول ہے کہ آپ عتیق اس لیے کہلاتے تھے کہ آپ شروع سے نیک چلے آتے تھے (لأنه قدیم فی الخیر) (بحوالہ إصابة)۔ بعد میں وہ الصّدیق کے لقب سے معروف ہوئے، جس کے معنی سچ بولنے والے، معاملے

قبیلہ خثعم کی اسماء بنت عمیس، جن سے محمد بن ابی بکر پیدا ہوئے، حضرت جعفرؓ کی شہادت (۵۸) کے بعد حضرت ابوبکرؓ سے شادی ہوئی۔ حضرت ابوبکرؓ کی وفات کے بعد حضرت علیؓ کے نکاح میں آئیں: (۵) مدنی خاندان الحارث بن الخزرج کی حبیبہ بنت خارجه، جن سے حضرت ابوبکرؓ کی وفات کے بعد ام کلثوم پیدا ہوئیں۔ آخری دو شادیاں ان کی زندگی کے آخری دور میں ہوئیں۔ پہلی دو شادیاں غالباً ایک ہی زمانے میں ہوئیں کیونکہ عبدالرحمن ان کے سب سے بڑے بیٹے تھے: لیکن مدینے کی طرف ہجرت میں صرف ایک بیوی ام رومان ان کے ساتھ تھیں۔

حضرت ابوبکرؓ کے والد اور والدہ دونوں صحابی تھے اور یہ آپ کی خصوصیت ہے کہ آپ کے خاندان کی چار پشتوں نے عہد رسالت دیکھا اور آنحضرتؐ کا فیض صحبت پایا۔

حضرت ابوبکرؓ کی زندگی کے متعلق ان کے اسلام لانے سے پہلے کے حالات بہت کم معلوم ہیں۔ اسلام قبول کرنے کے وقت آپ چالیس ہزار درہم کے سرمایے کے تاجر تھے۔ تجارت کے سلسلے میں مختلف مقامات کی آمد و رفت کے باعث مکے سے باہر کے بہت سے لوگوں سے بھی واقفیت رکھتے تھے اور وہ انہیں خوب پہچانتے تھے (بخاری، کتاب مناقب الانصار، ب ۵۴): پہلا سفر اٹھارہ برس کی عمر میں کیا۔ ہجرت مدینہ کے بعد بھی انہیں بسلسلہ تجارت بصری وغیرہ جانے کا اتفاق ہوا (ابن ماجہ: السنن، کتاب الادب، باب المزاح)۔ آپ کچڑے کی تجارت کرتے تھے اور یہ کاروبار خوب نفع آور ثابت ہوا، چنانچہ آپ بہت دولت مند تھے۔ اس کی شہادت خود قرآن مجید (۲۴ [النور]: ۲۲) میں موجود ہے۔ ابن ماجہ (حوالہ بالا) میں حضرت ابوبکرؓ کا یہ بیان موجود ہے کہ میں قریش میں

سب سے بڑا اور متمول تاجر تھا۔ اسی طرح ابن سعد (۱/۳: ۱۲۲) میں ہے کہ آپ ایک مشہور تاجر تھے۔ حضرت ابوبکرؓ کو لکھنا پڑھنا بھی آتا تھا اور آپ عرب قبائل کے انساب کے بھی ماہر تھے۔ زمانہ جاہلیت میں بھی آپ اخلاق حسنہ کا سرچشمہ تھے اور آپ کے اخلاق میں اخلاق محمدیؐ کا پرتو نظر آتا تھا: چنانچہ حضرت خدیجہؓ نے آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق آپ پر وحی نبوت کے آغاز کے وقت جو الفاظ استعمال کیے تھے تقریباً وہی الفاظ ابن الدغنے نے قریش مکہ کے سامنے حضرت ابوبکرؓ کی تعریف کرتے ہوئے استعمال کیے اور کہا وہ فقراء و مساکین کے دستگیر ہیں، گمشدہ نیکیوں کو بجا لاتے ہیں، صلہ رحمی کرتے ہیں، مہمان نواز ہیں، حق کی راہ میں جو لوگ مصائب جھیلے ہیں ان کے مددگار رہتے ہیں (بخاری، کتاب الکفالة، ب ۴: کتاب مناقب الانصار، ب ۵۴)۔ (جو الفاظ حضرت خدیجہؓ نے آنحضرتؐ کے لیے استعمال کیے تھے ان کے لیے دیکھیے بخاری، کتاب کیف کان بدء الوحی، حدیث ۴: کتاب الکفالة، ب ۴)۔ حافظ ابن عبدالبر نے الاستیعاب میں لکھا ہے کہ حضرت ابوبکرؓ نے جاہلیت ہی میں اپنے اوپر شراب حرام کر لی تھی۔ نبی اکرم صلعم سے آپ کے دوستانہ تعلقات آپؐ کی رسالت سے پہلے ہی قائم ہو گئے تھے۔ رشتے میں وہ حضورؐ کے چچازاد بھائی تھے۔ اخلاق و فضائل کی مماثلت نے اس قدر تعلقات بڑھا دیے تھے کہ صبح و شام دونوں وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ کے مکان پر ضرور تشریف لاتے تھے۔ یہ دستور مکی زندگی میں عرصے تک بعد اسلام بھی قائم رہا (بخاری، کتاب مناقب الانصار، ب ۵۴)۔

۲۔ قبول اسلام سے لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تک: الطبری (۱: ۱۶۵ بعد)،

ابن سعد (طبقات ۱/۳، ۱۲۱) اور ابن حجر (اصابة) نے تصریح کی ہے کہ نبی اکرمؐ پر سب سے پہلے ایمان لانے والے ابوبکرؓ تھے۔ ایک قول یہ ہے کہ بالغ مردوں میں حضرت ابوبکرؓ، بچوں میں حضرت علیؓ اور عورتوں میں حضرت خدیجہؓ سب سے اول اسلام لائے۔ ایمان لانے کے بعد حضرت ابوبکرؓ نے اپنی تمام قوت و قابلیت، سارا اثر و رسوخ، کل مال و متاع، جان اور اولاد، غرض جو کچھ آپ کے پاس تھا، وہ سب دین کی راہ میں وقف کر دیا۔ قبول اسلام کے بعد ان کی تمام زندگی اطاعت و استقامت کی داستان ہے۔ اسلام کی دعوت کفار کو ناپسند تھی اور وہ مسلمانوں کو نشانہ ستم بناتے رہتے تھے۔ امام بخاری نے اپنی صحیح (کتاب مناقب الانصار) میں ایک مستقل باب (۲۹) ان مصائب پر قائم کیا ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپؐ کے صحابہ نے مکے میں کفار کے ہاتھوں برداشت کیے۔ ابوبکرؓ بھی اپنی عظمت و جلالت، اثر و رسوخ اور مال و دولت کے باوجود اس سے پوری طرح محفوظ نہ تھے۔ جب مصائب بہت بڑھ گئے تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے صحابہ سے فرمایا کہ حبشہ کو ہجرت کر جاؤ؛ چنانچہ دو مرتبہ مسلمان ہجرت کر کے حبشہ گئے۔ پہلی دفعہ گیارہ مرد اور چار عورتیں، دوسری بار اسی سے کچھ اوپر افراد؛ حضرت ابو بکرؓ نے عرصہ دراز تک سختیاں برداشت کیں اور حضورؐ کے دامن کو نہ چھوڑا؛ جب انہیں عبادت تک سے روک دیا گیا تو اسلام کے مطابق آزادی سے عبادت بجا لانے کے لیے گھر بار چھوڑ کر براہِ یمن حبشہ کی راہ لی۔ پانچ منزلیں طے کر کے برك الغماد تک پہنچے تھے کہ القادۃ کے سردار ابن الدغنة سے ملاقات ہوئی۔ اس نے پوچھا: ”کہاں کا قصد ہے؟“۔ بولے ”میری قوم نے مجھے نکال دیا ہے؛ ارادہ ہے کہ کہیں الگ جا کر عبادت

کروں“۔ ابن الدغنة نے کہا: ”تم جیسا شخص نہ نکل سکتا ہے نہ نکالا جا سکتا ہے“ اور آپ کو واپس لے آیا۔ آپ مکے ہی میں رہے، تا آنکہ ہجرت مدینہ کا وقت آ گیا۔ حضرت ابوبکرؓ اب بھی اذیتیں سہ رہے تھے۔ آنحضرتؐ نے جب صحابہؓ کو مدینے کی طرف ہجرت کی اجازت دی تو حضرت ابوبکرؓ نے اپنے لیے بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگی (بخاری، کتاب المنازل، ب ۲۸)۔ آنحضرتؐ نے فرمایا: ”تم ابھی ٹھیرو، کیونکہ امید ہے کہ مجھے بھی اجازت مل جائے گی“۔ آخر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا سب سے خطرناک وقت آیا اور یہ وہی وقت ہے جب سے حضرت ابوبکرؓ کے فضائل کا سب سے درخشاں باب شروع ہوتا ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینے کی جانب ہجرت کرتے وقت انہیں کو اپنا رفیق سفر بنانے کے لیے منتخب کیا۔ اس اہم واقعے کا ذکر قرآن پاک (۹ [الانفال]: ۴۰) میں بھی آیا ہے۔ ہجرت کا واقعہ ایک پر خطر راز تھا، لیکن ابوبکرؓ اور آپ کے خاندان کے سینے اس راز کا مدفن بن گئے تھے۔ مدینے پہنچنے کے جلد ہی بعد ان کا کنبہ جو بظاہر ام رومانؓ، حضرت عائشہؓ، حضرت اسماءؓ، اور شاید عبداللہؓ پر مشتمل تھا ہجرت کر کے مدینے پہنچ گیا۔ ابوبکرؓ کے والد ابو قحافہؓ مکے ہی میں رہے اور ان کے بیٹے عبدالرحمن نے تو بدر اور احد میں مسلمانوں کے خلاف جنگ بھی کی، اگرچہ فتح مکہ سے پہلے اسلام قبول کر لیا۔ مدینے میں حضرت ابوبکرؓ کو بنو حارث بن خزرج کے درمیان السنع کے محلے میں ایک مکان ملا۔ مواخاة میں آپ کے انصاری بھائی حضرت خارجہؓ بن زید تھے (اسد الغابۃ)، جو بعد میں ان کے خسر بھی ہو گئے۔ مدینے میں آنحضرت صلعم نے



ص ۱۵۴۸)۔ رمضان ۵۸ھ میں مکہ فتح ہوا۔ اس موقع پر جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شہر میں داخل ہوئے تو ابوبکرؓ بھی حضور علیہ السلام کے ساتھ قصواء نامی اونٹنی پر سوار تھے۔ ۵۹ھ میں امیر حج مأمور ہوئے۔ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری بیماری کے دوران میں آپ نے مسجد نبوی میں نماز کی امامت کی۔

۳۔ ابوبکرؓ کا عہد خلافت (۵۱۱/۶۳۲ تا ۵۱۳/۶۳۴ء) : حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا دن نوزائیدہ اسلامی ریاست کے لیے ایک نازک دن تھا۔ انصارِ مدینہ نے اپنے میں سے کسی کو رئیس بنانے کے لیے صلاح و مشورہ شروع کر دیا، لیکن حضرت عمرؓ اور بعض دیگر صحابہؓ نے انہیں حضرت ابوبکرؓ کی بیعت کرنے پر آمادہ کر لیا۔ انہوں نے ”خلیفۃ رسول اللہ“ یعنی رسول اللہ کا نائب یا وارث کا لقب اختیار کیا اور چند روز بعد مدینے کے وسط میں ایک مکان میں منتقل ہو گئے۔

زمانِ خلافت سنبھالنے کے بعد سب سے پہلے سریۃ اسامہؓ بن زیدؓ کا معاملہ سامنے آیا۔ ۸ ربیع الاول ۵۱۱ھ کو جمعرات کے دن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دست مبارک سے لواء حضرت اسامہؓ کے ہاتھ میں دیا تھا اور حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ کو اس لشکر میں ان کے ساتھ بھیجا تھا۔ نبی اکرمؐ کی وفات کی وجہ سے یہ مہم رکی رہی۔ حضرت ابوبکرؓ خلیفہ ہوئے تو فتنۂ ارتداد اور مدعیانِ نبوت کی سرکشی کی وجہ سے صحابہؓ نے رائے دی کہ بالفعل یہ ملتوی کر دی جائے، لیکن ابوبکرؓ اس کام کو روکنے کا تصور بھی نہیں کر سکتے تھے جس کا آغاز خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا۔ اس لیے صحابہؓ کی رائے کے خلاف، جن میں حضرت عمرؓ بھی تھے، آپ نے کہا :

جو سب سے پہلی مسجد تعمیر کرائی اس کی زمین دو یتیم بچوں سہل اور سہیل کی ملکیت تھی۔ ہرچند کہ انہوں نے اسے خانۂ خدا کے لیے کسی صلے کے بغیر پیش کر دیا تھا، لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکرؓ سے اس کی قیمت دلوائی۔ یہ رقم ان پانچ ہزار درہم میں سے ادا ہوئی جو حضرت ابوبکرؓ مکے سے لائے تھے۔

مسلمانوں میں ان کی مخصوص حیثیت اس سے اور نمایاں ہو گئی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی صاحبزادی حضرت عائشہؓ سے نکاح کر لیا۔ وہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام غزوات و مشاہد میں شامل رہے اور ہمیشہ حضورؐ کے پہلو میں حاضر رہتے تھے۔ نازک اور پر خطر لمحات میں حضرت ابوبکرؓ ایک چٹان کی طرح مستقل مزاج رہتے تھے اور کبھی ہمت نہ ہارتے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ قائد (رسول اللہ) اور ان کے پیرو کے درمیان حیرت انگیز اتفاق اور ہم آہنگی تھی، چنانچہ جب رسول اللہ نے الحدیبیہ پر صلح کرنے اور الطائف کا محاصرہ ترک کرنے کا فیصلہ کیا تو آپ کے ان فیصلوں پر اعتراض ہوا (جنہیں اس رائے سے اختلاف تھا ان میں حضرت عمرؓ بھی شامل تھے، جو حضرت ابوبکرؓ سے کبھی جدا نہ ہوتے تھے)، لیکن حضرت ابوبکرؓ نے بلا تامل اور پورے خلوص کے ساتھ ان فیصلوں کی تائید کی۔ یہ حضرت ابوبکرؓ ہی تھے جنہوں نے سب سے پہلے اس مہم کی حقیقی غرض و غایت کو جان لیا جو ۵۸/۶۳۰ء میں فتح مکہ پر منتج ہوئی؛ بالفاظ دیگر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مشیر خاص تھے۔ سرایا میں سے چند ایک ان کی امارت میں سرانجام پائے (بخاری، کتاب المغازی)۔ صلح حدیبیہ کے موقع پر صلح نامے پر مسلمانوں کی طرف سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد سب سے پہلا نام آپ ہی کا تھا (الطبری،

”بخدا اگر مدینہ اس طرح آدمیوں سے خالی ہو جائے نہ درندے آکر میری ٹانگ کھینچ لیں، تب بھی اس مہم کو نہیں روک سکتا جس کے بھیجنے کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا ہے“ : چنانچہ اب نے یہ مہم روانہ کر دی۔

حضرت ابوبکرؓ کی خلافت کا زمانہ، جو دو سال نین ماہ گیارہ روز تک رہا، زیادہ تر ردّہ یا ارتداد کی تحریک سے نبٹنے میں گزرا۔ ایسی مختصر سی مدت میں ایسے عظیم الشان کارنامے انجام پائے جن پر اسلام کی تاریخ کو ناز ہے۔ یہ تحریک، جیسا کہ اس کے اس نام سے ظاہر ہوتا ہے جو عرب مؤرخین نے اسے دیا، ان کے نزدیک ابتداء ایک مذہبی تحریک تھی؛ لیکن عہد حاضر کے یورپی ارباب علم بالخصوص J. Wellhausen (Skizzen und Vorarbeiten، ج ۶، برلن ۱۸۹۹ء : ۷ تا ۳۷) اور L. Caetani (Annali، ۲ : ۵۴۹ تا ۸۳۱) نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ یہ تحریک حقیقہً سیاسی تھی۔ اغلب یہ ہے کہ اس کی دونوں حیثیتیں تھیں۔ مدینہ ایک ایسے معاشرتی اور سیاسی نظام کا مرکز بن گیا تھا جس کا ایک جزو لاینفک مذہب بھی تھا، لہذا یہ بات ناگزیر تھی کہ اس نظام کے خلاف جو ردّ عمل پیدا ہو وہ مذہبی رنگ بھی اختیار کر لے۔ اس ردّ عمل کے چھ بڑے مرکز تھے۔ ان میں سے چار مرکوزوں میں تحریک کے قائدین مذہبی کردار کے حامل تھے، جنہیں عام طور پر ”جھوٹے نبی“ کہا جاتا ہے، یعنی یمن کا الاسود العنسی، یمامہ کے قبیلہ حنفیہ میں مسیلمہ، اسد اور غطفان کے قبیلوں میں طلیحہ، قبیلہ تمیم کی کاہنہ سجاح۔ ردّہ کی صورتیں ہر مقام پر وہاں کے حالات و کوائف کے مطابق مختلف تھیں۔ ان میں بنیادی طور پر مدینے کو محاصل بھیجنے اور مدینے کے بھیجے ہوئے عاملوں

کا حکم ماننے سے انکار بھی شامل تھا۔ یمن میں ردّہ کی تحریک حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے پہلے ہی شروع ہو گئی تھی اور جب حضرت ابوبکرؓ مسند خلافت پر بیٹھے تو قیس بن (ہبیرہ بن عبد یغوث) المکشوح، الاسود کی جگہ لے چکا تھا۔ جن دنوں مسلمانوں کا بڑا لشکر اسامہ بن زید کی سرکردگی میں ملک شام کو گیا ہوا تھا تو بعض نواحی قبائل نے مدینے پر حملہ کرنے کی کوشش کی، لیکن بالآخر ذوالقصة کے مقام پر انہیں شکست ہوئی۔ اسلامی لشکر شام کی مہم سے واپس آ گیا تو خالد بن الولید کے زیر قیادت ایک بڑی فوج باغیوں کے مقابلے کے لیے بھیجی گئی۔ سب سے پہلے طلیحہ کو بزاخہ کی لڑائی میں شکست دی گئی اور اس علاقے کو از سر نو اسلام کا مطیع و منقاد بنایا گیا۔ اس کے بعد جلد ہی قبیلہ تمیم نے سجاح کا ساتھ چھوڑ دیا اور حضرت ابوبکرؓ کی اطاعت اختیار کر لی۔ ردّہ کی اہم ترین لڑائی جنگ یمامہ تھی، جو عقرباء کے مقام پر لڑی گئی، جسے طرفین کے مقتولین کی کثرت کی وجہ سے ”حذیقہ الموت“ (موت کا باغ) کہا جاتا ہے (نواح ربیع الاول ۵۱۲ھ / مئی ۶۳۳ء)۔ یہاں مسلمانوں کے سب سے خطرناک دشمن مسیلمہ نے شکست کھائی؛ وہ مارا گیا اور وسطی عرب کا علاقہ دوبارہ ان کے زیر نگیں آ گیا۔ از آن بعد خود خالد تو عراق کی طرف کوچ کرنے سے پہلے یمامہ میں امن قائم کرتے رہے اور مانتحت سپہ سالاروں کو ضمنی مہموں پر بحرین اور عمان (بشمول مہرہ) کی طرف روانہ کر دیا گیا۔ یمن اور حضر موت میں اہل ردّہ کو ایک اور سپہ سالار المهاجر بن ابی امیہ نے شکست دی۔ ابوبکرؓ نے اسیر سرداروں کے ساتھ نہایت نرمی اور ملاطفت کا برتاؤ کیا اور ان میں سے اکثر دین اسلام کے سرگرم حامی اور مؤید بن گئے۔ روایات سے پتا چلتا

تھی کہ خالدؓ قبیلہ بنو بکر بن وائل کے ایک لشکر کے ساتھ مل کر، جو المثنیٰ کی قیادت میں تھا، عراق میں پیش قدمی کر رہے تھے اور حیرہ کا قدیم شہر ان کی زد میں آ گیا تھا۔ لیکن اس شہر کے لوگوں نے ساٹھ ہزار درہم دے کر امان پائی۔ پھر المثنیٰ تو اسی محاذ پر رُکے رہے، لیکن خالدؓ نے دمشق کی طرف اپنی شہرہ آفاق یلغار کی اور ان تین اسلامی دستوں سے جا ملے جو یزید بن ابی سفیان، شرحبیل بن حسنہ اور عمرو بن العاص کے زیر قیادت فلسطین میں کامیابی سے لڑتے رہے تھے، لیکن اب ایک اپنے سے بڑے بوزنٹی لشکر کے مقابلے میں دب رہے تھے۔ مسلمانوں کی متحدہ افواج نے جمادی الاولیٰ کے آخر / جولائی ۶۳۴ء میں یروشلم (القدس) اور غزہ کے درمیان الاجنادین (غالباً الجنابتین کی بکڑی ہوئی شکل) کے مقام پر دشمن کو شکست دی۔ اسی طرح ایرانی سلطنت میں اسلام کی توسیع کا آغاز بھی حضرت ابوبکرؓ ہی نے کیا، لیکن پھر بھی ان کی زیادہ تر توجہ شام ہی پر مرکوز تھی۔ یہ بات واضح نہیں کہ کس مرحلے پر ان ملکوں میں محض تاخت کرنے کے بجائے انہیں فتح کر لینے کا فیصلہ کیا گیا۔

ابوبکرؓ پندرہ روز علیل رہ کر یوم دوشنبہ گزار کر منگل کی رات کو ۲۲ جمادی الآخرہ ۱۲ / ۵۱۳ اگست ۶۳۴ء کو فوت ہوئے اور حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پہلو میں دفن کیے گئے۔ ان کی انتہائی سادہ زندگی، جس میں دولت، شان و شوکت اور نمود و نمائش کی کوئی جگہ نہ تھی، آگے چل کر ایک مشعل راہ بن گئی۔ حضرت ابوبکرؓ نے اپنے زمانہ خلافت میں کوئی حج کیا یا نہیں، یہ ایک مختلف فیہ مسئلہ ہے۔ عام خیال یہی ہے کہ اس عرصے میں آپ نے کوئی حج نہیں کیا۔ جو لوگ اس کے قائل ہیں

ہے کہ ردّہ کی تحریک ۵۱۱ء کے اختتام / مارچ ۶۳۳ء سے پہلے پہلے دبا دی گئی تھی، لیکن Caetani کا خیال ہے کہ ان سب واقعات کے لیے بہت زیادہ لمبا عرصہ چاہیے؛ اس لیے ممکن ہے کہ یہ کشمکش ۵۱۳ / ۶۳۴ء تک جاری رہی ہو۔ شام کی طرف جانے والی شاہ راہ پر حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جس پیمانے پر لشکر کشی کی اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ حضورؐ نے اچھی طرح محسوس کر لیا تھا کہ عرب قبائل میں امن قائم رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ وہ سب کے سب حلقہ اسلام میں آ جائیں۔ حضرت ابوبکرؓ بھی جنگی اہمیت کے اس نکتے سے بخوبی آگاہ تھے، چنانچہ اپنی خلافت کے ابتدائی دنوں میں اس امر کے باوجود کہ عرب میں بغاوتیں پھوٹ پڑنے کا خطرہ لاحق تھا وہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تجویز کے مطابق اسامہؓ بن زیدؓ کی سرکردگی میں ملک شام کی طرف ایک بڑی فوج بھیجنے کے ارادے پر جمے رہے۔ پھر جب وسطی عرب میں مسیلمہ کا خطرہ دور ہو گیا تو خالدؓ کو عراق کی طرف بھیجنے میں ذرا بھی توقف سے کام نہیں لیا گیا۔ اس طرح حضرت ابوبکرؓ کے عہد خلافت میں ”ملکوں کی فتح عظیم“ کا آغاز ہوا۔ اسلامی روایات میں ان فتوحات کا جو حال مذکور ہوا ہے اور ان کے وقوع کی جو تاریخیں دی گئی ہیں، ان میں مآخذ کی اس چھان بین کی بناء پر جو مختلف عالموں کی طرف کی گئی ہے بعض اہم تبدیلیاں کر دی گئی ہیں (Wellhausen: کتاب مذکورہ ص ۳۷ تا ۱۱۳: De Geojc: Memoire sur la Conquête de la Syrie، طبع دوم، لائڈن، ۱۹۰۰ء: Palestina: N. A. Miednikoff، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۹۷ء تا ۱۹۰۷ء (بزبان فارسی): Annali: Caetani، ج ۳ و ۲)۔ حضرت ابوبکرؓ کی وفات کے وقت صورت حال بظاہر یہ



ان کے نزدیک ۵۱۲ میں آپ نے حج کیا اور وہیں سے واپس آکر آپ نے شام پر فوج کشی کا ارادہ کیا (الطبری، ۲۰۷۸)۔

قرآن مجید، جیسا کہ مکی (عبس، البروج، الطور، الواقعة) اور مدنی (البقرة، آل عمران، ہود، البینۃ) سورتوں اور احادیث سے ثابت ہے، ابتداءً عہد نبوت ہی سے اہتمام کے ساتھ لکھا جاتا تھا اور اس کی ترتیب بھی حضورؐ تلقین الہی کے مطابق قائم کرتے جاتے تھے اور فرما دیا کرتے تھے کہ فلاں آیت کو فلاں جگہ رکھو۔ اس کے لکھنے والوں میں عثمانؓ، علیؓ، خالدؓ بن سعید، ابانؓ بن سعید، علاءؓ بن الحضرمی، ابیؓ بن کعب، زیدؓ بن ثابت، عبداللہؓ بن سعد، معاویہؓ بن ابی سفیانؓ، حنظلہؓ وغیرہ تھے اور بہت سے صحابہ پورے قرآن کے حافظ بھی تھے۔ قرآن مجید چمڑے کے اوراق، شانے کی چوڑی ہڈیوں اور کھجور کی چھال پر لکھا ہوا تھا اور حفاظ کو اس کی ترتیب بھی یاد تھی۔ حضرت عمرؓ کی تحریک سے حضرت ابوبکرؓ نے پورے قرآن مجید کو ایک مجموعے میں پھر سے لکھوا کر محفوظ کر لیا اور خلیفہ وقت کے ارشاد کے ماتحت زیدؓ بن ثابت نے شہادتیں لے لے کر قرطاس پر ایک کتاب کی صورت میں لکھا۔ کتاب کی یہ کاغذی صورت، جو عہد نبوت کے مسودات کے مطابق اور حفاظ کی مستند شہادتوں کے ساتھ مرتب ہوتی تھی، حضرت ابوبکرؓ کی زندگی تک آپ کے پاس، پھر حضرت عمرؓ کے پاس، پھر حضرت ام المومنین حفصہؓ کے پاس سرکاری نسخے کی حیثیت سے محفوظ رہی۔ اخلاق و عادات: حضرت ابوبکرؓ ان ممتاز، متمول اور ذی اثر لوگوں میں سے تھے جن سے مسلمانوں کو اخلاقی اور مادی دونوں طرح کی امداد ملی۔ اخلاقی امداد میں اشاعت اسلام

ان کا نہایت نمایاں کارنامہ ہے۔ ایسے وقت میں، جب کہ اسلام کی دعوت دینا حد درجہ خطرناک کام تھا، آپ نے سعدؓ بن ابی وقاص، عثمانؓ، طلحہؓ، زبیرؓ، عبدالرحمنؓ ابن عوف، ابو عبیدہؓ بن الجراح، عثمانؓ بن مظعون، ابو سلمہؓ، ابن عبدالاسدؓ، اور خالدؓ بن سعید بن العاص ایسے لوگوں کو اسلام کے آستانے پر لا کھڑا کیا۔ یہ تمام حضرات مہاجرین اولین میں بھی سبقت اسلامی کے لحاظ سے بالکل ابتدائی صف میں تھے۔ گھر والوں پر آپ کا یہ اثر پڑا کہ والدہ ماجدہ اور والد بیعت سے مشرف ہوئے۔ آپ کے غلام عامرؓ بن فہیرہ نے بھی ابتداءً ہی سے اسلام قبول کر لیا۔ اولاد میں حضرت اسماءؓ اور عبداللہؓ بہت ہی قدیم اسلام ہیں۔ اخلاقی امداد کے سلسلے میں ان کا ایک کارنامہ خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت ہے۔ مادی امداد میں وہ سرگرمی تھی جس نے سات صحابہ کبار، یعنی بلالؓ، عامرؓ بن فہیرہ، زبیرہؓ، ان کی صاحبزادی نہدیہؓ، جاریہؓ بنت مومل، ام عبیسؓ اور لبینہؓ کو اپنے پاس سے رقم ادا کر کے نجات دلائی۔ قبول اسلام کے وقت آپ کی تجارت میں چالیس ہزار درہم کا سرمایہ لگا ہوا تھا، ان میں پینتیس ہزار درہم مکے ہی میں اسلام پر صرف کر دیے اور باقی پانچ ہزار مدینے پہنچ کر اور اس عرصے میں مزید جو روپیہ کمایا وہ بھی سب کا سب مایحتاج کے علاوہ اس راہ پر قربان کرنے کی سعادت حاصل کی؛ چنانچہ وفات کے وقت آپ کے پاس کچھ بھی نہیں تھا۔ ان وقیع اخلاقی اور مالی امدادوں کا اعتراف خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے آخری خطبے میں اس طرح فرمایا ہے: ”رفاقت اور مال میں مجھ پر سب سے بڑا احسان ابوبکرؓ کا ہے“ (بخاری، مناقب الانصار، باب ۴۵)۔

اور اشاعت اسلام کے متعلق ابن سعد (۲ / ۲ : ۱۰۹ بعد)، تذکرۃ الحفاظ (۳ : ۱)، الطبری اور الیعقوبی وغیرہ میں جستہ جستہ واقعات ملتے ہیں۔

حضرت ابوبکرؓ کی ذات محاسن اخلاق کا مطلع تھی۔ زمانہ قبل اسلام کے اخلاق کو، جن کا ذکر اوپر آچکا ہے، چھوڑ کر اسلام لانے کے بعد آپ اعلیٰ درجے کے اخلاق و عادات کا مظہر رہے۔ آپ کے ایمان کا یہ عالم تھا کہ ماضی حال، محال ممکن اور غائب حاضر بن گیا تھا اور بسا اوقات نبی اکرمؐ نے اپنے ایمان میں آپ کے ایمان کو شریک فرمایا (بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم، ب ۵، ۶؛ کتاب الحریث و المزارعة، ب ۴)۔ زہد و ورع کا یہ عالم تھا کہ اپنا سارا مال راہ خدا میں لٹا دیا اور ایام خلافت میں بیت المال سے مایحتاج کے لیے جو رقم لی اس کا اندازہ خود آپ کے ان الفاظ سے ہو سکتا ہے: ”ہم نے مسلمانوں کے کھانے میں سے چونی بھوسی استعمال کی اور ان کے موٹے جھوٹے کپڑوں سے تن ڈھانکا۔ مسلمانوں کے مال غنیمت میں سے ہمارے پاس تھوڑا یا بہت کچھ نہیں ہے۔“ آپ نے مرتے وقت نہ دینار چھوڑے نہ درہم (ابن سعد، ۳ / ۱ : ۱۳۹)۔ قبول اسلام کے وقت وہ ہزاروں کے مالک تھے، لیکن بعد اسلام ان کی جان نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قدموں میں تھی اور مال اسلام کی ضرورتوں کے لیے وقف۔ اس کا مصرف آپ کی ذات اور اہل و عیال نہ تھے۔ غزوہ تبوک پیش آیا تو وہ زمانہ بڑی ہی عسرت اور تنگی کا تھا، لیکن حضرت ابوبکرؓ نے اس کی کوئی پروا نہ کی اور گھر کا سارا اثاثہ لا کر آنحضرتؐ کے قدموں میں ڈال دیا اور اس سوال پر کہ اپنے اور اپنے اہل و عیال کے لیے کیا چھوڑا، فرمایا: ”اللہ اور اس کا رسول“ (ابو داؤد، کتاب الزکوٰۃ)۔ عن بالقران

حضرت ابوبکرؓ کا شجاعت و ثبات میں بھی بڑا مقام ہے۔ تمام جنگوں میں آپ شانہ بشانہ آنحضرتؐ کے ساتھ رہے۔ صحابہؓ کہتے ہیں ہم میں سے سب سے زیادہ جری وہ سمجھا جاتا تھا جو آنحضرتؐ کے سب سے زیادہ قریب ہوتا تھا، کیونکہ دشمنوں کا سب سے زیادہ زور آپ کی ذات اقدس پر ہوا کرتا تھا۔ غزوہ بدر (۵۲) میں حضرت ابوبکرؓ سے زیادہ کوئی شخص آنحضرتؐ کے قریب نہ تھا۔ انہیں اس غزوے میں یہ امتیاز تھا کہ آنحضرتؐ کے ساتھ عریش کے اندر موجود تھے۔ غزوہ احد (۵۳) میں اتفاقی طور سے کچھ وقت کے لیے لڑائی کا ہانسہ پلٹ جانے کے سبب بڑے بڑے جانبازوں کے قدم اکھڑ گئے تھے لیکن جو بارہ صحابیؓ حضور علیہ السلام کے پہلو میں پہاڑی پر موجود تھے ان میں ایک ابوبکرؓ تھے۔ ابوسفیان نے میدان خالی دیکھ کر سامنے کی پہاڑی پر چڑھ کر آواز دی، کیا محمدؐ موجود ہیں۔ جب آنحضرتؐ ہی کی ہدایت کے مطابق جواب نہ ملا تو تین بار حضرت ابوبکرؓ کا نام پکارا (بخاری، کتاب الجہاد، ب ۱۶۴)؛ اس سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ کفار آنحضرتؐ کے بعد ابوبکر صدیقؓ کو رئیس امتؓ سمجھتے تھے۔ غزوہ ہوازن میں دشمنوں کی سخت تیراندازی کی بدولت لشکر اسلام میں ابتری پیدا ہوئی تو ان چند جانبازوں میں جو آنحضرتؐ کے پاس تھے حضرت ابوبکرؓ بھی تھے (الطبری، ص ۱۶۶)۔

قرآن، حدیث اور فقہ میں غیر معمولی فہم و فراست کے علاوہ انہیں خطابت، شاعری، انساب اور تعبیر رویہ میں بھی بڑا کمال حاصل تھا۔ عہد اسلام میں آپ نے شعر کہنے چھوڑ دیے تھے، تاہم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات پر آپ نے تین مرثیے کہے، جو طبقات ابن سعد (۲ / ۲ : ۸۹ بعد) میں منقول ہیں۔ محکمہ افتاء، خدمت قرآن و حدیث

کی فکر انہیں ہمہ وقت رہتی تھی۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کے ساتھ ساتھ آپ کو اہل بیت سے بھی محبت کا گہرا تعلق تھا۔ وہ اپنے اعزہ و اقارب پر انہیں ترجیح دیتے تھے (بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبی، ب ۱۲)۔

حضرت عمروؓ بن العاص سريہ ذات السلاسل کے امیر بنائے گئے تو انہوں نے دربارِ نبوت میں آکر سوال کیا: ”آپ کو مردوں میں سے سب سے زیادہ محبوب کون ہے؟“ فرمایا: ”ابوبکرؓ“ (بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم، ب ۵؛ کتاب تفسیر القرآن، تفسیر سورة الاعراف، ب ۳)؛ اسی لیے حضرت عمروؓ نے سقیفہ بنی ساعدہ میں حضرت ابوبکرؓ کو مخاطب کر کے کہا تھا: آپ ہمارے سردار، ہم سے افضل اور آنحضرتؐ کو ہم سے زیادہ محبوب تھے (بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبی، ب ۵)۔ ۲۲ جمادی الآخرہ ۱۳ھ کو آپ فوت ہوئے اور بالفاظ محمود العقاد: ”وہ زندگی اس دنیا کو خیر باد کہہ گئی جو شرف و مجد اور تاریخ کا ہر کمال طے کر چکی تھی“۔

مآخذ: (۱) قرآن مجید، ۹ [التوبة]: ۴۰ بعد و ۹۲ [اللیل]: ۱۷ (امام ابن جوزی نے لکھا ہے کہ اس سورۃ کی آیت ”وَسَيَجْنِبُهَا الْأَتَقَى“ حضرت ابوبکرؓ کی شان میں نازل ہوئی ہے) و ۶۶ [التحریم]: ۴ (شاہ ولی اللہ نے لکھا ہے کہ مفسرین کے سواد اعظم کا قول ہے کہ یہ آیت حضرت ابوبکرؓ و عمرؓ کی شان میں نازل ہوئی) و ۲۴ [النور]: ۲۲ و ۲۶ [الاحقاف]: ۱۵ (ابن عباس سے روایت ہے کہ یہ آیت حضرت ابوبکرؓ کی شان میں نازل ہوئی، ابوالحق الواحدي: اسباب النزول، مطبوعہ مصر، ص ۲۸۴) و ۵۷ [الحديد]: ۱۰ (ازالة الخفاء، ۴۸) و ۵۷ [المائدة]: ۷۷ (الصوائق المحرقة، ص ۲)؛ (۲) حدیث: (الف) بخاری: کتاب فضائل اصحاب النبی، ب ۵؛ کتاب التفسیر، ب ۱۳ (الاعراف، النور)؛ کتاب البيوع، ب ۵؛ کتاب مناقب الانصار،

ب ۲۹، ۳۰، ۴۵؛ کتاب الاحکام، ب ۵۱؛ کتاب الکفالة، ب ۴؛ کتاب المغازی، ب ۲۸، ۳۵، ۶۶، ۱۱۴؛ کتاب النکاح، ب ۱۱؛ کتاب الجہاد، ب ۱۸، ۱۶۴، ۱۶۵؛ کتاب الشهادات، ب ۱۵؛ کتاب الشروط، ب ۱۵؛ کتاب الاذان، ب ۴۶؛ کتاب استتابة المرتدين، ب ۳؛ (ب) مسلم: کتاب الجہاد، باب الامداد بالملائكة في غزوة بدر، باب التفتيل وفداء المسلمين بالاسارى؛ (ج) ابوداؤد، کتاب الزکوۃ؛ اور دیگر کتب حدیث: (۳) ابن ہشام، مواضع کثیرہ؛ (۴) واقدی (ترجمہ، برلن ۱۸۸۲ء)، مواضع کثیرہ؛ (۵) ابن سعد، ۱/۳: ۱۱۹ تا ۱۱۵۲، ۲۰۲؛ (۶) الطبری، ۱: ۱۸۱۶ تا ۲۱۴۴ (ذکر خلافت ابی بکر)؛ (۷) البلاذری: فتوح، ۹۸، ۹۹، ۱۰۲، ۴۵۰؛ (۸) محمد بن علی العشاری: فضائل ابی بکر الصديق، ملتان ۱۹۳۹ء؛ (۹) ابن عبد البر: الاستيعاب؛ (۱۰) المسعودی: مروج، ۴: ۱۷۳ تا ۱۹۰؛ (۱۱) ابن حجر: الاصابة، ۲: ۸۲۸ تا ۸۳۵، ۸۳۹؛ (۱۲) ابن الاثير: اسد الغابة، ۳: ۲۰۵ تا ۲۲۴؛ (۱۳) ابن قتيبة: المعارف، طبع اول، مصر ۱۹۳۴ء، ص ۷۳؛ (۱۴) Muhammad at: W. Montgomery Watt؛ (۱۵) Mecca، اوکسفورڈ ۱۹۵۳ء، بمدد اشاریہ؛ (۱۶) The Expansion of the Saracens: C. Becker؛ (۱۷) Cambridge Medieval History، ۱۹۱۲ء، ۲: ۳۲۹ تا ۳۴۱ (=Islamstudien، لائپزگ ۱۹۲۴ء، ۱: ۶۶ تا ۸۲)؛ (۱۸) حبیب الرحمن خاں: سيرة الصديق؛ (۱۹) معین الدین ندوی: خلفائے راشدین، اعظم گڑھ ۱۹۳۳ء، ۱: ۸۱؛ (۲۰) شاہ ولی اللہ: ازالة الخفاء؛ (۲۱) عبدالکريم سيالكوتی: خلافت راشده؛ (۲۲) سعيد انصاري: سير الصحابة، ۱: ۱۹۹ تا ۳۳۱؛ (۲۳) سعيد احمد اکبر آبادی: صديق اکبر، طبع دوم، دہلی ۱۹۶۱ء؛ (۲۴) عطاء محی الدین: Abu Bakr؛ (۲۵) محمد حسین ہیکل: الصديق ابوبکر؛ (۲۶) عبد الحفيظ: العتيق، آگرہ ۱۹۳۵ء؛ (۲۷) عبد الرحيم دانا پوری: سيرة الصديق، کلکتہ ۱۳۱۳ھ؛ (۲۸)



انتقال ہوا۔ حضرت عمرؓ نے المغيرة بن شعبہ [رک بان] کے خلاف قذف کی شہادت کے سلسلے میں انہیں کوڑے لگوائے اور اس کے بعد سے انہوں نے سیاسیات میں کوئی حصہ نہ لیا؛ چنانچہ جنگ جمل میں بھی علیحدگی اختیار کی اور محض ان زمینوں کی کاشت میں مصروف رہے جو انہیں حضرت عمرؓ نے دی تھیں اور حدیث روایت کرتے رہے، جس میں انہیں علمائے حدیث نے ثقہ مانا ہے۔

ان کے سوانح نگاروں نے سُمیۃ کو ان کی ماں بیان کیا ہے اور اس لحاظ سے وہ اپنی ماں کی طرف سے زیاد بن ایہ کے بھائی ہوتے ہیں؛ لیکن زیاد [حضرت] معاویۃ کی جماعت میں شامل ہو گئے تو ابوبکرؓ کا ان سے بگاڑ ہو گیا [ابوبکرؓ کی زندگی ہی میں ان کے بیٹوں اور پوتوں کی تعداد ایک سو سے اوپر ہو گئی (المحبر، ص ۱۸۹)]۔ ان کے بیٹوں کے نام یہ ہیں: عبداللہ، عید اللہ، عبدالرحمن، عبدالعزیز، مسلم، رواد، یزید اور عتبۃ اور یہ سبھی روایت حدیث میں حصہ لیتے رہے۔ عوامی حماسوں کی آمدنی سے دولت کما کر اور زیادگی نظر عنایت سے انہوں نے بصرے کے متوسط طبقے بلکہ امراء میں بھی جگہ حاصل کر لی [ان کے شجرۂ نسب کے لیے نیز دیکھیے] (۱)۔ ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورگ Derenbourg)، ص ۲۴۵: (۲) المقدسی: البدۃ (طبع Huart)، ۶: ۹۴ تا ۹۵: (۳) گولٹ تسیمر Moh. Stud.: I. Goldziher، ۱: ۱۳۷ بعد۔

اس خاندان کا ایک خلف ابوبکرؓ بکار بن قتیبة [البکراوی] (۵۱۸۲/۵۲۷ تا ۵۸۸/۵۹۸) [مصر کا] قاضی تھا (دیکھیے ابن خلکان، شمارہ ۱۱۵ [و مطبوعہ قاہرہ، ص ۹۱: نیز ابن ماکولا: الاکمال، ۱: ۳۴۹])۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبة: المعارف، قاہرہ ۱۳۵۳ھ،

ص ۱۲۵ تا ۱۲۶: (۲) ابن سعد، ۷: ۱/۸ تا ۱۳۸، ۹

علی حیدر: حضرت ابوبکرؓ، طبع دوم، مطبع اصلاح کجھوا ۵۱۳۷ھ: (۲۷) عباس محمود العقاد: عبقریۃ الصديق، مطبوعہ مصر: اردو ترجمہ: صديق کامل، از منہاج الدين اصلاحی، لاہور ۱۹۵۷ء: (۲۸) شاہ معین الدین احمد: تاریخ اسلام، جلد اول۔

(W. MONTGOMERY WATT [و عبدالمنان عمر])

ابوبکر: (Albubather) : دیکھیے الحسن بن الخصیب۔

ابوبکر: دیکھیے ابن طفیل۔

ابوبکر بن احمد: دیکھیے ابن قاضی شہبہ۔

ابوبکر بن سعد بن زنگی: دیکھیے آل سلغوریہ۔

ابوبکر بن عبداللہ: دیکھیے ابن ابی الدنیا۔

ابوبکر بن علی: دیکھیے ابن حجة۔

ابوبکر احمد بن علی بن ثابت: دیکھیے الخطیب البغدادی۔

ابوبکر البیطار: دیکھیے ابن المنذر۔

ابوبکر الخلال: دیکھیے الخلال۔

ابوبکر الخوارزمی: دیکھیے الخوارزمی۔

ابوبکرۃ: (گھرنی (pulley) والے)، رسول اکرم صلی اللہ علیہ و سلم کے ایک صحابی تھے بن مسروح [یا الحارث، جو عرب کے مشہور طبیب تھے] کا معروف لقب، جو حبشی تھے (اور پہلے الطائف میں ثقیف کے غلام تھے)۔ ۵۸/ ۶۳۰ء میں جب رسول اللہ [صلعم] نے اس شہر [الطائف] کا محاصرہ کیا تو یہ ایک گھرنی کے ذریعے اتر کر مسلمانوں کے ساتھ شامل ہو گئے اور نبی کریم ﷺ نے انہیں آزاد کر دیا [اسی لیے یہ اپنے آپ کو عتیق النبیؐ کہتے تھے]۔ بعد ازاں انہوں نے یمن میں قیام کیا اور بصرے کی تاسیس میں حصہ لیا، جہاں وہ سکونت پذیر ہو گئے اور وہیں ۵۵۱/ ۶۷۱ء یا ۵۵۲/ ۶۷۲ء میں ان کا



خاندان عبدالواد کا پانچواں بادشاہ جو ۲۳ جمادی الاولیٰ ۵۱۸ھ / ۲۳ جولائی ۱۳۱۸ء کو اپنے والد ابو حمو اول کے قتل کے بعد تخت نشین ہوا۔ اس نے اپنے ان تمام لواحقین کو جو تخت کے دعویدار ہو سکتے تھے جلا وطن کر کے اندلس بھیج دیا اور اس طرح اسے قسطنطینہ (Constantine) اور بجایہ (Bougie) کے محاصرے اور اپنی سلطنت کو مشرق کی جانب وسعت دینے کی آزادی مل گئی، لیکن بنو حفص نے بنو مرین سے اتحاد کر لیا اور مرینی سلطان ابو الحسن نے ابو تاشفین کے مقبوضات پر تسلط کر کے ۵۳۵ھ / ۱۳۳۵ء میں تلمسان کا محاصرہ کر لیا۔ دو سال بعد پائے تخت ایک حملے میں مفتوح ہو گیا اور بادشاہ لڑائی میں کام آیا۔

مآخذ: دیکھیے مادہ بنو عبدالواد۔

(A. BEL)

ابو تاشفین ثانی: بن ابی حمو موسیٰ خاندان عبدالواد کا بادشاہ۔ وہ ربیع الاول ۵۰۲ھ / اپریل - مئی ۱۳۵۱ء میں پیدا ہوا اور اس کے شباب کا زمانہ ندرومہ (Nedroma) میں گزرا ابو حمو ثانی کے تونس کی طرف فرار کے بعد مرینی سلطان ابو حمو نے اسے فاس بھیج دیا اور تلمسان میں وہ ۵۶۰ھ / ۱۳۵۹ء میں ہی واپس آسکا۔ باوجود ان مراعات کے جو اس کے والد نے اسے دے رکھی تھیں تخت حاصل کرنے کی بے صبری نے اسے اس بات پر آمادہ کیا کہ وہ ابو حمو کا خاتمہ کر دے، لیکن ابو حمو، جسے اوران میں محبوس کر دیا گیا تھا، قید سے نکل بھاگا اور جب اسے حج کے لیے بھیجا گیا تو وہ فتح کے پھریرے لہراتا ہوا فتح و کامیابی کے ساتھ تلمسان واپس آیا۔ بالآخر ابو تاشفین نے ایک مرینی فوج کی قیادت اپنے ہاتھ میں لے لی۔ اس فوج نے ابو حمو کو شکست دی اور ابو تاشفین کو ذوالحجۃ ۵۹۱ھ / نومبر ۱۳۸۹ء میں

تا ۱۳۹۱ء: (۳) البلاذری: فتوح، ص ۳۴۳ بعد؛ [(۴) ابن درید: الاشتقاق، ۱۸۵ تا ۱۸۶: (۵) ابن عبدالبر: الاستیعاب، شمارہ ۲۸۴۲: (۶) ابن ماکولا: الإكمال، حیدرآباد ۱۹۶۲ء، ۱: ۳۴۹] (۷) ابن الفقیہ، ۱۸۸: (۸) الأغانی، طبع اول، ۲: ۳۸ و ۳۹: ۱۳۱ و ۱۰۰: ۱۱۳: ۶۹: (۹) النووی: تہذیب، ۳۷۸ تا ۳۷۹، ۶۷۷ تا ۶۷۸: (۱۰) اصباہ، شمارہ ۸۷۹۴: (۱۱) یاقوت، ۱: ۶۳۸ تا ۶۴۴ و مواضع کثیرہ: [حدائق الحنفیہ، ۱۵۷ بعد]۔ (ہوتسما M. Th. Houtsma و پیللا Ch. Pellat)

ابو بلال: دیکھیے برداس بن اذیہ۔

ابو بیہس: الہیثم بن جابر، قبیلہ بنو سعد ابن صبیحہ کا خارجی، جو الحجاج کی دار و گیر سے بچنے لیے بھاگ کر مدینہ [منورہ] چلا گیا، لیکن وہاں کے والی عثمان بن حیان نے اسے گرفتار کر کے ظالمانہ طریقے سے قتل کرا دیا (۵۹۴ھ / ۶۱۳ء)۔ خوارج کا ایک فرقہ اس کے نام پر بیہسی کہلاتا ہے، جس کا موقف مستند ازرقیہ اور معتدل صفریہ و اباضیہ کے بین بین تھا۔ بیہسیہ اگرچہ یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ جو مسلمان ان کے ہم خیال نہیں وہ کافر ہیں، تاہم وہ ان کے درمیان بود و ماند رکھنے، ان سے رشتہ ناتا کرنے اور ان سے ورثہ پانے کو جائز قرار دیتے ہیں۔ خود ان کے معتقدات میں بھی اختلاف رونما ہو گیا اور وہ کئی شاخوں میں بٹ گئے۔

مآخذ: (۱) المبرد: الكامل، ۶۰۴، ۶۱۵: (۲) البلاذری (Anonyme Arab. Chronik: Ahlwardt)، ۸۳: (۳) المسعودی: مروج، ۲۳۰: ۵: (۴) الاشعری: مقالات، ۱۱۳ بعد، ۹۵: (۵) البغدادی: فرق، ۸۷ بعد؛ (۶) ابن حزم: فصل، ۴: ۱۹۰: (۷) الشہرستانی: ملل، ۹۳ بعد؛ [(۸) نجم الغنی: مذہب الاسلام، لکھنؤ ۱۳۲۷ء، ص ۴۷ تا ۴۷]۔

(M. Th. Houtsma)

ابو تاشفین اول: عبدالرحمن بن ابی حمو،

تخت نشین ہونے کا موقع مل گیا۔ مرینیوں کے باجگزار کی حیثیت سے جو فرائض اسے تفویض تھے انہیں یہ پوری وفاداری سے سرانجام دیتا رہا۔ اس کا انتقال ۱۷ رجب ۵۹۵ھ / ۲۹ مئی ۱۳۹۳ء کو ہوا۔  
 مأخذ: دیکھیے مادۃ عبدالواد۔

(A. BEL)

**ابو تراب:** [حضرت] علی رضا بن ابی طالب [رکبان] کی کنیت۔

**ابو تمام:** حبیب بن اوس، عربی شاعر اور جامع اشعار۔ اس کے بیٹے تمام کے قول کے مطابق وہ ۵۱۸۸ھ / ۸۰۳ء میں پیدا ہوا، لیکن ایک اوریان کی رو سے، جو خود ابو تمام سے مأخوذ ہے، اس کا سن پیدائش ۵۱۹۰ھ / ۸۰۶ء ہے (اخبار، ص ۲۷۲ تا ۲۷۳) اور اس کی جائے ولادت جاسم تھی، جو دمشق اور طبریہ کے درمیان ایک قصبہ ہے۔ اس کے بیٹے کے بیان کے مطابق اس نے ۵۲۳۱ھ / ۸۳۵ء اور دوسرے لوگوں کے قول کے مطابق ۲ محرم ۵۲۳۲ھ / ۲۹ اگست ۸۳۶ء کو وفات پائی (وہی کتاب)۔ اس کا باپ ثادوس (Thaddeus، Theodosius)؟ [تدوس، دیکھیے وفیات الاعیان، مصر ۱۳۱۰ھ، ۱: ۱۲۱] نامی ایک عیسائی تھا، جس کی دمشق میں شراب کی دکان تھی۔ بعد میں ابو تمام نے اپنے باپ کا نام بدل کر اوس کر دیا (اخبار، ص ۲۳۶) اور اپنے لیے ایک نسب نامہ وضع کر لیا، جس کی رو سے اس کا تعلق قبیلہ طی سے ہو جاتا ہے۔ اس غلط نسب نامے کی وجہ سے ہجویہ اشعار میں اس کا بہت مذاق اڑایا گیا (اخبار، ص ۲۳۵ تا ۲۳۸)، مگر معلوم ہوتا ہے کہ بعد میں لوگوں نے اس نسب نامے کو صحیح تسلیم کر لیا اور اسی لیے بسا اوقات اسے ”الطائی“ یا ”الطائی الکبیر“ کہا جاتا ہے۔ اس نے جوانی کا زمانہ دمشق کے ایک جلاہ کے مددگار کی حیثیت سے گزارا (ابن عساکر، ۴: ۱۹)۔ بعد ازاں وہ مصر

چلا گیا، جہاں پہلے وہ جامع کبیر میں سقائی کے ذریعے کسب معاش کرتا رہا، اگرچہ اس کے ساتھ ہی اسے عربی نظم اور اس کے اصول و قواعد کے مطالعے کا موقع بھی مل گیا۔ اس کی زندگی کے حالات کو تاریخ وار مرتب کرنا مشکل ہے، کم از کم اس وقت تک جب تک کہ وہ واقعات جو اس کے کلام میں مذکور ہیں یا ان لوگوں کے سوانح حیات جن کی اس نے مدح کی ہے صحیح طور پر متعین نہ ہو جائیں۔ ایک روایت کے مطابق اس نے اپنے سب سے پہلے قصائد علی بن الجہم شاعر کے بھائی محمد بن الجہم کی شان میں لکھے تھے (الموشح، ص ۳۲۴)، لیکن یہ بات صحیح نہیں ہو سکتی، کیونکہ اس شخص کو خلیفہ المعتصم نے کہیں ۵۲۲۵ھ میں جاکر دمشق کا والی مقرر کیا تھا (خلیل مردم بک، در مقدمہ دیوان علی بن الجہم، ص ۴)۔ شاعر کا اپنا بیان یہ ہے (اخبار، ص ۱۲۱) کہ اس نے سب سے پہلی نظم مصر میں محصل عیاش بن لہیعہ کی مدح میں لکھی تھی (البدیعی، ص ۱۸۱)، مگر اس کی طرف سے اسے مایوسی کا سامنا ہوا، جس کا بدلہ اس نے حسب معمول اس کی ہجو لکھ کر لیا (قب البدیعی، ص ۱۷۷)۔ الکندی (Governors and Judges of Egypt، طبع گسٹ Guest، ۱۸۱، ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۸۷) نے ابو تمام کے چند ایسے اشعار نقل کیے ہیں جن میں ۲۱۱ تا ۵۲۱۴ کے بعض واقعات کا، جو مصر میں رونما ہوئے، ذکر آتا ہے۔ مصر سے ابو تمام شام کو لوٹ آیا۔ اسی زمانے سے اس کی وہ مدحیہ اور ہجویہ نظمیں منسوب کی جا سکتی ہیں جو اس نے ابو المفیث موسی بن ابراہیم الرافقی پر لکھیں۔ جب المأمون بوزنطیوں کے خلاف مہم سر کر کے واپس آیا (۲۱۵ تا ۵۲۱۸) تو ابو تمام نے وہی بدوی لباس پہنے ہوئے، جو اسے عمر بھر محبوب رہا، خلیفہ کے سامنے ایک قصیدہ



پیش کیا، لیکن یہ قصیدہ خلیفہ کو پسند نہ آیا،  
 کیونکہ اسے یہ بات بے محل معلوم ہوئی کہ ایک  
 بدوی شہری طرز کی نظم لکھے (ابو ہلال العسکری :  
 دیوان المعانی، ۲ : ۱۲۰)۔ اسی زمانے میں نوجوان  
 البحتری سے شاید حص میں اس کی ملاقات ہوئی  
 (اخبار، ۶۶، ق ۱۰۵)۔

ابو تمام نے سب سے پہلے خلیفہ المعتصم کے  
 عہد میں عام شہرت حاصل کی اور نام پایا۔ ۵۲۲۳ /  
 ۸۳۸ء میں عموریہ [رک بان] کی تباہی کے بعد  
 معتزلی قاضی القضاۃ احمد بن ابی دؤاد [رک بان]  
 نے اسے خلیفہ کی بارگاہ میں ساسرا بھیجا۔ خلیفہ کو  
 شاعر کی کرخت آواز یاد آگئی جو اس نے مصیصہ  
 میں سنی تھی؛ لہذا اس بات کا یقین حاصل کر لینے  
 کے بعد ہی اسے باریاب ہونے کی اجازت دی کہ  
 اس کے ساتھ ایک خوش آواز راوی یا قاری بھی ہوگا  
 (اخبار، ۱۴۳ تا ۱۴۴)۔ اس وقت سے ابو تمام کی  
 زندگی کا وہ دور شروع ہوا جس میں وہ اپنے زمانے  
 کا سب سے نامی قصیدہ گو مانا گیا۔ خلیفہ کے علاوہ  
 اس نے اپنے دور کے کئی اعلیٰ ترین حکام و عمال کی  
 شان میں بھی قصائد لکھے۔ ان میں سے ایک ابودؤاد  
 تھا، اگرچہ وہ ایک بار تھوڑے دن کے لیے ابو تمام  
 سے ناراض بھی ہو گیا تھا، کیونکہ اس نے ایک نظم  
 میں جنوبی عربوں کو (جن میں سے قبیلہ طی تھا)  
 اتنا بڑھا چڑھا کر دکھایا تھا کہ اس سے شمالی  
 عربوں (جن کی نسل سے ہونے کا قاضی القضاۃ مدعی  
 تھا) کی تحقیر کا پہلو نکلتا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ  
 ابو تمام کو اپنے سر پرست کے نام ایک اعتذاری  
 قصیدہ لکھنا پڑا تب جا کر وہ اپنے منصب پر  
 بحال ہوا (اخبار، ص ۱۴۷ بعد)۔ دیگر اشخاص،  
 جن کی شان میں اس نے قصیدے لکھے، مثال کے طور  
 پر، حسب ذیل ہیں : سپہ سالار ابوسعید محمد بن  
 یوسف المروزی، جس نے بوزنطیوں کے خلاف جنگ

میں، نیز بابک الخرمی کے خلاف مہم کے دوران  
 میں امتیاز حاصل کیا اور اس کا بیٹا یوسف، جو  
 ۵۲۳۷ء میں، جب وہ آرمینیہ کا والی تھا، ارمنوں کے  
 ہاتھوں مارا گیا تھا، ابو دلف القاسم العجلی (م  
 ۵۲۲۵ء) : اسحاق بن ابراہیم المصعبی، جو بغداد میں  
 ۲۰۷ سے ۵۲۳۵ء تک صاحب الجسر، یعنی کوتوالی  
 کا حاکم، رہا۔ وزیر محمد بن عبد الملک الزیات کا  
 کاتب حسن بن وہب ابو تمام کے خاص قدر دانوں  
 میں تھا۔ ابو تمام نے متعدد بار صوبوں کے حاکموں،  
 مثلاً محمد بن الہیشم والی جبل (اخبار، ص ۱۸۸  
 بعد)، خالد بن یزید بن مزید الشیبانی، الوائق کے  
 عہد میں والی آرمینیہ (م ۵۲۳۰ء) (اخبار، ص ۱۸۸  
 بعد) وغیرہ سے ملاقات کے لیے کئی سفر بھی کیے۔  
 نیشاپور کے والی عبد اللہ بن طاہر کی طرف اس کا سفر  
 سب سے زیادہ مشہور ہے۔ عبد اللہ انعام و اکرام  
 دینے میں اس کی توقعات کے مطابق ثابت نہ ہوا  
 اور وہاں کی سرد آب و ہوا شاعر کو راس نہ آئی،  
 لہذا وہ جلد ہی واپس روانہ ہو گیا۔ برفباری کے  
 باعث اسے ہمدان میں رکنا پڑا اور اس وقت کو  
 بہت اچھی طرح صرف کر کے اس نے ابوالوفاء بن  
 سلمۃ کے کتب خانے کی مدد سے اپنا مشہور ترین  
 مجموعۂ اشعار الحماسۃ مرتب کر لیا۔ اس کی وفات  
 سے کوئی دو سال پہلے حسن بن وہب نے اسے موصل کا  
 صاحب البرید [والخبر] مقرر کرا دیا۔ خیال کیا جاتا  
 ہے کہ فلسفی [یعقوب بن اسحاق] الکندی نے  
 پیشگوئی کی تھی کہ شدت فکر یعنی قوائے دماغی سے  
 بہت زیادہ کام لینے کے باعث ابو تمام جلد فوت ہو  
 جائے گا (ابن خلکان، بظاہر الصولی کے تتبع میں،  
 اگرچہ الصولی کے ہاں متعلقہ عبارت مفقود ہے،  
 ق ۱۰۵ اخبار، ص ۲۳۱ تا ۲۳۲)۔ ابو تمام نے موصل  
 ہی میں وفات پائی۔ اس محمد کے، جو ۵۲۱۴ء میں  
 بابک کے خلاف لڑتا ہوا مارا گیا تھا، بھائی ابونہشل

ابن حمید الطوسی نے شاعر کے مزار پر ایک قبۂ تعمیر کرا دیا تھا، جس کی زیارت ابن خلیکان نے کی تھی۔ ابو تمام سانولے رنگ کا طویل القامت شخص تھا اور بدویوں کا سا لباس پہنا کرتا تھا۔ وہ نہایت شستہ اور فصیح عربی بولتا تھا، لیکن اس کے ساتھ ہی اس کی آواز بہت ناخوشگوار تھی اور زبان میں کسی قدر لکنت بھی تھی اور اسی لیے وہ اپنا کلام اپنے راوی صالح سے پڑھوایا کرتا تھا (اخبار، ص ۲۱۰)۔ ابو تمام کے قصائد میں بعض اہم تاریخی واقعات کا تذکرہ موجود ہے، مثلاً عموریہ کی فتح، بابک کے خلاف مہم اور اس کا قتل (۵۲۲۳ / ۸۳۷-۸۳۸)، آفشین کا قتل (۵۲۲۶ / ۸۳۰)، جس کی مدح وہ خود کرتا رہا تھا، اور بہت سے دوسرے واقعات۔ بعض وقائع کی تفصیلات بیان کرنے میں ابو تمام کے قصائد سے مؤرخین کے بیانات کی تکمیل ہوتی ہے، (قُب الطبری: *The reign of al-Mu'tasim*، ترجمہ و حاشیہ از E. Marin: نیو ہیون ۱۹۵۱ء، اشاریہ و *Les allusions à la guerre byzantine chez: M. Canard* :A.A. Vassiliev، *les poètes Abū Tammām et Būhturī*، *Byzance et les Arabes, I, La dynastie d' Amorium*، Bruxelles ۱۹۳۵ء، ص ۳۹۷ تا ۴۰۳)۔

ابو تمام کی زندگی ہی میں اس کے کلام کی جمالیاتی قدر و قیمت کے بارے میں اختلاف رائے پایا جاتا تھا۔ شاعر دُعبل، جس کی زبان درازی سے لوگ ڈرتے تھے، کہا کرتا تھا کہ ابو تمام کے کلام کا ایک تہائی حصہ سرقہ ہے، ایک تہائی خراب اور صرف ایک تہائی اچھا ہے (اخبار، ص ۲۴۴)۔ اس کے شاگرد البحتری کی، جو اسے انتہائی احترام کی نگاہ سے دیکھتا تھا، یہ رائے تھی کہ ابو تمام کا بہترین کلام اس کے اپنے بہترین کلام سے بہتر اور اس کا برا کلام اس کے برے کلام سے بدتر ہے (اخبار، ص ۶۷)۔ شاعر علی بن الجہم (م ۵۲۴۹ء،

اخبار، ۶۱-۶۲) ابو تمام کا دوست ابر مداح تھا۔ مسجد بغداد کے قبة الشعراء میں ابو تمام کے اولین داخلے کی کیفیت اسی کے بیان سے مأخوذ ہے (تاریخ بغداد، ۸: ۲۴۹، بہ تتبع المعافی بن زکریا؛ دیوان علی بن الجہم، مقدمہ، ص ۶ تا ۷)۔ اس کی وفات کے بعد مدتوں لوگ اس کی مدح و قدح لکھتے رہے اور ان تحریروں میں اس کے سرقات ادبی بھی زیر بحث آئیے۔ اس کے خلاف ابو العباس احمد بن عبید اللہ القطربلی نے لکھا (الموازنة، ص ۵۶) اور اس کی موافقت میں ابوبکر محمد الصولی نے، جس کی کتاب اخبار ابی تمام شاعر موصوف کی زندگی کے حالات کے لیے قدیم ترین اور سب سے زیادہ مفصل مأخذ ہے۔ اس کے حامیوں میں المرزوقی (م ۵۴۲۱) کے نام کا اضافہ ضروری ہے، جس نے کتاب الانتصار من ظلمة ابی تمام لکھی (قُب Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۶۸)۔ قاضی ابو الحسن علی الجرجانی (م ۵۳۶۶ / ۹۷۶-۹۷۷) نے اپنی وساطة بین المتنبی و خصومة، صیداء ۱۳۳۱ھ، ص ۵۸ بعد، میں اور الآمدی (م ۵۳۸۱) نے الموازنة بین الطائین ابی تمام و البحتری، استانبول ۱۲۸۷ھ، (ترجمہ ترکی از محمد ولید، استانبول ۱۳۱۱ھ) میں اس کے کلام کے محاسن و معائب کا موازنہ کیا ہے۔ المرزبانی (م ۵۳۸۴) نے الموشح، قاہرہ ۱۳۴۳ھ، ۳۰۳، ۳۲۹، میں زیادہ تر اس کے کمزور پہلوؤں کو نمایاں کیا ہے۔ الشریف المرتضیٰ نے الشہاب فی الشیب و الشباب، استانبول ۱۳۰۲ھ، میں الآمدی کے اعتراضات کے خلاف شاعر کی مدافعت کی ہے۔ عصر حاضر کا قاری بھی ان قدیم نقادوں کے فیصلے ہی کی پیروی کرے گا۔ ابو تمام کے قصائد میں درخشاں صنائع شعری کے پہلو بہ پہلو، جن پر اس کی شہرت مبنی ہے، بہت سی ناخوشگوار چیزیں بھی ہیں۔ اسے نہ صرف ناماتوس الفاظ بلکہ پر تصنع اور بسا اوقات نہایت پیچیدہ ترکیب کے جملے

استعمال کرنے کا شوق ہے، جنہیں سمجھنے میں عرب شرح نگاروں کو بڑی محنت کرنا پڑی۔ وہ مجرد تصورات کو بدذوقی سے مجسم صورت میں پیش کرتا ہے اور مصنوعی، دور از کار اور غیر دلنشین استعارے استعمال کرتا ہے، جو متعدد اشعار میں اکثر مسلسل چلتے جاتے ہیں اور پڑھنے والے کو پریشان کرتے ہیں، تا آنکہ اسے اتفاقاً کوئی واقعی اعلیٰ پایے کی شاعرانہ صنعت نظر آ جاتی ہے۔ اس کے علاوہ بدقسمتی سے اس کے ہاں رعایت لفظی اور عسیر الفہم تقابل سے کام لینے کا بہت رجحان پایا جاتا ہے، جس کی خاطر وہ اکثر جملے کی وضاحت اور دلکشی کو قربان کر دیتا ہے (قب عبد القاهر الجرجانی: اسرار البلاغة، طبع رٹر Ritter، ص ۱۵)۔ اس کا دیوان الصولی نے (بہ ترتیب حروف تہجی) اور علی بن حمزة الاصفہانی نے (بہ لحاظ مضامین) جمع کیا، نیز السکری (Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۶۸) اور بعض دیگر مؤلفین نے بھی اس کی روایت کی۔ ناقابل اطمینان ایڈیشن قاہرہ ۱۲۹۹ھ اور بیروت ۱۸۸۹ء، ۱۹۰۵ء، ۱۹۲۳ء، ۱۹۳۴ء میں شائع ہوئے، اشاریہ از مرجلیوث Margoliouth، در JRAS، ۱۹۰۵ء، ص ۷۶۳ تا ۷۸۲۔ اس دیوان کی متعدد شرحیں ابھی تک طبع نہیں ہوئیں، جو ابو تمام کا کلام سمجھنے کے لیے لابدی ہیں، یعنی شرح از الصولی، از المرزوقی، از التبریزی، از ابن المستوفی (اخبار، دیباچہ، ص ۸؛ رٹر Ritter: Philologika، ج ۱۳، [کذا، ۳؟]، در Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۶۶ تا ۲۶۹؛ حاجی خلیفہ، تحت عنوان دیوان ابی تمام اور اسماعیل پاشا: ایضاح المکنون فی الذیل علی کشف الظنون، استانبول ۱۹۴۵ء، ۱: ۴۲۲)، (التبریزی کی شرح قاہرہ میں زیر طبع ہے؛ ج ۱، ۱۹۵۲ء)۔

مزید برآں ابو تمام نے اشعار کے چند منتخب مجموعے بھی مرتب کیے، جن میں سب سے زیادہ

مشہور کمتر معروف شعراء کے مقطعات کا مجموعہ الحماسة ہے، جو اس نے ہمدان میں اپنے غیر ارادی قیام کے دوران میں مرتب کیا تھا، طبع مع شرح تبریزی از فرایتاغ G. Freytag، بعنوان *Hamasae Carmina cum Tebrisii scholiis*، بون ۱۸۲۸ء؛ ترجمہ لاطینی، ۱۸۴۷ء تا ۱۸۵۱ء، جو جملہ اغلاط سمیت بولاں ۱۲۸۴ھ اور قاہرہ ۱۹۳۸ء میں طبع ہوا؛ [اردو ترجمہ مع شرح از ذوالفقار علی: تسہیل الدراسة؛ اردو ترجمہ مع شرح از اعزاز علی۔] متعدد شرحوں کے بارے میں دیکھیے براکمان Brockelmann، ۱: ۱۳۴، بعد: رٹر Ritter: Philologika، ج ۳، در Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۴۶ تا ۲۶۱؛ حاجی خلیفہ، بذیل مادۃ الحماسة: اسماعیل پاشا: ایضاح المکنون، ۱: ۴۲۲؛ [دیوان الحماسة، طبع کبیر الدین احمد وغیرہ، کلکتہ ۱۸۵۶ء، لکھنؤ ۱۲۹۳ھ؛ شرح از فیض الحسن فیضی، بمبئی ۱۲۹۹ھ؛ طبع A. Krimski، ۱۹۱۲ء؛ جرمن ترجمہ از F. Ruckert، شٹ گارٹ ۱۸۴۶ء۔] اس کے دوسرے منتخب کردہ اشعار کے مجموعوں میں حسب ذیل محفوظ ہیں: (۱) حماسة الصغری یا الوحشیات (دیکھیے Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۶۱ تا ۲۶۲)، جسے ان "اختیارات" میں سے کسی کے ساتھ ملتبس نہیں کرنا چاہیے جن کا ذکر الہمدی نے کیا ہے: (۲) اختیار الشعراء الفحول، در مشہد (دیکھیے MMIA، ۲۴: ۲۷۴)۔ دیگر تالیفات نے صرف نام ہی معلوم ہیں، یعنی (۱) الاختیارات من شعر الشعراء و مدح الخفاء و اخذ جوائزهم، (فہرست، ص ۱۶۵؛ معاهد التنصیص، ص ۱۸)؛ (۲) الاختیارات من اشعار القبائل، (فہرست) = الاختیار القبائلی الاکبر اور الاختیار القبائلی (الموازنة، ص ۲۳)؛ (۳) اختیار المقطعات، جو غزل (نسیب) سے شروع ہوتی ہے (وہی کتاب)؛ نیز نقائض جریر و الاخطل، طبع سلہنی، بیروت ۱۹۲۲ء، بھی اس سے مأخوذ ہے۔



کو اس امر پر محمول کیا ہے کہ ابو ثور نے قدیم فقہائے عراق کے مذهب استخراج بالرائے کو چھوڑ کر مذهب شافعی اختیار کر لیا تھا اور در حقیقت بسا اوقات وہ اسی مذهب کے پیرو کاروں میں شمار دیا جاتا ہے لیکن اس کی آراء تو جو اکثر شوافع کے مساک سے مختلف ہیں، مذهب شافعی ہی کی متبادل آراء ("وجوہ") نہیں سمجھا جاتا اور نہ محدث کی حیثیت سے اس کی کوئی خاص شہرت ہی ہے۔ مفتی کی حیثیت سے بعض محتاط تعریفی کلمات اس کے زیادہ معمر ہم عصر امام احمد بن حنبل<sup>[۳]</sup> کی طرف منسوب کیے جاتے ہیں۔ "اختلاف" [رک بان] کے موضوع پر بحث کرنے والی کتابوں میں، خاص طور پر الطبری کی کتاب اختلاف الفقہاء کے دو اجزاء (طبع کرن Kern، قاہرہ ۱۹۰۲ء و شاخت Schacht، لائڈن ۱۹۳۳ء) میں، احکام شرعیہ پر ابو ثور کی چند آراء نقل کی گئی ہیں۔ ابو ثور کا فقہی مذهب چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی تک بھی بالخصوص آرمینیہ اور آذربائیجان میں وسیع پیمانے پر رائج تھا۔

مآخذ: (۱) الفہرست، ۱: ۲۱۱ و ۲: ۹۱؛ (۲) الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۶: ۶۵ بعد؛ (۳) السبکی: طبقات الشافعیۃ، ۱: ۲۲۷ بعد؛ (۴) ابن حجر العسقلانی: تہذیب التہذیب، ۱: ۱۱۸ بعد؛ (۵) ابن العماد: شذرات، ۲: ۹۳ بعد؛ (۶) چوئنبول Juynboll: Handleiding، ص ۳۶۹ تا ۳۷۱۔

(شاخت J. SCHACHT)

\* ابو جعفر: استاذ ہرموز [ہرمز] [رک بان]،

عمان میں شرف الدولہ بویہی کا نائب، گو بعد از آن اس نے صمصام الدولہ کا اقتدار تسلیم کر لیا: لہذا اول الذکر نے اس کے لئے لشکر کشی کی اور ۵۳۷ھ / ۱۱۴۳ء میں اسے قید میں ڈال دیا۔ پھر ۵۳۹ھ / ۱۱۴۵ء میں، جب شرف الدولہ کا انتقال

مآخذ: (۱) ابوبکر محمد بن یحییٰ الصولی: اخبار ابی تمام، طبع خلیل محمود عساکر، محمد عبدہ عزام، نظیر الاسلام الہندی، قاہرہ ۱۹۳۷ء؛ (۲) نظیر الاسلام: Die Alibār über Abū Tammām von as-Sūlī، مقالہ، برسلو B. eslau، ۱۹۴۰ء؛ (۳) الأغانی، ۱۵: ۱۰۰ تا ۱۰۸؛ (۴) الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۸: ۲۳۸ تا ۲۶۳؛ (۵) ابن عساکر: التاریخ الکبیر (طبع بدران)، ۴: ۱۸ تا ۲۶؛ (۶) ابن الأنباری: نزہۃ، ص ۲۱۳ تا ۲۱۶؛ (۷) ابن نباتۃ: سرح العیون، قاہرہ، مطبع م۔ علی صبیح، ص ۲۰۵ تا ۲۱۰؛ (۸) العباسی: معاهد التنصیص، قاہرہ، ص ۱۸ تا ۲۰؛ (۹) ابن خلکان، شمارہ ۱۳۶: (۱۰) یوسف البیدی: ہبۃ الایام فیما یعلق بابی تمام، قاہرہ ۱۹۳۴ء؛ (۱۱) عبد القادر البغدادی: خزائن الادب، ۵۱۳۴ء، ۱: ۳۲۲ تا ۳۲۳؛ (۱۲) نجیب محمد: ابو تمام الطائی، حیاتہ وشعرہ؛ (۱۳) محمد علی الزاعدی: اخبار ابی تمام؛ (۱۴) المرزبانی: اخبار ابی تمام؛ (۱۵) رفیق فاخوری: ابو تمام...؛ (۱۶) عمرفروخ: ابو تمام؛ (۱۷) ابن العماد: شذرات الذہب، ۲: ۷۲؛ (۱۸) الذریعۃ، ۱: ۳۱۴ بعد؛ (۱۹) براکمان Brockelmann، ۱: ۱۲، ۸۳ تا ۸۵ و تکملۃ، ۱: ۳۹، ۴۰، ۱۱ تا ۱۲، ۱۳۷، ۹۴۰، ۳ و ۱۱۹۴؛ (۲۰) Abriss: O. Rescher Stuttgart، شٹگارٹ ۱۹۳۳ء، ۲: ۱۰۳ تا ۱۸۱۔

(رٹر H. RITTER)

ابو ثور: ابراہیم بن خالد بن ابی الیمان الکلبی، ایک ممتاز مفتی دین اور ایک مذهب فقہ کا بانی، جس نے صفر ۵۲۴ھ / جولائی ۱۱۴۰ء میں شہر بغداد میں وفات پائی۔ ابو ثور عراق میں شافعی<sup>[۳]</sup> سے ایک پشت بعد ہوا اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ امام موصوف کے تمسک بالحديث پر منظم اصرار سے متاثر ہوا لیکن اس نے رائے [رک بان] کے استعمال کو ترک نہیں کیا، جیسا کہ قدیم مذاہب فقہ کا دستور تھا۔ مؤخر سوانح نگاروں نے اس بات

میں اس کی حیثیت زیادہ معرض خطر میں تھی۔ شاید زیادہ تر اسی وجہ سے وہی ہاشم اور المطلب کے مقاطعے کا ذمہ دار تھا اور اس مقاطعے کا خاتمہ اس کی حکمت عملی کی شکست تھی، لیکن اسے ایک اہم کامیابی اس وقت حاصل ہوئی جب [حضرت] ابوطالب کے انتقال کے کچھ ہی عرصے بعد بنو ہاشم کی سرداری ابولہب کے حصے میں آئی اور مؤخر الذکر ابو جہل اور عقبہ بن ابی معیط کی ترغیب سے آنحضرتؐ کو پناہ دینے سے دستکش ہو گیا۔

بظاہر ہجرت سے ذرا ہی پہلے اس نے رسول اللہ [صلعم] کو قتل کرانے کی کوشش کی اور یہ طے کیا کہ قصاص کو ناممکن بنانے کے لیے ہر قبیلے سے ایک شخص اس قتل میں شریک ہو۔ کہا جاتا کہ آنحضرتؐ سے عداوت کی پناہ پر مکی دور کے اواخر میں اس نے مسلمانوں پر کثیر التعداد مظالم کیے، (قب قرآن [مجید]، ۱۷: [بنو اسرائیل] : ۶۲ : ۴۴ [الدخان] : ۴۳ : ۹۶ [العلق] : ۶ : اور ان آیات کی تفاسیر)۔ اس نے اور اس کے بھائی العارث بن ہشام نے اپنے اخیافی بھائی عیاش بن ابی ربیعہ کو مدینہ [منورہ] سے واپس چلے آنے کی ترغیب دی اور اسے (غالباً بجبر) مکہ [معظمہ] میں روک رکھا۔ ابو جہل کا اثر و رسوخ اس کی تجارتی اور مالی قوت پر مبنی تھا۔ ۵۱/۶۲۳ء میں [حضرت] حمزہؓ کی سیف البحر کی مہم ایک بہت بڑے کارواں کے قریب جا پہنچی، جس کی رہ نمائی ابو جہل کر رہا تھا [مگر الجہنی نے، جو طرفین کا دوست تھا، بیچ بچاؤ کرا دیا اور لڑائی نہ ہونے پائی]۔ ۵۲/۶۲۴ء میں جب مکے میں یہ خبر پہنچی کہ ابوسفیان کے قافلے کو، جو ارض شام سے آ رہا تھا، مسلمانوں کی تاخت کا خطرہ ہے، تو ابو جہل اپنی قیادت میں ایک ہزار نفوس کی فوج لے کر نکلا اور غزوہ بدر [رکبان] میں [غفرہ کے بیٹوں کے ہاتھوں] مارا گیا۔ ابو جہل نے یہ خبر مل جانے کے باوجود

ہو گیا، تو صمصام الدولہ نے اسے صوبہ کرمان کا والی مقرر کر دیا، لیکن ۵۳۸۸/۶۹۹۸ء میں مؤخر الذکر کے قتل پر اس نے کرمان کی دیلمی فوج کی کمان اپنے ہاتھ میں لے لی اور پھر بہاء الدولہ بویہ کی ملازمت میں داخل ہو گیا، گو بسبب کبر سنی اس نے اسے مجبور کیا کہ جلد ہی ملازمت سے سبکدوش ہو جائے۔ وہ ۵۴۰۶/۱۰۱۵ء میں ۱۰۵ برس کی عمر میں فوت ہوا۔ اس کا بیٹا حسن بھی بنو بویہ کے سپہ سالاروں میں سے تھا [قب حسن بن استاذ ہرموز]۔

مأخذ: ابن الأثير (طبع Tornberg)، ۹: ۲۸، بعد.

(M. Th. Houtsma هوتسما)

\* **ابو جہل:** پورا نام ابوالحکم عمرو بن ہشام بن المغیرہ، قریش کے خاندان بنو مخزوم کا ایک فرد، جو اپنی ماں [ام الجلاس] اسماء بنت مخزومہ کی نسبت سے ابن الحنظلیہ بھی کہلاتا ہے۔ [بنو مخزوم قریش کا ایک ممتاز خاندان تھا۔ قصی بن کلاب سے پہلے قریش کے تمام اعزازات اسے حاصل تھے۔ قصی نے غالب آ کر تمام اعزازات ان سے چھین لیے اور صرف قبہ (یعنی خیمہ و خرگاہ کا انتظام) اور اعنہ (یعنی سواروں کی سپہ سالاری) کا اعزاز ان میں باقی رہ گیا]۔

ابو جہل ۵۷۰ء میں یا اس سے کچھ بعد پیدا ہوا۔ وہ اور آنحضرتؐ دونوں نو عمری میں عبد اللہ بن جدعان کے مکان پر ایک دعوت میں شریک ہوئے تھے اور اس کی والدہ اسلام لائیں اور ۵۱۳/۶۳۵ء کے بعد تک زندہ رہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ہجرت سے چند سال قبل ابو جہل الولید بن المغیرہ کی جگہ بنو مخزوم اور ان کے حلیف قبائل کا سربراہ بن گیا تھا۔ الولید کے مقابلے میں وہ رسول اللہ سے مفاہمت پر کم مائل تھا، کیونکہ عمر رسیدہ الولید کی بہ نسبت رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے ہاتھوں مکے کے معاملات



باہر کیا اور خود رہے میں اسمعیلی دعوت کا قائد بن گیا۔ روایت ہے کہ اس نے احمد بن علی والی رہے (۳۰۴ تا ۳۱۱ / ۹۱۶ تا ۹۲۴) کو اپنے مذہب میں لانے میں کامیابی حاصل کی۔ ۳۱۱ / ۹۲۳ - ۹۲۴ میں جب سامانی افواج نے رہے پر قبضہ کیا تو ابو حاتم وہاں سے دیلم چلا گیا اور وہاں علویوں کے ساتھ مل گیا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شروع شروع میں مرداویج [رک بان] اس کی مساعی کی حمایت کرتا رہا، لیکن بعد ازاں جب مرداویج اسمعیلیوں کا مخالف ہو گیا تو ابو حاتم فرار ہو کر مفلح کے پاس چلا گیا، جو ۳۱۹ / ۹۳۱ میں آذربائیجان کا عامل ہو گیا تھا۔ بظاہر وہاں اس کا انتقال، بروایت ابن حجر، ۳۲۲ / ۹۳۳ - ۹۳۴ میں ہوا اور یہ تاریخ اگر بالکل یقینی نہیں تو تقریباً درست ہے۔

اس کی تصانیف میں سے مشہورترین الزینۃ ہے، جو اصطلاحات دینیات کی ایک لغت ہے۔ اس میں مصنف کا لسانیاتی ذوق غالب نظر آتا ہے اور اسمعیلی عقائد کا نہایت محتاط انداز میں کنایہ ذکر ہے (اس کتاب کے مختصر بیان کے لیے قباہ Actes XXI: Congrès des : A. H. al-Hamdani Orientalistes، ص ۲۹۱ تا ۲۹۴)۔ ایک گم گشتہ تصنیف الاصلاح میں اس نے النسفی [رک بان] کے فلسفیانہ نظام کو، جس کی تشریح النسفی کی المحصول میں کی گئی ہے، ہدف تنقید بنایا تھا۔ جب اس مناظرے کی مزید چھان بین ہو چکے گی اور ابو حاتم کی اعلام النبوة مکمل طور پر شائع ہو جائے گی تو اس وقت امید کی جا سکتی ہے کہ اس کی اپنی آراء پر زیادہ روشنی پڑے گی۔ P. Kraus نے اعلام النبوة کے ایک اہم حصے کو شائع کیا ہے، جس میں وہ مناظرہ درج ہے جو ابو حاتم اور فلسفی ابوبکر الرازی میں ہوا تھا۔ [ابو حاتم الرازی

کہ قافلہ محفوظ ہے مسلمانوں سے جنگ کرنے کا فیصلہ کیا، شاید اس امید پر کہ لڑائی جیت کر اسے عسکری ناموری حاصل کرنے کا موقع مل جائے، کیونکہ اب تک فوج کی قیادت کا منصب ابو سفیان ہی کو، اگر وہ موجود ہوتا تو، دیا جاتا۔

[ابو جہل نے دو شادیاں کیں۔ ام مجالد سے عکرمۃؓ پیدا ہوئے اور اروی سے دو لڑکیاں: بڑی جویریۃ تھی، جسے حضرت علیؓ نے حضرت فاطمۃ الزہراءؓ کی زندگی ہی میں پیغام نکاح بھیجا تھا اور چھوٹی حنفاء۔ یہ تینوں بچے مشرف باسلام ہوئے]۔ ابو جہل کی موت کے بعد بنو مخزوم کے حلیف قبائل کے نامور اشخاص یہ تھے: صفوان بن امیۃ (جمع)، سہیل بن عمرو (عاصر) اور آخر میں ابو جہل کا بیٹا عکرمۃ۔

مآخذ: (۱) دیکھیے ابن عساکر، واقدی، الطبری، بامداد اشاریہ؛ (۲) ابن سعد، ۱/۳ : ۱۹۴ و ۲/۳ : ۵۵ و ۸۹، ۱۹۳ : ۲۲۰، (۳) الیعقوبی، ۲ : ۲۷ : (۴) ابن الأثیر، ۱ : ۲۳، ۲۵، ۳۲، ۳۸، ۴۰، ۴۵ بعد؛ (۵) عیون الأخبار، ۱ : ۲۳۰ : (۶) السیرۃ الحلبیۃ، ۲ : ۳۳ : (۷) امتاع الأسماخ، ۱ : ۱۸ : (۸) Caetani : Annali، ۱ : ۲۹۴ تا ۲۹۵، ۳۰۹، ۳۷۸، ۳۹۱ وغیرہ؛ (۹) واٹ (۱۰) Wüstenfeld، (۱۱) المعبر، بامداد اشاریہ۔

(W. MONTGOMERY WATT)

**ابو حاتم الرازی :** احمد [یا عبدالرحمن] بن حمدان [الورسانی الیشی]، اسمعیلی فرقے کے ابتدائی دور کا مصنف اور داعی رہے۔ وہ رہے کے نزدیک ضلع بشاووئی میں پیدا ہوا اور حدیث اور عربی شاعری کا اچھا عالم تھا۔ غیاث داعی رہے نے اسے اپنا نائب منتخب کیا۔ غیاث کا جانشین ابو جعفر ہوا، لیکن ابو حاتم نے کسی نہ کسی طرح اسے نکال



کی ایک اور کتاب الجامع فی الفقہ بھی ہے۔

مآخذ: (۱) نظام الملک: سیاست نامہ، طبع شیفر

Schefer، ۱۸۶ (طبع خلدخالی، ۱۵۷)؛ (۲) المقریزی:

اتعاظ (طبع Bunz)، ۱۳۰؛ (۳) الفہرست، ص ۱۸۸،

۱۸۹؛ (۴) البغدادی: الفرق، ۲۶۷؛ (۵)

ابن حجر: لسان المیزان، ۱: ۱۶۴؛ (۶) W. Ivanow:

A guide to Ismaili lit.، ۳۲؛ (۷) وہی مصنف:

Studies in early Persian Ismanism، ۱۱۵: بعد؛ (۸)

P. Kraus، در Orientalia، ۱۹۳۶، ۳۸: بعد؛

(۹) وہی مصنف: رسائل فلسفۃ لابی بکر الرازی، ۱:

۲۹۱: بعد؛ (۱۰) براکلمان Brockelmann: تکملہ،

۱: ۳۲۳۔

(سٹرن S. M. STERN)

**ابو حاتم السجستانی:** سہل بن محمد الجشمی،

بصرے کا ایک مآثر لسانیات (م رجب ۵۲۵ھ /

۵۸۶ھ) [یہ ابن درید کی روایت ہے۔ ابن خلکان نے

سال وفات ۵۲۸ھ لکھا ہے]۔

اس کی نسبت ولایت بصرہ کے ایک دؤں سجستان

سے ہے (یاقوت، ۳: ۴۴)۔ وہ ابو زید الانصاری،

ابو عبیدہ معمر بن المثنیٰ، الاصمعی وغیرہ

کا شاگرد تھا۔ اس کے شاگردوں میں ابن درید اور

المبرد کا نام لیا جاتا ہے۔ نحوی کی حیثیت سے وہ

کسی بڑی شہرت کا مالک نہیں۔ اس کا خصوصی

میدان قدیم شعراء کا کلام، ان کی لغات اور عروض

تھا۔ کتابیات کے ماہرین نے اس کی سینتیس تصنیفات

کا ذکر کیا ہے (مذکور در A. Haffner: Drei arabische

Quellenwerke über die Addad، بیروت ۱۹۱۳ء،

۱۶۰ تا ۱۶۲)، جن میں سے حسب ذیل ہم

تک پہنچی ہیں: (۱) الاضداد، طبع Haffner، وہی

کتاب، ص ۱۶۳ تا ۲۰۹؛ (۲) النخل، طبع B. Lagumina،

در Scienze morali، Atti... Lincei، سلسلہ ۸/۵:

تا ۴، [روم ۱۸۷۳ء، اس کے ساتھ B. Lagumina

کے قلم سے اطالوی میں تعلیقات بھی ہیں]؛

(۳) التذکیر و التائیت، مخطوطہ تیمور، قہر

MMIA، ۱۹۲۳ء، ص ۳۴۰؛ (۴) المعمرون [یا

المعمرين من العرب و طرف من اخبارهم و ما قالوه

فی منتهی اعمارهم]، طبع گولٹ تسیہر I. Goldziher:

Abh. z. arab. Philologie، ج ۲، لائڈن ۱۸۹۹ء [طبع

امین الخانجی، مصر ۱۳۲۵ھ]۔

مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۵۸، ۵۹؛ (۲) الأزہری:

تہذیب اللغہ، طبع K. V. Zetterstéen، در MO،

۱۹۲۰ء، ص ۲۲؛ (۳) زبیدی: طبقات، طبع F. Krenkow،

در RSO، ۱۹۱۹-۱۹۲۰ء، ص ۱۲۷، شمارہ ۳۵؛

(۴) الأنباری: نزہۃ، ص ۲۵۱ تا ۲۵۴؛ (۵) یاقوت:

الأرشاد، ۴: ۲۵۸؛ (۶) ابن خلکان، شمارہ ۲۶۶؛ (۷)

البیاضی: مرآة الجنان، حیدرآباد ۱۳۳۷-۱۳۳۸ھ، ۲:

۱۵۶؛ (۸) ابن حجر: تہذیب التہذیب، حیدرآباد ۱۳۲۶ھ،

۲: ۲۵۷؛ (۹) الشیوطی: بغیۃ، ص ۲۶۵؛ (۱۰) براکلمان

Brockelmann، ۱: ۱۰۷ و تکملہ، ۱: ۱۶۷؛ (۱۱)

إنباء الرواة، ۲: ۵۸؛ (۱۲) السیرانی، ص ۹۳؛ (۱۳)

آداب اللغہ، ۲: ۱۸۵۔

(B. LEWIN)

**ابو حاتم:** یعقوب بن لیث (یا لیث یا حبیب)

الملروزی النجیبی، المغرب کا اباضی امام؛ راسخ

العقیدہ عرب مؤرخین اسے صرف بربر باغیوں کا ایک

سرغنہ بتاتے ہیں، لیکن اس کی حیثیت اس سے کچھ

زیادہ معین تھی، کیونکہ طرابلس کے اباضیوں نے اسے

امام الدفاع (مدافعت کا رہنما) کا لقب دیا تھا۔ ابو

زکریاء الورجلانی کی تاریخ کے مطابق یہ بغاوت ابو

الخطاب کی وفات کے صرف ایک سال بعد رجب ۱۴۵ھ /

ستمبر۔ اکتوبر ۷۶۲ء میں واقع ہوئی تھی۔

الشماخی: السیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۱۳۴، کے بیان

کے مطابق ابو حاتم کی حکومت ۵۴ (۱)ھ میں

شروع ہوئی، مگر ممکن ہے کہ یہاں غلطی سے

مآخذ: (۱) ابو زکریا: السيرة و اخبار الائمة (مخطوطه، در مجموعہ S. Smogorzewski)، ورق ۱۴ الف تا ۱۶ الف؛ (۲) E. Masqueray: Chronique d'Abou Zakaria، الجزائر ۱۸۷۸ء، ۳۱ تا ۳۹؛ (۳) الشماخی: سیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ۱۳۸ بعد؛ (۴) البلاذری: فتوح، ۲۳۲ تا ۲۳۳؛ (۵) ابن خلدون: Hist. des Berb.، ۲۲۱ تا ۲۲۳، ۳۷۹ تا ۳۸۵؛ (۶) الادریسی: Descriptio al-Magribi (طبع دخویہ de Goeje)، ۸۳ تا ۸۴؛ (۷) H. Fournel: Les Berbères، ۳۷۰ تا ۳۸۰؛ (۸) R. Basset، در JA، ۱۸۹۹ء، ۲: ۱۱۵ تا ۱۲۰؛ (۹) احمد یک: المنہل العذب، ۱: ۵۵ بعد۔

(T. LEWICKI و A. DE MOTYLINSKI)

- \* ابو حاتم: یوسف بن محمد، دیکھیے آل رستم۔
- \* ابو حامد الغرناطی: محمد بن عبدالرحمن (یا عبدالرحیم) بن سلیمان المازنی القیسی، چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے شروع کا ایک اندلسی سیاح اور جامع "عجائب" [آلہ بان]، مغربی "رحالۃ" کا مکمل نمونہ، جسے علم کی خواہش اور قسمت آزمائی کا ذوق بلاد اسلامیہ کی انتہائی حدود تک کشاں کشاں لے پہنچا۔ اس کی زندگی کے حالات سے متعلق بہت کم معلومات موجود ہیں، اگرچہ اپنی قسمت آزمائی زندگی کی اہم تاریخی خود اس نے اپنی تصانیف میں دے دی ہیں۔ وہ ۵۴۳ھ / ۱۰۸۰ء میں غرناطہ میں پیدا ہوا، بلاشبہ وہیں تعلیم حاصل کی اور غالباً کچھ عرصے اقلیش (Uclés) میں قیام پذیر رہا، جب وہ تیس سال کا ہو گیا تو اپنے وطن سے نکل کھڑا ہوا اور پھر زندگی بھر وہاں واپس نہ آیا۔ ابتداء میں اس نے چند سال افریقیہ میں گزارے، پھر سمندر کے راستے ۵۱۱ھ / ۱۱۱۷-۱۱۱۸ء میں اسکندریہ کا رخ کیا اور پہلے وہیں اور بعد ازاں ۵۱۵ھ / ۱۱۲۱-۱۱۲۲ء

۱۴۵ھ کو ۱۵۳ھ لکھ دیا گیا ہو۔

ابو حاتم کی امامت کے ابتدائی سالوں کا حال بہت کم معلوم ہے۔ اس نے طرابلس کو سر لیا، اپنے بہت سے دشمنوں کو قتل کر دیا اور اس شہر کو اپنا دارالحکومت بنا لیا۔ ابو زکریا لکھتا ہے کہ وہ تادرت کی امامت کے آئندہ بانی عبدالرحمان بن رستم کے ساتھ، جو ان دنوں کوہستان سوف آج میں مورچہ بند تھا، راہ و رسم رکھتا تھا۔ ۱۵۴ھ / ۷۷۱ء میں ابو حاتم نے عباسی والی افریقیہ عمر بن حفص المعروف بہ ہزار مرد کے خلاف بربروں کی ایک عام بغاوت میں حصہ لیا۔ وہ اپنا لشکر لے کر زاب کے علاقے میں طبنہ کے محاصرے میں شریک ہوا۔ ابو حاتم کی افواج کے ایک اور دستے نے آٹھ ماہ سے القیروان کا محاصرہ کر رکھا تھا، جسے ۱۵۵ھ / ۷۷۱ء کے آغاز میں سر کر لیا گیا۔ القیروان کی اس تسخیر کے جلد ہی بعد مصر سے ایک عباسی لشکر طرابلس کی مشرقی سرحد پر آ پہنچا۔ ابو حاتم طرابلس سے چلا اور اس نے ایک لڑائی میں اس لشکر کو شکست دی۔ اباضی وقائع نویس، غالباً غلطی سے، لکھتے ہیں کہ یہ لڑائی مغمداس (قدیم نام Macomades Syrtis، عہد حاضر کے نقشوں میں مرسی زفرن) کے مقام پر ہوئی۔ مگر کچھ عرصے بعد ایک اور عباسی لشکر نے یزید بن حاتم الازدی کے زیر قیادت قادریہ سے چل کر طرابلس پر پیش قدمی کی۔ ابو حاتم طرابلس کے اباضی بربر قبائل نفوسہ، ہوارہ، خریسہ، وغیرہ کو اکھٹا کر کے غنیم کے مقابلے کے لیے چلا۔ ۲۷ ربیع الاول ۱۵۵ھ / ۷ مارچ ۷۷۲ء کو جبل نفوسہ کے مشرق میں جنبی (ابو زکریا) یا جندوبہ (الشماخی) نامی ایک مقام کے مغرب کی طرف لڑائی ہوئی۔ اباضیوں کے لشکر کے پرچھے اڑا دیے گئے اور بیان کیا جاتا ہے کہ ابو حاتم اپنے تیس ہزار آدمیوں سمیت میدان جنگ میں کھیت رہا۔



ترجمہ بھی کیا گیا ہے، جو فران G. Ferrand نے تحفة، JA، ۱۹۲۵ء، ۱ تا ۱۳۸، ۱۹۳ تا ۳۰۳، میں شائع کیا اور مغرب کو ڈبلر C.E. Dubler نے مع ایک ہسپانوی ترجمے اور ایک دقیق تنقیدی مقالے کے شائع کیا (Abū Hāmid el Grenadino y su relación de viaje por tierras eurasiáticas، میڈرڈ ۱۹۵۳ء)۔ تحفة میں شہر روم کا جو حال مندرج ہے اس کا ترجمہ ۱۹۰۰ء میں C. Crispo Moncada نے پلرمو Palermo کے ایک مخطوطے کی مدد سے اسی شہر سے شائع کیا۔

مآخذ: (۱) المقری: [نفح الطب] Analectes،

۱: ۶۱۷ تا ۶۱۸؛ (۲) حاجی خلیفہ، ۲: ۲۲۲ و ۳؛

۱۸۹ تا ۱۹۰؛ (۳) Pons Boigues: Ensayo bio-

bibliográfico، ص ۲۲۹ تا ۲۳۱؛ (۴) براکلمان Bro-

ckelmann: تکملہ، ۱: ۸۷۷ تا ۸۷۸؛ [JA (۵)]

دسمبر ۱۹۲۰ء۔

(E. LÉVI-PROVENÇAL)

**ابو حبة: (اناج کا باپ، اس لیے کہ یہ علاقہ**

بڑا زرخیز ہے)، کھنڈروں کے ایک وسیع و عریض مجموعے کا نام، جو بغداد کے جنوب مغرب اور مسیب کے شمال مشرق میں دریائے فرات کے مشرقی کنارے سے تھوڑے ہی فاصلے پر واقع ہے۔ ۱۸۸۱ اور ۱۸۸۲ء میں رسم H. Rassam کے زیر ہدایت یہاں جو کھدائیاں ہوئیں ان سے یہ امر پایہ ثبوت کو پہنچ گیا ہے کہ ابو حبة ہی وہ مقام ہے جہاں بابل کا قدیم شہر Sippar آباد تھا اور جس کی تلاش اس سے پہلے سیفیہ (یا سیفرہ؛ پطرس Peters نے اسے سیفیہ لکھا ہے) کے آثار میں کی جا چکی تھی، حالانکہ سیفیہ کسی قدر شمال کی جانب واقع ہے، اور اس کی وجہ محض ناموں کی مماثلت تھی۔ ۱۸۹۴ء میں پادری شائیل (Father Scheil) نے یہاں جن کھدائیوں کا بیڑا اٹھایا وہ بھی کامیاب رہیں؛

تک قاہرہ میں ٹھہرا رہا۔ وہاں سے دمشق میں ایک مختصر سے قیام کے بعد وہ بغداد پہنچا اور چار سال تک وہاں مقیم رہا۔ ۵۵۲۴ / ۱۱۳۰ء میں وہ ایران کے شہر آہر میں موجود تھا اور بعد از آن دریائے والگا Volga کے دہانے کے نزدیک جا پہنچا۔ اس کے خاصے عرصے کے بعد وہ ہنگری گیا اور تین سال، یعنی ۵۵۴۸ / ۱۱۵۳ء تک، وہاں رہا۔ پھر سرزمین صقالہ کے علاقوں (مشرقی یورپ) میں سے ہوتا ہوا وہ خوارزم پہنچا اور وہاں سے حج کے لیے براہ بخارا، مرو، نیشاپور، رے، اصفہان اور البصرة بلاد عرب میں وارد ہوا۔ ۵۵۵۰ / ۱۱۵۵ء میں اس نے بغداد میں سکونت اختیار کی، لیکن چھ سال بعد موصل چلا گیا۔ اس کے بعد عازم ارضِ شام ہوا اور کچھ عرصہ حلب میں قیام کرنے کے بعد مستقل طور پر دمشق میں سکونت پذیر ہو گیا اور وہیں ۵۵۶۵ / ۱۱۶۹ء - ۱۱۷۰ء میں راہی ملک بقا ہوا۔

ابو حامد الغرناطی نے بغداد میں اور اس کے بعد موصل میں وہ دو کتابیں تصنیف کیں جن پر اس کی شہرت مبنی ہے۔ ۵۵۱۶ / ۱۱۲۲ء میں بغداد میں اس نے مشہور وزیر یحییٰ بن محمد بن ہبیرہ کے لیے اپنی المغرب عن بعض عجائب المغرب [یا عجائب البلدان] تصنیف کی اور موصل میں اپنے سرپرست اور مربی ابو حفص الوردیلی (قب براکلمان: تکملہ، ۱: ۷۸۳ تا ۷۸۴) کے ایما پر اپنی کتاب تحفة الالباب (یا تحفة الاحباب) و نخبہ الاعجاب لکھی، جس کے حوالے مشرق اور مغرب کے مسلم مصنفین نے بکثرت دیے ہیں۔ یہ دونوں کتابیں، جن کے کئی مخطوطے محفوظ ہیں، نہ صرف دلچسپ معلومات اور صحیح بیانات پر مشتمل ہیں، بلکہ اسطوری یا فوق العادہ چیزوں کے بیانات بھی ان میں موجود ہیں۔ ان پر بہت سے مخصوص مقالے لکھے گئے ہیں، متن بھی مدون ہوا ہے اور اس کا مشروح



چنانچہ رسم Rassam اور شائیل Scheil اور بعض عربوں کو خط میخی میں جو کتبات دستیاب ہوئے وہ زیادہ تر ان تحریروں پر مشتمل ہیں جو بصورتِ معاہدات لکھی جاتی ہیں، یعنی عدالتی یا تجارتی دستاویزات۔ ان کا بیشتر حصہ سورج (شمس) دیوتا کے مشہور مندر کے محافظ خانوں سے ملا۔ سپر بابل کے قدیم ترین شہروں میں سے تھا، جس کا سراغ ان قدیم دستاویزوں سے مل جاتا ہے جن کا تعلق تین ہزار برس قبل مسیح<sup>(۱)</sup> کے زمانے سے ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ دریائے فرات اس کے قریب ہی سے گزرتا تھا، گو اس زمانے میں اس کا طاس ان کھنڈروں سے کوئی ساڑھے سات میل (بارہ کلومیٹر) دور چلا گیا ہے۔ سپر بشمول اگاد (Agade) (جسے سپر ش انونتو بھی کہتے تھے، یعنی انونت دیوی کا شہر سپر) اور اس کے درمیان غالباً صرف دریائے فرات حائل تھا۔ وہ دو شہروں کا مجموعہ تھا۔ اس میں اور اگاد میں فرق کرنے کے لیے اسے بعض اوقات سپر ش شمس سے بھی موسوم کرتے تھے، یعنی شمس کا شہر سپر۔ یہ مسئلہ ابھی تک متنازعہ فیہ ہے کہ آیا یہ دونوں شہر وہی ہیں جسے عہد نامہ عتیق میں سفروایم Sepharwaim کہا گیا ہے (الملوک الثانی، ۱۸ : ۳۴ و ۱۹ : ۱۳ : اشعیاء، ۳۶ : ۱۹ و ۳۷ : ۱۳)۔

مآخذ: (۱) Peters، در Zeitschr. für Assyriologie،

۶ : ۲۳۳ (۲) Hilprecht : Explorations in Bible : lands during the 19th century (فلاڈلفیا ۱۹۰۳ء)، ۲۶۸ تا ۲۷۵، ۵۷۳ بعد؛ (۳) V. Scheil : Une saison de fouilles à Sippar (در Mém. de l'inst. franç. d'archéol. orient. du Caire، ج ۱، قاہرہ ۱۹۰۲ء)؛ (۴) Delitzsch : Wo lag das Paradies? (لانیگز ۱۸۸۱ء)، ۲۰۹ تا ۲۱۲؛ (۵) Fr. Hommel : Gesch. : Babylon. u. Assy. (برلن ۱۸۸۵ تا ۱۸۸۹ء)، ۲۰۳ تا ۲۰۵، ۲۲۷ تا ۲۲۹؛ (۶) وہی مصنف : Grundriss

(STRECK)  
\* **ابوالحسن :** (Alboacen، Albohazen وغیرہ) دیکھیے ابن ابی الرجال

\* **ابوالحسن :** دیکھیے (۱) الاشعری؛ (۲) الشاذلی

\* **ابوالحسن العامری :** محمد بن یوسف (مشہور

بہ ابوالحسن بن ابی ذر) نیشاپوری، ملقب بہ صاحب الفلاسفہ، چوتھی صدی ہجری/گیارہویں صدی میلادی کے نصف دوم میں اسلامی فلسفیوں میں سب سے سر بر آورده؛ (م سوال ۳۸۱ھ) (یاقوت : معجم الادباء، طبع وقفیہ گب، ۱۲ : ۳۱۱)۔

اس کے بعض ہم عصر مشاہیر زمانہ میں سے تھے، جیسے ابوالفضل ابن العمید، اس کا بیٹا ابوالفتح ابن العمید، ابو سعید السیرافی، ابو النضر نفیس، ابو سلیمان سجزی، ابو حیان توحیدی اور ابو علی مسکویہ، اور انہیں لوگوں میں اس کا بیٹھنا اٹھنا تھا۔

اس کے اساتذہ میں سب سے مشہور ابو زید احمد بن السہل البلخی ہے۔ اس نے خراسان میں اسی سے علم فلسفہ کی تحصیل کی (ابو سلیمان منطقی السجستانی : صوان الحکمة، برٹش میوزیم، عدد ۹۰۳۳، Or. ورق ۶۹ الف؛ العقد الفرید، مخطوطہ برٹش میوزیم، عدد ۳۶۵ و ۲۳ add، ابوزید مذکور کے لیے دیکھیے ابو حیان توحیدی : کتاب الامتاع و الموانسة؛ الشہرستانی : الملل و النحل، مصر ۱۳۶۸ھ، حواشی ناشر، ۳ : ۲۵؛ نیز تتمہ صوان الحکمة؛ یاقوت : معجم الادباء؛ براکمان : کشف الظنون؛ بغیة الوعاة وغیرہ)۔ اس کا دوسرا استاد ابوالفضل ابن العمید ہے (ابو علی مسکویہ : تجارب الأمم، ج ۶، طبع ایمڈروز Amedroz : ص ۲۷۷؛

وہی کتاب، طبع عکسی، ص ۳۵۲)۔

۵۳۶ھ سے قبل عامری نے مختلف علاقوں میں کئی مرتبہ سفر کیا اور درس و مناظرہ میں مشغول رہا۔ اگرچہ اس نے ایک بار پہلے بھی بغداد کا سفر کیا تھا (تجارب الامم، ۶: ۲۷۷؛ طبع عکسی، ۶: ۳۵۲) تاہم دوسری مرتبہ ۵۳۶ھ میں ابو الفتح ابن العمید (پسر ابن العمید اول) کے ہمراہ وہ پھر بغداد گیا (توحیدی: المقابسات، مطبوعہ مصر، ص ۳۰۷)۔ وہ رے بھی گیا اور درس و املاہ اور تصنیف و تالیف میں مشغول رہ کر متواتر پانچ سال وہاں گزارے (توحیدی: الامتاع، مطبوعہ مصر، ۱: ۳۵؛ بعد، مؤلفہ مابین ۳۷۰ و ۳۸۷ھ)۔ ۵۳۷ھ میں اس کا نیشاپور میں موجود ہونا بھی معلوم ہوتا ہے (وہی کتاب، ۳: ۹۱ تا ۹۶)۔

عامری کے شاگردوں میں ابو حیان توحیدی قابل ذکر ہے (المقابسات، مطبوعہ مصر ۱۳۴۷ھ، ص ۱۶۵، ۳۰۱ تا ۳۰۷؛ عبدالرزاق محی الدین: رسالۃ، در عربی، مطبوعہ مصر ۱۹۴۹ء؛ ابراہیم الجیلانی: رسالۃ، قاہرہ ۱۹۵۰ء، مع رسالۃ توحیدی در عربی)۔ ابو علی مسکویہ بھی اس کی تعلیمات سے متمتع ہوا، لیکن اس کا سب سے قریبی اور خاص شاگرد ابو القاسم الکاتب ہے، جس کا لقب غلام ابی الحسن العامری ہو گیا ہے (التوحیدی: کتاب الامتاع و الموانسة، ۱: ۳۶، ۶۵؛ وہی کتاب، ۱: ۲۲۲، ۲۲۳)۔

۵۳۲ھ میں بغداد میں العامری کے دو مناظرے ہوئے، جن میں ایک ابوسعید الحسن بن عبداللہ بن المرزبان السیرافی نحوی سے تھا اور دوسرا ابو بشر متی بن یونس منطقی نصرانی سے (ابو حیان التوحیدی: کتاب الامتاع و الموانسة، ۱: ۱۰۷ تا ۱۲۹)۔

عامری کے السیرافی سے مناظرے کا ذکر

یاقوت الحموی (معجم الادباء، طبع وقفہ کب، بار دوم، ۳: ۱۰۵ تا ۱۲۴، نیز مطبوعہ قاہرہ، دارالمامون، ۸: ۱۹۰ تا ۲۲۹) نے احوال سیرافی کے ذیل میں کیا ہے۔ اس کے بعد بھی مصنف العامری اور السیرافی کے درمیان ایک اور مناظرے کا ذکر کرتا ہے، جو کتاب الامتاع و الموانسة میں مذکور نہیں ہے۔ یہ مناظرہ بغداد میں ابو الفتح ابن العمید کی مجلس اور مشاہیر علماء کی ایک جماعت کی موجودگی میں ہوا۔ اس میں العامری کو نیچا دیکھنا پڑا اور ابن العمید نے السیرافی کی تحسین کی اور العامری کو ملامت کی۔

عامری کا ماہرین فلسفہ کے زمرے میں شمار تو تھا ہی، وہ علوم شرعیہ سے بھی واقف تھا اور شریعت اور فلسفے کے درمیان توفیق و تطبیق کا شائق۔ اس نے ارسطاطالینس کی اکثر کتابوں کی شرح کی ہے۔ الشیخ الرئيس بو علی ابن سینا نے اس کے بعض اقوال کو سختی کے ساتھ رد کیا ہے اور اسے القدم (احمق، کسودن، کسندہ ناتراش اور خشک مغز) کہا ہے (ابن سینا: النجاة، مطبوعہ مصر، ص ۴۴۴؛ وہی مصنف: الشفاء، مطبوعہ تہران، ص ۶۱۶، لیکن یہاں اس نے ابو الحسن العامری کا نام نہیں لیا)۔ اس موقع پر مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ابن سینا اور العامری کے درمیان گزرے ہوئے ایک مزعومہ واقعے کا، جس کا ذکر بعض کتب میں آیا ہے، بنظر تحقیق مطالعہ کیا جائے۔

ابن ابی اصیعیہ: عیون الانباء، ۲: ۲۰، نے ابو علی ابن سینا کی تالیفات کے ضمن میں ایک کتاب کا ذکر کیا ہے، جس کا نام اجوبۃ سؤالات سألہ عنہا ابوالحسن العامری و ہی اربع عشرة مسئلة (یعنی ان چودہ سوالوں کے جوابات جو ابوالحسن العامری نے ابن سینا سے پوچھے تھے)۔ اس کتاب کا کوئی نسخہ ہمارے پاس نہیں ہے اور نہ تالیفات ابن سینا

کی ان فہرستوں میں جو لوگوں نے مرتب کی ہیں اس کا نام کہیں مذکور ہے (دیکھیے ڈاکٹر یحییٰ مہدوی : فہرست مصنفات ابن سینا، ص ۳۰۸، شماره ۱۴ جدول)، لیکن بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس کتاب کا ایک نسخہ قاضی نور اللہ شوستری کے پاس موجود تھا، کیونکہ مجالس المؤمنین، تہران ۱۲۹۹ھ ش. ص ۳۳۳ میں بذیل مسئلہ امامت ایک عبارت ”ان ملفوظات سے جن کی شیخ قدس سرہ نے بجواب ابوالحسن العامری تصریح فرمائی ہے“ نقل کی ہے اور اس سے استنباط کیا ہے کہ الشیخ الرئيس شیعہ تھا، بعینہ یہی استدلال سعید احمد تلمیذ سید داماد کے ہاں کتاب الشفاء، مطبوعہ تہران، ص ۶۵۷ کے حواشی میں موجود ہے اور چونکہ شیخ کی طرف منسوب عبارت ہو بہو وہی ہے جو اس میں ہے اس لیے احتمال یہ ہے کہ وہ مجالس المؤمنین ہی سے لی گئی ہوگی۔

لیکن یہ رسالہ جو کچھ بھی ہو، اگر ابن سینا کا ہے تو ممکن نہیں کہ زیر بحث العامری کے سوالات کے جواب میں ہو، کیونکہ العامری کا انتقال ۵۳۸ھ میں ہوا اور ابن سینا ۵۲۷ھ سے پہلے پیدا نہیں ہوا؛ اس لیے العامری کی وفات کے وقت ابو علی سینا کی عمر گیارہ برس سے زیادہ نہیں ہو سکتی اور یہ سمجھ میں آنے کی بات نہیں کہ اسی سال کا ایک بزرگ کسی طفل یازدہ سالہ سے اس قسم کے سوالات بغرض استفادہ کرے۔ اگر دس گیارہ سال کے لڑکے سے، خواہ وہ اتنا ہی تیز فہم ہو، امتحان کی غرض سے بھی سوالات کرتے ہیں تو ایسے جو اس کے سن و سال کے مناسب ہوں؛ مشورے اور استفتاء کے لیے ایسے بچے سے کوئی سوالات نہیں کرتا۔ پھر یہ بھی ہے کہ اگر بالفرض ابن سینا العامری کے چودہ سوالوں کے جواب میں کوئی رسالہ لکھتا تو اس کا ذکر ابو عبید جوزجانی کی فہرست

مصنفات ابن سینا میں ضرور ہونا چاہیے تھا۔ پس اس کا حل یہی ہو سکتا ہے کہ یا تو یہ ابوالحسن العامری کے سوالات کے جوابات لکھنے والا کوئی اور ابو علی (مثلاً ابو علی مسکویہ) ہے اور جواب دینے والے کی شخصیت میں اشتباہ واقع ہو گیا ہے، یا یہ سوالات کرنے والا ابوالحسن محمد بن ابی ذر یوسف العامری نہیں توئی اور ابوالحسن عامری ہے۔

ایک مخطوطے میں، جو کتب خانہ راغب پاشا (مجموعہ ۱۴۶۱، رسالہ ۲۸، ورق ۱۵۰ تا ۱۶۲) میں محفوظ ہے، سات مناظروں کا ذکر ہے، جو ابو علی سینا اور الشیخ العامری کے درمیان ہوئے (دیکھیے مہدوی : کتاب مذکور، ۳۱۷، شماره ۱۰۷)۔ اس کے بارے میں بھی وہی دو باتیں کہی جا سکتی ہیں کہ یا تو الشیخ العامری زیر بحث ابوالحسن کے سوا کوئی اور عامری ہے اور یا جس سے اس کا مناظرہ ہوا وہ کرئی اور ابو علی ہے، ابو علی سینا نہیں ہے۔

معلومات عامہ کے مصنفین نے ہمارے موضوع بحث کا ذکر حسب ذیل طریقوں سے کیا ہے اور اس پر بحث بھی کی ہے۔

”ابوالحسن عامی کی ایک کتاب ہے، جس کا نام اس نے ابد علی الابد رکھا ہے۔ اس میں اس نے کہا ہے : جالینوس کو لوگوں نے حکیم اور فیلسوف نہیں مانا، اس لیے کہ وہ کہا کرتا تھا کہ مجھے خیر اول کے اوصاف میں شک ہے الخ“ (ابوالعالی محمد الحسینی العلوی، ۵۴۷ھ، طبع شارل شفر، در منتخبات فارسیہ، ۱ : ۱۳۷ و طبع عباس اقبال، ۶)، اقبال آشنائی (ص ۵۲) نے قرائن سے پتا لگایا ہے، جو ٹھیک ہے، کہ یہ ”ابوالحسن عامی“ وہی ابوالحسن عامری ہے جس سے ہم بحث کر رہے ہیں اور اس کی شخصیت کو یاقوت : معجم البلدان؛ الشہرستانی : الملل و النحل؛ الشہر زوری :



تاریخ الحکماء اور ابو حیان التوحیدی : مقابسات سے تلاش کر کے معین کیا ہے، لیکن عامری کی کتاب کا نام ابد علی الابد نہیں بلکہ الامد علی الابد ہے، جیسا کہ اس کی تصنیفات کے ذیل میں معلوم ہوگا اور اس کے نسخے میں، جو ”سرویلی کتب خانہ سی“ کے ایک حصے میں محفوظ ہے، جالینوس کی بابت مذکورہ بالا تعلیقہ موجود ہے۔

ابو الفتح محمد بن عبدالکریم الشہرستانی (م ۵۴۸ھ) فقط اس کا نام (ابوالحسن العامری) دینے پر اکتفا کرتا ہے اور اسے یعقوب بن اسحق الکندی، حنین بن اسحاق، ابو سلیمان السجزی، ابوزید احمد بن سہل البلخی، مسکویہ، الرازی اور ابو نصر الفارابی کے زمرے میں شمار کرتا ہے، لیکن اس کے حالات و اقوال کچھ بھی بیان نہیں کرتا کتاب الملل و النحل، مطبوعہ لندن، ص ۳۴۸ : مصر ۱۳۶۸ھ، ۳ : ۳۸ : ترجمہ فارسی، مطبوعہ تہران، ص ۴۷۰ : نسخہ مطبوعہ مصر کا ناشر حاشیہ ص ۳۸ تا ۴۰ میں ابوالحسن العامری کے بارے میں ابو حیان التوحیدی سے نقل کر کے کچھ اطلاعات مہیا کرتا ہے۔

ابن تیمیہ (م ۷۲۸ھ) نے العامری کا دو بار ذکر کیا ہے (ابن تیمیہ تقی الدین ابو العباس احمد : کتاب الرد علی المنطقیین، بمبئی ۱۳۶۸ھ، ۳۳۷) - پہلی بار فصل در اختلاف فلاسفہ میں اس کا ذکر کرتے ہوئے وہ لکھتے ہیں : ”محمد بن یوسف العامری نے، جو فلسفیوں کا ایک مصنف ہے، ذکر کیا ہے کہ قدمائے فلاسفہ شام میں آئے اور حضرت داؤد<sup>۴</sup> اور حضرت سلیمان<sup>۴</sup> کے پیروں سے بہت کچھ سیکھا۔ فیثاغورس، جو سقراط کا استاد ہے، لقمان حکیم کی تعلیمات سے مستفید ہوا اور یہ سقراط افلاطون کا استاد ہے اور افلاطون ارسطو کا استاد ہے۔“

ابن تیمیہ کا یہ بیان کتاب الامد علی الابد کی،

جس کا ذکر کئی بار آچکا ہے، فصل مذکور پر مبنی ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اسے کتاب تاریخ الحکماء سے لیا ہے۔

دوسری بار العامری کا ذکر انہوں نے اس موقع پر کیا ہے جہاں وہ ان اسلامی تصنیفات کا نام گناتے ہیں جن میں اسلامی تعلیمات کو حکماء کے اخلاقی اصول پر منطبق کیا گیا ہے اور دونوں میں اتحاد ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے - یہاں وہ لکھتے ہیں : ”جیسے کتاب موازین الاعمال، تصنیف ابو حامد الغزالی؛ رسائل اخوان الصفا اور محمد بن یوسف العامری کی کتابیں۔“

کتاب شروق الانوار میں، جو ساتویں صدی کی تالیف ہے، ایک عامری کا دو بار ذکر آیا ہے اور چونکہ اس کا کچھ اور پتا نشان نہیں دیا گیا اس لیے کہا نہیں جاسکتا کہ وہ یہی عامری ہے یا کوئی اور۔ شیخ یوسف البحرانی (م ۱۱۸۶ھ) کی کتاب لؤلؤة البحرین (مطبوعہ بمبئی، ص ۲۶۷) میں جس ابوالحسن العامری کا ذکر آیا ہے وہ قطعاً ہمارا ابوالحسن العامری نہیں ہے، کیونکہ اس میں کہا گیا ہے کہ ابوالحسن العامری نے شریف رضی سے ملاقات کی، اس کے ذرا بعد لکھا ہے کہ اس ملاقات کے بعد سید رضی کی محرم ۴۰۶ھ میں وفات ہوئی اور یہ ثابت ہے کہ ہمارا عامری رضی کی وفات سے پچیس سال پہلے انتقال کر چکا تھا - لؤلؤة کے اس صفحے پر اس خبر سے پہلے رضی کی بابت ایک اور حکایت ابوالحسن العمری کے نام سے درج ہے - یہ وہی ابوالحسن العمری ہے جس کی طرف کشف الحجب و الاستار، ص ۳۱۵، ۳۸۸، میں کتاب، بعنوان الشافی و العیون منسوب کی گئی ہے اور اس کا پورا نام ابوالحسن علی بن محمد العلوی العمری درج ہے، لیکن اس کا زمانہ حیات معین نہیں کیا گیا - قرین قیاس ہے کہ پہلی حکایت میں بھی

یہی العمری مراد ہے، جسے کاتب نے غلطی سے العامری لکھ دیا ہے۔

حسن بن ابراہیم السلماسی مختصر فی الامثال و الاشعار (نسخہ فاتح، عدد ۵۲۹۷، ورق ۱۶۰ ب) میں ایک شخص ابوالقاسم العامری سے چند مسجع کلمات حکمت نقل کرتا ہے۔ یہاں اس کی کنیت میں غالباً اشتباہ واقع ہو گیا ہے، یا ممکن ہے کہ وہ کسی اور حکیم کا کلام ہو۔ بہر حال وثوق سے کچھ نہیں کہا جا سکتا۔

ابوالحسن العامری کی تصنیفات : ابوالحسن العامری نے اپنی کتاب الامد علی الابد کے دیباچے میں اپنی بعض تصنیفات کا ذکر کیا ہے اور اسی کو ابو سلیمان منطقی السجستانی نے اپنی کتاب صوان الحکمة میں، جس کا آج کل فقط انتخاب ہی موجود ہے، نقل کیا ہے۔ اس میں سے اور عامری کی دوسری تصنیفات اور کچھ دیگر مصنفین کی کتابوں سے جو معلومات اس کی تصنیفات کی بابت ہمیں مل سکیں ان کے مطابق ذیل میں ان کی مکمل فہرست دی جاتی ہے۔ ہر کتاب کے ساتھ ان مآخذ کا حوالہ دیا گیا ہے جہاں اس کا ذکر موجود ہے۔

(۱) الابانة عن علی الديانة (الامد، دیباچہ، فہرست منتخب صوان الحکمة، البیهقی (تتمة صوان الحکمة) نے اس کتاب کو ابو زید بلخی کی طرف منسوب کیا ہے (قب پروفیسر محمد شفیع : حواشی بر تتمہ صوان الحکمة، ص ۱۸۶)، منتخب میں اس کا نام تغزیر دیا ہے)؛ (۲) الابحاث عن الاحداث (الامد، صوان، التقرير، ص ۶۳، سطر ۲)، منتخب میں التصرف؛ (۳) الابشار والاشجار (الامد، صوان، التقرير، ص ۶۵، سطر ۳، سرویلی کے نسخے میں الربانية)؛ (۴) الاتمام لفضائل الانام (الامد، صوان)؛ (۵) الابصار والمبصر (موجود) (الامد، صوان، براکمان : تکملة، ۱ : ۹۵۸، منقول از P. Kraus)، منتخب میں الايجاب عن

الاحداث؛ اس کا ایک نسخہ بنام القول فی الابصار و المبصر پہلے استانبول، کتب خانہ مفید افندی میں تھا، وہاں سے چوری ہو گیا، ایک نسخہ اس کا کتب خانہ احمد تیمور پاشا میں بہ شماره حکمت ۹۸، موجود ہے؛ (۶) الارشاد لتصحيح الاعتقاد (الامد، صوان، التقرير، ص ۳۰، سطر ۲)؛ (۷) استفتاح النظر (الامد، صوان)؛ (۸) الاعلام بمناقب الاسلام (موجود) (الامد، صوان)، اس کا ایک نسخہ مجموعہ ۱۳۶۳ راغب پاشا، ورق ۱ تا ۲۸، میں موجود ہے۔ اس مجموعے پر ۵۵۲۵ لکھا ہے۔ مؤلف نے اسے الشیخ الفاضل الرئيس ابو نصر سے منتسب کیا ہے اور کہا ہے کہ اس میں اسلام کے جملہ مناقب علیہ جمع کر دیے گئے ہیں؛ (۹) الافصاح و الايضاح (الامد، صوان)؛ (۱۰) الامد علی الابد (موجود) (صوان، تاریخ حکماء کی باقی کتابیں، جنہوں نے صوان سے نقل کیا ہے)، اس کا ایک نسخہ استانبول، کتب خانہ سلیمانیدہ، قسم سرویلی، مجموعہ شماره ۱۱۷۹، ورق ۵۷ تا ۱۱۰، میں موجود ہے؛ (۱۱) انقاذ البشر من الجبر و القدر (موجود) (الامد، صوان، التوحیدی : الامتاع)، اس کا ایک نسخہ، جو پہلے بیروت، کتاب خانہ البارودیہ میں تھا، آج کل پرنسٹن یونیورسٹی میں ہے (فہرست فلپ حتی Hitti، شماره ۲۱۶۳)، نشان ۳۹۳ ب، ص ۱ تا ۲۵؛ رک بہ مجلة المجمع العلمی العربی، دمشق، ۵ (۱۹۲۵) : ۳۳ : براکمان : تکملة، ۱ : ۷۳۳ : اس کے ساتھ ایک رسالہ شماره (۱۴) بلا ہوا ہے، جس کا ذکر آگے آتا ہے؛ (۱۲) التبصیر لوجه التعبير (الامد، صوان)؛ (۱۳) تحصیل السلامة من الحصر و الاسر (الامد، صوان)؛ (۱۴) التقرير لوجه التقدير (موجود) (الامد، صوان)، اس کا نسخہ انقاذ البشر کے ساتھ ملا ہوا (دیکھیے اسی فہرست میں شماره (۱۱)) پرنسٹن یونیورسٹی میں محفوظ ہے اور اس کا ذکر اور اس سے بحث

مجله المجمع العلمی العربی، دمشق، میں موجود ہے اور وہاں سے لے کر براکمان میں مندرج ہے: یہ مجموعے کے ص ۲۶ تا ۸۶ پر محتوی ہے: (۱۵) السعادة و الاسعاد (موجود)، اس کتاب کا قدیم نسخہ آج سے تقریباً چالیس پچاس سال پہلے مصر میں موجود تھا اور اس کی نقل اس وقت ڈاکٹر اصغر مہدوی کے پاس ہے: اصلی نسخے کا عکس بھی دارالکتب المصریہ میں موجود ہے۔ اس نسخے کی بابت محمد کرد علی کا ایک مقالہ مجله المجمع العلمی العربی، دمشق (۹: ۵۶۳ تا ۵۷۳)، میں شائع ہوا تھا، اور وہاں سے لے کر براکمان نے اپنے تکملہ (۳: ۱۲۳۹) میں درج کر دیا ہے۔ کرد علی کا اور اس کے اتباع میں براکمان کا خیال ہے کہ ابوالحسن العامری غرغوریس ابن العبری کے بعد ہوا تھا، لیکن اصل نسخہ، جو پانچویں صدی ہجری کا ہے، سر چسٹر بیٹی Sir Chester Beattie کے کتب خانے، واقع ڈبلن (آئرلینڈ)، میں محفوظ ہے اور اس کے چھوٹی تقطیع (قطع وزیری) کے ۲۲۴ ورق ہیں۔ بعض اوراق کا اول و آخر اور درمیانی حصہ مفقود ہے۔ راقم مقالہ نے اس نسخے کی خود نقل کر لی ہے جو اس کے پاس موجود ہے۔ اس سے ڈاکٹر مہدوی کے نسخے میں دو ورق زیادہ ہیں۔ معلوم ہوا کہ جب مصر میں اس نسخے کی نقل کی گئی تھی اس وقت تک یہ دو ورق گم نہ ہوئے تھے۔ بعض اوراق کے کونے کٹ گئے ہیں، جو مصری نقل کے وقت صحیح و سالم تھے۔ میں نے انہیں نسخہ مہدوی سے مقابلہ کر کے مکمل کر لیا ہے، لیکن کتاب پھر بھی ناقص ہے۔ اس کتاب میں ابو زید البلخی کو کہیں اس کے نام سے یاد کیا ہے اور کہیں اسے فقط الشیخ لکھا ہے: (۱۶) الغنایة والدراية (الامد، صوان، التثریر، ص ۳۹، سطر ۷): (۱۷) فرخ نامہ یونان دستور (موجود)، احتمال ہے کہ اس کا مصنف

ابوالحسن العامری ہی ہو۔ یونان دستور ایک آدمی کا نام ہے (معلوم نہیں تاریخی ہے یا محض خیالی)، جو ہند و نصائح سے متعلق ادبیات انوشروان خسرو اول ساسانی کے عہد کا مصنف مانا گیا ہے۔ اس نے شہنشاہ کے لیے کچھ نصیحتیں لکھی ہیں۔ انہیں کو مع ان مراسلات کے جو بادشاہ اور مصنف کے درمیان ہوئے جمع کر کے مدون کر دیا گیا ہے۔ مقالہ نگار کے پاس اس مجموعے کی ایک نقل خطی موجود ہے (نیز دیکھیے الغزالی: نصیحة الملوك، طبع جلال بھائی، ص ۵۴، ۵۵، ۷۳، ۱۲۳، اس کا ترجمہ عربی، مطبوعہ مصر، ص ۵۰ بعد: جاویدان خرد، فارسی، طبع مانک جی ولد لیم جی ولد ہوشنگ جی ہاتریا، تہران ۱۲۹۳ھ ش، ص ۱۵۰ تا ۱۷۵: آداب العرب و الشجاعة (نسخہ آقاے عبدالحسین میکده)، دو صورتوں میں، ایک بعنوان لفظ گویان دستور اور دوسری بعنوان روایات داراب ہرمز و یار فرامرز، مطبوعہ بمبئی، ۲: ۲۳۰ تا ۲۴۰): ان روایات کا انگریزی ترجمہ بعنوان *The Persian Rivayats of Hormazdar Framarz*، بمبئی ۱۹۳۲ء، ص ۵۸۵ - ۵۸۶: فہرست ادبیات پارسیان بعنوان *Notices de Literature Parsie*، تالیف فرڈریک ازنبیرگ، سینٹ پیٹرز برگ ۱۹۰۹ء، ص ۵۲۔ اگر یہ قیاس صحیح ہے کہ یہ ابوالحسن العامری کا کارنامہ ہے تو ہمارے پاس فارسی قدیم کی نثر کا ایک نیا نمونہ موجود ہے: (۱۸) الفصول فی المعالم الالہیہ (موجود)، اس کتاب کا مآخذ بالا میں کہیں ذکر نہیں ہے، لیکن دیکھیے مجتبیٰ مینوی: مقالہ از خزائن ترکیہ، مجلہ دانشکدہ ادبیات، شمارہ ۳، سال چہارم، ۵۹، فصل ۶-د، جہاں کہا گیا ہے کہ اس کا ایک نسخہ سلیمانہ استانبول، کتب خانہ اسعد افندی، میں موجود ہے: پروفیسر دیترو: مقالہ، جس سے براکمان نے نقل کر کے اس کا ذکر کیا ہے:



(۱۹) الفصول البرہانیۃ فی المباحث النفسانیۃ (الامد، صوان، التقرير، ص ۳۸، سطر ۴)؛ (۲۰) کتاب فی الحکمة (موجود)، اس سے مراد وہ مخطوطہ ہے جو مجموعۃ اسعد افندی، شمارہ ۱۹۳۳ میں مندرج ہے، بشرطیکہ اس کا مصنف العامری ہو، دیکھیے مجتبیٰ مینوی: مقالہ از خزائن تریبہ، مجلہ دانشکدہ ادبیات، شمارہ ۳، سال چہارم، فصل ۶ - ج: (۲۱) کتاب فی علم التصوف، اس سے مراد وہ کتاب ہے جسے ابو حیان التوحیدی نے ایک صوفی شیخ کے کہنے پر العامری سے منسوب کیا ہے - احتمال ہے کہ یہ وہی منہاج الدین یا النسک العقلی ہے جس کا ذکر آگے آتا ہے (۲۲) منہاج الدین، جس سے کلابازی کی تعرف میں ایک عبارت نقل کی گئی ہے، ممکن ہے کہ یہ وہی کتاب ہو جو العامری نے تصوف میں لکھی ہے: (۲۳) النسک العقلی و التصوف العلی (الامد علی الابد، مقایسات، منتخب صوان الحکمة، التقرير لاوجد التقدیر، ص ۳۶، سطر ۵) ہو سکتا ہے کہ اس عنوان کی کتاب کا نام کتاب عامری در باب تصوف و متصوفین ہو، یا یہ وہی حکمت کی کتاب ہو جو مجموعۃ اسعدی افندی میں مندرج ہے (بشرطیکہ وہ العامری کی ہو)، قس مجتبیٰ مینوی: مقالہ مذکور، در مجلہ دانشکدہ ادبیات، ج ۴، شمارہ ۳۔

ابو الحسن العامری کی وفات سے متعلق مؤرخین نے ایک دلچسپ قصہ لکھا ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ احمد بن الحسین ابن مہران ابوبکر النیسابوری المقری کی، جو اپنے زمانے میں ماهر قراءات تھا، اور ابو الحسن العامری صاحب الفلاسفۃ کی وفات ایک ہی تاریخ یعنی ۳۷۷ شوال ۵۳۸ کو ہوئی - اسی رات کسی نے احمد بن الحسین کو خواب میں دیکھا اور پوچھا کہ اللہ نے تمہارے ساتھ کیا معاملہ کیا؟ انہوں نے جواب دیا کہ اللہ عز و جل نے ابو الحسن العامری کو میرے سامنے کھڑا کیا اور کہا کہ جا

تجھے اس کے طفیل میں نے دوزخ سے نجات دی (یاقوت: معجم الادباء، طبع دوم، طبع وقفیہ گب ۱: ۴۱۱: ابن البیع محمد بن عبد اللہ بن محمد الجہاد النیسابوری: تاریخ نیشاپور، ص ۳۲۱ تا ۳۰۴: ابن عساکر الحافظ ابو القاسم: تاریخ دمشق: ابن الشاذلی: کتاب خاند سر چسٹر بیٹی، نشان ڈبلن (آئرلینڈ)، کتاب خاند سر چسٹر بیٹی، نشان E ۷، ورق ۱۴۷) - اس حکایت سے معلوم ہو سکتا ہے کہ علمائے دین کے ہاں ان لوگوں کی جو فلسفہ و حکمت کو پھیلانے اور اسے شریعت کے ساتھ تطبیق دینے میں کوشاں تھے کتنی وقعت تھی - حاکم نیشاپوری نے اس خواب کو نقل کرنے کے بعد ایک مستند حدیث بروایت ابو موسیٰ الاشعری نقل کی ہے کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت کے دن اللہ اس امت کے ہر ایک شخص کے ساتھ کفار کے ایک آدمی کو یہ کہہ کر بخش دے گا کہ تجھے اس کے طفیل میں بخشا گیا۔

مآخذ: علاوہ ان کے جو متن مقالہ میں مذکور ہیں: (۱) یاقوت: معجم الادباء، وقفیہ گب، ۱: ۴۶۰، ۳۶۱؛ (۲) کتاب الرد علی المنطقیین، حواشی ناشر، ص ۵۷ تا ۵۸ (منقول از کشف الظنون: مجلہ المجمع العلی العربی، دمشق: البشهرستانی: براکمان)؛ (۳) الحکمة الخالدة، ص ۳۷ تا ۳۸ (حاشیہ عبدالرحمن البدوی)؛ (۴) عبدالعزیز فرت: ابن مسکویہ، فلسفۃ الاخلاق و مصادرہا، مصر ۱۹۴۶ء، بامداد اشاریہ؛ (۵) سعید نفیسی: پور سینا، ص ۱۳۹، ۱۸۳؛ (۶) براکمان، [۱: ۲۱۳ و تکملہ، ۱: ۳۳، ۹۵۸ و ۳: ۱۲۳۹]؛ (۷) ابن مسکویہ، ۶: ۲۷۷؛ (۸) المقایسات، طبع حسن السندوی، ص ۱۶۵، ۲۰۲ و مواضع کثیرہ]۔

(مآخذ از مجتبیٰ مینوی)

\* ابو الحسن علی: فاس کے خانوادہ مرینیہ کا دسواں حکمران، چونتیس سال کی عمر میں ۵۷۳۱ھ

۱۳۳۱ء میں اپنے والد ابو سعید عثمان کے بعد وارث تخت و تاج ہوا۔ معلوم ہوتا ہے کہ وہ جسمانی طور پر طاقتور تھا، بلکہ بظاہر اس میں ایک عظیم حکمران کی سی مستعدی اور وسعتِ نظر بھی موجود تھی۔ بہت سی عوامی عمارات اس کی دینداری اور عظمت و شان پر شاہد ہیں۔ اس کے عہد میں نہ صرف بنو مرین اپنے انتہائی عروج کو اور اس خاندان کی مملکت اپنی انتہائی وسعت کو پہنچ گئی بلکہ ان کا زوال بھی شروع ہو گیا تھا۔ اندلس میں اس نے ۱۳۳۳ء میں جبل الطارق کو عیسائیوں سے چھین لیا، لیکن ایک بحری فتح حاصل کرنے کے بعد اسے طریف کے نزدیک وادی بگہ (Rio Salado) کے مقام پر تباہ کن ہزیمت برداشت کرنا پڑی، جس سے [عیسائیوں کے خلاف] مرینیوں کے جہاد کا خاتمہ ہو گیا (۱۳۴۰ء)۔ بلادِ بربر میں اس نے عظیم الشان موحد سلاطین کی توسیعی حکمت عملی کو دوبارہ اختیار کیا، چنانچہ اس نے تلمسان کا محاصرہ کیا، فوجی مستقر المنصورة کو از سر نو تعمیر کیا اور تین سال کے بعد بالآخر خانوادہ عبدالوادی (بنوزیان) کے درالحکومت پر قبضہ کر لیا۔ مفتوحہ تلمسان میں اسے مصر کے مملوک سلطان اور شاہِ سودان کے پیغاماتِ تہنیت موصول ہوئے۔ اپنے حلیف، تونس کے حفصی بادشاہ، کی حمایت میں اس نے افریقیہ پر فوج کشی کی، لیکن فتح و کامیابی کے ایک دور کے بعد اسے القیروان (Kairouan) کے نزدیک عرب بدوؤں کی ایک متحدہ جماعت نے شکست فاش دی (۱۳۴۸ء)۔ تونس سے وہ سمندر کے رستے روانہ ہوا، لیکن اس کا بیڑہ ڈوب گیا۔ اس نے الجزائر میں اتر کر اپنی سلطنت، جس پر اس کے بیٹے ابو عنان نے قبضہ کر لیا تھا، دوبارہ حاصل کرنے کی کوشش کی۔ ۱۳۵۲ء / ۱۳۵۲ء میں اس کا انتقال ہو گیا اور ابو عنان نے اسے شلہ (Challa) [رک بان] میں دفن کیا۔

مآخذ: (۱) ابن خلدون: *Hist. des Berbères*؛ طبع دیسلان de Slane، ۲: ۳۷۳ تا ۴۲۶؛ ترجمہ، ۴: ۲۱۱ تا ۲۹۲؛ (۲) ابن الأحمر: *روضة التثرین*، طبع و ترجمہ Bouali و G. Marçais، ص. ۲ تا ۲۲، ۷۵ تا ۷۹؛ (۳) ابن مرزوق: *مسند*، طبع و ترجمہ لیوی پراونسال E. Lévi-Provençal، در *Hesp.*، ۱۹۲۵ء، ص. ۱ تا ۸۱؛ (۴) *Hist. du Maroc*: H. Terrasse، ۲: ۵۱ تا ۶۲؛ (۵) *Les Arabes en Berbérie du*: G. Marçais، *XI<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle*، مواضع کثیرہ؛ (۶) H. Basset و E. Lévi Provençal، *Chella*، مقتبس از *Hesp.*، ۱۹۲۲ء۔

(G. MARÇAIS)

ابو الحسن: (یا ابو الحسن) محمد بن ابراہیم بن سیمجور، کوہستان کا موروثی باج گزار سلطان، جو نین سامانی پادشاہوں — عبدالملک اول، منصور اول اور نوح ثانی — کے ماتحت تین مرتبہ، یعنی ۳۴۷ تا ۳۴۹ / ۹۵۸ تا ۹۶۰ء؛ ۳۵۰ تا ۳۷۱ / ۹۶۲ تا ۹۸۲ء؛ ۳۷۶ تا ۳۷۸ / ۹۸۶ تا ۹۸۹ء، خراسان کا والی رہا اور اپنی دوسری بیس سالہ ولایت کے دوران میں تقریباً خود مختار حکم ران کا درجہ حاصل کر لیا؛ لہذا سامانیوں کی اسی حد تک اطاعت کرتا رہا جس حد تک اس کی مرضی ہوتی۔ نوح ثانی تخت نشین ہوا (۳۶۵ / ۹۷۶ء) تو اس پر اعلیٰ ترین اعزازات کی بارش کی گئی اور اسے ناصر الدولہ کا خطاب عطا ہوا۔ اس کی بیٹی کی شادی بھی بادشاہ سے ہوئی، لیکن ۳۷۱ / ۹۸۲ء میں اسے وزیر [سلطنت] ابو الحسن عتبی کی اشتعال انگیزی پر رسوائی سے معزول کر دیا گیا۔ شروع شروع میں اس کا خیال تھا کہ مسلح فوجوں کی امداد سے اپنا اقتدار منوالے، مگر سنجیدگی سے غور و فکر کے بعد اسے ترک کر دیا اور اپنی موروثی جاگیر میں خانہ نشین ہو گیا؛ لیکن جب وزیر مذکور بر طرف ہوا اور خانہ جنگی بھی



اس نے المغرب کے اباضیہ کی پرانی کتاب عقیدہ کا ترجمہ عربی میں کیا، جو اصلاً بربری میں لکھی گئی تھی۔ الشماخی (م ۵۹۲۸ / ۱۵۲۱ - ۱۵۲۲ء) کے زمانے میں یہ ترجمہ جزیرہ جربة اور جبل نفوسہ کے المغرب کی دیگر اباضی بستیوں میں مستعمل تھا۔ [جبل نفوسہ والوں کی ایک اپنی کتاب عقیدہ تھی،] بلکہ وہ اب بھی مزاب اور جربة کے اباضیوں کا سوال و جواب نامہ (درسی کتاب catechism) ہے۔ ابو حفص کی کتاب عقیدہ پر بہت سی شرحیں لکھی گئیں، مثلاً شرح از الشماخی (مخطوطات کی شکل میں متداول ہے)؛ از ابو سلیمان داؤد بن ابراہیم الثلاتی جربوی (م ۵۹۶۷ / ۱۵۵۹ - ۱۹۶۰ء) (دیکھیے Exiga dit Kayser : Description et histoire de l'île de Djerba، تونس ۱۸۸۳ء، ص ۹ تا ۱۰، متن، ص ۹ تا ۱۰ ترجمہ) اور آخر میں وہ شرحیں جو عمر بن رمضان الثلاتی (بارہویں صدی ہجری / اٹھارہویں صدی میلادی) نے [ذوالقعدة ۱۱۷۹ھ / اپریل ۱۷۶۶ء میں] لکھیں اور جو عقیدہ کے بعد الجزائر (مثلاً قسنطینہ ۱۳۲۳ھ) یا قاہرہ کی اشاعتوں میں ہاتھ کی لکھائی یا ٹائپ میں چھپیں۔ [عقیدہ کی دونوں کتابیں مع تعلیقات ابواسحق ابراہیم اطفیش نے بھی شائع کیں، جن کا نام ہے مقدمة التوحید و شروحها]۔

ابو حفص کی عقیدہ کو A. de Motylinski نے 'Aqida des Abadhites' کے نام سے مع ترجمے اور حواشی کے، جو اباضی شرحوں سے لیے گئے ہیں، شائع کر دیا ہے، در: Recueil Mém et Textes XIV، Congrès des Orientalistes، الجزائر ۱۹۰۵ء، ص ۵۰۵ تا ۵۳۵۔

[مآخذ: (۱) الشماخی: سیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ،

۵۶۱؛ (۲) اطفیش: مقدمة التوحید؛ (۳) براکمان:

چھڑ گئی تو اسے پھر اپنی ولایت پر بحال کر دیا گیا، جس پر وہ تا دم وفات متمکن رہا۔ اس کے بعد اس کا بیٹا ابو علی [ربک بان] اس کا جانشین ہوا۔

علمائے دین نے بطور ایک خدا ترس اور عادل امیر کے اس کی بڑی تعریف کی ہے، قب السمعانی: کتاب الانساب، بذیل مادة السیمجوری (حوالہ از البیع: تاریخ نيسابور، جو بارثولڈ Barthold نے دیا، در Turkistan in the time of the Mongol invasion، روسی، ۱: ۶۰)۔ دوسری مستند تصانیف میں اسے بہت سے جابرانہ افعال کا مرتکب ٹھہرایا گیا ہے؛ چنانچہ اس کی معزولی جن حالات میں ہوئی ان کے بیان میں روایات کے دو سلسلے ہیں: ایک ان مصنفین کا جنہوں نے وزیر کی طرفداری کی (عتبی اور وہ مؤلفین جنہوں نے اس کی پیروی کی، مثلاً ابن الاثیر، میر خواند وغیرہ)، دوسرا ان کا جو والی کے طرفدار تھے (جیسے گردیزی، عوفی اور حمد اللہ قزوینی): قب گردیزی اور عوفی، متن در بارثولڈ: Turkistan.... ۱: ۱۱، بعد، ۹۱ بعد۔

(بارثولڈ W. BARTHOLD)

(بنو) ابو حسین: صقلیہ کے فرمانرواؤں کا خاندان، دیکھیے KALBIDS [درا، لائن، طبع دوم]۔ ابو حفص عمر بن جمیع: ایک اباضی عالم، جو غالباً جبل نفوسہ کا باشندہ تھا اور جس کا ذکر الشماخی کی کتاب السیر (قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۵۶۱ تا ۵۶۲) کے ایک مختصر سے حاشیے میں آیا ہے۔ اس حاشیے میں اس کے زمانے کے بارے میں کچھ معلومات نہیں ہیں، البتہ اس سے یہ اخذ کیا جا سکتا ہے کہ وہ آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی میلادی کے اواخر میں یا نویں صدی ہجری / پندرہویں صدی میلادی کے آغاز میں گزرا ہے۔ [وہ ۵۷۰ / ۱۳۵۰ء کے لگ بھگ جربة میں فوت ہوا]۔



تکملة، ۲ : ۳۵۷.]

(T. LEWICKI و A. DE MOTYLINSKI)

## ابو حفص عمر بن شعیب البلوطی : قرطبہ

کے شمال میں واقع ضلع فحس البلوط کے موضع بتروج (Pedroche) کا باشندہ، جس نے جزیرہ اقریطش (Crete) [رک بان] میں ایک چھوٹے خانوادہ شاہی کی بنیاد رکھی۔ اس خاندان نے جزیرہ مذکورہ میں ۵۲۱۲ / ۸۲۴ اور ۵۳۵ / ۹۶۱ کے درمیان حکومت کی، یہاں تک کہ مؤخر الذکر سن میں اس کے وارث عبدالعزیز بن شعیب کو تخت سے اتار دیا گیا اور جزیرے کو تئیفورس فوقس Nicephorus Phocas نے، جو اس وقت سپہ سالار تھا اور بعد میں قیصر روم ہوا، دوبارہ فتح کر لیا۔

الربض کی مشہور و معروف بغاوت کے بعد، جو قرطبہ [کے جنوب] میں ۵۲۰۲ / ۸۱۸ میں برپا ہوئی اور جسے امیر الحکم الاول (قب مادہ) (بنو) امیہ اندلس) نے بہت سختی کے ساتھ فرو کیا، چند ہزار اندلسیوں کے ایک گروہ نے، جنہیں دارالحکومت سے نکال دیا گیا تھا، نقل وطن کر کے بحیرہ روم میں قسمت آزمائی کا فیصلہ کیا۔ وہ ملک مصر میں ایک جگہ پاؤں ٹکانے میں کامیاب ہو گئے اور چند سال اسکندریہ پر قابض رہے۔ عبداللہ بن طاهر والی مصر نے ان کا محاصرہ کر لیا نو ۵۲۱۲ / ۸۲۷ میں انہوں نے ہتھیار ڈال دیے اور بعد ازاں فیصلہ کیا کہ جزیرہ اقریطش میں اترنے کی کوشش کریں۔ انہوں نے اپنے سردار ابو حفص البلوطی کے زیر قیادت جزیرے نو سر کر لیا۔ اس طرح یہ جزیرہ مسلمانوں کے حلقہ اقتدار میں داخل ہو گیا۔ البلوطی نے اس جزیرے میں جس حکمران خاندان کی بنیاد رکھی اس کے زمانے اور اس دور میں جزیرے کے تاریخی حالات کے بارے میں بہت کم اطلاعات ملتی ہیں۔ بوزنطی مؤرخوں کے ذریعے، جو ابو حفص کو

Apocapso یا Apochapsa لکھتے ہیں، صرف اتنا حال معلوم ہے کہ بوزنطیوں نے جزیرہ مذکور کو دوبارہ فتح کرنے کی جتنی کوششیں کیں وہ سب رایگان گئیں۔ قیصر تھیوفیلس Theophilus نے جزیرے کے واپس دلانے کے لیے عبدالرحمن ثانی [رک بان] کو ۵۲۲۵ / ۸۴۰ میں خط لکھا۔ اس کا بھی کوئی نتیجہ برآمد نہ ہوا۔ مسلمانوں کے قبضے کے زمانے میں اقریطش نے الاندلس سے اقتصادی اور ثقافتی تعلقات قائم رکھے۔ اس کا صدر مقام الخندق (موجودہ Candia) علمی سرگرمیوں کا خاصا شاندار مرکز بن گیا تھا۔

مآخذ: (۱) ابن خلدون: عبرہ، ۴ : ۲۱۱؛ (۲)

الکندی، GMS، ج ۱۵۸، ۱۹ تا ۱۸۴؛ (۳) M. Gaspar

Cordobeses musulmanes en Alejandria y : Remiro

Homenaje Codera، Creta، سرقسطہ (Saragosa)

: A. A. Vasiliev، ۲۳۳ تا ۲۱۷؛ (۴)

Byzance et les Arabes، ج ۱، فرانسیسی ایڈیشن از

Grégoire و Canard، Bruxelles، ۱۹۳۵؛ ۴۹

بیعد؛ (۵) زمباور Zambaur، شماره ۳۸، ۷۰؛ (۶)

España en los historia-dores bizantinos، : A. Freixas

Buenos Aires، بونس آئرس Cuadernos de Hist. de Esp.

: Lévi-Provençal، ۲۲ تا ۲۱؛ (۷)

Hist. Esp. Mus، ۱۶۹ تا ۱۷۳ و ۱۳۵ تا

۱۳۶

(E. LÉVI PROVENÇAL)

## ابو حفص عمر بن یحییٰ الہنتاتی :

(مراٹش کے لوہستان اطلس غربی (Anti-Atlas) کے ایک بربری قبیلے ہنتاتہ کے نام سے عربی وصف نسبتی) یا زیادہ مروج بربری لفظ کے مطابق ایتنی، الموحد سہدی ابن تومرت [رک بان] کا سب سے بڑا رفیق اور خاندان مؤمنیہ (دیکھیے عبدالؤمن) کا سب سے سرگرم حامی۔ اسی ابو حفص کے پوتے امیر ابو زکریا

برابر المغرب، الاندلس اور افریقہ کے تاریخی منظر میں پیش پیش نظر آتا ہے۔ اس کی طویل سیاسی اور عسکری سرگرمیوں کا تفصیلی حال معلوم کرنے کے لیے دیکھئے مادۃ الموحّدون و المومنون۔

مآخذ: (۱) Documents: E. Lévi Provençal

inédits d'histoire almohade پیرس ۱۹۲۸ء، بامداد

اشاریہ: (۲) Un recueil de lettres officielles

almohades پیرس ۱۹۴۲ء، بامداد اشاریہ: (۳) ابن القطان،

در Mélanges R. Busset، پیرس ۱۹۲۵ء، ۲: ۳۳۵ تا

۳۳۹ نیز الموحّدون کی تاریخ پر ایک غیر مطبوعہ

قلمی نسخہ (نظم الجمان) [نظم الجمان کا ایک حصہ

البيان المغرب کے ساتھ شائع ہو چکا ہے، لاٹڈن ۱۸۴۸ء، طبع

ڈوزی: (۴) عبدالواحد المرآکشی: المعجب (طبع ڈوزی

Dozy و ترجمہ از فاینان Fagnan)، بامداد اشاریہ: (۵)

الموحّدون کے بعد کے دور کے وقائع (مغربی: الحلل الموشیة:

ابن العذاری: بیان: ابن خلدون: عبر: روض القرطاس:

تاریخ الدولتین، وغیرہ: مشرقی: ابن الأثیر، النویری،

وغیرہ: (۶) أبو حفص ایتنی کے حالات پر بہترین عمومی

تذکرہ، جو اس وقت تک لکھا گیا ہے، R. Brunschvig:

La Berbérie occidentale sous les Hafsides، پیرس

۱۹۴۰ء، ۱: ۱۳ تا ۱۶ ہے: (۷) اس کی زندگی کے

مفصل تر حالات اس کتاب میں مذکور ہوں گے جو

A. Huici Miranda شمالی افریقہ اور ہسپانیہ کے

الموحّدون اور خاندان مؤمنیہ کے موضوع پر (ہسپانوی

زبان میں) لکھ رہا ہے۔

(E. LÉVI - PROVENÇAL)

⊗ ابو حمزہ: المختار بن عوف بن مالک الأزدی،

السلمی الجمری، آتش بیان خارجی سپہ سالار،

بصرے میں پیدا ہوا۔ اس کا تعلق فرقہ اباضیہ سے

تھا اور وہ ہر سال مکّے جا کر روان بن محمد کے

خلاف خروج کا وعظ کیا کرتا تھا۔ آخر اس نے

۱۲۸ھ/۷۴۵ء کے اواخر میں "طالب الحق"

یعنی ابن عبدالواحد نے ۶۳۴ھ/۱۲۳۶-۱۲۳۷ء میں افریقہ میں مؤمنیہ خاندان کی اطاعت ترک کر کے حفصی خاندان [رکّ بہ (بنو) حفص] کی بنیاد رکھی، جس کے حکمرانوں میں وہ خود اور اس کے اخلاف شامل ہیں اور جس کا نام ان کے اس جد (ابو حفص) کے نام پر رکھا گیا۔

ابو حفص ایتنی - جس کے بارے میں مفصل ترین مآخذ البیذق [رکّ بان] کا تذکرہ ہے اور جس کے بیانات کمان غالب یہ ہے کہ قابل اعتماد ہیں - الموحّد سہدی کی سرگرمیوں سے پہلے اپنے اور ہم قبیلہ لوگوں کی طرح بظاہر ایک بربری نام، یعنی فسکات اومزال، رکھتا تھا۔ ابن تومرت نے اسے حمایت پر آمادہ کر لینے کے بعد اس کا نام [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے مشہور صحابی اور خلیفہ کے نام کی یاد میں خود اپنی طرف سے ابو حفص عمر رکھ دیا تھا۔ دونوں کی پہلی ملاقات المہدی کی اپنے پہاڑی ملک میں واپسی کے بعد غالباً ۵۱۴ھ/۱۱۲۰-۱۱۲۱ء میں ہوئی: ابو حفص اس وقت بظاہر تیس سال کا تھا۔ اس وقت کے بعد سے اس کی زندگی کا قابل یادگار دور شروع ہونے والا تھا، جس میں اس نے اپنے آپ کو ایک انتہائی ترقی یافتہ سیاسی فہم و شعور کا مالک ثابت کیا اور سب سے پہلے موحّد خلیفہ پر، جو خود اسی کا ساختہ ("صنیع") تھا، روز افزوں غلبہ پاتا گیا۔ تمام ادنیٰ و اعلیٰ، جنہیں اس غنی حکومت سے فائدہ پہنچ رہا تھا، اس کی تعظیم و تکریم کرتے تھے۔ الغرض وہ موحّدین کے نظام حکومت کا "شیخ محترم" تھا اور یہ زیادہ تر اسی کے دم کی برکت تھی کہ اس نظام کا شیرازہ ابتدا ہی میں نہ بکھڑ گیا۔ اپنی موت کے وقت تک، جو ۵۱۷ھ/۱۱۲۵-۱۱۲۶ء میں بڑی عمر کو پہنچ کر واقع ہوئی، یہ شیر ذل بربر، فاتح سپہ سالار، گراں قدر مشیر اور شیخ محترم



عبد اللہ بن یحییٰ الکندی کی بیعت خلافت در لی۔ ایک بار، کچھ عرصے کے لیے، اس نے مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ پر قبضہ بھی کر لیا تھا۔ ۵۱۳۰ھ میں اس نے وادی القریٰ میں مروان کی فوجوں سے جنگ کی، ہزیمت اٹھائی، مگر واپس بھاگ آیا اور اس کے بعد ابن عطیة السعدی کے ہاتھوں اسی سال قتل ہو گیا۔ یہ الشماخی کا بیان ہے، لیکن ابن الأثیر اور الطبری نے لکھا ہے کہ وہ وادی القریٰ کے معرکے میں کام آ گیا تھا۔ ابن الأثیر اور الشماخی وغیرہ نے اس کی نسبت سلمیٰ لکھی ہے لیکن اللباب اور تاج میں اسے صریح طور پر سلیمہ کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔

مآخذ: (۱) الطبری، تحت حوادث سن ۵۱۳۰؛ (۲)

المسعودی: مروج الذهب، طبع پیرس، ۵: ۲۶۰ و ۶:

۶۶ بعد؛ (۳) ابن الأثیر: الكامل، مصر، ۵۱۳۰، ص ۱۶۶

بعد؛ (۴) ابن کثیر: البداية و النہایة، ۱۰: ۳۵ بعد؛

(۵) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، طبع چوئنبول، ۱:

۳۴۵؛ (۶) الشماخی: کتاب السیر، ص ۹۸ بعد؛ (۷)

ابن العماد: شذرات الذهب، ۱: ۱۷۷؛ (۸) اللباب، ۱:

۵۵۸؛ (۹) تاج العروس، ۸: ۳۴۵؛ نیز دیکھیے (۱۰)

آ: لڈن، طبع دوم، تحت المختار بن عوف۔

(عبدالمنان عمر)

**ابو حمزہ الاول: موسیٰ ابن ابی سعید عثمان**

بن یغمراسن، خاندان بنو عبدالواد کا چوتھا حکمران،

[جو ۵۶۶۵ / ۱۲۶۷ء میں پیدا اور ۵۷۱۸ /

۱۳۱۸ء میں اپنے بیٹے کے ہاتھوں قتل ہوا۔ وہ

اپنے بھائی ابوزیان کی وفات کے بعد تخت پر بیٹھا اور]

اس کی بادشاہت کا اعلان ۲۱ شوال ۵۷۰۷ / ۱۵

اپریل ۱۳۰۸ء کو ہوا۔ سب سے پہلے اسے شہر

تلمسان کے ان نقصانات کی درستی کرانا پڑی جو

اس شہر کو مرینیوں کے ہاتھوں محاصرے کے

دوران میں پہنچے تھے۔ ازان بعد اس نے بیرونی

حملوں کے مقابلے کے لیے اپنے دارالسلطنت کے بچاؤ کے انتظامات کیے اور کسی نئے محاصرے کی توقع میں اسے مستحکم بنایا۔ شہر سے باہر اس نے بنو توجین اور مغراوہ پر اپنا اقتدار از سر نو قائم کیا اور بجایہ (Bougie) اور قسنطینہ (Constantine) تک بڑھا اور مغرب میں مرینیوں کو وجدة (Oujda) سے آگے بڑھنے سے روکا۔ اس کی توجہ چونکہ ایک مضبوط لشکر کو برقرار رکھنے پر صرف ہو رہی تھی اس لیے وہ اپنی رعایا کی مادی اور ذہنی حالت کی طرف بہت کم دھیان دے سکا۔ اس نے اپنے بیٹے ابو تاشفین کے ساتھ بھی انتہائی درستی سے کام لیا، جس نے اسے ۲۲ جمادی الاولیٰ ۵۷۱۸ / ۲۲ جولائی ۱۳۱۸ء کو قتل کرا دیا اور خود اس کا جانشین بن گیا۔

مآخذ: [(۱) یحییٰ ابن خلدون: بغیة الرواد، ۱:

۱۲۶ تا ۱۳۲؛ (۲) ابن الاحمر: روضة السیرین؛ (۳) نیز]

دیکھیے مادہ بنو عبد الواد۔

(بل A. BEL)

**ابو حمزہ الثانی: موسیٰ بن ابی یعقوب یوسف**

بن عبدالرحمن بن یحییٰ بن یغمراسن، خاندان بنو

عبدالواد کا ایک بادشاہ، جو ۵۷۲۳ / ۱۳۲۳ -

۱۳۲۴ء میں اندلس میں پیدا ہوا اور جس نے

تلمسان کے دربار میں تربیت حاصل کی۔ جب مرینی

افواج نے اس کے چچاؤں ابو سعید اور ابو ثابت پر

جمادی الاولیٰ ۵۷۵۳ / جون ۱۳۵۲ء میں فتح

پائی تو وہ تونس کے حفصی دربار میں پناہ لینے پر

مجبور ہو گیا اور جب مرینیوں اور حفصیوں کے

باہمی تعلقات خراب ہو گئے تو اسے ایک لشکر کا

سردار بنا دیا گیا اور اس نے تلمسان کو از سر نو

فتح کر لیا، جہاں ربیع الاول ۵۷۶۰ / ۹ فروری

۱۳۵۹ء میں اس کی بادشاہت کا اعلان کر دیا گیا۔

۵۷۷۲ / ۱۳۷۰ء میں مرینیوں نے پھر دارالحکومت



تھے۔ خطیب البغدادی نے تاریخ بغداد، شمارہ ۲۹۷، میں علاوہ کابل، بابل، انبار، ترمذ اور نسا (یا سبأ) کے ایک روایت ان کے نبطی ہونے کی بھی درج کی ہے۔ وہ التیمی اس لیے نہلاتے تھے کہ قبیلہ تیم اللہ بن ثعلبہ کے مولیٰ اور حلیف بن گئے تھے۔ ان کی کنیت ابو حنیفہ حقیقی نہیں، بلکہ وصفی معنی کے اعتبار سے ہے، یعنی "ابو الملة الحنیفہ"۔ وہ کوفے میں ایک قسم کا ریشمی کپڑا (خز) بناتے اور اس کی تجارت کرتے تھے۔ دار عمرو بن حرث میں، جو جامع مسجد کے پاس تھا، ان کی دکان اور کارخانہ تھا۔ یہ بات یقینی ہے کہ وہ حماد (م ۱۲۰ھ) کے درسوں میں شریک ہوتے تھے۔ بعد کے سوانح نگاروں نے ان کے اساتذہ کے ضمن میں مستند محدثین کی جو طویل فہرستیں دی ہیں انہیں تسلیم کرنے میں احتیاط کی ضرورت ہے۔ الذہبی نے تذکرۃ الحفاظ میں اور ابوالمحاسن نے عقود الجمان میں ان کے اساتذہ کے سینکڑوں نام گنوائے ہیں۔ وہ تابعین میں سے تھے (ابن الندیم، ص ۲۰۱) اور ابن سعد نے انہیں تابعین کے طبقہ پنجم میں شامل کیا ہے۔ انہوں نے انسؓ بن مالک کو دیکھا اور عبداللہ بن ابی اوفی، سہل بن سعد اور ابو الطفیل عامر بن واثلہ کا زمانہ پایا تھا۔ حماد کی وفات کے بعد وہ کوفے میں فقہ اسلام پر سب سے ممتاز سند اور کوفی مکتب فقہ کے بڑے نمائندے ہو گئے۔ خلیفہ وقت انہیں قاضی بنانا چاہتا تھا، لیکن وہ اس کام کے لیے کسی طرح اپنے آپ کو آمادہ نہ کر سکے، جس پر ۱۴۶ھ میں منصور نے انہیں قید کر دیا۔ ممکن ہے اس کے پیچھے کچھ سیاسی اسباب بھی ہوں اور عباسی حکومت ان کے ان خیالات سے حائف ہو جو وہ اہل بیت، نفس الزکیۃ اور ابراہیم کے متعلق رکھتے تھے (خطیب البغدادی، ۱۳: ۳۲۹)، البتہ نامہ دانشوران میں امام اعظم کا ابراہیم کے نام جو خط نقل کیا گیا ہے معتبر کتابوں میں اس

پر قبضہ کر لیا، لیکن ۵۷۷ھ / ۱۳۷۲ء میں وہ شہر کو چھوڑ کر چلے گئے۔ ابو حمزہ اپنی مملکت میں لوٹ آیا، جہاں اسے متعدد بغاوتوں کا سامنا کرنا پڑا۔ ان میں اس کے بیٹے ابو تاشفین ثانی [رک بان] کی مخالفت خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ ابو تاشفین ثانی نے ۵۹۱ھ میں مرینیوں کی ایک فوج لے کر تلمسان پر چڑھائی کی اور ابو حمزہ یکم ذوالحجۃ ۵۹۱ھ / ۲۱ نومبر ۱۳۸۹ء کو لڑائی میں کام آیا۔ ابو حمزہ عمدہ تربیت یافتہ دل و دماغ کا مالک تھا اور علماء و شعراء کی صحت کا جویا۔ خود اس نے اخلاق سیاسیہ کے موضوع پر ایک رسالہ [واسطۃ السلوک فی سیاسۃ الملوک] لکھا ہے [جو چھپ چکا ہے، الجزائر ۱۲۷۴ھ]۔ اس کا کاتب [الانشاء]، دلی دوست اور مؤرخ یحییٰ بن خلدون تھا، جو رمضان ۵۸۰ھ / دسمبر ۱۳۷۹ء میں ابو تاشفین کے ایماء سے قتل کر دیا گیا۔

مأخذ: [(۱) یحییٰ بن خلدون: بغیۃ الرواد، ج ۲؛ (۲) واسطۃ السلوک، مقدمہ؛ (۳) ازہار الریاض، ۱: ۲۳۸ بعد؛ (۴) ابن الاحمر: روضۃ النسرین؛ (۵) ابن حجر: الدر الکمنۃ، ۱: ۲۷۸؛ (۶) براکمان Brockelmann، ۲: ۲۵۴ و تکملۃ، ۲: ۳۶۳؛ (۷) نیز] دیکھیے مادۃ بنو عبدالواد۔

(پل A. BEL)

✱ ابو حنیفہؒ: حضرت امام اعظمؒ النعمان بن ثابت، جہت بڑے عالم دین، بانی فقہ حنفی، حدود ۵۸۰ھ / ۶۹۹ء میں پیدا اور ۱۵۰ھ / ۷۶۷ء میں بحالت اسیری بغداد میں فوت ہوئے اور وہیں خیزران کے مقبرے کے مشرقی جانب ان کا مزار ہے۔ اس مزار پر ۵۹۹ھ / ۱۰۶۶ء میں ایک قبہ تعمیر کر دیا گیا تھا۔ جس محلے میں یہ مقبرہ واقع ہے وہ اب بھی امام اعظمؒ کے نام پر اعظمیہ کہلاتا ہے۔ ان کے دادا، جن کا اسلامی نام غالباً نعمان تھا، کابل کے رہنے والے

کا سراغ نہیں ملتا۔  
 امام اعظم کے علم کی طرح ان کی ذہانت اور طباعی بھی ضرب المثل تھی (الذہبی : العبر)۔  
 اس غیر معمولی ذہانت نے عظیم الشان ذخیرہ علم پر تصرف کر کے آپ کو بانیان علوم کی جف میں لا کھڑا کیا۔ امام ابن مبارکؒ کے الفاظ میں آثار اور فقہ فی الحدیث کے لیے ایک ”مقیاس“ صحیح پیدا کرنا وہ لازوال علمی کارنامہ ہے جو ہمیشہ امام ابو حنیفہؒ کے نام سے منسوب رہے گا۔ اس دو بعض معنی میں نے ”رأے“ کے لفظ سے یاد کیا ہے۔ اس ”مقیاس“ اور اس ”رأے“ نے فقہ کے متعدد ابواب مرتب کروائے۔ قلائد عقود العقیان کے مصنف نے کتاب الصیانة کے حوالے سے لکھا ہے کہ امام ابو حنیفہؒ نے جس قدر مسائل مدون کیے ان کی تعداد بارہ لاکھ نوے ہزار سے کچھ زیادہ ہے۔ امام اعظم نے جس طریق سے فقہ کی تدوین کا ارادہ کیا تھا وہ نہایت وسیع اور دشوار کام تھا، اس لیے انہوں نے اتنے بڑے اور اہم کام کو محض اپنی ذاتی رأے اور معلومات پر منحصر کرنا نہیں چاہا۔ اسی غرض سے انہوں نے اپنے شاگردوں میں سے چالیس نامور شخص انتخاب کیے اور ان کی ایک مجلس بنائی۔ الطحاوی نے ان میں سے تیرہ کے نام دیے ہیں، جن میں امام ابو یوسفؒ، اور امام زفرؒ نمایاں شخصیتیں تھیں۔ اس طرح فقہ کا گویا ایک ادارہ علمی تشکیل پذیر ہو گیا، جس نے امام ابو حنیفہؒ کی سرکردگی میں تیس برس تک کام کیا۔ امام اعظم کی زندگی ہی میں اس مجلس کے فتاویٰ نے حسن قبول حاصل کر لیا تھا۔ جیسے جیسے یہ فتاویٰ تیار ہوتے جاتے، ساتھ ہی ساتھ تمام ملک میں پھیلتے جاتے تھے۔

امام ابو حنیفہؒ نے اپنے اصول تحقیق خود لکھے ہیں۔ وہ فرماتے ہیں : ”میں کتاب اللہ سے اخذ کرتا ہوں۔ اگر وہاں کوئی مسئلہ مجھے نہیں ملتا تو سنت رسول اللہؐ سے لیتا ہوں اور

جب وہاں بھی نہ ملے تو صحابہؓ میں سے کسی کا قول مان لیتا ہوں اور ان کا قول چھوڑ کر دوسروں کا قول نہیں لیتا اور جب معاملہ ابراہیم، شعبی، ابن سیرین اور عطاء پر آجائے تو یہ لوگ مجتہد تھے، اس وقت میں بھی انہیں لوگوں کی طرح اجتہاد کرتا ہوں (تہذیب التہذیب، ۱۰ : ۴۵۱)۔

امام ابو حنیفہؒ اپنے افکار و خیالات کے متعلق اپنے شاگردوں سے بحث کیا کرتے تھے اور انہیں لکھوا دیا کرتے تھے : لہذا انہیں شاگردوں کی چند کتابیں، خصوصاً ابو یوسف کی اختلاف ابی حنیفہ و ابن ابی لیلیٰ اور الرد علی سیر الاوزاعی، الشیبانی کی الحجج اور موطا امام مالکؒ کا نسخہ، امام ابو حنیفہؒ کے مسلک کے اہم مآخذ ہیں۔ (رسمی اسناد ”الشیبانی عن ابی یوسف عن ابی حنیفہ“، جو الشیبانی کی متعدد تصانیف میں پایا جاتا ہے اور جو صرف شاگرد اور استاد کے عام تعلق کو ظاہر کرتا ہے، وہ اس ضمن میں مفید مطلب نہیں ہے)۔ جو عقائد خود ابو حنیفہؒ نے حماد سے حاصل کیے ان کے بڑے مآخذ ابو یوسف کی الآثار اور الشیبانی کی الآثار ہیں۔ ابو حنیفہؒ کے جانشینوں کے ساتھ ان کے پیش روؤں کا مقابلہ کر کے ہم ان کے ان کارناموں کا اندازہ لگا سکتے ہیں، جو انہوں نے فقہ اسلامی کے فکر و عقیدے کو نشو و نما دینے میں سر انجام دیے۔ مجموعی طور پر امام ابو حنیفہؒ کا فقہی فکر اپنے ہم عصر ابن ابی لیلیٰ (م ۱۴۸ھ) کے فقہی فکر سے بدرجہا ارفع تھا، جو ان کے عہد میں کوفے کا قاضی تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ جہاں تک ابن ابی لیلیٰ اور اس وقت کے عام کوفی طریق استدلال کا تعلق ہے امام ابو حنیفہؒ نے ایک نظریاتی منظم کا کام انجام دیا اور اصطلاحی فکر فقہ کو بھی معتد بہ ترقی دی۔ چونکہ وہ قاضی نہ تھے، اس لیے ان کا فقہی فکر عملی مصالح سے اس حد تک مقید نہ تھا جس قدر

مسلمانوں کی اکثریت کے تصورات پر جو درمیانی راستے پر گام زن ہیں اور افراط و تفریط سے بچتے ہیں بالخصوص زور دیا گیا ہے اور جو دلائل عقلی سے زیادہ دلائل منصوبہ پر مبنی ہے۔ اس دینی مسلک کی ترجمانی العالم و المتعلم (جسے غلط طور پر ابو حنیفہؒ سے منسوب کیا جاتا ہے) میں اور الفقہ الاوسط میں کی گئی ہے۔ یہ دونوں کتابیں امام ابو حنیفہؒ کے شاگردوں کے حلقے میں تصنیف ہوئیں۔ بعد کے ادوار میں اسی مسلک کی ترجمانی حنفی علمائے دین کی کتابوں سے ہوئی، جن میں الطحاوی (م ۵۳۲۱ / ۹۳۳ء) کی عقیدہ اور ابواللیث سمرقندی (رک بان) (م ۵۳۸۳ / ۹۹۳ء) کی عقیدہ، جو سوال و جواب کی شکل میں ہے، بھی شامل ہیں۔ مؤخر الذکر کتاب ملایا اور انڈونیشیا میں بنی بہت مقبول ہے، حالانکہ یہ وہ علاقہ ہے جو فقہی امور میں مضبوطی سے شافعی مذہب کا پیرو ہے۔ اس مکتبی روایت کی نشو و نما مرجئہ (رک بان) تحریک کے عوامی پس منظر میں ہوئی، جس میں ابو حنیفہ خود بھی شامل تھے۔ امام رازی (م ۶۰۶ھ) نے مناقب الشافعی میں لکھا ہے کہ ابو حنیفہؒ کی کوئی تصنیف باقی نہیں رہی۔ الفہرست میں ابن الندیم نے آپ کی چار کتابوں کا نام لکھا ہے : الفقہ الاکبر، عثمان البستی (البتی) کے نام خط، العالم و المتعلم، الرد علی القدیریہ، مسند، جو خوارزمی (م ۶۶۵ھ) نے مرتب کی، اس کا ذکر الفہرست میں نہیں ہے۔ حقیقت میں خود امام ابو حنیفہؒ کی واحد مستند تحریر جو ہم تک پہنچی ہے ان کا وہ خط ہے جو انہوں نے عثمان البتی کو لکھا تھا اور جس میں انہوں نے شایستہ طریقے سے اپنے نظریات کی مدافعت کی ہے (یہ خط العالم و المتعلم اور الفقہ الاوسط کے ساتھ قاہرہ ۱۳۶۸ھ / ۱۹۴۹ء میں طبع ہو چکا ہے)۔

ابن ابی لیلیٰ کا: اس کے ساتھ ہی وہ نظم و نسق عدالت کا اس قدر لحاظ نہ رکھتے تھے۔ عام طور پر ابو حنیفہؒ کا مسلک باقاعدہ اور یک رنگ ہے۔ صرف یہی نہیں کہ ان کا فقہی تفکر اپنے سے بزرگ معاصرین کی بہ نسبت وسیع تر بنیادوں پر قائم ہے اور اس کا عملی انطباق زیادہ مکمل طور پر کیا گیا ہے، بلکہ اصطلاحی اعتبار سے بھی وہ زیادہ بلند، محتاط، جامع، اور منجہا ہوا ہے۔ ابو حنیفہؒ فقہی مسائل میں رائے اور قیاس کو اسی حد تک استعمال کرتے تھے جس حد تک کہ ان کے زمانے کے دیگر فقہی مذاہب کا دستور تھا اور وہ دیگر مذاہب، مثلاً فقہائے مدینہ، کی طرح خبر آحاد کی بناء پر روایتی عقیدے کو ترک کرنے پر بھی مائل نہ تھے، یعنی کسی ایسی حدیث کی بناء پر جسے ایک زمانے میں صرف ایک شخص نے روایت کیا ہو۔ اس قسم کی حدیثیں امام ابو حنیفہؒ کی زندگی، یعنی دوسری صدی ہجری کے نصف اول، ہی میں اسلامی دنیا میں رائج ہونے لگی تھیں اور جب دو پشتوں کے بعد، زیادہ تر الشافعی کی بدولت، خبر آحاد کو سرکاری طور پر تسلیم کر لیا گیا، تو ابو حنیفہؒ پر خارجی وجوہ کی بناء پر یہ الزام لگایا گیا کہ وہ حدیث رسول اللہ ﷺ کے مزاحم ہوتے ہیں۔ مزید برآں ان پر یہ اعتراض بھی وارد کیا گیا کہ وہ فقہ کے قدیم مذاہب میں اپنی ذاتی رائے استعمال کرتے تھے اور ان کی طرف بہت سے ایسے اقوال منسوب کر دیے گئے جو متأخرین کے ذوق کے لیے سخت ناگوار تھے۔ الخطیب البغدادی (م ۴۶۳ھ / ۱۰۷۱ء) ان معاندانہ رجحانات کا ترجمان بن گیا۔

اعتقادی دینیات کا ایک مقبول عام طریقہ ان سے منسوب ہے، جس میں جمعیت اسلامی، اس جمعیت کے اصول اتحاد، یعنی سنت نبوی اور ان



ایک اور کتاب جو ابو حنیفہؒ سے منسوب کی گئی ہے الفقہ الاکبر ہے۔ Wensinck نے ثابت کر دیا ہے کہ اس سے مراد صرف الفقہ الاکبر کا حصہ اول ہے، جس کا اصل متن فقط ایک مبسوط شرح میں مندرج ہے، جسے غلطی سے المائیدی سے منسوب کیا جاتا ہے (یہ حیدر آباد میں ۱۳۲۱ھ میں مجموعہ شروح الفقہ الاکبر کے شمارہ اول کے طور پر چھپی ہے)۔ اصل متن میں دس ارکان ایمان بیان کیے گئے ہیں، جن میں خارجیوں، قدریوں، شیعہوں اور جہمیوں (ان عنوانات سے متعلق مادے دیکھیے) کے مقابلے میں راسخ العقیدہ مسلمانوں کے موقف کی وضاحت کی گئی ہے، مگر مرجئہ اور معتزلہ (رک بان) کے خلاف مسائل مذکور نہیں ہیں۔ الفقہ الاکبر کے متعلق شروح لکھی گئیں، جن میں سے ملا علی قاری (م ۱۰۰۱ھ) کی شرح زیادہ متداول ہے (مصر ۱۳۲۳ھ)۔ ایک مقالے کے سواء الفقہ الاکبر، حصہ اول، کے جملہ مقالات الفقہ الاکبر میں بھی درج ہیں، جس میں امام ابو حنیفہؒ کے وہ بیانات قلم بند ہیں جو انہوں نے دینی مسائل کے متعلق اپنے ایک شاگرد ابو مطیع البلخی (م ۱۸۳ھ) کے ۹۹ء کے سوالات کے جواب میں دیے تھے۔ لہذا الفقہ الاکبر، حصہ اول، کے مضامین امام ابو حنیفہؒ کی مسلمہ آراء پر مشتمل ہیں، اگرچہ اس کی کوئی شہادت نہیں ہے کہ یہ مختصر متن واقعی انہوں نے لکھا تھا؛ لیکن نام نہاد الفقہ الاکبر ثانی اور وصیۃ ابو حنیفہؒ حضرت امام کی اپنی تصنیف نہیں ہیں۔ بعض دیگر مختصر متون کی عبارتیں بھی امام ابو حنیفہؒ کی طرف منسوب کی جاتی ہیں، لیکن ابھی تک ان کے مستند ہونے یا نہ ہونے کے بارے میں تحقیق نہیں ہو سکی، وصیۃ، جس میں انہوں نے اپنے شاگرد یوسف بن خالد السمتی البصری کو مخاطب کیا ہے، ایرانیوں

کے درباری اخلاق کی ترجمانی کرتی ہے، لہذا یہ خیال بھی نہیں کیا جا سکتا کہ وہ فقہ اسلامی کے کسی ماہر و متخصص کی تصنیف ہے۔ حدیث کے بڑھتے ہوئے دباؤ سے متاثر ہو کر امام ابو حنیفہؒ کے پیرووں نے حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وہ حدیثیں جمع کیں جن سے امام موصوف نے فقہی استدلال کے سلسلے میں کام لیا تھا۔ اس کام کی ابتدا امام ابو یوسف کے بیٹے یوسف نے کی۔ اس طرح امام اعظم کے ایک شاگرد حسن بن زیاد لؤلؤی کی مرتبہ ایک کتاب المجرد لابی حنیفہؒ کی نشان دہی ابن الندیم (ص ۲۰۴) نے کی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ امام اعظمؒ کی خالص روایات اس کتاب میں جمع تھیں۔ موضوعہ اخبار کی کثرت کے ساتھ، جو فقہ اسرزی کے ایک خاص پہلو کے ساتھ مخصوص ہیں، ان احادیث کی تعداد بھی بڑھتی گئی، تا آن کہ ابوالمؤید محمد بن محمود الخوارزمی (م ۶۵۵ھ/ ۱۲۵۷ء) نے پندرہ مختلف نسخوں کو ایک کتاب (جامع مسانید ابی حنیفہؒ، حیدر آباد ۱۳۳۲ھ) میں جمع کر دیا۔ ہم اب بھی ان مختلف نسخوں میں امتیاز اور ان کے درمیان موازنہ کر سکتے ہیں، لیکن ان میں سے کوئی نسخہ بھی خود امام ابو حنیفہؒ کی مصدقہ تصنیف نہیں ہے۔

ابو حنیفہؒ سے ذیل کی کتب بھی منسوب کی جاتی ہیں: آنحضرت صلعم کی مدح میں القصیدۃ النعمانیۃ، چاپ سنگی، استانبول ۱۲۶۸ھ؛ المقصود، علم صرف میں، بولاق ۱۲۴۴ھ، استانبول ۱۲۹۳ھ؛ المطلوب شرح المقصود کے نام سے اس کی شرح بھی شائع ہو چکی ہے، مصر ۱۲۹۳ھ؛ اسی طرح ایک کتاب تکلمۃ المقصود بھی شائع ہو چکی ہے، استانبول ۱۳۲۴ھ؛ لیکن ان کا انتساب بھی محل نظر ہے۔

مصر کے چرکسی، ہندوستان کے آل تیمور، سب حنفی المذہب تھے۔ اورنگزیب کے عہد کی فتاویٰ عالمگیری فقہ حنفی کی عمدہ کتاب ہے۔ سب سے آخر میں ترکی کے خلفاء، جن کی خلافت سوا چھ سو برس تک رہی، عموماً حضرت امام ابو حنیفہؒ کے مسلک پر تھے۔ موجودہ افغانستان کی حکومت حنفی المذہب ہے۔ برصغیر ہند و پاکستان میں اکثریت حنفیوں کی ہے۔

علامہ شبلی نے سیرۃ النعمان (رنگین پریس دہلی، ص ۱۱۹) میں اس خیال کی مدلل تردید کی ہے کہ فقہ حنفی ”رومن لا“ سے مأخوذ ہے۔

امام صاحبؒ کے محاسن اخلاق کی صحیح مگر اجمالی تصویر امام ابو یوسفؒ کی اس تقریر میں ہے جو انہوں نے خلیفہ ہارون الرشید کے سامنے کی تھی۔ وہ نہایت پرہیزگار تھے، منہیات سے بہت بچتے تھے، اکثر خاموش رہتے اور سوچا کرتے تھے، اگر ان سے کوئی مسئلہ پوچھتا اور انہیں معلوم ہوتا تو جواب دیتے، نہایت سخی اور فیاض تھے، کسی کے آگے حاجت نہ لے جاتے، دنیوی جاہ و عزت کو حقیر سمجھتے تھے اور تہمت سے بچتے تھے۔ امام اعظم کی بے نیازی، حق گوئی، دیانت، حلم، حفظ لسان، ذکر و عبادت، عبرت پذیری، والدہ کی خدمت، استاد کی تعظیم وغیرہ، متعدد محاسن اخلاق مستند کتابوں میں مذکور ہیں۔

مآخذ: (۱) الاشعری: مقالات، ص ۱۳۸، بیعد؛ (۲)

الفہرست، ص ۲۰۱؛ (۳) الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۱۳: ۳۲۳ تا ۴۰۴؛ (۴) و (۵) ابو المؤید الموفق بن احمد المکی و محمد بن محمد الكردی: مناقب الامام الاعظم، حیدرآباد ۱۳۲۱ھ؛ (۶) ابن خلکان، شمارہ ۷۱۶ (ترجمہ دیسلان de Slane، ۳: ۵۵۵، بیعد)؛ (۷) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، ۱: ۱۵۸، بیعد؛ (۸) وہی مصنف: دول الاسلام، حیدرآباد ۱۳۳۷ھ، ۱: ۷۹؛ (۹) ابوالمعاسن

بعد میں امام ابو حنیفہؒ کے دشمنوں نے انہیں بدنام کرنے اور بے اعتبار ٹھہرانے کے لیے ان پر نہ صرف مذہب مرجئہ سے مأخوذ غالی عقائد رکھنے کا الزام عائد کیا بلکہ طرح طرح کے ملحدانہ عقاید رکھنے کا بھی، جن کا حامل ہونا ان کے لیے کسی طرح ممکن نہ تھا، مثلاً ان کی طرف یہ رائے منسوب کی گئی کہ کسی حکومت کے خلاف بغاوت کرنا جائز ہے، حالانکہ یہ ایسا عقیدہ ہے جو امام ابو حنیفہؒ کے ان معتقدات کے، جو العالم و المتعلم میں بیان کیے گئے ہیں، بالکل متضاد ہے۔ مخالفوں نے انہیں ایسا مرجئہ ظاہر کرنے کی سعی بھی کی جو تلوار کے استعمال پر اعتقاد رکھتا ہو۔ یہ ایسا الزام ہے جو آپ اپنی تردید کرتا ہے۔

آپ کی اولاد میں سے آپ کے بیٹے حماد اور پوتے اسماعیل نے، جو قاضی بصرہ و قاضی رقة رہے (م ۵۱۱۲/۸۲۷ء)، فقہ اسلامی میں ممتاز حیثیت حاصل کی۔ آپ کے اہم ترین شاگردوں میں حسب ذیل قابل ذکر ہیں: زفر بن الہذیل (م ۵۱۵۸/۷۷۵ء)، داؤد الطائی (م ۵۱۶۵/۷۸۱-۷۸۲ء)، ابو یوسف (رک بان)، ابو مطیع البلخی (دیکھیے اوپر)، الشیبانی (رک بان)، اسد بن عمرو (م ۵۱۶۰/۸۰۶ء) اور حسن بن زیاد لؤلؤی (م ۵۲۰/۸۱۹-۸۲۰ء)۔ محدثین میں سے عبداللہ بن المبارک (م ۵۱۸۱/۷۹۷ء) حضرت امامؒ کو بڑے احترام کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔

خلافت عباسیہ میں اگرچہ خلفاء خود مدعی اجتہاد تھے، تاہم ہارون الرشید کے عہد میں فتاویٰ ابی حنیفہؒ سازی قلمرو میں قانون سلطنت کی حیثیت سے نافذ تھے۔ مغلوں کے سیلاب کے بعد جو خاندان برسر اقتدار آئے ان میں سے اکثر حنفی تھے۔ سلجوقی، محمود غزنوی، جس کی فقہ حنفی پر کتاب التفہیم مشہور ہے، نورالدین زنگی،

محمد: عقود الجمان؛ (۱۰) ابن حجر المکی: الخیرات  
الحسان؛ (۱۱) ابن خاقان: قلائد العقیان؛ (۱۲) البخاری:  
تاریخ صغیر؛ (۱۳) ابن قتیبہ: المعارف، طبع اول، مصر  
۱۹۳۴ء، ص ۲۱۶؛ (۱۴) ابوالفداء، ۲: ۵۰؛ (۱۵) طبقات  
الشافعیہ، ۱: ۳۸؛ (۱۶) الخوانساری: روضات الجنات،  
۳: ۲۴۰؛ (۱۷) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، طبع  
چوئنبول، ۱: ۳۰۳ و بامداد اشاریہ؛ (۱۸) ابن الاثیر:  
البدایہ والنہایہ، ۱: ۱۰۷؛ (۱۹) ابن ابوالوفاء القرشی:  
الجواهر المضية، ۱: ۲۶؛ (۲۰) الموسوی: نزعة الجلیس،  
۲: ۱۷۶؛ (۲۱) الدیار بکری: الخمیس، ۲: ۳۲۶؛ (۲۲)  
ابن عبد البر: الانتقاد فی مناقب الثلاثة الفقہاء، ۱۲۲ بعد؛  
(۲۳) مفتاح السعادة، ۲: ۶۳ تا ۸۳؛ (۲۴) مطالع البدور،  
۱: ۱۵؛ (۲۵) الیافعی: مرآة الجنان، ۱: ۳۰۹ بعد؛  
(۲۶) العقیفی: حیاة الامام ابن حنیفہ؛ (۲۷) عبد الحلیم  
الجنیدی: ابو حنیفہ؛ (۲۸) معلمة الاسلام، ص ۹۰؛ (۲۹)  
احمد امین: ضحی الاسلام، ۲: ۱۷۶ بعد؛ (۳۰) محمد  
ابوزہرہ: ابو حنیفہ، طبع ثانی، قاہرہ ۱۹۴۷ء؛ (۳۱)  
گولٹ تسیر: Zahiriten: I. Goldziher، ص ۱۲، ۱۳  
بعد؛ (۳۲) Muslim Creed: A. J. Wensinck، اشاریہ؛  
(۳۳) حلیم ثابت شبائی، در آ (ترکی)، بزریر مادہ؛ (۳۴)  
شاخ: Origins of Muhammadan Juris-: Schacht  
prudence، اشاریہ؛ (۳۵) براکلمان، ۱: ۱۷۶ بعد و  
تکملہ، ۱: ۲۸۴ بعد (اس میں کئی غلطیاں ہیں)؛ (۳۵)  
شبلی نعمانی: سیرۃ النعمان؛ (۳۶) فقیر محمد جیلانی:  
حدائق الحنفیہ، مطبوعہ نولکشور، لکھنؤ، ص ۱۷ تا ۱۰۷.  
(شاخ J. SCHACHT [و ادارہ])

ابو حنیفہ الدینوری: دیکھیے الدینوری.

ابو حیان التوحیدی: علی بن محمد بن

العباس (غالباً التوحیدی کی نسبت توحید سے ہے، جو  
ایک قسم کی کھجور ہے)، [لہتے ہیں کہ اس کا  
باپ بغداد میں التوحید بیچا کرتا تھا، ابن خلکان،  
۲: ۹۰] چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی

کا ایک ادیب اور فلسفی، [اس کے ساتھ ساتھ امام  
تصوف اور فقیہ و مؤرخ بھی - السبکی] - اس کی  
جائے ولادت نیشاپور، شیراز، واسط یا بغداد بیان  
کی جاتی ہے - اس کی پیدائش ۵۳۱ھ اور ۵۳۲ھ /  
۶۹۲ء اور ۶۹۳ء کے درمیان کسی سال میں واقع  
ہوئی - اس نے بغداد میں تعلیم پائی، نحو الصیرافی  
اور الرمانی سے پڑھا، شافعی فقہ قاضی ابو حامد  
المروالروزی سے اور حدیث ابوبکر الشاشی سے -  
علاوہ برین اس نے صوفی مشائخ کی صحبت سے بھی  
فیض پایا - کتابت کا پیشہ اس کا ذریعہ معاش تھا  
[منتخب صوان الحکمة، ص ۱۱۶، نسخہ بشیر آغا،  
در کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب، سے معلوم ہوتا  
ہے کہ وہ ابو جعفر بن بانویہ ملک السجستان (۳۱۱ تا  
۵۳۵ھ) کے مسامرہ میں الفزاری، طلحہ، ابوتام  
وغیرہم کے ساتھ شریک تھا] - ایک مشکوک سی  
عبارت میں (دیکھیے السبکی، الصفدی، الذہبی،  
ابن حجر) مذکور ہے کہ وزیر المہابی (م ۵۳۵ھ /  
۶۹۳ء) نے اسے اس کے ملحدانہ عقائد کی بنا پر سزا  
دی تھی - وہ ۵۳۵ھ / ۶۹۴ء میں مکے میں تھا  
(الامتناع، ۲: ۷۹، بصائر، مخطوطہ کیمبرج، ورق  
۱۶۷ ب) اور ۵۳۸ھ / ۶۹۴ء میں رے میں (یا قوت:  
ارشاد، ۲: ۲۹۲؛ ابوالفضل بن العمید، م ۵۳۶ھ /  
۶۹۷ء کے دربار میں؟) - اس کی المقابسات، ص ۱۵۶،  
سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ۵۳۶ھ / ۶۹۷ء میں حکیم  
یحییٰ بن عدی کے درس فلسفہ میں شامل ہوا تھا - وہ رے  
کے وزیر ابوالفتح بن العمید (م ۵۳۶ھ / ۶۹۷ء) کے ہاں  
قسمت آزمائی کے لیے پہنچا اور اس کے نام ایک پرتکلف  
خط لکھا، لیکن اس وزیر کے خلاف اس کے معاندانہ  
جذبات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اسے اپنے مقصد  
میں کچھ زیادہ کامیابی نہ ہوئی - ۵۳۶ھ / ۶۹۷ء  
سے ابن عباد نے اسے نقل نویس کے طور پر ملازم  
رکھ لیا - یہاں بھی وہ کامیاب نہ رہا، جس کی بڑی



وجہ یقیناً اس کے کردار کی ناسازداری اور اس کے احساس برتری تھا: مثلاً اس نے اپنے آقا کے مکتوبات کے ضخیم مجموعے کو نقل کرنے میں ”اپنا وقت ضائع کرنے“ سے انکار کر دیا اور بالآخر اسے برطرف کر دیا گیا۔ اسے یہ محسوس ہوا کہ اس سے بدسلوکی کی جاتی رہی ہے اور اس کا انتقام اس نے ایک رسالہ ذم یا مثالب یا اخلاق الوزیرین لکھ کر لیا، جس میں ابوالفتح ابن العمید اور ابن العباد دونوں کی بڑی خوش اسلوبی سے تضحیک کی گئی ہے (متعدد اقتباسات در یاقوت، ۱: ۲۸۱ و ۲: ۳۴۰، بعد، ۲۸۲، بعد، ۳۱۷، بعد و ۵: ۳۵۹، بعد، ۳۹۲، بعد، ۴۰۶، بعد)۔ ۳۵۰ تا ۵۳۶۵ / ۹۶۱ تا ۹۷۵ء کے دوران میں اس نے اپنی ادبی منتخبات کی کتاب بصائر القدماء دس جلدوں میں تالیف کی، جسے البصائر و الذخائر وغیرہ بھی کہا جاتا ہے (ج۔ ۱ تا ۵ در کتب خانہ فاتح، استانبول، شماره ۳۲۹۵ تا ۳۲۹۹: ج ۱ و ۲ در کیمبرج، شماره ۱۳۴: در جار الله، استانبول: در مانچسٹر، شماره ۷۶۷: نامشخص جلدیں در کتب خانہ عمومیہ، استانبول: رام پور، فہرست، ۱: ۳۳۰، Ambrosiana (؟))۔ غالباً یہ رے کا واقعہ ہے کہ اس نے مسکویہ کو وہ سوالات بھیجے جن کا جواب اس نے اپنی المہامل و الشوامل میں دیا۔ [از روئے تتمہ صوان الحکمة، لاہور ۱۳۵۱ھ، ص ۱۸۶، ابو حیان کے سوالات کا نام المہامل تھا اور مسکویہ کے جوابات کا الشوامل، دیکھیے ابن مسکویہ]۔ جب وہ ۵۳۷۰ / ۹۸۱ء کے آخر میں بغداد واپس آیا تو زید بن رفاعہ اور ابو الوفاء البوزجانی ریاضی دان نے اس کی سفارش [عبدالحسین بن احمد] ابن سعدان سے کر دی (جو عارض سپاہ ہونے کی وجہ سے العارض بھی کہلاتا تھا، قب الروذراوری: ذیل تجارب الامم، ص ۹: ابن القطی اور جدید

مصنفین کے ہاں اسی سے التباس پیدا ہو گیا ہے)۔ ابن سعدان کے لیے اس نے دوستی کے موضوع پر اپنی کتاب [الصداقة و الصديق، مطبوعہ مصر ۱۳۲۳ھ] لکھنا شروع کی، مگر یہ کتاب تیس سال بعد جا کر پایہ تکمیل کو پہنچی۔ اس زمانے میں وہ ایک ایسے شخص کے پاس برابر جاتا رہا جو اس پر سب سے زیادہ اثر انداز ہوا، یعنی ابو سلیمان المنطقی [رک بان]، جسے وہ فلسفیانہ مسائل میں بالخصوص اور ہر نوعیت کے موضوع پر بالعموم سب سے بڑی سند اور حجت سمجھتا تھا (اس نے اس کے درس میں ۵۳۷۱ / ۹۸۱ء میں شرکت کی تھی، المقابسات، ص ۲۴۶، ۲۸۶، [ص ۲۸۶ پر ۵۳۹۱ دیا ہے، مگر دیکھیے قزوینی، شرح حال ابو سلیمان منطقی، ص ۲۶])۔ ابن سعدان کو صمصام الدولة نے ۵۳۷۳ / ۹۸۳ء میں اپنا وزیر بنا لیا۔ ابن حیان اس وزیر کا حاضر باش درباری تھا اور اس کی شام کی مجالس میں شریک ہوا کرتا تھا، جہاں اسے لسانیات، ادب، فلسفہ اور درباری اور ادبی موضوعات پر وزیر کے بہت ہی متفرق سوالات کا جواب دینا پڑتا تھا۔ وہ اکثر موضوع زیر بحث پر ابو سلیمان کے افکار و خیالات بیان کر دیا کرتا تھا (جس نے عزلت گزین ہو کر دربار کی حاضری ترک کر دی تھی)۔ ابو الوفاء ماهر ریاضیات کی درخواست پر اس نے اس کے مطالعے کے لیے ایسی سینتیس مجالس کی روداد مرتب کی، جس کا عنوان الامتاع و الموائسة رکھا (طبع احمد امین و احمد الزین، قاہرہ ۱۹۳۹ء تا ۱۹۴۴ء)۔ ۵۳۷۵ / ۹۸۵-۹۸۶ء میں ابن سعد معتوب ہو کر قتل کر دیا گیا اور اب بظاہر ابو حیان بغیر کسی سرپرست کے رہ گیا (اس نے ابوالقاسم المدلیجی کے لیے، جو ۳۸۲ تا ۵۳۸۳ / ۹۹۲ تا ۹۹۳ء میں شیراز میں صمصام الدولة کا وزیر تھا، المحاضرات و المناظرات لکھی: اقتباسات در یاقوت، ۱: ۱۵ و

۸۷: ۳ و ۳۸۲: ۵ و ۴۰۵: ۶ و ۴۶۶: ۷) - ہمیں اس کی زندگی کے آخری دور کا حال بہت کم معلوم ہے، لیکن بظاہر اس نے مفلسی میں زندگی بسر کی - انہیں آخری سالوں میں اس نے اپنی کتاب المقابسات مرتب کی، جو مختلف فلسفیانہ موضوعات پر ایک سوچھے مکالموں کا مجموعہ ہے (بمبئی ۱۳۰۶ھ، قاہرہ ۱۹۲۹ء، دونوں طباعتیں بہت ناقص ہیں: [۱۳۰۵ - ۱۳۰۶ھ میں ایک دوسرا نسخہ طبع ہوا، جس میں ۱۰۳ مکالمے ہیں]) - ان مکالموں میں بھی بڑا مقرر ابو سلیمان ہی ہے، لیکن ان میں بغداد کے فلسفیانہ حلقوں کے باقی سب ارکان بھی سامنے آتے ہیں - المقابسات اور الامتاع و المؤانسة دونوں کتابیں اس دور کی حیات فکری کے متعلق معلومات کے ذخیرے ہیں اور حکماء بغداد کے افکار و عقائد کو از سر نو مرتب کرنے کے لیے بہت بیش قیمت ثابت ہو سکتی ہیں - اپنی زندگی کے آخری دنوں میں ابو حیان نے اپنی کتابیں نذر آتش کر دیں - اس کی وجہ اس نے وہ کس مہر سی بتائی جس میں اسے گزشتہ بیس سال بسر کرنا پڑے تھے - دوستی کے موضوع پر اپنے رسالے (الصدقة و الصديق، جو الرسالة فی وصف العلوم کے ساتھ طبع ہو چکا ہے، استانبول ۱۳۰۱ - ۱۳۰۲ھ) کے دیباچے میں بھی، جسے اس نے ۵۴۰۰ / ۱۰۰۹ء میں مکمل کیا، اس نے اسی قسم کی شکایات کی ہیں اور انقلابِ زمانہ اور اپنی محرومی قسمت کا گلہ - قبرستان شیراز کے ایک راہ نما (guide - book) شد الازار عن حظ الاوزار [از معین الدین اور القاسم جنید شیرازی]، ص ۱۷، میں یہ دعویٰ کیا گیا ہے کہ ابو حیان التوحیدی (تاہم وہاں احمد بن عباس کہا گیا ہے) کی قبر شیراز میں (مقبرہ شیخ عبداللہ بن خفیف کے محاذ کے قریب) موجود تھی اور اس میں اس کی تاریخ وفات ۵۴۱۴ / ۱۰۲۳ء دی گئی ہے۔

ابو حیان عربی اسلوب بیان میں مہارت تامہ رکھتا تھا - وہ الجاحظ کا بڑا مداح تھا، جس کی تعریف میں اس نے ایک مخصوص رسالہ بنام تقریظ الجاحظ لکھا (اقتباس در یاقوت، ۱: ۱۲۴ و ۳: ۸۶ و ۶: ۵۸، ۶۹: ابن ابی الحدید: شرح نہج البلاغۃ، ۳: ۲۸۲ بعد) اور یہ بات بھی ظاہر ہے کہ وہ اس عظیم المرتبہ نثر نویس کی پیروی کرنے کا خواہاں تھا - اس کی طباعی سب سے زیادہ ان عبارتوں میں نمایاں ہے جن میں وہ لوگوں کے کردار کا نقشہ کھینچتا ہے اور جو اس کی کتابوں میں بکثرت ملتی ہیں - جہاں تک اس کے حکیمانہ عقائد کا تعلق ہے وہ کسی نئے نظام کا موجد معلوم نہیں ہوتا - ظاہر ہے کہ وہ ابو سلیمان کے نوافلاطونی نظام سے بہت متاثر تھا اور اس دور میں بغداد کے دیگر معاصر حکماء بھی اس طرز فکر میں ابو سلیمان کے شریک تھے - اس حلقہ فکر کے دیگر ارکان کی طرح ابو حیان بھی تصوف سے دلچسپی رکھتا تھا، لیکن اتنی نہیں جو اسے باقاعدہ صوفی بنا دیتی - اس کی کتاب الاشارات الالہیہ (طبع علی البدوی، قاہرہ ۱۹۵۱ء) ”ادعیہ و مواعظ پر مشتمل ہے اور اس میں صرف کہیں کہیں تصوف کی اصطلاحیں مذکور ہیں“ - ابو حیان کو ابن الراوندی اور المعری کے ساتھ زنادقہ اسلام میں شمار کیا جاتا تھا (JRAS، ۱۹۰۵ء، ص ۸۰)، لیکن اس کی ان تصانیف سے جو اب تک موجود ہیں اس کی تصدیق نہیں ہوتی (قُب مرجلیوٹ D.S. Margoliouth، دراء، لائڈن، طبع اول، ۸۷: ۱، بذیل مادہ ابو حیان) - [السبکی: طبقات، ۴: ۳، نے ابو الفرج ابن الجوزی کا یہ قول نقل کیا ہے کہ زنادقہ اسلام تین ہیں: ابن الراوندی، ابو حیان التوحیدی اور ابو العلاء، زیر مادہ زندیق - اس کے بعد السبکی نے کہا ہے کہ مجھے تو اب تک ابو حیان کے احوال میں ایسی کوئی

ص ۷۵، میں موجود ہے؛ [(۱۳) میزان الاعتدال، ۳ : ۳۵۵ : (۱۴) السبکی : طبقات، ۳ : ۲ : (۱۵) :  
روضات الجنات، ۳ : ۲۰۵ : (۱۶) مفتاح السعادة، ۱ :  
۱۸۸ : (۱۷) امراء البيان، ۳۸۸ تا ۵۴۵]۔

(S. M. STERN)

## ابو حیان [النحوی] :

یوسف الغرناطی [الجبائی، النفزی]، چودھویں صدی  
میلادی کے نصف اول کا ممتاز ترین عرب نحوی،  
جو غرناطہ میں شوال ۵۶۵ھ / نومبر ۱۲۵۶ء میں  
پیدا اور صفر ۵۷۵ھ / جولائی ۱۳۴۳ء میں قاہرہ  
میں فوت ہوا، جہاں دس سال کے پر حاصل مطالعات  
اور ساری دنیا میں عرب کی سیاحت کے بعد وہ جامع  
طولونہ میں علوم قرآنیہ کے مدرس کی خدمت انجام  
دیتا رہا تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اس عالم نے  
پینسٹھ کتابیں عربی اور دوسری زبانوں (خصوصاً  
ترکی، حبشی اور فارسی) میں علوم قرآنیہ، حدیث،  
فقہ، تاریخ، سیر اور شعر و سخن پر تصنیف کی تھیں،  
جن میں بہت سی کئی کئی جلدوں میں تھیں۔

اس کی ان پندرہ تصنیفات میں سے جو اس  
وقت موجود ہیں مندرجہ ذیل سب سے اہم ہیں :  
(۱) منہج السالک، یعنی شرح الفیہ ابن مالک (طبع  
گلیزر Sidney Glazer، نیوہیون ۱۹۴۷ء، جس میں  
متن کے علاوہ ابو حیان کے سوانح حیات، اس کی  
تصانیف کی فہرست اور مقامی عربی علم نحو کا ایک  
تاریخی خاکہ بھی شامل ہے) : (۲) الادراک  
للسان الاثرک، ترکی علم نحو کی قدیم ترین کتاب، جو  
اس وقت موجود ہے (استانبول ۱۳۰۹ھ : نیز جعفر  
اوغلو، استانبول ۱۹۳۱ء، قِبَ نیز JA، ۱۸۹۲ء،  
ص ۳۲۶ تا ۳۳۵) : (۳) البحر المحيط، قرآن کی ایک  
مبسوط تفسیر (قِبَ Gesch. des Qor.، ۳ : ۲۴۳ و  
براکلمان : تکملة، ۲ : ۱۳۶)، [مطبوعة مصر  
۱۳۲۸ - ۱۳۲۹ھ - ابن مکتوم نے الدر اللقیط من

بات نہیں ملی جس کی بناء پر اس کی کوئی مذمت  
واجب ہو جائے۔ مناظرۃ ابن یونس القتائی و ابی  
سعید السیرافی، ابو حیان کی روایت سے بھی چھپ  
چکا ہے، طبع مرجلیوٹ، مع انگریزی ترجمہ، لنڈن  
۱۹۰۵ء]۔

مآخذ : (۱) یاقوت : ارشاد، ۵ : ۳۸۰ : بعد : (۲) ابن  
خلکان، شمارہ ۷۰ (طبع مصر، ۲ : ۵۹ : بعد) : (۳) السبکی،  
۳ : ۲ : (۴) الصفدی : وافی، در JRAS، ۱۹۰۵ء، ص ۸۰ :  
بعد : (۵) الذہبی : میزان، ۳ : ۳۵۳ : (۶) ابن حجر :  
لسان المیزان، ۳ : ۳۶۹ : (۷) السیوطی : بغیة، ص ۳۴۸ :  
(۸) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۲۸۳ و تکملة، ۱ :  
۳۳۵ : (۹) محمد بن عبدالوہاب قزوینی : شرح حال ابو  
سلیمان منطقی سجستانی، Chalon-sur-Saone ۱۹۳۳ء،  
ص : بعد (نیز در بست مقالہ، نہران ۱۹۳۵ء، [منتخب  
صوان الحکمة، نسخہ بشیر آغا، نقل در کتاب خانہ دانش گاہ  
پنجاب، میں اس کا ذکر ص ۱۱۶، ۱۲۷، ۱۲۹ اور  
۱۳۱ پر آیا ہے) : (۱۰) عبد الرزاق محی الدین : ابو حیان  
التوحیدی (بزبان عربی)، قاہرہ ۱۹۴۹ء : (۱۱) کیلانی  
I. Keilani : Abu Hayyān al-Tawhīdī (بزبان فرانسیسی)،  
بیروت ۱۹۵۰ء : (۱۲) علم انشاء پر ابو حیان کا ایک  
چھوٹا سا رسالہ، طبع روزنتھل Ars : F. Rosenthal  
Islamica، ۱۹۴۸ء، ص ۱ : بعد : اس کے تین رسائل  
(یعنی ۱ - رسالۃ الامامة، اقتباس در ابن العربی : مسامرات،  
۲ : ۷۷ و ابن ابی الحدید : شرح نہج البلاغۃ، ۲ : ۵۹۲ :  
بعد وغیرہ، جس میں ایک ایسا خط بھی ہے جو کہا  
جاتا ہے کہ [حضرت] ابوبکر (رضی) نے [حضرت] علی (رضی) کو  
لکھا تھا [رسالۃ المنسوبة الی ابی بکر و عمر مع ابی عیبة الی  
علی (رضی)]، لیکن جس کے بارے میں شبہ کیا جاتا ہے کہ  
خود ابو حیان کی تصنیف ہے : ۲ - رسالۃ الحیاء، فلسفیانہ  
زاویہ نگاہ سے اور ۳ - متذکرۃ صدر رسالہ علم انشاء پر)  
کو کیلانی I. Keilani نے بعنوان ثلث رسائل طبع کیا  
ہے، دمشق ۱۹۵۲ء - الزلفۃ سے ایک اقتباس الروذراوری،



البحر المحيط کے نام سے اس کی تلخیص کی تھی اور خود ابن حیان نے النهر الماد من البحر کے نام سے اس کا خلاصہ لکھا۔ یہ دونوں ملخصات مندرجہ بالا صبع کے حاشیے میں چھپ چکے ہیں۔

ایک نحوی کی حیثیت سے ابو حیان کی عظمت نہ صرف اس وجہ سے تھی کہ اسے لسانی مواد پر پورا عبور اور اپنے پیش رووں کی مساعی سے مکمل واقفیت حاصل تھی (چنانچہ سیویہ کی کتاب اسے زبانی یاد تھی اور علم نحو میں وہ اس کا وہی مرتبہ سمجھتا تھا جو علم دین میں حدیث کا ہے)، بلکہ اس لیے بھی کہ توصیفی اور قیاسی نحو میں اس کا نقطہ نظر نمایاں طور پر جدید تھا (قَب S. Glazer، در JAOS، ۶۱۹۴۲)۔ یہ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ کسی عربی نحوی تصور کی توضیح دوسری زبانوں کی مثالیں لے کر کرنے اور اس کے ساتھ ہی اس قسم کے عملی (operational) اصولوں کی پابندی کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھتا تھا کہ ”عربی قواعد کو کثرت وقوع پر مبنی کرنا ضروری ہے“ اور یہ کہ ”ایسے قیاسی مشتقات آدو جو فصیح کلام میں پائے جانے والے مستند مواد کے تقیض ہوں جائز نہیں سمجھنا چاہیے“۔ خارجیت پسندی کے اسی پھیر معمولی جذبے اور احترام حقائق کی بدولت منہج السالک ایک بہت ممتاز تصنیف بن گئی ہے۔ ابن مالک کی درخشاں، اگرچہ کہیں کہیں غلط آمیز، تمام مجموعہ نحو کی ایک ہزار اشعار پر مشتمل تلخیص کی توضیح و تصحیح کے علاوہ منہج میں چھوٹے پیمانے پر علم نحو سے متعلق فہرست مآخذ اور اس علم کے بعض دشوار ترین مسائل پر مختلف اقوال کا ایک مرقع بھی موجود ہے اور ان مسائل کے ضمن میں سینکڑوں نحویوں، قاریوں اور لغات نویسوں کے اقوال سے استشہاد کیا گیا ہے۔ یہ کتاب ابن حیان کے شاگردوں ابن

عقیل اور ابن هشام کی نسبت ابتدائی تصانیف کی وجہ سے زاویہ خموم میں چلی گئی۔

مآخذ: (۱) المقری: *Analictes*، ۱: ۸۲۳ تا ۸۶۲

[نفع الطیب، ۱: ۵۹۸]: (۲) الکتبی: فوات، ۲: ۲۸۲،

۳۵۲ تا ۳۵۶: (۳) ابن حجر العسقلانی: الدرر الکلمۃ،

حیدرآباد، ۵۱۳۵۰ / ۶۱۹۳۱، ۴: ۳۰۳ تا ۳۰۸: (۴)

السیوطی: بغیۃ الوعاة، ص ۱۲۱ تا ۱۲۲: (۵) وہی مصنف:

النجوم الزاهرة، ۱۰: ۱۱۱: (۶) السبکی: طبقات،

۶: ۳۱ بعد: (۷) العماد: شذرات الذهب، ۶: ۱۴۵:

(۸) ابوالفداء، ۴: ۴۲: (۹) جلاء العینین، ص ۱۷: (۱۰)

نکت الہمیان، ص ۲۸۰: (۱۱) فہرس الفہارس، ۱: ۱۰۸:

(۱۲) غایۃ النہایۃ، ۲: ۲۸۵: (۱۳) خزائن الکتب

القديمة فی العراق، ص ۱۳۵: (۱۴) الفوائد البہیۃ،

ص ۱۹۵: (۱۵) روضات الجنات، ۴: ۲۰۴: (۱۶) زرکشی:

تاریخ الدولین، تونس ۵۱۲۸۹ / ۶۱۸۷۲، ص ۶۳:

(۱۷) براکمان، ۲: ۱۰۹ و تکملة، ۲: ۱۳۶: (۱۸)

گولڈ تسینہر *Die Zāhiriten*: I. Goldziher، لائپزگ

۶۱۸۸۴، ص ۱۸۸ بعد۔

(S. GLAZER)

**ابو خراش: خویلید بن مرۃ الہذلی، مخضرم**

عرب شاعر، جس نے اسلام قبول کر لیا تھا اور

[حضرت] عمرؓ کے عہد خلافت میں فوت ہوا۔

وہ یمنی حاجیوں کے لیے کنویں سے پانی نکال رہا

تھا کہ سانپ نے اسے ڈس لیا (اس پر [حضرت]

عمرؓ نے ان حاجیوں سے اس کی ذیت دلائی)۔

ابو خراش زمانہ جاہلیت کے ان نامور ورماؤں میں

شمار ہوتا ہے جو گھوڑوں سے بھی زیادہ تیز دوڑ

سکتے تھے اور یہی امتیاز اس کے نو بھائیوں ابو

جندب، عروہ، الابع، الأسود، ابو الأسود، عمرو،

زہیر، جناد اور سفیان کو بھی حاصل تھا۔ یہ سب

بلند پایہ شاعر بنی تھے۔ [ابن عبدالبر اور ابن الاثیر

نے اس کا ذکر صحابہؓ میں کیا ہے، لیکن اس کا

کوئی ثبوت نہیں ملتا کہ وہ کبھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تھا]۔

مآخذ: (۱) دیوان ابو خراش، J. Hell نے شائع کیا تھا: *Neue Hudailiten - Diwane*، ج ۲، لائپزگ ۱۹۳۳ء؛ (۲) سوانح حیات کے متعلق حواشی اور اشعار، در الجاحظ: الحيوان، طبع ثانی، ۲۶۷: ۴ تا ۳۵۱؛ (۳) ابن قتیبہ: الشعر، ص ۴۱۷ تا ۴۱۸؛ (۴) ابو تمام: الحماسة (طبع فرايتاغ Freytag)، ص ۳۶۵، ۳۷۰؛ (۵) الأغاني، ۲۱: ۵۴ تا ۷۰؛ (۶) ابن حجر: اصابة، شماره ۲۳۴۵؛ (۷) ابن كثير: البداية والنهاية، ۷: ۱۴۴؛ (۸) البغدادی: خزائن، قاهرة ۱۳۴۷ھ، ۱: ۴۰۰؛ (۹) عسکری: ديوان المعاني، ۱: ۱۳۱ و ۲: ۷۲؛ (۱۰) *Scrirti: Nallino*، ج ۶ = *Letteratura*، ص ۴۶ (فرانسیسی ترجمہ، ص ۷۷)۔

(پيلا CH. PELLAT)

**ابو الخَصِيب:** بصرے کے جنوب میں ایک نہر (خلیفہ المنصور کے ایک مولیٰ کے نام سے موسوم)؛ یہ ان نہروں میں سب سے زیادہ اہم تھی جو قرون وسطیٰ میں مغرب سے بہتی ہوئی دریائے دجلہ کے بڑے دھارے میں جا گرتی تھیں، جسے عرب مصنفین دجلة العوراء کہتے تھے، یعنی جدید شط العرب۔ اس کی گزرگاہ ابھی تک موجود ہے۔ اسی نہر کے کنارے پر زنجی باغیوں نے تیسری صدی ہجری/نویں صدی میلادی میں المختارة کا بڑا قلعہ تعمیر کیا تھا۔

مآخذ: (۱) لیسٹرنج Le Strange، ص ۴۷ بعد؛ (۲) *Babylonien nach den arab. Geogr.: M. Streck*

لائڈن ۱۹۰۰ء، ۱: ۴۲۔

(سٹریک M. STRECK)

**ابو الخطاب الاسدی:** محمد بن ابی زینب مقلص الأجدع ایک مسلم بانی رفض و بدعت۔ الکشی کے بیان کے مطابق اس کے باپ کا نام مقلص بن ابی الخطاب تھا اور وہ خود ابو اسماعیل یا ابو ظبیان کی

کنیت استعمال کرتا تھا۔ وہ کوفے کا رہنے والا اور قبیلہ اسد کا مولیٰ تھا۔ فرقہ نصیریہ کی کتابوں میں اسے الکاهلی بھی کہا گیا ہے۔ ابو الخطاب امام جعفر صادقؑ کے بڑے داعیوں میں سے ایک تھا، لیکن گمراہ ہو گیا اور عقائد کاذبہ کی تلقین کرنے لگا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ [حضرت] امام نے اس سے قطع تعلق کر لیا۔ اس کے ستر پیروں پر، جو کوفے کی ایک مسجد میں مجتمع تھے، والی شہر عیسیٰ بن موسیٰ کے حکم سے حملہ کیا گیا اور شدید آویزش کے بعد وہ سب قتل کر دیے گئے۔ خود ابو الخطاب گرفتار ہوا اور حاکم کے سامنے لایا گیا، جس نے اسے اس کے متعدد معتقدین سمیت دریائے فرات کے کنارے دارالرزق کے مقام پر قتل کر کے سولی پر لٹکا دیا۔ ان کے سر خلیفہ المنصور کی بارگاہ میں بھیج دیے گئے اور بغداد کے ایک دروازے کے پاس تین دن تک نیزوں پر لگے رہے۔ ان واقعات کی تاریخ صحیح طور پر معلوم نہیں، لیکن الکشی کے ہاں ایک مکالمہ ملتا ہے، جو ۱۳۸ھ / ۷۵۵ء میں ہوا تھا اور بظاہر ابو الخطاب اور اس کے پیروں کے تازہ قلع و قمع سے متعلق ہے ("فاقتطعت آثارهم و فنيت آجالهم"، الکشی، ص ۱۹۱، فب Lewis، ص ۳۳)، لیکن ایوانوف Ivanow (ص ۱۱۷) کا خیال یہ ہے کہ اس روایت میں امام جعفر الصادق کے ابو الخطاب سے قطع تعلق کا حوالہ ہے اور وہ اس کی موت کی تاریخ ۱۴۵ھ / ۷۶۲ء کے قریب بتاتا ہے۔ نصیری، جو اب بھی ابو الخطاب کو احترام کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں، بیان کرتے ہیں کہ اس نے دارالرزق میں ۱۰ یا ۱۱ محرم کو اظہار دعوت کیا اور وہ اس تاریخ کو نیز اس تاریخ کو جب امام جعفر نے اسے داعی مقرر کیا تھا (۱۱ ذوالحجہ) مقدس سمجھتے ہیں اور ہر سال ان کی یاد مناتے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ غالی شیعوں کے عقائد کی



ابتدائی نشو و نما میں اس کا خاصا اہم حصہ ہے، چنانچہ وسط ایشیا کے اسماعیلیوں کی کتاب *Am al-Kutab* (Isl.)، ۱۹۳۶ء، اجزاء ۱ و ۲: قب ایوانوف W. Ivanow، در REI، ۱۹۳۲ء، ص ۲۸ تا ۲۹) نیز سنیوں اور اثنا عشریوں کے متعدد مآخذ اسے اسماعیلی مذہب کا بانی بتاتے ہیں۔ لیکن قاطعی دور کی تحریروں میں اس کی مذمت تقریباً انہیں الفاظ میں کی گئی ہے جن میں اثنا عشری کتابوں میں: اس کے عقائد کی بحث کے لیے دیکھیے مادہ خطابیہ۔

مآخذ: (۱) ابو الخطاب کی زندگی اور موت کے بارے میں بہترین بیانات اثنا عشریوں کی تصانیف، بالخصوص الکشی کی *معرفة الرجال*، بمبئی ۱۳۱۷ء، ص ۱۸۷ بعد، میں ملتے ہیں: (۲) نو بختی: فرق، ص ۵۸، ۳۷ بعد؛ (۳) ایک اسماعیلی بیان قاضی نعمان کی *دعائم الاسلام* (طبع آصف علی اصغر فیضی)، قاہرہ ۱۹۵۱ء، ۱: ۶۲ بعد، میں ملے گا: (۴) نصیری: کتاب *مجموع الاعیاد*، طبع R. Strothmann، در Isl.، ۱۹۴۶ء، ص ۸، ۱۰، ۱۳۸، ۱۵۹، ۲۰۲، میں بھی دلچسپ حوالے موجود ہیں: (۵) عمومی بحث کے لیے دیکھیے *Étude préliminaire pour: Henry Corbin le 'Livre réunissant les deux sagesse' de Nâsir-e Khosraw*، تہران ۱۹۵۳ء، ص ۱۴ بعد؛ (۶) ایوانوف *The Alleged Founder of Ismailism: W. Ivanow*، بمبئی ۱۹۴۶ء، ص ۱۱۳ بعد؛ (۷) B. Lewis *The Origins of Ismā'ilism*، کیمبرج ۱۹۴۰ء، ص ۳۲ بعد؛ (۸) محمد قزوینی، در جوبنی، ۳: ۳۴۴ بعد۔

(B. LEWIS)

ابو الخطاب الكلوذانی: دیکھیے الكلوذانی

AL-KALWADHĀNĪ، در آل، لائڈن، طبع ثانی۔

ابو الخطاب المعافری: عبدالاعلیٰ بن

السمع الجیمیری الیمنی، المغرب کے اباضیوں کا

پہلا انتخاب کردہ امام۔ وہ ان پانچ مبلغین (حملة العلم: "حاملان علم") میں سے تھا جنہیں فرقہ اباضیہ کے روحانی پیشوا ابو عبیدۃ التیمی البدری نے اباضی عقیدے کی اشاعت کے لیے المغرب کو بھیجا تھا [دیکھیے مادہ اباضیہ]۔ ان مبلغین کو ابو عبیدۃ کی طرف سے حکم ملا تھا کہ وہ طرابلس کے اباضیوں میں امامت قائم کریں اور ابو الخطاب کو امام بنائیں۔ ان "حملة العلم" کی کوششیں کامیاب ہوئیں اور ولایت طرابلس کے اباضی سرداروں نے ۵۱۴ھ/ ۷۵۷-۷۵۸ء میں شہر طرابلس کے قریب سیاد کے مقام پر ایک اجتماع منعقد کر کے ابو الخطاب کو امام منتخب کر لیا۔ اباضی بربری قبائل ہوارہ، نفوسہ وغیرہ نے نئے امام کے زیر قیادت "لا حکم الا لله ولا طاعة الا طاعة ابی الخطاب" کا نعرہ بلند کر کے طرابلس کا سارا ملک، جس میں شہر طرابلس بھی شامل تھا، فتح کر لیا اور ان کا امیر اس شہر میں رہنے لگا۔ ماہ صفر ۵۱۴ھ/ جون۔ جولائی ۷۵۸ء میں ابو الخطاب کی افواج نے افریقیہ کا صدر مقام قیروان سر کر لیا، جو اس وقت بربری قبیلہ ورفجومہ کے صفریہ کے قبضے میں تھا۔ عبدالرحمن بن رستم، جس نے بعد میں تاحرت کی اباضی امامت کی بنا ڈالی تھی، اس شہر کا حاکم مقرر ہوا۔

ابو الخطاب کی فتوحات کا یہ نتیجہ ہوا کہ ایک ایسی اباضی سلطنت قائم ہو گئی جس میں تمام افریقیہ، یعنی طرابلس، تونس اور الجزائر کا مشرقی حصہ شامل تھا، بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ابو الخطاب کا کچھ نہ کچھ اثر سجماسہ کے صفریوں پر بھی تھا۔

ذوالحجۃ ۵۱۴ھ/ اپریل ۷۵۹ء میں مصر کے عباسی حاکم محمد بن الاشعث الخزاعی نے العوام بن عبدالعزیز البجلی کے زیر قیادت اس صوبے کو از



۶۳، ۲۸۵ تا ۲۸۶؛ (۵) ابن خلدون: *Hist. des Berb.*  
 ۱: ۲۲۰، ۲۲۳ تا ۲۲۵؛ (۶) H. Fournel: *Les Berbers*  
 ۱: ۳۵۱، ۳۵۵ تا ۳۶۰.

(T. LEWICKI و A. DE MOTVLINSKI)

- \* **ابو الخطار:** الحُصام بن ضرار الکُنبی، اندلس کا والی، جو ۵۱۲ھ / ۷۳۳ء میں والی [اندلس] ثعلبة بن سلامة العاملی کی جگہ متعین ہو کر افریقیہ سے آیا۔ اس نے فیاضانہ حکمت عملی اختیار کی اور شامی اجناد (عساکر) کے نمائندوں کو، جو بلج بن بشر [رکبان] کے زیر قیادت اندلس میں آئے تھے، بڑی ہوشیاری کے ساتھ قرطبہ سے نکال دیا۔ غوطی امیر ویزہ (Wliza) کے بیٹے کاؤنٹ آرٹوباس (Ardabast) کے مشورے سے اس نے ان جندیوں کو جاگیروں پر آباد کر دیا اور اس کے بدلے ان پر یہ قید عائد کی کہ بوقت ضرورت وہ فوجی خدمات سرانجام دیں گے۔ اس طرح اجناد کا شامی نظام اندلس میں بھی رائج ہو گیا۔ جند دمشق کے نمائندوں کو البیرہ (Elvira) کے ضلع میں، جند اردن کے لوگوں کو رية (ارشذونه Archidona اور مالقة Malaga) میں، جند فلسطین والوں کو شذونة (Sidona) کے ضلع میں، جند حمص والوں کو اشبیلیہ (Seville) اور نبلہ (Niebla) کے اضلاع میں، جند قنسرین کو جیان (Jaen) کے ضلع میں اور جند مختار کے آدمیوں کو الغرب (Algarve) اور تدمیر (Murcia) کے علاقے میں جاگیریں دی گئیں۔ لچھ عرصے بعد ابو الخطار کی ٹکر جند قنسرین کے طاقتور سردار الصمیل [رکبان] بن حاتم الیکلابی سے ہو گئی، جس نے لشکر جمع کر کے رجب ۵۱۲ھ / اپریل ۷۳۵ء میں والی مذکور کو وادی لط (Guadlete) پر شکست دی۔ بعد ازاں ابو الخطار نے اپنا منصب دوبارہ حاصل کرنے کے لیے ہاتھ پاؤں مارے، لیکن بے سود۔ اس منصب پر جذامی

سر نو فتح کرنے کے لیے ایک لشکر بھیجا۔ اباضیہ نے اس لشکر کو ابو الخطاب کے مقبوضات کی مشرقی سرحد کے قریب سرت کے علاقے میں شکست دی۔ ایک اور عباسی لشکر کو، جو ابو الاحوص عمر بن الاحوص العجلی کے زیرِ کمان تھا، مغمَداس (Macomades Syrtis، موجودہ مرسہ زفرین) کے مقام پر شکست ہوئی۔ اس اثناء میں ابن الأشعث (والی مصر) کو بارہ خلافت سے احکام ملے کہ وہ خود ببربروں کے خلاف لشکر کشی کرے اور افریقیہ کی حکومت اپنے ہاتھ میں لے لے۔ یہ سن کر ابو الخطاب ایک خاصی بڑی فوج لے کر مقابلے کے لیے نکلا، لیکن ابو الاشعث کی ایک جنگی چال سے دھوکا کھا گیا۔ ابو الاشعث نے یہ ظاہر کیا کہ وہ مشرق کی طرف واپس جا رہا ہے، چنانچہ ابو الخطاب نے اپنے لشکر کو منتشر ہونے کی اجازت دے دی۔ لچھ عرصے کے بعد جب ابو الاشعث طرابلس کے قرب و جوار میں جا پہنچا تو ابو الخطاب نے جلدی جلدی قریب کے قبائل کو جمع کیا تاکہ اس کی پیش قدمی کو روکے۔ صفر ۵۱۴ھ / مئی۔ جون ۷۳۶ء میں تاورغة (سمندر کے کنارے طرابلس کے مشرق میں پانچ دن کی مسافت پر) کے مقام پر جنگ ہوئی۔ یہ لڑائی بڑی ہی خونریز تھی۔ ابو الخطاب اپنے بارہ یا چودہ ہزار پیروں کے ساتھ میدان میں کھیت رہا اور جمادی الاولیٰ / ماہ اگست میں ابن الاشعث نے القیروان پر دوبارہ قبضہ کر لیا۔

مآخذ: (۱) ابوزکریاء: السيرة و اخبار الائمة (مخطوطہ در مجموعہ S. Smogorzewski)، ورق ۱۱، ب، ۱ تا ۱۳ ب؛ (۲) E. Masqueray: *Chronique d'Abou Zakaria*، الجزائر ۱۸۷۸ء، ص ۱۸ تا ۳۸؛ (۳) الشماخی: سیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۱۲۳ تا ۱۳۲؛ (۴) البکری (دیسلان: *Descript de l'Afr. sept.*: de Slane، طبع ثانی)، ص ۲۸، ۲۹، ۳۰: ترجمہ از دیسلان، ص ۲۲،

کا اہم ترین واقعہ ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بعد سے سیغنیق اس کا صدر مقام قرار پایا۔ ابو الخیر نے اس علاقے کے جنوب میں کوئی پایدار فتح نہیں کی، حتیٰ کہ قریب کا شہر یسی (موجودہ ترکستان) بھی تیموریوں کے زیرِ نگین رہا، البتہ لوٹ مار کی مہمیں بخارا اور سمرقند جیسے دور افتادہ اقطاع تک بھی کئی بار روانہ کی گئیں۔ ابو الخیر ۵۸۵۵ھ / ۱۴۵۱-۱۴۵۲ء میں پہلے سے بھی زیادہ بھاری لشکر لے کر امیر ابوسعید کے حلیف کی حیثیت سے سمرقند کے حکمران عبداللہ کے خلاف ایک مہم میں شامل ہوا۔ اس کی مدد سے عبداللہ کو شکست ہوئی، وہ مارا گیا اور ابوسعید کو سمرقند کا حکمران بنا دیا گیا۔ الخ بیگ کی بیٹی رابعہ سلطان بیگم ابو الخیر کے عقد میں آئی۔ ابو الخیر نے آل تیمور کے باہمی جھگڑوں میں دخل دینے کی ایک اور کوشش کی، جس کا نتیجہ چنداں اچھا نہ نکلا۔ محمد جوچی کو، جسے ابوسعید کے خلاف ابو الخیر کی حمایت حاصل تھی، شروع میں تو کچھ کامیابی ہوئی، لیکن اپنے دشمن [ابوسعید] کی آمد پر ۵۸۶۵ھ / ۱۴۶۰-۱۴۶۱ء میں اسے سمرقند کا محاصرہ اٹھانا اور اس علاقے کو چھوڑنا پڑا جسے ابو الخیر کی امدادی افواج (زیرِ قیادت برہہ سلطان) نے تاراج کر ڈالا تھا اور آخر کار ۵۸۶۸ھ / ۱۴۶۳ء میں، غالباً ابو الخیر کی طرف سے کوئی امداد نہ ملنے پر، اسے اپنے حریف کے سامنے ہتھیار ڈال دینا پڑے۔ اس واقعے سے کچھ عرصہ پہلے، غالباً ۵۸۶۱ھ / ۱۴۵۶-۱۴۵۷ء کے قریب (کہا جاتا ہے کہ ابو الخیر کا پوتا محمود، جو ۵۸۵۸ھ / ۱۴۵۴ء میں پیدا ہوا تھا، اس وقت تین سال کا تھا) ابو الخیر کے اقتدار کو قلمقوں (کامکوں) کے ہاتھوں زبردست دھکا لگا۔ ابو الخیر نے کھلے میدان میں شکست کھائی اور سیغنیق کی طرف بھاگ نکلا۔

سردار ثوابہ بن سلامۃ نے قبضہ جما لیا، جو خود اگلے سال فوت ہو گیا۔

مآخذ: His. Esp. mus. : E. Lévi-Provençal

۱ : ۴۸ تا ۵۰

(E. LÉVI PROVENÇAL)

**ابو الخیر :** ازبک حکمران [دیکھیے ازبک]،

اس قوم کے اقتدار کا بانی، جوچی کے سب سے چھوٹے بیٹے شیبان (دیکھیے شیبانی) کی اولاد سے تھا۔ سال اژدر (۱۴۱۲ء: چونکہ سن ہجری ۵۸۱۶ھ / ۱۴۱۳-۱۴۱۴ء غلطی سے بتایا گیا ہے) میں پیدا ہوا۔ کہتے ہیں کہ وہ پہلے شیبان کے ایک اور خلف جمہدق خان کا ملازم تھا۔ جمہدق ایک بغاوت کے دوران میں مارا گیا، ابو الخیر گرفتار ہوا، لیکن کچھ عرصے بعد اسے ۱۷ سال کی عمر میں (سال بوزنہ - ۱۴۲۸ء: چونکہ سن ہجری ۵۸۳۳ھ / ۱۴۲۹-۱۴۳۰ء مذکور ہے) علاقہ ترا (سائے پیریا) کا خان بنا دیا گیا۔ خاندان جوچی کے ایک اور خان کو شکست دینے کے بعد قبچاق کے زیادہ تر لوگ اس کے مطیع ہو گئے۔ ۵۸۳۴ھ / ۱۴۳۰-۱۴۳۱ء میں اس نے خوارزم کی مملکت اس کے صدر مقام ارگنج سمیت سر کر لی اور اسے تاراج دیا گیا، لیکن جلد ہی اس نے یہ مملکت واپس کر دی۔ اس کے سوانح نگار لکھتے ہیں کہ اس کے بعد ابو الخیر نے دو اور امیروں محمود خان اور احمد خان کو شکست دی، اردو بازار کا شہر سر لیا اور کچھ عرصے کے لیے "صاین خان (یعنی باتو) کے تخت" پر بھی قبضہ جما لیا۔ سلطان شاہرخ کی وفات (۵۸۵۰ھ / ۱۴۴۷ء سے کچھ پہلے ابو الخیر نے دریائے آمو کے کنارے کے سیغنیق (آج کر سنیق قرغن کے آثار)، آرقوق، سزق، آق قرغن اور از دند نامی قلعوں کو سر در کے اپنا اقتدار اچھی طرح قائم کر لیا۔ اس کا یہ کارنامہ ازبکوں کی آئندہ تاریخ کے لیے اس کے عہد حکومت



**ابو الخیر الاشبیلی:** ملقب بہ الشَّجَّار (ماہر تربیت اشجار)، فن زراعت پر ایک کتاب کا مصنف، جو اشبیلیہ (Seville) کا باشندہ تھا۔ اس کی تاریخ ولادت اور تاریخ وفات معلوم نہیں۔ صرف اتنا ہی کہا جا سکتا ہے کہ چونکہ ابن العوام [رک بان] نے، جو چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے نصف آخر میں زندہ تھا، اس کی کتاب سے اقتباس کیا ہے اس لیے وہ اس سے پہلے گزرا تھا۔ وہ غالباً پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی کے ان اطباء کا معاصر تھا جو علم نباتات اور فن باغبانی کے بھی فاضل تھے، مثلاً ابن وائد اللّٰخمی، ابن بصال، ابن حجاج الاشبیلی الطغزی۔ اس کی تصنیف کتاب الفلاحة مخطوطہ کی شکل میں پیرس کے کتب خانہ اہلیہ (Bibliothèque Nationale) نیز تونس کی مسجد زیتونہ اور شمالی افریقہ کے بعض نجی کتب خانوں میں محفوظ ہے۔

ابو الخیر کی کتاب کے خاص مضامین حسب ذیل ہیں: (۱) غراست، یعنی پودے لگانے کے متعلق عام باتیں: موزوں مہینے، چاند کا اثر، وہ عرصہ جو پودوں کے بڑھنے اور پھلنے میں درکار ہوتا ہے، اشجار کی عمریں، نقصانات (موسم، جانور، آگ اور پانی سے) اور زیتون، انگور، انجیر اور کھجور کی مخصوص غور و پرداخت: (۲) خود غراست کا کام، مثلاً اشجار، جھاڑیاں، غلّہ، بیج، ٹہنی لگانا، کاٹ چھانٹ، پیوند کرنا، پھلوں اور سبزیوں کو محفوظ رکھنے کے طریقے، خوشبودار پودے، پھول، سن اور کپاس، کیلا اور گنا: (۳) جانور: پائین باغ کے، بالخصوص کبوتر، شہد کی مکھی اور جنگلی جانور، ضرر رساں جانور (رینگنے والے، کترنے والے جانور، کیڑے مکوڑے): (۴) بالآخر ”تجارب العام“۔ دو صفحات، جن میں موسم اور جوتش کی پیش گوئیاں درج ہیں۔

ابو الخیر کی تحریرات ان ذاتی تجربوں اور

دشمن نے سیر دریا تک اس کا سارا علاقہ تاراج کر ڈالا۔ معلوم ہوتا ہے کہ ۵۸۷ / ۱۱۹۵ء کے قریب ازبکوں کے درمیان وہ مشہور افتراق رونما ہوا جس کے باعث گیاہستان کے اصلی باشندے، جو اسی وقت سے قازق کہلاتے ہیں، قوم کے باقی ماندہ حصے سے الگ ہو گئے۔ سالِ موش - ۱۲۶۸ (جسے غلط طور پر ۵۸۷ / ۱۲۶۹ - ۱۲۷۰ء کے مطابق سمجھ لیا گیا ہے) ابو الخیر کی وفات کا سال بتایا جاتا ہے۔ جس سلطنت کی بنیاد ابو الخیر نے رکھی تھی اسے ایک مختصر سے وقفے کے بعد اس کے پوتے محمد شیبانی نے بحال کر لیا اور اسے مزید وسعت دے دی۔

مآخذ: (۱) ابو الخیر کے سوانح حیات، جو مسعود

ابن عثمان الکوهستانی نے ۱۰۴۳ / ۱۵۹۰ء کے قریب لکھے تھے (تاریخ ابوالخیر خانی: Howorth: Hist. of the Mongols، ۲: ۶۸۷، میں جو بیانات دیے ہیں وہ، جہاں تک برٹش میوزیم کے نسخے کا تعلق ہے، صحیح ہیں، لیکن خود اس کتاب کے بارے میں صحیح نہیں ہیں: قب Rieu: Cat. of Pers. MSS.، ۱: ۱۰۲؛ لینن گراڈ کے مخطوطات میں، جن میں یونیورسٹی لائبریری کا مخطوطہ ۸۵۲ or. بھی شامل ہے اور جنہیں یہاں استعمال کیا گیا، سوانح حیات کا ابتدائی حصہ بھی دیا گیا ہے)۔ مسعود نے ابوالخیر کے بیٹے سویونچ خان (م ۵۹۳۱ / ۱۱۵۲ء سے سنے ہوئے زبانی بیانات سے بھی فائدہ اٹھایا ہے، جس نے اپنی معلومات بظاہر تحریری مآخذ، مثلاً ابو الرزاق سمرقندی کی مطلع السعدین، سے حاصل کی تھیں۔ ابو الخیر کے متعلق مزید معلومات ان تواریخ میں مل سکتی ہیں جو اس کے پوتے شیبانی اور اس کے جانشینوں کے متعلق لکھی گئیں، بالخصوص تواریخ نصرت نامہ میں (قب Rieu: Cat. of Turkish MSS.، ص ۲۷۶ بعد) اور ان تحریرات میں جو اس تصنیف پر مبنی ہیں۔

(بارٹولڈ W. BARTHOLD)



مشاہدوں پر مبنی ہیں جو اس نے ضلع اشبیلیہ کے علاقہ الشرف (Aljorafe) کے باغوں، خیابانوں، کھیتوں، تاکستانوں اور جنگلوں میں کیے تھے۔ ادبی اسناد میں وہ غالباً بالواسطہ حسب ذیل کتابوں کے حوالے دیتا ہے: ابو حنیفۃ الدینوری کی کتاب النبات (جس کی شرح ابن اُخت غنیم نے ساٹھ جلدوں میں لکھی تھی: قَب المَقْرَی: [نفح الطیب،] *Analectes*، ۲: ۲۷۰)، ارسطو، اناطولیوس، "قسطوس" (Cassianus Bassus Scholasticus)، افلیمو (Philemo) — *Geoponica* کی مختلف قراءتوں اور ابن وحشیہ [رَک بَان] کی الفلاحة النبطیة کے واسطے سے۔ ان زریعاتی مآخذ کے لیے دیکھیے مادۃ فلاحة *FILĀHA*، در ۱۱، لائڈن، طبع دوم۔ [بالعموم یہ کتاب ایک ایسی علمی تصنیف ہے جو تجربات پر مبنی ہے، لیکن زریعات سے متعلق عام ادب کی طرح یہ بھی توہمات عامہ سے خالی نہیں، چنانچہ اس میں تعویذوں کے کلمات اور طلسماتی نقوش بھی درج ہیں۔

مآخذ: (۱) کتاب الفلاحة، فاس ۱۳۵۷-۱۳۵۸ھ، جو غلطی سے ابو الخیر کی طرف منسوب کر دی گئی ہے؛ اس مقالے کا راقم اس کتاب کو مشرح فرانسیسی ترجمے کے ساتھ طبع کرنے کی تیاری کر رہا ہے؛ شیربونو A. Cherbonneau و پیرے H. Pérès نے اس کے کچھ اقتباسات شائع کیے تھے: *K. al-Filāha ou livre de la Culture*، در *Bibl. Arabe-Française*، ج ۵، الجزائر ۱۹۴۶ء، نیز دیکھیے احمد ابو النصر، در *MMIA*، ۱۹۵۳ء، ص ۵۵۷: (۲) *Livre: J.-J. Clément-Mullet*، ۱۹۵۷ء، ص ۵۵۷: (۳) *de l'Agriculture d'Ibn al-Awam*، پیرس ۱۸۶۳ء، ۱: ۷۸: (۴) *C. E. Dubler*، در *And.*، ۱۹۳۱ء، ص ۱۳۷: (۵) *E. Gercia Gómez*، در *And.*، ۱۹۴۵ء، ص ۱۳۲ تا ۱۳۳، ۱۳۷ تا ۱۳۹: (۶) *Hist. Esp. mus.: E. Lévi-Provençal*، لیوی پروونسال ۲۴۱: ۳: (۷) والی کروسا *J. M. Millás Vallicrosa*

در *And.*، ۱۹۳۳ء، ص ۲۸۷ و ۱۹۴۸ء، ص ۳۵۱ تا ۳۵۲: (۸) وہی مصنف، در *Tamuda*، طیطوان ۱۹۵۳ء، ص ۴۸: (۹) *H. Pérès*، *La poésie andalouse en arabe classique*، پیرس ۱۹۳۷ء، ص ۱۹۷: (۱۰) وہی مصنف: *Bull. des Études Arabes*، الجزائر ۱۹۴۶ء، ص ۱۳۰ تا ۱۳۳: (۱۱) *K. al-Filāha ou Livre de la Culture*، مصنفہ ابو الخیر الشَّجَّار الاشبیلی، الجزائر ۱۹۴۶ء، ص ۷ تا ۱۱۔

(پیرے H. Pérès)

**ابو داؤد السجستانی<sup>(۱۲)</sup>: سلیمان ابن الأشعث،**  
ایک محدث، جو ۵۲۰ھ / ۸۱۷ء میں پیدا ہوئے۔ انہوں نے تحصیل علم کے سلسلے میں دور دراز کے سفر اختیار کیے اور علم و تقویٰ کے باعث شہرت حاصل کی۔ بالآخر انہوں نے بصرے میں قیام اختیار کر لیا اور اسی وجہ سے بعض لوگ غلطی سے یہ خیال کرتے ہیں کہ ان کی نسبت ایک گاؤں سجستان (یا سجستانہ) سے ہے جو بصرے کے قریب واقع ہے نہ کہ ولایت سجستان سے۔ آپ نے شوال ۵۲۷ھ / فروری ۸۸۹ء میں وفات پائی۔

ابو داؤد<sup>(۱۳)</sup> کی اہم تالیف ان کی کتاب السنن ہے، جو حدیث کی ان چھ فقہی کتابوں [صحاح ستہ] میں شمار ہوتی ہے جنہیں سنی مستند تسلیم کرتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے یہ کتاب امام احمد بن حنبل<sup>(۱۴)</sup> کی خدمت میں پیش کی اور امام موصوف نے اسے پسند کیا۔ ابن داسۃ کہتا ہے کہ ابو داؤد<sup>(۱۵)</sup> نے دعویٰ کیا تھا کہ انہوں نے ۴۸۰۰ احادیث کی یہ کتاب پانچ لاکھ روایتوں کے طومار میں سے چن کر مرتب کی تھی اور اس میں انہوں نے صرف ایسی احادیث درج کی ہیں جو "صحیح" ہیں یا بظاہر "صحیح" ہیں یا "صحیح" احادیث کے قریب ہیں۔ ابو داؤد<sup>(۱۶)</sup> نے یہ بھی کہا تھا کہ "میں نے اپنی اس کتاب میں ان احادیث

احادیث پر جن کے ساتھ حواشی نہیں جرح کرتا ہے [السیوطی نے المجتبىٰ پر زہر الری کے نام سے ایک کتاب لکھی: ابن قیم الجوزیہ (م ۷۵۱ھ) نے اس کی تہذیب و شرح کی: ایک تلخیص المقدسی (م ۷۶۵ھ) نے عجالۃ العالم من کتاب المعالم کے نام سے کی] اور ابن الجوزیہ نے کچھ مزید تنقید کی ہے؛ اگرچہ اس کتاب میں بعض خامیاں بتائی جاتی ہیں تاہم اسے اب بھی قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ سنن کئی سلسلوں سے روایت کی گئی تھی اور بعض نسخوں میں ایسی احادیث ملتی ہیں جو دیگر نسخوں میں موجود نہیں۔ اللؤلؤی کا نسخہ سب سے زیادہ مقبول ہے۔ مشرق میں سنن کئی بار چھپ چکی ہے (دیکھیے براکلمان)۔ ابو داؤد<sup>[۱]</sup> کا ایک اور مختصر مجموعہ، جو مرسل احادیث پر مشتمل ہے، کتاب المراسیل کے عنوان سے قاہرہ میں ۱۳۱۰ھ / ۱۸۹۲ء میں طبع ہوا۔ [سنن ابو داؤد<sup>[۲]</sup> کی متعدد شرحیں لکھی گئی ہیں، مثلاً عون المعبود، از محمد اشرف عظیم آبادی، ہند ۱۳۲۳ھ؛ شرح از ابوالحسنات محمد، لکھنؤ ۱۳۱۸ھ؛ از الخطابی (م ۳۸۸ھ) معالم السنن؛ السیوطی: مرقاة الصعود؛ صحیحین پر سنن ابو داؤد<sup>[۳]</sup> کے زوائد کی شرح از ابن الملقن (م ۸۰۴ھ)؛ حافظ المغلطائی کی شرح، لیکن یہ مکمل نہیں ہو سکی۔ ابو داؤد<sup>[۴]</sup> کے بیٹے ابوبکر عبد اللہ (م ۳۱۶ھ) بھی اکابر محدثین میں سے تھے؛ انہوں نے کتاب المصاییح لکھی]۔

- مأخذ: (۱) براکلمان، ۱: ۱۶۸، بعد و تکملة، ۱: ۲۶۶، بعد؛ (۲) ابن خلکان، شمارہ ۲۷۱: (۳) ابن الصلاح: علوم الحديث، حلب ۱۳۵۰ھ / ۱۹۳۱ء، ص ۳۸ تا ۴۱؛ (۴) ابن حجر: تہذیب التہذیب، ۴: ۱۶۹ تا ۱۷۳؛ (۵) التووی: تہذیب الاسماء (طبع وُستفیلڈ Wüstenfeld)، ص ۷۰۸ تا ۷۱۲؛ (۶) حاجی خلیفہ، شمارہ ۷۲۶۳؛ (۷) گولڈ تسیہر Muh. Stud.: Goldziher، ۲: ۲۵

کی وضاحت کر دی ہے جو بہت ضعیف ہیں اور جن کے بارے میں میں نے کچھ نہیں لکھا وہ اچھی ("صالح") ہیں اگرچہ ان میں سے بعض دوسروں کی بہ نسبت زیادہ مستند ہیں۔ یہ قول ان حواشی کے متعلق ہے جن میں آپ نے احادیث کے متعلق اپنی رائے دی ہے۔ مسلم<sup>[۱]</sup> نے اپنی صحیح کے آغاز میں ایک مقدمہ لکھا ہے، جس میں جرح و تعدیل کے عام مسائل پر بحث کی ہے، لیکن ابو داؤد<sup>[۲]</sup> پہلے محدث ہیں جنہوں نے ایسے مفصل حواشی لکھے جن سے آپ کے شاگرد ترمذی<sup>[۳]</sup> کے لیے ان احادیث پر فرداً فرداً زیادہ منظم طریقے پر نقد و تبصرے کا راستہ کھل گیا جو انہوں نے اپنی جامع میں درج کی ہیں۔ ابو داؤد<sup>[۴]</sup> بعض ایسے راویوں سے بھی احادیث نقل کرتے ہیں جن کا ذکر صحیحین میں نہیں ملتا، لیونکہ ان کا اصول یہ ہے کہ تمام ایسے راویوں کو ثقہ سمجھنا چاہیے جن کے غیر ثقہ ہونے کا کوئی باقاعدہ ثبوت نہ ہو۔ ان کی تالیف، جس کا نوعی عنوان سنن ہے اور جس میں زیادہ تر مفروض، مباح اور ممنوع چیزوں کا ذکر ہے، بہت پسند کی گئی، مثلاً ابو سعید بن الاعرابی کا قول ہے کہ جو شخص قرآن اور اس کتاب کے سوا اور کچھ بھی نہیں جانتا وہ بھی ایک بڑا عالم ہے۔ محمد بن مخلد کہتا ہے کہ محدثین اس کتاب کو اسی طرح بلا چون و چرا مانتے ہیں جس طرح قرآن کو؛ لیکن یہ عجیب بات ہے کہ گوچوتھی صدی ہجری میں بہت سے اشخاص نے اس کتاب کی تعریف کی لیکن الفہرست میں اس کا کوئی ذکر نہیں ملتا۔ واقعہ یہ ہے کہ الفہرست میں ابو داؤد<sup>[۵]</sup> کا ذکر محض اپنے بیٹے کے والد کی حیثیت سے آیا ہے۔ متأخرین نے اس کتاب پر کچھ تنقید کی ہے، مثلاً المنذری [م ۶۵۶ھ / ۱۲۵۸ء]، جس نے اس کتاب کا خلاصہ المجتبىٰ کے نام سے تیار کیا تھا، بعض ایسی



ان سے روایت کرنے والوں میں ذیل کے نام بھی ہیں: احمد بن حنبل، جریر بن عبد الحمید، ابن المدینی، ابن ابی شیبہ، بندار، ابن سعد، محمد بن بشار، محمد بن مثنیٰ.

مآخذ: (۱) الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۹: ۲۹ تا ۲۹؛ (۲) الذہبی: تذکرة الحفاظ، ۱: ۳۲۲؛ (۳) وہی مصنف: میزان الاعتدال، ۱: ۴۱۳؛ (۴) الیافعی: مرآة الجنان، ۲: ۲۹؛ (۵) ابن حجر: تہذیب، ۴: ۱۸۲؛ (۶) شاہ عبدالعزیز: بستان المحدثین، ص ۳۳؛ (۷) خلاصة تہذیب الکمال، ص ۱۳۸؛ (۸) الباب، ۲: ۹۶؛ (۹) المكتبة الأزهرية، ۱: ۵۶۲؛ (۱۰) حاجی خلیفہ: کشف الظنون، طبع بالتقایا، عمود ۱۶۷۹؛ (۱۱) ابن العیاض: شذرات الذهب، ۲: ۱۲؛ (۱۲) براکمان: تکملة، ۱: ۲۵۷.

(عبدالمتان عمر)

### ابوالدرداء الانصاری الخزرجی: ان کا

نام و نسب یوں بیان کیا جاتا ہے: عویم بن زید بن قیس بن عائشة بن امیہ بن مالک بن عدی بن کعب بن الخزرج بن الحارث [النووی]، قبیلہ خزرج کے خاندان بلحارث کے ایک فرد۔ بعض مآخذ میں ان کا نام عویمر کی جگہ عامر بیان کیا گیا ہے اور ان کے والد کا نام بجائے زید کے مختلف طور پر عامر، عبدالله، مالک یا ثعلبہ بتایا گیا ہے۔ اسی طرح بعض نے ان کی نسبت الرہاوی لکھی ہے۔ [ان کی والدہ کا نام محبة یا واقده تھا۔] وہ آنحضرت ﷺ کے ہم عصر تھے اور عمر میں آپ ﷺ سے چھوٹے ..... انہوں نے جنگ بدر کے دن یا اس کے بعد اسلام قبول کیا تھا اور اس کا ذکر کیا جاتا ہے کہ اپنے گھرانے میں وہ سب سے آخر میں ایمان لائے تھے [حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے عہد میں صحابہ رضی اللہ عنہم کے جو وظائف مقرر کیے تھے ان میں ان کا وظیفہ اصحاب بدر کے برابر تھا]۔ بعض انہیں ان لوگوں میں شمار کرتے ہیں جو غزوہ احد میں

بیعد، ۲۵۵؛ بیعد؛ (۸) W. Marçais، در JA، ۱۹۰۰، ص ۳۳، ۵۰۲؛ بیعد؛ (۹) J. Robson، در MW، ۱۹۵۱، ص ۱۶۷؛ بیعد؛ (۱۰) وہی مصنف، در BSOS، ۱۹۵۲، ص ۵۷۹؛ بیعد؛ [۱۱] الذہبی: تذکرة الحفاظ، ۲: ۱۵۳؛ (۱۲) ابن عساکر: تہذیب، ۶: ۲۴۴؛ (۱۳) طبقات الحنابلة، ص ۱۱۸؛ (۱۴) تاریخ بغداد، ۹: ۵۵؛ (۱۵) الیافعی: مرآة الجنان، ۲: ۱۸۹؛ (۱۶) الذریعة، ۱: ۳۱۶؛ (۱۷) ابن العیاض: شذرات الذهب، ۲: ۱۶۷؛ (۱۸) ابن کثیر: البدایة و النہایة، ۱: ۵۴؛ (۱۹) شاہ عبدالعزیز: بستان المحدثین، ص ۱۱۸].

(روبنسن J. ROBSON)

### ابو داؤد الطیالسی:

الجارود البصری، ایک بلند پایہ محدث، ۵۱۳۳ھ / ۷۵۰ء میں پیدا اور صفر (بروایت دیگر ربیع الاول) ۸۱۹ھ / ۸۲۰ء کو بصرے میں فوت ہوئے۔ (۵۲۱ھ) جو ان کی تاریخ وفات بتائی گئی ہے، غلط ہے) — ابن عساکر۔ یحییٰ بن عبداللہ نے نماز جنازہ پڑھائی۔ وہ ایرانی الاصل تھے، پھر بصرے میں سکونت اختیار کر لی۔ ان کی طرف منسوب مسند در اصل ان کی اپنی ترتیب دادہ نہیں ہے بلکہ خراسانیوں میں سے کسی نے اس میں وہ احادیث جمع کی تھیں جو امام الطیالسی سے یوسف بن حبیب نے بیان کی ہیں۔ کشف الظنون میں جو یہ لکھا ہے کہ ”ہو اول من صنف فی المسانید“ کہ سب سے پہلی مسند انہوں ہی نے مرتب کی، درست نہیں۔ اس مجموعے کے علاوہ الطیالسی کی اور مرویات بھی ہیں، جن میں سے بعض کا ذکر البقاعی نے الألفية کے حاشیے میں کیا ہے۔ روایت ہے کہ ان سے چالیس ہزار حدیثیں اصفہانیوں نے لکھی تھیں۔ مسند الطیالسی، حیدرآباد سے ۵۱۳۲ھ میں چھپ چکی ہے؛ فقہی ابواب کی ترتیب سے اس کی تبویب بھی ہو چکی ہے، از امة الرحمن عمر، مخطوطہ در کتبخانہ نور۔



شریک ہوئے تھے۔ [میدان جنگ میں ان کی جانبازی کو دیکھ کر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "نعم الفارس عویمر"، یعنی عویمر لیا ہی اچھا سوار ہے۔] جب آنحضرت ﷺ نے مہاجرین اور انصار کے درمیان عقد مؤاخات قائم کیا تو وہ سلمان الفارسی کے بھائی کے طور پر منتخب ہوئے۔ ان سے کچھ احادیث بھی مروی ہیں، جو ذخائر (براکمان: ذخیر) الموارث، ۳: ۱۵۸ تا ۱۶۲ میں درج ہیں۔ صوفیہ انہیں اصحاب الصفۃ [رک بان] میں شمار کرتے ہیں اور ان کے زہد و تقویٰ کے مضمون پر مشتمل بہت سے اقوال نقل کرتے ہیں [مثلاً دیکھئے طبری، ۱: ۲۸، ۲۷: العقد الفرید، بامداد فہرست، ص ۳۳۵]۔ یہی وجہ ہے کہ کتب طبقات میں انہیں فقیہ، زاہد اور صاحب علم کہا گیا ہے۔ یہی مآخذ ظاہر کرتے ہیں کہ وہ دور اول میں حکیم الامت کے لقب سے معروف تھے۔ خود ان سے یہ قول بھی منسوب لیا جاتا ہے کہ "میں ظہور اسلام سے پہلے تاجر تھا۔ دین قبول کرنے کے بعد میں نے دیکھا کہ تجارت عبادت میں پورے انہماک سے روکتی ہے، اس لیے میں نے تجارت چھوڑ دی"؛ لیکن ان کی شہرت کی خاص وجہ یہ تھی کہ وہ [حافظ قرآن تھے اور] قرآن کے بارے میں سند۔ انہیں ان چند افراد میں شمار کیا جاتا ہے جنہوں نے آنحضرت ﷺ کی زندگی ہی میں وحی [قرآن] کو جمع کیا تھا۔ آپ سے روایت شدہ چند مختلف قرائتیں قرأت کی کتابوں میں درج ہیں۔ [انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ فتنوں کی آندھی میں اللہ کا چراغ شام میں محفوظ رہے گا: اسی بناء پر انہوں نے حضرت عمرؓ کی اجازت سے شام میں سکونت اختیار کر لی تھی۔] قیام دمشق کے دوران میں، جہاں وہ قاضی مقرر ہوئے تھے، ان کا یہ دستور تھا کہ جامع دمشق میں لوگوں کو جمع کرتے اور قرآن [پاک] کا درس دیتے۔ [طلبہ کا درس میں

اتنا ہجوم رہتا تھا کہ ایک روز شمار کرنے پر سولہ سو طلبہ حلقہ درس میں نکلے۔] اس طرح آپ نے اس دبستان دمشق کی بناء ڈالی جس کی ریاست و قیادت امتیاز بعد میں ابن عامر [رک بان] کو حاصل ہوا۔ [جب امیر معاویہؓ کو باہر جانے کی ضرورت پیش آتی تو وہ کبھی کبھی ابوالدرداء کو اپنا قائم مقام بنا جاتے۔] انہوں نے ۵۳۲ / ۶۵۲ء میں یا اس کے لگ بھگ دمشق ہی میں وفات پائی اور وہاں کے ایک دروازے (باب الصغیر) کے قریب ان کی اور ان کی اہلیہ ام الدرداء کی قبریں بتائی جاتی ہیں [النووی: معجم البلدان، ۲: ۵۹۵]۔ آپ کی پوری زندگی قرآن [مجید] اور سنت رسول اللہ کی تعلیم و اشاعت میں گزری۔ انہوں نے دوشادیاں کیں: پہلی ام الدرداء کبریٰ خیرہ بنت ابی حداد اسلمی کے اور دوسری ام الدرداء صغریٰ ہجیمۃ الاوصایۃ کے ساتھ۔ یہ دونوں فضل و جمال میں ممتاز تھیں۔ اولاد کے نام یہ ہیں: ۱۔ بلال، ۲۔ یزید، ۳۔ درداء، ۴۔ نسیمہ]۔

مآخذ: [(۱) طبری، بامداد فہرست؛ (۲) ابن حبیب: المعبر، ص ۷۵، ۲۸۶، ۳۹۷؛ (۳) ابن قتیبہ: المعارف، ص ۱۳۷؛ (۴) ابن ہشام، ص ۳۴۵؛ (۵) ابن درید: الاشتقاق، ص ۲۶۸؛ (۶) ابن عبد ربہ: العقد، بامداد فہارس، ص ۳۳۵؛ (۷) النووی: تہذیب، ص ۷۱۳؛ (۸) یاقوت: معجم البلدان، بامداد اشاریہ؛ (۹) ابن الاثیر: آسد، ص ۱۵۸ [اس میں ان کا حلیہ بھی دیا ہے] و ۵: ۱۸۵؛ (۱۰) ابن الجزری، غایۃ، شمارہ ۲۴۸۰؛ (۱۱) ابن عبد البر: الاستیعاب، ج ۲، شمارہ [۱۹۹۴] و ۲۹۰۸؛ (۱۲) ابن حجر: الاصابۃ، ص ۱۱۱، ۱۱۲؛ (۱۳) وہی مصنف: لسان المیزان، ۶: ۳۷۵؛ (۱۴) وہی مصنف: تہذیب التہذیب، ۸: ۱۷۵ تا ۱۷۷؛ (۱۵) ابن العماد: شذرات، ۱: ۳۹؛ (۱۶) الفہرست، ص ۲۷؛ (۱۷) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، ۱: ۲۲، ۲۳ [۳۶۹]؛ (۱۸) الخزرجی: خلاصۃ، ص ۲۵۴؛ (۱۹) عبدالغنی النابلسی: ذخائر، ۳: ۱۵۸ تا ۱۶۲؛ (۲۰)

مسخرہ پن کا مجسمہ تھا اور اس لیے جو کہانیاں اس کے اور ابو نواس کے متعلق مشہور ہیں وہ تاریخی اعتبار سے کسی قدر مشکوک ہیں۔

اس کی وفات کے متعلق بیانات میں اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک اس کی وفات ۵۱۶ھ / ۷۳۶ء - ۷۳۷ء میں ہوئی تھی اور بعض اس کا سن وفات ۵۱۷ھ / ۷۳۸ء - ۷۳۹ء بتاتے ہیں۔ پہلی تاریخ زیادہ صحیح معلوم ہوتی ہے۔

**مآخذ:** (۱) ابن قتیبة: الشعر، ص ۸۷ بعد: (۲) الأغاني، (طبع اول)، ۹: ۱۲۰ تا ۱۳۰ و ۱۵: ۸۵: (۳) ابن حلیکن، شماره ۲۳۳؛ (۴) الحریری: مقامات (طبع ثانی)، ص ۱۸ (مقامۃ ۴)؛ (۵) الشریشی: شرح مقامات الحریری، ۲: ۲۳۶ بعد؛ (۶) الیہقی: محاسن، طبع Schwally، ص ۶۷؛ (۷) تاریخ بغداد، ۸: ۸۸ تا ۸۹؛ (۸) النویری: نہایۃ الارباب، ۴: ۳۷ تا ۳۸؛ (۹) الیافعی: مرآة، ۱: ۳۳۱ تا ۳۴۵؛ (۱۰) R. Basset در Revue des traditions populaires، ۱۶: ۸۷؛ (۱۱) برا دلمان Brockelmann، ۱: ۷۲ و تکملة، ۱: ۱۱۱؛ (۱۲) Abriss: O. Rescher، ۱: ۳۰۳ تا ۳۰۷؛ (۱۳) ا - ف - رفاعی: عصر المأمون، ۲: ۳۰۰ تا ۳۱۶؛ (۱۴) محمد بن شیب: Abū Dolūma, Poète bouffon de la cour des premiers califes abbassides، (جس میں جمع کردہ نظموں اور قطعات کا ایک تصحیح شدہ متن اور ان کا جزوی ترجمہ شامل ہے)، الجزائر ۱۹۲۲ء۔

(J. HOROVITZ)

**ابو دلف:** یسعر بن مہملہ الخزرجی لیبوعی، عرب شاعر، سیاح اور ماهر معدنیات۔ وہ نصر بن احمد (م ۵۳۳ / ۶۹۴ء) کے عہد حکومت کے آخر میں بخارا پہنچا اور یہیں سے اس کے سوانح حیات کا سراغ ملتا ہے۔ اس کی سیاحت ایران کے تہذیبی و ادبی جن سالوں کے متعلق اشارے ملتے ہیں وہ ۳۳۱ تا ۵۳۴ / ۹۴۲ تا ۶۵۲ء ہیں۔ ابو جعفر محمد

Annali: Caetani، اشارہ، بذیل مادہ: [۲۱] سعید انصاری: سیر الانصار، اعظم گڑھ ۱۹۴۸ء، ۱: ۱۸۹ تا ۲۰۰۔ (A. JEFFERY)

**ابو دلّامة:** زُند بن الجَوْن، ایک حبشی غلام، جو کوفے کے بنو اسد کا مولیٰ تھا۔ اگرچہ اس کا ذکر آخری اموی خلیفہ کی تاریخ میں بھی ملتا ہے تاہم بحیثیت ”شاعر“ وہ عباسیوں کے عہد میں نمودار ہوتا ہے اور السناح کے اور بالخصوص المنصور اور المہدی کے محلات میں ایک درباری مسخرے کا کردار ادا کرتا نظر آتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اس نے ابو مسلم کی وفات (۵۱۳ / ۷۵۴ - ۷۵۵ء) پر جو نظم لکھی وہ اس کی پہلی تصنیف تھی۔ جس سے اس نے نام پیدا کیا۔ اس کی نظموں سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بڑا طباع اور حاضر جواب نظم گو تھا، مبتذل تعبیرات کو جلدی سے اپنا لیتا تھا اور ہر قسم کی غلاظت اچھالنے میں اس کی کلبی (cynical) ذہنیت مسرت محسوس دیتی تھی، لیکن اگر اس طرح کی گداگری سے صلے کی توقع ہو تو نہایت بے لطف اور مبالغہ آمیز مدح سرائی سے بھی گریز نہ کرتا تھا۔ وہ عوام کی تعریف پر ہنستا تھا اور اس کی کینہ توز زبان سے سب ڈرتے تھے۔ یہ سچ ہے کہ اس نے اپنے آپ کو بھی نہیں چھوڑا اور اس سے کم اپنے قریبی رشتہ داروں کو۔ امراء اس سے جو رکیک اور سوقیانہ مذاق کرتے اس کا انتقام بھی وہ اس وقت لے لیتا تھا جب اس کا کوئی سرپرست اس کے ذریعے کسی دوسرے امیر کی تضحیک کرنا چاہتا تھا۔ مسخرگی کی آڑ میں وہ شریعت اسلامی کا بھی احترام نہیں کرتا تھا اور احکام شرعیہ کو اپنے گستاخانہ استہزاء کا نشانہ بناتا تھا۔ اس کا خچر بیشمار عیوب سے داغدار تھا، لیکن اس نے اس کی مدح میں ایک قصیدہ لکھ کر اسے ضرب المثل بنا دیا تھا۔

ابو دلّامة بے لگام، عامیانہ اور اوباشانہ

ابن احمد (احمد بن محمد پڑھیے)، جسے ابو دلف سیستان میں اپنا سرپرست ظاہر کرتا ہے، ۳۲۱ھ سے ۹۳۲/۵۳۵۲ سے ۹۶۳ء تک حکمران رہا۔ الفہرست (جو ۵۳۷/۹۸۷ء میں مکمل ہوئی) ۵ مصنف اسے "جوالہ" (جہاں گرد) اور اپنا ذاتی دوست بتاتا ہے۔ الثعالبی اپنی کتاب یتیمۃ الدھر، مطبوعہ دمشق، ۳: ۱۷۶ تا ۱۹۴، میں اسے صاحب اسماعیل بن عباد (۳۲۶ تا ۵۳۸/۹۳۸ تا ۹۹۵ء) کے حلقہ مصاحبین میں شمار کرتا ہے۔ یہ تعلق غالباً صاحب کی زندگی کے آخری دور میں قائم ہوا تھا۔ الثعالبی لکھتا ہے کہ ابو دلف کے اشعار کے ناقلین زیادہ تر ہمدان کے باشندے تھے، جن میں بدیع الزمان (۵۳۹۸/۱۰۰۷ء) بھی شامل ہے۔ ابو دلف کا وہ طویل قصیدہ جو اس نے عقیل العکبری کے تتبع میں لکھا تھا اور جس میں شہدوں (بنو ساسان) کی خاص زبان استعمال کی تھی، صاحب کو بہت پسند آیا۔ عقیل بھی رے کے اس ادبی حلقے سے تعلق رکھتا تھا (یتیمۃ، ۲: ۲۸۵ تا ۲۸۸)۔ اس قصیدے کی مشکل تعبیرات کی شرح بھی ابو دلف نے خود ہی کر دی ہے۔

ابو دلف کے ان سرپرستوں کا حال معلوم نہیں ہو سکا جن کے نام سے اس نے دو جغرافیائی رسالے منتسب کیے تھے اور جنہوں نے ان رسالوں میں اپنی طرف سے کچھ حواشی کا اضافہ کیا تھا۔ پہلے رسالے میں ابو دلف کی اس سیاحت کا حال درج ہے جو اس نے ترک بادشاہ قالین بن شخیرہ کے ان سفیروں کی معیت میں کی تھی جو بخارا سے سندابل کو لوٹ رہے تھے۔ مارکوارٹ (Streifzüge: Marquart، ص ۸۸ تا ۹۰) نے سندابل کو کانچو تشخیص کیا ہے، جو مغربی اویغور حکمران کا دارالخلافہ تھا۔ ابو دلف نے اس راستے کے ان ترک قبائل کے نام بڑی بے ترتیبی سے دیے ہیں جن کے ہاں وہ جانے کا دعویٰ کرتا ہے۔ سندابل سے وہ اچانک کبھ (آذرہ، ملایا

میں) پہنچ جاتا ہے۔ از آن بعد وہ ہندوستان کے بعض مقامات کا ذکر دسی ترتیب اور تعلق کے بغیر کرتا ہے اور بالآخر سیستان پہنچ جاتا ہے۔ گرینکوریف Grigoriev، مارنوارٹ اور فان مزیک von Mzik کو بھی اس سفر کی (بخارا تا سندابل اور سیستان کے سیدھے راستے کے سوا) جعلی نوعیت کا احساس ہوا تھا۔ بعد از آن (۱۹۴۵ء میں) مارنوارٹ کو خیال آیا کہ شاید حقیقی ابو دلف کا سراغ ان حوالوں سے مل جائے جو الفہرست میں درج ہیں۔ مخطوطہ مشہد کے متن کے تجزیے سے ظاہر ہوتا ہے کہ دونوں رسالے، جہاں تک کہ ان کے مصنف کا تعلق ہے، یکساں طور پر مستند ہیں، لہذا ان کے جعلی پن کو خود ابو دلف ہی کی طرف منسوب کیا جا سکتا ہے۔ الفہرست کے اقتباسات اگرچہ پہلے رسالے [مطبوعہ برلن ۱۸۴۵ء، طبع شلوزر C. Schlözer، مع لاطینی ترجمہ] سے مختلف ہیں، لیکن صداقت کے لحاظ سے وہ بھی قابل اعتناء نہیں۔ اس کے برعکس دوسرے رسالے میں، جس میں ایسے اقطاع میں ابو دلف کے سفر کا حال بیان کیا گیا ہے جہاں آمد و رفت زیادہ سہل تھی (یعنی مغربی اور شمالی ایران اور آرمینیہ)، راستے کی جگہوں کے نام بہت وضاحت سے دیے گئے ہیں اور اس میں متعدد ایسی دلچسپ تفصیلات موجود ہیں جن کی تصدیق کی جا سکتی ہے۔

مآخذ: (۱) وُستِنفلٹ Des Abu: Wüstenfeld

‘Dolef Misar Bericht über die türkischen Horden

در Zeitschr. f. vergl. Erdkunde، ۱۸۴۲ء (متن حسب

بیان قزوینی): (۲) Abu Dulaf: C. Schlözer

‘Misaris ... de itinere suo asiatico commentarius

برلن ۱۸۴۵ء (متن حسب بیان یاقوت): (۳) V. Gri-

goriev ‘Ob arab. puteshestvennike ... Abu Dulaf

در Zurnal Min. Narod. prosv.، ۱۸۷۲ء، ص

۱ تا ۴۵؛ (۴) Streifzüge: Marquart، ۱۹۰۳ء، ص



حج بیت اللہ کے ارادے سے، نیز وہ احادیث بیان کرنے کے لیے جنہیں وہ براہ راست [حضرت] علیؓ کے دھن مبارک سے سننے کا دعویٰ دار تھا، واپس آیا۔ اس کے بارے میں معلومات چوتھی صدی ہجری تک پہنچتی ہیں (دیکھیے ابن بابویہ: اَکمال، ص ۲۹۷ تا ۳۰۳، قُب گولٹ تسمیر: I. Goldziher: Abhandlungen: ۲: ۱۷۸، شماره ۴: الذہبی: میزان الاعتدال، ۲: ۶۴۷: ابن حجر: لسان المیزان، ۴: ۱۳۴ تا ۱۹۱۰، ۱۹۱۰ تا ۱۹۲۰)۔ یہ سارا قصہ محض کسی بھونڈے جعل ساز کا ساختہ ہے۔ تاہم الجاحظ: تریب (طبع Pellat) پیرا ۱۴۶ میں السَّیَّانِي [رَک بَان] اور الاصغر القحط کے ساتھ ایک اشج بن عمرو (المعمر پڑھیے؟) کا ذکر بھی کرتا ہے۔ اور حضرت دانیال کی پیش گوئیوں میں بھی ایک اشج (خراس دار چہرے والے) کا ذکر آیا ہے، جو دنیا کو عدل سے معمور کر دے گا۔ بعض اوقات اس اشج کو عمر بن عبدالعزیز تصور کیا جاتا تھا (ابن قتیبة: المعارف، قاہرہ ۱۳۵۳ھ، ص ۱۵۸: Recherches: G. van Vloten، ص ۵۵ تا ۷۹، ۷۹، نیز حوالہ جات)، اس لیے ممکن ہے تیسری صدی ہجری ہی سے سنی کسی اشج کی آمد کا انتظار کرنے لگے ہوں، لیونکہ شیعہ ابن بابویہ نے ان لوگوں کے لیے "ہمارے مخالفین" کا لفظ استعمال کیا ہے جو امام قائم کی موجودگی کے تو منکر ہیں، مگر ابوالدنیاء کی درازی عمر پر یقین رکھتے ہیں۔

(CH. PELLAT)

**ابو دؤاد الیادی:** جویریۃ، جویریۃ یا حارثۃ ابن الحجاج (یا پھر حنظلۃ بن الشرقی، جو اغلباً ابوالضحان القینی کا نام تھا، دیکھیے الشعر ص ۲۲۹)، زمانہ جاہلیت کا ایک شاعر، جو الحیرۃ کا رہنے والا اور الحذر بن ماء السماء (تقریباً ۶۰۰ تا ۵۵۰ء) کا معاصر تھا، جس نے اسے اپنے گھوڑوں کی دیکھ بھال پر مامور کر دیا تھا۔ قیس بن

۷۴ تا ۹۵: (۵) وہی مصنف: Das Reich Zabul، در Festschrift E. Sachau، ۱۹۱۵ء، ص ۲۷۱ تا ۲۷۲: (۶) Des Abu Dulaf Bericht: A. von Rohr-Sauer، über seine Reise nach Turkestan, China und Indien، بون ۱۹۳۹ء (اس میں مخطوطہ مشہد کا ترجمہ کیا گیا ہے، جسے ولیدی طوغان A.Z. Validi-Togan نے دریافت کیا تھا: H. von Mzik نے اس کتاب پر تبصرہ (OLZ)، ۱۹۳۲ء، ص ۲۴۰ تا ۲۴۲) کرتے ہوئے Rohr-Sauer کے تسامحات سے بھی بحث کی ہے: (۷) V. Minorsky: La deuxième risala d' Abu Dulaf، Oriens، ۱۹۵۲ء، ص ۲۳ تا ۲۷: (۸) وہی مصنف: Abu Dulaf's travels in Iran، (قاہرہ میں زیر طبع، ۱۹۵۳ء)، جس میں دوسرے رسالے کا مشہدی متن مفصل شرح کے ساتھ درج ہے۔

(منورسکی V. MINORSKY)

**ابوالدنیاء:** ابوالحسن علی بن عثمان بن الخطاب (یا عثمان بن الخطاب)، ان اشخاص میں سے ایک جن سے غیر معمولی درازی عمر منسوب کی گئی ہے (دیکھیے معمر بن [در ا، لائن، طبع دوم])۔ اسے المعمر المغربی یا الأشج المعمر بھی کہتے ہیں۔ بیان لیا جاتا ہے کہ وہ ۶۰۰ء کے قریب پیدا ہوا اور ۵۳۱۶/۵۳۸ء یا ۵۳۲۷/۵۳۸-۵۳۹ء، بلکہ ۵۴۷۶/۵۴۸-۵۴۸۳ء تک زندہ رہا۔ وہ قبیلہ ہمدان کا ایک فرد تھا، جس نے لڑپن میں [حضرت] خضرؑ [رَک بَان] کے سامنے حیات کے چشمے سے پانی پیا۔ ازان بعد وہ [حضرت] علیؓ ابن ابی طالب سے جا ملا اور جنگ صفین میں ان کی طرف سے لڑا۔ آپ نے اسے ابوالدنیاء کا لقب دیا اور جب اس کے گھوڑے نے اس کے چہرے کو زخمی کیا، جس سے خراش آ گئی، تو وہ (الأشج = خراش دار چہرے والا) نہلانے لگا۔ خنینہ موصوف کے بعد وہ طنجة چلا گیا۔ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے آغاز میں

تا ۷۰ (۱۳) البحتری: الحملة، ص ۸۷ (طبع شیخو Cheikho)،  
(۱۴) الجاحظ: الحيوان، اشاریہ؛ (۱۵) نیز زباندانوں اور لغت  
نویسوں کی تالیفات میں بھی ملتے ہیں؛ (۱۶) قطعات کا  
مجموعہ، از گرن بام G. E. von Grünebaum، بعنوان  
Abū Du'ād al-Iyādī، در WZKM ۱۹۳۸، ۱۹۵۲ء۔

(CH. PELLAT)

### ابو دھبل الجمحی: وھب بن زمعة، مکرے کا

ایک قریشی شاعر، جس نے ۵۴۰/۶۶۰ء سے پہلے شعر  
کہنا شروع کیا اور ۵۹۶/۷۱۵ء کے بعد تھامہ کے  
قصے علیہ (معجم البلدان: علیہ) میں وفات پائی۔  
اسے حجاز کے غزل گو شاعروں میں شمار کیا جاتا ہے،  
کیونکہ اس نے اپنے شعروں میں تین عورتوں کے  
حسن و جمال کی تعریف کی تھی، یعنی مکرے کے ایک  
شریف گھرانے کی خاتون عمرة، ایک شامی عورت  
جس نے اس کے تعلقات اس کے اپنے خاندان سے منقطع  
کرادیے، اور بالخصوص [امیر] معاویہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی عاتکہ،  
جسے اس نے پہلی مرتبہ ایک حج کے موقع پر دیکھا تھا۔  
اس کے اشعار نے جلد ہی شہرت حاصل کر لی۔۔۔  
وہ [عاتکہ] کے پیچھے دمشق تک گیا، لیکن اگرچہ خلیفہ  
یہ جانتا تھا کہ اس کی بیٹی کے ساتھ شاعر کے تعلقات  
پاکیزہ نوعیت کے ہیں، تاہم اس نے ناراض ہو کر  
شاعر کو وہاں سے چلتا کر دیا۔

مگر ابو دھبل کی شاعری صرف غزل گوئی  
تک محدود نہ تھی بلکہ اس کے کلام کا ایک  
اہم حصہ ایسے قصائد پر مشتمل ہے جو اس نے  
یمن کے صوبے الجند کے والی ابن الأزرق (جسے  
عبد اللہ بن الزبیر نے مأسور کیا تھا) نیز عمارة بن  
عمرو والی حضرموت کی مدح میں کہے تھے۔ ایسا  
معلوم ہوتا ہے کہ [امیر] معاویہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ جو  
معاملہ پیش آیا اس کی وجہ سے وہ بنو امیہ سے  
برگشتہ ہو گیا اور خلیفہ نے مخالفین کا حامی بن  
گیا۔ صاحب الأغانی نے اس کے بعض ایسے اشعار بھی

زہیر کے ایک شعر میں۔ ”جَار كَجَارِ ابِي دَوَاد“ کے  
جو الفاظ استعمال ہوئے اور ضرب المثل بن چکے ہیں  
ان سے متعدد روایتیں معرض وجود میں آ گئی ہیں،  
جن میں ابو دؤاد کو ایک شریف اور فیاض ”جار“  
کا ”صنیع“ (protégé) بتایا گیا ہے، جو یا تو المنذر  
تھا یا الحارث بن حمام اور یا کعب بن مامة۔

بحیثیت شاعر ابو دؤاد گھوڑوں کے وصف کے  
لیے مشہور ہے اور اس صنف کلام میں نقادان  
سخن اسے طفیل الغنوی اور نابغة الجعدي سے برتر  
خیال کرتے ہیں، تاہم تذکرہ نویسوں نے نہ تو اس  
کی نظموں کو باقاعدہ جمع کیا اور نہ عدی بن زید  
کی نظموں کو، جس کی وجہ یہ تھی کہ اس کی زبان  
نجدی نہ تھی اور نہ وہ روایات شعری کا پابند تھا۔  
مزید برآں الاصمعی نے خلف الاحمر پر یہ الزام لگایا  
ہے کہ اس نے چالیس ایسے قصیدے ابو دؤاد کی طرف  
منسوب کر دیے ہیں جو اس نے خود لکھے تھے  
(المرزبانی: موشح، ص ۲۵۲)۔

مأخذ: (۱) براکمان: تکملة، ۱: ۵۸؛ (۲)

Essai sur l'Histoire des Arabes: Caussin de Perceval

۱۱۰: ۲ تا ۱۱۳، جہاں روایات کو یکجا کر دیا گیا ہے؛

بنیادی مقالہ الأغانی، طبع اول، ۱۵: ۹۵ تا ۹۹ کا ہے؛ نیز

دیکھیے (۳) ابن قتیبہ: الشعر، ص ۱۲ تا ۱۲۳؛ (۴) المیدانی:

امثال، قاہرہ ۱۳۵۲ھ، ۱: ۳۹، ۱۷۰ (بلسلسلہ ”جار“

كجَارِ ابِي دَوَاد“ اور ”انا النذير العريان“؛ (۵) المرزبانی:

موشح، ص ۷۳ تا ۷۴، ۸۸؛ (۶) وہی مصنف: معجم،

ص ۱۱۵؛ (۷) ابن درید: اشتقاق، ص ۱۱؛ (۸) الیعقوبی،

۲۵۹: ۱ تا ۲۰۶؛ (۹) W. Ahlwardt: Sammlungen،

۸: ۱ تا ۹؛ (۱۰) O. Rescher: Abriss، ۸۰: ۱ تا ۸۱؛

(۱۱) Scritti: Nallino، ۳۶: ۶، جس نے اسے عیسائی

شعراء کے زمرے میں شمار کیا ہے، اگرچہ Cheikho:

الشعراء النصرانیة، نے اس کا ذکر نہیں کیا؛ اس کے بہت سے

اشعار (۱۲) Ahlwardt: کتاب مذکور، ۲۷: ۱ تا ۲۸، ۶۸



نقل کیے ہیں جن میں حسینؓ ابن علیؓ کی شہادت کا کنایہ ذکر آیا ہے۔

مآخذ: (۱) براکلمان Brockelmann: تکملة، ۱: ۸۰ اور حوالہ جات جو وہاں دیے گئے ہیں؛ (۲) الأغانی، طبع اول، ۶: ۱۵۴ تا ۱۷۰ کے بنیادی مقالے پر المرزبانی: الموشح، ص ۱۸۹، ۲۰، کا اضافہ کیجیے؛ (۳) وہی مصنف: معجم، ص ۱۱۷، ۳۳۲؛ (۴) Scritti: Nallino، ۶: ۵۰؛ (۵) Abriss: O. Rescher، ۱: ۱۳۳ تا ۱۴۵؛ (۶) بالخصوص وہ مآخذ جن کا حوالہ F. Krenkow، در JRAS، ۱۹۱۰ء، ص ۱۰۱ تا ۱۰۷، نے دیا ہے، جس نے شاعر کے اشعار جمع کر دیے ہیں؛ [(۷) المؤلف والمختلف، ص ۱۱۷؛ (۸) الشعر والشعراء، ص ۲۳۵؛ (۹) العینی، ۱: ۱۴۱؛ (۱۰) سطر اللالی، ۳: ۸۸]۔

(CH. PELLAT)

### ابو ذر الغفاریؓ: حضرت رسول اکرم

صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی۔ ان کا نام بالعموم جناب بن جنادة بیان کیا جاتا ہے، لیکن بعض اور ناموں کا ذکر بھی آیا ہے، مثلاً بربر، در ابن هشام، ص ۳۴۵؛ والدہ کا نام زملۃ بنت الرقیقة ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اسلام قبول کرنے سے پہلے بھی وہ خدائے واحد کے پرستار تھے۔ انہیں جب حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی اطلاع ملی تو اپنے بھائی کو دریافت حال کے لیے بھیجا، مگر جب ان کے بیان سے تسلی نہ ہوئی تو خود مکہ معظمہ آئے اور حضرت ابوبکر صدیقؓ یا حضرت علیؓ کی معیت میں آنحضرت صلعم کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔ پھر کچھ دنوں کے بعد اپنے قبیلے میں واپس تشریف لے گئے اور جیسا کہ واقعات سے معلوم ہوتا ہے غزوہ خندق تک وہیں (بنو غفار کے ہاں) مقیم رہے۔ گویا حضرت ابوذرؓ نے مدینہ منورہ ہجرت فرمائی تو غزوہ خندق کے بعد۔ یہاں آکر بھی غزوہ تبوک

کے سوا انہوں نے شاید اور کسی غزوے میں حصہ نہیں لیا۔ ان کی طبیعت پر زہد اور تقشف کا غلبہ تھا۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ اور حضرت عمر فاروقؓ کے زمانہ خلافت میں تو ان کا قیام مدینہ منورہ ہی میں رہا، لیکن حضرت عثمانؓ کا دور آیا تو کچھ عرصے کے بعد وہ شام میں سکونت پذیر ہو گئے؛ لیکن یہ وہ زمانہ تھا جب خلافت اسلامیہ میں ایک زبردست انقلاب کے آثار رونما ہو رہے تھے، جس سے حضرت ابوذرؓ بھی متاثر ہوئے بغیر نہیں رہے۔ انہیں اہل شام کا نازوتنعم، امیرانہ زندگی اور افراد کے پاس دولت کی فراوانی پسند نہیں آئی۔ رفتہ رفتہ انہوں نے حضرت امیر معاویہؓ پر بھی نکتہ چینی شروع کر دی، جس کی اطلاع جب حضرت عثمانؓ کو کی گئی تو انہوں نے حضرت ابوذرؓ کو مدینے واپس بلا لیا۔ لیکن یہاں آکر بھی وہ دولت اور مال و زر کے متعلق اپنے خیالات کی برابر اشاعت کرتے رہے؛ لہذا حضرت عثمانؓ کے اشارے سے یا حکماً وہ الربذة (مدینے کے قریب) خلوت نشین ہو گئے اور یہیں ۵۳۲ میں انتقال فرمایا۔ نماز جنازہ حضرت ابن مسعودؓ نے پڑھائی۔ حضرت ابوذرؓ بے زاهد و عابد، بڑے حلیم اور منکسر المزاج انسان تھے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں علم و تقویٰ کے ساتھ ساتھ دین کا فہم بھی خوب عطا کیا تھا؛ چنانچہ کہا جاتا ہے اس باب میں وہ حضرت ابن مسعودؓ کے ہم پلہ تھے۔ دولت اور اس کی تقسیم اور استعمال کے متعلق ان کے نظریوں پر آج کل بالخصوص توجہ کی جا رہی ہے۔ ان سے ۲۸۱ احادیث مروی ہیں، جن میں سے بخاریؒ اور مسلمؒ دونوں میں ۳۱ ہیں حضرت ابوذرؓ اگرچہ بدری نہ تھے لیکن حضرت عمرؓ نے ان کا وظیفہ بھی اصحابؓ بدر کے برابر، یعنی پانچ ہزار درہم سالانہ مقرر کیا تھا (اصابة، ص ۶۵)۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبہ: معارف (طبع Wüstenfeld)،



حقیقتِ واقعی کے لحاظ سے غالباً درست ہے، لیکن ممکن ہے اسے اس کی پہلی نظم کے ابتدائی اشعار سے تیار کر لیا گیا ہو۔

عرب کے نقاد ابو ذؤیب کو اس کے اپنے قبیلے کا مقدم ترین شاعر تسلیم کرتے ہیں، جسے عصر حاضر کا ہر مطالعہ کرنے والا بلا تامل مان لے گا۔ اپنے قصائد کی چست بندش کے اعتبار سے وہ دورِ جاہلیت کے شعراء پر فوقیت رکھتا ہے۔ اس نے اپنے قصائد کی بندش میں جس احتیاط سے کام لیا ہے اس سے اس رجحان کا تسلسل ظاہر ہوتا ہے جس کا سراغ مقدم ہذلی شاعر ساعده بن جثیہ کے کلام میں پہلے سے موجود ہے۔ ابو ذؤیب اس شاعر کا راوی تھا اور یہ دونوں شاعر جنگلی شہد اور اسے جمع کرنے والے سے متعلق مضامین بیان کرنے میں مشترک ہیں۔ وہ دونوں شہد کی مکھیوں اور شہد جمع کرنے والوں کے طریق کار کا گہری واقفیت اور صحت کے ساتھ ذکر کرنے میں خاص مسرت محسوس کرتے ہیں، حالانکہ یہ خاص موضوع دراصل دیگر ہذلی شعراء کے ہاں بالکل مقبول نہیں۔ ساعده اور اس کے راوی کے کلام کی ایک اور خصوصیت یہ ہے کہ وہ بادلوں کے گھر کر آنے اور موسلا دھار مینہ برسانے کا نقشہ خاص انداز سے کھینچتے ہیں۔ ابو ذؤیب کے عاشقانہ کلام میں اس اسلوب کا ابتدائی خاکہ صاف صاف نظر آتا ہے جو آگے چل کر مدینے کے دبستانِ شعر کا مخصوص طرزِ نگارش بنا۔ اس کے کلام کی ایک اور نمایاں خصوصیت، جو مستقبل کے طریق کا پیش خیمہ نظر آتی ہے، اس کا وہ انداز بیان ہے جس میں وہ نسیب کو بڑھا کر ایک پورا قصیدہ بنا دیتا ہے (قبّ شماره ۲ و ۱۱، جہاں دیگر مضامین گویا 'نسیب' ہی کی لپیٹ میں آ گئے ہیں)۔ ابو ذؤیب اپنے استاد ساعده کی طرح ہتھیروں اور شکار کے مناظر کا نقشہ

ص: ۱۳۰؛ (۲) البغوی، ۲: ۱۳۸؛ (۳) المسعودی: مروج، ۴: ۲۶۸ تا ۲۷۴؛ (۴) ابن عبد البر: الاستیعاب، حیدرآباد، ۱۳۳۶ھ، ص ۸۲ بعد، ۶۴۵ بعد؛ (۵) ابن الاثیر: اُسد، ۵: ۱۸۶ تا ۱۸۸؛ (۶) ابن کثیر: البداية، ۷: ۱۰۵، ۱۶۳؛ (۷) النّووی: تہذیب الاسماء (طبع Wüstenfeld)، ص ۷۱۳ بعد؛ (۸) الذّہبی: تذکرة الحفاظ، ۱: ۱۷ بعد؛ (۹) ابن حجر: اصابة، قاہرہ ۵۱۳۵۸/۱۹۳۹ء، ۴: ۶۳ بعد؛ (۱۰) تہذیب التہذیب، ۱۲: ۹۰ بعد؛ (۱۱) الدیاربکری: تاریخ الخميس، طبع اول، ۵۱۳۰۲، ۲: ۲۸۸؛ (۱۲) Handbook: Wensinck، ص ۷ (باضافہ ابن سعد، ۲ / ۲: ۱۱۲)؛ (۱۳) Das: A. Sprenger، ۱: ۴۵۴ بعد؛ (۱۴) شاہ معین الدین: مساجرین، ۲: ۶۸ تا ۹۰۔

J. ROBSON (و ادارہ)

### ابو ذؤیب الہذلی:

خوئلہ بن خالد [بن معرث]، ایک عرب شاعر، جس نے [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کا متاخر زمانہ پایا۔ روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کا شرف باریابی حاصل کرنے کے لیے مدینے کا سفر اختیار کیا، لیکن جس روز رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] نے رحلت فرمائی، عین اس کی دوسری صبح مدینے پہنچا۔ یہ قیاس کہ ابو ذؤیب [حضرت] عمرارہ کے عہد میں مصر چلا گیا تھا کسی قدر حق بجانب ہے۔ وہاں سے اس نے افریقہ پر ابن ابی سرح کی مہم (۵۲۶/۶۴۷ء) میں شرکت کی۔ وہ عبداللہ ارہا ابن زبیر ارہا کی معیت میں، جنہیں ابن ابی سرح نے [حضرت] عثمان ارہا کی خدمت میں اپنی افواج کی فتوحات کی اطلاع دینے کے لیے بھیجا تھا، مدینے جاتے ہوئے فوت ہو گیا۔ اس کے سوانح حیات کا دوسرا واحد واقعہ اس اطلاع میں مذکور ہے کہ قیام مصر کے دوران میں ایک سال کے اندر اندر اس کے پانچ لڑکے طاعون کی نذر ہو گئے۔ یہ بیان

طائف کے قبیلہ ثقیف کا ایک شخص تھا جس نے اَبْرَہَہَ [رَکَ بَانَ] کی مکتے کی جانب رہبری کی۔ وہ مَغَسَّس [رَکَ بَانَ] کے مقام پر فوت ہوا اور وہیں دفن کیا گیا۔ اس کی قبر پر پتھراؤ کرنا ایک عام رسم بن گئی (اس قسم کی رسم کے لیے دیکھیے مادۃ الجمرۃ)۔ یہ حکایت بعض اوقات بنو ثقیف کی ہتک کرنے کے لیے بیان کی جاتی ہے اور اس کا اولین ذکر حَسَّان بن ثابت کے ایک شعر میں مل سکتا ہے (طبع Hirschfeld، lxii، ۱)، بشرطیکہ اس شعر میں بنو ثقیف کے مخالفین کی تحریف شامل نہ ہو۔ یہ بات کہ ابو رغال کی قبر پر کنکر مارنے کی رسم قدیم ہے جریر کے ایک شعر سے ثابت ہوتی ہے، جس میں وہ کہتا ہے:

اِذَا مَاتَ الْفَرَزْدَقُ فَارْجَمُوْهُ  
كَمَا تَرْمُوْنَ قَبْرَ اَبِي رِغَالٍ

”جب فَرَزْدَقُ مر جائے تو اس کی قبر پر اسی طرح پتھر مارنا جس طرح کہ تم ابو رغال کی قبر پر پتھر مارتے ہو“۔

دوسری روایت جو الطبری اور احمد<sup>(۴)</sup> ابن حنبل کے ہاں نہایت سادہ طریق سے بیان ہوئی ہے، یہ ہے کہ ابو رغال قوم ثمود [رَکَ بَانَ] کا وہ واحد شخص تھا جو ہلاکت سے بچ گیا۔ ثمود کی تباہی کے وقت وہ مکتے میں مقیم تھا اور اس جگہ کی حرمت کے باعث محفوظ رہا؛ تاہم مکتے سے نکلنے کے فوراً بعد فوت ہو گیا۔ [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] جب اپنی فوج کے ساتھ الحجر کے مقام سے گزر رہے تھے تو آپ نے یہ بات بیان فرمائی تھی۔ یہ روایت اپنی ابتدائی صورت میں بنو ثقیف سے ابو رغال کا کوئی تعلق ظاہر نہیں کرتی تھی اور یہ خاص چیز اس روایت میں غالباً پہلی روایت کے زیر اثر بعد میں داخل کر دی گئی ہوگی۔ الاغانی کی ایک حکایت میں ابو رغال کو طائف کا بادشاہ اور بنو ثقیف کا جد امجد بھی بیان کیا گیا ہے۔ اس کے

کہینچنے کا بہت شائق ہے اور اس میں کمال دکھاتا ہے، لیکن گھوڑوں کی کیفیت لکھنے میں کمزور ہے (اصمعی پہلے ہی اس طرف اشارہ کر چکا ہے)۔ اس کے محفوظ اشعار میں سے تقریباً آدھے سرائی پر مشتمل ہیں، جن میں بے ثباتی عالم کے مستقل احساس کی ہلکی سی افسردگی ایک موزون و مناسب پس منظر کا کام دیتی ہے۔ اس کا شاہکار، یعنی وہ مرثیہ جو اس نے اپنے بیٹوں کی موت پر لکھا ہے (دیوان کی پہلی نظم) فکر اور مزاجی کیفیت کی وحدت کا مظہر ہے۔ اس میں مرثیہ لکھنے کے موقع کو نوشتہ تقدیر کے ناگزیر ہونے کے موضوع کے ساتھ مربوط کیا گیا ہے اور اس کی تمثیل تین دلدوز مناظر سے کی گئی ہے۔ ازان بعد آخری شعر میں اس مضمون کو کمال ایجاز کے ساتھ دہرا دیا گیا ہے۔ قدیم شاعری میں اس سے بہتر کوئی مثال نہیں ملتی۔ [اس کے دیوان کا ایک حصہ چھپ چکا ہے]۔

مأخذ: (۱) براکلمان، ۱: ۳۶ تا ۳۷ و تکملة، ۱: ۷۲؛ (۲) ابن قتیبة: الشعر، ص ۱۳ تا ۱۶؛ (۳) یاقوت: الارشاد، ۴: ۱۸۵ تا ۱۸۸؛ (۴) الاغانی، ۶: ۵۸ تا ۶۹؛ (۵) السیوطی: شواهد المغنی، ص ۱۰؛ (۶) معاهد التنصيص، ۲: ۱۶۵؛ (۷) الآمدی، ص ۱۱۹؛ (۸) ابن الاثیر: الكامل، ۳: ۳۵؛ (۹) التبریزی، ۲: ۱۴۱؛ (۱۰) J. Hell: Der Diwan des Abu- Du'aib، ہنور Honover، ۱۹۲۶؛ (۱۱) E. Braünlich: Abu Du'aib-Studien، در Isl.، ۱۹۲۹، ص ۱ تا ۲۳؛ (۱۲) وہی مصنف: Versuch einer Literargeschichte lichen Betrachtungsweise altarabischer Poesien، مجلة، ص ۲۰۱ تا ۲۶۹۔

(G. E. VON GRUNEBaum)

**ابو رغال:** ایک اسطوری شخصیت، جس کے بارے میں دو سراسر مختلف روایات میں آسانی سے تمیز کی جا سکتی ہے۔ پہلی روایت یہ ہے کہ وہ



بہت کم معلومات دیتے ہیں اور انہوں نے اس کی ولادت اور وفات کی تاریخ بھی نہیں لکھی۔ الدرَجینی سے بہر حال اتنا پتا چلتا ہے کہ وہ ورجلان (Ouargla) کا باشندہ تھا اور اس نے وادی ریغ (Oued Righ) میں اباضی شیخ ابو الریغ سلیمان بن اخلف المزانی (م ۵۴۱ھ / ۱۰۷۸-۱۰۷۹ء) سے تعلیم حاصل کی تھی۔ گویا ابو زکریاء کی تاریخ ضرور پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی کے اواخر یا چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے اوائل میں لکھی گئی ہوگی۔ ورجلان کے اباضیہ کی روایت کے مطابق ابو زکریاء نے اسی جگہ وفات پائی اور وہیں یا شاید اس کے قریب سدراتہ کے نخلستان میں دفن ہوا۔

ابو زکریاء کی تاریخ السیرة و اخبار الائمة المغرب کے اباضیہ کے تاریخی حالات کے بارے میں وہ قدیم ترین کتاب ہے جو خود اس فرقے کے ایک رکن نے لکھی۔ اس کتاب میں المغرب میں اباضی عقیدے کی ابتداء اور ارتقاء، آل رستم کی تاریخ، ان کے زوال اور فاطمیوں کے مقابلے میں اباضیوں کی جدوجہد، نیز مصنف کے عہد تک کے مشہور اباضی شیوخ کے سوانح حیات کے بارے میں گراں قدر معلومات درج ہیں۔ یہ کتاب جو ابھی تک شائع نہیں ہوئی، دو حصوں پر مشتمل ہے۔ اس کے مخطوطات، جو زیادہ تعداد میں نہیں ہیں، عموماً عصر حاضر کے نقل شدہ ہیں اور دوسرے حصے کے قلمی نسخے خاص طور پر کمیاب اور ناقص ہیں۔ ماسکرے E. Masquery (Chronique d' Abou Zakaria)، الجزائر (۱۸۷۸ء) نے اس کے اہم ترین حصے کا معمولی سا ترجمہ ایک بہت ہی خراب مخطوطے کے مطابق شائع کیا ہے۔ د موٹیلنسکی A. de Motylinski نے اس کتاب کی ایک فہرست مضامین پیش کی ہے۔

البرادی نے اباضیہ کی کتابوں کی جو فہرست تیار کی ہے (حدود ۵۷۷۰ / ۱۳۷۳ - ۱۳۷۴ء)

مقابلے میں الجاحظ، ابن قتیبہ اور المسعودی ایسے مصنف ایک اور روایت نقل کرتے ہیں، جس کا مدعا بظاہر بنو ثقیف کی صفائی پیش کرنا ہے، یعنی یہ کہ بنو ثقیف ہی نے ابو رغال کو، جو ایک ظالم اور بے انصاف شخص تھا، قتل کیا تھا۔ متأخر مصنفین نے دونوں روایتوں کو اور بھی گڈ مڈ کر دیا ہے۔ الدیار بکری نے ابو رغال کا نام زید بن مخلف لکھا ہے۔ [ابو رغال کا ایک نام قسی بن منبہ بن النبت بن یعدم بھی بتایا گیا ہے اور اسے اسطوری نہیں بلکہ ایک حقیقی شخص بیان کیا گیا ہے، جو حدود ۵۰ ق ۵ / ۵۷۷۰ء میں فوت ہوا۔ الزرکلی، طبع دوم، ۶ : ۴۱]۔

مآخذ: (۱) الجعفی: طبقات، ص ۶۹؛ (۲) ابن ہشام، ۱ : ۳۲؛ (۳) ابن قتیبہ: المعارف، ص ۴۴؛ (۴) الجاحظ: الحيوان، قاهرة ۱۹۰۶ء، ۶ : ۴۷؛ (۵) الطبری: ۱ : ۲۵۰ تا ۲۵۱، ۹۳۷؛ (۶) المسعودی: مروج، ۳ : ۱۵۹ تا ۱۶۱، ۲۶۱؛ (۷) الأزرقي (طبع Wüstenfeld)، ص ۹۳، ۳۶۲؛ (۸) الأغاني، ۱۳ : ۷۳ تا ۷۶ و ۱۵۰؛ (۹) الثعلبی: قصص، قاهرة ۱۳۴۷ء، ص ۵۰، ۳۰۸؛ (۱۰) ياقوت، ۲ : ۷۹۳ و ۸۱۶ و ۸۱۳؛ (۱۱) ابن الأثير، ۱ : ۶۶، ۳۲۱؛ (۱۲) الديار بکری: الخميس، قاهرة ۱۲۸۳ء، ص ۱۸۸؛ (۱۳) قزوینی (طبع Wüstenfeld)، ۲ : ۷۳؛ (۱۴) تاج العروس و (۱۵) لسان العرب، بذیل مادہ رغال؛ [(۱۶) نزہة الجلیس، ۲ : ۲۳۸؛ (۱۷) ثمار القلوب، ص ۱۰۶؛ (۱۸) تفاسیر القرآن، تحت تفسیر سورة ۱۰۵ (الفیل)]۔

(S. A. BONEBAKKER)

**ابو زکریاء الوزجلانی:** یحییٰ بن ابی بکر، المغرب کے اباضیہ کا مؤرخ، اباضی وقائع نویس الدرَجینی (ساتویں صدی ہجری / تیرہویں صدی میلادی) اور الشماخی (م ۹۲۸ھ / ۱۵۲۲ء)، جنہوں نے اپنی تالیفات کی بنیاد ابو زکریاء کی تاریخ پر رکھی ہے، اس کے بارے میں



اس کے مطابق ابو زکریاء نے مراسلے اور عقائد دینی کے متعلق فتاویٰ بھی لکھے تھے۔

مآخذ: (۱) الشماخی: سیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۳۲ تا ۳۲۸ و مواضع کثیرہ: (۲) الدر جینی، طبقات المشائخ (بصورت مخطوطہ): (۳) الکتبی: فوات، قاہرہ ۱۲۸۳ھ، ۲: ۳۰۰ بعد: (۴) A. de Motylinski: Bull. de Corr Afr. در Bibliographie du Mzab، ص ۲۷، ۲۸، ۳۹، ۴۰: (۵) ۱۸۸۵ء، JA، ۱۸۹۹ء، ۱: ۳۲ تا ۳۲۵: (۶) ابو زکریاء کی تاریخ کا ایک تصحیح شدہ متن اور اس کا نیا ترجمہ، از Dalet و R. Le Tourneau، زیر طبع ہے: [۷] براکمان، ۱: ۳۳۶۔

(A. DE MOTYLINSKI و T. LEWICKI)

**ابو زکریاء الجناونی:** یحییٰ بن الخیر، جبل نفوسہ کا ایک اباضی عالم، جو اجناون کا رہنے والا تھا (جسے آج کل جنانون Djennauen کہتے ہیں اور جو جبل نفوسہ کے مشرقی حصے میں جادو کے پاس واقع ہے (قب La Djebel Nefousa: J. Despois، پیرس ۱۹۳۵ء، ص ۲۱۳ و مواضع کثیرہ)۔ الشماخی چھٹی صدی ہجری/ بارہویں صدی میلادی کے مشاہیر میں اس کا تذکرہ کرتا ہے۔ وہ جبل نفوسہ کے ایک اور اباضی عالم ابو الخیر توزین الجناونی کا پوتا تھا، جو شیخ ابو الخیر توزین الزواغی کا معاصر گزرا ہے۔ مؤخر الذکر نے زیری خاندان کے حکمران المعز بن بادیس کے عہد (۶۰۶ تا ۵۴۴ھ/ ۱۰۱۶ء تا ۱۰۶۲ء) دیکھے الشماخی: السیر، ص ۳۳۵ تا ۳۳۹) میں زندگی گزاری تھی۔ اس لیے ابو زکریاء کے لیے غالباً چھٹی صدی ہجری/ بارہویں صدی میلادی کے نصف اول کا دور معین کیا جا سکتا ہے۔ اس نے (جبل نفوسہ میں) اثنین کی مسجد میں شیخ ابو الیریع سلیمان بن ابی ہارون سے تعلیم

حاصل کی اور اپنی وسعت علمی اور اپنی تصانیف کی وجہ سے، جو بیشتر فقہی اصول کے متعلق تھیں، اباضی ادبیات میں شہرت حاصل کی۔ البرادی نے اباضی کتابوں کی فہرست میں، جو ۵۷۵ھ / ۱۲۷۳ء کے تھوڑے عرصے بعد تیار کی گئی تھی، کتاب کا نام دیے بغیر ابو زکریاء کی ایک تصنیف کا ذکر کیا ہے۔ اس کا بیان ہے کہ یہ کتاب سات حصوں میں حسب ذیل مضامین پر مشتمل تھی: روزہ، نکاح و طلاق، وصایا، نفقات، فتاویٰ، شفعہ اور کفالت۔ کتاب الصوم کے قلمی نسخے کا عکس قاہرہ میں ۱۳۱۰ھ میں چھپ چکا ہے اور نکاح و طلاق کے متعلق کتاب النکاح مصر میں شائع ہو چکی ہے، جس پر محمد ابوسیتہ القصبی کے حواشی درج ہیں۔ دیگر حصے شائع نہیں ہوئے۔ ابو زکریاء نے اللع (یا الوضع) بھی لکھا، جو ۱۳۰۵ء میں قاہرہ میں چھپ چکی ہے (اس پر بھی محمد ابوسیتہ القصبی کے حواشی ہیں)۔ اس کتاب میں عقائد (ص ۱ تا ۱۱۶) اور رسوم شرعیہ یعنی وضو، طہارت، نماز، صدقات، حج وغیرہ (ص ۱۱۷ تا ۶۹۲) کا بیان ہے۔

مآخذ: (۱) الشماخی: سیر، قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۵۳۵ تا ۵۳۷: (۲) A. de Motylinski: Bibliographie du Mzab، در Bull. de Corr. Afr.، ۱۸۸۵ء، ص ۲۲: (۳) وہی مصنف: La Djebel Nefousa، پیرس ۱۸۹۹ء، ص ۸۹، حاشیہ ۱: (۴) R. Basset: Les sanctuaires du Djebel Nefousa، در JA، ۱۸۹۹ء، ۲: ۹۸۔

(T. LEWICKI و A. DE MOTYLINSKI)

**ابو زکریاء ابن خلدون:** [یحییٰ بن محمد]

دیکھیے ابن خلدون۔

**ابو زید:** بنو ہلال کا ایک اساطیری بطل۔

بنو ہلال کے افسانوں کے سلسلے میں اسے بلاد السرو کے حکمران رزق اور شریف مکہ کی بیٹی خضرہ کا بیٹا

کے شاگردوں ابو حاتم السجستانی اور ابو الحسن الآخفش نے روایت کیا۔ اسے سعید شرتونی (بیروت ۱۸۹۴ء) نے شائع کر دیا ہے۔ علی بن حمزة البصری نے ایک کتاب بعنوان التنبیہ علی اغلاط ابی زید فی نوادرہ لکھی ہے (قُب البغدادی: خزائن، ۴: ۳۹؛ Th. Nöldeke، در ZDMG، ۱۸۹۵ء، ص ۳۱۸؛ بعد؛ H. L. Fleischer؛ Kleinere Schriften، ۳: ۴۷۱؛ بعد؛) [تیسرا کتاب اللہ والبن، طبع شیخو و ہفسنر، مطبوعہ بیروت؛ چوتھا کتاب الهمز، طبع شیخو، مطبوعہ بیروت]۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبة: کتاب المعارف، ص ۲۷۰؛ (۲) الأنباری: نزہة اللب، ص ۱۷۳ تا ۱۷۹؛ (۳) زبیدی: طبقات (طبع Krenkow)، در RSO، ۱۹۱۹ء، ص ۱۴۱؛ (۴) السیرافی: اخبار النحویین (طبع Krenkow)، ص ۵۲ تا ۵۷؛ (۵) ابن خلکان: وفیات، شمارہ ۲۶۲؛ (۶) فلوکل Die gram. Schulen: G. Flügel، ص ۷۰؛ بعد؛ (۷) براکلمان: تکملة، ۱: ۱۶۲؛ (۸) جمهرة الانساب، ص ۳۵۲؛ (۹) انباء الرواة، ۲: ۳۰؛ بعد؛ (۱۰) تاریخ بغداد، ۹: ۷۷ تا ۸۰۔

(براکلمان C. Brockelmann)

- \* **ابو زیان اول:** محمد بن ابی سعید عثمان بن یغمراسن، خاندان عبدالواد کا تیسرا حکمران، [جو ۵۹/۱۲۶۱ء میں پیدا ہوا۔] اس کی بادشاہت کا اعلان ۲ ذوالقعدة ۵۰۳ھ/۶ جون ۱۳۰۴ء کو تلمسان میں ہوا۔ اس نے اپنے دارالحکومت سے مرینی افواج کا محاصرہ اٹھا دینے میں کامیابی حاصل کی۔ ازان بعد اس نے اپنی مملکت کے مشرقی علاقوں کے قبائل کو سرزنش کی، جنہوں نے دشمن کو مدد دی تھی، توجین بربروں کو اطاعت قبول کرنے اور خراج دینے پر مجبور کیا۔ عرب قبائل کی بری طرح خبر لی اور انہیں پھر صحراء کی طرف بھگا دیا۔ تلمسان میں واپس آنے کے بعد اس نے ان نقصانات کی تلافی میں کمال انہماک دکھایا جو شہر کو

کہا گیا ہے۔ وہ سیاہ قام تھا اور اس کا اصلی نام برکات تھا۔ عرب میں مختلف پر خطر واقعات سے گذرنے کے بعد وہ اپنی قوم کے ساتھ المغرب کو جاتا ہے، جہاں اسے ان افسانوں کا ایک اور اہم کردار دیاب (یا ذئاب) دھوکے سے قتل کر دیتا ہے، مگر بعد ازان اس کے انتقام میں دیاب بھی مارا جاتا ہے۔ ابھی تک کوئی ایسی تحریری شہادت دستیاب نہیں ہوئی جس سے یہ بات ثابت ہو سکے کہ ابو زید کوئی تاریخی شخص تھا۔

تفصیلات اور مآخذ کے لیے دیکھیے مادہ ہلال۔

**ابو زید:** دیکھیے البلخی۔

**ابو زید:** دیکھیے الحریری۔

**ابو زید الأنصاری:** سعید بن اوس، دبستان

بصرہ کا ایک عرب نحوی اور لغت نویس، جو مدینہ کے قبیلہ خزرج سے تعلق رکھتا تھا۔ وہ ابو عمرو ابن العلاء [رک بان] کا شاگرد اور بصرے کے ان معدودے چند آدمیوں میں سے تھا جو گوفے گئے۔ گوفے میں اس نے المفضل الضبی [رک بان] سے شعر و سخن کے اس مواد کا بیشتر حصہ جمع کیا جو اس نے اپنی کتاب النوادر میں استعمال کیا ہے۔ خلیفہ المہدی نے اسے بغداد آنے کی دعوت دی تھی۔ [وہ ۱۲۲/۵۷۰ء یا ۱۱۹/۵۷۳ء میں پیدا اور بصرے میں] ۲۱۴-۲۱۵/۸۳۰-۸۳۱ء میں فوت ہوا۔ وہ ابو عبیدہ اور الإصمعی کا ہم عصر تھا اور علم نحو میں ان سے برتر خیال کیا جاتا ہے، لیکن اس کے متعدد رسائل میں سے صرف دو [چار] رسالے محفوظ ہیں: ایک کتاب المطر، جس میں بارش کے متعلق عربی تعبیرات و الفاظ جمع کر دیے گئے ہیں (طبع R. Gottheil، در JAOS، ۱۶: ۲۸۲ تا ۳۱۲ [نیویارک ۱۸۹۵ء]، طبع شیخو L. Cheikho، در مشرق، ۵۰: ۱۹۰ء)؛ دوسرا النوادر فی اللغة، جو شاذ نظموں اور جملوں کا مجموعہ ہے۔ اس تصنیف کو اس



اس کی اپنی رعایا نے اسے جلد ہی باہر نکال دیا اور ابو زیان کو پھر تخت پر بٹھا دیا۔ ابو زیان نے خود کو ترکوں کا باجگزار قرار دیا اور اپنی وفات یعنی ۵۹۵۷/۱۵۵۰ء تک برسر حکومت رہا۔

مآخذ: (۱) Marmol Caravajal : Description

(۲) Generale de l'Afrique (ترجمہ فرانسیسی از Perrot d' Ablancourt) پیرس ۱۶۶۷ء، ۲: ۳۴۵ بے بعد؛ (۳) Epitome de los reyes de Argel : Haedo ترجمہ فرانسیسی از Grammont، در RAfr.، ۲۳: ۲۳۱ بے بعد؛ (۴) Hist. d' Oran : Fey، ص ۸۵ بے بعد؛ (۵) Fondation de la régence : Denis و Sander-Rang، Complément : Barges (۵)؛ ۱۸۷۳ء؛ (۶) de l'Histoire des Beni Zeiyan، ص ۴۴۹ بے بعد؛ (۷) Domination espagnole a Oran sous le : Ruff، gouvernement du comte d' Alcaudete، پیرس ۱۹۰۰ء، ص ۹۰ بے بعد؛ (۸) L'Etablissement des : Cour (۷)؛ ۱۹۰۰ء، ص ۸۴ بے بعد۔

(A. COUR)

ابو زیان : دیکھیے (بنو) مرین۔

ابو الساج دیوداد: (دیوداد) بن دیودست،

خاندان ابوساج کا بانی، جو اشروسنہ کے ایک شریف ایرانی خاندان کا فرد تھا اور وہاں کے حکمران الافشین [رک بان] حیدر (خیدر) بن کاؤس کا قرابتدار تھا، جس کے زیر قیادت اس نے اس مہم میں حصہ لیا جو بابک کے خلاف بھیجی گئی تھی (۲۲۱-۲۲۲/۵۲۲۲-۵۲۲۳/۸۳۶-۸۳۷) میں اس نے الافشین کے باغی نائب منکجور کے مقابلے میں آذربایجان کی طرف لشکر کشی کی - ۵۲۲۲/۸۵۶ء میں یا ۵۲۲۳/۸۵۸ء میں (دیکھیے الطبری، ۳: ۱۳۳۶) خلیفہ المتوکل نے اسے شاہراہ مکہ کا حاکم مقرر کیا اور وہ اس منصب پر ۵۲۵۱/۸۶۵ء تک، جب کہ

محاصرے کے دوران میں پہنچے تھے، لیکن اس کے بعد وہ جلد ہی ۲۱ شوال ۵۷۰/۱۴ اپریل ۱۳۰۸ء کو فوت ہو گیا۔

مآخذ: دیکھیے بذیل مادۃ عبدالواد۔

(A. COUR)

ابو زیان ثانی: محمد بن ابی حمو ثانی،

خاندان عبدالواد کا ایک حکمران - اپنے باپ کی زندگی میں وہ الجزائر کا والی تھا اور باپ کی وفات پر اس نے حکومت حاصل کرنے کی ناکام کوشش کی - اس نے مرینی سلطان ابوالعباس احمد کے ہاں جا کر پناہ لی، جس نے تلمسان پر چڑھائی کی اور ابو زیان کے لیے محرم ۵۹۶/نومبر - دسمبر ۱۳۹۳ء میں اپنی بادشاہت کا اعلان کرنے کا امکان پیدا کر دیا۔ وہ مرینی سلاطین کا وفادار باجگزار رہا اور ادیبوں اور شاعروں کا سرپرست تھا - اس کے بھائی ابو محمد عبداللہ نے اسے تخت سے بے دخل کر دیا اور اس کے بعد ۵۸۰۱/۱۳۹۸ء میں اسے قتل کر دیا گیا۔

مآخذ: دیکھیے بذیل مادۃ عبد الواد۔

(A. COUR)

ابو زیان ثالث: احمد بن ابی محمد عبداللہ،

تلمسان کے خاندان عبدالواد کا فرمانروا، جو آخری حکمران سے پہلے گزرا ہے - الجزائر کے ترکوں کی مدد سے اس نے حکومت پر قبضہ کر لیا اور ۵۹۴/۱۵۴۰ء میں اس کی بادشاہت کا اعلان کر دیا گیا - وهران (Oran) کے ہسپانیوں نے، جو اس کے بھائی ابو عبداللہ محمد کے طرفدار تھے، [Don Alfanzo de Martiviz کی قیادت میں] تلمسان پر چڑھائی کی، لیکن شکست کھائی (۵۹۴/۱۵۴۳ء)؛ مگر ہسپانیوں کی دوسری فاتحانہ مہم سے ابو عبداللہ محمد کے لیے اقتدار شاہی کا حصول ناممکن ہو گیا (۳ ذوالقعدة ۵۹۴/۷ مارچ ۱۵۴۳ء)، تاہم



اس کا بیٹا محمد الآفشین، جو الموفق کی ملازمت میں رہا، باپ کی وفات کے سال شاہراہ مکہ پر مأمور ہوا اور اس کے رسالے کی سرداری کا وارث ہوا۔ اس خاندان کی مزید تاریخ کے لیے دیکھیے مادہ ابو الساج [آل]۔

مآخذ: (۱) الطبری، ج ۳: اشاریہ: (۲) ابن الأثیر،

۷: ۱۰۰۰۵۵ تا ۱۰۴، ۱۱۳، ۱۱۸، ۱۲۷ (مصر کی

جگہ مقرر پڑھیے)، ۲۰۰، ۱۹۰ تا ۲۰۲، ۲۳۱، ۲۵۳،

۲۶۰: (۳) ابن العديم: تاریخ حلب (طبع دھان)، ۱:

۷۴: (۴) Defrémery: *Mémoire sur la famille des*

*Sadjides*، در JA، (مئی) ۱۸۴۷ ص ۴۰۹ تا ۴۱۳۔

(H.A.R. GIBB)

**ابو الساج [آل]:** ایک خاندان، جو اپنے بانی \* ابو الساج [رک بان] کے نام پر آل ابی الساج کہلاتا ہے۔ یہ خاندان خلفائے عباسیہ کی برائے نام ماتحتی میں تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی کے آخر اور چوتھی / دسویں صدی کے آغاز میں حکمران تھا۔ اس کے پانچ حکمران ہوئے:

(۱) ابو الساج دیو داد بن یوسف دیو دست، دیکھیے مقالہ، ابو الساج۔

فارسی میں دیو داد کے معنی ہیں ”شیطان کا دیا ہوا“ اور دیو دست اسے کہتے ہیں ”جس کے ہاتھ شیطان کے سے ہوں“۔ [لفظ دیو سے اسم مکبر بھی بنایا جاتا ہے اس طرح دیو دست کے معنی بڑے بڑے ہاتھوں والا ہونگے۔] (ان ناموں میں) یا نے معروف اور یا نے مجہول کے باہم بدل جانے سے ایک قدیم تر تلفظ دیو داد اور دیو دست (ہر دو بہ یا نے مجہول) کا پتا چلتا ہے۔

(۲)۔ اس کے بیٹے محمد الآفشین ابو عبید نے زنگی سردار کے نائب ابوالمغیرۃ عیسیٰ بن محمد المخزومی سے ۵۲۶۶ / ۸۸۰ء میں مکہ چھین لیا۔ اس کے تین سال بعد اس نے جدے پر حملہ کیا اور المخزومی کے مال و زر اور اسلحہ سے بھرے ہوئے

المستعین اور المعتز کے درمیان جنگ چھڑ گئی، فائز رہا۔ ۵۲۵۲ / ۸۶۶ء میں وہ اپنے سات سو سواروں کی فوج لے کر بغداد میں المستعین کے ساتھ جا ملا، جس نے اسے المدائن کے مورچے کو ٹمک پہنچانے اور جنوب مشرق میں ترکوں کی غارت گر فوجوں سے لڑنے پر مأمور کیا۔ قیام اس کے بعد پہلے اسے السواد میں دریاے فرات کے اضلاع کے محاصل جمع کرنے پر لگایا گیا اور بعد میں اسے پھر شاہراہ مکہ کی حفاظت اور کوفے کی حکومت کا کم تفویض کر دیا گیا، جہاں اس کا نائب ایک چال سے ابو احمد محمد بن جعفر علوی کو، جس نے علم بغاوت بلند کر رکھا تھا، گرفتار کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ (بیان کیا جاتا ہے کہ) بعد ازاں وہ شاہراہ خراسان پر مأمور کیا گیا اور ۵۲۵۴ / ۸۶۸ء میں شمالی شام اور عواصم کی حکومت میں اسے حلب میں صالح بن واصل کا نائب بنایا گیا، مگر ایک یا دو سال کے بعد احمد بن عیسیٰ بن شیخ نے اسے وہاں سے نکال دیا۔ ۵۲۶۱ / ۸۷۴ - ۵۲۷۵ / ۸۷۵ء میں وہ الہواز میں والی مأمور ہوا، جہاں تھوڑے عرصے کے بعد اس کی افواج نے زنج [رک بان] کے ہاتھوں شکست کھائی اور الہواز تاراج ہوا۔ اگلے سال الموفق اور یعقوب بن لیث الصفار کے درمیان فیصلہ کن جنگ سے کچھ پہلے وہ یعقوب سے جا ملا اور اس کی شکست کا حصہ دار بننا اور اپنی جاگیر سے محروم کر دیا گیا۔ اس نے ۵۲۶۶ / ۸۷۹ - ۵۲۸۰ء میں صفاریوں کے مخیم سے واپس آتے ہوئے جندی سابور کے مقام پر وفات پائی۔

ابو الساج تاریخ میں بے قاعدہ رسالے کی ایک مختصر جمعیت (اصحاب ابی الساج) کے ایسے قائد کے طور پر نمودار ہوتا ہے جس کے تعلقات ساسرا کی مرکزی حکومت کے ساتھ غیر معین سے تھے اور اسے سرحدوں پر مختلف نوعیت کے کاموں پر لگا دیا جاتا تھا، جہاں متحرک فوج کی ضرورت ہوتی تھی۔

بیماری سے یکم ربیع الاول ۵۲۸۸ھ / مارچ ۹۰۱ء کو بردۃ میں فوت ہو گیا۔

۳۔ محمد الافشین کے بھائی یوسف نے اپنے

بھتیجے (شمارہ ۲ کے بیٹے) دیوداد کو خلیفہ کے

دربار میں چلے جانے پر مجبور کیا اور خود سیمید

سے دوستانہ تعلقات قائم کر کے اس کے ساتھ معاہدہ

کر لیا۔ وہ کیکگ آردزرونی Kakig Ardzruni کا

طرفدار بن گیا، کئی قلعوں پر قبضہ کر لیا، سیمید کو،

جس نے اس کے سامنے ہتھیار ڈال دیے تھے، موت کے

گھاٹ اتارا اور سامانی نصر بن احمد کے والی محمد بن

علی سلوک سے رہے، قزوین، زنجان اور ابھر چین لیے۔

اس نے ان فوجوں کو بھی شکست دی جو خلیفہ نے

۵۳۰۵ھ / ۹۱۷-۹۱۸ء میں اس کی سرکوبی کے لیے

بھیجی تھیں، مگر اسے رہے سے دست بردار ہونا پڑا۔

اس نے مؤنس کو، جو زنجان میں پندہ گزین تھا،

۵۳۰۷ھ / ۹۱۹ء میں زک دی، لیکن مؤنس نے اردبیل

کے سامنے اس پر قابو پا کر اسے قید کر لیا۔ وہ اس سے

نرمی سے پیش آیا اور اسے بغداد لے آیا۔ ۵۳۱۰ھ /

۹۲۲ء میں اسے رہا کر دیا گیا اور اسے دوبارہ

اور آذربایجان کا والی مقرر کیا گیا۔ خلیفہ نے اسے

قرامطہ سے جنگ کرنے پر مامور کیا، لیکن اس نے

شکست کھائی۔ وہ اپنی شجاعت کے باوجود پہلی ہی

لڑائی میں قید کر لیا گیا اور تمام قیدیوں کے ساتھ

اسے بھی قتل کر دیا گیا۔

۴۔ ذوالحجۃ ۵۳۱۵ھ / فروری ۹۲۸ء میں

محمد الافشین کے بیٹے ابوالمسافر فتح کو اس کے

چچا کا عہدہ ولایت ملا اور وہ تا دم مرگ اس

عہدے پر فائز رہا۔ اس کو شعبان ۵۳۱۷ھ /

ستمبر ۹۲۹ء میں اردبیل میں اس کے ایک غلام

نے زہر دے دیا۔

۵۔ اس کا بیٹا ابو الفرج خلفاء [بنی عباس] کا

سپہ سالار اور پہلے امیر الامراء ابن رائق کا دوست تھا۔

دو جہازوں پر قبضہ کر لیا۔ اسے الانبار، طریق الفرات

اور رجبہ کا والی بنا دیا گیا۔ احمد بن طولون

[آرک بان] کی وفات پر اس نے اسحاق بن کنداجق کے

ساتھ مل کر ۵۲۷۰ھ / ۸۸۳-۸۸۴ء میں شام کو

فتح کرنے کی کوشش کی۔ اس مہم میں خلیفہ کے

لشکر نے ان کی معاونت کی، جس نے الشیزر کے مقام

پر مصری فوجوں کو ہزیمت دی تھی، لیکن جنگ

خواجین میں اس وجہ سے شکست کھائی تھی کہ

دشمن نے ایک کھینکھ سے اس پر اچانک حملہ

کر دیا تھا۔ اسحاق بن کنداجق سے بگاڑ کے بعد

محمد نے خمارویہ سے رجوع کیا اور اپنے سابق

حلیف (کنداجق) کو دریائے فرات پر شکست دے کر

موصل فتح کر لیا۔ ۵۲۷۴ھ / ۸۸۸ء میں مصریوں

سے اس کی ان بن ہو گئی۔ محرم ۵۲۷۵ھ / مئی۔

جون ۸۸۸ء میں دمشق کے قریب ایک جنگ میں

اس نے شکست کھائی اور حمص، حلب اور الرقة اس

کے ہاتھ سے نکل گئے۔ پھر وہ تکریت چلا گیا،

لیکن کچھ عرصے بعد اس نے دوبارہ جنگ کا آغاز

کیا اور موصل کے سامنے اسحاق بن کنداجق کو، جو

اس کا تعاقب کر رہا تھا، شکست دی۔

۵۲۷۶ھ / ۸۸۹-۸۹۰ء میں خلیفہ الموفق

نے اسے آذربایجان کا والی مقرر کر دیا۔ ۵۲۸۰ھ /

۸۹۳ء میں اس نے عبداللہ بن حسن الہمدانی سے

مراغہ چھین لیا اور خلیفہ نے اسے آرمینیہ کے

بغراتی خاندان کے بادشاہ سیمید Sempad کے پاس

ایک شاہی تاج اور دیگر تحائف دے کر بھیجا۔

۵۲۸۴ھ / ۸۹۷ء میں المعتضد کے خلاف اس نے

مختصر سی بغاوت کی، مگر فوراً اطاعت اختیار کر لی

اور اسے کسی قسم کا گزند نہ پہنچا۔ اس نے

قارص پر، جو سیمید کی عملداری میں تھا اور اس کے

دارالسلطنت طوون پر قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد

انہوں نے مصالحت کر لی۔ محمد الافشین طاعون کی



مآخذ: (۱) جمال الدین ابو الحسن علی ابن الغازی :  
 اخبار الدول المنقطعة، عربی متن طبع فرایتاغ Freytag: (۲)  
 Locmani Fabulae، بون ۱۸۲۳ء، ص ۳۴ بعد: (۳)  
 الطبری، طبع دخویه، ۳: ۱۲۲۲، ۱۵۹۴ بعد، ۱۸۸۸  
 بعد، ۲۰۲۵ بعد، ۲۱۸۶، ۲۱۹۵، ۲۲۰۳ بعد: (۴)  
 عرب، طبع دخویه، ص ۷۰ بعد، ۱۳۰ بعد، ۱۴۵: (۵)  
 ابن الأثیر: الكامل، طبع ٹورن برگ Tornberg، ۷: ۵۵،  
 ۱۰۰، ۱۹۰، ۲۰۰، ۲۷۹، ۲۹۵، ۳۲۸، ۳۵۱ و ۸:  
 ۷۳ تا ۷۶، ۱۰۵ بعد، ۱۲۳ تا ۱۲۸: (۶) یوستی  
 Marburg، Irânische Namenbuch: F. Justi، ۱۸۹۵ء،  
 ص ۸۵، ۲۵۳: (۷) Geschichte der Chalifen: Weil  
 Mémoire sur la famille: DeFrémery (۸): ۳۹۱: ۲  
 JA des Sâdjides، سلسلہ ۴، ۹: ۴۰۹ بعد و ۱۰:  
 ۳۹۶ بعد (۱۸۴۷ء)۔

(CL. HUART)

**ابو السرایا :** السری بن منصور الشیبانی،  
 ایک شیعہ باغی۔ بیان کیا جاتا ہے کہ وہ پہلے  
 گدھے ہانکا کرتا تھا، پھر ڈاکو بن گیا۔ وہ  
 آرمینیا میں یزید بن مزید الشیبانی کی ملازمت میں  
 داخل ہو گیا اور خرمیہ [رک بان] سے جنگ کرنے  
 پر مامور ہوا۔ بعد ازاں وہ الامین اور المأمون کی  
 باہمی خانہ جنگی کے دوران میں ہرثمہ کے خلاف  
 یزید مذکور کی ہراول فوج کا سردار مقرر ہوا، لیکن  
 پھر یزید کو چھوڑ کر ہرثمہ سے جا ملا۔ حج کے  
 لیے مکے جانے کی اجازت حاصل کر کے اس نے کھلم  
 کھلا بغاوت کا علم بلند کر دیا اور اس فوج کو جو  
 اس سے لڑنے کے لیے بھیجی گئی تھی شکست دے کر  
 الرقة چلا گیا۔ یہاں اس نے محمد بن ابراہیم بن طباطبا  
 [رک بان] علوی سے ملاقات کی اور انہیں کوفے جانے کی  
 ترغیب دی اور خود بھی ۱ جمادی الآخرة ۱۹۹ھ/  
 ۲۶ جون ۸۱۵ء کو ان کے ساتھ جا ملا۔ تین ہفتے بعد  
 اس نے اس فوج کو شکست دی جو الحسن بن سہل نے

کوفے کی بغاوت فرو کرنے کے لیے بھیجی تھی اور اس سے  
 اگلے دن یکم رجب ۱۵۰ھ فروری کو ابن طباطبا فوت ہو  
 گئے۔ سنی راوی ابو السرایا پر انہیں زہر دینے کا الزام  
 لگاتے ہیں، لیکن شیعوں کی روایات اس الزام کی  
 تائید نہیں کرتیں۔ ابن طباطبا کی جگہ ایک اور  
 علوی محمد بن محمد بن زید امام منتخب ہوئے،  
 لیکن حقیقی اقتدار کی باگ ڈور ابو السرایا کے ہاتھ  
 میں رہی۔ اس نے کوفے میں درہم ضرب کرائی (ZDMG)،  
 ۱۸۶۸ء، ص ۷۰) اور واسطہ، بصرہ، الاحواز، مکہ  
 وغیرہ دوسرے کوفے کے لیے فوجی دستے بھیجے۔

اس کے بعد جب اس نے بغداد پر چڑھائی کی  
 تو الحسن بن سہل ہرثمہ سے امداد کا طالب ہوا،  
 جو اس وقت خراسان کو واپس جا رہا تھا۔  
 ہرثمہ فی الفور لوٹا اور اس نے قصر ابن ہبیرہ  
 پر ابو السرایا کو شکست دی (شوال / مئی - جون)  
 اور کوفے میں اسے محصور کر لیا۔ چونکہ اہل  
 کوفہ نے اس کی مدد کرنے سے انکار کر دیا اس  
 لیے ابو السرایا آٹھ سو سواروں کے ساتھ بھاگ نکلا  
 (۱۶ محرم ۲۰۰ھ / ۲۶ اگست ۸۱۵ء) اور سوس کی  
 طرف روانہ ہو گیا، لیکن وہاں اس نے خوزستان کے  
 والی الحسن بن علی المأمونی کی فوج کے ہاتھوں  
 شکست کھائی، خود زخمی ہوا اور اس کے پیرو منتشر  
 ہو گئے۔ پھر اس نے اپنے گھر رأس العین پہنچ  
 جانے کی کوشش کی، لیکن حماد الکندغش نے اسے  
 جلولا کے مقام پر جا لیا اور گرفتار کر کے نہروان  
 کے مقام پر الحسن بن سہل کے حوالے کر دیا۔  
 الحسن نے اس کا سر قلم کرا دیا (۱۰ ربیع الاول  
 ۲۰۰ھ / ۱۸ اکتوبر ۸۱۵ء) اور اس کی لاش بغداد  
 کے پل پر لٹکائی گئی۔

مآخذ: (۱) الطبری: ۳: ۹۷۶ بعد: (۲) ابن الأثیر،

۶: ۲۱۲ بعد، ۲۱۷ بعد: (۳) ابو الفرج: مقاتل الطالبین،

تہران ۱۳۰۷ھ، ۱۷۸ تا ۱۹۳: (۴) F. Gabrieli



Al-Ma'mūn e gli 'Alidi، لائپزگ، ۱۹۲۹ء، ص ۱۰ تا ۲۳: (۵) بصرے میں اس کے نمائندے کی سرگرمیوں کے لیے قب Milieu Basrien : Ch. Pellat، پیرس ۱۹۵۳ء، ص ۱۹۸ تا ۱۹۹.

(گب H. A. R. GIBB)

**ابو السرایا الحمدانی:** دیکھیے بنو حمدان.

**ابو سعد:** عمیدالدولة محمد بن الحسن بن علی بن عبدالرحیم، بنو بویہ کا ایک وزیر، جو ذوالقعدة ۵۳۹ھ / ۱۰۴۸ء میں جزیرۃ ابن عمر میں چھپن سال کی عمر میں فوت ہوا۔ اسے سب سے پہلے امیر جلال الدولة ابوطاھر بن بہاء الدولة (م ۵۳۵ھ) نے ۵۴۱ھ / ۱۰۴۷ء میں وزیر مقرر کیا تھا۔ اس کے بعد وہ متعدد بار اس عہدے سے معزول ہو کر پھر وزیر مقرر ہوتا رہا۔ کہتے ہیں وہ کم سے کم چھ دفعہ اس منصب پر سرفراز ہوا۔ وہ خوشگو شاعر بھی تھا۔

مآخذ: (۱) ابن الأثیر: الكامل، مصر ۱۳۰۱ھ،

۹: ۲۲۵: (۲) ابن کثیر: البدایة والنہایة، ۱۲: ۵۹:

(۳) ابن خلدون: العبر، مصر ۱۲۸۳ھ، ۴: ۴۷۶: (۴)

اللائذن، طبع اول، ۱: ۱۰۳.

(عبد المنان عمر)

**ابو السعود:** محمد بن محی الدین محمد بن

العماد مصطفیٰ العمادی، معروف بہ خوجہ چلبی (Hoca Çelebi)، قرآن [پاک] کا ایک مشہور مفسر، حنفی عالم اور شیخ الاسلام، جو [قسطنطنیہ کے قریب] ۱۷ صفر ۸۹۶ھ / ۳۰ دسمبر ۱۴۹۰ء کو پیدا اور ۵ جمادی الاولیٰ ۹۸۲ھ / ۲۳ اگست ۱۵۷۴ء کو فوت ہوا [اور حضرت ابویوب انصاریؓ کے مزار کے پاس دفن کیا گیا۔] اس کا والد، جو اسکلیپ Iskilip (اماسیہ کے مغرب میں) کا باشندہ تھا، ایک ممتاز عالم اور صوفی تھا۔ [اس کی والدہ علی القوشجی کی بیٹی تھی۔] ابو السعود

نے اپنا دور زندگی ایک مدرس کی حیثیت سے شروع کیا۔ بالآخر اسے ترقی پا کر سلطان محمد ثانی کے ”آٹھ مدرسوں“ میں سے ایک مدرسے میں جگہ مل گئی۔ ۹۳۹ھ / ۱۵۳۳ء میں اسے بروسہ میں اور پھر استانبول میں قاضی بنایا گیا۔ ۹۴۴ھ / ۱۵۳۷ء میں وہ رومیلیہ کا قاضی عسکر مقرر ہوا اور ۹۵۲ھ / ۱۵۴۵ء میں سلطان سلیمان اول نے اسے مفتی اعظم یا شیخ الاسلام بنا دیا۔ وہ اپنی بقیہ زندگی میں سلطان سلیمان اور اس کے جانشین سلطان سلیم ثانی کے عہد میں اس عہدے پر فائز رہا۔ ابو السعود اور سلطان سلیمان کے درمیان حقیقی دوستی تھی۔ سلطان سلیم کے زمانے میں اگرچہ وہ اپنے اس بلا شرکت غیرے اثر و رسوخ کو برقرار نہ رکھ سکا، تاہم یہ سلطان بھی اسے بڑی قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھتا تھا۔ صرف ایک الزام جو اس پر لگایا جاتا ہے یہ ہے کہ اسے جوڑ توڑ کرنے اور بڑے آدمیوں کے ساتھ ربط و ضبط پیدا کرنے کا شوق تھا۔ سلیمان کے لیے اس نے یزیدیوں کا قتل اور سلیم کے لیے وینس سے صلح کے معاہدے کو توڑ کر قبرص پر چڑھائی کرنے کو جائز قرار دیا۔ وہ استانبول کے محلہ ابو ایوب میں دفن ہوا، جہاں اس کا مزار اب تک موجود ہے۔ جب الحرمین الشریفین میں اس کی وفات کی خبر پہنچی تو اس کے لیے غائبانہ نماز جنازہ پڑھی گئی۔ سلیم ثانی، مراد ثالث اور محمد ثالث کے عہد حکومت میں اس کے متعدد شاگرد بڑے بڑے عہدوں پر فائز رہے۔

شیخ الاسلام کی حیثیت میں ابو السعود سلطنت عثمانیہ کے قانون یعنی نظم و نسق کے ضابطے کو شریعت اسلام کے ساتھ تطبیق دینے میں کامیاب رہا۔ اس کام کو، جو محمد ثانی ہی کے عہد سے شروع ہو چکا تھا، اس نے سلیمان کی تائید

مختصر تالیفات میں سے دعاؤں کی ایک کتاب قابل ذکر ہے، جس کی دعائیں حدیثوں سے مأخوذ اور حفظ کرنے کے لیے جمع کی گئی ہیں (دعا نامہ یا رسالۃ فی ادعیۃ المأثورة)۔ اس نے عربی، فارسی اور ترکی میں اشعار بھی کہے ہیں۔

مأخذ: (۱) علی افندی تنوق (م ۵۹۹۲ / ۶۱۵۸۳) :

العقد المنظوم، قاہرہ ۱۳۱۰ھ (ابن خلیکان: وفیات، ج ۲

کے حاشیے پر)، ص ۲۸۲ بعد: (۲) عطانی: ذیل شقائق،

استانبول ۱۲۶۸ھ، ص ۱۸۳ بعد: (۳) پچوی: تاریخ،

استانبول ۱۲۸۱ھ، ۱: ۵۲ بعد: (۴) ابن العماد: شذرات

الذہب، ۸: ۳۹۸ بعد: (۵) براکلمان، ۲: ۵۷۹ بعد و

تکملة، ۲: ۶۵۱: (۶) M. Hartmann، در Isl.

۱۹۱۸ء، ص ۳۱۳ بعد (سلیمان کے قانون نامہ جدید کی

اشاعت پر، جس میں ابوالسعود کے فتاویٰ بھی شامل ہیں،

بیز ابوالسعود کی معروضات، یعنی اس کے فتاویٰ کے ایک

اور مجموعے پر دیکھیے ملی تتبعلر مجموعہ سی (MTM)،

۱: ۱ تا ۲: (۷) P. Horster: Zur Anwendung des

Islamischen Rechts im 16. Jahrhundert، شٹٹگارٹ

۱۹۳۵ء (معروضات کی طبع ثانی اور اس کا ترجمہ): (۸)

Ottoman Poetry: Gibb، ۳: ۱۱۶: (۹) عمر لطفی

برکن: ۱۵ و ۱۶ عصر لردہ عثمانی امپراطوار لغتہ

ایکونومنگ حقوقی و مالی اسسٹر، استانبول ۱۹۴۵ء:

(۱۰) جاوید بیسون M. Cavid Baysun، در IA، ۴:

۹۲ بعد: (۱۱) M. Tayyib Okiç، در انقرہ یونیورسٹی

سی الہیات فاکولتہ سی در کیسی (Ankara Üniversitesi

Ilâhiyat Fakültesi Dergisi)، ۱: ۳۸ بعد: (۱۲)

Yasuf Ziya Yörükân: وہی کتاب، ص ۱۳۷ بعد:

Okiç (۱۳): وہی کتاب، ۲: ۲۱۹ بعد: (۱۴) الباشات

والقضاۃ فی دمشق، ص ۱۸: (۱۵) عبدالحی لکھنوی:

الفوائد البہیہ، طبع اول ۱۳۲۴ھ: ص ۸۱: (۱۶)

العیدروسی احمد آبادی: النور السافر، طبع محمد رشید،

بغداد ۱۹۳۴ء، ص ۲۳۹۔

(J. SCHACHT ساخت)

سے پایہ تکمیل و استحکام کو پہنچایا۔ اس نے جان بوجھ کر اور بلا قید و استثناء یہ اصول وضع کیا کہ قاضیوں کے اختیارات اس بات پر مبنی ہیں کہ سلطان انہیں مأمور کرتا ہے، لہذا ان پر لازم ہے کہ احکام شرعیہ کے نفاذ و اطلاق میں وہ اس کی ہدایت کے مطابق چلیں۔ اس سے پہلے ہی قاضی عسکر کی حیثیت سے اس نے سلطان کے حکم سے یورپی صوبوں کے قوانین اراضی پر نظر ثانی کرنے اور انہیں اصول شریعت کے مطابق بنانے کا کام شروع کر دیا تھا۔ (اس نظر ثانی کے اثرات کے لیے دیکھیے Archives d' Histoire du droit: P. Wittek و P. Lemerle oriental، ۱۹۴۸ء، ص ۴۶۶ بعد۔) اس کے فتاویٰ، جن میں سے بعض اصلی حالت میں اب بھی موجود ہیں، نیم سرکاری اور نجی طور پر متعدد مجموعوں میں جمع کر لیے گئے تھے۔ اپنے عام مقصد کے مطابق اس نے اموال منقولہ بالخصوص نقدی کے وقف اور درس و تدریس اور دوسرے وظائف دینی کا معاوضہ لینے اور دینے کو جائز قرار دینے (ان دو مسئلوں پر اسے مناظرے بھی کرنے پڑے)، نیز قرہ گواز Karagöz کے تماشے کی اجازت دینے میں بھی رواج کو مد نظر رکھا اور اسی طرح قہوے کے استعمال کے خلاف فتویٰ صادر کرنے سے محترز رہنے میں بھی۔ وہ راسخ العقیدہ تصوف کا قدر شناس تھا، تاہم اس نے انتہا پسند صوفیوں کے لیے قتل کی سزا کو جائز قرار دینے میں کبھی تامل نہیں کیا۔

اپنے اوقات فرصت میں ابوالسعود نے قرآن [پاک] کی تفسیر لکھی، جو زیادہ تر البیضاوی اور الزمخشیری سے مأخوذ ہے اور جس کا نام ارشاد العقل السلیم [الی مزایا الكتاب الکریم] ہے۔ یہ تفسیر سلطنت عثمانیہ کے اندر اور اس کی حدود سے باہر بہت مقبول ہوئی۔ اس کی کئی شرحیں لکھی گئیں اور متعدد بار طبع ہوئی۔ اس کی دوسری



**ابو سعید:** الأفلح بن عبد الوهاب، دیکھیے

الرستمیہ

**ابو سعید ایلمخان:** دیکھیے ایلمخانیہ۔

**ابو سعید:** بن محمد بن میران شاہ بن

تیمور، تیموری خاندان کا ایک سلطان، جو پہلے  
الغ بیگ کے دربار میں رہتا تھا، مگر ۸۵۳ھ /  
۱۴۴۹ء میں جب وہ پچیس سال کا ہوا تو اس نے  
الغ بیگ کی خراب حالت سے فائدہ اٹھاتے ہوئے  
ماوراءالنہر میں قسمت آزمائی شروع کی؛ چنانچہ  
اس نے پہلے سمرقند کا محاصرہ کیا (۱۴۴۹ء) اور  
ازان بعد بخارا میں علم بغاوت بلند کیا (مئی  
۱۴۵۰ء)، مگر دونوں مرتبہ ناکام رہا۔ کچھ عرصے  
کے بعد اس نے یسی (ترکستان) کو سر کر لیا اور  
اس پر عبداللہ بن ابراہیم سلطان بن شاہ رخ کی  
افواج کے مقابلے میں قبضہ جمائے رکھا۔  
جمادی الاولیٰ ۸۵۵ھ / جون ۱۴۵۱ء میں اس نے  
عبداللہ بن ابراہیم کو اوزبک خان ابوالخیر کی  
مدد سے سمرقند سے بھاگ دیا۔ ۸۵۸ھ / ۱۴۵۴ء کے  
موسم بہار میں ابو سعید نے دریائے سیحون (Oxus)  
کو عبور کر کے بلخ کا شہر لے لیا۔ خراسان کے  
حکمران ابو القاسم بابر نے ماوراءالنہر پر چڑھائی  
کی اور سمرقند کا محاصرہ کر لیا (اکتوبر - نومبر)،  
جہاں مشہور نقشبندی شیخ عبیداللہ أحرار نے  
مقابلے کا انتظام کیا۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے  
ابو سعید کو اپنا دارالحکومت چھوڑ کر چلے جانے  
سے روکا تھا۔ بالآخر صلح ہو گئی اور ابو سعید  
دریائے سیحون کے دائیں کنارے پر قابض رہا۔  
بابر کی وفات (ربیع الثانی ۸۶۱ھ / مارچ ۱۴۵۷ء)  
تک ان دونوں امیروں کے تعلقات مخلصانہ رہے۔

ازان بعد ابو سعید نے ہرات لینے کی کوشش  
کی، جہاں ابراہیم بن علاءالدولہ بن بیسنغر اپنی  
بادشاہی کا اعلان کرنے میں کامیاب ہو چکا تھا۔

ابو سعید نے محاصرہ (جولائی - اگست ۱۴۵۷ء)  
اٹھا لیا اور اس کا کچھ نتیجہ نہ نکلا۔ اس محاصرے  
کا اہم واقعہ گوہر شاد کا قتل ہے، جس پر ابراہیم  
کے ساتھ سازباز کرنے کا الزام لگایا گیا تھا۔  
ابراہیم نے قرہ قویونلو جہان شاہ کے ہاتھوں  
شکست کھانے کے بعد ابو سعید سے اتحاد قائم  
کرنے کی کوشش کی (آغاز ۸۶۲ھ / سرما ۱۴۵۷ء -  
۱۴۵۸ء)؛ چنانچہ فریقین کے درمیان دفاعی اتحاد  
کا معاہدہ طے ہو گیا۔ جون ۱۴۵۸ء کے آخر میں  
جہان شاہ نے ہرات پر قبضہ جما لیا۔ ابو سعید نے،  
جو واقعات کی رفتار کا جائزہ لینے کے لیے اپنے لشکر  
کے ساتھ دریائے مرغاب پر مقیم تھا، یہ دیکھ کر  
کہ جہان شاہ مشکلات میں مبتلا ہے فائدہ اٹھایا  
اور ہرات پر قبضہ کر لیا (نومبر ۱۴۵۸ء)  
اور اس طرح خراسان کا مالک بن گیا،  
جس کی آسے ہمیشہ سے تمنا تھی۔ جمادی الاولیٰ  
۸۶۳ھ / مارچ ۱۴۵۹ء میں اس نے سرخس کے مقام  
پر تین تیموری شہزادوں، علاءالدولہ، ابراہیم بن  
علاءالدولہ اور سلطان سنجر کو شکست دی۔

۱۴۵۹ء کا سال خراسان نو مخالفت کی  
آلایشوں سے پاک کرنے میں گزرا۔ ۱۴۶۰ء میں  
ابو سعید نے مازندران پر قبضہ جمایا۔ اس کے عقب  
میں امیر خلیل نے سیستان سے نکل کر ہرات کا  
محاصرہ کر لیا (موسم گرما ۱۴۶۰ء) اور جب سیستان  
میں امن و امان قائم ہو گیا (خزاں ۱۴۶۰ء) تو ابو سعید  
کو ماوراءالنہر کی ایک بغاوت سے نپٹنا پڑا (موسم سرما  
۱۴۶۰ء)۔ سلطان حسین نے اس موقع سے فائدہ اٹھا کر  
پھر مازندران پر قبضہ کر لیا اور ہرات کا محاصرہ کیا  
(ستمبر ۱۴۶۱ء)، لیکن ابو سعید نے اسی سال مازندران  
کو دوبارہ فتح کر لیا۔

ابو سعید کا اقتدار کہنے کو تو ماوراءالنہر،  
ترکستان (ایک طرف کاشغر اور دوسری طرف دشت



ان میں سے قبیلہ آرغون نے خاص امتیاز حاصل کر لیا، جو ابتداء ہی سے ابو سعید کا مددگار تھا اور جس کے سردار عہدوں اور شاہی عنایات سے سرفراز ہوتے رہے تھے۔ اپنے پیشرووں کی طرح ابو سعید نے بھی اکثر اوقات اپنے بیٹوں کو جاگیریں (سیورغال) بخشنے کے رواج پر عمل کیا (سلطان محمود کو مازندران اور عمر شیخ کو فرغانہ وغیرہ)۔ اس کے علاوہ وہ مقامی رؤساء (سیستان) اور سر بر آوردہ عمائد کو بھی، خواہ وہ ترک ہوں یا تاجیک، مذہبی اعیان سے ہوں یا ملکی، اسی قسم کی جاگیریں دیتا رہتا تھا۔ بارٹولڈ Barthold نے خواجہ احرار<sup>(۱۲)</sup> [رک بان] کے اہم کام کو، جو انہوں نے ابو سعید کے عہد حکومت میں سرانجام دیا، نمایاں کیا ہے۔ خواجہ احرار<sup>(۱۲)</sup> سمرقند میں بلا شرکت غیرے صاحب اقتدار تھے اور ماوراءالنہر کے علماء و شیوخ کے سرخیل تھے؛ چنانچہ ابو سعید نے مغرب کی طرف اپنی بڑی مہم شیخ<sup>(۱۳)</sup> ہی کے تائیدی مشورے سے اختیار کی تھی اور وہ اپنے آپ کو ان کا مرید کہتا تھا۔

ابو سعید نے زراعت میں جیسی دلچسپی لی وہ پندرھویں صدی میلادی کے ایران کی ایک اور امتیازی خصوصیت ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ ابو سعید کو زراعت میں ذاتی طور پر دلچسپی تھی، چنانچہ اس نے کسانوں کی امداد کے لیے کئی تدبیریں اختیار کیں۔ ۵۸۶/۱۱۹۵ء میں اس نے خواجہ احرار<sup>(۱۴)</sup> کی فرمائش پر یہ حکم جاری کر دیا کہ فصل تیار ہونے سے پہلے کسی حال میں بھی ایک تہائی سے زیادہ خراج وصول نہ کیا جائے اور خراج معمولاً تین قسطوں میں لیا جائے۔ سمرقند، بخارا اور ہرات میں ”تمغا“ کا دستور منسوخ کر دیا گیا یا اس کی مقدار کو کم کر دیا گیا۔ ۵۸۷/۱۱۹۶ء میں، جب کہ موسم بہار میں سردی رہی، ابو سعید نے ثمردار درختوں کا محصول

قبچاق کی سرحدوں تک، کابلستان، زابلستان، خراسان اور مازندران پر قائم تھا، لیکن واقعہ یہ ہے کہ وہ دریائے سیحون کے جنوب میں ازبکوں کی یورشیں روکنے میں بے بس تھا۔ ۱۲۵۴ - ۱۲۵۵ء میں تیموری امیر اویس بن محمد بن بایقرا نے ازبک سلطان ابوالخیر کی مدد سے اترار میں بغاوت کر دی تھی اور ابو سعید کو شکست فاش دی تھی۔ ۵۸۶۵/۱۱۹۱ء میں مشہد جوگی بن عبداللطیف بن الخ بیگ نے ماوراءالنہر کو تاراج کرنے کے بعد شاہرخہ (تاشقند) میں پناہ لی۔ ابو سعید نے اس قلعے کا محاصرہ دس ماہ تک کیا (نومبر ۱۲۶۲ء تا ستمبر ۱۲۶۳ء)۔ ازبک ہر سال ماوراءالنہر میں تاخت و تاراج کرتے رہتے تھے۔ ادھر ۵۸۶۸/۱۱۹۴ء میں سلطان حسین نے، جو خوارزم میں پناہ گزین تھا، خراسان کو ایورد اور مشہد سے لے کر تون تک بے باکی سے تاراج کیا۔

شمال مشرقی سرحد پر ابو سعید زیادہ خوش قسمت ثابت ہوا؛ چنانچہ وہ اپنی سرحدوں پر مغلوں کے حملے کے خطرے کو ٹالے رکھنے میں کامیاب رہا۔ اپنے سمرقند کے دور حکمرانی میں وہ مغل خان ایسین بغا کے دو حملوں کو پسپا کر چکا تھا۔ ۱۲۵۶ء میں اس نے ایسین بغا کے بڑے بھائی یونس کو مغلوں کا خان تسلیم کر لیا اور مغولستان کے مغربی حصے میں اپنے قدم جمانے میں اسے کئی بار مدد دی۔ ۵۸۶۸/۱۱۹۴ء میں یونس نے ایک دفعہ پھر ابو سعید کے پاس پناہ لی اور ابو سعید نے اسے فوج مستعار دی۔

ابو سعید اگرچہ فی الواقع اچھے اوصاف رکھتا تھا، لیکن اس کی ستایش کرنے میں بہت کچھ مبالغے سے کام لیا گیا ہے اور اس کے عہد حکومت میں چنداں اثر انگیز رجحانات کا پتا نہیں چلتا۔ اس کی مصاحبت میں جو اعلیٰ ترک خاندان تھے

میں بھرتی کیے گئے تھے منظم نہیں ہوئے تھے۔ ان ناقص تیاریوں کے باوجود ابو سعید نے غلطی یہ کی کہ سردی آ جانے پر وہ آذربائیجان کے ملک میں دور تک بڑھتا چلا گیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ آوزون حسن نے اس کا سلسلہ مواصلات منقطع کر کے اسے گرفتار کر لیا۔ چند روز بعد ایک تیموری امیر یادگار محمد نے، جو آوزون حسن کے متوسلین میں سے تھا، اپنی دادی گوہر شاد کے قتل کا انتقام لینے کے لیے ابو سعید کو قتل کرا دیا (فروری ۱۴۶۹ء)۔

مآخذ: (۱) عبد الرزاق سمرقندی کی مطلع السعدین

سب سے بڑا مآخذ ہے (طبع محمد شفیع، لاہور ۱۹۴۱ء۔

۱۹۴۹ء)؛ مزید برآں (۲) روضة الصفاء؛ (۳) حبیب السیر؛

(۴) معزالانساب؛ (۵) بابرنامہ، طبع و ترجمہ بیورج

Beveridge؛ (۶) الاسفزاری؛ روضة الجنات فی تاریخ ہرات

(قب Barbier de Meynard، در JA، ۱۸۶۲ء، ج ۱۱)؛

مغول کے بارے میں ابو سعید کی حکمت عملی؛ (۱)

تاریخ رشیدی، طبع Elias و ترجمہ از E. D. Ross.

سیر؛ (۱) سیف الدین حاجی؛ آثار الوزراء (مخطوطہ)؛

(۲) خواند امیر؛ دستور الوزراء، تہران ۱۳۱۷ھ؛ اور

نقشبندی مجموعات؛ (۳) کاشفی؛ رشحات عین الحیات،

مطبوعہ تاشقند ولکھنؤ؛ (۴) الابیوردی؛ روضة السالکین

(مخطوطہ) وغیرہ۔

دستاویزیں: دیکھیے (۱) مجموعات انشاء، مخطوطات۔

(بالخصوص کتبخانہ ملیہ، پیرس، ضمیمہ فارسی،

Topkapi Sarayi müzesi : A. N. Kurat (۲)؛ (۱۸۱۵ء)

arşivindeki... yarlık ve hitikler، استانبول ۱۹۴۰ء

(ایک خط)؛ قب نیز (۳) فریدوں بک؛ منشآت۔

مطالعات؛ چونکہ اس عہد کے متعلق مخصوص

تصنیفات نہیں ملتیں اس لیے اس عہد کے مسائل اور اس کے

قریب کے ادوار سے متعلق کتابیں دیکھنا چاہیں،

بالخصوص؛ (۱) بارٹولڈ V. V. Barthold؛

Ulug Beg i iego vremja، ۱۹۱۸ء (جرمن ترجمہ از ہنز

معاف کر دیا۔ اس نے خاصہ کی اراضی کو سیراب کرنے کے لیے گلستان (مشہد کے قریب) کا مشہور بند تعمیر کرایا تھا۔ اُن اعلیٰ قابلیت کے افراد میں سے جو وزیر کے عہدے پر فائز ہوئے نمایاں ترین شخص قطب الدین طاؤس سمنانی تھا، جو زرعی امور کا خصوصی ماہر تھا۔ اس نے ہرات کے شمال میں جوئے سلطانی کھدوائی۔

یہ معلوم نہیں کہ اس کے عہد میں آبادی

کے خانہ بدوش عناصر کا حال کیسا تھا۔ ۱۴۶۵-۱۴۶۶ء میں ابو سعید نے خراسان میں

خانہ بدوشوں کے پندرہ ہزار خاندان آباد کرائے،

جو قرہ قویونلو کے علاقوں سے بھاگ کر آئے تھے۔

عام طور پر تیموری سلطنت اپنے مغربی ہمسایوں

کے مقابلے میں خانہ بدوشوں کی تعداد کے اعتبار

سے کمزور رہی اور اس کی فوجی مہموں کی نا اہلیت

کی وجہ یہی تھی۔

۱۴۶۸ء کی مہم: ابو سعید ترکمانوں سے

وہ علاقے واپس لینے کی امید میں جو شاہ رخ کی

وفات کے بعد تیموریوں کے ہاتھ سے نکل گئے تھے

تیموریوں کے قدیم اتحادی آق قویونلو کے خلاف قرہ

قویونلو حسن علی بن جہان شاہ کی مدد کے لیے روانہ

ہوا۔ بڑے بڑے شہروں کے لیے، جنہیں فتح کرنا مقصود

تھا، پہلے سے حاکم نامزد کر دیے گئے، لیکن ابو سعید

کی سلطنت نسبتاً پر امن تھی اور مہم کے لیے، جس کا

فیصلہ عجلت میں کیا گیا تھا، عسکری اعتبار سے اچھی

طرح تیاری نہ کی جاسکی تھی۔ ابو سعید سوار فوج لے کر

چل پڑا اور ان ہزار ہا گاڑیوں کا انتظار تک نہ کیا

جو فوج کا سامان اٹھانے کے لیے خراسان اور مازندران

سے حکماً حاصل کی گئی تھیں۔ خراسانیوں کی پیادہ فوج

پر، جو عجب میں تھی، فوج کے فراریوں نے حملہ کر دیا۔

جب ابو سعید کے فوت ہو جانے کی خبر ہرات پہنچی تو اس

وقت تک وہ عسا کر جو 'ہندوستان' (یعنی افغانستان)

مذکور الصدور کے عم زاد بھائی محمد بن المنصور ابن ابی سعید نے بعنوان اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید، طبع V. Zhukowski، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۸۹۹ء، دو ناقص مخطوطوں کی مدد سے؛ طبع ثانی، تہران ۱۳۱۳ھ - ش؛ طبع تازہ، تہران ۱۳۳۲ھ - ش (مخطوطات نیز در سقوطی، ہدائی، تاش ۲۳۸، اور استانبول میں شہید علی پاشا، ۱۳۱۶)۔ عطار نے تذکرۃ الاولیاء اور جامی نے نفحات الانس میں اسی تصنیف کو مآخذ کے طور پر استعمال کیا۔ ابو سعید کے والد دوا فروش تھے اور بابو (بابا) ابوالخیر کے نام سے مشہور تھے۔ وہ کبھی کبھی اپنے بیٹے کو ان رقص و سماع کی محفلوں میں لے جاتے تھے جو قصبے کے صوفی باری باری اپنے گھروں میں منعقد کیا کرتے تھے۔ ابو سعید نے طریقت کا پہلا سبق ابوالقاسم بشر یاسین (م ۵۳۸۰ / ۹۹۰ء) سے لیا، جو شعر و سخن کا ذوق بھی رکھتے تھے اور وہ اشعار جو ابو سعید بعد میں اپنے مواعظ میں سنایا کرتے تھے بیشتر انہیں کی تصنیف ہوتے تھے۔ جوان ہونے پر ابو سعید نے مرو میں شافعی فقہ کی تعلیم ابو عبد اللہ الحضری اور ابوبکر القفال (م ۵۴۱۷، السبکی: طبقات، ۳: ۱۹۸ تا ۲۰۰) سے حاصل کی۔ ان کے ہم سبقوں میں امام الحرمین کے والد ابو محمد الجوینی (م ۵۴۳۸، السبکی: الطبقات الشافعیہ، ۳: ۲۰۸ تا ۲۱۹) بھی تھے۔ بعد ازاں انہوں نے تفسیر قرآن، عقائد اسلام اور حدیث نبوی کی تعلیم سرخس میں ابو علی ظاہر (م ۵۳۸۹، السبکی، ۲: ۲۲۳) سے پائی، جنہوں نے سرخس سے معتزلہ عقائد کا استیصال کرنے میں کامیابی حاصل کی۔ سرخس میں لقمان السرخسی نامی مجذوب ولی نے ابو سعید کا صوفی ابوالفضل محمد بن حسن السرخسی سے تعارف کرایا اور انہیں نے ابو سعید کو

Mir Ali اور (Ulug Beg und seine Zeit : Hinz ۱۹۳۵ء) (ترجمہ از Hinz : Shir i političeskaja zizn' (۲) مقالات (از Herat unter Husain Baiqara : Belenitskij و Molčanov Yakubovskij وغیرہ)، دو مجموعوں میں: (i) Rodonačal'nik uzbekskoj literetury (ii) Ali Shir Navoj Sbornik (ii) ۱۹۴۰ء، تاشقند ۱۹۴۶ء: (۳) K istorii feodal'nago : Belenitskij (۳) zemlevladienija Srednej Azii pri Timuridakh در I.P. Petrushevskij (۴) ۱۹۴۱ء، ج ۴: Istorik-Marksist Irans Aufstieg zum : W. Hinz (۵) Nationalstaat، ۱۹۳۶ء: (۶) ہرات میں روسی سفارت ۱۹۴۴ء کے لیے قب ZVO، ۳۰: ۱ بعد: (۷) نیز دیکھیے Browne، ج ۲: (۸) Empire des Steppes : Grousset (۹) Essai sur la civilisation timouride : Bouvat، در JA، ۱۹۲۶ء اور (L' Empire mongol (2<sup>e</sup> phase)، پیرس ۱۹۲۷ء کو نظر انداز کیا جا سکتا ہے۔

(J. AUBIN)

### ابو سعید فضل اللہ بن ابی الخیر: ایران

کے ایک صوفی، جو یکم محرم ۵۳۵۷ھ / ۱۱ دسمبر ۹۶۷ء کو خراسان میں آیورد اور سرخس کے درمیان میہنہ (میہانہ، میہنہ) کے مقام پر پیدا ہوئے، جسے آج کل میٹانہ کہتے ہیں اور ۴ شعبان ۵۴۴۰ھ / ۱۲ جنوری ۱۰۴۹ء کو اسی جگہ فوت ہوئے۔ ان کے حالات زندگی ان کے اخلاف میں سے محمد بن ابی روح لطف اللہ بن ابی سعید بن ابی طاہر بن ابی سعید بن ابی الخیر نے حالات و سخنان شیخ ابی سعید بن ابی الخیر کے عنوان سے لکھے تھے، طبع V. Zhukowski، سینٹ پیٹرز برگ ۱۸۹۹ء (ایک مخطوطہ بعنوان چہل مقام، در آیا صوفیہ، شماره ۴۹۲۰۲۹ اور شماره ۴۸۱۹۰۴: ترکی ترجمہ در کتاب خانہ استانبول یونیورسٹی پبلڈز، شماره ۹۵۸) اور اس سے بھی زیادہ شرح و بسط کے ساتھ



علوم ظاہری کی تحصیل ترک کر کے تمام تر توجہ علوم باطنی پر صرف کرنے کی ترغیب دی۔ ابو سعید ان کے حلقہ ارادت میں شامل ہو گئے اور جملہ مشکلات میں اپنے انہیں مرشد کی طرف رجوع کرتے تھے، بلکہ ابو الحسن کی وفات کے بعد بھی ابو سعید کی عادت یہ تھی کہ مایوسی (قبض) لاحق ہونے پر وہ اپنے مرشد کے مزار پر سرخس جایا کرتے تھے۔ شیخ ابوالفضل کے حکم کے مطابق انہوں نے مشہور صوفی السّلمی سے خرقہ حاصل کیا۔ ابو الفضل کی وفات کے بعد وہ نسا ہوتے ہوئے آمل گئے اور کچھ عرصہ ابو العباس القصاب کی صحبت میں گزارا۔ انہوں نے بھی ابو سعید کو خرقہ عطا کیا۔ مینہ میں لوٹ آنے کے بعد — اس دور کے تاریخ وار حالات کا تعین بہت مشکل ہے — شیخ ابو سعید پورے ذوق و شوق کے ساتھ سخت زاہدانہ اور صوفیانہ ریاضتوں میں مشغول ہو گئے۔ وہ اپنے وقت کا بیشتر حصہ اپنے والد کے گھر پر ایک حجرے میں مکمل تنہائی میں گزارتے تھے، لیکن کچھ وقت گرد و نواح کی خانقاہوں، خاص کر رباط کہن نامی خانقاہ میں بھی بسر کرتے رہے۔ یہاں ان کے والد نے انہیں بعض اوقات تعقیبِ نفس کی غیر معمولی حالت میں پایا۔ طہارت کے بارے میں وہ فرائض شرعیہ سے بہت آگے چلے جاتے اور اپنے حجرے کے در و دیوار تک کو دھویا کرتے تھے؛ تکیے کے سہارے ٹیک لگا کر کبھی نہ بیٹھتے، دن کے وقت کچھ نہ کھاتے اور رات کے وقت بھی صرف ایک لقمہ نان پر کفایت کرتے تھے؛ لوگوں سے وہ صرف اسی وقت گفتگو کرتے جب بات کرنا ناگزیر ہو؛ ذکر کے وقت اپنے آپ کو حجرے میں بند کر لیتے اور کانوں میں روئی ٹھونس لیتے تا کہ کوئی خلل واقع نہ ہو۔ بعض اوقات انہیں اپنے ہم جنس انسانوں کو دیکھنے سے بھی سخت وحشت ہوتی

اور وہ کئی کئی مہینے پہاڑوں یا قریب کے صحرا میں غائب رہتے تھے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ نفس کشی اور علائق دنیوی کو مکمل طور پر ترک کرنے کی غرض سے مشقت و ریاضت کے ذریعے اپنی تربیت کرنے اور چھوٹی چھوٹی باتوں میں بھی [حضرت] رسول اللہ [صلی اللہ علیہ و سلم] کے اسوہ حسنہ پر چلنے کی کوشش کا یہ دور چالیس سال کی عمر تک جاری رہا۔ اس وقت بھی ابو سعید پر طریقت کے معاشرتی محرک یعنی ”خدمت درویشان“ کی اہمیت منکشف ہونے لگی تھی؛ چنانچہ وہ مساکین کے لیے خود بھیک مانگتے، مسجدوں میں جھاڑو دیتے، طہارت خانوں کو صاف کرتے، وغیرہ وغیرہ۔ غریبوں کی خدمت کا یہ جذبہ، جس سے ابتدا میں شکست خودی مقصود و متصور تھی، ابو سعید کی زندگی میں آگے چل کر اور نمایاں ہوتا چلا گیا؛ چنانچہ ایک دفعہ انہوں نے کہا کہ اللہ تک پہنچنے کا نزدیک ترین راستہ کسی مسلمان کی جان کو آرام پہنچانے میں ہے (”راحتی بادل مسلمانے رساندن“ — اسرار التوحید، ص ۲۴۲)۔ زندگی کا یہ طریق اپنی مکمل رورت میں خراسان کے صدر مقام نیشاپور میں نمایاں ہوا، جہاں وہ عدنی گوبان کے محلے میں ابوعلی طرسوسی کی خانقاہ میں ایک سال مقیم رہے۔ یہاں نوجوان لوگ جوق در جوق ان کے پاس آتے تھے۔ وہ بڑے بڑے مجموعوں کو تلقین فرماتے اور ان کے سامنے روحانی مرشد کی صورت میں ظاہر ہوتے (صدق مع الحق، رفق مع الخلق)۔ اس موقع پر ان کا خاص ملکہ کشفِ قلوب (”فراست“)، جسے ان کے پیرو کرامت یا خرق عادت مانتے تھے، بہت کام دیتا تھا۔ یہ وصف ان کے دشمنوں تک کے دلوں کے مخفی سے مخفی محرکات کو ان پر منکشف کر دیتا تھا۔ مخالف بھی اس کے سامنے عاجز رہ جاتے

ص ۴۲۷ بعد؛ (۲) بارٹولڈ *Turkestan* : W. Barthold ص ۲۸۹ تا ۲۹۰، ۳۱۱: مؤخر الذکر کے لیے دیکھیے ابن ابی السوفاء: الجواهر المضية، شماره ۶۸۵ اور السمعانی: الانساب، تحت مادة الاستوائی کے ساتھ ہم نوا ہو کر سلطان محمود بن سبکتگین کے سامنے ابو سعید کے متعلق عرض داشت پیش کی۔ سلطان نے تحقیقات کا حکم صادر کر دیا۔ یہ حکم غالباً ملاحدہ کی اس عمومی دار و گیر ہی کے سلسلے میں ہوگا جو مذکورہ بالا کرامیہ والی ابوبکر نے جاری کر رکھی تھی (Barthold: *Turkestan*، ص ۲۹۰)، مگر ابو سعید نے مہارت کشفی سے کام لے کر کسی نہ کسی طرح دونوں کی کوششیں ناکام کر دیں اور انہوں نے ابو سعید سے مؤاخذے کا خیال چھوڑ دیا۔ ان کے خلاف الزامات یہ تھے کہ شیخ منبر پر کھڑے ہو کر قرآن و حدیث کے بجائے شعر پڑھتا ہے، مسرفانہ ضیافتیں کرتا ہے اور نوجوانوں کو رقص کراتا ہے۔ امام القشیری نے، جس کی نیشاپور میں ابو سعید سے ملاقات ہوئی، شیخ کے انتہائی آزادانہ طریق زندگی پر اور ان کے رقص و سماع پر اعتراض کیا۔ ان دو بزرگوں کے اخلاق کا فرق ایک بر محل قصے سے ظاہر ہوتا ہے۔ القشیری نے ایک درویش سے قطع تعلق کر کے اسے شہر بدر کر دیا تھا۔ ابو سعید نے ایک ضیافت کے موقع پر دکھایا کہ کس طرح زیادہ نرم طریقہ اختیار کر کے بھی درویش کو سفر پر بھیجا جا سکتا ہے (نکلسن، ص ۳۵ تا ۳۶)۔

طبیعت کی انتہائی نرمی اور مہربانی اور بنی نوع کے ساتھ محبت و شفقت کے اوصاف ابو سعید کی نمایاں خصوصیات تھیں۔ وہ توبہ و استغفار کے واعظ نہ تھے۔ انہوں نے اپنے وعظوں میں قرآن [پاک] کی آیات کا جن میں جہنم کے عذاب کا

اور اکثر مخالفت چھوڑ کر ان کی پیروی اختیار کر لیتے۔ وہ بہت فراخ دلی سے، بلکہ مسرفانہ حد تک، اپنے مریدوں کی ضیافتیں کرنا پسند کرتے، جن کا خاتمہ محفل سماع پر ہوتا تھا۔ ان سماع کی محفلوں میں، جیسا کہ اس زمانے کا معمول تھا، رقص اور ہا و ہو (نعرہ زدن) کا ہنگامہ برپا ہوتا۔ وجد کی حالت میں جیسے اتار کر پھینک دیے جاتے یا پھاڑ دیے جاتے اور ان کے ٹکڑے سب کو تقسیم کیے جاتے تھے۔ ایسی پر تکلف تقریبات کے لیے، جن پر ایک دن میں تقریباً ایک ہزار دینار تک صرف ہو جاتے تھے، شیخ قرض لینے میں بھی تامل نہ کرتے تھے۔ عوفی نے یہی حال دیکھ کر لکھا ہے کہ آخری دور میں ابو سعید کو زاہد مرتاض کی زندگی سے بہ مشکل کوئی مناسبت تھی، بلکہ وہ ایک سلطان کی طرح رہتے تھے (بارٹولڈ *Borthold* : *Turkestan*، ص ۳۱۱)۔ ان کے قرضے ان کے امور خانہ داری کے منصرم حسن مؤدب کے لیے بسا اوقات پریشانی کا موجب بن جاتے تھے، مگر بہر حال کوئی نہ کوئی یا ثروت مرید ایسا مل جاتا تھا جو اکثر آخری لمحے پر مطلوبہ رقم پیش کر دیتا تھا۔ بعض اوقات وہ حسن کو اپنے مریدوں کے پاس، بلکہ اپنے مخالفین کے پاس بھی، جن کے ہاں وہ ٹھہرتے، روپیہ مانگنے کے لیے بھیج دیتے اور اس بارے میں بالکل بے تکلفی سے کام لیتے۔ یہ روپیہ فی الفور خرچ کر دیا جاتا تھا، کیونکہ دانستہ املاک (معلوم) کا نہ رکھنا اور کچھ جمع نہ کرنا ان کا طے شدہ اصول تھا۔ ان کے طرز زندگی نے کرامیہ فرقے کے ابوبکر محمد بن اسحاق بن محمدا کو ناراض کر دیا، جس نے حنفی قاضی صاعد بن محمد الاستوائی (م ۳۳۲ھ: دونوں کے حالات کے لیے دیکھیے (۱) عتبی - مینی، ۲: ۳۰۹ بعد، فارسی ترجمہ از جرفادقانی، تہران ۱۲۷۲ھ،

ذکر ہے شاید ہی کبھی حوالہ دیا ہوگا۔ اس مضمون کی بہت سی حکایتیں بیان کی گئی ہیں کہ کس طرح وہ اپنی فراست کے ذریعے گنہگاروں اور مخالفوں کے دل کے بھید معلوم کر لیتے اور انہیں پوری طرح شرمسار کر دیتے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے اس حدیث کو بنیادی طور پر اپنی زندگی کا اصول بنا رکھا تھا: **صِلْ مَنْ قَطَعَكَ وَاعْطِ مَنْ حَرَمَكَ وَاغْفِرْ مَنْ ظَلَمَكَ** (جو تجھ سے قطع تعلق کرے تو اس سے تعلق رکھ، جو اپنا ہاتھ تجھ سے روکے تو اسے دے اور جو تجھ پر ظلم کرے تو اسے معاف کر دے، اسرار التوحید، ص ۳۱۱)۔ مشہور صوفی ابن باکویہ (م ۵۴۴۲ / ۱۱۰۵) نے ابو سعید کو اس پر ملامت کی کہ انہوں نے نوجوانوں کو معمر لوگوں کے ساتھ بیٹھنے کی اجازت دے رکھی ہے، نوجوانوں کے ساتھ بھی اسی قسم کا سلوک کرتے ہیں جیسا بزرگوں کے ساتھ اور انہیں رقص کی اجازت دیتے ہیں، متروک خرقة اس کے مالک کو واپس دے دیتے ہیں حالانکہ متروک ہونے کے باعث اسے مشترکہ سمجھنا چاہیے۔ ابو سعید نے ان بدعات کے لیے بظاہر معقول دلائل پیش کیے (اسرار التوحید، ص ۱۷۰ تا ۱۷۱)۔ ابن حزم شیخ کو کافر قرار دیتا ہے، کیونکہ وہ کبھی صوف پہنتے، کبھی ریشم، کبھی روزانہ ہزار رکعت نماز پڑھتے اور کبھی بالکل نہ پڑھتے تھے (فصل، ۴: ۱۸۸)۔ بہر حال ان کی زندگی کے دوسرے دور میں انفرادی سیر و سلوک کی بہ نسبت خدمتِ خلق کا معاشرتی پہلو بہت زیادہ غائب تھا اور اس نقطہ نگاہ سے ان کا موازنہ ابو اسحاق الکازرونی [رک بان] سے کیا جاسکتا ہے (اگرچہ ان دونوں میں اہم فرق پائے جاتے ہیں)، مگر شیخ ابو سعید نے العلاج کے "حق" کی طرح کا ایک شطحیہ بھی ایک بار زبان سے نکالا تھا۔ ایک وعظ کے

دوران میں ان پر باطنی جوش کا ایسا غلبہ ہوا کہ وہ پکار اُٹھے: **لیس فی الجبة الا الله** (اس جیبے کے اندر اللہ کے سوا کوئی نہیں) اور یہ کہتے ہوئے انگشت شہادت اپنے جیبے میں سے گزار دی۔ یہ جیبہ تقسیم کیا گیا اور جس حصے میں انہوں نے انگلی سے سوراخ کر دیا تھا اسے محفوظ کر لیا گیا۔

نیشاپور میں شیخ نے حکیم ابن سینا سے بھی ملاقات کی اور خیال کیا جاتا ہے کہ اس حکیم کے ساتھ طویل مذاکرات ہوئے۔ دونوں کی ایک خط و کتابت محفوظ ہے۔ ابو سعید نے حکیم سے دریافت کیا تھا کہ اس کے تجربے کے مطابق اللہ تک پہنچنے کی راہ کیا ہے؟ اس خط کا جواب انہیں موصول ہوا (طبع H. Ethé: *SBBayr. Ak.*، ۱۸۷۸ء، ص ۵۲ بعد؛ ابن سینا: *النجاة*، قاہرہ ۱۳۳۱ھ، ص ۱۲ تا ۱۵: ابن ابی اصیبعہ، ۲: ۹ تا ۱۰: *العالمی: الکشکول*، قاہرہ ۱۳۱۸ھ، ص ۲۶۴ تا ۲۶۵)۔ قیام نیشاپور کے آخر میں وہ اپنے بیٹے ابو طاہر کے ساتھ حج کو جانا چاہتے تھے، لیکن مشہور و معروف صوفی ابو الحسن خرقانی نے انہیں خرقان میں روک لیا۔ ازان بعد وہ بسطام گئے، جہاں ابو یزید (با یزید) کے مزار کی زیارت کی، وہاں سے دامنغان ہوتے ہوئے بالآخر رے پہنچے اور وہاں سے اپنے بیٹے کے ساتھ وطن واپس آئے اور بقیہ زندگی اپنے وطن قصبہ میہنہ میں گزار دی۔

ابو سعید کو بہت سی رباعیات کا مصنف خیال کیا جاتا ہے (مختلف طباعتوں کے لیے قُب نکلسن، ص ۲۴، حاشیہ؛ نیز مطبوعہ بمبئی ۱۲۹۴ھ و لاہور ۱۹۳۴ء)، لیکن صراحت کے ساتھ بیان کیا گیا ہے کہ انہوں نے صرف ایک شعر اور ایک رباعی لکھی تھی (نکلسن، ص ۴)۔ اگر یہ صحیح ہے تو رباعیات کو ان سے منسوب نہیں کیا جاسکتا۔ ایک رباعی کی، جس کے ذریعے خیال کیا



جاتا ہے کہ انہوں نے اپنے قرآن [مجید] کے معلم ابوصالح کی بیماری کا علاج کیا تھا (اسرار التوحید، ص ۲۲۹) اور جو ”حوراء“ کے لفظ سے شروع ہوتی ہے: اس کی شرح عبداللہ بن محمود الشاشی نے رسالہ حورائہ کے نام سے لکھی تھی (اسرار التوحید، ص ۳۲۲ تا ۳۲۵)۔

ابو سعید نے اپنے پس ماندگان کی ایک بڑی تعداد چھوڑی۔ وہ ایک سو سال سے زیادہ مدت تک ان کے مزار کی دیکھ بھال کرتے رہے اور انہیں میہنہ میں بڑے احترام کی نظر سے دیکھا جاتا تھا۔ شیخ کے سب سے بڑے بیٹے ابو طاہر سعید (م ۸۸۰ھ) نے ”مساکن کی خدمت“ کا سلسلہ جاری رکھا، جس کی وجہ سے وہ قرضدار بھی ہو گئے: یہ قرضہ نظام الملک نے ادا کیا۔ وہ زیادہ بڑھے لکھے نہ تھے۔ انہوں نے دس سال کی عمر سے پہلے ہی مکتب کو خیرباد کہہ دیا تھا اور انہیں قرآن [پاک] کی صرف ۸۸ ویں سورۃ [الفتح] حفظ تھی۔ وہ اتنی شخصی وجاہت نہ رکھتے تھے کہ باپ کی وفات کے بعد (جیسا کہ جلال الدین رومی کے بیٹے سلطان ولد نے کیا) ایک سلسلہ طریقت کی بنیاد رکھ سکتے، حالانکہ ابوسعید ایسا سلسلہ بنانے کے لیے ایک قسم کا دستور العمل چھوڑ گئے تھے (نکلسن، ص ۸۶)، لیکن ملک کے سیاسی واقعات نے یہ روایت منقطع کر دی۔ جب سلجوقی خراسان میں داخل ہوئے تو ابوسعید بقید حیات تھے۔ سلجوقیوں نے میہنہ پر قبضہ جما لیا۔ ابو سعید طغرل اور جفری یگ کے ساتھ دوستانہ تعلقات رکھتے تھے۔ سلطان مسعود نے شہر کا محاصرہ کیا اور اسے سر کر لیا، لیکن تھوڑے ہی عرصے بعد ۵۴۱ھ / ۱۱۰۰ء میں اس نے دندانقان کے مقام پر فیصلہ کن شکست کھائی۔ ۵۴۸ھ / ۱۱۵۳ء میں جب غزوں نے خراسان کو تاراج کیا تو میہنہ بالکل اجڑ گیا اور ابوسعید کے

خاندان کے ایک سو پندرہ افراد کو طرح طرح کی عقوبتیں دے کر قتل کر دیا گیا۔ ابوسعید کے ایک مرید مسمیٰ دوست بو سعد دذہ کو شیخ نے اپنی موت سے کچھ عرصہ پہلے غزنی بھیجا تھا تاکہ سلطان سے شیخ کے جمع شدہ قرضوں کا بار چکانے کے لیے کہے۔ وہ واپس آیا تو شیخ کا انتقال ہو چکا تھا۔ دوست بو سعد بغداد چلا گیا اور وہاں اس نے میہنہ کی خانقاہ کی ایک شاخ کھول دی۔ ابن المنور کے زمانے تک اس کا خاندان بغداد میں شیخ الشیوخ کے رتبے پر فائز تھا، مگر اس شاخ کے بعد کے حالات کا ہمیں کچھ علم نہیں (اسرار التوحید، ص ۲۹۴ تا ۳۰۰)۔

مآخذ: آن کے علاوہ جو مقالے میں مذکور ہو چکے ہیں: (۱) السبکی: الطبقات الشافعیۃ الکبریٰ، ۳: ۱۰۰؛ (۲) Studies in Islamic Mysticism: R. A. Nicholson (۲) کیمبرج ۱۹۲۱ء، ص ۱ تا ۷۶۔

(رٹر H. Ritter)

• ابو سعید الجنابی: دیکھیے الجنابی۔

• ابوسفیان: مقبول عام روایت کے مطابق

ابوسفیان زمانہ قبل از اسلام میں جبل الزاویۃ میں البارة کا بادشاہ تھا، جو قدیم اپامیہ Apamea کے شمال اور مقررۃ النعمان کے مغرب میں واقع ہے۔ البارة کے کھنڈر اس سارے علاقے میں سب سے زیادہ نمایاں ہیں۔ جس دور میں یہ شہر جو سریانی زبان میں کفرا ذبارتا کہلاتا تھا، اپنی خوشحالی کے معراج کمال پر تھا وہ پانچویں صدی سے لے کر ساتویں صدی میلادی تک کا زمانہ ہے۔ اسلام کی عملداری میں یہ شہر ایک عرصے تک خوشحال رہا۔ اس میں یہودیوں کی ایک بستی بھی تھی۔ صلیبی جنگوں کے دوران میں یہ مقام جنگ و جدال کا ایک مرکز بن گیا۔ غالباً اسی زمانے میں شہر کے شمال میں مسلمانوں کا ایک قلعہ بنا، جو آج کل

قلعة ابوسفیان کے نام سے موسوم ہے (البارة کے لیے دیکھیے (۱) ابن خردادبہ، ص ۷۶؛ (۲) الیعقوبی، ص ۳۲۴؛ (۳) یاقوت، ۱ : ۴۶۵؛ (۴) Littmann (۵) Voyage en : M. van Berchem (۵)؛ (۶) Topogr. : R. Dussand (۶)؛ ۱۹۶ : ۲۰۰ تا ۲۰۱؛ (۷) hist. de la Syrie، ص ۱۸۱ و اشاریہ)۔ [اس سلسلے میں ایک افسانہ یوں بیان کیا جاتا ہے کہ یہ قلعہ زمانہ قبل از اسلام میں تعمیر ہوا تھا اور اس میں ایک یہودی بادشاہ ابوسفیان حکمران تھا۔ [حضرت] ابوبکر [صدیقؓ] کے بیٹے عبدالرحمن اس کی بیٹی لہیفہ پر عاشق ہو گئے اور اسی قلعے میں مقیم تھے کہ ان کے والد [حضرت ابوبکرؓ] نے انہیں اسلام لانے کی دعوت دی۔ عبدالرحمن اور لہیفہ دونوں مسلمان ہو گئے اور قلعے سے بھاگ نکلے۔ ابوسفیان نے ان کا تعاقب کیا۔ ان کے درمیان جو جنگ ہوئی اس میں اسلام کے غازی بالخصوص [حضرت] عمرؓ اور خالدؓ بن الولید آ پہنچے، جنہیں [حضرت] جبرائیلؑ نے عبدالرحمن اور لہیفہ کی مدد کے لیے بلایا تھا۔ [حضرت] عمرؓ نے ابوسفیان کو قتل کر دیا اور سارا علاقہ مسلمانوں کے زیر نگین آ گیا۔

مآخذ: (۱) Semitic Inscriptions : E. Littmann

ص ۱۹۱، ۱۹۳ بعد۔

(E. LITTMANN)

### ابو سفیان بن حرب بن امیۃ : قریش کے

ایک کنبے "عبد شمس" کے فرد، جو مگر کے ایک ممتاز تاجر اور سرمایہ دار تھے (انہیں [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے عم زاد بھائی ابوسفیان بن العارث بن عبدالمطلب سے ملتبس نہ کرنا چاہیے)۔ ان کا نام صخر تھا اور ان کی کنیت بعض اوقات ابوحنظلہ بیان کی جاتی ہے۔ [ان کی ولادت عام الفیل سے دس سال قبل مگرے میں ہوئی]۔ عبد شمس کا کنبہ پہلے مگرے کے سیاسی حلف معروف بہ "مطیبون" میں شامل تھا (بنی ہاشم کا کنبہ بھی اسی حلف میں شامل تھا)،

لیکن [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی بعثت کے وقت وہ اس حلف کو چھوڑ کر بعض معاملات میں حلف مخالف، یعنی مخزوم، جمع، سہم وغیرہ کے ساتھ اشتراک عمل کرنے لگا تھا۔ [حرب فجار میں ابوسفیان اپنے باپ کے جھنڈے تلے لڑے تھے (المحبر، ۱۶۹ بعد)۔] خاندان عبد شمس کا سردار ہونے کی حیثیت سے ہجرت سے پہلے کے سالوں میں ابوسفیان [حضرت] رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کی مخالفت میں شریک تھے، لیکن ان کی مخالفت اتنی شدید نہ تھی جتنی کہ ابوجہل کی۔ متعدد مواقع پر وہ بذات خود قافلوں کی قیادت کرتے تھے، بالخصوص ۵۲ / ۶۲۴ء میں، جب کہ انہیں کی قیادت میں ایک ہزار اونٹوں کا وہ قافلہ شام سے مگرے کو لوٹ رہا تھا، جس پر مسلمانوں کی طرف سے انہیں حملے کا خیال پیدا ہوا۔ اہل مکہ نے ابوسفیان کی مدد کی درخواست پر ایک ہزار نفوس کا لشکر ابوجہل کی سرکردگی میں بھیجا۔ ابوسفیان قافلے کو اپنی ہشیاری اور مستعدی کی بدولت مسلمانوں کے ہاتھوں سے بچا لے گئے، لیکن ابوجہل مسلمانوں کے ساتھ لڑنے پر مصر تھا؛ چنانچہ وہ اہل مکہ پر جنگ بدر کی تباہی لانے کا موجب بنا۔ ابوسفیان کے بیٹوں میں سے حنظلہ اس جنگ میں مارا گیا اور عمرو گرفتار ہوا، جو بعد میں رہا کر دیا گیا۔ ابوسفیان کی بیوی ہند کا باپ عتبہ بھی مارا گیا۔ جنگ بدر کا انتقام لینے کے لیے اہل مکہ نے جو تیاریاں کیں ان کے نگران بظاہر ابوسفیان ہی تھے اور اس کثیر لشکر کی جو ۵۳ / ۶۲۵ء میں مدینے پر بھیجا گیا سپہ سالاری غالباً موروثی حق (قیادة) کی بناء پر انہیں کو دی گئی۔ ابوسفیان جانتے تھے کہ جنگ احد کا نتیجہ قریش کے لیے تسلی بخش نہیں نکلا، لیکن صفوان بن امیۃ جمعی نے ممکن ہے حسد کی وجہ سے انہیں مدینے کی خاص بستی پر حملہ کرنے سے روک دیا۔ ابوسفیان نے



اس بڑے وفاق (الاحزاب) کی تنظیم بھی کی تھی جس نے ۵۵/۶۲۷ء میں مدینے کا محاصرہ کیا تھا۔ اس مہم کی ناکامی سے شاید ابوسفیان کی ہمت ٹوٹ گئی؛ کم از کم مگرے میں [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی مخالفت کی آئندہ قیادت مقابل جتھے کے رہنماؤں صفوان بن امیہ، سہیل بن عمرو اور عکرمہ ابن ابی جہل کے ہاتھوں میں منتقل ہو گئی۔ صلح حدیبیہ کے سلسلے میں ابوسفیان کا نام کہیں مذکور نہیں۔ ۵۸/۶۳۰ء میں قریش [اور ان کے] حلیفوں نے علی الاعلان عہد شکنی کی [اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیش کردہ شرائط کے جواب میں معاہدہ حدیبیہ کی تنسیخ کا اعلان کر دیا۔ بعد ازاں جب قریش کو اپنے اس فیصلے پر ندامت محسوس ہوئی تو انہوں نے ابوسفیان کو حضورؐ کی خدمت میں بھیجا تاکہ معاہدے کی تجدید ہو جائے، لیکن ابوسفیان کو اس کوشش میں کامیابی نصیب نہ ہوئی اور وہ مگرے واپس آ گئے]۔ یہ یقینی بات ہے کہ جب [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] نے اس کے بعد جلد ہی مگرے پر چڑھائی کی تو ابوسفیان اور حکیم بن حزام نے شہر سے باہر آ کر (اور علی الاعلان مسلمان ہو کر) اطاعت قبول کر لی۔ [بارگاہ رسالت سے] اعلان کر دیا گیا کہ جو [شخص ہتھیار ڈال دے گا یا ابوسفیان کے ہاں پناہ لے گا] یا دروازہ بند کر لے گا یا خانہ کعبہ میں داخل ہو جائے گا [اسے امن دیا جائے گا۔ اس طرح مگرے کی پر امن تسخیر] عمل میں آئی۔ [ازان بعد ابوسفیان نے غزوہ حنین اور پھر محاصرہ طائف میں شرکت کی، جس میں ان کی ایک آنکھ جاتی رہی۔ معلوم ہوتا ہے کہ دیگر اہل مکہ کی طرح وہ بھی اس حقیقت سے بخوبی آگاہ تھے کہ ہوازن اور ثقیف کے قبائل [ہی کو قریش کے بعد عرب کی سیادت کا دعویٰ ہے۔ آنحضرتؐ نے ثقیف کا محاصرہ اٹھا کر مراجعت فرمائی اور جعرانہ پہنچ کر مال غنیمت تقسیم فرمایا۔ اس موقع پر مگرے کے

اکثر نو مسلم رؤساء کو، جن میں ابوسفیان بھی شامل تھے، گرانقدر عطیات ملے۔ جب اہل الطائف نے ہتھیار ڈالے تو ابوسفیان نے، جن کے اس شہر سے خاندانی اور کاروباری تعلقات رہے تھے، اللات کا بت توڑنے میں مدد دی۔ روایت ہے کہ انہیں نجران اور شاید حجاز کا بھی والی مقرر کیا گیا تھا، مگر یہ امر متنازعہ فیہ ہے کہ یہ تقرر خود آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] نے کیا تھا یا [حضرت] ابوبکر [صدیق رضی] نے۔ اگر یہ بات درست ہے کہ وہ [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی وفات کے وقت مگرے میں موجود تھے اور انہوں نے [حضرت] ابوبکر رضی کے خلاف تقریر کی تھی تو وہ اس وقت نجران کے والی نہیں ہو سکتے؛ لیکن ممکن ہے کہ یہ مزعومہ تقریر ابوسفیان کے متعلق دوسرے بیانات کی طرح اسی مخالفانہ تبلیغ کا حصہ ہو جو بنو امیہ کے خلاف کی جاتی رہی ہے۔ جنگ یرموک (۵۱۵/۶۳۶ء) میں وہ حاضر و شامل تھے، لیکن [بظاہر] اس لڑائی میں انہوں نے جوانوں کو ہمت دلانے سے زیادہ اور لچھ کام نہیں کیا ہوگا، کیونکہ اس وقت ان کی عمر ستر سال کے قریب تھی۔ [اس جنگ میں ان کی دوسری آنکھ بھی جاتی رہی۔] کتھا جاتا ہے کہ انہوں نے ۵۳۲/۶۵۳ء میں وفات پائی جب کہ ان کی عمر ۸۸ سال کی تھی اور ان کے بیٹوں میں سے یزید نے ۵۱۸/۶۳۹ء میں فلسطین میں ایک مسلمان سپہ سالار کی حیثیت سے وفات پائی اور معاویہ رضی بنو امیہ کے پہلے خلیفہ بنے۔

مآخذ: (۱) ابن ہشام، واقعی، ابن سعد، طبری، دیکھیے اشاریات: (۲) ابن حجر: أصابة، ۲: ۴۷۷ تا ۴۸۰؛ (۳) ابن الأثیر: أسد، ۳: ۱۲ تا ۱۳ و ۵: ۳۱۶؛ (۴) الأغانی، ۶: ۸۹؛ (۵) ابن عساکر، ۶: ۳۸۸؛ (۶) نکت الہمیان، ۱۷۲؛ (۷) المعبر، ۲۴۶؛ (۸) البدء والتاریخ، ۱۰۷: ۵؛ (۹) Annali: Caetani، ج ۱ و ۲ (حصہ اول)۔

(W. MONTGOMERY WATT)



### ابو سلمہ : حفص بن سلیمان [الہمدانی] الخلال،

[بنو عباس کا] وزیر، [بلکہ کہا جاتا ہے کہ سب سے پہلے عباسی خلیفہ کا سب سے پہلا وزیر یہی تھا]۔ وہ کوفے کا ایک آزاد شدہ غلام تھا اور اسے ۱۲۷ھ / ۷۴۴-۷۴۵ء میں عباسیوں کے ایک بڑے داعی کے طور پر وسیع اختیارات دے کر خراسان بھیجا گیا۔ اس نے اس جنگی بغاوت میں حصہ لیا جس نے بنو امیہ کے اقتدار کا خاتمہ کر دیا اور اسے کوفے کا والی بنا دیا گیا۔ انقلاب کے آخری مرحلے پر وہ علویوں کی طرف جھک گیا اور معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ایک علوی خلافت قائم کرنے کے لیے کچھ کوشش بھی کی۔ یہ شاید حقوق "اہل بیت نبوی" کے بارے میں اس ابہام کا نتیجہ تھا جسے عمداً دعوت انقلاب میں شامل کر دیا گیا تھا۔ بہر کیف السفاح خلیفہ منتخب ہو گیا اور ابو سلمہ نے اس کی بیعت کر لی (۱۳۲ھ / ۷۴۹ء)۔ خلیفہ نے ابو سلمہ کو وزیر بنا دیا، لیکن اس کے متعلق دل میں شبہات بدستور رہے؛ چنانچہ اسی سال اسے برطرف کرنے کی تدابیر سوچنے لگا۔ اس خوف سے کہ شاید خراسان کا طاقتور والی ابو مسلم، جو دعوت میں ابو سلمہ کا ساتھی تھا، اس کے ساتھ متفق رائے ہو اور اس کی برطرفی سے چڑ جائے، خلیفہ نے اپنے بھائی ابو جعفر (المنصور) کو ابو مسلم سے مشورہ کرنے کے لیے بھیجا۔ ابو مسلم نے اس تجویز کی راہ میں کسی قسم کی مشکلات پیدا نہ کیں، بلکہ ابو سلمہ کو قتل کرنے کے لیے خود ایک اجیر [الضبی] قاتل بھیج دیا، [جس نے اسے ۱۳۳ھ / ۷۵۰ء میں قتل کر دیا]۔ ابو سلمہ کا قتل بعد میں خوارج کے سر تھوپ دیا گیا۔ ابو سلمہ کو تعلیم یافتہ اور قابل شخص بیان کیا گیا ہے اور عباسیوں کی طرفداری میں اس کی خدمات مسلم ہیں۔ تاہم مآخذ کی متفقہ شہادت سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے بارے میں خلیفہ کے شبہات درست تھے۔

مآخذ : (۱) الدینوری : الاخبار الطوال (طبع

(Guirgass) : (۲) یعقوبی : (۳) الطبری : (۴) السمعودی :

مروج، بمدد اشاریات : (۵) ابن خلکان، شمارہ ۲۰۰ : (۶)

ابن الطقطقی : فخری (طبع درانبورگ Dérénbourg)،

ص ۲۰۵ تا ۲۱۰ : [۷] ابن کثیر : البدایہ و النہایہ،

۱۰ : ۵۵ : (۸) ابن عساکر : تہذیب، ۴ : ۳۷۷ : (۹)

ابن العماد : شذرات الذهب، ۱ : ۱۹۱ : [۱۰] S. Moscati،

در Rend. Linc.، ۱۹۴۹ء، ص ۳۲۴ تا ۳۳۱۔

(S. MOSCATI)

### ابو سلیمان المنطقی : محمد بن طاہر بن

بہرام السجستانی، فلسفی، جو ۳۰۰ھ / ۹۱۲ء کے قریب پیدا ہوا اور ۳۷۵ھ / ۹۸۵ء میں انتقال کر گیا۔ وہ متی بن یونس (م ۳۲۸ھ / ۹۳۹ء) اور یحییٰ بن عدی (م ۳۶۴ھ / ۹۷۴ء) کا شاگرد تھا اور بغداد میں رہتا تھا۔ (عضدالدولہ اس کا مربی تھا، جس کے نام سے اس نے اپنے بعض رسائل کا انتساب کیا ہے) اور بغداد کے فلسفیوں میں اسے ممتاز مقام حاصل تھا۔ اس کا نظام فلسفہ اپنے ماحول کے اکثر دیگر افراد کے فلسفے کی طرح نو افلاطونیت (اشراقیت) کا گہرا رنگ لیے ہوئے ہے۔ اس کی تعلیم کے ماحصل کے لیے ہم زیادہ تر ابو حیان التوحیدی [رک بان] کے مرہون منت ہیں، جس کی تصانیف بالخصوص المقایسات اور الامتاع و المؤانسة حکمت، فلسفہ اور دیگر موضوعات پر ابو سلیمان کے ملاحظات و اقوال سے بھری پڑی ہیں، اگرچہ ان کا انداز بیان عام طور پر پیچیدہ اور مغلق ہے۔ ابو سلیمان کے مختصر رسائل میں سے چند ایک مخطوطات کی شکل میں محفوظ ہیں۔ یونان اور اسلام کے حکماء کی تاریخ پر اس کے رسالے صوان الحکمة کا صرف خلاصہ چند مخطوطات کی صورت میں موجود ہے (قب M. Plessner، در Islamica، ۱۹۳۱ء، ص ۵۳۴ تا ۵۳۸؛ اضافہ کریں Brit. Mus.، شمارہ ۹۰۳۳ : Or.

مرتبہ حج کے لیے حجاز - اسے اپنی وفات، بتاریخ ۱۹ رمضان ۵۶۹ھ / ۱۳ جون ۱۲۶۸ء، سے صرف پانچ سال پہلے دمشق کے المدرسة الرکنیة اور المدرسة الاشرفیة میں مدرسے کا عہدہ ملا تھا۔ اپنے زمانے کے اکثر و بیشتر علماء کی طرح اس نے سنی عقائد کی بنیاد پر مختلف علوم کی تعلیم پائی: لہذا اس کی تصانیف میں متعدد موضوعات سے بحث ملتی ہے، لیکن اس کی شہرت تاریخی کتابوں کی وجہ سے ہے۔

اس کی اہم تصانیف حسب ذیل ہیں:-

(۱) کتاب الروضتین فی اخبار الدولتین، نورالدین اور صلاح الدین کی تاریخ (قاہرہ ۱۲۸۸ھ، ۱۲۹۲ھ؛ اقتباسات مع فرانسیسی ترجمہ از باریہ د مینار Barbier de Meynard، در *Recueil des historiens* *Hist. Or. des croisades*، ج ۳ و ۵، پیرس ۱۸۹۸ء و ۱۹۰۶ء؛ ترجمہ جرمن زبان میں، جو بے احتیاطی سے کیا گیا ہے اور نامکمل ہے، از E. P. Goergens، بعنوان *Buch der beiden Garten*، ۱۸۷۹ء) - یہ تاریخ ہم عصر اسناد سے مأخوذ ہے اور اس میں عماد الدین الکاتب کی البرق الشامی، ابن ابی طی کی سیرۃ صلاح الدین اور القاضی الفاضل کے متعدد رسائل جیسی اہم تصانیف کے متون جزوی طور پر محفوظ ہیں۔ واقعات تاریخ وار ضبط تحریر میں لائے گئے ہیں اور بیان کی تائید میں دستاویزی شہادتیں زیادہ تر الفاضل اور العماد سے لے کر پیش کی گئی ہیں۔ اس کتاب میں اقتباس دیتے وقت وہ اپنے مأخذ کا نام لکھتا ہے اور العماد کے سوا انہیں کے الفاظ نقل کر دیتا ہے۔

(۲) الذیل علی الروضتین، مذکورہ بالا کتاب کا ذیل - اس کتاب کے پہلے حصے میں وہ زیادہ تر سبط ابن الجوزی کی مرآة الزمان سے اخذ مطالب کرتا ہے۔ آخری حصے میں وہ خود واقعات کا عینی شاہد ہے۔ یہ کتاب تاریخ سے زیادہ سیر پر مشتمل ہے، بالخصوص دوسرے حصے میں اور

Bohl. Marsh، ۵۴۹، کوکاٹ دیں؛ لائڈن، شمارہ ۱۳۳، الفضل التبریزی کے مختصر تر خلاصے پر مشتمل ہے)۔ الشہرستانی نے الملل و النحل میں حکمائے یونان کا جو حال لکھا ہے اس کے مأخذ میں یہ رسالہ صوان الحکمة بھی شامل تھا (قب P. Kraus، در *BIE*، ۱۹۳۷ء، ص ۲۰۷ = *IC*، ۱۹۳۸ء، ص ۱۴۶)۔ تاریخ فلسفہ کے بارے میں معلومات کے لیے بعض دوسرے مصنفوں نے بھی ابوسلیمان سے اقتباسات کیے ہیں، یعنی ابن الندیم نے (جو اس کا شاگرد تھا)، الفہرست، ص ۲۴۱، ۲۴۳، ۲۴۸؛ ابن مطران نے، دیکھیے P. Kraus؛ Jābir Ibn Hayyān، ۱: lxiii؛ ابن ابی اصیبعہ نے، ۱: ۹، ۱۵، ۵۷، ۱۰۴، ۱۸۶ تا ۱۸۷۔

مأخذ: (۱) الفہرست، ص ۲۶۴، ۳۱۶؛ (۲) ابوشجاع؛ ذیل تجارب الامم (طبع امدروز Amedroz و مرجلیوٹ Margoliouth)، ص ۷۵ تا ۷۷؛ (۳) البیہقی: تنمہ صوان الحکمة (طبع محمد شفیق)، ص ۷۴ تا ۷۵؛ (۴) یاقوت: ارشاد الارباب، ۲: ۸۹ و ۳: ۱۰۰ و ۵: ۳۶۰، ۳۹۸ (بہ تبع ابو حیان)؛ (۵) صاعد الاندلسی، ص ۸۱؛ (۶) ابن القفطی، ص ۲۰۲ تا ۲۸۳؛ (۷) ابن ابی اصیبعہ، ۱: ۳۲۱ تا ۳۲۲؛ (۸) براکمان، ۱: ۲۳۶ و تکملة، ۱: ۳۷۷؛ (۹) محمد بن عبد الوہاب قزوینی: شرح حال ابوسلیمان منطقی سجستانی، (طبع Société des Études Iraniennes، عدد ۵)، Chalons-sur-Saone ۱۹۳۳ء = بیست مقالہ، تہران ۱۹۳۳ء، ص ۹۴ بعد۔

(S. M. STERN)

**ابو شامة:** شہاب الدین ابوالقاسم [و ابو محمد] عبدالرحمان بن اسماعیل المقدسی، ایک عرب مؤرخ، جو ۲۳ ربیع الثانی ۵۹۹ھ / ۱۰ جنوری ۱۲۰۳ء کو دمشق میں پیدا ہوا۔ اس کی ساری زندگی دمشق ہی میں بسر ہوئی، اس کے سوا کہ وہ حصول تعلیم کے لیے ایک سال مصر میں رہا، چودہ دن کے لیے القدس گیا اور دو



ابو شجاع: احمد بن حسن (یا حسین) بن احمد، ایک مشہور شافعی فقیہ اور مفتی، جس کا خاندان اصفہان سے آیا تھا۔ اس کا باپ عبادان میں اور وہ خود ۵۴۳ھ / ۱۰۴۲ - ۱۰۴۳ء میں بصرے میں پیدا ہوئے۔ بصرے ہی میں اس نے چالیس سال سے زیادہ مدت تک فقہ شافعی کی تعلیم دی۔ وہ ۵۵۰ھ / ۱۱۰۶ - ۱۱۰۷ء میں زندہ تھا، لیکن اس کی تاریخ وفات معلوم نہیں۔ ایک زمانے میں وہ قاضی بھی مقرر ہوا تھا۔ اس نے فقہ شافعی کا ایک چھوٹا سا خلاصہ تصنیف کیا، جس کا نام الغایۃ فی الاختصار یا المختصر یا التقرب ہے۔ اس کتاب سے شافعی مذهب کی ادبی روایات کا ایک بڑا سلسلہ شروع ہو گیا اور اس پر ساتویں صدی ہجری / تیرھویں صدی میلادی سے لے کر تیرھویں صدی ہجری / انیسویں صدی میلادی تک بہت سی شرحیں اور حواشی لکھے گئے، جن میں سے اکثر چھپ چکے ہیں۔ اس کا متن پہلی بار S. Keyser کے (ناقابل اعتماد) ترجمے کے ساتھ، بعنوان *Précis de jurisprudence musulmane*، لائڈن میں ۱۸۵۹ء میں چھپا۔ [۱] ۱۲۹۷ھ: (۲) متن کا ترجمہ، از G. H. Bousquet: *Abrégé de la loi musulmane*، جو *Revue Algérienne*، ۱۹۳۵ء سے لے کر جداگانہ بھی طبع ہو چکا ہے؛ ابن قاسم الغزلی (م ۵۹۱۸ھ / ۱۵۱۲ء) کی شرح، بعنوان فتح القریب، کی طبع مع ترجمہ ناقص، از L.W.C. van den Berg، لائڈن ۱۸۹۵ء، (ترجمے کی بعض تصحیحات، در Bousquet: کتاب التنبیہ، Bibliothèque de la Faculté de Droit de l'Université d'Alger، ج ۲، ۱۱، ۱۳، ۱۵، الجزائر ۱۹۴۹ء تا ۱۹۵۲ء؛ ابراہیم الباجوری (م ۱۲۷۷ھ / ۱۸۶۱ء) کے حواشی کا جزوی ترجمہ جسے متن کے متعلقہ ابواب کے ساتھ زخاؤ Sachau نے شائع کیا، بنام *Muhammedanisches Recht*، برلن ۱۸۹۷ء۔

کتاب الروضتين ایسی اہم نہیں (مطبوعہ قاہرہ) ۱، بعنوان تراجم رجال القرنين السادس والسابع؛ فتبسات فرانسیسی ترجمے کے ساتھ، در *Recueil des historiens des croisades*۔

(۳) تاریخ دمشق (دو نسخوں میں)، اسی نام کی ابن عساکر کی نہایت ضخیم کتاب کا خلاصہ ہے (*Verz. arab. Hs. Berlin: Ahlwardt*، شماره ۹۷۸۲)۔ (۴) [ابرزالمعانی] قصیدۃ الشاطیئة کی شرح (مطبوعہ قاہرہ)۔

(۵) اپنے استاد علم الدین السخاوی (م ۶۴۳ھ / ۱۲۴۵ء کی سات نعتیہ نظموں کی شرح، مخطوطہ (پیرس، شماره ۳۱۴۱، ۱) کی شکل میں باقی ہے۔ [۶] الباعث علی انکار البدع و الحوادث، مصر ۱۳۱۰ھ۔

(۷) مختصر کتاب المؤمل للرد الی الامر الاول، چھپ چکی ہے۔

(۸) المرشد الوجیز، مخطوطے کی شکل میں مکتبۃ البدریة، بیت المقدس میں موجود ہے۔ [اس کی دیگر تصانیف، جو مختلف موضوعات پر لکھی گئی تھیں، ضائع یا ناپید ہو چکی ہیں۔ بعض سوانح نگار کہتے ہیں کہ وہ تصانیف اس کے کتب خانے کے ساتھ آگ کی نذر ہو گئی تھیں۔

ماخذ: (۱) الکتبی: فوات، ۱: ۲۵۲؛ (۲) السیوطی: طبقات الحفاظ، ۱۹: ۱۰؛ (۳) وہی مصنف: بغیۃ الوعاة، ص ۲۹۷؛ (۴) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، حیدرآباد، ۴: ۲۵۱؛ (۵) السبکی: طبقات الشافعیۃ، ۵: ۶۱؛ (۶) المقریزی: خطط، ۱: ۴۶؛ (۷) المقری: نفع الطیب، ۱: ۴۶؛ (۸) ابن کثیر: البدایۃ والنہایۃ، ۱۳: ۲۵۰؛ (۹) غایۃ النہایۃ، ۱: ۳۶۵؛ (۱۰) النعمی، ۱: ۲۳؛ (۱۱) *Orientalia*، طبع چوئنبول Juynboll، ۲: ۲۵۳؛ (۱۲) براکلماں، ۱: ۳۸۶ و تکملۃ، ۱: ۵۵۰۔ (حلمی احمد)



مآخذ: (۱) یاقوت: [ارشاد الأریب]، ۳: ۵۹۸  
 بعد: (۲) تاج الدین السبکی: طبقات الشافعیة، قاهرة  
 ۱۳۲۳ھ، ۳۸: ۴ (۳) چوئینول Juynboll: Handleiding،  
 ص ۲۷۳ بعد: (۴) براکلمان، ۱: ۴۹۲ بعد و تکملة،  
 ۶۷۶: ۱ بعد.

(J. SCHACHT)

ابو شجاع محمد بن الحسین: دیکھیے  
 الروذروری.

ابو الشَّمَقِّق: ابو محمد مروان بن محمد  
 [الجعدی، اس کی کنیت ابو محمد تھی، مگر وہ  
 ابو الشَّمَقِّق کے نام سے مشہور ہوا (ابن خلکان،  
 ۲: ۲۸۶)]، ابتدائی عہد عباسی کا [کوفی] شاعر،  
 جو بصرے کے محلہ بنو سعد میں بنو امیہ کے  
 [آخری خلیفہ کے] مولیٰ کی حیثیت سے پیدا ہوا۔  
 اس کی تاریخ ولادت کہیں مذکور نہیں۔ اس کے  
 لقب سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی ناک لمبی اور  
 منہ بہت چوڑا تھا [لسان العرب کی رو سے  
 الشَّمَقِّق بمعنی طویل یا طویل جسم یا نشیط یعنی  
 چست و مستعد ہے]۔ وہ ہارون الرشید کی تخت نشینی  
 (۵۱۷/۷۸۶ء) سے خاصے عرصے پہلے نقل مکانی  
 کر کے بغداد جا چکا ہوگا۔ ابن المعتز نے طبقات  
 الشعراء المحدثین، طبع عباس اقبال، ص ۵۵، میں  
 اس کی تاریخ وفات تخمیناً ۵۱۸/۷۹۶ء بتائی  
 ہے [مگر خزائن الادب، ۳: ۵۴، میں مذکور ہے  
 کہ اس نے یزید بن مزید الشیبانی (م ۵۱۸ھ) کا  
 مرثیہ لکھا اور بقول ابن المعتز خالد بن یزید بن  
 مزید کیو مأمون نے والی موصل مقرر کیا تو  
 ابو الشَّمَقِّق بھی اس کے ساتھ گیا تھا۔ عباس اقبال  
 نے حواشی طبقات الشعراء، ص ۱۵، میں ابو الشَّمَقِّق  
 کی تاریخ وفات ۵۲۰ھ کے بعد قرار دی ہے اور  
 متن کی عبارت کو الحاقی تصور کیا ہے]۔ بیان  
 کیا جاتا ہے کہ اپنے عہد کے دیگر شعراء کی طرح

ابو الشَّمَقِّق کو کبھی کبھی کوئی سرکاری کام  
 سپرد ہو جاتا تھا؛ چنانچہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ  
 مدینہ ساہور کا خراج خلیفہ کی بارگاہ تک پہنچانے  
 پر مامور تھا؛ تاہم بحیثیت مجموعی وہ اپنی  
 غیر یقینی معاش مدحیہ اور ہجویہ اشعار کے ذریعے  
 حاصل کرتا تھا۔ متعدد حکایتوں سے ظاہر ہوتا ہے  
 کہ اس کا مقام اپنے وقت کی دنیاوی ادب میں ایک  
 حاشیہ نشین کا تھا۔ ابن عبد ربہ: العقد الفرید،  
 قاهرة ۵۱۳۵۳/۶۱۹۳۵، ۴: ۲۵۵ [طبع ۵۱۳۲۱،  
 ص ۲۸۱] اسے اچھے لیکن بد نصیب طباعوں میں  
 شمار کرتا ہے [”کان ادیباً ظریفاً محارفاً و کان  
 صعلوکاً متبرماً بالناس“]۔ العقد میں ہے کہ اس نے  
 مروان بن ابی حفصہ شاعر کی مدح بھی لکھی تھی۔  
 اس کی جدت پسندی، جو نقل (parody) کے لیے  
 کار آمد تھی اور جس نے شاید عربی شاعری کو اس  
 ’گریہ ناطق‘ کا مضمون دیا جو اپنے افلاس زدہ  
 مالک کو چھوڑ کر چلی گئی تھی، صلہ اور انعام  
 حاصل کرنے میں ناکام رہی اور مستقل و مسلسل  
 شکستہ دلی اسے اکثر مبتذل اور سوقیانہ کلام لکھنے  
 پر مجبور کر دیتی تھی۔ [ابن الندیم، ص ۱۶۳، نے  
 اس کے کلام کا حجم ستر ورق بتایا ہے]۔

مآخذ: (۱) G. E. von Grunebaum نے  
 Orientalia، ۱۹۵۳ء، ص ۲۶۲ تا ۲۸۳، میں اس کے قطعات  
 کا مجموعہ تنقیدی تمہید اور سوانح حیات کے ساتھ شائع  
 کیا ہے؛ [(۲) المرزبانی، ص ۳۹۷؛ (۳) الأغانی، ۳: ۱۹۴؛  
 (۴) تاریخ بغداد، ۱۳: ۱۳۶]۔

(G. E. von GRUNEBAUM)

ابو الشُّوق: دیکھیے بنو عَنَاز.

ابو شہر: دیکھیے بوشہر.

ابو الشَّیْخ: محمد (بن عبد اللہ) بن رزین  
 الخزاعی، ایک عرب شاعر، جس نے ۵۲۰/۹۱۵ء  
 کے قریب وفات پائی۔ اپنے ابن عم دَعِیْن [رک بان]

اول، ۵ : ۳۶ و ۱۵ : ۱۰۸ تا ۱۱۳ : (۳) الجاحظ :  
 الحيوان، طبع دوم، ۳ : ۵۱۸ و ۴ : ۳۴۵ و ۵ : ۱۸۳ :  
 (۴) نقلی جاحظ : معائن (طبع van Vloten)، ص  
 ۶۸ : (۵) ابن المعتز : طبقات الشعراء، ص ۲۶ تا ۳۳ : (۶)  
 البيهقي : معائن، ص ۳۵۸ : (۷) الطبري، ۳ : ۷۶۳ : (۸)  
 ابن الأثير، ۶ : ۱۳۵ : (۹) الجهنياري : وزراء، ص ۹۶ ب :  
 (۱۰) الخطيب : تاريخ بغداد، ۵ : ۴۰۱ تا ۴۰۲ : (۱۱)  
 الصفدي : نكت الهميان، ص ۲۵۷ تا ۲۵۸ : (۱۲) ابن  
 خلكان، ۴ : ۲۳۲ : (۱۳) الكتبي : قوت، ۲ : ۲۸۱ : بعد :  
 (۱۴) عسكري : ديوان المعاني، قاهرة ۱۳۵۲ هـ، ۱ :  
 ۲۵۵ و ۲ : ۱۲۳، ۱۹۸ تا ۱۹۹، ۲۵۲ : نیز دیکھیے  
 (۱۵) Abriss : O. Rescher، ۲ : ۲۸ تا ۲۹ : (۱۶)  
 براکمان، ۱ : ۸۳ و تکملة، ۱ : ۱۳۳.

(CH. PELLAT و A. SCHAADÉ)

- \* **ابو الصلت امیة : بن عبدالعزیز بن ابی الصلت**  
 الانگلسی، ۵۴۶۰ / ۱۰۶۷ء میں دانیہ (Denia)  
 میں پیدا ہوا۔ وہ قاضی [ابو الولید] الوقشی کا  
 شاگرد ہے اور اس کی معلومات جملہ علوم و فنون پر  
 حاوی تھیں۔ [اس نے شعر و ادب، طب، فلسفہ،  
 موسیقی اور دوسرے علوم میں کمال پیدا کیا؛  
 لہذا اس کا شمار فضلاء زمانہ میں ہوتا تھا۔]  
 ۵۴۸۹ / ۱۰۹۶ء کے قریب ہم اسے اسکندریہ اور  
 قاہرہ میں موجود پاتے ہیں، جہاں [تاج المعالی کی  
 وساطت سے اسے وزیر مملکت الافضل کا قرب حاصل  
 ہو گیا]۔ اس نے ایک ڈوبے ہوئے جہاز کو نکالنے  
 کی کوشش کی، مگر ناکام رہا؛ جس کا نتیجہ یہ ہوا  
 کہ وزیر الافضل نے اسے قید کر دیا۔ [یہ روایت  
 متعدد مآخذ میں مذکور نہیں؛ قب یاقوت، جس نے  
 اس کی ایک دوسری وجہ بتائی ہے۔ تین سال اور  
 کچھ ہفتے قید رہنے کے بعد اسے رہائی مل گئی،  
 لہذا] ۵۵۰۰ / ۱۱۱۱-۱۱۱۲ء میں [اس نے مصر  
 کو خیر باد کہا اور المہدیہ چلا گیا، جہاں

ابن رزین] بن علی کی طرح وہ بھی ہارون الرشید کے  
 متوسلین میں سے تھا، جس کی شان میں اس نے  
 مدحیہ قصائد اور پھر مرثیے بھی لکھے۔ بعد میں وہ  
 الرقة چلا گیا اور وہاں امیر عقبہ بن الأشعث کا  
 قرب حاصل کر لیا، تا آنکہ ۵۱۹۶ / ۸۱۱ء تک  
 وہ اس کا ندیم بھی تھا اور درباری شاعر بھی۔  
 اس کی شاعری کے ان چند اجزاء سے جو محفوظ ہیں  
 معلوم ہوتا ہے کہ ابو الشیخ نے اپنے قصائد اور  
 شراب اور شکار کی نظموں میں کوئی جدت پیدا  
 نہیں کی، گو اس کے معاصر شعراء اس کی نظموں کو  
 قدردانی کی نگاہوں سے دیکھتے تھے، بالخصوص  
 ابو نواس، جس نے اس کے مضامین کے سرقے میں بھی  
 تامل نہیں کیا (دیکھیے مثلاً ابن المعتز : طبقات  
 الشعراء، ص ۲۷)۔ اپنی عمر کے آخری حصے میں  
 اس نے پیرانہ سالی کے ضعف و اضمحلال کے بارے  
 میں جو نوحے اس وقت لکھے ہیں جب اس کی  
 بینائی جواب دے چکی تھی وہ بڑے قابل قدر ہیں،  
 کیونکہ ان سے اس کے حقیقی جذبات و احساسات کا  
 اظہار ہوتا ہے [مثلاً اس کا قصیدہ

ابقی الزمان به ندوب عضاض  
 و رمی سواد قرونه بیاض  
 اور

خلع الصبا عن منکبہ مشیب  
 فطوی الذوائب رأسه المخضوب

ابن المعتز : طبقات الشعراء، ص ۲۷ بعد]۔ اسی طرح جب  
 وہ خود اپنی یا ان شاعروں کی ہنسی اڑاتا ہے جو  
 صحرائی شاعری کی نقالی کرنا چاہتے ہیں (مثلاً  
 ابن قتیبة : الشعر، ص ۵۳۶، غراب البین کے متعلق)  
 تو اس کا کلام لطف مزاح سے خالی نہیں ہوتا۔

مآخذ : ابو الشیخ کے کلام کے اجزاء اور اس  
 کے متفرق اشعار متعدد کتابوں میں موجود ہیں، مثلاً  
 (۱) ابن قتیبة : الشعر، ص ۵۳۵ تا ۵۳۹ : (۲) الأغانی، طبع



ہو چکا ہے، مگر کسی گننام شخص کا عبرانی ترجمہ پیرس (کتاب خانۃ اہلیہ، عبرانی مخطوطات، شمارہ ۱۰۳۶) میں محفوظ ہے۔

مآخذ: (۱) ابن القُطی، ص ۸۰: (۲) ابن ابی اصیبعۃ: [عیون الانباء] ۲: ۵۴ بعد: (۳) یاقوت: ارشاد، ۲: ۳۶۱: (۴) ابن خلیکان: وفیات، ص ۱۰۱: (۵) المقرئ: [نفع الطیب] *Analectes*، ۱: ۵۳۰ بعد و ۳: ۲۱۸ تا ۲۱۹: (۶) براکمان، ۱: ۶۴۱ و تکملة، ۱: ۸۸۹: (۷) Suter، ص ۱۱۵: (۸) *Die: M. Steinschneider* *Hebräische Übersetzungen*، ص ۳۵، ۸۸۵: (۹) *Médecine arabe: L. Leclerc*، ۲: ۷۴ تا ۷۵: (۱۰) *Assaig d'Histoire de les: J. M. Millás Vallicrosa* *idees fisiques i matematiques a la Catalunya medieval* *Introduction to: G. Sarton* (۱۱) ۷۵ تا ۸۱: *the Hist. of Science*، ۱: ۲۳۰۔

(J. M. MILLÁS)

ابوالصلت نے علی بن یحییٰ کے بیٹے الحسن کے لیے تاریخ کی ایک کتاب بھی لکھی، یعنی ابن الرقیق کی تاریخ افریقہ کا ذیل، جس کا سلسلہ ۵۱۷ھ / ۱۱۲۳ء تک پہنچایا گیا ہے۔ اس کے اقتباسات ابن العذاری: البیان المغرب، ۱: ۲۷۴ بعد: ۲۹۲ بعد: التیجانی: رحلة، تونس ۱۹۲۷ء، ص ۵۱ بعد: (JA =)، ۱۸۵۲ء، ۲: ۱۳۱، ۹۰ (= کتاب مذکور، ص ۱۷۶)، ۲۳۷ (= JA)، ۱۸۵۳ء، ص ۳۷۵ بعد: اور ابن الخطیب (Centenario di Michele Amari)، ۱: ۴۵۰ تا ۴۵۹ میں موجود ہیں۔

(S. M. STERN)

ابو صخر: دیکھیے بوضیر۔

ابو صخر الہذلی: عبد اللہ بن سلمہ، پہلی صدی ہجری / ساتویں صدی میلادی کے نصف آخر کا عرب شاعر، جس کا تعلق حجاز کے قبیلہ ہذیل کی شاخ سہم سے تھا۔ اس نے آل مروان کی حمایت کی، جس

زیری خاندان کے امیر یحییٰ بن تمیم اور اس کے بیٹے علی بن یحییٰ نے اس کا خیر مقدم کیا۔ ازان بعد وہ اپنی وفات، یعنی یکم محرم ۵۲۹ھ / ۱۱۳۴ء (بعض دیگر تاریخیں بھی مذکور ہیں)، تک المہدیہ میں بعزت و احترام زندگی بسر کرتا رہا۔

ابوالصلت کی متعدد تصانیف میں سے حسب ذیل قابل ذکر ہیں:-

(۱) تقویم الذہن، ارسطو کی منطق پر ایک چھوٹا سا رسالہ، جسے A. González Palencia نے میڈرڈ سے ۱۹۱۵ء میں ہسپانوی ترجمے کے ساتھ شائع کیا (اور مقدمے میں اس کے حالات زندگی بھی لکھے)۔

(۲) رسالة فی العمل بالاصطراب، اصطرلاب کے استعمال کے بارے میں مختصر سا تجزیہ فہرست ابواب کے ساتھ، در Assaig: Millás۔

(۳) علم طبیعیات، کائنات اور ریاضی کے مختلف مسائل کے جوابات، مختصر خلاصہ در کتاب مذکور۔

(۴) علم ہیئت کا خلاصہ، جو مصر کے وزیر الافضل کے لیے مرتب کیا گیا۔ یہ کتابچہ معاصرین کی نگاہ میں تعلیمی لحاظ سے لاطائل اور اساتذہ کے لیے بے کار تھا۔

(۵) الادویۃ المفردۃ، جڑی بوٹیوں کے بارے میں: اس رسالے کا ترجمہ مشہور طبیب Arnaldo de Vilanova نے لاطینی میں اور Yehuda Natan نے عبرانی میں کیا۔

(۶) الرسائل المصرية، یہ کتاب ابوالطاهر یحییٰ بن تمیم کے نام سے منتسب ہے اور اس میں مصر کے معاملات اور رسم و رواج کے متعلق واضح معلومات درج ہیں، طبع عبدالسلام ہارون، در نوادر المخطوطات، طبع قاہرہ۔

(۷) رسالة فی الموسیقی، اصلی عربی متن ضائع



عزت اللہ کے بندوں کی نذر کر دی تھی، لہذا اپنے ہم جنسوں کے احترام کی اس بدیہی قربانی کی تعبیر یونہیں کی جا سکتی ہے کہ اس مرد زاہد نے گویا اس امر کی اجازت یا دعوت دے دی تھی کہ اسے حماقت کا نمونہ قرار دے کر بدنام کیا جائے۔ اسی نام کے ایک اور شخص کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اسے قدیم اشعار کا غیر معمولی علم تھا، لیکن اس امر کے فیصلے کا کوئی ذریعہ نہیں کہ وہ یہی ابو ضَمَضَم تھا یا کوئی اور۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبة: ادب الکاتب (طبع Grünert)، ص ۳ تا ۴؛ (۲) وہی مصنف: الشعر، ص ۳ بعد؛ (۳) الفہرست، ص ۳۱۳؛ (۴) ابن عبد ربہ: العقد، قاہرہ ۱۳۰۲ھ، ۳: ۴۴۵؛ (۵) ابن الاثیر: اسد، ۵: ۲۳۲؛ (۶) ابن حجر: اصابة، ۴: ۲۰۴؛ (۷) M. Hartmann، Zeitschr. d. Vereins f. Volkskunde، ج ۵: ۵؛ (۸) Spuren griechischer Mimen: J. Horovitz، ص ۳۱، حاشیہ۔

(J. HOROVITZ)

\* ابو ضیاء توفیق بک: دیکھیے Tewfik Bey در [۱۱، لائن، طبع دوم]۔

\* ابو طاقتہ: دیکھیے سکہ۔

⊕ ابو طالب: عبد مناف بن عبد المطلب الهاشمی القرشی، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے عم محترم اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے والد، حدود ۸۵ ق - ۵۴۰ء میں مکے میں پیدا اور ۳ ق - ۵۴۰ء میں وہیں فوت ہوئے۔ اصابتہ میں حاکم کے حوالے سے لکھا ہے کہ اکثر متقدمین کا خیال تھا کہ ان کا نام ہی کنیت ہے، پھر دو نام اور لکھے ہیں۔ عبد مناف، جو مشہور ہے اور عمران۔ ایک نام شبیہ بھی بتایا گیا ہے۔

ان کا سلسلہ نسب ددھیال اور نہیال کی طرف سے قریش کے دو نامور مورثوں تک منتہی

پر عبد اللہ ابن الزبیر رضی اللہ عنہ نے اسے قید کر دیا: لیکن جب انہوں نے وفات پائی تو اسے دوبارہ آزادی مل گئی۔ وہ کہتا ہے کہ ۵۷۲ھ / ۶۹۲ء میں اس نے خود بھی مکہ [معظمہ] کو سر کرنے میں حصہ لیا۔ اس نے اگرچہ خلیفہ عبدالملک اور اس کے بھائی عبدالعزیز کی مدح کی (دیکھیے الأغانی، طبع اول، ۲۱: ۱۴۴)، لیکن سب سے بڑھ کر اسید خاندان کے امیر ابو خالد عبدالعزیز کی مدح کی، جس کا بھائی امیۃ ۵۷۱ھ / ۶۹۰ء سے لے کر ۵۷۳ھ / آخر ۶۹۲ء تک البصرہ کا والی تھا، دیکھیے الطبری، اشاریہ: اس خاندان پر خلیفہ وقت کی عنایات کے لیے دیکھیے ابن عبد ربہ: العقد الفرید، قاہرہ ۱۳۵۹ھ، ۸: ۵۵۰۔

ابو صخر کے کلام میں سے تقریباً بیس قطعات اور نظموں کا ہمیں علم ہے، جنہیں السکری نے اپنی تصنیف دیوان، ہذیل [الہذلیین] میں جمع کر دیا ہے۔ ان میں بعض قدیم طرز کے قصائد ہیں، اور بعض غزل اور رثاء آمیز نظمیں، جن سے عمر بن ابی ربیعہ کی یاد تازہ ہو جاتی ہے۔

مآخذ: (۱) الأغانی، طبع اول، ۲۱: ۱۴۴ تا

۱۵۴؛ (۲) J. Wellhausen: Letzter Teil der Lieder der Hudhailiten، برلن ۱۸۸۴ء، ج ۱، متن عربی، شمارہ ۲۵۰ تا ۲۶۹؛ (۳) البختری: الحماسة، شمارہ ۱۰۰۹؛ (۴) قدامة بن جعفر: نقد الشعر، ص ۱۳، ۴۴ تا ۴۵۔

(R. BLACHÈRE)

\* ابو ضَمَضَم: حکایات کے ایک مجموعے

کا بطل، جو دسویں صدی میلادی ہی میں مشہور ہو گئی تھیں۔ ابو ضَمَضَم سے ہر قسم کے احقانہ اقوال، بالخصوص فقہی مسائل پر مضحکہ خیز فتاویٰ، منسوب ہیں، جیسے بعد میں قراکوش [گوز] کے نام سے منسوب کیے گئے۔ یہ ابو ضَمَضَم غالباً وہی مرد زاہد ہے جس نے آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] کی زندگی میں یا آپ سے پہلے زکوٰۃ کی جگہ اپنی

ہوتا ہے، یعنی قصیٰ اور مغزوم - والدہ کا نام فاطمہ بنت عمرو تھا۔ آپ کی ددھیال میں سقایۃ اور ننھیال میں قبة کے مناصب تھے۔ خطابت و شعر میں بھی ابو طالب کا ایک مقام ہے۔ ان کی طرف ایک چھوٹا سا دیوان بھی منسوب ہے — دیوان شیخ الاباطح ابی طالب، جو طبع ہو چکا ہے۔ چار سواکیس اشعار پر مشتمل اس دیوان کی ترتیب عبداللہ بن احمد کی طرف منسوب کی جاتی ہے۔ دیوان کے ساتھ ایک لامیہ قصیدہ بھی شامل ہے، طبع محمد صادق، نجف ۱۳۵۶ھ؛ لیکن اس میں شعری سقم اتنے ہیں کہ ابو طالب ایسے قادر الکلام کی طرف اس پورے مجموعے کا انتساب محل نظر ہے۔ سیرۃ النبی از ابن ہشام، حماسة از ابن شجری اور شرح نہج البلاغۃ از ابن ابی الحدید میں بعض ایسے اشعار بھی ہیں جو دیوان میں نہیں۔ یہ اشعار حماسة، مراثی وغیرہ پر مشتمل ہیں۔ شرح ابن ابی الحدید (طبع بیروت، ۳: ۶۸۹) میں لکھا ہے کہ ان کا پہلا راوی مسافر بن ابی عمرو تھا، جو حیرۃ میں فوت ہوا۔ اس کے بعد عمرو بن عبد بن ابی قیس راوی بنا۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے تعلق سے ابو طالب کا ذکر سب سے پہلے اس وقت آتا ہے جب آپؐ کی عمر آٹھ سال کی تھی۔ عبدالمطلب نے اپنی وفات کے وقت آپؐ کی تربیت ابو طالب کے سپرد کی۔ ابو طالب نے اس فرض کو ادا کرنے میں وہ بے مثال کردار ادا کیا کہ تاریخ اسلام ہمیشہ آپؐ کی مداح رہے گی۔ وہ آپؐ سے اس قدر محبت رکھتے تھے کہ آپؐ کے مقابلے میں اپنے بچوں کی بھی پروا نہیں کرتے تھے۔ تقریباً بارہ برس کی عمر میں آپؐ نے ابو طالب کے ساتھ شام کا سفر کیا۔ ابو طالب سفر کی تکلیف یا کسی اور وجہ سے نہیں چاہتے تھے کہ آپؐ سفر میں ساتھ جائیں، لیکن

آپؐ کو ان سے اس درجہ محبت تھی کہ جب ابو طالب چلنے لگے تو آپؐ لپٹ گئے۔ ابو طالب نے آپؐ کی دل شکنی گوارا نہ کی اور ساتھ لے لیا۔ ابو طالب ہی نے حضرت خدیجہؓ کے ساتھ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے نکاح کا خطبہ پڑھا (الیعقوبی، ۲: ۱۴۰) نے یہ خطبہ نقل کیا ہے) اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اعلان نبوت کے بعد ہمیشہ مخالفوں کے مقابلے میں سینہ سپر رہے۔ یکے بعد دیگرے قریش کی تین سفارشات ان کے پاس آئیں کہ یا تو اپنے بھتیجے کو تبلیغ اسلام سے روک دیا یا میدان میں آ جاؤ، ہم اس سے اور تم سے نیٹ لیں گے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ جواب سن کر کہ بخدا اگر یہ لوگ میرے داہنے ہاتھ میں سورج اور بائیں میں چاند لا کر رکھ دیں تب بھی میں اس کام کو نہیں چھوڑ سکتا، ابو طالب نے کہا: ”بھتیجے! جاؤ اور جس کام میں لگے ہوئے ہو اسے سرانجام دو۔ میں بھی تمہارا ساتھ نہیں چھوڑوں گا“ اور قریش مکہ کو بھی ان کی تمام تر ترغیب و ترہیب کے باوجود یہی جواب دیا۔ اب قریش نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور خاندان ہاشم و عبدالمطلب کے مقاطعے کا باہم معاہدہ کیا۔ یہ معاہدہ منصور بن عکرمۃ نے لکھا جو عبدالدار بن قصی کی اولاد میں سے تھا اور در کعبہ پر آویزاں کر دیا گیا۔ ابو طالب تمام خاندان ہاشم و عبدالمطلب کے ساتھ ابوقیس کی پہاڑی کے ایک درے میں محصور ہو گئے، جو شعب ابی طالب کے نام سے موسوم ہے۔ تین سال تک آپ اس میں محصور رہے۔ یہ زمانہ ایسا سخت گزرا کہ افراد خاندان درختوں اور جھاڑیوں کے پتے کھانے پر مجبور ہو گئے۔ ابن سعد نے لکھا ہے کہ بچے جب بھوک سے روتے تھے تو کفار کو اس سے خوشی ہوتی تھی، لیکن بعض رحم دلوں کو ترس آ جاتا تھا اور وہ چوری چھپے کچھ اشیائے خورد و نوش

بھیج دیتے تھے۔ آخر خود کفار ہی میں سے ہشام بن عمرو، زہیر بن ابی امیہ، مطعم بن عدی، ابوالبحتری ابن ہشام اور زمعة بن الاسود وغیرہ کی تحریک سے یہ مقاطعہ ختم ہوا اور مطعم بن عدی نے مقاطعے کی دستاویز چاک کر دی۔ اس وقت ابو طالب بھی حرم کعبہ میں بیٹھے ہوئے تھے۔ اس کے بعد مؤیدین بنو ہاشم کے پاس گئے اور انہیں درے سے نکال لائے۔ اس کے جلد ہی بعد ابو طالب کا انتقال ہو گیا۔ مرزبانی لکھتا ہے کہ یہ سن ۱ نبوی تھا اور ابن سعد نے واقدی سے روایت کی ہے کہ شوال کی پندرہ تاریخ تھی۔ بعض روایتوں میں ذوالقعدة کا مہینہ بیان ہوا ہے (الخمس)۔ تاریخ الخمیس ہی میں ہے کہ جب ابو طالب فوت ہوئے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عمر ۴۹ سال ۸ ماہ اور ۱۱ دن تھی۔ ابن قتیبہ نے لکھا ہے کہ ابو طالب ہجرت نبوی سے تین سال اور چار ماہ پہلے فوت ہوئے (المعارف، مصر ۱۹۳۵ء، ص ۵۳) اور الحجون کے آبائی قبرستان میں دفن کیے گئے۔ [ان کی قبر پر ۱۹۲۵ء تک ایک خوبصورت قبہ بھی تھا]۔ بخاری (کتاب مناقب الانصار، ب ۴۰) میں حضرت مسیب رضی کی یہ روایت بیان کی گئی ہے کہ ابو طالب کی وفات سے پہلے ان کے پاس اعزہ کا مجمع تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے کہا: ”چچا! کلمہ لا الہ الا اللہ پڑھ لیجیے“، لیکن ان کے آخری الفاظ یہ تھے: ”عبدال مطلب کے مذہب پر“۔ ابن حجر (اصابة، ص ۱۱۶ تا ۱۱۹) کا بیان ہے کہ ابن عساکر نے ابو طالب کے حالات کے ابتدائی حصے میں لکھا ہے کہ وہ اسلام لائے تھے، لیکن یہ بات صحیح نہیں۔ بخاری میں حضرت عباس رضی اور حضرت ابوسعید خدری رضی کی روایتوں میں آخرت میں ابو طالب کی سزا اور اس میں امداد رسول کی وجہ سے تخفیف کا ذکر ہے۔ علامہ ابن حجر کے نزدیک بھی گو ابو طالب کا اسلام ثابت نہیں لیکن ابو طالب کی

عظمت اور قربانی ان کی نظر میں تھی اور وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے مصنفین رجال کی روش کے خلاف قدم اٹھایا اور صحابہ کے حالات میں جو کتاب الاصابة لکھی اس میں حرف الطاء کی قسم رابع میں ان کا ذکر کیا تا کہ وہ کتاب میں شامل بھی رہیں اور صحابہ سے علیحدہ بھی۔

ابن ہشام نے لکھا ہے کہ نبی اکرمؐ نے جب ابو طالب کو تبلیغ اسلام کی تو انہوں نے کہا: ”اگر مجھے یہ ڈر نہ ہوتا کہ میرے بعد تم پر اور تمہارے آبا و اجداد پر کالیاں پڑیں گی اور یہ کہ قریش سمجھیں گے کہ میں نے موت کے ڈر سے کلمہ پڑھ دیا ہے تو میں پڑھ دیتا“۔ اس کے بعد یہ الفاظ ہیں: ”میں وہ کلمہ تمہیں خوش کرنے کے لیے پڑھتا ہوں“۔ اب جو عباسؓ نے ان کی طرف دیکھا تو ان کے ہونٹ ہل رہے تھے۔ حضرت عباسؓ نے کان لگا کر سنا، پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: ”برادرزادے! بخدا میرے بھائی نے وہ کلمہ پڑھ دیا جو تم پڑھانا چاہتے تھے“۔ ابو طالب کے متعلق شیعی مسلک یہی ہے اور یہی نقطہ نگاہ شبلی نعمانی کا تھا، بلکہ عبدالحسین احمد امینی نے تو لکھا ہے کہ ائمہ اہل بیت ابو طالب کے ایمان پر متفق القول ہیں (الغدير، ۲: ۳۸۵)۔ بہر حال ابو طالب نے آنحضرت سے جو جان نثاریاں کیں ان سے انکار نہیں ہو سکتا۔ وہ اپنے جگر گوشوں پر آپ کو ترجیح دیتے تھے، آپ کی تائید میں کافروں کو اپنا دشمن بنا لیا تھا، آپ کی خاطر شعب ابی طالب میں محصور ہوئے اور فاقہ برداشت کیے: یہ محبت، یہ جوش، یہ جان نثاریاں یقیناً ضائع نہیں جا سکتیں۔

ابو طالب نے دو شادیاں کیں۔ پہلی بیوی، جن کا نام حضرت فاطمةؓ بنت اسد بن ہاشم تھا، مشرف بہ اسلام ہوئیں۔ ان سے ابو طالب کی حسب



ذیل اولاد ہوئی: ۱ - طالب: ۲ - ام ہانی فاختہ:  
۳ - عقیل: ۴ - جعفر: ۵ - جمانة: ۶ - علی: ۷ -  
ام طالب ریطہ: دوسری بیوی سے ایک لڑکا پیدا  
ہوا طلیق (دیکھیے ابن سعد)۔ ان آٹھ بچوں میں  
پیدائش کے لحاظ سے جو ترتیب تھی اس کا اجمالی  
حال الاستیعاب (حالات حضرت عقیلؓ) اور المسعودی  
سے معلوم ہوتا ہے۔

مأخذ: (١) ابن هشام: سيرة رسول الله، ص ١١٧  
 تا ١١٤، ١٦٤ تا ١٤٤؛ (٢) ابن سعد: طبقات، ١: ٤٥  
 تا ٤٩، ١٣٧ بعد، ١٣٩ بعد؛ (٣) اليعقوبي: تاريخ،  
 بيروت ١٤١٩٦، ١: ٢٥٠، ٢٥١ و ٢: ١٣ بعد، ١١٩  
 ٢٠، ٢٣، ٢٦ بعد، ٨٤؛ (٤) الطبري: تاريخ، ١: ١١٢٣  
 تا ١١٢٦، ١١٤٣ تا ١١٨٥، ١١٩٨ تا ١١٩٩؛ (٥)  
 ابن الأثير، ٢: ٣٧؛ (٦) ابن أبي الحديد: شرح نهج البلاغة،  
 مطبوعة بيروت، ج ٣؛ (٧) القلقشندي: الصبح الأعشى،  
 ١: (٨) ابن حجر: اصابة، ٣: ٢١١ تا ٢١٩؛ (٩) الديار  
 بكرى: الخميس، ١: ٢٩٩؛ (١٠) البغدادي: خزائن،  
 ١: ٢٦١؛ (١١) آ، لائذن، طبع دوم، ١:  
 ١٥٢؛ (١٢) ذاكر حسين: فتح الغالب في ايمان ابي  
 طالب، لكهنؤ ١٣٣١هـ؛ (١٣) الاميني: الغدير، تهران  
 ١٣٤٢هـ-ش، جلد ٤، ٨؛ (١٤) علي حيدر: تاريخ ائمة،  
 طبع كهجوا (هند) ١٣٥٦هـ؛ (١٥) محمد بن علي:  
 مناقب آل ابي طالب؛ (١٦) شرح الشواهد، ١٣٥؛ الجمحي،  
 ص ٦٠. (عبد المنان عمر)

**ابو طالب خان:** (۱۷۵۲ تا ۱۸۰۶ء)

حاجی محمد بیگ کا بیٹا، جو نسلاً ترک تھا اور لکھنؤ میں پیدا ہوا۔ اس کی زندگی کے ابتدائی سال مرشد آباد میں مظفر جنگ کے دربار میں گزرے۔ آصف الدولہ کے مسند نشین ہونے پر (۱۷۷۵ء) وہ اودھ واپس آ گیا اور اٹاواہ اور بعض دوسرے اضلاع کا ”عمل دار“ مقرر ہوا۔ اس نے کرنل ہینے Hannay کے ماتحت، جس نے سروار کے علاقے کا زرعی بندوبست

کیا تھا، ایک تحصیلدار کی حیثیت سے بھی کام کیا۔ بعد میں انگریز رزیڈنٹ مڈلٹن Nathaniel Middleton نے اسے ایک ملازمت دے دی۔ بیگمات اودھ کی ضبط شدہ جاگیروں کے انتظام میں وہ رچرڈ جانسن Richard Johnson سے بھی منسلک رہا۔ ۱۷۹۶ء تک وہ اودھ میں مقیم تھا۔ فروری ۱۷۹۹ء میں کلکتے سے جہاز پر سوار ہو کر یورپ گیا اور انکلیستان، فرانس، ترکیہ اور دوسرے ملکوں کی سیاحت کی۔ اگست ۱۸۰۳ء میں وہ ہندوستان واپس آیا۔ اس کا سفرنامہ مسیر طالبی فی بلادِ افرنجی کے نام سے ۱۸۱۲ء میں طبع ہوا۔ سٹوارٹ C. Stewart نے اس کا انگریزی میں ترجمہ کیا (۱۸۱۴ء) اور مالو Ch. Malo نے فرانسیسی میں (۱۸۱۹ء)۔ اس نے لب السیر و جہان نما اور خلاصۃ الافکار بھی تصنیف کیں۔ اس کی کتاب تفضیح الغافلین عہدِ آصف الدولۃ میں اودھ کی تاریخ ہے اور حیدر بیگ اور مختلف انگریزی رزیڈنٹوں کے حالات کا ایک اہم مأخذ۔ اس میں کرنل ہینے Hannay کے انتظامات مالگداری کی حمایت بڑے شد و مد سے کی گئی ہے۔ (ترجمہ انگریزی از W. Hoey، ۱۸۸۸ء)۔ ابوطالب خان نے دیوان حافظ کا پہلا ایڈیشن بھی طبع کرایا (کلکتہ ۱۷۹۱ء)۔ [اس کا ایک دیوان بھی موجود ہے، جس میں زیادہ تر لنڈن کے قابل دید مقامات اور وہاں کے ان امراء و خواتین کی تعریف و توصیف کی گئی ہے جن سے اس کی ملاقات ہوئی]۔

**History of : Elliot and Dowson (۱) : مأخذ :**

*'Cat. of Persian : Rieu* ريو (۲) : ۲۹۸ : ۸ *'India*  
*'Mss.* : ۳۷۸ : ۱ *'بعد.*

(C. COLLIN DAVIES)

\* ابو طالب کلیم: دیکھے کلیم .  
\* ابو طالب محمد: بن علی الحارثی المکی،

: E. Blochet (۲): ۳۱۸ : ۲ 'Grundr. d. iran. Philol.  
 ۱۲۰۱، شماره Cat. mss. persans Bibl. Nat. Paris  
 تا ۱۲۰۲: (۴) وہی مصنف: Cat. mss. turcs, anc. fonds  
 شماره ۳۳۵ تا ۳۳۷: (۵) Ch. Rieu: Cat. Turkish MSS.  
 Brit. Mus. ص ۲۱۹ بعد.

(H. MASSÉ)

ابو الطیب: دیکھیے المفضل.

ابو طیب: دیکھیے (۱) الطبری:

(۲) المتنبی.

آبو ظبی: (عموماً ابو ذبی لکھا جاتا ہے)،

ایک قصبہ (۵۴ درجے ۲۲ ثانیہ طول بلد مشرقی،  
 ۲۴ درجے ۲۹ ثانیہ عرض بلد شمالی) اور عرب  
 کے زیر معاہدہ (Trucial) ساحل پر ایک شیخ  
 کے زیر حکومت علاقہ، جس میں ابو ظبی ہی ایک  
 بڑی بستی ہے اور اس کی آبادی چند ہزار سے زیادہ  
 نہیں۔ یہاں سب سے زیادہ نمایاں عمارت حکمران  
 کا قلعہ نما محل ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ اس قصبے کی بناء بنی یاس  
 نے ۱۱۷۴-۱۱۷۵/۱۷۶۱ء میں رکھی تھی۔  
 اس وقت یہ قبیلہ الظفرۃ کے اندرونی حصوں میں پھیلا  
 ہوا تھا۔ اس امر کی کوئی شہادت نہیں ملتی کہ  
 یہاں پہلے بھی کوئی بستی آباد تھی۔ ابو ظبی ایک  
 تکوئے جزیرے پر سمندر کی جانب واقع ہے اور اس کے  
 اور خشکی کے درمیان ایک چھوٹی سی آبناے (المقطع)  
 حائل ہے، لہذا خشکی کی طرف سے اس پر حملوں کا  
 نسبتاً بہت کم خطرہ ہے۔ اس میں چھوٹی کشتیوں کی  
 آمد و رفت کے لیے بھی ایک حد تک محفوظ بندرگاہ  
 موجود ہے، لیکن پینے کے پانی کی قلت ہے۔

سرداران بنی یاس اندرون ملک میں رہتے رہے،  
 تا آنکہ ۱۲۰۹-۱۲۱۰/۱۷۶۵ء کے قریب حکمران  
 قبیلے آل بوفلاح کا شخبوط بن ذیاب تخت نشین ہوا۔  
 پھر یہ تقریباً ۱۲۱۴-۱۲۱۵/۱۸۰۰ء کا زمانہ

۵۳۸۶/۹۹۶ء میں بغداد میں فوت ہوئے۔ وہ  
 محدث اور صوفی تھے اور بصرے کے متکلم فرقے  
 موسوم بہ سالمیہ [رک بان] کے پیشوا۔ ان کی اہم ترین  
 کتاب ہے قوت القلوب (قاہرہ ۱۳۱۰ھ)، جس کے  
 صفحے کے صفحے الغزالی نے احیاء علوم الدین میں  
 نقل کر دیے ہیں۔

مآخذ: (۱) براکمان، ۱: ۲۰۰ و تکلمۃ، ۱:  
 ۳۵۹-۳۶۰: (۲) سید مرتضی: اتحاف (مطبوعہ قاہرہ)،  
 ۲: ۶۷ تا ۶۹ و مواضع کثیرہ: (۳) شعروی: لطائف،  
 (مطبوعہ قاہرہ)، ۲: ۲۸: (۴) ابن عباد الرندی، الرسائل  
 الکبری، چاپ سنگی، فاس ۱۳۲۰ھ، ۱۴۹، ۲۰۰ تا ۲۰۱:  
 (۵) L. Massignon: Essai sur les origines du  
 lexique technique de la mystique musulmane، طبع  
 دوم، بمدد اشاریہ و مذکورہ حوالجات۔

(L. MASSIGNON)

ابو طاہر سلیمان القرمطی: دیکھیے

الجنابی.

ابو طاہر طرسوسی: (طرطوسی، طوسی)

محمد بن حسن بن علی بن موسی، ایک غیر معروف  
 شخص، جس سے نثر میں کئی ایسے طویل قصص اور  
 حکایات کی تالیف منسوب ہے جن کے اسلوب بیان  
 میں بڑے اطناب سے کام لیا گیا ہے۔ یہ قصے عرب و  
 ایران کی اساطیری روایات کا ایک پریشان مجموعہ  
 ہیں، جو فارسی زبان میں قلمبند ہوئے اور جن کا  
 ترجمہ آگے چل کر ترکی میں بھی ہو گیا تھا۔  
 ان میں ذیل کے افسانے شامل ہیں: قہرمان نامہ  
 (ایران کے نیم افسانوی تاجدار ہوشنگ کے عہد کے  
 ایک دلاور سورما سے متعلق)؛ قران حبشی (کیانی  
 بادشاہ کیقباد کے عہد کے ایک 'پہلوان' کی کہانی)؛  
 داراب نامہ (دارا اور اسکندر کی تاریخ)۔

مآخذ: (۱) فردوسی: Livre des rois، طبع و  
 ترجمہ J. Mohl، ۱: مقدمہ، ۲: بعد: (۲) H. Ethé، در



۱۳۴۷ھ / ۱۹۲۸ء) ہے۔ وہ زاید کا پوتا ہے۔

ابو ظبی زیر معاہدہ ریاستوں میں دوسروں سے کہیں بڑی ہے، گو اندرونی علاقے میں اس کی بیشتر سرحدیں غیر متعین ہیں۔ اس کا دعویٰ یہ ہے کہ اس کی بری سرحد العدید کے قریب قطر سے جا ملتی ہے اور الظفرة کا بہت سا علاقہ بھی اسی کا ہے، جہاں الجواء کے چھوٹے قریوں میں بنی یاس کے بعض افراد اب بھی آباد ہیں۔ البریمی کے متعدد گاؤں بھی آل بوفلاح کی ملکیت ہیں۔ بنی یاس بعض ایسے جزیروں میں بھی آباد ہیں جو زیر معاہدہ ساحلی علاقے اور قطر کے درمیان خلیج فارس میں واقع ہیں اور جن کی صدف گیری، ماہی گیری اور ہیزم کشی کے سلسلے میں دوسرے جزیروں میں آمد و رفت رہتی ہے۔ عقبی علاقے کے اکثر بدویوں سے بھی آل بوفلاح کے دوستانہ تعلقات ہیں، گو زمانہ حال میں مناصیر سے ان کے روابط میں، جو کبھی بڑے استوار تھے، فرق آ گیا ہے۔

(G. RENTZ)

- \* **ابو العالیة: رفیع بن مہران الریاحی، بنو ریاح** کے آزاد کردہ غلام، قرن اول میں بصرے میں مقیم تابعین میں سے ایک (م ۵۹۰ / ۷۰۸ - ۷۰۹ء یا ۵۹۶ / ۷۱۴ء)۔ ان سے قرآن [پاک] کی ایک تفسیر منسوب ہے (حاجی خلیفہ، طبع فلوگل Flügel، ۲: ۳۵۲)، لیکن زیادہ تر وہ ایک محدث اور قرآن [پاک] کے قاری کی حیثیت سے معروف ہیں۔ انہوں نے بصرے اور مدینے میں حدیثیں جمع کیں، خصوصاً وہ حدیثیں جن کی روایت [حضرت] عمرؓ اور ابی بن کعب نے کی ہے۔ انہیں ثقہ مانا گیا ہے اور انہوں نے قتادة، داؤد بن ابی ہند، عاصم الأحول اور دوسرے مشہور محدثین کی تعلیم و تربیت میں حصہ لیا۔ ان کا نام احادیث کے ان اسنادی سلسلوں میں بار بار آتا ہے جو بڑے بڑے مجموعوں میں شامل

تھا جب نجد کے وہابی اس کے سواحل پر نمودار ہوئے، لیکن انہوں نے ابو ظبی کے بجائے القواسم اور البریمی کے لوگوں سے قریبی تعلقات قائم کیے۔ معلوم ہوتا ہے کہ خلیفہ بن شخبوط کی تخت نشینی (۱۲۳۸ھ / ۱۸۳۳ء) تک بنو یاس وہابیوں کے زیر اثر نہیں آئے تھے۔

شخبوط نے اس عام صلحنامے پر دستخط کر دیے جو برطانیہ نے ۱۲۳۵ھ / ۱۸۲۰ء میں راس الخیمة کے خلاف برطانوی مہم کے بعد تیار کیا تھا۔ ۱۲۵۱ھ / ۱۸۳۵ء میں ابو ظبی نے اس عارضی بحری صلحنامے (Maritime Truce) کو بھی تسلیم کر لیا جس کی بناء پر ساحل زیر معاہدہ (Trucial Coast) کی اصطلاح وضع ہوئی (قب بحر فارس)۔ ۱۳۰۹ھ / ۱۸۹۲ء میں ایک اور الگ تھلگ معاہدہ ہوا، جس کی رو سے برطانیہ عظمیٰ نے ابو ظبی میں خاص حقوق حاصل کر لیے۔ ابو ظبی دیگر زیر معاہدہ (Trucial) ریاستوں کی طرح آزاد، لیکن برطانیہ کے زیر حمایت تصور کیا جاتا ہے۔ ۱۳۵۷ھ / ۱۹۳۹ء میں ابو ظبی کے شیخ نے ۷۵ برس کے لیے تیل کی رعایت دے دی، جسے Petroleum Development (Trucial Coast) Ltd. کام میں لا رہی ہے اور عراق پٹرولیم کمپنی کے شرکاء میں سے ہے، گو ۱۳۷۲ھ / ۱۹۵۲ء تک تیل دریافت نہیں ہوا تھا۔ ساحل سے دور کھدائی کے حقوق بعض دوسری شرکتوں کو حاصل ہیں۔

زاید بن خلیفہ (م ۱۳۲۶ھ / ۱۹۰۸ء) کے تریں سالہ عہد حکومت میں ابو ظبی ساحل کے زیر معاہدہ علاقے میں سب سے بڑی طاقت بن گیا، لیکن جب اس کے چار بیٹے یکے بعد دیگرے تخت نشین ہوئے تو الشارقة اور دبئی اس سے سبقت لے گئے، کیونکہ انہوں نے جدید دنیا سے نسبتاً زیادہ تیزی کے ساتھ اپنے روابط قائم کیے۔ ابو ظبی کا موجودہ حکمران (۱۹۵۲ء) شخبوط بن سلطان (سن جلوس ۱۳۴۶ھ -



ہیں، چنانچہ الطبری نے بھی ان سے منسوب شدہ معلومات کو صحیح تسلیم کیا ہے، تفسیر، مواضع کثیرہ، مثلاً ۱: ۲۲۸؛ قَبَّ البیضاوی: انوار التنزیل (طبع Fleischer)، ۱: ۱۲، سطر ۲۴ - ان سے ان کا طریق قراءت الاعمش اور بصرے کے قاریوں ابو عمرو بن العلاء [رَکَ بَان] اور شعیب بن الحجاج الازدی (م. ۱۳۰ھ / ۷۴۷ء) کو منتقل ہوا۔ انہوں نے سیاست میں کوئی حصہ نہیں لیا اور وہ [حضرت] علی رضا و شیعان علی رضا اور بنو امیہ کے نزاع سے بھی الگ رہے۔

مآخذ: (۱) ابن سعد، ۷: ۸۱ تا ۸۵؛ (۲) ابن قتیبہ، المعارف، قاہرہ ۱۳۵۳ھ / ۱۹۳۴ء، ص ۲۰۰؛ (۳) الطبری، ۱: ۱۰۸ تا ۱۲۵؛ (۴) ابو نعیم: حلیۃ، قاہرہ ۱۳۵۶-۱۳۵۱ھ، ۲: ۲۱۷ تا ۲۲۴؛ (۵) ابن عساکر: تاریخ، دمشق ۱۳۳۲ھ، ۵: ۳۲۳ تا ۳۲۶؛ (۶) التّووی: تہذیب الاسماء، (طبع وُستنفِلت Wüstenfeld)، ۷۳۸ تا ۷۳۹؛ (۷) عثمانی: طبقات الفقہاء، مخطوطہ پیرس، شمارہ ۲۰۹۳، ورق ۴۳ ب؛ (۸) ابن الأثیر: اُسْد، ۲: ۱۸۶ تا ۱۸۷؛ (۹) ابن الجزری: قرأ، شمارہ ۱۲۷۲؛ (۱۰) *Leben des Mohammed*: A. Sprenger، ۳: cvii تا cxvi.

(R. BLACHÈRE)

**ابو العباس السفاح: عبد اللہ بن محمد بن علی**

ابن عبد اللہ بن العباس، پہلا عباسی خلیفہ، لقب السفاح، جس کے معنی "خونخوار" بھی ہیں اور "فیاض" بھی۔ الحسن بن قحطبہ نے جب کوفے پر قبضہ کر لیا تو اس سے کچھ ہی دنوں بعد صفر ۱۳۲ھ / ستمبر - اکتوبر ۷۴۹ء میں السفاح نے آل عباس کے دوسرے افراد کے ساتھ یہاں پناہ لی اور یہیں ۱۲ ربیع الثانی / ۲۸ نومبر کو شہر کی جامع مسجد میں اس کی خلافت کا اعلان کیا گیا۔ اس موقع پر اس نے ایک مشہور خطبہ دیا۔

ابو العباس کا پہلا کام یہ تھا کہ امویوں کو کلی طور پر شکست دے، چنانچہ عباسی فوجیں جب اس کے چچا عبد اللہ بن علی کے زیر قیادت بالائی زاب پر مکمل طور پر فتحیاب ہو چکیں (جمادی الآخرة ۱۳۲ھ / جنوری ۷۵۰ء) اور پھر عراق، شام اور فلسطین سے گزرتے ہوئے مروان ثانی کے تعاقب میں مصروف ہو گئیں، تا آنکہ مروان بھی مصر میں مارا گیا (ذوالحجۃ ۱۳۲ھ / اگست ۷۵۰ء)، تو یوں سمجھنا چاہیے کہ اصل جنگ کا خاتمہ ہو گیا، اس لیے کہ الواسط میں ابن ہبیرہ [رَکَ بَان] کی انفرادی مزاحمت پر پہلے ہی دھوکے سے قابو پا لیا گیا تھا۔ عراق اور شام میں جو بغاوتیں رونما ہوئیں وہ بھی خونریزی سے دبا دی گئیں۔ فاتحین شدید انتقامی حرکتوں پر اتر آئے تھے، جن میں سب سے اہم واقعہ نہراہی فطرس [رَکَ بَان] کا تھا، جہاں عبد اللہ بن علی نے بنو امیہ کے کوئی اسی امراء اور شیوخ قتل کیے اور ان کی لاشوں پر دسترخوان بچھایا؛ بعد ازاں ان لاشوں کو کتوں کے آگے پھنکوا دیا گیا۔ الکوفہ، البصرہ اور حجاز میں بھی ایسے ہی مناظر دیکھنے میں آئے۔ خلفائے بنو امیہ کے مقابر کی بے حرمتی بھی کی گئی۔ اسی طرح علویوں کی بے چینی کا بھی، جو بنو امیہ کے خلاف دعوت خروج کی تائید و حمایت کے بعد اس خروج کے ثمرات سے محروم ہو رہے تھے، خونریزی سے خاتمہ کر دیا گیا؛ چنانچہ ۱۳۳ھ / ۷۵۰-۷۵۱ء میں اس بغاوت کو بھی فرو کر دیا گیا جو ابو مسلم [خراسانی] حاکم خراسان نے علویوں کی تائید میں کی تھی۔

یوں سرشتہ خلافت جب عباسیوں کے ہاتھ میں آ گیا تو پھر تھوڑے ہی دنوں میں مخالفت کے بڑے بڑے سرچشموں، یعنی ان کے پرانے حریف امویوں اور علویوں کا خاتمہ ہو گیا، مگر عباسی

"On the Meaning of the Laqab 'al-Saffāh'" در JRAS، ۱۹۰۷ء، ص ۶۶۰ تا ۶۶۳؛ ابن ہریرۃ [کذا، ابن ہبیرۃ] کے بارے میں دیکھیے: (۹) S. Moscati: "Il 'tradimento' di Wāsil، در Muséon، ۱۹۵۱ء، ص ۱۷۷ تا ۱۸۶؛ بنو امیہ کے قتل عام کے بارے میں دیکھیے: (۱۰) وہی مصنف: Le massacre des Umayyades، در ArO، ۱۹۵۰ء، ص ۸۸ تا ۱۱۵؛ ابو مسلم کے بارے میں دیکھیے: (۱۱) وہی مصنف: Studi su Abū Muslim، حصہ اول و دوم، Rend. Lin، ۱۹۴۹ء، ص ۳۲۳ تا ۳۳۵، ۴۷۴ تا ۴۹۵؛ ۱۹۵۰ء، ص ۸۹ تا ۱۰۵ اور مادۃ ابو مسلم.

(S. MOSCATI)

**ابو عبد اللہ الشیعی:** الحسین بن احمد بن محمد بن زکریا، جسے کبھی کبھی المحتسب بھی کہہ دیا جاتا ہے (کیونکہ کہا جاتا ہے کہ وہ عراق میں محتسب یعنی نخاس کا نگران رہ چکا تھا)، شمالی افریقہ میں دولتِ فاطمیہ کا بانی۔ وہ اصل میں صنعاء کا رہنے والا تھا اور عراق میں جب اسماعیلی تحریک میں شریک ہوا تو اسے یمن میں بھیج دیا گیا، چنانچہ یہیں اس نے اپنی شاگردی کا زمانہ یمن کے اسماعیلی سلسلے کے رئیس منصور الیمین (ابن حوشب) کے ساتھ بسر کیا۔ ۵۲۷۹ھ / ۸۹۲ء کے حج میں اس کی ملاقات مکہ [معظمہ] میں کتامة کے چند حاجیوں سے ہوئی: چنانچہ وہ ان کے ساتھ ان کے وطن کو روانہ ہو گیا، جہاں یہ لوگ ۱۴ ربیع الاول ۵۲۸۰ھ / ۳ جون ۸۹۳ء کو پہنچے۔ اس نے اول سطیف کے قریب ایک جان میں سکونت اختیار کی، مگر پھر جب کتامة قبائل کے ایک مخالف نے اس کی مخالفت شروع کی تو ابو عبد اللہ نے اپنا مستقر تازروت میں منتقل کر لیا اور وہاں بتدریج اپنی طاقت کو مستحکم کرتا رہا، حتیٰ کہ جب میلة (قبیلہ) اس کا گرویدہ ہو گیا تو اس نے ان دو مہموں کے حملوں کا بڑی کامیابی سے مقابلہ کیا جو

تو اس سے بھی آگے بڑھتے ہوئے خود اپنے اعوان و انصار میں ان سیاسی اور فوجی امراء کا خاتمہ کر دینے کے درپے تھے جنہوں نے حد سے زیادہ طاقت حاصل کر لی تھی یا جن سے صحیح یا غلط طور پر سرکشی کا خطرہ تھا: چنانچہ ابو مسلم سے ساز باز کر کے انہوں نے ابو سلمۃ [رک بان] اور سلیمان ابن کثیر [رک بان] کی سر دہی کی۔ ازان بعد خود ابو مسلم کی باری آ گئی۔ اس کے خلاف پہلی کوشش تو ناکام رہی، جو ماوراء النہر میں زیاد بن صالح کی بغاوت کے سلسلے میں کی گئی تھی، لیکن دوسری کوشش میں، جو ابو العباس کی وفات کے فوراً بعد اس کے جانشین المنصور [رک بان] نے کی، خاطر خواہ کامیابی ہوئی۔

ابو العباس نے ذوالحجۃ ۵۱۳ھ / جون ۷۵۴ء میں الانبار میں وفات پائی، جہاں اس نے سکونت اختیار کر رکھی تھی۔ اس کے شخصی کردار کے بارے میں کسی قطعی رائے کا اظہار مشکل ہے، اس لیے وہ ہمیں ٹھیک ٹھیک معلوم نہیں کہ اس کے مختصر سے عہد خلافت میں جو واقعات رونما ہوئے ان میں اس کا ذاتی حصہ کتنا تھا: البتہ اتنا یقینی ہے کہ اس کے عہد میں عباسی تحریک نہ صرف انقلابی دور سے گزر کر آئینی منزل میں داخل ہو گئی، بلکہ اس نے اپنے پاؤں بھی مضبوطی سے جما لیے حتیٰ کہ اس سیاسی اور معاشی طاقت کے وہ پہلے قرائن بھی ظہور پذیر ہو چکے تھے جن کی توثیق خلیفہ المنصور کے عہد خلافت نے کر دی۔

مآخذ: (۱) الدینوری: الاخبار الطوال (طبع Guirgass): (۲) الیعقوبی: (۳) الطبری: (۴) المسعودی: مروج، ۲ تا ۴ بامداد اشاریہ: (۵) الأغانی، بامداد Tables: (۶) نولدیکہ Orientalische Skizzen: Th. Nöldeke، ص ۱۱۸ تا ۱۲۱؛ (۷) Das arabische Reich: J. Wellhausen، ص ۳۳۸ تا ۳۵۲؛ لقب السفاح کے بارے میں دیکھیے: (۸) H. F. Amedroz

کر دیا گیا:

مآخذ: (۱) اہم سند اور بعد کے مؤرخین کے لیے تقریباً واحد مآخذ القاضی النعمان کی افتتاح الدعوة ۛ (مخطوطات بھروں کے پاس محفوظ ہیں) - یہ کتاب، جو ۸۳۴۶/۹۵۷-۹۵۸ء میں لکھی گئی، زیادہ تر ابو عبد اللہ کی سرگرمیوں کے بہت تفصیلی بیان پر مشتمل ۛ؛ (۲) اس کے اقتباسات المقریزی کی المقفی، ترجمہ از E. Fagnan: Centenario Michele Amari، ۱: ۳۵ بیعد میں موجود ہیں؛ (۳) اصلی کتاب کا ایک ضخیم خلاصہ، در عماد الدین ادریس: عیون الاخبار، جلد پنجم کا نصف اول؛ (۴) ابن الرقیق نے اپنی کم شدہ تاریخ افریقیہ میں النعمان کے بیان کا تتبع کیا تھا (دیکھیے اقتباس در الثویری، فاطمیوں کے حالات سے متعلق حصے کے آغاز میں؛ قب J. A. Silvestre de Sacy: Exposé de la religion des Druzes، ۱: ccciii)۔ ابن شداد کی تاریخ قیروان میں، جس کا علم ان اقتباسات سے ہوا ۛ جو ابن الاثیر، ۸: ۲۳ بیعد، الثویری، المقریزی: المقفی، ترجمہ انگریزی از Fagnan، ص ۴ تا ۵۳، ۶۷ تا ۷۸، میں آئے ہیں، متعلقہ باب ابن الرقیق ہی پر مبنی ۛ۔ اس طرح النعمان کا بیان عام تاریخ اسلام کے بڑے دھارے میں داخل ہو گیا (نیز قب ابن حنادو (Vonderheyden)، ص ۷، ابن خلدون: Hist. des Berb.، ۲: ۵۰۹ بیعد؛ المقریزی: خط، ۱: ۳۴۹ تا ۳۵۰ و ۲: ۱۰ بیعد؛ ابن خلکان، شمارہ ۱۷۱) - عرب کا بیان (جو ابن عذاری: البیان المغرب کی طبقات میں چھپا ۛ، یعنی Dozy، ۱: ۱۲۹ بیعد؛ Lévi-Provençal و Colin، ۱: ۱۳۴ بیعد) النعمان سے ماخوذ نہیں ۛ۔ ابن العذاری (طبع Dozy، ۱: ۱۱۸ بیعد؛ طبع Lévi-Provençal و Colin، ۱: ۱۲۴ بیعد) ابومروان الوراق، چھٹی صدی ہجری/گیارہویں صدی میلادی سے (جو بالآخر النعمان ہی پر اعتماد کرتا ۛ) اور عرب کا تتبع کرتا ۛ۔ عصر حاضر کے بیانات میں سے جو افتتاح کی بازیابی کی وجہ سے

اغلبی حکومت نے ۸۲۸۹/۹۰۲ء اور ۸۲۹۰/۹۰۳ء میں اس کے خلاف بھیجیں، مگر پھر ایک عارضی ناکامی کے بعد اس نے ایک جان کو دوبارہ اپنا مستقر بنایا اور یہی مقام آئندہ چل کر اس کے اقدامات کا مرکز بنا رہا - ۸۲۸۹/۹۰۲ء میں الامام المہدی عبید اللہ [رک بان] نے شام سے راہ فرار اختیار کی - وہ چاہتا تھا کہ کسی طرح ابو عبد اللہ سے جا ملے، لیکن اسے مجبوراً سجناسہ میں پناہ لینا پڑی، جہاں اسے قید کر لیا گیا - اس اثناء میں ابو عبد اللہ کے بھائی ابو العباس محمد کو، جو اس کے ہمراہ تھا، اغلیوں نے گرفتار کر لیا اور ابو عبد اللہ نے سطیف، طنبہ (۸۲۹۳/۹۰۶ء) اور (اسی سال) بلزمہ کے مقامات سر کر لیے - دارملول کی جنگ میں فتح پائی، تیجس اور باغایہ پر قبضہ جما لیا، دارملول کے قریب اغلیوں کی فوج کو شکست دی اور قسطلیہ اور قفسہ پر بھی قابض ہو گیا (۸۲۹۶/۹۰۹ء) - پھر جب اس نے ولایت افریقیہ کے کلیدی شہر الاربس (Laribus) کو بھی فتح کر لیا (۲۳ جمادی الآخرہ ۸۲۹۶/۱۹ مارچ ۹۰۹ء) تو اغلبی امیر زیادۃ اللہ رقادۃ سے بھاگ نکلا - یکم رجب ۸۲۹۶/۲۵ مارچ ۹۰۹ء کو ابو عبید اللہ اغلبیوں کے دارالحکومت میں داخل ہوا اور اس نے اپنے بھائی ابو العباس کو نائب مقرر کر کے ایک لشکر کے ساتھ سجناسہ پر حملہ آور ہو کر امام [ابو عبد اللہ] کو قید سے رہائی دلائی - ۲۰ ربیع الثانی ۸۲۹۷/۶ جنوری ۹۱۰ء کو وہ ایک فاتح کی حیثیت سے رقادۃ میں داخل ہوا اور ابو عبد اللہ اور ابو العباس کو بڑے بڑے اعزاز مرحمت کیے؛ لیکن پھر تھوڑے ہی دنوں میں حکمران اور اس کے یہ طاقت ور ملازم ایک دوسرے کے مخالف ہو گئے، چنانچہ یکم ذوالحجۃ ۸۲۹۸/۳۱ جولائی ۹۱۱ء کو دونوں بھائیوں کو قتل



تھا اور اس کی واحد آرزو یہ تھی کہ اسے مکہ [مغظمہ] بھیج دیا جائے۔ معلوم ہوتا ہے اس نے وہیں غالباً ۵۱۸۶ / ۸۰۲ء میں وفات پائی۔ ممکن ہے اس کی حکمت عملی فی الحقیقت ایک کوشش ہو عباسیوں اور علویوں میں مصالحت پیدا کرنے کی، جسے اگر صحیح تسلیم کر لیا جائے تو یہ بھی ماننا پڑے گا کہ اس کا یہ اقدام، جیسا کہ اسے اپنی زندگی ہی میں معلوم ہو گیا، کیسا خطرناک تھا، اس لیے کہ وہ خود ہی اس کا شکار ہو گیا۔

مآخذ: (۱) الطبری، اشارہ: (۲) الجہشیاری:

الوزراء و الکتاب، قاہرہ ۱۹۳۸ء، ص ۱۱ تا ۱۲۲: (۳)

ابن خلکان، شمارہ ۸۴۰: (۴) ابن الطقطی: الفخری (طبع

درانسبورگ (Derenbourg)، ص ۲۵۰ تا ۲۵۵، ۲۵۷: (۵)

S. Moscati، در Orientalia، ۱۹۳۶ء، ص ۱۶۳ تا ۱۶۷۔

(S. MOSCATI)

ابو عبید البکری: عبد اللہ بن عبد العزیز بن

محمد بن ایوب۔ وہ اور الشریف الادریسی [رک بان] اسلامی مغرب کے سب سے بڑے جغرافیہ نگار ہیں۔ البکری کا شمار پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی میں اندلس کے عربی علم و فضل کے مخصوص ترین نمائندوں میں ہوتا ہے۔

ہمیں اس کی زندگی کے بہت کم حالات معلوم ہیں، لیکن اس کے باوجود ممکن ہے کہ اس کے علمی مشاغل کے مختلف پہلوؤں کو، جن میں بظاہر وہ تمام و کمال اپنے ہی ملک میں منہمک رہا، بیان کر سکیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بلاد مشرق، حتیٰ کہ شمالی افریقہ کی بھی کبھی سیاحت نہیں کی تھی، حالانکہ اس نے ان کے حالات بڑی تفصیل سے بیان کیے ہیں۔ پھر ان معلومات کی رو سے جو ہم تک پہنچی ہیں اس کی زندگی کے بڑے بڑے واقعات یہ ہیں: اس کا باپ عزالدولہ عبدالعزیز البکری، ولہ (Huelva) [رک بان] اور

متروک ہو چکے ہیں: (۶) F. Wüstenfeld، Gesch. d. Fatimiden-Chalifen، کوٹنگن ۱۸۸۱ء، ص ۸ بعد، کا بیان دیکھنے کی سفارش کی جا سکتی ہے۔ ابو عبد اللہ کی زندگی کے ان پہلوؤں کے لیے جو امام کی زندگی سے تعلق رکھتے ہیں: قب (۷) W. Ivanow، Rise of the Fatimids، اشارہ و مادہ المہدی عبید اللہ۔

(S. M. STERN)

ابو عبد اللہ یعقوب: بن داؤد، وزیر اور

محبان علی کے ایک خاندان کا فرد۔ ۵۱۴۵ / ۷۶۲ء - ۵۲۳ء میں اس نے اپنے بھائی علی کے ساتھ خلیفہ المنصور کے خلاف [امام] ابراہیم اور محمد بن عبد اللہ [النفس الزکیة] کے خروج میں حصہ لیا، جس کی پاداش میں اسے قید کر دیا گیا، لیکن ۵۱۵۹ / ۷۷۵-۷۷۶ء میں خلیفہ المہدی نے اس کا قصور معاف کر دیا اور وہ خلیفہ کا لطف و کرم حاصل کرنے میں بھی کامیاب ہو گیا، جس کی وجہ، از روئے روایت، یہ تھی کہ اس نے علویوں کے ایک اور حامی کے فرار کا خفیہ منصوبہ آشکار کر دیا۔ یوں خلیفہ کا معتمد علیہ اور مشیر بننے کے بعد ۵۱۶۳ / ۷۷۹-۷۸۰ء میں اسے ابو عبید اللہ کی جگہ منصب وزارت عطا ہوا، لیکن جب اس اقتدار کی بدولت اس نے اپنے علوی دوستوں کو نوازنا شروع کیا تو خلیفہ اس کی روش سے بدگمان ہو گیا۔ یوں بھی دربار خلافت میں پہلے ہی اس قسم کی افواہیں مشہور تھیں [کہ وہ در پردہ علویوں کی حمایت کر رہا ہے]؛ چنانچہ کہا جاتا ہے المہدی نے اس کی آزمائش کے لیے ایک علوی کو اس کی تحویل میں دے دیا اور کہا کہ اسے خفیہ طور پر قتل کر دے، لیکن وہ اس کے اشارے سے جان بچا کر بھاگ نکلا۔ جب یہ بات کھل گئی تو خلیفہ نے اسے وزارت سے الگ کرتے ہوئے زندان میں ڈال دیا، جس سے اسے ہارون الرشید ہی نے رہائی دی، مگر اب وہ بالکل اندھا ہو چکا

شَلطِيش (Saltes) [رَکْ بَان] کی اس چھوٹی سی ریاست کا ایک ہی (یا شاید اپنے باپ ابو مصعب محمد بن ایوب کے بعد دوسرا) رئیس مختار تھا، جس کی بنیاد ۵۴۰/۱۰۱۲ء میں قرطبہ کی مروانی [اموی] خلافت کے زوال پر جزیرہ نماے آئی پیریا کے جنوبی اوقیانوسی ساحل پر لَبْلَه (Niebla) کے مغرب میں تھوڑے ہی سے فاصلے پر رکھی گئی۔ ۵۴۳/۱۰۵۱ء میں عزالولہ المعتضد بن عباد (دیکھیے بنو عباد) کے سیاسی دباؤ کے ماتحت وہ مجبور ہو گیا کہ اپنی ریاست تاجدار اشبیلیہ (Seville) کے حوالے کر دے۔ ابن عباد نے اس کا الحاق اپنے مقبوضات سے کر لیا۔ ہمیں ابو عبید کی تاریخ ولادت ٹھیک ٹھیک معلوم نہیں، لیکن خیال یہ ہے کہ اس وقت اس کی عمر کم از کم تیس سال ہوگی۔ وہ اپنے باپ کے ساتھ قرطبہ چلا گیا۔ یہ نئی جائے پناہ اس نے اس لیے منتخب کی تھی کہ وہ کم و بیش مؤثر طریق پر وہاں کے فرمانروا ابوالولید محمد بن جوہر (قَب بنو جوہر) کی پناہ میں آ جائے۔ بہر حال یہی کچھ ابن حیان کی بیان کردہ تفصیلات ہیں (المتین، در ابن بسام: الذخيرة، ج ۲، نقل کردہ ابن العذاری: البیان، ۳: ۲۴۰ تا ۲۴۲: اور Dozy: Abbad. ۱: ۲۵۲ تا ۲۵۳) اور جن کی صحت تسلیم نہ کرنے کی کوئی وجہ بھی نہیں، گو ایک دوسرے مآخذ (ضمیمہ البیان، ۳: ۲۹۹) کی رو سے ابو عبید اور اس کا باپ، جس کا انتقال ۵۴۶/۱۰۶۴ء میں ہوا تھا، اشبیلیہ ہی چلے گئے تھے: یہ امر بھی بعید از قیاس نہیں۔ بہر حال ابو عبید نے تھوڑے ہی دنوں میں بطور ایک ممتاز انشا پرداز کے شہرت حاصل کر لی۔ اسے [اندلس کے مشہور] وقائع نگار ابو مروان بن حیان اور بعض دوسرے نامور اساتذہ سے تلمذ حاصل تھا۔ طوائف الملوك، خصوصاً المیریہ (Almeria) کے بنو صمادح کے دربار میں بھی اس کا

آنا جانا تھا۔ آگے چل کر جب وہ اپنی متعدد تصنیفات میں سے، جن کی تیاری کے لیے اس نے بے شمار یادداشتیں فراہم کر رکھی تھیں، بیشتر مکمل کر چکا تھا، اس نے اندلس میں المرابطون کی عسکری اور سیاسی مداخلت، علیٰ ہذا ”ملوک الطوائف“ کی یکے بعد دیگرے معزولیوں کو دیکھا تو اس نے قرطبہ ہی میں، جسے سلطان یوسف بن تاشفین نے دوبارہ اندلس کا دارالحکومت مقرر کر دیا تھا، مستقل سکونت اختیار کر لی اور وہیں طویل عمر پا کر شوال ۵۴۸/اکتوبر۔ نومبر ۱۰۹۴ء میں (بقول الضبی، جو کہتا ہے کہ اسے ”ذوالوزارتین“ کا خطاب حاصل تھا، ۵۴۹۶ میں) انتقال کر گیا۔

ابو عبید البکری کو اگر اس کی تصنیفات کی بوقلمونی سے جانچا جائے تو وہ ایک مکمل قسم کا ”مشارک“ (ہمہ دان) نظر آئے گا، جسے علم و حکمت کی مختلف شاخوں میں بڑی وسیع معلومات حاصل تھیں۔ اس کی زیادہ تر حیثیت ایک جغرافیا نگار ہی کی ہے، لیکن علاوہ اس کے وہ عالم النبات، ماہر لسانیات اور عالم نباتیات بھی تھا، بلکہ اس نے فن شاعری میں بھی دسترس حاصل کر لی تھی، کیونکہ اس کے بعض سوانح نگاروں نے اس کے کچھ خمریہ اشعار نقل کیے ہیں اور اسے پکا شرابی بھی مشہور کر دیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ وہ کتابوں کا بڑا شوقین تھا اور اپنے قیمتی مخطوطے بڑے نفیس کپڑے کے غلافوں میں محفوظ رکھتا تھا۔

مذہبیات کے دائرے میں ابن بشکوال نے اس سے ایک کتاب منسوب کی ہے لیکن یہ نہیں بتایا کہ اس کا نام کیا تھا۔ اس کا موضوع تھا پیغمبر اسلام (ﷺ) کی رسالت کی نشانیاں (”فی اعلام نبوة نبینا“)۔ عالم لسانیات کی حیثیت سے ابن خیر نے (فہرستہ، BAH، ج ۹ تا ۱۰: ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۴۳) اس سے چار تصنیفات منسوب کی ہیں:

(۱) ابو علی القالی [رک بان] کی تنقید التبیہ علی اوہام ابی علی فی کتاب النوادر، طبع اے۔ صلعنی، جلد، قاہرہ ۱۳۴۴ھ / ۱۹۲۶ء: قب براکلمان: تکملہ، ۱: ۲۰۲: (۲) اسی مصنف کی امالی کی شرح، بعنوان سطر اللالی فی شرح الامالی، طبع عبدالعزیز المیمنی، قاہرہ ۱۳۵۴ھ / ۱۹۳۶ء، قب براکلمان، مقام مذکور: (۳) ان اشعار کی شرح جو ابو عبید القاسم بن سلام کی کتاب الغریب المحصف میں نقل کیے گئے ہیں، بعنوان صلة المفصول: (۴) اسی ابو عبید بن سلام کے مجموعہ امثال کی شرح، بعنوان فصل المقال فی شرح کتاب الامثال (مخطوطات در استانبول، قب MO، ۷: ۱۲۳: ZDMG، ۱۹۱۰ء: براکلمان: تکملہ، ۱: ۱۶۶، حاشیہ): آخر الامر ہم ایک اور تصنیف کا ذکر کر سکتے ہیں، جو نیم تاریخی، نیم لسانیاتی ہے اور بظاہر ضائع ہو چکی ہے: المؤلف والمختلف، قبائل عرب کے ناموں پر۔

البکری کی نباتیاتی تصنیف کتاب النبات کا ذکر بھی ابن خیر (فہرستہ، ۳۷۷) نے کیا ہے، لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس کا کوئی مخطوطہ ابھی تک دریافت نہیں ہو سکا: بہر حال اسے بھی بیانی (descriptive) نباتیات کے موضوع پر اندلسی تصنیفات کے اس سلسلے میں شامل کرنا پڑے گا جنہیں باعتبار حروف تہجی مرتب کیا گیا ہے اور جس سے چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے ”محتسب“ اور عالم طبیعیات ابن عبدون [رک بان] الاشبیلی نے اپنی تصنیف عمدة الطیب فی شرح الاعشاب کی تیاری میں بلا واسطہ استفادہ کیا (قب M. Asín Palacios: Glosario de voces romances registradas por un botánico anónimo hispano-musulmán، میدرد - غرناطہ ۱۹۴۳ء، ج ۲، حاشیہ ۱)۔ یہ نباتیاتی تصنیف بھی، جس کا حال ابن ابی اصیبعہ

نے چند سطروں میں بیان کیا ہے (قب M. Meyerhof: Esquisse d'histoire de la pharmacologie et botanique chez les Musulmans d'Espagne، در al-And، ۱۹۳۵ء، ص ۱۴: وہی مصنف: Un glossaire de matière médicale de Maïmonide، در Mém. Inst. d'Égypte، ج ۴۱، ۱۹۴۰ء، ص ۲۷۷)، ابن عبدون کی تصنیف کی طرح زیادہ تر جزیرہ نماے اندلس کی نباتات پر مرکوز تھی۔ اس سے نہ صرف مؤخرالذکر نے بلکہ طبیعیات دان الخاقی اور ابن البیطار نے بھی فائدہ اٹھایا۔

ابو عبید البکری کی جغرافی تصنیف، جس سے در اصل عربی دنیا میں اسے شہرت ہوئی، دو کتابوں پر مشتمل ہے، لیکن ان کا نہ حجم مساوی ہے نہ اہمیت یکساں: معجم ما استعجم اور المعالک و المعالک - معجم، جسے ویسٹفلٹ F. Wüstenfeld نے اپنے دستخط کے ساتھ شائع کیا تھا (Das geographische wörterbuch، گوٹنگن ۱۸۷۶-۱۸۷۷ء، چار جلد، قاہرہ ۱۹۴۵-۱۹۵۱ء)، در اصل ایک فہرست ہے زیادہ تر جزیرۃ العرب کے مقامات کے ناموں کی، جن کا ذکر زمانہ جاہلیت کی شاعری یا کتب احادیث میں آیا ہے اور جن کا تلفظ متنازعہ فیہ تھا۔ اس فہرست کی ابتداء میں عرب قدیم کی جغرافی وضع قطع اور اہم ترین قبائل کے مخصوص مساکن پر ایک دلچسپ مقدمہ بھی موجود ہے۔

جہاں تک المسالک کا تعلق ہے، جو البکری کی سب سے بڑی تصنیف ہے، ابھی تک اس کا صرف ایک ہی حصہ دستیاب ہوا ہے۔ یہ بڑے بڑے طویل اجزاء پر مشتمل ہے، جو سب کے سب شائع بھی نہیں ہوئے ہیں۔ مقدمے کی جلد کا بیشتر حصہ بھی، جس میں عام جغرافیے اور مسلم اور غیر مسلم اقوام سے بحث کی گئی ہے (مخطوطہ پیرس، مکتبہ اہلیہ، شمارہ ۵۹۰۵)، ہنوز اشاعت طلب ہے (روسیوں اور سلافیوں پر ایک جزو



سینٹ پیٹرزبرگ میں ۱۸۷۸ء میں شائع ہوا تھا،  
 از A. Kunik و V. Rosen: *Izvestiya al-Bekri i drugikh avtorov o Rusi i Slavyanakh*، جلد اول، قُب نیز  
*Rerum Normannicorum Fontes Arabici*: A. Seippel،  
 اوسلو Oslo ۱۸۹۶ تا ۱۹۲۸ء، لیکن وہ حصہ جو  
 بلاشبہ سب سے زیادہ اہم ہے اور جس میں اسلامی  
 مغرب سے بحث کی گئی ہے اس کا، جہاں تک  
 افریقہ کا تعلق ہے، اس کے فرانسیسی نسخے اور  
 ترجمے کی بدولت (دونوں فرسودہ ہو چکے ہیں)  
 مدت سے علم ہو چکا تھا، یعنی MacGuckin de Slane:  
*Description de l'Afrique septentrionale*، عربی متن،  
 الجزائر ۱۸۵۷ء، طبع دوم، الجزائر ۱۹۱۰ء؛ فرانسیسی  
 ترجمہ، در JA، ۱۸۵۷-۱۸۵۸ء، طبع دوم، الجزائر  
 ۱۹۱۰ء۔ ایک ملخص ترجمہ اس سے پیشتر ۱۸۳۱ء میں  
 کاترمیئر Quatremère پیرس میں شائع کر چکا تھا (Not.  
 xii 'et extraits)۔ راقم الحروف نے بھی المسالک کے بعض  
 غیر مطبوعہ حصے، جو الاندلس سے متعلق ہیں،  
 شائع کیے اور ان اقتباسات کی شناخت کی جو تاریخی -  
 جغرافیائی تالیف، بعنوان الروض المِعطار، از المنعم  
 الحمیری السبّتی میں شامل ہیں (*La Péninsule ibérique*  
*au Moyen-Age*، لاٹڈن ۱۹۳۸ء، ص ۲۴۵ تا ۲۵۲؛  
 قُب نیز احمد الرازی: *La 'Description de l'Espagne*  
 در And. ۱۹۵۳ء، ص ۱۰۰ تا ۱۰۴)، جس میں  
 اس مخطوطے سے بھی استفادہ کیا گیا جو فاس میں  
 جامع القرویین کے کتب خانے میں موجود ہے اور جس  
 میں جزیرہ نماے آئی بیریہ کے بیان میں وہ سب سے  
 بڑا جزو دستیاب ہوا جس کا اب تک پتا چل سکا ہے۔  
 ابو عبید البکری نے بھی ازنہ سابقہ اور خود  
 اپنے عہد کے جغرافیہ نگاروں کے عام اسلوب کے  
 تتبع میں سب سے پہلے اپنی تصنیف کو، جیسا کہ  
 اس کے نام "مسالک و مسالک" ہی سے ظاہر ہوتا  
 ہے، بطور ایک راہ نامے (road book) کے تیار

کیا، جس میں مختلف شہروں یا منزلوں کی درمیانی  
 مسافتوں کے تخمینے بھی شامل تھے اور جس کا  
 نتیجہ، اگر اس پر اس کی شخصیت کا نقش نہ ہوتا  
 اور جزئیات کے اس انبار سے جو خدا جانے اس نے  
 کس کس طرح جمع کی تھیں خاص خاص چیزوں کا  
 بالامتیاز انتخاب نہ کر لیتا، بجز ناموں کی ایک  
 بے کیف فہرست کے اور کچھ نہ ہوتا، گو اپنی  
 جگہ پر دلچسپ، لیکن محض ایک خاکے پر مشتمل -  
 پھر یہ جزئیات محض جغرافی نہیں ہیں - ان کا  
 تعلق بڑی حد تک سیاسی اور اجتماعی تاریخ، بلکہ  
 نسل نگاری (ethnography) بھی ہے اور یہی وہ بات  
 ہے جس سے البکری کی المسالک نے اور نہیں تو  
 کم از کم مغرب میں ناقابل اندازہ مقبولیت حاصل  
 کر لی تھی - وہ ایک متجسس اور باقاعدگی پسند  
 انسان تھا، لہذا اس نے بعض تاریخی خاکے اس  
 خوبی سے کھینچے ہیں کہ ان کا کوئی مقابلہ نہیں  
 ہو سکتا؛ مثلاً بنو ادیس یا المرابطون کے متعلق  
 اس کے بیانات ابھی تک سب سے معتبر اساس ہیں  
 ان تاریخی دستاویزات کی جو اول الذکر کے بارے  
 اور مؤخر الذکر کی ابتداء و آغاز کی بحث میں پیش کی  
 جا سکتی ہیں - اس نے شہروں کے جو حالات بیان  
 کیے ہیں وہ اکثر و بیشتر نہایت صحیح ہیں -  
 المغرب، افریقہ اور بلاد السودان کی اسماء نگاری  
 (toponymy) ایسی مکمل ہے کہ اس کی افادیت سے  
 انکار کرنا ناممکن ہو جاتا ہے۔

یہ کہنے کی چنداں ضرورت نہیں کہ البکری  
 جب شمالی افریقہ کی گراقدر کیفیت بیان کر رہا  
 تھا تو اس کے پاس قرطبہ یا اشبیلیہ میں اپنے گھر  
 میں نہ صرف وہ زبانی معلومات موجود تھیں جو  
 افریقہ یا مغرب سے آنے والوں نے اسے مہیا کیں،  
 بلکہ اس کی نظر ان تصنیفات پر بھی تھی جو بعض  
 دوسرے مصنفین ان اقطاع کے بارے میں لکھ چکے

تھے؛ البتہ وہ بنیادی مآخذ جس کا اس نے بالصراحت اپنی تصنیف میں کئی بار ذکر کیا ہے محمد بن یوسف الوراق کی المسالک و الممالک ہے، جس کا موضوع تھا افریقیہ کا جغرافیہ (دیکھیے مادۃ الوراق اور R. Brunnschvig، در - *Mélanges Gaudesfroy*، قاہرہ ۱۹۳۵ تا ۱۹۴۵ء، ص ۱۵۱ تا ۱۵۲)؛ خلیفہ الحکم ثانی کی دعوت پر مستقل قرطبہ میں سکونت اختیار کرنے سے قبل وہ دیر تک القیروان میں مقیم رہ چکا تھا، لہذا یہ الوراق ہی تھا جس کی بدولت البکری، جس نے اس کی تصنیف سے استفادہ کیا تھا (اور جو اب معلوم ہوتا ہے ناپید ہو چکی ہے)، اس قابل ہوا کہ ہمیں وہ معلومات بہم پہنچائے جن کا سلسلہ دسویں صدی میلادی تک پہنچتا ہے، علیٰ ہذا یہ کہ اپنے لیے حسب مطلب مواد فراہم کرے۔ مزید برآں قرطبہ کے محافظ خانوں (archives) کی سرکاری دستاویزات بھی بلاشبہ اس کے سامنے تھیں (مثلاً برغواطہ [رک بان] کے ملحد فرقے کے متعلق)۔ پھر چونکہ اس نے اندلس میں المرابطون کی مداخلت کی طرف کوئی اشارہ نہیں کیا، لہذا اس خیال کی تصدیق ہو جاتی ہے کہ اپنی کتاب المسالک کو البکری ۵۴۶/۱۰۶۸ء ہی میں ختم کر چکا تھا، یعنی جنگ الزلاۃ سے اٹھارہ برس پیشتر۔

لیکن ایک اور مآخذ بھی ہے، جس کی اہمیت الوراق کی کتاب سے کم نہیں، یعنی ابو عبید کے اپنے ایک استاد احمد بن عمر العذری کی جغرافیہ تصنیف، جو دلیہ (Dalias) کا رہنے والا تھا (اور اسی نسبت سے ابن الدلائی کے نام سے مشہور ہے) اور ۵۴۷/۱۰۸۵ء میں المریہ (Almeria) میں فوت ہو گیا (قَب. *Pén. ibér.*، ج ۲، عدد ۲)۔ اس تصنیف میں، جس کا عنوان نظام المرجان تھا اور جسے بعد میں القزوینی نے بھی بطور مآخذ کے

استعمال کیا، عجائب [رک بان] کو بڑی جگہ دی گئی تھی اور جنہیں البکری نے بھی نظر انداز نہیں کیا۔ آخر الامر ایک اور مآخذ کا بھی ذکر کر دینا ضروری ہے، یعنی ایک ایسی تصنیف جس کے متعلق اب تک معلوم نہیں ہو سکا کہ اسے کس نے لکھا، لیکن جو بالکل ممکن ہے ابو عبید ہی کی اپنی لکھی ہوئی کوئی کتاب ہو، یعنی مجموع المفقرق، جس سے آگے چل کر ابن العذاری اور المقری دونوں نے بہت سی معلومات مستعار لیں۔ جہاں تک مسیحی اندلس اور یورپ کے باقی ماندہ حصے کے متعلق اس کے تحریری مآخذ کا تعلق ہے، اس میں قابل لحاظ امر یہ ہے کہ اس سلسلے میں ابو عبید ہمیشہ (گو بلاشبہ بوساطت العذری، اس لیے کہ القزوینی نے بھی بالواسطہ اسی کا حوالہ دیا ہے) طرطوش (Tortosa) کے ایک یہودی ابراہیم بن یعقوب اسرائیلی الطرطوشی کا حوالہ دیا ہے، جو چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے شروع میں گزرا ہے، لیکن جس کی تصنیف (جو شاید عبرانی میں قلمبند ہوئی اور پھر اس کا ترجمہ عربی یا لاطینی میں ہو گیا) معلوم ہوتا ہے ضائع ہو چکی ہے۔

البکری کی المسالک کے جو اجزاء محفوظ ہیں ان کے ایک مکمل تنقیدی نسخے کی ترتیب اور باقاعدہ مطالعہ از بس ضروری ہے۔ مصنف کی زبان بھی محتاج مطالعہ ہے۔ وہ ایسا ہی اندلسی مصنف ہے جیسے وہ مصنفین جنہوں نے رسائل "حسبۃ" پر قلم اٹھایا، مثلاً ابن عبدون الاشبیلی، ابن عبدالرؤف اور السقطی الملاغی، یا رسائل زراعت پر؛ لہذا اس کے ذخیرۃ الفاظ میں سب سے زیادہ ہسپانوی محاورات اور کلمات ہی شامل ہیں۔ دسویں اور گیارہویں صدیوں میں مغرب کی معاشی حالت کے نقطہ نظر سے (وہ معلومات جن کا تعلق نظام وزن و پیمائش، اخراجات زندگی، تجارتی روابط، عام اشیاء اور سامان تعیش کے کاروبار سے ہے)

*Abū Hāmīd al-Granadino y su relación de viaje por tierras eurasiáticas*, میڈرڈ ۱۹۵۳ء، ص ۱۶۱ تا ۱۶۲.

(E. LÉVI - PROVENÇAL)

**ابو عبید القاسم : بن سلام الہروی، نحوی، ۸**

فقیہ اور عالم قرآن - ۵۱۵۴ / ۷۷۰ء یا اس کے کچھ بعد خراسان کے شہر ہرات میں پیدا ہوا۔ اس کا باپ ایک روسی غلام تھا، جو خود بھی اچھی طرح عربی نہیں بول سکتا تھا اس نے اپنے آبائی وطن میں ابو عبید کو پہلا سبق دیا۔ ابو عبید ابھی نوجوان ہی تھا جب اس نے بصرے اور کوفے کا سفر کیا تا کہ خلافت اسلامیہ کے ابتدائی دور کے علماء کی زیر نگرانی ادب، فقہ، حدیث اور دینی علوم کی تحصیل کرے (یاقوت : ارشاد، ۶ : ۱۶۲)۔ یہیں سر زمین عراق میں اول اول اس کے وہ عالمانہ مناظرات ہوئے جن سے تشیع کے خلاف اس کے سنی عقائد منظر عام پر آئے۔ یہ امر کہ ابو عبید نے اپنے اس ارتقائی ماحول اور اس کے ساتھ ہی اپنی شروع شروع کی آزادانہ علمی کاوشوں کو کب خیرباد کہا، ہم اس کے متعلق قطعی طور پر کچھ نہیں کہہ سکتے۔ بہر حال ابو عبید پھر خراسان واپس آ گیا (ابن الندیم : الفہرست، ۷۰) اور مشہور سپہ سالار ہرثمہ کے خاندان میں اتالیقی اختیار کی، جو ۵۱۹۱ / ۸۰۶ء (طبری، ۳ : ۷۱۳) میں اس صوبے کا والی مقرر ہوا تھا، جس کا دارالخلافہ نیشاپور تھا۔ بایں ہمہ ابو عبید کا قیام یہاں زیادہ دیر تک نہیں رہا، گو اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ اس وقت ملک میں سیاسی اضطراب رونما تھا، اس لیے کہ ۵۱۹۲ / ۸۰۷-۸۰۸ء ہی میں اسے شاید طاہر بن الحسین کی سفارش پر، جس کی خوشنودی وہ مرو ہی میں ایک ملاقات پر حاصل کر چکا تھا (خطیب : تاریخ بغداد، ۱۲، ۴۰۵)، طرسوس کا قاضی مقرر کر دیا گیا (ابن قتیبہ : المعارف، ص ۲۷۲) اور جہاں

بصورت اجزاء بھی یہ تصنیف اتنی کثیر اطلاعات ہے کہ اس کی بناء پر تحلیلی فہرستیں اور نقشے مرتب کیے جا سکتے ہیں، بعینہ جیسے الشریف الادریسی کی *نزهة المشتاق* میں، جو قدرے متاخر زمانے کا ایک دوسرا شاہکار ہے، وہ معلومات فراہم کی جا سکتی ہیں جن کا تعلق قرون وسطیٰ میں اسلامی دنیا کے تاریخی جغرافیے سے ہے۔

مآخذ : البکری کے سیرتی حالات مختصر اور تفصیلات بہت کم ہیں : (۱) ابن بشکوال : ص۱۷، عدد ۶۲۸ : (۲) الضبی : بغیۃ، عدد ۹۳۰ : (۳) ابن الأبار : *الحلة السیرا*، (ڈوزی Dozy : Corrections ... : لائڈن ۱۸۸۳ء، ص ۱۱۸ تا ۱۲۳) : (۴) الفتح بن خاقان : *قلائد العقیان*، ص ۲۱۸ : (۵) ابن سعید : *مغرب*، جلد ۱، قاہرہ ۱۹۵۳ء، ص ۳۴۷ تا ۳۴۸ : (۶) ابن بسم : *ذخیرۃ*، جلد ۲، (اس کا بیان سابق الذکر نے نقل کیا ہے) : (۷) السیوطی : *بغیۃ*، ص ۲۸۵ : (۸) ابن ابی اصیبعہ، ۲ : ۵۲ : (۹) المقری : *نفع (Analectes)*، ۲ : ۱۲۵ : نیز دیکھیے (۱۰) Pons J. Alemany، *Ensayo* : Boigues، حاشیہ ۱۲۵ : (۱۱) *La geografía de la Peninsula ibérica* : Bolufer en los escritores árabes، غرناطہ ۱۹۲۱ء، ص ۴۵-۴۶ : (۱۲) R. Blachère : *Extraits des principaux géo-graphes arabes*، پیرس ۱۹۳۲ء، ص ۱۸۳، ۲۵۵ (البکری کی دستاویزی قدر و قیمت اور اسلوب پر ایک مبہم تنقید کے ساتھ) : (۱۳) *La péninsule ibérique* : Lévi-Provençal، لائڈن ۱۹۳۸ء، ص xxi تا xxiv : (۱۴) براکمان، ۱ : ۴۷۶ و تکملہ، ۱ : ۸۷۵ تا ۸۷۶ : بیانات از (۱۵) *Intr. à la Géogr. d' Aboulféda* : Reinaud، ص ciii اور (۱۶) M. G. de Slane، جو اس کی نامکمل طبع کے دیباچے میں ہیں، آج کل بہت فرسودہ ہو چکے ہیں۔ ان معلومات کے لیے جو البکری کی تصانیف میں مشرقی یورپ کے متعلق مذکور ہیں اور اس نے ابراہیم الطرطوشی سے مستعار لیں دیکھیے (۱۷) C.E. Dubler :



کی کتاب الامثال، جسے ادب میں ایک معیاری حیثیت حاصل ہے (الخطیب، ۱۲: ۴۰۴: ابن القفطی: انباء، ۱: ۱۰۸)۔ اس کتاب میں، جیسا کہ اس قسم کی اس کی دوسری تصنیفات (کتاب غریب الحدیث اور غریب المصنف) میں اس کا معمول رہا ہے، اس نے ایسی معلومات استعمال کی ہیں جنہیں قبل ازیں لغت اور دوسرے علوم کے ماہر یک جا کر چکے تھے؛ لہذا اس کا یہ طریق کار اس امر کا ثبوت ہے کہ اس نے اپنے آپ کو کسی خاص مسلک کا پابند نہیں کیا، بالفاظ دیگر اس کی نظر انتخابی تھی۔ عام طور پر لوگ اس کا شمار بصری نحویوں میں کرتے ہیں، لیکن الزییدی نے اس کے برعکس طبقات (ص ۲۱۷) میں اس کا مسلک کوفی ٹھہرایا ہے۔ ضرب الامثال پر اس کی مذکورہ بالا کتاب کے علاوہ ذیل کی تصنیفات بالخصوص مشہور ہیں:-

(۱) کتاب غریب الحدیث، یہ ایک ضخیم کتاب ہے، جو چالیس سال کی محنت میں تیار ہوئی اور جسے اس نے عبداللہ بن طاہر کے نام معنون کیا اور اس کے صلے میں اسے دس ہزار درہم ماہانہ کا وظیفہ عطا ہوا۔ عبدالعزیز بن عبداللہ بن ثعلبہ (م ۵۴۵ھ، دیکھیے ابن القفطی، ۲: ۱۸۳) نے اسے حروف تہجی کے اعتبار سے مرتب کیا اور علی بن عبداللہ بن محمد العقیلی (م ۵۵۶ھ، دیکھیے ابن القفطی، ۲: ۲۸۵) نے نظم کا جامہ پہنایا۔

(۲) کتاب غریب المصنف، سب سے پہلی ضخیم لغت ہے، جو ابن سیدہ کی کتاب کی طرح باعتبار مضامین مرتب ہوئی۔

(۳) غریب القرآن۔

ابو عبید نے ایسی معیاری کتابیں لکھی ہیں جو آنے والی نسلوں کے لیے باعث تعجب ہوئیں۔ انہوں نے ان سے استفادہ کیا اور وہ بطور سند بھی پیش کی گئیں۔ مسائل علم میں اس کی راست بازی

اس عہدے کے دوران میں، جس کی مدت اٹھارہ سال تھی، اس کے تعلقات وہاں کے والی ثابت بن نصر سے اتنے دوستانہ تھے کہ اس کی وفات (۵۲۰ھ/۸۲۳ء) پر بھی وہ اس کے بیٹے کا مخلص دوست اور مشیر رہا (السبکی: طبقات، ۱: ۲۷۱)؛ لیکن اس زمانے میں وہ کوئی علمی کام نہیں کر سکا (خطیب، ۲: ۴۱۳) اور شاید یہی وجہ تھی کہ وہ اپنے عہدے سے (نواح ۵۲۱ھ) سبکدوش ہو گیا۔ معلوم ہوتا ہے اس کے فوراً بعد وہ مصر چلا گیا۔ بہر حال ابن حجر (تہذیب، ۸: ۳۱۵) نے ۵۲۱۳ھ/۸۲۸ - ۵۲۹ھ میں یہاں اس کی درس و تدریس میں مصروفیت کا ذکر کیا ہے۔ اس کے تھوڑے ہی دنوں کے بعد ابو عبید دارالخلافت بغداد میں، جو اس وقت اسلامی دنیا کا سیاسی ہی نہیں بلکہ ثقافتی مرکز بھی تھا، واپس آ گیا، جہاں خراسان کے مشہور والی عبداللہ بن طاہر کے حلقے میں اس کا بہ عزت خیر مقدم کیا گیا، اگرچہ یہ بھی ممکن ہے کہ ابو عبید اپنے علمی مربی عبداللہ کے پاس بھی نیشاپور چلا گیا ہو، کیونکہ یہیں کرج میں ابو دلف نے اس سے ملاقات کی ہوگی (ابن الانباری: نزہة، ص ۱۹۰)۔ زندگی کے آخری ایام میں (۵۲۱۹ھ/۸۳۴ء، النووی: تہذیب، ص ۷۶) اس کہن سال متقی نے، جو رات کا ایک تہائی حصہ عبادت، ایک تہائی استراحت اور ایک تہائی اپنی تصنیف و تالیف میں صرف کرتا تھا (ابن خلکان، ۳: ۴۸۸) ایک بار پھر سفر حج اختیار کیا اور وہ ایک خواب کی بناء پر، جس میں اسے رسول [اکرم صلعم] کی زیارت ہوئی، تا دم وفات، جو محرم ۵۲۲ھ/۸۳۴ء میں واقع ہوئی، مکہ [معمطہ] ہی میں مقیم رہا۔ بقول صاحب الفہرست (ص ۷۱) ہمیں ابو عبید کی جن بیس کتابوں کے نام معلوم ہیں ان میں سے کچھ دستیاب بھی ہوئی ہیں اور کچھ شائع بھی ہو چکی ہیں، مثلاً فقہ میں اس کی اہم تصنیف کتاب الاموال (قاہرہ ۱۳۵۳ھ) اور ایسے ہی اس

اور دیانت داری اور ان مسائل کی تحقیق و تدقیق میں اس کی مسلمہ مہارت اس کی ہر تصنیف سے مترشح ہوتی ہے (السیوطی: بغیۃ، ص ۳۷۶: ابن سعد: طبقات، ۲/۷: ۹۳)۔

مآخذ: علاوہ ان مآخذ کے جن کا حوالہ متن میں

دیا گیا ہے مندرجہ ذیل قابل ذکر ہیں: (۱) الأزہری:

تہذیب اللغة (در Le Monde Oriental، ۱۹۲۰ء، ۱۴:

۱۹ تا ۲۰)؛ (۲) ابن ابی یعلی الفراء: طبقات الحنابلة، ص

۱۹۰ تا ۱۹۲؛ (۳) الذہبی: تذکرة الحفاظ، ۲: ۶ تا ۷؛ (۴)

الیافعی: مرآة الجنان، ۲: ۸۳ تا ۸۶؛ (۵) اسماعیل پاشا

البغدادی: ہدیۃ العارفین، s. n. (استانبول ۱۹۵۱ء تا ۱۹۵۵ء):

Die Grammatischen Schulen der: G. Flügel (۶)

Araber، (لائپزگ ۱۸۶۲ء)، ص ۸۵ تا ۸۷؛ (۷)

M. J. de Goeje، در ZDMG، ۱۸۶۳ء، ص ۷۸۱

تا ۸۱۳؛ (۸) براکلمان، ۱: ۱۰۵ تا ۱۰۷ و تکملة

۱: ۱۶۶ تا ۱۶۷؛ (۹) O. Rescher، Abriss:

der arabischen Literaturgeschichte (شٹٹ گارٹ

Stuttgart ۱۹۳۳ء)، ۲: ۱۳۹ تا ۱۴۲؛ (۱۰)

H. Gottschalk، در Der Islam، ۱۹۳۶ء، ص ۲۴۵ تا

۲۸۹؛ (۱۱) A. Spitaler، در Documenta Islamica

Inedita (برلن ۱۹۵۲ء)، ص ۱ تا ۲۴ (فضائل القرآن کے

ایک حصے کی طباعت)؛ (۱۲) Kraemer، در Oriens،

Die Klas-: R. Sellheim (۱۳)؛ بعد ۲۰۹ ص

sisch-arabischen Sprichwörersammlungen, insbe-

sondere die des Abū 'Ubaid ('s-Gravenhange, 1954)

(۱۴) ابن الجزری: غایۃ النہایۃ، شمارہ ۲۵۹۰۔

(RUDOLF SELLHEIM)

**ابو عبیدہ اللہ: معاویہ بن عبید اللہ بن یسار**

الاشعری، وزیر، جسے خلیفہ المنصور نے اپنے بیٹے

المہدی کے ملازمین رکاب میں منسلک کیا اور پھر

جب المہدی تخت نشین ہوا (۵۱۵ھ / ۷۷۵ء) تو

اس نے اسے وزیر مقرر کر دیا۔ معلوم ہوتا ہے وہ

اس عہدے پر ۵۱۶ھ / ۷۷۹ء - ۷۸۰ء تک متمکن رہا، لیکن ۵۱۶ھ / ۷۷۷ء - ۷۷۸ء ہی میں جب اس کے بیٹے محمد پر زندقہ کا الزام قائم ہوا اور آخر الامر اسے قتل کر دیا گیا تو اس کا منصب خطرے میں پڑ گیا، حتیٰ کہ دربار کے بارسوخ حاجب الربیع بن داؤد کی عداوت نے اس کے زوال کی انتہا کر دی۔ اسے وزارت سے برطرف کر دیا گیا اور یہ عہدہ اب یعقوب بن داؤد کو ملا، گو اس کے باوجود ۵۱۶ھ / ۷۸۳ء - ۷۸۴ء تک دیوان الرسائل اسی کی تحویل میں رہا۔ اس کا سال وفات ۵۱۷ھ / ۷۸۶ء - ۷۸۷ء ہے۔

جملہ مآخذ اس پر متفق ہیں کہ ابو عبید اللہ

نہایت بلند پایہ انسان اور بہت قابل اور دیانت دار

تھا۔ [اس کا شمار ارباب علم و فضل میں ہوتا ہے]۔

ابن الطقطقی نے ابو عبید اللہ کے تنظیمی اور انتظامی

کارناموں کا حال بیان کیا ہے، جن میں سے آخری

کارنامہ وہ ہے جس کا تعلق خراج کی اصلاح سے تھا

اور جس کے ماتحت سواد العراق سے خراج زمین کے

بجائے پیداوار پر پیداوار ہی کی شکل میں متناسب

لگان عائد کر دیا گیا تھا۔ کہا جاتا ہے

ابو عبید اللہ نے اس موضوع میں ایک کتاب بھی

تصنیف کی تھی۔

مآخذ: (۱) الیعقوبی، بامداد اشاریہ؛ (۲) الطبری،

بامداد اشاریہ؛ (۳) الجہشیاری: وزراء (قاہرہ ۱۹۳۸ء)،

۱۰۲ تا ۱۱۸؛ (۴) الأغانی، فہارس؛ (۵) ابن خلکان،

۱۱: ۸۸ [مطبوعہ قاہرہ ۱۳۱۰ھ، ۲: ۲۳۳]؛ (۶)

ابن الطقطقی: الفخری (طبع درانبورگ Dénenbourg)،

ص ۲۴۶ تا ۲۵۰؛ (۷) S. Moscati، در Orientalia،

۱۹۳۶ء، ۱۶۲ تا ۱۶۳۔

(S. MOSCATI)

**ابو عبیدہ التیمی: دیکھیے اباضیہ۔**

**ابو عبیدہؓ: عامر بن عبد اللہ بن الجراح،**

جذبہ تھا جو غزوہ احد میں بھی پوری شان کے ساتھ نمایاں ہوا، جس میں ان کے پائے استقلال کو مطلق جنبش نہیں ہوئی۔ ربیع الثانی ۶ھ میں انہیں قبیلہ ثعلبہ و انمار کی سرکوبی پر مامور کیا گیا۔ یہ لوگ اطراف مدینہ میں غارتگری کیا کرتے تھے۔ انہوں نے ان کے مرلزی مقام ذی القصة پر چھاپا مارا، جس سے غارت گروں کی یہ جمعیت پہاڑوں میں منتشر ہو گئی، البتہ ایک شخص گرفتار ہوا اور اس نے بطیب خاطر اسلام قبول کر لیا (ابن سعد)۔ حدیث (۵۶) کے صلح نامے میں بھی ان کے دستخط بطور گواہ شامل تھے۔ انہوں نے ذات السلاسل (۷ھ)، سیف البحر (رجب ۸ھ) اور غزوہ الفتح (رمضان ۸ھ) میں بھی حصہ لیا۔ اس آخری غزوے میں فوج کے ایک حصے کی امارت ان کے سپرد تھی۔ ۹ھ میں جب وفدِ نجران یمن واپس گیا تو آنحضرت صلعم نے انہیں بھی تبلیغ اسلام اور صدقات کی وصولی کے لیے اس کے ساتھ روانہ کیا۔ یہی موقع تھا جب آنحضرت صلعم نے، جیسا کہ روایات سے مترشح ہوتا ہے، آپ کو امین الامۃ کہا۔ پھر اسی سال ۹ھ میں انہوں نے جزیرے کی وصولی کے لیے بحرین کا سفر کیا (بخاری)۔ آنحضرت صلعم کی وفات پر جب انصار نے سقیفہ بنی ساعدہ میں خلافت کا سوال اٹھایا اور حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ ان سے گفتگو کرنے کے لیے تشریف لے گئے تو حضرت ابو عبیدہؓ بھی ان کے ساتھ تھے (بخاری)۔ یہیں سقیفہ میں تقریر کرتے ہوئے حضرت ابوبکرؓ نے فرمایا تھا: ”تم لوگ عمرؓ بن الخطاب یا ابو عبیدہؓ میں سے کسی کی بیعت کر لو!“ (حوالہ مذکورہ)۔ یہی روایت ’کتاب الحدود‘، ب ۳۱، میں بھی موجود ہے اور اس کے الفاظ ہیں: ”اور میں تمہارے لیے ان دو شخصوں میں سے کسی ایک کو پسند کرتا ہوں۔“

امین الامۃ لقب۔ ان کی والدہ کا نام امیمہ بنت غنم بن جابر تھا۔ ان کے باپ عبداللہ بحالت کفر غزوہ بدر میں انہیں کے ہاتھوں مقتول ہوئے (تہذیب التہذیب)؛ ماں مسلمان ہو گئی تھیں اور ان کا شمار صحابیات میں ہوتا ہے۔

بروایت واقدی غزوہ بدر میں حضرت ابو عبیدہؓ کی عمر اکتالیس سال تھی، لہذا آغاز اسلام میں ۲۸ سال، اور اس طرح وہ گویا حضرت عمرؓ کے ہم سن تھے۔ ان کا شمار ان صحابہ میں ہوتا ہے جو اپنی کنیت سے مشہور ہوئے (الاستیعاب)۔ وہ السابقون الاولون اور عشرۃ مبشرہ میں سے ہیں اور ان کے لقب (امین الامۃ) کا ذکر صحیح بخاری میں موجود ہے۔ انہوں نے عثمانؓ بن مظعون، عبدالرحمنؓ بن عوف اور ان کے رفقاء کے ساتھ اسلام قبول کیا۔ یہ دعویٰ شاید صحیح نہیں کہ وہ حضرت ابوبکر صدیقؓ کی دعوت پر ایمان لائے۔ یہ امر بھی کہ وہ ارض حبشہ کی دوسری ہجرت میں شریک تھے محلِ نظر ہے۔ اس سلسلے میں مختلف روایات ملتی ہیں۔ انہوں نے مکہ معظمہ میں وہ سب اذیتیں برداشت کیں جو حلقہ بگوشانِ اسلام کو کفار کے ہاتھوں پہنچیں۔ انہوں نے مدینہ منورہ ہجرت فرمائی تو جیسا کہ ابن سعد نے روایت کی ہے (بحوالہ واقدی) حضرت کلثومؓ بن ہدم کے یہاں قیام فرمایا۔ پھر اگرچہ اس بارے میں روایات مختلف ہیں، لیکن ان میں سے ایک کی رو سے ان کا رشتہ مؤاخاة حضرت ابو طلحہؓ سے جوڑا گیا اور ہمارے نزدیک یہی روایت سب سے زیادہ صحیح ہے۔ صحیح بخاری میں اگرچہ ان کا نام اصحاب بدر میں شامل نہیں، لیکن اس کے باوجود ابن عبدالبر (الاستیعاب) کا یہ بیان نظر انداز نہیں کیا جا سکتا کہ حضرت ابو عبیدہؓ کی شرکت بدر و حدیبیہ میں کسی کو اختلاف نہیں۔ فدویتِ اسلام کا یہی



تم ان دونوں میں سے جس سے چاہو بیعت کر لو۔“ پھر انہوں نے حضرت عمر رضی کا اور ابو عبیدہ رضی بن الجراح کا ہاتھ پکڑ لیا اور خود بیٹھ گئے۔ الیعقوبی (۲: ۱۳۷) میں حضرت ابو عبیدہ رضی کی یہ گفتگو بھی منقول ہے کہ جب زیادہ اختلاف پیدا ہوا اور شور و شغب بڑھا تو وہ اٹھے اور انصار سے فرمایا: ”اے گروہ انصار! تم نے سب سے پہلے امداد و اعانت کا ہاتھ بڑھایا تھا، اس لیے تمہیں اختلاف و افتراق کی طرح نہ ڈالو۔“ بالآخر جب حضرت ابوبکر رضی کی بیعت پر اجماع ہوا تو حضرت ابو عبیدہ رضی بہتوں سے آگے تھے، چنانچہ بخاری: کتاب الحدود میں حضرت عمر رضی کی جو تقریر منقول ہے اس میں تصریحاً کہا گیا ہے کہ سب سے پہلے حضرت عمر رضی نے بیعت کی تھی، پھر آپ کے بعد سہاجرین اور پھر انصار نے۔ ۵۱۳ کے آغاز میں جب حضرت ابوبکر صدیق رضی

نے شام پر لشکر کشی کی تو حضرت ابو عبیدہ رضی نے بھی سات ہزار سپاہیوں کے ساتھ (الطبری) معرکہ کے راستے (حوالہ سابق) شام کا رخ کیا۔ حضرت ابوبکر رضی نے انہیں حمص کی فتح کے لیے نامزد فرمایا تھا۔ انہوں نے تھوڑی دور تک پیدل ان کی مشایعت بھی کی۔ حضرت ابو عبیدہ رضی نے یرموک سے گزرتے ہوئے اول بصری کو محاصرے میں لے لیا اور پھر ادایکی جزیرہ پر صلح کے بعد دمشق روانہ ہوئے، جہاں سب اسلامی فوجیں جمع ہو رہی تھیں تاکہ قیصر کی جنگی تیاریوں کا مقابلہ کریں۔ اول اجنادین کا معرکہ پیش آیا، جس میں حضرت خالد رضی بن الولید بھی حضرت ابو عبیدہ رضی کے ساتھ شریک تھے اور جس میں رومیوں کی شکست فاش کے بعد (۵۱۳) اسلامی فوجوں نے دمشق کا محاصرہ کر لیا۔ یہ محاصرہ جاری تھا کہ حضرت ابوبکر رضی نے وفات پائی (۲۲ جمادی الآخرہ ۵۱۳) (ابن سعد)؛ گویا دمشق حضرت عمر رضی کے عہد خلافت میں فتح ہوا۔ دوران محاصرہ میں جب

ایک روز حضرت خالد رضی کمند کے ذریعے فصیل شہر پر چڑھ گئے تو حضرت ابو عبیدہ رضی شہر کے دروازے پر فوج لیے کھڑے تھے۔ ادھر حضرت خالد رضی نے نیچے اتر کر دروازہ کھولا اور ادھر حضرت ابو عبیدہ رضی شہر میں داخل ہو گئے۔ اب ان کی فوج سارے شہر میں پھیل رہی تھی۔ اہل شہر نے یہ حالت دیکھی تو باقی دروازے بھی کھول دیے اور اطاعت تسلیم کر لی (۵۱۴)۔ حضرت عمر رضی کی خلافت کا آغاز رجب ۵۱۳ میں ہوا تھا۔ انہوں نے زمام خلافت ہاتھ میں لیتے ہی ایک فرمان جاری کیا جس کی رو سے حضرت ابو عبیدہ رضی شام کے سپہ سالار اعظم مقرر ہوئے اور حضرت خالد رضی کو، جو اب تک اسلامی لشکروں کی قیادت فرما رہے تھے، اس عہدے سے معزول کر دیا گیا۔ ان کی معزولی کے بارے میں کوئی بھی رائے قائم کی جائے اس امر سے انکار نہیں کیا جا سکتا کہ حضرت ابو عبیدہ رضی نے اس منصب کے فرائض، جو اب آپ کے ذمے کیا گیا تھا، بڑی خوبی سے سرانجام دیے۔ انہوں نے ثابت کر دیا کہ ان میں ویسی ہی جنگی اور انتظامی قابلیت اور وہی صفات موجود ہیں جو قیادت کا خاصہ ہیں۔ بحیثیت سپہ سالار شام انہوں نے سب سے پہلے اس رومی لشکر کو شکست فاش دی جو فحل میں جمع ہو رہا تھا اور پھر آئے بڑھ کر مرج الروم پر قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد انہوں نے حمص کا رخ کیا اور باوجود شدید سردی اور برف باری کے اسے محاصرے میں لے لیا۔ رومیوں کا خیال تھا کہ محاصرین شاید جاڑے کی تاب نہیں لاسکیں گے اور اس لیے وہ قلعہ بند ہو کر بیٹھ گئے۔ بائیں ہمہ حضرت ابو عبیدہ رضی کے پائے استقامت میں فرق نہیں آیا اور انہوں نے محاصرہ جاری رکھا۔ یہی وجہ ہے کہ بہار کا آغاز ہوا تو محصورین کے دل ٹوٹ گئے اور انہوں نے ادایگی جزیرہ پر صلح کر لی (۵۱۴)۔ حمص فتح ہوا تو حماة، شیزر اور معرة النعمان

نے بھی یکے بعد دیگرے اطاعت قبول کر لی۔  
لاذقیہ بھی ایک معمولی سی مہم کے بعد فتح ہو گیا،  
جس کی سرداری خود حضرت ابو عبیدہؓ نے کی۔  
ان کا خیال تھا کہ کیوں نہ ہرقل کے پائے تخت پر  
حملہ کر دیا جائے، لیکن بارہ خلافت سے حکم  
پہنچا کہ اس سال مزید پیش قدمی نہ کی جائے:  
لہذا حضرت ابو عبیدہؓ حمص واپس آ گئے اور ۱۰ رجب  
تک، جب یرموک کی فیصلہ کن جنگ پیش آئی، وہیں  
مقیم رہے۔ اس جنگ میں، جیسا کہ سب کو معلوم  
ہے، شام کی قسمت کا فیصلہ ہو گیا۔ بات یہ ہے کہ  
رومی جب شکست پر شکست کھا کر انطاکیہ پہنچے تو  
انہوں نے ہرقل سے فریاد کی کہ عربوں نے سارا شام  
فتح کر لیا ہے، انہیں روکنے کی کوئی تدبیر کی جائے۔  
اس پر قیصر نے جملہ مقبوضات سلطنت مثلاً قسطنطنیہ،  
الجزیرہ، آرمینیہ، وغیرہ، غرض یہ کہ ہر کہیں سے  
فوجیں طلب کیں تا کہ حملہ آوروں کی طاقت کا ہمیشہ  
کے لیے خاتمہ کر دیا جائے۔ ہرقل کا خیال شاید یہ تھا  
کہ عربوں کے قبضہ شام کی نوعیت محض فوجی ہے  
اور مقصد صرف غارت گری۔ لہذا یہ ممکن ہے کہ  
انہیں شکست دے کر پھر صحرا میں واپس دھکیل دیا  
جائے۔ وہ گویا واقعات کا قیاس اس آویزش کی بناء پر  
کر رہا تھا جو ایران و روم میں صدیوں سے جاری  
تھی اور جس میں قبائل عرب کو اکثر عراق و شام  
پر یورش کا موقع ملتا۔ وہ نہیں سمجھا کہ تاریخ  
اپنا ورق الٹ چکی ہے اور امور عالم میں اب ایک  
نئے دور کا آغاز ہے۔ بہر حال حضرت ابو عبیدہؓ  
حمص ہی میں تھے جب انہیں ہرقل کے اس ارادے  
کی خبر پہنچی، لہذا باہم مشورہ ہوا اور طے پایا کہ  
جملہ اسلامی فوجیں دمشق میں جمع ہوں: چنانچہ  
حمص خالی کر دیا گیا اور حضرت ابو عبیدہؓ دمشق  
روانہ ہوئے۔ یہی موقع تھا جب اہل حمص کو  
جزیرے کی وہ ساری رقم واپس کر دی گئی جو ان سے

وصول کی گئی تھی اور ایسے ہی ان شہروں کو بھی  
جو خالی کیے جا رہے تھے، اس لیے کہ جزیرے کی  
وصول کے باوجود شہروں کو بے حفاظت چھوڑ دینا  
نقض عہد کے مرادف ہوتا۔ شرائط معاہدہ کی پابندی  
اور رواداری کی ایسی کوئی دوسری مثال تاریخ  
عالم میں شاید ہی ملے، لہذا کوئی تعجب نہیں اگر  
باوجود اختلاف مذہب اہل شام نے مسلمانوں کو  
اپنے جابر اور مستبد حکمرانوں کے مقابلے میں نجات  
دہندہ تصور کیا اور جب ہرقل کی جنگی تیاریوں  
کی خبر پھیلی تو اردن کے بعض اضلاع نے بغاوت  
کر دی۔ حضرت ابو عبیدہؓ نے جب ان سب واقعات  
کی اطلاع حضرت عمرؓ کو دی تو جواب ملا کہ  
اسلامی فوجیں ثابت قدم رہیں۔ انہوں نے حضرت  
ابو عبیدہؓ کو اطمینان دلایا کہ کمک آ رہی ہے  
یہ کمک اس وقت پہنچی جب اسلامی فوجیں  
دمشق سے ہٹ کر دریائے یرموک پر صف آرا تھیں  
اور طرفین میں جنگ جاری تھی۔ بالآخر، جیسا کہ  
ہر کوئی جانتا ہے، جنگ یرموک کا خاتمہ مسلمانوں  
کی فتح پر ہوا اور ہرقل رومیوں کی شکست فاش اور  
مسلمانوں کی اس فتح عظیم کی خبر سن کر شام کو  
ہمیشہ کے لیے خیرباد کہہ کر قسطنطنیہ روانہ ہو  
گیا۔ حضرت ابو عبیدہؓ نے بارگاہ خلافت میں نامہ  
فتح ارسال کیا اور ایک سفارت بھی بھیجی جس میں  
حضرت حذیفہؓ بھی شامل تھے۔

یرموک کے بعد قنسٹرین فتح ہوا، پھر حلب اور  
پھر انطاکیہ۔ اس کے بعد حضرت ابو عبیدہؓ  
بیت المقدس روانہ ہو گئے، جس کا حضرت عمرو بن  
عاص نے ان کی آمد سے پہلے محاصرہ کر رکھا تھا۔  
بیت المقدس، جیسا کہ سب کو معلوم ہے، حضرت  
عمرؓ کی تشریف آوری پر مسلمانوں کے حوالے کیا  
گیا۔ ۱۷ھ میں عیسائیوں نے حمص پر دوبارہ فوج  
کشی کی، لیکن ناکام رہے۔ یہ آخری معرکہ تھا جو

حملہ ہو چکا تھا اور انہوں نے اسی میں انتقال فرمایا۔ ان کی عمر اس وقت اٹھاون برس تھی۔ حضرت معاذ رضی ابن جبل نے تجہیز و تکفین کا سامان کیا اور ایک بڑی پردرد تقریر کی۔ حضرت معاذ رضی نے کہا: ”آج ہم میں سے ایک ایسا شخص الٹ گیا ہے جس سے زیادہ صاف دل، زیادہ بے لینہ، زیادہ سیرچشم اور خلق خدا کے لیے زیادہ خیر خواہ، خدا کی قسم! میں نے کسی کو نہیں دیکھا! آپ سب اس کے لیے رحم اور مغفرت کی دعا کریں!“ (اصابة)۔ حضرت ابو عبیدہ رضی کہاں دفن ہوئے؟ اس کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض روایتوں میں ہے کہ وہ قحل میں، جو اردن کے نواح میں ہے، دفن ہوئے؛ بعض لوگ کہتے ہیں کہ ان کی قبر بیسان میں ہے۔ اصابة میں دونوں روایتیں منقول ہیں۔ اسد الغابة میں عمواس کا نام بھی آیا ہے، جو رسلۃ سے بیت المقدس کی جانب چار فرسخ کی مسافت پر واقع ہے۔

حضرت ابو عبیدہ رضی کا تقویٰ، ان کی سادگی اور زہد، تواضع اور انکسار، شجاعت اور ہمت، ایثار اور رحمہدلی، خوش خلقی اور زندہ دلی صحابہ رضی کی پوری جماعت میں نمایاں تھی۔ اللہ کی اطاعت، حب رسول (صلعم) اور اتباع سنت میں وہ ہمیشہ پیش پیش رہے۔ ان کی ذات اسلامی مساوات، اخوت اور رواداری کی ایک روشن مثال تھی۔ ان کی شفقت اور رعایا پروری سب کے لیے یکساں تھی؛ چنانچہ قرآن پاک نے جس رواداری، اصلاح اور خیرکوشی کی تعلیم دی ہے اس کا انہوں نے اپنے زمانہ امارت میں ہر طرح سے خیال رکھا۔

حضرت ابو عبیدہ رضی کا شمار ان صحابہ میں ہوتا ہے جن کی فطری صلاحیتیں آنحضرت صلعم کے فیض تربیت سے اور زیادہ چمک اٹھیں۔ آنحضرت صلعم کو ان کی ذات پر جو اعتماد تھا اس کے لیے آپ کے اس ارشاد کی طرف کہ ”ابو عبیدہ امین الامت

حضرت ابو عبیدہ رضی کو اپنی زندگی میں پیش آیا۔ بحیثیت امیر لشکر انہوں نے اپنی فوجی اور انتظامی ذمے داریوں کے علاوہ اس امر کا بھی بالخصوص خیال رکھا کہ اسلام کی اشاعت کے ساتھ ساتھ لوگوں کی تعلیم و تربیت سے غافل نہ رہیں؛ چنانچہ ان کے اشارے سے بعض مفتوحہ شہروں میں حلقہ ہائے درس قائم ہوئے، جن میں صحابہ قرآن پاک کی تعلیم دیتے اور فقہی مسائل حل کرتے تھے۔ عام الرمادة میں جب حضرت عمر رضی نے ہر طرف سے امداد طلب کی تو سب سے پہلے حضرت ابو عبیدہ رضی نے ان کی آواز پر لبیک کہا اور غلے سے لدے ہوئے چار ہزار اونٹ لے کر خود بارگاہ خلافت میں حاضر ہوئے۔ اسی سال (۱۸ھ) جب عمواس کی وبا پھیلی تو حضرت عمر رضی شام تشریف لے گئے تاکہ حضرت ابو عبیدہ رضی بن الجراح اور ان کے رفقاء سے مشورے کے بعد یہ طے کر سکیں کہ وبا سے بچنے کے لیے کیا اقدام کرنا چاہیے اور حضرت ابو عبیدہ رضی کہاں قیام پذیر ہوں۔ رائے یہ ہوئی کہ بہتر ہوگا اگر اسلامی فوجیں طاعون زدہ علاقے سے ہٹ جائیں۔ حضرت عمر رضی کو اس رائے سے اتفاق تھا، لیکن حضرت ابو عبیدہ رضی کو اختلاف۔ انہوں نے کہا: ”کیا آپ تقدیر الہی سے بھاگ رہے ہیں؟“ حضرت عمر رضی نے جواب دیا: ”ابو عبیدہ! کاش تمہارے علاوہ کسی اور نے یہ بات کہی ہوتی! ہم تقدیر الہی سے تقدیر الہی ہی کی طرف بھاگ رہے ہیں۔ تمہیں کہو اگر تمہارے پاس کچھ اونٹ ہوں اور تم کسی ایسی وادی میں جا اترو جس کے دو کنارے ہوں۔ ایک سرسبز و شاداب، دوسرا بے آب و گیاہ۔۔۔ تو کیا سرسبز حصے میں اونٹ چرانا قبضے الہی کے موافق نہ ہوگا؟“ باین ہمہ حضرت ابو عبیدہ رضی اپنی رائے پر قائم رہے۔ حضرت عمر رضی مدینہ منورہ واپس آ گئے اور حضرت ابو عبیدہ رضی کو لکھا کہ وہ لشکر کو دسی بلند مقام پر لے جائیں، لیکن اسی اثناء میں خود ان پر وبا کا



عبید اللہؓ معمّر کے ہاں بطور ایک مولیٰ کے پیدا ہوا (قب ابن حزم: جمہرۃ انساب العرب، قاہرۃ ۱۹۳۸ء، ص ۱۳۰)، اس کے باپ یا دادا کا اصل وطن باجروان تھا (الجزیرۃ میں الرقۃ کے قریب؛ اس کا احتمال کم ہے کہ وہ شروان میں اسی نام کے ایک گاؤں کا رہنے والا ہو) اور، جیسا کہ ایک مشکوک سند کی بناء پر کہا جاتا ہے، مذہباً یہودی تھا۔ اس نے دبستان بصرہ کے سربراہ اور علماء لسانیات، ابو عمرو بن العلاء اور یونس بن حبیب سے تعلیم پائی اور قواعد لغت اور لسانیات کے بعض مباحث پر متعدد رسائل تصنیف کیے، جن میں سے کوئی بھی محفوظ نہیں رہا۔ لسانیات میں اپنے اساتذہ کی محدود دلچسپیوں کو چھوڑتے ہوئے ابوعبیدہ نے ان سب روایات کو اپنا موضوع مطالعہ بنا لیا جو عربوں کی تاریخ اور ثقافت کے بارے میں چلی آ رہی تھیں۔ [بصرے اور کوفے کے] لسانی دبستانوں میں ایک ہی یا ایک سی چیزوں کی ترتیب و تدوین کے جو علمی طریقے مستعمل تھے، ابوعبیدہ نے انہیں کو اختیار کر کے اس منتشر اور زبانی مواد کی مدد سے عرب اور صدر اسلام کی تاریخ، نیز قبائلی روایات کے متعلق بعض امور پر کئی درجن رسائل تصنیف کیے، جنہوں نے عرب کے زمانہ جاہلیت سے متعلق سب آئندہ مطالعات کے لیے نقطہ آغاز کا کام دیا اور بیشتر مواد بھی فراہم کر دیا۔

اس نے اپنی معلومات عام عنوانات کے ماتحت ترتیب دیں اور پھر ان میں ذیلی عنوانات قائم کیے، مثلاً کتاب الخیل میں، جس کا موضوع ہے مشہور و معروف عربی گھوڑے اور جواب تک محفوظ ہے (مطبوعہ حیدر آباد ۱۸۵۸ء)۔ اسی طرح جن معلومات کا تعلق قبائل سے تھا ان کی ترتیب اکثر مناقب (خوبیوں) اور مثالب (برائیوں) کے ذیل میں ہوئی، لیکن مثالب کے عنوان سے عربوں کے قبائلی جذبہ افتخار کو بے حد صدمہ پہنچا، بالخصوص اس لیے

ہیں، اشارہ کر دینا ہی کافی ہے۔ وہ حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ کے دست راست تھے۔ ان کی وجاہت ذات سے بھی انکار کرنا ناممکن ہے؛ چنانچہ محض یہ امر کہ سقیفہ بنی ساعدہ میں خود حضرت ابوبکرؓ نے ان کا نام خلافت کے لیے پیش کیا اس امر کی دلیل ہے کہ انہیں مہاجرین اور انصار میں بڑی قدر و منزلت حاصل تھی۔ مزید برآں سیاسی اور اجتماعی معاملات میں بھی ان کی شخصیت کو بڑا دخل تھا۔ حضرت عمرؓ کے تو وہ معتمد خاص تھے اور وہ ان کی انتظامی اور جنکی قابلیتوں سے ہمیشہ مطمئن رہے۔

مآخذ: (۱) حدیث: (الف) بخاری، فضائل اصحاب النبی، باب ۲۱؛ المغازی، باب ۷۲؛ اخبار الاحاد، باب ۱؛ (ب) مسلم، فضائل الصحابة، حدیث ۵۳؛ (ج) ابو داؤد، السنۃ، باب ۸؛ (د) ترمذی، المناقب، باب ۲۵؛ (ه) احمد بن حنبل، ۱: ۱۹۳، ۱۹۶؛ (و) ابن ماجہ، المقدمة، باب ۱۱؛ (ز) ابن ہشام، ۹۹۲؛ (ح) ابن سعد: طبقات، ۱/۳: ۲۹۷، ۳۰۱؛ (ط) الیعقوبی: تاریخ، ۲۰: ۱۳۷، ۱۳۹، ۵؛ (ث) الطبری: تاریخ، بامداد اشاریہ؛ (۶) ابن عبد البر: الاستیعاب ۲: ۶۸۹؛ (۷) ابن الأثیر: اسد الغابۃ، مصر ۵۱۲۸۶، ۳: ۸۳؛ (۸) ابن حجر: الاصابۃ، ۲: ۲۳۵؛ (۹) وہی مصنف: تہذیب، ۱۵، ۷۳؛ (۱۰) الخمیس، ۲: ۲۳۴؛ (۱۱) حلیۃ الاولیاء، ۱: ۱۰۰؛ (۱۲) البدایۃ والنہایۃ، ۷: ۹۴؛ (۱۳) البدۃ والتاریخ، ۵: ۸۷؛ (۱۴) ابن عساکر، ۷: ۱۵۷؛ (۱۵) صفۃ الصفوة، ۱: ۱۴۲؛ (۱۶) اشہر مشاہیر الاسلام، ص ۵۰۴؛ (۱۷) الریاض النضرۃ، ۲: ۳۰۷۔

(سعید انصاری و ادارہ)

**ابو عبیدہؓ:** معمّر بن المثنیٰ، عرب مہاجر لسانیات، ۱۱۰ھ / ۷۲۸ء میں بصرے میں پیدا ہوا اور ۲۰۹ھ / ۸۲۴ء - ۸۲۵ء میں فوت ہو گیا (تاریخ بغداد اور متأخر تصنیفات میں دوسرے سنیں بھی مذکور ہیں)۔ وہ قریش کے قبیلہ تیم میں خانوادہ

کہ ان میں ایرانی شعوبہ [رک بان] کی ان مناظرانہ تحریروں کے لیے جو عربوں کے خلاف لکھی جاتی تھیں، بہت کچھ مواد موجود تھا۔ علاوہ ازین وہ چونکہ پکا خارجی تھا (قب ابن خلکان: جاحظ: البیان، قاہرہ، ۱۹۳۲ء، ۱: ۲۷۳ تا ۲۷۴: الاشعری: مقالات، ۱: ۱۲۰) اس لیے اس کے دل میں اپنے ہم عصر عرب شرفاء کی مطلق عزت نہیں تھی، بالخصوص آل مہلب کی، اور وہ ان کے دعاوی کو علی الاعلان بے نقاب کرتا رہتا تھا۔ انہیں دو باتوں کی بنا پر شعوبہ کے مخالفین اسے عربوں کا شدید دشمن اور بدنام کنندہ ٹھہراتے تھے (کان اغری الناس بمشاطم الناس — ابن قتیبہ: کتاب العرب، در رسائل البغاء، طبع سوم، قاہرہ ۱۹۴۶ء، ص ۳۴۶)، لیکن ایسی کوئی شہادت موجود نہیں جس کی بناء پر اس کا شمار ایرانی شعوبہ میں کیا جائے، جیسا کہ گولڈتسینہر Goldziher اور احمد امین نے لیا ہے، بلکہ معاملہ اس کے برعکس ہے (قب المسعودی: التنبیہ، ص ۲۴۳)۔ علمی حلقوں نے اس کی صحت علم و فضل کی بڑی سرگرمی سے حمایت کی ہے (قب جاحظ، محل مذکور: تاریخ بغداد، ۱۳: ۲۵۷)، حتیٰ کہ اس کے ناقدین کو بھی مجبوراً اس کے تعمق و تنوع علمی کا اعتراف کرنا پڑا اور انہوں نے اس کی تصنیفات سے فائدہ بھی اٹھایا۔ صرف عربی شاعری کے اصطلاحی میدان میں اس کا درجہ اس کے حریف الاصمعی [رک بان] سے کمتر سمجھا جاتا ہے، حالانکہ اس زمانے میں یہ بھی کہا جاتا تھا کہ ”جو طالب علم الاصمعی سے تعلیم پاتے ہیں وہ موتیوں کے بازار میں اُپلے خریدتے ہیں، لیکن جب ابو عبیدہ سے رجوع کرتے ہیں تو اُپلوں کی منڈی سے موتی خریدتے ہیں“، جو گویا ابو عبیدہ کے میلے کچیلے رہنے اور اس کے ناقص طرز بیان کی طرف اشارہ ہے۔ بحیثیت اشعار کے ایک مدون اور شرح نویس کے ابو عبیدہ نے جو

اور فرزدق کے نقائص کی شکل میں اپنی صلاحیت و قابلیت کی ایک یادگار تالیف چھوڑی ہے، جو محمد بن حبیب اور السکری کی وساطت سے ہم تک پہنچی ہے (طبع بیون A. A. Bevan، لائڈن ۱۹۰۵ء تا ۱۹۱۲ء)۔ اس کی تقریباً ساری زندگی بصرے میں گزری، اس کے سوا کہ وہ دو ایک مرتبہ چند دنوں کے لیے بغداد گیا۔ وہ اس سلسلے میں کہ اسے اپنی کتابوں کی اشاعت منظور نہیں تھی خاصا بدنام تھا؛ چنانچہ اس ضمن میں ایک بڑی دلچسپ حکایت بیان کی گئی ہے کہ بغداد کے طالب علموں نے اس کی تالیفات کی نقلیں کیسے حیلے سے حاصل کیں (تاریخ بغداد، ۱۲: ۱۰۸)۔ ابو عبیدہ القاسم بن سلام، ابو حاتم (ابن السجستانی، عمر بن شبہ اور شاعر ابونواس اس کے مشہور تلامذہ میں ہیں۔

تاریخی روایات اور ادبی معلومات کی ترتیب و تدوین کے علاوہ ابو عبیدہ نے قرآن اور حدیث پر لسانی نقطہ نظر سے متعدد کتابیں تصنیف کیں۔ معلوم ہوتا ہے اس کی تصنیف غریب الحدیث اس موضوع پر سب سے پہلی کتاب ہے۔ یہ کتاب مختصر تھی اور اسناد سے خالی (ابن درستویہ، در تاریخ بغداد، ۱۲: ۴۰۵)۔ اس سے زیادہ اہم مجاز القرآن ہے (یہاں مجاز سے مراد تعبیر یا شرح مفہوم ہے)۔ یہ ہماری معلومات کے مطابق تفسیر میں اولین تصنیف ہے اور ان مختصر حواشی پر مشتمل ہے جو قرآن [پاک] کے چیدہ چیدہ کلمات اور تراکیب پر، کہ جس ترتیب سے وہ سورتوں میں آئے ہیں، لکھے گئے۔ یہ کتاب، جو اس کے شاگرد علی بن المغیرۃ الأثرم کے ذریعے ہم تک پہنچی، دو مخطوطوں میں محفوظ ہے (قاہرہ میں زیر طبع)۔ ابن ہشام نے سیرۃ ابن اسحق کی جو تفتیح کی تھی اس پر بھی ابو عبیدہ نے لسانی پہلو سے حواشی کا اضافہ کیا ہے۔



اظہار اس نے اپنی شاعری کے آخری دور میں پورے طور پر کیا ہے۔ یوں ابو العتاہیہ خود مرتے دم تک اپنی حرص و طمع اور خستِ نفس کے لیے بدنام رہا۔ اسے بھی بشار بن برد کی طرح شاعری کا خداداد ملکہ عطا ہوا تھا اور وہ سمجھتا تھا کہ اس کی بدولت اس کی زندگی بڑی آسودگی اور سرفہ الحالی میں گزرے گی۔ اپنے افلاس کی وجہ سے اسے موقع ہی نہ ملا کہ لسانیات اور متقدمین کی شاعری پر درس لیتا، اور یقیناً یہی سبب ہے اس کے کلام کی تازگی اور غیر رسمی نوعیت کا۔ جوانی کے دن اس نے ان آوارہ مزاج شاعروں کی صحبت میں گزارے جو والیہ بن الحباب کے گرد جمع رہتے تھے۔ یہی زمانہ تھا جب اس نے اپنی غزلیات اور خمريات کی بدولت شہرت حاصل کی، گو آگے چل کر ناقدانِ فن نے ان اشعار کو بودا اور زنانہ کہہ کر ٹھکرا دیا ہے (ابن قتیبہ: الشعر، ص ۹۷) اور اب ان کے صرف چند اجزاء ہی محفوظ ہیں۔ ایسے شعراء کی طرح جو طبیعت پر زور دینے بغیر شعر کہتے ہیں ابو العتاہیہ بھی صاف و سادہ زبان اور چھوٹی چھوٹی بحروں کو ترجیح دیتا تھا، چنانچہ اس نے سب سے پہلے شہرت حاصل کی تو خلیفہ المہدی کی شان میں ایک قصیدے کی بدولت، جس کا انداز اگرچہ غیر رسمی تھا، باین ہمہ خلیفہ کو پسند آیا۔ ابو العتاہیہ نے المہدی کی چچازاد بہن ریطہ [بنت ابی العباس السفاح] کی ایک کنیز عتبہ کی تعریف میں غزلیں نکھیں اور یوں اپنے آپ کو بغداد میں رسوا کر لیا۔ یہ کنیز خلیفہ کی نظر التفات کی امیدوار تو ضرور تھی، لیکن اسے یہ گوارا نہیں تھا کہ اپنے آپ کو ایک نادار اور بے حیثیت انسان کے سپرد کر دے۔ ادھر ابو العتاہیہ نے عتبہ کے حصول میں اپنی ناکامی کا ذمہ دار المہدی کو ٹھہرایا، حتیٰ کہ اپنے بعض غیر محتاط اشعار کی پاداش میں اسے کوڑوں کی سزا ملی اور وہ

مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۵۳ تا ۵۴: (۲) تاریخ بغداد، عدد ۲۱۰: (۳) ۲۵۲ تا ۲۵۸: (۴) ابن خلدون، عدد ۲۰۲: (۵) یاقوت: ارشاد، ۷: ۱۶۴ تا ۱۷۰: (۶) الأغانی، Tables: نیز عربی تصانیف میں کئی ضمنی حوالے: (۷) گولڈتسیہر Muh. Stud.: I. Goldziher. ۱: ۱۹۴: (۸) H. A. R. Gibb، در (لیکن دیکھیے گب H. A. R. Gibb، کوپن ہیکن ۱۹۵۳ء، ص ۱۰۵: (۹) (۱۰) براکلمان، ۱: ۱۰۳ و تکملہ، ۱: ۱۶۲: (۱۱) F. Krenkow، در کتاب الخیل، ص ۱۷۴ تا ۱۷۹: (۱۲) Proelia Arabum panganorum: E. Mittwoch. ۱: ۱۸۹۹: (۱۳) احمد امین: ضحی الاسلام، ۲: ۳۰۴ تا ۳۰۵: (۱۴) طہ الحاجری: الروایة والنقد عند ابی عبیدہ، اسکندریہ ۱۹۵۱ء: [(۱۵) نزہۃ اللبائ، ص ۱۴۷]. (گب H.A.R. GIBB)

**ابو العتاہیہ:** ابواسحاق اسماعیل بن القاسم ابن سوید بن کیسان، جو بحیثیت شاعر ابو العتاہیہ [گمراہ، بے عقل، پگلا، مدعی حذاقت] کے نام سے مشہور ہے، کوفے (یا عین التمر) میں ۱۳۰ھ / ۷۴۸ء میں پیدا ہوا اور ۲۱۰ھ / ۸۲۵ء یا ۲۱۱ھ / ۸۲۶ء میں فوت ہو گیا [دیکھیے الأغانی، طبع دوم، ۳: ۱۷۵، جہاں ان دو تاریخوں کے علاوہ ۲۰۹ھ اور ۲۱۳ھ بھی مذکور ہیں: ابو العتاہیہ کے دوست مخارق کی روایت بھی یہی ہے]۔ اس کے خاندان کے لوگ دو یا تین پشتوں سے قبیلۂ عذرة ابن ربیعہ کے موالی رہے تھے اور بڑی ادنیٰ اور حقیر خدمات سرانجام دیا کرتے تھے۔ اس کا باپ حجام (سینکیاں لگانے) کا پیشہ کرتا تھا اور خود ابو العتاہیہ نے بھی عنفوانِ شباب میں گلی کوچوں میں مٹی کے برتن فروخت کیے ہیں۔ معاشرے میں اس پستی کے احساس نے ابو العتاہیہ کے دل میں زندگی کے متعلق بڑی تلخی پیدا کر دی تھی، چنانچہ حکمران طبقے اور اربابِ دولت کے خلاف اسے جو نفرت تھی اس کا



کوفے جلاوطن کر دیا گیا۔ المہدی کا انتقال ہو گیا تو اس نے کچھ ایسے اشعار لکھ کر جن کے دو معنی لیے جا سکتے تھے خلیفہ سے اپنا انتقام لے لیا۔

ابو العتاهیة بغداد واپس آیا تو اس نے (خلیفہ) الہادی کی مبالغہ آمیز مدح شروع کی، جس نے الہادی کے جانشین ہارون الرشید کو یہاں تک برا فروختہ کر دیا کہ اس نے اسے اور اس کے دوست ابراہیم الموصلی کو قید میں ڈال دیا، لیکن آگے چل کر جب اسے خلیفہ کی خوشنودی حاصل ہو گئی تو اس نے اپنے عشقیہ کلام سے اس کا دل موہ لیا، مگر پھر دفعۃً اس نے غزل گوئی ترک کر کے راہبانہ انداز کی نظمیں لکھنا شروع کر دیں (حدود ۸۱۷۸)۔

ہارون الرشید کو شروع شروع میں تو اس کی یہ تبدیلی روش پسند نہیں آئی اور اس نے اسے قید کر دیا، لیکن بعد میں الفضل بن الربیع کی سفارش پر اور یقین سے کہا جاسکتا ہے کہ ایک حد تک عوام میں اس کی مقبولیت کی بناء پر اسے معاف کر دیا۔

ابو العتاهیة نے بڑی کثرت سے چھوٹی بڑی نظمیں کہیں جن میں مواعظ کی بھرمار ہے اور موت کے بھیانک مناظر کا نقشہ کھینچا گیا ہے، جو امیر و غریب سب کو یکساں کر دیتی ہے۔ اس کا روئے سخن

خاص طور پر ارباب ثروت و اقتدار کی طرف تھا اور اس کی زد سے خلیفہ بھی محفوظ نہیں رہا۔ ابو العتاهیة کا یہ انداز شاعری اس قدر نفع بخشی ثابت ہوا کہ جب ابو نواس نے بھی ”زہدیات“ میں طبع آزمائی شروع کی تو اس نے اسے تنبیہ کی کہ وہ اس سر زمین میں مداخلت نہ کرے جس پر طے ہو چکا ہے

کہ اس کا حق قائم ہے (اخبار ابی نواس، قاہرہ ۱۹۲۳ء، ص ۷۰)۔ پھر متاخرین میں بعض نقادوں نے ابو العتاهیة کے اس زہد کو خلوص پر مبنی سمجھنے میں جو تامل کیا ہے وہ بلاوجہ نہیں ہے۔

اس سلسلے میں اس حقیقی زاہد ابو العلاء المعری کی

طرف اشارہ کر دینا ضروری ہے جو اس کا ذکر بطور ایک داہیة [بہت ہوشیار اور چالاک شخص] کے کرتا ہے (ابن فضل اللہ: مسالک الابصار، ج ۱۵، مخطوطہ موزۃ بریطانیہ، شمارہ ۵۷۵، ورق ۱۳۶)۔

ایک دوسرا الزام، جو ابو العتاهیة پر اکثر عائد

کیا جاتا ہے، زندقہ یا الحاد کا ہے، جو اس زمانے میں

ایک بڑا عام حربہ تھا۔ گولٹ تسیہر Goldziher کا یہ

خیال ہے کہ ابو العتاهیة کو قید کیا گیا تو شاید اس لیے

بھی کہ اس کی کچھ نظموں کا لب و لہجہ کبھی کبھی

مسلمہ عقائد کے خلاف ہو جاتا تھا اور یہ اس لیے کہ اس

نے دینیات کی تعلیم نہیں پائی تھی [قَبَّ الْأَغَانِی، طبع

دوم، ۳: ۱۹۰، ص ۹]۔ وہ شاید ان مانوی عقائد،

یا ان کے ترمیم شدہ بقایا سے، جو اس وقت عراق

میں رائج تھے، متاثر ہو گیا تھا۔ ان عقائد کی رو سے

دنیا کی ساری بدنظمیوں کی علت خیر و شر کے دو

بنیادی اصول ہیں، گو ابو العتاهیة کا خیال تھا کہ

دونوں کو اللہ [تعالیٰ] ہی نے پیدا کیا ہے۔ پھر اس

نے اس طرح کے اشعار بھی کہے ہیں کہ ”اگر تم

کسی شریف انسان کو دیکھنا چاہتے ہو تو کوئی

ایسا بادشاہ تلاش کرو جس نے درویش کا لباس پہن

رکھا ہو“:

[إذا اردت شریف الناس کلہم

فانظر الی ملک فی زی مسکین]

ہو سکتا ہے ابو العتاهیة کا اشارہ اس قسم کے اشعار

میں [امام] موسیٰ کاظمؑ اور دوسرے شیعی اماموں

کی طرف ہو جن سے انہیں دل ہی دل میں ارادہ

تھی اور جن کے حقوق کا اس وقت کوفے میں بے

چرچا تھا۔

بعیثیت شاعر ابو العتاهیة کی حیرت انگیز

کامیابی کا راز اس کی زبان کی سادگی، قادر الکلامی

سہولت ادا اور بے ساختہ گوئی میں مضمر ہے

برعکس اس کے ابو العتاهیة کے ہم عصر شعراء

مجموعه، طبع بستانی F. E. Bustani، بیروت ۱۹۲۷ء؛  
(۱۰) زهدیات، ترجمہ از O. Rescher، شٹ کارٹ  
۱۹۲۸ء۔

(غیوم A. GUILLAUME)

**ابو العرب :** محمد بن تمیم بن تمام التمیمی،  
ایک مالکی فقیہ، محدث، مؤرخ اور شاعر، قیروان کا  
باشندہ۔ اور ایک اونچے عرب خاندان کا چشم و چراغ  
(اس کا پردادا تونس کا حاکم تھا، جس نے ۵۱۸۳ /  
۷۹۹ء میں قیروان پر قبضہ کر لیا اور آگے چل کر  
بغداد کے زندان میں جان دی)۔ ابو العرب قیروان  
میں ۵۲۵۰ / ۸۶۴ء اور ۵۲۶۰ / ۸۷۳ء کے درمیان  
کسی سال میں پیدا ہوا۔ اس نے مختلف اساتذہ سے  
تحصیل علم کی اور بعد ازاں خود بھی بہت سے  
شاگردوں (بالخصوص ابن ابی زید القيروانی) کی  
تعلیم و تربیت میں حصہ لیا۔ وہ فاطمیوں کے خلاف  
ابو یزید کی بغاوت میں شریک تھا، جس کی پاداش  
میں اسے قید کر دیا گیا۔ اس نے ۵۳۳۳ / ۹۴۴ء  
میں وفات پائی۔ فقہ، حدیث اور تاریخ کے موضوعات  
میں جو تصنیفات اس سے منسوب ہیں ان میں سے  
بظاہر صرف طبقات علماء افریقہ ہی زمانے کی  
دست برد سے محفوظ رہی۔ یہ قیروان اور تونس کے  
علماء کے حکایات آمیز سوانح حیات کا مجموعہ ہے  
(طبع و ترجمہ از محمد بن شنب، بعنوان *Classes des savants de l'Ifrīqiya*، الجزائر ۱۹۱۵ء تا ۱۹۲۰ء)۔

**مآخذ :** (۱) الذہبی: تذکرۃ، ۳: ۱۰۵؛ (۲) ابن  
قرحون: دیباج، ص ۲۳۳؛ (۳) ابن ناجی: معالم، ۳:  
۴۲؛ (۴) ابن خیر: فہرستہ (BAH، ج ۹)، ص ۲۹۷، ۳۰۱؛  
(۵) ایچ۔ ایچ۔ عبدالوہاب: المنتخب المدرسی، طبع دوم،  
قاہرہ ۱۹۴۴ء، ص ۳۷ تا ۳۸۔

(CH. PELLAT)

**ابو عروبة :** الحسین بن ابی معشر محمد بن  
مودود السلمی الحرانی، حران کا عالم حدیث (ولادت:

تکلف، تصنع اور آورد کا غلبہ تھا۔ وہ عوام کے  
احساسات بڑی خوبی سے ادا کرتا تھا [اس باب میں  
دیکھیے اس کا اپنا بیان، الأغانی، طبع دوم، ۳: ۱۵۵]۔  
یہ اس کی خوش قسمتی تھی کہ اسے الموصلی کی  
صحبت حاصل ہو گئی [الأغانی، ۳: ۱۲۳]، جو اس  
عہد کا ممتاز ترین ماہر موسیقی تھا اور جس نے اس کی  
بہت سی نظموں کو موسیقی کے سانچے میں ڈھال دیا  
[جیسے اس کے دوست مخارق المغنی نے بھی اس کے  
اشعار کے نیسے کچھ دھنیں تیار کیں، الأغانی،  
طبع دوم، ۳: ۱۵۸]۔ ابو العتاهیة اور اس کا نوجوان  
ہم عصر ابان بن عبد الحمید [رک بان] پہلے شاعر  
ہیں جنہوں نے "مزدوج" میں اشعار کہے [اس قسم  
کی نظم کے ہر بیت میں دو قافیے ہوتے ہیں۔  
ابو العتاهیة کے ارجوزہ مزدوجہ "ذات الامثال" کے  
لیے دیکھیے الأغانی، طبع دوم، ۳: ۱۳۸]۔ پھر  
المعری کے نزدیک بحر مضارع کو بھی ابو العتاهیة  
ہی نے ایجاد کیا (انفصول والغایات، ۱: ۱۳۱)۔  
وہ ایک ایسی بحر بھی استعمال کرتا تھا جو آٹھ  
اسبابِ ثقیلہ پر مشتمل تھی۔ وہ بڑا پرگو تھا اور  
اس لیے اس کے کلام کی تمام و کمال کبھی تدوین نہیں  
ہو سکی، البتہ اندلسی عالم ابن عبد البر (م ۵۴۶۳ /  
۱۰۷۱ء) نے اس کی "زهدیات" کو مدون کیا ہے۔

**مآخذ :** (۱) ابن خلکان، شمارہ ۹۱، مطبوعہ قاہرہ،  
شمارہ ۱۳۱، ص ۷۱؛ (۲) الأغانی، طبع ثانی، ۳: ۱۲۶  
تا ۱۸۳ (طبع ثالث، ۴: ۱ تا ۱۱۲)؛ دوسرے حوالوں کے  
لیے دیکھیے نیز (۳) فہارس الأغانی (Tables)، از  
گویڈی Guidi؛ (۴) تاریخ بغداد، ۶: ۲۵۰ تا ۲۶۰؛  
(۵) *Trans. IX Congress of Orientalists : Goldziher*،  
ص ۱۱۳ بعد؛ (۶) G. Vajda، در RSO، ۱۹۳۷ء، ۲۱۵  
بعد، ۲۵۵ بعد؛ (۷) براکمان، ۱: ۷۶ و تکملہ، ۱: ۱۱۹؛  
(۸) دیوان ابی العتاهیة کے بعض اجزاء بیروت میں طبع  
ہوئے، ۸۸۷، ۱۹۰۹ء [و ۱۹۱۴ء]؛ نیز دیکھیے (۹)



تخمیناً ۵۲۲۲/۵۸۳۷؛ وفات : ۵۳۱۸/۹۳۰ - ۹۳۱ء۔

ہم اس کی زندگی کے بارے میں بجز اس کے شیوخ اور طلبہ کے ناموں کے، جن میں سے بعض نے بڑی شہرت اور نام پایا، کچھ بھی نہیں جانتے۔ کہا جاتا ہے وہ حران کا قاضی یا مفتی تھا۔ ایک مآخذ (ابن عساکر، منقولہ الذہبی) میں یہ بھی مذکور ہے کہ وہ بنو امیہ کا طرفدار تھا۔

الفہرست، ص ۲۳۰، کے مطابق ابو عروبہ نے صرف ایک کتاب لکھی اور یہ ان احادیث پر مشتمل تھی جو اس کو اپنے اساتذہ سے ملیں۔ معلوم ہوتا ہے یہ وہی تالیف ہے جو طبقات کے نام سے موسوم ہے اور جسے الذہبی نے ابو عروبہ کی تالیف بتایا ہے۔ طبقات کا ایک اقتباس، جس میں [حضرت] نبی [کریم صلی اللہ علیہ وسلم] کے صحابہ اور ان کی روایت کردہ احادیث سے بحث کی گئی ہے، دمشق میں محفوظ ہے (قب یوسف العیش : فہرس مخطوطات دارالکتب الظاہریۃ، دمشق ۱۹۴۷ء، ص ۱۶۹)۔ کہا جاتا ہے ابو عروبہ نے حران کی ایک تاریخ (یا الجزیرۃ کے علماء کے سوانح کا مجموعہ) اور کتاب الاوائل بھی تصنیف کی۔

مآخذ: (۱) براکلمان Brockelmann، ۲: ۶۶۳؛ (۲) الفہرست، ۳۲۲؛ (۳) سَمْعَانی: الانساب، ورق ۱۶۱ الف و مواضع کثیرہ؛ (۴) یاقوت، ۲: ۲۳۲ و مواضع کثیرہ؛ (۵) ابن العدیم: بغیۃ، مخطوطہ در متحف طوپ قیوسرائے، احمد ثالث، شمارہ ۲۹۲۵، ج ۴، ورق ۱۷۸ ب تا ۱۷۹ الف؛ (۶) الذہبی: نبلۃ، مخطوطہ در متحف طوپ قیوسرائے، احمد ثالث، شمارہ ۲۹۱۰، ۹: ۵۴۵ تا ۵۴۷؛ (۷) وہی مصنف: تاریخ الاسلام، سال ۵۳۱۸؛ (۸) ابن العماد: شذرات، ۲: ۲۷۹؛ (۹) A history of: F. Rosenthal Muslim historiography، لائڈن ۱۹۵۲ء، ص ۳۱۰، ۳۸۹، ۳۹۳۔

(F. ROSENTHAL)

Marfat.com

Marfat.com

ابو عریش: ولایت عسیر کا ایک قصبہ،

جو حیزان سے بیس میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ قلبی Philby کے نزدیک یہ پتنگ نما قصبہ تقریباً ایک میل تک چلا گیا ہے۔ یہ زیادہ تر عرائش (جھاڑیوں کی ٹہنیوں سے بنی ہوئی جھونپڑیوں) پر مشتمل ہے اور اس کے آس پاس وسیع کھنڈر موجود ہیں۔ باشندے (تقریباً بارہ ہزار) تل اور باجرے کی کاشت کرتے ہیں۔ تاجر بیشتر حضرمی نسل کے ہیں۔

یہ قصبہ سب سے پہلے ایک شیخ نے آباد کیا تھا (ساتویں صدی ہجری / تیرھویں صدی میلادی میں) زیدی اماموں کے عہد میں، جو ۵۱۰۳۶/۱۱۲۷ء میں اس پر قابض ہوئے، اس نے خوب ترقی کی، لیکن اگلی ہی صدی میں مقامی اشراف (رؤساء) آزاد ہو گئے۔ ۵۱۲۱۷/۱۸۰۲-۱۸۰۳ء میں انہوں نے کچھ دنوں کے لیے وہابیوں کی اطاعت قبول کر لی اور بعد ازاں مصریوں کی، مگر جب مصریوں نے حدیثہ کو خالی کر دیا (۵۱۲۵۶/۱۸۴۰ء) تو شریف حسین نے تہامہ پر قبضہ کر لیا اور [ترکی حکومت نے] اسے پاشا کا منصب عطا کیا، جس سے عدن [میں برطانوی اقتدار] کے لیے خطرہ پیدا ہو گیا۔ اس پر برطانیہ نے احتجاج کیا تو ترکوں نے شریف حسین کو عسیر کی طرف واپس ہٹا دیا اور اشراف کا اقتدار، جو خانہ جنگی اور محمد بن عائض کے حملوں کے باعث کمزور ہو گیا تھا، اس وقت بالکل ختم ہو گیا جب ترکوں نے دوبارہ عسیر پر قبضہ کر لیا۔ یہی وجہ ہے کہ قلبی کو ان کا کوئی سراغ نہ مل سکا۔ اس کے بعد ابو عریش باری باری سے ترکوں، ادریسی [ائمہ] اور ابن سعود کے قبضے میں رہا۔

مآخذ: حالات کے لیے (۱) C. Niebuhr

(۲) Beschreibung von Arabien، ص ۲۶۷؛ (۳)

Voyage en Arabie: Tamisier، ۱: ۲۸۳ تا ۲۹۱؛ (۴)



مآخذ: (۱) ابن قتیبہ: الشعر، ص ۳۸۲ تا ۳۸۳؛  
(۲) ابو تمام: الحماسة، ۱: ۳۷۲ بعد؛ (۳) الأغانی، طبع  
اول، ۱۶: ۸۱ تا ۸۷؛ (۴) المعرّیانی: المعجم، ص ۳۸۰؛  
(۵) البکری: سبط اللآلی (طبع مین)، ص ۸۰۲؛ (۶)  
الکبتی: فوات، قاهرة ۱۲۸۳ھ، ۱: ۹۳۷؛ (۷) مجموعہ اجزاء،  
از بلوچ نبی بخش خان، در IC، ۱۹۹۹ء، ص ۱۳۷ بعد۔

(A. SCHAADE)

### ابو العلاء المعری: احمد بن عبد اللہ بن

سليمان (۳۶۳ھ تا ۴۴۹ھ / ۹۷۳ء تا ۱۰۵۷ء)، ایک  
عرب شاعر اور حکیم، ۴۶۳ھ میں معرة النعمان میں  
پیدا ہوا۔ وہ تنوخ کے مشہور قبیلے سے تھا (اس  
قبیلے کی مشہور و معروف شخصیتوں کے حالات کے  
لیے دیکھیے یاقوت: معجم الادباء، طبع قاهرة،  
۳: ۱۰۸ بعد)۔ المعری چار برس کا تھا کہ چیچک  
کے حملے سے اس کی بائیں آنکھ جاتی رہی اور پھر  
کچھ مدت کے بعد وہ دوسری آنکھ سے بھی محروم  
ہو گیا۔ یہ ایک ایسا حادثہ تھا جس سے اس کے  
افکار اور اشعار نے نہایت گہرا اثر قبول کیا۔ بصارت  
سے معذوری کے باعث اسے دوسروں پر اعتماد نہ رہا۔  
وہ اس سے احساس کمتری کا شکار ہو گیا اور ہمیشہ  
اپنے آپ کو دوسروں سے کمزور اور کمتر سمجھتا رہا،  
لیکن اس کا حافظہ بلا کا تھا اور ایسا فوق العادة  
کہ اس پر حیران ہوئے بغیر نہیں رہا جا سکتا۔  
یہ اس کا حافظہ ہی تھا جس نے بصارت سے محرومی  
کے باوجود اس کی تصانیف میں حد سے زیادہ وسعت  
اور تنوع پیدا کر دیا تھا۔ ابو العلاء نے مصیبت اور  
کشمکش کا زمانہ پایا تھا۔ حمدانی حکومت، جس  
میں معرة النعمان بھی شامل تھا، جنوب میں  
فاطمیوں اور شمال میں بوزنطیوں کے حملوں کے باعث  
اپنی شان و شوکت اور عظمت کھو چکی تھی۔  
صالح بن مرداس نے اس موقع کو غنیمت جانا،  
بغاوت کی اور حلب کو (۴۴۰ھ / ۱۰۱۲ء) میں

Arabic Highlands : H. St. J. Philby؛ تاریخ کے لیے:  
(۴) Tamisier، وہی کتاب، ۱: ۳۶۵ تا ۳۷۳؛ (۵)  
Philby؛ وہی کتاب؛ (۶) Rise of the : A. S. Tritton؛  
Kings of Arabia : H. F. Jacob؛ (۷) Imams of Sanaa  
ص ۵۱ تا ۵۴؛ (۸) محمد بن علی الشوکانی: البدر الطالع،  
قاهرة ۱۳۳۸ھ، ۱: ۲۳۰ و ۲: ۶ تا ۸؛ (۹) عثمان بن  
بشر النجدی الحنبلی: عنوان المنجد، مکه ۱۳۴۹ھ، ۱: ۱۳۳  
تا ۱۳۵، ۲۱۱۔

(C. F. BECKINGHAM)

### ابو عطاء السندی: آفلح (یا مرزوق) بن یسار،

عربی زبان کا شاعر۔ وہ السندی کے نام سے اس لیے  
معروف ہے کہ اس کا باپ سندھ سے آیا تھا، لیکن  
ابو عطاء خود کوفے میں پیدا ہوا اور بنو اسد کے  
مولیٰ کی حیثیت سے اس نے وہیں زندگی بسر کی۔ وہ  
اپنے قلم اور اپنی تلوار دونوں کی مدد سے بنو امیہ  
کے زوال پذیر خاندان کی حمایت میں لڑتا رہا۔  
اس نے ان کی مدح اور ان کے حریفوں کی مذمت کی، مگر  
پھر یہ بھی صحیح ہے کہ جب بنو عباس نے اقتدار  
حاصل کر لیا تو اس نے کوشش کی کہ ان نئے  
حکمرانوں کی قصیدہ خوانی سے ان کے دلوں میں وہی  
جگہ پیدا کر لے۔ یہ دوسری بات ہے کہ فولاد سیرت  
السفاح اس قسم کی چاپلوسی سے متاثر نہیں ہو سکا۔  
اس کے جانشین المنصور کے عہد حکومت میں بھی  
ابو عطاء روپوش ہی رہا اور پھر ظاہر ہوا تو ۱۰۵۸ھ/  
۱۱۷۷ء میں خلیفہ المنصور کی وفات پر؛ لیکن اس کے  
بعد وہ خود بھی جلد ہی فوت ہو گیا، گو اس کی  
وفات کی صحیح تاریخ معلوم نہیں۔ ابو عطاء کو  
ایک اچھا شاعر سمجھا گیا ہے۔ اس نے ابو ہبيرة  
[رک بان] کا جو مرثیہ لکھا ہے وہ بہت مشہور ہے۔  
اس کا عربی تلفظ ناقص تھا اور اس کی زبان میں بھی  
لکنت تھی، لہذا وہ مجبور تھا کہ اپنی نظمیں دوسروں  
سے پڑھوایا کرے۔

تاخت و تاراج کر دیا۔ اس نے معرة النعمان کا بھی محاصرہ کیا تھا (۴۱۷ تا ۴۱۹ھ / ۱۰۲۶ تا ۱۰۲۸ء)۔ اس زمانے میں بغداد کی حالت بھی، جو عباسی خلافت کا مرکز تھا، کچھ اچھی نہیں تھی۔ سارا اقتدار آل بویہ کے ہاتھ میں تھا۔ عقائد کے لحاظ سے یہ حکمران شیعہ تھے۔

ابو العلاء نے لسانی اور دینی علوم کی تحصیل بچپن ہی میں اپنے والد سے کی۔ دس سال کی عمر میں وہ حلب چلا گیا۔ جہاں محمد بن عبد اللہ سے ادب اور لسانیات اور یحییٰ بن مسعر سے حدیث میں درس لیا اور شعر کہنا شروع کر دیا۔ وہ ابھی چودہ برس کا تھا کہ اس کے والد کا انتقال ہو گیا۔ علوم و فنون میں تحقیق و مطالعہ کا شوق اسے سب سے پہلے انطاکیہ لے گیا تا کہ وہاں کے مشہور کتب خانے سے فائدہ اٹھائے۔ بعد ازاں اس نے طرابلس کا رخ کیا۔ اثنائے سیاحت میں آخر الامر وہ لاذقیہ پہنچا، جو اس وقت بوزنطیوں کے قبضے میں تھا اور یہاں راہبوں سے دین مسیحی کے بارے میں بہت سی معلومات حاصل کیں۔

لیکن تحصیل علم سے ابو العلاء کا مقصد یہ نہیں تھا کہ شاعر بنے۔ وہ دراصل اپنے ذہن اور اپنی روح کی تسکین کا سہارا ڈھونڈ رہا تھا۔ پھر جب تقریباً بیس سال کی عمر میں وہ معرة النعمان واپس آیا ہے تو اسے کسی کے سامنے زانوئے تلمذ طے کرنے کی ضرورت نہیں تھی۔ اس کی گزر اوقات تیس دینار سالانہ کی آمدنی پر تھی، جو ایک وقف سے اسے بطور وظیفہ حاصل ہوتی اور جس کا نصف حصہ وہ اپنے خادم کو دے دیتا تھا۔

یہ وہ زمانہ تھا جب فاطمی خلفائے مصر اور حلب کے حمدانی فرمانرواؤں کے درمیان زبردست چپقلش جاری تھی۔ ہمیں ابو العلاء المعری کے دو مکتوب ملے ہیں، جو اس نے الوزير المغربي کے بیٹے ابو القاسم

المغربی کے نام لکھے تھے اور جن کی بناء پر کہا جاتا ہے کہ ابو العلاء فاطمیوں کا طرفدار تھا، لیکن اس امر کے ثبوت کے لیے صرف یہ دو مکتوب کافی نہیں ہیں، اس لیے کہ ابو العلاء نے اپنی تصانیف میں باطنی [اسماعیلی] افکار کا مضحکہ اڑایا ہے۔

۵۳۹۸ھ / ۱۰۰۸ء کے اواخر میں ابو العلاء

نے بغداد کا سفر کیا، جس کا سبب اگرچہ واضح طور پر معلوم نہیں ہو سکا، لیکن ہو سکتا ہے کہ اس کا مقصد اپنی معلومات میں اضافہ اور اہل بغداد سے حصول تعارف ہو، یا شاید اس لیے کہ فاطمی، جو باطنی [اسماعیلی] عقائد کے پابند تھے، اب (معرة النعمان کے) بالکل قریب آ گئے تھے۔ اس سفر کے حالات ابو العلاء نے اس قصیدے میں لکھے ہیں جو اس نے ابو احمد اسفرائینی کی مدح میں کہا تھا (شرح التنویر، مطبوعہ قاہرہ، ۱ : ۲۱۹)۔ بغداد میں اس کا قیام ایک سال اور سات مہینے رہا۔ یہاں بھی وہ ہمیشہ کتاب خانوں میں اپنا وقت صرف کرتا، البتہ اس نے یہاں کسی سے درس نہیں لیا؛ برعکس اس کے اس نے ایک مسجد میں گوشہ گزیر، ہر کر سقط الزند کی شرح لکھی۔ اس کا اپنا بیان ہے کہ اس نے صرف عبدالسلام بصری کی مجالس میں باقاعدہ شرکت کی۔ کہا جاتا ہے کہ بغداد میں اس نے ہند و عقائد اور فلسفے کے بارے میں کچھ معلومات حاصل کیں، جن کا اثر اس کی بعد کی زندگی میں صاف نمایاں ہے؛ لیکن یہ امر یقینی نہیں ہے، اس لیے کہ مذاہب عالم کے متعلق آزادی خیال کے آثار اس مرثیے میں بھی موجود ہیں جو اس نے چودہ سال کی عمر میں اپنے باپ کی وفات پر لکھا تھا۔

ابو العلاء کے اپنے بیان کے مطابق وہ ماہ رمضان ۴۰۰ھ / [اپریل - مئی] ۱۰۱۰ء میں معرة النعمان واپس آ گیا تھا۔ اس کی وجہ تھی اس کا افلاس اور ناداری اور اس کی والدہ کی علالت؛ لیکن بغداد کی یاد اس

سے ہوا تھا۔ وہ اپنے سفرنامہ (طبع شیفر Ch. Schefer، پیرس ۱۸۸۱ء، متن ص ۱۰، بعد) میں لکھتا ہے: ”وہاں ایک شخص تھا جسے ابو العلاء معری کہتے تھے۔۔۔ وہ شہر کا رئیس تھا، بہت سی نعمتوں کا مالک۔ اس کے بے شمار نوکر چاکرتھے اور پورا شہر گویا اس کا غلام تھا، لیکن وہ زاہدانہ زندگی بسر کرتا تھا، گلیم پہنے گھر میں بیٹھا رہتا، کھانے کو نصف من (ایک رطل) جو کی روٹی مقرر کر رکھی تھی۔ اس کے علاوہ کچھ نہیں کھاتا تھا۔۔۔۔ شہر کے نظم و نسق کی نگرانی اس کے نائبوں اور ملازموں کے ہاتھ میں تھی۔ وہ اس سے رجوع کرتے تھے تو صرف بڑی بڑی باتوں میں۔“ ممکن ہے ناصر خسرو کو اشتباہ ہوا ہو اور اس نے ابو العلاء کے حق میں محض اس کے ہم وطنوں کی غیر معمولی عزت و احترام کو حقیقی اقتدار سمجھ لیا ہو۔

اس زمانے میں ابو العلاء اگرچہ عمر رسیدہ ہو چکا تھا لیکن اس کے باوجود اس کے قوی ذہنی میں کوئی انحطاط نہیں آیا، جیسا کہ ان رسائل سے معلوم ہوتا ہے جو اس نے اس دور میں لکھے۔ برعکس اس کے کیا باعتبار معانی اور کیا باعتبار اسلوب یہ رسائل اس کے دوسرے رسائل سے کہیں زیادہ پرزور ہیں۔ اس نے ۱۳ ربیع الاول ۵۴۹ھ / [۲۰ مئی ۱۰۵۷ء] کو تین روز بیمار رہنے کے بعد وفات پائی۔ قبر کے کتبے اور لوح کے لیے دیکھیے E. Littman: Semitic Inscriptions، نیویارک ۱۹۰۴ء ص ۱۸۹ بعد۔ ازدواج اور سلسلہ توالد و تناسل کے خلاف اس کے اشعار، جو کہا جاتا ہے کہ اس کی لوح مزار پر کندہ تھے، مٹ چکے ہیں۔ وہ سپرد خاک کیا گیا تو ستر سے زائد شاعروں نے اس موقع پر مرثیے پڑھے۔ تصانیف: ابو العلاء کی تصنیفات بے شمار ہیں، جو اس نے املاہ کرائیں۔ یہ خدمت ابو الحسن

کو آخر دم تک نہ بھولی۔ اہل بغداد کو الوداع کہتے وقت اس نے ایک قصیدہ بھی لکھا، جس میں وہ اس رنج و غم کا اظہار کرتا ہے جو اس خوبصورت شہر سے جدا ہوتے وقت اس کے دل میں پیدا ہوا (شرح التنویر، ۲: ۹۵ بعد)۔ وہ ابھی راستے ہی میں تھا کہ اسے والدہ کی موت کی خبر ملی جس سے اسے بڑا دکھ ہوا اور جس نے گویا گوشہ نشینی اور عزلت گزینی کی طرف اس کے رجحان کو اور بختہ کر دیا؛ چنانچہ ابو العلاء اپنے اس ارادے کو اپنے اس مکتوب میں بیان کرتا ہے جو راستے ہی میں اس نے اپنے ہم وطنوں کو لکھا تھا (رسائل، بیروت ۱۸۹۴ء، ص ۸۱)۔ بہر حال اس واقعے کے بعد ابو العلاء نے عزلت اور گوشہ نشینی اختیار کر لی، گوشت، انڈے اور دودھ کا استعمال چھوڑ دیا اور اس لیے اپنے آپ کو ”رَہْنُ الْمُجَبِّسِین“ کے لقب سے ملقب کیا، جس کا اشارہ اس کے اندھے پن اور خلوت گزینی کی طرف ہے، گو اسے کامل انزوا اور علیحدگی کی زندگی کبھی نصیب نہ ہوئی، کیونکہ ادب اور علم و حکمت کے شائق عالم اسلام کے کونے کونے سے اس کے پاس آتے اور اس سے شعر گوئی اور ادب کا فن سیکھتے۔

۵۴۱ھ / ۱۰۲۶ء اور ۵۴۱۹ھ / ۱۰۲۸ء کے درمیانی عرصے میں صالح بن مرداس نے معرة النعمان کا محاصرہ کیا تو اہل شہر نے ابو العلاء کو سفارش کے لیے اس کے پاس بھیجا۔ صالح بن مرداس نے بظاہر اس احترام کے باعث جو اس کی ذات کے لیے تھا محاصرہ اٹھا لیا اور شہر کا نظم و نسق اس کے سپرد کر دیا۔ ممکن ہے اس روایت کا پہلا حصہ درست ہو البتہ اس امر کے بارے میں کہ وہ فی الواقع شہر کا والی مقرر ہوا تھا کچھ نہیں کہا جا سکتا۔ مشہور باطنی [اسماعیلی] شاعر ناصر خسرو کا گزر ۵۴۳۸ھ / ۱۰۴۶ء میں معرة النعمان



علی بن عبد اللہ اصفہانی نے سرانجام دی، جو گویا اس کا مستملی (منشی یا نویسندہ) تھا۔ اس نے اس کی تصنیفات کی فہرست بھی تیار کی (دیکھیے Margoliouth : *Index librorum Abu'l-Alae Ma'arren Cent. de Amari* پلرمو ۱۹۱۰ء : ۲۱۷ بعد۔ ناموں کی اس فہرست کا پورا متن جمال الدین ابو الحسن علی بن یوسف القفطی کی کتاب: *انباء الرواة علی انباء النجاة*، طبع محمد بن ابی الفضل ابراہیم، قاہرہ ۱۹۵۰ء : ۵۶ تا ۶۷، میں موجود ہے)۔ اس رسالے میں تہتر کتابوں یا رسالوں کا ذکر ہے جن میں سے اکثر نایاب ہیں۔ منظوم تصانیف : (۱) *سقط الزند*، قاہرہ ۱۳۰۴ھ و ۱۳۱۹ھ۔

اس کی شروح : ابو العلاء کی اپنی لکھی ہوئی شرح *ضوء السقط*، تبریزی اور بطلیوسی کی شرح (قاہرہ ۱۲۷۴ھ)، القاسم بن الحسن الخوارزمی کی شرح (ضرام السقط، تبریز ۱۲۸۶ھ)، ابو یعقوب یونس بن طاہر کی شرح (شرح التنویر علی سقط الزند، بولاق ۱۲۸۶ھ، قاہرہ ۱۳۰۴ و ۱۳۲۴ھ، تبریز ۱۲۷۶ھ) تبریزی، بطلیوسی اور خوارزمی کی شرحیں یکجا دیدہ زیب صورت میں چھپ چکی ہیں، شروح *سقط الزند*، ج ۱ تا ۴، قاہرہ ۱۹۴۵ تا ۱۹۴۸ء (لجنة احیاء آثار ابی العلاء، عدد ۲)۔

ابو العلاء کے اپنے قول کے مطابق یہ دیوان اس کے عہد شباب کا ہے۔ اس دیوان میں اس کا وہ مرثیہ، جو اس نے چودہ سال کی عمر میں اپنے والد کی وفات پر کہا تھا اور بغداد سے واپسی پر کہے ہوئے اشعار بھی موجود ہیں۔ یہ دیوان قصائد، مراثی اور بعض دوسرے اشعار پر مشتمل ہے۔ اس کا جوانی کا کلام بلحاظ موضوع تو سادہ ہے، لیکن بلحاظ اسلوب پر تکلف۔ بعد کے کلام میں نادر کلمات زیادہ ملتے ہیں اور اس اعتبار سے دیکھیے تو دور جاہلیت کے اشعار اور ان میں زیادہ فرق نہیں ہے۔ مدحیہ قصائد

کسی نہ کسی شاعر یا ادیب کے مدحیہ قصیدے کے جواب میں ہیں۔ چند ایک قصائد ایسے بھی موجود ہیں جو بعض موہوم اشخاص کی شان میں لکھے گئے ہیں یا پھر ممکن ہے کہ ابو العلاء نے یہ قصیدے مشق کے طور پر کہے ہوں۔ ان قصائد میں مستنبی کا رنگ صاف جھلکتا نظر آتا ہے۔ مرثیوں میں وہ اپنے دکھ اور مصائب کا حال بیان کرتا ہے، لیکن چونکہ اسے یوم آخرت پر ایمان نہ تھا یا اس کے بارے میں اسے شکوک و شبہات تھے، اس لیے یہ دکھ درد اور بھی بڑھ جاتا ہے۔ ابو العلاء نے وہ سب کلمات استادانہ مہارت اور قوت سے استعمال کیے ہیں جن کا تعلق عالم فانی اور موجودات کی بے مایگی اور بے بضاعتی سے ہے اور جو اس کے ذہن میں موجود ہیں۔ لہذا ہم بھی اس کے ایک مرثیے کو طہ حسین (شرح التنویر، قاہرہ ۱۳۲۴ھ، ۱ : ۲۷۳ بعد) کے ہم نوا ہو کر ادبیات عربی میں بے مثل شمار کر سکتے ہیں۔

(۲) *الذریعات* : ابو العلاء نے خود اسے ایک الگ تصنیف قرار دیا ہے، لیکن *سقط الزند* کے آخر میں کتاب کے ایک حصے کے طور پر مع شرح چھپ چکی ہے (مثلاً دیکھیے شروح *سقط الزند*، ۴ : ۱۷۴۰ تا ۱۹۳۱)۔ اس کتاب میں ابو العلاء نے وہ سب اشعار جمع کر دیے ہیں جو اس نے *درع [زرہ]* کی صفت میں لکھے ہیں۔

(۳) *اللزومیات* یا *لزوم ما لایلزم* (قاہرہ ۱۸۹۱ء بمبئی ۱۳۰۳ھ؛ قاہرہ ۱۳۳۲ھ و ۱۹۳۰ء) : یہ دیوان ابو العلاء کے ان اشعار پر مشتمل ہے جن میں ہر شعر صنعت لزوم مالا یلزم کے مطابق لکھا گیا، یعنی اس میں ہر بیت کے قافیے میں دو حرف روی آئے ہیں۔ طہ حسین کی رائے میں، جس نے ابو العلاء پر بہترین کتاب لکھی ہے، ابو العلاء نے اس تصنع اور تکلف سے اس لیے کام لیا کہ خیالات

سوانح مصنف از الذہبی (آکسفورڈ ۱۸۱۸ء) - ان مکتوبات میں سے بعض اتنے طویل ہیں کہ انہیں ایک مستقل کتاب ٹھہرایا جا سکتا ہے، جیسا کہ خود ابو العلاء نے بھی شمار کیا ہے۔ ان میں زیادہ اہم مکتوب یہ ہیں:-

(۱) رسالة الغفران (طبقات: رسالة الغفران، مع دیگر رسائل و شرح، طبع کامل گیلانی، طبع سوم، قاہرہ ۱۹۳۸ء: طبع بنت الشاطی، مع تحقیق و شرح، قاہرہ ۱۹۵۰ء، علمی اور درست طباعت ہے، جس میں متن کا مقابلہ جملہ معلومہ نسخوں سے کیا گیا اور پھر چھاپا گیا۔ دوسری فروع کے لیے نیز دیکھیے *Ibn al-Qarih et la genese: R. Blachere (Revue des études islamiques (1941-1946) پیرس ۱۹۴۷ء، ص ۱ تا ۱۵)۔* یہ رسالہ اس نے وزیر المغربی کے بیٹے کے معلم ابو منصور علی بن القارح الحلبی کے خط کے جواب میں تصنیف کیا (اس رسالے کے متن کے لیے دیکھیے کامل گیلانی، طبع مذکور، ص ۱۷ تا ۶۰: محمد کرد علی: رسائل البلغاء، طبع ثالث، قاہرہ ۱۳۶۵ھ، ص ۲۵۴ تا ۲۷۹)۔ اس کی تاریخ تالیف ضرور ۵۴۲ھ/۱۱۰۳ء سے مؤخر ہے۔ اس رسالے کے دو حصے ہیں: پہلا حصہ رسالة الغفران ہے، جس میں ابو العلاء قرآن [پاک] کی ایک آیت (۱۴ [ابراہیم]: ۲۴) کے ذریعے ابن قارح کو عالم عقبی کی سیر کراتا ہے، گو اپنے اشعار میں وہ ان معلومات کے متعلق، جو اس عالم کے بارے میں دی گئی ہیں، شک کا اظہار کرتا ہے، البتہ اس مکتوب میں اس نے جنت، جہنم اور اعراف کا وہی تصور پیش کیا ہے جو قصص و روایات و عنعنہ میں ملتا ہے؛ لیکن عالم عقبی کی سیر کے بارے میں یہ موضوع اس کے اپنے تصور و تخیل کا ثمرہ ہے۔ اس رسالے اور اطالوی شاعر دانٹے (Dante) کی کتاب *Divina Comedia* میں بڑی مشابہت پائی جاتی

کو مخفی رکھ سکے (دیکھیے تجدید ذکری ابی العلاء، طبع سوم، قاہرہ ۱۳۶۵ھ، ص ۲۱۸ و ۲۶۱ بعد)۔ فی الحقیقت اللزومیات بہ نسبت ایک دیوان اشعار کے ایک فلسفیانہ تصنیف سے زیادہ قریب ہے، اس لیے کہ اس کا موضوع ہیں فلسفیانہ مسائل، مثلاً مادہ، زمان و مکان، ذات باری اور زوج وغیرہ۔ ابو العلاء کی اپنی شخصیت ان اشعار میں ایک بے باک مفکر اور بلند اخلاق معلم کی حیثیت سے اجاگر ہوتی ہے: وہ اخلاقی اور اجتماعی خرابیوں پر بڑی جسارت سے اعتراض کرتا ہے۔ انسانی مسائل مجموعی طور پر اس کے سامنے ہیں، جن کا اس نے کاملاً مطالعہ کیا ہے۔ اس نے زندگی کے مسائل مہمہ پر غور و خوض کیا۔ اندرین صورت ابو العلاء کا مقابلہ شعراے متقدمین سے جائز نہ ہوگا۔ ابو العلاء اسلاف سے ہر رشتہ منقطع کرتے ہوئے نسبتاً ایک بلند تر نقطہ نظر کی حمایت کرتا ہے۔

منشور تصانیف: (۱) کتاب الفصول والغايات، جسے [غلط طور پر] کہا جاتا ہے (مثلاً ناصر خسرو، درسفرنامہ) کہ اس نے قرآن [پاک] کے مقابلے میں بطور جواب کے تصنیف کیا تھا۔ اس کتاب کا ایک نسخہ ملتا ہے، جو طبع ہو چکا ہے (دیکھیے *Der "Koran": A. Fischer des Abu'l-Ala' al-Ma'arri Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akad. der Wiss. zu Leipzig, Philol.-hist. Klasse*، لائپزگ ۱۹۴۲ء، حصہ ۹۴، جز ۲) ادب و حکمت کے موضوع پر یہ ایک چھوٹا سا رسالہ ہے۔

(۲) رسائل: یہ ان مکتوبات کا مجموعہ ہے جو ابو العلاء نے مختلف موقعوں پر لکھے ہیں: مختصر مکتوبات کی طبقات یہ ہیں: رسائل ابی العلاء المعری، مع شرح شاہین افندی، بیروت ۱۸۹۴ء: مع انگریزی ترجمہ از *D. S. Margoliouth Letters of Abu'l 'A. of Ma'arra*، متن مبنی بر نسخه لائڈن مع

ہے، جیسا کہ ایک ہسپانوی عالم A. Palacios نے ثابت کیا ہے (دیکھیے *Le Escatologia : M. Asin y Palacios musulmana en la Divina Comedia*، میڈرڈ ۱۹۱۹ء؛ اس کتاب کا ترجمہ اور اختصار انگریزی میں بعنوان *Islam and the Divine Comedy*، از H. Sunderland، لنڈن ۱۹۲۶ء) کہ ڈانٹے نے یہ موضوع ابو العلاء ہی سے لیا ہے (اس موضوع پر مباحث کے نتائج اور مآخذ کے لیے دیکھیے *L'influence musulmane : M. Asin y Palacios dans la Divine comédie, histoire et critique d'une polemique*، در *Revue de littérature comparée*، ج ۴، ۱۹۲۴ء، ص ۱۶۹، بعد، ۳۶۹، بعد و ۵۳۷، بعد۔ دوسرا حصہ (گویا حصہ اول کا) جواب ہے اور اس میں بالخصوص زنادقہ کے متعلق بہت سی معلومات ہیں۔

(ب) رسالۃ الملائکۃ : زمانہ قریب تک ہمیں اس کتاب کے صرف مقدمے کا علم تھا، جسے چند علماء نے شائع بھی کر دیا تھا (دیکھیے *Kračkovsky : Tasr Trude. inst. vostokov. Ak. Nauk SSSR III, 1932*، کامل گیلانی، طبع مذکور، ص ۴۴۱ تا ۴۴۴)۔ نسخہ شام میں دستیاب ہوا اور اسے محمد سلیم الجندی نے مع شرح طبع کیا، بعنوان رسالۃ الملائکۃ املاء الشیخ الامام ابی العلاء، دمشق ۱۹۴۴ء (مطبوعات المجمع العلمی العربی بدمشق، عدد ۱۲)۔ اس کے مقدمے میں ابو العلاء نے اپنے بڑھاپے کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اسے ہر وقت ملک الموت سے نزاع و جدال میں مصروف رہنا پڑتا ہے۔ وہ اپنی خیالی پرواز و سیاحت میں فرشتوں سے علم صرف کے متعلق سوالات پوچھتا ہے اور خود ہی ان کے جوابات دیتا ہے۔ رسالے کے دوسرے حصے میں سولہ صرفی مسائل کے جوابات ہیں۔

(ج) رسالۃ الشیاطین، متن در کامل گیلانی :

رسالۃ الغفران، طبع مذکور، ص ۴۵ تا ۵۰۶۔  
(د) رسالۃ الاغریض (متن در کامل گیلانی، ص ۵۴ تا ۶۱۰) الوزير المغربی کے بیٹے ابو القاسم المغربی کے خط کا جواب ہے، جس نے ابن السکیت کی کتاب اصلاح المنطق کا اختصار کیا تھا۔ یہ رسالہ اسی کے متعلق ہے۔

(ه) یہ خط داعی الدعاة المؤید ابو نصر بن ابی عمران کے نام گوشت نہ کھانے کے بارے میں لکھا گیا ہے (متن کے لیے دیکھیے یاقوت : معجم الادباء، ۳ : ۱۷۵ تا ۲۱۳ : S. D. Margoliouth : *Abu'l 'Ala al-Ma'arri's Correspondence on Vegetarianism*، در *JRAS*، ۱۹۰۲ء، ص ۲۹۸، بعد)۔

۳۔ ملقی السبیل فی الوعظ و الزهد (طبقات : حسن حسنی عبدالوہاب، در المقتبس، سال ۱۳۲۹ تا ۱۳۳۰ھ، رسائل البغاء، طبع مذکور، ص ۲۸۰ تا ۲۹۹)۔ نظم و نثر پر مشتمل یہ رسالہ دنیا کی بے ثباتی، انسان کی غفلت اور نصائح کے بارے میں ہے۔

ابو العلاء کی نثر بھی نظم کی طرح پر تکلف اور پر تصنع ہے۔ اس کی تمام نثری تصانیف میں چند غیر مسجع جملوں کا ملنا بھی ممکن نہیں۔ اس نے اسی پر بس نہیں کی، بلکہ اپنی تصانیف نثر کو نادر کلمات اور مختلف قسم کی علمی اصطلاحات سے بھر دیا ہے۔ صرفی مسائل کی تحقیق وہ بڑی دقت نظر سے کرتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی نثر کو سمجھنے سے پہلے ہمیں ان مشکلات اور دشواریوں سے نہٹ لینا چاہیے اور یہی وجہ ہے کہ اس کے اس مزاح اور تمسخر کا، جو رسالۃ الغفران میں پایا جاتا ہے، صدیوں تک احساس نہ ہو سکا۔

ابو العلاء نے بعض شعراء کے دیوانوں کی شرحیں بھی لکھی ہیں، جن میں سے مندرجہ ذیل آج تک موجود ہیں:-



جملہ محتویات سے مبرا ہے، گویا ابو العلاء کے اعتراضات کا تعلق دین کے اساسی اور بنیادی مسائل سے نہیں، بلکہ ان فرعی عناصر اور افکار باطلہ سے ہے، جو دین میں داخل ہو گئے ہیں۔

ابو العلاء کے افکار کی بنیاد بڑی تلخ قنوطیت پر ہے۔ اس کے خیال میں زندگی کی ناپایداری، مصائب و آلام اور طرح طرح کی بیماریوں، موت اور بدبختی نے ہر طرف سے انسان کو گھیر رکھا ہے۔ بسبب اپنی معذوری کے وہ اس قابل نہیں رہا تھا کہ اپنی مشکلات پر قابو پانے کی کوشش کرے۔ یہی وجہ ہے کہ اس کا محبت بھرا اور نیک دل شک کی طرف مائل رہتا تھا۔ وہ ہر وقت ان مصائب سے . . . . . نالاں نظر آتا ہے۔ اس کا استدلال ہے [اور سرتا سر غلط ہے] کہ اگر عالم شر سے معمور ہے اور خدا اس شر کو خیر میں تبدیل نہیں کرتا تو یوں اس کے قادر المطلق ہونے میں کچھ شک سا پیدا ہو جاتا ہے [حالانکہ نہ عالم شر سے معمور ہے نہ اس شر کو دور کرنا، جس سے انسان کو سابقہ پڑتا ہے، اللہ تعالیٰ کا کام ہے۔ اس کی ذمہ داری انسان پر ہے]۔ اندرین حالات ابو العلاء نے اس بارے میں جو کچھ کہا ہے لفظی معنوں میں قبول کرتے ہوئے اس پر الحاد کی تہمت لگانا غلط ہے [باین ہمہ یہ صحیح ہے کہ وہ اسلام کی صحیح روح سے بے خبر تھا]۔ وہ خود کہتا ہے کہ ان آیات کے دوسرے معنی بھی ہیں، لیکن ہو سکتا ہے یہ بات بھی درست نہ ہو، کیونکہ ان اشعار کے معانی واضح ہیں، البتہ یہ ممکن ہے کہ ان آیات کو، جیسا کہ اس سے پہلے واضح کر دیا گیا ہے، بے معنی اور محض شکایت اور فریاد و فغاں پر محمول کیا جائے اور اس کے علاوہ ہم ان کو کوئی دوسرے معنی نہ پہنائیں۔

ابو العلاء نے اپنی زندگی کے آخری حصے میں گوشت، انڈے اور دودھ کا استعمال ترک کر دیا

(۱) شرح دیوان الحماسة؛ (۲)۔ عبث الولید، شرح دیوان ابی الولید البحتری (طبع محمد عبداللہ المدنی، دمشق ۱۳۵۵ھ / ۱۹۳۶ء)۔ عبدالقادر البغدادی: خزانة (۲: ۸۳) میں دیوان البحتری کی جس شرح کا ذکر کرتا ہے ممکن ہے وہ یہی ہو۔

ابو العلاء کے ایمان اور عقائد کے مسئلے پر بھی بڑی طول طویل بحثیں ہوتی رہیں۔ بعض لوگ اس کی حمایت کرتے ہیں، بعض اسے زندیق اور ملحد گردانتے ہیں۔ بیشتر اسلامی تصانیف مؤخر الذکر رائے پر متفق ہیں، لیکن اس کی تصانیف میں جو بھی دلائل موجود ہیں ذو معنی ہیں، بلکہ کبھی کبھی یہ دلائل ایک دوسرے سے متناقض بھی ہو جاتے ہیں۔ یہاں اس امر کو، جیسا کہ ہم اوپر کہہ آئے ہیں، پھر بیان کر دینا ضروری ہے کہ اس کی کتاب الفصول والغايات قرآن [کریم] کے مقابلے میں نہیں لکھی گئی اور اللزومیات میں تو وہ ایک زاہد اور پرہیزگار مسلمان معلوم ہوتا ہے؛ لیکن کہا جاتا ہے کہ جہاں کہیں وہ اپنے کو ایک راسخ الاعتقاد مسلمان ظاہر کرتا ہے وہاں اس کا مقصد دراصل یہ ہوتا ہے کہ اپنے دشمنوں کو خاموش کر دے۔ باین ہمہ اگر کوئی خیال حقیقت سے نزدیک تر ہے تو بظاہر یہی کہ ابو العلاء نے اکثر ادیان و مذاہب سے واقفیت حاصل کر لی تھی۔ وہ ان دلائل سے واقف تھا جو ہر مذہب کا پیرو اپنے دین کے حق میں پیش کرتا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ باطنیوں کی تشکیک (scepticism) سے بے خبر ہو۔ ان سب عوامل نے اس کو مذہب کے بارے میں حیرت زدہ کر دیا تھا جیسا کہ اپنی زندگی کے ابتدائی حصے میں الغزالیؒ کی حالت تھی (دیکھیے المنقذ من الضلال)۔

ابو العلاء بلا شک و شبہ خدا کی وحدانیت کا قائل ہے، لیکن اس کے نزدیک اللہ [تعالیٰ] کی ہستی

تھا، لیکن الحاد یا ہندو برہمنوں کے زیر اثر نہیں، بلکہ اس کے اپنے قول کے مطابق وہ نتیجہ تھا اس کے اس جذبہ ترحم کا جو اسے حیوانات کے ساتھ تھا۔ ابو العلاء نے شادی بھی نہیں کی۔ اس کا خیال تھا کہ اولاد پیدا کرنا گناہ ہے، کیونکہ دوسرے انسانوں کی طرح اولاد کی قسمت میں بھی بدبختی ہی لکھی ہوگی۔ [یہ خیال اسلام ہی کے نہیں، حقائق کے بھی خلاف ہے اور المعری کی قنوطیت پر مبنی۔]

موت چونکہ زندگی کے بارگراں سے رھائی کا ذریعہ ہے، لہذا اسے ایک مبارک حادثہ شمار کرنا چاہیے۔ وہ عورتوں کے بارے میں بھی اچھی رائے نہیں رکھتا تھا۔ اس کی نظر میں عورت بھی مرد ہی کی طرح بد فطرت ہے۔ وہ تعدد ازواج کا بھی قائل نہیں تھا۔ وہ کہتا تھا عورت کو صرف گھریلو کاموں میں مصروف رہنا چاہیے۔ اسے چاہیے خاوند سے محبت اور احترام کا تعلق قائم رکھے۔ [ظاہر ہے یہ سب ایک ادیب اور شاعر کے خیالات ہیں اور اس کی اپنی ذات سے مختص۔]

ان سلبی افکار کے ساتھ ساتھ ابو العلاء کے ہاں کچھ مثبت افکار بھی ملتے ہیں۔ وہ ہر وقت اور ہر حال میں نیکی اور راست بازی پر زور دیتا ہے اور ان فضیلتوں کو دوسرے باقی جملہ فضائل سے بلند تر سمجھتا ہے۔ وہ اس امر کے لیے کوشاں ہے کہ نظام اجتماعی میں ظلم کو اقتدار اور غلبہ حاصل نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ اسے حکام وقت، علماء اور قاضیوں پر تنقید کرنے سے کبھی فرصت نہیں ملی۔

مآخذ: (متن مقالہ میں مندرجہ مآخذ کے علاوہ) اس کی زندگی کے لیے مآخذ کے متون (۱) الثعالبی کی تمة الیمة سے لے کر (۲) عباس المکی کی نزہة الجلیس تک اس کتاب میں طبع ہو چکے ہیں: (۳) تعریف القدماء بابی العلاء، جسے طہ حسین کی نگرانی میں وزارت معارف عمومی کے ارکان کی ایک جماعت نے جمع کیا اور اس پر تحقیق

کی، طبع قاہرہ ۱۳۶۳ھ / ۱۹۴۴ء (آثار ابی العلاء المعری، ج ۱)، اس کتاب میں ابن عدیم کی کتاب الانصاف والتحری کا متن بھی درج ہے (ص ۸۳ تا ۵۷۸)؛ (۴) یوسف البدیعی: اوج التحری عن حیثیة ابی العلاء المعری، طبع ابراہیم الکیلانی، دمشق ۱۹۴۴ء (المعهد الافرسی، دمشق، مجموعة النصوص الشرقیة)؛ تحقیقی تصنیفات میں اہم ترین یہ ہیں: (۵) الرأجکوتی: ابوالعلاء و ما الیہ، قاہرہ ۱۳۲۸ھ؛ (۶) احمد تیمور پاشا: ابو العلاء المعری نسبہ، شعرہ و معتقدہ، قاہرہ ۱۳۵۹ھ؛ (۷) عمر قرخ: حکیم المعرۃ، بیروت ۱۹۴۴ء؛ (۸) براکلمان-Brockel-mann، ۱: ۲۵۴ تا ۲۵۵ و تکملہ، ۱: ۲۴۹ تا ۲۵۴؛ (۹) H. Laoust: La vie et la philosophie d'Abū-l- 'Ala' al-Ma'arri، در 'Bulletin d'Etudes Orientales' ج ۱۰، ۱۹۴۴ء، ص ۱۱۹ تا ۱۵۷۔ (احمد آتش)

ابو علی (AL BOHALI): دیکھیے الغیاط۔

ابو علی بن سینا: دیکھیے ابن سینا۔

ابو علی القالی: دیکھیے القالی۔

ابو علی (بو علی) قلندر: شیخ شرف الدین

پانی پتی، ہندوستان کے بزرگ ترین اولیاء اللہ میں سے ایک، جن کے متعلق خیال ہے کہ انہوں نے ۵۷۲ھ / ۱۱۳۲ء میں وفات پائی۔ شیخ موصوف کے سوانح حیات کے بارے میں معتبر اطلاعات کی اتنی کمی ہے کہ آپ کے عہد کی ان تصنیفات میں جو اب تک سلامت ہیں، آپ کا نام تک مذکور نہیں۔ سب سے پرانا حوالہ جو آپ کے متعلق ملتا ہے، عقیف کی تاریخ فیروز شاہی (محررہ ۸۰۰ھ / ۱۳۹۷-۱۳۹۸ء) میں ہے، جس میں سلطان غیاث الدین تغلق کی آپ سے ملاقات کا حال بیان کیا گیا ہے؛ البتہ گیارہویں صدی ہجری / سترہویں صدی میلادی میں آپ کی زندگی کے جو حالات قلمبند ہوئے ان میں بتایا گیا ہے کہ آپ پانی پت کے رہنے والے تھے، جہاں آپ



(۹) Proc. As. Soc. Bengo., ۱۸۷۰ء، ص ۱۲۰:

۱۸۷۳ء، ص ۹۷.

(نورالحسن)

\* ابو علی محمد بن الیاس: دیکھیے الیاسیہ.

\* ابو عمرو زبّان بن العلاء: [شذرات الذهب

میں ابو عمرو بن العلاء بن عمار التمیمی المازنی البصری] قرآن پاک کا نامور قاری، جسے نحو میں دبستان بصرہ کا بانی تصور کیا جاتا ہے، م نواح ۱۵۴ھ/ ۷۷۰ء - معلوم ہوتا ہے اسے تمیم کے حلیف قبائل میں سے قبیلہ مازن سے نسبت کا دعویٰ تھا - دیکھیے ابن خلکان اور دوسرے سوانح نگار بشمول ابن الجزری، جس نے ایک علیحدہ و منفرد بیان میں اسے [بنو] حنیفہ [شمالی عرب میں قبیلہ بکر بن وائل کی ایک شاخ؟] سے منسوب کیا ہے - یہ امر کہ اس کا نام "زبان" تھا پورے طور پر کبھی ثابت نہیں ہو سکا اور اسے اگر ترجیح حاصل ہے تو محض دوسرے ناموں کے مقابلے میں (شذرات الذهب میں یہ نام مذکور نہیں) - خیال یہ ہے کہ وہ زیادہ سے زیادہ ۵۷۰ھ/ ۶۸۹ء کے قریب مکہ [معظمہ] میں، یا ایک عام طور پر مسلمہ روایت کی رو سے (بشمول ابن الجزری، ۱: ۲۹۲) (ابو عمرو کے ایک شاگرد قاری عبدالوارث، م ۵۱۸ھ/ ۷۹۶ء، کے حوالے سے) جنوبی ایران کے شہر کزرون میں پیدا ہوا، جیسا کہ الجزری، ۱: ۲۸۹، کی واحد شہادت سے پتا چلتا ہے - اگر پہلی روایت صحیح ہے تو عراق جانے سے پہلے اس نے بچپن کا زمانہ حجاز میں گزارا ہوگا اور اگر دوسری صحیح ہے تو معاملہ اس کے برعکس ہوگا - بہر حال اہر طے شدہ یہ ہے کہ جب اس کے باپ نے حجاج کی شرطہ (پولیس) سے تنگ آ کر عراق سے بھاگ کر جنوبی عرب میں پناہ لی تو ابو عمرو اس کے ساتھ تھا: دیکھیے ابن الجزری، ۱: ۲۸۹ (بظاہر متن میں کچھ خلاء

کے والد مامد سالار فخرالدین عراق سے آ کر آباد ہوئے تھے - بتداء میں آپ کی تعلیم و تربیت بطور ایک عالم دین کے ہوئی، لیکن آخر الامر آپ نے اہل مدرسہ کو خرباد کہی، اپنی کتابیں دریا میں پھینک د اور قلندر بن گئے - عشق الہی کے جذبے میں آپ نے احکام الہیہ اور سنت نبویؐ کی پابندی بھی چھوڑ دی، تاہم بڑی سخت ریاضتیں اور انتہائی نفس کشی کرتے رہے - ان کا شمار [حضرت] قطب الدین بختیار کاکی [رکبان] کے روحانی شاگردوں میں ہوتا ہے، لیکن یہ امر کہ وہ صوفیہ کے کسی منظم سلسلے سے تعلق رکھتے تھے، بہت مشتبہ ہے - ان کی زندگی، کرامات اور وفات کے بارے میں بیشمار روایتیں مشہور ہیں، حتیٰ کہ یہ کہنا بھی مشکل ہے کہ پانی پت یا کرنال کا مزار فی الواقع انہیں کا ہے، اگرچہ پانی پت کا مزار زیادہ مشہور ہے - ذیل کی تصانیف آپ سے منسوب کی جاتی ہیں: عشق الہی (حقیقی) کے موضوع پر ان کے مکتوبات، جو انہوں نے اختیار الدین کو لکھے (ذخیرۃ سلیمان، علی گڑھ یونیورسٹی): حکم نامہ (طبع As. Soc. Bengal, Ivanow، شماره ۱۱۹۶)، جو قطعی طور پر جعلی ہے اور دو مثنویاں: کلام قلندر (طبع میرٹھ) اور مثنوی بوعلی شاہ قلندر (طبع لکھنؤ ۱۸۰۱ء).

مآخذ: (۱) اخبار الاخبار: (۲) گلزار ابرار (طبع

As. Soc. Bengal, Ivanow، شماره ۲۵۹، بعد، ورق ۳۲ تا

(۳۳): (۳) صبح صادق (ذخیرۃ عبدالسبحان، علی گڑھ

یونیورسٹی، ج ۳، ورق ۱۱۱ الف): (۴) سیرالقطاب: (۵)

مرآۃ الاسرار (متحف برطانیہ، شماره ۲۱۶، ورق ۳۸۶ الف)،

(۶) معارج الولاية (مخطوطہ نظامی، علی گڑھ یونیورسٹی،

ص ۲۳۰ تا ۲۳۵): (۷) شرف المجالس (ذخیرۃ سلیمان، علی گڑھ

یونیورسٹی): (۸) Punjab Dist. Gazetteer، [متعلقہ ضلع]

کرنال ۱۹۱۸ء، ص ۷۶، ۲۱۰ تا ۲۱۱، ۲۲۳ تا ۲۲۴:



وہ گئے ہیں) اور ابن خلکان، ۱: ۳۸۶ تا اختتام - (ابن الانباری، ص ۳۲، محض یہ کہتا ہے کہ ابو عمرو کو الحجّاج سے بھاگنا پڑا۔ وہ کوئی تفصیل بیان نہیں کرتا)۔ ابو عمرو کی اپنی یادداشت کے مطابق اس کی عمر اس وقت بیس سال سے کسی قدر زیادہ تھی (یوں ان بیانات کا وزن کسی قدر بڑھ جاتا ہے جو اس کی تاریخ ولادت ۵۷۰ / ۶۸۹ بتاتے ہیں؛ دیکھیے ابن خلکان، ۱: ۳۸۷)۔ ابن الجزری کی ایک عبارت، ۱: ۲۸۹، س ۸، کی بناء پر ہم بجا طور پر فرض کر سکتے ہیں کہ اس سفر کی بدولت اسے مکہ [معظمہ] اور مدینہ [منورہ] میں قرات قرآنی کو جاری رکھنے کا موقع مل گیا اور یہ سلسلہ بظاہر عراق واپس آنے پر بھی قائم رہا؛ لیکن ابن الجزری کے اس دعوے کو ابن خلکان، ۱: ۳۸۷، کے اس بیان سے تطبیق دینا مشکل ہے کہ ابو عمرو اور اس کا باپ ۵۹۵ / ۷۱۴ء میں الحجّاج کی وفات کے فوراً بعد عراق لوٹ آئے تھے۔ بہر حال معلوم ہوتا ہے کہ عراق میں سکونت کے بعد ابو عمرو پھر شاذ ہی بصرے سے باہر گیا۔ فرزدق (م ۵۱۴ / ۷۳۲-۷۳۳ء) نے اپنے ایک شعر میں جس شخص کی تعریف کی ہے اس کا اشارہ اگر فی الواقع ابو عمرو کی طرف ہے (دیکھیے السیوطی: بغیۃ، ۳۶۷) تو ماننا پڑے گا کہ ابو عمرو اس تاریخ سے پہلے ہی اپنے اختیار کردہ مسکن میں بہت کثرت شہرت حاصل کر چکا تھا، قب اس کے بارے میں وہ تعریفی جملہ، جسے الحسن البصری (م ۵۱۰ / ۷۲۸ء) سے منسوب کیا جاتا ہے اور جسے ابن الجزری، ص ۲۹۱، نے آگے نقل کیا ہے؛ تاہم ایسی کوئی شہادت موجود نہیں جس سے بنو امیہ کے حکام سے اس کے تعلقات کا اظہار ہو۔ اس کے برعکس جب بنو عباس بر سر اقتدار آئے تو معلوم ہوتا ہے بسبب اپنی شہرت کے وہ سرکاری حلقوں میں بھی روشناس ہو چکا

تھا، کیونکہ بیان کیا جاتا ہے کہ خلیفہ السفاح کے چچا سلیمان (ابن خلکان، ۱: ۳۸۷) اور اسی طرح خلیفہ المہدی کے چچا یزید (دیکھیے الفہرست، ص ۵۰، س ۱۵)، نیز عبدالوہاب حاکم شام سے اس کے تعلقات تھے۔ موخر الذکر سے ملاقات کرنے کے بعد ابو عمرو واپس آیا تھا کہ ۵۱۴ / ۷۲۷ء (یا ۵۱۵ / ۷۲۸ء یا ۵۱۷ / ۷۲۹ء) کے لگ بھگ اس کی وفات ہو گئی اور وہ کوفے میں دفن ہوا؛ دیکھیے ابن الجزری، ص ۲۹۳ (ابن خلکان نے تاریخ وفات ۵۱۵ / ۷۲۷ء بھی دی ہے)۔

معلوم ہوتا ہے ابو عمرو نے کوئی تصنیف نہیں چھوڑی، لہذا ابن الندیم (ص ۴۱) جب یہ کہتا ہے کہ اس نے یثۃ میں ابو عمرو کے مخطوطات چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی میں دیکھے تھے اور پھر جب یہی مصنف ص ۸۸ پر لکھتا ہے کہ کتاب النوادر کا ایک نسخہ، جو ابو عمرو نے چھوڑا تھا، بجنسہ باقی ہے تو اس سے اس کی مراد یقیناً وہی تحریریں ہوں گی جو اس کے شاگردوں نے اس کے درسی خطبات کی بناء پر تیار کی تھیں۔

ابو عمرو کا تعلق اس قرن کے علماء سے ہے جن کا خیال تھا کہ عربی زبان کی تحصیل کا دارومدار قرآن پاک ہی کے مطالعے پر ہے، لہذا اگر کوئی شخص ابو عمرو قاری کو ابو عمرو نحوی اور ابو عمرو راوی اشعار سے الگ کر کے دکھانے کی کوشش کرے تو یہ امتیاز محض اس کی ذاتی رائے پر مبنی ہوگا۔

قیام حجاز کے دوران میں ابو عمرو نے مکہ [معظمہ] اور مدینہ [منورہ] کے طریق قرات سے، جن کی اس وقت تشکیل ہو رہی تھی، آگاہی حاصل کی اور بالخصوص ابو العالیہ [آرک بان] اور ابن کثیر کا تتبع اختیار کیا۔ عراق میں اس نے ابی اسحاق الحضرمی اور دوسرے قاریوں کے (بصرے میں) اور

عاصم کے (کوفی میں) اصول قراءت کا مطالعہ کیا۔ ابن الجزری، ص ۲۸۹: نے اس کے اساتذہ کی ایک فہرست بھی دی ہے: قَب نیز السیوطی: مزہر، ۲: ۳۹۸ و الفہرست، ص ۳۹۔ آخر الامر اس نے اپنا ایک مستقل طریق قراءت مرتب کیا، جس پر مکہ [معضمہ] اور مدینہ [منورہ] کے اثرات غالب ہیں اور جس کے مآخذ کی C. Pellat (Milieu basrien) نے ایک مکمل فہرست تیار کی ہے۔ ابو عمرو کی قراءت نے باقی سب قراءتوں، بالخصوص الحسن البصری کی قراءت کی، جو بصرے میں رائج تھی، جگہ لے لی؛ دیکھیے Pellat: وہی کتاب، ص ۷۶: چنانچہ کہا جاتا ہے کہ اس قراءت کی کوفی کے قاری الشَّعْبَة (م ۵۱۹۳ / ۸۰۸ء) نے بھی سفارش کی تھی، دیکھیے ابن الجزری، ص ۲۹۲، اور ابو عمرو کے شاگردوں نے جو بعد میں بہت مشہور ہوئے دوسروں کو اسی قراءت کی تعلیم دی: مثلاً یونس بن جب، الاصمعی اور دوسرے قراء نے: دیکھیے ان کی فہرست کے لیے وہی کتاب، ص ۲۸۹۔ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی میں، جب ابن المجاہد کی اصطلاحات رائج ہوئیں تو ابو عمرو کے طریق کو بھی سات مستند قراءتوں میں جگہ مل گئی۔ ابن الجزری (م ۵۸۳۳ / ۱۱۴۲ء) کے زمانے میں قراءت کا یہ طریق یمن، حجاز اور شام میں رائج و مسلم تھا اور شام ہی کی ولایت میں اس کی بدولت پانچویں صدی ہجری / گیارہویں صدی میلادی میں ابن عامر کا طریق بالآخر کلیۃً متروک ہو گیا، دیکھیے ابن الجزری، ص ۲۹۲۔ ابن المجاہد نے قراءت کے اس طریق پر ایک رسالہ بھی تصنیف کیا تھا، دیکھیے الفہرست، ص ۳۱، س ۱۸: تاہم اسی طرح کی دوسری تالیفات اس دور سے پہلے بھی لکھی جا چکی تھیں؛ فہرست کے لیے دیکھیے وہی کتاب، ص ۲۸۔ ہمیں ایک اور خلاصے کا بھی علم ہے، یعنی عمر بن القاسم النشار (م ۵۹۰۰ /

۱۱۹۵ء) کی تالیف القَطَر المصری فی قراءۃ ابی عمرو بن العلاء البصری، جو برلن میں محفوظ ہے، دیکھیے Ahlwardt، شماره ۶۳۹۔ ہمارے پاس قرآن [پاک] کے اصول املاء پر ایک مختصر سی تصنیف بھی موجود ہے، جو زبانی روایات پر مبنی ہے، دیکھیے O. Rescher، WZKM، ۱۹۱۲ء، ص ۹۴ (یہ مختصر تصنیف آیاصوفیہ کے مجموعۂ متفرقات میں شامل ہے، شماره ۴۸۱۴)۔ بصرے میں لغت نویسی اور صرف و نحو کا جس طرح نشوونما ہوا اس میں ابو عمرو کے اثر کو اولین اہمیت حاصل تھی؛ گو بہ نسبت اس اثر کے جو اس کے اصول قراءت سے مترتب ہوا، اس کا مشکل ہی سے پتا چلتا ہے۔ ابو عمرو کے شاگردوں میں حسب ذیل قابل ذکر ہیں: یونس بن حبیب، الاصمعی (دیکھیے السیوطی: مزہر، ۲: ۳۲۳، ۳۲۹؛ الفہرست، ص ۳۲؛ ابن الانباری، ص ۳۰)، ابو عبیدہ (دیکھیے ابن خلکان، ص ۳۸۷)، خلف الاحمر (دیکھیے السیوطی، ۲: ۲۷۸، ۳۰۳) اور دبستان کوفہ کا آئندہ بانی الرؤاسی (دیکھیے وہی مصنف، ۲: ۳۰۰)۔ بہت ممکن ہے ابو عمرو کی تحریک کے زیر اثر ان دنوں بصرے میں صرف و نحو اور مسائل لغت میں بدویوں سے معلومات حاصل کرنے کا طریق رواج پا چکا ہو (دیکھیے وہ حکایت جو اسی مصنف، ۲: ۲۷۸، ۳۰۴، نے نقل کی ہے)۔

اس کے شاگردوں، بالخصوص ابو عبیدہ اور الجاحظ ایسے فاضل اشخاص نے ابو عمرو کو تمام ایسی باتوں میں جن کا تعلق عربوں سے ہے سب سے بڑا عالم ٹھہرایا ہے، جس میں صحت روایت سماعی اور صحت بیان دونوں خویاں مجتمع تھیں (دیکھیے الجاحظ: البیان، ۱: ۲۵۵، ۲۵۶: قَب ابو الطیب، جو مزہر، ۲: ۳۹۹، میں اسی قسم کی رائے کا اظہار کرتا ہے)؛ لیکن اس ضمن میں ایک نازک مسئلہ پیدا ہو جاتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اپنے متعدد دیگر معاصرین کی طرح ابو عمرو بھی

اشعار جاہلیت اور ”ایام العرب“ کے حالات جمع کرنے کا بے حد شائق تھا، قَبّ *Histoire de : Blachère*، پیرس ۱۹۵۲ء، ۱ : ۱۰۱، بعد - ایک بیان کے مطابق، جو الجاحظ نے ابو عبیدہ سے نقل کیا ہے، البیان، ۱ : ۲۵۶ (اور جسے ذرا مختلف شکل میں ابن الجزری، ص ۲۹۰ : ابن خلکان، ۱ : ۳۸۶ اور الکتبی، ۱ : ۱۶۴ نے دہرایا ہے)، ”ابو عمرو نے جو کتابیں ان عربوں سے قلمبند کیں جو اس قابل تھے کہ معلومات فراہم کر سکیں ان سے اس کے مکان کا ایک کمرہ بھر گیا تھا، لیکن بعد میں جب اس نے اپنے آپ کو قرآن [پاک] کی ”قراءت“ کے لیے وقف کیا تو یہ سب کتابیں نذر آتش کر دیں“؛ لیکن اس شہادت میں، جس کی صحت یا عدم صحت کی تحقیق کا ہمارے پاس کوئی ذریعہ نہیں، یہ نہیں بتایا گیا کہ ابو عمرو نے اس ذخیرہ شاعری کو بھی تلف کر دیا جو اس نے خود جمع کیا تھا، جیسا کہ اکثر وثوق سے بیان کیا جاتا ہے۔ دراصل ایک بہت بڑی بات جس کا ہمیشہ خیال رکھنا چاہیے، یہ ہے کہ اس اٹلاف کے باوجود - بشرطیکہ واقعہ ایسا ہوا ہو - ابو عمرو وہ دستاویزی شواہد جو اس کے حافظے میں محفوظ تھے زبانی دوسروں تک پہنچاتا رہا - ایسی بہت سی حکایتیں موجود ہیں جن سے قدیم شاعری کے بارے میں اس کے علم کا پتا چلتا ہے، مثلاً دیکھیے الجاحظ : البیان، ۱ : ۲۵۶ و ۲۵۷ : السیرانی، ص ۳۰ : ابن الانباری، ص ۳۱، ۳۲ - پھر یہ بات بھی معلوم ہے کہ ایک موقع پر اس نے ایک جعلی شعر گہڑنے میں بھی تامل نہ کیا، دیکھیے السیوطی : مزہر، ۲ : ۴۱۵؛ مگر اس واقعے سے، جس کا اس نے خود اعتراف کیا ہے، بحیثیت ایک مستند راوی کے اس کے درجے میں کوئی فرق نہیں آتا - یہ بھی اندازہ ہوتا ہے کہ عربی زبان کے لغت نویسوں کی صف میں اس کا مقام

بڑا اہم رہا ہوگا، کیونکہ بیان کیا جاتا ہے کہ اس فن میں وہ انہیں [رکبان] کا استا تھا، دیکھیے وہی کتاب، ۲ : ۱۲۹۸؛ نیز دیکھیے ابو عمرو سے لغوی استشہاد کے کثیر التعداد حوالے، وہی کتاب، ۲ : ۲۳۰، ۱۱۱، ۲۹۱، ۳۶۰ - علاوہ ازیں ایسے سب مصنفوں نے، جنہوں نے ادب پر قلم اٹھایا یا دواوین اشعار مرتب کیے : شعراء کے سلسلے میں ابو عمرو ہی کی رائے جگہ جگہ نقل کی ہے، مثلاً وہی کتاب، ۲ : ۳۷۹، ۳۸۴، ۳۸۶۔

لہذا یہ کہنا مبالغہ نہ ہوگا کہ اس دور میں، جبکہ بصرے میں الخلیل، الاصمعی اور ابو عبیدہ ایسے علماء کا طبقہ نشو و نما پا رہا تھا جو اس شہر کے مخصوص دبستان نحو و لسانیات میں استاد بن کر چمکنے والے تھے، ابو عمرو بن العلاء کی شخصیت ان کی علمی اور ذہنی سرگرمیوں پر چھائی ہوئی تھی۔

مآخذ : (۱) الجاحظ : البیان (السندوی)، قاہرہ ۱۳۵۱ھ : ۲۵۵، ۲۵۶ و مواضع کثیرہ : (۲) السیرانی : اخبار النعویین البصریین، (طبع Krenkow و مکرر در ابن الانباری : نزہة الالباء، ص ۲۹ تا ۳۸ : (۳) الفہرست، ص ۳۵، ۳۹، ۸۸ و مواضع کثیرہ، جس کو فلوگل Flügel : Die grammatischen Schulen، ص ۳۲، بعد، نے بھی استعمال کیا ہے : (۴) ابن خلکان، ص ۴۷۸، مکرر در الیافعی : مرآة الجنان، ۱ : ۳۲۵، بعد : (۵) الکتبی : فوات، ۱ : ۱۶۴ : (۶) ابن الجزری : غایۃ النہایۃ، طبع Bergs- trässer، قاہرہ ۱۹۳۳ء، ۱ : ۲۸۸ تا ۲۹۲ و مواضع کثیرہ : (۷) السیوطی : بغیۃ الوعایۃ، ص ۳۶۷ و (۸) مزہر (البجاوی)، قاہرہ ۱۹۴۲ء، ۲ : ۳۹۸، بعد و مواضع کثیرہ : (۹) Le milieu basrien dans la formation : C. Pellat، پیرس ۱۹۵۳ء، ص ۷۶ تا ۷۸ : (۱۰) براکلمان Brockelmann، ۱ : ۹۹ و تکملة، ۱ : ۱۵۸ : (۱۱) شذرات الذهب، قاہرہ ۱۳۵۰ھ، ۱ : ۲۳۷۔

(R. BLACHÈRE)



## \* ابو عنان فارس : فاس کے بنومرین [رک بان]

خاندان کا گیارہواں تاجدار، جو ۵۷۲۹ / ۱۳۲۹ء میں پیدا ہوا اور جس نے ۵۷۴۹ / ۱۳۴۸ء - ۱۳۴۹ء میں، جبکہ اس کا باپ ابوالحسن علی قیروان میں شکست کھا کر مراکش کی طرف فرار ہو رہا تھا، اپنی تخت نشینی کا اعلان کیا۔ ابن الاحمر لکھتا ہے کہ اس کا قد بہت بلند اور رنگ گورا تھا (اس کی ماں ایک عیسائی کنیز تھی)؛ اس کی داڑھی بھی لمبی تھی۔ بے دھڑک شاہسوار ہونے کے علاوہ ادب اور فقہ پر اس کی بڑی اچھی نظر تھی اور اپنے باپ کی طرح اسے بھی تعمیرات کا انتہائی شوق تھا؛ چنانچہ اس نے متعدد ایسی عمارتوں کی تکمیل کرائی جن کی ابتداء اس کے باپ نے کی تھی اور جن میں سے فاس، مکناس (Meknes) اور الجزائر کے مدرسے بالخصوص قابل ذکر ہیں۔ ان مدرسوں میں فاس کا مدرسہ بوغانیہ جملہ مغربی مدارس میں سب سے زیادہ شاندار ہے۔

تاج و تخت پر غاصبانہ قبضے کے بعد اس نے خلفاء کی طرح امیرالمؤمنین کا لقب اختیار کیا، حالانکہ اس کا باپ اس سے محترز رہا۔ اپنے باپ کی طرح اس کا نصب العین بھی یہی تھا کہ بلاد بربر کو از سر نو اپنی سلطنت میں شامل کرے جس میں اسے خاصی جلدی کامیابی بھی ہو گئی، گو محض چند سال کے لیے۔ ۱۳۵۲ء میں اس نے بنو عبدالواد سے تلمسان چھین لیا اور اسی سال بجایہ (Bougie) پر بھی قبضہ کر لیا۔ ۵۷۵۷ / ۱۳۵۶ء میں اس نے قسنطینہ (Constantine) کو مسخر کیا اور پھر تونس میں اپنی بادشاہت کا اعلان کر دیا، لیکن اس کے عرب حلیف یعنی قسنطینہ کے دواوید اس کا ساتھ چھوڑ گئے، لہذا اسے مجبوراً فاس واپس آنا پڑا۔ اس سے چند دنوں بعد ہی وہ ۵۷۵۹ / ۱۳۵۸ء میں بیمار ہو گیا اور اس کے وزیر الفودودی نے اسے گلا گھونٹ

کر مار ڈالا اور اس کے بیٹے کی تخت نشینی کا اعلان کر دیا، اور اس طرح شاہی محل کی مسلسل سازشوں اور بنومرین کے طویل دور انحطاط کا آغاز ہو گیا۔

مآخذ: (۱) ابن خلدون: *Hist. des Berbères*، طبع دیسلان de Slane، ۲: ۴۲۳ تا ۴۴۲؛ ترجمہ، ۲۸۷: ۳۱۹ تا ۳۱۹: (۲) ابن الاحمر: *روضة النیرین*، طبع و ترجمہ از Bouali و G. Marçais، ص ۲۳ تا ۲۵، ۷۹ تا ۸۴؛ (۳) *Hist. du Maroc*: H. Terrasse، ۲: ۶۲ تا ۶۶؛ (۴) *Titres califiens d'Occident*: M. van Berchem؛ در *JA*، ۱۹۰۷، ۱: ۲۴۵ تا ۳۳۵؛ (۵) G. Marçais؛ *Manuel d'art musulman*، (۱۹۲۷)، ۲: ۴۹۳، بعد، ۵۱۷ بعد۔

(G. MARÇAIS)

## \* ابو عنون : عبدالملک بن یزید الخراسانی،

ربیعاس کا ایک سپہ سالار، جس نے ۲۵ رمضان ۱۲۹ / ۹ جون ۷۷۷ء کو خراسان میں بغاوت پھوٹنے پر متعدد بار بنو امیہ کے خلاف جنگ میں حصہ لیا۔ شروع شروع میں وہ عباسی سر لشکر قحطبة بن شیب کے ہم رکب تھا، جس نے بعد میں اسے شہرزور بھیج دیا، جہاں ۲ ذوالحجۃ ۱۳۱ / ۱۰ اگست ۷۷۹ء کو اس نے مالک بن طریف کی معیت میں عثمان بن سفیان کو شکست دی۔ ابو عنون ابھی موصل کے قرب و جوار ہی میں تھا کہ اموی خلیفہ مروان ثانی نے اس پر لشکر کشی کر دی۔ اس نے عبد اللہ بن علی کی قیادت اعلیٰ میں زاب اکبر کی جنگ (۱۱ جمادی الآخرة ۱۳۲ / ۲۵ جنوری ۷۵۰ء) میں بھی حصہ لیا اور وہ مروان کے تعاقب اور دمشق کی تسخیر میں بھی اس کا شریک تھا۔ اس کے بعد عبد اللہ خود تو فلسطین ہی میں ٹھہرا رہا، البتہ صالح بن علی کو ابو عنون اور بعض دوسرے سرداران لشکر کے ساتھ [اموی] خلیفہ کے تعاقب میں مصر روانہ کر دیا، جہاں اسی سال

ایک اور شکست کے بعد خلیفہ مروان گرفتار ہو کر قتل کر دیا گیا۔ پھر جب تک مزید احکام نہیں پہنچے، ابو عون مصر میں والی کی حیثیت سے مقیم رہا۔ ۱۵۹ھ / ۷۷۵-۷۷۶ء میں خلیفہ المہدی نے اسے خراسان کا والی مقرر کیا، لیکن اگلے سال معزول کر دیا۔

مآخذ: (۱) الیعقوبی، الطبری، المسعودی:

مروج، اشاریات؛ (۲) *Das arabische Reich: Wellhausen*

und sein Sturz، برلن ۱۹۰۲ء، ص ۳۴۱ تا ۳۴۳؛ (۳)

*Chronographia Islamica: L. Caetani*، روم ۱۹۱۲ء،

تحت سنین متعلقہ۔

(K. V. ZETTERSTÉEN)

**ابو عیسیٰ الاصفہانی:** ایک یہودی کذاب،

جس نے عبدالملک بن مروان اموی یا ایک دوسرے بیان کے مطابق مروان ثانی کے عہد میں مسیح ہونے کا دعویٰ کیا۔ اس نے جن عقائد کی تبلیغ کی ان میں نمایاں ترین عقیدہ یہ تھا کہ جو لوگ یہودی نہیں ہیں ان کے لیے اسلام اور مسیحیت کو اختیار کر لینا برحق ہے۔ وہ اگرچہ مسلمانوں کے خلاف ایک لڑائی میں مارا گیا، لیکن اس کا فرقہ، جو عیسویہ کہلاتا تھا، دسویں صدی میلادی تک باقی رہا۔

مآخذ: (۱) البیرونی: الآثار الباقیة، ص ۱۵؛ (۲)

ابن حزم: فصل، ۱: ۱۱۴ تا ۱۱۵؛ (۳) الشہرستانی،

ص ۱۶۸؛ (۴) المقریزی: خطط، ۲: ۳۷۸ تا ۳۷۹ (=

*Chrest arabe: S. de Sacy*، طبع ثانی، ۱: ۱۱۶؛ (۵)

*Gesch. d. jüd. Volkes: H. Grätz*، طبع چہارم، ۵: ۱۷۳

و حاشیہ ۱۷ (از A. Harkavy)؛ (۶) *Encyclopaedia*

*Judaica*، بذیل مادہ ابو عیسیٰ۔

(S. M. STERN)

**ابو عیسیٰ:** محمد بن ہارون الوراق جو پہلے

معتزلی تھا اور بعد میں اس کا شمار اسلام کے بڑے بڑے ملاحدہ میں ہونے لگا۔ بعینہ یونہی اس کے

دوست اور شاگرد ابن الراوندی [رک بان] کی بھی قلبِ ماہیت ہوئی تھی۔ المسعودی (۲: ۲۳۶) نے ابو عیسیٰ کی تاریخ وفات ۵۲۴ھ / ۸۶۱ء بیان کی ہے، لیکن اگر یہ سچ ہے کہ ابن الراوندی کا تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی کے اختتام کے قریب انتقال ہوا (دیکھیے Kraus، ص ۳۷۹)، تو یہ تاریخ بڑی قبل از وقت معلوم ہوتی ہے؛ البتہ اگر یہ طے ہو جائے کہ الشہرستانی، ص ۱۹۸، کی اس عبارت میں جس میں ۵۲۱ھ کی تاریخ مندرج ہے، ابو عیسیٰ ہی سے ایک اقتباس کا سلسلہ چل رہا ہے، تو پھر اس مسئلے کا کچھ فیصلہ ہو سکتا ہے۔

ابو عیسیٰ پر مانی مذہب کی طرفداری کا الزام عائد کیا جاتا ہے۔ اس کی حمایت میں المرتضیٰ الشافعی، ص ۱۳، کی یہ توجیہ کہ ابو عیسیٰ کی تصانیف المشرقی اور النوح علی البہائم مانیوں نے جعلسازی سے کام لیتے ہوئے اس سے منسوب کر دیں، یقیناً قابلِ اعتناء نہیں؛ لیکن دوسری طرف یہ بات بھی زیادہ قرین قیاس نہیں ہے کہ ابو عیسیٰ باقاعدہ طور پر مانوی مذہب کا پیرو تھا۔ اغلب یہ ہے کہ وہ "ایک آزاد خیال انسان" تھا (L. Massignon)۔ وہ دلچسپ اقتباسات جن سے رائج الوقت مذہبی عقائد پر اس کے انداز تنقید کا پتا چلتا ہے اور جو اس کی کتاب الغریب المشرقی (یعنی "مشرق کا اجنبی") سے ماخوذ ہیں۔ (الفہرست، ص ۱۷۷، اور الطوسی، ص ۹۹، میں اس کا پورا نام یونہی مذکور ہے؛ "مشرق کا ایک اجنبی" ظاہر ہے الحاد و زندقہ کے نقیب کے طور پر پیش کیا گیا ہے۔ ابو حیان التوحیدی کی الامتاع و الموائسة، ۳: ۱۹۲، میں بھی موجود ہیں۔

اس کی سب سے بڑی تصنیف کا موضوع بحث مذاہب اور مذہبی فرقے اور عنوان المقالات ہے، جو الاشعری (مقالات الاسلامیین، ص ۳۳، ۳۴



*Isl.*، ۱۹۲۹ء، ص ۳۵، بعد؛ (۸) عباس اقبال : خاندان نوبختی، تہران ۱۹۳۳ء، ص ۳۰، بعد؛ (۹) P. Kraus، در *RSO*، ۱۹۳۳ء، ص ۳۷؛ (۱۰) G. Vajda، در *RSO*، ۱۹۳۷ء، ص ۱۶۶ تا ۱۹۷؛ (۱۱) J. Schacht، در *Studia Islamica*، ج ۱، ۱۹۵۳ء، ص ۳۱ تا ۳۲۔ (S. M. STERN)

### ابو العیناء :

یاسر بن سلیمان الهاشمی، عربی زبان کا ایک ادیب اور شاعر، ۵۱۹ھ / ۸۰۵ء میں الہواز میں پیدا ہوا (اس کا خاندان الیمامة سے آیا تھا) اور بصرے میں پروان چڑھا، جہاں اس نے مشہور و معروف ماہرین لسانیات ابو عبیدۃ الا۔ معی، ابو زید الانصاری و غیرہم سے تعلیم و تربیت پائی۔ وہ اپنے معاصرین میں بحیثیت ایک ماہر زبان دان ہی کے نہیں بلکہ اپنی حاضر جوابی کی وجہ سے بھی مشہور تھا۔ ابن ابی طاہر نے ایک مخصوص تالیف بعنوان اخبار ابی العیناء میں اس کے متعلق بہت سی حکایات جمع کر دی تھیں، جن میں سے اکثر الاغانی میں موجود ہیں۔ اصل کتاب اور ابو العیناء کی نظموں کا مجموعہ محفوظ نہیں رہا۔ [ابن الندیم اس کتاب کو دیکھ چکا تھا جس کا نسخہ ابو علی ابن مقلہ نے تیار کیا تھا۔] وہ چالیس سال کی عمر میں نابینا ہو گیا تھا، اس کے بعد بغداد چلا گیا، پھر بصرے میں واپس آ گیا اور وہیں ۵۲۸۲ھ یا ۵۲۸۳ھ / ۸۹۶ء میں فوت ہوا۔ مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۱۲۵؛ (۲) ابن خلکان، شمارہ ۶۱۵۔

(C. BROCKELMANN براکلمان)

### ابو الغازی بہادر خان :

چغتائی مؤرخ، غالباً ۱۶ ربیع الاول ۱۰۱۲ھ / ۱۶ اگست ۱۶۰۳ء کو پیدا ہوا۔ وہ شیبانی ازبکوں کے خاندان میں سے عرب محمد خاں کا بیٹا تھا اور اس کی ماں بھی اسی خاندان کی ایک شہزادی تھی۔ ابو الغازی

— شیعہ“: قب نیز اشارہ، ص ۳۷)، المسعودی (مروج، ۵: ۳۷۳، بعد — ”زیدیہ“)، البغدادی (فرق، ص ۴۹، ۵۱)، البیرونی (الآثار الباقیہ، ص ۲۷۷، ۲۸۳ — ”یہودی فرقے، سامریین“ (Samari-tans)، ابوالمعالی (بیان الادیان، طبع اقبال، ص ۱۰ — ”جاہلی عربوں کا مذہب“، جیسا کہ طابع نے ص ۵۴ بعد پر اشارہ کیا ہے: اسی قبیل کی عبارتیں ابن ابی الحدید: شرح نہج البلاغۃ، ۱: ۳۹، ۴: ۳۷، میں بھی ملیں گی: ابن ابی الحدید نے بعض دوسری عبارتوں میں بھی ابو عیسیٰ کے اقوال نقل کیے ہیں)، الشہرستانی (ص ۱۴۱، ۱۴۳ — ”شیعہ“: ص ۱۶۲ — ”مزدک“: ص ۱۸۸ — ”مانی“) ایسے مصنفین کا اہم ماخذ ہے۔ ابو عیسیٰ کے معتزلی مخالفین نے اس پر اشارہ یہ الزام بھی لگایا ہے کہ اسے اپنی کتاب میں مانیوں کے دلائل کو نقل کرنے کا بڑا شوق تھا۔

ابو عیسیٰ نے شیعیوں کی موافقت میں بھی کتابیں لکھیں (”لامامة السقیفة“ جس کا حوالہ المفید نے دیا ہے، قب اقبال : خاندان نوبختی، ص ۸۶) — اسی لیے شیعی مصنفین اس کی طرفداری کرتے ہیں۔

عیسائیت کی تین شاخوں، کلیسائے قدیم (Orthodox)، یعقوبی (Jacobite) اور نسطوری (Nestorian)، پر یحییٰ بن عدی کی تردید میں اس کا ناقدانہ استدراک محفوظ ہے (قب Yahya ben 'Adi : A. Perier، ص ۶۷، ۱۵۰، بعد: L. Massignon : Textes inédits concernant l'hist. de la mystique، ص ۱۸۲ تا ۱۸۵ : A. Abel : Abū 'Isā al-Warrāq، بروسلز ۱۹۴۹ء)۔

مآخذ: (۱) الغیاط: انتصار (نائب رگ)، ص ۶۷، ۱۴۶، ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۵، اور حاشیہ ۲۰۵؛ (۲) المسعودی: مروج، ۶: ۵۷ و ۷۷؛ (۳) الفہرست، ص ۳۳۸؛ (۴) الطوسی: الفہرست، ص ۵۸، ۷۲، ۶۹؛ (۵) النجاشی: رجال، ص ۴۷، ۲۶۳؛ (۶) Th. M. Houtsma، در WZKM، ۱۸۹۱ء، ص ۲۳۱؛ (۷) R. Ritter، در



نے اپنی جوانی کے دن آرگنچ میں گزارے (جو ان دنوں دریائے جیحون کا رخ تبدیل ہو جانے سے بڑی حد تک غیر آباد ہو گیا تھا)، جس کا حاکم (خان) اس کا باپ تھا - ۱۶۱۹ء / ۱۱۰۴ھ میں اس کے باپ نے اسے کاٹ میں اپنا نائب مقرر کیا، لیکن کچھ دنوں کے بعد اپنے دو بیٹوں کی سرکشی کے استیصال میں اس کی جان جاتی رہی تو ابو الغازی کو مجبوراً سمرقند میں امام قلی خان کے یہاں پناہ لینا پڑی اور پھر ایک طویل جنگ کے بعد وہ اور اس کا بھائی اسفندیار باہم مل کر بعض ترکمانی قبیلوں کی مدد سے اپنے سرکش بھائیوں کو حکومت سے برطرف کرنے میں کامیاب ہو گئے - ۱۶۲۳ء / ۱۱۰۳ھ میں وہ آرگنچ میں اپنے بھائی کا نائب بنا، لیکن بعد میں بعض ترکمانی قبائل سے نزاع و جدال کے باعث اپنے بھائی سے لڑ پڑا اور ۱۶۲۶ء / ۱۱۰۳ھ میں ناچار تاشقند بھاگ گیا، جہاں اس نے دو برس قازقوں (Kazakhs) کے دربار میں گزارے - خیوا کا تخت و تاج حاصل کرنے کی ایک مزید کوشش کے بعد اس نے بحالتِ جلاوطنی دس سال (۱۶۲۹ء / ۱۱۰۳ھ سے) صفویوں کے دربار میں گزارے - اس زمانے میں اس کا قیام زیادہ تر اصفہان میں رہا، جہاں بیٹھ کر اس نے ان معلومات کو فارسی مآخذ کے ذریعے اور زیادہ وسیع کیا جو اُس نے قازقوں کے دربار میں اپنی قوم کے ماضی کے متعلق حاصل کی تھیں - اس کے ترجموں کو دیکھیے تو ماننا پڑتا ہے کہ اسے عربی اور فارسی میں بڑی مہارت حاصل تھی - پھر جب ایران سے فرار ہو کر وہ قلمقوں (Kalmüks) کے دربار میں پہنچا تو وہاں مغولی روایات کی فراہمی سے اس نے اپنی معلومات کو اور زیادہ مکمل کر لیا۔

۱۶۴۲ء / ۱۱۰۵ھ میں اسفندیار کے انتقال

کے بعد ۱۶۴۴ء / ۱۱۰۵ھ - ۱۶۴۵ء میں ابو الغازی آخر کار خیوا کا فرمانروا بن سکا - یہاں کے خان

کی حیثیت سے اس نے بشمول روس سارے ہمسایہ ممالک سے سفارتی تعلقات قائم رکھے، گو ان تعلقات میں بار بار کی جنگوں سے خلل بھی آتا رہا - ترکمان قبائل کے خلاف ۱۶۴۴ء / ۱۱۰۵ھ، ۱۶۴۶ء / ۱۱۰۵ھ، ۱۶۴۸ء / ۱۱۰۵ھ، ۱۶۵۱ء / ۱۱۰۶ھ، ۱۶۵۳ء کی مہموں سے بالآخر یہ نتیجہ مترتب ہوا کہ قرہ قوم اور منغیشلاق کے بعض قبائل نے بھی اس کی اطاعت قبول کر لی - ۱۶۴۹ء / ۱۱۰۵ھ، ۱۶۴۹ء / ۱۱۰۶ھ، ۱۶۵۳ء اور ۱۶۵۶ء / ۱۱۰۶ھ میں بھی وہ قلمقوں کے خلاف صف آراء ہوا اور پھر ۱۶۶۶ء / ۱۱۰۵ھ اور ۱۶۷۳ء / ۱۱۰۶ھ میں بخارا کے خلاف - کبھی کبھی وہ ان روسی قافلوں کو بھی، جو اس کے علاقے سے گزرتے تھے، لوٹ لینے کی اجازت دے دیتا تھا، مگر پھر کسی اور بناء پر نہیں تو اپنے ملک کے تجارتی مفاد ہی کے پیش نظر اس قسم کی لوٹ مار کا ہرجانہ بھی ادا کر دیتا - باقی سب امور میں وہ اپنے ملک کی بہبود کے ساتھ ساتھ وہاں علم و فضل کی ترقی کے لیے بھی کوشاں رہا - اس کی عسکری صلاحیتیں، جو اس نے اپنے آپ سے منسوب کی ہیں، غیر جانب دار مآخذ کی رو سے معمولی درجے کی تھیں - اپنے بیٹے کے حق میں دستبردار ہونے کے تھوڑے ہی دنوں بعد وہ ۱۶۶۳ء / ۱۱۰۷ھ میں فوت ہو گیا۔

ابو الغازی کی تصانیف میں سے مندرجہ ذیل

محفوظ ہیں :

۱ - شجرۂ ترائیمہ، تصنیف ۱۶۵۹ء / ۱۱۰۷ھ،

یہ کتاب زیادہ تر رشید الدین کی تاریخ اور اوغوزنامہ سے مأخوذ ہے، مگر اس میں بعض ایسے اضافے بھی

موجود ہیں جن کی اپنی ایک مستقل قدر و قیمت ہے -

چغتائی متن کا عکسی (facsimile) ایڈیشن ۱۹۳۷ء میں

تورک دل کورومو نے انقرہ سے شائع کیا - کتاب کا

ایک روسی ترجمہ بھی ہے، جسے ۱۸۹۲ء میں

تومانسکی A. Tumanski نے اشکاباد سے شائع کیا۔

چغتائی متن مع فرانسیسی ترجمہ، بعنوان *Histoire des Mogols et des Tatars*، شائع کیا، لیکن یہ تالیف بجائے خود جدیدتر مطالعے کی روشنی میں نظر ثانی کی محتاج ہے۔

مآخذ: (۱) Desmaisons، ۲: ۳۱۲، بعد: (۲) *Notice sur le MS. de la première: A. Strindberg*، *traduction de la chronique d'Abulghasi - Behader*، سنات ہوم Stockholm ۱۸۸۹ء؛ (۳) I. N. Berezin، *Biblioteka vostočnykh istorikov*، ج ۳ (روسی ترجمہ از G. Sablukov)، ۱۸۵۲ء؛ (۴) احمد زکی ولیدی طوغان، در آ آتوکی، ۴: ۷۹ تا ۸۳۔

(B. SPULER)

\* **ابو غانم** بشر بن غانم الخراسانی: دوسری صدی ہجری / آٹھویں صدی میلادی کے آخر اور تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی کے شروع کا ایک اباضی فقیہ، جس کا وطن خراسان تھا اور جو رستہ، امام عبدالوہاب (۱۶۸ھ / ۷۸۴ء تا ۲۰۸ھ / ۸۲۳ء) کی خدمت میں اپنی کتاب المدونۃ پیش کرنے کی غرض سے تاهرت جاتے ہوئے راستے میں جبل نفوسہ کے اباضی شیخ ابو حفص عمرو بن فتح کے پاس ٹھہرا تو شیخ موصوف نے اس کی ایک نقل المغرب میں محفوظ کر لی جو اباضی کتب کی ایک گراں قدر خدمت تھی۔

ابو غانم کی المدونۃ عام اصول فقہ پر اباضیہ کا قدیم ترین رسالہ ہے، جسے ابو عبیدہ مسلم التیمی (وفات بعہد المنصور ۱۳۶ھ / ۷۵۴ء تا ۱۵۸ھ / ۷۷۵ء، قب مادہ اباضیہ) کی ان تعلیمات کے مطابق ترتیب دیا گیا، جو اس کے شاگردوں سے منقول ہوئیں۔ المدونۃ کا وہ مسودہ، جس کی نقل عمرو بن فتح نے تیار کی، بارہ حصوں پر مشتمل تھا، ابوالقاسم البرادی (آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی میلادی) نے اباضی کتب کی جو فہرست مرتب کی ہے اس میں ان حصوں کے عنوانات بھی درج ہیں۔

۲۔ شجرات الاتراک (شجرۃ تورک)، جسے ابوالغازی مرتے وقت نامام چھوڑ گیا - ۱۰۵۴ھ / ۱۶۴۳ء سے اگلے حصے کی تکمیل اس کے بیٹے ابو الظفر انوشہ محمد بہادر نے ۱۰۷۶ھ / ۱۶۶۵ء میں کی۔ یہ تالیف ہندوویں صدی میلادی کے وسط سے سبانیوں کی تاریخ پر مشتمل ہے اور ۱۰۷۴ھ / ۱۶۶۳ء تک اس خاندان کی تاریخ کے لیے سب سے اعم مآخذ، جسے زیادہ تر حافظے کی مدد سے لکھا گیا اور مآخذ سے براہ راست استفادہ بھی نہیں ہوا: لہذا ابتدائی ادوار کا بیان ناقص رہ گیا ہے اور اس کی تاریخیں بھی عموماً غلط ہیں۔ دیباچے کی نوعیت، جس میں چنگیزخان اور اس کے اولین جانشینوں کے متعلق روایات درج ہیں، تقریباً اساطیری ہے۔ یہ تصنیف چونکہ بڑے قدیم زمانے میں یورپ پہنچی تھی، لہذا مغلوں کی تاریخ پر اہم ترین سند تصور ہوتی رہی۔ سویڈن کے دو باشندے Tabbert von Strahlenberg اور Schenström جب Poltava کی جنگ (۱۷۰۹ء) میں اسیر ہو کر سائی بیریا پہنچے تو انہیں اس کتاب کا علم ہوا اور ایک امام کے روسی ترجمے کی مدد سے انہوں نے اس کا جرمن میں ترجمہ کیا۔ v. Bentinck کا فرانسیسی ایڈیشن *Histoire généalogique des Tartars*، طبع لائڈن ۱۸۲۶ء، اسی ترجمے پر مبنی ہے۔ اس کتاب کا روسی ایڈیشن بھی تھوڑے ہی دنوں میں تیار ہو گیا۔ ۱۷۸۰ء میں انگریزی ایڈیشن شائع ہوا - ۱۷۱۶ء - ۱۷۱۷ء کے اصل جرمن ایڈیشن کو ۱۷۸۰ء میں Messerschmid نے گوٹنگن Göttingen سے بعنوان *Geschlechtsbuch der mungalisch-mogulischen Chanen* شائع کیا۔ آخر میں Ch. M. v. Frähn نے ۱۸۲۵ء میں قازان سے اس کا ایک لاطینی ترجمہ شائع کیا۔ باین ہمہ اس کے متن سے ناقدانہ استفادہ اس وقت ممکن ہوا جب J. J. P. Baron Desmaisons نے



ہ کتاب بڑی نایاب ہے اور S. Smogorzewski کی اطلاع کے مطابق اس کا ایک واحد مخطوطہ مزاب (Guerrara) کے ایک اباضی شیخ کے پاس موجود تھا۔ البرادی کی ہرست میں ابو غانم کی فقہ پر ایک اور کتاب کا نام بھی مذکور ہے۔

مآخذ: (۱) الشماخی: السیر، قاهرة ۱۳۰۱ھ، ص ۲۲۸؛ (۲) السالمی: اللہ، اباضیہ کی چھ کتابوں کے مجموعے میں، الجزائر ۱۳۲۶ھ، ص ۱۸۳، ۱۹۷ تا ۱۹۸؛ (۳) A. de Motylinsky در Bull. Corr. afr. ۱۸۸۵ء، ص ۱۸، شماره ۱۲ و ۱۳۔

(T. LEWICKI)

**ابو الفتح:** دیکھیے ابن العمید، ابن الفرات،

المظفر۔

**ابو الفتوح حسن:** دیکھیے مکہ (MECCA) [در آل، لائڈن، طبع دوم]۔

**ابو الفتوح الرازی:** ایرانی مفسر قرآن، اس کا

زمانہ فیسا ۵۴۸ / ۱۰۸۷ء اور ۵۵۲ / ۱۱۳۱ء کے درمیان ہے اور اس کے تلامذہ میں شیعہ مذہب کے مشہور عالم دین ابن شہر آشوب اور ابن بابویہ [رک بان] شامل ہیں۔ ابن بابویہ نے اپنے استاد کو ایک عالم، واعظ، مفسر اور بڑے پارسا انسان کی حیثیت سے پس کیا ہے۔ الششتری (مجالس المؤمنین) کا بیان ہے کہ ابو الفتوح الزمخشری کا معاصر تھا اور وہ اس کا ذکر بطور اس کے استاد کے کرتا ہے، جس سے ابو الفتوح کی تفسیر کے معتزلی رجحانات کی توجیہ بھی ہو سکتی ہے۔ محمد قزوینی نے ثابت کیا ہے کہ تفسیر ابو الفتوح کا زمانہ ۵۵۱ / ۱۱۱۶ء سے

مقدم نہیں ہو سکتا۔ ابو الفتوح کا دعویٰ تھا کہ وہ نافع ارحم بن بدیل، صحابی رسول اللہ [ص] کی اولاد میں سے ہے۔ اس کی روض الجنان و روح الجنان (تہران ۱۹۰۵ء، در دو جلد: ۱۹۳۷ء، در سہ جلد)

ان تفاسیر میں جو ایران کے شیعہ علماء نے فارسی

میں لکھیں، اگر قدیم ترین نہیں تو قدیم ترین میں سے ایک ضرور ہے۔ روض الجنان کے دیباچے میں اس نے لکھا ہے کہ اس نے فارسی زبان کو ترجیح دی تو اس لیے کہ عربی جاننے والے بہت کم ہیں۔

تفسیر میں، جس کے شروع میں تفسیر قرآن پر ایک مقدمہ بھی موجود ہے، نحو، بیان و بدیع، شرعی اور مذہبی احکام کے علاوہ از ادب سے بھی بحث کی گئی ہے جو آیات کی شان نزول سے متعلق ہیں اور اس میں تفسیر طبری کا اثر صاف نمایاں ہے۔ بعد کی تفاسیر کی بہ نسبت اس میں شیعہ رجحانات اتنے زیادہ واضح نہیں۔ علاوہ اس تفسیر نے روایت ہے کہ ابوالفوح نے محمد بن سلامة القضاہ کی شہاب الاخبار کی بھی شرح کی (براکمان Brockelmann، ۱: ۳۴۳)۔

مآخذ: (۱) سٹوری Storey، حصہ ۱، عدد ۶؛ (۲) ماسہ H. Massé، در Mélanges W. Marçais، پیرس ۱۹۵۰ء، ص ۴۴۳ پیعد۔

(H. MASSE)

**ابو الفداء:** اسماعیل (الافضل) علی بن (المظفر) محمود بن (المنصور) محمد بن تقی الدین بن شاہنشاہ بن ایوب، الملک المؤید عماد الدین، شامی امیر، مؤرخ اور جغرافیادان، آل ایوب [رک بان] میں سے تھا۔ وہ جمادی الاولیٰ ۵۶۷۲ / نومبر ۱۲۷۳ء میں دمشق میں پیدا ہوا۔ بارہ سال کی عمر میں وہ اپنے باپ اور ابن عم الملک المظفر محمود ثانی امیر حماہ کے ساتھ مرتب (Margat) کے معاصرے اور تسخیر میں شریک تھا (۵۶۸۴ / ۱۲۸۵ء)۔ صلیبیوں کے خلاف اس نے بعد کے معرکوں میں بھی شرکت کی۔ ۵۶۹۸ / ۱۲۹۹ء میں جب حماہ کی ایوبی ریاست ختم کر دی گئی تو ابو الفداء نے اس ریاست کے مملوک عمال کی ملازمت اختیار کر لی اور اس کے ساتھ ہی مملوک بادشاہ الملک الناصر [رک بان] محمد بن قلاؤن کی خوشنودی حاصل کرنے میں



کی منظوم شکل بھی شامل ہے۔ دینی اور ادبی مباحث پر اس کی متعدد تصانیف تقریباً سب کی سب تلف ہو چکی ہیں، لہذا اس کی شہرت کا دار و مدار دو تصنیفوں پر ہے۔ جن کا مواد زیادہ تر آوروں سے لیا گیا ہے، گو اس نے انہیں از سر نو ترتیب دیا اور ان میں اضافے بھی کیے۔ اس کی مختصر تاریخ البشر، جو ایک عمومی تاریخ ہے، عہد قبل از اسلام اور ۵۲۹/۱۳۲۹ء تک کی اسلامی تاریخ پر مشتمل ہے۔ اس کے ابتدائی حصے زیادہ تر ابن الاثیر سے ماخوذ ہیں۔ اس تاریخ کو اپنے زمانے میں جو مقبولیت حاصل تھی اس کا اندازہ ان ذیلوں سے ہو سکتا ہے جن کا اضافہ آگے چل کر ابن الوردي [رک بان]، ابن حبیب الدمشقی اور ابن الشحنة الحلبي [رک بان] نے کیا۔ اٹھارھویں صدی میلادی میں یہ کتاب J. Gagnier کی طبع *De vita... Mohammedis* (اوکسفورڈ ۱۷۲۳ء) اور J. J. Reiske و Chr. Adler کی طبع *Annales Moslemici* (لائپزگ ۱۷۵۴ء و کوپن ہیگن ۱۷۸۹ء تا ۱۷۹۴ء) کے توسط سے خاورشناسی کا سب سے اہم مأخذ تھی۔ اس کا مکمل متن پہلی بار استانبول سے دو جلدوں میں ۱۲۸۶ھ/۱۸۶۹ء - ۱۸۷۰ء میں شائع ہوا۔

تقویم البلدان وصفی جغرافیہ کی کتاب ہے، جس میں طبعی اور ریاضی معلومات کا اضافہ جدولوں کی شکل میں کیا گیا ہے (جو زیادہ تر بطلمیوس کے عربی ترجمے، دسویں صدی کی کتاب الاطوال، البیرونی اور ابن سعید المغربي [رک بانہا] سے ماخوذ ہے اور اس میں ان مأخذ کے اختلافات کا ذکر کر دیا گیا ہے)۔ یہ کتاب ۵۲۱ھ/۱۳۲۱ء میں اتمام کو پہنچی اور بڑی حد تک اس نے پہلے کی سب جغرافیائی تصنیفات کی جگہ لے لی۔

القلقشندی [رک بان] نے اس کتاب کا بڑی کثرت سے حوالہ دیا ہے۔ بعد میں اس کے متعدد

بھی ساعی رہا۔ حماة کی حکومت کے حصول میں متعدد ناکام کوششوں کے بعد بالآخر ۱۸ جمادی الاولیٰ ۵۱۰ھ/۱۴ اکتوبر ۱۳۱۰ء کو "امیر العرب" مہنا، شیخ آل فضل، کے کہنے پر اسے حماة کے عامل مقرر کیا گیا اور پھر ۵۱۲ھ/۱۳۱۲ء میں اس کی یہ حکومت تاحین حیات ایک ریاست میں تبدیل کر دی گئی؛ لیکن اس واقعے کے دو سال بعد اسے دوسرے والیوں کے ساتھ براہ راست نائب السلطنت شام تنکیز (Tankiz) کے ماتحت کر دیا گیا، جس سے اس کے تعلقات کچھ دنوں تک کشیدہ رہے۔ آگے چل کر، بالخصوص ان موقعوں پر جب مصر کا سفر - رپیش ہوا، بسبب فیاضانہ داد و دھش اور عطیات کے اس نے اپنی حیثیت مستحکم کر لی۔ ۵۱۹ھ/۱۳۱۹-۱۳۲۰ء میں اس نے سلطان محمد کی معیت میں حج بیت اللہ کی غرض سے مکہ [معظمہ] کا سفر کیا۔ جب یہ دونوں قاہرہ واپس آئے تو ۱۷ محرم ۵۲۰ھ/۲۸ فروری ۱۳۲۰ء کو اسے نشانات سلطنت اور الملک المؤید کا لقب عطا کیا گیا، نیز شام کے سب حاکموں سے اس کا درجہ مقدم قرار پایا؛ چنانچہ اپنی تاریخ وفات، یعنی ۲۳ محرم ۵۳۲ھ/۲۷ اکتوبر ۱۳۳۱ء، تک جو حماة ہی میں واقع ہوئی، ابو الفداء نے اس شہرت کو برقرار رکھا جو اسے ایک بہت بڑے مربی علم اور ادیب کی حیثیت سے حاصل تھی۔ اس پر سلطان کی عنایات کا سلسلہ بھی تادم آخر جاری رہا۔ تنکیز (Tankiz) کی حمایت سے اس کا بیٹا (الافضل محمد اس کا جانشین نامزد ہوا۔ اور اسے بھی نشانات سلطنت مرحمت ہوئے) ابو الفداء کے مزار کے لیے قب ZDMG، ۶۲: ۶۵۷ تا ۶۶۰ و ۶۳: ۳۲۹ تا ۳۳۰، ۸۵۳ بعد؛ Bull. d' Etudes Orient., ۱۹۳۱ء، ص ۱۴۹)۔ عربی کتب سیر میں ابو الفداء کے حالات میں اس کے منظوم کلام کے نمونے بھی دیے گئے ہیں، جن میں الماوردی [رک بان] کی فقہی تصنیف الحاوی

۸۹۰۸۷، ۹۰، ۱۳۷، ۱۳۲، ۱۶۶، ۱۹۶، ۲۰۲، ۲۳۸)؛  
 (۷) وہی مصنف: *Les Biographies du Manhal Sāfi* (طبع G. Wiet، قاہرہ ۱۹۳۲ء)، شمارہ ۴۳۲: (۸)  
 وِسْتِنْفِلْت *Geschichtsschreiber der Araber*: F. Wüstenfeld، ص ۱۶۱ تا ۱۶۶: (۹) براکلمان  
 Brockelmann، ۲: ۴۴ تا ۴۶ و تکملہ، ۲: ۴۴: (۱۰)  
*Das Muwāssah*: M. Hartmann، وِیمر Weimar  
 ۱۸۹۶ء، ص ۱۰: (۱۱) *Les Penseurs*: Carra de Vaux  
*de l'Islam*، مطبوعہ پیرس، ۱: ۱۳۹ تا ۱۴۶: (۱۲)  
 سارتن *Introduction to the History of Science*: G. Sarton، بالٹی مور ۱۹۴۷ء، ص ۲۰۰، ۳۰۸، ۷۹۳ تا  
 ۷۹۹: (۱۳) احمد آتش، *Oriens*، ۱۹۵۲ء، ص ۴۴.

(H. A. R. GIBB)

### ابوقدیک: عبد اللہ بن ثور، بنوقیس بن ثعلبہ

کا ایک خارجی شورش پسند، جو ابتداء میں نافع بن  
 الازرق [رک بان] کا رفیق تھا اور جسے چھوڑ کر وہ  
 نجد بن عامر [رک بان] سے جا ملا، گو بعد میں چند  
 نظریاتی اختلافات کی بناء پر، جو اُس کے اور نجد  
 کے درمیان رونما ہوئے، اس نے اسے قتل کرنے میں  
 بھی تامل نہیں کیا۔ اس کے بعد وہ بحرین پر  
 مسلط ہو گیا (۵۷۲ / ۶۹۱ء)، حتیٰ کہ عبد الملک نے  
 جب اُس کے خلاف بصرے سے ایک فوج بھیجی تو  
 اس نے اس کا مقابلہ کامیابی سے کیا؛ لیکن اس کے کچھ  
 دنوں بعد ۵۷۳ / ۶۹۳ء میں دس ہزار سپاہیوں پر  
 مشتمل ایک دوسری فوج بصرے سے عمر بن عبید اللہ  
 ابن معمر کی قیادت میں بھیجی گئی جو اُسے شکست  
 دینے اور قتل کرنے میں کامیاب ہو گئی۔

مآخذ: (۱) العجاج، قصیدہ ۱۱: (۲) المبرد: الكامل،  
 ص ۶۶۲: (۳) البلاذری: انساب، ۵: ۳۴۶ و ۱۱ (=)  
*Anonyme arab. Chronik*، طبع اہلوارث (Ahlwardt):  
 ۱۴۳: (۴) الطبری، ۱: ۸۲۹، ۸۵۲: (۵) الاشعری، مقالات، ص ۱۰۱: (۶) الشہرستانی،

ملخص بھی تیار کیے گئے، جن میں محمد بن علی  
 سپاہی زادہ (م ۵۹۹ / ۱۵۸۹ء) کا ترکی ملخص بھی  
 شامل ہے۔ یورپ کے علماء نے اس کے بعض منفرد  
 اجزاء کی طبع اور ترجمے کا کام سترھویں صدی میں  
 شروع کیا (John Greaves، لنڈن ۱۶۵۰ء: J.B. Kochler  
 لائیڈزگ ۱۷۶۶ء: وغیرہ)۔ J. T. Reinaud اور Mac-  
 Guckin de Slane نے مل کر پوری کتاب نو طبع کیا  
 (پیرس ۱۸۳۰ء)، اور Reinaud (پیرس ۱۸۳۸ء) اور  
 Stanislas Guyard (پیرس ۱۸۸۳ء) نے اس کا ترجمہ  
 کیا۔ اس ترجمے کی پہلی جلد ایک بلند پایہ تبصرے،  
 بعنوان *Introduction générale à la géographie des Orientaux*  
 پر مشتمل ہے۔ ابوالفداء کی اس جغرافیائی  
 تصنیف کے متعلق علماء کی رائیں ایک دوسرے سے  
 بڑی مختلف ہیں۔ اگر ایک طرف اسے ”پہلے کے  
 مآخذ پر مبنی ایک ناقص سی تالیف“ ٹھیرایا گیا ہے  
 (I. H. Kramers) در *Legacy of Islam*، اوکسفورڈ  
 ۱۹۳۱ء، ص ۹۱: قَب *Abū Hāmid el Granadino*  
 میڈرڈ ۱۹۵۳ء، ص ۱۸۲) تو دوسری جانب  
 سارتن G. Sarton (دیکھیے مآخذ) کی رائے ہے کہ  
 ابوالفداء ”اپنے زمانے کا سب سے بڑا جغرافیادان“  
 تھا، نیز دیکھیے مادہ جغرافیا۔

مآخذ: (۱) خود نوٹ سیرت (مقتبس از [مختصر  
 تاریخ البشر])، ترجمہ دیسلان (de Slane)، در *Recueil*  
*des Historiens des Croisades, Orientaux*، ۱: ۱۶۶  
 تا ۱۸۶ (دیکھیے نیز *Appendice*، ص ۷۴ تا ۷۵)؛  
 (۲) الذہبی: تاریخ الاسلام، تکملہ، مخطوطہ لائڈن،  
 ورق ۷۶۵: (۳) الکتبی: قوات (قاہرہ ۱۹۵۱ء)، ۱: ۷۰؛  
 (۴) ابن حجر: الدرر الكامنة، حیدرآباد ۱۳۸۸ھ، ۱: ۳۷۱ تا  
 ۳۷۳؛ (۵) السبکی: طبقات الشافعیة، ۶: ۸۴ تا ۸۵؛  
 (۶) ابن تغری بردی، مطبوعہ قاہرہ، ۹: ۱۶، ۲۳،  
 ۲۴، ۳۹، ۵۸ تا ۶۲، ۷۴، ۹۳ تا ۱۰۰، ۲۹۲ تا ۲۹۴  
 (بیشتر منقول در المقریزی: سلوک، قاہرہ ۱۹۴۱ء، ۱:



اسیرانِ جنگ کے مبادلہ عام تک محبوس رہنا پڑا۔ بعد ازاں اسے حمص کا حاکم مقرر کیا گیا، لیکن سیف الدولہ کے انتقال پر اس نے اس کے بیٹے اور جانشین ابو المعالی کے خلاف، جو ابو فراس کا اپنا بھانجا تھا، بغاوت کی کوشش کی، لیکن اسے شکست ہوئی اور ۲ جمادی الاولیٰ ۳۵۷ھ / ۴ اپریل ۹۶۸ء کو ابو المعالی کے قائد حیش قرغویہ نے اسے پکڑ کر ہلاک کر دیا۔

ابو فراس کی شہرت بڑی حد تک اس کی ذاتی صفات کی رہیں منت ہے۔ وہ خوہرو، شریف النسب، شجاع اور فیاض تھا۔ اس کے معاصرین نے اس کی تعریف کرتے ہوئے اسے ”ہر قسم کی فضیلت میں فائق اور ممتاز“ ٹھہرایا ہے [انہ برع فی کل فضل۔ التلوخی] (اگرچہ وہ خود پسند اور بری طرح جاہ طلب تھا)۔ اس کی زندگی عربی مروت کے اس تخیل کے مطابق تھی جس کا اظہار وہ اپنی شاعری میں کرتا رہا۔ شاید یہی خیال ہے جو ابن عباد کے اس جملے میں مضمّن ہے جس کا اکثر حوالہ دیا جاتا ہے کہ ”شاعری کی ابتداء بھی ایک بادشاہ (امروالقیس) سے ہوئی اور ایک بادشاہ (یعنی ابو فراس) ہی پر اس کی انتہاء بھی“ [بدی الشعر بملک و ختم بملک]۔ اس کا ابتدائی کلام قدیم انداز کے قصائد پر مشتمل ہے، جس میں اس نے اپنے گھرانے کی شرافت اور جنگی کارناموں کے گن گائے ہیں (اس سلسلے میں ۲۲۵ اشعار کا ایک قصیدہ رائیہ خاص طور پر قابل ذکر ہے، جس میں حمدانیوں کی تاریخ مذکور ہے) یا خود ستائی سے کام لیا ہے؛ علاوہ ازیں عراقی طرز کی چھوٹی چھوٹی غنائی نظمیں ہیں، جن کا موضوع عشق (نسیب) اور دوستی ہے۔ ابو فراس کے قصائد باعتبار صداقت و خلوص، بے ساختگی اور فطری زور بیان کے بڑے ممتاز ہیں اور ان میں تشبیہات و استعارات کا وہ تکلف نہیں جو سیف الدولہ

(برحاشیہ ابن حزم: الفصل) ۱: ۱۶۲ تا ۱۶۷: (۷)  
*Die Charidschiten* : R. Brünnow، ص ۷۷ بعد: (۸)  
*Die religiös-politischen Oppositions-* : J. Wellhausen  
*parteien*، ص ۳۲: نیز دیکھیے مادہ خوارج۔

(ہوتسما M. Th. Houtsma)

**ابو فراس الحمدانی:** الحارث بن ابی الاعلیٰ سعید بن حمدان التغلبی کا شاعرانہ نام؛ عرب شاعر، جو ۳۲۰ھ / ۹۳۲ء میں غالباً عراق میں پیدا ہوا۔ اس کا باپ سعید، جو خود بھی شاعر تھا، موصل پر قبضہ کرنے کی کوشش میں اپنے بھتیجے ناصرالدولہ حسن کے ہاتھوں ۳۲۳ھ / ۹۳۵ء میں قتل ہو گیا۔ ۳۳۳ھ / ۹۴۴ء میں جب شاور کے چچا زاد بھائی سیف الدولہ نے حلب پر قبضہ کیا تو ابو فراس کی ماں، جو ایک یونانی کنیز اور ام ولد تھی، اپنے بیٹے کو لے کر حلب چلی آئی اور یہیں سیف الدولہ کی نگرانی میں ابو فراس کی تربیت ہوئی، جس نے اس کی بہن سے عقد بھی کر لیا۔ ۳۳۶ھ / ۹۴۷-۹۴۸ء میں ابو فراس منبج کا حاکم مقرر ہوا (بعد میں حران کا بھی)، جہاں اپنی کمسنی کے باوجود اس نے دیار مضر اور صحراے شام کے نزاری قبائل کے خلاف لشکر آرائی میں امتیاز حاصل کیا۔ وہ سیف الدولہ کی بوزنطی مہموں میں بھی اکثر اس کے ہمراہ رہا اور ۳۴۸ھ / ۹۵۹ء میں قید ہو گیا، لیکن وہ خرسنة سے، جہاں وہ قید کر دیا گیا تھا، گھوڑے پر سوار ہو کر دریائے فرات میں کود پڑا اور یوں بچ نکلنے میں کامیاب ہو گیا۔ ۳۵۱ھ / ۹۶۲ء میں وہ پھر منبج میں اسیر ہو گیا، یعنی اس وقت جب روسی حلب کے محاصرے کے پیش نظر جنگی اقدامات میں مصروف تھے۔ وہ ان کے ہاتھوں گرفتار ہو کر قسطنطنیہ پہنچا، جہاں سیف الدولہ کی بار بار درخواستوں کے باوجود اسے ۳۵۵ھ / ۹۶۶ء میں



کے دربار میں اس کے عظیم مدِّ مقابل المتنبی کے قصائد میں پایا جاتا ہے۔ غنائی نظمیں اگرچہ رنگین ہیں، لیکن غیر اہم، رسمی اور جدت سے معرا۔ اس کے وہ قصائد بھی جن میں شیعہ رجحانات کا نہایت واضح طور پر اظہار ہوتا ہے قابل ذکر ہیں۔ ان میں اس نے عباسیوں کی ہجو کی ہے؛ لیکن اس کی شہرت کی بنیاد بالخصوص اس کے زمانہ قید کی نظموں پر ہے جو رومیات کے نام سے مشہور ہیں۔ ان میں ابو فراس نے بڑے مؤثر اور بلیغ انداز میں اس احساس اور تڑپ [فرط حنین] کا اظہار کیا ہے جو ایک قیدی کے دل میں اپنے اہل و عیال اور احباب کے لیے ہو سکتی ہے؛ مگر اس کے ساتھ ساتھ وہ اپنی خودستائی کے علاوہ زرفدیہ کی ادائیگی میں تاخیر کی بناء پر سیف الدولة کی مذمت اور اپنی کس مپرسی کی تلخ شکایت بھی کرتا ہے۔

اس کی موت کے تھوڑے ہی دنوں کے بعد اس کا دیوان اس کے استاد اور دوست ابن خالویہ نحوی (م ۵۳۷ / ۹۸۰ء) نے ترتیب دیا اور اس میں ایک شرح کا اضافہ بھی کیا (جو بیشتر ابوفرّاس ہی سے مأخوذ تھی)۔ باین ہمہ اس کے قلمی نسخوں میں متن اور ترتیب کے اتنے اختلافات موجود ہیں کہ بعض دوسری روایات پر مبنی کچھ دوسرے نسخے بھی ضرور متداول ہوں گے جن میں غالباً البغّاء (م ۵۳۹۸ / ۱۰۰۸ء) کی روایت بھی شامل ہوگی۔ پچھلے سب ناقص نسخوں کی جگہ (بیروت ۱۸۷۳ء، ۱۹۰۰ء، ۱۹۱۰ء) دہان S. Dahhan کے تنقیدی نسخے نے لے لی ہے جو ۱۹۴۴ء میں مآخذ کی مکمل فہرست کے ساتھ بیروت سے شائع ہوا۔

مآخذ: (۱) التنوخی: نشوار المعاصرة، لندن

۱۹۲۱ء، ۱: ۱۱۰ تا ۱۱۲؛ (۲) الثعالبی: یتمیة، ۱: ۲۲

تا ۶۲ (مطبوعة قاهرة، ۱: ۲۷ تا ۷۱)؛ (۳) نیز طبع مع مقدمہ

از Abū Firās, ein arab. Dichter und Held: R. Dvorak

لائڈن ۱۸۹۵ء؛ (۴) ابن خٹکان، عدد ۱۴۶؛ (۵) براکلمان، ۱: ۸۸ و تکملة، ۱: ۱۴۲ تا ۱۴۴؛ (۶) M. Canard: Sayf al-Daula (recueil de textes)، الجزائر - پیرس ۱۹۳۴ء، اشاریہ؛ (۷) وہی مصنف: Hist. de la Dynastie des Hamdānides، الجزائر ۱۹۵۱ء، ۱: ۳۷۹، ۳۹۵، ۵۹۶، ۶۳، ۷۷۲، ۷۹۶، ۸۱۰، ۸۲۴؛ (۸) H. Ritter، در Oriens، ۱۹۳۸ء، ص ۳۷۷ تا ۳۸۵؛ [۹) صدرالدین:

[Saif al-Daula and his Court Circle]

(گب H. A. R. Gibb)

\* ابو الفرج: دیکھیے (۱) البغّاء؛ (۲) ابن الجوزی؛ (۳) ابن العبری؛ (۴) ابن الندیم۔

\* ابو الفرج الإصبهانی: (یا الإصفهانی)، علی بن الحسین بن محمد بن احمد القرشی، عرب مؤرخ، ادیب اور شاعر، ۵۲۸ھ / ۸۹۷ء میں اصفہان (ایران) میں پیدا ہوا (اور اسی نسبت سے وہ اصفہانی کہلاتا ہے)، لیکن نسلًا وہ خالص عرب اور قریش میں سے تھا (زیادہ صحیح طور پر بنی امیہ کی مروانی شاخ سے)، گو اس کے باوجود وہ مذہباً شیعہ تھا [اس کے شیعہ زیدی ہونے کے متعلق دیکھیے خوانساری: روضات الجنات، ۸: ۴۷۸]۔ اس نے بغداد میں تعلیم حاصل کی اور اپنی عمر کا زیادہ تر حصہ وہیں گزارا۔ اسے آل بویہ (بالخصوص ان کے وزیر المہلبی کی [جس کا وہ ندیم تھا]) سرپرستی حاصل تھی۔ حلب میں سیف الدولة حمدانی کے دربار میں بھی اس کی بڑی آؤ بھگت رہی۔ اس نے ۱۴ ذوالحجۃ ۵۳۵۶ / ۲۰ نومبر ۹۶۷ء کو بغداد میں وفات پائی۔ [مرنے سے پہلے وہ دیوانگی میں مبتلا ہو گیا تھا۔ اس کے استادوں اور شاگردوں کی فہرست الأغانی، طبع سوم، دیباچہ، ص ۱۵ تا ۱۷ پر دیکھیے۔ التنوخی کا بیان ہے کہ اس کے ذہن میں مختلف علوم مستحضر رہتے اور کئی ایسی چیزیں بھی جو ایک ندیم کے لیے کارآمد ہوتی ہیں۔ وہ شعر بھی لطیف اور استادانہ

کہتا تھا۔ بعض مصنفین نے یہ بھی لکھا ہے کہ اسے جسم اور لباس کی صفائی کا مطلق خیال نہ تھا۔ [اس کا شاہکار، جس پر اس کے اپنے بیان کے مطابق اس نے اپنی زندگی کے پورے پچاس سال صرف کیے، کتاب الأغانی ("نعموں کی کتاب") ہے جس میں اس نے وہ سب اصوات یا نغمے یکجا کر دیے ہیں جو معروف مغنیوں ابراہیم الموصلی، اسماعیل بن جامع اور فلیح بن العوراء نے خلیفہ ہارون الرشید کے حکم سے منتخب کیے اور جن پر آگے چل کر اسحاق بن ابراہیم الموصلی نے نظر ثانی کی تھی۔ ابو الفرج نے اس مجموعے میں معبد اور ابن سریج اور کئی اور گویوں کے علاوہ خلفاء اور ان کے جانشینوں کے نغموں کا بھی اضافہ کیا اور پھر ہر نغمے کے ساتھ اس کی دھن بھی بتائی؛ لیکن یہ سب باتیں اس کتاب کا وہ حصہ ہیں جس کی اہمیت نہایت کم ہے۔ برعکس اس کے ابو الفرج نے ان شاعروں کے متعلق جن کے نغمے اس مجموعے میں شامل ہیں بڑی سیر حاصل معلومات مہیا کی ہیں اور ان کے حالات زندگی کے ساتھ ان کے کلام کا بہت سا نمونہ بھی دیا ہے؛ اسی طرح مؤلفین نغمہ (Composers) کے حالات بھی تفصیل سے بیان کیے ہیں۔ وہ اس میں قدیم عرب قبائل، ان کے ایام، ان کی معاشرت، بنو امیہ کے درباری طور طریقے، خلفائے عباسیہ کے دور، بالخصوص ہارون الرشید کے زمانے، کے معاشرے اور موسیقی دانوں اور موسیقاروں کے ماحول کا ذکر بھی تفصیل سے کرتا ہے۔ مختصر یہ کہ الأغانی کا مطالعہ کیجیے تو دور جاہلیت سے لے کر تیسری صدی ہجری/ نویں صدی میلادی تک پوری عربی ثقافت [کے ایک پہلو] کی تاریخ ہمارے سامنے آ جاتی ہے۔ مصنف نے ایک اور جہت سے بھی ہماری خدمت کی ہے اور وہ یہ کہ عرب مصنفین کا اتباع کرتے ہوئے وہ ان قدیم مصنفوں کی تصنیفات سے بڑے طویل اقتباسات بھی دے

دیتا ہے جو ہم تک نہیں پہنچیں۔ اس لحاظ سے یہ کتاب عربی اسلوب نگارش کی گونا گوں تبدیلیوں کی تاریخ کے متعلق بھی ہمارا ایک عمدہ ماخذ ہے۔  
الأغانی کا پہلا ایڈیشن بولاق سے ۱۲۸۵ھ / ۱۸۶۸-۱۸۶۹ء میں بیس جلدوں میں شائع ہوا تھا، جس میں برونو R. Brünnow کی شائع کی ہوئی اکیسویں جلد کا اضافہ کر لینا چاہیے (The Twenty-first Volume of the Kitāb al-Aghānī، لائڈن ۱۸۸۸ء)۔ کتاب کے ایک خلا (lacuna) کے لیے دیکھیے ویلہاؤزن ZDMG : J. Wellhausen، ۱۸۹۶ء، ص ۱۴۵ تا ۱۵۱۔ کتاب کے فہارس (Tables) گویڈی I. Guidi نے مرتب کیے (طبع لائڈن ۱۸۹۵ء تا ۱۹۰۰ء)۔ ایک دوسرے ایڈیشن، یعنی بولاق والے ایڈیشن، کی دوسری طباعت میں اکیسویں جلد نیز گویڈی (I. Guidi) کے فہارس بھی شامل ہیں [مگر بحذف زیادات و تصحیحات، و باسقاط اعراب ہائے قوافی و حرکات اعلام]؛ طبع قاہرہ ۱۳۲۳ھ / ۱۹۰۵-۱۹۰۶ء؛ قُب نیز محمد محمود الشَّیْقِطی: تصحیح، قاہرہ ۱۳۳۴ھ / ۱۹۱۵-۱۹۱۶ء؛ الأغانی کی ایک تیسری، اور پہلی دو طباعتوں سے بہت بہتر، طباعت کی اشاعت قاہرہ میں ۱۹۲۷ء میں شروع ہوئی؛ [نیز بیروت ۱۹۵۶ء و ۱۹۵۷ء]۔

ابو الفرج کی دوسری کتاب، جو ہم تک پہنچی ہے، مقاتل الطالبیین و اخبارہم ہے۔ یہ ایک تاریخی کتاب ہے، جو ۳۱۳ھ / ۹۲۵ء میں شروع ہوئی اور اس میں آل ابی طالب میں سے ان صالح افراد کے سوانح درج ہیں [جو اپنے اسلاف کے مذہب پر قائم تھے، مگر سیاسی وجوہ کی بنا پر قتل یا زہر خورانی یا بحالت قید یا روپوشی ہلاک ہو گئے]۔ مصنف نے اس کی ابتداء جعفر بن ابی طالب کے ذکر سے کی ہے اور ان اٹھاسی سے زیادہ افراد کے حالات پر ختم کیا ہے جنہوں نے المقتدر باللہ (۲۹۵ تا



نیچے سے اوپر الٹے جاتے ہیں: الحسن بن ہانی کا ترجمہ، چونکہ الاصبہانی نے مرتب نہیں کیا، ابن منظور نے خود لکھا ہے اور پوری جلد سوم میں یہی ترجمہ ہے۔ مختار الاغانی کی جلد اول قاہرہ میں ۱۹۲۷ء میں طبع ہوئی۔ [الاغانی کے نسخے کی تصویروں کے متعلق دیکھیے Burlington Magazine : D. S. Rice، بابت ۱۹۵۳ء، ص ۱۲۸۰، بے بعد: (۷) مفتاح السعادة، ۱: ۱۸۴]۔

(M. NALLINO)

### ⊗ ابو الفرج رونی: (ابن مسعود)، غزنوی، لاہور

کا اور دوسرے لفظوں میں برصغیر پاکستان و ہند کا سب سے پہلا ممتاز شاعر، جسے فارسی زبان کے اساتذہ سخن میں شمار کیا جاتا ہے، اگرچہ وہ خود اپنے وطن میں قریب قریب گمنام ہو چکا ہے۔ وہ اپنی کنیت بطور تخلص اور تخفیفاً ”بلفرج“ لکھتا ہے (دیوان، ص ۱۲۴، ع: ”بلفرج رادرین بنا کہ در آن - الخ“؛ ص ۱۳۹، رباعی: ”یارب تو کئی عید کہ گرداند عید - بر بلفرج رونی منصور سعید - الخ“) اس کا نوجوان معاصر اور ہم وطن مسعود سعد (دیوان مسعود، طبع یاسمی، ص ۱۰۴، ۷۲۸) اور استاد انوری (ع: ”از متانت خیل اقبال چو شعر بلفرج“، منقولہ لباب الالباب، ۲: ۲۴۱) بھی اسے اسی کنیت سے یاد کرتے ہیں۔ اس کے وطن کے نام کی املاہ ”رون“، ”رونہ“، ”روئن“ میں قدرے اختلاف پایا جاتا ہے، لیکن یہ مسلم ہے کہ غزنوی دور میں یہ لاہور کی ایک مضافاتی بستی یا محض بیرونی محلے کا نام تھا، چنانچہ قریب العصر صاحب لباب الالباب، رونی کے ترجمے میں ”مولد و منشاے او خطہ لاہور“ (۲: ۲۴۱) لکھنے پر اکتفا کرتا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کسی وقت - مثلاً مغلوں کی تاراجی لاہور (۵۶۳۹ھ / اواخر ۱۲۴۱ء) کے سلسلے میں - یہ بستی ایسی برباد ہوئی کہ عہد اکبری میں صاحب منتخب التواریخ (طبع کلکتہ، ۱: ۳۷، طبع نولکشور، ص ۱۲) کو اس کا نام و

۵۳۲ / ۹۰۷ تا ۹۳۲ء) کے عہد میں دنیا سے کوچ کیا۔ کتاب مذکور بمقام تہران لیتھو میں (۱۳۰۷ھ) اور بمقام نجف ٹائپ میں (۱۳۵۳ھ) طبع ہوئی [اور ۱۳۶۸ھ / ۱۹۴۹ء میں السید احمد صقر کی شرح و تحقیق کے ساتھ قاہرہ میں: طبع بمبئی (۱۳۱۱ھ)، جو فخرالدین النجفی کی کتاب ”منتخب فی المراثی و الخطب کے حاشیے پر ہے، اس کے محض نصف اول پر مشتمل ہے۔

ابو الفرج کی جو کتابیں ناپید مگر قابل ذکر ہیں، ان میں بعض انساب سے متعلق تھیں اور ایک کا عنوان تھا ایام العرب، جس میں سترہ سو معرکوں (ایام) کا ذکر کیا گیا تھا۔ اس نے ابوتمام، البحتری اور ابونواس کے دواوین بھی مرتب کیے۔

مآخذ: (۱) ابن خلکان، عدد ۳۵۱، [طبع قاہرہ، ۱: ۲۳۴]؛ (۲) یاقوت: ارشاد، ۵: ۱۴۹ تا ۱۶۸؛ (۳) ابن الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۱۱: ۳۹۸ تا ۴۰۰؛ (۴) براکلمان، ۱: ۱۴۶ و تکملة، ۱: ۲۲۵، ۲۲۶؛ (۵) ابو الفرج کا ایک عمدہ تذکرہ احوال، جس میں اس کے

شعر کے اقتباسات اور الاغانی کے متعلق معلومات دی گئی ہیں، الاغانی، طبع ثالث، کے مقدمے (۱: ۱۵ تا ۲۷) میں موجود ہے (المہذب کے متعلق جو معلومات درج ہیں وہ تصحیح طلب ہیں)؛ (۶) الاغانی کے مخطوطات کے متعلق دیکھیے رٹر H. Ritter، در Oriens، ۱۹۴۹ء، ص ۲۷۶ بے بعد - [ابن منظور الانصاری، صاحب لسان العرب، نے مختار الاغانی مرتب کی، جس میں شعراء کے تراجم الاغانی سے لے کر بترتیب تہجی درج کیے؛ ابن منظور کا خود نگشت ناتمام نسخہ چار جلدوں میں کتابخانہ کوپرولو استانبول میں موجود ہے (شمارہ ۱۳۸۲ تا ۱۳۸۵)، مگر جز ۱، ۵، ۶، اور ۸ اجزائے مابعد (بشرطیکہ وہ تھے بھی) کی جلدیں موجود نہیں ہیں؛ خط عالمانہ ہے، مگر نقطے کم؛ بعض کلمات پر حرکات دے دی گئی ہیں؛ سب جلدوں کے ورق دائیں سے بائیں نہیں، بلکہ



دی ہے، خاتمہ کتاب پر شاعر کے مختصر حالات فراہم کرتا ہے۔ اس نے مختلف قرائن سے رونی کی عمر چونستھ سال اور سال وفات ۵۴۹۰ھ / ۱۰۹۷ء تخمین کیا ہے۔ اس حساب سے اس کی پیدائش ۵۴۲۶ھ / ۱۰۳۵ء میں ہوئی۔ یہاں یہ یاد دلانا مناسب ہوگا کہ گو لاہور کا سلطنت غزنین سے مستقل الحاق سلطان محمود کے آخر عہد میں ہو چکا تھا (تقریباً ۵۴۱۳ھ / ۱۰۲۴ء)، لیکن ”ابن روئے سندھ ولایت ہند“ کا صحیح معنی میں دارالامارت یہ شہر سلطان مسعود اول (”شہید“) کے عہد حکومت میں بنایا گیا، یعنی جب شہزادہ مجدد کے ساتھ ابوالنجم ایاز بطور اتالیق اور شاعر مسعود کا باپ سعد سلیمان لاہور بھیجے گئے (ذو العقدة ۵۴۲۷ھ / اگست ۱۰۳۶ء؛ حسب تحریر البیہقی، ص ۳۹۷) اور وہ جدید تعمیر و توسیع سے مسلمانوں کا شمالی ہند میں ملی اور تہذیبی مرکز بننا شروع ہوا۔ تاہم بالکل ممکن ہے کہ رونی کا خاندان سال مذکور سے بھی کچھ پہلے نواح لاہور میں سکونت اختیار کر چکا ہو، اگرچہ ہم باپ کے نام کے سوا اس کے احوال و اشغال سے ناواقف ہیں۔

بہر حال استاد رونی کے فروغ کا زمانہ بیش تر سلطان ابراہیم ابن مسعود (۴۵۱ - ۵۴۹۲ھ / ۱۰۵۹ - ۱۰۹۹ء) کے دور میں واقع ہے، جس میں لاہور کی مسند امارت پر نجم الدین زریں شیبانی اور کچھ وقفے کے بعد سلطان کے دو فرزند، سیف الدولہ محمود اور علاء الدولہ مسعود، متمک رہے (دیکھیے ضمیمہ مآثر لاہور، جلد اول)۔ رونی کے قصائد فائقہ زیادہ تر سلطان موصوف اور انہیں نائبان سلطنت کی مدح میں نظم ہوئے ہیں۔ ان عالی مقام حکمرانوں کے علاوہ بہت سے قصائد و قطعات دوسرے عمائد و اراکین دولت سے منتسب ہیں، جن میں سے ان چند کا ذکر کر دینا بے محل نہ ہوگا: (۱) دربار

نشان تک نہ مل سکا۔ واضح رہے کہ ہندوستان کی متداول فارسی تاریخوں میں یہی فاضل مؤرخ رونی کے کلام اور زمانے کا واقفیت کے ساتھ ذکر کرتا ہے، بخلاف ابوالقاسم فرشتہ کے، جس نے اپنی تاریخ (طبع برگز Briggs، ۱: ۸۵؛ طبع نولکشور، ۱: ۴۹) میں رونی کے متعلق بظاہر سماعی اور بعض بے تکی باتیں لکھ دی ہیں۔ شاعر کے گم شدہ وطن کو اتنی اہمیت اس لیے حاصل ہوئی کہ دسویں۔ گیارہویں صدی ہجری کے ایرانی تذکرہ نویسوں نے ”رون“ یا ”رونہ“ کو ایران و توران میں ڈھونڈنا شروع کیا۔ صاحب مجمع الفصحاء نے نیشاپور کے نواح میں اس کی نشان دہی کی، حالانکہ اسی زمانے کی فارسی کتب لغۃ میں ”رون“ یا ”روئن“ کو ہندوستان میں اور صراحةً استاد ابوالفرج کا مولد لکھا ہے (جیسے برہان قاطع، فرہنگ رشیدی، منتخب اللغات، تحت مادہ)۔ یہ لغات ممالک ہند میں تالیف ہوئیں، لیکن ایرانی اہل علم و قلم کا ان سے بے خبر رہنا باعث حیرت ہے اور مزید تأسف اس پر ہے کہ شعر و شعراء کا تذکرہ لکھنے والوں نے کلام رونی کا بالاستیعاب مطالعہ ہی نہیں کیا، ورنہ ضرور دیکھ لیتے کہ یہ کلام سرتا پا غزنہ و لاہور کے ملوک و امراء کی مدح پر مشتمل ہے، بیرونی شاہیر سے اسے کوئی تعلق نہیں۔ باین ہمہ تذکروں کی غلط روایت زمانہ دراز تک نقل ہوتی رہی۔ عہد حاضر میں ایران پرست مرزا محمد قزوینی کو دو نین بار اس کی تردید کرنا پڑی (باب الالباب، حواشی جلد دوم؛ چہار مقالہ، ص ۱۰۴؛ قب راحة الصدور، طبع محمد اقبال، ص ۵۷، حاشیہ)۔

مولد معدوم ہو گیا، لیکن اپنے سخن ور مولود کی بدولت اس کا نام زندہ ہے، تاہم سنین ولادت و وفات کے متعلق ہمیں کوئی سراغ نہیں ملتا۔ محمد علی ناصح، جس نے دیوان رونی (طبع چایکین، تہران) کی تصحیح و تہشہ کی خدمت سرانجام

غزنین کے شہرہ آفاق میمندی خاندان کے تین افراد، عبدالحمید، بہروز احمد اور منصور بن سعد، جن میں سے پہلا ۲۸ برس تک ابراہیم اور اس کے جانشین فرزند مسعود ثانی (۴۹۲ - ۵۰۸/۱۰۹۹ - ۱۱۱۳ء) کا وزیر سلطنت رہا اور ابتداءً لاہور میں غالباً صدر دیوان تھا۔ رونی کے دو (شمارہ ۲۰ و ۴۷) اور مسعود سعد کے بھی کم سے کم دو قصیدے (دیوان، طبع یاسمی، ص ۴۱ و ۵۳) اس کی مدح میں محفوظ ہیں۔ رونی کا یہ برجستہ مطلع فرشتہ تک بعد کی تاریخوں میں نقل ہوتا رہا ہے: ”ترتیب ملک و قاعدۃ علم و رسم داد۔ عبد الحمید احمد عبد الصمد نہاد“۔ اس کے عم زاد بہروز احمد کی توصیف میں استاد نے مثالی وزارت کی تعریف یوں کی ہے کہ وہ دنیا کی آسودگی کے لیے تھی اپنی ذاتی آسودگی کے لیے نہ تھی۔ (۲) منصور بن سعید بن احمد، جو بظاہر اول الذکر کا بھتیجا تھا اور بہت دن لاہور میں عہدہ صدارت پر فائز رہا، تین قصائد (۵ و ۱۷ و ۴۱) کا ممدوح ہے۔ (۳) ایک بزرگ صفت جوان امیر ثقۃ الملک ظاہر ابن علی کہ وہ بھی اسی عہدے پر لاہور بھیجا گیا تھا اور سلطان محمود کے نامور دبیر ابوالنصر مشکان کا بھتیجا تھا (مقدمہ دیوان مسعود سعد، طبع یاسمی؛ سہیلی خوانساری: حصار نای، ص ۶۳)، جس کے ورود نے ”لوہاوور“ کو مصر سے بڑھ کر مصر بنا دیا (قصیدہ، شمارہ ۶۵)۔ اسی کے نام ایک قصیدہ لامیہ (شمارہ ۴۴) میں استاد نے اپنی پریشان حالی کی فریاد صیغہ واحد غائب میں کہتے ہوئے بہ بلیغ و پر اثر شعر کہا ہے: ”صيد او بے نوا چو صید حرم۔ کسب او کم بہا چو کسب حلال“۔ (۴) ابو سعد بابو، خاص لاہوری اسیر، ”دیوان رسائل“ کے عہدے پر مامور تھا (ماثر لاہور، ۱: ۱۱۰ و ۲: ۱۲۱ بعد)۔ اس کی شان میں تین قصیدے ہیں۔ (۵) ابوالحسن علی کوی لاہوری،

سپہ سالار، جو جالندھر سے آگے ایک جنگی مہم لے گیا تھا (قصیدہ ۷: قبّ وہی کتاب، ۱: ۱۱۳، حاشیہ)؛ مگر جالندھر کی ایک بڑی لڑائی کا فاتح مسعود سعد کا سرپرست ابو النصر ہبۃ اللہ گزرا ہے، جس کی علم پروری اور اعمال خیر کے قصے عوفی کے زمانے تک زبان زد تھے (لباب الالباب، ۱: ۷۲، ۷۳)۔ وہ سلطان مسعود ثانی کے نوجوان فرزند شہزادہ شیرزاد کے زمانہ امارت لاہور (۵۴۹۳/۱۰۹۹ء) میں کد خدا، یعنی مختار کار، بنا کر بھیجا گیا تھا۔ اس کی مدح میں رونی کا صرف ایک قصیدہ شامل دیوان ہے اور یہ بھی شاید اس امیر کے لاہور آنے سے پہلے لکھا گیا تھا۔ (۶) ابوالرشد رشید محتاج سلطان ابراہیم کا ندیم خاص تھا، جو لاہور میں صدر دیوان کے عہدے پر فائز اور پھر بظاہر یہیں متوطن ہو گیا تھا اور جس کا فرزند شہاب الدین محمد بہت زمانے تک ”افاضل لاہور“ میں شمار ہوا (لباب، ۱: ۱۰۲)۔ رشید محتاج کی مدح میں دو قصیدوں (شمارہ ۴۰ و ۷۲) میں سے آخری اس کے نو تعمیر لاہوری محل کی تحسین و تہنیت میں نظم کیا گیا تھا اور بدت و حسن بیان کے اعتبار سے ادبی جواہر پارہ ہے۔ اس میں شروع سے خود عمارت کو مخاطب کیا گیا ہے: (مطلع) ”اے ہمایوں بنائے آہن پائے۔ آہوے نانہادہ در تو خدائے،۔ محل کی وسعت و ارتفاع اور منقش دیواروں کے بیان کے ساتھ ایک شعر میں در کھلنے کی آواز کو صدائے خیر مقدم سے تشبیہ دی ہے: ”گفت با زائران صریر درت۔ مرحبا مرحبا در آئے در آئے۔“ اسی نادر مضمون کا سرقہ کرنے کا انوری جیسے بادشاہ سخن پر الزام لگایا گیا تھا۔ فاضل نقاد شمس الدین رازی دونوں شعر نقل کر کے لکھتا ہے (المعجم فی معایر اشعار العجم، ص ۴۴) کہ جب کوئی شاعر اپنے پیش رو کے مضمون کو لے اور اس میں کوئی مزید خوبی نہ پیدا کر سکے تو یہ محض چوری سمجھی جائے گی۔ اسی طرح

رونی کا ایک اور شعر (جو مطبوعہ دیوان میں موجود نہیں) صاحب المعجم نے نقل کیا ہے اور ظہیر فاریابی کا ہم مضمون شعر لکھ کر دکھایا ہے کہ لاہوری استاد سے بعد کا ایرانی سخن طراز بازی نہیں لے جا سکا۔

نئی تعمیرات کی مبارک بادوں میں ایک قطعہ وہ ہے جو استاد نے اپنے نوخیز ہم وطن مسعود سعد کے نیا محل بنوانے پر لکھا (شمارہ ۷۷) اور مسعود نے اس پر اظہارِ فخر اور مؤدبانہ شکریہ ادا کیا تھا (دیوان مسعود، ص ۷۸)۔ وہ اور بھی دو تین مقام پر رونی کی فضیلت اور اپنی شاگردی کا اعتراف کرتا ہے (وہی کتاب، ص ۱۰۴، ۲۲۰ وغیرہ)، لیکن جیسا کہ آگے آتا ہے یہ دوستانہ تعلقات ان میں آخر تک قائم نہ رہ سکے۔

استاد کے کلام پر مختصر تبصرہ کرنے سے قبل مناسب ہوگا کہ اس کی زندگی کے متعلق جو کچھ قلیل معلومات فراہم ہو سکی ہیں انہیں چند سطروں میں دھرا دیا جائے۔ وہ کسی ذی وجاہت خاندان کا فرد نہ تھا اور اس اعتبار سے بھی کہ اسلامی لاہور کی بالکل ابتدائی آبادکاری کے وقت یہاں سکونت پذیر ہوا، اس کا علم و فضل تحسین و تعجب کے قابل ہے۔ ممکن ہے نوجوانی میں وہ اعلیٰ تعلیم کے لیے غزنین گیا ہو اور وہیں شعراے محمودی کے آوازہ شہرت نے اسے شعر گوئی کا شوق دلایا ہو۔ متعدد قصائد سلطان ابراہیم غزنوی اور اس کے درباریوں کی مدح میں اس دور کی یادگار مانے جا سکتے ہیں۔ باین ہمہ معلوم ہوتا ہے کہ معاشی اعتبار سے وہ کبھی خوش حال نہیں رہا اور کسی اونچے منصب اور اعزاز سے بہرہ مند نہ ہو سکا۔ ایک قصیدے (شمارہ ۴۳) میں سلطان ابراہیم کی مدح و ثنا کے بعد اپنے مصائب اور کسی عہدے سے معزول ہونے کی شکایت کرتے ہوئے کہتا ہے کہ معزولی کا یہ حکم اس طرح اچانک آیا جس طرح کسی ”بے گناہ

قندیل پر پتھر آکر لگے“۔ طاہر ابن علی کے نام قصیدے (شمارہ ۴۴) میں، جس کا اوپر حوالہ اور ایک شعر نقل ہوا، بے تابانہ آرزو کرتا ہے کہ شاید ممدوح کی توجہ سے اسے کوئی کام مل جائے اور اس کی اندھیری رات بھی دن ہو جائے، ایک قصیدے (۶۴) میں شہزادہ سیف الدولہ محمود، نائب السلطنت لاہور (۴۶۹ - ۵۴۸ھ / ۱۰۷۷ - ۱۱۰۸ء)، سے بادشاہ کی جناب میں سفارش کی التجا کی ہے کہ وہ تنخواہ جو ”مسعودی“ کو دی جاتی تھی میرے نام کرا دی جائے، جس سے بلاشبہ مسعود سعد ہی مراد ہوگا، جو اس شہزادے کا ندیم اور درباری شاعر تھا اور کم سے کم دو مرتبہ معتوب ہو کر لاہور سے نکال دیا گیا تھا (ماثر لاہور، ۲: ۱۰۵ تا ۱۱۱)۔ پہلی فریاد و فغاں اور بعد کی التجا کے نتیجے سے ہمیں آگاہی نہیں ہو سکی، لیکن آگے چل کر مسعود سعد کو بدظنی بلکہ شاید یقین ہو گیا کہ استاد رونی بھی اس کے (اور اس کے آقا کے؟) خلاف سازش میں شریک تھا، جو مسعود کے قید میں ڈالے جانے کا باعث ہوئی۔ اس پر مسعود نے بگڑ کر وہ قطعہ لکھا (دیوان، ص ۶۳۵) جس میں ابو الفرج کا نام لے کر اس کی احسان فراموشی پر نفرین کی اور آخر میں تنبیہ کی ہے کہ جو بیچ تو نے بیویا ہے بہت جلد اس کا بھل تو خود چکھ لے گا۔ اس بات کے ثبوت میں کہ یہاں اس کا مخاطب رونی تھا آخر الذکر کا ایک ہجویہ قطعہ (ص ۱۳۴) پیش کیا جاتا ہے، جس میں وہ مسعود کی دھمکیوں کے جواب میں لکھتا ہے کہ تو مجھے حقیر سمجھتا ہے، مگر تیرے اور بہت سے قوی دشمن موجود ہیں۔ ان میں سے کسی چپے کا پنچہ لگ گیا تو اسی زخم پر مجھ جیسا چوہا بھی ناخن مار کر تجھے ہلاک کر کر سکتا ہے۔ اس تمام قضیے کے چند پہلو غیر واضح ہیں (تفصیل کے لیے دیکھیے مآثر لاہور، ۲: ۹۲)۔ (مسعودی)؛ لیکن یہاں بھی رونی کی دنیوی کسبوتی



اور ناکامی ہی کی شہادت ملتی ہے۔ غرض مجموعی طور پر ہمارا شاعر اپنی زندگی سے ناخوش اور مایوس رہا۔ ایسی فریاد، جس کی نوک دل میں چبھتی محسوس ہوتی ہے، محض شاعرانہ خیال آفرینی نہیں ہو سکتی: رباعی

”ہر تیر کہ در جعبہ افلاک بود  
آماج گہش این دل غم ناک بود  
تا چرخ چنین ظالم و بے باک بود  
آسودہ کسے بود کہ در خاک بود“

(دیوانِ رونی، ص ۱۴۲)۔

فارسی شاعری پر ساتویں / تیرھویں صدی کی دو معتبر کتابوں، یعنی تذکرہ لباب الالبابِ عوفی اور المعجم فی معاییر اشعار العجم، کے مطالعے سے عیاں ہوتا ہے کہ استاد ابوالفرج رونی کا کلام اس کے دو سو برس بعد تک مقبول و متداول رہا۔ انوری جیسا اول درجے کا قصیدہ نگار بھی ”ہمیشہ اس کے کلام کا تتبع کرتا تھا اور اس کا دیوان برابر دیکھتا رہتا تھا“ (لباب، ۲ : ۲۴۱)۔ اہل ذوق اس کے انتخابات محفوظ رکھتے تھے۔ صنائع بدائع کی نظیر میں رونی کے اشعار بہ کثرت لائے جاتے تھے۔ اس کی شہرت اور وقعت کسی ایرانی سخنور سے کم نہ تھی۔ اسی کی صدائے باز گشت بعد کے تذکروں (مثلاً مجمع الفصحاء، آتش کدہ، وغیرہ) میں سنی جا سکتی ہے؛ لیکن گذشتہ دو صدی سے یہ کلام رفتہ رفتہ غیر معروف اور ہندوستان میں تقریباً کمیاب ہو گیا ہے، پھر بھی کوئی چالیس برس قبل ایک روسی قدرشناس چایکین، مترجم سفارت خانہ روس شوروی، نے اسے طبع کرانا چاہا تو صرف تہران میں سات قلمی نسخے دستیاب ہو گئے، اگرچہ سب اغلاط سے پر تھے۔ تصحیح کرنے والا فاضل محمد علی ناصح غزنوی لاہور کی دہندلی تاریخ سے چنداں واقف نہ تھا۔ بہر حال ان صاحبوں کا احسان ہے کہ کلام رونی

جیسا اور جتنا کچھ بھی مل سکا مجلہ ارمغان، تہران کا ضمیمہ بنا کے ۱۳۰۵ فصلی / ۱۳۴۵ء میں ٹائپ میں طبع کرا دیا۔ اس میں ۱۳۴ قصائد و قطعات، ۷۰ رباعیاں اور صرف تین غزلیں ہیں جو سب ملا کر ۱۴۵ صفحات پر محتوی ہیں؛ لیکن، جیسا کہ مصحح اور کچھ عرصے بعد آفائے رشید یاسمی نے دیوان مسعود سعد کے مقدمے میں واضح کیا، رونی کے کلام کا ایک حصہ تلف یا دوسرے شعراء کے مجموعوں میں مخلوط ہو گیا ہے۔ عوفی نے اپنے انتخاب میں دو شعر جن قصیدوں سے نقل کیے ہیں وہ اب دیوان میں موجود نہیں، یعنی (۱) ع ”نعل اسپ تو ہلال است و ستامش کو کب است...“ اور (۲) ”مال دادن جز بہ حق اسراف دان...“۔ اسی طرح المعجم میں دو بیت اور تین شعر کا ایک معما منقول ہیں (ص ۴۰۱)، جن میں سے کوئی ہمارے مطبوعہ ذخیرے میں نہیں۔ انہیں میں ایک وہ شعر ہے جس کا مضمون لینے پر ظہیر فاریابی مطعون ہوا:

”از خواب گران فتنہ سبک بر نہ کند سر

تا دیدہ حزم تو بود روشن و بیدار“

دوسرے تذکروں اور عروض و لغت کی کتابوں میں چہان بین کی جائے تو عجب نہیں رونی کے کچھ اور گم شدہ اشعار مل جائیں۔ ہم نے اس غرض سے فرہنگ جہانگیری از حسین انجو پر ایک نظر دوڑائی۔ ٹھیٹ یا نامانوس قدیم فارسی الفاظ کی سند میں چالیس کے قریب استاد رونی کے ایسے اشعار ملے جن میں نصف سے زیادہ مطبوعہ دیوان میں نہیں آئے۔ ظاہر ہے کہ ہر شعر کسی تلف شدہ قطعہ نظم یا قصیدے کا جزو ہوگا۔ اس طرح اندازہ ہوتا ہے کہ استاد کا معتدبہ کلام ضائع ہو گیا۔

رونی کے شعر میں گہری معنویت اور بقول انوری بڑی متانت پائی جاتی ہے جو اس کے ہم وطن

⊗ **ابو الفضل علامی :** شیخ ابو الفضل، اپنے زمانے کے مشہور عالم شیخ مبارک ناکوری (م ۱۰۰۱ھ / ۱۵۶۳ء) کا دوسرا بیٹا اور شیخ فیضی [رک بان] کا چھوٹا بھائی، ۶ محرم ۹۵۸ھ / ۱۴ جنوری ۱۵۵۱ء کو آگرے میں پیدا ہوا، جہاں اس وقت اس کے والد ایک معلم دینیات کی حیثیت سے مقیم تھے۔ اس نے ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی اور پندرہ برس کی عمر میں فارغ التحصیل ہو گیا۔

مغل شہنشاہ اکبر اعظم کے دربار میں ابو الفضل کی رسائی ۱۵۷۴ء میں اپنے بھائی فیضی کی وساطت سے ہوئی۔ رفتہ رفتہ اسے اس قدر قرب سلطانی نصیب ہوا کہ تمام اہل دربار کی بہ نسبت وہ بادشاہ کے بہت قریب تر ہو گیا۔ ابتداء میں اسے منشی گری کی خدمت سپرد ہوئی، لیکن پھر متصدی وزارت ہو گیا اور ترقی کرتا ہوا بالآخر صدرالصدور کے منصب کو پہنچ گیا۔

ابو الفضل نے اکبر کے مذہبی عقائد میں بھی اچھا خاصا دخل پیدا کیا، چنانچہ جب اکبر نے ۹۸۲ھ / ۱۵۷۵ء میں فتح پور سیکری میں مذہبی علماء کے مباحثے سننے کے لیے ”عبادت خانہ“ قائم کیا تو ابو الفضل علماء کے ان باہمی مباحثوں میں شریک ہوتا اور ہمیشہ اکبر کے عقائد کی طرفداری کرتا، یہاں تک کہ اس نے اکبر کو یہ سمجھایا کہ مذہب کے متعلق اس کے نظریات معاصر علماء سے کہیں افضل و برتر ہیں اور ۱۵۷۹ء میں دربار شاہی سے ایک محضر جاری کیا جس کی رو سے مذہبی علماء کے اختلافات نبٹانے کے لیے آخری حکم اکبر کو بنا دیا گیا؛ ”عبادت خانے“ کے مناظروں کے دوران ہی میں اکبر کو ایک نیا مذہب ایجاد کرنے کا شوق چڑیا اور اس نے ۱۵۸۲ء میں ”دین الہی“ کی بنیاد رکھی، جسے ابو الفضل نے بھی قبول کیا [دیکھیے مادۃ دین الہی]۔

اور مشہور تر حریف معاصر مسعود سعد کے ہاں نہیں ملے گی۔ البتہ تنوع، روانی، بلکہ طغیانی میں مسعود کے قصائد بڑھے چڑھے ہیں۔ رونی محدود میدان میں جولانی دکھاتا ہے۔ اس کی رباعیات اور کنتی کی تین غزلیں، جو مطبوعہ دیوان میں شامل ہیں، کوئی امتیازی خصوصیت نہیں رکھتیں۔ در حقیقت فارسی غزل کے اس بلند معیار کی جو عہد سعدی میں قائم ہوا قرون سابقہ میں توقع کرنا بھی نہ چاہیے۔ بہر کیف ابو الفرج رونی مسلم لاہور کا پہلا ممتاز بزرگ شاعر تھا۔

مآخذ: (۱) دیوان ابو الفرج ابن مسعود رونی، طبع چابکین، تصحیح و خاتمہ از محمد علی ناصح، تہران ۱۳۰۴ فصلی؛ (۲) دیوان مسعود سعد، مع مقدمہ آقائے رشید یاسمی، تہران ۱۳۱۸ فصلی؛ (۳) حصار نای، تالیف سہیلی خوانساری، تہران ۱۳۱۵ فصلی؛ (۴) عوفی: نواب الالباب، طبع و تحشیۃ براؤن و قزوینی، دو جلد، لندن ۱۹۰۳ء و ۱۹۰۶ء؛ (۵) شمس الدین رازی: المعجم فی معاییر اشعار المعجم، طبع براؤن و قزوینی، لندن ۱۹۰۹ء؛ (۶) مجمع الفصحاء، تہران ۱۲۷۰ فصلی؛ (۷) چہار مقالہ، تہران ۱۳۴۴ فصلی؛ (۸) راحة الصدور، طبع محمد اقبال، لاڈن ۱۹۲۱ء؛ (۹) بدایونی: منتخب التواریخ، طبع کلکتہ ۱۸۸۰ء؛ نولکشور ۱۲۸۳ھ / ۱۸۶۸ء؛ (۱۰) تاریخ فرشتہ، طبع برگز Briggs، بمبئی ۱۸۳۰ء؛ نولکشور ۱۳۸۱ھ / ۱۸۶۳ء؛ (۱۱) تاریخ بیہقی (عہد مسعود)، طبع ایشیائک سوسائٹی، کلکتہ ۱۸۶۷ء؛ (۱۲) سید ہاشمی: مآثر لاہور، لاہور ۱۹۵۶ء؛ لغات: (۱۳) عبدالرشید: منتخب اللغات؛ (۱۴) برہان قاطع (طبع معین)؛ (۱۵) فرہنگ رشیدی؛ (۱۶) حسین انجو: فرہنگ جہانگیری، طبع نمر ہند لکھنؤ۔

(سید ہاشمی فرید آبادی)

**ابو الفضل :** دیکھیے العمید۔  
**ابو الفضل بیہقی :** دیکھیے بیہقی، ابو الفضل۔

دربار اکبری میں ابو الفضل کا اثر و نفوذ اس قدر بڑھا کہ معاصر درباری اس سے حسد کرنے لگے اور امراء کے تقاضے سے ۱۵۹۹ء میں اسے دکن بھیج دیا گیا۔ وہاں اس نے ایک حاکم اور سپہ سالار کی حیثیت سے بہت عمدہ کام کیا اور اس کام کے صلے میں ۱۶۰۰ء میں اسے چار ہزاری اور دو سال بعد پانچ ہزاری کا منصب عطا کیا گیا۔ ۱۶۰۲ء میں جب [شہزادہ سلیم نے سرکشی اختیار کی اور] ابو الفضل کو دارالسلطنت میں واپس بلایا گیا تو راستے میں بندیلہ [راجپوت] سردار راجہ بیر سنگھ دیو نے گوالیار سے تین کوس کے فاصلے پر قصبہ انتری میں اس پر حملہ آور ہو کر اسے ۴ ربیع الاول ۱۰۱۱ھ / ۲۲ اگست ۱۶۰۲ء کو قتل کر دیا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ یہ کام شہزادہ سلیم کے ایماء سے کیا گیا۔ راجہ بیر سنگھ دیو سلیم کا حامی تھا، چنانچہ راجہ نے ابو الفضل کا سر کاٹ کر شہزادہ سلیم کے پاس الہ آباد بھیج دیا اور باقی لاش قصبہ انتری ہی میں دفن کر دی۔ [اکبر کو اس واقعے سے سخت صدمہ پہنچا اور اس کے دل میں شہزادہ سلیم کی طرف سے ہمیشہ کدورت باقی رہی۔ ابو الفضل کا ایک بیٹا عبدالرحمن خان (م ۱۶۱۳ء) اس کے انتقال کے بعد زندہ رہا اور صوبہ بہار کا حاکم مقرر ہو گیا۔]

تصنیفات: (۱) اکبر نامہ: ابو الفضل کی سب سے اہم تصنیف اکبر نامہ ہے، جو اکبر کے بزرگوں کی مختصر اور عہد اکبری کی مبسوط تاریخ ہے اور واقعات کو اکبر کے چھیالیسویں سال حکومت تک لاتی ہے۔ اس کے دو دفتر یا جلدیں ہیں۔ پہلا دفتر اکبر کے اکتالیسویں سال حکومت، یعنی شعبان ۱۰۰۴ھ / ۱۵۹۶ء، میں مکمل ہوا تھا۔ اس کے دو حصے ہیں: پہلے حصے میں تیموریوں کا شجرہ نسب اور بابر اور ہمایوں کے عہد کے حالات

درج ہیں: دوسرے حصے میں اکبر کے پہلے سال حکومت سے لے کر سترھویں سال کے وسط تک کے حالات درج ہیں۔ دوسرے دفتر میں سترھویں سال کے نصف آخر سے چھیالیسویں سال تک کے واقعات کا ذکر ہے۔

۲۔ آئین اکبری: بعض لوگ اسے اکبر نامہ کا تیسرا دفتر قرار دیتے ہیں، لیکن یہ تالیف ایک الگ کتاب ہے، جس میں سلطنت کے نظم و نسق اور اعداد و شمار کا ذکر ہے۔ اس کتاب کے پانچ دفتر ہیں، جن میں مندرجہ ذیل موضوعات زیر بحث آئے ہیں: (۱) دربار اور حرم سرا: (۲) متوسلین و متعلقین دربار: (۳) سال الہی، مالیات اور آمار صوبجات: (۴) ہنود، ان کا ادب، ان کے ادارے، ہندوستان پر خارجی حملہ آور، سیاح اور مسلمان صوفیہ: (۵) ملفوظات اکبر، جو ابو الفضل نے جمع کیے ہیں۔

۳۔ عیار دانش: انوار سہیلی کا اختصار ہے: تاریخ تکمیل ۱۵۹۶ء۔

۴۔ دیباچہ رزم نامہ: مہابھارت کے فارسی ترجمے کا دیباچہ ہے: تاریخ تالیف ۱۵۹۵ء / ۱۵۸۷ء۔

۵۔ انجیل: ”بائبل“ کا فارسی ترجمہ ہے: تاریخ ترجمہ ۱۵۸۶ء۔

۶۔ مناجات: ایک طویل نظم جو ۱۵۹۳ء /

۱۵۸۵ء میں لکھی گئی (یہ Medieval India Quarterly، علیگڑھ، جلد اول، شمارہ سوم، میں شائع ہو چکی ہے)۔

۷۔ انشائے ابو الفضل یا مکاتبات ابو الفضل: ابو الفضل کے بھانجے عبدالصمد نے ابو الفضل کی وفات سے کچھ ہی عرصے بعد ۱۰۱۱ھ / ۱۶۰۲ء میں ابو الفضل کے خطوط کا مجموعہ چار دفاتر میں جمع کرنا شروع کیا اور ۱۰۱۵ھ / ۱۶۰۶ء میں یہ کام ختم کیا۔ تاریخی نام مکاتبات علامی



۱۹۳۹ء: [۸] محمد حسین آزاد: دربار اکبری۔

(محمد باقر)

ابو الفضل عیاض: دیکھیے عیاض۔

ابو فطرس: (Antipatris) دیکھیے نہر

ابی فطرس۔

ابو القاسم: ایک چرب زبان مفت خورے

(طفیلی) کا نام، جسے ابوالمطہر محمد بن احمد الازدی نے اپنی حکایۃ ابی القاسم البغدادی میں ایک بغدادی نمونے کے طور پر پیش کیا ہے۔ یہ کتاب غالباً پانچویں صدی کے نصف اول میں لکھی گئی تھی اور اس کا مقصد یہ تھا کہ اس بطل (hero) کی زندگی کے ایک دن کا حال بے کم و کاست بیان کر دیا جائے۔ ابو القاسم ایک ضیافت میں لوگوں کے مجمع کو اپنی واعظانہ خوش بیانی کے ذریعے اپنی طرف متوجہ کر لیتا ہے، مہمانوں اور میزبان کو جلی کٹی سناتا ہے اور بغداد و اصفہان کی خوبیاں ایک دوسرے کے مقابلے میں تفصیل سے پیش کرنے میں اپنی لسانی مہارت کا مظاہرہ کرتا ہے۔ جیسے جیسے کھانے کے متعدد دور چلتے ہیں، وہ ہر بار کوئی نہ کوئی چٹکلا چھوڑ دیتا ہے۔ جب اسے شراب کا نشہ چڑھ جاتا ہے تو لوگوں کے پیچھے پڑ جاتا ہے اور بدتمیزی کرنے لگتا ہے۔ لوگ اسے اور زیادہ شراب پینے پر مجبور کرتے ہیں، یہاں تک کہ آخر کار وہ سو جاتا ہے اور جب نشہ دور ہو جاتا ہے تو وہ پھر ایک متقی مومن کا کردار ادا کرتا ہے۔ مصنف نے اس خاکے میں اپنے لسانیاتی میلانات کا تتبع کرتے ہوئے عربی ادب، مختلف پیشوں کی اصطلاحات اور عریاں شاعری — اس نے ابن الحجاج کے بہت سے اشعار نقل کیے ہیں — کے متعلق اپنی وسیع معلومات کو اس طرح خلط ملط کر دیا ہے کہ قصے کی اصل حقیقت اور وحدت میں بڑی حد تک فرق آ گیا ہے۔

(۱۰۱۵ء) ہے دفتر اول میں وہ مراسلات ہیں جو ابو الفضل نے اکبری کی طرف سے بادشاہوں اور امراء کو لکھے ہیں۔ دفتر دوم میں وہ مراسلات ہیں جو ابو الفضل نے اپنی طرف سے بادشاہوں اور امراء کو لکھے ہیں۔ تیسرے دفتر میں بعض کتابوں کے دیباچے، اقتباسات اور نثر کے غیر مربوط ٹکڑے درج ہیں۔ چوتھے دفتر میں باون خطوط ہیں، جن میں سے پہلا اکبری کی طرف سے عبداللہ خان اوزبک کے نام لکھا ہے اور باقی ابو الفضل نے اپنی طرف سے اور لوگوں کو لکھے ہیں۔ چوتھا دفتر بہت کمیاب ہے: اس کا ایک نسخہ کتابخانہ بانکپور میں موجود ہے (فہرست، ۹: ۸۶۹)۔

۸۔ رقعات ابو الفضل: ابو الفضل کے نجی خطوط کا مجموعہ، جو اس کے بھتیجے نورالدین محمد نے ترتیب دیا ہے۔

۹۔ دیباچہ تاریخ الفی: روایت ہے کہ ابو الفضل نے تاریخ الفی کا دیباچہ لکھا تھا، لیکن یہ دیباچہ ناپید ہے اور کسی کتابخانے میں محفوظ نہیں۔

[ابو الفضل فارسی کا ایک بلند پایہ اور صاحب اسلوب انشا پرداز تھا۔ اس کے مخصوص اسلوب نگارش کی نقل کرنے کی کوشش بہت سے لوگوں نے کی ہے، لیکن کسی کو اس میں کامیابی نہیں ہوئی۔]

مآخذ: (۱) ابو الفضل: آئین اکبری، دہلی

۱۲۷۲ء: (۲) نظام الدین احمد بخشی: طبقات اکبری،

کلکتہ ۱۹۱۳ء: (۳) شاہنواز خان: مآثر الامراء، کلکتہ

۱۳۰۹ء: (۴) ایلٹ و ڈاؤسن Elliot and Dowson:

History of India، ج ۶، لندن ۱۸۷۳ء: (۵) عبدالقادر

پدایونی: منتخب التواریخ، ج دوم (انگریزی ترجمہ از لو

Lowe)، کلکتہ ۱۹۲۴ء: (۶) محمد علی مدرّس تبریزی:

ریحانة الادب، ج ۲، تہران ۱۳۶۹ فصلی: (۷) ستوری

Persian Literature: Storey، ج ۱، جز ۲ و ۳، لندن

نیز دیکھیے النسوی : تہذیب، ۲ : ۱۰۸ تا ۱۱۰)۔  
(G. RENTZ [و ادارہ])

### ابو قرة : تھیوڈور (Theodore)

عیسائی ملکی (Melkite) فرقے کا اسقف، جس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ اولین نامور عیسائی ادیب ہے جس نے عربی زبان میں کچھ کتابیں تصنیف کیں۔ وہ ۷۴۰ء کے قریب الرھا (ارفہ، Edessa) میں پیدا ہوا اور فوت یقیناً ۷۸۲ء کے قریب ہوا ہوگا۔ وہ اپنی تصنیفات میں اپنے آپ کو یوحنا [یحییٰ] الدمشقی (م ۷۴۹ء) کا شاگرد ظاہر کرتا ہے، لیکن اس امر کے باوجود کہ اس نے نوعمری میں فلسطین کی خانقاہ سینٹ سبا (St. Saba) ہی میں تعلیم حاصل کی تھی یہ باور کرنا مشکل ہو جاتا ہے کہ وہ فی الواقع یوحنا دمشقی کا شاگرد تھا، تاہم یوحنا کی طرح اس کا نام بھی ان شروع کے عیسائی مصنفوں میں شامل ہے جنہوں نے کوشش کی کہ اپنی تصنیفات میں اسلام کے مقابلے میں عیسائیت کی حمایت کریں۔۔۔۔ اس نے اپنی مادری زبان سریانی کے علاوہ یونانی اور عربی میں بھی قلم اٹھایا۔ اس کی تصنیفات کی حیثیت زیادہ تر مناظرانہ ہے، جس کی وجہ یہ ہے کہ اس زمانے میں حران کا شہر زبردست علمی اور ثقافتی سرگرمیوں کا مرکز تھا، جن میں اصنام پرست، مانی کے پیرو، یہودی، مسلمان اور راسخ العقیدہ اور غیر راسخ العقیدہ عیسائی، سب ہی حصہ لیتے تھے۔ اس کے جو رسالے موجود ہیں ان میں وہ جملہ مخالفانہ تعلیمات کے مقابلے میں اپنے قدیم مسیحی عقائد کی حمایت کرتا ہے۔ اس کے یونانی رسائل کی تدوین Migne نے کی ہے (Patr. Gr. ج ۹۷) اور عربی رسائل کو Constantine Bacha نے مرتب کیا ہے (Oeuvres arabes de Théodore Aboucara, évêque de Haran بیروت، بدون تاریخ)، اگرچہ جو رسائل ان سب

مآخذ : (۱) ابوالمطہر الازدی : حکایۃ ابی القاسم، طبع A. Mez، ہانڈل برگ ۱۹۰۲ء؛ (۲) د خویہ J. M. de Goeje، در GGA، ۱۹۰۲ء، ص ۷۲۳؛ (۳) براکمان C. Brockelmann، در Literarisches Cen- tralblatt، ۱۹۰۲ء، ص ۱۵۶۸ بعد۔

(J. HOROVITZ)

ابو القاسم : دیکھیے الزہراوی [در آ، لائن، طبع دوم]۔

ابو القاسم بابر : دیکھیے تیمور (بنو)۔

ابو قبیس : مکہ معظمہ کے مشرقی کنارے پر وہ پہاڑ جو مسجد حرام سے چند سو میٹر کے فاصلے پر سطح وادی سے یک پیک اس طرح بلند ہو گیا ہے کہ اس سے ساری مسجد نظر آ جاتی ہے؛ چنانچہ خانہ کعبہ کے رکن الاسود کا رخ ابو قبیس ہی کی جانب ہے اور المسعی کے جنوبی کنارے میں کوہ صفا بھی اسی کے دامن میں واقع ہے۔ ابو قبیس کو اب ہر طرف سے عمارتوں نے گھیر رکھا ہے۔ در اصل مکہ معظمہ ابو قبیس اور قعیقان کے درمیان آباد ہوا۔ جبل قعیقان مغرب میں ہے اور ابو قبیس مشرق میں۔ ابو قبیس کی وجہ تسمیہ کے بارے میں بہت سی روایات منقول ہیں (یا قوت بذیل مادہ۔ الازرقی ص ۴۷۷ تا ۴۷۸)۔ بظاہر یہ قبس النار کا اسم تصغیر ہے (یا قوت بذیل مادہ)۔ ۵۶۴ھ / ۱۱۸۳ء میں خانہ کعبہ پر جس منجنیق سے آگ برسائی گئی تھی وہ ابو قبیس ہی پر نصب تھی۔ ازمنہ متوسطہ میں اس پہاڑ کی چوٹی پر ایک قلعہ بھی بنا ہوا تھا، گو اب یہاں ایسے کوئی استحکامات موجود نہیں۔ سنوسی سلسلے کا پہلا زاویہ ۱۲۵۲-۱۲۵۳ھ / ۱۸۳۷ء میں ابو قبیس ہی پر تعمیر ہوا تھا۔ سنوک ہرخرونیہ Snouck Hurgronje کے زمانے میں اس کی ڈھلانوں پر ایک نقشبندی ادارہ بھی موجود تھا (Mekka، ۲ : ۲۸۵)۔



کے کہنے کے مطابق، جس کا تتبع ڈوزی Dozy نے بھی کیا ہے (Suppl.، ۱: ۶، ۸۵)، یہ یونانی لفظ ὑπολάμιον سے مشتق ہے، جس کے معنی دھاریدار کپڑے کے کیے جاتے ہیں۔ د ساسی S. de Sacy نے یہ تجویز کیا ہے کہ یہ لفظ یونانی χαμαιλέων سے مأخوذ ہے، جس کے معنی گرگٹ کے ہیں اور جو رنگ بدلنے میں ضرب المثل ہو گیا ہے (Chrest. arabe، ۳: ۲۶۸)؛ لیکن نہ تو لفظ کی کتابوں میں سے کوئی کتاب اور نہ الجاحظ اور الدمیری اس سے واقف معلوم ہوتے ہیں کہ ابو قلمون گرگٹ کا نام ہے (اگرچہ برہان قاطع کے مطابق یہ لفظ فارسی میں یہ معنی رکھتا ہے)۔ ضرب المثل: ”ابو قلمون سے زیادہ بدلنے والا“ [أَحْوَلُ مِنْ ابوقلمون]، یا: ”ابو براقش سے زیادہ بدلنے والا“ [أَحْوَلُ مِنْ ابی براقش] (مثلاً فرایتاغ Freytag: Proverbia، ۱: ۴۰۹؛ الہمدانی: مقامات، بیروت ۱۹۲۴ء، ص ۸۶؛ ابن حزم: طوق، ص ۶۹؛ قب And.، ۱۹۵۰ء، ص ۳۵۳) میں گرگٹ یا وہ رنگ بدلنے والا پرندہ، جسے ابو براقش کہتے ہیں، دونوں ہی مراد ہو سکتے ہیں (قب القزوينی: طبع و شیفلیٹ، ۱: ۶۰۶)۔ اس کے علاوہ المقدسی کے کہنے کے مطابق (ص ۲۴۰ تا ۲۴۱: طبع و ترجمہ از Pellat، ص ۵۳ و عدد ۱۴۳) ابو قلمون سے مراد ایک گھونگھا (pinna) ہے، جس کی ”داڑھی“ (byssus) ایک چمکدار کپڑا بنانے کے کام آتی تھی۔ اس کپڑے کو صوف البحر بھی کہتے ہیں (قب ڈوزی: Suppl.، بذیل مادہ) - P. Kraus (Jābir Ibn Hayyān، ۲: ۱۱۰) یونانی لفظ χαμαιλέων کی بابت کہتا ہے کہ وہ پارس پتھر (Philosophers' Stone) کا نام ہے اور یہ نام قدیم علم الکیمیا میں مستعمل تھا (قب Entstehung.... Alchemie: Lippmann، ۱: ۲۹۸)۔ اس استعمال سے اس کا سبب واضح ہو

مجموعوں میں شامل کیے گئے ہیں ان کے معتبر ہونے میں کلام ہے (دیکھیے Peeters، در Acta Bollandiana ۱۹۳۰ء، ص ۹۴ و H. Beck، در Orientalia christiana ۱۹۳۷ء، ص ۴۰ تا ۴۳)۔

مآخذ: (۱) Michael Syrus: Chronique، ۳: ۲۹ تا ۳۴؛ (۲) C. Bacha، در مشرق، ۱۹۰۳ء، ص ۶۳۳ تا ۶۳۶؛ (۳) G. Graf: Gesch. d. christl. arab. Lit.، ۲: ۲ تا ۲۶؛ (۴) وہی مصنف: Die arabischen Schrifen des Theodor Abu Qurra، Paderborn ۱۹۱۰ء؛ مسلمانوں کے خلاف مذہبی مباحثوں میں اس نے جو حصہ لیا اس کا تذکرہ ذیل کی کتابوں میں آیا ہے: (۶) Die Polemik des Islam: A. Palmieri، ص ۱۸ بعد؛ (۷) Der Islam im Licht der byzantinischen Polemik، ۱۹۱۲ء، ص ۱۵ بعد؛ (۸) I. Kratschkovsky، در Khristianskij Vostok، ۱۹۱۶ء، ص ۳۰۱ تا ۳۰۹؛ (۹) A. Guillaume، در صد سالہ ضمیمہ JRAS، ۱۹۲۴ء، ص ۲۳۳ تا ۲۴۴؛ (۱۰) Islamstudien: C. H. Becker، ۱: ۴۳۴ بعد؛ (۱۱) W. Eichner، در Isl.، ۱۹۳۶ء، ص ۱۳۶ بعد۔

(جیفری A. Jeffery)

ابو قلمس: دیکھیے قلمس۔

ابو قلمون: اصل میں اس کے معنی ایک ایسے کپڑے کے ہیں جس میں ایک مخصوص چمک ہوتی تھی؛ اس کے بعد ایک قیمتی پتھر کے معنی ہوئے، پھر ایک پرندے کے اور پھر ایک گھونگھے کے۔ اس لفظ کی اصل یقینی طور پر معلوم نہیں۔ عرب ماہرین کا بالاتفاق یہ کہنا کہ ابو قلمون بوزنطی مصنوعات میں سے تھا ظاہر کرتا ہے کہ یہ کسی یونانی لفظ سے مشتق ہے۔ کتاب التبصر بالتجارة (MMIA)، ۱۹۳۲ء، ص ۳۳۷؛ Arabica، ۱۹۵۴ء، ص ۱۵۸، ۱۶۲) میں ابو قلمون کو ایک قیمتی بوزنطی کپڑا بتایا گیا ہے - H. L. Fleischer (De Glossis Habichtianis)، لاٹزگ ۱۸۳۶ء، ص ۱۰۶)۔



جاتا ہے کہ جابر نے اپنی ایک کتاب کا نام، جس میں اس نے سات دھاتوں (اجساد) کے مختلف رنگوں سے بحث کی ہے، کتاب ابی قلمون کیوں رکھا (P. Kraus : کتاب مذکور، ۱ : ۲۴ : قَب Ruska در Isl. ۱۹۲۵ء، ص ۱۰۲ حاشیہ)۔

مآخذ : متن مقالہ میں جو حوالہ جات دیے گئے ہیں ان کے علاوہ (۱) الاصلطخری، ص ۴۲ : (۲) G. Jacob : Studien in arab. Geog.، ۲ : ۶۱ : اور وہ حوالے جو (۳) Jābir ibn Ḥayyān : P. Kraus، ۲ : ۱۰۹ : عدد ۴ میں دیے ہوئے ہیں۔

(A. J. W. HUISMAN)

**ابو قیر : یا بوقیر، بحیرہ روم کے ساحل پر**

ایک چھوٹا سا قصبہ، جو اسکندریہ سے رشید (Rosette) جانے والی ریلوے لائن پر اسکندریہ سے ۱۵ میل مشرق میں واقع ہے۔ الادریسی اولین عرب جغرافیا نویس تھا جس نے ابو قیر کا محل وقوع بیان کیا ہے، لیکن اس سے پہلے مصر قدیم کے متعلق عربی میں جو کتابیں تصنیف ہوئیں ان میں اس مقام پر روشنی کے ایک منار کی تعمیر کا ذکر آتا ہے۔ یورپ کے سیاحوں نے اس قسم کے برجوں کا ذکر کیا ہے جو اس راستے میں جگہ جگہ قائم تھے اور مسافروں کی رہنمائی کرتے تھے۔ سعید بن البطریق (Eutychius) نے اس بحری بیڑے کا ذکر بھی کیا ہے جو فاطمیوں کے خلاف مصر کی حفاظت کے لیے طرسوس سے بطور کمک ابو قیر روانہ کیا گیا تھا۔ علی پاشا مبارک نے بھی ایک مآخذ کے حوالے سے، جس کا پتا نہیں چل سکا، لکھا ہے کہ ۲۷ شعبان ۱۱۵۶ھ / ۱۱ جون ۱۷۶۳ء کو یورپ کے بحری قزاقوں نے ابو قیر پر حملہ کیا اور ساٹھ باشندوں کو پکڑ کر لے گئے، جنہیں انہوں نے صیداء میں بیچ دیا۔ ابو قیر کی شہرت [نپولین] بونا پارٹ کی مہم سے وابستہ ہے؛ ایک تو اس فتح

کے باعث جو انگریز امیر البحر نیلسن Nelson نے یکم اگست ۱۷۹۸ء کی بحری جنگ میں حاصل کی اور دوسرے اس لیے کہ ۲۵ جولائی ۱۷۹۹ء کو ساری کی ساری ترکی فوج تباہ ہو گئی۔ ابو قیر ہی میں ۸ مارچ ۱۸۰۱ء کو وہ انگریزی فوج اتاری گئی جس نے مصر میں فرانسیسی قبضے کا خاتمہ کیا۔ مارچ ۱۸۰۲ء میں ابو قیر پھر انگریزی افواج کے اقدامات کا مرکز بنا۔ اس وقت ابو قیر میں جہازوں کی لنگراندازی کا نہایت عمدہ موقع تھا اور ٹھہرنے کے لیے بھی یہ جگہ محفوظ تھی، لیکن خود قصبہ بڑی خراب اور خستہ حالت میں تھا۔ امیلینو Amélineau کا غلطی سے یہ خیال تھا کہ اس نے [الیعقوبی کی کتاب الاسباق] Jacobite Synaxary میں ابو قیر کا نام دیکھا ہے؛ لیکن اس کتاب میں جس چیز کا ذکر ہے وہ قدیم قاہرہ کا ایک گرجا تھا، جسے اپا کیروس Apa Kyros کی نذر کیا گیا تھا۔

کوم Étienne Combe نے اسکندریہ سے رشید جانے والی شاہراہ اور ساحلی جھیلوں کا بھی تفصیلی مطالعہ کیا ہے اور عرب مصنفوں اور ماہری سیاحوں کی لکھی ہوئی کتابوں کی ایک طویل فہرست دی ہے۔ اس کی تصنیف میں ابو قیر کا نام مختلف شکلوں میں ملتا ہے اور اس کے دشوار گزار سفر کا روکھا پھیکا بیان بھی، یعنی مسافر کو ایک بے آب و گیاہ اور غیر آباد ریگستانی علاقے سے گزرنا پڑتا تھا، جس میں کہیں کہیں کھجوروں کے کچھ پیڑ دیکھ کر طبیعت میں بشاشت پیدا ہو جاتی ہے۔ مغرب سے مشرق آتے ہوئے جو تین جھیلیں راستے میں پڑتی ہیں ان کے نام علی الترتیب مربوط، ابو قیر، اور آنگو تھے۔ ابو قیر کی جھیل کا واحد بیان، جو ذرا مفصل ہے، القلقشندی کی کتاب صبح الاعشی میں آیا ہے، لیکن وہ اس علاقے کی

واقع ہے۔ عرب مصنف اس مقام کے بارے میں ایک تعجب خیز کہانی بیان کرتے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ سال کے ایک مقررہ دن اس پہاڑ پر بوقیر نام کے پرندے اکٹھے ہوا کرتے تھے اور اپنے اپنے سر اس پہاڑ کی ایک درز میں ڈال دیتے، جو آپ ہی آپ کسی ایک پر بند ہو جاتی۔ یوں وہ پرندہ وہیں لٹکا رہ جاتا اور آخر کار مر جاتا [یاتوت : معجم، ۲ : ۲۱ تا ۲۳]۔

مأخذ: (۱) J. Maspero و Wiet : *Matériaux*

*pour servir à la géographie de l'Égypte*، در MIFAO

۳۶ : ۶۴ تا ۶۶۔

(G. WIET)

ابو کالیجار : المرزبان بن سلطان الدولة،

بویہی خاندان [رک بان] کا ایک شاہزادہ، جو شوال ۵۴۰۰ھ / مئی - جون ۱۰۰۹ء میں بصرے میں پیدا ہوا۔ ۵۴۱۲ھ / ۱۰۲۱ء میں جب امیر مشرف الدولة کی دیلمی فوج نے اس کے وزیر کو الہواز کے مقام پر قتل کر ڈالا اور مشرف الدولة کے بھائی سلطان الدولة کی امارت کا اعلان کر دیا تو سلطان الدولة کی، جسے مشرف الدولة نے ایک سال پہلے عراق کی حکومت سے نکال دیا تھا، ہمت بندھ گئی اور اس نے اپنے بیٹے ابو کالیجار کو، باوجودیکہ اس کی عمر اس وقت صرف بارہ برس تھی، ان کے پاس بھیج دیا تا کہ وہ اس کے نام پر شہر کو اپنے قبضے میں لے لے؛ لیکن اگلے سال مشرف الدولة اور سلطان الدولة میں سمجھوتا ہو گیا۔ مشرف الدولة نے صرف عراق پر اپنا قبضہ رکھا اور فارس اور خوزستان سلطان الدولة کے ہاتھ آ گئے؛ سلطان الدولة نے شوال ۵۴۱۵ھ / دسمبر ۱۰۲۳ء - جنوری ۱۰۲۴ء میں وفات پائی، جس پر آئندہ دو سال تک ان صوبوں کی حکومت ابو کالیجار (جس کی عمر اس وقت سولہ سال سے بھی متجاوز نہ تھی) اور اس کے ایک دوسرے چچا ابو اغورس حاکم کرمان کے درمیان

خوشحالی کا ذکر محض ایک قصہ پارینہ کے طور پر کرتا ہے۔ جھیل کے کنارے کچھ پرندوں نے اپنا مسکن بنا رکھا تھا اور اس کے پانی کے اندر مچھلیاں بھری پڑی تھیں۔ لوگ یہاں بوری مچھلی (mullet) پکڑتے اور اسکندریہ لے جاتے تھے، جو گویا اسکندریہ کی غذا کا ایک جزء تھی۔ کناروں پر نمک سازی کے کچھ بڑے بڑے قطعات تھے، جن کی پیداوار یورپ کو بھیجی جاتی تھی۔

جھیل ابوقیر اور جھیل مربوط کے درمیان ایک مضبوط سنگ بستہ راستہ حائل تھا؛ محمودیہ کے شہر اور قاہرہ سے اسکندریہ جانے والی ریلوے لائن اسی راستے کے ساتھ ساتھ تعمیر ہوئی۔ ۱۸۸۷ء سے جھیل ابوقیر کا پانی خشک کر دیا گیا اور زمین پر کاشت ہونے لگی۔

مأخذ: (۱) ابن عبدالحکم (طبع ثوری Torrey)

ص ۴۰؛ (۲) سعید بن البطریق (Eutychius)، ۲ : ۸۱؛ (۳)

المقریزی: خط، MIFAO، ۴۶ : ۸۲؛ (۴) Synaxaire،

Patrologia orientalis، ۳ : ۴۰۴؛ (۵) Amélineau :

Géographie، ص ۶، ۵۷۹، ۵۸۱؛ (۶) U. Monneret de

Villard، در Bulletin de la société de géographie

Alexandrie : E. Combe (۷)؛ ۷۶، ۷۷ : ۱۳؛ d'Égypte

musulmane، در Bulletin de la société de géographie

d'Égypte، ۱۰ : ۲۰۱، ۲۳۸ و ۱۶ : ۱۱۱ تا ۱۷۱،

L'Égypte turque، Hist. : Dehérian (۸)؛ ۲۹۲ تا ۲۶۹

de la nation égyptienne، ۵ : ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۸۱ تا ۲۸۵،

۳۳۳، ۳۳۰، ۳۳۵، ۵۱۸ تا ۵۱۹، لوحہ ۱۱؛ (۹) Durand

و Les campagnes navales de Mohammed Aly : Viel

۱ : ۳۹، ۶۳، ۶۵، لوحہ ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۹۔

مصر میں بعض دوسرے غیر اہم مقامات کا نام بھی ابوقیر ہے، تاہم ان میں جبل الطیر ("پرندوں کا پہاڑ") کا تنگ درہ (بوقیران، بوقیرات) قابل ذکر ہے، جو وسطی مصر میں مینہ کے شمال میں



بنائے مخاصمت بنی رہی۔ بالآخر فتح ابو کالیجار کی ہوئی، گو جہاں تک ابو الفوارس کو کرمان سے خارج کرنے کا تعلق تھا وہ اس میں ناکام رہا؛ لہذا ۵۴۱۸ھ / ۱۰۲۷ء میں جب ان میں باہم صلح ہو گئی تو اسے مجبوراً ابو الفوارس کو ۲۰,۰۰۰ درہم سالانہ بطور خراج ادا کرنا پڑے۔

یہ مصروفیتیں تھیں جن کی وجہ سے ابو کالیجار لشکر بغداد کی اس دعوت کو قبول نہ کر سکا تھا کہ اپنے تیسرے چچا جلال الدولہ [رک بان] کو، جو مشرف الدولہ کی وفات (ربیع الثانی ۵۴۱۶ھ / جون ۱۰۲۵ء) پر دارالسلطنت میں حاضر ہونے سے قاصر رہا تھا، بغداد سے نکال دے اور خود امیر الامراء بن جائے، باین ہمہ اٹھارہ ماہ تک (شوال ۵۴۱۶ھ / دسمبر ۱۰۲۵ء تا جمادی الاولیٰ ۵۴۱۸ھ / جون - جولائی ۱۰۲۷ء) بغداد میں اسی کے نام کا خطبہ پڑھا جاتا رہا۔ ۵۴۱۷ھ / ۱۰۲۶ء میں کوفے میں بھی اس کا نام خطبے میں شامل ہو گیا۔ اگلے سال اس نے اپنے وزیر ابن بابشاذ کو عراق بھیجا کہ فرات کے دلدلی علاقوں پر اس کی حکومت قائم کر دے، لیکن اس اقدام کا نتیجہ بجز اس کے کچھ نہ ہوا کہ مقامی باشندے وزیر مذکور کی دست درازیوں سے تنگ آ گئے اور انہوں نے بغاوت کر دی۔ ۵۴۱۹ھ / ۱۰۲۸ء میں ابو کالیجار نے دیلمیوں اور جلال الدولہ کی محافظ قلعہ ترکی فوج کی باہم کشمکش میں بر وقت مداخلت سے بصرے پر قبضہ کر لیا۔ پھر جب ابو الفوارس فوت ہو گیا تو اس نے کرمان کو بھی اپنی مملکت میں شامل کر لیا؛ البتہ ۵۴۲۰ھ / ۱۰۲۷ء میں جب اس نے واسط پر قبضہ کیا تو جلال الدولہ نے انتقام کے طور پر الہواز کو تاخت و تاراج کر ڈالا اور پھر ربیع الاول ۵۴۲۱ھ / اپریل ۱۰۳۰ء میں تین دن کی لڑائی کے بعد جب ابو کالیجار کو شکست

فاش ہوئی تو جلال الدولہ نے از سر نو واسط اور دلدلی علاقے بھی واپس لے لیے بلکہ کچھ دنوں کے لیے اس کی فوجیں بصرے پر بھی قابض رہیں، گو ابو کالیجار کی فوجوں نے اسے جلد ہی واپس لے لیا اور پھر اسی سال شوال / اکتوبر میں اس نے المذار کے مقام پر جلال الدولہ کو جوابی شکست دی۔

آئندہ پانچ سال کے دوران میں جلال الدولہ کو اپنے ترکی سپاہیوں کی پے در پے بغاوتوں کے باعث کئی بار بغداد سے بھاگ جانا پڑا، چنانچہ اس قسم کے دو موقعوں پر (۵۴۲۳ھ / ۱۰۳۲ء اور ۵۴۲۸ھ / ۱۰۳۷ء) میں ان کے ایماہ پر دارالسلطنت میں بجائے جلال الدولہ کے ابو کالیجار ہی کے نام کا خطبہ پڑھا گیا۔ ان میں سے دوسرے موقع پر ابو کالیجار نے ترکی سپہ سالار اعلیٰ کی مدد کے لیے اپنی فوج کا ایک دستہ بھی بھیجا، جس نے واسط کو پھر سے فتح کیا اور چند مہینے اس پر قابض بھی رہا۔ دوسری جانب ۵۴۲۴ھ / ۱۰۳۳ء کے بیشتر حصے میں بصرے پر جلال الدولہ ہی کی فوجیں قابض تھیں، جہاں اسی کے نام کا خطبہ بھی پڑھا جاتا رہا، لیکن اس قسم کے جارحانہ اقدامات سے چونکہ کسی فریق کو کوئی فائدہ نہیں پہنچا، لہذا ۵۴۲۸ھ / ۱۰۳۷ء میں جب جلال الدولہ نے واسط دوبارہ فتح کیا تو چچا اور بھتیجے میں باقاعدہ صلح ہو گئی اور انہوں نے عہد کیا کہ آئندہ ایک دوسرے کے درپے آزار نہیں ہوں گے۔

۵۴۳۱ھ / ۱۰۳۹ء میں ابو کالیجار والی بصرہ کی سرکوبی میں مشغول رہا؛ ابن مکرّم والی عمان بھی، جسے والی مذکور نے تنگ کر رکھا تھا، اس کا شریک تھا۔ اسی سال کے آخر میں اور پھر ۵۴۳۳ھ / ۱۰۴۱-۱۰۴۲ء میں ابو کالیجار مجبور ہو گیا کہ عمان پر لشکر کشی کرے تا کہ ان فتنوں کا سدّ باب ہو سکے جو مکرّم کی موت کے بعد رونما



ہو گئے تھے - ۵۴۳ھ میں جب ابو کالیجار نے اس نزاع میں جو کَٹوہ (کَٹوہ) خاندان کے حکمران علاء الدولہ کے بیٹوں کے درمیان رونما تھا دخل دینے کی کوشش کی تو اس میں اسے کامیابی نہیں ہوئی، البتہ ۵۴۴ھ / ۱۰۴۲ - ۱۰۴۳ء میں وہ کرمان پر سلجوقوں کا اولین حملہ روکنے میں کامیاب رہا۔ اس کے تھوڑے ہی دنوں بعد ۵۴۵ھ / ۱۰۴۴ء میں جلال الدولہ کا انتقال ہو گیا۔ ابتداء میں اگرچہ بغداد کی قلعہ نشین فوج نے اس کے بیٹے الملک العزیز [رَکَ بَان] کو اپنی وفاداری کا یقین دلایا، لیکن ابو کالیجار کی طرف سے بیش قرار انعام و اِرام کے وعدے پر یہ فوج اس کی طرفدار ہو گئی، چنانچہ صفر ۵۴۶ھ / ستمبر ۱۰۴۴ء میں وہ بغداد ہی میں نہیں بلکہ حُلوان، فرات کے علاقوں اور دیار بکر میں بڑی امیر تسلیم کر لیا گیا، جہاں اب اسی کے نام کا خطبہ پڑھا جاتا تھا۔ ابو کالیجار اب واحد بویہی حکمران تھا اور خلیفہ کی طرف سے اسے محی الدین کا لقب عطا ہوا۔

آئندہ چار سال ابو کالیجار کی توجہ زیادہ تر اس پر رہی کہ سلجوق ترکوں کی یورشوں کے خلاف اپنی طاقت برقرار رکھے، جس کے پیش نظر اس نے پہلے ہی سے دارالخلافت شیراز کے ارد گرد پہلی مرتبہ ایک فصیل کی تعمیر شروع کر دی تھی؛ ۵۴۷ھ / ۱۰۴۵ - ۱۰۴۶ء میں البتہ وہ جنوب مغربی جبال میں سلجوقی حملے کا سد باب کرنے سے محض اس لیے قاصر رہا کہ اس کے گھوڑے وبا کی نذر ہو گئے تھے؛ لیکن اس سے دو سال بعد اس نے سلاجقہ سے اتحاد کا فیصلہ کر لیا، جس پر طغرل [رَکَ بَان] بھی رضامند تھا؛ لہذا باہم ایک معاہدہ ہوا اور اس کی توثیق یوں کر دی گئی کہ طغرل کی شادی ابو کالیجار کی بیٹی سے اور ابو کالیجار کے دوسرے بیٹے کی طغرل کی بھتیجی سے ہو گئی۔ اس اتحاد سے

ابو کالیجار کے شمال مغربی مقبوضات سلجوقوں کے مزید حملوں سے محفوظ ہو گئے، لیکن ۵۴۸ھ / ۱۰۴۸ء میں پھر ایک سلجوقی فوج نے کرمان پر حملہ کر دیا جہاں ابو کالیجار کا صوبہ دار بجائے مدافعت کے حملہ آوروں سے مل گیا؛ لہذا ابو کالیجار کو اپنی حکومت بحال کرنے کی غرض سے خود کرمان کا رخ کرنا پڑا، لیکن ابھی وہ منزل مقصود پر نہیں پہنچا تھا کہ جمادی الاولیٰ ۵۴۸ھ / اکتوبر ۱۰۴۸ء میں اس کا انتقال ہو گیا۔

ابو کالیجار نے کم از کم نو بیٹے چھوڑے، جن میں سب سے بڑا، جس کا لقب الملک الرحیم [رَکَ بَان] تھا، بطور امیر الامراء اس کا جانشین ہوا۔ وہ اس خاندان کا آخری بادشاہ تھا، جس نے بغداد اور عراق پر حکومت کی؛ دوسرا بیٹا فولاد سلطان فارس میں اس کا جانشین ہوا، لیکن ۵۵۴ھ / ۱۰۶۲ء میں ایک باغی کے ہاتھوں قتل ہو گیا۔

۵۴۹ھ میں جب ابو کالیجار شیراز میں تھا تو اس نے اور اس کی دیلمی فوج کے کئی دستوں نے فاطمی داعی المؤید فی الدین [رَکَ بَان] کی کوشش سے اسمعیلی مذہب اختیار کر لیا تھا، مگر اس کے چار سال بعد اس خیال سے کہ عباسی خلیفہ القائم سے اس کے تعلقات خوشگوار ہونا چاہیں اس نے داعی مذکور کو اپنے علاقے سے نکال دیا؛ تاہم ان واقعات کے باوجود جو مؤخر الذکر کی سیرۃ (طبع کامل حسین، قاہرہ ۱۹۴۹ء، ص ۷۷) میں مذکور ہیں، ظاہر ہوتا ہے کہ ذاتی طور پر وہ فاطمی دعوت کا معتقد رہا۔ ابو کالیجار اور المؤید کی باہمی راہ و رسم کا ذکر ابن البیہقی نے بھی فارس نامہ میں کیا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن الأثیر، بامداد اشاریہ؛ (۲) ابن

الجوزی: المُنْتَظَم، ۷: ۱۷، ۲۱، ۳۰، ۳۷، ۵۶ - ۶۹،

۷۲ تا ۷۳، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۳۶، ۱۳۹؛ (۳) سبط ابن

الجوزی : مرآة الزمان (مخطوطہ پیرس، شمارہ ۱۵۰۶، ورق ۲ ب، ۳ ب، ۷ ب، ۸ ب [مطبوعہ حیدرآباد ۱۹۵۱ء] :  
(۴) حمد اللہ مستوفی : تاریخ گزیدہ، ص ۹۲ : (۵) ابن خلدون، ۴ : ۴۲۲ بعد : (۶) میر خواند : روضة الصفا (اقتباس مطبوعہ Wilken، بعنوان Mirchonds Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh برلن ۱۸۳۵ء، ص ۴۵ تا ۴۷ : (۷) خواند امیر : حبیب السیر (اقتباس شائع کردہ Ranking، بعنوان A History of the Minor Dynasties of Persia، ۱۹۱۰ء، ص ۱۱۸ تا ۱۲۰ : (۸) H. Bowen : The Last Buwayhids، در JRAS، ۱۹۲۹ء، ص ۲۲۶ بعد۔

(H. BOWEN)

**ابو کامل شجاع : بن آسلم بن محمد بن شجاع الحاسب المصری، محمد بن موسی الخوارزمی [رک بان] کے بعد جبر و مقابلہ کا دوسرا قدیم ترین مسلمان عالم، جس کی تصنیفات میں سے کچھ باقی ہیں اور جن کی بناء پر اسے اسلامی [لہذا سارے] قرون وسطی کے عظیم ترین ریاضی دانوں میں جگہ دی جا سکتی ہے، (اسلامی جبر و مقابلہ کے نشو و نما کے لیے دیکھیے مادۃ الجبر و المقابله)۔**  
پیزا Pisa کے لیونارڈ Leonard اور اس کے متبعین کے ذریعے اس سے یورپ میں جبر و مقابلہ کے نشو و نما نے اچھا خاصا اثر قبول کیا۔ اس کی ہندسی (geometrical) تصنیفات (مسائل ہندسہ کا حل جبر و مقابلہ کے ذریعے) کا اثر بھی مغربی علم الہندسہ پر کچھ کم نہیں۔ اس کے سوانح حیات بہت کم معلوم ہیں۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جا سکتا ہے کہ اس کا زمانہ الخوارزمی (م حدود ۸۵۰ء) سے متاخر اور علی بن احمد العمرانی (م ۵۳۴ھ / ۹۵۵ء) سے متقدم ہے، جس نے اس کے جبر و مقابلہ کی شرح لکھی [یعنی دسویں صدی کا آغاز۔ اس کا وطن مألوف مصر ہے]۔

الفہرست، ص ۲۸۱، میں علم نجوم اور علم ریاضی پر، نیز بعض دوسرے موضوعات مثلاً پرواز طيور وغیرہ پر بھی اس کی متعدد کتابوں کی فہرست موجود ہے۔ ان میں سے دو، یعنی کتاب فی الجمع و التفریق (الفہرست میں اسی عنوان کی ایک تصنیف الخوارزمی سے منسوب ہے) اور کتاب الخطّین ("دو غلطیاں")، اس وقت سے طویل طویل بحث کا موضوع بنی رہی ہیں جب سے کہ F. Woepcke (در JA، ۱۸۶۳ء، ص ۵۱۴) نے الجمع و التفریق اور لاطینی augmentum et diminutio کو جو Liber augmenti et diminutionis، طبع لبری Libri، در Histoire des sciences mathématiques en Italie، پیرس ۱۸۳۸ء، ص ۲۵۳ تا ۲۹۷ : طبع دوم، ۱۸۶۵ء، ص ۳۰۴ تا ۳۶۹، کو ایک ہی چیز ثابت کرنے کی کوشش کی؛ قَب زوتر H. Suter در Bibl. Math.، ۱۹۰۲ء، ص ۳۵۰ تا ۳۵۴ و 'Zur ältesten arab. Algebra und Rechenkunst: J. Ruska در SBAK، ہائڈل برگ ۱۹۱۷ء / ۲ ص ۱۴ تا ۲۳۔

الفہرست میں جن تصنیفات کا ذکر ہے ان کا کوئی عربی نسخہ نہیں ملتا، البتہ اس کی ایک اور تصنیف الطوائف [فی الحساب] کی عربی اصل محفوظ ہے (مخطوطہ لائڈن، عدد ۱۰۰۱، ورق ۵۰ ب تا ۵۸ ب)، ترجمہ و حواشی از H. Suter : Das Buch der Seltenheiten der Rechenkunst von Abū Kāmil al-Miṣri، در Bibl. Math.، ۱۹۱۰ء تا ۱۹۱۱ء، ص ۱۰۰ تا ۱۲۰۔ اس کا موضوع ہے غیر مقطع مساواتوں (equations) کے تکمیلی حل (integral solutions)؛ (جدید اصطلاح میں "Diophantine analysis"، مگر یہ اصطلاح تاریخی لحاظ سے غلط ہے۔ ڈیوفانتوس Diophantus کو، جس کا زمانہ تیسری صدی میلادی ہے اور جسے، جہاں تک یونانی دنیا کا تعلق ہے، غیر مقطع تحلیل کا موجد ٹھیرانا پڑے گا، دلچسپی

تھی تو اپنے مسائل کے ناطقی (rational) نہ کہ تکملی (integral) حل سے۔ الطرائف کا ایک عبرانی ترجمہ بھی موجود ہے (میونخ ۲۲۵، ۴) جو مانتوا Mantua کے Mordekhai Finzi (حدود ۱۴۶۰ء) نے کیا تھا۔ وہ جبر و مقابلہ میں ابو کامل کے رسائل کا مترجم بھی ہے (میونخ ۲۲۵، ۳)۔ جیسا کہ ساکردوتے G. Sacerdote: *Il trattato del pentagono e del decagono di Abu Kāmil* در *Festschrift Steinschneider*، لایپزگ ۱۸۹۶ء، ص ۱۶۹ تا ۱۹۴، کا خیال ہے، اور زوتر Suter: *Die Abhandlung des Abū Kāmil Shoghā b. Aslam "über das Fünfeck und Zehneck"*، در *Bibl. Math.* ۱۹۰۹-۱۹۱۰ء، ص ۱۵ تا ۴۲، نے ثابت کیا ہے کہ یہ ترجمہ عربی یا لاطینی کے بجائے ہسپانوی سے کیے گئے ہیں۔ بقول زوتر Suter عین ممکن ہے کہ مخطوطہ پیرس، ۷۳۷۷ الف، عدد ۶، الطرائف کا لاطینی ترجمہ ہو۔ (اسی مخطوطے میں ابو کامل کے جبر و مقابلہ اور پنج اضلاع (pentagon) اور دہ اضلاع (decagon) اشکال پر اس کے رسالوں کے لاطینی ترجمے شامل ہیں)۔ جہاں تک غیر مقطع مساوات اور ان کے تکملی حل کا تعلق ہے ہندوستان میں ان کی پوری ارتقاء یافتہ صورت ۱۱۵۰ء کے قریب ہی بھاسکر کی ویجگنیتا (Vijaganita) میں ہمارے سامنے آ جاتی ہے (قُب *Algebra: Colebrooke with arithmetic and mensuration*، لنڈن ۱۸۱۷ء، ص ۲۳۳ تا ۲۳۵)، مگر آریہ بھٹ (پیدائش ۱۴۷۶ء) تو اس سے پہلے بھی اس مسئلے کی طرف اشارہ کر چکا تھا، بلکہ اس نے اس کے حل کے لیے کسور جاریہ (continued fractions) کے قاعدے کا بھی تصور قائم کر لیا تھا۔ بھاسکر نے اس کے لیے کٹکا (dispersion) کی اصطلاح استعمال کی ہے (قُب *Gesch. : M. Cantor d. Math.*، طبع دوم، ۵۸۸ بعد)۔ ابو کامل کے طریق میں نسبت کم باقاعدگی ہے اور اس لیے وہ ہندوستانی طریق سے ادنیٰ ہے، کیونکہ ابو کامل

اپنے حل زیادہ تر بطریق آزمائش معلوم کرتا ہے، گو اس طرح جو دشواریاں پیش آتی ہیں وہ ان پر غالب آنے میں خاصی مہارت ظاہر کرتا ہے، البتہ یہ طے کرنا دشوار ہے کہ آیا اسے ”کٹکا“ طریقے کا علم تھا یا نہیں۔ بہر کیف یقینی بات یہ ہے کہ الطرائف کی ایک شرح کا گمنام مصنف، جس کا صرف ایک ٹکڑا لائڈن کے مخطوطے میں موجود ہے (ورق ۱۰۱ تا ۱۰۲)، طریق مذکور سے واقف تھا، کیونکہ وہ صاف طور پر تکملی حل معلوم کرنے کے ایک قاعدے کے ثبوت کی طرف اشارہ بھی کرتا ہے اور یہ مشکل ہی سے کٹکا قاعدے سے مختلف ہو سکتا ہے۔ پھر ایک اور جزئی مگر عجیب بات، جس سے ابو کامل اور اہل ہند کے باہمی تعلق کا اظہار ہوتا ہے، یہ ہے کہ دونوں اپنے مسائل میں پرندوں کی ایک ہی یا کم از کم ملتی جلتی انواع کی مثالوں سے رجوع کرتے ہیں، چنانچہ یورپ میں بھی جب غیر مقطع مساوات ہمارے سامنے آتی ہیں (پیزا Pisa کے لیونارڈ Leonard کی *Liber abaci*، مخطوطہ عدد ۱۲۰۲: طبع Boncompagni، روم ۱۸۵۷ء - ۱۸۶۲ء، جلد ۱) تو یہاں بھی پرندوں کا حوالہ ملتا ہے۔ یہاں اس مسئلے کا علم اول اول اس مخطوطے کے ذریعے ہوا جسے سنہ ۱۰۰۰ میلادی کے قریب Reichenau کی خانقاہ میں تالیف کیا گیا تھا۔ متأخر جبر و مقابلہ دان، خصوصاً جرمن ”Cossists“ (Adam Riese، وغیرہ) پرندوں کے بجائے عموماً مردوں، عورتوں یا کنواریوں کی مثالیں پیش کرتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اس قسم کے مسائل کے اظہار کے لیے ”regula virginum“ (یا ”r. potatorum“، یا ”r. coeci“ یا ”r. coeti“) کی اصطلاح اختیار کی ہے (قُب، *Bibl. Math.*، ۱۹۰۵ء، ص ۱۱۲)۔ ابو کامل کا جبر و مقابلہ لاطینی (مخطوطہ پیرس، ۷۳۷۷ الف، ورق ۷۱ ب تا ۹۳ ب) اور عبرانی



۱۸۵۳ء، ص ۵۷ تا ۵۹)، جب کہ پیزا Pisa کا لیونارڈ Leonard (Scritti)، ۱: ۳۶۳ تا ۳۶۵ اس قاعدے کی مثال کے ذریعے تشریح کرتے ہوئے ۲۸ اور ۳۲ کے ہندسے استعمال کرتا ہے۔ مکعب جذور کے لیے اسی قسم کا عمل، جیسا کہ الکرچی نے دیا ہے، ابو کامل کے ہاں ابھی تک نہیں ملا۔

”پنج اضلاع اور دہ اضلاع اشکال“ پر رسالہ، لاطینی ترجمہ، مخطوطہ پیرس A؛ جرمن ترجمہ از زوتیر Suter، قَب سطور بالا: عبرانی ترجمہ، میونخ ۲۲۵، ۳؛ اطالوی ترجمہ از Sacerdote، قَب سطور بالا۔ اس رسالے میں جو مسائل بھی آئے ہیں انہیں جبر و مقابلہ کے قاعدوں کو علم ہندسہ پر منطبق کرتے ہوئے صاف اور آسان پیراتے میں حل کیا گیا ہے۔ مفروضہ کمیت کے لیے ابو کامل اپنے سارے رسالے میں خاص مقادیر منتخب کرتا ہے۔ بیشتر مسائل میں یہ مقدار ۱۰ ہے۔ اس کے بجائے کہ اسے کسی حرف کے ذریعے ظاہر کرے یا ایک (۱) ہی کے مساوی قرار دے۔ اس باب میں اس نے اپنے آپ کو الخوارزمی کے قاعدے سے آزاد تو نہیں کیا، لیکن مسئلے کے حل میں جو طریقہ اختیار کیا ہے اس میں وہ اپنے پیشرو سے آگے نکل گیا ہے؛ لہذا اس کی تصنیف جبر و مقابلہ کے نشو و نما میں قطعی طور پر ایک اہم مرحلہ ہے [اس نے گویا اس علم میں الخوارزمی کے کام کی تکمیل کی]۔ ساکردوتے Sacerdote نے ثابت کیا ہے کہ پیزا Pisa کا لیونارڈ Leonard اس رسالے سے واقف تھا اور اس نے اپنی Practica geometriae (Scritti، ج ۲) میں اس سے بہت زیادہ کام لیا ہے۔

مآخذ: (۱) زوتیر Suter، ص ۴۳؛ (۲) براکلمان:

تکملة، ۱: ۳۹۰؛ (۳) M. Steinschneider، Heb-:

räische Übersetzungen، ص ۵۸۷ تا ۵۸۸۔

(W. HARTNER ہارٹنر)

(پیرس ۱۰۲۹ء، ۷، اور میونخ ۲۲۵، ۵) ترجموں ہی میں محفوظ ہے۔ براکلمان Brockelmann نے اصل عربی میں جن دو مخطوطوں کا ذکر کیا ہے ان کی ابوی تک جانچ پڑتال نہیں کی گئی ہے۔ ابو کامل کی شہرت کا انحصار سب سے بڑھ کر اسی تصنیف پر تھا۔ پھر الاصفہانی اور العمرانی نے اس کی شرحیں لکھی ہیں، لیکن وہ بھی ناپید ہیں۔ L. C. Karpinski کی مفصل تصنیف 'The Algebra of Abu Kamil Shoja' ben Aslam در Bibl. Math.، ۱۹۱۱-۱۹۱۲ء، ص ۴۰ تا ۵۵، لاطینی کے مخطوطہ پیرس پر مبنی ہے۔ اس تصنیف کے تاریخی پس منظر کے لیے حسب ذیل کتابیں ملاحظہ ہوں: O. Neugebauer: Zur geometrischen Algebra, Quellen und Studien z. Gesch. d. Math., B (Studien)، ۱۹۳۶ء، ص ۲۴۵ تا ۲۵۹ اور S. Gandz: The Mishnat ha-Middot and the Geometry of Muh. b. Mūsā al-khawārizmī، وہی کتاب، (A Quellen)، ۱۹۳۲ء، خصوصاً ص ۳۷، ۶۸، ۸۳۔ ابو کامل ”جذر“ (root, radix)، ”مال“ (capital, census) اور ”عدد مفرد“ (absolute number, numerus) کی تعریف میں الخوارزمی کا پابندی سے تتبع کرتا ہے، لیکن بعض صورتوں میں وہ اپنے پیشرو سے بہت آگے بھی نکل جاتا ہے، چنانچہ وہ جذور (square roots) کی جمع اور تفریق کو، جن میں صرف مقادیر اصم سے سابقہ پڑتا ہے، ان متناسبات کے ذریعے عمل میں لاتا ہے جو ہمارے جدید قاعدے کے مطابق ہیں:  $\sqrt{a^2 + b^2} = \sqrt{a^2} + \sqrt{b^2}$  مثلاً ۸ کے جذر کو ۱۸ کے جذر سے تفریق کرنے کا قاعدہ وہ یہ بتاتا ہے: ”۲۴ کو ۲۶ میں سے تفریق کیجیے تو ۲ باقی بچتے ہیں۔ اس کا جذر ۱۸ سے تفریق شدہ ۸ کا جذر ہے۔“ بالکل یہی مثال الکرچی [رک بان] (م حدود ۱۰۲۹ء) کے جبر و مقابلہ پر رسالے، موسومہ الفخری، میں پائی جاتی ہے (دیکھیے Extrait du Fakhri: F. Woepcke، پیرس

## \* ابو کبیر الہذلی: عرب کا ایک قدیم شاعر

اور ابو ذؤیب کے بعد قبیلہ ہذیل [رک بان] کا سب سے بڑا شاعر۔ وہ بنو سعد یا بقول بعض بنو جریر سے تھا۔ اس کا اصل نام عامر (یا عویمر) بن الحلیس (بغیر الف لام کے بھی) تھا۔ بعض کے نزدیک اس کا نام عامر بن جمرہ ہے، لیکن وہ مشہور اپنی کنیت ہی سے ہوا۔ بعض شارحین کا خیال ہے (قب التبریزی، در شرح الحماسة) کہ ابو کبیر نے مشہور شاعر تائب شرا [رک بان] کی ماں سے شادی کر لی تھی، لیکن تائب شرا کو یہ رشتہ پسند نہیں تھا، لہذا کہا جاتا ہے کہ اس کی ماں نے ابو کبیر کو مشورہ دیا کہ جب بھی موقع ملے تائب شرا کو قتل کر دے۔ یہ دوسری بات ہے کہ تائب شرا کی دلبری اور بے باکی کے آگے ابو کبیر کی کچھ پیش نہ چلی؛ لیکن اس کہانی کو مشکل ہی سے تسلیم کیا جا سکتا ہے۔ زیادہ قرین قیاس یہ ہے کہ یہ حکایت وضع ہوئی تو اس لیے کہ الحماسة میں مندرج ابو کبیر کے ان اشعار کی تاویل کی جائے جو زبان زد خاص و عام ہیں اور جن میں وہ ایک رفیق جنگ یا جیسا کہ عربوں کا تصور تھا ایک مثالی بطل کا وصف بیان کرتا ہے۔ پھر بعض روایتیں ایسی بھی ہیں جن میں ان کا کردار اذل بدل کر دیا گیا ہے (قب ابن قتیبہ: کتاب الشعر، ص ۴۲۲) اور وہ یوں کہ ابو کبیر نے نہیں بلکہ تائب شرا نے ابو کبیر کی ماں سے شادی کر لی تھی، الخ۔ اسی طرح وہ قصہ بھی جس میں تائب شرا اور ابو کبیر کو دائمی رفیق بتایا گیا ہے ناقابل اعتبار ہے، کیونکہ ابو کبیر کا قبیلہ [تائب شرا کے قبیلے] بنو فہم سے ہمیشہ برسر پیکار رہتا تھا۔ ابو کبیر کا زمانہ چھٹی صدی میلادی کا اختتام اور ساتویں صدی کا آغاز ہے، چنانچہ عزالدین ابن الاثیر (أسد الغابة، قاہرہ ۱۲۸۰ھ، ۶: ۲۷۲) اور ابن حجر العسقلانی (الإصابة،

قاہرہ ۱۳۲۵ھ، ۷: ۱۶۲) نے تو اسے اصحاب رسول (صلعم) میں شمار کیا ہے۔

باین ہمہ، جہاں تک اس کی نظموں اور ان کے موضوع کا تعلق ہے، ابو کبیر کا شمار قطعی طور پر شعرائے جاہلیت میں ہوگا۔ اس کا دیوان، جسے پہلی مرتبہ F. Bajrakterevic نے طبع و ترجمہ کیا، صرف چار طویل قصیدوں اور انیس مختصر قطعات پر مشتمل ہے، جن میں سے بیشتر غلطی سے اس سے منسوب کر دیے گئے ہیں لیکن جو کئی لحاظ سے بہت دلچسپ اور بیش قیمت ہیں۔ قصیدوں کی ایک ہی بحر (کامل) ہے۔ تمہید بھی سب کی، جیسا کہ ابن قتیبہ (الشعر، ص ۴۲) نے صراحتاً کہا ہے، یکساں ہے۔ پھر ایک خاص بات یہ ہے کہ اس کے قصیدوں میں اونٹ کا کہیں ذکر نہیں آیا۔ عرب نقادان سخن نے ابو کبیر کو اکثر بہت اونچے درجے کا شاعر مانا ہے۔ المعری کے نزدیک اس کی نظر بڑی محدود ہے، باین ہمہ وہ بھی اس کے بعض اشعار کا معترف ہے۔ رہا عوف بن محلم (در یاقوت: ارشاد الأریب، ۶: ۹۷) سو اس نے اسے یہاں تک بڑھایا ہے کہ بقول اس کے وہ ہذلیوں کا سب سے بڑا شاعر ہے۔

مآخذ: (۱) دیوان الہذلیین، قاہرہ ۱۹۴۸ء، ۲:

۸۸ تا ۱۱۵؛ (۲) الحماسة، طبع فرایتاغ Freytag، ۱:

۳۶ بعد؛ (۳) ابن قتیبہ: کتاب الشعر (طبع دخویہ

de Goeje)، ص ۴۲۰ تا ۴۲۵؛ (۴) ابوالعلاء المعری:

رسالة الغفران، قاہرہ ۱۳۲۱ھ، ص ۱۰۰ تا ۱۰۱ (انگریزی

ترجمہ از نکلسن، در JRAS، ۱۹۰۰ء، ص ۷۰۸ تا

۷۰۹؛ (۵) السیوطی: شرح شواہد المغنی، قاہرہ ۱۳۲۲ھ،

ص ۸۱ تا ۸۳؛ (۶) عبدالقادر البغدادی: خزائن الادب،

بولاق ۱۲۷۷ھ، ۳: ۴۶۶ تا ۴۷۳؛ ۴: ۱۶۵ تا ۱۶۷،

۴۲۰ تا ۴۲۱؛ (۷) العینی: المقامات النحویة (پر حاشیہ

خزائن الادب)، ۳: ۵۴ تا ۵۷، ۳۶۱ تا ۳۶۴، ۵۵۸ تا

۵۶۰؛ (۸) اسکندر آغا ابکاریوس: روضة الادب فی طبقات



کے ہاتھ میں تھی، یہ دیکھا کہ مہدویوں کے بہترین دستوں کا بہت بڑا حصہ (تقریباً تین ہزار "بقارہ" اور پانچ ہزار "جعلین") کنوؤں پر قابض تھے تو اس نے مربع کردوس قائم کرتے ہوئے پیش قدمی کی۔ مہدویوں کا حملہ بڑے زور کا تھا۔ گھمسان کا رن پڑا اور پھر دست بدست لڑائی کے بعد مہدوی ایک ہزار مقتول چھوڑ کر پسپا ہو گئے۔ برطانوی فوج کے ۷۰ سپاہی کام آئے اور ۹۴ مجروح ہوئے۔ اب الممتہ تک راستہ صاف تھا۔ یہاں برطانوی فوجوں سے چار دریائی دھانی کشتیاں آ ملیں، جو گورڈن نے خرطوم سے روانہ کی تھیں، مگر پھر چند دنوں کی مہلک تاخیر کے باعث مہدویوں کو موقع مل گیا کہ وہ خرطوم پر دفعۃً حملہ بول کر قابض ہو جائیں (۱۶ جنوری)۔ یوں یہ فوج جو محاصرہ توڑنے آئی تھی ناکام و نامراد واپس چلی گئی۔

مآخذ: (۱) N. Shoucair (شقیق): تاریخ السودان،

قاہرہ ۱۹۰۳ء: (۲) H. E. Colville: History of the

Soudan Campaign، لنڈن ۱۸۸۹ء (سرکاری فوجی

رویداد): (۳) A. B. Theobald: The Mahdīya، لنڈن

۱۹۰۱ء: (۴) B. M. Allen: Gordon and the Sudan،

لنڈن ۱۹۳۱ء۔

(S. HILLELSON)

**ابولہب:** عبدالمطلب اور لبنی بنت ہاجر \*  
الخزاعیہ کا بیٹا، اور آنحضرت [صلعم] کے والد ماجد کا سوتیلا بھائی تھا۔ اس کا نام عبدالعزیٰ اور کنیت ابو عتبہ تھی۔ ابولہب ("شعلے کا باپ") اس کا لقب تھا، جو اس کے باپ نے اسے اس کی خوبصورتی کی بناء پر دیا تھا [لیکن ربیعہ بن عباد اظہار کے بیان کے مطابق ابولہب بھینگا تھا اور اس کے پاؤں میں کچی تھی۔ ابن درید نے "ابولہب" کی ایک اور توجیہ کی طرف اشارہ کیا ہے، مگر اسے بیان کرنا پسند نہیں کیا (الاشتقاق، ۲۹)۔ یہ نام، یعنی "ابولہب"، قرآن [کریم] کی اللہب (یا المسد) نام کی

شعراء العرب، بیروت ۱۸۵۸ء، ص ۱۹۲ تا ۱۹۶: (۹)  
محمد باقر: جامع الشواهد، قم ۱۳۰۸ھ، ص ۶۷ تا ۶۸،  
۱۶۷، ۲۷۸ تا ۲۷۹: (۱۰) محمد عبدالقادر الفاسی:  
تکمیل المرام بشرح سواہد ابن ہشام، فاس ۱۳۱۰ھ،  
ص ۱۸ س ۸، ص ۲۴ س ۱ تا ۳: (۱۱) F. Bajraktarević:  
La. Lāmiyya d'Abū Kabīr al-Hudālī, publiée avec le  
'commentaire d'as-Sukkarī, traduite et annotée  
در JA، ۱۹۲۳ء، ص ۵۹ تا ۱۱۵: (۱۲) وہی مصنف:  
Le Dīwān d'Abū Kabīr al-Hudālī, publié avec le  
'commentaire d'as-Sukkarī, traduit et annoté  
در JA، ۱۹۲۷ء، ص ۵ تا ۹۴: (۱۳) براکمان: تکملة،  
۱: ۴۳۔

(FEHIM BAJRAKTAREVIĆ)

**ابو الکسینس** (ABULCASIS = ابو القاسم):

دیکھیے الزہراوی۔

**ابو کلب:** دیکھیے سیکہ۔

**ابو کلی:** (Abu klea) ابوطلیح کی محرف شکل،

جس کا یہ نام ببول (طلیح Acacia Seyal) کے ایک پیڑ کی وجہ سے ہوا۔ یہ کنوؤں کا ایک مرکز ہے اور اس شاہراہ پر واقع ہے جو دشت یبوسہ سے گزر کر دریاے نیل کے اس موڑ کو جو ابو محمد کے نام سے مشہور ہے ایک طرف چھوڑتے ہوئے دنقلہ (Dangola) کے جنوب میں قرتی Korti سے الممتہ تک ۱۹۱ میل کا فاصلہ طے کر لیتی ہے۔ ابو کلی کی شہرت ۱۷ جنوری ۱۸۸۵ء کی اس جنگ کے باعث ہوئی جو یہاں محمد احمد [رکبان] کے درویشوں اور ۱۸۰۰ سپاہیوں پر مشتمل ایک برطانوی "صحرائی دستے" کے درمیان ہوئی۔ یہ دستہ قرتی سے خرطوم جا رہا تھا تا کہ جنرل چارلس گورڈن Charles Gordon اور مصری قلعہ نشین فوج کو پیروان مہدی نے جس حصار میں لے رکھا ہے، اسے توڑ دیا جائے۔ انگریزی فوج نے، جس کی کمان سر ہربرٹ سٹیوارٹ Sir Herbert Stewart



ایک سو گیارہویں سورۃ میں آیا ہے، جو اوائل دور مکی سے متعلق ہے۔ . . . [ابو لہب کا نام مستہزؤوں اور مؤذون میں سر فہرست آتا ہے]۔

ایک زمانے میں — [شاید] اس سے پہلے کہ تبلیغ اسلام کی وجہ سے رسول اللہ [صلعم] کی مخالفت شروع ہوئی — ابو لہب کے تعلقات آپ سے خوشگوار تھے، چنانچہ اس کے بیٹوں عتبہ اور عتبہ کا علی الترتیب آنحضرت کی صاحبزادیوں رقیہؓ اور ام کلثومؓ سے نکاح (یا شاید صرف منگنی) ہونا بتایا جاتا ہے۔ [رقیہؓ کا عتبہ سے نکاح ہونا ثابت ہے، اگرچہ عتبہ نے اپنے باپ ابو لہب (یا بروایت، اپنی ماں ام جمیل) کے کہنے پر انہیں طلاق دے دی تھی، مگر عتبہ کو رسول اللہ [صلعم] کی پیش گوئی کے مطابق شیر نے مار ڈالا تھا۔ آپؐ نے دعا کی تھی: اللّٰهُمَّ سَلِّطْ عَلَيْهِ كَلْبًا مِنْ كَلَابِكْ: ابن حبیب، ص ۵۳؛ ابن قتیبہ: المعارف، ص ۵۵، ۶۲؛ ابن سعد، ۸: ۲۴)۔ ام کلثومؓ کے عتبہ سے نکاح کے متعلق مؤرخین میں اختلاف ہے]۔

جس وقت [بنو] ہاشم اور [بنو عبد] المطلب کا قریش کے دوسرے قبائل نے معاشرتی مقاطعہ کیا [اور آپ شعب ابی طالب میں محصور ہو گئے] تو ابو لہب نے بھی [بنو] ہاشم سے علیحدگی اختیار کر لی، غالباً اس لیے کہ ابو لہب کا تعلق اپنی بیوی کے توسط سے، جو حرب بن امیہ کی بیٹی تھی، عبد شمس سے تھا۔ ابو طالب کے انتقال پر، یعنی مقاطعے کے خاتمے کے [تقریباً چھ ماہ] بعد، خاندان کی سیادت ابو لہب کے حصے میں آئی۔ ابتداء میں اس نے شاید کنبے کی عزت و تحفظ کی خاطر رسول اللہؐ کی حفاظت کا وعدہ کیا۔ لیکن وہ حمایت سے اس وقت دست بردار ہو گیا جب ابوجہل اور عقبہ بن ابی معیط [یا غالباً عبداللہ بن ابی امیہ بن المغیرہ] نے اسے اس کا یقین دلا دیا کہ آنحضرتؐ نے

عبدالمطلب جیسے متوفی اجداد کے بارے میں فرمایا ہے کہ ان کے لیے جہنم مقدر ہو چکی ہے (قَبِ قرآن مجید، ۹ [التوبة]: ۱۱۴؛ بخاری: جنائز، ۸۱؛ فضائل اصحاب النبی، ۴۰)۔ حفاظت و حمایت سے ابو لہب کی دست کشی کے باعث [یا مشرکین مکہ کے پیہم مظالم سے تنگ آکر] آنحضرتؐ زیدؓ بن حارثہ کو ہمراہ لے کر بسلسلۃ تبلیغ الطائف چلے گئے۔ اس کے بعد آنحضرتؐ کو مکے میں داخل ہونے سے پہلے [مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف کا] جوار حاصل کرنا پڑا۔

ابو لہب بدر کی جنگ کے بعد جلد ہی مر گیا، جس میں کہا جاتا ہے کہ اس نے اپنی جگہ ایک ایسے شخص کو بھیج دیا تھا جو اس کا مقروض تھا۔ بدر کی شکست کی خبر کا ابو لہب پر جو رد عمل ہوا اس کا ایک طولانی قصہ ہے۔ [ابو لہب چیچک کے عارضے سے مرا اور کہا جاتا ہے کہ اس کی لاش کے پاس کوئی نہ جاتا تھا، چنانچہ جس کوٹھری میں وہ مرا وہی اس پر گرا دی گئی۔ اس کی بیوی کا، جسے اس لیے کہ وہ رسول اللہؐ کے راستے میں بچھانے کے لیے کانٹے چن چن کر لایا کرتی تھی، سورۃ اللہب (یا المسد) میں ”حمالة الحطب“ کہا گیا ہے، انجام بھی ایسا ہی عبرت ناک ہوا، یعنی ایک روایت کے مطابق لکڑیوں کے گٹھے کی رسی سے اس کا گلا گھٹ گیا]۔

ابو لہب کے بیٹے عتبہ اور معتب ۵۸ھ / ۶۳۰ء میں مشرف بہ اسلام ہوئے۔ اس کا پرپوتا الفضل ابن العباس بن عتبہ ایک شاعر [اور مغنی] کی حیثیت سے معروف تھا (الأغانی، ۱۵: ۲ تا ۱۱)۔

مآخذ: (۱) ابن ہشام، ص ۶۹، ۲۳۱ تا ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶: (۲) ابن سعد، ۱/۱: ۵۷ و ۵۸/۱: ۴۱ تا ۴۲: (۳) احمد بن حنبل: المسند، ۳: ۴۹۲، ۴۹۳: (۴) مصعب الزیبری: نسب قریش، ص ۸۹ تا ۹۰:

عثمانی ترکی کے ان قدیم ترین قلمی نسخوں میں شمار ہوتے ہیں جن پر ان کی تاریخ کتابت درج ہے؛ (۲) خزائن الفقه، فقہ حنفی کا ایک مختصر رسالہ؛ (۳) مختلف الروایۃ، قدیم حنفی فقہاء کے اختلافی عقائد کے بارے میں، اس کے تین نسخے ہیں؛ (۴) المقدمة فی الصلوٰۃ، فريضة نماز پر، جس کی متعدد شرحیں لکھی گئیں؛ (۵) تنبيه الغافلين اور (۶) بستان العارفين یہ دونوں کتابیں اخلاق اور تقویٰ کے موضوع پر لکھی گئیں اور متعدد بار چھپ چکی ہیں؛ (۷) عقیدۃ، سوال و جواب کی شکل میں (طبع A. W. T. Juynboll، در BTLV، ۱۸۸۱ء، ص ۲۱۵ بعد، ۲۶۷ بعد)، مع شرح از محمد بن عمر النّووی (م ۱۳۰۵ھ / ۱۸۸۸ء کے بعد)، بعنوان قُطْرُ الْغَيْث (برا کمان: تکملة، ۲: ۸۱۴؛ C. H. Becker، در Isl.، ۱۹۱۱ء، ص ۲۳)۔ یہ کتاب کئی بار چھپی ہے اور اس کے ملائی اور جاوی زبانوں میں بین السطور ترجمے بھی موجود ہیں۔ یہ عقیدۃ مستند ہے (Juynboll، مقام مذکور، اور F. Kern، در ZA، ۱۹۱۲ء، ص ۱۷۰، کی رائے کے برعکس)۔ اس سے مذہب کے بارے میں مقبول عام حنفی خیالات کی ترجمانی ہوتی ہے (Schacht، در Studia Islamica، ج ۱)۔

مآخذ: (۱) عبدالقادر القرشی: الجواهر المضية، حیدرآباد ۱۳۳۲ھ، ۲: ۱۹۶، بعد؛ (۲) G. Flügel: Die Krone der Lebensbeschreibungen، لائپزگ ۱۸۹۲ء، ص ۵۸ بعد، ۱۵۲ بعد؛ (۳) محمد عبدالحی لکھنوی: الفوائد البہیۃ، قاہرہ ۱۳۲۴ھ، ص ۲۲۰؛ (۴) فقیر محمد الجیلوی: حقائق الحنفیۃ، لکھنؤ ۱۳۲۴ھ، ص ۱۸۰ تا ۱۸۱؛ (۵) براکمان، ۱: ۲۱۰ بعد و تکملة، ۱: ۳۴۷ بعد (شمارہ ۶ و ۷ میں ایک ہی تصنیف کا حوالہ ہے)۔

(J. SCHACHT شاخٹ)

(۵) البلاذری: الانساب، قاہرہ ۱۹۵۹ء، ص ۱۲۳، ۲۰۱؛ (۶) ابن حبیب: المعجب، ص ۱۱، ۵۳، ۳۰۳؛ (۷) الواقدی، طبع ولہاؤزن Wellhausen، ص ۳۵۱، ۴۲؛ (۸) الطبری، بامداد اشاریۃ؛ (۹) النّووی: تہذیب الاسماء، قاہرہ، ۱: ۲۶۷؛ (۱۰) الاصابة، شمارہ ۵۴۱۳، ۸۱۲۰؛ (۱۱) مختلف تفاسیر، سورۃ ۱۱۱ [اللہب]؛ (۱۲) Caetani: Annali، ۱: ۳۰۸ تا ۳۰۹، ۴۹۶؛ (۱۳) A. Fischer، در Ber. u. d. verh. d. Sach. Ak. Wiss.، ج ۸۹ / ۰۲، واٹ W. M. WATT [واحسان الہی رانا]۔

### ابواللیث سمرقندی: نصر بن محمد بن احمد

ابن ابراہیم المعروف بہ امام الہدی، چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کا ایک حنفی عالم اور مفتی۔ اس کی وفات کی تاریخ بالاختلاف ۵۳۷ھ / ۹۸۳ - ۹۸۴ء اور ۵۳۹ھ / ۱۰۰۲ - ۱۰۰۳ء کے درمیان بتائی جاتی ہے۔ ابواللیث کو اس کے ہم عصر الحافظ السمرقندی سے ملتبس نہیں کرنا چاہیے، جو عمر میں اس سے کچھ بڑا تھا اور جس کا نام بھی ابواللیث نصر ہی تھا۔ سیرت نگاری کے قدیم ترین مصنف عبدالقادر (م ۵۷۵ھ / ۱۱۷۳ء) نے بعض اہم کتابوں کو، جو عام طور پر امام الہدی کی تصنیف ٹھہرائی جاتی ہیں، مؤخرالذکر ہی سے منسوب کیا ہے؛ لیکن معلوم ہوتا ہے یہ بات غلط ہے۔

ابواللیث نے علوم اسلامیہ کی متعدد شاخوں میں بڑی کامیابی سے قلم اٹھایا؛ چنانچہ اس کی تصنیفات کو مراکش سے لے کر انڈونیشیا تک قبول عام حاصل ہوا۔ جن میں اہم یہ ہیں: (۱) ایک تفسیر، طبع قاہرہ ۱۳۱۰ھ / ۱۸۹۲ - ۱۸۹۳ء، جس کا ابن عرب شاہ (م ۵۸۵ھ / ۱۴۵۰ - ۱۴۵۱ء) نے قدیم عثمانی ترکی زبان میں ترجمہ کیا اور اس کے معاصر ابوالفضل موسیٰ الازنیقی نے انفس الجواہر کے نام سے اس ترجمے کی مزید شرح و بسط کی۔ ان ترکی تصنیفات کے مخطوطات



مِرَاةُ الْمُحَاسِنِ کے عنوان سے تصنیف کی (طبع سنگی، فاس ۱۳۲۴ھ)؛ ایسے ہی اس کے پوتے عبدالقادر بن علی [رَکَ بَانَ] اور موخر الذکر کے بیٹے عبدالرحمن [رَکَ بَانَ] کا۔ خاندانِ فاسیون کا نسب نامہ *Hist. Chorfa* (تاریخ شرفاء)، ص ۲۴۲ پر ملے گا۔

مآخذ: (۱) *Hist. Chorfa* : E. Lévi Provençal

ص ۲۴۰ تا ۲۴۱؛ نیز متعدد حوالے اسی کتاب کے ص ۲۴۰، حاشیہ ۴ میں، جن میں سے یہاں صرف حسب ذیل درج کیے جاتے ہیں: (۲) *الأفرانی* : صفوة من انتشار، فاس، بدون تاریخ، ص ۲۷؛ (۳) *القادری* : نشر المثنی، فاس ۱۳۱۰ھ، ۱ : ۸۹؛ (۴) *المحبی* : خلاصة الأثر، قاہرہ ۱۲۸۴ھ، ۴ : ۵۰۷؛ (۵) *الکتانی* : سلوة الانفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ۲ : ۳۰۶؛ بعد: (۶) *Étude* : M. Bencheneb *sur les personnages mentionnés dans l'idjâza du Actes XVI<sup>e</sup> Cong.* در *cheikh Abd el-Qâdir el Fâsy*، *Int. Or.* ج ۴، پیرس ۱۹۰۸ء، فصل ۱۹ مکرر۔

(پراونسال E. LÉVI PROVENÇAL)

**ابو محجن :** عبدالله (یا مالک یا عمرو) بن

حبیب، بنو ثقیف کا ایک عرب شاعر، جس کا شمار مخضرمون میں ہوتا ہے۔ [وہ بڑا شجاع، مرد میدان اور اعلیٰ پایے کا شاعر تھا۔] طائف کا محاصرہ ہوا تو شہر کی مدافعت میں وہ آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] کے خلاف لڑائی میں شریک تھا، بلکہ اس نے [حضرت] ابوبکرؓ کے فرزند عبداللہؓ کو تیر سے زخمی بھی کیا (۵۸ھ / ۶۳۰ء)، لیکن اس کے بعد ۵۹ھ / ۶۳۱-۶۳۲ء میں اسلام قبول کر لیا اور [آگرے چل کر] القادسیہ کی لڑائی میں حصہ لیا۔ روایت ہے کہ اس لڑائی میں شامل ہونے کے لیے وہ اپنے پھریداروں کی نگرانی سے بھاگ نکلا (کیونکہ [حضرت] عمرؓ نے اسے جلاوطن کر کے حضورؐ بھیج دیا تھا، دیکھیے گولڈ تسیہر: *Abhandl.* ج ۱)، مگر پھر جوں توں کر کے [حضرت] سعدؓ

۴. **ابوالمحاسن :** جمال الدین یوسف بن تغری بردی بن عبداللہ الظاہری الجوبنی، دیکھیے ابن تغری بردی۔

**ابوالمحاسن یوسف بن محمد :** بن یوسف الفاسی، مراکش کا عالم دین اور مشہور صوفی شیخ، جو ۵۹۳۸ھ / ۱۵۳۱-۱۵۳۲ء میں پیدا ہوا، فاسیون (مقامی زبان میں فاسیین) کے اس خاندان کا جد امجد تھا جس سے سولہویں صدی میلادی میں پشت ہا پشت تک شہر فاس میں علماء و فقہاء کا ایک طویل سلسلہ جاری رہا۔

ابو المحاسن الفاسی کا تعلق قبیلہ بنو الجَد کی فہری شاخ سے تھا۔ یہ قبیلہ ۵۸۸۰ھ / ۱۴۷۵ء کے قریب اندلس کے شہر مالقہ (Malaga) سے نقل مکان کر کے مراکش چلا آیا تھا۔ وہ القصر الکبیر (ہسپانوی شکل Alcázarquivir) میں پیدا ہوا، جہاں اس کے دادا یوسف نے فاس میں سات سال قیام کے بعد سکونت اختیار کر لی تھی۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی نسبت الفاسی ہوئی اور ایسے ہی اس کے اخلاف کی؛ لیکن یہ شمالی مراکش کا دارالحکومت تھا جہاں ابوالمحاسن کو حصول تعلیم کے لیے جانا پڑا، حتیٰ کہ ۵۹۸۸ھ / ۱۵۸۰ء کے بعد سے وہ وہیں آباد بھی ہو گیا اور پھر تھوڑے ہی دنوں میں علم و فضل اور زہد و تقویٰ میں غیر معمولی شہرت حاصل کر لی۔ اس نے ایک زاویہ بھی تعمیر کیا، جو اسی زمانے سے مرجع انام بنا ہوا ہے۔ ۵۹۸۶ھ / ۱۵۷۸ء میں اس نے پرتگیزوں کے خلاف وادی المخازن کی مشہور لڑائی میں حصہ لیا (دیکھیے مادۃ سعد، بنو)۔ اس نے ۱۸ ربیع الاول ۱۰۱۳ھ / ۱۴ اگست ۱۶۰۴ء کو وفات پائی۔ اس کے اخلاف میں جن علماء نے سب سے زیادہ شہرت حاصل کی ان میں اس کے بیٹے محمد العربی الفاسی کا ذکر کر دینا ضروری ہے، جس نے ابوالمحاسن پر ایک مخصوص کتاب



بن ابی وقاص [کے اس لشکر سے جا ملا، جس نے قادیسیہ میں ایرانیوں پر فیصلہ کن فتح حاصل کی]۔ [حضرت] سعد رضا نے اسے شراب نوشی کی پاداش میں قید کر دیا تھا۔ [وہ بار بار یہ اشعار پڑھتا تھا:

كُفَى حَزْنًا ان تَرَدَّى الخيل بالقنا

و اترك مشدودًا على وثاقها

اذا قمت عَنّاني الحديد و اغلقت

مصارع من دوني تُصمّ المناديا]

[حضرت] سعد رضا کی حرم محترم کی بدولت اس نے عارضی رہائی حاصل کر لی اور [حضرت سعد رضا] میدان جنگ میں اس کی کارگزاری کو دیکھ کر اس قدر خوش ہوئے کہ انہوں نے اس کا قصور معاف کر دیا۔۔۔

یہ بھی ممکن ہے کہ ابو محجن نے آلیس (Vologasias) کی جنگ میں حصہ لیا ہو، لیکن ۵۱۶ھ / ۶۳۷ء میں [حضرت] حمرا رضا نے اسے پھر جلا وطن کر دیا اور ناصع بھیج دیا، جہاں کچھ عرصے کے بعد اس کا انتقال ہو گیا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اس کا مزار آذربائیجان یا جرجان کی سرحد پر موجود ہے۔

ابو محجن کی شاعری کے جو نمونے محفوظ ہیں ان سے کسی جدت آفرینی کا ثبوت تو نہیں ملتا، تاہم شاعر کی حیثیت سے اس کی شہرت زیادہ تر اس کی خمريات پر مبنی ہے۔ مشہور شعر:

[اذا مت فادفني الى جنبِ كرمه

تروى عظامي بعد موتي عروقها]

”میں مر جاؤں تو میری قبر انگور کی کسی پیل کے پہلو میں بنے“ [ابن قتیبة: کتاب الشعر، ص ۲۵۳، س ۵] اسی سے منسوب کیا جاتا ہے۔ [الاصابة اور شاعر کے مطبوعہ دیوان میں یہ بیت اس کے بیٹے عبید بن ابی محجن کی طرف منسوب ہے]۔ اس کی چند نظمیں، جن میں اس نے قرآن [پاک] کے حکم تحریم خمر کے خلاف اظہار خیال کیا ہے، یقیناً قابل تامل و مؤاخذہ ہیں اور اس کی یہی روش تھی جس کی بناء پر [حضرت]

عمر رضا نے اسے کئی دفعہ جلا وطنی کی سزا دی۔ ابو محجن کو اس کے ہم نام ابو محجن [بلکہ ابوالحجنا — ابن قتیبة: کتاب الشعر، ص ۲۴۲] نصیب بن رباح سے ملتبس نہ کرنا چاہیے، جس کے لیے دیکھیے مادۃ نصیب۔

مآخذ: (۱) ابو محجن کا دیوان C. Landberg

نے Primeurs arabes، ج ۱، لائڈن ۱۸۸۶ء، میں طبع کیا (ایک اور طباعت قاہرہ کی بلا تاریخ ہے، جس میں

العسکری کی شرح بھی شامل ہے)؛ اسے A. Bel نے بھی (سوانح حیات اور لاطینی ترجمے کے ساتھ) طبع کیا ہے، لائڈن ۱۸۸۷ء؛ حالات کے لیے دیکھیے: (۱) الجمعی:

طبقات الشعراء (مطبوعہ قاہرہ)، ص ۱۰۵ تا ۱۰۶؛ (۲) ابن درید: الاشتقاق، ص ۱۸۵؛ (۳) الأمدی: المؤلف، ص

۹۵ تا ۹۶؛ (۴) ابن قتیبة: الشعر والشعراء، ص ۲۵۱ تا ۲۵۳؛ (۵) الطبری: تاریخ؛ (۶) المسعودی: مروج الذهب، ص

۲۱۳ تا ۲۱۹؛ (۷) الأغانی، طبع اول ۱۱، ص ۱۳۷ تا ۱۴۳ و ۲۱۰ تا ۲۱۴؛ (۸) ابن حجر: الاصابة، ج ۴، شمارہ

۱۰۱۷؛ (۹) العینی: شواہد، ص ۳۸۱ تا ۳۸۲؛ (۱۰) البغدادی: خزائن الادب (مطبوعہ بولاق)، ص ۵۵۰ تا ۵۵۶؛

(۱۱) Annali: Caetani، ص ۲۲۴؛ (۱۲) براکلمان، ص ۱۰۰؛ و تکملة، ص ۷۰؛ (۱۳) Abriss: O. Rescher،

ص ۱۰۵ تا ۱۰۷؛ (۱۴) Scritti: Nallino، ص ۶؛ (۱۵) سرکیس: معجم المطبوعات، قاہرہ ۱۹۲۵ء۔

(CH. PELLAT و N. RHODOKANAKIS)

ابو محمد صالح: بن یئصار بن غفیان

الدکالی الماجری، چھٹی، ساتویں صدی ہجری کے مشہور مراکشی صوفی بزرگ اور شہر آسفی [رک بان]، یعنی آج کل کے سفی، کے ”محافظ ولی“، ۵۵۰ھ / ۱۱۵۵ء میں پیدا ہوئے۔ ان کے اصل مرشد تلمسان کے ’محافظ ولی‘ مشہور و معروف [صوفی بزرگ] ابو مدین [رک بان] الفوت تھے۔ وہ فریضہ حج کی ادائیگی کے لیے مکہ [معظمہ] گئے تو خیال یہ ہے کہ بیس برس اسکندریہ

کی طرز ہی کی ایک کتاب؛ (۴) مدح العلم، علم اور طالبان علم کی تعریف میں؛ (۵) التقييد؛ (۶) التعارف؛ (۷) الشرح لجامع ابن جعفر، بلاشبہ الجامع کی شرح، جو ابو جابر محمد بن جعفر الأزکوی العمانی کی تصنیف ہے اور جس میں فقہی اصول کے اطلاق سے بحث کی گئی ہے۔

مآخذ: (۱) السالبي: تحفة الاعيان في سيرة اهل

عمان، قاهرة ۱۳۳۲ھ، ۱: ۱۵۳، ۱۶۶، ۱۶۷؛ (۲) وہی مصنف: اللعة (چھ اباضی کتابوں کے مجموعے، مطبوعہ الجزائر ۱۳۲۶ھ، میں شامل ہے)، ص ۲۱۰ تا ۲۱۱؛ (۳) السير العمانية، مخطوطہ Lwow، ورق ۱۸۳ ب تا ۱۹۸ ب، ۱۲۷؛ (۴) Chronique d'Abou Zakaria: E. Masqueray، الجزائر ۱۸۷۸ء، ص ۱۳۹، حاشیہ؛ (۵) A. de Moty- Bull. de Corr. در، الجزائر ۱۸۸۵ء، ص ۱۹، شماره ۱۹ و ۲۰۔

(T. LEWICKI)

- \* **ابو مخنف:** لوط بن يحيى بن سعيد بن مخنف الأزدي، دور اول کے عرب محدثین اور مؤرخین میں سے ایک (م ۱۵۷ / ۷۷۷ء)۔ الفہرست میں عربوں کی تاریخ کے مختلف واقعات پر، جو زیادہ تر عراق سے متعلق ہیں، بتیس جداگانہ رسائل اس سے منسوب ہیں، جن کے مضامین کا بہت سا حصہ البلاذری اور الطبری کی تواریخ میں محفوظ ہو گیا ہے۔ جداگانہ تصنیفات، جو ابو مخنف کے نام سے ہم تک پہنچی ہیں، بعد کی ہیں اور جعلی طور پر اس کے نام سے لکھ دی گئیں۔ اس کا پردادا مخنف گو حامیان علی رضا کی صف میں عراق کے آزادیوں کا سردار تھا (اس کے حالات کے لیے دیکھیے ابن سعد، ۶: ۲۲ و نصر بن مزاحم: وقعة صفين، قاهرة ۱۳۶۵ھ، اشاریہ)، لیکن ابو مخنف نے اپنے تاریخی بیانات میں خالص شیعہ نقطہ نظر کی جگہ زیادہ تر عراقی یا کوفی نقطہ نظر پیش کیا ہے۔ بحیثیت محدث اس کا

میں گزارے تاکہ صوفی عبدالرزاق الجزولي کی تعلیمات کی پیروی کریں، جو خود بھی مراکشی الاصل تھے۔ مراکشی واپس آکر وہ اپنے اہل ملک کو طلب علم کے لیے مشرق جانے کی تبلیغ کرتے رہے اور خود آسفی کی رباط میں گوشہ نشین ہو گئے۔ یہیں ۲۵ ذوالحجۃ ۵۹۳ / ۲۲ ستمبر ۱۲۳۴ء کو انہوں نے وفات پائی۔ ان کے پرپوتے احمد بن ابراہیم بن احمد بن ابی محمد صالح نے ان کے حالات میں ایک مخصوص رسالہ بعنوان المنهاج الواضح فی تحقیق کرامۃ ابی محمد صالح لکھا ہے۔

مآخذ: (۱) ابن فرحون: دیباج، قاهرة ۱۳۲۹ھ،

ص ۱۳۲؛ (۲) البادسی: مقصد، ترجمہ از G. S. Colin، در AM، ۱۹۲۶ء، ص ۹۲، ۱۹۵ (حاشیہ ۲۹۵)؛ (۳) الکتانی: سلوة الأنفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ۲: ۴۳ تا ۴۴؛ (۴) Fragments historiques sur les : Lévi-Provençal، Berbères au Moyen Age، رباط ۱۹۳۴ء، ص ۷۷ تا ۷۸؛ (۵) وہی مصنف: Hist. Chorfa، ص ۲۲۱ و حاشیہ ۳۔

(لیوی ہراونسال (E. LÉVI-PROVENÇAL)

\* **ابو محمد عبد اللہ:** بن محمد بركة العمانی، عام طور پر ابن بركة کے نام سے معروف ہے، عمان کے قصبہ بھلی کا ایک اباضی مصنف تھا، جس کی زندگی کے متعلق صحیح صحیح تاریخیں تو معلوم نہیں، البتہ عمان کے ایک اباضی مصنف ابن مداد کے نزدیک وہ امام سعید بن عبد اللہ بن محبوب کا مرید اور حامی تھا۔ امام مذکور ۵۳۲۸ / ۹۳۹ء میں قتل ہوا۔ عمان کی سیاسی زندگی میں ابو محمد نے بہت بڑا حصہ لیا اور متعدد تاریخی اور فقہی کتابیں تالیف کیں، جن میں صرف حسب ذیل باقی ہیں: (۱) الجامع، اصول فقہ پر؛ (۲) الموازنة، امام الصلت بن مالک کے عہد میں عمان کی حالت پر، جس میں بعض اصولی مسائل اور ان کے فقہی حل بھی دیے گئے ہیں؛ (۳) السيرة، مقدم الذکر



ابو مدین نے مشرق کا سفر کیا اور الغزالی<sup>(۱)</sup> اور دوسرے بڑے بڑے صوفیہ کی روایات کو اخذ و جذب کرنے میں نمایاں کامیابی حاصل کی۔ ممکن ہے کہ مکہ [معظمہ] میں انہوں نے مشہور [بزرگ] شیخ عبدالقادر الجیلانی<sup>(۲)</sup> (م ۵۶۱/۱۱۶۶ء) سے بھی ملاقات کی ہو۔ المغرب واپس آ کر انہوں نے بجایہ (Bougie) میں سکونت اختیار کی اور اپنے رشد و ہدایت اور مثالی زندگی کی وجہ سے خوب خوب شہرت پائی۔ بنو مؤمن [یعنی الموحّدون] کے حکمران ابو یوسف یعقوب المنصور کے کانوں تک ان کا شہرہ پہنچا تو اس نے انہیں مراکش میں اپنے دربار میں بلا بھیجا، جس کی وجہ بلا شبہ اس کا یہ خوف تھا کہ فرقہ الموحّدون کے باہر کسی شخص کو مذہباً احترام کی نظر سے نہ دیکھا جائے؛ مگر عین اس وقت جب تلمسان کا شہر ان کے سامنے تھا، ابو مدین کو بیماری نے آ لیا اور اسی حالت میں ان کا انتقال ہو گیا (۵۹۴/۱۱۹۷ء)۔ [شذرات الذهب میں ان کے حالات ۵۹۰ میں مذکور ہیں۔ شیخ اکبر ابن عربی نے انہیں شیخ الشیوخ کہا ہے۔ بڑے بڑے علماء و فضلاء، مثلاً ابو عبد اللہ القرشی، نے ان سے استفادہ کیا۔] انہیں العباد میں، جو تلمسان کے نواح میں ایک گاؤں ہے، دفن کیا گیا، جیسا کہ واضح طور پر ان کی وصیت تھی۔ بظاہر یہ مقام شروع ہی سے زہاد اور فقراء کا مرجع رہا تھا، لیکن ابو مدین کے مدفن کی حیثیت سے اب اسے خاص شرف حاصل ہونے والا تھا۔

شیخ موصوف کو مسلمانوں کی ممتاز ترین شخصیتوں میں جو مقام حاصل ہے اس کی وجہ صحیح معنوں میں ان کی تصنیفات نہیں، کیونکہ ان میں سے بقول A. Bel، ”چند صوفیانہ نظمیں، ایک وصیہ اور ایک عقیدہ ہی باقی ہے۔ ان کی قدر و منزلت کی بناء اس یاد پر ہے جو ان کے مریدوں کے دل میں

شمار ضعیف اور غیر ثقہ راویوں میں ہوتا ہے۔  
 مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۹۳؛ (۲) طوسی؛  
 الفہرست، شمارہ ۵۷۰؛ (۳) الکتبی؛ فوات الوفيات، ۲؛  
 ۱۷۰ (طبع قاہرہ ۱۹۵۱ء، شمارہ ۳۶۰)؛ (۴) براکلمان،  
 ۶۵: ۱ و تکملہ، ۱: ۱۰۱ تا ۱۰۲؛ (۵) Storey،  
 ۲: ۲۲۹؛ (۶) Ar. Reich: J. Wellhausen، دیباچہ،  
 ص iii تا v (جہاں اس کے مواد اور نہج کی خصوصیات  
 بالاختصار بیان کی گئی ہیں)؛ (۷) ویسٹنفلڈ F. Wüstenfeld؛  
 Der Tod Husains und die Rache (AGGW ۱۸۸۳ء)؛  
 (۸) ہارٹولڈ Bartold، در Zapiski Vostoch. otd. imper.؛  
 arkheol. obshch، ۱۳: ۱۲۷ بعد؛ (۹) R. E. Brünnow؛  
 Die Charidschiten، لائڈن ۱۸۸۳ء۔

(گب H. A. R. GIBB)

ابو مدفع: دیکھیے سکتہ۔

ابو مدین شعیب: بن الحسین الأندلسی،

اندلس کے مشہور صوفی، ۵۲۰/۱۱۲۶ء میں قطنیانہ (Contillana) میں پیدا ہوئے، جو اشبیلیہ سے شمال مشرق کی جانب بیس میل کے فاصلے پر واقع ایک چھوٹا سا قصبہ ہے۔ ان کا خاندان معمولی حیثیت کا تھا، چنانچہ ابتداء میں انہوں نے بافندگی کا پیشہ اختیار کیا، لیکن علم کے بے پناہ شوق میں انہوں نے اول قرآن [پاک] پڑھا اور پھر جیسے ہی موقع ملا تکمیل علم کے لیے شمالی افریقہ چلے گئے۔ فاس میں انہیں ان مشہور و معروف اساتذہ سے تلمذ رہا جن کی شہرت کا انحصار بجائے الہیات میں علم و فضل کے زیادہ تر ان کے زہد و تقویٰ اور درویشانہ زندگی پر تھا، مثلاً ابو یعزٰی الہزمیری، علی بن حرزیم اور الدّاق۔ مؤخر الذکر نے انہیں خرقہ عطا کیا اور یہ گویا علامت تھی صوفیانہ زندگی میں ان کے باقاعدہ قدم رکھنے کی، گو معلوم ہوتا ہے کہ انہیں مسائل تصوف سے روشناس کرانے کا سہرا ابو یعزٰی کے سر ہے۔ شیخ موصوف ہی کی اجازت سے



اب شمالی افریقہ اور مسلمانوں کے مزاج کے مطابق ڈھل رہا تھا، خواہ وہ عوام سے ہوں یا تعلیم یافتہ . . . . یوں ابو مدین . . . . ہی تھے جنہوں نے شمالی افریقہ کے تصوف کی مخصوص نوعیت کو ہمیشہ ہمیشہ کے لیے متعین کر دیا“ (R. Brunschvig).

اولیاء اللہ کی سیرت کی کتابوں میں ان سے کئی ایک کرامتیں بھی منسوب ہیں۔ شہر تلمسان نے تو، جہاں وہ فوت ہوئے تھے، انہیں اپنا ”سرپرست اور محافظ ولی“ بنا لیا ہے۔ ان کا مزار، جو فن تعمیر کے گونا گوں نمونوں کا مرکز بن گیا ہے (العباد کی مسجد: ۵۷۳/ [۶۱۳۶]، مدرسہ: ۵۷۴/ ۶۱۳۷ اور ایک چھوٹا سا قصر اور حمام) اور جسے زیادہ تر فاس کے مرینی خاندان کے بادشاہ ابوالحسن والی تلمسان نے تعمیر کرایا تھا، اب تک صوبہ وهران (Oran) اور مشرقی مراکش کے دیہاتیوں کی زیارت گاہ ہے۔

مآخذ: (۱) ابن مریم: البستان، طبع محمد بن شیب، الجزائر ۱۳۲۶ھ / ۱۹۰۸ء؛ ترجمہ از پروونزالی Provenzali، الجزائر ۱۹۱۰ء، ص ۱۱۵ بعد؛ (۲) القبرینی: عنوان الدراية (طبع محمد بن شیب)، الجزائر ۱۹۱۰ء؛ (۳) ابن خلدون (یحییٰ): تاریخ بنی عبدالواد Hist. des B. 'Abd al-Wād، ترجمہ از A. Bel، الجزائر ۱۹۰۴ء، ۱: ۸۰ تا ۸۳؛ (۴) احمد بابا: نیل الابتهاج، فاس ۱۹۱۷ء، ص ۱۰۷ تا ۱۱۲؛ (۵) J. J. J. Bargès: Vie du célèbre marabout Cidi Abou Medien، پیرس ۱۸۸۴ء؛ (۶) Brosselard: Les inscriptions arabes de Tlemcen، در RAfr. ۱۸۵۹ء؛ (۷) A. Bel: La religion musulmane en Berbérie، پیرس ۱۹۳۸ء؛ (۸) وہی مصنف: Sidi Bou Medyen et son maître Ed-Daqqâq، در Mélanges R. Basset، پیرس ۱۹۲۳ء، ۱: ۳۱ تا ۶۸؛ (۹) R. Brunschvig: La Berbérie orientale sous

اب تک چلی آتی ہے؛ علیٰ ہذا وہ اقوال جو ان سے منسوب ہیں اور جنہیں دیکھتے ہوئے انہیں قطب، غوث اور ولی اللہ ٹھہرایا گیا۔ وہ اپنے اقوال میں زہد و ریاضت، ترک دنیا، عجز و انکسار اور اللہ پر کامل توکل کی فضیلت پر زور دیتے ہیں۔ ان کا قول تھا کہ ”عمل میں غرور کا ذرا سا شائبہ بھی ہے تو یہ بے کار ہے؛ بعینہ ایسی بے عملی جس میں عجز شامل ہو کسی کو نقصان نہیں پہنچاتی“۔ وہ کہتے تھے: ”جو شخص غور و فکر اور ’اختیار‘ کو ترک کر دیتا ہے بہتر زندگی گزارتا ہے“۔ . . . [وہ صاحب عمل اور صاحب اجتہاد تھے، طبیعت پر زہد و تقشف کا غلبہ تھا، چنانچہ اشعار میں بھی یہی رنگ ہے:

یا من علا فرآی ما فی الغیوب و ما  
تحت الثری و ظلام اللیل منسدل  
انت الغیث لمن ضاقت مذاہبہ  
انت الدلیل لمن جارت بہ الحیل  
انا قصدناک و الآمال واثقة  
والکل یدعوک ملہوف و مبتہل  
فان عفوت فذو فضل و ذو کرم  
و ان سطوت فانت الحاکم العدل]

در اصل تصوف کے بارے میں ان کے تصورات میں کوئی ایسی بات نہیں جو انوکھی ہو، لیکن ان کی تعلیم کی کامیابی اور اس کے دیرپا اثر کا راز مختلف رجحانات سے ان کی رواداری اور اس معاشرے کی حالت میں مل سکتا ہے جو اس تعلیم کا مخاطب تھا۔ ”ان کی اصل خوبی اور عظیم الشان کامیابی کی وجہ یہ بھی ہے کہ انہوں نے اپنے واردات کو مجموعی طور پر ایک ایسی شکل دی جو ان کے سامعین خوب سمجھ سکتے تھے۔ وہ معتدل تصوف جس کی بناء الغزالی نے ڈالی تھی اور جو دراصل بعض منتخب اور مستثنیٰ ہستیوں کی خاطر اسلام کے صحیح عقائد کا جزو تسلیم کر لیا گیا تھا،

کے تمام علاقوں میں لشکر کشی شروع کر دی۔ ان میں سے ایک قحطبة بن شیب [رک بان] نے مغرب کی طرف پسپا ہوتی ہوئی اموی افواج کا تعاقب اپنے ذمے لیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ انجام کار بنو امیہ کا خاتمہ ہو گیا۔

السفاح کی خلافت کا اعلان ہوا تو ابو مسلم بدستور اندرون ملک میں والی کی حیثیت سے برقرار رہا۔ اس نے اندرون ملک میں امن و امان قائم کیا، بخارا میں شیعہ باغیوں کی سرکوبی کی (۵۱۳۳ / ۷۵۰ - ۷۵۱ء) اور اس کے ساتھ ساتھ مشرق کی طرف اسلامی فتوحات کو وسعت دی (ابو داؤد کی مہم اسی سال پیش آئی)؛ باین ہمہ نئے حکمران خاندان سے، جس کی کامیابی بہت کچھ اسی کی مرہون منت تھی، اس کے تعلقات روز بروز کشیدہ ہوتے گئے۔ بظاہر اس کی طرف سے بغاوت کا کوئی منصوبہ تیار نہیں ہو رہا تھا، ایسے ہی ان مصنفین کا جنہوں نے ملاحظہ پر قلم اٹھایا یہ دعوے، جسے عصر حاضر کے علماء نے بھی تسلیم کیا ہے، صداقت سے خالی نظر آتا ہے کہ ابو مسلم اسلام میں کسی بڑے، الحاد کی داغ بیل ڈال رہا تھا؛ البتہ یہ ضرور ہے کہ اس کا ذاتی وقار اور اقتدار اس حد تک بڑھ چکا تھا کہ بجائے خود بنو عباس اس سے خائف تھے، چنانچہ ۵۱۳۶ / ۷۵۳ء میں المنصور تخت نشین ہوا تو صورت حالات اور نازک ہو گئی۔ المنصور نے پہلے تو اپنے چچا عبداللہ بن علی [رک بان] کے خلاف اس سے کام لیا اور پھر اسے دربار میں حاضری کے لیے بلا بھیجا۔ ابو مسلم کے دل میں خطرات اور شبہات تو تھے، لیکن اسے آنے والی افتاد کا خیال تک نہ تھا۔ باین ہمہ کچھ دنوں کے تردد اور تامل کے بعد اس نے تعمیل حکم کا فیصلہ کیا اور انجام کار دھوکے سے قتل کر دیا گیا [۵۱۳۷ / ۷۵۴ - ۷۵۵ء]۔

les Hafsides، ج ۲، پیرس ۱۹۳۷ء: ص ۳۱۷ تا ۳۱۹؛  
El místico murciano Aben- : M. Asin Palacios (۱۰)  
arabi، میڈرڈ ۱۹۲۵ء، ص ۳۲؛ [(۱۱) شذرات الذهب،  
مصر ۱۳۰۵ھ، ۵: ۲۰۳]۔

(G. MARÇAIS)

ابو مروان (Abumeron): دیکھیے ابن زہر۔

ابو مسلم: خراسان میں عباسیوں کی انقلابی

تحریک کا رہنما، جس کے ابتدائی حالات تاریکی میں ہیں۔ وہ غالباً ایرانی النسل غلام تھا اور کوفے میں بنو عجل کے یہاں ملازم، جہاں اس نے فرقہ شیعہ سے تعلقات پیدا کیے؛ چنانچہ ۵۱۱۹ / ۷۳۷ء میں وہ غالی شیعہ المغیرہ بن سعید کے پیروں میں شامل تھا۔ ۵۱۲۴ / ۷۴۱ - ۷۴۲ء میں عباسیوں کے خراسانی قبائے نے، جو مکہ [معظمہ] جا رہے تھے، اسے زندان میں محبوس پایا۔ انہوں نے اسے رہائی دلائی اور امام ابراہیم بن محمد کے پاس لے گئے۔ امام موصوف نے ۵۱۲۸ / ۷۴۶ء میں اسے ضروری ہدایات کے بعد خراسان بھیج دیا تا کہ اس صوبے میں باغیانہ تحریک کی رہنمائی کرے۔

خراسان پہنچ کر اسے ابتداء میں تحریک کے مقامی سرداروں (بالخصوص سلیمان بن کثیر) کی مخالفت کا سامنا کرنا پڑا، لیکن اس نے اس پر قابو پایا اور پھر بڑی مستعدی اور سرگرمی سے اس امر میں کامیاب ہو گیا کہ عباسیوں کی اس دعوت کے ثمرات سے بہرہ ور ہو سکے جو مدت سے جاری تھی؛ چنانچہ یکم شوال ۵۱۲۹ / ۱۵ جون ۷۴۷ء کو اس نے بغاوت کا سیاہ علم بر سر عام بلند کر دیا۔ اموی لشکر کے اندرونی اختلافات سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ابو مسلم نے یمنی گروہ کی تائید حاصل کر لی اور ربیع الثانی یا جمادی الاولیٰ ۵۱۳۰ / دسمبر ۷۴۷ء یا جنوری ۷۴۸ء میں اس نے مرو پر قبضہ کر لیا اور یہیں سے اس کے فوجی سرداروں نے گرد و نواح



تھے، لیکن ان میں بعض الحادات کا ذکر بھی آ گیا ہے؛ تیسرا اور چوتھا باب سنی اور شیعہ عقائد کی وضاحت نیز اسلامی فرقوں (بالخصوص اسماعیلیہ) کے بیان کے لیے وقف ہیں؛ پانچواں باب، جو غلات اور انتہا پسندوں کے بارے میں تھا (اور جو اس وجہ سے شاید بڑا اہم ہو) ناپید ہے۔ انہوں نے اپنے بڑے بڑے مآخذ کا ذکر کر دیا ہے۔ یہ کتاب اتنی ضخیم نہیں ہے جتنی شریف مرتضیٰ (بارہویں صدی کے نصف آخر کے مصنف) کی تبصرة العوام، لیکن صحت و وضاحت اور زور بیان کے اعتبار سے بہت قابل تعریف ہے۔ اس کا شمار ان بہترین تصنیفات میں ہوتا ہے جو غزنوی عہد میں فارسی نثر میں لکھی گئیں۔ طبعات از Ch. Schefer (در Chrestomathie persane، ۱ : ۱۳۱ تا ۱۷۱) اور عباس اقبال، تہران ۱۳۱۲ھ / ۱۹۳۴ء (دیباچے میں ابوالمعالی کا مفصل نسب نامہ ملے گا)؛ ترجمہ از H. Massé، در RHR، ۱۹۲۶ء، ص ۱۷ تا ۷۵۔

(H. MASSÉ)

- \* ابوالمعالی ہبۃ اللہ: بن محمد بن المطلب، دیکھیے ہبۃ اللہ۔
- \* ابو معشر جعفر بن محمد بن عمر البلخی:

نجومی، جو مغربی یورپ میں عام طور پر Albumasar کے نام سے مشہور ہے، مشرقی خراسان کے شہر بلخ میں پیدا ہوا اور بغداد میں تعلیم حاصل کی۔ وہ مشہور فلسفی الکندی [حدود ۵۲۴ / ۵۸۶۲ء] کا ہم عصر تھا۔ اسلامی اخبار و روایات کے مطالعے کے بعد اس نے ہیئت اور نجوم پر بالخصوص توجہ کی؛ چنانچہ اس کی شہرت زیادہ تر علم نجوم ہی کی وجہ سے ہے۔ علم ہیئت کی تحقیقات اس وقت بغداد میں بڑے عروج پر تھی، جس سے اس نے پورا پورا فائدہ اٹھایا۔ لیکن وہ ہیئت پر یقیناً نجوم کو ترجیح دیتا تھا۔ بہر حال علم نجوم پر اس کی

مشرقی صوبوں نے اس کی یاد دیر تک قائم رکھی اور اس طرح المقنع [رکۃ بان] کی تحریک سے جس سیاسی اور مذہبی شورش کی ابتدا ہوئی وہ سالہا سال تک قائم رہی۔

مآخذ: (۱) البیہقوری: الاخبار الطوال (طبع Guirgass)؛ (۲) یعقوبی اور (۳) الطبری، اشاریات؛ (۴) الأغانی، جداول (Tables)؛ (۵) De: G. van Vloten، Opkomst der Abbasiden in Chorasan، لاٹن، ۱۸۹۰ء، ص ۷۰ تا ۱۳۱؛ (۶) J. Wellhausen: Das arabische Reich und sein Sturz، ص ۳۲۳ تا ۳۵۲؛ (۷) R. N. Frye: The role of Abū Muslim in the 'Abbāsid Revolt، در MW، ۱۹۴۷ء، ص ۲۸ تا ۳۲؛ (۸) Studi su Abū Muslim: S. Moscati، ج ۱ تا ۳، در Rend. Linc.، ۱۹۴۹ء، ص ۳۲۳ تا ۳۳۵، ۳۷۴ تا ۴۹۵؛ ۱۹۵۰ء، ص ۸۹ تا ۱۰۵۔

(S. MOSCATI)

ابوالمعالی عبدالملک: دیکھیے الجوبنی۔

ابوالمعالی محمد بن عبید اللہ: ایرانی مصنف، جن کے چھٹے مورث اعلیٰ امام زین العابدین (ع) کے بیٹے حسین الاصغر المحدث تھے۔ ان کا خاندان مدتوں بلخ میں مقیم رہا۔ وہ ناصر خسرو کے معاصر اور اس سے متعارف بھی تھے، اس لیے کہ ناصر خسرو کے متعلق قدیم ترین معلومات ہمیں انہیں کی وساطت سے ملی ہیں۔ ان کی ایک ہی تصنیف ہے، جس کی دو عبارتوں سے شیفر Ch. Schefer نے یہ رائے قائم کی ہے کہ جب انہوں نے بیان الادیان (مورخہ ۵۴۸۵ / ۱۰۹۲ء) تصنیف کی تو وہ اس وقت سلطان مسعود غزنوی سوم کے دربار میں موجود تھے۔ جہاں تک ہماری معلومات کا تعلق ہے یہ اولین کتاب ہے جو فارسی زبان میں مذاہب کے بارے میں لکھی گئی۔ اس کے پہلے دو باب ان مذاہب کے لیے مخصوص ہیں جو اسلام سے پہلے موجود



متعدد تصانیف سے علم ہیئت کے وہ اصول و قوانین  
بآسانی اخذ کیے جا سکتے ہیں جو اس نے معاصر  
علماء سے حاصل کیے۔ اس نے تقریباً سو سال کی عمر  
پا کر ۵۲۷/۵۸۸ء میں بمقام واسط وفات پائی۔  
[ابن القفطی اس کی عمر سو سے زیادہ بتاتا ہے،  
ص ۱۰۳]۔

ابو معشر کی تصنیفات میں وہ سب اثرات نمایاں  
ہیں جو (بزبان پہلوی) ایران اور زیادہ بالواسطہ ہند  
کی ثقافتی تحریکات سے عربی علم و فضل پر مترتب ہو  
رہے تھے؛ لیکن ابو معشر نے اپنے معاصرین کے علم و  
فضل سے محض استفادہ ہی نہیں کیا؛ وہ اپنے زمانے  
میں بھی چور مصنف مشہور تھا، چنانچہ صاحب  
الفہرست نے ابن المکتفی کی سند پر بیان کیا ہے کہ  
ابو معشر نے متعدد مصنفوں، خصوصاً سند بن علی سے  
سرقہ کیا۔ عصر حاضر کی تنقیدات سے بھی ان الزامات  
کی تصدیق ہوتی ہے۔

اس کی متعدد تصانیف میں حسب ذیل قابل  
ذکر ہیں :-

(۱) علم ہیئت کے فلکی جداول کا ایک مجموعہ  
(زیجات)، جو بدقسمتی سے ضائع ہو چکا ہے۔ اس  
میں گنگدیز (پہلوی گنگ دیز) کے دائرہ نصف النہار  
کے پیش نظر، علیٰ ہذا اہل ہند کے نظریہ ادوار  
ہزار سالہ کے مطابق، سیاروں کی حرکات کا حساب لگایا  
گیا ہے۔

(۲) المدخل الکبیر (علم نجوم کا عظیم مقدمہ) :  
یہ عربی زبان کی ایک تالیف ہے اور آٹھ اجزا پر  
منقسم، لیکن ابھی تک عربی میں شائع نہیں ہوئی۔  
لاطینی میں اس کتاب کا ترجمہ دو مرتبہ ہو چکا ہے :  
اول Johannes Hispalensis نے ۱۱۳۰ء میں کیا اور پھر  
Hermannus Secundus یا the German نے ۱۱۵۰ء  
میں، جس کا آگے چل کر مسیحی یورپ نے بڑا اثر  
قبول کیا۔ اس کے لاطینی مخطوطات کثرت سے ہیں اور

Hermann کا ترجمہ تو بہت پہلے، یعنی ۱۴۸۹ء ہی میں،  
*Introductorium in astronomiam Albumasaris Abalachii*  
*octo continens libros partiales* کے نام سے چھپ  
چکا تھا۔ یہ ترجمہ وینس میں بھی پہلے ۱۴۹۵ء  
میں اور پھر ۱۵۰۶ء میں طبع ہوا۔ یہاں قابل  
ذکر امر یہ ہے کہ اس نے علم نجوم کے اس  
مخزن میں مد و جزر کا ایک نظریہ بھی پیش کیا  
ہے، بلکہ ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ازمنہ وسطی  
میں یورپ نے مد و جزر کے قوانین اسی کتاب سے  
اخذ کیے؛ لیکن اس میں بعض صحیح مشاہدات کے  
پہلو بہ پہلو ایسی تشریحات بھی شامل ہیں جو  
سرتا سر خیالی ہیں، مثلاً یہ کہ چاند کا اثر ہواؤں،  
بارش، بلکہ سارے عالم تحت القمری پر ہوتا ہے۔  
(۳) احکام تحویل سینی الموالد، جس کا ترجمہ

Johannes Hispalensis نے بعنوان *De magnis*  
*coniunctionibus et annorum revolutionibus ac eorum*  
*profectionibus octo continens tractatus* کیا، جو ۱۴۸۹ء  
میں آگسبرگ Augsburg میں اور ۱۵۱۵ء میں وینس  
Venice میں طبع ہوا۔ عربی متن اسکوریال کے مخطوطے،  
شمارہ ۹۱۷، میں موجود ہے (براکامان، ۱ : ۲۲۱)، کا  
غلطی سے یہ خیال ہے کہ یہ مخطوطہ مقدم الذکر  
کتاب کا نسخہ ہے۔ علاوہ ازیں یہ پیرس کے قومی  
کتب خانے کے مخطوطے، شمارہ ۲۵۸۸، میں بھی  
مل سکتا ہے۔ نالینو Nallino کی رائے میں *De magnis*  
*coniunctionibus* ایک عربی کتاب دلائل الاشخاص  
العلویہ کا ترجمہ ہے مگر زوئر Suter لکھتا ہے کہ  
*De magnis coniunctionibus*، اور کتاب القرائات کے  
درمیان، کہ اسے بھی ابو معشر سے منسوب کیا جاتا  
ہے، کوئی تعلق نہیں؛ لیکن، جیسا کہ J. Vernet  
نے حال ہی کے ایک مقالے میں دکھایا ہے، دونوں  
کتابوں کے درمیان بہت کچھ مطابقت پائی جاتی ہے۔  
(۴) النکت، سابقہ رسالے کا ایک طرح کا

*Bibliográficos en torno a Albumasar*، بار سیلونا

۱۹۵۲ء

(J. M. MILLÁS)

- \* **ابو معشر نجیح** : بن عبدالرحمن السندی المدنی،
- ملک یمن کا ایک غلام، جو ممکن ہے ہندی الاصل ہو اور جس نے ادائیگی فدیہ کے بعد آزادی حاصل کی اور مدینہ [منورہ] میں سکونت اختیار کر لی۔ اسے حدیث کا کسی قدر ضعیف راوی خیال کیا جاتا تھا، لیکن اپنی تصنیف کتاب المغازی کی بدولت وہ بجا طور پر شہرت کا مستحق ہے، جس کے کئی ایک اجزاء واقدی اور ابن سعد کی کتاب المغازی میں محفوظ ہیں۔ اسناد کے سلسلے میں وہ ابن عمر مولیٰ نافع، محمد بن کعب القرظی اور مدینہ [منورہ] کے دوسرے علماء کا حوالہ دیتا ہے۔ ۵۱۶۰ھ / ۷۷۶ء میں وہ مدینے سے رخصت ہو گیا اور اپنی وفات (ماہ رمضان (۹) ۵۱۷۰ھ / ۷۷۷ء) تک بغداد میں مقیم رہا، جہاں اسے عباسی دربار خلافت کے متعدد امراء و اعیان کی عنایات حاصل تھیں۔ اسرائیلی تاریخ اور آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] کی حیات طیبہ کے علاوہ سنن و تواریخ کے بارے میں، بالخصوص جن کا سلسلہ اس کے سال وفات تک پہنچتا ہے، الطبری کی معلومات اسی سے مأخوذ ہیں۔
- مآخذ: (۱) براکمان: تکملة، ۱: ۲۲۱ و تکملة، ۱: ۳۹۴؛ (۲) H. Suter: *Die Mathematiker und Astronomen der Araber*، ص ۲۸، تمہید، ص ۱۶۲؛ (۳) ابن القفطی: تاریخ الحكماء، طبع لہرٹ Lippert، ص ۱۵۲؛ (۴) لہرٹ J. Lippert: *Abū Ma'shars Kitāb al-ulūf*، WZKM، ۱۸۹۰ء، ص ۳۵۱ تا ۳۵۸؛ (۵) M. Steinschneider: *Die europäischen Übersetzungen*، ص ۳۵ تا ۳۸؛ (۶) P. Duhem: *Le système du monde*، C. Nallino: *Scritti*، ص ۳۶۹ تا ۸۶۰؛ (۷) G. Sarton: *Introd. to the Hist. of Science*، J. Vernet: *Problemas*، ۱: ۵۶۸؛ (۸) وہی

خلاصہ، جسے Johannes Hispalensis نے بعنوان *Flores astrologiae* ترجمہ کیا۔ عربی متن اسکوریال کے مخطوطوں، شمارہ ۱، ۹۱۸ و ۵، ۹۳۸، میں، نیز پیرس کے قومی کتب خانے کے مخطوطے، شمارہ ۲۵۸۸ کے اوراق ۱ تا ۲۹، میں موجود ہے۔ لاطینی ترجمہ ۱۴۸۸ء میں اوگسبرگ میں اور ۱۴۸۸، ۱۴۸۵ اور ۱۵۰۶ء میں وینس میں طبع ہوا تھا۔

(۵) الألف فی بیوت العبادات، یہ کتاب، جیسا کہ اس کے اقتباسات سے، جو بعد کے مصنفین نے دیے ہیں، اندازہ ہوتا ہے، ان عبادت گاہوں کے حالات پر مشتمل تھی جو ہر ہزار سالہ دور میں دنیا میں تعمیر ہوئے۔

(۶) موالید الرجال والنساء، مردوں اور عورتوں کے زائچوں پر ایک رسالہ، جو بارہ ابواب میں منقسم ہے اور مخطوطہ برلن، شمارہ ۵۸۸۱، میں محفوظ ہے۔ بعض دوسری کتابیں بھی ابو معشر سے منسوب کی جاتی ہیں، لیکن ان کا مستند ہونا ابھی تک پایہ ثبوت کو نہیں پہنچا۔ بہر کیف ان کتابوں سے ابو معشر کے علمی کردار کا، جس کا انداز کلی طور پر نجومیانا ہے، کوئی دوسرا پہلو نمایاں نہیں ہوتا۔

مآخذ: (۱) براکمان، ۱: ۲۲۱ و تکملة، ۱:

- (۲) H. Suter: *Die Mathematiker und Astronomen der Araber*، ص ۲۸، تمہید، ص ۱۶۲؛ (۳) ابن القفطی: تاریخ الحكماء، طبع لہرٹ Lippert، ص ۱۵۲؛ (۴) لہرٹ J. Lippert: *Abū Ma'shars Kitāb al-ulūf*، WZKM، ۱۸۹۰ء، ص ۳۵۱ تا ۳۵۸؛ (۵) M. Steinschneider: *Die europäischen Übersetzungen*، ص ۳۵ تا ۳۸؛ (۶) P. Duhem: *Le système du monde*، C. Nallino: *Scritti*، ص ۳۶۹ تا ۸۶۰؛ (۷) G. Sarton: *Introd. to the Hist. of Science*، J. Vernet: *Problemas*، ۱: ۵۶۸؛ (۸) وہی



رکھا تو وہاں کے باشندوں نے ابو منصور سے امداد چاہی۔ ابو منصور بارہ ہزار (سپاہیوں کے ایک) لشکر کے ساتھ شہر پر چڑھ آیا، ابن طولون پر حملہ کیا اور اسے مار بھگایا۔

مآخذ: (۱) E. Masqueray: *Chronique d'Abou*

Zakaria، الجزائر ۱۸۸۸ء، ص ۱۸۸ تا ۱۹۴ (۲)

الدرجینی: طبقات المشائخ (مخطوطہ)؛ (۳) الشماخی: سیر،

قاہرہ ۱۳۰۱ھ، ص ۲۲۴ تا ۲۲۵؛ (۴) A. de Moty-

Le *Djebel Nefousa* : linski، پیرس ۱۸۹۹ء، ص ۹۱،

حاشیہ ۳؛ (۵) R. Basset: *Les sanctuaires du*

*Djebel Nefousa*، در JA، ۱۸۹۹ء، ص ۳۳۲۔

(T. LEWICKI)

\* ابو منصور: [عبدالملک] دیکھیے الثعالبی۔

\* ابو المؤثر الصلت: بن خمیس البہلوی

العمانی، ایک اباضی مؤرخ اور فقیہ، جو عمان کے شہر بہلاء کا باشندہ تھا اور جس کی زندگی کے ٹھیک ٹھیک سنین معلوم نہیں، گو اس کا شمار تیسری صدی ہجری / نویں صدی میلادی کے نصف آخر کے اباضی علماء میں ہوتا ہے۔ اس نے جو ادبی مواد چھوڑا ہے وہ بالخصوص تاریخ میں بڑا قابل قدر ہے۔ علاوہ ازیں اس نے اپنے زمانے کی سیاسی زندگی میں بھی بڑی سرگرمی سے حصہ لیا، اس لیے کہ وہ امام الصلت بن مالک کا، جو ۵۲۳ھ / ۸۸۶-۸۸۷ء میں معزول ہوا، پرجوش حامی تھا۔

اس کی تصانیف میں حسب ذیل قابل ذکر

ہیں: (۱) الأحداث و الصفات، جس میں الصلت بن مالک کے عہد میں عمان کے واقعات اور اس کی معزولی کے حالات مذکور ہیں؛ (۲) البیان و البرہان، جس میں الصلت ہی کے سلسلے میں اصول امانت سے بحث کی گئی ہے؛ (۳) السیرة، جس میں اباضی تحریک کی قدیم ترین ممتاز شخصیتوں کے متعلق معلومات جمع کی گئی ہیں۔ ان تین کتابوں

مصنف: تاریخ الاسلام، سترھویں طبقے کے متوفیوں کی کنیتوں کے ذیل میں؛ (۹) ابن قتیبہ: المعارف (طبع وِسْتِنْلٹ)، ص ۲۵۳؛ (۱۰) الیعقوبی: تاریخ، ۲: ۵۲۳؛ (۱۱) یاقوت: معجم الادباء، ۳: ۱۶۶؛ (۱۲) وہی مصنف: مشترک، ص ۲۵۶؛ (۱۳) J. Horovitz، در IC، ۱۹۲۸ء، ص ۴۹۵ تا ۴۹۸۔

(F. ROSENTHAL و J. HOROVITZ روزنتھال)

ابو منصور الیاس النفوسی: تاهرت کے

رستمی (خاندان کے) امام ابو الیقظان محمد بن افلح (م ۵۲۸۱ / ۸۹۴ - ۵۸۹۵) کی طرف سے جبل نفوسہ اور طرابلس کا والی۔ وہ جبل نفوسہ کے ایک گاؤں تدمیرہ کا رہنے والا تھا، لیکن اس کی پیدائش اور وفات کی تاریخیں صحیح طور پر معلوم نہیں ہو سکیں۔ بجز شہر طرابلس کے، جو اس وقت بنو اغلب کے قبضے میں تھا، طرابلس کا سارا علاقہ اس کی عملداری میں شامل تھا، جہاں اسے اپنے تقرر کے فوراً ہی بعد بربر اباضی قبیلہ زواغہ سے الجھنا پڑا، جو طرابلس سے جربة تک کے ساحلی علاقے میں پھیلا ہوا اور قبیلہ نفوسہ کے اقتدار سے نجات حاصل کرنا چاہتا تھا؛ چنانچہ اس قبیلے نے خلف بن السّمح کے اختلافی عقائد قبول کر لیے اور اس کے بیٹے کے زیر قیادت، جو ان کے ہاں پناہ گزین تھا، ابو منصور کے خلاف بغاوت کر دی۔ زواغہ نے ابو منصور پر حملہ کیا، لیکن بھاری نقصانات کے ساتھ شکست کھائی، جس پر ان کا سرغنہ جزیرہ جربة میں قلعہ بند ہو کر بیٹھ گیا، لیکن اس کے پیروں نے رشوت لے لی اور اسے ابو منصور کے حوالے کر دیا۔

ابن الرقیق کے بیان کے مطابق، جس کا حوالہ الشماخی نے دیا ہے، ۵۲۶۶ / ۸۷۹ء میں جب ابو العباس احمد بن طولون طرابلس کے اغلی والی محمد بن قرہب پر حملہ آور ہوا اور اسے شکست دے کر تینتالیس دن تک شہر طرابلس کا محاصرہ کیے



میں بھی اس کی قادر الکلامی کے معترف ہیں۔  
العجاج سے اس کی رقابت (مضر اور ربیعة کی مخالفت)  
مشہور ہے۔ سوانح نگاروں نے ایک مضحکہ خیز  
منظر کا نقشہ بھی کھینچا ہے کہ جب سرید  
(اونٹوں کے باڑے) میں ابوالنجم ایک شترِ نر پر  
سوار تھا تو اس نے اپنے حریف اور اس کی سانڈنی  
کو بھگا دیا اور یہ شعر اس کی زبان پر تھا :

[اَنّی و کُلّ شاعِرٍ من البشر

شیطانہ انّی و شیطانِ ذکر]

”میں کیا انسانوں میں ہر شاعر کو شیطان اکساتے  
ہیں، لیکن میرا شیطان نر ہے اور اس کا مادہ“۔  
[اس نے یہ شعر پڑھا اور اپنا اونٹ اس کی اونٹنی پر  
ڈال دیا (ابن قتیبة، ص ۳۸۲)]۔ باین ہمہ یہ رؤیہ ہی  
تھا جس نے ابوالنجم کے ایک طویل ارجوزہ کو،  
جو ہشام کے سامنے پڑھا گیا، امّ الرجز کا نام دیا  
اور جس میں ایک بے محل لفظ کے استعمال سے  
ہشام غضبناک ہو گیا تھا؛ تاہم جلد ہی وہ  
ابوالنجم پر مہربان ہو گیا اور اسے سواد کوفہ میں  
معافی کی ایک زمین بھی عطا کی۔

مآخذ: (۱) براکلمان: تکملة، ۱: ۹۰؛ (۲)  
Abriss: Rescher، ۱: ۲۲۳؛ (۳) Scritti: Nallino،  
۶: ۹۸؛ حالات زندگی اور کچھ اشعار (۴) ابن سلام:  
طبقات (طبع Hell)، ص ۱۴۸، ۱۴۹ تا ۱۵۰، میں مل سکتے  
ہیں؛ (۵) ابن قتیبة: الشعر والشعراء، ص ۳۸۱ تا ۳۸۶؛ (۶)  
الأغانی، طبع اول، ۹: ۷۷ تا ۸۳؛ (۷) البغدادی:  
خزانة الأدب، ۱: ۱۰۳ و ۲: ۳۴۰ تا ۳۵۳؛ (۸) MMIA،  
۱۹۲۸ء، میں سوانح حیات کے بارے میں مواد کو یکجا  
(ص ۳۸۵ تا ۳۹۴) اور امّ الرجز کو شائع کیا گیا ہے  
(ص ۳۷۲ تا ۳۷۹)؛ (۹) میمنی نے الطرائف الادبیّة  
میں ایک لامیہ قصیدہ شائع کیا ہے، قاہرہ ۱۹۳۷ء،  
ص ۵۵ تا ۷۱؛ اور متعدد کتابوں میں اس کے منتشر اشعار  
درج ہیں، بالخصوص (۱۰) الجاحظ: البیان و الحيوان،

کے قلمی نسخے S. Smogorzewski کے پاس موجود  
تھے؛ (۴) تفسیر الخمس مائة آية، ان چیزوں کے متعلق  
جو حرام یا حلال ہیں قرآن [پاک] کی پانچ سو  
آیات کی تفسیر۔

مآخذ: (۱) البسالی: تحفة الاعیان فی سيرة اهل

عمان، ۱۳۳۲ھ، ۱: ۶۵ تا ۶۶، ۱۵۳؛ (۲) وہی مصنف:  
اللغة (اباضیہ کی چھ کتابوں کے مجموعے میں، طبع  
الجزائر ۱۳۲۶ھ)، ص ۲۱۹؛ (۳) E. Masqueray:  
Chronique d'Abou Zakaria، الجزائر ۱۸۷۸ء، ص  
۱۳۹، حاشیہ؛ (۴) السیر العمانية، مخطوطہ در  
Lwow، ورق ۳ الف تا ۱۶ ب، ۱ الف تا ۲۵ الف،  
۳ الف تا ۴ ب، ۱۱۵ ب تا ۱۲۰ الف، ۲۶۸ الف  
۲۷۰ ب؛ (۵) A. de Motylinski: Bibliographie du  
Mzab، در Bull. de Corr. Afr.، ۱۸۸۵ء، ص ۲۰،  
شمارہ ۲۷؛ (۶) S. Smogorzewski: Matériaux pour  
servir à la bio-bibliographie ibādite (غیر مطبوعہ)۔

(T. LEWICKI)

ابو موسیٰ: دیکھیے الاشعری۔

ابو النجم الفضل (المفضل) بن قدامة العجلي:

پہلی صدی ہجری / ساتویں - آٹھویں صدی میلادی  
کا عرب شاعر (جو ۵۱۰ھ / ۷۲۴ء کے بعد فوت  
ہوا)۔ اس نے اگرچہ کئی قصیدے بھی لکھے ہیں،  
لیکن اس کی شہرت زیادہ تر اس کے رجزیہ اشعار  
پر مبنی ہے، جن میں اس نے بدوی موضوعات سخن  
(اونٹ، گھوڑے، سیاہ گوش وغیرہ کی کیفیت)  
اختیار کیے اور اموی [خلفاء] عبد الملک اور ہشام  
اور [اموی مشاہیر] عبد الملک بن بشر اور العجاج  
کی مدح کی۔ نقادان سخن، جو اسے عربی زبان کے  
چار بہترین رجاز (رجز کہنے والوں) میں شمار کرتے  
ہیں (اس کے ہم قبیلہ الاغلب اور دو تميمی شاعروں  
العجاج اور اس کے بیٹے رؤیہ کے ساتھ ساتھ)، محاکات  
میں اسے سب سے اونچا درجہ دیتے ہیں اور بدیہہ گوئی

میں بھی مضامین لکھا کرتا تھا۔ تمثیلات کے علاوہ، جن کے متعلق اس کا دعوے ہے کہ تیس سے زیادہ لکھیں (ایک تمثیل عربی زبان میں محفوظ ہے)، اس نے کچھ افسانے اور رسالے بھی شائع کیے، مگر ان کی ادبی قدر و قیمت بہت کم ہے۔ جلاوطنی کے زمانے میں اس کی سیاسی اور صحافی سرگرمی کے دو دور ہیں۔ پہلے دور میں ۱۸۸۲ء تک وہ خدیو اسماعیل اور خدیو توفیق پر حملے کرتا رہا اور حزب الوطنی اور اس کے حامیوں کی حوصلہ افزائی۔ دوسرے دور میں عربی کی بغاوت کی ناکامی اور اس تحریک کے رہنماؤں کی جلاوطنی کے بعد وہ برطانیہ اور اس کے مصری مؤیدین پر برستا اور فرانس اور ترکی کو دعوت دیتا رہا کہ وہ برطانیہ کو مصر سے نکال دیں۔ اس نے محمد علی کے بیٹے شہزادہ حلیم کو مصر کے تخت پر بٹھانے کی تجویز پیش کی۔ اس نے فلاحین مصر کی حالت کو بہتر بنانے کے لیے بھی سرسری طور پر مہم جاری رکھی۔ بہر حال مجموعی طور پر وہ عربی زبان میں مزاحیہ اخبار نویسی اور طنزیہ تمثیل نگاری کا بانی تھا۔ [اس کے مندرجہ ذیل رسائل بھی چھپ چکے ہیں: (۱) حسن الإشارة فی مسامرات ابی نظارة، مصر ۱۳۲۸ھ؛ (۲) رحلة ابی نظارة، ۱۳۰۸ھ میں استانبول کا سفرنامہ، چاپ سنگی ۱۳۰۹ھ، مع فرانسیسی ترجمہ: (۳) محامدالفرنسیس، وصف باریس، پیرس ۱۸۹۰ء]۔

مأخذ: (۱) براکلمان: تكملة، ۳: ۲۶۵ تا ۲۶۶؛ (۲) یوسف الیان سرکیس: معجم المطبوعات العربية، عمود ۳۴۹ تا ۳۵۰؛ (۳) ف۔ طرازی: تاریخ الصحافة العربية، ۲: ۲۳۸، ۲۳۷، ۲۸۳، ۲۸۴، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳ تا ۸؛ (۴) وہی مصنف: Arabic periodicals fascicle، ۱۹۳۳ء، ص ۱۶۲ تا ۱۶۳، ۳۷۲ تا ۳۷۳، ۳۹۸ تا ۳۹۹؛ (۵) ابراہیم عبدہ: تطور الصحافة المصرية، ۱۹۴۵ء، ص ۱۰۷۔

طبع دوم (بامداد اشاریہ): (۱) الأضواء: فصول، در ZDMG، ۱۹۱۱ء، ص ۴۹۹، ۵۰۳، ۵۱۱، ۵۱۵؛ (۲) ابو تمام: الحماسة (طبع فرايتاغ Freytag)، ص ۴۵، ۱۳۴، ۵۱۳، ۵۰۵؛ (۳) الترزیانی: المعجم، ص ۳۱۰؛ (۴) التستری: دیوان المعانی، ۱: ۱۱۳، ۲۷۹۔ (CH. PELLAT)

ابو نصر: دیکھیے الفارابی۔

ابو نظارة: یعقوب بن رقائق صنوع (نیز

James Sanua)، مصر کا ایک پر نویس یہودی صحافی اور تمثیل نگار (۱۸۳۹ تا ۱۹۱۲ء)، اس نے تعلیم و تقریر، نیز طنزیہ تمثیلات لکھ کر اور انہیں شیخ پر دکھا کر اور سب سے پہلے ابو نظارة زرقاء (= "نیلی عینک والا آدمی") کے نام سے ایک پرچہ جاری کر کے عربی کی شورش پر بالواسطہ اثر ڈالا۔ یہ ایک گمنام پرچہ تھا، جو پتھر پر چھپتا تھا اور جس میں مصری فلاحین کی عام بولی استعمال کی جاتی تھی، نیز مضحکہ خیز تصاویر (cartoons) سے اسے دلچسپ بنایا جاتا تھا۔ چونکہ یعقوب نے خدیو اور اس کے مشیروں کی تنقید کی تھی، اس لیے ۱۸۷۸ء میں اسے مصر چھوڑنا پڑا؛ لیکن اس نے پیرس سے عربی اور فرانسیسی میں اپنے پرچے کی اشاعت کچھ وقفوں کے ساتھ جاری رکھی اور مختلف ناموں [مثلاً الحاوی اور الوطنی المصری] سے اسے خفیہ طور پر مصر بھیجتا رہا۔ اس کے پرچے شمالی افریقہ، شام اور ہندوستان بھی پہنچتے تھے۔ اس کے اخباروں میں "ابونظارة" کے علاوہ مصری زندگی کے دیگر کردار مثلاً حریص "شیخ الحارة" (خدیو اسماعیل)، سرکاری ملازمین، تاجر، دلال، گداگر وغیرہ بھی نمودار ہوتے تھے۔ یہ کردار اپنے خیالات کا اظہار مکالمات، خطوط، مختصر تمثیل، اور جلسوں کی رویداد کی صورت میں بھی کرتے تھے۔ یعقوب فرانس کے مختلف اخبارات



بغداد، ۱۲ : ۴۰۷، ۴۱۲)، نیز الذہبی اور السبکی نے بیان کی ہے۔ لیکن نہ تو الخطیب نے اور نہ یاقوت نے اسے ان علماء میں شامل کیا ہے جن کے تراجم انہوں نے لکھے ہیں۔ ان لوگوں کی تعداد جنہوں نے ابو نعیم سے حدیث روایت کی ہے اسی کے قریب بیان کی جاتی ہے۔ اس کے ایک معاصر السلمی نے، جو عمر میں اس سے بڑا تھا، ایک واسطے کے ساتھ اس کی سند پر ایک حدیث روایت کی ہے (طبقات الصوفیہ، بذیل ابو العباس بن عطاء)۔ بقول السبکی، جو اس کے قریب ترین شاگردوں میں تھا، الخطیب کو یہ اعتراض ہے کہ ابو نعیم اجازات کے معاملے میں سہل انگاری برتتا تھا [اتہ یقول فی الاجازة "أخبرنا" من غیر ان یبین، طبقات، ۳ : ۱۰]، لیکن الذہبی، ص ۲۷۸، اس بارے میں اس کی تردید کرتا ہے [اور خود السبکی نے بھی اس الزام کا جواب دیا ہے]۔ حنبلیوں اور شافعیوں کے جھگڑے کے باعث اس کے ہم شہر ابو عبد اللہ بن منذر نے اس پر شدید تنقید کی (قب براکمان : تکملة، ۱ : ۲۸۱) اور اسے زد و کوب کیا گیا؛ یہاں تک ہوا کہ لوگوں نے اسے اصفہان کی مسجد سے نکال دیا، لیکن اس سے اس کی جان بچ گئی، کیونکہ روایت ہے کہ جب امیر سبکتگین نے اس شہر کو سر کیا تو ان تمام لوگوں کے قتل عام کا حکم دے دیا جو اس مسجد میں نماز جمعہ ادا کرنے کے لیے جمع ہوئے تھے۔ اس واقعے کو اس کی کرامات میں شمار کیا جاتا ہے۔ النبہانی (قب براکمان : تکملة، ۲ : ۷۳ بعد) لکھتا ہے کہ وہ مسجد دو دفعہ گری اور اس کے نیچے مجمع کچلا گیا، کیونکہ ابو نعیم نے اسے بددعا دی تھی۔ ابو نعیم کی کتاب حلیۃ الاولیاء و طبقات الاصفہاء (قاہرہ ۱۳۵۱ھ / ۱۹۳۲ء تا ۱۳۵۷ھ / ۱۹۳۸ء) ۵۴۲ / ۱۰۳۱ء میں پایۃ تکمیل کو پہنچی (دیکھیے ۱۰ : ۴۰۸)۔ یہ

Society and : J. Heyworth-Dunne (۶) : ۲۳۶، ۲۳۵ Middle East-Journal، جولائی ۱۹۴۸ء، ص ۳۰۹ تا ۳۱۰ : (۷) I. Krachkovskij، در Vostok، ۱۹۲۴ء، ص ۱۶۵ تا ۱۶۸ : (۸) Aimé Vingtrinier، Abou Naḍḍāra، Constantinople، ۱۸۹۷ء : (۹) J. M. Landau، Abou Naḍḍāra، an Egyptian Jewish Nationalist Journal، of Jewish Studies، ۱۹۵۲ء، ص ۳۰ تا ۴۴ : (۱۰) ابراہیم عبدہ، ابو نظارة، قاہرہ ۱۹۵۳ء : [۱۱] الکواکب السیارة : (۱۱) الزرکلی، طبع دوم، ۹ : ۲۵۹۔

(J. M. LANDAU)

**ابو نعیم الاصفہانی :** احمد بن عبد اللہ بن اسحق بن موسیٰ بن مہران الشافعی، جو رجب ۳۳۶ھ / جنوری - فروری ۹۴۸ء (ابن خلکان : یا ۳۳۴ھ / یاقوت : معجم البلدان، ۱ : ۲۹۸ : ۳۳۰ھ) میں اصفہان میں پیدا ہوا اور دوشنبہ ۲۱ محرم (ابن خلکان : یا صفر : یاقوت : دوشنبہ ۲۰ محرم : الذہبی، السبکی : ۲۰ محرم) ۳۳۰ھ / ۲۳ اکتوبر ۹۳۸ء کو فوت ہوا۔ وہ فقہ اور تصوف کا مستند عالم تھا۔ اس کا دادا محمد بن یوسف ایک مشہور زاہد مرتاض تھا، جس نے اپنے خاندان میں سے سب سے پہلے اسلام قبول کیا (ابن خلکان)۔ خود ابو نعیم نے حلیۃ الاولیاء (۱ : ۴) میں اس کا ذکر اپنے پیشرو کی حیثیت سے کیا ہے۔ اس کے باپ نے، جو خود بھی ایک عالم تھا، (یاقوت : البلدان، ۴ : ۳۴۴)، اسے چھ سال کی عمر ہی سے بعض اہم اساتذہ، مثلاً جعفر الخلدی اور الأصم، سے تعلیم دلائی۔ ۳۵۶ھ / ۹۶۷ء سے اس نے عراق، حجاز اور خراسان کا سفر کیا اور تحصیل علم کرتا رہا۔ چودہ سال تک اسے حدیث کے بہترین اساتذہ میں شمار کیا جاتا تھا۔ یہ بات اس کے ہم عصر الخطیب البغدادی نے، جس نے اس کے اقتباسات بھی نقل کیے ہیں (تاریخ



اس نے اصفہان میں وفات پائی اور یاقوت (۱ : ۲۹۸) کا بیان ہے کہ اس کا مزار مردباب میں ہے۔  
 مآخذ: (۱) براکمان: تکملة، ۱ : ۶۱۶، بعد: (۲) یاقوت، اشاریہ: (۳) ابن خلکان [ : وفيات ]، مطبوعة قاهرة، شماره ۳۲: (۴) الذہبی: تذکرة الحفاظ، حیدرآباد ۱۳۳۴ھ، ۲۷۵ : ۲۷۹ تا: (۵) وہی مصنف: میزان الاعتدال، ۱ : ۵۲: (۶) السبکی: طبقات الشافعیة، قاهرة ۱۳۲۴ھ، ص ۷ تا ۹: (۷) ابن حجر: لسان المیزان، ۱ : ۲۰۱: (۸) الشَّعْرَانِی: الطبقات الکبری، قاهرة ۱۳۱۵ھ، ۵۶: (۹) ابن العمد: شذرات الذهب، ۳ : ۲۴۵: (۱۰) النّبہانی: جامع کرامات الاولیاء، قاهرة ۱۳۲۹ھ، ۱ : ۲۹۳: (۱۱) الخوانساری: روضات الجنات، ۱ : ۷۵:۔

(J. PEDERSEN)

**ابو نعیم الفضل: بن دُکین المَلائی عالم**  
 \* حدیث اور تاریخی اخبار کا ناقل (ولادت ۵۱۳ھ / ۷۳۸ء، وفات ۲۹ شعبان ۵۲۱ھ / ۸ ستمبر ۸۳۳ء، جو [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے صحابی طلحةؓ کے خاندان کا مولیٰ تھا۔ وہ کوفے میں رہتا تھا، مگر کبھی کبھی بغداد بھی جایا کرتا تھا، جہاں ایک دفعہ وہ خلیفہ المأمون کے ہاں باریاب ہوا۔ دُکین کا اصلی نام عمرو بیان کیا جاتا ہے۔ ابونعیم کے ایک بیٹے عبدالرحمن (غالباً مصنف تفسیر قرآن، جو الفہرست، ص ۳۴، میں مذکور ہے) اور ایک پوتے احمد بن میثم کا ذکر بھی آیا ہے۔  
 ابونعیم کو احادیث کا نہایت ثقہ راوی خیال کیا جاتا ہے اور اس وجہ سے بھی اس کی بہت ستائش کی جاتی ہے کہ اُس نے قرآن کے غیر مخلوق ہونے کے عقیدے کی حمایت میں معتزلہ کے مذہبی احتساب کا مقابلہ بڑی جرأت کے ساتھ کیا، لیکن اس کے برخلاف اس پر شیعہ ہونے کا شبہ کیا جاتا تھا۔ وہ [حضرت] علیؓ کے لیے اپنے دل میں عقیدت و احترام کا جذبہ رکھنے کا معترف تھا، لیکن اس کے

کتاب اس نظریے کو جسے وہ حقیقی تصوف سمجھتا تھا تقویت پہنچانے کے لیے لکھی گئی تھی (۱ : ۴)۔  
 تصوف کے عمومی بیان کے بعد اس نے اس لفظ کے مختلف اشتقاقیات کا ذکر کیا ہے اور بالخصوص اس کے مادہ صوف سے مشتق ہونے کا، جس پر اس نے ایک کتاب لبس الصوف کے نام سے لکھی ہے اور اس میں صوف کے اضافی معنی عجز و انکسار پر بہت زور دیا ہے (۱ : ۲۰، ۲۳)۔ باقی کتاب چھ سو انچاس متقی اشخاص (نساک) کے حالات و اقوال پر مشتمل ہے، جنہیں صوفی شمار دیا گیا ہے اور جن کی ابتداء چہار خلفائے راشدین سے کی گئی ہے۔ اس سے تصوف اور دینِ راسخ کے ایک دوسرے میں نفوذ کرنے کی شہادت ملتی ہے۔ ہر باب اس فقرے سے شروع ہوتا ہے: "قال الشيخ (ابونعیم)"۔ یہ کتاب السلمي کی طبقات سے مختلف ہے، جس میں صرف اقوال درج کیے گئے ہیں اور حکایات بہت کم بلکہ کلیۃً نہیں ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ وہ خود اپنی اس تصنیف کو نیشاپور لایا، جہاں اس نے اسے چار سو درہم میں بیچ ڈالا۔ ابن الجوزی نے صفوة الصفوة میں اس کے اقتباسات استعمال کیے ہیں۔

اس کی دوسری بڑی تصنیف ذکر اخبار اصفہان (طبع دِدرنگ S. Dederling، لائڈن ۱۹۳۱ء) ہے، جس میں اصفہان کی مختصر سی تاریخ اور مقامی جغرافیا بیان کرنے کے ساتھ اس شہر کے اشخاص۔ زیادہ تر علماء۔ کے سوانح حیات درج کیے گئے ہیں۔ اس موضوع پر چند مصنفین اس سے پہلے بھی لکھ چکے تھے (قب دِدرنگ Dederling، ۲ : viii تا x)۔ اس کے علاوہ اس نے اثبات نبوت، طب نبوی اور رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے اولین متبعین کے فضائل پر چھوٹی چھوٹی کتابیں بھی لکھی ہیں، جن میں بخاری اور مسلم سے اقتباسات دیے گئے ہیں۔ [اس کی تصنیف دلائل النبوة شائع ہو چکی ہے، حیدرآباد دکن ۱۳۲۰ھ۔]

۵۱۳۴۹ / ۱۲ : ۳۴۶ تا ۳۵۷ : (۱۰) عبدالغنی الجماعلی : کمال، در MSOS As، ۱۹۰۴ء، ص ۱۸۹ تا ۱۹۳ : (۱۱) الذہبی : حفاظ، (طبع و شتفلٹ)، ۱ : ۸۲ : (۱۲) وہی مصنف : نبلا، مخطوطہ طوب قہو سراے، احمد ثالث، شمارہ ۲۹۱۰، vii : ورق ۷۳ : الف تا ۱۷۸ الف : (۱۳) ابن حجر : تہذیب، حیدرآباد ۱۳۲۵ تا ۱۳۲۷ء، ۸ : ۲۷۰ تا ۲۷۶ : [ (۱۴) ابن الاثیر : الکامل، مصر ۱۳۰۱ء، ۶ : ۱۸۱ : (۱۵) مناقب الامام احمد، ص ۳۹۵ ] .

(روزنتھال FR. ROSENTHAL)

• ابو نَمیِ اول و ثانی : شرفائے مکہ (دیکھیے مکہ).

• ابو نواس : الحسن بن ہانی الحکمی، عباسی دور کا مشہور ترین عربی شاعر، الہواز میں ۵۱۳۰ / ۷۷۷ء اور ۵۱۴۵ / ۷۷۲ء کے درمیان پیدا ہوا اور ۵۱۹۸ / ۸۱۳ء اور ۵۲۰۰ / ۸۱۵ء کے درمیان بغداد میں فوت ہوا (حمزۃ الاصفہانی، مخطوطہ فاتح، شمارہ ۳۷۷۳، ورق ۶ الف، کا بیان بھی یہی ہے)۔ چونکہ اس کے دیوان میں الامین (م ۵۱۹۸ / ۸۱۳ء) کا ایک مرثیہ بھی شامل ہے، اس لیے اس سے پہلے کی تاریخیں غیر اغلب ہیں۔ اس کا باپ آخری اموی خلیفہ مروان ثانی کی فوج میں ملازم اور الجراح بن عبداللہ الحکمی کا مولیٰ تھا، جو جنوبی عرب کے ایک قبیلے سعد بن عشیۃ میں سے تھا۔ ابونواس کی نسبت [”الحکمی“] اور شمالی عربوں سے اس کے تنفر کی وجہ یہی تھی۔ اس کی ماں گلبان (= گلبان) ایرانی تھی۔

ابونواس ابھی خورد سال تھا کہ بصرے آیا اور بعد ازاں کوفے چلا گیا۔ اس کا پہلا استاد والیۃ بن الحباب شاعر تھا، جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ابونواس کے ساتھ اس کے تعلقات عاشقانہ تھے۔ والیۃ کی وفات کے بعد (قب مرثیہ، دیوان، قادیۃ

ساتھ ہی یہ بھی بیان کرتا تھا کہ اس معاملے میں وہ ایک معتدل روش رکھتا ہے۔ وہ حامیان علی (رض) کے حلقوں میں آمد و رفت رکھتا تھا اور اس نے بسا اوقات آل ابی طالب اور علویوں کے بارے میں روایات نقل کی ہیں (قب مثلاً ابن سعد، ۳ : ۱۶۰ و ۴ / ۱ : ۲۳ بعد، ۳ و ۵ : ۶۶ بعد، ۲۳۶ تا ۲۳۸ : (۲) ابوالفرج الاصفہانی : مقاتل الطالبیین، قاہرہ ۵۱۳۶۸ / ۱۹۴۰ء، ص ۴۶)۔ وہ شیعوں اور عباسیوں دونوں میں مقبول و محترم تھا۔ جب وہ فوت ہوا تو سب سے پہلے ابو طالب کی اولاد میں سے ایک آدمی نے اس کی نماز جنازہ پڑھائی۔ بعد ازاں کوفے کے عباسی والی نے، جو پانچویں واسطے سے حاکم وقت خلیفہ المعتصم کا عم زاد بھائی تھا، دوبارہ نماز جنازہ پڑھانے پر اصرار کیا۔

ابونعمیم کی تصانیف میں سے کوئی چیز ابھی تک روشنی میں نہیں آئی، البتہ مؤرخوں نے کثرت سے اس کے حوالے دیے ہیں۔ اس نے زیادہ تر مشاہیر کی سیرت کے متعلق معلومات بہم پہنچائی ہیں اور کسی قدر عام تاریخی معلومات بھی نقل کرتا ہے۔ تاریخ کے موضوع پر غالباً اس کی اپنی کوئی تالیف نہیں ہے۔ الفہرست، ص ۲۲۷، میں اسے عبادات اور فقہی مسائل کے متعلق دو کتابوں کتاب المناسک اور کتاب المسائل فی الفقہ کا مصنف بتایا گیا ہے۔

مآخذ : (۱) ابن سعد : طبقات، ۶ : ۲۷۹ بعد و مواضع کثیرہ : (۲) البلاذری : انساب الاشراف (طبع Goitein)، ج ۵ : اشاریہ : (۳) بخاری : تاریخ، حیدرآباد ۵۱۳۱۶ / ۱ : ۱۱۸ : (۴) ابن قتیبہ : المعارف، ص ۱۲۱، ۲۶۲ : (۵) الطبری : اشاریہ : (۶) ابن حبان : ثقاة، مخطوطہ طوب قہو سراے، احمد ثالث، شمارہ ۲۹۹۵، ورق ۲۹۲ ب : (۷) الاغانی، طبع اول، ۱۱ : ۱ : (۸) الفہرست، ص ۲۲۷ : (۹) الخطیب البغدادی : تاریخ بغداد، قاہرہ



شان میں دل آزار ہجویہ اشعار لکھنے سے مانع نہ ہوئی (دیوان، ص ۱۷۱ بعد)؛ اس لیے یہ بیان کہ اسے نوبختیوں نے مروایا تھا غالباً محض بہتان ہے، خصوصاً اس وجہ سے کہ اس خاندان نے ابونواس کی وفات کے بعد بھی اس کی نظموں کو جمع کرنے میں دلچسپی لی اور حمزۃ الاصفہانی نے ان سے اخذ کردہ معلومات کو استعمال کیا ہے (قَب مخطوطہ فاتح، شمارہ ۳۷۷۳، ورق ۳ ب)۔

خود عرب نقادانِ سخن ابونواس کو جدید دبستانِ شعر کا نمایندہ خیال کرتے تھے۔ قدماء میں امرؤ القیس کا جو مقام تھا وہی نئے شاعروں [محدثین] میں ابونواس کو حاصل ہے (مخطوطہ فاتح، شمارہ ۳۷۷۳، ورق ۷ الف)۔ زیادہ سے زیادہ بشار بن برد شاید اس کے مرتبے کو پہنچ سکتا ہے۔ اگرچہ ابونواس اپنے قصیدوں میں عام طور پر قدیم طرز ہی کی پیروی کرتا ہے (قَب مثلاً دیوان، ص ۷۷، قصیدہ جو ”منہو کہ“ کے نام سے مشہور ہے اور فضل بن الربیع کی شان میں لکھا گیا تھا؛ اس پر ابن جنی نے ایک مفصل شرح لکھی ہے)؛ تاہم دوسری اصنافِ سخن، خصوصاً نسیب کا اس نے مذاق اڑایا ہے۔ ایک جگہ وہ یک لغت [آداب قصیدہ کو ملحوظ رکھے بغیر] یوں آغاز کرتا ہے: ”میں اس لیے نہیں روتا ہوں کہ [محبوبہ کا] مسکن صحرائے بے آب و گیاه بن گیا ہے۔۔۔“ (فاتح، شمارہ ۳۷۷۵، ورق ۱۲ الف)۔ محبوبہ کی سابقہ جائے سکونت کے بجائے وہ ان میخانوں پر آنسو بہاتا ہے جو اجڑ گئے اور ان یارانِ ہم پیالہ کے لیے روتا ہے جو دور دور بکھر گئے (قَب نیز نظم، جس کا ترجمہ *Orientalia* : H. Ritter، ج ۱، استانبول ۱۹۳۲ء، نے کیا ہے)۔

ابونواس کے بہترین اشعار وہ ہیں جو اس نے شراب اور اسرد پرستی کے موضوع پر لکھے ہیں۔ وہ

اس نے شاعر اور ”راوی“ خلف الاحمر کی شاگردی اختیار کی۔ اس نے قرآن اور حدیث کا کچھ علم بھی حاصل کیا اور ابو عبیدہ، ابوزید وغیرہ نحویوں کے درس میں شرکت کی۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اس نے پرانے دستور کے مطابق زبانِ دانی کو بہتر بنانے کے لیے کچھ زمانہ بدوی لوگوں میں بھی گزارا۔

تحصیلِ علم کی تکمیل کے بعد ابونواس بغداد پہنچا تا کہ مدحیہ قصیدے پیش کر کے خلیفہ کی خوشنودی حاصل کرے۔ لیکن دربارِ خلافت میں اس کی طرف زیادہ التفات نہ ہوا، البتہ برامکہ [خاندان وزراء] نے اس کی زیادہ قدر کی۔ برامکہ کے زوال پر اسے مصر کی طرف بھاگنا پڑا، جہاں اس نے دیوان الخراج کے رئیس الخطیب بن عبدالحمید، کی شان میں قصائد لکھے، مگر تھوڑے عرصے بعد ہی اسے اپنے محبوب شہر بغداد کو لوٹ آنے کا موقع مل گیا اور یہیں اس نے الامین کے منظورِ نظر مصاحب کی حیثیت سے اپنی زندگی کے درخشندہ ترین سال بسر کیے؛ تاہم الامین نے بھی اسے ایک دفعہ شراب نوشی سے منع کیا، بلکہ اس بناء پر اسے قید بھی کر دیا۔

اس کی موت کے بارے میں مختلف روایات بیان کی جاتی ہیں۔ ایک روایت یہ ہے کہ اس کی موت زندان میں واقع ہوئی، جہاں وہ ایک ایسا شعر کہنے کی پاداش میں قید کر دیا گیا تھا جس میں مذہب کی توہین پائی جاتی تھی؛ دوسرا بیان یہ ہے کہ اس نے ایک بے خانے کی مالکہ کے گھر میں وفات پائی اور ایک تیسری روایت کی رو سے وہ آلِ نوبخت کے علم دوست شیعہ خاندان کے گھر میں فوت ہوا۔ اس خاندان، بالخصوص اسماعیل ابن ابی سہل النوبختی سے اس کے گھرے دوستانہ مراسم تھے، اگرچہ یہ بات اسے اسماعیل کی



تھا۔ ایسی نظمیں غالباً اس نے عارضی نفسیاتی کیفیت کے دوران میں لکھی ہوں گی یا انہیں ایسی اتفاقی نظمیں سمجھا جا سکتا ہے جو مخصوص جذبات کے ماتحت لکھی گئیں۔ اس کے علاوہ بھی دیوان میں کثرت سے متضاد باتیں موجود ہیں۔ انہیں ذہنی تبدیلی کا ثبوت یا ریاکاری نہ سمجھنا چاہیے، کیونکہ ابو نواس کو نفس مضمون کی جگہ اس بات سے زیادہ دلچسپی تھی کہ کسی مضمون کو پُر لطف انداز میں کس طرح باندھا جائے۔

ابو نواس کی ایسی نظمیں جن میں عورتوں کے ساتھ عشق کا تذکرہ ہے لڑکوں سے عاشقے والی نظموں کی بہ نسبت بہت کم ہیں۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ابو نواس صرف ایک دفعہ ایک عورت کے عشق میں مبتلا ہوا تھا، جو جنان نامی ایک لونڈی تھی۔ یہ صحیح ہے کہ حمزة الأصبہانی اس بیان کی پر زور تردید کرتا ہے اور ایسی عورتوں کی ایک طویل فہرست دیتا ہے جن سے ابو نواس کا عاشقہ بیان کیا جاتا ہے (فاتح، شمارہ ۳۷۷۴، ورق ۷۶ ب)؛ لیکن یہ صرف نام ہیں جو اس کی نظموں سے لیے گئے ہیں اور شاید فرضی بھی ہوں۔

دیوان ابو نواس اس عربی ادب کی اولین مثال ہے جس میں شکار کے متعلق نظموں [طردیات] کا ایک خاص باب شامل ہے۔ ان نظموں میں زیادہ تر شکاری کتوں، بازوں اور گھوڑوں، لیکن اس کے ساتھ ہی شکار کے مختلف قسم کے جانوروں کا بیان ہے۔ وہ رنگینی و لطافت زبان کے اعتبار سے قابل دید ہیں۔ جانوروں کے متعلق ان بیانات میں جو قدیم بدوی شاعری میں موجود ہیں ابو نواس کو اس صنفِ سخن کے نمونے مل سکتے تھے، لیکن بظاہر اس نے اسے ایک مستقل صنف بنا دیا تھا۔ بعد میں ابن المعتز نے اس صنف شعر کو مزید ترقی دی۔

بحیثیت مجموعی ابو نواس صحیح زبان استعمال

نہ صرف تازہ بتازہ سروں میں ان ہر دو قسم کی لذتوں کے گیت گا سکتا ہے بلکہ مزاح آمیز حقیقت نگاری کے ساتھ اس میدان میں اپنے تجربوں اور کارناموں کا نقشہ بھی کھینچتا ہے۔ ایک موقع پر جب ان نوجوانوں نے جنہیں اس نے اس غرض سے شراب پلا کر مدھوش کر دیا تھا کہ ان سے دل لگی کر سکے اس کی خوب مرمت کی تو وہ اپنے آپ پر طنز کرنے سے بھی نہیں چوکا (قبّ مثلاً فاتح، شمارہ ۳۷۷۵، ورق ۲۱)۔ اسی طرح کی طنز اس کے ان نوحوں میں بھی موجود ہے جو اس نے اپنے جسم کے بارے میں، جسے بیماری نے مضمحل کر دیا تھا، لکھے ہیں (دیوان، ۱۳۱، بعد)۔ ابو نواس اپنے گناہوں کا اعتراف پوری کشادہ دلی اور صاف بیانی کے ساتھ کرتا ہے اور دوسرے لوگوں کو بھی دعوت دیتا ہے کہ وہ بھی اسی طریق سے پشیمانی کا اظہار کریں۔ وہ اپنے ناصحین سے، جو اسے ملامت کرتے ہیں، کہتا ہے کہ وہ اسے اپنے حال پر چھوڑ دیں، کیونکہ ان کی ملامت اسے اور بھی گناہ پر ابھارتی ہے اور نہ وہ قبر میں پہنچنے سے پہلے اپنی اصلاح کرنے کا ارادہ ہی رکھتا ہے۔ وہ اس بات پر فخر کرتا ہے کہ اس نے شرک کے سوا کسی ایسی حرکت سے اجتناب نہیں کیا جو اللہ کو ناراض کرنے والی ہو (دیوان، ص ۲۸۱)۔ وہ اسلام کے جملہ آئین و شعائر کی ہنسی اڑاتا ہے، مگر اسلام کے خلاف اس کے اشعار کسی فکری اصول کی پیداوار نہیں، بلکہ ان لذائذ دنیوی کی محبت پر مبنی ہیں جن سے اسلامی اوامر روکتے ہیں۔ بالآخر وہ بھی اللہ کی مغفرت کا امیدوار ہے اور اپنی ہستی کو اس قدر حقیر خیال کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اس کے اعمال کا حساب لینے کی پروا نہ ہوگی۔ (فاتح، شمارہ ۳۷۷۵، ورق ۱۶) اس کی زہدیات اس بات کا ثبوت نہیں کہ بڑھاپے میں وہ تائب ہو گیا

کرتا ہے؛ تاہم کبھی کبھی اپنے زمانے کی عام بول چال کے لفظ بھی لکھ جاتا ہے۔ زبان کی جو غلطیاں اُس نے کی ہیں وہ اس کے پیش روؤں کے ہاں پہلے سے معمول بن چکی تھیں (قَب *Arabiya*: J. Flück ص ۱۰۵ بعد)۔ اس کی نظموں کی خاص خاص قسموں میں فارسی کے الفاظ بکثرت آئے ہیں (مثلاً دشتِ بیابان (فاتح، شماره ۳۷۷۵، ورق ۲۹)، یعنی ایک مکمل ترکیب اضافی استعمال کی گئی ہے)۔ مجموعی طور پر ایرانی تہذیب کو اس کی شاعری میں ایک قابل ذکر مقام حاصل ہے (قَب *Gabrieli*، در OM، ۱۹۵۳ء، ص ۲۸۳)۔ اس کے کلام میں اکثر تاریخ ایران کے بہادروں کا حوالہ ملتا ہے، لیکن چونکہ وہ قدیم عربوں کا ذکر بھی جا بجا کرتا ہے اس لیے یہ بات چنداں اہمیت نہیں رکھتی اور اس کی بناء پر ابو نواس کو 'شعوبیہ' کا طرفدار شاعر نہیں کہا جا سکتا۔ اس کا کلام محض دورِ عباسی کے ثقافتی پس منظر کا آئینہ دار ہے، جس میں ایرانی عنصر کا اثر بتدریج بڑھتا گیا۔

دنیاے عرب کے تخیل میں ابو نواس کی شخصیت ہارون الرشید سے گہرے روابط کے ساتھ وابستہ ہے، جو اپنی جگہ پر خلافت کی شان و شکوہ کا مجسمہ تھا۔ اسی حیثیت سے اس کا نام الف لیلة میں آ گیا ہے اور وہ ابھی تک عوامی کہانیوں کی ایک مقبول و معروف ہستی ہے، جن میں وہ زیادہ تر ایک درباری مسخرے کا کردار ادا کرتا نظر آتا ہے (قَب *Zur Herkunft der Urform einiger*: A. Schaade، *Abū Nuwās Geschichten in 1001 Nacht*، در ZDMG، ۱۹۳۳ء، ص ۲۵۹ بعد؛ (۲) وہی مصنف: *Weiteres zu Abū Nuwās in 1001 Nacht*، در ZDMG، ۱۹۳۶ء، ص ۶۰۲ بعد؛ (۳) W. H. Ingrams: *Abū Nuwās in life and in Legend*، لندن ۱۹۳۳ء، قَب *Schaade*، در OLZ، ۱۹۳۵ء، ص ۵۲۵ تا ۵۲۷)۔

ابو نواس نے اپنی نظموں کا کوئی مجموعہ خود تیار نہیں کیا۔ اس طرح ایک طرف تو اس کے کلام کا بہت سا حصہ ضائع ہو گیا، خصوصاً اس کی وہ نظمیں جو اس نے مصر میں لکھی تھیں اور جو عراق میں غیر معروف رہیں (قَب فاتح، شماره ۳۷۷۳، ورق ۴ الف)، دوسری جانب بہت سی نظمیں، بالخصوص وہ جو مے نوشی اور امردہرستی کے متعلق ہیں، اس سے غلط طور پر منسوب کر دی گئیں۔ اس کا دیوان متعدد تصحیح شدہ روایتوں کی صورت میں موجود ہے، جن میں سے دو اہم نسخے الصولی اور حمزة الإصبہانی کی روایت پر مبنی ہیں (مؤخر الذکر کے لیے دیکھیے E. Mittwoch، در MSOS، ۱۹۰۹ء، ص ۱۵۶ بعد)۔ الصولی نے اس بات کو ملحوظ رکھا ہے کہ تمام جعلی نظمیں خارج کر دی جائیں اور اس نے نظموں کو مختلف ابواب میں حروفِ ہجاء کے مطابق مرتب کر دیا ہے۔ حمزة اتنی ناقدانہ نظر سے کام نہیں لیتا، کیونکہ یقین کے ساتھ کون کہہ سکتا ہے کہ کوئی مشکوک نظم اصلی نہیں ہے؛ اس لیے اس کا مجموعہ الصولی کے مجموعے سے تین گنا ضخیم ہے اور اس میں تقریباً پندرہ سو نظمیں ہیں، جو تیرہ ہزار اشعار پر مشتمل ہیں۔ مزید برآں وہ بہت سے اشعار کے ساتھ 'اخبار' کا اضافہ کر دیتا ہے، جو الصولی کے ہاں مفقود ہے اور بعض ابواب کے ساتھ ایک شرح بھی اس نے بڑھا دی ہے۔ اس نے اپنے مجموعے میں وہ نام نہاد رسالہ شامی بھی شامل کر دیا ہے جو ابو نواس کے سرقات کے بارے میں مہلہل بن یحیٰی نے اسے لکھا تھا۔ خمریات ابو نواس کا جو اڈیشن Ahlwardt نے تیار کیا وہ الصولی کی روایت کے مطابق ہے اور قاہرہ کا اڈیشن (۱۸۹۸ء) حمزة کی روایت پر مبنی ہے۔ آج ہمارے پاس اس وقت کی بہ نسبت جب کہ مذکورہ بالا اڈیشن تیار ہوئے دونوں نسخوں کے

ابو العباس مصطفیٰ عمار : ابونواس، حیاتہ و شعرہ، قاہرہ،  
بلا تاریخ؛ (۲۲) عمر فروخ : ابونواس، شاعر ہارون الرشید  
و محمد الامین، ج ۱ : دراسة و نقد، بیروت ۱۹۳۲ء؛ (۲۳)  
عبدالرحمن صدقی : ابونواس، قاہرہ ۱۹۴۲ء؛ (۲۴) ابن  
ہفان : اخبار ابی نواس؛ (۲۵) Ob Abu : V. Rosen  
Nuwas i ego Poesii در Pamiat Akademi V. R.  
Rozena، ماسکو - لینن گراڈ ۱۹۴۷ء، ص ۵ تا  
۷۱؛ (۲۶) F. Gabrieli : Abū Nuwās, Poeta Abbaside  
در OM، ۱۹۵۳ء، ص ۲۷۹ تا ۲۹۶؛ (۲۷) E. Wagner :  
Der Überlieferung des Abū Nuwās Diwān  
Wiesbaden ۱۹۵۸ء.

(EWALD WAGNER)

ابو الوفاء البوزجانی : محمد بن محمد بن  
یحییٰ بن اسماعیل بن العباس، [الفہرس التمهیدی،  
ص ۳۱۹، میں اس کا نام احمد بن اسحاق درج ہے، جو  
درست نہیں،] عظیم ترین عرب ریاضی دانوں میں سے  
ایک، جو غالباً ایرانی النسل تھا، یکم رمضان  
۵۳۲۸ھ / ۱۰ جون ۹۴۰ء کو قہستان کے شہر  
بوزجان میں پیدا ہوا۔ ریاضی کا علم اُس نے سب سے  
پہلے اپنے دو چچاؤں ابو عمرو المغازی اور ابو عبد اللہ  
محمد بن عنبسة سے حاصل کیا۔ ان میں سے  
مقدم الذکر نے ابو یحییٰ المروزی (یا الماوردی) اور  
ابو العلاء بن کرئیب سے ہندسہ کا علم حاصل کیا  
تھا۔ ۵۳۴۸ھ / ۹۵۹ء میں ابو الوفاء عراق چلا گیا  
اور اپنی وفات تک، جو رجب ۵۳۸۸ھ / جولائی ۹۹۸ء  
میں واقع ہوئی، وہیں رہا۔ ابن الاثیر اور اس کی  
پیروی میں ابن خلکان اس کا سال وفات ۵۳۸۷ھ / ۹۹۷ء  
بتاتا ہے۔ یہ ابو الوفاء ہی تھا جس نے ۵۳۷۰ھ /  
۹۸۰-۹۸۱ء میں ابو حیان التوحیدی کو وزیر سعدان  
سے متعارف کرایا اور جس کے لیے اس نے اپنی  
کتاب الامتاع و المؤانسة لکھی۔

ریاضی اور ہیئت کے موضوعات پر اس کی حسب  
ذیل تصانیف موجود ہیں : (۱) حساب کی ایک

بہتر مخطوطات موجود ہیں، بالخصوص استانبول  
میں - [نزهة الجلاس فی نوادر ابی نواس بھی چھپ  
چکی ہے، چاپ سنگی، مصر ۱۲۸۱ھ - یہی کتاب  
سالب الهموم و جالب العلوم کے نام سے بھی چھپی  
ہے، بمبئی ۱۸۸۹ء]۔

مآخذ : (۱) طبعات : (۱) Diwan : W. Ahlwardt  
d. Abū Nuwās، ج ۱، [الخمريات] Die Weinlieder،  
Greifswald ۱۸۶۱ء [ج ۲ : فی الطرد]، طبع  
فان کریمر، ویانا ۱۸۵۵ء، مذکور در (۱۰)؛ (ب)  
چاپ سنگی، قاہرہ ۱۲۷۷ھ؛ (ج) طبع [ثانی] بیروت  
۱۳۰۱ھ؛ (د) طبع اسکندریہ، قاہرہ ۱۸۹۸ء، ۱۹۰۵ء؛  
(ه) طبع محمود کامل فرید، قاہرہ ۱۹۳۲ء؛ (و) طبع  
النہانی، قاہرہ ۱۳۲۲ - ۱۳۲۳ھ؛ (ز) طبع ۱ - ع -  
الفرزالی، قاہرہ ۱۹۵۳ء؛ (۲) حقیقة الاناس فی شعر  
ابی نواس، بمبئی ۱۳۱۲ھ؛ (۳) منصور عبد المتعالی :  
الفکاهة و الائتناس فی مجون ابی نواس، قاہرہ ۱۳۱۶ھ؛  
ترجمہ : (۴) Diwan des : A. von Kremer  
Abū Nowās, des grössten lyrischen Dichters der  
Araber، ویانا ۱۸۵۵ء؛ مآخذ سوانح : (۵)  
ابن قتیبہ : کتاب الشعر، ص ۵۰۱ تا ۵۵۲؛ (۶) ابن  
المعز : طبقات الشعراء المحدثین، در GMS، ص ۸۷ تا  
۹۹؛ (۷) المرزبانی : موشح، قاہرہ ۱۲۹۴ھ، ص ۲۶۳  
تا ۲۸۹؛ (۸) ابن الأنباری : نزهة، ص ۹۶ تا ۱۰۳؛  
(۹) الخطیب البغدادی : تاریخ بغداد، ۷ : ۴۳۶ تا  
۴۴۹؛ (۱۰) ابن خلکان، شمارہ ۱۶۹؛ (۱۱) ابن عساکر :  
تہذیب، ۴ : ۲۵۴؛ (۱۲) معاهد التنصيص، ۱ : ۸۳؛  
(۱۳) نزهة الجليس، ۱ : ۳۰۲؛ (۱۴) الثعالبی : العقد الفريد،  
۳ : ۳۳۷؛ (۱۵) خزائن الادب، ۱ : ۱۶۸؛ (۱۶) الأغاني،  
ج ۷، ۱۸، ۱۷، بامداد اشاریہ؛ [عصر حاضر کے مصنفین : (۱۷)  
براکلمان، ۱ : ۷ تا ۷۶ و تکملة، ۱ : ۱۱۳ تا ۱۱۸، ۱۹۳۰ء و  
۳ : ۱۱۹۳؛ (۱۸) وہی مصنف، در ۱، لائڈن، طبع اول؛  
(۱۹) H. Ritter، در JA؛ (۲۰) ابن منظور : اخبار ابی  
نواس تاریخہ، نوادرہ، شعرہ، مجونہ، قاہرہ ۱۹۲۴ء؛ (۲۱)



کتاب، بعنوان فیما یحتاج الیہ الکتب و العمال من علم الحساب، یہ بعینہ وہی چیز ہے جس کا ذکر ابن القفطی نے المنازل فی الحساب کے نام سے کیا ہے۔ Woepke نے JA، ۱۸۵۵ء، ص ۲۴۶ بعد، میں اس کتاب کے ابواب اور منازل کے عنوانات شائع کیے تھے؛ (۲) الکامل، غالباً یہ وہی کتاب ہے جس کا ذکر ابن القفطی نے المجست کے نام سے کیا ہے۔ اس کتاب کے بعض حصوں کا ترجمہ کارا دو Carra de Vaux نے کیا ہے، JA، ۱۸۹۲ء، ص ۴۰۸ تا ۴۱۰؛ (۳) المهندسة (عربی اور فارسی میں)، غالباً یہ وہی فارسی کتاب ہے جو کتب خانہ پیرس میں Book of the geometrical constructions کے عنوان سے موجود تھی اور جس پر Woepke نے تبصرہ کیا ہے، JA، ۱۸۵۵ء، ص ۲۱۸ تا ۲۵۶، ۳۰۹ تا ۳۵۹۔ مؤخر الذکر کا خیال ہے کہ یہ کتاب ابو الوفاء کی اپنی نہیں بلکہ اس کے کسی شاگرد کی لکھی ہوئی ہے، جس نے اس کے درسوں کو یکجا کر دیا ہے (دیکھیے نیز زوٹر H. Suter، در Erlangen 'Abh. z. Gesch. der Naturwiss. u. d. Med. ۱۹۲۲ء، ص ۹۴ بعد)۔ افسوس ہے کہ اس نے جو شرحیں الاقلیدس Euclid، دایو فانطوس Diophantus اور الخوارزمی کی کتابوں پر لکھیں ان میں سے کوئی بھی زمانے کی دست برد سے محفوظ نہ رہی اور نہ علم ہیئت کی وہ جدولیں ہی جو الواضح کے نام سے تیار کی تھیں؛ لیکن فلورنس، پیرس اور لنڈن میں زیج الشامل کے نام سے جو جدولیں کسی نامعلوم مصنف کی ہیں وہ غالباً ابو الوفاء ہی کی جدولوں سے تیار کی گئی ہیں۔

ابو الوفاء کا پڑا کارنامہ یہ ہے کہ اس نے علم المثلث (trigonometry) کو مزید ترقی دی۔ علم مثلث میں اسی نے قائم الزاویہ کے بجائے Menelaus کے دعوے کے ساتھ مکمل ذواربہ ز الاضلاع یعنی نام نہاد "اقدار اربعہ کے قاعدے"

(جیب زاویہ ل : جیب زاویہ ج = جیب زاویہ ل : ا) اور شکل مماسی (مماس ل : مماس الف = جیب زاویہ ب : ا) کو رواج دیا۔ ان کلیات سے اس نے ایک اور کلیہ اخذ کیا (جم ج = جم ل جم ب)۔ مائل الزاویہ کروی مثلث کے لیے غالباً اسی نے سب سے پہلے جیب الزاویہ کا دعوے قائم کیا (قب Carra de Vaux، محل مذکور، ص ۴۰۸ تا ۴۴۰)۔ ہم ۳۰ درجے کے جیب الزاویہ کا حساب لگانے کے طریقے کے لیے بھی اسی کے مرہون منت ہیں، جس کا نتیجہ اس کی صحیح قیمت کے ساتھ آٹھویں اعشاریہ تک مطابقت رکھتا ہے (Woepke، در JA، ۱۸۶۰ء، ص ۲۹۶ بعد)۔ اس کی ہندسی اشکال بھی، جو ایک حد تک ہندی نمونوں پر مبنی ہیں، بہت جاذب توجہ ہیں؛ مگر دوسری طرف علم المثلث میں مماس، مماس تام، قاطع، اور قاطع التام کو رواج دینے کا امتیاز اسے حاصل نہیں ہے، کیونکہ حبش الحاسب کو یہ اعمال ریاضی پہلے ہی معلوم تھے۔ اسی طرح چاند کی تبدیلیوں کو دریافت کرنے کا سہرا بھی اس کے سر نہیں باندھا جا سکتا جیسا، کہ L. A. Sedillot نے ۱۸۳۶ء میں دعوے کیا تھا۔ (اس پر ایک گرما گرم بحث چل نکلی تھی، جس میں Sedillot اور Charles ایک طرف تھے اور Biot، Munk اور Bertrand ان کے مقابلے میں صف آراء تھے، تا آنکہ Carra de Vaux نے اس بات کی حقیقت مشرح بیان کر دی)۔ ابو الوفاء شاعر بھی تھا۔

مآخذ : (۱) الفہرست، ص ۲۶۶، ۲۸۳؛ (۲) ابن القفطی، ص ۲۸۷؛ (۳) ابن الاثیر، ۹ : ۹۷؛ (۴) ابن خلکان، شمارہ ۶۸۱ (ترجمہ دیسلان de Slane، ۳ : ۳۲۰)؛ (۵) ابو الفرج صالحانی، ص ۳۱۵؛ (۶) Cantor : ۱ : ۶۹۸ بعد؛ (۷) A. v. Braunmühl : ۱ : ۱۰۰، ۱۰۱ : ۱۰۴ بعد؛ über Gesch. d. Trigon

قتیبہ، معارف (طبع وِسٹنفلٹ) ص ۱۱۱؛ (۳) البلاذری؛  
انساب الاشراف، مخطوطہ پیرس، شمارہ شیفر Schefer الف  
۲۳۷، ورق ۶۸۵ الف تا ۶۸۶ ب؛ ۳۵۷ ب؛ (۴) الیعقوبی  
اور (۵) الطبری، بامداد اشاریہ؛ (۶) نوبختی؛ فرق الشیعہ  
(طبع رٹر Ritter)، ص ۲۹ تا ۳۰؛ (۶) الأشعری؛ مقالات  
(طبع Ritter)، ۱: ۲۱؛ (۷) البغدادی؛ الفرق، ص ۲۸،  
۲۴۲؛ (۸) الشہرستانی، ص ۱۵، ۱۱۲؛ (۹) S. Moscati؛  
Il testamento di Abū Hāšim، در RSO، ۱۹۵۲،  
ص ۲۸ تا ۴۶۔

(S. MOSCATI)

- \* ابو ہاشم: شریف مکہ، دیکھیے مکہ۔
- \* ابو الہذیل العلاف: محمد بن الہذیل بن  
عبدالله بن مکحول، جس کی نسبت (عبدالقیس کا مولیٰ  
ہونے کی وجہ سے) العبدی تھی۔  
معتزلہ کا یہ پہلا متکلم بصرے میں پیدا ہوا  
اور وہاں علافون (یعنی گھوڑوں وغیرہ کے لیے چارہ  
مہیا کرنے والوں) کے محلے میں رہتا تھا (اسی وجہ  
سے العلاف کہلاتا ہے)۔ اس کی تاریخ پیدائش  
غیر یقینی ہے، یعنی ۵۱۳ھ/۷۵۲-۷۵۳ یا ۵۱۴ھ/  
۷۵۱ یا ۵۱۳ھ/۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰ یا ۵۱۸ھ-  
۵۱۹ھ میں اس نے بغداد میں سکونت اختیار کی اور  
بڑی عمر پا کر وہیں ۵۲۶ھ/۸۴۰-۸۴۱ھ،  
بلکہ ایک اور روایت کے مطابق خلیفہ الواثق کے  
عہد (۲۲۷ تا ۵۲۳ھ/۸۴۲ تا ۸۴۷ھ) میں وفات  
پائی۔ بعض دیگر روایات کی رو سے وہ خلیفہ المتوکل  
کے زمانے میں ۵۲۵ھ/۸۴۰-۸۴۱ھ میں فوت  
ہوا۔ [آخر عمر میں اس کی بصارت جاتی رہی تھی۔]  
وہ بالواسطہ واصل بن عطاء کا شاگرد تھا، یعنی واصل  
کے ایک رفیق عثمان الطویل کی وساطت سے۔ واصل  
کی طرح ابو الہذیل بھی ادیب تھا اور خصوصاً  
شاعری میں اپنے تبحر کی وجہ سے بہت مشہور ہوا۔  
اس کی سند سے بعض احادیث بھی روایت کی گئی ہیں۔

(۸) زوتر Suter، ص ۷۱؛ ترجمہ، ص ۱۶۶؛ (۹) وہی  
مصنف: Abh. zur Gesch. d. mathem. Wissensch.، ۶:  
۳۹؛ (۱۰) Scritti: Nallino، ۵: ۲۷۲، ۲۷۵، ۳۳۶  
تا ۳۳۷؛ (۱۱) براکلمان، ۱: ۲۵۵ و تکملہ، ۱: ۳۰۰؛  
(۱۲) سارٹن Introduction: Sarton، ۱: ۶۶۶ تا ۶۶۷۔  
(زوتر H. SUTER)

ابو ہاشم: معتزلی عالم دین، دیکھیے الجبائی۔  
ابو ہاشم: عبدالله بن محمد بن الحنفیہ،  
ایک شیعہ قائد، جو شیعوں کی ایک چھوٹی شاخ  
(دیکھیے کیسانیہ) کے امام کی حیثیت سے اپنے والد  
محمد بن الحنفیہ کے جانشین ہوئے۔ ان کے بارے  
میں ہماری معلومات صرف ان کی وفات اور بنو عباس  
کے حق میں ان کی وصیت تک محدود ہیں۔ قدیم  
تاریخی مآخذ اور فرقہ مبتدعہ سے متعلق تالیفات میں  
بیان کیا گیا ہے کہ وہ شیعوں کی ایک جمعیت کے  
ساتھ سلیمان بن عبدالملک کے دربار میں گئے، جس نے  
ان کے فہم و ذکا اور اثر و اقتدار سے خائف ہو کر  
انہیں واپسی سفر کے دوران میں زہر دلوا دیا۔  
جب انہوں نے دیکھا کہ ان کی موت کا وقت قریب  
ہے تو انہوں نے سفر کا رخ بدل کر حمیمہ کا قصد  
کیا، جو عباسیوں کی جائے سکونت سے چنداں دور نہ  
تھا اور امامت کے حقوق محمد بن علی العباسی  
[رکبان] کے حق میں وصیت کرنے کے بعد انہوں نے  
وفات پائی۔ اس روایت کو عام طور پر عباسیوں کے  
حامی گروہ کی اختراع خیال کیا جاتا ہے، تاہم اگر  
اس میں سے بے محل باتوں اور حشو و زوائد کو  
خارج کر دیا جائے تو ممکن ہے کہ یہ روایت  
مغز صداقت سے خالی نہ ہو، خصوصاً اس لیے بھی کہ  
ابو ہاشم کی وفات کے بعد عباسی پردہ خفاء سے باہر  
نکل آئے اور شیعہ عراق ان کے احکام کی اطاعت میں  
سرگرم عمل ہو گئے (قب نیز مادہ بنو عباس)۔

مآخذ: (۱) ابن سعد، ۵: ۲۴۰ تا ۲۴۱؛ (۲) ابن

وہ علم دین جو اس نے واصل کے دبستانِ فکر سے حاصل کیا ابھی اپنی ابتدائی حالت میں تھا۔ یہ مکتبِ فکر بنیادی طور پر مناظرانہ تھا اور اس کا کام بظاہر غیر منظم طریقے پر یہ تھا کہ ان تشبیہی عقائد کی جو عام مسلمانوں اور محدثین میں رائج تھے، نیز عقیدہ قدر کی، جس کی حمایت بنو امیہ سیاسی اغراض کے پیش نظر کرتے تھے اور اسی طرح [حضرت] علیؑ کی السوہیت کے عقیدے کی، جس کی تبلیغ غالی شیعہ کرتے تھے، مخالفت کرے۔ ابو الہذیل نے اس مناظرے کو جاری رکھا، لیکن اس کے ساتھ ہی وہ سب سے پہلا شخص تھا جس نے اپنے دور کے نظری مباحث کا آغاز کیا اور یہ ایسا کام تھا جس کے لیے وہ اپنے فلسفیانہ ذہن، اپنی فراست اور اپنی طلاقت لسانی کی بدولت بہت موزوں تھا۔ وہ دیگر مذاہب کے خلاف اور اسی طرح گزشتہ دور کے بڑے فکری رجحانات، یعنی ثنویت، جس کی نمایندگی زرتشتی کرتے تھے، مانویت اور غناسطیت (gnosticism) کے خلاف اسلام کا وکیل بن گیا، نیز ان فلسفیوں کے جو یونانی خیالات سے اثر پذیر تھے، دھریوں کے، جن کی نمایندگی زیادہ تر علوم طبیعیہ کے حامی کر رہے تھے اور آخر میں ان مسلمانوں کے خلاف جو خارجی افکار سے متاثر ہو چکے تھے اور جن کی تعداد بڑھتی جا رہی تھی، مثلاً صالح بن عبدالقدوس ایسے خفیہ مانوی شعراء، طرزِ ”جدید“ کے علمائے دین، جنہوں نے بعض غناسطی (gnostic) اور فلسفیانہ عقائد اختیار کر لیے تھے، وغیرہ۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے پختہ عمر کو پہنچنے کے بعد ہی فلسفے سے واقفیت حاصل کی۔ حج کے موقع پر (جس کی تاریخ ہمیں معلوم نہیں) مکے میں اس کی ملاقات شیعہ عالم ہشام بن الحکم سے ہوئی اور اس سے اس کے تشبیہی عقائد کے متعلق جن میں غناسطی (gnostic) اثرات نمایاں ہیں، مناظرے

کیے۔ یہ پہلا موقع تھا جب اس نے دھریوں کی کتابوں کا مطالعہ شروع کیا۔ بعد کے مؤرخین نے صفات الہیہ کے بارے میں اس کے عقیدے اور موضوع امپیدوکلیز (pseudo-Empedocles) کے اس فلسفے کے درمیان بعض مماثلتوں کا سراغ لگایا ہے جسے نوفلاطونیت (Neo-Platonism) کے حامیوں اور دورِ قدیم کے آخری حصے کے ماہرین علم الطبیعیات نے وضع کیا تھا۔ عملاً اس کے فلسفیانہ مآخذ اس نوعیت کے ہوں گے جن کی نمایندگی عام طور پر ازمنہ وسطی کا ارسطاطالیسی دبستانِ حکمت کرتا ہے۔ وہ ان فلسفیوں کی طرف مائل بھی تھا اور متغیر بھی، چنانچہ جہاں اس نے ان کی مخالفت کی وہاں اس نے ان کے طریقوں اور مسائل سے متعلق ان کے نقطہ نظر کو اختیار بھی کر لیا۔ ایک مفکر کی حیثیت سے وہ بہت سیدھا سادہ تھا اور مکتبی روایات سے نابلد۔ نظری مسائل پر وہ اس جرأت اور بیباکی کے ساتھ بحث کرتا تھا کہ مہمیت کی حد تک پہنچ جانے سے بھی نہیں جھجکتا تھا۔ اسی وجہ سے اس کے دینی افکار میں خامی اور توازن کی کمی کے ساتھ ساتھ تازگی کی خصوصیت بھی نمایاں ہے۔ معتزلہ میں وہ پہلا شخص تھا جس نے ان بہت سے بنیادی مسائل کو مرتب کیا جن پر بعد میں آنے والے سب معتزلہ کو بہت کچھ کد و کاوش کرنا تھی۔

خدا کی وحدانیت، اس کی روحانیت اور اس کے ماورائے ادراک ہونے کی صفت ابو الہذیل کے دینی افکار میں تنزیہ کے انتہائی مدارج تک پہنچا دی گئی ہے۔ خدا ایک ہے اور کسی اعتبار سے بھی اپنی مخلوق کے مشابہ نہیں؛ (ہشام بن الحکم کے نظریے کے برعکس) وہ جسم نہیں رکھتا؛ اس کی کوئی ہیئت، کوئی صورت اور کوئی حد نہیں۔ وہ ایک علم کے ساتھ علیم ہے، ایک قدرت کے ساتھ قدیر ہے، ایک حیات کے ساتھ حی اور قیوم ہے، ایک



ابدالآباد تک اعلیٰ درجے کے لطف و آرام سے بہرہ ور ہوں گے اور بدبخت سخت ترین عذاب میں مبتلا رہیں گے۔ اس عقیدے کو، جسے ایک روایت کے مطابق خود اس نے منسوخ کر دیا تھا، جملہ علمائے اسلام۔ معتزلہ و غیر معتزلہ۔ نے رد کیا ہے اور ان کی نظر سے وہ نتائج مخفی رہے جو اس عقیدے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے عالم مطلق اور قادر مطلق ہونے کے بارے میں پیدا ہو سکتے تھے۔ عدل الہی کی تشریح کے سلسلے میں ابو الہذیل کی تعلیم یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ شر اور بے انصافی کے ارتکاب پر قادر تو ہے، لیکن اپنی خیر و حکمت کی صفت کی وجہ سے ایسا نہیں کرتا۔ اللہ تعالیٰ انسان کو اعمالِ بد کی اجازت دیتا ہے لیکن وہ ان اعمال کا خالق نہیں۔ انسان اعمالِ بد کے ارتکاب کی قدرت رکھتا ہے۔ وہ خود ان کا ذمے دار ہے، بلکہ ان غیر ارادی نتائج کا بھی ذمے دار ہے جو اس کے اعمال سے پیدا ہوتے ہیں۔ (یہی نظریہ تولد ہے جسے سب سے پہلے ابو الہذیل نے پیش کیا)۔ ذمے دار ہستی انسان بالکل ہے، یعنی اس کی روح مع اس کے مرئی جسم کے ذمے دار ہے۔ یہ ابو الہذیل ہی تھا جس نے معتزلہ کے افکار میں اجسام کے اعراض (accidents) اور جوہر (atom) کا تصور داخل کیا۔ ان تصورات کو جو ابتداء میں صرف طبیعیات سے تعلق رکھتے تھے اس نے الہیات، علم الکائنات، علم الانسان اور علم الاخلاق کی بنیاد کے طور پر استعمال کیا۔ یہ اس کی سب سے اچھوتی جدت تھی جس کے دور رس نتائج ہو سکتے تھے۔ اسی نے معتزلہ کی دییات میں ایک میکانیکی خصوصیت پیدا کر دی۔ حیات، جان، روح، حواسِ خمسہ سب اعراض ہیں اور اس لیے باقی رہنے والے نہیں، حتیٰ کہ روح بھی باقی نہیں رہے گی۔ انسانی اعمال کو دو مرحلوں میں منقسم کیا جا سکتا ہے۔ یہ دونوں مرحلے حرکت سے تعلق رکھتے ہیں۔ پہلا

ابدیت کے ساتھ ابدی ہے، ایک قوت بصارت کے ساتھ بصیر ہے، وغیرہ (شیعوں کے نظریات کے خلاف جو کہتے تھے کہ خدا خود علم ہے، وغیرہ)، لیکن یہ علم، یہ قدرت وغیرہ اس کی عین ذات ہیں (عوام کے نظریے کے خلاف جو صفات الہیہ کو ایسے اعراض قرار دیتے ہیں جن کا جوہر (ذات مطلق) پر اضافہ ہوا ہے)۔ ابو الہذیل کے یہ افکار مفاہمت کے وقتی اصول تھے، جو بعد میں آنے والی نسلوں کی تسلی نہ کر سکے۔ خدا کے حاضر، مطلق اور ہر جگہ موجود ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ ہر چیز کا انتظام کرتا ہے اور اس کی تدبیر ہر جگہ جاری و ساری ہے۔ اللہ عالم آخرت میں بھی غیر مرئی رہے گا۔ اس پر ایمان لانے والے اسے دل کی آنکھوں سے دیکھ سکیں گے۔ جہاں تک اس کے اپنے علم ذات کا تعلق ہے اللہ کا علم لا محدود ہے اور جہاں تک دنیا کے علم کا تعلق ہے، خدا کا علم اس کی تخلیق کی حدود میں منحصر ہے، جو ایک محدود کل بناتی ہے (اگر یہ علم محدود نہیں تو وہ کل نہیں)۔ یہی بات قدرت الہیہ کے لیے بھی کہی جا سکتی ہے۔ ابو الہذیل نے کائنات کے عدم سے وجود میں آنے کے نظریے اور ارسطاطالیس کے تکوینی نظریات کو باہم مطابق بنانے کی کوشش کی ہے، جس کی رو سے کائنات، جسے خدا نے حرکت دی، ابدی ہے، کیونکہ حرکت خود اپنے محرکِ اول کے ساتھ ابدی ہے۔ ابو الہذیل حرکت کو کائنات کے عمل کی اصل تسلیم کرتا ہے، لیکن وہ اسے قرآنی مفہوم میں مخلوق بتاتا ہے؛ بنا برین یہ حرکت بھی اپنی انتہا کو پہنچے گی اور رک جائے گی۔ یہ انتہاء اس کے نزدیک یومِ قیامت کے بعد اگلے جہان میں واقع ہوگی۔ حرکت بند ہو جانے کی وجہ سے بہشت و دوزخ دو ٹوٹوں دائم رہیں گے اور ان میں بسنے والے ایک حالت سکون میں قائم ہو جائیں گے۔ خوش نصیب

تھی، جو اسے دینی مباحثوں کے لیے اکثر اپنے دربار میں بلایا کرتا تھا۔ ابو الہذیل کی جملہ تصانیف ضائع ہو چکی ہیں۔

ابو الہذیل نے اپنی طویل زندگی میں الہیات کے ارتقاء پر بہت وسیع اثر ڈالا اور اپنے گرد مختلف عمر اور زمانے کے بہت سے شاگرد جمع کر لیے۔ ان میں سے سب سے زیادہ مشہور النظام ہے، اگرچہ اس کا اپنے استاد سے جوہر کے متعلق اس کے تخریبی نظریات کے باعث ہگاڑ ہو گیا تھا۔ ابو الہذیل نے اس کی مذمت کی اور اس کے رد میں متعدد رسائل لکھے۔ اس کے شاگردوں میں یحییٰ بن بشر الارجانی، الشحام اور دوسرے لوگوں کا نام بھی لیا جاتا ہے۔ اس کا مکتب فکر عرصہ دراز تک قائم رہا، چنانچہ الجبائی بھی بہت سے مسائل میں اس سے اختلاف رائے رکھنے کے باوجود اس بات کا معترف ہے کہ اس نے ابو الہذیل کے دینی نظریات سے استفادہ کیا ہے۔ بدقسمتی سے ابو الہذیل کے دینی نظریات مذہب معتزلہ سے منحرف ہو جانے والے مشہور ابن الراوندی [رک بان] کے بغض کا تختہ مشق بن گئے، جس نے فضیحة المعتزلة میں انہیں بسا اوقات نہایت عامیانہ تنقیدات کا ہدف بنایا اور انہیں سراپا غلط صورت میں پیش کیا۔ اس بگڑی ہوئی شکل کو البغدادی نے اپنی کتاب الفرق بین الفرق میں بعینہ نقل کر دیا ہے اور اسی کو معتزلہ عقائد کے خلاصوں میں اکثر دہرایا جاتا ہے۔ ابن الراوندی کے شدید نقاد الخیاط کی الانتصار ہی کی بدولت ہم اس قابل ہوئے ہیں کہ ابن الراوندی کے طرز عمل کو بے نقاب کریں اور ابو الہذیل کے افکار کے محرکات کا صحیح صحیح اندازہ لگائیں۔ الاشعری نے اپنے مقالات میں ابو الہذیل کے نظریات کو مذہب معتزلہ کی روایات کے مطابق قابل تعریف غیر جانبداری سے پیش کیا ہے۔ الشہرستانی نے

مرحلہ اقدام کا ہے ("میں کروں گا") اور دوسرا تکمیل فعل کا ("میں نے کر لیا")؛ چونکہ انسان آزاد اختیار کا مالک ہے اس لیے دوسرے مرحلے میں پہلی حرکت روکی جا سکتی ہے اور اس طرح فعل غیر مکمل رہ جاتا ہے۔ صرف وہ فعل قابل شمار ہے جو مکمل ہو چکا ہو۔ فعالیت ایزدی کی تشریح اعراض کے اصول کی روشنی میں یوں کی گئی ہے : دنیا کا تمام سلسلہ اعراض کی غیر منقطع تخلیق پر مشتمل ہے جو اجسام میں اتر آتے ہیں، اگرچہ بعض اعراض کسی مقام یا کسی جسم میں نہیں پائے جاتے، مثلاً وقت اور ارادہ ایزدی۔ ارادہ ایزدی ابدی خالقیت کے لفظ "کن" کا دوسرا نام ہے۔ یہ ارادہ اپنے مقصود (المراد) اور حکم خداوندی (امر) سے الگ اور جداگانہ شے ہے، جسے انسان مان یا نہ مان سکتا ہے (لیکن تخلیقی لفظ "کن" کا اثر مطلق ہے : ["کن فیکون"] : وہ کہتا ہے ہو جا پس ہو جاتا ہے، قرآن [پاک]، ۲ [البقرة] : ۱۱۱ وغیرہ)۔ جو لوگ وحی قرآنی سے باخبر نہیں تھے، لیکن اس کے باوجود انہوں نے ایسے قابل تعریف افعال انجام دیے ہیں جن کا قرآن نے حکم دیا ہے، انہوں نے اس کا ارادہ کیے بغیر خدا کی اطاعت کی ہے (نظریہ طاعة لا یراد الله بها، جو بصورت دیگر خوارج سے منسوب ہے)۔ قرآن ایک عرض ہے، جسے خدا نے خلق کیا ہے اور جب اسے لکھا جاتا ہے، پڑھا جاتا ہے اور حفظ کیا جاتا ہے تو وہ بیک وقت مختلف مقامات پر موجود ہوتا ہے۔ "منزلة بین المنزلتین" کے مسئلے میں ابو الہذیل نے ایسا موقف اختیار کیا جو اس کے زمانے کے سیاسی حالات کے مطابق تھا۔ اس نے [حضرت] علیؑ کی خلافت کے سوال پر جنگ کرنے والوں میں سے کسی کو مردود نہیں قرار دیا، تاہم اس نے [حضرت] علیؑ کو [حضرت] عثمانؓ پر ترجیح دی۔ اسے المأمون کی خوشنودی مزاج حاصل

اپنی توضیح و تشریح متأخر معتزلی روایات، بالخصوص بظاہر الکعبی پر مبنی کی ہے۔

مآخذ: (۱) الخطیب البغدادی: تاریخ بغداد، ۳: ۳۶۶ تا ۳۷۰؛ (۲) المسعودی: مروج، بامداد اشاریہ؛ (۳) ابن خلکان [وفیات]، شماره ۶۱۷؛ (۴) ابن المرتضیٰ (The Mu'tazila: T.W. Arnold)، بامداد اشاریہ؛ (۵) ابن قتیبة: تأویل مختلف الحديث، قاهرة ۱۳۲۶ء، ص ۵۳ تا ۵۵؛ (۶) الخياط: انتصار (طبع Nyberg)، بامداد اشاریہ؛ (۷) الأشعري: مقالات (طبع Ritter) بامداد اشاریہ؛ (۸) البغدادي: الفرق، بامداد اشاریہ؛ (۹) ابن حزم: فصل، ۲: ۱۹۳، ۳: ۸۷ و ۴: ۸۳، ببعده، ۱۹۲، ببعده، وغيره؛ (۱۰) مظهر المقدسي: البدء و التاريخ (طبع Huart)، فرانسیسی ترجمے کا اشاریہ؛ (۱۱) الشہرستانی [الملل و النحل]، ص ۳۷ تا ۳۷؛ (۱۲) صاعد الاندلسی، طبقات الأمم (طبع شیخو Cheikho)، ص ۲۱ ببعده؛ (۱۳) المقریزی: خطط، ۲: ۳۷۶؛ (۱۴) Beiträge: S. Pines zur islamischen Atomlehre، برلن ۱۹۳۶ء؛ (۱۵) Muslim Theology: A. S. Tritton، لندن ۱۹۷۷ء؛ (۱۶) Introduction: M. M. Anawati و L. Gardet، à la théologie musulmane، پیرس ۱۹۴۸ء؛ (۱۷) نادر: فلسفة المعتزلة، اسکندریہ ۱۹۵۰ء؛ (۱۸) لسان المیزان، ۵: ۳۱۳؛ (۱۹) علی مصطفیٰ الغرابی: ابو الہذیل العلاف، طبع دوم، قاهرة ۱۹۵۳ء؛ (۲۰) نکت الہیمان، ص ۲۷۷۔

(H. S. NYBERG)

\* ابو ہریرۃ (رضی): عمیر بن عامر بن عبد ذی الشری [الدوسی الیمانی، رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کے صحابی۔ [ان کا شمار ان صحابہ میں ہے جو علم حدیث کے اساطین سمجھے جاتے ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے متعلق فرمایا: ابو ہریرۃ علم کا ظرف ہے۔ بخاری، کتاب العلم]۔ ان کا نام پہلے عبدالشمس تھا، اسلام لانے پر بدل کر

عمیر، عبداللہ یا عبدالرحمن کر دیا گیا، لیکن ان ناموں کے علاوہ متعدد دوسرے نام بھی بتائے گئے ہیں۔ انہیں ابو ہریرۃ اس لیے کہا جاتا تھا کہ اپنے قبیلے کی بکریاں چراتے وقت وہ دل بہلانے کے لیے اپنے ساتھ ایک بلی کا بچہ رکھا کرتے تھے۔ [وہ طفیل بن عمر الدوسی کی تبلیغ سے مسلمان ہوئے۔] جب ابو ہریرۃ (یعنی کے اسی خانوادے کے ساتھ مدینہ [منورہ] پہنچے تو آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] خیر کی منہم (۵۷/۶۲۹) پر گئے ہوئے تھے؛ [چنانچہ یہ قافلہ حضور سے ملاقات کے لیے خیر گیا۔ اس وقت حضرت ابو ہریرۃ کی عمر تیس سال سے کچھ اوپر تھی]۔ قبول اسلام کے بعد وہ آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] کی صحبت ہی میں رہے اور آپ ہی کی داد و دھش پر ان کی بسر اوقات ہوتی تھی۔ وہ ان غریب لوگوں میں سے تھے جو اہل صفۃ [رک بان] کہلاتے تھے۔ اپنی والدہ سے انہیں بڑی محبت تھی اور ان کی ترغیب سے وہ بھی اسلام لے آئی تھیں۔ [حضرت] عمر (رضی) نے انہیں بحرین کا عامل مقرر کیا، مگر بعد میں انہیں معزول کر کے ان کا بہت سا مال و دولت ضبط کر لیا۔ بعد ازاں جب [حضرت] عمر (رضی) نے انہیں ان کے منصب پر بحال کرنا چاہا تو انہوں نے انکار کر دیا۔ کہا جاتا ہے کہ مدینہ [منورہ] سے اپنی غیر حاضری کے زمانے میں مروان نے انہیں اپنا نائب مقرر کیا تھا، لیکن ایک اور روایت یہ ہے کہ انہیں [امیر] معاویہ (رضی) نے اس منصب پر مامور کیا تھا۔ ابو ہریرۃ (رضی) اپنے تقویٰ اور ظرافت طبع کے لیے مشہور تھے۔ ان کا سن وفات ۵۷، ۵۸ یا ۵۹ بتایا جاتا ہے، لیکن اگر یہ روایت صحیح ہے کہ وہ [ام المؤمنین حضرت] عائشہ (رضی) کی نماز جنازہ میں شریک تھے (۵۸) تو ان کی وفات ۵۸/۶۷۸ یا ۵۹ میں ہوئی ہوگی۔ انہوں نے ۷۸ سال کی عمر پائی۔ [ولید نے نماز جنازہ پڑھائی اور وہ جنت البقیع میں



دفن ہوئے۔

اگرچہ ابو ہریرہؓ نے آنحضرت [صلی اللہ علیہ وسلم] کے وصال سے چار سال سے بھی کچھ کم عرصہ پہلے اسلام قبول کیا تھا، تاہم وہ بہت سی احادیث کے راوی ہیں اور جو روایات ان سے مروی ہیں ان کی تعداد تقریباً [۵۳۷۰] بتائی جاتی ہے۔ [ان میں سے ۳۲۵ متفق علیہ ہیں۔ تہذیب الکمال، ص ۴۶۲]۔ امام احمدؒ بن حنبل کی مسند میں ان کی روایات ۲۱۳ صفحات میں پھیلی ہوئی ہیں (۲: ۲۲۸ تا ۵۴۱)۔ جن لوگوں نے براہ راست ابو ہریرہؓ سے حدیث روایت کی ہے ان کی تعداد آٹھ سو یا اس سے کچھ زیادہ شمار کی گئی ہے۔ ایک روایت میں، جو تھوڑی بہت مختلف شکاوں میں نقل کی جاتی ہے، ابو ہریرہؓ نے اس امر کی توجیہ کی ہے کہ وہ دوسروں کے مقابلے میں زیادہ احادیث کے راوی کیوں ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ جب دوسرے لوگ اپنے اپنے کاموں میں مصروف ہوتے تو وہ بارگاہ نبویؐ میں حاضر رہتے تھے اور اس لیے انہیں دوسروں کے مقابلے میں آنحضرت [صلعم] کی باتیں سننے کا زیادہ موقع ملتا تھا۔ ایک دفعہ ابو ہریرہؓ نے آنحضرت [صلعم] سے عرض کی کہ میں جو کچھ سنتا ہوں بھول جاتا ہوں تو آنحضرتؐ نے فرمایا کہ جب میں کچھ کہہ رہا ہوں تو تم اپنا جبہ پھیلا دو اور جب میں اپنا کلام ختم کر چکوں تو اپنے گرد لپیٹ لو؛ چنانچہ ابو ہریرہؓ نے ایسا ہی کیا اور اس کے بعد سے وہ آنحضرتؐ سے سنی ہوئی کوئی بات نہیں بھولے [بخاری، کتاب العلم]۔ . . . [اشپرنگر نے ابو ہریرہؓ کے بارے میں جو رائے ظاہر کی ہے اسے حق بجانب نہیں کہا جاسکتا]، اس لیے کہ جو روایات ان سے مروی کہی جاتی ہیں ضروری نہیں کہ وہ انہیں کی ہوں۔ ممکن ہے کہ بعد کے زمانے میں جو حدیثیں وضع ہوئیں انہیں ابو ہریرہؓ سے منسوب کرنا لوگوں کو آسان معلوم

ہوا ہو . . . ابو ہریرہؓ کی بہت سی روایات صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں درج ہیں۔ [ابو ہریرہؓ] کو جو حدیثیں یاد تھیں وہ انہوں نے لکھ بھی لی تھیں۔ حاکم: مستدرک، ۳: ۵۱۱ و بخاری: کتاب العلم۔ چند روایات سے ظاہر ہوتا ہے کہ بعض صحابہؓ ان کی بعض مرویات پر اعتراض کرتے تھے۔ اس کا سبب یہ نہیں تھا کہ انہیں ابو ہریرہؓ کے حفظ و امانت پر شک تھا، بلکہ ان کے تفقہ پر انہیں اعتراض تھا۔ ابو ہریرہؓ کچھ فارسی بھی جانتے تھے۔ ابوداؤدؒ، ۱: ۲۲۷۔ انہیں توراۃ کے مسائل سے بھی واقفیت تھی۔ اصابۃ، ۵: ۲۰۵۔ ان کے خوفِ خدا، عبادت و ریاضت، محبت رسولؐ و آل رسولؐ، والدہ کی خدمت، اظہارِ حق میں جرأت، سادگی اور فیاضی کے جستہ جستہ واقعات مآخذ میں ملتے ہیں۔

مآخذ: (۱) ابن قتیبہ: المعارف، ص ۱۴۱ بعد؛ (۲) عیون، ۱: ۵۳؛ (۳) الذولابی: الکنی والاسماء، حیدرآباد ۱۳۲۲ - ۱۳۲۳ھ، ۱: ۶۱؛ (۴) ابن عبدالبر: الاستیعاب، حیدرآباد ۱۳۳۶ھ، ص ۶۹۷ بعد؛ (۵) ابن الاثیر: اُسد، ۵: ۳۲۵؛ (۶) النّووی: تہذیب الاسماء، طبع وشنفلٹ Wüstenfeld، ص ۷۰ بعد؛ (۷) الذہبی: تذکرۃ الحفاظ، ۱: ۳۱ تا ۳۵؛ (۸) ابن حجر: إصابۃ، قاہرہ ۱۳۵۸ھ/ ۱۹۳۹ء، ۴: ۲۰۰ تا ۲۰۸؛ (۹) تہذیب التہذیب، ۱۲: ۲۶۲ تا ۲۶۷؛ (۱۰) Handbook: Wensinck، ص ۷ بعد؛ (۱۱) Das Leben und die Lehre: A. Sprenger، ص ۱۲ بعد؛ (۱۲) des Muhammad، ۳: lxxxiii تا lxxxv؛ (۱۳) Mohammed: D. S. Margoliouth، ص ۳۵۲ بعد؛ (۱۴) ZDMG، ۱۸۹۵ء، ص ۸۷ بعد؛ (۱۵) صحیفۃ، جو ہمام ابن منبہ کی طرف منسوب ہے اور جس میں اس نے اپنے استاد ابو ہریرہؓ کی روایات جمع کر دی ہیں، طبع محمد حمید اللہ، در MMIA، ۱۹۵۳ء، ص ۹۶ بعد؛ (۱۶) شاہ معین الدین: مہاجرین، ۲: ۴۸ تا

ہے جو ریت کو نیل کی وادی پر دست درازی سے روکتا ہے۔ بعض دوسرے لوگ اہرام کی طرف بھی اسی قسم کا طلسماتی اثر منسوب کرتے تھے۔ ایک اور عظیم الجثہ زنانہ مجسمہ دریائے نیل کے دوسرے کنارے پر قسطنطین میں تھا، جسے ابو الہول کی محبوبہ تصور کیا جاتا تھا۔ اس بت کے جو حالات بیان کیے گئے ہیں ان سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ مجسمہ غالباً ایسی Isis دیوی اور اس کے بچے ہورس Horus کا تھا۔ اس بت کی پشت دریائے نیل کی جانب تھی، بحالیکہ ابو الہول کی پشت صحراء کی طرف ہے اور اسے قسطنطین کو دریا کی طغیانی سے بچانے کا طلسم خیال کیا جاتا تھا۔ اس مجسمے کو خزانے اور دفینے تلاش کرنے والوں نے ۱۸۱۱ء / ۱۳۱۱ء میں توڑ پھوڑ دیا اور اس کے پتھر ایک مسجد کی تعمیر میں لگا دیے گئے۔ ایک اور روایت یہ ہے کہ ابو الہول افسانوی اشموم کی شبیہ تھی، جس پر صابی مذہب کے لوگ سفید مرغوں اور بخور کا چڑھاوا چڑھایا کرتے تھے۔

عربوں کے بیانات ابو الہول کی تاریخ میں کسی قسم کا اضافہ نہیں کرتے۔ المقدسی کے بیان کے مطابق ۳۷۵ھ / ۹۸۵ء میں اس کا چہرہ صحیح سالم نہ تھا، لیکن بعد کے بیانات میں اس کی خوبصورتی اور خال و خد کی موزونیت کی تعریف کی گئی ہے اور اس کے سرخی مائل رنگ کا اکثر ذکر آتا ہے۔ ۵۸۰ھ / ۱۱۸۰ء میں ایک متشدد شیخ نے اس بت کو مزید نقصان پہنچایا۔

مآخذ: (۱) المقریزی: خط، ۱: ۱۲۲ بعد؛

طبع Wiet، ۲: ۱۵۵ بعد (حواشی کے ساتھ)؛ (۲) ابن

دقماق، ۴: ۲۱ بعد؛ (۳) المقدسی، ص ۲۱۰؛ (۴) یاقوت،

۴: ۹۶۶؛ (۵) د ساسی S. de Sacy: Relation de

l'Egypte، ص ۱۸۰؛ (۶) علی مبارک: الخط الجديدة،

۱۶: ۴۴ بعد؛ (۷) E. Reitmeyer: Beschreibung Ägyptens،

۶۸: (۱۶) عبدالحسین شرف الدین: ابوہریرہ؛ (۱۷) الجواهر المضية، ۲: ۴۱۸؛ (۱۸) صفة الصفوة، ۱: ۲۸۵؛ (۱۹) حلیۃ الاولیاء، ۱: ۳۷۶؛ (۲۰) ذیل المذیل، ص ۱۱۱؛ (۲۱) الذریعة، ۷: ۱۱۳؛ (۲۲) ابن تیمیہ: الرد علی المنطقیین، ص ۴۴۶۔

(روبنسن J. ROBSON)

**ابو الہول:** (Hōl)، ”خوف کا باپ“،

جیزہ Gizeh کے بڑے بت sphinx) کا عربی نام؛ بعض مصنف اسے صرف ”الصنم“ لکھتے ہیں، لیکن اس کی تصدیق ہو چکی ہے کہ فاطمی دور ہی میں اس کا نام ”ابو الہول“ ہو گیا تھا۔ اس دور تک اس بت کا قبطنی نام بلہیت (بلہیب) یا جیسا کہ القضاعی نے لکھا ہے (جسے المقریزی نقل کرتا ہے) بلہوبہ (بلہوبہ) بھی معروف تھا۔ عربی نام ”ابو الہول“ غالباً اسی قبطنی نام کے عوامی اشتقاق پر مبنی ہے۔ [بلہیت یا بلہیب کا] ابتدائی حرف ب غالباً قبطنی حرف تخصیص (article) کی نمائندگی کرتا ہے جس نے عربی میں، جیسا کہ اکثر ہوتا رہا، ابو کی صورت اختیار کر لی ہے۔ قدیم روایات میں ابو الہول کے نام کا اطلاق اس شیر کی شکل والے مجسمے کے صرف سر پر کیا جاتا تھا، کیونکہ ازمئہ وسطی میں اس کا جسم ریت کے اندر دبا ہوا تھا، اور کہیں ۱۸۱۷ء میں جا کر اس پر سے ریت ہٹائی گئی۔ عصر حاضر کے عربی مصنف اس لفظ کو بالعموم اس شکل کے کسی بھی بت sphinx) کے لیے استعمال کرتے ہیں، نہ کہ خاص طور پر اس بت کے لیے جو اہرام کے قریب موجود ہے۔

عرب، جنہیں قدیم مصریوں کے تہذیب و تمدن کے بارے میں کچھ علم نہ تھا، اس بت کے سر کو، جو صحراء کی ریت کے اوپر اپنے شاندار طول و عرض کے ساتھ بلند تھا، وہم آمیز خوف کے ساتھ دیکھتے تھے۔ ان کا خیال تھا کہ یہ بت ایک طلسم



im Mittelalter، ص ۹۸ تا ۱۰۲ : (۸) K. Baedeker : Ägypten، طبع ششم، ص ۱۲۴ بعد.

(C. H. BECKER)

ابو الہیجاء الحمدانی : دیکھیے بنو حمدان.

ابو یزید (با یزید) البسطامی<sup>[۲]</sup> : طیفور بن

عیسیٰ بن سروشان، معروف ترین مسلم صوفیہ کرام میں سے ایک۔ چند مختصر وقفوں کے سوا، جن میں وہ راسخ العقیدہ علمائے دین کی مخالفت کے باعث اپنے شہر سے بہت دور جا کر رہنے پر مجبور ہوئے، بایزید<sup>[۳]</sup> نے اپنی ساری زندگی ولایت قوبس کے شہر بسطام میں بسر کی اور وہیں ۵۲۶/۸۷۴ یا ۵۲۶/۸۷۴-۵۲۸/۸۷۶ میں وفات پائی۔ مشہور یہ ہے کہ ایلخانی سلطان الجائو محمد خدا بندہ نے ۵۱۳/۸۱۹ء میں ان کے مزار پر ایک قبہ تعمیر کرایا تھا۔ انہوں نے کوئی کتاب نہیں لکھی، لیکن ان کے تقریباً پانچ سو اقوال نقل کیے جاتے ہیں۔ ان میں سے بعض بدرجہ غایت دلیرانہ ہیں اور ایک ایسی نفسیاتی کیفیت کا اظہار کرتے ہیں جس میں صوفی اپنے متعلق یہ محسوس کرتا ہے کہ وہ اللہ کے ساتھ ایک ہے، بلکہ وہ خود معبود حقیقی میں تبدیل ہو گیا ہے ("عین الجمع")۔ یہ اقوال بایزید<sup>[۴]</sup> کے حلقے کے افراد نے اور ان لوگوں نے جو ان سے ملے تھے جمع اور نقل کیے ہیں اور ان لوگوں میں اولیت کا شرف ان کے شاگرد اور مصاحب ابو موسیٰ (اول) عیسیٰ بن آدم کو حاصل ہے، جو شیخ موصوف کے بڑے بھائی آدم کا بیٹا تھا۔ بغداد کے مشہور و معروف صوفی جنید<sup>[۵]</sup> نے اس قسم کے اقوال اسی سے فارسی زبان میں سنے اور ان کا ترجمہ عربی میں کر دیا (نور، ص ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۲۲)۔ ابو موسیٰ سے ان اقوال کا اہم راوی اس کا بیٹا موسیٰ بن عیسیٰ ہے، جو "عمی" کے لقب سے معروف تھا۔ اس سے طیفور بن عیسیٰ "الاصغر" نے روایت کی، جس کا مقام خاندان کے نسب نامے میں واضح نہیں۔ اس کے علاوہ دیگر

راویوں نے بھی عمی سے روایت کی۔ ان کے زائرین میں سے، جنہوں نے ابو یزید<sup>[۶]</sup> کے اقوال نقل کیے، بدرجہ اول ابو موسیٰ (الثانی) الدبیلی، باشندہ ذیل (آرمینیہ) (نور، ص ۵۵) اور ابراہیم<sup>[۷]</sup> بن ادہم کے ایک شاگرد ابو اسحق ابراہیم الہروی المعروف بہ استنبہ (ستنبہ) (حلیہ، ۱۰ : ۴۳، ۴۴)، نیز مشہور و معروف صوفی احمد بن خسرو بہ قابل ذکر ہیں، جن میں سے مؤخر الذکر نے حج کے موقع پر ان سے ملاقات کی تھی۔ ابو یزید<sup>[۸]</sup> ذوالنون<sup>[۹]</sup> المصری کے دوست تھے۔ جنید<sup>[۱۰]</sup> نے ان کے ملفوظات کی ایک شرح لکھی تھی، جس کے بعض حصے السراج کی الجمع میں محفوظ ہیں۔ ابو یزید کی زندگی اور ان کے اقوال کے بارے میں سب سے زیادہ مفصل مأخذ ابو فضل محمد بن علی بن احمد بن الحسین بن سہیل السہلگی البسطامی (پیدائش ۵۳۸۹/۹۹۸-۵۹۹۹ء؛ وفات ۵۴۷۶/۹۵۸ء [کذا، ۱۰۸۳-۱۰۸۴ء]) کی تالیف کتاب النور فی کلمات ابی یزید طیفور ہے (شطحات الصوفیہ، ج ۱، قاہرہ ۱۹۴۹ء، طبع عبدالرحمن بدوی، جو چنداں تسلی بخش نہیں)۔ السہلگی نے جن اسناد سے استفادہ کیا ہے ان میں سے اہم ترین (۱) الحلاج کا مشہور سوانح نگار ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ الشیرازی ابن بابویہ، (۵۴۴۲م/۱۱۰۵ء) جس سے السہلگی نے ۵۴۱۹ یا ۵۴۱۶ء میں ملاقات کی (نور، ص ۱۳۸) اور (۲) شیخ المشایخ ابو عبد اللہ محمد بن علی الداستانی (ہجویری : کشف المحجوب، باب ۱۲) ہیں؛ ایک جعلی جنید کی کتاب القصد الی اللہ، جس میں ابو یزید کے "معراج" کی افسانہ نما تزئین کی گئی ہے (R. A. Nicholson : An early Arabic version of the Mi'raj of Abū Yazīd al-Bisṭāmī، در Islamica، ۱۹۲۶ء، ص ۴۰۲ تا ۴۱۵)۔ تصوف میں ابو یزید کے استاد ابو علی السندی



نامی ایک ایسے صوفی تھے جو عربی نہیں جانتے تھے۔ ابو یزیدؒ نے انہیں قرآن [پاک] کی وہ آیات سکھائی تھیں جو نماز کے لیے ضروری ہوتی ہیں، لیکن جنہوں نے اس کے بدلے میں ابو یزیدؒ کو وحدتِ سری سے متعارف کیا۔ یہ بات غیر ممکن نہیں کہ ابو یزیدؒ ان کی وساطت سے ہندی اثرات سے متاثر ہوئے ہوں۔ ابو یزیدؒ بعد کے صوفیہ، مثلاً ابو اسحاق الکازرونی اور ابوسعید بن ابی الخیر، کے برعکس محض باطنی (introvert) صوفی تھے، یعنی ان کی طرح وہ معاشرتی سرگرمیوں (خدمۃ الفقراء) میں حصہ نہیں لیتے تھے، تاہم نوع انسانی کو جہنم کی آگ سے بچانے کے لیے ان کی جگہ خود تکلیف اٹھانے کے لیے آمادہ تھے، بلکہ بعض ملفوظات میں انہوں نے عقوبت جہنم پر، جو مردودین کو ملے گی، نکتہ چینی بھی کی ہے، کیونکہ یہ گنہگار بھی بہر حال ایک مشیتِ خاک ہی ہیں۔ ان میں [مسیحی اصطلاح میں] فدائیت ("numinous") کا احساس بہت بڑھا ہوا ہے اور اسی کے ساتھ معبودِ حقیقی کی بارگاہِ جلال میں خشیت و خوف کا، جس کے حضور وہ اپنے آپ کو ہمیشہ ایسا کافر محسوس کرتے ہیں جو زُنا کو ابھی ابھی اتارنے والا ہو۔ ان کی والہانہ آرزو یہ ہے کہ باقاعدہ ریاضتِ نفس کے ذریعے ("انا حدادِ نفسی")۔ میں اپنی ذات کا آہنگر ہوں) ان تمام رکاوٹوں (حُجَب) سے جو انہیں اللہ سے جدا کر رہی ہیں نجاتِ کلی حاصل کر لیں تا کہ اسے پا سکیں۔ اس عمل کو انہوں نے اپنے احوال کی ترجمانی کرنے والے اقوال میں کسی قدر پر شکوہ تعبیرات کے ساتھ بیان کیا ہے، جو بدرجہ غایت دلچسپ ہیں۔ ان کے نزدیک دنیا، زہد (ترک دنیا)، عبادت، کرامات، ذکر، حتیٰ کہ مقاماتِ سلوک بھی سب کے سب صرف ایسے حجابات ہیں جو انہیں اللہ سے دور رکھتے ہیں۔ جب بالآخر وہ اپنی "آنا" کو فنا میں اس طرح اتار

پھینکتے ہیں جس طرح کہ "سانپ اپنی کینچلی اتار دیتا ہے" اور مطلوبہ مقام پر جا پہنچتے ہیں تو ان کا تبدیل شدہ شعورِ خودی ان مشہور متضاد اقوال (شطحات) کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے جن پر ان کے معاصرین بہت معترض اور برہم ہوئے، مثلاً: "سُبْحَانِی مَا أَعْظَمَ شَأْنِی" (پاک ہوں میں، میری شان کتنی بلند ہے)؛ "میرے لیے تیری طاعت تیرے لیے میری طاعت سے بڑھ کر ہے"؛ "میں ہی عرش ہوں اور میں ہی اس کا پایہ"؛ "میں لوح محفوظ ہوں"؛ "میں نے کعبے کو اپنے گرد طواف کرتے ہوئے دیکھا" وغیرہ ذلک۔ مراقبات میں انہوں نے ماورائے ادراک فضاؤں میں پرواز کی۔ انہیں کی بدولت ان پر یہ الزام وارد ہوا کہ وہ اسی طرح کی معراج کے تجربے کا ادعا کرتے ہیں جیسی کہ رسول [اللہ صلی اللہ علیہ وسلم] کی تھی۔ ان روحانی پروازوں کے دوران میں اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنی وحدتِ انانیت سے مشرف کیا، اپنی انانیت کا لباس پہنایا، لیکن انہوں نے اس حال میں لوگوں کے سامنے آنے سے احتراز کیا، یا یہ کہ انہوں نے دیموسیت کے بازوؤں کے ساتھ "لا کیفیت" کی فضاء کے پار پرواز کی اور "ازلیت" کی سرزمین میں پہنچے اور وہاں احدیت کے شجر کی زیارت کی، جس سے یہ حقیقت منکشف ہوئی کہ یہ سب مشاہدات دھوکا تھے؛ یا یہ سب کچھ وہ "خود ہی تھے" وغیرہ۔ یہ اقوال ظاہر کرتے ہیں کہ وہ تصوف کے ہر انتہائی عقدے تک پہنچ گئے تھے۔ بعد کے زمانے کے ایک قصے میں آتا ہے کہ کسی مسیحی خانقاہ میں ان کے سامنے جو [روحانی] معنے پیش کیے گئے انہیں بایزید نے نہایت آسانی سے حل کر دیا، نتیجہ یہ ہوا کہ جملہ اہل خانقاہ نے دین اسلام قبول کر لیا۔

مآخذ: (۱) سراج: اللع، طبع نکلسن، ص ۳۸۰ تا

۳۹۳ و اشاریہ: (۲) السلی: طبقات الصوفیہ، قاہرہ ۱۹۵۳ء،

میزان الاعتدال، ۱ : ۴۸۱ : (۲۰) الشعرانی، ۱ : ۶۵ :  
(۲۱) المناوی، ۱ : ۲۴۴ .

(رِیٹر H. Ritter)

### ابو یزید النکاری : مَخْلَد بن کِیْدَاد، خارجی

قائد (جو اباضی النکار [رک بان] میں سے تھا)، جس نے بغاوت کا علم بلند کر کے شمالی افریقہ میں فاطمی حکومت کی بنیادیں ہلا دی تھیں۔ اس کا باپ، تَقِیُّوس (یا تَوَزَّر) ضلع قسطلیہ کے زَنَاتہ بربر قبیلے کا ایک سوداگر تھا۔ اس نے تَدَمُکَت میں سبیکہ نام کی ایک لونڈی خریدی، جس کے بطن سے ۵۲۷۰ / ۸۸۳ء میں ابویزید (بظاہر سودان میں) پیدا ہوا۔ ابویزید نے اباضیہ مذہب کی تعلیم حاصل کی اور تاحرت میں مدرس ہو گیا۔ ابو عبد اللہ الشیعی کی فاتحانہ یلغار کے وقت وہ تَقِیُّوس چلا گیا، جہاں اُس نے ۵۳۱۶ / ۹۲۸ء میں حکومت کے خلاف تبلیغ شروع کی۔ پہلی مرتبہ گرفتاری کے بعد، جس سے وہ جلد ہی رہا کر دیا گیا، وہ کوہ اُوراس میں بنو کَمَلان کے قبیلہ ہَوَّارہ کے پاس چلا گیا، جن میں اسے بہت سے پیرو مل گئے۔ (یہ لوگ آخری دم تک اس کے بہت ہی پکے مددگار بنے رہے۔) نکاری امام ابو عمار الاعمی نے قیادت کی زمام اس کے حوالے کر دی۔ ابویزید کو تَوَزَّر کے مقام پر گرفتار کر لیا گیا، لیکن ابو عمار نے زندان میں داخل ہو کر اسے رہا کرا لیا۔ وہ ایک سال سُمَاطة کے علاقے میں رہا اور بعد ازاں اُوراس واپس آ گیا۔

۵۳۳۲ / ۹۴۳ء میں اُس نے اپنی بغاوت کا آغاز کیا اور تَبِیْسَة، مَرْمَاجَة (جہاں اسے اس کا وہ سواری کا منظور نظر گدھا بطور تحفہ ملا جس کی وجہ سے وہ صاحب الحمار کہلانے لگا)، اَلْأَرَبَس (Leribus؛ ۱۵ ذوالحجۃ ۵۳۳۲ھ) اور باجۃ (۱۳ محرم ۵۳۳۳ھ) پر قبضہ کر لیا اور ۲۳ صفر کو القیروان میں داخل ہو کر اُس نے فاطمیوں کے سپہ سالار

ص ۶۷ تا ۷۴؛ (۳) انصاری ہَرَوِی : طبقات الصوفیہ، مخطوطہ نافذ پاشا، شمارہ ۴۲۵، ورق ۳۸ الف تا ۴۱ ب؛ (۴) جامی : نفحات الانس، طبع Nassau Lees، ص ۶۲ بعد؛ (۵) ابونعیم : حلیۃ الاولیاء، ۱۰ : ۳۳ تا ۴۲؛ (۶) القشیری : رسالۃ، قاہرہ ۱۳۱۸ھ، ص ۱۶ تا ۱۷؛ (۷) ہجویری : کشف المحجوب، باب ۱۱، شمارہ ۱۲؛ (۸) عبدالرحمن بدوی : شطحات الصوفیہ، ج ۱ : ابو یزید البسطامی، قاہرہ ۱۹۴۹ء، اس میں السہلکی کی کتاب التور، سبط ابن الجوزی کی مرآۃ الزمان، نفحات الانس اور طبقات سلمی کے اقتباسات درج ہیں اور عیسائی خانقاہ کے راہبوں کا قصہ بھی مذکور ہے۔ (راہبوں کے اس قصے پر A. J. Arberry نے بحث کی ہے، A Bistāmī legend، در JRAS، ۱۹۳۸ء، ص ۸۹ تا ۹۱۔ یہ کہانی ترکی میں بھی موجود ہے، مخطوطہ ایوب مہر شاہ سلطان، شمارہ ۲۰۲ و ۴۴۳ اور مخطوطہ فاتح، شمارہ ۵۳۳۴؛ عربی میں : مخطوطہ فاتح، شمارہ ۵۳۸۱؛ (۹) رُوزِبَہان بَقْلٰی : شرح الشطحیات، مخطوطہ شہید علی پاشا، شمارہ ۱۳۴۲، ورق ۱۴ ب تا ۲۶ ب؛ (۱۰) ابن الجوزی : تلخیص ابلیس، ص ۳۶۴ بعد؛ (۱۱) عطار : تذکرۃ الاولیاء، طبع نکلسن، ص ۱۳۴ بعد؛ (۱۲) ابن خَلِکان [ : وفیات ]، طبع بولاق، شمارہ ۱۲۷۵، ۱ : ۳۳۹؛ (۱۳) نور اللہ شستری : مجالس المؤمنین، مجلس ۶؛ (۱۴) خوانساری : روضات الجنات، ص ۳۳۸ تا ۳۴۱؛ (۱۵) نکلسن R. A. Nicholson، در JRAS، ۱۹۰۶ء، ص ۳۲۵ بعد؛ (۱۶) ماسیون L. Massignon : Essai... mystique musulmane، پیرس ۱۹۲۲ء، ص ۲۴۳ تا ۲۵۶؛ (۱۷) اس کے روضے کی تصویر صنع الدولة محمد حسن خاں : مطلع الشمس، تہران ۱۳۰۱ھ، ۱ : ۶۹ تا ۷۰، اور Die Kunst der islamischen: E. Diez، Völker، برلن ۱۹۱۷ء، ص ۶۹، میں موجود ہے؛ (۱۸) Die Aussprüche des Bayezid Bistāmī : H. Ritter westöstliche Abhandlungen Rudolf Tschudi... در Wiesbaden، ۱۹۵۴ء، ۲۳۱ تا ۲۴۳؛ (۱۹)

آٹھا کر القیروان چلا گیا۔ اس نے عیش و تنعم سے توبہ کی اور اپنی پہلی سادہ زندگی کی طرف رجوع کر لیا، چنانچہ بربر پھر اس کے جھنڈے تلے جمع ہو گئے۔ تونس (جو کئی مرتبہ ایک فریق سے دوسرے کے قبضے میں جاتا رہا) اور باجہ کے نواح میں شدید جنگیں جاری رہیں۔ ربیع الثانی میں ابویزید کے ایک بیٹے ایوب نے فاطمی سالار الحسن بن علی کے ہاتھوں شکست فاش کھائی، لیکن جلد ہی اس شکست کا انتقام بھی لے لیا۔ الحسن کُتامة کے علاقے کی طرف ہٹ گیا اور ابویزید کے عقب میں (تیجس اور باغایہ پر قبضہ کر کے) اپنے قدم مضبوطی سے جما لیے۔ ۶ جمادی الآخرة کو ابویزید نے سوسہ کا محاصرہ کیا۔ القائم [بامر اللہ] نے ۱۳ شوال کو وفات پائی۔ اس کے جانشین المنصور نے المہدیہ سے سوار فوج کا ایک چھوٹا سا دستہ روانہ کیا جو سوسہ کے سامنے ابویزید کو ہزیمت دینے میں کامیاب ہوا (۲۱ شوال) اور وہ بعجلت تمام القیروان کو واپس چلا آیا۔ اس اثناء میں القیروان کے باشندے ابوعمار کے خلاف اٹھ کھڑے ہوئے تھے اور اب انہوں نے ابویزید کو شہر میں داخل نہ ہونے دیا۔ المنصور ۲۳ شوال کو القیروان میں داخل ہوا۔ ابویزید نے فاطمیوں کی افواج پر، جو شہر میں قلعہ بند تھیں، متعدد ناکام حملے کیے (ذوالقعدة ۵۳۳ھ، محرم ۵۳۴ھ) اور ۱۳ محرم کی شدید جنگ کے بعد وہ مغرب کی طرف پسپا ہو گیا۔ الحسن بن علی نے ابویزید کی بعض باقی ماندہ قلعہ نشین افواج (مثلاً باجہ کی افواج) کے خلاف اقدامات کیے اور پھر المنصور کے لشکر سے جا ملا۔ [اندلس کے] اموی امیر البحر ابن رماحس کا بیڑا، جو افریقیہ کی طرف آ رہا تھا، ابویزید کی ہزیمت کی خبریں سن کر واپس چلا گیا۔ (عبدالرحمن ثالث کی طرف ابویزید کی سفارتوں کے لیے قبّ نیز ابن العذاری، ۲: ۲۲۸

خلیل بن اسحاق اور شہر کے قاضی کو قتل کرا دیا۔ القیروان کے سنی ابتداء میں اس کے ساتھ ہمدردی کے جذبے سے خالی نہ تھے، کیونکہ وہ گو خود بھی ایک بدعتی فرقے سے تھا، لیکن اُس نے انہیں فاطمیوں کے اقتدار سے نجات دلائی تھی (مالکی فقہاء کے رویے کے متعلق قبّ ابوبکر المالکی: ریاض النفوس، جس پر ایچ۔ آر۔ اڈریس، در REL، ۱۹۳۶ء، ص ۸۰ تا ۸۷ نے ایک تنقیدی تبصرہ لکھا ہے، نیز ابوالعرب، طبع [محمد] بن شیب (Classes des Savants de l'Ifrīqiya، دیباچہ، ص viii بعد، xvi)؛ لیکن بربروں کے ناجائز مطالبات سے وہ روز بروز برگشتہ خاطر ہوتے چلے گئے۔ دوسری جانب اس کے اپنے فرقے کے متشدّدین نے جب دیکھا کہ ان کے امام اور قائد نے اپنے سادہ طور طریقے ترک کر دیے ہیں، ریشمی کپڑے پہننے لگا ہے اور اعلیٰ نسل کے گھوڑے پر سوار ہوتا ہے تو وہ بھی اس سے خاصے غیر مطمئن رہنے لگے۔

اپنے بیٹے فضل اور ابوعمار کو القیروان میں چھوڑ کر ابویزید نے ۱۲ ربیع الاول کو فاطمی سپہ سالار میسور کے خلاف جنگ کر کے اُسے شکست دی (اور مار ڈالا) اور المہدیہ کے قریب جا پہنچا۔ پہلے اس نے شہر پر دھاوا بول کر اسے سر کرنے کی کوشش کی (۳ جمادی الآخرة)، جس کے دوران میں وہ مصلیٰ تک پہنچ گیا (فاطمیوں کی ایک مشہور روایت کے مطابق المہدی نے پیش گوئی کی تھی کہ آئندہ ایک بہت خطرناک باغی مصلیٰ تک پہنچ جائے گا، لیکن اس سے آگے نہیں بڑھے گا) اور بعد ازاں شہر کا محاصرہ کر لیا۔ جمادی الآخرة، رجب اور شوال کے مہینوں میں اس نے شہر پر دھاوا کر کے اسے فتح کرنے کی پے در پے کوششیں کیں اور محصورین نے ذوالقعدة ۵۳۳ھ اور صفر ۵۳۴ھ میں جوابی حملے کیے، جس کے بعد ابویزید شہر کا محاصرہ



بعد؛ *Hist. Esp. mus. : E. Lévi Provençal* : ۲ : ۱۰۳ تا ۱۰۴۔

ابو یزید مغرب کی طرف بھاگتا اور المنصور اس کے تعاقب میں برابر چلا آ رہا تھا۔ المنصور ۲۶ ربیع الاول کو القيروان سے چلا اور (سببہ اور مرماجنة کے راستے) باغایہ پہنچا، وہاں سے اس نے بلزنة، طنبہ اور بسکرة تک (جہاں وہ جمادی الاولیٰ کو پہنچا) ابو یزید کا پیچھا کیا۔ وہاں سے وہ طنبہ کو لوٹ آیا اور مرقرة کے قریب ابو یزید کو شکست دے کر (۱۲ جمادی الاولیٰ) المسيلة میں داخل ہو گیا۔ ابو یزید جبل سالات کو بھاگ گیا۔ جب المنصور اس اجاڑ ملک میں اسے تلاش کرنے میں ناکام ہو کر مغرب کی طرف صنهاجة کے علاقے میں چلا گیا تو ابو یزید نے اس کے عقب میں المسيلة کا محاصرہ کر لیا۔ ابو المنصور واپس ہوا اور ۵ رجب کو المسيلة میں داخل ہو گیا۔ اس پر ابو یزید نے عقار اور کیانة کے پہاڑوں میں پناہ لی۔ المنصور نے ۱۰ شعبان کو المسيلة سے نکل کر ابو یزید کو ایک شدید جنگ میں شکست دی۔ ماہ رمضان میں المنصور نے اسے ایک اور شکست دی اور وہ کیانة کے قلعے کی طرف پسپا ہوا (جہاں سے وہ مقام نظر آتا تھا جو بعد میں قلعة بنی حماد کہلایا)۔ ۲ شوال کو المنصور نے اس قلعے کا محاصرہ کیا اور ۲۲ محرم ۵۳۳۶ کو اس میں فاتحانہ داخل ہوا۔ رات کے وقت [اس کی فوج کے] آخری باقی ماندہ سپاہی ابو یزید اور ابو عمار کو اٹھا کر قلعے سے باہر لے گئے، لیکن ابو عمار مارا گیا اور ابو یزید [گھوڑے سے] گر پڑا اور گرفتار ہوا۔ اس موقع پر المنصور اور اس کے قیدی کے درمیان جو دلچسپ گفتگو ہوئی وہ لکھی ہوئی موجود ہے۔ ابو یزید اپنے زخموں سے ۲۷ محرم [۵۳۳۶] ۱۹ / اگست ۹۴۷ء کو فوت ہو گیا۔ اس کی لاش میں بھس بھروا کر المہدیہ میں عوام

کی توہین و تذلیل کا نشانہ بنایا گیا۔ ابو یزید کے بیٹے فضل نے اوراس اور قفصة کے علاقے میں کچھ مزید فساد برپا کیا، تا آنکہ ذوالقعدة ۵۳۳۶ میں اس نے شکست کھائی اور مارا گیا۔ ابو یزید کے دوسرے بیٹوں کو قرطبہ کے اموی دربار میں پناہ مل گئی۔

مآخذ: (۱) اہم ترین مآخذ فاطمی زمانے کی ایک تاریخ ہے، جس کا مواد ادريس عماد الدين : عیون الأخبار، ج ۵ کے نصف آخر میں محفوظ ہے؛ (۲) اسی بیان سے ابن الرقیق نے اپنی افريقية کی گم شدہ تاریخ میں بھی مدد لی تھی؛ (۳) ابن حمادو (طبع Vanderheyden)، ص ۱۸ بعد، کا سارا بیان بلاشبہ ابن الرقیق سے مآخوذ ہے؛ (۴) ابن شداد نے بھی اپنی القيروان کی گم شدہ تاریخ میں بلاشبہ ابن الرقیق ہی کی نقل کی ہے اور (۵) ابن الاثیر، ۸ : ۳۱۵ بعد، کا بیان، جسے آسانی سے اب بھی اسی فاطمی تواریخ کا اقتباس شناخت کیا جاسکتا ہے، بین طور پر ابن شداد سے لیا گیا ہے؛ (۶) التيجانی کی رحلة، مطبوعة تونس ۱۹۲۷ء، ص ۱۷، ۱۸ تا ۲۰، ۲۱ تا ۲۳ (ترجمہ در JA، ۱۸۵۲ء، ص ۹۶ بعد، ۱۰۱ بعد، ۱۰۶ بعد؛ طبع ۱۹۵۳ء، ۳۶۳ بعد) میں جو عبارتیں نظر آتی ہیں وہ ابن الرقیق سے مآخوذ ہیں؛ مزید حوالوں کے لیے دیکھیے: (۷) ابو زکریا (*Chronique d' Abou Zakaria*، ترجمہ از Masqueray)، الجزائر ۱۸۷۹ء، ۲۲۶ بعد؛ (۸) ابن العذاری: البیان المغرب (طبع Colin و Lévi Provençal)، ۱ : ۳۱۶ (اس میں ابن حمادو — چھٹی صدی ہجری/ بارہویں صدی میلادی، یہ وہ ابن حمادو نہیں جس کا ذکر اوپر آیا ہے —، ابن سعدون اور ابن رقیق سے اقتباسات دیے گئے ہیں)؛ (۹) المقریزی: ایتعاظ (طبع Bunz) نے زیادہ تر ابن الاثیر کا تتبع کیا ہے، لیکن کچھ مزید حاشیے بھی لکھے ہیں (ص ۵۵، ۵۶ تا ۵۷)؛ قب نیز (۱۰) *La Berberie et l' Orient* : G. Marçais، ص ۱۴۷ تا ۱۵۳؛ (۱۱) *La révolte d'Abû-* : R. Le Tourneau

Yazld، در Cahiers de Tunisie، ۱۹۵۳ء، ص ۱۰۳۔

۱۲۰

(S. M. STERN سٹرن)

**ابو یَعزّی:** (یا یَعزّی) یلنور بن مینون، جو ساحل اوقیانوس کے ایک بربری قبیلے (دکالة، هزیمرة یا هسکورة) میں پیدا ہوئے، چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے ایک مشہور مراکشی ولی تھے۔ کچھ عرصے فاس میں رہنے کے بعد، جہاں محلہ البلیدة (عوامی بولی میں البلیدة کی شکل) میں ان کا زاویہ اب بھی مرجع انام ہے، انہوں نے کوہستان اطلس وسطی کے ایک گاؤں طاغیہ میں، جو رباط اور قصبہ تادلا کے درمیان واقع ہے، سکونت اختیار کر لی۔ یہ گاؤں آج کل ایک چھوٹا سا انتظامی مرکز ہے اور اس کا نام ولی مذکور کے نام پر اس کے موجودہ تلفظ کے مطابق مولائے بوعزّی پڑ گیا ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ وہ آزمور کے مربی ولی ابو شعیب ایوب بن سعید الصنهاجی (مقامی تلفظ: مولائے بوشعیب) کے شاگرد تھے اور خود ان کے شاگردوں میں مشہور بزرگ ابو مدین [رکبان] الفوٹ ہوئے ہیں۔ انہوں نے یکم شوال ۵۷۲ھ / ۲ اپریل ۱۱۷۷ء کو طاغیہ کے زاویے میں طاعون سے وفات پائی، جہاں وہ اپنے صوفیانہ مسلک کے کاملین کے درمیان مجاہدے اور ریاضت کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ ان کے مزار کے زاویے پر زائرین کا سالانہ اجتماع (موسم) ہوتا ہے۔ اس زاویے کی تعمیر و تزئین مراکش کے علوی سلطان مولائے اسماعیل کے حکم سے سترہویں صدی میلادی کے اواخر میں ہوئی تھی۔

التادلی نے اپنی کتاب التشوف الی رجال التصوف میں ان بزرگ کا مفصل تذکرہ لکھا ہے۔ اس کے علاوہ خاص ابو یَعزّی پر مراکش کے ایک صوفی مصنف احمد بن ابی القاسم الصومعی

(م ۱۰۱۳ھ / ۱۶۰۴ء) نے المعزّی فی مناقب ابی یَعزّی کے عنوان سے ایک خاص رسالہ تحریر کیا تھا، نیز دیکھیے *Fragments historiques* : E. Lévi-Provençal *sur les Berbères au Moyen Age*، رباط ۱۹۳۴ء، ص ۷۷۔

مآخذ: (۱) ابن القاضی: جذوة الاقتباس، فاس

۱۳۰۹ھ، ص ۳۵۴؛ (۲) محمد العربی الفاسی:

مرآة المعاسن، فاس ۱۳۲۴ھ، ص ۱۹۹؛ (۳) الیوسی:

محاضرات، فاس ۱۳۱۷ھ، ص ۱۱۷؛ (۴) الکتانی:

سلوة الأنفاس، فاس ۱۳۱۶ھ، ص ۱: ۱۷۲ تا ۱۷۵؛ (۵)

Leo Africanus: *Description de l'Afrique*، طبع شیفر

Schefer، ۳۰: ۲؛ (۶) L. Massignon: *Le Maroc dans*

*les premières années du XIV<sup>e</sup> siècle*، الجزائر ۱۹۰۶ء،

ص ۳۷؛ (۷) E. Lévi-Provençal: *Hist. Chorfa*

ص ۲۳۹ تا ۲۴۰۔

(لیوی پروونسال E. LÉVI PROVENÇAL)

**ابو یعقوب السجزی:** اسحاق بن احمد،

اسماعیلی داعی اور اپنے فرقے کے اہم ترین مصنفین میں سے ایک۔ رشید الدین (جامع التواریخ، مخطوطہ برٹش میوزیم، شمارہ ۷۶۲۸، Add. ورق ۲۷۷ الف) کا بیان ہے کہ ”اس کے بعد، یعنی بخارا میں النّسفی کی سزائے موت کے واقعے (۵۳۳۱ھ / ۶۹۴۲ء) کے بعد، اسحاق السجزی عرف ”خیشفوج“ امیر خلف ابن اسحاق (کذا در مخطوطہ، [اسحاق کے بجائے] احمد پڑھیے) السجزی کے ہاتھ میں پڑ گیا“ (خلف بن احمد ”دوسرے“ صفاری خاندان کا حکمران تھا، جس نے ۳۴۹ سے ۵۳۹۹ تک حکومت کی)۔ اس بیان کا غالباً یہ مفہوم ہے کہ ابو یعقوب کو امیر خلف نے مروایا تھا (*Studies in Early Persian* : W. Ivanow) *Ismailism*، ص ۱۱۹، حاشیہ ۱، کے مطابق ابو یعقوب کی کتاب الافتخار اندرونی شہادت کی بناء پر، جس کی تصریح نہیں کی گئی، ضرور ۵۳۶۰ھ / ۶۹۷۱ء کے بعد



لکھی گئی ہوگی۔ بہر کیف معمولاً جو یہ بیان کیا جاتا ہے کہ ابو یعقوب بخارا میں النّسفی کے ساتھ ہی ۵۳۳ھ میں مارا گیا تھا غلط ثابت ہوتا ہے (ابو یعقوب کا عرف خیشفوج۔ جو قیاسی طور پر پڑھا گیا ہے، کیونکہ مخطوطے میں اس لفظ پر نقطے نہیں ہیں، غالباً ”بنولے“ کے معنی میں ہے، قَبْ Dozy، ۱: ۴۱۷۔ البّستی کے اسماعیلی مذہب کے ردّ میں بھی مذکور ہے، مخطوطہ ایمبروزیانا Ambrosiana، مجموعہ Griffini، شمارہ ۴۱، جس کا تفصیلی مطالعہ راقم الحروف کر رہا ہے)۔

ابو یعقوب کی متعدد باقی ماندہ کتابوں میں سے، جن میں الافتخار سب سے زیادہ اہم معلوم ہوتی ہے، صرف کشف المحجوب ہی شائع ہوئی ہے (طبع کوربین H. Corbin، تہران، ۱۹۴۹ء)۔ یہ اپنے اصل عربی متن کی شکل میں طبع نہیں ہوئی، کیونکہ وہ گم ہو چکا ہے، بلکہ اس کے ایک فارسی ترجمے کے مطابق ہے۔ ابو یعقوب کی تصانیف کا گہرا مطالعہ از بس ضروری ہے، اس لیے کہ وہ چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی میں اسماعیلیت کی فلسفیانہ شاخ کے عقائد کے بارے میں ہماری سب سے بڑی سند ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ جس فلسفیانہ نظام کی تشریح و توضیح ابو یعقوب نے کی ہے وہ مجموعی طور پر النّسفی [رک بان] کے افکار پر مبنی تھا، کیونکہ بظاہر النّسفی ہی نے ۵۳۰ھ کے قریب اسماعیلی مذہب میں نو افلاطونی فلسفہ رائج کیا۔ ابو یعقوب نے ابو حاتم الرازی کے اعتراضات کے جواب میں النّسفی کی اہم تصنیف المحصول کی تائید میں ایک کتاب لکھی تھی، جو افسوس ہے تلف ہو گئی۔ تاہم جہاں ہم النّسفی کے فلسفیانہ نظام کو، اس کے بڑے اصولوں کے ساتھ، صرف بعض مختصر اقتباسات کے ذریعے از سر نو تعمیر کر سکتے ہیں، وہاں ابو یعقوب کی جو کتابیں محفوظ ہیں ان کی

مدد سے ہم اس فلسفیانہ نظام کا اس شکل میں جس میں اسے ابو یعقوب نے پیش کیا ہے تمام مطلوبہ تفصیلات کے ساتھ مطالعہ کر سکتے ہیں۔ مآخذ: (۱) البغدادی، الفرق، ص ۲۶۷؛ (۲) البیرونی [کتاب] الهند، ص ۳۲؛ (۳) ایوانوف W. Ivanow: A Guide to Ismaili Literature، ص ۳۳ تا ۳۵؛ (۴) وہی مصنف: Studies in Early Persian Ismailism، اشاریہ؛ یہ امر مشتبہ ہے کہ آیا ابو یعقوب السجزی وہی شخص تھا جو الفہرست، ص ۱۸۹، ۱۹۰، میں ابو یعقوب داعی رے کے طور پر مذکور ہوا ہے اور جو چوتھی صدی ہجری / دسویں صدی میلادی کے وسط میں گزرا ہے۔

(سٹرن S.M. STERN)

### أَبُو يَعْقُوبَ الْخَرَمِيّ: اسحاق بن حسان

ابن قوہی، عرب شاعر، جس نے غالباً خلیفہ المأمون کے عہد میں ۵۲۰ھ / ۸۲۱ء کے قریب وفات پائی۔ وہ سغدیانہ کے ایک شریف خاندان کا فرد تھا، جس کا ذکر اس نے کہیں کہیں فخر و مباہات کے ساتھ کیا ہے (یاقوت، ۵: ۳۶۳)۔ اس کی نسبت الخرمی (الخزیمی [”زاء“ کے ساتھ] صحیح نہیں) براہ راست خرم الناعم کا مولیٰ ہونے کی وجہ سے نہیں، جیسا کہ اُس کے اکثر سوانح نگار لکھتے ہیں، بلکہ اس کے وارثوں، یعنی خرم بن عامر اور اس کے بیٹے عثمان، سے ہے (دیکھیے ابن عساکر: تاریخ، ۲: ۴۳۴ تا ۴۳۷ و ۵: ۱۲۶ تا ۱۲۸)۔ معلوم ہوتا ہے کہ وہ عراق، شام، البصرة اور بالآخر بغداد میں مقیم رہا۔ البصرة میں وہ حماد العجرد، مطیع بن ایاس وغیرہ جیسے اوباش شاعروں سے میل ملاقات رکھتا تھا (الآغانی، طبع اول، ۵: ۱۷۰ و ۱۳: ۸۲)۔ بغداد میں وہ خلیفہ ہارون الرشید کے درباریوں (الآغانی، طبع اول، ۱۲: ۲۱ تا ۲۲)؛ لخصوص یحییٰ برمکی (الخطیب: تاریخ بغداد، ۶: ۳۲۶)؛ الفضل (الجیشیاری: الوزراء، ورق ۱۵۰ الف



اور جعفر (الأغانی، طبع اول، ۱۲ : ۲۱ تا ۲۲)، نیز ان کے کاتبوں الحسن بن یحیٰی البلخی اور محمد بن منصور بن زیاد (ابن الجراح، ص ۱۰۳ : الجحشیری، ص ۱۱۸ الف، ۱۲۰ الف) کے ساتھ وابستہ رہا۔ الامین اور المأمون کے مخاصمے میں اس نے الامین کی طرفداری کی (المسعودی : مروج، ۶ : ۶۲ تا ۶۳) اور محاصرہ بغداد کے دوران میں اس نے ایک طویل قصیدہ لکھا (الطبری، ۳ : ۸۷۳ تا ۸۸۰)، جس میں اس نے شہر کی تباہی کا نقشہ کھینچا تھا اور المأمون سے التجا کی تھی کہ وہ اس برادر کشانہ جنگ کو ختم کر دے۔

الخرمی کی شاعری، جس سے المغرب بھی واقف تھا (قَبَّ الحسری : زهر (طبع زکی مبارک)، ۴ : ۲۰۱ : ابن شرف : انتقاد (طبع Pellat)، الجزائر ۱۹۵۳ء، اشاریہ)، بلاشبہ اس سے کہیں زیادہ اہم تھی جتنی کہ وہ مذکورہ قصیدے سے اور اس کے ان متفرق اشعار سے معلوم ہوتی ہے جو تاریخ و ادب کی کتابوں میں درج ہیں۔ اس نے کچھ ہجویہ اشعار بھی کہے، جن میں سے بعض کو علویہ نے گایا تھا (ابن الجراح، ص ۱۰۵ : الأغانی، ۱۰ : ۱۲۰ تا ۱۳۵)، لیکن الخرمی کا مقدم ترین مقام قصائد (جن میں مدوح کا انتخاب شخصی منفعت کے پیش نظر کیا جاتا تھا) اور مراثی کا مصنف ہونے کی حیثیت سے ہے، جو اس نے اپنے متعلقین، بالخصوص محمد بن منصور بن زیاد اور خرمی خاندان کے ارکان کے لیے لکھے ہیں (ابن عساکر، محل مذکور)۔ زندگی کے آخری ایام میں اس کی دوسری آنکھ بھی بجاتی رہی (اس کی ایک آنکھ پہلے ہی نہ تھی اور اس لیے بعض دفعہ اسے 'الاعور' کہا جاتا ہے)۔ اس حادثے کے زیر اثر اس نے درد انگیز اشعار لکھے ہیں (الجاحظ : العجوان، طبع دوم، ۳ : ۱۱۳ و ۱۳۱ : ۱۳۲ : الأغانی، ۱۵ : ۱۰۹ : الصفدی :

نکت السہیان، ص ۷۱)۔

نقادان سخن الخرمی کی طباعی کے معترف ہیں اور بیان کرتے ہیں کہ اس کا کلام شاہی دفاتر کے کاتبوں میں بہت مقبول تھا۔ اس کی وجہ بلاشبہ یہ تھی کہ وہ عجمی الاصل تھا، اگرچہ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے شعوبیہ تحریک میں کوئی حصہ نہیں لیا۔

مآخذ : ان کے علاوہ جن کا ذکر متن مقالہ میں آچکا ہے : (۱) الجاحظ : البیان (طبع السندوی)، ۱ : ۱۰۵ و مواضع کثیرہ : (۲) وہی مصنف : بخلاء (طبع حاجری)، ص ۳۲۸ بعد : (۳) ابن قتیبہ : الشعر، ص ۵۴۲ تا ۵۴۶ : (۴) وہی مصنف : عیون، ۱ : ۲۲۹ و ۲ : ۱۲۹ : (۵) ابن الجراح : الورقة، قاهرة ۱۹۵۳ء، بامداد اشاریہ : (۶) ابن المعتز : طبقات، ص ۱۳۸ تا ۱۳۹ : (۷) ابن عبد ربہ : العقد، قاهرة ۱۹۴۰ء، ۸ : ۱۳۶ : (۸) الفہرست، اشاریہ : (۹) عسکری : دیوان المعانی، ۱ : ۷۴، ۲ : ۲۷۹ و ۲ : ۱۷۵، ۱۹۷ : (۱۰) وہی مصنف : صناعتین، ص ۳۴۵ : (۱۱) الثعالبی : خاص الخاص، تونس ۱۲۹۳ھ، ص ۹۷ : (۱۲) رفاعی : عصر المأمون، ۳ : ۲۸۶ تا ۲۹۴ : (۱۳) احمد امین : ضحی الاسلام، ۱ : ۶۴ تا ۶۵ : (۱۴) O. Rescher : Abriss، ۲ : ۳۷ تا ۳۸ : (۱۵) براکلمان، ۱ : ۱۱۱ تا ۱۱۲۔

(پیلا Ch. PELLAT)

**ابو یعقوب یوسف :** بن عبدالمؤمن، مؤمنی \* خاندان (الموحدون [رک بان]) کا دوسرا حکمران، جس نے ۵۵۸ سے ۵۸۰ / ۱۱۶۳ سے ۱۱۸۴ء تک حکومت کی۔ اسے تخت سلطنت ایک غیر قانونی انقلاب حکومت کی بدولت نصیب ہو گیا، ورنہ ۵۴۹ / ۱۱۵۴ء میں اس کے بڑے بھائی محمد کی ولیعہدی کا سرکاری طور پر اعلان ہو چکا تھا۔ یہ سچ ہے کہ محمد دو ماہ تک حکومت کرتا رہا، گو اس حقیقت کو اس خاندان کے تقریباً جملہ مؤرخین خاموشی سے

کر رہے تھے۔ انہوں نے ۵۶۰ / ۱۱۶۵ء میں اس کے علاقے میں بلغار کر کے اس کی فوج کو مرسیہ سے دس میل باہر شکست دی، لیکن شہر مقابلے پر ڈٹا رہا اور اس نے مزید پانچ سال تک اپنی آزادی کو برقرار رکھا۔

جب معاند سید مطیع ہو گئے، یا راستے سے ہٹا دیے گئے، ابن مردنیش شکست کھا چکا اور غمارہ کی بغاوت بھی دبائی جا چکی تو ۵۶۳ / ۱۱۶۸ء میں یوسف نے لقب خلافت [امیر المؤمنین] اختیار کر لیا، لیکن ٹھیک اس وقت، جب کہ اعلان خلافت پر جشن منائے جا رہے تھے، پرتگال کی چھوٹی سی جنگجو ریاست اس کے لیے بدرجہ غایت تشویش و پریشانی کا موجب بن گئی۔ افانسو ہنریکس Afonso Henriques کے سپہ سالار گیرالدو سم پاوور Giraldo Sem Pavor نے یوورا Evora، ترجالہ Trujillo، حصن قاصرش Cáceres، منتانچش Montánchez، سرپہ Serpa اور جرومنہ Juromenha کے شہروں پر قبضہ جما لیا اور شاہ پرتگال کی معیت میں شہر بطلیوس (Badajoz) کا محاصرہ کر لیا، جو لیون Leon کے فرڈیننڈ Ferdinand ثانی کی مداخلت ہی سے بچایا جا سکا، جس کا الموحدون سے اتحاد تھا۔

لیوانت Levante میں ابن مردنیش کا مسئلہ تقریباً خود بخود حل ہو گیا۔ ابن مردنیش کے نائب اور خسر ابن ہمشکو کا ابن مردنیش سے جھگڑا ہو گیا اور ابن ہمشکو نے الموحدون کی اطاعت قبول کر لی۔ اس وقت یوسف نے اپنی ساری فوج مجتمع کی اور آبنائے [جبل الطارق] کو عبور کر کے اندلس پہنچ گیا۔ مرسیہ کا باقاعدہ محاصرہ شروع ہوا اور یوسف نے قرطبہ کے مرکز میں بیٹھ کر خود اس معرکے کی قیادت کی۔ شہر تو نہ لیا جا سکا، لیکن ابن مردنیش کے سپاہی ایک ایک کر کے اس کا

نظر انداز کر گئے ہیں، لیکن با اقتدار وزیر عمر بن عبد المؤمن نے یہ دعویٰ کیا کہ اس کے والد نے اپنی وفات سے چار دن پہلے فرمان صادر کر دیا تھا کہ خطبے میں ولی عہد [محمد] کا نام نہ لیا جائے اور اسے (یعنی وزیر عمر کو) بستر مرگ پر بلا کر اس سے صراحتاً کہہ دیا تھا کہ میں چاہتا ہوں کہ میرے بعد یوسف میرا جانشین بنے؛ چنانچہ اس نے بعجلت تمام یوسف کو اشبیلیہ سے بلا لیا جہاں وہ گزشتہ چھ سال سے بحیثیت والی مقیم تھا اور رباط الفتح میں شیوخ اور عساکر سے اعلان کرا دیا کہ یوسف کو نیا خلیفہ مقرر کر دیا گیا ہے۔

یوسف کی تخت نشینی کو قطعاً بالاتفاق پسند نہیں کیا گیا، چنانچہ اس کے بھائی علی والی فاس نے، جو اپنے باپ کی میت کو دفن کرنے کے لیے تینمائل Tinmallal گیا ہوا تھا، اس حکمانہ تقرر کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی، لیکن کوہستان اطلس سے واپس آتے ہوئے وہ پر اسرار طریق سے فوت ہو گیا۔ یوسف کے دو اور بھائیوں عبداللہ والی بجایہ نے، جو کچھ ہی عرصے بعد زہر سے ہلاک ہو گیا اور عثمان والی قرطبہ نے بھی اسے خلیفہ تسلیم کرنے سے انکار کر دیا؛ اسی لیے یوسف کو لقب خلافت ”امیر المؤمنین“ اختیار کرنے کی جرأت نہ ہوئی اور اس نے مزید پانچ سال تک ”امیر المسلمین“ ہی کے لقب پر اکتفا کیا۔

اس بھاری فوج دو جو اس کے باپ نے رباط میں جمع کر رکھی تھی برطرف کر کے مراکش میں اپنا تسلط جما لینے کے بعد اسے ایک بغاوت فرو کرنا پڑی، جو سبتہ (Ceuta) اور القصر الکبیر (Alcázarquivir) کے درمیان غمارہ قبائل میں برپا ہو گئی تھی۔ ادھر اندلس میں سید عمر اور سید عثمان ابن مردنیش [رکبان] اور اس کی عیسائی اجیر فوج کے مقابلے میں زور شور سے معرکہ آرائی

ساتھ چھوڑتے چلے گئے اور اس کے ظلم و ستم کے باعث اس کے آخری حامی بھی اس سے الگ ہو گئے۔ اپنی زندگی بھر کے کام کا قصہ یوں تمام ہوتے دیکھ کر وہ ۵۰۶۷/۱۱۷۲ء میں سخت جھنجلاہٹ کے عالم میں فوت ہو گیا۔ اس کا بڑا بیٹا ہلال اور اس کے دوسرے بھائی عقیدہ ”توحید“ قبول کر کے یوسف کے مطیع ہو گئے۔ یوسف ان سے حسن سلوک سے پیش آیا، خاطر و مدارات کی اور انہیں اپنی مجلس مشاورت میں شامل کر لیا۔

ابن مردنیش کے یہ بیٹے جب اشبیلیہ پہنچے تو انہوں نے یوسف کو مشورہ دیا کہ وِئذہ (Huete) کا محاصرہ کر لینا چاہیے، جہاں انہیں دنوں عیسائی آکر ازسرنو آباد ہو گئے تھے اور جو کونکہ Cuenca کے لیے اور لیوانت کی سرحدوں کے لیے خطرے کا باعث بن رہا تھا۔ بناء برین یوسف اشبیلیہ سے روانہ ہوا اور بِلشز (Vilches) اور الکرازہ (Alcaraz) کو سر کر کے البسیط (Albacete) کے میدانی علاقے میں سے کوچ کرتا ہوا جولائی میں وِئذہ پہنچ گیا۔ محاصرے سے جلد ہی خلیفہ میں عزم و ہمت کے فقدان اور اس کی افواج کی غیر مستقل مزاجی اور غیر جنگجویانہ افتادِ طبع کا اندازہ ہو گیا؛ چنانچہ محاصرہ یکسر ناکام ثابت ہوا۔ پہلے یہ نظر آتا تھا کہ محصورین، جنہوں نے الموحدون کے حملے کا مقابلہ بڑی پامردی سے کیا تھا، پانی کی قلت کی وجہ سے ہتھیار ڈالنے پر مجبور ہو جائیں گے، لیکن موسم گرما کی طوفانی بارشوں نے ان کے تالاب پانی سے بھر دیے اور حملہ آوروں کے خیمے میں بدنظمی پھیلا دی۔ الموحدون سامانِ رسد کی کمی کے باعث نیز قشتالہ (Castile) کی افواج کے قریب آ جانے کی اطلاع پانے کی وجہ سے محاصرہ اٹھانے پر مجبور ہو گئے اور کونکہ، شاطبہ (Játiva)، آلیش (Elche) اور اوریولہ (Orihuela) کی راہ سے واپس مرسہ پہنچ گئے، جہاں افواج منتشر کر دی گئیں۔

یوسف ۵۰۶۸/۱۱۷۲-۱۱۷۳ء کے موسم سرما کے دوران میں آرام کرتا رہا، لیکن کاؤنٹ جیمینو Jimeno ”کبڑا“ (الاحدب)، جس نے وابله (Avila) کے لوگوں سے مل کر وادی الکبیر کے علاقے میں تباہی مچا رکھی تھی، شعبان ۵۰۶۸/اپریل ۱۱۷۳ء میں استجہ (Ecija) کے علاقے میں گھس آیا اور لوٹ مار کر کے بہت سا مال لے گیا۔ اس پر جو افواج وِئذہ سے واپس آئی تھیں ازسرنو اکٹھی کی گئیں اور ان تھک ابو حفص عمر ایبٹی [رکّ بہ ابو حفص عمر الہنتاتی] نے خلیفہ کے دو بھائیوں یحییٰ اور اسماعیل کی معیت میں کاؤنٹ مذکور کو کراکوئیل Caracuel کے قریب جالیا، اسے شکست دی اور جان سے مار ڈالا۔ اس کے بعد بطلیوس (Badajoz) کو سامان رسد پہنچایا گیا اور دریائے تاجہ (Tagus) کے کنارے طلیبرہ Talavera سے لے کر طلیطلہ (Toledo) تک، کا سارا علاقہ تاخت و تاراج کیا گیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ افانسو ہنریقس Afonso Henriques پرتگال کی جانب سے اور کاؤنٹ نوینوڈی لارا Nuño de Lara قشتالہ کی طرف سے لڑائی روکنے کی درخواست کرنے اور پانچ سال کے لیے عارضی صلح کے معاہدے پر دستخط کرنے کے لیے مجبور ہو گئے۔ ۵۰۶۹/۱۱۷۳-۱۱۷۴ء کا موسم سرما صوبہ الغرب (Algarve) میں باجہ Beja کے مقام کے استحکامات کی درستی میں صرف ہوا، جو دو سال پہلے تباہ ہو گیا تھا اور خالی کر دیا گیا تھا۔

بعد ازاں یوسف نے بڑی دھوم دھام سے ابن مردنیش کی ایک بیٹی کے ساتھ بیاہ رچایا اور ۵۰۷۰/۱۱۷۵ء کا سارا سال اشبیلیہ ہی میں مقیم رہا۔ اندلس میں یوسف کے اس دوسری مرتبہ قیام کو پانچ سال گزر چکے تھے کہ وہ اچانک مراکش کو روانہ ہو گیا۔

ان دنوں ساری مملکت کے اندر شدید وبا



پھیلی ہوئی تھی۔ یوسف کے بھائی فوت ہو گئے اور وہ خود طویل مدت تک بیمار رہا۔ اس اثناء میں الفانسو ہشتم نے کونکہ Cuenca کا محاصرہ کیا اور نو ماہ کے بعد اکتوبر ۱۱۷۷ء میں اس مشہور قلعے کو ہتھیار ڈالنا پڑے۔ قرطبہ اور اشبیلیہ کی قلعہ نشین افواج نے محاصرین کی توجہ ہٹانے کے لیے طلبیرہ اور طلیطلہ کی طرف حرکت کی، لیکن اس کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔

کونکہ کے ہاتھ سے نکل جانے کے بعد یوسف نے، جو اب بیماری سے شفا پا چکا تھا، اپنے بھائیوں یعنی قرطبہ اور اشبیلیہ کے والیوں سے اس بارے میں مشورہ کیا کہ عیسائیوں کے روز افزوں جارحانہ اقدامات کو روکنے کے لیے کیا تدابیر اختیار کی جائیں۔ پرتگال کے ساتھ عارضی صلح کی میعاد ختم ہو چکی تھی اور ولیعہد سینکو Sancho نے وادی الکبیر کے زیربن علاقے پر یلغار کر کے پہلے طریانہ Triana پر اور بعد ازاں لبلہ (Niebla) اور الغرب (Algarve) کے سارے علاقے پر حملہ کر دیا تھا؛ چنانچہ باجہ کا شہر مجبوراً پھر خالی کر دیا گیا تھا۔

یوسف کے پاس ان حملوں کے مقابلے کے لیے اس کے سوا کوئی چارہ کار نہیں تھا کہ افریقیہ کے عربوں کو مراکش اور الاندلس میں منتقل کر دے، لیکن جب اس نے یہ دیکھا کہ یہ عرب علی کی قیادت میں، جو بنوالرند، رؤسائے قفصہ Gafsa [رک بان]، میں سے تھا اور جس نے بغاوت کا علم بلند کر رکھا تھا، روز بروز زیادہ شورہ پشت ہوتے چلے جا رہے ہیں تو وہ مخالفت کے اس خطرناک مرکز کا قلع قمع کرنے اور عربوں کو اندلس کے جہاد میں شامل ہونے پر مجبور کرنے کی غرض سے ان کے خلاف میدان کارزار میں اتر آیا اور مراکش سے افریقیہ کی طرف چل پڑا۔ اس نے ۵۷۶ھ /

۱۱۸۰-۱۱۸۱ء کے موسم سرما میں قفصہ کے شہر کو تین ماہ کے محاصرے کے بعد سر کر لیا اور علی الملقب بہ الطویل نے ہتھیار ڈال دیے اور بنو رباح نے بھی دکھاوے کے طور پر اطاعت قبول کر لی۔ با این ہمہ عربوں کی محض ایک قلیل تعداد نے یوسف کا ساتھ دیا۔ ان میں سے زیادہ تر افریقیہ ہی میں رہے اور اس بات کے لیے حاضر و آمادہ تھے کہ الموحدون کے خلاف جو بھی بغاوت کی تحریک ہو اس کی تائید کریں اور قراقوش [رک بان] اور بنو غانیہ [رک بان] ابن غانیہ کی امداد کر سکیں۔

اندرین اثناء جزیرہ نماے آئی بی ریا میں الفانسو ہشتم نے استجہ (Ecija) کی طرف پیش قدمی کر کے حصن لورہ (Lora del Rio) کے قریب شنت فیلہ Santafile کا مقام سر کر لیا۔ ٹھیک اسی زمانے میں ادھر تو المساجد (San Lucar la Mayor)، حصن الفارشہ (Aznalfarche) اور لبلہ (Niebla) کی جانب پرتگیزیوں کی یلغار جاری تھی اور ادھر ”مقابل اطلس“ (Anti-Atlas) کے بنو وازجیت نے بغاوت کر کے زجنڈر Zadjundar کی چاندی کی کان پر قبضہ کر لیا تھا۔ ان باغیوں کی سرکوبی کے لیے خلیفہ کو خود جانا پڑا اور ابن وائودین نے طلبیرہ Talavera پر چھاپا مارا۔ بالآخر یوسف نے ۵۷۹ھ / ۱۱۸۳ء میں شہر مراکش کی فصیل کو بڑھا کر اسے جنوب کی طرف توسیع دینے کا کام شروع کرنے کے بعد۔ ایک اہم اقدام، جسے اس کے بیٹے یعقوب نے الصالحہ کا شاہی محل بنا کر جاری رکھا۔ وئذہ (Huete) کی حوصلہ شکن نظیر کے باوجود یہ فیصلہ کر لیا کہ پرتگیزیوں کی جسارت اور گستاخی کا خاتمہ کرنے کے لیے اپنے تمام عساکر کو کام میں لائے۔

اس مہم کی اور لشکر کو جمع کرنے کی تیاریاں بہت وسیع پیمانے پر کی گئیں، لیکن ان میں

پہنچ گیا تھا، وہ ایک ایسا اندلسی ادیب بن گیا تھا جو تہذیب و شایستگی میں اس دور کے ملوک الطوائف میں کسی سے کم نہ تھا۔ اس کے گرد مشہور حکماء، اطباء اور شعراء جمع رہتے تھے جن کی صحبت میں اس نے اپنے علم و ادب کو پایۂ تکمیل تک پہنچایا اور اپنے فنون لطیفہ کے ذوق کو ترقی دی۔ اشبیلیہ کی رعنائیوں کے فریب میں گرفتار ہو کر اس نے اس شہر کو از سر نو الاندلس کے صدر مقام کا لقب عطا کر دیا، جو اس کے باپ نے اپنے عہد کے آخری ایام میں اس سے چھین لیا تھا۔ اس نے اس شہر میں متعدد قابل یادگار عمارتیں بنوائیں اور رفاہ عامہ کے بہت سے مفید ادارے قائم کیے۔ وہ ان علمی مجالس میں شریک ہو کر لطف اندوز ہوتا تھا جن کی زینت ابن طفیل، ابن رشد اور ابن زہر جیسے علماء بڑھایا کرتے تھے اور ان علماء کی حوصلہ افزائی ہی سے اس نے اپنی مشہور تصانیف تیار کیں۔

اس کے ساتھ ہی اس خوف و ہراس کی بدولت جس کے ذریعے اس کے باپ نے اپنا اقتدار قائم کیا تھا علم و ہنر کے اس دوست کو المغرب میں مطلق العنانی سے حکومت کرنے کا موقع مل گیا۔ افریقیہ کا ملک اب بھی اس کے زیر اقتدار تھا اور مرسہ میں ابن مردنیش کی خطرناک خود مختار ریاست ختم ہو چکی تھی؛ تاہم ظاہری شان و شوکت کے باوجود الاندلس میں عیسائیوں کے ساتھ اس کی لگاتار معرکہ آرائی نے ظاہر کر دیا کہ وہ کوئی قابل جنگی رہنما نہ تھا، اس کی بھاری فوج کے حوصلے پست تھے اور اس کے رسد رسانی کے انتظامات ناقص؛ چنانچہ جزیرہ نما کی چھوٹی چھوٹی عیسائی ریاستوں نے، جو اگرچہ اپنے اندرونی لڑائی جھگڑوں کے باعث باہم متحد نہ تھیں اور جن کے پاس جنگی سپاہیوں اور ذرائع جنگ کی کمی تھی اسے کئی

بہت وقت صرف ہو گیا۔ ماہ مئی میں قشتالہ (Castile) اور لیون Leon کی مملکتوں کے درمیان فرینسو لیوندرہ Fresno-Lavandera کا صلح نامہ طے ہو گیا تھا اور قرار پایا تھا کہ دونوں ریاستیں باہم مل کر مسلمانوں کے خلاف لڑیں گی۔ فرڈیننڈ نے اپنی طرف سے یہ کیا کہ الموحدون کے ساتھ دوستی کا معاہدہ منسوخ کر دیا۔ تین ماہ بعد یوسف نے اپنی فوجیں جمع کرنا شروع کیں اور ۱۶ ربیع الاول ۵۸۰ھ / ۲۷ جون ۱۱۸۴ء کو شنترین (Santarem) کے سامنے جا پہنچا۔ پرتگیزیوں کو اپنے اس قلعے کے استحکامات مضبوط کرنے کے لیے دس ماہ مل چکے تھے اور وہ یوں بھی طویل محاصرے کے بغیر قریب قریب ناقابل تسخیر تھا۔ الموحدون کو دریا کے قریب کی بیرونی بستی پر قبضہ کرنے کے لیے بڑی زحمت اٹھانا پڑی۔ ایک ہفتے کی سعی بے سود اور دشمنوں کی ان تھک مزاحمت کے بعد جب یہ معلوم ہوا کہ فرڈیننڈ ثانی اپنے لیونی عساکر کے ساتھ آ رہا ہے تو الموحدون میں ہراس پھیل گیا اور وہ سراسیمگی کے عالم میں پھر دریا کے پار پسپا ہو گئے۔ خیمہ و خرگاہ اٹھایا جا رہا تھا کہ خلیفہ مہلک طور پر زخمی ہو گیا اور ۱۸ ربیع الثانی ۵۸۰ھ / ۲۹ جولائی ۱۱۸۴ء کو اشبیلیہ کی شاہراہ پر یورہ (Evora) کے نزدیک فوت ہو گیا۔

ابو یعقوب یوسف کو خلفائے الموحدین میں سے قابل ترین سمجھا جاتا ہے۔ وہ ایک مصمودی عورت کے بطن سے تھا، جو قاضی ابن عمران کی بیٹی تھی۔ وہ قلبِ اطلس میں تینملل Tinmallal کے مقام پر پیدا ہوا اور اسے عقیدہ ”توحید“ کی تعلیم مراکش میں دی گئی؛ پھر بھی اس امر کے باوجود کہ اس کی پیدائش المغرب کی تھی اور وہیں اس نے ابتدائی تعلیم حاصل کی تھی اشبیلیہ کے طویل قیام کی بدولت، جہاں وہ سترہ سال کی عمر میں

زبردست شکستیں دیں۔ اس کی جہاد جاری رکھنے کی زبردست خواہش عیسائیوں کے جارحانہ اقدام کو روکنے میں کامیاب نہ ہوسکی اور بالآخر اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ شہرین کے پرتگیزی قلعے کے سامنے وہ ہلاک ہو گیا۔

مآخذ: (۱) ابن العذاری: البیان المغرب، ج ۴،

ترجمہ از Huici، تیطوان ۱۹۵۳ء، ص ۱ تا ۸۴؛ (۲)

المراکشی: معجب (طبع ڈوزی)، ص ۱۶۹ بعد؛ (۳)

ابن خلدون: عبر، ۱: ۳۱۸ بعد؛ (۴) ابن ابی زرع:

روض القرطاس، فاس، ص ۱۳۰ بعد؛ (۵) الحلل الموشیة

(طبع Allouche)، ص ۱۳۱؛ ترجمہ از Huici، ص ۱۸۸؛

(۶) Recherches: R. Dozy، طبع ثالث، ۱: ۱۶۷ و

۲: ۴۴۳ تا ۴۸۰؛ (۷) Primera Crónica General

(طبع R. Menéndez Pidal)، ۱: ۶۷۰؛ (۸) E. Lévi-

Documents inédits d'histoire almohade: Provençal

Crónicas: da Silva Tarouca (۹)؛ ۱۲۶ تا ۲۱۴؛

dos sete primeiros reis de Portugal، ۱: ۹۹ بعد۔

(میرانڈا A. HUICI MIRANDA)

⊗ ابو یعلیٰ الفراء: محمد بن الحسین بن محمد

بن خلف ابن احمد البغدادی، مشہور حنبلی امام

وفقیہ؛ ولادت: ۱۹ رمضان ۵۳۸ھ [۱۱ دسمبر] ۶۹۹ء؛

وفات: ۵۴۵ھ / ۶۶۔ ۶۱۔ عباسی خلیفہ القادر باللہ

اور القائم بامر اللہ کے عہد میں ان کا اثر و رسوخ

اپنے اوج پر تھا۔ القائم نے انہیں دارالخلافت کے قاضی کا

منصب پیش کیا، لیکن انہوں نے انکار کر دیا؛

بالآخر اس شرط پر راضی ہوئے کہ وہ شاہی جلوس،

رسمی تقریبات اور دربار کی حاضری سے مستثنیٰ ہوں گے۔

ابو یعلیٰ نے عرصے تک شیخ ابو عبد اللہ بن

حامد کی صحبت میں رہ کر استفادہ کیا۔ ان کے

شیوخ میں ایسے اصحاب بھی ہیں جن کے اور امام

احمد<sup>(۲)</sup> بن حنبل کے درمیان صرف ایک واسطہ

البغوی کا ہے۔ جامع المنصور میں وہ عبد اللہ بن الإمام احمد<sup>(۳)</sup> کی کرسی پر بیٹھ کر بعد نماز جمعہ درس دیا کرتے تھے۔ یہ مجلس اس لحاظ سے یادگار ہے کہ اس میں بیشتر اعیان و علماء شریک ہوتے اور پھر بھی یہ اتنی بڑی ہوتی کہ بغداد میں ایسی مجلس کم ہی دیکھنے میں آتی۔

ابو یعلیٰ امام احمد<sup>(۴)</sup> بن حنبل کے مقبرے میں مدفون ہیں۔

ابو یعلیٰ کا پایہ عقائد میں بہت بلند تھا۔

ان کے دور میں صفات باری تعالیٰ کے بارے میں

گرم گرم بحث کا سلسلہ جاری تھا۔ ان کا مسلک

وہی تھا جو بغیر کسی فلسفیانہ موشگافی کے سلف

صالح کا تھا یعنی ”الایمان بأخبار الصفات من

غیر تعطیل و لاتشبیہ و لاتفسیر و لاتأویل“۔

اس مسلک کی وضاحت انہوں نے اپنی مشہور کتاب

ابطال التأویلات لأخبار الصفات میں کی، جس پر

ابتداء میں بہت لے دے ہوئی، لیکن بالآخر

القادر باللہ نے اس سے اپنی پوری خوشنودی و رضامندی

کا اعلان کیا۔ خود القادر باللہ نے اپنے الرسالة القادرية

میں جو مسلک اختیار کیا ہے وہ ابو یعلیٰ کے مسلک

کے عین مطابق ہے۔ ابو یعلیٰ نے اس سلسلے کی ایک

اور کتاب بھی تصنیف کی تھی، جس کا عنوان ہے

ردود علی الأشعرية و الکرامية و السالمة و المعجمة

و ابن اللبان۔

ابو یعلیٰ کی ایک اور مشہور تصنیف الاحکام

السلطانية ہے۔ اس کی عبارت بیشتر جگہ ہو بہو

وہی ہے جو مشہور شافعی امام الماوردی (ابو الحسن

علی بن محمد بن حبیب البصری البغدادی) کی ہم نام

تصنیف کی ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ ابو یعلیٰ

اپنے امام احمد<sup>(۲)</sup> بن حنبل کے مذهب کے مطابق

روایات اور فروع بیان کرتے ہیں اور الماوردی اپنے

امام الشافعی<sup>(۳)</sup> کا مذهب بیان کرتے ہیں اور اس کا



فی اصول الدیانات؛ ۱۰۔ اثبات امامۃ الخلفاء الاربعة و تبرئة معاویة؛ ۱۱۔ مقدمة فی الادب؛ ۱۲۔ تفضیل الفقر علی الغنی؛ ۱۳۔ کتاب الطب؛ ۱۴۔ کتاب الروایتین و الوجہین (اس کا تتمہ بعنوان التمام لکتاب الروایتین، ابو یعلیٰ کے صاحبزادے ابو الحسن نے لکھا ہے)؛ ۱۵۔ الخلاف الکبیر؛ ۱۶۔ الخصال و الاقسام، ۱۷۔ ابطال الحیل؛ ۱۸۔ تکذیب الخیارۃ فیما یدعونہ من إسقاط الجزیة۔

مآخذ: (۱) ابن ابی یعلیٰ: طبقات الحنابلة، تصحیح محمد حامد الفقی، قاہرہ ۱۳۷۱ھ / ۱۹۵۲ء، ۲: ۱۹۳۔ بعد — مذکورہ طبقات کا اختصار از شمس الدین (ابو عبد اللہ محمد بن عبد القادر بن عثمان) السبلسی (م ۵۷۹ھ)، تصحیح احمد عبید، دمشق، ۱۳۵۰ھ؛ (۲) مختصر طبقات الحنابلة (مبنی بر طبقات الحنابلة، تا ۹۰۰ھ، از العلیمی المقسی عبد الرحمن بن محمد بن عبد الرحمن، جمع و اختصار از محمد جمیل الشطی، دمشق ۱۳۳۹ھ؛ (۳) الصفدی: الوافی بالوفیات، دمشق ۱۹۵۳ء، ۳: ۷؛ (۴) ابن الجوزی: المنتظم، ۸: ۲۴۳ تا ۲۴۴ (عدد ۲۹۵)؛ (۵) تاریخ بغداد (مطبعة السعادة ۱۹۳۱ء)، ۲: ۲۵۶؛ (۶) شذرات الذهب، ۳: ۳۰۶؛ (۷) ابو یعلیٰ: الاحکام السلطانیة، تصحیح محمد حامد الفقی، مصطفیٰ البابی الحلبي، قاہرہ ۱۹۳۸ء؛ (۸) الوافی بالوفیات، ۳: ۷؛ (۹) براکلمان، ۱: ۳۹۸۔ (سید محمد یوسف)

• ابو یقظان محمد بن الأفلح: دیکھیے (بنو) رستم۔

• ابو یوسف: یعقوب بن ابراہیم الانصاری الکوفی، ایک ممتاز فقیہ، جو حنفی (رک بہ حنفیة) دبستان کے بانیوں میں سے تھے۔ وہ خالص عربی النسل تھے۔ ان کے مورث سعد بن حبتہ آنحضرت [صلعم] کے عہد میں نوجوان تھے اور مدینہ [منورہ] میں رہتے تھے (مفصل شجرہ نسب کے لیے دیکھیے الخطیب البغدادی، ۱۴: ۲۴۳)۔ ابو یوسف کی

مقابلہ دیگر مذاہب سے کرتے ہیں۔ ابو یعلیٰ اور الماوردی دونوں ایک ہی زمانے میں اور بغداد ہی میں تھے (الماوردی نے چھیالیس سال کی عمر پا کر ۴۵۰ھ میں وفات پائی)۔ ہنوز یہ امر تحقیق طلب ہے کہ ان دونوں میں سے کونسی کتاب مقدم ہے اور ان دونوں کے مابین کس نوعیت کا رابطہ ہے۔ ابو یعلیٰ کی بابت ایک رائے یہ ہے کہ فقہ اور امام احمد بن حنبل کے مذهب کی توضیح اور تائید میں ان کا کوئی ہمسر نہیں، البتہ رجال اور علل حدیث میں وہ قابل وثوق نہیں۔ بسا اوقات وہ کمزور حدیثوں کو بطور حجت پیش کر جاتے ہیں۔ ابو یعلیٰ کا سارا گہرانا علم و فضل میں ممتاز تھا۔ ان کے باپ اور چچا مشہور عالم اور فقیہ تھے۔ اسی طرح ان کے تین بیٹوں نے علم و فقہ میں نمایاں حیثیت حاصل کی اور اپنے والد کے کارناموں میں اضافے کیے: ۱۔ عبید اللہ ابوالقاسم (۴۴۳ تا ۴۶۹ھ)؛ ۲۔ محمد ابو الحسن (۴۵۱ تا ۵۲۶ھ)، انہوں نے مشہور کتاب طبقات الحنابلة تصنیف کی، جو اپنی نوعیت کی پہلی کتاب شمار کی جاتی ہے اور اہم ترین مآخذ ہے۔ بعد میں اس کے متعدد ذیل لکھے گئے: ۳۔ محمد ابو خازم (۴۵۷ تا ۵۲۷ھ)، جن کے ایک صاحبزادے قاضی عماد الدین ”ابو یعلیٰ الصغیر“ (۴۹۴ تا ۵۶۰ء) کے لقب سے مشہور ہوئے۔ ابو یعلیٰ کی تصانیف کثیر تعداد میں ہیں۔ ان کی فہرست ابن ابی یعلیٰ: طبقات الحنابلة (۲: ۲۰۵) میں دیکھی جا سکتی ہے۔ چند قابل ذکر کتابوں کے نام یہ ہیں: ۱۔ الکفایۃ فی اصول الفقہ؛ ۲۔ العدة فی الاصول؛ ۳۔ المعتمد فی اصول الدین؛ ۴۔ کتاب الایمان؛ ۵۔ المجرد؛ ۶۔ شرح مختصر الخرقی (المختصر فی الفقہ، تصنیف ابی القاسم عمر بن الحسن بن عبد اللہ بن احمد، م ۴۳۴ھ)؛ ۷۔ احکام القرآن؛ ۸۔ عیون المسائل؛ ۹۔ اربع مقدمات

تاریخ ولادت، جس کا حساب ان کی تاریخ وفات سے لگاتے ہیں، محض تخمیناً ۱۱۳ھ [۲۳۱/ - ۲۳۲ء] بتائی جاتی ہے۔ ایک حکایت کے مطابق، جس کی مختلف روایتیں آپس میں متناقض ہیں، ابو یوسف لڑکپن میں نادار تھے۔ ان کی استعداد دیکھ کر ان کے استاد [امام] ابو حنیفہ<sup>(۲)</sup> [رک بان] ان کی مدد کرتے رہے اور انہوں نے تمام توقعات سے بڑھ کر کامیابی حاصل کی۔ ہم صرف اتنا جانتے ہیں کہ ابو یوسف نے فقہ اور حدیث کوفی اور مدینہ [منورہ] میں ابو حنیفہ<sup>(۲)</sup>، مالک<sup>(۳)</sup> بن انس اور اللیث بن سعد وغیرہ سے پڑھی (الخطیب البغدادی، ۱۴: ۲۴۲)۔

ابو یوسف کے اساتذہ کی خاصی مکمل اور معتبر فہرست دی ہے۔ ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ ابو یوسف کا اس وقت تک کوفی میں قیام رہا جب تک کہ وہ بغداد میں منصب قضاء پر مامور نہیں ہوئے۔ اس منصب پر وہ اپنی وفات (۲۰ ربیع الاول) ۱۸۲ھ [۲۷ اپریل ۷۹۸ء] تک فائز رہے۔ ان کے متعلق یہ بھی روایت ہے کہ وہ ۱۷۶ھ اور ۱۸۰ھ میں بصرے بھی گئے۔ یہ یقینی طور پر معلوم نہیں ہے کہ انہیں المہدی، الہادی اور ہارون الرشید میں سے کس نے اس منصب پر مقرر کیا۔ اس قصے کے بموجب جو التتوخی (م ۳۸۴) نے اپنے والد سے سنا تھا (نشوارالمحاضرة، ص ۱۲۳ بعد) ابو یوسف نے ایک بار کسی فقہی مسئلے میں کسی رکن حکومت کو مطمئن کر دیا تھا، جس نے انہیں فیاضی سے انعام دیا اور بعد میں ایک موقع پر ان کی سفارش خلیفہ ہارون سے کر دی۔ خلیفہ کو بھی جب ابو یوسف نے اطمینان بخشا تو خلیفہ نے انہیں اپنا تقریب بخشا اور آخر الامر انہیں قاضی مقرر کیا۔ اس بیان میں صحت و صواب کا کچھ احتمال ضرور ہے، مگر اسے محض اسی بناء پر معتبر قرار نہیں دیا جا سکتا؛ تاہم یہ مسلم ہے کہ اپنی حس عملی کی مدد سے

انہوں نے جلد ہی ہارون الرشید کے ساتھ دوستانہ تعلقات قائم کر لیے، بلکہ اس کے لیے ان کا وجود لابدی سا ہو گیا۔ ابو یوسف کی اس کامیابی کو مبالغہ آمیز طور پر پیش کر کے ان کے دوستوں اور ناشناسوں دونوں نے انہیں ایک ایسے بے اصول فقیہ کا نمونہ بنا دیا ہے جو کسی بھی قانونی مشکل سے نکلنے کا اپنے موٹکلوں کے اور خود اپنے لیے ایک آسان راستہ پیدا کر لیتا ہے۔ ابو یوسف کی کتاب الحیل کی موجودگی سے اور اس سنجیدہ فقہی مقصد کے بارے میں غلط فہمی سے جو مصنف کے زیر نظر تھا اس غلط تخیل کو لازماً تقویت پہنچی (قَب Schacht، در IsI، ۱۹۲۶ء، ص ۲۱۷)۔ اسلام کی تاریخ میں پہلی بار ہارون الرشید نے ابو یوسف کو قاضی القضاة کا منصب عطا کیا۔ اس زمانے میں ”قاضی القضاة“ محض ایک اعزازی لقب تھا، جو پائے تخت کے قاضی کو دیا جاتا تھا، لیکن خلیفہ ابو یوسف سے نہ صرف شرح اسلامی کے مطابق دادگستری اور مالیاتی حکمت عملی اور اسی نوع کے دیگر مسائل میں مشورہ لیتا تھا بلکہ سلطنت کے دوسرے قاضیوں کے تقرر کے بارے میں بھی ان کی رائے سے استفادہ کرتا تھا۔

ابو یوسف کے بیٹے یوسف باپ کی زندگی ہی میں قاضی ہو گئے تھے اور بغداد کے مغربی حصے میں اپنے باپ کے قائم مقام تھے۔ یوسف کا انتقال ۱۹۲ھ میں ہوا۔ ابو یوسف کے سب سے اہم شاگرد [ابو عبد اللہ محمد بن الحسن] الشیبانی [م ۱۸۹ھ] [رک بان] تھے۔

ابو یوسف کا تصنیف و تالیف کا کام یقیناً معتد بہ ہوگا۔ الفہرست میں ان کی جن تصانیف کے نام درج ہیں ان میں سے ایک کے سوا سب ناپید ہو چکی ہیں۔ یہ باقی ماندہ تصنیف کتاب الخراج ہے، جو مالیات عامہ، لگان، عدالت جنایات اور اسی قسم کے دوسرے مسائل سے متعلق ہے اور جسے ابو یوسف

نے ہارون الرشید کی فرمایش پر لکھا تھا (عربی متن طبع اول، بولاق ۱۳۰۲ھ؛ فرانسیسی ترجمہ از فاینان E. Fagnan، پیرس ۱۹۲۱ء)۔ تین اور کتابیں بھی، جو بلا شبہ انہیں کی ہیں، اگرچہ وہ ابو یوسف کی قدیم فہرست مصنفات میں مذکور نہیں ہیں باقی رہ گئی ہیں، یعنی: (۱) کتاب الآثار، جو ان کو فی احادیث کا مجموعہ ہے جو ابو یوسف سے مروی ہیں (قاہرہ ۱۳۵۵ھ)؛ (۲) کتاب اختلاف ابی حنیفہ و ابن لیلیٰ، جس میں کوفی کے ان دو مسلم الثبوت اور مستند اماموں کی آراء کا مقابلہ کیا گیا ہے جو عنوان کتاب میں مذکور ہیں (قاہرہ ۱۳۵۷ھ؛ نیز در الشافعی: کتاب الامم، ۷: ۸۷ تا ۱۵۰)؛ (۳) کتاب الرد علی سیر الاوزاعی، جس میں جہاد سے متعلق شامی عالم الاوزاعی کی آراء کو مدلل طریقے پر اور منظم شرح و بسط کے ساتھ رد کیا گیا ہے (قاہرہ، غیر مؤرخ؛ نیز در الشافعی: کتاب الامم، ص ۳۰۳ تا ۳۳۶)۔ الفہرست میں اسی نوع کی کم از کم دو تقابلی اور مناظرانہ کتابوں کے عنوان مذکور ہیں، یعنی کتاب اختلاف الامصار اور کتاب الرد علی مالک بن انس۔ آخر میں ابو یوسف کی کتاب الحیل کے کچھ اقتباسات ان کے شاگرد الشیبانی نے اپنی کتاب المخارج فی الحیل (طبع Schacht، لائپزگ ۱۹۳۰ء) میں شامل کیے ہیں۔ ان کے مناظرانہ رسالوں (مثلاً کتاب الرد علی سیر الاوزاعی، پیرا ۵) میں ابو یوسف کے متعدد بیانات سے، جو اصول و قواعد سے متعلق ہیں، یہ ظاہر ہوتا ہے کہ انہیں اصول فقہ سے دلچسپی تھی (قب الفہرست، ص ۲۰۳، س ۱۷)، لیکن برخلاف اس کے جو کبھی کبھی کہا جاتا ہے، انہوں نے اس موضوع پر کوئی مخصوص تصانیف نہیں چھوڑیں۔

مجموعی طور پر ابو یوسف کا عقیدہ وہی ہے جو ابو حنیفہؒ کا تھا، جنہیں وہ اپنا استاد مانتے تھے؛ اس لیے ابو یوسف کے فقہی فکر کو سمجھنے کے لیے وہ

نکات زیادہ کارآمد ہیں جن میں انہوں نے ابو حنیفہؒ سے اختلاف کیا ہے۔ بہ مقابلہ ان کے جن میں وہ ان سے متفق ہیں۔ ابو یوسف کے اصول اور عقیدے کی سب سے نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ وہ اپنے استاد کے مقابلے میں احادیث پر زیادہ اعتماد کرتے ہیں، اس لیے کہ ان کے زمانے میں صحیح اور معتبر احادیث نبوی زیادہ تعداد میں موجود تھیں۔ دوسرے ابو یوسف کے عقیدے میں اکثر ابو حنیفہؒ کے قدرے غیر مقید انداز استدلال کے خلاف رد عمل پایا جاتا ہے، لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ ابو یوسف کی روش ہمیشہ یکساں تھی، بلکہ متعدد معاملات میں انہوں نے [امام] ابو حنیفہؒ سے اختلاف رائے کر کے زیادہ معقول یا زیادہ ارتقاء پذیر عقیدے کو ترک کر دیا ہے۔ تیسرے ہمیں ابو یوسف کے فقہی فکر میں استدلال کے بعض مرغوب طریقے بھی نظر آتے ہیں، مثلاً دلیل الخلف (reductio ad absurdum) [یعنی کسی اصول کے غلط ہونے کا ثبوت اس کے منطقی نتائج کو سہل اور غلط ثابت کر کے دینا] اور اسی طرح کسی قدر تلخ مناظرے کی عادت۔ آخر میں ابو یوسف کے عقیدے کی ایک قابل ذکر صفت یہ بھی ہے کہ وہ اکثر اپنے نظریات بدلتے رہتے تھے اور تبدیل شدہ نظریہ ہمیشہ پہلے کی نسبت بہتر بھی نہ ہوتا تھا۔ رائے کی یہ تبدیلی، معاصر مآخذ کے بیان کے مطابق، کبھی تو بلا واسطہ ہوتی تھی اور کبھی غالباً اس وجہ سے کہ ابو یوسف کو قاضی کی حیثیت سے اپنے تجربے کی بناء پر رائے بدلنا پڑتی تھی۔ ابو یوسف سے اس عمل کا آغاز ہوتا ہے جس کے نتیجے میں کوفی کے فقہائے عراق کے قدیم دبستان کی جگہ ابو حنیفہؒ کے متبعین نے لے لی۔ [وفات کے وقت آپ نے فرمایا کہ میں نے جو فتوے بھی دیے ہیں انہیں میں بجز ان فتوؤں کے جو کتاب و سنت کے مطابق ہیں واپس لیتا ہوں۔ شذرات الذہب



و الذہبی]۔

مآخذ: (۱) الفہرست، ص ۲۰۳؛ (۲) الخطیب  
 البغدادی: تاریخ بغداد، ۱۴: ۲۴۲ بعد؛ (۳) ابن خلکان،  
 عدد ۸۳۴ (ترجمہ دیسلان de Slane، ۴: ۲۷۲ بعد)؛  
 (۴) الیافعی: مرآة الجنان، ۱: ۳۸۲ بعد؛ (۵) ابن کثیر:  
 البداية والنهاية، ۱۰: ۱۸۰ بعد؛ (۶) الذہبی: تذکرة  
 الحفاظ، ۱: ۲۶۷؛ (۷) النجوم الزاهرة، ۲: ۱۰۷؛ (۸)  
 الجواهر المضية، ۲: ۲۲۰؛ (۹) اخبار القضاة، ۳: ۲۵۴؛  
 (۱۰) اعلام العرب فی العلوم و الفنون، ۱: ۳۰؛ (۱۱)  
 شذرات الذهب، ۱: ۲۹۸ بعد؛ (۱۲) الفوائد البہیة،  
 طبع اول، ص ۲۲۵؛ (۱۳) مفتاح السعادة، ۲: ۱۰۰  
 بعد؛ (۱۴) احمد امین: ضعی الاسلام، ۲: ۱۹۸ بعد؛  
 (۱۵) محمد زاہد الکوثری: حسن التقاضی، قاهرة ۱۹۴۸ء؛  
 (۱۶) کفرالی K. Kufrali، در ۱۸: ۵۹ بعد؛ (۱۷)  
 شاخات The Origins of Muhammadan: J. Schacht  
 Jurisprudence، آکسفورڈ ۱۹۵۰ء؛ (۱۸) براکلمان،  
 ۱: ۱۷۷ و تکملة، ۱: ۲۸۸؛ (۱۹) شبلی نعمانی:  
 سيرة النعمان، دہلی، ص ۱۵۶ بعد]۔

(J. SCHACHT شاخات)

\* ابو یوسف یعقوب: بن یوسف بن عبدالمؤمن

المنصور، بنو مؤمن، یعنی الموحدون [رک بان] کے  
 خاندان کا تیسرا فرمانروا، جس نے ۵۸۰ سے ۵۹۵ء  
 ۱۱۸۳ سے ۱۱۹۹ء تک حکومت کی۔ شہترین کے  
 سامنے ۱۸ ربیع الثانی ۵۸۰/۲۹ جولائی ۱۱۸۳ء  
 کو ابو یعقوب یوسف کے فوت ہو جانے پر وہ اپنے  
 باپ کا جنازہ لے کر اشبیلیہ لوٹا اور یہیں یکم  
 جمادی الاولیٰ ۵۸۰/۱۰ اگست ۱۱۸۳ء کو اس کی  
 تخت نشینی کا اعلان کیا گیا۔ پھر وہ بسہ عجلت  
 مراکش پہنچا اور امیر المؤمنین کا لقب اختیار کر کے  
 اس نے مالی امور کی بابت چند سخت فرامین صادر کیے  
 اور رعایا سے قدیم عقائد پر سختی سے قائم رہنے کا مطالبہ  
 کیا۔ کچھ عرصے تک اس نے دربار عام میں بذات خود

عدل و انصاف کرنے کی کوشش کی اور اپنی سلطنت  
 میں کئی اہم عمارتیں بنوا کر اپنے والہانہ شوقِ تعمیر  
 کو پورا کیا۔ المرابطون کے دارالحجر کو، جہاں  
 اس کے باپ اور دادا رہا کرتے تھے، ضرورت سے زیادہ  
 تنگ اور گنجان دیکھ کر اس نے الصالحہ کی بیرونی  
 بستی [ربض] تعمیر کرائی، تاکہ خود وہاں سکونت  
 اختیار کرے؛ لیکن یہ کام ابھی شروع ہی ہوا تھا  
 کہ اطلاع ملی کہ بنو غانیہ [رک بہ ابن غانیہ]  
 کے المرابطون کا لشکر بجایہ (Bougie) میں  
 آن اترے۔

جونہیں شہرین کی اچانک مصیبت کی اطلاع  
 میورقہ (Majorca) پہنچی، بنو غانیہ نے الموحدون  
 کی طرف سے اطاعت کے مطالبات کو رد کر دیا اور  
 بجایہ کے حامیان بنو حماد کی شہ پا کر ایک بحری بیڑا  
 تیار کیا اور ۱۹ صفر ۵۸۱/۲۴ مئی ۱۱۸۵ء کو  
 بجایہ پر قبضہ کر لیا۔ بجایہ کی تسخیر سے نظم و نسق  
 میں جو خلل پیدا ہوا اس سے فائدہ اٹھاتے ہوئے  
 علی بن غانیہ نے الجزائر، ملیانہ، آشیر، اور قلعة بنی  
 حماد کو بھی سر کر لیا۔ ابو یوسف یعقوب نے  
 فی الفور جوابی اقدامات اختیار کیے۔ ایک لشکر  
 نے، جسے سبتہ (Ceuta) کے بحری بیڑے کی امداد  
 بھی حاصل تھی، ۵۸۲/۱۱۸۶ء کے موسم بہار  
 میں الجزائر، بجایہ اور دیگر مقامات، جو المرابطون  
 کے قبضے میں چلے گئے تھے، از سر نولے لیے اور  
 علی بن غانیہ پر چڑھائی کر دی، جو اس وقت  
 قسنطینہ (Constantine) کا محاصرہ کیے بیٹھا تھا۔  
 المرابطی قائد محاصرہ چھوڑ کر فی الفور الجریڈ کی  
 جانب پسپا ہوا۔ وہاں اس نے توزر اور قفصہ  
 (Gafsa) پر قبضہ جما لیا اور طرابلس کے قراقوش  
 [رک بان] کے ساتھ اتحاد کر لیا۔ اس طرح افریقیہ  
 میں صرف تونس اور المہدیہ ہی الموحدون کے پاس  
 رہ گئے۔ ان حالات میں ابو یوسف یعقوب نے مشرق

کی جانب ایک بڑی مہم لے جانے کا فیصلہ کر لیا، چنانچہ وہ تونس پہنچا اور وہاں سے اس نے ایک زبردست لشکر باغیوں اور ان کے اتحادیوں کے مقابلے کے لیے روانہ کیا، لیکن اس لشکر نے ۱۵ ربیع الثانی ۵۸۳ھ / ۲۴ جون ۱۱۸۷ء کو قفصہ کے قریب عمرہ کے میدان میں شکست کھائی۔ الموحّدی خلیفہ نے تین ماہ بعد (۹ شعبان / ۱۴ اکتوبر) الحمی کے مقام پر اس شکست کا بدلہ لیا۔ افریقیہ کا سارا جنوبی حصہ از سر نو الموحّدی سلطنت کے زیر نگین آ گیا، بادشاہ نے مغرب کو مراجعت کی اور تلمسان جا پہنچا۔ اس کے تھوڑے ہی دن بعد افریقیہ میں فساد کی آگ دوبارہ بوڑک اٹھی، حالانکہ شکست کے کچھ عرصے بعد علی بن غانیہ کا انتقال ہو گیا تھا۔ علی کا بھائی یحییٰ بن غانیہ الموحّدون کی سلطنت کے خلاف غیر معمولی مستعدی اور قابلیت کے ساتھ تقریباً پچاس سال تک جد و جہد جاری رکھنے میں کامیاب ثابت ہوا، جس کی وجہ سے الموحّدون کو سخت تشویش لاحق رہی۔

دوسری جانب اب وقت آ گیا تھا کہ ابو یوسف پرتگیزیوں اور اہل قشتالیہ کے حملوں کو روکنے کے لیے جزیرہ نماے آئی بیریہ کی طرف متوجہ ہو، جسے چھوڑے ہوئے اسے پانچ سال ہو چکے تھے۔ اس غرض سے مؤمنی حکمران ابھی تیاریاں ہی کر رہا تھا کہ سینکو Sancho اول نے صلیبیوں کے مضبوط فوجی دستوں کی مدد سے، جو فلسطین جا رہے تھے، جنوبی ساحل کے مقام شلب (Silves) کا محاصرہ کر لیا اور تین ماہ بعد ۲۰ رجب ۵۸۵ھ / ۳ ستمبر ۱۱۸۹ء کو یہ شہر فتح ہو گیا۔ اسی اثنا میں قشتالیہ کے بادشاہ نے الموحّدون کے مقبوضات پر چڑھائی کر رکھی تھی اور Reina، Magacela، القلقہ وادی آراء (Alcala de Gadaira) اور Calasparra پر حملہ کر دیا تھا۔ ۵۸۶ھ / ۱۱۹۰ء میں

ابو یوسف یعقوب نے جوابی اقدام کیا۔ قشتالیوں اور لیونیوں کو عارضی صلح پر مجبور کیا اور بعد ازاں شنترین کے شمال میں پرتگیہ-زوں کے قلعوں ٹورس نووس Torres Novas اور تومر Tomar پر چڑھائی کی۔ اس کے ساتھ ہی ایک دوسرے لشکر نے شلب کا محاصرہ کر لیا۔ ٹورس نووس کی طاقت مزاحمت جواب دے گئی اور اس قلعے نے ہتھیار ڈال دیے؛ لیکن تومر کا قلعہ، جس کی مدافعت عیسائی صلیبی محارب (Templars) کر رہے تھے، مقابلے پر ڈٹا رہا اور اس کی محافظ فوج نے باہر نکل کر شدید حملے کیے۔ سامانِ رسد کی کمی اور ایک ویلے عام کے باعث جو الموحّدون کے لشکر میں پھوٹ پڑی خلیفہ تومر اور شلب دونوں کا محاصرہ اٹھانے پر مجبور ہو گیا۔

اگلے سال خلیفہ نے اسی سمت میں ایک اور دھاوا کیا۔ اس نے دریائے تاجہ (Tagus) کے جنوب میں متعدد قلعوں، مثلاً قصر ابی دانس (Alcacer do Sol)، پلملہ Palmella اور المعدن (Almada) کو بزورِ شمشیر لے کر ۲۵ جمادی الآخرہ ۵۸۷ھ / ۱۰ جولائی ۱۱۹۱ء کو شلب پر اچانک قبضہ کر لیا۔

۵۸۹ھ / ۱۱۹۳ء میں ابو یوسف یعقوب نے، جو بذاتِ خود رباط کی تعمیرات کے کام کی نگرانی کرتا رہا تھا، حکم دیا کہ اشبیلیہ کے قریب الشرف (Ajarafe) کے سب سے بلند اور تنگ مقام پر حصن الفرج (Aznalfarache) کا قلعہ تعمیر کیا جائے۔ بعد از آن اس قلعے کی مدح میں شعراء بہت سی نظمیں لکھتے رہے۔ تھوڑے ہی عرصے بعد اسے عیسائی ہسپانیہ کے خلاف ایک نئی مہم کا انتظام کرنا پڑا، کیونکہ اس عارضی صلح نامے کی میعاد ختم ہو چکی تھی جس پر ۱۱۹۰ء میں دستخط ہوئے تھے اور الفانسو ہشتم نے اشبیلیہ کے علاقے پر بڑی بیباکی سے حملہ کر دیا تھا۔ ابو یوسف کو پھر

آبنای عبور کر کے اشبیلیہ جانا پڑا، جہاں پہنچتے ہی اس نے الفانسو ہشتم کی افواج کا مقابلہ کرنے کے لیے مورادل Muradal کی تنگ گھاٹی (col) کا رخ کیا۔ ۸ شعبان ۵۹۱ھ / ۱۸ جولائی ۱۱۹۵ء کو الارک [آرک بان] (Alarcos) کی مشہور جنگ لڑی گئی، جس میں قشتالیوں نے شکست فاش کھائی۔ الموحدون نے قلعہ رباح (Campo de Calatrava) کے پانچ مستحکم مقامات پر قبضہ کر لیا۔ اشبیلیہ میں واپس آ کر ابو یوسف نے اس فتح کی یادگار کے طور پر المنصور باللہ کا اعزازی لقب اختیار کیا۔

اگلے سال کے موسم بہار میں یعقوب المنصور نے اپنی کامیابی سے مزید فائدہ اٹھانے کے شوق میں منتانچس (Maontanchez)، ترجالہ (Trujillo) اور سنت قروش (Santa Cruz) کے شہروں پر قبضہ کر لیا اور دریائے تاجہ کی وادی میں طلیبرہ (Talavera) کا علاقہ تاراج لیا۔ وہ مرج طلیطلہ (vega of Toledo) تک بڑھتا چلا گیا اور اس خطے کے تاجکستان اور باغیچے آجاڑ دیے۔ اگلے سال ایک اور ناکام یلغار میں وہ مجریط (Madrid) (جس کی مدافعت اس وقت ڈیگو لویز دی ہارو Diego Lopez de Haro کر رہا تھا) القلعة النہر (Alcalá de Henares) اور وادی الحجارہ (Guadaljara) تک پہنچ گیا۔

جب وہ مراکش لوٹا تو اپنی علالت سے عاجز آ کر اس نے اپنے بیٹے محمد کو اپنا ولی عہد مقرر کیا اور خود سلطنت کے کاموں سے سبکدوشی اختیار کر لی تا کہ اپنا وقت عبادت و ریاضت اور کارہائے خیر، مثلاً ایک شاندار ”بیمارستان“ کی تاسیس اور خیرات و صدقات کی تقسیم، میں صرف کرے۔ اس نے یہودیوں کو ایک خاص نشان پہننے پر مجبور کیا تا کہ وہ مسلمانوں سے الگ شناخت ہو سکیں۔ اپنی عمر کے آخری ایام میں وہ اس بات پر بہت ندامت محسوس کرتا تھا کہ اس نے اپنے بعض بہت ہی

قریبی رشتے داروں کے قتل کا حکم دیا تھا۔ اس نے الموحدون کے شیوخ اور اپنے خاندان کے افراد کو اپنے الصالحة کے محل میں جمع کر کے وصیتیں کیں۔ بظاہر اس کی تاریخ وفات یقین کے ساتھ ۲۲ ربیع الاول ۵۹۵ھ / ۲۳ جنوری ۱۱۹۹ء متعین کی جا سکتی ہے۔

یعقوب المنصور کا عہد حکومت الموحدون کی سلطنت کے منتہائے عروج کا زمانہ ہے۔ اس کے کردار کی مستعدی، وہ احتیاط اور سختی جو وہ اپنی مملکت کے انتظام میں ملحوظ رکھتا تھا اور اس کی ذاتی جرأت نے اسے اس قابل بنا دیا کہ اپنے تمام دشمنوں کو افریقیہ میں بھی اور ہسپانیہ میں بھی شکست دے، اپنی افواج کے حوصلے بلند کرے اور آنے والی نسلوں میں اپنی ایسی یاد چھوڑ جائے جسے کہانیوں اور افسانوں کا ایک سنہری ہالہ گھیرے ہوئے ہے۔ اس کی الصالحة کی شاہی بستی میں تعمیر کردہ شاندار عمارات، مراکش کی جامع الکٹیبین مع اپنے نفیس مینار کے، اشبیلیہ کا جیرالدہ Giralda اور رباط کی جامع حسان کی ہیئت مجموعی — ان سب سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے دادا اور باپ نے یادگار عمارتیں تعمیر کرانے کا جو کارِ عظیم شروع کیا تھا اس نے اسے شاندار طریق سے جاری رکھا۔ اس کی دولت و ثروت، اس کے دربار کی شان و شوکت، اس کا علماء کی صحبت میں رہنے کا شوق، جہاد کے معرکوں میں اس کی کامیابیاں، ان سب باتوں نے اس کے مداحین کی آنکھوں کو خیرہ کر دیا ہے اور انہیں زوال و انحطاط کے وہ جراثیم نظر نہیں آتے جو اس درخشاں روکار کے پیچھے پوشیدہ تھے۔ الاندلس میں پرتگیزیوں اور قشتالیوں کے مقابلے میں اپنی شاندار کامیابیوں کے باوجود وہ عیسائیوں کی پیش قدمی کو نہ روک سکا۔ افریقیہ میں اگرچہ عربوں اور اہل میورقہ کی بغاوت نے، جو دب تو ضرور



گئی تھی لیکن مری نہ تھی، سلطنت کے پہلو میں ایسا کھرا گھاؤ پیدا کر دیا جس نے اس کی ساری طاقت و قوت کو بہت جلد سلب کر دیا۔ جب الموحّدون کی سلطنت کے جہاز کا ناخدا یعقوب المنصور ایسا ہوشیار اور قوی شخص نہ رہا تو ناگزیر تھا کہ اس کے جانشینوں کے عہد میں، جو اکثر بچّے اور نو عمر تھے اور بیشتر وقت قابلیت کے فقدان کا ثبوت دیتے رہے، یہ جہاز چٹانوں سے ٹکرا کر غرق ہو جائے۔

**تrenté-sept lettres officielles ( ١ ) : مأخذ**

almohades، طبع E. Lévi-Provençal، ص ۲۷ بعد؛ (۲)  
 وهي مصنف : *Un recueil de lettres officielle* : *almohades*، اشاریه؛ (۳) ابن العذارى : البيان المغرب،  
 ج ۴، ترجمه از Huici، تطوان ۱۹۵۳، ص ۸۵ بعد؛  
 (۴) المراكشي : معجب (طبع Dozy)، ص ۱۸۹ بعد؛  
 (۵) ابن خلدون : غير، ۱ : ۱۸۹ بعد؛ (۶) ابن ابی زرع :  
 روض القرطاس، مطبوعه فاس، ص ۱۳۷؛ (۷) ابن الاثير، ۱۲ :  
 ۷۴، ۷۵؛ (۸) ابن خلكان، شماره ۸۰۰؛ (۹) ابن عبد المنعم  
 الحمياري : الروض المعطار (طبع Lévi-Provençal)،  
 ص ۱۸؛ (۱۰) زرکشی : تاريخ الدولتين، ترجمه از فاينان  
 Fagnan، ص ۱۷؛ (۱۱) المقرئ : نفع الطيب، ۲ :  
 ۲۸۹، ۲۹۰؛ (۱۲) *Primera Crónica General* (طبع  
 (R. Menéndez Pidal)، ۱ : ۶۷۸؛ (۱۳) *Chronique*  
*des rois de Castille*، (طبع Cirot)، ص ۴۱، ضميمه  
 ص xi؛ (۱۴) *Les Benou Ghaniya* : A. Bel، ص ۳۸  
 بعد؛ (۱۵) *Cronicas dos sete reis de Portugal* : da Silva Tarouca، ۱ : ۱۵۱؛ (۱۶) سعد زاغلول  
 عبد الحميد : يعقوب المنصور، غير مطبوعه مقاله،  
 پيرس ۱۹۵۲.

(مراندا A. HUICI MIRANDA)

**الأنواء:** ایک مقام، جو مکہ [معظمہ] سے مدینہ [منورہ] کو جانے والی شاہراہ پر الجحفة سے

۲۳ میل دور، قبیلہ کنانہ کی شاخ بنو ضمرہ کے علاقے میں واقع ہے۔ بعض اسناد کے مطابق دراصل یہ ایک پہاڑ کا نام تھا، جو اس مقام پر واقع ہے۔ عام روایت یہ ہے کہ [حضرت] رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کی والدہ ماجدہ [حضرت] آمنہ نے مدینہ [منورہ] سے مکہ [معظمہ] کی طرف سفر کرتے ہوئے اسی جگہ وفات پائی تھی اور وہیں مدفون ہیں؛ لیکن بعض روایات میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ مکہ [معظمہ] میں دفن ہوئیں (الطبری، ۱ : ۹۸۰)۔ مدینہ [منورہ] سے پہلی مہم، جس میں رسول [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] خود شریک ہوئے، الأبواء اور اس کے قریب کے مقام ودان کی طرف روانہ ہوئی تھی۔ بیان کیا جاتا ہے کہ جب ۵۳ / ۶۲۵ء میں اہل مکہ نے مدینہ [منورہ] پر چڑھائی کی اور وہ الأبواء کے مقام پر پہنچے تو ان میں سے بعض [کفار] نے یہ تجویز کی کہ [حضرت] آمنہ کی لاش کھود کر نکال لی جائے، لیکن اکثریت نے اس تجویز کی مخالفت کی۔

مأخذ: (۱) ابن هشام، ص ۱۰۷ تا ۱۰۸؛ (۲) ابن

سعد، ۱ / ۱ : ۳ تا ۷ و ۲ / ۱ : ۳ (۳) الطبری، ص  
 ۱۲۶ تا ۱۲۷ : (۴) واقدی، طبع و لهاوزن Wellhausen،  
 ص ۱۰۳ : (۵) یاقوت، ۱ : ۱۰۰ : (۶) *Annali : Caetani*،  
*Die alte Geogra-* : A. Sprenger (۷) : ۴۶۱، ۱۵۷ : ۱  
*Travels in : Burckhardt* (قب) ص ۱۵۵، *phie Arabiens*  
*Arabia*، ۲ : ۱۱۲ ببعد .

(W. MONTGOMERY WATT واٹ)

\* **آبواب: دیکھیے در بند.**

اَبَہَر : (حدود العالم میں اَوہر)، ایک \*

چھوٹا سا قصبہ جس کی اہمیت محض اس وجہ سے ہے کہ وہ قزویہ (بمسافت ۸۶ کیلومیٹر) اور زنجان (بمسافت ۸۸ کیلومیٹر) کے درمیان نصف راہ پر واقع ہے اور یہاں سے ایک سڑک جنوب کی طرف دینور کو جاتی تھی۔ اس مقام کو ۵۲۴ / ۶۴۵

چکی ہے۔ [ایک شرح قال اقول کے نام سے خود مؤلف نے لکھی تھی، کانپور ۱۲۹۳ھ؛ لکھنؤ ۱۸۴۰ء]۔ دوسری شرحوں اور فرہنگوں کے لیے دیکھیے براکلمان۔

مآخذ: (۱) براکلمان Brockelmann، ۶۰۸: ۱

و تکملہ، ۱: ۸۳۹ بعد؛ (۲) [C. F. Seybold: Isl.] ص ۱۱۲ بعد۔

(C. BROCKELMANN براکلمان)

\* **آبہی:** مملکت عربیہ سعودیہ کے صوبہ عسیر [رک بان] کا دارالحکومت، جو وادی آبہی میں (تقریباً ۱۸° - ۱۳' عرض بلد شمالی اور ۴۲° - ۳۰' طول بلد مشرقی) تخمیناً ۲۲۰۰ میٹر کی بلندی پر واقع ہے۔ اس کے متعدد دیہات میں، جو اب ایک دوسرے سے ملحق ہو گئے ہیں لیکن جن کے امتیازی نام باقی ہیں، شاید دس ہزار نفوس آباد ہیں، جو سب کے سب شافعی مذہب کے پیرو ہیں۔ ان میں سے ایک بڑے گاؤں کا نام مناظر ہے، جسے بعض اوقات اس جگہ کا قدیم نام بتایا جاتا ہے۔ الہمدانی (۱: ۱۱۸) نے مناظر کا ذکر نہیں کیا، لیکن آبہی کو وہ قبیلہ عسیر کا مستقر بتاتا ہے۔ بنی مغید، جن کا موجودہ آبہی میں غلبہ ہے، قبیلہ عسیر ہی سے تعلق رکھتے ہیں۔

دوسری بستیاں حسب ذیل ہیں: آقری،

غالباً سب سے بڑی؛ مقابل، جسے وادی ابھی پر بنا ہوا ایک پتھر کا پل بڑے مجموعے سے ملاتا ہے؛ نعمان اور الربوع؛ النصب، جہاں بڑی مسجد واقع ہے؛ الخشع اور المفتاحہ۔ شہری زندگی کا مرکز ایک بڑا کشادہ چوک ہے، جہاں منگل کے دن بازار لگتا ہے اور اس کے قریب ہی شادی کا سنگین قلعہ ہے، جو صوبائی نظم و نسق کا مرکز ہے۔ اکثر مکانوں کی دیواریں مٹی کی ہیں، جن میں ایک سے زائد چپٹے پتھر کے چھجے لگا دیے گئے ہیں، تاکہ دیواروں کو پانی کی کاٹ سے بچایا جاسکے۔ تقریباً

میں والی رے براہ بن عازب نے فتح کیا تھا۔ ۵۳۸۶/ ۹۹۶ء اور ۵۴۰۹/ [۱۰۱۸-۱۰۱۹ء] کے درمیان یہ قصبہ (بنو) مسافر [رک بان] کے ایک امیر کی جاگیر میں رہا۔ ابھر کے شمال مغرب میں کوئی ۲۵ کیلومیٹر کے فاصلے پر ایک درے کے قریب، جہاں سے تیاروم Tārom [رک بان] کو جاتے ہیں، سرجہان (راحة الصدور میں سرچاہان) کا قلعہ واقع ہے، جسے سلجوقیوں کے عہد حکومت میں بہت اہمیت حاصل رہی۔

مآخذ: (۱) لیسٹرنج Le Strange، ص ۲۲۱؛

(۲) Iran: Schwarz، ص ۲۶ تا ۲۸؛ (۳) منورسکی

Studies in Caucasian history: Minorsky، ۱۹۵۲ء،

ص ۱۶۵۔

(V. MINORSKY منورسکی)

\* **الآبہری:** اثیرالدین مفضل بن عمر الآبہری، ایک حنفی ادیب، جس کی زندگی کے حالات کچھ معلوم نہیں؛ وفات ۵۶۶۳/ ۱۲۶۴ء؛ ابن العبری (Barhebraeus) کے قول کے مطابق ۱۲۶۲ء [اور بقول حاجی خلیفہ ۵۶۶۰ھ]۔ وہ فلسفہ درسی کی دو کتابوں کا مصنف ہے، جو بہت مستعمل رہی ہیں اور جن کی شرحیں بارہا لکھی گئی ہیں: (۱) ہدایۃ الحکمة، تین حصوں میں: (۱) المنطق؛ (ب) الطبیعیات؛ (ج) الالہیات۔ اس کی بہترین شرح وہ ہے جو میر حسین المیبدی نے ۵۸۸۰/ ۱۴۷۵ء میں لکھی تھی [مطبوعہ ہند ۱۲۸۸ھ]: (۲) الایساغوجی [= الکلیات الخمس]، یہ کتاب Porphyry (قَب فورفیریوس) کی Isagoge سے مقتبس ہے؛ [طبع اول مع لاطینی ترجمہ، روم ۱۶۲۵ء؛ ہند ۱۲۶۸ھ؛ مصر (چاپ سنگی) ۱۲۸۳ھ]۔

اس کی شرحوں میں سے ایک شرح، جو شمس الدین احمد الفناری (م ۵۸۳۴/ ۱۴۷۰ء) کذا، ۱۴۳۰-۱۴۳۱ء) نے لکھی تھی، استانبول میں چھپ



انہوں نے ابہی پر قبضہ جما لیا اور اسے قتل کر دیا۔ اس کے بعد یہ شہر ولایت یمن کی ایک قضا کا مرکز بن گیا اور ۱۹۱۸ء کے متارکہ جنگ کے وقت تک ترکی کے قبضے میں رہا، سواہ چند ماہ کی مدت کے، جس کے دوران میں صُبیّا کے ادریسیہ [رک بان] نے اس شہر کو ترکی حاکم سلیمان شفیق کے ہاتھ سے چھین لیا تھا؛ چنانچہ مکے کے شریف حسین کی سرکردگی میں جمادی الآخرہ ۱۳۲۹ھ / جون ۱۹۱۱ء میں ایک کمکی فوج یہاں آئی تو اس نے ابہی پر سلیمان کو قابض پایا۔

ترکوں کے رخصت ہو جانے پر العاض قبیلے کے لوگ پھر اس شہر کے بلا شرکت حکمران بن گئے، لیکن انہیں فوراً ہی پہلے محمد الادریسی نے اور بعد ازاں سعودیوں نے للکارا۔ آل سعود کی دو مہموں نے (پہلی ۱۳۳۹ھ / ۱۹۲۱ء میں اور دوسری ۱۳۴۰-۱۳۴۱ھ / ۱۹۲۲ء میں، جو فیصل بن عبدالعزیز کے زیر قیادت بھیجی گئی) العاض خاندان کے اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ ابہی اس وقت سے ایک سعودی والی کا صدر مقام چلا آ رہا ہے اور اس کی اہمیت ۱۳۴۵ھ / ۱۹۲۶ء میں سعودیوں کے ادریسی علاقے پر قبضہ کر لینے کی وجہ سے اور بھی بڑھ گئی ہے، چنانچہ ۱۳۵۵ھ / ۱۹۳۴ء [کذا، ۱۹۳۶ء] کی جنگ یمن میں جو فوج سعود بن عبدالعزیز کے زیر قیادت تھی اس کا مرکز ابہی ہی تھا۔ دو سال بعد فلیبی Philby نے اس مقام کو دیکھا تو اس وقت بھی وہ سابقہ بدامنی کی تاراجیوں کا نقصان بھگت رہا تھا، لیکن پر امن حکومت کے زیر سایہ اس کی خوشحالی عود کر رہی ہے۔ [اس نام کی زیادہ متعارف شکل ابہا ہے]۔

مآخذ : دیکھیے عسیر۔

(H. C. MUELLER)

۳. سنٹی میٹر کی سالانہ بارش اور اس کے علاوہ متعدد کنوؤں کے پانی سے آبپاشی اس علاقے میں غلے، پھل اور سبزی کی پیداوار کو مدد دیتی ہے، جن کی کاشت طبق بر طبق کھیتوں میں کی جاتی ہے۔ شہر کے گرد جو اونچے مقامات ہیں ان پر ترکوں کے زمانے کے قلعے بنے ہوئے ہیں۔ ان میں سے دو قلعوں کی مرمت کی گئی ہے اور انہیں سعودی فوج استعمال کرتی ہے، یعنی ذرّہ، جو شہر سے جنوب مشرق کی طرف ۱۲۵ میٹر کی بلندی پر واقع ہے اور شمسان، جو شمال کی جانب واقع ہے۔ موثر کے راستے ابہی کو بجانب شمال براہِ بیشہ مکے سے، ۸۴۰ کیلومیٹر کے فاصلے پر اور جانب جنوب و جنوب مشرق ظہران اور نجران سے ملاتے ہیں۔ بحیرہ قلم کی بندرگاہوں القنفذہ اور جیزان تک سیدھے نیچے کو اترتے ہوئے راستے پر حمل و نقل کے لیے صرف جانور استعمال ہوتے ہیں۔

ابہی کے تاریخی حالات اس وقت تک کے بہت کم معلوم ہیں جب تک کہ وہابی مذہب پہاڑوں کو عبور کر کے ۱۲۱۵ھ / ۱۸۰۰ء میں اس مقام تک نہ پہنچا۔ اس کے بعد [وہابیوں کے خلاف] جو ترکی - مصری لشکر کشی ہوئی اس کے سلسلے میں ایک فوج مناظر پہنچی، جس میں کچھ یورپی بھی شامل تھے اور اس فوج نے مناظر پر ۱۲۵۰ھ / ۱۸۳۴ء میں ایک ماہ کے لیے قبضہ جمائے رکھا۔ (Tamisier) قریب کے ایک دوں "آفد" کا ذکر کرتا ہے۔ اس کے بعد بنی مغید کے شیوخ کا قبیلہ العاض ابہی سے حکمرانی کرنے لگا، جسے کچھ عرصے بعد فیصل بن ترکی کے زیر قیادت سرکش وہابیوں کی تائید حاصل ہو گئی۔ ۱۲۸۷ھ / ۱۸۷۱ء میں جب ترک یمن پر دوبارہ تسلط قائم کرنے میں مصروف تھے تو محمد بن عائض نے میدانی علاقے میں ان پر حملہ کیا، لیکن جلد ہی ترک اس پر غالب آ گئے؛

\* **آئیب : دیکھیے تاریخ ۔**

\* **ابی سینیا : Abyssinia، دیکھیے الحبش ۔**



ترکی نام سے معروف ہے، ازمٰنہ گزشتہ کی تاریخ میں نمایاں حصہ لیتا رہا، کیونکہ صحرائی حملہ آوروں کے مقابلے میں خراسان کا پہلا خطِ دفاع یہی تھا۔

اشکانیوں کے عہد میں یہ علاقہ اس حکمران خاندان کے بزرگوں کے وطن میں شمار ہوتا تھا۔ مؤرخ ایسیڈور چرنسی (Isidore of Charax) (سن میلادی کے آغاز میں) اپنی تاریخ کے حصہ ۱۳ میں شہر Παρσυνη (بشمولیت نسا) اور شہر Μαργιανή (= مرو) کے درمیان ایک ضلع Απαρχτιχή، اور اس کے شہر Απαρχτιχή، کا ذکر کرتا ہے، قب Pliny، ۶ : ۴۶، مادہ Αραοριene و قب Justin، ۴۱ : ۵۰، مادہ mons (Z)apaortenon، درہ (= نلات ؟) کے ناقابل گزر شہر کے ساتھ، جسے آرسک (اشکن) نے تعمیر کرایا تھا۔

ساسانیوں کے عہد میں یہ ملک چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں بٹا رہا۔ ابن خردادبہ، ص ۳۹، نے یہاں کے بادشاہوں کے نام محفوظ کر دیے ہیں : شاہ سرخس : زادویہ، شاہ نسا : آبراز (?) اور شاہ آبیورد : ”ب ہم نہ“ (بہمیہ، بہمنہ)۔ یہ نام غالباً (آبیورد کے مشرق میں، خاوران کے ضلع میں) مہنہ یا مہنہ کے نام سے تعلق رکھتا ہے۔

[ابی ورد مسلمانوں کے قبضے میں سب سے پہلے عبداللہ بن عامر بن کریز کے ذریعے ۵۳۱ء میں آیا، بلکہ ایک روایت یہ ہے کہ مسلمان اس سے بڑی پہلے احنف بن قیس کے تحت اسے فتح کر چکے تھے]۔ مأمون الرشید کے عہد میں عبداللہ بن طاہر نے ابی ورد کے مغرب میں چھ فرسخ کے فاصلے پر ثوفن کی رباط تعمیر کرائی۔

غالباً غز [رک بان] ترکوں کی یہاں بڑی نقل مکانی سے پہلے ہی اس ضلع پر خلیج ترک قابض ہو گئے تھے : قب جہان نما، مؤلفہ محمد بن نجیب بکران (جو۔ ۱۲۰۵ء میں لکھی گئی)۔ دوسرے ترکمان

ابیشے : دیکھیے آیشر۔

آیین : (یا آیین، قب یاقوت، ۱ : ۱۱۰)۔

نشوان، ۱ : ۲۰۸ : لینڈبرگ Études : C. Landberg، ج ۱۲، ۱۸۰۳ء)۔

(۱) یمن کی وادی بناء کا ایک ضلع (مخلاف)، جس میں متعدد قلعے اور عدن [رک بان] کی بندرہ واقع ہے : اس لیے اس کا پورا نام عدن آیین ہے۔ (۲) ساحل سمندر پر عدن کے شمال مشرق میں کوئی ۱۸ کیلومیٹر کے فاصلے پر ایک چھوٹا سا مقام، جو اب ویران و غیر آباد ہے، شاعر ابوبکر ابن الادیب العیدی (م ۵۲۵ھ / ۱۱۳۲ء) کی جائے پیدائش۔

(۳) بعض اشخاص کا نام، جو انساب کی روایات میں پایا جاتا ہے : (الف) آیین بن زہیر بن الغوث ابن آیین بن الہمیسع : (ب) (ذو) آیین (آیین) بن یقدم بن الصوار بن عبد شمس : (ج) آیین بن عدنان (اور اس کا بھائی عدن)، الطبری، ۱ : ۱۱۱ : اسماء، جو (۱) اور (۲) کی طرف منسوب ہیں۔ کتباتی مواد کے لیے قب Les noms propres sud-sémitiques : G. Ryckmans، ۱ : ۳۶ ب، ۵ الف، ۳۲۵ الف۔

مآخذ : (۱) الہمدانی : صفة، ترجمہ از Forrer، ص ۴۲، حاشیہ ۴ (متعدد حوالوں کے ساتھ) : (۲) عبدلی : ہدیۃ الزمن فی اخبار ملوک لہج و عدن، ۱۳۵۱ھ، ص ۱۹ ب بعد : (۳) ابو مخرمہ : تاریخ ثغر عدن، ۱ : ۴ و مواضع شیره۔

(O. LÖFGREN)

ابی ورد : یا با ورد، کوہستان خراسان کی شمالی ڈھلانوں پر واقع ایک شہر اور ضلع کا نام، جو اب خود مختار حکومت جمہوریہ ترکمان میں شامل ہے۔ یہ جمہوریہ شورائیہ روس کا ایک حصہ ہے۔ پورا نخلستانی علاقہ، جس میں نسا [رک بان]، ابی ورد وغیرہ شامل ہیں اور جو آتاک، یعنی دامن کوہ، کے

پر ایک ۴۵ فٹ اونچا ”پیش طاق“ (صدر دروازہ) ایستادہ ہے۔ ایک اور اہم مقام کہنہ قہقہہ ہے، یعنی وہ قلعہ جو تیمور نے ۵۷۸۴ / ۱۳۸۲ء میں دوبارہ تعمیر کرایا تھا (ظفر نامہ، ۱: ۳۳۳)۔ اس سارے علاقے میں ٹیلے (قُرغان) کثیر تعداد میں پائے جاتے ہیں۔ قہقہہ سے چودہ میل جنوب میں خیوا آباد کے کھنڈر ملتے ہیں، جہاں نادر نے ان اسیرانِ جنگ کو آباد کیا تھا جنہیں خیوا کی فتح کے بعد اس نے آزاد کر دیا تھا۔ آرٹیک کے ریلوے سٹیشن سے گیارہ میل جنوب مشرق میں ایک بستی چغندر نامی کے کھنڈر ہیں (جس کا نام ایک بزرگ کے مزار کے نام پر رکھا گیا تھا اور جو تیرہویں صدی میلادی میں بنا تھا)۔

ان میں سے بعض آثار ضرور اشکانی حکمرانوں کے عہد تک جاتے ہیں (مثلاً ایسیدور چرکسی پیو Payau نام کے ایک شہر کا ذکر کرتا ہے)، بلکہ بعض آثار زمانہ قبل از تاریخ کے بھی ہیں، قہقہہ پمپلی *Explorations in Tuskestan* : R. Pumpelly واشنگٹن ۱۹۰۵ء، اناؤ Anau کی کھدائیاں۔

مآخذ : (۱) *Zur hist. Topo- : Tomaschek*

*graphie von Persien*، ج ۱، در *SBak Wien*، جلد

۱۰۲ : (۲) وہی مصنف، در *Pauly-Wissowa*، بذیل مادہ

*Hist. : E. Quatremère* (۳) : *Dara و Apauarklike*

*des Mongols de la Perse*، ۱ : ۱۸۲ اور حاشیہ ۴۸ :

(۴) *Th. Nöldeke*، در *ZDMG*، ۳۳ : ۱۳۷ : (۵)

*J. Marquart* : وہی مجلہ، ۴۹ : ۶۲۸ و ۴۸ : ۴۰۳،

۴۰۷ : *A. W. Komarow*، در *Peterm. Mitt.*

۱۸۸۹ء، ۷ : ۱۵۸ تا ۱۶۳ : (۷) بارٹولڈ *Barthold* :

*Istoriko-geogr. očerk Irana*، سینٹ پیٹرزبرگ

۱۹۰۳ء، ص ۶۰ تا ۶۲، ۷۰ : (۸) وہی مصنف :

*Turkestan*، اشاریہ : (۹) وہی مصنف : *K. istorii*

*orosheniya Turkestana*، سینٹ پیٹرزبرگ ۱۹۱۴ء

قبیلے خلیج ترکوں کے بعد اس ضلع میں آباد ہوئے۔ بارہویں صدی میلادی سے لے کر چودھویں صدی میلادی تک ابی ورد مغل نسل کے جون غربانی امراء کے ہاتھ میں رہا (قہ طوس)۔ شاہ عباس اول کے عہد میں آتاک کا علاقہ ایرانیوں کے حلقہ اثر سے باہر تھا۔ نادر شاہ کے عہد میں، جو اسی علاقے کا باشندہ تھا، آتاک اس کی یادگار زندگی کا نقطہ آغاز بنا۔ ان دنوں دریائے تڑن (ہری رود) ابی ورد کی مزروعہ اراضی کی مشرقی حد سمجھا جاتا تھا (”منتہای معمورہ سرحدات ایبردات“، قہ تاریخ نادری، تحت سن ۱۱۴۲ھ [یہی مآخذ ابی ورد؟ کے توابع میں ینگہ قلعہ، قلعہ بغوادا، زاغ چند (?) وغیرہ کا ذکر کرتا ہے])۔ اس منظر سے نادر کے غائب ہو جانے کے بعد کلات (?) کے نیم آزاد خوانین کا ۱۸۸۵ء تک اس ضلع میں کسی قدر اثر باقی رہا۔ اس سال روسی ایرانی سرحدوں کے معین ہو جانے پر آتاک کا علاقہ اپنی ترکمان آبادی کے ساتھ روسی مملکت میں شامل کر لیا گیا۔ اس کے نتیجے میں شمالی خراسان میں امن و تحفظ قائم ہو جانے سے ایرانی اس قابل ہو گئے کہ ان دریاؤں کی بالائی گزرگاہوں میں جو آتاک کی طرف بہتے ہیں زراعت کو ترقی دیں، لیکن اس کا نتیجہ یہ بھی ہوا کہ خود آتاک میں آبپاشی کو خاصا نقصان پہنچا۔

آثار قدیمہ : پرانے شہر (کہنہ ابی ورد) کے کھنڈر ماورائے خزر (Trans-Caspian) ریلوے کے سٹیشن کہکہ (قہقہہ) کے مغرب میں پانچ میل کے فاصلے پر پائے جاتے ہیں اور ۱۴,۰۰۰ مربع گز کے رقبے میں پھیلے ہوئے ہیں۔ بیچ کے ٹیلے (تل) کا ارتفاع ساٹھ فٹ اور محیط سات سو فٹ ہے۔ کہنہ ابی ورد کے شمال مشرق میں کوئی دو میل کے فاصلے پر نمازگاہ کی چھوٹی پہاڑی ہے اور اس کے شمال میں پرانے وقتوں کے کسی شہر کا محل وقوع ہے، جس



۱۸۶۰ - ۱۸۶۱ء میں قاہرہ میں چھپا [چاپ سنگی،  
حجم ۴۴ صفحات]۔

مآخذ: (۱) یاقوت، ۱: ۱۱۱؛ (۲) وہی مصنف:

ارشاد، ۶: ۳۴۲ تا ۳۵۸؛ (۳) السبکی: طبقات، ۴: ۶۲؛

(۴) السیوطی: بغیۃ، ص ۱۶؛ (۵) ابن خلائک، شمارہ ۶۴۶؛

(۶) ابوالفداء: مختصر، ۷: ۳۸۰؛ (۷) ابن الجوزی:

منتظم، ۹: ۱۷۶ تا ۱۷۷؛ (۸) القفطی: اخبار المحدثین

من الشعراء، مخطوطہ پیرس، ورق ۱۰ ب تا ۱۲ الف؛

(۹) براکلمان، ۱: ۲۵۳ و تکملہ، ۱: ۴۴۷؛ (۱۰) شاعر

اور اس کے کلام پر تنقیدی نظر از علی الطاهر، بعنوان

*La Poésie arabe sous les seldjoukides* (مقالہ

Sorbonne، ۱۹۵۳ء)؛ (۱۱) الخوانساری: روایات

الجنات، ۴: ۱۸۵؛ (۱۲) ابن الأثیر: الکامل، ۱۰: ۱۸۸؛

(۱۳) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ۵: ۲۰۶؛ (۱۴)

سبط ابن الجوزی: مرآة الزمان، ۸: ۴۸؛ (۱۵) ابن العماد:

شذرات الذهب، ۴: ۱۸؛ (۱۶) الفهرس التمهیدی، ص

۲۸۰۔

(براکلمان C. BROCKELMANN [و پیللا CH. PELLAT])

آپامیہ: Apamea، دیکھیے آفامیہ۔

آپولونیوس تیاناہ: (Apollonius of Tyana)

دیکھیے بلینوس۔

الپجڑاس: Alpujarras، دیکھیے البشرات۔

الپوئنت: (Alpuante) دیکھیے البنت۔

آتا: ترکی لفظ، [پُرانی اور نئی دونوں زبانوں

میں،] جس کے معنی ہیں 'باپ'، نیز مورث اعلیٰ

(قَب 'آتا سوزو' [ضرب المثل، بڑوں کی کھاوت] -

غز ترکوں میں آتا کا لقب ایسے لوگوں کے نام کے

ساتھ آتا تھا جو معزز و محترم ہوتے تھے [مثلاً

دیکھیے شقائق ذیلی، ص ۶۳۱]۔ یہ اصطلاح دانا

اور مقدس و محترم کے معنی بھی دیتی ہے۔ [جب

ترکوں میں تصوف کا فروغ ہوا تو وہ اپنے شیوخ

ص ۴۱ تا ۴۳؛ (۱۰) لیشرینج Le Strange،

ص ۳۹؛ (۱۱) A. A. Semenow و دیگران: Drevnosti

Abiverdskago rayona ("علاقہ ابی ورد کے آثار قدیمہ")،

در Acta Universitatis Asiae Mediae، سلسلہ ۲،

Orientalia، کراسہ ۳، تاشقند ۱۹۳۱ء ۱۹۲۸ء کی

مہم)؛ (۱۲) یاقوت: معجم البلدان، طبع اول، ۱۹۰۶ء،

۱: ۱۰۲۔

(مَنُورسکی V. MINORSKY)

الابیوردی: ابوالمظفر محمد بن [ابی العباس]

احمد [العشیمی المعاوی]، عرب شاعر اور نساب،

عنسہ بن ابی سفیان (معاویہ اصغر کی اموی شاخ سے)

کی اولاد میں سے تھا۔ وہ خراسان کے شہر ایورد،

بلکہ زیادہ صحیح یہ ہے کہ ایورد کے قریب ایک ڈوں

کُوفن (کوفن نہیں) میں پیدا ہوا (اسی لیے اسے

بعض اوقات الکوفنی بھی کہتے ہیں) اور اصفہان

میں ۵۵۰ھ / ۱۱۱۳ء میں (نہ کہ ۵۵۷ھ / ۱۱۶۱ء -

۱۱۶۲ء میں [جیسا کہ غلطی سے ابن خلائک کی طبع

بولاق و طبع المیمنیہ میں ہے]) زہر سے فوت ہوا -

علم لسان اور تاریخ و انساب سے متعلق اس کی تصانیف،

خصوصاً ایک تاریخ ایورد اور دوسری قبائل عرب کے

یکساں اور مختلف ناموں پر، گم ہو چکی ہیں، لیکن

[القیسرائی] نے آخر الذکر کتاب سے بکثرت کام لیا ہے -

الابیوردی کے دیوان میں سے تین اہم ترین حصے،

یعنی "النجدیات"، "العراقیات" (جس میں زیادہ تر

نظمیں خلیفہ المقتدی، خلیفہ المستظهر اور ان کے

وزیروں سے متعلق ہیں) اور "الوجدیات"، چند

مخطوطوں میں موجود ہیں - ایک دیوان ردیف کی

ترتیب کے ساتھ ۱۳۱۷ھ میں لبنان میں شائع ہوا

تھا، لیکن اس میں غلطی سے الغزی کی بہت سی

نظمیں بھی شامل کر دی گئیں [نیز بیروت ۱۳۲۷ھ،

حجم ۳۸۲ صفحات] - کم اہمیت کی نظموں کا ایک

انتخاب مقطعات الابیوردی کے نام سے ۱۲۷۷ھ /



کو 'باب'، 'بابا'، 'اتا' وغیرہ کے لقب دینے لگے، چنانچہ یسوی صوفیوں میں، خصوصاً خوارزم میں، اکثر ناموں کے ساتھ 'اتا' کا لفظ دیکھنے میں آتا ہے، جیسے حکیم اتا، چوبان اتا، زنگی اتا، منصور اتا وغیرہ (دیکھیے فؤاد کو/پروٹو: ترک ادبیاتندہ ایلک متصوفلر، استانبول ۱۹۱۹ء)۔ وسطی ایشیا کے ذہنی ممالک میں مختلف مقامات کے ناموں میں، جو کسی نہ کسی بزرگ کے نام پر ہیں، اتا کا لفظ آتا ہے، مثلاً اولیا اتا، آوون اتا وغیرہ۔ پندرھویں صدی کے معروف چغتائی شاعر اتائی کا تخلص بھی اسی لفظ سے بنا ہے۔ [قب نیز مادہ اتابک، اتابک العساکر، اتا ترک۔

\* **آتابک:** (آتایک) سلجوقیوں اور ان کے جانشینوں کے عہد میں ایک بلند مرتبہ عہدے دار کا خطاب۔ یہ اصطلاح ترکی زبان کی ہے اور اسلامی تاریخ میں پہلی مرتبہ سلجوقیوں کے عہد میں استعمال ہوئی: اس لیے یہ سوال برے جا نہ ہوگا کہ آیا وسطی ایشیا کے ترکی معاشروں میں اس کی کوئی نظیر موجود تھی یا نہیں۔ تا حال اس لفظ کے استعمال کی کوئی سند دستیاب نہیں ہوئی اور یہ چیز کہ اورخون تمدن میں اتا (یعنی باپ) نام کا ایک شخص تھا جو کسی نوعمر شہزادے کے اتالیق کے طور پر کام کرتا تھا، اس قدر مبہم ہے کہ مذکورہ بالا اصطلاح کے ساتھ اس کے تعلق کی تصدیق ممکن نہیں۔ یہی بات بعض دوسرے تمدنوں میں اسی قبیل کی دوسری چیزوں پر صادق آتی ہے (مثال کے طور پر ہارون الرشید اور یحییٰ برمکی ہی تولیجیے)۔ اس کے علاوہ قراخانی حکمرانوں کے یہاں بھی ایسے کسی منصب کے وجود کا سراغ نہیں ملتا۔ بنا برین اتایک کی اصطلاح زیادہ معین طور پر غز ترکوں یا سلجوقیوں ہی کے ساتھ مختص ہے۔ سلجوقیوں کے یہاں بھی اس خطاب کا استعمال سب سے پہلے

ایک ایرانی غیر فوجی (civilian) منصب دار کے لیے ہوا اور آگے چل کر اس نے ترک فوجی سرداروں کے خطاب کی حیثیت سے تاریخی اہمیت حاصل کر لی۔ جب ملک شاہ سلجوقی تخت نشین ہوا تو کم سن تھا۔ اس نے اپنے وزیر نظام الملک کے لقب میں اتایک کا اضافہ کیا، جس سے یہ ظاہر کرنا مقصود تھا کہ اس نے اپنا اقتدار تمام و کمال اپنے وزیر کے سپرد کر دیا ہے، گویا کہ وہ اس کا باپ ہے (ابن الأثیر، طبع ٹورن برگ Tornberg، ۱۰: ۵۴ RCEA، ج ۷، شمارہ ۲۷۳۴ تا ۲۷۳۷)۔ بہر کیف چونکہ ملک شاہ کی وفات کے وقت سے لے کر یہ خطاب سلجوقی خاندان کی تمام شاخوں میں حتیٰ کہ ایشیائے کوچک کی شاخ میں بھی ملتا ہے، جس کی نشوونما بالکل الگ اور بلا واسطہ ہوئی، اس لیے یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ یہ خطاب سلجوقی حکومت کے آغاز ہی سے موجود ہوگا۔ ان حالات میں اخبار الدولة السلجوقیہ، طبع محمد ناظم، ص ۲۸ تا ۲۹، کی اس شہادت کو۔ جو بظاہر پہلے کبھی پیش نہیں کی گئی تھی۔ مسترد کرنے کی کوئی معقول وجہ نظر نہیں آتی کہ نوعمر شہزادہ آلپ ارسلان کے ساتھ اس کے باپ کے عہد میں ایک ترک اتایک مامور تھا، جس کا نام قطب الدین کل سارع (قزل سارع؟) تھا۔ ایک غیر ترک وزیر نظام الملک کا اس خطاب سے نوازا جانا بظاہر مستثنیات میں سے تھا، جس سے اس کے عروج و اقتدار کا مزید ثبوت ملتا ہے۔

بہر حال ملک شاہ کی وفات کے وقت سے لے کر اتایک پیش از پیش باقاعدگی سے سامنے آتے ہیں اور ان کے عملی کردار میں بھی نمایاں اضافہ ہو جاتا ہے، جس میں شہزادہ کی کم سنی اور تخت و تاج کے دعویداروں کی باہمی آویزشوں سے مدد ملتی رہی۔ اس ذیل میں صرف فوجی سرداروں

کی ماں سے نکاح کر لیا تھا)۔ اتابک کے اختیارات کے بارے میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ چونکہ وہ شہزادے یا امیر کے غیر معین اختیارات میں شریک ہوتا تھا اس لیے عام منصب داروں کی طرح اس کے اختیارات کی تعیین نہیں کی جا سکتی؛ تاہم ایک اتابک دوسرے اتابک کو معزول کر سکتا تھا اور بہر صورت شہزادے کے بالغ ہو جانے پر تو اتابک کے اختیارات خود بخود ختم ہو جاتے تھے اور اس کے لیے صرف یہ گنجائش باقی رہ جاتی تھی کہ وہ ایک ایسے مشیر کی حیثیت سے امیر کی رائے کو متاثر کرتا رہے جس کی بات وہ سنتا ہو۔ اگر اتابک اس حد سے تجاوز کرتا تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ امیر سے اس کے تعلقات منقطع ہو جاتے تھے (مثلاً رضوان اور دقاق کے) یا اسے قتل کرا دیا جاتا تھا (جیسا کہ برکیارک کے بھائی محمد نے قتلغ تکین کے ساتھ کیا)۔

کم از کم ابتداء میں یہی صورت حال تھی، لیکن وقت کے ساتھ اتابک کی حیثیت میں اضافہ اور شہزادوں کی حیثیت میں کمی ہوتی گئی۔ اتابک کے منصب کے حامل کو بڑا اقتدار حاصل ہوتا تھا اور عموماً اس کی خواہش یہ ہوتی تھی کہ اس کا یہ اقتدار دائمی ہو جائے؛ لیکن اس کے علاوہ ملک شاہ کے جانشینوں کی دوسری پشت سے شہزادے اور اتابک کی حیثیتیں معکوس ہو گئیں۔ نقطہ آغاز اب یہ ہو گیا کہ سلطان برضا یا بجبر کسی طاقتور امیر کو کسی بڑی ولایت کا والی بنا دیتا تھا اور اس امیر کی رسمی اطاعت کو قائم رکھنے کے لیے سلجوقی شاہی خاندان کے بچوں میں سے کسی کو اس کے ساتھ وابستہ کر دیتا تھا اور یوں وہ امیر اس بچے کا اتابک بن جاتا تھا۔ کچھ مدت تک یہ کمسن شہزادہ اس امیر کے لیے ایک آڑ بنا رہتا تھا جس کے پیچھے امیر کی اپنی امنگیں

کا ذکر ملتا ہے اور یہ اس روز افزوں اثر و رسوخ کے مطابق ہے جو اس طبقے کو سلجوقی حکومت کے دور انحطاط میں حاصل ہو گیا تھا۔ ملک شاہ کے بیٹے برکیارک کے لیے باپ کی زندگی ہی میں جاندار گمش تکین کی حیثیت ”مری“ اور اتابک کی تھی (عمادالدین الاصفہانی، تلخیص بنداری، طبع هوتسما Houtsma، ص ۸۳؛ قُب الرّاوندی: راحة الصدور، طبع قزوینی، ص ۱۴۰) پھر برکیارک نے اپنے زمانے میں جب اپنے چھوٹے بھائیوں سنجر اور محمد کو مستقل جاگیریں دیں تو ان کے لیے اتابک مقرر کیے اور مرتے وقت اپنے بیٹے ملک شاہ کے لیے بھی، جو ابھی بہت خورد سال تھا۔ اس کے ساتھ ہی ملک شاہ کے بھائی تَش کی وفات پر، جس کی جاگیر ملک شام میں تھی اور جو برکیارک کا بد قسمت حریف تھا، اس کے دونوں بیٹوں رضوان اور دقاق کے لیے بھی ایک ایک اتابک مقرر ہوا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بعد سے ہر سلجوقی شہزادے کے لیے ایک اتابک ہوتا تھا، خاص کر اس صورت میں جب کہ اسے نابالغی کے عالم میں جاگیر دی جائے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی امیر کے متعدد بیٹے ہوں تو اتنے ہی اتابک بھی ہوتے ہوں گے۔ چونکہ یہ اتابک اب مخصوص طور سے غلامانہ اصل کے فوجی سرداروں میں سے لیے جاتے تھے اس لیے ان کے فریضہ منصبی کو ایک طرح ہر غلام یا آزاد شدہ غلام کے اس فریضے سے متعلق سمجھا جا سکتا ہے کہ وہ اپنے آقا کے خاندان کے حقوق اور مفاد کا تحفظ کرے جس کا ایک رکن وہ خود بھی ہوتا تھا۔ مزید برآں بسا اوقات یہ اتابک اپنے شاگرد کی ماں کے بیوہ ہو جانے پر اس سے شادی کر کے اپنے ”باپ“ (اتا) ہونے کی حیثیت کو اور مکمل کر لیتے تھے (مثلاً تغ تکین نے دمشق میں [مذکورہ بالا] دقاق

دعوت دی (۵۵۸۸ / ۱۱۹۲ء)۔ مزید برآں سلطان کی عدم موجودگی آذربایجان اور موصل کے حکمرانوں کے لیے اس سے مانع نہ ہوئی کہ وہ اپنے آپ کو اتابک کہلاتے رہیں۔ اس وقت سے اس لفظ کا مخصوص مفہوم عملاً علاقائی امیر کا ہو گیا، مثلاً معلوم ہوتا ہے کہ چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے وسط سے فارس میں یہ لقب سلجوقیوں نے بھی، جو حقیقی اتابکوں کو شکست دے کر حکمران بنے تھے، اختیار کر لیا تھا، حالانکہ کوئی سلطان ان کی اتالیقی میں نہیں تھا۔ اتابکی خاندانوں میں سے سب سے زیادہ مشہور خاندان موصل کا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ابن الاثیر نے، جو ان کا مؤرخ اور ان کی رعیت تھا، اپنی تصنیف ان سے منتسب کی ہے۔ نام نہاد اتابکوں کا ایک نیا خاندان ساتویں صدی ہجری / تیرہویں صدی میلادی میں لرستان میں نمودار ہوا (حمد اللہ المستوفی قزوینی: تاریخ گزیدہ)۔

اتابک کا لقب سلجوقوں کے جانشینوں، بالخصوص شاہان خوارزم کے عہد میں بھی ملتا ہے، لیکن ان کے ہاں اتابکوں کو، جو محض فرجوان شہزادوں کے اتالیق ہوتے تھے، زیادہ اثر و رسوخ حاصل کرنے کا موقع نہیں دیا گیا (جوینی، ۲: ۲۲، ۳۳، ۳۹، ۲۰۹)۔ آگے چل کر ایسی ریاستوں میں جو مغلوں کی فتح سے معرض وجود میں آئیں اتابک کا لقب کہیں کہیں شہزادوں کے غیر معین اتالیقوں کے لیے استعمال ہوتا نظر آتا ہے اور یا محض ان اعزازی القاب میں سے ایک لقب کے طور پر جو گزشتہ زمانے سے چلے آئے تھے (حوالہ جات کے لیے دیکھیے م۔ ف۔ کوپرولو: مقالہ ”اتابک“، در اا ترکی)۔ اس سے زیادہ قابل ذکر یہ بات ہے کہ یہ لقب، جو فوجی اور باجگذار رؤساء کے لیے مخصوص تھا، گرجستان کی عیسائی مملکت میں بھی پہنچ گیا، جس نے بعض دیگر مملکات بھی

پوشیدہ رہتی تھیں؛ چنانچہ سلطان مسعود کو اپنے متعدد رشتے داروں کے ساتھ جو تنازعات پیش آئے ان کی وجہ یہی تھی کہ ہر رشتے دار کا اتابک اسے اکتاتا تھا۔ اس طرح فارس، آذربایجان اور ایک موقع پر موصل بھی اپنے اپنے اتابک اور اپنے اپنے سلطنت کے دعویدار رکھتے تھے۔ کرمان کے چھوٹے سلجوقی خاندان میں بھی [اتابک کے اقتدار کا] اسی طرح کا ارتقاء ظہور میں آیا (محمد بن ابراہیم: *Histoire des Seldjukides du Kirmān*، طبع ہوتسما Houtsma، ص ۳۵ تا ۱۳۲ و مواضع دثیرہ و اشاریہ، بالخصوص قطب الدین محمد بن بوزقش کے عہد میں)۔

اس کے بعد ایک اور نیا مرحلہ اس وقت آیا جب اتابک اپنے اتابکی منصب کے علاوہ ولایت کے منصب کو بھی موروثی بنانے میں کامیاب ہو گیا، جو نظریاتی طور پر گویا اتابک کے منصب کا صلہ یا انعام سمجھا جانے لگا۔ یہ بات چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی کے وسط کے بعد آذربایجان اتابکوں کے خاندان نے، جو سلطان آرسلان کے اتابک ایلدگز کی نسل سے تھے، حاصل کی تھی۔ بالآخر اگلی صدی کے شروع میں جب دقاق اپنا کوئی وارث چھوڑے بغیر سلجوقی مرکزوں سے بہت دور دمشق میں فوت ہو گیا تو اتابک تنگ تکین نے موقع پا کر ایک خود مختار خاندان قائم کر لیا اور اس کا نام اپنے نام پر رکھا۔ دوسرے مقامات پر صاحب قوت و صاحب اقتدار اتابکوں نے اپنے اپنے سلاطین کو مغلوب کر کے، جن کے وسائل بالکل ختم ہو چکے تھے، یہی مقصد حاصل کر لیا؛ چنانچہ موصل میں اتابک زنگی کی وفات پر اس کے جانشینوں نے ۵۳۹ھ / ۱۱۴۴ء میں ایسا ہی کیا اور یہی صورت آخری ایرانی سلجوق سلطان کے مقابلے میں ایلدگز کے جانشینوں نے خلیفہ اسلام کی مدد سے پیدا کی۔ جنہوں نے خوارزم شاہ کو وسطی ایران میں آنے کی



آذربيجان سے اخذ کر لی تھیں۔ اس ریاست سے نبھی تو اس کی جنگ رہنی تھی اور کبھی شادی بیاہ کے تعلقات قائم کر لیے جاتے تھے (کرست J. Karst : *Le code géorgien du roi Vakhtang* ، در *Commentaire* ، ۲۱۱ : ۱ بیعد : (۲) *Histoire de Géorgie* : M. F. Brosset ، ۲/۱ ، مواضع کثیرہ : (۳) آیلن *A History of the Georgian People* ، ۱۹۳۲ء ، باب ۲۳ ۔

ایشیائے کوچک کے سلجوقیوں کے یہاں اتابک کا وجود قیلج أرسلان اول کے عہد سے مصدق ہے، جس کا اتابک خمر تاش السلیمانی تھا (لہذا اس کے باپ سلیمان بن قتلش کا ایک آزاد شدہ غلام) (ابن الأزرق، جس کا حوالہ ایمڈروز Amedroz کے حاشیے میں آیا ہے، جو اس نے ابن القلانسی کی تاریخ دمشق، ص ۱۵۷، پر لکھا ہے۔ اس کے کچھ عرصے بعد ملطیہ کے کمسن سلجوقی سلطان کی ماں نے اپنے بیٹے کو اس کے بھائی سلطان قونیہ سے بچانے کی غرض سے اس کے لیے بے در بے بنی اتابک مقرر کیے اور ان کے ساتھ وہ شادی کرتی رہی۔ ان میں کا آخری اتابک ارتقی بنک [رک بان] تھا (Michael the Syrian، ترجمہ از شابو Chabot، ص ۱۹۴، ۲۰۰)۔ ایشیائے کوچک کے سلجوقوں کی بڑی شاخ میں بھی چھٹی صدی ہجری / بارہویں صدی میلادی میں اتابکوں کی موجودگی کا ذکر ملتا ہے (RCEA، شماره ۳۳۷۶، ۳۳۷۷) اور بعد ازاں ساتویں صدی ہجری / تیرہویں صدی میلادی میں بھی۔ حکمرانوں کا اقتدار ان [کے اختیارات] کی توسیع کے راستے میں حائل رہا اور صرف اس تباہی کے بعد جس کا نتیجہ [سلجوقی ریاست کے] مغلوں کے زیر حمایت آجانے کی شکل میں برآمد ہوا یہ لقب ایسے لوگوں کے نام کے ساتھ ملتا ہے جو حکومت میں فیصلہ کن اور رسوخ رکھتے تھے، مثلاً جلال الدین قرہنائی: پیکر انقلاب سے جو حالات

عملاً پیدا ہو گئے تھے ان کی وجہ سے قوت و اقتدار کسی ایک فرد کے نہیں بلکہ اعلیٰ حکم کی ایک جماعت کے ہاتھ میں آ گیا تھا، جس کے افراد صورت حال کے مطابق کبھی ایک دوسرے کے دوست ہوتے تھے کبھی دشمن: اور یہ بات یقینی ہے کہ اس جماعت میں اتابک کی حیثیت سب سے اہم نہیں تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس علاقے میں اتابک کا وجود ایلخانی عہد کے ساتھ ہی ختم ہو گیا اور عثمانی عہد میں تو اس کا نام و نشان تک نظر نہیں آتا۔ تاہم دولت مملوئیہ (مصر) میں اتابک کا لقب بالاستقلال خاصے عرصے تک باقی رہا۔ ایویوں نے بھی اپنی مملکت میں اس لقب کو رائج کیا تھا اور شاید اس کا آغاز اس عارضی اتالیقی سے ہوا ہو جو الافضل نے ۵۹۵ھ / ۱۱۹۸ء میں مصر میں اپنے کمسن بھتیجے، العزیز کے بیٹے، کے لیے اختیار کی۔ بہر کیف یہ لقب یمن اور بالخصوص حلب کے حکمرانوں کی صغر سنی کے ایام میں زیادہ باقاعدگی اور استحکام کے ساتھ استعمال ہوتا رہا (ابن العدیم کی تاریخ حلب، بمواضع کثیرہ)۔ اس طریقے سے یہ لقب مملوکوں تک پہنچا۔ سلطنت ممالیک کے بانی عزالدین ایبک کے نام کے ساتھ یہ لقب کسی شہزادے کا اتالیق ہونے کی وجہ سے نہ تھا، بلکہ اسے یہ لقب الصالح ایوبی کی مشہور بیوہ اور وارثہ شجرۃ الدر کا شوہر اور مدارالمہام ہونے کی حیثیت سے ملا تھا۔ یہ لقب، کبھی معتدبہ اختیار و اقتدار کے ساتھ اور کبھی اس کے بغیر، خاندان ممالیک کے خاتمے تک قائم رہا۔ اگر ہم المقریزی (سلوک، ترجمہ Quatremère، ۱/۱ : ۲) کے بیان کو صحیح سمجھیں تو ایبک کا لقب افواج کا اتابک تھا، لیکن اس کے معاصر مصنفین میں سے کسی نے بھی اس منصب کو اس کے ساتھ منسوب نہیں کیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ المقریزی کے ذہن میں اتابک العساکر

شامل کر دیا جاتا تھا۔ یہ عام بات تھی، بالخصوص چر کسی مملوکوں کے عہد میں، کہ سلطان کے انتقال کے بعد وہ وارث تخت بن جاتا تھا (دیکھیے D. Ayalon : *Studies on the Structure of the Mamluk Army*, BSOAS, ۱۹۵۴ء، ص ۵۸ تا ۵۹ و حوالجات بر ص ۵۹، حاشیہ ۶)۔

(D. AYALON)

- \* آتابگ : Atabeg دیکھیے آتابک ۔
- \* آتابگ العساکر : دیکھیے آتابک العساکر ۔
- ⊗ **آتاترک :** غازی مصطفیٰ کمال (۱۸۸۱ء تا

۱۹۳۸ء) جہوریہ ترکیہ کے بانی اور اس کے پہلے صدر، ۱۸۸۱ء میں سلونیکا میں پیدا ہوئے۔ آپ کا اصلی نام مصطفیٰ تھا، آپ کے والد کا علی رضا افندی اور والدہ کا زبیدہ خانم۔ آپ کے والد کتاب اوقاف اور مامورین رسومات کے زمرے میں ۱۸۷۶ء میں سلونیکا کے عسکر ملیہ کے طاہور (دفتر) میں ملازم تھے؛ بعد میں ملازمت ترک کر کے تجارت میں مشغول ہو گئے اور ابھی مصطفیٰ چھوٹے ہی تھے کہ انہیں یتیم چھوڑ کر انتقال کر گئے۔ اب ان کی والدہ زبیدہ خانم ان کی پرورش کی کفیل ہوئیں۔ ابتدائی تعلیم انہوں نے سلونیکا میں ”شمسی افندی مکتبی“ نامی درسگاہ میں حاصل کی۔ جدید اسلوب پر لکھنا پڑھنا سکھانے کے لیے سلونیکا میں یہ پہلا مکتب تھا۔ مصطفیٰ کمال اپنے بچپن اور ابتدائی تعلیم کا ذکر یوں کرتے ہیں : ”اپنے بچپن کے زمانے کی ایک چیز جو مجھے اب تک یاد ہے میرے سکول جانے کا مسئلہ تھا۔ اس معاملے میں میرے والد اور والدہ کے درمیان شدید اختلاف تھا۔ والدہ تو یہ چاہتی تھیں کہ مجھے دینی تعلیم دی جائے اور اس غرض سے محلے کے مدرسے میں داخل کیا جائے، لیکن میرے والد، جو ”رسومات“ میں مامور تھے، مجھے شمسی افندی کے مکتب میں بھیجنا

آرک بان] کے لقب کے بارے میں کچھ التباس پیدا ہو گیا ہوگا، جو اس کے زمانے میں مروج تھا۔ درحقیقت یہ لقب افواج کے سالار اعلیٰ کے لقب سے مطابقت رکھتا تھا، اگرچہ اس لفظ کا یہ وسیع تر مفہوم بظاہر چر کسیوں کے عہد میں ہو گیا جب کہ نائب کا عہدہ منسوخ کر دیا گیا۔

مآخذ : (۱) اس موضوع کا عمومی مطالعہ صرف

م۔ ف۔ کو/پروٹو: کتاب مذکور میں ہے جہاں تفصیلی حوالہ جات اور مزید معلومات مل سکتی ہیں؛ (۲) جن مآخذ و حوالہ جات کا ذکر مقالے میں آچکا ہے ان کے علاوہ دیکھیے مادہ مملوک و سلجوقیہ؛ (۳) سلاجقہ اعظم اور ان کے ایرانی اور عراقی جانشینوں کے بارے میں معلومات حسب ذیل مصنفین سے لی گئی ہیں: ابن الأثیر، عماد الدین الاصفہانی اور الراوندی؛ (۴) نیز دیکھیے، ثناء اللہ: *The decline and fall of the Seldjukid Empire*، کلکتہ ۱۹۳۸ء؛ (۵) کویمین M. A. Köymen : بویوک سلجوق لو امپراطور لوغو تاریخی، ج ۲، انقرہ ۱۹۵۴ء؛ (۶) اوزون چارشیلی I. H. Uzunçarşılı : عثمانی دولتی تشکیلاتینہ مدخل، استانبول ۱۹۴۱ء، ص ۵۰ تا ۵۱؛ (۷) ایشیائے کوچک کے بارے میں دیکھیے بالخصوص ابن بیہی اور آق سراہی کے وقائع، بمواضع کثیہ؛ (۸) مملوکوں کے بارے میں دیکھیے مادہ مابعد [یعنی آتابک العساکر]۔

(CL. CAHEN)

**آتابک العساکر :** عہد مالیک میں نائب السلطنت کا عہدہ منسوخ کیے جانے پر آتابک العساکر (سپہ سالار اعظم) سلطنت کا اہم ترین امیر شمار ہونے لگا۔ اس کے وظائف ان سے کہیں زیادہ وسیع تر ہوتے تھے جو اس منصب کے نام سے ظاہر ہوتے ہیں، کیونکہ جملہ مقاصد و امور میں وہ سلطان کا نائب بن گیا تھا۔ بسا اوقات اس کے نام کے ساتھ مدبر الممالک یا مدبر الممالک الاسلامیہ کا لقب بھی

چاہتے تھے، جو انہیں دنوں کھلا تھا، اور نئے اسلوب پر تعلیم دینے کے طرفدار تھے۔ آخر میرے والد نے اس مسئلے کو بہت خوش اسلوبی سے حل کر لیا۔

اپنی تعلیم کی ابتداء میں نے محلے کے مدرسے ہی میں کی اور اس طرح میری والدہ کی دل جمعی ہو گئی۔ چند دن کے بعد ہی میں اس محلے کے مدرسے سے نکل آیا اور شمسی افندی کے مکتب میں داخل ہو گیا۔ تھوڑے عرصے بعد میرے والد انتقال کر گئے اور میری والدہ میرے ماموں کے پاس گاؤں میں جا کر رہنے لگیں، وہاں کی زندگی بالکل دیہاتیوں کی سی تھی اور مجھے بھی اسی زندگی سے واسطہ پڑا۔ میرے ماموں مجھے مختلف طرح کے کام دے دیا کرتے تھے اور میں انہیں انجام دیتا تھا۔ ان میں سے ایک کھیتوں کی رکھوالی کرنا بھی تھی۔ اپنے ایک ساتھی بیان مقولہ بویسان Bayan Makbule Boysan نامی کے ساتھ باقلا کے کھیتوں کے کنارے ایک جھونپڑی میں بیٹھنا اور کوؤں کو ہنکانے کا شغل میں اب تک نہیں بھولا۔ دیہاتی زندگی کے اور کام بھی میں انجام دیتا رہا۔ اس طرح میری والدہ کو میرے ان پڑھ رہ جانے کے متعلق اندیشہ پیدا ہونے لگا اور آخر انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ میں سلونیکا میں اپنی خالہ کے پاس جاؤں اور وہاں مکتب میں اپنی پڑھائی جاری رکھوں۔ میں سلونیکا میں ملکیہ اعدادیہ (Mülkiye İdadisine) میں داخل ہو گیا۔ اس مکتب میں قایم حافظ نامی ایک معلم تھے۔ ایک روز میں درس کے دوران میں ایک لڑکے سے جھگڑ پڑا وہ بہت ناراض ہوئے۔ انہوں نے مجھے سرزنش کی اور بہت پیٹا؛ میرا تمام جسم خون میں لت پت ہو گیا۔ میرے نانا پہلے ہی سے میرے اس مکتب میں پڑھنے کے مخالف تھے؛ اس واقعے کے بعد انہوں نے فوراً مجھے وہاں سے اٹھا لیا۔ ہمارے ہمسایے میں بنباشی قدری بے نامی ایک صاحب رہتے

تھے۔ ان کا بیٹا احمد بے عسکری رشیدیہ میں تعلیم پاتا تھا اور اپنے سکول کے مخصوص کپڑے پہنا کرتا تھا۔ اسے دیکھ دیکھ کر مجھے بھی ایسے ہی کپڑے پہننے کی ہوس پیدا ہوتی تھی۔ اس کے علاوہ سڑکوں پر میں پولیس کے افسروں (ضابطوں) کو بھی رشک سے دیکھا کرتا تھا۔ مجھے یہ معلوم ہوا کہ اس مرتبے کو پہنچنے کا ذریعہ عسکری رشیدیہ میں داخلہ ہے۔ ان دنوں میری والدہ بھی سلونیکا میں آئی ہوئی تھیں۔ میں نے ان سے اپنی عسکری رشیدیہ میں داخلے کی خواہش کا ذکر کیا، لیکن میری والدہ فوجی ملازمت سے متفر تھیں اور سپاہی بننے کی مجھے شدت سے ممانعت کیا کرتی تھیں؛ اس لیے امتحان کے داخلے کا زمانہ آیا تو میں نے از خود عسکری رشیدیہ میں جا کر امتحان دے دیا اور اس طرح اپنی والدہ کی مرضی کے خلاف ایک اہم امر کا مرتکب ہوا (۱۸۹۳ء)۔

اس سکول میں مصطفیٰ نے ریاضی سے بہت دلچسپی ظاہر کی اور اتنی مہارت بہم پہنچائی کہ اپنے درجے کے اوپر کے نصاب کے سوالات بھی حل کر لیتے تھے۔ ایک روز ان سے ان کے ایک استاد نے کہا: ”دیکھو بیٹا تمہارا نام بھی مصطفیٰ ہے اور میرا بھی، اس طرح کام نہیں چلے گا۔ دونوں کے ناموں میں کچھ فرق ہونا چاہیے۔ آج سے تمہارا نام مصطفیٰ کمال ہوگا۔“ اس طرح اس دن سے نو عمر مصطفیٰ کا نام مصطفیٰ کمال ہو گیا۔

سلونیکا کے عسکری رشیدیہ کی تعلیم ختم کرنے کے بعد مصطفیٰ کمال مناسٹر کے عسکری اعدادیہ میں داخل ہوئے (۱۸۹۵ء)۔ یہاں ریاضی میں انہیں بالکل کوئی دقت پیش نہیں آئی، صرف فرانسیسی میں کچھ کمزور تھے اور اس سے وہ پریشان رہتے تھے۔ آخر دو تین مہینے تک خفیہ طور پر سلونیکا کے فریئر Frerler سکول میں فرانسیسی پڑھتے رہے



اور اس زبان میں انہوں نے خاصی مہارت پیدا کر لی۔ اس سکول میں ان کے ایک ہم جماعت ساتھی عمر ناجی کو شاعری اور ادب کا شوق تھا۔ اس کی دیکھا دیکھی انہیں بھی شوق پیدا ہوا، لیکن سکول کے ایک نئے سکرٹری (کاتب) نے انہیں فہمائش کی کہ شعر و شاعری میں مشغولیت فوجی تعلیم سے مناسبت نہیں رکھتی، اس لیے مصطفیٰ کمال کو یہ خیال ترک کرنا پڑا، لیکن اچھا بولنے اور اچھا لکھنے کی خواہش انہیں ہمیشہ رہی۔ مناسبت میں تعلیم ختم کر کے مصطفیٰ کمال استانبول گئے اور وہاں مدرسہ حریہ کی پیادہ (Infantry) کلاس میں داخل ہو گئے (۱۳ مارچ ۱۸۹۹ء)۔ یہاں بقول ان کے انہوں نے شروع میں پڑھائی میں بے پروائی برتی، لیکن دوسری کلاس تک پہنچنے پر فوجی تعلیم کا شوق بڑھ گیا۔ لکھنے اور بولنے کا شوق اب بھی برابر رہا اور اوقات فرصت میں اپنے دوستوں کے ساتھ بحث و مباحثہ کر کے خطابت کی مشق کرتے رہے۔

اسی زمانے میں مصطفیٰ کمال سیاسی افکار کی جانب بھی متوجہ ہوئے۔ یہ سلطان عبدالحمید کے دور حکومت کے آخری ایام تھے۔ مدرسہ حریہ کے طالب علم مشہور وطن پرست شاعر نامق کمال کے اشعار بہت ذوق و شوق سے پڑھا کرتے تھے، بلکہ سکول کے قواعد کی خلاف ورزی کر کے اکثر شب میں بھی اس کی نظمیں پڑھتے رہتے تھے۔ ان اشعار سے ان کے نوجوان دماغوں میں شبہات پیدا ہونا شروع ہوئے اور حکومت وقت کی نا اہلیت کا احساس بڑھتا گیا۔ مدرسہ حریہ کی تعلیم ختم کر کے وہ ارکان حرب کے درجے میں داخل ہوئے (مدرسہ حریہ، ۱۹۰۳ء)۔ ملک کے انتظام اور سیاست سے بے اطمینانی میں مزید اضافہ ہوا تو آخر کار مصطفیٰ کمال اور ان کے ساتھیوں نے خفیہ طریقے پر ہاتھ سے لکھا ہوا ایک اخبار سکول میں جاری کر دیا تاکہ اور

طالب علم بھی اپنے خیالات اور تاثرات کی اشاعت کریں؛ لیکن مدرسے کے مفتش اسماعیل پاشا کو اس کی خبر ہو گئی اور انہوں نے اس پر انہیں سرزنش کی۔ ان دنوں سکول کے مدیر رضا شاہ پاشا تھے۔ انہوں نے اسماعیل پاشا کی جانب سے سلطان کے پاس شکایت پہنچائی کہ مکتب میں اس قماش کے طلبہ موجود ہیں؛ لیکن رضا پاشا نے اس معاملے میں زیادہ سختی نہیں برتی، بلکہ اسے ٹال دیا؛ صرف طلبہ سے اتنا کہا کہ زمانہ تعلیم میں دوسری چیزوں میں مشغول رہنا ٹھیک نہیں ہے؛ تاہم مصطفیٰ کمال کا سیاسی شغف اپنے اسباق کی تیاری کے ساتھ ساتھ جاری رہا۔ مدرسہ حریہ سے نکلنے کے بعد مصطفیٰ کمال اور ان کے ساتھیوں نے استانبول میں ایک مکان کرایے پر لے لیا، جہاں وہ سب جمع ہو کر ملکی مسائل پر اظہار خیال کیا کرتے تھے۔ سلطان عبدالحمید کے خفیہ کارکنوں کو اس کی خبر ہوئی اور انہوں نے ان لوگوں کی نقل و حرکت پر نگرانی شروع کر دی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ فتحی بے کو ملازمت سے برطرف کر دیا گیا۔ ان سب نوجوان افسروں کی خواہش یہ تھی کہ وہ سب ایک ساتھ دوسری یا تیسری فوج (اردو) میں متعین ہو جائیں، لیکن ان کی یہ خواہش پوری نہ ہو سکی۔ مصطفیٰ کمال کو پانچویں فوج میں مأمور کر کے شام بھیج دیا گیا اور وہاں نویں سوار رجمنٹ (آلای) کا نظم و نسق (ستاج) ان کے سپرد کیا گیا۔ شام کے قیام کے دوران میں مصطفیٰ کمال کو بہت سے قیمتی تجربات حاصل ہوئے اور حکومت کی بے ترتیبی اور بے پروائی اور لوگوں کی بے چینی اور اضطراب ان پر بخوبی عیاں ہو گیا۔ ان حالات سے متاثر ہو کر مصطفیٰ کمال نے اپنے دوستوں کی مدد سے شام میں ”وطن و حریت“ کے نام سے ایک جمعیت قائم کی اور اس خفیہ انجمن کے اغراض و مقاصد کی اشاعت کا کام مصطفیٰ کمال کے سپرد ہوا۔ وہ فوجی

نظم و نسق (ستاج یا پمق) کے سلسلے میں اطراف ملک میں دورہ کرتے رہے اور ساتھ ہی ساتھ یہ کام بھی انجام دیتے رہے؛ لیکن شام کی سرزمین اس کے لیے زیادہ مساعد نہ تھی اور اس لیے مصطفیٰ کمال یہ چاہتے تھے کہ کسی طرح مقدونیہ پہنچ جائیں؛ چنانچہ یوزباشی جمیل بے کی معاونت سے، جو سلونیکا مرکز کے نائب کمانڈر (قبوتان معاونی) تھے، وہ آخر کار سلونیکا پہنچ گئے اور تبدیل آب و ہوا کے بہانے وہاں کوئی چار مہینے مقیم رہے۔ وہاں وہ اپنی والدہ سے ملے اور ”انجمن وطن و حریت“ کی ایک شاخ وہاں بھی قائم کر دی، جو بعد میں ”انجمن اتحاد و ترقی“ میں ضم ہو گئی۔ چار ماہ کے بعد مصطفیٰ کمال یافہ واپس چلے گئے اور بیر شیبہ کی طرف فوجوں کے معاینے کے لیے بھیجے گئے۔ پھر توپخانے کے نظم و نسق (ستاج یا پمق) کے لیے انہیں شام ہی میں مامور کیا گیا۔ اب انہیں کل آغا (لفٹننٹ) کے رتبے پر ترقی مل گئی اور شام کے ”اردو ارکان حریہ“ میں متعین ہو گئے (۲۰ جون ۱۹۰۷ء)۔ ۱۹۰۷ء کے ستمبر میں انہیں مقدونیہ میں متعین کیا گیا، جہاں وہ پہلے مناستر میں رہے اور پھر سلونیکا میں۔ اس اثناء میں سلونیکا میں اؤسکوپ Usküp ریلوے کے مفتش کا عہدہ بھی ان سے متعلق رہا۔

کچھ عرصے بعد (۲۳ جولائی ۱۹۰۸ء) مشروطیہ کا اعلان ہوا۔ مصطفیٰ کمال اس سے مطمئن نہیں ہوئے، اس لیے کہ وہ حکومت میں زیادہ بنیادی تبدیلی کے خواہاں تھے۔ اس زمانے میں انہوں نے جرمن جنرل لٹسمان Litzmann کی کتاب کا ترکی ترجمہ تکمیل معاربہ تعلیمی کے نام سے پیادہ فوج کے فائدے کے لیے شایع کیا (۲۳ فروری ۱۹۰۹ء)۔ ۱۳ اپریل ۱۹۰۹ء کے اہم واقعے کے بعد ترکی میں ”حرکت اردو“ کے نام سے جو فوج بنائی گئی اس کے متعلق انہوں نے ایک بیان بھی تحریر کیا۔ اس کے بعد انہیں ایک اہم کام

پر طرابلس الغرب روانہ کیا گیا۔ اگست ۱۹۰۹ء میں وہ کوپرولو Köprülü کے نواح میں شمالی سوار فوج کے کمانڈر کی معیت میں رہے اور شمالی اردو گہ کے متعلق انہوں نے کچھ ملاحظات (نوٹ) لکھے۔ یہ کہہ کر کہ ”فوجی کا ہدیہ فوجیوں میں مقبول ہوتا ہے“ انہوں نے ان ملاحظات کی نقلیں اپنے ساتھیوں میں تقسیم کر دیں۔ اس کے بعد انہیں سلونیکا کے افسروں کی تربیت گاہ میں بحیثیت کمانڈر مقرر کیا گیا (۶ ستمبر ۱۹۰۹ء)۔ یہاں انہوں نے بہت قابلیت سے کام کیا اور ان کی تنقید و تفتیش سے بالا دست افسروں میں ان کے خلاف حسد و رقابت پیدا ہو گئی۔ اسی سال وہ ۳۸ ویں پیادہ رجمنٹ کے کمانڈر بنا دیے گئے اور اس عہدے پر انہوں نے جو کارہائے نمایاں سرانجام دیے ان سے ان کی فوجی قابلیت کی شہرت میں مزید اضافہ ہوا اور دوسرے فوجی افسروں کے لیے وہ ایک نمونہ بن گئے؛ چنانچہ اکثر صلاح و مشورے کے لیے یہ لوگ ان کے پاس جمع رہتے تھے۔ اسی زمانے میں ارناؤٹ (البانیہ) کی بغاوت رونما ہوئی۔ محمود شوکت پاشا اس بغاوت کو فرو کرنے کے کام پر مامور ہوئے اور وہ اپنے ساتھ مصطفیٰ کمال کو بھی البانیہ لے گئے، جہاں ایپک Ipek کے متصرف فوزی بے (بعد میں مارشل فوزی چقماق) سے ان کی پہلی بار ملاقات ہوئی۔ ۱۹۱۰ء میں فرانس کے شہر Picardie میں فوجی تن و حرارت کی جو بڑی نمائش (Manouvres) ہوئی اس میں شریک ہوئے اور اسی اثناء میں انہوں نے لٹسمان Litzmann کی کتاب کے دوسرے حصے کا ترجمہ بنام بولوگون معاربہ تعلیمی بھی شائع کیا۔

سلونیکا سے مصطفیٰ کمال کو استانبول بھیجا گیا (۱۳ ستمبر ۱۹۱۱ء)۔ تھوڑے ہی دن بعد اطالویوں نے طرابلس پر حملہ کر دیا (۲۷ ستمبر ۱۹۱۱ء)۔ مصطفیٰ کمال اپنے چند دوستوں کے ہمراہ

اور شہرت حاصل کی۔ بعد ازاں مصطفیٰ کمال کو میڈوس Maydos میں متعین کیا گیا۔ جرمن ہائی کمان کے خیال میں سب سے زیادہ خطرہ بولایر Bolayir پر دشمن کے حملہ آور ہونے کا تھا، جہاں سے اسے بحر مارمورا تک پہنچنے کا راستہ مل سکتا تھا: اس لیے وہ زیادہ تر ترکی فوج کو اسی محاذ پر جمع کرنا چاہتی تھی، لیکن ترکی ہائی کمان اس سے متفق نہ تھی۔ مصطفیٰ کمال پاشا کے سپرد چند پیادہ رجمنٹیں اور توپخانہ تھا اور منطقہ میڈوس کے کماندار کی حیثیت سے رومیلی Rumeli سے لے کر سڈالبحر اور مورتو Morto تک پورے محاذ کی محافظت ان کے ذمے تھی۔ مصطفیٰ کمال نے خود یہ لکھا ہے کہ ان کے خیال میں دشمن کے دو جگہ سے حملہ آور ہونے کا زیادہ امکان تھا، یعنی یا تو سڈالبحر کی طرف سے اور یا قباطیہ Kabatepe کی سمت سے اور اسی کے مطابق انہوں نے سخت نگرانی شروع کی۔ جب دشمنوں کو بحر مارمورا تک سمندر کے راستے پہنچنے میں ناکامی ہوئی (۱۸ مارچ ۱۹۱۵ء) تو انہوں نے خشکی کا راستہ اختیار کیا اور چناق قلعه بوغاز کی سمت دباؤ ڈالنا شروع کیا۔ انگریزی فوجوں نے اری بورنو Ariburnu سے آگے بڑھ کر "کمال پری" نامی مقام تک پیش قدمی کی اور سٹائیسوب رجمنٹ (آلی) سے ان کا مقابلہ ہوا۔ مصطفیٰ کمال نے حکام بسلا دست کے احکام کا انتظار نہیں کیا اور کونک بایری Conk-bayiri تک آگے بڑھ گئے۔ وہاں پہنچ کر انہوں نے دیکھا کہ ترکی فوجیں پسپا ہو رہی ہیں اور دشمن ان کا تعاقب کر رہا ہے۔ وہ لکھتے ہیں: "میں نے بھاگتے ہوئے سپاہیوں سے پوچھا، تم لوگ کیوں بھاگ رہے ہو؟"۔ انہوں نے جواب دیا: "آفندہ! دشمن!"۔ میں نے پوچھا: "کہاں؟"۔ "وہ دیکھو"۔ کہہ کر انہوں نے پہاڑی نمبر ۲۶۱ کی طرف اشارہ کیا۔ اس نازک موقع پر مصطفیٰ کمال

خفیہ طریقے پر مصر کے راستے طبروق Tobruk پہنچ گئے اور ادھم پاشا کی، جو اطالویوں کا مقابلہ کر رہے تھے، مدد کی۔ انہوں نے طبروق کی جنگ میں نمایاں حصہ لیا اور سال بھر تک طرابلس میں مقیم رہے۔ یہیں انہیں بگباشی (میجر) کے عہدے پر ترقی ملی (۲۷ نومبر ۱۹۱۱ء) اور انہی وہیں تھے کہ بلقان کی جنگ شروع ہو گئی۔ یہ خبر سن کر مصطفیٰ کمال ۲۴ دسمبر ۱۹۱۱ء کو رومانیہ کے راستے استانبول واپس آئے۔ یہاں آ کر انہیں سونیہ کے سقوط اور بلغاریوں کی شتالجه تک پیش قدمی کی اطلاع ملی۔ اس جنگ کے دوران میں انہیں گیلی پولی اور بولایر Bolayir میں اہم عہدوں پر مقرر کیا گیا اور انہوں نے چناق قلعه کی محافظت اور دشمن کی مدافعت کی ضروری تدابیر اختیار کیں۔

بلقان کی جنگ کے اختتام پر مصطفیٰ کمال کو صوفیا میں ملٹری اتاشی مقرر کیا گیا (۲۷ اکتوبر ۱۹۱۳ء) اور بعد ازاں بخارست، بلغراد اور چتینا Cetina میں وہ اسی عہدے پر مامور رہے اور انہیں یار بی (لفٹنٹ کرنل) کے عہدے پر ترقی مل گئی (یکم مارچ ۱۹۱۴ء)۔ ۲۸ جولائی ۱۹۱۴ء کو جنگ عظیم شروع ہو گئی اور ۲ اگست ۱۹۱۴ء کو جرمنی سے اپنے معاہدے کی پابندی کرتے ہوئے ترکی بھی جنگ میں شریک ہو گیا۔ مصطفیٰ کمال شروع ہی سے اس شرکت کے مخالف تھے اور بخوبی جانتے تھے کہ اس کا نتیجہ خراب ہوگا، لیکن اس سے ان کی سرگرمی میں کوئی فرق نہیں آیا اور وہ جنگ میں عملی حصہ لینے کے لیے بے چین تھے: چنانچہ ان کے اصرار پر ہائی کمانڈ (باش قسوتان وکیلبلغی) کی طرف سے انہیں تیکرداغ Tekirdag میں ایک رجمنٹ (آلی) کی کمان دی گئی (۲ فروری ۱۹۱۵ء)۔ انیس سو فوج (فرقے) کے نام سے اس رجمنٹ نے ان کی قیادت میں کئی کارہائے نمایاں انجام دیے



گھڑی دے دی۔ سخت جنگ کے بعد آخر کار دشمن پسپا ہو گیا اور اس طرح مصطفیٰ کمال نے کونک بایری کو دوسری دفعہ بچا لیا (۲۱ اگست ۱۹۱۵ء)۔

ان معرکوں کے دوران میں مصطفیٰ کمال محض دفاعی جنگ لڑتے رہے اور اس سلسلے میں انہوں نے ہائی کمان کی ہدایت پر عمل ضروری نہیں سمجھا: اس لیے کہ ان کا خیال یہ تھا کہ ”بیکار ضائع کرنے کے لیے ہمارے پاس ایک آدمی بھی نہیں ہے“۔ جب یہ مخالفت زیادہ بڑھی تو مصطفیٰ کمال نے ملازمت سے استعفاء دے دیا (۱۰ دسمبر ۱۹۱۵ء)؛ لیکن لیمان پاشا نے استعفاء قبول نہیں کیا بلکہ انہیں تبدیل آب و ہوا کے لیے رخصت دے دی۔ مصطفیٰ کمال اب استانبول آ گئے۔ ۱۹ دسمبر ۱۹۱۵ء کو دشمن چناق قلعه سے پسپا ہو گیا۔ مصطفیٰ کمال کی شہرت اب دور دور تک ہو گئی تھی اور جب کل اردو قومستان (سپریم کمانڈر) کی حیثیت سے انہیں ادرنہ (Adrianople 'Edirne) بھیجا گیا تو وہاں کے لوگوں نے ان کا بہت ہرجوش استقبال کیا۔ ادرنہ سے ۲۷ فروری ۱۹۱۶ء کو مصطفیٰ کمال کبر، اس التین بھیج دیا گیا اور سلوان میں انہوں نے اپنے نئے عہدے کا چارج لیا۔ ۱۰ اپریل ۱۹۱۶ء کو انہیں لوالیخ (جنرل) کے منصب پر ترقی ملی اور اس کے بعد انہیں قفقاز کے محاذ پر متعین کیا گیا۔ وہاں جا کر انہوں نے بطلیس اور موسو Mus'u کو دشمن سے چھین لیا (۶ و ۷ اگست ۱۹۱۶ء)۔ اس کارنامے کے صلے میں انہیں ”التون قیجلی“ (شمشیر زرین) تمغہ عطا ہوا اور وہ دوسری فوج کے بائی وکیل مقرر ہو گئے۔ سیکرت Sekerat میں مصطفیٰ کمال اور عصمت بے کا پہلی مرتبہ ساتھ ہوا اور یہ دونوں ملک کی فلاح و بہبود کے لیے تدابیر سوچتے رہے۔

اس کے کچھ عرصے بعد ”حجاز قوہ سفریہ“ کے نام سے جو نئی فوج مرتب کی گئی مصطفیٰ کمال

نے اپنے ہوش و حواس کو قائم رکھا اور بھگڑے سپاہیوں کو مخاطب کر کے کہا: ”دشمن سے بھاگتے نہیں“۔ انہوں نے جواب میں گولہ بارود ختم ہو جانے کا عذر کیا۔ اس پر مصطفیٰ کمال نے ان سے کہا: ”اگر تمہارے پاس گولہ بارود نہیں رہا تو سنگینیں تو موجود ہیں!“ اور اس طرح فوج کی ہمت بندھا کر دشمن کے مقابلے میں ڈٹ گئے۔ بڑی سخت جنگ کے بعد دشمن رات کی تاریکی میں میدان جنگ سے فرار ہو گیا۔ آری بورنو کا یہ معرکہ گیلی پولی کی لڑائی کا ایک بڑا کارنامہ ہے۔ چنانچہ اب آری بورنو کی فوجوں کی پوری کمان بھی مصطفیٰ کمال کو مل گئی (۸ مئی ۱۹۱۵ء)۔ اس کے بعد جو معرکے ہوئے ان میں ان کی صفات بحیثیت ایک بڑے کمانڈر کے واضح ہو گئیں۔ ۱۹ مئی تک برابر مدافعت جاری رہی اور مصطفیٰ کمال کو البای (لرنل) کے عہدے پر ترقی دی گئی (یکم جون ۱۹۱۵ء)۔ اب دشمن نے دوسری سمت یعنی کونک بایری - کوچہ چمن Conk-bay iri-Koca-Cimen کے محاذ کی طرف حملہ کیا۔ اس وقت ساروس Saros گروپ کی قیادت البای فوزی کے ہاتھ میں تھی۔ موقع کی نزاکت کے پیش نظر مصطفیٰ کمال کی درخواست پر انہیں ”انفرتہ لیر گروپ“ کی کمان دے دی گئی اور نئے عہدے کا چارج سنبھالتے ہی مصطفیٰ کمال نے دشمن کو پیچھے دھکیل دیا۔ دشمن نے کونک بایری پر خشکی اور سمندر سے گولہ باری شروع کی اور ایک گولے کا ٹکڑا، جو مصطفیٰ کمال کے قریب پھٹا، ان کے بھئی آ لگا۔ خدا کی قدرت سے ان کے ٹوٹ کی داغ بیل جیب میں جو گھڑی تھی یہ ٹکڑا اسی پر لگا اور مصطفیٰ کمال کو کوئی گزند نہیں پہنچا۔ جرمن جنرل لیمان پاشا Liman von Liman Saunders نے یہ تاریخی گھڑی بھاسور یاد در مصطفیٰ کمال سے لے لی اور اس کے بدلے انہیں اپنی

اس کے کمانڈر بنائے گئے اور اس سلسلے میں انہوں نے حجاز سے شام تک سفر کیا۔ شام میں ان کی انور پاشا سے ملاقات ہوئی، جو اس نئی فوج کے سپریم کمانڈر کے وکیل (باش قموتان وکیل) تھے اور مصطفیٰ کمال نے انہیں یہ مشورہ دیا کہ حجاز سے ترکی فوجوں کو ہٹا کر شام کی فوجوں کو تقویت دی جائے؛ لیکن انور پاشا اس پر راضی نہیں ہوئے۔ اس مخالفت کا یہ نتیجہ ہوا کہ مصطفیٰ کمال کو دوبارہ دوسری فوج کا کمانڈر بنا کر مشرقی اخلاص میں بھیج دیا گیا۔ ۵ جولائی ۱۹۱۷ء کو وہ نئی ساتویں فوج کے کمانڈر مقرر ہوئے۔ اس اثناء میں حلب میں جنرل فاکن ہائن Falkenhayn "یلدیرم اردو" [yildirim = برق و رعد] کی تشکیل میں مصروف تھا تاکہ بغداد کا محاصرہ کیا جاسکے۔ مصطفیٰ کمال کی رائے میں یہ کوشش بے سود تھی اور اسی طرح فاکن ہائن کی یہ تجویز کہ بیرشبیہ سے حملہ کر کے انگریزوں کو سمندر میں دھکیل دیا جائے ان کے نزدیک ممکن العمل نہ تھی۔ اسی زمانے میں مصطفیٰ کمال اور عصمت پاشا نے ایک متفقہ رپورٹ تیار کی، جس میں ملک کی خراب و خستہ حالت کی طرف حکومت کو متوجہ کیا گیا تھا اور فوجوں کی قیادت اجنبی جنرلوں کے ہاتھ میں چھوڑ دینے کی مخالفت کی گئی تھی؛ نیز اس پر بھی زور دیا گیا تھا کہ فوجوں کی از سر نو تنظیم اور ترتیب بہت ضروری ہے۔ موجودہ حالات سے برداشتہ خاطر ہو کر مصطفیٰ کمال نے دوبارہ اپنا استعفاء پیش کیا، لیکن منظور نہیں ہوا اور پھر انہیں دوسری فوج کا کمانڈر بنا دیا گیا؛ لیکن مصطفیٰ کمال نے یہ عہدہ بھی نامنظور کیا اور رخصت لے کر اکتوبر ۱۹۱۷ء استانبول چلے گئے۔ ادرہ فلسطین میں وہی ہوا جس کی مصطفیٰ کمال نے پیش گوئی کی تھی؛ جنرل فاکن ہائن کو اپنی مہم میں ناکامی کا سامنا ہوا اور اس طرح

مصطفیٰ کمال کی فوجی بصیرت کی مزید تصدیق ہو گئی۔ کچھ عرصے بعد قبصر جرمنی سلطان سے ملنے قسطنطنیہ آیا اور سلطان نے ملاقات باز دید کے لیے ولی عہد سلطنت شہزادہ وحیدالدین کو جرمنی بھیجا۔ مصطفیٰ کمال کو بھی ان کے ہمراہ جانا پڑا (۱۵ دسمبر ۱۹۱۷ء تا ۵ جنوری ۱۹۱۸ء)۔ جرمنی میں مصطفیٰ کمال کو قیصر ولیم، جنرل ہینڈنبرگ Hindenburg اور جنرل لودنڈراف Ludendorff سے ملنے کا موقع ملا اور ان ملاقاتوں سے مصطفیٰ کمال کو یہ یقین ہو گیا کہ جنگ میں جرمنوں کی کامیابی ممکن نہیں ہے۔ جرمنی میں ان کی طبیعت ناساز ہو گئی اور انہیں قسطنطنیہ واپس آنا پڑا، یہاں ایک دو ماہ کے قیام کے بعد وہ بغرض علاج وی آنا اور کارلزباد Karlsbad کو روانہ ہو گئے، اس اثناء میں جنرل فاکن ہائن کو اس کے عہدے سے برطرف کر کے جنرل لیمان کو فلسطین میں متعین کیا گیا اور کچھ عرصے بعد، یعنی ۵ جولائی ۱۹۱۸ء کو، سلطان محمد رشاد کا انتقال ہو گیا اور وحیدالدین ان کی جگہ تخت نشین ہوئے۔ مصطفیٰ کمال کو یورپ سے قسطنطنیہ واپس بلایا گیا اور فلسطین میں دوبارہ انہیں ساتویں فوج کا کمانڈر بنایا گیا (۷ اگست ۱۹۱۸ء)۔ ساتویں فوج اس وقت نابلس اور شریہ نہر کے مابین متعین تھی۔ اس کے داہنے بازو پر آٹھویں فوج، بائیں جانب شریہ نہر اور پشت پر چوتھی فوج تھی۔ انگریزوں نے بڑی تیاری کے بعد پہلے ساتویں فوج پر حملہ کیا، لیکن منہ کی کھائی۔ پھر وہ آٹھویں فوج پر حملہ آور ہوئے اور اسے شکست دینے میں انہیں کامیابی حاصل ہوئی۔ اس طرح مصطفیٰ کمال کی ساتویں فوج کا داہنا بازو کھل گیا اور اسے نرغے میں گھر جانے کا اندیشہ پیدا ہو گیا۔ پسپائی صرف شریہ نہر کی جانب ممکن تھی اور اس پر کوئی پل نہیں تھا؛ اس لیے مجبوراً مصطفیٰ کمال کو درعہ

معاون ہوتے رہے جو مصطفیٰ کمال نے حریت وطن کے متعلق سوچی تھیں۔

۳۔ نومبر ۱۹۱۸ء کو موندروس Mondros

کا متار ذہ جنگ طے پایا اور اس کی رو سے جرمن فوجوں کو ترکی سے خارج کر دیا گیا۔ اب مصطفیٰ کمال "یلدرم اردو گروپ" کے کمانڈر مقرر ہوئے اور اس فوج کی قرار دہ (ہیڈ کوارٹرز) آٹنہ (Adana) کی طرف روانہ ہو گئے اور وہاں جا کر انہوں نے فان لیمان سے عہدے کا چارج لے لیا۔ مصطفیٰ کمال کو چارج دیتے وقت فان لیمان نے ان کی فوجی قابلیت اور جنگی مہارت کو بہت سراہا اور کہا کہ "آج سے میں یلدرم گروپ کی کمان ایک قابلِ فخر اور بہت سی جنگوں میں امتیاز حاصل کرنے والے شخص، یعنی حضرت مصطفیٰ کمال، کو سپرد کرتا ہوں"۔ مصطفیٰ کمال نے اب اپنی تمام تر کوشش دو باتوں کی جانب مبذول کی: ایک تو انگریزوں کے ناجائز مطالبات کی مخالفت اور حدود ملیہ کو برقرار رکھنے میں۔ دوسرے موصل کی چھٹی فوج کو اور دوسری براگندہ فوجوں کو یکجا کرنے اور ان کا نظم و نسق درست کرنے میں۔ استانبول کی حکومت چاہتی تھی کہ یلدرم اردو اور ساتویں فوج کی کمان توڑ کر مصطفیٰ کمال کو نظارتِ حربی کے ماتحت رکھ دیا جائے (۷ نومبر ۱۹۱۸ء)۔ مصطفیٰ کمال تعمیل حکم سے روگردانی نہ کر سکتے تھے، لیکن ان کی کوشش سے اس فوج کا نام باقی رہا اور ان کی انا طولیہ (ترکی: Anadolu) میں رہنے کی خواہش بھی پوری ہو گئی؛ لیکن چند روز بعد عزت پاشا مستعفی ہو گئے (۱۴ نومبر ۱۹۱۸ء) اور توفیق پاشا نے نئی وزارت مرتب کی۔ اس زمانے میں مصطفیٰ قسطنطنیہ آئے اور انہوں نے مجلس مبعوثین میں شرکت کی؛ وہ سلطان سے بھی ملے (۲۲ نومبر ۱۹۱۸ء)۔ سلطان کی گفتگو سے انہیں یہ اندازہ ہوا کہ انہیں فوجی بغاوت کا

کا رخ کرنا پڑا۔ درعہ سے وہ شام کے مقام کسوفہ کی طرف آئے اور پھر فوجوں کو از سر نو اطمینان سے ترمیم دینے کے خیال سے راق کی سہت ہٹ آئے۔ عربوں کی مدد سے انگریزوں نے ۳۰ ستمبر ۱۹۱۸ء کو شام (دمشق) پر قبضہ کر لیا۔ اب ترکی فوجوں کا مرکز حاب مقرر ہوا۔

اسی زمانے میں جرمنوں کے حلیف بلغاریہ نے ہتھیار ڈال دیے (۲۹ ستمبر ۱۹۱۸ء) اور اس طرح ترکی کا جرمنی اور آسٹریا سے آمد و رفت کا خشکی کا راستہ مسدود ہو گیا۔ اس واقعے سے ترکی میں ایک سیاسی بحران رونما ہو گیا؛ چنانچہ طلعت پاشا کی وزارت مستعفی ہو گئی اور توفیق پاشا کو نئی وزارت بنانے کا کام سپرد ہوا۔ مصطفیٰ کمال نے اس دوران میں یہ کوشش کی کہ نئی وزارت میں فتحی ہے، تحسین ہے، رؤف ہے، جان بولات Canbolal [جانبلاط؟]، عظمیٰ ہے، شیخ الاسلام خیرالدین افندی اور خود انہیں شامل کیا جائے؛ چنانچہ اس غرض سے انہوں نے سلطان کو تار دیا۔ اس کے جواب میں انہیں عزت پاشا ناظر حرب کا تار ملا کہ انہیں وزارت میں شامل کر لیا گیا ہے۔ اب مصطفیٰ کمال کو کام کرنے کا زیادہ موقع ملا اور انہوں نے عصمت پاشا اور علی فواد پاشا کے ساتھ مل کر ترکی فوجوں کی از سر نو ترتیب و تنظیم شروع کر دی۔ ادھر انگریزوں نے بیروت سے بڑھ کر حاب اور اسکندرونہ پر یورش کر دی اور عربوں کی معاونت سے وہ حاب میں داخل ہو گئے۔ اگرچہ شہر کے گلی کوچوں میں ان کی بہت سخت مزاحمت کی گئی لیکن ساتویں فوج پسپا ہونے پر مجبور ہو گئی اور ۲۶ اور ۲۷ اکتوبر کی درمیانی رات کو اس نے شہر کو چھوڑ دیا۔ ترکوں کی انگریزوں سے یہ آخری بڑی جنگ تھی اور اسے ان کی قومی آزادی کی پہلی جنگ کہا جاسکتا ہے؛ اس لیے کہ اس کے بعد جو واقعات رونما ہوئے وہ ان تجاویز کے مدد و



استانبول چھوڑنے سے پہلے ایک ضیافت میں ان کی داماد فرید پاشا سے ملاقات ہوئی۔ وہاں جواد پاشا رئیس ارکان حربیہ عمومیہ بھی موجود تھے۔ انہوں نے مصطفیٰ کمال سے سوال کیا کہ ”کمال! تم کچھ کرسکتے ہو؟“ اس کا انہوں نے فوراً یہ جواب دیا کہ ”ہاں آفندم! میں کچھ کر کے دکھاؤں گا۔“ اس ملاقات کے دوسرے ہی دن خبر ملی کہ یونانیوں نے ازبیر (سمرنا) پر حملہ کر دیا ہے (۱۵ مئی ۱۹۱۹ء)۔ مصطفیٰ کمال نے فوراً ارکان نظارت حربیہ کو تار دیا کہ ”صبر و تحمل سے کام لو۔“ یہ ان کا رخصتی پیغام تھا۔ ۱۶ مئی کو وہ سلطان سے بھی ملے، جسے انہوں نے بہت مایوس پایا۔ محل شاہی کے گرد جو برطانوی زرہ پوش گاڑیاں متعین تھیں ان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے سلطان نے کہا: ”تم دیکھتے ہو مجھے تو ملت اور مملکت کو رہائی دلانے کے تصور سے بہت تردد کا سامنا ہو رہا ہے۔“ پھر ہاتھ بلند کر کے کہا: ”انشاء اللہ ملت متنبہ اور بیدار ہوگی اور اس حالت کے رنج و الم سے ہمیں اور خود اپنے آپ کو رہائی دلائے گی۔“ مصطفیٰ کمال نے سلطان کو بہت تسلی و تشفی دی اور غداروں سے ہشیار رہنے کی نصیحت کی۔

اس کے باوجود کہ ان دنوں سمندر کا راستہ بہت مخدوش تھا مصطفیٰ کمال استانبول سے ایک چھوٹے سے دھانی جہاز (سٹیمر) میں ۱۹ مئی ۱۹۱۹ء کو مع اپنے ہمراہیوں کے خدا پر توکل کر کے روانہ ہوئے اور سمسون بخریت پہنچ کر اناطولیہ کی سرزمین میں داخل ہو گئے۔ اس وقت کی نازک حالت کا مصطفیٰ کمال نے یوں نقشہ کھینچا ہے: ”عثمانی حکومت کا حلیف گروپ جنگ میں مغلوب ہو چکا تھا۔ عثمانی فوجیں چاروں طرف سے دشمنوں کے نرغے میں محصور تھیں۔ متارکہ جنگ کی کڑی شرائط نافذ ہو چکی تھیں۔ خراب و خستہ ملت کو دشمن کے

اندیشہ ہے۔ استانبول میں عام طور پر ایک انتشاری کیفیت طاری تھی۔ پانچ پانچ دس دس آدمیوں کی مختلف سیاسی جماعتیں قائم ہو گئی تھیں اور سب نے اپنے علیحدہ علیحدہ پروگرام بنا رکھے تھے۔ انجمن اتحاد و ترقی کی مخالفت زوروں پر تھی اور داماد فرید پاشا کی جماعت ”حریت وائتلاف فرقہ سی“ کو سب سے زیادہ قوت و اقتدار حاصل تھا۔ علاوہ ازیں جگہ جگہ ”مدافعة حقوق ملیہ سی“ کے نام سے جماعتیں موجود تھیں۔ مصطفیٰ کمال بیراپلاس Perapalas کے ایک ہوٹل میں مقیم تھے اور یہ سب تماشا دیکھ رہے تھے۔ پھر انہوں نے شیشلی Sıgılı میں ایک مکان کرایہ پر لے لیا، جو اب ”استانبول شہری اتا ترک موزہ سی“ کے نام سے مشہور ہے۔ مصطفیٰ کمال کا یہ گھر جلد ہی مجادلہ ملی کا مرکز بن گیا۔ یہاں ان کے ہم خیال احباب کا مجمع رہتا تھا اور آپس میں مبادلہ خیالات ہوتا تھا۔ اسی زمانے میں انہوں نے ”ضابط و کماندان لہ حسب حال“ نام کی چھوٹی سی کتاب کو، جسے انہوں نے ۱۹۱۴ء میں صوفیا میں ملٹری اتاشی ہونے کی حالت میں لکھنا شروع کیا تھا، مکمل کر کے شائع کیا۔ فوجی چالوں پر یہ ایک قابل قدر تصنیف سمجھی جاتی ہے۔

مصطفیٰ کمال نے ملک کی فلاح و بہبود کی جو تدابیر سوچی تھیں وہ اسی زمانے میں انہوں نے عصمت پاشا پر ظاہر کیں اور عصمت پاشا نے ان کی مکمل تائید کی۔ استانبول کی منفی سیاست سے وہ دل گرفتہ ہو چکے تھے اور اناطولیہ جانا چاہتے تھے۔ آخر ۳۰ اپریل ۱۹۱۹ء کو نویں فوج (بعد کو دسویں فوج) کے دستوں (قطععات) کے مفتش مقرر ہوئے اور سیواس، وان اور طربزون (ترکی: Trabzon) کا علاقہ انہیں سپرد کیا گیا، یہاں پہنچ کر وہ قرارگاہ کی تشکیل اور کارآمد ساتھیوں کی تلاش میں مشغول ہو گئے۔

رحم و کرم پر چھوڑ کر وہ لوگ جنہوں نے اسے جنگ کی آگ میں جھونک دیا تھا ملک سے فرار ہو گئے تھے۔ سلطان وحیدالدین، جو منصب سلطنت و خلافت پر فائز تھے، محض اپنے تخت و تاج کی حفاظت میں مصروف تھے۔ داماد فرید پاشا کی وزارت سلطان کے حکم اور مرضی کے تابع تھی اور اپنے عہدوں اور جانوں کی حفاظت کی تدابیر سوچنے میں منہمک۔ فوجیوں کے پاس ہتھیار اور گولہ بارود مفقود ہو چکا تھا۔ اتحادی سلطنتیں ترکی کے حصے بخرے کرنے کے لیے کوشاں تھیں اور دارالسلطنت میں ان کی فوجوں کا ہجوم تھا۔ آٹمنہ کی ولایت پر فرانسیسی قابض تھے، مرعش، عین تاب اور عرفہ پر انگریز، آٹالیہ اور قونیہ میں اطالوی فوجیں موجود تھیں۔ مرزیفون اور سمسون میں بھی انگریزی سپاہی نظر آتے تھے۔ ہر سمت اجنبی ضابطہ، مامور اور جاسوس کارفرما تھے اور اب سے چار روز پہلے اتحادیوں کی شہ سے یونانیوں نے ازمیر (Izmir = سمرنا) پر قبضہ جما لیا تھا۔ ”حکومت، سلطنت اور خلافت سب الفاظ بے معنی ہو چکے تھے، چنانچہ مصطفیٰ کمال کے نزدیک ان سب مصائب سے رہائی کا ایک ہی طریقہ تھا، یعنی ایک نئی آزاد دولت ترکیہ کی تاسیس؛ اس لیے کہ بغیر آزادی کے زندگی قابل نفرت تھی اور غیروں کی حمایت میں خوشحالی بیکار۔ پس ترکی کے لیے دو ہی صورتیں ممکن تھیں۔ آزادی یا موت! اسی مقصد کو پیش نظر رکھ کر مصطفیٰ کمال نے فوراً ضروری اقدامات شروع کر دیے۔

پہلا کام انہوں نے یہ کیا کہ حوضہ Houza میں امن و امان اور آرام و سکون قائم کرنے کی سعی کی اور فوجی قائدوں اور آزادی کے لیے کوشاں جماعتوں کو صحیح صورت حال سے باخبر کیا۔ اس اثناء میں قسطنطنیہ میں ایک بڑی مجلس شوریٰ طلب کی گئی، لیکن یہ مجلس کسی فیصلے پر نہ پہنچ سکی۔ ادھر

حکومت وقت نے یہ فیصلہ کر دیا کہ ترکی کو کسی بڑی سلطنت کی محافظت (Mandate) میں رکھ دیا جائے (۲۶ مئی ۱۹۱۹ء)۔ مصطفیٰ کمال کو جب اس ارادے کی خبر ہوئی تو انہوں نے فوراً صدر اعظم کو احتجاجی تار روانہ کیا۔ کچھ دن بعد پیرس کانفرس میں شرکت کے لیے داماد فرید پاشا ترکی کے نمائندے کی حیثیت سے روانہ ہو گئے۔ مصطفیٰ کمال برابر اس پر زور دیتے رہے کہ ترکی کی مکمل آزادی برقرار رکھنا چاہیے۔ حکومت سے ان کی مخالفت بڑھتی گئی اور آخر کار ان کی سرگرمیوں سے خائف ہو کر ناظرِ حرب کی طرف سے ان کی استانبول میں طلبی ہوئی، لیکن انہوں نے تعمیلِ حکم سے انکار کیا اور اپنی طرف سے ارض روم (ترکی : Erzurum) میں محبانِ وطن کی ایک کانگرس منعقد کی، جس میں حریت و آزادی کا پروگرام سوچا گیا اور ایک لائحہ عمل مرتب کر کے اسے اطرافِ ملک میں شائع کیا گیا۔ استانبول میں اپنے ہوا خواہوں اور رازدانوں کو بھی مصطفیٰ کمال نے اس پروگرام سے مطلع کیا اور جگہ جگہ دورہ کر کے ملی جماعتوں کی تشکیل کی۔ اس اثناء میں استانبول واپس آنے کے متعلق انہیں حکومت کی طرف سے کئی تار ملے، لیکن انہوں نے ہر مرتبہ انکار کیا۔ ان کی اس سعی میں الاذق (لاذق؟) کے والی علی غالب بھی شریک ہو گئے۔ مصطفیٰ کمال نے اناطولیہ اور رومیلیا کے سپاہیوں کو بھی غیرت اور ہمت دلانی اور جب نظارتِ حربیہ اور سلطان کی طرف سے ان کی واپسی پر زیادہ اصرار ہوا تو انہوں نے ملازمت سے استعفاء دے دیا اور یہ لکھا کہ ”جس عہدے پر میں مامور ہوں اس کے ساتھ اپنے عزیز اور مبارک عسکر سے بھی علیحدگی چاہتا ہوں“۔ اپنے اس فیصلے کی اطلاع انہوں نے سب لوگوں کو کر دی۔ بہت انتظام اور اہتمام کے بعد ارض روم میں

۲۳ جولائی ۱۹۱۹ء کو نئی تشکیل شدہ کانگریس کا پہلا باقاعدہ اجلاس ہوا اور مصطفیٰ کمال متفقہ طور پر کانگریس کے صدر منتخب ہوئے۔ اجلاس میں انہوں نے ایک فصیح و بلیغ تقریر کی اور ایک شوری ملیہ کی تاسیس پر زور دیا۔ دوسری طرف داماد فرید پاشا کی جانب سے مصطفیٰ کمال کے باغی ہونے کا اعلان کیا گیا۔ یہ کانگریس ۷ اگست ۱۹۱۹ء کو ختم ہوئی اور اس میں حسب ذیل اہم قراردادیں منظور ہوئیں: (۱) حدود ملیہ کے اندر وطن ایک پوری چیز ہے، کسی طرح کی تقسیم قبول نہ ہوگی؛ (۲) اگر اجنبی مداخلت اور مخالفت کی وجہ سے عثمانی حکومت معطل ہو جائے تو تمام ملت پورے اتفاق کے ساتھ مدافعت اور مقاومت کے لیے تیار ہو جائے گی؛ (۳) اگر مرکزی حکومت آزادی وطن کو برقرار رکھنے کے قابل نہ رہے تو اس مقصد کی تائین کے لیے ایک عارضی حکومت قائم کی جائے۔ اس حکومت کی تاسیس ملی کانگریس کرے گی اور جب کانگریس کا اجلاس نہ ہو رہا ہو تو اس کی جگہ ایک منتخب ہیئت تمثیلیہ کام کرے گی؛ (۴) اس حکومت کی بنیاد قوہ ملیہ کے عامل اور ارادہ ملیہ کے حاکم ہونے پر ہوگی؛ (۵) یورپی ممالک کے باشندوں کو ایسے حقوق قطعاً حاصل نہ ہوں گے جو سیاسی حاکمیت اور موازنہ اجتماعی میں خلل انداز ہوں؛ (۶) کوئی ”مانڈیٹ“ یا حمایت قبول نہ کی جائے گی؛ (۷) سب مبعوثین کانگریس ملی کے فوری اجلاس اور مفاد ملی کا خیال رکھتے ہوئے کاروبار حکومت کو انجام دینے کی سعی کریں گے۔

ان قراردادوں کے مطابق ہیئت تمثیلیہ قائم کر دی گئی اور اس کے صدر بھی مصطفیٰ کمال منتخب ہوئے۔ مصطفیٰ کمال نے دوسری فوج کے کمانڈروں کو اپنے ساتھ ملا کر انہیں ذمہ دار عہدوں پر مامور کر دیا۔ اس کے بعد کانگریس کا اجلاس سیواس

میں ہوا اور اس میں بھی مصطفیٰ کمال نے ایک مؤثر اور زوردار تقریر کی۔ رومیلیہ اور اناطولیہ کی سب ”مدافعت حقوق“ جماعتوں کو ایک مرکز پر جمع کر دیا گیا اور تشکیلات ملی ملک کے ہر حصے میں قائم ہو گئیں۔ اب استانبول کی حکومت کو مزید تشویش پیدا ہوئی اور علی غالب والی ایلاذغ (ایلاذق) کو مصطفیٰ کمال کی گرفتاری کے خفیہ احکام بھیجے گئے؛ لیکن مصطفیٰ کمال کی بیدار مغزی کے آگے علی غالب کی ایک نہ چلی اور وہ اناطولیہ سے فرار ہونے پر مجبور ہو گیا۔ مجلس کے نئے مبعوثین کا باقاعدہ انتخاب عمل میں آیا اور استانبول کی حکومت سے قطع تعلق کا فیصلہ کر دیا گیا (۱۲ ستمبر ۱۹۱۹ء)۔ سیواس میں ایک اخبار ارادہ ملیہ کے نام سے جاری کیا گیا اور ۱۳ اور ۱۴ ستمبر ۱۹۱۹ء کی درمیانی رات کو سب فوجی افسروں اور والیوں کے نام احکام جاری کیے گئے کہ آئندہ وہ اپنے آپ کو صرف ہیئت تمثیلیہ کا تابع سمجھیں اور اس اقدام کی اطلاع کانگریس کی طرف سے سلطان کو بھی دے دی گئی۔ اسی زمانے میں جنرل ہاربورڈ Harbord کی سرکردگی میں ایک امریکی ہیئت سیواس میں آئی۔ جنرل ہاربورڈ نے مصطفیٰ کمال سے پوچھا کہ ”اگر کانگریس اپنے مقصد میں ناکام رہی تو کیا ہوگا؟“ اس کا مصطفیٰ کمال نے یہ پر مغز جواب دیا کہ ”ہر قوم اپنے وجود اور آزادی کی تائین [ضمانت] کے لیے قابل تصور تدابیر اختیار کرتی ہے اور اس کے بعد وہ کامیاب ہوتی ہے؛ اگر کامیاب نہ ہو تو گویا وہ قوم مر چکی ہے اور اسے مردہ تصور کرنا چاہیے؛ اس لیے جب تک کوئی زندہ ہے اور اس کی سعی جاری ہے اس کی ناکامی پر بحث مناسب نہیں ہے۔“

یکم اکتوبر ۱۹۱۹ء کو فرید پاشا کی وزارت مستعفی ہو گئی اور علی رضا پاشا نئے صدر مقرر ہوئے۔



نئی حکومت سے مصطفیٰ کمال نے مطالبہ کیا کہ وہ ارض روم اور سیواس کانگریس کو تسلیم کر لے۔ اس کے جواب میں علی رضا پاشا نے صالح پاشا کو دریافت حالات کے لیے اناطولیہ روانہ کیا؛ اماسیہ Amasya میں ان کی مصطفیٰ کمال سے ملاقات ہوئی اور آپس میں یہ شرائط طے ہوئیں: (۱) مرکزی حکومت اور تشکیلات ملی میں اتفاق رہے گا اور آئندہ کوئی مناقشت نہ ہوگی؛ (۲) وکلائے ملت کا انتخاب آزادانہ اور بلا کسی مداخلت کے ہوگا؛ (۳) مرکزی حکومت کے موافق یا مخالف کوئی چیز نہ لکھی جائے گی؛ (۴) سیواس کانگریس کی قراردادیں، بشرطیکہ مجلس مبعوثین انہیں قبول کر لے، اساسی اعتبار سے درست سمجھی جائیں گی؛ (۵) چونکہ فی الحال استانبول میں امن و امان نہیں ہے اس لیے مجلس ملی کا پہلا اجلاس وہاں نہیں ہوگا؛ لیکن علی رضا پاشا آخری شرط ماننے کو تیار نہ تھے اور مصالحت کے خیال سے مصطفیٰ کمال مجلس ملی کے قسطنطنیہ میں افتتاح پر راضی ہو گئے اور نتیجہ یہ ہوا کہ وہاں مجلس ملی اور ہیئت تمثیلیہ کا ایک متحدہ اجلاس ہوا اور (۲۹ اکتوبر ۱۹۱۹ء) اس میں شرکت کے لیے مصطفیٰ کمال ارض روم کی طرف سے وکیل ملت منتخب ہوئے۔

۶ نومبر ۱۹۱۹ء کو سیواس میں کانگریس کا اجتماع ہوا۔ اس میں کچھ اہم قراردادیں منظور ہوئیں، جن میں خاص طور پر قابل ذکر یہ تھی کہ اگر صلح پیرس کی شرائط کو حکومت اور مجلس ملی منظور کر لے اور ملت و ملک کے مفاد کو پس پشت ڈال دے تو اس نظام نامے پر عمل کیا جائے گا جو لوگوں کی خواہش کے مطابق بنایا گیا ہے۔ اسی اثناء میں ہیئت تمثیلیہ کا مرکز سیواس سے انقرہ میں، جو زیادہ محفوظ اور مرکزی مقام تھا، منتقل کر دیا گیا (۱۸ دسمبر ۱۹۱۹ء) اور مصطفیٰ کمال نئے مرکز کی سمت سرکش، قیصریہ اور قیرشہر کے راستے روانہ ہوئے۔

قیرشہر میں نوجوانوں کے ایک اجتماع میں تقریر کرتے ہوئے انہوں نے جدید نظریہ حکومت یعنی قوہ ملیہ عامل ارادہ ملیہ حاکم کی تشریح کی اور اس پر عمل کرنے پر زور دیا اور رات کو ایک جشن عام میں لوگوں کو مخاطب کر کے کہا: ”اس ملت میں پیدا ہونے والے ایک کمال (یعنی مشہور شاعر نامق کمال بے) نے کہا تھا کہ ’وطن کے گلے پر دشمن نے اپنا خنجر رکھ دیا ہے، اس سیہ بخت ماں کو نجات دلانے والا کوئی بھی نہیں‘ (’وطنک باشینہ دشمن طیادی خنجرینی یوق ایمش قورتارہ جق بختی قرہ مادرینی‘)۔ اب اسی ملت میں پیدا ہونے والا کمال کہتا ہے کہ ’وطن کے گلے پر دشمن نے اپنا خنجر رکھ دیا ہے، ضرور اس سیہ بخت ماں کو رہائی دلانے والا کوئی مل جائے گا‘ (’البت بولنور قورتارہ جق بختی سیہ مادرینی‘)۔“۔ قیرشہر سے وہ ۲۷ دسمبر ۱۹۱۹ء کو جمعرات کے دن دو بجے پہلی مرتبہ انقرہ میں داخل ہوئے اور وہاں کے زراعتی سکول کی عمارت میں اپنا دائرہ (دفتر) قائم کیا۔ اس طرح ۲۷ دسمبر سے انقرہ مجادلہ ملی کا محور اور حکومت ملی کا مرکز بن گیا۔ انقرہ میں انہوں نے حاکمیت ملیہ نامی ایک جریدہ (گزٹ) جاری کیا (۱۰ جنوری ۱۹۲۰ء)۔ اسی اثناء میں عصمت پاشا استانبول سے آکر ان کے شریک کار بنے۔

انقرہ پہنچ کر مصطفیٰ کمال نے میثاق ملی کی تشکیل شروع کی۔ ابھی تک استانبول کی مجلس ملی سے بالواسطہ تعلق قائم تھا، لیکن اس شہر کی حالت بد سے بدتر ہوتی چلی گئی۔ ہر چیز میں اتحادیوں کی مداخلت بڑھتی جا رہی تھی، اس لیے مصطفیٰ کمال مجلس ملی کا اجلاس انقرہ میں کرنا چاہتے تھے۔ پیرس اور سیورے Sevrés کے معاہدوں کے بعد اتحادیوں کا تشدد اور بڑھ گیا تھا، ادھر یونانیوں کی درازدستی ترقی پر تھی اور انزاور نے بھی شورش برپا

کر رکھی تھی۔ ترکی حکومت کی بار بار درخواستوں کے باوجود اتحادی یونانیوں کی روک تھام کرنے سے انکار کرتے رہے: نتیجہ یہ ہوا کہ علی رضا کی وزارت مستعفی ہو گئی۔ مصطفیٰ کمال کی کوشش کی وجہ سے داماد فرید پاشا صدر نہ بن سکے بلکہ صالح پاشا نے نئی وزارت بنائی۔ اس اثناء میں پیرس کی مجلس اقوام کی جانب سے قسطنطنیہ پر رسمی طریقے سے قبضہ کر لیا گیا، اتحادی کمشنروں نے قوم پرست وکلاے مجلس کو برطرف کر دیا اور اتحادی نمائندے نے طرح طرح کی سختیاں شروع کیں۔ ان سب باتوں کی اطلاع مصطفیٰ کمال کو مناسٹر کے حمدی آفندی کے ذریعے ملی اور انہوں نے ملک بھر میں ان کی اشاعت کی۔ اس کے بعد انہوں نے تمام بیرونی ملکوں سے اناطولیہ کا قطع تعلق کر لیا اور فرانس، اٹلی اور انگلستان کے وزراءے خارجہ کو احتجاجی تار روانہ کیے۔ مجلس ملی کو باقاعدہ آئقہ میں قائم کر دیا گیا اور فوزی پاشا اور عصمت پاشا (جو کسی کام سے استانبول چلے گئے تھے) آئقہ آگئے۔ عصمت پاشا نے آئقہ کی مجلس میں ادرنہ ملت وکیل کے طور پر شرکت کی۔ ادھر داماد فرید پاشا پھر استانبول میں صدر اعظم بننے میں کامیاب ہو گئے اور انہوں نے آئقہ کی نئی حکومت کے خلاف زور شور سے پروپیگنڈا شروع کر دیا اور علماء سے مصطفیٰ کمال کے خلاف فتوے لے کر شائع کیے گئے: مجلس مبعوثین کو فسخ کر دیا گیا (۱۱ اپریل ۱۹۲۰ء) اور قوۃ انضباطیہ کے نام سے استانبول میں ایک مخالف فوج کی تشکیل کی گئی۔ ان سب کارروائیوں کے جواب میں مصطفیٰ کمال نے بھی ضروری تدابیر اختیار کیں۔ اناطولیہ کے ۱۵۰ علماء سے استانبول کی حکومت کے خلاف ایک فتویٰ حاصل کیا، یونانیوں کو روکا اور آئقہ میں بیوت [یا بویوک: جدید رسم الخط میں Būyük، بمعنی اعظم، اعلیٰ] ملت مجلسی کے افتتاح

کی نباری شروع کر دی۔ اس مجلس کا افتتاح بہت شاندار طریقے پر ۲۳ اپریل ۱۹۲۰ء کو عمل میں آیا اور اس میں صدر مجلس نے اعلان کیا کہ اب سے یہی مجلس ترکی کی حکومت کی تنہا ذمہ دار ہے۔ افتتاحی جلسے میں تقریر کرتے ہوئے مصطفیٰ کمال نے ان باتوں کو واضح کیا: (۱) نئی حکومت بنانے کی ضرورت کیوں پیش آئی: (۲) خواہ عارضی طور پر لیوں نہ ہو حکومت کے لیے ایک رئیس یا سلطان کا قائم مقام بنانے کی ضرورت: (۳) بیوت مجلس کے مقابلے میں کسی اور حکومت کو تسلیم نہ کیا جائے گا: (۴) ایک چھوٹی مجلس (مع ایک صدر) کے قیام کا لزوم: (۵) جب سلطان اور خلیفہ آزاد ہو جائیں گے تو بیوک مجلس کے وضع کردہ قوانین دائرۃ اساس (constitution) کی حیثیت حاصل کر لیں گے۔ مصطفیٰ کمال بیوک مجلس کے پہلے صدر منتخب ہوئے۔ عارضی طور پر سات آدمیوں پر مشتمل ایک اجراء ہیئت (ایگزیکٹو کونسل) بنا دی گئی، جس میں عصمت پاشا بھی بحیثیت رئیس ارکان حریہ عمومیہ شریک تھے۔ علاوہ ازیں ایک لائحہ انجمنی (Legislative Assembly) بھی بنائی گئی۔ مصطفیٰ کمال ان دونوں میں شامل تھے۔

۱۱ مئی ۱۹۲۰ء کو ہاسکو کی طرف ایک ترکی وفد روانہ کیا گیا اور فرانسیسیوں سے بھی گفت و شنید شروع کی گئی۔ استانبول کی حکومت نے اس اثناء میں مصطفیٰ کمال کے قتل کا حکم جاری کر دیا تھا (۱۱ مئی ۱۹۲۰ء)، لیکن مصطفیٰ کمال نے اس کی کچھ پروا نہ کی اور اپنا کام جاری رکھا۔ مشرق میں ارمنیوں نے سرکشی اختیار کر رکھی تھی، جن کی سرکوبی کے لیے جنرل کاظم قرابکو کو قارص Kars، آردھان Ardahan اور آرتین Artvin کے اضلاع کی کمان دے کر روانہ کیا گیا۔ استانبول کی حکومت نے مجبوراً سیورے کی ناموافق شرائط کو

کانفرنس میں جو عثمانی نمائندے شریک ہوئے تھے انہوں نے سیورے کی شرائط صلح کو منظور کر لیا اور سلطان کے ایما سے شوری سلطنت نے بھی ان کی تصدیق کر دی، لیکن بیوک مجلس نے ان شرائط کو ماننے سے صاف انکار کر دیا۔

مصطفیٰ کمال نے ترکی حدود کی حفاظت کے لیے جو میثاق ملی مرتب کیا تھا اس کی رو سے آرمینیا سے جنگ کرنا پڑی۔ اس جنگ میں ۲۸ ستمبر ۱۹۲۰ء کو ترکوں کو فتح حاصل ہوئی اور ساری قمیش Sarikamis، قارص اور گومرو Gümri پر ان کا قبضہ ہو گیا۔ ۱۸ اکتوبر ۱۹۲۰ء کو ارمنیوں نے صلح کی درخواست کی اور اس طرح جو صلح نامہ تیار ہوا وہ ترکی قومی حکومت کا پہلا معاہدہ صلح تھا۔ اس کی رو سے ۱۷۷۷ء - ۱۷۷۸ء کی ترکی حدود دوبارہ قائم ہو گئیں۔ جب انگریزوں نے باطوم کو ۱۹۲۰ء میں خالی کیا تو اس شہر پر گرجی قابض ہو گئے تھے۔ ۲۳ فروری ۱۹۲۰ء کو انقرہ کی حکومت نے گرجیوں کو اس شہر کے خالی کر دینے کا الٹی میٹم دے دیا اور باطون کے علاوہ اردھان اور آرتین کا علاقہ بھی ترکوں کے تصرف میں آ گیا۔ یکم اگست ۱۹۲۰ء کو گرجیوں اور روسیوں سے معاہدے کی بات چیت شروع ہوئی۔ اس گفتگو سے دو ماہ قبل موسیو شیرین Chicherin نے ترکی میثاق ملی کو تسلیم کر لیا تھا (۳ جون ۱۹۲۰ء)۔ ۲۴ اگست کو معاہدہ مکمل ہو گیا، اگرچہ اس کی باقاعدہ منظوری ۱۶ مارچ ۱۹۲۱ء کو ہوئی۔ یہ معاہدہ مصطفیٰ کمال کی پہلی بڑی خارجی سیاسی کامیابی تھی۔ اس کی بدولت ۱۸۷۷ء - ۱۸۷۸ء کی ترکی حدود دوبارہ قائم ہو گئیں اور ترکی کو ایک طاقتور ہمسایہ ملک کی دوستی حاصل ہو گئی۔

اب ایک انجمن ”حقوق اساسیہ“ قائم کی

منظور کر لیا تھا اور یونانیوں نے ۲۲ جون ۱۹۲۰ء کو صالح لی، آق حصار، سوما Suma، آیدین Aydin، نازلی Nasilli کے محاذ پر پیشقدمی شروع کر دی، ان کے مقابلے کے لیے بیوک مجلس نے بیسویں کور (Corps) کے کمانڈر علی فواد کو نامزد کیا۔ ۳ جون کو یونانیوں نے بالق حصار پر قبضہ کر لیا۔ ۸ جولائی کو وہ بروسہ میں داخل ہو گئے اور تکر داغ کی طرف بڑھ کر ترکی فوجوں کو بلغارستان کی طرف دھکیلنے میں کامیاب ہو گئے۔ ترکی سپاہیوں کے ہتھیار چھین لیے گئے اور تراکیہ Tarakya پر بھی یونانی قبضہ ہو گیا (۲۰ - ۲۷ جولائی ۱۹۲۰ء)۔ ان واقعات کی وجہ سے بعض لوگوں نے مصطفیٰ کمال پر بیوک مجلس کے اجلاس میں اعتراضات کیے، لیکن مصطفیٰ کمال نے انہیں صورت حال سے واقف کرتے ہوئے یوں تسلی و تشفی دی کہ ہماری مملکت کے اگر ایک نہیں سب علاقے بھی ہمارے ہاتھ سے نکل جائیں اور نذر آتش ہو جائیں تو ہم اس سر زمین کی کسی پہاڑی پر چڑھ کر برابر مدافعت کرتے رہیں گے؛ لیکن باوجود مصطفیٰ کمال کے اطمینان دلانے کے بعض لوگوں نے ”یشیل اردو“ (فوج سبز) کے نام سے ایک نئی فوج بنانے کی کوشش کی، اگرچہ اس میں انہیں کامیابی نہیں ہوئی۔ یونانیوں نے صالح لی سے بڑھ کر ۲۶ اگست کو عشاق پر بھی قبضہ کر لیا اور آیدین سے پیشقدمی کر کے نازلی تک پہنچ گئے، بلکہ ان کی فوج کا ایک دستہ گیدی Gedi تک بڑھ آیا۔ مصطفیٰ کمال یہ سب کچھ دیکھ رہے تھے اور اپنی تیاریوں میں مصروف تھے۔ سب سے ضروری کام سامان حرب کی فراہمی تھا۔ اتحادی بیڑے کی آنکھوں میں خاک جھونک کر وہ انیبولو کے راستے سمسون پہنچے اور وہاں فوجوں کو مجتمع کرنا شروع کیا۔ مجادلہ ملی کا یہ سب سے بڑا کارنامہ تھا۔ آدھر پیرس



پیشقدمی شروع کی اور بڑھتے ہوئے وہ اینونو Inonu اور دملوپنار Dumlupinar تک آ پہنچے؛ لیکن اب ترک فوجیں ان کے مقابلے کے لیے تیار ہو چکی تھیں، چنانچہ عصمت پاشا کی قیادت میں اینونو کی پہلی جنگ (۱۰ جنوری ۱۹۲۱ء) میں انہیں سخت ہزیمت اٹھانا پڑی اور وہ بروسہ کی طرف پسپا ہو گئے۔ ترکوں کی اس کامیابی کا بیرونی ممالک میں بہت اچھا اثر ہوا۔ اٹلی اور فرانس میں ان کے بہت سے ہواخواہ پیدا ہو گئے اور لنڈن کانفرنس میں انقرہ کی حکومت کے نمائندوں کو بھی شرکت کی دعوت دی گئی۔ ترکی وفد کی قیادت بکر سامی نے کی۔ چونکہ ترک اس پر مصر تھے کہ تمام اناطولیہ کا تخلیہ ہو اور یونانی اس پر راضی نہ تھے، اس لیے دس دن بعد ترک نمائندے واپس آ گئے اور جنگ پھر چھڑ گئی۔ ۲۳ مارچ ۱۹۲۱ء کو دوبارہ یونانی اینونو اور افیون کی طرف بڑھے، لیکن ۳۱ مارچ کو انہیں پھر ہزیمت نصیب ہوئی۔ اس فتح کی خوشی میں عصمت پاشا نے مصطفیٰ کمال کو مبارکباد کا تار دیا اور انہوں نے جوابی تار میں عصمت پاشا اور ترکی فوجوں کو ان کی کارگزاری پر بہت بہت مبارکباد اور شاباش دی۔ لنڈن کانفرنس کی جو شرائط استانبول کی حکومت نے منظور کر لی تھیں انہیں انقرہ کی بیوک مجلس نے رد کر دیا، اس شرط کے سوا جو انگریزی اور ترک قیدیوں کے تبادلے سے متعلق تھی اور اناطولیہ اور رومیلیہ مدافعہ حقوق گروپ کی از سر نو تنظیم عمل میں آئی اور دونوں کو آپس میں متحد کر دیا گیا۔ ۱۰ جولائی ۱۹۲۱ء کو یونانیوں نے کوتاہیہ Kutahya، اینونو وغیرہ کی طرف دوبارہ حملہ کیا اور سید غازی کی استقامت میں ترکی فوج پر یورش کر دی۔ مصطفیٰ کمال نے ترکی فوج کو سقاریہ Sakarya کی سمت بڑھنے کا حکم دیا (۲۵ جولائی ۱۹۲۱ء) اور ایک فوج اسکی شہر کی جانب بھی

گئی، جس کا کام یہ تھا کہ بیوک مجلس کی شکل و ماہیت کے متعلق قانونی مواد تیار کرے اور استقلال خلافت و سلطنت اور استحصال وطن و ملت کا پروگرام بنائے۔ اس سلسلے میں مصطفیٰ کمال نے ۲۵ ستمبر ۱۹۲۰ء کو مجلس کے ایک اجلاس میں تقریر کی اور خلافت و سلطنت کے مسئلے کو فی الحال معلق رکھنے کا مشورہ دیا۔ ۲۰ جنوری ۱۹۲۱ء کو مجلس نے فیصلہ کیا کہ حاکمیت بلا قید و شرط ملت کا حق ہے اور صرف بیوک مجلس ہی ملک میں حکومت کر سکتی ہے۔ اس دوران میں دشمنوں کی مخالفانہ سرگرمیاں برابر جاری تھیں؛ چنانچہ ایک ہندوستانی جاسوس مصطفیٰ صغیر بھی اس سلسلے میں انقرہ پہنچا، لیکن مصطفیٰ کمال اسے پہلی ہی ملاقات میں بھانپ گئے۔ اسے گرفتار کر لیا گیا اور انقرہ کے محکمہ استقلال کے فیصلے کے مطابق اسے سزائے موت دی گئی۔ اسی اثناء میں ایک فوجی سردار ادھم چرکس نے سرکشی اختیار کی اور ۲۷ اکتوبر ۱۹۲۰ء کو کوتاہیہ میں بغاوت کر دی۔ عصمت پاشا، جو علی فواد کی جگہ سپہ سالار مقرر ہوئے تھے، اس کی سرکوبی کے لیے متعین ہوئے اور ادھم چرکس کو بھاگنا پڑا۔ ۲۲ نومبر کو استانبول میں فرید پاشا پھر مستعفی ہو گئے اور توفیق پاشا دوبارہ منصب صدارت پر فائز ہوئے، انہوں نے مصطفیٰ کمال کی حکومت سے مصالحت کی کوئی سبیل نکالنے کے لیے ناظر داخلہ عزت پاشا اور ناظر بحریہ صالح پاشا کو انقرہ روانہ کیا، لیکن کوئی مفید نتیجہ مرتب نہ ہو سکا اور وہ دونوں ۱۹ مارچ ۱۹۲۰ء کو واپس قسطنطنیہ چلے گئے۔ چرکس ادھم عصمت پاشا سے شکست کھا کر یونانیوں کے پاس بھاگ گیا تھا۔ اسکی شہر Eskişehir رہے یونانیوں نے بروسہ اور عشاق Usak کی استقامتوں (ضلعوں) سے اسکی شہر اور آفیون Afyon کی سمت

اور بیوک مجلس نے انہیں مزید تین ماہ کے لیے فوجوں کی قیادت سپرد کر دی (۳۱ اکتوبر ۱۹۲۱ء)۔ مصطفیٰ کمال اس زمانے میں ”پین اسلامزم“ اور ”پین تورانزم“ قسم کی جو تحریکیں شروع کی گئی تھیں ان کے سخت مخالف تھے اور ان کا واحد مقصد یہ تھا کہ ترکی کی حدود ملیہ کی محافظت کی جائے۔ ۲ جنوری ۱۹۲۲ء کو انہوں نے یوکرائن Ukraine سے بھی ایک معاہدہ کر لیا اور مخالفین کے علی الرغم ۴ فروری ۱۹۲۲ء کو پھر تین مہینے کے لیے ترکی فوج کے سپاہ سالار مقرر ہوئے۔ اس اثناء میں وزیر خارجہ یوسف کمال کو یونانیوں سے مزید گفتگو کے لیے لندن روانہ کیا گیا، لیکن شرائط صلح طے نہ ہو سکیں، اس لیے کہ ترکی اس پر بدستور مصر تھا کہ پورا اناطولیہ خالی کر دیا جائے۔ اس مسئلے پر مجلس اقوام کی وساطت سے بھی بات چیت ہوتی رہی، لیکن کوئی نتیجہ نہیں نکلا۔ حکومت انقرہ کا یہ مطالبہ بھی تھا کہ قسطنطنیہ کو واگذار کر دیا جائے۔ مصطفیٰ کمال جانتے تھے کہ گفت و شنید سے کام نہیں چلے گا، اس لیے انہوں نے اپنی فوجی تیاریاں برابر جاری رکھیں اور بیوک مجلس میں بہت کچھ بحث و مباحثے کے بعد انہیں چوتھی بار سپہ سالار مقرر کیا گیا۔ ادھر یونانیوں نے پھر درازدستی شروع کر دی؛ ان کے زرہ پوش جہاز نے ۷ جون ۱۹۲۲ء کو سمسون پر گولہ باری کی اور مصطفیٰ کمال کا پیمانہ صبر لبریز ہو گیا۔ انہوں نے فوراً حملے کی تیاری شروع کر دی۔ سقاریہ کی شکست کے بعد دشمن کی فوجوں کا بڑا اجتماع افسون، قرہ حصار، دولوپنار اور اسکی شہر کے محاذ پر تھا۔ وہاں ان کی ۱۱۸ تن (ایک لاکھ ۱۸ ہزار) فوج موجود تھی، حالانکہ ترکی فوج کی کل تعداد ۲۵ تن تھی اور ان کے پاس گولہ بارود وغیرہ کی بہت کمی تھی۔ اسی اثناء میں انگریز جنرل ٹاؤن سنڈ

روانہ کی۔ ترکی فوج کے بیشتر حصے کو اس طرح دارالحکومت سے دور بھیج دینے سے بعض لوگوں کو شبہات اور اندیشے پیدا ہو گئے اور بیوک مجلس کے اجلاس میں مصطفیٰ کمال کی کارروائی پر سخت تنقید کی گئی، لیکن آخر کار مجلس نے ان کے احکام کی منظوری دی۔ لوگ ان کے کمانڈر بننے پر بھی معترض تھے، لیکن مجلس نے اس کی بھی اجازت دے دی اور انہوں نے بہ نفس نفیس ۱۲ اگست ۱۹۲۱ء کو پولادلی میں فوجوں کی قیادت سنبھال لی۔ ۲۳ اگست ۱۹۲۱ء کو یونانی آگے بڑھے اور ترکی فوج سے خونریز معرکہ شروع ہو گیا۔ بائیس دن کی مسلسل جنگ کے بعد یونانیوں کو اس جنگ میں، جو جنگ سقاریہ کہلاتی ہے، مکمل شکست ہوئی۔ عصمت پاشا نے اس جنگ میں بھی نمایاں حصہ لیا اور ان کی جانبازی اور فوجی قابلیت کی مصطفیٰ کمال نے بہت تعریف کی۔ اس فتح کی خوشی میں مجلس نے مصطفیٰ کمال کو مشیر (مارشل) کا منصب عطا کیا اور غازی کا خطاب دیا (۱۹ ستمبر ۱۹۲۱ء)۔ اس فتح سے ترکی کی ساکھ اور بڑھ گئی، جس کا ایک نتیجہ تو یہ ہوا کہ ۱۳ اکتوبر ۱۹۲۱ء کو سوویت روس، ارمنستان، گرجستان اور آذربائیجان نے عہدنامہ قارص پر دستخط کر دیے اور دوسرے فرانسیسی جنرل فرانکان بویون Franklin Bouillon، جو غیر رسمی طور پر انقرہ میں آکر مصطفیٰ کمال سے ملاقی ہوا تھا (۱۹ اپریل ۱۹۲۱ء)، کی سعی و سفارش سے ۱۲ اکتوبر ۱۹۲۱ء کو فرانس اور ترکی میں ایک ائتلاف نامے پر دستخط ہو گئے اور اس طرح اتحادی قوتوں کے ایک بڑے رکن نے ترکی میثاق ملی کو تسلیم کر لیا۔ یہ مصطفیٰ کمال کی ایک اور بڑی سیاسی کامیابی تھی۔

اب مصطفیٰ کمال نے یونانیوں کے خلاف آخری اور فیصلہ کن جنگ کی تیاری شروع کر دی

بلانے پر اظہار ناراضگی کیا اور اپنی جگہ یہ فیصلہ کر لیا کہ استانبول کی حکومت کو کالعدم قرار دیا جائے؛ چنانچہ ایک طرف تو وزیر خارجہ یوسف کمال کو لوزان روانہ کیا گیا اور دوسری طرف مصطفیٰ کمال کی تحریک پر ”سلطنت عثمانیہ“ کے الغاء کی تجویز منظور کر لی گئی (یکم نومبر ۱۹۲۲ء)۔ اس طرح ۴ نومبر ۱۹۲۲ء کو استانبول کی حکومت کا خاتمہ ہو گیا۔ ۵ نومبر ۱۹۲۲ء کو عصمت پاشا ترکی وفد کے قائد کی حیثیت سے لوزان روانہ ہوئے اور ۱۷ نومبر کو سلطان وحید الدین انگریزی زرہ پوش جہاز ”ملایا“ میں مالٹا روانہ ہو گئے۔ منصب خلافت پر، جو ابھی تک باقی تھا، عبدالمجید افندی فائز ہوئے۔ خلیفہ کو تمام ملکی اور سیاسی اقتدار و قوت سے محروم کر دیا گیا۔ ۲۱ نومبر کو لوزان کانفرنس شروع ہو گئی اور ترکی مطالبات پر بحث و تمحیص ہوتی رہی۔ ادھر بعض حق ناشناس لوگوں نے مصطفیٰ کمال کی مخالفت شروع کی اور انہیں ”غیر ترک“ ٹھہرانے کی کوشش کی۔ مصطفیٰ کمال کو اس کی ضرورت محسوس ہوئی کہ اپنی ایک الگ پارٹی بنائیں، چنانچہ انہوں نے ”خلق فرقہ سی“ (People's Party) کے نام سے ایک جماعت قائم کی اور ایک اخباری کانفرنس میں اس کے اغراض و مقاصد کی توضیح کی (۶ دسمبر ۱۹۲۲ء)۔ اناتولیا اور رومیلیہ کی مدافعت حقوق جماعتوں کو اس نئی پارٹی میں ضم کر دیا گیا اور اس کے صدر مصطفیٰ کمال منتخب ہوئے۔ لوزان کانفرنس کے دوران میں عصمت پاشا برابر مصطفیٰ کمال سے صلاح و مشورہ کرتے رہے اور وہ انہیں ہدایات بھیجتے رہے۔ ترکوں کے اس مطالبے پر کہ غیر ملکیوں کو جو مراعات (Sanctions) ترکی میں حاصل تھیں وہ منسوخ کر دی جائیں بہت بحث رہی۔ آخر کانفرنس کو ملتوی کرنا پڑا اور ترکی نمائندے واپس آ گئے۔ ۲۳ اپریل ۱۹۲۳ء کو

Townsend، اناتولیا آیا اور ۱۴ جولائی ۱۹۲۲ء کو اس کی مصطفیٰ کمال سے ملاقات ہوئی۔ وہ ان کی شخصیت سے بہت متاثر ہوا؛ چنانچہ ترکی سے واپسی پر اس نے کہا: ”میں آج تک کسی شخص سے اس قدر متاثر نہیں ہوا تھا۔ مصطفیٰ کمال ایک عظیم ہستی ہیں۔“

آخر کار ۲۶ اگست ۱۹۲۲ء کو جمعے کے مبارک دن مصطفیٰ کمال نے اپنی فوجوں کو حملے کا حکم دے دیا اور اپنا کیمپ کوجہ تپہ Kocatepe میں قائم کیا۔ اس سے پہلے ۱۴ اگست کو انہوں نے اناتولیا کے غیر ممالک سے تنگرافی سلسلہ منقطع کر دیا تھا۔ چار دن کے اندر ہی دشمنوں کے کئی مورچے تباہ کر دیے گئے اور ان میں سے ایک بڑی تعداد مقتول ہوئی یا اسیر۔ یونانی جنرل Trikopis گرفتار ہو گیا اور ترنوں نے بھاگتے ہوئے یونانیوں کا تعاقب شروع کیا۔ ۹ ستمبر ۱۹۲۲ء کو ترکی فوج ازمیر (سمرنا) میں داخل ہو گئی اور اسی روز بروسہ میں بھی۔ اس طرح تین سال کے یونانی قبضے سے ترکی کی سر زمین آزاد ہو گئی اور ۱۰ ستمبر کو بیوک مجلس کی عسارت پر سے وہ سپاہ ماتمی نشان ہٹا دیا گیا جو اب تک لدا ہوا تھا۔ مصطفیٰ کمال اسی روز فوزی پاشا کی معیت میں ازمیر پہنچے اور Kramer Palas ہونل کے قریب ایک ڈاکٹر کے مکان میں مقیم ہوئے۔ بعد ازاں وہ عشاق زادہ بے معمر کے کیوز تپہ والے مکان میں منتقل ہو گئے اور انہوں نے ترکی فوج اور ترکی قوم کو مبارک باد کے پیغام بھیجے۔ اس موقع پر انہیں ازمیر کی شہریت بھی عطا کی گئی۔ ترکوں کی ان کامیابیوں سے اتحادی ممالک میں کھلبلی مچ گئی اور لوزان میں صلح کانفرنس کے انعقاد کی تجویز کی گئی، جس میں استانبول اور انقرہ کی دونوں حکومتوں کو دعوت شرکت دی گئی؛ لیکن انقرہ کی حکومت نے استانبول کے نمائندوں کو



تشکیل کیا جائے۔ پرانی وضع کے مدرسوں کو ختم کر دیا گیا۔ مجلس سے ناظر امور شرعیہ، ناظر اوقاف اور ناظر ارکان حربیہ عمومیہ کو علیحدہ کر دیا گیا۔ غیر مسلم مدارس میں بھی مذہبی تعلیم کی ممانعت ہو گئی اور صرف عقیدہ توحید کی تعلیم کی اجازت دی گئی۔ ایک نیا قانون مدنیت نافذ کیا گیا، جس کی رو سے عورتوں کا پردہ اٹھا دیا گیا اور انہیں مردوں کے مساوی حقوق دیے گئے اور میونسپل بورڈ کے رکن منتخب ہونے کا حق عطا کیا گیا۔ خود مصطفیٰ کمال نے جب ۲۹ جنوری ۱۹۲۳ء کو سمرنا میں لطیفہ خانم سے شادی کی تو دولہا اور دلہن دونوں محفل نکاح میں موجود تھے اور شادی کے بعد دونوں نے ایک ساتھ جگہ جگہ سفر کیا اور اس طرح ترکی معاشرے میں ایک نئے باب کا آغاز ہوا۔ اس کے علاوہ انہوں نے عورتوں اور مردوں کے مشترکہ کلب اور اجتماعات کی بھی ترغیب دی۔

مصطفیٰ کمال کو لباس کی اصلاح کا خیال بھی پیدا ہوا۔ اس سلسلے میں پہلا قدم سلطان محمود ثانی کے زمانے میں اٹھایا گیا تھا جبکہ فوجی سپاہیوں کے لیے پتلون پہننا اور قاووق [بڑی سی روئی یا نمڈے کی ٹوپی] کے بدلے فس (fiz) کا استعمال لازمی قرار دیا گیا۔ مصطفیٰ کمال نے سب لوگوں کو یورپی لباس پہننے اور برہنہ سر رہنے یا یورپی ٹوپی استعمال کرنے کا حکم دیا؛ چنانچہ وہ خود جب ۲۴ اگست ۱۹۲۵ء انقرہ سے قسطنطنیہ جا رہے تھے تو ننگے سر تھے اور ایک پازاما ٹوپی ان کے ہاتھ میں تھی۔ ان کی اس ذاتی مثال کا یہ اثر ہوا کہ جب وہ اس سفر سے واپس آئے تو انقرہ میں انہیں بہت سے لوگ برہنہ سر یا یورپی ٹوپی پہننے نظر آئے۔ ۲۵ دسمبر ۱۹۲۵ء کو بیوک مجلس نے باقاعدہ ”شاپقہ“ [از فرانسیسی Chapeaux، ٹوپی] کے استعمال کے متعلق ایک قانون نافذ کر دیا اور

کانفرنس پھر شروع ہوئی اور ۲۴ جولائی ۱۹۲۳ء کو عہد نامے پر دستخط ہو گئے۔ یہ سیاسی کامیابی اس فوجی فتح سے کسی طرح کم نہ تھی جو یونانیوں کے مقابلے میں حاصل ہوئی تھی۔ معاہدہ سیورے کی ذلت آمیز شرائط کا خاتمہ ہو گیا اور ایک نئی اور جوان ترکی ملت وجود میں آئی۔

اگرچہ ۲۳ اپریل ۱۹۲۳ء کے بعد سے بیوک مجلس کی حکومت عملاً جمہوری نوعیت کی تھی، تاہم جمہوریت کا باقاعدہ اعلان ابھی نہ ہوا تھا۔ مجلس کے دوبارہ انتخابات کے بعد ۲۹ اکتوبر ۱۹۲۳ء کو ۱۰۱ توپوں کی گرج میں یہ اعلان بھی کر دیا گیا اور انقرہ دارالحکومت مقرر ہوا۔ جمہوریت کے پہلے صدر مصطفیٰ کمال اور وزیراعظم (باش باقان) عصمت پاشا منتخب ہوئے۔ اب خلافت کے منصب کو بھی منسوخ کرنے کی تجویز بیوک مجلس میں پیش کی گئی اور مجلس کی طرف سے ۳ مارچ ۱۹۲۴ء کو خلافت کے خاتمے کے ساتھ ساتھ عثمانی شاہی خاندان کے افراد کو ترکی سے خارج کرنے کا فیصلہ کر دیا گیا۔ غازی مصطفیٰ کمال اب ملک کی اندرونی حالت کو درست کرنے کی طرف متوجہ ہوئے اور انہوں نے ترکی قوم کی فلاح اسی میں تصور کی کہ یورپی تہذیب کو اختیار کیا جائے۔ ان کے نزدیک اگرچہ ہر قوم ایک جدا حیثیت رکھتی تھی، لیکن مدنیت کے اعتبار سے ان میں یکسانیت ضروری تھی اور بغیر اس کے ترکی زمانے کے دوش بدوش نہ چل سکتا تھا؛ چنانچہ انہوں نے پہلا کام یہ کیا کہ جمہوریت کے آئین سے وہ مد خارج کر دی جس کی رو سے ترکی کا مذہب اسلام قرار دیا گیا تھا (۱۰ اپریل ۱۹۲۴ء) اور محاکم شرعیہ کا بندوبست بیوک مجلس سے علیحدہ کر دیا۔ پھر انہوں نے مدارس اور نصاب تعلیم کی اصلاح شروع کی تاکہ انہیں مغربی اصولوں پر

اظہار کیا۔ نئے رسم الخط کو مقبول عام بنانے کے لیے ایک "دل انجمنی" (انجمن لسان) قائم کی گئی۔ ۲ جون ۱۹۲۸ء کو ایک جلسہ عام اسی غرض سے انقرہ میں منعقد ہوا اور استانبول میں یکم اگست اور ۹ اگست ۱۹۲۸ء کو جلسے ہوئے، جن میں سے دوسرے جلسے میں مصطفیٰ کمال نے خود تقریر کی اور لوگوں کو جلد از جلد نئے رسم الخط کو سیکھنے کی تلقین و تاکید کی۔ ۲۵ اگست ۱۹۲۸ء کو استانبول میں دوملہ باغچہ میں ایک بڑا اجتماع ہوا۔ اس میں نئے حروف میں مطبوعہ الف با کی نقول حاضرین میں تقسیم کی گئیں۔ علاوہ ازیں غازی مصطفیٰ کمال نے تکہ داغ اور چناق قلعہ کے علاقے میں دورہ کر کے خود لوگوں کو نئے حروف کی تعلیم دی۔ آخر کار ۳ نومبر ۱۹۲۸ء کو بیوک مجلس کی طرف سے نئے رسم الخط کا استعمال قانوناً لازمی قرار دیا گیا۔ چوتھی چیز جس نے مصطفیٰ کمال کی توجہ اپنی طرف منعطف کی وہ تاریخ ترکی کی از سر نو تدوین تھی۔ اس سلسلے میں انہوں نے ترکی مؤرخین کے سامنے حسب ذیل مسائل بغرض غور پیش کیے: (۱) ترکی کے سب سے قدیم باشندے کون تھے؟ (۲) ترکی کی پہلی مدنیت کس طرح اور کن لوگوں کے ہاتھوں وجود میں آئی؟ (۳) دنیا کی تاریخ اور مدنیت میں ترکوں کا کیا موقف ہے اور انہوں نے کیا خدمات انجام دی ہیں؟ (۴) ترکوں کا محض ایک عشیرہ سے ایک عظیم الشان سلطنت قائم کر لینا چونکہ ناممکن معلوم ہوتا ہے اس لیے اس عام روایت کی کیا تشریح و وضاحت ہو سکتی ہے؟ (۵) تاریخ اسلامی کی حقیقی کیفیت اور ترکوں کی تاریخ، اسلام میں ترکوں کا مقام اور وظیفہ (role) کیا ہے؟ ان نکات کو پیش نظر رکھ کر تاریخ ترکی کی تیاری کے لیے کئی مشہور ادیب اور تاریخ دان متعین کیے گئے اور ۱۹۳۰ء میں ترک تاریخنگ انا حد لری

فس، قلیاق وغیرہ کا پہننا جرم قرار دیا گیا۔ ترکی میں درویشوں اور فقیروں کا بہت زور تھا اور مصطفیٰ کمال ان کو قومی ترقی کے راستے میں ہارج سمجھتے تھے، اس لیے کہ ان کا کام لوگوں کو مجذوب یا ابدال، یا دوسرے الفاظ میں نکمٹا اور پیکار بنانا تھا: چنانچہ انہوں نے ان کے قلع و قمع کی تدابیر اختیار کیں۔ بزرگوں کے مزاروں پر جانا اور دعا مانگنا ممنوع قرار دیا گیا، کیونکہ بقول ان کے "مرے ہوں سے مدد کی امید رکھنا ایک مدنی جمعیت کے لیے باعث عار ہے"۔ ۲ ستمبر ۱۹۲۵ء کی ایک قرارداد کی رو سے سب تکیوں اور زاویوں کو ختم کر دیا گیا اور پیری مریدی کا سلسلہ بند کیا گیا۔ کسی بھی مذہب کے دینی پیشواؤں کو اپنے عبادت خانوں میں کوئی مخصوص دینی لباس پہن کر جانے کی ممانعت کر دی گئی۔

ان معاشرتی اصلاحات کے بعد جن چیزوں کی جانب مصطفیٰ کمال نے توجہ کی ان میں ایک تقویم [جنتری Calendar]، ساعت (گھڑی)، رقم اور تعطیل کے متعلق اصلاحات تھیں۔ ۱۹۲۶ء کے ایک قانون کی رو سے ہجری اور رومی تقویم منسوخ ہوئی اور اس کی جگہ میلادی (مسیحی) تقویم رائج ہوئی۔ ترکی ساعت کی جگہ رائج العام ساعت (گھڑی) کی ترویج کی گئی۔ "رقم" کا پرانا طریقہ منسوخ کیا گیا اور دوسرے ملکوں کی تقلید کرتے ہوئے جمعے کے بجائے اتوار کو چھٹی کا دن قرار دیا گیا۔ دوسری چیز قرآن [مجید] کا ترکی میں ترجمہ اور ۱۹۳۱ء سے اذان، نماز، دعا وغیرہ ترکی زبان میں پڑھنے کا فیصلہ تھا۔ تیسری معرکہ آرا اصلاح رسم الخط کی عربی حروف سے لاطینی حروف میں تبدیلی تھی۔ ۱۹۲۷ء تا ۱۹۲۸ء میں اس تجویز کو عملی جامہ پہنایا گیا۔ لوگوں کو اس انقلابی تغیر کے لیے تیار کرنے میں مصطفیٰ کمال اور عصمت پاشا نے بہت سرگرمی اور انہماک کا

نام سے ایک مختصر سی تاریخ شائع کی گئی۔ ۱۹۳۱ء میں ایک جماعت ”ترک تاریخ تدقیق ہیئت“ نامی بنائی گئی اور ۱۹۳۲ء میں آنقرہ میں پہلی تاریخ کانفرنس منعقد ہوئی، جس میں اس موضوع پر مباحثہ ہوا کہ ترکی ملت کی تاریخ، جیسا کہ اب تک سمجھا جاتا رہا ہے، صرف عثمانی تاریخ سے عبارت نہیں ہے۔ ترکوں کی تاریخ بہت زیادہ قدیم ہے اور جن قوموں سے ان کا تعلق رہا ہے ان کی مدنیت پر انہوں نے بہت گہرا اثر ڈالا ہے۔ مصطفیٰ کمال کی پانچویں اصلاح زبان سے متعلق تھی۔ اس مقصد سے ۱۹۳۲ء میں ایک ”ترک دلی تدقیق جمعیتی“ قائم ہوئی، جس کے سپرد اصلاح و تدوین لغات اور صرف و نحو کے قواعد کی ترمیم و تنسیخ کا کام کیا گیا اور ایک زبان کی کانفرنس منعقد کی گئی۔ اس مسئلے سے مصطفیٰ کمال کو انتہائی شغف تھا اور وہ اپنی علالت کے آغاز تک برابر اس سلسلے میں کوشاں رہے۔ چھٹی چیز ملک کی اقتصادی حالت کی اصلاح تھی۔ اس کا مصطفیٰ کمال کو شروع ہی سے خیال تھا؛ چنانچہ ۱۹۲۳ء میں ازسیر (سمرنا) میں ایک اقتصادی کانگریس منعقد ہو چکی تھی۔ وہ سرمایہ داری کے مخالف تھے، لیکن ملک کی فلاح و بہبود کے لیے غیر ملکی سرمایے کی امداد کو ضروری اور بے ضرر تصور کرتے تھے۔

۱۹۳۲ء میں ترکی کو مجلس اقوام میں شرکت کی دعوت دی گئی، اسی سال یورپ میں جو سیاسی بحران رونما ہوئے ان میں مصطفیٰ کمال نے بہت حزم و احتیاط سے کام لیا اور کئی ہمسایہ ملکوں سے دوستانہ معاہدے طے کیے، جن میں سے ائتلاف بلقانی (Balkan Entente)، جو ۱۹۳۴ء میں عمل میں آیا اور میثاق سعد آباد، جس پر ۱۹۳۷ء میں دستخط ہوئے، خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان کی تمام تر سعی امن و امان کی بحالی تھی؛

چنانچہ انہوں نے مذہبی مناقشات کو ختم کرنے کی پوری کوشش کی اور امن عالم کے لیے بھی برابر کوشاں رہے۔ انہیں ایک آئندہ جنگ کے خطرے کا احساس تھا اور وہ اس کے لیے تدابیر سوچتے رہے۔ ان کا قول تھا کہ اگر جنگ ہم پھٹنے کی طرح ایک دم شروع ہو جائے تو اس کی روک تھام کے لیے سب قوموں کو پورے طور پر مسلح رہنا چاہیے اور اپنی فوجی اور مالی قوتوں کو جمع کر کے حملہ آور کے خلاف ضروری اقدام کرنا چاہیے۔ جنگ کو رونے کی سب سے مؤثر تدبیر یہ ہے کہ جس قوم کی طرف سے تعدی کا احتمال ہے اسے یہ معلوم ہو جائے کہ تعدی و زیادتی سے کوئی فائدہ نہ ہوتا۔ لیکن غازی مصطفیٰ کمال گزشتہ چند سال سے جو محنت و مشقت برداشت کرتے رہے تھے اس سے ان کی صحت پر مضر اثر پڑنا شروع ہوا اور وہ وقت قریب آ گیا جبکہ ترکی قوم کا یہ عظیم ترین راہبر اپنے عزیز وطن اور محبوب ملت سے ہمیشہ کے لیے رخصت ہو کر حیات ابدی حاصل کرے؛ چنانچہ ان کی آخری علالت کا فوری سبب وہ سفر بن گیا جو انہوں نے ۱۹۳۸ء میں آنقرہ سے یالوا (Yalva) کے راستے استانبول کی جانب کیا۔

۲۰ جنوری ۱۹۳۸ء کو وہ آنقرہ سے روانہ ہو کر ۲۲ جنوری کو یالوا پہنچے اور ایک نئے ہوٹل (Hotel Phermal) میں سب سے پہلے مہمان کے طور پر مقیم ہوئے۔ یکم فروری کو وہاں سے بروسہ کی جانب روانہ ہوئے راستے میں گیملیک (Gemlik) نامی مقام میں ریشم کے (Suni Ipek) کارخانے کے افتتاح کے لیے رکے۔ بروسہ پہنچ کر لوگوں کی خواہش کے مطابق باوجود سخت بارش کے وہ ایک کھلی موٹر میں بیٹھ کر بازاروں میں سے گزرے، رات کو بلدیہ کی طرف سے ایک دعوت میں شریک ہوئے اور دوسرے دن انہوں نے ماریا فابریکا



انہوں نے اپنا وصیت نامہ تحریر کیا، جس کی رو سے انہوں نے اپنے اثاثے کا ایک حصہ اپنے اقرباء کے نام اور باقی جگہ جگہ کی ”ترک تاریخی و دلی“ انجمنوں کے نام لکھ دیا۔ ۱۶ اکتوبر ۱۹۳۸ء سے صحت کے متعلق سرکاری بلیٹن صبح و شام شائع ہونے لگا۔ بیچ میں حالت پھر کچھ سنبھل گئی، لیکن جمہوریت کی پندرہویں سالگرہ میں شریک نہ ہو سکے اور ترکی فوج کے نام ان کا پیغام جلال بایار Bayar نے پڑھ کر سنایا۔ یکم نومبر کو مجلس کے اجلاس میں بھی وہ شرکت نہ کر سکے اور ان کی صدارتی تقریر مجلس کے سپیکر نے پڑھی۔ دو ہفتے کچھ بہتر رہنے کے بعد بیماری پھر دفعۃً بڑھ گئی۔ ۸ نومبر سے پھر باقاعدہ بلیٹن نکالنا شروع ہوا اور آخر ۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء کو صبح نو بج کر پانچ منٹ پر وہ اس جہان فانی سے رخصت ہو گئے اور ان کے انتقال کا حکومت کی طرف سے اسی روز باقاعدہ اعلان کر دیا گیا۔ ۱۶ نومبر کو ان کا تابوت دولہ باغچہ کے بڑے سالون Salon میں رکھ دیا گیا، یعنی اسی جگہ جہاں ۱۹۲۷ء میں انہیں استانبول کی شہریت دی گئی تھی۔ ۱۹ نومبر کو پروفیسر شرف الدین یالتقیا نے نماز جنازہ پڑھائی۔ بارہ جنرلوں نے تابوت کو اٹھا کر توپ کی گاڑی پر رکھا اور جنازہ شہر کے بازاروں میں سے گزرتا ہوا گلخانہ پارک میں پہنچا اور وہاں سے یاؤوز نامی کروزر cruiser میں منتقل کر دیا گیا۔ تابوت شام کو ارمیت پہنچا اور ۲۰ نومبر کو انقرہ - نئے صدر عصمت انونو اور دوسرے بڑے ارکان مجلس نے اس کا استقبال کیا اور لوگ جوق در جوق اس کی زیارت کے لیے جمع ہو گئے۔ پھر بارہ جنرلوں نے تابوت کو توپ کی گاڑی پر رکھا اور ایک سو ایک توپوں کی سلامی کے ساتھ اسے بیوک مجلس کی عمارت کے سامنے ایک جیوٹرے پر رکھ دیا گیا

Marios Fabrika کارخانے کا افتتاح کیا۔ ۳ فروری کو بروسہ سے روانہ ہو کر استانبول پہنچے اور وہاں چند روز قیام کے بعد مدانیہ کے راستے انقرہ واپس آئے (۲۵ فروری) اور یونان، رومانیہ اور یوگوسلاویا کے نمائندوں سے ملاقات کی۔ ان کی علالت، جو قسطنطنیہ ہی میں شروع ہو گئی تھی، زور پکڑ گئی، اس لیے بغرض استراحت چٹاقیہ میں ”قشقون“ میں مقیم ہوئے اور ان کے معالجے کے لیے فرانس کے مشہور ڈاکٹر پروفیسر Fissenger کو بلایا گیا۔ ۳۱ مارچ ۱۹۳۸ء کو ان کی صحت کے بارے میں پہلا بلیٹن شائع کیا گیا۔ مئی میں ان کی صحت کچھ بہتر ہو گئی اور وہ انقرہ کے گرد و نواح میں سیر و تفریح کے لیے اکثر جاتے آتے رہے۔ ۷ مئی سے ۲۴ مئی تک انہوں نے مختلف مقامات کی سیاحت کی اور آٹھ پہنچے۔ اس سفر سے جو تکان ہوئی اس سے علالت پھر عود کر آئی اور ۲۶ مئی کو انقرہ واپس آنے کے بعد انہیں فوراً بغرض علاج استانبول جانا پڑا۔ وہاں وہ دو ماہ باغچہ میں مقیم رہے۔ ڈاکٹروں کی تشخیص یہ تھی کہ ان کی علالت کا باعث تلی (قرہ جگر) کی خرابی ہے۔ کئی ترکی ماہرین طب ان کی دیکھ بھال پر مامور تھے اور پروفیسر Fissenger کو دوبارہ پیرس سے طلب کیا گیا۔ ان کے علاوہ برلن سے پروفیسر Bergmann اور وی آنا سے پروفیسر Epinger کو بھی بلایا گیا اور علاج معالجے کا کام ایک طبی بورڈ کے سپرد کر دیا گیا۔ ۳ جون کو بحیرہ مارمورا میں ایک لشتی (yacht) میں سیاحت کی اور باوجود علالت امور مملکت سے برابر دلچسپی لیتے رہے۔ ۱۹ جون کو رومانیہ کے بادشاہ سے ملاقات ہوئی کی اور ۲۴ جون کو دوبارہ بحیرہ مارمورا کی سیاحت پر روانہ ہوئے۔ استانبول واپس آ کر انہیں اپنی علالت کے نازک صورت اختیار کر لینے کا احساس ہوا: چنانچہ

چیزیں ان کے ایک بڑے مصلح قوم ہونے کا بین ثبوت ہیں۔ وہ ترکی کی نشاۃ ثانیہ (renaissance) کے اصلی معمار تھے اور ان کا مطمح نظر یہ تھا کہ اصلی ترکی کردار کو برقرار رکھتے ہوئے مغربی تہذیب کو اپنایا جائے؛ چنانچہ ایک موقع پر انہوں نے کہا تھا کہ ہم اپنی مدنیت کو ہم عصر مدنیت کے نمونے پر مرتب کریں گے۔ وہ ایک بے نظیر ماهر سیاست تھے اور دوراندیشی، فہم و فراست اور ذہانت و فطانت میں بے مثل تھے۔ علاوہ ازیں وہ ایک بڑے حامی صلح و امن تھے۔ غرض ہر لحاظ سے وہ ایک عظیم الشان انسان تھے اور تاریخ انہیں ترکی قوم کا نجیب ترین فرزند اور دنیا کا شریف ترین انسان قرار دے گی۔

اٹاترک کی زندگی میں اہم واقعات تاریخ وار:-

۱۸۸۱ء: مصطفیٰ کا سلونیکا میں پیدا ہونا۔

۱۸۸۶ اور ۱۸۹۳ء کے درمیان: مصطفیٰ

کے والد کا انتقال۔

۱۸۹۳ء: مصطفیٰ کا سلونیکا کے عسکری

رشدیہ میں داخلہ اور ان کے ایک استاد مصطفیٰ اندری کا انہیں کمال کا نام دینا۔

۱۸۹۵ء: مصطفیٰ کمال کا سلونیکا کے عسکری

رشدیہ کا نصاب ختم کر کے مناسٹر کے فوجی کالج میں داخلہ۔

۱۳ مارچ ۱۸۹۹ء: مصطفیٰ کمال کا مناسٹر

کے فوجی کالج سے فارغ التحصیل ہو کر استانبول کے مدرسہ حریہ میں پیدل سپاہیوں کی کلاس میں داخلہ۔

۱۹۰۲ء: استانبول کے مدرسہ حریہ سے

فارغ ہو کر فوجی اکیڈمی کے درجوں میں داخلہ۔

۱۱ جنوری ۱۹۰۵ء: مصطفیٰ کمال کا کور

مای یوزباشی (سیکنڈ لفٹیننٹ) کی حیثیت سے فوجی اکیڈمی سے کامیاب ہو کر نکلنا اور مرکز شام میں

تا کہ لوگ اپنے محبوب قائد کی آخری زیارت کر سکیں۔ ۲۱ نومبر کو بارش میں جنازے کا جلوس روانہ ہوا۔ اس مرتبہ بارہ دلائے مات نے تابوت کو اٹھا کر توپ کی گاڑی پر رکھا اور بارہ جنرل گاڑی کو دونوں طرف سے باری باری کھینچتے رہے۔ راستے میں غیرملکی فوجوں کے دستوں نے سلامی دی۔ جلوس آہستہ آہستہ چلتا رہا۔ تابوت کے پیچھے تمام بڑے سرکاری عہدیدار اور غیر ملکی سفراء اور نمائندے پیدل چل رہے تھے۔ انقرہ ریلوے اسٹیشن سے جلوس اتنوگرافی میوزیم کے قریب اس مقام پر پہنچا جو غازی مصطفیٰ کمال کی آخری آرامگاہ کے طور پر منتخب کیا گیا تھا۔ تابوت کو ایک مرمرین لوح پر رکھ دیا گیا اور اس طرح اس عظیم الشان ہستی کو اس وطن کی خاک میں مستور کر دیا گیا جس کی حرمت و حفاظت کے لیے اس نے اپنی زندگی وقف کر دی تھی۔ اس موقع پر عصمت انونو نے قوم کے نام ایک طویل اور انتہائی رقت آمیز پیغام شائع کیا، جس میں غازی مصطفیٰ کمال کی گونا گوں صفات حمیدہ اور مساعی جمیلہ کا ذکر تھا۔

غازی مصطفیٰ کمال اٹاترک حقیقتہً ترکوں کے سب سے بڑے قہرمان ملی تھے۔ وہ ایک چھوٹے سے رتبے سے ترقی کر کے معراج کمال کو پہنچ گئے۔ انہوں نے جو کارہائے نمایاں طرابلس الغرب، چناق قلعه، فلسطین اور مشرقی اضلاع میں اور آخر کار مجادلہ ملی میں دکھائے وہ اظہر من الشمس ہیں۔ انہوں نے جس کام کو ہاتھ میں لیا اس میں کامیابی نے ان کا ساتھ دیا۔ وہ حقیقی معنی میں ایک مصلح اور انقلاب پسند انسان تھے۔ سلطنت کا الغاء، خلافت کا خاتمہ، مغربی قانون کی ترویج، مدرسوں اور تکیوں کی منسوخی، رسم الخط کی تبدیلی، ٹوپی اور لباس میں جدت، عورتوں کی حیثیت کی اصلاح — یہ سب

پانچویں فوج کی کمان پانا۔

۱ اکتوبر ۱۹۰۶ء: بعض ساتھیوں سے مل کر مصطفیٰ کمال کا شام میں ایک خفیہ ”وطن و حریت جمعیت“ قائم کرنا۔

۲ جون ۱۹۰۷ء: مصطفیٰ کمال کی کل آغا (لفٹیننٹ) کے درجے پر ترقی۔

ستمبر ۱۹۰۷ء: مصطفیٰ کمال کا تیسری فوج میں منتقل ہو کر سلونیکا آنا۔

۱۳ اپریل ۱۹۰۹ء: مصطفیٰ کمال کی ۳۱ مارچ کی سعی سے ان ۵ حریت اردو کا نائب باشقان (ناظر) ہو کر استانبول آئے۔

۶ ستمبر ۱۹۰۹ء: مصطفیٰ کمال کا سلونیکا میں تیسری فوج کے پیدل افسروں کی تعلیم گاہ کا کمانڈر (قمودان) مقرر ہونا اور اسی سال کل آغا کے رتبے کے ساتھ ۳۱ ویں پیادہ رجمنٹ (آلی) کا کمانڈر (قمودان) مقرر ہونا۔

۱۹۱۰ء: محمود شوکت پاشا کے نائب (کورمائی باشقانی) کی حیثیت سے البانوی مہم میں شرکت۔

۱۳ ستمبر ۱۹۱۱ء: مصطفیٰ کمال کا استانبول میں جنرل کمانڈ (گنل قورمائی) کی طرف منتقل ہونا۔  
۲۷ نومبر ۱۹۱۱ء: مصطفیٰ کمال کی بیگ باشی (میجر) کے رتبے پر ترقی۔

۹ جنوری ۱۹۱۲ء: مصطفیٰ کمال کا طرابلس الغرب میں طہریق کے حملے کے شروع کرنے کا انتظام۔  
۲۵ نومبر ۱۹۱۲ء: مصطفیٰ کمال کا بحیرہ ایض کی ”ساحلی قوی مرتبہ حرکت شعبہ سی“ کے مدیر کے طور پر تقرر۔

۲۷ اکتوبر ۱۹۱۳ء: مصطفیٰ کمال کا صوفیا میں ملٹری اتاشی مقرر ہونا۔

۱۰ مارچ ۱۹۱۴ء: مصطفیٰ کمال کا یارباہی (لفٹیننٹ کرنل) کے عہدے پر ترقی پانا۔

۸ و ۹ اگست ۱۹۱۵ء: مصطفیٰ کمال کا آنفرتلر گروپ کی کمان پر مامور ہونا۔  
۱۰ اگست ۱۹۱۵ء: مصطفیٰ کمال کے بذات خود انتظام دادہ حملے کی بدولت آنفرتلر مجاز سے دشمن کی پسپائی۔

۱۳ جنوری ۱۹۱۶ء: مصطفیٰ کمال ۵ ادرنہ میں پندرہویں ”کل اردو“ کی کمان شروع کرنا۔  
یکم اپریل ۱۹۱۶ء: مصطفیٰ کمال ۵ سرلوا (تغ جنرل، بریگیڈیر جنرل) کے رتبے پر ترقی پانا۔  
۶-۷ اگست ۱۹۱۶ء: مصطفیٰ کمال کا بتلیس اور موش نو دشمن کے ہاتھ سے واپس لینا۔

۵ مارچ ۱۹۱۷ء: مصطفیٰ کمال کا دوسری فوج کے قمودان و لیل کے عہدے پر معین ہونا (۱۸ مارچ ۱۹۱۷ء کو وہ اصل ہوئے)۔

۵ جولائی ۱۹۱۷ء: مصطفیٰ کمال کا ساتویں فوج کی کمان پر تقرر۔

۲۰ ستمبر ۱۹۱۷ء: مصطفیٰ کمال کا ساتویں فوج کے کمانڈر کی حیثیت سے ملک اور فوج کی حالت کے متعلق وضاحت کے ساتھ نوٹ لکھنا۔

۱ اکتوبر ۱۹۱۷ء: مصطفیٰ کمال کا ساتویں فوج کی کمان سے علیحدہ ہو کر استانبول واپس آنا۔

۱۵ دسمبر ۱۹۱۷ء: مصطفیٰ کمال کا ولی عہد وحیدالدین کی ہمراہی میں جرمنی جانا (۵ جنوری ۱۹۱۸ء کو واپس آئے)۔

۷ اگست ۱۹۱۸ء: مصطفیٰ کمال کا فلسطین کی ساتویں فوج کا دوبارہ کمانڈر مقرر ہونا۔

۲۶ اکتوبر ۱۹۱۸ء: مصطفیٰ کمال کے زیر قیادت ساتویں فوج کا دشمن کے حملے کو حلب کے نواح میں ترقی کی موجودہ سرحدوں کی طرف پسپا کرنا۔  
۳۱ اکتوبر ۱۹۱۸ء: مصطفیٰ کمال کا یلدرم گروپ کا کمانڈر مقرر ہونا۔

۱۲ نومبر ۱۹۱۸ء: مصطفیٰ کمال کا یلدرم



۲۳ اپریل ۱۹۲۰ء: مصطفیٰ کمال کا انقرہ میں  
 بیوک ملت مجلسی کا افتتاح کرنا (۲۴ اپریل کو  
 صدر مجلس منتخب ہوئے)۔  
 ۱۱ مئی ۱۹۲۰ء: حکومت استانبول کی طرف  
 سے مصطفیٰ کمال کے لیے موت کی سزا کا حکم  
 جاری کیا جانا (سلطان کی طرف سے ۱۴ مئی ۱۹۲۰ء  
 کو صادر ہوا)۔  
 ۱۳ ستمبر ۱۹۲۰ء: مصطفیٰ کمال کے تیار کردہ  
 عوامی پروگرام (خلقچی لک پروگرامی) کا بیوک  
 مجلس میں پیش ہونا۔  
 ۱۰ مئی ۱۹۲۱ء: مصطفیٰ کمال کی طرف سے  
 بیوک ملی مجلسی میں اناطولیہ اور رومیلیہ ”مدافعہ  
 حقوق“ گروپ کی قرارداد پیش ہونا اور ان کا خود  
 اس گروپ کا صدر منتخب ہونا۔  
 ۵ اگست ۱۹۲۱ء: بیوک ملی مجلس کی طرف  
 سے مصطفیٰ کمال کا سپہ سالار اعظم (باش قومدان)  
 مقرر ہونا۔  
 ۲۳ اگست ۱۹۲۱ء: مصطفیٰ کمال کی نگرانی  
 میں ۲۲ دن اور ۲۲ رات رہنے والی جنگ سفاریہ  
 کا آغاز (۱۳ ستمبر ۱۹۲۱ء کو ختم ہوئی)۔  
 ۱۹ ستمبر ۱۹۲۱ء: مصطفیٰ کمال کو بیوک  
 مجلس کی طرف سے مشیر (مارشل) کا رتبہ اور غازی  
 کا خطاب ملنا۔  
 ۲۶ اگست ۱۹۲۲ء: غازی مصطفیٰ کمال کا  
 کوچہ تپہ سے بڑے حملے کا انتظام شروع کرنا۔  
 ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء: غازی مصطفیٰ کمال کا  
 دوملو پتار کے میدان جنگ میں سپہ سالاری کے  
 فرائض ادا کرنا۔  
 ۱۰ ستمبر ۱۹۲۲ء: غازی مصطفیٰ کمال کا  
 سمرنا (ازمیر) میں داخلہ۔  
 یکم نومبر ۱۹۲۲ء: غازی مصطفیٰ کمال کی  
 تجویز و تائید سے بیوک مجلس کی طرف سے سلطنت

گروپ کی کمان سے الگ ہو کر استانبول آنا۔  
 ۳۰ اپریل ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا بڑی  
 عقلمندی اور ہشیاری سے مرکز ارض روم کی نویں  
 فوج کا مفتش مقرر ہونا (اس عہدے کا نام ۱۵ جون  
 ۱۹۱۹ء کے بعد سے تیسری فوج کی مفتش لغ ہو گیا)۔  
 ۱۹ مئی ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا سمسون جانا  
 (۱۶ مئی کی شام کو استانبول سے رخصت ہونا)۔  
 ۲۱-۲۲ جون ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا  
 اماسیہ سے سیواس کانگریس کے نام قوی ملیہ کو ایک  
 غایت اور ایک شکل میں مجتمع کرنے کے بارے  
 میں خط لکھنا۔  
 ۸ جولائی ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا تیسری  
 فوج کے مفتش کے عہدے اور فوج کی ملازمت سے  
 استعفاء۔  
 ۲۳ جولائی ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا ارض روم  
 کانگریس کا صدر مقرر ہونا۔  
 ۴ ستمبر ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا سیواس  
 کانگریس کا صدر مقرر ہونا۔  
 ۱۱ ستمبر ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا اناطولیہ اور  
 رومیلیہ کی جمعیت ”مدافعہ حقوق“ کی ہیئت تمثیلیہ  
 کا صدر منتخب ہونا۔  
 ۷ نومبر ۱۹۱۹ء: مصطفیٰ کمال کا ارض روم  
 سے وکیل ملت منتخب ہونا (بیوک ملت مجلس کے  
 پہلے انتخابات اور بعد کے انتخابات میں انقرہ کی طرف  
 سے وکیل ملت منتخب ہوئے)۔  
 ۲۷ دسمبر ۱۹۱۹ء: ہیئت تمثیلیہ کے ہمراہ  
 مصطفیٰ کمال کی انقرہ میں آمد۔  
 ۱۶ مارچ ۱۹۲۰ء: استانبول پر اتحادیوں کی طرف  
 سے قبضہ ہو جانے پر مصطفیٰ کمال کا اس کے خلاف  
 سب ملکوں اور قومی مجلسوں سے احتجاج کرنا اور  
 انقرہ میں ایک نئی مجلس ملی کے انعقاد کا بندوبست  
 کرنا۔

۲۰ مئی ۱۹۲۸ء: افغان بادشاہ امان اللہ خان

کی انقرہ میں غازی مصطفیٰ کمال سے ملاقات۔

۹ اگست ۱۹۲۸ء: غازی مصطفیٰ کمال کا سرای

بورنون میں ترکی رسم الخط کے بارے میں تقریر کرنا۔

۱۷ اپریل ۱۹۳۱ء: غازی مصطفیٰ کمال کی

دعوت پر ترکی تاریخ دانوں کا اجتماع۔

۴ مئی ۱۹۳۱ء: غازی مصطفیٰ کمال کا تیسری

بار صدر جمہوریہ مقرر ہونا۔

۱۲ جون ۱۹۳۲ء: بادشاہ عراق امیر فیصل

کی انقرہ میں غازی مصطفیٰ کمال سے ملاقات۔

۱۲ جولائی ۱۹۳۲ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

ترکی زبان دانوں کو جمع کرنا۔

۴ اکتوبر ۱۹۳۲ء: یوگوسلاویا کے بادشاہ

الیگزاندرو کی غازی مصطفیٰ کمال سے استانبول میں

ملاقات۔

۲۹ اکتوبر ۱۹۳۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

جمہوریہ کی دسویں سالگرہ کے موقع پر اپنی تاریخی تقریر

کرنا "نہ متلو ترکم دیند" ("Ne mutlu Türküm

diyene" — "میں ترک ہوں") کہنے والا کیسا

خوش قسمت ہے۔

۱۶ جون ۱۹۳۴ء: بادشاہ ایران رضا شاہ پہلوی

کی انقرہ میں غازی مصطفیٰ کمال سے ملاقات۔

۲۴ نومبر ۱۹۳۴ء: بیسویں مجلس کی طرف

سے غازی مصطفیٰ کمال کو اتاترک کا خطاب دینے

کی منظوری۔

یکم: مارچ ۱۹۳۵ء اتاترک کا چوتھی دفعہ صدر

جمہوریہ منتخب ہونا۔

۴ ستمبر ۱۹۳۶ء: بادشاہ انگلستان ایڈورڈ

ہشتم کی انقرہ میں اتاترک سے ملاقات۔

۱۱ مئی ۱۹۳۷ء: اتاترک کا اپنی زمینوں کی

آمدنی اور اپنی غیر منقولہ جائداد کا ایک حصہ

بلدیہ انقرہ کو عطا کرنا۔

کو ختم کرنے کا فیصلہ۔

۱۴ جنوری ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کی

والدہ زبیدہ خانم کا سمرنا (ازمیر) میں انتقال۔

۲۹ جنوری ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کی

سمرنا میں لطیفہ خانم سے شادی (۵ اگست ۱۹۲۵ء

کو دونوں میں علیحدگی ہو گئی)۔

۱۷ فروری ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

ازمیر (سمرنا) میں پہلی ترکی اقتصادی کانگریس کا

افتتاح کرنا۔

۸ اپریل ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کے

نو اصولوں کا اعلان۔

۹ اگست ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

خلق فرقہ سی نامی جماعت قائم کرنا۔

۱۱ اگست ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

دوسری بار بیوک مجلس کی صدارت پر منتخب ہونا۔

۲۹ اکتوبر ۱۹۲۳ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

جمہوریہ ترکیہ کا پہلا صدر منتخب ہونا۔

یکم مارچ ۱۹۲۴ء: غازی مصطفیٰ کمال کا بیوک

مجلس میں خلافت کی منسوخی اور درس و تدریس میں

توحید کی ضرورت پر کھل کر تقریر کرنا۔

۲۴ اگست ۱۹۲۵ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

پہلی مرتبہ یورپی ٹوپی استعمال کرنا۔

۳ اکتوبر ۱۹۲۶ء: استانبول میں سرای بورنون

میں غازی مصطفیٰ کمال کا پہلا مجسمہ نصب ہونا۔

یکم جولائی ۱۹۲۷ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

بعیثیت صدر جمہوریہ پہلی بار استانبول جانا۔

۱۵ اکتوبر ۱۹۲۷ء: غازی مصطفیٰ کمال کا

C. M. P. (جمہوریہ ملیہ پارلیمان) کی دوسری کانفرنس

میں اپنی بڑی تاریخی تقریر کرنا۔

یکم نومبر ۱۹۲۷ء: انقرہ میں ایتنوگرافی

میوزیم کے سامنے پہلی بار غازی مصطفیٰ کمال کا

مجسمہ نصب ہونا۔

۳۱ مارچ ۱۹۳۸ء: اتاترک کی علالت کے بارے میں پہلی مرتبہ صدر جمہوریہ کے جنرل سکرٹری کی طرف سے رسمی طور پر پلیٹن شائع ہونا۔

۱۹ جون ۱۹۳۸ء: بادشاہ رومانیہ لیروں Carol ثانی کی استانبول میں اتاترک سے ملاقات۔  
۱۵ ستمبر ۱۹۳۸ء: اتاترک کا وصیت نامہ تحریر ہونا (۲۵ نومبر ۱۹۳۸ء کو لکھوا گیا)۔

۱۶ اکتوبر ۱۹۳۸ء: اتاترک کی علالت کے بارے میں رسمی پلیٹن کی روزانہ اشاعت شروع ہونا۔  
۱ نومبر ۱۹۳۸ء: اتاترک کی وفات۔

۲۱ نومبر ۱۹۳۸ء: اتاترک کے تابوت کو ایتنوگرافی میوزیم میں تیار کردہ قبر کے اندر رکھا جانا۔  
۲۶ دسمبر ۱۹۳۸ء: اتاترک کا ابدی صف (Ebedi Sef = ابدی قائد یا رہنما) کے لقب سے یاد کیا جانا C.M.P. (جمہوریہ ملیہ پارلیمان) کے ایک مخصوص اجلاس میں منظور ہونا۔

[اتاترک کے لیے دیکھیے نیز ۱۱، لائنڈن طبع

دوم، ۱: ۸۳۴]۔

[مقتبس از آ ترکی]

**آتالیق:** اتابک کی ہم معنی ایک اصطلاح، جو صرف ترکوں ہی میں نہیں بلکہ قفقاز، ترکستان اور ہندوستان میں رہنے والے تیموری اور ترکی خاندانوں میں بھی رائج تھی۔ یہ اصطلاح انیسویں صدی تک بخارا و خیوا کے امیروں میں مستعمل تھی اور کاشغر کا امیر یعقوب بے اپنے لیے اتالیق غازی کا لقب استعمال کرتا تھا۔

مآخذ: دیکھیے مقالہ از محمد فواد کوہرولو، مع مکمل فہرست مآخذ، در آ ترکی، بذیل مادہ [قب نیز مادہ اتابک]۔

(منثرن R. MANTRAN)

**آتبرہ:** دریائے نیل کی ایک معاون ندی، جسے قدماء آستبوراس Astaboras کے نام سے جانتے

تھے۔ یہ حبشہ میں ٹوندر Gonder کے قریب سے نکلتی ہے اور جب یہ قلات Gallabat کے قریب سودان میں داخل ہوتی ہے تو کچھ دور نیچے جا کر اس میں سلام اور ستیت آ کر مل جاتے ہیں: پھر یہ خرطوم سے شمال میں تقریباً ۲۰۰ میل کے فاصلے پر اصل دریائے نیل میں جا گرتی ہے۔ طغیانی کے زمانے میں (اواخر مئی سے اواخر ستمبر تک) یہ اپنا مثیلا پانی بڑی مقدار میں دریائے نیل میں لے جاتی ہے، لیکن سال کے بقیہ حصے میں خشک ہو کر چھوٹے چھوٹے تالابوں میں بٹ جاتی ہے۔

دریا کے دھانے پر آتبرہ کا شہر آباد ہے (میونسپل کونسل کے رقبے کی آبادی ۳۶,۱۴۳ ہے) اور سودان ریلوے کا صدر مقام اور بحیرہ احمر لائن کا جنکشن ہونے کی وجہ سے اسے اہمیت حاصل ہے۔  
۸ جون ۱۸۹۸ء کو نخیلہ کے مقام پر دریا کے دھانے سے اوپر کے رخ تھوڑے فاصلے پر، آتبرہ کی جو جنگ ہوئی اس میں سر ہربرٹ (بعد میں لارڈ) کچنر کی کمان میں انگریزی مصری فوجوں نے ایک مہدوی فوج کو شکست دی، جو بارہ ہزار پیادوں اور چار ہزار سواروں پر مشتمل تھی اور جس کی قیادت درویش امیر محمود احمد کر رہا تھا۔

مآخذ: (۱) Sudan Almanac (خرطوم، سال بہ سال)؛ (۲) ہرسٹ The Nile: H. E. Hurst، لندن ۱۹۵۲ء؛ (۳) تھیوبالڈ The Mahdiya: A. B. Theobald، لندن ۱۹۵۱ء۔

(ہلسن S. HILLISON)

**اتحاد:** ایک چیز بن جانا۔ متکلمین اسلام نے اتحاد کی دو قسمیں بتائی ہیں: ۱۔ حقیقی اور ۲۔ مجازی۔ اتحاد حقیقی کی پھر دو قسمیں ہیں: اس لحاظ سے کہ اس کا اطلاق (۱) ایسی دو اشیاء پر کیا جائے جو ایک ہو جاتی ہیں، مثلاً عمرو کا زید ہو جانا یا زید کا عمرو؛ یا (ب) اس نے جو



سوا اور کسی شے کا حقیقی وجود نہیں۔ اس اعتبار سے کہا جا سکتا ہے کہ اتحاد کے لیے دو ایسی ہستیوں کا وجود پہلے سے مستلزم ہے جو بعد میں ایک ہو جائیں: لیکن اس کے برعکس زیادہ راسخ العقیدہ صوفیوں کی رائے میں انسان کی انفرادیت محض ایک مظہر ہے، جو بالآخر ایک واحد ازلی اور ابدی حقیقت میں گم ہو جاتا ہے (فنا فی الحق)۔ بعض موقعوں پر اتحاد کی اصطلاح تصوف کی اصطلاح وحدت یا توحید کی طرح اس عقیدے کے لیے بھی استعمال کی جاتی ہے کہ اشیاء کا بذات خود دوئی وجود نہیں، وجود کا سرچشمہ خدا ہے، لہذا اس اعتبار سے وہ اور خدا ایک ہی ہیں (عبدالرزاق الکاشی: الاصطلاحات الصوفیة، طبع شپرنگر Sprenger، ص ۵)۔ علی بن وفا کی رائے میں (جو الشعرانی نے الیواقیت و الجواهر، طبع بولاق ۱۲۷۷ھ، ص ۸۰، سطر ۱۸ بعد، میں نقل کی ہے) اتحاد کے معنی اصطلاح صوفیہ میں ہیں ”رضائے مخلوق کا رضائے الہی میں مدغم ہو جانا“۔

مآخذ: (۱) Dictionary of the Technical Terms

used in the Sciences of the Mussalmans، طبع شپرنگر

Sprenger، ص ۱۴۶۸: (۲) جرجانی: تعریفات، طبع

فلوکل Flügel، ص ۶: (۳) ہجویری: کشف المحجوب،

ترجمہ از نکلسن، ص ۲۵۴: (۴) محمود شبستری: گلشن راز،

طبع وینفیلڈ Whinfield، ۱۱: ۲۵۲ تا ۳۵۵: (۵)

Ssufismus: Tholuck، ص ۱۴۱ بعد: (۶) Macdonald:

The religious Attitude and Life in Islam، ص ۲۵۸۔

(نکلسن NICHOLSON)

• **اثر:** موری تانیسیا Mauritania کا ایک

شہر اور حلقہ اضرار Adrar کا صدر مقام، جو

سینٹ لوئی St.-Louis سے تندوف Tindouf جانے

والی سڑک پر ۲۳۰ میٹر کی بلندی پر، پورٹ ایتین

Port-Etinne سے تقریباً ۴۲۰ کلومیٹر مشرق کی

کسی ایسی شے کی صورت اختیار کرے جس کا اس سے قبل وجود نہیں تھا، مثلاً زید وہ شخص بن جائے جو پہلے موجود نہیں تھا۔ اس قسم کا حقیقی اتحاد قطعاً خارج از امکان ہے: لہذا یہ مقولہ بن گیا کہ ”الاثنان لا یتحدان“ [دو ایک نہیں ہوتے]۔ اتحاد مجازی کی تین قسمیں ہیں اور وہ اس اعتبار سے کہ اس اصطلاح کا مطلب ہو: (۱) فوری یا بتدریج قلب ماہیت کے باعث کسی شے کا دوسری میں بدل جانا، مثلاً پانی کا ہوا میں (اس صورت میں پانی کی اصل ماہیت فنا ہو جاتی ہے، کیونکہ اس کی مخصوص صورت اس کے جوہر سے دور کر دی گئی ہے اور ہوا کی مخصوص صورت اس جوہر سے ملا دی گئی ہے)، یا سیاہ کا سفید ہو جانا (اس صورت میں کسی شے کی ایک صفت معدوم ہو جاتی ہے اور کوئی دوسری صفت اس کی جگہ لے لیتی ہے)، یا (ب) کسی شے کا بذریعہ ترکیب کوئی دوسری شے بن جانا، جس سے ایک تیسری شے ظہور میں آ جاتی ہے، مثلاً مٹی میں پانی ملا دیا جائے تو گارا بن جائے گی؛ یا (ج) کسی شخص کا دوسرے کی شکل اختیار کر لینا، مثلاً فرشتے کا انسانی شکل۔ اتحاد مجازی کی ان تینوں قسموں کا فی الواقع ظہور ہوتا رہتا ہے۔ مصطلحات صوفیہ میں اصطلاح اتحاد یا تو صوفی کے اس وصال کے لیے استعمال کی جاتی ہے جس کے ذریعے مخلوق اور خالق ایک ہو جاتے ہیں اور یا اس نظریے کے لیے جس کے ماتحت اس قسم کے اتحاد کو ممکن سمجھا جاتا ہے۔ حالت اتحاد کا یہ تصور بالعموم صوفیہ کے ہاں وہی حیثیت رکھتا ہے جو ایک متوازی عقیدے حلول [رک بان] کو ملحدین کے ہاں حاصل ہے، یعنی خدا کا کسی مخلوق کی شکل میں جلوہ گر ہونا، جس سے تجانس کا ماننا لازم آتا ہے اور تجانس سے توحید الہی کے صحیح اور صحیحے تصور کی نفی ہوتی ہے، جس کی رو سے خدا کے

طرف واقع ہے۔ 'قصر' میں ۴۰۰ آدمی رہتے ہیں، جن میں سے اکثر سماکی (Smacids) سے تعلق رکھتے ہیں، جو مرابطوں کا ایک قبیلہ ہے۔ مقامی روایت کے مطابق آثر کی بنیاد سولہویں یا سترہویں صدی میں رکھی گئی۔ ان دنوں مکہ [معظمہ] جانے والے حاجیوں کے قافلے کو ہر سال اداؤ Idau علی شنیقٹی Chinguetti مرتب کیا کرتا تھا اور وہ اس قافلے کی امامت سماکیوں (Smacids) کے کسی ممتاز شخص کو تفویض کر دیتا تھا، لیکن پھر ایسا اتفاق ہوا کہ انہوں نے کسی غلاوی Ghellawi کے حق میں اس دستور کو ترک کر دیا۔ اس بات پر بگڑ کر سماکیوں کے ایک گروہ نے احتجاجاً یہ شہر چھوڑ دیا اور ازوگوئی Azougui قبیلے کی اہم بستی میں جا بسے، جس کا اب نام و نشان باقی نہیں، لیکن جو ان دنوں اتنی خوش حال تھی وہ پرتگالیوں نے پندرہویں صدی میں وہاں ایک کارخانہ کھولا تھا۔ اس طرح غصے کا یہ مظاہرہ شہر آثر کے وجود میں آنے کا باعث بن گیا۔

اگرچہ شنیقٹی Chinguetti اب تک اضرار کا روحانی اور مذہبی مرکز رہا ہے، تاہم اب آثر سب سے بڑا تجارتی مرکز ہے، جو بڑے بڑے خانہ بدوشوں کے لیے ایک منڈی کا کام دیتا ہے اور مراکشی کارکنوں کی مصنوعات کو باہر بھیجنے کا جنوبی راستہ ہے۔ چرواہے یہاں اپنے اونٹ اور بھیڑیں بیچنے اور اپنے لیے چائے، شکر، نیل اور تیل وغیرہ کا ذخیرہ لینے کے لیے آتے ہیں اور یہیں کے کھجور کے مشہور باغ میں وہ اس عمل کی غرض سے آتے ہیں جو چطنہ getna کہلاتا ہے، یعنی کھجوروں کو صاف کرنے کا کام، جس سے کھجوروں کی فصل میں بہت دولت حاصل ہوتی ہے۔

جب بیسویں صدی کے آغاز میں کوپولانی Coppolani اور اس کے جانشین کرنل مونٹین

کیڈی بوسک Montanc-Capdebosc نے فرانسیسی اثر کو سینی گال کے شمال تک بڑھا لیا تو وہ جلد ہی مجبوراً اس نتیجے پر پہنچے کہ جب تک اضرار کا لوہستانی سلسلہ مسلح باغیوں کے لیے ایک محفوظ مرکز کا کام دیتا رہے گا موری تانیا میں امن قائم رکھنا ناممکن ہوگا۔

”[جنگی] موقف کی کید“ اضرار کا صدر مقام آثر

ہی تھا، جسے کرنل گورو Gouraud نے ۱۹۰۸ء میں اپنے فوجی دستے کا مطمح نظر قرار دیا۔

امیر کے مجاہدوں اور شیخ ماءالعینین کے طالبوں کو درہ ہمدون (حدوں ۴) پر شکست دینے کے بعد وہ ۹ جنوری ۱۹۰۹ء کو قصر میں داخل ہوا اور سماکی (Smacids) سردار سیدی اولد سیدی بابا Sidia Ould Sidi Baba نے اس کی اطاعت قبول کر لی۔ اس وقت سے آثر، جسے خشکی اور ہوا کے ذریعے سنی گال اور مراکش سے ملا دیا گیا ہے، تجارتی اور اقتصادی اہمیت کے اعتبار سے بہت بڑھ گیا ہے۔

مآخذ: (۱) گورا Mauritanie-Adrar: Gouraud

پیرس ۱۹۴۵ء: (۲) سشاری Psichari: Les Voix qui

crient dans le désert (مکمل تصانیف ج ۲)، پیرس ۱۹۴۸ء:

(۳) موڈا Portugais, Arabes et Français: Cdt. Modat

dans l'Adrar mauritanien، Bull. du Comité

d'Études historiques et scientifiques d'A.O.F.

۱۹۲۲ء، ص ۵۵۰: (۴) RMM ج ۱۹، ۱۹۱۲ء:

ص ۲۶۰: (۵) Études mauritaniennes (IFAN no. 5)

Ahmed Lemine ech Chinguetti

(لائوسکی S. D' OTTON LOYEWski)

آثر: Otrar، سیر دریا (سیحون) کے دائیں

کنارے پر اور اس کے معاون آرس کے قدرے جنوب

میں ایک شہر۔ جغرافیائی اصطلاح کے طور پر یہ

نام پہلی بار اطرار کی شکل میں یاقوت (۱: ۳۱۰)



میں چنگیزخان مغلوں کا لشکر لے کر سیر دریا پر نمودار ہوا اور اترار کا محاصرہ کر لیا۔ شہر کئی مہینوں کے محاصرے کے بعد سر ہو گیا۔ اینالچک کو گرفتار کر کے قتل کے لیے قراقرم روانہ کر دیا گیا۔ اترار کے مقام ہی سے مغل فوجوں نے پھیل کر خوارزم شاہیوں کی سلطنت کو فتح کیا۔ اترار پندرہویں صدی کے آغاز میں بھی موجود تھا، کیونکہ ۱۴۰۵ء میں یہاں تیمور کی وفات ہوئی (علی یزدی: ظفرنامہ، ۲: ۶۴۶)۔ اترار کے محل وقوع کا پتا آج محض اس کے شکستہ آثار سے ملتا ہے۔

مآخذ: اترار کے قتل عام اور اس کی فتح کا حال ان مؤرخوں نے بیان کیا ہے: (۱) جوینی: تاریخ جہان گشا، در GMS، ۱: ۶۱ بعد؛ (۲) الجوزجانی: طبقات ناصری، طبع Nassau Lees، ص ۲۷۲، ۹۶۷: (۳) النسوی، طبع ہودا Houdas، ص ۳۴ بعد؛ (۴) ابن الاثیر، طبع ٹورن برگ Tornoerg، ۱۳: ۲۳۹ بعد؛ (۵) رشیدالدین: جامع التواریخ، ج ۱ (طبع بریزن Berezin)؛ (۶) قب نیز مغلوں کی تاریخیں از دیسان d'Ohsson، فان ہامر von Hammer اور ہورث Howorth؛ (۷) بارٹولڈ 'Turkestan down to the Mongol: W. Barthold Invasion، در GMS، سلسلہ جدید، ۵: ۱۷۷ و مواضع کثیرہ، در حصہ تاریخ؛ (۸) لیسٹرینج G. Le Strange: The Lands of the Eastern Caliphate، ص ۴۸۵۔

(کرامرز J. H. KRAMERS)

- \* **اترک:** خراسان کے شمال میں ایک دریا، جس کا منبع کویت داغ کے گلستان نامی سلسلے میں کوہ ہزار مسجد پر ہے، ۳۷° - ۱۰' شمال، تقریباً ۵۹° مشرق، قوچان Koçan کے شمال مشرق میں ۳,۹۷۵ فٹ سطح سمندر سے اونچے۔ اترک کی لمبائی تقریباً تین سو بیس میل ہے۔ ستوفی: ایک سو بیس فرسخ)۔ وہ زیادہ تر مغرب کے رخ بہتا ہے؛ چوڑائی تقریباً بیس فٹ ہے اور گہرائی دو سے تین

میں آیا ہے، مگر الطبری (۳: ۸۱۵ تا ۸۱۶) اس سے پہلے ہی خلیفہ ہارون الرشید کے ایک باجگزار باغی امیر اترار بندہ نامی کا ذکر کرتا ہے۔ المقدسی نے اینیجباب کے ضلع میں جس تراز راخ (BGA، ۳: ۲۶۳، ۲۷۴) کا ذکر کیا ہے وہ یقیناً کوئی بالکل دوسری جگہ ہوگی۔ اترار شاید وہی مقام ہو جو ولایت فاراب [رک بان] کا صدر مقام تھا، جس نے قدیم تر شہر کدر (جس کا ذکر الاصلطخری اور ابن حوقل نے کیا ہے) کی جگہ لی تھی اور جسے المقدسی فاراب (باراب، بر ص ۲۷۳) کہتا ہے۔ چنگیز خان کے حملے کے وقت اترار کا جو حشر ہوا اس کے باعث اس شہر کو ایک المناک شہرت حاصل ہو گئی۔ اترار اس وقت خوارزم شاہ محمد کی مملکت کا سرحدی شہر تھا، جسے اس نے ۱۲۱۰ء میں قرمخطائیوں سے چھین لیا تھا۔ اس زمانے میں یہ شہر تاج الدین یلقا خان کے ماتحت تھا، جو اپنے نئے بادشاہ کو تنگ کر رہا تھا۔ ۱۲۱۸ء میں اترار میں ایک بڑا قافلہ وارد ہوا، جو ۴۵۰ آدمیوں پر مشتمل تھا (جوینی)۔ یہ سب کے سب مسلمان تھے اور انہیں مغل فاتح [چنگیز] نے مسلمانوں کی سلطنت سے تجارت اور صلح و آشتی کے تعلقات قائم کرنے کے لیے بھیجا تھا۔ حاکم شہر اینالچک نے پہلے تو انہیں روک لیا۔ یا تو اس لیے کہ وہ انہیں جاسوس سمجھا اور یا محض اس لیے کہ اسے ان کے مال و متاع کا لالچ پیدا ہوا۔ اور بعد میں ان سب کو قتل کر دیا گیا اور حاکم نے ان کے مال و متاع پر قبضہ کر لیا۔ ایک مآخذ (النسوی) اس فعل کی ذمہ داری کسی حد تک سلطان پر بھی ڈالتا ہے۔ بہر حال جب چنگیز خان کا ایک سفیر اس شرمناک حرکت کی شکایت اور اینالچک کی حوالگی کا مطالبہ کرنے آیا تو سلطان نے اسے حوالے کرنے سے انکار کیا اور سفیر کو قتل کرا دیا۔ اس واقعے سے جنگ ناگزیر ہو گئی، چنانچہ ۱۲۱۹ء



### • اٹسز بن اوق: (نہ کہ ابق) ترکمان سرداروں

میں سے تھا (وہ غالباً قبیلہ ایوانی سے تعلق رکھتا تھا اور شاید ساجوقی اقتدار کی توسیع کے آغاز میں خوارزم میں متمکن ہو گیا تھا)۔ ۱۰۷۰ء [۴۶۲-۴۶۳ھ] میں وہ آلپ آسلان کے ایک داماد ارسنگن (?) کے ساتھ، جب وہ بوزنطی علاقے کی طرف فرار ہو رہا تھا، ایشیائے کوچک میں گیا تھا؛ لیکن اس نے مسیحی فوج میں ملازمت کرنے سے انکار کر دیا اور فاطمی حکومت کی یہ استدعا قبول کر لی کہ وہ آکر بعض فلسطینی بدویوں کی سرکوبی کرے (۱۰۷۱ء [۴۶۳-۴۶۴ھ])۔ وہ ابتداء میں فاطمیوں کی مدد کو ضرور آیا، لیکن اگر فاطمیوں کے خلاف سلجوقیوں کے مذہبی تعصب کو مد نظر رکھا جائے تو یہ امر خاصا واضح ہو جاتا ہے کہ وہ مختصر روایتی بیان جس میں اتسز کو فاطمیوں کا معاون و مددگار ظاہر کیا گیا ہے کس حد تک غلط ہے۔ بہر حال اتسز نے یہ سمجھ کر کہ اس کی خدمت کا مناسب معاوضہ نہیں ملا بیت المقدس، فلسطین اور جنوبی شام پر خود قبضہ کر لیا اور اس کے بعد آلپ آسلان کے جانشین ملک شاہ کے ساتھ مصالحت کی کوشش کی۔ حکومت قاہرہ نے اس کے خلاف پہلے تو اس کے ایک نائب کی مدد حاصل کرنا چاہی، جو عکا میں اس کی نیابت کرتا تھا، پھر ان ساجوقیوں کی جو قتلش کی اولاد سے تھے اور ان دنوں ایشیائے کوچک میں قدم جمانے کی کوشش کر رہے تھے؛ لیکن ان اقدامات سے کچھ حاصل نہ ہوا۔ اتسز نے ان سب کو شکست دے دی (۱۰۷۵ء [۴۶۷-۴۶۸ھ])، دمشق کو فتح کر لیا (۱۰۷۶ء [۴۶۸-۴۶۹ھ]) اور خود مصر پر حملہ کر دیا (۱۰۷۷ء [۴۶۹-۴۷۰ھ])، لیکن یہاں اسے ہزیمت اٹھانا پڑی اور اس کے بعد فلسطین کے مصر دوست عناصر کی ایک بغاوت کا سامنا کرنا پڑا، جسے اس نے شدید خونریزی سے فرو کیا (۱۰۷۸ء [۴۷۰-۴۷۱ھ])۔ چونکہ اس میں خود اتنی سکت نہ تھی کہ مصری فوج کو شام میں آکر اسے معرض خطر میں ڈال

فٹ تک۔ اترک بحر خزر کے جنوب مشرق میں حسن قلی کی خلیج میں جا گرتا ہے۔ اس کے بالائی خط مستقیم میں بہنے والے حصوں پر قوچان اور بچ نرد (قرون وسطیٰ میں استوا) کے زرخیز علاقے واقع ہیں، جہاں تقریباً سولہویں صدی میلادی سے گرد آباد ہیں۔ داہنی طرف سے (چت یا چتلی کے گاؤں کے قریب سے) آنے والی ندی سیم بار (Zumbar) کے ساتھ مل کر اترک ۱۸۸۲ء سے روس (یا ترکمان ایس۔ ایس۔ آر۔) اور ایران کے مابین حد فاصل رہا ہے۔ خری سے نیچے اترک ایک ایسے علاقے میں بہتا ہے جہاں صرف چند ترکمان آبادیاں واقع ہیں اور جو تقریباً اجاڑ ہے؛ تاہم یہاں قرون وسطیٰ کے ذرائع آب رسانی کے بہت سے آثار باقی ہیں اور گدیری کے قریب ایک بند کے ذریعے ایک شمالی نہر بنائی گئی ہے، جو پوری کی پوری روسی (سوویت) علاقے میں ہے۔ المستوفی اس دریا کے بارے میں کہتا ہے کہ اسے عبور کرنا محال ہے۔ چوتھی / دسویں صدی کے جغرافیہ نویسوں کے یہاں اترک کا نام نہیں ملتا (المقدسی، ص ۳۵۴، ۳۶۷)۔ وہ اس علاقے کے متعدد دریاؤں کا محض عام طور پر ذکر کرتے ہیں۔ پہلی بار یہ نام حمد اللہ المستوفی (ص ۲۱۲، ترجمہ، ص ۲۰۵) میں مذکور ہوا ہے اور بعد میں رائج العام اشتقاق میں اس کی تشریح ترک کی جمع (اترک) سے کی گئی ہے۔ قرون وسطیٰ میں گرگان (جرجان، Hyrcania) کا ضلع جنوب کی سمت میں اترک سے محدود تھا اور دابستان [رک بان] کا ضلع شمال کی سمت میں۔

مآخذ: (۱) یٹ C. E. Yate: *Khurasan and Sistan*، ایڈنبرا۔ لنڈن، ۱۹۰۰ء؛ (۲) لیسٹرینج Le Strange، ص ۳۷۷؛ (۳) براک ہوس و افرون Brockhaus - Efron: *Entsiklopedičeskiy Slovar*، طبع اول، ۲: ۳۳۸؛ (۴) *Bol'shaya Sovetskaya Ėntisklopediya*، طبع دوم، ۳: ۴۷۳ بعد۔

(بارٹولڈ W. BARTHOLD [وشپولر B. SPULER])

ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔

مآخذ: (۱) Claude Cahen *La première*

*Byzantion* 'در *pénétration turque en Asie-Mineure*

ج ۱۸، ۱۹۳۶ تا ۱۹۳۸ء؛ (۲) مکرمین خلیل ینانچ

Mukrimin Halil Yinanc: تورکیہ تاریخی، ج ۱،

طبع دوم، ۱۹۳۳ء؛ (۳) فاروق سمیر Faruk Sümer:

بیوہ اوغوز بوینے دائر، در تورکیات مجموعہ سی، ج ۹،

۱۹۵۱ء؛ (۴) کاہن Cl. Cahen *En quoi la conquête*

*turque appellait-elle la Croisade?* در *Bulletin de*

*la Faculté des Lettres de Strasbourg*، ج ۲۹ / ۲،

۱۹۵۰ء؛ (۵) E. Cerulli *Gli Etiopi in Palestina*:

ج ۱، روم ۱۹۳۳ء

ان کتابوں میں (خصوصاً پہلی کتاب میں) مآخذ

بھی دیے گئے ہیں، جن میں اہم ترین سبط ابن الجوزی

کی *مرآة الزمان* ہے۔

(CL. CAHEN)

- **آتسز:** بن محمد بن آتوشینگن، خوارزم شاہ [رک بان]، ۵۲۱ - ۵۲۲ / ۱۱۲۷ - ۱۱۲۸ء تا ۵۵۱ / ۱۱۵۶ - ۵۵۲ / ۱۱۲۷ - ۱۱۲۸ء کے لگ بھگ پیدا ہوا اور ۵۵۲ / ۱۱۲۷ء یا ۵۵۲ / ۱۱۲۸ء میں سلجوق سلطان سنجر کے باجگزار کی حیثیت سے اپنے باپ کا جانشین ہوا۔ اس کی خواہش عمر بھر یہی رہی کہ اس حکمران کی اطاعت سے آزاد ہو جائے، قرہ خٹائیوں کے نو زائیدہ اقتدار کے مقابلے میں اپنے موقف کو برقرار رکھے اور ان شمالی اضلاع کو بھی اپنے زیر نگین لے آئے جو اس سے پہلے کی صدیوں میں عارضی طور پر خوارزم کی ریاست سے وابستہ رہے تھے، تاکہ اپنی مملکت کی وسعت میں اضافہ کر سکے۔ عملاً اس نے بحیرہ خزر اور بحیرہ ارال کے درمیانی علاقے، مع جزیرہ نماے منگیشلاک [رک بان] (روسی Man-gyslak) اور سیحون تک کا علاقہ (تقریباً اتراڑ سے نیچے کو) زیر نگین کر لیا تھا، جس کا مرکز

دینے سے روک سکے لہذا اس نے ملک شاہ سے امداد کی درخواست کی، جس نے فیصلہ کر لیا کہ شام کو اپنے بھائی تئش کی جاگیر میں دے دے۔ آتسز شاید یہ آس لگائے ہوئے تھا کہ باجگزار کی حیثیت سے کچھ علاقہ اپنے ہی قبضے میں رکھ سکے گا، لیکن جب دونوں سرداروں کی ملاقات ہوئی تو تئش نے آتسز سے پیچھا چھڑانے کے لیے اسے قتل کرا دیا (۱۰۷۹ء [۴۷۱ - ۴۷۲]ء)۔

آتسز کا واقعہ اس لیے دلچسپ ہے کہ سلجوقی قلمرو کے مغربی حدود پر ایک ترکمان ریاست قائم کرنے کی یہ پہلی کامیاب کوشش تھی۔ اس حیثیت سے یہ اقدام حقیقت میں سلجوقی سلطنت کے خلاف تھا۔ قدرتی طور پر یہاں بھی ترکمانوں نے آس پاس کے دیہاتی علاقے میں (دوسرے علاقوں کی طرح) لوٹ مار کا ہنگامہ برپا کر کے اپنی موجودگی کا احساس دلایا، لیکن جب اس نے ایک دفعہ ملک کو مطیع کر لیا تو زراعت کو بحال کرنے کی کوشش کی۔ اس کے برعکس شہری آبادی کو یہ شکایت تھی کہ وہ ان کی طرف التفات ہی نہیں کرتا۔ مندرجہ بالا واقعات سے صاف ظاہر ہے کہ وہ مذہب کے معاملے میں بے پروا تھا۔ شہری اعیان و اشراف نے (خواہ وہ سلجوقیوں کے حامی ہوں خواہ فاطمیوں کے) اس کی جو مخالفت کی اس سے مسیحیوں کے ساتھ اس کے نمایاں طور پر اچھے روابط کی ایک حد تک توجیہ ہو سکتی ہے، خصوصاً یعقوبی (Monophysites) مسیحیوں [جو مسیح کی وحدت فطرت کے قبائل ہیں] کے ساتھ، جنہیں بیان کردہ روایات کے برعکس یروشلم کے عیسائیوں کے قتل عام (۱۰۷۸ء [۴۷۰ - ۴۷۱]ء) میں بالکل کوئی گزند نہیں پہنچا؛ اس لیے یہ کہنا غلط ہے کہ وہ ان لوگوں میں سے تھا جن پر، ان کے افعال کے رد عمل کی بناء پر، یورپ میں صلیبی حروب کی تقین کی



کے ہاتھوں سنجر کی گرفتاری (۵۵۴۸/۱۱۵۳ء) کے بعد بھی آتسز برابر سنجر کا وفادار رہا اور اپنی تائید اور اعانت کے عوض میں سنجر سے قلعہ آمل (جدید چارجوی) اور دوسرے قلعوں کے عطیے کا وعدہ لے لیا، مگر یہ وعدہ کچھ عرصے بعد ہی ایفاء ہوا۔ سنجر کی قید سے رہائی کے بعد آتسز نے مبارک باد کا نہایت پر تکلف پیغام بھیجا اور نسا کے مقام پر اس کی خدمت میں حاضر بھی ہوا، لیکن تھوڑی ہی مدت کے بعد دریائے آترک کے کنارے خوشان کے مقام پر فوت ہو گیا (۹ جمادی الآخرة ۵۵۵۱/۳۰ جولائی ۱۱۵۶ء)۔

اگرچہ اسے بارہا ہزیمت اٹھانا پڑی، لیکن اُس نے سلجوقیوں اور قرہخانیوں کا مقابلہ کر کے (وہ ان دونوں کو بالآخر خراج دینے پر مجبور ہوا) مملکت خوارزم کے اقتدار کو محفوظ کیا اور شمال کی طرف اپنے علاقے کی توسیع بھی کی۔ اس طرح گویا اس نے ایک طاقتور حکومت کی حیثیت سے مملکت خوارزم کی بنیاد رکھی، جو مغلوں کے حملے تک برابر قائم رہی۔

مآخذ: (۱) جوینی، ۲: ۳ تا ۱۴، اور اس کے تتبع میں میر خواند: *Histoire des Sultans du Kharezm*، طبع C. Defrémery، پیرس ۱۸۴۲ء، ص ۵ تا ۱۱؛ (۲) ابن الأثیر، ۱۰: ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵



خود آتل، اِتل [رَک بَان] کہلاتا تھا۔ اس کا اصل محل وقوع معلوم نہیں۔ المسعودی (مروج، ۲: ۷) کے بیان کے مطابق سلیمان (سلمان) بن ربیع الباہلی کے عہد میں تقریباً ۵۳۰ھ / ۶۵۰ء میں دارالسلطنت سمندر سے، جو علاقہ قفقاز کے نواح میں تھا، اتل میں منتقل کر دیا گیا تھا، اگرچہ ایک دوسری جگہ (تنبیہ، ص ۶۲) وہ کہتا ہے کہ اصلی خزر دارالسلطنت بلنجر تھا اور وہ بھی قفقاز ہی میں واقع تھا۔ اس زمانے میں عربی مآخذ البیضاء کا ذکر کرتے رہے ہیں، جو بلنجر سے ۲۰۰ فرسنگ کے فاصلے پر تھا (الطبری، ۱: ۲۶۶۸) اور جس سے بلا شبہ بعد کا دارالسلطنت مراد ہے۔ ابن رستہ (ص ۱۳۹) نے بعض ایسے ناموں کا ذکر کیا ہے جو بظاہر والگا پر بسے ہوئے اس دھرمے شہر کے مقدم تر خزری نام ہیں۔ الاصطخری (ص ۲۲) کے بیان کے مطابق اس کا مغربی حصہ، جو زیادہ بڑا تھا، نمدے کے منتشر و پراگندہ خیموں کا ایک مجموعہ تھا، جس میں کہیں کہیں مٹی کے گھر بھی تھے۔ یہ شہر کئی میل میں پھیلا ہوا تھا اور اس کے ارد گرد فصیل تھی۔ خاص خزر، یعنی حکمران یہودی المذہب طبقہ، نیز فوج اور شاہی محل، جو اینٹوں سے بنا ہوا تھا، اسی [مغربی] کنارے پر تھے؛ بیشتر مسلمان، جن کی مجموعی آبادی دس ہزار تھی، مشرقی کنارے پر رہتے تھے، جو شہر کا کاروباری حصہ تھا۔ اس میں بازاروں، حماموں اور مسجدوں وغیرہ کا ذکر بھی ملتا ہے۔ عیسائی آبادی بھی خاصی تعداد میں تھی اور بے دین صقالہ اور روسیوں کی بھی ایک نو آبادی تھی (مروج، ۲: ۱۲، ۹)۔ اس دھرمے شہر کا صحیح تسمیہ یوں معلوم ہوتا ہے: مغربی کنارہ: خزران، مشرقی کنارہ: اِتل (قَب ابن حوقل، ص ۳۸۹ حاشیہ)۔ اپنے موجودہ مشے استرخان کی طرح یہ بھی ایک تجارتی مرکز تھا۔

۱۲۲ بعد: (۸) ٹالسٹوف S.P. Tolstow *Auf den Spuren der alt-choresmischen Kultur* برلن ۱۹۵۳ء، ص ۲۹۵  
بعد (مع نقشہ، ص ۲۹۷): (۹) Mehmet Altay Köymen *Der Oghusen-Einfall und seine Bedeutung in Rahmen der Geschichte des grossen Seldschukenreiches* انقرہ یونیورسٹی سی دل و تاریخ۔ جغرافیا فاکولتہ سی درگی سی، ۵ (۱۹۳۷-۱۹۳۸): ۶۲۱ تا ۶۶۰ (ترکی، ص ۵۶۳-۶۲۰)۔

(بارٹولڈ W. BARTHOLD [وشپولر B. SPULER])

**آتک:** سوویت ترکمنستان کا ایک ضلع، جو خراسان کے سرحدی پہاڑوں (کویت داغ) کی شمالی ڈھلان پر جورز Gjaurz اور دُشک Dushak کے جدید ریلوے اسٹیشنوں کے درمیان واقع ہے۔ یہ نام حقیقت میں ترکی ہے، یعنی اِتک Etck، بمعنی کوہسار کا ”کنارہ حد“، جو اس ضلع کے فارسی نام ”دامن کوہ“ کا ترجمہ ہے؛ لیکن ایرانی اس نام کو ہمیشہ ”آتک“ لکھتے ہیں۔ قرون وسطیٰ میں بظاہر آتک کے لیے کوئی خاص نام مستعمل نہیں تھا۔ شہر آبی ورد [رَک بَان] کا ایک علاقہ ہونے کی حیثیت سے یہ خراسان میں شامل تھا۔ دسویں / سولہویں اور گیارہویں / سترہویں صدی میں یہ خوارزم کے خوانین کے ہاتھ میں چلا گیا اور بعد میں اس پر ترکمانوں کا قبضہ ہو گیا۔ روسیوں کے میدان میں آنے سے پہلے ایران کے ساتھ اس کی سرحد واضح طور پر معین نہیں تھی۔ ۱۸۸۱ء کی حدود بندی سے پہلے، آتک کا ایک حصہ مع آبی ورد کے قلات Klāt کی ریاست کے قبضے میں تھا جو خود ایران کے زیر سیادت تھی۔

(بارٹولڈ W. BARTHOLD)

**آتل:** یا اِتل، بعض اوقات اِتل (اِتل) خزران، نیز خزران آتل؛ خزر دارالسلطنت، ابتداء قرون وسطیٰ میں جنوبی والگا پر ایک دھرا شہر، جو

شمالی حصے کی پیداواریں، بالخصوص قیمتی کھالیں (furs) دارالخلافہ خزر سے ہو کر جاتی تھیں اور مغرب میں کیفی (Kievan) روس سے اور مشرق میں خوارزم سے روابط قائم تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہاں غلاموں کی تجارت کو اہمیت حاصل تھی۔ دسویں صدی کے چھٹے اور ساتویں عشرے کے درمیان روسیوں نے خزر کے دارالسلطنت کو تباہ کر دیا (ابن حوقل، ص ۱۵، ۳۹۲؛ روسی وقائع نامہ، سال ۹۶۵ء)، جس کے بعد اسے کبھی سابقہ فروغ حاصل نہیں ہوا، اس کے باوجود کہ روسی یہاں سے چلے گئے اور اس کی از سر نو تعمیر کی کئی بار کوششیں بھی ہوئیں (ابن حوقل، ص ۳۹۸؛ قب المقدسی، ص ۳۶۱)۔ معلوم ہوتا ہے کہ خزر کی ریاست کچھ عرصے بعد تک بھی سسکتی ہوئی حالت میں زندہ رہی، لیکن خزران آئل کا ذکر اس کے بعد بالکل نہیں ملتا۔

مآخذ: حدود العالم، ۴۵۲ بعد؛ (۲) ڈنلپ *History of the Jewish Khazars* : D. M. Dunlop ص ۹۱ حاشیہ، ۱۰۶، ۲۱۷ حاشیہ۔

(ڈنلپ D. M. DUNLOP)

اتھوپیا: دیکھیے الحبشہ۔

آئینہ: ایتھنز (Athens)، یونان کا دارالسلطنت۔ یہاں ایتھنز کی تاریخ قبل از اسلام کا ذکر نہیں کیا جائے گا۔ مسلمانوں سے اس کا پہلا قریبی واسطہ جو مسلمہ طور پر مخصصانہ تھا — ۵۲۸۳ / ۸۹۶ء میں پڑا، جب مسلمانوں نے تھوڑے سے عرصے کے لیے شہر پر قبضہ کر لیا (قب D. G. Kambouroglous : *H 'αλωσις 'Αθηνών υπό των Σαρακηνών*، ایتھنز ۱۹۳۴ء)۔ یونان کے اسلوب آرایش پر بعض عربی باقیات و اثرات کا تعلق اس واقعے سے قائم کیا جاتا ہے (قب G. Soteriou : *Arabic remains in Athens* : *Praktiká (Proceedings) of the* in Byzantine times

*Academy of Athens*، ج ۴ (ایتھنز ۱۹۲۹ء)، جسے D. G. Kambouroglous نے کتاب مذکور میں صفحہ ۱۶۰ پر نقل کیا ہے؛ قب نیز *Byzant.-Neugriech. Jahrbücher*، ۱۱ (برلن وایتھنز: ۲۳۳ تا ۲۶۹)۔ یہ پورا مسئلہ ابھی تک مزید وضاحت کا محتاج ہے (قب *On the raids of the Moslems in the Aegean in the ninth and tenth centuries and their alleged occupation of Athens* در *American Journal of Archaeology*، ۵۸ (۱۹۵۴ء): ۳۱۱ تا ۳۱۹)۔ جسنین اول (Justinian I) کے عہد کے کچھ ہی عرصے بعد ایتھنز کی حیثیت گھٹ کر ایک مقامی قصبے کی سی رہ گئی اور اس کی شاندار عمارتوں کے سوا اس کی قدیم ثقافتی عظمت کا کوئی بھی نشان باقی نہ رہا۔ یونان میں مغربی حکومت کے دوران میں ایتھنز ایک چھوٹی سی ریاست کا صدر مقام ہو گیا (۱۲۰۵ء)، جس پر یکے بعد دیگرے اہل برگنڈی Burgundy اور پھر اہل کتلان Catalan کا قبضہ رہا، جنہوں نے اس پر ۱۳۱۱ء میں تصرف کر کے اسے شاہان ارکا (اراگون Aragon) کی سیادت میں دے دیا (قب *Catalan Domination* : Kenneth M. Setton *of Athens 1311-1388*، (کیمبرج، میسیچوسٹس [امریکہ] ۱۹۴۸ء)، مع ایک عمدہ فہرست مآخذ، ہر صفحات ۲۶۱ تا ۳۰۱)۔ ۱۳۸۸ء سے ۱۴۵۸ء تک ایتھنز پر Accia-juoli کے فلارنٹائن (Florentine) گھرانے کی حکومت رہی۔ ۱۳۹۷ء میں بایزید اول نے اس پر عارضی طور پر قبضہ کر لیا۔ بعض ترکی مآخذ اس تسخیر کو نکوپولس Nicopolis کی جنگ (جو ۲۸ ستمبر ۱۳۹۶ء کو ہوئی) سے قبل کا واقعہ بیان کرتے ہیں اور بعض سالونیکا کی فتح کے بعد (جس کے متعلق کہا گیا ہے کہ وہ سال ماقبل کا واقعہ ہے) (نشری، روجی)؛ دوسرے مآخذ میں اسے جنگ مذکور کے بعد کا واقعہ بتایا گیا ہے (سعدالدین اور اس کے نقال، صولاق زادہ



کو) اسلحہ کے اس ذخیرے پر، جو وہاں جمع تھا، ایک بم کے گرنے سے Parthenon بڑی حد تک تباہ و برباد ہو گیا۔ شہر کی دونوں مسجدوں کو وینس کے Provveditore Daniele Dolfin نے کیتھولک اور پرائسٹنٹ عبادت گاہوں میں تبدیل کر دیا (مؤخر الذکر اس لیے کہ وہاں اس وقت بہت سے جرمن آجیر سپاہی موجود تھے)۔ اس کے کچھ ہی عرصے بعد ایتھنز کو ان فوجوں نے جو وہاں مقیم تھیں (جن کی تعداد ایک ویائی بیماری کی وجہ سے بہت کم ہو گئی تھی) خالی کر دیا اور ترک ایک بار پھر اس شہر میں داخل ہو گئے۔ ۱۷۷۷ء میں شہر کے گرد ایک فصیل قدیم عمارتوں کے بچے کھچے ملے سے تعمیر کی گئی۔ سترھویں صدی کے بعد سے ایتھنز کی قدیم یادگاروں میں بڑی دلچسپی ظاہر کی جانے لگی، چنانچہ اس وقت کے بعد سے ہمارے پاس بہت تفصیلی حالات موجود ہیں، بالخصوص فرانسیسی زبان میں (مثلاً J. Spon (۱۶۷۸ء) اور G. Wheeler (۱۶۸۲ء)؛ قبّ نیزوپر Sh. H. Weber : *Voyages and Travels in Greece, the Near East and adjacent Regions made previous to the year 1801* پرنسٹن ۱۹۵۳ء)۔ ان مآخذ میں نہایت شرح و بسط کے ساتھ بتایا گیا ہے کہ ایتھنز کی حالت گر کر کس قدر قابلِ رحم ہو گئی تھی۔ یونانیوں نے آزادی کی جو جنگ لڑی اُس نے تباہی میں اور اضافہ کر دیا۔ ۱۸۲۲ء میں یونانیوں نے ایتھنز کو فتح کر لیا، لیکن ۱۸۲۶ء سے پہلے ہی اُسے پھر ترکوں کے حوالے کر دینا پڑا (Acropolis کو ۱۸۲۷ء میں)۔ ۱۸۳۰ء کی لٹن کانفرنس کے بعد ہی ایتھنز پھر یونان کی جدید سلطنت میں شامل کیا گیا۔ ۱۸۳۴ء کے آخر میں یہ ملک کا دارالسلطنت قرار پایا اور بہت جلد ترقی کر کے ایک ثقافتی اور علمی مرکز بن گیا۔ اس کی بڑھتی ہوئی سیاسی اور اقتصادی ترقی کے باعث

اور حاجی خلیفہ، نیز منجم باشی)۔ مؤخر الذکر تاریخ زیادہ قابلِ ترجیح معلوم ہوتی ہے، کیونکہ تیمور تاش کو ایتھنز کا فاتح بیان کیا گیا ہے اور *Chronicum breve* میں ۱۳۹۷ء کے موسمِ گرما میں یعقوب پاشا اور *Timurtash = Μουρτάσις 'Mourtasis'* (تمرتاش) کے موریا *Morea* پر ایک حملے کا ذکر کیا گیا ہے۔ بلاشبہ یہ شہر پر ایک عارضی قبضہ تھا یا اس کی حیثیت محض ایک تاخت کی سی تھی، چنانچہ یونانی مآخذ اس حملے کا ذکر بالصراحت نہیں کرتے (قبّ سعدالدین : تاج التواریخ، ۱ : ۱۴۹ بعد، نیز نشری، در *ZDMG*، ۱۵ (۱۸۶۱ء) : ۳۴۴؛ اور پورے مسئلے کے متعلق *Die : J. H. Mordtmann 'erste Eroberung von Athen durch die Türken zu Ende des 14. Jahrhunderts*، در *Byz.-Neugriech. Jahrbücher*، ۴ : ۳۴۶ تا ۳۵۰)۔ سلطان محمد ثانی کے عہد میں جا کر ہی یہ ”دانشوروں کا شہر“ (مدینۃ الحکماء) پوری طرح سے آل عثمان کے زیرِ نگیں آیا، جب کہ سلطان بہ نفس نفیس اگست کے آخری ہفتے میں شہر میں فاتحانہ انداز سے داخل ہوا۔ یوں گویا ترکوں کے تقریباً تین سو تیس سالہ قبضے کا آغاز ہوا۔ اس واقعے اور اس کی جملہ تفصیلات کے متعلق، قبّ بابنجر *Mehmed der Eroberer und seine Zeit : F. Babinger* میونخ ۱۹۵۳ء، ص ۱۷۰ بعد؛ (اطالوی ایڈیشن، *Maometto II il Conquistatore ed il suo tempo*، ٹیورن ۱۹۵۶ء، ص ۲۴۶)۔ بعد کی صدیوں میں ایتھنز قعرِ گمنامی میں چلا گیا، جیسا کہ مغربی سیاحوں کے سیاحت ناموں سے صاف طور پر ظاہر ہوتا ہے (قبّ بالخصوص لا بورڈ *Athènes aux : Comte de Laborde XV<sup>e</sup>, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*، پیرس ۱۸۵۴ء، ۲ جلد)۔ ۱۶۸۷ء کے موسمِ خزاں میں وینس کے ایک امیر البحر (بعد کو Doge) *Francesco Morosini* نے اس کا محاصرہ کر لیا اور اس موقع پر (۲۶ ستمبر



ہندوستان میں داخلے کے اس بڑے راستے کے بچاؤ کے لیے بنوایا تھا جو پشاور ہوتا ہوا کابل سے آتا ہے۔ نام کی ہم عصر تشریحات کے لیے دیکھیے فرشتہ، ۱: ۵۰۲: ابو الفضل: اکبر نامہ، Bibl. Ind. متن، کلکتہ ۱۸۸۱ تا ۱۸۸۷ء، ۳: ۳۵۵: اس کے ایک ممکن تاریخی اشتقاق پر تبصرے کے لیے دیکھیے Arch. Sur. of India: Cunningham، ۱۸۷۱ء، ۲: ۷۰۔ دوسری سکھ جنگ کے بعد برطانوی قبضے میں آ جانے کے بعد اور گرانڈ ٹرنک روڈ اور نارتھ ویسٹرن ریلوے کا مشترکہ پل بن جانے (۱۸۸۳ء/۵۱۳۰۰) کی وجہ سے اس کی فوجی قدر و قیمت کسی قدر کم ہو گئی ہے۔

مآخذ: دیکھیے متن: نیز (۱) Gazetteer of Rawalpindi District (طبع ثانی)، [بابت] ۱۸۹۳-۱۸۹۴ء، لاہور ۱۸۹۵ء، ص ۲۶۰ اور (۲) Imperial Gazetteer، ۶: ۱۳۸۔

(P. HARDY ہارڈی)

• آٹلس: دیکھیے اطلس۔

• الاثال: نیز الاثال (Aludel): اصل میں یہ ایک یونانی لفظ αἰθάλہ ہے، جو عربی میں سریانی کی معرفت آیا۔ یہ ایک آلہ (جہاز) کا نام ہے جو پارے [زیق] اور گندھک [کبریت] وغیرہ کی تصعید (sublimation) کے کام آتا ہے۔ یہ شیشے یا مٹی سے بنایا جاتا تھا اور اس کی شکل ایک ٹوٹری کی سی ہوتی تھی، جس کے ساتھ ایک ڈھکنا اور نلکی ہوتی تھی۔ یہ آلہ سوا گز لمبا اور ایک بالشت (تقریباً ۹ انچ) چوڑا ہوتا تھا۔

مآخذ: (۱) محمد الخوارزمی: مفاتیح العلوم (طبع van Vloten)، ص ۲۵۷: (۲) R. Duval، در JA (سلسلہ ۲، ۳۰۸، ۳۰۹): (۳) ویڈمان E. Wiedemann: Über chemische Apparate bei den Arabern (Beitr. a. d. Gesch. de Chemie dem Gedächtnis v. Kahlbaum

یہاں کی آبادی میں بھی زبردست اضافہ ہوا۔ اس وقت ایتھنز کی آبادی دس لاکھ کے قریب ہے۔ یہاں کی یونیورسٹی کی بنیاد ۱۸۳۵ء میں رکھی گئی۔

مآخذ: (۱) کٹالان Catalan اور فلورنٹائن Floren-

tine عہد میں یونان کی تاریخ سے متعلق بہترین فہرست مآخذ Catalan Domination of: Kenneth M. Setton

Athens 1311-1388، ۱۹۳۸ء، باب ۱۲ میں ص ۲۹۱

سے آگے موجود ہے: (۲) ترکی حکومت سے متعلق قب

Ιστορία τῶν Ἀθηνῶν ἐπὶ: Th. N. Philadelphus

Tourpoxparias (ایتھنز ۱۹۰۲ء، جلد ۲: (۳) سترھویں

صدی میں ایتھنز کی بابت نہایت مفصل و مشرح بیان

اولیا چلبی: سیاحت نامہ، استانبول ۱۹۲۸ء، ۸: ۲۴۹ تا

۲۶۷ میں ملے گا: (۴) اس سلسلے میں دیکھیے

حاجی خلیفہ کے مختصر تراجم، در ہامر J. v. Hammer:

Rumeli und Bosna، ویانا ۱۸۱۲ء، ۱۰۹ تا ۱۱۰:

(۵) قرون وسطیٰ اور عہد حاضر میں یونان کے متعلق

سیر حاصل بحث ملر The Latins in: Wm. Miller

the Levant، لندن ۱۹۰۸ء، ۳۳۵ بعد میں موجود ہے،

مع متعدد مزید مآخذ: (۶) Ferd. Gregorovius:

Die Geschichte der Stadt Athen im Mittelalter

شٹ کارٹ ۱۸۸۹ء، جلد ۲: دیکھیے نیز (۷) مائلز

The Arab Mosque in Athens: G. C. Miles، در

Hesperia, Journal of the American School of

Classical Studies at Athens، ۲۵ (ایتھنز ۱۹۰۶ء):

۳۲۹ تا ۳۴۴ (مع لوحہ ۴۹)۔

(بابنگر FRANZ BABINGER)

• اٹک: (Attack) مغربی پاکستان میں ایک

قلعہ، جو ۳۳°، ۵۳' [۵۲°] شمال، ۷۲°، ۱۵'

مشرق پر دریائے سندھ اور دریائے کابل کے مقام

اتصال سے ذرا نیچے واقع ہے۔ اٹک کا قلعہ اکبر نے

۱۵۸۱ء/۵۹۸۹ میں (اٹک بنارس کے نام سے)

اپنے بھائی مرزا حکیم کے حملوں کے خلاف

(gewidmet) ص ۲۳۸، ۲۳۳

**آثر :** (عربی) جمع آثار؛ لفظی مفہوم : نشان؛ اصطلاحی معنی میں: (۱) حدیث [و اقوال صحابہ] (دیکھیے مادۃ حدیث): (۲) کوئی باقی ماندہ نشانی، مثلاً ”الاثر الشریف“ (جمع الآثار الشریفہ)، نبی [اکرم صلی اللہ علیہ وسلم] کے تبرکات، جیسے موئے مبارک، دندان مبارک، آپ ﷺ کے ہاتھ کی تحریریں، بعض ظروف جو آپ کی ملکیت بیان کیے جاتے ہیں اور خصوصاً آپ کے قدم مبارک کے نشانات (دیکھیے قدم)۔ یہ چیزیں بعض مساجد اور عام زیارت گاہوں میں مسلمانوں کے روحانی افادے کی غرض سے محفوظ رکھی گئی ہیں۔ ایسی باقی ماندہ نشانیوں کو مسلمان اور عیسائی دونوں کے ہاں ”ذخیرہ“ بھی کہا جاتا ہے۔

مآخذ: (۱) گولڈزیہر Muh. Stud.: Goldziher

۲: ۳۵۶ تا ۳۶۸؛ ان تبرکات کے بیان اور تصاویر کے لیے، جو استانبول میں محفوظ ہیں، دیکھیے تحسین اواز: خرقہ سعادت دائرہ سی و امانت مقدسہ، استانبول ۱۹۵۳ء۔

(۲) اثر کا لفظ [خلق عالم کے] نظریۂ اسباب میں ایک علمی اصطلاح کے طور پر بھی استعمال ہوتا ہے، اگرچہ فعل، علت اور سبب [رک بانہا] اور ان کے مشتقات کے مقابلے میں کمتر رائج ہے۔ ”مؤثر“، یعنی ایک برتر و بزرگ تر فعال ہستی یا شے (مثلاً اللہ تعالیٰ)، سے تاثیرات کا صدور ہوتا ہے اور انہیں کے مطابق مخصوص حالات میں کمتر درجے کی اشیاء یا ہستیوں سے ”آثار“ ظاہر ہوتے ہیں۔ ان بلندتر ہستیوں کے مقابلے میں یہ پست تر ہستیاں اور اشیاء ایک انفعالی (یا بہتر طور پر: قابلی) انداز میں عمل کرتی ہیں۔ اس لفظ کا یہ استعمال منجمین اور طبعی حکماء کے ہاں اکثر ملتا ہے۔ وہ اس لفظ کو عالم اسفل اور انسان پر ستاروں کے اثر (جنہیں وہ ذی روح ہستیاں

تسلیم کرتے ہیں) کے ضمن میں استعمال کرتے ہیں، علاوہ ازیں مظاہر فضائی بھی، جو اسی طرح ستاروں کے زیر اثر ہیں، الآثار العلویہ [رک بان] کہلاتے ہیں؛ چنانچہ ارسطو کی تصنیف *Metreology* کا ترجمہ عربی زبان میں اسی نام کے ماتحت کیا گیا ہے۔ آثار فی النفس (παθήματα τῆς ψυχῆς) کی اصطلاح کا اطلاق ذو ادراک (مدرك بالحواس) روح کے تصورات اور احساسات پر اسی لیے کیا جاتا ہے کہ روح اشیاء کے اثرات سے متاثر ہوتی ہے۔

(TJ. DE BOER)

**اثنا عشریہ :** (اثنا عشرہ = بارہ) بمقابلہ \* سبعیہ [رک بان]، جو سات اماموں کے قائل ہیں، یعنی وہ شیعہ جو دوازدہ اماموں کے سلسلۂ امامت کو مانتے ہیں اور جن کے نزدیک (امام جعفر الصادق) سے سلسلۂ امامت ان کے صاحبزادے امام موسیٰ کاظم (۲) اور امام موسیٰ کاظم (۳) سے ان کے صاحبزادے امام علی رضا (۴) کو منتقل ہو کر ان کے صاحبزادے محمد تقی (۵) کو پہنچا؛ پھر ان سے ان کے صاحبزادے علی النقی (۶) اور ان سے ان کے صاحبزادے الحسن العسکری الزکی (۷) اور آخر الامر امام محمد المہدی (۸) کو، جو [سامرا کے غار میں] روپوش ہو گئے اور آخری زمانے میں ظہور فرمائیں گے تا کہ دنیا کو [حق و صداقت اور] عدل و انصاف سے معمور کر دیں۔۔۔ ائمہ اثنا عشرہ کی اس ترتیب کو پانچویں صدی ہجری (یعنی گیارھویں امام الحسن العسکری (۷) تک) اگرچہ یقینی تسلیم کیا جاتا تھا، بائیں ہمہ اس فرقے کے افراد ہمیشہ آپس میں متفق نہیں رہے؛ چنانچہ ایک زمانے میں ان کے کم از کم گیارہ گروہ بن چکے تھے، جن کے کوئی مخصوص نام نہیں ہے؛ البتہ انہیں ایک دوسرے سے متمیز کرنے کے لیے ان کے اختلافات کو یوں بیان کیا جاتا ہے کہ (۱) الحسن العسکری (۷)

فرزند محمد اپنے والد کی وفات کے وقت بہت خورد سال تھے، لہذا اس قابل نہ ہوئے تھے کہ اپنے والد سے امامت کی تربیت حاصل کر سکیں۔ بعض امامت کے لیے ان کی قابلیت تو تسلیم کرتے تھے، لیکن ان کے ہاں سوال یہ تھا کہ امام موصوف کے دو بیٹوں امام موسیٰ <sup>(۳)</sup> اور علی <sup>(۴)</sup> میں ان کا جانشین کون ہو سکتا ہے۔ علی <sup>(۴)</sup> کی وفات کے بعد بھی سوال جعفر <sup>(۵)</sup> اور الحسن <sup>(۶)</sup> (العسکری <sup>(۷)</sup>) کی بابت اٹھایا گیا۔ جن لوگوں نے الحسن العسکری <sup>(۷)</sup> کو امام تسلیم کیا انہیں ان کے مخالف الحماریہ (حمار = گدھا) کہتے ہیں، کیونکہ ان کے نزدیک منتخب شدہ امام تعلیم یافتہ نہ تھے۔ امام الحسن العسکری <sup>(۷)</sup> کی وفات پر بعض نے جعفر کو امام بنا لیا، جو کہا جاتا ہے ان کی کسی حرم کے فرزند تھے، اس لیے کہ ان کے نزدیک امام الحسن العسکری نے کوئی اولاد نہیں چھوڑی تھی۔ پھر صفویہ ہیں، جن کا دعوے تھا کہ وہ امام موسیٰ الکاظم <sup>(۸)</sup> کی اولاد ہیں۔ انہوں نے شیعہ مذہب اور بالخصوص مذہب اثنا عشریہ کو حکمت کا مذہب قرار دیا؛ چنانچہ [ایران میں] اب تک اسے یہی حیثیت حاصل ہے۔ شاہ اسمعیل [صفوی] نے تو تخت نشینی (۵۹۰ھ / ۱۱۰۰ء) کے بعد آذربائیجان کے واعظوں کو باقاعدہ حکم دیا تھا کہ خطبے میں بارہ اماموں کا نام لیا جائے۔ اس نے یہ بھی حکم دیا کہ مؤذن بھی شیعہ (جزو) کلمہ ”اشہد ان علیا ولی اللہ“ کا اذان میں اضافہ کریں اور فوج کو اجازت دی کہ جو کوئی اس پر معترض ہو اسے قتل کر دیا جائے۔

ایران میں بارہ اماموں کے عقیدے نے غیر معمولی اہمیت حاصل کر لی ہے۔ ایرانیوں کا عقیدہ ہے کہ نوع انسانی کا سررشتہ تقدیران اماموں کے ہاتھ میں ہے، وہ اس کی رہنمائی کرتے ہیں۔ ان

فوت نہیں ہوئے وہ صرف غائب ہو گئے ہیں؛ (۲) امام موصوف لاولد فوت ہو گئے اور وہ دوبارہ زندہ ہو کر پھر دنیا میں تشریف لائیں گے؛ (۳) امام موصوف نے اپنے بھائی جعفر کے بارے میں وصیت کرتے ہوئے انہیں (اپنا جانشین) نامزد کیا؛ (۴) جعفر لاوارث انتقال کر گئے؛ (۵) محمد (ابن الحنفیہ) بن [حضرت] علی <sup>(۶)</sup> امام برحق ہیں؛ (۶) امام الحسن العسکری <sup>(۷)</sup> کی وفات سے دو برس پہلے ان کے صاحبزادے محمد (المہدی <sup>(۸)</sup>) پیدا ہوئے؛ (۷) امام موصوف کے ہاں صاحبزادے کی ولادت تو ضرور ہوئی، لیکن ان کی وفات کے آٹھ ماہ بعد؛ (۸) امام موصوف لاولد فوت ہو گئے اور لوگ چونکہ گناہوں میں مبتلا ہیں، لہذا اس وقت دنیا میں کوئی امام نہیں ہے؛ (۹) امام موصوف کے ایک فرزند ضرور تھے، لیکن ان کے بارے میں کچھ معلوم نہیں؛ (۱۰) امام کا ہونا تو ضروری ہے، لیکن یہ معلوم نہیں وہ امام الحسن کی اولاد سے ہیں یا نہیں؛ (۱۱) امام علی الرضا <sup>(۱۲)</sup> پر امامت موقوف ہو گئی اور اب صرف آخری امام کی آمد کا انتظار ہے؛ لہذا اس گروہ کا نام واقفہ ہوا، یعنی وہ لوگ جو امام کی وفات کے متعلق اپنے فیصلے کو بالفعل موقوف رکھتے ہیں۔ شروع زمانے میں انہیں قطعیہ (قطعیہ) کہا جاتا تھا، اس لیے کہ عقیدہ وقوف کے برعکس وہ امام کی وفات کو قطعی مانتے تھے یا جیسا کہ بعض کا خیال ہے ان کا نام قطعیہ اس لیے ہوا کہ یہ سلسلہ امامت کو موسیٰ الکاظم <sup>(۸)</sup> بن امام جعفر الصادق <sup>(۹)</sup> پر منقطع کرتے تھے تاکہ امامت کو ان کی اولاد میں منحصر کر دیں۔ کچھ لوگوں نے امام موسیٰ الکاظم <sup>(۸)</sup> کے بعد ان کے صاحبزادے احمد کو امام تسلیم کیا اور امام علی الرضا <sup>(۱۲)</sup> کو سلسلہ ائمہ سے خارج کر دیا۔ بعض لوگوں کا خیال تھا کہ امام علی الرضا <sup>(۱۲)</sup> کے



کی شفاعت اور توسل نجات کے لیے ناگزیر ہے۔  
[گویا اثنا عشری عقیدہ یہ ہے کہ آنحضرت صلعم خاتم النبیین ہیں اور حضرت علی رضی اللہ عنہ امام اول : چنانچہ آنحضرت صلعم پر سلسلہ نبوت ختم ہو گیا تو حضرت علی کی ذات سے سلسلہ امامت کا آغاز ہوا۔ اس فرقے کی رائے میں نبوت کی طرح امامت کے لیے نص و عصمت شرط ہے، یعنی ضروری ہے کہ امام و خلیفہ نبی اوائل عمر سے آخر حیات تک خطا، لغزش اور غلطی سے محفوظ رہے اور نبی نے یا اس سے پہلے گزرنے والے امام نے صاف طور پر اس کے بارے میں جانشینی کا اعلان کر دیا ہو : لہذا امامت کا عقیدہ تمام شیعہ فرقوں میں بر بنائے ”نص“ تسلیم کیا جاتا ہے۔ ان کے نزدیک حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے بعد خدا کے حکم اور آنحضرت کے اعلان کی بناء پر حضرت علی رضی اللہ عنہ ابی طالب (م ۲۱ رمضان ۵۴ / ۹ جنوری ۶۶۱ء) خلیفہ بلا فصل اور امام اول قرار پائے۔ پھر انہوں نے (۲) امام الحسن رضی اللہ عنہ (۲۸ صفر ۵۰ / ۲۷ مارچ ۶۷۰ء) کو اپنا خلیفہ بنایا۔ پھر یہ سلسلہ یوں چلا :

۳۔ امام الحسین رضی اللہ عنہ سید الشہداء (م ۱۰ محرم ۶۱ / ۱۰ اکتوبر ۶۸۰ء) :

۴۔ امام علی بن الحسین مشہور بہ زین العابدین رضی اللہ عنہ (م ۲۵ محرم ۹۵ / ۲۱ ستمبر ۷۱۳ء) :

۵۔ امام محمد بن علی ملقب بہ الباقر رضی اللہ عنہ (م ۷ ذوالحجۃ ۱۱۴ / ۲۸ جنوری ۷۳۳ء) :

۶۔ امام جعفر بن محمد ملقب بہ صادق رضی اللہ عنہ (م ۱۵ شوال ۱۲۸ / ۱۰ جولائی ۷۴۶ء) :

۷۔ امام موسیٰ بن جعفر ملقب بہ کاظم رضی اللہ عنہ (م ۲۵ رجب ۱۸۳ / یکم اکتوبر ۷۹۹ء) :

۸۔ امام علی بن موسیٰ ملقب بہ رضا رضی اللہ عنہ (م ۲۳ ذوالقعدة ۲۰۳ / ۲۲ مئی ۸۱۹ء) :

۹۔ امام محمد بن علی ملقب بہ تقی رضی اللہ عنہ (م آخری تاریخ ذوالقعدة ۲۲۰ / ۲۵ نومبر ۸۳۵ء) :

۱۰۔ امام علی بن محمد ملقب بہ نقی رضی اللہ عنہ (م ۵ رجب ۲۱۴ / ۹ ستمبر ۸۲۹ء) :

۱۱۔ امام حسن بن علی ملقب بہ عسکری رضی اللہ عنہ (م ۵۲۶۰ / ۵۸۷۳ء) :

۱۲۔ امام محمد بن حسن ملقب بہ مہدی رضی اللہ عنہ (دیکھیے یہ سب نام بذیل مادہ) .

آخری اور بارہویں امام مہدی آخر الزمان کی ولادت ۱۵ شعبان ۵۲۵۵ / ۳۰ جولائی ۸۶۸ء کو ہوئی اور آپ ۵۲۶۱ / ۵۸۷۴ء میں لوگوں کی نظروں سے پوشیدہ ہو گئے۔ ۵۳۲۹ / ۵۹۴۰ء تک کا زمانہ غیبت صغریٰ کا ہے، جس میں چار نائب خاص (وکلائے اربعہ) مقرر ہوئے : (۱) عثمان بن سعید عروی (رک بہ عبد اللہ مامقانی : تنقیح المقال، ۲ : ۲۴۷)؛ (۲) محمد بن عثمان (م ۳۰۳ - ۵۳۰ / ۹۱۵ - ۹۱۶ء) (دیکھیے وہی کتاب، ۳ : ۱۴۹)؛ (۳) ابوالقاسم حسین بن روح (م ۵۳۲۶ / ۹۳۷ - ۹۳۸ء) (دیکھیے وہی کتاب، ۱ : ۳۲۸)؛ (۴) علی بن محمد سامری (م ۵۳۲۹ / ۹۴۰ - ۹۴۱ء) (دیکھیے وہی کتاب، ۲ : ۳۰۵) .

ان کے بعد علماء و مجتہدین کا دور ہے، جو اب تک چلا جا رہا ہے .

جہاں تک اصول و فروع دین کا تعلق ہے اثنا عشری صلوٰۃ پنج گانہ کے علاوہ زلزلہ، کسوف و خسوف وغیرہ کی نمازوں کو واجب اور بہت سی اور نمازوں کو واجب عینی و تغیری و مستحب اور نافلہ قرار دیتے ہیں؛ روزے وہی ماہ رمضان کے ہیں؛ حج اور زکوٰۃ کا مفہوم بھی وہی ہے جو

کہلاتے ہیں۔

اثنا عشری شیعوں کا مرکز علم و علماء عراق میں نجف، ایران میں قم اور ہندوستان میں لکھنؤ ہے۔ ان مقامات پر علم و علماء کے تاریخی آثار، تصانیف، مدارس اور خصوصی روایات ملیں گی۔ پاکستان اور بالخصوص مغربی پاکستان کے بڑے بڑے شہروں میں ان کے مدارس، مکاتب اور مذہبی آثار و عمارات و اوقاف قائم ہیں۔ مجموعی طور سے شیعہ ثقافت کے امتیازات، جو عرب و عجم میں ہر کہیں مشترک ہیں، یہ ہیں کہ وہ موالی و دوست دارِ اہل بیت ہوتے ہیں۔ حضرت رسالت مآب، جناب فاطمۃ الزہراء اور ائمہ اثناعشرہ کو معصوم سمجھتے ہیں۔ ان حضرات کی محبت کے بغیر اعمال باطل و رایگاں مانتے ہیں۔ ان کی ولادت و وفات و شہادت کی تاریخوں میں خوشی و غم مناتے ہیں، خصوصاً مجرم کے ابتدائی دس دن سوگ میں گزارتے ہیں۔ مشاہد و مزاراتِ ائمہ کی زیارت کو بڑی اہمیت دیتے ہیں۔ اثنا عشرہ اور اثنا عشریہ نام کی کتابوں کے لیے بھی دیکھیے مذکورہ فہرست]۔

مآخذ: [(علاوہ مندرجات و حوالہ جات در متن مادہ)

(۱) کتب عقائد عموماً، مثلاً عقائد صدوق، عقائد مجلسی، شرح باب حادی عشر (النافع لیوم العشر)؛ (۲) اصل و اصول شیعہ (عربی، مطبوعہ نجف)، ترجمہ اردو، لاہور ۱۹۵۷ء؛ (۳) شرف الدین عبدالحسین: المراجعات، صیدا ۱۹۵۳ء؛ (۴) ابو المعالی محمد حسینی علوی: کتاب بیان الادیان، طبع عباس اقبال، تہران ۱۳۱۲ھ - ش، مطبع مجلس؛ (۵) عبد اللہ مامقانی: تنقیح المقال، نجف ۱۳۵۲ء؛ (۶) القلقشنندی: الصبح الاعشی، ۳: ۲۲۹، قاہرہ ۱۹۱۸ء؛ (۷) الفرق بین الفرق، طبع محمد بدر، ص ۴۷؛ (۸) ابن حزم [الملل والنحل]، قب فریدلاندر I. Friedlaender: The Heterodoxies of the Shiites، اشاریہ؛ (۹) الشہرستانی: ملل، ص ۱۷، ۱۲۸ (ترجمہ ہاربروکر Harbrücker،

عام طور سے سمجھا جاتا ہے؛ البتہ اہل سنت والجماعت سے انہیں کچھ فقہی اختلافات ہیں: خمس کا مطلب ہے مال غنیمت، نفع تجارت اور سالانہ بچت میں سے پانچواں حصہ خدا و رسول و امام و سادات کے لیے نکالنا؛ جہاد سے مراد ہے دین کی حفاظت اور دفاع کے لیے شرعی اجازت کے بعد جنگ کرنا؛ امر بالمعروف و نہی عن المنکر عبارت ہے مذہب کی پسندیدہ باتوں کی تلقین اور شرعی موضوعات کو روکنے سے؛ تولاً عبارت ہے آلِ محمدؐ کی محبت اور پیروی سے اور تبراً مخالفینِ نبیؐ و ائمہ اثناعشر سے اعراض و بیزاری سے۔

اثنا عشری عقائد میں شیخ مفید (م ۵۴۱۳ / ۱۰۲۲-۱۰۲۳ء)، شیخ صدوق ابن بابویہ (م ۵۳۸۱ / ۹۹۱ء) کی کتب عقائد اور علامہ حلی (م ۵۷۲۶ / ۱۳۲۶ء) کی شرح تجرید الکلام نصیرالدین علی الطوسی، دلدار علی (م ۵۱۲۳۵ / ۱۸۲۰-۱۸۲۱ء) کی عماد الاسلام، محمد حسین آل کاشف الغطاء کی اصل و اصول شیعہ، عبد اللہ شبر (م ۵۱۲۴۲ / ۱۸۲۶-۱۸۲۷ء) کی حق الیقین قابل مطالعہ کتابیں ہیں۔

حدیث میں کتاب المحاسن، کافی از کلینی، من لایحضرہ الفقیہ از صدوق و استبصار از صدوق و تہذیب از طوسی اور آخر میں وسائل الشیعہ از حر عاملی و بحار الانوار از مجلسی بہت اہم ہیں۔

فقہی لحاظ سے اثنا عشری فرقہ آنحضرت صلعم کو شارع اور ائمہ اثناعشرہ کو شارحین کتاب و سنت مانتے ہیں۔ مجتہد وہ عالم فقہ ہے جو کتاب و سنت و ادلہ و اصول فقہ سے مسائل فقہ کا استنباط کرے۔ غیر فقیہ پر تقلید، لیکن فقیہ پر علم واجب ہے۔ ایک مکتب خیال و عمل یہ ہے کہ اصول فقہ کی دلیلیں قابل اعتماد نہیں۔ صرف حدیث قابل استناد ہے۔ یہ لوگ اصولی کے مقابلے میں اخباری

سے ہوتی ہے۔

مآخذ: (۱) W. Caskel : *Lihyan und Lihyanisch*

(۲) Opladen و Köln، ۱۹۵۴ء: (۳) ابن هشام،

ص ۵۶: (۴) R. Klinke و روزنبرگر Rosenberger :

*Das Götzenbuch, K. al-Aṣṇām, des Ibn al-Kalbi*

لائپزگ ۱۹۴۱ء، ص ۶۱ بعد [کتاب الاصنام، مطبع

احمد زکی پاشا، طبع ثانی، قاہرہ ۱۹۲۴ء، ص ۵۹ بعد]؛

(۵) *Reste arabischen Heidentums* : J. Wellhausen (۶)

ص ۵۱ بعد؛ (۷) یاقوت، ۱: ۱۲۲ بعد و ۳: ۹۱۲

(کاسکل W. CASKEL)

**اجازۃ:** [جس کے لغوی معنی ہیں اذن،

اجازت، رخصت، انعام، جائز اور مباح فرار دینا، وغیرہ

وغیرہ۔] فن حدیث کی ایک اصطلاح، یعنی کسی

محدث کا اپنی مرویات، مسموعات اور تألیفات کا کسی

شخص کو آگے پہنچانے، بیان یا استعمال کرنے کی

اجازت دینا، جس میں اس کی اپنی تصنیف یا کوئی

اور کتاب بھی، جسے وہ اصل راوی یا اصل مصنف

تک معتبر راویوں کے ذریعے پہنچا سکا ہو، شامل

ہے۔ [اجازۃ میں یہ مفہوم بھی شامل ہے کہ

اجازۃ حاصل کرنے والا اجازۃ دینے والے کا نام بطور

سند پیش کرتا ہے۔ اجازۃ گویا ایک کوشش ہے

کسی سے تحصیل علم کے بعد اس کے عام کو عام

کرنے کی۔ ابن صلاح: علوم الحدیث، حلب ۱۹۳۱ء،

ص ۱۵۹۔] اجازۃ کے لیے یہ ضروری نہیں کہ اجازۃ

حاصل کرنے والے اور اجازۃ دینے والے کی ملاقات

بھی ہو [یعنی اجازۃ بالمشافہ بھی ہو سکتا ہے اور

تحریراً بھی]، البتہ یہ مسئلہ مختلف فیہ ہے کہ اس

متن کے ساتھ جو اجازۃ کے ذریعے حاصل کیا جائے

الفاظ اجازۃ کیا ہونا چاہییں؛ چنانچہ عباسی خلفاء

میں سے الناصر اور المستعصم نے متعدد اجازے ان

حدیثوں کی روایت کے لیے عطا کیے جو انہوں نے

خود [دوسروں سے] سنی تھیں۔ الناصر نے تو بعض

ص ۲۵، ۱۹۳: (۱۰) ابو المعالی: بیان الادیان، در

*Chrest. Pers.* : Schefer، ۱: ۱۶۱ بعد، ۱۸۴: (۱۱)

الدیار بکری، الخمیس، ۲: ۲۶۸ تا ۲۸۸: (۱۲) مطہر

ابن طاهر المقدسی (جعلی بلخی): کتاب البدء، طبع و ترجمہ

ہوا Cl. Huart، ۵ (۱۹۱۶): ۱۳۲ بعد: (۱۳)

ابن بابویہ القمی: کتاب کمال الدین وغیرہ، جس کا ایک

حصہ مولر Möller نے طبع کیا (*Beitr. Z.-Mahdilehre*

*des Islam*، ہانڈل برگ ۱۹۰۱ء): (۱۴) علی البحرانی:

منار الہدی، ۳۱۴ بعد: (۱۵) خواند میر: حبیب السیر، ۴:

۳۴، ۳: (۱۶) گولٹ تسیہر *Vorlesungen* : Goldziher،

اشارہ بذیل مادہ "Zwölfer"؛ [ (۱۷) عبید اللہ بسمل:

ارجح المطالب، طبع چہارم، لاہور ۱۳۵۱ھ]۔

(ہوا CL. HUART [و سید مرتضیٰ حسین و ادارہ])

**آجا و سلمی:** وسطی عرب کے کوہستان

جبلاتی، موجودہ جبل، کے دو بڑے پہاڑی

سلسلے۔ ان سے "گناہ کی پاداش میں مسخ ہو

جانے" کی قسم کی ایک پرانی داستان وابستہ ہے۔

اس داستان کا حقیقت سے اتنا تعلق ضرور ہے کہ

قدیم عربی زبان اور شمالی عرب کی قدیم بولیوں میں

آجا اور سلمی شخصی ناموں کے طور پر آئے ہیں۔

ابن الکلبی کی کتاب الاصنام، نیز اسی مصنف کی کتاب

جمہرۃ کی دو روایتوں میں سے ایک کی رو سے

فلس یا فلس یا فلس نامی دیوتا کی پرستش جبل آجا

کی ایک بلند چوٹی کی شکل میں کی جاتی تھی۔

[یہ چوٹی جبل آجا کے وسط میں تھی۔ پہاڑ سیاہ

رنگ کا ہے اور یہ چوٹی سرخ رنگ کی تھی اور اس کی

شکل انسان کے بت کے شکل کی سی تھی۔ یاقوت،

۳: ۹۱۷]۔ یہ آئین پرستش (cult) غالباً بہت

ہی قدیم زمانے سے چلا آتا تھا، کیونکہ وادی

علا دیدان میں دوسری صدی قبل مسیح میں اور

بعد از آن ۵۰۰ اور ۱۵۰ کے درمیان ایک چوٹی

(رغن) کی پرستش کی تصدیق بعض اعلام کی شہادت



افراد کو یہاں تک اجازت دے دی تھی کہ وہ اس خدمت کو اس کے نام سے سرانجام دیں (السیوطی : تاریخ الخلفاء، قاہرہ ۱۳۰۵ھ، ص ۱۸۱، ۱۸۶)۔ [اجازے کی نوعیت، اس کے جواز اور عدم جواز اور شرعی حیثیت کے مسئلے پر طویل بحثیں موجود ہیں۔ قب تھانوی، ص ۵۵۔ بہر حال اجازے کا سلسلہ شروع ہوا تو] لچھ مدت کے بعد بڑے آدمیوں سے اجازت حاصل کرنا ایک عام اور دلپسند مشغلہ بن گیا۔ لوگ اپنے بیٹوں کے لیے جس شیخ سے ممکن ہوتا رجوع کرتے اور اس طرح بہت سے اجازے لٹھے کر لیتے (ابوالمحسن [ابن تغری بردی]، طبع پوپر Popper، ۲ : ۱۹۴)۔ جب مشہور عالم نجم الدین الغزالی (م ۵۱۰ھ / ۱۱۰۱ء) مکہ [مغظمہ] میں حج کے دوران میں کعبے کا طواف کر رہے تھے تو لوگوں نے انہیں حصول اجازت کے لیے گھیر لیا (مجتبیٰ : خلاصۃ الآثار، ۴ : ۱۹۹)۔ شہزادے بھی علماء سے اجازت حاصل کرتے (مثلاً الأفرانی : نزہۃ الہادی، طبع اودا Houdas، ص ۱۳۱)، چنانچہ عثمانی سلطان عبدالحمید اول اور اس کے وزیر اعظم راغب پاشا نے تاج العروس کے مصنف سے (روایت) حدیث کی اجازت طلب کی جو منظور کر لی گئی (قب کتاب مذکور، ۱۰ : ۹۷۰)۔ لوگ مسافر علماء کی موجودگی سے فائدہ اٹھا کر ان کی تصانیف کے اجازے حاصل کر لیتے تھے اور یہ امر ان مصنفین کے لیے بھی باعث عزت سمجھا جاتا تھا (عبداللہ المکی (م ۵۱۲۵ھ / ۱۸۳۴ء) : رحلت سالار، ص ۷۰، ۷۶، ۹۰)؛ دوسری جانب حصول اجازت کا طریقہ پانچویں صدی ہی میں بڑھتے بڑھتے کچھ ایسی غیر مفید شکل اختیار کر گیا کہ کوئی صاحب علم مرنے سے پہلے اعلان کر دیتا کہ ان تمام احادیث کی جو اس کے علم میں ہیں ان سب مسلمانوں کو روایت کرنے کی عام اجازت ہے جو

اس وقت بقید حیات ہیں (الذہبی : تذکرۃ الحفاظ، ۳ : ۳۶۳؛ ابن الأبار : تکملة، ص ۶۱۴، سطر ۱۵؛ قب آٹھویں صدی کے اس طرح کے عام اجازوں کے لیے السیوطی : بغیۃ الوعاة، ص ۱۴)۔ اجازت ابتداء میں سیدھے سادے الفاظ میں لکھا جاتا تھا (جس کا ایک نمونہ کرن Kern : ZDMG، ۵۵ : ۷۴ میں موجود ہے)، لیکن تھوڑے ہی دنوں میں اس کا ایک رنگین اور مریض اسلوب تحریر وجود میں آ گیا، جس میں مبالغہ آمیز تعریف و توصیف سے کام لیا جاتا تھا ("اجازۃ طنانة"، السیوطی : کتاب مذکور، ص ۲۴۶، سطر ۴ نیچے سے)۔ چوتھی صدی میں بھی بعض اجازے نظم میں لکھے گئے (مثالوں کے لیے قب مذکورہ ذیل مآخذ)۔ [مشہور] سیاح ابن جبیر نے ایک درخواست کنندہ کو نثر و نظم دونوں میں اجازت دیا تھا (نثرًا و نظمًا، طبع رائٹ Wright و دخویہ de Goeje، ص ۲۰۱، سطر ۱۸)۔ اجازت نظموں کے لیے دیکھیے نیز صفی الدین الحلّی (دیوان، ص ۴۸۱ تا ۴۸۳، اس کی اپنی نظموں کے لیے)؛ تاج العروس، بہ ذیل مادہ زق ع، ۵ : ۳۶۹؛ حدیقة الأفراح، ص ۷۶۔

مآخذ : (۱) شبرنگر *Über das Traditionswesen bei den Arabern*، ZDMG، ۱۰ : ۹، یبعد؛ (۲) اہلوارث *Verzeichn: Ahlwardt*، ۱ : ۵۴ تا ۹۵؛ (۳) گولٹ تسیر *Muhammedanische Studien: Goldziher*، ۲ : ۱۸۸ تا ۱۹۳؛ (۴) مارکے *Le Taqrib de: W. Marçais*، ۱۹۳؛ *en-Nawawi*، مع ترجمہ و شرح (پیرس ۱۹۰۲ء)، اشاریہ بذیل مادہ، بالخصوص ص ۱۱۵ تا ۱۲۶؛ (۵) میرزا علی تقی : *Al-I djāzāt, containing Licenses to Learned Men* (متن لکھنؤ ۱۲۸۶ھ / ۱۸۶۹ء)؛ (۶) ابن الصلاح : *علوم الحدیث*؛ (۷) زین الدین العراقی : *التقید والایضاح*؛ (۸) راغب طباخ : *المصباح علی مقدمۃ ابن الصلاح*؛ (۹) ابن حجر العسقلانی : *نزہۃ النظر*؛ (۱۰) طاہر

اور مجتہد کا فیصلہ اگر درست ہے تو اسے دھرا ثواب ملے گا۔ ایک اس کوشش کا جو اس نے تنقہ دین میں کی، دوسرے اس کی اصابت رائے کا۔ علامہ اقبال نے تشکیل جدید الہیات اسلامیہ (Reconstruction of Religious Thought in Islam)، ۱۹۶۰ء، خطبہ ۶، ص ۱۴۸، میں نہایت ٹھیک لکھا ہے کہ اسلام میں حرکت قائم ہے تو اجتہاد کی بدولت تاکہ اس مذہب کے اصول، جو اگرچہ دوامی اور ابدی ہیں، حقیقت کے اس پہلو کا ساتھ دے سکیں جو عبارت ہے تغیر سے، جسے قرآن پاک نے اللہ کی ایک بہت بڑی نشانی (آیۃ) ٹھیرایا ہے۔ اجتہاد کی بناء اس آیت قرآنی پر ہے: الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا؛ چنانچہ آنحضرت صلعم نے جب حضرت معاذ رضی ابن جبل کو یمن کا والی مقرر کیا تو فرمایا: ”تمہارے فیصلوں کی بنیاد کس چیز پر ہوگی؟“ انہوں نے عرض کیا: ”کتاب اللہ پر“۔ ارشاد ہوا: ”اگر کتاب اللہ کسی معاملے میں خاموش ہو تو پھر؟“ انہوں نے عرض کیا: ”سنت رسول اللہ پر“۔ فرمایا: ”اگر سنت رسول میں بھی مسئلہ زیر بحث کی طرف کوئی اشارہ نہ ملے تو بنائے فیصلہ کیا ہوگی؟“ حضرت معاذ رضی نے کہا: ”میری اپنی رائے، یعنی اجتہاد“۔ اس سے ثابت ہوا کہ اجتہاد امت کی ایک مستقل ضرورت ہے۔ کبھی اصول اور کبھی فروع کے پیش نظر؛ چنانچہ کہا گیا ہے کہ مجتہد یا تو مجتہد مطلق ہوگا۔ اور اہل سنت و جماعت کے نزدیک یہ مرتبہ ائمہ اربعہ کو حاصل تھا۔ یا مجتہد منتسب، یعنی ایسا مجتہد جو اصول میں تو کسی خاص مذہب فقہ کا پابند ہے لیکن فروع میں آزاد؛ چنانچہ ائمہ اربعہ امام ابوحنیفہؒ، امام مالکؒ، امام شافعیؒ اور امام ابن حنبلؒ کے بعد متعدد فقہاء کو یہ درجہ حاصل تھا، یا پھر کسی وقت کوئی خاص مسئلہ پیش آجاتا ہے جس

الجزائری: توجیہ النظر؛ (۱۱) قاضی عیاض: الاسماع؛ (۱۲) ابو الحسن الماوردی: الحاوی؛ (۱۳) محمد بن حسن التمیمی: الانصاف؛ (۱۴) تھانوی: اصطلاحات الفنون؛ (۱۵) قسطلانی: المنبع فی علوم الحدیث]۔

(I. GOLDZIHAR گولڈ تسیہر)

اجتہاد: دیکھیے استقبال۔

اجتہاد: لغوی معنی کسی مقصد کو حاصل کرنے کی انتہائی کوشش (رکّ بہ کتب لغت: کوشش کرنا، زحمت برداشت کرنا، مشقت اٹھانا)۔ اصطلاحاً اجتہاد عبارت ہے اس کوشش سے جو کسی قضیے یا حکم شرعی کے بارے میں بعد امکان ذاتی رائے (ظن غالب) قائم کرنے کے لیے کی جائے (کشاف اصطلاحات الفنون و العلوم، ص ۱۹۸؛ لسان ۴: ۱۰۹، سطر ۱۹ بعد)۔ اجتہاد کا ذریعہ، خواہ اس کا تعلق قرآن سے ہو یا سنت سے، قیاس ہے؛ چنانچہ قدیم اصطلاح میں لفظ اجتہاد کو قیاس ہی کے معنوں میں استعمال کیا جاتا تھا، بالخصوص امام شافعیؒ کے ہاں (جیسا کہ الرسالة، قاہرہ ۱۳۱۲ھ، ص ۱۲۷، سطر ۷ بعد، باب الاجماع، میں انہوں نے لکھا ہے) اجتہاد کا یہی مفہوم ہے۔ فصل اجتہاد میں وہ قرآن مجید کی سورۃ ۲ (البقرۃ) کی آیۃ ۱۴۵ (وَلَقَدْ آتَيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبَلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَتِهِمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبَلَةِ بَعْضٍ) بطور دلیل پیش کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک اجتہاد اور رائے ایک ہی چیز ہیں؛ لہذا مجتہد وہ ہے جو اپنی جد و جہد سے کوئی ذاتی رائے قائم کرے۔ برعکس اس کے مقلد، جیسا کہ السبکی نے جمع الجوامع میں لکھا ہے، وہ ہے جو کسی دوسرے کا قول مان لے، بغیر یہ جانے ہوئے کہ اس کی دلیل کیا ہے۔ اجتہاد کا عمل، جیسا کہ حدیث نبوی میں آیا ہے، بہر حال مستحق ثواب ہے

میں کوئی فقیہ اجتہاد پر مجبور ہو جاتا ہے ؛ لہذا اجتہاد میں عصمة عن الخطا کا مفہوم داخل نہیں ۔ اس کی حیثیت ظن غالب کی ہے ، جس میں غلطی کا امکان ہو سکتا ہے ۔ اس سوال کے جواب میں کہ کیا مجتہد غلطی کر سکتا ہے ؟ دیکھیے التفتازانی : شرح عقائد النسفی ، قاہرہ ۱۳۲۱ھ ، ص ۱۴۵ بعد ۔

اجتہاد گویا ایک فن ہے جس کے لیے فقیہ کا ان جماعہ نکات سے واقف ہونا ضروری ہے جن کا تعلق اصول فقہ ، قرآن اور سنت ، احکام شرعی ، فقہاء کے اقوال ، فیصلوں اور رایوں کے علاوہ خود اپنے زمانے کے احوال و ظروف سے ہے ۔ اس کا ان حالات سے باخبر ہونا ضروری ہے جن میں کسی شرعی مسئلے کے متعلق کتاب و سنت کا کوئی حکم قطعی طور پر سمجھ میں نہ آتا ہو اور جس کے لیے خود اس میں غور و فکر اور استدلال و استنباط کی صلاحیتوں کے علاوہ عربی زبان اور اس کے اسالیب بیان ، معانی اور لغت سے پوری پوری واقفیت ہونا چاہیے ؛ لہذا اجتہاد کے اپنے کچھ اصول اور منہاجات ہیں ۔ اس کا ایک فنی پہلو ہے جس کے لیے ایک خاص قسم کی قابلیت اور صلاحیت شرط ہے ، تا کہ مجتہد ان تفصیلات کا فیصلہ کر سکے جو بصورت اجتہاد اس کے سامنے آتی ہیں ۔ وہ جانتا ہو کہ الفاظ میں اشتراک و مترادف ممکن ہے یا نہیں ؟ حقیقت و مجاز کی تعیین کس طرح کی جاتی ہے ؟ مجمل کسے کہتے ہیں ؟ تفصیل کیا چیز ہے ؟ الفاظ سے طرح طرح کے مفہوم متبادر ہوتے ہیں تو کیسے ؟ عبارت النص کیا ہے اور اشارۃ النص اور اقتضاء النص کیا ؟ ارکان تعلیل کو اصل ، فرع ، حکم اور علت میں کس طرح تقسیم کیا جاتا ہے ؟ ان کے شروط کیا ہیں ؟ استحسان ، استصلاح ، قیاس ، وغیرہ وغیرہ ، یعنی جملہ اصطلاحات فقہ کے

حدود کیا ہیں ، معنی اور مطلب کیا ؟ ظاہر ہے کہ اجتہاد کا اہل ہر شخص نہیں ہو سکتا ۔ مجتہد کی ذمے داریاں بڑی شدید ہیں ۔ اس کی ایک غلطی ساری امت کے لیے نقصان کا سبب بن سکتی ہے اور اس لیے اجتہاد میں انتہائی احتیاط لازم ہے ۔ یہی وجہ ہے کہ مرور زمانہ کے ساتھ اجتہاد د تعلق صرف ان جلیل القدر عستیوں سے رہ گیا جن کے متعلق خیال تھا کہ انہیں برنامے فضیلت اور دریافت علم امور شرعی میں فیصلہ کرنے کا حق حاصل ہے اور اس لیے ان کے فیصلوں کی اطاعت ضروری ہے ؛ چنانچہ اہل سنت کے نزدیک ائمہ اربعہ کو بالخصوص مجتہدین مطلق تسلیم کیا جاتا ہے ۔ شیعہ فقہ میں ائمہ اثنا عشر کو شارحین کتاب و سنت ٹھیرایا جاتا تھا ، اس لیے کہ ان کے اقوال و اعمال کو سند کا درجہ حاصل تھا ؛ لیکن ۵۳۲۹ کے بعد جب امامت کا سلسلہ ختم ہو گیا تو یہاں بھی ضرورت پیش آئی کہ احکام شرعی کو اجتہادی نقطہ نظر سے دیکھا جائے ؛ چنانچہ ابن طفیل ، ابن جنید ، سید مرتضیٰ ، شیخ الطائفہ ابو جعفر طوسی ایسے مجتہدین نے اس فن میں گراں قدر خدمات سرانجام دیں اور یہ سلسلہ اس وقت سے اب تک برابر جاری ہے ۔ رفتہ رفتہ اجتہاد کا دائرہ محدود ہو گیا اور اس کی جگہ تقلید نے لے لی ؛ لہذا وقتاً فوقتاً اس کے خلاف آواز اٹھائی گئی اور کہا گیا کہ محض تقلید کافل نجات نہیں ، دیکھیے مثلاً فضالی : کفایۃ العلوم ، بمواضع کثیرہ اور اس کا ترجمہ ، در Development of : D. B. Macdonald Muslim Theology ، ص ۳۱۵ تا ۳۵۱ ۔ امام ابن تیمیہ (م ۷۲۸ھ) [رکبان] نے بھی اجتہاد کا دعویٰ کیا اور ایسے ہی آگے چل کر محمد بن عبدالوہاب نجدی اور شاہ ولی اللہ دہلوی نے ؛ البتہ شیعہ اور سنی دنیا میں ایک بڑا فرق یہ ہے کہ شیعہ مسلمانوں میں



اب بھی مجتہدین مطلق موجود ہیں (گویا ان کے یہاں باب اجتہاد ہمیشہ مفتوح ہے) اور ان کی حیثیت بھی علمائے اہل سنت و الجماعت سے مختلف ہے، کیونکہ انہیں بادشاہ کے محاسیے اور اس پر گرفت کرنے کا حق حاصل ہے۔ ان کے نزدیک بادشاہ تو محض قائم مقام ہے۔ اصل حکومت امام غائب کی ہے اور خدا کی طرف سے قائم کردہ؛ بادشاہ صرف اس کا نگران ہے۔ سنی دنیا میں بھی اصولاً یہ مان لیا گیا ہے کہ باب اجتہاد کبھی مسدود نہیں ہوا، نہ ائمہ اربعہ کیو اس کا دعویٰ تھا کہ ان کے بعد اجتہاد نہیں ہو سکتا؛ البتہ ضرورت اس امر کی ہے کہ اجتہاد اور قول بالرائے میں فرق کیا جائے۔ قول بالرائے تو کسی شخص کی ذاتی رائے ہے، برعکس اس کے اجتہاد نام ہے علماء کے باہمی مشورے اور مل کر رائے قائم کرنے کا۔ گویا اجتہاد کے خلاف اگر کوئی حوالہ مالتا ہے تو اسی احتیاط کے پیش نظر ورنہ اس کی ضرورت ہمیشہ تھی اور ہمیشہ رہے گی۔

مآخذ: (۱) الشافعی: ۲: اصول الفقہ، مصر ۱۳۱۵ھ؛

(۲) الغزالی: ۲: المستضیٰ، مصر ۱۳۲۲ھ؛ (۳) الجوینی:

الورقات فی اصول الفقہ، مع شرح از المحلی و حاشیہ از

الدیاطی، مصر ۱۳۰۳ھ؛ (۴) البرزوی: کنز الوصول، مع

شرح از عبدالعزیز البخاری: کشف الاسرار، استانبول

۱۳۰۷ھ؛ (۵) الآمدی: الاحکام فی اصول الاحکام، مصر

۱۹۱۴ء؛ (۶) القرافی: شرح تنقیح الفصول فی اختصار

المحصل، مصر ۱۳۰۷ھ؛ (۷) ابن قیم: اعلام الموقعین،

مصر ۱۳۲۵ھ؛ (۸) الشبکی: جمع الجوامع، مع شرح از

المحلی و تقریرات از الشربینی، مصر ۱۳۰۴ھ؛ (۹) الشاطبی:

اعتصام، مع مقدمہ از رشید رضا، قاہرہ ۱۹۱۳ء؛ (۱۰)

وہی مصنف: الموافقات؛ (۱۱) التفنازانی: شرح علی العقائد

النفسیہ اور اس پر خادم حسین کا حاشیہ، کاکتہ ۱۲۶۰ھ؛

(۱۲) وہی مصنف: التلویح فی کشف حقائق التنقیح،

استانبول ۱۳۰۴ھ؛ (۱۳) ابن الہمام: التحریر، مع شرح

از ابن امیر حاج: التقرير و التعبير، بولاق ۱۳۱۶ھ؛ (۱۴) الفضالی: کفایۃ العوام، مع شرح از الباجوری: تحقیق المقام، بولاق ۱۲۸۵ھ؛ (۱۵) الشوکانی: ارشاد الفحول، مصر ۱۳۲۷ھ؛ (۱۶) ابن عابدین: رسم المفتی: (۱۷) داود ابن سلیمان الخالیدی: اشد الجہاد فی ابطال دعوی الاجتہاد، بمبئی ۱۳۰۵ھ؛ (۱۸) محب اللہ بھاری: مسلم الثبوت، علیگزہ ۱۲۹۷ھ، مع شرح از بحر العلوم: فواتح الرحموت، لکھنؤ ۱۸۷۸ء؛ (۱۹) محمود شہابی: تقریرات اصول شیعہ نقطہ نگاہ کے لیے: (۲۰) ابوالقاسم الجیلانی: القوانین المحکمة فی الاصول، تہران ۱۲۸۲ھ؛ (۲۱) محمد حسین اصفہانی: الاجتہاد و التقليد؛ (۲۲) محمد کاظم خراسانی: کفایۃ الاصول؛ (۲۳) الندوة العالمية الاسلامیة، لاہور ۱۳۷۹ھ؛ (الف) محمد ابو زہرہ: الاجتہاد فی الفقہ الاسلامی، ص ۹۴ بعد: (ب) مصطفی الزرکا: دور الاجتہاد و مجال التشريع فی الاسلام، ص ۱۰۱ بعد: (ج) توان سونسیاس: الاجتہاد و التقليد، ص ۱۱۱ بعد: (د) محبوب بن میلاد: نشان الاجتہاد فی التفكير الاسلامی، ص ۱۱۹؛ (هـ) محمد فاضل بن عاشور: حقیقۃ الاجتہاد و ارتباطہ بالشریع، ص ۱۲۴؛ (و) ابوالاعلیٰ مودودی: اسلام میں قانون سازی کا دائرہ عمل اور اس میں اجتہاد کا مقام، ضمیمہ ۲: ص ۲۱؛ (۲۳) International Islamic Colloquium، لاہور ۱۹۶۱ء؛ (الف) Wilfred Rudi Paret: Law and Ijtihad in Islam: C. Smith: Problem of Legislation in Modern Islam، ص ۱۰۴؛ (۲۴) The Origin: of Muhammadan: I. Schacht: Jurisprudence، آکسفورڈ ۱۹۵۰ء؛ (۲۵) The Principles of Law in Islam، در The Historians' History of the World، سر محمد اقبال: Reconstruction of Religious Thought in Islam، لاہور ۱۹۶۰ء، ص ۱۰۰۔

(میکڈانلڈ D. B. MACDONALD [و ادارہ])

الاجدابی: دیکھیے ابن الاجدابی.

أجدابية: برقه (سائرنیکا Cyrenaica) کا ایک

شہر، جو اسکندریہ سے طرابلس کی طرف ساحل بحر کے ساتھ ساتھ جانے والی قدیم شاہراہ پر شہر برقه اور سرت کے درمیان واقع ہے اور آج کل بن غازی کے ضلع میں شامل ہے۔ اس شہر کو عمروارحہ بن العاص نے ۵۲۲/۶۴۳ء میں فتح کیا تھا اور اس پر جزیہ عائد کیا۔ اس کے بعد کی تین صدیوں کے دوران میں یہ شہر ایک فوجی مستقر اور تجارتی آمد و رفت کا بہت بڑا مرکز رہا۔ یہ شہر صحرا کے بالکل کنارے ایک سنگلاخ قطعہ زمین پر تعمیر ہوا ہے اور غالباً اسی لیے اجدابية کے عربی نام سے موسوم ہے، جس کے معنی بنجر کے ہیں۔ پانچویں صدی ہجری / گیارھویں صدی میلادی میں یہاں ایک قلعہ تھا اور ایک خاصی بڑی [حسن البناء] مسجد تھی، جسے ایک فاطمی شہزادے ابوالقاسم (المسمی بالقائم) بن عبد اللہ المہدی نے ۵۳۰۰/۹۱۲-۹۱۳ء کے قریب تعمیر کرایا تھا اور جس میں ایک بہت نفیس [بدیعة العمل] ہشت پہلو مینار تھا۔ کنوؤں سے، جو چٹانیں کاٹ کاٹ کر کھودے گئے تھے، عمدہ پانی دستیاب ہوتا تھا اور میٹھے پانی کا ایک چشمہ بھی تھا۔ شہر کے ارد گرد پہلوں (انجیر، خوبانی، وغیرہ) کے باغات اور تھوڑے سے لہجور کے درخت بھی تھے۔ مکان زیادہ تر پکی اینٹوں کی ڈاٹ کی چھتوں (دموس) کے بنائے جاتے تھے، اسی طرح جیسے کہ صحرا کے "قصور"۔ [گھروں کی چھتیں لکڑی کی نہیں بلکہ پکی اینٹوں کی محرابوں (آباء طوب) کی شکل میں ہیں، اس لیے کہ ہوائیں تیز چلتی ہیں اور ہمیشہ چلتی رہتی ہیں (البکری، در یاقوت)]۔ اس شہر میں عقبی علاقے، بالخصوص جبل اخضر سے گوشت، پھل، شہد اور اون وغیرہ کی بہم رسانی بافراط تھی اور ارزانی

بھی تھی۔ خلیج سرٹیس کلان (Great Syrtis) پر، جسے بعد میں جُونُ الْکِبْرِیت (گندھک کی خلیج) کہنے لگے، شہر سے چھ میل کے فاصلے پر المَحْوَر (۱) [یاقوت: المادور] ناسی ایک چھوٹی سی بندرگہ تھی، جو اجدابية کو آنے والے جہازوں کے لیے بندرگہ کا کام دیتی تھی۔ ابتدائی عہد کے جغرافیائیس بیان کرتے ہیں کہ اس شہر میں اور آس پاس کے علاقے میں زیادہ تر لواتہ بربر (زناتہ، واہلیہ، مسوسہ، سیوا، تہلنہ وغیرہ کی شاخیں) آباد تھے، لیکن فتح اسلام کے بعد یہاں متعدد عرب عناصر، مثلاً آزد، لخم اور صدیف وغیرہ، بھی آباد ہو گئے۔

معلوم ہوتا ہے کہ پانچویں صدی ہجری / گیارھویں صدی میلادی میں بنو ہلال اور بنو سلیم کے بڑے حملے کے بعد اس شہر کی خوش حالی ختم ہو گئی۔ وہ سیاح (العبدری، العیاشی، الورثلانی) جو المغرب سے بلادِ مشرق کو جاتے ہوئے اجدابية میں سے گزرے تھے لکھتے ہیں کہ یہ کبھی کا تباہ ہو چکا تھا، اس کے آس پاس سبزہ بالکل نہیں تھا اور آبادی کے جو چند نشانات دکھائی دیتے تھے وہ بھی اجاڑ تھے۔ ترکی اور بالخصوص اطالوی قبضے کے دوران میں اجدابية ایک چھوٹا سا گاؤں رہ گیا تھا، جو بن غازی اور بسراتہ کے درمیان ایک منزل کا کام دیتا تھا۔

مآخذ: (۱) الیعقوبی، بغداد ۱۹۱۸ء، ص ۱۰۲، ترجمہ از ویٹ G. Wiet، ص ۲۰۳؛ (۲) ابن رستہ، ص ۳۴۴؛ (۳) ابن حوقل، ص ۶۷؛ (۴) البکری، ص ۵ (ترجمہ ص ۱۶)؛ (۵) یاقوت، مطبوعہ قاہرہ، ۱: ۱۲۱؛ (۶) عبدری: رحلة (مخطوطہ)، ج ۱؛ (۷) الورثلانی، الجزائر ۱۹۰۸ء، ص ۲۱۹ بعد۔ (ایچ۔ ایچ۔ عبدالوہاب)۔

• **آجر:** صلہ، مزدوری، کرایہ۔ یہ لفظ اصلاً عقادی (Akkadian) زبان کا ہے، جو قدیم زمانے میں



کے مفہوم میں مروج تھا۔ قرآن [مجید] میں یہ لفظ نہ صرف مزدوری کی اجرت کے لیے بلکہ سہر [رک بان] کے لیے بھی استعمال ہوا ہے... (۴۰ [النساء] : ۲۳ بعد : ۵ [المائدہ] : ۵ : ۳۳ [الاحزاب] : ۵۰ : ۶۰ [المتحنہ] : ۱۰) اور اسی طرح گزارے کے لیے، جو مطلقہ بیویوں کو ان کے بچوں کے خور و نوش کے لیے دیا جاتا ہے۔ [مسلمانوں کے جن فرقوں کے ہاں نکاح متعہ [رک بان] جائز ہے ان کے نزدیک نکاح متعہ کے لیے بھی یہی حکم ہے]... (۶۵ [الطلاق] : ۵)۔ فقہ میں اصطلاح "اجرة" ان معاوضوں یا کرایوں کے لیے مخصوص ہے جو اجارہ [رک بہ ۱۱، لائڈن، طبع دوم] کے معاہدے کی رو سے واجب الادا ہوں۔ کرایے کے مفہوم میں اجرة کی مخصوص اصطلاح استعمال ہوتی ہے۔

ماخذ : (۱) جیفری A. Jeffery : *The Foreign*

*Vocabulary of the Qur'an*، ۱۹۳۸ء، ص ۴۹ : (۲)

ٹوری C. C. Torrey : *The Commercial - Theological*

*Terms in the Koran*، لائڈن ۱۸۹۲ء، ص ۲۳ بعد :

(۳) وینسینک A. J. Wensinck : *Concordance et indices*

*de la tradition musulmane*، بذیل مادہ آجر، (۴) شاخ

*The Origins of Muhammadan Jurisprudence* : Schacht

۱۹۵۰ء، ص ۹۶ بعد۔

(J. SCHACHT شاخ)

آجرومۃ : دیکھیے آجروم۔

اجل : کسی شے کی مدت زمانی، مدت مقررہ، \*

اس کا اختتام، موت (رک بہ ۱۱)۔ قرآن [مجید] میں لفظ اجل لنی معنوں میں استعمال ہوا ہے، مثلاً اس [مدت مقررہ] کے لیے جب [نکاح] جنین رحم مادر میں ٹھہرا رہتا ہے (۲۲ [الحج] : ۵ [تقری فی الارحام]...) : اس مدت کے لیے جو [حضرت] موسیٰؑ نے اپنی زوجہ کی خاطر [انے] خسر حضرت شعیبؑ کی خدمت میں [گزار

آرامی زبان کی وساطت سے عربی میں آ گیا۔ یہ دینی اور فقہی دونوں مفہوموں میں استعمال ہوتا ہے اور یہ دونوں مفہوم قرآن مجید میں اور اس کے بعد کی کتب میں پائے جاتے ہیں۔

(۱) آیات قرآنی کی بہت بڑی تعداد میں لفظ "آجر" اس صلے کے لیے استعمال ہوا ہے جو انسانوں کو آخرت میں ان کے اعمال صالحہ کے بدلے میں ملے گا۔ یہ مفہوم یہودیوں کی بہ نسبت عیسائیوں کے مذہبی تصورات سے زیادہ مشابہ ہے اور اس تصور نے اسلام کی عملی اخلاقیات کے ایک مرکزی اور بنیادی اصول کی سی حیثیت حاصل کر لی ہے۔ قرآن [مجید]، ۶ [الانعام] : ۱۶۰ میں آیا ہے کہ ایک نیکی کرنے کا بدلہ آخرت میں دس نیکیوں سے دیا جائے گا [مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امثالِهَا]، گو اس آیت میں "آجر" کا لفظ مذکور نہیں۔ احادیث میں بکثرت آیا ہے کہ خلوص نیت سے دینی فرائض کی بجاآوری، خواہ وہ ناقص ہی کیوں نہ رہ جائے، انسان کو ایک اجر کا مستحق بنا دیتی ہے، بحالیکہ فرائض کی کامیاب بجاآوری کے بدلے میں دو چند یا چند در چند اجر ملتا ہے۔ اجتہاد [رک بان] کے مذہبی فریضے کی بجاآوری اور خصوصاً اس کے متوازی فریضے، یعنی شریعت کے مطابق فیصلہ صادر کرنے، کی بجاآوری انسان کو ایک اجر کا مستحق بنا دیتی ہے، گو فیصلہ کرنے والا ناقص ہی فیصلے پر پہنچا ہو اور اگر فیصلہ صحیح ہو تو دو چند (بلکہ دہ چند) اجر کا وعدہ کیا گیا ہے [دیکھیے نسائی، کتاب آداب القضاة]۔ اس مضمون کی قدیم ترین حدیث بظاہر دوسری صدی ہجری کے وسط کے قریب روایت کی گئی۔

(۲) معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت [صلعم] کے

زمانے میں قانونی اصطلاح کے طور پر لفظ اجر مکہ [معظمہ] میں کسی خدمت یا کام کے معاوضے



(اجل مسمیٰ) اور ڈھیل دیتا ہے (۴۱) [ابراہیم] :  
 ۱۰۰ [و یؤخرکم الیٰ اجل مسمیٰ] - [جیسا کہ  
 آیات مندرجہ بالا سے معلوم ہوتا ہے] قرآن [مجید]  
 میں اجل، یعنی اللہ تعالیٰ کی اس مقرر کردہ ناقابل  
 منسوخ مدت، کو اکثر تاکیداً ”اجل مسمیٰ“  
 (اجل نام بردہ) لہا گیا ہے (قہ ۳۹ [الزمر] :  
 ۴۲ [و یُرسلُ الآخری الیٰ اجل مسمیٰ] : ۴۰  
 [الفاجر] : ۶۷ [و لیتلغوا اجلاً مسمیٰ] اور  
 بمواضع کثیرہ، یعنی (بغیر کسی ایہام کے) اللہ تعالیٰ  
 کے قول سابق اور اس کے ”صریح بیان کے مطابق“  
 (۴۲ [الشوریٰ] : ۱۳ [دیکھیے اوپر]) - یہی صفت  
 (مسمیٰ) ان مظاہر قدرت کے لیے بھی استعمال ہوئی  
 ہے جو بلا کسی تبدیلی کے ظہور میں آتے رہتے  
 ہیں (۳۱ [قماں] : ۲۹ [کُلُّ یَجْرِی الّٰی اَجَلَ  
 مسمیٰ] : ۳۵ [الفاطر] : ۱۳ [کُلُّ یَجْرِی الّٰی اَجَلَ مسمیٰ] :  
 ۳۹ [الزمر] : ۵ [سَخَرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ کُلٌّ یَجْرِی  
 لِاَجَلٍ مَّسْمُومٍ] - دنیا کی مندرجہ مدت کو بھی اسی  
 نام [اجل مسمیٰ] سے تعبیر کیا گیا ہے (۶ [الانعام] :  
 ۲ و ۶۰ [ثُمَّ قَضٰی اَجَلًا] اور لِقَضٰی اَجَلٍ  
 مَّسْمُومٍ، لیکن ان آیات کا اشارہ دنیا کی اجل کی  
 طرف نہیں، اجل فرد کی طرف ہے [۳۵ [الفاطر] : ۴۴]،  
 احادیث (البخاری : قدر، ۱ : مسموم : قدر، ۳،  
 وغیرہ) میں ”اجل“ کے بارے میں متعدد بیانات  
 ملتے ہیں - معتزلہ کو بھی اس مسئلے سے بڑی  
 دلچسپی تھی اور ان سوالات کے بارے میں جو  
 بالطبع ذہن انسانی میں پیدا ہو جاتے ہیں، یعنی  
 یہ کہ موت کا وقت کیا پہلے سے مقرر ہے - خواہ  
 وہ کسی طرح سے واقع ہو - یا نہیں ؟ کیا اجل  
 میں کمی بیشی ممکن ہے ؟ کیا موت کا وقت ٹل  
 سکتا ہے ؟ اور اسی طرح ان بحثوں کے متعلق بھی  
 جو ضمناً اس سلسلے میں پیدا ہو جاتی ہیں اور جن  
 کے لیے دیکھیے کتب علم کلام] .

(۲۸ [القصص] : ۲۹ بعد [فَلَمَّا قَضٰی مُوسٰی الْاَجَلَ ...])،  
 اس تاریخ کے لیے جس پر قرض واجب الادا ہو  
 (۲ [البقرة] : ۲۸۲ [اِذَا تَدَایٰتُمْ بِدَیْنِ الّٰی اَجَلَ  
 مسمیٰ]) : [پھر جب] اللہ تعالیٰ نے آسمانوں، زمین،  
 سورج اور چاند کو خلق کیا تو ان کے لیے بھی  
 ایک ”اجل“ [میعاد، مدت] مقرر کر دی (۴۶ [الاحقاف] : ۳ [مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ ... اِلَّا بِالْحَقِّ  
 وَ اَجَلَ مَّسْمُومٍ] : ۳۹ [الزمر] : ۵ [کُلُّ یَجْرِی  
 لِاَجَلٍ مَّسْمُومٍ، وغیرہ) - لیکن یہ لفظ خصوصیت کے  
 ساتھ اس میعاد کے لیے آیا ہے جو امتوں کی زندگی  
 کے لیے طے ہو چکی ہے (۲۳ [المؤمنون] : ۴۳ [مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلُهَا وَمَا يَسْتَاخِرُونَ، وغیرہ] :  
 نیز افراد کی زندگی کے لیے (۶۳ [المنافقین] : ۱۰ [بَعْدَ ... رَبِّ لَوْلَا اٰخِرَتُنِی الّٰی اَجَلَ قَرِیْبٍ] : ۶  
 [الانعام] : ۲ [ثُمَّ قَضٰی اَجَلًا ... وَ اَجَلَ مَّسْمُومٍ]) :  
 لیکن جس میں نہ تقدیم ممکن ہے نہ تاخیر، [اس لیے  
 کہ جو کچھ ہوتا ہے ایک اصول اور قانون کے  
 ماتحت ہوتا ہے] اور جس سے اس امر کی توجیہ ہو  
 جاتی ہے کہ جو لوگ برائیوں میں مبتلا ہوں  
 انہیں [ان کے اعمال کی] سزا فوراً دیوں نہیں ملتی -  
 کسی کی عمر نہ بڑھائی جا سکتی ہے نہ گھٹائی جا  
 سکتی ہے، جیسا کہ ”کتاب“ میں ہے [یعنی طے پا  
 چکا ہے] (۳۵ [الفاطر] : ۱۱ [وَمَا یَعْمُرُ مِنْ مَّعْمُرٍ  
 وَ لَا یَنْقُصُ مِنْ عَمْرِهِ اِلَّا فِی کِتَابٍ] - اس میں  
 گناہ اور معصیت کی وجہ سے بھی کمی نہیں ہوتی  
 (۳۵ [الفاطر] : ۴۵ [وَلٰکِنْ یُّؤَخِّرُهُمُ الّٰی اَجَلَ  
 مَّسْمُومٍ] : ۴۲ [الشوریٰ] : ۱۴ [وَلَوْ لَا کَلِمَةٌ سَبَقَتْ  
 مِنْ رَبِّکَ الّٰی اَجَلَ مَّسْمُومٍ] - اجل استغفار اور انابت  
 الی اللہ سے بھی نہیں ٹل سکتی، البتہ ان لوگوں کو  
 جو مغفرت مانگتے ہیں اللہ تعالیٰ اسی مدت میں  
 متاع حسن سے نوازتا ہے (۱۱ [ہود] : ۳ [وَ اِنْ  
 اسْتَغْفَرُوْا رَبَّکُمْ ثُمَّ تَوَبُّوْا اِلَیْهِ یَمَتِّعْکُمْ مَّتَاعًا حَسَنًا الّٰی

حالات و واقعات پر نظر ڈالنے ہی سے ہو سکتا ہے، کیونکہ اسی طرح یہ پتا چل سکتا ہے کہ ایسا اتفاق رائے درحقیقت ہو چکا ہے یا نہیں: اگر ہے تو اسے شعوری طور پر تسلیم کر لیا جاتا ہے اور اجماع کا نام دے دیا جاتا ہے۔ اس طرح اجماع کے ذریعے رفتہ رفتہ وہ مسائل طے ہوتے گئے جو مورد اختلاف رہے تھے اور ہر وہ مسئلہ جو اس طرح طے ہوتا گیا مذہب کا جزو بنتا گیا: قَبّ تاهم گولٹ تسیہر *Über Igmā: Goldziher*، در *Phil-Nachr.* *k. Ger. d. Wiss Göttingen*، ص ۸۱، ۱۹۱۶ء، بعد۔ اجماع کا اظہار الفاظ سے (اجماع بالقول)، افعال سے (اجماع بالفعل) اور یا خاموشی سے، جسے رضامندی تصور کیا جاتا ہے (اجماع بالسکوت یا بالتقریر) ہو سکتا ہے: قَبّ سنت نبویہ کے بارے میں اسی نوع کی تہم۔ اجماع شرعی سے اجماع عوام کو خاص طور پر خارج سمجھا گیا ہے۔ امام الشافعیؒ کی شروع میں (مصر جانے سے پہلے) یہ رائے تھی کہ تنہا کسی ایک صحابی کا بیان بھی آئندہ نسلوں کے لیے واجب الاتباع ہے، لیکن بعد میں انہوں نے اپنی رائے بدل دی۔

اجماع کا ایک عام اصول ابتدائی عہد اسلامی سے تسلیم کیا جاتا رہا تھا، چنانچہ امام مالکؒ ابن انس کا نظام فقہ بہت حد تک شہر نبوی، یعنی مدینہ منورہ، کے مسلمان علماء کے اتفاق رائے پر مبنی تھا اور اس حیثیت سے یہ اجماع مقامی تھا۔ اسی طرح بصرے اور کوفے کے عسکری شہروں امصار کا اجتماع بھی، جہاں ابتدائی غزوات کے بہت سے عمر رسیدہ اور آزمودہ کار لوگ موجود تھے، بہت وزنی تصور ہوتا تھا۔ متأخر نسلوں کے لیے قدرتی طور پر اجماع صحابہ کی پیروی عملاً واجب سمجھی جاتی تھی: لیکن یہ امام الشافعیؒ ہی تھے جنہوں نے اس عام اصول کو ایک معین اصول فقہی کی شکل دے دی اور اسے باقی تین اصولوں (قرآن،

مآخذ: (۱) الأشعری: مقالات الإسلامیین (طبع رٹر Ritter) ص ۲۵۶ (مع مزید حوالہ جات)، ۲۸۵: (۲) وہی مصنف: ابانہ، قاہرہ ۱۳۳۸ھ، ص ۵۹، بعد (حیدرآباد ۱۳۲۱ھ، ص ۷۶: ترجمہ از W. C. Klein، نیوہیون ۱۹۴۰ء، ص ۱۱۵ تا ۱۱۷: متن میں سے کچھ ساقط ہو گیا ہے): (۳) البغدادی: اصول الدین، استانبول ۱۳۳۶ھ/ ۱۹۲۸ء، ص ۱۴۲ تا ۱۴۴: (۴) الغزالی: اقتصاد، قطب ۴، باب ۲، فصل ۲، مسئلہ ۱: (۵) الشہرستانی: نہایۃ الاقدام (طبع غیوم Guillaume)، ص ۲۱۶: (۶) الایجی موافق، قاہرہ ۱۳۲۵ھ، ۸: ۱۷۰: بعد: (۷) التفتازانی: شرح العقائد النسفیۃ، قاہرہ ۱۳۲۵ھ، ص ۱۰۸: بعد (ترجمہ از الذر E. E. Elder، نیویارک ۱۹۵۰ء، ص ۹۴: بعد): (۸) ابن ابی الحدید: شرح نہج البلاغۃ، نیز منقول در دلداری علی: عماد الاسلام فی علم الکلام، لکھنؤ ۱۳۱۹ھ، ۲: ۱۴۹ تا ۱۵۳: (۹) واٹ W.M. Watt: *Free Will and Predestination in early Islam*، لندن ۱۹۳۸ء، ص ۱۶ تا ۱۸، ۲۹، ۶۶، ۱۰۸، ۱۴۶: (۱۰) *Maimonides über die Lebensdauer*: G. Weil، Basel ۱۹۵۳ء۔

(گولٹ تسیہر I. GOLDZIHNER و منٹگری واٹ)

W. MONTGOMERY WATT [و ادارہ]

\*⊗ **اجماع:** (لفظی معنی کسی بات پر متفق ہونا) ان چار اصولوں میں سے ایک جن سے شرع اسلامی ماخوذ ہے۔ اجماع کی تعریف یوں کی جاتی ہے کہ یہ اتفاق ہے مجتہدین کا (یعنی ان کا جو ہر بنائے علم کوئی ذاتی رائے قائم کرنے کا حق رکھتے ہیں، دیکھیے اجتہاد) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد کسی بھی زمانے میں اور کسی بھی شرعی مسئلے پر۔ چونکہ یہ اتفاق رائے کسی مجلس شوری یا اجماع علماء میں نہیں ہوتا بلکہ غیر شعوری طور پر از خود ظہور میں آتا ہے اس لیے کسی مسئلے میں اس کے وجود کا علم گذشتہ

وَاذْكُرْكَ جَعَلْنٰكُمْ اُمَّةً وَفَصْلًا [التح ١]، قب  
تفسیر البیضاوی : گونا گونام کے فکر اور فعل  
میں نہ صرف اس چیز پر مہر قبول ثبت کرنے  
کی جو کسی اور طریقے سے طے کی گئی ہو، بلکہ  
بحیثیت مجموعی قوانین و احکام کی تخلیق کی قوت  
بھی موجود ہے؛ چنانچہ بعض ایسی باتیں جو پہلے  
شدعت (یعنی خلاف سنت) سمجھی جاتی تھیں  
اجتماع کی بدولت جائز تسلیم کر لی گئیں  
اور ان کے بارے میں قدیم تر عقیدے کو ترک  
کر دیا گیا ہے۔ بایں ہفتہ اجتماع حجت نہیں  
ہے۔ اس طرح اجتماع نے محض غیر طے شدہ مسائل  
کو طے نہیں کیا؛ بلکہ بغض الہم ترین طے شدہ  
عقائد میں بھی ترمیم و تبدیل کر دی ہے اور اسی  
لیئے آج کل مسلمانوں اور غیر مسلمانوں میں بعض لوگ  
الاصلاح کا ایک زبردست آلہ سمجھتے ہیں۔ وہ  
سمجھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ذریعے مسلمان اسلام کو  
مجموعی طور پر جیسا بھی چاہیں بنا سکتے ہیں، گو  
اللہ مسلموں میں بھی شک بہت اختلاف رائے موجود  
ہے، چنانچہ گولڈ تسیہر (Goldziher Vorlesungen)  
کو تاریخ اسلامی کے پیش نظر آئندہ کے لیے بہت  
سے امکانات نظر آتے ہیں، لیکن ہرخرونہ  
(Politique musulmane de la Hollande) Snouck Hurgronje  
Hollande، ص ۲۴، جو فقہ اسلامی کو ایک معین  
اور منجمد شدہ چیز سمجھتا ہے؛ اصول اجتماع میں  
امید کی کوئی کرن نہیں دیکھتا (یہ خیال  
علم ہے کہ مسلمانان من حیث الجماعة اسلام کو  
جو شکل بھی دینا چاہیں دے سکتے ہیں۔ اس لیے  
کہ اجتماع کے ذریعے قانون سازی کے عمل میں  
غیر معمولی قوی و دیانت کی ضرورت ہے تاکہ اس  
عمل میں ضریح تصوص شرعیہ سے باز رہے اجرای  
بھی نہ ہوئے پائے اور قرآن و سنت کی تصریحات کے  
خلاف کوئی بھی اجتماع مستند نہیں ہو سکتا۔



باین ہمد یہ مسجد ہے، کہ اجماع میں مستقل بنائے گئے ہیں اور اگر اسے صحیح اور منظم طور پر استعمال کیا جائے تو ان دشوار مسائل کا تفسیعی بخش حل نکل سکتا ہے جو آج کل مسلمانوں کو درپیش ہیں یا آئندہ پیش آئیں گے: دیکھیے اقبال: *Reconstruction*، ص ۳۳ تا ۶۱۔

مآخذ: (۱) الشافعی: رسالۃ قاہرۃ ۱۳۱۲ھ، ص ۱۲۵ بعد: (۲) قرانی: شرح تنقیح الفصول فی الاصول، قاہرۃ ۱۳۰۶ھ، ص ۱۴۰ بعد: نیز اس کے حاشیے پر شرح احمد بن قاسم بر شرح محلی بر ورقات جوینی، ص ۵۶ بعد: (۳) *Dict. of Techn. Terms* (کشاف اصطلاحات الفنون)، ص ۲۳۸ بعد: (۴) *Muh. Studien*: Noldeke، ص ۲۸۳، ۲۱۳، ۱۳۹، ۸۵: ۲۔ (۵) گولڈ تسیر *Zahiriten*: Goldziher، ص ۲۲ بعد: (۶) وہی مصنف *Vorlesungen*، ہمد اشاریہ: (۷) Snouck Hurgronje، *Le Dorit Muslim*، در *Rev. de l'Hist. des Religions*، ص ۱۵ بعد: ۱۷۴ بعد: (۸) جوتنبول Juynboll، *Handb. des Islam. Gesetzes*، ص ۳۶ تا ۳۹: (۹) سر محمد اقبال: *Reconstruction of Religious Thought in Islam*، لاہور ۱۹۶۰ء۔

(میکڈانلڈ D. B. MACDONALD [و ادارہ])

**اجمیر:** یا اجمیر، قلب راجستھان میں آسی نام کی ایک [سابقہ] نیم خواہ مختار ریاست کا پایہ تخت - ۱۹۵۱ء میں اجمیر کی آبادی ۱,۹۶,۶۳۳ تھی (جس میں ۲۳ فیصد مسلمان تھے) - یہ مقام اپنے عمارتی آثار بالخصوص خواجہ معین الدین حسن سجری [رک بان] (م ۱۲۳۶ء) کے مزار کی وجہ سے مشہور ہے، جو ملک کی اہم ترین زیارت گاہوں میں سے ہے - اس مقبرے کو سلاطین مالوہ نے ۱۴۵۰ء کے کچھ ہی بعد تعمیر کرایا تھا، گو ملحقہ عمارتیں بعد میں بنیں، جن میں سے

دو مسجدیں اکبر اور شاہجہاں کی تعمیر کردہ ہیں - آثارِ قدیمہ کے نقطہ نگاہ سے سب سے زیادہ اہم عمارت "اڑھائی دن کا جھونپڑا" ہے، جو دراصل ایک قدیم درس گاہ تھی، جسے بعد میں مسجد میں تبدیل کر دیا گیا - اس میں ایک چوہدری صحن ہے، جسے چاروں طرف سے ہندوستانی طرز کی مسقف غلام گردشوں نے گھیر رکھا ہے اور چاروں کونوں پر ستارے کی شکل کے چار برج ہیں - [مسجد کا] ایوان ایک ۴۴۸ فٹ لمبا اور ۴۴ فٹ چوڑا ستون دار دالان (hall) ہے جو نو مین حصوں میں منقسم ہے - اس پر ایک سیٹ طاق دار چھت ہے، جو ہندوانہ ستونوں کی پانچ قطاروں پر قائم ہے - ۶۰ فٹ بلند ایک دیوار پردہ نے، جس میں سات عدد نکولی محرابیں ہیں، ایوان کے روہر کو جاذب توجہ طور پر خوبصورت بنا دیا ہے - بیچ کی محراب کے اوپر، جو اور محرابوں سے زیادہ بلند ہے، دو چھوٹے چھوٹے منار ہیں، جو اذان کے لیے ہیں - ان مناروں کی طرز مسجد کی بقیہ عمارت کی مانند دہلی کے قطب منار اور مسجد [قوة الاسلام] سے مشابہ ہے - اسے سلطان ایلتمش نے (غالباً کسی پہلی مسجد کی جگہ یا ۱۲۰۰ء کی آغاز شدہ کسی مسجد کی توسیع کے طور پر) تعمیر کرایا تھا اور یہ ابتدائی ہندی - اسلامی طرز تعمیر کے بہترین نمونوں میں سے ہے - اجمیر کی دوسری تاریخی عمارتوں میں اکبر کا بنوایا ہوا ایک قلعہ بند قصر، جہانگیر کا بنایا ہوا ایک باغ اور شاہجہاں کے تعمیر کردہ اناساگر کے پستے پر واقع مرمری کوشک شامل ہیں -

تاریخ: اس شہر کی بناء راجپوت راجہ اچہ [اجی] چوہان نے ۱۱۰۰ء کے قریب ڈالی تھی - ۱۱۹۲ء میں معزالدین محمد غوری نے اسے فتح کر لیا اور ۱۱۹۵ء میں اسے قطب الدین ایبک نے سلطنت [دہلی] کا جزو بنا لیا - ۱۳۹۸ء سے کچھ ہی عرصے



بعد میواڑ کے راجپوتوں نے اجمیر کو پھر چھین لیا، لیکن ۱۴۵۵ء میں مالوے کے سلاطین نے انہیں وہاں سے نکال دیا اور شہر پر ۱۵۳۱ء تک قابض رہے۔ اس سال مارواڑ کے راجہ مالدیو نے اجمیر پر اپنا تسلط جما لیا۔ آلبر نے اپنی سلطنت کے ابتدائی سالوں میں اجمیر کو اپنی قلمرو میں ضم کر کے اسے اسی نام کے ایک صوبے میں شامل کر دیا۔ چونکہ یہ چاروں طرف سے راجپوت ریاستوں سے گھرا ہوا ہے اور مالوے اور گجرات کے راستے پر واقع ہے اس لیے اجمیر جلد ہی حرب اور تجارت کے نقطہ نظر سے ایک اہم مرکز بن گیا۔ ادھر اکبر نے خواجہ معین الدین<sup>(۱)</sup> کے مزار کی زیارت کے لیے متعدد سفر کیے، جس سے اجمیر ایک اہم زیارت گاہ بن گیا۔ ۱۷۲۱ء کے بعد اجمیر پہلے راجپوتوں کے تصرف میں آیا اور پھر مرہٹوں کے، جنہوں نے ۱۸۱۸ء میں اسے انگریزوں کے حوالے کر دیا۔

مآخذ: (۱) Imperial Gazetteer of India، ۱۹۰۸ء

ج ۵: (۲) Archaeological Survey of India, Annual

Reports، شماره ۲ و ۲۳: (۳) ساردا H. B. Sarda

Ajmer، در Indian Antiquary، ۱۸۹۷ء، ص ۱۶۲۔

(نور الحسن)

**آجنادین:** اس جگہ کا روایتی نام جہاں جمادی الاولیٰ یا جمادی الآخرة ۱۳ھ / جولائی - اگست ۶۳۴ء میں مسلمان عرب حملہ آوروں اور فلسطین کے یونانی مدافعين کے درمیان جنگ ہوئی تھی۔ اگرچہ ادبی مآخذ کی رو سے اس جگہ کا محل وقوع رملہ اور بیت جبرین کے درمیان تھا، لیکن جغرافیا نویسوں نے اس نام کی کسی جگہ کا ذکر نہیں کیا۔ می ایڈنیکوف Miednikoff نے اس علاقے کے مقامی جغرافیے (topography) کی بناء پر لڑائی کے محل وقوع کی تعیین وادی الصمت کے کنارے پر واقع الجنابة نام کے دو گانوں (غربیہ اور شرقیہ) کے نواح میں کی ہے، جو ۳۴ درجہ ۵۰ دقیقہ

طول بلد مشرقی اور ۳۱ درجہ ۱۴ دقیقہ عرض بلد شمالی پر واقع ہیں۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ آجنادین کا روایتی نام الجنابة کی مشی شکل (الجنابین) اور آجناد (افواج) کے باہم خلط ملط سے بن گیا۔ قیصر روم ہرقل (Heraclius) ۵ بھائی تھیودورس Theodorus یونانی فوجوں ۵ سپہ سالار تھا۔ بعض ابتدائی عرب مآخذ نے اس ضمن میں ایک شخص آرطیون (آرطیون؟ Aretion) کا نام بھی لکھا ہے۔ عرب افواج ان تین الک الک دستوں پر مشتمل تھیں جو فلسطین اور ماورائے اردن میں جنگی کارروائیوں میں مصروف تھے (دیکھیے مادہ ابوبکرؓ)۔ یہ تینوں دستے عارضی طور پر (غالباً) خالد بن الولید [رک بان] کی قیادت میں جمع ہو گئے تھے، جو اس لڑائی سے تین ماہ قبل وادی فرات سے ملک شام میں آ گئے تھے (ایک روایت میں جو نسبتاً کم قرین قیاس ہے، اس متحدہ فوج کا سپہ سالار عمروارخا بن العاص کو بنایا گیا ہے)۔... اغلب یہ ہے کہ طرفین میں سے ہر ایک کی افواج کی تعداد بمشکل دس ہزار ہوگی۔ اس لڑائی میں یونانی فوج کو شکست فاش ہوئی اور وہ پورے فلسطین کو حملہ آوروں کے لیے کھلا چھوڑ کر دمشق کی طرف ہٹ آئی۔ مسلمانوں کی فوج پھر دستوں میں بٹ گئی، لیکن چھ مہینے بعد جب یونانی قیادت نے فعل [رک بان] کے مقام پر دوبارہ... مورچہ قائم کرنے کی کوشش کی تو عرب فوجوں کو بھی پھر یکجا ہونا پڑا۔

مآخذ: (۱) Annali: Caetani، ۳: ۱۳ تا ۸۱

(سن ہجری ۱۳، پیرا ۷ تا ۶۶)، مآخذ اور متعلقہ مسائل

کا ایک جامع و مانع تجزیہ و تبصرہ: (۲) تلخیص از پیکر

Camb. Med. Hist.: C. H. Becker، ۲: ۳۴۱ بعد (=

Islamstudien، ۱: ۸۱ تا ۸۲)۔

(گب H. A. R. Gibb)

**آجوف:** دیکھیے تصرف۔

## اختصارات

کولمبیا ۱ = The Columbia Viking Desk Encyclopaedia، نیویارک ۱۹۵۳ء۔

\*\*\*

## زیادات و تصحیحات

\*\*\*

## جلد اول

## زیادات

صفحہ عمود سطر  
کراسہ ۱

ڈاکٹر محمد حمید اللہ نے کتاب الصیدنة (مخطوطہ بروسہ، ورق ۹ بعد) سے  
آبنوس کے متعلق ایک اقتباس بھیجا ہے۔ اس مخطوطے کا عکس لاہور میں  
بھی ہے۔ اس سے مقابلے کے بعد ترجمہ درج ذیل ہے :-  
آبنوس دو قسم کا ہوتا ہے : ایک دو رنگا ('ملمع') - سیاہ اور زرد - جیسے  
دو رنگا منکا؛ اور کبھی تو اس کے دونوں رنگ سیدھے خط میں ایک دوسرے  
سے متصل ہوتے ہیں اور کبھی ٹیڑھی دھاریوں کی شکل میں ہوتے ہیں۔  
آبنوس کی یہ قسم سواحل زنگ کے جزیروں سے آتی ہے۔ ان کی زبان میں اسے  
منکیو (فارسی ترجمے میں : میکوا) کہتے ہیں۔ اس کا درخت عناب کے درخت  
کی طرح کا اور بیج مہندی کے بیج کا سا ہوتا ہے۔ اسی جگہ اس کی ایک  
آور قسم بھی ہوتی ہے، جس میں لاکھ کی سی سرخی صندل کی سی سفیدی سے ملی  
ہوئی ہوتی ہے۔ اس کا بیج فلفل (کالی مرچ) کا سا ہوتا ہے۔ اسے چھڑیوں کے  
دستے اور کمانوں کے مڑے ہوئے سرے (گوشے) بنانے کے کام میں لاتے  
ہیں۔ بعض اسے شوخط بھی کہہ دیتے ہیں، مگر یہ وہ شوخط نہیں ہے  
جس سے عرب اپنی کمانیں بناتے ہیں۔ کتب متعلقہ توراۃ کے سفر الملوک  
میں لکھا ہے : سلیمان بن داؤد ہندوستان سے جو تحفے لائے ان میں ایک  
رنگ برنگی لکڑی تھی، جس سے ہیکل کی بہت سی چیزیں بنائی گئیں۔  
بنی اسرائیل کی سر زمین میں اس کے بعد ویسی لکڑی ہند سے نہیں آئی۔  
اس کی تفسیر کرنے والوں نے کہا ہے کہ اس لکڑی کا نام سریانی میں  
فستوٹا ہے اور عورتوں کے ملک سے آتی ہے، جو چین کے اندرونی حصے میں



صفحہ عمود سطر ہے۔ یہ موتی کی طرح چمکتی ہے اور اس میں رنگوں کی تصویریں دکھائی دیتی ہیں، خوشبو اچھی آتی ہے اور پانی کی سطح پر نہیں تیرتی۔

میرا خیال ہے کہ یہ لکڑی وہی آبنوس ہے اور اس کی چمک اور صفائی اسی کی سی ہے۔ آبنوس کی ساری قسمیں بھاری ہونے کی وجہ سے پانی کی تہ میں بیٹھ جاتی ہیں، تیرتیں نہیں۔ عذاب کی لکڑی بھاری پن میں، پانی کی تہ میں بیٹھ جانے میں اور سرخ و سفید دو یکساں طور پر ملے جلے رنگوں سے رنگین ہونے میں اس سے مشابہت رکھتی ہے اور ششف (?) بھی اس سے زیادہ مختلف نہیں ہوتی، جس سے اہل ہند سریر میت (نعوشہم) کے پائے بناتے ہیں۔۔۔

آبنوس کی دوسری قسم گہری سیاہ ہوتی ہے، جس میں کٹونی اور رنگ ملا ہوا نہیں ہوتا۔ یہ لکڑی وقواق سے آتی ہے، جو قمیر کے جزیروں میں سے ایک جزیرہ ہے۔ وقواق کے باشندے گہرے کالے رنگ کے ہوتے رہیں۔ لوگ انہیں غلامی کے لیے قمیر کے اور حصوں کے باشندوں کی بہ نسبت، جو ترلوں کی طرح گندمی رنگ کے اور کان کٹے ہوتے ہیں، زیادہ پسند کرتے ہیں۔ یہ آبنوس ایک لکڑی کا اندرونی گودا ہے، جس کے ارد گرد کا مواد سب اتار دیا جاتا ہے۔ یہ دو رنگی قسم کے آبنوس سے زیادہ سخت اور زیادہ نفیس ہوتا ہے۔ دیسقوریدس کہتا ہے کہ ان میں سب سے زیادہ مضبوط حبش کا ہوتا ہے اور وہ ایسا کالا چمک دار ہوتا ہے گویا گھسا ہوا (صاف لیا ہوا) سینگ ہے؛ لیکن بات یہ ہے کہ حبش میں آبنوس نہیں ہوتا، البتہ سودان (کالی لوگ) کے ذکر یونانی کتابوں میں کوش کے نام سے آیا ہے اور اکثر مفسرین نے اس کی تشریح حبشہ یا ہند سے کی ہے؛ دوسرے مقام پر دیسقوریدس کہتا ہے: وہ جو کوش سے آتا ہے (اور کوشی سند کا ایک ناحیہ ہے) اور جو سودان سے آتا ہے سب سے گہرے کالے رنگ کا ہوتا ہے اور چھونے میں کچھوے کی بیٹھ کی طرح ہوتا ہے۔ سند اس ذیل میں داخل نہیں اور نہ ان کے اور ہند والوں کے ہاں آبنوس ہوتا ہے۔

۳۴ ۱ ۱۷ بعد آتش زدہ، طبع بمبئی ۱۲۷۷ھ، میں آذر کی پیدائش ۲۰ ربیع الثانی ۱۱۲۳ھ درج ہے۔ اسے تسلیم کیا جائے تو ”قریبی زمانے“ کی مدت کی تاویل یوں کرنا پڑے گی کہ آذر نے ”مقارن“ کا لفظ غیر محتاط انداز میں استعمال کیا ہے، اس لیے کہ ۱۱۲۳ھ اور ۱۱۳۴ھ کے درمیان بہت فاصلہ ہو جاتا ہے۔

(سید مرتضیٰ حسین فاضل)

۳۵ ۲ ۱۸ عبد اللطیف: تحفة العالم، حیدر آباد دکن ۱۲۹۴ھ، ص ۲۲۷ پر ہے کہ

”حاجی لطف علی بیگ آذر... از احفاد عماد الدولہ محمد مومن خان شاملوی بیگدلی (۱۹۵۰ء تا ۱۹۵۱ء) وفات نمود“۔

کراسہ ۲ (سید مرتضیٰ حسین فاضل)

۱۱۹ : ”ص ۱۸۴ کے بعد پڑھیے : ۵۰۰۔

”الکیشن بہار کتاب خانہ“ کے بعد پڑھیے : ”کتایں ان کے پاس ہر طرح کی اور ہر فن کی موجود ہیں“ کریم الدین : فرائد الدھر)۔

جاشیہ قاضی مبارک علی انہوں نے لکھا (فرائد الدھر، بزبانی آزدہ)۔ ایک کتاب صنائع بدائع پر لکھنا شروع کی: معلوم نہیں تمام ہوئی یا نہیں (وہی کتاب)۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

کریم الدین (شاگرد آزدہ) : فرائد الدھر، دہلی ۱۸۴۷ء، ص ۲۹۶۔

ہے کہ حسن بن علیٰ بن العزیز نے یحییٰ بن معین کو ہشام ابن الکلبی کی تعریف کرتے سنا ہے (قب لسان المیزان، ۶: ۱۹۷)۔ یاقوت الحموی نے ابن الکلبی کی تصانیف سے بہت استفادہ کیا ہے، لیکن کئی مقامات پر اس کے اغلاط پر گرفت بھی کی ہے۔

ابن الکلبی کی جمہورۃ النسب ۱۹۵۹ء سے یونیورسٹی اورینٹل کالج میکزین، لاہور، میں بالاقساط شائع ہو رہی ہے۔

۶۸۰ ۲ ۳۲ کے بعد: ⑤ ابن ماکولا: (سابق الذکر کا بیٹا) ابو نصر علی بن ہبہ اللہ، حافظ حدیث، نحوی اور شاعر۔ معتبر روایات کے مطابق وہ ۵ شعبان ۵۴۱ھ / ۹ اگست ۱۱۰۳ء کو بمقام عکبراء پیدا ہوا۔ اس نے اپنے باپ سے، جو حافظ قرآن تھا، قید کے زمانے میں بھی عدم حاصل کیا۔ اس کے دیگر اساتذہ میں ابو القاسم بن بشران (م. ۵۴۰ھ)، ابوطالب بن غیلان (م. ۵۴۰ھ)، ابوطالب الطبری (م. ۵۴۵ھ) اور عبید اللہ بن شاہین مشہور ہیں۔ ابن ماکولا نے طلب علم میں دمشق، مصر، جبال، جزیرہ، خراسان اور ماوراء النہر تک کا سفر کیا۔ اس نے سفارت کے فرائض بھی سرانجام دیے، چنانچہ ایک بار خلیفہ المقتدی بامر اللہ (۴۶۷ تا ۵۴۸ھ / ۱۰۷۵ تا ۱۰۹۴ء) نے اسے ایلچی بنا کر سمرقند بھیجا تاکہ وہاں کے فرمان روا سے اپنے نام کی بیعت لے اور سکے اور خطبے میں اس کا نام جاری ہو۔ آخر میں ابن ماکولا ایک بار بغداد سے خوزستان کی طرف گیا۔ راستے میں اہواز کے قریب ۵۴۸ھ / ۱۱۰۳ء (بروایتے ۵۴۸ھ / ۱۱۰۳ء) میں مارا گیا۔ اس کے باپ ہبہ اللہ کو بھی، جو ہیت میں محبوس تھا، ۵۴۳ھ / ۱۱۰۳ء میں گلا گھونٹ کر مار ڈالا گیا تھا۔ اس کے تایا ابو علی الحسن ابن ماکولا کو بھی ۵۴۱ھ / ۱۱۰۳ء میں قتل کر دیا گیا تھا۔ اس کا چچا ابو عبد اللہ الحسین بن علی ابن ماکولا (۳۶۸ تا ۵۴۷ھ / ۹۷۸ تا ۱۰۵۶ء) پہلے بصرے میں قاضی تھا اور ۵۴۲ھ سے اپنی وفات تک بغداد کا قاضی القضاۃ رہا۔

ابو نصر ابن ماکولا کی تصنیفات حسب ذیل ہیں: (۱) الاکمال (فی المختلف والمؤتلف من الاسماء)، جس میں اس نے ابن حبیب الدارقطنی، عبد الغنی اور ابوبکر الخطیب کی متعلقہ کتابوں کا مواد جمع کر دیا ہے۔ یہ کتاب ۴۶۴ھ اور ۵۴۷ھ کے درمیان مرتب کی گئی۔ اس کا پہلا جزء شائع ہو چکا ہے (حیدر آباد ۱۹۶۲ء)؛ (۲) تکملة الاکمال؛ (۳) تہذیب مستمر الاوهام (تالیف ۵۴۷ھ)، اس کے مخطوطات کے لیے



دیکھیے برا للمان: (۴) کتاب الوزراء: (۵) مفاخرة القلم والسیف و الدینار.  
 مآخذ: (۱) تاریخ بغداد، ۸: ۸۰ و ۱۲: ۱۶۴: (۲) معجم البلدان،  
 بامداد اشاریہ: (۳) ارشاد الأریب، ۵: ۳۵ تا ۳۴۰ = معجم الادباء،  
 ۱۵: ۱۰۲ تا ۱۱۱: (۴) ابن الأثیر، ۱۰: ۸۳: (۵) ابن الجوزی:  
 المنتظم، ۸: ۶۱، ۱۰۳، ۱۶۷ و ۹: ۵، ۷۹: (۶) ابن خلدان (طبع  
 دمشق)، ۲: ۹ تا ۱۰: (۷) ابوالفداء، ۲: ۳۰۴: (۸) فوات، ۲: ۹۳ تا  
 ۹۴: (۹) الذہبی: تذکرۃ، ۳: ۲ تا ۷: (۱۰) دول الاسلام، ۱: ۱۹۸،  
 ۲۰۰، ۲۰۳: (۱۱) طبقات الحفاظ، ۱۵: ۱: (۱۲) حاجی خلیفہ، شمارہ  
 ۶۸۳۹: (۱۳) شذرات، ۳: ۳۸۱ تا ۳۸۲: (۱۴) ہامر - پرگشال:  
 Lit.-gesch. d. Araber، ۶: ۳۹۷ تا ۳۹۸: (۱۵) وِسْتِنِفِلْت: Gesch.  
 شمارہ ۲۱۵: (۱۶) برا للمان، ۱: ۳۵۴ تا ۳۵۵ و تکملہ، ۱: ۶۰۲.  
 (احسان الہی رانا)

### تصحیحات

صفحہ عمود/سطر	خطا	صواب	صفحہ عمود/سطر	خطا	صواب
کراسہ ۱			۳۰	۲۶/۲	کی بجائے
ی	۲۲/۱	کول	۳۳	۱/۱	کے
۱	۱۷/۱	مضامین	۳۵	۱۳/۲	۶۱۲۸۱
۲	۱۷/۲	بابر نبی			کلکتہ ۵۱۲۴۹
۵	۱۹/۲	۱۳۷۷			(سید مرتضیٰ حسین)
۶	۸/۱	وغیرہ	۴۷	۱۹/۲	جسے
۶	۱۳/۲	حصن	۴۹	۳۱/۱	جواد پر بھی
۷	۲/۱	وقفیہ	۵۳	۲۴/۱	س کا
۸	۵/۲	یعنی	۵۳	۱۵/۲	الکتاب
۹	۲۶/۲	جنوب میں...	۵۶		آرال
۱۱	۱۰/۲	ماہولال (کذا)	۵۶	۱۳/۱	سیر
۱۳	۷/۲	حسین	کراسہ ۲		
۱۴	۲۶/۱	لاہور	۵۹	۲۲/۱	انہویں
۱۴	۲۷/۲	کیا	۵۹	۲۷/۲	کاہان Cahen
۲۲	۱۰/۱	* آدم	۵۹	۲۰/۲	Honigman

صواب	صفحة عمود/سطر	خطا
حسن	۲۱۵	۱۵/۲ جس
	کراسہ ۵	
پہنچتا	۲۸۹	۱۶/۱ پہنچتا
زنغولداق	۲۹۱	۱۴/۲ زنگلداک
	۲۹۹	نقشہ بالمقابل ص   زنگول داغ
طاش	۲۹۸	۱۸/۲ طاش
لواء	۳۰۲	۱۶/۱ لواء
	کراسہ ۶	
جائیں	۳۱۸	آخر بائیں ۱/۱
پر چڑھتا	۳۱۹	۶/۱ پر ایک چڑھتا
قرآن	۳۲۳	۶/۱ قرآن
۱۸۳۳ء میں	۳۲۶	۲۸/۲ اسے ۱۸۳۳ء میں
اسے مستقیماً	۳۲۶	۲۹/۲ مستقیماً
وہیمہ	۳۲۸	۱۰/۱ وہیمہ
پیدا	۳۳۰	۶/۱ پیدا
ممکن ہے	۳۳۹	۲۹/۱ ممکن
آفرین	۳۵۹	۱۳/۲ آفرین
قانونی	۳۷۳	۲۹/۲ قانونی
ابراہیم	۳۷۵	۳۱/۱ ابراہیم
	کراسہ ۷	
ارباع	۳۷۸	۱۷/۱ ارباع
المنذر	۳۸۵	۱/۲ المنذر
قاہرہ	۴۰۴	۱۱/۱ قاہرہ کے
دوسرے اہم	۴۱۰	۱/۱ ہم دوسرے
	کراسہ ۸	
کا عام	۴۵۳	۱۹/۲ علم کا
اسے	۴۷۳	۹/۲ سے
کتابیں	۴۷۵	۲۵/۱ کتابیں
۱۳۱۰ھ	۴۹۵	۳/۱ ۱۳۱۰ھ
مدح	۴۹۵	۵/۲ مدح

صواب	صفحة عمود/سطر	خطا
Hubschmann	۵۹	۲۵/۲ Hubschman
مارکوارت	۵۹	۲۶/۲ مارکار
کاہن	۶۹	۸/۲ کاہن
	۷۰	۱۲/۲ کاہن
heir-presumptive	۷۰	۱۶/۱ heir-presumption
حکومت	۸۹	۱۳/۱ حکومت
انسائیکلو پیڈیسی	۹۹	۲/۲ انسائیکلو پیڈیسی
ملحوظ	۱۰۵	۱۱/۲ ملحوظ
(سنسکرت) اور	۱۰۷	۲/۱ (سنسکرت)
روضہ	۱۰۸	۲۴/۱ روضہ
التاریخ الکبیر	۱۱۷	۱۲/۱ التاریخ الکبیر
(یعنی تاریخ دمشق؟)		
رسالة منتہی	۱۱۹	۲۴/۱ رسالہ منتہی
	کراسہ ۳	
نہ	۱۲۵	۵/۱ نہ
یہاں	۱۳۰	۱۸/۱ یہاں بھی
۱۳۸	۱۳۸	سرصفحہ ۳۸
مآخذ: (۱)	۱۴۲	۵/۱ مآخذ:
حدود	۱۴۸	۱۹/۱ حدود
ماردین	۱۶۰	۴/۲ ماردین
ہو گیا	۱۶۹	۱۶/۱ ہوا گیا
میدان	۱۷۳	۱۶/۲ میدان
بوزنطی	۱۷۳	۱۶/۲ بوزنطی
زیادہ دقت	۱۷۳	۲۶/۲ زیادہ دقت
زینل	۱۷۴	۱/۱ آخر زینل
نئے	۱۸۴	۳۲/۱ نئے
	کراسہ ۴	
دیکھیے	۲۰۰	۱۷/۲ دیکھیے
قتلہ مش	۲۰۳	۱۸/۱ قتلہ مش
	۲۰۵	۶/۱ قتلہ مش

صفحہ	عمود/سطر	خطا	صواب
کراسہ ۹			
۵۰۶	۲۷/۱	ان	ابن
۵۱۶	۲۸/۱	الحرام	الحرام
۵۲۳	۱۳/۲	الطبیعات	الطبیعیات
۵۲۳	۱۶/۲		
۵۳۱	۳۲/۲	حلی المغرب	حلی المغرب
۵۳۸	۳۰/۲	اواخر	اواخر
۵۵۵	۲۹/۳	السکیت	السکیت
۵۵۹	۱۹/۲	ان	اس
کراسہ ۱۰			
۵۸۶	۶/۲	میں ہوا تھا	ہوا تھا
۵۸۷	۲۰/۱	کا دقت طلب	دقت طلب
۵۹۱	۲۹/۱	ثارے	پارے
۵۸۳	۱۸/۲	جانی	جانا
۶۱۵	۴/۱	الکنسیۃ	الکنسیۃ
۶۱۶	۱/۱	قضاۃ	قضاء
۶۲۲	۱۱/۱	ابن	ابو
کراسہ ۱۱			
۶۳۸	۸/۲	العربۃ	العربۃ
کراسہ ۱۲			
۷۲۲	۳۱/۱	البستانی	البستانی
۷۲۹	۲۴/۲	کی شرح	شرح
۷۳۳	۱۰/۱	ابن قتیبة	ابن قتیبة (۲۱۳)
(۵۲۰۳م)			تا (۵۲۷۶م)
۷۳۳	۱۲/۱	الطبری	الطبری (۲۲۴م) تا
(۵۲۲۴م)			(۵۳۱۰م)
صفحہ	عمود/سطر	خطا	صواب
۷۳۳	۱۳/۱	ابن الاثیر	ابن الاثیر
(م ۵۵۵۵)			تا (۵۶۳۰م)
۷۳۳	۱۵/۱	القزوينی	القزوينی
(م ۵۶۰۰)			تا (۵۶۸۲م)
۷۳۳	۲۵/۱	۵۷۵۷/۵۸۵۷	۵۸۵۷/۵۹۵۷
۷۳۵	۳۰/۱	ابن الاثیر	ابن الاثیر
"	۱۹/۲	Pallot	Pellat
۷۳۲	۴/۲	عجری	نبوی
۷۵۳	۲۷/۱	منتج	منتج
کراسہ ۱۳			
۷۷۹	۸/۲	جریہ	جریہ
۷۹۰	۹/۱	مکالمے	مکالمے
کراسہ ۱۴			
۸۳۷	۱۳/۱	ابو عبید	ابو عبید نے
۸۵۷	۱۲/۲	لرد	گرد
۸۵۸	۲۶/۲	انہیں	اسے
۸۶۱	۵/۲	الکتبی	الکتبی
۸۶۳	۱۸/۲	قوے ذہنی	قوے ذہنی
کراسہ ۱۵			
۹۰۰	۱۳/۲	پیرائے	پیرائے
کراسہ ۱۶			
۹۵۴	۷/۲	کرد بے	کرد بے
۹۵۸	۵/۱	اتایک	اتایک
۹۶۰	۱/۱	اتابک	اتابک
۹۶۶	۲۲/۱	درخواست	درخواست
۱۰۱۰	۱/۲	وسطاً	وسطاً
۱۰۱۱	۲۰/۲	ایلمتیش	ایلمتیش



## زیادات

صفحہ	عمود	سطر	
کراسہ ۶			
۳۷۳	۲	۸	کے بعد اضافہ کیجیے :- * ترکہ اصفہان : دیکھیے خانوادہ ترکہ
کراسہ ۱۱			
۶۴۴	۲	۱۲	[اس کا دیوان دارالکتب مصریہ، قاہرہ، نے ۱۳۷۷ھ/۱۹۵۷ء میں شائع کیا].

## تصحیحات

صفحہ	عمود	سطر	خطا	صواب
کراسہ ۶				
۳۷۸	۲	۱۲	۸۹۸/۵۲۸۵ [قَب ..... ۸۹۸/۵۲۸۵] ؟ قَب ..... الخ : الترمذی کی تاریخ وفات الذہبی : تاریخ الاسلام میں ۵۲۸۵ دی ہے، دیکھیے <i>JRAS</i> ، ۱۹۱۲ء، ص ۵۸۴ مگر ابن حجر نے لکھا ہے (کہاں؟) کہ الانباری (?) نے ۵۳۱۸ میں اس کا تلمذ اختیار کیا۔ الترمذی پر ایک مفصل مقالہ <i>Melanges Louis Massignon</i> میں دیا ہے (از مکتوب پروفیسر ڈاکٹر برنارڈ لیوٹس، کیمبرج، بنام ڈاکٹر احسان الہی رانا)۔	

طبع : اول

سال طباعت : ۱۳۸۵ / ۱۹۶۴ء

مقام اشاعت : لاہور

ناصر : میان محمد بشیر، بی ایس سی آنرز (ایڈنبرا)، ستارہ خدمت،

مسجل دانش گاہ پنجاب، لاہور

طابع : مسٹر امجد رشید منہاس، ایم پی ڈی (لیڈز)، مفوض مطبع

: پنجاب یونیورسٹی پریس، لاہور

صفحات : ۱۰۰۲ - ۱ تا ح

(نقش ثانی : ۱۳۰۰ / ۱۹۸۰ء)

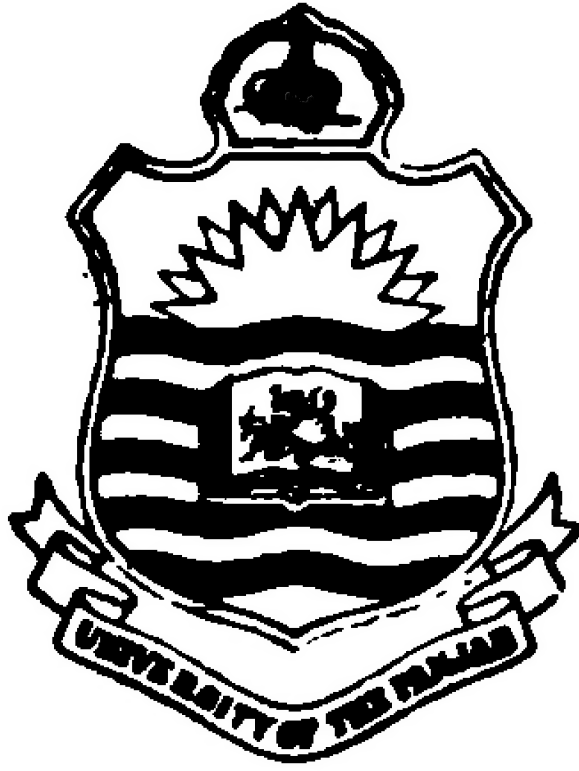
**Urdu**

# **Encyclopædia of Islām**

*Under the Auspices*

*of*

**THE UNIVERSITY OF THE PANJAB  
LAHORE**



**Vol. I**

**(Ā'in — Adjwaf)**

**1384 / 1964**

**(Reprinted : 1400/1980)**

*marfat.com*

**Marfat.com**





insairfat.com